00062904

BOMBAY BRANCH
OF THE
ROYAL ASIATIC SOCIETY.
TOWN HALL, BOMBAY.

Digitized with financial assistance from
Hemendra Kothari
on 06 November, 2019

LIBRARY OF THE BOMBAY BRANCH OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY.

PAG SAM JON ZANG.

དཔག་བསམ་ལྗོན་བཟང་།

PART I.

HISTORY OF THE RISE, PROGRESS
AND
DOWNFALL OF BUDDHISM IN INDIA,

BY

SUMPA KHAN-PO YEÇE PAL JOR,

སུམ་པ་མཁན་པོ་ཡེ་ཤེས་དཔལ་འབྱོར།

THE GREAT HISTRIOGRAPHER AND CHRONOLOGIST OF TIBET.

62904

EDITED WITH

A LIST OF CONTENTS AND AN ANALYTICAL INDEX IN ENGLISH.

BY

Çri SARAT CHANDRA DAS, C.I.E., *Rai Bahadur*,

FOREIGN CORRESPONDING MEMBER OF THE IMPERIAL ARCHÆOLOGICAL SOCIETY OF ST. PETERSBURGH, ASSOCIATE MEMBER OF THE ASIATIC SOCIETY OF BENGAL, ETC.

Author of a "Journey to Lhasa and Central Tibet," Tibetan-English Dictionary with Sanskrit Synonyms," and Editor of "Yig-kur Namshag" (Tibetan Letter-Writer), Bon Gyal-Rab (succession of Bon Kings), &c.

Calcutta:

PUBLISHED BY THE PRESIDENCY JAIL PRESS.

1908.

Published at the Bengal Secretariat Book Depôt, Writers' Buildings, Calcutta.

OFFICIAL AGENTS.

In India—

Messrs. Thacker, Spink & Co., Calcutta and Simla.
Messrs. Newman & Co., Calcutta.
Messrs. Higginbotham & Co., Madras.
Messrs. Thacker & Co., Ld., Bombay.
Messrs. A. J. Combridge & Co., Bombay.
The Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.
Mrs. Radhabai Atmaram Sagoon, Bombay.
Messrs. R. Cambray & Co., Calcutta.
Rai Sahib M. Gulab Singh & Sons, Proprietors of the Mufid-i-am Press, Lahore, Punjab.
Messrs. Thompson & Co., Madras.
Messrs. S. Murthy & Co., Madras.
Messrs. S. K. Lahiri & Co., Printers and Book-sellers, College Street, Calcutta.
Messrs. V. Kalyanarama Iyer & Co., Book-sellers, &c., Madras.
Messrs. D. B. Taraporevala, Sons & Co., Book-sellers, Bombay.
Messrs. G. A. Natesan & Co., Madras.
Mr. N. B. Mathur, Superintendent, Nazair Kanun Hind Press, Allahabad.
The Calcutta School-Book Society.
Mr. Sunder Pandurang, Bombay.
Messrs. A. M. & J. Ferguson, Ceylon.
Messrs. Temple & Co., Madras.
Messrs. Combridge & Co., Madras.
Messrs. A. R. Pillai & Co., Trivandrum.

In England—

Mr. E. A. Arnold, 41 & 43 Maddox Street, Bond Street, London, W.
Messrs. Constable & Co., 16 James Street, Haymarket, London, W.
Messrs. Grindlay & Co., 54 Parliament Street, London, S. W.
Messrs. Kegan Paul, Trench, Trübner & Co., 43 Gerrard Street, Soho, London, W.
Mr. B. Alfred Quaritch, 15 Piccadilly, London, W.
Messrs. P. S. King & Son, 2 & 4 Great Smith Street, Westminster, London, S. W.
Messrs. H. S. King & Co., 65 Cornhill, London, E. C.
Mr. B. H. Blackwell, 50-51 Broad Street, Oxford.
Messrs. Deighton Bell & Co., Cambridge.
Mr. T. Fisher Unwin, 1 Adelphi Terrace, London, W. C.

On the Continent—

Messrs. R. Friedländer & Sohn, Berlin, N. W. Carlstrasse, 11.
Mr. Otto Harrassowitz, Leipzig.
Mr. Rudolf Haupt, Halle-a-S, Germany.
Mr. Karl Hiersemann, Leipzig.
Mr. Ernest Leroux, 28 Rue Bonaparte, Paris.
Mr. Martinus Nijhoff, The Hague.

00062904

ORI
294·3
Sum/Pag
62904

PAG SAM JON ZANG.

PART I.

CONTENTS.

	PAGE.
Invocation to Mañju-ghoṣa.	1
Introduction.	*ib.*
The origin of the world (འཇིག་རྟེན་ཁམས་ཀྱི་འབྱུང་ཚུལ).	*ib.*
The disposition of the different fabulous continents and islands.	2
The superior attributes (*i.e.*, special advantages of Jambudvīpa (འཛམ་བུ་གླིང་འདིའི་ཁྱད་ཆོས་ནི)	3
The geographical distribution of the different countries of Jambûdvîpa.	*ib.*
Rivers, mountains, lakes, etc., and the different holy places of Jambudvīpa.	*ib.*
The places of habitation of the different kinds of fancied beings.	4
The infernal regions, the Tantalus or the abode of the manes of the dead—(*Preta loka*).	5
The regions occupied by the *Asura* demi-gods.	*ib.*
The celestial regions (ལྷ་གནས).	*ib.*
The movement of the planets, heavenly bodies and the origin and calculation of time.	6
The stature of human and other beings of the Kāma Loka and Rūpa Loka worlds (འདོད་གཟུགས་ཀྱི་ལུས་ཚད).	8
The longevity, duration of the lives of the beings of the three worlds (ཁམས་གསུམ་གྱི་ཚེ་ཚད་ནི).	*ib.*
The measure of the body and duration of life of all living beings in the three worlds.	9
The size, shape and dimensions of the different continents.	10

	PAGE
Description of the Sumeru mountain, the horizon, etc., and that of some fancied, countless worlds .	11
The thirty-one states of existence in this world (རྟེན་གྱི་སྣོད་ལ་བརྟེན་མ་བཅུད་སྲིད་པ་སོ་གཅིག་ཚུལ་ནི) . . .	12
Condition of existence and duration of time, etc. .	13
Description of the worlds inhabited by different kinds of beings as described in the Abhidarma Koṣa and Kāla Cakra	14
The two great periods of time, viz., illuminated period called (སྒྲོན་བསྐལ) and the dark period called (མུན་བསྐལ)	*ib.*
Description of སྒྲོན་བསྐལ (the illuminated period) .	15
The time of appearing of the Buddhas in the present excellent, illuminated period called Bhadra Kalpa (བསྐལ་བཟང་) the lucky or happy age . .	16
The four ages and their duration and special features	*ib.*
Origin of the four or five races of men in Jambu-dvīpa (མི་རིགས་བཞིའམ་ལྔ་བྱུང་ཚུལ་ནི)	17
Geneology of the earliest lines of the fancied kings who ruled over Jambudvīpa (India) and also the names of the early Buddhas	18
The line of kings from *Kriki, and the origin of the* Çākya race	*ib.*
The reason why this world is called (མི་མཛེད་ཀྱི་ཞིང་) mi-*mjed*-kyi shiṅ the world of intolerable (suffering).	19
According to the *Hīna Yāna* (ཐེག་དམན་གྱི་ལུགས་ལྟར): How the idea of Buddhahood first dawned in the mind of king Prabhāsa who ultimately became incarnated in Buddha Çākya Muni? .	20
How the accumulation of moral merits in a series of countless births of a Buddha raises him to the highest stage of perfection?	21
How he attains to Buddhahood?	*ib.*
How Çākya Muni descended from the *Tuṣita* heaven and was born in this world on several occasions. An enumeration of the acts of his different births?	22

	PAGE
The first conception of Buddhistic idea in the earliest of the Buddha's former births according to the *Mahāyāna* general School (ཐེག་ཆེན་ཐུན་མོང་པའི་ལུགས་ལ་སེམས་བསྐྱེད་ཚུལ།)	22
What conduced the former accepted line of births (according to Buddhist belief) of Çākya Muni to gradually being developed into a Buddha? .	23
From *Bodhisattva Sûtra Piṭaka*: how Çākya Muni became Buddha by the accumulation of moral merits in some of his former births (སྔོན་པས་ཚོགས་བསགས་ཚུལ་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡེ་སྣོད་ལས) ?	25
How he became Buddha according to the *Mahāyāna* (སངས་རྒྱས་པའི་ཚུལ་ནི) ?	26
How he made the great renunciation (རབ་ཏུ་བྱུང་བ་ནི)? .	27
His ascetism on the bank of the river Nairañjana during a period of six years (ལོ་དྲུག་རྒྱ་བོ་ནེ་རཉྫ་ནའི་འགྲམ་དུ་དཀའ་བ་སྤྱད་ཚུལ་ནི).	29
The enumeration of his various deeds. . . .	30-36
His attainment of Buddhahood at the age of 35	37
His preaching the *Kālacakra Tantra* at the beginning of the 37th year of his age. . . .	*ib.*
His preaching the Wheel of Law (Dharma cakra) .	38
His death.	*ib.*
Description of his various teachings . . .	39-40
The three systems of his teachings, viz., *Hīna Yāna*, *Mahā Yāna* (general) and *Vajra Yāna* (བསྟན་པའི་རིམ་པ་བཞག་ལ། ཐེག་དམན། ཐེག་ཆེན་ཐུན་མོང་པ། རྡོ་རྗེ་ཐེག་པའི་ལུགས་སོ།)	41
The origin of the three Buddhist convocations in which the teachings of the Buddha were collected (བཀའ་བསྡུ་གསུམ་བྱུང་ཚུལ།)	42
The four earliest schisms in the Buddhist Church which were afterwards subdivided into eighteen sects (རྩ་བའི་སྡེ་བཞི་པོ་བཅོ་བརྒྱད་དུ་གྱེས་ཚུལ།) . . .	43 44
Account of the third convocation under the auspices of Kaniṣka and the early successors of the Buddha in the ministry	44-45
Spread of Buddhism, the teachings of the *Hīna Yāna* and *Mahā Yāna* schools	46-48

	PAGE.
The erection of the great temple of Mahā Bodhi (called महागन्धालय Mahā Gandhālaya, vulgarly *Mahā Gandhola*) at Vajrāsana (Buddha-Gayā). .	49
The downfall of Buddhism in Jambudvīpa (India).	50
The cause of the downfall.	51
The various teachings of the *Vajra Yāna* system. .	51-53
The collecting of the teachings of *Vajra Yāna* (རྡོ་རྗེ་ཐེག་པའི་བཀའ་བསྡུས་ཚུལ།)	54
The duration of the *Vajra Yāna* (རྡོ་རྗེ་ཐེག་པའི་གནས་ཚད།)	56
The enumeration of Buddhist teachings (དམ་ཆོས་ཀྱི་རྣམ་བཞག།)	59
The development of the teachings of the Master (སྟོན་པ) and the Çāstra scriptures (བཀའ་བསྟན་ཆོས་གཉིས་སྐྱེ་བའི་བསྟན་འཆོས།)	61
The patronage afforded to Buddhism by royalties since the death of Buddha (སངས་རྒྱས་འདས་ཚུལ་བསྟན་པ་ནས་བཟུང་སྟེ་འཆད་པ་ལ་ཕྱིས་ཀྱིས་རྒྱལ་རབས་ནི།)	65
A geographical description of Asia (India particularly) འཛམ་གླིང་གི་ཡུལ་སྤྱིའི་གནས་ཚུལ་ནི།	74
Rise and progress of Buddhism in the several countries of Asia (རྒྱལ་བསྟན་དེའི་ཕར་དུ་དར་བ་ནི།) . .	75
The secret doctrine of *Mantra Yoga* or mystic Buddhism (སྔགས་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར་སྨས་པའི་ཚུལ་ནི།) . . .	85
Ācārya Nāgārjuna (སློབ་དཔོན་ཀླུ་སྒྲུབ)།	85-86
Anecdotes of king (བདེ་སྤྱོད་བཟང་པོ), Vararuci, Sapta varma and Kālidāsa.	87-88
Account of Buddhism in Khotan and Tartary and also that of the rise of Mahomedanism. . .	88
Āryadeva and Nāga-hava.	89
Rāhula bhadra.	90
Nāgabodhi or Nāgabuddhi or Çriñgi-ka (དྲ་བ་ཅན) and *Çāvari* or (ས་ར་ཧ་ཆུང་བ).	*ib.*
Candragupta and Vindusāra.	91
Açvaghoṣa and Kaniṣka.	*ib.*
Kashmir under a *Turuṣka* Buddhist king. . .	92
Invasion of Kabul and Multan by the Persian king Khunimamust.	*ib.*
Invasion of Magadha by the *Turuṣka* . . .	*ib*

	Page
Buddhadiça, king of Vārānasī (Benares) receives presents from the Emperor of China. . . .	92
Ācārya Mālika buddhi.	*ib.*
Mudita bhadra—the destruction by fire of Dharma Gañja or the grand University of Nālanda and its library contained in the three temples of Nālanda with the nine-storeyed grand temple called Ratnodadhi.	*ib.*
Recovery of some of the lost *Mahā Yāna* scriptures and accidents to *Mahā Yāna* Buddhism and its later revival.	93
Buddha pālita (སངས་རྒྱས་བསྐྱངས །) and Candra kīrtti (ཟླ་བ་གྲགས་པ །)	94
Candra Gomi, the author of Candra Vyākaraṇa.	95
Āryāsañga.	96-97
Vasumitra.	98
Buddhadāsa, Dharmadāsa, and Saṅghadāsa and Tri ratna dāsa.	99
Bhadra pālita, Gunaprabha and Dhīramati. . .	100
Diṇnāga (ཕྱོགས་གླང་ །)	*ib.*
Sarvajña mitra (ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་བཤེས་གཉེན །). . .	102
Çānti Deva (ཞི་བའི་ལྷ །)	103
Virûpa.	104
Lalita Vajra	*ib.*
Dharma kīrtti and Vasu bandhu	105
Kumāra līla (Kumārila) and Çaṅkarācārya's religious controversy with the Buddhists . .	106
Some anecdotes of Diṇnāga, who was a contemporary of Dharma kīrtti and of king Sroṅ *b*tsan *s*gampo of Tibet	106-107
Lwa-pa and king Indrabodhi of (Uḍiyana or Urgyan) of the Tibetans = Udyāna (Swat) . .	108
Origin of the *Paṇshva ṛtse riñ* (the pointed conical cap worn by the Lamas of Tibet, during religious service), in the Pandit Vihāra of (Cātigaoñ) Chittagong	109
Buddhism in Maru and Chitwar (Chitor) . .	*ib.*
The saint Jvalandhara also called Balipata . .	*ib.*

PAGE.
Krisna çaryā 110
Legends about the origin of the Pāla kings . . 110-111
Legends about the origin of the monastery of Odantapuri Vihāra (ཨོད་ཏོ Otḍanta Puri (the castle soaring on high), the lofty *vihāra*) . . . 111
Çānti rakṣita, Kamala çīla, Vasubandhu. . . 112
Vikrama çīla Vihāra, king Cakra yuddha and Khri-sroṅ *l*de*h*u-*b*tsan 113
Rāhula bhadra and Buddha guhya; Masu rakṣita, Dharmottarācārya and king Mahī Pāla. . 114-15
Siddha Tillipa (Prajñā bhadra) of Cāṭigaoṅ (Chittagong) Bodhi çri Nāropa. King Naya Pāla, Caṇaka; the first mention of the *Turuṣka* Mahomedans 116
Description of Vikrama çīla 117
Atiça (Dīpaṇkara Çrījñāna) 118
His visit to Tibet. King Naya Pāla . . . 119
Invasion of Magadha by the *Turuṣka* (Mahomedans), kings Amra Pāla and Rāma Pāla, Kṣānti Pāla, Abhaya kara gupta, the Buddhist *Tantrik* sage . 120
Yakṣa Pāla, Lava Sena, Sena kings of Bengal, Rathika Sena of Bengal, the Kashmīrian *Paṇḍita* Çākya çrī bhadra 121
Conquest of Magadha and Bengal by the Mahomedans 122
Spread of Buddhism in Koki land, Chakma, Arakan, Burma, etc. 123
Account of the different *Tantrik* saints and nuns of later Buddhism. 124-31
Account of some philosophical schools besides those of the Buddhists, in later times, as described by Atiça and others 132
Description of Buddhist works of the *Mahā Yāna* and *Tantra or Mantra Yāna* schools which were translated in China, Khotan, Tibet, etc. . . 133
Buddhism carried to the islands of the Indian ocean 134
Rise of mystical Buddhism (གསང་སྔགས་ཀྱང་སྟོབ་ཀྱི།) . *ib.*

	PAGE.
Legends about the origin of Indra *Vyākaraṇa* (grammar), Pāṇini *Vyākaraṇa* (grammar), Candra *Vyākarṇa* (grammar), Kalāpa *Vyākaraṇa* (grammar), Rāja Çrī *Vyākaraṇa* (grammar), Sārasvat *Vyākaraṇa* (grammar)	135
Buddhist metaphysics (ཚད་མ་) ; origin of writing also that of *Chorten* (*caitya*)	136
About the origin of painting (painted image of Buddha) and letter-writing (བྲིས་སྐུ་དང་ཡི་གེ །), image-making in relief and in casts, etc. . .	137
Scriptures and religious symbols and (གསུང་རྟེན་ནི །)	137-38
About the origin of medicine and medical works .	138
The science of words *Çabda Vidyā* (སྒྲ་རིག །) .	139
Metaphysics and Poetry (གཏན་ཚིག་རིག་པ་ and སྙན་ངག་ནི) .	140
Maitreya *dharma* five in all (བྱམས་ཆོས་ལྔ་ །) . .	141
History and description of the different places where Buddhist Mysticism flourished and development of the *Tantrik* cult	142-146

དཀར་ཆག།

ཤོག་གྲངས།

འཇིག་རྟེན་ཁམས་སོགས་ཀྱི་འབྱུང་ཚུལ། ༡
འཛམ་བུ་གླིང་འདིའི་ཁྱད་ཆོས། ༣
དམྱལ་བའི་གནས་རྣམས། ༥
ལྷ་གནས། ༥
འདོད་གཟུགས་ཀྱི་ལུས་ཚད། ༨
ཁམས་གསུམ་གྱི་ཚེ་ཚད་དང་དེ་རྣམས་ཀྱི་ལུས་སྤྱོད་དང་ཚེ་འཕོ་བྱེད། . . . ༨—༩
རྟེན་གྱི་སྣོད་ལ་བརྟེན་པ་བཅུད་སྲིད་པ་སོ་གཅིག་གནས་ཚུལ། ༡༢
བསྐལ་བཟང་འདི་ལ་སངས་རྒྱས་འབྱོན་པའི་དུས། ༡༧
མི་རིགས་བཞིའམ་ལྷ་བྱུང་ཚུལ། ༡༧
མི་མཇེད་འདིར་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་བྱོན་ནས་ཆོས་གསུངས་ཚུལ་སངས་རྒྱས་ཚུལ་སོགས། . . ༡༩
ཐེག་ཆེན་ཐུན་མོང་བའི་ལུགས་ལ་སེམས་བསྐྱེད་ཚུལ། ༢༢
སྔོན་པས་ཚོགས་བསགས་ཚུལ། ༢༤
སངས་རྒྱས་པའི་ཚུལ་ནི། ༢༦
ལོ་དྲུག་ཆུ་བོ་ནེ་རཉྫ་ནའི་འགྲམ་དུ་དཀའ་བ་སྤྱད་ཚུལ་ནི། ༢༩
བསྟན་པའི་རྣམ་བཞག་ལ། ཐེག་དམན། ཐེག་ཆེན་ཐུན་མོང་ལ། རྡོ་རྗེ་ཐེག་པའི་ལུགས་ལ། ༤༡
བཀའ་བསྡུ་གསུམ་བྱུང་ཚུལ། ༤༢
རྩ་བའི་སྡེ་པ་བཞི་པོ་བཅོ་བརྒྱད་དུ་གྱེས་ཚུལ། ༤༣
རྡོ་རྗེ་ཐེག་པའི་བཀའ་བསྡུས་ཚུལ། ༥༤
དམ་ཆོས་ཀྱི་རྣམ་བཞག ༥༩
སངས་རྒྱས་འདས་ཚུལ་བསྟན་པ་ནས་བཟུང་སྟེ་འཆད་པ་ལ་ཕྱིས་ཀྱིས་རྒྱལ་རབས་ནི། . . ༦༥
བཀའ་བསྟན་ཆོས་གཉིས་སུ་ཕྱེ་བའི་བསྟན་བཅོས། ༦༡
འཛམ་གླིང་གི་ཡུལ་ཕྱིའི་གནས་ཚུལ། ༧༤
རྒྱལ་བསྟན་དེའི་བར་དུ་དར་བ། ༧༥
སྔགས་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར་སྒོམ་པའི་ཚུལ་ནི། ༨༥
སངས་རྒྱས་བསྐྱངས། ཟླ་བ་གྲགས་པ། ༩༤
ཕྱོགས་ཀྱི་གླང་པོ། ༡༠༠
བི་ཀྲ་མ་ཤཱི་ལའི་གཙུག་ལག་ཁང་། ༡༡༣
ཇོ་བོ་རྗེ་དཔལ་ལྡན་ཨ་ཏི་ཤ། ༡༡༨
མ་གྷ་ཏ་ལ་བསྟན་པ་ཉུབ་པའི་ཚུལ་ནི། ༡༢༢
གསང་སྔགས་བྱུང་ཚུལ། ༡༣༤
བྲིས་སྐ་དང་ཡི་གེ། ༡༣༩
གསུང་རྟེན་ནི། ༡༤༨
སྒྲ་རིག། གཏན་ཚིག་རིག་པ། སྨན་ངག་ནི། ༡༤༠
བྱམས་ཆོས་ལྔ་ནི། ༡༤༡

LIFE OF THE AUTHOR.

This great Lama was born in the year 1702 A. D. (*Tree-monkey* of the 12th cycle of 60 years) at a place in the neighbourhood of the *D*gon-luñ monastery of Amdo in ulterior Tibet. He was better known by his family name of Sum-pa, which means one from the country of Sum, a province in Western Tibet. In his infancy, he is said to have given indications of his identifying himself with the spirit of his predecessor. While very young he learnt to read and write with extraordinary facility. He became well known by the name of Sum-pa Shab*s*-druñ. He was admitted into the monastery of *D*gon-luñ in the 9th year of his age. He received instruction, in the sacred literature of the Buddhists, under *L*cañ-*s*kya (Rinpoche Ñag-*D*wañ cho*s*-*l*dan) and Thu-Kwan cho*s*-kyi *r*gya-*m*tsho and other great Lamas. From *L*cañ-*s*kya he received the vows of monkhood, who gave him the name Yeçe *D*pa*l*-*h*byor. He studied metaphysics, logic, rhetoric, poetry, Buddhist liturgy, ritual, and the dogmatical and theoretical differences of the various Buddhist schools. He also learnt arithmetic, medicine, the science of vocal music, the works on Sûtra and Tantra, and the art of sacred painting. With the acquisition of all this learning he was occupied till the twentieth year of his age. In addition to acquiring all the virtues and possessing talents of his predecessor, he gained the highest proficiency in astronomy, astrology and the science of figures. His fame of learning surpassed that of all other Lamas of his age in Tibet, China, and Mongolia. In the twentieth year of his age he visited Tibet proper, and took his admission as a student in the monastery of *H*bra*s*-*s*pûñ*s* (Dapûñ). In the year 1725 he visited *G*tsañ, where he took the final vows of monkhood from Panchen *B*lo-*b*zañ Yeçe. In the 22nd year of his age he went on a pilgrimage to Lhokha with a view to visit Sam-ye, and the famous sanctuaries of Yarluñ, where he was very much pleased with an interview with *R*gya*l* sra*s* Rinpoche (Ñag-*D*wañ *H*jig*s*-me*d*). *R*gyal-sra*s* is said to have explained to him, in a prophetic manner, what he was destined to achieve and that he should proceed to Amdo, for the purpose of founding monasteries and temples there, and also for diffusing Buddhism in China. In his 23rd year he was appointed *M*Khan-po (abbot) of *S*go-mañ in *H*bra*s*-*s*puñ*s*. In the following year, when a dispute arose between the two provinces of *D*vu*s* and

*G*tsañ, he persistently declined to allow the monks of his college to take up arms against their enemies, as it was an act prohibited by the laws of Buddhism. The monks of other colleges followed his example and desisted from fighting. He filled the chair of *S*go-mañ for a period of five years, after which he returned to Amdo. In the 30th year of his age, in pursuance of the prediction of *R*gyal-sras, he founded the monastery of *B*sha*d*-*S*grub *g*liñ with about eighty monks. He brought the recluse hermitage of *B*sam-*g*tan *g*liñ ri-khro*d* with fifteen monks, which was founded by *D*pa*l*-*l*dan *h*o*d*-zer, under his own monastery, and afterwards called it by the name of Sum-pa ri-khro*d*. At the age of thirty-four, at the command of the emperor Chin-luñ (divine protector), and in the 2nd year of his reign, he visited China. Both *L*cañ-skya Ro*l*-pa*h*i *r*Dorje and he were presented to the emperor, who asked them many questions on religious matters. Sum-pa Khan-po is said to have answered all of them without any difficulty whatever. Pleased with him the emperor commanded that he be appointed the spiritual guide of all the chiefs of Mongolia, and he also conferred on him a high sacerdotal rank by letters patent, and authorized him to bear the title of Huthogtu (saint). The Lama respectfully accepted all the imperial favours, with the exception of the title of Huthogtu which honour he very modestly declined, according to him it being intended for those who aspired to worldly glory. The emperor was struck with the Lama's indifference to such a high honour, and remarked that within his vast empire he did not know one who like him could look with indifference at such an exalted distinction. Henceforth, he rose high in the esteem of the emperor and was declared to be a real Lama. He resided in China for nine years. The emperor occasionally used to call him to his presence. The *L*cañ-skya, who presided at the head of Labrang (church), commanded that all the Tibetan books on Buddhism extant in China should be revised by Sum-pa, which he did to the great satisfaction of all. He therefore gave him the clerical title Ertené (precious) Paṇḍita. He presented him with a diploma inscribed on a yellow scarf. Once, in every month the emperor used to give him audience and converse with him on religious matters for several hours. He resided for five years in Peking, during which time he enjoyed the esteem and the veneration of the Manchu and the Mongol residents and the pilgrims of Peking. At the time of his return to Amdo, which he performed viâ Dolonor

and Khar *s*ñon-po he received considerable presents from the emperor, *L*cañ-*s*kya and the great Wang (chiefs) of China and Mongolia. At Ri*vo*-*r*tse *l*ña (Woo-thai Shan in the Province of Shen-si) he stayed one year in order to perform religious worship in the great sanctuary of Mañju Ghoṣa. In his northward journey he visited Alaksha, receiving immense presents from the Mongols, whence he proceeded to *D*gon-luñ. Being indifferent to worldly comforts, he did not like much ostentation, and consequently kept few retainers and servants. In the 43rd year of his age he was appointed to the headship of *D*gon-luñ monastery. Out of the immense wealth he had acquired in China and Mongolia he used to send large presents to the Panchen and Dalai Lamas, to the great monasteries of Sera, *H*bra*s*-spuñ, *D*ga*h*-*l*dan, *B*kra-çis lhun-po, &c. He also set up innumerable Buddhist images, inscriptions and *chortens*, &c. His works are voluminous and many. Being dissatisfied with the existing works on astronomy, astrology and chronology of Tibet, he wrote a dissertation on them after collating 20 works by different authors. He found the works of *M*kha*s*-grub *r*je and Bu-*s*ton to be more correct than others. He died at the age of 73. The following are his principal works:

Kun-*g*sal meloñ (on arithmetic, astronomy and astrology) a large volume written in very small characters.

*B*du*d*-*r*tsi thig-pa (drops of nectar) on medicine.

Lag-len (practice) of medicine, &c.

Çe*l*-*d*kar meloñ (crystal mirror) on diagnosis.

*G*so-*d*pya*d*, healing art.

*S*ku-sruñ thugs-*r*ten *d*kyil thig tsha*d* (structure, proportion and form of images, diagrams, symbols, &c.).

*S*gra, *S*ñan-ñag and zlo*s*-gar (rhetoric and poetry and drama).

*R*gya-Bo*d* and Hor Chos-*h*byuñ (*D*pag*b*sam *L*jon-*b*zañ), *i.e.*, Pag Sam Jon Zang, *i.e.*, the history of Buddhism (its rise, progress and downfall in India), in China and Tibet. This work was completed in the year 1747 A. D. It contains a "Re*h*umig (chronological table of important events, occurrences, &c., of Tibet).

A work on Buddhist charms to enable men to work miracles.

*H*dsam-*g*liñ *s*pyi-*b*ça*d* (general account of the world), *i.e.*, on the geography of the world.

A work on Yoga.

A work on fortune-telling and divination.

A work on meditation.

།དཔག་བསམ་ལྗོན་བཟང་།

།ཞེས་བྱ་བ་འཕགས་ཡུལ་རྒྱ་ནག་ཆེན་པོ་བོད་དང་སོག་ཡུལ་དུ།

།དམ་པའི་ཆོས་བྱུང་ཚུལ་བཞུགས་སོ།

༄༅། །ན་མོ་གུ་རུ་མཉྫུ་གྷོ་ཥ་ཡ།

མཐའ་ཡས་སེམས་ཅན་དོན་དུ་སེམས་མཆོག་བསྐྱེད། ཚོགས་གཉིས་ལ་བརྟེན་བདུད་བཅོམ་སངས་རྒྱས་ཏེ།
སྐལ་ལྡན་སྨིན་གྲོལ་ལམ་ལ་འགོད་མཁས་པའི། ནམ་འདྲེན་ སྲས་བཅས་འདུད་དོ་ཤིས་པར་མཛོད།
གན་པོ་ནས་བཟུང་ཕྱིས་པར་མཁས་ལྡན་གྱི། སློ་འཛིན་རི་དྭགས་འཕེལ་གཏམ་རྒྱུད་མང་སྨྲས།
དབང་མེད་འགུགས་ཤིང་ཁྲུད་པར་ཡོ་རྒྱུས་མཁན། འཚོགས་དབུས་མཛེས་ཕྱིར་དེ་ལ་མཁས་དགོས་ཀྱང་།
ལ་ལའི་ཡོ་རྒྱུས་མང་འཁྲུགས་སྙིང་པོ་འཕོར། འགའ་ཞིག་བསྡུས་ཆེ་དོན་ཤུང་དེའི་ཕྱིར་འདིར།
རྒྱལ་བསྟན་འབྱུང་ཚུལ་ཆོས་རྒྱལ་བསྟན་འཛིན་རྣམས། ཕྱོན་རིམ་འཚམ་པར་འཆད་དོ་ལེགས་པར་ཉོན།

དེ་ཡང་རྒྱལ་བའི་འཕྲིན་ལས་ལ་བརྟེན་ནས་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་སུ་ཕན་བདེ་མ་ལུས་པ་འབྱུང་བའི་གཞི་གཅིག་པུ་ནི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྟན་པ་དྲི་མ་མེད་པ་ཡིན་པས་དེ་བཤད་སྒྲུབ་གཉིས་ཀྱི་སྒོ་ནས་འཛིན་ཞིང་ཡུན་རིང་དུ་གནས་སྤེལ་བྱེད་པ་ཤིན་ཏུ་གལ་ཆེ་ལ། དེ་ཡང་ཆོས་རྒྱལ་རྣམས་དང་བསྟན་འཛིན་གྱི་སྐྱེས་བུ་དམ་པ་ལ་རག་ལས་པའི་ཕྱིར།།

འདིར་སྟོན་པ་དམ་ཆོས་བསྟན་འཛིན་བྱུང་ཚུལ་དང་བཅས་པ་འཆད་པ་ལ་གཉིས། སྟོན་པ་བྱོན་ནས་དམ་ཆོས་གསུངས་ཤིང་བསྟན་པ་གནས་ཚུལ་སོགས་ཀྱི་རྣམ་བཞག་མདོར་བསྡུས་ཏེ་བཤད་པ་དང་། ཆོས་རྒྱལ་བསྟན་འཛིན་གྲུབ་མཐའ་སོགས་ཀྱི་བྱུང་ཚུལ་ཅུང་ཟད་རྒྱས་པར་བཤད་པའོ།།

དང་པོ་ལ། སྔར་བྱང་ཆུབ་སེམས་ཚོགས་དང་སྨོན་ལམ་རྫོགས་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཞིང་དག་པ་གདུལ་བྱ་མང་པོའི་དགེ་རྩ་སྨིན་པ་ན་སངས་རྒྱས་འཇིག་རྟེན་དུ་བྱོན་པ་སྟེ། འདི་ལགས་ན། སྔར་སངས་རྒྱས་བསྐལ་པ་གང་ལ་འབྱོན་ཚུལ། སྐོས་སུ་བསྐལ་བཟང་འདི་ལ་སངས་རྒྱས་གང་དུས་གང་དུ་འབྱོན་ཚུལ། ཁྱད་པར་དུ་མི་མཇེད་ཀྱི་འཇིག་རྟེན་འདིར་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་བྱོན་ཏེ་ཆོས་གསུངས་ཚུལ་ལོ།།

དང་པོ་ལ་གཉིས། ཞར་བྱུང་ཚུལ་དུ་བསྐལ་པ་ཆགས་ཚུལ་དང་། སྔོན་སྲུན་གྱི་བསྐལ་པ་གང་ལ་སངས་རྒྱས་འབྱོན་ཚུལ་དངོས་བཤད་པའོ།།

།འཇིག་རྟེན་ཁམས་སོགས་ཀྱི་འབྱུང་ཚུལ།

༄༅། །དང་པོ་ནི་མཛོད་ལས། "ལས་ལས་སྣ་ཚོགས་སྐྱེ།" ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་གང་དུ་སྐྱེ་འགྱུར་གྱི་སེམས་ཅན་སྤྱི་མཐུན་གྱི་ལས་བསགས་པ་ལས་བདག་འབྲས་སྣོད་ཀྱི་འཇིག་རྟེན་དེ་འབྱུང་ལ། དེ་ཡང་མདོ་འགའ་ཞིག་དང་མངོན་པ་མཛོད་སོགས་ལྟར་ན་སྔར་བསྐལ་པ་ལ་འཇིག་སྟོང་ཆགས་གནས་བཞི་ཡོད་ཅིང་འཇིག་བྱེད་

ལ་རླུང་ཆུ་མེ་གསུཾ་སྟེ་དེ་གསུམ་ཀྱང་རིམ་བཞིན་དགེ་རྒྱས་འོད་གསལ་ཚངས་ཆེན་གྱི་ཚེ་ཚད་རེ་རྫོགས་རྗེས་བསམ་གཏན་གསུམ་པ་གཉིས་པ་དང་པོ་མན་ཆད་དུ་འབྱུང་ལ། དེ་ཡང་ཕྱི་མ་བདུན་རེ་ནས་ཆུ་མ་རེ་རེ་འབྱུང་ཞིང་གནས་གང་རྗེས་སུ་ཞིག་པ་སྔོན་དུ་ཆགས་དགོས་པས་རླུང་ཆུ་མེས་ཞིག་རྗེས་རིམ་བཞིན་སྟོད་བཙུད་གཉིས་ཀ་དགེ་རྒྱས་འོད་གསལ་ཚངས་ཆེན་ནས་མར་ཆགས་པའོ།། དེས་ན་འཇིག་རྟེན་འདི་ཆགས་ཚུལ་ཀྱང་སྔོན་གྱི་སྲུན་བསྐལ་མཛོད་དགའ་རབ་མཛེས་སྣང་ཞིག་རྗེས་སྟོང་བསྐལ་ཉེ་ཤུའི་མཐར་འདི་ཆགས་པར་བཤད་པའང་ཡོད་ཅིང་ཁྱད་པར་དུ་འདིའི་སྔོན་དུ་འཇིག་རྟེན་མེས་ཞིག་རྗེས་ཚངས་པ་མན་ཆད་ཀྱི་ནམ་མཁའ་སྟོང་པར་གནས་ཚེ་སེམས་ཅན་གྱི་ལས་ལས་སྟེང་དུ་རླུང་འཇམ་པོ་ལྡངས་ཏེ་རིམ་གྱིས་ཚངས་ཆེན་ནས་འབབ་བླལ་བར་ས་བླ་རྣམས་ཡས་ནས་མར་ཆགས་ལ། དེ་རྗེས་ཡང་འོག་ཏུ་རླུང་འཇམ་པོ་ལྡངས་པ་རིམ་གྱིས་སྲ་ཞིང་བརྟན་པར་གྱུར་པས་རླུང་དཀྱིལ་རྡོ་རྗེ་རྣམས་དཔག་ཚད་ས་ཡ་གཅིག་དང་དྲུག་འབུམ་དང་རྒྱར་གྲངས་མེད་པ་ཆགས་པའི་སྟེང་དུ་གསེར་གྱི་སྙིང་པོ་ཅན་གྱི་སྤྲིན་ལས་ཆར་རྒྱུན་གཉའ་ཤིང་ཙམ་པོ་དུ་མར་བབས་པས་ཆུ་དཀྱིལ་རྣམས་འབུམ་ཕྲག་བཅུ་གཅིག་དང་ཉིས་ཁྲི་ཡོད་པ་ཆགས་པ་དེ་རླུང་གིས་བསྲུབས་པ་ལས་སྟེང་གི་ཆ་གསུམ་འབུམ་ཉི་ཁྲི་ཅན་གྱི་གསེར་གྱི་ས་གཞིར་གྱུར་པའི་ལྷག་མ་འབུམ་ཕྲག་བརྒྱད་ནི་ཆུའི་རང་བཞིན་དུ་གནས་ཤིང་ཆུ་གསེར་གཉིས་ཀའི་རྒྱར་འབུམ་ཕྲག་བཅུ་གཉིས་དང་སུམ་སྟོང་བརྒྱ་ཕྲག་ཕྱེད་དང་ལྔ་ཡོད་པ་དེ་གཉིས་ཟླུམ་པོ་ཡིན་པས་མཐའ་སྐོར་དེ་སུམ་འགྱུར་ཏེ་དེ་གཉིས་རླུང་དཀྱིལ་ཆེན་པོ་གཅིག་པུ་དེའི་སྟེང་དུ་ཚོམ་བུ་ཕྲར་དུམ་བུ་བྱེ་བ་ཕྲག་བརྒྱར་གནས་སོ།། དེ་རེ་རེའི་སྟེང་དུ་རིན་པོ་ཆེ་སྣ་ཚོགས་དང་ལྕགས་དང་སའི་སྙིང་པོ་ཅན་གྱི་སྤྲིན་ལས་ཆར་རྒྱུན་གཉའ་ཤིང་དང་ཤིང་རྟའི་འཕང་ལོ་ཙམ་བབས་པས་རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོ་རྣམས་སུ་བརྒྱད་ཁྲི་ཡོད་པ་ཆགས་པ་དེ་ཡང་རླུང་གིས་བསྲུབས་པ་ལས་ཁམས་རབ་ལས་དབུས་སུ་ལྷུན་པོ་ཆགས་པའི་ཤར་དངུལ་ལྷོ་བཻཌཱུརྻ་ནུབ་ཤེལ་དམར་རམ་པད་མ་རཱ་ག་བྱང་གསེར་ལས་གྲུབ་པའི་རིན་པོ་ཆེའི་རང་བཞིན་ཏེ་ཕྱོགས་བཞིའི་རྒྱན་ནམ་མཁའ་དང་མཚོ་མདོག་ཀྱང་རིན་པོ་ཆེ་དེ་བཞི་སོ་སོའི་ཁ་དོག་ཏུ་བཤད་ཅིང་། དེའི་མཐར་ཁམས་འབྲིང་གསེར་ལས་ནང་ནས་གཉའ་ཤིང་འཛིན་གཤོལ་མདའ་འཛིན་སེང་ལྡེང་ཅན་བལྟ་ན་སྡུག་རྟ་རྣ་རྣམ་འདུད་སུ་ཁྱུད་འཛིན་རི་སྐྱེ་གསེར་རི་བདུན་གྱིས་སྐྱ་བཞིན་བསྐོར་བའོ།། སུ་ཁྱུད་འཛིན་དང་ལྕགས་རིའི་བར་གྱི་བ་རྒྱ་ཅན་གྱི་རྒྱ་མཚོ་ཞིང་དཔག་ཚད་འབུམ་ཕྲག་གསུམ་དང་ཉིས་ཁྲི་ཉམ་སྟོང་ཅན་གྱི་ནང་དུ་ཁམས་ཐ་མ་ཤས་ཆེ་བར་སྣ་ཚོགས་འདྲེས་པ་ལས་གྲུབ་པའི་གླིང་བཅུ་གཉིས་ཏེ་མཐའ་རྒྱས་བསྐོར་བ་རམ་ཡུལ་དེར་བཅུ་གཉིས་སུ་གྱུར་པས་ན་གླིང་ཞེས་བཤད་དོ།།

དེ་ཡང་ཤར་དུ་འཛམ་བུ་གླིང་པ་ལས་ལུས་ཉིས་འགྱུར་གྱིས་འཕགས་པ་ཅན་གྱི་གནས་ལུས་འཕགས་གླིང་དབྱིབས་ཟླ་གམ་ནང་བརྟན་ཕྱོགས་གསུམ་ཉིས་སྟོང་རེ་དང་ལྷགས་རེའི་ངོས་སུམ་བརྒྱ་ལྔ་བཅུ་པ་དང་ལྷོར་འཛམ་བུ་ཤིང་གི་འབྲས་བུའི་སྒྲ་ལས་བཏགས་པའི་འཛམ་གླིང་ཤིང་རྟའམ་སོག་དབྱིབས་ངོས་གསུམ་ཉིས་སྟོང་རེ་དང་ལྷགས་རེའི་ངོས་ཕྱེད་དང་བཞི་ཡོད་པ་དང་རྒྱབ་ཏུ་བ་ལང་དང་ནོར་བུ་ལ་སྤྱོད་པའི་གནས་བ་ལང་སྤྱོད་གླིང་ཟླུམ་པོ་མཐའ་སྐོར་སྟོང་ཕྲག་ཕྱེད་དང་བརྒྱ་པ་ཅན་དང་། བྱང་དུ་དེར་གནས་སེམས་ཅན་འཆི་བའི་སྔ་རོལ་ཞག་བདུན་ནས་འཆི་སྒྲ་མི་སྙན་པ་ཐོས་པར་འགྱུར་བའི་གནས་སྒྲ་མི་སྙན་གླིང་གྲུ་བཞི་ངོས་རེ་ལ་ཉིས་སྟོང་རེ་ཡོད་པ་སྟེ་ཤར་གླིང་སོགས་གསུམ་ལྷོ་གླིང་ལ་བལྟོས་ནས་བཏགས་ལ། གླིང་དེ་རེ་རེ་ལའང་རང་རང་གི་གླིང་གི་གཙོ་བོ་དང་དབྱིབས་འདྲ་ཞིང་ཕྱེད་ཀྱིས་ཆུང་བའི་གླིང་གཡོག་གཉིས་རེ་སྟེ་གཡོན་སྐོར་དུ་ལུས་དང་ལུས་འཕགས་སྒྲ་མི་སྙན་གྱི་ཟླ་གཡོ་ལྡན་དང་ལམ་མཆོག་འགྲོ་རྔ་ཡབ་དང་རྔ་ཡབ་གཞན་ཡོད་ལ། ནུབ་གླིང་ལོངས་སྤྱོད་དང་གཞན་གསུམ་ལས་ཀྱི་ས་པ་ཡིན་ལ། རྔ་ཡབ་ཀྱི་གླིང་ན་གཙོ་བོར་སྲིན་པོ་དང་གཞན་རྣམས་ན་མི་གནས་པའི་གླིང་གང་གི་མིའི་གདོང་དབྱིབས་གླིང་དེའི་དབྱིབས་དང་འདྲ་བར་གསུངས་པས་ན་ཡུལ་ཡངས་རྟག་དང་ས་འཇམ་རྩུབ་དང་བཟང་ངན་གྱིས་ཡུལ་དེའི་མིའི་སེམས་ཡངས་རྟག་ལུས་སྒྲ་སྐྱེ་བཟང་ངན་འབྱུང་བར

མཚོན་ཏེ་གངས་རིའི་ཁྲོད་ཀྱི་མི་དཀར་ཤ་མ་དང་འབིགས་བྱེད་ཀྱི་མི་ལྗོ་བསང་དུ་ཡོད་པར་བཤད་པ་བཞིན་ཡིན་ལ། ཡང་འཛམ་གླིང་དུ་མཆོག་གསུམ* འབྱུང་། ཤར་ན་གཟུགས་བཟང་། ནུབ་ན་ལོངས་སྤྱོད་ཆེ། བྱང་ན་ཉོན་མོངས་མཚོན་འགྱུར་ཤས་ཆུང་ཞིང་ཚེ་རིང་བ་དང་། ལུས་དང་ལུས་འཕགས་ན་རྐང་བཞི་པ་དང་། བྱང་ན་བ་གླང་གི་རྐང་གསུམ་པ། དེའི་ཟླ་ན་ཙ་ལ་མིག་བཞི་པ་དང་། ཛ་ཡབ་ན་སྲིན་པོ་གདོང་རིང་། ཛ་ཡབ་གཞན་ན་མིག་གསུམ་པ་དང་། གཡོ་ལྡན་ན་ཀོ་ཙི་ནྲ་པོ་ཆེ། ལམ་མཆོག་འགྲོ་ན་གི་ཆ་མགོ་གཉིས་བ་གནས་པར་བཤད་བའང་† ཡོད། ཕྱི་མཐར་ཁམས་ཐ་མ་ལྷུགས་ཀྱི་རང་བཞིན་གྱི་འཁོར་ཡུག་གི་རི་ནག་པོ་ཆགས་པ་སྟེ་དེ་རྣམས་ཀྱི་ཚད་ཀྱང་ཆུ་ནང་དུ་བརྒྱད་ཁྲི་རེ་ནུབ་པ་འདྲ་ཞིང་སྟེང་དུ་རི་རབ་བརྒྱད་ཁྲི་འཕགས་ཤིང་ཞེང་ཡང་བརྒྱད་ཁྲི་དང་གསེར་རི་བདུན་དང་བརྒྱད་པོ་དཔང་ཞེང་གཉིས་ཀ་སྔ་མ་སྔ་མ་ལས་ཕྱི་མ་ཕྱི་མ་ཕྱེད་ཕྱེད་བྲི་བའོ ༎

རི་རབ་དང་གསེར་རི་བདུན་གྱི་བར་བར་དུ་ཀླུ་རྣམས་རོལ་རྩེད་བྱེད་པའི་ཡན་ལག་བརྒྱད་ལྡན་གྱི་རོལ་མཚོ་བདུན་ཡོད་པའི་ཞེང་ཚད་ཀྱང་རང་རང་གི་ནང་དོས་ཀྱི་རིའི་ཞེང་དང་འདྲ་ཞིང་དེ་བདུན་བ་ཆུ་ཅན་དང་བརྒྱད་ལ་ཀླུ་རྒྱལ་དགའ་བོ་ཉེ་དགའ་རྟའི་གཞི་བཏང་བཟུང་གི་ཟ་ཅན་ཡུལ་འཁོར་བསྲུང་ནག་པོ་ཆེན་པོ་ཨེ་ལ་འི་འདབ་དང་བརྒྱད་གནས་པའོ ༎

།ཁྱད་པར་འཛམ་བུ་གླིང་འདིའི་ཁྱད་ཆོས་ནི།

༄༅ །ཆོས་སྐོགས‡ ཀྱི་དབང་དུ་བྱས་པའི་རྒྱ་གར་དབུས་སུ་དུས་གསུམ་གྱི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཞུགས་གནས་མ་གྷ་ཆོས་ཀྱི་འབྱུང་གནས་ཤར་དུ་འཇམ་དབྱངས་ཀྱི་ཞིང་རྒྱ་ནག་གི་རི་བོ་རྩེ་ལྔ་ལྷོར་སྤྱན་རས་གཟིགས་དང་སྒྲོལ་མའི་ཞིང་རི་པོ་ཏ་ལ་ནུབ་ཨུ་རྒྱན་དང་དཔལ་གྱི་རི་དང་འབྲས་སྤུངས་མཆོད་རྟེན་ནུབ་ཏུ་ཕྱག་རྡོར་གྱི་ཞིང་མཁའ་འགྲོའི་གསང་མཛོད་ཨོ་ཊེ་ཡ་ན་དང་ཀ་ཤྨི་ར་འམ་ཁ་ཆེ་ཕྲི་བཏན་བྱང་དུ་ཆོས་རྒྱལ་བདུན་དང་རིགས་ལྡན་ཉེར་ལྔའི་གནས་ཤམ་བྷ་ལ་དང་རྡོར་ཡུལ་བྱང་ཤར་དུ་བོད་གངས་ཅན་ཡོད། དེ་དག་ལས་རྒྱ་གར་§ ཀྱི་གནས་ཟ་འོག་གི་ཟླ་བྲི་བྲིས་འདྲ་རིན་པོ་ཆེའི་ཡུལ་ཏ་ཟིག ༎ ཨི་ཡུལ་ཤིང་རྟའི་དབྱིབས་འདོད་དགུའི་ཞིང་རྫོང¶ རྒྱ་ནག༡ གི་གནས་མི་རྟག་ཁ་བྱེ་འདྲ་ཛོ་མཚར་བའི་ཡུལ་བོད་ཡུལ་༢ སྲིན་པོ་གནན་རྒྱལ་འཁྲུལ་འདྲ་ཁ་བའི་ལྗོངས་ཟེར། ས་ག་རྟའི་བྱང་ཕྱོགས་རི་རྒྱུད་ནག་པོ་དགུའི་ཕ་རོལ་ན་དབང་ཕྱུག་ཆེན་པོ་གནས་པའི་གངས་ཆེན་ཏི་སེ་དང་སྤོས་ངད་ལྡང་གི་བར་དུ་ཀླུ་མ་དྲོས་པའི་གནས་མདོ་སྡུད་པ་སོགས་ལས་ཀྱང་བསྔགས་པའི་མཚོ་མ་དྲོས་པ་ཆུ་ཞེང་གཉིས་ཀ་དཔག་ཚད་ལྔ་བཅུ་རེ་ཡོད་པའི་ཤར་སོགས་ཕྱོགས་བཞིར་གླག་གླང་ཆེན་ཁྲུ་མཆོག་རྟ་སེང་གེའི་ཁ་འདྲ་བ་ནས་བྱུང་བའི་ཆུ་བོ་གང་གཱ་སིན་དུ་པཀྵུ་སི་ཏ་བཞིས་དངུལ་གསེར་བཻཌཱུརྻ་རྡོ་རྗེའི་ཕྱེ་མ་འདྲེན་ཅིང་རྒྱ་ཕྲན་ལྔ་བརྒྱ་རེ་ཁྱེར་ནས་མ་དྲོས་པ་ལ་གཡས་བསྐོར་དུ་ལན་བདུན་རེ་བསྐོར་ནས་རང་རང་ཕྱོགས་ཀྱི་རྒྱ་མཚོར་འབབ་པ་དང་། མཚོ་དེའི་གཡས་སུ་འཛམ་བུའི་ཤིང་གི་འབྲས་བུ་སྨིན་ནས་མཚོར་ལྷུང་ཚེ་འཛམ་བུ་ཞེས་པའི་སྒྲ་འབྱུང་ཞིང་གསེར་བཟང་པོར་འགྱུར་བ་དང་། གཡོན་དུ་ཁྱུང་རིགས་བཞི་གནས་པའི་ཤལ་མ་ལིའི་ཤིང་སོགས་ཀྱི་ཁྱད་ཆོས་ལྡན་པ་དང་། སྤོས་ངད་ལྡང་གི་བྱང་དུ་བྲག་གསེར་གྱི་ཕུག་སྐྱིབས་ཅན་གྲུ་བཞི་པ་རྫོས་རེ་ལ་དཔག་ཚད་ལྔ་བཅུ་རེ་ཡོད་པའི་འཁོར་ཡུག་ཏུའང་གསེར་གྱི་ཕུ་སྐྱིབས་ཆུང་བ་བརྒྱ་སྟོང་སོགས་དང་ལྡན་པ་དང་དེའི་བྱང་དུ་ཤིང་སྦྲ་ལ་རབ་བརྟན་སྦྲ་ལའི་ཕྲེང་བ་བདུན་རིམ་གྱིས་བསྐོར་བ་དང་དེའི་ཤར་དུ་རྫིང་བུ་དལ་གྱིས་འབབ་པ་རྫིང་

* འཁོར་བསྒྱུར། རང་རྒྱལ། རྒྱལ་བ། † གླ་མ་རིག་རལ་སོགས། ‡ རྡོར་གདན་ནས་ཕྱོགས་རེར་དཔག་ཚད་༡༥། § ལྷ། ‖ སོག་པོ། ¶ ལྗང་མིན། ༡ ཀླུའི་རིགས། ༢ རིགས་སྣ་ཚོགས།

ཚུང་ལྷ་བརྒྱ་སོགས་ཀྱིས་བསྐོར་བ་ཡོད་ཅིང་དེ་གསུམ་གྱི་ཉེ་འཁོར་ན་ལྷ་དབང་གི་གླང་ཆེན་སྲུ་ལ་རབ་བརྟན་ཀྱང་གནས་པར་བཤད་ལ། རི་ཆེན་པོ་བཞི་ནི་བྱང་ན་གངས་ཅན་ཀཻ་ལཱ་ཤ་སྐྱ་ཧི་སེ་ལྷོ་ན་འབིགས་བྱེད་མ་ལ་ཡའོ།། གཞན་ཡང་ལྷ་མི་དྲི་ཟ་གྲུབ་པ་གསང་བ་པ་སོགས་རྐང་གཉིས་པ་གནས་པའི་གསེར་གྱི་གཞི་ལྡན་གསེར་གླིང་ཟངས་གླིང་སེང་ག་ལའི་གླིང་ཟླ་བའི་གླིང་གྲི་ཡང་ཀུའི་གླིང་ལྷའི་གླིང་རྒྱ་ཤུགས་སམ་བ་ད་རའི་* གླིང་སོགས་བར་ཚུས་བཅད་ཀྱང་རྒྱ་བ་གླིང་འདི་དང་འབྲེལ་བའི་གླིང་ཕྲན་ལྔ་བརྒྱུས་བསྐོར་བ་དང་། གངས་ལྡན་དང་ཤམ་བྷ་ལ་དང་རྒྱ་ནག་དང་ཁ་ཆེ་དང་བལ་ཡུལ་དང་ཞི་དང་རྒྱ་ནག་ཆེ་ཆུང་དང་བོད་ཆེ་ཆུང་དང་པར་སིག་དང་ཙམ་པ་ཀ་དང་སྦྲུཾ་དང་གསེར་མིག་དང་རུག་མ་དང་རམ་མ་དང་མ་ཁ་དང་ཁ་ཤ་དང་གྱི་ལྗང་དང་ཞང་ཞུང་དང་བྲུ་ཤ་དང་སུམ་པ་དང་ཟ་ཧོར་དང་མི་ཉག་དང་འཇང་དང་ཡོ་གུར་དང་སོག་དང་ཡུ་གྲུན་དང་འགྲོ་ལྡིང་བའི་ཡུལ་དང་ཚོང་བའི་ཡུལ་དང་ཙོ་ལ་དང་ཀ་ལིང་ཀའི་ཡུལ་སོགས་ཡུལ་ཆེན་རྣམས་དང་། ཡང་ཡུལ་ཀ་ཤ་དང་བ་རུ་བ་དང་སོ་གར་ཡུལ་དང་ཡོ་བ་ན་དང་ཀོ་པོ་ཛེ་དང་ཁ་ཤ་དང་རུ་ན་དང་དར་ཏ་དང་ཡུ་ར་ཤ་ནས་སྲོལ་ཀ་དང་ཁྲི་གདོང་དང་ལྷ་གདོང་དང་གླི་བ་ཤའི་གདོང་དང་སྦྲུཾ་ཚོགས་པ་དང་གནམ་གདོང་པོ་དང་ཕྱ་ཕྱོགས་གདོང་དང་བྱད་མཚམས་སུ་གདོང་དང་ཐེམས་སུ་རྒྱུག་དང་རྒྱ་མཚོ་ཁྱིལ་བ་དང་ཡུལ་མཐས་གཏུགས་པ་དང་ཨང་ཀུ་ར་དང་མང་བཀུར་དང་སླ་མེད་དང་ཀླུ་བཀླ་དང་ཕྱོགས་ཀྱི་གཅེར་བུ་དང་ག་ནོག་སོགས་གཅེར་བུ་དང་རྐུར་ཏི་འགྲོ་བ་དང་ཇོགས་བྱེད་ནམ་པ་དང་འཇིག་རྟེན་གྱི་བར་ན་གནས་པའི་ཡུལ་ལ་སོགས་ཡུལ་ཕྲན་སྟོང་སྐྱེ། དེ་བསྡུས་ན་ཡུལ་ཆེན་བཅོ་བརྒྱད་དམ་བཅུ་དྲུག་དང་མཐའ་འཁོབ་གོ་གཅིག་དང་ཡང་འཁོབ་སུམ་བརྒྱ་དྲུག་ཅུ་དང་གཙང་རིང་སྡེ་བཅོ་བརྒྱད་སོགས་སུ་འདུས་པ་དང་། ཡང་སྔར་རྩོགས་ལྡན་དུས་ཡོན་ཏན་བཞི་ལྡན་ཡིན་ཀྱང་གསུམ་ལྡན་དུས་རང་འདོད་རྫུ་འཕྲུལ་ཆེ་དང་གཉིས་ལྡན་དུས་ལོངས་སྤྱོད་ཀྱང་འབྲིབ་སྐྱེ་ས་ཞག་སོགས་བྲོས་ཤིང་མཐའ་སྐྱེས་སུ་ཕྱུར་པ་ཤི་བའི་རོ་སྐྱལ་བའི་གཏུམ† དྲག་ཚང་ཅོང་ཅན་‡ འབར་འབྲིག་གམ་ཀེང་རུས་ཅན་§ འཇིགས།། སྡེ་དཔལ་¶ ཀྱི་ནགས་འཇིགས་པའི་སྲུན་པ་༡ སྨྲི་ཤི་སྨྲི་ཤིར་སྨྲོག་པ་༢ ཏ་ཏར་ཀོད་པ་༣ སྐྱེ་དུར་ཁྲོད་བརྒྱད་དང་། ཡང་སྟོན་དུས་མཧཱ་དེ་བ་ཡུམ་བཅས་དང་སུམ་རྟེན་ལྷ་༤ དང་དྲི་ཟ་༥ དང་ གནོད་སྦྱིན་༦ སྲིན་པོ་༧ ཀླུ་༨ ལྷ་མིན་༩ གཡོག་བཅས་ཉེར་ལྡན་ཡུལ་སོ་སོར་བཞུགས་སྐྱེ་མི་སོགས་ལ་འཚོ་དུས་སུ་རི་རབ་རྩེར་རྒྱལ་བ་རིགས་ལྡན་དེ་རུ་ཀར་སྤྲུལ་ནས་ཡང་སྤྲུལ་དཔའ་བོ་༢༨ དཔའ་མོ་༢༨ སྒྲོས་ཏེ་ལྷ་ཆེན་དང་དྲག་པོ་ཉེར་བཞི་འང་བཏུལ་ནས་བྱིན་གྱིས་བརླབས་པའི་པུ་ལི་ར་མ་ལ་ཡ་སྐྱེ་རི་མ་ལ་ཡ་དང་ཛཱ་ལན་དྷ་ར་སྐྱེ་འབར་བ་འཛིན་དང་ཨོ་རྒྱན་ཏེ་ནོར་འཛིན་དང་ཨར་བུ་ཏ་སྐྱེ་རྡོ་འཇིག་ཅེས་པའི་གནས་དང་། གོ་དཱ་ཝ་རི་སྐྱེ་བའི་མཆོད་སྦྱིན་དང་ར་མེ་ཤྭ་རི་སྐྱེ་དགའ་བའི་མ་མོ་ཡང་ན་དགར་མཚམས་༡༠ དང་དེ་བི་ཀོ་ཏི་སྐྱེ་ལྷ་མོའི་མཁར་༡༡ དང་མ་ལ་ཝ་སྐྱེ་༡༢ ཕྲེང་འཛིན་ཞེས་པའི་ཉེ་གནས་དང་། ཀཱ་མ་རུ་པ་སྐྱེ་དོད་ལྡན་དང་ཨོ་ཊི་སྐྱེ་གསོ་བྱེད་ཅེས་པའི་ཞིང་དང་། ཏྲི་ཤ་ཀུ་ཎ་སྐྱེ་གསུམ་འདུས་དང་ཀོ་ས་ལ་སྐྱེ་མི་རྒྱུད་ཅེས་པའི་ཉེ་ཞིང་དང་ཀ་ལིང྄་སྐྱེ་ཟ་བྱེད་དང་ལམ་པ་ཀ་སྐྱེ་འཕྱུང་ཅན་ཞེས་པའི་ཚནྡོ་ཧ་དང་། ཀཉྩི་སྐྱེ་གསལ་འཛིན་དང་ཧི་མ་ལ་ཡ་སྐྱེ་ཁ་བ་ཅན་ཞེས་པའི་ཉེ་བའི་ཚནྡོ་ཧ་དང་། པྲེ་ཏ་པུ་རི་སྐྱེ་ཡི་དྭགས་གྲོང་ཁྱེར་ཅན་དང་གྲི་ཧ་དེ་བ་ཏ་སྐྱེ་ལྷའི་ཁྱིམ་ཡིད་ཅན་ཞེས་པའི་འདུས་པ་ཅན་དང་། སཽ་རཥྚ་སྐྱེ་བཟང་པོའམ་འཕྲད་བྱེད་མ་དང་སུ་ཝར་ཎ་ཌཱི་པ་སྐྱེ་གསེར་གླིང་ཞེས་པའི་ཉེ་འདུ་དང་། ན་ག

---

* ཛ་ན་སྒྲི། འགྲོ་ལྡིང་། † ཤར་ཨ་ཀ་[illegible]། ‡ བྱང་བྱང་ཆུབ།
§ ཐུབ། ལྷོ། ཀྱ་ངན་མེད || བ་རུ་ར། ¶ མི་ལྷ་ཀ་ར་རྩ། ༡ ཨུ་དུམ་ཝ་ར།
༢ སྲིད་སྒྲུབ། ཚུང་ ༣ དཔལ་ལྡན་ཀུ་གྲོ་ཏྲའི་ཤིང་། ༤ གནས། ༥ ཉེ་གནས།
༦ ཤིང་ ༧ ཉེ། ༨ འདུས་སྐྱེ། ༩ དུར་ཁྲོད།
༡༠ རྒྱལ་པོ་ཀྲ་བ་ཙའི་དུས་བཞེང་པའི་ལྷ་ཁང་། ༡༡ ཙ་རི། ༡༢ ཙོ་གོང་།

ར་སྐྱི་མགོ་བརྒྱན་དང་སེན་དྷུ་སྐྱི་བརྟག་བྱེད་ཅེས་པའི་དུར་ཁྲོད་དང་། མ་ཏྲུ་སྐྱི་འབབ་པའམ་ཏྟོད་མེད་དམ་ཏུས་ཞན་དང་ཀུ་ལུ་ཏ་སྐྱི་འཕྱུར་བ་ཅན་ཞེས་བྱ་བའི་ཉེ་བའི་དུར་ཁྲོད་དུ་གྲགས་པའི་གནས་ཁྱད་པར་ཅན་རྣམས་ཏེ་མདོར་ན་རྒྱུད་ལས་གསུངས་པའི་དུར་ཁྲོད་བརྒྱད་ཡུལ་ཉེར་བཞི་སྐྱི་གནས་སོ་གཉིས་དང་། མི་རིགས་དྲུག་སྟོང་བཞི་བརྒྱའམ་སུམ་བརྒྱ་དྲུག་ཅུ་དང་ལུས་དབྱིབས་མི་འདྲ་བ་དོན་གཉིས* སོགས་དང་སྐད་རིགས་བདུན་བརྒྱ་ཉི་ཤུའམ་སུམ་བརྒྱ་དྲུག་ཅུ་དང་སུམ་བརྒྱ་རེ་བཞི་ཅན་གྱི་གནས་སོགས་དང་། ཡང་བོད་རྣམས་ལ་གྲགས་པ་ལྟར་གྱི་འཛམ་གླིང་སོག་དབྱིབས་ཀྱི་ཤེར་ལ་བོད་དང་ཡུ་བ་ལ་རྒྱ་གར་ཁ་ཆེ་ཏ་ཟིག་དང་། གླིང་གླིང་ལ་རྒྱ་ནག་འཛིང་ཧོར་གྱི་ཡུལ་དང་། ཁ་འཁོར་ན་སྟོ། ཧོ། ཁ་ཁྲ། ཁ་སོག །གཞའ། ཁ་སུར། དམར། ཙ་ཞུང་། སྟོ་བོ་རོ། ཁྲམ་ཚེ། ཏུ་ཧྲུག ཁ་གླིང་། གླིལ་སྐྱག །ཁྲི་ཁྲེ། དར་སྒོག ཞང་ཚ་བྲ་སོགས་ཀླ་ཀློ་མཐའ་འཁོབ་དམ་ཆོས་མ་དར་བའི་ཡུལ་སོ་དྲུག་སོགས་ཡོད་པར་གྲགས་ཤིང་། ཕྱི་བྲག་ཏུ་འཕགས་ཡུལ་ནའང་གྲོང་ཁྱེར་ཆེན་པོ་དྲུག་ཡུལ་ལྗོངས་ཀྱི་གཙོ་བོ་གསུམ་དང་བྷ་ན་དང་ལྷོ་པ་ཏྲ་སོགས་གྲོང་ཁྱེར་གསུམ་གྱིས་ལྷག་པའི་བརྒྱ་ཡོད་དོ།།

། དམྱལ་བའི་གནས་རྣམས།

༄། །འཛམ་གླིང་གི་འོག་ཏུ་དཔག་ཚད་སུམ་ཁྲི་ཉིས་སྟོང་ནས་མར་ལ་དཔང་ཞེང་སྟོང་ཕྲག་ཉི་ཤུ་པ་ཅན་གྱི་ཡང་སོས་ཐིག་ནག་བསྡུས་འཇོམས་ངུ་འབོད་ཆེན་པོ་ཚ་བ་རབ་ཏུ་ཚ་བ་མནར་མེད་དེ་ཚ་དམྱལ་བརྒྱད་ཀྱི་བར་སྟོང་ཕྲག་བཞི་རེས་ཆོད་པ་དང་། དེ་རེ་རེའི་ཕྱོགས་བཞིར་མེ་མུར་རོ་མྱགས་རོ་མྱག་འདམ་སྤུ་གྲིའི་ལམ་སོགས་ཚ་བོ་རབ་མེད་དེ་ཉེ་འཁོར་གྱི་དམྱལ་བའི་གནས་བཞི་རེ་སྟེ་བཅུ་དྲུག་རེ་ཡོད་ཅིང་། ཚ་དམྱལ་གྱི་ཐད་ཀར་གཞན་དུ་ཡས་ནས་ཡང་སོས་ཐད་ནས་རིམ་པར་མར་ལ་ཆུ་བུར་ཅན་ཆུ་བུར་རྡོལ་བ་སོ་ཐམ་ ཨ་ཆུ་དང་ཀྱི་ཧུད་ཟེར་བ་ཀྱེ་ཧུད་པ་ལ་དང་པད་མ་ཆེན་པོ་ལྟར་གས་པ་སྟེ་གྲང་དམྱལ་བརྒྱད་ཀྱི་གནས་ཀྱི་བར་སྟོང་ཕྲག་གཉིས་རེས་ཆོད་པ་ཡོད་ལ། ཉི་ཚེ་བའི་དམྱལ་བའི་གནས་ནི་དམྱལ་བ་དེ་དག་གི་མཐའ་དང་རྒྱ་མཚོ་དང་མི་ཡུལ་དང་ནམ་མཁའ་སོགས་ནའང་ཡོད་པར་བཤད་དོ།།

༈ ཡང་འདིའི་འོག་ཏུ་དཔག་ཚད་ལྔ་བརྒྱ་ན་ཡི་དྭགས་ཀྱི་གནས་གྲོང་ཁྱེར་སེར་སྐྱ་ན་གཤིན་རྗེ་རྒྱལ་པོ་འཁོར་འབུམ་སོ་དྲུག་དང་བཅས་པའི་གནས་རྒྱལ་པོའི་ཁབ་ཅེས་བྱ་བ་ཡོད་ཅིང་གཞན་ནའང་མང་དུ་ཡོད་དོ། །དུད་འགྲོ་གླིང་ས་ཀྱི་གནས་ཕྱིའི་རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོ་ན་ཡོད་དེ་འདི་དང་ཡི་དྭགས་ཁ་འཐོར་བའི་གནས་མི་ཡུལ་རི་ཐང་ནམ་མཁའ་སོགས་ལའང་ཡོད་དོ །།

༈ ལྷ་མིན་གྱི་གནས་རི་རབ་ཀྱི་ཁོང་སེང་དུ་ཆུ་མཚམས་ནས་མར་ལ་དཔག་ཚད་ཉིས་ཁྲི་རེའམ་གདགས་པ་ལྟར་ཁྲི་ཆིག་སྟོང་རེ་ན་ཡོད་དེ་འོག་ནས་ཡར་ལ་གྲོང་ཁྱེར་གསེར་ལྡན་ཟབ་པ་སྐར་ཕྲེང་འོད་ཅན་ཞེས་པ་རྣམས་ཡོད་པའི་འོག་མ་རྣམས་རིམ་པས་གོང་མ་ལས་བཟང་བ་ནི་ཐག་བཟང་རིས་དང་མེ་ཏོག་ཕྲེང་དང་མགུལ་ཕྲེང་བརྟན་པ་བཟུང་དང་སྒྲ་གཅན་རྣམས་གནས་ཤིང་དེ་དག་ལ་ལྷ་དབང་གི་དཔལ་འབྱོར་ལ་འགྲན་བྱེད་རེ་ཡང་ཡོད་ཅིང་ཁ་འཐོར་བའི་གནས་ལྷ་ཕྱོགས་ཀྱི་རྒྱ་མཚོ་སོགས་ནའང་ཡོད་དོ །།

། ལྷ་གནས། །

༄། །རི་རབ་ཀྱི་ཆུ་མཚམས་ནས་ཡར་ལ་བང་རིམ་བཞིའི་དཔང་དུ་སྟོང་ཕྲག་བཅུ་རེ་དང་ཞེང་འོག་ནས་ཡར་ལ་སྟོང་ཕྲག་བཅུ་དྲུག་བརྒྱད་བཞི་གཉིས་ཕྱིར་འཕགས་པ་ཅན་ལ་མས་ནས་འཛིན་ལྷ་གཞོང་ཐོགས་ཕྲེང་ཐོགས་རྟག་མྱོས་རྒྱལ་པོ་ཆེན་པོ་བཞི་སྟེ་རྒྱལ་ཆེན་སྡེ་བཞི་དང་ལྷག་ཏོར་གྱིས་གནས་ཡོད་ཅིང་འཁོར་གྱི་གནས་གསེར་རི་བདུན་དང་ལྷགས་རིའི་

---

* རྒྱ་ནག་གི་ཡི་གེར།

རི་བྲག་ནའང་ཡོད་ལ་དེ་དག་གི་རིམ་སུ་གཏོགས་པའི་ཉི་ཟླ་གཟའ་སྐར་ནི་གླིང་མཆོག་སྟེང་གི་ནམ་མཁར་དཔག་ཚད་བཞི་ཁྲི་ན་ཐུན་མོང་བའི་སྦ་བའི་རླུང་ལ་བརྟེན་ནས་རླུང་འཁྲོས་ཀྱིས་གཡས་སུ་རྒྱུན་ཆད་མེད་པར་རླུང་བཞིན་དུ་འཁོར་ཞིང་དེ་ཡང་རིམ་པར་རླུང་གི་རྟ་བདུན་ལྔ་གསུམ་གྱིས་འགྲོ་ཟེར། ཟླ་གཅན་དང་ཉི་མ་དང་ཟླ་བ་གསུམ་གྱི་ཕྱི་མ་ཕྱི་མ་ལས་སྟོ་མ་སྟོ་མ་འགྲོས་མྱུར་བ་ནི་མངོན་སུམ་གྱིས་འགྲུབ་ཅིང་གཟའ་བདུན་སོ་སོ་ལ་ཐུན་མོང་མིན་པའི་འགྲོས་བཞི་རེ་ཡོད་ལ། སྐར་མ་བརྟན་པ་ཆེར་མི་གཡོ་ཞིང་སྐྱི་བདུན་དང་རྒྱ་སྐར་ཆེན་པོ་ཉེར་བརྒྱད་འཁོར་བཅས་འགྲོས་གཅིག་ཁོ་ན་ཡིན་ཡང་གླིང་བཞིའི་གཅིག་ལའང་སྐར་ཁྲན་དུང་ཕྱུར་གཉིས་བྱེ་བ་བརྒྱད་ས་ཡ་ལྔ་ཡོད་པར་བཤད་པ་ཕལ་ཆེར་ལའང་དུས་དུས་སུ་དལ་མྱུར་མཐོ་དམན་གྱི་འགྲོས་ཡོད་པར་ངེས་བས་དེ་སོ་སོའི་ཐུན་མོང་མིན་པའི་རླུང་གིས་ཡིན་ནམ་སྙམ་མོ།།

གཟའ་སྐར་དེ་དག་བགྲོད་ཚུལ་དབང་གིས་ས་ལ་དུས་བཞི་དང་ལོ་ཟླ་དང་གནས་པའི་བསྐལ་པའི་ཐ་སྙད་འབྱུང་ཞིང་། གླིང་བཞིར་ཉིན་མཚན་འབྱུང་ཚུལ་མཉམ་དུས་རགས་རྩིས་ནི།

མཛོད་ལས། "ནམ་ཕྱེད་ཉི་མ་ནུབ་པ་དང་། ཉི་མ་ཕྱེད་དང་འཆར་དུས་གཅིག།"

ཅེས་པ་ལྟར་རོ།། རི་རབ་ཀྱི་རྩེ་མོ་མཐོ་ཞེང་དཔག་ཚད་བརྒྱད་ཁྲི་ལ་ནོར་ལྷ་བརྒྱད་དྲག་པོ་བཅུ་གཅིག་ཉི་མ་བཅུ་གཉིས་ཐ་སྐར་གྱི་བུ་གཉིས་ཏེ་གཙོ་བོ་སུམ་ཅུ་རྩ་གསུམ་འཁོར་བཅས་ཀྱི་གནས་ཡོད་དེ། དེ་ལ་ཡང་དབུས་སུ་བརྒྱ་བྱིན་གྱི་གྲོང་ཁྱེར་ལྟ་ན་སྡུག་དང་ཡིའི་གྲྭ་བཞིར་གནོད་སྦྱིན་ལག་ན་རྡོ་རྗེ་སོགས་ཀྱི་གནས་དང་ལྟ་ན་སྡུག་གི་ཕྱོགས་བཞིར་ཚལ་བཞི་ས་གཞི་བཞི་དང་བྱང་ཤར་ན་འདོད་ཡོན་ལྡན་འབྱུང་བའི་ཡོངས་འདུས་ས་རྫོལ་དང་ལྷོ་ནུབ་ན་ཆོས་བཟང་ལྷའི་འདུན་ས་དང་ཡང་རྟ་དང་གླང་ཆེན་ལྷའི་རྟ་བོ་ཆེ་སོགས་ཀྱི་ཁྱད་པར་དུ་མ་དང་ལྡན་པ་ཡོད་དེ་འདི་མན་ཆད་ས་དང་འབྲེལ་བའོ།།

དེའི་སྟེང་དུ་ནམ་མཁའ་ལ་མས་ནས་འཐབ་བྲལ་ལམ་མཆོག་དགའ་ལྡན* འཕྲུལ་དགའ་† གཞན་འཕྲུལ་དབང་བྱེད་‡ ཀྱི་གནས་ཏེ་འདི་མན་ཆད་འདོད་ཁམས་སོ།།

དེའི་སྟེང་དུ་རིམ་པས་ཚངས་རིས་ཚངས་འདུན་ཚངས་ཆེན་གསུམ་བསམ་གཏན་དང་པོ་དང་འོད་ཆུང་ཚད་མེད་འོད་འོད་གསལ་གསུམ་གཉིས་པ་དང་དགེ་ཆུང་ཚད་མེད་དགེ་དགེ་རྒྱས་གསུམ་གསུམ་པ་དང་སྤྲིན་མེད་བསོད་ནམས་སྐྱེས་འབྲས་བུ་ཆེ་བ་གསུམ་བཞི་པའི་སོ་སྐྱེ་ས་གནས་གསུམ་དང་མི་ཆེ་བ་མི་གདུང་བ་གྱ་ནོམ་སྣང་བ་འོག་མིན་ཏེ་བཞི་པའི་འཕགས་པའི་གནས་ལྔ་དང་གཟུགས་ཁམས་གནས་རིས་བཅུ་བདུན་ཡོད་ཅིང་འདུ་ཤེས་མེད་པའི་གནས་འབྲས་བུ་ཆེ་བའི་ཐད་ན་ཡོད་ལ། དང་པོ་གསུམ་འོག་གཞི་འབྲེལ་ཞིང་བཞི་པ་སྐར་མ་ལྟར་སོ་སོར་གནས་ཏེ་རང་རང་གི་སྣོད་བཅུད་འབྱུང་འཇིག་མཉམ་དུ་བྱེད་དོ།།

འཛམ་གླིང་ནས་འོག་མིན་བར་གྱི་སོ་སོའི་བར་ཐག་ནི་གཞན་ལས་བཤད་ཚུལ་མི་འདྲ་བ་མང་ཡང་ཡོངས་གྲགས་ལ།

རྒྱལ་ཆེན་རིས་ནས་དེར་བཞི་ཁྲི། སུམ་རྩེན་གནས་ནས་བརྒྱད་ཁྲི་ལྟར།
འཐབ་བྲལ་ཁྲི་ཕྲག་བཅུ་དྲུག་གིས། དགའ་ལྡན་སོ་གཉིས་འཕྲུལ་དགའ་ནི།
རེ་བཞིས་གཞན་འཕྲུལ་ཉེར་བརྒྱད་བརྒྱུས། ཚངས་རིས་ཉིས་བརྒྱ་ང་བརྒྱད་ཀྱིས།
ཚངས་འདུན་ལྔ་བརྒྱ་བཅུ་དྲུག་གིས། ཚངས་ཆེན་སྟོང་དང་སོ་གཉིས་ཀྱིས།

---

* ཡུས། † ཚེ། ‡ ལོངས་སྤྱོད་རིམ་པར་གོང་མ་ལྟག།

འོད་ཟུང་ཉིས་སྟོང་རེ་བཞི་ཡིས། བཞི་སྟོང་ཉེར་བརྒྱད་བརྒྱས་ཚད་མེད།
དེ་སོགས་གོང་མའི་འཛམ་གླིང་ཚད། དེ་ཡི་གོང་མས་འཛམ་གླིང་བར།
ཉིས་འགྱུར་གྱིས་ཤིག་སྙོ་ལྡན་གྱི། ཉེར་བཞིའི་གནས་ཀྱི་བར་ཚད་སྡོམ།
ཏྲི་སུ་གཞི་དཔག་ཚད་ཁྲི་ཕྲག་དྲུས། ཞེས་པའི་སྡོམ་ལྟར་དང་།

འཐབ་བྲལ་གྱི་མཚོ་མའི་ཞེང་རི་རབ་ཀྱི་རྩེ་འི་ཉིས་འགྱུར་ལྟར་གོང་མ་གོང་མ་ཉིས་འགྱུར་དང་། བསམ་གཏན་བཞི་ཁྱོན་ཀྱང་རྒྱ་དང་པོ་སོགས་རིམ་བཞིན་གླིང་གཅིག་གི་ལུགས་རི་དང་སྟོང་དང་པོ་དང་གཉིས་པ་དང་གསུམ་པ་དང་མཉམ་མོ།།

ནམ་མཁའ་མཐའ་ཡས་རྣམ་ཤེས་མཐའ་ཡས་ཅི་ཡང་མེད་སྲིད་རྩེ་བ་ཞི་གཟུགས་མེད་སུ་བཞི་སྐྱེ་དེ་ལ་གཟུགས་རགས་པ་མེད་པས་གནས་ཀྱིས་མཚམས་དང་ཚད་མེད་ལ། དེ་དག་ལ་ཁམས་གསུམ་དུ་གྲགས་སོ།།

ཚངས་པའི་འཇིག་རྟེན་མན་ཆད་རི་དགུ་གླིང་བཅུ་གཉིས་སོགས་དང་བཅས་པ་སྟོང་ཞ་སྟོང་སྤྱི་ཕུད་དམ་དང་པོའམ་ཆུང་ངུ་དང་ཡང་དེ་གཅིག་ཏུ་བགྲང་བའི་སྟོང་ལ་སྟོང་བར་པའམ་གཉིས་པ་དང་ཡང་དེ་འདྲ་སྟོང་ལ་སྟོང་ཆེན་པོ་འམ་སྟོང་གསུམ་གྱི་འཇིག་རྟེན་ཞེས་བྱ་སྟེ་དེ་ལ་ཚངས་རིས་མན་གྱི་འཇིག་རྟེན་བྱེ་བ་ཕྲག་བརྒྱ་ཡོད་ལ། ཀུན་བཏུས་སོགས་ལས་སྟོང་སོ་སོ་འང་ལུགས་རི་ཆེན་པོ་རེས་བསྐོར་བར་བཤད་དོ།།

འདོད་ལྷ་དྲུག་གིས་འདོད་པ་སྤྱོད་ཅིང་གོང་མ་གཉིས་ན་དེ་མེད་ཀྱང་བསམ་གཏན་དང་པོ་གསུམ་ལ་ཡར་རིམ་པར་དབེན་པ་ཏིང་འཛིན་དགའ་བ་མེད་པའི་བདེ་བ་ཡོད་ཅིང་བཞི་པ་བསམ་གཏན་གྱི་སྐྱོན་བརྒྱད་བྲལ་བ་ཡིན། ཡང་གོང་དུ་མ་སྨོས་པ་གདགས་པ་སོགས་ལས་བཤད་པའི་ལོངས་སྤྱོད་སོགས་ནི།

"དུས་བཞི་ཉིན་མཚན་ཕ་དང་མ། བཀྲེས་སྐོམ་གླིང་བཞི་འདོད་ལྷར་ཡོད།
གླིང་གསུམ་འབྲས་ཅན་ཤ་འཁྲུར་ཟན། སྒྲ་མི་སྙན་པ་མ་སྨོས་འབྲུ།
འདོད་ལྷ་དྲི་དང་བདུད་རྩིས་འཚོ། གོང་མ་ཁམས་ཟས་རྣམ་པར་སྤངས།
གཤང་གཅི་གླིང་ནི་བཅུ་གཉིས་ཡོད། ཆར་སྤྲིན་ཐན་པ་ལོ་ལེགས་ཉེས།
སྣུ་གུ་གསེར་སོགས་རྣ་ཆོང་དང་། ལུས་ཀྱི་ཚ་གྲང་གླིང་གསུམ་ནའོ།།
འཛེགས་དང་ཡིད་བདེ་རེས་འཇོག་དང་། ཆེད་དུ་བྱས་པའི་ཁང་ཁྱིམ་དང་།
བག་མ་གཏོང་ལེན་རྗེ་བྲན་སོགས། གླིང་གསུམ་འདོད་ལྷ་དག་ན་ཡོད།
སྒྲ་མི་སྙན་དང་གོང་ན་མེད། བཞིན་མདོག་དཀར་ནག་སྔོ་བསངས་དང་།
སྐྱ་སེར་གླིང་གསུམ་འདོད་ལྷར་ལྡན། སྔོ་སྐྱ་དཀར་དམར་སྒྲ་མི་སྙན།
ཚངས་རིས་ཡན་ཆད་དཀར་པོར་གནས། བཙ་གོས་རས་དང་དར་ཟབ་སོགས།
གླིང་གསུམ་ན་ཡོད་སྒྲ་མི་སྙན། འདོད་ལྷ་དྲུག་པོ་སྐང་ཕྱིད་དང་།
དྲུག་ཙུ་རྩ་བཞི་ཆ་ཡི་བར། ཆས་ཡང་སྔོ་སེར་དཀར་དམར་དང་།
དཔག་བསམ་ཤིང་ལས་འབྱུང་བར་བཤད། གཟུགས་ཁམས་གོས་དང་བཅས་པར་སྐྱེ།
རང་ལུས་ཚད་ལས་ཉིས་འགྱུར་གྱིས། ལྷག་པའི་གོས་དག་གྱོན་པར་བཤད།
ནོར་དང་འབྲུ་ཡོད་གླིང་གསུམ་ཆའོ།། འབྲུ་ཡོད་ནོར་མེད་སྒྲ་མི་སྙན།

ནོར་ཡོད་འབྲུ་མེད་འདོད་ལྷ་རྣམས། གཉིས་ཀ་མེད་པ་གོང་མ་ཡིན།
ཕ་མ་ནས་ནི་འབྲུ་ཡི་བར། ཀུན་ལ་ཞེན་པ་གླིང་གསུམ་ན།
འབྲུ་མ་གཏོགས་ལ་ཞེན་པ་ནི། འདོད་ལྷ་སྒྲ་མི་སྙན་དང་ནི།
གོང་མའི་ལྷ་རྣམས་ཞེན་པ་མེད། ཀླ་མཚན་སྦྲུམ་མ་བུ་བཙའ་བ།
གླིང་བཞི་ན་ཡོད་ལྷ་རྣམས་ནི། བརྫུས་སྐྱེས་ཁྲུ་བ་འབྱུང་བ་ཡང་།
མི་རྣམས་འདོད་ལྷ་ཀླུང་དག་ཀྱུ། གཉིས་གཉིས་འཁྱུད་དང་ལག་བཅང་དང་།
རྒོད་དང་བལྟས་པས་འཁྲིག་པ་སྤྱོད། མཐོ་རིས་ཀྱི་ནི་ལོངས་སྤྱོད་སོགས།
ལུང་བཞིན་དུ་ནི་བསྙེབས་པ་ཡིན། ཞེས་པའི་སྡོམ་ཚར་རོ།

། འདོད་གཟུགས་ཀྱི་ལུས་ཚད།

། མཛོད་ལས།

འཛམ་བུ་གླིང་པ་རྣམས་ཀྱི་ཚད། ཁྲུ་བཞི་པ་དང་ཕྱེད་དང་བཞི།
ཤར་དང་བ་ལང་སྤྱོད་དང་ནི། བྱང་ཞེས་བྱ་བ་ཉིས་འགྱུར་བསྐྱེད།
འདོད་དང་ལྡན་པའི་ལྷ་ཡི་ལུས། བཞི་ཆ་ནས་ནི་རྒྱང་གྲགས་དག
ཕྱེད་དང་གཉིས་ཀྱི་བར་དུ་བསྐྱེད། གཟུགས་ཅན་དང་པོ་དཔག་ཚད་ཕྱེད།
དེ་ཡི་གོང་མ་ཕྱེད་ཕྱེད་བསྐྱེད། འོད་ཆུང་རྣམས་ཀྱི་ལྷ་ཡན་ཆད།
ལུས་ནི་ཉིས་འགྱུར་ཉིས་འགྱུར་ཏེ། སྤྲིན་མེད་དཔག་ཚད་གསུམ་དོར་རོ།

། ཁམས་གསུམ་གྱི་ཚེ་ཚད་ནི།

• སྒྲ་མི་སྙན་ན་ཚེ་སྟོང་ངེས། གཉིས་ན་ཕྱེད་ཕྱེད་གྲང་པའོ།
འདི་ན་མ་ངེས་ཐ་མར་ནི། ལོ་བཅུ་དང་པོ་དཔག་ཏུ་མེད།
མི་རྣམས་ཀྱི་ལོ་ལྔ་བཅུ་ལ། འདོད་པ་དག་གི་ལྷ་རྣམས་ལས།
འོག་མ་དག་གི་ཉིན་ཞག་གཅིག དེས་ནི་ཚེ་ལོ་ལྔ་བརྒྱའོ།།
གོང་མ་གཉིས་ཀ་ཉིས་འགྱུར་རོ།། གཟུགས་ཅན་ཉིན་མཚན་མེད་ཚེ་ནི།
རང་ལུས་གཞལ་བའི་བསྐལ་པ་ཡིས། གཟུགས་མེད་བསྐལ་པ་སྟོང་ཕྲག་ནི།
ཉི་ཤུ་ལྷག་པས་ལྷག་པ་ཡིན། འོད་ཆུང་ནས་བཟུང་བསྐལ་ཆེན་ཏེ།
འདི་ཡི་འོག་མ་ཕྱེད་ཡིན་ནོ།། ཡང་སོས་ལ་སོགས་དྲུག་རིམ་བཞིན།
འདོད་ལྷའི་ཚེ་དང་ཉིན་ཞག་མཉམ། དེ་ནས་དེ་དག་རྣམས་ཀྱི་ཚེ།།
འདོད་པའི་ལྷ་དང་འདྲ་བ་ཡིན། རབ་ཏུ་ཚ་ཕྱེད་མཐར་མེད་ནི། བར་གྱི་བསྐལ་པའོ།།
དུད་འགྲོ་རྣམས། མཆོག་རིང་བསྐལ་པའོ།། ཡི་དྭགས་རྣམས། ཟླ་བ་ཉིན་ཞག་གཅིག་བྱས་པའི་ལོ་བརྒྱ།
ཏིལ་སྦྲུངས་ནང་ནས་ལོ་བརྒྱ་ཞིང་། ཏིལ་གཅིག་ཕྱུངས་ངས་ཟད་གྱུར་པ།
ཆུ་བུར་ཅན་གྱི་ཚེ་ཡིན་ཏེ། གཞན་གྱི་ཚེ་ནི་ཉི་ཤུས་བསྒྱུར།” ཅེས་པ་ལྟར་ཡིན་ལ།

ངན་འགྲོ་ངའི་ལུས་ཚད་མཛོད་སོགས་ན་མི་གསལ་ཡང་། མདོ་ཉི་མའི་སྙིང་པོ་ལས།
“དུད་འགྲོ་རྣམས་ནི་ཆུང་བ་ལ་སྐྲ་རྩེའི་ལྔ་བཅུའི་ཆ་ཙམ་ཆེ་ན་དཔག་ཚད་བརྒྱད་ཁྲི། ཡི་དྭགས་གཟུགས་ཆུང་བ།

ལ་མཐོ་གང་ཆེ་བ་དཔག་ཚད་སྟོང་།" ཞེས་དང་། བཟང་སྐྱོང་གིས་ཞུས་པ་ལས། "དཀྱིལ་བ་རྣམས་ནི་རང་གི་མགོ་མ་གཏོགས་པ་ལ་རང་གི་བྲུ་བརྒྱད།" ཅེས་གསུངས་ལ། ཡང་ཡུམ་ལས། ཚད་མ་ངེས་པར་གསུངས་སོ།།

དེ་ལྟར་སྟོང་བསྐལ་རྗེས་སུ་གང་ཐོག་མར་ཆགས་རྒྱུའི་ལྷ་གནས་དེ་ཆགས་བྱེད་ཀྱི་རླུང་འཛམ་བུ་ལངས་པ་ནས་ཚེ་སོ་དཔག་མེད་རྫོ་གས་ཞིང་མཐར་མེད་ཀྱི་བར་དོར་སེམས་ཅན་དང་པོར་གཅིག་སྐྱེས་པའི་བར་ཆགས་བསྐལ་ཉི་ཤུ་དང་། དེ་ནས་བཟུང་མཐར་མེད་དུ་སེམས་ཅན་གསར་སྐྱེས་རྒྱུན་ཆད་པའི་བར་གནས་བསྐལ་ཉི་ཤུ་དང་། དེ་ནས་བཟུང་མེ་ཆུ་རླུང་གང་གིས་རང་གི་འཇིག་རྒྱུའི་རྩེ་མོ་ལ་ཐུག་པར་ཞིག་ཟིན་པར་འཇིག་བསྐལ་ཉི་ཤུ་དང་། ཞིག་ཟིན་ནས་སྟོང་བར་གནས་ཏེ་ཕྱི་མ་ཆགས་པའི་ཉེ་རྒྱུའི་རླུང་མ་ལངས་ཙམ་གྱི་བར་སྟོང་བསྐལ་ཉི་ཤུ་སྟེ་བར་བསྐལ་དེ་བརྒྱད་ཅུ་ལ་བསྐལ་ཆེན་གཅིག་ཡིན་ལ། རླུང་འཇིག་སྔ་མ་ནས་ཕྱི་མའི་བར་དུ་མེ་འཇིག་ང་དྲུག་ཆུའི་བདུན་རླུང་གི་གཅིག་སྟེ་རེ་བཞི་འབྱུང་ངོ་།།

འདི་ལྟར་ཆགས་ཚུལ་ཚད་དབྱིབས་སོགས་ངེད་སང་གྲགས་ཆེ་བ་ལྟར་བགོད་ཀྱི་གཞན་དུ་ན་ཁང་བུ་བརྩེགས་པ་གནས་འཇོག་གི་མདོ་དྲན་པ་ཉེར་བཞག་ས་བཅུ་པ་གདགས་པ་ས་སྡེ་གསང་འདུས་འགྲེལ་པ་སོགས་ཀུན་གླིང་འདི་དང་ཙང་ཟད་མཐུན་ཀྱང་ཚད་དབྱིབས་གོ་རིམ་རྒྱང་ཁྱག་སོགས་ཀྱི་ཆ་མི་མཐུན་པའང་ཤིན་ཏུ་མང་ཞིང་། ཐེག་ཆེན་ལུགས་ལ་འོག་མིན་སྟུག་པོ་བཀོད་པའམ་དབང་ཕྱུག་ཆེན་པོའི་གནས་* ཞེས་པ་ཡོངས་རྒྱུའི་ཞིང་སྟེ་གཟུགས་ཁམས་བཅོ་བརྒྱད་ཀྱང་འདོད་ལ། སྟོང་གསུམ་དེ་ལྟར་བཤད་པ་འཇིག་རྟེན་འདིའི་དབང་དུ་བྱས་པ་ཡིན་གྱི་འཇིག་རྟེན་གཞན་དག་འདི་དང་འདྲ་བའི་ངེས་པ་མེད་དེ་དེ་མ་ཐག་ཏུ་འབྱུང་འགྱུར་རོ།།

དེ་རྣམས་ཀྱི་ལུས་ཚོད་དང་ཚེ་འཇལ་བྱེད་:—

དེ་དག་གི་ལུས་ཚོད་དང་ཚེ་འཇལ་བྱེད་གཉིས་ཏེ། དང་པོ་ནི་མཛོད་ལྟར་ན་རྡུལ་ཕྲ་རབ་རྡུལ་ཕྲན་ལྕགས་ཆུ་རི་བོང་ལུག་གླང་ཉི་ཟེར་གྱི་རྡུལ་སྲོ་མ་ཤིག་ནས་སོར་ཚིགས་ཀྱི་ཚད་རྣམས་གོང་ནས་གོང་དུ་བདུན་འགྱུར་དང་སོར་ཉེར་བཞིའི་ཚད་ཁྲུ་གང་ཁྲུ་བཞི་གཞུ་འདོམ་གང་དེ་ལྔ་བརྒྱ་རྒྱང་གྲགས་གཅིག་དེ་བརྒྱད་དཔག་ཚད་གཅིག་གི་ཚད་དོ།།

གཉིས་པའང་མཛོད་ལྟར་ན་སྐྱེས་བུ་དར་མ་ནད་མེད་ཀྱི་སེ་གོལ་གཅིག་རེ་ལྔ་བྱེ་བའི་ཆ་གཅིག་ལ་དུས་མཐའི་སྐད་ཅིག་མ་གཅིག་དེ་དྲུག་ཅུ་ཐང་གཅིག་དེ་སུམ་ཅུ་ཡུད་ཙམ་གཅིག་དེ་སུམ་ཅུ་ཉིན་ཞག་གཅིག་དེ་སུམ་ཅུ་ལ་ཟླ་བ་གཅིག་དེ་ཞག་མི་ཕུབ་དང་བཅས་པ་བཅུ་གཉིས་ལ་ལོར་འཇོག་གོ།།

ཁམས་དེ་གསུམ་དུ་སྐྱེ་བྱེད་རྒྱུ་འམ་༡ མི་དགེ་བ་དང་༢ བསོད་ནམས་དགེ་བ་དང་༣ མི་གཡོ་བའི་ལས་ཀྱིས་ངན་སོང་དང་༡ འདོད་པའི་ལྷ་༢ མི་དང་གོང་མ་༣ གཉིས་སུ་སྐྱེ་བའོ།།

ཡང་ཐེག་ཆེན་ཐུན་མོང་མིན་པ་ཞལ་ཆེན་སོགས་ལྟར་ན་མ་དག་པའི་སྣོད་ཕྱིའི་སྡུག་བདེན་ནི་སེམས་ཅན་གྱི་མཐུན་གྱི་ལས་ལས་གྲུབ་ཅིང་ཉོན་མོངས་པས་བསྒྲུབ་པ་དང་དག་པའི་ཞིང་མཛེས་དགའ་བདེ་བ་ཅན་† སོགས་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྨོན་ལམ་དང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཐུས་པས་བྱུང་བ་དག་གི་རྟེན་གཞི་འབྱུང་བ་དང་འོད་དང་ནམ་མཁའ་དང་པད་མ་དང་ནོར་བུ་རྒྱ་མཚོ་དང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་སྐུའི་ཆ་སོགས་ལ་གནས་པ་དང་དབྱིབས་ཀྱང་གྲུ་བཞི་གྲུ་གསུམ་ཟླུམ་པོ་ནོར་བུ་འཁོར་ལོ་ཡན་ལག་གི་རྣམ་པ་སོགས་དང་སྣང་བྱེད་ཀྱང་ལྷ་དང་ཁྲིམ་དང་ཤིང་དང་ནོར་བུ་དང་པད་མ་དང་ཉི་ཟླ་གཉིས་སམ་རེ་རེ་དང་

* དག་ཞིང་། † དགེ་སློང་ཆོས་འབྱུང་རྐྱེན་ལས།

སངས་རྒྱས་སོགས་ཀྱི་འོད་ལ་བརྟེན་པ་དང་སྣང་བྱེད་མེད་པའི་འཇིག་རྟེན་ཀྱང་ཡོད་པ་དང་སངས་རྒྱས་ཀྱང་སྐྱོན་བསྐལ་གཅིག་དང་གླིང་གཅིག་ལ་གྲགས་ཆེ་བར་གཅིག་ཙམ་དང་གཉིས་དང་དུ་མ་འབྱོན་པ་དང་ཞིང་གནས་ཚད་ཀྱང་བསྐལ་པ་གཅིག་དང་བཅུ་དང་རྡུལ་གྲངས་དང་བྱེ་བར་གནས་སོགས་ཡོད་དེ། མདོ་དེ་ལས། “དེ་དག་ཀྱང་གཞི་གཞན་དང་གཞན་ལ་གནས་པ་དབྱིབས་གཞན་དུ་འདུག་པ།” ཞེས་སོགས་གསུངས་པ་ལྟར་རོ།།

ཁྱད་པར་དུ་འཇིག་རྟེན་འདི་ཡང་ཕལ་ཆེན་དང་ཕྱག་རྡོར་དབང་བསྐུར་བའི་རྒྱུད་ལྟར་ན་རྫར་བཤད་པའི་སྟོང་ཆེན་པོའི་འཇིག་རྟེན་དེ་འདྲ་བྱེ་བ་ཕྲག་བརྒྱ་ལ་རྣམ་སྣང་གངས་ཆེན་མཚོའི་ཞིང་གཞི་སྙིང་མེ་ཏོག་གིས་བརྒྱན་པའི་རབ་འབྱམས་རྒྱ་མཚོའི་མཚམས་སྦྱོར་གཅིག་དང་དེའང་བྱེ་བ་ཕྲག་བརྒྱ་ལ་ཁམས་དེའི་རྒྱུད་དང་པོ་གཅིག་དང་དེ་བྱེ་བ་ཕྲག་བརྒྱ་ལ་བར་མ་དེའི་རྒྱུད་བར་མ་འཆམ་རྒྱ་རབ་འབྱམས་གཅིག་དང་དེ་བྱེ་བ་ཕྲག་བརྒྱ་ལ་དེའི་རྒྱུད་གསུམ་པ་སྙེ་གཞི་སྙིང་མེ་ཏོག་བཀོད་པའི་འཇིག་རྟེན་ཆེན་པོ་གཅིག་ཡིན་ཞིང་དེ་འདྲ་འང་།

ནམ་མཁའི་མཐར་ཐུག་གྱུར་པ་ཅི་ཙམ་པར། སེམས་ཅན་མ་ལུས་མཐའ་ཡང་དེ་ཙམ་མོ།།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་ཤིན་ཏུ་མང་ལ། མི་མཇེད་འཇིག་རྟེན་འདི་རྣམ་སྣང་གངས་ཆེན་* མཚོའི་ཕྱག་མཐིལ་གྱི་རྡུལ་ཕྲན་གཅིག་གི་སྟེང་གི་ཤེལ་སྦུག་གི་ནང་ན་གནས་པའི་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་ཆེན་པོ་ཉེར་ལྔའི་དབུས་མ་བཅུ་གསུམ་པ་ཡིན་པར་གསུངས་ལ། མི་མཇེད་འདིའི་ཕྱོགས་མཚམས་སྟེང་འོག་ན་ཉེ་སར་ཁྱབ་ལྡན་ལྷག་པ་† རྡུལ་བསགས་རྣམ་འབྱུང་འཕོ་‡ བྱེད་ལྡན་པ་ཀུན་སོང་ཡོངས་དགའ་མི་ཆེ་བ§ དབྱངས་|| སྒྲོགས་ཡོད་པར་བཤད་དོ།།

ཡང་མདོ་རྒྱུད་གཞན་དང་བཤད་སྲོལ་མི་འདྲ་བའི་དུས་འཁོར་ལྟར་ན་སེམས་ཅན་དུ་མའི་འཁྲུལ་པའི་བདག་པོའི་རྐྱེན་ལས་བྱུང་བའི་ཕྱིའི་སྣོད་ཀྱང་སྐྱེས་བུ་རང་རང་གི་འཕེན་བྱེད་ལས་ཀྱིས་འཕངས་པའི་ནང་གི་ལུས་དང་གཞན་ལྷའི་རྣལ་འབྱོར་དང་ཡང་མཐུན་པར་གསུངས་པའི་མིའི་ལུས་ཀྱི་དཔང་དང་འདོམ་ཁྲུ་བཞིར་མཉམ་པ་དེ་བཞིན་དུ་སྣོད་ཀྱི་འཇིག་རྟེན་ཀྱང་རྒྱ་དཔང་གཉིས་ཀ་དཔག་ཚད་འབུམ་ཕྲག་བཞིར་མཉམ་པ་ལ། དེ་ཆགས་འཇིག་གནས་སྟོང་བཞི་ལས་གནས་པ་ཡུན་རིང་ཞིང་ལུས་ཀྱི་རླུང་བཅུས་ནང་དུ་བྱ་བ་བྱེད་པ་ལྟར་ཕྱི་རུའང་རླུང་བཅུས་ཆགས་འཇིག་གནས་སྟོང་གི་བྱ་བའང་བྱེད་ལ། ཁྱད་པར་དུ་འཇིག་རྟེན་ཆགས་ཚུལ་ཡང་ནམ་མཁའི་རྡུལ་¶ བརྟགས་པ་དང་རླུང་ ༡ མེ་ ༢ ཆུ ༣ སའི་ ༤ འབྱུང་བཞིའི་རྡུལ་དངོས་ཏེ་རིམ་བཞིན་ཡོན་ཏན་གཅིག་ནས་ལྔའི་བར་ལྡན་པ་ལྔ་དང་ཡེ་ཤེས་ཀྱིས་རྡུལ་བརྟགས་པ་བ་དང་རྣག་ཀྱང་བཤད་ལ། དེ་ལ་འཇིག་རྟེན་སྔ་མ་ཞིག་རྫོགས་ཁམས་ལྔའི་རྡུལ་སིལ་བུར་དང་གཙོ་བོར་གཟུགས་ཅན་གྱི་གོ་འབྱེད་པའི་ནམ་མཁའི་རྡུལ་གྱི་རང་བཞིན་དུ་གནས་པའི་སྟོང་སངས་དེར་སེམས་ཅན་སྤྱི་མཐུན་གྱི་ལས་ལས་རླུང་ཕྲ་རབ་ཀྱི་མིང་ཅན་ཕན་རྩེན་འདབ་སྦྱར་དུ་གྱུར་པ་ལས་ཡང་གཡོའི་རླུང་དང་དེ་དང་མེ་རྡུལ་འབྱར་འཕྲད་ལས་གློག་དང་དེ་དང་ཆུ་རྡུལ་འབྱར་ཕྲད་ལས་ཆར་དང་དེ་དང་ས་རྡུལ་འབྱར་ཕྲད་ལས་འཇའ་ཚོན་རྣམས་དང་པོར་གྲུབ་ལ། དེ་ནས་རིམ་གྱིས་འབྱུང་བཞིའི་རྡུལ་འཕེལ་ཏེ་འཛིན་བྱེད་སྡུད་བྱེད་དབྱིབས་བྱེད་ཀྱི་རླུང་གསུམ་བྱུང་བས་རིམ་བཞིན་ནམ་མཁའ་ལས་མི་ལྷུང་བར་འཛིན་པ་དང་སྨ་བ་དང་དབྱིབས་རྫོད་དེ་སྣོད་བཅུད་ཆགས་པར་འགྱུར་རོ།།

དེ་ལ་ཆགས་ཚུལ་ཚད་དབྱིབས་སོགས་ཀྱང་ཇི་ལྟར་ཞེ་ན། འོག་ནས་རླུང་མེ་ཆུ་སའི་དཀྱིལ་འཁོར་བཞི་རིམ་པར་ཆགས་ཤིང་དབྱིབས་ལྷུམ་པོ་དཔང་དཔག་ཚད་ལྔ་ཁྲི་དེ་དང་རྒྱར་རིམ་བཞིན་རང་རང་གི་ཕྱི་མཐའ་ནས་ཕྱི་མཐའི་བར་འབུམ་ཕྲག་བཞི་དང་གསུམ་དང་གཉིས་དང་གཅིག་གི་འོག་མ་གསུམ་གྱི་མཐས་ནུ་བ་ལྟར་ནང་མ་ནང་མ་སྐོར་ཞིང་

* ཤཱཀ་ཐུབ་ཐུལ་གཞི། † ཤར། ‡ བྱང་ཤར། § སྟེང་། || འོག ¶ རྩ། ༡ རེག་རྩ། ༢ རོ། ༣ རེག ༤ ད་མིན་བཞི་ལྔ་རྩ།

མཐའི་དཔང་རླུང་ནས་རིམ་པར་འབུམ་ཕྲག་གཉིས་དང་ཕྱེད་བཅས་གཉིས་དང་གཅིག་དང་ལྔ་ཁྲི་ཡིན་ཞིང་། བཞི་ཀའི་སྟེང་ཁ་ད་ཅན་དུ་ཡོད་པའི་ས་དཀྱིལ་གྱི་སྟེང་གི་དབུས་སུ་ལྷུན་པོ་དཔང་འབུམ་ཕྲག་གཅིག་དང་ཟླུམ་པོ་དབུས་མར་གད་ལྗང་ཁུ་ཤར་སོགས་ཨིན་དྲ་ནི་ལ་པད་མ་རཱ་ག་ཀེ་ཏ་ཀ་ཙ་ཤེལ་རྡོ་དམར་སེར་དཀར་སྔོ་ཁམས་ལྔའི་རང་བཞིན་ཅན་གྱི་རྩ་བའི་རྒྱར་སྟོང་ཕྲག་བཅུ་དྲུག་དང་སྟེང་སྟོང་ཕྲག་ལྔ་བཅུ་པ་དཀར་ཡོལ་བསྐྱང་ལྷུར་གནས་ཤིང་རྩ་བའི་མཐར་འགྲམ་སྐེགས་གྲུ་བཞི་ཛམས་དཔག་ཚད་གཅིག་སྟོང་ཅན་གྱིས་བསྐོར་བ་དང་། རི་རབ་དེ་ལ་སྐྱེར་མ་ཁ་འཕྱུང་བུར་བསྟན་ལྔ་ཚུང་རིམ་པས་ཡར་བརྩེགས་པ་འདྲ་བའི་དྭ་ལྔ་ལྡན་པའི་འོག་མ་འགྲམ་སྐེགས་ཀྱི་ཕྱི་མཐའ་དང་སྟེང་མ་རི་རབ་གྱི་རྟེང་གི་ཁ་ཁྱིར་འཕྱུང་སྐྱེ་དེ་བསིལ་རི་ལ་རེག་པའི་བར་གྱི་དྭ་གསུམ་གྱི་འོག་ཏུ་གླིང་དྲུག་མཚོ་དྲུག་རི་ལྔ་ཚུད་པའོ།།

དེ་དག་ཀྱང་འགྲམ་སྐྱོར་ནས་བསིལ་རིའི་ཕྱི་མཐའི་བར་གྱི་དཔག་ཚད་སྟོང་ཕྲག་བཅུ་དྲུག་པོ་ཆ་བཅོ་བརྒྱད་དུ་བགོས་* པར་ནང་ནས་ཟླ་བ་འོད་དཀར་ཀུ་ཤ་མིའམ་ཅི་ཁྲུང་ཁྲུང་དྭག་པོ་འི་གླིང་དང་དྲུག་ཡོད་དེ་དེར་གནས་པའི་མི་ནི་རང་འོད་ཀྱིས་འགྲོ་སོགས་ལྷའི་ལོངས་སྤྱོད་ལ་འགྲན་པས་གླིང་དེ་རྣམས་བདུན་པ་ལ་ལྟོས་པའི་ལོངས་སྤྱོད་ཀྱིས་ཡིན་ལ། གླིང་དེ་རེ་རེའི་མཐར་ནང་ནས་སྦྲང་རྩི་མར་ཞོ་འོ་མ་ཆུ་ཆང་གི་རྒྱ་མཚོ་དྲུག་དང་དེ་རེ་རེའི་མཐར་ནང་ནས་འོད་ལྡན་མཐུ་ར་ནི་ཀླུ་ཏ་ནོར་བུའི་འོད་དོ་ཛ་བསིལ་རིའི་† སྐྱེ་དྲུག་ཡོད་ཅིང་། རི་རབ་ཀྱི་སྟེང་ནས་ཡར་ལ་བར་སྟོང་པའི་ཡིད་གཟུགས་རྣམ་པ་ལ་མཁྲིན་པ་གདོང་གཙུག་ཏོར་དྲ་ཐ་སྐད་བྱས་པའི་ཚད་རིམ་བཞིན་དཔང་སྟོང་ཕྲག་ཉེར་ལྔ་དང་ལྔ་བཅུ་དང་ཉེར་ལྔ་ཡོད་དོ།།

བསིལ་རིའི་ཕྱི་མཐའ་ནས་ས་དཀྱིལ་མཐའ་ལ་གླིང་བདུན་པ་འཛམ་གླིང་ལས་ཀྱི་ས་ཆེན་དང་དེའི་མཐར་རྒྱ་མཚོ་བདུན་པ་ལན་ཚྭ་འི་མཚོ་དང་དེ་འི་མཐར་རི་བདུན་པ་རྡོ་རྗེ་རིས་བསྐོར་ཞིང་ནང་མ་དྲུག་གསུམ་པོ་འི་ཞེང་ཚད་མཉམ་ལ་གླིང་ནང་མ་ལྔ་བསིལ་རི་དང་མཐོ་དམན་ཀྱང་མཉམ་པ་དང་གླིང་ཕྱི་མའི་རྒྱར་སྟོང་ཕྲག་ཉེར་ལྔ་དང་མཚོ་ཕྱི་མ་ཕྱེད་འབུམ་དང་རི་ཕྱི་མའང་དེ་དང་འདྲའམ་སྙམ་མོ།།

ཁྱད་པར་དུ་འཛམ་གླིང་ཆེན་པོ་འཁོར་ཡུག་ཏུ་ཡོད་པ། རྣམ་བུ་བཞི་འམ་བཅུ་གཉིས་སུ་བགོས་པ་པད་འདབ་འདྲ་ལ་ཕྱི་ཞིང་ཆེ་ཞིང་ནང་ཆུང་བའི་ཤར་གླིང་ལྷོ་འཛམ་གླིང་ཆུང་བ་བྱང་གླིང་ནུབ་གླིང་སྟེ་རླུང་མེ་ཆུ་སའི་རང་བཞིན་ཅན་ཡིན་ཞིང་དེ་དག་གི་སའི་དབུས་ཀྱི་ཆའི་རྒྱ་ཚད་སྟོང་ཕྲག་བདུན་དང་བརྒྱད་དང་དགུ་དང་བཅུ་ཙམ་ཞིག་དབྱིབས་ཟླ་གམ་གྲུ་གསུམ་ཟླུམ་པོ་གྲུ་བཞི་ཡོད་པ་བཞི་པོ་གནས་དང་མཚམས་བཞི་ཉེ་བའི་གནས་ཏེ་གླིང་བཅུ་གཉིས་ལ་ལུས་དང་ལུས་འཕགས་སོགས་ཀྱི་ཐ་སྙད་མ་སྦྱར་ཀྱང་ཤར་གླིང་དབུས་མ་ཤར་མ་ཐུབ་མ་ཞེས་ཟེར་བས་དོན་ནི་ཚང་ངོ་།།

ཡང་ཆུ་མེ་རླུང་གི་ཁ་ཁྱིར་ལ་ཕྱི་ནང་གཉིས་ཏེ་ཕྱིས་པའི་ཕྱོགས་མཚམས་སུ་ནང་ནས་ཞིང་བདུན་པ་འདུས་པ་ཅན་ཁང་པ་དུར་ཁྲོད་དང་ལྔ་ལ་ཉེ་བ་རེ་དང་རྫར་གྱི་གཉིས་ཏེ་གནས་བཅུ་གཉིས་དང་དུར་ཁྲོད་ཆེན་པོ་བརྒྱད་ཡོད་ཅིང་། ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཕྱི་རོལ་ཏུ་ཁམས་ལྔའི་རྡུལ་ཕྲ་རབ་མིང་ཅན་འདབ་མ་འབྱུར་བའི་སིལ་བུ་ཚུར་མཐོང་གི་ཡུལ་མིན་པས་བསྐོར་བའོ།།

འཇིག་རྟེན་འདིའི་ཕྱོགས་བཅུར་འཇིག་རྟེན་གཞན་འདི་འདྲ་སྟོང་རེ་སྟེ་སྟོང་དང་པོ་དེ་དང་བཅས་པའི་སྟོང་གཉིས་ཚུན་ཆད་སྟོང་གཉིས་པ་དང་དེ་དང་བཅས་པའི་སྟོང་གསུམ་ཚུན་ཆད་སྟོང་གསུམ་པ་དང་བཅས་པའི་འཇིག་རྟེན་གྲངས་མེད་པ་ཚུན་ཆད་ནི་སྟོང་ཆེན་པོའི་འཇིག་རྟེན་ནོ།།

* ཆ་རེར་དཔག་ཚད་རྒྱང་གྲགས་འདོམ་སོར་ནས་ནས་ཀྱི་སུམ་ཆ་རེའི་གྲངས ༦༥-༣-༡༡༡༡.༡༠

† ཁ་བའི།

གཟུགས་ཅན་དེ་དག་གི་ཚད་འཇལ་བྱེད་ནི་རྡུལ་ཕྲ་རབ་རྡུལ་ཕྲན་སྐྲ་རྩེ་སྣེ་ཚེ་ཤིག་ནས་སོར་གྱི་གྲི་མ་གྲི་མ་བརྒྱད་འགྱུར་དང་། སོར་ཉེར་བཞི་ཁྲུ་གང་དང་ཁྲུ་བཞི་འདོམ་གང་དང་འདོམ་ཉིས་སྟོང་རྒྱང་གྲགས་དང་རྒྱང་གྲགས་བཞི་དཔག་ཚད་གཅིག་སྟེ་མཛོད་ཀྱི་དེ་ལས་ཉིས་འགྱུར་རོ།།

རྟེན་གྱི་སྣོད་ལ་བརྟེན་པ་བཅུད་སྲིད་པ་སོ་གཅིག་གནས་ཚུལ་ནི་:—

འོག་གི་དཀྱིལ་འཁོར་བཞི་པོ་རེ་རེའང་ཕྱེད་མར་བྱས་པའི་ཆ་འོག་མ་བདུན* ལ་མས་ནས་ཡར་ལ་ཀླུང་གི་འོག་ཏུ་རྟ་འབོད་དང་དེའི་མཐར་ཛྙ་ཇི་ཁབ་རྩེ་† དང་སྟེང་སྲུན་པ་ཆེན་པོ་དང་། མི་འོག་མི་དང་སྟེང་དུ་བ་མི་བཟད་པ་དང་། ཆུ་འོག་འདམ་ཆུ་ལྡན་དང་སྟེང་བྱེ་མའི་ཆུ་ལྡན་དང་། སའི་ཆ་འོག་མར་གསེག་མའི་ཆུའི་དཀྱིལ་བ་སྟེ་ཀླུང་མི་ཆུ་སའི་དཀྱིལ་བ་བརྒྱད་དང་། རླའི་ཆ་སྟེང་མ་སྟོང་ཐྲག་ཉེར་ལྔ་པོའང་གཉིས་སུ་བགོས་པའི་འོག་མར་ལྷ་མིན་དང་སྟེང་མར་ཀླུ་རིགས་ལྔ་གནས་ལ། སའི་སྟེང་གི་གླིང་དྲུག་ལ་མི་དང་བདུན་པ་ས་དཀྱིལ་འཛམ་གླིང་དུས་བུ་བཅུ་གཉིས་ལ་གཙོ་བོར་མི་དང་དུད་འགྲོ་ཡི་དྭགས་ཀུང་གནས་པ་དང་། ཁྱད་པར་དུ་འཛམ་གླིང་ཆུང་ངུ་འམ་ལྷོ་གླིང་དབུས་མ་འདིའི་ལྷོ་བྱང་གི་བར་ཐག་ཉིས་ཁྲི་ལྔ་སྟོང་ཆ་གཉིས་སུ་བྱས་པའི་བྱང་ངོས་ཀྱིས་དུས་བུ་དྲུག་ལ་བྱང་ནས་གངས་ལྡན་ཤམ་བྷ་ལ་‡ རྒྱ་ནག་ལི་བོད་རྒྱ་གར་གྱིས་ཚོགས་དང་ཕྱེད་ཕྱི་མར་ལེང་ཀའི་ཡུལ་ལས་སྟོང་པ་རེར་རོ།།

རི་རབ་ཀྱི་འོག་གི་ས་མཚམས་ནས་དབུང་པའི་བར་ལ་རྒྱལ་ཆེན་བཞི་དང་རི་རབ་སྟེང་དུ་སུམ་ཅུ་རྩ་གསུམ་པའི་ལྷ་ཡོད་རིང་དེའི་མཐར་བ་གྲོད་ཕྱ་རྒྱ་སྐ་ར་ཉེར་བརྒྱད་ཀྱིས་ལ་ཁྱིམ་འཁོར་རྩིབས་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་ཐ་སྙད་བྱས་པའི་གོ་ལའི་ལམ་དུ་བགྲོད་བྱེད་སྐར་གཅན་རང་འགྲོས་ཀྱིས་གཡས་དང་གཟའ་གཞན་ཕལ་ཆེར་མགྱོགས་བྱུལ་ལ་རང་འགྲོས་གཡོན་དང་རླུང་འགྲོས་ཀྱིས་གཡས་སུ་འཁོར་བའི་ཐ་སྙད་བྱས་སམ་རང་འགྲོས་འགྲོས་§ གསུམ་གང་རུང་ལའང་བཤད་རུང་སྐམ་ལ། ཁྱད་པར་དུ་ཉི་མས་བགྲོད་ཚུལ་ལ་ཁྱིམ་ཁྱིམ་ཅན་གང་ཡང་མི་འཆུག་པའི་སྒོག་བརྩིགས་‖ དང་ཁྱིམ་ཅན་ཚོམ་འཆུག་པ་ལ་སྟེང་འགྱེད་མ་ཕྱིར་འགྱེད་མ་ཞེས་པ་འདོད་པ་སྟེ་གསུམ་ཀས་གླིང་བཞིར་བྱང་བགྲོད་མཉམ་ཉེར་གཞན་གསུམ་ཡང་དེ་བཞིན་དང་ལུགས་སྒྲོག་མ¶ འདོད་པས་ལྷོ་བྱང་གི་གླིང་གཉིས་ལ་བྱང་བགྲོད་༡ མཉམ་དུ་འབྱུང་དུས་སུ་ཤར་ནུབ་གཉིས་ལ་ལྷོ་བགྲོད་༢ དུས་མཉམ་ཟེར་བ་དང་། ལུ་ཆག་མ་འདོད་པས་མཐར་ཐུག་ཐུང་དང་མཉམ་ཟུང་སྟེ་བཞི་འཁོར་བར་ཁས་ལེན་པ་འདི་དེང་སང་གྲགས་ཆེ་ཞིང་དེའི་མཐུས་ས་དུས་བུ་བཅུ་གཉིས་ལའང་ཟླ་བ་བཅུ་གཉིས་དང་དུས་བཞི་རེ་རེ་བ་གཡས་སྐོར་དང་གཅིག་ཅར་བ་གླིང་བཞིར་གཡོན་བསྐོར་དུ་༣ ཡོང་ཟེར་བ་དང་དེ་གོ་ལྡོག་༤ སྟེ་སྐྱ་བ་གཉིས་བྱུང་ཡང་ཁྱིམ་ཟླ་བ་དུས་བཞི་གཡས་སྐོར་འཐད་དམ་སྙམ་མོ།།

ཡང་རི་རབ་ཀྱི་དབུས་སུ་དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོའི་རྟེན་བརྟེན་པ་དང་མཐར་ཕྱོགས་སྐྱོང་བཅུ་གནས་ཤིང་མགྲི་ན་པ་ཆ་གསུམ་དུ་བྱས་པའི་༥ འོག་མར་འདོད་ལྷ་གཞན་བཞི་སྟེ་འདི་མན་ཆད་འདོད་པའི་སྲིད་པ་བཅུ་གཅིག་དང་གོང་མ་གཉིས་དཀར་པོའི་བསྐལ་པའི་མིང་ཅན་ལ་གཟུར་ཀྱི་འོད་ཆུང་མན་ཆད་བཞི་དང་གདོང་༦ ལ་གོ་གོས་སྐྱ་དཔྱལ་བའི་ཆ་གསུམ་༧

* ༢༥༠༠ རེ། † མེ་ལྕེ། ‡ ཀེ་ལ་ཤ། § ཞུབ་མིན། ‖ ཕྲི་པ།
¶ སྐར་ཐང་པ། ༡ སྨིན་དཔག་ཚད་༡༦། ༢ ཐུར་པ་༧ ༣ བོད་སྤྲ་མས་ལྷོར་བྱང་དགུན་ཤར་དབྱིད་ཞུབ་སྟོན། ༤ ཞལ་ལུང་མཉམ་ཟུང་། ༥ བཞི་དེ་རེར་དཔག་ ༢༨༣།
༦ ༥༠༠༠༠། ༧ དཔག་ཚད་ ༡༦༦༦༦

༡ ༦༦༦·ཐ ༢ ༡ སོར་དཔལ་དང་ཚངས་པའི་འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པ་དང་ཚངས་པའི་བསྐལ་པ་ཞེས་པར་རིམ་བཞིན་ཚད་མེད་འོད་སོགས་དང་དགེ་རྒྱས་པ་སོགས་དང་མི་ཆེ་བ་སོགས་བཞི་རེ་གནས་པ་སྟེ་གཟུགས་ཁམས་དེ་བཅུ་དྲུག་གི་གནས་རེ་རེ་དཔག་ཚད་བཞི་སྟོང་བརྒྱ་རེ་དྲུག་ལྷག་ཡོད་ལ་༢-༡༣༣༣-༡-༨ སྐྲ་མཚམས་ནས་གཙུག་ཏོར་རྩེ་བར་ཚོས་བཟང་བསྐལ་པར་གཟུགས་མེད་སུ་བཞི་གནས་པའི་གནས་རེ་རེ་དཔག་ཚད་དྲུག་སྟོང་ཉིས་བ་རྒྱ་ལྔ་བཅུ་རེ་ཟེར་རོ།།

འོ་ན་གནས་འོག་མ་ནས་གཟུགས་མེད་པའི་གནས་དེར་སྐྱེས་དགོས་ན་བར་རྡའང་ཡོ་ད་དགོས་པར་འགྱུར་རོ་ཞེ་ན། དེ་མི་དགོས་ཏེ་ཚོ་ཚད་རིང་ཐུང་སོགས་དང་ཕྱི་ནང་སྦྱོར་བའི་དགོས་དབང་གིས་ཁམས་གསུམ་གྱི་གོང་མའི་ཐོབ་ཐང་ལ་དགོངས་ཀྱི་མདོ་ཕྱོགས་ལྟར་ན་གནས་བླ་འོག་མེད་ལ། འོན་ཀྱང་མདོ་ལུགས་ལྟར་ན་དེར་གཟུགས་མེད་ཀྱང་འདུས་པ་སོགས་ལྟར་ན་ཀླུང་ཤིན་ཏུ་ཕྲ་བ་འོད་ཟེར་ལྡེ་པ་དང་དུས་འཁོར་འདིར་ཡང་མི་ཤིག་པའི་ཐིག་ལེ་དང་ཁམས་ལྔའི་རྡུས་རྡུལ་ཞལ་པ་ཙམ་ཡོད་པར་གསུངས་པས་གཟུགས་ཤིན་ཏུ་ཕྲ་མོ་ནི་ཡོད་པར་ངེས་སོ།།

འགྲོ་བ་དེ་དག་གི་རྒྱུའང་མི་དགེ་ཆུང་འབྲིང་ཆེ་གསུམ་ལས་དུད་འགྲོ་ཡི་དྭགས་དམྱལ་བ་པ་དང་བསོད་ནམས་སྟོབས་ཀྱིས་ཀླུ་དང་ལྷ་མིན་སྐྱིན་པ་དང་མིའི་འགྲོ་བ་དགེ་བ་དང་འདོད་ལྷས་རྟགས་བརླས་སྦྱིན་པ་དང་བསམ་གཏན་པ་བཞི་ས་རྒྱུ་མི་གླུང་ཟད་བར་གྱི་མིང་ཙམ་བསྒོམ་ཞིང་རྩོལ་ཁྲིམས་དང་གཟུགས་མེད་པས་ཟད་པར་མིང་ཙམ་ནམ་མཁའ་བསྒོམ་པས་འཕེན་རྫོགས་གཉིས་རེས་ཀྱིས་སྐྱེ་བར་བཤད་དོ།།

ཚོ་ཚད་ནི་ལོ་དང་བསྐལ་ཆུང་བར་མ་མཆོག་ཅེན་པོ་ལྷས་བརྩི་བ་ཡིན་ལ། དེ་ལ་ལོ་ནི་ལུས་སྐྱེས་ཟླ་མོ་མི་ཡི་དྭགས་ལྷ་ལྷ་མིན་འོག་མིན་སྲིད་རྩེ་བ་སྟེ་སྟོག་ཆགས་བདུན་པོ་རང་རང་གི་དབུགས་ཉི་ཁྲི་ཅིག་སྟོང་དྲུག་བརྒྱའི་ཡུན་ཚད་ཙམ་ལ་རང་རང་གི་ཞག་ཏུ་བྱས་ཏེ་ཟླ་བ་དང་ལོ་འཛོག་པར་བཤད་ལ། བསྐལ་པ་ནི་རྒྱ་དཔང་དཔག་ཚད་གཅིག་པའི་དོང་ཡུ་བཞི་སྐྲ་རྩེ་རླུམ་པོས་བཀང་བ་མི་ལོ་བརྒྱ་རེ་ནས་རེ་རེ་བཏོན་ནས་ཟད་པ་ཞག་དང་དེ་སུམ་ཅུ་ཟླ་བ་ཟླ་བ་བཅུ་གཉིས་ལོར་བྱས་པའི་ལོ་བརྒྱ་བསྐལ་ཆུང་གཅིག་དང་དེའི་ལོ་བརྒྱ་རེ་ནས་སྐྲ་རྩེ་རེ་ཕྱུང་ནས་ཟད་པ་བར་མའི་ཞག་དང་བར་མའི་ལོ་བརྒྱ་རེ་ནས་སྐྲ་རྩེ་རེ་བཏོན་ནས་ཟད་པ་མཆོག་གི་ཞག་ཏུ་བྱས་པའི་ལོ་བརྒྱ་ནི་མཆོག་གི་བསྐལ་ཚད་དམ། ཡང་ན་བསྐལ་པ་སྔ་མ་སྔ་མ་ཞག་ཏུ་བྱས་ནས་ལོ་བརྒྱ་རེ་བསྐལ་པ་ཕྱི་མ་གསུམ་མམ། ཡང་ན་བསྐལ་ཆུང་གི་ལོ་བརྒྱ་དང་ཁྲི་དང་དུང་ཕྱུར་རང་རང་གིས་བསྐྱར་བ་གྲངས་མ་ཆེན་པོ་གཅིག་གི་བར་བསྐལ་པ་ཕྱི་མ་འབྲིང་གསུམ་དུ་འཇོག་མཁན་འགའ་ཞིག་ཡོད་དོ།།

འོ་ན་བསྐལ་ཆུང་གཅིག་ལ་མི་ལོ་དུ་ཞེ་ན། དཔག་ཚད་གཅིག་ལ་སྐྲ་རྩེ་གཅིག་ལ་ཐེར་འབུམ་ཕྲག་གསུམ་* དུང་ཕྱུར་གཅིག་བྱེ་བ་བཞི་ས་ཡ་ལྔ་འབུམ་བདུན་ཉི་ཁྲི་བརྒྱད་སྟོང་ཡོད།། དེ་ཁོ་རང་གིས་བསྐྱར་བའི་ལོགས་གཅིག་ལ་འདི† འདི་ཡང་སྔ་མ་དེས་བསྐྱར་བ་སྟོང་དེའི་སྐྲ་རྩེའི་གྲངས‡ ཡིན་ལ། འདི་འང་བརྒྱས་བསྐྱར་བ་ཐིག་ལེ་བཅུ་གཅིག་དང་གཉིས་སོགས་འདི་བསྐལ་ཆུང་གི་ཞག་གཅིག་དེ་སུམ་བརྒྱ་དྲུག་ཅུས་བསྐྱར་བའི་མི་ལོའི་གྲངས་དེ་དེའི་ལོ་གཅིག། དེ་བརྒྱས་བསྐྱར་བའི་མི་ལོའི་གྲངས§ དེ་བསྐལ་ཆུང་གི་ཚད་དོ།།

* ༣༡༥ ༤༧༢༨༠༠༠། † ༥༨༥༤༦༠༥༦༥༥༨༥༠༠༠༠༠། ‡ ༣༡༡༢༨༨༨༠༦༢-༥༣༨༥༨༦༨༣༤༢༠༠༠༠༠༠༠༠༠ § ༡༡༢༠༦༣༥༧༠༢༥༧༧༨༤༤༢༦༠༦༧༢། ཐིག་ལེ་བཅུ་བཞི།

འཛིག་རྟེན་གནས་ལུགས་བསྐལ་ཆེན་ལས་ཀྱང་རིང་ཞིང་དེ་དང་དཀྱིལ་བ་བརྒྱད་པའི་ཚེ་ཚད་མཉམ་ལ། དེ་ནས་ཡར་ལ་རིམ་པར་དཀྱིལ་བ་གཉིས་རེ་བསྐལ་ཆེན་དང་མཆོག་དང་བར་མས་གཞལ་ཞིང་དཀྱིལ་བ་སྙིང་མ་དང་ཀླུའི་ཚེ་ཚད་བསྐལ་ཆུང་རེ་ཡིན་ལ། ཡི་དྭགས་དུད་འགྲོ་མི་ལྷ་མིན་རྣམས་ཀྱི་ཚེ་ཚད་གསལ་བར་མ་གསུངས་ཀྱང་ལུས་སྐྱེས་ཁྲ་མོ་སོགས་ཀྱི་དབུགས་ཉི་ཁྲི་ཆིག་སྟོང་དྲུག་བརྒྱ་མིའི་དབུགས་གཅིག་དང་མིའི་དབུགས་སུམ་ཅུ་འབྱུང་བ་ཡི་དྭགས་ཀྱི་དབུགས་དང་། མིའི་ཉིན་ཞག་གཅིག་ལྷ་མིན་གྱི་དབུགས་གཅིག་སྟེ་རང་རང་གི་དབུགས་ཉི་ཁྲི་ཆིག་སྟོང་དྲུག་བརྒྱ་རང་རང་གི་ཞག་གཅིག་དང་དེ་སུམ་ཅུ་ཟླ་བ་དེ་བཅུ་གཉིས་ལོར་བྱས་པའི་རང་ལོ་བརྒྱ་རེ་ཤི་རང་རང་གི་ཚེ་ཚད་ཕྱི་བཏང་ལ་ཡིན་ཡང་ལྷག་ཆད་འབྱུང་བས་མཐའ་གཅིག་ཏུ་མ་ངེས་སོ།

འདོད་ལྷ་དྲུག་བསྐལ་ཆུང་གཅིག་ནས་དྲུག་བར་དང་། གཟུགས་ཁམས་མཁས་གྲུབ་ཀྱིས་འོག་ནས་བསྐལ་པ་བར་མ་གཅིག་ནས་བཅུ་དྲུག་བར་གསུངས་ལ། ཡང་ལ་ལས་འོག་མ་བཅུ་གཉིས་བར་མ་དང་གོང་མ་བཞི་མཆོག་གིས་གཞལ་ཟེར་བ་དང་ཁ་ཅིག་གིས་འོག་མ་བརྒྱད་བར་མ་དང་གོང་མ་བརྒྱད་མཆོག་གིས་གཞལ་ཟེར་ལ། གཟུགས་མེད་བཞི་ལ་བསྐལ་ཆེན་གཅིག་ནས་བཞིའི་བར་སྦྱར་བ་ཚེ་ཚད་དོ།།

དེ་ལྟ་བུའི་འཛིག་རྟེན་གྱི་དབྱིབས་ཚད་སོགས་ཆེས་མི་འདྲ་བ་གཉིས་ཀྱལ་བས་གསུངས་པའི་གང་ངེས་དོན་དང་གང་དྲང་དོན་ཡིན་ཞེ་ན་ཕྱིར་དེ་ལ་དྲང་ངེས་ཀྱི་ཁྱད་པར་མེད་པར་མདོ་རྒྱུད་དེ་རང་རང་གི་གདུལ་བྱ་སོ་སོར་འཛིག་རྟེན་ཆ་ཙན་དེའི་ཆ་ལ་དེ་འདྲ་གཉིས་སོ་སོར་སྣང་ཞིང་སྣང་ལྟར་དོན་ལའང་འགྲུབ་སྟེ། དཔེར་ན་ཆུ་གཤེར་ཅན་གང་ལ་ལས་ཅན་གྱི་ཡི་དྭགས་ལྷ་མི་སོགས་ཀྱིས་གཅིག་ཅར་བལྟས་ཚེ་དེའི་ཆ་ལ་རྣག་བདུད་རྩི་ཆུ་ཞོར་རེ་སྣང་བ་དེ་དོན་ལ་འགྲུབ་པ་དང་རྣམ་མཁྱེན་ལ་ཤིང་རྟའི་འཕང་ལོ་ཙམ་གྱི་གོ་སར་འཛིག་རྟེན་མི་འདྲ་བ་དུ་མར་སེམས་ཅན་དཔག་ཏུ་མེད་པ་སྣང་ཀྱང་དེ་ལ་གནས་པའི་འགྲོ་བ་སོ་སོར་རང་དང་ཐུན་མོང་མིན་པའི་གཞན་གྱི་ལས་ལས་གྲུབ་པའི་སྣོད་བཅུད་མི་སྣང་བ་བཞིན་ནོ།།

།དེ་ལྟར་མངོན་པ་དང་དུས་འཁོར་ལས་གསུངས་པའི་སྣོད་བཅུད་ཡོ་ག་གནས་ཚུལ་ནི།

ཡོན་ཏན་རིན་པོ་ཆེ་བསྡུད་པར :—

མཁའ་ལ་རླུང་རྟེན་དེ་ལ་ཆུ་ཡི་ཕུང་པོ་བརྟེན། དེ་ལ་ས་ཆེན་འདི་བརྟེན་དེ་ལ་འགྲོ་བ་བརྟེན།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་ཡིན་ནོ།།

གཉིས་པ་བསྐལ་པ་སྒྲོན་མུན་བསྐལ་པ་གཉིས་ནི :—

སྤྱིར་དེ་ལྟ་བུའི་བསྐལ་པ་ལ་སྒྲོན་བསྐལ་དང་མུན་བསྐལ་གཉིས་ཡོད་པའི་སྒྲོན་བསྐལ་ཁོ་ན་ལ་སངས་རྒྱས་འབྱོན་ཞིང་། དེ་ཡང་བསྐལ་པ་བཟང་པོ་ཞེས་བྱ་བའི་སྒྲོན་བསྐལ་འདི་ལ་སངས་རྒྱས་སྟོང་ངམ་སྟོང་དང་ལྔའམ་ལྔ་བརྒྱ་ཟེར་བའང་ཡོད།།

དེ་ནས་མུན་བསྐལ་བསྐལ་ཆེན་དྲུག་ཅུ་འདས་ནས་སྐྱན་པ་ཆེན་པོ་ཞེས་བྱ་བའི་སྒྲོན་བསྐལ་ལ་སངས་རྒྱས་ཁྲི། དེ་ནས་མུན་བསྐལ་བརྒྱད་ཁྲི་འདས་ནས་སྐར་མ་ལྟ་བུ་ཞེས་བྱ་བའི་སྒྲོན་བསྐལ་ལ་སངས་རྒྱས་བརྒྱད་ཁྲི། དེ་ནས་མུན་བསྐལ་སུམ་བརྒྱ་འདས་ནས་ཡོན་ཏན་བཀོད་པ་ཞེས་བྱའི་སྒྲོན་བསྐལ་ལ་སངས་རྒྱས་བརྒྱད་ཁྲི་བཞི་སྟོང་འབྱོན་པར་མདོ་བསྐལ་བཟང་ལས་བཤད་ཅིང་། གཞན་ཡང་འདས་མ་འོང་བའི་བསྐལ་པ་ལ་གྲངས་མེད་པ་ལྟར་དུ་དེར་སངས་རྒྱས་བྱོན་རྒྱ་ལ་འང་གྲངས་མེད་དོ།།

གཉིས་པ་སྐོར་སུ་བསྐལ་བཟང་འདི་ལ་སངས་རྒྱས་གང་དུས་གང་དུ་འབྱོན་ཚུལ་ལ་གཉིས། མདོ་སྙིང་རྗེ་པད་མ་དཀར་པོར་གསུངས་ལྟར་སྟོང་དང་ལྔ་བྱུང་ཚུལ་དང་། བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པ་དང་བསྐལ་བཟང་སོགས་ནས་གསུངས་ལྟར་སྟོང་རྩམ་འབྱོན་ཚུལ་བཤད་པའོ།།

དང་པོ་ནི :—སྔོན་འཇིག་རྟེན་འདིར་སྔོན་བསྐལ་བསྐལ་ཆེན་འཛིན་པ་ཞེས་བྱ་བ་ལ་གླིང་བཞི་ལ་འཁོར་ལོས་སྒྱུར་བའི་རྒྱལ་པོ་རྩི་བས་ཀྱི་སུ་ཁྲུད་ཞེས་བྱ་བ་སྲས་སྟོང་དང་རྒྱལ་ཕྲན་བརྒྱད་ཁྲི་བཞི་སྟོང་དང་ལྡན་པ་ཞིག་བྱུང་ཞིང་། དེའི་མདུན་ན་འདོན་བྲམ་ཟེ་རྒྱ་མཚོའི་རྡུལ་ཞེས་བྱ་བ་སྲས་བརྒྱད་ཅུ་སློབ་མ་བྲམ་ཟེ་སྟོང་དང་བཅས་པ་ཞིག་ཡོད་པའི་སྲས་རྒྱ་མཚོའི་སྙིང་པོ་ཞེས་བྱ་བ་སངས་རྒྱས་ནས་མཚན་རིན་ཆེན་སྙིང་པོ་ཞེས་བྱ་བར་གྱུར་ཏོ།།

དེ་ལ་རྒྱལ་པོ་དང་སྲས་སྟོང་གིས་ཟླ་བ་གསུམ་རེར་དང་ཡབ་ཀྱིས་ལོ་བདུན་དུ་བསྙེན་བཀུར་བྱས་ཏེ་ཚེ་ས་ཉན་ཞིང་སེམས་བསྐྱེད་པས་སངས་རྒྱས་དེས་རྒྱལ་པོ་རྩི་བས་ཀྱི་སུ་ཁྲུད་བདེ་བ་ཅན་གྱི་ཚེ་དཔག་མེད་དང་རྒྱ་མཚོའི་རྡུལ་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་དང་སློབ་མ་རིགས་བྱེད་ཀློ་ག་པའི་བྲམ་ཟེ་སྟོང་གི་དང་པོ་ཡང་སངས་རྒྱས་ཞིག་ཏུ་འགྱུར་བར་ལུང་བསྟན་ཞིང་། གཉིས་པ་སྐར་མ་སྐྱོང་ནས་བཟུང་དགུ་བརྒྱ་དང་གོ་བརྒྱད་པོ་འཁོར་བ་འཇིག་སོགས་དང་རྒྱ་མཚོའི་རྡུལ་གྱི་བསྙེན་བཀུར་པ་ལྔ་ཡང་བསྐལ་བཟང་གི་སངས་རྒྱས་སུ་འགྱུར་བ་དང་སྟོང་གི་ཐ་མའང་སངས་རྒྱས་གསལ་མཛད་དུ་ལུང་བསྟན་པས་བསྐལ་བཟང་འདི་ལ་སྟོང་དང་ལྔ་འབྱོན་པར་ཤེས་སློ།།

གཞན་ཡང་རྒྱལ་པོའི་སྲས་མིག་མི་འཛུམ་མཐུ་ཆེན་ཐོབ་འཇམ་དཔལ་སོགས་སྟོང་ཡང་འོད་ཟེར་ཀུན་འཕགས་དཔལ་བརྩེགས་རྒྱལ་པོ་དང་ཡོན་ཏན་ནོར་བུ་རྩེགས་རྒྱལ་དང་ཀུན་གཟིགས་སོགས་སུ་ལུང་བསྟན་ཞིང་རྒྱལ་ཕྲན་བརྒྱད་ཁྲི་བཞི་སྟོང་དང་རྒྱ་མཚོའི་རྡུལ་གྱི་སྲས་སོགས་ཀྱང་སངས་རྒྱས་རྣམ་གཟིགས་སོགས་སུ་འགྱུར་བར་ལུང་བསྟན་ཏོ།།

གཉིས་པ་ནི :—སྔོན་སྔོན་བསྐལ་མཛེས་པར་སྣང་ཞེས་བྱ་བ་ལ་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་རྣམ་པར་བརྒྱན་པ་ཞེས་བྱ་བར་སངས་རྒྱས་མཐའ་ཡས་རིན་ཆེན་སྣ་ཚོགས་བཀོད་པའི་རྒྱལ་པོ་ཞེས་བྱ་བ་ཞིག་བྱུང་ལ། དེའི་ཚེ་ཕོ་བྲང་རྣམ་པར་དག་པ་ཅན་དུ་གླིང་བཞི་ལ་དབང་བསྒྱུར་བའི་འཁོར་ལོས་སྒྱུར་བའི་རྒྱལ་པོ་ཡུལ་འཁོར་སྐྱོང་ཞེས་བྱ་སྲས་སྟོང་དང་བློན་པོ་རྗུས་སྐྱེས་ཆོས་སེམས་དང་ཆོས་བློན་གཉིས་དང་བཅས་པ་ཞིག་ཡོད་པའི་རྒྱལ་པོ་དེས་སངས་རྒྱས་དེ་འཁོར་བཅས་ལ་བསྙེན་བཀུར་མཛད་ཅིང་ཆོས་ཉན་ནོ།།

དེ་ནས་རྒྱལ་པོ་དེས་རྒྱལ་བུ་རྣམས་བྱང་སེམས་སུ་ཤེས་ནས་གང་སྔ་བར་འཚང་རྒྱ་བར་བརྟགས་སྒམ་ནས་སྲས་སྟོང་གི་མཚན་བྲིས་ནས་རིན་པོ་ཆེའི་བུམ་པར་བཅུག་སྟེ་ཞག་བདུན་དུ་མཆོད་རྗེས་རེ་རེ་བཏོན་པས་དང་པོར་སྲས་རྣམ་དག་བློ་གྲོས་ཀྱི་མཚན་བྱུང་བ་སངས་རྒྱས་འཁོར་འཇིག་དང་དེ་བཞིན་དུ་སྲས་ལྷག་མ་དགུ་བརྒྱ་གོ་བརྒྱད་པོའི་མཚན་བཏོན་ནས་རིམ་བཞིན་གསེར་ཐུབ་སོགས་སུ་དང་ཐ་ཆུང་བློ་མཐའ་ཡས་སངས་རྒྱས་མོས་པར་མཚན་བཏགས་སོ།།

དེ་ནས་རྒྱལ་བུ་སྟོང་གིས་བློན་པོ་གཉིས་ལ་ཁྱོད་གཉིས་ཀྱིས་སྨོན་ལམ་ཇི་ལྟར་འདེབས་ཞེས་དྲིས་པས་བློན་པོ་ཆོས་སེམས་ཀྱིས་སངས་རྒྱས་སྟོང་གི་གསང་བའི་བཀའ་བསྡུ་བ་པོ་ཕྱག་རྡོར་དུ་སྨོན་ལམ་བཏབ་ཆེ་མ་འོངས་པ་ན་བསྐལ་པ་རྣམ་པར་སྤྱོད་པར་འཇིག་རྟེན་ཀུན་ནས་ཡོངས་དག་ཏུ་སངས་རྒྱས་རྡོ་རྗེ་རྣམ་གནོན་དུ་འགྱུར་བར་ལུང་བསྟན་ལ། ཆོས་བློན་ཆོས་འཁོར་བསྐོར་བར་བསྐུལ་མཁན་དུ་སྨོན་ལམ་བཏབ་པས་ཤཱཀ་ཐུབ་དུས་ཚངས་པ་གཙུག་ཕུད་ཅན་དུ་གྱུར་པ་ཡིན་ལ། འདི་ལྟར་ན་བསྐལ་བཟང་འདི་ལ་སངས་རྒྱས་སྟོང་འབྱུང་ཞིང་དེའི་དུས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཡུལ་འཁོར་སྐྱོང་ནི་མར་མེ་མཛད་ཡིན་པར་བཤད་དོ།།

བསྐལ་པ་འདི་ལ་ སྔོན་འཇིག་རྟེན་རྒྱས་འཇིག་ཚོ་རྒྱ་མཚོའི་ནང་དུ་གསེར་ གྱིས་པད་ མ་སྟོང་ བྱུང་ བ་ལ་གཙང་ མའི་ རིས་ཀྱི་ལྷ་རྣམས་ཀྱིས་བསྐལ་པ་འདི་ལ་སངས་ རྒྱས་ སྟོང་ འབྱོན་ པའི་ལྟས་སུ་ ཤེས་ནས་ འདི་ བསྐལ་པ་བཟང་པོ་ཞེས་བརྗོད་པ་ལ་བརྟེན་ནས་བསྐལ་བཟང་ཟེར་བར་མདོ་ པད་མ་དཀར་པོ་ལས་གསུངས་ཤིང་ ཡེ་ཤེས་ རྒྱས་པའི་མདོ་ ལས་ཀྱང་ བསྐལ་བཟང་ པད་མ་སྟོང་ མཐོང་ ཞེས་གསུངས་སོ༎

བསྐལ་བཟང་འདི་ལ་སངས་རྒྱས་འབྱོན་པའི་དུས་ནི:—

ཐེག་ དམན་ མངོན་ པ་ ལྟར་ ན་ གནས་ བསྐལ་ གྱི་ ཡར་ འཕེལ་ མར་ འགྲིབ་ གཉིས་ ཀྱིས་ ཕྱི་ མ་ ལ་ འབྱུང་ སྟེ།

མཛོད་ལས:—མར་ནི་འགྲིབ་པ་ཡི། བརྒྱ་ཡི་བར་ལ་དེ་དག་འབྱུང་ ། ཞེས་ སྒྲིར་ བཤད་ ཚེ་ལ་མར་འགྲིབ་ཀྱི་དུས་ཚེ་ལོ་བརྒྱད་ཁྲི་ པ་ནས་བརྒྱ་པའི་བར་སྐྱོ་ཤས་ཆེ་ལ་སྙིགས་མ་ཧ་ཅང་བདོ་ཚབས་མིན་པའི་ ཚེ་འབྱུང་ བར་ བཤད་ལ། དེ་ཡང་ བསྐལ་བཟང་ འདི་ལ་ཡིན་གྱི་བསྐལ་པ* གཞན་ལ་ངེས་པ་མེད་དོ་སྙིང་རྗེ་པད་དཀར་དུ་འཇིག་རྟེན་མཐའ་བོང་ཅན་ན་ཚེ་ལོ་བཅུ་པའི་དུས་སུ་མི་མཐེ་བོང་ཙམ་གྱི་ནང་དུ་སངས་རྒྱས་སྐར་མ་ལ་དགའ་བ་ཞེས་སྐུ་ ཁྲུ་ གང་ སོར་བདུན་པ་འབྱོན་ དང་བརྒྱད་ ཁྲི་ ཕྲུའི་རྫུ་བར་ཡང་སངས་རྒྱས་མང་པོ་འབྱོན་པར་བཤད་དོ།།

རྫོགས་ལྡན་ ༡༧༢༨༠༠༠ མི་ལོ་ཟེར། གསུམ་ལྡན་ ༡༢༩༦༠༠༠ གཉིས་ལྡན་ ༨༦༤༠༠༠༠ རྩོད་དུས་ ༤༣༢༠༠༠ བཞིའི་ གང་ གི་ ཚེ་ སངས་ རྒྱས་ གང་ དང་ གང་ འབྱོན་ ཞེ་ ན། བསྐལ་ པ་ དང་ པོའི་ དུས་ འཛམ་ བུ་ གླིང་ པའི་ མི་ རྣམས་ བྱུང་ ཚུལ་ ནི་ རྒྱལ་ ཆེན་ བཞི་ཡན་ཆད་ ཀྱི་ འགྲོ་ བ་ ཆགས་ རྗེས་ འོད་ གསལ་ ལས་ ལྷའི་ བུ་ཞིག་ མ་རབ་སྣང་ དང་ བླ་བ་ དྲི་ མེད་ གཉིས་ གླིང་ འདིར་ རྫུས་ཏེ་ སྐྱེས་ནས་ མི་ རིམ་ གྱིས་ འཕེལ་ཏེ་ ཚེ་ལོ་ དཔག་ མེད་ ཐུབ་ ཅིང་ ལུས་ ཚེ་ལོ་ བརྒྱ་ པའི་ ཁྲུ་ སོ་ གཉིས་ ཡོད་ ཟེར་ ལ། དེའི་ ཚེ་ བསམ་ གཏན་ གྱི་ ཟས་ ཀྱིས་ འཚོ་ ཞིང་ རང་ འོད་ རྫུ་ འཕྲུལ་ གྱི་ འགྲོ་ བ་ སོགས་ བསམ་ གཏན་ གྱི་ ལྷ་ དང་ འདྲ་ བ་ ལས་ ཚེ་ བསོད་ ནམས་ མར་ ལ་ འགྲིབ་ པར་ བརྩམས་ པ་ ན་ རོ་ ལ་ ཆགས་ པའི་ སེམས་ ཅན་ ཤེད་ བུ་ དང་ ཤེད་ ལས་ སྐྱེས་ སོགས་ ཀྱིས་ ཁམས་ ཀྱི་ ཟས་ བདུད་ རྩིའི་ བཅུད་ སྤྱང་ བས་ ཁོག་ པའི་ ནང་ བཤང་ གཅི་ ཕུགས་ ཏེ་ ལུས་ ལྕི་ ཞིང་ འོད་ དང་ མདོག་ བཟང་ ཉམས་ ནས་ སྒྱུ་ ངན་ བྱུས་ ཚེ་ ཆེས་ ཉིད་ དང་ སྤྱི་ མཐུན་ ལས་ ཀྱི་ དབང་ གིས་ ཉི་ ཟླ་ རྒྱུ་ སྐར་ ཉིན་ མཚན་ དུས་ ཚིགས་ དང་ མདོག་ བཟང་ ངན་ དང་ རྒྱལ་ ཕྲག་ དོག་ སེམས་ མངོན་ འགྱུར་ བྱུང་ ཞིང་ ཟས་ དེའང་ རྒྱུབ་ རྗེས་ རིམ་ གྱིས་ སའི་ ཞག་ དང་ སྦྱུ་ གུའི་ ཚལ་ དང་ མ་ རྨོས་ པའི་ འབྲས་ ས་ ལུ་ ནང་ རྒྱུ་ བཟས་ ནས་ སྐྱེས་ པ་ རྣམས་ ལ་ ཡོངས་ སྤྱོད་ དེ་ འདི་ ཡན་ རྫོགས་ ལྡན་ ནོ༎

དེའི་མཐར་ཁམས་ཟས་རགས་པའི་སྙིགས་འཛོད་བྱེད་པོ་མོའི་དབང་པོ་དོད་དེ་ཆགས་པ་སྐྱེས་པས་རྩ་བ་བཞི་ལས་ལོག་གཡེམ་ཙམ་བྱུང་ཞིང་ཁྲིམ་བཅས་པ་དང་མངལ་སྐྱེས་ཡང་བྱུང་བའི་སྐབས་སུ་གསུམ་† ལྡན་ནོ༎

དེ་རྗེས་ལེ་ལོ་ཅན་འགའ་ཞིག་གིས་ལོ་ཏོག་བཟས་ཏེ་ཞག་གཅིག་དང་ལྔ་དང་བདུན་སོགས་ལ་གསོག་འཇོག་བྱས་པར་བརྟེན་ཕུབ་མ་སོགས་ཀྱང་བྱུང་ཞིང་བཟས་ཤུལ་རང་ སྐྱེས་པའང་ཆུབ་རྗེས་སོ་ནམ་ཀྱི་བྱ་བ་ལ་ཞུགས་པ་ན་གཅིག་ གིས་བཏབ

* སྐར་མའི་རྒྱལ་པོ་ཆོས་གང་ ། མི་ཕམ་པ་ཁྲི་བརྒྱད་ཅུ། སྐུ་ཚེའང་ ཚེ་དཔག་མེད་ཕྱི་འབུམ། ཤཱཀ་ཐུབ་བརྒྱད་ཅུ། ཚོགས་ཅན་ཉིན་ཞག་གཅིག་ཟེར་སྐད། དཀྱིལ་གཉེན་ཀྱིས། རིགས་དང་སྐུ་བོང་ཚད་ཀྱིས་མིན། ཞེས་སོ།
† ཆོ་འགྲིབ།

་པ་གཞན་གྱིས་བླངས་པ་སོགས་ཀྱིས་འཐབ་རྩོད་དང་བདག་འཛིན་ཆེན་པོ་བྱུང་བ་ལ་བརྟེན་ནས་དྲང་པའི་མི་གཅིག་རང་རང་གི་སྐལ་བ་ཕྱིས་པར་བསྐོས་པར་ཁ་འཆམས་ནས་མང་བཀུར་བ་བསྐོས་ཏེ་དེ་ལ་ལེགས་སོའི་ཚུལ་གྱིས་ཞིང་གི་དྲུག་ཆ་ར་ཕྱིན་པས་སྐལ་བ་རྒྱལ་པོ་ཞེས་གྲགས་པ་ལ་བརྟེན་ནས་དཔྱ་ཁྲལ་ལ་དབང་བའི་རྒྱལ་རིགས་བྱུང་ལ། ལ་ལས་མང་བཀུར་ཡན་ཡར་དེད་ལྔ་བདུན་ཞེས་པའང་བརྩི་བའང་ཡོད་ཀྱང་ཁུངས་མ་མཐོང་ངོ་།།

དེ་ནས་གཅིག་སྐལ་གཅིག་གིས་བརྐུས་པ་ནས་གཉིས་ལྡན་* བྱུང་ངོ་།།

དེའི་ཚེ་ཞིང་དཔོན་ཀྱང་བསྐོས་ཏེ་ཞི་བས་མ་ཐུལ་བ་བརྡེག་སོགས་དང་བསོད་དགོས་པ་བྱུང་ཚེ་ ༨༣༢༠༠༠༠ དེ་ལ་སྡུག་ནས་བརྫུན་སྤྲའང་བྱུང་སྐྱེ་རྩ་བ་བཞི་ཚང་བར་སྤྱད་པས་རྩོད་དུས་ཏེ་བསྐལ་པའི་དུས་བཞི་དང་། ཡང་ཡོངས་སྤྱོད་ཚང་བ་དང་རྐང་གཅིག་ཉམས་ཡོངས་སྤྱོད་ཀྱི་དུས་བཞིའང་མདོ་སྡེར་བཤད་དོ།།

མི་རིགས་བཞིའམ་ལྔ་བྱུང་ཚུལ་ནི་:—

མི་རིགས་བཞིའམ་ལྔ་བྱུང་ཚུལ་ཀྱང་རྒྱལ་རིགས་རྗེར་ཕྱར་དང་། ཁྱིམ་དང་ལས་ལ་སྐྱོ་ནས་བས་མཐའི་ནགས་སོགས་སུ་བསམ་གཏན་མངོན་ཤེས་སོགས་སྒྲུབ་པ་དྲང་སྲོང་དང་། བསམ་གཏན་མ་སྒྲུབ་པར་གྲོང་དུ་འོངས་ནས་རིག་བྱེད་ཀྱིས་འཚོ་ཞིང་གཙང་སྦྲ་དང་ལྡན་པའི་བྲམ་ཟེ་དང་། རྒྱུས་སོགས་མི་བྱེད་པས་གཞན་གྱིས་བསྐུར་བའི་ཚོང་དཔོན་སོགས་རྗེ་རིགས་དང་། གཞོད་ལས་སོགས་ཅུང་ཟད་བྱེད་ཅིང་རིགས་གོང་མར་བརྟེན་ནས་ཞིང་ལས་སོགས་ཀྱིས་འཚོ་བ་དམངས་རིགས་དང་། ངོ་ཚ་དང་ཁྲེལ་མེད་པས་བརྒྱ་གསོད་སོགས་གཙོ་བོར་ལས་ངན་པས་འཚོ་བ་རིགས་ངན་ནམ་གདོལ་རིགས་བྱུང་ཟེར་ལ། རྒྱལ་པོ་མང་བཀུར་ནས་རིམ་གྱིས་འོད་མཛེས་དང་དགེ་བ་དང་དགེ་མཆོག་དང་གསོ་སྦྱོང་འཕགས་ཏེ་བསྐལ་པ་དང་པོའི་རྒྱལ་པོ་ལྔ་དང་། དེ་ནས་རྒྱལ་སྲིད་རིན་ཆེན་ཉེ་བའི་རིན་ཆེན་པོ་བྱད་རིན་ཆེན་བདུན་རེ་དང་ལྡན་པའི་ང་ལ་ནུ་དང་མཛེས་པ་དང་ཉེ་མཛེས་དང་མཛེས་ལྡན་དང་ཉེ་མཛེས་ལྡན་ཏེ་གསེར་དངུལ་ཟངས་ལྕགས་ཀྱི་འཁོར་ལོས་སྒྱུར་བའི་རྒྱལ་པོ་ལྔ་ཚེ་ལོ་དཔག་མེད་ནས་བརྒྱད་ཁྲི་པའི་བར་དུ་བྱུང་ངོ་།།

མི་རྣམས་ལོ་† བཞི་ཁྲི་ཐུབ་དུས་བསྐལ་བཟང་གི་སངས་རྒྱས་སྟོང་གི་དང་པོ་འཁོར་བ་འཇིག་འཇིག་རྟེན་འདེར་བྱོན་ནས་མཛད་པ་བཅུ་གཉིས་བསྟན་ལ། དེ་ནས་ཉེ་མཛེས་ལྡན་གྱི་སྲས་བཟང་པོ་ནས་བཟུང་བུ་བརྒྱུད་རྒྱལ་པོ་ཀུན་ནས་འོད་ཟེར་བར་སུམ་ཅུ་དེའི་བུ་བརྒྱུད་བརྒྱ་ཡུལ་གྲུ་འཛིན་དུ་བྱུང་། དེ་ནས་རིམ་གྱིས་དམག་གིས་མི་ ༥༨༠༠༠ ཚུགས་པ་དང་བཱ་ར་ཎ་སི་དང་ ༦༢༠༠༠ ཀ་པི་ལའི་ ༤༠༠༠༠ གྲོང་དང་ ༣༢༠༠༠ སྐྱང་པོ་ཆེའི་གྲོང་དང་རྡོ་འཛིན་ ༥༠༠༠དང་ བྲང་གིས་གཉལ་ ༣༢༠༠༠ དང་མ་རྒྱལ་བ་ ༣༢༠༠༠ ལས་རྒྱལ་དང་ཀ་ཏ་ཀ་བ་ཛ་ ༣༢༠༠༠དང་ཙམྤ་ ༡༤༠༠༠ དང་བྲ་ལའི་ཁྲིད་ ༢༥༠༠༠ དང་ར་མ་ཡི་ ༡༢༠༠༠ དང་པ་སོ་ ༡༤༠༠༠ དང་རྒྱལ་པོའི་ཁབ་ ༢༥༠༠༠ དང་ཝཱ་ར་ཎ་སི་ ༢༠༠༠ དང་རྩ་ཅན་གྱི་གྲོང་ ༤༨༠༠༠ དང་གྲུ་འཛིན་ ༡༠༠༠ དང་རྩ་ཅན་ ༤༨༠༠༠ དུ་བྱུང་ལ། དེ་རྗེས་ཡང་ཝཱ་ར་ཎ་སིར་རྒྱལ་པོ་འབུམ་ཕྲག་གཅིག་ ༡༠༠༠༠༠ རིམ་པར་བྱུང་དུས་ཚེ་ལོ་སུམ་ཁྲི་པ་ཡིན་ཟེར་ཞིང་དེའི་ཚེ་རྒྱལ་པོ་གཉེན་ལྡན་དུས་སངས་རྒྱས་གཉིས་པ་གསེར་ཐུབ་བྱོན་ལ། དེ་ནས་ཡང་རིམ་གྱིས་དམག་གིས་མི་ཚུགས་པ་དང་མི་ཐ་ལ་ ༡༦༤༠༨༦ དང་ཀུན་སྣང་དུ་ ༧༧༠༠༡ བྱུང་རྗེས་ཡང་ཝཱ་ར་ཎ་སིར

---

* ཡོངས་སྤྱོད་ཉམས། † བརྒྱད།

རྒྱལ་པོ་བརྒྱ་ ༡༠༠ བྱུང་དུས་ཚེ་ལོ་ཉི་ཁྲི་པ་ཡིན་ཞིང་དེའི་དུས་སངས་རྒྱས་གསུམ་པ་འོད་སྲུང་བྱོན་ཞིང་དེའི་ཚེ་རྒྱལ་པོ་བརྒྱའི་ཐ་མ་ཀྲི་ཀྲིས་ཀྱང་སེམས་བསྐྱེད་དེ་མཐར་དགའ་ལྡན་དུ་འཕོས་སོ།།

དེ་རྗེས་ཡང་གྲུ་འཛིན་དུ་ཀྲི་ཀྲིའི་བུ་བརྒྱུད་རྒྱལ་པོ་བརྒྱ་བྱུང་བའི་ཐ་མ་རྣ་བ་ཅན་ལ་བུ་གོཽ་ཏ་མ་དང་བྷ་ར་དྭ་ཛ་གཉིས་བྱུང་བའི་དང་པོ་དྲང་སྲོང་མདོག་ནག་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་ཞིང་གཉིས་པ་ནི་རྒྱལ་པོ་བྱས་ལ། དེའི་ཚེ་གཡོ་ཅན་པད་མའི་རྩ་ལག་གིས་བཟང་མོ་བསད་པའི་རལ་གྲི་གོཽ་ཏ་མའི་སྤྱིལ་བུའི་ཉེ་འདབས་སུ་བོར་བའི་རྐྱེན་གྱིས་གསལ་ཤིང་ལ་བསྐྱོན་ཚེ་མདོག་ནག་གིས་རྫུ་འཕྲུལ་གྱིས་རྫི་ཆར་ཕབས་པ་དང་ དྲི་བཞིན་ལུས་ལ་རེག་པ་ན་མདོག་ནག་གིས་གསུངས་ཁྲར་གོཽ་ཏ་མས་རྟེན་གྱི་འཁྲིག་པའི་འདོད་ཆགས་དྲན་ནས་ཁུ་ཁྲག་འཛིངས་པའི་ཐིག་པ་གཉིས་བཞག་སྟེ་སྒོ་ངར་གྱུར་པ་ཉི་འོད་ཀྱིས་སྨིན་ནས་བརྡོལ་ཚེ་བུ་གཉིས་བྱུང་བ་དྲང་སྲོང་གིས་བུ་རམ་ཤིང་གསེབ་ཏུ་ཁྱེར་ནས་གསོས་པ། དེའི་ཚེ་བྷ་ར་དྭ་ཛ་ལ་བུ་མེད་པར་འདས་རྗེས་བུ་དེ་གཉིས་ལས་ཕུ་བོ་རྒྱལ་པོར་བསྐོས། དེའང་འདས་རྗེས་ནུ་བོ་བསྐོས་པའི་བུ་བརྒྱུད་ལ་སྲས་སྒྲ་གཅན་འཛིན་གྱི་བར་ལ་བུ་རམ་ཤིང་པ་དང་ཉི་མའི་རིགས་དང་ཡན་ལག་སྐྱེ་ས་དང་གོཽ་ཏ་མའི་བརྒྱུད་ཅེས་གྲགས་པ་དེ་ནས་བྱུང་ངོ་།།

དེའི་བུ་བརྒྱུད་བརྒྱ་གྲུ་འཛིན་དུ་བྱུང་བའི་ཐ་མ་རྒྱལ་པོ་འཕགས་སྐྱེས་པོའི་བཙུན་མོ་ཆུང་བའི་བུ་རྒྱལ་སྲིད་དགའ་རྒྱལ་སར་དབང་མེད་དུ་འཇོག་དགོས་བྱུང་ཚེ་བཙུན་མོ་ཆེ་བའི་བུ་སྐར་མདའ་གདོང་ལག་རྣ་གླང་ཆེན་འདུལ་ཁང་གདུབ་ཅན་དང་གྲོང་ཁྱེར་དེའི་གཞོན་ནུ་སྲིད་མོ་བཅས་མང་པོ་སྤྲུགས་པ་རྣམས་ཆུ་བོ་གང་སྐྱའི་འགྲམ་དྲང་སྲོང་སེར་སྐྱའི་གནས་དང་ཉེ་བར་གནས་ཚེ་རང་རང་གི་སྲིང་མོ་ལས་གཞན་མས་དབེན་གྱི་སྲིང་མོ་ལ་སྦྱད་པ་ལས་བུ་བུ་མོ་འཕེལ་ཏེ་གྲོང་ཁྱེར་སེར་སྐྱ་དང་ལྷས་བསྟན་བརྩིགས་ནས་གནས་པ། དེའི་ཚེ་རྒྱལ་པོས་མིང་སྲིང་སྦྲད་པ་ཐོས་ནས་ཤཱཀྱ* ཞེས་བཏགས་སོ།།

དེ་རྗེས་སྲིད་དགའ་† དང་དེ་ནས་རིམ་གྱིས་སྐར་མདའ་གདོང་སོགས་རྒྱུན་བཞིས་རྒྱལ་པོ་བྱས་པའི་ཐ་མའི་བུ་གནས་འཇོག་དང་དེའི་བུ་བརྒྱུད་ལྔ་ཁྲི་ལྔ་སྟོང་སེར་སྐྱར་བྱུང་བའི་ཐ་མ་ཤིང་རྟ་བཅུ་པ་སྟེ་དེའི་བརྒྱུད་བཅུ་གཉིས་བྱུང་བ་འི་ཐ་མ་གཞུ་བརྟན་དང་། དེ་ལ་བུ་སེང་གེ་འགྲམ་དང་སེང་གེ་སྒྲ་གཉིས་བྱུང་བའི་དང་པོ་ལ་སྲས་ཟས་གཙང་‡ ཟས་དཀར་§ བྲེའོ་ཟས་‖ བདུད་རྩི་ཟས¶ བཞི་དང་སྲས་མོ་གཙང་མ་ དཀར་མོ་ བྲེའོ་མ་ བདུད་རྩི་མ་ བཞི་བྱུང་ལ། ཚེ་ལོ་བརྒྱ་པ་དང་རྩོད་དུས་དེར་སངས་རྒྱས་བཞི་པ་བདག་ཅག་གི་སྟོན་པ་བྱོན་པ་སྟེ་དེ་ཡང་ཟས་གཙང་གི་སྲས་སུ་རྒྱལ་པོ་དོན་གྲུབ་དང་ཙུང་དགའ་བོ་ཕུ་ནུ་གཉིས་འཁྲུངས་ཤིང་དོན་གྲུབ་ཀྱི་སྲས་སྒྲ་གཅན་འཛིན་ཏེ། ལ་ལས་འཕགས་སྐྱེས་པོ་བུ་གསུམ་ཡོད་པ་ཕྱུགས་པ་ལས་བརྒྱུད་པའི་ཤཱཀྱ་ཆེན་པོ་༡ ལི་ཙ་བྱི་༢ རི་བྲག་པ་༣ གསུམ་བྱུང་བའི་ཆེན་པོའི་བརྒྱུད་དེ་ནས་རྫོགས་ཟེར། དེ་ལྟར་ན་ཟས་གཙང་ཡན་ལ་མང་བཀུར་བར་རྒྱལ་བརྒྱུད་ས་ཡ་ཅིག་འབུམ་ཉི་ཁྲི་ཅིག་སྟོང་ལྔ་བརྒྱ་བཅུ་བཞི་བྱུང་བར་འདུལ་བ་ལུང་ལས་གསུངས་ལ། གདགས་པར་ ༣༨༥༣༨ འདུལ་མཛོད་ལུགས་ ༡༥༥༡ གཉིས་གསུངས་པའང་འདི་དང་ཙུང་ཟད་མི་འདྲ་ཞིང་ཁ་ཅིག་གིས་བཟང་པོ་ནས་དོན་གྲུབ་བར་གྱི་རྒྱལ་གྲངས་ ༦༣༧༥༣༡ གཞན་བཤད་དོ།།

དེ་ལྟར་ན་སའི་དངོས་གཞིར་ཡས་མས་ཀྱང་ཁུག་པར་བཤད་མོད་ཀྱང་མཛོད་པ་ལྟར་ན་ཡ་ཐོག་རིང་མོར་སངས་རྒྱས་བཞི་བྱོན་ཟིན་ནས་ཚེ་ལོ་བཅུ་བར་འགྱུར་ནས་སླར་ཚེ་ལོ་བཅུ་པ་ནས་ཡར་འཕེལ་ནས་མར་འགྲིབ་ཀྱི་བརྒྱད་ཁྲི་པའི་དུས་ཏེ་ཤཱཀྱ་ཐུབ་བརྟན་མས་ནས་ལོ་བྱེ་བ་ཕྲག་ང་བདུན་ས་ཡ་དྲུག་ན༨ དགའ་ལྡན་ཆོས་ཚད་སངས་རྒྱས་ལྔ་པ་བྱམས་པ་འབྱོན

* ཕོད་པ། † ཆེ་བརྒྱད། ‡ དོན་གྲུབ་ཙུང་དགའ། § རྒྱལ་བ་བཟང་ལྡན། ‖ མིང་ཞེན་མ་འགག། ¶ ལྷ་སྦྱིན་ཀུན་དགའ། ༡ ཆེ། ༢ འབྲིང། ༣ ཆུང་། ༨ ༥༧༥༠༠༠༠༠༠།

ཞིང་དེ་བཞིན་དུ་ལྷག་མ་དགུ་བརྒྱ་གོ་བཞི་པོའང་བར་གྱི་ཁུག་པ་བཅོ་བརྒྱད་ལ་འབྱོན་ལ། མ་ཐོག་རིང་མོར་མོས་པ་འབྱོན་པས་དེ་ལྟར་ན་སྟོང་པོ་ཚར་བར་བསྐལ་བཟང་འདི་ལ་འབྱོན་པའོ།།

དེ་རེ་རེ་ལའང་ཡུལ་རིགས་འོད་ཡབ་ཡུམ་སྲས་རིམ་གྲོ་པ་མཆོག་གཉིས་འཁོར་འདུས་པ་སྐུ་ཚེའི་ཚད་བསྟན་པ་གནས་ཚོད་སྐུ་གདུང་སྐྱི་བཅུ་གསུམ་རེ་དང་ཁ་ཅིག་ལ་གདུང་དུས་ཏེ་བཅུ་བཞི་བསྐལ་བཟང་ལས་གསུངས་སོ།།

དེ་ལྟར་སྟོང་ངམ་སྟོང་དང་ལྔ་འབྱོན་པར་བཤད་པ་ནི་གྲགས་ཆེ་བར་མཛད་པ་བ་ཙུ་གཉིས་སོགས་སྟོན་པའི་མཆོག་སྤྲུལ་དབང་དུ་བྱས་ཀྱི་སངས་རྒྱས་འབྱུང་བ་ནི་དེ་ཙམ་དུ་ངེས་པ་མིན་ཏེ་དུས་འཁོར་ལས་རྣམ་གཟིགས་སོགས་འདས་པའི་སངས་རྒྱས་རབས་བདུན་དང་བརྒྱད་སྟོང་པ་ལས་དགེ་སློང་ཁྲི་སངས་རྒྱས་པར་གསུངས་པ་སོགས་བསྐལ་བཟང་འདི་ལ་ཡིན་ཞིང་གཞན་བསྐལ་ཆེན་འདི་ལ་སྤྲུལ་པ་སྟོན་པ་དང་སངས་རྒྱས་པ་ནི་ཤིན་ཏུ་མང་ལ*། ཡང་ལུང་གི་འགྲེལ་པར་སངས་རྒྱས་ལྔ་བརྒྱས་མཛད་པ་སྟོན་པར་བཤད་པ་དང་།

ཟླ་བ་སྒྲོན་མེར:—

སངས་རྒྱས་དག་ནི་བྱེ་བ་ཁྲག་ཁྲིག་དང་། དེ་ལས་ལྷག་པ་གངྒཱའི་བྱེ་མ་སྙེད།
ཀུན་ཀྱང་བྱ་རྒོད་ཕུང་པོ་འདིར་བཞུགས་ཏེ། མི་དབང་དེ་ཀུན་ང་ཡིས་བསྐུར་སྟི་བྱས།

ཞེས་གསུངས་པ་སོགས་མང་ངོ་།།

གསུམ་པ :—ཁྱད་པར་དུ་མི་མཇེད་འདིར་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་བྱོན་ནས་ཆོས་གསུངས་ཚུལ་ལ་གཉིས། སངས་རྒྱས་ཚུལ་སོགས་དང་། བསྟན་པའི་རྣམ་བཞག་གོ།།

དང་པོ་ནི :—འཇིག་རྟེན་འདི་ལ་མི་མཇེད་ཀྱི་ཞིང་ཟེར་བའི་དོན་ནི། སྙིང་རྗེ་པད་མ་དཀར་པོ་ལས།

ཅིའི་ཕྱིར་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་འདི་ལ་མི་མཇེད་ཅེས་བྱ་ཞེ་ན། སེམས་ཅན་དེ་དག་འདོད་ཆགས་མི་མཇེད་པ་དང་། ཞེས་སོགས་ལྟར་གླིང་འདིའི་བྱང་སེམས་སོགས་དུག་གསུམ་སོགས་ལ་མི་མཇེད་པ་སྟེ་དེ་དག་གིས་མ་འཁྲུག་ཅིང་སྲན་ཐུབ་ལ་བཟོད་པས་ན་དེ་སྐད་ཟེར་རོ།།

དེ་ལྟ་བུའི་ཞིང་འདིར་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་འབྱོན་ཚུལ་ལ།
ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱི་མཆོད་རྟེན་བརྒྱད་ཀྱི་བསྟོད་པ་ལས།
དང་པོ་བྱང་ཆུབ་མཆོག་ཏུ་སེམས་བསྐྱེད་དེ།
བསྐལ་བ་གྲངས་མེད་གསུམ་དུ་ཚོགས་བསགས་ཤིང་།
བར་དུ་གནོད་པའི་བདུད་བཞི་འཇོམས་མཛད་པ།
བཅོམ་ལྡན་སེང་གེ་དེ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།།

* རྒྱ་ཆེར་རོལ་པར་ལྷ་ར་ཋ་སེར་བྱེ་བ་ཁྲག་ཁྲིག་སྟོང་ཕྲག་དྲུག་ཅུ། ཡང་བྱེ་བ་སྟོང་ཕྲག་དགུ་བཅུ་བྱུང་བར་བཤད།

ཞེས་པ་ལྟར་གསུམ་ལ :—

ཐེག་དམན་གྱི་ལུགས་དང་། ཐེག་ཆེན་ཐུན་མོང་བའི་ལུགས་དང་། ཐུན་མོང་མིན་པ་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པའི་ལུགས་དང་གསུམ་ལས། དང་པོ་ལ་གསུམ། ཐོག་མར་ཐུགས་བསྐྱེད་ཚུལ། བར་དུ་ཚོགས་བསགས་ཚུལ། མཐར་སངས་རྒྱས་ཚུལ།

དང་པོ་ནི :—རྒྱལ་པོ་གསལ་གྲགས་ཞེས་བྱ་བའི་སྐུ་ཚེ་བཞེས་པའི་དུས་སུ་གླང་རྗེ་ཞིག་ལ་གླང་ཆེན་འདུལ་དུ་བཅུག་ནས་བཞོན་ཏེ་ཕྱིན་པས་གླང་ཆེན་གྱིས་གླང་མོ་ཆགས་པ་སྐྱེས་པའི་དྲི་ཚོར་ནས་ནགས་ཚལ་གཙང་རོང་དུ་རྒྱུག་པ་ལས་རྒྱལ་པོ་ཤིང་ལ་འཛུས་ནས་ས་ལ་ལྷུང་སྟེ་བརྒྱལ་ཞིང་དེ་སངས་པ་དང་ཁྲོས་ཏེ་གླང་རྗེ་ལ་གླང་ཆེན་མ་ཐུལ་བཞིན་དུ་ཐུལ་ཟེར་བ་འདི་བཙོན་རར་ཐུག་ཅིག་གསུངས་པས་གླང་རྗེས་བདག་གིས་དེའི་ལུས་བཏུལ་གྱི་སེམས་མ་ཐུལ་ལོ་ཞེས་སྨྲས་པ་ན་རྒྱལ་པོས་ལུས་བཏུལ་བའི་རྟགས་ཅི་ཡོད་ཅེས་པས་ཁོས་ཞག་བདུན་ནས་གླང་ཆེན་ཕོག་འོང་ཚེ་ངས་སྟོན་ནོ་ཞེས་ཞུས་སོ།།

དེ་ལྟར་བྱུང་བ་དང་གླང་རྗེས་ལྕགས་གོང་འབར་བ་མདུན་དུ་བཞག་ནས་ཁ་ཁ་ཞེས་བརྗོད་ཚེ་མི་བཟོད་བཞིན་དུ་ཟ་བར་རྩོམ་པ་དེ་མཐོང་ནས་རྒྱལ་པོས་ཡིད་ཆེས་ཏེ་རང་གི་སེམས་འདུལ་དགོས་པར་འདུག་སྙམ་ནས་མཆོད་པ་དང་སྦྱིན་གཏོང་དཔག་མེད་བྱས་ཏེ།

སྦྱིན་པ་འདི་ཡི་ཤཱཀྱའི་རིགས་སྐྱེས་ཏེ། ཡོན་ཏན་མཉམ་པའི་སངས་རྒྱས་ཉིད་གྱུར་ཏེ།
ཚངས་པའི་བར་གྱི་ཉམ་ཐག་འཆིང་བ་རྣམས། ཞི་བ་རྒྱ་ཆེན་འཇིགས་མེད་སྒྲོལ་བར་ཤོག།
ཅེས་སྨོན་ལམ་བཏབ་ཏེ་སེམས་བསྐྱེད་དོ།།

གཉིས་པ་ཚོགས་བསགས་ཚུལ་ནི :—

སེམས་བསྐྱེད་པའི་རྗེས་སུ་སངས་རྒྱས་མང་པོ་ལ་མཆོད་དེ་ཚོགས་གཉིས་བསྐལ་ཆེན་གྲངས་མེད་གསུམ་དུ་བསགས་ཤིང་རྫོགས་པ་ཡིན་ཏེ།

ལུང་ལས :—

སངས་རྒྱས་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ནས། འདྲེན་པ་ཡུལ་འཁོར་སྐྱོང་གི་བར།
བདུན་ཁྲི་བདུན་སྟོང་ཚང་བ་ཡི། སངས་རྒྱས་རྣམས་ནི་ངས་མཆོད་དོ།།

ཞེས་པ་ལྟར་གྲངས་མེད་དང་པོའི་ཚོགས་དང་།

སངས་རྒྱས་ལེགས་མཛད་ནས་བཟུང་སྟེ། དབང་པོ་རྒྱལ་མཚན་ཐུབ་པའི་བར།
བདུན་ཁྲི་དྲུག་སྟོང་ཚང་བ་ཡི། སངས་རྒྱས་རྣམས་ནི་ངས་མཆོད་དོ།།

ཞེས་པ་ལྟར་གཉིས་པའི་ཚོགས་དང་།

སངས་རྒྱས་མར་མེ་མཛད་ནས་ནི། སངས་རྒྱས་འོད་སྲུང་བར་དག་ཏུ།
བདུན་ཁྲི་བདུན་སྟོང་ཚང་བ་ཡི། སངས་རྒྱས་རྣམས་ནི་ངས་མཆོད་དོ།།

ཅེས་གསུངས་པ་ལྟར་གྲངས་མེད་གསུམ་པའི་ཚོགས་རྫོགས་པ་སྟེ།

མཛོད་ལས་ཀྱང་ :—

རྣམ་གཟིགས་མར་མེ་རིན་ཆེན་གཙུག། གྲངས་མེད་གསུམ་གྱི་ཐ་མར་འབྱུང་།
དང་པོ་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ཡིན། ཞེས་ཐོག་མཐའ་ངོས་བཟུང་བ་བཞིན་ནོ།།

དེ་ནས་བྱང་སེམས་ངེས་གནས་ཞེས་བྱ་བར་གྱུར་པའི་དུས་སུ་སངས་རྒྱས་སྐར་རྒྱལ་ལ་ཕྱག་མཆོད་བྱས་ཏེ་མཚན་བཟང་གི་རྒྱུ་བསྐལ་པ་བརྒྱར་བསྒྲུབ་དགོས་པའི་ནང་ཚན་གྱི་བསྐལ་པ་དགུའི་ཚོགས་འདུམས་ནས་སྔར་བསྐལ་ཆེན་པོ་གཅིག་ལ་ཡང་ཚོགས་བསགས་ཏེ་གྲོང་ཁྱེར་ཉེར་ལྡན་དུ་འོད་སྲུང་བྱོན་ཚེ་བྲམ་ཟེ་བླ་མར་གྱུར་པའི་དུས་མཚན་བཟང་གི་རྒྱུ་རྫོགས་ཟེར་ལ། དེ་ནས་དགའ་ལྡན་དུ་དམ་པ་ཏོག་དཀར་དུ་སྐྱེས་ཏེ་འཛམ་གླིང་དུ་བྱོན་པ་སོགས་ཀྱི་མཛད་པ་བཅུ་གཉིས་པོ་ཀུན་ཚུལ་བསྟན་མིན་པའི་དངོས་གནས་སུ་འདོད་དོ།།

གསུམ་པ་སངས་རྒྱས་ཚུལ་ནི : —དེ་ལྟར་གྲངས་མེད་གསུམ་ལ་ཚོགས་བསགས་པའི་མཐར་སངས་རྒྱས་པ་ཡིན་ཏེ།

མཛོད་ལས :—དེ་དག་བརྒྱད་ཅུ་ལ་བསྐལ་ཆེན། དེ་གྲངས་མེད་གསུམ་ལ་སངས་རྒྱས་འབྱུང་།། ཞེས་སོ།།

དགའ་ལྡན་དུ་དམ་པ་ཏོག་དཀར་གྱི་སྐུ་ཚེ་བཞེས་པའི་ཚེ་སྐྱེ་བ་གཅིག་ཐོགས་པ་དང་། དོན་གྲུབ་ཀྱི་སྐུ་ཚེ་བཞེས་པའི་ཚེ་སྲིད་པ་ཐ་མ་པ་ཡིན་ལ། དེ་ཡང་གྲངས་མེད་གསུམ་དུ་ཐར་པ་ཆ་མཐུན་བསགས་པའི་སོ་སྐྱེ་དེ་དགའ་ལྡན་ནས་འཕོས་ཏེ་དོན་གྲུབ་ཏུ་འཁྲུངས་ཤིང་འཛམ་བུའི་གླིང་མ་ལ་བསམ་གཏན་བཞི་ཆ་མངོན་དུ་བྱེད་པའི་བར་སོ་སྐྱེ་འཆིང་བ་ཀུན་ལྡན་དང་དེ་ཕན་ཕྱོགས་བྲལ་ཡིན་ལ། དེ་ཡང་བཙུན་མོའི་འཁོར་སྤངས་ཏེ་རབ་ཏུ་བྱུང་ནས་ལོ་དྲུག་དཀའ་བ་སྤྱད་རྗེས་ལོ་ཞིལ་ཛ་སོ་ལྔ་བཞེས་པའི་ཚེ་མ་ག་དྷའི་བྱང་ཆུབ་སྙིང་པོར་བྱོན་ཏེ་ས་གའི་ཉའི་སྲོད་ལ་བྱམས་པ་བ་བསྒོམ་པས་ལྷའི་བུའི་བདུད་བརྟུལ་ཞིང་གུང་ལ་བསམ་གཏན་བཞི་པའི་དངོས་གཞི་ལ་མཉམ་པར་བཞག་སྟེ་དེ་ལ་བརྟེན་ནས་ཚོགས་ལམ་གྱི་ལྷག་མ་དང་སྦྱོར་ལམ་དང་མཐོང་ལམ་སྒོམ་ལམ་སྐད་ཅིག་མ་སོགས་མངོན་དུ་བྱས་ཏེ་ཐོ་རངས་སྐྱ་རེངས་འཆར་ཀའི་སྐད་ཅིག་ཡན་ཆད་ལ།

ཀུན་ལ་ཐམས་ཅད་སྙིང་རྗེ་བས། སྨིན་པར་བྱེད་པས་སྨིན་པ་རྫོགས།
ཆགས་བཅས་ཡན་ལག་བཅད་ཀྱང་ནི། མི་འཁྲུགས་བཟོད་དང་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱིས།
སྐར་རྒྱལ་བསྟོད་པས་བརྩོན་འགྲུས་ཀྱིས། དེ་མ་ཐག་ལ་ཏིང་འཛིན་བློ།།
ཞེས་པ་ལྟར་ཕར་ཕྱིན་དྲུག་རྫོགས་ཏེ།

དེ་ནས་རྡོ་རྗེ་ལྟ་བུའི་ཏིང་འཛིན་གྱིས་ཉོན་མོངས་པའི་བདུད་ཀྱང་བཅོམ་ནས་ཆོས་གཟུགས་ཀྱི་སྐུའི་བདག་ཉིད་ཅན་དུ་སངས་རྒྱས་པ་ཡིན་ཏེ།

མཛོད་ལས :—

སྟོན་དང་བསེ་རུ་བྱང་ཆུབ་དང་། བསམ་གཏན་མཐའ་རྟེན་གཅིག་ལ་ཀུན།
དེ་ཡི་སྔོན་དུ་ཐར་ཆ་མཐུན། ཞེས་གསུངས་སོ།།

དེ་ནས་ཀུན་ཤེས་ནས་བཟུང་སྐྱེ་རབ་བཟང་གི་བར་གྱི་གདུལ་བྱ་ལ་ཆོས་འཁོར་བསྐོར་ཞིང་། འོད་མའི་ཚལ་དུ་དབྱར་གནས་མཛད་སྐབས་བསྟན་པའི་ཚུལ་བསྟན་དུས་བདུད་ཀྱིས་བསྐུལ་ནས་ཚེའི་འདུ་བྱེད་བཏང་ལ་འཚོ་བའི་འདུ་བྱེད་བྱིན་

གྱིས་བསྣབས་པ་གཉིས་ཀྱིས་འཆི་བདག་དང་ཕུང་པོའི་བདུད་བཅོམ་པར་གྲགས་* ལ་མཐར་ལྷག་མེད་དུ་མྱ་ངན་ལས་འདས་པ་ཡིན་ཏེ།

ལུང་འདྲེན་སྣ་ཚོགས་ལས་:—

རབ་མཁྱེན་ཐུགས་རྗེ་ལྡན་པ་སྟོབས་མངའ་བ། ཤཱཀ་འཁྲུངས་མ་ག་དྷར་ནི་བྱང་ཆུབ་སྙེ།
ཀ་ཤིར་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་བསྐོར་གྱུར་ནས། གྲོང་ཁྱེར་རྩྭ་ཅན་བརྟེན་ནས་མྱ་ངན་འདས།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་རོ།།

མཛད་པ་བཅུ་གཉིས་མཛད་ཚུལ་ལུང་དང་མངོན་འབྱུང་གི་མདོ་ལྟར་ཡིན་ལ། དགུང་ལོ་བརྒྱད་ཅུའི་བར་གནས་གང་དང་གང་དུ་ལོ་ཇི་ཙམ་རེ་བཞུགས་པ་ནི།

ཕྱི་ཐུབ་བཤད་མཚོ་ལས་:—

ཆོས་འཁོར་གནས་† དང་ཡངས་པ་ཅན། ས་དཀར་ཅན་དང་ལྷ་ཡི་གནས‡།
བྱས་པ་གསོད་དང་ཀཽ་ཤམ་བྷི། འགྲོག་གནས་མཆོད་རྟེན་§ རི་དང་ནི།
འོད་མའི་ཚལ་དང་དགྲར་བཅས་དང་། སེར་སྐྱ་ཡི་ནི་གྲོང་ཁྱེར་ཏེ།
འདི་རྣམས་སུ་ནི་ཐུབ་པ་ཡི། སྐྱེས་མཆོག་ལོ་རེ་ལོ་རེ་བཞུགས།
འབར་བའི་ཕུག་གི་གནས་སུ་གཉིས། སྨན་གྱི་གནས་སུ་ལོ་བཞི་སྟེ།
རྒྱལ་པོའི་ཁབ་ཀྱི་གྲོང་དུ་ལྔ། དཀའ་བ་སྤྱད་པ་ལོ་དྲུག་སྟེ།
ཉི་ཤུ་རྩ་གསུམ་མཉན་ཡོད་དུ། ཉི་ཤུ་རྩ་དགུ་ཁབ་གནས་སུ།
རྒྱལ་བ་དེ་ལྟར་བརྒྱད་ཅུ་ལ ||། ཐུབ་མཆོག་དམ་པ་མྱ་ངན་འདས།
ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་བཞུགས་པ་ཡི། བསོད་ནམས་གནས་ནི་དེ་དག་ལ།
རྟག་ཏུ་ལུས་དང་ངག་དང་ཡིད། གུས་པས་འདུད་དེ་ཕྱག་འཚལ་ལོ¶ ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་རོ།།

།གཉིས་པ་ཐེག་ཆེན་ཐུན་མོང་བའི་ལུགས་ལ་སེམས་བསྐྱེད་ཚུལ་སོགས་གསུམ་ལས།

དང་པོ་ནི་:—སྤྱིར་ཐེག་ཆེན་སེམས་བསྐྱེད་ཀྱི་ངོ་བོ།

མདོ་སྡེའི་རྒྱན་ལས་:—

སྤྲོ་བ་ཆེ་དང་རྩོམ་པ་ཆེ། དོན་ཆེ་བ་དང་འབྱུང་བ་ཆེ།
བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་སེམས་དཔའ་སྟེ། དོན་གཉིས་ལྡན་པའི་སེམས་འབྱུང་བ། །ཞེས་པ་ལྟར་རམ།

རྒྱན་ལས་:—སེམས་བསྐྱེད་པ་ནི་གཞན་དོན་ཕྱིར། ཡང་དག་རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་འདོད། ཅེས་པ་ལྟར་དང་། རྒྱུ་ནི་བྱང་ས་ལས། རྒྱུ་རྐྱེན་སྟོབས་བཞི་རེ་གསུངས་པ་ལྟར་དང་།

---

* ལེ་ཤིས་སྙིང་པོས་བཤད་ལྟར། † ཝཱ་ར་ཎ་སི། ‡ གསུམ་རྩེན། § འབྲས་སྤུངས། || རབ་དཀའ་རབ་བཟང་དོན་དུ་ལོ་རེ་ཟེར་བ་མི་དག ¶ རང་རྒྱལ་གྱི་བསྟོད་པར།

མདོ་སྡེའི་རྒྱན་ལས :—

གྲོགས་སྟོབས་རྒྱུ་སྟོབས་རྩ་བའི་སྟོབས། ། ཐོས་སྟོབས་དགེ་བ་གོམས་པ་ལས། །
ཞེས་སོགས་ཀྱིས་ཀུན་རྫོབ་སེམས་བསྐྱེད་དང་། ། རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་རབ་བསྟེན་བྱས། །
བསོད་ནམས་ཡེ་ཤེས་ཚོགས་རབ་བསགས། ། ཆོས་ལ་མི་རྟོག་ཡེ་ཤེས་ནི། །
སྐྱེས་ཕྱིར་དེ་ནི་དམ་པར་འདོད།། ཅེས་པས་དོན་དམ་སེམས་བསྐྱེད་ཀྱི་རྒྱུ་གསུངས་པ་ལྟར་ཏེ་མདོར་ན། །
དེ་ལ་ཐོག་མར་རིགས་ཉམས་ལས། ། སྙིང་རྗེའི་ས་བོན་རབ་སད་ཅིང་། །
སྦྱོར་དང་བསམ་པ་ཕུན་ཚོགས་ལས། ། །བྱང་ཆུབ་སེམས་ནི་ཡོངས་སུ་གཟུང་། ། ཞེས་པ་ལྟར་དང་། །

ཕན་ཡོན་ནམ་འབྲས་བུ་ལ་སྐྱེས་སྟོབས་གནས་སྐབས་མཐར་ཐུག་གི་གསུམ་དང་། ། དབྱེ་ན་ངོ་བོས་སྨོན་འཇུག་གཉིས་དང་སྒྲས་བརྗོད་ཀྱིས་བརྡ་ཆོས་ཉིད་ཀྱིས་ཐོབ་པ་གཉིས་ཀུན་རྫོབ་དོན་དམ་གཉིས་ས་འཚམས་ཀྱི་མོས་པ་ལྷག་བསམ་དག་པ་རྣམ་པར་སྨིན་པ་སྒྲིབ་པ་སྤངས་པའི་བཞི་དང་དཔེ་གྲོགས་ཚིག་མཐུན་གྱིས་ཉེར་གཉིས་ཡོད་ཀྱང་བསྡུས་ན་དེ་དངོས་བཏགས་བཤད་ཅེ་རིགས་ནི་བརྡའ་དང་ཆོས་ཉིད་ཀྱིས་ཐོབ་པ་མ་ངེས་པ་ངེས་པ་ཡོངས་སུ་མ་དག་པ་སྟོབས་ཆུང་བ་ཆེ་བ་འབྲས་བུ་ཡོངས་སུ་མ་གྲུབ་པ་གྲུབ་དང་བཅུར་བསྡུ་བར་བཤད་ལ། ། སེམས་བསྐྱེད་ཚུལ་གྱིས་རྒྱལ་པོ་མཉན་པ་རྫི་བོ་ལྟ་བུ་གསུམ་པ་བཤད་པ་ལས་རང་ཅག་གི་སྟོན་པས་སེམས་བསྐྱེད་ཚུལ་དང་པོ་ཡིན་ལ། ། དེ་ཡང་པད་མ་དཀར་པོ་ལྟར་ན་སྟོན་པའི་སྐུ་ཚེ་སྔ་མ་བྲམ་ཟེ་རྒྱ་མཚོའི་རྡུལ་ཞེས་བྱར་གྱུར་དུས་སུ་དང་། །

བསྐལ་བཟང་ལྟར་ན :—

ང་ནི་སྔོན་ཚེ་དབུལ་པོར་གྱུར་པའི་ཚེ། ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཤཱཀྱ་ཐུབ་དེ་ལ། །
འཇམ་གང་ཞིག་གི་དབུལ་བ་ཕུལ་ནས་ཀྱང་། ། དང་པོར་བྱང་ཆུབ་ཏུ་ནི་སེམས་བསྐྱེད་དོ། །

ཞེས་པ་ལྟར་དང་། །

དྲིན་ལན་བསབ་པ་ལྟར་ན་འདི་སྔོན་རིགས་ལ་གནས་དུས་ལས་ཀྱི་ནུས་པས་དམྱལ་བའི་ལྕགས་བསྲེག་གི་གཞི་ལ་ཤིང་རྟ་འདྲེན་པའི་ཀུད་དུ་འཁྲུངས་པའི་ཚེ་ཟླ་བོ་ལ་དམྱལ་བསྲུང་ཨ་ལྷ་གིས་ཡང་ཡང་བརྡུན་པའི་རྐྱེན་གྱིས་བྱང་ཆུབ་ཏུ་སེམས་དང་པོ་དེ་ནས་བསྐྱེད་ཅིང་ཟླ་བོ་འདི་ལ་སྙིང་རྗེ་གཟིགས་ཤིག་ཅེས་སྨྲས་ཚེ་ཨ་ལྷ་ཁྲོས་ནས་ཁོ་རང་ལ་རྟ་གསུམ་བརྡུན་པས་ཚེ་འཕོས་ནས་མིའི་ཤིང་རྟའི་དམྱལ་བ་ལས་ཐར་ཅིང་བསྐལ་པ་བརྒྱད་ཀྱི་སྡིག་པ་བྱང་ནས་ལྷའི་ནང་དུ་སྐྱེས་ཏེ་དེའི་ཕྱི་མ་ལ་རྫ་མཁན་ཁྱིའུ་སྣང་བྱེད་དུ་སྐྱེས་པར་བཤད། །

ཕྱུང་པོ་གསུམ་པ་ལྟར་ན་ཚོང་དཔོན་གྱི་བུ་མངོན་དགར་གྱུར་ཚེ་སངས་རྒྱས་མཛེས་ཆེན་གྱི་དྲུང་དུ་འམ་ཡང་ན་རྫ་མཁན་ཁྱིའུ་སྣང་བྱེད་དུ་སྐྱེ་བ་བཞེས་པའི་དུས་ཤཱཀྱ་ཐུབ་ཆེན་ལ་གདུགས་རྫ་བུམ་སོགས་ཕུལ་ནས། ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཁྱེད་སྐུ་ཅི་འདྲ་དང་། ། ཞེས་སོགས་སྨོན་ལམ་བཏབ་སྟེ་ཐུགས་བསྐྱེད་པ་དང་། ། ཡང་གཞན་ལས་རྒྱལ་པོ་ཚེ་རྣམ་རྒྱལ་གྱི་བུ་གཞོན་ནུ་བརྩོན་འགྲུས་སྔོན་གྱི་དུས་སངས་རྒྱས་འོད་འགྲོའི་ཕྱུང་པོ་ལ་སེམས་དང་པོ་བསྐྱེད་པར་གསུངས་པ་སོགས་མང་ཡང་དམྱལ་བའི་ཤིང་རྟ་འདྲེན་པའི་ཀུད་ཀྱི་དུས་སུ་སྨོན་སེམས་དང་རྫ་ཁྱིའུ་སྣང་བྱེད་ཀྱི་དུས་འཇུག་སེམས་ཐོག་མར་བསྐྱེད་པ་ཡིན་ནམ་སྙམ་མོ། །

གཉིས་པ་ཚོགས་བསགས་ཚུལ་ལ :—

ཚོགས་ཀྱི་རང་བཞིན་ནི་ཟག་བཅས་ཟག་མེད་གང་རུང་གི་དགེ་བ་དང་། ། ངེས་ཚིག་ནི་སམ་བྷ་ར་ཞེས་པ་རྒྱུན་མི་འཆད་པར་ཡང་ཡང་སྒོམ་པ་ཐོབ་པས་ན་ཚོགས་དང་། ། ལས་ནི་དོན་བཟང་སྒྲུབ་པར་བྱེད་པ་སྟེ་དེ་སྒྲུབ་ཚུལ་ཀྱང་།

མདོ་སྡེའི་རྒྱན་ལས་:—

འཇུག་དང་མཚན་མ་མེད་པ་དང་། ལྷུན་གྱིས་གྲུབ་པར་བྱ་བ་དང་།
དབང་བསྒྱུར་མཐར་* ཐུག་བྱ་བའི་ཕྱིར། བརྟན་རྣམས་ཚོགས་ནི་སྒྲུབ་པར་བྱེད།

ཅེས་པ་ལྟར་མོས་སྤྱོད་ནས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་སའི་བར་གྱི་དོན་སྒྲུབ་པ་དང་། དགོས་པ་དང་འབྲས་བུ་ནི་སྐུ་གཉིས་འགྲུབ་པའི་ཆེད་དུ་སྟེ།

རིགས་པ་དྲུག་ཅུ་པ་ལས་:— བསོད་ནམས་ཡེ་ཤེས་ལས་བྱུང་བའི། དམ་པ་སྐུ་གཉིས། ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་དང་། དམིགས་ཡུལ་ནི་བསོད་ནམས་ཀྱི་ཇི་སྙེད་པ་དང་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཇི་ལྟ་བ་དང་། དབྱེ་ན་ཐབས་† ཤེས‡ གཉིས་དང་།

མདོ་སྡེའི་རྒྱན་ལས་:—

སྦྱིན་དང་ཚུལ་ཁྲིམས་བསོད་ནམས་ཀྱི། ཚོགས་ཡིན་ཤེས་རབ་ཡེ་ཤེས་ཀྱིས།
གསུམ་པོ་གཞན་ནི་གཉིས་ཀའི་སྟེ། ལྔ་ཆར་ཡང་ནི་ཡེ་ཤེས་ཚོགས།

ཞེས་པ་ལྟར་ཕྱིན་དྲུག་དང་། རིན་ཕྲེང་དང་སྐབས་འགྲོ་བདུན་ཅུ་པ་ལྟར་ན་ཉན་ཐོས་ཀྱིས་§ བརྒྱད་པ་ལྟར་ས་བཅུ་དང་། བྱང་ས་ལྟར་ན་ས་བདུན‖ དང་།

ཡང་མདོ་སྡེའི་བརྒྱན་ལས་:—

སྙན་པར་སྨྲ་དང་དོན་སྤྱོད་དང་། དོན་མཐུན་ཉིད་དུ་འདོད་པ་ཡིན།

ཞེས་པ་ལྟར་བསྡུ་བཞི་དང་། ལུས་ཅན་ཐེག་པ¶ ཆེན་པོ་དང་ཐེག་པ་དམན་ལ་མོས་པ༡ དང་། གཉིས་ཀ་འདུན་པར༢ བྱ་བ་དང་། གདུལ་བྱའི་༣ ཕྱིར་ན་༤ བརྟན་རྣམས་ཀྱི། སྤྱོད་པ་བཞི། ཞེས་པ་ལྟར་སྤྱོད་པ་བཞི་དང་།

དགའ་ལྡན་ལས་:—

སེམས་བསྐྱེད་བསམ་སྦྱོར་ལྷག་བསམ་དང་། ཕ་རོལ་ཕྱིན་དྲུག་ཚད་མེད་དག།
མངོན་པར་ཤེས་དང་བསྡུ་དངོས་བཞི། སོ་སོར་རིག་སྟོན་ཚོགས་གཉིས་དང་།
བྱང་ཆུབ་ཕྱོགས་མཐུན་ཞི་གནས་༥ སོགས། གཟུངས་སྤོབས་ཆོས་ཀྱི་མདོ་༦ བཤད་དང་།
བགྲོད་གཅིག་ཐབས་ལ་མཁས་པའོ།། ཞེས་པ་ལྟར་གྱི་མི་ཟད་པ་བརྒྱད་ཅུ་དང་།

མངོན་རྟོགས་རྒྱན་ལས་:—

དེ་ཡང་ས་གསེར་ཟླ་བ་མེ། ཞེས་སོགས་ཀྱི་དཔེ་ཉེར་གཉིས་ཀྱིས་མཚོན་པའི་གྲོགས་༧ འདུན་པ་ནས

---

* སངས་རྒྱས་པ། † དགེ་བསྡུད། ‡ སྒྲིབ་འཇོམ། § དཀར་པོ་རྣམ་པར་མཐོ་རིགས་བརྒྱད་པ། མཐོང་བ། སྒྲུབ་པ། འདོད་ཆགས་བྲལ། བྱས་པ་རྟོགས། རང་རྒྱལ་གྱི་ས། ‖ རིགས། མོས་པ། ལྷག་བསམ་དག་ངེས་པ། སྤྱོད་པ། སྤྱོད་ངེས། མཐར་ཐུག་པར་འགྲོ་བའི་ས། ¶ ཕར་ཕྱིན། ༡ བྱང་ཕྱོགས་སོ་བདུན། ༢ མངོན་ཤེས་དྲུག། ༣ ཐེག་གསུམ་གྱི། ༤ སྨིན་བྱེད་སྤྱོད་པ། ༥ ལྷག་མཐོང་། ༦ རྟེན། ༧ སེང་བཟང་གི་འདུན་པ། བསམ་པ། ལྷག་བསམ། སྦྱོར་བ། ཕར་ཕྱིན་བཅུ་རེ་རེ། མངོན་ཤེས་དྲུག། ཚོགས་གཉིས། བྱང་སོ་བདུན་སྙིང་ལྷག་གོང་། གཟུངས་སྤོབས། ཆོས་དགའ་སྟོན། བགྲོད་གཅིག་ལམ། ཆོས་སྐུ་སྦྱོར།

ཆོས་ཀྱི་སྐུའི་བར་ལྡན་པའི་སེམས་བསྐྱེད་ཉེར་གཉིས་* ལས་སྦྱོར་ལམ་† རྣམས་དང་། སྦྱོར་བ་བཞི་འམ་སྐྱབས་པ་བཞི་‡ དང་། ལམ་བཞི་དང་།

མདོ་རྒྱན་ལས་:—

བསྐལ་པ་གསུམ་དབང་དུ་མཛད་ནས་ནི། རྒྱལ་བས་ཕ་རོལ་ཕྱིན་པ་དྲུག
ཡང་དག་བཤད་པ་དེ་དང་གསུམ། ཐ་མ་གཉིས་ཀྱིས་རྣམ་པ་གཉིས།
གཅིག་ནི་གསུམ་ཅར་ལ་ཡང་གཏོགས།

ཞེས་པ་ལྟར་ཀྱི་ལྷག་པའི་བསླབ་པ་གསུམ་དང་། སྦྱིན་པ་ཚུལ་ཁྲིམས་བསྒོམས་པ་[illegible] ལས་བྱུང་བའི་བསོད་ནམས་བྱ་བའི་དངོས་པོ་གསུམ་དང་། བྱང་ཕྱོགས་སོ་བདུན་དུ་དབྱེར་ཡོད་དོ།། ཚོགས་དེ་དུས་ཇི་ཙམ་དུ་བསགས་§ ཞེ་ན། གྲངས་མེད་གསུམ་དང་བདུན༎ དང་བཅུ་དང་བཅུ་གསུམ་དང་སོ་གསུམ་དུ་བཤད་པ་སོགས་མང་ཡང་།

ཐེག་བསྡུས་ལས་:—

བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔས་གྲངས་མེད་གསུམ། ཀུན་ཏུ་བརྩོམས་པར་མཛད་པ་ཡིན།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། གྲངས་མེད་གསུམ་དུ་ཚོགས་བསགས་པར་གྲགས་ཆེ་ལ། གྲངས་མེད་ཀྱི་དོན་ནི་བྱང་ས་ལས་བསྐལ་ཆེན་རེ་རེ་ལའང་ཟླ་སྐད་ཅིག་སོགས་གྲངས་མེད་པས་གྲངས་མེད་ཟེར་བ་དང་བསྐལ་ཆེན་གྲངས་ལས་འདས་པ་ལ་གྲངས་མེད་ཟེར་བ་གཉིས་འབྱུང་ལ། མཛོད་འགྲེལ་ལྟར་ན་འདིའི་སྐབས་ཀྱི་གྲངས་མེད་ནི་སྟོབས་མིག་ཆེན་པོ་བྱེ་བ་བཅུ་ལ་གྲངས་མེད་དུ་བྱེད་པ་ལ་བཤད་དོ།།

།ཐོད་པར་དུ་རང་ཅག་གི་སྟོན་པས་ཚོགས་བསགས་ཚུལ་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྐྱེ་སྟོད་ལྟར་ན།

རྒྱལ་བུ་གཞོན་ནུ་བརྩོན་འགྲུས་སྡོད་དུ་གྱུར་བའི་ཚེ་སངས་རྒྱས་ཕུང་པོ་ཆེན་པོ་ལ་བསྙེན་བཀུར་བྱས་ཏེ་དགེ་རྩ་བསྔོན་པ་ནས་བཟུང་བསྐལ་པ་གྲངས་མེད་གཅིག་ཏུ་ཚོགས་¶ དང་པོ་བསགས་ནས་ས་དང་པོ་དང་། དེ་ནས་ཚོང་དཔོན་ཞིར་བཟང་དུ་གྱུར་པའི་དུས་སངས་རྒྱས་དཀོན་མཆོག་ཡན་ལག་ལ་བསྙེན་བཀུར་བྱས་པ་ནས་བཟུང་གྲངས་མེད་གཉིས་པའི་ཚོགས་བསགས་ཏེ་ས་བདུན་པའི་བར་དང་། དེ་ནས་བྲམ་ཟེ་ཁྱེའུ་ཆོས་ཀྱི་སྤྲིན་དུ་གྱུར་བའི་དུས་སངས་རྒྱས་མར་མེ་མཛད་ལ་ཨུཏྤལ་ལྔ་གཏོར་སོགས་བསྙེན་བཀུར་བྱས་ཏེ་ཏིང་འཛིན་བསྒོམས་ནས་ས་བརྒྱད་པ་ཐོབ་ཅིང་དེའི་ཚེ་མར་མེ་མཛད་ཀྱིས་སངས་རྒྱས་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པར་འགྱུར་བར་ལུང་ཡང་བསྟན་པ་ཡིན་ཏེ།

ལུང་ལས་:—

གང་ཚེ་མར་མེ་མཛད་ཀྱིས་ང་། ལུང་བསྟན་གྱུར་པ་དེ་ཡི་ཚེ།
ས་བརྒྱད་པ་ནི་ཐོབ་གྱུར་ཏེ། དབང་བཅུ་དག་ཀྱང་ཐོབ་པར་འགྱུར། ཅེས་སོ།

དེ་ནས་བཟུང་གྲངས་མེད་གསུམ་པ་ཚོགས་ལྷག་མ་ཀ བསགས་པས་ས་དགུ་པ་དང་བཅུ་པའང་མངོན་དུ་བྱས་པའོ།།

---

* ངག་ལྡན་ཐུབ་དགོངས་ལས་ཕྱིན་དྲུག་གཞན་སྟེ་རེ་རེར་བྱས། † རྣམ་ཀུན་མངོན་རྫོགས་སོགས། ‡ བོ་འདུག་ཚོགས་ངེས། § མ་པམ་པས། ‖ རྒྱ་རོལ་ཉན་ཐོས་རྡེ་པ་ལ་ལ། ¶ མགོ་སེམས་བསྐྱེད་ཙམ་ནས་མིན་པར་བཟང་པོ་འི་སྟོབས་ཅན་སོགས་གྲུབ་སྐྱེ་མི་ལྡོག་པ་ནས་སོ། ཀ ཐ་མ་རྒྱལ་བ་སྐར་རྒྱལ་ཟེར།

གསུམ་པ་སངས་རྒྱས་ཚུལ་ནི :—

སངས་རྒྱས་* ཀྱི་ཡོན་ཏན་ཐམས་ཅད་རྟེན་སྐུ་བརྟེན་པ་ཡེ་ཤེས་མཛད་པ་འཕྲིན་ལས་དང་གསུམ་མམ་སྐུ་གསུང་ཐུགས་འཕྲིན་ལས་བཞིའམ་ཆོས་དབྱིངས་དང་† མེ་ལོང་ལྟ་བུ་དང་མཉམ་པ་‡ ཉིད་དང་སོ་སོར་རྟོགས་པ་དང་བྱ་སྒྲུབ་§ ཡེ་ཤེས་ཏེ་ཡེ་ཤེས་ལྔའམ་སྤངས་རྟོགས་འཕྲིན་ལས་གསུམ་མམ་ཕུན་ཚོགས་གཉིས་སམ་སངས་རྒྱས་|| ཐམས་ཅད་ལ་ཁྱབ་ཅིང་རྟེན་བྱེད་ལ་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་གྲུབ་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱི་སྐུ་དང་ཧེ་ཧྲུ་ཧེ་སྙེད་ཀྱི་ཆོས་ཀུན་མངོན་སུམ་གཟིགས་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་སྐུ་སྟེ་ཆོས་སྐུ¶ གཉིས་དང་གཙོ་བོར་ཐེག་ཆེན་གྱི་ཆོས་སྟོན་ཅིང་དེ་ལ་རྫོགས་པར་ལོངས་༡ སྤྱོད་པའི་ལོངས་སྐུ་དང་མི་བརྟན་པར་འགྱུར་ཞིང་གཞན་དུ་སྤྲུལ་པའི་སྤྲུལ་སྐུ་༢ སྟེ་སྐུ་བཞིའམ་གསུམ་ཡན་ལག་དང་བཅས་པར་འདུས་ལ་ཡོན་ཏན་དེ་དག་དང་ལྡན་པའི་སངས་རྒྱས་མངོན་དུ་བྱས་པའི་ཚུལ་ནི། ཡབ་སྲས་མཇལ་བའི་མདོ་ལྟར་ན་སྔོན་བསྐལ་པ་དཔག་ཏུ་མེད་པའི་སྔ་རོལ་ཏུ་གཞི་དང་མི་རྟོག་གིས་བརྒྱན་པའི་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་མེན་སྟུག་པོ་བཀོད་པར་བདུད་བཞི་ཅིག་ཅར་དུ་བཅོམ་སྟེ་རྒྱལ་བ་དབང་པོའི་ཏོག་ཅེས་བྱ་བར་སངས་རྒྱས་ནས་དགའ་ལྡན་དང་འཛམ་གླིང་དུ་སྤྲུལ་པ་བསྟན་པ་ཡིན་ཏེ།

ཇི་སྐད་དུ :—

བྱེ་བ་བརྒྱད་བཅུར་རྒྱལ་བ་ཉིད། སངས་རྒྱས་ཉིད་དུ་བསྟན་གྱུར་ཀྱང་། ནས།
ད་དུང་དང་པོ་ཐུགས་བསྐྱེད་པར། དེ་དང་དེར་ནི་ཡོངས་བསྟན་ཏེ། སོགས་དང་།

ལང་གཤེགས་ལས :—

རིན་ཆེན་སྣ་ཚོགས་མཛེས་པ་ཡི། འོག་མིན་གནས་མཆོག་མཉམ་དགའ་བར།
གཙང་མའི་གནས་ཀྱི་སྟེང་བཞུགས་ནས། ཡང་དག་རྫོགས་སངས་དེར་སངས་རྒྱས།
སྤྲུལ་པ་པོ་གཅིག་འདིར་འཚང་རྒྱ། ཞེས་དང་།

དམ་ཆོས་པད་དཀར་ལས་ཀྱང་ :—

བསྐལ་པ་བྱེ་སྟོང་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པ། དེ་ཡི་ཚད་ནི་ནམ་ཡང་མེད་པ་ནས།
བྱང་ཆུབ་མཆོག་རབ་དེ་ནི་ངས་ཐོབ་སྟེ། ངས་ནི་རྟག་ཏུ་ཆོས་ཀྱང་རབ་བཤད་དོ།། ཞེས་དང་།

འཆི་བ་བསླུ་བའི་མན་ངག་ལས :—

དཔལ་ལྡན་སྟུག་པོ་བཀོད་པ་ཉིད་དུ་དོན་དམ་ཐུགས་ཚུད་ནས།
དགའ་ལྡན་སྐྱེས་བུའི་དོན་མཛད་ཕྱིར་ན་དམ་པ་ཏོག་དཀར་གྱུར།
དེ་ནས་འདིར་ནི་གདུལ་བྱའི་དོན་དུ་ཤཱཀྱའི་ཏོག་གྱུར་གང་།
འཆི་བདག་ལས་རྒྱལ་སྒྲུ་མ་ཀུན་སྟོན་དེ་ནི་རྒྱལ་གྱུར་ཅིག། ཅེས་པ་ལྟར་ཡིན་ལ། ཆོས་བཤེས་ཀྱིས་སྟོན་པའ་དེ་འོག་མིན་དུ་སངས་རྒྱས་ཏེ་འདིར་མཛད་པ་སྟོན་ལ་ཡང་འདོད་པར་སངས་རྒྱས་ཏེ་འདོད་པར་མཛད་པ་བཅུ་གཉིས་སྟོན་པའི་རྒྱལ་བའང་ཡོད་ཟེར་རོ།།

---

* ངོ་བོ། † ཆོས་སྐུ། ‡ ལོངས་སྐུ། § སྤྲུལ་སྐུ། || ངེས་ཚིག། ¶ དྷརྨ་ཀཱ་ཡ།
༡ སཾ་བྷོ་ག་ཀཱ་ཡ། ༢ ནིར་མཱ་ཎ།

མདོར་ན་རྒྱན་ལས :—

མཚན་ནི་སུམ་ཅུ་རྩ་གཉིས་དང་། ཐུབ་པའི་ལོངས་སྤྱོད་རྫོགས་བསྐུར་བཞེད།

ཞེས་པ་ལྟར་གྱི་ལོངས་སྐུ་གནས་* ཀོ་བོ་† འཁོར་ལོངས་སྤྱོད་‡ དུས་§ ཏེ་ཙ་བའི་ངེས་པ་ལྔ་ལྡན་ས་བཅུ|| པའམ ས་དང་པོ་¶ ཡན་ཆད་ཀྱི་ཡུལ་དུ་གྱུར་པ་དེས།

ཐུབ་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་སྐུ་ནི། ནས དེ་དག་བཞིན་རང་མཚན་ཉིད་ཅན།

ཞེས་པ་ལྟར་གྱི་ཆོས་སྐུ་མཚན་ཉིད་ལྔ་ལྡན་སངས་རྒྱས་ཁོ་ནའི་ཡུལ་དང་། བྱང་ཆུབ་ཕྱོགས་མཐུན་ཚད་མེད་དང་། ཞེས་སོགས་ལྟར་གྱི་ཟག་མེད་ཡེ་ཤེས་སྡེ་ཚན་ཉེར་གཅིག་སོགས་དང་རྣམས་འོག་མིན་དུ་མངོན་དུ་བྱས་ཏེ་གདུལ་བྱ་བྱང་སེམས་འཕགས་པ་ཤཱཀྱ་ལ་ཐེག་ཆེན་གྱི་ཆོས་གསུངས་པ། དེ་ནས་འདོད་ཁམས་སུ་སྟོང་གསུམ་འདིའི་ཞིང་བྱེ་བ་ཕྲག་བརྒྱ་འམ་རབ་འབྱམས་ཞིང་གི་འཛམ་གླིང་ཐམས་ཅད་ལ་མཚན་སོགས་མི་འདྲ་བའི་མཆོག་གི་སྤྲུལ་སྐུ་སོ་སོས་མཛད་པ་བཅུ་གཉིས་གདུལ་བྱའི་སྣང་ཚུལ་ཙམ་དང་མཐུན་པར་སྟོན་ཏེ།

རྒྱུད་བླ་མ་ལས :—

ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོས་འཇིག་རྟེན་མཁྱེན། འཇིག་རྟེན་ཀུན་ལ་གཟིགས་ནས་ནི།

ཆོས་ཀྱི་སྐུ་ལས་མ་གཡོས་པར། ཞེས་པ་ནས། སྲིད་པ་ཇི་སྲིད་གནས་པར་སྟོན། ཞེས་དང་།

བྱང་ཆུབ་སེམས་༧ འགྲེལ་ལས :—

སྐྱིང་རྗེའི་དབང་དུ་གྱུར་པ་རྣམས། གཤེགས་དང་བལྟམས་དང་རོལ་པ་དང་།

ཁབ་ནས་བྱུང་དང་དཀའ་བ་སྤྱོད། བྱང་ཆུབ་ཆེ་དང་བདུད་སྡེ་བཅོམ།

ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་བསྐོར་བ་དང་། ལྷ་རྣམས་ཀུན་ནས་འབབ་པ་དང་།

དེ་བཞིན་དུ་ནི་མྱ་ངན་ལས། འདས་པ་སྟོན་པའི་མཛད་པ་ཡིན།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་ཡིན་ལ། དང་པོ་ལྟར་ན་དགའ་ལྡན་ན་བཞུགས་པ་གཅིག་ཏུ་འདྲེན་མི་འདྲེན་ལུགས་གཉིས་ཡོད་ལ། ཕྱི་མ་འདེས་སུམ་ཅུ་རྩ་གསུམ་དུ་ཡུམ་འདུལ་ཕྱིར་བྱོན་ནས་མར་ལམ་བེཌཱུརྻའི་སྐས་ལས་གྲོང་ཁྱེར་སྣ་གཙན་དུ་བྱོན་པའི་ལྷ་བབས་ཅེས་གྲགས་པ་གཅིག་ཏུ་བགྲངས་པ་ཡིན་ཞིང་། ཐབས་ལ་མཁས་པའི་མདོ་ལས་དམ་ཆོས་༢ ཇུབ་པའང་གཅིག་ཏུ་བགྲང་ངོ་།།

སྤྲུལ་སྐུ་ལ། མདོ་རྒྱན་ལས :—

བཟོ་དང་སྐྱེ་དང་བྱང་ཆུབ་ཆེ། མྱ་ངན་འདས་པར་རྟག་སྟོན་པ།

ཞེས་སོགས་གསུངས་པ་རྣམས་ཡོད་པའི་དང་པོ་བཟོ་བོ་བི་ཤྭ་ཀརྨ་དང་དྲ་ཟར་སྤྲུལ་པ་སོགས་དང་གཉིས་པ་བྱ་རི་དྭགས་ལ་སོགས་པར་སྤྲུལ་པ་དང་གསུམ་པ་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ལྷ་བུ་སྐྱེ་ཕྱི་མ་འདི་གཙོ་བོར་ཚོགས་༣ སྦྱོར་བ་༨ ཡན་ཆད་དང་དེ་མན་ཆད་ཀྱི་སྐལ་ལྡན་གྱིའང་མཐོང་ཡུལ་དུ་འགྱུར་ལ། སྐྱེ་བཟོ་སྤྲུལ་སྐུ་གཉིས་གང་ལ་གང་འདུལ་ལ་སྣང་ཞིང་སྲིད་པ་ཇི་སྲིད་བར་གདུལ་བྱའི་དོན་མཛད་དེ།

---

* འོག་མིན། † མཆོད་དཔེ། ‡ ཐེག་ཆེན་ཆོས། § རྒྱུན་མི་འཆད། || རིན་ཕྲེང་།
¶ སྐུབས་འགྲོ་བདུན་ཅུ་པ། ༧ རིན་ཕྲེང་ཡང་། ༢ དོན་གཉེར་ཉམས་ཚེ་ཆོས་སྤྲོད་མི་འོང་ཆེ།
༣ ཆེན་པོ་ཡལ་ཆེར། ༨ ནམ་འདོད་དུ།

བྱང་ཆུབ་སེམས་འགྲེལ་ལས :—

ཚངས་པ་དབང་པོ་ཁྱབ་འཇུག་དང་། ། དྲག་སོགས་གཟུགས་སུ་སྤྲུལ་མཛད་ནས།
འགྲོ་བ་གདུལ་བའི་སྒྱུར་བ་ཡིས། ། ཐུགས་རྗེའི་རང་བཞིན་ཅན་གར་མཛད། ། ཅེས་དང་།

རྒྱན་ལས :—

གང་དང་གང་ལ་གང་དང་ནི། ། གང་ཚེ་བྱ་བ་ཕན་གྱུར་པ།
དེ་དང་དེ་ལ་དེ་སྣང་ངོ་།། སོགས་དང་། ཐུབ་པའི་སྤྲུལ་སྐུ་རྒྱུན་མི་འཆད། ཅེས་སོགས་གསུངས་སོ།།

སངས་རྒྱས་འབྱུང་ཚུལ་ནི :—ཐུབ་དབང་འདིའི་མཛད་པ་ལ་བྲམ་ཟེ་ཁྲིའུ་བླ་མའི་སྐུ་ཚེ་བཞེས་པ་ནས་བཀའ་བསྡུ་གསུམ་པའི་བར་བརྒྱ་དང་ཉེར་ལྔ་པར་གྲགས་སོགས་མཐའ་ཡས་ཀྱང་གཙོ་ཆེ་བ་བཅུ་གཉིས་དང་བརྒྱད་དང་བཞིར་འདུས་ལ། དེ་ལས་བཅུ་གཉིས་ནི་འདུལ་ལུང་དང་མངོན་བྱུང་གི་མདོ་སོགས་ལས་མི་མཐུན་པ་ཅི་རིགས་ཡོད་ཀྱང་འདིར་རྒྱུད་བླ་མའི་གོ་རིམ་དང་མཐུན་པར་རྒྱ་ཆེར་རོལ་བ་ལྟར་བཤད་ན། སངས་རྒྱས་འོད་སྲུང་ཡོན་དུས་བྲམ་ཟེ་ཁྲིའུ་བླ་མར་སྤྲུལ་པ་ལས་འཕོས་ཏེ་དགའ་ལྡན་དུ་དམ་པ་ཏོག་དཀར་དུ་སྐྱེ་བ་བཞེས་ནས་ལྷ་རྣམས་ཆོས་ཀྱིས་ཚིམ་པར་མཛད་ལ།

དེ་ནས་ཉིད་ཀྱི་བསོད་ནམས་ཐུགས་སྨོན་དང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བྱིན་རླབས་དང་སྐལ་ལྡན་གདུལ་བྱའི་ལས་ཀྱིས་ལྷའི་རོལ་མོའི་སྒྲ་ལས།

བསོད་ནམས་རྒྱ་ཆེ་ཚོགས་མངའ་དྲན་རྟོགས་དང་། ནས་ འདི་ནས་གདུལ་བྱ་བཏང་སྙོམས་མ་མཛད་ཅིག། ཅེས་སོགས་ཀྱིས་བསྐུལ་ཚེ་* དུས་གླིང་† ཡུལ‡ རིགས་བཞིའམ་རིགས་རུས་§ དུས་ཡུལ་བུད་མེད་དེ་ལ་གཟིགས་པ་ལྔས་འཇིག་རྟེན་ལ་གཟིགས་ནས་ལྷ་ལ་ཆོས་སྟོན་ཕྱིར་རིན་པོ་ཆེའི་ཅོད་པན་མི་ཕམ་པའི་དབུར་བཅིངས་ནས་རྒྱལ་ཚབ་ཏུ་དབང་བསྐུར་བ་ན་ལྷ་རྣམས་ཀྱིས་དེང་སང་འཛམ་གླིང་ན་མུ་སྟེགས་སྟོན་པ་ཏོག་གེ་བ་རྗེས་སྒྲོགས་པ་སྙོམས་འཇུག་པ་བཅོ་བརྒྱད་ཀྱིས་མ་རུང་བར་བྱེད་པས་འགྲོན་པའི་སྐབས་མ་ལགས་སོ་ཞེས་བཤོལ་ཀྱང་སེང་གེ་ཇོ་རྗེ་རྒྱ་བྱིན་ཉི་མ་དང་དཔེ་སྦྱར་ནས་དེ་རྣམས་འཇོམས་ནུས་པར་གསུངས་ནས་འདིར་འགྲོན་པར་ཆས་ཚེ་ཟས་གཙང་གི་ཁྱིམ་དུ་ལྷུམས་བཅོ་བརྒྱད་ཀྱང་བྱུང་ལ།

དེ་ནས་གླང་ཆེན་ཐལ་དཀར་མཆེ་བ་དྲུག་ལྡན་གྱི་རྣམ་པ་ཡུམ་གྱི་རྨི་ལམ་གྱི་སྣང་ངོར་བསྟན་བཞིན་དུ་འཛམ་བུ་གླིང་གི་གྲོང་ཁྱེར་སེར་སྐྱ་འདིར་འཕོས་ཏེ་དཔྱིད་ཟླ་ར་བ་ཆུང་གི་སྐར་མ་ས་ག་ལ་བབས་པའི་ཆོས་བཅོ་ལྔའི་ཉའི་སྐར་མ་རྒྱལ་གྱི་དུས་སུ་ཡུམ་སྒྱུ་མ་ལྷ་མཛེས་མ་གསོ་སྦྱོང་ལ་གནས་པའི་གློ་གཡས་པ་ནས་ལྷུམས་སུ་ཞུགས་ཏེ་རྒྱལ་སྲས་ཀྱི་ཉེ་བར་སྤྱོད་ལ་རིན་པོ་ཆེའི་བཀོད་པ་ཞེས་བྱ་བར་བྱིན་གྱིས་བརླབས་ནས་ཟག་མེད་ཀྱི་བདེ་བར་ལོངས་སྤྱད། དེ་ནས་ཟླ་བ་བཅུ་རྫོགས་ཏེ་མར་ངོ་རྫོགས་འགྲོའི་དཔྱིད་ཐའི་ཉ་ལ་ལུམ་བི་ནིའི་ཚལ་དུ་ཡུམ་གྱི་ཕྱག་གཡས་པས་ཤིང་གླག་ཤིང་པ་ལཀྵ་ལ་འཇུས་པ་ན་གློ་གཡས་པ་ནས་ན་བཟའ་དང་བཅས་བལྟམས་ཚེ་ལྷ་ཀླུ་དུ་མས་མེ་ཏོག་གཏོར་ཞིང་ཁྲུས་གསོལ་བ་དང་ཤར་ལྷོ་ནུབ་བྱང་སྟེང་འོག་ཏུ་གོམ་པ་བདུན་རེ་བོར་ཞིང་ང་རོ་རེ་མཛད་ལ།

དེའི་ཚེ་རྒྱལ་བུ་བཞི་བཙས།|| སོགས¶ བཀྲ་ཤིས་པའི་ལྟས་མང་པོ་བྱུང་བས་མཚན་དོན་གྲུབ་7 དང་རིགས་ཀྱི་ལྷ་མཆོད་སར་བྲོན་པས་ཤཱཀྱ་ཐུ་བོ་ཚར་སྨྲ་བ་རྣམས་ཐུབ་ལྟར་འདུག་པས་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་དང་ཤཱཀྱ་འཕེལ་དང་ལྷས་ཕྱུག་བཙོལ་

* ལོ་བརྒྱ་པ། † འཛམ། ‡ དབུས། § རྒྱལ། || རབ་གསལ། རབ་སྣང་གཟུགས་སྐྱིད། ཤར་བ། ¶ གཏེར་བརྗོད་བྱང་ཆུབ་ཤིང་སྐྱེ། 7 ཕྱིས་སུ།

བས་ལྷའི་ལྷ་ཞེས་བཏགས་ལ། དེ་ནས་སྐྱེ་དགུའི་བདག་མོ་དང་མ་མ་སོ་གཉིས་ཀྱིས་བསྐྱེད་བསྲིངས་ཤིང་དེའི་ཚེ་དྲང་སྲོང་ནག་པོས་འཁོར་བསྒྱུར་རམ་སངས་རྒྱས་སུ་འགྱུར་ཞེས་ལུང་བསྟན། དེ་ནས་ཀུན་ཤེས། སྲིད་སྒྲུབ། ཞང་པོ་ལས་ཡི་གེ་དང་རྩིས་དང་ཐོའི་ཡོན་ཏན་སྒྱུ་རྩལ་རེ་བཞི་ཡང་མཁས་པར་གྱུར། དེ་ནས་ཤིང་གྲིབ་ཏུ་བསམ་གཏན་བཞི་ལ་མཉམ་པར་བཞག་དུས་དྲང་སྲོང་ལྔས་ཕྱག་འཚལ་ཞིང་ཤིང་དེའི་གྲིབ་མ་མ་འཕོས་པས་ཡབ་ཀྱིས་ཀྱང་ཕྱག་འཚལ་ལོ།།

དེ་ནས་ཉེ་དུ་རྣམས་ཀྱིས་ཁབ་བཞེས་པར་གསོལ་བས་འདོད་ཡོན་གྱི་ཉེས་པ་ག་ཟིགས་ཀྱང་ཚུལ་བསྟན་ཙམ་དུ་བཞེས་པར་ཞལ་གྱིས་བཞེས་ལ། དེ་འི་ཚེ་ཤཱཀྱ་ཕྱུག་པ་བེ་ཅོན་ཅན་གྱི་བུ་མོ་ས་མཚོ་མ་སྒྱུ་རྩལ་ཤེས་པ་ལ་སྦྱིན་པར་སྨས་པས་ལྷས་བྱིན་སོགས་ཤཱཀྱའི་གཞོན་ནུ་ལྔ་བརྒྱ་སོགས་དང་སྟོབས་འཛིང་སོགས་སྒྱུ་རྩལ་འགྲན་པས་ཀུན་ལས་རྒྱལ་ཏེ་ས་མཚོ་མ་གྲགས་འཛིན་མ་སོགས་ཁབ་ཏུ་བཞེས་ཏེ་བུད་མེད་བརྒྱད་ཁྲི་བཞི་སྟོང་དང་ལྷན་དུ་རྩེ་དགའ་ལ་རོལ་ཚུལ་མཛད་དོ།།

རབ་ཏུ་བྱུང་བ་ནི :—

དེ་ནས་སངས་རྒྱས་གཞན་རྣམས་ཀྱིས་སིལ་སྙན་སྒྲ་ལས།
སྡུག་བསྔལ་བརྒྱས་གང་སེམས་ཅན་མཐོང་ནས་ནི། ཞེས་པ་ནས།

དྲང་སྲོང་མཆོག་རབ་ཁྲིམ་ནས་འབྱུང་བར་གྱིས། ཞེས་པ་དང་། བཙུན་མོའི་རོལ་མོའི་སྒྲ་ལས་བྱུང་བའི་ཚིགས་བཅད་དང་ལྷའི་བུ་མང་པོས་ཀྱང་རབ་ཏུ་བྱུང་བར་བསྐུལ་བས་འདུན་པ་ལ་ཤིང་རྟའི་ཁ་ལོ་བྱེད་དུ་བཅུག་ནས་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་སྒོ་བཞིར་རིམ་གྱིས་ཐོན་པས་ཉིད་ཀྱི་མཐུས་ལྷའི་སྤྲུལ་པའི་རྒ་བ་ན་བ་ཤི་རོ་དགེ་སློང་བཞི་གཟིགས་ནས་འདུན་པ་དང་དྲི་བ་དྲི་ལན་མཛད་དེ་ནང་དུ་བྱོན་ནས་ཡབ་ལ་རབ་ཏུ་བྱུང་བར་གསོལ་བས་མ་གནང་ཚེ། འདི་ནས་ཤི་འཕོས་ཉིང་མཚམས་སྦྱོར་བར་མི་འགྱུར་བར་མཛོད་ཅིག་ཅེས་ཞུས་པས་ཡབ་ཀྱིས་ཁྱོད་ཀྱིས་བསམས་པ་རྫོགས་པར་གྱུར་ཅིག་ཅེས་བརྗོད་དེ་ཟ་ས་བཞིའི་དམག་སོགས་བསྲུང་མ་མང་དུ་བཞག་ཀྱང་མ་ཐུབ་པར་མཚན་ཕྱེད་ན་འདུན་པ་ལས་རྟ་བསྔགས་ལྡན་བླངས་ནས་ཚིབས་ཏེ་ཚངས་དབང་དང་རྒྱལ་ཆེན་བཞིས་ཞབས་དྲངས་ནས་མཆོད་རྟེན་རྣམ་དག་གི་དྲུང་དུ་ཕྱིན་ཏེ་ཉིད་ཀྱི་དབུ་སྐྲ་ཉིད་ཀྱིས་བཅད་ནས་རང་བྱུང་གི་སློ་ནས་རབ་ཏུ་བྱུང་ངོ་།།

ཆུ་བོ་ནཻ་རཉྫ་ནའི་འགྲམ་དུ་བཀའ་བ་སྤྱད་ཚུལ་ནི :—

དེ་ནས་རིང་འཕུར་དང་ལྷག་སྤྱོད་ལས་ཅི་ཡང་མེད་པ་དང་སྲིད་རྩེའི་སེམས་ཀྱི་མན་ངག་གི་ལུང་མནོས་ཏེ་དེ་དག་གསར་དུ་མངོན་དུ་མཛད་ཚུལ་བསྟན་ཀྱང་དེ་ཙམ་གྱིས་ཐར་པར་མི་འགྱུར་བར་དགོངས་ཏེ་ཆུ་བོ་ནཻ་རཉྫ་ནའི་འགྲམ་གྱི་ནགས་གསེབ་ཏུ་བཞུགས་ཏེ་དང་པོར་ཏིལ་འབྲུ་ཤུག་འབྲུ་འབྲས་འབྲུ་རེ་དང་ཆུ་ཐིག་ཙམ་ག་སོལ་ཞིང་ལོ་དྲུག་ཏུ་དཀའ་བ་སྤྱད་དེ་དབུགས་རྒྱུ་བཅད་ནས་མཁའ་ཁྱབ་ཀྱི་ཏིང་འཛིན་ལ་མཉམ་པར་བཞག་གོ།།

དེ་ལས་ལངས་ནས་ལེགས་སྐྱེས་མ་ལས་འོ་ཐུག་བླངས་ནས་གསོལ་ཏེ་བདུད་བཅོམ་པའི་ཕྱིར་འཕགས་ཡུལ་དབུས་འགྱུར་འཆང་བཛྲ་ཨཱ་ས་ན་སྟེ་རྡོ་རྗེ་གདན་གྱི་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སྙིང་པོ་ཞེས་པའི་ཤིང་དྲུང་དུ་གཤེགས་ནས་རྩྭ་འཚོང་བཀྲ་ཤིས་ལས་རྩྭ་བླངས་ཏེ་ཁྱེར་ནས་བྱང་ཆུབ་ཤིང་ལ་ལན་གསུམ་བསྐོར་ནས་རྩྭའི་རྩེ་མོ་ནང་དང་རྩ་བ་ཕྱིར་སྟན་བཏིང་བའི་སྟེང་དུ་ཞལ་ཤར་དུ་ཕྱོགས་པའི་བཞུགས་ཤིང་བྱང་ཆུབ་མ་ཐོབ་བར་དུ་དཀྱིལ་ཀྲུང་མི་བཤིག་པའི་དམ་བཅའ་མཛད་དེ་འོད་སྤྲོས་ནས་བྱང་སེམས་མང་པོ་འཁོར་དུ་བསྡུས་ཤིང་བདུད་ཀྱི་གནས་ཐམས་ཅད་མོག་མོག་པོར་བྱས་པ་དང་། བདུད་སྡིག་ཅན་གྱིས་དུག་ལྔ་འཕེལ་བྱེད་ཀྱི་མདའ་ལྔ་འཕངས་ཤིང་དཔུང་མི་འབྲུགས་པ་ཕྲག་གཅིག་བསྡུས་སྐྱེ་ཚེ་འཕྲུལ་སྣ་ཚོགས་བསྟན་ནས་མཚོན་ཆ་སྣ་ཚོགས་འཕངས་པ་བྱམས་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱི་མཐུས་མེ་ཏོག་གི་ཆར་དུ་གྱུར། བདུད་

གྱིས་རྒྱ་བསོད་ནམས་ལ་བསྐུར་བ་བཏབ་ཚེ་སའི་ལྷ་མོ་ལ་དཔང་པོ་གསོལ་བས་སའི་ལྷ་མོས་དཔང་པོ་བྱས་ཤིང་བདུད་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་པར་འགྱུར་བ་དང་བདུད་ཀྱི་བུ་མོས་གཡོ་སྒྱུ་བསྟན་པས་བསླུ་མ་ཚུགས་ཤིང་སྨན་པ་བརྙེས་པའང་སངས་པར་མཛད་པས་བདུད་ཀྱི་དཔུང་རྣམས་འཐོར་ནས་ཞག་བདུན་དུ་ཕྲད་པར་མ་གྱུར་ཏོ།།

དེ་ནས་བསམ་གཏན་བཞི་དང་རིག་པ་གསུམ་བསྐྱེད་ནས་ཉའི་ནམ་གྱི་ཆ་སྐྱད་སྐྱ་རེངས་འཆར་མཚམས་ཛ་ཧུང་བའི་ཚོད་ཙམ་ན་རྟེན་འབྲེལ་བཅུ་གཉིས་དང་བདེན་བཞི་ཤེས་ཏེ་སྐད་ཅིག་དང་ལྡན་པའི་ཤེས་རབ་ཀྱིས་བདུད་བཞི་བཅོམ་ནས་གསར་དུ་མངོན་པར་སངས་རྒྱས་ཚུལ་བསྟན་ནས་ཤིང་ཏཱ་ལ་བདུན་ཙམ་དུ་འཕགས་ཏེ་ལམ་གྱི་རྒྱུད་ནི་འཛད་དོ་ཞེས་པ་ལ་སོགས་པ་ཆེད་དུ་བརྗོད་དེ་ལྷ་རྣམས་ཀྱིས་ཀྱང་མེ་ཏོག་པུས་ནུབ་ཙམ་གཏོར་ནས་མཆོད་ཅིང་འཇིག་རྟེན་སྣང་བར་བྱས་ཚེ་ས་གཡོས་ཤིང་ཕྱོགས་བཅུའི་སངས་རྒྱས་ཀྱིས་ཆོས་ཀྱི་དགའ་བ་བསྐུར་ནས་ཕྱག་བརྒྱང་སྟེ།

བདག་ཅག་ཇི་ལྟར་བྱང་ཆུབ་ཐོབ་ལྟར་ཁྱོད་སངས་རྒྱས།
དཔེར་ན་མར་དང་མར་གྱི་ཉིང་ཁུ་མཚུངས་འདྲ་ཞིང་། ཞེས་གསུངས་ཤིང་།

སྟོན་པས་ཀྱང་ :—

བསོད་ནམས་རྣམ་སྨིན་བདེ་སྐྱིད་སྡུག་བསྔལ་ཐམས་ཅད་སེལ།
བསོད་ནམས་ལྡན་པའི་མི་ཡི་བསམ་པ་རྣམས་ཀྱང་འགྲུབ།
བདུད་བཅོམ་ནས་ནི་བྱང་ཆུབ་མྱུར་དུ་རེག་པར་འགྱུར།
མྱ་ངན་ལས་འདས་ཞི་བ་བསིལ་བའི་དངོས་པོ་ཐོབ། ཅེས་ཆེད་དུ་བརྗོད་པ་མཛད་དོ།།

དེ་ནས་བདུན་ཕྲག་བདུན་རྫོགས་རྗེས་སེམས་ཅན་མ་རིག་པའི་ལིང་ཏོག་གིས་གཡོགས་བདག་ལྟའི་མདུད་པས་བསྡམས་ང་རྒྱལ་གྱི་རི་བོས་མནན་འདོད་ཆགས་ཀྱི་མེས་གདུངས་ཞེ་སྡང་གི་མཚོན་གྱིས་སྨས་འཁོར་བའི་འབྲོག་དགོན་དུ་ཞུགས་སྐྱེ་ན་འཆི་སྡུག་བསྔལ་བར་གཟིགས་ནས་དེ་ལས་ཐར་པར་བྱ་ཕྱིར་དུ། དཔལ་གྱི་མགུར་དུང་གི་ཚེམས་བར་ནས་འཕྲུལ་གྱི་ལྷགས་རྒྱང་སྐྱེ་ཚངས་པའི་དབྱངས་ཀྱིས་འདུལ་བྱ་རིམ་གྱིས་དྭངས་དགོས་པ་རྣམས་ལ་ལོ་ངོ་ཞེ་དྲུག་པར་འཁོར་ལོ་རིམ་པ་གསུམ་མཐུན་སྣང་ངོར་རིམ་ཅན་དུ་རང་རང་མགོ་བཙུམས་ནས་འདབ་ཁའི་བར་དུ་བསྐོར་ཞིང་འགྲོ་དོན་མཛད་ལ། དེའི་ཚེ་ཡང་ཝ་ར་ཎ་སི་ནས་ལྔ་སྡེ་དགྲ་བཅོམ་དང་ལྷ་བརྒྱད་ཁྲིས་བདེན་པ་མཐོང་བ་དང་གྲགས་པ་སོགས་ཉི་བའི་སྡེ་ལྔ་དང་གྲོང་པའི་ཁྱིའུ་ལྔ་བཅུ་ཀྱང་མྱང་འདས་ཐོབ།

དེ་ནས་རིམ་གྱིས་གྲོང་ཁྱེར་བདེ་ལྡན་དུ་དགའ་མོ་དགའ་སྟོབས་མ་དང་ནེ་རཉྫ་ན་ཧྲིང་རྒྱས་སུ་འོད་སྲུང་རལ་པ་ཅན་འཁོར་བཅས་* དང་ ཆུ་ཀླུང་འོད་སྲུང་† ག་ཡ་འོད་སྲུང་‡ འཁོར་བཅས་དང་། མ་ག་དྷ་ར་གཟུགས་ཅན་§ སྙིང་པོ་འཁོར་བཅས་‖ དང་ལྷ་བརྒྱད་ཁྲི་དང་། རྒྱལ་པོའི་ཁབ་ཏུ་མཆོག་ཟུང་འཁོར་བཅས་¶ དང་། མཉན་ཡོད་དུ་མགོན་མེད་ཟས་སྦྱིན་དང་སེར་སྐྱར་ཟས་གཙང་འཁོར་བཅས་དང་། དེ་བཞིན་དུ་ཡངས་པ་ཅན་ཀཽ་ཤམ་བྷི་གནས་བཅས་ཆུ་སྦྱིན་བྱིས་པ་གསོད་སོགས་སུ་བསྟན་པ་རྒྱས་པར་མཛད་དེ་འགྲོ་བ་མང་པོ་སྨིན་གྲོལ་ལམ་ལ་དྲངས། སུམ་ཅུ་རྩ་གསུམ་དུ་བྱོན་ཏེ་ཡུམ་བདེན་པར་བཀོད་དེ་ཀ་ཤིར་ལྷ་ལས་བབས་ཤིང་མཉན་ཡོད་དུ་ཆོ་འཕྲུལ་ཆེན་པོས་མུ་སྟེགས་སྟོན་པ་དྲུག་གསུམ་བཅོ་བརྒྱད་བརྟུལ་ཏེ་རྒྱལ་པོ་མང་པོའང་ཆོས་ཀྱིས་ཚིམ་པར་མཛད་དོ།།

---

* ༥༠༠། † ༢༥༠། ‡ ༢༥༠། § འདི་དག་དང་མཆོག་ཟུང་འཁོར་ལ་འདུས་པ་དང་པོ། ‖ ༡༠༠༠༠༠། ¶ ༢༥༠།

དེ་ལ་བཞུགས་གནས་ནི་ལོ་ཉེར་དགུར་རྒྱལ་པོའི་ཁབ་དང་དྲུག་ནི་རཱ་ཛ་ན་དང་། སངས་རྒྱས་ལོ་ནས་བཟུང་རིམ་བཞིན་དབྱར་གནས་ཆོས་འཁོར་གནས་སུ་གཅིག་དང་བེ་ལུ་བ་ནེར་ལོ་གསུམ་དང་། བེ་ཎུ་ཝམ་དང་གོ་ལེ་དང་སུམ་རྩེན་དང་སུ་ཤ་མཱ་ར་གི་རི་དང་ཀཽ་ཤམ་བྷ་དང་སྒྲང་ཆེན་བེ་རི་ཝེ་ཡེ་ནགས་དང་རྒྱལ་ཁབ་དང་། ནེ་རཉ་ཛའི་གྲོང་དང་མཆོད་རྟེན་རི་དང་། རྒྱལ་པོ་ཛེ་ཏ་པ་ནི་ལྷ་ཁང་དང་། ཀ་པི་ལ་བསྟུ་ཤིང་ཏ་གྲོ་དྷའི་ཀུན་དགའ་ར་བ་དང་། ཨ་ཊ་བ་ཀ་དང་། རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་ལོ་རེ་དང་། ཛ་ཝི་ནེའི་བྲག་ཕུག་ཏུ་ལོ་གཉིས་དང་། རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་གཅིག་དང་། ཡང་ཤར་ཕྱོགས་མ་མོ་ཤྲཱི་ག་རའི་ཀུན་དགའ་ར་བར་ལོ་བཞི་དང་གྲོང་ཁྱེར་མཉན་ཡོད་དུ་ལོ་ཉེར་གཅིག་སྟེ་ཞེ་ལྔ་མཛད་པར་འཕགས་པ་གནས་བརྟན་པས་འདོད་ཅེས་འདུ་བྱས་འདུ་མ་བྱས་རྣམ་ངེས་ལེའུ་སོ་གསུམ་པ་ལས་གསུངས་པ་ཁས་ལེན་དགོས་ལ། བསྟན་པ་སྐྱོན་མེད་ལོ་བཅུ་གཉིས་སུ་གནས་པ་འདུལ་བའི་བསྟན་པའི་རྫོགས་ལྡན་དང་རྩ་བ་གཉིས་གསུམ་བཞིའི་བར་དུ་བྱུང་བ་ལ་དུས་ཕྱི་མ་གསུམ་འཇོག་གོ།

དེའི་ཚེ་འཁོར་ཡང་མཆོག་ཟུང་གཉིས་དང་རིམ་གྲོ་པ་ཀུན་དགའ་བོ་སོགས་ཉན་ཐོས་རྫུ་འཕྲུལ་འཛིན་བཅུ་དྲུག་སོགས་ཡོད་ཅིང་། མཐར་རིམ་གྱིས་བ་ལི་དང་ཡངས་པ་ཅན་དང་ཤ་བའི་ཚལ་བརྒྱུད་དེ་ས་ལའི་གྲོང་དུ་ཙུན་ད་ལས་བསོད་སྙོམས་ཐ་མ་བཞེས་ཏེ་དགུང་ལོ་འི་ཚད་བརྒྱ་ཡིན་ཀྱང་མི་འདའ་བར་གསོལ་བ་མ་བཏབ་པ་སོགས་ཀྱིས་ལོ་ངོ་ཉེ་ཤུ་ཙམ་བྲི་བས་ལོ་རིལ་པོ་བརྒྱད་ཅུ་དང་ཛེ་མཐོང་ཀུ་གཉིས་བཞེས་པའི་ཚེ་འདུ་བྱས་ཐམས་ཅད་མི་རྟག་པའི་རང་བཞིན་ཡིན་པ་མངོན་གསུམ་དུ་བསྟན་པའི་ཕྱིར་དུ་གྲོང་ཁྱེར་རྩྭ་ཅན་གྱད་ཀྱི་ཡུལ་དང་ཉེ་བའི་ཤིང་ས་ལ་ཟུང་གི་བར་དུ་ཁྲི་ལ་སེང་གེའི་ཉལ་བསྟབས་མཛད་དེ། སྨྲ་བས་དྲི་ཟའི་རྒྱལ་པོ་རབ་དགའ་འང་བཏུལ་ནས་བདེན་པ་མཐོང་དུ་བཅུག་ཅིང་མུ་སྟེགས་ཀུན་ཏུ་རྒྱུ་རབ་བཟང་དགྲ་བཅོམ་ལ་བཀོད་དེ། འདུས་བྱས་ཐམས་ཅད་འཇིག་པའི་ཆོས་ཅན་ནོ།། ཞེས་གསུང་གི་ཐ་མ་གསུངས་ཏེ་བསམ་གཏན་བཞི་དང་ཟག་མེད་བཞི་པའི་འགོག་སྙོམས་ལུགས་འབྱུང་ལྡོག་ཏུ་མཉམ་པར་བཞག་པས་སླར་བསམ་གཏན་དང་མཐར་རབ་མཐའ་ལས་མྱ་ངན་ལས་འདས་པའི་ཚུལ་སྟོན་པའི་སྐུ་ཁྲི་ནས་མཛད་དོ།།

དེ་ཡང་གླིང་འདིའི་སྐུ་དངོས་ཀྱི་གདུལ་བྱ་རྫོགས་ཚེ་ཐབས་མཁས་པས་ལེ་ལོ་ཅན་ཆོས་ལ་བསྐུལ་ཕྱིར་ཡིན་གྱི་དོན་དངོས་ལ་སེམས་ཅན་ལྟར་ཚེའི་འདུ་བྱེད་གཏོང་རྒྱུ་མེད་དེ།

སྤྱིར་འཕགས་ཆེན་རྣམས་རྒྱུད་བླ་མ་ལས :—

འཕགས་པས་ན་དང་རྒ་བ་དང་། སྐྱེ་བའི་སྡུག་བསྔལ་རྩད་ནས་སྤངས། ཞེས་པ་ལྟར་དང་།

ཁྱད་པར་དུ་གསེར་འོད་དང་སྒྱུ་དྲ་ལས :—

སངས་རྒྱས་མྱ་ངན་ཡོངས་མི་འདའ། ཆོས་ཀྱང་ནུབ་པར་མི་འགྱུར་ཏེ།
སེམས་ཅན་ཡོངས་སུ་སྨིན་མཛད་ཕྱིར། མྱ་ངན་འདས་པ་སྟོན་པར་མཛད།

ཅེས་དང་། མྱང་འདས་ཆེན་པོའི་བམ་པོ་བཞི་པ་ལས་ཀྱང་། ང་ནི་འཛམ་བུའི་གླིང་འདིར་ཡང་དང་ཡང་དུ་མྱ་ངན་ལས་འདས་པ་བསྟན་ཀྱང་མཐར་ཡོངས་སུ་མྱ་ངན་ལས་འདས་པ་མིན་ཏེ། ཞེས་སོགས་གསུངས་ལྟར་རོ།།

དེ་ནས་སྐུ་གདུང་མེ་རང་འབར་གྱིས་ཞིག་པ་ཆ་བརྒྱད་དུ་བགོས་ཏེ་རྩ་མཆོག་གི་གྱད་དང་ཡུལ་ཁྱིམ་ཅན་གྱི་གྱད་དང་ཡུལ་རྟོག་པ་གཡོ་བའི་རྒྱལ་རིགས་བུ་ལུ་ཀ་དང་སྒྲ་སྒྲོགས་ཀྱི་ཀྲོ་ཌྷ་པ་དང་ཁྱབ་འཇུག་གླིང་གི་བྲམ་ཟེ་དང་གསེར་སྐྱའི་ཤཱཀྱ་དང་ཡངས་པ་ཅན་གྱི་ལི་ཙ་བྱི་དང་མ་ག་དྷའི་མ་སྐྱེས་དགྲ་དང་མི་ལྷས་མ་བཞེས་པའི་མཆེ་བ་བཞི་ནི་ཀ་ལིང་ཀའི་རྒྱལ་པོ་སོགས་ཀྱིས་ཁྱེར་ཏེ་ཡུལ་སོ་སོར་མཆོད་རྟེན་བརྩིགས་ནས་མཆོད་ལ། དུས་ཕྱིས་སྐུ་

ངན་མེད་ཀྱིས་རིང་བསྲེལ་* སྤེལ་བས་ཁ་ཆེ་དང་རྒྱ་ནག་དང་བལ་པོ་དང་བོད་སོགས་སུ་མཆོད་དོ།། མཛད་པ་བཅུ་གཉིས་ལས་དང་པོ་ལྔ་ཁྱིམ་པའི་མཛད་པ་དང་བར་པ་བཞི་རབ་བྱུང་སྐྱེ་དགུ་བྱང་སེམས་ཀྱི་མཛད་པ་དང་ཐ་མ་གསུམ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་མཛད་པ་སྟེ་སྔ་མ་དག་ཀྱང་ཚུལ་བསྟན་ཙམ་མོ།།

མཛད་ཆེན་བརྒྱད་དུ་གྲགས་པ་ནི :—

ལ་ལས་སེར་སྐྱར་བལྟམས་ཏེ་རྡོར་གདན་བྱང་ཆུབ་འབྱོངས། །
ཝ་ར་ཎ་སེར་ཆོས་འཁོར་ཐོག་མར་བསྐོར། །
མཉན་ཡོད་དུ་ནི་ཆོ་འཕྲུལ་ཆེན་པོ་བསྟན། །
གྲོང་ཁྱེར་དཔལ་ལྡན་དུ་ནི་ལྷ་ལས་† བབས། །
རྒྱལ་པོའི་ཁབ་ཏུ་དགེ་འདུན་དབྱེན་འདུམ་མཛད། །
ཡངས་པ་ཅན་དུ་སྐུ་ཚེ་བྱིན་གྱིས་བརླབས། །
རྩ་མཆོག་གྲོང་དུ་མྱ་ངན་འདས་ཏེ་བརྒྱད། །
ཅེས་པ་ལྟར་འདོད་ཀྱང་། །

རིང་སང་གྲགས་ཆེ་བའི་བརྒྱད་དང་བཞི་ནི :—

ལྷུམས་ཞུགས་བལྟམས་དང་རབ་བྱུང་མངོན་བྱང་ཆུབ། །
ཆོས་འཁོར་ལྷ་བབས་ཆོ་འཕྲུལ་མྱང་འདས་བརྒྱད། །
བྱང་ཆུབ་ཆོས་འཁོར་བསྐོར་དང་ཆོ་འཕྲུལ་བསྟན། །
ལྷ་ལས་བབས་དང་བཞི་མཛད་རྒྱལ་བར་གསུངས། །

ཞེས་བྱའོ།། དེ་དག་གི་དུས་ཀྱང་དགེ་འདུན་གྲུབ་ཀྱི་གསུང་གྲགས་ཆེ་བ་ལྟར་ན་ལྷུམས་ཞུགས་བྱང་ཆུབ་མྱང་འདས་གསུམ་ས་གའི་ཡར་ཚེས་བཅོ་ལྔ་དང་བལྟམས་པ་མཆུ་ཟླའི་བཅོ་ལྔའི་མཚན་གུང་དང་རབ་བྱུང་ས་གའི་ཚེས་བརྒྱད་རྒྱལ་ཕྱུར་འཇོམ་པའི་འགྲུབ་སྦྱོར་དང་ཆོས་འཁོར་དང་པོ་ཆུ་སྟོད་ཀྱི་ཚེས་བཞི་དང་བར་པའི་གཙོ་བོ་ཤེར་ཕྱིན་སངས་རྒྱས་པའི་ཕྱི་ལོ་ནག་ཟླའི་ཉ་ནས་དང་གསུམ་པའི་ལོ་མི་གསལ་ཟེར་ལ་ལོ་མཚམས་གཞན་ཞིབ་པ་ཏོག་ཏུ་འབྱུང་བ་ལྟར་རོ།།

ལྷ་བབས་ཐ་སྐར་ཟླ་བའི་བཅོ་ལྔའམ་ཉེར་གཉིས་དང་ཆོ་འཕྲུལ་མཆུ་ཟླའི་ཚེས་གཅིག་ནས་བཅོ་ལྔའི་བར་ཡིན་ལ། མཛད་པ་དེ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་མཆོག་ནི་གསུང་གི་ཡིན་ཏེ།

རྗེ་བླ་མས :—

མཛད་པ་ཀུན་ལས་གསུང་གི་ནི། །
མཛད་པ་མཆོག་ཡིན་ཞེས་གསུངས་སོ།།

རྒྱལ་བ་མཛད་པ་བཅུ་གཉིས་སོགས་མཛད་པའི་གནས་ཀྱང་སློབ་དཔོན་དཔའ་བོས་མཛད་པར་གྲགས་པའི་བསྟོད་པ་ལྟར་སྟེ། -

དང་པོར་དགའ་ལྡན་ལྷ་ཡི་ཡུལ་ནས་བྱོན། །
རྒྱལ་པོའི་ཁབ་ཏུ་ཡུམ་གྱི་ལྷུམས་སུ་ཞུགས། །
ལུམ་བི་ནི་ཡི་ཚལ་དུ་ཐུབ་པ་བལྟམས། །
བཅོམ་ལྡན་ལྷ་ཡི་ལྷ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།།
གང་ཚེ་རྐང་གཉིས་གཙོ་བོ་ཁྱོད་བལྟམས་ཚེ། །
ས་ཆེན་འདི་ལ་གོམས་པ་བདུན་བོར་ནས། །
ང་ནི་འཇིག་རྟེན་འདི་ན་མཆོག་ཅེས་གསུངས། །
དེ་ཚེ་མཁས་པ་ཁྱོད་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །
གཞལ་ཡས་ཁང་དུ་མ་མ་བརྒྱད་ཀྱིས་མཆོད། །
ཤཱཀྱའི་གྲོང་དུ་གཞོན་ནུ་རོལ་རྩེད་མཛད། །
སེར་སྐྱའི་གྲོང་དུ་ས་མཚོ་ཁབ་ཏུ་བཞེས། །
སྲིད་གསུམ་མཚུངས་མེད་སྐུ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །
གྲོང་ཁྱེར་སྒོ་བཞིར་སྐྱོ་བའི་ཚུལ་བསྟན་ནས། །
མཆོད་རྟེན་རྣམ་དག་དྲུང་དུ་དབུ་སྐྲ་བསིལ། །
ནེ་ར་ཛ་ནའི་འགྲམ་དུ་དཀའ་ཐུབ་མཛད། །
སྒྲིབ་གཉིས་སྐྱོན་དང་བྲལ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །
རྒྱལ་པོའི་ཁབ་ཏུ་གླང་ཆེན་སྨྱོན་པ་བཏུལ། །
ཡངས་པ་ཅན་དུ་སྤྲེའུས་སྦྲང་རྩི་ཕུལ། །
མ་ག་དྷ་རུ་ཐུབ་པ་མངོན་སངས་རྒྱས། །
མཁྱེན་པའི་ཡེ་ཤེས་འབར་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །

---

* གཟུངས་ཆོས་སྐུའི་སྐུ་བལ་གྱི་ཡུང་དཀར་འབྲུ་ཙམ་སྐུ་གདུང་གི། † ཆོ་འཕྲུལ་ཆུང་བ།

ཝཱ་ར་ཎ་སེར་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་བསྐོར། ཛེ་ཏའི་ཚལ་དུ་ཆོ་འཕྲུལ་ཆེན་པོ་བསྟན།
རྩྭ་མཆོག་གྲོང་དུ་དགོངས་པ་མྱ་ངན་འདས། ཐུགས་ཉིད་ནམ་མཁའ་འདྲ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།།
དེ་ལྟར་བསྟན་པའི་བདག་པོ་བཅོམ་ལྡན་གྱི། མཛད་པའི་ཚུལ་ལ་མདོ་ཙམ་བརྗོད་པ་ཡི།
ཞེས་སོགས་ལྟར་རོ།།

སྤྱིར་ཆོ་འཕྲུལ་ཆེ་ཆུང་བྱུང་ཆུབ་མྱང་འདས་བཞི་དང་ནད་སུག་སྐྱེ་འཁྲུགས་བྱུང་དུས་དང་། མཛའ་ཤེས་ཕན་སེམས་ཅན་ཤི་དུས་དང་བླ་མ་དང་བྱང་སེམས་བགྲོང་དུས་དང་། ཉི་ཟླ་གཟའ་འཛིན་དུས་ཏེ་དུས་ཆེན་བཅུ་གཉིས་དང་ཉ་སྟོང་བརྒྱད་གསུམ་ལའང་དགེ་བ་གང་བྱས་འགྱུར་ཆེ་ཞིང་། ཁྱད་པར་དུ་སངས་རྒྱས་ཀྱིས་བྱིན་བརླབས་པའི་མཛད་ཆེན་དུས་སུ་འགྱུར་ཤིན་ཏུ་ཆེའོ།།

དེ་དག་ལ་སོགས་པའི་རང་ཅག་གི་སྟོན་པའི་མཛད་པ་ལས་ཆེ་ཤོས་ཙམ་བསྡུས་ན་དགའ་ལྡན་དུ་དམ་པ་ཏོག་དཀར་པོར་གྱུར་པ་དང་ ༡། རྒྱལ་རིགས་མཆོག་ཏུ་གྱུར་པ་ཤཱཀྱའི་རིགས་ཀྱི་ཡབ་ཡུམ་རང་རང་གི་ཡར་ཀྱི་བདུན་བརྒྱད་བར་དུ་སྐྱོན་མེད་སོགས་ཀྱི་གཏམ་དང་ ༢། གཟིགས་པ་ལྔ་ལ་གཟིགས་པ་དང་ ༣། དགའ་ལྡན་ནས་འཕོས་ཏེ་ལྷུམས་སུ་འཇུག་པ་དང་ ༤། ཡུམ་གྱི་ལྷུམས་སུ་མི་གཙང་བས་མ་གོས་པར་བཞུགས་པའི་གནས་སྐབས་དང་ ༥། ལུམ་བིའི་ཚལ་དུ་སྐུ་བལྟམས་པ་དང་ ༦། གྲོང་ཁྱེར་སེར་སྐྱར་གཤེགས་དང་ ༧། དྲང་སྲོང་ཉོན་མོངས་མེད་ཀྱིས་ལུང་བསྟན་པ་སོགས་དང་ ༨། བཟོའི་གནས་ལ་སྦྱངས་པ་དང་ ༩། སྐུ་རྩལ་གྱི་སྟོབས་བསྟན་པ་དང་ ༡༠། ཤཱཀྱ་ལག་ན་བེ་ཅོན་གྱི་བུ་མོ་བཙུན་མོ་གྲགས་འཛིན་མ་ཁབ་ཏུ་བཞེས་པ་དང་ ༡༡། གྲོང་ཁྱེར་སེར་སྐྱ་དང་ལྷས་བསྟན་གྱི་བར་གྱི་རྒྱ་གླང་རོ་ཧི་ཏའི་འགྲམ་གྱི་ཤིང་ཆེན་པོ་དགེ་བའི་སྙིང་པོ་ཕྱིས་སུ་རླུང་གིས་འགྱེལ་ཏེ་གྲོང་ཁྱེར་གཉིས་ལ་གནོད་པ་དོན་ཀུན་གྲུབ་པས་ནམ་མཁར་འཕངས་པས་དུམ་བུ་གཉིས་སུ་སོང་བས་ཆུ་ཀླུང་རྫར་བཞིན་སོང་བ་ལས་གྲོང་ཁྱེར་བ་བདེ་བར་གྱུར་པའི་གཏམ་དང་ ༡༢། ཤཱཀྱ་དྲིལ་བུ་སྣའི་བུ་མོ་ས་འཚོ་མ་བཙུན་མོར་གྱུར་པ་དང་ ༡༣། ངེས་པར་འབྱུང་བའི་རྒྱུ་ན་བཞི་གཟིགས་པ་དང་ ༡༤། ཞིང་པའི་གྲོང་གི་ལམ་དུ་ཞིང་པ་དག་གི་དུཿཁ་གཟིགས་ནས་ཀྱང་སྐྱོ་སྐྱེ་ཤིང་ཛམ་བུའི་གྲིབ་མ་ལ་བཞུགས་ནས་བསམ་གཏན་བསྒྲུབས་ཤིང་དུར་ཁྲོད་གཟིགས་པ་དང་ ༡༥། ཤཱཀྱ་དུས་ལེགས་ཀྱི་བུ་མོ་རི་དྭགས་སྐྱེས་བཙུན་མོར་བླངས་པའི་གཏམ་དང་ ༡༦། ཞག་བདུན་དུ་སྣང་མས་བསྐོར་བ་དང་ ༡༧། ཁྱིམ་ནས་མངོན་པར་བྱུང་བ་དང་ ༡༨། རབ་ཏུ་བྱུང་ཞིང་དྲང་སྲོང་ངན་སྤྲོང་གི་བུའི་གནས་སུ་གཤེགས་པ་དང་ ༡༩། མུ་སྟེགས་ཅན་རིང་འཕུར་སོགས་དང་ལྷན་ཅིག་ལམ་* འཚོལ་བར་བརྟན་པ་དང་ ༢༠། ཞི་ལྷག་ཆེད་དུ་དཀའ་བ་རྣམ་པ་བདུན་སྤྱད་པ་དང་ ༢༡། དཀའ་ཐུབ་གྲོལ་ཏེ་འོ་ཐུག་གསོལ་བས་སྐུ་ལུས་མཐུ་བསྐྱེད་པ་དང་ ༢༢། བྱང་ཆུབ་སྙིང་པོ་རྡོ་རྗེ་གདན་གྱི་ལམ་དུ་གཤེགས་པའི་གཏམ་དང་ ༢༣། བདུད་བཏུལ་བ་དང་ ༢༤། བླ་ན་མེད་པའི་ཡེ་ཤེས་བརྙེས་པ་དང་ ༢༥། ནགས་ཁྲོད་དུ་ཐུགས་ལས་ཆུང་དུས་ངལ་བར་བཞུགས་པ་དང་ ༢༦། ཚངས་པ་དང་བརྒྱ་བྱིན་གྱིས་གསོལ་བ་བཏབ་སྟེ་ཝཱ་ར་ཎ་སེར་གཤེགས་པ་དང་ ༢༧། ལྔ་སྡེ་ལ་ཆོས་འཁོར་དང་པོ་བསྐོར་བ་དང་ ༢༨། ཉེ་བའི་ལྔ་ལ་སོགས་པའི་ལོ་རྒྱུས་དང་ ༢༩། ཝཱ་ར་ཎ་སི་ནས་མ་ག་དྷར་འགྲོན་པའི་ལམ་དུ་བཟང་སྡེའི་ཚོགས་དྲུག་ཅུ་བདེན་པ་ལ་བཀོད་སོགས་གཏམ་དང་ ༣༠། རལ་པ་ཅན་སྟོང་བཏུལ་བ་དང་ ༣༡། རྒྱལ་པོ་གཟུགས་ཅན་སྙིང་པོས་བསུ་ཞིང་བདེན་པ་མཐོང་བ་དང་ ༣༢། ཉེ་རྒྱལ་དང་པང་ནས་སྐྱེས་ཏེ་མཆོག་ཟུང་གཅིག་འཁོར་དུ་འདུས་པ་དང་ ༣༣། ཀླུ་ཨེ་ལའི་འདབ་སྐྱབས་འགྲོ་ལ་བཀོད་དེ་ལུང་བསྟན་ནས་བཏུལ་ཞིང་མི་ཕྱིན་དགྲ་བཅོམ་ལ་བཀོད་པ་དང་ ༣༤།

---

* ཐང་།

ཀཱ་ཏྱཱ་ཡ་ན་འཕགས་རྒྱལ་གྱི་རྒྱལ་པོ་གཏུམ་པོ་རབ་སྣང་སོགས་འདུལ་བར་མངགས་པས་བཏུལ་བ་དང་ ༣༥། སྟོན་པས་གཅེར་བུ་བའི་སྦྱིན་བདག་རབ་བཟང་གི་ཆུང་མ་སྦྲུམ་མ་ལ་ཁྲིད་ལ་བུ་ལྷ་མིའི་དཔལ་འབྱོར་སྤྱོད་ཅིང་དགྲ་བཅོམ་འཐོབ་པ་ཞིག་བཙའོ་ཞེས་ལུང་བསྟན་པ་མི་བདེན་པར་འགྱུར་ཆེད་དུ་གཅེར་བུ་བདག་གིས་ཆུང་མ་བསད་པའི་རོ་བསྲེག་ཚེ་ལྷོ་བའི་ནང་མ་ཚིག་བར་པད་མ་ལས་ཁྱིམ་བདག་མེ་སྐྱེས་བཙས་པའི་གཏམ་དང་ ༣༦། འཕར་བའི་ཕྱུག་ཏུ་བརྒྱ་བྱིན་ལ་སོགས་པ་ལྷ་རྣམས་ལ་ཆོས་བསྟན་པ་དང་ ༣༧། ཁྱིམ་བདག་མགོན་མེད་ཟས་སྦྱིན་བདེན་པ་ལ་བཀོད་པ་དང་ ༣༨། དེས་རྒྱལ་བུ་རྒྱལ་བྱེད་ཀྱི་ཚལ་བཞེངས་པ་དང་ ༣༩། སྟོན་པ་ཉིད་མཉན་ཡོད་དུ་ཀུན་དགའ་ར་བར་སྤྱན་དྲངས་པ་དང་ ༤༠། ཀོ་ས་ལའི་རྒྱལ་པོ་གསལ་རྒྱལ་དད་པ་ལ་བཀོད་པ་དང་ ༤༡། ཡབ་རྒྱལ་པོས་འཆར་ཀ་མངག་སྟེ་སེར་སྐྱའི་སྐྱིད་ཚལ་གྱི་ནྱ་གྲོ་དྷའི་ཀུན་དགའ་ར་བ་སོགས་སུ་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་ཡབ་སྲས་མཇལ་བའི་སྐབས་དང་འཕྲུལ་བའི་གཏམ་རྒྱུད་ཆེན་པོ་དང་ ༤༢། མིང་ཆེན་པོ་ཆུང་མ་སོགས་ཤཱཀྱ་རིགས་ཀྱི་བུད་མེད་ཕལ་པ་རྣམས་ལ་ཆོས་བསྟན་ཞིང་སྐྱིད་མ་ཆེ་འཁོས་ཏེ་བུ་མོ་སུ་ཏྲིག་དོ་ཤཱལ་ཅན་དུ་སྐྱེས་སོགས་ཀྱི་གཏམ་དང་ ༤༣། གཙུང་དགའ་བོ་རབ་ཏུ་བྱུང་བའི་སྐོར་དང་ ༤༤། མ་མ་སྐྱེ་དགུའི་བདག་མོ་ལ་བརྟེན་ཏེ་དགེ་སློང་མའི་དགེ་འདུན་ལྔ་བརྒྱ་བྱུང་སྟེ་དགྲ་བཅོམ་པར་གྱུར་པ་དང་ ༤༥། གྲོང་ཁྱེར་སློབ་མ་ལྷ་བུར་གཤེགས་ཏེ་ཁྱིམ་བདག་རི་ཧྣ་ནའི་* བུ་གང་པོ་དགྲ་བཅོམ་ལ་བཀོད་སོགས་དང་ ༤༦། ནུབ་ཕྱོགས་འོད་ཟེར་ཅན་གྱི་འཇིག་རྟེན་དུ་བྱོན་ཏེ་མོའུ་འགལ་གྱི་བུའི་མ་ཉེར་སྐྱེས་པ་རྒྱུན་ཞུགས་ལ་བཀོད་པ་དང་ ༤༧། བྲམ་ཟེ་པད་མའི་སྙིང་པོ་སོགས་བདེན་པ་མཐོང་བ་ལ་བཀོད་པ་དང་ ༤༨། སུ་ཕྱོ་བ་ཁྱིའུ་གཉིས་དགེ་འདུན་ལ་དགའ་ཁྲིའི་ལས་མཐོང་ཆོས་ལ་སྨིན་པའི་གཏམ་དང་ ༤༩། མོའུ་འགལ་བུ་མངགས་ཏེ་གཙུང་དགའ་བོ་ཉེ་དགའ་བཏུལ་བ་དང་ ༥༠། རྒྱལ་པོ་གསལ་རྒྱལ་ལ་ཀླུས་མཚོན་ཆའི་ཆར་ཕབ་པ་མོའུ་འགལ་བུས་མེ་ཏོག་ཏུ་བསྒྱུར་ནས་སྐྱབས་པ་དང་ ༥༡། གཟུགས་ཅན་སྙིང་པོའི་དཔའ་བོ་སྟོང་སྲུབ་ཅེས་པ་གནོད་སྦྱིན་འདྲོག་གནས་སུ་སྐྱེས་པ་བཏུལ་བ་དང་ ༥༢། འདྲོག་གནས་ཀྱི་ལག་ནས་བླངས་པའི་ལག་བརྒྱུད་བདེན་པ་ལ་བཀོད་པ་དང་ ༥༣། རྒྱལ་པོ་ཨུ་དྲ་ཡ་ཎས་གོ་ཁྲབ་བསྐུར་ལན་དུ་གཟུགས་ཅན་སྙིང་པོས་རྒྱལ་བའི་སྐུ་གཟུགས་བྲིས་པ་བསྐུར་བས་བདེན་པ་མཐོང་སོགས་གྲོང་ཁྱེར་སྒྲ་སྒྲོགས་པའི་སྐོར་དང་ ༥༤། གཉན་ཡོད་དང་རྒྱལ་ཁབ་བར་གྱི་སེང་གེ་རལ་པ་ཅན་རྒྱལ་བས་བཏུལ་བས་ལྷར་སྐྱེས་ནས་རྒྱུན་ཞུགས་ཐོབ་པ་དང་ ༥༥། འོད་སྲུང་གི་དུས་ཀྱི་དགེ་སློང་དག་ལ་ངན་སྨྲས་བྱས་པའི་བྲམ་ཟེ་ཤེད་བུ་སེར་སྐྱ་ཆུ་སྲིན་ཉའི་རིགས་སུ་གྱུར་པ་ལ་ཆོས་བསྟན་ནས་ལྷར་སྐྱེས་ཏེ་རྒྱུན་ཞུགས་ཐོབ་ཅིང་དེ་དྲངས་པའི་ཉ་པ་ལྔ་བརྒྱ་ཡང་དགྲ་བཅོམ་ལ་བཀོད་པའི་གཏམ་དང་ ༥༦། འོད་སྲུངས་ཆེན་པོ་འཁོར་དུ་འདུས་པའི་གཏམ་དང་ ༥༧། ཕྱིས་འོད་སྲུངས་ཆེན་པོ་ལ་གསར་བུ་མང་པོས་འཕྱ་བ་སེལ་ཆེད་དུ་སྟན་ཕྱེད་སྩལ་བ་དང་ ༥༨། ཀུན་དགའ་བོ་རིམ་འགྲོ་བར་བསྐོས་ཏེ་ལྷན་ཅིག་གནས་པར་བསྟན་པ་དང་ ༥༩། སྤྲེའུས་སྦྲང་རྩི་ཕུལ་རྗེས་ཤི་འཕོས་ནས་གནས་འཇོག་གི་བུ་སྦྲང་རྩི་ཅན་དུ་སྐྱེས་ནས་དགྲ་བཅོམ་ཐོབ་པ་དང་ ༦༠། ཆོ་འཕྲུལ་ཆེན་པོས་མུ་སྟེགས་འདུལ་བའི་ལོ་རྒྱུས་དང་ ༦༡། དྲང་སྲོང་ལྔ་བརྒྱ་དགྲ་བཅོམ་ལ་བཀོད་པ་དང་ ༦༢ ལྷོ་ཕྱུང་ལྷའི་ལེན་གྱི་རྒྱལ་པོ་གཉིས་བསྡུམས་པ་དང་ ༦༣། ཤ་ཟ་སྟོང་བཏུལ་ཏེ་སྐྱབས་འགྲོར་བཀོད་པ་དང་ ༦༤། ལྷ་ཀླུ་ལྷ་མིན་མི་སོགས་ཀྱི་འདུས་པ་ཆེན་པོ་ལ་སོགས་པའི་གཏམ་དང་ ༦༥། ནགས་ཁྲོད་ཀྱི་གནོད་སྦྱིན་དང་རྒྱ་མཚོའི་རླབས་ལས་ཚོང་པ་ལྔ་བརྒྱ་པ་ཐེ་གཉིས་སྐྱབས་པ་དང་ ༦༦། ཆོ་འཕྲུལ་ཆུང་བར་གྲགས་པ་ལྷ་ལས་བབས་པ་དང་ ༦༧། གྲོང་ཁྱེར་བཟང་བྱེད་དུ་གཤེགས་ཏེ་ཁྱིམ་བདག་ཕྱུགས་སོགས་བདེན་པ་མཐོང་བ་ལ་བཀོད་སོགས་དང་ ༦༨། ཁྱིམ་

* བྲམས་མའི།

བདག་དཔའ་བྱིན་བརྟུལ་བ་དང་ ༦༩། མི་སྐྱེས་རབ་ཏུ་བྱུང་བའི་སྐོར་དང་ ༧༠། གནོད་སྦྱིན་ས་ཏིའི་བུ་མོ་འདྲོག་མ་བརྟུལ་བ་དང་ ༧༡། སངས་རྒྱས་འཁོར་ཡོས་བསྐྱར་བའི་ཚུལ་གྱིས་རྒྱལ་པོ་ཀ་པ་ནི་འཁོར་བཅས་བརྟུལ་ཏེ་དགྲ་བཅོམ་པ་ལ་བཀོད་པ་དང་ ༧༢། ཁྱིམ་བདག་གདེངས་ཅན་དང་དྲང་སྲོང་ལྔ་བརྒྱས་བདེན་པ་མཐོང་བར་མཛད་པ་དང་ ༧༣། གྲོང་ཁྱེར་ཀཽ་ཤཱམྦིར་བྱོན་ནས་རྒྱལ་པོ་ཤར་བ་སོགས་ཀྱི་དོན་མཛད་པ་དང་ ༧༤། སེང་སྐ་ལའི་རྒྱལ་པོའི་བུ་མོ་མུ་ཏིག་ཅན་གྱི་ལོ་རྒྱུས་དང་ ༧༥། མ་སྐ་རྐ་བཟང་མོས་ཡུལ་བུ་རམ་ཤིང་འཕེལ་དུ་སྤྱན་དྲངས་པ་དང་ ༧༦། ལྷས་བྱིན་གྱིས་ཛྫུ་འཕྲུལ་བསླབས་པ་དང་ ༧༧། དེས་དགེ་འདུན་གྱི་དབྱེན་བྱས་པ་བསྐྱམས་པ་དང་ ༧༨། ལྷས་བྱིན་གྱི་བློ་མས་རྒྱལ་པོ་མ་སྐྱེས་དགྲས་རང་གི་ཕ་ལ་གནོད་པ་བྱས་པ་དང་ ༧༩། ལྷས་བྱིན་གྱིས་རྒྱལ་པོ་ལ་ལོག་སླུབ་བྱས་ཀྱང་གནོད་པ་མི་མངའ་བ་དང་ ༨༠། གླང་པོ་ཆེ་སྨྱོས་པ་ནོར་སྐྱོང་བརྟུལ་བ་དང་ ༨༡། འཚོ་བྱེད་གཞོན་གསོས་བདེན་པ་ལ་བཀོད་པ་དང་ ༨༢། རྒྱལ་ཆེན་བཞི་དྲང་སྲོང་སྟོང་དང་བཅས་པས་བདེན་པ་མཐོང་བ་དང་ ༨༣། སོར་མོའི་འཕྲེང་བ་ཅན་བརྟུལ་ཏེ་དགྲ་བཅོམ་ལ་བཀོད་པ་དང་ ༨༤། འཕགས་པ་ཡེ་ནོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་དང་ ༨༥། ཚ་སྦྱིན་བྱིས་པ་གསོད་ཀྱི་རི་ལ་དབྱར་གནས་མཛད་པ་དང་ ༨༦། རྒྱལ་པོ་གསལ་རྒྱལ་གྱིས་འོད་སྲུངས་ཆེན་པོ་མཆོད་པ་དང་ ༨༧། དབུལ་མོ་གྲོར་ཙུག་ལ་སངས་རྒྱས་སུ་ལུང་བསྟན་པ་དང་ ༨༨། རྒྱལ་པོ་གསལ་རྒྱལ་ང་རྒྱལ་བཅག་པ་དང་ ༨༩། རྒྱལ་པོ་མ་སྐྱེས་དགྲ་གནོད་པ་ལས་སྐྱབས་པ་དང་ ༩༠། མ་སྐྱེས་དགྲ་རྩ་བ་མེད་པའི་དད་པ་ལ་བཀོད་པ་དང་ ༩༡། ལྷས་བྱིན་གྱི་གཏམ་རྒྱུད་འཕོས་པ་དང་ ༩༢། མཆོག་ཟུང་གི་དམྱལ་བའི་རྒྱུད་གཟིགས་པ་དང་ ༩༣། ཡངས་པ་ཅན་དུ་གཤེགས་པའི་ལམ་ཁར་བྱུང་བའི་གཏམ་ * ༩༤ དང་། ཡངས་པ་ཅན་པ་རྣམས་བདེ་བར་མཛད་པ་དང་ ༩༥། ཡུལ་མི་ཐི་ལ་དང་ས་ལའི་གྲོང་དུ་བྱོན་ནས་བདུད་སྐྱེངས་པར་མཛད་སོགས་དང་ ༩༦། ཡུལ་སྡིག་པ་ཅན་གྱི་ཀྱང་ † རྣམས་བརྟུལ་བ་དང་ ༩༧། ཀ་ཤྲཱི་རྣའི་གྲོང་སོགས་སུ་གཤེགས་པ་དང་ ༩༨། བྲམ་ཟེའི་གྲོང་དུ་བྱོན་པ་སོགས་དང་ ༩༩། ཕྱག་ན་རྡོ་རྗེ་ཁྲིད་དེ་བྱང་ཕྱོགས་ཀྱི་རྒྱུད་དུ་བྱོན་ནས་ཀླུ་སོག་མ་མེད་བརྟུལ་ཞིང་མི་མིན་དང་མི་མཐའ་ཡས་པའི་དོན་བུན་ཚོད་གཅིག་ལ་མཛད་པ་དང་ ༡༠༠། སྐྱོན་ལྷ་ལྡན་གྱི་བཅོམ་རླག་ཏུ་བྱོན་ནས་བྲམ་ཟེ་དང་གནོད་སྦྱིན་དུ་མ་བརྟུལ་སོགས་ཀྱི་སྐོར་དང་ ༡༠༡། ཡུལ་ཨོ་ཏ་ཡར་བྱོན་པ་ ‡ སོགས་དང་ ༡༠༢། གྲོང་ཁྱེར་དགྲ་མཐར་དབྱར་གནས་མཛད་པ་དང་ ༡༠༣། ལྷོ་ཕྱོགས་ལྷ་ཡིན་གྱིས་ལམ་དུ་བྱུང་བའི་གཏམ་དང་ ༡༠༤། བྲམ་ཟེ་དབུལ་པོ་ལ་སོགས་པའི་ལོ་རྒྱུས་དང་ ༡༠༥། ལས་ཀྱི་རྒྱུ་བ་ལུང་བསྟན་པ་དང་ ༡༠༦། ཤཱཀྱ་ལྷག་མ་རྣམས་གྲོལ་བ་ལ་བཀོད་པ་དང་ ༡༠༧། བྲམ་ཟེ་གང་པོ་ལ་སོགས་པ་བྱང་ཆུབ་ཏུ་ལུང་བསྟན་པ་དང་ ༡༠༨། སྟོང་བྱེད་པ་རྣམས་ཡང་ཡང་འདུས་ལ་བྱ་བ་མཐུན་ཞིང་ཁྲིམས་ལ་གནས་པ་དང་རྒན་ལ་གུས་ལ་མི་འོས་པར་མི་བགྲོད་མཆོད་རྟེན་དགྲ་བཅོམ་ལ་དད་པ་སྐྱེ་མི་ཉམས་པའི་རྒྱུ་བདུན་དང་ལྡན་པས་མ་སྐྱེས་དགྲས་ཐམ་མི་ཐུབ་པར་གསུངས་པ་དང་ ༡༠༩། ཡངས་པ་ཅན་གྱི་ལམ་དུ་བཞུགས་པའི་སྐབས་དང་ ༡༡༠། འོད་མ་ཅན་གྱི་བྱང་ཕྱོགས་ཤིང་ཤ་པའི་ཚལ་དུ་བཞུགས་པ་དང་ ༡༡༡། ཁྱིམ་བདག་ནོར་ཅན་གྱི་གཏམ་དང་ ༡༡༢། སྐུ་ཚེའི་འདུ་བྱེད་བཏང་བ་དང་ ༡༡༣། རྩ་ཅན་དུ་བཞུད་པའི་ལམ་གྱི་མཛད་པ་དང་ ༡༡༤། རྩ་ཅན་ཉིད་དུ་བྱོན་པའི་མཛད་པ་དང་ ༡༡༥། དྲི་ཟའི་རྒྱལ་པོ་རབ་དགའ་བརྟུལ་བ་དང་ ༡༡༦། ཀུན་ཏུ་རྒྱུ་རབ་བཟང་དགྲ་བཅོམ་ལ་བཀོད་པ་དང་ ༡༡༧། ཡོངས་སུ་མྱ་ངན་ལས་འདས་པར་བསྟན་པ་དང་ ༡༡༨། སྐུ་གདུང་ཞུགས་ལ་ཕུལ་བ་དང་ ༡༡༩། སྐུ་གདུང་ཆ་བརྒྱད་དུ་བགོས་པ་དང་ ༡༢༠། བཀའ་བསྡུ་བ་དང་པོའི་གཏམ་དང་ ༡༢༡། འོད་སྲུང་ཆེན་པོ་མྱ་ངན་ལས་འདས་པ་དང་ ༡༢༢།

---

* ཡམ་དང་མ་ག་ཞི་བྱས། † ཞ་པང་ཆ་བཏན་ནས། ‡ ཚོང་༼ ལྷ་བརྒྱས་བདེན་རྟོགས།

ཤཱ་ནའི་གོས་ཅན་རབ་ཏུ་བྱུང་བ་དང་ ༡༢༣། ཀུན་དགའ་བོའི་མཛོད་པ་ཐ་མ་དང་ ༡༢༨། བཀའ་བསྡུ་པ་གཉིས་པ་ཛཱ་ཧྲཱར་མཛོད་པ་སྐྱེ་མང་དུ་བྱུང་བའི་གཉྫམ་བརྒྱ་དང་ཉི་ཤུ * ཙ་ལྔ་ ༡༢༥ གྲགས་སོ།།

དེ་ཀུན་གྱི་མཛོད་པོ་ཟླ་ཞག་གསལ་བར་བཤད་པ་མ་མཐོང་ཞིང་། ཆོ་འཕྲུལ་ཆེ་ཆུང་ † སོགས་ཀྱི་ཟླ་ཕྱི་དང་མཛོད་ཊཱིཀ་བརྒྱད་ལྷ་བུའི་ལོ་ཟླ་ལའང་མི་མཐུན་པ་མང་ངོ་།།

དེ་ལྟ་ན་ཡང་བུ་སྟོན་རིན་པོ་ཆེ་དང་མཁས་གྲུབ་སོགས་ཀྱི་བཞེད་པ་ལྟར་ན་ཟིལ་གནོན་མེ་རྟའི་དཔྱིད་ཐའི་ས་ག་འི་ཉ་ཡི་མཚན་གྱི་གུང་རྒྱལ་གྱི་དུས་སྦྱོར་ལ་ལྷུམས་སུ་ཞུགས། བགྲོལ་བཙས་ཟླ་བ་བཅུ་རྫོགས་ཏེ་དུས་འཁོར་ལྟར་ན་མེ་རྟ་དེའི་མར་ངོ་ནག་འགྲོའི་དགུན་ཐ་དང་རྒྱ་རྒྱལ་ཁ་ཅིག་ལུགས་ཀྱི་དཔྱིད་ཐ་མཆུ་ཟླ་དང་ཧོར་རྒྱལ་ལུགས་ཀྱི་མེ་ལུག་གི་དཔྱིད་ར་དང་པོ་ཟླ་མར་བགོལ་བྱུང་བའི་དབང་གིས་གཟའ་སྐར་རྒྱལ་ཕྱུར་འཛོམ་པའི་ཉར་མཚན་ཕྱེད་ལ་བསྣམས་ཏེ། རྒྱ་ཆེར་རོལ་པ་ལས་དཔྱིད་འདས་ཏེ་དཔྱིད་ཀྱི་ག་ལ་བབས་པའི་དུས། ཞེས་པ་ནས། ཡུམ་གསོ་སྦྱོང་བླངས་པའི་ལྷུམས་སུ་ནས་ཞེས་དང་། དཔའ་བཙའ་བའི་དུས་ལ་བབས་པ་ན། ལ་སྐྱེས། ཞེས་དང་། འཇམ་དཔལ་འདི་ནི་སྐྱེ་བར་བསྟན་པ་ཡིན། ཞེས་མངོན་བྱུང་དང་མན་ངག་སྙེ་མ་ལས་ཀྱང་འབྱུང་ངོ་།།

༥	༧	༢༡
༣༦	༢༧	༣༧
༨༦	༢༥	༡༨
༡	༢	༣
༧	༠	༧
གཟའ།	སྐར།	ཉི་མ།

དུས་ལ་དཔྱིད་ཟླ་ཐ་ཆུང་གི་ཚེས་སྐར་མ་ས་ཚེས་བཅོ་ལྔའི་སྐར་མ་རྒྱལ་གྱི་དུས་སུ་མའི་གློ་བ་གཡས་པ་ནས་ཞུགས་སོ།། དེ་ལྟར་ཟླ་བ་བཅུ་འདས་ཏེ་བྱང་ཆུབ་སེམས་ཞེས་དང་། རྟག་ལས་གྲུབ་པ་ཁྲོད་ཀྱི་རྒྱལ་ཙ་རྒྱུད་ལས། རྟག་ཏུ་དེ་ནི་མཚན་ཕྱེད་དུ། གསུངས་ཤིང་། དེ་བཞིན་དུ་ལུང་དང

གཞུང་དམ་པ་བམ་པོ་སོ་བདུན་པར་:—

ཡང་གཞུང་དམ་པ་བམ་པོ་སོ་བདུན་པར་སྟོན་པ་དཔྱིད་ཐ་ལ་བཙའ་བར་གསུངས་ཟེར་བ་ནི་དགུན་ཐ་དཔྱིད་ཐར་ནོར་བའི་ཡིག་སྐྱོན་ཡིན་པར་འགའ་ཞིག་གིས་བཤད་པ་མང་བ་འདྲ་སྐྱེ་གོང་དུ་དྲངས་པའི་རྒྱ་ཆེར་རོལ་པར་དཔྱིད་ཐར་ལྷུམས་སུ་ཞུགས་པར་གསུངས་དེ་ལྟར་མ་ཡིན་ན་ལྷུམས་སུ་ཟླ་བ་བཅུ་གཉིས་བཞུགས་པར་འགྱུར་བས་དེ་དང་མདོ་གཞན་མང་པོ་དང་འགལ་ལོ།

ཡང་རྒྱ་ནག་གི་རྒྱལ་པོ་ལ་ལས་ཟླ་བ་དེ་དཔྱིད་ཐར་འདོད་པ་ཡོད་ཟེར་བ་ལྟར་རྒྱ་གར་དུ་ཡང་ཡར་ངོ་མར་ངོ་སྔོན་འགྲོ་དང་མཆུ་ཟླ་སོགས་ངོས་འཛིན་ལ་སྐབས་སྐབས་སུ་མི་མཐུན་པ་དུ་མ་བྱུང་བ་དང་ཡུལ་ལ་ལར་ ‡ དུས་བཞི་སྤྱི་དང་མི་འདྲ་བ་སྲིད་ལྟར་དུ་རྒྱ་གར་དུའང་ཟླ་བ་དེ་དེ་དུས་དཔྱིད་ཐ་དང་དགུན་ཐ་གང་ལ་བྱེད་ཐེ་ཚོམ་མོ།།

དེ་ནས་དགུང་ལོ་ཚང་མ་ཉེར་དགུར་ཁབ་ཏུ་བཞུགས་ནས་མི་ཁྱིམ་རང་བྱུང་གི་ཚུལ་གྱིས་རབ་ཏུ་བྱུང་ནས་ལོ་དྲུག་དཀའ་བ་སྤྱད་པ་སྐྱ་བརྙམས་ནས་ལོ་ངོ་སོ་དྲུག་རིལ་པོ་སོ་ལྔ་སོང་བའི་ཆུ་རྟའི་དཔྱིད་ཐ་ས་ག་ཟླ་ཉའི་ནམ་གྱི་ཆ་སྨད་ལ་རྫོགས་

* འདི་ཕལ་ཆེར་རྒྱ་ཆེར་རོལ་པར་ཡང་། ཆེ་བ་ཆུང་བའི་ལྟོན་ཡིན་ན་ཆེ་དུས་ལུས་སྦྱིན་འདས་པར་འདུལ་ལུང་འཛིངས་སྣུན་མཐུན། ཆུང་བ་སངས་རྒྱས་པའི་ལོ་བདུན་བར་བཤད་པའང་མང་། ཕྱིས་ཡིན་ན་ཆེ་བའི་སྦྱིན་བདག་གཟུགས་ཅན་སྙིང་པོར་མདོ་ལུང་མཐུན་ལ་ལྷས་སྦྱིན་གྱི་ཕྲ་མས་ཡབ་རྒྱལ་དེ་མ་སྐྱེས་དགྲས་བཀྲོངས་པར་ཡང་འདུལ་ལུང་ན་ཡོད་ལྟ་བུ་མང་། † ཁམས་ཀྱི་དཔྱིད་མོ་ཐང་ཞེས་པར། སྟོན་ཀུང་དཔྱིད་ལ་དཔྱིད་ཀྱི་སྟོན། སྨིན་ཡུལ་མཐིལ་གསུམ་དཔྱིད་ཀུང་སྟོན། གོང་ཡུལ་བྲི་སྐར་དགུན་ཡང་དབྱར། བྱང་ཁམས་སྣ་བརྒྱད་དབྱར་ཡང་དགུན།

ལུགས་དང་ཡང་མཐུན་ཅེད་དུ་སྐུ་རིངས་འཆར་འཚམས་ལ་གསར་དུ་སངས་རྒྱས་ཚུལ་མཛད་དེ། གཞུང་དམ་པ་བམ་པོ་སོ་བདུན་པར་དཔྱིད་ཟླ་ཐ་ཆུང་ལའོ།། ཞེས་དང་།

རྒྱ་ཆེར་རོལ་པར :—

ནམ་གྱི་ཆ་སྨད་སྐུ་རིངས་འཆར་བའི་དུས་ཀྱི་ཚེ་ཛ་བརྡུང་བའི་ནམ་ཚོད་ཙམ་ན། ཞེས་དང་།

མངོན་འབྱུང་གི་མདོ་ལས :—

བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ལོ་ཉེར་དགུ་བཞེས་ནས་ཁབ་ནས་བྱུང་སྟེ་ལོ་དྲུག་ཏུ་དཀའ་བ་སྤྱད་པར་གྱུར་ཏེ། དེ་ནས་བདུད་ཀྱི་རྡོ་གསལ་པར་གྱུར་བ་མཐོང་བ།། ཞེས་སོ། དེའི་ཚེ་ཟླ་བ་དུས་མེས་ཀྱང་བཟུང་ངོ་།

འདུལ་བ་གཞིའི་བམ་པོ་ལྔ་བཅུ་ལས :—

བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་བླ་ན་མེད་པའི་ཡེ་ཤེས་བརྙེས་པ་ན་གྲགས་འཛིན་མ་ལ་ཡང་ཁྱེའུ་ཞིག་བཙས་སོ།། ཟླ་བའང་སྒྲ་གཅན་གྱིས་ཟིན་ཏོ།། ཞེས་དང་།

མངོན་འབྱུང་གི་མདོ་ལས་ཀྱང :—

བདུད་ཀྱི་ཟམ་ལའང་ཁྱེའུ་གསུངས་སོ།། ལོ་དེའི་རྒྱུ་སྐར་དང་པོ་བགྲོར་ལ། སངས་རྒྱས་པའི་རྗེས་མ་ཆུ་ལུག་གི་ནག་ཟླའི་ཉ་སྦྲངས་ཀྱི་མཆོད་རྟེན་དུ་ཤམ་བྷ་ལའི་མའི་འོད་ཅེས་པ་བཀོད་མཐར་ཕྱིན་བ་བཟང་པོ་སོགས་ལ་ཀཱ་ལ་ཙཀྲའི་ཞིག་བཙས་སོ།། ཞེས་སོགས་ཀྱི་བཞི་འམ་དྲུག་ནས་ཆོས་འཁོར་པ་ནས་བཟུང་ཟླ་ངོ་བཅུ་གཉིས་སོང་ནས་དཔལ་གྱི་རི་དང་ཉེ་བའི་འབྲས་ཡུལ་ཀ་ལྟ་པའི་གྲོང་གི་ལྷ་མོ་ཉི་ཀྱི་སྤྲུལ་པ་དེ་ཉིད་ཀྱི་སྲས་རྒྱལ་པོ་ཟླ་རྣམ་པར་བཞེངས་ནས་དུས་འཁོར་རྩ་རྒྱུད་ཤློ་ཀ་སྟོང་ཕྲག་བཅུ་གཉིས་པ་སོགས་གསུངས་ཤིང་ལོ་དེར་འཁོར་ལོ་འབར་བ་ཤེར་ཕྱིན་ཕལ་ཆེར་ཡང་གསུངས་པ་ནི་ལུང་གིས་ཀྱང་འགྲུབ་སྟེ།

༡	༡	༠	༡༨
༣༧	༢༦	༨༥	༡༥
.༧	༥༦	༨༩	༨༠
༥	༥	༥	༥
༨	༦	༡༧	༡༧
གཟའ།	ཉི།	གདོང་།	མདུག།

དུས་འཁོར་རྩ་རྒྱུད་ལས :—

བྱ་རྒོད་ཕུང་པོའི་རི་ཆེན་པོར། ཐེག་པ་ཆེན་པོ་བླ་ན་མེད།
ཤེས་རབ་ཕ་རོལ་ཕྱིན་པའི་ཚུལ། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམས་ལ་བསྟན།
དེ་ནས་གཅིག་ཏུ་མཆོད་རྟེན་ཆེར། ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་ཀྱི་དཀྱིལ་འཁོར་དུ།
དམ་པ་དང་པོ་དཔལ་ལྡན་རྒྱུད། དཔྱིད་ཟླ་འབྲིང་པོའི་ཉ་ལ་གསུངས། ཞེས་དང་།

འགྲེལ་ཆེན་ལས :—

ས་གའི་ཉའི་སྐུ་རིངས་འཆར་བའི་ཚེ་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་མངོན་པར་སངས་རྒྱས་ཏེ། དེ་ནས་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་བསྐོར་ཞིང་ཐེག་པ་གསུམ་སྟོན་པར་མཛད་ནས་ཟླ་བ་བཅུ་གཉིས་པ་ནག་པའི་ཉ་ལ་ཤྲཱི་དྷ་ན་ཀ་ཊ་ཀར་ནས། དེའི་སྙིང་དུ་དཔལ་ལྡན་རྒྱུ་སྐར་གྱི་དཀྱིལ་འཁོར་དྲུག་གི་རྣམ་པར་དབྱེ་བ་ཅན་དང་པོའི་སངས་རྒྱས་རྣམ་པར་སྤྲོས་སོ།། ཞེས་གསུངས་སོ།།

སངས་རྒྱས་པའི་ལོ་དེ་ནས་བཟུང་ལོ་ངོ་ཞེ་ལྔའམ་ཞེ་དྲུག་ཏུ་ཆོས་འཁོར་བསྐོར་ཞིང་དབྱར་གནས་པ་ནི་ལྔ་མཛད་དེ། འདས་ལོ་ནི་བུ་སྟོན་རིན་གྲུབ་སོགས་ཀྱི་བཞེད་པ་ལྟར་མི་རྟག་ལ་ཕྱིན་ནམ་ཟླ་ཞག་ནི་ཚུལ་ཁྲིམས་བསྐྱངས་ཀྱི་ཕྲན་ཚེགས་འབྲེལ་པ་དང་ཇོ་བོ་རྗེ་དང་ཁ་ཆེ་པཎ་ཆེན་ཤཱཀྱ་ཤྲཱི་དང་ས་པཎ་སོགས་ཀྱི་བསྟན་རྩིས་དང་རྒྱ་གར་གྱི་ས་ལའི་ཚལ་གྱི་རྡོ་རིང་གི་ཡི་གེ་ན་བཀོད་ལྟར་དགུན་པའི་ཆོས་བརྒྱད་ལ་དང་། ཡང་ཆོས་མགོན་སོགས་ཀྱི་ལུགས་* ལྟར་ན་ལོ་ངོ་གྱ་གཉིས་དང་ཧྲིལ་པོ་བརྒྱད་ཅུ་དང་ཟླ་བ་གསུམ་བཞེས་པའི་མེ་མོ་ཡོས་ཀྱི་དཔྱིད་ཟླ་ཐ་ཆུང་སྐར་མ་རྒྱལ་བ་ས་གའི་ཉ་བའི་བཅོ་ལྔའི་ནམ་ཕྱེད་རྗེས་ཙམ་ན་གྲོ་བཞིན་འཆར་བའི་དུས་སྦྱོར་ལ་འདའ་ཚུལ་བསྟན་ཏེ།

གསེར་འོད་ལས་:—

སྐུ་ཚེ་བརྒྱད་ཅུ་ཞིག་ཐུབ་སྟེ། ཞེས་པ་དང་།

མྱང་འདས་ཆེ་བ་ལས་:—དཔྱིད་ཟླ་ཐ་ཆུང་ས་གའི་ཚེས་བཅོ་ལྔའི་མཚན་མོའི་གུང་ཐུན་ལ་འདས་པར་གསུངས་པ་དང་།

མཆོད་རྟེན་བརྒྱད་ཀྱི་བསྟོད་པ་ལས་:—ཐུབ་དེས་གསོལ་བ་བཏབ་ནས་ཟླ་གསུམ་བཞུགས། ཞེས་གསུངས་ཤིང་། དེ་ཡང་རྒྱལ་ལ་སྐྱེས་ན་གྲོ་བཞིན་འདས་སྐར་དུ་བཤད་པ་དང་ཡང་འགྲིག་གོ།

དེས་ན་སྔ་མ་ལྟར་ན་དུས་འཁོར་གསུངས་པའི་ཕྱི་ལོ་དང་ཕྱི་མ་ལྟར་ན་ལོ་དེར་ཕྱག་རྡོར་སྤྲུལ་པ་ཟླ་བཟང་གིས་རྩ་རྒྱུད་གླེགས་བམ་ལ་བྲིས་ཏེ་ཕྱི་ལོར་ཆུ་བོ་སི་ཏའི་བྱང་གི་ཤམ་བྷ་ལ་ཞེས་བྱ་བ་ཟླ་མ་ཐད་དུ་དཔག་ཚད་ལྔ་བརྒྱ་ཡོད་པའི་མཐར་གངས་རིས་བསྐོར་བའི་ནང་པད་མ་འདབ་བརྒྱད་ཀྱི་དབྱིབས་ཅན་རེ་རེ་དང་དཔག་ཚད་བརྒྱ་རྩ་བརྒྱད་རེ་ཡོད་ཅིང་གྲོང་བྱེ་བ་ཕྲག་གོ་དྲུག་ཡུལ་ཆེན་གོ་དྲུག་རྒྱལ་པོ་རེ་དང་བཅས་པའི་གླིང་བཅུ་གཉིས་རེ་དང་། དེ་ནང་སྐོར་གངས་རིས་བཅད་པའི་དཔག་ཚད་ཉེར་བཞིའི་ས་དུམ་བུ་བཞི་གླིང་བཞིའི་དོད་དུ་ཡོད་པའི་དབུས་ཀྱི་ཀ་ལཱ་པའི་གྲོང་གི་ལྷོའི་མ་ལ་ཡའི་ཚལ་དུ་ཕྱིའི་རྩ་ཤིག་ནས་རྩ་ཤིག་བར་ལ་ཁྲུ་སྟོང་ཉིས་བརྒྱ་དང་སྐུ་དཀྱིལ་ཁྲུ་བཞི་བརྒྱ་རྟ་བབས་བཞི་ཅན་དུར་ཁྲོད་བརྒྱད་དང་ར་བ་ལྔས་བསྐོར་བའི་བློས་བླངས་བཞེངས་ཏེ་རྩ་རྒྱུད་རྒྱས་པའི་འགྲེལ་པ་ཤློ་ཀ་སྟོང་ཕྲག་དྲུག་ཅུ་པ་མཛད་ནས་འདས་པ་ཡིན་ཏེ།

དྲི་མེད་འོད་ལས་:—རྒྱུད་བསྟན་པའི་དུས་དེ་ནས་ལོ་གཉིས་པ་ལ་སེམས་ཅན་རྣམས་ཀྱི་དངོས་གྲུབ་ཀྱི་རྒྱུའི་སླད་དུ་དཀྱིལ་འཁོར་འཁོར་ལོ་དང་ཛ་འཕྲུལ་བསྟན་ནས་སྤྲུལ་པའི་སྐུའི་གང་ནས་གང་དུ་བྱོན་པ་དེ་ཉིད་དུ་ལོངས་སྤྱོད་རྫོགས་པའི་སྐུ་ཡིས་གཤེགས་སོ། ཞེས་གསུངས་སོ།

ཟླ་བཟང་གི་རྗེས་སུ་ཤིང་སྤྲེལ་དེ་ནས་རྒྱལ་པོ་ལྷ་དབང་སོགས་རིམ་པར་གློས་གླང་གི་བྱང་གི་ཆ་བསགས་ཚོ་གླང་ཆེན་པོའི་དབུས་ཀྱི་ཁྲིར་བཞུགས་ཏེ།

རྩ་རྒྱུད་ལས་:—

ཟླ་བ་ལྷ་དབང་གཟི་བརྗིད་ཅན། ཟླ་བས་བྱིན་དང་ལྷ་དབང་ཕྱུག །
སྣ་ཚོགས་གཟུགས་དང་ལྷ་དབང་ལྡན། ཞེས་པ་ལྟར་ཀྱི་དྲུག་པ་ལོ་དྲུག་བརྒྱར་བཞུགས་ཤིང་།

* མཁས་གྲུབ།

ཟླ་བཟང་སོགས་དེ་རྣམས་ལ་ཆོས་རྒྱལ་བདུན་ཞེས་གྲགས་སོ། དེ་རྗེས་འཇམ་དབྱངས་སྤྲུལ་པ་འཇམ་དཔལ་གྲགས་པ་ནི་སངས་རྒྱས་མི་གནས་པའི་མྱང་འདས་ཙ་ཙོ་ཏུ་མཛད་པའི་ཕྱི་ལོ་རྩ་རྒྱུད་གསུངས་པའི་ལོ་འདི་ནས་ནི་དྲུག་བརྒྱ་དང་གཅིག་སོང་བ་ཤེད་སྐྱིལ་ལ་བྱོན་ཏེ་ཆོས་སྟོན་བཞིན་དུ་ལོ་བརྒྱ་བཞུགས་ཏེ་ཤེད་ཕྱིའི་ནག་ཉ་ལ་ཉི་མའི་ཤེད་ཧ་དང་ཚངས་པའི་དྲང་སྲོང་བྱེ་བ་ཕྱེད་དང་བཞི་སོགས་ལ་རྩ་རྒྱུད་རྒྱས་པ་དེ་སྐད་ཡི་གེ་གྲུ་བཞིའི་བདག་ཉིད་མི་རྟོག་འཕྲེང་འཛིན་གྱི་སྡེབ་སྦྱོར་ཅན་ཚིགས་བཅད་སྟོང་དང་སུམ་ཅུ་ལེའུ་ལྔ་པ་ཅན་འདིར་བསྡུས་ཤེད་རྩ་རྒྱུད་ཀྱི་དགོས་ཉེན་ལས་བཏུས་པ་ཡིན་པའི་ཚིགས་བཅད་བཅོ་ལྔ་དང་བཅས་པ་གསུངས། དེ་ནས་པད་དཀར་བཞུགས་ཏེ་ལོ་དེར་དྲི་མེད་འོད་མཛད་ལ། དེ་ནས་རྒྱལ་པོ་ཕྱི་མ་རྣམས་ཀྱང་རིམ་པར་བྱོན་ཏེ།

གྲགས་པ་རིགས་ལྡན་རིགས་ཀྱང་སྐྱེ། དེ་ནས་རིགས་ལྡན་པད་མ་དཀར།
བཟང་པོ་རིགས་ལྡན་གསུམ་པ་སྐྱེ། དེ་བཞིན་བཞི་པ་རྣམ་རྒྱལ་ལོ།
བཤེས་གཉེན་བཟང་པོ་རིན་ཆེན་ཕྱག། བདུན་པ་ཁྱབ་འཇུག་སྲས་པའོ།
ཉི་མ་གྲགས་དང་ཤིན་ཏུ་བཟང་། ཞེས་པ་ལྟར་ཏེ་དེ་བརྒྱུད་ཀྱང་ལོ་བརྒྱ་རེ་བཞུགས་སོ།།

དེ་ནས་:—རྒྱ་མཚོ་རྣམ་རྒྱལ་རྒྱལ་དཀའ་དང་། ཞེས་པ་ལྟར་གྱི་རྒྱ་མཚོ་རྣམ་རྒྱལ་ཤེད་སྐྱིལ་ལ་ཁྲིར་བྱོན་པ་དང་ཤེན་བཟང་གི་ཚ་ལུག་གི་ལོ་མཇུག་མཚམས་སུ་མ་ཁའི་ཡུལ་དུ་ཀླ་ཀློའི་སྟོན་པ་སླང་རྩེ་བློ་གྲོས་ཞུགས་པ་དུས་མཉམ་ཞིང་འདི་མན་ཆད་རིགས་རྩིས་ཀྱི་ལོ་སྟོང་དང་བརྒྱད་བརྒྱ་པོ་ཀླ་ཀློའི་གནས་ཚད་ཡིན་ལ། རྒྱ་མཚོ་རྣམ་རྒྱལ་ལོ་བརྒྱ་དང་གྱ་གཉིས་དང་དེ་རྗེས་རྒྱལ་དཀའ་ཉིས་བརྒྱ་ཉེར་གཅིག་བཞུགས་པའི་ལོ་གྲངས་མེ་མཁའ་རྒྱ་མཚོ་བྱུང་ཞིང་། དེ་ལས་སྔ་མའི་ལོ་བརྒྱ་གྱ་གཉིས་རྫོགས་མཚམས་ཀྱིས་མེ་ཕྲེ་ལོར་རྒྱལ་དཀས་ཙང་དུ་བྱེད་རྩིས་བརྩམས་ལ། མེ་མཁའ་རྒྱ་མཚོ་རྫོགས་རྗེས་རབ་བྱུང་ཡང་བགྲངས་ཏེ།

བསྡུས་རྒྱུད་ལས:—

ལོ་འདི་ནས་ནི་དྲུག་བརྒྱའི་ལོ་ཡིས་གསལ་བར་མི་བདག་གྲགས་པ་ཤམ་བྷ་ལ་ཞེས་བྱ་བར་འབྱུང་། དེ་ནས་ཀླུ་ཡི་ལོ་བརྒྱ་རྣམས་ཀྱིས་ངེས་པར་མ་ཁའི་ཡུལ་དུ་ཀླ་ཀློའི་ཆོས་དག་རབ་ཏུ་འཇུག། ནས། མེ་མཁའ་རྒྱ་མཚོ་རྣམས་ལ་རབ་བྱུང་ལ་སོགས་འདས་པ་རྣམས་བསྲེས་ཀླ་ཀློའི་ལོ་ནི་རབ་ཏུ་གྲུབ། ཅེས་གསལ་བར་གསུངས་སོ།།

དེ་ནས་:—རིགས་ལྡན་ཉི་མ་བཅུ་གཉིས་པ། སྣ་ཚོགས་གཟུགས་དང་ཟླ་བའི་འོད།
མཐའ་ཡས་དང་ནི་ས་སྐྱོང་དང་། དཔལ་སྐྱོང་སེང་གེ་རྣམ་པར་གནོན།
སྟོབས་པོ་ཆེ་དང་མ་འགགས་པ། མི་ཡི་སེང་གེ་དབང་ཕྱུག་ཆེ།
མཐའ་ཡས་རྣམ་རྒྱལ་རིགས་ལྡན་དང་། གྲགས་པ་རིགས་ལྡན་དེ་ནས་སླར།
དེ་སྲས་འཁོར་ལོ་ཆེན་པོ་ཅན། ཞེས་པ་ལྟར་གྱི་བཅུ་བཞི་པོ་འང་ལོ་བརྒྱ་རེ་བཞུགས་ཏེ་དེ་རྣམས་ལ་རིགས་ལྡན་ཉེར་ལྔར་གྲགས་སོ།།

དེ་ནས་:—རིགས་ལྡན་དྲག་པོ་འབྱུང་གྱུར་ཏེ། སྲུ་མཁས་ཧ་མཆོག་ཉིད་འཛིན་གྱི། ཀླ་ཀློའི་ཆོས་ནི་མཐར་བྱེད་པའོ། ཞེས་དང་།

བསྡུས་རྒྱུད་ཁམས་ལེ་ལས་:—ཀླ་ཀློའི་ཆོས་ནི་རབ་ཏུ་བཅད་ནས་འཁོར་དང་བཅས་པའི་སྐྱེས་བུ་མི་ཡི་ལོ་ནི་བརྒྱ་ཕྱེད་ན། རིགས་ལྡན་གྲུབ་པར་འགྱུར་ཏེ་ལྷ་ཡིས་བཀོད་པའི་ཕོ་བྲང་མཛེས་པ་ཀེ་ལ་ཤ་ཡི་རྒྱབ་ཏུ་འོ།། ཞེས་པ་ལྟར་དྲག་པོའི་

ལོ་ལྔ་བཅུ་ཙམ་བཞེས་ཤིང་། ཤཱཀྱ་ཐུབ་ཀྱི་བསྟན་པའི་མདོ་ཕྱོགས་ཀྱི་མངོན་པའི་ཕྱེད་སོང་ཞིང་ཐུགས་ཀྱི་རྩོད་ལྡན་གྱི་མཇུག་ཏུ་རབ་བྱུང་ཉེར་གསུམ་པའི་མེ་སྤྲེལ་ལོར་ནོར་ཡུལ་གྱི་བྱང་ཕྱོགས་དག་སྡིན་ཞེས་བྱ་བ་འམ་ལ་ལས་རྒྱ་གར་རྒྱབ་ཕྱོགས་ཏེ་ཝི་ཞེས་པའི་སོ་ག་ཡུལ་ཟེར་ཏེ་དེར་ལྷ་མིན་སྤྲུལ་པ་ཀླ་ཀློ་ཡི་རྒྱལ་པོ་རྒྱལ་ཕྲན་པོ་ཐུག་དང་བཅས་པ་བྱུང་ནས་ཚེ་པོ་སེ་ཧཱའི་ལྷོ་འི་ཡུལ་དབུས་དང་བོད་འཇོམས་ཏེ་འཛམ་གླིང་འདིའི་ཕྱེད་ལ་དབང་ཞིང་། ཤམ་བྷ་ལར་དམག་འདྲེན་པར་བརྩོན་པ་དེ་འཁོར་ལོ་ཅན་གྱིས་བཅོམ་ཏེ། ཁྱིམ་རང་གི་དུས་བཞི་ལས་རྫོགས་ལྡན་འགོ་ཚུགས་ནས་གླིང་བཅུ་གཉིས་དང་ཁྲུ་དཔར་དུ་འདྲེན་ལོ་ལྔ་བཅུར་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོས་སྒྱུར་བའི་རྒྱལ་སྲིད་བསྐྱངས་རྗེས་འཇམ་དབྱངས་སྤྲུལ་པ་སྣས་ཚངས་པ་དང་སྤྱན་གཟིགས་ཀྱི་སྤྲུལ་པ་དབང་པོ་ལ་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པའི་ཆོས་སྟོན་པ་པོར་བསྔོས་པས་ཚངས་པས་ཀྱང་ཤམ་བྷ་ལར་ལོ་བརྒྱར་བརྒྱར་ཆོས་སྟོན་ཟེར་ཞིང་། དེ་ནས་འོད་སྲུང་མིའི་སེང་གེ་མི་ཧུ་ཐུང་རྟ་མ་གཉིས་ནག་པོ་རྣམས་ཀྱང་འབྱུང་བར་འགྱུར་རོ། །

དེས་ན་རྒྱ་ནག་ལ་སངས་རྒྱས་པའི་ལུགས་ལ་སྟོན་པའི་གླིང་འདིའི་བསྟན་པའི་དབང་དུ་བྱས་པའི་དུས་བཞི་སྔ་མའི་ལོ་ཀུན་བཟོམས་པའི་སུམ་སྟོང་ཉིས་བརྒྱ་ང་བཞིའི་སྟེང་ནས་སྟོན་པ་ཞལ་བཞུགས་པའི་ལོ་ཞེ་ལྔའམ་ཞེ་དྲུག་ཅུ་ནས་ཕྱི་མ་དྲུག་བཞི་ཅན་གྱི་སྟོང་བརྒྱད་བརྒྱ་བརྟན་ཏེ་སྔ་ཕྱི་གཉིས་བསྡོམས་ན་འབུམ་ཏེ་ཀ་སོགས་སུ་བཤད་པའི་བསྟན་པའི་གནས་ཚད་ལྔ་སྟོང་དང་རགས་ཞིབ་དབང་གིས་ལོ་བརྒྱད་དགུ་ཙམ་གྱིས་ཁྱད་པར་ལས་ཤིན་ཏུ་མཐུན་པར་འགྱུར་བ་འདི་ཉིད་ནི་ཡིད་ཆེས་ཀྱི་གནས་སུ་བྱ་རིགས་སོ། །

གསུམ་པ་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པའི་ལུགས་ལ་སངས་རྒྱས་ཚུལ་ནི་བྱ་རྒྱུད་ལྟར་ན།:— དང་པོར་སེམས་བསྐྱེད་ནས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་མེ་ཏོག་ཀུན་ཏུ་སྟོན་པའི་སྤྱན་སྔར་སྔགས་སོགས་ཏེ་སྔགས་ཀྱི་སྤྱོད་པ་སྤྱད་པའི་བསྐལ་གྲངས་མེད་གསུམ་དུ་ཚོགས་བསགས་ཤིང་དམ་པ་ཏོག་དཀར་པོ་འཕོས་ནས་ཟས་གཙང་གི་སྲས་སུ་སྐུར་ནས་སངས་རྒྱས་པར་བཤད། སྤྱོད་རྒྱུད་ལྟར་ན། སེམས་བསྐྱེད་ནས་སྔགས་ཀྱི་སྤྱོད་པ་སྤྱད་དེ་ས་བཅུ་མངོན་དུ་བྱས་ཤིང་འོག་མིན་དུ་ལོངས་སྐུར་སངས་རྒྱས་ནས་འདིར་སྣང་ཚུལ་བསྟན་པར་བཤད།

རྣལ་འབྱོར་རྒྱུད་ཀྱི་ལུགས་ལ—དེ་ཉིད་བསྡུས་པ་ལས་བྱང་སེམས་དོན་གྲུབ་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སྙིང་པོར་བཞུགས་པ་ལ་སངས་རྒྱས་རྣམས་ཀྱིས་བསྐུལ་ནས་མི་གཡོ་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་ལས་བཞེངས་ཏེ་སེམས་བསྐྱེད་ཅིང་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་དབང་བསྐུར་ནས་མངོན་པར་རྫོགས་པར་སངས་རྒྱས་པར་བཤད་པ་དང་། ཤཱཀྱ་བཤེས་གཉེན་སོགས་ཀྱིས་ཟས་གཙང་གི་སྲས་དོན་གྲུབ་ཆུ་བོ་ནེ་རཉྫ་ནའི་འགྲམ་དུ་དཀའ་ཐུབ་མཛད་པའི་ཚེ་སངས་རྒྱས་ཀྱིས་བསྐུལ་ནས་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ལུས་འོག་མིན་དུ་ཕྱིན་པ་ལ་རྒྱལ་བ་རྣམས་ཀྱིས་དབང་བསྐུར་ཏེ་སངས་རྒྱས་པར་བཤད་པ་རྣམས་སྣང་ཚུལ་དང་བསྟུན་པ་ཡིན་ལ། ཀུན་སྙིང་གིས་སེམས་བསྐྱེད་ནས་གྲངས་མེད་གསུམ་དུ་ཚོགས་བསགས་ཏེ་བསམ་གཏན་དང་གཟུགས་མེད་སོགས་ཀྱི་ཏིང་ངེ་འཛིན་ཐམས་ཅད་བསྐྱེད་ཅིང་སྲིད་པ་ཐ་མ་པར་མཛད་ནས་སངས་རྒྱས་རྣམས་ལས་དབང་བསྐུར་བ་ཐོབ་སྟེ་བསྐལ་པ་མང་པོའི་སྔོན་རོལ་ཏུ་སངས་རྒྱས་ནས་སླར་ཤཱཀྱའི་རིགས་སུ་སྐྱེ་བ་བསྟན་པར་བཤད་པ་ལེགས་ཏེ། རྗེ་མེར། བསྐལ་པ་གྲངས་མེད་སྔོན་དུ་ནི་ཞེས་གསུངས་སོ། །

རྣལ་འབྱོར་བླ་མེད་ཀྱི་ལུགས་ལ:—སྣང་ཚུལ་དབང་བསྟན་པ་ཤཱཀྱ་བཤེས་གཉེན་གྱིས་བཤད་པ་ལྟར་ལ་ཁྱད་པར་ནི་དབང་ཕྱི་མ་གཉིས་དངོས་དབང་བླངས་ནས་ཤེས་སྒྲིབ་ཤིན་ཏུ་ཕྲ་མོ་འང་སྤྱངས་ཏེ་སངས་རྒྱས་པར་འཆད་པ་ཡོད་ཀྱང་། དེས་དོན་དུ་སྲིད་པ་ཐ་མ་པའི་བྱང་སེམས་གནས་འོག་མིན་ཆེན་པོར་ལམ་ཟབ་མོ་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པ་རྣམས་ཀྱི་

ཨམ་ལ་བརྟེན་ནས་མངོན་པར་བྱང་ཆུབ་ལྔ་ལ་སོགས་པའི་ཡོངས་སྤྱོད་རྫོགས་པའི་སྐུར་སངས་རྒྱས་པ་ཉིད་འདིར་རྡོར་འཆང་གྱི་བའི་ཚུལ་བསྟན་པར་བཞེད་དེ། སྒྲོན་གསལ་དུ་ཐུན་མོང་མིན་པའི་གསང་བ་ཞེས་བྱ་བའི་རྣལ་འབྱོར་ཆེན་པོའི་རྒྱུད་དྲངས་པར། འཇམ་དཔལ་ནི་རྒྱལ་པོ་ཆེན་པོ་ཟས་གཙང་མར་གྱུར་ཏོ།། འཇིག་རྟེན་དབང་ཕྱུག་ནི་ལྷ་མོ་ཆེན་པོ་སྒྱུ་འཕྲུལ་གྱུར་ཏོ།། དཔལ་ལྷ་མོ་ནི་གྲགས་འཛིན་ནོ།། སེམས་དཔའ་ནི་སྒྲ་གཅན་འཛིན་ནོ།། སྒྲིབ་པ་ཐམས་ཅད་རྣམ་པར་སེལ་བ་ནི་ཤཱ་རིའི་བུའོ།། ཀུན་ཏུ་བཟང་པོ་ནི་གནས་བརྟན་དགའ་བོར་གྱུར་ཏོ།། ལྷའི་དབང་པོ་བརྒྱ་བྱིན་ནི་གནས་བརྟན་ལྷ་སྦྱིན་ནོ།། རྣམ་པར་སྣང་མཛད་ཆེན་པོ་ནི་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་དཔལ་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པར་གྱུར་ཏོ།། ཞེས་དང་།།

མ་རྒྱུད་རི་གི་ཨ་ར་ལི་ལས། :—

རྒྱལ་པོ་ཆེན་པོ་ཟས་གཙང་མ། ཨ་ར་ལི་ཡི་ཡང་དག་བཤད།
དེར་ནི་དེ་ཡི་སྒྱུ་མ་ཆེ། འགྲོ་བ་ཤེས་རབ་ཐབས་བདག་ཉིད།
དོན་གྲུབ་ཡང་ནི་རྡོ་རྗེ་སེམས། ཞེས་ དོན་གྲུབ་མ་ཟད་ཟས་གཙང་སོགས་ཀྱང་ཚུལ་བསྟན་ཙམ་དུ་གསུངས་པ་ལྟར་རོ།།

ཁྱད་པར་དུ་དུས་འཁོར་ལྟར་ནའང་ སློབ་ལམ་དུ་སྔོན་འཇུག་གི་སེམས་བསྐྱེད་དེ་ཕྱིས་པ་འཇུག་པའི་དབང་བདུན་དང་ དབང་གོང་མ་གཉིས་བླངས་ནས་བསྐྱེད་རིམ་ལ་བརྟེན་ཏེ་འཇིག་རྟེན་པའི་དངོས་གྲུབ་བསྒྲུབས་ཤིང་བསོད་ནམས་ཀྱི་ཚོགས་བསགས་ཏེ་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ལ་བརྟེན་ནས་རྫོགས་རིམ་སྦྱོར་བ་ཡན་ལག་དྲུག་ལ་བསླབས་པས་དུས་སྦྱོར་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་རླུང་འགགས་ཤིང་ས་བཅུ་གཉིས་པ་རྡོ་རྗེའི་ས་ཀུན་ཏུ་འོད་འོག་མིན་ནམ་ཆོས་དབྱིངས་བདེ་ཆེན་གནས་སུ་མངོན་དུ་བྱས་པའི་སྐུ་བཞི་འི་བདག་ཉིད་ཅན་དུ་སངས་རྒྱས་ཏེ་སྤྲུལ་པ་འི་སྐུས་འཛམ་གླིང་དུ་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་མཛད་པ་སྟེ།

དུས་འཁོར་བསྡུས་རྒྱུད་ལས། :—

འདི་ན་འགྲོ་བའི་དོན་དུ་སྲས་དང་བཅས་པ་རྒྱལ་བའི་བདག་པོ་ལས་ཀྱི་སར་ནི་རབ་བཞུགས་ཏེ།
མངལ་ནི་རབ་ཏུ་བཟུང་བ་མཛད་ཅིང་མཆོག་གི་ཐུགས་རྗེ་དག་གིས་བྱང་ཆུབ་བསྐྱེད་པ་མཛད་ནས་ནི།
ཉོན་མོངས་དང་ནི་བདུད་རྣམས་བཅོམ་ནས་ས་ཡི་སྙིང་གི་གནས་སུ་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་རབ་བསྐོར་ཏེ།
སྤྲུལ་པ་སྒྱུ་མ་མཛད་ནས་སླར་ཡང་བཅོམ་ལྡན་འདས་ནི་དག་པའི་སྐུ་ཅན་དེ་ཉིད་ཁོ་ནའོ།། ཞེས་དང་།

འགྲེལ་ཆེན་ལས་:—སངས་རྒྱས་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཐར་ས་བཅུ་གཉིས་དབང་ཕྱུག་ཏུ་གྱུར་པ་མཁས་པ་སྒྱུ་འཕྲུལ་ཆེན་པོ་འཆང་བ་སྒྱུ་འཕྲུལ་ཆེན་པོའི་མིག་འཕྲུལ་དང་ལྡན་པ་འཕགས་པའི་ཡུལ་ལུམ་བི་ནིར་ཤཱཀྱ་འི་རིགས་མིའི་དབང་པོ་ཟས་གཙང་མའི་ལྷ་མོ་སྒྱུ་འཕྲུལ་ཆེན་པོའི་ལྷུམས་ནས་བལྟམས་པ་ནི་གཞན་ཀྱི་དོན་འགྲུབ་པ་ཡིན་ལ། ཞེས་གསུངས་སོ།།

འོན་ཀྱང་ཐེག་ཆུང་དང་ཐེག་ཆེན་ཐུན་མོང་དང་སྔགས་ཀྱི་ལུགས་གསུམ་གྱི་སངས་རྒྱས་ཚུལ་དང་ནི་ག་ནས་འབྱུང་བ་འི་བཀའ་བསྡུ་སོགས་རེ་རེའང་བཤད་ཚུལ་མི་མཐུན་པ་དུ་མ་ཡོད་ཀྱང་འདིར་ནི་ཕལ་ཆེར་དེང་སང་གྲགས་ཆེ་བ་དང་པོ་བསྟུན་ཙམ་བྱས་ནས་བཀོད་པའོ།།

གཉིས་པ་བསྟན་པའི་རྣམ་བཞག་ལ་གཉིས། :—

སྟོན་པས་གསུངས་ཤིང་བསྡུས་ཏེ་གནས་ཚུལ་དང་། བསྟན་པའི་རྣམ་བཞག་དངོས་སོ། དང་པོ་ལ་གསུམ། ཐེག་དམན། ཐེག་ཆེན་ཐུན་མོང་བ། རྡོ་རྗེ་ཐེག་པའི་ལུགས་སོ།།

དང་པོ་ལ་སྟོན་པས་གསུངས་ཚུལ། སྡུད་པ་པོས་བསྡུས་ཚུལ། བསྟན་པ་གནས་ཚད་དོ།།

དང་པོ་ནི། སྟོན་པ་སངས་རྒྱས་ནས་ཞག་བདུན་ཕྲག་བདུན་འདས་ཏེ་ཡུལ་ཝཱ་ར་ཎ་སིར་འཁོར་ལྔ་སྡེ་བཟང་པོ་ལ་བདེན་བཞིའི་ཆོས་བསྟན་པ་ནས་བཟུང་ཏེ་གྲོ་ང་ཁྱིར་རྩ་མཆོག་ཏུ་སྐུ་ངན་ལས་འདས་པའི་བར་དུ་ཐེག་དམན་གྱི་སྡེ་སྣོད་ངེ་སྟོན་ཞེ་རྟག་གསུངས་པར་འདོད་དོ།།

གཉིས་པ་ལ་བཀའ་བསྡུ་གསུམ་བྱུང་ཚུལ་ནི:—

དུས་སྟོན་པ་༧༨༠༠༠༠ ཤཱ་རིའི་བུ་༥༠༠༠༠ མོའུ་འགལ་བུ་༦༠༠༠༠ འཁོར་བཅས་འདས་ཇེས་མི་ཡོས་ཟོར་དབྱར་གྱི་ནང་དུ་གནས་རྒྱལ་པོའི་ཁབ་ཀྱི་ཤིང་ཏ་གྲོ་དྷའི་ཕུག་ཏུ་དགོས་པ་མི་གཞན་གྱིས་སངས་རྒྱས་མཆོག་ཟུང་དང་དགེ་སློང་དཔང་ཡོད་པ་དག་ཀྱང་འདས་ཇེས་སྡེ་སྣོད་གསུམ་མི་སྐྲོགས་སོ་ཞེས་འཕྱ་བ་བསལ་བའི་ཕྱིར་དུ་འོད་སྲུང་ཆེན་པོས་གང་པོ་ལ་དགེ་འདུན་བསྡུས་ཤིག་ཅེས་བསྒོས་པས་དེས་གཏྲི་བརྡུངས་པས་བ་ལང་བདག་མ་གཏོགས་འདུས་ཇེས། གང་པོ་བ་ལ་ང་བདག་འབོད་པ་ར་མངགས་པས་ཤ་རི་ཤ་ཀ་འི་གཞལ་མེ་ད་ཁང་དུ་བ་ལང་བདག་གི་གམ་དུ་སོང་སྐད་ཐོས་པས་དེ་ཉིད་ཀྱིས་སངས་རྒྱས་གཤེགས་པ་མ་ཡིན་ནམ་དགེ་འདུན་འཁྲུགས་པ་མ་ཡིན་ནམ་ཞེས་སོགས་མང་དུ་དྲིས་པ་ལ། གང་པོས་སངས་རྒྱས་གཤེགས་སོགས་སྨྲས་པས་དེས་དེ་ལ་ཆོས་གོས་སོགས་དགེ་འདུན་ལ་ཕུལ་ཤིག་ཅེས་བསྒོ་ཞིང་མི་འགྲོ་བའི་རྒྱུ་རྣམས་བཤད་ནས་རྫུ་འཕྲུལ་བསྟན་ཏེ་གཤེགས་པ་ན་ལུས་རང་བྱུང་གི་མེས་ཚིག་སྟེ་ཚུ་རྒྱུན་བཞིན་བབ་པ་ལས་ཚོགས་བཅད་བཞི་བྱུང་ངོ་།།

དེ་ནས་གང་པོས་དེའི་ཆོས་གོས་སོགས་བསྣམས་ནས་འོང་སྟེ་དགེ་འདུན་ལ་ཕུལ་ནས་དེའི་ཚུལ་བཤད་པ་ས་འོད་སྲུང་ཆེན་པོས་ཀུན་དགའ་བོ་ཚ་བའི་ཞལ་ཏ་བར་བསྒོ་ས་ནས་དགེ་འདུན་དང་བཅས་པ་རྒྱལ་པོའི་ཁབ་ཀྱི་ཤིང་ཏ་གྲོ་དྷའི་ཕུག་ཏུ་སོང་ངོ་།།

དེ་ནས་རྒྱལ་པོ་མ་སྐྱེས་དགྲས་སྦྱིན་བདག་བྱས་ནས་དབྱར་གནས་མཛད་དེ་འོད་སྲུང་ཆེན་པོས་ཀུན་དགའ་བོ་འདུལ་ཕྱུར་དང་དགྲ་བཅོམ་ལྔ་བརྒྱར་གཅིག་གིས་མ་ཚང་བ་ཁ་བསྐང་བའི་ཕྱིར་དུ་ཀུན་དགའ་བོ་ལ་ཁྱོད་ཀྱིས་སངས་རྒྱས་ལ་བུད་མེད་རབ་ཏུ་བྱུང་བར་གསོལ་བ་དང་སྐུ་ངན་ལས་མི་འདའ་བར་མ་གསོལ་བ་དང་དྲིས་པའི་ལན་གཞན་བཏབ་པ་དང་ན་བཟའ་རྐང་པས་བརྫིས་པ་དང་ཆུ་རྙོག་དྲངས་པ་དང་ལྷན་ཅིག་སྐྱེས་ཀྱི་སྐོ་ར་མ་ཞུས་པ་དང་ཁྲིམ་པ་དང་བུད་མེད་ལ་འདོམས་ཀྱི་སྦ་བ་རྟུབ་པ་བསྟན་པ་དང་སྐུ་བུད་མེད་ལ་བསྟན་པ་སྟེ་ཉེས་པ་བརྒྱད་བྱས་པས་མཆོག་འདུས་པའི་ནང་དུ་ཆགས་པ་དང་བཅས་པ་ཁྱོད་མ་འདུག་ཅིག་ཅེས་སོ།།

དེ་ནས་ཀུན་དགའ་བོས་འགྱོད་བཞིན་དུ་བྲི་ཛིའི་གྲོང་དུ་ཕྱིན་ནས་ཉིན་ཞག་གཅིག་ལ་ལམ་བསྒོམ་པས་དགྲ་བཅོམ་ཐོབ་ནས་སླར་ཏ་གྲོ་དྷའི་ཕུག་ཏུ་ཕྱིན་ཏེ་དེས་མདོ་* སྡེ་དང་ཉེ་འཁོར་གྱི་འདུ་བ་† དང་འོད་སྲུང་གི་མངོན་‡ པ་བློ་ལ་ཚར་རེ་§ གསུངས་པ་ནི་བཀའ་བསྡུས་དང་པོ་ཡིན་ལ། དེ་ནས་འོད་སྲུང་ཆེན་པོས་འཕགས་པ་ཀུན་དགའ་བོ་ལ་བསྟན་པ་གཏད་ནས་འདས་སོ།།

དེ་དུས་སངས་རྒྱས་འདས་ནས་ལོ་བརྒྱ་དང་བཅུ་ལོན་པ་ན་གནས་ཡངས་པ་ཅན་གྱི་ཀུ་སུ་མ་པུ་རིའི་གཙུག་ལག་ཁང་དུ་སྦྱིན་བདག་ལེ་ཙ་བྱིའི་རིགས་༎ རྒྱལ་པོ་དགའ་བྱེད་ཀྱིས་བྱས་ཏེ་གྲགས་པ་དང་ཐམས་ཅད་འདོད་སོགས་ཀུན་དགའ་བོའི་མཁན་བུ་དགྲ་བཅོམ་བདུན་བརྒྱ་འདུས་ཏེ་དགོས་པ།

---

* བདེན་བཞི་སོགས། † བསླབ་བྱ། ‡ ཤེས་བྱའི་མཚན་ཉིད་དྲན་པ་ཉེར་བཞག་སོགས། § གཞུང་ཚད་འབུམ་རེ། ‖ སྐུ་ངན་མེད་དམ།

ཧུ་ལུ་ཧུ་ལུ་ཡི་རང་དང་། ཀུན་སྤྱོད་སྤྱོད་དང་ལན་ཚ་དང་།
ལམ་དང་སོར་གྱིས་བཀུག་དང་གདིང་། གསེར་གྱི་རྡུང་བར་བྱས་པ་སྟེ།
འདི་དག་རྡུང་མིན་གཞི་བཅུར་འདོད། ཅེས་པ་ལྟར་གྱི་མི་རྡུང་བའི།

གཞི་བཅུ་ཡངས་པ་ཅན་གྱི་དགེ་སློང་རྣམས་ཀྱིས་བྱས་པ་སུན་ཕྱུང་ཞིང་བསྡུད་ནས་བགྱི་ཤིས་ཀྱི་གསོ་སྲུང་མཛད་དེ་སྡེ་སྣོད་གསུམ་བློ་ལ་གསུངས་པ་ནི་གཉིས་པ་སྟེ་ཆ་ཤས་ཀྱི་བསྡུ་བའོ།།

གསུམ་པ་ནི :—འདུལ་བ་ལུང་ན་མི་གསལ་བས་མི་མཐུན་པ་མང་ལ། དེའི་རྩ་བ་ནི་ཉན་ཐོས་སྡེ་བཅོ* བརྒྱད་དུ་གྱེས་པ་ནས་སྤྱོད་པ་ཕལ་ཆེར་མཐུན་ཀྱང་ལྟ་བ་མི་མཐུན་པའི་དབང་གིས་ཏེ། དེའི་རྒྱུ་ཡང་སྟོན་པའི་སྐུ་ཚེ་སྨད་མ་ཞིག་ཏུ་བྲམ་ཟེ་རི་འཁོར་ཕྱི་བའི་ལས་ལྷག་གི་རྩ་ལ་དང་ཀྱི་ནི་ཀྲ་ག་ར་ལྷོ་ཕྱོགས་སུ་དེད་དཔོན་ཞིག་གི་བུ་ལྷ་ཆེན་པོ་ཞེས་པ་རང་གི་སློབ་དཔོན་དགྲ་བཅོམ་ཕ་མ་བསད་དེ་མཚམས་མེད་གསུམ་བྱས་པ་ཞིག་གིས་ཆོས་ལོག་དང་བར་བྱས་ཤིང་རྩ་བ་ནི་སྡེ་བཞིར་གྱེས་པ་ཕྱིས་སུ་སྡེ་བཅོ་བརྒྱད་དུ་གྱེས་ཤིང་དེ་ལ་དེས་སྐད་པ་ཙུང་ཟད་ཡོད་དེ་མདོ་སྡེ་ཚངས་པ་དང་ལུང་ཉམས་སོགས་བྱུང་བ་བཀའ་བསྡུ་ཉམས་པའི་དབང་གིས་ཏེ།

དཔྱིག་གཉེན་གྱིས་ཀྱང་ :—

སྨ་མའི་† ཀུན་དགའ་བོའི་མདོ་རྩམ་དང་། སྨུག་བསྔལ་ཕྱུང་‡ སྣོན་ས་སྐོན་དང་།
འཆར་§ ཁ་སྐོང་ཉིད་ཚུ་ལས་སྐྱེས། གང་པོས་མཚོ་དང་ཚུ་ཤིང་དང་།
ཀྱུ་ངན་འདས་དང་ཡུལ་འཁོར་སྐྱོང་། འགྲོ་བའི་མདོ་དང་དེ་བཞིན་གཞན།
ཡང་དག་བསྡུ་བའི་གཞི་ཉམས་ཕྱིར། མཐའ་དག་མིན་པར་རྟོགས་པ་ཡིན།

ཞེས་གསུངས་པ་འདི་ལའང་དགོངས་|| པར་བཤད་¶ པ་ཡོད་དོ།། བཅོ་བརྒྱད་གྱེས་ཚུལ་ལ་རྩ་བའི་གཅིག་དང་གཉིས་དང་གསུམ་དང་བཞི་ལས་གྱེས་པར་འདོད་པའི་ལུགས་མང་སྟེ། ཐམས་ཅད་༡ ཡོད་སྨྲ་བའི་ལུགས་སུ་གྲགས་པ་ལྟར་ན་བསྡུ་བ་གཉིས་པའི་བར་དུ་ཡོད་སྨྲ་གཅིག་པུ་ཡིན་ཡང་། ཕྱིས་སུ་མདོ་སྐད་སོ་སོར་འདོན་ཚུལ་གྱིས་དེ་ལས་བཅུ་བདུན་དུ་གྱེས་ཏེ་བཀའ་ཡིན་མིན་ལ་རྩོད་ཆེ་འདུལ་བར་སྣང་མདོ་སྡེ་༢ ལ་འཇུག་ཆོས་༣ ཉིད་དང་མི་འགལ་ཞིང་ཕྱག་རྒྱ་གསུམ་གྱིས་རྒྱས་བཏབ་སྟེ། སངས་རྒྱས་ཀྱི་དངོས་སུ་མ་གསུངས་ཀྱང་དོན་གཙོ་ཞིང་དགྲ་བཅོམ་པ་དག་གིས་དབྱེ་ལ་སངས་རྒྱས་ཀྱིས་བྱིན་བརླབས་ལས་བྱུང་བ་ནག་པོ་བསྟན་པ་མིན་པར་ཆེན་པོ་བསྟན་པའི་ཁོངས་སུ་བསྡུས་ཏེ་ཀྲི་ཀྲིའི་རྨི་ལམ་ལུང་བསྟན་མདོ་ལྟར་དཀར་བསྡུ་བར་འདོད། ཡང་མང་བཀུར་བའི་ལུགས་སུ་གྲགས་པ་གཅིག་ན་སངས་རྒྱས་འདས་ནས་ལོ་བརྒྱ་དང་སོ་བདུན་ན་རྒྱལ་པོ་དགའ་བོ་དང་པད་མ་ཆེན་པོ་བྱུང་བས་གྲོང་ཁྱེར་སེར་སྐྱའི་ཕུར་གནས་བརྟན་འོད་སྲུང་ཆེན་པོ་དང་བླ་མ་སོགས་བཞུགས་དུས་བདུད་སྡིག་ཅན་བཟང་པོ་ཞེས་བྱ་བས་དགེ་སློང་གི་ཆ་བྱད་དུ་བྱ་ས་ནས་རྫུ་འཕྲུལ་བསྟན་ཞིང་གཞི་ལྔ་བསྒྲགས་ཏེ་བསྟན་པ་དཀྲུགས་ནས་རྩ་བའི་སྡེ་གཉིས་སུ་ཕྱེས་ཏེ་དེའི་སློབ་མ་ཀླུའི་སྡེ་དང་ཡིད་འོང་སོགས་ཀྱི་དུས་

* ཧྲི་ཏི་ཀ་ཀོ་ཤམ་ཧྲི་ར་སྟུང་དུས་ཟེར། † མདོ། ‡ མདོ། § ཞུས། || དངོས་དགྲ་ལན་གསུམ་བྱུང་ལ། ¶ ས་པཎ། ༡ ཤཱཀྱ་འོད་ཞིད་པ། ༢ ཚུལ་ཁྲིམས་ལྷག་པའི་མེས། ༣ སྐྱང་འདས་དང་མཐུན་པའི་ཤེས་རབ་སྟོན།

སོ་སོར་ཀྱིས་ནས་ཕོ་ར་* གསུམ་ན་གནས་བརྟན་གནས་མའི་བུས་དགེ་འདུན་བསྡུས་ཏེ་རྩོད་པ་ཆོས་ཕྱོགས་སུ་ཞི་བར་བྱས་པ་བསྡུ་བ་གསུམ་པ་སྟེ་དེ་ནས་གནས་བརྟན་པ་མ་བུ་བཅུ་གཉིས་ཕལ་ཆེན་པ་དྲུག་ཏུ་གྱེས་ཟེར། དགེ་འདུན་ཕལ་ཆེན་པའི་ལུགས་སུ་གྲགས་པ་ལ་རྩ་བ་གནས་བརྟན་པ་ཕལ་ཆེན་པ་རྣམ་ཕྱེ་སྨྲ་བ་གསུམ་གྱི་དང་པོ་ལའང་རྩ་བ་གཉིས་དང་ཡན་ལག་དྲུག་དང་གཉིས་པ་ལ་བརྒྱད་དང་གསུམ་པ་ལ་བཞིར་གྱེས་ཟེར་རོ།།†

རྩ་བའི་སྡེ་བཞིར་གྱེས་ཚུལ་ལ་ཐམས་ཅད་ཡོད་སྨྲ་བ་འགའ་ཞིག་གི་འདོད་པར་གྲགས་པ་ནི། དབྱིག་གཉེན་གྱི་ཐ་དད་རིམ་པར་ཀླགས་པའི་འཁོར་ལོ་ལས་དུས་ལྷས་བསྡུ་བ་ལས།

འོད་སྲུང་ས་སྟོན་ཆོས་བསྲུང་སྟེ། མང་ཐོས་གོས་དམར་སློབ་མ་དང་།
རྣམ་པར་ཕྱེ་དང་གཞི་ཀུན་པ། ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྨྲ་བ་བདུན།
ཤར་དང་ནུབ་དང་གངས་རི་གནས། འདུས་བྱས་རྟག་པར་སྨྲ་བ་དང་།
འཇིག་རྟེན་འདས་སྨྲ་ཕལ་ཆེན་ལྔ། རྒྱལ་བྱེད་ཚལ་གནས་འཇིགས་མེད་གནས།
གཙུག་ལག་ཁང་ཆེན་གནས་བརྟན་གསུམ། ས་སྐྱོག་རི་དང་བསྲུང་བ་པ།
གནས་མ་བུ་བའི་སྡེ་རྣམས་ནི། ཀུན་གྱིས་བཀུར་བ་རྣམ་པ་གསུམ།
ཕུལ་རོན་སློབ་དཔོན་བྱེ་བྲག་གི། ཐ་དད་དབྱེ་བ་བཅོ་བརྒྱད་གྱུར།

ཞེས་པ་ལྟར་དང་། སློབ་‡ དཔོན་པད་མའི་དགེ་སློང་དང་དགེ་ཚུལ་གྱི་ལོ་དྲི་བར་དེ་དང་ཅུང་ཟད་རེ་མི་མཐུན་པ་གསུངས་ཤིང་སྡེ་སོ་སོ་འི་མིང་ཡང་མི་འདྲ་བ་མང་ལ། རྒྱ་བོད་ཀྱི་ཐེག་པ་ཆེ་ཆུང་གི་གང་ཟག་གི་རྒྱུད་ཀྱི་སོ་ཐར་སྡོམ་པ་ལ་དེ་གང་རུང་ལས་མ་བརྒྱུད་པ་མེད་པས་དགེ་ཚུལ་དགེ་སློང་གི་དགེ་འདུན་སྡེ་རྣམས་ལའང་སྡེ་དེ་གང་རུང་དུ་མི་གཏོགས་པ་མེད།།

ཡང་སྟོན་པ་འདས་ནས་ལོ་གསུམ་བརྒྱ་ན་གནས་ཁ་ཆེའི་ཡུལ་ཀུན་ས་ན་ཞེས་བྱ་བའི་དགོན་པ་ཟེར་ཏེ་སྦྱིན་བདག་ཛ་ལན་དྷ་རའི་རྒྱལ་པོ་ཀ་ནི་ཀས་བྱས་ཏེ་§ བཱ་སུ་མི་ཏྲ་དང་པུརྞ་ཀ་སོགས་བྱང་སེམས་དགྲ་བཅོམ་ལྔ་བརྒྱ་རེ་དང་སེར་སྐྱའི་དགེ་སློང་ཉིས་བརྒྱ་ལྔ་བཅུ་འམ་ཁྲི་དྲུག་སྟོང་འདུས་ནས་སྡེ་སྣོད་གསུམ་དང་མཐུན་པར་སྡེ་བཅོ་བརྒྱད་ཀྱི་ལུགས་བཀར་བསྒྲུབས་ཏེ་མི་བརྗོད་པའི་གཟུངས་མ་ཐོབ་པ་སོགས་ཀྱི་ཆེད་དུ་གསུང་རབ་ཡི་གེར་བཀོད་དེ་བསྡུ་བ་གསུམ་པ་བྱས་ཟེར་ལ། ཡང་ཁ་གཅིག་གིས་གནས་བརྟན་པའི་འདོད་པར་གྲགས་པ་ལྟར་ན་སྟོན་པ་འདས་ནས་ལོ་བརྒྱ་དང་དྲུག་ཅུ་ན་གྲོང་ཁྱེར་མེ་ཏོ་ག་གིས་བརྒྱན་པར་རྒྱལ་པོ་མྱ་ངན་མེད་བྱུང་བའི་ཚེ་དགྲ་བཅོམ་པ་རྣམས་ཀྱིས་གསུང་རབ་སྐད་བཞི་སོ་སོར་འདོན་པ་ལས་སློབ་མ་རྣམས་སོ་སོར་གྱེས་པས་རྩ་བའི་ཕལ་ཆེན་པ་གནས་བརྟན་པ་བྱུང་།|| ལས་རིམ་པར་བརྒྱ་དང་བཅུ་སྟ་སྡེ་བཅོ་བརྒྱད་དུ་གྱུར་ཏེ་དཀྲུག་པ་ན་དགྲ་བཅོམ་སོ་སྐྱེའི་མཁས་པ་དུ་མས་ཛཱ་ལ་ན་དྷ་རའི་དགོན་པར་བཀའ་བསྡུ་གསུམ་པ་བྱས་ཏེ་དེའི་ཚེ་སྟོན་པ་འདས་ནས་ལོ་སུམ་བརྒྱ་སོང་ཟེར་ཡང་དེའི་དུས་ཀྱི་སྦྱིན་བདག་དེ་ཆོས་རྒྱལ་མྱ་ངན་མེད་ལ་བྱས་ན་མདོ་ལས་སྟོན་པ་འདས་ནས་ལོ་བརྒྱ་ན་རྒྱལ་པོ་དེ་འབྱུང་བར་ལུང་བསྟན་པ་དང་འོད་ལྡན་དུ་ཀུསྨ་ཨ་ཤོ་ཀ་འདས་རྗེས་སྐྱེ་ཀྱིས་པའི་མགོ་བརྩམས་པར་བཤད་པ་དང་མི་འགྲིག་ཅེས་བུ་སྟོན་གསུངས་ལ། གོང་གི་བསྡུ་ཚུལ་གཉིས་ནི་རྟོག་གེ་འབར་བར་བཤད་དེ། ཞར་བྱུང་ཚུལ་¶ དུ་བསྟན་པའི་གཏད་རབས་བྱུང་ཚུལ་བཤད་ན།

---

* ཚེར་བྱུང་ནས། † རྩོད་པ་དེ་བྱུང་བ་ནས་འབྲས་ཐོབ་ཅུང་ཟད་སོང་། ‡ ཕལ་དྲུག་ཡོད་བཞི་མང་ལྔ་གནས་བརྟན་པ་གསུམ། § ཕྱི་སྨའི་དབྱིགས་བཤེས་མིན། || རྣམ་ཕྱེ་དང་གསུམ་ཟེར་བ་ཡོད། ¶ འདི་ཇོ་བོ་རྗེའི་བླ་མ་རིན་སྦྱིན་རྩོམ་པོ་ལེགས་ལྡན་ཕྱི་མའམ།

ལེགས་པར་གསུངས་མཛད་ཐུབ་པའི་དབང་པོ་དང་། །འོད་སྲུང་ཀུན་དགའ་ཤ་ནའི་གོས་ཅན་དང་། །
ཉེར་སྦས་ཧྲི་ཧྲི་ཀ་དང་ནག་པོ་དང་། །ལེགས་མཐོང་ཆེན་པོ་བསྟན་པའི་གཏད་རབས་བདུན། །

ཞེས་པ་* ལྟར་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྟན་པ་འོད་སྲུང་ལ་བཏད་དེས་ཀུན་དགའ་བོ་ལ་གཏད་པ་སོགས་ལ་གཏད་རབས་བདུན་དུ་གྲགས་ལ། ཡང་འགོས་ལོས་བསྒྱུར་བའི་ཤོག་འཁྱེར་ཞིག་ན་ཀུན་དགའ་བོའི་སློབ་མ་ཉི་མ་གུང་བའམ་ཆུ་དབུས་པ་ཞེས་པ་ཁ་ཆེར་ཕྱིན་ནས་ཁ་ཆེ་པ་ནང་པར་བཅུད་ནས་ཤ་ནའི་གོས་ཅན་ལ་བསྟན་པ་གཏད་པ་སོགས་ལྷག་མ་རྣམས་སྔ་མ་ལྟར་བཤད་པའང་ཡོད་དོ། །

ཡང་ལང་དཀར་གཤེགས་པར :—

བདེ་གཤེགས་མྱ་ངན་འདས་ན་ནི། །ཡང་དག་བསྟན་པ་སུ་ཞིག་འཛིན། །

ཞེས་སོགས་ཀྱི་འགྲེལ་པར་ཐུབ་པ་ནས་ཧྲི་ཧྲི་ཀའི་བར་ལུང་དང་འདྲ་བ་ལས་དེ་ནས་རིམ་བཞིན་དུ་བི་ཧྲ་ག་དང་བཙུན་པ་ཐུད་ཀླུ་ནན་ཏི་དང་ཐུད་ཀླུ་མི་ཏྲ་དང་དགེ་སློང་རྟ་བས་དང་བུ་ཤ་ན་ཏ་དང་ཏ་སྐད་དང་མ་ཤི་བ་དང་ཀླུ་སྒྲུབ་དང་ཨཱརྱ་དེ་བ་དང་ར་ཧུ་ལ་དང་སང་སྐ་ནན་ཏི་དང་དགེ་སློང་དགྲ་བཅོམ་པ་དང་ཀ་ལ་ཤ་དང་ཀུ་མཱ་ར་ཏ་དང་ཤ་ཡར་དང་བ་སུ་བན་དྷུ་དང་ན་མོ་ཏ་དང་ཏ་ཀ་ཡི་ཀ་ན་ཡ་ན་ཤ་དང་དགེ་སློང་སེང་གེའི་བར་དུ་གཏད་པར་འདོད་ཀྱང་དེ་དེང་སང་གི་བོད་དུ་འགྱུར་བའི་ལང་གཤེགས་འགྲེལ་པ་གཉིས་ན་མེད་ལ། ཡང་ཛེ་བོ་ཨི་ལོ་རྒྱུས་ལ་ལ་ར་དེ་ན་ས་བརྒྱུད་དེ་ཛེས་ནུ་རྟ་པ་དང་དེས་ཛེ་བོ་རྗེ་ལ་བསྟན་པ་གཏད་པར་བཤད་ཚུལ་ཡང་ཡོད་དེ་སྔ་མ་དེ་ཉི་སོ་ཐར་གྱི་དབང་དུ་བྱས་ལ། ཡང་བསྟན་པ་ཕྱི་སྐྱོང་མཁན་མདོ་པད་དཀར་ལས་རལ་པ་ཅན་གྱི་བར་དུ་ཡང་བཤད་དོ། །

གསུམ་པ་ནི :—སྤྱིར་འདུལ་བ་ལུང་གི་གླེང་གཞི་ལས། བཙུན་པ་ཇི་ཙམ་གྱིས་ན་དམ་པའི་ཆོས་མཆིས་པ་ཞེས་བགྱི། ཕྱུ་པ་ཡི་ལས་ཀྱང་ཡོད་ལ་ནན་ཏན་བྱེད་པའང་ཡོད་པའི་བར་དུ་སྟེ་དེ་ཙམ་གྱིས་ན་མཆིས་ཞེས་བྱའོ། ། ལས་ཀྱང་མེད་ལ་ནན་ཏན་བྱེད་པའང་མེད་ན་དམ་པའི་ཆོས་ཞིག་པ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ། ། ཞེས་དང་། ཐོགས་མེད་ཀྱིས་ཀྱང་དམ་པའི་ཆོས་ནུབ་པ་ན་ལས་ཀྱི་མཐའ་རྣམས་མེད་པས་དགེ་སློང་གི་སྡོམ་པ་མ་བླང་བ་ནི་བླང་དུ་མེད་ལ། ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་དགེ་འདུན་གྱི་སྡེ་དངོས་མཚམས་ནང་གཅིག་ཏུ་འདུས་ནས་ལས་བྱེད་པ་ཡོད་མེད་ཀྱིས་ཚོགས་ཀྱི་མཐའ་དབུས་ཀྱང་དེས་འབྱེད་འོས་ཤིང་སོ་ཐར་བསྟན་པའི་རྩ་བར་གསུངས་པའི་གནད་ཀྱང་དེ་ལ་ཐུག་པས་མདོ་ཕྱོགས་ཀྱི་བསྟན་པ་གནས་མི་གནས་ཀྱང་དེས་གཙོ་བོར་འབྱེད་ལ། དེ་ཡང་ལུང་ཕྲན་ཚེགས་དང་མཛོད་ཀྱི་རང་འགྲེལ་དུ་བསྟན་པ་ལོ་སྟོང་དུ་གནས་པར་གསུངས་ལྟར་མཛོད་ཊཱི་ཀ་ཏུ་གསེར་ཕྲེང་ཅན་གྱི་རྟོགས་པ་བརྗོད་པའི་ལུང་དྲངས་ནས་ལོ་སྟོང་དུ་གནས་ཤིང་མཐར་འཐབ་མོས་ནུབ་པར་གསུངས་པ་ཡོད་དོ། །

གཉིས་པ་ལ་གསུམ་སྟེ :—དང་པོར་གསུངས་ཚུལ། བར་དུ་བསྡུས་ཚུལ། མཐའ་གནས་ཚུལ་ལོ། ། དང་པོ་ནི། སངས་རྒྱས་ཀྱིས་ཞག་བདུན་ཕྲག་དང་པོ་ལ་དཀྱིལ་ཀྲུང་མ་བཤིག་པར་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་ཤིང་ལ་གཟིགས། གཉིས་པ་ལ་སྟོང་གསུམ་རྒྱང་རིང་དུ་འཆག གསུམ་པ་ལ་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སྙིང་པོར་སྤྱན་མི་འཛུམ་གཟིགས། བཞི་པ་ལ་ཤར་ནུབ་ཀྱི་བར་དུ་རྒྱུད་མི་རིང་བར་འཆག ལྔ་པ་ལ་ཀླུ་བཏང་བཟུང་གི་གནས་སུ་བཞུགས། དྲུག་པ་ལ་ཤིང་ཏྲ་གྲོ་དྷར་སྦྱོད་དུ་བཞུད་དེ་ཀུན་ཏུ་རྒྱུ་དག་ལ་ཆོས་གསུངས། བདུན་པ་ལ་ཤིང་གྲོལ་ཀྱུའི་དྲུང་དུ་བཞུགས་ཏེ་ཚོང་པ་ག་གོན་དང་བཟང་པོས་སྦྲང་རྩི་སོགས་ཀྱི་བསོད་སྙོམས་ཕུལ་བ་རྒྱལ་ཆེན་བཞིས་ཕུལ་བའི་རྡོའི་ལྷུང་བཟེད་བཞི་གཅིག་ཏུ་བྱིན་ཀྱིས་བརླབས་པའི་

* ཐུན་ཚོགས་ལས།

ནང་དུ་བླངས་ཏེ་གསོལ་ནས་ག་གོན་ལ་ཞེས་པ་བརྗོད་ཅིང་སྣང་སྟེ་འབྱུང་བ་ཞེས་བྱ་བའི་རྒྱལ་བར་འགྱུར་བར་ལུང་བསྟན་ཏོ།། དེ་ནས་སྟོན་པ་ཐུགས་ལས་ཆུང་ངུར་བཞུགས་ཏེ།

ཟབ་ཞི་སྤྲོས་བྲལ་འོད་གསལ་འདུས་མ་བྱས། བདུད་རྩི་འི་ཆོས་འདི་བདག་གིས་ཐོབ་པར་འགྱུར།
བདག་གིས་བསྟན་ཀྱང་གཞན་གྱིས་མི་ཤེས་ཏེ། མི་སྨྲ་ནགས་འདབ་གནས་པར་བྱ་བ་སྙམ།

ཞེས་དགོངས་པ་དང་ཚངས་པ་གཙུག་ཕུད་ཅན་འཁོར་བཅས་ཀྱི།

ཡེ་ཤེས་ཆེན་པོ་མཆོག་གི་དཀྱིལ་འཁོར་བསྒྲུབ་ནས་ནི། ཕྱོགས་བཅུ་དག་ཏུ་འོད་ཟེར་རྣམ་པར་བཀྱེ་མཛད་དེ།
ཡེ་ཤེས་ཟེར་གྱིས་མི་ཡི་པད་མ་ཁ་འབྱེད་པོ། སྨྲ་བའི་ཉི་མ་དེ་རིང་ཅི་སླད་བཏང་སྙོམས་བཞུགས།

ཞེས་པ་ལ་སོགས་པས་བསྐུལ་བས་ཅང་མ་གསུངས་པས་གནང་ཞིང་། ཡང་ཐུགས་ལས་ཆུང་བ་ལ་གཞོལ་བས་ཚངས་དང་བརྒྱ་བྱིན་གྱིས་གསེར་གྱི་འཁོར་ལོ་དང་དུང་གཡས་འཁྱིལ་ཕུལ་ཏེ་ནན་ཏན་དུ་བསྐུལ་བ་ན། སྟོན་པ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་མཆོག་སྤྲུལ་གྱིས་ཞལ་གྱིས་བཞེས་ཏེ་མ་ག་དྷ་ནས་གསལ་ལྡན་སོགས་བརྒྱུད་དེ་གནས་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ* ཨཱ་ར་ཎ་སེར་བྱོན་པ་དང་། ཀོཎྜི་ནྱ་རྣ་ཐུལ་ལྡངས་པ་མིང་ཆེན་བཟང་ལྡན་ཏེ་ལྔ་སྡེས་འོག་ཁྲིམས་བཅས་པ་རང་ཞིག་ཏུ་ཕྱུར་ཚེ་དྭང་སྲོང་ལྷུང་བ་རི་དྭགས་ཀྱི་ནགས་སུ་སངས་རྒྱས་སྟོང་གི་ཁྲི་ཡོད་པའི་དང་པོ་གསུམ་ལ་ཕྱག་དང་བསྐོར་བ་མཛད་ཅིང་བཞི་པ་འི་སྟེང་དུ་འཁོད་དེ་དུས་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་དང་པོ་ར་འཁོར་† ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་ལྔ་སྡེ་བཟང་པོ་དང་གྲགས་པ་སོགས་ཉེ་བའི་ལྔ་སྡེ་དང་ལྷའི་འཁོར་བརྒྱད་ཁྲི་དང་གྲོང་གི་ཁྱིའུ་ལྔ་བརྒྱ་རྣམས་ལ་ཆོས་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་བདེན་བཞི་ལ་འདི་ནི་སྡུག‡ ཀུན་འགོག་ལམ་མོ་དེ་དག་ཤེས་སྤང་མངོན་§ སྒོམ་བྱའོ་དེ་ལྟར་བྱས་སོ།། ཞེས་ལན་གསུམ་དུ་བཟླས་པ་བཅུ་གཉིས་པོ་རེ་རེར་ཡང་རྣམས་པ¶ མི་ཤེས་པ་རིག་པ་བློ་སྐྱེས་སོ་ཞེས་པ་བཞི་རེ་སྦྱད་ནས་རྣམ་པ་ཞེ་བརྒྱད་བསྐོར་ཏེ། དེ་ཡང་དངོས་ཀྱི་དགོངས་པ་ལྔ་སྡེ་སོགས་ཀྱི་དགྲ་བཅོམ་ཐོབ་ཅིང་བརྒྱད་པའི་དགོས་པ་གདུལ་བྱ་རྣམས་ཀྱིས་གང་ཟག་གི་བདག་ཏུ་འཛིན་པ་བཟློག་སྟེ་འབྲས་བུ་བཞི་དང་སངས་རྒྱས་སོགས་ལ་འགོད་ཆེད་དེ་དེ་ནི་བཀའ་དང་པོ་བདེན་བཞིའི་རྣམ་པས་བསྟན་པའི་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་འོ།།

དེ་ལ་བདེན་བཞིའི་ཆོས་འཁོར་གྱི་སྐོར་དུ། བསོད་ནམས་རྣམ་སྨིན། ཞེས་སོགས་དང་། ཆོས་ཐོས་པ་དང་མཐོང་བ་དང་། སོགས་དང་། བདེ་བར་གཤེགས་ལ་ལྷུང་བཟེད་ཕུལ་ཞིག་དང་། སོགས་དང་། ལྷའི་བཀྲ་ཤིས་དོན་གྲུབ་ཅིང་། སོགས་དང་། ཟབ་ཞི་སྤྲོས་བྲལ་མ་སོགས་གསུངས་ཀྱང་གཙོ་བོ་མིན་པས་ཆོས་བསྐོར་བའི་གཙོ་བོའི་ཐོག་མ་བདེན་བཞིའི་ཆོས་འཁོར་ནས་འཛིན་ནོ།།

དེ་ནས་སྟོན་པས་གནས་བྱ་རྒོད་ཕུང་པོའི་རི་ལ་སོགས་པར་འཁོར་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ལ་ཡང་དག་པར་ཞུགས་པ་རྣམས་ལ་ཆོས་མཚན་ཉིད་མེད་པའི་འཁོར་ལོ་སྐྱེ་ཤེར་ཕྱིན་ཕྱོགས་དགོས་པ་ལྔ་བ་རྣམ་དག་ལ་བཀོད་དེ་འཁོར་བ་འི་རྩ་བ་སོགས་གཅོད་བྱེད་དུ་དུས་བར་བར་འཁོར་སྟོང་ཉིས་བརྒྱ་ལྔ་བཅུ་འམ་ལྔ་སྟོང་གི་དགེ་སློང་དགེ་བསྙེན་ཕ་མ་དང་བྱང་སེམས་བྱེ་བ་ཕྲག་ཁྲི་ག་བརྒྱ་སྟོང་ལ་བསྟན་པ་ནི་བཀའ་བར་སྟོང་པ་ཉིད་སྤྲོས་པའི་རྣམ་པས་སྟོང་པའི་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོའམ། དེ་ནས་གནས་རི་མ་ལ་ཡ་དང་ཡངས་པ་ཅན་ལ་སོགས་པར་འཁོར་ཐེག་པ་ཐམས་ཅད་ལ་ཡང་དག་པར་ཞུགས་པ་རྣམས་ལ་དུས་ཐ་མར་ཆོས་དོན་དམ་རྣམ་པར་ངེས་པ་སྟེ་ཆོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ལས་བརྩམས་ཏེ་བསྟན་པ་ཡི་ན་ལ། དེ་ཡང་སེམས་ཙམ་པས་ལེགས་པར་རྣམ་པར་ཕྱེ་བ་དང་ལྡན་པའི་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་

* འཁོར་མོ་འཇིག།　† བར་ཆད་མེད་ལམ།　‡ མཐོང་ལམ།
§ སྒོམ་ལམ་།　|| མི་སློབ་ལམ།　¶ སྦྱོར་བ།

ཞེས་ངེས་དོན་དུ་དང་དྲང་བོ་དང་བར་པ་དགག་དྲང་དོན་ཟེར་ ཞིང་དབུ་མ་པས་བར་པ་ངེས་དོན་དུ་འདོད་ལ། ཐ་མའི་དགོས་པ་སེམས་ཙམ་པས་མཐའ་གཉིས་སེལ་ཕྱིར་དང་དབུ་མ་པས་ཐེག་ཆེན་གྱི་གདུལ་བྱ་དབང་རྟུལ་རྗེས་སུ་འཛིན་ཆེད་དུ་གསུངས་པར་བཞེད་དོ༎ དེ་ལྟར་འཁོར་ལོ་གསུམ་དུ་བཞག་པ་ནི་ཕྱོགས་གཅིག་ནས་མཚོན་པའི་གཙོ་ཆེ་བ་ཙམ་ཡིན་གྱི་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་དུ་འཁོར་ལོ་གསུམ་གྱི་འདུལ་བྱ་དགོས་པ་བརྗོད་བྱ་སོགས་དེའི་ངེས་པ་མེད་ཤེས་པར་བྱའོ༎ དུས་ནི་ལོ་ལས་དང་སྤྲ་ལོ་དྲུག་ཟླ་དྲུག་གམ* ལོ་བདུན་ནམ་ལོ་བདུན་ལ་ཟླ་བ་གཉིས† མ་ཚང་བ་དང་། བར་པ་ལོ་བཅུ་གཉིས་སམ་སུམ་ཅུ་འམ‡ ཉེར་བདུན་ནམ§ སོ་གཅིག༎ དང་། ཐ་མ¶ ལོ་བཅུ་འམ་བཅུ་གཉིསམ་༡ བདུན་ནམ་༢ དགུ་འམ་ཉེར་དྲུག་ཉེར་བརྒྱད་སོགས་ལ་གསུངས་ཟེར་བ་ཡོད་ཀྱང་དེ་འདྲའི་ངེས་བཟུང་ཟེར་དཀའ་ཞིང་ཁུངས་ཡང་དག་མ་མཐོང་ངོ༎ འཁོར་ལོ་དེ་གསུམ་སོ་སོ་ལའང་རྒྱས་བསྡུས་སོགས་བྱུང་བ་ནི་གདུལ་བྱའི་དབང་གིས་ཡིན་ཏེ།

རིན་ཆེན་ཕྲེང་བ་ལས་:—

བརྡའ་སྤྲོད་པ་དག་ཇི་ལྟ་བུར། ཡི་གེ་ཕྱི་མོ་ཀློག་འཇུག་ལྟར།
དེ་བཞིན་སངས་རྒྱས་སེམས་ཅན་ལ། ཇི་ཙམ་བཟོད་པའི་ཆོས་སྟོན་ཏོ༎

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་ཡིན་ལ། ཡང་ཇི་སྐད།

གསུངས་གཅིག་ཉིད་དུ་གསུངས་མོད་ཀྱང་། སོ་སོར་ཉིད་དུ་དུ་མར་གོ༎ ཞེས་དང་།

དགོངས་པ་ལུང་སྟོན་ལས་ཀྱང་:—

རྟོག་པ་མེད་ཅིང་འབད་མེད་པ། ཡིད་བཞིན་ནོར་བུའི་ཚིག་གཅིག་པུ།
གདུལ་བྱའི་བསམ་པའི་དབང་གིས་ནི། ཕྱི་དྲག་མངོན་པར་འགྱུར་པ་ཡིན།

ཞེས་༣ ཀྱང་གསུངས་སོ༎

གཉིས་པ་ནི:—རྒྱལ་པོའི་ཁབ་ཀྱི་ལྷོ་ཕྱོགས་བི་མ་ལ་ལྷུ་སྟྲ་ཞེས་པའི་རི་ལ་རྒྱལ་སྲས་འབུམ་ཕྲག་བཅུ་འདུས་ཏེ་འཇམ་དཔལ་གྱིས་མངོན་པ་བྱམས་པས་འདུལ་བ་ཕྱག་ན་རྡོ་རྗེས་མདོ་སྡེ་བསྡུས་ཞེས་གྲགས་ཀྱང་མཁས་གྲུབ་རྗེས་འདུས་པའི་རྒྱུད་ཀྱི་མགོར་རྡོ་རྗེ་འཆང་རང་གིས་བསྡུས་པར་གསུངས་པས་དེ་མི་འཐད་པར་བཤད་ལ། ཡང་རྟོག་གེ་འབར་བ་ལས། ཐེག་པ་ཆེན་པོ་སངས་རྒྱས་ཀྱིས་གསུངས་པ་ཡིན་ཏེ་རྩ་བའི་སྡུད་པར་བྱེད་པ་པོ་ཀུན་ཏུ་བཟང་པོ་དང་འཇམ་དཔལ་དང་གསང་བའི་བདག་པོ་དང་བྱམས་པ་ལ་སོགས་པ་རྣམས་ཀྱིས་བསྡུས་པའི་ཕྱིར་རོ༎ ཞེས་འབྱུང་ཞིང་འབུམ་ཊཱི་ཀ་ཏུའང་ཕྱག་རྡོར་སངས་རྒྱས་སྟོང་གི་བཀའ་སྡུད་པ་པོར་གསང་བ་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པའི་མདོ་ལྟར་བཤད་ཅིང་། ཕྱག་ན་རྡོ་རྗེ་དབང་བསྐུར་བའི་རྒྱུད་༤ དུའང་ཕྱག་ན་རྡོ་རྗེ་བཀའ་སྡུད་པ་པོར་བཤད་པས་ཕྱག་རྡོར་གྱིས་བྱམས་པ་ལ་སོགས་པ་རྣམས་ལ་འདི་སྐད་བདག་གིས་ཐོས་པ་ཞེས་བཀའ་བསྡུ་བྱས་པར་ཡང་བཞེད་དོ༎

བརྒྱད་སྟོང་འགྲེལ་པར་:—ཤེར་ཕྱིན་གྱི་མདོ་སྡེ་ཀུན་དགའ་བོས་བསྡུས་པར་བཞེད་ལ། དེ་དག་ནི་ཐེག་པ་ཐུན་མོང་དང་ཐེག་ཆེན་ཐུན་མོང་མིན་པའི་མདོ་ སྔགས་ཀྱི་ཁྱད་པར་ཙམ་ལས་དོན་དངོས་ལ་མི་འགལ་བར་ཞེས་སྨྲའོ༎

ཕྱིས་སུ་ཐེག་ཆེན་ཙུང་ཟད་ཉམས་དམའ་བའི་ཚེ་ཀླུ་སྒྲུབ་བྱོན་ཏེ་ཆོས་ཀྱི་སེང་གེའི་སྒྲ་ལན་གསུམ་བར་དུ་བསྒྲགས་ནས་རིགས་ཚོགས་རིམ་ལྔ་སོགས་ཀྱིས་མདོ་སྔགས་གཉིས་ཀ་དར་བར་མཛད་པ་དང་། ཡང་མངོན་པ་ལ་དགྲ་ལན་གསུམ་

---

* ཅིམས། † ཆིག། ‡ ཁྲོ་ལོ། § ཆིམས། || ཅག། ¶ ཅིམས།
༡ ཁྲོ་ལོ། ༢ ཅག། ༣ མདོ་རྒྱན་དུ་རྟེར་ལུང་མ་བསྟན་ལྡན་ཅིག་བྱུང་། ༤ འཁོར་ལོ་དང་པོ་ཐ་མས་སྐྱེས་བུ་འབྲིང་ལམ་དངོས་ཆུང་ལམ་ཤུགས། བར་པས་ཆེ་དངོས།

བྱུང་ཚེ་ཐོགས་མེད་སྐུ་མཆེད་ཕྱིན་ཏེ་བྱམས་ཆོས་སོགས་ལ་བརྟེན་ནས་ས་སྡེ་དང་བྷཱ་ཀཱ་ར་ཙ་སྡེ་བརྒྱད་སོགས་ཀྱི་སྒོ་ནས་ཐེག་ཆེན་རྒྱས་པར་མཛད་དོ།།

གསུམ་པ་ནི :—འཛམ་གླིང་འདིའི་དབང་དུ་བྱས་ན་མདོ་སྡེ་བསྐལ་བཟང་གི་གླེགས་བམ་མང་པོ་དང་ལུང་སྦྲན་ཚོགས་དང་བློ་གྲོས་མི་ཟད་པའི་མདོའི་འགྲེལ་པ་དང་མཛོད་དང་འགྲེལ་* རྣམས་སུ་བསྟན་པ་ལོ་སྟོང་དང་། དྲིན་ལན་བསབ་པའི་མདོར་བུད་མེད་རབ་ཏུ་བྱུང་བས་སྟོང་ལས་ལྔ་བརྒྱ་ཕྲི་སྟེ་ལྔ་བརྒྱར་གནས་པ་དང་། སྙིང་རྗེའི་པད་དཀར་དུ་ལོ་ཕྱེད་དང་ཉིས་སྟོང་དང་། ཟླ་བ་སྙིང་པོའི་མདོར་ཉིས་སྟོང་དང་། རྡོ་རྗེ་གཅོད་པའི་འགྲེལ་པ་དང་ཐུབ་དགོངས་སུ་ལོ་ཕྱེད་དང་སུམ་སྟོང་དུ་གནས་པར་གསུངས་ལ། མཁས་པ་ལ་ལས་དེ་དག་ནི་དགོངས་† གཞི་དགོས་པ་དངོས་ལ་གནོད་‡ བྱེད་གསུམ་ཚང་བའི་དྲང་དོན་ཙམ་ཡིན་ཏེ། གདགས་པར་ཚེ་ལོ་བཅུ་པའི་བར་དང་འཕགས་པ་དགའ་བའི་བཤེས་གཉེན་གྱི་རྟོགས་བརྗོད་དུ་ཚེ་ལོ་བཅུ་པ་ནས་ཡར་འཕེལ་བའི་དུག་བརྒྱའི་བར་དུ་འང་གླིང་འདིར་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པའི་བསྟན་པ་གནས་པར་བཤད་པས་སོ།། ཞེས་ཟེར་ལ་འགའ་ཞིག་གིས་དྲུག་བརྒྱའི་བར་དུ་གནས་པར་བཤད་པ་སྐུ་གདུང་སོགས་ལ་དགོངས་པར་འདོད་དོ།།

ཞེར་མདོ་དང་གསང་འདུས་སོགས་ལས་མདོ་རྒྱུད་དེ་དག་ཇི་སྲིད་གནས་ཀྱི་བར་དུ་གནས་པར་གསུངས་པའང་དེ་དག་རྒྱུད་ལྡན་རེ་རེ་ཙམ་བཞུགས་པ་ལ་དགོངས་པས་ལོ་གྲངས་ཀྱི་གནས་ཚད་དང་དགོངས་གཞི་མི་གཅིག་གོ་ཟེར་ཡང་ཐུན་མོང་དང་ཐུན་མོང་མིན་པའི་ཁྱད་པར་ཡིན་ལ། དེང་སང་གྲགས་ཆེ་བ་ནི་བསྐལ་བཟང་གི་གླེགས་བམ་ཁ་ཅིག་དང་ལུམ་གསུམ་གནོད་འཇོམས་འབུམ་ཊཱི་ཀ་ལྟར་ལྔ་སྟོང་དུ་གནས་པར་འདོད་ཅིང་འཛམ་དཔལ་གྲགས་པས་ཀྱང་འདི་ལྟར་བཞེད་ལ།
དེ་ཡན་ལྔ་བརྒྱ་རེ་ལ་ཐུབ་རེར་བྱས་པའི་ཐུབ་བཅུ་ལས་དང་པོ་དགུ་པོ་སུམ་ཚན་དུ་བཅད་པའི་དང་པོ་གསུམ་ལ་རིམ་བཞིན་དགྲ་བཅོམ་ཕྱིར་མི་འོང་རྒྱུན་ཞུགས་ཀྱི་འབྲས་བུ་ཐོབ་པ་དང་བར་པ་གསུམ་ལ་ལྷག་མཐོང་ཏིང་འཛིན་ཚུལ་ཁྲིམས་དང་ལྡན་པ་དང་ཕྱི་མ་གསུམ་ལ་ཆོས་མངོན་པ་མདོ་སྡེ་འདུལ་བ་སྟོན་པ་མང་དུ་འབྱུང་བས་དེ་རྣམས་ལ་དགྲ་བཅོམ་པ་སོགས་ཀྱི་ལེའུ་ཞེས་བཏགས་ཤིང་། སུམ་ཚན་དེ་གསུམ་ལ་རིམ་བཞིན་ཁོང་དུ་ཆུད་པའམ་རྟོགས་པའམ་འབྲས་བུ་དང་། བསྒྲུབ་དང་། ལུང་གི་ལེའུ་འམ་དུས་ཞེས་བྱ་ལ། ཐ་མ་ཐུབ་བཅུ་པའི་དུས་རབ་བྱུང་གི་རྟགས་ཙམ་ལས་ལྷ་སྤྱོད་ནལ་ལ་མི་ལྡན་པས་རྟགས་ཙམ་འཛིན་པའི་ལེའུ་དང་ལྔ་བརྒྱ་ཐ་མའང་ཞེས་གྲགས་སོ།།

དེ་ལྟར་ན་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྟན་པའི་ལེའུ་ཅི་ཙམ་འདས་ཤིང་ཅི་ཙམ་ཞིག་ལུས་ཞེ་ན།། རྗེ་བོ་སོགས་ཀྱིས་རྣམ་འདྲེན་བཞི་པ་ཤིང་མོ་གླང་ལ་བརྟམས་ནས་ཤིང་ཕོ་སྤྲེ་ལ་ལ་འདས་བཞེད་ཟེར་བ་ལྟར་ན་རབ་བྱུང་བཅུ་གསུམ་པའི་མེ་ཕོས་འདི་ཡན་ལ་སུམ་སྟོང་བརྒྱད་བརྒྱ་གྱ་གཉིས་འདས་པ་དང་། ཁ་ཆེ་པཎ་ཆེན་གྱི་ལུགས་ལ་མེ་བྱར་བརྟམས་ནས་མེ་འབྲུག་ལ་འདས་པར་བཞེད་པ་ལྟར་ན་ཉིས་སྟོང་ཉིས་བརྒྱ་དགུ་བཅུ་དང་། ས་སྐྱ་པ་སོགས་ཀྱིས་ས་ཕོ་འབྲུག་ལ་འཁྲུངས་ནས་མེ་མོ་ཕག་གི་དཔྱིད་ཟླའི་ཉའམ་སྟོན་ཟླའི་ཡར་ཚེས་བརྒྱད་ལ་གཤེགས་པར་འདོད་པ་ལྟར་ན་སུམ་སྟོང་བརྒྱད་བརྒྱ་དོན་དགུ་འདས་པ་དང་། རྒྱ་ནག་གི་ཡིག་ཚང་འགའ་ཞིག་དང་དེབ་སྔོན་ལྟར་ན་ཤིང་སྟག་ལ་བརྟམས་ཏེ་ཆུ་བྱར་འདས་ནས་སུམ་སྟོང་ང་བཞི་འམ་ཉིས་སྟོང་བརྒྱད་བརྒྱ་བཅུ་བཞི་དང་། ཙན་དན་ཇོ་བོའི་ལོ་རྒྱུས་ཁ་ཅིག་ལྟར་ན་ལུགས་སྟག་ལ་འདས་ནས་ལོ་ཉིས་སྟོང་བཞི་བརྒྱ་གོ་དྲུག་འདས་པ་དང་། གཞན་ཡང་ལུགས་འབྲུག་§ མེ་ཏ་‖ ཤིང་བྲི་¶ ཆུ་བྲི་༡ མི་ཕྱིས་༢

* ལྔ་བརྒྱ་འབྲས་ཐོབ་སོགས་འཕེལ་ལྔ་བརྒྱར་ཉམས། † བསྒྲུབ་པ་སོགས་ཉམས། ‡ ལྷ་མོ་དྲི་མེད་མདོར་ཉིས་སྟོང་ལྔ་བརྒྱ་ན་མདོང་དམར་ཡུལ་དུ་དར་གསུངས་སོགས། § ཀླམ་པོ། ༨༢༨༧ ༢༦༦༡། ‖ ལོ་ཙ་ནམ་བཟང་ ༧༠༠༣། ¶ གསུང་། ༡ ཉིལ་པན་༣༧༧༥། ༢ རང་བྱུང་།

དགོད་རྒྱུ་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། འཁོར་ལོས་སྒྱུར་བ། ལྷ་བུའི་བ་ཡིག་གིས་བདག་པོ་མཚོན་པ་ལྟར་སྣང་ཡང་དེ་འདྲ་ནི་འཁོར་ལོས་སྒྱུར་བ་པོ་ཞེས་པའི་པོ་སྒྲ་བསྡུས་པའི་རྗེས་ཙམ་ཡིན་པས་པོ་ཡིག་དངོས་སུ་མེད་ཀྱང་མིང་ཕྱི་འི་ཁོག་ནས་བདག་པོ་འི་དོན་གསལ་བ་ཡིན་གྱི་བ་ཡིག་ཁོ་ནའི་ནུས་པམ་ཡིན་པ། བ་ཡིག་མེད་པའི། འཁོར་སྒྱུར། ལྷ་བུས་ཀྱང་བདག་པོ་གོ་ནུས་པ་སོགས་ཀྱིས་མཚོན་ལ། ལྷ་ས་བ། སེ་ར་བ། ལྷ་བུ་རྣམས་ནི་གྲོང་པའི་སྐད་ཕལ་པ་ཙམ་དུ་ཟད་པས་དཔེར་མི་འོས་ཏེ། དེ་འདྲ་ལ་ཡོད་བརྟན་འཆའ་ན་ནོར་པ་མང་པོ་འང་ཁས་ལེན་དགོས་པར་འགྱུར་ཞིང་། དེ་དག་དག་པར་འདོད་ན། ལྷ་ས་པ། སེ་ར་པ་ལྷ་བུ་བརྗོད་རིགས་པའི་ཕྱིར་རོ༎ ཡང་རྗེས་འཇུག་འ་ཡིག་མོར་འདོད་པ་རྣམས་ཀྱིས་དེ་འདྲ་དེ་རྟགས་མཚུངས་འདྲེན་ཚུལ་དུ་བསམ་པ་ཡོད་སྲིད་ཀྱང་། བདག་སྒྲ་འདི་རྗེས་འཇུག་གི་ཁྱད་པར་ལ་མི་ལྟོས་པའི་ཕྲད་རང་དབང་ཅན་ཡིན་པས་དེ་འདྲར་མི་འགྱུར་བར་མ་ཟད། རྟ་པ། གླ་པ། ཡོད་པ་པ། ཞི་བ་པ་ལ་སོགས་པ་སྦྱོར་ཚུལ་མ་ལོག་པའི་དཔེར་བརྗོད་རྣམས་ལ་བརྟགས་པས་ཀྱང་འཁྲུལ་པ་སེལ་བར་འགྱུར་རོ༎

ཡང་འགའ་ཞིག་གིས :—པ་བ་ཅན་རྣམས་འཇུག་པ་མཚུངས་པའི་སྐབས་ཉིད་དུ། པ་བ་ཅན་ནི་བདག་པོ་འམ། ལྡན་པའི་དོན་དུ་སྦྱར་བར་བྱ། ཞེས་སྒྲ་སྒོ་འི་ལུང་འདྲེན་མོད། དེའི་དཔེ་དག་པ་རྣམས་སུ་པ་འམ་ཅན་ནི་བདག་པོ་འམ། ཞེས་འབྱུང་ཞིང་འགྲེལ་པ་ཡང་གསེར་པ་དང་གསེར་ཅན་ཞེས་དཔེར་བརྗོད་པ་ལས་བ་ཡིག་གི་དཔེར་བརྗོད་མ་བྱུང་བར་མ་ཟད།

གཞུང་གི་དེ་མ་ཐག་ཏུ :—

བ་ནི་ཕྱི་རུ་བཞག་པ་སྟེ། ཡུལ་དུས་ངེས་པར་མ་བཟུང་བའོ༎
ཟ་བ་བཟའ་དང་ཟ་པོ་བཞིན། མ་ཉིད་དག་ཏུ་བཞག་པར་བྱ།

ཞེས་ཟ་བ་ལྟ་བུའི་བ་ཡིག་དེ་བྱ་བྱེད་བདག་གཞན་དུས་གསུམ་གང་ལའང་བྱེ་བྲག་ཏུ་མི་འཇུག་པར་བཤད་པས་ཁྱད་རང་གིས་དཔེ་མ་དག་པ་ཞིག་མཐོང་བའམ་བཀླག་ཉེས་པའམ་རང་འདོད་ཀྱིས་བཅོས་པར་ནས་ཀྱི། ལུང་དེ་ནི་ཁྱད་ཀྱི་འདོད་པ་དེའི་གནོད་བྱེད་ཡང་དག་ཏུ་ཡོད་དོ༎ ཡང་འགའ་ཞིག་གིས་ཛ་མ། ཆང་མ་སོགས་མ་ཡིག་ཡུ་ཞིཎར་འགྱུར་བ་ཡོད་ཅེས་ཟེར་བ་ཐོས་ཀྱང་། གཞུང་དོན་ལ་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མ་དཔྱད་པའི་རྟགས་སུ་ཟད་དེ། དེ་འདྲ་དེ་བདག་པོ་འི་དོན་བསྟན་དུ་རུང་ཀྱང་ཡུ་ཞིཎའི་ཀློག་ཕྱོགས་ཀྭི་ཞིཎའི་སྒྲ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ༎

ཕྲུག་པ་དགག་སྒྲ་བཤད་པ་ལ། དངོས་དང་མཐའ་དཔྱད་གཉིས། དང་པོ་ནི :—

གང་མིང་བརྗོད་པའི་ཡ་མཐའ་ན།༔ ཀྭི་ཞིཎ་ཡི་སྒྲ་མེད་པ།
དེ་ལ་ཀྭི་ཞིཎ་སྦྱར་ན། དགག་པའི་གནས་སུ་ཤེས་པར་བྱ།

ཞེས་པ་སྟེ། གང་ཡང་རྫུ་བའི་མིང་བརྗོད་པའི་ཨ་མཐའ་སྟེ་ཐོག་མར་ཧྲཱི་ཡིཾ་སྟེ། མོ་རྟགས་ཀྱི་སྒྲ་མེད་པ་རྣམས་ལ་ཧྲཱི་ཡིཾའི་སྒྲ་སྦྱར་བབྱུས་ན་སྦྱོར་ཡུལ་གྱི་དོན་དེ་མ་ཡིན་པའམ་མེད་པར་སྟོན་པའི་ཕྱིར་དགག་པའི་གནས་སུ་ཤེས་པར་བྱའོ། །ཞེས་སོ॥ དེ་ལ་ཧྲཱི་ཡིཾའི་སྒྲ་དངོས་ནི། མ་དང་མི་གཉིས་ཁོ་ན་ཡིན་པ་གོང་སློས་ལྟར་ལས་མོ་ཡིག་དགག་སྒྲ་ལ་མི་འཇུག་པས་འདིར་མ་ཡིག་ཉིད་བཟུང་བར་བྱ་ཞིང་། དེ་དང་འབྲེལ་པའི་མི་ཡིག་ཀྱང་ཞར་གྱིས་ཐོབ་པས་དེ་དག་དགག་སྒྲར་སྦྱོར་ཚེ་དགག་བྱའི་མིང་ཐོག་ཁོ་ནར་ངེས་པ། དཔེར་ན། མ་ཡིན། མ་ལུས། མ་ཤེས། མ་མཐོང་། མ་ངལ། མ་བྱེད། མ་སྟོན། མི་རིགས། མི་འགྱུར། མི་རྟག། མི་འགལ། མི་བྱ། ལ་སོགས་པ་ལྟ་བུའོ॥

གཉིས་པ་ནི :—སྐབས་འདིར་འགྲེལ་བྱེད་ཕལ་ཆེར་གྱིས་འདིར་བསྟན་མོ་རྟགས་ཀྱི་དགག་སྒྲ་མིང་མཐར་ཡང་འཇུག་པ་ཡོད་པར་འདོད་ཅིང་། དེའི་དཔེར་བརྗོད་དུ། གཟུགས་མེད། སྒྲ་མེད། ཡོད་མིན། མེད་མིན། སྒྲ་མ་ཡིན་སོགས་བཀོད་པ་དང་། ལ་ལས། བུམ་པས་སྟོང་པ། བུམ་པས་དག་པ། ལྟ་བུའང་འདིའི་དཔེར་བརྗོད་དུ་བྱས་སྣང་བ་བློ་གྲོས་རྩིང་པོར་གྱུར་པའི་སྐྱོན་དུ་ངེས་སྟེ། མེད་དང་མིན་དག་ནི་མ་ཡིག་དང་འབྲེལ་པའི་དགག་སྒྲར་གྱུར་པ་དང་དོན་དང་ལྡན་པའི་ཕྲད་ཀྱང་ཡིན་པས་རྟགས་འཇུག་གི་སྐབས་སུ་འཆད་འགྱུར་ལྟར་ཧྲཱི་ཡིཾའི་སྒྲའི་ཆ་ཤས་སུ་གཏོགས་མོད་ཀྱི་འདི་དག་མིང་གི་ཐོག་མར་མི་འཇུག་པས་སྐབས་འདིའི་བསྟན་བྱ་མ་ཡིན་པ་དང་། མ་ཡིན་ཞེས་པ་ནི་དགག་བྱ་ཡིན་ཞེས་པའི་མིང་དེ་འི་སྔོན་དུ་འགོག་བྱེད་མོ་རྟགས་སྦྱར་བ་ཡིན་པས་ཁོ་རང་གི་ཞེན་དོན་གྱི་དཔེར་མི་རུང་བ་དང་། སྟོང་པ་དང་དག་པ་སོགས་ཀྱང་ཕྲད་མོ་རྟགས་གཉིས་ཀ་མིན་པའི་ཕྱིར་ཏེ། དགག་པའི་དོན་ཅན་གྱི་སྒྲ་ཡོད་ཚད་གཏི་ཐུག་རིགས་འགྲེམས་ཀྱིས་འདིར་བསྡུ་བར་བློམ་པ་གཞུང་དོན་ལ་ཤིན་ཏུ་མ་ཞུགས་པར་འདུག་པའི་ཕྱིར་རོ॥ འདི་སྐབས་ཕྲད་ཁོ་ནམ་ཡིན་པར་མིང་གི་འཇུག་པ་གཞན་བསྟན་པས་ཅི་ཞིག་ཉེས་ཤེ་ན། སྤྱིར་མིང་གི་འཇུག་པ་སྟོན་པ་ནི་མངོན་བརྗོད་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་སོགས་སུ་གཙོ་བོར་མིན་ཞིང་། བརྡ་དག་གི་བསྟན་བཅོས་རྣམས་སུ་ནི་མིང་ཚིག་དེ་དག་གི་ཡི་གེའི་སྦྱོར་ཚུལ་ཕྲད་དང་རྣམ་དབྱེ་ལ་སོགས་པར་གཙོ་བོར་འབྱུང་བ་ཤེས་དགོས་ལ། ཁྱད་པར་གཞུང་འདིར་ནི་ཕྲད་དང་རྣམ་དབྱེ་ཁོ་ན་བསྟན་པ་མངོན་སུམ་གྱིས་གྲུབ་བཞིན་དུ་དེའི་སྐབས་དོན་དང་མི་མཐུན་པའི་མིང་དོན་ལྟག་པོ་ཁ་ཤས་བསྟན་ནས་དགོས་མེད་ཀྱི་བཤད་ཡམ་བྱེད་པ་ནི་རིགས་པར་སྨྲ་བའི་མཁས་པ་རྣམས་ཀྱི་མདུན་སར་མཛེས་པ་མ་ཡིན་ནོ॥ གཞན་ཡང་སློ་ཙ་འགྲེལ་དུ་འདིར་མ་བསྟན་པའི་ཕྲད་སོགས་མང་དུ་བཤད་ཅིང་ཕལ་ཆེར་ལེགས་བཤད་དུའང་ཡོད་ལ་སྔོན་དུ་མངོན་པའང་དུ་མ་མཐོང་མོད། འདིར་ནི་ཡི་གེ་མངས་པའི་འཇིགས་པས་སྤྲོ་བར་མི་བྱ་ཞིང་བློ་ལྡན་རྣམས་ཀྱིས་ཤེས་པར་འདོད་ན་དེ་ཉིད་དུ་རྟོགས་ཤིག།

གཉིས་པ་གདམས་ངག་བརྗོད་པས་འཇུག་བསྡུ་བ་ལ་བཞི་སྟེ :—ཚིགས་བཅད་འགྲོལ་ཚུལ་འདོམས་པ། ཉན་པ་པོ་བློ་བསྒྲིང་བའི་སྒོ་ནས་འདོམས་པ། བསླབ་ཚུལ་གྱི་གོ་རིམ་ལ་འདོམས་པ། གདམས་ངག་སྙིང་དུང་ལ་བསྟན་དགོས་པར་འདོམས་པའོ།།

དང་པོ་ནི :—

ཚིགས་སུ་བཅད་པའི་མཚམས་སྦྱོར་ནི། ཚུང་ཟད་བསྡུས་པ་ཡོད་ན་ཡང་།
དེ་ནི་དེ་བཞིན་སྦྱར་བར་བྱ།

ཞེས་པ་སྟེ། དེའང་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་བཀའ་དང་བཀའི་དགོངས་འགྲེལ་གྱི་བསྟན་བཅོས་དེ་དག་དང་རྗེས་སུ་འབྲེལ་པའི་རིག་གནས་ཐུན་མོང་བའི་བསྟན་བཅོས་རྣམས་ལ་ཚིགས་སུ་བཅད་པ་ཡང་དག་པར་སྦྱར་བས་རྣམ་དབྱེ་དང་ཚིག་ཕྲད་ལ་སོགས་པའི་མཚམས་སྦྱོར་མང་དུ་བསྡུས་པ་ཡོད་ན་ལྟ་ཅི་སྨོས། ཚུང་ཟད་བསྡུས་པར་གྱུར་པ་ཡོད་ནའང་། དེ་ནི་འདིར་སྟོན་དུ་བསྟན་པའི་སྐར་བསྡུ་ལ་སོགས་པ་ཇི་སྐད་བཤད་པ་དེ་བཞིན་དུ་བསྣན་ཅིང་སྦྱར་ཏེ་བཤད་པས་དོན་ཁོང་དུ་ཆུད་པར་བྱ་སྟེ། དཔེར་ན། ཟག་བཅས་ཟག་པ་མེད་ཆོས་རྣམས། ཞེས་པ་ལྟ་བུར་ཟག་པ་དང་བཅས་པའི་ཆོས་རྣམས་དང་ཟག་པ་མེད་པའི་ཆོས་རྣམས་ཞེས་སྡུད་པའི་སྒྲ་དང་འབྲེལ་སྒྲ་སོགས་བསྣན་ནས་དོན་རང་གི་བསམ་པ་དང་གཞན་ལ་འཆད་དགོས་པ་བཞིན་ནོ།། དེའང་ཚིགས་བཅད་ལ་ཚིག་སྡུད་མང་བའི་རྒྱུ་མཚན་གྱི་གཙོ་བོར་གསུངས་པ་ལས་ཚིག་ལྷུག་པར་ཡང་ཕྲད་སོགས་མཚམས་སྦྱོར་བསྡུས་པ་རྣམས་ལ་འདི་ལྟར་སྦྱར་ཏེ་ཤེས་པར་བྱ་བ་ཉིད་དོ།།

གཉིས་པ་ནི :—རྗེས་འཇུག་མེད་མི་རུང་དུ་བསྟན་པ། རྗེས་འཇུག་ཤེས་པའི་དགོས་པ་བསྟན་པ། དེ་དོན་ལ་དབབ་པའི་ཚུལ་བསྟན་པའོ།།

དང་པོ་ནི :—

སྔོན་འཇུག་ཡོད་དམ་མེད་ཀྱང་རུང་།
མིང་གཞིའི་ཡི་གེ་གང་ཡིན་ལ།
གཉིས་འབྲེལ་ཡོད་དམ་གསུམ་འབྲེལ་ཡོད།
ཨ་ཡི་བཞི་ལས་གང་ལྡན་ཡང་།
རྗེས་འཇུག་བཅུ་པོ་མ་ཞུགས་ན།
མིང་གཞན་སྦྱོར་བ་ཡོང་མི་སྲིད།

ཅེས་པ་སྟེ། མིང་ཚིག་གི་སྦྱོར་བ་རྣམས་ལ་གོང་དུ་བཤད་པའི་སྔོན་འཇུག་གི་ཡི་གེ་རྣམས་སྔོན་དུ་ཞུགས་པ་ཡོད་དམ་མེད་ཀྱང་རུང་སྟེ། བསྒྲུབས། སྒྲུབ། ལྟ་བུ་ཅི་རིགས་པར་

སྣང་ཞིང་འཕྲུལ་རྟེན་གྱི་འཇུག་ཡུལ་མིང་གཞིའི་ཡི་གེ་རྣམས་ནི། ཨཱ། ཧཱ་བུ་གཉིས་འབྲེལ་ཡོད་དམ་སྣ་ཀྱ་ཧཱ་བུ་གསུམ་འབྲེལ་ཡོད་དམ། དེ་དག་ལ་ཕྱྭ་ཡི་བཞི་ལས་གང་ཡང་རུང་བ་ལྡན་པ། ལྷུ། སྣོ། ཧཱ་བུ་རྣམས་ལའང་རྗེས་འཇུག་བཅུ་པོ་གང་ཡང་རུང་བ་ཞིག་མ་ཞུགས་ན་ཡི་གེའི་གཟུགས་དེ་ཉིད་ལས་མིང་དོན་གཞན་ལ་འཇུག་ཅིང་སྦྱོར་བ་ནི་ཚུལ་འདི་ལ་ནམ་ཡང་སྲིད་པ་མ་ཡིན་ནོ།། ཞེས་སོ།། དེས་ན་དཔེར་སྨོས་པ་དེ་དག་ལ་རིམ་པ་བཞིན་རྗེས་འཇུག་སྦྱར་བས། ལྡན། ལྷའ། སྣར། ཀྱན། ལྷུན། སྣོན། ཧཱ་བུར་སོ་སོར་དོན་དང་བཅས་པར་འགྱུར་བ་སྟེ། སྣ་སྣུར་ཕྱི་མ་རྣམས་ཀྱིས་སྐད་གསར་བཅད་ཀྱི་ཚེ། དཔའ། འདའ། དགའ་སོགས། དགོས་དབང་གིས་དམིགས་གསལ་ཁ་ཤས་མ་གཏོགས་འ་མཐའ་ཅན་ཆེར་ཐོར་ཡང་བའི་ཚེད་དུ་བསྡུ་བར་མཛད་པས་དེང་སང་དངོས་སུ་མེད་ནའང་རྣམ་དབྱེ་དང་ཕྲད་ཀྱི་སྐབས་སུ་དོན་གྱིས་ཐོབ་པ་དེ་གསལ་བར་མཚོན་པ་གོང་བཤད་ལྟར་རོ།། འདི་སྐབས་འགྲེལ་བྱེད་ཐ་མ་འགའ་ཞིག་གིས། རྗེས་འཇུག་གང་རུང་མ་ཞུགས་པའི་མིང་གི་སྦྱོར་བ་ཡོད་པར་འདོད་པ་སོགས། འཁྲུག་བཤད་མང་དུ་བྱུས་པ་མཐོང་མོད་ཀྱི་སྐད་ནས་དཔྱོད་ལྡན་ཁ་ཅིག་གིས་ཤུན་འབྱིན་པར་མཛད་འདུག་པས་དགག་པ་མ་སྤྲོས་སོ།།

གཉིས་པ་ནི :—

རྗེས་འཇུག་བཅུ་ཡི་དོན་ཤེས་ན།
འབྲི་དང་ཀློག་དང་བཤད་རྣམས་ཀྱི།
མཚམས་སྦྱོར་སླ་ལ་ཐོགས་མེད་ཅིང་།
འབྲེལ་པར་སླ་བའི་མཆོག་ཏུ་འགྱུར།
གཞན་ཡང་རྗེས་འཇུག་ཤེས་པ་ཡིས།
དོན་ཀྱི་སྦྱོར་བ་མ་མཐོང་ཡང་།
དོན་དང་མཐུན་པའི་སྦྱོར་བ་ཤེས།

ཞེས་པ་སྟེ། དེ་ལྟར་རྗེས་འཇུག་གི་ཡི་གེ་བཅུའི་བྱ་བ་དང་གཙོ་བོར་འབྲེལ་པའི་ཕྲད་དང་རྣམ་དབྱེ་ལ་སོགས་པའི་སྒྲ་དོན་གྱི་འཇུག་ཚུལ་ལེགས་པར་ཤེས་ནས། མདོ་རྒྱུད་བསྟན་བཅོས་རྣམས་ཡི་གེ་འབྲི་བ་དང་ཡི་གེར་བྲིས་ཟིན་པ་རྣམས་བརྗོད་པ་དག་པར་ཀློག་པ་དང་། ཚིག་དོན་རྒྱ་བསྒྲོལ་ནས་བཤད་པ་བྱེད་པ་དང་། དེར་མ་ཟད། བསྟན་བཅོས་སོགས་རྩོམ་པ་དང་། གཞན་གྱི་ཀོལ་བ་ཆར་གཅོད་པའི་ཕྱིར་རྩོད་པ་བྱེད་པ་ལ་སོགས་པའི་ཚེ་ཚིག་དོན་ཟུར་ཕྱི་མཚམས་སྦྱོར་བའི་སྒྲ་དོན་རྣམས་ལ་བློ་གྲོས་ཀྱི་སྣང་བ་འཇུག་པར་ཐོགས་པ་མེད་ཅིང་ཚིག་དང་དོན་ཟུར་ཕྱི་གོ་

ཐོག་པ་དང་། མི་འབྲེལ་པ་དང་། འགལ་བ་ལ་སོགས་པའི་སྐྱོན་མེད་པར་འབད་པ་དང་ལྡན་ཞིང་འབྲེལ་ཆགས་པ་ཁོ་ན་སྨྲ་བའི་མཆོག་ཏུ་འགྱུར་བ་དང་། གཞན་ཡང་རྣམ་འཇུག་གི་དོན་ཚུལ་ཤེས་པ་དེས། ཡི་གེར་བྲིས་པ་མཐོང་བའམ་གཞན་གྱིས་ལེགས་པར་སྨྲས་པ་ཐོས་ཀྱང་། ་ང་རང་ཉིད་ཀྱིས་དེའི་དོན་གྱི་སྦྱོར་བ་སྔར་མ་མཐོང་བ་སྟེ་དཔྱོད་ཡུལ་དུ་མ་གྱུར་པ་ཞིག་ཡིན་ནའང་བརྗོད་པ་དེའི་ཕྲད་སོགས་ཀྱི་ཚུལ་པས་དོན་དང་མཐུན་པའི་སྦྱོར་བ་གང་ཡང་རྣམ་སུ་དཔག་སྟེ་ཤེས་པར་ནུས་པ་ཡིན་ནོ༎ ཡང་ན་ཚིག་རྐང་ཕྱི་མ་གཉིས་ཀྱི་དོན། བསྟན་བཅོས་ལ་སོགས་པའི་དོན་རྣམ་པར་འབྱེད་པའི་སྦྱོར་བ་སྟེ། དེའི་འགྲེལ་བཤད་སོགས་སྔོན་ཆད་མ་མཐོང་ཡང་འགྲེལ་བཤད་སོགས་ཀྱི་དོན་ནི་མཐུན་པའི་ཚིག་གི་སྦྱོར་བ་ཤེས་པར་འགྱུར་རོ༎ ཞེས་པའོ༎

གསུམ་པ་ནི:—

རྣམ་འཇུག་སྦྱོར་བ་མཁས་པ་ན། ལུང་གི་དོན་དང་སྦྱོར་བ་དང་།
བླ་མའི་མན་ངག་གསུམ་སྦྱར་ནས། དོན་གྱི་ཐོག་ཏུ་དབབ་པར་བྱ།

ཞེས་པ་སྟེ། རྣམ་འཇུག་གི་སྦྱོར་བ་རྣམས་ལ་མཁས་པར་གྱུར་པའི་གང་ཟག་གིས་རང་ཉིད་ཕྱུན་མོང་དང་ཕྱུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་ཤེས་བྱ་རིག་པའི་གནས་གང་དང་གང་ལ་འཇུག་ཅིང་ཤེས་པར་འདོད་པ་ན་དེ་དང་དེའི་རང་རང་གི་ཁུངས་སུ་ཆེ་བའི་ལུང་ཕྱུན་མོང་བར་སྣང་སྲིད་དང་པཎྜི་ཏས་བྱས་པའི་བསྟན་བཅོས་དང་། ཕྱུན་མོང་མིན་པར་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱི་གསུང་རབ་དང་། དེའི་དགོངས་འགྲེལ་ཚད་ལྡན་རྣམས་ལས་འབྱུང་བ་དག་གི་དོན་སྐབས་སུ་ཇི་ལྟར་འཚམ་པར་སྦྱོར་བར་བྱེད་པ་དང་། བསླབ་པར་བྱ་བ་གང་ཡིན་པ་དེ་ལ་མཁས་ཤིང་དོན་ཚུལ་བཞིན་དུ་འདོམས་པའི་བླ་མའི་མན་ངག་དག་ཀྱང་མཉན་ནས་རྣམ་འཇུག་གི་སྦྱོར་བ་ལུང་དོན། བླ་མའི་མན་ངག་གསུམ་ཕྱོགས་གཅིག་ཏུ་སྦྱར་ཏེ་ཤེས་པར་འདོད་པའི་དོན་དེའི་སྙིང་དུ་དབབ་པས་བདེ་བླག་ཏུ་རྟོགས་པར་འགྱུར་བ་དེ་ལྟར་བྱའོ༎ ཞེས་སོ༎ དེའང་ངག་དོན་རྟོགས་པར་སླ་བ་རྣམས་ནི་ཕྲད་ལ་སོགས་པའི་དོན་ཤེས་པས་ཀྱང་འགྲོལ་བར་ནུས་ལ། རྟོགས་པར་དཀའ་ཞིང་འཕྲུལ་གཞི་དང་བཅས་པ་རྣམས་ལ་ནི་དེར་མ་ཟད་ལུང་དོན་ཀྱང་སྦྱོར་དགོས་པ་དང་ལུང་གི་དོན་ཀྱང་ཟབ་ཅིང་རྒྱ་ཆེ་བ་དག་འཁྲུལ་མེད་དུ་ཤེས་པ་བླ་མའམ་སློབ་དཔོན་ལ་རག་ལས་པའི་ཕྱིར་དེ་ལྟར་གསུངས་ཀྱི། ཚིག་སྦྱོར་ཕྲ་མོ་རེའི་དོན་ལའང་དེ་གསུམ་ག་ངེས་པར་ཚོགས་དགོས་པའི་དོན་ནི་མ་ཡིན་ནོ༎

འདི་སྐབས་ཁ་ཅིག་གིས :—དོན་གྱི་ཐོག་ཏུ་ཞེས་པའི་དོན་དེ་སྙིང་པོ་འི་ཉམས་ལེན་ཁོ་ནར་བཤད་པ་ནི་ཁྲབ་ཚུང་ངོ་༎

གསུམ་པ་བསྟན་ཚུལ་གྱི་གོ་རིམ་ལ་འདོམས་པ་ནི :—

བསྟན་ལ་བརྟེན་པའི་གང་ཟག་གིས།

དང་པོ་ང་རོ་རྣམས་ལ་སྦྱངས།
སྔོན་འཇུག་མིང་གཞི་རྗེས་འཇུག་གསུམ།
ཀློག་གི་ཆེད་དུ་བསླབ་པ་ཡིན།
རྗེས་འཇུག་བཞི་ཡི་སྦྱོར་བ་ནི།
མཉན་བསམ་བརྟན་པའི་དོན་དུ་སྦྱར།
མར་ངག་འདི་དག་མཁྱེན་ཡིས་ནི།
འབྲས་བུའི་ཆེད་དུ་དོན་ལ་དབབ།
བསླབ་པའི་རིམ་པ་འདི་ཡིས་ནི།
གང་ཞིག་འབད་པ་ཆུང་ངུས་ཀྱང་།
ཤེས་རབ་མྱུར་དུ་གྲོལ་བར་འགྱུར།
དེ་ཕྱིར་དང་པོ་འདི་ཉིད་བསླབ།
དེ་ནས་རྒྱས་པའང་མཉན་བྱས་སྟེ།
བསླབ་པ་གང་ལ་དད་པ་ཡི།
གཞུང་ཉིད་བློ་མ་དག་ལ་ཉན།

ཞེས་པས་བསྟན་ཏོ།། རིགས་པའི་ཚུལ་གང་ཞིག་བསླབ་པར་བྱ་བ་ལ་བརྩོན་པས་འཇུག་པར་བྱེད་པའི་གང་ཟག་ལས་དང་པོ་པ་དེས་ནི་ཐོག་མ་ཉིད་དུ་ང་རོ་ཞེས་བྱ་བ་ཡི་གེ་ཀྱང་པ་རྣམས་རང་རང་གི་སྐྱེ་གནས་དང་མཐུན་པ་དང་། དབྱངས་ཧྲིན་རྣམས་ཀྱང་སོ་སོ་འི་ང་རོ་བྱུང་ཚུལ་བཅས་ཡི་གེ་རེ་རེ་ནས་ཀློག་པའི་སྒྲ་གདངས་ལ་སྦྱར་བར་བྱ་ཞིང་། དེ་ནས་སྔོན་འཇུག་ལྔ་དང་འབྱུལ་རྟེན་གྱི་འཇུག་ཡུལ་མིང་གཞི་སུམ་ཅུ་དང་རྗེས་འཇུག་བཅུ་སྟེ། དེ་གསུམ་ཅི་རིགས་པ་ཚོགས་པར་གཅིག་ཏུ་སྦྱོར་བའི་ཚུལ་ཡང་ཀློག་ལེགས་པར་ཤེས་པའི་ཆེད་དུ་བསླབ་པར་བྱ་བ་ཡིན་པ་དང་། ཀློག་ལ་བྱང་ནས་རྗེས་འཇུག་སྟེ་དེར་སྔོན་འཇུག་ཀྱང་འདུས་པ་དེ་དག་རྟགས་འཇུག་ནས་བཤད་པ་ལྟར་སྒྲ་དོན་གང་ལ་འཇུག་པ། ཡི་གེ་གང་གིས་འཇུག་པ། ཚུལ་ཇི་ལྟར་འཇུག་པ། དགོས་པ་ཅིའི་ཕྱིར་འཇུག་པ་སྟེ་རྣམ་པ་བཞིའི་སྦྱོར་བ་རྣམས་ནི། ངང་ལ་སློབ་ཅིང་འདོམས་པར་བྱེད་པ་པོ་བླ་མ་སོགས་ལས་ལེགས་པར་བཤད་པ། མཉན་པ་དང་། ཉན་པ་དེའི་དོན་རང་ཉིད་ཀྱིས་ཚུལ་བཞིན་དུ་བསམས་པ་དང་། དོན་དེ་རང་ཉིད་ཀྱིས་ཁོང་དུ་ཆུད་ནས་གཞན་ལ་བསྟན་པ་རྣམས་ཀྱི་དོན་དུ

སྦྱར་ཏེ་མཁས་པར་བསླབ་པར་བྱའོ།། སློབ་དང་བརྡ་དག་གི་ཡན་ལག་དེ་གཉིས་ཀྱི་མཐུས་ནི་གང་བསླབ་པར་བྱ་བ་དེ་ཞེས་པའི་འབྲས་བུ་ཐོབ་པར་བྱ་བའི་སླད་དུ་དོན་ལ་དབབ་ནས་ཉམས་སུ་བསྐྱར་བར་བྱའོ།། དེ་ལྟར་བསྟན་པའི་རིམ་པ་འདིས་ནི་སྐྱེས་བུ་གང་ཞིག་ཐོས་བསམ་ལ་བརྩོན་འགྲུས་ཆེན་པོ་དང་ལྡན་པ་རྣམས་སློས་ཅི་དགོས་ཏེ། འབད་པ་ཆུང་ངུ་ཙམ་བྱས་པས་ཀྱང་ཚིག་དོན་ལ་སྦྱོངས་པ་མེད་པའི་ཤེས་རབ་སྐྱུར་དུ་གྲོལ་བར་འགྱུར་རོ།། རྒྱུ་མཚན་དེའི་ཕྱིར་མཁས་པར་འདོད་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཐོག་མར་སུམ་ཅུ་པའི་གཞུང་འདི་ཉིད་བསླབ་པར་བྱ་ཞིང་འདི་ཤེས་ནས་རྟགས་འཇུག་ལ་སོགས་པ་འདིའི་སྐབས་ཕྱི་མ་རྣམས་དང་། དེ་ནས་བརྡ་སྤྲོད་པའི་གཞུང་རྒྱས་པ་གཞན་དང་གཞན་རྣམས་ཀྱང་མཉན་པར་བྱས་ནས་ཡོངས་སུ་རྫུད་པ་ན། ཐེག་པ་གསུམ་གྱི་གཞིར་གྱུར་པའི་བསླབ་པ་གང་ལ་དད་ཅིང་སློབ་པར་འདོད་པ་དེའི་གཞུང་ལུགས་ཡན་ལག་དང་བཅས་པ་ཉིད་བླ་མ་རྣམས་ལས་མཉན་པར་བྱའོ།། ཞེས་སོ།། དེ་ན་འདིར་ཐོག་མར་ཡི་གེའི་ངོ་བོ་དང་ཕྱི་ནས་སྦྱོར་ཀློག་ལ་སྦྱངས་དགོས་པར་གསུངས་པ་དེའི་ཚུལ་བོད་ཡུལ་དུ་རྒྱུན་ལྟར་གྲགས་པ་ཉིད་ཡིན་མོད་ཀྱི་དོན་ཀྱང་དེ་དག་དག་པར་འདོན་པ་ནི་ཆེས་དཀོན་པར་སྣང་བས་ཅུང་ཟད་བཤད་ན།

ཙཱུ་པའི་ཡི་གེའི་མདོར :— གནས་དང་བྱེད་པ་དང་རྩོལ་བ་ཞེས་གསུམ་དུ་བཤད་པ། བོད་ཀྱི་ཡི་གེ་རྣམས་ལ་སྦྱར་བའི་ཚེ། སོ་སོའི་གནས་ནི། ཀ་ཁ་ག་ང་འ་ཧ་ཨ་རྣམས་ཀྱི་སྐྱེ་གནས་མགྲིན་པ། ཅ་ཆ་ཇ་ཉ་ཙ་ཚ་ཛ་ཞ་ཡ་ཤ་ཨི་ཨཱི་རྣམས་ཀྱིས་སྐྱེ་གནས་རྐན། ཏ་ཐ་ད་ན་ཟ་ལ་ས་རྣམས་ཀྱི་སྐྱེ་གནས་སོ།། པ་ཕ་བ་མ་ཝ་ཨུ་ཨོ་རྣམས་ཀྱི་སྐྱེ་གནས་མཆུ། ར་ཡིག་གི་སྐྱེ་གནས་ཨྲྀ་ཨཱྲྀ་དང་ཉེ་བའི་སྤྱི་བོ་ཨྲྀ་ཨཱྲྀ་འི་སྤྱིང་ཕྱོགས། ང་ཉ་ན་མ་རྣམས་རང་རང་གི་གནས་སུམ་ཟད་སྣ་དང་བཅས་པའོ།། བྱེད་པ་ནི་མགྲིན་པ་དང་མཆུ་ལས་སྐྱེས་པ་རྣམས་རང་རང་གི་གནས་ཀྱི་བྱེད་པ་ཅན་དང་། རྐན་ལས་བྱུང་བ་རྣམས་ལྕེའི་དབུས་ཀྱི་བྱེད་པ་ཅན་དང་། སོ་ལས་བྱུང་བ་རྣམས་ལྕེ་རྩེའི་བྱེད་པ་ཅན་དང་། ར་ཡིག་ནི་ལྕེ་རྩེ་དང་ཉེ་བའི་བྱེད་པ་ཅན་ནོ།།

རྩོལ་བ་ལ་ཕྱི་ནང་གཉིས་ལས་ཕྱིའི་རྩོལ་བ་ནི :— ཕྱི་རོལ་དུ་སྒྲ་ཐོན་པ་ལྟ་བུའི་བྱེད་རྩོལ་དང་ལྡན་པའི་ཕྱིར་ཏེ། དེའང་བདངས་འཐོན་ཆེ་ཆུང་གི་དབྱེ་བས། ག་ང་ཇ་ཉ་ད་ན་བ་མ་ཛ་ཝ་འ་ཡ་ར་ལ་ཧ་ཨ་ཨི་ཨུ་ཨེ་ཨོ་རྣམས་སྒྲ་ལྡན་དང་། ཀ་ཁ་ཅ་ཆ་ཏ་ཐ་པ་ཕ་ཙ་ཚ་ཞ་ཟ་ཤ་ས་རྣམས་སྒྲ་མེད་དང་། སྒྲ་ཕྱིར་དབྱུང་ཚེ་དབུགས་ཆེ་ཆུང་གི་ཁྱད་པར་གྱིས། ཁ་ཆ་ཐ་ཕ་ཚ་ཞ་ཟ་ཤ་ས་ཧ་ཨ་ཨི་ཨུ་ཨེ་ཨོ་རྣམས་སྲོག་ཆེན་དང་། ཡི་གེ་ལྷག་མ་རྣམས་སྲོག་ཆུང་དང་། དེ་དག་ལས་ཁ་ཟ་ཞ་ས་ཧ་རྣམས་བརྗོད་པའི་ཚེ་དབུགས་སྣ་བར་འབྱིན་པས་[illegible]་བའང་ཡིན་ནོ།།

ནང་གི་རྩོལ་བ་ནི :— མགྲིན་པ་གདངས་ནས་བརྗོད་དགོས་པའི་ཕྱིར་ཨ་ཡིག་མ་གཏོགས་པའི་སྲོག་ཅན་གྱི་ཡི་གེ་རྣམས་ཕྱེ་བའི་རྩོལ་བ་ཅན་དང་། ཨ་ཡིག་མགྲིན་པ་མ་ཕྱེ་བར་བརྗོད་པའི་ཕྱིར་

བཙུམ་པའི་རྩོལ་བ་ཅན་དང་། ཡི་གེའི་གནས་རྣམས་འདུ་འཕྲོད་ཀྱི་རྩོལ་བ་ཆེ་བའི་ཕྱིར་ལྷ་མ་གཏོགས་པའི་སྡེ་པ་ལྔའི་ཡི་གེ་རྣམས་ཕྲད་པའི་རྩོལ་བ་ཅན་དང་། འདུ་འཕྲོད་ཀྱི་རྩོལ་བ་དེ་དག་ལས་ཕྱེད་པའི་ཕྱིར་ཡ་ར་ལ་བ་རྣམས་ཅུང་ཟད་ཕྲད་པའི་རྩོལ་བ་ཅན་ནོ།། དེས་ན་ཡི་གེ་དེ་རྣམས་སོ་སོར་ཀློག་པའི་ཚེ་སོ་སོའི་གནས་དང་བྱེད་པ་དང་རྩོལ་བ་རྣམས་དང་མཐུན་པ་ཞིག་གལ་ཆེ་ཞིང་གསལ་བྱེད་ལ། དབྱངས་ཡིག་སྦྱོར་བའི་ཚེའང་། ཀ་ལྟ་བུ་མགྲིན་པའི་སྐྱེ་གནས་ཅན་ལ་ཨི་ཨེ་མཚོན་བྱེད་གི་གུ་དང་འགྲེང་བུ་སྦྱར་བས་རྐན་གྱི་སྐྱེ་གནས་དང་ཡང་ལྡན་པར་འགྱུར་བ་སོགས་ཤེས་པར་བྱས་ནས་དེ་དང་མཐུན་པའི་ཀློག་ཚུལ་ཐོན་པ་དགོས་སོ། ཁྱད་པར་དབྱངས་སྦྱོར་བའི་ཀློག་ཚུལ་ནི་དག་པ་ཤིན་ཏུ་གཅེས་པར་མཐོང་སྟེ། ཁམས་ཕྱོགས་ཀྱི་ཡུལ་གྲུ་འགའ་རེ་ལ་ན་རོ་དང་འགྲེང་བུ་ཡོད་མེད་ཀྱི་ཀློག་ཚུལ་ཐ་དད་དུ་མི་འབྱུང་བ་དང་། འགའ་ཞིག་ན་ཞབས་ཀྱུ་དང་ན་རོ་ཀློག་ཚུལ་གཅིག་ཏུ་བྱེད་པ་སོགས་ཀྱིས་མཚོན་མ་དག་པར་འདོན་པ་མང་ཞིང་། དེས་ཡི་གེ་འབྲི་བ་ནའང་མ་དག་པ་ཁོ་ནར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་རོ།།

སྦྱོར་ཀློག་གི་སྐབས་སུའང :—འཕུལ་རྗེན་དང་མགོ་འདོགས་ཀྱི་ཡི་གེ་རྣམས་སོ་སོའི་སྒྲ་ཐོན་དགོས་པ་ནི། རྗེ་བཙུན་བསོད་ནམས་རྩེ་མོས།།

གང་དང་གང་ལ་གང་བཏགས་པ། གོ་རིམ་བཞིན་དུ་གནས་ནས་དབྱུང་།
དེ་ལ་ར་མགོ་ལྕེ་རྩེ་འདར། ལ་མགོ་ལྕེ་ཀློད་རྒྱ་ཡངས་བསྐྱེད།
ས་མགོ་སོ་ཡི་བར་ནས་དབྱུང་། ལྷག་མ་རྣམས་ཀྱང་དེ་བཞིན་ཤེས།
གལ་ཏེ་མ་ཕྱིན་གྱུར་པ་ནི། ཡི་གེ་ཕྲལ་ཞིང་བརྗོད་པར་བྱ།
དཔེར་ན་གྲ་ལ་ག་ར་འམ། དགྲ་ལ་ད་གར་ཛེ་བཞིན་དུ།
དེ་ནས་འཕུལ་བ་བསྟན་པར་བྱ། གས་འཕུལ་ཐོག་མར་རྐན་ནས་དབྱུང་།
དས་འཕུལ་ལྕེ་རྩེ་ཀློད་པ་ལས། བ་མས་འཕུལ་བ་ཐོག་མར་ནི།
མཆུ་བཙུམ་པ་ལས་ཁྱད་པར་སྣང་། འས་འཕུལ་གྲི་བའི་ཕྲུག་ནས་དབྱུང་།
འཕུལ་ཞིང་བརྩེགས་པའི་ཡི་གེ་ཡང་། གོ་རིམ་བཞིན་དབྱུང་མ་ཕྱིན་ན།
འདི་ཡང་ཕྲལ་ཞིང་བཀླག་པ་སྟེ། འབྲ་ལ་ཁ་ར་ཛེ་བཞིན་ནོ།

ཞེས་སོགས་གསུངས་པས་ཀྱང་གྲུབ་མོད། སྔོན་འབྲི་ཁུང་དུ་སྐྱོབ་པ་རིན་པོ་ཆེ་བཞུགས་པའི་ཚེ་གནའ་བོའི་དུས་བཞིན་དུ་ཡིག་ཀློག་ཚུན་ཆད་ཀྱང་བརྩེགས་འཕུལ་སོགས་ཀྱི་སྒྲ་ཟུར་ཕྱིན་པར་འདོན་པའི་སྲོལ་བཟང་པོ་དབྱུང་བར་གྲགས་པ་དང་ཁམས་ཕྱོགས་ཀྱི་མཐའ་ཨ་མདོ་དང་རྒྱལ་མོ་རོང་སོགས་བྱང་ཤར་གྱི་ཆ་རྣམས་སུ་འཁོད་པའི་སྐྱེ་བོ་དག་ལའང་གནའ་བོའི་དུས་སུ་སྟོད་ཡུལ་དབུས་ནས་བྱུང་བའི་ཀློག་ཚུལ་མ་ཉམས་པ་ཡིན་པར་གྲགས་པའི་ཡི་གེ་ཀློག་ཚུལ་དང་། དེ་དག་གི་ཡུལ་སྐད་བཅས་ལའང་གྲོང་ཉམས་ཆེ་ཙམ་ལས་འཕུལ་རྗེན་སོགས་

བྱ་བྱང་སེམས་ཆེན་པོ་རྣམས་ཀྱི་ངོར་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པའི་རྒྱུད་ཐམས་ཅད་དུས་རྟག་ཏུ་གནས་པ་ཡིན་ལ། དུས་འཁོར་ལྟར་ན་ཤཱཀྱ་ཐུབ་ཀྱི་བསྟན་པའི་དུས་བཞི་ལ་སྔ་ཕྱི་གཉིས་ལས་སྔ་མ་ལས་གླིང་འདི་ལ་དུས་བཞི་སྔ་མ་རེ་རེ་ཐའང་ལོ་བརྒྱད་བརྒྱ་ཕྱེད་དང་བཅུ་གསུམ་རེ་ཡོད་པ་སྡོམས་པས་སུམ་སྟོང་གཉིས་བརྒྱ་ང་བཞི་ཡོད་ལ། གླིང་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་དྲག་པོ་ཅན་གྱི་དུས་བཞི་ཕྱི་མ་ལ་ལོ་ཉི་ཁྲི་ཆིག་སྟོང་དྲུག་བརྒྱ་དང་དུས་བཞི་རེ་རེར་ལྔ་སྟོང་བཞི་བརྒྱ་རེ་ཡོད་པའི་ནང་ནས་གླིང་འདིའི་བགོ་སྐལ་གྱི་དུས་བཞི་རེ་རེ་ཐའང་བཞི་བརྒྱ་ལྔ་བཅུ་རེ་ཡོད་པའི་སྡོམ་པས་སྟོང་བརྒྱད་བརྒྱ་སྟེ། སྔ་ཕྱི་དེ་གཉིས་ཀ་སྡོམས་པར་ལོ་ལྔ་སྟོང་དང་ར་བཞི་ཙམ་ཡོད་པ་ལས་རབ་བྱུང་བཅུ་གསུམ་པའི་མེ་ཡོས་འདི་ཡན་ཆད་སྔ་མའི་རྫོགས་ལྡན་* གསུམ་ལྡན་† གཉིས་ལྡན་འདས་ནས་‡ རྩོད་ལྡན་གྱི་ལོ་བརྒྱ་དང་ཀུ་གཉིས་དང་ཕྱེད་§ འདས། ལྷག་མ་དྲུག་བརྒྱ་སུམ་ཅུ་དང་བསྟན་པའི་དུས་བཞི་|| ཕྱི་༤༠༠ མ་ཚང་བར་ལུས་¶ ཡོད་པའོ།།

གཉིས་པ་དུས་དེའི་བར་དུ་གནས་བྱའི་བསྟན་པའི་རྣམ་བཞག་དངོས་བཤད་པ་ལ།

བསྟན་པ་ནི། འོད་ལྡན་ལས:—

བསྒྲུབ་པ་གསུམ་༧ ནི་རབ་སྟོན་ཅིང་། ཕྱག་རྒྱ་༢ གསུམ་ནི་ཡང་དག་ལྡན། ངོ་བོ།
ཐོག་མ་བར་དང་མཐར་དགེ་བ། སངས་རྒྱས་གསུང་དུ་མཁས་པས་རྟགས། ཞེས་དང་།

སོ་ཐར་མདོ་ལས:—

སྡིག་པ་ཅི་ཡང་མི་བྱ་སྟེ། དགེ་བ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པར་སྤྱད།
རང་གིས་སེམས་ནི་ཡོངས་སུ་གདུལ། འདི་ནི་སངས་རྒྱས་བསྟན་པ་ཡིན།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་རོ།། དེས་ན་དེ་བཤད་པ་ལ་གཉིས། ཐེག་པའི་རྣམ་བཞག་དང་། དམ་ཆོས་ཀྱི་རྣམ་བཞག་གོ།

དང་པོ་ནི:—ཐེག་པ་ཞེས་པའི་གཙོ་བོ་འདིས་འགྲོ་བར་བྱེད་པའི་ལམ་སྟེ། དེ་སྟོན་པའི་གསུང་རབ་ལ་ཆོས་ཀྱི་སྒོ་མང་དུ་ཡོད་ཀྱང་ཐམས་ཅད་བསྡུ་ན་གདུལ་བྱ་རང་བཞིན་གྱི་བློ་དམན་པ་དང་འབྲིང་དང་ཆེན་པོ་གསུམ་གྱི་ངོར་ཉན་ཐོས་དང་རང་རྒྱལ་དང་ཐེག་ཆེན་གྱི་ཐེག་པ་གསུམ་སྟོན་པར་འདུས་ཏེ།

དམ་ཆོས་པད་དཀར་ལས:—

དྲང་སྲོང་ཆེན་པོས་ཐེག་པ་གསུམ་བསྟན་པ། རྣམ་འདྲེན་རྣམས་ཀྱི་ཐབས་ལ་མཁས་པ་སྟེ།
འགྲོ་བའི་དོན་དུ་ཐེག་པ་གསུམ་བསྟན་ཏོ། ཞེས་སོ།།

དེ་ཡང་ཐེག་དམན་ཉན་རང་གི་ཐེག་པ་ནི་འཁོར་བའི་སྡུག་བསྔལ་གྱིས་ཉེན་པའི་སེམས་ཅན་བློ་ཆུང་དུས་བླ་ན་མེད་པའི་སྤྱོད་པ་སྤྱད་པར་མི་ནུས་པ་དག་གནས་སྐབས་སུ་དམན་པའི་མྱང་འདས་ཀྱི་གོ་འཕང་ལ་ངལ་གསོ་བའི་ཆེད་དུ་གསུངས་ཏེ།

དམ་ཆོས་པད་དཀར་ལས:—

དེ་བཞིན་ཉན་ཐོས་ཐམས་ཅད་ཀྱང་། མྱ་ངན་འདས་ཐོབ་འདུ་ཤེས་ཏེ།

---

* ལོ་བརྒྱད་བརྒྱ་བཅུ་གསུམ་དང་ཟླ་བ་དྲུག། † ལོ་བརྒྱད་བརྒྱ་བཅུ་གསུམ་དང་ཟླ་བ་དྲུག།
‡ ལོ་ཉིས་སྟོང་བཞི་བརྒྱ་བཞི་བཅུ་དང་ཟླ་བ་དྲུག། § ཟླ་དྲུག། || རེ་རེ་༨༥༠།
¶ ཀུན་བསྡོམས་༢༨༣༠། ༧ བསྒྲུབ་བྱ། ༢ བདག་མེད་མི་རྟག་དུ་F:།

རྒྱལ་བས་གསུངས་པ་དེ་དག་ལ། ཀླུ་ངན་མ་འདས་དེ་ངལ་གསོ།།

ཞེས་སོ།། དེ་ན་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་སུ་བསྒྲོད་པར་ནུས་པའི་ཐེག་པ་མཐར་ཐུག་ནི་ཐེག་ཆེན་ཁོ་ན་ཡིན་ཞིང་གཞན་ལས་ཆེས་ཁྱད་པར་དུ་འཕགས་ཏེ།

ལང་ཀ་གཤེགས་ལས :—

ཐེག་པ་གཅིག་པུ་ང་སྨྲ་སྟེ། ཐེག་པའི་རྣམ་བཞག་ཡོད་མ་ཡིན།
ཕྱིས་པ་རྣམས་ནི་ཡོངས་དྲངས་ཕྱིར། ཐེག་པ་ཐ་དད་ངས་བཤད་དོ།། ཅེས་དང་།

དམ་ཆོས་པད་དཀར་ལས་ཀྱང་ :—

ཐེག་པ་གཅིག་སྟེ་གཉིས་པ་ཡོད་མ་ཡིན། གསུམ་པ་ནམ་ཡང་ཡོད་མིན་འཇིག་རྟེན་ན།
སྐྱེས་བུ་མཆོག་རྣམས་ཐབས་ཀྱི་ཐེག་པ་གང་། སྣ་ཚོགས་ཉེ་བར་བསྟན་པ་མཛད་མ་གཏོགས།

ཞེས་དང་། ཡང་གཙོ་བོར སེམས་ཙམ་པ་ཕྱོགས་མཐུན་དང་བཅས་པ་ལྟར་ན།

མདོ་ལས :—

ཆོས་ལྔ་དང་ནི་རང་བཞིན་གསུམ། རྣམ་པར་ཤེས་པ་བརྒྱད་ཉིད་དང་།
བདག་མེད་གཉིས་ཀྱི་ནང་དུ་ཡང་། ཐེག་ཆེ་མཐའ་དག་འདིར་ཟད་དོ།། ཞེས་དང་།

མདོ་སྡེ་རྒྱན་ལས* :—

དམིགས་པ་ཆེ་བ་ཉིད་དང་ནི། དེ་བཞིན་སྒྲུབ་པ་གཉིས་དག་དང་།
ཡེ་ཤེས་བརྩོན་འགྲུས་བརྩམས་པ་དང་། ཐབས་ལ་མཁས་པར་གྱུར་པ་དང་།
ཡང་དག་འགྲུབ་པ་ཆེན་པོ་དང་། སངས་རྒྱས་འཕྲིན་ལས་ཆེན་པོ་སྟེ།
ཆེན་པོ་དེ་དང་ལྡན་པའི་ཕྱིར། ཐེག་ཆེན་ཞེས་ནི་ངེས་པར་བརྗོད། ཞེས་པ་དང་།

དབུས་མཐའ་ལས :—

བླ་མེད་ཉིད་ནི་སྒྲུབ་པ་དང་། དམིགས་པ་དང་ནི་ཡང་དག་འགྲུབ། ཅེས་དང་།

ཐེག་བསྡུས་† ལས :—

ཤེས་བྱའི་གནས་དང་མཚན་ཉིད་དེར་འཇུག་དང་། དེ་ཡི་རྒྱུ་འབྲས་དེ་རབ་དབྱེ་བ་དང་།
བསླབ་པ་གསུམ་དང་དེ་འབྲས་སྤངས་པ་དང་། ཡེ་ཤེས་ཐེག་པ་མཆོག་གྱུར་ཁྱད་པར་འཕགས།

ཞེས་སོ།། ཐེག་ཆེན་ལ་ཡང་གདུལ་བྱ་རྒྱ་ལམ་དུ་བྱེད་པ་ལ་མོས་པ་ཐུགས་ཀྱི་གདུལ་རྒྱ་ལ་ལྟོས་ཏེ་བློ་དམན་པ་དང་འབྲས་བུ་ལམ་དུ་བྱེད་པ་ལ་མོས་པ་བློ་མཆོག་གཉིས་ཀྱི་དོན་ཐེག་ཆེན་ཐུན་མོང་པ་ཕར་ཕྱིན་ཐེག་པ་དང་གསང་སྔགས་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པ་གཉིས་སུ་གསུངས་ཏེ།

མདོ་སྡེ་གདམས་ངག་འབོག་པའི་རྒྱལ་པོ་ལས :—

རྒྱུ་ལ་མོས་པ་རྒྱུ་ཆོས་ཀྱིས། འཁོར་ལོ་རབ་ཏུ་བསྐོར་བྱས་ནས།

---

* དབུ་སེམས་ཐུན་མོང་ལ། † གཙོ་བོར་སེམས་ཙམ་ལུགས་ལ།

རྡོ་རྗེ་ཐེག་པ་ཉེ་ལམ་ཞིག ། མ་འོངས་དུས་ན་འབྱུང་བར་འགྱུར། །

ཞེས་དང་། མཐའ་གཉིས་སེལ་བར་ཡང་དེ་ལྟར་བཤད་དོ། །

རྒྱུ་འབྲས་ཀྱི་ཐེག་པ་དེ་གཉིས་ཐོབ་བྱའི་འབྲས་བུ་དོན་གཅིག་ནའང་ལམ་བགྲོད་པ་ལ་ཁྱད་པར་གསུམ་གྱིས་ཁྱད་པར་དུ་འཕགས་ཏེ། །

ཐེག་གསུམ་རྣམ་པར་བཞག་པ་ལས། ། དམིགས་པ་རྣམ་པར་དག་པ་དང་། །
གྲོགས་ཀྱི་མཐུ་དང་སྤྱོད་པ་ཡིས། ། བློ་ལྡན་རྣམས་ཀྱིས་ཐེག་པ་ནི། །
ཆེན་པོའི་ཆེན་པོ་ཉིད་དུ་བསྒྲགས། །

ཞེས་གསུངས་ལ། ཡང་ཛྙཱ་ཤྲཱིས། མཐའ་གཉིས་སེལ་བར། དམིགས་པ་བླ་ན་མེད་པ་ལ་དམིགས་པའི་ཐབས་དང་བསྒྲུབ་པ་བླ་ན་མེད་པ་དང་ཡེ་ཤེས་བླ་ན་མེད་པ་དང་བརྩོན་འགྲུས་བླ་ན་མེད་པ་དང་གདུལ་བྱ་མ་ལུས་པ་འཛིན་པར་ནུས་པ་དང་ཉོན་མོངས་པ་བྱིན་གྱིས་བརླབས་པ་སྒྱུར་བ་དང་སྒྱུར་དུ་འབྱུང་བ་དང་ཉོན་མོངས་པ་སྤངས་པ་དང་བསམ་པ་བླ་ན་མེད་པ་དང་སྤྱོད་པ་བླ་ན་མེད་པའི་ཐབས་མཁས་པ་སྟེ་དེ་ལྟར་ཐབས་མཁས་པ་ཉིད་རྣམ་པ་བཅུ་གཅིག་གིས་ཁྱད་པར་དུ་འཕགས་སོ། ། ཞེས་བཅུ་གཅིག་གསུངས་ཤིང་། ཡང་སྒྱུར་བ་སླ་བ་མཁས་པ་ཐབས་མང་བ་བཞིས་ཀྱང་སྟེ། མདོར་ན་ཐབས་འབྲས་བུ་གཟུགས་སྐུ་དང་རྣམ་པ་འདྲ་བ་བསྒོམ་པ་དང་ཤེས་རབ་ཀྱི་ཆ་སྟོང་ཉིད་རྟོགས་བྱེད་ཀྱི་ཡུལ་ཅན་བདེ་བ་ཆེན་པོ་འང་ཡོད་པ་གཉིས་ཀྱིས་ཁྱད་དུ་འཕགས་ལ།

ཡང་ཚུལ་གསུམ་སྒྲོན་མེ་ལས :—

དོན་གཅིག་ན་ཡང་མ་རྨོངས་དང་ ཐབས་མང་དཀའ་བ་མེད་པ་དང་། །
དབང་པོའི་རྣོན་པོའི་དབང་བྱས་པས། ། སྔགས་ཀྱི་ཐེག་པ་ཁྱད་པར་འཕགས། །

ཞེས་ཚུལ་བཞིན་ཁྱད་པར་དུ་འཕགས་ཟེར་ཡང་འགལ་མ་དེས་སོགས་ཡོད་དོ། །

གཉིས་པ་དམ་ཆོས་ཀྱི་རྣམ་བཞག་ནི། །

སྤྱིར་དམ་པའི་ཆོས་ལ་ལུང་གི་དམ་ཆོས་དང་རྟོགས་པའི་དམ་ཆོས་གཉིས་ཏེ། །

མངོན་པ་མཛོད་ལས :—

སྟོན་པའི་དམ་ཆོས་རྣམ་གཉིས་ཏེ། ། ལུང་དང་རྟོགས་པའི་བདག་ཉིད་དོ། ། ཞེས་སོ། །

དེ་ལ་ལུང་གི་དམ་ཆོས་ནི། —རྣམ་འགྲེལ་དུ :—

འབྲེལ་པ་དང་ནི་རྗེས་མཐུན་ཐབས། ། སྐྱེས་བུའི་དོན་ནི་བརྗོད་བྱེད་ངག །

ཅེས་པ་ལྟར་ཏེ། དེ་ཡང་རྟོགས་པའི་དམ་ཆོས་སོགས་བརྗོད་བྱར་སྟོན་པའི་བརྗོད་བྱེད་ཀྱི་ལེགས་བཤད་དག་ཡིན་ལ། དབྱེ་ན་བཀའ་དང་བསྟན་བཅོས་གཉིས་ཡོད་དེ།

ལྷའི་བུས་ཞུས་པའི་མདོ་ལས :—ཆོས་རྣམས་ཐམས་ཅད་བཀའ་དང་བསྟན་བཅོས་གཉིས་སུ་འདུས། ལེགས་པར་གསུངས་དང་དེ་ཡི་དགོངས་འགྲེལ་ཏེ། ཅེས་སོ། ། དེ་ལ་བཀའ་ནི་བརྗོད་བྱ་དོན་ལྡན་གྱི་ཆོས་དང་འབྲེལ་པ་དང་

བྱེད་ལས་ཁམས་གསུམ་གྱི་ཉོན་མོངས་སྤྲོངས་པར་བྱེད་ནུས་པ་དང་ བཟློད་བྱེད་ཞི་བ་མྱང་འདས་ཀྱི་གོ་འཕང་སྟོན་པ་དང་ བདག་རྐྱེན་གྱི་གཙོ་བོ་སངས་རྒྱས་ལ་བརྟེན་ནས་བྱུང་བ་སྟེ།

རྒྱུད་བླ་མ་ལས ། —

གང་ཞིག་དོན་ལྡན་ཆོས་དང་ཉེར་འབྲེལ་ཞིང་ །
ཁམས་གསུམ་ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་སྤྲོངས་བྱེད་གསུངས།
ཞི་བའི་ཕན་ཡོན་སྟོན་པ་མཛད་པ་གང་ །
དེ་ཡང་དྲང་སྲོང་གསུང་ཡིན་བཟློག་པ་གཞན།

ཞེས་སོ།། དེ་ལ་དབྱེ་ན་སྔོར་མདོ་ཕྱོགས་ལ་ཆོས་ཕུང་བརྒྱད་ཁྲི་བཞི་སྟོང་ངམ་ཐུན་མོང་མདོ་ལ་དུང་ཕྱུར་ལྔ་ས་ཡ་ལྔ་དང་* རྒྱུད་སྡེ་སུམ་ཁྲི་སུམ་སྟོང་ཡོད་པར་ཡང་གྲགས་ལ། ཆོས་ཕུང་རེ་རེའི་ཚད་ཀྱང་གྲུབ་མཐའ་འོག་མ་ལས་མངོན་པ་བདུན་གྱི་ནང་གི་ཆོས་ཕུང་ཤཱ་རིའི་བུས་བྱས་པ་ལྟ་བུ་ཤོ་ལོ་ཀ་དྲུག་སྟོང་དང་། འགའ་ཞིག་ཕུང་པོ་དང་སྐྱེ་མཆེད་སོགས་དོན་ཚན་རེ་རྫོགས་པར་སྟོན་པ་སྟེ།

མཛོད་ལས ། —

ཕུང་པོ་ལ་སོགས་གཏམ་རེ་ཡིན། ཞེས་གསུངས་ཟེར་ལ།
ཁ་ཅིག་ཤོ་ལོ་ཀ་སྟོང་རེ་ཡོད་ཟེར།

གོང་མ་ལ་ལའི་ལུགས་ལ་ལྷ་དབང་གི་གླང་ཆེན་རབ་བརྟན་གྱིས་ཐེག་པའི་སྣག་ཚམ་ཆོས་ཕུང་རེ་འབྲི་ནུས་ཤིང་། དྲིན་ལན་བསབ་པ་ལས་ལྷས་བྱིན་གྱི་བློ་ལ་སྤྲོས་ཀྱི་གླང་ཆེན་དྲུག་ཁྲིས་ཐེག་པའི་མདོ་ཡོད་པར་བཤད་དོ་ཟེར། དམ་པ་ཁ་ཅིག་གིས་ས་དང་རི་ཤོག་བུ་རྒྱའི་ཚོགས་སྣག་ཚ་བྱས་ནས་ཆོས་ཕུང་གཅིག་འབྲི་ནུས་ཟེར་གསུངས། མཁས་གྲུབ་རྗེ་སོགས་ཀྱིས་མཛོད་ལྟར་ན་ཉོན་མོངས་པའི་སྤྱོད་པ་བརྒྱད་ཁྲི་ལས་སྣ་རེ་གཉེན་པོ་ཚང་བར་སྟོན་པ་རེ་རེའི་ཚད་དུའང་བཞེད་དོ།།

དེ་བསྡུས་ན་གསུང་རབ་ཡན་ལག་བཅུ་གཉིས་དང་དགུར་ཡང་འདུ་ཞིང་དེ་ཡང་བསྡུས་ན་སྡེ་སྣོད་གསུམ་དང་། ཡང་ཞལ་ནས་གསུངས་པ་དང་བྱིན་གྱིས་བརླབས་པ་དང་རྗེས་སུ་གནང་བའི་བཀའ་གསུམ་དུ་འདུ་ཞིང་། བཀའ་ཕལ་ཆེར་ཞལ་ནས་གསུངས་པ་ཡིན་ལ། བྱིན་གྱིས་བརླབས་པ་ནི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་སྐུ་འམ་གསུང་ངམ་ཐུགས་ཀྱིས་ཏིང་འཛིན་བདེན་པ་ཐུགས་རྗེས་བྱིན་གྱིས་བརླབས་པའི་མཐུ་ལས་འཁོར་གྱི་ཉན་ཐོས་སམ་བྱང་སེམས་ཀྱིས་གསུངས་པ་འམ་ལྷའི་ལྗོན་ཤིང་ངམ་རྔ་བོ་ཆེ་སོགས་ལས་འབྱུང་བ་དག་ཀྱང་ཡོད་ལ། རྗེས་སུ་གནང་བ་ནི་ཆོས་ཡང་དག་པར་སྡུད་པའི་མདོ་ལས་གསུངས་ལྟར་དུ་བསྡུ་བ་པོ་དང་ཞུ་བ་པོ་ལ་སོགས་པས་གསུངས་པའི་གླིང་བཞི་དང་འཚམས་སྦྱོར་དང་མཐུན་འགྱུར་ལ་སོགས་པ་རྣམས་ཡིན་ཞིང་། བཀའ་དེ་དག་ལ་ཡང་ཐེག་དམན་དང་ཐེག་ཆེན་ཐུན་མོང་བ་དང་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པ་གསང་སྔགས་རྣམས་སུ་ཡོད་པ་ལས་སྔ་མ་གཉིས་ལ་མདོ་དང་ཕྱི་མ་ལ་རྒྱུད་ཅེས་གྲགས་ཤིང་དེ་དག་བྱུང་ཚུལ་ནི་སྔར་བཤད་པ་ལས་ཤེས་སློ།།

---

* ཡི་རྡོར་ཀུན་འདུས་སུ།

།བཀའ་བསྟན་ཆོས་གཉིས་སུ་ཕྱེ་བའི་བསྟན་འཆོས* ཀྱི་སྒྲ་འཇུག་ཡུལ་ཙམ་ནི།

བསྟན་ཆོས་རྩོམ་པའི་བསམ་པས་ནི་འདོད་སྟོན་པའི་ཕྱིར་སྤེལ་པ་མཐའ་དག་ཡིན་ཏེ་ཕྱི་རོལ་པ་དང་ནང་པའི་བསྟན་ཆོས་དང་གྲུབ་མཐའ་ལ་ཞུགས་མ་ཞུགས་དག་གིས་བསྟན་ཆོས་མང་དུ་ཡོད་ཀྱང་མཆོག་དམན་གྱི་སྒོ་ནས་བསྟན་ཆོས་ཧྲར་སྣང་དང་ཡང་དག་གཉིས་སུ་འདུ་སྟེ། ས་སྐྱེར།

དོན་མེད་དོན་ལོག་དོན་དང་ལྡན། དོན་གཡོ་བརྩེ་བྲལ་སྡུག་བསྔལ་སྤྲོང་ས།
ཐོས་རྩོད་བསྒྲུབ་པ་ལྷུར་ལེན་པ། བསྟན་ཆོས་དྲུག་བྲལ་གསུམ་དུ་འདོད།

ཅེས་སོ།། དེ་ལས་བསྟན་འཆོས་ཡང་དག་ནི་རང་བཟོ་དོར་སྐྱེ་རྒྱལ་བའི་བཀའ་དོན་དུ་བཤད་པ་འབའ་ཞིག་གི་དབང་དུ་བྱས་ནས་རྩོམ་པ་པོས་གང་དེའི་ཆེད་དུ་རྙེད་བཀུར་ལ་ཆགས་སོགས་ཕྱིན་ཅི་ལོག་གིས་རྣམ་གཡེང་ཆེད་མེད་པའི་ཡིད་ཅན་གྱིས་སེམས་ཅན་གྱིས་ཐར་པ་ཐོབ་པའི་ལམ་དང་རྗེས་སུ་མཐུན་པར་བཤད་པའི་རིགས་གནས་ཀྱི་བརྗོད་བྱེད་རྣམ་དག་ཅེ།

རྒྱུད་བླ་མ་ལས :—

གང་ཞིག་རྒྱལ་བའི་བསྟན་པ་འབའ་ཞིག་གི། དབང་བྱས་རྣམ་གཡེང་མེད་ཡིད་ཅན་གྱིས་བཤད།
ཐར་པ་ཐོབ་པའི་ལམ་དང་རྗེས་མཐུན་པ། དེ་ཡང་དྲང་སྲོང་བཀའ་བཞིན་སྤྱི་བོས་བླང་ས།

ཞེས་གསུངས་སོ།།

དེ་ལ་དབྱེན་བྱེད་ལས། བརྗོད་བྱའི་དོན། བཤད་བྱའི་བཀའ། རིགས་བསྡུས་ཀྱི་སྒོ་ནས་བཞི་སྟེ། དང་པོ་ལ་བཀའ་༢ རྒྱ་ཆེན་† བསྡུས་པ་དང་དོན་ཟབ་མོ་‡ འབྱེད་པ་དང་འཁྲུགས་པ་སྡེབས་§ པའི་གསུམ་དང་། གཉིས་པ་ལ་ཊཱི་ཀཱ་བ|| དང་ཊཱི་སྐད་པ¶ གཙོ་བོར་སྟོན་པ་གཉིས་དང་། གསུམ་པ་ལ་བཀའ་སྤྱི་༡ དང་བྱེ་བྲག་གི་དགོངས་འགྲེལ་གཉིས་དང་། བཞི་པ་ལ་བཀའ་གང་གི་འགྲེལ་པར་མིང་བཏགས་མ་བཏགས་གཉིས་ཀྱི་དང་པོ་ལ་ ༢ རྒྱ་ཆེར་འགྲེལ་ཚིག་༣ འགྲེལ་དཀའ་༤ འགྲེལ་བསྡུས་༥ འགྲེལ་ངག་དོན་༦ ཙམ་གྱི་འགྲེལ་བ་ལྔ་དང་། གཉིས་པ་ལ་བཀའ་གཅིག་༧ དར་ཐོར་བུ་༨ དང་མང་པོའི་༩ དོན་སྟོན་པ་གསུམ་སོགས་ཡོད་དོ།།

བསྟན་འཆོས་རྣམ་དག་བརྩམས་པའི་དགོས་པ་ནི། དགོངས་ཅན་བཞི་དང་ལྡེམ་དགོངས་བཞི་ཙི་རིགས་ཅན་ལ་སོགས་པའི་རྒྱལ་བའི་བཀའི་དགོངས་པ་ཤིན་ཏུ་ཟབ་པ་དང་ཁྱད་པར་དུ་འདུས་པ་སོགས་ཀྱི་རྒྱུད་ཕལ་ཆེར་མཐའ་དྲུག་ཚུལ་བཞིས་རྒྱས་གདབ་པ་རྣམས་གདུལ་བྱ་རང་འགར་བ་དག་གིས་མཁས་པའི་མན་ངག་ལ་མ་རྟེན་པར་ཤེས་དཀའ་ཞིང་བྱ་ཆོམ་དུ་འཇུག་ཀྱང་མི་རུང་བས་ངན་པ་རྣམས་ཀྱིས་མདོ་རྒྱུད་ཀྱི་འགྲེལ་པ་མཛད་པ་ཡིན་ནོ།།

---

* ཤཱསྟྲ་འཆོས། † འདུལ་བ་མདོ་རྩ། ‡ མངོན་རྒྱན། § བསླབ་བཏུས། || རྩ་ཤེས།
¶ ཕལ་པ་ཚིག་མཛོད་སོགས་གཙོ་བོ་སླགས་སོ་སོགས། ༡ སོགས་འཁོར་ལོ་གསུམ་སོ་སོའི།
༢ ཚིག་དོན་གཉིས་ཀ་འདུལ་བ་རྒྱ་ཆེར་འགྲེལ། ༣ ཚིམ་འགྲེལ། ༤ བསྡུས་པའི་གཉིས།
༥ བསྡུས་པའི་དོན་བསྡུས། ༦ ངག་དོན་འགྲེལ་པ་ནས་སྟོན་པ། ༧ མདོ་རྒྱན་མདོ་རྩ།
༨ ཀླུ་རིག། ༩ བསླབ་བཏུས་བཤེས་སྤྲིང་ལྷ་བུ།

དེ་ལ་རྒྱལ་བ་རང་ཉིད་ཀྱིས་ཀྱང་དགོངས་འགྲེལ་དང་བཤད་རྒྱུད་སོགས་ཀྱི་སྒོ་ནས་དཀའ་གནས་རྣམས་བཀྲལ་བར་མཛད་པ་ཡོད་ལ། སེམས་ཅན་དངོས་སམ་ཚུལ་བཟུང་དག་གིས་བཙམས་པ་ནི། མངོན་པ་སྡེ་བདུན་བཀར་འདོད་པའི་ལུགས་ལ་བྱེ་བྲག་ཏུ་བཤད་པ་ལྟ་ལ། དེ་བཀར་མི་འདོད་པའི་ལུགས་ལ་ལ་ལྟར་ན་རྒྱལ་བའི་དངོས་སློབ་ཤཱ་རིའི་བུ་སོགས་ཀྱིས་བརྩམས་པའི་མངོན་པ་སྡེ་བདུན་དང་ཆོས་སྐྱོབས་ཀྱིས་མཛད་པར་གྲགས་པའི་ཆོས་སོགས་ནི་ལྟའོ།།

ཕྱིས་སུ་བྱུང་བ་ནི་སྟོན་པ་འདས་ནས་སུམ་བརྒྱ་ཙམ་ནས་ས་ར་ཧ་ཀྲྀཥྞ་ཏི་ཏོ་ཧ་སོགས་དང་མཚོ་སྐྱེས་གསང་བ་གྲུབ་པ་སོགས་དང་ལོ་བཞི་བརྒྱ་ནས་ཀླུ་སྒྲུབ་བྱུང་སྟེ་རིགས་ཚོགས་བསྟོད་ཚོགས་ཤེས་རབ་བརྒྱ་པ་དང་རིམ་ལྔ་མདོ་བསྡུས་སོགས་ཡོད་ཅིང་ལོ་བདུན་བརྒྱ་ཙམ་ནས་བྱམས་པས་ཆོས་ལྔ་དང་ཐོགས་མེད་སྐུ་མཆེད་ཀྱིས་ས་སྡེ་དང་བྷཱ་ཀ་ར་ཙ་སྡེ་བརྒྱད་སོགས་མཛད་ལ། སྒྲའི་བསྟན་འཆོས་ལས་ཟླ་བ་ལྷ་ཡུལ་དུ་སམ་བྷ་ཊ་ཏྲ་ན་བྷཱ་ཀ་ར་ཙ་དང་མི་ཡུལ་དུ་པ་ཎི་པ་དང་ཕྱིས་སུ་ཀཱ་ལ་པ་སོགས་མང་དུ་བྱུང་ངོ་།།

ཚད་མ་ལ་སྔ་མ་ཕྱི་རོལ་པ་སེར་སྐྱས་བྱས་པ་དང་ནང་པའི་དགྲ་བཅོམ་ཆོས་སྐྱོབས་ཀྱིས་མཛད་པའི་བསྟན་པ་བསྡུང་བ་དང་སྨྲ་བའི་སྒྲོམ་སོ་ར་བྱུང་ཟེར་ཞིང་ཕྱིས་སུ་ཕྱོགས་གླང་གི་ཀུན་བཏུས་སོགས་དང་ཆོས་གྲགས་ཀྱི་སྡེ་བདུན་རྣམས་བྱུང་། བཟོ་ལ་བརྟག་པ་ནམ་བརྒྱད་དང་ཆག་ཆང་དང་སྦྲོས་སྦྱོར་དང་གསེར་འགྱུར་རྩིའི་བསྟན་བཅོས་སོགས་དང་། གསོ་བ་རིག་པ་ལ་སྔ་བ་ཕྱི་རོལ་པས་ཚངས་པའི་གདོང་ལས་སྨན་དཔྱད་འབུམ་པ་བྱུང་བར་གྲགས་ཤིང་ཕྱིས་སུ་ནང་པའི་ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱིས་སྦྱོར་བ་བརྒྱ་པ་དང་ཕ་ཁོལ་གྱིས་ཡན་ལག་བརྒྱད་པའི་སྙིང་པོ་སོགས་མཛད་ལ། དེ་བཞིན་དུ་རྒྱ་གར་རྒྱ་ནག་ཁ་ཆེ་བལ་བོད་དུ་བསྟན་འཆོས་མང་དུ་བྱུང་ཡང་ཡི་གེ་མང་དོགས་ནས་མཚམས་འདིར་མ་བྲིས་ཀྱང་འགའ་ཞིག་ཆོས་འབྱུང་འདིར་ཡང་གོང་འོག་ཏུ་འབྱུང་ཞིང་ཕྱིངས་ནི་གཞན་ལས་ཤེས་པར་བྱའོ།།

རྟོགས་པའི་དམ་ཆོས་ནི་སྐྱེ་འཕགས་ཀྱི་རྒྱུད་ཀྱི་སྤངས་པ་དང་རྟོགས་པའི་ཡོན་ཏན་དག་ཡིན་ལ། དེ་ཡང་འདོད་ཆགས་སོགས་དང་གཏན་དུ་བྲལ་བ་འགོག་བདེན་དང་འདོད་ཆགས་སོགས་དང་བྲལ་བར་བྱེད་པ་ལམ་བདེན་གཉིས་སུ་བཤད་དེ།

རྒྱུད་བླ་མ་ལས། —

གང་ཞིག་གང་གིས་ཆགས་བྲལ་བ། བདེན་གཉིས་མཚན་ཉིད་ཅན་དེ་ཆོས།
ཆགས་བྲལ་ཉིད་ནི་འགོག་པ་དང་། ལམ་གྱིས་བདེན་པ་དག་གིས་བསྡུས།

ཞེས་སོ།། དེ་ལྟར་དམ་པའི་ཆོས་མཐའ་དག་བསྡུས་ན་རྟོགས་པའི་དམ་ཆོས་རྣམས་ལྷག་པ་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་བསླབ་པ་དང་སེམས་ཀྱི་བསླབས་པ་དང་ཤེས་རབ་ཀྱི་བསླབ་པ་སྟེ་བརྗོད་བྱ་བསླབ་པ་གསུམ་དངོས་དང་དེའི་ཡན་ལག་དང་འབྲས་བུ་ཅི་རིགས་སུ་འདུ་ཞིང་། དེ་རྣམས་སྟོན་པའི་ལུང་གི་དམ་ཆོས་གསུང་རབ་ཡན་ལག་བཅུ་གཉིས་ཀྱང་རྒྱ་དཀྲུས་དགུ་དང་དེ་ཡང་འདུལ་བ་དང་མངོན་པ་དང་མདོ་སྡེའི་སྡེ་སྣོད་གསུམ་དུ་འདུ་ལ། ཡང་གདུལ་བྱའི་སྒོ་ནས་དབང་པོ་རྟུལ་པོ་དམན་པ་ལ་མོས་པ་ལ་གསུངས་པ་དམན་པའི་སྡེ་སྣོད་དང་དབང་པོ་རྣོན་པོ་རྒྱ་ཆེ་བ་ལ་མོས་པ་ལ་གཟུངས་པའི་ཐེག་ཆེན་གྱི་དང་སྡེ་སྣོད་གཉིས་སུ་འང་འདུ་སྟེ།

མདོ་སྡེ་རྒྱན་ལས། :—

སྡེ་སྣོད་དག་ནི་གསུམ་མམ་གཉིས་ཀྱང་རུང་།
བསྡུས་པའི་ཕྱིར་ཏེ་རྒྱུ་ནི་* དགུས་འདོད་དོ།།

* སྲང་བྱ་བསླབ་བྱ་ཤེས་བྱ་ལ་ལྟོས་ནས་གསུམ།

དེ་ནི་བག་ཆགས་* རྟོགས་† དང་ཞི་བ་‡ དང་།
རབ་§ ཏུ་རྟོགས་པས་རྣམ་པར་གྲོལ་བར་བྱེད།

ཅེས་སོ། ངེས་ན་རང་རྒྱལ་གྱི་ཐེག་པ་ལ་སྡེ་སྣོད་རྒྱས་པ་ཡོགས་ན་མེད་པས་ཐེག་དམན་གྱི་སྡེ་སྣོད་དུ་འདུ་མང་ཡང་ མདོ་སྡེ་རྒྱན་དུ་སྡེ་སྣོད་གསུམ་པོ་|| དེ་ངེས་ཚིག་བཞི་ར་ལྡན་པར་གསུངས་ཏེ།

དེ་ཉིད་ལས་:—

མདོ་དང་ཆོས་མངོན་འདུལ་བ་དག། མདོར་ན་དོན་ནི་རྣམ་བཞིར་འདོད།
བློ་དང་ལྡན་པས་དེ་ཤེས་ནས། རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ཐོབ།
གནས་རྣམས་དང་ནི་མཚན་ཉིད་དང་། ཆོས་དོན་སྟོན་ཕྱིར་མདོ་¶ ཡིན་ནོ།།
མངོན་འདུས་ཕྱིར་དང་ཡང་ཡང་དང་། ཟིལ་གནོན་རྟོགས་ཕྱིར་མངོན་པའི་ཆོས།
ལྟུང་དང་འབྱུང་དང་ལྡང་བ་དང་། ངེས་པར་འབྱུང་དང་གང་ཟག་དང་།
བཅས་པ་དང་ནི་རབ་དབྱེ་དང་། རྣམ་པར་ངེས་ཕྱིར་འདུལ་བ་7 ཉིད།

ཅེས་འབྱུང་ངོ་།། ཐེག་ཆེན་ལ་ནང་སེམས་ཀྱི་མདོ་སྔགས་གཉིས་ཡོད་པ་ལས།

གསང་སྔགས་ནི་:—སློབ་དཔོན་ཨ་བྷྱ་ཀ་ར་ནས་སྡེ་སྣོད་གསུམ་ཀའི་ཆ་ཡོད་པར་བཤད་ལ། ཕལ་ཆེར་གྱིས་ མདོ་སྡེའི་ཁོངས་སུ་སྡུད་དེ།

དཔྱུང་བཟང་ལས་:—གསང་སྔགས་མདོ་སྡེའི་ཚུལ་དུ་བཤད་ཀྱི་ཉིན། ཞེས་དང་།

དེ་ཉིད་བསྡུས་པ་ལས་:—མདོ་སྡེ་འདི་ནི་ལེགས་པར་བཤད། ཅེས་དང་།

ཤན་ཏི་པས་:—ཟབ་མོའི་དོན་བསྡུས་ཏེ་སྟོན་པའི་ཕྱིར་མདོ་སྡེའོ།། ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་ཡིན་ལ།

སྡེ་སྣོད་བཞིར་དབྱེ་བ་ལྟར་ན་གསང་སྔགས་ལ་རིག་པ་འཛིན་པའི་སྡེ་སྣོད་ཅེས་ཟུར་དུ་འབྱེད་པ་ཡིན་ཏེ།

དཔྱུང་བཟང་ལས་:—

གསང་སྔགས་རིག་སྔགས་རྣམ་པ་མང་པོ་དག། ལྷ་དང་ལྷ་མིན་རྣམས་ལ་ཕན་བདགས་ཕྱིར།
བྱེ་བ་ཕྲག་གསུམ་དང་ནི་འབུམ་ཕྲག་ལྔ། རིག་འཛིན་སྡེ་སྣོད་དུ་ནི་རྒྱལ་བས་གསུངས།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་འཕགས་པ་ལྷས་ཀྱང་བཞེད་ཟེར། ཁ་ཅིག་གིས་ནང་གི་མངོན་པ་ཡིན་ཟེར་ཡང་ཁུངས་ གསལ་པོ་མ་མཐོང་ངོ་།།

རྒྱུད་སྡེའི་དབྱེ་བ་ལའང་རྣམ་བཞག་མང་དུ་ཡོད་དེ།

ཁ་ཅིག་སངས་རྒྱས་གསང་བ་བས། རྣལ་འབྱོར་སྤྱོད་དང་བྱ་དབྱེ་བས།
རྒྱུད་སྡེ་རྣམ་པ་གསུམ་དུ་འདོད།

ཅེས་བྱ་རྒྱུད་སྤྱོད་རྒྱུད་རྣལ་འབྱོར་རྒྱུད་གསུམ་དུ་བཞེད་ཟེར་ཡང་གདུལ་བྱའི་བློ་ཡི་སྣ་ནས་བཞིར་དབྱེ་སྟེ།

བརྟག་གཉིས་ལས་:—

རྒྱུད་ཀྱང་རྣམ་པ་བཞི་རྣམས་ཏེ། ཞེས་དང་།

རྣལ་འབྱོར་བླ་མེད་རྒྱུད་དོན་ལ་འཇུག་པ་ལས། གསང་སྔགས་རྡོ་རྗེའི་ཐེག་པ་ལ་ནི་འཇུག་པའི་སྒོ་རྣམ་པ་ བཞི་སྟེ། བྱ་བའི་རྒྱུད་དང་སྤྱོད་པའི་རྒྱུད་དང་རྣལ་འབྱོར་གྱི་རྒྱུད་དང་རྣལ་འབྱོར་བླ་ན་མེད་པའི་རྒྱུད་ཅེས་ གྲགས་པ་ཡིན་ནོ།། ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་ཡིན་ལ།

---

* ཐོས་པས། † བསམ། ‡ བསྒོམ། § ལྷག་མཐོང་གིས། || པི་ཊ་ཀའམ་པི་ཊ་ཀ་གོང་བུའི་བསྡུས་པ་ཞེས་གྲིལ་ཆེར་ཚང་འདུས་ལྷ་བུ། ¶ སཱུ་ཏྲ། 7 ཝི་ན་ཡ།

སློབ་དཔོན་ཤུ་བྷ་ཀཱི་རྟིའི་རབ་ཏུ་སྒྲོན་གསལ་ལས :—རྡོ་རྗེ་འཆང་ཆེན་པོས་བསམ་པ་དང་བག་ལ་ཉལ་དང་ཁམས་དང་བག་ཆགས་ཀྱིས་དབྱེ་བ་ལས་སྔགས་ཀྱིས་བསྟན་བཅོས་རྣམ་པ་ལྔ་རུ་གསུངས་ཏེ། བྱ་བ་དང་སྤྱོད་པ་དང་རྣལ་འབྱོར་དང་རྣལ་འབྱོར་བླ་མ་དང་རྣལ་འབྱོར་བླ་མའི་རྒྱུད་ཀྱི་དབྱེ་བས་སོ།།

ཞེས་རྒྱུད་སྡེ་ལྔར་བཤད་པ་ལྟར་བེར་པ་བ་སོགས་གྲུབ་ཆེན་མང་པོས་བཞེད། ཡེ་ཤེས་རྡོ་རྗེ་ཀུན་ལས་བཏུས་པ་ལས། རྟོགས་པ་དང་བྱ་བ་དང་གཉིས་ཀ་དང་སྤྱོད་པ་དང་རྣལ་འབྱོར་ཆེན་པོ།།

ཞེས་ལྔ་བཤད :—

བདེ་མཆོག་རྩ་རྒྱུད་ཉུང་ངུ་ལས། ཱི་སྲིད་མདོ་བྱ་སྤྱོད་པ་དང་།
རྣལ་འབྱོར་གསང་མཐའི་དབྱེ་བ་ལས།

ཞེས་པའི་རྗེས་སུ་འབྲང་སྟེ་ལས་པ་བས་མདོ་སྡེ་རྟོགས་པའི་རྒྱུད་བྱ་རྒྱུད་སྤྱོད་རྒྱུད་རྣལ་འབྱོར་རྒྱུད་རྣལ་འབྱོར་གསང་བའི་རྒྱུད་རྣལ་འབྱོར་གསང་མཐའི་རྒྱུད་དང་དྲུག་ཏུ་བཞེད་ཟེར་ཡང་དེས་མཛད་པའི་བོད་དུ་འགྱུར་བའི་རྒྱུད་འགྲེལ་གང་ནའང་དེ་མི་གསལ་ཡང་།

ཀུར་ལས :—རྣལ་འབྱོར་མ་ཡི་རྒྱུད་ནི་དྲུག་པར་གྲགས་པ་ཡིན། ཞེས་གསུངས་པ་ཡོད་ལ། བྱང་ཆུབ་ལམ་སྒྲོན་གྱི་འགྲེལ་པར་བྱ་བའི་རྒྱུད་སྤྱོད་པའི་རྒྱུད་རྟོགས་པའི་རྒྱུད་གཉིས་ཀའི་རྒྱུད་རྣལ་འབྱོར་རྒྱུད་རྣལ་འབྱོར་ཆེན་པོའི་རྒྱུད་རྣལ་འབྱོར་བླ་ན་མེད་པའི་རྒྱུད་དང་བདུན་དུ་བཤད་པ་ཡོད་དོ།།

དེ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་བསྡུ་ན་ཕྱིའི་རྒྱུད་དང་ནང་གི་རྒྱུད་གཉིས་སུ་འདུ་སྟེ།

རྡོ་རྗེ་སྙིང་པོ་རྒྱན་གྱི་རྒྱུད་ལས། ཕྱི་ནང་དབྱེ་བ་ཤེས་པ་ཡིས།
རྒྱུད་ཀྱི་དབྱེ་བ་ཤེས་པར་བྱ། ཞེས་དང་།

ཨ་ནུ་ཀ་རས :—

རྡོ་རྗེ་འཆང་གིས་ཕྱི་ནང་རྡོ་རྗེ་བཞིན། རིམ་པས་རྒྱུད་པ་སྙིང་ལ་བབྲང་བར་མཛོད།

དཀྱིལ་འཁོར་ལ་སོགས་ཚིག་རྣམས་བས་རྒྱུད་སྡེ་གཉིས་སུ་སྨྲས། ཞེས་སོ།། དེ་ལ་རབ་ཏུ་སྒྲོན་གསལ་ལས་བསྐྱེད་རྫོགས་གཉིས་ཀ་བསྟན་པ་ནང་དང་བསྐྱེད་རིམ་འབའ་ཞིག་བསྟན་པ་ཕྱི་རུ་བཤད་པ་སོགས་མང་ཡང་རྒྱུད་སྡེ་བཞིའི་འོག་མ་གསུམ་ཕྱི་རུ་བཤད་པ་སོགས་མང་ཡང་རྒྱུད་སྡེ་བཞིའི་འོག་མ་གསུམ་ཕྱི་དང་གོང་མ་ནང་གི་རྒྱུད་དུ་བཤད་ལྟར་རམ་ཡང་ན་ནང་དང་གསང་བའི་གོང་འོག་གཉིས་སམ་བྱ་སྤྱོད་སོགས་བཞིར་འདུའོ།། འོ་ན་མདོ་རྒྱུད་དེ་དག་སྐད་གང་གི་སྒོ་ནས་གསུངས་ཞེ་ན། སྨྲར།

དང་པོ་སངས་རྒྱས་ལས :—

རང་རང་སྐད་ཀྱི་ཁྱད་པར་རྣམས་ཀྱིས་ནི། སྲིད་གསུམ་མ་ལུས་ལམ་ལ་ལེགས་བཀོད་ནས།

ཞེས་སོགས་ལྟར་ཡིན་ལ། ཡང་སྡེ་སྣོད་གསུམ་ཕལ་ཆེར་གཙོ་བོར་མ་ག་དྷ་དང་སེན་དྷུ་དང་ལེགས་སྦྱར་སྐད་དང་། སྔགས་པྲ་ཀྲི་ཏ་དང་ཌཱ་ཀི་པ་ལ་སོགས་པའི་སྐད་ཀྱིས་ཀྱང་གསུངས་པ་ཡོད་པར་དྷཱ་མེད་འོད་ལས་བཤད་དོ།།

གཉིས་པ་བསྟན་པ་དེ་དག་གང་དུ་གནས་པ་དེར་ཆོས་རྒྱལ་བསྟན་འཛིན་གྲུབ་མཐའ་སོགས་བྱུང་ཚུལ་ལ་བཞི། རྒྱ་གར། བོད། རྒྱ་ནག ཧོར་ཡུལ་དུ་བྱུང་ཚུལ་ལོ།།

དང་པོ་གསུམ :—ཐོག་མར་རྒྱ་གར་གྱི་ཕྱོགས་སུ་ཆོས་རྒྱལ་རྣམས་བྱོན་པའི་རབས་མདོར་བསྡུས་ཏེ་འགོད་པ་དང་། དེ་དག་དང་དེ་དག་གི་རིང་ལ་ལུང་གིས་ཟིན་པའི་མཁས་གྲུབ་གང་དང་གང་བྱོན་ཏེ་བསྟན་པ་ལ་བྱ་བ་བྱས་ཚུལ་དང་། ཆོས་འཛིན་པའི་གྲུབ་མཐའ་སོགས་བྱུང་ཚུལ་ལོ།།

དང་པོ་ནི :—སྤྱིར་རྒྱལ་པོ་ལ་གདུང་བརྒྱུད་བསྐོས་པ་བློ་བུར་བ་གསུམ་ལས་ཕྱི་མ་གཉིས་ནི་འོག་ཏུ་བར་དུ་ཞར་ལ་འབྱུང་འགྱུར་ལྟར་ཡིན་ལ། གཙོ་བོ་ནི་དང་པོ་སྟེ། དེ་ལས་མང་བཀུར་བའི་གདུང་བརྒྱུད་རྒྱལ་པོ་དོན་གྲུབ་ཡན་ཆད་སྔར་བཤད་ལྟར་དང་། དོན་གྲུབ་ཀྱི་དུས་ན་རྒྱལ་པོ་བཞིར་གྲགས་པ་མ་ག་དྷའི་རྒྱལ་པོ་པད་མ་ཆེན་པོའི་* བུ་༡གཟུགས་ཅན་སྙིང་པོ་དང་དེའི་བུ་བརྒྱུད་མ་སྐྱེས་དགྲ་དང་། ཡུལ་ཀོ་ས་ལའི་† རྒྱལ་པོ་ཚངས་བྱིན་གྱི་བུ་འགསལ་རྒྱལ་དང་དེའི་བུ་འཕགས་སྐྱེས་པོ་ཝི་ཊུར་ཌྷོན་པོ་དང་། ཀོཽ་ཤམ་བྷིའི་རྒྱལ་པོ་དམག་བརྒྱ་པ་དེའི་བུ་ཨུ་ཤར་བ་‡ དང་། འཕགས་རྒྱལ་དུ་སྒྲ་ཁྱུད་མཐའ་ཡས་ཀྱི་བུ་ང་རབ་གསལ་§ དང་ཕྱོགས་གཞན་དུ་ཡང་དེའི་ཚེ་སྒྲ་སྒྲོག་གི་ཆོས་རྒྱལ་ཨུཏྲ་ཡན་དང་ཨོ་རྒྱན་གྱི་ཨིན་དྲ་བྷུ་ཏི་དང་ཤམ་བྷ་ལའི་ཉི་མའི་འོད་ཡབ་སྲས་སོགས་ཀྱང་ཡོད་དོ།།

དེ་དག་གིས་བསྟན་པའི་བདག་པོ་དང་བསྟན་པ་ལ་ལེགས་པར་མཆོད་ཅིང་དེ་རྣམས་ཀྱི་རིང་ལ་སྟོན་པ་འཁོར་བཅས་ཀྱིས་བསྟན་འགྲོའི་དོན་ཇི་ལྟར་མཛད་ཚུལ་གོང་དུ་སྨོས་པ་ལས་ཤེས་ནུས་པས་འདིར་བརྗོད་མི་དགོས་ལ།

འདིར་སངས་རྒྱས་འདས་ཚུལ་བསྟན་པ་ནས་བཟུང་སྟེ་འཆད་པ་ལ་ཕྱིས་ཀྱི་རྒྱལ་རབས་ནི།

དེབ་སྔོན་དུ :—རྒྱ་གར་ན་བསྟན་པའི་སྦྱིན་བདག་མཛད་པའི་མྱ་ངན་མེད་ནི་སྔར་བཤད་པ་ལྟར་གྲགས་ཆེ་ལ། གཞན་གཅིག་ནས་གཅིག་ཏུ་བརྒྱུད་པའི་རྒྱ་གར་གྱི་རྒྱལ་རབས་ན་སུ་ལའང་ཡོད་པར་མ་མཐོང་ཟེར་ཡང་རྒྱ་གར་གྱི་ཡུལ་དབུས་དང་ཤར་ལྷོ་སོགས་རྒྱ་ཆེ་བས་བོད་ལྟ་བུའི་གནས་གཞི་ཆུང་བ་གཅིག་ཏུ་དབོན་ས་ཆུང་བ་རེ་བཟུང་ལྟར་མིན་པས་དབུས་སུ་མ་ཟད་རྒྱ་གར་ཤར་དང་ལྷོའི་རྒྱལ་རབས་ཀྱི་ཡི་གེ་འགའ་ཞིག་ཀྱང་མཐོང་བས་དེ་དག་དུའང་རྒྱལ་རབས་ཡོད་པར་མངོན་ལ། དབུས་ཀྱི་དེ་ནི།

ཏཱ་ར་ན་ཐའི་རྒྱ་གར་ཆོས་འབྱུང་དགོས་འདོད་ཀུན་འབྱུང་ལས :—

རྒྱལ་པོ་མཐོང་ལྡན་དགེ་བའི་བརྒྱུད། ལག་བཟང་གཞུ་བཟང་དཔང་ཆེན་དང་།
ཙ་མ་ཤ་སྐྱ་བཞི་ཡིན་ནོ།། མྱ་ངན་མེད་ཀྱི་བརྒྱུད་པ་ལ།
མྱ་ངན་བྲལ་དང་དཔའ་བོའི་སྡེ། དགའ་བོ་པད་མ་ཆེ་སྐྱ་བཞི།
ཙན་དྲའི་རིགས་ལས་བྱུང་བ་ནི། ཧ་རི་ཨཀྐ་ཛ་ཡ་དང་།
ནེ་མ་ཕ་ནི་བྷང་ས་དང་། སྡེ་མ་རྣམས་ལ་ཙནྡྲ་སྒྲར།

* རྒྱལ་ཁབ་ཏུ། † མཉན་ཡོད་དུ། ‡ འཆར་བྱེད། § གཏུམ་པོ་རབ་སྣང་།

དེ་ནས་ཙན་དྲ་ཀུཡ་ཏ་* དང་།
ཤློ་ཙན་དྲ་ཞེས་བྱའོ།།
ཐི་ག་མ་དང་ཀྲུ་མ་དང་།
གོ་པི་ལ་ཝི་ཏ་རྣམས་ལའང་།
སྙིང་པོ་ཤིག་ལེ་མི་བགྲང་ན།
དེ་ལས་དཔང་པོ་† ཟླ་བ་དང་།
ཆོས་§ ཀྱི་ཟླ་བ་ལས་|| ཟླ་བ།
དྲི་མེད་༢ ཟླ་བ་ཅེས་བྱ་བ།
དེ་སྙིང་ཟླ་བ་༣ སྲུས་པ་དང་།
ཙན་དྲ་བཅུ་ཞེས་རབ་ཏུ་གྲགས།
གོ་པོ་པཱ་ལ་དང་དེ་ཝ་པཱ་ལ།
མ་ཧི་མཧ་ཕྲི་ཥ་ཁ་དང་།
ཏ་སྟི་ཀྲ་མ་ཡཀ་ཥ་སྟི།
པཱ་ལའི་རིགས་ལ་བཅུ་བཞིའོ།
ཡཀ་ཥ་ཤྭ་ཙན་དྲ་སྐྱོང་།
བདེ་སྐྱོད་གོ་༡ འཕེལ་བྱེད་དང་།
སྲོག་པོ་མང་པོས་བཀུར་བ་དང་།
གཡོ་བ་གཡོ་བརྟན་ཐི་ཥ་ཏུ་དང་།
གསལ་བ་རབ་གསལ་སྡེ་ཆེན་དང་།
འདི་དག་ཐོར་བུར་བྱུང་བ་ཡིན།
ཞིང་སྐྱོང་བཟོད་པ་སྐྱོང་བ་རྣམས།
ལ་ལཱ་ཀྲ་ས་མ་ཏི་ཏ།
ལྷོ་ཡི་ཕྱོགས་སུ་བྱུང་བ་ནི།
དཀར་པོ་ཟླ་མཛེས་ས་ལའི་བཙོན།
ཡོངས་སྤྱོད་སྨྲ་བཟང་ཟླ་བའི་སྡེ།
བྲཧྨ་ཤྲུ་ཙ་གདོང་དྲུག་དང་།
གཙོ་བོ་དབང་ཆེན་ལྷ་རྒྱལ་པོ།།

སྙིང་པོ་ཤིག་ལེ་དེའི་ཚ་བོ།
ཧྣྭ་ཀཱུ་ཕྲི་ཀ་ཥ་དང་།
སི་ཧྣ་པཱུ་ལ་པེ་མ་ལ།
ཙན་དྲ་ཐ་མར་སྤུར་བར་བྱ།
ཙན་དྲའི་མིང་ཅན་བཅུ་དགུ་སྟེ།
རྒྱལ་བའི་‡ ཟླ་བ་ཞེས་བྱ་དང་།
འདུ་¶ ཞལ་འདོད་པའི་༡ ཟླ་བ་དང་།
ཙན་དྲ་བདུན་དུ་གྲགས་པ་ཡིན།
ཕྱོགས་སྐྱོལ་༤ རོལ་པའི་ཟླ་བ་༥ སྟེ།
པཱ་ལའི་རིགས་ལས་བྱུང་བ་ནི།
ར་ས་རྣམ་བ་ན་དང་།
ཧྲི་ཡ་ནེ་ཡ་ཨམྲ་དང་།
ཀུན་ལ་པཱ་ལ་ཐ་མར་སྤུར།
རྒྱལ་པོ་མེས་བྱིན་ཀ་ནི་ཥ་ཀ།
ཤྲཱི་ཧར་ཥ་དང་ཚུལ་དང་།
ཀ་ནི་ཀ་དང་ཏུ་རུཥ་ཀ་༦ །
སངས་རྒྱས་ཕྱོགས་དང་ཞབ་མོའི་ཕྱོགས།
སེང་གེ་ཧྲུར་ཤེ་སེང་གེ་ལྷ།
ཤཱཀྱ་སྟོབས་ཆེན་ཞེས་བྱའོ།།
མ་སུ་རཀྵི་ཏ་ན་ཀ།
པཱ་ལའི་གསེབ་ལ་ཐོར་བུར་བྱུང་།
ར་ཤི་ཀ་སྟེ་སེ་ན་བཞི།
ཀ་ལ་སོགས་པ་སྣ་ཚོགས་པར།
དབང་ཆེན་སྡེ་བྱེད་ཡིད་འོང་དང་།
བདེ་བྱེད་སེང་སྟག་བུ་ང་དང་།
རྒྱ་མཚོ་རབ་གཞོན་རྒྱལ་མཆོག་དང་།
སྣ་ཚོགས་བྲིས་པ་རབ་གདུང་ངོ།། །

ཞེས་པའི་སྡོམ་ཚྭར་བསྟན་པ་ལ་བྱ་བ་བྱས་པའི་ཆོས་རྒྱལ་མཛད་ལྡན་བརྒྱད་བཞི། མྱ་ངན་མེད་པའི་བརྒྱད་བཞི་དང་ཙན་དྲ་དགུ་འམ་བདུན་ནམ་བཅུ། པཱ་ལ་བཅུ་བཞི་དང་། སེ་ན་བརྒྱད་དང་། ཐོར་བུ་སྣ་ཚོགས་བྱུང་སྟེ་རྒྱལ་པོ་དེ་བདག་གི་ལོ་རྒྱུས་ནི་འོག་ཏུ་འབྱུང་བ་ལྟར་རོ།།

---

* སྲུས་པ། † ཨཔྲ། ‡ ཛ་ཡ། § རྣམ། || ཀརྨ། ¶ ཐེག་མ། ཐི་ག་མ། ༡ ཀ་མ། ༢ ཤི་མ་ལ། ༣ ཙར། ༤ གོ་པི། ༥ ལ་ཝི་ཏ། ༦ གར་ལོག།

གཉིས་པ་ལ་གསུམ་:—མཁས་གྲུབ་དང་སྦྱིན་བདག་འགའ་ཞིག་ལུང་གིས་ཟིན་ཚུལ་དང་། དེ་དག་སོགས་ཀྱིས་བསྟན་པ་ལ་བྱ་བ་མཛད་ཚུལ་དང་། གྲུབ་ཆེན་གྱི་བཞིར་གྲགས་པ་རྣམས་ཀྱིས་གྲུབ་པ་ཐོབ་ཚུལ་མགོ་སྨོས་ཙམ་བྱེད་པའོ།།

དང་པོ་ནི་:—འདུལ་ལུང་ཕྲན་ཚེགས་ལས་གཏད་རབས་བདུན་ལུང་བསྟན་པ་ནི་གྲགས་ཆེ་ལ། ཡང་། ང་འདས་ནས་ལོ་བརྒྱ་ན་ཉི་མ་གུང་པ་ཞེས་བྱ་བས་བསྟན་པ་འཛིན་* གོ། ཞེས་པ་དང་།

སྙིང་རྗེ་པད་དཀར་ལས་:—སྟོན་པ་འདས་ནས་བསྟན་པ་སུས་འཛིན་ཞུས་པའི་ལན་དུ། ཀུན་དགའ་བོ་དགེ་སློང་འོད་སྲུང་དང་ཁྱོད་གཉིས་ལོ་བཞི་བཅུ་ལྷག་ཙམ་དུ་ངའི་དམ་པའི་ཆོས་འཛིན་པར་འགྱུར་རོ།

གྲོང་ཁྱེར་བཅོམ་རླག་ན་རེ་སྒྲོ་དང་དངོས་ཆེ་ཞེས་པ་ན་ཀུན་དགའ་ར་བ་འདམ་བུ་ཅན་ཞེས་བྱ་བར་ཡུལ་སྨན་ཕ་ཞེས་བྱ་བའི་དགེ་སློང་འབྱུང་། ཡང་དེ་ཉིད་དུ་དགེ་སློང་དགའ་བ་ཅན་ཞེས་པ་འབྱུང་། རི་ཕྱུ་ཤེ་རི་དགེ་སློང་བཞི་ཁྲི་བཞི་སྟོང་དང་། གྲོང་ཁྱེར་སྐྱ་ནར་གྱི་བུར་ཀུན་དགའ་ར་བ་ལམ་ཞེས་བྱ་བར་དགེ་སློང་རྟ་སྒྲས་དང་། དེར་བྱ་གག་གི་ཀུན་དགའ་ར་བར་དགེ་སློང་བླ་མ་དང་། ཡུལ་ཡན་ལག་ཏུ་ལོ་ལོ་རི་དུས་སྟོན་ལ་དགྲ་བཅོམ་པ་ཁྲི་སུམ་སྟོང་དང་། གྲོང་ཁྱེར་གསེར་གྱི་བྲིར་དགེ་སློང་མཁས་པ་ཞེས་བྱ་བ་དང་ཡང་དག་པར་རྒྱལ་བ་ཅན་ཞེས་བྱ་བ་གཉིས་དང་། གྲོང་ཁྱེར་གནས་བཅས་སུ་དགེ་སློང་བརྟོན་འགྲུས་ཆེ་དང་། བྱང་ཕྱོགས་ཀྱི་བརྒྱུད་ཡུལ་གྲོམ་འཛིན་དུ་འོད་སྲུང་སྐྱེ་དགེ་སློང་དེ་དག་ཐམས་ཅད་རྫུ་འཕྲུལ་ཆེ་བ་མཐུ་ཆེ་བ་དབང་ཆེ་བར་གྲགས་པ་གསལ་བ་འཇིགས་པ་མེད་པ་མང་དུ་ཐོས་པ་འདུལ་བ་འཛིན་པ་མདོ་སྡེ་འཛིན་པ་མ་མོ་འཛིན་པ་ཡང་དག་པར་སྟོན་པ་འཛིན་དུ་འཇུག་པ་གཟེང་བསྟོད་པ་རབ་ཏུ་དགའ་བར་བྱེད་པས་ངའི་བསྟན་པ་རྒྱས་པར་བྱེད་དོ།།

བྱང་ཕྱོགས་ཀྱི་རྒྱུད་དུ་གྲོང་ཁྱེར་རྡོ་འཛེག་ཅེས་བྱ་བར་ཁྱིམ་བདག་རལ་པ་ཅན་ཞེས་པ་འབྱུང་བ་དེས་ངའི་ལུས་དང་ཉན་ཐོས་རྣམས་མཆོད་པར་འགྱུར་ཏེ་བསྐལ་པ་སྟོང་ནས་བསྐལ་པ་བཟང་བྱེད་ལ་བགོད་པ་ཆེན་པོས་ལེགས་པར་བརྒྱན་པའི་འཇིག་རྟེན་དུ་སངས་རྒྱས་ཀུན་དུ་སྣང་བ་ཞེས་བྱ་བར་འགྱུར་རོ།།

བྱང་ཕྱོགས་ན་ཤོ་བྲང་རྒྱས་ལྡན་དུ་བྲམ་ཟེ་དང་ཁྱིམ་པ་བསྟན་པ་ལ་དད་པ་མང་པོ་འབྱུང་། སྐྱེ་ཤི་ནས་དགའ་ལྡན་དུ་སྐྱེས་རབ་ཏུ་བྱུང་བ་ཕལ་ཆེར་ཆོས་བཞིན་མི་སྤྱོད་པས་ལོག་པར་ལྟུང་ངོ་།།

དེར་དགེ་བསྙེན་ཆོས་འཕེལ་ཞེས་བྱ་བ་རྫུ་འཕྲུལ་དང་ལྡན་པ་ཞིག་འབྱུང་ངོ་།། བྱང་ཕྱོགས་སུ་དགེ་སློང་འཚོ་བྱེད་ཅེས་བྱ་བ་ཐེག་ཆེན་པ་ཞིག་འབྱུང་། སྐྱེ་དེས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་མཆོད་རྟེན་ཞིག་པ་འཚོས་ཤིང་གསེར་གྱིས་བརྒྱན་པ་ལ་སོགས་བྱེད་ཅིང་བདེ་བ་ཅན་དུ་སྐྱེའོ།།

མཐའ་འཁོབ་ཀྱི་ཡུལ་ནགས་ཀྱི་ས་ན་རྒྱལ་པོའི་ཕོ་བྲང་ཞི་བར་རྒྱལ་པོ་སེང་སྦྱིན་ཞེས་བྱ་བས་སྐུ་གདུང་དང་ཉན་ཐོས་རྣམས་མཆོད་དེ་དེར་དགྲ་བཅོམ་པ་སུམ་སྟོང་ལྷག་ཙམ་འདུའོ།།

བྱང་ཕྱོགས་ཀྱི་རྒྱུད་ན་གྲོང་ཤིང་ཀུན་སྐྱེ་བ་ཞེས་བྱ་བར་ཆོམས་མཆེ་བ་ལ་མཆོད་པ་རྒྱ་ཆེན་པོ་བྱེད་ཅིང་དགེ་སློང་ཁྲིམས་ལྡན་མང་དུ་འབྱུང་། སྐྱེ་ཐམས་ཅད་ཐེག་པ་གསུམ་གྱིས་མྱ་ངན་ལས་འདའ་། སྐྱེ་དེ་རྣམས་ཀྱིས་ངའི་བསྟན་པ་རྒྱས་པར་བྱེད་པར་འགྱུར་གྱི་མྱ་ངན་མ་བྱེད། ཅེས་གསུངས་ལ།

* འདའ་ཁ།

ལང་ཀར་གཤེགས་པར་:—

ལྷོ་ཕྱོགས་བེ་དའི་ཡུལ་དུ་ནི། དགེ་སློང་དཔལ་ལྡན་ཆེད་གྲགས་པ།
དེ་མིང་ཀླུ་ཞེས་འབོད་པ་སྟེ། ཡོད་དང་མེད་པའི་ཕྱོགས་འཇིག་པ།
ང་ཡི་ཐེག་པ་འཇིག་རྟེན་དུ། བླ་མེད་ཐེག་ཆེན་རབ་བཤད་ནས།
རབ་ཏུ་དགའ་བའི་ས་བསྒྲུབས་ཏེ། བདེ་བ་ཅན་དུ་དེ་འགྲོའོ།། ཞེས་པ་དང་།

འཇམ་དཔལ་རྩ་རྒྱུད་ལས་:—

དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ང་འདས་ནས། ལོ་ནི་བཞི་བརྒྱ་ལོན་པ་ན།
དགེ་སློང་ཀླུ་ཞེས་དེ་འབོད་འབྱུང་། བསྟན་པ་ལ་ནི་དད་ཅིང་ཕན།
རབ་ཏུ་དགའ་བའི་ས་ཐོབ་པ། ལོ་ནི་དྲུག་བརྒྱ་དག་ཏུ་འཚོ།།
རིག་པ་མ་བྱ་ཆེན་མོ་ནི། བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་དེས་ཀྱང་འགྲུབ།
བསྟན་འཆོས་སྣ་ཚོགས་དོན་དང་ནི། དངོས་པོ་མེད་པའི་དོན་དེ་རིགས།
གང་ཚེ་ལུས་དེ་བོར་བ་ན། བདེ་བ་ཅན་དུ་སྐྱེ་བར་འགྱུར།
དེ་ནི་མཐར་གྱིས་སངས་རྒྱས་ཉིད། ངེས་པ་ཁོ་ནར་ཡང་དག་འཐོབ།

།ཅེས་ཀླུ་སྒྲུབ་དང་།

ཐོགས་མེད་ཅེས་བྱའི་དགེ་སློང་ནི། བསྟན་འཆོས་དེ་ཉིད་དོན་ལ་མཁས།
མདོ་སྡེ་ངེས་དོན་དྲངས་པའི་དོན། རྣམ་པ་མང་པོ་རབ་ཏུ་འབྱེད།
འཇིག་རྟེན་རིག་པ་སྟོན་བདག་ཉིད། གཞུང་འབྱེད་ངང་ཚུལ་ཅན་དུ་འགྱུར།
དེ་ཡིས་རིག་པ་གྲུབ་པ་ནི། ས་ལའི་བོ་ཉ་མོ་ཞེས་བརྗོད།
དེ་ཡི་སྔགས་ཀྱི་མཐུ་ཡིས་ནི། བློ་ནི་བཟང་པོ་སྐྱེ་བར་འགྱུར།
བསྟན་པ་ཡུན་རིང་གནས་བྱའི་ཕྱིར། མདོ་ཡི་དེ་ཉིད་དོན་བསྡུད་བྱེད།
ལོ་ནི་བརྒྱ་དང་ལྔ་བཅུར་འཚོ། དེ་ལུས་ཞིག་ནས་ལྷ་ཡུལ་འགྲོ།།
འཁོར་བ་རྣམས་སུ་འཁོར་བ་ན། ཡུན་རིང་བདེ་བ་རྗེས་མྱོང་ནས།
བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་མཐར་གྱིས་ཏེ། བྱང་ཆུབ་ཐོབ་པར་འགྱུར་བ་ཡིན།

ཞེས་སོགས་ཐོགས་མེད་ལུང་བསྟན་ལ། དེར། ང་ནི་མྱ་ངན་འདས་ནས་འོག་ཏུ། ལོ་ནི་དགུ་བརྒྱ་ལོན་པ་ན། ཞེས་ཟེར་བ་ནི་རྒྱུད་ན་མེད་ཀྱང་རྒྱའི་སློབ་དཔོན་རྫོགས་བསམ་གྱིས་དགོངས་འགྲེལ་གྱི་འགྲེལ་བར་བྲིས་པའོ།།

ཡང་—ཕྱི་མའི་དེ་ཚེ་དུས་དག་ཏུ། དགེ་སློང་དགྲ་བཅོམ་ཞེས་བྱ་བ།
དེ་ནི་སྔགས་དོན་བདག་ཉིད་ཅན། རྒྱ་ཤེས་དེ་བཞིན་མང་དུ་ཐོས།
གཏོད་ཕྱིན་སྔགས་ནི་རབ་བརྗོད་པས། དེ་ལ་བུམ་པ་བཟང་པོ་གྲུབ།
ཅེས་སོགས་ཀྱིས་དགྲ་བཅོམ་དང་། དེའི་བུམ་པའི་སྐོར་བ་དང་།
དགེ་སློང་མང་དུ་ཐོས་པ་ནི། དེ་ཡི་ཚེ་ན་འབྱུང་འགྱུར་བ།
མ་ཁོལ་ཞེས་ཀྱང་བྱ་བ་སྟེ། ང་ཉིད་ཀྱི་ནི་བསྟོད་བྱེད་པ།

ཧཱུྃ་ལྷར་ཡོན་ཏན་བཟང་པོ་ནི།
ཀུན་ནས་སེམས་ནི་རབ་དང་ཞིང་།
བསྒྲུབ་དཀའ་རྟགས་ནི་རབ་གྲུབ་ཅིང་།
ཡོན་ཏན་ལྡན་ཞིང་ཚུལ་ཁྲིམས་ལྡན།
ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་བྱང་ཆུབ་འཐོབ།
སྙན་པའི་གསུང་རབ་ས་སྙིང་དུ།
སྒོམ་བརྩོན་རྒྱལ་པོའི་ཚུལ་གྱིས་ནི།
དཔེར་ན་མ་ཁོལ་ཞེས་བྱ་དང་།
ཡི་གེ་མ་ཞེས་གཞོན་ནུ་ཞེས།
གླུ་བོས་ཞེས་ཀྱང་རྣམ་པར་གྲགས།
ཡི་གེ་ག་ཞེས་གཞོན་ནུ་ཞེས།
ཡི་གེ་ཡྻ་མིང་བདག་ཉིད་ཆེ།
སློ་ལྡན་ཡོན་ཏན་ཀུན་གྱིས་བཀུར།
རྒྱལ་པོ་སངས་རྒྱས་པ་ཡི་ཕྱོགས།
སྒོན་བརྩོན་ཡི་གེ་ཨ་ཞེས་གྲགས།
གྲོང་ཁྱེར་གནས་བཅས་གནས་པ་སྟེ།
དང་ཤིག་ཡི་གེ་ཨ་དགེ་སློང་།
སློ་ལྡན་ཚེ་ནི་དྲུག་ཅུར་འཚོ།
ཡི་གེ་ཧྲ* ཞེས་སྒོམ་བརྩོན་ཉིད།
ཕ་རོལ་རྒོལ་བ་བཟློག་ནས་ཀྱང་།
གཞན་ཡང་རབ་བྱུང་དམ་པ་ནི།
འཕགས་པ་མིན་ལ་འཕགས་པའི་† མིང་།
ཕ་རོལ་རྒོལ་བ་བཟློག་ནས་ནི།
དེ་དུས་འཇིགས་སུ་རུང་བ་ཡི།
ཡི་གེ་ང་‡ དང་ལ་དང་པོར།
ཡི་གེ་ར་§ དང་བ་དང་པོར།
སྙན་པའི་བསྟན་པ་གསལ་བྱེད་པ།
རྒྱལ་པོ་ནག་པོ་ཞེས་བྱ་བར།
མཆོད་རྟེན་ཀུན་དགའ་ར་བར་གནས།
སྙན་པའི་གཟུགས་བརྙན་ཐམས་ཅད་བརྟགས།
བྱེད་པར་འགྱུར་བར་ཐེ་ཚོམ་མེད།

ཧཱུྃ་ལྷ་བཞིན་དུ་བརྗོད་པར་འགྱུར།
སངས་རྒྱས་རྣམས་ཀྱི་བསྟན་པ་དང་།
འཇམ་པའི་དབྱངས་ཀྱི་དེ་བཞིན་ནོ།།
མང་དུ་ཐོས་ཤིང་ཆོས་ཀྱང་སྨྲ། ཞེས་པ་ནས།
ཅེས་པའི་བར་གྱིས་སྐུ་ཧི་ཊཱི་ཀྲ་དང་།
དུས་མཐར་འཇིག་རྟེན་ཉམས་པ་ན།
འབྱུང་བར་འགྱུར་བར་ཐེ་ཚོམ་མེད།
མི་རྟག་ཅེས་བྱར་རྣམ་པར་གྲགས།
དང་པོ་ཐ་མར་ཆོས་ལ་དགའ།
རིན་ཆེན་འབྱུང་ཞེས་བྱ་མིང་དང་།
ཡི་གེ་བ་ཞེས་ཆོས་སེམས་བྱེད།
སྙན་པའི་བསྟན་པ་གཅེས་འཛིན་བྱེད།
དང་པོ་ཡི་གེ་ལ་ཞེས་བསྟན།
སྙན་པའི་བསྟན་པ་གསལ་བར་བྱེད།
བྲམ་ཟེ་ལས་ནི་རབ་ཏུ་བྱུང་།
དེ་བཞིན་ཚེ་ནི་བརྒྱད་ཅུར་འཚོ།
ལྷོ་ཡི་ཕྱོགས་སུ་འབྱུང་བར་འགྱུར།
ཀ་ཤི་ཞེས་བྱའི་གྲོང་དུ་གནས།
ལྷོ་ཡི་ཕྱོགས་སུ་རྣམ་པར་བསྒྲགས།
དེ་བཞིན་སྒོམ་བརྩོན་རྟགས་ཀྱང་འགྲུབ།
སེང་ག་ལ་ཡི་གྲོང་ན་གནས།
སེང་ག་ལ་ཡི་གླིང་ན་གནས།
མུ་སྟེགས་རྣམས་ཀྱི་རྟགས་སུན་ཕྱུང་།
དུས་ཀྱི་མཐའ་ལ་འབྱུང་བར་འགྱུར།
སྒོམ་བརྩོན་གང་ཞིག་རབ་གསུངས་དང་།
དགེ་སློང་གང་ཞིག་རབ་འབྱུང་གསུངས།
འབྱུང་བར་འགྱུར་བ་ཐེ་ཚོམ་མེད།
ཡི་གེ་མ་ཞེས་སྒོམ་བརྩོན་འབྱུང་།
རྡིང་དང་ཁྲོན་པའམ་ཐམས་ཅད་དུ།
གཟིངས་དང་ཟམ་པ་ཉིད་རྣམས་ནི།
མཆོད་ཀྱིས་ཕྱུས་ཞིག་མཐོ་རིས་འགྲོ།

---

* ཆོས་གྲགས། † འཕགས་ལྷ་འམ། ‡ ཉམ་ཁབ་སེ་ན་འམ། § ར་ཧུ་ལ།

དེ་ནས་ཡི་གེ་ས་དང་ཀ།
དེ་བཞིན་ཡི་གེ་ར་དང་ཛ།
དང་པོར་ཡི་གེ་བ་དང་ཉི།
སྦྱིན་བྱེད་སྦྱིན་པར་བྱེད་པ་ཉིད།
ཚོང་པ་ཊོན་དང་སྨན་པ་ཊོན།
ཡི་གེ་བ་ཞེས་སྡོམ་བརྗོད་བསྒྲགས།
དང་པོ་ཡི་གེ་བ་གྲགས་དང་།
བློ་ལྡན་དང་པོར་ཡི་གེ་མ།
རྣམ་པ་དུ་མར་སྡོམ་བརྗོད་གསུངས།
སྡོམ་བརྗོད་ཐམས་ཅད་བསྒྲགས་པ་ཡང་།
བྲམ་ཟེ་ཚེས་ཀྱི་ངང་ཚུལ་ཅན།
རྟགས་དང་རྒྱུད་ལ་མངོན་བརྗོད་པས།
དེ་ཚེ་མི་བཟད་དུས་ངག་ཏུ།
ཡི་གེ་བ་ཞེས་བྲམ་ཟེ་མཆོག།
དེ་འདིར་ས་རྣམས་མ་ལུས་པར།
མཚོ་གསུམ་ས་ཡི་མཐར་ཐུག་པར།
གང་ཕྱིར་དང་པོ་གཙོ་བོའི་ཚིག།
གཞོན་ནུས་ཡོངས་སུ་གསུངས་གྱུར་པ།
ཚེ་ག་རབ་འབྱམས་འདི་དག་ལས།
རྒྱལ་དང་ལེགས་པར་རྒྱལ་བ་དང་།
རིགས་ལྡན་ཚེ་དང་ལྡན་པ་དང་།
སྔང་ཏི་སྔང་ཏི་བཟང་པོ་དང་།
ར་སྐ་པ་དང་དམངས་རིགས་དང་།
གཞོན་ནུ་འདི་ཡི་བཟླས་པ་ལ།
དེ་དག་ཀུན་ཀྱང་བཟང་པོ་སྟེ།
དེ་ཡོག་རྣམ་པར་གྲགས་པ་ནི།
གྲོང་ཁྱེར་མི་རྟག་ཅེས་བྱ་བར།
དེ་འོག་རྣམ་པར་གྲགས་པ་ནི།
ཆོས་དོན་དགེ་བ་ལྡན་བདག་ཉིད།
དེ་འོག་རྣམ་པར་གྲགས་པ་ནི།
དེ་ནས་མཐར་ནི་དང་ཡིག་ཤ།
དེ་འོག་རྣམ་པར་གྲགས་པ་ནི།
ཡི་གེ་དང་པོ་བ་བརྟན་པ།
མཆོད་རྟེན་ཀུན་དགའ་རབ་ཏུ་གནས།

དང་པོ་དག་ཏུ་བརྡད་པ་དང་།
དང་པོ་དག་ཏུ་རབ་བརྗོད་དང་།
ལེགས་བཞིན་ལེགས་ཏེ་བདེ་ཞེས་བསྟན།
གཞན་གྱི་གྲུབ་མཐའ་སུན་བྱེད་པ།
གཉིས་ཀ་སྦྱིན་བྱེད་སྣ་ཚོགས་བྱེད།
དེ་ལས་གཞན་པ་དང་ཡིག་ར།
སྟོན་པའི་གཟུགས་བརྙན་དོན་ཡང་བྱེད།
དེ་བཞིན་སྡོམ་བརྗོད་དད་པ་འབྱུང་།
དེ་ཚེ་མཐའ་ཡས་འབྱུང་བར་འགྱུར།
ནས། གྲགས་པ་འཛིན་པར་ཞེས་པར་བྱ།
དེ་ནི་རབ་ཏུ་བརྗོད་པར་བྱ།
རྒྱལ་པོའི་ལུགས་ལ་ཉེ་བར་གནས།
འཇིག་རྟེན་ཀུན་ལ་འབྱུང་བར་འགྱུར།
ཕྱུག་ཅིང་རིག་བྱེད་ཕ་རོལ་ཕྱིན།
རྗོད་པའི་ཕྱིར་ནི་རབ་ཏུ་རྒྱུ།
ཕ་རོལ་སྨྲ་སྨིགས་རྩོད་ལ་དགའ།
སེམས་ཅན་རྣམས་ལ་ཕན་འདོད་པས།
ཡི་གེ་དྲུག་པའི་རྟགས་ཀྱང་བློས།
དེས་ནི་དེ་ཕན་དེ་ལ་བསྟན།
གྲགས་ལྡན་དགེ་བ་དེ་ལས་གཞན།
བརྗོད་ལྡན་ལེགས་པར་ཁྲབ་འཇུག་དང་།
དེ་བཞིན་གྲུབ་དང་ལེགས་བྲལ་དང་།
དེ་བཞིན་ཀཱ་ཤེར་སྐྱེས་པ་གཞན།
ཐམས་ཅད་ཀུན་ཡང་འབྱུང་བར་འགྱུར།
བློ་ལྡན་མང་དུ་ཐོས་པ་ཡིན། ཞེས་པ་དང་།
བྲམ་ཟེ་ངང་པོའི་ཡི་གེ་གི།
དེ་ནི་ཁྲོ་བོ་གྲུབ་པར་འགྱུར། ཞེས་དང་།
བྲམ་ཟེ་ཡི་གེ་དང་པོ་ཨ།
བདེན་པར་སྨྲ་ཞིང་དབང་པོ་ཐུལ། ཞེས་དང་།
བྲམ་ཟེ་ཆོས་དོན་སེམས་བྱེད་ལ།
མ་ལའི་ཡུལ་དུ་དེ་ནི་འབྱུང་། ཞེས་དང་།
ཀློ་ཡི་རྒྱུགས་སུ་བྲམ་ཟེ་ནི།
སྟོན་པའི་བསྟན་ལ་དེ་གཙོ་བྱེད།
སྟོན་པའི་གཟུགས་བརྙན་ཡིད་འོང་གིས།

ས་ནི་རྒྱ་མཚོ་གཉིས་* མཐར་ཐུག། ཐམས་ཅད་ཀྱི་ནི་རྒྱན་དུ་གྱུར།
དེ་ཐོག་རྣམ་པར་གྲགས་པ་ནི། གྲམ་ཟེ་གཙོ་བོ་ནོར་ཆེན་ལྡན།
དང་པོ་ཡི་གེ་ན་ཞེས་པ། ལྷོ་ཡི་ཕྱོགས་སུ་ཡང་དག་བརྟེན།
བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་རྟགས་བཟློས་ལྡན། ངེས་པར་བྱང་ཆུབ་གཞོལ་བར་འགྱུར།
དབུས་ཀྱི་ཡུལ་དུ་བསྟན་པ་ནི། གྲམ་ཟེ་གང་བ་བཟང་ཞེས་པ།
འདུལ་བ་དང་ནི་ཚུལ་བཟང་ཉིད། གང་བ་བཙམ་བརྟག་ཉིད་དུ་གནས།
དང་ཡིག་ཧྲ་ནི་ནོར་གྱི་སྡུན། རྒྱལ་པོ་རྣམས་ཀྱིས་བརྟགས་མཆོད་བྱེད།
གྲམ་ཟེ་འདི་དག་བསྟན་པ་ནི། སྟོན་པའི་བསྟན་པ་མཆོད་བྱེད་པའོ།།
ཞེས་པ་དང་། ཤར་ཕྱོགས་རྒྱ་མཚོར་བརྟེན་ནས་ནི།
དེ་འདིར་འགྲོག་གི་མཐར་ཐུག་པར། སློ་ལྡན་ལོ་ཧི་ཏ་ལས་གཞན།
བྱང་དུ་དེ་བཞིན་ཁ་བ་ཅན་†། རྒྱབ་ཏུ་ཀ་ཤི་ཉམས་དགའི་གྲོང་།
རྩ་མོ་ཞེས་བྱའི་གྲོང་དེ་བཞིན། འདི་ཡི་ནང་དུ་རྒྱལ་པོ་ནི།
སྟོན་པའི་བསྟན་པ་གསལ་བྱེད་པ། དེ་ནི་སེང་གེ་ལྷ་ཞེས་བྱ།

ཞེས་སོགས་ཀྱིས་རྟགས་ལ་སྨྲོད་པའི་མཁས་པ་དང་རྒྱལ་པོའང་ལུང་བསྟན་ཅིང་། གཞན་ཡང་སྟོན་པ་འདས་ནས་ལོ་བརྒྱ་ན་གྲོང་ཁྱེར་མེ་ཏོག་ཅན་དུ་རྒྱལ་པོ་མྱ་ངན་མེད་བྱུང་སྐྱེ་ལོ་བརྒྱ་ལྔ་བཅུར་འཚོ་ཞིང་ལོ་བརྒྱད་ཅུ་རྩ་བདུན་དུ་མཆོད་རྟེན་ལ་མཆོད་པར་བྱེད་དོ།།

དེ་ནས་རྒྱལ་པོ་མྱ་ངན་ཞེས་པ་ལོ་བདུན་ཅུ་རྩ་དྲུག་ཏུ་མཆོད་རྟེན་མཆོད་དོ།།

དེ་ནས་རྒྱལ་པོ་དཔའ་བོའི་སྡེ་ལོ་བདུན་ཅུར་རྒྱལ་སྲིད་བྱེད་དོ།།

དེ་ནས་རྒྱལཔོ་དགའ་བོ་ལོ་ལྔ་བཅུ་རྩ་དྲུག་རྒྱལ་སྲིད་བྱེད་ཅིང་དེའི་གྲོགས་པོ་བྲམ་ཟེ་པ་ནི་ཡིན་ནོ།།

དེ་ནས་རྒྱལ་པོ་ཟླ་བ་སྦས་པ་འབྱུང་། དེ་ནས་དེའི་བུ་སྙིང་པོ་ཤིག་ལེ་ཞེས་བྱ་བས་ལོ་བདུན་ཅུར་རྒྱལ་སྲིད་བྱེད། དེའི་བློན་པོ་ཙ་ན་ཀ་སྐྱེ་དམྱལ་བར་འགྲོ།། དགེ་སློང་དགའ་བོའི་ཐོག་ཏུ་ཙན་དན་སྐྱོངས་ཞེས་པ་ལོ་སུམ་བརྒྱར་འཚོ་བ་འབྱུང་། དེ་ནས་རྒྱལ་པོ་བཙུན་པ་ཞེས་པས་ཤར་ཕྱོགས་ནས་ཁ་ཆེའི་བར་གྱི་ལྷ་ཁང་མཆོད་རྟེན་རྣམས་བསྲེག་བཙུན་པ་རྣམས་གསོད་པར་བྱེད་པ་འབྱུང་། དེའི་འོག་ཏུ་རྒྱལ་པོ་སངས་རྒྱས་ཕྱོགས་ཞེས་པ་འབྱུང་། དེ་ནས་རྒྱལ་པོ་ཐམས་ཅད་མཛོད་དགའ་ཞེས་པ་ལོ་སུམ་བརྒྱ་ཐུབ་པ་ཞིག་འབྱུང་། དེའི་བུ་རྒྱལ་པོ་ཟབ་མོའི་ཕྱོགས་ཞེས་པ་ལྔ་ལེན་དུ་འབྱུང་། གངས་རིའི་ནང་བྱང་ཕྱོགས་ལྷ་ལྡན་གྱི་ཡུལ་དུ་རྒྱལ་པོ་མིའི་ལྷ་ཞེས་པ་བརྒྱད་ཅུར་ཐུབ་པ་ཞིག་འབྱུང་། རྒྱའི་ཡུལ་དུ་རྒྱལ་པོ་དབྱིག་གི་སྙིང་པོ་ཞེས་པ་ལོ་བརྒྱ་ལྔ་བཅུ་ཐུབ་པ་དེའི་ཡུལ་དུ།

བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔལ་དཔའ་བོ་ཆེ། འཇམ་པའི་དབྱངས་ནི་འོད་ཆེན་པོ།།
མཛོད་སུམ་དེ་ཡི་ཡུལ་དག་ན། བྱིས་པའི་གཟུགས་ཀྱིས་བཞུགས་པ་ཡིན།

བྱང་ཕྱོགས་སུ་རྒྱལ་པོ་དུ་རུཥྐ་ཞེས་པ་ལོ་སུམ་བརྒྱ་ཐུབ་པ་འབྱུང་། དེ་ནས་དུ་རུཥྐ་མང་པོས་བཀུར་བ་ཞེས་པ་ལོ་ཉིས་བརྒྱ་ཐུབ་པ་འབྱུང་། ནུབ་ཕྱོགས་འཕགས་རྒྱལ་གྱི་ཕ་རོལ་ལ་ངའི་ཡུལ་དུ་རྒྱལ་པོ་ངང་ཚུལ་ཞེས་པ་ལོ་

* འདི་གཉིས་ལ་ལས་དབྱིག་གཉེན་ཕྱོགས་གླང་ཟེར་ཡང་མིན། † ལ་ལས་འདི་ལ་ཚན་ཟེར་ཡང་རྒྱལ་པོ།།

སུམ་བརྒྱར་རྒྱལ་སྲིད་བྱེད། དེ་ནས་རྒྱལ་པོ་གཡོ་བ་ཞེས་པས་ལོ་ལྔ་བཅུ་རྩ་ལྔ་དང་ཟླ་བ་ལྔར་སྲུབ་པ་འབྱུང་བར་གསུངས་ཤིང་། དེ་དག་ཕལ་ཆེར་བྱང་ཆུབ་ཐོབ་པར་ལུང་བསྟན་སོགས་མང་ངོ་།།

མགོན་པོ་མངོན་འབྱུང་གི་རྒྱུད་ལས་ཀྱང་། ཉ་བ་ཞིག་ཉ་ཡིས་ཟོས་ནས་ཤི་བ་དང་རྣལ་འབྱོར་པ་དྷཱ་རི་ཀ་པ་ཞེས་པར་གྱུར་ནས་རིས་ཆུ་བོ་གང་གཱ་ལ་ཆང་འཐུངས་པ་ཆུ་ཚོད་གཅིག་ན་ཡུལ་བ་ད་ཏ་ཞེས་པར་འགྱུར་རོ།།

དེའི་སྟགས་ཀྱི་འབྲས་བུ་མཁའ་འགྲོ་མ་འཆིང་ངོ་།། ཞེས་པ་དང་། ཡུལ་ཨོ་རི་བི་ཤ་དེར་སྐྱེས་བུ་བརྩོན་འགྲུས་ཆེན་པོའི་སྦྱོར་བ་དང་ལྡན་པ་ར་མ་མིང་བཀའ་དང་མཚུངས་པ་སྦྱི་ཚན་དང་པོའི་ཀ་ལ་དབྱངས་ཡིག་དང་པོའི་བརྒྱན་པ་སྦྱི་ཚན་བདུན་པའི་བཞི་པ་ཙུང་ཟད་ན་ལ་ཞོན་པའི་མིང་ཅན་རྣལ་འབྱོར་དབང་པོའི་གཅིག་པོ་འདིས་དངོས་གྲུབ་ཆེན་པོ་བརྒྱད་ཐོབ་པར་འགྱུར་ངོ་།། ཞེས་པ་ཀ་ཤྲཱ་པ་སྣ་ནག་པོ་སྤྱོད་པ་ལུང་བསྟན་པ་དང་།

ཡང་དེའི་སློབ་མ་རྣལ་འབྱོར་པ་དྲུག་གིས་ལུས་དངོས་པོ་སྤྲངས་པའི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཐོབ་པར་འགྱུར་རོ།། ཞེས་པ་དང་། པཎྜི་ཏ་རྣམས་ཀྱི་གཙོ་བོར་གྱུར་པ་ཆོས་ཀྱི་གྲགས་པ་ཞེས་པར་གྲགས་པ་འདི་དང་སྐྱེས་བུ་དྲུག་བརྟན་པ་ལ་ཕན་པ་ཚངས་པར་སྤྱོད་པ་ལ་གནས་པ་རྣམས་ཀྱིས་གྲུབ་པ་ཐོབ་བོ།།

ཕྱི་ནས་མ་ཏི་ལ་དང་སམ་ག་ར་དང་ན་བ་སྒོ་ཁ་དང་ས་ཏེ་བྲ་ཀར་ཁ་ཞེས་པའི་མིང་ཅན་ཡོངས་སུ་སྐྱོང་བ་རྣམས་ལོ་བཅུ་གསུམ་གྱིས་གྲུབ་པ་ཐོབ་བར་འགྱུར་རོ།། ཞེས་དང་།

དེའི་ལྷོ་ཕྱོགས་སུ་གྲོང་ཁྱེར་ཨ་ཛར་ཡོ་གི་ནི་ཞེས་པ་འབྱུང་སྔ་དངོས་གླུ་སྒྲུབ་ཅེས་བྱ་བའི་རྣལ་འབྱོར་པས་ཤི་བརྟེན་ལ་རྟེན་པ་གོ་བ་ལ་ཞེས་པ་ལ་རྒྱལ་པོ་བྱིན་པས་བུ་ཤི་ནས་པས་ཏ་ནའི་ཚ་བོ་ལ་སོགས་པའི་རྒྱལ་པོ་འབྱུང་ངོ་།། ཞེས་སོ།།

དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོའི་རྒྱུད་ཕྱི་མ་ལས་:—

དགེ་སློང་ཀླུ་སྒྲུབ་ཅེས་བྱ་མ་ལུས་ཡོན་ཏན་འབྱུང་ཁུངས་སེམས་ཅན་ཀུན་ལ་ཕན་འདོགས་པ།
སློབ་དཔོན་བློ་བརྟན་ཞེས་བྱ་གཙོད་བྱེད་ཚེ་ཡི་གྲུབ་པ་སྟོང་ཕྲག་བཅུ་དང་བཅས་པ་རྣམས། ཞེས་བྱ་བ་དང་།
དགེ་བཅུའི་ལམ་གྱིས་གྲུབ་པར་གྱུར་པ་འཕགས་པ་ལྷ་དང་ལྭ་བའི་ན་བཟའི་རྟ་དབྱངས་དང་།
ཕྱོགས་ཀྱི་གླང་པོ་གཞན་ལ་ཕན་པའི་བསམ་པ་བླ་བ་པད་མ་པད་མའི་སྒྱུ་གུ་ཞེས།
མ་འགོངས་བྲ་ས་ལ་ཡི་རྟོགས་པའི་རྒྱལ་པོ་མ་ལུས་ནག་པོ་རྒྱལ་པོ་ཨིན་དྲ་བྷཱུ་ཏི་དང་། ཞེས་དང་།
ཡེ་ཤེས་མིང་ཅན་ཪྻ་ཛྫ་དྲིལ་བུ་ལག་ཛྷཾ་དག་ཀྱང་དེ་བཞིན་ཐོད་པར་ཆང་འཐུང་ཞིང་།
ཁ་ཎྜི་ཀ་དང་དུས་པའི་རྒྱན་ཆ་ཆང་སྟོད་ཅང་ཏེའུ་སྣར་བ་ནག་པོའི་མིང་ཅན་ནོ།།

ཞེས་སོགས་གྲུབ་ཅན་རྣལ་འབྱོར་པ་ལུང་བསྟན་པ་དང་། གཞན་ཡང་བསྟན་དགྲ་དང་བསྟན་འཛིན་གྱིས་ལུང་བསྟན་སྐོར་མདོ་རྒྱུད་ན་མང་ཡང་འདིར་ཡི་གེ་མང་དོགས་ནས་དེ་ཙམ་བྲིས་པའོ།།

གཉིས་པ་དེ་དག་སོགས་ཀྱིས་བསྟན་པ་ལ་བྱ་བ་མཛད་ཚུལ་བཤད་པ་ལ། ཕྱིར་འཕགས་ཡུལ་ཆོས་ཀྱི་འབྱུང་གནས་ཡིན་པས་མཁས་གྲུབ་མཐའ་ཡས་པ་ཞིག་བྱོན་ཀྱང་རྒྱ་བོད་གཉིས་ཀར་གྲགས་ཆེ་བ་རྣམས་ནི།

ཏ་ར་ན་ཐ་ས:—

ལྷོ་ཡི་ཕྱོགས་སུ་བྲམ་ཟེ་ནི། སློབས་ཀྱི་བཤེས་གཉེན་ཀླུ་ཡི་རྟག།
འཕེལ་བའི་གླིང་བ་ཞེས་པ་འབྱུང་། གག་ག་རི་དང་གཞོན་ནུ་དགའ།

བློ་གཞོན་བཟང་པོའི་ཀུན་དགའ་དང་། སྤྲིན་བཟང་ལང་ཀ་དེ་ལྟ་དང་།
བ་རུ་ཙ་ཚེ་དབུ་མའི་བློ།། རྫོན་གྱི་སློབ་དཔོན་ཚེ་རྣམས་སོ།།
རྒྱལ་བ་སྟོན་པའི་གཏད་རབས་ནི། ཡོངས་སུ་གྲགས་པ་རྣམ་པ་བདུན།
ཉི་མ་ཀུང་པ་བསྟན་པས་བརྒྱད། བླ་མ་གྲགས་པ་བསོས་ཕྲིན་དང་།
འོད་སྲུངས་ཡུལ་བསྟན་སྲ་ཆེན་པོ། གཏོང་བ་ཆེན་པོ་དགའ་བ་ཅན།
ཆོས་ཀྱི་ཚོང་དཔོན་ཏྲི་བས་ཅན་དང་། ཧ་སྲས་ནན་ཏ་ཞེས་པ་རྣམས།
བསྟན་པ་སྐྱོང་བའི་དགྲ་བཅོམ་མོ།། བླ་མ་འོད་སྲུངས་མང་སྟོན་དང་།
ས་སྟོན་ཆོས་བསྲུང་ཚར་བཟང་འཕེབས། གནས་མ་བུ་དང་གོས་དམར་དང་།
མང་ཐོས་ཆོས་མཆོག་བསྲུང་བ་པ། ཡང་དག་རྒྱལ་བ་གནས་བརྟན་དང་།
ཆོས་སྐྱོབ་དབྱིག་བཤེས་དབྱངས་སྒྲོག་དང་། དཔལ་ལེན་སངས་རྒྱས་ལྷ་དང་ནི།
གཞོན་ནུ་ལེན་དང་ཤིཙུ་བྲུང་དང་། ཀུན་ལ་དགའ་དང་དགེ་བྱེད་དང་།
དགེ་འདུན་འཕེལ་དང་བསམ་རྫོགས་ཏེ། བརྩོན་པ་ཆེན་པོ་སྦྱི་རྣམས་སོ།།
རྒྱལ་བ་ལེགས་རྒྱལ་དགེ་བ་དང་། གྲུབ་པ་རིགས་མེད་ར་སྨ་པ།
གྲགས་ལྡན་པ་ནི་མཁས་པ་དང་། བཟང་པོ་མཆོག་སྲིད་སུ་ཏྲ་དང་།
རིགས་ལྡན་ཐོ་བཙུན་བདེ་བྱེད་དང་། ཆོས་ལྡན་བཅོམ་ལྡན་ཁྲབ་འཇུག་བཟང་།
སྲུང་ཏྲི་སུ་སྲ་མ་ཧུ་དང་། མཆོག་སྲིད་གཉིས་པ་གསལ་ལྡན་སྐྱེ།
ཙ་ན་ཀ་དང་ནོར་གྱི་མིག ཤང་ཀུ་ཕུར་བུ་མཁྲི་ཀ།
སྦྲ་སྲུ་ན་ག་བཟང་པོ་བསྐྱངས། གང་བ་གང་བ་བཟང་པོ་སྐྱེ།
བསྟན་ལ་བྱ་བ་བྱས་པ་ཡི། བྲམ་ཟེ་ཆེན་པོ་སྦྱི་རྣམས་སོ།
ཐེག་ཆེན་སྟོན་པའི་སློབ་དཔོན་ནི། ཕལ་ཆེར་ཤིན་ཏུ་གྲགས་ཆེ་བས། ཞེས་དང་།

འཛམ་གླིང་རྒྱན་དྲུག་ཡོངས་སུ་གྲགས་པ་ཉིད། དཔའ་བོ་སློ་གཙན་འཛིན་དང་ཡོན་ཏན་འོད།།
ཆོས་སྐྱོང་རྣམས་ལ་ཆེན་པོ་བཞི་ཞེས་གྲགས། ཞི་བ་ལྷ་དང་ཙན་དྲ་གོ་མི་ལ།
སྨད་བྱུང་སློབ་དཔོན་གཉིས་ཞེས་མཁས་རྣམས་སྒྲོགས། མཆོག་གཉིས་ཀྱུ་གར་ཡུལ་དུ་གྲགས་པ་མེད།
རྒྱན་དྲུག་མཆོག་གཉིས་ཅེས་བྱར་བོད་ཀྱིས་བཏགས། ཡེ་ཤེས་ཞབས་དང་མར་མེ་མཛད་བཟང་པོ།།
ལཀྵ་རྒྱལ་བཟང་དཔལ་འཛིན་ཤྲ་ལྷ་ཤྲ། སྐལ་ལྡན་གྲགས་པ་ཝི་ལ་བརྡ་དང་།
མི་ཐུབ་ཟླ་བ་དམ་ཚོགས་རྡོ་རྗེ་དང་། དེ་བཞིན་གཤེགས་བསྲུང་བྱང་ཆུབ་བཟང་པོ་དང་།
པད་མ་བསྲུང་བ་ཞེས་བྱ་བཅུ་གཉིས་སོ།། རྣམ་གཉེན་ཚུལ་གྱི་ཐུགས་པའི་སློབ་དཔོན་ཡིན།
དེ་ནས་མཁས་པ་སྒོ་དྲུག་ལ་སོགས་དང་། གསང་སྔགས་སློབ་དཔོན་རྣམ་པ་སྣ་ཚོགས་བྱོན།།

ཞེས་པ་ལྟར་རོ།། དེ་འདྲའི་གཏད་རབས་བདུན་ནས་ཁ་ཆེ་པཎ་ཆེན་ཤཱཀྱ་ཤྲཱི་སོགས་ཀྱི་བར་གྱི་མཁས་གྲུབ་རྣམས་ཀྱིས་རྒྱལ་པོ་སོ་སོའི་རིང་ལ་འཆད་རྩོད་རྩོམ་གསུམ་དང་བཤད་སྒྲུབ་གཉིས་ཀྱི་སྒོ་ནས་འཕགས་ཡུལ་དུ་བསྟན་པ་ལ་བྱ་བ་བྱས་ཚུལ་དངོས་ཙུང་ཟད་བརྗོད་པ་ལ།

ནོག་མར་རྒྱ་གར་གྱི་དགོན་པ་ས་ཚུ་གྲོང་ཁྱེར་སོགས་གང་དང་གང་དུ་ཡོད་པ་ཤེས་ན་བསྟན་པ་བསྟན་འཛིན་གང་དུ་བྱུང་བ་ཤེས་སླ་བས་རགས་ཙམ་སྨོས་ན།

།འཛམ་གླིང་གི་ཡུལ་སྤྱི་ཡི་གནས་ཚུལ་ནི།

ཉི་རབ་ཕྱོགས་ཀྱི་བྱང་མཐའ་འཛམ་བུའི་ལྗོན་པ་ནས་ལྷོ་ཡི་རྒྱ་མཚོའི་བར་དུ་རིམ་པར་ཚ་མིག་སྣོད་གི་ཆུ་སྐྱེ་དང་ཤམ་བྷ་ལ་དང་ཙོང་ལ་རིང་མོ་དང་གངས་ཏི་སེ་མཚོ་མ་དྲོས་པ་དང་བལ་ཡུལ་དང་། རྒྱ་གར་དང་། རི་བོ་འཕགས་བྱེད་དང་རྒྱ་མཚོར་རྣ་ན་ཤྲིའི་གླིང་སྲན་དང་དཔལ་གྱི་རིར་འབྲས་སྤུངས་དང་རི་བོ་ཏ་ལ་ཡོད། རྒྱ་གར་ནུབ་ཛམ་གླིང་འདིའི་ལྷོ་ན་ཡོད་ཀྱང་སྟོན་པས་ཆོས་གསུངས་ཏེ་ཐུབ་བསྟན་ནོག་མར་དར་བས་ཆོས་ཀྱི་དབང་དུ་བཏང་ནས་དབུས་སུ་བཞག་པའི་ཤར་དུ་ཨི་འཛིང་དང་རྒྱ་ནག་ཆེ་ཆུང་དང་།

ནུབ་ཏུ་ཨོ་རྒྱན་* ཨོ་ཊི་ཡ་ན་བྲུར་ཚག་དང་། །བྱང་ཤར་དུ་བོད་དང་ཧོར་ཡུལ་ཆེན་པོ་དང་། ཁུ་གསུམ། ནུབ་བྱང་དུ་ལྷགས་སྒོ་རིང་མོ་དང་ཀཱ་ཤྨཱི་རི་དང་བུ་མོ་གཡོན་རུའི་ཡུལ་སོགས་དང་། ཤར་ལྷོ་ནས་ནུབ་ཀྱི་བར་གྱི་རྒྱ་མཚོར་གླིང་ཕྲན་རྣམས་དང་། ནུབ་བྱང་ནས་བྱང་ཤར་བར་གྱི་རྒྱལ་མཐར་ནོ་ཀར་ཏ་ཟྀག་ཏུ་རུཥྐ་སོག་པོ་ཧོ་ཐོན་ཨོ་རོ་སུ་སོགས་མཐའ་འཁོབ་པ་ལོངས་སྤྱོད་ལྡན་པས་བསྐོར་བ་ཡོད་དོ།།

ཁྱད་པར་རྒྱ་གར་དུ་ཧི་མ་ནས་བྱུང་བའི་ཆུ་ཀླུང་ཆེན་པོ་གངྒཱའི་བྱང་ན་ཆུ་བོ་ཡ་མུ་ན་དང་། ནི་རཉྫ་ནཱ་གངྒཱ་ལ་མ་ག་དྷ་ནས་འདྲེས་ཏེ་དེའི་ཤར་བརྒྱུད་དེ་ཤར་ལྷོ་ཡི་དང་སི་ཏཱའི་མཇུག་ལོ་ཧི་ཏཱའི་མཇུག་པདྨ་དང་འདྲེས་ནས་ནུབ་ཀྱི་དང་སིན་དྷུ་ལྷོ་ནུབ་ཀྱི་རྒྱ་མཚོར་འབབ་ཟེར་ལ། ཡང་གནས་ཉེར་བཞིའི་ནང་ཚན་གྱི་ཧི་མ་ཀ་ནི་ཞེས་པ་གངྒཱ་སིན་དྷུ་གསུམ་འདུས་ལ་བཤད་པའང་སྣང་། ཤར་ནི་འོག་ཏུ་ཙ་གག་གི་ཀུན་དགའ་ར་བ། བྱང་དུ་གར་མཁན་མཆོག ཤར་དུས་ན་ལེན་དྲ། ལྷོར་གོང་ཀུའི་ཙེ་བྲག་ཀཉྩི་ར་རྒྱལ་དབང་གཙུག་ནོར་ཆོས་གྲགས་ཀྱི་ཡིན། ནུབ་བྱང་བཙོམ་ལྡན་ཏུ་འདམ་སྐྱ་ཅན་གྱི་ལྷ་ཁང་ཡོད། ཆོས་གྲགས་ཀྱི་གནས་གཅིག་ནི་ཏམ་བུ་ལ་ལྷོ།། སངས་བསྐུངས་ཀྱི་ལྷོ་ཡི་སོ་སོར་རཀྵ་ཏ། དབུས་མ་ག་དྷའི་ཆར་གཏོགས་སུ་རྡོ་རྗེ་གདན་ན་ལེན་དྲ་ཨོ་ཏནྟ་པུ་རི་ཝི་ཀྲ་མ་ལ་ཤཱི་ལ་སོགས་དགོན་ཆེན་རྣམས་དང་།

འདུལ་བ་མི་རྟག་ཁྲིང་རྒྱུད་ལས། །གཉན་ཡོད་གནས་བཅས་ཙམ་པ་ཀ།
ལྷ་ར་ཎ་སི་ཡངས་པ་ཅན། །རྒྱལ་པོའི་ཁབ་ནི་དྲུག་པ་སྟེ།
དེ་དག་གྲོང་ཁྱེར་ཆེན་པོ་གྲགས། །ཞེས་པ་ལྟར་གྱི་གྲོང་ཁྱེར་དང་།

བྱང་ཕྱོགས་ཐ་རུའི་བརྒྱུད་རྡོ་ལན་ཐ་ར་ཏ་ར་ཏྲ་སོགས་དང་། ཤར་དབུས་མཚམས་སུ་ཝི་ཁ་ར་ཤིང་འཕེལ་དང་། ཤར་ལ་གསུམ་ལས་རྡང་ག་ལ་དང་ཏི་ར་ཧུ་ཏི་དང་ཨོ་ཊི་བི་ཤ་སོགས་ཤར་ཕྱོགས་ཀྱི་ཧོག་པ་དང་། དེའི་བྱང་དུ་བང་ག་ལ་དང་ཉེ་བར་ཀ་མ་རུ་དང་གོ་ཊ་དང་ཏི་སྲུ་ར་དང་ཏ་ཏུ་མ་སོགས་ལ་སྤྱི་མིང་གི་རི་ཁྲ་ཟེར་བ་དང་། དེ་དག་གི་ཤར་མཐའི་དང་སྤུ་ཁམ་ངང་པ་ལ་ཀུ་སོགས་ལ་ར་ཁང་དང་ཏི་ས་ཁྲ་ཏི་དང་མཉྫ་སོགས་ལ་སུ་ཉང་དང་གཞན་ཡང་ཙཀ་མ་དང་ཀམ་པོ་ཙ་སོགས་དེ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་སྤྱི་མིང་ཀོ་ཀི་ཟེར། དབུས་དང་ལྷོ་ཡི་བར་དུ་འབར་བའི་ཕྱག་དང་། རྒྱ་མཚོར་ཉེ་བ་ལྷོར་ཀཋ་ཏ་དང་ཝིདྱཱ་ནགར་དང་ཀོང་ཀུ་ན་དང་ཏུ་སུ་ར་ཏི་དང་དྲ་པ་ལི་དང་མ་ལ་ཡ་ར་དང་ཏི་ལིང་ཀའི་ཆར་གཏོགས་ཀ་ལིཾ་ག་དང་ཁ་གན་སོགས་ཡོད་ལ། ལྷོ་ཕྱོགས་འདིའི་དབྱིབས་གྲུ་གསུམ་དུ་ཡོད་

* ཁུ་གསུམ། ཨོ་ཊི་ཡ་ན་བྲུར་ཚག།

པའི་རྩེ་མོ་རྒྱ་མཚོར་ཐུག་པར་ར་སྨི་ཤྭ་རི་ཡོད་ཅིང་རྩེ་མོ་དེའི་ཤར་ཕྱོགས་ཀྱི་རྒྱ་མཚོ་ལ་མ་ཧེ་ནྡྲ་དྲི་དང་ནུབ་ཀྱི་མཚོ་ལ་ར་ཏྣ་གི་རི་ཟེར་ལ།

། རྒྱལ་བསྟན་དེའི་བར་དུ་དར་བ་ནི།

འཇམ་དཔལ་རྩ་བརྒྱུད་ལས། :—

ས་ནི་རྒྱ་མཚོ་གཉིས་མཐར་ཐུག། ཅེས་པས་ལུང་བསྟན་ཏོ།།

དབུས་ཀྱི་ཤར་ཙ་མི་ནས་ནུབ་ཏུ་པྲ་ཡ་ཀ་དང་བཙོམ་ལྡན་དང་ཀུ་རུ་དང་ལྷོ་ཡེན་དང་ཨ་ག་ར་དང་ས་ག་རི་དང་ཉི་ཝི་དང་མ་ལ་ཝ་དང་། གཞན་ཡང་མ་ཏྲ་ཉི་ཝི་ཏ་ལ་ཀཙྪ་སོགས་ཡོད་དེ། འདི་དག་ལོ་ཙྪ་སོགས་ཀྱི་དག་པ་གྲོས་ལྟར་བྲིས་པ་ཡིན་ཞིང་རྒྱ་ནག་གི་ཏྭ་ཤང་དག་གི་ལམ་ཡིག་ལྟར་ནི་འོག་ཏུ་འབྱུང་ངོ༌།།

དེ་དག་ལས་ཡུལ་དབུས་སུ་སངས་རྒྱས་མཆོག་ཟུང་འོད་བསྲུང་ཆེན་པོ་སོགས་འདས་རྗེས་མ་སྐྱེས་དགྲ་བརྒྱུད་བཅས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ལྔ་བྱུང་བ་ལས། དང་པོ་ནི་རྒྱལ་པོ་མཐོང་ལྡན་ཏེ། དེ་ཉིད་ཀྱིས་སངས་རྒྱས་བཞུགས་རིང་ལོ་ལྔ་དང་འདས་རྗེས་ལོ་ཉེར་བདུན་* ཟེར་ཡང་བཞི་བཅུ་† ལྷག་ཡངས་པ་ཅན་གྱི་གྲོང་ཁྱེར་མ་གཏོགས་པའི་གྲོང་ཁྱེར་ལྔ་ལ་མངའ་བསྒྱུར་ཏེ་མ་ག་དྷར་གནས་ལ། དེའི་ཚེ་ཀུན་དགའ་བོས་བསྟན་པ་བསྐྱངས་ནས་ལོ་བཅོ་ལྔ་ཙམ་ལོན་ཚེ་ཁྱིའུ་གསེར་མདོག་ཅན་དགྲ་བཅོམ་ལ་བཀོད་པ་སོགས་རྒྱལ་པོས་ཐོས་ནས་ཀུན་དགའ་བོ་འཁོར་དགྲ་བཅོམ་ལྔ་སྟོང་དང་བཅས་པ་ལ་ལོ་ལྔར་མཆོད་ཅིང་། དེའི་ཚེ་ལྷོ་ཕྱོགས་ཀྱི་གྲོང་ཁྱེར་གོམ་མི་ཞིའི་སྦྲང་བ་ནས་བྲམ་ཟེ་བྷ་ར་དྷྭ་ཛ། གདོང་པ་ཅན་དང་དུས་གཅིག་པ་ཞེས་པའི་སྒྱུ་མ་མཁན་མ་ག་དྷར་འོངས་ནས་རིན་པོ་ཆེའི་རི་བཞིན་སྐྱིད་ཚལ་དང་པད་སྡིང་བཞི་རེ་སོགས་སྤྲུལ་པ་ན་ཀུན་དགའ་བོས་གླང་ཆེན་ཀླུང་རྡོ་ཆར་སོགས་ཀྱིས་བཅོམ་སྟེ་ལུས་ཀྱི་བཀོད་པ་ལྔ་བརྒྱས་ཆོ་འཕྲུལ་སྣ་ཚོགས་བསྟན་པས་བྷ་ར་དྷྭ་ཛ་སོགས་བྲམ་ཟེ་ལྔ་བརྒྱ་དང་བཅས་པ་དད་དེ་བདེན་པ་མཐོང་ངོ༌།།

ཡང་དུས་གཞན་ན་ཤ་ནའི་གོས་ཅན་གྱིས་ཀྱང་ཀུན་དགའ་བོ་འཁོར་བཅས་མཆོད་དེ་དགྲ་བཅོམ་ཐོབ་ལ། ཀུན་དགའ་བོས་ལོ་བཞི་བཅུར་བསྟན་པ་སྐྱོང་སྐབས་དགྲ་བཅོམ་ལ་བཀོད་པ་ཁྲི་ཕྲག་ངོ༌།།

ཕྱིས་སུ་ཀུན་དགའ་བོས་དྲང་སྲོང་ལྔ་བརྒྱ་ཞིག་གི་དོན་དུ་གངྒའི་དབུས་སུ་གླིང་སྤྲུལ་ཏེ་ཉིན་གུང་ཆུ་ཚོད་གཅིག་ལ་དེ་ཀུན་བསྙེན་པར་རྫོགས་ཏེ་དགྲ་བཅོམ་ལ་བཀོད་པའི་ཉི་མ་གུང་བ་རང་ཆུ་དབུས་པ་ཞེས་གྲགས། དེར་ཀུན་དགའ་བོ་འདས་ཏེ་གདུང་རང་བྱུང་གི་མེ་ཞུས་ནས་རིན་པོ་ཆེའི་གར་བུ་ལྷ་བུའི་ཆ་གཉིས་སུ་གྱུར་བ་ཆུ་རླབས་ཀྱིས་འགྲམས་པ་གཉིས་སུ་ཕྱུང་བ་ཕྲུང་གི་‡ གྲོང་ཁྱེར་པ་དང་ལྷོའི་མ་སྐྱེས་དགྲས་ཁྱེར་ཏེ་མཆོད་ལ། ཕྱི་ལོ་རྒྱལ་པོའང་འདས་ཏེ་དམྱལ་བར་སྐྱེས་ཀྱང་དར་གྱི་ཞོ་ཤིང་བདབ་ལྟར་དེ་མ་ཐག་ཐར་རྗེས་ལྷར་སྐྱེས་ནས་ཤ་ནའི་གོས་ཅན་ལས་རྒྱུན་ཞུགས་ཐོབ་ཟེར་རོ།།

མཐོང་ལྡན་གྱི་བུ་ལག་བཟང་གིས་རྒྱལ་སྲིད་བསྐྱངས་ནས་དགེ་འདུན་མཆོད་ཅིང་ལོ་བདུན་མཆོད་ཅིང་ལོ་བདུན་ནས་བརྒྱད་ལོན་དུས་སུ་ཡབ་ཀྱི་རིང་ལ་པན་དང་ན་བ་ཞེས་པའི་མི་ཕྱུག་ཅན་རྐུན་པོ་གཉིས་ཀྱི་ལག་བཅད་ཚེ་སྙོན་ལམ

* ཡི་གེ་ཞིབ་མོར།   † འདུལ་ལུང་ལྟར།   ‡ ཡངས་པ་ཅན་གྱི་ཡི་ཙ་ཙྪི།

ལོག་པ་བཏབ་ནས་ཚེ་འཕོས་ཏེ་ རི་བྱུར་པ་ར་གནོད་སྦྱིན་དུ་སྐྱེས་ནས་གནོད་པ་བྱས་པ་ན་འཁོར་དགྲ་བཅོམ་སྟོང་དུ་ཉེ་བ་དང་བཅས་པའི་ཤ་ཀྲི་གོས་ཅན་མཉན་ཡོད་ནས་མ་ག་དྷར་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་བཏུལ་ལོ།།

དེ་ནས་ལོ་གསུམ་ཙམ་ནས་ཉེ་མ་བྱུང་པའི་གཙོ་བོ་དགྲ་བཅོམ་ཁྲི་བཅས་ལྷ་ར་ཙ་སེར་བཞུགས་པ་ན་ཡུལ་དེ་བསོད་སྙོམས་ཀྱིས་སུན་ཚེ་ནམ་འཁའི་ལམ་ནས་འཁོར་བཅས་བྱང་ཕྱོགས་རི་ཡུ་ཤེ་རིར་བྱོན་ནས་སྦྱིན་བདག་ཨ་ཧཾ་སོགས་ཀྱིས་མཆོད་ཅིང་དགྲ་བཅོམ་བཞི་ཁྲི་བཞི་སྟོང་འདུས་ནས་བཞུགས་སོ།།

ལག་བཟང་གི་བུ་གཞུ་བཟང་༢༣ གིས་རྒྱལ་སྲིད་བསྐྱངས་དུས་ཉེ་མ་བྱུང་བ་རྫུ་འཕྲུལ་གྱིས་ཁ་ཆེར་† བྱོན་ནས་ཀླུ་རྒྱལ་ཧོ་ཧུ་ཊ་བཏུལ་ཏེ་ས་བསྲུང་བས་དཀྱིལ་དཀྲུང་གཅིག་གིས་ཁྱབ་པ་ན་རྫུ་འཕྲུལ་གྱིས་དཀྱིལ་དཀྲུངས་གཅིག་གིས་ཁ་ཆེའི་ཡུལ་དགུ་ནོན་པར་མཛད་དེ་སྐྱར་འཁོར་ལྔ་བརྒྱ་པོའང་ཡུ་ཤེ་རར་ནས་བྱོན་ཏེ་བཞུགས་ལ། ཡང་ཁ་ཆེའི་སྐྱེ་བོ་མང་པོ་རྫུ་འཕྲུལ་གྱིས་ཁྲིད་དེ་རི་བོ་གྲོས་ངད་ལྡན་དུ་བྱོན་ནས་ཀླུ་བཏུལ་ཏེ་གུར་གུམ་བསྲུང་བས་ཆོས་གོས་གཅིག་གི་གྲིབ་མས་ནོན་ཙམ་ཁྱབ་པ་ན་ཆོས་གོས་ཆེན་པོར་སྤྲུལ་པའི་གྲིབ་མའི་འོག་གིས་གུར་གུམ་གྱིས་ས་བོན་ཀུན་གྱིས་བླངས་ཏེ་སྐྱར་ཁ་ཆེར་བྱོན་ནས་གུར་གུམ་གྱིས་ཁྱབ་པར་མཛད་ཅིང་། དེར་ཆོས་བསྟན་ནས་ལོ་ཉེ་ཤུ་ཙམ་བཞུགས་ནས་འདས་པར་གྲགས་པས་ན་ཁ་ཆེ་ནས་ཡུལ་དབུས་སུའང་ཉེ་མ་བྱུང་བས་ལོ་བཅོ་ལྔར་བསྟན་པ་བསྐྱངས་དུས་ཤ་ནའི་གོས་ཅན་ལས་འཁོར་མང་བས་དེའང་བསྲུངས་ཏེ་གཏད་རབ་བརྒྱད་དུ་འདོད་དོ།།

དེ་དུས་ཤ་ནའི་གོས་ཅན་གྱིས་འཕགས་ཡུལ་གྱི་གྲོང་ཁྱེར་ཧྲུག་ཏུ་བསྟན་པའི་བྱ་བ་མཛད་དུས་སུ་གཞུ་བཟང་གིས་ཉེར་གསུམ་དུ་སྲིད་བཟུང་ནས་འདས་རྗེས་དེའི་འཁོར་འབང་ཉིས་སྟོང་ཙམ་གྱིས་ཤ་ནའི་གོས་ཅན་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་ནས་དུར་ཁྲོད་བསིལ་བའི་ཚལ་དུ་དབྱར་གནས་མཛད་དེ་དགག་དབྱེའི་ཚེ་དུར་ཁྲོད་དུ་ལྷོངས་རྒྱུ་དུས་མི་ཐུབ་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱིས་དགྲ་བཅོམ་ཐོབ་པ་སོགས་སྤྲ་ཕྱིར་དགྲ་བཅོམ་ཁྲི་ཙམ་བྱུང་ལ། དེ་ནས་ཤ་ནའི་གོས་ཅན་གྱིས་སྤོས་འཚོང་སྨྲས་པའི་བུ་ཉེ་སྦས་བསྙེན་པར་རྫོགས་ཏེ་དགྲ་བཅོམ་ལ་‡ བཀོད་དེ་བསྟན་པ་གཏད་ནས་ཡུལ་ཙམ་པར་འདས་སོ།།

གཞུ་བཟང་བུ་དབང་ཆེན་གྱིས་རྒྱལ་སྲིད་ལོ་དགུ་དང་དེའི་བུ་ཙ་མ་ཤས་ལོ་ཉེར་གཉིས་སུ་བསྐྱངས་དུས་སུ་ཉེ་སྦས་ཀྱིས་གནའི་བྱང་གི་རི་ར་རུ་ཏིའི་ནུབ་ཕྱོགས་ཀྱི་ཡུལ་ལུས་འཕགས་སུ་ཁྲིམས་བདག་བ་སུ་ས་རས་སྦྱིན་བདག་བྱས་ནས་དབྱར་གནས་མཛད་དུས་སྐལ་ལྡན་སྟོང་དགྲ་བཅོམ་ལ་བཀོད་པ་དང་། རྒྱལ་པོ་གན་དྷེ་རའི་གནས་སུ་བྱོན་ནས་ཀྱང་སྐྱེ་བོ་མང་པོའི་བདེན་པ་མཐོང་བ་ལ་བཀོད་དོ།།

ཡང་ཡུལ་དབུས་དང་ཉེ་བའི་ནུབ་བྱང་གི་གྲོང་ཁྱེར་བཅོམ་རླག་ཏུ་བྱོན་པ་ནི་ཀྱང་ཛྙ་ཙཊ་དང་ན་ཊ་གཉིས་ཀྱིས་ཤ་ནའི་གོས་ཅན་གྱི་དུས་སུ་བཞེངས་པའི་ཞིང་ཏེ་ཨུ་རུ་མུཎྜའི་རིའི་སྟེང་གི་གར་མཁན་དཔའ་བོའི་གཙུག་ལག་ཁང་ཕྱུལ་བ་དེར་སྐྱེ་བོ་འབུམ་ཕྲག་ལ་ཆོས་བསྟན་བཞིན་བཞུགས་པའི་ཚེ་བདུད་སྡིག་ཅན་གྱིས་གྲོང་ཁྱེར་དུ་ཉེ་མ་དུས་ཏུ་རིམ་བཞིན་འབྲས་དང་གོས་དང་དངུལ་དང་གསེར་དང་རིན་ཆེན་སྣ་བདུན་གྱི་ཆར་ཕབས་པ་དང་ལྷ་ཀླུའི་གར་བསྒྱུར་བར་སྤྲུལ་ཏེ་ཉེ་སྦས་ཀྱི་འཁོར་ཀུན་རིམ་པར་གྲོང་ཁྱེར་དུ་ཁྲིད་དེ་གཅིག་ཀྱང་མ་ལུས་ལ། དེའི་ཚེ་ཉེ་སྦས་ཀྱང་དེར་བྱོན་ནས་གར་མཁན་མོ་སོའི་མགོ་དང་འགྲིན་པར་མེ་ཏོག་གི་ཕྲེང་བ་རེ་བཅིངས་པས་བདུད་ཀྱི་རྫུ་འཕྲུལ་ཞིག་ནས་ལུས་

* † ཀ་སྨི་ར། ‡ དབང་སྤྲ་ཕྱིར་དགྲ་བཅོམ་ཁྲི་བྱུང་།

དང་གོས་སོགས་མི་སྡུག་ཅིང་དྲི་ངན་བྲོ་བ་མཐོང་བས་ཀུན་སྐྱུག་བྲོ་ཞིང་ཕྱིར་ཕྱོགས་པས་བདུད་དཔུང་བཅས་ཀྱིས་བཟློད་པར་གསོལ་ལ། དེའི་ཚེ་དེ་ལ་གནམ་འདྲི་བས་ཁོ་བོས་ཐུར་སངས་རྒྱས་ཡའང་བྱང་ཆུབ་སྙིང་པོར་མཐོ་འཚམས་པ་སྨྲས་པས་ཉེ་སྲས་ཀྱིས་ཁོ་བོས་སྟོན་པའི་ཆོས་སྐུ་ཞེས་པ་སྟོང་ཉིད་མཐོང་ཡང་གཟུགས་སྐུ་མ་མཐོང་བས་དེ་སྟོན་ཞེས་པས་དེས་ཀྱང་སྟོན་པའི་རྣམ་པ་སྤྲུལ་ནས་མི་སྣང་བར་གྱུར་ཏོ།།

དེ་ནས་ཉེ་སྲས་ཀྱིས་ཞག་ལྔའི་བར་དུ་འབྲས་སོགས་ཐབས་ཤིང་དྲུག་པར་ཆོས་བསྟན་ནས་བདུན་པར་སྐྱེ་བོ་འབུམ་ཕྲག་བཅོ་བརྒྱད་ཀྱིས་བདེན་པ་མཐོང་བར་མཛད་ལ། འདིས་དགྲ་བཅོམ་ལ་བཀོད་པ་རེ་རེས་བྲག་ཕུག་* ཆེན་པོ་ཞིག་ཏུ་ཤིང་བུ་སོར་བཞི་པ་རེ་འཕངས་པས་དེ་གང་བར་གྲགས་པས་ན་སངས་རྒྱས་འདས་རྗེས་འདི་ལས་འགྲོ་དོན་ཆེ་བ་མ་བྱུང་བར་གྲགས་སོ།།

དེའི་ཚེ་ཤར་ཕྱོགས་ཀྱི་འོག་ཏུ་དགྲ་བཅོམ་བླ་མ་ཞེས་བྱ་བ་ཞིག་བྱུང་བ་ལ་རྒྱལ་པོ་ལྷང་ཆེན་དང་ནས་ཡུལ་བ་གལ་ཀྱི་བྱ་གག་གི་ཀུན་དགའ་ར་བ་ཞེས་པའི་གཙུག་ལག་ཁང་ཕུལ་ཏེ་དེར་བཞུགས་ཚེ་དགྲ་བཅོམ་གྲགས་པ་རྒྱལ་སོགས་སློབ་མ་མང་དུ་བྱུང་ངོ་།།

དེ་ནས་ལྷང་ཆེན་འདས་ཏེ་ཙ་མ་ཤ་རྒྱལ་སྲིད་ལ་འཁོད་ནས་མི་རིང་བ་ནས་མ་ག་དྷར་བྲམ་ཟེ་མཧ་བ་ལའི་ཆུང་མ་བྲམ་ཟེ་མོ་ཛཿ མ་བྱུས་ལོ་བརྒྱ་དང་ཉེ་ཤུར་ལོན་པ་ལ་བུ་† རྒྱལ་བ་དང་། ལེགས་དང་། དགེ་བ་སྡེ་གསུམ་ཡོད་པ་ནི་རིམ་པར་དབང་ཕྱུག་དང་ཁྱབ་པ་སེར་སྐྱ་དང་སངས་རྒྱས་ལ་དད་པ་ལས་ཕྱིས་སུ་དགྲ་བཅོམ་བླ་མ་ལས་དབང་ཕྱུག་སོགས་ཀྱི་སྐྱོན་དང་སངས་རྒྱས་ཡོན་ཏན་ཐོས་ནས་སངས་རྒྱས་ལ་དད་པ་ཐོབ། དེ་ནས་སྤུན་གསུམ་ལས་ཆེ་བ་གཉིས་ཀྱིས་རིམ་པར་བཱ་ར་ཎ་སིའི་ཆོས་འཁོར་གནས་དང་རྒྱལ་པོའི་ཁབ་ཀྱི་འོད་མའི་ཚལ་དུ་ལྷ་ཁང་སྐུ་གཟུགས་བཞེངས་ལ། ཆུང་བས་རྡོ་རྗེ་གདན་གྱི་‡ གན་དྷོ་ལ་ཞེས་པའི་དྲི་གཙང་ཁང་§ སྐྱབ་རྗེས་བྱང་ཆུབ་ཆེན་པོའི་སྐུ་གཟུགས་ཞག་བདུན་ནས་བསྒྲུབ་ཟིན་པར་འདོད་དེ་སྒོ་བཅད་ནས་དྲུག་སོང་བའི་ཚེ་མ་འོང་སྐྱེ་སྒོ་བརྡུངས་པས་ནང་བར་འབྱེད་ཅེས་སྨྲ་བ་ན། མ་ན་རེང་ང་རོ་ཞུབ་འཆི་ངེས་ཤིང་ང་མ་གཏོགས་ཡུལ་འདིར་སངས་རྒྱས་དངོས་སུ་མཐོང་བ་སུའང་མེད་པས་འདྲ་མི་འདྲ་ཕྲོ་ཞེས་སྨྲས་པས་སྒོ་ཕྱེ་ཚེ་བཟོ་བ་རྣམས་སྤྲུལ་པ་ཡིན་པས་མི་སྣང་བར་གྱུར་ཞིང་སྐུའི་ཆ་འགའ་རེ་མ།། འགྲུབ་པར་ཡོད་ཟེར། མས་ཀྱང་འོད་ཟེར་སྒྲིབས་པ་མེད་པ་དང་ཆོས་མི་སྙན་པ་དང་སྤྱོད་ལམ་གཞན་གསུམ་མེད་པ་སོགས¶ ལས་གཞན་འདྲ་ཟེར་ནས་དགའ་ཞིང་དེ་ཆུབ་དུས་ལས་འདས་ལ། དེ་ནས་བུ་དགེ་བས་ལམ་ནས་ནོར་བུ་ཨཤྨ་གར་ཧྨ་དང་ཨིན་དྲ་ནཱི་ལ་འོད་འབར་བ་སྐྲེད་པ་དག་སྐུ་དེའི་སྤྱན་དང་མཛོད་སྤུར་འབུལ་འདོད་ཚེ་རང་བྱུང་གི་བུ་ག་བྱུང་ནས་ཕུལ་བས་རྒྱལ་པོ་ར་ཤི་ཀ་ཡན་ཆད་དུ་ལྷ་ཁང་དེར་མཚན་མོ་དེའི་འོད་ཀྱིས་ཁྱབ་པར་གྲགས་སོ།།

དེ་ནས་ཡུལ་འཕགས་རྒྱལ་དུ་བྲམ་ཟེ་ཧྡུ་ཏི་ཀ་ཞེས་བྱ་བ་བྱུང་ནས་འཁོར་ལྔ་བརྒྱ་དང་བཅས་པས་ཉེ་སྲས་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་སྟེ་ཞག་བདུན་ནས་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་དགྲ་བཅོམ་ཐོབ་ལ། ཕྱིས་སུ་དེ་ལ་ཉེ་སྲས་ཀྱིས་བསྟན་པ་གཏད་པས་ཕྱོང་ཁྱེར་བཅུ་དྲུག་ཏུ་འགྲོ་དོན་མཛད་ཅིང་། ཡང་དགེ་སྡིག་མི་ཤེས་པའི་ཐོད་དཀར་ཡུལ་གྱི་རྒྱལ་པོ་མི་ན་རས་གོས་དང་རིན་པོ་ཆེ་སོགས་བསྒྲིགས་པའི་དུད་པས་ནམ་མཁའི་ལྷ་མཆོད་པའི་དུས་ཤིག་ན་ནམ་མཁའི་ལྷའི་རྣམ་པར་སྤྲུལ་ནས

---

* སྲིད་ཁྲུ་བཅོ་བརྒྱད་རྒྱ་བཅུ་གཉིས། † ཐོ་བཙུན་དང་བདེ་བྱེད་ཟེར་ཡང་མིན།
‡ ཕྱི་མཆོད་རྟེན་ནང་ལྷ་ཁང་། § རྒྱལ་བ་འདས་ནས་ལོ་བརྒྱ་ཙམ་སྲིབས་དུས།
|| ཞབས་མཐིལ་སོགས། ¶ བ་སྤྲ་མེད་ན་བཟའ་སྐུ་ལ་འབུར།

མང་པོ་དགྲ་བཅོམ་སོགས་ལ་བཀོད་པ་དང་ཡང་ཤར་ཕྱོགས་ཀཱ་མ་རཱུ་འི་བྲམ་ཟེ་ཕྱུག་པོ་སིདྡྷ་ཞེས་བྱ་བ་འཁོར་སྟོང་ཕྲག་དུ་མ་དང་བཅས་པས་ཉི་མ་མཆོད་པའི་དུས་ཞིག་ན་ཉི་མའི་ལྷ་ཡིན་ཚུལ་དུ་ཕྱིན་ནས་དད་པ་བྱས་པས་དེས་མཆོད་རྟེན་ཆེན་པོ་ཞེས་པའི་གཙུག་ལག་ཁུལ་བར་བཞུགས་ནས་འགྲོ་བ་མང་པོ་བདེན་པ་མཐོང་བ་ལ་བཀོད་ལ། དེ་ནས་ནུབ་ཕྱོགས་མ་ལ་བའི་བྲམ་ཟེ་དྲེགས་མེད་ཅེས་པའི་འགྱུར་ལྡན་ཞིག་གིས་ཉིན་རེར་དྭ་སྐྱུས་སྟོང་གིས་* སྦྱིན་སྲེག་བྱེད་པ་ལས་ཉིན་གཅིག་བ་ལང་དཀར་† ཟླ་ཁྲིའི་ཤ་ཁྲག་གིས་སྦྱིན་སྲེག་བྱེད་ཕྱིར་དྲང་སྲོང་ཧྲི་ཀུ་རཱུ་ས་སོགས་པོས་ཏེ་མཆོད་སྦྱིན་བྱེད་པར་བརྩམས་པའི་ཀླི་ཧེ་ཀ་དེར་ཕྱིན་པས་བ་གླང་གཅིག་ཀྱང་གསོད་མ་ཐུབ་ཅིང་མེ་ཡང་མ་འབར་བ་དེ་ཉིད་ཀྱི་མཐུ་ཡིན་པར་ཤེས་ནས་རྡོ་དབྱུག་སོགས་འཕངས་པ་ཀུན་མེ་ཏོག་ཏུ་གྱུར་པ་མཐོང་སྟེ་དད་ནས་སྲོག་གཅོད་དོར་ནས་ཆོས་དགེ་བ་ལ་ཞུགས་ཤིང་ཁྱིམ་བདག་གདངས་ཅན་གྱི་ཀུན་དགའ་ར་བའི་ཤུལ་དུ་ལྷ་ཁང་བཞེངས་ནས་རྫས་ལས་བྱུང་བའི་བསོད་ནམས་བདུན་སོགས་ལ་བརྟེན་པ་དང་། དེའི་ཚེ་ཡུལ་ཤར་ཕྱོགས་ཨཾ་ཀ་ཞེས་བྱ་བར་ཁྱིམ་བདག་ཞིག་ལ་ལྗོན་ཤིང་འབྲས་བུ་རིན་པོ་ཆེར་ཧྲུང་བ་ཡོད་ཀྱང་བུ་མེད་ནས་ཁྱབ་འཇུག་ནག་པོ་ལ་མཆོད་པས་བུ་ཞིག་སྐྱེད་པ་ལ་མིང་ནག་པོ་ཞེས་བཏགས་ལ། དེ་ཆེར་སྐྱེས་ནས་རྒྱ་མཚོར་ནོར་བུ་ལེན་པར་ལན་བདུན་སོང་བའི་ཐ་མ་ལ་ཕྱིར་ལོག་པའི་ལམ་དུ་མཚོ་གླིང་ནས་ཁྲུང་ཁྲུང་གཞོན་ནུ་མ་ཞེས་པའི་སྲིན་མོའི་རིགས་རྣམས་ཀྱིས་ཟིན་ཚེ་འཕགས་པ་ཀླི་ཧེ་ཀ་ལ་གསོལ་བ་བཏབ་པས་དེ་ནམ་མཁར་བྱོན་ནས་དེ་ལས་གྲོལ་བར་མཛད་པས་འཛམ་བུའི་གླིང་དུ་འོང་ནས་ཐྲོང་གིས་ལོ་གསུམ་དུ་དགེ་འདུན་མཆོད་ཅིང་ཀླི་ཧེ་ཀ་ལས་བསྙེན་པར་རྫོགས་ཏེ་དགྲ་བཅོམ་ཡང་ཐོབ་ཚེ་ཀླི་ཧེ་ཀས་འཕགས་པ་ནག་པོ་དེ་བསྟན་པའི་བདག་པོར་མངའ་གསོལ་ནས་རང་ཉིད་འཕགས་‡ ཀྱུལ་དུ་འདས་སོ།།

དེའི་ཚེ་ཁ་ཆེའི་དགེ་གནས་པ་ཞེས་པས་ལྷ་ངན་དར་བར་བྱས་ཀྱང་ནག་པོས་ཞི་བར་མཛད། ཡང་སིདྷ་ལའི་གླིང་གི་རྒྱལ་པོ་ཁྲི་ལྡན་སེང་གེའི་མཛོད་པ་ཞེས་པས་ཚོང་པ་ཞིག་ལས་སངས་རྒྱས་ནས་ནག་པོའི་བར་གྱི་རྣམ་ཐར་ཐོས་ནས་འཕགས་པ་ནག་པོ་སྤྱན་དྲངས་ཚེ་རྫུ་འཕྲུལ་གྱིས་འཁོར་ལྔ་བརྒྱ་བཅས་བྱོན་ནས་དེར་ཟླ་གསུམ་བཞུགས་ཏེ་བསྟན་པ་དར་བར་མཛད་དོ།།

དེ་ནས་ནུབ་ཕྱོགས་བྷ་རུ་ཀཙྪ་ར་སེང་གེའི་རིགས་ཀྱི་མཐོང་བ་ཞེས་པའི་རྒྱལ་པོའི་སྲས་ལེགས་མཐོང་ཞེས་པ་སྟོབས་འབྱོར་§ ཅན་ཞིག་ནམ་ཞིག་སྐྱིད་ཚོལ་དུ་འཇུག་པའི་ལམ་དུ་དགྲ་བཅོམ་སུ་ཀ་ཡ་ན་ཞེས་པ་འཁོར་བཅས་དང་འཕྲད་དེ་ཆོས་ཉན་ནས་དགྲ་བཅོམ་ཐོབ་ཅིང་རབ་ཏུ་བྱུང་ལ། ཕྱིས་སུ་འཕགས་པ་ནག་པོས་དེ་ལ་བསྟན་པ་གཏད་དེ་བྱང་ཀུ་ཤ་ནར་འདས་སོ།།

དེའི་ཚེ་ནུབ་ཕྱོགས་སིན་དྷུ་ན་གནོད་སྦྱིན་མོ་ཧིཾ་ལྷ་ཧཱུཾ་ཞེས་པས་སེམས་ཅན་ལ་འཚེ་ཞིང་ཡུལ་དེའི་མིས་ཉིན་རེར་བ་ལང་རྟག་དང་ལྡན་པའི་ཤིང་རྟ་བཟའ་བཅས་གང་བ་དང་རྟ་སྐྱེས་པ་བུད་མེད་རེ་གཏོར་མར་སྦྱིན་དགོས་པ་ཡོད་པ་དེ་ལེགས་མཐོང་གིས་བཏུལ་བ་དང་། གཞན་ཀླུ་དང་གནོད་སྦྱིན་ལྔ་བརྒྱ་སོགས་ཀྱང་བཏུལ་ཞིང་ལྷོ་ཕྱོགས་ཀྱི་རྒྱུད་ཀུན་དང་རྒྱ་ཡུལ་ཆེན་པོ་དང་གླིང་ཕྲན་མང་པོར་ཡང་བསྟན་འགྲོའི་དོན་མཛད་དོ།།

དེ་དག་ནི་གཏད་རབས་བདུན་ནམ་བརྒྱུད་བྱུང་ཚུལ་ལོ།། དེ་དག་གི་ཚེ་རྒྱལ་པོ་མྱ་ངན་མེད་ཡིན་ཏེ། དེ་ཡང་བྱང་ཕྱོགས་རུའི་བརྒྱུད་དུ་གཏོགས་པའི་ཡུལ་ཙམ་པ་ཀར་ནར་ཏེ།། མའི་རིགས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ནེ་མའི་ཏ་ཞེས་བྱ་བ་བུ་དྲུག

* ཨ་ཛི་མེ་དྷའི། † གོ་མི་དྷ། ‡ ན་ལ་ལྷུང་ཀ། § སྐྱིད་ཚོལ་བྱུད་ཆེད་མཆོག་ལྷ་བཙུ་རེ་སོགས། ‖ མོ་ཆ།

དང་བློན་པོ་ལྔ་བརྒྱ་དང་བཅས་པ་ཅན་དེ་ནམ་ཞིག་ཚོང་དཔོན་ཞིག་གི་ཆུང་མ་དང་འདུས་པ་ལས་སྦྲུམ་མར་གྱུར་ཏེ་རྒྱལ་པོའི་མ་འདས་པའི་མྱ་ངན་བསལ་ཉིན་* བཙས་པས་མིང་མྱ་ངན་མེད་† ཅེས་བཏགས་ཤིང་བྲམ་ཟེ་ལྟས་མཁན་གྱིས་འདི་རྒྱལ་པོར་འགྱུར་བར་ལྐོག་ཏུ་བློན་པོ་དག་ལ་ལུང་བསྟན་ལ། དེ་ཆེར་སྐྱེས་ནས་སྒྱུ་རྩལ་དང་བརྟགས་པ་བརྒྱད་སོགས་ལ་མཁས་པར་གྱུར་ཏོ།།

དེའི་ཚེ་བལ་ཡུལ་དང་ཁ་ཆེའི་རི་བོ་པ་མང་པོ་ཧོ་ལོག་པ་འདུལ་ཕྱིར་བུ་མྱ་ངན་མེད་དམག་བཅས་བཏང་བས་ཐམས་ཅད་དབང་དུ་འདུས་པ་ལ་རྒྱལ་པོ་མགུ་སྟེ་གང་འདོད་དྲིས་པས་ཁོ་བོ་ལ་སྤུན་རྣམས་ཀྱིས་འཚེ་བས་གྲོང་ཁྱེར་པཱ་ཊ་ལི་ཕུ་ཏྲ་གནས་སུ་སྐྱོལ་ཞེས་ཞུས་པ་ལྟར་གནང་ནས་དེར་གནས་ལ། དེ་ནས་མ་ག་དྷར་རྒྱལ་པོ་ཙ་མ་ཀ་འདས་རྗེས་སྲས་བཅུ་གཉིས་ཀྱིས་རྒྱལ་སྲིད་མ་ཟིན་པར་བློན་བྲམ་ཟེ་ངང་ཚུལ་ཟབ་པས་བཟུང་དུས་སུ་ནེ་མི་ཏ་དང་དགྲར་གྱུར་ནས་གཉའི་འགྲམ་དུ་བུ་རྡུག་གིས་གསུལ་འཁྱིད་ལ། དེའི་ཚེ་ཡབ་འདས་ནས་མྱ་ངན་མེད་རྒྱལ་པོར་བསྐོས་པའི་ཉིན་རྒྱལ་ཁབ་སོགས་ལྔ་དང་ཨརྞ་ཏི་གྲོང་ཁྱེར་རྡུག་པོ་བུ་རྡུག་གིས་བླངས་ཏེ་སོ་སོས་བདག་བྱས་ནས་བློན་ལྔ་བརྒྱ་དང་བཅས་རང་ཡུལ་དུ་མ་ལོག་པར་གནས་སོ།།

དེའི་ཚེ་བུ་རྡུག་གིས་ཆེ་རིམ་ནས་རིམ་པར་རྒྱང་པན་ལྔ་ཆེན་ཁྲབ་འཇུག་རིག་བྱེད་མཐའ་བ་གཅེར་བུ་པ་ཚངས་སྤྱོད་པ་ལ་མོས་ཤིང་། ཐ་ཆུང་བདུན་པས་ལྔ་མོ་ཕྱུ་མ་དུར་ཁྲོད་ཀྱི་མ་མོར་བཅས་པ་མཆོད་ཅིང་འདོད་ཡོན་ལ་དགའ་བས་འདོད་པའི་མྱ་ངན་མེད་དུ་གྲགས་ཤིང་བུ་རྡུག་བློན་ལྔ་བརྒྱ་དང་མ་མཐུན་པར་འཐབ་ནས་ཀུན་བས་དེ་ཁ་བ་ཅན་ནས་རི་བོ་འཕིགས་བྱེད་བར་དུ་མངའ་བསྒྱུར་ལ། དེ་དུས་སྲོག་གཅོད་སོགས་ལ་དགའ་ཞིང་ཁྱད་པར་དུ་དྲང་སྲོང་བ་ལང་རྣ་བ་ཞེས་པས་མི་ཁྲི་ཕྲག་གཅིག་བསད་པའི་མཆོད་སྦྱིན་གྱིས་ཐར་པར་འགྱུར་ཞེས་ཆོས་ལོག་བསྟན་པས་མཆོད་སྦྱིན་གྱི་ཁང་པ་བརྩིགས་ཏེ་ཏི་ཀྲ་ཏུ་ཏྲིའི་གདོལ་བ་ཞིག་གཤེད་མར་བསྐོས་ནས་ལྔ་སྟོང་ཙམ་བཀུམ་དུས་ནས་གདུམ་པོ་མྱ་ངན་‡ མེད་དུ་གྲགས་ལ། དེའི་ཚེ་ཀུན་དགའི་སློབ་མ་དགྲ་བཅོམ་གྲགས་པ§ ཞེས་པའི་སློབ་བུ་དགེ་ཚུལ་སྦྱོར་ལམ་པ་གཅིག་མ་ཤེས་པར་མཆོད་སྦྱིན་ཁང་པར་བྱུང་བ་ན་གསོད་པར་བརྩམས་པས་ཞག་བདུན་ནས་སོད་ཅེས་གསུངས་པ་ལྟར་བཞགས་པས་ངས་ཤ་ཁྲག་རུས་པ་ནང་ཁྲོལ་མང་པོ་དེ་མཐོང་ནས་མི་རྟག་སོགས་བཅུ་དྲུག་སྒོམ་ནས་མྱ་ངན་འདས་ཐོབ་པས་ཏིལ་མར་དུ་འཚེད་ཀྱང་མ་ཤི་ལ། དེ་རྒྱལ་པོ་ལ་ཞུས་པས་དེར་བྱོན་མི་ཁྲི་མ་ལོང་བར་དུ་འོང་བ་ཀུན་སོད་ཅེས་བཀས་བསྐོས་པ་ཡོད་པས་རྒྱལ་པོའང་གསོད་པར་གཟམས་ཏེ་གཉིས་ཀ་འཐབ་པ་ན་ཆགས་བྲལ་དགྲ་བཅོམ་པ་དེས་རྫུ་འཕྲུལ་གྱིས་བཏུལ་ལ། ལ་ལས་ཛ་སྨྲ་ཅན་གྱི་སྲུ་སྐྱེགས་མང་པོ་བསད་དུས་འགྲོགས་མཁན་བུ་རབ་བྱུང་བ་ཞིག་བྱུང་བ་འབྲུ་མར་ཁོལ་བར་བཙུག་ཀྱང་མ་སོད་པ་དེས་བཏུལ་ཟེར་རོ།། དེ་ནས་འགྱོད་དེ་ཤར་ཕྱོགས་བྱ་གག་གི་ཀུན་དགའ་ར་བའི་དགྲ་བཅོམ་གྲགས་པའི་རྒྱལ་མཚན་སྤྱན་དྲངས་ནས་དགེ་འདུན་སུམ་ཁྲི་སོགས་ལ་མཆོད་དེ་སྡིག་སྦྱོང་ལ་བརྩོན་ལ། བར་སྐབས་དེར་ནོར་བུའི་གླིང་དུ་ཚོང་པ་བཏང་བ་སླར་ལོག་ནས་རྒྱ་མཚོའི་འགྲམ་དུ་སླེབས་ཚེ་མཚོ་རླབས་ཀྱིས་ནོར་བུ་རྣམས་རྒྱ་མཚོར་ཁྱེར་བ་དགྲ་བཅོམ་མངོན་ཤེས་ཅན་ཞིག་ལ་ཞུས་པས་ཀླུ་ཡུལ་ཁྲིམ་གྱི་ལྷའི་ལུང་གང་བསྟན་པ་དེ་བཞིན་དུ་བྱེད་དགོས་གསུངས་ལྟར་དེའི་མཐུས་ཀླུ་ཡུལ་དུ་ནམ་མཁའ་དང་སའི་ལྷས་སངས་རྒྱས་དང་

---

* གྲོང་ཁྱེར་མེ་ཏོག་ལྡན་དུ། † ཡི་གེ་ཞིབ་མོར་རྒྱལ་བ་འདས་ནས་ལོ་བརྒྱ་དང་ཀུ་ས་ན་རྒྱལ་པོ་བྱུས་ཟེར་ཡང་འཇམ་དཔལ་རྩ་རྒྱུད་འདུལ་ལུང་པད་དཀར་ལས་བརྒྱ། སྤྲིན་ཆེན་ལས་བརྒྱ་ཉི་ཤུ་ན་ཞེས་སོ།
༢ ཕུ་བོ་ངཙུ་བདུན་གཡུལ་ངོར་ཀུམ་ཟེར། ‡ རེ་གསུམ་བར་བུ། § དབང་པོའི་སྡེ་ཡང་ཟེར།

དགེ་འདུན་མཆོད་ན་ཀླུ་ཐུལ་ཞེས་ལུང་བསྟན་ལྟར་དགྲ་བཅོམ་སྟོང་ཕྲག་དྲུག་ཅུ་ལ་སོགས་པའི་དཀོན་མཆོག་ཟླ་གསུམ་དུ་མཆོད་པའི་བསོད་ནམས་དང་དགྲ་བཅོམ་དེའི་མཐུས་ཀླུས་ཐོང་རྣམས་སྣར་སློ་ལ་བསྐྱེལ་བ་བྱུང་ལ། ཡང་རྒྱལ་པོས་གནོད་སྦྱིན་ཊྚགས་སྒྲུབ་གནོད་སྦྱིན་སོགས་ཀྱི་དམག་གིས་བྱང་ཁ་བ་ཅན་ཡི་ཡུལ་རྒྱབ་ཀྱི་གངས་མན་ཆད་ཤར་ལྷོ་རྒྱབ་ཀྱི་རྒྱ་མཚོའི་བར་དང་གླིང་ཕྲན་ལྔ་བཅུ་སོགས་དབང་དུ་བསྡུས་པ་དང་། དགྲ་བཅོམ་པ་གྲགས་པས་རྒྱལ་བའི་ལུང་བསྟན་བཤད་ལྟར་དུ་རྒྱལ་པོའི་ཁབ་ཀྱི་མཆོད་རྟེན་* འོག་ཏུ་མ་སྐྱེས་དགྲའི་གདུང་སྐལ་བྲི་ཆེན་གང་ཁལ་དྲུག་ཏུ་འཕེལ་བ་ཆུ་རྒྱུན་གྱིས་བསྐོར་བའི་ལྕགས་ཀྱིས་འཁོར་ལོ་མི་འབར་བའི་དབུས་སུ་ཡོད་པ་ལས་བསྐོར་བྱེད་ཀྱི་ཆུ་རྒྱུན་བཀྲོག་ནས་བྲི་གང་བླང་སྐྱེ་གནས་ཆེན་བརྒྱད་དང་རྡོ་རྗེ་གདན་དང་ཡི་ཡུལ་སོགས་འཛམ་གླིང་གི་ཕྱོགས་ཀུན་ཏུ་གནོད་སྦྱིན་གྱི་ཕོ་ཉ་མངག་ཅིང་དེ་དག་གིས་གྲོགས་བྱས་ཏེ་ཐུབ་པའི་རིང་སྲེལ་ཅན་གྱི་† མཆོད་རྟེན་ཉིན་ཞག་གཅིག་ལ་‡ བརྒྱད་ཁྲི་བཞི་སྟོང་§ བརྩིགས་ཏེ་མཆོད་པའི་རྒྱུན་བཙུགས།|| ཤིང་དགེ་བ་དེ་ཟླ་མེད་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་རྒྱུར་བསྔོས་པ་དང་། པ་ཊ་ལི་པུ་ཏྲར་དགེ་འདུན་བསྡུས་¶ ནས་དགྲ་བཅོམ་རྣམས་ནམ་མཁའ་དང་གཞན་རྣམས་ས་སྟེང་དུ་བསྙེན་བཀུར་རྒྱ་ཆེན་མཛད་དེ་གོས་འབུམ་རེ་བ་རེ་ཕུལ་ཞིང་ཁ་ཆེ་དང་བོད་དཀར་གྱི་དགེ་འདུན་ལ་གསེར་བྱེ་བ་བརྒྱ་ཕྲག་རེ་ཕུལ་ཞིང་ཉེ་འོག་པ་པ་བྱེ་བ་ཕྲག་དྲུག་དང་བྱེ་བ་བཞིའི་ཚབ་ཏུ་རྒྱལ་སྲིད་ཀྱང་ཉིན་ཞག་གཉིས་བར་དུ་ཕུལ་བ་སོགས་དགེ་བར་བརྩོན་དུས་ཆོས་རྒྱལ་མྱ་ངན་མེད་ཅེས་གྲགས་ཤིང་། མཐར་བྲོ་འཚལ་དུས་བྲན་མོ་ཞིག་གིས་ཛ་ཡབ་ཏོར་བུའི་ཡུ་བ་ཅན་གཡོབ་ཚེ་ལག་ནས་ལྷུངས་ཏེ་རྒྱལ་པོ་ལ་ཐོག་པ་ལ་ཁྲོས་ཏེ་ཚེ་འདས༧ ཕྱིས་ནས་པ་ཊ་ལི་པུ་ཏྲ་དེ་ཉིད་དུ་མཆོར་ཀླུར་སྐྱེས་པའང་དགྲ་བཅོམ་གྲགས་པས་ཆོས་བསྟན་པས་ཚེ་འཕོས་ཏེ་དགའ་ལྡན་གྱི་ལྷར་སྐྱེས་ཞེས་བོད་དུ་གྲགས་ཏེ་འདི་ལ་༢ རྟོགས་བརྗོད་བདུན་ཡོད་པ་ལས་གཉིས་བོད་དུ་འགྱུར་ལ། ཁ་གཅིག་གིས་མྱ་ངན་མེད་ཆུང་དུས་ཧི་ཏི་ཀའི་སྐྱེ་ཚེའི་སྐད་དང་དེ་ཕྱིག་པར་སྤྱོད་དུས་ནག་པོ་དང་ "ཆོས་རྒྱལ་དུས་ལེགས་མཐོང་གིས་བསྟན་པ་བསྐྱངས་དུས་མཚུངས་ཤིང་ལེ་མཐོང་ལྷག་མེད་དུ་འདས་རྗེས་རྒྱལ་པོའང་འདས་པ་ཡིན་ཟེར་རོ།།

དེ་ནས་མྱ་ངན་མེད་ལ་སྲས་བཅུ་གཅིག་ཡོད་པ་ལས་ཀུ་ན་ལ་ཞེས་པ་མཆོག་ཏུ་གྱུར་པ་ཡིན་ཀྱང་མྱ་ངན་མེད་ཀྱི་བཙུན་མོ་སྐར་རྒྱལ་བསྲུངས་མ་ཞེས་པ་སྲས་དེ་ལ་ཆགས་ནས་ལོག་ཞུགས་འདོད་ཀྱང་ཀུ་ན་ལས་ངང་དུ་མ་བླངས་པས་ཕྱིས་སུ་རྒྱལ་པོ་ལ་འབྲུ་སྐྲག་གི་ནད་བྱུང་བའི་ཚེ་བཙུན་མོ་༣ དེས་སྒོག་སྐྱའི་སྨན་མར་བཏང་ནས་དེ་ཞི་བར་བྱས་པ་ལ་རྒྱལ་པོས་གང་འདོད་ནམ་དགོས་དུས་སུ་སྟེར་བར་ཁས་བླངས་ལ། ནམ་ཞིག་ཆུབ་བྱང་ཕྱོགས་ཏཀྴ་པ་རན་ཏུ་ཞེས་པར་རྒྱལ་ཕྲན་སྐྱང་པོའི་ན་བ་ཞེས་པ་ཞིག་ཡོད་པ་ཀོ་ལོག་པ་ཀུ་ན་ལ་དམག་བཅས་ཕྱིན་ནས་བླངས་ཚེ་བཙུན་མོས་གང་འདོད་པ་སྟེར་བའི་དུས་ད་ཡིན་པས་རྒྱལ་སྲིད་ཞག་བདུན་དུ་སྩོལ་ཞེས་ཞུས་པས་རྒྱལ་པོས་གནང་བ་ན་དེས་ཀུ་ན་ལའི་མིག་ཕྱུང་ཞེས་པའི་ཡི་གེ་རྒྱལ་པོའི་དམ་རྒྱ་ཅན་བཏང་བ་སྲས་ཀྱིས་མཐོང་ནས་མི་དགའ་བ་མ་མཛད་པར་བཏོན་དུ་བཅུག་ནས་མི་རྟག་པ་བསྒོམ་སྟེ་རྒྱུན་ཞུགས་ཐོབ། དེ་ནས་གཡོག་མེད་པར་པི་ཝང་ཐོགས་ཏེ་གླུ་ལེན་ཞིང་གར་འཁྱམས་ནས་ཕྱིན་པས་ནམ་ཞིག་རང་ཡུལ་དུ་འབྱོར་ཚེ་གླང་ཆེན་སོགས་ཀྱིས་ཀྱང་སྐད་ཀྱིས་ངོ་ཤེས་ཤིང་རྒྱལ་པོས་ཀྱང་སྲས་ཡིན་པར་མཁྱེན་ཏེ་བཙུན་མོས་དེ་ལྟར་བྱས་པའང་ཤེས་ནས་བཙུན་མོ་མེར་བསྲེགས་པར་བརྩམས་ཚེ་སྲས

---

* རྒྱལ་པོ་དབྱུལ་པོས་འདོན་པའི་ལུང་བསྟན་བཅས། † ཡོ་ཀྱ་བདུན་ན། ‡ མདོར། § ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱིས་བྱེ་བ་ཞེས་པ་རིང་སྲེལ་འཕེལ་ནས་ཕྱིས་རྒྱ་ནག་བར་དུ་བྱུང་བ་ལ་དགོངས་སམ། || བློན་རྒྱལ་བར་བྱེ་མ་སྟེམ་གང་ཕུལ་འབྲས། ¶ ༡༦༠༠༠། ༧ ༡༥༠ ༢ ཁོ་རང་དེ་བཏུལ། ཀླུ་བཏུལ། མཚམས་རྟེན། དུས་སྟོན། གསེར་ཕུལ། ཀུ་ན་ལའི། ༣ མི་ཐལ་ལ་དེ་བྱུང་བསད་ནས་ལྷོས་པས་ཤེས་ཏེ།

གྱིས་བཟློག་སྟེ་བདེན་སྟོབས་བརྗོད་པས་སྲུན་ཡང་བྱུང་ལ། དེ་ནས་རབ་ཏུ་བྱུང་ཞིང་དགྲ་བཅོམ་ཡང་ཐོབ་སྟེ་རྒྱལ་སྲིད་མ་བཞེས། ཚེ་དེའི་སྲས་གོས་དཀར་མོ་ཐུབ་པའི་སྐུ་དང་བྲལ་ཞེས་པ་ལ་སྲིད་གཏད་ལ། དེའི་ཚེ་ཡུལ་ཛོ་ཏི་པེ་ཤར་བྲམ་ཟེ་སྐ་པ་ཞེས་པ་བྱུང་ནས་དཀོན་མཆོག་ལ་མཆོད་ཅིང་ཁྱད་པར་དུ་རྨི་ལམ་དུ་ལྷས་ལུང་བསྟན་པ་ལྟར་དགྲ་བཅོམ་བསོས་ཕྱིན་སོགས་འཕགས་པ་བརྒྱད་ཁྲི་ལ་ལོ་གསུམ་དུ་མཆོད་པས་ལྷས་ཁྲིམ་དུ་རིན་པོ་ཆེའི་ཆར་ཕབ་པས་ཉིན་རེར་སྦྱོང་བ་འབུམ་རེ་ཚིམ་པར་བྱེད་དོ།།

དེ་རྗེས་ཨྱ་ངན་བྲལ་* གྱི་བུ་རྒྱལ་པོ་དཔའ་བོའི་སྡེ་ཞེས་བྱ་བས་རྣམ་སྲས་ཀྱི་བཙུན་མོ་དཔལ་ཐུབ་མ་བསྒྲུབ་སྟེ་ལོངས་སྤྱོད་དང་ལྡན་པས་རྒྱལ་པོ་བྱས་དུས་དགེ་འདུན་མང་པོ་ལ་བཀུར་སྟི་བྱེད་ཅིང་ལོ་གསུམ་གྱི་བར་དུ་མཆོད་རྟེན་མང་པོ་ལ་མཆོད་པའི་དུས་སུ་བྱང་གན་དྷ་རའི་དགྲ་བཅོམ་འོད་སྲུངས་ཆུང་བས་བསྟན་པའི་བྱ་བ་མཛད་ལ། དེ་དུས་བཅོམ་རླག་† ཏུ་བྲམ་ཟེ་གྲགས་ལྡན་གྱིས་ཀྱང་འདམ་བུ་ཅན་ཞེས་པའི་གཙུག་ལག་ཁང་བཞེངས་ཏེ་དགྲ་བཅོམ་ཡུལ་སྣན་པ་སོགས་དགེ་སློང་འབུམ་ལ་བསྙེན་བཀུར་མཛད་དོ།།

དེའི་ཚེ་བསྡུ་བ་གསུམ་པ་བྱེད་དགོས་པའི་རྒྱུ་བ་ཉན་ཐོས་ཀྱི་སྡེ་གྱེས་པའི་མགོ་འཁྲུགས་ཡོང་བརྩོམ་པ་པོ་ཆེང་དཔོན་གྱི་བུ་ལྷ་ཆེན་ཞེས་པ་མ་ཧར་བྱུང་མཚམས་མེད་གསུམ་བྱས་པ་པོ་དེ་ཁ་ཆེར་སོང་ནས་འགྱོད་པས་ཉིང་འཛིན་སྒོམ་ཡང་བདུད་ཀྱིས་རླབས་ཏེ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་དགྲ་བཅོམ་པར་བཟུང་ལ། དེའི་ཚེ་བསྙེད་བཀུར་འཕེལ་ནས་འཁོར་མང་པོ་དང་བཅས་པ་འདམ་བུ་ཅན་དུ་སོང་སྟེ་སོ་ཐར་གྱི་མདོའི་མཇུག་ཏུ།

ལྷ་རྣམས་མ་རིག་པ་ཡིས་བསྙུས། ལམ་ནི་སྒྲ་ཡི་རྒྱུན་ལས་བྱུང་།
ཐེ་ཚོམ་ཅན་རྣམས་གཞན་གྱིས་འདྲུག། འདི་ནི་སངས་རྒྱས་བསྟན་པ་ཡིན།

ཞེས་པ་བཙུག་ནས་འདོན་ཚེ་དགེ་སློང་རྒན་གཞོན་གྱིས་མདོའི་ཚིགས་ཡིན་མིན་ལ་རྩོད་དོ།།

དེ་ཤི་བའི་རྗེས་སུ་དགེ་སློང་བཟང་པོ་ཞེས་པ་བདུད་ཀྱི་སྤྲུལ་པ་ཞིག་བྱུང་ནས་ཀྱང་བཀའི་དོན་ལ་རྒལ་ཅིང་ཐེ་ཚོམ་བསྐྱེད་དེ་གཞན་མ་ ལན་གདབ་པ་དང་ མི་ཤེས་པ་དང་ ཡིད་གཉིས་དང་ ཡོངས་སུ་བརྟགས་པ་དང་ བདག་ཉིད་པས་སོ་བར་བྱེད་པ་སྟེ་ གཞི་ལྔ་བསྒྲགས་ནས་ཀྱང་འདི་བསྟན་པ་ཡིན་ཟེར་ནས་འཁྲུག་ལོང་བསྐྱེད་ལ། དེའི་ཚེ་མདོ་སྨད་སྣ་ཚོགས་ཀྱིས་འདོན་ཞིང་ངག་སྒྲོས་ཅུང་ཟད་རེ་འཆུག་པས་ཚིག་རིང་ཐུང་མི་མཐུན་པ་འབྱུང་ངོ་།།

དེ་ནས་དཔལ་པོའི་སྡེའི་སྲས་དགའ་བོ་ཞེས་པ་ཤ་ཟ་བི་ལུ་པ་སྒྲུབ་ནས་སྐྱིམ་བཟེད་ན་རིན་པོ་ཆེས་གང་བར་འགྱུར་པ་དེས་རྒྱལ་སྲིད་ལོ་ཉེར་དགུར་བསྐྱངས་པའི་རིང་ལ་བཅོམ་རླག་ཏུ་འཕགས་པ་སྒྲ་ཆེན་པོ་དང་དགའ་བ་ཅན་དག་གིས་བསྟན་འགྲོའི་དོན་མཛད་ལ། དེའི་ཚེ་ཡུལ་གསེར་བྲིའི་བྲམ་ཟེ་མཁས་པས་ཕྱོགས་བཞིའི་དགེ་འདུན་མཆོད་དོ།།

དེའི་འོག་ཏུ་ཀ་ཤི་ཁྲ་ར་ཛ་སེར་རྒྱལ་པོས་དགེ་འདུན་མཆོད་པའི་ཚེ་དགེ་སློང་ཀླུ་ཞེས་པས་ཀྱང་གཞི་ལྔ་བརྟགས་ཏེ་རྩོད་པ་ཆེན་པོས་སྡེ་བཞིར་གྱེས་དུས་ཆོས་ཀྱི་ཚོང་དཔོན་གྱིས་དགྲ་བཅོམ་ཐོབ་སྟེ་རབ་ཏུ་ཞི་བའི་དགེ་འདུན་བཅས་བྱང་ཕྱོགས་ཀྱི་རྒྱུད་དུ་ཕྱིན་ནོ།།

དེའི་ཚེ་རྒྱལ་པོ་དགའ་བོའི་གྲོགས་པོ་བྲམ་ཟེ་པཱ་ཎི་‡ ཞེས་པ་ཕྱི་པ་ལྟར་ན་དབང་ཕྱུག་ཆེན་པོས་རྗེས་སུ་བཟུང་ལ་ནང་པ་ལྟར་ན་འཇམ་དཔལ་རྩ་རྒྱུད་ལས་ལུང་བསྟན་པ་ལྟར་སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱི་ཞལ་མཐོང་ནས་§ ཨ་ཨི་ཨུ་ཎ་

* སྲིད་༤༥ཟེར། † མ་ཐུ་ར། ‡ མཧ་ཀཱལ་ཧྲི་ཏུ་ཀ་པ། § ཉན་ཐོས་བྱང་ཆུབ་ཐོབ།

ཞེས་གསུངས་ཙམ་གྱིས་སྐུའི་ དོན་ཁོང་དུ་ཆུད་དེ་སྐྲ་སྦྱོར་བའི་མདོ་དང་བྱེ་བྲག་ཕྱེད་པའི་མདོ་ཞེས་པ་ཤོ་ལོ་ཀ་སྟོང་རེ་བརྩམས་ལ། བོད་དག་གིས་འདི་ལ་སྒྲ་ཀཱ་ལཱ་པའི་ཁུངས་ཡིན་དྲ་ཝྱཱ་ཀ་ར་ཎ་ཐར་ཡང་མི་ཡུལ་དུ་ཙན་དྲ་ཝྱཱ་ཀ་ར་ཎའི་ཁུངས་པཱ་ཎི་སྦྲ་མ་ཡིན་ནོ།།

དེ་ནས་གྲོང་ཁྱེར་མེ་ཏོག་ཏུ་དཀར་པོའི་བུ་རྒྱལ་པོ་པད་མ་ཆེན་པོས་དགེ་འདུན་མཆོད་པའི་དུས་སུ་དགེ་སློང་ཀླུའི་རྗེས་སུ་ཞུགས་པའི་དགེ་སློང་ཡིད་བརྟན་ཞེས་པས་ཀྱང་གཞི་ལྷ་བསྒྲགས་པས་སྡེ་བཅོ་བརྒྱད་ཀྱིས་ལྟའི་མགོ་བརྩམས་ལ། དེའི་ཚེ་བྱང་ཕྱོགས་མཐའ་འཁོབ་ནགས་ཀྱི་སར་རྒྱལ་པོ་མི་བྱིན་གྱིས་དགྲ་བཅོམ་ཆོས་ཀྱི་ཚོང་དཔོན་* སོགས་ལ་བསྙེན་བཀུར་བྱེད་ཅིང་ཡུལ་དབུས་སུ་འཕགས་པ་གཏོང་བ་ཆེན་པོས་བསྟན་པ་སྐྱོང་བར་མཛད་དོ།།

དེ་ནས་པད་མ་ཆེན་པོའི་གྲོགས་པོ་བྲམ་ཟེ་བཟང་པོ་† དང་མཆོག་སྲིད་གཉིས་ཀྱིས་ཀྱང་དགེ་འདུན་ལ་མཆོད་ཅིང་སྦྱིན་གཏོང་བྱེད་ལ། ཁ་ཅིག་བསྡུ་བ་གསུམ་པ་དུས་དེར་བྱུང་ཟེར་རོ།།

ལ་ལས་མཆོག་སྲིད་‡ ཀྱིས་བྱེ་བྲག་ཏུ་བཤད་པ་སྔོན་བརྒྱུད་དེ་དུས་གླེགས་བམ་དུ་བྲིས་§ ཟེར་ལ། དེ་ཡང་ཕོད་ལྡན་ལས་ཉེ་སྲས་ཀྱིས་བརྩམས་ཟེར་ཡང་ཕལ་ཆེར་གྱིས་གྲགས་པ་དང་ཐམས་ཅད་འདོད་སོགས་ཀྱིས་བྱས་ཟེར་ལ། བོད་དག་གིས་གཉམ་དེ་དག་བསྒྲིམས་ཏེ་ཐམས་ཅད་འདོད་དང་སྤྲུར་སོགས་དགྲ་བཅོམ་ལྔ་བརྒྱས་བྱང་ཕྱོགས་རི་བོ་འཕིགས་བྱེད་གར་མཁན་གཙུག་ལག་ཁང་དུ་མཛད་ཟེར་ལ། གང་ལྟར་ཡང་ན་བ་ནས་བརྒྱུད་པ་ཕྱིས་སུ་ཕྱོགས་གཅིག་ཏུ་བསྒྲིགས་པར་མངོན་ནོ།།

སྐབས་ཤིག་ཏུ་རྒྱལ་པོ་དེ་མཆོག་སྲིད་དང་མི་འཛའ་བར་གྱུར་ཏེ་དེ་བསད་པའི་ཕྱིག་སྟོང་ལ་ལྷ་ཁང་ཉེར་བཞི་བཞེངས་ནས་མཆོད་ལ། རྒྱལ་པོ་པད་མ་ཆེན་པོ་ལས་ཕྱི་ཚམ་དུ་ཨོ་ཊི་བི་ཤར་རྒྱལ་པོ་ཟླ་བསྲུང་བྱུང་ཞིང་དེའི་ཁྱིམ་དུ་འཇམ་དཔལ་དགེ་སློང་གི་རྣམ་པས་བྱོན་ནས་ཐེག་ཆེན་གྱི་ཆོས་བསྟན་ཏེ་གླེགས་བམ་བཞག་པ་ནི་ཀུན་དགའ་བོ་འདས་རྗེས་ཐེག་ཆེན་འགའ་ཞིག་ལ་ཅུང་ཟད་གྲགས་པའི་ཐོག་མ་ཟེར་རོ།།

དེ་རྗེས་ཛ་ལན་དྷ་རའི་རྒྱལ་པོ་ཀ་ནི་ཥྐ་ཞེས་པས་ཁ་ཆེའི་རྒྱལ་པོ་སེང་གེ་རབ་ཏུ་བྱུང་ཞིང་དགྲ་བཅོམ་ཐོབ་པའི་ལེགས་མཐོང་ཆུང་བ་ཞེས་པ་བྱུང་བ་ཐོས་ནས་དད་དེ་ཁ་ཆེར་བྱོན་ནས་ཆོས་ཉན་ཞིང་བྱང་ཕྱོགས་ཀྱི་མཆོད་རྟེན་དང་དགེ་འདུན་མཆོད་དོ།།

དེའི་ཚེ་དགྲ་བཅོམ་ཡང་དག་རྒྱལ་བ་ཅན་གྱིས་བཙུན་པ་ཉིས་ཁྲི་བསྡུས་ཏེ་འགྲོ་དོན་མཛད་དུས་སྡེ་བཅོ་བརྒྱད་ཀྱིས་ཟིན་ཏོ།།

དེ་དུས་ཁ་ཆེ་བྲམ་ཟེ་པུ་ཎས་བྱེ་སྨྲས་བཙུན་པ་ཆོས་སྐྱོབས་དང་མདོ་སྡེ་པའི་ཐོག་མར་གྲགས་པའི་ཁ་ཆེའི་བཙུན་པ་ཆེན་པོ་གནས་བརྟན་འཁོར་༥༠༠ བཅས་མཆོད་ལ། དེ་སྐབས་སུ་ཁྲིལ་མ་གསུམ་གྱིས་ཕྲེང་བ་དང་གདམས་ངག་བརྒྱ་པ་སོགས་བྱེ་སྨྲའི་ལུང་དང་ལུང་དཔེའི་འཕྲེང་བ་དང་སྡེ་སྣོད་འཛིན་པའི་དཔེ་འཕྲུད་སོགས་མདོ་སྡེ་བའི་ལུང་ཡོད་ཟེར་རོ།།

---

* འཕགས་པ་༣༠༠༠། † རིགས་ཐོགས་མཐུས་མི་མིན་ལས་ནོར་རྫས་རླང་ནས་ཉིན་རེར་བྲི་ལ་སྦྱིན་པ་གཏོང་། ‡ རིགས་ཐོགས་གྲུབ་པས་ཤིང་ལོའི་ལྷམ་གྱོན་ནས་ལྷ་ཀླུའི་ཡུལ་ནས་ནོར་ལེན། § ཡི་གེ་ཞིབ་ལས།

དེའི་ཚེ་ཤར་ཕྱོགས་ནས་དགྲ་བཅོམ་ཏྲི་བས་སོགས་ཀྱིས་གསེར་འཕྲེང་ཅན་གྱི་རྟོགས་བརྗོད་ཅེས་པ་ལས་རྒྱལ་པོ་ཀྲི་ཀྲིའི་རྨི་ལམ་ལུང་བསྟན་མདོ་འདྲེན་པ་རྒྱལ་པོ་ཀ་ནི་ཀས་ཐོས་ཏེ་ཁ་ཆེའི་སྣ་རྒྱན་ནགས་ཀྱིགཙུག་ལག་ཁང་དུ་བསྡུ་བ་གསུམ་པ་བྱས་ཞེས་ཁ་ཆེ་བས་འདོད་ཀྱང་ཕལ་ཆེར་གྱིས་ཛཱ་ལན་དྷ་རའི་དགོན་ཀུ་ཝ་ནའི་གཙུག་ལག་ཁང་དུ་དགྲ་བཅོམ་ནས་རྒྱན་ཕྱུགས་ཡན་ཆད་ལྔ་བརྒྱ་དང་བཙུན་པ་ཆེན་པོ་ལྔ་སྟོང་འདུས་ནས་སྡེ་བཅོ་བརྒྱད་པོ་ལུང་བསྟན་གྱིས་བཀར་བསྒྲུབ་སྡེ་བཀའ་བསྡུ་ཐ་མ་འདི་མཛད་ནས་སྡེ་སྣོད་གསུམ་དང་ཁྱད་པར་དུ་འདུལ་བ་སྔར་ཡི་གེར་མ་བཀོད་པ་རྣམས་ཡི་གེར་བཀོད་ཅིང་བཀོད་ཟིན་རྣམས་དག་ཐེར་མཛད་ཟེར་ལ། དེ་ཡང་རྒྱལ་པོ་དཔའ་བོའི་སྡེའི་ཚེ་སླད་དང་དགའ་བོ་དང་བང་ཆེན་གྱི་ཚེ་རིལ་པོ་དང་ཀ་ནི་ཥྐའི་ཚེ་རྩོད་པར་ལོ་རེ་གསུམ་དུ་དགེ་འདུན་ཆེར་རྩོད་ཅིང་ཕྲན་བུ་བྱུང་བའང་ཏེས་ན་ལོ་བརྒྱར་ཉེ་ཟེར། དེ་དུས་ཐེག་ཆེན་པ་རེ་རེ་ཙམ་ལས་གྲགས་ཆེ་བ་མེད་པས་དེ་ལ་ཉན་ཐོས་ཀྱིས་རྩོད་པ་མ་དར་རོ།།

དེའི་འོག་ཏུ་ཀ་ནི་ཥྐ་འདས་རྗེས་བྱང་ཕྱོགས་ཨཤྭ་བ་རཀྵའི་ཁྲིམ་བདག་ཛ་ཏི་ཞེས་པས་ནུབ་ཕྱོགས་མ་ཏུའི་ཡུལ་གྱི་ཏྲི་སྨའི་བཙུན་པ་དབྱིགས་བཤེས་དང་སོ་ཀར་གྱི་དཔྱངས་སློགས་གཉིས་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་དགེ་སློང་འབུམ་ཕྲག་གསུམ་ལ་ལོ་བཅུ་གཉིས་སུ་བསྙེན་བཀུར་བྱས་ཏེ་བླ་མེད་བྱང་ཆུབ་ཏུ་སྨོན་ལམ་བཏབ་པ་འགྲུབ་པའི་ལྟས་བྱུང་བ་དང་། སོ་བྲང་ནས* ལྡན་དུ་ཀ་ནི་ཥྐའི་སྲས་ཀྱིས་འཕགས་པ་བརྒྱས་གཙོས་པའི་དགེ་སློང་ཁྲི་ལོ་ལྔར་མཆོད་ཅིང་། ཤར་གྱི་གྲོང་ཁྱེར་མེ་ཏོག་ཏུ་བྲམ་ཟེ་བི་དུཿ ཞེས་པས་སྡེ་སྣོད་གསུམ་གྱི་གླེགས་བམ་མང་པོ་བཞེངས་པ་དང་། གྲོང་ཁྱེར་པ་ཊ་ལི་པུ་ཏྲར་དགྲ་བཅོམ་ཨ་ཤྭ་གུཔྟ་ཞེས་པ་འཁོར་དགྲ་བཅོམ་དགའ་བའི་བཤེས་གཉེན་སོགས་དང་བཅས་པ་བྱུང་ཞིང་ནུབ་ཕྱོགས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ལཀྵ་ཨ་ཤྭས་ཀྱང་བསྙེན་པ་མཆོད་ལ། ཁྱད་པར་དུ་ཀུན་དགའ་བོ་འདས་རྗེས་རྒྱ་གར་དུ་ཐེག་ཆེན་གྲགས་ཆེ་བ་ཉམས་ཀྱང་ལྷོ་ནུབ་སོ་སོ་རཱ་ཥྚྲའི་བྲམ་ཟེ་རིགས་ལྡན་ཞེས་བྱ་བས་ཨང་གའི་ཡུལ་གྱི་དགྲ་བཅོམ་པ་ནནྡ་ཞེས་བྱ་བ་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ཉན་པས་དེ་ནས་ཅུང་ཟད་བྱུང་ལ། ཕྱིས་སུ་ས་ར་ཧ་བས་སྔར་ལ་སྤྱོད་དུས་ཙམ་ན་ཆོས་རྒྱུན་གྱི་ཏིང་འཛིན་ཐོབ་ནས་རིགས་གསུམ་མགོན་པོ་དང་བྱམས་པ་སོགས་ལས་ཐེག་ཆེན་གྱི་སྡེ་སྣོད་གསར་པ་ཨ་བི་ཏ་ཀ་དང་ར་ཏུ་ལ་མི་ཏྲ་སོགས་སེམས་ཙམ་པ་ལྔ་བརྒྱ་བྱུང་ཟེར་ཡང་དེའི་ཕྱོགས་གཏོགས་ཐེག་ཆེན་པ་ཞིག་བྱུང་བ་ཡིན་སྲིད་ཀྱང་སེམས་ཙམ་པ་ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱི་སྔ་ཚེ་སྟོད་ཀྱི་རིགས་ཚོགས་ལྔ་བརྩམས་དུས་གྲགས་ཆེ་བ་བྱུང་ན་ཉན་ཐོས་སྡེ་པ་མ་ཟད་དེའང་འགོག་རིགས་ནའང་དེ་མ་བཀག་པར་ཕྱིས་རིན་ཆེན་ཕྲེང་བ་སོགས་པ་རྩོམ་དུས་བཀག་གོ་ཞེས་མཁས་པ་གཞན་དག་གིས་གསུངས་པ་མང་ཞིང་སེམས་ཙམ་པ་ལྔ་བརྒྱ་གཉིས་འོག་ཏུ་བྱུང་བའི་དུས་དང་ཡང་མི་འགྲིག་གོ།།

རྒྱལ་པོ་ལཀྵ་ཨ་ཤྭས་ཀྱང་རི་ཨ་བུའི་རྩེར་ཁང་པ་ལྔ་བརྒྱ་རྩིགས་ཏེ་དེར་ཐེག་ཆེན་པ་དེ་དག་སྤྱན་དྲངས་ནས་འཁོར་ཚིག་རྐྱང་ཕྱུལ་ནས་ཐེག་ཆེན་གསན་ཞིང་དགོན་བརྩིགས་ཕལ་ཆེན་ལང་གཤེགས་སོགས་ཀྱི་གླེགས་བམ་ཀྱང་ལྷ་ཀླུ་དྲི་ཟ་སྲིན་པོ་སོགས་ཀྱི་གནས་ལས་མི་ཡུལ་དུ་དེ་དུས་བྱུང་བ་རྣམས་ཀྱང་† བཞེངས་ཏེ་ཕུལ་བ་ཕྱིས་སུ་རྒྱ་ལེན་དར་སྤྱན་དྲངས་སོ།།

དེའི་ཚེ་ཉན་ཐོས་དག་གི་བློར་མ་ཤོང་བས་ཐེག་ཆེན་ལ་སྐུར་བ་བཏབ་པ་བྱུང་ཡང་ཉན་ཐོས་སྟོང་གི་ནང་ན་ཐེག་ཆེན་རེ་རེ་ཙམ་ལས་མེད་ཀྱང་པད་ཚལ་དབུས་ཀྱི་པད་དཀར་ལྟར་ཡིན་ནོ།།

---

* མེ་ཏོག་ཡོར་མ་རྐྱེད་སྦྱིན་མ་ཞེར་བཅས། † འབུམ་ཕྲག།

མ་ག་དྷར་བྲམ་ཟེ་ཐོ་བཙུན་གྲུབ་རྗེ་དང་བདེ་བྱེད་བདག་པོ་སྤུན་གཉིས་བྱུང་སྟེ། རིགས་ཀྱི་ལྷ་ནི་དབང་ཕྱུག་ཡིན་ཀྱང་ཐོ་བཙུན་ཞི་ཆོས་ཅན་དུ་གནས་ཤིང་བདེ་བྱེད་སངས་རྒྱས་ལ་དད་པས་མས་བསྐུལ་ནས་ཁང་མཐོགས་བསྒྲུབ་སྟེ། རི་ཀཻ་ལ་ཤར་སོང་བས་དབང་ཕྱུག་ཡབ་ཡུམ་གྱིས་དགྲ་བཅོམ་ལྔ་བརྒྱ་འཕུར་ནས་བྱོན་པ་ལ་ཕྱག་འཚལ་བ་མཐོང་བས། སྤུན་གཉིས་སངས་རྒྱས་ལ་དད་དེ་རང་ཡུལ་དུ་སོང་ནས་དགེ་བསྙེན་གྱི་སྡོམ་པ་བླངས་ཏེ་ཕྱི་ནང་གི་སྟོན་པའི་སྐྱོན་ཡོན་འབྱེད་པ་བསྟན་འཆོས་ཁྱད་པར་འཕགས་བསྟོད་དང་ལྷ་ལས་ཕུལ་བྱུང་གིས་བསྟོད་པ་བརྩམས་པ་ཆོང་འདུས་སོགས་སུ་སྒྲུར་ལེན་པ་བྱུང་ལ། འདི་གཉིས་ཀྱིས་དོ་རྗེ་གདན་དུ་ཉན་ཐོས་ཀྱི་དགེ་སློང་ལྔ་བརྒྱ་རེ་དང་ནཱ་ལེནྡྲར་ཐེག་ཆེན་པ་ལྔ་བརྒྱ་རེ་མཆོད་དོ།།

དེ་ལ་ནཱ་ལེནྡྲ་ནི་སྔར་ཤཱ་རིའི་བུའི་འཁྲུངས་གཤེགས་ཀྱི་ཡུལ་དུ་བྲམ་ཟེའི་གྲོང་ཡོད་པ་སྟོང་ཤུལ་དུ་ཤཱ་རིའི་བུའི་མཆོད་རྟེན་ཡོད་པ་ལ་རྒྱ་ངན་མེད་ཀྱིས་མཆོད་ཅིང་ལྷ་ཁང་བཞེངས་པ་དེར་ཕྱིས་སུ་ཐོ་བཙུན་མཛེད་ཀྱིས་ལྷ་ཁང་བརྒྱ་བཞེངས་ཏེ་དེར་སྔར་གྱི་ཐེག་ཆེན་པ་རྣམས་བྱོན་ནས་ཆོས་གཞི་དར་ལ། དུས་ཕྱིས་ས་ར་ཧ་དང་ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱི་དུས་སུ་དེར་ཐེག་ཆེན་ཤིན་ཏུ་དར་རོ།།

དེ་ནས་ཉི་འོག་ཏུ་ཆོས་རྒྱལ་ཙན་དན་སྐྱོང་ཞེས་པ* ལོ་ཉིས་བརྒྱ་ཐུབ་པ་ཞིག་གི་དུས་སུ་དེའི་གྲོགས་པོ་བྲམ་ཟེ་ཨིནྡྲ་དྷྲུ་བས་ལྷ་དབང་སྒྲུབ་ནས་སྒྲ་ཨིནྡྲ་བྱཱ་ཀ་ར་ཎ་ཤློ་ཀ་ཉི་ཁྲི་ལྔ་སྟོང་ཡོད་པ་བྲིས་ལ། ཙན་དན་སྐྱོང་རྒྱལ་སར་འཁོད་ཙམ་ན་བྲམ་ཟེ་ཆེན་པོ་སྒྲ་གཅན་འཛིན† བཟང་པོ་ཞེས་པ་ཤར་ཕྱོགས་གྲོང་ཁྱེར་རཏྣའི་བྱེ་བྲག་ཏུ་བྲམ་ཟེ་མཁའ་འགྲོ་མའི་སྲས་སུ་འཁྲུངས་ཏེ་བྲམ་ཟེ‡ དང་སངས་རྒྱས§ པའི་ལུགས་གཉིས་ཀ་སྐྱོང་ཆེ་དོ་རྗེ་རྣལ་འབྱོར་མས་ཆང་འཚོང་མའི་རྣམ་པས་སྤྲུལ་པའི་ཆང་གསོལ་བས་བྲམ་ཟེ་དག་གིས་གཤིས་པ་ན་རྒྱལ་པོ་རཏྣ་ཕ་ལ་དང་བྲམ་ཟེ་དག་གི་སྤྱན་སྔར་ངས་ཆང་འཐུང་ན་ཞེས་དོ་མཚར་འཕང་བ་སྐྱེང་དུ་འགྱེ་བ་དང་ཕྱག་མར་ཁུ་དང་ཏིལ་མར་དང་ཟངས་ཞུན་ཁོལ་མར་བཏུག ཀྱང་མ་ཚིག་པ་སོགས་ཀྱིས་ཀུན་དད་ནས་ནང་པར་ཞུགས་ལ། ཡང་ལ་ལས་ན་ལནྡྲར་བྱོན་ནས་བཙུན་པ་ནག་པོ་ཕྱི་མའམ་དེའི་མཁན་པོ་བཙུན་པ་དགྲ་གཅན་འཛིན་འོད་ལས་བསྙེན་པར་རྫོགས་ཏེ་ཕྱིས་སུ་ན་ལནྡྲའི་མཁན་པོ་མཛད་ཟེར་ཞིང་། ཁ་ཅིག་གིས་སློབ་དཔོན་རྣམ་པར་མི་རྟོག་པ་སོགས་དང་གཙོ་བོར་གསང་བདག་སོགས་ལྷག་ལྷ་ལས་ཐེག་ཆེན་གྱི་མདོ་རྒྱུད་གསན་ཟེར་རོ།།

དེ་སྐབས་བཙུན་པ་ཀ་མ་ལ་གར་བྷ་དང་རཏྣ་ཤ་ན་དང་པྲ་ཀྲྀ་ས་ཧ་སྱ་མ་ཏི་སོགས་དབུ་མ་པ་མང་དུ་བྱོན་ནས་ཐེག་ཆེན་མདོ་སྔགས་ཀྱི་ཆོས་སྤྱན་དྲངས་པ་དང་། གྲོང་ཁྱེར་གནས་བཅས་སུ་དགེ་སློང་བརྩོན་འགྲུས་དང་ལྷ་ར་ཏ་སེར་བྱེ་སྡེའི་སངས་རྒྱས་ལྷ་དང་ཁ་ཆེར་མདོ་སྡེ་བའི་སློབ་དཔོན་དཔལ་ལེན་རྣམས་བྱུང་སྟེ་ཐེག་དམན་ལྷག་པར་དར་བར་མཛད་ལ། དེ་ལ་བཙུན་པ་ཆོས་སྐྱོབས་ཕྱི་མ་དབྱངས་སྒྲོགས་དབྱིག་བཤེས་ཕྱི་མ་སངས་ལྷ་བཞི་ལ་བྱེ་སྨྲའི་ཆེན་པོ་བཞི་ཞེས་གྲགས་ཤིང་འཁོར་འབུམ་རེ་ཡོད་ཟེར། དེའི་ཚེ་ཀུ་ཏུར་བྲམ་ཟེ་ཆོས་ལྡན་དང་གྲོང་ཁྱེར་ཏཀྵ་ཤི་ལར་བྲམ་ཟེ་བརྩོན་ལྡན་བྱུང་ནས་ལྷ་ཁང་བརྒྱ་རྩ་རེ་བཞེངས་སྟེ་དགེ་འདུན་མཆོད་དོ།།

དེའི་ཚེ་ཤར་ཕྱོགས་བྷཾ་ག་ལར་ཟླ་བའི་རིགས་ཀྱིས་ཙན་དྲའི་ཐོག་མ་རྒྱལ་པོ་ཧ་རི་ཙན་དྲ་བྱུང་ནས་འཁོར་སྟོང་བཅས་ཀྱིས་རིགས་འཛིན་དངོས་གྲུབ་ཐོབ་ཅིང་། བྲམ་ཟེ་སྒྲ་གཅན་འཛིན་གྱིས་ཀྱང་ཨོ་ཊི་བི་ཤའི་རྒྱལ་པོ་ཚེ་བ་སུ་ཀཱ་ལ་པ

---

* དྲང་སྲོང་ལོ་༧༢༠། † ས་ར་ཧ། ‡ ཉི་ན། § མཚན།

སོགས་ལས་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པ་གསན་ཏེ་ལྷོ་ཕྱོགས་མར་ཏ་ཏའི་ཞིང་གི་རྣལ་འབྱོར་མ་མདའ་མཁན་གྱི་བུ་མོའི་ཚུལ་ཅན་ཕྱག་རྒྱ་མར་བསྟེན་ཏེ་སྔགས་ཀྱི་སྤྱོད་པ་མཛད་ནས་དངོས་གྲུབ་ཐོབ་ཚེ་ས་ར་ཧར་གྲགས་ཤིང་དོ་ཧའི་གླུས་རྒྱལ་པོ་སོགས་མི་ལྷ་སྟོང་གནས་ལུགས་མཐོང་བར་བྱས་ཏེ་མཐར་དཔལ་གྱི་རི་ལ་བྱོན་ནས་འཇའ་ལུས་སུ་ལོ་མང་པོར་བཞུགས་པར་གྲགས་ལ། འདི་ཡན་ཆད་དུ་རྒྱུད་སྡེ་བཞི་ཕལ་ཆེར་བྱུང་ཞིང་ཞེར་ཕྱིན་འབུམ་པ་མ་གཏོགས་ཐེག་ཆེན་གྱི་མདོ་ཕལ་ཆེར་ཀྱང་བྱུང་བར་མངོན་ལ།

།སྔགས་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར་སྦས་པའི་ཚུལ་ནི།

ཡང་སྔགས་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར་སྦས་པའི་ཚུལ་གྱིས་གྲགས་ཆུང་བར་ཉམས་སུ་ལེན་མཁན་སྔར་ནས་ཀྱང་མང་དུ་བྱུང་སྟེ།

འཇམ་དཔལ་རྩ་རྒྱུད་ལས :—

དེ་བཞིན་སྔགས་ནི་རྣམ་པ་གསུམ། སྒྲུབ་པའང་རྣམ་པ་གསུམ་ཡིན་ནོ།
རྣམ་གསུམ་ཉིད་ཀྱི་དུས་ཀྱང་ནི། རྣམ་གསུམ་གྲུབ་པར་འདོད་པ་ཡིན།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་འཇམ་དཔལ་ཞི་དྲག་བསྒྲུབ་པའི་དུས་གསུམ་ལས་དུས་བཟང་དང་པོའི་ཚེ་རྒྱལ་པོ་མྱ་ངན་མེད་སོགས་དང་དུས་འབྲིང་བར་བའི་ཚེ་སློབ་དཔོན་མ་རི་ཙེ་སོགས་དང་ཐ་མའི་དུས་ལྷ་མི་ཀླུ་སོགས་མང་པོ་བྱུང་བ་ཡིན་ལ། ཡང་ཁ་ཅིག་གིས་གཤིན་རྗེ་གཤེད་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར་པ་བྱུང་བའི་དུས་ལྷ་ལས་འདོད་པའི་དངོས་གྲུབ་* སྤྱོད་ཚེ་རྒྱལ་པོ་གྲགས་འབྱོར་† ། བི་ཛ་ཡ་སེནྣ་‡ ། པ་ར་ཤ་མ་§ ། ནཱ་གེན་དྲ་དེ་བ་‖ ། ཁ་རྩེའི་ཏ་རི་ཏ་ར་འཁོར་སྟོང་རེ་སོགས་དང་སྤྱོད་པ་¶ སྣ་ཚོགས་དུས་ཚོང་དཔོན་བུ་ཨར་དང་ས་ར་སོགས་དང་གནོད་པ་ཅན་༧ དུས་སྨྲོན་ཙི་ན་ཀ་དང་བྲམ་ཟེ་ལེགས་གྲུབ་སོགས་དང་ངེས་སྤྱོད་ཚེ་སློབ་དཔོན་ལ་ལྀ་ཏ་བཛྲ་སོགས་དང་ཆ་ཤས་སྤྱོད་པའི་ཚེ་ལ་ལྀ་ཏ་ཆུང་བ་དང་ཨ་མོ་ཀྵ་བར་བ་སོགས་ནས་ད་ལྟའི་བར་དུ་གཤིན་རྗེ་གཤེད་ལ་བརྟེན་ནས་གྲུབ་པ་ཐོབ་པ་རྣམས་ཟེར་རོ།།

སློབ་དཔོན་ཀླུ་སྒྲུབ་ནི :—ལྷོ་ཕྱོགས་བེདར་ལྡར་བྲམ་ཟེའི་རིགས་སུ་འཁྲུངས་ཚེ་ལྟས་མཁན་གྱིས་མི་ཕལ་པ་བྲམ་ཟེ་དགེ་སློང་བརྒྱ་རེ་ལ་སྟོན་མོ་དྲངས་ན་རིམ་པར་ཞག་དང་ཟླ་བ་དང་ལོ་བདུན་རེ་ཙམ་ཐུབ་ཟེར་བ་ལྟར་ཕ་མས་བྱས་ཏེ་ལོ་བདུན་དུ་ཉེ་བ་ན་བུའི་རོ་མཐོང་བ་མི་བཟོད་སྙམ་ནས་ཡུལ་གཞན་དུ་འཁྱམས་བཏུག་པ་ན་ལེན་དྲར་སླེབས་ནས་ས་ར་ཧ་དང་མཇལ་ཚེ་ཚེ་དཔག་མེད་ཀྱི་དབང་གནང་ནས་སྔགས་བཟླས་སུ་བཏུག་པས་ཚེ་འཕེལ་ཏེ་མཁན་པོ་༢ སྒྲ་གཅན་འཛིན་ལས་ལོ་བརྒྱད་སྟོང་ཐམས་ཅད་ཡོད་སྨྲའི་སྡེར་རབ་ཏུ་བྱུང་ཞིང་མཁས་པར་སྦྱར། ས་ར་ཧ་ལས་འདུས་པའི་དབང་མན་ངག་སོགས་གསན་ཞིང་ལོ་བཅུ་དགུ་བཞེས་ཚེ་སྔར་གྱི་མཁན་པོ་ལས་བསྙེན་པར་རྫོགས་ནས་མཚན་དཔལ་ལྡན་བློ་འཆད་དུ་བཏགས། རྨ་བྱ་ཆེན་མོ་དང་ཀུ་རུ་ཀུལླེ་སོགས་ཀྱང་བསྒྲུབ་སྟེ་ཐུན་མོང་གི་དངོས་གྲུབ་མང་པོ་ཐོབ་ཅིང་ཕྱིད་པར་དུ་བཅུད་ལེན་ལ་བརྟེན་ནས་རྡོ་རྗེ་ལུས་གྲུབ། ཟླ་ལ་བ་ལས་གདམས་ངག་ཞུས་ཏེ་གླིང་བར་ནས་གསེར་འགྱུར་རྩི་བླངས་ཀྱང་དེས་བསྒྱུར་མ་ཐུབ་པར་ཆང་འཚོང་མ་ཞིག་ལས་གསན་ནས་སྒྲུབ་པའི་གསེར་འགྱུར་རྩིས་སུ་གི་ཞིག་གི་དུས་ན་ལེན་དྲའི་ཞལ་ཏ་པ་མཛད་སྐབས་སུ་ཐེག་ཆེན་གྱི་དགེ་འདུན་ལ་འཚོ་བ་སྦྱར་ཞིང་ལྷ་མོ་ཙུན་ཏི་ཀ་བསྒྲུབ་ནས་ཀྱང་ལོ་བཅུ་གཉིས་སུ་འཚོ་བ་སྦྱར་བཙུགས་པ་དང་། ཆོས་༣ འཆད་སྐབས་ཞིག་ཏུ་ཀླུ་འཇོག་པོའི་བུ་མོ་གཉིས

---

* ལོ་ ༢༠༠། † ཤར། ‡ ལྷོ། § ནུབ། ‖ བྱང་། ¶ ༣༠༠༠།
༧ ༥༠༠ ༢ ན་ལེན་དྲའི་ཟེར། ༣ བདེ་བྱེད་འདུལ་ཆེད་དུ།

གྱིས་མི་ཡུལ་ནས་ཆོས་ཉན་ཅིང་ཀླུ་ཡུལ་དུ་སྤྱན་དྲངས་ནས་ཕྱིན་ཏེ་ཀླུ་འདམ་དང་ཞབས་ནས་ཐུང་ཐད་མ་ཚང་བའི་འབུམ་དང་གཟུངས་མང་པོའང་སྤྱན་དྲངས་ཆོ་ཀླུ་སྒྲུབ་ཅེས་གྲགས་ཤིང་ཡི་ཁ་ར་ཤིང་འཕེལ་དུ་གསེར་འགྱུར་བྱས་ཏེ་སྦྱིན་གཏོང་མཛད། བྲམ་ཟེ་ཀུ་ཧ་ཤྲཱི་ཡའི་སློབ་མ་རྡེ་སྡོད་གསུམ་པ་ཧ་ཡ་ཕྱཱ་ཡའི་སློབ་བུ་ཧ་ཡ་རྡོ་ཤ་ཡས་སློལ་མའི་རྒྱུད་སོགས་གསན་ཞིང་ཧྲ་ཏྲ་ཀ་ཏ་ཀའི་གླིང་ནས་ནག་པོ་ཆེན་པོའི་རྒྱུད་དང་ཀུ་རུ་ཀུ་ལླེའི་རྒྱུད་སོགས་དྲངས་ཟེར་ལ། དེ་ཕྱིན་ཆད་རྒྱ་གར་དུ་ཐེག་ཆེན་གྱི་མདོ་སྡེ་གསར་དུ་ཕྱིན་པ་མེད་ཟེར་རོ།།

དེ་ནས་ཡུལ་དབུས་སུ་ལྷ་ཁང་བརྒྱ་* བཞེངས་ནས་ཐེག་ཆེན་པའི་ཆོས་གཞི་བཙུགས་ཏེ་ནག་པོ་ཆེན་པོའི་སྐུ་ལ་གཏད་པ་དང་། རྡོ་རྗེ་གདན་གྱི་བྱང་ཆུབ་ཤིང་ལ་གླང་ཆེན་གྱི་གནོད་པ་བསྲུང་ཕྱིར་ཧཱུ་རིང་བཙུག་སྐྱ་རྗེ་རི་དྲ་མིག་གིས་བསྐོར་བའི་ཕྱི་རུ་མཆོད་རྟེན་བརྒྱ་རྩ་བརྒྱད་བཞེངས་ཞིང་ཤར་དུ་† ཆུའི་གནོད་པ་བསྲུང་ཕྱིར་ཕ་བོང་བདུན་ལ་ཆུ་ལོན་གྱི་‡ ཐུབ་པའི་སྐུ་རེ་བཀོས་པ་དང་། ལྷོའི་འབྲས་སྤུངས་ཀྱི་མཆོད་རྟེན་མཐར་ལྷུགས་རི་བཏབ་ཅིང་བར་དུ་ལྷ་ཁང་བརྒྱ་ཙ་སྒྲུབ་པ་དང་། ཕྱོགས་གཞན་དུའང་ལྷ་ཁང་བཞེངས་པ་དང་མི་མིན་དོན་མཛད་ཅིང་ལྷོའི་ཛ་ཏ་སམ་ཧྲ་རའི་སྤུ་རྩིགས་ལྔ་བརྒྱ་སོགས་ཀྱི་ཀོལ་བ་བཟློག་པ་སོགས་བསྟན་པའི་བྱ་བ་རྒྱ་ཆེར་མཛད་ལ། ཕྱིས་སུ་སློལ་མས་བསྐུལ་ཏེ་དཔལ་གྱི་རིར་སྒྲུབ་པར་བཞུགས་ཤིང་མཐར་རྒྱལ་པོ་བདེ་སྤྱོད་ཀྱི་བུ་ཀུང་བ་སུ་ཤ་གིཏ་ལ་མས་ངན་སེམས་ཀྱིས་བསླབས་ནས་དབུ་བསླངས་ཆེ་སྦྱིན་པར་བཏང་སྐུ་བདེ་བ་ཅན་དུ་ཕྱིན་པར་ཚིག་གསལ་དུ་གསུངས་ཤིང་སླར་དབུ་དཔག་ཚད་གཅིག་གམ་བཞི་ཙམ་དུ་དོར་བ་ཕྱིས་སུ་འབྱར་བ་ལ་བཞུགས་ནས་འགྲོ་དོན་བྱེད་ཟེར། དེ་བར་ལོ་ཉིས་བརྒྱ་ཡུལ་དབུས་དང་བཙུ་གཉིས་བྱང་དང་མི་མིན་གནས་དང་ཉིས་བརྒྱ་ལྷོ་ཕྱོགས་གཞན་དང་བརྒྱ་དང་ཉེར་དགུ་འམ་དོན་གཅིག་དཔལ་གྱི་རི་ལ་བཞུགས་པ་སྟེ་བསྡོམས་ལྔ་བརྒྱ་ལྷག་བཞུགས་ཞེས་བོད་དུ་གྲགས་ལ། ཡང་སངས་རྒྱས་ཀླུ་རིགས་སློན་མའི་ལུང་དུ་ཐུགས་བསྐྱེད་པ་ལྟར་ཆོས་སྐུ་ལན་གསུམ་བསྒྲགས་པར་གྲགས་པ་ནི་ཀླུ་ལེན་དྲའི་དགེ་སློང་བདེ་བྱེད་སོགས་བསྒྲུབ་པ་ལ་གཡེལ་བ་རྣམས་ལ་འདུལ་ཁྲིམས་མཛད་དེ་བསྟན་པ་དག་པར་བྱས་པ་དང་པོ་དང་། ལོ་བརྒྱ་མ་ལོན་ཙམ་ཀྱི་ཚེ་བདེ་བྱེད་ཀྱིས་ཐེག་ཆེན་འགོག་བྱེད་རིག་§ རྒྱན་བཀག་ཅིང་ཀླུ་ཡུལ་ནས་ཡུམ་དྲངས་ཏེ་རིགས་ཚོགས་ལྔ་བརྩམས་ནས་དབུ་མའི་ལུགས་ཀྱི་ཐབ་མོའི་ཤིང་རྟའི་སྲོལ་བཏོད་པ་གཉིས་པ་དང་། བྱང་སྒྲ་མི་སྙན་དུ་འགྲོན་ལམ་ལ་རྒྱལ་བུ་ཛེ་ཏ་ཀ་ལ་རྒྱལ་པོར་འབྱུང་བར་ལུང་བསྟན་ནས་སླར་འཛམ་གླིང་དུ་ཕྱིན་ནས་དེ་ལ་རིན་ཆེན་ཕྲེང་བ་གནང་ཞིང་ཚེ་ལོ་བརྒྱད་ཅུའི་དུས་སུ་ལོ་ལྔ་བརྒྱ་བཞེས་པ་ན་ཧ་ཊ་བོ་ཆེའི་མདོ་སོགས་བརྟེན་ཅིང་བསྟོད་ཚོགས་བརྩམས་པ་སོགས་གསུམ་པ་ཡིན་པར་ལ་ལས་བཞེད་ལ། རྒྱལ་བའི་ལུང་གིས་ཟིན་རྩལ་ཕལ་ཆེར་ནི་འོང་དུ་སོང་ཟིན་ལྟར་དང་།

ཡང་སྤྲིན་ཆེན་ལས་:—འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་དང་བའི་འོད་དུ་སངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས་འབྱུང་གནས་འོད་དུ་འཚང་རྒྱའོ།། ཞེས་གསུངས་ཟེར།

གྲུབ་ཆེན་ཤ་བ་ཞིའི་ལོ་རྒྱུས་ཤིག་ནས་ཕྱོགས་ཀ་ཉྩིའི་བྲེ་བྲག་ཀ་ཧོ་རར་འཁྲུངས་ཏེ་ན་ལེན་དྲར་ཕྱིན་ནས་མཁས་པར་སྦྱངས་ཏེ་སྒྲུབ་པ་མཛད་ནས་སློལ་མའི་ཞལ་གཟིགས། རྒྱལ་པོའི་ཁབ་ནས་རྟགས་ཀྱིས་འབྱུང་མོ་བཙུ་གཉིས་བཀུག་སྟེ་འཚོ་བ་སྦྱར་བཅུག་ནས་ལོ་བཙུ་གཉིས་སུ་སྒྲུབ་པ་མཛད། ཨི་སྐ་ཧ་ཤི་གསེར།། དུ་བསྒྱུར་བར་བཞེད་ཆོ་འཛམ་དཔལ་གྱིས་རྩོད་རྫིག་གི་རྒྱུར་འགྱུར་གསུངས་པས་འགྲོ་བཙད་དེ་དཔལ་གྱི་རི་ལ་ཕྱིན་ལམ་དུ་ཆུ་ཀླུང་ཞིག་ལ་བ

* ནཱ་ལེན་དྲར། † ཆེ་རཏྣ་ན། ‡ རས། § ཤོག ༡༡༠༠༠། || ལུགས་དང་དེ་བཟང་སུ་ཟིན་ཆེ།

སླར་ཧྲི་ཞིག་གིས་ཁྲུར་ནས་ཕྱིན་རྗེས་སློབ་དཔོན་གྱིས་དེ་ལ་རྟན་པར་ཤིང་ཅིག་སླང་ཆེན་དུ་བསྒྱུར་ནས་གནང་བ་ལ་བརྟེན་ནས་དེ་ཡུལ་ཛ་ཏི་ཧ་ན་ཞེས་པར་རྒྱལ་པོ་སྣ་ལ་* ཧན་ཧ་ཞེས་པར་གྱུར་ཏེ་གྲོང་འབྲུམ་ཚོ་ཀྱ་བཞི་ལ་མི་བཀྱུར་དབང་བསྒྱུར། ཕྱིས་སུ་སྲས་ལ་† སྲིད་གཏད་དེ་དཔལ་རི་ནས་གདམས་པ་ཉན་ཞིང་སྒོམ་ནས་མཐར་བླ་མའི་དབུ་ཚངས་པས་བྲམ་ཟེ་ཞིག་ཏུ་སྤྲུལ་ནས་བསླང་ཚེ་བྱིན་པར་བཤད་དུས་རྒྱལ་པོ་དེའང་འཁྱོད་ནས་དེར་འདས་ལ། སྐུ་ལུས་དེ་བྲམས་པའི་དུས་སྐར་ཞུགས་འགྲོ་དོན་མཛད་ཟེར་རོ།།

སློབ་མ་ཕྱུགས་སྲས་ཉི་སྲས་སོགས་མཁས་གྲུབ་དོན་ལྡན་མང་ལ་ཕྲན་སྣང་ངོར་དཔལ་གྱི་རིར་སྒྲུབ་པ་མཛད་དེ་ས་དང་པོ་འམ་བདུན་པ་བརྙེས་ནས་མཚན་སོ་གཉིས་རྗེས་མཐུན་པས་བརྒྱན་ཞིང་ཕྲན་མོང་མིན་པའི་རྟགས་ལུགས་ལ་སྐུ་ཚེ་དེར་རྡོ་རྗེ་འཆང་གི་གོ་འཕང་བརྙེས་པ་ནི་བླ་བའི་སློན་གསལ་གྱིས་ཤེས་སྨྲའོ།།

འདིའི་སྐུ་ཚེ་རིང་ཙམ་དུ་བཙུན་པ་དཀའ་བོ་དང་དམ་པའི་སྡེ་དང་ཡང་དག་བདེན་པ་གསུམ་གྱིས་སེམས་ཙམ་པའི་སློལ་བཟུང་བ་ལ་རྣལ་འབྱོར་སྤྱོད་པ་པ་རྫུ་མར་གྲགས་ཟེར་ལ། ཡང་དེ་དུས་ཨོ་ཏི་བི་ཤར་རྒྱལ་པོ་ཨུཏྟུ་འཁོར་སྐྱོང་དང་བཅས་པས་རིག་འཛིན་གྲུབ་པ་དང་ཐུབ་ཕྱོགས་མ་ལ་ལྷའི་ཕྱོགས་ཀྱི་ཉི་ཧྲ་ཀ་རིར་རྒྱལ་པོ་ཕྲ་ཧོ་དེ་བ་འཁོར་སྐྱོང་བཅས་རྟགས་ལམ་ལ་བརྟེན་ནས་མི་སྣང་གྱུར་པ་དང་མ་ག་དྷའི་ནུ་ལེན་དྲར་བྲམ་ཟེ་སུ་ཝིཥྞུ་ཤྲཱི་ཁང་བརྒྱ་རྩ་བརྒྱད་བཞེངས་མཆོད་སོགས་ཀྱང་བྱུང་ངོ་།།

ཡང་དེའི་ཚེ་རྒྱལ་པོ་བདེ་སྤྱོད་བཟང་པོ་ནི་བཙུན་མོ་ཕ་ཆུང་སྨྲའི་ཆ་ཙམ་ཤེས་པ་ཞིག་དང་ལྷན་དུ་སྐྱིད་ཚལ་གྱི་ཆུ་ལ་རྩེ་ཚེ་རྒྱལ་པོས་ཆུ་གཏོར་བས་བཙུན་མོས་མ་མེ་‡ ག་ཀྲུ་ཡིཀྵ་ཞེས་པ་རྒྱལ་པོས་ལྡོ་འི་ཕལ་སྐད་དུ་བ་ལན་སྲན་འཁྱུར་བ་ཏིལ་མར་གྱིས་བརྩོས་པ་བྱིན་ཞིག་ཅེས་པར་གོ་ནས་བྱིན་པས་བཙུན་མོས་འཕྱས་པ་ན་ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱི་གྲོགས་པོ་བྲམ་ཟེ་མཆོག་སྲིད་ཅེས་པ་ཤར་ར་རའི་ཡུལ་དུ་སྟོན་རས་གཟིགས་ལོ་བཅུ་གཉིས་སུ་སྒྲུབ་པས་འགྲུབ་སྟེ་ནག་པོ་ཆེན་པོ་མངག་གཞུག་བྱེད་ཅིང་གྲུབ་ཆེན་བརྒྱད་ཀྱིས་ཐུབ་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་སརྦ་ཤ་ཏན་དང་ལྷ་ར་ཙ་སེའི་རྒྱལ་པོ་ཐི་མ་ཧ་ཀླའི་ཡུལ་སོགས་སུ་འགྲོ་དོན་མཛད་དེ་མཐར་ལྷོ་ཕྱོགས་སུ་བྱུང་བ་དེ་རྒྱལ་པོ་དེའི་མདུན་ན་འདོན་དུ་ཡོད་པ་དེ་ལས་རྒྱལ་པོས་སྒྲ་བསླབ་པར་འདོད་ལ། དེའི་ཚེ་དེས་ཀླུ་རྒྱལ་ཤེ་ཥ་ཞེས་པ་རིགས་རྟགས་ཀྱིས་བཀུག་སྟེ་བར་ཡོལ་བས་བཅད་ནས་སྒྲ་པུ་ནི་པའི་འགྲེལ་པ་མཧཱ་བྷཱ་ཥྱ་བསྟོམ་ཞེས་བསྐུལ་ནས་སློབ་དཔོན་གྱིས་བྲིས་པ་ལས་སྐབས་ཤིག་རླུས་པས་སྐད་སྒྲོལ་མཐུག་ཏུ་ཡོད་པ་མཐོང་ཚེ་རྡོ་ཚ་ནས་བྲོས་པས་ཤློ་ཀ་སྟོང་ཕྲག་ཉེར་ལྔ་ལས་མ་འགྲུབ་པའི་སྐད་ཚིགས་བཅད་སྟོང་ཕྲག་བཅུ་གཉིས་ཙམ་རང་གིས་བྲིས་ཏེ་རྒྱལ་པོ་ལ་ཕུལ་ལ། འོན་ཀྱང་དེ་ལ་ཡིད་མ་ཆེས་ནས་རྒྱལ་པོས་རང་གི་ཞང་པོ་བྲམ་ཟེས་སྒྲ་ལམ་ལ་གཞོན་ནུ་གདོང་དྲུག་བསྒྲུབ་ཏུ་བཅུག་སྟེ་འགྲུབ་ནས་དེས་སི་དྷོ་ར་ཏ་ས་མམྣཱ་ཡ་ཞེས་པ་ནས་རྐང་པ་བཅོ་ལྔ་ཙན་གྱི་ཡིན་དྲ་བྱཱ་ཀ་ར་ཎའི་དོན་བསྡུས་པ་ཞིག་ཕུར་བུ་རང་གིས་བརྩམ་པར་གྲགས་ལ། དེ་ལ་ཤཱཀྱ་ཡཤ་དང་མཆོག་སྲིད་ཀྱིས་བསྣན་ཏེ་ཀ་ལཱ་པ་སཱུ་ཏྲ་ཞེས་སྨྲ་བྱའི་མདོངས་ལ་ཁ་དོག་གི་ལེགས་ཆ་མང་པོ་འདུས་པ་ལྷ་བུའི་སྒྲའི་ཉེར་མཁོའི་ཆ་མང་པོ་བསགས་ཏེ་འཚོགས་པའི་ཙནྡྲ་ཉེར་ལྔ་ཧླཱིཾ་ཀ་བཞི་བརྒྱ་པ་ཕུལ་བས་རྒྱལ་པོས་བསླབ་ནས་མཁས་པར་གྱུར་པ་ཡིན་ལ། ཡང་མཆོག་སྲིད་ཏྲར་ལྷ་ར་ཙ་སེའི་རྒྱལ་པོས་ཧྲི་མ་ཤྲཱུའི་མཆོད་གནས་སུ་བཞུགས་ཚེ་རྒྱལ་པོས་གནང་བའི་བུ་མོ་དཔྱིད་ལྡན་མ་མཁས་པའི་ང་རྒྱལ་གྱིས་དེའི་གཡོག་བྱེད་པར་མ་འདོད་ཚེ་མཆོག་སྲིད་ཀྱིས་བསྒྲུ་འདོད་ནས

* རིན་ཁྲིང་གནང་ས། † ཙན་ཏི་གུ་མ་ར། ‡ ང་ལ་ཆུ་མ་འཐོར།

གནག་ཧཱུ་ཐུན་པོ་* གཟུགས་མཛེས་ཞིག་བཙལ་ནས་བྲམ་ཟེ་པཎྜི་ཏའི་ཆ་ལུགས་སུ་བསྒྱུར་ཏེ་ཨོཾ་སྭསྟི་ཞེས་པས་བསླབ་སྐྱེ་དེ་ལས་གཞན་མ་སྨྲས་ཞེས་བསྒོས་ནས་ཁྲིད་འོངས་ཏེ་རྒྱལ་པོ་ལ་འདི་བདག་གི་སློབ་དཔོན་མཁས་པ་ཞིག་ཡིན་པས་འདི་ལ་དཔྱིད་ཟླ་མ་སྐྱོལ་ཞེས་ཞུས་ཆོ། ཐུན་པོས་ཨོཾ་སྭསྟི་ཞེས་པའི་འཚམ་ཏུ་ཨུ་ཤཱ་ཏ་ར་ཞེས་ནོར་ནས་བརྗོད་ཀྱང་། མཆོག་སྲིད་ཀྱིས། ཨུ་མ་ཡས་ཧི་ཧོ་ཏུ་† དཱ༔། ཤམ་ཀར་ས་ཧི་‡ ཧོ་པ་ཧི། ཏཾ་ཀླུ་ར་ཤུ་ལ་§ ཕྱ་ཏིཥྛ་རཀྵན་ཏུ་ཤི་བ༎ སནྟུ་ཧ། ཞེས་པའི་ཤིས་བརྗོད་དུ་བསྒྱུར་བས་དཔྱིད་ཟླ་མ་དེ་ལ་ཕྱིན་པ་དང་མཆོག་སྲིད་བློ་ཕྱོགས་སུ་གྲོས་སོ༎

དེ་ནས་ཐུན་པོ་དེས་གང་ཡང་མི་སྨྲ་བར་གནས་ཚེ་ནམ་ཞིག་ལྷ་ཁང་གི་འཁྱམས་སུ་ལུག་འོང་གིས་གཟུགས་བརྙན་ཁྲིས་པ་མཐོང་བ་ལ་དགའ་ཚེ་གཙོད་སྐྱུ་བར་ཤེས་ཤིང་ཐུན་པོ་དེས་ཀྱང་མི་རྟག་འདྲ་ཞིང་ལྷ་མོ་ནག་པོའི་སྐུ་ཞིག་ལ་མཆོད་ཚེ་ནམ་ཞིག་གཡོག་མོ་ཞིག་གིས་ལྷ་མོའི་སྐུ་རྒྱབ་ནས་གོ་ལ་སུར་འགྲོ་རྩེད་མོའི་ཚུལ་དུ་འཕངས་པས་དེས་ལྷ་མོས་གནང་བར་བསམས་ནས་ཟོས་པ་དང་བཟ་སྤྲོད་པ་སོགས་ལ་མཁས་པར་གྱུར་ཏེ་སྙན་ངག་གི་བསྟན་འཆོས་ཚོ་¶ ༡ བརྒྱད་དང་གཞོན་ནུ་འབྱུང་བ་བརྩམས་ནས་མཁས་པ་ཀཱ་ལི་དཱ་ས་༡ ཞེས་པར་གྲགས་ལ། འདི་དང་སབ་ཏ་ཨ་རྨ་གཉིས་ནི་ཕྱི་པ་ཡིན་ནོ༎

དེའི་ཚེ་ཡི་ཡུལ་དུ་དགྲ་བཅོམ་དགེ་འདུན་འཕེལ་དང་བོ་གར་དུ་ཕྱི་སླ་བའི་སློབ་དཔོན་མི་ཏྲ་ཐུང་དང་ཁ་ཆེར་ཀུ་ན་ལ་དང་ཉི་ཧོག་དབུས་སུ་དགེ་ཕྱེད་དང་དེའི་ཤར་ཕྱོགས་སུ་སློབ་དཔོན་དགེ་འདུན་འཕེལ་དང་ཟླ་བ་ཏུ་མཛོ་སྦྱི་པའི་བཙུན་པ་གཞོན་ནུ་ཡིན་སོགས་བྱུང་སྟེ། དེ་དག་ནི་ཧ་རི་ཙན་དྲའི་༢ ཚ་བོ་ཨུཏྤ་ཙན་དྲ་དང་དེའི་བུ་ཛ་ཡ་ཙན་དྲས་ཉི་ཧོག་ཏུ་རྒྱལ་སྲིད་སྐྱོང་དུས་ཡིན་ཞིང་དེའི་ཚེ་ལྷོ་ཕྱོགས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཧ་རི་བྷ་དྲ་འཁོར་བཅས་ཀྱིས་རི་ལ་བའི་དངོས་གྲུབ་ཐོབ་པོ༎

༄༅ ། དུས་དེ་ཙམ་ན་ཀླ་ཀློ་འི་ཆོས་ཀྱི་ཐོག་མ་བྱུང་སྟེ། དེ་ཡང་ཁ་ཆེ་གཞོན་ནུ་སྦྱེ་ཞེས་བྱ་བ་བརྡོམ་པ་ཉམས་པ་ཞིག་དགེ་འདུན་གྱིས་གནས་འབྱུང་བྱས་པ་ལ་འཁྲུགས་ནས་བདུད་ཀྱིས་བརླབས་ཏེ་བོ་གར་གྱི་རྒྱབ་ཤུ་ཝི་ཀ་ཞེས་པའི་ཡུལ་དུ་སོང་ནས་མིང་སྨྲ་བྲུར་ཞེས་པར་གྲོས་ཏེ་ཆ་ལུགས་བསྒྱུར་ནས་འཚོ་བ་ཆོས་སུ་སྨྲ་བའི་ཀླ་ཀློ་འི་ཆོས་བརྩམས་ནས་པཻ་ཀྷ་མྦ་ཞེས་པའི་ལྷ་མིན་གདོན་པཻ་ཀྷ་མྦ་ལ་གཏད་དེ་དེའི་གནས་སུ་སྤྲས་ལ། དེའི་ཚེ་ཞོ་རྡུ་སླུ་ནའི་ཡུལ་ཀྱི་བྲམ་ཟེ་མོ་ཞིག་གིས་མི་རྟག་འདྲ་ཞིང་མཆོད་པ་དང་འཚོང་བ་ལས་ལན་ཅིག་མི་རྟག་ཕུད་པོ་ལས་ཕྱི་ལ་ཞིག་བྱུང་ནས་ཐིམ་སྣང་བྱུང་བས་ཕྱིས་སུ་བུ་ཞིག་བྱུང་སྐྱེ་ཆེར་སྐྱེས་ནས་ཕྱིག་སྤྱོད་ལ་དགའ་བ་ཡུལ་དཔོན་གྱིས་ནགས་སུ་བསྐྲད་པས་གཏེར་གྱི་ཆོས་ཡིག་དེ་རྙེད་ནས་སྨྲ་ཐ་རས་ཀྱིས་ལུང་ཐོག་སྐྱེ་བི་ཁམ་པ་ཞེས་པའི་ཀླ་ཀློ་འི་དྲང་སྲོང་ཨ་ར་ཧྲེ་ཏ་ཞེས་པ་འཁོར་སྟོང་དང་བཅས་པར་གྱུར་ཅིང་། དེ་མ་ཁའི་གྲོང་ཁྱེར་དང་ཉེ་བར་སོང་ནས་ཆོས་ལོག་བསྟན་པས་སི་དྷུ་ཁཀའི་རྒྱལ་རིགས་ཀྱང་དེ་དུས་བྱུང་ངོ༎

---

* ཤིང་གི་ཡལ་གའི་རྩེར་བསྡད་ནས་དེའི་རྩ་བ་སྟ་རེས་བསྟུན་པ་མཐོང་ནས་ཐུན་པོར་གོ། † ཨུ་མ་དང་བཅས་དྲག་པ་དང་། ‡ བདེ་བྱེད་དང་བཅས་འཇུག་མེལ་ཏེ། § ཏཾ་རྩལ་ཕྱུག་ན་བདུད་བཟུང་ཡང་། ‖ ནི་བས་ནག་ཏུ་བསྲུང་བར་མཛོད། ¶ སྲིན་གྱི་སེམས། ༡ ནག་མོའི་ཁྲོལ། ༢ འཇང་ལུས་སུ་སོང་ནས་བརྒྱུད་མེད།

དེ་ནས་འཕགས་ཡུལ་དབུས་སུ་བསྟན་པ་སྤྱི་དང་ཁྱད་པར་དུ་མངོན་པ་ལ་ལན་གསུམ་གྱི་བར་དུ་དགྲ་བྱུང་ནས་སླར་གསོས་པ་ལས་དང་པོ་ནི། རྒྱལ་པོ་ཛ་ཡ་ཙནྡྲའི་བུ་ནེ་མ་ཙནྡྲའི་དུས་སུ་མདུན་ན་འདོན་བྲམ་ཟེ་སུ་ཀྲ་མི་ཏྲ་ཞེས་པ་ངོ་ལོག་སྔ་ཕྱིར་འཁྲུག་ནས་རྒྱལ་པོ་བྱས་དུས་སུ་དེའི་ཉེ་དུ་ཀན་མོ་ཞིག་ཏུ་ལེན་ཊར་ཕྱིན་པས་གཎྜི་བརྡུངས་པའི་སྒྲ་ལ་ཕན་ཡ་ཞེས་པ་ཐོས་པ་སླབས་པས་ལྟས་མཁན་གྱིས་བརྟགས་པ་ན་མུ་སྟེགས་འཆལ་པ་རྣམས་ཀྱི་ཀླད་པ་འགེམས་ཞེས་པར་གོ་ནས་མུ་སྟེགས་བྲམ་ཟེའི་རྒྱལ་པོ་རྒྱལ་བཞིས་ཀྱི་དམག་གིས་ཡུལ་དབུས་ནས་ཛ་ལནྡྷྲའི་བར་གྱི་ལྷ་ཁང་བསྒྲིག་ཅིང་དགེ་འདུན་བསད་བསྐྲད་བྱས* ཏ་ཁོ་རང་ལོ་ལྔ་ནས་བྱང་ཕྱོགས་སུ་ཤོར།།

དེ་ནས་ནེ་མ་ཙནྡྲའི་བུ་པ་ཧི་ཙནྡྲས་མ་ག་དྷར་རྒྱལ་པོ་བྱེད་དུས་སུ་ཤར་ཕྱོགས་བྷང་ག་ལའི་བྱེ་བྲག་གོ་ཊའི་རྒྱལ་པོ་འཕེལ་བྱེད་ཀྱིས་ཊར་གྱི་ལྷ་ཁང་སོགས་གསོས་ཤིང་གནས་བརྟན་བསམ་རྗོགས་ཞེས་པས་ཀྱང་མ་ག་དྷར་ཆོས་གཞི་དྲུག་ཙུ་བཙུགས་ནས་ཉམས་པ་གསོས་ལ། དེའི་ཚེ་ནུབ་ཕྱོགས་མོལ་ཏཱནའི་གྲོང་ཁྱེར་བླ་གང་དུ་ཀླ་ཀློ་ཡི་སྟོན་པའི་རྗེས་ཞུགས་རྟག་གཟིག་གི་རྒྱལ་པོ་ཧལ་ལུ་ཞེས་པ་བྱུང་བ་ནི་རྒྱ་གར་ཡུལ་དབུས་སུ་ཀླ་ཀློ་འི་བྱུང་བའི་དང་པོ་འོ།།

པ་ནི་ཙནྡྲའི་བུ་ཤྲི་ས་ཙནྡྲ་དང་དེའི་བུ་སྙ་ལ་ཙནྡྲའི་དུས་སུ་ཤར་ཕྱོགས་སུ་བྲམ་ཟེ་ཀྲུ་ཤི་ཧྲི་ཏ་ཞེས་པ་བྱུང་ནས་ཊར་གྱི་ཆོས་གཞི་མཆོད་ཅིང་བྷང་ག་ལའི་གྲོང་ཁྱེར་ལྷ་ནར་སྔ་པོར་ཆོས་སྨྲ་བ་རེ་བཞི་རེ་རེར་ཆོས་ཉན་པོ་བཅུ་རེ་བཙམ་འཚོ་བ་སྦྱར་རོ།།

དེ་ནས་རྒྱལ་པོ་སྙ་ལ་ཙནྡྲའི་བུ་ཙནྡྲ་གུཔྟའི་དུས་སུ་ཏུ་ལེན་ཏྲར་སློབ་དཔོན་ཨར་དེ་ཝ† དང་ཏུ་ག་ཧ་ཝས‡ བསྟན་པ་སྐྱོང་ལ། དེ་ལས་དང་པོ་ནི་བོད་ཕལ་ཆེར་གྱིས་སེང་ག་ལའི་རྒྱལ་པོའི་སྐྱིད་ཚལ་དུ་རྫུས་ཏེ་སྐྱེས་པ་རྒྱལ་པོས་བུར་བཟུང་ཟེར་བ་ཡོངས་གྲགས་མ་ཟད་བཞི་བརྒྱ་པའི་འགྲེལ་པར་ཟླ་བའི་རྒྱལ་སྲས་ཞེས་གསུངས་པ་དང་འགྲིག་ཙམ་འོང་ལ། འགའ་ཞིག་གིས་རྒྱལ་པོ་པཉྩ་ཤྲཱི་གི་རིགས་སྲས་ཟེར་ཀྱང་གྲུབ་ཐོབ་བརྒྱ་བཞིའི་རྣམ་ཐར་དུ་འང་རྫུས་སྐྱེས་མིན་ལ་གྲུབ་ཐོབ་ཀ་ཎི་པ་ཟེར་ལ། འོན་ཀྱང་བོད་རྣམས་གྲགས་པའི་རྗེས་སུ་འབྲང་བས་ཟུར་བཤད་བྱེད་མི་བདེའོ།།

དེ་ཕྱིས་སུ་ཧི་མ་དེ་ཝ་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་ནས་བསྙེན་པར་ཡང་རྫོགས་ཏེ་འཕགས་ཡུལ་དུ་བྱོན། དེ་ནས་དཔལ་གྱི་རིར་བྱོན་ཏེ་ཀླུ་སྒྲུབ་ལས་འདུས་པའི་དབང་དང་བཅུད་ལེན་མན་ངག་སོགས་གསན་ནས་སྒྲུབ། རྗོན་སངས་རྒྱས་ཀྱི་སྐུ་ལ་བྱ་ཐལ་གཏོར་ཚེ་སྟོན་པས་བྱ་རོག་འདི་མ་འོངས་པ་ན་མུ་སྟེགས་ཀྱི་པཎྜི་ཏ་ཞིག་ཏུ་སྐྱུར་ནས་བསྟན་པ་ལ་གནོད་པར་ལུང་བསྟན་དུས་འདི་ཡག་ན་པཎྜཱར་སྐྱུར་པ་དེས་དེ་འདུལ་བར་སྨོན་ལམ་མཛད་ཉར་དུ་ནཱ་ལེནྡྲར་ནག་པོ་སྦུབ་དཀའ་བྱུང་དུས་མགོན་པོའི་སྤྲུལ་པ་བྱ་རོག་གིས་ཡིག་འཕྲིན་དཔལ་གྱི་རིར་བསྐུལ་ཚེ་དེར་བྱོན་ལམ་དུ་ཊར་ཟས་ཞིམ་པོ་ཡང་ཡང་འདྲེན་པ་ཟ་ཤིང་གི་ལྷ་མོ་སྲུན་ལ་ཆགས་ལ་སྲུན་གཅིག་པོ་གནང་ཟེར་ལ་ལས་མུ་སྟེགས་པའི་བུད་མེད་དངོས་གྲུབ་སྒྲུབ་པའི་རྗེས་སུ་སླང་བར་བྱིན་ཟེར། དེ་ནས་བྱོན་ཏེ་རྩོད་ཟླའི་དཔུང་གཉེན་སྤྲིང་མོ་§ ནེ་ཙོ་|| བོད་ལ་ཀོར་པཊྚ་ཏ་དང་དབང་ཕྱུག་¶ རྣམས་རང་རང་གི་གཉེན་པོས་གྲོགས་བྱེད་མི་ནུས་པར་བྱས་ཏེ་རྩོད་པ་དང་རྫུ་འཕྲུལ་གྱིས་མུ་སྟེགས་དེ་བཏུལ་ནས་བསྟན་པ་ལ་བཙུད་དེ་ཕྱིས་སུ་ས་བརྒྱད་པ་བརྙེས་པར་གྲགས་ཤིང་བཞི་བརྒྱ་པ་སྤྱོད་བསྡུས་

---

* དེ་དུས་རྒྱབ་པའི་ཡར་འཕེལ་ལོ་ལྔ་བརྒྱ་འདས། † འཕགས་ལྷ། ‡ ཀླུ་བོས། § དགེ་བསྙེན་ཁ་ངན། || བྱི་ལ། ¶ གོས་རྒྱལ་རྟགས།

སྨན་མེ་སོགས་མཛད། ཀླུ་སྒྲུབ་འདས་རྗེས་རི་དང་ཤིང་གི་ལྷ་དང་གནོད་སྦྱིན་སྐལ་བཟང་མོ་སོགས་ཀྱིས་འཚོ་བ་སྒྲུར་ནས་ཆོས་གཞི་བཙུགས་ཏེ་ཐེག་ཆེན་དར་བར་མཛད་ལ། གསང་བ་གྲུབ་པ་མཛད་པ་པོ་སློབ་དཔོན་བདེ་བ་ཆེན་པོའམ་པདྨ་རྡོ་རྗེ་དང་ཀམྦ་ལ་པ་འཕགས་ལྷའི་རྗེན་དུའམ་དུས་རགས་མཚུངས་སུ་བྱུང་ངོ་།།

དམངས་རིགས་སྒྲ་གཅན་འཛིན་བཟང་པོ་ཆུང་བ་ཞེས་པ་བརྟན་འཚོས་* བརྩམས་ཤིང་སུ་ཧྲིགས་† པ་མཁས་པ་ཞིག་རྩོད་པས་ཕམ་པར་མཛད་པ་དང་འོད་དཔག་མེད་ཀྱི་ཞལ་གཟིགས་ཤིང་སློབ་མའི་རིགས་རྟགས་ལ་བརྟེན་ནས་སྟོད་བཟེད་ནི་ནང་དུ་བཟའ་བཏུང་འབབས་པ་དང་ས་འོག་གི་གཏེར་ཕྱུང་ནས་དགེ་འདུན་མང་པོ་མཆོད་པ་པོ་འང་འཕགས་ལྷའི་སློབ་མ་ཡིན་ཏེ་འདི་ཚོགས་གསལ་དུ་གསུངས་པ་‡ དེ་ཡིན་ཟེར། སློབ་མའི་རྒྱུད་ནི་དེ་§ ནས་ཛྭ་ལ་ཤེ་ཁ་ར་ཁ་ཆེ་ཧྲུམ་ཏ་པུ་ལ་ཊ་ག་མི་ཏྲ་ཁ་ཆེ་ཉི་མ་སྦས་པ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་བཤེས་གཉེན་སོགས་ལ་བརྒྱུད་དོ།། དེ་དུས་ལྷོ་ཕྱོགས་སུ་ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱི་སློབ་མ་སློབ་དཔོན་ཀླུ་བོས་ཞམ་ཏ་ཝ་ག་ཏ་ནྡྲ་ཞེས་པ་ཀླུ་ཡུལ་དུ་ལན་བདུན་བྱོན་པའང་བྱུང་ནས་རྣམ་རིག་པའི་དབུ་མའི་ལུགས་བཟུང་ཟེར་ཞིང་སྐུ་གསུམ་ལ་བསྟོད་པ་དང་སྙིང་པོའི་བསྟོད་པ་བརྩམས་ཤིང་ནཱ་ལེནྡྲའི་མ་ན་པོ་མཛད་དོ།།

ཡང་སྔར་ཡི་ཁ་ར་ཤིང་འཕེལ་དུ་ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱིས་གསེར་འགྱུར་རྩི་ས་སྦྱིན་གཏོང་བྱེད་སྐབས་ནས་ཉེ་གནས་བྲམ་པའི་ཀན་པོ་ཞིག་ཤིང་ཤི་ར་ཕྱོགས་ཧཱུྃ་ག་ལར་སྐྱེས་‖ ནས། ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱི་སློབ་མར་གྱུར་ཏེ་ཀླུའི་བྱང་ཆུབ་¶ བམ་ཀླུའི་བློ་7 ཞེས་གྲགས་པ་དེས་བཅུད་ལེན་དང་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོའི་དངོས་གྲུབ་ཐོབ་སྟེ་ད་ལྟའི་བར་དུ་དཔལ་གྱི་རིར་བཞུགས་པར་གྲགས་ལ། ལ་ལས་ཧཱུྃ་ག་ལའི་བྲམ་ཟེ་ཀན་ཀོན་གཉིས་ལ་གསེར་གནང་བ་ལ་དད་པ་དེའི་བུས་ཉེ་གནས་བྱས་པ་དེ་གྲོལ་བ་ཀླུའི་བློ་འོ་ཟེར་རོ།

ཡང་བྱང་ཕྱོགས་རི་ཧྲུ་ཤི་རར་ཚོགས་བཅད་གཅིག་ཉེར་ཞག་མང་པོར་མི་ཟེན་པ་ཞིག་ལ་ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱིས་མགོ་ལ་རྡུ་བསྐོར་དུ་བཙུག་པས་རིག་མཐོང་གིས་མཚན་མ་བྱུང་ཆོ་སྔར་ཕྱག་ཆེན་རྟོགས་རིམ་འགར་ཞིག་བསྒོམས་སུ་བཙུག་པས་དངུལ་ཆུའི་བཅུད་ལེན་དང་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོའི་དངོས་གྲུབ་ཐོབ་ཅིང་ཤིང་ཁྲི་པ་རꝛ ཞེས་གྲགས་ལ་ཁ་ཅིག་དེ་ཀླུའི་བློ་ཡིན་ཟེར། ཤཱཀྱ་བཤེས་གཉེན་ཀྱང་ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱི་སློབ་མར་གྲགས་ལ། གྲུབ་ཐོབ་མ་ཏྲི་ནི་ཞལ་གཟིགས་ཙམ་ལས་དངོས་སློབ་མིན་ནོ།

ཡང་ཤར་ཕྱོགས་ནས་གར་མཁན་མིང་སྒྲིང་གསུམ་བྱུང་ནས་ཀླུ་སྒྲུབ་ཤྲཱི་པ་རྦ་ཏར་བཞུགས་པ་དང་མཇལ་བས་མི་ཤིང་བསྟན་པའི་ནང་དུ་དཀྱིལ་བ་མཐོང་ནས་བྲིད་དེ་ཐར་པའི་ཐབས་ཞུས་ཚེ་བདེ་མཆོག་གི་དཀྱིལ་འཁོར་དུ་དབང་བསྐུར་བས་རིམ་གཉིས་བསྒོམས་ནས་བདེ་མཆོག་དང་བྱང་སེམས་བློ་གྲོས་རིན་ཆེན་གྱི་ཞལ་མཐོང་ཞིང་མཆོག་གི་དངོས་གྲུབ་ཐོབ་ཚེ་ཤ་བ་རི་པའམ་ས་ར་ཧ་ཆུང་བར་གྲགས་ལ། དེའི་ལྷམ་པོ་ཀི་དང་ཕུ་ཏི་གཉིས་ཀྱང་དངོས་གྲུབ་ཐོབ་སྐྱེ་ཕྱིས་སུ་མཁའ་འགྲོ་མ་པདྨ་ལཀྵི་དང་ཀླུ་ན་ལཀྵི་པས་ལྷོའི་དཔལ་རི་རང་དེ་གསུམ་གྱི་རི་དྭགས་བཤོར་ཚུལ་གྱིས་འགྲོ་དོན་མཛད་ཟེར་ལ། ལ་ལས་འདི་རྣར་ཞོན་པ་ཡིན་དུས་སུ་སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱིས་རྔོན་པའི་ཚུལ་གྱིས་སྤྲུལ་པའི་ཤ་བ་

* ཀླུ་སྒྲུབ་གཞུང་བསྡུས་ཨཤྨ་གརྦྷ། † ཙཀྲ་ཨཀྵ། ‡ ཀླུ་སྒྲུབ་དགྲ་གཅན་འཛིན་བཟང་པོའི་ཞལ་སྔ་ཞེས་པ། § ཀླུ་སྒྲུབ་འཕགས་ཀྲི་དེ། ‖ ཀར་འོང་ཚེ་གསེར་གནང་བས་དད་ཟེར། ¶ ནཱ་ག་བོ་དྷི། 7 ཤུ་ཀི། ꝛ ཉྭ་ཅན།

བཀྱ་མདའ་གཅིག་གིས་བསད་ནས་ང་རྒྱལ་བཅག་སྟེ དེ་ཧྣ་བུའི་འཕོང་སློབ་པར་ཕྱུས་ཆེ་མི་ཡོང་དུ་དཀྱིལ་བ་བསྟན་ནས་བཀུལ་* ཟེར་རོ།

དེ་ནས་རྒྱལ་པོ་ཟླ་བ་སྦས་པའི་བུ་སྙིང་པོ་ཤིག་ལེས་† ཡུལ་གོ་བོ་རང་རྒྱལ་སྲིད་ལོ་སོ་ལྔར་བྱས་ཤིང་། སློབ་དཔོན་པ་བྲམ་ཟེ་ཙ་ན་‡ ཀས་ཁྲི་བོ་གཤེན་ཇེ་གཤེད་བསྐྲུབས་ཏེ་ཡུལ་ཊི་ཝི་སོགས་ཀྱི་གྲོང་ཁྱེར་བཅུ་དྲུག་གི་རྒྱལ་སློན་སོགས་ཆདོན་སྤྱོད་ཀྱིས་བཀུམ་རིངས་མྱོངས་སོགས་བྱས་ཤུལ་དུ་རྒྱལ་པོས་དམག་གིས་ཐམས་ཅད་ལ་མདའ་བསྐུར་ལ། སློན་པོ་ཆེ་ཕྱི་མར་དཀྱིལ་བ་དང་གཤེན་ཇེ་ཆོས་རྒྱལ་དང་ཀླུ་དང་ཡི་དྭགས་སུ་སྐྱེས་ནས་སླར་མི་ཡུལ་དུ་རིགས་ངན་སོགས་སུ་སྐྱེས་པའི་མཐར་གཤེན་ཇེ་གཤེད་ཀྱི་མཐུས་མི་རིང་བར་རང་སངས་རྒྱས་སུ་གྱུར་ནས་གྲོལ་བར་འཇམ་དཔལ་རྩ་རྒྱུད་སོགས་ལས་གསུངས་སོ།

རྒྱལ་པོ་དེས་མི་ཧོག་གིས་བརྒྱན་པ་ཞེས་པའི་གཙུག་ལག་ཁང་དང་དེའི་ཆུ་བོའི་བུ་རྒྱལ་པོ་ཤྲཱི་ཙཎྜ་རིར་སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱི་ལྷ་ཁང་དང་ནཱ་ལེནྡྲར་དྲི་གཙང་ཁང་བཅུ་བཞི་བཞེངས་ནས་སློབ་དཔོན་ཕ་ཁོལ་དང་མཁན་པོ་དགྲ་གཅན་འཛིན་བཟང་པོ་ཆུང་བ་མཆོད་ཟེར་ལ། དེ་ལས་ཕ་ཁོལ་ནི་ཤར་ཕྱོགས་ཀྱི་གྲོང་ཁྱེར་ཁོར་ཏའི་ཚོང་དཔོན་གྱི་བུ་མོ་ཕ་ཆུང་ཞིག་བྲམ་ཟེར་སར་རྩ་གུ་ཏའི་བག་མར་བྱིན་པ་ལས་བུ་ནག་པོ་ཞེས་པ་བྱུང་བ་དབང་ཕྱུག་གིས་རྗེས་སུ་བཟུང་ཞིང་ཕྱིས་སུ་སུ་རྟེགས་ཀྱི་གཞུང་ལ་མཁས་པར་གྱུར་ནས་ཨོཾ་ཊི་པི་ཤ་དང་གོ་ར་དང་ཏི་རྣ་ཀུ་ཏི་དང་ཀ་མ་རྡུ་པ་ལ་སོགས་པའི་ཤར་ཕྱོགས་ཀྱི་ནང་པའི་མཁས་པ་རྩོད་པས་ཕམ་ཀྱང་མ་ཐུབ་ཆེ་མ་ནང་པ་པ་རིས་འདི་དག་ཏའི་ན་བའི་སྒྲ་ཙམ་དང་མ་ག་དྷའི་སངས་རྒྱས་པ་ནི་ཏའི་ལུས་དང་འདྲ་བས་དེར་སོང་ནས་རྩོད་ཙེས་སྨྲས་པས་ཁངས་སེམས་ཀྱིས་འོང་ཆེ་འཆགས་པ་ལྷས་ལན་གསུམ་གྱི་བར་དུ་རྩོད་པས་ཕམ་ཆེ་ནང་པར་ཞུགས་ནས་སློབ་མའི་ལུང་བསྟན་ལྟར་ལུས་ངག་ཡིད་གསུམ་གྱི་སྡིག་སྦྱོང་དུ་གསོ་དཔྱད་སྐོར་བཞི་དང་ཟླ་མ་ལྔ་བཅུ་པ་§ བསྟོད་པ་བརྒྱ་ལྔ་བཅུ་པ་བཟླགས་བསྟོད་དང་སྐྱེས་རབས་མཇུག་མ་ཚང་བར་གྲགས་པ་སོ་བཞི་པ་དང་ཕར་ཕྱིན་བསྡུས་པ་སོགས་མཛད། ལ་ལས་རྒྱལ་བའི་ཊཱིཀ་གྱི་རྣམ་ཐར་ལྟར་རྟག་མོ་ལ་ལུས་སྦྱིན་མཛད་ཕྱིར་དང་པོར་ཁྲག་གིས་ཚོན་ལམ་བདུན་ཅུ་པ་གཟིགས་ཏེ་ཕྱིས་སུ་ལུས་བྱིན་ཟེར་ཁ་ཅིག་དེ་ཕན་པའི་དབྱངས་ཞེས་བྱ་བ་ནག་པོ་ལས་ཕྱིས་སུ་བྱུང་བ་ཞིག་ཟེར་རོ།།

སློབ་དཔོན་ནག་པོ་པའམ་དཔའ་བོ་ཆེ་བ་དེ་ལུང་གིས་ཟིན་ཚུལ་གོང་དུ་སྨོས་ལྟར་ཡིན་ཞིང་མཚན་གྱི་རྣམ་གྲངས་ལ་དཔའ་བོ་རྟ་དབྱངས་ཕ་ཁོལ་མ་ཁོལ་ཐུབ་དཀའ་ ཆོས་ལྡན་རབ་འབྱོར་མ་ཏྲི་ཙེ་ཊ་ཞེས་གྲགས་སོ།།

ཡང་དེའི་དུས་ནུབ་ཕྱོགས་ཊི་ལི་དང་པ་ལ་ཤའི་ཡུལ་དུ་རྒྱལ་པོ་ཀ་ནི་ཀ་ཞེས་པ་བྱུང་ནས་རིན་པོ་ཆེའི་འབྱུང་ཁུངས་ཉེར་བརྒྱད་བརྙེལ་བས་ཐེག་ཆེན་དགེ་འདུན་སུམ་ཁྲི་ལྷག་ལ་མཆོད་ཅིང་རྟ་དབྱངས་སྤྱན་དྲངས་ཀྱང་རྐྱེན་པས་འགྲོན་མ་ཐུབ་པར་འཕྲིན་ཡིག་དང་སློབ་མ་ཡེ་ཤེས་སྙན་པ་བཏང་ངས་པ་ཡིན་ལ། ཕ་ཁོལ་འདི་ནང་པར་ཞུགས་པ་མཐོང་ཐོས་ཀྱིས་ནུ་ལེན་ཊ་ཁོ་ནར་ཡང་བྲམ་ཟེ་དང་སུ་རྟེགས་གཞན་ཉིས་སྟོང་ལྷག་རྒྱལ་བསྟན་ལ་ཞུགས་པས་མཆོད་ཙམ་གྱིས་ཀྱང་བསྟན་འགྲོ་ལ་ཕན་པ་རྒྱ་ཆེན་བྱུང་ལ། དེ་ལྟ་ན་ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱིས་ཕྱར་དེ་བ་དང་འདིས་ཕ་ཁོལ་ལ་ཡུམ་གྱི་དངོས་བསྟན་ནས་སྙིང་པོའི་དོན་གྱི་བསྟན་པ་གཏད་ཅེས་ཀྱང་ཟེར་རོ།།

* བཤད་སྲིག་རྣམ་སྣིན་དཀྱིལ་བ། བྱེད་པ་གསོད་འདོད། དབང་འབྲས་ཆེ་ཆུང་། སྐྱེས་བུ་བྱུང་འབྲས་གཟི་བརྗིད་ཆུང་སོགས་བཤད་ནས། † ཛམ་ལ་གྲུབ། ‡ སྔར་མ། § འདི་ལ་ཕྱོགས་གླང་གིས་ཕྱིས་སུ་མཚམས་སྦྱར་ཆདོན་གསལ་བྱེད་འཕེལ་བ་ཧྣ་བུ་བཅུ་ཕ་པས་གླིལ་བསྟོད་དུ་གྲགས་ཀྱང་གྲོགས་པོ་ཟེར་བ་མི་བདེན་

དེ་རྗེས་ཤར་ཕྱོགས་ཀྱི་འོག་ཏུ་རྒྱལ་པོ་ཤྲཱི་ཙན་དྲའི་སྲས་ཧྲྀ་ཙན་དྲ་དང་བློན་པོ་བྲམ་ཟེ་སཱུ་སུ་ནེ་ད་ཞེས་པ་མྱུར་རས་གཟིགས་ཀྱི་ཞལ་མཐོང་བ་བྱུང་ནས་དཀོན་མཆོག་མཆོད་ལ། དེའི་ཚེ་ཁ་ཆེར་དུ་རཏྣ་ཀ་ཞེས་པའི་ཆོས་རྒྱལ་པོ་བརྒྱ་ཐུབ་པ་ཞིག་ཀྱང་བྱུང་ངོ་།།

དེ་དུས་ཡུལ་མོལ་ཏཱཾ་དང་ཟ་ཧོར་དུ་སྟག་གཟིག་གི་རྒྱལ་པོ་ཁྲུ་ནི་མ་མཧྨ་ཞེས་པ་ཐར་རམ་ཞིག་བྱུང་སྟེ་རྣམ་ཙན་དྲ་དང་རེས་འཁྲུགས་རེས་འདུམ་པ་ཞིག་བྱུང་བ་ལས་མཐུན་དུས་ཤིག་སྐྱེས་བསྐུར་རེར་བྱེད་པ་ལས་ལན་ཅིག་རྣམ་ཙན་དྲས་ཟབ་ཆེན་གྱི་གོས་སྲུབས་མེད་བྲང་ཐང་དུ་ཀང་རྗེས་འདྲ་བ་ཡོད་པ་ཞིག་སྐུར་ཞིང་ལན་ཅིག་ཤིང་འབྲས་* ཀྱི་ནང་དུ་ལྷུང་གིས་ཕྱིར་འོང་བའི་རྟགས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་ཆུང་ངུ་གྲོ་ག་ལ་བྲིས་པ་ལྷུང་བ་མཐོང་བར་དེ་དང་བཅས་པ་བསྐུར་བ་དག་གིས་རྐྱེན་གྱིས་ངན་རྟགས་བྱུང་བར་རྟོགས་ཏེ་དུ་རུཥྐ་ཀའི་དམག་གིས་མ་ག་དྷའི་ཡུལ་ཀྱི་རྟེན་གསུམ་བཤིག་ཅིང་རབ་བྱུང་བ་རྣམས་བསྡད་དོ།།

དེ་རྗེས་རྣམ་ཙན་དྲའི་ཞང་པོའི་བུ་སངས་རྒྱས་ཕྱོགས་ཞེས་པས་ཝཱ་ར་ཎ་སིའི་རྒྱལ་པོ་བྱས་ནས་རྒྱ་ནག་ཏུ་སློབ་དཔོན་མང་པོ་མངག་སྟེ་ཆོས་འཕེལ་བའི་ཡོན་དུ་གསེར་དང་དངུལ་སོགས་མང་པོ་བྱུང་བ་དག་གིས་ནུབ་ཕྱོགས་དང་དབུས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་རྒྱལ་ཕྲན་མང་པོ་མགུ་བར་བྱས་ནས་སྟག་གཟིག་གི་རྒྱལ་པོ་དང་འཐབ་ནས་བླང་སྟེ་རྡོར་ཀྱི་ལྷ་ཁང་དང་རྟེན་གསུམ་ཉམས་པ་ཕལ་ཆེར་གསོས་ནས་ཆོས་གཞི་ཀྱ་བཞིའང་བཙུགས་ཤིང་། དེ་དུས་འཇམ་དབྱངས་ཀྱི་ཞལ་མཐོང་བའི་མ་ཏི་ཙི་ཏྲ་ཕྱི་མ་ཞིག་ཀྱང་བྱུང་ནས་རྒྱལ་པོའི་བླ་མར་གྱུར་ལ། འདི་དག་ནི་ཡུལ་དབུས་སུ་བསྟན་པ་ལ་དགྲ་བར་བྱུང་ནས་སྐྱར་གསོས་པའི་སྐབས་སོ།།

དེ་ནས་ལྷོ་ཕྱོགས་ཀྱི་ཁཊ་ཧྣ་ཧོར་སློབ་དཔོན་ལྷ་ཡི་ཀ་བུདྡྷི་ཞེས་པ་བྱུང་ནས་ཆོས་གཞི་ཉེར་བཞི་བཙུགས་ཏེ་མཆོད་རྟེན་སྟོང་བཞེངས་ནས་ཤེར་ཕྱིན་ལོ་ཉི་ཤུར་འཆད་པ་པོ་† དེ་དུ་རུཥྐ་ཀའི་ཆོམ་བུས་བཀྲོང་ཚེ་ཁྲག་འོ་མར་གྱུར་ཅིང་ཁོག་ནས་མེ་ཏོག་མང་པོ་ཐོན་ཏེ་ནམ་མཁར་སོང་ངོ་།།

ཡང་དེ་དུས་སུ་རི་ཏྲ་བ་ཟྨ་དྲ་‡ ཞེས་པའི་མཁས་པ་ཞིག་བྱུང་ནས་མཆོད་རྟེན་གསོ་བཅོས་མང་དུ་བྱས་ནས་མཐར་བྱང་སེམས་ཀུན་བཟང་གི་ཞལ་མཐོང་སྟེ་ན་བཟའ་ལ་འཇུས་ནས་ཞི་ཡུལ་དུ་ཕྱིན་ཏེ་བསྟན་འགྲོའི་དོན་མཛད་ལ། དེ་ལྟར་གསོས་ནས་ལོ་བཞི་བཅུར་བསྟན་པ་ཡུལ་དབུས་སུ་དར་དུས་སུ་རྒྱལ་པོའི་བློན་པོ་ཀ་ཀུ་ཏ་སི་དྡྷ་ཞེས་པས་ན་ལེནྡྲར་ལྷ་ཁང་ཞིག་བཞེངས་པའི་ཆོས་སྟོན་གྱི་ཚེ་སུ་སྐྱེགས་སུ་ཕྱི་པ་གཉིས་བྱུང་བ་ལ་བཙུན་ཆུང་མ་རུང་པ་དག་གིས་བཀྲུ་ཆུ་གཏོར་ཞིང་སྒོ་བར་དུ་བཙེར་སོགས་ལ་འཁོན་ནས་གཅིག་གིས་གཡོག་བྱས་ཏེ་གཅིག་དོང་རིང་པོར་ཞུགས་ནས་ལོ་བཅུ་གཉིས་སུ་ཉི་མ་བསྒྲུབ་ནས་འགྲུབ་སྟེ་སྦྱིན་སྲེག་བྱས་པའི་ཐལ་བ་ནང་པའི་ལྷ་ཁང་ཀྱ་བཞི་ལ་གཏོར་བས་ཀུན་མེས་ཚིག་ཅིང་ཁྱད་པར་དུ་ན་ལེན་དྲའི་§ རཏྣ་གཉྫ་སྟེ་གསུང་རབ་བཞུགས་པའི་ལྷ་ཁང་གསུམ་‖ ཡང་མེས་འབར་ཙ་རཏ་ན་དྡྷིའི་ལྷ་ཁང་དགུ་ཐོག་གི་སྟེང་མའི་གསང་འདུས་དང་ཤེར་མདོའི་གླེགས་བམ་¶ ལས་ཆུ་རྒྱུན་བབས་པས་པོ་ཏི་མང་པོ་ཞིག་ལུས་ལ། ཕྱིས་སུ་དེ་གཉིས་རྒྱལ་པོའི་ཆད་པས་འཇིགས་ཏེ་བྱང་ཕྱོགས་ཏ་སུ་མར་བྲོས་ཀྱང་མེ་རང་འབར་ཀྱིས་གུམ་སོ།།

---

* ཀེ་ཝེ། † སྡེ་སྣོད་སྟོང་བློར་ཡོད་སྦྱང་ཡོན་བཅུ་གཉིས་ཅན། ‡ ཀུན་བཟང་། § ཆོས་མཛོད།
‖ རཏ་ན་ས་གཱ་ར། རཏ་ན་ཏ་དྷི། རཏ་ན་རཉྫ་ན་ཀ། ¶ བྱིན་རླབས་ཆེ་བ་དེས་ཀྱང་ཤེས།

དེ་ནས་རྒྱལ་པོ་སངས་རྒྱས་ཕྱོགས་དང་། མ་ག་དྷ་དང་ཧཱུཾ་ག་ལའི་བར་གྱིས་བུཏྟ་ཊ་ལ་ར་དྷ་ནར་བྲམ་ཟེ་སྨྲ་རིའི་བུར་སྐྱེས་པ་ཀླུས་བསད་ཀྱང་མཁའ་འགྲོ་མ་ཞིག་གིས་སོས་པར་མཛད་དེ་གདམས་པ* ཁྱིན་པ་ལ་བརྟེན་ནས་ཀླུ་ཉོར་རྒྱས་མ་གཏོགས་པ་དབང་དུ་བསྡུས་པའི་བྲམ་ཟེ་ཤང་ཀུ་དང་། ཀུ་རུ་ཀུ་ལླེ་བསྒྲུབ་སྐྱེ་རྒྱལ་པོ་ཉི་མ་གདོན་ལ་སོ་ན་རེ་ཞེས་པའི་མཚོ་ནང་ནས་ཀླུ་རྒྱལ་ཏཀྵ་ཀའི་† ཐོ་བྲང་གི་ཏོག་སྟོན་པའི་བྲམ་ཟེ་ཕུར་བུ་དང་། གཞན་དད་ཅན་མང་པོས་ལྷ་ཁང་དང་ཕྱོགས་ནས་དགེ་འདུན་མང་པོ་བསྡུས་ཏེ་བློ་དང་གཞན་ན་ཡོད་པའི་གླེགས་བམ་ལས་སྡེ་སྣོད་རྣམས་བྲིས་སོགས་རྟེན་གསུམ་གསོས་པ་སྐྱེ་འདི་ནི་དགྲ་གསུམ་པ་བྱུང་ཡང་སླར་གསོས་པའི་སྐབས་སོ།།

དེ་ལྟར་ན་ཡང་མི་ཡུལ་དུ་ཊཱར་བྱུང་བའི་ཐེག་ཆེན་གྱི་སྡེ་སྣོད་ཆ་བཅོ་ལྔར་བཤད་པའི་ཆ་གཉིས་རེ་དགྲ་སྟ་མ་གཉིས་ཀྱི་དུས་དང་ཆ་དགུ་དགྲ་ཕྱི་མའི་དུས་དང་ཅིག་ཙམ་དགྲ་ལ་མ་ཆེས་པར་ཡང་ཐུབ་པས་ད་ལྟར་ཆ་གཅིག་ལུས་ཏེ། དཔེར་ན་དཀོན་བརྩེགས་འདུས་པ་སྟོང་ལས་ཞེ་དགུ་དང་ཕལ་ཆེན་ལེའུ་སྟོང་ལས་སོ་བརྒྱད་དང་འདུས་ཆེན་དུམ་བུ་སྟོང་ལས་དགུ་དང་ལང་གཤེགས་ལས་བདེར་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལེའུ་ཉེ་ཚེ་བ་ལུས་པ་བཞིན་ནོ་ཟེར། རྒྱལ་པོ་དེ་དང་བྲམ་ཟེ་དེ་དག་གིས་ཤར་ཕྱོགས་རྒྱ་མཚོ་དང་ཉེ་བའི་ཨོ་ཊི་བི་ཤ‡ དང་ཧཱུཾ་ག་ལ§ དང་ཉེ་བའི་རི་ཞིག་ཏུ་འང་ལྷ་ཁང་སོགས་བཞེངས་ཞིང་རྒྱལ་པོ་དེ་དང་ཆནྡྲ་ཅན་དྲའི་ཚ་བོ་ཀརྨ་ཅན་དྲའི་རིང་ལ་སློབ་དཔོན་དགའ་བྱེད་སྙན་པ་ཀླུ་མ་དང་ཧ་དབྱངས་ཆུང་བ་དང་སྒྲ་གཙན་འཛིན་བཟང་པོའི་སློབ་མ་དགྲ་གཅན་འཛིན་བཤེས་གཉེན་རྣམས་བྱུང་ནས་ཐེག་ཆེན་དར་བར་མཛད་དོ།།

ཀརྨ་ཅན་དྲའི་དུས་སུ་གྲོང་ཁྱེར་ལྷ་ལེན་དུ་རྒྱལ་པོ་སངས་རྒྱས་ཕྱོགས་ཀྱི་བུ་ཟབ་མོའི་ཕྱོགས་ཀྱིས་ལོ་བཞི་བཅུ་ཉེ་བར་རྒྱལ་སྲིད་བསྐྱངས་པ་ལས་ལོ་བཅུ་གཉིས་ཡོན་དུས་ཀརྨ་ཅན་དྲའི་སྲས་བྲིཀྵ་ཅན་དྲས་རྒྱལ་སྲིད་བསྐྱངས་ཀྱང་མངའ་ཐང་ཆུང་བས་ཨོ་ཊི་བི་ཤའི་རྒྱལ་པོ་ཧཱུ་ལི་ཀུ་ཏ་ཞེས་པ་ཤར་ཕྱོགས་སུ་མངའ་ཐང་དར་ལ། ཁ་ཆེར་དུ་ཏུ་རུཥྐ་ཀའི་བུ་མང་པོས་|| བཀུར་པ་ཞེས་པ་བདུད་རྩི་འཁྱིལ་བའི་ཞལ་མཐོང་ཞིང་ལོ་བརྒྱར་ཁ་ཆེ་དང་ཐོ་ཀར་དང་ག་ཛ་ནི་སོགས་ལ་དབང་བསྒྱུར་བའི་ཆོས་རྒྱལ་ཞིག་ཀྱང་བྱུང་ནས་ཤེར་ཕྱིན་གྱི་དོན་རྣམ་པའི་དགེ་སློང་ཛི་ཏ་ཀ་ར་དང་དགེ་བསྙེན་ཆོས་འཕེལ་ཞེས་པ་འཁོར་ལྔ་སྟོང་རེ་དང་བཅས་པ་ཆོས་སྤྱོད་བཅུ་ལ་བརྩོན་པ་སོགས་ལ་མཆོད་དོ།།

རྒྱལ་པོ་དེ་དག་གི་དུས་སུ་དགེ་སློང་ཨ་རྱ་ཞེས་པ་གཏེར་གྱི་བུམ་པ་ཆེན་པོ¶ བསྒྲུབ་ནས་ལོ་བཞི་བཅུར་དགེ་འདུན་ལ་འཚོ་བ་སྦྱར་བ་དེའི་སྐུ་ཚེ་སྨད་དང་སློབ་དཔོན་ཆེན་པོ་ཐོགས་མེད་མཆེད་ཀྱི་བསྟན་པ་བསྐྱངས་དུས་སངས་རྒྱས་འབངས་དང་དགེ་འདུན་འབངས་ཀྱི་སྐུ་ཚེ་སྟོད་དང་ཀླུའི་བཤེས་གཉེན་སྐུ་ཚེ་རིང་པོར་བཞུགས་པའི་སློབ་མ་དགེ་འདུན་བསྲུང་ཡང་བྱུང་བའི་དུས་སོ།།

དེ་དུས་བི་ཀུ་པའི་བླ་མ་ཨོ་རྒྱན་དུ་རྟ་མང་པོ་སྤྲུལ་པར་མཛད་པའི་རྟ་མཆོག་ཞབས་དང་། བོད་ཁ་ཅིག་གིས་ལྷུ་ཨི་པ་ཞེས་པ་ཨོ་རྒྱན་གྱི་རྒྱལ་པོའི་ཡིག་མཁན་ཀུན་ཏུ་དགེ་ཞེས་པ་དེས་ཉ་བ་རི་པ་དང་མཇལ་ནས་དབང་མན་ངག་གསན་ཞིང་དུར་ཁྲོད་ཞིག་ནས་རྡོ་རྗེ་ཕག་མོས་སྤྲུལ་པའི་དཀྱིལ་འཁོར་དུ་དབང་བསྐུར་ཟེར། གྲུབ་ཆེན་གྱ་བཞིའི་ལོ་རྒྱུས་སུ་རྒྱལ་བུ་ཞིག་ལ་རྡོ་རྗེ་གདན་དང་སུ་ཝི་པུ་ཏ་ནས་མཁའ་འགྲོ་མས་⁊ རྗེས་སུ་བཟུང་ཟེར་བ་དེས་ཤར་ཕྱོགས་

* ཛྷ་ས་ཁྲི་མོ་ནག་རྒྱང་གི་ཝ་མ་འབྱུང་། རྒྱ་མཚོའི་ནུ་བ་བྲུག་སོགས། † མཐའ་ཡས་པ། ‡ རིན་ཆེན་རི་བོ། § ལྷའི་རི་བོ། || ལོ་༢༠༠ཡོན་རྒྱལ་བའི་ཚོམས་ནང་དུ་བཞུགས་པའི་མཆོད་རྟེན་བཞེངས། ¶ ས་འོག་ཏུ་སྲིད་དཔག་ཚད་ཡོད་པའི། ⁊ ཚང་འཚོང་མའི་ཚུལ།

གླིའི་འགྲམ་དུ་ཉ་ཕྱི་ཛ་ཞིང་ལོ་བཅུ་གཉིས་སུ་བསྒོམས་པས་མཆོག་གི་དངོས་གྲུབ་ཐོབ་ལ། དེས་ཨོ་ཏི་བི་ཤའི་རྒྱལ་པོ་ཛ་ལེ་ནྟ་ཧྲིའི་བུ་རྡྲ་གེ་ཤ་ཞེས་པ་རྒྱལ་པོ་ཨིན་དྲ་བ་ལ་དང་བྲམ་ཟེ་བློན་པོ་རྡྲ་ག་གེ་ཤ་གཉིས་ཀ་བཏུལ་ནས་བདེ་མཆོག་ཏུ་དབང་བསྐུར་ཏེ་རྒྱལ་པོ་ནི་ལྷོ་ཕྱོགས་ཀུ་མར་པཱ་ཏ་ན་དང་བློན་པོ་བྲམ་ཟེ་ནི་ཤར་ཕྱོགས་པ་ཀཱ་ན་ན་ག་རར་བཞུགས་ཏེ་* ལུས་གཟུགས་འཚོང་མ་† དང་ཆང་འཚོང་མར་འཚོང་པའི་རིན་གྱིས་མཆོད་པ་བྱེད་ཅིང་དེ་དག་སོ་སོའི་གཡོག་བྱེད་བཞིན་དུ་འཁོར་ལོ་སྡོམ་པ་ལོ་བཅུ་གཉིས་རེར་བསྒྲུབ་ཏུ་བཅུག་པས་གྲུབ་པ་ཐོབ་ལ། ཡང་དེའི་ཐུ་ཕྱིར་གྲུབ་ཐོབ་ཅར་པ་ཏི་པ་སོགས་ཀྱང་བྱུང་ལ། འོན་ཀྱང་འདི་ཡན་ཆད་དུ་བྲ་སྤྱོད་ཀྱི་དར་སོ་ཆེ་ཡང་རྒྱུད་སྡེ་གོང་མ་དག་དང་ཁྱད་པར་དུ་བླ་མེད་ཀྱི་སྤྱོད་བརྟུལ་སྒྲོན་མར་ཁྲུངས་མཛད་པད་མ་བཛྲ་དང་ཀཱམྦ་ལ་དང་ས་ར་ཧ་ཀླུ་སྒྲུབ་ཡབ་སྲས་སོགས་ཀྱི་དུས་ནས་དར་ཡང་མངོན་མཚན་ཆུང་ངུར་སྤྱོད་དོ།།

ལྷོ་ཕྱོགས་ཏམ་ཟླ་ཞིང་བྲེ་བྲག་དྭངས་པའི་རྩ་བར་འཁྲུངས་ཏེ་རབ་ཏུ་བྱུང་ནས་ལྷུར་ཡ་དེ་བ་ལས་ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱི་གཞུང་རྣམས་གསན་ཞིང་འཇམ་དབྱངས་ཀྱི་ཞལ་མཐོང་སྟེ་ཡེ་ཤེས་མཆོག་བརྙེས་ནས་ལྷོ་ཕྱོགས་ཀྱི་དཀྲ་ཕུ་རིའི་གཙུག་ལག་ཁང་དུ་བཞུགས་ནས་ཐལ་འགྱུར་པའི་སློལ་ཕྱེས་པའི་སངས་རྒྱས་བསྐྱངས་ཀྱང་བྱུང་ལ། ལྷོ་ཕྱོགས་མ་ལུ་རར་རྒྱལ་རིགས་སུ་འཁྲུངས་ཏེ་རབ་ཏུ་བྱུང་ནས་དབུས་སུ་ཕྱིན་ཏེ་དགེ་འདུན་སྲུངས་ལས་ཀླུ་སྒྲུབ་སོགས་ཀྱི་གཞུང་གསན་ནས་སླར་ལྷོ་ཕྱོགས་སུ་ཕྱིན་ནས་གཙུག་ལག་ཁང་ལྔ་བརྒྱའི་བདག་པོ་མཛད་ཅིང་ཕྱག་རྡོར་གྱི་ཞལ་མཐོང་བ་དང་སངས་རྒྱས་བསྐྱངས་ཀྱིས་རྩ་ཤེས་ཡོག་པར་དཀའ་བར་དགོངས་ནས་དེ་བཀག་སྟེ་དབུ་མ་རང་རྒྱུད་ཀྱི་དང་ཁྱད་པར་དུ་མདོ་སྡེ་སྤྱོད་པའི་རང་རྒྱུད་པའི་སློལ་འབྱེད་པོ་ལེགས་ལྡན་འབྱེད་དམ་སློབ་དཔོན་སྣང་བྲལ་ཞེས་སྐུ་ཚེ་ཕྱི་མར་རྡོ་རྗེ་དྲིལ་བུ་པར་གྱུར་ནས་མཆོག་གི་དངོས་གྲུབ་བརྙེས་པར་འགྱུར་རྒྱུ་དེའང་བྱུང་ལ། དེ་དག་ཡན་ལ་དབུ་མ་པ་ལུགས་གཅིག་ཏུ་ཡོད་ཀྱང་དེ་གཉིས་ལས་ཐལ་རང་སོ་སོར་གྱེས་པའོ།།

མཐུན་སྣང་དུས་བཅུ་པར་གྲགས་པའི་དཔལ་ལྡན་ཟླ་གྲགས་ནི། ལྷོ་ཕྱོགས་ས་མན་ཏར་བྲམ་ཟེའི་རིགས་སུ་འཁྲུངས་ཏེ་མཁྱུད་ཆོས་གཉིས་ལ་སློ་བ་ཡོད་པས་མཐིང་མིག་མར་གྲགས་ཟེར་བ་དེ་ཟླ་བའི་མགོན་པོ་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་ནས་སངས་རྒྱས་བསྐྱངས་ཀྱི་སློབ་མ་ཀ་མ་ལ་བུ་དྡྷི་ལས་ཀྱང་ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱི་གཞུང་སོགས་གསན་ཟེར་ཞིང་སྐྱེ་བ་ལྔ་བརྒྱ་འཇམ་དབྱངས་ཀྱིས་རྗེས་སུ་བཟུང་བའི་མཐུས་མཁས་པར་གྱུར་ཏེ་ན་ལེནྡྲའི་མཁན་པོ་མཛད་ཅིང་སྒྲ་སྙིགས་ཀྱི་རྩོལ་བ་མང་པོ་ནང་པར་བཙུད། བདེན་ཞེན་བཟློག་ཆེད་དུ་རི་མོར་བྲིས་པའི་བ་བྲུས་མ་ལས་འོ་མ་བཞོས་ནས་དགེ་འདུན་ལ་འོ་ཐུག་གིས་ཚིམ་པར་བྱས་པ་དང་། རྡོའི་ཀ་བ་དང་རྩི་ག་པ་ལ་དེ་ཐོགས་པ་མེད་ཅིང་རྡོ་སེང་ཆིབས་ནས། དུ་རུཥྐའི་དམག་བཟློག་པ་ངོ་མཚར་བའི་རྣམ་ཐར་མང་ལ། ཁྱད་པར་དུ་ཀླུ་སྒྲུབ་ཡབ་སྲས་དང་སངས་རྒྱས་བསྐྱངས་ཀྱི་རྗེས་སུ་འབྲང་སྟེ་ཉི་ཟླ་ལྟ་བུའི་མདོ་ཞུགས་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་གཉིས་དང་འཇུག་པ་སོགས་གཞན་གཞུང་རང་གཞུང་མང་པོ་མཛད་ཅིང་ལེགས་ལྡན་གྱི་གཞུང་ལས་མི་འཐད་པ་འགའ་ཞིག་ཀྱང་འགོག་པར་མཛད་ཅིང་། སངས་རྒྱས་བསྐྱངས་ཀྱིས་མཐའ་བཞིའི་སྐྱེ་བ་ཐལ་འགྱུར་ཙམ་གྱིས་དགག་པས་ཐལ་འགྱུར་བའི་ཤིང་རྟའི་སློལ་འབྱེད་དུ་ཕལ་ཆེར་གྱིས་བཞེད་ཀྱང་ཐལ་རང་གི་གསལ་ཁ་མ་ཕྱེ་བ་འདིས་ཐལ་འགྱུར་བའི་ཕྱོགས་གསལ་བར་མཛད་ལ། མཐར་ལྷོ་ཕྱོགས་ཀོང་ཀུ་ནར་ཕྱིན་ནས་སུ་སྙིགས་དང་བྲམ་ཟེ་མང་པོ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྟན་པར་བཙུག་སྟེ་ཆོས་གཞི་མང་པོ་བཙུགས་ལ། འདི་ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱི་སྐུ་ཚེ་སྨད་ཀྱི་དངོས་སློབ་ཏུ་ཀླུ་སྒྲུབ་ཉིད་ཀྱིས་‡ གསུངས་པར་གྲགས་པ་དང་སློན་

* ཀ་རི་ཀ་བ། † ཏོམ་གི་འམ་ཏེ་ཧྣ་པ། ‡ སློབ་མའི་ཐ་མ་ཟླ་གྲགས་ལ། ཆོས་ཀྱི་མཐར་མ་སྐྱེ་མེད་བསྟན།

གསལ་དང་དེའི་འགྲེལ་པ་དང་ཇོ་བོའི་* གསུང་ལ་བརྟེན་ནས་ཕལ་ཆེར་གྱིས་བཞེད་ལ། འདིས་འཇུག་པ་རྩམ་དུས་རྫོགས་མེད་མཛེད་ཕྱོགས་གླང་སོགས་ཀྱང་བྱུང་ཟེར་བ་ནི་དེས་ཤེས་སྣོའོ།

དེ་ནས་མ་ཀུ་ཊང་གའི་རིར་བཞུགས་ནས་མཆོག་གི་དངོས་གྲུབ་བརྙེས་ཤིང་ལོ་གསུམ་བརྒྱ་འམ་བཞི་བརྒྱ་བཞུགས་པར་གྲགས་ལ། ཕྱིས་འཇའ་ལུས་སུ་སོང་ནས་སླར་ཡུན་རིང་བཞུགས་པས་ཕྱིས་སུ་པ་ཚབ་ཀྱི་ཞང་ཉི་མ་གྲགས་ལོ་ཙུས་ཀྱང་མཇལ་ཟེར། ལེགས་ལྡན་གྱིས་ཀླུ་སྒྲུབ་དང་ཟླ་བས་ཀྱང་འཕགས་ལྷ་སངས་རྒྱས་བསྐྱངས་ཀྱི་ཞབས་ཟིན་ཙམ་བྱུང་ཡང་མཁས་པར་གྱུར་ནས་གཞུང་བརྩམ་དུས་དེ་རྣམས་མི་བཞུགས་པར་ཆ་ཙེན་ཏེ་དེ་དག་གི་དགོངས་པ་མི་མཐུན་པ་གཉིས་སུ་བཀྲལ་དོན་མེད་པས་སོ།

ལ་ལས་སངས་རྒྱས་བསྐྱངས་དང་ལེགས་ལྡན་རྩོད་པ་བྱས་ཟེར་བ་དང་ཟླ་བ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་སྐྱེ་བ་ཕྱི་མ་ཡིན་ཟེར་ཡང་ཁུངས་མ་མཐོང་ཞིང་། སློབ་རྒྱུད་ལ་ལར་ཀླུ་སྒྲུབ་ལེགས་ལྡན་ཟེར་བ་འང་དཔྱད་གཞིར་སྣང་ལ་རིག་པའི་ཁུ་བྱུག་ཟླ་བའི་སློབ་མའོ། སློབ་དཔོན་ཙཎ་དྲ་གོ་མི་ནི། རྒྱར་ཤར་ཕྱོགས་བ་རེན་དྲར་སྐྱེས་རས་གཟིགས་ཀྱི་ཞལ་མཐོང་བའི་པཎྜི་ཏ་ཞིག་རྒྱང་པན་པའི་སྟོན་པ་ཞིག་དང་སྐྱེ་བ་སྔ་ཕྱི་ཡོད་མེད་ལ་རྩོད་ཚེ་ཡིད་ཆེས་པ་ལ་རྒྱལ་པོ་དཔང་པོར་བཞག་ནས་དཔྱལ་བར་མཚལ་གྱིས་ཐིག་ལེ་ཤ་ལ་ཐེམ་པ་བྲིས་ཤིང་ཁར་མུ་ཏིག་གཅིག་བཟུང་སྟེ་ཚེ་ཕྱི་མར་རྒྱལ་རིགས་པཎྜི་ཏ་བེ་ཤ་ས་གའི་བུར་སྐྱེས་† པར་ཁས་བླངས་ནས་དེ་མ་ཐག་འདས་ཏེ་དེར་འཁྲུངས་ཚེ་རྟགས་དེ་དག་རྣམས་བུ་ཆུང་དེ་ལ་བྱུང་ཞིང་། དེ་ལོ་བདུན་དུས་སུ་མུ་སྟེགས་ཀྱི་པཎྜི་ཏ་བརྡའ་སྤྲོད་དབང་ཕྱུག་ཅེས་པས་སྒྲའི་སྦྱོར་བ་ཀུན་ཚང་ལ་བཟུར་གྱིས་ནང་པ་འགོག་བྱེད་ཀྱི་སྙན་ངག་ཚིགས་བཅད་གོ་དཀའ་བ་ཞིག་འབྲིམ་པ་སུས་ཀྱང་མ་གོ་ཚེ་དེས་དེའི་དོན་གོ་ནས་ན་ཚོད་ཕྲ་ཡང་མི་འགོང་པར་སྤོབས་པ་མེད་མི་མངའ་བས་མུ་སྟེགས་དེ་དང་རྩོད་ནས་རྒྱལ་བ་ནས་མཁས་པར་གྲགས་ཤིང་། སློབ་དཔོན་མྱ་ངན་མེད་སྤ་མ་ལ་རྗེས་ལུང་མཇལ་ཏེ་བསྒྲུབས་པས་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་དང་སྒྲོལ་མའི་ཞལ་གཟིགས། ཤར་ཕྱོགས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་རྣམ་ར་ཏྣའི་ཡུལ་དུ་སྒྲ་སྙན་དཔྱད་སྡེབ་སྦྱོར་སོགས་བཤད་ཆེ་བ་ལ་ལེན་དྲའི་རྒྱལ་པོའི་བུ་མོ་ཏཱ་ར་ཞེས་པ་གནང་ཡང་ཡི་དམ་ལྷའི་མཚན་དང་མཐུན་པས་མི་རུང་བར་གཟིགས་ནས་གཞན་དུ་འབྲོས་པར་ཆས་པ་ན་རྒྱལ་པོས་ཤེས་ནས་སྒྲོམ་དུ་བཅུག་སྟེ་གངྒཱ་ལ་བསྐུར་བ་སྒྲོལ་མའི་བྱིན་རླབས་ཀྱིས་རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོར་སླེབ་ལ་ཁད་ཀྱི་རྒྱ་མཚོའི་གླིང་ཞིག་ཏུ་ཐོན་པ་དེར་རིམ་གྱིས་གྲོང་མང་པོ་ཆགས་ཚེ་ཙན་དྲ་དྭི་པའི་གླིང་ཞེས་གྲགས་ཤིང་དེར་སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱིས་བསྐུལ་ཏེ་གོ་མིའི་དགེ་བསྙེན་མཛད་སིནྡྷ་ལའི་གླིང་དུ་བྱོན་ཏེ་ལྷ་ཁང་བཞེངས་ཤིང་སླར་འཛམ་གླིང་གི་ལྷོ་ཕྱོགས་སུ་བྱོན་ནས་ཀླུ་ནོར་རྒྱས་ཀྱི་བུས་བྲིས་པའི་པཱུ་ཏི་པའི་འགྲེལ་པ་མདྷ་བྷཱ་ཥྱ་ཤེ་ཁོ་ཀ་འབུམ་ལ་ཚིག་མང་ཡང་དོན་ཉུང་བར་གཟིགས་ནས་དེའི་དོན་འགྲེལ་ཙནྡྲ་ཝྱཱ་ཀ་ར་ཎ་ཡན་ལག་དང་བཅས་པ་མཛད། དེ་ནས་ན་ལེན་དྲར་འོང་ཚེ་ཟླ་གྲགས་སུ་སྔགས་དང་རྩོད་ནུས་པས་ལྷགས་རིའི་ཕྱི་རོལ་དུ་ཆོས་འཆད་པ་དང་ཐུག་ཚེ་ཟླ་བས་རྩོད་མཁན་ཡིན་ནམ་སྨྲས་ནས་ཅི་ཤེས་ཞེས་དྲིས་པས་པཱ་ཎི་པ་བརྗོད་པ་བརྒྱ་ཕྲག་བཅུ་པ་མཚན་བརྗོད་གསུམ་ཙམ་ཤེས་གསུངས་པས་ཁྱོད་ཙན་དྲ་གོ་མི་ཡིན་ནམ་ཞེས་པས་དེ་ལྟར་གྲགས་གསུངས། དེ་ལ་ཟླ་བས་ཁོ་ན་བསུ་བ་བྱེད་དགོས་པས་གྲོང་ཁྱེར་དུ་བཞུད་ཅིག་གསུངས་ཚེ་དགེ་བསྙེན་ལ་དགེ་འདུན་གྱིས་བསུ་མི་རུང་གསུངས་པ་ལ་ཟླ་བས་སྐྱོན་མེད་དེ་འཇམ་དཔལ་གྱི་སྐུ་དང་ལྷན་དུ་བསུས་ཆོག་ཅེས་གསུངས་ནས་དེ་ལྟར་མཛད་དེ་ཤིང་རྟ་གསུམ་ལས་གཡས་གཡོན་ལ་མཁས་པ་གཉིས་བཞུགས་ནས་དབུས་མར་འཇམ་དཔལ་སྐུ་གདན་དྲངས་ནས་རྔ་ཡབ་གཡོབ་ཅིང་འགྲོན་དུས་ཙན་དུ་གོ་མིས་

* ཀླུ་སྒྲུབ་སློབ་མ་ཟླ་གྲགས་ཡིན། † བྷང་ག་ལར།

འཇམ་དཔལ་ལ་བསྟོད་པ་ལ་སྐུས་ཕྱིར་གཟིགས་པས་འཇམ་དཔལ་མཐིང་ཡོན་མར་གྲགས། དེ་ནས་ལ་ལས་ཁོང་རྣམ་གཉིས་ཀྱིས་ཐོགས་མེད་དང་ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱི་ཕྱོགས་སོ་སོར་བཟུང་ནས་ལོ་བདུན་དུ་རྩོད་པ་མཛད་དུས་ཁྲིམ་པ་དག་གིས་ཀྱང་ཕྱོགས་ཙང་ཟད་མཐོང་སྐད།

ཀླུ་མ་འཕགས་པ་ཀླུ་སྒྲུབ་གཞུང་། ལ་ལའི་སྙིང་ལ་ལ་ལའི་དུག།
མི་ཕམ་འཕགས་པ་ཐོགས་མེད་གཞུང་། སྐྱོ་བོ་ཀུན་ལ་བདུད་རྩི་ཉིད།

ཅེས་གླུ་བླངས་ཟེར་བ་ནི་དུས་འགྲིག་མི་འགྲིག་དཔྱད་དགོས་ལ། རྩོད་ཞི་བར་ཉེ་སྐབས་སུ་སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱི་རྡོ་སྐུ་ཞིག་གིས་ཙནྡྲ་གོ་མི་ལ་བརྩོད་རྩལ་ཁྲིད་པ་བླ་བས་མཐོང་སྟེ་སྒོ་ཕྱེ་ནས་འཕགས་པ་ལ་ཉེ་རིང་མཐའ་འམ་ཞེས་ཞུས་པས་ཕྱག་མཐུབ་ཀེར་རེ་ལ་ཞུས་པས་འཕགས་པ་མཐུབ་ཀེར་མར་གྲགས་ཕྱིས་སུ་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་ཟླ་གྲགས་ཀྱི་མནལ་ལམ་དུ་བྱུང་ནས་ཁྱོད་འཇམ་དཔལ་གྱིས་རྗེས་སུ་བཟུང་བས་ངས་བྱིན་བརླབ་མི་དགོས་ཀྱི་ཁོ་ལ་ཙང་ཟད་བྱིན་གྱིས་བརླབས་པ་ཡིན་གསུངས་ཤིང་སྣར་འདུས་པའི་དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་ཐུབ་སྟོར་སྤྱན་རས་གཟིགས་དམར་པོ་ཞིག་ཞལ་གཟིགས་སྐད། གོ་མིས་ཟླ་ཡིན་དུ་ནས་ཟླ་གྲགས་ཀྱིས་མཛད་པའི་སྒྲ་ཀུན་ཏུ་བཟང་པོ་གཟིགས་ནས་རང་གིས་སྒྲ་གཞུང་མི་ལེགས་པར་དགོངས་ཏེ་ཁྲོན་པར་བསྐུར་ཚེ་སྒྲོལ་མ་དང་སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱིས་ཟླ་བའི་དེ་མཁས་པའི་སྙེམས་པས་ནོན་སྐྱིད་ཀྱང་ཁྱོད་ཀྱི་དེ་གཞན་ཕན་གྱིས་ཀུན་ནས་སླང་བས་ཕྱིས་སུ་འགྲོ་ལ་ཕན་པར་འགྱུར་གསུངས་པས་སླར་བཏོན་ཞིང་དེ་ལ་ཙན་དྲའི་ཁྲོན་པ་ཞེས་གྲགས་པ་དེའི་ཆུ་འཐུང་ན་བློ་རྣོ་བར་འགྱུར་བ་འབྱུང་ངོ་།།

དེ་ནས་བཟོ་གསོ་སྨྲ་རྟོག་གི་སྡེབ་སྦྱོར་སྙན་ངག་ཚིག་སོགས་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་བརྩམས་བཞེད་མཛད་དུས་འཕགས་པས།

ས་བཅུ་པ་དང་ཟླ་བ་སྒྲོན་མེ་དང་། སྦྱོང་བོས་བཀྲུན་པ་དང་ནི་ལང་ཀར་འཇུག།
རྒྱལ་བ་རྣམས་ཀྱི་ཡུམ་ཕྱུར་ཀློགས་ཤིག་གི། སྤྱོབ་སྦྱོར་ངན་གཡོའི་སྦྱོར་བས་ཁྲོད་ལ་ཅི།

ཞེས་བསྐུལ་ཕྲར་མཛད་ལ། སྤྱིར་བསྟོད་པ་ནང་རིག་ཐ་སྙད་བཟོ་རིའི་བསྟན་བཅོས་བརྒྱ་རྩ་བརྒྱད་དེ་དང་ཐོར་བུ་པ་བཞི་བརྒྱ་སོ་གཉིས་མཛད་ཟེར་ལ། ཁྱད་པར་དུ་པྲ་དཱི་པ་མཱ་ལི་ཞེས་པའི་བྱང་ཆུབ་ལམ་རིམ་ཞིག་མཛད་པ་འགྲོ་ཐིང་དང་སེང་ག་ལར་དར་ཟེར་ཞིང་སྤྱན་རས་གཟིགས་དང་སྒྲོལ་མའི་སྒྲུབ་ཐབས་ཀྱང་བརྩམས་ལ། ཡང་ནན་མོ་ཞིག་ལ་རི་མོས་སྒྲོལ་མ་ཞིག་ལས་རྒྱན་སླང་ནས་གནང་བས་སྒྲོལ་མ་རྒྱན་མེད་དུ་གྲགས་པ་ཡོད་ཅིང་། མཐར་གླིང་ཕྲན་ཧ་ན་ཤྲིར་བྱོན་ནས་འབྲས་སྤུངས་མཆོད་རྟེན་མཆོད་ཅིང་འཕགས་པ་སྤྱན་རས་གཟིགས་དང་སྒྲོལ་མའི་ལྷ་ཁང་བརྒྱ་རྩ་རེ་བཞེངས་ནས་རི་བོ་ཏ་ལར་བྱོན་ཏེ་སློབ་བུ་རྒྱལ་བུ་རིན་ཆེན་གྲགས་ཞེས་པ་རབ་བྱུང་ལས་བབས་ཏེ་སྡིག་པ་བྱེད་པ་ལ་སློབ་སྙིང་བསྐུལ་ནས་བཏུལ་ལ། འདི་དང་ཟླ་གྲགས་གཉིས་སྐུ་ཚེ་རིང་བས་རྒྱལ་པོ་སེང་གེའི་བར་དུ་བཞུགས་པར་སྨྲིད་དོ།།

ལུང་གིས་ཟིན་པའི་འཕགས་པ་ཐོགས་མེད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ནི། རྟེན་རྒྱལ་པོ་གཽ་ཏ་འཕེལ་བྱེད་ཀྱི་དུས་སུ་དགེ་སློང་མཁས་པ་སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱི་ཞལ་མཐོང་བ་ཞིག་གིས་རྩོད་པ་ཞིག་གི་དུས་སུ་དགེ་སློང་གཞན་ཞིག་ལ་བུད་མེད་ཀྱི་རིག་པ་ཅན་འདི་ཞེས་བརྗོད་པའི་ཉེས་པས་སྐྱེ་བ་དུ་མར་བུད་མེད་དུ་སྐྱེ་བ་ལས་སངས་རྒྱས་ཕྱོགས་ཀྱི་དུས་སུ་འང་བྲམ་ཟེ་མོ་པྲ་ཀཱ་ཤ་ཤཱི་ལ་ * ཞེས་པའི་སྐྱེ་བ་བླངས་སྟེ་བསྟན་པར་དགྲ་ལན་གསུམ་གྱིས་བར་དུ་བྱུང་ནས་ཕྱི་དང་ཁྱད་པར་དུ་མཚོན་པ་ཆེར་ཉམས་པ་མ་བཟོད་པར་གནས་ལ། དེའི་ཚེ་བུ་རྒྱལ་རིགས་གཅིག་བྱུང་བ་རྒྱལ་བསྟན་སྲོལ་ཕྱིར་མས་

* རབ་གསལ་ངང་ཚུལ་མ།

བསྟན་པ་ལ་གཙུད་དེ་ལོ་དྲུག་གི་བར་དུ་ཐོས་པ་མཛད་དེ་མཁས་པར་གྱུར་ནས་སློབ་དཔོན་ཨརཏ་ཏ་ལས་སྒྱུ་འཕྲུལ་དྲ་བའི་དབང་མ་ནོས་དུས་མེ་ཏོག་བྱམས་པ་ལ་ཕོག་པས་ཕུར་པ་པར་པ་ཏ་ཞེས་པ་རི་བོ་བྱ་རྐང་ཅན་དུ་གྲགས་པའི་ཕུག་ཅིག་ཏུ་བྱམས་པ་ལོ་བཞི་གསུམ་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་བར་དུ་བརྟེན་པས་བསྒྲུབ་ཀྱང་ཞལ་དངོས་མཐོང་སྣང་མ་བྱུང་ཚེ་སྐྱོ་ནས་ཕྱིར་ཐོན་ནས་གཞན་དུ་འགྲོན་པས་གྲོང་ཁྱེར་ཨ་ཅིན་ཏ་དང་ཉེ་བར་ཁྱི་མོ་སྨད་འབུས་ཁྱེངས་ཡང་སྙིང་མི་ལ་ཐུག་པ་བ་ཟེགས་ནས་སྙིང་རྗེས་རང་གི་བརླ་ཤ་ནས་བྲུ་གྲིས་བཅད་དེ་སྤྱན་བཙུམ་ནས་ལྗགས་ཀྱིས་འབུ་རྣམས་ཤ་དེའི་སྟེང་དུ་ལེན་པར་དགོངས་ནས་ཕྱག་གིས་བཙལ་བས་མ་འཐོགས་པ་ན་བལྟས་པས་ཁྱི་མོ་མེད་པར་བྱམས་པ་མཐོང་ལ། དེའི་ཚེ་སློབ་དཔོན་གྱིས་བདག་གི་དེ་ཙམ་འབད་ཀྱང་ཞལ་ད་རེས་མིན་པ་མི་སྟོན་པ་ཅི་ཞེས་ཞུས་པས་བྱམས་པས་དེ་སྒྲིབ་པའི་དབང་གིས་ཡིན་ཀྱང་ད་རེས་སྙིང་རྗེའི་མཐུས་མཐོང་བ་ཡིན་གསུངས་ཚེ་ཕྲག་པར་ཁྱེར་ནས་གྲོང་ཁྱེར་དུ་ཁྱེར་བས་ཇི་བཞིན་སུས་ཀྱང་མ་མཐོང་བ་ལས་ཡིད་ཆེས་ཤིང་། དེ་ནས་ཆོས་གོས་ལ་འཛུར་བཙུག་ནས་དགའ་ལྡན་དུ་ཁྲིད་དེ་ལོ་དྲུག * དང་བཅོ་ལྔ་དང་ལྔ་བཅུའམ་ང་གསུམ་བཞུགས་ཏེ། སེང་བཟང་སོགས་ཀྱི་བཞེད་པ་ལྟར་ན་བྱམས་ཆོས་གསར་དུ་གསན་ཏེ་མདོ་མང་པོའང་འཇམ་གླིང་དུ་སྤྱན་དྲངས་ནས་བྱོན་ཏེ།།

མ་ག་དྷའི་པི་ལུ་པ་ནའི་ནགས་སུ་ཆོས་ཀྱི་སྦྱུ་ཀུའི་དགོན་པར་དགེ་འདུན་མང་པོ་བསྡུས་ཤིང་རྒྱུད་བླའི་འགྲེལ་པ་དང་རྒྱན་དང་ཉི་ཁྲི་སྣང་བའི་དེ་ཉིད་རྣམ་ངེས་དང་བྱམས་ཆོས་སྡེའི་དོན་འགྲེལ་དུ་སྡོམ་གཉིས་དང་ས་སྡེ་ལྔ་མཛད་དེ་ཐེག་ཆེན་སྡེ་དང་ལྷག་པར་མངོན་པ་དར་བར་མཛད་ཅིང་། ཁྱད་པར་དུ་ས་སྡོམ་གྱིས་སེམས་ཙམ་པའི་སྲོལ་དར་རྒྱས་ཆེན་པོ་བཏང་ནས་སྐུ་ཚེ་དེར་ས་གསུམ་པ་བརྙེས་ཏེ་སྐུ་ལ་མཚན་དཔེ་རྫོགས་མཐུན་པས་བརྒྱན་ལ། ཕྱིས་སུ་གྲོང་ཁྱེར་ས་གརིའི་གཙུག་ལག་ཁང་ཝེ་ཎུ་བུ་རིར་རྒྱལ་པོ་ཛབ་མོའི་ཕྱོགས་ཀྱིས་སྤྱན་དྲངས་ནས་དེ་འཁོར་བཅས་མཆོད་ཅིང་། ནམ་ཞིག † རྒྱལ་པོས་མ་ཧེ་ནག་པོ་ས་དཀར་བྲུག་པ་ཁྲིམ་དུ་བཞག་སྔེ་གསེར་བུམ་མི་གཙང་བས་བཀང་བ་ལག་ཏུ་ཐོགས་ནས་ཕྱི་ལ་ཚིག་གིས་དྲི་བ་དང་། ཡང་ཡུམ་གྱི་ནང་གི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཞེས་བྱ་བ་གང་གི་ཚིག་བླ་དྭགས་ཡིན་ཞེས་དྲི་བ་ལ་བྱང་སེམས་ཡང་དག་པར་རྗེས་སུ་མི་མཐོང་ ‡ ཞེས་ལན་བཏབ་པ་ལུང་མ་བསྟན་གྱི་ལྷ་བར་མི་འགྱུར་རམ་བྱ་ལུས་ཆེན་པོ་ཞེས་ § པའི་དཔེའི་དོན་གང་ལ་སྦྱོར་བ་ཡིན་སོགས་ཀྱི་མཚན་མ་མཐོང་ན།། རྒྱ་མཚོ་དང་ཉེ་ཞེས་པའི་མཚན་མ་མ་མཐོང་བའི་ས་མཚམས་གང་ཡིན་ཞེས་ཚིག་ལ་དྲི་བ་གསུམ་དང་། ཀུན་གཞི་རྣམ་ཤེས་རྫས་སུ ¶ ཡོད་དམ་མེད་ཆོས་ཀུན་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་གསུངས་པའི་ ༡ གང་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་དེའི་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་དམ་སྟོང་ཉིད་ཀྱིས་ཆོས་ཀུན་སྟོང་ཉིད་དུ་མི་བྱེད་པར་བཤད་པའི་མི་བྱེད་མཁན་དང་ ༢ མི་བྱེད་མཁན་དང་མི་བྱེད་རྒྱུ་གང་ཞེས་དོན་ལ་གསུམ་སྟེ་དྲུག་པོ་ཡིད་ཀྱིས་དྲིས་ནས་མངོན་ཤེས་ཡོད་མེད་བགམ་ཀྱང་ལན་ཇི་བཞིན་མཛད་དེ་དང་པོར་བྱས་ནས་ཆོས་གཞི་ཉེར་ལྔ་བཙུགས་ལ། དེའི་ཚེ་ལྷོ་ཕྱོགས་དྲི་ཝེང་གའི་བྱི་བྲག་གྲི་ཁ་ར་ཛུའི་བྲམ་ཟེ་ཕྱ་སུ་ནུ་ག་དང་ནུབ་ཕྱོགས་ཨུ་རྒྱན་གྱི་ཚོང་དཔོན་ཧྣ་ན་རཀྴི་ཏ་སོགས་ཀྱིས་སྤྱན་དྲངས་དུས་རྟག་ཏུ་འགྲོགས་པའི་འཁོར་ཉེར་ལྔ་བཅས་ཡུད་ཙམ་གྱིས་སླེབ་པར་མཛད་ནས་སོ་སོར་མཆོད་རྟེན་བརྒྱ་རེ་ལྔ་ཁང་ཉེར་ལྔ་རེ་ཆོས་གཞི་རེ་བཙུགས་ཏེ་ཐེག་ཆེན་དར་བར་བྱས་སོགས་ཀྱིས་བསྟན་འགྲོའི་དོན་མཛད་ཅིང་མ་ག་དྷར་ཡང་དེ་བཞིན་མཛད་པའོ།།

མཐའ་འཁོབ་གྲོང་ཁྱེར་ཨ་ཡོ་དྷ་དང་ཉེ་བར་རྒྱལ་ཕྲན་ཞིག་ལ་ཆོས་བསྟན་ནས་བཞུགས་དུས་གར་ལོག་གི་དམག་བྱུང་བ་རྣམས་བཟློག་སྟེ་དད་པར་བྱས་པ་དང་། སྐུ་ཚེ་སྨད་དུ་ན་ལེནྡྲར་ལོ་བཅུ་གཉིས་ཙམ་དུ་བཞུགས་ནས་སུ་སྐྱེར

* ས་སྡེ་མཚན་ཉིད། † ཡུམ་ཁ་ཏོན་བྱེད་པ། ‡ ནང་སྟོང་ཉིད་ལ་དགོས། § དགེ་ལམ་སྟོབས་ཆེ།
|| ཆོས་མཆོག་ཆེ། ¶ ཀུན་རྫོབ་ཏུ་རྫས་སུ་ཡོད་ཟེར། ༡ སྣར་གཉིས་འབྱེད། ༢ སྟོང་ཉིད་རྣམ་ཅན་བློ།

ཀྱི་ཆོལ་བ་མང་པོ་ནང་པར་ཞུགས་པ་སོགས་མདོར་ན་རྒྱ་གར་དུ་བསྟན་པའི་བྱ་བ་ཆེན་པོ་ལོ་བཞི་བརྒྱ་ལྷག་མཛད་ཅིང་ཁྱད་པར་དུ་ཐེག་ཆེན་པའི་དགེ་ཚུལ་སློང་ཁྲི་ལྷག་འདུས་པས་ཐེག་ཆེན་འདིའི་སྐུ་རིང་ལ་དར་བ་ཙམ་ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱི་དུས་སུ་མ་བྱུང་བར་གྲགས་ལ། ལོ་བརྒྱ་དང་ལྔ་བཅུ་ཉེ་བར་བཞུགས་ནས་རྒྱལ་པོའི་ཁབ་ཏུ་འདས་སོ༎

དེའི་གཙུང་དབྱིག་གཉེན་ཞེས་པ་ཐར་པཎ་ཌི་ཏའི་སྐྱེ་བ་ལྔ་བརྒྱ་བརྒྱུད་མར་བཞེས་སྐྱོང་དེ་ནི། བོད་དག་ཐོགས་མེད་ཀྱི་མཚོ་མར་འདོད་པ་དང་ལ་ལས་ཆོས་ཀྱི་མཆེད་དུ་འདོད་ཀྱང་ཐོགས་མེད་འཕྲུངས་པའི་ཕྱི་རོལ་བྲམ་ཟེའི་རིགས་སུ་བཟླུམས་པས་མ་གཅིག་པའི་སྲུན་དུ་བཤད་ལ། དེ་ཡང་ནཱ་ལེན་དྲར་རབ་ཏུ་བྱུང་ནས་ཉན་ཐོས་ཀྱི་སྡེ་སྣོད་ཕལ་ཆེར་ལ་མཁས་པར་གྱུར་ཀྱང་ད་དུང་མ་ཚིམ་ནས་ཁ་ཆེར་ཕྱིན་ཏེ་སློབ་དཔོན་སང་ཧ་བྷ་དྲ་ལས་བྱེ་བྲག་ཏུ་བཤད་པ་དང་སྡེ་བཅོ་བརྒྱད་ཀྱི་ལུགས་གསན་ཞིང་མུ་སྟེགས་ཅན་གྱི་ལྟ་བ་དྲུག་གི་གཞུང་དང་རྟོག་གེའི་གཞུང་སོགས་ལའང་སྦྱངས་ནས་དབུས་སུ་ཕྱིན་ཏེ་ཉན་ཐོས་ཀྱི་དགེ་འདུན་ལ་ཐེག་དམན་གྱི་མངོན་པ་སོགས་ཆོས་མང་དུ་གསུངས། དེ་རྗེས་ས་སྡེ་སོགས་གཟིགས་ནས་ཐེག་ཆེན་ལ་ཐུགས་ཡིད་མ་ཆེས་པའི་ཚེ་གཅེན་གྱིས་དགེ་སློང་གཉིས་བཏང་སྟེ་སྡོད་དང་སོ་རངས་ལ་བློ་གྲོས་མི་བཟད་པའི་མདོ་དང་ས་བཅུ་པ་* འདོན་དུ་བཅུག་པས་གཟོད་ཐེག་ཆེན་ལ་སྐུར་བ་བཏབ་པ་ལ་འགྱོད་དེ་སྐྲ་གྲིས་ལྗགས་གཅོད་པར་བརྩམས་པ་ན་དགེ་སློང་གཉིས་ཀྱིས་བཀག་ནས་སྡིག་པ་སྦྱོང་བའི་ཐབས་གསན་ཕྱིར་ཐོགས་མེད་ཀྱི་དྲུང་དུ་ཕྱིན་ནས་ཞུས་ཚེ་གཅེན་གྱིས་བྱམས་པ་ལ་ཞུས་པས་ཐེག་ཆེན་གྱིས་ཆོས་འཆད་ཅིང་འགྲེལ་པ་མང་དུ་བརྩམ་པ་དང་གཙུག་གཏོར་རྣམ་རྒྱལ་གྱི་གཟུངས་བཏོན་ན་འདག་པར་གསུངས་པས་གཅེན་ལས་ཐེག་ཆེན་སྐོར་མང་དུ་གསན་ཞིང་བརྒྱད་སྟོང་ཞལ་འདོན་རྒྱུན་དུ་མཛད་པ་དང་། ལོ་རེར་ཉིན་མར་ནང་དུ་ཞུགས་ནས་ཉིན་ཞག་བཅུ་གཉིས་སམ་བཅོ་ལྔ་རེ་ལ་འབུམ་སྡེ་བརྒྱད་ཅུ་འམ་དགུ་སོགས་བློ་ན་ཡོད་པ་ཚར་རེ་འདོན་པ་དང་། ཆོས་སྤྱོད་བཅུ་ཉིན་རེར་མི་ཆག་པ་དང་། ནཱ་ལེན་དྲ་སོགས་སུ་མུ་སྟེགས་རྒོལ་བ་ལྔ་བརྒྱ་སུན་ཕྱུང་སྟེ་བྲམ་ཟེ་དང་མུ་སྟེགས་ལྔ་སྟོང་ལྷག་ནང་པར་ཞུགས་པ་དང་། གཞན་འགྲེལ་ལྔ་བཅུ་ཙམ་དང་རང་གཞུང་མཛོད་དང་བྷཱ་ཀ་ར་ཎ་སྡེ་བརྒྱད་དུ་གྲགས་པ་སོགས་མཛད། ཕར་ཚད་† འདུལ་‡ མངོན་ལ་རང་ལས་མཁས་པའི་སློབ་མ་བཞི་བྱུང་བར་གྲགས་ལ། ཤར་ཕྱོགས་གོ་ཌ་རིར་ཆོས་གསུངས་ཚེ་ལྷས་གསེར་གྱི་མེ་ཏོག་གི་ཆར་ཕབས་པ་དང་ཨོ་ཏི་བི་ཤར་བྲམ་ཟེ་མཁྲི་ཀ་སོགས་ལ་ཆོས་གསུངས་དུས་རིན་པོ་ཆེའི་གཏེར་བརྟོལ་བ་དང་མ་ག་དྷ་སོགས་སུ་ཆོས་གཞི་དྲུག་བརྒྱ§ ལྷག་བཙུགས་པ་སོགས་གཅེན་འཕགས་པའི་རྗེས་སུ་འང་ལོ་ཉེར་ལྔ་ཙམ་ལ་ཆོས་སྟོན་པ་རྩོད་འཕྲུལ་སྟོན་སོགས་ཀྱིས་བསྟན་འགྲོའི་བྱ་བ་ཆེར་མཛད་ཚེ་དགེ་ཚུལ་སློང་ཐེག་ཆེན་པ་དྲུག་ཁྲི་ལྷག་བྱུང་ལ། མཐར་སློབ་མ་སྟོང་དང་བཅས་པ་ལ་ཡུལ་དུ་ཕྱིན་ནས་བསྟན་པ་སྤེལ་ཞིང་ཕྱིས་སུ་དགུང་ལོ་བརྒྱར་ཉེ་བ་བཞེས་དུས་ཁྲིམ་བཙུན་ཞིང་སྨད་པ་འམ་ཏ་དུ་ཞེས་པ་རབ་བྱུང་གི་ཆ་བྱད་ཅན་ཆང་བུམ་ཁུར་བའང་ཟེར་ཏེ་དེ་ལ་གཟིགས་ཚེ་ཐུགས་སྐྱོ་ནས་གཙུག་ཏོར་རྣམ་རྒྱལ་མགོ་ཞབས་བཟློག་སྟེ་ལན་གསུམ་བཟླས་ནས་འདས་ཚེ་དེ་ཞིག་ཆོས་ཀྱི་ཉི་མ་ནུབ་ཅེས་གྲགས་ལ། བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ན་ཐོགས་མེད་དང་རྩོད་པ་མཛད་ཟེར་བ་མི་བདེན་ཞིང་དེ་བཞིན་དུ་མཛོད་འགྲེལ་འདུས་བཟང་ལ་བསྐུར་བས་མ་ག་དྷར་རྩོད་ཕྱིར་ཕྱིན་ཚེ་བླ་མ་དང་རྩོད་མི་རུང་བར་དགོངས་ནས་བལ་པོར་ཕྱིན་ཟེར་ཡང་དབྱིག་གཉེན་བལ་པོར་འབྱོན་དུས་འདུས་བཟང་འདས་ནས་ལོ་མང་སོང་བར་གྲགས་ལ། སློབ་དཔོན་འདི་དང་བོད་ཀྱི་ལྷ་ཐོ་ཐོ་རི་གཉན་བཙན་དུས་མཉམ་ཟེར་རོ༎

དབྱིག་གཉེན་གྱི་སྐུ་ཚེ་སྨད་ཙམ་ཟབ་མོའི་ཕྱོགས་འདས་རྗེས་ཐུབ་ཕྱོགས་མ་ཏུར་ཡོན་ཏན་འོད་ཀྱི་སྦྱིན་བདག་རྒྱལ་པོ་ཤྲཱི་ཧར་ཥ་ཞེས་པ་བྱུང་ནས་སྟུལ་ཐན་དང་ཉེ་བའི་ཡུལ་ཞིག་ཏུ་ཀླུ་ཀླུའི་དགོན་པ་མ་ཐེཏ་ཞེས་པར་ཤིང་ཁང་ལོ་ནས་

* འདྲས་དུ་བཤད། † འཕགས་གྲོལ་ཕྱོགས་གླང་བློ་བརྟན། ‡ ཡོན་འོད། § ༦༥༨།

བརྟགས་ཏེ་མཆོད་རྟེན་ཚུལ་དྷ་ཀྚ་ཀྚའི་སྟེང་པར་བཀྲིགས་པས་བསྐུས་ཏེ་བསྒྲིགས་ལ། ཕྱིས་སུ་དེའི་ཐིག་སྐྱོང་ཕྱིར་མ་རྡུ་དང་མ་ལ་ཡ་དང་བི་ཤར་དང་བི་དྷ་ཡ་དང་ཙི་ཏྲ་ཡ་ར་སོགས་སུ་ལྷ་ཁང་བཞེངས་ཤིག་དགེ་འདུན་སྡེ་རེ་ལ་མཆོད་ལ། དེའི་ཚེ་ཤར་ཕྱོགས་སུ་ཧྲི་ཀླ་ཙན་དྲའི་བུ་བརྒྱད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་པེ་ག་མ་ཙན་དྲ་དང་དེའི་བུ་ཕུ་ཀླ་མ་ཙན་དྲ་དག་གིས་རིམ་པར་རྒྱལ་སྲིད་བསྐྱངས་ཀྱང་ཕྱི་ནང་གཉིས་ཀར་སེམས་ཤིང་ལྷག་པར་གཙེར་བུ་པ་ལ་སེམས་སོ།།

དེའི་ཚེ་ཤར་ཕྱོགས་སུ་སློབ་དཔོན་བློ་བརྟན་ཕྱོགས་གླང་དང་ཞབས་ཏུ་ཐོགས་མེད་ཀྱི་སློབ་མ་སངས་རྒྱས་འཕགས་ཀྱི་སྐུ་ཚེ་སྨད་དང་ཡོན་ཏན་འོད་ཀྱི་འགྲོ་དོན་དར་བའི་དུས་དང་། ལྷོ་ཕྱོགས་སུ་བྲམ་ཟེའི་རིགས་སུ་སྐྱེས་ཏེ་ཐམས་ཅད་ཡོད་སྨྲར་རབ་ཏུ་བྱུང་ཞིང་དབྱིག་གཉེན་གྱི་སློབ་མར་གྱུར་པའི་བཙུན་པ་དགེ་འདུན་འཕགས་ཀྱང་དེ་དུས་ཁ་ཆེར་དུ་རྒྱཱུ་ཀ་མང་བཀུར་བས་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་རིན་ཆེན་སྦས་པ་དང་ཕུར་ཧྭ་གུ་པྟ་ཡིའི་གཙུག་ལག་ཁང་བཞེངས་ནས་དེར་ཐེག་ཆེན་དར་བར་མཛད་པ་དང་། ཤར་ཕྱོགས་ཧཱུྃ་ག་ལར་འཁྲུངས་ཏེ་ཐོགས་མེད་མཆེད་ཀྱི་སློབ་མར་གྱུར་ཅིང་བཞི་བརྒྱ་པའི་འགྲེལ་པ་རྩོམ་པ་པོ* ཆོས་འབངས་ཀྱང་དེ་དུས་ཡུལ་ངེས་མེད་དུ་བྱོན་ནས་འཇམ་དཔལ་གྱི་ལྷ་ཁང་བཞེངས་པ་དང་། དབུས་དང་ལྷོའི་བར་གྱི་འབར་བའི་ཕུག་དང་ཉེ་བར་སངས་རྒྱས་འབངས་ཀྱི་དགོན་པར་འཁྲུངས་ཏེ་ཀུ་རུ་ཀུལླིའི་སྡེ་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་ནས་དབྱིག་གཉེན་ལས་ཡང་ཕྱིན་གསན་ཞིང་དགེ་འདུན་བསྲུངས་ཀྱིའང་སློབ་མར་གྱུར་ཏེ་བྱམས་པའི་ལུང་བསྟན་ལྟར་ཤ་ར་ཊ་སེར་བྱོན་ནས་དགེ་བསྙེན་ཞི་བའི་གོ་ཆས་པོ་ཏ་ལ་ནས་ཉི་བྲི་ཀེ་ཏུ་བརྒྱད་མ་སྤྱན་དྲངས་པ་དང་ཐུབ་ནས་གཟིགས་ཏེ་མདོ་རྒྱན་བསྒྲིས་འགྲེལ་པ་ཉི་སྣང་མཛད་ཅིང་རྒྱ་བོད་གཉིས་ཆར་ལས་དང་པོ་པར་གྲགས་ཀྱང་ཚུལ་སྟོན་ཙམ་ལ་སེམས་སྤྱོད་པར་སྣང་བའི་འཕགས་པ་རྣམ་གྲོལ་སྡེའང་བྱུང་ལ། དགེ་བསྙེན་ཞི་བའི་གོ་ཆ་† ཉི་ཕུཊ་ཊ་ལ་ཧྲ་ནིའི་ནགས་ན་སྤྱན་རས་གཟིགས་བསྒྲུབ་ཆེ་རྒྱལ་པོ་ཤུ་བྷ་ས་ར་ཞེས་པའི་མི་ལམ་དུ་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོས། ལུང་བསྟན་པ་ལྟར་དུ་པོ་ཏ་ལར་སྤྱན་རས་གཟིགས་སྤྱན་དྲངས་ཕྱིར་དགེ་བསྙེན་དེ་ཚེ་སོང་ནས་ཧྲ་ན་གླིའི་གླིང་གི་དཔལ་ལྡན་འབྲས་སྤུངས་ཀྱི་མཆོད་རྟེན་དུ་འབྱོར། དེ་ནས་ས་ཚོགས་བརྒྱད་ནས་འགྲོ་བ་ལས་ཐོན་ནས་རིམ་པར་སྒྲོལ་མ་‡ ཁྲོ་གཉེར་ཅན་§ རྟ་མགྲིན་|| རལ་གཅིག་མ་¶ དོན་ཞགས་༡ སྤྱན་རས་གཟིགས་༢ ལ་གསོལ་བ་བཏབ་ཀྱིན་ལམ་བགྲོ་རྣམས་ལས་ཐར་ནས་དེར་སླེབ་སྐྱེ་ཁ་སར་པ་ཎི་༣ སྤྱན་དྲངས་པས་ལམ་རྒྱགས་ཟས་རིན་པཎ་མང་པོ་གནང་ནས་ཕྱིར་སོང་དང་འདྲི་མ་ཟད་པར་དུ་འབྱོན་གསུངས་པ་ལ་ཡིད་སྨོན་པས་ཕྱིར་ལོག་དེང་བས་འཕགས་པའི་བྱིན་རླབས་ཀྱིས་ཞག་བཅོ་ལྔ་ནས་རང་ཡུལ་གྱི་ནགས་སུ་འབྱོར་བའི་ཕྱི་ཉིན་སྤྱན་རས་གཟིགས་ཁ་སར་པ་ཎི་གཙོ་འཁོར་ལྔའང་ཤིང་རྩར་བྱོན་པ་དེར་ལྷ་ཁང་བཞེངས་པས་ཁ་སར་པ་ཎིའི་༤ གཙུག་ལག་ཁང་དུ་གྲགས་ཤིང་མཐར་དགེ་བསྙེན་ཆོས་ཀྱང་གྱིས་གྲོངས་ཚེ་བླང་བྲུ་རིང་བསྒྲིལ་དུ་གྱུར་ཟེར་ལ། ཉི་ཁྲི་ལེའུ་བརྒྱད་མའི་ལོ་རྒྱུས་ན་དེ་པོ་ཏ་ལར་ལན་གསུམ་སོང་བའི་དང་པོར་པོ་ཏ་ལར་མཇལ་གཉིས་པའི་ཚེ་ཁ་སར་པ་ཎི་སྤྱན་དྲངས་གསུམ་པའི་ཚེ་ཉི་ཁྲི་སྤྱན་དྲངས་ཟེར་རོ།།

ཡང་ཡོ་ཏི་བི་ཤའི་གྲོང་ཁྱུ་ཏ་ཀ་ཡིར་རྒྱ་མཚོ་ནས་བྱུང་བའི་དུག་སྦྲུལ་ཆེན་པོ་བྱུང་བ་སྒྲོལ་མའི་སྔགས་ཀྱིས་བཟློག་པར་མཛད་པའི་དཀོན་མཆོག་གསུམ་གྱི་འབངས་སམ་དཔའ་བོ་ཕྱི་མར་གྲགས་པ་བྱུང་ནས་ལྷོ་དྲབ་ཡིར་ཆོས་གཞི་ལྔ་བཅུ་བཙུགས་པ་དེ་དབྱིག་གཉེན་གྱི་སློབ་མར་གྱུར་ཞིང་ཕྱོགས་གླང་དང་མཛའ་བཤེས་སུ་གྱུར་པས་འདྲིས་ཡོན་ཏན་མཐའ་ཡས

* བློ་བ་ཆོས་སྐྱོང་གི་འགྲེལ་པར་བརྟེན་ནམ། † ལྷགས་ཀྱི་བྱིན་པ་ཅན། ‡ རྩེ། § མཆོ།
|| ནགས་མི་འབར། ¶ ངམ་གྲོག་ཟབ་མོ། ༡ སྤྲེའུ་གླང་ཉེན་ཚམ། ༢ བྲག་རི།
༣ རྩ་བར་ཏ་ཏྲ་ཀྲིད་ཁྲོ་གཉེར་ཅན་རྩེར། ༤ པ་ཊ་ཟད།

པར་བསྒྲོད་པ་མཛད་པ་ལ་ཕྱོགས་གླང་གིས་བསྡུས་དོན་མཛད་ལ། དེ་དུས་བསྟན་པ་ལ་བྱ་བ་རྒྱ་ཆེར་བྱས་པའི་བྲམ་ཟེ་སྡ་དྷ་ཕུ་ཨི་ཏ་ཞེས་པའང་ཨོ་ཏི་བི་ཤར་བྱུང་ངོ་།།

དེ་དུས་བྱུང་བའི་ཡོན་ཏན་འོད་ནི། བཙུན་བཟླག་ཏུ་བྲམ་ཟེའི་རིགས་སུ་སྐྱེས་ཏེ་ཐམས་ཅད་ཡོད་སྨྲའི་སྡེ་ལ་རབ་ཏུ་བྱུང་ཞིང་བསྙེན་པར་རྫོགས་ནས་དབྱིག་གཉེན་ལས་སྡེ་སྣོད་གསུམ་དང་ཁྱད་པར་དུ་འདུལ་བ་འབུམ་སྡེ་ལ་མཁས་པར་གྱུར་ཏེ་འདུལ་བའི་བདག་པོར་གྱུར་ནས་འདུལ་བ་མདོ་རྩ་འགྲེལ་བཅས་སོགས་མཛད་ཅིང་ཤྲཱི་ཧར་ཤའི་བླ་མར་གྱུར་ལ། གཞུང་འབུམ་ཕྲག་བཅོ་བརྒྱད་ཐུགས་ལ་མངའ་ཞིང་ས་གསུམ་པ་བརྙེས་པར་གྲགས་ཞིང་ཨ་གྲ་པུ་རིའི་གཙུག་ལག་ཁང་དུ་བཞུགས་ནས་འདུལ་བའི་བསྟན་པ་ལྷག་པར་དར་བར་མཛད་དེ་སློབ་མ་འདུལ་བ་འབུམ་སྡེ་འཛིན་པ་ལྔ་བརྒྱ་ཙམ་བྱུང་ཞིང་ལོ་བཞི་བརྒྱ་བཞུགས་ཟེར་ཞིང་སློབ་མ་ཤཱཀྱ་བཤེས་གཉེན་* སོགས་མང་། ཤཱཀྱ་འོད་འདིའི་སློབ་མ་ཟེར་ཡང་བསོད་ནམས་གྲགས་དང་ཞི་བ་འོད་ཀྱི་སློབ་མར་འདུལ་བ་འོད་ལྡན་ན་གསལ་ལ། ཏར་མི་ཏར་འབྲུངས་ཏེ་ལོ་བརྒྱད་སྙིང་རབ་ཏུ་བྱུང་བའི་ཆོས་བཤེས་ནི་འདུལ་བའི་རྒྱ་ཆེར་འགྲེལ་མཛད་པ་པོ་ཡོན་ཏན་འོད་ཀྱི་སློབ་མ་ཟེར་རོ།།

བློ་གྲོས་བརྟན་པ་ནི་དབྱིག་གཉེན་ཟླ་ག་ཡི་ཧུ་རར་བཞུགས་ནས་ཞལ་འདོན་མཛད་ཚེ་ཁང་པའི་གདོང་ལ་གནས་ནས་དེ་ཉན་པའི་ཕུག་རོན་ཅང་ཤེས་ཤིག་ཤི་བ་ལྷོ་ཕྱོགས་དཎྜ་ཀཱ་ར་ཎྱ་ཚོང་དཔོན་ཞིག་གིས་བུར་སྐྱེས་ནས་ལོ་བདུན་ལོན་ཚེ་དབྱིག་གཉེན་བཙལ་ཏེ་མ་ག་ཏར་ཕྱིན་ནས་མངོན་པ་སོགས་སྦྱངས་ལ། དེའི་ཚེ་ཉིན་གཅིག་སྨན་མ་སྦྲར་གང་རྟེད་དེ་ཕྱུད་གྲོལ་མའི་སྐུ་ཞིག་ལ་ཕུལ་ཏེ་བཟའ་སྐོམ་ནས་འགའ་ཞིག་གཏོར་བ་འགྲིལ་འབྱུང་བ་ན་ཐམས་ཅད་ཕུལ་ཀྱང་འགྲིལ་ཚེ་དུས་པས་སྒྲོལ་མས་ཕྱིས་པ་མ་དུ་ངས་བྱིན་གྱིས་བརླབ་བོ་ཞེས་གསུངས་མ་ཐག་ནས་བློ་གྲོས་རྒྱས་ཏེ་མཁས་པར་གྱུར་ནས་དཀོན་མཆོག་བརྩེགས་དང་དབྱིག་གཉེན་གྱི་གཞུང་ཕལ་ཆེར་ལ་འགྲེལ་པ་འགྲེལ་བཤད་མཛད་ཅིང་དབུ་མ་རྩ་བ་རྣམ་རིག་ཏུ་བཀྲལ་ཟེར་ཞིང་མུ་སྟེགས་ཀྱི་རྒོལ་བ་ཡཀྵ་ཏ་པ་ལ་སོགས་བཏུལ་ཏེ་སྨྲ་བའི་དབང་ཕྱུག་ཏུ་† གྲགས་སོ།།

ཕྱོགས་གླང་ནི :—ལྷོ་ཕྱོགས་ཀཉྩིའི་ཡུལ་དང་ཉེ་བའི་གྲོང་ཁྱེར་སིཾ་ཧ་བཀྲ་ཏ་ཞེས་པར་བྲམ་ཟེའི་རིགས་སུ་འཁྲུངས་ནས་མུ་སྟེགས་ཀྱི་གྲུབ་མཐའ་ལ་མཁས་པར་གྱུར་ཏེ་ཕྱིས་སུ་གནས་མའི་བུའི་སྡེ་པའི་ནཱ་ག་དཏྟ་‡ ཞེས་པ་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་ཞིང་མཁན་པོས་ཕུང་པོ་དང་ངོ་བོ་གཅིག་ཐ་དད་གང་དུ་འང་བརྗོད་དུ་མེད་པའི་བདག་འཚོལ་བའི་གདམས་པ་བྱིན་ཀྱང་དེ་མི་འཐད་པར་མཐོང་སྟེ་དབྱིག་གཉེན་གྱི་དྲུང་དུ་ཕྱིན་ནས་ཚད་མ་སོགས་ལ་མཁས་པར་སྦྱངས། མདོ་ལྔ་བརྒྱ་བློ་ལ་བཟུང་ཞིང་འཇམ་དབྱངས་ཀྱི་ཞལ་གཟིགས་ཏེ་ཨོ་ཏི་བི་ཤའི་ནགས་ཀྱི་བྲག་ཕུག་ཧོ་ར་ཤི་ལར་བཞུགས་ནས་ཏིང་འཛིན་བསྒོམ་ལ། ཕྱིས་སུ་ནཱ་ལེནྡྲའི་སངས་རྒྱས་པ་དང་བྲམ་ཟེ་སུ་དུར་ཛ་ཡ་ཞེས་པའི་རྟོག་གེ་པ་མཁས་པ་དང་མུ་སྟེགས་ཀྱི་རྩོད་པ་ཆེན་པོ་བྱུང་ཚེ་དེར་ཕྱིན་ནས་ཐམས་ཅད་ཚར་བཅད་དེ་རྩོད་པའི་ཁྱུ་མཆོག་ཏུ་གྲགས་ཤིང་ཚད་མའི་བསྟན་བཅོས་ཐོར་བུ་བརྒྱ་ཙམ་མཛད་པར་གྲགས། སླར་ཨོ་ཏི་བི་ཤར་ཕྱིན་ནས་རང་གི་ཚད་མའི་བསྟན་བཅོས་དམིགས་བརྟག་དུས་བརྟག་སོགས་ཐོར་བུའི་དོན་ཕྱོགས་གཅིག་འདུས་པའི་ཚད་མ་ཀུན་བཏུས་བརྩམས་པར་བཞེད་ནས།

ཚད་མར་གྱུར་པ་འགྲོ་ལ་ཕན་བྱེད་པ། སྟོན་པ་བདེ་གཤེགས་སྐྱོབ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ནས།

ཞེས་སོགས་མཆོད་བརྗོད་དམ་བཅའ་ཤོ་ལོ་ཀ་གཅིག་བྲིས་ཚེ་ལྟས་དུ་མ་བྱུང་ཞིང་བསོད་སྙོམས་ལ་ཕྱིན་ཤུལ་དུ་མུ་སྟེགས་ཀྱི་སྟོན་པ་མཛོན་ཤེས་ཙུ་ར་བྷད་ཡོད་པའི་བྲམ་ཟེ་ནག་པོ་རྒྱབ་རྒྱལ་ཞེས་པ་འོང་ནས་བསྒྲུབ་ཅིང་ཕྱི་ཉིན་ཀྱང་དེ་བཞིན་

* སུམ་བརྒྱ་པ་བྱེད་པ། † སློབ་མ་གང་སྤེལ། ‡ གླང་པོ་བྱིན།

བྱུང་བ་ན་ཉིན་གསུམ་པར་འདི་ཀུ་རེ་ཡིན་ན་ཕྱིན་ཆད་མ་བསྐུབ་དགོས་པ་ཆེན་པོ་ཡོད་ལ། གལ་ཏེ་ནོར་བ་ཡོད་ན་དངོས་སུ་རྩོད་ཅེས་བྲིས་ཏེ་བྱོན་ཤུལ་དུ་བྱུང་ནས་དེ་མཐོང་བས་བརྗོད་དེ་སློབ་དཔོན་བྱོན་པ་དང་བསྟན་པ་དཔང་དུ་བཙུག་སྟེ་རྩོད་པས་ནག་པོ་ཕམ་ཡང་བསྟན་པར་མ་ཞུགས་པར་ངན་སྔགས་བརླས་པས་ཐལ་བ་གཏོར་ནས་སློབ་དཔོན་གྱི་ཡོ་བྱད་རྣམས་སྲེགས་ལ། དེའི་ཚེ་སེམས་ཅན་འདི་གཅིག་བུའི་དོན་ཡང་མི་འོང་ན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་དོན་ལྟ་ཅི་སྨོས་ཏེ་བས་ན་སེམས་བསྐྱེད་གཏོང་ངོ་དགོངས་ཚེ་འཇམ་དཔལ་བྱོན་ནས། བུ་ མ་བྱེད་མ་བྱེད་སྐྱེ་བོ་དམན་དང་འགྲོགས་ལས་བློ་གྲོས་ངན་སྐྱེ་སྟེ། ཁྱོད་ཀྱི་བསྟན་ནས་འཆོས་འདི་ལ་མུ་སྟེགས་ཚོགས་ཀྱིས་གནོད་མི་ནུས་པར་ཞེས། ཁྱོད་ཀྱིས་ས་མ་ཐོབ་ཀྱི་བར་དུ་དགེ་བའི་བཤེས་སུ་ང་འགྱུར་གྱི། ཕྱི་མའི་དུས་སུ་བསྟན་བཅོས་ཀུན་གྱི་མིག་གཅིག་ཏུ་ཉེ་འདི་འགྱུར་རོ།། ཞེས་གསུངས་པ་ལ།

སློབ་དཔོན་གྱིས།—

བཟོད་ཀའི་སྡུག་བསྔལ་ཧ་མ་དང་ལྡན་བརྟག་དཀའ་ལ།
སེམས་ཀྱང་དམ་པ་མིན་པའི་སྤྱོད་པ་ལ་དགའ་ཞིང་།
སྐྱེ་བོ་དམ་པ་འཕྲད་དཀའ་གལ་ཏེ་ཁྱོད་ཀྱི་ཞལ་མཐོང་ཡང་།
བདག་ལ་ཕྱིན་གྱིས་མ་བརླབས་དེ་ལ་ཅི་བགྱིར་མཆི།

ཞེས་ཞུས་པས་བུ་ཁྱོད་མི་དགའ་བར་མ་བྱེད་ཅིག་ཉམ་ང་བ་ཐམས་ཅད་ལས་བདག་གིས་བསྲུང་ངོ་ཞེས་གསུངས་པས་བསྟན་འཆོས་དེ་ཚང་བར་བརྩམ་མོ།།

ལན་ཅིག་སྐྱུང་ནས་ནགས་མཐོང་ཞིག་ཏུ་ཙུང་རྫད་ཡུར་བའི་མཐའ་ལམ་དུ་སངས་རྒྱས་མང་པོ་མཐོང་བས་ཏིང་འཛིན་མང་པོ་ཐོབ་ཅིང་ཕྱི་རོལ་དུ་ལྷས་མེ་ཏོག་གི་ཆར་བབས་པ་སོགས་བྱུང་ལ། ལྷོ་ཕྱོགས་སུ་བྱོན་ནས་ཀྱང་རྒྱལ་བསྟན་སྤེལ་ཏེ་སླར་ཨོ་ཏི་བི་ཤར་བྱོན་ནས་ཚུལ་ཁྲིམས་དག་པའི་རྟགས་སུ་ཡུལ་དེའི་རྒྱལ་པོའི་བློན་པོ་བྲམ་ཟེ་བྷདྲ་པ་ལི་ཏའི་སྐྱེད་ཚལ་དུ་སྨན་གྱི་ཤིང་* ཀུན་ལ་ཕན་ཐོགས་པ་ཞིག་ཡོད་པ་དེ་སྐམ་པ་ལ་སློབ་དཔོན་གྱིས་སྨོན་ལམ་བཏབ་པས་སོར་ཆུད་པ་སོགས་བྱུང་ཞིང་མཐར་ཡུལ་དེར་འདས་སོ།།

དེ་ནས་ཡོན་ཏན་འོད་ཀྱི་སྐུ་ཚེ་སྨད་ཙམ་ལ་ཤྲཱི་ཧར་ཤའི་བུ་ངང་ཚུལ་གྱིས་རྒྱལ་སྲིད་ལོ་བརྒྱ་ཉེ་བར་བསྐྱངས་ནས་དགེ་འདུན་མཆོད་ཅིང་ལོ་བརྒྱ་དང་བཞི་བཅུ་ཐུབ་པ་དེ་བྱུང་ལ། དེ་དུས་ཤར་དུ་རྒྱལ་པོ་ཝི་ཙ་ཕྱིའི་རིགས་ཀྱི་སེང་གེའི་ཞེས་པ་བྱུང་ཞིང་དེའི་བུ་རྣར་ཁ་ཞེས་པས་ཀྱང་རྒྱལ་སྲིད་རིང་དུ་བྱས་དུས་ཙན་དྲའི་རིགས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་སེང་ཏ་ཙན་དྲ་བྱུང་ཡང་མངའ་ཐང་ཞན་ལ། འདི་སྐབས་འཕགས་གྲོལ་དང་། དེའི་སློབ་མ་མཆོག་སྡེ་དང་། སངས་རྒྱས་བསྐྱངས་ཀྱི་སློབ་མ་ཀ་མ་ལ་བུད་དྷི་དང་། ཤིང་རྟ་ཆེན་པོ་གཉིས་ཀྱིས་བཤད་པ་གཅིག་ཏུ་བསྒྲུབ་སྟེ་ཁ་ཆེ་དང་མ་ག་དྷར་ཆོས་གཞི་བཅུ་གཉིས་རེ་བཙུག་ཅིང་ནཱ་ག་མི་ཏྲ་ལ་སྒྲོལ་མའི་དབང་ཉན་ནས་བསྒྲུབ་སྟེ་འཇིགས་པ་བརྒྱད་ལས་ནང་པ་པ་སྐྱོབས་པར་མཛད་པའི་ཁ་ཆེ་བ་དགེ་སློང་ཊཀྐ་པ་ཉི་མ་སྦས་པ་† རྣམས་ཀྱི་སྐུ་ཚེ་སྨད་དང་། ཡོན་ཏན་འོད་ཀྱི་སློབ་མ་རྒྱལ་པོ་དང་ཚུལ་ཀྱི་བླ་མ་བླ་བའི་ཉེར་བུ་དང་དགེ་འདུན་འབངས་ཀྱི་སློབ་མ་འཕགས་པ་ས་ག་ལྷ་དང་ཟླ་ཡེན་དྲའི་མཁན་པོ་མཛད་པའི་རྒྱལ་བའི་ལྷ་རྣམས་ཀྱང་དེ་དུས་བྱུང་ཞིང་། སློབ་དཔོན་ཆོས་སྐྱོང་དང་ཞི་བ་ལྷ་དང་གྲུབ་ཐོབ་མི་ཏུ་པ་རྣམས་ཀྱི་སྐུ་ཚེའི་སྟོད་ཡིན་པའི། དེ་དུས་བྱང་ཕྱོགས་ཏ་སྲུ་མར་དགེ་འདུན་འབངས་ཀྱི་སློབ་མ་སྙན་ངག་མཁན་གསེར་བ་ཕྱིན་དང་ཆོས་འབངས་ཀྱི་སློབ་བུ་རཏྣ་མ་ཏི་སོགས་ཀྱིས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཚོམས་མཆེ་བ་མཆོད་པའང་བྱུང་ངོ་།།

---

* ཀ་རུ།   † ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་བཤེས་གཉེན་བླ་མ།

དེ་ནས་མ་ག་དྷ་ར་ཧྲཱ་རའི་བུ་བ་ཆུང་རྒྱལ་པོ་གསལ་བ་ཞེས་པས་ཟླ་ལེན་དྷའི་མཁས་པ་རྣམས་མཆོད་ཅིང་གསེར་བྲུམ་སུ་ཏིག་གིས་གང་བ་བརྒྱ་རྩ་བརྒྱད་ཆོས་གཞིའི་ཞབས་སུ་ཕུལ་བ་དང་། ནུབ་མ་ཁ་དྷུ་རྒྱལ་པོ་ག་ཧ་བ་ཞེས་པས་ཁྲི་སུམ་ཅུའི་རིང་ནང་པ་ཁོན་མཆོད་པ་དང་། ཤར་དུ་ཧྲཱ་རའི་བུ་སེང་གེ་ལྷ་ཞེས་པས་ཕྱི་ནང་གཉིས་ཀར་མཆོད་པ་བྱུང་ནས་སེང་ཧ་ཙན་དྲའི་བུ་བཱ་ལ་ཙན་དྲ་ཞེས་པ་ཧཱི་ག་ལ་ནས་ཏྲི་ར་ཧུ་ཏིར་ཕྱུག་ཅིང་ཕྱོགས་བཞིར་དབང་བར་བྱས་ལ། ལྷོ་ཕྱོགས་རི་བོ་འཕིགས་བྱེད་དང་ཉེ་བར་རྒྱལ་པོ་མི་རྟག་ཅེས་བྱ་བ་བྱུང་ཞིང་། དེ་དུས་ཆོས་ཕྱིར་དཀའ་སྤྱད་མཛད་ཅིང་མི་ཕམ་མགོན་པོ་གསུངས་འབྱུང་བཞེད་པ་པོ་མཆོག་ལྡེའི་སློབ་མ་འདུལ་བའི་ལྷ་དང་། ཁ་ཆེར་ཉི་མ་སྦས་པའི་སློབ་མ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་བཤེས་གཉེན་དང་། མ་ག་དྷར་བྱམས་པ་ལོ་བཅུར་བསྒྲུབ་ནས་སྨིག་གི་ཐབ་ཁྲུད་དུ་ཞལ་གཟིགས་ནས་ཕྱིར་མི་ལྡོག་པའི་རྟགས་ཐོབ་པར་གྲགས་ཤིང་ཉི་ཁྲི་རྣམ་འགྲེལ་མཛད་པ་པོ* བཙུན་པ་སློལ་ལྡེ་དང་ཆོས་གྲགས་ཀྱི་བླ་མ་རྐོལ་བ་དབང་ཕྱུག་ལྡེ་དང་ཡོན་ཏན་འོད་ཀྱི་སློབ་མ་མངོན་པ་པ་ཡོན་ཏན་བློ་གྲོས་ཞེས་མཛོད་ཊཱི་ཀ་དང་ལེགས་ལྡན་འགོག་བྱེད་དབུ་མ་རྩ་བའི་འགྲེལ་པ་མཛད་མཁན་དང་ལེགས་ལྡན་གྱི་སློབ་མ་སམ་བ་དྷུ་ཏཿཞེས་པ་ཡོན་བློ་དེ་ལ་རྩོད་པ་བྱས་པ་པོ་དང་། ལྷོ་ཕྱོགས་སུ་འཁྲུངས་ཏེ་ཆོས་འབངས་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་ནས་དབུས་སུ་ཕྱིན་ཏེ་ཕྱོགས་གླང་གི་སློབ་མར་གྱུར་ཅིང་ནམ་མཁའི་སྙིང་པོའི་ཞལ་གཟིགས་ནས་སློབ་མ་རྣམས་ལ་བྱང་སེམས་ཀྱི་རྩ་ལྟུང་བྱུང་ན་ཨ་ཤགས་བཙུག་ཅིང་ཟླ་ལེན་དྷའི་མཁན་པོ་མཛད་དེ་བཞི་བརྒྱ་པ་རྣམ་རིག་ཏུ་བཀྲལ་ཞིང་མཐར་ཤར་གསེར་གླིང་དུ་ཕྱིན་པའི་སློབ་དཔོན་ཆོས་སྐྱོང་བ་རྣམས་བྱུང་ལ། ཕྱི་མ་འདིའི་རྗེས་སུ་རྒྱལ་བའི་ལྷས་ཟླ་ལེན་དྷའི་མཁན་པོ་མཛད་ཅིང་འདིའི་སློབ་མ་ཞི་བ་ལྷ་དང་གྲུབ་ཐོབ་བི་རུ་པ་ཆེ་བ་གཉིས་ཀྱང་བྱུང་ངོ་།།

དེ་དག་ལས་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་བཤེས་གཉེན་ནི། ཁ་ཆེ་རྒྱལ་པོ་ཞིག་གི་ཟུར་བུ་ཆུང་དུ་ཞིག་ཁང་སྟེང་ནས་བྱ་རྒོད་ཀྱིས་ཁྱེར་ཏེ་ཟླ་ལེན་དྷའི་གན་རྡྷོ་ལ་ཞིག་གི་རྩེར་བཞག་པ་པཎྜི་ཏ་དག་གིས་བླངས་ནས་སྐྱེ་གསོས་པས་ཕྱིས་སུ་མཁས་པར་གྱུར་ཞིང་སྒྲོལ་མའི་ཞལ་གཟིགས་ནས་ལོངས་སྤྱོད་འཕེལ་ཏེ། སྦྱིན་པ་བཏང་བ་ལས་མཐར་ནོར་ཟད་ཚེ་ལྷོ་ཕྱོགས་སུ་འགྲོ་བར་ངམས་ནས་ཕྱིན་ལམ་དུ་བྲམ་ཟེ་རྒས་པོ་ཞིག་བུས་པོ་ཁྲིད་བྱས་པ་དང་ཕྲད་དེ་དེས་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་བཤེས་གཉེན་ལ་ཇོར་སློང་དུ་འགྲོའི་ཟེར་བ་ཐོས་ནས་སྙིང་རྗེས་མ་བཟོད་པས་ཚེ་ནས་རྒྱལ་པོ་སར་ཙ་ལ་སློབ་དཔོན་ངན་པ་ཞིག་གིས་མི་བརྒྱ་རྩ་བརྒྱད་ཀྱིས་མིའི་མཆོད་སྦྱིན་བྱས་ན་དེ་དག་གི་ཚེ་དབང་ཐོབ་ཅིང་ཐར་ཟེར་བ་ལ་ཉན་ནས་མི་ཉོས་ཏེ་གཅིག་མ་ཚང་བ་དང་ཕྱུག་ནས་དེར་ལུས་བཙོང་བའི་གསེར་བྲམ་ཟེ་ལ་གནང་ནས་བཏང་། དེ་ནས་ཕྲི་སོན་དུ་བཙུགས་པའི་ཆུབ་མོ་ཐང་ཆེན་པོར་ཤིང་སྤུངས་པའི་དབུས་སུ་མི་བརྒྱ་རྩ་བརྒྱད་པོ་བཞག་སྟེ་མེ་སྦར་ཚེ་སློབ་དཔོན་གྱིས་སྒྲོལ་མ་ལ་གསོལ་བ་བཏབ་པས་ཆར་རྒྱུན་གྱིས་མེ་བསད་དེ་མཚོ་རྫིང་འཁྱིལ་བས་རྒྱལ་པོ་སོགས་དད་ནས་དེ་ཀུན་ལ་བྱ་དགའ་ཕྱིན་ནས་བཏང་བས་ཁོང་སྒྲོལ་མའི་ན་བཟའ་ལ་འཇུས་ནས་སྐྱེ་ཡུལ་དུ་ཕྱིན་ཏེ་བསྟན་འགྲོའི་དོན་མཛད་ལ། དུས་དེ་ཙམ་ན་བཙུན་མོ་མངས་རིགས་ཏོ་མ་ཡི་ནི་བསྙེན་ཞིང་སྟག་ཞོན་ཏེ་ལྷེ་གཉིས་པ་བསྣམས་ནས་འགྲོ་དོན་མཛད་ཅིང་ཨོ་རྒྱན་དུ་སྤྲུལ་གྱིས་རྒྱལ་པོ་ཞིག་བཏུལ་ནས་ནང་པར་བཙུག་ཅིང་སློབ་མ་གྲུབ་ཐོབ་བཞི་ཙན་གྱི་ཏོ་མ་ཡི་ཌེ་ཏྲ་ཀ་དང་། དེའི་ཚེ་དྲིལ་བུ་པས་ཀྱང་གྲུབ་པ་ཐོབ་ཅིང་། ཙན་དྲ་གོ་མིའི་སློབ་མ་ཚོང་དཔོན་བུ་སུ་ཁ་དེ་ལྷ་བྱ་བས་ཙན་དན་ས་མཆོག་གི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་སྐུ་བཞེངས་པའི་དུམ་དུ་ཉོས་ནས་རྒྱལ་པོའི་བུ་མོ་སད་ཀ་དེ་ཏི་བྱ་བ་ནད་ཀྱིས་བཏབ་པ་ལ་ཙན་དན་བྱུག་བླུད་བྱས་པས་ནད་སོས་ཏེ་ཆུང་མར་བྱས་ནས་གཉིས་ཀས་སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱི་སྒོ་ནས་གྲུབ་པ་ཐོབ་པ་ཡང་བྱུང་ངོ་།།

* མཆོག་ལྡེའི་བླ་མ།

ཞི་བ་ལྷ་ནི :—ལྷོའི་སོ་སོར་ཀྲ་ཤར་རྒྱལ་པོ་དགེ་བའི་གོ་ཆའི་སྲས་སུ་འཁྲུངས་ནས་མིང་ཞི་བའི་གོ་ཆར་བཏགས་ཤིང་ཕྱིས་སུ་མནལ་ལམ་དུ་འཇམ་དཔལ་རྒྱལ་པོའི་ཁྲི་ལ་བཞུགས་པ་དང་སྒྲོལ་མས་སྤྱི་བོ་ནས་ཆུ་བླུག་ཅིང་རྒྱལ་སྲིད་དཀྱུལ་བའི་རྒྱ་ཆེན་དང་འདྲ་སོགས་གསུངས་པས་རྒྱལ་སྲིད་བཟུང་མི་རུང་བར་གོ་ནས་སང་རྒྱལ་སར་འཛེག་པའི་ནུབ་བྲོས་ཏེ་ཞག་ཉེར་གཅིག་སོང་བའི་ལམ་དུ་ནགས་གཅིག་གི་ཆུ་མིག་ལས་ཆུ་འབུད་འདོད་ཆེ་བུད་མེད་* ཞིག་གིས་ཆུ་ཞིམ་པོ་གཞན་བླུད་ནས་ནགས་ཀྱི་ཕུགས་སུ་རྣལ་འབྱོར་པ་† གཅིག་འདུག་པའི་དྲུང་དུ་ཁྲིད་དེ་གདམས་པ་ཉན་ནས་བསྒོམ་པས་ཏིང་ངེ་འཛིན་བཟང་པོ་འཁྲུངས། ཤར་དུ་རྒྱལ་པོ་སེང་གེ་ལྷ་པའི་གམ་དུ་སོང་ནས་ལོ་བཅུ་གཉིས་སུ་བློན་མཛད་ཚེ་ལྷའི་ཕྱག་མཚན་ཤིང་གི་རལ་གྲི་ཞིག་འཆང་ཡོད་པ་རྒྱལ་པོས་དཔང་མེད་དུ་སྟོན་ཟེར་ནས་ཁ་ཕྱེས་པས་སྤྱན་གཡོན་པ་ལྷུང་ཚེ་གྲུབ་ཐོབ་ཏུ་ཤེས་ཏེ་མཆོད། དེ་ནས་དབུས་སུ་ན་ལེན་དྲར་བྱོན་ནས་རྒྱལ་བའི་ལྷ་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་སྟེ་མཚན་ཞི་བ་ལྷ་ཞེས་བཏགས་ཤིང་བསླབ་བཏུས་‡ དང་མདོ་བཏུས་བརྩམས་ཏེ་ནང་དུ་ཏིང་འཛིན་ལ་བརྩོན་ཞིང་སྤྲོས་མེད་ཀྱི་སྤྱོད་པ་མཛད་ཀྱང་ཕྱི་རུ་འབྲས་བྲེ་ཆུང་ལྔ་རེ་གསོལ་ཏེ་ཀུན་དུ་ཉལ་སྤྱོད་པ་ལྟར་མཐོང་§ ནས་རྒྱལ་པོ་སོགས་ཀྱིས་འདུ་གསུམ་པར་བཏགས་ཤིང་། དགེ་འདུན་གྱི་གནས་ལས་བསྐྲད་འདོད་དེ་མདོ་འདོན་པ་རིས་མོས་སུ་བྱས་ནས་ཁོང་ལ་བབས་ཚེ་ཁྲི་ལ་འཁོད་ནས་སྔར་བྱུང་བ་ཞིག་འདོན་ནམ་མ་བྱུང་བ་ཞིག་འདོན་ཅེས་དྲིས་པས་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་མ་བྱུང་བ་ཞིག་ཐོན་ཅེས་ཟེར་བས་ཐེག་ཆེན་གྱི་སྤྱི་སྤྱོད་ཀུན་གྱི་དོན་འདུས་པའི་སྤྱོད་འཇུག་གསུངས་ཏེ།

གང་ཚེ་དངོས་དང་དངོས་མེད་དག། བློ་ཡི་མདུན་ན་མི་གནས་པ།

ཞེས་པའི་མཚམས་ནས་འཕུར་ཏེ་གཟུགས་མི་སྣང་ཡང་གསུང་མ་ཆད་པས་པཎྜི་ཏ་གཟུངས་ཐོབ་པ་དག་གིས་ལྷག་མ་བློར་བཟུང་ངོ༎

དེ་ནས་དྲི་ལྷའི་ཆར་གཏོགས་གྲོང་ཁྱེར༎ ཀ་ཡིནྡྲར་བྱོན་ཚེ་པཎྜི་ཏ་གསུམ་དེར་སོང་ནས་དབུས་སུ་སྤྱན་དྲངས་ཀྱང་མ་བྱོན་པར་མདོ་བཏུས་བསླབ་བཏུས་གྲོང་ཁང་གི་སྐར་ཁུང་ན་ཤིང་ཤུན་ལ་པཎྜི་ཏའི་ཡི་གེ་ཕྲ་མོས་བྲིས་པ་ཡོད་གསུངས། དེར་ཡང་དགེ་སློང་ལྔ་བརྒྱ་དང་ལྷན་ཅིག་བཞུགས་དུས་རི་དྭགས་མང་པོ་ཁོང་གི་བྲང་ཁང་དུ་སོང་ཡང་ཕྱིར་མ་བྱུང་བས་རྒྱལ་པོ་དང་དགེ་འདུན་གྱིས་ཅི་འདྲི་བར་བརྩམས་ཚེ་རི་དྭགས་ཐམས་ཅད་ཐོན་ནས་སོང་བ་དང་། དེ་ནས་དཔལ་གྱི་རིའི་ལྷོ་ཕྱོགས་སུ་བྷུ་སུ་ཀུའི་སྤྱོད་པས་བྱོན་ཚེ་མུ་སྟེགས་པའི་སྟོན་པ་ཤང་དཀར་དེ་བས་ནམ་མཁར་དབང་ཕྱུག་གི་དཀྱིལ་འཁོར་བྲིས་པ་ཁོང་གིས་རླུང་ཆེན་པོ་བཏང་སྟེ་མུ་སྟེགས་བཅས་རྒྱའི་ཕར་འགྲམ་དུ་འཕངས་པ་སོགས་ཀྱིས་མུ་སྟེགས་སྐྱབས་ནས་ནང་པ་དར་བར་མཛད་སོགས་མདོར་ན། ལྷག་པའི་ལྷ་མཉེས།

བཀོད་པ་ཕུན་སུམ་རྫོད་པ་བརྟོག།
ཡ་མཚན་ཅན་དང་སྨྲང་པོ་དང་།
རྒྱལ་པོ་མུ་སྟེགས་བཏུལ་དང་བདུན།

ཞེས་པའི་རྣམ་ཐར་བདུན་ཀྱང་བོད་དུ་གྲགས་ཤིང་། ཤེར་འབྱུང་བློས་འདི་འཕགས་པར་བཤད་ཅིང་ལོ་བརྒྱ་བཞུགས་པའོ༎

---

* ཐཱ་ནཱ་ † འཇམ་དཔལ། ‡ གཡས་བཀབ། § དེ་པ་ལ་ཟེར། || བོད་མང་གི་དཔལ་ཡོན་ཟེར།

བི་རུ་པ་ནི་*། ཤར་ཏྲི་པུ་རར་འཁྲུངས་ཏེ་ཕྱིས་སུ་ནཱ་ལེནྡྲར་སློབ་གཉེར་བྱེད་སྐབས་ལན་ཅིག་དེ་ཝི་ཀོ་ཊི་ར་བྱོན་པ་ན་ཕྱི་པའི་ཕྲ་མེན་མ་རྣམས་འཚོར་བར་བརྩམས་དུས་བྲོས་ནས་ནཱ་ལེནྡྲར་བྱོན་པ་ནས་མཁས་པར་སྦྱངས། ཕྱིས་སུ་དཔལ་རིར་སོང་ནས་ཀླུའི་བྱང་ཆུབ་ལས་གཤིན་རྗེ་གཤེད་སྐོར་གསན་ནས་བསྒྲུབ་སྟེ་ཊཱར་ཀྱི་དེ་ཝི་ཀོ་ཊའི་སུ་སྟེགས་ཀྱི་ཕྲ་མེན་མ་འདུལ་ཞིང་ཕྱིས་སུ་དབང་ཕྱུག་དང་ཨུ་མས་མཆོད་པ་བྱུང་བ་དང་། ནཱ་ལེནྡྲའི་དགེ་སློང་གི་སྡེའི་† ནང་དུ་བཞུགས་ནས་སྔགས་ཉམས་སུ་ལེན་ཕྱིར་ཕུག་རོན་གྱི་ཤ་དང་ནག་ཆང་ལ་སྤྱད་ཚེ་སྤྱུག་པ་ན་གང་ཟླ་རྒྱུན་དུ་བཟློག་ནས་བྱོན་ཏེ་ཨོ་ཏི་ཝི་ཤར་ཆང་ཚོང་མ་ལས་ཉི་གྲིབ་ལ་རི་མོ་བྲིས་པ་དེ་མ་འདས་གོང་དུ་རིན་གཏོང་བར་ཁས་བླངས་ནས་ཆང་གསོལ་པས་ཞག་གསུམ་བར་ཉི་གྲིབ་མ་ཡོལ་བ་དང་། ཏྲི་ལིང་གའི་རྒྱལ་པོས་མཆོད་ཅིང་ཨེན་དྲ་ཞེས་པའི་ཡུལ་གྱི་སུ་སྟེགས་ཀྱི་ལྷ་ཝི་ཤྭ་ནཱ་ཐ་‡ སོགས་ལ་ཕྱག་དབང་མེད་དུ་བྱ་དགོས་བྱུང་ཚེ་ཐལ་མོ་སྦྱར་ཙམ་གྱིས་ཐམས་ཅད་གས་པས་ལྷ་ཁང་ནང་པར་ཕྱུལ་བ་དང་། ཊ་ཀི་ནྲི་པ་ཏའི་སུ་སྟེགས་ཀྱི་ཚོང་ཁང་ཞིག་ཏུ་དྲི་ཤུལ་མི་ཐལ་བར་རང་གཟུགས་གི་གསོད་པ་ཞིག་ཡོད་པ་ཁྱིམ་ལ་ཐོག་ཆེ་ཆག་པ་དང་། ཙན་ཏི་ཀའི་རྡོ་སྐུ་རང་འགྱུལ་གྱི་མགོ་བྲང་བར་ཕབས་པ་དང་། སོ་ར་ཊའི་སོ་མ་ནཱ་ཐ་ཞེས་པའི་རྡོ་སྐུ་ཆེ་འཕྲུལ་ཅན་དམ་ལ་བཏགས་ཤིང་སློབ་དཔོན་ཁོ་རང་ནགས་གསེབ་ཞིག་ཏུ་རྡོར་སྐུ་གསེར་འགྱུར་རྩི་བསྒྲུབས་ནས་གནང་བ་ཞིག་ཏུ་གྱུར་ལ། བར་སྐབས་སུ་རྒྱལ་པོ་ཧ་མ་པྲ་ལའི་རིང་ལ་རྣལ་འབྱོར་པ་བི་རི་ཞེས་པར་གྲགས་དུས་རྒྱལ་པོས་གླང་ཆེན་བྲ་ན་ད་ལ་ཁོང་གི་ཞབས་བཀྲུས་པའི་ཁྲུ་བ་བླུད་དེ་ཀླ་ཀློའི་རྒྱལ་པོ་བརྒྱ་ཙམ་ཕབ་ཟེར། དུས་ཕྱིས་ཤར་ཕྱོགས་གོ་རའི་ཀླག་གཟིག་གི་རྒྱལ་པོ་ཞིག་གི་ཐེམས་མགོར་རྣལ་འབྱོར་པའི་ཚུལ་གྱིས་བྱོན་པས་ཆུ་མེ་མཚོན་དུག་གང་གིས་ཀྱང་གསོད་མ་ནུས་ཚེ་ཁྱོད་སུ་ཡིན་ཞེས་དྲིས་པས་ང་བི་རཱུ་པ་ཡིན་གསུངས་ཤིང་དེ་དུས་རྒྱ་ནག་ཏུ་འང་བྱོན་པར་གྲགས་པ་སྟེ་མང་ཡུལ་དུ་དེ་ཕྱར་ལན་གསུམ་བྱོན་པའོ།

ཨོ་ཏི་ཝི་ཤར་བྲམ་ཟེ་རིགས་སུ་འཁྲུངས§ པའི་ནཱ་ལེནྡྲའི་པཎྜི་ཏ་ལཱུ་ཝི་ཏ་བརྡུ|| ཞེས་པས་མཚན་བརྗོད་ཀྱི་ནང་ནས་རྡོ་རྗེ་འཇིགས་བྱེད་འཇིགས་པར་བྱེད་ཅེས་སོགས་མཐོང་སྟེ་དེ་བཙལ་འདོད་ནས་རྣམ་སྣང་སྒྲུ་དྲའི་འཇམ་དཔལ་ཡོ་ཉི་ཤུར་བསྒྲུབ་པས་འགྲུབ་སྟེ་ཞལ་གཟིགས་ནས་ལུང་བསྟན་པ་ལ་བརྟེན་ནས་ཨོ་རྒྱན་དུ་བྱོན་ཏེ་རྡོ་རྗེ་རོ་ལངས་མ་ལས་གཤིན་རྗེ་གཤེད་ཀྱི་དབང་ཐོབ་ནས་ཟླ་བ་གསུམ་དུ་རྫོགས་རིམ་རྣལ་འབྱོར་བསྒོམ་པས་གྲུབ་པ་ཐོབ། མཁའ་འགྲོ་མ་རྣམས་ལས་གནང་བ་ཐོབ་ནས་དེའི་ཕོ་བྲང་རྣམ་གཉ་ཛ་ནས་ཞག་བདུན་བར་དུ་དགྲ་གདོང་འཇིགས་གསུམ་གྱི་རྒྱུད་སྐོར་བཟུང་སྟེ་འཛམ་གླིང་དུ་བྱོན་ནས་དར་བར་མཛད་ཅིང་ཨེན་དྲ་བོ་ཏི་དང་ལྭ་ལྭ་པ་ལ་རྫུ་འཕྲུལ་འགྲན་པར¶ གྲགས་ལ། ནུབ་ཕྱོགས་ཀྱི་རྒྱལ་ཕྲན་ན་ར་ཨ་སྨའི་ཡུལ་གྱི་ཕྱི་པ་དང་གྲོང་ཁྱེར་ཏཀྵེན་པུ་རའི་སུ་སྟེགས་དང་ཤར་ལ་རནྡྲའི་བག་ཀླའི་ཀླུ་བེ་ཀྲི་ཏ་དང་སྟག་གཟིག་སོགས་བཏུལ་ཞིང་བསྟན་པར་བཙུག་སྟེ་འཇའ་ལུས་སུ་གཤེགས་པ་དེ་སངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས་དང་དགེ་སློང་མ་དཔལ་མོ་དང་དུས་རགས་པ་མཚུངས་ལ། སློབ་མ་ཤི་ལ་བཛྲ་ཆེ་བ་དང་སང་ཀ་ར་དང་མི་ཕམ་བཤེས་གཉེན་དང་བྲམ་ཟེ་ཆོས་འབངས་དང་ཛ་མ་རི་དང་ཆོས་ཀྱི་འབྱུང་གནས་དང་བུད་དྷ་གུཔ་ཏ་དང་བ་ཡིང་ཏ་པ་དང་འཛམ་གྲགས་སོགས་ཡིན་ཟེར། དེ་དུས་ཡང་ཕྱོགས་སུ་སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱི་ཞལ་མཐོང་ཞིང་ཀླུ་ཡུལ་དུ་བྱོན་ནས་ཀླུ་རྒྱལ་ནོར་གྱི་མཆོད་གནས་སུ་གྱུར་པའི་དགེ་བསྙེན་ཀ་མ་ལ་གོ་མི་དང་། ཤར་གྱི་དབུ་མ་པ་དཔལ་སྦས་སོགས་བྱུང་ངོ།

---

* ཆོས་སྐྱོང་གི་སློབ་པ། † སོ་མ་པུ་རི་ཟེར། ‡ དབང་ཕྱུག་ཁྲུ་གུ་གཅིག། § སེང་གི་ལྡེ་པའི་དུས། || རོལ་རྡོར་འཇམ་དཔལ་མཚན་ཆ་གཉིས་དགེ་བསྙེན། ¶ སྙིག་རྟོར།

དེ་ནས་རྒྱལ་པོ་གཡོ་བའི་ནུ་བོ་གཡོ་བརྟན་གྱིས་ནུབ་ཕྱོགས་སུ་ཧོ་ཀྱེ་ཤུར་རྒྱལ་སྲིད་བསྐྱངས་ཤིང་། དེའི་བུ་ཡིཀྵ་ཙ་ཀྲ་ཛམ་ལོ་མང་པོར་རྒྱལ་པོ་བྱེད་དུས་ལན་ཅིག་ནུབ་ཏུ་ཡིའི་ཕྱི་བྲག་ཕུ་ལ་རྣ་གར་རར་བྲམ་ཟེ་དཀའ་ཐུབ་ཅན་ལྔ་བརྒྱ་གནས་པ་རྣམས་ཀྱི་གནས་ཀྱི་རི་དྭགས་བསད་ཅིང་ཚ་དྭངས་ནས་གནས་བཞིག་ཚེ་དེ་རྣམས་ཀྱི་དམོད་པས་ཕོ་བྲང་རྡུལ་བཞིག་ལ། དེའི་ཚེ་དབུས་དང་ཤར་དུ་གསལ་བའི་བུ་རྒྱལ་པོ་རབ་གསལ་དང་དེའི་བུ་མཧཱ་སུ་ཏི་གཉིས་ཀྱིས་མངའ་བསྐྱུར་ཏེ་ཆོས་གྲགས་ཟླ་མར་བཟུང་། ཕྱིང་དུ་རབ་གསལ་གྱི་སྲུན་ཤཱཀྱ་སྟོབས་ཆེན་སྤྱོང་ཁྱེར་ཏུ་རི་དྭ་རར་གནས་ནས་ཁ་ཆེའི་བར་དབང་བར་བྱས་ཏེ་མཛོད་འགྲེལ་དང་སྡེ་བཅོ་བརྒྱད་ཀྱི་གཞུང་བྱེ་བྲག་བཀོད་པའི་འཁོར་ལོ་མཛད་པ་པོ་དབྱིག་བཤེས་ཟླ་མར་བཟུང་། ནཱ་ག་ལ་དང་ཀ་མ་རུ་པ་དང་ཏི་རུ་ཧུ་ཏི་གསུམ་ལ་ཟླ་ལ་ཙན་དྲའི་བུ་བི་མ་ལ་ཙན་དྲས་མངའ་བསྐྱུར་ཏེ་སློབ་དཔོན་ཨ་མ་ར་སིཾ་ཧ་དང་འཇུག་འགྲེལ་བྱེད་མཁན་རིན་ཆེན་གྲགས་དང་ས་ཕྲ་དྷརྨའི་སློབ་བུ་དབུ་མ་པ་དཔལ་སྲས་རྣམས་མཆོད་དོ།།

ཊཱིར་དབྱིག་གཉེན་ཡན་ཆད་དུ་སྡེ་བཅོ་བརྒྱད་ཀ་ཚང་ཙམ་ཡོད་ཀྱང་ཕྱིས་སུ་བསྟན་པར་དགྲ་བྱུང་བ་སོགས་ཀྱིས་ཕལ་ཆེན་པ་ལས་ཤར་ནུབ་གངས་རིར་གནས་གསུམ་དང་ཡོད་སྨྲ་ལས་འོད་སྲུངས་རྣམ་ཕྱེ་གཉིས་དང་གནས་བརྟན་པ་ལས་གཙུག་ལག་ཁང་ཆེན་པོ་དང་མང་བཀུར་ལས་བསྲུང་བ་པའི་སྡེ་ཉམས་ཀྱང་གཞན་རྣམས་ཡོད་ཅིང་ཉན་ཐོས་ཀྱི་སྒྲུབ་པའི་བསྟན་པའི་ཤུགས་ཆེན་པོ་* དེ་ནས་ལོ་ལྔ་བརྒྱ་ནས་ཙུང་ཟད་ཉམས་ཀྱང་བཤད་པ་ཕྱིས་སུའང་ཤིན་ཏུ་དར་རོ།།

དུས་ཕྱི་སུ་རྟིགས་འཕེལ་ཏེ་ཐོགས་མེད་ཕྱོགས་གླང་སོགས་ཀྱི་སྐབས་ལ་རྟོས་ན་ཤར་དང་ལྷོར་བསྟན་པ་ཕྱི་ཙུང་ཟད་ཉམས་དམའ་བ་བྱུང་སྟེ། དེ་ཡང་སེང་གེ་ལྔ་པའི་དུས་སུ་རྟིགས་དཏྟ་ཧྲི་དང་མཧཱ་དེ་ལྷ་ནས་འདོད་དུ་མཐོང་བའི་སམ་ཊ་ཀ་ཤྱ་ཙར་ཞེས་པ་གཉིས་བྱུང་སྟེ་ཕྱི་མ་དྲང་ག་ལར་འོང་ཆེ་དགེ་སློང་ཅན་པ་དག་གིས་ཕྱོགས་གཞན་ལས་ཆོས་སྐྱོང་སོགས་སྔུན་དྭངས་འདོད་ཀྱང་པཎྜི་ཏ་གཞོན་ནུ་དག་གིས་མ་ཉན་པར་རྩོད་པས་ནང་པ་ཕམ་ནས་ཆོས་གཞི་ཉེར་ལྔའི་ཕོ་བྲང་ཤོར་བས་དེ་རྣམས་སྟོང་ཞིང་དགེ་བསྙེན་ལྔ་བརྒྱ་སུ་རྟིགས་པ་ལ་འཇུག་དགོས་བྱུང་ལ། ཡོ་ཊི་བི་ཤར་ཡང་དེའི་སློབ་མ་བྲམ་ཟེ་ཧྲྀ་ཏ་ཀ་ཤྱ་ཙར་ཞེས་པ་བྱུང་ནས་པཎྜི་ཏ་ཀུ་ཡི་ཤ་ཤཱཀྱ་ས་སོགས་ཕམ་སྟེ་ནང་པའི་ལྷ་ཁང་བཞིག་ཅིང་ཆོས་གཞི་ཤོར། དེ་ལས་ཕྱི་ཙམ་དུ་ལྷོ་ཕྱོགས་སུ་བྲམ་ཟེ་ཀུ་མ་ར་ལི་ལ་དང་བ་ལང་གི་བརྟུལ་ཞུགས་འཛིན་པའི་ཀ་ཙ་ན་རི་ཏ་གཉིས་ཀྱིས་ཀྱང་ཕྱོགས་གླང་སོགས་ཀྱི་སློབ་མའི་ཚོགས་ཕམ་ལ། དེ་དུས་ཆོས་སྐྱོང་གི་སློབ་མ་དེ་ལྟ་ཤྲ་མ་ཞེས་པས་ཟླ་གྲགས་འགོག་འདོད་ཀྱིས་རྩ་ཤེས་འགྲེལ་བ་དཀར་པོ་རྣམ་འཆར་ཡང་བྱས་ཟེར་བ་དེས་ལྷོར་སུ་རྟིགས་འགའ་ཞིག་ལས་རྒྱལ་ཏེ་རྒྱལ་པོ་ས་ལ་ལྷ་ཏན་ཡང་བསྟན་པར་བཙུག་ལ། ཡང་ནག་པོ་བི་རུ་པའི་སློབ་མ་ཤར་ཕྱོགས་ཀྱི་བྲམ་ཟེ་བྷ་དྲ་ཡི་པ་ཞེས་པ་ཕྱིས་སུ་རྒྱ་མཚོའི་གླིང་ན་གནས་ཏེ་ཀླུ་སྒྲུབ་ལ་གསེར་འགྱུར་རྩིའི་གདམས་པ་ཕུལ་ནས་ཡོན་དུ་མཁར་ལ་འགྲོ་བྱེད་ཀྱི་ཤིང་ལོའི་ལྐམ་པ་ལེན་པ་ཐེའི་ཟླ་མ་ཙར་པ་ཏི་པའི་སློབ་མ་ཀཱ་ཀུ་ཏེ་པའི་ཡང་སློབ་བུ་ཐུབ་ཐོབ་མི་ནཱ་པ་དང་མ་ཚེན་དྲ་པ་བུ་གཉིས་ལས་བུའི་སློབ་མ་གྲུབ་ཐོབ་རྒྱལ་རིགས་གཙོ་རང་གི་དང་བ་གླང་ཧཱིའི་རིགས་གོ་རཀྵ་གཉིས་ཀྱང་རྒྱལ་པོ་ཡིཀྵ་ཙནྡྲའི་ཙཱ་ཕྱི་ཙམ་ལ་བྱུང་ཞིང་ཕྱི་མའི་སློབ་མ་མེ་བ་རའི་རྒྱལ་རིགས་ཤིག་བཙུན་མོ་ཡིད་གཡ་ཤེ་བ་ལ་ལྟ་ངན་བྱེད་ཚེ་དེས་གདམས་པ་བསྟན་ནས་གྲོལ་བའི་ཀཱ་ཎ་ཙ་རི་པ་ཕྱི་མཐའ་བྱུང་ངོ་།།

དེ་དུས་བྱུང་བའི་དཔལ་ཆོས་གྲགས་ནི། ལྷོའི་རི་མ་ལ་ཡར་† བྲམ་ཟེ་སུ་རྟིགས་ཀུན་ཏུ་རྒྱ་ནོར་ནན་དྲའི་བུར་སྐྱེས་ཏེ་ལོ་བཅོ་བརྒྱད་ལོན་གྱི་བར་དུ་རིག་བྱེད་སོགས་སུ་རྟིགས་ཀྱི་གཞུང་ལ་སྦྱང་བས་མཁས་པར་གྱུར་ཀྱང་

* དབྱིག་གཉེན་དུས། † ལྷ་ཁང་གཙུག་ཏོར།

རྒྱས་སུ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྟན་པ་ལ་མོས་ནས་དབུས་སུ་འོང་ཞྭ་སློབ་དཔོན་ཆོས་སྐྱོང་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་། དེ་ནས་སྡེ་སྣོད་གསུམ་ལ་མཁས་པར་སྦྱངས་ཏེ་མདོ་དང་གཟུངས་ལྔ་བརྒྱ་ཐུགས་ནས་འདོན་ཞིང་ཕྱོགས་གླང་གི་སློབ་མ་དབང་ཕྱུག་སྡེ་ཞེས་པ་ཀུན་བཏུས་འགྲེལ་བཤད་བརྗོམ་པ་པོ་ལས་ཚད་མ་ཀུན་བཏུས་ཚར་གསུམ་ཉན་པས་བླ་མ་དེས་ཀྱང་ཕྱོགས་གླང་གི་དགོངས་པ་མ་ལོན་པར་མཁྱེན་ཅེ་བླ་མས་ངས་ནོར་བཞང་ཕུན་ཕྱུང་ཀྱི་ཀུན་བཏུས་ཀྱི་འགྲེལ་པ་བརྩོམ་ཞེས་གནང་བ་ཐོབ། ཉེང་གི་པ་ལས་* དབང་གསན་ནས་བསྒྲུབ་པས་ཧེ་རུ་ཀའི་ཞལ་མཐོང་སྟེ་ཕྱོགས་ལས་རྣམ་པར་རྒྱལ་བའི་དངོས་གྲུབ་ཐུས་པས་ཧ་ཧ་ཧཱུྃ་གསུངས་ནས་མི་སྣང་བར་གྱུར་ཏོ།།

དེ་ནས་ཕྱི་རྟོགས་ཀྱི་གྲུབ་མཐའི་གསང་ཚིག་སློབ་ཅེད་དུ་ཁོལ་ངའི་ཆ་ལུགས་བྱས་ཏེ་ལྷོར་ཕྱིན་ནས་གོང་གི་བྲམ་ཟེ་གཞོན་ནུ་† རོལ་པ་ཆུང་མ་དང་བཅས་ལས་ཀྱི་བྱ་བས་མཁུ་བར་བྱས་ནས་གྲུབ་མཐའ་ཕྱི་དང་གསང་ཚིག་ཅན་རྣམས་ཡོན་ཕུལ་ཏེ་བློས་ནས་ཀྲྀ་ཀ་ཀུ་ཏེའི་རྒྱལ་པོ་བཙུན་མ་རི་ཕུའི་ཚོར་ཕྱིན་ནས་ང་དང་རྩོད་མཁན་སུ་ཡོད་ཅེས་སྒྲོ་ཡིག་བྲིན་པས་གཞིག་ཅན་པ་བྲམ་ཟེ་ཀ་ན་གུཔ་ཏ་དང་ཀླ་བ་དྲུག་གི་གྲུབ་མཐའ་འཛིན་པ་ལྔ་བརྒྱ་འདུས་ནས་བརྩོད་ཚེ་ཀུན་ཕམ་སྟེ་ནང་པར་གཞུག་པས་རྒྱལ་པོས་ཀྱང་དད་ནས་ཆོས་གཞི་མང་པོ་བཙུགས་ལ། དེའི་ཚེ་གཞོན་ནུ་རོལ་པས་ཐོས་ནས་བློས་ཏེ་འཁོར་ལྔ་བརྒྱ་བཅས་འོང་ནས་བརྩད་ཚེ་ཁོ་བོའི་ཕྱུན་མོང་མིན་པའི་དམ་བཅའ་ལྔ་བརྒྱ་པོ་སུན་ཕྱུང་སྟེ་ནང་པར་གཞུགས། གཞན་ཡང་རི་བོ་འཕེགས་བྱེད་ཚུལ་གྱི་ཀ་ཎ་དྲུ་ར་སོགས་གཙེར་བུ་པ་‡ སྨྲོད་པ་པ་བྲམ་ཟེ་§ ཀུན་བརྩོད་པས་ཕམ་སྟེ་དྲ་བ་ཡིར་ཕྱིན་པས་བྲམ་ཟེ་སུ་རྟོགས་པལ་ཆེར་བློས་ཤིང་འགའ་ཞིག་ནང་པར་ཞུགས་ལ།

དེའི་ཚེ་ཟླ་བའི་དྲང་ཏྲང་གྱི་སཾ་ཀ་ན་ཕྱུར་ས་རྩོད་པ་བྱེད་པའི་འཁྲིན་བརྫངས་ཚེ་འདི་ཉིད་ལྷོ་ཕྱོགས་ནས་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་རྒྱལ་པོ་རབ་གསལ་གྱིས་ཤྭ་ར་ན་སེར་ཕྱི་ནང་དང་བྲམ་ཟེ་མཁས་པ་ཀུན་འདུས་པའི་དབུས་སུ་བརྩོད་པས་ཆོས་གྲགས་རྒྱལ་ཀྱང་དེ་རྒྱལ་བསྟན་ལ་མ་ཞུགས་པར་ཁོ་རང་གི་སློབ་མ་ཤྲཱུ་ཏ་ཕྱུ་རི་ཀའི་བུར་སྐྱེས་ཏེ་སྔར་རྩོད་པར་ཁས་བླང་ནས་གཏན་ཤི་རྣམས་དེའི་སློབ་མ་ཕལ་ཆེར་ནང་པར་བཙུག། དེ་ཕྱི་ལོར་ཤྲཱུ་ཏའི་བུར་སྐྱེས་ཤིང་ཤྲཱ་ཏས་ཀྱང་ལོ་བདུན་ནས་རྩོད་ཀྱང་སླེད་པས་སྤོབས་པ་འཕྲོག་སྟེ་ཕམ་ནས་གཏན་འཆིང་ཚེ་དེའི་བུ་ཆེ་བ་ཤྲཱ་ཏ་གཉིས་པ་དང་ཆུང་བ་སཾ་ཀ་རའི་སྐྱེ་བ་སོགས་བློས། མ་ག་དྷའི་བྲམ་ཟེས་གང་བ་དང་བཅོམ་ལྡན་གྱི་གང་བ་བཟང་པོ་སོགས་ཀྱང་རྩོད་པས་རིམ་གྱིས་ཕམ་སྟེ་ནང་པར་ཞུགས་ནས་དེ་གཉིས་ཀྱིས་ཆོས་གཞི་ཡང་ལྔ་བཅུ་རེ་བཙུགས། དེ་ནས་སློབ་དཔོན་མ་ག་དྷ་དང་ཉེ་བའི་དྲང་སྲོང་མ་ཏམ་གའི་གནས་སུ་བཅུགས་ནས་ཉིང་འཛིན་བསྒོམ་ཞིང་ཕྱིས་སུ་འཕེགས་བྱེད་ཀྱི་ཁོང་ན་གནས་པའི་རྒྱལ་པོ་མི་རྟག་གི་བུ་མི་རྟག་ཀུན་ཏུ་རྒྱས་པ་གྲོང་འབུམ་ཕྲག་སུམ་ཅུ་ལ་དབང་པོ་དེའི་སར་ཕྱིན་ཅེ་སུ་ཡིན་ཞེས་དྲིས་པ་ལ།

ཤེས་རབ་ཅན་ནི་ཕྱོགས་ཀྱི་གླང་པོ་སྟེ། ཚིག་དྲ་གོ་མི་བཟོད་པ་རྣམ་པར་དག།
སྙན་ངག་དཔའ་བོ་ལས་བྱུང་རྟེན་སྦྱོར་མཁས། ཕྱོགས་ལས་རྣམ་པར་རྒྱལ་བ་ང་མིན་སུ།

ཞེས་གསུངས་པས་ཆོས་གྲགས་ཡིན་པར་ཤེས་ནས་མཆོད་ཅིང་དེ་དུས་སྡེ་བདུན་ཀྱང་བཙམས་ལ། དེའི་ཚེ་རྒྱལ་ངའི་ཚོར།

གལ་ཏེ་ཆོས་ཀྱི་གྲགས་པ་ཡི། སླུ་བའི་ཉི་མ་ནུབ་པ་ན།
ཆོས་རྣམས་གཉིད་ལོག་ཡང་ན་ཤི། ཆོས་མ་ཡིན་རྣམས་ད་གདོད་ལོངས།

ཞེས་པ་བྲིས་སོ།།

---

* ཧཱུ་རི་ཀ་དང་ཏྲིལ་བུ་པ་ལས་མིང་ཡང་། † ཀུ་མ་ར་ལི་ལ་ཡིན། གཞོན་ནུ་མ་ལེན་དུ་བསྒྱུར་བ་ནོར། ‡ ར་ཏྣ་ཀྲི་ཏི། § ཀྲི་ཀ་ར་གུ་ཎ་ཀུ་མར་ནས།

བོད་དག་གིས་ཧོ་བདུན་པཎྜི་ཏ་རྣམས་ལ་འགྲིམ་པས་མ་ཤེས་པ་དང་བྲག་རོག་གིས་ཁྲི་ཐང་བཏགས་ཙེ་ཕལ་ཆེར་ཕ་ལ་ལ་སོགས་ཤེ་ཤོ་ཀ་གཅིག་རྣམ་འགྲེལ་དབུར་བཙུག་ཅེང་རང་འགྲེལ་* འཕྲོ་ལྷ་དབང་བློ་ལ་བཅོམ་པར་བསྙོམ་ནས་† ལན་གསུམ་བཅུམ་པའི་ཐ་མ་ལ།

ཕལ་ཆེར་སྐལ་བ་མེད་ཉིད་དང་། ཧུས་ཐང་སྤོད་པ་མེད་པའི་ཕྱིར།
གོམ་པའི་ཕྱིར་ནས་མཇོར་བསྡུས་ནས། དཀའ་འགྲེལ་འདི་ནི་འདིར་བྲུས་སོ།།

ཞེས་པ་བྲིས་ནས་ཕུལ་བས་དངོས་ཀྱི་ཐ་ཚིག་ཙམ་བྱུང་ཡང་འགྲོས་དང་ཐུར་སོགས་ཀྱི་དོན་མ་ཕྱིན་པ་ལ།

རྒྱ་མཚོ་ལ་ནི་ཆུ་བོ་བཞིན་ དུ་རང་གི་ལུས་ལ་ཐིམ་ཞིང་རུབ་པ་ཉིད་དུ་འགྱུར།

ཞེས་པ་འཇུག་ཏུ་བཙུག་ཟེར་ཞིང་ལ་ལས་‡ དེ་ལྷ་དབང་བློའི་སློབ་མ་ཤཱཀྱ་བློ་ཡིན་§ ཟེར་རོ།།

དེ་ནས་མཐའ་འཁོབ་ཀུ་ཛཱ་ར་ཙར་ཕྱིན་ནས་གོ་ཊ་བུ་རི་ཞེས་པ་ལྷ་ཁང་བཞེངས་ཏེ་ནང་པ་དང་མཛད་དུས་དེའི་ཡུལ་གྱི་མུ་སྟེགས་ཀྱིས་སློབ་དཔོན་གྱི་ཁྱུང་ཁང་ལ་མེ་བཏང་ཡང་ནུ་ནམ་མཁར་འཕུར་བས་ཀུན་དད། དེ་ནས་རྒྱལ་པོ་མདྲ་སྤྲ་ཛེའི་དུས་སུ་སམ་ཀ་རའི་སྐྱེས་པ་དེ་ལོ་བཅུ་དྲུག་ལོན་ནས་ཆོས་གྲགས་ལ་བརྩོད་ཅེས་ཡི་གེ་བྱུང་ཚེ་ལྷོ་ཕྱོགས་ནས་ལྷ་ར་ཊ་སེར་ཕྱིན་ཏེ་སྔར་ཡང་དེ་ཕམ་ཚེ་ཡང་གཛྙར་མཆོང་ངོ་||

དེའི་ཚེ་བྱང་ཕྱོགས་ཁ་ཆེ་ནས།། བྲམ་ཟེ་གཡེར་པོ་གསུམ་བྱུང་ནས་གནམ་པོའི་གཏམ་གྱིས་འགྲོ་བ་མཛད་དེ་དང་པོ་ནས་ནང་པར་ཚུགས་ཤིང་ཁ་ཆེར་སོང་ནས་རྣམ་འགྲེལ་སོགས་དར་བར་བྱས་ལ། སྔར་སློབ་དཔོན་ལྷོ་ཕྱོགས་སུ་ཕྱིན་ནས་བསྟན་པ་མེད་པའི་ཡུལ་ལ་དར་བར་མཛད་སྐབས་སུ་སམ་ཀ་ར་དེ་ཉིད་ཧྭ་ཊ་ཕྱི་མའི་བུར་སྐྱེས་ཏེ་ལོ་བཅུ་གཉིས་ལོན་ནས་ལྷོར་སོང་སྟེ་ཆོས་གྲགས་དང་སྔར་ཡང་རྩོད་པས་ཕམ་ཚེ་གཏོང་བསྟན་པར་ཚུགས་ནས་ལྷ་ཁང་ཡང་བཞེངས་པ་སྟེ་འདིས་གཙོ་བའི་ཕྱི་པ་འབུམ་དུ་ཉེ་བ་ནང་པར་གཞུག་ལ། བོད་དག་གིས་ཆོས་གྲགས་ཀྱིས་རྒྱལ་ཊ་ལན་བཅུ་བདུན་བཏུང་ཟེར་ཡང་ནང་པ་ལ་ཊའི་སློབ་ཆེར་མེད་ཟེར་ཞིང་བྲམ་ཟེ་བདེ་བྱེད་དགའ་བ¶ དང་ཛ་མ་རི་དང་རྒྱན་མཁན་པོ་དེའི་དངོས་སློབ་ཏུ་འདོད་ཀྱང་ཞེ་ཆོམ་མོ།།

དེ་ལྟར་གཙུག་ལག་བཞེངས་པ་དང་འཆད་རྩོམ་བརྩོད་སོགས་ཀྱིས་རྒྱལ་བསྟན་ལེགས་པར་སྤེལ་ནས་མཐར་ཀ་ལིངྐར་འདས་ནས་གདུང་བཞུ་བས་རྡོ་འི་རང་བཞིན་གྱི་གོང་བུ་གཅིག་ཏུ་གྱུར་ལ། ཆོས་གྲགས་དང་བོད་ཀྱི་རྣམ་པ་དུས་མཉམ་ཟེར་རོ།།

དེའི་ཚེ་ཨོ་རྒྱན་གྱི་རྒྱལ་རིགས་ཞིག་ལ་མ་མཁའ་འགྲོ་མ་ཡིན་པ་ཞིག་གིས་བསྐུལ་ཏེ་རབ་ཏུ་བྱུང་ཞིང་ཊིལ་བུ་པ་ལས་བདེ་མཆོག་ཉན་ནས་དུར་ཁྲོད་དུ་ལོ་བཅུ་གཉིས་སུ་བསྒོམ་པ་གྲུབ་པ་ཐོབ་པ་དེའི་ཚེ་མུ་སྟེགས་ཀྱི་མཁའ་འགྲོ་མས་ཕ་བོང་གི་ཆར་ཕབས་ཀྱང་སྲུང་འཁོར་བསྒོམ་པས་མ་གནོད་ཅིང་། གྲོང་ཁྱེར་ཡང་ཡང་ཕྱིན་ཚེ་ཨོ་རྒྱན་གྱི་རྒྱལ་པོ་ཨིན་དྲ་བྷཱུ་ཏིས་དྲི་བ་སྐྱོར་སྐྱོར་བྱས་ཀྱང་ལན་མ་གནང་བ་ན་ལྷག་པ་འདི་གཉིད་ལོག་མི་སྡོད་དམ་ཞེས་སྨས་པས་རྒྱལ་པོས་སྐོར་གཉིད་ཐུན་གཅིག་ལ་ལོ་བཅུ་གཉིས་ལོན་ཅིང་། དེའི་ཚེ་ཕུག་མ་བྲུས་ན་ཕྱིན་པ་རེངས་པས་རྒྱལ་པོ་སོགས་ཀུན་གྱིས་ཕྱག་བྱ་དགོས་པ་བྱུང་བ་དང་། ཡང་ཨོ་རྒྱན་གྱི་སྟ་ལ་སུ་རའི་ཀ་ར་པི་ར་ཞེས་པར་ས་ན་ལྷའི་དགོན

* ལེཨུ་དང་པོ། † རྩུས་བསྒུས། མེས་བསྲིག ‡ དགེ་སྐྱང་ཆོས་འབྱུང་ཕྱིན་སློབ་མ་ཡིན་ཀྱང་དུལ་ལྷའི་བླ་མ་ཛ་མ་རི་ཆོས་གྲགས་ཀྱི་མིན། § འདིའི་ནང་གྲོ། || པི་ད་སེང་ཧ། དེ་བ་པིད་ཀ་ར། དེ་བ་སེནྡྲ། ¶ ༠ཞིབ་པས་མིན།

ཕར་བཞུགས་ཚེ་རྟགས་འཚང་བྲ་མིན་མ་པདྨ་དེ་བ་སོགས་ལྷ་བརྒྱམ་གཏོད་པ་བྱིད་འདོད་ནས་བཙོལ་ཚེ་ལྭ་བ་རོམ་ལུམ་པ་ལ་ཁྱིང་ཡིན་པར་བསམ་སྐྲ་གཏུབ་ནས་མི་སོས་ཁྲོས་ཚེ་དམོད་བོར་པས་ཀུན་ལུག་ཏུ་བསྒྱུར་ནས་སྨྲར་ལྭ་བ་རྒྱག་བཅུག་པ་མཐུད་དེ་ཀྱིན་པས་ལྭ་བ་པར་གྲགས་པ་དེ་འདྲ་བྱུང་ལ། འདི་ཨིན་དྲ་བྷཱུ་ཏི་རབ་ཏུ་བྱུང་བ་ཡིན་ཞེས་ལ་ལས་གསུངས་ཀྱང་དུས་འཁོར་རྒྱུད་ཕྱི་མར་སོ་སོར་གསུངས་སོ།།

ཨིན་དྲ་བྷཱུ་ཏི་དེས་ཀྱང་ཕྱིས་སུ་དངོས་གྲུབ་ཐོབ་པ་དང་། ཆུབ་མ་རུའི་བྲམ་ཟེ་ཞིག་ཨུ་རྒྱན་དུ་སོང་ནས་རྟགས་སྒྲུབ་སྟེ་མཆོག་གི་དངོས་གྲུབ་ཐོབ་ཅིང་གསང་བ་གྲུབ་པ་མཛད་པ་པོ་པདྨ་བཛྲ་ཆེ་བ་དེའི་སློབ་མ་རིགས་ངན་ཞིག་གི་དམ་པའི་རི་ནས་ལོ་བཅུ་གཉིས་སུ་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་སྒོམ་ནས་འགྲུབ་པའི་ཕག་ཚང་བཅམ * ཡན་ལག་མེད་པའི་རྡོ་རྗེ་ཡིན་ཞིང་། དེའི་སློབ་བུ་ས་ར་རུ་ཧ་ཞེས་པ་རྒྱལ་རིགས་པཎྜི་ཏ་ལ་ཤེད་ཕུན་རྣམ་ཅན་མཁའ་འགྲོ་མའི་ལུང་བསྟན་ལྟར་དུ་ཨུ་རྒྱན་གྱི་བྱང་ཕྱོགས་ཀྱི་གྲོང་ཁྱེར་ནས་ཕག་ཚང་བ་ཕག་རྫིའི་ཚུལ་མཛད་པ་དང་མཇལ་ནས་གདམས་པ་ཞུས་པས་སྨས་མོ་ངན་མ་ཌོ་བུ་ཞིག་ཀྱང་གཉང་ནས་བསྒོམས་བཅུག་ཚེ་རྒྱལ་རིགས་རིགས་ངན་དང་འདུས་པ་མི་རུང་བར་མཐོང་ནས་རྒྱལ་པོས་དེ་ཡབ་ཡུམ་ཤིང་ཆེན་པོ་སྒྲངས་པའི་དབུས་སུ་བཞག་ནས་མེ་སྦར་ནས་ཞག་བཀྲད་པར་ཐལ་བ་བཀྲུས་ནས་རྫོས་པས་མཚོ་ཚུང་ཞིག་གིས་དབུས་སུ་དེ་ཏ་ཀ་ཡབ་ཡུམ་དུ་ཤུར་ནས་པདྨ་ལ་བཞུགས་པར་མཐོང་ནས་ཨོ་ཏི་བི་ཤའི་མི་ཐམས་ཅད་དང་བཅས་རྒྱལ་པོ་འཁོར་བཅས་ས་ལམ་ལ་བཀོད་པ་དང་། ཡང་མ་རུའི་ཡུལ་གྱི་མི་ཞིག་གིས་ཙན་དན་ས་མཆོག་རྙེད་ལ་སློབ་དཔོན་དེ་ལ་ཕུལ་བས་ཡུལ་དེའི་རྒྱལ་པོའི་བཙུན་མོ་ཞིག་ཡང་ཡང་རྟགས་ཀྱིས་བཀུག་ནས་ཙན་དན་བདར་དུ་བཅུག་ཚེ་རྒྱལ་པོས་བུ་མོ་དེ་ལམ་ལ་སིན་ཧྭ་ར་གཏོར་དུ་བཅུག་ནས་སློབ་དཔོན་རྙེད་དེ་རྒྱལ་པོས་བསྡིགས་པས་རྒྱལ་པོ་མགོ་ཧྭག་པར་འཁོར་བ་བཤགས་པ་བྱས་པས་སོར་ཆུད་ཅིང་ཙན་དན་དེས་ཏེ་ཏ་ཀའི་སྐུ་བཞེངས་པ་པོ་དང་། སློབ་དཔོན་ཀུ་ཀུ་ར † ཛ་ཛ་ཞེས་པ་ཡོ་ག་པ་ལ་གྲགས་ཤིང་ཁྱིའི་རྣམ་ཅན་དཔའ་བོ་དཔའ་མོ་སྟོང་ལ་ཆོས་སྟོན་མཁན་སོགས་བྱུང་ངོ་།།

དེའི་འོག་ཏུ་བིཀྲ་ཙ་ཙནྡྲ་འདས་རྗེས་མ་ལ་ལྭའི་རྒྱལ་བརྒྱུད་རྟེང་པ་ཛར་བ་རི་བྱུང་ནས་སྲིང་མོ་ཞིག་ཡོད་པ་མ་ལ་ཙན་དྲ་ལ་བག་མར་ཕྱིན་པ་ལས་གོ་པི་ཙན་དྲ་བྱུང་ནས་རྒྱལ་པོར་ཐོན་ཙམ་ན་དེ་གྲུབ་ཐོབ་ཛ་ལན་དྷ་རི་པ་དང་ནག་པོ་སྤྱོད་པ་པས་བརྟུལ་ནས་གྲུབ་པ་ཐོབ་ལ། དེ་དུས ‡ མ་ལ་བའི་གྲོང་ཁྱེར་ཨུ་བཛྲེར་ཞག་མཁན་རིགས་ཀྱི་ཀཎ་པ་ལོ་ཀྱི་དཀྱུ་ལོན་པ་ཞིག་ལ་ཛ་ལན་དྷ་རི་པས་གདམས་པ་གནང་བས་ཀྲོ་དར་ལ་བརྟེན་ནས་གྲུབ་པ་ཐོབ་སྟེ་ནག་པོ་སྤྱོད་པ་དང་ཡང་མཇལ་ཞིང་ཡུལ་དེའི་མིས་དཀའ་བརྙོག་མ་སོགས་ཀྱི་མ་མོ་ལ་ར་སྐྱེས་སྟོང་ཁྲག་གིས་རྒྱུན་དུ་མཆོད་པ་ལས་ནམ་ཞིག་ར་རྣམས་ཅེ་སྤྱང་དུ་བསྒྱུར་སོགས་ཀྱིས་བཟློག་སྟེ་དཀར་གསུམ་གྱིས་མཆོད་པ་བཙུག་པའི་གྲུབ་ཐོབ་ཏྟི་པ་ཡང་བྱུང་ཞིང་། དེ་རྗེས་གོ་པི་ཙན་དྲའི་ཕ་སྤུན་ལ་ལི་ཏ་ཙན་དྲས་རྒྱལ་སྲིད་བསྐྱངས་པ་དེ་ཕྱིས་སུ་ནག་པོ་སྤྱོད་པ་ལས་བརྟུལ་ཏེ་གྲུབ་པ་ཐོབ་པ་ནས་ཙན་དྲའི་བརྒྱུད་ཀྱིས་ཡུལ་འཁོར་ཆེན་པོར་དབང་བ་ཉམས་སོ།།

དེ་དུས་གྲུབ་ཐོབ་རྒྱལ་པོ་ལྷན་སྐྱེས་རོལ་བ་དང་ཚད་མ་སྡེ་བདུན་གྱི་འགྲེལ་མཛད་ཀ་ལེན་དྲའི་དུལ་ལྷ་དང་རྣམ་རིག་པའི་གྲུབ་མཐའ་འདོན་པའི་ཤུ་བྷ་མི་ཏྲ་དང་ཚུལ་ཁྲིམས་བསྐྱངས་དང་ཤཱཀྱ་སེ་མ་དང་། དགེ་མ་པ་ཤེར་ཕྱིན་དགུ་པ་རྗོམ་མཛད་ཀམ་པ་ལ་དང་། དཔལ་སྦས་ཀྱི་སློབ་མ་ཨོ་ཊི་བི་ཤའི་ཡེ་ཤེས་སྙིང་པོ་ཞེས་པ་སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱི་ཞལ་མཐོང་ཞིང་ལེགས་ལྡན་གྱི་སློལ་འཛིན་པ་དེ་ཡང་བྱུང་ལ། ཤར་ཕྱོ་ག་ལའི་ཀ་ཙོ་བྷ་ར་དགུ་མ་རྣམ་རིག

* མིང་ཚིག་དང་འདྲ་ཡང་རིགས་མི་འདུ། † ཀུ་ཏ་ཛ་ཛ། ‡ ཡུལ་མིང་ནོ་ན་ག་ར།

པའི་དགེ་བསྙེན་པ་ཇོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཞེས་པ་ཚོང་དཔོན་གྱི་རིགས་སུ་འཁྲུངས་ཏེ་འཇམ་དཔལ་གྱི་ཞལ་གཟིགས་ཤིང་སློབ་མས་ཀྱང་བྱིན་གྱིས་བརླབས་པས་འཁོར་དགེ་བསྙེན་སྟོང་ལས་གཉིས་དུག་སྦྲུལ་ཨ་ཛ་ག་རས་མྱིད་པ་སློལ་མའི་ཊཱིགས་ཀྱིས་སྐྱུག་བཅུག་པ་སོས་པ་དང་། ཡང་སྦྲུལ་གཅིག་ལ་ཊཱིགས་བཏབ་པས་སྨྲ་སྲ་ཧཱིག་སྐྱུག་ཅིང་ཊཱིགས་ཀྱིས་ནགས་མེ་བསད་སོགས་ཀྱི་ནུས་པ་དང་ལྡན་པ་དེའང་བྱུང་ཞིང་། དེའི་ཚེ་ཐོ་ཀར་དུ་ཕྱི་སྣྲིའི་འདུལ་འཛིན་ནྲྀསྨ* མི་ཏྲ་† ཞེས་པ་བྱུང་ཞིང་། དེ་དུས་ནཱ་ག་ལའི་ཙ་ཏི་ལྷ་བོའི་གྲོང་ཁྱེར་གྱི་པཎ་ཏེ་ཏ་ཡི་ཤ་ར་ཞེས་པའི་གཙུག་ལག་ཁང་དུ་མུ་སྟེགས་པའི་རྒོལ་བ་ཞིག་བྱུང་བའི་ཚེ་རྒན་མོ་ཞིག་གི་ཁ་ལ་ཞུགས་ནས་ཛེར་མ་ཧཱུ་བུའི་རྡོ་ཅན་གྱི་ཞྭ་གྱོན་ནས་རྩོད་པས་རྒྱལ་བ་ལས་པཎ་ཞྭ་རྩེ་རིང་དར་རོ།།

དེ་དུས་ཐུབ་མ་ཐུར་འདུལ་འཛིན་བསོད་ནམས་གྲགས་པ་དང་ཙེ་ཏ་ལྷ་རིར་ཞི་བ་འོད་དང་ཁ་ཆེར་འདུལ་འཛིན་མ་ཧོལ་ཞེས་པའང་བྱུང་ངོ་།།

དེ་དག་ལས་ཛ་ལནྡྷ་རི་པའམ་ཧ་ཌི་པ་ཏ་ནི། ཐུབ་ཕྱོགས་སིན་དྷུའི་གྲོང་ཁྱེར་ན་ག་ར་ཐ་ཋ་ཞེས་པར་དམངས་རིགས་སུ་འཁྲུངས་ཏེ་ཕྱིས་སུ་རབ་ཏུ་བྱུང་ནས་ལྭ་བ་པ་ལས་གདམས་པ་གསན་ཞིང་ཨོ་རྒྱན་དུ་ཕྱིན་ནས་དུར་ཁྲོད་ནང་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་མཁའ་འགྲོ་མ་དང་རྒྱལ་པོ་ཨིནྡྲ་བྷཱུ་ཏི་དང་ལྷམ་ལེཀྨཱི་ཀ་ར་དང་ཀཎྛ་པ་རི་རྣམས་ལས་ཀྱང་མན་ངག་ཉན་ནས་ཧེ་རུ་ཀའི་དཀྱིལ་འཁོར་མཐོང་སྟེ་མཆོག་གི་དངོས་གྲུབ་ཐོབ། ལན་ཅིག་ཁྲོམ་མཛད་དུས་ཀོ་ཏི་ལྷ་རའི་གྲོང་གི་མི་གཙོ་བོ་གསུམ་གྱིས་སློབ་དཔོན་ལ་འདི་ཡོང་བ་དང་ཀླུག་པ་དང་ཤི་བའོ་ཞེས་སྨྲས་ཚེ་དེ་དག་རིམ་པར་དེར་གྱུར་བར་མཛད་ནས་སླར་གསོས་པ་དང་། བལ་ཧོའི་མཆོད་རྟེན‡ རང་བྱུང་དང་ཉེ་བར་དུག་ཝིཥྞ་ཚེ་འཁྲུལ་ཅན་ཡོད་པ་སྡིགས་མཛུབ་ཀྱིས་བཤིག་པ་དང་། པུར་ཊའི་རྒྱལ་པོ་ཞིག་གིས་གཙུག་ལག་ཁང་སོགས་བཅོམ་པར་བརྩམས་དུས་དེར་ཡི་ལྷང་བསྒྲིང་ཞིང་སོང་ནས་ནང་པའི་བཏགས་པ་བརྗོད་ཚེ་རྒྱལ་པོས་མཆོད་སོགས་ཀྱིས་མ་སོད་བས་དང་དེ་ནང་པར་ཞུགས་པ་དང་། མ་ལ་བའི་རྒྱལ་པོ་བྷ་ར་ཏ་རི་ཞེས་པའི་ཡུལ་གྱི་ནགས་སུ་སློབ་དཔོན་བཞུགས་ཚེ་ཆོས་རྐྱན་མང་པོ་དེར་འགྲོ་འོང་བྱས་པས་རྒྱལ་པོས་སློབ་དཔོན་ཆོས་རྐྱན་དུ་རྟོགས་ནས་ཤིང་ལ་སྦྱན་ཀྱང་མ་གནོད་པས་དད་དེ་ཆོས་ཉན་ནས་གྲོལ་བ་དང་། སྤྲུལ་པ་གཅིག་དེ་ལྟར་ཛ་ལནྡྷ་རར་བཞུགས་ཀྱང་གཅིག་ཤར་བྷཾ་ག་ལའི་རྒྱལ་པོ་གོ་པི་ཙནྡྲའི་ཡུལ་དུ་ཧ་ཌིའི་རྣམ་པར་བྱོན་པས་རྒྱལ་པོས་མི་འཆི་བའི་ཐབས་ཞུས་ཏེ་བྲུས་པ་སྟོང་པར་ལག་པ་གཏོང་དུ་བཅུག་པ་ལན་གསུམ་བྱས་ནས་དེ་ཡིན་གསུངས་པས་རྒྱལ་པོ་ཁྲོས་ནས་དོང་དུ་བཅུག་ལ། དེ་དུས་ནག་པོ་སྤྱོད་པ་པ་དེར་ཕྱིན་པ་ན་ཀོ་རླུས་ཁྱོད་ཀྱི་བླ་མ་སུ་ཡིན་ཞེས་པས་ཛ་ལནྡྷ་རའོ་ཞེས་གསུངས་པ་ན་དེས་དེ་དོང་དུ་བཞག་ནས་ལོ་བཅུ་གཉིས་ལོན་ཟེར་བ་གསན་ནས་རྒྱལ་ཁའི་ཀློ་ཐུང་དུ་སོང་བས་ཀླ་ས་མང་པོ་བྱུང་བ་དེའི་མཐུ་ཡིན་པར་ཤེས་ནས་ཐམས་ལ་སྨན་དྭངས་པ་ན་ཐོག་མར་སློབ་མ་གཉིས་བཏང་བ་ལ་འབྲས་ཁལ་ལྔ་བརྒྱུས་ཀྱང་བཟང་མ་ཁྱེངས་པས་ངོ་མཚར་ཏེ་འཆི་མེད་ཀྱི་གདམས་པ་ཞུས་པས་ཊར་གྱི་ན་ཏེའི་གདམས་པ་དེ་གནང་ལ། དེའི་ཚེ་ཊར་གྱི་ལོ་རྒྱུས་ཞུས་པ་ན་དེ་ངའི་བླ་མ་ཡིན་གསུངས་ནས་རིན་པོ་ཆེ་ལས་རྒྱལ་ཁའི་གཟུགས་གསུམ་བཅོས་ནས་རིམ་པར་དོང་ཁ་ནས་ཕྱག་འཚལ་བཅུག་པས་ཐལ་བར་སོང་བ་ལ་རྒྱལ་པོ་འཇིགས་ཏེ་བཟོད་པར་གསོལ་བཅུག་ཅིང་མཐར་སློབ་དཔོན་གཉིས་བསྙེན་ནས་གྲོལ་བ་སོགས་རྣམ་ཐར་མང་ཞིང་མི་ཡུལ་དུ་སྦྲ་ཕྱི་ལན་དྭག་ཙན་ཟེར། དེའི་དངོས་སློབ་ནག་པོ་སྤྱོད་པ་ཆེ་བ་དང་ཕྱིས་སུ་སངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས་ཏཀྵི་པ་བི་རཱུ་པ་ཏུང་བ་སོགས་མང་དུ་བྱུང་ངོ་ཞེས་བོད་དུ་

* ཆོས་ཀྱི་བཤེས་གཉེན། † འགྲེལ་ཆུང་དོན་གསལ་འགྲེལ་པ་བརྩམ་པོ་མིན། ‡ བྱ་རུང་ཁ་ཤོར།

གྲགས་ལ། སྒྲུབ་ཐོབ་ཀྱི་བཞིའི་ལོ་རྒྱུས་ནང་ག་ར་ཐོད་ཐའི་བྲམ་ཟེ་ཞིག་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཊ་གི་མ་ལས་ཀྱི་རྫོང་དབང་ཉན་ནས་གྲོལ་བ་དེ་ཡིན་ཟེར་རོ།།

ནག་པོ་སྤྱོད་པ་ཆེ་བ་ནི :—ཡུལ་ཨོ་ཊི་བི་ཤར་བྲམ་ཟེའི་རིགས་སུ་སྐྱེས་ཤིང་ཛྙཱ་ལན་དྷ་ར་པ་ལས་ཀྱི་རྫོང་ཉན་ནས་ལོ་བཅུ་གཉིས་ནས་འགྲུབ་པ་ལ་ང་རྒྱལ་བྱུས་ཏེ་སྲིན་བུ་ལངྐ་པུ་རིའི་ཡུལ་དུ་ཐོན་ལམ་དུ་རྩར་ལྗུང་ནས་ང་རྒྱལ་ཆག་ཅིང་བླ་མ་ཀ་ཏ་ན་དེ་རྒྱལ་པོ་རྣམ་པ་ལའི་ཡུལ་ས་ལ་པུ་ཏྲ་ན་ཡོད་པའི་སློབ་མ་ཐག་མཁན་རྩར་བཏང་བས་གྲུབ་རྟགས་བསྟན་རེ་མཛད་སོགས་རྣམ་ཐར་མང་ལ། དུས་འཁོར་དང་ནག་པོ་ཆེན་ངེའི་རྒྱུད་དང་མགོན་པོ་ཆ་ཐོན་འབྱུང་ལས་དེའི་ཡུལ་སློབ་མ་དྲུག་བཅས་ལུང་བསྟན་པའི་སློབ་མ་དྲུག་ནི་བཟང་པོའི་ཞབས་མ་ཧི་ལ་ལྷ་ང་ལ་དགེ་ཚུལ་ཐེམ་བུ་པ་ཌ་མ་ས་ཌ་མ་པ་རྣམས་ཡིན་ཞིང་ནལ་འབྱོར་མ་མེ་ཁ་ལ་དང་ཀ་ན་ཁ་ལ་སོགས་མང་ངོ་།།

དེ་ལྟར་ན་རྫོར་གཞུང་བྱེད་སློབ་དཔོན* གསུམ་དང་འགྲེལ་བྱེད་གསུམ་† སྔ་རྒྱན་དྲུག་གི་དུས་ཐེག་ཆེན་ཤིན་ཏུ་དར་ཞིང་དེའི་ཛྷན་དུ་ཐེག་དམན་ཅི་དར་ལ། ཆོས་གྲགས་མན་ཆད་ནས་རྒྱལ་པོ་ཙ་ན་ཀ་ཡན་ལ་གྲུབ་ཆེན་ཀྱི་བཞིར་གྲགས་པའི་བྱེད་ལྷག་བྱུང་ངོ་།།

དེ་ནས་ཉི་མའི་རིགས་ཀྱི་པཱ་ལའི་རྒྱལ་པོ་བཅུ་བཞི་རིམ་པར་བྱུང་སྟེ། དེ་ཡང་དབུས་དང་ཤར་གྱི་བར་གྱི་ཝི་ཁ་ར་ཤིང་འཕེལ་གྱི་ནགས་དང་ཉེ་བར་རྒྱལ་རིགས་བུ་མོ་ཞིག་དང་ཤིང་གི་ཀླུ་ཅིག་འདུས་པ་ལས་ཁྲིའུ་ཞིག་བཙས་ནས་ཆེར་སྐྱེས་ཏེ་ཤིང་དེའི་རྩ་བ་ནས་རིན་པོ་ཆེ་ཞིག་རྙེད་པ་དེ་སློབ་དཔོན་ཞིག་ལ་ཕུལ་ནས་དབང་མནོས་ཏེ་ལྷ་མོ་ཙུན་དྲ་བསྒོམ་ཞིང་ཕྱག་མཚན་དབྱུག་ཏོ་རྩང་ངོ་ཞིག་སྨྲས་ནས་འཐང་། ནམ་ཞིག་རྒྱལ་སྲིད་ཅིག་འདོད་ཚེ་ལྷས་ཤར་དུ་སོང་བ་ན་ཐོབ་པར་ལུང་བསྟན་ནས་སྙིག་ལ་སོང་ཚེ་ཡུལ་དེར་རྒྱལ་པོ་མེད་པས་ཉིན་རེ་ལ་རེས་མོས་བྱས་ཀྱང་ཆུབ་རེ་བཞིན་ཀླུ་མོ་‡ ཞིག་གིས་གསོད་པ་དང་ཐུག་ནས་རེས་བབས་པའི་མི་ཞིག་གིས་ཁྱིམ་ལ་དྲན་བྲིན་ནས་ཚབ་ཏུ་བཟུང་བས་རྒྱལ་སྲིད་བསྟོད་པའི་ཆུབ་མོ་ཀླུ་མོ་དེ་སྲིན་མོའི་གཟུགས་སུ་བྱུང་ཚེ་དབྱུག་ཏོ་དེ་བསྣུན་ནས་བསད་དེ་ཞག་བདུན་དུ་བསྐྱོད་པས་ཀུན་ངོ་མཚར་ནས་དེ་རྒྱལ་པོར་བསྐོས་ཏེ་མཚན་རྒྱལ་པོ་གོ་པཱ་ལ་ཞེས་གསོལ། དེས་ནྲང་ག་ལ་དང་མ་ག་དྷ་གཉིས་ཀ་ལ་དབང་བར་བྱས་ནས་སྲིད་ལོ་ཞེ་ལྔར་བསྐྱངས་ཤིང་ནཱ་ལེན་དྲ་ཞེས་པའི་གཙུག་ལག་ཁང་ཡང་བཞེངས་ལ། དེ་དུས་ཁ་ཆེར་ཤྲཱི་ཧར་ཤ་དེ་ཝ་ས་རྒྱལ་སྲིད་བསྐྱུང་ངོ་།།

དེའི་ཚེ་འདུལ་བ་སུམ་བརྒྱ་པ་རྩ་འགྲེལ་བརྩམས་པ་པོ་ཤཱཀྱ་འོད་ཐུབ་ཏུ་འབྲངས་ནས་ཁ་ཆེར་འགྲོ་དོན་མཛད་ཅིང་། ཁ་ཆེར་པི་ན་ཡ་ཤྲཱི་ལ་ཆེན་པོ་དང་ཁྱད་པར་བཤེས་གཉེན་དང་ཤེས་རབ་གོ་ཆ་རྣམས་§ བྱུང་ཞིང་ཤར་དུ་ཡེ་ཤེས་སྙིང་པོ་འཆང་བཞུགས་ལ། དེ་དུས་རྟོག་གེ་བ་ཤཱཀྱ་བློ་གྲོས་དང་ངང་ཚུལ་བཟང་པོ་དང་རྒྱལ་སྲས་གྲགས་པའི་བཤེས་གཉེན་དང་པཎྜི་ཏ་སའི་རྩ་ལག་རྣམས་བྱུང་ལ་ལ་ལས་ལེགས་ལྡན་སྤྱན་རས་གཟིགས་བརྟུལ་ཞུགས་སངས་རྒྱས་* ཡེ་ཤེས་སྙིང་པོ་† ཞི་འཚོ་ཞེས་རང་རྒྱུད་པའི་སློལ་འབྱེད་འཛིན་ རིམ་འདོད་བྱེད་པ་མང་དག་གོ།།

---

* ཀླུ་སྒྲུབ་ཐོགས་མེད་ཕྱོགས་གླང་། † ཨཱརྻ་དེ་བ་དབྱིག་གཉེན་ཆོས་གྲགས། ‡ གོ་པའི་མ་ལ་ཝི་ཏ། ཙན་དྲའི་བཙུན་མོའི་སྐྱ་བ། § འདུལ་འཛིན་དཔལ་འོད་ཆང་།

རྒྱལ་པོ་གོ་པཱ་ལ་དང་དེ་ཝ་པཱ་ལའི་མཚམས་སུ་ཤུབ་ཕྱོགས་ཀརྞའི་རྒྱལ་པོ་པི་ཐྭ་རཏ་ཏ་བློན་བཙས་ཀྱིས་ཕྱི་ནང་གཉིས་ཀའི་ལྷ་ཡོད་པའི་ཨ་སྨི་ཏ་ཁྲུམ་པ་ཟེར་བའི་ལྷ་ཁང་བཞེངས་པའི་རབ་གནས་མཛད་ཅེ་ཧྲི་པའི་ལྷ་ཆོར་ལུར་པར་མཛད་པའི་གྲུབ་ཐོབ་པི་ཏྲ་པ་ཆུང་བའམ་ནག་པོ་པི་ཏྲ་པ་ཞེས་པ་བྲམ་ཟེའི་རིགས་སུ་འཁྲུངས་ཀྱང་བྲམ་ཟེ་ལ་ཐྱིག་པར་གྲགས་པ་བཅུ་དྲུག་ལས་བཞི་ཚུབ་གཅིག་ལ་སྤྱད་པ་ལ་འགྱོད་དེ་ཛ་ལན་དྷ་རི་པ་དང་མཇལ་ནས་ཐྱིག་པ་དེ་བཤགས་ཤིང་པི་ཏྲ་པ་ཆེ་བ་དང་རྡོ་རྗེ་རྣལ་འབྱོར་མས་ཀྱང་བྱིན་གྱིས་བརླབས་པ་དེ་དང་བསམ་མི་ཁྱབ་ཀྱི་གཞུང་རྩོམ་པ་པོ་རྟོག་རྩེ་བ་ཆེ་བའང་བྱུང་ལ། དེ་དུས་མ་ག་དྷའི་ཕྱོགས་ཀྱི་སུ་རྣིགས་ཀྱི་རྟགས་པ་ན་ར་ཏྣ་ཞེས་པས་རལ་གྲིའི་དངོས་གྲུབ་ཏོན་དུ་ར་གྲུབ་འདོད་དེ་དཔའ་བོའི་མཚན་མ་དགུ་སོགས་ལྡན་པའི་དགེ་བསྙེན་ཡུ་ཀྲ་ཡུ་པ་སི་ཀ་ཞེས་པ་ཞ་ཕྱོགས་བཙོལ་ཏེ་བསྒྲུབ་པས་འགྲུབ་ནས་རི་གསེར་དུ་སྒྱུར་པ་དགེ་བསྙེན་‡ ལ་ཐོབ་ནས་ཐུ་ཡེན་དྲ་དང་ཉེ་བར་རི་རབ་གླིང་བཞིའི་བཀོད་པ་ལྟ་བུའི་ལྷ་ཁང་ཨོ་ཏན་ཏ་པུ་རིར་§ གྲགས་པ་བཞེངས་སོ།།

གོ་པཱ་ལའི་བཙུན་མོ་ཐ་ཆུང་གིས་བྲམ་ཟེའི་ཞིག་ལས་རྒྱལ་པོ་དབང་དུ་བྱེད་པའི་སྨན་རྫས་ཀྱིས་བཏབ་པ་བླང་ནས་བྲན་མོ་ལ་རྒྱལ་པོར་བསྐུར་བའི་ལམ་དུ་ཆུ་ལ་ཤོར་ནས་ཀླུ་རྒྱལ་རྒྱ་མཚོ་སྐྱོང་གི་གནས་སུ་སོང་བ་ཀླུ་དེའང་ཟོས་ཏེ་འོང་ནས་ཕྲད་པ་ལས་བུ་ཞིག་བྱུང་ཚེ་རྒྱལ་པོ་ལ་ལོ་རྒྱུས་བསྙད་པས་གསོལ་ཏེ་ཆེར་སྐྱེས་ནས་རྒྱལ་སར་འཁོད་པ་པོ་ནི་རྒྱལ་པོ་དེ་ཝ་པཱ་ལ་ཟེར་ཏེ། འདི་ལྷན་སྐྱེས་རོལ་པའི་ལོ་རྒྱུས་དང་འདྲ་བས་དཔྱད་བྱའི་གནས་ཡིན་ལ། བུ་སྟོན་གྱིས་ཤར་ཕྱོགས་སེང་ལྡེང་གི་ནགས་ཞེས་པ་ན་ཕྱུག་ཐྱི་ཞིག་གི་ཆུང་མ་གཟུགས་མཛེས་མ་ཞིག་དང་ཤིང་གི་ལྷ་འཕྲད་པ་ལས་བུ་གཅིག་བྱུང་བ་གོ་པཱ་ལ་སྟེ་འདིས་ནུ་ཡེན་དྲ་བཙིགས། དེའི་ཆུང་མ་དང་ཀླུ་འདུས་པའི་བུ་རྣམ་པཱ་ལ་དང་དེའི་སྲས་ཐ་ཆུང་གི་བུ་དེ་ཝ་པཱ་ལ་དང་དེའི་སྲས་ས་སྐྱོང་ནི་སེང་བཟང་གི་སྦྱིན་བདག་ཡིན་གསུངས། འདིས་ཤར་ཝཱ་རན་དྲིའང་མངའ་འོག་ཏུ་བཅུག་ཅིང་སོ་མ་པུ་རིའི་གཙུག་ལག་ཁང་ || བཞེངས་ལ། དེ་ཡང་བོད་ཀྱི་དགེ་གིས་གང་དུ་བཙིགས་ན་དགེ་བའི་བརྟགས་པ་བྱ་ཕྱིར་ཕར་བའི་སྒྲོན་མེའི་གོང་བུ་ཆོས་སྐྱོང་གི་སྤྲུལ་པའི་བྱ་རོག་ཅིག་གིས་མཚོ་ཞིག་ཏུ་འཕང་ཚེ་ཀླུ་བྱུང་ནས་ང་ཁྱོད་ཀྱི་ཕ་ཡིན་པས་ཞག་ཉེར་གཅིག་ལ་མཆོད་ཕུལ་ན་མཚོ་སྐམ་པར་འགྱུར་པས་དེའི་ཤུལ་དུ་བཙིགས་ཅེས་པ་ལྟར་བྱས་ཟེར་ལ། འོན་ཀྱང་ཁ་ཆེའི་རྒྱ་མཚོ་སྐམས་པའི་གཙུག་ལག་ཁང་གི་ལོ་རྒྱུས་ན་རྨི་ལམ་དུ་མི་ནག་པོ་ཞིག་གིས་ནག་པོ་ཆེན་པོ་ལ་མཆོད་ན་མཚོ་གཅོད་བྱིན་རྣམས་ཀྱིས་སྐམ་པར་བྱེད་ཟེར་བ་ལྟར་བྱས་ཟེར་བ་ལས་གཞན་འདྲ་བས་དཔྱད་དགོས་སོ།།

རྣལ་འབྱོར་པ་ཡི་རོ་མ་ཏི་སུ་རྣིགས་བསྒྲུབ་སྐྱེ་ནང་པ་དར་བར་མཛད་ཅེས་རྒྱལ་པོ་དེ་ལ་བསྐུལ་བས་དམག་བསྡུས་ཏེ་ར་ར་དང་ཉེ་བའི་སར་སླེབས་ཚེ་མི་ནག་པོ་ཞིག་བྱུང་ནས་བྱེ་མ་འདིའི་འོག་ན་སངས་རྒྱས་འོད་སྲུངས་དུས་ཀྱི་རྟེན་ལྷ་ཁང་ཡོད་ཅིང་ཕྱི་པའི་ལྷ་ཁང་གི་མཐར་རོལ་མོ་བྱས་པས་བཞིག་འགྲོ་ཞེས་སྨྲས་པ་ལྟར་སྦྱངས་ལྷ་ཁང་བཞི་བཅུ་ཙམ་རང་ཞིག་ལ་སོང་ནས་བྱེ་མའི་འོག་ནས་དཔལ་ཆ་བ་གསུམ་ཞེས་པའི་ལྷ་ཁང་ཐོན་ཞིང་འོད་སྲུངས་དུས་ཀྱི་འགོག་སྟོམ་པའང་བསྟན་ཟེར། ཨོ་ཊི་པི་ཤའི་ཡུལ་ཐམས་ཅད་དབང་དུ་བསྡུས་སོ།།

དེའི་ཚེ་བདེ་ཀྱི་གཤིན་རྗེ་གཤེད་གསུམ་ལ་མཁས་པའི་པཎྜི་ཏ་ནག་པོ་སྤྱོད་པ་ཆུང་བ་༧ ཞེས་པ་ཐུ་ཡེན་དྲ་དང་ཉེ་བར་བདེ་མཆོག་བསྒོམ་ཚེ་མཁའ་འགྲོ་མས་ལུང་བསྟན་ལྟར་ཀཱ་མ་རུའི་ལྷ་མོའི་གནས་སུ་སོང་ནས་ཧྲུས་ཏ་མ་རུ་དྲ་

* འདི་སེང་གེའི་བུ་སློབ་ཡིན། † སེང་བཟང་གིས་དབུ་མ་རྒྱན་ལ་འགྲེལ་བ་བྱས། ‡ རང་གི་བཟུང་ནས་འཕྲད་ཏེ་ལྟས་ལྟར། § འཕུར་བྱེད། || གསང་མ་ཟེར་བའང་སྣང་། ¶ བུ་སྟོན་ཀྱང་། ༧ དམ་ཚིག་རྡོ་རྗེ་ཡིན་ནམ་མིན།

པ་ཅན་རྣྲིད་དེ་ཐོགས་ཙམ་གྱིས་ཞབས་ས་ལ་མི་རེག་ཅིང་དགྲོལ་བས་རྣལ་འབྱོར་མོ་སོ་ལྔ་བརྒྱ་འཁོར་དུ་བསྡུས་ནས་འགྲོ་དོན་མཛད་པ་དེའང་བྱུང་སྟེ་དྷརྨ་པཱ་ལ་འདས་ཀྱི་བར་དུ་བཞུགས་ནས་མཐར་ཀནྡྷ་རར་གཤེགས་སོ།།

དེའི་ཚེ་ཤཱཀྱ་འོད་ཀྱི་སློབ་མ་ཤཱཀྱ་བཤེས་གཉེན་དེ་ཉིད་བསྡུས་འགྲེལ་* མཛད་པ་པོ་དང་འཇམ་དཔལ་བསྟོད་པ་གང་བློ་མ་མཛད་པ་པོ་རྡོ་རྗེ་མཆོད་ཆ་དང་ཆོས་དབྱིངས་གསུང་དབང་ཞལ་གཟིགས་ཤིང་མཚན་བརྗོད་འགྲེལ་ཆེན་མཛད་པ་པོ་འཇམ་དཔལ་གྲགས་པ་དང་འདུལ་འཛིན་དགེ་ལེགས་† བཤེས་གཉེན་དང་བློ་བཟང་ངང་ཚུལ་དང་ཀི་ཁ་ན་སུ་ན་‡ དང་ཡེ་ཤེས་ཟླ་བ་དང་ཡེ་ཤེས་ཕྱིན་དང་སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱི་བསྟོད་པ་ཤོ་ལོ་ཀ་བརྒྱ་པ་མཛད་དེ་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་ངའི་ཞལ་མཐོང་བའི་དགེ་བསྙེན་བཛྲ་དེ་ཝ་དང་ལྗོར་སྤྱན་གཟིགས་རྒྱལ་ཕྱག་དང་ཁ་ཆེར་རྣ་ན་མི་རྒྱང་བྱུང་ལ། སེང་བཟང་ཡང་དེ་དུས་བྱུང་ཞིང་། ཤར་བྷཾ་གལའི་ཟ་ཧོར་རྒྱལ་པོའི་སྲས་སུ་འཁྲུངས་ཏེ་ཡེ་ཤེས་སྙིང་པོ་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་བའི་མཁན་པོ་བོ་དྷི་སཏྭ་འམ་ཞི་འཚོ་ཞེས་པ་ནཱ་ལེནྡྲའི་མཁན་པོ་མཛད་ཅིང་དབུ་མ་རྣལ་འབྱོར་སྤྱོད་པའི་སློལ་འབྱེད་དུ་གྲགས་པ་ཡང་རྒྱལ་པོ་གོ་པཱ་ལ་ནས་དྷརྨ་པཱ་ལའི་བར་བཞུགས་ངེས་ལ། བོད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་དགུའི་རིང་བཞུགས་ཟེར་ཞིང་ལོ་དགུ་བརྒྱ་དང་གོ་དགུ་ཡོན་ཟེར་བ་བདེན་ན་ཐོགས་མེད་ཀྱི་ཞབས་ཏེན་ཚོད་དུ་གདའ་འོ།།

ཡང་ཀ་མ་ལ་ཤཱི་ལ་དང་འཕགས་པ་གཉིས་དང་སངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས་རྣམས་དེའི་སློབ་མ་ཡིན་ཞིང་ཨ་བྷ་ཡ་ཀ་ར་སོགས་ཀྱི་ལྷ་བཟང་ཞི་འཚོའི་རྗེས་སུ་འབྲང་བར་གསུངས་ཀྱང་འཕགས་གྲོལ་དང་བཙུན་གྲོལ་དང་མཆོག་སྡེ་དང་དུལ་སྡེ་དང་ནམ་སྣང་མཛད་ཅེས་རིམ་འདེད་ལམ་རིམ་ཟླ་བརྒྱུད་དུ་གསུངས་པས་སྣང་མཛད་ཞི་འཚོ་མིན་ན་སྣ་མཐའ་དག་ལ། ཡེ་ཤེས་སྙིང་པོ་ཞི་འཚོ་ཀ་མ་ལ་ཤཱི་ལ་རྣམས་ལ་རང་རྒྱུད་ཤར་བ་གསུམ་དུ་གྲགས་སོ།།

དེ་ཝ་པཱ་ལས་ལོ་ཞེ་བརྒྱད་དུ་རྒྱལ་པོ་བྱས་རྗེས་དེའི་བུ་ར་ས་པཱ་ལས་ལོ་བཅུ་གཉིས་སུ་བྱས་ལ། དེའི་ཚེ་ཡུལ་ཤམ་ཁར་འཁྲུངས་ཏེ་ཡེན་ཏའམ་ཨོ་རྒྱན་དུ་ཟེར་དེར་རབ་ཏུ་བྱུང་བའི་མཚན་དཔལ་ལྡན་བྱང་ཆུབ་སྐལ་ལྡན་ཞེས་བཏགས་ཤིང་དབུ་མ་རྣམ་རིག་པའི་ལུགས་ལ་སྦྱང་སྒྲུབ་ཆེན་དཔལ་ཛྷི་ཤིའི་སྲས་ཀེ་ཏ་རི་ལས་འཇམ་དཔལ་ཞི་ཁྲོའི་དབང་གསན་ཅིང་གསང་མཚན་སྙིག་པའི་རྡོ་རྗེར་བཏགས་ཤིང་ཨུ་རྒྱན་གླིང་ཕྲན་མ་ཧེ་མར་འཇམ་དཔལ་སྒྲུབ་ཚེ་བྲིས་སྐུས་ཉི་མ་དང་འདྲ་བ་དང་ཕྱི་པ་འགའ་ཞིག་གིས་ཧཱུས་ཀྱི་ཆེད་དུ་བསྐོར་བར་འོང་ཚེ་རྟ་སྣང་སོགས་སུ་བསྒྱུར་བས་སྣ་ཚོགས་གཟུགས་ཅན་ཞེས་བཏགས་པའི་མིང་དང་ཡང་ལྡན་ཞིང་ཀླ་ཡེན་དྲར་ལོ་བཅུ་བཞུགས་ཤིང་མཚན་བརྗོད་འགྲེལ་པ་དང་དོན་ཟླ་བ་པའི་བསྟོད་པ་མཛད་པ་པོ་དང་། ཡང་ཙནྡྲ་པར་མཁས་པའི་§ ཝ་སུ་བནྡྷུ་ཕྱི་མའང་བྱུང་ལ། དུས་དེ་ཙམ་ན་ཤྲཱུར་དེ་ལྟའི་འཛེར་ལུས་དང་མཐའ་མེད་བའི་གདོལ་རིགས་གྲུབ་ཐོབ་མ་ཏང་གི་དང་དེ་བཞིན་དུ་ཟླ་གྲགས་དང་མཐའ་མེད་པའི་ཀོང་ཀ་ནའི་སྲང་བའི་ཞབས་དང་ཀླུ་བྱུང་དང་མཐའ་བར་གྲགས་པའི་པཎྜི་ཏ་སྒྲ་གཅན་འཛིན་སོགས་བྱུང་ནས་འདུས་པ་འཕགས་སྐོར་གྲགས་ཆེ་བར་དར་བར་མཛད་དོ།།

དེ་རྗེས་རྒྱལ་པོ་དེའི་སྲས་ཤེར་ཕྱིན་ལ་ཤིན་ཏུ་མོས་པའི་དྷརྨ་པཱ་ལ་སྟེ་དཔལ་ལྡན་ཆོས་སྐྱོང་གིས་ཀཱ་མ་རུ་དང་ཏི་ར་ཧུ་ཏི་དང་གོ་ཊ་ལ་སོགས་ཤར་རྒྱ་མཚོའི་བར་དང་ནུབ་ཀྱི་ཡི་ཚུན་དང་བྱང་ཛ་ལནྡྷ་ར་མན་དང་ལྷོའི་འཝིགས་

* ཀོ་ས་ལའི་རྒྱན་ཊཱིཀ་བཤད་བཙམ། † སོ་ཐར་མདོ་འགྲེལ་མཛད། ‡ མཆེ་སྡེབས།
§ དབྱིགས་གཉེན།

བྱེད་བརྡ་ལ་ལུང་བསྒྱུར་ཏེ་སྲིད་པོ་རེ་བཞིར་བསྒྱུངས་དུས་སེང་བཟང་དང་དེའི་སློབ་མ་སངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས་ཞབས་སྙི་མར་བསྙེན་ཅིང་ཚེ་འཕྲུལ་མཆོད་པ་ཧོར་ཟླ་དང་བོར་གྲོས་པས་བདེ་སྐྱིད་བྱུང་ལ། མ་ག་དྷའི་བྱང་ངོས་ཀྱི་གནྡྷའི་ཧགྲམ་གྱི་རི་རྩེ་ཞིག་ལ་པི་ཀྲ་མ་ལ་ཤྲཱི་ལའི་གཙུག་ལག་ཁང་དབུས་མ་དང་དེའི་མཐར་ལྷ་ཁང་བརྒྱ་རྩ་བདུན་ལྷགས་རི་ཅན་བཅས་བཞེངས་* ཤིང་ཆོས་གཞི་ལྔ་བཅུ་བཙུག་སྐུ་པཎྜི་ཏ་བརྒྱ་རྩ་བརྒྱད་སོགས་མཆོད་པས་ཤེར་ཕྱིན་† དང་འདུས་པ་དེ་དུས་ལྷག་པར་དར་ལ། དེའི་ཚེ་ནུབ་ཕྱོགས་སུ་རྒྱལ་པོ་ཙཀྲ་ཡུ་དྷ་དང་བྱང་ཕྱོགས་བོད་དུ་ཁྲི་སྲོང་ལྡེ་བཙན་བྱུང་བ་རགས་པར་མཚུངས་སོ།།

དེ་དུས་སློབ་དཔོན་ཀུ་ཀུ་རི་པ་ཞེས་པ་ཤར་ཧྲང་ག་ལའི་བྲམ་ཟེ་ཞིག་ན་ལེནྡྲར་བསྙེན་པར་རྫོགས་ཏེ་ནགས་ཞིག་ཏུ་བསྒྲུབ་པ་མཛད་ཚེ་ལུམ་པི་ནིའི་གྲོང་ཁྱེར་ནས་ཁྱི་མོ་ཞིག་རྙེད་པ་གསོས་ཤིང་ལོ་བཅུ་གཉིས་ནས་ཙ་ཏོན་ཤིས་‡ སོགས་ཐོབ་པས་ཕྱིས་སུ་སུམ་ཙུ་རྩ་གསུམ་དུ་ཕྱིན་ཏེ་ལོ་བཅུ་གཉིས་སུ་བཞུགས་ནས་སླར་འཛམ་བུའི་གླིང་དུ་ཕྱིན་ཏེ་ཁྱི་མོ་དེ་རྡོ་རྗེ་རྣལ་འབྱོར་མར་མཐོང་ནས་ལྷན་གཅིག་རྟགས་ཀྱི་སྤྱོད་པ་སྤྱད་ཅིང་མཁའ་འགྲོའི་གནས་ནས་རྒྱུད་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་པདྨ་བཛྲ་སོགས་ལ་གནང་བ་དེའང་བྱུང་ཞིང་། གཞན་ཡང་ཏོག་གེ་པ་དགེ་བསྙུང་དང་མཛེས་བགོད་དང་བྱམས་པའི་ཞལ་གཟིགས་ཏེ་བྱང་སའི་འགྲེལ་བ་མཛད་པ་པོ་རྒྱ་མཚོའི་སྤྲིན་དང་འོད་ཟེར་འབྱུང་གནས་དང་གང་བ་སྤེལ་ཕྱི་མ་དང་། ཡེ་ཤེས་ཞབས་ཀྱི་སློབ་མ་རྣལ་འབྱོར་རྒྱུད་ལ་ཐུབ་པ་ཐོབ་པའི་སངས་རྒྱས་གསང་བ་དང་སངས་རྒྱས་ཞི་བ་གཉིས་དང་། ཁ་ཆེར་པོ་དྷི་མཁན་པོ་པདྨ་འབྱུང་གནས་དབྱངས་དང་ཏོག་གེ་པ་ཆོས་འབྱུང་བྱིན་དང་འདུལ་འཛིན་སེང་གེའི་གདོང་ཅན་སོགས་བྱུང་ངོ་།།

རྒྱལ་པོ་དེའི་བླ་མ་སེང་བཟང་ནི་:—རྒྱལ་རིགས་ཞིག་རབ་ཏུ་བྱུང་སྟེ་ཞི་མཚོ་ལས་ཆོས་གསན་ནས་བྱམས་པ་བསྒྲུབ་ཅིང་། ཤར་ཁ་སར་པ་ཎིར་རྨི་ལམ་དུ་མི་ཕམ་པ་ལས་རྒྱན་འགྲེལ་མཛད་པའི་གནང་བ་ཐོབ་ནས་རྣ་མ་§ ཕྱུ་ལས་སྤྱན‖ དྲངས་ཏྲི་ཀུ་ཏུ་ཀཱི་ཙ་བ་གསུམ་གྱི་གཙུག་ལག་ཁང་དུ་བཞུགས་ནས་ཤེར་ཕྱིན་འཆད་ཅིང་བརྒྱད་སྟོང་འགྲེལ་ཆེན་དང་དོན་གསལ་སོགས་མཛད་དེ་སློབ་མ་ཀུ་སླུ་པི་ཙ་བ་སོགས་བྱུང་ངོ་།།

སངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས་ནི་:—ཡུལ་དབུས་ཀྱི་ཁ་བའི་ནང་ཚན་གྲོང་ཁྱེར་རྡོ་འཛིག་གི་བྲམ་ཟེ་ཞིག་དགེ་འདུན་ཕལ་ཆེན་སྡེར་རབ་ཏུ་བྱུང་སྟེ་སེང་བཟང་ཕྱིས་པའི་ཞབས་དང་ཨོ་རྒྱན་གྱི་ལྷིག་པའི་རྡོ་རྗེ་¶ སོགས་ལས་ཆོས་གསན་ནས་༡ མཁས་གྲུབ་ཏུ་གྱུར་ཞིང་། རྣལ་འབྱོར་མ་གུ་ཏེ་རུ་ལས་མན་ངག་གསན་ནས་ཨོ་རྒྱན་གྱི་བྱང་དུ་བུ་མོ་ཊཱ་ཀྱེ་ཏ་ལ་ཟླ་བརྒྱད་བསྙེན་ཞིང་ཀུ་པའི་ཚུལ་ནས་འཇམ་དཔལ་བསྒྲུབ་པས་འཇམ་དཔལ་གྱིས་རྗེས་སུ་བཟུང་ནས་ཞལ་ལུང་གདམས་པ་གནང་སྟེ་ཞལ་ལུང་སོགས་འདུས་པའི་སྐོར་བཅུ་བཞི་དང་སློབ་མ་ཕྱུ་ཙ་མི་ཏྲས་བསྐུལ་ནས་རྟེན་འགྲེལ་བརྩམས་ཤིང་རྡོ་རྗེ་གདན་ལ་སྤྲུལ་པས་མཆོད་པ་དང་། སེང་བཟང་འདས་རྗེས་རྒྱལ་པོས་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་རྟགས་ཀྱི་སློབ་དཔོན་དུ་བསྐོས་ནས་པི་ཀྲ་མ་ལ་ཤྲཱི་ལ་སོགས་དགོན་ཆེན་བཞི་ལ་དུས་གཅིག་ཏུ་སྤྲུལ་པས་རབ་གནས་མཛད་ཅིང་ཉིན་རེར་ཛམ་ལ་༢ དང་ནོར་རྒྱུན་མས་༣ གསེར་དང་མུ་ཏིག་བསྐུལ་བ་དག་གིས་མཆོད་སྦྱིན་དུ་མས་བསྟན་འགྲོའི་དོན་མཛད་ལ། རྒྱལ་ཧའི་རིགས་རྒྱུད་ལ་དམིགས་ཏེ་སྦྱིན་སྲེག་གནང་ནས་བཅུ་གཉིས་བར་དུ་དེ་སྲིལ་བ་དང་།

---

* སངས་ཡེས་རབ་གནས་མཛད། † ལྷོ་ནས་དབུས་ཞེས་ལུང་བརྟན་དུས་འདི། ‡ ཀ་པི་ལ་ས་བུའི་ཐིར། § བརྒྱད་སྟོང་འགྲེལ་ཆེན་དུ། || མ་སྐྱོན་ཟེར། ¶ ཛོས་བཞེས། ༡ གསང་བའི་མིག་བརྟོན་ཀུང་སྣར་ཉིད། ༢ གསེར་པ་ཊ་བདུན་བརྒྱ། ༣ མུ་ཏིག་དོ་ཤལ་སུམ་བརྒྱ་རེ།

སིདྡྷི་གླིང་པ་སོགས་ཀྱི་ཉན་ཐོས་སེན་དྷ་པས་གསང་སྔགས་ལ་ཟེ་ཆོམ་བྱས་ནས་རྡོ་རྗེ་གདན་གྱི་ཧེ་རུ་ཀའི་དངུལ་སྐུ་བཤིག་ཅིང་སྔགས་ཀྱི་གླེགས་བམ་བསྲེགས་པ་རྒྱལ་ཁྲིམས་ཐོས་ནས་ཆད་པ་གཅོད་ཚེ་སྐྱབས་པ་དང་། ཀྲི་ཡོ་ག་དང་ཟླ་མེད་ཀྱི་རྒྱུད་* ལྷ་དར་བར་མཛད་ཅིང་སློབ་མ་མཆོག་བཞི་སོགས་† དང་ལྡན་ནོ།།

དེའི་སློབ་མ་རབ་ནི་བཞིས་གཉེན་ནི་ཙར་ཙནྡྲ་ཡོ་ག་ལ་མཁས་ལ། གཤིན་རྗེ་གཤེད་ཀྱི་ཞལ་མཐོང་ཅིང་གནོད་སྦྱིན་གནོད་གནས་སྒྲུབ་ནས་དྲན་དུ་དཀོལ་ཏེ་ནཱ་ལེནྡྲའི་ལྷོར་བདུད་རྩིའི་འབྱུང་གནས་ཞེས་པའི་ལྷ་ཁང་བཞེངས་པར་མཛད་དོ།།

རྒྱལ་རིགས་པཎ་ཊི་ཏ་དགྲ་གཅན་འཛིན་བཟང་པོ་ནི་:—ནུབ་ཕྱོགས་སེན་རྒྱ་དང་ཉེ་བའི་རྒྱ་འགྲམ་དུ་གསང་འདུས་སྒྲུབ་སྙེ་བདེར་གཤེགས་རིགས་ལྔ་གཟིགས་ཤིང་འགྲོ་གླིང་དུ་ཕྱིན་ཏེ་ཀླུ་ལས་ནོར་བླངས་ནས་འདུས་པའི་ལྷ་ཁང་བཞེངས་ཏེ་ཀླུའི་དོན་དུ་རྒྱ་མཚོར་ཕྱིན་ནས་ད་ལྟར་ཡང་བཞུགས་ཟེར་རོ།།

སངས་རྒྱས་གསང་བ་ནི་:—ཤྲཱི་ར་ཧ་སེར་འཇམ་དཔལ་བསྒྲུབ་པས་བྲིས་སྐུ་བཞད་པ་དང་མེ་ཏོག་སྡིང་བ་ཁ་འབུས་པ་བྱུང་ཞིང་མར་ཁུ་ཁོལ་བ་འཐུང་ནས་ཙནྡན་ཤེས་སོགས་ཐོབ་ལ། སངས་རྒྱས་ཞི་བས་རྡུས་སོགས་ལ་མ་བརྟེན་པར་སྐྲ་མ་དང་མཉམ་པའི་ཡོན་ཏན་བརྙེས་ཏེ་གཉིས་ཀ་‡ པོ་ཏ་ལར་དོང་བས་རིའི་གཞམ་དུ་ཀན་མོ་§ བ་ཡང་འཚོ་བ་དང་ཀྲིད་དུ་བུ་མོ་|| ལུག་འཚོ་བ་དང་རྩེར་སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱི་རྡོ་སྐུ་ཙམ་མཐོང་ཚེ་སངས་རྒྱས་ཞི་བས་རང་སྣང་མ་དག་པ་ཡིན་སྙམ་ནས་དེ་ཀུན་ལ་དད་པ་བྱས་པས་རྫུ་འཕྲུལ་སོགས་དང་མཆོག་གི་དངོས་གྲུབ་ཐོབ། སངས་རྒྱས་གསང་བས་ཟེ་ཆོམ་དང་བཅས་ཤིང་གསོལ་བ་བཏབ་པས་ཀྱང་པ་ས་ལ་མི་རེག་པར་འགྲོ་ཐུབ་ཙམ་བྱུང་། དེ་ནས་ཀན་མོ་རིས་གདངས་ཏེ་སེར་སོང་ཞེས་སྨྲས་པས་གཉིས་ཀ་ཡང་ནས་ཡམ་དུ་སངས་རྒྱས་ཞི་བའི་ཡོན་ཏན་བརྙེས་པ་དེས་ཐོས་ནས་ཕྱག་རོག་ཙམ་བྱེད་བྱས་པས་རྐང་ཀྱི་ཀླད་པ་ས་ལ་མི་རེག་པར་འགྲོ་བའི་རྫུ་ཡང་ཉམས་པ་སྐྱར་བཞགས་པས་ཡོར་ཚུད་དེ་ཤྲཱ་ར་ཧ་སེར་འོང་ནས་ལོ་འགའ་ཞིག་ལ་ཆོས་གསུངས། ཡང་འཇམ་དཔལ་གྱིས་ཀྱང་བསྐུལ་ཏེ་ཏི་སེར་འོང་ནས་སྒྲུབ་པས་རྡོར་དབྱིངས་ཀྱི་དཀྱིལ་འཁོར་མཐོང་ཞིང་མི་མིན་དྲན་དུ་ཁོལ་ནུས་པ་བྱུང་ལ། དེའི་ཚེ་བོད་ཀྱི་ཁྲི་ལྡེ་གཙུག་བཙན་གྱིས་དབུས་མཉ་ཧཱུ་ཤྲཱི་སོགས་སྤྱན་འདྲེན་དུ་བཏང་ཡང་མ་ཕྱིན་པར་དེར་ཡོ་གའི་འགྲེལ་པ་གསུམ་སོགས་མཛད་ནས་གནང་ལ། ལ་ལས་དེ་བོད་དུ་ཕྱིན་ཟེར། སངས་རྒྱས་ཞི་བའང་ཏི་སེར་གཡལ་ཏེ་ཕྱིན་ཡང་ཕྱིས་ཨོ་རྒྱན་དུ་ཕྱིན་པར་ངེས་ལ། ཞི་འཚོའི་སློབ་མ་བོད་དུ་ཕྱིན་མཁན་ཀ་མ་ལ་ཤཱི་ལ་དང་བསམ་ཡས་ཀྱི་ས་འདུལ་མཛད་པ་པོ་དགེ་སློང་རྣལ་འབྱོར་པ་པད་མ་འབྱུང་གནས་ཀྱང་དེ་དུས་བྱུང་ངོ་།།

དེ་རྗེས་དྷརྨ་པཱ་ལའི་མག་པ་མ་སུ་རཀྵི་ཏས་རྒྱལ་སྲིད་ལོ་བརྒྱད་དང་། དྷརྨ་པཱའི་སྲས་བ་ན་པཱ་ལས་ལོ་བཅུ་ཙམ་བསྐྱངས་དུས་ཆོས་འབྱུང་སྦྱིན་དང་དགེ་བསྲུངས་གཉིས་ཀྱི་སློབ་མ་རྟོག་གེ་པ་ཆོས་མཆོག་དང་འགྲེལ་ཆུང་དོན་གསལ་ཀྱི་འགྲེལ་པ་མཛད་པ་པོ་དྷརྨ་མི་ཏྲ¶ དང་བི་མ་ལ་མི་ཏྲ་དང་དྷརྨ་ཀ་ར་སོགས་བྱུང་ངོ་།།

དེ་རྗེས་བ་ནའི་སྲས་མ་ཧཱི་པཱ་ལས་སྲིད་ལོ་ང་གཉིས་སུ་མཛད་དུས་བྲམ་ཟེ་དགེ་སློང་དཔལ་འཛིན་ཞེས་པའི་གཤིན་རྗེ་གཤེད་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར་པ་རྒྱལ་པོ་ཏ་ས་སོགས་འདུལ་མཁན་དེ་བི་ཀྲ་མ་ལ་ཤཱི་ལའི་སྔགས་པ་སློབ་དཔོན་མཛད་ལ།

* འདུས་མཉམ་སྦྱོར་སྒྱུ་ཟླ་ཟླ་གསང་འཇམ་དཔལ་ཁྲོས་པ། † རབ་ནི་གསང་བ་ནི་རྒྱལ་རིགས་རཱ་ཧུ་ལ། ‡ ཡོ་ག་མཁས། § སྒྲོན་མ། || ཁྲོ་གཉེར་ཅན་མ། ¶ ཆོས་བཤེས།

༄དེ་ཉིད་ནི་ག་ཡ་དྷ་ར་ཞེས་པ་འཆི་ལྟས་བྱུང་ནས་འདས་དུས་དངོས་ལ་མ་སླེབ་གོང་དུ་འཛོ་བ་མཛད་པས་སྐུ་གཟུགས་ཚེ་ཚུང་ངུ་སོང་ནས་མདངས་ཉམས་ལས་ཀྱང་བཟང་བོར་གྱུར་པ་དེའི་བླ་མ་དཀྲ་གཙན་འཛིན་མིན་ནམ་སྐམ། དེ་དུས་གྲུབ་ཐོབ་ཏིལ་ལི་པ་* ཞེས་པ་ཤར་ཙ་ཏེ་ཛྙ་ངའི་བྲམ་ཟེའི་རིགས་ཞིག་རབ་ཏུ་བྱུང་བའི་མཚན་ཤེས་རབ་བཟང་པོ་ཟེར་བ་དེས་ཀུ་ཏུ་པའི་སློབ་མ་ཨཀྵར་པ་དང་ནག་པོ་སྤྱོད་པ་པའི་སློབ་མ་དགེ་བའི་ཨགོན་པོ་གཉིས་ལས་བདེ་མཆོག་སོགས་ཀྱི་དབང་མནོས་ནས་ཏིལ་རྡུང་མཁན་གྱི་བུ་མོ་རྣལ་འབྱོར་མ་དང་ལྷན་ཅིག་བསྒོམ་སྟེ་གྲུབ་པ་མཆོག་ཐོབ་ཅིང་སློབ་མ་རོལ་པའི་རྡོ་རྗེ་† ནཱ་རོ་པ་སོགས་དང་བཅས་པ་དང་། ཁ་ཅིག་དེ་དུས་ཀུན་རྫོབ་དང་དོན་དམ་སེམས་ཀྱི་ཀློམ་རིམ་མཛད་པ་པོ་ཧ་དབྱངས་ཕྱི་མ་ཐལ་འགྱུར་པ་ཞིག་ཀྱང་བྱུང་ཟེར་ཡང་དེ་དག་མཛད་པ་པོ་ནི་ཀླུ་མ་ཡིན་པར་ཞལ་ཆེར་ལ་གྲགས་སོ།།

ཡང་སློབ་དཔོན་གཞན་ཕན་དང་ཟླ་བ་པད་མ་སོགས་བྱུང་ཞིང་། ཡེ་ཤེས་བྱིན་དང་ཡེ་ཤེས་གྲགས་སོགས་ཀྱང་དེ་དུས་ཡོད་ཟེར། བོད་དུ་བྱོན་པའི་ཁ་ཆེའི་འདུལ་འཛིན་ཛི་ན་མི་ཏྲ་དང་སརྦ་ཛྙ་དེ་ལྭ་དང་དཱ་ན་ཤཱི་ལ་སོགས་ཀྱང་བྱུང་ངོ་།།

ཡང་ཁ་ཆེའི་པཎྜི་ཏ་ཟབ་པའི་རྡོ་རྗེ་རྣམ་བཞི་བའི་ཚལ་དུ་རྡོ་རྗེ་བདུད་རྩིའི་དཀྱིལ་འཁོར་བསྒྲུབ་ནས་མཐོང་སྣ་ལྷས་ལུང་བསྟན་ཧྲར་ཨུ་རྒྱན་གྱི་བྱེ་དྲག་རྒྱ་མཚོ་ཁྲི་རར་སོང་བས་མཁའ་འགྲོ་མ་རྫོན་མོ་དཔྱལ་པར་མར་གད་ཀྱི་རི་མོ་ཡོད་པས་རྗེས་སུ་བཟུང་སྟེ་མཆོག་གི་དངོས་གྲུབ་ཐོབ་ཅིང་ཕྱིས་མ་ལ་ལྷར་སྣང་པོ་བརྒྱད་ལ་རོ་ལངས་བརྒྱད་སྒྲུབ་ནས་གནང་སྟེ་དངོས་གྲུབ་ཐོབ་པར་མཛད་ལ། དེའི་སློབ་མ་བདུད་རྩི་གསང་བ་ཞེས་པ་གཏེར་བུམ་སྒྲུབ་ནས་ཆོས་གཞི་བརྒྱད་བཙུགས་ཤིང་ནམ་མཁའི་ལྷ་ལས་ལོངས་སྤྱོད་ལེན་པ་ངའི་སློབ་མ་ཧྲ་གོ་ཞེས་པ་རོ་ལངས་ཀྱི་དངོས་གྲུབ་དང་གཏེར་བུམ་སྒྲུབ་ལྷ་གྲོང་ཁྱེར་པྲ་ཡ་ག་དང་ཉེ་བར་རིགས་ལྡན་ལྷ་ཁང་བཞེངས་ཤིང་ལྷོ་ཕྱོགས་ཀར་ཎ་ཊར་རྡོ་རྗེ་བདུད་རྩིའི་ལྷ་ཁང་ཡང་བཞེངས་ཏེ་པཎ་ཊི་ཏ་དྲི་མེད་བཟང་པོ་སོགས་ལ་རྒྱུད་འཆད་མཁན་ཡང་དེ་དུས་ཡོད་ལ། དེའི་ཚེ་བྱུང་ངའི་ཕོ་ག་པ་སློབ་དཔོན་ཀུན་དགའ་སྙིང་པོ་ནི། མ་ག་དྷར་རྗེ་རིགས་ཞལ་ཆེན་སྡེ་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་ཡང་དབུ་མ་པ་‡ ཡིན་ཞིང་བི་རཱུ་མ་ལ་ཤི་ལར་མཁས་པར་སྦྱངས་ཏེ་ཧྲང་ག་ལར་བྱོན་ནས་གྲུབ་ཐོབ་རྒྱལ་པོ་པྲ་ཀཱ་ཤ་§ ཙནྡྲའི་སློབ་མ་རབ་འབྱོར་བསྐྱངས་སོགས་ལས་རྣལ་འབྱོར་རྒྱུད་ཅན་ནས་སྒྲུབ་སྟེ་རྡོར་དབྱིངས་ཞལ་གཟིགས། དབུས་ནས་འོང་བའི་ཕྲཱཛྙ་པུ་ཏི་ར་སོགས་ལ་རྡོ་རྗེ་འབྱུང་བ་རྒྱམས་ཏེ་གནང་ཞིང་མ་ག་དྷའི་ལྷའི་འབར་བའི་ཕྱུག་དང་ཉེ་བའི་ཨོ་ཏ་ཡ་ནའི་ལྷ་ཁང་དུ་རྒྱལ་པོ་མ་ཧེ་པཱ་ལ་སོགས་ལའང་དེ་ཉིད་སྣང་བ་སོགས་གནང་ཞིང་ཨོ་ཊི་བི་ཤའི་རྗོན་གྱི་རྒྱལ་པོ་སུ་ཙྲ་ཧ་ཀྲི་གནས་སུ་རྒྱལ་པོ་བི་ར་ཙནྡ་ལ་དཔལ་མཆོག་དང་པོའི་འགྲེལ་ཆེན་སོགས་གནང་ངོ་།།

རྒྱལ་པོ་འདིའི་ཚེ་སྐད་ཙམ་ལ་སློབ་དཔོན་བི་ཏོ་བ་ཡཙྣ་ཞེས་པ་བྱུང་བ་དེས་ལ་ལས་ཕྱག་རྡོར་གྱིས་ལུང་བསྟན་ཧྲར་དུ་རྫུ་འཕྲུལ་གྱིས་ཤམ་བྷ་ལར་བྱོན་ནས་དུས་འཁོར་སོགས་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་རཏྣ་གི་རིར་དགེ་སྦྱོང་ཨ་བ་དྷུ་ཏི་པ་བོ་ཧྲི་ཤྲི་ནཱ་རོ་པ་སོགས་ལ་བཤད་ཟེར་བ་དེའང་བྱུང་ངོ་།

དེ་རྗེས་མ་ཧི་པཱ་ལའི།། སྲས་མཧཱ་པཱ་ལས་ལོ་ཞེ་གཅིག་ཏུ་སྲིད་བསྐྱངས་ནས་ཨོ་ཏནྟ་པུ་རིར་དགེ་སློང་¶ སྟོང་ལ་མཆོད་ཅིང་དེའི་ཡན་ལག་ཏུ་ཨུ་རུ་བཱ་ས་ཞེས་པའི་གཙུག་ལག་ཁང་གསར་དུ་བཞེངས་ཏེ་བི་ཀྲ་མ་ལ་ཤི་ལར་ཡང་

---

* ཏིལ་ལོ་པ། † ལ་ཝི་ཏ། ‡ རྣལ་འབྱོར་སྤྱོད་པ་འམ། § རབ་གསལ་ཟླ་བ།

|| འདི་འདས་ཚེ་བོད་ཀྱི་རལ་ཅན་ཀྱང་ངོ་། ¶ ཉན་ཐོས།

མཆོད་ཅིང་དཔལ་ན་ལེནྡྲ་སོ་མ་པུ་རི་ན་ལེན་དྲ་ཆ་བ་གསུམ་ལ་ཆོས་གཞི་བཙུགས་ཏེ་དཀོན་མཆོག་མཆོད་ལ། དེའི་ཚེ་མ་ག་དྷར་རྒྱལ་པོ་ནེཡ་པཱ་ལ་དང་ཙུབ་ཏུ་རྒྱལ་པོ་ཀར་ཎ་བྱུང་ངོ་།།

དེ་དུས་མི་ཕམ་པས་རྗེས་སུ་བཟུང་བའི་རྟོག་གེ་* ཤེས་རབ་འབྱུང་གནས་སྲས་པ་དང་ཡོ་ག་པ་པདྨ་ལྷུགས་ཀྱི་དང་། སངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཆོས་བརྒྱུད་འཛིན་པ་ནག་པོ་དམ་ཚིག་རྡོ་རྗེ་ཞེས་པ་ར་རའི་ཡུལ་གྱི་དཔེན་པར་ཀྱི་རྡོར་བསྒྲུབ་ཚེ་བྲིས་རྐྱའི་མདུན་དུ་རོ་ཞིག་ཡོད་པ་མཐོང་ནས་སེམས་ཉེ་མེད་པར་ཟོས་པས་ཀྱི་རྡོར་ཞལ་གཟིགས་ཤིང་གྲུབ་པ་ཐོབ་པ་དང་། ཤར་ཕྱོགས་ཀྱི་དམངས་རིགས་ཤོ་བེ་པ་ཞིག་ལ་དགེ་སློང་ཞིག་གིས་རྫུན་གྱི་རྣམ་སྨིན་† བྱེད་པ‡ རྒྱུ་མཐུན་དབང་§ འབྲས་མྱོང་|| རྒྱུ་མཐུན་སྐྱེས་བུ་བྱེད་¶ འབྲས་རྣམས་གསུངས་ནས་སྣང་བའི་ཆོས་ཀུན་བརྫུན་པར་བསྒོམ་ཞིག་གསུངས་ཧྲར་ལོ་བདུན་དུ་རྣམ་རྟོག་ལམ་དུ་ཁྱེར་ནས་གྲུབ་པ་ཐོབ་པའི་སློབ་དཔོན་ཐ་ག་ན་དང་། པི་ཏོ་པའི་སློབ་མ་དུས་འཁོར་ཞབས་ཆེ་བ་འང་བྱུང་ལ། ཡང་རྗེན་རྒྱལ་པོ་བ་ན་པཱ་ལའི་དུས་ཤར་ལྷ་རིན་དྲར་རྒྱལ་ཕྲན་ས་ན་ཏ་ན་ཟེར་བ་བྱུང་ནས་བྲམ་ཟེ་སློབ་དཔོན་སྙིང་ངའི་ཞབས་ལ་འདུས་པའི་དབང་གསན་པའི་ཡོན་དུ་བཙུན་མོ་གཅེས་པ་སོགས་ཕུལ་བས་བཙུན་མོ་དེ་ལས་སློབ་དཔོན་གྱི་རིགས་སྲས་ཞིག་བྱུང་ལ་དེ་ལོ་བདུན་ལོན་དུས་བྲམ་ཟེ་ཁྲིཙྪ་དག་གིས་རིགས་ངན་ཞེས་གཅེས་པས་དེ་དག་ཟིལ་གྱིས་གནོན་ཕྱིར་ཡབ་ལས་འཇམ་དཔལ་གྱི་དབང་གསན་ནས་སྒྲུབ་པས་ལོ་གཅིག་ནས་འགྲུབ་པས་མཁས་པར་གྱུར་ཏེ་ནམ་ཞིག་ཁ་སར་པ་ཎར་བྱོན་པས་དེའི་སྒོ་དྲུང་ན་མི་གཡོ་བའི་སྐུ་ཡོད་པ་མཐོང་ནས་སྲིན་པོ་ཡིན་ནམ་སྙམ་ཡང་རྨི་ལམ་དུ་ཐུབ་པའི་ཐུགས་ཀ་ནས་དེ་འདྲ་སྤྲུལ་བ་མཐོང་བས་འགྱོད་དེ་སྡིག་པ་སྦྱང་བས་བྱང་ནས་སྤྲུལ་པའི་ཞལ་གཟིགས་ཤིང་ཕྱིས་སུ་མཧཱ་པཱ་ལས་བྲིཀྲ་པུ་རི་ཞེས་པའི་གནས་དང་བི་ཀྲ་མ་ཤཱི་ལའི་པཎྜི་ཏའི་ས་དྲའང་ཕུལ་ཞིང་མདོ་སྔགས་ཀྱི་བསྟན་ཆོས་ཐོར་བུ་བརྒྱ་ཙམ་མཛད་པར་གྲགས་པའི་དགེ་བསྙེན་པཎྜི་ཏ་ཛེ་ཏཱ་རི་ཆེན་པོའང་དེ་དུས་གྲགས་ཆེ་ལ། དེའི་ཚེ་རྗེ་བོ་རྗེའང་འཁྲུངས་ཡོད་ཅིང་བོད་དུ་ཕྱི་དར་མགོ་ཚུགས་ཙམ་གྱི་ཚོད་དོ།།

རྒྱལ་པོ་དེ་འདས་རྗེས་དེའི་མག་པ་ཤྲཱ་སུ་པཱ་ལས་རྒྱལ་སྲིད་ལོ་བཅུ་གཉིས་སུ་བསྐྱངས་དུས་ཀ་མ་རག་ཤི་ཏ་བྱུང་ངོ་།།

དེ་རྗེས་རྒྱལ་པོ་མཧཱ་པཱ་ལའི་སྲས་ཆེ་བ་པྲི་ཤ་ཎ་པཱ་ལས་རྒྱལ་པོ་ལོ་གསུམ་དུ་བྱས་ལ། སྐབས་འདིར་བྲམ་ཟེ་ཡེ་ཤེས་ཞབས་བྱུང་ཞིང་ནག་པོ་སྤྱོད་པ་ཆུང་བའི་སྐུ་ཚེ་སྨད་ཙམ་ཡིན་ཟེར་ལ། བར་དེར་སྲས་ཆུང་བའི་ཞང་པོ་ཙ་ན་ཀས་རྒྱལ་པོ་ལོ་ཉེར་དགུར་བྱས་ནས་དུ་རུཥྐ་དང་ཧོ་གལ་པ་ངོ་ལོག་དག་ལས་རྒྱལ་ཞིང་། དེའི་རིང་ལ་ཤཱནྟི་པ་སོགས་སྤྱན་དྲངས་ནས་བི་ཀྲ་མ་ཤཱི་ལའི་མཁས་པ་སྒོ་དྲུག་གི་ཐ་སྙད་ཀྱང་བྱུང་ལ། དེ་དག་དང་དུས་རགས་མཚུངས་སུ་དུས་ཞབས་པ་ཆེ་ཤར་སྤྱོད་པའི་མགོ་བརྙམས་ཏེ་ལ་ཡི་ཏ་ཆུང་བ་ཨ་སོ་ཀྲ་བར་བ་ཡི་ལ་བཛྲ་ཞི་བ་ཡེ་ཤེས་སོགས་བྱུང་ཟེར་རོ།།

ཕྱིས་སུ་ཙ་ན་ཀས་རང་གི་ཤ་ཚ་རྒྱལ་པོ་མཧཱ་པཱ་ལའི་བུ་ཆུང་བ་བྷེ་ཡ་པཱ་ལ་རྒྱལ་པོར་བསྐོས་ནས་ཁོ་རང་ཧྲང་ག་ལའི་ཤར་གྱི་རྒྱ་མཚོ་དང་གངྒཱ་འདྲེས་མཚམས་ཀྱི་གླིང་ཕྲན་འདྲ་བ་རྡུ་ཏེར་བཟུང་ནས་ལོ་ལྔ་ནས་འདས་སོ།།

---

* རྒྱན་མཁན་པོ་རྟེན་དགེ་བསྙེན། † ན་རག། ‡ རྫུན་སྨྲ་འདོད། § ལྟེམ་ཤིང་སྨོད། || དྲི་མི་ཞིམ་ངག་མི་བཙན། ¶ ཞིང་རྩ་སྒོ་ཅན་དང་འབྲུ་བཙན་མེད་དུ་སྐྱེ།།

སྒོ་དྲུག་ལས་ཤར་སྒོ་བསྲུང་བ་པོ་རཏ་ནཱ་ཀ་ར་ཤཱན་ཏི་པ་ནི་རྒྱལ་རིགས་* ཟེར་བའང་ཡོད་ལ་ཁ་ཅིག་རྗེ་རིགས་ཟེར་ཞིང་ལ་ལས་བྲམ་ཟེ་ཟེར་ཏེ་དེ་མ་ག་དྷའི་ཨོ་ཏན་ཏ་པུ་རིར་ཐམས་ཅད་ཡོད་སྨྲའི་སྡེ་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་སྟེ་བི་ཀྲ་མ་ཤཱི་ལ་ནས་ཇོ་ཏ་རི་དང་རིན་ཆེན་གྲགས་དང་། ནག་པོ་དམ་ཚིག་རྡོ་རྗེ་དང་ཐ་ག་ན་སོགས་ལས་མདོ་སྔགས་གསན་ནས་ཐོགས་མེད་ཀྱི་ལུགས་འཛིན་ཞིང་རྒྱུད་བརྒྱ་རྩ་ཐུགས་ལ་བཟུང་སྟེ་མ་ལ་བར་ལོ་བདུན་དུ་བསྒོམ་མཛད་པས་བྱམས་འཇམ་དབྱངས་སྒྲོལ་མའི་ཞལ་གཟིགས། རྫུ་འཕྲུལ་གྱིས་ཏུབ་ཨོ་རྒྱན་དུའང་བྱོན་ནས་འགྲོ་དོན་† མཛད་ཟེར། ཕྱིས་སུ་བི་ཀྲ་མ་ལ་ཤཱི་ལའི་ཤར་སྒོ་བསྲུང་བ་པོར་རྒྱལ་པོས་བཞག་ཅིང་མུ་སྟེགས་ཀྱི་རྩོད་པ་ལས་རྒྱལ་ཏེ་མཁས་པའི་གྲགས་པས་ལྷོའི་སིངྒ་ལའི་རྒྱལ་པོ་ཀ་པི་ན་འབངས་བཅས་ཀྱིས་སྤྱན་དྲངས་པས་འཁོར་བཅས་བྱོན་ནས་གླིང་དེར་བསྟན་པ་དར་བར་མཛད། ཕྱིས་སུ་ནཱ་རོ་པ་ལས་ཆོས་གསན་ཞིང་གྲུབ་རྟགས་སྟོན་རེ་མཛད་ཟེར་ཞིང་ལོ་བརྒྱ་རྩ་བཞིས་དུས་ཁོང་གི་སྔོན་ཀྱི་སློབ་མ་ཞིག་ནམ་མཁའ་ནས་ཕྱག་འཚལ་བས་ཁྱོད་སུ་ཡིན་གསུངས་ཚེ་ཞིང་པ་ཏོག་ཙེ་པའོ་ཞེས་ཞུས་པས་ཁྱོད་དང་གདམས་པ་གཉིས་ཀ་བརྗེད་འདུག་གསུངས་ནས་དེ་ལས་རང་གི་ཊཱིར་ཀྱི་གདམས་པ་གསན་ནས་བསྒོམ་སྟེ་རྡོ་རྗེ་ཕག་མོའི་ཞལ་མཐོང་ཞིང་གྲུབ་པ་ཐོབ་པོ།།

ལྷོ་སྒོ་བསྲུང་བ་པོ་ཤེར་འབྱུང་བློ་གྲོས་ནི་‡ :— འཇམ་དཔལ་གྱི་ཞལ་གཟིགས་ནས་མུ་སྟེགས་པ་རྩོད་པས་ཕམ་པར་མཛད་པའི་དགེ་སློང་ཞིག་ཡིན་ལ། གོང་གི་ཤེར་འབྱུང་སྲས་པ་དགེ་བསྙེན་ཡིན་ཟེར་བས་གཅིག་མིན་ནོ།།

ནུབ་སྒོ་པ་ངག་གི་དབང་ཕྱུག་གྲགས་པ་ནི་ཝཱ་ར་ཎ་སིའི་རྒྱལ་རིགས་ཞིག་དགེ་འདུན་ཕལ་ཆེན་པར་རབ་ཏུ་བྱུང་སྟེ་མཚན་ཤཱི་ལ་ཀཱི་རྟིར་བཏགས་ཤིང་པཎྜི་ཏར་གྱུར་ནས་ཏ་ས་བཛྲ་ལ་འཁོར་ལོ་སྡོམ་པ་ཞུས་ནས་མ་ག་དྷ་དང་ཏེ་བའི་སར་སྒྲུབ་པ་མཛད་ཅིང་གཙུག་ལག་ཁང་འཁྲུམ་དུའང་ངག་གི་དབང་ཕྱུག་བསྒྲུབ་སྟེ་གཙུག་ཤིང་ཀ་ར་བཱི་རའི་མེ་ཏོག་འཕངས་བརྒྱན་དུ་འོང་བ་གསོལ་བས་དངོས་གྲུབ་ཐོབ་ཅིང་ཚོགས་བདག་དང་སྒྲོལ་མའི་ཞལ་གཟིགས་ནས་ནོར་དང་ངག་གི་དབང་ཕྱུག་ཏུ་གྱུར། དཔོན་ཆེན་§ གཉིས་ཀྱི་ནུབ་སྒོ་བསྲུངས་ཤིང་ཤེར་ཕྱིན་གསང་བདེ་ཀྱེ་གདན་དགུ་ཚད་ཀྱི་ཆོས་གཞི་མང་པོ་བརྩམ་སྟེ་བཅུད་ལེན་གྲུབ་ནས་སྐུ་ཚེ་རིང་པོར།། བཞུགས་ཤིང་ནུབ་ཕྱོགས་སོགས་ནས་བྱུང་བའི་རྒོལ་བ་མང་པོ་¶ ཕམ། ལན་གཅིག་དགེ་སློང་ཨ་ལ་ཧྣ་ཧི་པ་ཞེས་པ་དང་བགྲོ་གླེང་མཛད་དུས་དབྱིག་གཉེན་ ༡ ལ་གཞུང་བརྟག་བྱས་པས་ལྷུགས་རྡུངས་ཀྱང་སྒྲོལ་མས་ལུང་བསྟན་ནས་དེ་ལ་བསྟོད་པ་མཛད་པས་སྣང་དེ་དྭངས་ཤིང་བལ་པོར་བྱོན་ནས་སྒྲུབ་པ་མཛད། ཕྱིས་སུ་ཁོང་ལ་བཙུན་མོ་མང་པོ་ཡོད་པས་གཞན་གྱིས་འཕྱ་སྨོད་བྱས་ཀྱང་ཤན་ཏ་པུ་རིའི་འཁོར་ལོ་སྡོམ་པའི་ལྷ་ཁང་རབ་གནས་ལ་བྱོན་དུས་ཡབ་ཡུམ་གསུམ་ཡུད་ཙམ་གྱིས་འཕུར་སོགས་ངོ་མཚར་བའི་རྟགས་བསྟན་ཟེར་རོ།།

བྱང་སྒོ་པ་ལུང་གིས་ཟིན་པའི་ནཱ་རོ་པ་ནི་ཁ་ཅིག་ཤར་ཕྱོགས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཤཱཀྱ་དགེ་ཞི་བའི་གོ་ཆའི་སྲས་སུ་མི་འདུག་ལ་འཁྲུངས་ཟེར་ཡང་ཁ་ཆེའི་བྲམ་ཟེའི་རིགས་ཀྱི་མུ་སྟེགས་པའི་པཎྜི་ཏ་ཡིན་ཀྱང་ཕྱིས་སུ་ནང་པར་ཞུགས་ཏེ་རབ་ཏུ་བྱུང་བའི་མཚན་ཛྙཱ་ན་སིདྡྷ་འམ་སྙན་གྲགས་བཟང་པོ་༢ ཟེར་ཞིང་ཇོ་ཏ་རིའི་རྗེས་སུ་ན་ལེནྡྲའི་བྱང་སྒོ་ལོ་འགའ་ཞིག་ལ་བསྲུང་སྟེ་རྡོ་རྗེ་གདན་གྱི་མཁན་པོ་མཛད། བདེ་མཆོག་སྒོམ་ཚེ་མཁའ་འགྲོ་མས་ཤར་ཕྱོགས་པཱ་ཏ་༣ ན་ག་རར་

* སྡེབ་སྦྱོར་མཛད། † ༢༠༠༠། ‡ ཐུབ་འདི་རྒྱན་མཁན་པོ་ཟེར། § ན་ལེན་དྲ་བི་ཀྲ་མ། || ༡༥༥། ¶ ༣༨། ༡ ལུང་དྲང་བར། ༢ ཀུན་བཟང་ནམ་སྐྱིད། ༣ རྩ་བ་ཤད་པའང་། ཀྵཱི་ར་ཟེར།

སོང་ལ་ཏིལ་ལི་པ་བརྙེན་ཞེས་གསུངས་པས་དེར་སོང་ནས་དཀའ་ཐུབ་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་སྒོ་ནས་བཙལ་ཞིང་སྲོག་གཏོང་བར་བརྩམས་པ་ན་ཉ་གསོན་བསྲེག་བྱས་ནས་ཟ་ཞིང་སྨྱོར་གསོ་བར་བྱེད་པའི་མི་རྟེན་པོ་ཞིག་མཐོང་ནི་ཏིལ་ལི་པ་ཡིན་པར་ཤེས་ནས་ཚོད་མ་རྐོས་ནས་དྲང་བ་དང་སྲིན་བུ་ཛ་ལུ་ཀ་ཡོད་པའི་ཆུར་ཞུགས་ཏེ་ཟམ་པ་བྱས་པ་དང་རྒྱལ་པོ་དང་བློན་པོའི་བུ་མོ་འཕྲོག་མ་ཐུབ་ཚེ་རིགས་མཐོའི་བུ་མོ་ཉོས་ནས་ཕྱུལ་བ་དང་ཁང་སྟེང་ནས་མཆོང་པ་དང་* རང་ཁྲག་གིས་ཆག་ཆག་བཏབ་ཅིང་སོར་མོ་བཅད་དེ་ཚེམ་བུ་བྱས་ནས་མཎྜལ་ཕུལ་བ་སོགས་ཀྱི་དཀའ་སྤྱད་ཆེན་པོ་བཅུ་གཉིས་ཀྱིས་བླ་མ་དེ་ལོ་བཅུ་གཉིས་སུ་བསྙེན་པའི་མཐར་མན་ངག་གནང་བས་ཟླ་དྲུག་ནས་ཆོས་ཉིད་མངོན་སུམ་དུ་རྟོགས་ཤིང་གྲོལ། མུ་སྟེགས་ཀྱི་རྩོལ་བ་མང་པོ་ཕམ་པར་མཛད་པ་སོགས་ཀྱིས་བསྟན་འགྲོའི་དོན་མཛད་ཅིང་ཐུབ་ཕྱོགས་ཕུལ་ལ་ཧ་རིར་སྒྲུབ་པ་ཡུན་རིང་བྱས་ཤིང་མཐར་དེ་ནས་འཇའ་ལུས་ལྷགས་འབྲུག་ཡོར་བརྗེས་ཤིང་གདུང་རུས་བཞག་པ་ཇོ་བོས་བོད་དུ་བསྣམས་ནས་ཕྱིན་པར་གྲགས་ལ། སློབ་མ་ཤན་ཏི་པ་དང་ཇོ་བོ་ཨ་ཏི་ཤ་དང་གཞན་ཕ་རྒྱུད་དང་མ་རྒྱུད་ཀྱི་བཤད་བཀའ་འཛིན་པ་དང་གྲུབ་པ་བརྙེས་པའི་སློབ་མ་བཞི་རེ་སོགས་ཡོད་པར་གྲགས་ལ། དེའི་རྗེས་སུ་ཨོ་ཊི་བི་ཤའི་རྗེ་རིགས་སད་ཅིང་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོའི་ཞལ་མཐོང་བའི་གནས་བརྟན་བྱང་བཟང་གིས་སྒོ་དེ་བསྐྱང་ངོ ༎

དབུས་ཀྱི་ཀ་ཆེན་དང་པོ་ཁ་ཆེ་བྲམ་ཟེ་དགེ་བསྙེན་རིན་ཆེན་རྡོ་རྗེ་ནི་པཎ་ཏི་ཏ་ཏ་རི་ཤྲ་དྷའི་བུར་† འཁྲུངས་ནས་མཁས་པར་གྱུར་ཏེ་ལོ་སུམ་ཅུའི་སྟེང་དབུས་སུ་ཕྱིན་ནས་སྒྲུབ་པ་མཛད་པས་བདེ་མཆོག་ཡབ་ཡུམ་སོགས་ཀྱི་ཞལ་གཟིགས་ཤིང་ཁ་ཆེར་ཕྱིན་ནས་མུ་སྟེགས་པ་དུ་མ་བཏུལ། ཨོ་རྒྱན་དུ་ཕྱིན་ཚེ་ཁ་ཆེ་ནས་འོང་བའི་མུ་སྟེགས་གུ་རྡུ་ཌུརྨྨ་བརྩོད་པས་བཏུལ་ཏེ་རྒྱགས་ལ་བཞུགས་པ་ནི་བོད་དུ་འོང་བའི་ཨ་ཙར་དམར་པོ་ཡིན་ཟེར། རིན་ཆེན་རྡོ་རྗེ་དེའི་སྲས་དང་ཚ་བོ་ནི་མཧཱ་ཛ་ན་དང་སཛྫ་ཛ་ནའོ ༎

དབུས་ཀྱི་ཀ་ཆེན་གཉིས་པ་མཐའ་གཉིས་སེལ་བ་མཛད་པ་པོ་ཛྙཱ་ན་ཤྲཱི་མི་ཏྲ་ནི་གཽ་ཌར་འཁྲུངས་ནས་དང་པོར་ཉན་ཐོས་སྡེ་པ་ལ་ཞུགས་ཀྱང་ཕྱིས་སུ་ཐེག་ཆེན་ལ་དད་ཅིང་མཁས་པར་གྱུར་ནས་སྟོན་པ་བྱམས་པ་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོའི་ཞལ་གཟིགས་ཏེ་མངོན་ཤེས་སོགས་མངའ་ཞིང་སློབ་མ་ཇོ་བོ་རྗེ་སོགས་མང་དུ་བྱུང་ལ། དེ་དུས་ཁ་ཆེར་རྟོག་གེ་བ་ཉི་མ་སྦས་པ་སོགས་ཀྱིས་ཚད་མ་དར་བར་བྱས་ཟེར་རོ ༎

དེ་ནས་ཛ་ཡ་པ་ལས་སྲིད་པོ་སོ་‡ གཉིས་སུ་བསྐྱངས་དུས་སྒོ་དྲུག་འདས་རྗེས་ཇོ་བོ་རྗེ་དཱི་པཾ་ཀར་ཤྲཱི་ཛྙཱ་ན་ཞེས་རྣམ་ཐར་འོག་ཏུ་འཆད་འགྱུར་དང་ལྡན་པ་དེས་བི་ཀྲ་མ་ལ་ཤཱི་ལའི་མཁན་པོ་མཛད་ཅིང་ཨོ་ཏནྟ་པུ་རིའང་བསྐྱངས་ལ། ཡང་གསེར་གླིང་རྒྱལ་པོའི་སྲས་གསེར་གླིང་མི་ཏྲ་པ་ཆོས་གྲགས་ཞེས་བྱ་བ་དབུས་སུ་ཕྱིན་ཏེ་བྱམས་པའི་§ རྣལ་འབྱོར་པ་དང་མཻ་ཏྲི་རཏྣ་སོགས་བསྟེན་ནས་གསན་སྦྱོང་མཛད་ཅིང་སློབ་མ‖ ཆེ་བ་བཞི་ཅན་ལོ་བཅུ་ལྔ་བཅུར་བཞུགས་པ་དེ་ཡང་དེ་དུས་གསེར་གླིང་དུ་ཡོད་ལ། དེ་དུས་བྲམ་ཟེའི་པཎ་ཏི་ཏ་ཞིག་ཀླུ་རི་པ་དང་མཇལ་ནས་ནང་པར་ཞུགས་ཏེ་རབ་ཏུ་བྱུང་ཞིང་རཏྣ་ཨཱ་ཀ་ར་ཤཱནྟ་¶ སོགས་བསྟེན་ནས་མཁས་པར་གྱུར་ཏེ་བི་ཀྲ་མ་ལ་ཤཱི་ལར་མདོ་རྟགས་ཟུང་འབྲེལ་ཉམས་ལེན་མཛད་སྐབས་ཆང་རོ་མར་བསྐྱུར་ནས་གསོལ་ཀྱང་ཇོ་བོ་རྗེ་དགེ་བསྙེན་ཡིན་དུས་དབྱུང་ཚེ་གཎྜཱ་ཡགས་སྟེང་ནས་བརྐྱལ་སོགས་གྲུབ་རྟགས་མང་དུ་བསྟན་ཞིང་སློབ་མ་7 ན་ཏེ་ཀ་ན། དེ་བ་

* ཐྲ་དུས། † མུ་སྟེགས་ནང་པར་ཞུགས། ‡ རྡོར་གདན་མི་མཆེད་མཇྱིན། § ཀུ་ས་ལ་ཆུང་བ།
‖ ཤཱནྟི། ཇོ་བོ། ཛྙཱན་ཤྲཱི་མི་ཏྲ། རཏྣ་ཀཱིར་ཏི། ¶ འདི་དང་རྩོད་ཟེར་བོད་གཏམ། 7 ལྷན་སྐྱེས་རྡོ་རྗེ།

ཤྲཱ་ཀ་ར་* ཙནྡྲ། ཀྵ་མ་† ཤྲཱི་ལ། བཛྲ་ཤྲཱི་ཎི‡ ན། ཆེ་བའི་གཞན་འབྲིང་བདུན§ ཚང་‖ བཅུ་ཚན་གྱི་རི་བྲོད་དབང་ཕྱུག་ཕྱི་མ་ཞེས་ཀྱང་གྲགས་པའི་མངའ་བདག་མེ་ཏྲི་གུཔ་ཏའི་འཁྲིད་ལས་ཀྱང་དར་ཞིང་དེ་དཔལ་གྱི་རི་ནས་ཤ་བ་རིའི་འཇའ་ལུས་དང་མཇལ་ཏེ་འཁོར་དུས་སྐོ་ཕྱག་ཡོལ་ནས་ལོ་ཁ་ཤས་སོང་ངོ་།།

ཡང་གྲུབ་ཆེན་མི་ཏྲ་ཛོ་གི་ཞེས་པ་རྗེས་ལམ་རིམ་དུ་ཤི་ཛ་ག་ཏ་མི་ཏྲ་ཞེས་གསུངས་པ་དེ་ཡིན་པར་གྲགས་པ་ནི་སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱི་ཆོས་སྐོར་བརྒྱད་ཚུལ་གཅིག་དང་མི་ཏྲ་བརྒྱ་རྩའི་དབང་གི་ལོ་རྒྱུས་ན་རྒྱལ་པོ་དགེ་བློའི་སྐབས་སུ་སྤྲུངས་ཏེ་ནུ་ཝེན་དར་བྱོན་ནས་རྒྱལ་བའི་ལྷ་ལས་རབ་བྱུང་མཛད་ཚེ་མིང་ཤྲཱི་རྣམ་མི་ཏྲར་བཏགས་ཤིང་ཕྱིས་སུ་རྟོགས་ལྡོད་ཚེ་མི་ཏྲ་ཛོ་གིར་གྲགས་པ་དེ་ཕྱིས་སུ་བྲི་ཕུ་ཁྲམས་དཔལ་གྱིས་བོད་དུ་སྤྱན་དྲངས་ནས་མི་ཏྲ་བརྒྱ་ཙ་སོགས་གསན་ཟེར་བ་དང་། དེབ་སྔོན་དུ་ཏིལ་ལི་པའི་སློབ་བུ་རོལ་པའི་རྡོ་རྗེའི་སློབ་མར་གྱུར་ཞིང་ཁ་སར་པ་ཎིའི་རི་ལ་སྤྱན་རས་གཟིགས་ཞལ་མཐོང་བ་དང་། རྒྱལ་པོ་ཛ་ཡ་སེ་ན་དང་པཎ་ཆེན་ཨ་ནན་ཏ་སོགས་དད་པར་བྱས་སོགས་ངོ་མཚར་བའི་གཏམ་བཅོ་བརྒྱད་ཀྱང་ཡོད་ཟེར་བ་དེ་ཡང་དེའི་ཚེ་བྱུང་བར་ཆ་ཚོད་ལ། དེ་དུས་དམ་པ་སངས་རྒྱས་ཞེས་པ་འོག་ཏུ་ཞི་གཅོད་ཀྱི་སྐབས་སུ་འཆད་འགྱུར་དེ་ཡང་བཞུགས་ཡོད་ལ། འོན་ཀྱང་ཞི་བྱེད་པ་དགྱུད་ངེས་ཅན་དག་གིས་དེའི་ལོ་རྒྱུས་འཆད་པ་ན་དེས་རྒྱལ་པོ་ཨིནྡྲ་བྷུ་ཏི་སར་ཧ་ཀླུ་སྒྲུབ་སོགས་མེད་ཆོས་གྲགས་ཏིལ་ལོ་པ་གསེར་གླིང་པ་མེ་ཏྲི་པ་སོགས་བླ་མ་ང་བཞི་བསྟེན་ཟེར་ཏེ་དེ་དག་གིས་ཞལ་མཐོང་ཙམ་ཡིན་ན་བདེན་སྲིད་ཀྱང་ཞལ་གཟིགས་པའི་སངས་རྒྱས་དང་ཡི་དམ་ལྷ་མང་ངོའང་དེའི་ནང་དུ་བགྲངས་དགོས་པས་ཏ་ཙང་ཐལ་ལ། དེ་དག་གི་དངོས་སློབ་ཡིན་ན་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཞབས་ཟིན་ཚོད་དུ་གདའ་བས་སངས་རྒྱས་དང་དེའི་དངོས་སློབ་ཨཱ་ནནྡ་བུ་ཧྣེ་སོགས་ཆོས་བསྡུ་པས་མ་གྲོལ་ཞིང་མ་ཆོག་པར་དེ་དག་ལས་མ་ཉན་པའི་གདམས་པ་དུས་ཕྱིས་ཀྱི་ཏིལ་ལོ་པ་དང་ཛ་བོའི་བླ་མ་གསེར་གླིང་¶ པ་སློབ་བཅས་ལས་ཉན་དགོས་བྱུང་བ་ཤིན་ཏུ་ངོ་མཚར་ལ། ཡང་དེའི་ལོ་རྒྱུས་གཙང་མ་ན་རྒྱ་གར་དུ་འཁྲུངས་ནས་བོད་ཀྱི་དིང་རིར་མེ་༡ བྱ་ལ་འདས་ཀྱི་བར་ལོ་ལྔ་བརྒྱ་དང་བཅུ་བདུན་བཞུགས་ཟེར་བ་སྣང་སྐྱེ་དེ་ལྟར་ན་ཨཱ་ནནྡ་བུ་ཧྣེ་དང་ས་ར་ཧ་མ་ཟད་ཆོས་གྲགས་ཀྱི་ཞབས་ཀྱང་མ་ཟིན་པར་ཆ་ཚོད་དོ།།

དེ་བཞིན་དུ་གོང་འོག་ཏུ་བཤད་ཅིང་འཆད་འགྱུར་ལྟར་དུ་རྙིང་མ་པ་དག་གིས་ཀྱང་པདྨ་འབྱུང་གནས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་སྐྱ་ཚོགས་གང་དྲན་དྲན་སྨྲས་པ་ལ་ས་དགེ་ཀར་འབྲིའི་མཁས་པ་སུས་ཀྱང་ཡིད་བརྟན་མི་མཛད་ལ། འོན་ཀྱང་དེ་དག་གིས་ཏ་ཙང་བཟློད་འདོད་ནས་ཞེ་ཚོམ་དང་སྐྱོད་པའི་གཞིར་བསྒྱུར་ཀྱང་དེ་གཉིས་བོད་ལ་བཀའ་དྲིན་ཤིན་ཏུ་ཆེ་ངེས་ཡིན་ནོ།།

དེ་ནས་ནྲི་ཡ་བྲ་ལའི་སྲས་ནེ་ཡ་པྲ་ལ་རྒྱལ་པོ་བྱས་ཐལ་ལ་ཇོ་བོ་བོད་དུ་བྱོན་ལ། རྒྱལ་པོ་དེས་སྲིད་ལོ་སོ་ལྔར་བསྐྱངས་དུས་མ་ལ་བའི་བྲམ་ཟེའི་རིགས་སུ་རཏྣ་ཤྲཱི་འམ་ཀླུ་ཀ་ར་གུཔ་ཏའི་མཚན་ཅན་དགོན་ཆེན་གཉིས་ཀྱི་མཁན་པོ་མཛད་པའི་རྡོ་གདན་པ་ཆེན་པོ་བླ་མར་བཟུང་ཞིང་། དེ་དུས་ཨ་མོ་ཀ་བཛྲ་༢ ཆེ་ཆུང་དང་། ཤར་དུ་བེད་ཛ་ད་ཙནྡྲ་ཞེས་ཅན་དང་། མི་ཏྲི་པའི་སློབ་མ་དེ་༣ ཨ་ཤྭ་ཀ་ར་ཙནྡྲ་དང་། ནཱ་རོ་པ་ལོ་བཅུ་གཉིས་སུ་བསྟེན་ཞིང་

* སྒྲང་ཉིད་ཀྱིང་འཛིན། † དགའ་སྐྱོང་། ‡ རྒྱ་གར་ཕྱུག་ན། § མཉམ་པའི་རྡོར་སོགས་བོད་གཏམ། ‖ སྔོན་རྡ་བ་སོགས། ¶ ཐུར་ཐུགས་ཉམས་སུ་བླངས་ཟེར་ནས་སྐྱར་འདི་ལས་སེམས་བསྐྱེད་བླང་། ༡ རབ་བྱུང་གཉིས་པ། ༢ རྡོ་རྗེ་གདན་པ། ༣ བཙུན་མོ་ཅན།

བདེ་མཆོག་འཇམ་དཔལ་དུས་འཁོར་སོགས་ཀྱི་ཞལ་གཟིགས་ཏེ་གཏོར་ཆེན་གྱིས་ཏུ་རུཥྐ་ཀའི་དམག་བཟློག་པར་མཛད་ཅིང་ཕྱི་པའི་རྒོལ་བ་བཞང་ཧྲ་རྟགས་སོགས་ཀྱིས་བརྟུལ་བའི་དགེ་སློང་ཤཱ་ཏི་ཏ་ཙནྡྲ་རཀ་ཥི་ཏ་དང་། བ་ལང་རྫི་ཞིག་ཆུ་རོ་པ་ལ་དད་ནས་མར་འོ་མ་དྲངས་ཏེ་སེམས་སྐྱེད་དང་ཀྱཻ་རྡོར་དབང་ཞུ་ནས་སྒོམ་གྱིན་ཡོད་ཚེ་ཆུས་ཁྱེར་པ་ཉ་ཆེན་གྱིས་མིད་པའི་ཁོག་ནས་ཀྱཻ་རྡོར་མཐོང་སྟེ་དངོས་གྲུབ་ཐོབ་པའི་ཀུ་ས་ལི་ཛ་ད་ཆུང་བ་དང་། ཆུ་རོ་པའི་སློབ་མ་དང་རྗེ་བོའི་བླ་མར་གྱུར་པའི་དཔལ་མཆོག་ཊེམ་བི་པ་ཆུང་བ་དང་། ཡང་ཆུ་རོ་བའི་སློབ་མ་གདོལ་རིགས་རི་རི་བ་ཞེས་པ་བདེ་མཆོག་ལ་བརྟེན་ནས་གྲུབ་པ་ཐོབ་ཅིང་གར་ལོག་གི་དམག་བཟློག་པར་མཛད་པ་དེ་དང་། རྡོ་རྗེ་རྣལ་འབྱོར་མས་སྨིན་གསེབ་ནས་ཞལ་བསྟན་ཏེ་སྙིང་ཁར་ཐིམ་ཞིང་དུར་ཁྲོད་དུ་རྟག་སོགས་ཀྱིས་མཆོད་ཚུལ་བྱུང་བའི་ཀ་མ་རི་བ་དང་། ཀཎྜ་པ་དང་། སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱི་ཞལ་མཐོང་ཞིང་དུས་འཁོར་སོགས་ལ་མཁས་པའི་དགེ་སློང་པཎྜི་ཏ་དཔེ་མེད་མཚོ་དང་། རྫར་རིག་གནས་ལ་མཁས་ཀྱང་དབུལ་པོར་གྱུར་དུས་རྣལ་འབྱོར་པ་ཞིག་གིས་ནོར་རྒྱུན་མའི་བྱིན་རླབས་གནང་ནས་སྒྲུབ་སྟེ་ཕྱུག་པོར་གྱུར་པའི་རྟོག་གེ་བ་ཡ་མ་རི་དང་། ཁ་ཆེར་བྲམ་ཟེ་བདེ་བྱེད་དགའ་བ་ཞེས་པས་ཆོས་གྲགས་འགོག་འདོད་ཚེ་རྨི་ལམ་དུ་འཇམ་དཔལ་གྱི་དེ་མི་རུང་ཞེས་གསུངས་པས་འགྱོད་དེ་སྡེ་བདུན་འགྲེལ་པ་མཛད་པ་པོ་སོགས་ཀྱང་བྱུང་ངོ་།།

དེ་ནས་ནི་ཡ་པཱ་ལའི་བུ་ཨ་ས་པཱ་ལ་པ་སྲིད་ལོ་བཅུ་གསུམ་བསྐྱངས་དུས་སུ་རཏྣ་ཨ་ཀ་ར་གུཔྟ་ངས་རྡོ་རྗེ་གདན་གྱི་མཁན་པོ་མཛད་ལ། དེ་རྗེས་རིམ་པར་ནི་ཡ་པཱ་ལའི་བུ་ཧསྟི་པཱ་ལ་ན་ཆུང་བས་དེ་དང་བློན་དག་གིས་ལོ་བརྒྱད་དང་། ཧསྟི་པཱ་ལ་རང་ཉིད་ཀྱིས་ལོ་བཅོ་ལྔ་དང་། དེའི་མ་སྤུན་ཀྵནྟི་པཱ་ལས་སྲིད་ལོ་བཅུ་བཞིར་བསྐྱངས་ལ། དེ་དག་གི་རིང་ལ་ནི་ཡ་པཱ་ལའི་དུས་སུ་ཐོན་པའི་སློབ་དཔོན་ཕལ་ཆེར་དང་། རྗེ་བོའི་ཐུགས་སྲས་ཕི་ཏོ་པ། ཧྲ་སྟྲཱ་ཀ་ར་མ་ཏི། སའི་སྙིང་པོ། དབུ་མ་སེངྒེ། བཤེས་གཉེན་གསང་བ་ཞུ་དང་། ཡང་ཛྙཱ་ན་ཤྲཱི་མི་ཏྲ་སོགས་པཎྜི་ཏ་སོ་བདུན་ཞེས་གྲགས་པ་དང་། གཞན་མ་ཧ་ཀ་ཤྲཱི་དང་། ཁ་ཆེར་བྱང་བཟང་དང་། བལ་པོར་ཕམ་མཐིང་མཆེད་དང་། ཡེ་ཤེས་རྡོ་རྗེ་དང་། མཻ་ཏྲི་པའི་སློབ་མ་རྡོ་རྗེ་ཚིག་བསྡུས་མཛད་པ་པོ་རྒྱ་གར་ཕྱག་ན་དང་། འདུས་པའི་རས་བྲིས་དཀྱིལ་ཆོག་མཛད་པ་པོ་སྒྲ་གཅན་འཛིན་བཤེས་གཉེན་ཕྱི་མ་དང་། བལ་པོར་ནཱ་རོ་པའི་སློབ་མ་རྒྱ་གར་ཌཱ་རི་ཀ་པ་ཕྱི་མ་བདེ་མཆོག་ལུ་ཡི་པའི་དབང་ཆོག་མཛད་མཁན་དང་། པཎ་ཆེན་བསྟན་སྐྱོང་འབུམ་ཕྲག་གསུམ་པ* སོགས་ཀྱང་བྱུང་དུས་རགས་པ་མཚུངས་སོ།།

དེ་རྗེས་ཧསྟི་པཱ་ལའི་བུ་རཱ་མ་པཱ་ལས་སྲིད་ལོ་ཞེ་དྲུག་ཏུ་བསྐྱངས་ཚེ་ཨ་བྷ་ཡ་ཤ་དང་ཉེ་བའི་ཛ་རི་ཁཎྜར་རྒྱལ་རིགས་སུ་འཁྲུངས་ཏེ་མཁས་པར་གྱུར་པའི་ཨ་བྷ་ཡ་ཀ་ར་གུཔྟ་† ཞེས་པ་ལ་རྡོ་རྗེ་ཕག་མོས་གདོལ་བའི་བུ་མོ་ཞིག་ཡོངས་སྤྱོད་ཕྱིར་བྱུང་ཚུལ་དང་བྷཾ་ག་ལར་བུ་མོ་ཞིག་གིས་ཤ་ཁྲག་སློབ་དཔོན་གྱི་དོན་དུ་བསད་ནས་ཁྱེར་འོང་ཚུལ་དང་སློབ་དཔོན་གྱི་བླ་མ་སཱ་རི་པའི་གཡོག་མོའི་ཚུལ་དུ་ཚོགས་རྫས་ཁྱེར་འོང་བ་གསུམ་དགེ་སློང་གི་རྟུལ་ཞུགས་ལ་གནས་པས་དང་དུ་མ་བླངས་པར་བཟློག་ཚེ་བླ་མ་དང་མཁའ་འགྲོ་མས་ཚེ་འདིར་མཆོག་མི་འགྲུབ་པས་ཐེག་ཆེན་དུ་བསྟན་བཅོས་མང་པོ་བརྩམ་པར་བསྐུལ་ཧྲ་ར་ཕྲེང་བ་གསུམ་སོགས་བརྩམས་ཤིང་། རཱ་མ་པཱ་ལའི་བཙུན་མོས་ཕུལ་བའི་ཨོ་ཏ་པུ་རའི་ལྷ་ཁང་དུ་བཀྲམ་མཛད་ཅིང་སློབ་བུ་ཤུ་བྷ་ཀར་གུཔྟ་དང་བོད་ཀྱི་ཀ་ལོ་སོགས་དང་བཅས་

* སཱི་ར་པཱ་ལ། † ཀ་ཡོས་མཐའ་བྱེར།

ཤ་རི་གྲགས་ཆེ་ཞིང་རྡོ་རྗེ་གདན་དང་ན་ལེནྡྲ་དང་བི་ཀྲ་མ་ལ་ཤཱི་ལའི་མཁན་པོ་མཛད་ལ། དེ་དུས་བི་ཀྲ་མ་ལ་ཤཱི་ལར་པཎྜི་ཏ་བརྒྱ་དྲུག་ཅུ་གཏན་བཞུགས་དགེ་སློང་སྟོང་དང་རྡོ་རྗེ་གདན་དུ་ཐེག་ཆེན་པ་བཞི་བརྒྱ་ཉན་ཐོས་ཉིས་བརྒྱ་འདུས་པ་ཁྲི། ཨོ་ཏནྟ་པུ་རིར་དགེ་སློང་སྟོང་རྒྱུན་དུ་བཞུགས་ཤིང་འདུས་པ་ཉིས་ཁྲི། ཉིས་སྟོང་ཙམ་འབྱུང་བས་ལུང་གི་བསྟན་པ་དེ་དུས་དར་རྒྱས་ཆེ་བ་འབྱུང་ངོ་༎

དེ་རྗེས་རྣ་མའི་སྲས་ཡཀྵ་པཱ་ལས་སྲིད་ལོ་གཅིག་བསྐྱངས་རྗེས་བློན་པོ་ལ་ལྷ་སེ་ནས་སྲིད་འཕྲོག་པ་ནས་པཱ་ལའི་རིགས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཆེན་པོ་མ་བྱུང་ལ། དེ་དུས་བི་ཀྲ་མ་ཤཱི་ལར་ཨ་བྷ་ཡ་ཀ་ར་གུཔྟ་དང་རྡོ་རྗེ་གདན་དུ་ཙ་མི་སངས་རྒྱས་གྲགས་བཞུགས་པའོ༎

རྒྱལ་པོ་ཧྣ་སྨ་པཱ་ལ་འདས་རྗེས་ནས་མ་གཏྣ་མ་གཏོགས་པའི་ཧཱུྃ་ཀ་ལ་དང་། གཟྣའི་བྱུང་གི་ཚུ་བོ་ཡ་མུ་ནའི་ཤར་ནུབ་དང་ལྷ་ར་ཊ་སི་ནས་མ་ལ་ལའི་བར་གྱིས་པྲ་ཡཱ་ག། བཙོམ་བརླག་ཀུ་རུ་ཀླུ་ལེན། ཨ་ག་ར། ས་ཀ་རི། ཏི་ལི་སོགས་དང་། ཤར་གྱི་ཀཱ་མ་རུ་པ། ཏི་རྷུ་ཏི། ཨོ་ཊི་བི་ཤ་རྣམས་སུ་འང་སུ་སྐེགས་དང་ཀླ་ཀློའི་ལུགས་འཛིན་རིམ་གྱིས་རྗེ་འཕེལ་དུ་གྱུར་ཏོ༎

དེ་ནས་ཟླ་རིགས་སེ་ནའི་རྒྱལ་བརྒྱུད་ལ་ལྷ་སེ་ན་ནས་རིམ་པར་ཀུ་ས་སེ་ན་དང་མཧེ་ཏ་སེ་ན་དང་ར་ཐི་ཀ་སེ་ན་དང་ལ་ཀྵང་སེ་ན་དང་བུད་ཧྣ་སེ་ན་དང་ཏ་རི་ཏ་སེ་ན་དང་སྨྲ་ཏི་ཏ་སེ་ནའི་བར་དུ་བྱུང་སྟེ་ལོ་བརྒྱ་ལྷག་ལ་སྲིད་བསྐྱངས་ཏེ། འདི་ཡན་ཆད་ཆེར་ཡུལ་དབུས་སུ་རྒྱལ་པོ་བྱུང་ཚུལ་བཤད་པ་ཡིན་ལ། ལྷོ་ཤར་སོགས་ཀྱི་རྒྱལ་རབས་ཀྱང་རྩང་ཟད་མཐོང་མོད་ཀྱང་ཡི་གེ་མང་དོགས་ནས་རེ་ཞིག་བཞག་གོ༎

སེ་ནའི་ཆོས་རྒྱལ་དང་པོ་བཞིས་ལོ་བདུན་ཅུ་ལྷག་རྒྱལ་པོ་བྱས་རིང་ལ་ར་ལྷི་ཤྲཱི་ཛྙཱ་ན་དང་ན་ཡ་ཀ་པ་ཤྲཱི་དང་ད་ཤ་བ་ལ་ཤྲཱི་དང་། དེ་དག་ལས་འཕྱི་ཙམ་དུ་ཆོས་འབྱུང་ཞི་བ་དང་དཔལ་རྣམ་པར་གྲགས་པའི་ལྷ་དང་རྣམ་ཀ་ར་གུཔྟ་སོགས་ཨ་བྷ་ཡའི་རྗེས་འབྲང་དུ་མ་དང་། ཕྱིད་པར་དུ་རྒྱལ་པོ་ར་ཐི་ཀའི་དུས་ན་ཁ་ཆེ་པཎ་ཆེན་ཤཱཀྱ་ཤྲཱི་བྷ་དྲ་དང་། བི་ཀྲ་མ་ལ་ཤཱི་ལར་ཕལ་ཆེན་སྡེའི་གནས་གཏན་མཛད་པའི་བལ་པོ་བུདྡྷ་ཤྲཱི་དང་། མདོ་རྒྱགས་གཉིས་ལ་མཁས་པས་བི་ཀྲ་མ་ལ་ཤཱི་ལར་རྒྱགས་ཀྱི་སློབ་དཔོན་མཛད་ཅིང་ལྷ་མང་ངའི* ཞལ་གཟིགས་ཏེ † གྲུབ་རྟགས་མང་པོ་སྟོན་པ་དང་མ་ག་དྷ་ལོ་གཉིས་ནས་འཛོམས་པར་ལུང་སྟོན་ཤིང་བལ་པོ་དང་བོད་དུ་ཕྱིན་པའི་ཕལ་ཆེན་སྡེ་པ་རཏྣ་རཀྵི་ཏ་དང་ ‡། བྱམས་པའི་ཞལ་མཐོང་བའི་ཧཱུྃ་ཀ་ར་གུཔྟ་དང་། མཐའ་ལས་དུ་རྡོ་རྗེ་ཕག་མོ་ལས་ཆོས་གསན་པའི་བུད་ཧྣ་ཤྲཱི་མི་ཏྲ་དང་། ཡང་སམ་སྐ་མ་ཤྲཱི་ཛྙཱ་ན་དང་རི་ཁི་ཤྲཱི་བྷ་དྲ་དང་ཙན་དྲ་ཨ་ཀ་ར་གུཔྟ་སོགས་མཧཱ་ཏྨ་ཉེར་བཞིར་གྲགས་པའང་བྱུང་ཞིང་། དེ་དུས་སྟོབས་བཅུ་པའི་སློབ་མ་ལོ་བརྒྱ་ལོན་ཞིང་སྐར་ཡང་བརྒྱུར་ཉེ་བར་བཞུགས་པའི་བཛྲ་ཤྲཱི་འང་ཡོད་དོ༎

དེ་ལྟར་རྒྱལ་པོ་དཔལ་ལྡན་ཆོས་སྐྱོང་གི་དུས་ནས་རྒྱལ་པོ་ཙ་ན་ཀ་མ་བྱུང་གི་བར་དུ་བི་ཀྲ་མ་ལ་ཤཱི་ལར་རྟགས་ཀྱི་སློབ་དཔོན་རེ་རེས་བསྟན་པ་བསྐྱངས་ཤིང་ཕྱིས་སུ་མཁས་གྲུབ་ཅེ་རིགས་པས་བསྐྱངས་ལ། དེ་ཡང་རིམ་པར་སངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས་དང་། གྲུབ་པ་ཐོབ་སྐེ་སུ་སྐེགས་པའི་རྒྱལ་པོ་སོགས་འདུལ་བར་མཛད་པའི་དགེ་སློང་མར་མེ་མཛད་བཟང་པོ་དང་། སིདྡྷ་ལར་§ འབྲུངས་ཏེ་མ་ག་དྷ་དང་ཁྭེའི་གོང་ཀ་ནའི་རིག་མེད་|| མཆོད་རྟེན་མཧཱ་བོ་དྷི་

* བདེ་དུས་གཤེད། † སྣང་སྟོན་བཏུལ་སོགས། ‡ སྡོམ་འབྱུང་འགྲེལ་མཛད། § ལཀྵ།
|| ནམ་མཁར་གཟུགས་བརྙན་འདྲ་བ།

ཉིས་པ་ཡོད་པའི་ཡུལ་དུ་བྱོན་ནས་སྒྲུབ་པ་མཛད་དེ་ཀླུ་མང་པོ་གཟིགས་ཤིང་འཁོར་ལོ་སྡོམ་པའི་འགྲེལ་པ་མཛད་པ་པོ་པདྨ་ཀྲུལ་བཟང་དང་། ཡེ་ཤེས་ཞབས་ཀྱི་རྒྱུད་འཛིན་ཞིང་ནག་པོ་སྤྱོད་པའི་ཞལ་གཟིགས་པར་གྲགས་པ་གཤིན་རྗེ་གཤེད་དམར་དག་གི་འགྲེལ་པ་མཛད་པ་པོ་བྲམ་ཟེ་དཔལ་འཛིན་དང་། ནམ་རིག་པའི་གྲུབ་མཐའ་འཛིན་ཞིང་རྩོལ་མའི་ཞལ་གཟིགས་པའི་ཕྲ་ལ་ཕྲ་དྷ་དང་། ནཊེན་ཤེས་དང་ལྡན་པའི་རྣལ་ལྡན་གྲགས་པ་དང་། གཤིན་རྗེ་གཤེད་ཀྱི་སྒྲུབ་ཐབས་ཧུ་རུཥྐ་ཀའི་དམག་བཟློག་པར་* མཛད་པ་བི་ཤྭ་ལ་བཛྲ་ཆུང་བ་དང་། མི་ཐུབ་ཟླ་བ་དང་ནག་པོ་པ་འཛིན་བ་དམ་ཚིག་རྡོ་རྗེ་དང་བདེ་མཆོག་དང་གཤིན་རྗེ་གཤེད་ལ་མངའ་བརྙེས་ཤིང་དུད་འགྲོ་སོགས་ཀྱི་སྐད་མཁྱེན་པའི་ཏ་ཐཱ་ག་ཏ་རཀྵི་ཏ་དང་འཇམ་དཔལ་གྱི་ཞལ་མཐོང་བའི་དགེ་བསྙེན་པོ་ཧི་ཕྲ་དྷ་དང་། ནཌ་རྟགས་ལ་མཁས་ཤིང་གཤིན་རྗེ་གཤེད་ཀྱི་ཞལ་མཐོང་སྟེ་ནཊེན་སྤྱོད་ཀྱིས་ཧུ་རུཥྐ་ཀའི་ཆོས་བུ་ལྔ་བརྒྱ་བཟློག་ཅིང་ཇོ་བོ་དང་ཁྱུང་པོ་སོགས་ཀྱི་བླ་མར་གྱུར་པའི་དགེ་སློང་ཀ་མ་ལ་རཀྵི་ཏ་སྟེ་འདི་རྣམས་ལས་ཕྱི་མ་བཅུས་ལོ་བཅུ་གཉིས་རེར་གདན་ས་བསྐྱངས་ཟེར། དེ་ནས་མདོ་རྟགས་ཀྱི་སྐྱོངས་ངའི་མཁན་པོའང་རིམ་པར་སྒོ་དྲུག་དང་† མར་མེ་མཛད་ཡེ་ཤེས་དང་‡ རྡོ་རྗེ་གདན་པ་ཆེ་བ་དང་ཀ་མ་ལ་གུ་ཡི་ཤ་དང་ན་ཡེན་དྲ་ཤྲཱི་ཛྙཱ་ན་དང་དྷ་ན་རཀྵི་ཏ་དང་ཨ་བྷ་ཡ་ཀ་ར་དང་ཤུ་བྷ་ཡ་ཀར་གུཔྟ་དང་ན་ཡ་ཀ་པ་ཤྲཱི་དང་ཆོས་འབྱུང་ཞི་བ་དང་ཐ་མ་ཁ་ཆེ་པཎ་ཆེན་ཤཱཀྱ་ཤྲཱི་§ སྐབས་འདིའི་དུས་སུ་ཨོ་ཏནྟ་པུ་རི་དང་བི་ཀྲ་མ་ལ་ཤཱི་ལ་ཆུབ་པོ།།

དེའི་རྒྱུ་རྐྱེན་ཡང་སེ་ནའི་ཐོག་མ་ནས་བཟུང་མ་གྷ་དར་ཡང་ཏུ་རུཥྐ་ཀླ་ཀློ་སྟག་གཟིགས་ཇེ་འཕེལ་དུ་སོང་ཞིང་ཁྱད་པར་དུ་རྒྱལ་པོ་ལ་ལྷང་སེ་ནའི་དུས་སུ་དགེ་སློང་འགའ་ཞིག་གིས་ཕོ་ཉ་བྱས་པའི་རྐྱེན་གྱིས་གཏྲ་དང་ཡ་སུ་ནའི་བར་གྱི་ཨནྟར་བེ་དེའི་ཏུ་རུཥྐ་ཀའི་|| རྒྱལ་པོ་ཙནྡྲ་བ་དང་ཧྲཱི་ག་ལ་སོགས་ཀྱི་ཏུ་རུཥྐ་ཀའི་¶ རྒྱལ་ཕྲན་ཀུན་བསྡོངས་ཏེ་དམག་མ་གྷ་དར་བྱུང་ནས་ཡུལ་བཅོམ་ཞིང་ཨོ་ཏནྟ་པུ་རི་དང་བི་ཀྲ་མ་ལ་ཤཱི་ལ་བཤིག་ཅིང་རབ་བྱུང་བ་མང་པོ་བསད་ཅེ་ཤཱཀྱ་ཤྲཱི་ཤར་ཨོ་ཊི་བི་ཤའི་ཛ་གདྡ་ལར་བྲོས་ནས་ལོ་གསུམ་ནས་བོད་དུ་བྱོན་ཏེ་རྗེས་རྒྱུན་སྤེལ་ལ། གཞན་དག་ངལ་པོ་དང་ལྷོ་ཤུབ་དང་ལྷོ་ཕྱོགས་དང་ཤར་ཨར་ཁང་དང་སུ་ཝན་དང་ཀམ་བོ་ཛ་ལ་སོགས་སུ་བྲོས་ནས་མ་གྷ་དར་བསྟན་པ་ནུབ་པོ།།

དེའི་ཚེ་གོ་རཀྵའི་རྗེས་འབྲང་ཛོ་གི་ཀླུན་ཙ་འགའ་ཞིག་དང་ཊྭཀ་གི་རྗེས་སུ་འབྲང་ལ། ན་ཊ་ཤྭའི་ནང་པ་ཙུང་ཤས་ཤིག་གནས་སོ།།

དེ་ཕྱིན་གྱི་སེ་ནའི་རྒྱལ་རྒྱུད་དག་གིས་ཏུ་རུཥྐ་ཀའི་རྒྱལ་པོ་ལས་ཕྱུང་ལེན་དགོས་བྱུང་ཡང་ནང་པ་ལ་མཆོད་ལ། ཁྱད་པར་དུ་བུད་རྣ་སེ་ནའི་དུས་ལྷ་ལེན་དྲར་རིམ་པར་ར་ཏུ་ལ་ཤྲཱི་བྷ་དྲ་དང་བྷ་མི་ཤྲཱི་བྷ་དྲ་དང་ཨུ་པ་ཡ་ཤྲཱི་བྷ་དྲ་དག་བྱུང་ནས་འཁོར་ཙུང་ཙེ་རེ་ལ་ཆོས་འཆད་ལ། དེ་དུས་ཀ་རུ་ཎ་ཤྲཱི་བྷ་དྲ་དང་སུ་ནི་ན་དྷ་ཤྲཱི་བྷ་དྲ་སོགས་ཀྱང་འཁོར་ཙུང་ཤས་རེ་དང་བཅས་བཞུགས་ཟེར། སླ་ཧི་ཏ་སེ་ན་འདས་ནས་ལོ་བརྒྱ་ཙམ་ནས་སྟང་ག་ལར་ཙ་ག་ལ་རཱ་ཛ་ཞེས་པ་ཏི་ཡི་ཚུན་ཆད་ཀྱི་ཧེན་ཏུ་དང་ཏུ་རུཥྐ་ཀ་ཀུན་ལ་དབང་བསྒྱུར་བའི་སྟོབས་འབྱོར་ཆེ་བ་ཅན་བྲམ་ཟེ་ལ་མོས་པ་ཞིག་བྱུང་བ་བཙུན་མོས་བློ་ཁ་ནང་པར་བསྒྱུར་ནས་རྡོ་རྗེ་གདན་དང་ན་ལེནྡྲར་མཆོད་ཅིང་རྟེན་གྱི་ལྷ་ཁང་ཉམས་པ་འགའ་ཞིག་དང་ཁྱད་པར་དུ་གན་དྷོ་ལ་དགུ་ཐོག་གི་སྟེང་དཤིག་པ་ཡང་གསོས་ཏེ་པཎ་ཊི་ཏ་ཤཱ་རི་བུ་འདྲ་རྣམ་དྲངས་ནས་ཆོས་

* འཁྲུལ་འཁོར་གྱིས། † པར་འདིར་ལོ་འགའ་མེད། ‡ ལོ་བདུན་ལ་མེད། § དུས་ཞབས་ཆུང་བའི་སློབ་མ་ཁ་ཆེ་དགོན་པ་སྒྲ་དང་ཛ་ཡ་ཨ་ནནྡ་ཡང་ཟེར། || གར་ལོག ¶ གར་ལོག

གཞི་ཙུང་ཟད་བཙུགས་ལ། འདི་འདས་ནས་ས་འབྲུག་འདིའི་བར་ལོ་སུམ་བརྒྱ་སོང་ཟེར། ཕྱིས་སུ་ཨོ་ཊེ་པི་ཤར་ཆོས་རྒྱལ་སུ་ཀུན་དྲ་དེ་ལྷ་ཞེས་པ་མ་ག་དྷའི་བར་དབང་བ་ཞིག་བྱུང་ནས་བསྟན་པ་ཙུང་ཟད་མཆོད་དེ་འདི་འདས་ནས་ད་བར་ལོ་བརྒྱ་དང་དོན་བརྒྱད་སོང་ངོ་།།

ཤར་དུ་རྡོར་ནས་རྒྱལ་བསྟར་དར་ཞིང་མ་ག་དྷ་བཅོམ་ནས་མཁས་པ་མང་པོ་ཀོ་ཀྲིར་བྱོན་དུས་ནས་དེར་རིམ་པར་རྒྱལ་པོ་ཤོ་བྷ་ཛ་ཏ་དང་སེང་ཏ་ཛ་ཏི་སོགས་ཀྱིས་ཆོས་གཞི་མང་པོ་བཙུགས་ཏེ་ཕྱིས་སུའང་རྒྱལ་བསྟན་དར་ཞིང་བོད་དུ་འོང་བའི་པཎྜི་ཏ་བ་ན་རཏྣ་སོགས་ཀྱང་དེ་ནས་བྱོན་ལ། དུས་ཕྱིས་རྒྱལ་པོ་བབ་ལ་སུན་དྷ་རས་ལྷོ་ཁ་ཀེན་དྲའི་གྲུབ་ཆེན་ཞི་བ་སྦས་པའི་དྲུང་དུ་འགྲོ་ཁྲིད་དུ་པཎྜི་ཏ་མང་པོ་བརྫངས་ནས་རྟགས་མང་དུ་སྤྱན་དྲངས་ཤིང་། ར་ཁང་དུ་དེའི་བུ་ཙན་དྲ་ལྷ་ཏ་ན་དང་། ཙག་མར་ཨ་ཏི་ཏ་ལྷ་ཏན་དང་ སུ་ཉང་དུ་བླ་ལ་ལྷ་ཏན་དང་། ནམ་ག་ཏར་སུན་དྷ་ར་ཏ་ཙཻ་ཞེས་པས་བསྟན་པ་* མཆོད་ལ། ལྷོ་ཕྱོགས་སུ་རྡོར་ནས་བསྟན་པ་ཆེར་དར་ཞིང་མ་ག་དྷ་བཅོམ་རྗེས་སུ་འང་ཞི་སྦས་དང་མིའི་ཉི་མ་སོགས་བྱུང་ནས་བསྟན་པ་སྐྱོངས་ཤིང་རྒྱལ་པོ་དག་གིས་ཆོས་གཞི་ཡང་བཙུགས་ལ། དེ་བཞིན་དུ་གླིང་ཕྲན་སིང་ག་ལའི་གླིང་ཟངས་གླིང་གསེར་གླིང་བ་ཡ་གུའི་གླིང་དྷ་ན་ཤྲཱིའི་གླིང་ན་རྡོར་ནས་བསྟན་པ་དར་ནས་ད་ལྟའི་བར་དང་འགྲོ་ཁྲིད་† ནའང་ཕྱིས་སུ་ཙུང་ཟད་དར་བར་ཆ་དོན་ནོ།།

རྒྱ་གར་གྱི་གཏམ་བརྒྱུད་འདི་ནི་མ་ག་དྷའི་པཎྜི་ཏ་བཟང་དབང་པོ་དང་དབང་པོ་བྱིན་དང་བྷ་ཊ་གྷ་ཊིའི་གཞུང་སོགས་ལ་བརྟེན་པའི་ཏཱ་ར་ན་ཐའི་ཡི་གེ་ལས་ཉ་བར་ཐོས་པ་ཞལ་ཆེར་གཞི་བྱས་ཏེ་ཁུངས་ཐུབ་གཞན་གྱིས་ཁ་བསྐང་སྐྱི་བྲིས་པའོ།།

ཡང་རྒྱ་བལ་གྱི་རྒྱལ་པོ་བྱུང་བའི་ལོ་མཚམས་སངས་རྒྱས་ས་འབྲུག་ལ་བརྟམས་པའི་དབང་དུ་བྱས་པའི་ས་པཎ་གྱི་ལུགས་ལ། ལུགས་ཆེན་པོ་ཞེས་པ་ལས།—

ན་ཡུལ་བརྟན་འོག་ཏུ་ཉིས་སྟོང་ལེན། དགའ་བྱེད་འོག་ཏུ་བརྒྱད་བརྒྱ་སྡེ།
ཟླ་བསྐུངས་ཉིས་བརྒྱ་སུམ་ཅུ་གཅིག། རྫིང་མངས་བདུན་བརྒྱ་ཉི་ཤུ་བཞི།
བལ་གནས་བརྒྱད་བརྒྱ་བཅུ་རྩ་བཞི། གོ་ཆ་ཉིས་བརྒྱ་བཞི་བཅུ་གཉིས།

ཅེས‡ དང་། དེ་རྗེས་བོད་རྒྱལ་ཁྲི་གཙུག་ལྡེ་བྱུང་ཟེར་ཏེ། དེ་ཡང་གསུམ་ངོར་བརྟན་པས་ལོ་བཅོས་ནས་ལོ་ཉིས་སྟོང་དུ་ཉེ་བའི་ཚེ་སངས་རྒྱས་འཛམ་གླིང་དུ་བྱོན་ནས་མི་ཡོས་ལ་ལྷུམས་སུ་ཞུགས་ཏེ་མི་ཕག་རྫོགས་མཆམས་ལ་འདས་ས་ཁྱི་ནས་ལོ་བརྒྱ་སོ་བདུན་ན་རྒྱལ་པོ་དགའ་བྱེད་བྱུང་བར་རྩོ་ག་གེ་འབར་བར་བཤད་ཟེར། གོང་དུ་སྨོས་པའི་རྒྱལ་ངོའི་ཟ་མ་བལ་པོ་འོད་ཟེར་གོ་ཆས་ལོ་བཅོས་ནས་ཉིས་བརྒྱ་བཞི་བཅུ་གཉིས་ན་བོད་རྒྱལ་ཁྲི་གཙུག་ལྡེ་བཙན་བྱུང་སྐྱེ་རྒྱུ་རྟག་ལ་རྩིས་པས་སངས་རྒྱས་འདས་ནས་ལོ་ཉིས་སྟོང་དགུ་བརྒྱ་ང་ལྔ་སོང་བ་དང་། དེ་བཞིན་དུ་མེ་འབྲུག་ལ་འབྲུ་ཤུའི་ལྟོག་ལའི་ཡུལ་དུ་ཆོས་བློ་སོགས་ཀྱིས་བརྩིས་པས་ཉིས་སྟོང་དགུ་བརྒྱ་རེ་དགུ་ཡོད་པ་དང་ཤིང་གླང་ལ་གཙང་དང་གཡོན་རུར་ཁྲི་དཔལ་འཁོར་བཙན་སོགས་ཀྱིས་བརྩིས་པས་སུམ་སྟོང་སོ་བརྒྱད་འདས་པ་དང་ཆུ་འབྲུག་ལ་རྟམ་ཡུལ་ལས་ཀླམ་གྱི་དཔེན་ས་བཙུགས་དུས་བརྩིས་པས་སུམ་སྟོང་བརྒྱ་ཉེར་ལྔ་སོང་བ་དང་མི་འབྲུག་ལ་ལྷ་བླ་མ་ཡེ་ཤེས་འོད་ཀྱི་

* ཤར་དུ། † མར་མེ་མཛད་སམ་ཟླ་བ་བྱོན་ནས། ‡ ཡིད་རྟེན་ཚར་མེད།

དུས་དགུ་བེའི་ཡུལ་དུ་མགར་ཞང་སོགས་ཀྱིས་བརྩིས་པས་སུམ་སྟོང་བརྒྱ་ཞེ་དགུ་འདས་པ་དང་མེ་བྱ་ལ་ཁྲི་བཀྲ་ཤིས་ལྡེའི་དུས་རྒྱལ་གར་ཕྱག་ན་གདན་དྲངས་ནས་ར་ས་འཛིམ་སུ་ཚོས་ཉན་དུས་བརྩིས་པས་སུམ་སྟོང་བརྒྱ་དགུ་བཅུ་འདས་པ་དང་ཕོ་ཐུ་བློ་ལྡན་ཤེས་རབ་འདས་རྗེས་ལྷགས་སྟག་ལ་བརྩིས་པས་སུམ་སྟོང་ཉི་བརྒྱ་ཞེ་གསུམ་སོང་བ་དང་མེ་ཕག་ལ་གུང་ཐང་སྟོད་དུ་ས་སྐྱ་བ་རྩེ་མོས་བརྩིས་པས་སུམ་སྟོང་སུམ་བརྒྱ་འདས་པ་དང་མེ་བྱི་ལ་ས་སྐྱ་གྲགས་རྒྱན་འདས་ནས་ཆོས་འཁོར་དུས་ས་པཎ་གྱིས་བརྩིས་པས་རྒྱལ་བ་འདས་ནས་སུམ་སྟོང་སུམ་བརྒྱ་ཞེ་དགུ་ལོན་ཟེར་བས་བོད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་རྣམས་ཀྱི་ལོ་མཚམས་ཀྱང་ཤེས་སླ་ལ། རྒྱལ་པོ་དགའ་བྱེད་ནས་གོ་ཆའི་བར་ལ་བགྲོད་པ་རེ་ལ་ལོར་བརྩིས་པའི་དབང་དུ་བཏང་བ་ཟེར། དེ་ལྟར་ན་མེ་བྱི་དེ་ནས་རབ་བྱུང་བཅུ་གསུམ་པའི་མེ་ཡོས་ཡན་ལ་ལོ་ལྔ་བརྒྱ་སུམ་ཅུ་འདས་པའོ།།

གསུམ་པ་ཚོགས་འཁོར་གཅིག་ཏུ་འདུས་པར་གྲགས་པའི་གྲུབ་ཆེན་གྱི་བཞིར་གྲགས་པས་གྲུབ་པ་ཐོབ་ཚུལ་མགོ་སློས་ཙམ་བྱེད་པ་ནི། ས་ར་ཧ་* འམ་བྲམ་ཟེ་སྒྲ་གཅན་འཛིན་ཆེ་བ་དང་། དེའི་སློབ་མ་ནཱ་གཱ་རྫུ་ན་† དང་། དེའི་སློབ་མ་ཤ་ཝ་རི་པ་‡ སྐྱེ་ཀར་ཆ་རི་པ་དང་གཅིག་ཟེར་ལ། དེ་དག་གིས་མཚོན་ནས་བོད་དུ་བརྗོད་ཟེན་རྣམས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་འདིར་མི་བརྗོད་དོ།།

ཤར་ཕྱོགས་ཀྱི་ཨ་བ་དྷ་རའི་བྲམ་ཟེ་འབྱོར་ལྡན་ཞིག་གིས་རྫས་མང་པོ་བསགས་ཏེ་དངུལ་ཆུའི་བཅུད་ལེན་ལོ་བཅུ་གཉིས་སུ་ནག་པོ་ཆེན་པོའི་རིགས་རྟགས་ལ་བརྟེན་ནས་བསྒྲུབ་ཀྱང་རྫས་གཅིག་ཉོར་ནས་ལྷས་མ་བྱུང་ཞིང་ཡོ་བྱད་ཟད་ཚེ་གདམས་པ་དེའི་པོ་ཏི་གཙང་ལ་བསྐུར་ཏེ་ལྷམ་བུ་སྒྲོད་ཅེང་ཡོ་ཏི་བི་ཤར་སླེབས་ནས་བྲམ་བྲས་པ་ན་དེ་ནས་པོ་ཏི་དེ་ཚུད་མ་ཐོས་བརྙེད་ཚེ་དངོས་གྲུབ་ཐོབ་པར་ཤེས་ནས་རང་ཡུལ་དུ་ལོག་པས། ཡོལ་གའི་དངུལ་ཆུ་གཡས་སུ་བཀོར་ཞིང་སྒྲ་སྙན་སྒྲོགས་ལ་མེ་ཏོག་གི་ཆར་བབས་པ་མཐོང་ནས་ནང་མི་རྣམས་ལ་འདིའི་ནང་དུ་རྫས་ཅི་འཕངས་ཞེས་དྲིས་པ་ན་ན་ཆུང་མ་གླེན་པ་ཞིག་གིས་དེར་ལག་པ་བསླལ་ཟེར་བས་སྐྱུ་རུ་ར་དམར་པོ་ཞེས་པ་རང་བྱུང་གི་ཁྲག་སོར་མོ་ལ་འབྱུར་བ་སོང་བས་འགྲུབ་པ་ཤེས་ཏེ་ཟླ་དྲུག་དུ་རང་དང་ཆུང་མ་དང་བུ་བུ་མོ་དང་མཉའ་མ་དང་རྟ་གཅིག་དང་དྲུག་གིས་ཐོས་ནས་རིག་འཛིན་ཐོབ་ཚེ་དེ་ལ་སེར་སྣ་བྱས་ནས་རྒྱལ་པོ་ཀི་ལམ་པའི་§ ཡུལ་དུ་སོང་སྟེ་གནས་བགྲོད་དཀའ་|| ཞིག་ཏུ་གནས་ཚེ་ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱིས་གསན་ནས་དེའི་གདམས་པ་བླངས་ཟེར་ལ། ཕྱིས་སུ་སློབ་དཔོན་ཙར་པ་ཏི་པ་ལས་གདམས་ངག་ཞུས་ནས་གྲོལ་བའི་བྱཱ་ལི་པ་དང་། ཤཱ་བ་རི་¶ དང་། དེའི་སློབ་མ་ལུ་ཡི་པ་༡ དང་། དེའི་སློབ་མ་རྒྱལ་པོ་ཌཱ་རི་ཀ་པ་༢ དང་བློན་པོ་ཏེངྐ་པ་༣། ཐུབ་ཐོབ་ཞིག་ལ་ལྷོའི་རྒྱལ་པོ་ཞིག་གིས་ཁྲོད་འཁྲུགས་པ་འདི་ཉྟ་རེ་མོངས་ཞེས་པས་དེས་རེ་ངོགས་ཀྱིས་ཁྲོད་རང་ཉྟ་མོངས་གསུངས་ཏེ་ཀྱི་ཇོར་གྱི་དབང་བསྐུར་མན་ངག་བཟུན་པས་རྒྱལ་པོ་བྱེད་བཞིན་པའི་ངང་ནས་ཉམས་སུ་བླངས་ནས་གྲོལ་བའི་ཝི་ལ་པ་༤ དང་། ཀླུའི་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སློབ་མ་བི་རུ་བ་ཆེ་བ་༥ དང་། དེའི་སློབ་མ་མ་ག་དྷའི་རྒྱལ་པོ་ཞིག་གི་གྲུབ་པ་ཐོབ་སྐྱེ་སྟག་ལ་ཞོན་ཞིང་མེ་ལ་བསྲེགས་པས་ཀྱི་རྡོ་རྗེ་ཡབ་ཡུམ་དུ་གྱུར་བས་ཏོམ་བི་ཧེ་རུ་ཀར་གྲགས་པ་དང་། མ་ཐཱ་ཏུ་རའི་དམངས་རིགས་ཞིག

* མདའ་སྒྲོན་ཞབས། † ཀླུ་སྒྲུབ། ‡ འཕགས་ལྷ། § བོད་ཀྱིས་རྒྱ་མཚོ་འི་གླིང་ཟེར།
|| བྲག་དཔང་དཔག་ཚད་གཅིག་རྒྱང་བཅུ་མཐའ་འདས། ¶ རི་ཁྲོད་དབང་ཕྱུག ༡ ཉ་ཧྣ་པ། ༢ ཨིན་དྲ་བ་བྲང་མེད་ཅན། ༣ འབྲས་རྡུང་བ། ༤ ཐག་པ། ༥ སྦྱིར་པ་པ།

གི་མཛའ་མོ་ཤི་བའི་རོ་དུར་ཁྲོད་དུ་བསྐྱལ་ནས་ཀྱང་ངན་གྱིས་ནོན་ནས་ངོ་ཚ་གྲུབ་ཐོབ་ཞིག་བྱུང་ནས་མི་རྟག་སོགས་བཤད་པ་ཅན་ནས་གྲོལ་ངའི་ཀམ་ཀ་རི་●* དང་། ཤར་ཕྱོགས་ཀ་མ་རུ་པའི་ཉ་པ་ཞིག་ཉ་ཆེན་གྱིས་མིད་དེ་ཏོག་པར་གནས་དུས་དབང་ཕྱུག་གིས་རྒྱ་མཚོར་གླིང་རྡུལ་ཏེ་ལྷ་མོ་ཨུ་མ་ལ་བཤད་པའི་གདམས་པ་ཐོས་ནས་ལོ་བཅུ་གཉིས་སུ་བསྒོམ་ཐེམས་ཀླི་ར་པ་རིའི་ངོལ་ཐོག་ཞིག་གིས་ཉ་དེ་བཟུང་ནས་གསང་ངའི་ཏོག་ནས་ཐོན་ངའི་མི་ན་བ་འམ་རྗེ་ཐེ་ཞབས་རམ་ཨ་རིན་དུ་† དང་། ཤར་ཕྱོགས་རྒྱལ་པོ་ལྷ་རྐྱེངས་ཀྱི་སྨྲས་ལ་མ་ཡར་ཞིག་གིས་ཆགས་ནས་གཡེམ་འདོད་ཆེ་མ་ཉན་པས་ལུས་ལ་རྨ་བཏོང་སྟེ་རྒྱལ་པོ་ལ་སྨྲས་ཀྱི་འདི་ཕར་བྱས་སོ་ཞེས་པས་རྒྱལ་ངས་སྨྲས་ནགས་སུ་བསྐྱལ་ནས་ཡན་ལག་བཅད་བཅུག་ཚེ་གྲུབ་ཐོབ་ཨ་རིན་དྲ་པས་དབང་བསྐུར་ཏེ་སྦྱོས་ཚོང་གི་རིགས་བ་ལང་ཐེ་ཞིག་ལ་ཟས་བསྐྱལ་བཙུག་སྐྱེ་ལོ་བཅུ་གཉིས་ནས་གྲུབ་པ་ཐོབ་ནས་ཡན་ལག་ཀྱང་སོར་ཆུད་ཅིང་མཚན་མོ་རིན་ཆེན་སོགས་ཁྱེར་འོང་བའི་ཚོང་པ་དག་བྱུང་ཚེ་སྲུ་ཡིན་ཞེས་པས་ཆོམ་ཀུན་དུ་རྡོགས་ནས་རོལ་བ་ཁྱེད་ཨཱ་ན་ནོ་ཞེས་སྨྲས་པས་རྫིང་དག་སོལ་བར་གྱུར་ཅིང་སྐར་བ་ཞགས་པས་རིན་པོ་ཆེ་སོགས་སུ་བསྒྱུར་བར་མཛད་པའི་ཙཽ་རངྒི་‡ དང་། ཛར་གྱི་བ་ལང་ཐེ་ཡང་མ་ཆེན་དུ་ལས་དབང་གདམས་ངག་ཐོབ་ནས་གྲོལ་བའི་གོ་རཀྵ་§ དང་། ཀ་ཏུ་རའི་རྒྱལ་སྲས་ཞིག་ཛི་ལྟར་ལ་ཆགས་པ་ཞིག་ལ་རྣལ་འབྱོར་པ་བྲུད་ཧྲ་ཞེས་པ་ཅོན་ནས་ཀྱཻ་རྡོར་གྱི་དབང་དུ་གདམས་པ་གནང་བ་བསྒོམ་པས་ལོ་དགུ་ནས་གྲུབ་པ་ཐོབ་པའི་ཨི་ན་པ་|| དང་། ཀན་ཀ་རའི་རྒྱལ་རིགས་ཀམ་ལྷ་ལ་པའམ་ལུ་བ་པ་དང་། ལུ་བ་པའི་བུ་སློབ་ཌོམྦི་ཧེ་རུ་ཀ¶ དང་། དེའི་སློབ་མ་ནག་པོ་སྤྱོད་པ་༡ དང་། དེ་གཉིས་ཀའི་སློབ་མ་ཤཱནྟི་པ་༢ དང་། ཤར་ཕྱོགས་ཀྱི་གྲོང་ཁྱེར་བིཊྚ་ཀུ་ཀླ་ག་རའི་ཌོམ་མཁན་ཞིག་ལ་གྲུབ་ཐོབ་ཞིག་བྱོན་ནས་ཆོས་བསྟན་པས་ལོ་བཅུ་གཉིས་སུ་བསྒོམ་སྟེ་གྲུབ་པ་ཐོབ་པའི་ཙ་མ་རི་པ་དང་། མ་ག་དྷའི་དམངས་རིགས་ཞིག་རྐུས་བྱེད་པར་སོང་བའི་ལམ་དུ་ཛོ་གི་ཙར་པ་ཏི་ཞེས་པའི་བླ་མ་དང་མཇལ་ཚེ་རྐུས་བྱས་ནས་འོང་ཚེ་ཉེར་ཛྷས་ཀྱི་བདག་ངས་མི་ཐུབ་པའི་གདམས་པ་དགོས་ཞེས་པས་བླ་མས་ཁྱོད་མ་ག་དྷའི་གོ་ར་ས་མ་ཀྲའི་མཆོད་རྟེན་ནང་གི་ལྷ་ཁང་དུ་སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱི་སྐུ་ཡོད་པ་ལ་ཉིན་ཞག་ཉེར་གཅིག་ཏུ་བསྐོར་བ་བྱས་ངའི་མཐར་ཞབས་འོག་ནས་རྡུལ་ཅིག་བྱུང་ཚེ་བཟུངས་གསུངས་ལྟར་བྱས་པའི་རལ་གྲིའི་དངོས་གྲུབ་ཐོབ་པའི་ཁཌྒ་པ་༣ དང་། ཤ་ག་ཏ་༤ དང་། ཛི་སྣ་ཕུ་རིའི་དུར་ཁྲོད་དང་ཉེ་བའི་དམངས་རིགས་ཞིག་སྤྱང་ཀིའི་ང་རོ་ཡང་ཡང་ཐོས་ནས་འཇིགས་པེར་དེ་ཡོད་ཚེ་དགེ་སློང་ཞིག་བྱོན་ནས་དབང་བསྐུར་ཞིང་གནས་ཀུན་དུར་ཁྲོད་དང་སྒྲ་ཀུན་སྤྱང་ཀིའི་སྐད་བསྒོམ་གསུངས་ལྟར་བྱས་ནས་བདེན་སྟོང་རྟོགས་པའི་ཤ་ཝི་པ་༥ དང་། སན་རྟི་ཀླ་གར་སྒྲིའི་པོ་ཏི་ཁྱེར་ནས་སློང་པོ་བྱེད་པ་ཞིག་ལ་གྲུབ་ཆེན་ཞིག་གིས་ཀྱེ་རྡོར་དབང་བསྐུར་ནས་གདམས་པ་སྦྱིན་པས་བསྒོམས་སྟེ་ལོ་དྲུག་ནས་དངོས་གྲུབ་ཐོབ་པའི་ཙ་ཏུ་པ་༦ དང་། མ་ཧེ་ཏྲ་རའི་བྲམ་ཟེ་འཁོར་པ་ཅན་ཞིག་གི་གམ་དུ་རྣལ་འབྱོར་པ་ཞིག་བསོད་སྙོམས་ལ་བྱོན་པས་བྲམ་ཟེས་མི་གཙང་བ་ཁྱོད་སོང་ཞིག་ཅེས་པས་རྣལ་འབྱོར་པས་མི་གཙང་བ་གང་ལགས་གསུངས་པས། དེ་ན་རེ་ལུས་ཁྲུས་མ་བྱས་ཤིང་ཆོམ་བུ་གྱོན་ཏེ་ཐོད་པ་ཐོགས་ནས་ལྷག་མ་ཟ་བ་ཟེར། དེ་ལ་རྣལ་འབྱོར་པས་དེ་མིན་ཏེ་སྒོ་གསུམ་མི་དགེ་བ་དང་བཅས་པ་དེའོ་གསུངས་ནས་དུར་ཁྲོད་དུ་བཀུག་སྐྱ་ཕྱག་དར་༧ དང་ཞལ་༨ ཞལ་བྱེད་བཅུག་ཅིང་༩ ཤ་ཆང་དང་གདམས་པ་བྱིན་

---

* གཡུ་མ་ཅན། † བརྐ་མི་ཁྲ། ‡ ཆོས་རྐན་ཡན་ལག། § བ་ལང་རྫོང་། || ཕི་ལྷང་པ། པ་ཡི་བ་ཏའམ་ཏ་ཀྲི་བ། ཚངས་པའི་བུ། ཉ་བ་འཛིན། ¶ གཏ་ན། ༡ ཐ་ག། ༢ རལ་གྲི་པ། ༣ རྟ་ན་སླ་པ། ༤ སྤྱང་ཀི་པ། ༥ ཆོས་སྐྱུང་སྐྱོང་། ༦ ལྕུ་བ། ༧ སྤྱོད་པ། ༨ དེའི་ཕོག་བསྒོམ་པ། ༩ དེ་གསུམ་འབྲས་བུ་བརྗོད་བསྟན།

པ་བསྒོམ་སྟེ་ལོ་དྲུག་ནས་གྲོལ་བའི་བྷ་དྲ་པ་དང་། ཛྷན་ཛྷ་པུ་རིའི་སྤྲང་པོ་ཕྱག་དར་ཁྲོད་བརྟུད་དེ་གོས་ཚེམ་ནས་གྱོན་པ་ཞིག་ལ་རྣལ་འབྱོར་པ་ཞིག་གིས་བདེ་མཆོག་ཏུ་དབང་བསྐུར་ཏེ་གང་མོས་པ་བྱིན་པས་ལོ་བཅུ་གཉིས་སུ་བསྒོམ་ནས་གྲོལ་བའི་ཁན་ཏྲི་པ་དང་། པ་ཊི་པུ་ཏྲའི་བུ་ཆུང་ཞིག་ལུས་བརྟས་ཆེ་ནས་ཁྲིད་པར་ཉལ་བཞོད་པ་ཕ་མས་དུར་ཁྲོད་དུ་དོར་བ་ལ་རྣལ་འབྱོར་པ་ཞིག་གིས་ཀྱེ་རྡོར་གྱི་དབང་དང་གདམས་པ་གནང་བས་ལོ་དགུ་ནས་གྲོལ་བའི་ཨ་ཛོ་ཀི་* དང་། ར་ཛ་པུ་རིའི་† མི་གཟུགས་མཛེས་པ་ཞིག་ལ་ཀུན་གྱིས་ཕྱས་པ་ལ་སུན་ནས་དུར་ཁྲོད་དུ་ཁོད་སྙོམ་པར་གནས་ཚེ་གྲུབ་ཐོབ་ཞིག་གིས་བདེ་མཆོག་གིས་དབང་གདམས་པ་གནང་བ་བསྒོམ་ནས་གྲོལ་བའི་ཀ་ལ་པ་‡ དང་། པ་ཊི་པུ་ཏྲ་ཀྣ་ཊ་རའི་བྲུས་མཁན་ཞིག་ལ་རྣལ་བྱོར་པ་ཞིག་གིས་བདེ་མཆོག་ཏུ་དབང་བསྐུར་མན་ངག་གནང་བས་ལོ་བཅུ་གཉིས་ནས་གྲོལ་བའི་ཊོམ་བྷི་པ་དང་། བིཥྚུ་ན་ག་རའི་རྒྱལ་པོ་འདོད་ཡོན་ལ་ཞེན་ཆེ་བ་ཞིག་ལ་རྣལ་འབྱོར་པ་ཞིག་གིས་གདམས་པ་གནང་ནས་ལག་གདུབ་ཞིག་ལ་དམིགས་ནས་ལོ་དྲུག་ནས་སྟོང་ཉིད་རྟོགས་པའི་གདུ་བུ་པའམ་ཀམ་ཀ་ན་ཞེས་གྲགས་པ་དང་། མཉན་ཡོད་ཀྱི་ལྷ་བཟོ་ཞིག་གིས་ནམ་མཁར་འོད་འཕྲོ་མཐོང་ནས་བརྟས་པས་དགྲ་བཅོམ་ནམ་མཁར་འཕྱན་པ་མཐོང་སྟེ་ཤཱ་ཀྱ་ལ་དྲིས་ནས་ལོ་རྒྱུས་ཞུས་ཏེ་འཛམ་གླིང་དུ་འོངས་ནས་ཕྱིས་སུ་ནག་པོ་སྤྱོད་པ་ལས་འདུས་པའི་དབང་ཅན་ཞིང་ཚ་མེད་§ བཞིན་གོས་སྒོམ་སྟེ་གྲོལ་ནས་གྲོང་ཁྱེར་དྲུག་ཏུ་ལོ་བཞི་བརྒྱར་བཞུགས་པའི་ཧྲ་ན་ཧྲ་པ་|| དང་། ཀཽ་ཤམ་བྷིའི་དམངས་རིགས་ཞིག་ཚོ་ལོ་བརྩེས་པས་ནོར་ཟད་དེ་དུར་ཁྲོད་དུ་བསྡད་ཚེ་རྣལ་འབྱོར་པ་ཞིག་གིས་ནོར་ཟད་པ་ལྟར་ཀུན་རང་བཞིན་གྱིས་སྟོང་པར་བསྒོམ་བཅུག་སྟེ་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་རྟོགས་པའི་ཏན་ཏྲི་པ་¶ དང་། ཀུཀ་ཀུ་རི་པ་དང་། ཀ་རིར་དམངས་རིགས་ཞིག་ལ་ལྷག་པར་ལྟ་བ་པ་ཆེན་པོ་ཞིག་བྱུང་ནས་ཕྱག་བཙལ་ཚེ་ཀླུ་སྒྲུབ་བྱོན་ནས་འདུས་པའི་དབང་གནང་སྟེ་ལྟ་བ་སྔར་ལས་ཀྱང་ཆེན་པོར་བསྒོམ་བཅུག་པས་ལྷག་པར་ན་ཟུག་འཕེལ་བ་ན་སླར་དེ་ལ་ཆོས་ཀུན་འདུས་པར་བསྒོམ་བཅུག་པས་ལྟ་བ་ཡལ་ནས་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོའི་དངོས་གྲུབ་ཐོབ་སྟེ་ལོ་བདུན་བརྒྱད་གནས་ཤིང་འགྲོ་དོན་མཛད་པའི་ཀུ་ཙི་པ་༡ དང་། བི་ཀྲ་མ་པུ་ར་ནའི་བྲམ་ཟེའི་ཐོས་པ་ཅན་ཞིག་ལ་རྣལ་འབྱོར་པ་ཞིག་གིས་གདམས་པ་གནང་ནས་གྲོལ་བའི་དྷ་མ་པ་༢ དང་། མ་ག་དྷའི་དམངས་རིགས་ལུས་ཤེད་ཆེ་བས་ཁེངས་པ་ཞིག་ལ་གྲུབ་ཐོབ་ཞིག་གིས་གདམས་པ་བྱིན་ནས་གྲུབ་པ་ཐོབ་སྟེ་ལོ་གསུམ་བརྒྱར་བཞུགས་པའི་མ་ཧི་པ་༣ དང་། རྣ་ཤི་ཏུ་པའི་ཤིང་འཚོང་དབུལ་པོ་ཞིག་ལ་རྣལ་འབྱོར་པ་ཀན་ཧ་ལས་བདེ་མཆོག་གི་དབང་མན་ངག་གནང་ནས་གྲོལ་བའི་ཨ་ཙིན་ཏ་༤ དང་། ཀཾ་ཙུ་རའི་རྒྱལ་རིགས་ཞིག་འདོད་ཡོན་ཀྱིས་ཆོས་ནས་འདུག་པ་བ་གྲུབ་ཐོབ་ཅིག་གིས་ཆོས་བསྟན་པས་༥ ལོ་བཅུ་གཉིས་ནས་གྲོལ་བའི་བྷ་བ་ཧེ་༦ དང་། ས་ཡི་པ་ར་ནའི་རྒྱལ་རིགས་དབུལ་པོ་ཞིག་པད་མའི་རྩ་བས་འཚོ་བ་ལ་བླ་མ་ཞིག་གིས་འདུས་པའི་དབང་དང་མན་ངག་༧ གནང་བས་ལོ་དགུ་ནས་གྲོལ་ཏེ་ལོ་བཞི་བརྒྱར་བཞུགས་པའི་ན་ལི་ན་༨ དང་། བྷུ་སུ་ཀུ་པའམ་ཤཱནྟི་དེ་ཝ་༩ དང་། ཨོ་རྒྱན་གྱི་གྲོང་འབུམ་ཚོ་ལྔའི་ཕྱེད་དབང་རྒྱལ་པོ་ཨིན་དྲ་བོ་དྷི་༡༠ དང་ཕྱེད་ལངྐ་པུ་རར་ཛ་ལེན་དྲས་དབང་བྱེད་དུས་རྒྱ་མའི་ཚེ་ཞི་ལ་ལཀྵྨཱི་ཀ་ར་ཞེས་པ་ལོ་བདུན་དུས་རྒྱལ་པོ་ཕྱི་མ་དེས་བག་མར་སློང་ཚེ་སྐྱེར་བར་ཁས

* ལེ་ལོ་ཅན། † གཉིས་གཅིག་ཏུ་བྱེད་པ། ‡ སྨྱོན་པ། § སྙིང་རྗེ་ལྷ་ག་དགའ་སྒོམ། བྱས་སྤྱད་པ། བཏང་སྙོམས་འབྲས་བུ། || ཧྲ་ཏ་ཡི་བ་ ནོར་ལྷ་འཛིན། ¶ ཚ་ལོ་ས། ༡ ཕྱག་ལྷ་ཅན། ༢ ཐོས་པའི་ཤེས་རབ་ཅན། ༣ ང་རྒྱལ་ཅན། ༤ རྒྱན་པ་མེད་པ། ༥ ཆོས་ཀྱི་རྩ་བ་དང་བ་དངོས་རྩ་བ་བླ་མ། ༦ ཆུ་ལས་འོ་མ་ལེན། ༧ བདེ་སྟོང་འབར་འཛག ༨ པད་མའི་རྩ་བ། ༩ ཞི་ལྷ། ༡༠ དབང་པོའི་བློ།

སྣང་ཡང་ཕྱི་མོ་སྣས་ཀྱིས་ལེན་པར་འོང་ཚེ་སྣས་དེ་ཆོས་ལ་མི་དད་པས་མ་བྱིན་པར་ཨེན་དྲ་བོ་དྷི་ལྷམ་དཔལ་བཙུན་མོ་དང་བཅས་པས་ལྭ་བ་པ་ལས་གདམས་པ་གསན་ནས་རྒྱལ་པོས་ཕོ་བྲང་གི་ཡང་ཐོག་ཏུ་ལོ་བཅུ་གཉིས་སུ་བསྒོམ་སྟེ་གྲུབ་པ་ཐོབ་པ་དང་། ཛཱ་ག་ལའི་བྲམ་འཚོང་མཁན་ཞིག་གི་རྣལ་འབྱོར་པ་ཞིག་ལ་བྲམ་ཡང་ཡང་བླངས་ནས་ཟབ་དོན་ཉན་ཏེ་ཟླ་བ་དྲུག་ནས་གྲོལ་ཏེ་དུར་ཁྲོད་དུ་གནས་ཤིང་སྐབས་འགར་གྲོང་དུ་འོངས་ནས་སློན་པའི་ཚུལ་མཛད་པའི་བླ་མ་འཛིགས་སམ་མེ་གོ་བ་ཞེས་པ་དང་། ར་མི་ཤྭ་ར་དང་ཉེ་བའི་སར་མི་ཞིག་གིས་གནས་ཀྱི་ཆེད་དུ་རི་བསྐོར་ཚེ་ཤན་ཏེ་པ་སིནྡྷི་ཡི་ནས་ཚུར་འབྱོན་པ་དང་ཐུག་ནས་ཕྱིན་དྲུག་གི་མན་ངག་གནང་བས་ལོ་བཅུ་གཉིས་ནས་གྲོལ་བའི་ཀོ་ཏཱ་ལི་པ* འམ་ཏོག་ཙེ་པ་དང་། པ་ལི་བུ་ཏྲའི་མགར་བ་ཞིག་ལ་གྲུབ་ཐོབ་ཅིག་གིས་རྩ་གསུམ་བསྒོམ་ཚུལ་གྱི་མན་ངག་གནང་ནས་རང་གིས་ལས་དང་མཐུན་པར་བསྒོམ་པས་ལོ་དྲུག་ནས་གྲུབ་པ་ཐོབ་པའི་ཀཾ་བ་རི་པ་† དང་། ཀ་མ་རུའི་དམངས་རིགས་རྐྱས་པ་ཞིག་ནང་མིས་བརྙས་པས་དུར་ཁྲོད་དུ་སོང་ནས་བསྡད་ཚེ་རྣལ་འབྱོར་པ་ཞིག་བྱུང་ནས་ཅི་བྱེད་དྲིས་པས་ལང་ཚོའི་ཟླ་བ་རྐྱས་པའི་རཱ་ཧུ་ལས་ཟོས་ནས་གདའ་ཞུས་ཚེ་དེས་ཐིག་ལེ་བསྒོམ་པའི་གདམས་པ་གནང་ནས་བསྒོམ་པས་གཉིས་འཛིན་ཟླ་བ་ནི་གཉིས་མེད་ཀྱི་དོན་ཐུབ་པའི་སྒྲ་གཅན་འཛིན་གྱིས་ཟོས་ནས་གྲུབ་པ་ཐོབ་སྟེ་ལོ་བཅུ་དྲུག་པ་ལྟ་བུར་གྱུར་པའི་རཱ་ཧུ་ལ་‡ དང་། བོ་དྷི་ན་ག་རའི་པཎྜི་ཏ་ཞིག་ཆོས་སྨྲ་བས་§ དུས་འདས་ནས་བགྲེས་ཏེ་སྨན་ཡོང་བ་ལ་ཌཱ་ཀི་མ་ཞིག་གིས་མན་ངག་གནང་བས་བསྒོམ་སྟེ་ལོ་བརྒྱད་པ་ལྟ་བུར་གྱུར་པའི་དྷརྨ་པ་‖ དང་། པུ་ལི་པུ་ཏྲའི་དམངས་རིགས་ཤིག་རྫོད་ཁྲུར་ནས་སློང་བ་ལས་ཉིན་གཅིག་མ་རྙེད་པར་ཤིང་རྩར་བསྡད་ཚེ་བླ་མ་ཞིག་གིས་ཀྱེ་རྡོར་གྱི་དབང་མན་ངག་གནང་བ་བསྒོམ་པས་ལོ་གསུམ་ནས་གྲོལ་བའི་རྡོ་ཀ་རི་པ¶ དང་། སྨྲ་ལ་ཤུ་རའི་དམངས་རིགས་ཤིག་ཞིང་ལས་ཀྱིས་ཐང་ཆད་ནས་བསྡད་ཚེ་གྲུབ་ཐོབ་ཅིག་བྱུང་ནས་དབང་བསྐུར་ཏེ་གདམས་པ་གནང་བ་ལོ་བཅུ་གཉིས་སུ་སྒོམ་སྟེ་གྲོལ་ཞིང་ཤིང་ཏ་ལ་བདུན་ཙམ་དུ་འཕགས་པའི་མེ་དྷི་ན་དང་། བྲམ་ཟེའི་རིགས་གཅིག་ཚལ་གྱི་པད་མར་སྐྱེས་ནས་ཚལ་འགྲམ་དུ་ཡོད་པའི་སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱི་སྐུ་ཞིག་ལ་མཆོད་དེ་ལྷར་བསམས་ནས་ལོ་བཅུ་གཉིས་སུ་མི་རྟག་ཕུལ་ནས་མཐར་རང་གིས་སྤྱི་བོར་ལེན་པ་༡ དང་། ནམ་ཞིག་ཀླུ་སྒྲུབ་བྱོན་ནས་མི་རྟག་ཕུལ་བ་ལྷུས་སྣང་ནས་སྤྱི་བོར་བཞག་པས་ཀླུ་སྒྲུབ་ལ་དད་དེ་དབང་དང་གདམས་པ་ཐོབ་ནས་ཞག་བདུན་གྱིས་གྲོལ་བའི་སམ་ཀ་ཛ་དང་། ཨོ་ཊི་བི་ཤ་དང་ཉེ་བའི་རྒྱལ་རིགས་ཤིག་ནཱ་ལེན་དྲར་རབ་ཏུ་བྱུང་ནས་མཚན་བློ་གྲོས་སྙིང་པོར་བཏགས་ཤིང་མཁས་པར་སྦྱངས་ཏེ་སྨ་སྔགས་ཀྱི་ཀློལ་བ་བཏུལ། ཊཱ་རི་ཀ་པ་ལས་དབང་དང་མན་ངག་ཐོབ་སྟེ་ཨོ་རྒྱན་དུ་བྱོན་ནས་རྣལ་འབྱོར་མ་ཝི་ལ་སུ་བཛྲ་པག་ཛི་རིའི་ཚུལ་མཛད་པ་མཇལ། སྔར་ཤར་ཕྱོགས་ཨོ་ཊི་བི་ཤར་༢ སྒྲུབ་པ་མཛད་དུས་ཡུལ་དེའི་རྒྱལ་པོ་༣ རི་དྭགས་བཤོར་དུ་སོང་ནས་མཐོང་སྟེ་ལན་མང་དུ་སྤྱན་དྲངས་ཀྱང་མ་བྱོན་ཚེ་ཁྲོས་ནས་དེ་ཚངས་སྤྱོད་ལས་འཕེབས་ཐབས་ཤིག་ལ་བྱ་དགའ་ཆེན་པོ་སྟེར་ཞེས་དྲིལ་བསྒྲགས་ཚེ་ཆང་འཚོང་མ་གཡོན་ཅན་ཞིག་གིས་ཁས་བླངས་སྟེ།

བུད་མེད་གཡོ་ནི་བརྒྱ་བཅུ་གཅིག །　　འདོད་པ་ཡང་ནི་བརྒྱ་འགྱུར་རོ། །

ཞེས་བརྗོད་དེ་འཚོ་བ་སྐྱེལ་ཞིང་ནམ་ཞིག་རང་གི་ཕྱུགས་ཕྱུང་མཛེས་མ་པད་མ་ཅན་སྐྱེས་ཀྱི་རིགས་ཞིག་ཡོད་པ་ལ་རྒྱན་བཏགས་ནས་གཡོ་བསླབ་སྟེ་བཏང་བས་དེ་ཉུབ་དེར་གཡོ་ཐབས་བྱས་ནས་བསྡད་ཚེ་ཕྱག་རྒྱ་མོར་བསྟེན་པ་ནས་

* ལྷ་མོའམ་འཛེར་འཛིན།　† མགར་བ།　‡ སྒྲ་གཅན་འཛིན།　§ ཆོས་གྲགས།　‖ ཆོས་པ།
¶ རྫོད་ཁྲུར་པ།　༡ ཞིང་པའམ་ཐང་ལོ་པ།　༢ པ་ཡི་ཤུ་ཏྲ།　༣ དེ་ཝ་པ་ལ་ཟེར།

བཟུང་དེ་འགྲོངས་པས་ཕྲིས་སུ་བུ་བུ་མོ་གཉིས་བྱུང་ཞིང་* ལོ་བཅུ་གཉིས་ནས་གྲུབ་པ་ཐོབ་པ་ན་ཆང་འཚོང་མས་རྒྱལ་པོ་ལ་སྤྲན་པས་སང་སྐྱེས་པ་མང་པོ་གྲོང་ཁྱེར་གྱི་ཤར་སྒོར་བསྐུས་ཏེ་དེར་སློབ་དཔོན་པོས་ནས་འབུ་སྐྱོད་བྱས་པས་སློབ་དཔོན་གྱིས་ཆང་འཐུང་རྡོ་ཀུ་བ་ས་ལ་བརྡབ་པས་ཆུ་ཆེན་བརྡོ་ལ་ནས་གྲོང་ཁྱེར་ནུབ་ལ་ཁད་བྱུང་ཞིང་བུ་དང་བུ་མོ་རྡོར་དྲིལ་དུ་བསྒྱུར་པ་བསྣམས་ཏེ་བཙུན་མོ་བཅས་བདེ་མཆོག་ཡབ་ཡུམ་དུ་སྒྱུར་ནས་མཁའ་ལ་འཕུར་ཚེ་བཟོད་པར་གསོལ་ནས་སྤྱན་རས་གཟིགས་བྱོན་ནས་ཆུ་མིག་བཅད་དེ་རྡོ་སྐུར་སྒྱུར་ནས་བཞུགས་བཟུག་པར་མཛད་པའི་སློབ་དཔོན་ཀྲྀན་ཏ་པ་† དང་། ཨོ་ཏྟ་པུ་རིའི་གདོལ་རིགས་ཤིག་བླ་མ་ཤ་ར་ཤཱ་ལས་ཀྱཻ་རྡོར་གྱིས་དབང་ཞུ་ནས་གནས་ཉེར་བཞིར་བསྒྲུབ་པ་བྱས་ཏེ་ལོ་བཅུ་གཉིས་ནས་གྲོལ་བའི་ཛ་གི་པ་དང་། མནྡ་ལ་པུ་རའི་དམངས་རིགས་ཤིག་ལ་བླ་མ་མི་ཏྲ་པས་བདེ་མཆོག་གི་དབང་མན་ངག་གནང་བས་ལོ་དགུ་ནས་གྲུབ་པ་ཐོབ་པའི་ཙ་ལུ་ཀི་‡ དང་། ཏེ་པུ་ནགའི་བྲ་ཧྨཎ་པ་ཞིག་ལ་གྲུབ་ཐོབ་ཅིག་གིས་དབང་གདམས་པ་བྱིན་པས་ལོ་དགུ་ནས་ཕྱག་ཆེན་གྱི་དངོས་གྲུབ་ཐོབ་ཅིང་ལོ་བརྒྱར་བཞུགས་པའི་གོ་ཏུ་ར་§ དང་། བྷཾ་ག་ལའི་བྲམ་ཟེ་ཞིག་གིས་མི་མང་ཤི་བ་མཐོང་ནས་སྐྱོ་སྟེ་དབེན་པར་སོང་ཆེ་རྣལ་འབྱོར་པ་ཞིག་བྱོན་ནས་བདེ་མཆོག་ཏུ་དབང་བསྐུར་བས་ལོ་བཅུ་གཉིས་ནས་རིམ་གཉིས་མཐར་ཕྱིན་པའི་ལུ་ཅི་ཀ|| དང་། པུ་ར་བ་དེ་ཤེའི་དམངས་རིགས་ཕྱིས་པ་ཞིག་ལངས་མི་ཐུབ་པ་ལ་གྲུབ་ཐོབ་ཅིག་གིས་རླུང་སྦྱོང་བྱང་འཇུག་གི་མན་ངག་ཕྱིན་ནས་གྲོལ་བའི་ན་གུ་ཎ¶ དང་། བྷཾ་ག་ལའི་རྒྱལ་པོའི་བློན་པོ་བྲམ་ཟེ་ཞིག་གིས་རྟགས་སྤྱོད་ཅིང་གཏོར་མ་མང་དུ་བཏང་བས་རྒྱལ་པོས་ཟས་ཆུད་ཟོས་སོ་ཞེས་གོ་རར་ལྕགས་སུ་བཙུག་ཆེ་བྱ་མང་པོ་འོང་ནས་མི་རྣམས་ལ་གནོད་པ་བྱས་པས་ཆུད་མ་ཟོས་པར་གོ་ནས་སྐྱར་བཏང་བའི་ཧཱུ་ཡཱ་ཨ་ནན་ཏ་གྲགས་པ ༡ དང་། ཙམ་པ་ཀར་མཁྱུར་བ་གཞན་ལས་བླངས་ནས་འཚོང་མཁན་ཞིག་གི་གམ་དུ་སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱི་སྤྲུལ་པ་དགེ་སློང་ཞིག་བྱོན་པ་ཁོ་རང་གི་ཟ་འགྲོ་འབྲུར་ཕྱེད་བཙབས་པས་ཡིག་དྲུག་གི་གདམས་པ་གནང་། དེ་རྗེས་མཁྱུར་པའི་བདག་པོས་རིན་ལེན་པར་འོང་ཆེ་བྱིན་རྒྱུ་མེད་པས་བཏུང་ཆེ་ལྷ་ཁང་ཞིག་ཏུ་སོང་ནས་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོས་སྐུ་ཞིག་ལ་གསེར་བསྐྱང་ནས་གནང་བ་དེར་ཕྱིན། དེ་ནས་པོ་ཏ་ལར་སོང་བའི་ལམ་དུ་ཛེར་མ་ཐུགས་ནས་རྟུག་བཟླ་ཆེ་འངགས་པཞེས་སྨྲ་རྟགས་བརྟེན་པས་འཕགས་པའི་ཞལ་བསྟན་ཏེ་ཕྱིར་ལོག་ལ་འགྲོ་དོན་བྱོས་གསུངས་ཕྱར་ལོག་ནས་འགྲོ་དོན་མཛད་པའི་པ་ཙ་རི་པ་དང་། ཙམ་པ་ཀའི་རྒྱལ་བུ་ཞིག་གིས་མེ་ཏོག་ཙམ་པ་ཀའི་ཚལ་དུ་བདེ་བར་རོལ་ཆེ་རྣལ་འབྱོར་པ་ཞིག་བྱོན་ནས་དབང་མན་ངག་གནང་བ་སོ་དྲུག་གཉིས་ནས་གྲོལ་པའི་ཙམ་པ་ཀ་དང་། པ་ཐི་པུ་ཏྲའི་དམངས་རིགས་དབུལ་པོ་ཞིག་གིས་ཉིན་གཅིག་ཟས་མ་རྙེད་པར་དབེན་པ་ཞིག་ཏུ་བྱ་བ ༢ ཚ་བར་འདུག་ཆེ་ཌཱ་ཀི་མ་ཞིག་བྱོན་ནས་ཡོན་ཕུལ་དང་ཆོས་འཆད་གསུངས་པ་ན་གཞན་འབུལ་རྒྱུ་མ་རྙེད་ནས་སྙིང་འོག་གི་སོ་གཉིས་མེད་པ་ཀུན་ཕུད་ནས་ཕུལ་བ་ན་དབང་མན་ངག་བསྩལ་བས་ལོ་བདུན་ནས་གྲོལ་བའི་ཏྲི་ཀཱ་ན ༣ དང་། པ་ཏ་པུ་རིའི་མར་ནག་འཚོང་མཁན་འཁྱེར་པ་རྒྱས་ནས ༤ སྐྱུ་རུམ་དང་བཟོས་པའི་བཟའ་བཏུང་སྣ་ཚོགས་བསོད་པ་ལ་ཡོངས་སྤྱོད་པ་ཞིག་ལ་པཎ་ཌི་ཏ་བྷ་ད་ནས་དབང་དང་གདམས་པ་བྱིན་པས་ལོ་དྲུག་ནས་གྲོལ་བའི་ཏིལ་ལི་པ ༥ དང་། ཇོ་མ་ན་ཀླེའི་ཛྷ་མཁན་པ་ཞིག་ལ་རྣལ་འབྱོར་པ་ཞིག་གིས་དབང་མན་ངག་གནང་བས་ལྷ་བ་དྲུག་ནས་གྲོལ་བའི་ཀུ་མ་རི་པ ༦ དང་། མ་ག་དྷའི་འབྲོག་པ་མ་དེ་སྟོང་སོགས་ཡོད་པ་འབྱོར་པ་ཅན་ཞིག་གི་ཕ་ཤི་ནས་ཤིད་སྟོན་བྱེད་དུས་མགྲོན་པོ་དང་བཅས་

* གསུམ་ཟེར། † ཌིལ་བུ་པ། ‡ གཉིད་ཆེ། § བྱ་པ། || ཙ་ག་འདུག་གོག་ལང་། ¶ ཡོན་ཏན་མེད་པ། ༡ རྒྱལ་བ་མཐའ་མེད། ཏྲི་ནཀ། ༢ སོ་གཉིས་པ། ༣ ཚོང་མ། ༤ མར་ནག་འཚོང་པ། ༥ སྨྲུམ་པ། ༦ ཛྷ་མཁན།

པ་ཀུན་གང་སྣར་ཁྲུས་ལ་སོང་ཤུལ་དུ་མཆེས་འབྲང་མ་སྐྱེད་ཞིག་གིས་ནང་བསྐུང་ནས་ཡོད་ཚེ་ཙ་པ་རི་པ་བྱོན་པ་ལ་ཟས་དྲངས་པ་གསོལ་ནས་ཁྲོ་བོ་སོགས་ཀྱིས་ཤེས་ན་ནགས་པ་གར་ཤོག་གསུངས་ནས་བྱོན་ཤུལ་དུ་སྐྱུག་མོ་འོང་ནས་ཟས་འགྲོ་ཅན་མཐོང་ནས་ཁྲོས་ཏེ་བརྒྱད་བཀག་བྱས་པས་མས་བུ་ཁྱུར་ནས་ནགས་སུ་སོང་བ་ན་སློབ་དཔོན་གྱིས་བཙུད་ལེན་གཏོར་བས་རང་བྱུང་རྡོ་སྐུར་གྱུར་ཅིང་བུ་ཧུན་མོང་དངོས་གྲུབ་བརྒྱད་དང་ལྡན་པར་གྱུར། དེའི་མཛའ་བོ་རྩ་ལག་ཏེ་དུ་སོགས་རིམ་པར་བཙོལ་མཁན་སུམ་བརྒྱ་ཙམ་བྱུང་བའང་དེ་ལྟར་བསྒྲུར་བ་ཙམ་པ་ཀའི་རྒྱལ་པོས་མཐོང་ནས་ལྷ་ཁང་བཞེངས་ལ། དེ་ལྟར་རྡོ་འཕྲུལ་གྱིས་འགྲོ་དོན་མཛད་པའི་ཙ་པ་རི་པ་དང་། གྲོང་ཁྱེར་ཌྷེ་ར་ཝི་རའི་དམངས་རིགས་ཤིག་ཀུ་ཙོ་ཆེ་བས་ཀུན་གྱིས་བརྙད་དེ་དུར་ཁྲོད་དུ་སེམས་ཁོང་དུ་ཆུད་ནས་གནས་ཚེ་གྲུབ་ཐོབ་ཅིག་བྱུང་ནས་བརླགས་པ་ལ་ཐུར་གྱི་ལོ་རྒྱུས་ཞུས་པས་འདུས་པའི་དབང་དང་གདམས་པ་གནང་བ་བསྒོམ་ནས་གྲོལ་བའི་ཀ་ལ་* ཀ་ལ་དང་། མ་ཧེ་ཤྭ་རའི་དཔལ་པོ་ཕྲུག་དར་ཁྲོད་ཀྱི་གོས་ཧྲུབས་མཁན་ཞིག་གི་ལག་པར་ཁབ་ཟུག་ནས་ན་ཚ་མཁའ་འགྲོ་མ་བི་ཏེ་ལ་བུད་མེད་ཅིག་ཏུ་སྤྲུལ་ཏེ་བྱུང་ནས་ཀྱེ་རྡོར་གྱི་དབང་དང་མན་ངག་གནང་བ་བསྒོམ་ནས་གྲུབ་པ་ཐོབ་པའི་ཀམྤ་ལི་པ་† དང་། ཧྣ་ཀ་རའི་མངས་རིགས་རྩྭ་ཐག་འཚོང་མཁན་ཞིག་གི་ལག་པར་ཆུ་བུར་བྱུང་ནས་ཏྭ་ཞིང་གདའ་ཚེ་གྲུབ་ཐོབ་ཞིག་གིས་མན་ངག་གནང་བས་ལོ་བཅུ་གཉིས་ནས་གྲོལ་བའི་ཧྣ་ཏུ་ལི་‡ དང་། དེ་ཡི་ཀོ་ཊའི་རྗེ་རིགས་འཁོར་པ་ཅན་ཞིག་གིས་ནམ་མཁའི་སྤྲིན་སྔོག་ཆགས་གཟུགས་འདུ་དང་ངང་པ་འཕུར་བ་ལ་ལྟས་ནས་ནམ་མཁའ་ལ་འཕུར་ནུས་ན་ཅི་མ་རུང་སྙམ་ནས་གནས་ཚེ་ཀར་ཙ་རི་པ་བྱོན་པ་ལ་བསོད་སྙོམས་བྲངས་ནས་འཕུར་ནུས་པའི་གདམས་པ་ཞུ་ཚེ་དེས་ཀྱང་རྡོ་རྗེ་གདན་བཞིའི་དབང་བསྐུར་ཏེ་གནས་ཅེན་ཉེར་བཞིར་སོང་ལ་ཊཱ་ཀི་མ་དེའི་རྟགས་ཁྲི་ཚེ་རེ་བརླས་ཤིང་སྨན་རེ་ཟོང་ལ་ཟངས་དངུལ་གསེར་སྒྲོད་དུ་རིམ་པར་བཅུགས་ནས་འཚང་ན་འཕུར་ནུས་གསུངས་ལྟར་བྱས་པས་ལོ་བཅུ་གཉིས་ན་གྲོལ་ཞིང་འཕུར་བའི་ཨུ་རྟི་ལི་པ་§ དང་། ར་ཛ་པུ་རིའི་དམངས་རིགས་ཞིག་གི་ཆུང་མ་དང་བུ་ལྔ་ཡོད་པ་ཀུན་ཤི་ནས་དུར་ཁྲོད་དུ་རོ་བསྐྱལ་ཏེ་ངུ་ཞིང་བསྡད་ཚེ་ནག་པོ་སྤྱོད་པ་བྱོན་ནས་ཀྱེ་རྡོར་གྱི་དབང་མན་ངག་གནང་བས་བུའི་རུས་པའི་རྒྱན་དྲུག་དང་ཆུང་མའི་ཐོད་པ་སོགས་ཏེ་བསྒོམས་པས་ལོ་དགུ་ནས་གྲོལ་ཏེ་ལོ་ལྔ་བརྒྱར་བཞུགས་པའི་ཀ་པཱ་ལི་|| དང་། གྲོང་ཁྱེར་བྲ་ཧ་རའི་རྒྱལ་པོ་སྟོབས་འབྱོར་ཅན་ཞིག་གིས་འབྱོར་པ་དེས་དངུང་མ་ཚིམ་པར་གཞན་རྒྱལ་ཁམས་མང་དེའི་སྲིད་ཡང་འཕྲོག་དུས་ཡུལ་ཞིག་གི་སྐྱེས་པ་ཀུན་བྲོས་ནས་བུད་མེད་སོགས་ངུ་ཞིང་བསྡད་པ་མཐོང་ནས་སྙིང་རྗེ་སྐྱེས་ཏེ་ཕྱིར་ལོག་ནས་སྦྱིན་གཏོང་རྒྱ་ཆེན་བྱེད་ཀྱིན་ཡོད་ཚེ་གྲུབ་ཐོབ་ཅིག་བྱོན་ནས་ཚད་མེད་ཀྱི་མན་ངག་དང་བདེ་མཆོག་གི་དབང་གདམས་པ་གནང་བ་ལོ་བཅུ་གཉིས་སུ་བསྒོམ་ནས་གྲོལ་ཏེ་ལོ་བདུན་བརྒྱར་གླིང་འདིར་འགྲོ་དོན་མཛད་པའི་གི་ར་བ་¶ དང་། ལྷོའི་ཀཉྩིའི་རྒྱལ་པོ་ཨིན་དྲ་བྷཱུ་ཏི་ཞེས་པས་སྲས་ཀྱི་ཕྱིར་ལྷ་ལ་གསོལ་བ་བཏབ་པས་ནམ་ཞིག་ན་མི་ལྟས་སོགས་བཟང་པོ་བྱུང་ནས་ལས་དང་བསོད་ནམས་ཀྱིས་མཚོ་ཞིག་ནང་དུ་པད་མ་འབྱུང་བའི་སྙིང་དུ་མའི་མངལ་༡ ནས་བུ་ཞིག་བཙས་ནས་ཡུལ་དེར་ཡོ་བྱད་བཟང་པོས་ཚར་བབས་པས་སྲས་དེ་ལ་མཚོ་སྐྱེས་གཞོན་ནུ་ཞེས་བཏགས་ཤིང་། ཡང་སྲས་གཅིག་ཀྱང་བྱུང་ནས་ཡབ་ཡུམ་འདས་རྗེས་གཙུང་གིས་རྒྱལ་སྲིད་བསྐྱངས་ནས་ཆེ་བ་བསྙེན་པར་རྫོགས་ཏེ་ཤྲཱི་ཧྣ་ནར་བྱོན་པའི་ལམ་དུ་སྦྱིན་རས་གཟིགས་དགེ་སློང་ཞིག་ཏུ་སྤྲུལ་པས་ཕྱག་རྡོར་གྱི་དཀྱིལ་འཁོར་སྤྲུལ་ཏེ་དབང་གནང་བ་གསན་ནས་ཤྲཱི་ཧྣ་ནར་འོང་སྟེ་སྒྲུབ་པ་མཛད་དུས་སུ་རྣལ་འབྱོར་པ་ཞིག་བྱུང་ནས་གཡོག་བྱས་ཤིང་ལོ་བཅུ་གཉིས་ལོན་དུས་ཉིན་གཅིག་དགེ་སློང་དེས་རྒྱལ་

---

* ཀུ་ཙོ་ཅན། † ཆོམ་བུ་པ། ‡ རྩྭ་ཐག་མཁན། § འཕུར་པ། || ཐོད་པ་ཅན། ¶ ནམ་རྟོག་སྤྲང་པ། ༡ རད་ཙ་སྡྲི་རི།

པོ་ཞིག་ལས་འབྲས་ཆན་བརྙེད་དེ་ཕྱིན་ནས་སྒོ་དྲུང་སློབ་ཚེ་འཁྱིལ་པས་སློབ་དཔོན་གྱིས་ཆང་འཐུང་ངམ་ཞེས་སྨྲས་པས་དེ་ན་རེ་ལོ་བཅུ་གཉིས་སུ་སུ་གི་ཐུང་ཡང་སློབ་དཔོན་ལ་བར་ཆད་དུ་འགྱུར་དོགས་ནས་མ་ཐུས་པ་ཡིན་ཀྱང་ད་རེས་ལུས་ཞེད་ཆུང་བས་འཁྱིལ་ལོ་ཞེས་པས་སློབ་དཔོན་གྱིས་ང་ལ་ཐབས་ཡོད་པས་ཁྱོད་ལན་ནོ་གསུངས་ནས་འབྲས་དེ་རྩྭ་ཁར་བྲིར་ཏེ་ཀླུ་གཏོར་བཏང་ནས་ཀླུ་རྒྱལ་བརྒྱད་རྟགས་ཕྱག་རྒྱས་གཟེར་ཏེ་བཀུག་ནས་ཉིན་དྲུག་རིམ་པར་བཟའ་བ་འབྲུ་མལ་ཆ་རིན་པོ་ཆེའི་ཆར་ཕོབས་གསུངས་ལྟར་ཕབས་སོ།།

དེ་ནས་སྔར་གྱི་གཡོག་དེ་ལ་དབང་བསྐུར་ཏེ་མཁའ་སྤྱོད་དུ་ཕྱིན་རྗེས་སུ་དེས་ཀྱང་དཔལ་གྱི་རི་དང་ཉེ་བར་རྒྱལ་པོའི་བུ་མོ་བཀུག་ནས་གཙུག་ལག་ཁང་བཞེངས་ཏེ་མཁའ་སྤྱོད་དུ་གཤེགས་པར་མཛད་པའི་བླ་མ་ཤུ་ཀ་ར་* དང་། གྲོང་ཁྱེར་ཨ་བྷ་རའི་རྒྱལ་པོ་སེང་གེ་བླ་བའི་མངའ་རིས་པའི་དམངས་རིགས་ཤིག་ཅི་ཙམ་ཀྱང་འགྲུང་བ་མེད་པ་དེ་ཉིན་གཅིག་སྙིབས་ནས་ཡོད་ཚེ་ས་ར་ཧ་ཕྱིན་ནས་དེ་ལས་ཀྱང་ཐུག་བརྟུལ་ཆེ་བ་ཡོད་གསུངས་ནས་ཡི་དྭགས་བསྟན་པས་འཇིགས་ཏེ་ངན་སོང་ལས་ཐར་བའི་ཐབས་ཞུས་ཚེ་ཆེ་བ་སུ་ཕུའི་འདུག་པ་བསྟན་ནས་ཐམས་ཅད་ཐར་པར་བསྒོམས་པས་ཉི་ཟླ་འང་འཇིགས་ནས་རི་རབ་ཀྱི་ཁོང་བར་དུ་ཙུང་ཟད་ཡིབ་འདྲའི་སྣང་བ་བྱུང་ཟེར། དེ་ལྟར་ལོ་བཅོ་ལྔ་ནས་གྲུབ་པ་ཐོབ་སྐྱེ་ལོ་དྲུག་བརྒྱ་བཞུགས་པའི་སརྦ་བྷཀྵ་† དང་། ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱི་སློབ་མ་ནཱ་གཱ་བོ་དྷི་‡ བྱ་བ།

ས་འོག་བསྐོར་དང་རལ་གྲི་དང་། ། ཚད་བཅད་ཕན་འདོགས་གཉིས་དག་དང་།
རིལ་བུ་མིག་སྨན་གཏེར་རྣམས་དང་། ། རྐང་མགྱོགས་བཅུད་ལེན་གྲུབ་པ་བརྒྱད།

ཐོབ་སྟེ་དཔལ་གྱི་རིར་ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱི་གདུང་འཚོབ་ཏུ་ལོ་ཉིས་ཁྲིར་བཞུགས་ནས་ཐམས་པ་དང་མཐལ་པར་གྲགས་པ་དང་། ཏྲི་ག་ལའི་དམངས་རིགས་ཤིག་ལ་གྲུབ་ཆེན་§ ཞིག་གིས་ཀྱཻ་རྡོར་གྱི་བྲིས་ཐང་དབང་མན་ངག་གནང་བས་ལོ་བཅུ་གཉིས་ནས་གྲུབ་པ་ཐོབ་པ་ཞིག་གིས་ཐང་སྐུ་དེ་ཁུར་ནས་སོང་བ་རྒྱལ་པོ་ཞིག་གིས་མཐོང་སྟེ་ངའི་ལྷ་ཁྱོད་ཀྱི་ལྷའི་གདན་དུ་བྱས་འདུག་པ་མི་རུང་ཞེས་པས་གྲུབ་ཐོབ་དེས་ཁྱོད་ཀྱིས་ཀྱང་ངའི་ལྷ་གདན་དུ་བྱས་པ་བྲིས་ཀྱང་མི་རུང་ངམ་གསུངས་པ་ལྟར་བྲིས་པས་ཕྱི་ཉིན་ཡང་རྒྱལ་པོའི་ལྷ་གདན་དུ་འདུག་པས་དད་ཅེ་བསྟན་པར་གཞུག་པར་མཛད་ཅིང་ལོ་ལྔ་བརྒྱར་འགྲོ་དོན་མཛད་པའི་བུ་ཏ་ལི་པ་|| དང་། སན་ཧོ་ན་ག་རའི་དམངས་རིགས་མཐིལ་ལྷམ་ལ་བརྟེན་ནས་འཚོ་བ་ཤིག་ལ་རྣལ་འབྱོར་པ་མཐུ་སྟོབས་ཅན་གྱིས་དུར་ཁྲོད་དུ་དབང་མན་ངག་གནང་བས་ལོ་དགུ་ནས་འཕགས་ལམ་ཐོབ་སྟེ་ལོ་བརྒྱད་བརྒྱར་བཞུགས་པའི་པ་ན་ཧ་¶ དང་། གྲོང་ཁྱེར་ཙམ་པར་ཧའི་རྒྱལ་པོ་ཞིག་ཆ་བའི་དུས་སུ་ཨ་ལྟའི་ཚལ་དུ་འདོད་ཡོན་དང་ཁྱད་པར་དུ་བྱ་ཀོ་ཀི་ལའི་སྐད་ལ་ཆགས་ཤིང་གནས་དུས་དགེ་སློང་ཞིག་ཕྱིན་ནས་བདེ་མཆོག་གི་དབང་དང་མན་ངག་གནང་བས་ཟླ་བ་དྲུག་ནས། གྲོལ་བའི་ཀོ་ཀི་ལི་པ་དང་། ཛྷ་ཏུ་རའི་དམངས་རིགས་གཟུགས་མཛེས་ང་རྒྱལ་ཅན་ཞིག་ལ་དགེ་སློང་ཞིག་ཕྱིན་ནས་བདེ་མཆོག་གི་དབང་སོགས་གནང་བས་ཟླ་བ་དྲུག་ནས་གྲུབ་པ་ཐོབ་པའི་ཨ་ནི་གོ་དང་། ཡུལ་སན་ཏི་རའི་རིགས་ངན་རྒྱ་མཚོ་ནས་ནོར་བུ་ལེན་མཁན་ཞིག་ནམ་ཞིག་འཚོ་བ་ཆད་ནས་དུར་ཁྲོད་དུ་གནས་ཚེ་རྣལ་འབྱོར་པ་ཅན་ཧི་ཕྱིན་ནས་དབང་དང་ཚད་མེད་བཞི་དང་དགའ་བཞིའི་གདམས་པ་བྱིན་ཏེ་ལོ་གསུམ་ནས་གྲོལ་བའི་ས་སྐྱ་ཧ་དང་། ཏིལ་ལོ་པ་ ༡ དང་། དེའི་སློབ་བུ་ན་རོ་པ་ ༢ དང་། དེའི་སློབ་མ་ཨ་ལྐ་ཀ་ར་ཤཱན་ཏི་པ་སྟེ་གྲུབ་ཆེན་པོ་བརྒྱད་ཅུ་ ༣ དང་། གྲོང་ཁྱེར་ཨག་ཙེའི་བུ་མོ་ཞིག་བག་མར་

* མཚོ་སྐྱེས། † ཐམས་ཅད་ཟ་བ། ‡ ཀླུའི་བྱང་ཆུབ་བམ་བློ། § ཡེ་ཤེས་ཟླ་ཟེར། || རྒྱན་སྣང་བ། ¶ མཐིལ་ལྷམ་ཅན། ༡ ཏིལ་བརྡུང་མཁན། ༢ རྩ་བཤད་པ། ༣ ཨོཾ་སྭ་སྟི་དང་།

བཀྲང་བ་སླར་ཕ་ཡུལ་དུ་འོང་ཚེ་ཀུཀ་ཀུ་རི་བ་བྱོན་པ་ལ་ཟས་དྲངས་ནས་དེ་ནུབ་ནགས་སུ་སོང་སྐྱེ་བླ་མས་དེས་བདེ་མཆོག་གི་དབང་མན་ངག་གནང་བས་ཞག་བདུན་དུ་བསྒྲུང་ནས་ཕ་ཁྱིམ་དུ་སོང་ཚེ་བརྡེག་པ་ནའང་མི་འཁྲོ་ཞིང་ཕྱི་མོར་རང་ཁྱིམ་དུ་སོང་ནས་ལོ་བཅུ་གཅིག་ན་རྩ་ལེན་པའི་ལམ་དུ་རྫ་ཆག་པ་ལ་བརྟེན་ནས་རང་གི་རྟོགས་པ་གསུངས་པའི་རྣལ་འབྱོར་མ་མ་ཊི་ཀྵ་དྲའམ་བ་ཏུ་རི་དང་། དེ་ལྷོ་གོ་ཏའི་བུ་མོ་སྲུན་གཉིས་དེད་དཔོན་ཞིག་གི་བུ་སྲུན་ལ་བྱིན་ནས་དེར་གནས་ཚེ་ཁྱོ་བོ་དག་དང་ཡུལ་མིས་ཁ་ཟེར་བ་ལ་སྐྱོ་ནས་གནས་ཚེ་གྲུབ་ཆེན་ཀ་ཎ་ན་པ* བྱོན་ནས་དབང་གདམས་པ་བྱིན་པ་བསྒོམ་པས་ལོ་བཅུ་གཉིས་ནས་འགྲུབ་སྐྱེ་བླ་མ་དང་མཇལ་ཏེ་ལོ་རྒྱུས་ཞུས་པས་འོ་ན་ང་ལ་ཡོན་དུ་མགོ་བྱིན་ཞེས་པས་གཉིས་ཀས་ཁ་ནས་རལ་གྲི་རེ་ཕྱུང་བས་བཅད་དེ་ཕུལ་ནས་གར་བྱས་ཚེ་ཀུན་ལ་མཚན་ཞིང་སླར་བླ་མས་མགོ་བོ་འབྱར་བར་མཛད་པའི་རྣལ་འབྱོར་མ་ཆེ་བ་མེ་ཁ་ལ† དང་། ཇུ་མོ་ཀ་ན་ཁ་ལ་ཞེས་པ་དང་། ཛར་གྱི་རྒྱལ་པོ་ཨིན་དྲ་བོ་དྷ་དེའི་ལྕམ་དེ་ལངྐའི་རྒྱལ་པོ་ཛ་ལེན་དྲའི་བུ་སེ་བོ་ལའི་ཆུང་མར་བཏངས་ནས་སྤྲིབས་པའི་ཚེ་རྒྱལ་བུས་མ་དག་པའི་ཧོན་པ་མང་པོ་རི་དྭགས་ཀྱི་ཤ་མང་དུ་ཁྱེར་བ་མཐོང་ནས་མ་རུང་བས་སྨྱོན་པའི་ཚུལ་མཛད་དེ་ལངྐ་པུ་རའི་དུར་ཁྲོད་ཅིག་ཏུ་ལྭ་བ་པས་གནང་བའི་གདམས་པ་ལོ་བདུན་དུ་བསྒྲུབ་ནས་གྲུབ་པ་བརྙེས་པའི་ལེགས་སྨིན་ཀ་ར་སྐྱེ་དགེ་སློང་མ་དཔལ་མོ་ཞེས་པ་ཡིན་ལ། ཡང་ལུས་ལ་མཛེ་བྱུང་ཚེ་ཕ་མས་དོར་བས་ཚོ་སློ་ས་བཏང་ནས་སྨྱུང་གནས་ཀྱི་ཆོ་ནས་སྦྱོལ་ཏེ།

ཨིན་དྲ་བྷཱུ་ཏིས་ལུང་བསྟན་འཕགས་པ་བསྒྲུབ། ཤིང་འཕེལ་གནས་སུ་མཆོག་གི་དངོས་གྲུབ་བརྙེས།
ཁ་སརྦ་ཎིར་ཚེ་འཕྲུལ་ཆེན་པོ་བསྟན། དཔལ་ལྡན་དཔལ་མོའི་ཞབས་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།།

ཞེས་པའི་རྣམ་ཐར་ཀྱང་སྣང་ངོ་།།

དེ་བཞི་ནི་རྣལ་འབྱོར་མ་བཞི་ཡིན་ལ། གྲུབ་ཐོབ་དེ་སོ་སོ་ཞལ་ཆེར་ལ་རང་རང་གི་ལས་དང་མཐུན་པའི་རྣམ་རྟོག་ལམ་ཁྱེར་དོ་ཧ་རེ་ཡོད་ཅིང་། ཞལ་ཆེར་ལུས་དེ་ཉིད་ཀྱིས་འཁོར་མང་པོ་དང་བཅས་ཏེ་མཁའ་སྤྱོད་སོགས་སུ་གཤེགས་པ་དང་། ལ་ལ་འཇའ་ལུས་བརྙེས་ནས་བཞུགས་པ་ལ། འགའ་ཞིག་གི་སྐུ་གདུང་རྡོར་ཕྱུར་པའམ་རིང་བསྲེལ་དུ་གྱུར་པ་སོགས་ཡིན་ལ། འདི་རྣམས་ཀྱི་རྣམ་ཐར་དང་བསྟོད་པ་ལ་ལ་དང་བྱིན་རླབས་ཀྱི་ཡི་གེ་སོགས་ན་འདིར་མེད་པའི་གྲུབ་ཆེན་འགའ་ཞིག་བཀྲང་ནས་འདིའི་འགའ་ཞིག་མེད་པ་དང་། ཁྱད་པར་དུ་དོ་ཧའི་ལོ་རྒྱུས་ཞལ་ཆེར་ལ་ཡིད་བརྟོན་མི་རུས་ཤིང་འདི་རྣམས་དང་གོང་གི་རྒྱ་གར་གྱི་པཎ་གྲུབ་གཞན་དག་གིས་མཚན་རིགས་རྣམས་མཛད་པ་ལོ་གྲངས་བྱོན་ནས་སོགས་ལ་མཁས་པ་ལ་ལའི་གསུངས་ལའང་མི་འགྲིག་པ་མང་དུ་སྣང་ཡང་འདིར་རེ་ཞིག་ཡོངས་གྲགས‡ ལྟར་བཀོད་པའོ།།

མཁས་གྲུབ་དེ་སོ་སོའི་རྣམ་ཐར་ཐུན་མོང་མིན་པ་ན་དུང་མང་དུ་ཡོད་མོད་ཀྱང་བརྗོད་ཀྱིས་མི་ལང་བས་སྙིང་པོ་ཙམ་བསྡུས་པ་ཡིན་ལ། མདོར་ན་དེ་དག་གིས་གཙོ་བོར་མཆོག་གསུམ་ལ་ལུང་རིགས་ཀྱིས་ཡིད་ཆེས་ནས་རྒྱལ་བསྟན་ལ་བརྟགས་ཏེ་གུས་པས་རྟེན་གསུམ་བཞེངས་ཤིང་མཆོད་པ་དང་། སྡོམ་པ་གསུམ་ལས་གང་བླངས་མིག་འབྲས་ལྟར་བསྲུངས་པ་གཞིར་མཛད་སྙིང་ནས་བྱམས་སྙིང་རྗེས་ཀུན་ནས་སླང་སྟེ་སློབ་མ་ལ་ཆོས་འཆད་པ་དང་ཕན་ཐེབས་ཁོ་ནས་ལུང་རིགས་རྣམ་དག་གི་རྩོད་པས་མུ་སྟེགས་སོགས་བསྟན་པར་བཞུགས་པ་སོགས་དང་དཔྱད་གསུམ་དག་པའི་

* ནག་པོ་སྤྱོད། † དབུ་བཅད་མ་བྲང་། ‡ གྲུབ་ཐོབ་ནི་རྡོ་རྗེ་གདན་པའི་སློབ་མ་མི་འཇིགས་སྦྱིན་དཔལ་གྱི་ཡལ་ག།

བསྟན་འཆོས་ཕྱོགས་ཁྱེར་ཅན་མིན་པ་རྣམས་པ་སྡེ་གསུམ་དང་། ཐོས་བསམ་སྒོམ་གསུམ་མམ་བཤད་སྒྲུབ་གཉིས་ཀྱི་སྒོ་ནས་བསྟན་པ་སྤེལ་ཞིང་འགྲོ་དོན་རྒྱ་ཆེན་པོ་གང་འཚམས་མཛད་པའི་ཞར་ལ་རང་གི་བླ་མ་ལ་སངས་རྒྱས་དངོས་ཀྱི་འདུ་ཤེས་དང་མན་ངག་ལ་སོམ་ཉི་མེད་པར་ཡིད་ཆེས་ཀྱི་དད་པ་དང་ལྡན་པའི་སྒོ་ནས་དངོས་གྲུབ་བརྒྱུད་སོགས་ཐོབ་པར་མཛད་ཅིང་ཁྱད་པར་དུ་རང་རྒྱུད་ལ་ས་ལམ་གྱི་རྟོགས་པ་བསྐྱེད་པ་དེ་ཉིད་ནི་གྲུབ་རྟགས་དང་རྣམ་ཐར་མང་དུ་བྱུང་བ་ཡིན་གྱི། དེ་ལས་གཞན་དུ་རླུང་འཕྲུལ་འཁོར་སོགས་ལ་བརྟེན་པས་ཉམས་སྣང་བན་བུན་དང་མངོན་ཤེས་རྗེས་མཐུན་པ་རབ་རིབ་ཤར་བ་དང་ལས་ཚོགས་ཆུང་ངུ་ལ་ནུས་མཐུ་ཐན་ཐུན་ཐོབ་ཅིང་བླུན་པོས་བཀུར་བའི་ཁུར་ཁུར་དང་འདྲེས་གྲོགས་བྱས་པའི་འབྱོར་པ་སོགས་ལ་གྲུབ་ཐོབ་ཏུ་རེ་བ་དང་། ཁྱད་པར་དུ་ལྷ་གཟུགས་དྲེགས་ལྡན་ལ་ལས་གསེར་དངུལ་རྟ་ནོར་སོགས་མང་པོ་རྙེད་ཕྱིར་བརྫུན་ལུང་སྟོན་ཞིང་ཚུལ་འཆོས་གཡོ་རྒྱུས་བརྒྱ་བཤིག་སྟོང་བཀུག་བྱས་པའི་ལོ་རྒྱུས་དང་། འཁོར་འབངས་དྲེགས་པ་ཅན་མང་པོ་དང་བཅས་ཚུལ་དང་ཆོས་སྲིད་དང་མདོ་སྔགས་ཟུང་འབྲེལ་བསྐྱང་ཟེར་ནས་སྡོམ་པ་མཚིལ་མའི་ཐལ་བ་བཞིན་བོར་ཏེ་གང་བྱུང་བྱུང་བྱེད་ཅིང་རྒྱམ་ཡན་ཚད་ཀྱི་བྱ་བ་གང་དང་གང་གི་ཚེ་གཞན་མཐོ་བར་ཕྲག་དོག་མཉམ་པར་འགྲན་རྒོད་དམན་པ་ལ་བརྙས་སྨོད་སོགས་ཀྱིས་དུས་འདའ་བའི་རྣམ་ཐར་ལ་འགྲམ་ཆུ་ཟླུང་ཞིང་ཡིད་བརྟན་བྱ་བ་ནི་བླུན་ཟའི་རང་རྟགས་མངོན་པའོ།།

གསུམ་པ་རྒྱ་གར་དུ་ཆོས་འདི་པའི་གྲུབ་མཐའ་སོགས་བྱུང་ཚུལ་ལ་གསུམ། གྲུབ་མཐའ་དང་། མདོ་རྒྱུད་དང་། ཆོས་རྒྱུན་བྱུང་ཚུལ་ལོ།།

དང་པོ་ནི:—སྤྱིར་སེམས་ཅན་ངལ་བ་མང་གིས་ཤེས་བྱའི་གནས་ཚུལ་དང་ཚེ་ཕྱི་མར་རྟོག་དཔྱོད་མེད་པར་ཚེ་འདི་ཙམ་གྱི་དོན་ལ་འབད་དེ་ངན་འགྲོའི་རྒྱུ་བསགས་ལ། དེ་འབུམ་རེའི་ནང་ན་དེར་རྟོག་དཔྱོད་བྱེད་པའི་གྲུབ་མཐའ་སྨྲ་བ་རེ་རེ་ཙམ་ལས་མི་འབྱུང་ཞིང་། དེ་ལ་ཡང་ཇོ་བོ་རྗེས་རྒྱ་གར་དུ་དེང་སང་མུ་སྟེགས་བྱེ་མདོ་སེམས་ཙམ་པ་རང་རྒྱུད་པ་ཐལ་འགྱུར་བ་སྔ་མ་སྔ་མ་བརྒྱ་བརྒྱའི་ནང་ན་ཕྱི་མ་ཕྱི་མ་རེ་རེ་ཙམ་ལས་མེད་གསུངས་སོ།།

སྤྱིར་དེ་ལ་ཕྱི་ནང་གི་གཉིས་ཀྱི་སྔ་མ་ལ། ཇོ་བོ་རྗེས:—

མུ་སྟེགས་པ་ནི་རྣམ་པ་གཉིས། སྤྲུལ་པ་དང་ནི་རང་རྒྱུད་པ།
དེ་ཡང་སྐྱེས་ཐོབ་སྦྱོར་བྱུང་ངོ་།།
སྐྱེས་ཐོབ་རིགས་ཆད་ཡོག་སྲིད་ཅན། སྦྱོར་བྱུང་བསམ་གཏན་རྟོག་གེ་པ།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་སྔས་བརྗོད་རིགས་ཀྱིས་གཉིས་ཡོད་དེ། གྲུབ་མཐའ་ལ་ཡི་མ་ཁྱུགས་པའི་བླུན་པོ་མང་ལས་ཙང་ཟད་ལྷག་ཀྱང་མངོན་སུམ་ལ་ཞེན་ནས་དགེ་སྡིག་གི་བླང་དོར་མི་འདོད་ཅིང་སྐྱེ་བ་སྔ་ཕྱི་ཁས་མི་ལེན་པར་ཚེ་འདིའི་ཆེད་དུ་ཐ་སྙད་རིག་གནས་ཙམ་ལ་སྦྱངས་པའི་རྒྱང་འཕེན་ཚད་ལྡ་བ་སྟེ་དེ་ལའང་རྟོག་གེ་བ་དང་སྙོམས་འཇུག་པ་གཉིས་ཡོད་པར་བཤད་པ་ཡོད་དེ་ལས་ཙང་ཟད་ལྷག་ཀྱང་གཏན་གྱི་ཐར་པ་བློར་མི་ཤོང་བར་སྐྱེ་བ་སྔ་ཕྱི་ཙམ་ཁས་བླངས་ནས་མཐོ་རིས་ཙམ་དོན་དུ་གཉེར་བ་དང་། དེ་ལས་གོང་མར་གྱུར་པའི་ཞི་བ་ཞིག་གང་འདོད་ཀྱང་འཁོར་བ་འགག་པའི་བྲལ་མཚན* འཇོག་མི་ནུས་པར་ཐར་པ་དངོས་པོ་དང་གཟུགས་ཅན་དུ་འདོད་པའི་རྟག་ལྟ་བ་སྟེ། དེ་ལ་

* བསྡུ་བ་གཉིས་པའི་རྗེས་བྱེ་བྲག་བཤད་མཛོད་བརྟེན་བྱེ་སྨྲ། དེ་ལ་ཟེ་ཆོས་མངོན་བརྟེན་མདོ་སྡེ་པ་བྱུང་། དབུ་སེམས་ཕྱི་ལྟར་རོ།།

དཀྱིད་པ་པ་གྲངས་ཅན་པ་ཚངས་པ་པ་བདེ་སྤྱོད་པ་རིག་བྱེད་མཁས་པ་པ་རིག་བྱེད་གསང་བ་པ་སྤྱོད་པ་པ་དབང་ཕྱུག་པ་བྱེ་བྲག་པ་རིག་པ་ཅན་པ་ལུང་ཙམ་པ་གཅེར་བུ་པ་སོགས་ཡོད་དེ་དེ་དག་གི་གྲུབ་མཐའང་།

བདེ་སྤྱོད་པ་དག་ཇི་ལྟ་བུར།

ཞེས་སོགས་ལྟར་གདུལ་བྱ་རིམ་གྱིས་ཐལ་འགྱུར་བའི་ལྟ་བ་ལ་བཀོད་དེ་ཐར་པ་དང་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་སར་བཀྲི་ཕྱིར་དུ་རྒྱལ་བའི་སྤྲུལ་པས་གསུངས་པར་མདོ་རྒྱུད་ལས་འབྱུང་སྟེ་དེ་ནི་ཞར་བྱུང་ཙམ། བདག་མེད་ཁས་ལེན་པ་སོགས་ཀྱི་སྒོ་ནས་དེ་དག་ལས་ཆེས་ཁྱད་པར་དུ་འཕགས་པའི་ཆོས་འདི་པའི་གྲུབ་མཐའ་སྨྲ་བ་ལ་བཞི་སྟེ། གང་ཟག་གི་བདག་མེད་རྟོགས་སྟོབས་ཀྱིས་ཐོབ་པའི་འཁོར་བ་ལས་གཏན་དུ་གྲོལ་བའི་ཞུང་འདས་དངོས་ཡོད་ཅིང་དེ་འདུས་མ་བྱས་སུ་འདོད་ཀྱང་མེད་དགག་ཏུ་འཛོག་མི་ཤེས་ཤིང་དགེ་འདུན་དཀོན་མཆོག་དང་སངས་རྒྱས་ནི་རྒྱུད་ཀྱི་ཡོན་ཏན་ཙམ་ལ་བྱེད་པའི་བྱེ་བྲག་སྨྲ་བ་ལ་ཡུལ་དབུས་པ་ཉི་འོག་ཤར་པ་ལ་ཆེ་བ་གསུམ་དང་། དེ་དག་ལས་གོ་བཟློག་ནས་སྨྲ་ཞིང་བཏགས་ཡོད་དང་ཆོས་ཀྱི་བདག་མེད་རགས་པ་ཁས་ལེན་ནུས་པའི་མདོ་སྡེ་པ་ལ་ལུང་རིག་རྗེས་འབྲང་གཉིས་རམ་གཟུང་འཛིན་གྲངས་མཉམ་པ་སྣ་ཚོགས་གཉིས་མེད་པ་རིལ་འཛིན་པ་གསུམ་དང་། ཆོས་ཀྱི་བདག་མེད་འདོད་ཀྱང་ཤེས་རིག་ཙམ་བདེན་པར་གྲུབ་པའི་སྐྱོང་ནས་བྱ་བྱེད་ལས་གསུམ་འཛོག་དགོས་ཤིང་ཕྱི་དོན་མི་འདོད་པའི་སེམས་ཙམ་པ་ལའང་ལུང་རིག་རྗེས་འབྲང་གཉིས་སམ་རྣམ་རྫུན་པ་ལ་དྲི་བཅས་དྲི་མེད་གཉིས་དང་རྣམ་བདེན་པ་ལ་སྒོ་ང་ཕྱེད་ཙམ་པ་གཟུང་འཛིན་གྲངས་མཉམ་པ་སྣ་ཚོགས་གཉིས་མེད་པ་གསུམ་སྟེ་ལྔ་དང་། བདེན་གྲུབ་གཏན་ནས་མི་འདོད་ཅིང་བདག་མེད་གཉིས་རེ་རེར་ཕྲ་རགས་ཇི་བཞིན་འཛོག་ཤེས་པའི་དབུ་མ་པ་ལ་རང་རྒྱུད་པ་ཐལ་འགྱུར་པ་གཉིས་ཀྱི་ཐོག་མ་ལ་མདོ་སྡེ་སྤྱོད་པ་དང་རྣལ་འབྱོར་སྤྱོད་པ་གཉིས་ཡོད་ལ། དེ་བཞི་ལས་ཐོག་མ་དོན་སྨྲ་བ་འམ་ཉན་ཐོས་སྡེ་པ་གཉིས་ཐེག་དམན་གྱི་གྲུབ་མཐའ་སྨྲ་བ་སྟེ་དེ་ཙཎྜ་པ་སྡེ་བདུན་གྱི་རྗེས་སུ་འབྲང་ཞིང་ལུགས་སྲོལ་རྣར་ནས་མ་ཉམས་པས་སྲོལ་འབྱེད་ཐོགས་སུ་མེད་ལ། ཕྱི་མ་གཉིས་ཐེག་ཆེན་གྱི་གྲུབ་མཐའ་སྨྲ་བ་ཡིན་ཞིང་སངས་རྒྱས་དང་ཀུན་དགའ་བོ་སོགས་འདས་རྗེས་ཐེག་ཆེན་གྲགས་ཆུང་དུར་སོང་བ་ཕྱིས་སུ་ཀླུ་སྒྲུབ་དང་ཐོགས་མེད་ཀྱིས་སྐྱར་སྲོལ་བྱེད་པར་གྲགས་ལ། ཕྱི་ནང་གི་གྲུབ་མཐའ་དེ་སོ་སོར་འདོད་པ་ནི་གཞན་དུ་ཙུང་ཙམ་བཤད་ཟིན་ལྟར་རོ།།

གཉིས་པ་ནི :—འཕགས་ཡུལ་དུ་སྟོན་པས་བྱང་སེམས་ཆེན་པོ་རྣམས་ཀྱི་ངོར་རྒྱུད་སྡེ་བཞི་དང་ཐེག་པ་ཆེ་ཆུང་གི་སྡེ་སྣོད་གསུམ* མ་ལུས་པར་གསུངས་ལ། ཐུན་མོང་མིན་པའི་སྔགས་ངོར་རྒྱ་གར་དུ་གྲགས་ཆེ་བར་ཆོས་ཕྱུང་མ་ལུས་པར་མ་གསུངས་ཀྱང་མང་པོ་ཞིག་གསུངས་སོ།།

དེ་ལས་རྒྱ་ནག་ཏུ་མང་པོ་དང་བོད་དུ་ཙུང་ཤས་ཤིག་འགྱུར་ལ། འོན་ཀྱང་རྒྱལ་བས་ཆོས་འཁོར་བསྐོར་ཞིང་མཁས་གྲུབ་དང་དམ་ཆོས་དང་པོར་མང་དུ་བྱུང་བའི་ཡུལ་ནི་རྒྱ་གར་ཡིན་མོད་ཀྱང་དེར་ཡང་ཆོས་ཕྱུང་བརྒྱད་ཁྲི་བཞི་སྟོང་དུ་གྲགས་པའི་གླེགས་བམ་ཚར་བར་གྲགས་ཆེ་བ་མེད་པར་དེའི་ཆ་ཙམ་ཞིག་གནས་པར་ཆ་ཚོད་ཏེ། མདོ་སྡེ་རྣལ་འབྱོར་སྤྱོད་པའི་ས་ཆེན་པོ་ལ་སོགས་པ་དགའ་ལྡན་དང་ཡུམ་རྒྱས་པ་བྱེ་བ་ཕྲག་བརྒྱ་པ་དྷེ་ཟའི་གནས་དང་འབྲིང་

* ཡི་ཡུལ་དུ་ལྷ་རི་བུས་གསེལ་ཞིང་གིས་མཚོ་ཕྱུང་ཤུལ་དུ་རྒྱལ་བ་གསུམ་གྱི་མཆོད་རྟེན་གོ་མ་ས་ལ་ཞབས་རྗེས་བྱིན་གྱིས་རླབས་པའི་ལི་རི་བྱུང་། ཕྱིས་སུ་མྱ་ངན་མེད་ཀྱི་སྲས་ཤིག་ཤི་བ་རྒྱ་ནག་རྒྱལ་ཕྲུར་སྐྱེ་བ་ས་ལ་ནུས་ཞེས་པ་དཔུང་བཅས་དེར་སོང་སྟེ་རྒྱ་གར་དགེ་འདུན་གདན་དྲངས་བསྟན་པ་དར་དུས་ཧོར་ཡུལ་ལོ།

འབུམ་ཕྲག་བརྒྱ་པ་ལྷ་དབང་གི་གནས་དང་བསྟུས་པའི་འབུམ་ཚང་བར་ཀླུ་ཡུལ་ལ་གནས་པར་བཤད་ཅིང་། རྒྱུད་ཀྱང་ཡེ་ཤེས་ཀུན་བཏུས་སུ་ཏྲ་རྒྱུད་སྟོང་ཕྲག་བཞི་ཕྱེད་རྒྱུད་སྟོང་ཕྲག་བརྒྱད་རྫོགས་པའི་རྒྱུད་སྟོང་ཕྲག་བཞི་གཉིས་ཀའི་རྒྱུད་སྟོང་ཕྲག་དྲུག་རྣལ་འབྱོར་ཆེན་པོའི་རྒྱུད་སྟོང་ཕྲག་བཅུ་གཉིས་རྣལ་འབྱོར་ཆེན་པོ་བླ་ན་མེད་པའི་རྒྱུད་སྟོང་ཕྲག་བཅུ་བཞི་ཡོད་པར་བཤད་ཅིང་། རྒྱུད་རེ་རེ་ལའང་ཙ་རྒྱུད་བཤད་རྒྱུད་ལ་སོགས་པ་མང་པོ་ཡོད་པ་ལས་འདར་བྱེད་གླིང་ན་ཀྱཻ་རྡོ་རྗེ་འབུམ་ཕྲག་ལྔ་པ་དང་། དེ་བཞིན་དུ་གསང་བ་འདུས་པ་སྟོང་ཕྲག་ཉེར་ལྔ་པ་དང་བདེ་མཆོག་མངོན་པར་བརྗོད་པ་ཆེན་པོ་ལེའུ་འབུམ་དང་རྒྱུད་ཕྱི་མ་ཤོ་ལོ་ཀ་འབུམ་དང་དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་སྟོང་ཕྲག་བཅུ་གཉིས་པ་དང་རྣལ་འབྱོར་རྗེས་སུ་རིགས་གསུམ་ཁྲི་དྲུག་སྟོང་པ་དང་སྒྱུ་འཕྲུལ་དྲ་བ་སྟོང་ཕྲག་བཅུ་དྲུག་པ་དང་། མཧཱ་མཱ་ཡཱ་སྟོང་ཕྲག་བཅོ་བརྒྱད་པ་དང་གཤིན་རྗེའི་གཤེད་དམར་པོའི་རྒྱུད་ཆེན་པོ་འབུམ་ཕྲག་གསུམ་པ་དང་སྒྲོལ་མ་ཀ་ངོན་པར་འབྱུང་བའི་རྒྱུད་ལེའུ་བདུན་བརྒྱ་པ་དང་ཧ་མགྲིན་གྱི་རྟོགས་པ་བདུན་བརྒྱ་པ་དང་དོན་ཡོད་ཞགས་པའི་རྒྱུད་འབུམ་ཕྲག་བདུན་པ་ལ་སོགས་པ་རྣམས་ལྷའི་གནས་དང་ཤམ་བྷ་ལ་དང་ཨོ་རྒྱན་ལ་སོགས་པ་ན་བཞུགས་ཞེས་གྲགས་ལ། སློབ་གླིང་ལས་ཀླུ་ཡུལ་ནའང་མདོ་མང་པོ་ཡོད་པར་གསུངས་སོ།།

དེས་ན་རྒྱ་གར་དང་ཁ་ཆེ་ནས་* ཀ་ལིང་ཀའི་བར་གྱི་ཡུལ་ཆེན་རྣམས་དང་ཟངས་གླིང་སོགས་གླིང་ཕྲན་དག་ནའང་བསྟན་པ་དར་བ་དང་ཉུབ་པ་དང་མགོ་འཛུགས་པའི་ཚུལ་གྱིས་ཐེག་པ་གསུམ་ཚང་བ་དང་མ་ཚང་བ་ཅི་རིགས་སུ་གནས་པར་བཤད་ལ། གླིང་གསུམ་དང་གླིང་ཕྲན་དྲུག་ནའང་མདོ་རྒྱུད་མང་པོ་ཡོད་པར་བཀའ་དུ་མ་ནས་འབྱུང་ཞིང་། ཡང་དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོར་རྒྱལ་བསྟན་གསང་སྔགས་གླིང་བཅུ་གཉིས་སུའང་དར་གསུངས་ལ། ད་ལྟར་ཡང་ད་ལྷ་རྒྱ་གར་དུ་ཏ་ཟིག་ཕྱི་པ་དང་ཁ་ཆེར་ཡང་སུ་སྐྱིགས་པས་ཁྲབ་པས་རྒྱལ་བསྟན་རྣལ་མ་དགོན་ནས་སྐམ། ཡང་རྒྱ་གར་དབུས་སུ་བསྟན་པ་སྔ་དར་བར་དར་† ཕྱི་དར་སོགས་ཀྱི་རྣམ་བཞག་མ་བྱས་ཀྱང་ཐེག་པ་ཆེ་ཆུང་གཉིས་ཀའི་དང་ཁྱད་པར་དུ་ཐེག་ཆེན་གྱི་རྫི་སྐྱོད་ནི་སྐབས་ལ་ལར་ཉམས་དམའ་བ་བྱུང་ངོ་།།

ཁྱད་པར་དུ་གསང་སྔགས་བྱུང་ཚུལ་ནི :—སངས་རྒྱས་ཀྱིས་གནས་སྣ་ཚོགས་སུ་ཆ་ལུགས་སྣ་ཚོགས་ཀྱིས་གདུལ་བྱ་ཁྱད་པར་ཅན་ཅུང་ཤས་རེ་ལ་གསུངས་པ་ནི་སྔགས་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར་པ་རྣམས་ཀྱིས་མངོན་ཆུང་བར་སུ་སྐྱིགས་དང་ཉན་ཐོས་སེན་དྷ་པ་སོགས་ལ་གསང་ནས་ཉམས་ལེན་མཛད་པས་གྲུབ་པ་མ་ཐོབ་བར་དུ་གཞན་གྱིས་མི་ཤེས་ཤིང་སློབ་མ་ཡང་ཉམས་སུ་ལེན་ངེས་རེ་རེ་ཙམ་ལས་བོད་ལྟར་མང་པོ་ལ་མི་སྤེལ་ལོ།།

དེ་ཡང་ཕྱིས་ཡུལ་དབུས་སུ་བྱུང་ཚུལ་ནི :—ས་ར་ཧའི་སྔོན་ཙམ་བྱུང་བའི་བྲམ་ཟེའི་རིགས་སུ་ཧུ་ཤི་ལ་ཞེས་པ་ཕྱག་ན་རྡོ་རྗེའི་ཞལ་མཐོང་བ་དེའི་སློབ་མ་ཀྵི་ག་ལའི་བྲམ་ཟེའི་རིགས་ཀྱི་དགེ་སློང་ཧ་ཡ་པུ་ལ་ཞེས་པས་ཨོ་ཊི་ཡ་ན་ཕྱག་ན་རྡོ་རྗེའི་གནས་ནས་སྒྲོལ་མའི་རྒྱུད་སོགས་དབུས་སུ་གདན་དྲངས་ཟེར། ཕྱིས་སུ་རྒྱ་གར་ཤར་ཕྱོགས་ནས་ཙནྡྲའི་རྒྱལ་ཕྲན་རབ་གསལ་ཟླ་བ་ཞེས་པ་གྲུབ་པ་ཐོབ་པ་སོགས་ལས་དེ་ཉིད་བསྡུས་པ་སོགས་རྣལ་འབྱོར་རྒྱུད་དང་། སྔར་ས་ར་ཧས་སངས་རྒྱས་ཐོད་པ་སྤྱན་དྲངས་ཤིང་ལྷོ་ཕྱོགས་ནས་ཀླུ་སྒྲུབ་སློབ་མ་དང་བཅས་པ་ལས་འདུས་པ་སོགས་དར་བ་དང་། ཨོ་ཊི་ཡ་ནའི་ཡུལ་སོགས་ནས་ལྭ་བ་པ་དང་མཚོ་སྐྱེས་སོགས་ཀྱིས་ཀྱཻ་རྡོར་སོགས་རྣལ་འབྱོར་མའི་རྒྱུད་དང་། བྱང་ཤམ་བྷ་ལ་ནས་ཙི་ལུ་པ་པི་ཊོ་པ་དུས་ཞབས་ཆེ་བ་ཅི་རིགས་ཀྱིས་དུས་འཁོར་དང་། ཨོ་རྒྱན་གྱི་

* གོང་སོང་། † བྱང་དུ་བསྟན་པ་མེད་ཅེས་པ་ཙ་བ་སོ་སོར་སྡོམ་གསར་སྐྱེ་དགོངས། གཞན་མདོ་འང་དར་བ་དྲན་པ་ཉེར་བཞག་ཏུ་བཤད་ཁ་གུ་ལྷ་སྨྲང་།

ཡུལ་ནས་ལྷ་ཡི་ཏ་བཛྲ་གྱིས་ནག་འཇིགས་སྐོར་དང་། ཙིཏྲ་ཨ་མ་བེ་ཧྲུ་པས་དམར་ངོའི་རྒྱུད་ལེའུ་ཉེར་གཉིས་པ་དང་། དེའི་སློབ་མ་ཊོམ་བི་ཧེ་རུ་ཀ་སོགས་ཀྱིས་ཀུ་རུ་ཀུལླེའི་རྟོགས་པ་དང་ཨ་ར་ལི་དང་། དེ་བཞིན་དུ་ལུ་ཡི་པས་ནལ་འབྱོར་མ་ཀུན་སྤྱོད་དང་། ནག་པོ་སྤྱོད་པས་ཁ་སྦྱོར་དང་། ཛབ་པས་རྡོ་རྗེས་རྡོ་རྗེ་བདུད་རྩི་དང་། ཀུ་ཀུ་རི་པས་མཧཱ་མཱ་ཡཱ་སྒྲུབ་དྲངས་ཏེ་དར་བར་གྲགས་ལ། ཁ་ཅིག་ལྷན་ཅིག་སྐྱེས་གྲུབ་ཀྱི་འགྲེལ་པ་ན་རྟགས་ཀྱི་བྱུང་ཚུལ་ཀུན་ཡོད་པར་བཤད་ཅིང་བརྒྱུད་རིམ་ཀྱང་རྡོ་རྗེ་འཆང་། ཨོ་རྒྱན་* གྱི་དྲང་སྲོང་འགྲོ་བ་དབུགས་འབྱིན། དཔའ་བོ་རྡོ་རྗེ། དམ་ཚིག་རྡོ་རྗེ། པད་མའི་རྡོ་རྗེ། ལྷན་ཅིག་སྐྱེས་པའི་རྡོ་རྗེ། ཐབ་པ་དགའ་བའི་རྡོ་རྗེ། བྲམ་ཟེ་མོ་རྡོ་རྗེ། འབྲོག་མཁན་གྲུབ་པའི་རྡོ་རྗེ། དཔལ་ལྡན་ཀུན་འགྲོ་མགོན་པོ། ནལ་འབྱོར་པ་རྟགས་ཀྱི་རྡོ་རྗེ། ལྷ་ལྕམ་ལ་ཀླི་མ་ཀ་ར། དེའི་མིང་པོ་རྒྱལ་པོ་ཨིནྡྲ་བྷཱུ་ཏི་ཟེར་ཡང་བུ་སྟོན་སོགས་ཀྱིས་དེ་ཉིད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ཡིན་གྱི་རྟགས་སྤྱིའི་མིན་པར་གསུངས་ཟེར་བ་ལ་འགོས་ལོ་གཞོན་དཔལ་གྱིས་ཞིང་པ་པད་མ་དང་པད་མ་བཛྲ་ཆེ་བ་གཅིག་པས་དེ་ནས་བཟུང་སྒྲུབ་པ་སྡེ་བདུན་བྱུང་ཚུལ་སོགས་དང་སྦྱར་ན་རྟགས་སྤྱིའི་བྱུང་ཚུལ་ངོ་མཚར་ཅན་ཡོད་ཟེར་བ་ནི་ཞེ་འདོད་ཙམ་དུ་ཟད་ལ། ཡང་མཁས་པ་གཞན་དག་གིས་ཨིནྡྲ་བྷུ་ཏི་དང་ཨིནྡྲ་བྷཱུ་ཏི་གཅིག་ཏུ་བྱས་ན་དེ་མི་རུང་བ་ལ་དགོངས་ཀྱི་གཞན་དུ་ན་དེ་སྔ་ལ་རུང་བར་གསུངས་པ་ཡང་ཡོད་མོད་ཀྱང་ཉམས་ཁུར་གྱི་ས་བོན་བླ་སྤྲུལ་ཡིན་ནོ།།

གསུམ་པ་ལ:—ཐུན་མོང་དང་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པ་གཉིས་ཀྱི་དང་པོ་ལ་རིག་གནས་ཆེ་ཆུང་གཉིས་ལས། ཆེ་བ་ལ་ཚིག་དོན་ལ་ལོག་པར་སྒྲུབ་ཚར་གཅོད་བྱེད་སྒྲ་† ཚད་‡ གཉིས་དང་གཞན་རྗེས་སུ་འཛིན་བྱེད་བཟོ་གསོ་གཉིས་ཏེ་ཐ་སྙད་རིག་གནས་བཞི་ཡོད་ལ། དེ་དག་ཐོག་མར་བྱུང་ཚུལ་ཞར་བྱུང་ཚུལ་དུ་མདོར་བསྡུས་ཤིག་སྨོལ་ན། སྒྲ་ནི་དང་པོར་སུམ་ཅུ་རྩ་གསུམ་དུ་ལྷ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ཞེས་པས་ཤབྡ་ཧྲྀ་ན་བྱཱ་ཀ་ར་ཎ་བརྩམས། དེའི་སློབ་མ་ལྷ་དབང་གིས་ཨིནྡྲ་བྱཱ་ཀ་ར་ཎ་བརྩམས་ཏེ་ཁྱུར་བུ་ལ་བཤད་པས་མཁས་པར་གྱུར་ནས་ཀླུ་མཁན་ཞེས་གྲགས་ཤིང་དེ་དག་ལས་ལྷ་ཡུལ་དུ་དར། མི་ཡུལ་དུ་དར་ཚུལ་ནི་རྒྱལ་ངའི་ལུང་གིས་ཟིན་ཞིང་ནང་པ་ཧཱུར་ན་ཐུན་རས་གཟིགས་ཀྱིས་རྗེས་སུ་བཟུང་བའི་བྲམ་ཟེ་ཕྲེ་ཙ་ཞིག་གིས་པཱ་ཎི་བྱཱ་ཀ་ར་ཎ་བརྩམས་§ ཤིང་དེ་ལ་ཀླུ་ནོར་རྒྱས་ཀྱི་བུས་|| མ་ཧཱ་བྷཱ་ཥྱ་ཞེས་པའི་འགྲེལ་ཆེན་¶ བརྩམས་པ་དང་། སློབ་དཔོན་ཙནྡྲ་གོ་མིས་ཀྱང་དེ་ལ་གཞི་མཛད་དེ་ཙནྡྲ་བྱཱ་ཀ་ར་ཎ་མཛད་༡ ཅིང་འགྲེལ་པའང་མང་དུ་བྱུང་། ཡང་རྒྱལ་པོ་བདེ་སྤྱོད་བཟང་པོའི་ཞང་པོ་༢ ཤརྦ་ཝརྨ་ཀ་ཧྲི་ཀ་བསྒྲུབ་སྐུ་འགྲུབ་ནས་སྐྱིན་དྲུག་གིས་ལྷ་དབང་གི་སྒྲ་གཞུང་ལ་རྟེན་༣ ནས་ཀུན་བཤད་ཀཱ་ལཱ་པ་བཞི་པ་ཡན་བརྩམས་པའི་འགྲོད་ཀུན་བཤད་ཀཱ་ལཱ་པ་བཞི་པ་ཀྱི་ཀཱ་ལཱ་པ་དྲུག་ཤརྦ་ཝརྨ་༤ ལ་བསྐྱང་བར་གྲགས་པའི་ཕ་ཀཱ་ལ་པ་༥ བྱུང་ཞིང་འགྲེལ་པ་དར་སེང་སློབ་ཕན་སོགས་མང་དུ་བྱུང་། ཡང་ཀཱ་ཙན་གཉིས་ཀའི་དོན་བསྡུས་པའི་ཙནྡྲ་ཤྲི་བྱཱ་ཀ་ར་ཎ་དང་། སྒྲ་དབྱངས་ལྷ་མོས་མཛད་པའི་དབྱངས་ཅན་བྱཱ་ཀ་ར་ཎ་དང་། དེའི་འགྲེལ་པ་ཨ་ནུ་བྷཱུ་ཏས་མཛད་པ་སོགས་བྱུང་ཞིང་། དབྱངས་ཅན་སྒྲ་༧ མདོ་པྲ་ཀྲི་ཡ་ཅན་རྣམས་བོད་དུ་འང་དར་བས་ད་ལྟར་ཡང་འགའ་ཞིག་གིས་རིས་ཀྱི་རྒྱུན་ཙམ་སྣང་ལ། དེའི་དོན་ནི་སཾ་སྐྲྀ་ཏའི་སྐད་དེ་དེའི་མཚམས་སྦྱོར་མིང་ཀུན་བཤད་ཀྱི་ཏ་སྒེ་བཞི་རྩ་བ་དང་བྱིངས་ཏེ་བསྒྱུར་ཡུཀ་སོགས་ཡན་ལག་ཏུ་འདུའོ།།

---

* གྲུབ་ཐོབ་སྐྱེས་བུ་བྱུང་བ་ནི། † ཚིག། ‡ དོན། § ཤོ་ལོ་ཀ་༢༠༠༠། || ཤེ་ཀ། ¶ འབུམ་པ། ༡ ལེའུ་༣༢་ཤོ་ལོ་ཀ་༧༠༠། ༢ དབང་ཕྱུག་གོ་ཆ། ༣ མཚམས་སྦྱོར་ལྔ་མིང་ལེ་དྲུག། ༤ མཆོག་སྐད་ཀྱིས་ཀྱང་། ༥ ལེའུ་༤༢། ༦ ༤༠༠། ༧ ནལ་འབྱོར་སྤྱོད་པའི་སར་ནང་སྒྲ་ཚད་བཟོ་གསོ་ལྔ་རིགས་གནས་ལྔར་བཤད།

ཚད་མ་ལ་ཕྱི་ནང་གི་གཉིས་ལས་ཕྱི་པས་ཁྱད་གཞི་བདག་ཁས་བླངས་པའི་སྟེང་ནས་ཡུལ་ཡུལ་ཅན་དང་འབྲེལ་པ་སྣ་ཚོགས་རྟོགས་པས་བརྟགས་ནས་བཞག་པ་ཀུན་ནང་པའི་ཚད་མའི་ཕྱོགས་སྔ་ཡིན་པས་ནང་པའི་ཚད་མ་ཞེས་པའི་མིང་ཙམ་ཡང་ཕྱི་པའི་དེ་དང་ཐུན་མོང་མིན་པས་ཁྱད་པར་དུ་འཕགས་ལ། དེ་ལ་ཕྱོགས་གླང་གི་ཚད་མ་མདོ་དང་དེའི་འགྲེལ་པ་ཆོས་གྲགས་ཀྱི་* ལུས་ལྟ་བུ་རྒྱས་པ་རྣམ་འགྲེལ་འབྲིང་རྣམ་ངེས་བསྡུས་པ་རིགས་ཐིགས་དང་དེའི་ཡན་ལག་ཏུ་རྟགས་† ཕྱི་ཐག་ཏུ་འཆད་བྱེད་གཏན་ཚིགས་རིག་པ་དང་སུ་སྡིགས་པས་བརྟགས་པའི་འབྲེལ་པ་འགོག་བྱེད་འབྲེལ་པ་བརྟགས་པ་དང་སྣང་བ་སེམས་ཡིན་ཡང་གཞན་‡ རྒྱུད་འཐད་པ་བསྒྲུབ་བྱེད་རྒྱུད་གཞན་གྲུབ་པ་དང་རྩོད་ཚུལ་§ སྟོན་པ་རྩོད་པའི་རིགས་པ་སྟེ་|| སྡེ་བདུན་བརྩམས་ཤིང་འདི་དག་ལ་འགྲེལ་པའང་མང་དུ་བྱུང་ངོ་།།

དེའི་དོན་ནི་མངོན་སུམ་རང་དོན་གཞན་དོན་རྗེས་དཔག་གཞན་སེལ་ངེས་རྟག་ཚད་དུ་འདུའོ།།

བཟོ་ལ་ལུས་ངག་ཡིད་གསུམ་གྱི་ཡོད་པས་རིག་གནས་ཀུན་དེ་ཙེ་རིགས་སུ་འདུས་པར་བཤད་པའང་ཡོད་མོད་ཀྱང་འདིར་སྐུ་གསུང་ཐུགས་རྟེན་བཞེངས་པ་ཐོག་མར་བྱུང་ཚུལ་བཤད་ན། ཕྱིར་རི་མོ་འབྲི་ཚུལ་ནི་སྔོན་མི་རྣམས་ཚེ་ལོ་འབུམ་ཐུབ་དུས་རྒྱལ་པོ་འཇིགས་ཐུལ་ཞེས་པའི་འབངས་བྲམ་ཟེ་ཞིག་གི་བུ་གཞོན་ནུ་ཞིག་ཤི་ཚེ་རྒྱལ་པོ་ལ་བུ་དེ་བཙལ་བར་སླུས་པས་རྒྱལ་པོ་གཤིན་རྗེའི་ཡུལ་དུ་སོང་ནས་དེ་ལ་བུ་བསླང་བ་ན་གཤིན་རྗེས་བདག་མ་ལན་ཏེ་རང་གི་ལས་སུ་ཟད་དོ་ཟེར་ཡང་མ་ཉན་པར་འཐབ་ཚེ་ཚངས་པ་འོང་ནས་ལས་ཡིན་གྱི་གཤིན་རྗེ་མ་ཉེས་སོ།།

དེ་ལྟར་ན་བུའི་གཟུགས་བྲིས་ཤིག་ཅེས་རྒྱལ་པོ་ལ་སླུས་ནས་བྲིས་པ་ཚངས་པས་གསོན་པོར་བྱས་པ་བྲམ་ཟེ་ལ་གཏད་པ་ལས་རི་མོ་བྱུང་ཞིང་ཕྱིས་སུ་བཟོ་བོ་བི་ཤྭ་ཀརྨས་ཆེར་དར་བར་བྱས་པ་དང་དེའི་རྒྱུན་དྲང་སྲོང་ཨ་ཏྲིའི་བུས་སྒྱུར་བའི་ཡི་གེ་བྱུང་བ་དེ་ཡིན་ཟེར་བའི་གཏམ་རྒྱུད་ཡོད་ཀྱང་ཡིད་བརྟན་དཀའོ།།

མཆོད་རྟེན་སྔ་བ་སངས་རྒྱས་གསེར་ཐུབ་ཀྱི་དུས་བཞེངས་པར་གྲགས་པའི་རྒྱ་གར་ལྷོ་ཕྱོགས་ཀྱི་དཔལ་ལྡན་འབྲས་སྤུངས་ཀྱི་མཆོད་རྟེན་དང་ཀྱད་ཡུལ་དང་ཉེ་བའི་མཆོད་རྟེན་རྣམ་དག་དང་ལི་ཡུལ་ལུང་བསྟན་ནས་བཤད་པའི་མཆོད་རྟེན་¶ གོ་མ་ས་ལ་དང་བལ་ཡུལ་གྱི་མཆོད་རྟེན་ཆེན་པོ་བྱ་རུང་ཁ་ཤོར་ཞེས་པ་སོགས་ཡིན་ལ། ཡི་གེ་ཡང་རྒྱལ་བུ་དོན་འགྲུབ་ཀྱིས་སློབ་དཔོན་ལས་བསླབ་པར་རྒྱ་ཆེ་རོལ་པ་ལས་འབྱུང་བས་སྔར་ནས་ཀྱང་དར་བར་ཤེས་སླ་ཞིང་བྲིས་འབུར་བཟོ་འང་སྔོན་ནས་ཡོད་པར་མངོན་ལ། ཁྱད་པར་དུ་རང་ཅག་གི་སྟོན་པ་འདིའི་སྐུ་གཟུགས་མཆོད་རྟེན་གླེགས་བམ་བྱུང་ཚུལ་ལ། མཆོད་རྟེན་ནི་སེར་སྐྱར་སྐུ་བལྟམས་པ་དང་མ་ག་དྷར་བྱང་ཆུབ་མངོན་དུ་བྱས་པ་དང་ཝ་ར་ཎ་སིར་ཆོས་འཁོར་བསྐོར་བ་དང་མཉན་ཡོད་དུ་ཆོ་འཕྲུལ་བསྟན་པ་༡ དང་ཀ་ཤིའི་གྲོང་དུ་ལྷ་ལས་བབས་པ་དང་རྒྱལ་པོའི་ཁབ་ཏུ་དགེ་འདུན་གྱི་དབྱེན་བསྡུམ་པ་དང་ཡ་ངའི་ཚལ་༢ དུ་སྐུ་ཚེ་བརྟན་པར་བྱིན་གྱིས་བརླབས་པ་དང་རྩ་ཅན་དུ་མྱ་ངན་ལས་འདས་པའི་ཚུལ་བསྟན་༣ ཚེ་དེ་དང་དེའི་མཆོད་རྟེན་གནས་དེ་དང་དེ་རུ་བཞེངས་པའོ།།

* ཕྱོགས་ཆོས་ཁྱབ་བྱ་སྐྱི་སྟོན་པ། † ཕྱོགས་ཆོས་ཁྱབ་བྱ་སྐྱི་སྟོན་པ། ‡ དག་ལས་གཞན་བློ་རྟོགས་པ་ཐ་སྙད་དུ་སེམས་ལ་མི་འགལ་བར། § རྩོལ་ཕྱི་རྩོལ་རྩོད་པ་རྒྱལ་ཕམ་ཚད་བཅད་གནས། || སྔ་མ་བྲང་རང་དོན་རྗེས་དཔག་དང་ཕྱི་མ་བྲང་གཞན་དོན་ལེའུ་ལས་འཕོས། ¶ འོད་སྲུང་གི། ༡ པད་སྤུངས། ༢ ཡངས་པ་ཅན། ༣ ཚིག་སམ་ཚིག་གསོལ་བའི་མཆོད་བརྟེན།

ཁྲིམས་སྐུ་དང་ཡི་གེ་ཐུ་བ་ནི་རྒྱལ་པོ་གཟུགས་ཅན་སྙིང་པོ་ལ་སྒྲ་སྒྲོགས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཨུ་དྲ་ཡ་ནས་རིན་ཐང་ཆེ་བའི་རིན་པོ་ཆེའི་གོ་ཁྲབ་བསྐུར་བའི་ལན་དུ་སྟོབས་བཅུ་པའི་སྐུ་དངོས་ཀྱི་གཟུགས་བརྙན་རས་ནང་དུ་ཤར་བ་ལ* དཔེ་བླངས་ནས་སྐུ་གཟུགས་རི་མོ་བྲིས་པ་རྒྱ་ཡོན་མར་གྲགས་པའི་སྙིང་འོག་ཏུ་གསུམ་ལ་སྐྱབས་འགྲོ་དང་རྟེན་འབྲེལ་† ལུགས་འབྱུང་ལྡོག་དང་བསླབ་གཞི་ལྔ་ཡི་གེར་བྲིས་ནས་བསྐུར་བས་རྒྱལ་པོས་དེ་ལ་བརྟེན་ནས་བདེན་པ་མཐོང་བ་དང་། ཡང་བུ་མོ་མུ་ཏིག་རྡོ་ཤལ་རྒྱལ་བ་ལས་དམ་ཆོས་ཉན་དུས་སུ་ཤཱཀྱ་སེང་ཆེན་གྱི་མཛེས་འབྲང་ཞིག་གིས་བྲན་མོར་ལེན་པར་བསྐུལ་བས་འགྱོད་བཞིན་དུ་སོང་བ་ལ་རྒྱལ་བས་དམ་ཆོས་ཚིགས་བཅད་གཅིག་བསྐུར་བ་དང་། ཡང་དེ་ཚེ་འཕོས་ཏེ་སིངྒ་ལའི་རྒྱལ་པོའི་བུ་མོ་མུ་ཏིག་འཁྲི་ཤིང་གི་སྐྱེ་བ་བླངས་པ་ལ་སངས་རྒྱས་ཉིད་ཀྱིས་སྐུའི་འོད་ཟེར་རས་གཞིའི་ངོས་ལ་བཀང་བ་ལྟར་སྐུ་བྲིས་པ་འོད་ཟེར་ཅན་མར་གྲགས་པ་ཚིགས་བཅད་བཅས་བསྐུར་བས་དེས་དེ་ལ་བརྟེན་ནས་བདེན་པ་རྟོགས་ཤིང་གླིང་དེར་རྒྱལ་བསྟན་དར་བ་དང་། འབུར་སྐུ་ཐུབ་ནི་སངས་རྒྱས་གདུགས་ཚོད་ལ་དགེ་འདུན་གྱི་གྲྭ་ལ་འགོར་མ་ཕེབས་ཚེ་རྒྱལ་བའི་ཚབ་ཏུ་གྲལ་མགོར་མཆོད་ཡུལ་དུ་སྟོན་པའི་སྐུ་མང་པོ་མགོན་མེད་ཟས་སྦྱིན་གྱིས་བཞེངས་པ་དང་། ཐུབ་དབང་ཡུམ་གྱི་དོན་དུ་སུམ་ཅུ་རྩ་གསུམ་དུ་གཤེགས་ཤུལ་དུ་ཨ་ར་ཙ་སེར་གསལ་ལྡན་གྱི་རྒྱལ་པོས་སྦྱིན་བདག་བྱས་ཏེ་བཞེངས་པར་གྲགས་པའི་ཙཎ་དན་ཇོ་བོ་དེང་སང་རྒྱ་ནག་ཡུལ་གྱི་བསོད་ནམས་ཀྱི་ཞིང་དུ་བཞུགས་པ་འདི་དང་། ཕྱིས་སུ་རྒྱལ་བས་འདས་ཚུལ་བསྟན་ནས་ལོ་བརྒྱད་ཅུར་ཉེ་བ་ན་བཞེངས་པའི་མ་ག་དྷའི་རྡོ་རྗེ་གདན་གྱི་བྱང་ཆུབ་ཆེན་པོ་ཞེས་པའི་སྐུ་དང་འཇམ་དཔལ་ཛ་སྒྲ་སོགས་རྟེན་ངོ་མཚར་ཅན་བརྒྱད་སོགས་ལྷའི་བཟོ་བས་བཞེངས་པ་དང་། རྒྱལ་པོ་མྱ་ངན་མེད་ཀྱི་དུས་གནས་ཆེན་བརྒྱད་ཀྱི་མཆོད་རྟེན་དང་རྡོ་རྗེ་གདན་གྱི་ནང་སྐོར་སོགས་ཕལ་ཆེར་གནོད་སྦྱིན་གྱིས་བཞེངས་པ་དང་། ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱི་དུས་སུ་ཀླུའི་བཟོ་བོས་བཅོས་པའང་མང་དུ་བྱུང་ལ། ཕྱིས་སུ་རྒྱལ་པོ་སངས་རྒྱས་ཕྱོགས་ཀྱི་དུས་མ་ག་དྷར་མིའི་བཟོ་བོ་བིམ་བ་ས་ར་ཞེས་པས་བྲིས་འབུར་ལྷའི་བཟོ་བོས་བཞེངས་འདྲ་བྱུང་བ་ལ་དབུས་བཟོ་དང་། རྒྱལ་པོ་ངང་ཚུལ་གྱི་དུས་མ་རུ་སྲི་གཱ་ན་རི་ཞེས་པས་བྲིས་འབུར་གནོད་སྦྱིན་གྱི་བཟོ་འདྲ་བཞེངས་པ་ལ་ནུབ་མ་རྙིང་བ་དང་། རྒྱལ་པོ་དེ་ཝ་པཱ་ལ་དཔལ་ལྡན་ཆོས་སྐྱོང་གི་དུས་ན་ཡེན་དྲ་དྷི་མཱ་ན་དང་བིད་པཱ་ལོ་ཟེར་བའི་ཕ་བུ་གཉིས་ཀྱིས་ལུག་བཅོས་བྲིས་སྐུ་བཞེངས་པ་ཀླུའི་བཟོ་འདྲ་བ་བྱུང་སྟེ་ལུག་མ་ལ་ཤར་ཕྱི་དང་རི་མོ་ཕས་བཟོས་པ་ལ་ཤར་རི་དང་བུའི་རི་མོ་ལ‡ དབུས་མ་ཞེས་པ་བྱུང་ཞིང་དེ་དག་གི་རྗེས་འབྲང་རྒྱ་གར་དང་བལ་པོར་ཡང་མང་ལ། ལྷོར་ཛ་ཡ། པ་རོ་ཛ་ཡ། ཕི་ཛ་ཡ་ཞེས་པའི་རྗེས་འབྲང་བྱུང་བ་ལ་ལྷོ་མ་དང་། ཁ་ཆེར་ཕྱིས་སུ་ཧ་སུ་རཱ་ཛ་ཟེར་བ་ཞིག་གི་བྲིས་འབུར་བཟོ་རྒྱུན་དར་བ་ལ་ཁ་ཆེ་མར་གྲགས་སོ།།

དེ་དག་རྒྱུན་བོད་དུ་རྟེ་བ་བཀྲ་རྒྱལ་དང་ལྷོ་བྲག་སྨན་ཐང་པ་འཇམ་དབྱངས་པ་དོན་གྲུབ་དང་གོས་དམར་སྣང་སྟོད་པ་མཁྱེན་བརྩེ་དང་ཡར་སྟོད་པ་ལྷ་བཟོ་ཁྱི་ཙུ་སོགས་ལས་ཆོས་དབྱིངས་རྒྱ་མཚོའི་བར་བྱུང་ལ། རྒྱལ་བའི་སྐུ་བྲིས་འབུར་གཉིས་ཀ་རྒྱ་གར་བལ་པོའི་བཟང་ལ་བོད་ཀྱི་འབྲིང་ཞིང་རྒྱ་ནག་གི་ཐ་མའོ།།

ཡང་གསུང་རྟེན་ནི :—འཁོར་ལོ་བར་པ་གསུངས་དུས་བརྒྱ་བྱིན་གྱིས་ཤེར་ཕྱིན་གསེར་གྱི་གླེགས་བུ་ལ་བཻཌཱུ་སྔོན་པོས་བྲིས་པ་དང་རྒྱལ་མཚན་རྩེ་མོའི་དཔུང་རྒྱན་བྲིས་ཏེ་རྒྱལ་མཚན་རྩེར་མཆོད་པས་ལྷ་མིན་གྱི་གཡུལ་ཟློག་པར་བཤད་པ་དང་། འཇམ་དཔལ་རྩ་རྒྱུད་དུ་མ་སྐྱེས་དགྲའི་བུ་ཨུ་པ་ཞེས་པས་རྒྱལ་བའི་གསུང་རབ་རྣམས་ཡི་གེར་འབྲི་བར་ལུང་བསྟན་པ་དང་། ཀོ་ཤམ་པའི་རྒྱལ་པོ་ཤར་བའི་བཙུན་མོ་ཟློ་བསངས་མ་འཁོར་ལྔ་བརྒྱ་དང་བཅས་པས་མཚན

* རས་ལ་སྐུའི་གྲིབ་མ་ཟར། † ཡེ་དྷརྨ། ‡ མ་གཏེར་དར།

མོ་སྐྱོན་མེའི་འོད་ལ་བཀའ་གླག་པར་གསུངས་པ་སོགས་ནི་ཐོར་བུར་བྱུང་ཚུལ་ཡིན་ལ། རྒྱལ་བའི་གསུང་སྡེ་སྣོད་གསུམ་ཕྱིས་སུ་འཕགས་ཡུལ་དུ་ཡོད་པ་མ་ལུས་པར་བཀའ་བསྡུ་གསུམ་པའི་དུས་གླེགས་བམ་དུ་བྲིས་པ་གྲགས་ཅེ་སྐད། སྔར་གྱི་དེ་དག་ཕལ་ཆེར་* འདུལ་ལུང་སོགས་ལས་འབྱུང་བའོ།།

ཡང་བོད་རྒྱལ་སྲོང་བཙན་གྱི་བཀའ་ཆེམས་ཀ་ཁོལ་མར་གྲགས་པ་ལས་སྟོན་པས་འདའ་ཚུལ་སྟོན་པར་ཉེ་བའི་ཚེ་འཇམ་དཔལ་གྱིས་ད་ལྟ་ཉིད་ཀྱི་དམ་ཆོས་སྟོན་ལ་སུ་སྐྱེགས་འདུལ་ཞིང་བསོད་ནམས་གསོག་པའི་ཞིང་མཛད་ཀྱང་འདས་ནས་དེ་དག་སུ་ཡིས་བསྐྱིད་ཞེས་ཞུས་ཚེ་སྟོན་པས་ཉན་ཐོས་མཆོག་རྣམས་ཀྱིས་བཀའ་སྡུད་ཅིང་ཐེ་ཆོམ་གཅོད་པ་དང་དྲུག་སྡེ་ངའི་སྐྲ་ལ་པ་ཡིན་པས་དེས་སུ་སྐྱེགས་འདུལ་བ་དང་བསོད་ནམས་ཀྱི་ཞིང་དུ་དགེ་འདུན་སོགས་འགྱུར་ལ། འོན་ཀྱང་བསྟན་པ་གནས་ཕྱིར་དུ་ངའི་སྐུ་གཟུགས་བཞེངས་ན་ལེགས་ཞེས་གསུངས་ནས་ཞལ་གྱི་སློ་ནས་འོད་ཟེར་གསུམ་སྤྲོས་ཚངས་དབང་ཁྱབ་འཇུག་གསུམ་ལ་ཐོག་པས་དེ་དག་འོང་ནས་མེས་པོས་ཆོས་སྐུའི་རྟེན་རིན་པོ་ཆེ་ལས་ཤྭོན་གྱི་མཆོད་རྟེན་དང་ཐོགས་མེར་ཅན་གྱིས་ལོངས་སྐུའི་རྟེན་རིན་ཆེན་གྲུབ་པའི་ཕྱིའི་རྒྱ་མཚོའི་ནང་གི་གངས་ཅན་མཚོ་དཔག་ཚད་བརྒྱད་ཙམ་པ་དང་ཀོཙྪེ་ཀས་སྦྱིན་བདག་བྱས་ཏེ་ལྷ་མིའི་རིན་པོ་ཆེ་ལས་སྤྲུལ་སྐུའི་རྟེན་རྒྱལ་བུ་དོན་གྲུབ་དགུང་ལོ་བརྒྱད་པ་བཅུ་གཉིས་པ་† ཉེར་ལྔའི་ཚད་ཙམ་ཏེ་དེ་དག་གི་བཅོ་བོ་ནི་བི་ཤྭ་ཀརྨ་དགོན་གཉེར་བྱམས་པ་སྐུ་བསྐྲུངས་ཕྱག་རྡོར་སྐུ་ངམ་གཙང་རིས་དཔལ་དགོན་དོན་ལྡན་ཁས་བླངས་ནས་བཞེངས་ཏེ་རྒྱལ་བ་ཉིད་ཀྱིས་རབ་གནས་མཛད་པར་གྲགས་ལ། ཡང་བཀའ་ཆེམས་གཞན་ན་ཇོ་བོ་ཆུང་བ་ནི་འོད་སྲུང་དུས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཀྲི་ཀྲིས་བཞེངས་ཤིང་ཆེ་བ་བྱམས་པས་བཞེངས་ཟེར་སོགས་ལོ་རྒྱུས་མང་བ་གང་གི་རྗེས་སུ་འབྲང་དགོས་མི་ཤེས་ཀྱང་ལྷ་མ་གྲགས་ཆེའོ།།

གཞན་བཀའ་གཏེར་གྱི་ལོ་རྒྱུས་དང་ལུང་བསྟན་མང་པོ་དྲངས་ནས་བོད་ཀྱི་ཁྲིམ་བདག་རེ་རེའི་རྒྱུད་ཁྲུངས་ཀྱང་རྒྱལ་རིགས་དངོས་གཞི་རྣམས་ཀྱི་རབས་ལས་ལྷག་པ་དང་བླ་མ་ལུང་གི་ཡོན་ཏན་ཙམ་ཟད་སྦྲུངས་པ་དང་ལྷུང་འབྲུལ་འཁོར་ལ་ཙམ་ཟད་སྦྲུང་བ་ཡན་ཆད་ལའང་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་དང་བྱམས་པ་འཇམ་དབྱངས་དང་རྒྱ་གར་གྱི་པཎ་གྲུབ་ལས་ལྷག་པའམ་དེ་དག་ཅི་རིགས་ཀྱི་སྐྱེ་བར་མ་བཤད་པ་མར་མི་སོགས་ཀྱང་ཤོས་ཤིག་ལས་མེད་པ་ལས་ལ་ལ་ནི་བློ་ལྡན་དག་གིས་གཟིགས་ན་ཤན་ཕྱེད་ཀྱང་བདག་འདྲར་སོམ་ཉིའི་གཞིའོ།།

མ་ཎི་བཀའ་འབུམ་ལ་སོགས་པའི་རྒྱལ་པོའི་བཀའ་ཆེམས་སུ་གྲགས་པ་དང་ཐང་ཡིག་སྡེ་ལྔ་སོགས་ལ་བསྲེ་སླད་བྱས་པ་ཡིན་ལས་ཆེ་སྐྱེ། གང་ལྟར་ཡང་དེང་སང་ཡོད་པའི་དེ་དག་ན་རྒྱལ་བའི་བཀའ་དང་རྒྱ་གར་པཎ་གྲུབ་ཀྱི་བསྟན་འཆོས་སྤྱི་སྐད་དང་མི་མཐུན་པའི་སྐད་ཆ་གསར་བྱུང་མང་བས་ཡིད་ཆེས་དཀའོ།།

གསོ་བ་རིག་པ་ནི་ཕྱི་རོལ་པས་ཚངས་པའི་གདོང་བཞི་ལས་‡ རིག་བྱེད་བཞི་དང་དེའི་ཡན་ལག་དྲུག་དང་§ ཉེ་བའི་ཡན་ལག་|| གཉིས་རྣམས་བྱུང་དུས་གསོ་དཔྱད་འབུམ་པ་བྱུང་ཞིང་¶ བརྒྱ་བྱིན་གྱིས་རྒྱུན་ཤེས་སོགས་དྲང་སྲོང་བདུན་དང་རྒྱུན་ཤེས་ཀྱི་བུ་དྲུག་སོགས་ལ་བཤད་པ་ལས་ལྷ་ཡུལ་དུ་དར་ལ། མི་ཡུལ་དུ་རྟེན་རྫོགས་ལྡན་མཐར་ཤེད་བུས་ས་ཞག་ཟོས་པ་མ་ཞུས་ཚེ་ཚངས་པས་ཆུ་བསྐོལ་བཏང་ནས་ཞུ་བར་བྱས་པས་ནད་པ་སྔོན་པའི་ཐོག

* སྲི་གསུང་། † ལྷ་ཡུལ་དུ་ཁྲིར་ཟེར། ‡ སྔན་ཚིག་མཚོད་སྦྱིན་སྲིད་སྲུང་ངེས་བརྗོད། § བསླབ་པ་བར་སྒྲོད་ཚིས་ཐོས་པ་རྟོག་པ། || ནྡན་པ་ཆོས། ¶ རིམ་པར་གསེར་ཐུབ་སྐྱེ་དགུའི་བདག་པོ་ཐ་སྐར་སྨྲས་ཀུན་བྱེད་བུ་གཉིས་དབང་པོ།

མ་དེ་དག་ཡིན་ཟེར། བསྟན་པ་འདི་ལ་འཚོ་བྱེད་གཞོན་ནུ* ཞེས་པའང་བྱུང་བར་གྲགས་ཤིང་། ཕྱིས་སུ་ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱིས་སྦྱོར་བ་བརྒྱ་པ་འཚོ་བའི་མདོ་སོགས་དང་དེའི་སློབ་མ་དཔའ་བོས་ཡན་ལག་བརྒྱད་པ་ཆེན་པོ་དང་སྙིང་པོ་བསྡུས་པ་སོགས་བཞི་དང་ཁ་ཆེ་ཟླ་མགོན་གྱིས་ཡན་ལག་བརྒྱད་པའི་སྙིང་པོ་བསྡུས་པའི་འགྲེལ་པ་ཟླ་ཟེར་མཛད་ཅིང་། དེའི་དོན་ནི་ནད་དང་ནད་ཀྱི་གཞི་དང་གཉེན་པོ་སྨན་དང་དཔྱད་དུ་འདུ་ལ། བོད་དུའང་ཁ་ཆེ་པཎ་ཆེན་ཛ་ནར་དྷ་ན་ཡོ་ཆེན་སོགས་ཀྱིས་དེ་དག་བསྒྱུར་ནས་ཕྱིས་སུ་ཚོ་ཛྙ་ཞིག་པོ་དང་ཞང་གཟི་བརྗིད་འབར་སོགས་སྨན་པ་མཁས་པ་མང་དུ་བྱུང་ཞིང་རྒྱ་ནག་ནས་ཀྱང་གསོ་དཔྱད་ཆེན་མོ† དང་སོ་མ་ར་ཛ་སོགས་‡ བྱུང་ལ། ཁྱད་པར་དུ་རྒྱུད་བཞི§ གྲགས་པ་ནི།། བོད་གཞུང་ཡིན་ཞེས་གཞན་དག་གིས་གསུངས་ལྟར་ན་གཡུ་ཐོག་པ་སྔ་མའམ་རྒྱ་གར་ནག་ནས་བྱུང་བའི་སྨན་དཔྱད་ཀྱི་རྩ་བོ་གཉིས་འདྲེས་མངའ་བའི་གཡུ་ཐོག¶ ཡོན་ཏན་མགོན་པོ་ཞེས་པ་སངས་རྒྱས་སྨན་བླས་བྱིན་གྱིས་བརླབས་ཤིང་ ༡ དྲང་སྲོང་ཙ་ར་ཀ་སོགས་བསྟེན་པར་གྲགས་པའི་མཁས་པ་དེས་རང་གི་གནས་རྩ་སྨན་དུ་མ་ཡོད་པ་སྨན་གྱི་གྲོང་ཁྱེར་ལྟ་ན་སྡུག་དང་ ༢ གཙོ་སེམས་སངས་རྒྱས་སྨན་བླ་དང་སྨན་ལ་དཔྱོད་པའི་ཀུན་རྟོག་ཕྲ་མོ་རྣམས་འཁོར་རྣི་བཞི་དང་བརྩོམ་པའི་འདོད་འདུན་ཞུ་བ་པོ་དྲང་སྲོང་ཡིད་ལས་སྐྱེས་དང་གསོ་དཔྱད་སོ་སོར་རིག་པའི་ཤེས་རབ་ནི་དྲང་སྲོང་རིག་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་གཟུགས་སུ་བྱས་ནས་ ༣ མཛད་དམ་སྙམ། མདོར་ན་བོད་དུ་གསོ་དཔྱད་ལ་མཁས་པ་སྔ་མ་ལོ་ཆེན་རིན་བཟང་སློབ་བརྒྱུད་བཅས་པ་དང་བར་དུ་གཡུ་ཐོག་པ་སོགས་དང་ཕྱིས་སུ་བྱུང་བ་རྣམ་རྒྱལ་གྲགས་བཟང་དང་ཟུར་མཁར་པ་མཉམ་ཉིད་ ༤ རྡོ་རྗེ་རྒྱལ་པོ་སོགས་ ༥ བྱུང་ངོ་།།

རིག་གནས་དེ་དག་ལས་སྙན་ངག་ནི་ ༦ མདོ་རྒྱུད་ཀྱི་ཚིག་ལ་ཡོད་ཅིང་བཟོ་གསོ་ནི་སམ་བྷོ་ཊ་སྔ་མ་བྱུང་དུས་འཁོར་འདུལ་ལུང་སོགས་ ༧ ལས་བྱུང་བ་དང་ཚད་མ་ནི་མདོ་རྒྱུད་ཀྱི་སྤྱི་ཁོག་ན་ཡོད་ཅིང་བར་བར་ནའང་གཏན་ཚིགས་གསུམ་དངོས་སུ་ཐོན་པའང་མང་ངོ་།།

དེ་དག་གི་བརྒྱུད་རིམ་དངོས་འགོད་པ་ལ། སྒྲ་ལ་ལྷ་དབང་ལས་ཉན་པའི་གདོང་དྲུག་གིས་སློབ་དཔོན་དབང་ཕྱུག་གོ་ཆ་ལ་བཤད་པར་གྲགས་པའི་ཀ་ལཱ་པ་བྱཱ་ཀ་ར་ཎ་ནི། ལྷ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ། ཚངས་ ༨ པ། དབང་པོ། དྲང་སྲོང་ ༩ ཕུར་བུ། དབང་ཕྱུག་གོ་ཆ། རྒྱལ་པོ་བདེ་སྤྱོད་བཟང་པོ། རྫོ་བོ་གྲགས་འཛིན། ཙནྡྲ་གོ་མི། ཀྵམ་དྲ་ས། ར་ཏྣ་མ་ཏི ༡༠། སྦྱུ་ཁ་ཙནྡྲ། འཆི་མེད་སེང་གེ། རབ་འབྱོར་ཟླ་བ། ༡༡ པཎ་ཆེན་ལ་ཀྵྨཱི་ཀ་ར་ནས་བོད་དུ་ཞང་སྟོན་རྡོར་རྒྱན་སོགས་ལས་བརྒྱུད་དོ།།

ཙནྡྲ་བྱཱ་ཀ་ར་ཎ་ནི :—འཇམ་དབྱངས། ལྷ་ཕྱུག་ན་པདྨ། ལྷ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ། བྲམ་ཟེ་པཱ་ཎི་གྲགས་འབྱོར་སོགས་སོ།།

དབྱངས་ཅན་བྱཱ་ཀ་ར་ཎ་ནི :—མཚོ་བྱུང་མ། སློབ་དཔོན་ཨ་ནུ་བྷཱུ་ཏི། དེ་ནས་རིམ་གྱིས་བོད་དུའང་བྱུང་ནས་དེང་སང་དར་རྒྱས་ཆེ་ཞིང་དེའི་ས་རིས་བསླབ་པ་དག་གིས་ཀླུ་ཅན་གྱི་རི་མོའང་འགྲོ་བའོ།།

---

* གཟུགས་ཅན་སྙིང་པོའི་སྲས། † འོམ་ཞིང་ཀོང་ཙེའི། ‡ ཙམ་ཞིང་ཀོང་ཙེའི་དུས། § དྲང་སྲོང་རི་དྭགས་ནགས་ཀྱི་དབུ་ཚེར་གྲོང་ཁྱེར་ལྟ་ན་སྡུག་ན་སྡུག་དང་ཕྱོགས་བཞིར་འབིགས་བྱེད་སྤོས་ལྡང་གངས་ཅན་མ་ལ་ཡ་བཞིའི་མིང་ཅན་ཟེར་བ་ཛ་ནི་པ་ཤེས་སོ། || ཡོན་བས་བསམ་ཡས་ཀྱི་རྩར་སྲས་པ་སྒྲ་པ་མདོན་ཤེས་ཅན་གྱིས་བརྙན་ཟེར་བ་ཟེར། ¶ གསར་མ། ༡ རྒྱ་གར་དུ་སོང་། ༢ ཆ་ལག་དགུ་འདང་། ༣ དགུ་གལ་ཐོག་གི་མིན། ༤ བྲེ་བ་རིང་སྤྲེལ་མཛད། ༥ གོང་སྨན་དཀོན་དང་མཚོ་སྨད་མཁན་ཆེ། ༦ ཛ་བོ་ཆེ། ༧ གསེར་འོད་རྩ་འཕེལ་ལེའུར་ཡང་སྨན། ༨ མེས་པོ། ༩ ཛ་གདོང་དྲུག ༡༠ རིན་བློ། ༡༡ ཕུན་ཚོགས་བྱེད་པ་མ།

གཉིས་པ་གཏན་ཚིགས་རིག་པ* ནི :—སྟོན་པ་ཚད་མའི་སྐྱེས་བུ། འཇམ་དཔལ། དགྲ་བཅོམ་ཆོས་སྐྱོབ། ཨི་ཤམ་ག། དབྱིག་གཉེན། མཁས་མཆོག་ཕྱོགས་གླང་། དབང་ཕྱུག་སྡེ། དཔལ་ཆོས་གྲགས། ལྷ་དབང་བློ། ཤཱཀྱ་བློ། ཞིར་བྱུང་† སྦྱིས་པ། ཛ་མ་རི། ཆོས་‡ མཆོག། དུལ་ལྷ། བྲམ་ཟེ་ཤངྐ་ར§ ནན་ད། ཕྱང་གུ་པཎ་ཆེན་དང་། དེ་ལས་པཎ་ཆེན་ཤཱཀྱ་ཤྲཱི། ཛྙཱ་ན་ཤྲཱི་ལ། སུ་ག་ཏ་ཤྲཱི། བལ་པོ་སམ་སྐ་ཤྲཱི་སྐྱི་དེ་བཞིས་གསན། དེ་དག་ལས་ས་པཎ་གྱིས་གསན་ནས་བོད་དུ་དར་རོ།།

གསུམ་པ་བཟོ་རིག་མཆོད་རྟེན་དང་ལྷའི་ཆག་ཚད་སོགས་ཤཱ་རིའི་བུས་ཞུས་པ་དང་སྡོམ་འབྱུང་དུས་འཁོར་སོགས་མདོ་རྒྱུད་རྣམས་སུ་འབྱུང་བ་ནི་མདོ་རྒྱུད་དེ་དག་གི་རྒྱུན་ཕྲར་དང་། ཐལ་པ་ལ་བརྟག་པ་བརྒྱད་སོགས་ཀྱི་ཁྲིད་རྒྱུན་ཀྱང་འཕགས་ཡུལ་དུ་ཡོད་དོ།།

བཞི་པ་ནང་པའི་གསོ་རིག་པ་ནི :—སངས་རྒྱས་སྨན་བླ། ཀླུ་སྒྲུབ། དཔའ་བོ། ཟླ་བ་མངོན་དགའ་ནས་བོད་དུ་ལོ་ཙཱ་བཻ་རོ་ཙ་ན་རྒྱལ་པོ་ཁྲི་སྲོང་སོགས་ལས་བརྒྱུད་ཟེར་ལ། ཡང་བོད་དུ་དར་བའི་རྒྱུད་བཞི་ནི། སྟོན་པ་སྨན་བླ་དྲང་སྲོང་རིག་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱིས་ཡིད་ལས་སྐྱེས་ལ་གསུངས་ཏེ་དེ་ནས་རིམ་པར་འཚོ་བྱེད་གཞོན་ནུ་ཀླུ་སྒྲུབ་སོགས་ལས་བརྒྱུད་ཟེར་ཡང་བོད་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ཡང་གཡུ་ཐོག་ཡོན་ཏན་མགོན་པོ་ལས་རིམ་པར་བརྒྱུད་དོ།།

གཉིས་པ་རིག་གནས་ཆུང་བའི་ནང་ཚན་སྙན་ངག་མེ་ལོང་ནི :—ལྷ་མོ་དབྱངས་ཅན་མ། པཎ་ཆེན་ཀྲྀ་ཥྞི་སྨྲྀ་ཏི། པཎ་ཆེན་དབྱུག་པ་ཅན། སུ་ཀ་ཙནྡྲ། འཆི་མེད་སིཾ་སོགས་དང་། མངོན་བརྗོད་ཨ་མ་ར་ཀོ་ཥ་ནི། པཎ་ཆེན་འཆི་མེད་སེང་གེ། རབ་འབྱོར་ཟླ་བ་སོགས་དང་། སྡེབ་སྦྱོར་རིན་ཆེན་འབྱུང་གནས་ནི། པཎ་ཆེན་རིན་འབྱུང་ཞི་བ། ས་དབང་བཟང་པོ་ལས་ཤོང་སྟོན་མཆེད་སོགས་དང་། སྐར་རྩིས་དུས་འཁོར་ལས་བྱུང་བ་ནི་དུས་འཁོར་གྱི་ཁྲིད་རྒྱུན་ཕྲར་དང་། གཙུག་ན་ཟླ་བའི་དབྱངས་འཆར་ནི། སྦྱིན་པ་ཆེན་པོ། ལྷ་དབང་ཕྱུག། དཔལ་ཧ་མགྲིན་མགོན་པོ། དེའི་སྲས་ཚངས་ལྷ་ན་ཐུ། ཟླ་བ་ཀུན་དགའ་མགོན་པོ། ཕྱུཏ་པལ་བཟང་པོ། གསང་བའི་མཚན་ཅན། ཡི་དམ་བཟང་པོ། ཨ་ཧྲི་ན་བ་ཀུ་པ་ཏར། ཤངྐ་ར་བྷ་དྲ། ཕུན་ཚོགས་འཛིན་བཟང་པོ། སིཾ་གོ་ཆ། འཇམ་དཔལ་དགའ་བྱེད། དཔལ་འོད|| མཛད། ཛ་ཡ་ཨ་ནནྟ་ནས་བོད་དུ་གློ་བོ་ལོ་ཙཱ་ཤེར་རིན་སོགས་ལས་བརྒྱུད་ལ། ནག་རྩིས་བོད་ཀྱིས་མ་བསྒྱུད་པའི་རྒྱ་ནག་ནས་བསྒྱུར་བ་དངོས་ནི། འཇམ་དཔལ་སྨྲ་བ་སེང་གེས་རི་བོ་རྩེ་ལྔར་ཀོང་ཙེ་འཕྲུལ་གྱི་རྒྱལ་པོ་ལ་གནང་བ་ལོ་ཙཱ་དར་ཆེན་ཤིག་ལི་དང་བཻ་རོ་ཙ་ན་དང་ཁམ་པ་ཡྭ་མོ་སོགས་ཀྱིས་བསྒྱུར་བའི་སྡེ་བར་ཕྱི་འགྱུར་དང་ཕྱིས་སུ་ཁྲུང་ནག་ཤཱཀྱ་དར་དང་ཕྱུག་པ་ཀླང་རེ་ལྷ་སོགས་ལ་བརྒྱུད་ཟེར་ཡང་དེ་ལ་རྒྱའི་རྒྱལ་བློན་སོགས་ཀྱིས་བྱས་པ་དང་དེ་ལའང་བོད་ཀྱི་གཏེར་མ་སོགས་ཀྱིས་བསྲེས་བསླད་བྱས་པ་མངོན་ནོ།།

གཉིས་པ་རང་ཉིད་ཟག་བཅས་ཟག་མེད་ཀྱི་ཕུང་ཁམས་སྐྱེ་མཆེད་དང་ཇི་སྙེད་པ་དང་ཇི་ལྟ་བ་ལ་མཁས་པར་བྱ་ཞིང་རྒྱུད་ལ་ས་ལམ་བསྐྱེད་བྱེད་ཀྱི་ནང་པའི་ཐུན་མོང་མིན་པའི་ནང་དོན་རིག་པ་ལ་ཤིན་ཏུ་མང་ཡང་མདོ་སྔགས་གཉིས་ཀྱི་དང་པོ་ལ་དེང་སང་གྲགས་ཆེ་བའི་པོ་ཏི་ལྔ་དང་དཀའ་ཆེན་བཞི་དང་བཅུར་གྲགས་པ་སོགས་ལས། གཙོ

* རྣམ་འགྲེལ་ལའང་། † རྒྱན་མཁན་པོ། ‡ རྒྱལ་རྗེ་བདུན་པ་བོང་ཟེར། § བདེ་བྱེད་དགའ་ཟེར།
|| འབྱུང་བ་ཀུན་འདུས།

བོད་འཁོར་ལོ་དང་པོའི་བརྗོད་བྱ་ལྟ་བ་སྔོན་ཕྱིར་གཞི་ལྟ་འཆད་བྱེད་མངོན་པ་མཛོད་ནི:—ཐུབ་དབང་། གནས་བརྟན་འོད་སྲུང་ཆེན་པོ། འཕགས་པ་ཀུན་དགའ་བོ། དགྲ་བཅོམ་དབྱངས་སྒྲོགས། ཁ་ཆེ་འདུས་བཟང་། ཀུན་མཁྱེན་དབྱིག་གཉེན། སློ་བརྟན། གང་བ་སྤེལ། ཛྙཱ་ན་ཤྲཱི་ལའམ་ཛི་ན་མི་ཏྲ་ནས་བོད་དུ་སྐ་བ་དཔལ་བརྩེགས་རཀྵི་ཏ་དང་ཅོག་རོ་ཀླུའི་རྒྱལ་མཚན་ཞང་སྣ་ནམ་ཡེ་ཤེས་སྡེ་གང་རུང་སོགས་ལས་དང་། འཁོར་ལོ་དང་པོའི་བརྗོད་བྱ་སྤྱོད་པ་སྟོན་པའི་འདུལ་བ་མདོ་རྩ་བ་ནི། སངས་རྒྱས། ཉེ་བར་འཁོར། འོད་སྲུང་། ཀུན་དགའ་བོ་ནས་ལེགས་མཐོང་བར་དགྲ་བཅོམ་བདུན། ཕྱིར་མི་འོང་བློས་ཡེ་ཤེས། ཁ་ཆེ་འདུས་བཟང་། དབྱིག་གཉེན། འདུལ་བ་འབུམ་སྡེའི་མངའ་བདག་སློབ་དཔོན་ཡོན་ཏན་འོད། ཆོས་ཀྱི་བཤེས་གཉེན། ཤཱཀྱ་འོད། དགྲ་བཅོམ་སེང་གེའི་གདོང་ཅན། དེ་ལས་ཁ་ཆེ་ཛི་ན་མི་ཏྲ་དང་ཛྙཱ་ན་ཤྲཱི་ལ་གཉིས་ཀྱིས་གསན། དེ་གཉིས་ལས་བོད་དུ་ཅོག་རོ་ཀླུ་རྒྱན་གཡོ་དགེ་འབྱུང་བླ་ཆེན་སོགས་ལས་བརྒྱུད་ལ། འཁོར་ལོ་བར་པ་ཡུམ་གྱི་བརྗོད་བྱ་སྦས་དོན་རྒྱ་ཆེ་བའི་ལམ་གཙོ་བོར་འཆད་བྱེད་མངོན་རྟོགས་རྒྱན་ནི། ཐུབ་དབང་། རྗེ་བཙུན་བྱམས་མགོན། འཕགས་པ་ཐོགས་མེད། དབྱིག་གཉེན། འཕགས་གྲོལ། བཙུན་གྲོལ། མཆོག་སྡེ། དུལ་སྡེ། རྣམ་སྣང་མཛད། སེང་བཟང་། ཀུ་ས་ལི་ཆེ་ཆུང་། གསེར་གླིང་པ། ཨ་ཏི་ཤ། འབྲོམ་སྟོན་སོགས་དང་། ཡང་ན་སེང་བཟང་། སངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས། ཡོན་ཏན་བཤེས་གཉེན་ནས་བོད་དུ་ལོ་ཆེན་རིན་བཟང་བར་དང་། ཡང་སངས་ཡེ། གུ་ཎ་མི་ཏྲ། རཏྣ་བྷ་དྲ། ཤར་ཕྱོགས་ཟླ་བ་བཟང་པོ། བརྟན་སྐྱོང་། རྔོག་ལོ་བློ་ལྡན་ཤེས་རབ་སོགས་ལས་དང་། འཁོར་ལོ་བར་པའི་དངོས་ཀྱི་བརྗོད་བྱ་ཟབ་མོའི་ལམ་གཙོ་བོར་འཆད་བྱེད་རྩ་ཤེས་སོགས་ནི། ཐུབ་ཆེན། རྗེ་བཙུན་འཇམ་དབྱངས། རྒྱལ་བ་གཉིས་པ་འཕགས་པ་ཀླུ་སྒྲུབ། ཨཱརྱ་དེ་བ། སངས་རྒྱས་བསྐྱངས་དང་། སློབ་དཔོན་ཟླ་གྲགས། འཇམ་དཔལ་གྲགས་པ། དེ་ཝ་ཙནྡྲ། བྲམ་ཟེ་རིན་འཛིན། པ་ར་ཧི་ཏ། ཧ་སུ་མ་ཏི་ནས་བོད་དུ་འཕན་ཡུལ་པ་ཚབ་ཀྱི་ཞང་ཉི་མ་གྲགས་དང་དེའི་བུ་ཆེན་བཞི་སོགས་དང་། འཁོར་ལོ་དང་པོའི་དགོངས་པ་རིགས་པས་འགྲེལ་བྱེད་ཚད་མའི་ལུང་རྒྱུན་རྣར་སོང་ལྟར་རོ།།

གཞན་ཡང་རྒྱལ་བ་བྱམས་མགོན་གྱིས་མཛད་པའི་བྱམས་ཆོས་ཕྱི་མ་བཞི་ལས:—རྒྱུད་བླ་མ་དང་ཆོས་ཉིད་རྣམ་འབྱེད་ནི། སྟོན་པ་བཅོམ་ལྡན་འདས། རྗེ་བཙུན་མ་ཕམ་པ། མི་ཏྲི་པ། པཎ་ཆེན་དགའ་བའི་གྲགས་པ། སཛྫ་ན། རྔོག་ལོ་སོགས་དང་། མདོ་སྡེ་རྒྱན་དང་དབུ་མཐའ་རྣམ་འབྱེད་ནི། དབྱིག་གཉེན་ཡན་གོང་ལྟར་དང་། དེ་ནས་ཁ་ཆེ་བློ་བརྟན། རིག་པའི་ཁུ་བྱུག། མཚུ་བའི་སྡེ། ཤཱ་ནྟི་པ་དང་། མར་མེ་མཛད། གྱ་དྷ་ར། ཕྱུ་ཏྲུ་ཤྲཱི། ཁ་ཆེ་དགོན་པ་པ། བྲམ་ཟེ་སང་སྐྱ་པ། ཁ་ཆེ་ཛྙཱ་ན་ཤྲཱི། རྔོག་ལོ་སོགས་དང་། ཐོགས་མེད་ཀྱི་གཞུང་ལས་བྱུང་ས་ནི། སློ་བརྟན་ཡན་སྔར་འདྲ་ལ། དེ་ནས་ཕྱུ་ཏྲུ་ཤྲཱི། གང་བ་སྤེལ། གྱ་དྷ་ར། གྱ་ཛོན་རཀྵ་ཏ། ཁ་ཆེ་རིན་ཆེན་རྡོ་རྗེ། པཎ་ཆེན་པ་ར་ཧི་ཏ། བླ་མ་བློ་གྲོས་གྲགས་སོགས་དང་། རྒྱལ་སྲས་ཞི་བ་ལྷའི་གཞུང་ལས་དབུ་མའི་ལུགས་ཀྱི་ལྟ་སྤྱོད་གཉིས་ཆར་སྟོན་པའི་སྤྱོད་འཇུག་ནི། རྣམ་འདྲེན། འཕགས་པ་འཇམ་དཔལ། ཤཱནྟི་དེ་ཝ། པཎ་ཏི་ཏ་མི་བརྗེད་པའི་གཟུངས་ཐོབ། ཛེ་ཏཱ་རི། ཙན་དྲ་ཀཱིརྟི་ཀཱི་རྟ། ཕྱུ་ཏྲུ་ཤྲཱི། བལ་པོ་ལ་ན་ཀ་པ། སུ་མ་ཏི་ཀཱིརྟི། རྔོག་ལོ་སོགས་དང་། བསླབ་བཏུས་ནི། བཅོམ་ལྡན་འདས། མཁྱེན་གཏེར། ཞི་བ་ལྷའི་ཞབས། ཨོ་ལ་ཀྵ་རི། ཤུ་རཾ་ག་སེ་ན། གསེར་གླིང་པ་ཆོས་གྲགས། ཨ་ཏི་ཤ། འབྲོམ་སོགས་དང་། ཡང་ཐེག་ཆེན་གྱི་ཟབ་རྒྱས་གཉིས་ཆར་དང་ཁྱད་པར་དུ་དབུ་མའི་ལུགས་ཀྱི་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་བསྒོམས་ཚུལ་གཙོ་བོར་སྟོན་པའི་བློ་སྦྱོང་རྒྱུད་ལུགས་གཅིག་ནི། ཟླ་བ་གྲགས་པ་ཡན་སྔར་འདྲ། དེ་ནས

སློབ་པའི་རྡོ་རྗེ། ཛེ་ཏཱ་རི། རྡོ་རྗེ་གདན་པ་ཆེ་ཆུང་། པཎ་ཆེན་ཤཱཀྱ་ཤྲཱི་ནས་བ་རི་ལོ་ཙཱ་སོགས་དང་། དོན་བདུན་མའི་རྒྱུད་གཅིག་ནི། སངས་རྒྱས། བྱམས་པ། ཐོགས་མེད་མཆེད། འཕགས་གྲོལ། བཙུན་གྲོལ། ཀུ་ན་མི་ཏྲ། སེང་བཟང་། བཤེས་གཉེན་གང་སྒྲོལ། ཀུ་སུ་ལི་ཆེ་བ་རིན་ཆེན་བཟང་པོ། ཆུང་བ་བྱམས་པའི་རྣལ་འབྱོར་པ་རིན་ཆེན་མདོ། གསེར་གླིང་ཆོས་གྲགས། ཇོ་བོ་ཨ་ཏི་ཤ་ནས་བོད་དུ་འབྲོམ་སྟོན་སོགས་ལས་བརྒྱུད་ལ། དེ་དག་ནི་མཚོན་པ་ཙམ་སྟེ། གཞན་མདོ་ཕྱོགས་ཀྱི་བཀའ་སོ་སོ་དང་དེའི་དགོངས་འགྲེལ་བསྟན་འཆོས་ལའང་ཚོམས་བཞི་བརྒྱ་པ་སྐྱེས་རབས་བྱམས་པ་དང་འབྲེལ་བའི་ཆོས་ཉི་ཤུའི་ལྷག་མ་རྒྱུན་འགྲེལ་ཉེར་གཅིག་ཤེར་སྒྲོན་དབུ་མ་རྒྱན་འདུལ་བའི་སྐོར་གཞན་དང་བསྟོད་ཚོགས་སྤྲིངས་ཡིག་སོགས་ཀྱི་རྒྱུན་ནི་བླ་མ་རྣམས་ཀྱི་གསན་ཡིག་ཁུངས་བཙུན་སོགས་ལྟར་རོ།།

གཉིས་པ་གསང་སྔགས་ལ་མང་ཡང་རེ་ཞིག་དེང་སང་གྲགས་ཆེ་ལ་ཉམས་ལེན་བྱེད་པའི་རྒྱུན་འགའ་ཞིག་འགོད་ན། གསང་སྔགས་ལ་རྒྱུད་སྡེ་ཆེན་པོ་བཞི་ཡོད་པ་ལས། དང་པོ་ནི་རྒྱུད་ལ། འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པ་དང་འཇིག་རྟེན་པའི་རིགས་གསུམ་རེ་ཡོད་པའི་སྔ་མའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་རིགས་ཀྱི་གཙུག་ཏོར་གདུགས་དཀར་ནི། བཅོམ་ལྡན་འདས་ཐུབ་པའི་དབང་པོ། འཕགས་མ་གདུགས་དཀར་མོ། ཕྱག་ན་རྡོ་རྗེ། སློབ་དཔོན་བསམ་གཏན་བཟུ་པ། མཁས་པ་ཙན་དྲ་གོ་མི། སློབ་དཔོན་པི་ར་ཝ་ཏི། རྡོ་རྗེ་གདན་པ། པད་མ་ལྷུགས་ཀྱི། བྲམ་ཟེ་རིན་ཆེན་རྡོ་རྗེ། ཛེ་ཏཱ་རི། རྡོ་རྗེ་གདན་པ་ཆེ་བ། ཆུང་བ། བ་རི་ལོ་ཙཱ་རིན་གྲགས་སོགས་དང་། པད་མའི་རིགས་ཀྱི་གཙོ་བོ་ཚེ་དཔག་མེད་ནི། བཅོམ་ལྡན་འདས་ཚེ་དང་ཡེ་ཤེས་དཔག་ཏུ་མེད་པ། སློབ་དཔོན་སྙིང་པོའི་ཞབས། ཛེ་ཏཱ་རི། བྱང་ཆུབ་བཟང་པོ། རྡོ་རྗེ་གདན་པ་ཆེ་བ་མི་ངན་མེད་དཔལ། ཆུང་བ་དོན་ཡོད་རྡོ་རྗེ། བ་རི་ལོ་ཙཱ་སོགས་དང་། རྡོ་རྗེའི་རིགས་ཀྱི་མི་འཁྲུགས་པ་ནི། སངས་རྒྱས། ཛེ་ཏཱ་རི། གསེར་གླིང་པ། ཇོ་བོ་རྗེ། ལོ་ཆེན་རིན་བཟང་སོགས་དང་། གཉིས་པ་སྤྱོད་རྒྱུད་དུ་མཁས་པ་ལ་ལས་བཤད་པའི་རིགས་གསུམ་ཀྱི་གཙོ་བོ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་རིགས་ཀྱི་ཡན་ལག་གཙོ་བོ་རྣམ་སྣང་མངོན་བྱང་ནི། རྣམ་འདྲེན། རྗེ་བཙུན་འཇམ་དབྱངས། ཛེ་ཏཱ་རི། ཨ་ཤོ་ཀ་ཤྲཱི། རོལ་པའི་རྡོ་རྗེ། དོན་ཡོད་རྡོ་རྗེ། བ་རི་ལོ་ཙཱ་སོགས་དང་། གསུམ་པ་རྣལ་འབྱོར་རྒྱུད་ལ་མང་དུ་ཡོད་པའི་ནང་ནས་ངན་སོང་སྦྱོང་རྒྱུད་ལས་འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་མ་འདས་ཀྱི་དཀྱིལ་འཁོར་དྲུག་རེ་གསུངས་པའི་ནང་གི་རིགས་ལྔའི་གཙོ་བོ་ཀུན་རིག་རྩ་བའི་དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་དབང་སྐོར་ལུགས་ལྟར་ན། བཅོམ་ལྡན་འདས་རྣམ་པར་སྣང་མཛད། ཕྱག་ན་རྡོ་རྗེ། ཛེ་ཏཱ་རི། རྒྱལ་པོ་རབ་གསལ་ཟླ་བ། སྒྲ་གཅན་འཛིན། ཀུན་དགའ་སྙིང་པོ། པདྨ་བོ་དྷི། ཐུ་ཀ་ཏི་གོ་ཊ། རྡྷ་པཱ་ལ། དཱི་པཾ་ཀ་ར། དེ་བ་སྒོམ་པ་སོགས་དང་། བཞི་པ་རྣལ་འབྱོར་བླ་མེད་ཀྱི་རྒྱུད་ལ་ཕ་རྒྱུད་མ་རྒྱུད་གཉིས་ཡོད་པའི་དང་པོ་རྒྱུད་ཐམས་ཅད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་དཔལ་གསང་བ་འདུས་པའི་དབང་མན་ངག་བཅས་ཀྱི་རྒྱུན་ལ་འགོས་ལུགས་མར་ལུགས་ལ་པཎ་གྲུབ་ལུགས་གཉིས་དང་ཇོ་བོའི་ལུགས་ཚག་ལུགས་ས་ལུགས་དཔྱལ་ལོའི་ལུགས་དང་བདུན་ལས། དང་པོ་ལྟར་ན། རྒྱལ་བ་རྡོ་རྗེ་འཆང་། རྒྱལ་སྲས་ཕྱག་ན་རྡོ་རྗེ། རྒྱལ་པོ་ཨིན་དྲ་བྷུ་ཏི། ཀླུ་ལས་སྐྱེས་པའི་རྣལ་འབྱོར་མ། མངའ་བདག་བི་སུ་ཀལྤ། གྲུབ་ཆེན་ས་ར་ཧ་པ། དཔལ་མགོན་འཕགས་པ་ཀླུ་སྒྲུབ། དཔལ་ལྡན་ཟླ་བ་གྲགས་པ། སློབ་པའི་རྡོ་རྗེ། གྲུབ་ཆེན་ནག་པོ་སྤྱོད་པ། ཟླ་མ་སྦྱིན་གྱི་ཞབས་ཅན། དེས་འགོས་ལོ་ཙཱ་བ་ལྷ་བཙས་ལ་གནང་བ་དང་། མར་ལུགས་ལ་རྡོ་རྗེ་འཆང་། དཔལ་གསང་བདག། རྒྱལ་སྲས་བློ་གྲོས་རིན་ཆེན། འཕགས་པ་ནཱ་ག་རྫུ་ན། རྒྱལ་སྲས་མ་ཏངྒི་ལ་གྲུབ་ཆེན་ཏི་ལོ་པ། པཎ་ཆེན་ནཱ་རོ་པ། དེས་སྒྲ་བསྒྱུར་མར་པ་ལོ་ཙཱ་ལ་བསྐྱལ་བའོ།།

མ་རྒྱུད་ཀྱི་བ་དྲུག་གི་* ཡང་རྩེ་བདེ་མཆོག་ལཱུ་ཡི་པའི་ལུགས་ལའང་ས་ལུགས་ཇོ་བོའི་ལུགས་སྲུ་རང་ལོ་ཆུང་ལུགས་གཉིས་ལོའི་ལུགས་མར་པ་ཇོ་བོའི་ལུགས་ལྷ་ལས། དང་པོ་ནི:—རྡོ་རྗེ་འཆང་། ཕྱག་རྡོར། མདའ་བསྣུན་ཞབས། ཀླུ་སྒྲུབ། དཔལ་ལྡན་ཤ་བ་རི་དབང་ཕྱུག། གྲུབ་ཆེན་ལཱུ་ཡི་པ། སློབ་དཔོན་རྡོ་རྗེ་དྲིལ་བུ་པ། གྲུབ་ཆེན་རུས་སྦལ་ཞབས། གྲུབ་ཆེན་ཛ་ལན་དྷ་ར་བ། ནག་པོ་སྤྱོད་པ་པ། གུ་ཧྱ་བ། རྣམ་རྒྱལ་ཞབས། ཏི་ལོ་པ། ན་རོ་པ། བལ་པོ་ཕམ་མཐིང་བ་ཆེ་བ་འཇིགས་མེད་གྲགས་ཆུང་བ་ངག་གྲགས་† མཆེད། ཉེས་གློག་སྐྱ་ཤེས་རབ་བརྩེགས་ལ་གནང་བ་དང་། བདེ་མཆོག་དྲིལ་བུ་ཞབས་ཀྱི་ལུགས་ནི། དཔལ་འཁོར་ལོ་སྡོམ་པས་གྲུབ་ཆེན་དྲིལ་བུ་བ་ལ་གནང་ཞིང་དེ་མན་ཆད་སྔར་ལྟར་རོ།།

ཕ་མའི་རྒྱུད་གཉིས་ཀའི་གནད་ཆང་པ་ལ་སོགས་པའི་ཁྱད་པར་ལྷ་ལྡན་གྱི་དཔལ་རྡོ་རྗེ་འཇིགས་བྱེད་རྭ་ལུགས་ཀྱི་རྒྱུད་ནི.—དཔལ་ཆེན་རྡོ་རྗེ་འཇིགས་བྱེད། ཡེ་ཤེས་ཀྱི་མཁའ་འགྲོ་མ། གྲུབ་ཆེན་ལཱ་ལི་ཏ་བཛྲ། ཨ་མོ་གྷ་བཛྲ། ཡེ་ཤེས་འབྱུང་གནས་སྦས་པ། པདྨ་བཛྲ། དི་པཾ་ཀ་ར་རཀྵི་ཏ། དེས་རྭ་ལོ་ཙཱ་བ་རྡོ་རྗེ་གྲགས་ལ་གནང་བ་སྟེ། འདིས་མཚོན་ནས་ཡུ་བུ་ཅག་གསར་མ་དགེ་ལྡན་པའི་དབང་ཁྲིད་བརླབས་མན་ངག་ལུང་སོགས་ཀྱི་རྒྱུན་ནི་རྗེ་ཙོང་ཁ་པ་དང་པཎ་ཆེན་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ལ་སོགས་པའི་གསན་ཡིག་དང་གཞན་ཐོབ་ཡིག་ཁུངས་བཙུན་རྣམས་ལས་འབྱུང་ལྟར་ཡིན་ཀྱང་འདིར་ཡི་གེ་མང་བས་འཇིགས་ནས་མགོ་སྨོས་ཙམ་བྱས་པ་དེ་ལྟར་རོ།།

ཡང་དྭགས་པོ་བཀའ་བརྒྱུད་པ་ལ་གྲགས་པའི་བཀའ་བབས་བཞི་ལ། ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ནི:—རྡོ་རྗེ་འཆང་། བདེ་བའི་མགོན་པོ། བློ་གྲོས་རིན་ཆེན། ས་ར་ཧ་པ། ཀླུ་སྒྲུབ། རི་ཁྲོད་ཞབས། མངའ་བདག་མཻ་ཏྲི་བ། ན་མ་པུ་ལ། ཀུ་ས་ལ་བྷ་དྲ་ཆུང་བ་སོགས་དང་། གཏུམ་མོ་ནི། རྡོ་རྗེ་འཆང་། ཕྱག་རྡོར། ཡན་ལག་མེད་པའི་རྡོ་རྗེ། པད་མ་བཛྲ། ཌོ་ཀི་མ་སྐལ་བཟང་མོ། ཏི་ལོ་པ་སོགས་དང་། རྨི་ལམ་ནི། རྡོ་རྗེ་འཆང་། ཡེ་ཤེས་ཀྱི་མཁའ་འགྲོ་མ། ཀུ་ཀུ་རི་པ། ཛ་ལན་དྷ་རི་པའི་སློབ་མ་ཙཎྜ་བ། ཏི་ལོ་པ་སོགས་དང་། སྒྱུ་ལུས་ནི། རྡོ་རྗེ་འཆང་། ཨིནྡྲ་བྷཱུ་ཏི། ཀླུའི་རྣལ་འབྱོར་མ། ཝི་སུ་ཀལྤ། ས་ར་ཧ། ནཱ་གཱ་རྫུ་ན། ཏི་ལོ་པ། ན་རོ་པ། དེ་ལས་ལྷོ་བྲག་མར་པ་སོགས་ལ་བརྒྱུད་ཟེར་རོ།།

ཡང་བཀའ་བབས་བདུན་དུ་གྲགས་པ་ནི:—རྡོར་འཆང་ནས་བི་རུ་པཱའི་བར་སྔར་ལྟར་དང་། དེས་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོའི་བཀའ་ས་ར་ཧ་ལ་བབས། དེ་ནས་ཀླུ་སྒྲུབ། ཤ་བ་རི། ལཱུ་ཡི་པ། ཌེང་གི་པ། ཏི་ལོ་པ། ན་རོ་པ། ཌོམ་བྷི་བ་ཆུང་བ། ཀུ་ས་ལི་བྷ་དྲ་སོགས་དང་། ཡང་ན་མཻ་ཏྲི་གུཔྟ་ཞེས་པ་ཤཱནྟི་པའི་སློབ་མ་དེས་དཔལ་གྱི་རི་ནས་ཤ་བ་རིའི་འཇའ་ལུས་དང་མཇལ་ནས་གསན་ཏེ་དེ་ནས་དབང་དེས་བརྒྱུད་འགྲེལ་པ་བརྩོམ་པ་པོ་རྒྱལ་རིགས་ན་མ་པུ་ལ། ཀུ་ས་ལ་བྷ་དྲ་ཆུང་བ་སོགས་ལ་བརྒྱུད་པའང་ཡོད་པར་གྲགས་སོ།།

གཏུམ་མོ་ནི:—རྡོ་རྗེ་རྣལ་འབྱོར་མ། བི་རཱུ་པ་ཆེ་བ། ནག་པོ་བི་རཱུ་པ། ཌོམ་བྷི་པ། ཀུ་ས་ལི་ཆུང་བ་དང་། ཡང་ན་བི་རཱུ་པ། རྒྱལ་པོ་ཌོམ་བི་ཧེ་རུ་ཀ། གཡུང་མོ་རྣལ་འབྱོར་མ། པཎྜི་ཏ་ར་ཏ་བཛྲ། ནག་པོ་སྤྱོད་པ། སིང་ཏ་ལའི་རྣལ་འབྱོར་མ། པཎྜི་ཏ་རུས་པ་ཅན། མི་ཐུབ་ཟླ་བ། དགེ་སློང་པཎྜི་ཏ་ཞིག་ལྷ་མས་ཀུན་སྐྱངས་ཐོས་གསུངས་པའི་བཀའ་བཅག་པའི་ཕྲིག་སྒོར་དུ་བྱེ་དང་ཡན་ལག་བཞི་བཅད་ཅིང་ཆུང་ཞིག་བདུན

* བརྩ། † ངག་གི་དབང་ཕྱུག་ཟེར།

བརྙད་ཚེ་སྨིན་བུས་ཁྲག་འཛིབ་སོགས་ཀྱིས་རྨིག་པ་དག་ནས་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་སོགས་ལྷ་བཞིའི་ཞལ་གཟིགས་པའི་ར་རྒྱུ་ལ་བརྗེ། ཛྙཱ་ན་ཤྲཱི། རྡོ་རྗེ་གདན་པ་བར་བ། ཀུ་ས་ལི་ཧྲ་ད་སོགས་དང་། ཡང་ན་མི་ཐུབ་ཟླ་བས་ཌོམ་བི་པའི་ཡུམ་གྱི་འཇའ་ལུས་ལ་ཨོ་རྒྱན་ནས་མཇལ་ནས་ཞུས། དེ་ནས་དེའི་རིག་མ་སུ་ཧྡེ་ག། ཛྙཱ་ན་ཤྲཱི་སོགས་ལས་བརྒྱུད་དོ།།

ལས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་ནི:—སངས་རྒྱས་རྡོ་རྗེ་འཆང་གིས་ཨོ་རྒྱན་དུ་དངོས་སུ་དབང་བསྐུར་བའི་རྒྱལ་པོ་ཨིན་དྲ་བྷཱུ་ཏི་ཆེ་བ། ཨོ་རྒྱན་གྱི་རྒྱལ་པོ་ཞིག་གི་བུ་མོ་དཔལ་བདེ་བའི་རོལ་བ་མོ། པདྨ་བཛྲ་ཆེ་བ། ཡན་ལག་མེད་པའི་རྡོ་རྗེ་འམ་ཕག་ཚང་བ། པདྨ་བཛྲ་བར་བ་མཚོ་སྐྱེས། ཛ་ལན་དྷ་ར་བ། ནག་པོ་སྤྱོད་པ། དགེ་བའི་མགོན་པོ། དཔག་མེད་རྡོ་རྗེ། ཀུ་ས་ལ་ཧྲ་ད་སོགས་ལས་བརྒྱུད་དོ།།

འོད་གསལ་ནི:—རྡོ་རྗེ་མཁའ་འགྲོ་མ། ཏ་རི་ཀ་པའི་སློབ་མ་དྲིལ་བུ་པ། ལྭ་བ་པ། རྒྱལ་པོ་ཨིན་དྲ་བྷཱུ་ཏི་སོགས་དང་། རིང་བརྒྱུད་ཌཱ་ཀ་ན་སློབ་དཔོན་རྟ་མཆོག། དེ་ནས་བི་རྭ་པ་དང་ཌོམ་བི་ཧེ་རུ་ཀ་གཉིས་ཀ་ལས། ཨོ་ཊི་ཀྱི་ཆང་འཚོང་མ་ལ་སྙུ་བརྫངས་ནས་འཁོར་མ་ཅིན་ཏོས་གསན་ནས་དྲིལ་བུ་པ་སོགས་ལ་གསུངས་སོ།།

འོད་གསལ་དང་བདེ་ཆེན་ཐུང་འབྲེལ་སོགས་ནི:—རྡོ་རྗེ་མཁའ་འགྲོ་མ། ལྭ་བ་པ་དང་ཨིན་དྲ་བྷཱུ་ཏི་གཉིས་ཆར་ལས་ཛ་ལན་དྷ་རི་པའམ་བླ་ཝི་པླ་ཏས་གསན། དེ་ནས་ནག་པོ་སྤྱོད་པ། གུ་ཧྱ་པ། ཨན་ཏ་ར་བ། ནག་པོ་སྤྱོད་པ་ཆུང་བ། བྷ་བ་རི་བ། བོད་དབུ་བ་བློ་ལྡན་སོགས་དང་། ཡང་ན་ནག་པོ་སྤྱོད་པ། ཁོ་རང་གི་བླ་མ་ལ་བར་ཆད་བྱེད་པའི་མཁའ་འགྲོ་མ་བྷ་དྲ་ཧྲི་ཞེས་པ་རྡུལ་གཅིག་ཏུ་བརྫུས་ནས་ཡོང་བ་བཟུང་ནས་འདུལ་བར་མཛད་པའི་གུ་ཧྱ་པ། ཏིལ་ལི་པ། ཡང་ན་སྤྱོད་པ་པ། མངོན་ཤེས་དང་ལྡན་པའི་སློབ་པོ་དགེ་བའི་མགོན་པོ། ཏིལ་ལི་པ། རོལ་བའི་རྡོ་རྗེ་དང་ཀུ་ཀུ་རི་པ་གཉིས་དང་། དཔལ་མཆོག་ཌོམ་བི་ཆུང་བ། རྡོ་རྗེ་གདན་པ་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་ཞིང་ཀློལ་བ་མང་པོ་སྤྱད་པ་དང་ཚེ་འཕྲུལ་གྱིས་ནང་པར་གཙུད་པའི་རྒྱབ་ཕྱོགས་མེ་བ་རའི་ཀུས་ལ་ཧྲ་ད་ཆུང་བ་ཞེས་ལོ་བརྒྱ་དབང་བདུན་བཞུགས་པ་དང་། དབང་ཕྱུག་ལས་དངུལ་ཆུའི་དངོས་གྲུབ་ཐོབ་པ་ཞིག་ནང་པར་ཞུགས་ཏེ་གྲོལ་ཞིང་ལོ་ཉིས་བརྒྱར་བཞུགས་པའི་ཨ་བ་དྷཱུ་ཏི། ཏི་སུ་རིའི་དམངས་རིགས་ཞིག་དངོས་གྲུབ་ཐོབ་པའི་ཡེ་ཤེས་བཤེས་གཉེན། ལྷོ་ཕྱོགས་ཛ་ལ་མཎྜལ་དུ་འཁྲུངས་པའི་རྒྱལ་རིགས་ཞི་བ་སྦས་པ་སོགས་ལས་བརྒྱུད་དོ།།

བསྐྱེད་རིམ་འཕྲིན་ལས་དང་བཅས་པའི་བཀའ་བབས་རྒྱུན་ནི:—འཇམ་དཔལ་གྱིས་དངོས་སུ་བཟུང་བའི་བུད་དྷ་ཤྲཱི་ཛྙཱ་ན། ནུབ་ཕྱོགས་སུ་འཁྲུངས་ཤིང་སངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས་ལས་གདམས་པ་གསན་པའི་མར་མེ་མཛད་བཟང་པོ་དང་། མཐའ་འཁོབ་ཀྱི་བྲམ་ཟེའི་རིགས་སྨན་ཞབས་དང་། ཨོ་རྒྱན་གྱིས་སངས་རྒྱས་དཔལ་ཞི་བ། མ་ལ་བའི་བྲམ་ཟེ་རྡོ་རྗེ་གདན་པ་ཆེ་བ། ཤར་ཀོ་རའི་བྲམ་ཟེའི་དགེ་སློང་རྡོ་རྗེ་གདན་པ་བར་པ་སོགས་དང་། ཡང་ན་སངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས་ཞབས་པདྨ་འབྱུང་གནས། ཀ་མ་རུའི་ཨ་བ་དྷཱུ་ཏིའི་རྣལ་འབྱོར་པ་རཏྣ་ཤྲཱི་ལ། རྒྱལ་པོ་རཱ་མ་པཱ་ལའི་ཡིག་མཁན་ཆེན་པོ་ཀཱ་ཡས་ཐ་བྲི་རྐྲམ་ག་ད་ཤ། ཏུ་ར་ཏ་རི། རྡོ་རྗེ་གདན་དང་བི་ཀྲ་མ་ལ་ཤཱི་ལའི་མཁན་པོ་མཛད་པའི་རྡོ་རྗེ་གདན་པ་ཆེ་བ། རྡོ་རྗེ་གདན་པ་བར་བའམ་སྣོ་རི་པའམ་རཏྣ་ཨཱ་ཀར་གུཔྟ་ཞེས་པའང་རྡོ་རྗེ་གདན་གྱི་མཁན་པོ་མཛད་པ། འཇིགས་མེད་འབྱུང་གནས་སྦས་པ། ཤུ་བྷཱ་ཀ་ར་གུཔྟ། ད་ཤ་བ་ལ། བཛྲ་ཤྲཱི། ཆོས་འབྱུང་དཔལ། སངས་རྒྱས་གྲགས། རིན་ཆེན་གྲགས། རཏྣ་གུཔྟ་སོགས་ལས་བརྒྱུད་དོ།།

ཚིག་གསལ་བཤད་པའི་བརྒྱུད་རིམ་ནི :—རྒྱུད་མང་པོ་ཞིག་ཀླུ་སྒྲུབ། ཨཱརྱ་དེ་བ། སྒྲ་གཅན་འཛིན། ཟླ་གྲགས། འོད་ཟེར་འབྱུང་གནས། ཡེ་ཤེས་གྲགས་པ། ཤཱནྟི་པ་སོགས་དང་། འགའ་ཞིག་ཀླུ་རཱ་པ་དང་མི་ཏྲི་པ་གཉིས་ནས་དང་། ལ་ལ་འཇམ་དཔལ་བཤེས་གཉེན། བྲམ་ཟེ་ཡེ་ཤེས་རྡོ་རྗེ་སོགས་དང་། ཡང་བྱང་ཆུབ་རྡོ་རྗེ་ལས་བརྒྱུད་པ་དང་། ཡང་ཡེ་ཤེས་ཞབས་ཀྱིས་རབ་ཞི་བཤེས་གཉེན་དང་། དེས་དཔལ་སྡེ་དང་ཙོ་ལུ་པ་དང་ནག་པོ་སྐྱེས་དང་སྨན་ཞབས་བཞི་ལ་བཤད། དེ་བཞི་ལས་འཇམ་དཔལ་བཤེས་གཉེན་གྱིས་གསན། དེ་ནས་དོན་ཡོད་རྡོ་རྗེ་ཆེན་པོ། སཱི་ཧྨི་པི་ར། ཨ་ཏི་ཤ། བཤེས་གཉེན་གསང་བ་སོགས་དང་། ཡང་ཙི་ལ་པི། ཐ་ག་ན། ཤཱནྟི་པ། ཛྙཱ་ན་ཤྲཱི་མི་ཏྲ། རྗེ་བོ་རྗེ་སོགས་དང་། ཡང་འཇིགས་བྱེད་སོགས་ལ་ཝི་ཏ་བཛྲ། ཝི་ལ་བཛྲ། འཇམ་དཔལ་བཤེས་གཉེན། དོན་ཡོད་རྡོ་རྗེ་ཆེ་བ་སོགས་དང་། ཡང་བརྒྱུད་འགའ་ཞིག་སྤྱོད་པ་པ། བྲམ་ཟེ་དཔལ་འཛིན། ཏ་རི་ཀ་པའམ་སྒྲི་ར་ཏི་བ། འཇམ་དཔལ་བཤེས་གཉེན་སོགས་ལ་བརྒྱུད་པ་དང་། ཡང་ལ་ལ་ཀུ་ཀུ་རི་པས་མཁའ་འགྲོའི་ཡུལ་ནས་སྤྱན་དྲངས་ཏེ། དེ་ནས་པདྨ་བཛྲ། ཏིལ་ལི་པ། ན་རོ་པ། ཤཱནྟི་པ་སོགས་ལ་བརྒྱུད་པ་དང་། ཡང་འགའ་ཞིག་ཨིན་དྲ་བྷཱུ་ཏི་ཕྱི་མ། ཀུ་ཀུ་རཱ་ཛ། པདྨ་འབྱུང་གནས་སོགས་ལས་བརྒྱུད་ཅེས་སོགས་སྣ་ཚོགས་ཞིག་བྲིས་པ་མཐོང་བ་རྣམ་གྲངས་ཙམ་དུ་དགོད་ཀྱང་གཏུམ་མོ་སོགས་གདམས་པ་རེ་རེ་ཙམ་མ་ཟད་མཚན་བཅས་མཚན་མེད་དང་རིམ་གཉིས་རིམ་ལྔ་ལྟ་བུའི་གདམས་པ་ཆ་ཚང་རེའང་སློབ་དཔོན་ཀུན་སྙིང་ཀླུ་སྒྲུབ་ལྟ་བུ་བླ་མ་གཅིག་ནས་རིམ་གྱིས་བརྒྱུད་དེ་ད་ལྟའི་བར་དུ་བྱུང་བའང་ཡོད་དོ།།

རྒྱུད་སྡེ་གཞན་དང་བཤད་ཚུལ་ཅུང་ཟད་མི་འདྲ་བའི་མ་རྒྱུད་དུས་འཁོར་ནི་རྒྱ་གར་དུ་དྲིལ་བུ་པའི་དུས་ན་བྱུང་ཡོད་ཀྱང་གྲགས་ཆེ་བ་ནི :—དྭ་ལུགས་པས་ཤར་ཕྱོགས་ཨོ་ར་བི་ཤར་འཁྲུངས་པའི་འཇམ་དབྱངས་སྤྲུལ་པ་ཙི་ལུ་པཎ་ཆེན་ཡུལ་དབུས་བརྒྱུད་དེ་ཤམ་བྷ་ལར་ཕྱིན་པའི་ལམ་དུ་ལ་ཆེན་པོ་ཞིག་གི་སྟེང་ནས་འཇམ་དབྱངས་ཀྱི་སྤྲུལ་པ་ལས་ཉན་ནས་ཕྱིར་ལོག་ཟེར་ལ་ལས་དུས་ཞབས་ཆེ་བའི་ཡབ་རྣལ་འབྱོར་པས་བུ་ཤམ་བྷ་ལར་ཕྲིད་དེ་དགེ་སློང་ཞིག་ལས་གསན་ནས་རྒྱ་གར་དུ་ཕྱིན་ཏེ་རབ་ཏུ་བྱུང་བའི་མཚན་ཙི་ལུ་པ་ཟེར་ལ། དེས་རྒྱལ་པོ་ཀ་ར་ཀའི་སར་བཞུགས་ནས་པིཎྜོ་ཨ་ཙ་ར་དང་རྒྱལ་བའི་འབྱུང་གནས་སྦས་པ་སོགས་ལ་གསུངས་ཟེར། ཡང་པི་ཏོ་བས་ཟླ་ཡེན་དྲར་འཁྲུངས་པའི་དུས་ཞབས་ཆེ་བར་བཤད། དེས་དུས་ཞབས་ཆུང་བའམ་ཟླ་ཡེན་དྲ་པ་དང་འདུལ་འབྱུང་སྦས་པ་མིཏྲ་རྒྱལ་མཚན་དང་མཐའ་ཡས་བཞི་ལ་གསུངས་པར་བཤད་པར་འདོད། འབྲོ་བ་དག་གིས་གཤིན་རྗེ་གཤེད་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར་པ་ཡབ་ཡུམ་ཞིག་གིས་སྲས་སུ་འཁྲུངས་པའི་དུས་ཞབས་ཆེ་བ་ཤམ་བྷ་ལར་ཕྱིན་ལམ་དུ་བྱང་སེམས་པའི་སྣང་པོ་རིགས་ལྡན་དཔལ་སྐྱོང་དུ་སྤྲུལ་པས་གསུངས་ཤིང་། དེས་ཕྱིར་ཕྱིན་ནས་ཆུང་བ་དག། དེས་ཟླ་བ་མགོན་པོ་ལ་གསུངས་པ་ནས་དར་ཟེར། ཏ་ར་ན་ཐས་ཤར་རྒྱལ་མ་ཧི་པཱ་ལ་ལ་ལྷོ་རྒྱལ་ཛ་ལུག་གཞན་པ་ཏུབ་རྒྱལ་ནེ་ཡུ་ཛའི་དུས་སུ་བྱུང་བའི་པི་ཏོ་བས་སྤྱན་དྲངས་པར་བཤད་ལ། རྒྱ་གར་དུ་དུས་འཁོར་སྤྱན་དྲངས་པའི་ལོ་ནས་དྲུག་ཅུ་སོང་བའི་མེ་མཁའ་རྒྱ་མཚོར་བསྙི་བྱའི་རབ་བྱུང་ཐོག་མར་པཎྜི་ཏ་ཟླ་བ་མགོན་པོས་བོད་དུ་སྤྱན་དྲངས་སོ།།

དེའི་རྒྱུན་ཡང་འགྲོ་ལུགས་ལ :—ཁྲབ་བདག་དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོ། ཆོས་རྒྱལ་ཟླ་བཟང་། ལྷ་དབང་། གཟི་བརྗིད་ཅན། ཟླ་བས་བྱིན། ལྷའི་དབང་ཕྱུག། སྣ་ཚོགས་གཟུགས། [ལྷ་དབང་ལྡན། རིགས་ལྡན་འཇམ་དབྱངས་གྲགས་པ། པད་མ་དཀར་པོ། བཟང་པོ། རྣམ་རྒྱལ། བཤེས་གཉེན་བཟང་པོ། ཕྱག་དམར། ཁྲབ་འཇུག་སྒྲས་པ། ཉི་མ་གྲགས། ཤིན་ཏུ་བཟང་། རྒྱ་མཚོ་རྣམ་རྒྱལ། རྒྱལ་དཀའ། ཉི་མ། སྣ་ཚོགས་གཟུགས།

ལྷ་འོད། མཐའ་ཡས། ས་སྐྱོང་། རིགས་ལྡན་དཔལ་སྐྱོང་། དུས་ཞབས་ཆེ་བ། རྒྱལ་སྲས་* ཟླ་ཝེན་དྲ་བ། ཁ་ཆེ་ཟླ་མགོན། དེས་རྩོམ་པ་དྷ་ཀིན་མཆོག་བསྲང་སོགས་ལ་དང་། རྡོ་ལྗུགས་པ། པད་དཀར་ཡན་རྣམ་ལྷར་དང་། དེ་ནས་ཙི་ལུ་པཏ་ཙེན། ཟླ་ཝེན་དྲ་པ། མཉྫུ་ཀཱིརྟི། ཕལ་པོ་ས་མཉྫུཤྲཱི། རིས་དྷ་ཆོས་རབ་སོགས་ལ་བཤད་པའོ།།

དེ་དག་སོ་སོ་ལས་བརྒྱུད་པའི་ལུང་མན་ངག་ཕལ་ཆེར་ལྷོ་ཕྱོགས་ཀྱི་ཛེ་རི་ཁཎྜའི་རྒྱལ་རིགས་ཤིག་རྡོ་རྗེ་ཕག་མོས་རྗེས་སུ་བཟུང་སྟེ་ཐུན་མོང་དངོས་གྲུབ་ཐོབ་པའི་འཇིགས་མེད་འབྱུང་གནས་སྦས་པ་ཞེས་གྲགས་པ་ལ་མངའ་ཞིང་། དེ་ནས་ཤུ་བྷ་ཀ་ར་གུཔ་ཏ། ད་ཤ་བ་ལ། བྷང་ག་ལའི་པཎྜི་ཏ་སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱིས་རྗེས་སུ་བཟུང་བའི་རྣམ་པར་གྲགས་པའི་ལྷ་དང་། འདིས་ཁ་ཆེ་ཤཱཀྱ་ཤྲཱི་བྷ་དྲ་དང་རཏྣ་རཀྵི་ཏ་གསུམ་ལ་བཤད། དེ་དག་ལས་སུ་མ་ཏི་ཤྲཱི་བྷ་དྲས་གསན། དེ་ནས་ཀཱ་རུ་ཎ་ཤྲཱི་བྷ་དྲ། ཤཱཀྱ་རཀྵི་ཏ། སུ་ཛ་ཏ་བཛྲ། བི་སུག་ཏ་དེ་བ། རྣམ་གྲོལ་ལྷ། ཛྙཱ་ན་གུཔ་ཏ། ར་ཏྣ་གུཔ་ཏ། ཞི་བ་སྦས་པ་སོགས་ལས་བརྒྱུད་དོ།།

ཡང་མན་ངག་ཕྱོར་བུ་འགའ་ཞིག་ནི་:—བླུ་ཡི་བའི་ཟླ་སློབ་གཉིས་ཀ་སྦྱར་བའི་ཙར་པ་ཏི་པ། ཕ་མི་ན་པ་དང་བྲུ་མ་ཆེན་དྲ་བ་དང་། ཕྱི་མའི་སློབ་མ་ཙོ་རང་གི་དང་གོ་རཀྵ། ཕྱི་མའི་སློབ་བརྒྱུད་རིམ་པར་སློབ་དཔོན་གྱི་དོན་དུ་མིག་བཙོང་བའི་རྒྱལ་པོ་ཀཎྛ་རི་པའམ་ཛེ་ར་ཡི་ནྟ་བ། ནཱ་གོ་པ། གོ་ལན་ནྟ་བ། ཨོ་ཀོར་ནྟ་བ། རྣ་ཧི་གུཔ་ཏ་སོགས་ལས་བརྒྱུད་ཟེར། དེ་བཞིན་དུ་ལྷ་མེད་རྣལ་འབྱོར་རྒྱུད་སྡོང་རྒྱུད་ཕྱ་རྒྱུད་གཞན་གྱི་ལྷ་རེ་རེའི་དབང་ཁྲིད་མན་ངག་སོགས་ཀྱི་བརྒྱུད་པ་ཕྱིས་སུ་གྱིས་ཚུལ་ཡང་མི་འདྲ་བ་མང་དུ་ཡོད་པས་ལྷ་མ་ཚད་ལྡན་དག་གི་གསན་ཡིག་དང་བསྟུན་ན་རྟུང་ལ། འོན་ཀྱང་དེང་སང་གི་ཐོབ་ཡིག་ནང་ན་བླ་མ་ལ་ལའི་དུས་དང་གོང་འོག་དང་རྣམ་ཐར་མི་འགྲིག་པ་མང་དུ་ཡོད་ཀྱང་འདི་སྐབས་སུ་རེ་ཞིག་ཐོབ་ཡིག་དབང་བཙན་པར་བྱས་ནས་བྲིས་པ་ཙམ་མོ།།

* རྩང་བ།

INDEX.

ཀ

PAGE.

ཀ་ཀུ་ཏ་སི་དྷ Kakuta Sidha ककुतसिद्ध, n. of a minister of a king of Magadha (ཡུལ་དབུས Madhyadeça). While a religious sermon was being delivered in the temple that he had erected at Nālanda, a few young monks threw washing water at two *Tirthika* beggars. (The Buddhists used to designate the Hindus by the term *Tirthika*). The beggars being angry, set fire on the three shrines of Dharmagañja, the Buddhist University of Nālanda, viz.—Ratna Sāgara, Ratna Rañjaka including the nine-storeyed temple called Ratnodadhi which contained the library of sacred books 92

ཀ་ཙྪ་པ་ Kacchapā कच्छप, n. of a Buddhist *Tantrik* sage of Kaccha 109

ཀ་ཆེན་དང་པོ Ka-chen dañ-po, the first pillar of the University of Vikrama çila, *i.e.*, the most learned and holy Paṇḍit of the *Vihāra*, ཀ་ཆེན་གཉིས་པ the Paṇḍit who was the second in learning there 113

ཀ་ཎ་ཊ Kaṇaṭa कणट (probably Karṇāta), a maritime province of Southern India 74

ཀ་ཎ་དཱ་རོ་རུ Kaṇadāroru कणदारोरु, n. of a Bramaṇical teacher who with Kumāralīla followed the doctrines of Çankarācārya and observed a (*Go-vrata*) sacrament of cow—བ་ལང་གི་བརྟུལ་ཞུགས་འཛིན་པ Ba lañ-gi *b*rtul-shugs *h*dsin-pa ... 105

ཀ་ཎི་པ Kaṇipa कणिप, n. of a Buddhist saint. According to some authors, he was formerly a prince of the family of king Pañca çriñgi 89

ཀ་ན་ཁ་ལ Kanakhala कनखल, a female Buddhist *Tantrik* ascetic (younger sister of Mekhala) initiated by the sage Kahanapa ནག་པོ་སྤྱོད་པ कृष्णचर्या. These were two sisters from Devikoṭā who were married to two brothers, the sons of a merchant. Being disgusted with worldly life, on

N.B.—The italics in words transcribed in Tibetan are not pronounced.

62904

PAGE.

account of some scandal, they turned Buddhists and became adepts in mysticism. Out of gratitude to their tutor, they offered their heads as presents to him, who in turn, is said to have joined the heads to the severed bodies 110, 131

ཀ་ཎ་གུ་པ་ཏ Kana gupta कणगुप्त, n. of a Brahmanical sage of the Kaṇāda school or Vaiçeṣika philosophy who held religious discussions with Dharma-kīrtti and was defeated. 106

ཀ་ནི་ཥྐ Kaniṣka, king of Kāshmir and Jvalandhara under whose auspices the third Buddhist Convocation was held. 82, 83

ཀ་ཎི་ཀ Kanika (probably a corruption of the name Kaṇiṣka), a king who ruled over Dili (Delhi) and Palwa (Pallhava) country in the west, and who is said to have discovered twenty eight mines of precious metals and thereby becoming very opulent, had served the Buddhist clergy of the Māhāyāna School upwards of 30,000 in number, and had sent for Açva ghoṣa, the renowned Buddhist sage, to instruct him in the *Dharma* 66, 91

ཀ་ནྟ་ལི་པ Kantalipa, probably same as ཀ་ནྟ་པ Kantapa कन्तप, n. of a Buddhist *Tantrik* sage, who used to dress, in patched rags, picked up from town sweepings. He was a poor beggar of Manidhara who used to earn his food by sewing rags, etc. Once, while he had pained his hand, by the needle-point while sewing, he was met by the Dākinī Vaitalī a nymph residing in the cemetery, and initiated in the mystic cult 120

ཀ་པ་ཎི Kapani कपनि, n. of a king, who was converted and turned into an *Arhat* by the Buddha when he had appeared as a Cakravartti Rājā 35

ཀ་པཱ་ལི (ཐོད་པ་ཅན) Kāpālika, n. of a Buddhist *Tantrik* sage. He was a Sudra householder of Rājapuri. His five sons and wife having died at the same time, he took their corpses to the cemetery for disposal, where he was met by the mystic adept Kṛiṣṇacaryā and converted to Tantrikism. He practised the mystic cult there for nine years, wearing ornaments made of his sons' bones and using the skull of his wife for a cup to drink water and wine ... 129

2

PAGE.

ཀ་པི་ལ་བསྟུ Kapilavastu कपिलवस्तु, སེར་སྐྱའི་གཞི Serkya-*h*i *g*shi the Buddha's birthplace 31

ཀ་མ་ལ་ཀུ་ལི་ཤ Kamala kuliça कमलकुलिश, a Buddhist sage of Vikramaçila and Oṭanta Puri *vihāra*, who flourished shortly before these were sacked by the Mahomedans ... 122

ཀ་མ་ལ་གོ་མི Kamala gomi कमलगोमी, n. of a Buddhist Upāsaka. He is said to have gone to the north where he met Avalokiteçvara and preached Buddhism to the Nāga (Chinese) people and there became a priest of their king 104

ཀ་མ་ལ་གར་བྷ Kamala garbha कमलगर्भ, n. of a Buddhist monk who distinguished himself at Nālanda in the Mādhyamika philosophy and *Tantrik* Buddhism 84

ཀ་མ་ལ་བུདྡྷི Kamalabuddhi कमलबुद्धि, n. of a disciple of the Buddhist sage Buddhapālita from whom *Ācārya* Candra kīrtti learnt the works of Nāgārjuna 94, 101

ཀ་མ་རཀྵི་ཏ Kama rakṣita (probably कमल रक्षित), a Buddhist sage of Praiṣṭha (prob. Çresṭha) Pāla's time ... 116

ཀ་མ་ལ་རཀྵི་ཏ (དགེ་སྡོང་) Kamala rakṣita कमलरक्षित, the Buddhist sage who was tutor to Atiça, Khyuñpo of Tibet and others and who had compelled 500 Mahomedan brigands to retreat 122

ཀ་མ་ལ་ཤཱི་ལ Kamala çīla कमलशील, a disciple of Çānti rakṣita who visited Tibet, at the invitation of king Thisroñ De*h*u-*b*tsan and defeated Hoshang Mahāyāna of China in a religious and philosophical disputation 112

ཀཉྩི Kañtsi काञ्चि (གསལ་འཛིན *g*sal *h*dsin), n. of a city in Southern India 4

ཀ་ཡས་ཐ Kayastha (ཡིག་མཁན), writer a ministerial officer of king Dharma Pāla named Dañga dāça 144

ཀ་ར་ཀ Karaka, n. of a Rājā, to whom Tsilu Panchen, is said to have described the Kāla cakra *Tantra* ... 145

ཀ་ར་བིར Karavira करवीर, n. of a *Vihāra* belonging to Sanawa in the city of Mālapura in Udyāna (Swat) 107

ཀ་རི Kari करि, n. of a place 126

ཀ་རུ་ཎ་ཤྲཱི་བྷ་དྲ Karuṇa çrībhadra करुणश्रीभद्र, a Buddhist sage of king Buddha Sena's time 122, 146

PAGE.

ཀ་ལ་ཀ་ལ Kalakala कलकल, གུ་རུ་ཙན, n. of a Buddhist *Tantrik* sage of the town of Bhiralira, who, in his early age was very troublesome to his neighbours for continually making noise. They threw him to a cemetery that he might learn to be quiet, by solitude. There he met a *Tantrik* sage and became initiated in mysticism ... 129

ཀ་ལ Kala (probably kāla) काल, n. of a king of Southern India. 66

ཀ་ལ་ཤ Kalaça कलश, one of the Buddhist hierarchs of Magadha 45

ཀ་ལཱ་པ Kalāpa कलाप (1), a later Sanskrit grammatical work of India, which is said to have been delivered by Maheçvara to Kārtika Ṣaḍānana and from whom *Ācārya* Sapta Varma also called Çarva Varma (དབང་ཕྱུག་གོ་ཆ) heard it for communication to the world; (2) Capital of Çambhala (शम्भल नगर), the Utopia of the Northern Buddhists 62, 87, 135, 139

ཀ་ལ་པ Kalapa, probably he was ཁ་ལ from Khala, a fool གླེན་པ, n. of a Buddhist sage who, while he was a householder of Rājapuri, was very handsome in appearance. ... 126

ཀ་ལིང་ག Kalinga, said to be a city in the Trilinga Division (Telingana) in Southern India 103

ཀ་ལིང་ཀའི་རྒྱལ་པོ Kalinkahi rgyal-po (कलिङ्गराज), the king of Kalinga who is said to have got a tooth of Buddha which he deposited in a *Caitya* 31

ཀ་ལིང་ག Kalinga (Tib. མ་རྡེད), the country in Southern India extending from the south of Orissa on the Coromandal Coast; the Maritime province called Jalamaṇḍal. The birthplace of *Ācārya* Dharma kīrtti 4, 74, 107, 134

ཀ་ཤ Ka-ça काश, n. of a place 4

ཀ་སོ་རི་བ Kasori-wa कसोरि, a *Tantrik* sage who is said to have been miraculously embraced by a Vajra Yoginī issuing forth from the clouds and who was adored by tigers in cemeteries 120

ཀ་ཤྨིར or ཁ་ཆེ Kashmir, Kha-che lit. Kāçmīr, the land of blossoms 3

PAGE.

ཀ་ཧ་ན (ནྷ་མ) Kahana or Kāhṇāya (कृष्ण), n. of a Buddhist *Tantrik* sage, who was born of a Brahman family in Orissa and initiated into the mystic cult by the sage Jvalandhara. His disciple was a weaver residing at Sālaputra—king Dharma Pāla's place 110

ཀ་ཧོ་ར Kahora कहोर, n. of a place near Kāñcī in Southern India where, according to the accounts of the 84 Buddhist sages of old, Nāgārjuna is said to have been born ... 86

ཀ་ཧ་ན་པ (ནག་པོ་སྤྱོད་པ) Kahanapa (in modern Bengali कानाइ) (the Māgadhi form of the name Krisṇa being *Kanhaya*), a famous *Tantrik* Buddhist sage—the performer of black magic 131

ཀཀ་ཀུ་ཊི Kakkuṭipa, a disciple of Tsarpaṭipa 105

ཀཱ་ཀ་ཀུ་ཧེ Kākakuhe काककुहे, prob. काकगुहा, n. of a place in Magadha ཀཱ་ཀ་ཀུ་ཧེའི་རྒྱལ་པོ, king of Kākakuhé whom Dharmakīrti met after studying, the mysteries of Brahmaṇical *Tantra*, it is said in Kumāralīla's house, in disguise 106

ཀཱ་ཙན or ཀཱ་ཙན Kātsan, an acrostic table 135, 139

ཀཱ་ཎ་ཀུབ་ཛ Kāṇyakub-dsa, कान्यकुब्ज, a city in ancient India, modern Kanouj 17

ཀཱ་ཏྱཱ་ཡ་ན Kātyāyana कात्यायन, a disciple of the Buddha who at the wish of his master, is said to have converted Gtum-po Rab-snaṅ, king of Ujjainī 34

ཀཱ་མ་ཙནྡྲ Kāma tsandra कामचन्द्र (འདོད་པའི་ཟླ་བ), son of king Vigama Candra of the Eastern country *Prācya*, who was devoted to the worship of the naked sect of the *Ulaṅga* Sivites 66, 89

ཀཱ་མ་རཱུ་པ Kamarûpa (Tib. དོད་ཟླ) कामरूप, a part of ancient Assam 4, 74, 91, 105, 121

ཀཱ་ཡས་ཐ་བྲྀདྡྷ Kāyastha vriddha the old *Kāyastha* named Damgadāça, who was a writer of king Dharma Pāla. He was a *Tantrik* Buddhist 144

ཀཱ་ལི་དཱ་ས (ནག་མོའི་ཁོལ) Kālidāsa कालिदास, the great Sanskrit poet of ancient India, who was a *Tirthika* Brāhman ... 88

ཀཱ་ཤ་སེ་ན Kāçasena काशसेन, one of the Sena kings of Bengal. 66, 121

PAGE.
ཀ་ཤི Kaçi, काशि, city of Vārānasi (ancient Benares) ... 22
ཀ་ཤི་ཛ་ཏ Kāçi-dsāta, a Brāhman who served the Buddhist clergy and established an institution to preach Buddhism at Sonargaoñ in Bañgala 89
ཀི་པི་ལ Kipila, n. of a fabulous city 17
ཀཱི་ར་བ Kīra-wa किरव, n. of a Buddhist *Tantrik* sage who was at first a Rājā of the town of Grahara 129
ཀི་ལམ་པའི་ཡུལ Kilampa-*h*i yul किलम्बदेश, the country of Kilampa (according to the Tibetans, it was an island) ... 124
ཀཱི་ལི་ཀཱི་ལིར་སྒྲོག་པ Kilikilirsgrog-pa, one of the eight cemeteries of ancient India (where the *kili kili* noise from the chattering of ghosts was always heard) 4
ཀུ་ཀུ་ར་ཛ Kukurādsa (कुकुरराज), also called कुकुराचार्य, n. of a Buddhist *Tantrik* sage who, is said to have been a great adept in *Yoga* and used to preach mysticism to thousands of male and female adepts. He was a lover of dogs. ... 108, 145
ཀུ་ཀུ་རི་པ Kukuripa, a Brahman of Bengal, who became a *Tantrik* Buddhist. He is said to have united in *Yoga* with a woman who, is said to have been formerly a bitch, in the grove of Lumbinī. Hence his name. He introduced the Mahāmāyā *Tantra* and brought some other *Tantra* from the land of Dākinī མཁའ་འགྲོའི་ཡུལ ... 113, 135, 145
ཀུ་ཏུ Kutu (probably ཀུ་ཏ) कुत, n. of a place in Northern India 84
ཀུ་ཎཱ་ལ Kunāla कुनाल, n. of a Buddhist sage of Kāshmir, also that of the eldest son of Emperor Açoka 79, 88
ཀུ་ཙི་པ Ku-tsi pa कुच, n. of a Buddhist sage, who had a big goitre on his neck. Being instructed by Nāgārjuna to meditate on the compound and there impermanent nature of all things and to think that his goitre grew larger, &c., he at last saw the Truth (the true nature of all things) and acquired *Siddhi* 126
ཀུ་མ་རི་པ Kumarīpa (कुमार or कुम्भकार), n. of a Buddhist sage of Jomana çri (जोमनश्री) who at first was a potter (རྫ་མཁན). 128
ཀུ་མ་ར་ལི་ལ Kumaralīla कुमारलील, vulgarly called Kumarila, a Brahmanical teacher and follower of Samkarācārya, who flourished in Southern India 105

PAGE.

ཀུ་མཱ་ར་ཏ Kumārata कुमारत, one of the Buddhist hierarchs of Magadha 45

ཀུ་མཱ་ར་ཀྵེ་ཏྲ Kumāra kṣetra कुमारक्षेत्र, probably Commorin, the southern point of India 94

ཀུ་ར Kura कुर, n. of a city in Āryāvartta (Northern India) 75

ཀུ་རུ Kuru कुरु, the country round Delhi 121

ཀུ་རུ་ཀུ་ལླེ Kurukulle कुरुकुल्ले, n. of a *Tantra* of (the Mantra Yāna School); also that of a goddess 85

ཀུ་རུ་ཀུ་ལླེའི་སྡེ Kuru Kulle*hi* sde कुरुकुल्लेवर्ग, the *Tantrik* sect of *Kurukullé*, one of the eighteen early sects of Hīnayāna Buddhism 99

ཀུ་ལི་ཤ་ཤྲེཥྛ Kulīça çreṣṭha कुलिश श्रेष्ठ, n. of a Buddhist Paṇḍita of Orissa who was defeated in a religious controversy by Samkarāçārya, in consequence of which many Buddhist shrines and *Vihāra* were destroyed and some were converted to Brahmanical institutions the Buddhist priests becoming converts to Brahmaṇism 105

ཀུཀ་ཀུ་རི་པ, कुक्कुरि, n. of a Buddhist sage, same as ཀུ་ཀུ་རི་པ 126

ཀུ་ཤ Kuça कुश, n of a Cakravartti Rājā ... ...

ཀུ་ཤ་ཆེན་པོ Kuça chen-po Mahākuça महाकुश, n. of a Cakravartti Rājā ... ...

ཀུ་ཤ་ན Kuçana कुशन, n. of a city in North India where *Ārya* Kriṣṇa the Buddhist hierarch died 78

ཀུ་ཤ་མིའམ་ཅི་གླིང་གླིང་དུག་པོའི་གླིང་ कुशमी or कुशद्वीप, the island of Kinnara also of fearful storks 11

ཀུ་ས་ལི་བྷ་དྲ་ཆུང་བ Kusalī bhadra कुसलभद्र (junior), a cow-keeper, who was converted to the Buddhist faith by Nāropa to whom he had presented milk and butter. This man was initiated in the *Tantra* of Hévajra. He saw the image of that deity in the mouth of a large fish and obtained *siddhi*. He was called Kusalī bhadra the junior ... 120

ཀུ་ས་ལ་ཆུང་བ Kusala-chuṅ-wa कुसल (the junior or later Kusala) who was a *Yogi* of Maitreya and gave religious instruction to prince Dharmakīrtti of Suvarṇadvīpa ... 118

ཀུ་སཱ་ལི་ཆེ་བ Kusāli che-wa कुसल, the senior Kusala, a disciple of Simha bhadra 113

PAGE.

ཀུ་ལུ་ཏ Kuluta कुलूत (འཁྲུར་བ་ཅན་ཞེས་བྱ་བའི་ཉེ་བའི་དུར་ཁྲོད), n. of a cemetery; one of the secondary (उपश्मशान) cemeteries, not included in the eight great cemeteries of Buddhist India 5

ཀུསུམ་པུ་རིའི་གཙུག་ལག་ཁང Kusumpurī*hi* *g*tsug-lag khañ (Kusumapurī *Vihāra*) कुसुमपुरी विहार in Vaiçāli, the place where the second Buddhist Convocation was held (it is said 110 years after Buddha's death) under the auspices of king Nanda (དགའ་བྱེད) by the sages Yaça (གྲགས་པ) and Sarvakāmi (ཐམས་ཅད་འདོད) and others 42

ཀེང་རུས་ཅན Keñ-rus-can *Kañkālavatī* (the cemetery of skeletons), one of the eight cemeteries of ancient India ... 4

ཀྱེ་རྡོ་རྗེ་དཔལ Kai *R*dorje *d*pal, Çrī Hévajra श्रीहेवज्र Oh Lord of mysticism, n. of a mystical *Tantra*, said to have been miraculously delivered by the Buddha after his triumph over the demon Māra. "At that time, he sat on a superb mansion in the *Vimāna* sky, surrounded by a number of worldly and unworldly saints and expounded the mystic *dharma* called *R*dorje *h*tsem-mo*h*i bhaga from which issued forth, at the request of Vajragarbhā Nairātmī, the Mûla Tantra, &c. 53

ཀཻ་ལ་ཤ Kailāça कैलाश, a snowy mountain in the Himalayas, consecrated to Mahādeva and Gaurī. It is called Tisé ཏི་སེ in Tibet; one of the four great mountain groups of Jambudvīpa 4, 44, 84

ཀོ་ཀི་ལི་པ Kokilipa कोकिली, a king of a Camparṇa, who was very fond of the cuckoo's song. Afterwards, when he became a Buddhist *Tantrik* sage he was called Kokilipa 130

ཀོ་ཀི Koki कुकि, also written as ཀོ་ཀྲི Kokri a people allied to Camboja (Kuki or the Lushai Hill Tracts, between Chittagong and Tippera), where the Buddhists of Magadha spread their religion in the 13th Century A.D. 74, 123

ཀོ་ཙི Koci, a people living in the fabulous island of གཡོ་ལྡན who possessed large ears (རྣ་བ་ཆེ) 3

ཀོ་ཏམ་པའི་རི Kotampa*h*i ri (Kotampa Parvata) कोतम्प पर्वत, n. of a hill in Udyāna (Swat) 108

ཀོ་ཏི་ཀཱ་ར Kotigāra कोतिघर or कोतिगाङ्, n. of a place in Western India 109

PAGE.

ཀོ་ཏ་ལི་པ (ཏོག་ཙེ་པ) Kodalīpa कोदाली, lit. a soil-digger—he with a spade ; native of a place near Rāmeçvara who became a Buddhist. The sage Çānti-pa, on his return from Simhala, met him there and initiated him into mystical Buddhism 127

ཀོ་ས་ལ Kosala कोशल, n. of a city near Fyzabad in Ayodhyā in ancient Oude 34

ཀོ་ས་ལ Kosala कोशल or མི་རྒྱུད་ཅེས་པའི་ཉེ་ཤིང mi-*rgyud* ces-pa*h*i ñe shiñ 4

ཀོཎྜི (ཀུ་ཎྜི) कौण्डिन्य (Kauṇḍinya), one of the five earliest disciples of Buddha, who were first converted by the Buddha himself at Vārāṅasī 46

ཀཽ་ཤམ་བི Kau çam-bi कौशाम्बी, where the Buddha resided one year. Its king Udayana (ཤར་བ) and queen (श्यामा) with 500 companions, caused the Buddha's (वचन) words to be read at night in lamp light 22, 137

ཀཽ་ཤི་ཀ Kauçika, Indra, the king of the gods (*deva*) who caused the first image of the Buddha to be constructed by Viçvakarmā 138

ཀྵཱནྟི་པཱ་ལ Kṣanti Pāla क्षान्तिपाल, brother of Hasti Pāla who reigned fourteen years on the throne of Magadha ... 120

ཀྱི་ཧུད་ཟེར Kyi-hu*d* zer n. *Hu hu-bha* of a cold-hell ... 5

ཀྲི་ཀི Kriki also written ཀྲི་ཀྲི Kri-kri, a king of Buddha Kāçyapa's time. 138

ཀྲི་བ་ཤའི་གདོང་ Krivaça*h*i *g*doñ कृपशमुख, n. of a country where people have faces resembling those of lizards ... 4

ཀྲི་ཡཱ་ཡོ་ག Kriyāyoga Kriyā *Tantra* and *Yoga Tantra* .. 114

ཀྲིཥྞ་རཱ་ཛ Krisṇa Rādsa कृष्णराज (probably Krisṇa Rājya), n. of a country in Southern India, in Telinganaṃ (the country of black people) 92, 97

ཀྲུང་ཀྲུང་ Kruñ kruñ, lit. the teeth of a saw. Jambudvīpa is like a saw in shape, its teeth representing Tartary and China, and its handle—India 4

ཀཀ་ཀུ་ཊི་པ Kak-kuṭipa कक्कुटि, (fowler) a pupil of Guru Tsarpiṭipa 105

ཀན་ཀ་ར Kan-kara कनकर, n. of a place from where came the Buddhist sage Kambhala or Lvawapa 125

ཀན་བྷ Kanbha, n. of a Buddhist *yogi* 126

PAGE.

ཀམ་ཀ་ན (ཀ་ཌུ་བ) Kam-kaṇa कङ्कण, n. of Rāja of Viṣṇunagari who became a Buddhist saint by meditating on the impermanency of all things for six years. He was known by this name, because he wore bangles 126

ཀམ་ཀ་རི་བ (ཀུ་མ་ཙན) Kamkariwa कङ्करिव, n. of a Buddhist sage of Maghahura. He was converted to Buddhism while he was mourning at the death of his wife 124

ཀམ་པ་ལ Kam-pa-la (Kambala), n. of a Buddhist *Tantrik* sage said to have been a contemporary of Ārya deva, who wrote the Mādhyamika work called in Tib. ཤེར་ཕྱིན་བསྡུ་པ नवम प्रज्ञापारमिता 90, 94, 108

ཀམ་པ་རི་པ Kam-pa-ripa (མགར་པ) कर्मकार, a blacksmith of Pātalīputra who became a Buddhist sage 127

ཀམ་པོ་ཙ Kam-po-tsa कम्बोज (Camboja), the Upper and Eastern Lushai Hill Tracts lying between Burma and Bengal also called Koki land 74

ཀམ་པོ་ཛ Kampo-dsa (probably the same as Campa) or Cambodia, in the South-East of Burma and Siam, where the Buddhists of Magadha had taken shelter during the conquest of their country by the Mahomedans in 1202 A.D. 122

ཀཾ་བོ་ཛེ Kam bodse कम्बोज, n. of a place or country in the North West of India bordering Tartary. It seems that the name Camboj was applied to the Mongolian races in Tartary and Indo-China 4

ཀམ་བྷ་ལ Kambhala कम्बल, same as Lva-wa-pa, a Buddhist sage from the Rajputs of Kankara 125, 126

ཀོང་ཀན Koṅ-kan or ཀོང་ཀུ་ན Kon-kuna कोङ्कण (Konkan), a province in South-Western India, where Candra kīrtti converted many Bramanical teachers into Buddhism and established many religious institutions and where there was a lofty *caitya* called Mahāvimba in Tibetan (རིག་མེད་མཆོད་རྟེན) the steeple of which touched the sky ... 74, 94, 121

ཀར་ཎ Karṇa कर्ण, king of the countries to the West of Magadha, in the beginning of the 11th century A.D., with whom king Naya Pāla was some times at war ... 116

PAGE.

ཀརྞ་རི་པ Karnaripa कर्णरी believed to have been another name of Āryadeva as known to the Tibetan historians ... 124

ཀརྞ་རི་པ Karnaripa कर्णरी, n. of a Buddhist *Tantrik* sage who converted Udhi-li-pa to *Tantrik* mysticism ... 129, 105

ཀརྞ་ཏ Karnata कर्णाट राज्य in Southern India where the Buddhist sage Bhago had built a shrine called Amrita Vajra Devālaya 115

ཀརྨ་ཙནྡ Karma tsandra कर्मचन्द्र (Karma Candra), a king of the house of Candra Gupta 66

ཀིམ་མི་ལིའི་ཕྲེང་བ Kim-mi li *h*i phreñ-wa (Kimmili mālā), a city in Southern India 75

ཀོང་ཀུ Koñ-ku कोङ्कु, Southern India with Kañcī as its chief town, the birthplace of the sage Dharma kīrtti whose doctrine and philosophy are valued by the Tibetans ... 74

ཀླ་ཀློ *K*la-*k*lo (Lalo) Mleccha, the Mahomedans and Europeans. 5

ཀླ་ཀློའི་སྟོན་པ *K*la-*k*lo *h*i ston-pa, Teacher of the *Mleccha, i.e.*, of the Mahomedans, *i.e.*, the Prophet Mahomet ... 39

ཀླུ *K*lu नाग Nāga, also called དགེ་སློང་ཀླུ (Nāga Bhikṣu) ... 81

ཀླུ་སྒྲུབ *K*lu sgrub नागार्जुन (Nāgārjuna), the founder of the Mahāyāna School and Buddhist hierarch of Magadha ... 45, 85

ཀླུ་འཇོག་པོ *K*lu-*H*jog-po तक्षक, Takṣaka Nāga; a viper ... 85

ཀླུ་བོས *K*lu-bos नागह्व (Nāga hava, also called Tathāgata bhadra), the chief disciple of Nāgārjuna in Southern India, who is said to have seven times visited the Nāgaloka (probably China). He became the chief Professor of Nālanda 90

ཀླུ་མོ *K*lu-mo. This was queen Lalitā (who became transformed into a snake-vampire), mother of king Gopi Candra of the dynasty of the Candra which preceded the Pāla dynasty. The later Candra dynasty kings had transferred their residence in Bañgala 110

ཀླུ་རིགས་སྒྲོན་མ *K*lu-rigs sgron-ma, n. of a Buddha in whose presence Nāgārjuna, in a former existence, had first conceived the idea of Buddhism 86

ཀླུའི་སྡེ *K*lu*h*i sde नागसेन Nāgasena, a pupil of Bhadra, the false Buddhist, who caused division in the Buddhist clergy. 43

PAGE.

ཀླུའི་བློ or ཀླུའི་བྱང་ཆུབ *K*lu-*h*i byaṅ-chub नागबोधि (Nāgabodhi or Nāgabuddhi), one of the disciples of Nāgārjuna, born in Çib-çera in (Varendra) Baṅgala. He served as an attendant of Nāgārjuna when he was working alchemy at Puṇḍravardhana (ཤི་ཁ་ར་ཤིང་འཕེལ) 90

ཀླུའི་བཤེས་གཉེན *K*lu*h*i *b*çes-*g*ñen नागमित्र (Nāgamitra), n. of a Buddhist sage 93

ཀུན་གྱི་བཀུར་བའི་སྡེ Kun-gyi *h*kur-wa*h*i-*s*de (Ārya Sarva sam matiyā), one of the eighteen sects of the four earlier schools of Buddhism 44

ཀུན་དགའ་སྙིང་པོ Kun-*d*ga*h* *s*ñiṅ-po (Ānanda garbha), an *Ācārya* of Yoga who was born in Magadha of Vaiçya family and became initiated in the Mahāsāṅgika school, studied the *Yoga-tantra* from Subhuti pālita in Baṅgala ... 115

ཀུན་དགའ་བོ Kun *d*ga*h*-*v*o Ananda, the cousin and constant attendant of the Buddha 31

ཀུན་སྙིང་ (སློབ་དཔོན) Kun *s*ñiṅ, n. of an *Ācārya* or *Tantrik* teacher. 52

ཀུན་ཏུ་བཟང་པོ Kun-tu *h*zaṅ-po (Samanta Bhadra *Bodhisattva*), the compiler of the Mahāyāna teachings of Buddha Çākya Siṃha which were delivered miraculously or through inspired agency. 41, 47

ཀུན་གཟིགས Kun-*g*zigs, n. of a fabulous king 15

ཀུན་ཤེས Kun-çes, (Sarvajña) n. of a teacher of Çākya Buddha. 29

ཀུན་ས་ན Kun sa-na, Sarva-sana, n. of the monastery in Kāshmir where according to some authors, a great Buddhist convocation was held under the auspices of Kaniṣka, king of Jvalandhara 44

ཀོང་རྗེ་འཕྲུལ་གྱི་རྒྱལ་པོ Koṅ-*r*je *h*phrul-gyi *r*gyal-po, the miraculious king Koṅ-je of China to whom Mañju çrī had delivered the Nag-*r*tsis (the black magic or astrology) ... 140

རྐང་གདུབ་ཅན *R*kaṅ *g*dub-can, n. of a son of Viruḍhaka ... 18

སྐ་ཅོག *S*ka-cog, n. of a Tibetan Lotsāwa 49

སྐྱ་ནར་གྱི་བུ पाटली पुत्र, city of Pāṭaliputra or modern Pātna ... 67

སྐྱེ་དགུའི་བདག་མོ *S*kye *d*gu*h*i *b*dag-mo-Prajāpatnī the Buddha's foster-mother 29

སྐྲ་བཟང་ *S*kra-*b*zaṅ, n. of a king of Southern India ... 66

དཀར་པོ *D*kar-po, n. of a king of Southern India ... 66

སྐར་རྒྱལ་བསྲུངས་མ *S*kar *r*gyal *b*sruṅs-ma, n. of Emperor Açoka's chief queen 79

PAGE

སྐར་རྒྱལ *S*kar-*r*gyal, n. of a Buddha 21

སྐར་མདའ *S*kar-*m*da*h*, n. of a son of *H*phag*s* skye*s*-po (Virudhaka) by his senior queen ; a meteor 18

སྐར་ཕྲེང *S*kar-phreṅ, n. of a city of the Lha-min (*Asura*) ... 5

སྐར་མ་ལྟ་བུ་ཤེས་བྱ་བའི་སྒྲོན་བསྐལ *S*kar-ma *l*ta-bu she*s*-bya-wa*h*i *s*gron *bs*kal, an enlightned age which occurs after 80,000 dark ages have elapsed and in which 80,000 Buddhas appear... 14

སྐར་མ་བརྟན་པ *S*kar-ma *br*tan pā (Dhruva Tārā), the fixed star or Polar star 6

སྐལ་ལྡན་གྲགས་པ *S*kal-*l*dan grag*s*-pa, a Buddhist sage of the last stage of Buddhism in Magadha 122

སྐལ་བཟང་མོ *S*kal *b*zaṅ-mo, n. of a Yakṣinī 90

བསྐལ་བཟང *Bs*kal-*b*zaṅ, Bhadra Kalpa, n. given to the present Kalpa or age. In ancient time, when this world was under water, *i.e.*, during the deluge, the gods of the Çuddha vāsa ḳāyika heaven saw a thousand golden lotuses on the water of a lake from which they predicted the appearing of 1,000 Buddhas in this age ... 15

གསྐལ་ཆེན་འཛིན་པ *bs*kal-chen *h*dsin-pa (महाकल्पधर), n. of a Bhadra Kalpa or enlightened or illuminated age, in which, in this world of four continents, a Cakravarti Rājā named *R*tsibs-kyi mu-khyu*d* appeared, who had a thousand sons ... 15

བསྐལ་བཟང *bs*kal-*b*zaṅ भद्रकल्प, in which 500 or 1,000 or 1,005 Buddhas are said to have appeared 14

དཀར་མོ *D*kar-mo, Çubhrā or गौरी, n. of a sister of Çākya-Buddha 18

དཀོན་མཆོག་ཡན་ལག *D*kon *m*chog yan-lag (रत्नाङ्ग), n. of a Buddha 25

དཀོན་བརྩེགས *D*kon *br*tsegs *Ratna Kûta*, n. of a class of Buddhist scriptures of the Mahāyāna school, said to have been compiled on the summit of Mount Abu in Ajmir by the early Mahāyāna scholars 83

བཀའ་བསྡུས་དང་པོ *B*ka*h bs*dus daṅ-po, the first Buddhist Convocation held under the auspices of king Ajātaçatru at the Nyagrodha Guhā in Rāja Griha 42

བཀའ་ཆེམས་ཀ་ཁོལ་མ *B*ka*h*-chem*s* ka khol-ma, the legendary work called the Will of king Sroṅ *b*tsan *s*gampo. It contains matters of very little historical importance ... 138

བཀྲ་ཤིས *B*kra-çi*s*, n. of a grass-seller 29

ཁ

	Page
ཁ་ཁྲ Kha khra (Kha-ṭha) the *Nāga* people and the wild regions in the north of Assam where they reside ...	5
ཁ་གན Kha-gan खगेन्द्र राज्य, a part of Southern India ...	14
ཁ་གླིང་ Kha-*g*liṅ, n. of a wild place	5
ཁ་ཆེ Kha-che or ཁ་ཆེ་ཁྲི་འཛིན (Kāshmir)	4, 44
ཁ་ར་ས་ན Kharāsāna खरासान (Khorasan), a province in Turkistan	88
ཁ་ཤ Kha-ça खश, n. of a place	4
ཁ་སར་པ་ཎི Khasarpaṇi खसर्पण (Khaṣarpaṇa), the great spirit who moves in space; the form in which Viṣṇu is worshipped in the Buddhist pantheon. The Tibetans take him for a manifestation of Avalokiteçvara *Bodhisattva* ...	99
ཁ་སུར Kha-sur, n. of a wild region bordering Kashmir ...	5
ཁ་སོག Kha-sog, n. of a wild people and region	5
ཁཌྒ་པ (རལ་གྲི་པ) Khaḍ-ga-pa खड्गी, n. of a Buddhist *Tantrik* sage who, by mystic art, had acquired an enchanted sword. He was a *sudra* householder of Magadha. When about to commit robbery he was converted to Buddhism ...	125
ཁན་དྷི་པ Khanḍhipa or Gandhipa गन्धी, n. of a Buddhist sage who, formerly was a beggar of Gandhapur, and used to earn his living by patching up torn rags from the town dust-sweepings	126
ཁོར་ཏ Khor-ta, n. of a city in the East (ཤར་ཕྱོགས) probably in North Magadha where Açva Ghoṣa was born ...	91
ཁྱི་ཁྱོ Khyi-khyo, n. of a wild tribe and place probably Kamas chatka people	5
ཁྱི་གདོང་ Khyi-*g*doṅ, n. of a wild people and also that of a fabulous country the people of which had dog-like face.	4
ཁྱུ་མཆོག (ཁ་འབབ) or གླང་ཆེན་ཁ་འབབ (*go-mukhi*), Khyu-*m*chog, lit., the chief of a herd of bulls and (kha-*h*bab, a glacier or glacial stream). River Ganges is supposed to have come out of a glacial rock resembling the mouth of a bull ...	3
ཁྱད་པར་བཤེས་གཉེན Khya*d*par *b*çes-*g*ñen विशेष मित्र Viçeṣamitra, n. of a Buddhist sage of Kashmir	110

PAGE

ཁྱབ་འཇུག Khyab-*h*jug विष्णु (Viṣṇu), the Hindu God; the Buddha, according to the Brahmaṇs, is said to have been an incarnation of Viṣṇu which the Buddhists repudiate. ... 28

ཁྱབ་འཇུག་གླིང་ Khyab-*h*jug-*g*liṅ विष्णुद्वीप in Pali Vethadvīpa mentioned in Mahāparinibbānasutta); a place in Āryavartta the Brahmaṇs of which got a share of the Buddha's relics 31

ཁྱབ་འཇུག་སྦས Khyab-*h*jug-*s*bas विष्णुगुप्त, Viṣṇugupta, the 7th *Kulika* Emperor of Çambhala 39

ཁྱེའུ་ཆོས་ཀྱི་སྤྲིན Khye*h*u Chos-kyi *s*prin विप्रधर्म्ममेघ, n. of a Brāhmaṇ's son—Buddha in one of his former births ... 25

ཁྱེའུ་སྣང་བྱེད Khye*h*u *s*naṅ-bye*d* विप्रविरोचन, Çākya Buddha in one of his former births 23

ཁྲམ་ཚ Khram-tsha, n. of a wild region 5

ཁྲི་བཀྲ་ཤིས་ལྡེ Khri *b*kra-çis-*l*de, n. of a Tibetan king of Maṅyul who invited the Indian Buddhist sage named Gya-gar Phyag-na (Bhārat Vajrapāṇi) 124

ཁྲི་བཙན or ཁ་ཆེ་ཁྲི་བཙན the Tibetan name for Kashmir ... 3

ཁྲི་ལྡན་སེང་གེ་མཛོད་པ Khri-*l*dan seṅge *m*dsod-pa (ཁྲི་ལྡན signifies reigning and མཛོད means treasury), n. of a king of Siṃhala (Ceylon) who hearing the history of the progress of Buddhism, from the time of the Buddha to that of Ārya Kriṣna, sent an invitation to the latter to visit his country. 78

ཁྲི་དཔལ་འཁོར་བཙན Khri *d*pal *H*khor-*b*tsan, n. of a king of Tibet who reigned in Tsang and during whose reign an attempt was made to settle the date of the Buddha's *Nirvana*. ... 123

ཁྲོ་ཕུ་བྱམས་དཔལ Khrophu Byams-*d*pal, a Tibetan *Lotsāwa* who constructed a huge image of Maitreya Buddha at Khrophu (Thophu) in Tsang. He invited the Indian sage Mitra *yogi* to Tibet 119

ཁྲི་གཙུག་ལྡེ་བཙན Khri-*g*tsug *l*de *b*tsan, one of the kings of Tibet who is said to have been born 242 years after king Aṃçu Varma of Nepal, *i.e.*, the king whose daughter was married to king Sroṅ *b*tsan *S*gam-po about 632 A.D. 123

ཁྲི་རལ Khri-ral, same as king Ra*l*pa-can 49

ཁྲི་སྲོང Khri-Sroṅ, same as Thi Sroṅ *l*de-*h*u *b*tsan, king of Tibet 49

PAGE

ཁྲི་སྲོང་ལྡེའུ་བཙན Khri Sroṅ *s*de-*ḥ*u *b*tsan, ordinarily called ཁྲི་སྲོང the famous Buddhist king of Tibet who was contemporary with king Dharma Pāla of Magadha and king Cakra Yuddha of the North-Western Provinces of India ... 49, 113

ཁྲོ་གཉེར་ཅན Khro-*g*ñer-can भृकुटी Bhru kuṭī, a manifestation of the *Tantrik* goddess Tārā called the frowning one ... 99

མཁའ་འགྲོ་རྒྱ་མཚོ *M*khaḥ *ḥ*gro *r*gya-*m*tsho, n. of a *Tantra* (mystical work) 55

མཁའ་འགྲོའི་གསང་མཛོད *M*kha*ḥ*-*ḥ*gro*ḥ*i gsaṅ-*m*dso*d* (the secret repository of the Ḍākinī (occult nymphs in mystic Buddhism), *i.e.*, Uḍiyana or Udyāna (modern Swat). *It* is called the ཞིང་ཁམས or Kṣetra of Vajrapāṇi *Bodhisattva* ... 3

མཁས་གྲུབ་རྗེ *M*kha*s* grub-*r*je the chief disciple of Tsoṅ-kha-pa, the great Lama reformer of Tibet 47

མཁྱེན་བརྩེ *M*khyen-*br*tse, an artist and painter of *S*gaṅ-*s*to*d* in Tibet 137

འཁོར་བ་འཇིག *Ḥ*khor-wa *ḥ*jig, n. of a past Buddha (क्रकुच्छन्द) ... 15

འཁོར་ལོ་ཆེན་པོ་ཅན *Ḥ*khor-lo chen-po-can—one of the *Kûlika* Emperors of Çambhala 39

འཁྲུལ་དགའ *Ḥ*khrul-*d*ga*ḥ* incorrectly written for སྤྲུལ་དགའ or འཕྲུལ་དགའ निर्माण रतय:, n. of a Buddhist heaven... ... 6

ག

PAGE

གག་གོན་ Gagon त्रपुष (Trapuṣa) n. of a merchant who had offered honey to the Buddha for refreshment on the day of his coming out of six years' asceticism on the bank of Nairañjanā 45

གོ་དཱ་ཝ་རི Godāwari गोदावरी n. of a river, in Tibetan མཆོད་སྦྱིན *M*chod-*s*byin, in Southern India 4

ག་དཱ་དྷཱར Gadādharo गदाधर (Gadādhara), a leader of the sect of naked philosophers of India 106

ག་ཛ་ནི་ Gadsa-ni गज्ननी (Guzni) in Kabul once capital of the ancient kingdom of Uḍiyāna or Udyāna (Swat) ... 93

ག་ཡ་དྷ་ར Gayadhara गयाधर, an individual whose soul, shortly before the signs of his death had appeared, was translated by Çridhara 115

ག་ཡ་འོད་བསྲུང་ Gaya *H*od *b*sruṅ (गयाकाश्यप), a disciple of the Buddha 30

གི་ཆ Gi-cha, a fabulous people living in the island of Lam-chog *h*gro who are said to have had two heads on one neck (མགོ་གཉིས་པ) 3

གི་རི་བནྡྷ Girī Wadha गिरिवद्ध (Giribandha), the Hill Tracts of Assam and Tripura 74

གུ་གེ Gugé, a fabulous country in the north of Jambudvīpa where lived a race of men who walked on three legs རྐང་གསུམ་པ; the name survives in modern Gugé near Ladak. 3

གུ་ཎ་མི་ཏྲ Guṇa mitra गुणमित्र, a disciple of the sage Buddha Jñāna 113

གུ་ནི Guni, गुनी, n. of a female Buddhist saint, formerly wife of a (Çavara) hill-huntsman, who in her latter life became the consort in Yoga of the famous mystic known as the saint Çavaripa 90

གུ་ནེ་རུ Guneru गुनेरु, n. of a *Yoginī* (Buddhist female devotee) from whom Buddha Jñāna received *upadeça* initiation in Buddhist mysticism 113

PAGE

གུ་པཱ་ནའི་གཙུག་ལག་ཁང་ Gupāna*h*i *g*tsug-lag khan̂ गुपान विहार, the *vihāra* in Jvalandhara where, according to some historians, the third Buddhist convocation, under the auspices of Kaṇiṣka, was held 83

གུཛེ་ར་ཐ Gudse-rāṭha गुजराट (Guzerat) 107

གུ་གསུམ Gu-*g*sum—Probably the Pamirs 74

གུ་ཧྱ་ཤཱི་ལ Guhya çīla गुह्यशील, n. of a Brahman Buddhist sage from whose pupil's pupil Nāgārjuna is said to have learnt the Tantra's pertaining to the goddess Tārā ... 86

གུ་ཧྱ་པ Guhyapa गुह्य, n. of a Buddhist *Tantrik* sage whose disciple was Antar-pa, Panchen Tilopa's teacher ... 115

གུ་ཧྱ་པྲ་ཛྙཱ Guhya Prajñā गुह्यप्रज्ञा, a *Tirthika* sage who came from Kashmir to hold disputations at Vikrama çila. He was defeated by Ratna vajra and converted into Buddhism ... 118

གོ་རའི་སློག་གཟིག་རྒྱལ་པོ Gora*h*i *s*log *g*zig *r*gyalpo (a Mahomedan king of Gaur) 104

གོ་ཏ་པུ་རི་ལྷ་ཁང་ Gotapuri lhakhan̂ गोतपुरी देवालय (Gotapuri Devālaya) n. of a Buddhist shrine in Guzerat built by Dharma kīrtti 107

གོ་ཌ Goḍa गौड़ (Gauḍa or Gaur in Maldah), the ancient and also in later times the Mahomedan capital of Bengal 74

གོ་པཱ་ལ Gopāla गोपाल (བ་སྲུང་སྐྱོང་), founder of the Pāla dynasty of Magadha 66

གོ་པི་ཙན་དྲ Gopi tsan-dra गोपीचन्द्र (Gopi candra), nephew of king Bhartrihari of Malwa and son of king Vimala candra of Magadha. Shortly after his accession to the throne he was induced to renounce the world by the saints Jvalandharipa and Krisṇa caryā 108

གོ་པི་ཙན་དྲའི་ཡུལ (ཤར་བང་ག་ལའི་རྒྱལ་པོ་) Gopi tsandra*h*i yul. According to Ka*h*bab *h*dun *l*dan, Gopi candra reigned in Chittagong, but he is said to have been a king of Bengal ... 109

གོ་བི་ཙན་དྲ Gobi tsandra, one of the kings of the house of Candra 66

གོ་བོ་ར Go*v*ora गौर, n. of a city, the capital of Magadha under Vindu sāra, son of Candra Gupta 91

གོ་བོ་རི Govori गोवोरी, n. of a hill in the East where Vasumitra had delivered Buddhist sermons, &c. 98

PAGE

གོ་མིའི་དགེ་བསྙེན Gomi-*h*i *d*ge-*b*sñen गोमिउपासक, a class of Buddhist devotee (Upâsaka) 95

གོར་སམ་ཀྲ Gorasamkra गोरसमक्र, n. of a place in Magadha where there was a *Caitya* temple containing an image of Avalokiteçvara *Bodhisattva* 125

གོ་རཀྵ Ko-rakṣa (Gorakṣa) गोरक्ष, Buddhist *Tantrik* sage who had visited Chittagong with his followers see གོ་རཀྵ ... 109

གོ་རུ་ར Gorura (Godura) गोडुर (a falconer), n. of a Buddhist *Tantrik* sage born at a place called Tipunaga ... 128

གོ་ལེ Gole गोले, n. of a place in Buddhist India where the Buddha resided 31

གཽ་ཌ Gauḍa गौड़, chief city of Puṇḍra Vardhana and Bengal 112

གཽ་ཌ་འཕེལ་བྱེད Gauḍa *h*phel-bye*d* गौड़वर्द्धन (Gauḍa Vardhana), n. of a king of Gauḍa 66, 96

གཽ་ཏ་མ Gautama, गौतम, son of Karṇa; n. of a mythological king from whom the family name of Gautama was derived 18

གཽ་ར Gaura, गौर or गौड़, a great city in Bañgala... ... 91

གཽ་རཀྵ Gaurakṣa (བ་ལང་སྐྱོང), गौरक्ष, a cowherd, who being initiated in *Tantrik* Buddhism became the well-known sage Gaurakṣa whose religious school survives in the *Yogee* sect who go under the designation of *Nāth* ...105, 122 125.

རྒྱ་ནོམ་སྣང་བ Gya-nom *s*nañ-wa, n. of a heaven 6

གྱི་ལྗང Gyi-*l*jañ, n. of place 4

གྲ་ཧ་ར Grahara ग्रहर, n. of a town of which the Râja is said to have been a very ambitious man. He afterwards became the Buddhist sage Kīrava 129

གྲི་ཧ་དེ་བ་ཏ Grihadevatā, house-hold god, गृहदेवता or ལྷའི་ཁྱིམ་མིང་ཙམ་ཉེས་པའི་འདུས་པ་ཙམ། 4

གང་ག (ཆུ་བོ) Gañga, गङ्गानदी, the river Ganges 121

གང་བ Gañ-wa पुर्ण (Pûrṇṇa), a Brâhman of Magadha who held discussions with Dharma kīrtti and was defeated and lastly converted ... ... 10?

གང་བ་སྤེལ (སྤེལ་མ) Gañ-wa *s*pel पुर्णवर्द्धन, the later Pûrṇa vardhana, a Buddhist sage 113

གང་བ་བཟང་པོ Gañ-wa *b*zañ-po पुर्णभद्र, a Brahman philosopher of Mathura who held religious and metaphysical

discussions with Dharma kirtti, but being defeated was converted 106

གངས་ཏི་སེ Gaṅs Tise कैलाश पर्व्वत (Kailāça mountain) ... 74

གངས་རི་གཞིས་སྡེ Gaṅs-ri *g*shis-*s*de (Himavatā), one of the eighteen sects of the four early schools of Buddhism, belonging to the Hīnayāna 44

གང་ག་སྔ་མ Gaṅga *s*ña-ma (Ādi Gaṅgā) आदिगङ्गा, the place where king Dharma Pāla is said to have breathed his last 112

གངས་ཅན་ཏི་སི Gaṅs-can-Tisi or Ti-si हिमवत कैलाश, Kailāça the snowy mountain sacred to Mahâdeva 3

གན་དྷ་པུ་རི Gandhapuri गन्धपुरी, n. of a town 126

གན་དྷ་ར Gandhara गान्धार (Gandhār, probably modern Kandahar, which in ancient time formed a part of Aryâvarta ... 51, 81

གན་དྷོ་རའི་གནས Gandhora*h*i *g*nas, गन्धोर स्थान, n. of a holy place 76

གན་དྷོ་ལ Gandhola, गन्धालय or དྲི་གཙང་ཁང་, Gadhālaya, the great temple of the Buddha at Vajrāsana or Buddha Gayā ... 77

གར་མཁན་མཆོག Gar-*m*khan-*m*chog, नटवर, probably modern Natore in Bengal, a part of Vārendra kingdom lying to the north of the Ganges 74

གར་ལོག Garlog, lit., those who danced in the reverse way or those who did everything in opposition to the Brāhmanical usage; (a Mahomedan) 97

གུང་ཐང་སྟོད Gün than *stod* upper Güṅgthang, a province of Upper Tibet. 124

གུར་པ་ར Gur-para n. of a hill in Magadha where lived the thieves Pana and Nava; whose arms had been cut off; who had turned into *Yakṣa* after their death. ... 76

གུར་པ་པར་བ་ཏ, गुरपर्व्वत, Gur-pa Parvata རི་བོ་བྱ་རྐང་ཅན (ཀུ་ཀུ་ཊ་པཱ་ད་པར་བ་ཏ), कुक्कुटपादपर्व्वत the hill of cock's feet 97

གོས་དམར Gos *d*mar 'the red-robed' an artist and image-maker of Lhobrag in Tibet 137

གོས་དམར་སྡེ Gos-*d*mar *s*de (Tāmra çātiyā) those Bhikṣu who dressed in copper-colour or red. One of the eighteen early schools of Buddhism 4

གྲགས་ལྡན Grags-*l*dan यशोमान (Yaçoman), n. of a Brahman Buddhist who founded the *Vihāra* of Sarāvati at Mathurā. 81

PAGE

གྲགས་པ Grags-pa, one of the five *Pañca Upa Varga* disciples of the Buddha (ཉེ་བའི་ལྔ་སྡེ) 46

གྲགས་པ Grags-pa *Arhat* Yaça, यश (who was also called དབང་པོའི་སྡེ Indrasena), the converter of Açoka into Buddhism. 79

གྲགས་པ Grags-pa (Yaça), n. of an *Arhat*, a disciple of the *Arhat* Guru of *Prācya* (Ñi-*h*og) whom king Mahendra had presented with the *Vihāra* of Karaṇḍavārāma in Bengal 77

གྲགས་པ or མི་བདག་གྲགས་པ Grags-pa one of the Emperors of Çambhala 39

གྲགས་པ་རིགས་ལྡན Grags-pa rigs *l*dan one of the *Kùlika* Emperors of Çambhala. 39

གྲགས་པའི་རྒྱལ་མཚན Grags-pa*h*i *r*gyal-*m*tshan Yaçadhvaja यशध्वज, the great Buddhist sage of the Karaṇḍavārāma *Vihāra* of Bangala, who, according to some authors, is said have converted Açoka into Buddhism ... 79

གྲགས་འབྱོར Grags *h*byor (Yaçobhuti), n. of a king ... 85

གྲུབ་ཆེན་བརྒྱ་བཞི Grub-chen gya-*b*shi, the 84 *Tantrik* sages of Buddhist India who flourished after Dharma kīrtti's time and prior to king Tsanaka—चनक 110

གྲོར་ནུག (དབུལ་མོ) Gror-ñug a beggar woman of whom it was predicated that she would eventually turn into a Buddha 35

གླང་ཆེན (ཁ་འབབ) *G*lañ chen (kha *h*bab). According to the Tibetans the river Sutlej (according to some, the river Sitā) सतद्रु, which is supposed to have sprung from a glacial rock resembling the mouth of an elephant ... 3

གླང་ཆེན་འདུལ *G*lañ-chen *h*dul, n. of a son of *H*phags *S*kyes-po (Viruḍhaka) 18

གླང་པོའི་རྣ་བ *G*lañ-po*h*i *r*na-wa Hastikarṇa, हस्तिकर्ण, the king of Asma Paranta who had revolted against the authority of Açoka and was reduced to submission by Kuṇāla (Açoka's son) 79

གློ *G*lo (Lo) Bhutan and the wild regions to the north-east of it. 5

གློ་བཀྲ *G*lo-*b*kra, the Nāga and the Lo people of the wild regions between Bhutan and Burma including the people called Mishmi in Assam 4

PAGE

དགའ་སྟོབས་མ *Dgah stob*-ma n. of an early female devotee of the Buddha 30

དགའ་ལྡན *Dgah l*dan तुषित Tuṣita heaven, the Paradise of the Buddhists. 6

དགའ་ལྡན *Dgah l*dan, n of a Buddhist work. 24

དགའ་བ་ཅན *Dgah*-wa-can a Buddhist *Bhikṣu* of Mathura during the reign of king Nanda. 81

དགའ་བའི་བཤེས་གཉེན (འཕགས་པ) *Dgah*-wa*h*i *b*çes *g*ñen Ārya Ānanda mitra, आनन्दमित्र, n. of the hero of an Avadāna (moral story) where it is mentioned, that the Buddha's religion would endure till the measure of human life, after falling down to ten years, rose again in an ascending scale, up to 600 years 48

དགའ་བོ *Dgah*-vo Nanda नन्द, n. of a Nāga Rājā ... 3

དགའ་བོ, n. of a monk who followed the Yogā cārya doctrine during Nāgārjuna's latter days. 87

དགའ་བོ *Dgah*-vo (Nanda), son of king Surasena who reigned for 29 years and patronized Ārya Mahākeçi (ལྷ་རེན) and དགའ་བ་ཅན at Mathurā. 81

དགའ་བོ *Dgah*-vo (Nanda), younger brother of Çākya Simha who was converted to monkhood. 34

དགའ་བྱེད *Dgah*-byed (Nanda), a king of the house of Açoka. In the work called རྟོག་གེ་འབར་བ (Tarkka Jvāla) it is stated that about 2,000 years after Yudhiṣṭira the Buddha appeared and that 7 years after the *Nirvāna* of the Buddha king Nanda was born. 65, 123

དགའ་མོ *Dgah*-mo, n. of an early female devotee of the Buddha 30

དགུ་གེའི་ཡུལ *Dgu*-ge*h*i yul—the country of Gugé which was called Shañshuñ 124

དགེ་རྒྱས *Dge*-*r*gyas, n. of a heaven in the Buddhist theogony. 6

དགེ་རྒྱས་འོད་གསལ་ཚངས་ཆེན *Dge*-*r*gyas *Hod g*sal Tshañs-chen, n. of Brahmā and Brahmaloka in the Buddhist theogony ... 2

དགེ་ཆུང་ *Dge*-chuñ, n. of a heaven in the Buddhist theogony. 6

དགེ་མཆོག Varakalyāṇa वरकल्याण, n. of a Cakravartti Rājā. ...

དགེ་འདུན་མཆོད་པ *Dge*-*h*dun *m*cho*d*-pa सङ्घपुजित, n. of a Buddhist king of Vārāṇasī (Kāçi) 81

PAGE

དགེ་འདུན་འཕེལ *Dge-hdun hphel* सङ्घवर्द्धन, n. of an *Arhat* of Kañcadesa (probably of Kashgar) 88

དགེ་འདུན་འབངས *Dge-hdun hbañs* सङ्घदास, a famous Buddhist sage born in Southern India, of a Brahman family. He was initiated in the Sarvāstivādin school and became a pupil of Vasumitra. King Mahāsammata, son of king Turuṣka of Kashmir had erected, with his assistance, the *Vihāra* of Ratna gupta and Gurbha kuṇḍalī ... 99, 93

དགེ་འདུན་བསྲུང་ *Dge-hdun bsruñ* सङ्घपालित (Samgha pālita), n. of a Buddhist sage 93

དགེ་བ Ge-wa कल्याण Kalyāna who is said to have built the Mahāgandhola or the Mahābodhi temple of Vajrāsana. 77

དགེ་བ Kalyāṇa, n. of a Cakravartti Rājā.

དགེ་བའི་མགོན་པོ *Dge-wahi mgon-po* Kalyāṇa Nātha, कल्याण नाथ the spiritual tutor of Tilopa 115

དགེ་བྱེད *Dge-byed* Çubhañkar, शुभङ्कर or कल्याणकर, n. of a Buddhist sage of Magadha 88

དགེ་ལེགས་བཤེས་གཉེན *Dge-legs-bçes gñen*, सुकल्याणमित्र, n. of a *Vinaic* Buddhist sage 112

དགེ་བསྲུང་(རྟོག་གེ་པ) *Dge-bsruña* Kalyāṇa Rakṣita, कल्याण रक्षित, the Buddhist logician or *Nyāiyic* philosopher ... 113

དགེ་སློང་མ་དཔལ་མོ *Dgeslon-ma dpal-mo* Çrīmatī Bhikṣunī, श्रीमती भिक्षुनी, n. of a Buddhist nun 104

དགྲ་གཅན་འཛིན་བཟང་པོ *Dgra gcan hdsin bzan-po.* (Rāhula Bhadra), राहुल भद्र, n. of a Buddhist Paṇḍit born of the Kṣetriya race who had propitiated the *Guhya Samāja* mystical communion on the sea-shore in Sind 114

སྒྲ་གཅན་འཛིན་འོད Rāhula Prabhā, n. of a professor (Upādhyāya) of Nālanda 84

དགྲ་མཐར *Dgra-mthar*, n. of a city where the Buddha had passed one rainy season 35

དགྲར་བཅས་པ *Dgrar-bcas-pa*, n. of a place in Buddhist India (where the Buddha resided for one year) 22

མགར་ཞང་ *Mgar shañ*, n. of a Tibetan scholar of Gûgé ... 124

མགུལ་ཕྲེང་ *Mgul-phreñ* कण्ठमाली, n. of a clas of Lha-min (*Asura*) 5

PAGE.

མགོན་མེད་ཟས་སྦྱིན *M*gon-me*d* zas *S*bym अनाथपिण्डद, n. of the Buddha's principal devotee who had presented him with the Jetavana grove at Çrāvasti 30

འགོས་ལོ *H*gos Lo or Goi Lotsa-wa *G*shon-nu *d*pal, the celebrated Tibetan translator and historian who wrote the Deb-ther n̂on-po—ancient Records of Tibet ... 45

འགྲེལ་ཆེན *H*grel-chen महाभाष्य, n. of a commentary of the Buddhist scriptures 37

འགྲོ་ལྡིང *H*gro *l*diṅ, probably Orissa 4

རྒ་ལོ *R*ga-Lo, a Tibetan (Lo-tsa-wa) who met the sage Abhayakara gupta in Magadha which place he had visited for studying the Buddhist scriptures. ... 120

རྒས་ལྡན *Rgas l*dan, n. of the palace where Kaniṣka's son supported and served a large number of Buddhist's monks 83

རྒུར་ཏེ་འགྲོ་བ *R*gur-te *h*gro-wa, n. of a people who crawled instead of walking erect like men 4

རྒྱ་གར *R*gya gar (*R*gya-*d*kar) भारत, the great white country, *i.e.*, the country where people dress in white, the general name for India in Tibet. 3

རྒྱ་གར་ཆོས་འབྱུང་(དགོས་འདོད་ཀུན་འབྱུང་) *R*gya-gar cho*s h*byuṅ, n. of the historical work compiled by Lama Tārānātha of Tibet. 65

རྒྱ་གར་ཕྱག་ན *R*gyagar phyag-na, the author of *R*dorje tshig *bs*dus, a Buddhist Paṇḍit of Magadha who was a disciple of the sage Maitripa and had visited Tibet. ... 120

རྒྱ་ནག *R*gya-nag चिन, the great country where people dress in black, *i.e.*, China 49, 1

རྒྱ་མཚོ་ཁོལ་བ *R*gya-*m*tsho khol-wa, n. of a place ... 4

རྒྱ་མཚོ་རྣམ་རྒྱལ *R*gya-*m*tsho nam *r*gyal समुद्रविजय, one of the *Kûlika* Emperors of Çambhala 39

རྒྱ་མཚོ་རབ་གནོན *R*gya-*m*tsho Rab-*g*non (Samudra Parākrama) समुद्रपराक्रम, one of the kings of Southern India ... 66

རྒྱ་མཚོའི་སྙིང་པོ *R*gya-*m*tsho*h*i *s*ñiṅ-po समुद्र गर्भ, the former name of a fabulous Buddha who was named Rin-chen *s*ñin-po, and who had predicted that his patron king *R*tsib*s*-kyi mu-khyu*d* would become Buddha Amitāyuṣa in the Sukhāvātī heaven 15

PAGE.

རྒྱ་མཚོའི་རྡུལ *R*gya-*m*tsha*h*i *r*dul सिन्धुरज, n. of the *Purohita* of king *R*tsib*s*-kyi mu-khyu*d* who, it was predicted, would be born as Çākya Muni Buddha. 14

རྒྱ་མཚོའི་རྡུལ *R*gya *m*tsho*h*i *r*dul, n. of a Brāhmaṇ; the Buddha in one of his former births. 23

རྒྱ་མཚོ་སྦས་པའི་གཙུག་ལག་ཁང་ *R*gya-*m*tsho *s*ba*s*-pa*h*i *g*tsuglag-khañ Samudra Gupta *Vihāra* समुद्र गुप्तविहार in Kashmir ... 111

རྒྱ་མཚོའི་སྤྲིན *R*gya *m*tsho*h*i *s*prin (Samudra Megha), समुद्र मेघ, n. of a Buddhist sage. 113

རྒྱ་ཤུགས or བ་ད་རའི་གླིང *R*gya-çug*s* or Badara*h*i *g*liñ बदरद्वीप, the island of Indian jujube. 4

རྒྱང་ཕན་པ *R*gyañ-phan-pa लोकायत, Lokāyata, sect of atheists of ancient India. 79, 95

རྒྱན་མཁན་པོ *R*gyan *m*khan-po, n. of professor of *Alamkāra* (rhetoric) who is said to have been a pupil of Dharma kīrtti 107

རྒྱལ Tiṣya पुष्या, n. of a lunar constellation, n. of a Buddhist sage; n. of an Arhat 77

རྒྱལ་དཀར *R*gyal *D*ka*h* दुर्ज्जय, one of the *Kûlika* Emperors of Çambhala 39

རྒྱལ་མཆོག *R*gyal-*m*chog, n. of a king of Southern India ... 66

རྒྱལ་པོ་བུ་རམ་ཤིང་སྐྱེས Ikṣaku Rājā इक्ष्वाकु राजा, n. of a king of the Solar Race who was born in a sugarcane garden ...

རྒྱལ་པོའི་ཁབ *R*gyal-po*h*i khab राजगृह, n. of the palace of the Lord of Death situated in Kapila, the city of the dead, where he resides with thirty-six kinds of horrid followers 5

རྒྱལ་པོའི་ཁབ་ཀྱི་གྲོང་ *R*gyal-po*h*i khab-kyi groñ, the city of Rāja-gṛiha, राजगृह नगर, where the Buddha resided for five years. 22

རྒྱལ་བ *R*gyal-wa (ordinarily Jina or Puṣya), n. of a Brahman house-holder's son who built temples at Vārāṇasī ... 77

རྒྱལ་བའི་ཟླ་བ *R*gyal-wa*h*i Zla-wa जयचन्द्र, same as Dsa-ya tsandra or Jaya candra 66

རྒྱལ་བའི་ལྷ *R*gyal-wa*h*i lha (Jinadeva), who became professor (མཁན་པོ abbot) of Nālanda, n. of a later Brahmanical poet. 101

PAGE.

རྒྱལ་བའི་ལྷ *R*gyal-wa*h*i lha (Jinadeva), जिनदेव, the Buddhist sage who succeeded the sage Dharmapāla in the hierarchy of Nālanda 102

རྒྱལ་བྱེད་ཀྱི་ཚལ *R*gyal-bye*d*-kyi tshal Jetavana, जेतवन, the grove of prince Jeta which Anāthpiṇḍada had bought and presented to the Buddha for his residence (Vihāra) ... 34

རྒྱལ་བྱེད་ཚལ་གནས་པའི་སྡེ *R*gyal-bye*d* tshal *g*na*s*-pa*h*i *s*de (Jeta Vanīyā) जेतवनीया, one of the eighteen sects of the early school of Buddhism, *i.e.* of the Hīnayāna 44

རྒྱལ་བཤེས *R*gyal *b*çe*s* (Puṣya mitra), पुष्यमित्र, the Brāhman minister of king Nemi Candra who usurped the throne and became king of Magadha, his dominions extending from Magadha proper to Jvalandhara near Kashmir. He had burnt many Buddhist monasteries, killed Buddhist monks and died after five years' reign of terror... 89

རྒྱལ་སྲས་གྲགས་པའི་བཤེས་གཉེན *R*gyal sra*s* grag*s*-pa*h*i *b*çe*s* *g*ñen जिनपुत्र यशमित्र (Jina putra Yaça mitra), n. of a celebrated Buddhist sage 110

རྒྱས་བྱེད Bhārata, n. of a Cakravartti Rājā.

རྒྱུད་བླ་མ *R*gyu*d* *b*lama उत्तर तन्त्र, n. of a Buddhist *Tantra* ... 27

རྒྱུད་བཞི *R*gyu*d* *b*shi—the great medical work of Tibet said to have been compiled by *G*yu-thog-pa yontan *m*gon-po from Indian and Chinese medical works 139

བརྒྱ་བྱིན *B*rgya byin (Çata Kratu) इन्द्र, the lord of Heaven ... 6, 41

བརྒྱད་སྟོང་འགྲེལ *Br*gya*d* *s*toṅ-*h*grel, the commentary of Aṣṭa-sahasrikā अष्ट सहस्रिका टिका, n. of the great commentary of the Prajñāpāramitā Çata sahasrikā 47

སྒམ་པོ (སྲོང་བཙན་སྒམ་པོ) *S*gampo, the first historical king of Tibet He was a contemporary of Emperor Taitsung of the great Tang dynasty and king Amçu Varma of Nepal. It is said that *Ācārya* Dharma kīrtti was also his contemporary. 107

སྒུར *S*gur, n. of a Buddhist sage of the monastery of (नट-विहार) གར་མཁན situated to the north of Vindhya hills ... 82

སྒེག་པའི་རྡོ་རྗེ *S*geg-pa*h*i *r*dorje लावण्य वज्र, the secret name which the sage དཔལ་ལྡན་བྱང་ཆུབ་སྐལ་ལྡན of Udyāna had assumed after being initiated in the *Tantrik* mysticism by Jetāri. ... 112

PAGE.

སྒྱུ་དྲ *S*gyu-dra मायाजाल, n. of a Buddhist work. ... 13

སྒྱུ་འཕྲུལ་དྲ་བའི་དབང་ *S*gyu *h*phrul-dra-wa*h*i *d*wañ इन्द्रजाल, initiation in the doctrines of Indra Jāla (magic) ... 97

སྒྲ་སྒྲོག *S*gra *s*grog रावण, n. of a country in the south of India 65

སྒྲ་སྒྲོགས་ཀྱི་གྲོ་ཉ་པ the Koli of Rāvana, the furious people of *S*gra-*s*grog*s* who got a share of the Buddha's relics ... 31

སྒྲ་གཅན (གྲོང་ཁྱེར) *S*gra-*g*can राहु नगर, probably संकाश्य; n. of a fancied city where the Buddha is said to have landed from the Tuṣita heaven, by a ladder of lapizlazuli, after converting his mother into Buddhism. (2) A class of demon presided over by Rāhu, the enemy of the sun and moon 5, 27

སྒྲ་གཅན་འཛིན *S*gra-*g*can *h*dsin (Rāhula), son of Çakya Muni Buddha. 18, 41

སྒྲ་བཅན་འཛིན་བཟང་པོ *S*gra *b*can *h*dsin *b*zañ-po Rāhulabhadra, also called Saraha, n. of a Brahmaṇa Buddhist sage, born of a Brahmaṇ and a Dākinī in the city of Rajña in the eastern country (Ñi*h*og-*Prācha*). He was an adept both in the Brahmaṇical and Buddhist lore and flourished during the reign of king Candana Pāla (ཙན་དན་སྐྱོང) of *Prācya.* He worked some miracles in the presence of king Ratna Phala and his Brahman and minister thereby converted them to the Buddhist faith. Afterwards he became the high priest of Nālanda. It is also related of him that he visited Orissa where from one Chovesa kalpa he learnt the *Mantrayāna* and from there proceeded to Mahāraṣtra. There, he united in *Yoga* with a female ascetic who had approached him in the guise of an archer's daughter. Having performed the *Mahāmudra* ritual of mysticism with her he attained to *Siddhi.* He was henceforward called Saraha. He used to sing the *Dohā* (hymns) of Buddhism and thereby converted 5,000 people and their king into Buddhism. He diffused *Tantrik* Buddhism. 84, 85

སྒྲ་གཅན་འཛིན་བཟང་པོ་ཆུང་བ (དམངས་རིགས) *S*gra *g*can *h*dsin *l*zañ-po chüñ-wa the junior Rāhula bhadra who compiled

PAGE.

an abridgement of Nāgārjuna's work called "Atma garbha" 90

སྒྲ་གཅན་འཛིན་བཤེས་གཉེན (ཕྱི་མ) *S*gra *g*can *h*dsin *b*çes *g*ñen Rāhula mitra (later) राहुल मित्र, the author of Tantra ritual work and designs resembling tapestry and cloth-painting, representing the Maṇḍala ritual .. 120

སྒ་མི་སྙན་གྱི་ཟླ *S*gami *s*ñan gyi zla Uttarakuru Upadvīpa, one of the minor continents attached to *Uttara* Kuru ... 2

སྒ་མི་སྙན་གླིང་ *S*ga-mi *s*ñan *g*lin̂ Kuru or Uttara Kuru उत्तर कुरु, one of the four great continents where people have disagreeable voice 2

སྒྲིབ་པ་ཐམས་ཅད་རྣམ་པར་སེལ *S*grib-pa tham*s* caḍ *r*nam-par sel, n. of a *Bodhisattva* 41

སྒྲོན་བསྐལ *S*gron-*bs*kal (दीपकल्प) भद्रकल्प, enlightened age in which a Buddha appears 14

སྒྲོན་གསལ *S*gron-*g*sal, Pradīpa, n. of the work of *Ácārya* Candra kīrtti 95

སྒྲོན་གསལ *S*gron-*g*sal, n. of a Buddhist *Tantrik* work. ... 41

སྒྲོལ་སྡེ *S*grol-*s*de (Mukti sena), a Buddhist sage of great miraculous power 102

སྒྲོལ་མ *S*grol-ma (Tārā) तारा, the Prajñā Pāramita *çakti* who is the mother of all the Buddhas, the personification of divine wisdom (*Diva Natura*) 3

ང

PAGE.

ང་ལས་ནུ Ña-las nu Māndhātā मान्धाता, n. of a Cakravartti Rājā.

ངུ་འབོད་ཆེན་པོ Ñu-*h*bo*d* chen-po, n. of an intensely hot hell ... 5

ངུ་འབོད Ñu-*h*bo*d*, n. of a hot hell 5

ངག་གི་དབང་ཕྱུག Ñag-gi *d*wañ phyug Vāgiçvara वागीश्वर an epithet of Mañjuçrī Bodhisattva 117

ངག་གི་དབང་ཕྱུག་གྲགས་པ Ñag-gi *d*wañ phyug grag*s*-pa वागीश्वर कीर्त्ति, (Vāgiçvara kīrtti) the Buddhist Paṇḍit who had his residence at the western door of Vikramaçila *Rāja Vihāra.* He was born of *Kṣetria* parents at Vārāṇasī. He was ordained as a monk in the Mahāsāṃgika school of Buddhism and given the name of Çīlakīrtti. Becoming a *Pandit* he received *Abhiṣeka* (*D*wañ) of cakra sambhara from the sage Hasavajra. At some place adjoining Magadha he did the work of propitiation and obtained *siddhi*; sitting on the margin of the river Gañgā he propitiated the god Vāgīçvara (ངག་གི་དབང་ཕྱུག) who appeared before him floating on a mass of *karavira* flower brought down by a current and conferred on him his blessings. He also propitiated the god Gaṇapati and the goddess Tārā both of whom he saw. He protected, *i.e.*, became the rector of the western gate-college of the Universities of Nālandra and Vikrama çila. He defeated in religious and metaphysical discussions all the controvertialists coming from the West. He established several religious institutions both *Sautrāntic* and *Trantrik* and lived to a good old age. Once, he discussed abstruse points of Buddhist metaphysics with the *Bhikṣu* named *Avadhuti* and visited Nepal for religious propitiation. At the time of proceeding to the *Devālaya* of Çāntapurī for consecrating it, he is said to have vanished in a moment in the company of *cakra sambhara* forming the mystic communion of the father, mother and their son, of spiritual union ... 117

PAGE.

ངང་ཚུལ་ Ñañtshul (Çīla) शील son of king Çrīharṣadeva of Kashmir who reigned for nearly one hundred years and flourished during the last part of the sage Gunaprabha's life. .He is said to have lived about 140 years ... 101

ངང་ཚུལ་བཟང་པོ Ñañ-tshul *b*zañ-po शीलभद्र, (Çīla bhadra), n. of a Buddhist sage 110

ཉེས་གནས Ñe*s* *g*na*s*, n. of a Bodhisattva—Çākya Buddha in one of his former births 21

ངང་ཚུལ་ཟབ Ñañ-tshul zab गम्भीरशील, n. of a Brahman minister of king Tsamaka (prob. Tsamaça चमस) of Magadha who had usurped the throne when the twelve sons of the late king quarrelled among themselves ... 79

ངན་སྤོང་ Ñan *s*poñ Bhṛigu, n. of a Cakravartti Rājā, also that of a Brahmaṇical sage of ancient time.

ངན་སྤོང་གི་བུའི་གནས Ñan *s*poñ-gi bu*h*i *g*nas भार्गवस्थान the place of the son of Riṣi (Bhṛigu) Ñan-*s*poñ 33

རྔ་སྒྲ་ཅན *R*ña *s*gra-can दुन्दुभिस्वनि, n. of a place ... 79

རྔ་སྤྲིན *R*ña *s*prin, n. of a god literally "The drum-cloud"... 50

རྔ་བོ་ཆེའི་མདོ *R*ña-*v*o che*h*i *m*do महादुन्दुभि the sûtra of the great Drum, a Buddhist work said to have been recovered by Nāgārjuna 86

རྔ་ཡབ *R*ña-yab चामर, Cāmara one of the four great continents, the inhabitants of which were said to have been a long faced cannibal race (སྲིན་པོ་གདོང་རིང་) 2, 3

རྔ་ཡབ་གཞན *R*ña yab-*g*shan चपर चामर, one of the minor continents adjoining the great continent of Cāmara, the people of which, according to Buddhist mythology, had three eyes (མིག་གསུམ་པ) 2, 3

ལྔ་སྡེ Lña-sde पञ्चवर्गी, the five earliest converts to the Buddha's doctrine at Vārāṇasī 33, 46

ལྔ་འཇོན་གྱི་རྒྱལ་པོ Pañca-dhara or Pañcāla Rāja पञ्चाल राजा, king of Pañjab ... ...

ལྔ་ལེན *L*ña len Pañcāla पञ्चाल, the country to the north-west Mathurā up to the Himālayan regions including Kangra, Jvalandhara, &c. 34, 75, 121

མངོན་དགའ *M*ñon *d*ga*h*, n. of a merchant's son (the Buddha in former birth) 23

PAGE.

མངོན་རྟོགས་རྒྱན *M*ṅọn *r*togs *r*gyan अभिसमयालङ्कार, n. of a
a metaphysical Buddhist work 24

སྣ་བསངས་མ *S*ṅa-*b*saṅs-ma (Çyāmā) श्यामा, queen of king
Udāyi of Kauçambhi 137

མངོན་འབྱུང་གི་མདོ, n. of a sûtra अभ्युदय सूत्र, ... 22, 37

བསྔགས་ལྡན *B*sṅags *l*dan, n. of the Buddha's horse ... 29

ཅ

	Page.
ཅོ་ལ Co-la a fabulous people with four eyes, who, according to Buddhist mythology, lived in the neighbourhood of the country of Gugé in the north	3
ཅོག་རོ Cog-ro, n. of a Tibetan author and Lotsā-wa ...	49
ལྕང་ལོ་ཅན *L*caṅ-lo-can अलकावती Alakāvatī, n. of the mansion or residence of the god Kuvera or Vaiçravaṇa; a name of Tibet in Paurāṇic Sanskṛit works	51
ལྕགས་སྒོ་རིང་མོ *L*cags-*s*go riṅ-mo lit. the long iron-door. Probably the Pamir or the lofty country lying between the Pamir and Tibet to which the entrance was through ravines and rocky cliffs	74
གཅེར་བུ *G*cer-bu उलङ्ग, the naked people of North and East Assam and the Lushai land	4
གཅེར་བུ་པ *G*cer-bu-pa, the ancient gymnosophists, the school of naked philosophers of ancient India	79
གཅོང་རོང་སྡེ་བཅོ་བརྒྱད *G*coṅ-Roṅ *s*de *b*co-*br*gyad, the eighteen tribes of Choṅ-Rong (probably) the *Kirāta* tribes of sub-Himālayā	
བཅོམ་བརླག *B*com-*r*lag (Mathurā) मथुरा, lit. the ruined city. N. of an ancient city and province on the river Yamunā very sacred to the Hindus; the modern Muttra ...	67, 35

ཚ

PAGE.

ཆུ་ཀླུང་འོད་སྲུང་ Chu-*k*luṅ *Hod* *b*sruṅ (नदी काश्यप), n. of a disciple of the Buddha 30

ཆུ་བུར་ཅན Chu-bur can, अर्बुद, n. of a cold hell 5

ཆུ་བུར་རྡོལ་བ Chu-bur *r*dol-wa, n. of a cold hell 5

ཅོ་བེ་སུ་ཀལ་པ Chovesu kalpa कोवे सुकल्प, n. of a king of Orivisa (Orissa) from whom Saraha is said to have learnt the *Tantrik* lore 84

ཆོས་ཀྱི་འབྱུང་གནས Chos kyi *h*byuṅ *g*nas धर्माकर, (Dharmākara), n. of a Buddhist sage 104

ཆོས་ཀྱི་ཚོང་དཔོན Chos-kyi tshoṅ-*d*pon धर्मवणिक, n. of a famous Buddhist monk who after attaining to *Arhatship* joined the northern school of Buddhism called རབ་ཏུ་ཞི་བའི་དགེ་འདུན། (Praçānta saṅgha) 81

ཆོས་ཀྱི་ཟླ་བ Chos-kyi zla-wa same as Dharma tsandra धर्मचन्द्र 66

ཆོས་ཀྱི་བཤེས་གཉེན Dharma mitra धर्ममित्र, n. of a Buddhist sage 109

ཆོས་ཀྱི་བཤེས་གཉེན་གྱི་རྒྱན་གྱི་འགྲེལ་པ Chos-kyi *b*çes-*g*ñan-gyi-*R*gyan-gyi *h*grel-pa, n. of a commentary of a Buddhist work by Dharma mitra 50

ཆོས་སྐྱོང(སློབ་དཔོན) Chos-*s*kyoṅ, the Buddhist sage Acārya Dharmapāla, who was born in Southern India and ordained by Chos *h*baṅs (Dharmadāsa). Visiting Magadha (Nālanda) he became a pupil of Diṇnāga. He visited Suvarṇadvīpa where Buddhism then flourished ... 101, 102

ཆོས་སྐྱོབས Chos-*s*kyobs (Dharma pālita) the *Arhat* who wrote the earliest work on Buddhist metaphysics called བསྟན་པ་བསྲུང་བ Çāstra rakṣā and (སྨྲ་བའི་སྒྲོམ) the "chest of speech" 62

ཆོས་སྐྱོབས (ཕྱི་མ later) Chos-*s*kyobs, a famous teacher of the Vaiçeṣika School, who is said to have had 100,000 followers 84

ཆོས་འཁོར་གནས Chos *h*khor *g*nas Dharma Cakra Pravarttana Sthāna, n. of the part of Vārāṇasī (modern Sārnāth), where the Buddha resided for one year and had for the first time preached his doctrine 22

PAGE.

ཆོས་གྲགས Chos grags (Dharma kirtti) धर्म्मकीर्त्ति another Buddhist philosopher, who wrote the *Sapta Varga* (སྡེ་བདུན), &c. 62

ཆོས་མངོན་པ Abhidharma, the third Buddhist scripture ...

ཆོས་མཆོག (རྟོག་གེ་པ) Chos *m*chog (Dharmottarācārya) the great logician and Nyāya philosopher who was a pupil of ཆོས་འབྱུང་བྱིན Dharmākaradatta and དགེ་བསྲུངས Kalyāṇa rakṣitā. He flourished during King Naya Pāla's reign 114

ཆོས་ལྡན Chos-*l*dan (Dharmavān), n. of a Brāhman who, becoming a convert to Buddhism, erected 100 temples at Kuru in Northern India 84

ཆོས་དབྱིངས་རྒྱ་མཚོ Chos-*d*vyiṅs *r*gya-*m*tsho, n. of a celebrated image-maker of Tibet 137

ཆོས་འབངས(བྲམ་ཟེ) Chos-*h*baṅs धर्म्मदास, n. of a Brahman sage ... 104

ཆོས་འབངས Chos *h*baṅs धर्म्मदास the Buddhist sage who wrote the commentary of *B*shi *b*rgya-po, and was born in Baṅgala. He became a disciple of *Ārya* Āsaṅga and Vasu mitra. After travelling in different countries he erected a temple to Mañju ghoṣa 99

ཆོས་འབྱུང་བྱིན (རྟོག་གེ་པ) Chos *h*byuṅ byin धर्म्माकर दत्त, the Buddhist logician, who was a contemporary of the Kashmirian Chronologist, Padmākara Ghoṣa 113

ཆོས་འབྱུང་ཞི་བ Chos *h*byuṅ shi-wa धर्म्माकर शान्ति (Dharmakara Çānti), n. of a Buddhist sage of Magadha during the reign of the later Sena kings 121

ཆོས་བཟང་ལྷ Chos-*b*zaṅ-lha, n. of a class of gods who favour Buddhism and are very pious 6

ཆོས་བཤེས Chos *b*çes धर्म्ममित्र, n. of a Buddhist sage who was a disciple of Guṇaphrabha and who wrote a compendious commentary of the *Dulva* (Vinaya Piṭaka) ... 100

ཆོས་སྲུང་སྡེ Chos sruṅ *s*de (Dharma guptā) one of the eighteen sects of the four earlier Buddhist schools 44

མཆོག་ཏུ་རྒྱལ་བ *M*chog-tu *r*gyal-wa, n. of a *Samādhi* (deep meditation) 52

མཆོག་སྡེ *M*chog-*s*de (Pravara sena) a Buddhist sage who was a disciple of *H*phags grol 101

PAGE.

མཆོག་ཟུང་ the two chief disciples of the Buddha, viz. Çāriputra, शारीपुत्र and Maudgalyāyana मौद्गल्यायन ... 30

མཆོག་སྲིད་ *M*chog-sri*d* (Vara rûci) वररुचि, the great sage and author who was a friend of king Mahāpadma and Nāgārjuna. He served the Buddhist church. He wrote the Viçeṣa vyākhyā Kāvya. It is said that his friend the king had killed him (Vararûci). ... 82, 87

མཆོག་གསུམ་ *M*chog-*g*sum the three chief ones: (1) འཁོར་ལོ་བསྒྱུར་ Cakravartī Rājā: (2) རང་རྒྱལ་ Raṅ *r*gyal (Pratyeka Buddha); (3) རྒྱལ་བ་ *R*gyal-wa Jina or Buddha ... 3

མཆོད་རྟེན་བརྒྱད་ཀྱི་བསྟོད་པ་ *M*cho*d* *r*ten *b*rgya*d* kyi *b*sto*d*-pa. Hymn on the eight *caitya* by Nāgārjuna 38

མཆོད་རྟེན་རི་ *M*cho*d* *r*ten ri (चैत्यगिरि) where the Buddha resided 31

འཆར་ཀ་ *H*char-ka (Udāyī) उदायी 34

འཆི་བ་བསླུ་བའི་མན་ངག་ *H*chi-wa *b*slu-wa*h*i man-ṅag, n. of a Buddhist work on the merit of ransoming the animals which are intended to be slaughtered or are dying. ... 20

E

PAGE.

ཇོ་བོ Jo*v*o प्रभु the title by which Atiça was commonly known in Tibet and is mentioned in all Tibetan works ... 95

ཇོ་བོ་གྲགས་འབྱོར Jo*v*o grag*s* *h*byor, an Indian Buddhist Paṇḍit who was well versed in grammar and शब्दविद्या the science of words 139

ཇོ་བོ་རྗེ Jo-*v*o *r*je (lit. the noble lord), the title of respect by which the Tibetans addressed Atiça (Dīpaṃkaraçrī jñāna) 38

རྗེ་བླ་མ *R*je-blama (Tsoñkhapa), the title by which the great reformer of Tibet was known... 32

རྗེས་སུ་རྒྱུག་པ *R*je*s*-su *r*gyug-pa, n. of a people 4

འཇང་ *H*jañ, n. of a place on the border of China, part of Eastern or Ulterior Tibet 4

འཇམ་གྲགས *H*jam grag*s* (Mañju kīrtti) मञ्जुकीर्त्ति, n. of a Buddhist sage 104

འཇམ་དཔལ *H*jam *d*pal मञ्जुश्री, n. of a prince 15

འཇམ་དཔལ་གྲགས་པ *H*jam *d*pal grag*s*-pa मञ्जुश्रीकीर्त्ति, n. of a celebrated author; one of the fancied Emperors of Çambhala 39, 48, 112

འཇམ་དཔལ་རྩ་རྒྱུད *H*jam *d*pal *r*tsa *r*gyu*d* Mañjuçrī mûla Tantra मञ्जुश्रीमूल तन्त्र a well known Mahāyāna *Tantra* ascribed to Manjuçri *Bodhisattva.* It contains many prophecies of later events. It is more legendary than historical 56

འཇམ་དབྱངས *H*jam-*d*wayañs Mañju ghoṣa मञ्जुघोष, the second great *Bodhisattva* through whom the Mahāyāna scriptures were said to have been chiefly delivered by the Buddha, but all in a miraculous manner ... 3, 40

འཇམ་དབྱངས *H*jam-*d*vyañ*s*, a great Tibetan artist and painter and image maker of Lhobrag (*S*man thañ) ... 137

འཇིག་རྟེན་འདས་སྨྲ་བའི་སྡེ *H*jig-rten *h*da*s* *s*mra wa*h*i *s*de लोकान्तर वादिन *Lokāntara Vādina,* one of the eighteen sects of the four earlier schools of Buddhism 44

PAGE.

འཇིག་མེད་རི་གནས་སྡེ *H*jig me*d* ri *g*na*s* sde *Abhayagiri vāsina* अभय गिरिवासिन, one of the eighteen sects of the four earlier schools of Buddhism 44

འཇིགས་བྱེད་ཀྱི་རྒྱུད *H*jeg*s* bye*d* kyi *r*gyu*d*, the *Tantra* of Bhairava or Bhayaṅkara 52

འཇིགས་བྱེད *H*jig*s* bye*d* Bhīma or Bhayaṅkara, a Cakravartti Rājā.

འཇིགས་བྱེད་ཀྱི་ཤིང་རྟ *H*jig*s* bye*d*-kyi çiṅ-*r*ta Bhīma ratha भीमरथ, n. of a Cakravartti Rājā.

ཉ

PAGE.

ཉི་ཁྲི་ལེའུ་བརྒྱད་མ Ñi-khri le*h*u *br*gya*d*-ma, n. of an abridged Buddhist scripture of the Northern school in eight chapters said to have been brought by the *Upâsaka* Çântivarma in his third visit to Potala Giri in the South of India ... 99

ཉི་མ་གྲགས Ñima grag, n. of a Lotsâ-wa, maternal uncle to Pa-tshab Lotsâ-wa 95

ཉི་མ་གྲགས་པ Ñima grag*s*-pa सूर्यकीर्त्ति, the eighth *Kûlika* Emperor of Çambhala 37

ཉི་མ་གནོན(རྒྱལ་པོ) Ñima *g*non, King Vikramâditya राजा विक्रमादित्य 93

ཉི་མོ་གུང་བ Ñi-mo guñ-wa मध्याह्निक, or ཆུ་དབུས་པ Chu-*d*vu*s*-pa one of the early Buddhist hierarchs 45, 75

ཉི་མ་སྦས(རྟོག་གེ་པ) Ñima *s*bas सूर्यगुप्त, Sûrya gupta, the Buddhist sage, who was initiated into Târâ *Tantra* by Nâga mitra. He was the spiritual teacher of Sarvajña-deva, the Buddhist philosopher. He was versed in the Nyâya philosophy 90, 101, 118

ཉི་མ་རབ་སྣང་ Ñima Rab-*s*nañ, one of the two *Devaputra* who fell from heaven at the termination of their moral merits and miraculously became transformed into human beings on Earth and from whom humanity originated 16

ཉི་མའི་འོད Ñima*h*i *h*od, n. of a goddess 7

ཉི་མའི་རིགས Ñima*h*i rig*s* सूर्यवंश, *Sûryavamça* the name of the race to which Buddha Çâkya siṃha belonged. It is derived from the mythological story that one of his ancestors was born of an egg which was hatched in the sun's ray 84

ཉི་མའི་རིགས་མོ་རྱ Ñima*h*i rig*s* Murya मौर्य्यवंश, the *Maurya* branch of the solar race to which Emperor Açoka belonged 78

ཉི་མའི་འོད Ñima*h*i *Hod* (Sûrya prabhâ) सूर्य्यप्रभा, the king of Çambhala, who is said to have been contemporaneous with Buddha Çâkya siṃha 65

ཉི་འོག Ñi-*h*og, *Prâcya* or *Purvia*; the Eastern Province of Âryâ Vartta which was formerly included in Magadha. It is now known as North Vihar (South Vihar being identical with Magadha proper of ancient time) ... 77, 74

PAGE.

ཉེ་འཁོར Ñeḥkhor (Upāli), one of the chief disciples of the Buddha who was a barber by birth. He recited the *Vinaya* scriptures at the first Buddhist Convocation ... 42

ཉེ་དགའ Ñe-*d*ga*ḥ* उपानन्द, Upānanda who was converted by Maudgalyāyana 34

ཉེ་དགའ་བོ Ñe-*d*ga*ḥ*-*v*o Upa Nanda, one of the nāgā Rājās ... 3

ཉེ་རྒྱལ Ñe-*r*gyal, the earlier name of the Buddha's great disciple, who afterwards became better known as Çāriputra, and who was converted by the Buddha himself 33

ཉེ་གནས Ñe-*g*na*s*, attendant priest, monk-page ... 4

ཉེ་བའི་ཀུ་ཤ Upakuça उपकुश, n. of a Cakravartti Rājā

ཉེ་སྦས Ñe-*s*ba*s* (Upagupta) उपगुप्त, son of a *Gandhavaṇika* गन्धवणिक, seller of incense, the successor of Çānavasi, the seventh Buddhist hierarch of Magadha ... 45, 76

ཉེ་མཛེས Upacāru, n. of a Cakravartti Rājā

ཉེར་ལྡན Ñer-*l*dan, n. of a mythological city where Buddha Kāçyapa paid a visit 21

ཉོན་མོངས་མེད Ñon-moṅ*s* me*d*, n. of a Risi, who had predicted about Prince Siddhārthā's Buddhahood 33

སྙན་གྲགས་བཟང་པོ *S*ñan grag*s* *b*zaṅ-po Yaça bhadra. The earlier Buddhist name of Naropa (the sage Nārotapa) 117

སྙན་པ་ཆེན་པོ *S*ñan-pa chen-po, n. of a སྐལ་བཟང enlightened age which occurs after 60 Mun-*b*skal (dark ages) and in which 10,000 Buddhas appear 14

རྙིང་མ་པ *R*ñiṅ-ma, the oldest *Tantrik* sect of Tibetan Lamaism well known as the older red-cap school of Lamas ... 119

སྙིང་རྗེ་པད་མ་དཀར་པོ *S*ñiṅ-*r*je Pa*d*-ma *d*karpo Karuṇā Puṇḍarika करुणा पुण्डरिक, n. of a principal Buddhist scriptural work. 15

སྙིང་པོ་ཐིག་ལེ *S*ñiṅ-po thig-le (Vindusāra) बिन्दुसार son of the famous king Candragupta of Magadha who extended his dominions far into the West of India up to Delhi, by the help of his cunning and wily minister Cānakya ... 80, 91

སྙིང་པོ་བསྡུས་པ *S*ñiṅ-po *b*sdu*s*-pa, a medical work by Vira, one of Nāgārjuna's disciples 139

གཉའ་ཤིང་འཛིན *G*ñaḥçiṅ *ḥ*dsin युगन्धर, Yugandhara one of the seven fabulous golden mountains of Buddhist mythology 2

མཉན་ཡོད *M*ñan yo*d* (Çrāvasti) श्रावस्ति, n. of a city in Kosala where the Buddha resided for 23 years 21, 22, 31

ཏ

PAGE.

ཏ་ཀྵ་ཀ Takṣaka तक्षक, n. of a king of the *Nâga* (snake demi-gods) 93

ཏནྟི་པ Tantipa तन्ति, a Buddhist sage who belonged to the weaver caste and became a disciple of Jalandhara, the *Tantrik* Buddhist sage, at the 85th year of his age ... 108, 109

ཏ་ཐཱ་ག་ཏ་རཀྵི་ཏ Tathâgata rakṣita तथागत रक्षित in the last period of Buddhism in Magadha, a *Tantrik* Buddhist sage who is said to have propitiated the Lord of Death and was able to understand the inarticulate language of beasts and birds 122

ཏ་ཟིག or ཏ་ཞིག Ta-zig (Ta-jik) Persia, the land of precious things; n. of a Tartar tribe residing in Persia ... 3, 74

ཏ་ས་མ Tasâma तसाम, n. of a place in the northern direction (བྱང་ཕྱོགས) probably in Tartary where the worship of a tooth of Buddha was celebrated by the poet Hema datta, pupil of *D*ge *h*dun *h*bañs (Sañghadâsa) and Ratna mati, a pupil of Chos *h*bañs धर्म्मदास ... 101

ཏནྡྷེ་པ (རྩེ་བོ་པ) Tandhe-pa तन्धी, n. of a Buddhist sage who was formerly a ruined man on account of his passion for dice-playing and gambling. He was a native of Kauçambhî 126

ཏཱ་མ་ལིབ་ཏའི་རྒྱལ་པོ Tâmalipta*h*i *r*gyalpo Tamralipta Râjâ ताम्रलिप्त राजा, king of ancient Tamlook ... ...

ཏཱ་རཱ Târâ तारा, n. of the daughter of the king of Magadha whom it was proposed to marry to *Âcârya* Candra Gomi, the great grammarian of Bengal 95

ཏཱ་རཱ་ནཱ་ཐ Târânâtha तारानाथ the Buddhist historian of Tibet who belonged to the Jonañpa (Jo-*v*o Nañ-pa) school of Phuntshogs liñ monastery. He was called Lama Je-tsun Târânâtha 123, 65

ཏི་སྤུ་ར Ti *s*pura त्रिपुरा (Tripura, modern Tipperah in East Bengal) 74

ཏི་ར་ཧུ་ཏི Tirahûti (Tirhût) तीरहुत in Videha now North Vihâr) 91, 76,

ཏི་ལིང་ཀ Tiliñ-ka (Telingana) तैलिङ्ग देश, in Southern India 74

PAGE.

ཏི་ཤ་ཀུ་ནི Tiça kuni तिशकुन, n. of a river in the Panjab ... 74

ཏུ་རུཥྐ Turuṣka तुरुष्क (Turk or Tartar) king; in Tibetan, a Turk is generally called (གར་ལོག Gar-log) ... 66, 74

ཏུ་མུ་ར་ཏི Tumurati तुमुरति probably (तम्रुप्ति), a place in Southern India 74

ཏུ་རུཥྐ་ཆོས་རྒྱལ Turuṣna Chos rgyal तुरुष्क धर्मराज the Tartar Buddhist king who reigned in Kashmir during the reign of Dharma Candra in Magadha 92

ཏམ་བུ་ལ་ལྷོ Tam-bu la Lho दक्षिण ताम्बुल, the Southern Tambula, one of the places where Dharma kīrtti resided ... 74

ཏམ་བྷ་ལིང་ Tambha liṅ तम्भलिङ्ग, n. of a place in Southern India where the sage Buddha pālita was born ... 94

ཏར་མི་ཏ Tarmita तरमित, n. of a place, the birthplace of Dharma mitra 100

ཏིལ་ལི་པ(སྦྲུབ་པ) Tillipa or Tilopa तिल्लियोगी a Brahman of Tsātigaoṅ (modern Chittagong) who had turned into a Tantrik Buddhist saint under the name of Prajña bhadra प्रज्ञाभद्र (ཤེས་རབ་བཟང་པོ) on account of his having joined in yoga with a female ascetic or yoginī who, used to subsist in her early life, by pounding sesame. He was called *Tillopa*. He flourished during king Mahīpāla's reign 118, 128

ཏྲི་ཀ་ཏུ་ཀ or (ཚ་བ་གསུམ་གྱི་གཙུག་ལག་ཁང་) Trikaṭuka *Vihāra* त्रिकटुक विहार, n. of a *Vihāra* in Bengal adjoining Magadha ... 116

ཏོག་རྩེ་པ་ཆེ་བ Tog-rtse-wa che-wa कोदालि योगी (the senior Kodālipa), n. of a Buddhist *Tantrik* sage 111

ཏྲི་ས་ཀུ་ཎ or ཏྲི་ཤ་ཀུ་ཎ Trisa kuṇa त्रयकुण or གསུམ་འདུས gsum-ḥdus n. of a place; lit. the three (rivers) junction ... 4

རྟ་སྐད *Rta Skas* Açvanāda अश्वनाद, one of the Buddhist hierarchs of Magadha 45

རྟ་མགྲིན *Rta-mgrin* Haya griba हयग्रिव, n. of a *Tantrik* manifestation of Viṣṇu in the Buddhist pantheon ... 99

རྟ་མཆོག (ཁ་འབབ) *Rta-mchog* (kha-ḥbab), also called Tsang-po or Lohitya; vulgarly called *Tamjo Khabab*. River Tsangpo of Tibet which is identified with the head waters of the Brahmaputra. It is supposed to have sprung out of a rock in the glaciers, resembling a horse's mouth near the Kailas mountain 3

PAGE.

རྟ་མཆོག་ཞབས *Rta mchog shabs* अश्वपद्, n. of a Buddhist *Tantrik* sage of Udyāna (Swat) whose pupil was the sage Viṇāpa 93

རྟ་ཐུལ་(ལྷ་སྡེ) *Rta*-thul *Açvajita* अश्वजित, one of the earliest disciples of the Buddha who was converted at Vārāṇasi 46

རྟ་རྣ *Rta-rna* Açva karṇa अश्वकर्ण, one of the seven fancied golden mountains. 2

རྟ་དབྱངས *Rta dvyaṅs* Açva ghoṣa अश्वघोष, the author of the Sanskrit Poem *Buddhacarita*. He was a celebrated philosopher and Buddhist sage 91

རྟ་དབྱངས་ཕྱི་མ *Rta dvyaṅs* phyi-ma (the later Açva ghoṣa) who wrote on སྒོམ་རིམ (भावनाक्रम) 115

རྟའི་གཞི *Rtaḥi gshi*, one of the Nāga Rājas 3

རྟག་གཉིས *Rtag gñis*, *Tantrik* collection of which hymns were recited by *R*dorje sñiṅ-po and *R*dorje *M*khaḥ-ḥgro-ma Phagmo (Vajra Dākinī or Varāhī) 54

རྟོག་གེ་འབར་བ *Rtag-ge ḥbar-wa* तर्कज्वाला (Tarkajvāla), n. of a work on argumentative philosophy 47

སྟོབས་བསྐྱེད་པའི་ཆོ་འཕྲུལ་གྱི་ཡུལ་རྣམ་པར་བཀོད་པའི་མདོ *s*tobs *b*skye*d*-pa*ḥ*i cho-*ḥ*phrul gyi yul *r*nampar *b*ko*d*-pa*ḥ*i *m*do, n. of a Sûtra 50

སྟོབས་བཅུ་པ *s*tob*s b*cupa दशबल, the sage who delivered the *Tantras* at the *Caitya* of Çrīdhānya kaṭaka in the neighbourhood of modern Amraoti, in Southern India. 54

སྟོབས་པོ་ཆེ *S*tob*s*-po che (Mahā bala) महाबल, one of the *Kulika* Emperors of Çambhala 39

གཏང་བཟུང *G*taṅ-*b*zuṅ, n. of a Nāga in whose residence the Buddha stayed for a time 45

གཏི་མུག་རྡོར་རྗེ *G*timug-*r*dorje मोहवज्र, n. of a *Tantrik* god who was with the Buddha when he was miraculously residing in the mansion of Mysticism called རྡོ་རྗེ་བཙུན་མོའི་བྷ་ག ཆོས་འབྱུང་གི་ནང་གི་གཞལ་ཡས་ཁང། 52

གཏུམ་པོ་རབ་སྣང *G*tum-po Rab *s*naṅ चण्ड प्रभास, king of *Ḥ*phag*s* *r*gyal (Ujjaini) 34

གཏོང་བ་ཆེན་པོ *G*toṅ-wa chen-po महात्याग, also called འཕགས་པ་གཏོང་བ་ཆེན་པོ, became minister of the Buddhist church under king མི་སྦྱིན Naradatta of the Himalayan Forest borderlands 2

PAGE.
བཏང་བ Muchā मुच, n. of a Cakravartti Rājā ... ...
བཏང་བཟུང Mucilinda मुचिलिन्द, n. of a Cakravartti Rājā, also that of a Nāga Rājā 3
བལྟ་ན་སྡུག *B*lta-na *s*dug सुदर्शन, Ṣudarçana, one of the seven golden mountains; n. of the capital of Indra in Heaven 2, 6
ལྟ་ན་སྡུག *L*ta-na *s*dug, n. of a fancied city where all kinds of medicinal herbs, roots and minerals were believed to exist 139
སྟག་བུ་ང *S*tag-bu ṅa, n. of a king of Southern India ... 66
སྟ་བྱ་ཀཱི་རྟི (སློབ་དཔོན) *S*ta-bya kīrtti स्तव्यकीर्त्ति, *Ácārya* Stavyakīrtti, n. of an Indian Buddhist teacher and sage who wrote the work called दीप प्रकाश, རབ་ཏུ་སྒྲོན་གསལ 64
བསྟོད་ཚོགས *Bstod* tshog*s* स्तुतिसम्भार, collection of hymns composed by Nāgārjuna 62

ཐ

PAGE.

ཐ་སྐར་གྱི་བུ་གཉིས Tha-*s*kar-gyi bu-*g*ñis अश्विनीकुमारद्वय, *the two* sons of Açvinī ... ...

ཐ་ག་ན(སློབ་དཔོན) Thagana (*Ācārya*), a Buddhist teacher who was originally a ཤོ་བེ་པ (çobepa) of the Sudra caste. He attained to *Siddhi* perfection 116, 125

ཐ་ཆུང་ Tha-chuñ, the youngest queen of king *B*de-spye*d* *b*zañ-po (Sāñkara Bhadra) 87

ཐ་ཆུང་ Tha-chuñ, son of a householder named Mahā pāla of Gayā who constructed the first image of the Buddha which was ensconced in the great Mahābodhi temple of Vajrāsana (Buddha Gayā) 49

ཐ་ཆུང་བློ་མཐའ་ཡས Tha-chuñ *b*lo *m*tha*h* yas अनन्तमति, n. of a prince who is said to have been born as Buddha Mos-pa 15

ཐ་དད་རིམ་པར་ཀླགས་པའི་འཁོར་ལོ Tha-da*d* rim-par *k*lags-pa*h*i *h*khor-lo, n. of a Buddhist work by Vasu mitra ... 44

ཐ་རུ Tharu, n. of a country in Northern India ... 74

ཐག་བཟང་རིས Thag-*b*zañ-ris, n. of a class of *Lha-min* (Asura) 5

ཐང་ཡིག་སྡེ་ལྔ Thañ yig *s*de-*l*ña, n. of a legendary work of the *R*ñiñ-ma school in which the accounts of king Khrisroñ *l*de*h*u *b*tsan, Padma sambhava, &c., are given 138

ཐབས་ལ་མཁས་པའི་མདོ Thabs-la *m*khas-pa*h*i *m*do, n. of a Buddhist Sûtra 27

ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་བཤེས་གཉེན Thams-ca*d* *m*khyen-pa*h*i *b*çes-*g*ñen (Sarvajña mitra) सर्वज्ञमित्र, a celebrated Buddhist philosopher and author, born in Kashmir, who was versed in Tārā *Tantra*. He wrote the sragdharā *strotra* (hymn) in a very difficult Sanskrit metre in praise of the goddess Tārā. He flourished in Magadha. The sage Sûrya gupta of Kashmir was his teacher. It is stated that he was a half-son of a king of Kashmir and was miraculously thrown on the roof of the grand temple of Nālanda 90, 102

ཐོགས་མེད(སློབ་དཔོན) Thogs-me*d* *Ācārya* Āsamga आचार्य्य आसङ्ग, the great diffuser of the *Yogācarya* system of Buddhism who flourished in Southern India at Ajunta (Acinta Vihāra) 93

44

PAGE

ཐམས་ཅད་འདོད། Thams cad *h*dod सर्वकामी, n. of a Buddhist sage and author 82

ཐམས་ཅད་ཡོད་སྨྲ་བའི་སྡེ Thams-ca*d* yo*d* *s*mra-wa*h*i *s*de सर्वास्तिवाद (Sarvāstivāda), one of the eighteen sects of the four earlier schools of Buddhism in Buddhist India ... 43, 44

ཐིག་ནག Thig-nag कालसूत्र, n. of a hot hell 5

ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ Thug*s* *r*je-chen-po महाकारुणिक (Mahākāruṇika) the title by which Avalokiteçvara *Bodhisattva* is known all over Tibet and in the Mahāyāna Sanskrit works ... 95

ཐུབ་དཀའ་ཆོས་ལྡན Thub-*d*ka*h* cho*s*-*l*dan Dhārmika Tapasvi, one of the many names by which Açva ghoṣa was known ... 91

ཐེག་བསྡུས Theg *bs*du*s* (collection of the *Yāna*), n. of a Buddhist work 25

ཐེག་པ་ཆེན་པོ Theg-pa chen-po (Mahāyāna) महायान, the altruistic doctrine delivered by the Buddha himself (in a miraculous manner). They were compiled by Kuntu *b*zaṅ-po (Samanta Bhadra) and abridged by Vajrapāni (the lord of mysticism), Mañjuçrī and Maitreya, &c. ... 47

ཐོ་ཀར Thokar, n. of a part of Turkistan, where the Buddhist teacher of the Vaiçeṣika School named *Ācārya* Vāmana flourished. In *Thokar* or Tho*d*-*d*kar the people wear white turban or *pagri* 88, 74

ཐོ་ཐོ་རི་གཉན་བཙན Thothori *g*ñan *b*tsan, the King in whose reign Buddhism was first heard of in Tibet. He is said to have been a contemporary of *Ācārya* Vasumitra (དབྱིག་གཉེན; See page 98. 49

ཐོ་བཙུན Tho-*b*tsun, son of king *B*de bye*d* *b*zaṅ-po who had secured the death of Nāgārjuna by begging from him his head 49

ཐོ་བཙུན་གྲུབ་རྗེ Tho-*b*tsun grub-*r*je, n. of a Tibetan Lama author 49

ཐོ་བཙུན་གྲུབ་རྗེ Tho-*b*tsun grub-*r*je, n. of a Brahman of Magadha who, after becoming a convert to Buddhism, greatly diffused the Mahāyāna School of Buddhism and jointly with his brother བདེ་བྱེད་བདག་པོ (Saṃkarapati) founded the great monastery of Nālanda with 100 temples 84

PAGE.

ཐོགས་མེད་སྐུ་མཆེད Thogs-med sku-mched (Āryâsañga and Vasumitra) called Āsañga brothers who flourished 700 years after the Buddha and wrote (ས་སྡེ) Bhûmi *Varga* and Asṭa-vyākaraṇa *Varga* 62

ཐོད་པ་ཅན་གྱི་རྒྱལ་པོ Kapāli Rājā, n. of a king of the Kapāla country

ཐོད་ལེ་ཀོར་པཎྜི་ཏ, Tho*d*-le kor Paṇḍita, n. of a Paṇḍit ... 81

མཐའ་ཡས *M*tha*h* ya*s* (Ananta), one of the *Kulika* Emperors of Çambhala 39

མཐའ་ཡས་རྣམ་རྒྱལ *M*tha*h* ya*s* *r*nam *r*gyal (Ananta Vijayà), one of the *Kulika* Emperors of Çambhala 39

མཐའ་ཡས་རིན་ཆེན་སྣ་ཚོགས་བཀོད་པའི་རྒྱལ་པོ *M*tha*h* yas Rinchen *s*na-tshog*s* *b*ko*d*-pa*h*i *r*gyalpo, n. of a fabulous Buddha ... 15

མཐུ་ཆེན་ཐོབ *M*thu chen-thob, n. of a prince 15

མཐོང་ལྡན *M*thoṅ *l*dan, n. of a king born of the house of king *Kalyāṇa*, *i.e.* (དགེ་བའི་བརྒྱུད) 65

འཐབ་བྲལ *H*thab-bral, *Ayodhya*, n. of a heaven where there is no strife. ... ...

ད

PAGE.

ད་ཎྜ་པུ་རི Daṇḍapuri दण्डपुरी, n. of a *Vihāra* in Southern India where Buddha pālita (སངས་རྒྱས་བསྐྱངས) taught the Prasāṅga (ཐལ་འགྱུར་པའི་སློབ, school of Buddhism ... 94

དཏྟ་ཏྲི Dattatri दत्तत्रि, n. of a Brahmanical teacher who flourished during the time of king (སེང་གེ་ལྔ་པ) fifth Pañcama Siṃha of Magadha 105

ད་ཤ་བྷ་ལ་ཤྲཱི Daçabhala çrī दशबलश्री (Daçabala çrī), one of the Buddhist sages of Magadha who flourished during the reign of the Sena kings 121

དཾ་ཥྚ་སྱ་ན Daṃ ṣṭasyana (Daṃṣṭra sena) (མཆེ་སྡེ), n. of a Buddhist sage 112

དཱ་ན་རཀྵི་ཏ Dāna rakṣita दानरक्षित, a Buddhist sage of Magadha who flourished shortly before the Mahomedans sacked Oṭantapuri and Vikrama çila monasteries ... 122

དཱ་ན་ཤཱི་ལ Dāna çīla दानशील, a Buddhist sage who visited Tibet and helped the Tibetans in the translation of Buddhist Sanskrit works in Tibetan 115

དཱ་རི་ཀ་པ(ཕྱི་མ) Dārikapa दारिक (later), better known in Tibet as རྒྱ་གར་དཱ་རི་ཀ་པ, a Buddhist sage and disciple of Nāropa 129

དཱི་པཾ་ཀ་ར་ཤྲཱི་ཛྙཱ་ན Dīpaṃkara Çrījñāna दीपङ्करश्रीज्ञान, the celebrated Atiça of Tibet who was high priest both at Vikrama çila and Oṭantapuri *Vihāra* 118

དེ་ཝཱ་ཀ་ར་ཙནྡྲ Devākara tsandra दिवाकर चन्द्र, a Buddhist disciple of a Brahman Paṇḍit who became a convert to Buddhism, and became a disciple of Maitripa who had kept a wife. He belonged to king Naya Pāla's reign and was expelled from the *Vihāra* by Dīpaṃkara çrījñāna 119

དེ་ཝ་པཱ་ལ Deva Pāla, देवपाल, son of king Gopāla. According to some authors, he was born of a *Nāga* father by a royal mother. According to the historian Bu-ston of Tibet, king Gopāla's son was king Dharm Pāla and Dharma Pāla's son was Devā Pāla 66, 111

དེ་ཝ་ཤྲ་མ Dewa Çrama देवश्रम, a disciple of the sage Dharma pāla, who had vanquished, in religious disputation a

PAGE.

few *Tirthika* in Southern India and converted king Sālavāhana 105

དེ་ཝི་ཀོ་ཊ (ལྷ་མོའི་མཁར) Devi koṭa देवीकोट, n. of a place in Central India and also that of a Buddhist *Vihāra* near Ajunta (Acinta) 4, 129

དག་སྦྱིན Dag sbyin (the holy gift); n. of a fancied city situated to the north of mount Kailaṣ called Dili (probably a confusion with the name Delhi) of the Mogols who reigned in the West of India 40

དང་བའི་འོད Dañ-wa*h*i *hod*, n. of the world in which Nāgārjuna was predicted to become a Buddha under the name of Yeçe*s* *h*byuñ *g*nas *Hod* ज्ञानकर प्रभ ... 86

དམ་པ་ཏོག་དཀར Dam-pa tog *d*kar. This divine *Bodhisāttva* after leaving Tuṣita heaven, entered the womb of Māyadevi to be born as Çākya Siṃha—the Buddha ... 21

དམ་པ་སངས་རྒྱས Dam-pa Sañ*s*rgya*s*, an Indian *Tantrik* Buddhist sage who visited Tibet and there introduced the Shi-bye*d* School of Lamaic Tantrikism ... 119

དམ་པའི་སྡེ Dampa*h*i *s*de, n. of a monk who followed the *Yogacārya* doctrine during the latter days of Nāgārjuna. 87

དམ་ཚིག་རྡོར་རྗེ Dam-tshig *r*dorje, a Buddhist sage in the last stage of Buddhism in Magadha 122

དར་ཏ Dar-ta (Dardisthan) दरदराष्ट्र 4

དར་སློག Dar-*s*log, n. of a wild place 5

དིང་རི Din-ri, an extensive plateau in the north of Nepal called Diñgri Maidan where Pha Dampa Sañ*s* *r*gya*s* is said to have died 119

དུས་འཁོར Du*s*-*h*khor (Kāla cakra *Tantra*) was collected and recited by Zla-wa *b*zañ-po (Candra bhadra) ... 54

དུས་འཁོར་རྒྱུད་ཕྱི་མ the later Kāla cakra *Tantra*, n. of a mystical Tantra 54

དུས་འཁོར་རྩ་རྒྱུད Du*s* *h*khor *r*tsa *r*gyud Kāla cakra *Mûla Tantra*, n. of a work on chronology, &c. 37

དུས་འཁོར་ཞབས Du*s* *h*khor-shab*s* Kāla cakrapāda, a disciple of Pitopa 116

དུས་པྲ་ས་ཧ Dusprasaha दुष्प्रसह, a son of king Mahendra Sena of Kauçambhī who was born with spots in his eyebrows 50

PAGE.

དུས་མཚན་གྱི་རྒྱལ་པོ Kaliñga Râjâ, king of Kaliñga

དུས་ཞབས་ཆེ་བ Dus shabs che-wa Kâla Pada (senior Dus shabs), a Buddhist sage who brought the *Kāla cakra Tantrik* works from Çambhala 134

དུལ་ལྷ Dul-lha विनयदेव (Vinaya deva) of Nālanda who wrote a commentary of Sde-*h*dun (Sapta varga) and flourished during Lalita candra's time 108

དུས་ལྷ Dus-*l*ha कालदेव, n. of a Buddhist author who made an abstract of Vasu mitra's works... 44

དེབ་སྔོན Deb-*s*ñon or Deb-ther *s*ñon-po, the early records of Tibet compiled by Goi Lotsāva Shon-nu pal ... 65

དེས་པ Des-pa, n. of an *Arhat*, son of Ratneça who resided on a hill called Gandha Mahāna. He was invited to Kauçambhi by the king along with the sage Saçiṣya *S*lob-ma can (the teacher with his pupils) and other Buddhist sages 50

དོན་གྲུབ Don-grub, an image-maker and artist of Lhobrag... 137

དོན་གྲུབ or དོན་ཐམས་ཅད་གྲུབ Don-grub or Don thams ca*d* grub सिद्धार्थ Siddhārtha or Sarvārtha Siddha सर्वार्थसिद्ध, Çākya Buddha's original name, which was given him by his father at his birth 21

དོན་ཞགས or དོན་ཡོད་ཞགས Amogha Pāça अमोघपाश, n. of a Buddha 99

དྲ་བི་ལི Dra-bili (Dravira) द्राविर, a province of Southern India of which Kāñci was the chief city 106

དྲག་པོ Drag-po (Rudra) रुद्र 28

དྲང་སྲོང་ལྷུང་བ་རི་དྭགས་ཀྱི་གནས Drañ sroñ lhuñ-wa ridvags-kyi *g*nas मृगदाव ऋषिपत्तन स्थान Mrigadāva Riṣipattana (deer grove), the site of the Buddha's first preaching the *Dharma* (modern Sārnath) near Benares 46

དྲི་ཀྵ་ཙན་ད Drikṣa tsandra दृक्षचन्द्र, n. of a king of the Eastern country or Prācya 99

དྲི་མེད་བཟང་པོ D*r*īme*d* *b*zañ-po (Vimala bhadra) विमल भद्र, n. of a Buddhist sage who expounded Bhago's views, etc. 115

དྲི་མེད་ཟླ་བ D*r*ime*d* zla-wa, same as Vimala tsandra विमल चन्द्र 66

དྲི་མེད་འོད D*r*i-me*d* *h*o*d* विमलप्रभ, n. of a Buddhist work ... 64, 38

PAGE.

སྲིལ་བུ་པ Dril-bu-pa (Ghanṭi *Aćāraya*) घण्टि आचार्य, a Buddhist *Tantrik* sage bearing the name of bell who became a saint (གྲུབ་ཐོབ) 102

སྲི་ལིང་ག Dri linga (Telingana) त्रिलिङ्ग राज्य, a province in Southern India which contained the holy place called Krisṇa Rājā 97

སྲིན་ལན་བསབ་པའི་མདོ Drin-lan *b*sab-pa*h*i *m*do, n. of a Sûtra ... 48

སྲེགས་མེད Dregs-me*d*, n. of a rich Brahman house-holder of Malawa who performed *Ajameda* (sacrifice of the goat's flesh burnt in fire), but was converted to Buddhism by the Buddhist hierarch Dhītika 78

དྲོ་ཎ་བསིལ་རི Droṇa *b*sil-ri द्रोण हिमगिरि 11

དྭངས་པ་རྩ, dvans-pa*r*tsa n. of a town in Tambhalin where Buddha pālita was born 94

རྡུལ་བཟང་ *R*dul-*b*zan (Reṇu bhadra), n. of a Cakravartti Rājā.

རྡོ་རྗེ་རྒྱལ་པོ *R*dorje *r*gyal-po of Zur-*m*khar, a celebrated Tibetan physician 139

རྡོ་རྗེ་གཅོད་པ *R*dorje *g*co*d*-po वज्रच्छेदिका (Vajra chedika), n. of a Sûtra 48

རྡོ་རྗེ་ཆོས *R*dorje chos (Vajra dharma) वज्रधर्म, Mystical Dharma 52

རྡོ་རྗེ་འཆང་ *R*dorje *h*chan (Vajradhara) वज्रधर, the ideal Buddha in the *Gelugpa* church who, is said to have miraculously, delivered the Mahāyāna *Tripitaka*, at the top of Vimala bhāva hill in the South of Rājagṛiha ... 47

རྡོ་རྗེ་གདན་པ་ཆེན་པ *R*dorje *g*dan-pa chenpo was king Nyāya Pāla's *guru* (spiritual tutor) 119

རྡོ་རྗེ་བདུད་རྩིའི་ལྷ་ཁང་ *R*dorje *b*dud *r*tsi*h*i lha khan Amrita Vajra Devālaya अमृत वज्र देवालय founded by the Buddhist sage Bhago in the Karṇatic in Southern India. 115

རྡོ་རྗེ་ཕག་མོ *R*dorje-phag-mo Vajra Varāhī वज्रवाराही, or वज्रयोगिनी 55

རྡོ་འཇོག *R*do-*h*jog (तक्षशिला) the Taxila of the Greeks, also तक्षुत, n. of a city in the Panjab, in ancient India ... 4

རྡོ་རྗེ་ཐེག་པ *R*dorje Theg pa (Vajra yāna) वज्रयान, the mystic or occult system of Buddhism known as Shamanism ... 41

རྡོ་རྗེ་རྣལ་འབྱོར་མ Vajrayoginī वज्रयोगिनी, the chief *Tantrik* ascetical goddess, at whose request Buddha, in his

PAGE.

terrific form of Vajra Bhairava, had delivered the *Mûla Tantra* scriptures 53, 84

རྡོ་རྗེ་བཙུན་མོའི་བྷ་ག་ཆོས་འབྱུང Dharmākara, the origin of Dharma from the mystical female energy ... 52

རྡོ་རྗེ་རོ་ལངས་མ *R*dorje Rolañs-ma (Vajra Vaitālī), n. of a Buddhist *Tantrik* goddess ... .

རྡོ་རྗེ་སེམས *R*dorje sem*s* (Vajra sattva) वज्रसत्त्व 41

གདེངས་ཅན *G*deñs-can, n. of a house-holder 35

གདོང་དྲུག *G*doñ-d*r*ug (Saḍānana) षडानन, n. of a king of Southern India 66

གདོང *G*don, a son of *H*pag*s* *s*kyes-po विरूढक by his senior queen 18

གདོང་དྲུག་གི་རྒྱུད *G*doñ-d*r*ug-gi *r*gyud षडाननतन्त्र, the *Tantra* of *S*aḍānana, the six-faced god, son of Mahādeva ... 52

གདོང་དམར་ཅན་གྱི་ཡུལ *G*doñ-*d*mar can-gyi yul, the legendary n. of Tibet meaning thel and of the red-face people ... 49

བདུད་རྩི་འཁྱིལ་བ *B*du*d* *r*tsi *h*khyil-wa अमृत कुण्डली (Amṛita kuṇḍalī), n. of a Buddhist goddess 93

བདུད་རྩི་འི་འབྱུང་གནས *B*du*d* *r*tsi *hi* *h*byüñ *g*na*s* अमृत सम्भव (Amṛita Sambhava), n. of a Buddhist shrine to the south of Nālanda established by Praçānta mitra प्रशान्तमित्र ... 114

བདུད་རྩི་མ *B*du*d* *r*tsi-ma Amṛitā, n. of a sister of Çākya Buddha's father 18

བདུད་རྩི་ཟས *B*du*d* *r*tsi za*s* (Amritodana) अमृतोदन, n. of an uncle of Çākya Buddha 18

བདུད་རྩི་གསང་བ *B*du*d*-*r*tsi *g*sañ wa (Amṛita guhya), अमृतगुह्य, n. of a disciple of Gambhira Vajra 115

བདེ་མཆོག་ཞལ་བཞི་ཕྱག་བཅུ་གཉིས *B*de *m*chog shal-*b*shi phyag-*b*cu *g*ñis, the form which Buddha in his mystical manifestation as Sambara, the four-faced deity with twelve arms, had assumed to subdue and to trample under his foot Bhayañkara भङ्क and Dus *m*tshan-ma (Kālī of the Hindus) 53

བདེ་ལྡན་(གྲོང་ཁྱེར) *B*de *l*dan, n. of a city सुखावती 80

བདེ་སྤྱོད *B*de *s*pyo*d* or བདེ་སྤྱོད་བཟང་པོ the king whom the Tibetan historians make contemporary with and friend of Nāgarjuna—some legends about whom agree with those of king Vikramāditya. According to some, his name

PAGE.

was Udyāna and he belonged to the family of Satvāhana of southern India 66, 87

(བདེ་ཆེན་པོ(སློབ་དཔོན)) *Bde*-wa chen-po महासुखी same as པདྨ་བཛྲ *Ācārya* Padma vajra) 90

·བྱེད་ *Bde*-bye*d* Samkara शङ्कर, n. of a Buddhist monk of Nālanda who had become a dissenter to the established Buddhist church 86

བདེ་བྱེད་ Samkara, n. of a Cakravartti Rājā

བདེ་བྱེད་དགའ་བ *Bde* bye*d* *dgah*-wa Samkarānanda शङ्करानन्द, n. of a Brahman sage who, is said to have been a disciple of *Acārya* Dharmakīrtti, which fact is doubted by the author; a Brahman Buddhist of Kashmir. ... 107, 120

བདེ་བྱེད་བདག་པོ *Bde*-bye*d* *b*dag-po Sankarapati शङ्करपति, n. of a Brahman of Magadha who imbibed faith in Buddhism and did good deal of service to the Mahāyāna School. He was the founder of the first monastery with 100 temples at Nālanda 84

བདེ་བྱེད་སེང་གེ *Bde*-bye*d* seṅ-ge शङ्करसिंह (Samkara Simha), n. of a king of Southern India 66

མདོ་ཉི་མའི་སྙིང་པོ *Mdo* Ñi-ma*h*i *s*ñiṅ-po सूर्य-गर्भसूत्र, n. of a *Sûtra* 8

མདོ་སྡེ་གདམས་ངག་འབོག་པའི་རྒྱལ་པོ *Mdo*-*s*de *g*dams-ñag bog-pa*h*i *r*gyal-po, n. of *Sûtrānta* Buddhist scriptural work ... 58

མདོ་དྲན་པ་ཉེར་བཞག *Mdo* *r*dan-pa ñer *b*shag स्मृत्युपस्थान सूत्र, n. of a religious work 9

མདོ་སྡེའི་རྒྱན *Mdo* *s*de*h*i *r*gyan, सूत्रालङ्कार, n. of a Buddhist work 24

མདོ་བསྲེས *Mdo* *b*sres (mixture of Sûtra), a work by Nāgārjuna 62

མདོག་ནག *Mdog*-nag, n. of a Riṣi from whom an ancestor of Buddha Gautama had received the vows of ordainment 18

འདམ *Hdam*, n. of a hell पङ्क (swamp) 5

འདམ་བུ་ཅན་གྱི་ལྷ་ཁང *Hdam*-bu can gyi Lha khan the temple of Sarāvatī सरावती in Mathurā मथुरा 74

འདུ་བྲལ་ཟླ་བ *Hdu*-bral zla-wa same as Vigama tsandra विगमचन्द्र 66

འདུན་པ *H* dun-pa, n. of the Buddha's charioteer छन्द ... 29

PAGE.

འདུལ་བའི་སྡེ *H*dul-wa*h*i *s*de (Vinaya sena) विनयसेन, a pupil of མཆོག་སྡེ Pravarasena, the Buddhist sage 102

འདུལ་བ་གཞིའི་བམ་པོ་ལྔ་བཅུ *H*dul-wa *g*shi*h*i bam po *l*ña *b*cu, n. of *Vinaya* Scriptures 37

འདུལ་བ་མེ་ཏོག་ཕྲེང་རྒྱུད *H*dul-wa metog phreñ *r*gyu*d* विनय पुष्पमाला तन्त्र, n. of a *Tantra* 74

འདུལ་བ་འོད་ལྡན *H*dul-wa *Hod-l*dan, n. of a work on *Vinaya* Scriptures 100

འདུལ་ལུང་ཕྲན་ཚེགས *H*dul lüñ phran tseg*s*, n. of a Buddhist work containing the Buddha's predictions ... 67

འདུས་བཟང་ *H*du*s* *b*zañ विनयभद्र, n. of a Buddhist sage. ... 98

འདུས་བྱས་རྟག་པར་སྨྲ་བའི་སྡེ *H*du*s*-bya*s* *r*tag-par *s*mrawa*h*i *s*de (Prajñāpti vādina), one of the eighteen sects of the four earlier schools of Buddhism 44

འདོད་པའི་ཟླ་བ *H*do*d*-pa*h*i zla-wa same as Kāmatsandra कामचन्द्र 66

སྡེ་ཆེན *S*de-chen (Mahāvarga) महावर्ग, n. of a scriptural work, महासेन, also that of a king of India ... 66

སྡེ་བྱེད *S*de-bye*d*, n. of a king of Southern India ... 66

སྡོམ་འབྱུང *S*dom-*h*byuñ Buddhist religious works which were collected and recited by Vajra Pāṇi 54

བསྡུས་རྒྱུད *B*du*s* *r*gyu*d*, n. of a *Tantra* 39

བསྡུས་རྒྱུད་ཁམས་ལེ *B*sdu*s*-*r*gyu*d* kham*s*-le, n. of a *Tantra* ... 39

བསྡུས་འཇོམས *B*sdu*s* *H*jom*s*, n. of a hot hell 5

ན

PAGE.

ན་ག་ར Nagara नगर or མགོ་བརྒྱན Nagara Ṭhāṭhā in Sind ... 4

ན་ཊ Naṭa नट, n. of a dancer who, during the ministry of Çāna vāsi had, with the co-operation of one Gyañ Bhaṇḍa, been instrumental in the erection of the *Vihāra* of Naṭavira on Uçeri hill (མགོ་བའི་རི). ... 76

ན་ཊ་སྭ Natasva नटस्व, n. of a place in Magadha, where Buddhism still lingered after it was practically destroyed by the Mahomedans 122

ན་ཊེ་ཀ་ན Naṭekana (ལྷན་སྐྱེས་རྡོ་རྗེ) नटेकन, a Buddhist *Tantrik* of Vikrama çila, and pupil of a Brāhman Paṇḍita who became a *Tantrik* Buddhist adept, but was expelled from the *Vihāra* by Dīparṃkara çrījñāna when he held the office of the discipliner or governor (དགེ་བསྐོས) of Vikrama çila 118

ན་མོ་ཏ Namota नमोत, one of a Buddhist hierarch of Magadha 45

ན་ཡ་ཀ་པ་ཤྲཱི Nayakapa çri (Nāyaka çrī) नायकश्री, a Buddhist sage of Magadha during the reign of the earlier Sena kings 121

ན་ཡ་པཱ་ལ Naya Pāla frequently written as ནེ་ཡ་པཱ་ལ नयपाल (Nyaya Pāla), one of the celebrated kings of the Pāla dynasty, during whose reign (about 1040 A.D.) Dīpaṃkara çrījñāna (Atiça) visited Tibet 66

ན་ཡ་ན་ཤ Nayanaça नयनश, one of the Buddhist hierarchs of Magadha 45

ན་ར་ཝརྨ Nara varma नरवर्म्म, n. of a petty king of Western India whose Brāhmanical subjects were converted to Buddhism by the sage Lalīta vajra 104

ན་ལི་ན (བདམའི་རྒྱལ) Nalina नलिन, n. of a Buddhist *Tantrik* sage 126

ན་ལེནྡྲ Nalendra (see ནཱ་ལེནྡ) नलेन्द्र, n. of a *Vihāra* founded by king Gopāla 116

ནཱ་ག་ཀེ་ཤ Nāga keça नागकेश, n. of a Brāhman minister of king Indrabala, of Orissa, who became a *Tantrik* Buddhist and retired to Pakwana Nagar in the East of (*Prācya*) 94

PAGE.

ནཱ་ག་མི་ཏྲ Nāga mitra नागमित्र, n. of a Buddhist sage who was versed in Tārā *Tantra* 90

ནཱ་ག་ཧབ Nāga hava (ཀླུ་བོས) नागह्व, n. of a celebrated pupil of Nāgārjuna, born in the Vārendra country of Bengal. 89

ནཱ་གརྫུ་ན Nāgār-dsuna (ཀླུ་སྒྲུབ) (Nāgārjuna) नागार्जुन ... 124

ནཱ་གེ་ཤ Nageça नागेश, son of king Jaleruha, of Orissa who was converted to Buddhism 94

ནཱ་གེནྡྲ་དེ་ཝ Nāgendra deva नागेन्द्र देव, n. of a Buddhist *Tantrik*, who spread his mystic cult in the North 85

ནཱ་ར་ད Nārada नारद, n. of a Brahmanical *Tantrik* sage, who performed the mystic ceremony of an enchanted sword 111

ནཱ་རོ་ཏ་པ or (Nārotapa) (see ནཱ་རོ་པ) नारोतप, the celebrated Buddhist *Tantrik* sage well known in Tibet by the name Naro panchen, who held the office of the north-door Pandit of Vikrama çīla *Vihāra.* Accordiug to some historians, he was the son of king Çākya çubha çānti varma of the East (Prācya). According to others, he was the son of a Kashmir Brāhman and in his early life was a Brahmaṇical *Tirthika* Paṇḍit, but afterwards became a Buddhist *siddhā* monk under the religious name of Jñāna siddhi or Yasa bhadra 45, 117, 115, 18

ནཱ་རོ་པ (རྩ་བཤད་པ) Nāropa नारोप, the Tibetan name of Nārotapa (the explicator of the rudiments) who was an adept in the *Āgama* works of the Buddhists. He succeeded the sage Jetāri in the Pandit's chair of the north-door Pandit of Vikrama çīla, and afterwards he came the high priest of Vajrāsana (Bodhi Gayā) 130

ནཱ་ལེནྡྲ Nalendra नलेन्द्र, n. of a Buddhist *Vihāra* (monastery) founded by king Gopāla, who was contemporary of king Çrī Harṣa of Kashmir 110

ནཱ་ལནྡ Nālanda नालन्द or श्रीनालन्द, the great *Vihāra* with a University, in Magadha, near modern Rājgir. It was formerly a Brāhman village where Çāriputra was born and also died, but when the village became deserted, on the site of Çāriputra's *caitya* (tomb) there was built a shrine by Emperor Açoka. In later times, three merchant

PAGE.

brothers enriched it by erecting one hundred temples there, in consequence of which the place rose to eminence. During the times of Nāgārjuna and Saraha, the Mahāyāna school greatly flourished at Nālanda. The ruins of this once famous University are now shewn in the village called Bargaoñ in Bihar Subdivision 84

ནེ་མ་ཙན་དྲ Nema tsandra (Nemi candra) नेमिचन्द्र, son of king Jaya candra, during whose reign his Brahman minister named Puṣya mitra usurped the throne ... 65, 89

ནེ་སྨི་ཏ Nemīta नेमीत, n. of the king of Camparana (probably, modern Champaran) who, according to Tibetan historians, was Açoka's father 79

ནེ་ཡ་པཱ་ལ Neya Pāla नेयपाल, son of king Bhaya Pāla, who became king of Magadha shortly before Atiça had started for Tibet. He reigned for 35 years. During this period, a Brahman of Malawa named Pûṇya çrī or Pûṇyākara gupta was high priest both of Oṭantapurī and Vikram çīla *vihāra* 119

ནཻ་རཉྫ་ན Nairañjana नैरञ्जण, n. of the river of Gayā now called *Phalgu* or *Lilājan*, on the bank of which the Buddha had performed asceticism for six years ... 29

ནག་པོ Nag-po (Kriṣna) कृष्ण, one of the successors of the Buddha in the Buddhist hierarchy of Magadha ... 45

ནག་པོ Nag-po Kriṣṇa, the Brāhmaṇical *Avatār* of Viṣṇu ... 40

ནག་པོ Nag-po, n. Kālama of a Riṣi (Drañ-sroñ) who shortly after Siddhārtha's birth predicted that he would become a Buddha 29

ནག་པོ (ཕྱི་མ) བཙུན་པ Kriṣṇa (the later) Buddhist monk, who afterwards became an *Upādhyāya* (professor) of Nālanda 4

ནག་པོ Nag-po (Kriṣṇa), one of the many names by which Açvaghoṣa was also known 1

ནག་པོ་ཆེན་པོ Nag-po chen-po Mahākāla, one of the eight Nāga Rājā. 3

ནག་པོ་ཐུབ་དཀར Nag-po Thub-*b*ka*h* (Kāla Tapasvi) कालतपस्वी, n. of a Buddhist sage of Nālanda 89

ནག་པོ་ཐུབ་རྒྱལ Nag-po thub *r*gyal, n. of Brahman sage who, though subdued by Diṇnāga, did not turn Buddhist. 100

PAGE.

ནག་པོ་དམ་ཚིག་རྡོ་རྗེ Nag-po dam-tshig *r*dorje, n. of a Buddhist *Tantrik* adept. When he saw a corpse lying before the painted picture of the *Tantrik* deity Hevajra, in the solitudes of Rāra, whom he was propitiating, this Tāntrik at once, without hesitation, ate it up, from which circumstance he is said to have gained *Siddhi* ... 116

ནག་པོ་པ Nag-po-pa, the Black one who delivered discourses on *Tantrik* mysticism 52

ནག་པོ་པ (འབྲིང་བ), Nag-po-pa (the intermediate Black one), a Buddhist sage in the last stage of Buddhism ... 122

ནག་པོ་སྤྱོད་པ or the sage Kanhapa or Kanhāyā कृष्णचर्या brought the ཁ་སྦྱོར *Tantras* (in which the male and female divinities sit clasping each other). 135

ནག་པོ་སྤྱོད་པ Nag-po *s*py*od*-pa (Krisṇacaryā), n. of a Buddhist *Tantrik* sage, who was instrumental in king Gopi Pāla's initiation into *Tantrik* mysticism prob. same as Kanhayā 108

ནག་པོ་སྤྱོད་པ་ཆེ་བ Nag-po *s*py*od*-pa che-wa (senior Krisṇacaryā) was born in a Brahman family of Orissa 110

ནག་པོའི་རྒྱུད Nag-p*oh*i *r*gyu*d* the Tantra of Kāla the Black One, *i.e.*, delivered by ནག་པོ་པ 52

ནམ་མཁའི་སྤྱན་གྱི་མདོ Nam *m*ka*h*i *s*pyan-gyi *m*do, n. of Sûtra ... 56

ནམ་ག་ཊ Nanga*ṭa* नङ्गट (the Eastern Hill Tracts of Bengal) where king Sundara Ha-tsi reigned over the various hill tribes and established Buddhism 123

ནོར་རྒྱུན་མ Nor *r*gyun-ma, Vāsuki the goddess of wealth ... 113

ནུབ་ཀྱི་རི་བོའི་སྡེ Nub-kyi ri-*v*o*h*i *s*de (Apara çailā) अपर शैलावर्गा, one of the eighteen sects of the four earlier schools of Buddhism 44

ནོར་སྐྱོང Nor-*s*kyoṅ धनपाल, n. of a mad elephant ... 35

ནོར་ཅན Nor-can धनवान, n. of a house-holder 35

རྣ་རྒྱན་ནགས་ཀྱི་གཙུག་ལག་ཁང *R*na *r*gyan nag*s*-kyi *g*tsuglag-khaṅ कर्णावतंसवनविहार, n. of the monastery (*Vihāra*) in Kashmir where a great Buddhist convocation under king Kāniṣka's auspices was held 83

རྣ་བ *R*na-wa (Karṇa) कर्ण n. of the king of the country to the west of Magadha during king Neya Pāla's reign ... 82

རྣ་བ་ཅན *R*na-wa can (Karṇa) कर्ण, n. of a mythological king 18

PAGE.

རྣམ་གྲོལ་སྡེ (འཕགས་པ) *R*nam-grol *s*de *Ārya* Vimuktasena, a Buddhist sage of great repute, who was born in the south of Magadha near ज्वालागुहा *H*bar-wa*h*i phug as a nephew to Buddha dâsa (Sañ*s* *r*gya *h*bañ*s*). He was initiated in the *Tantrik* school of Kurukullé, learnt Phar-phyin (Prājñāpāramitā) from Vasumitra and studied the Çāstras under Sañgha Dāsa 99

རྣམ་རྒྱལ་གྲགས་བཟང *R*nam *r*gyal grag*s* *b*zañ, n. of a great Tibetan physician born in Byañ 139

རྣམ་རྒྱལ་རིགས་ལྡན *R*nam *r*gyul Rig*s* *l*dan, the fourth *Kulika* Emperor of Çambhala 39

རྣམ་དག་བློ་གྲོས *R*nam dag *b*lo gro*s*, Viçuddha mati n. of a fabulous prince, who was predicted to have born as Buddha *H*khor-wa *h*jig (Krakucchanda) 15

རྣམ་འདུད *R*nam *h*dud, one of the seven golden mountains ... 2

རྣམ་འདྲེན་བཞི་པ *R*nam *h*dren *b*shi-pa, a name of the Buddha Çākya Simha, the fourth *Vināyaka* or leader to Nirvāṇa. 48

རྣམ་གནོན་ཚུལ *R*nam *g*non-tshul विक्रमशील (Vikrama çīla), n. of the last of the great Buddhist monasteries of Magadha which was destroyed by Bakhtyar Khiliji between 1201 and 1203 A.D. 73

རྣམ་སྣང་ *R*nan *s*rañ (*R*nampar *s*nañ *m*dsa*d* वैरचनबुद्ध Vairotsana Buddha), a Sambhoga kāya emanation (fancied manifestation) of the Buddha 51, 52

རྣམ་པར་བརྒྱན *R*nam-par *br*gyan, n. of a fancied world ... 15

རྣམ་དག (མཆོད་རྟེན) *R*nam-dag, the Viçuddha *caitya* विशुद्धचैत्य which was erected on the site where the Buddha had cut off his hair and renounced the world 29

རྣམ་པར་དག་པ་ཅན *R*nam-par dag-pa can, n. of a celestial mansion 15

རྣམ་པར་ཕྱེ་སྟེ་སྨྲ་བའི་སྡེ *R*nam-par phye *s*te *s*mra-wa*h*i *s*de विभाज्यवादिनवर्ग (Vibhājya vādina), one of the eighteen sects of the four earlier schools of Buddhism 44

རྣམ་པར་མི་རྟོག་པ (སློབ་དཔོན) *R*nam-par mi *r*tog-pa (*Ācārya* Avitarka deva) आचार्य अवितर्क देव, n. of a professor of Nālanda 84

རྣམ་པར་སྣང་མཛད་ཆེན་པོ *R*nam-par *s*nañ-*m*dsa*d* chenpo Mahā Vairotsana महावैरचन (Buddha Çākya Muni in the *Anuttara Yoga Tantra*) 41

PAGE.

རྣལ་འབྱོར་རྒྱུད *Rnal ḥbyor-rgyud* (*Yoga Tantra*), n. of a *Tantra* work 40

རྣལ་འབྱོར་རྒྱུད *rnal ḥbyor-rgyud* (*Yoga Tantra*) also Mûla Tantra which was miraculously delivered by the Sambhoga kāya of the Buddha in the Heaven called Vairocana Akaniṣṭa རྣམ་སྣང་འོག་མིན, high up on the summit of Sumeru, &c. 51

རྣལ་འབྱོར་བླ་མེད *Rnal-ḥbyor bla med* 'Anuttara yoga *Tantra* अनुत्तर योग तन्त्र, n. of a *Tantrik* mystical work ... 40

རྣམ་གཟིགས *Rnam gzigs* Vipaçyī, n. of a past Buddha mentioned in the (Du*s* ḥkhor Kāla cakra) ... 9, 15

རྣམ་སྲས *Rnam sras* same as *Rnam*-thos-kyi sra*s* वैश्रवण (Vaiçravaṇa), the god of wealth 81

སྣ་མེད *Sna-med*, a people with no nose or very flat nose, probably the Chinese, the Tibetan, etc. 4

སྣ་ཚོགས་པ *Sna-tshogs-pa*, n. of a king of Southern India ... 66

སྣ་ཚོགས་བྱིས་པ *Sna-tshogs-byis-pa*, n. of a king of Southern India 66

སྣ་ཚོགས་གཟུགས (གཉིས་པ) *Sna-tshogs*, *gzugs*, the second Viçva rûpa विश्वरूप *Kulika*, Emperor of Çambhala ... 39, 38

སྣང་བྲལ (སློབ་དཔོན) *Snañ bral* same ལེགས་ལྡན་འབྱེད། 94

སྣོད་བཅུད་ལོ་ཀ *Snod bcud Loka*, the world we live in ... 14

གནམ་གདོང་པོ *Gnam gdoñ-po*, n. of a country, n. of a people. 4

གནས་བཅས *Gnas-bcas* (साकेत), n. of a great city of Northern India famous in Buddhist annals 84, 74

གནས་འཇོག *Gnas-ḥjog*, n. of a place in Buddhist mythological period 18

གནས་བརྟན་པ *Gnas brtan-pa* स्थविरा *Sthavira* (Theravādi) school or 44

(འཕགས་པ) གནས་བརྟན་པའི་སྡེ (*Hphags-pa*) *Gnas brtan-paḥi sde* (Ārya sthavirā) आर्य्य स्थविर, one of the eighteen sects of the four earlier schools of Buddhism 44

གནས་བརྟན་བཅུ་དྲུག *Gnas brtan bcu-drug*, the sixteen *sthavira* ... 51

གནས་མ་བུ་བའི་སྡེ *Gnas-ma* bu-waḥi *sde* वस्ति पुत्रीया (Vasti putriyā), one of the eighteen sects of the four earlier schools of Buddhism 44

མནར་མེད *Mnar-med*, n. of a hot hell 5

གནོད་སེལ Vāmaka वामक, n. of a Cakravartti Rājā ...

པ

PAGE.

པ་ཉྩ་ཤྲིམ་གི Pañca çrimgi पञ्चशृङ्गि, n. of a king whose scion was Āryadeva—according to some account in the history of the 94 Buddhist saints of India. ... 89

པ་ཊ་ལི་པུ་ཏྲ Pataliputra पाटलीपुत्र (Pāṭalīputra) also called Pāliputra, (in Tibetan སྐྱ་ནར་གྱི་བུ) capital of Magadha during Açoka's time 79

པ་ཎི་པ Paṇipa पाणिनी (of Pāṇini *Vyākaraṇa*) became well known in Jambudvīpa 62

པ་ཎི་ཙནྡྲ Paṇitsandra (Pāṇi candra) पाणिचन्द्र, son of king Nemi candra during whose reign in Magadha, a king of Gauḍa in Baṅgala named Vardhana Rājā, had repaired the Buddhist temples 89

པ་ཏ་པུ་རི Patapurī पातपुरी, n. of a place in Magadha ... 128

པ་ན and ན་བ (पन and नव Pana, Nava)—two thieves whose arms were cut off under the orders of king *M*thoṅ-*l*dan—father of king Subāhu 75

པ་ནྷ Panha पनह, n. of a Buddhist *Tantrik* sage of Sandho nagar 130

པ་ཙ་རི་པ Pa-tsa-ripa पचरी (Pacarī), a Buddhist *Tantrik* sage of Tsampaka (Campaka) 128

པ་ལ་ཀུ Palaku पल्कु or पलकु, a part of the Hill Tracts of Chittagong, formerly included in Arakan 74

པ་ཚབ Patshab, n. of a Tibetan Lotsawā (Sanskritist) ... 95

པ་ར་ཤ་མ Paraçama परशम, n. of a *Tantrik* Buddhist who spread the mystic cult towards the West 85

པ་རོ་ཛ་ཡ Parodsaya (Parojaya) परोजय, n. of a celebrated artist, sculptor in Southern India 137

པ་ལ་ཝ Palawa (Palhava) पल्लव, n. of a part of modern Cabul adjoining the Pañjab 91

པྲ་ཏི་ཏ་སེ་ན Pratita Sena, प्रतीतसेन, one of the Sena kings of Bengal during whose time a certain king called Cagla Rāja became very powerful. He extended his power up to Delhi westward. Both Hindus and Mahomedans obeyed his commands. He was devoted to Hinduism,

PAGE.

but his wife favoured Buddhism, in consequence of which some of the ruined monasteries were repaired particularly the great Gandhola—the nine-storeyed shrine of the Mahābodhi at Vajrāsana (Buddha Gayā) which was damaged at the top 121, 122

སྤྲ་ཡ་ག Prayaga प्रयाग, modern Allahabad, n. of the holy city at the *junction* of Yamunā and the Ganges. In its vicinity, a shrine was erected by the Buddhist sage Bhago which was consecrated to the five *Dhyani* Buddhas 121, 151, 75

སྤྲི་ཡང་ཀུའི་གླིང Priyanku*h*i *g*liṅ, प्रियङ्गु द्वीप, an island in the Indian Archipelago (Spice Islands), one of the islands from which cloves were largely imported to India ... 4, 123

སྲཻ་ཥྛ་པཱ་ལ Praiṣṭa Pāla प्रैष्टपाल (probably Çreṣṭha Pāla), the eldest son of king Mahā Pāla, who reigned for three years after Çamu Pāla 116

པཱ་ཎི Pāṇi (སྦྲམ་ཟེ) Brāhmaṇa (Pāṇini) पाणिनी, the great Sanskrit grammarian, who was a friend of king Nanda 81, 139

པཱ་ར་ཎ Pāraṇa पारण, n. of a place in India, the king of which was converted into Buddhism by the sage Jvalandhari 109

པཱ་ལ་ན་ག་ར Pāla nagara पालनगर, n. of a town in Halī in Western India 105

པཱ་ལའི་རྒྱལ་པོ་བཅུ་བཞི Pāla*h*i*r*gyal-po *b*cu*b*shi, the fourteen kings of the Pāla dynasty of Magadha 110

པཱ་ལའི་རིགས Pāla*h*i rigs (Pāla family) पालवंश, Pāla kings of Magadha 66

པཱ་ལི་པུ་ཏྲ Pāliputra पालिपुत्र (Pāṭalīputra), modern Patna. It was the capital of Magadha even at the time of Dharma Pāla 93, 110, 126

པི་ཊོ་པ Piṭopa पिटो, a spiritual son of Atiça 120

པུ་ཀུར Pukur (མཚོ་སྐྱེས), a Buddhist sage of great occult powers 130

པུ་ཥ་ཙནྡྲ Puṣa candra पुष्पचन्द्र, a Buddhist Sanskrit Grammarian 139

PAGE.

པཀྵུ Pakṣu पक्षु, n. of a river in the Panjab. According to some, it is the ancient name of the river Satadru or the Sutlege. Some identify it with the great Tsangpo of Tibet. It is Vakṣu or the Oxus of Turkistan. ... 74

པང་ཀ་ཛ Pañ-kadsa पङ्कज (born of the lotus), n. of a Buddhist *Tantrik* sage 127

པང་ནས་སྐྱེས Pañ-na*s* *s*kyes afterwards well known as Maudgalyāyaṇa, was converted by the Buddha himself 33

པཎ་ཆེན་ཨ་ནན་ཏ Paṇchen Ananta अनन्त पण्डित, a Buddhist sage of India who was a disciple of Mitra *Yogi* ... 119

པཎྜི་ཏ་བི་ཧཱར Paṇdita *Vihāra* पण्डित विहार, n. of a Buddhist monastery in ancient Chittagong, where Brahmaṇical disputants used to challenge the Buddhists to meet them in religious controversies. 108

པཎ་ཞྭ་རྩེ་རིང Panshva *r*tse riñ. The pointed conical cap worn by the Lamas of Tibet called *Paṇshwa* (Pandit's cap). It originated in Chittagong 109

པད་མ (སློབ་དཔོན) Padma पद्म *Ācārya* Padma Sambhava ... 44

པད་མ་དཀར Pa*d*-ma *d*kar पुण्डरीक, one of the *Kulika* Emperors of Çambhala 39

པདྨ་ལྕགས་ཀྱུ Padma *l*chags-kyu (Padmāñkuça) पद्माङ्कुश, a Buddhist *Yoga* philosopher of Magadha in the beginning of the 11th Century A.D. 116

པད་མ་ཆེ Pa*d*ma che (Mahā Padma) महापद्म, one of the kings of the house of Açoka 65

པད་མ་ཆེན་པོ Padma-chen-po महापद्म, a king of Magadha who, according to the Sammatiyā School, was a contemporary of Nanda the third, and reigned one hundred and thirty-seven years after the Nirvāṇa of the Buddha. During his time one *B*zañ-po (Bhadra) playing the part of a false Buddhist, first caused division in the Buddhist clergy 43, 65

པད་མ་ཆེན་པོ་ལྟར་གས་པ Padma chen-po *l*tar ga*s*-pa, n. of a cold hell 5

པད་མའི་སྙིང་པོ Padma*h*i *s*ñiñ-po पद्मगर्भ, n. of a Brāhmaṇ who was converted by the Buddha 34

པད་མ་དེ་ཝ Padmadeva पद्मदेव, n. of a *Tantrik* Buddhist priest of Udyāna (modern Swat) 108

PAGE.

པད་མ་རྡོ་རྗེ Padma *r*dorje पद्मवज्र (same as སློབ་དཔོན་བདེ་བ་ཆེན་པོ the author of the work གསང་བ་གྲུབ་པ) Guhyasiddhi ... 90, 94

པད་མ་བཛྲ Padma vajra, Padma *r*dorje, n. of a Buddhist *Tantrik* sage, to whom Kukuripa had taught the *Dākinī Tantra* 94, 113

པད་མ་བ་ཛྲ་ཆེ་བ Padma vaḍsra che-wa (the senior Padma vajra) of Udyāna; n. of a Brahman who became a *Tantrik* Buddhist sage. He was a native of Maru in the West. 108

པདྨ་འབྱུང་གནས་དབྱངས Padma *h*byüṅ *g*nas *dv*yaṅs पद्माकर घोष, Padmākaraghoṣa of Kashmir, who was a professor of སྐོ་རྡེ probably of chronology 113

པད་མ་འབྱུང་གནས Padma *h*byüṅ *g*nas (Padma Sambhava) पद्मसम्भव (born of the lotus), the chief Teacher in the *Ñiṅma* School of Tibet. He is called Guru Rinpoche by the Tibetans 119

The same *Tantrik* monk and sage of Udyāna who cleared Tibetan soil of evil spirits and was instrumental in the erection of the great monastery of Sam-ye ... 114

པད་མའི་རྩ་ལག Padma*h*i *r*tsa-lag, n. of an individual in the Buddhist mythology who killed his wife Bhadrā (*B*zaṅ-mo) 18

པར་སིག Parsig (Persia) 4

པིང་ག་ལ Piṅgala पिङ्गल, n. of a princess of the Kṣetria race of Mewar 105

པུ་ཀ་ར or པུཥྐ་ར पुष्कर (Puṣkara), n. of a prince. son of Indra Bhûti, king of Kañcī who became a Buddhist *Tantrik* sage 131

པུཎྜ་ར་བར་དྷན Puṇḍara Varddhana पुण्ड्र वर्द्धन, n. of a part of Eastern Baṅgala now called Pabna 93, 99

པུ་ལི་ར་མ་ལླ་ཡ or རི་མ་ལ་ཡ Pulirā mallaya, पुलिर मलय, Ri Malaya मलय गिरि, n. of a mountain in Southern India ... 4

པུ་ཤ་ན་ཏ Puça nata पुश्नत, one of the Buddhist hierarchs of Magadha 45

པཱུར་ཎ་ཀ Pûrṇaka पूर्णक, one of the high priests who, with Vasumitra, presided at the third Buddhist convocation 44

པྲ་ཀ་ཤ་ཙནྡྲ (རབ་གསལ་ཟླ་བ) Prakāça tsandra प्रकाश चन्द्र, a king of Baṅgala who had become convert to *Tantrik* Buddhism 115

སྤྲ་ཀཱ་ཤ་དྷརྨ་མ་ཎི Prakâça dharma maṇi प्रकाश धर्ममणि, n. of a Buddhist monk of Nâlanda who, distinguished himself in the Mādhyamika philosophy and *Tantrik* Buddhism 84

སྤྲ་ཀཱ་ཤ་ཤཱི་ལཱ (རབ་གསལ་དང་ཚུལ་མ) Prakāça çīlā प्रकाशशीला, n. of a Brāhman lady who was famous for her devotion to Buddhism 96

སྤྲཱ་ཀྲི་ཏ Prākṛita (the Prākṛit) प्राकृत language of India in which the Buddhist *Mantras* were written ... 64

སྤྲ་ཛྙཱ་པཱ་ལི་ཏ Prajñā pālita, प्रज्ञा पालित, a Buddhist Sage of Magadha who was a pupil of Ānanda garbha to whom he had taught the mystical work about *Vajrākara*, &c. 115

སྤྲ་ཛྙཱ་ར་ཀྵི་ཏ Prajñā rakṣita, प्रज्ञा रक्षित, who for twelve years served as Nāropa's disciple—by his mystic charms he is said to have kept the Mahomedan invasion at bay for several years and defeated several Brāhmaṇical disputants. 120

སྤྲེ་ཏ་པུ་རི Preta puri प्रेतपुरी or ཡི་དྭགས་གྲོང་ or འདོད་ཅན the town of ghosts; n. of a monastery near the Kailas mountain. 4

སྤལ་ཀ *S*pal-ka, n. of a country 4

སྤུ་ཁམ *S*pu kham, a part of the Hill Tracts of Chittagong 74

སྤུ་གྲིའི་ལམ *S*pu gri*h*i lam क्षुरधार पथ, n. of a hell ... 5

སྤོང་བྱེད *S*poṅ-bye*d* (Vrijji), n. of a town in the ancient province of Vaiçālī 75

སྤོས་ངད་ལྡང *S*pos-na*d l*daṅ गन्धमादन, n. of a zone in the Himalayas 12,000 ft. above the level of the sea. According to the Tibetan historians, a range of the Himalaya mountains extending to the North of Nepal. 3

སྤྱན་གཟིགས་རྟུལ་ཞུགས *S*pyan *g*zigs *r*tul shugs (Lokita vrata), n. of a Buddhist sage of Southern India 112

སྤྱན་རས་གཟིགས *S*pyan ras *g*zigs. Avalokiteçvara or Padma Pāṇī *Bodhisattva*, the patron Saint of the Tibetans ...

སྤྱི་བོ་སྐྱེས Murdhāta मूर्द्धाजात, n. of a Cakravartti Rājā

སྤྱིའུ་ཚུགས་པ *S*phyi*h*u tshugs-pa, n. of a place or country; n. of a people. 4

སྤྱོད་རྒྱུད *S*pyo*d*-*r*gyu*d* (*Caryā Tantra*) the mystical retualistic *Mantras* which were delivered by the Buddha in the Buddhist heavens or mansions called ཐམ་སྣང་མཛད་ རྒྱས་པའི་ཞིང་ཁམས་མི་རྟོག་གི་སྙིང་པོའི་རྒྱན་བཀོད་པ and ལྷང་ལོ་ཅན &c. ... 51

PAGE.

སྤྲེའུ *S*pre*h*u, Monkey-land 4

སྤྲིན་ཆེན *S*prin chen (Mahā megha) महामेघ, n. of a Buddhist work... 86

སྤྲིན་མེད *S*prin-me*d* अमेघ, the cloudless; n. of a heaven ... 6

སྤྲེལ་སླག *S*prel-*s*lag, n. of a wild region inhabited by apes... 5

(དཔའ་བོ་) སློབ་དཔོན Vīrācārya वीराचार्य or Surācārya, one of the many names by which Açva ghoṣa was known; In his *stotra* or hymn he describes the twelve acts or exploits of the Buddha 32, 91

དཔའ་བོ and དཔའ་མོ *D*pa*h*-*v*o and *D*pa*h*-mo, men and women who gained miraculous powers by occult processes in Buddhist mysticism and were afterwards sainted ... 53

དཔའ་བོའི་སྡེ *D*pa*h*-*r*o*h*isde (Surasena), a king of the house of Açoka, probably the great grandson of Emperor Açoka 65, 81

དཔའ་བོ་ཕྱི་མ *D*pa*h*-*v*o phyi-mo, the later Virā (Ācārya) same as དཀོན་མཆོག་གསུམ་གྱི་འབངས (Tri ratna Dāsa) 99

དཔའ་བོ་སྟོང་ཐུབ *D*pah-*v*o *s*toṅ thub, n. of a hero ... 34

དཔལ་གྱི་རི *D*pal-gyi ri (Çrīparvata) श्रीपर्व्वत, n. of a hill sacred to the Northern Buddhists as being the scene of the meditation of Nāgārjuna in the last part of his life 74

དཔའ་བྱིན *D*pa*h* byin सुरदत्त, n. of a house-holder who was converted to Buddhism 3, 35

དཔལ་སྐྱོང *D*pal *s*kyoṅ (Çrī-pāla) श्रीपाल, one of the *Kulika* Emperors of Çambhala 39

དཔལ་གྲུབ་མ *D*pal grub-ma, Queen of Vaiçravaṇa, the god of wealth. She was propitiated by King Surasena ... 81

དཔལ་ལྡན *D*pal *l*dan श्रीमान, the city where Buddha resided after his descent from heaven—or *Devāvatāra* ... 32

དཔལ་སྡེ (གྲུབ་ཆེན) *D*pāl *s*de (Çrīsena) श्रीसेन, n. of a Buddhist *Tantrik* sage and saint, spiritual father of Jetāri ... 112

དཔལ་ལྡན་ཆོས་སྐྱོང་(རྒྱལ་པོ) king *Çri* Dharma Pāla 121

དཔལ་ལྡན་བྱང་ཆུབ་སྐལ་ལྡན *D*pal *l*dau byaṅ chub *s*kal-*l*dan, n. of a very celebrated Buddhist sage of Udyāna (Swat) ... 112

དཔལ་ལྡན་བློ་འཆད *D*pal-*l*dan *B*lo-*h*cha*d*, the religious name given to Nāgārjuna by Saraha when he was initiated in the *Mantrayāna* Buddhism 85

དཔལ་རྣམ་པར་གྲགས་པའི་ལྷ *D*pal *r*nampar grag*s*-pa*h*i Lha (Çrī vikīrtti Deva) श्रीविकीर्त्ति देव, one of the Buddhist

PAGE.

sages of Magadha who flourished during the reign of the later Sena kings and who followed the doctrines of Abhayā kara gupta 121

དཔལ་སྦས *D*pal *s*bas (Çrīgupta) श्रीगुप्त, a disciple of Sāpraduti, n. of a Mādyamika philosopher 104, 105

དཔལ་མོ *D*palmo श्रीमती, same as ལེགས་སྨིན་ཀ་ར widow of king Indrabodhi, who became a Buddhist *Tantrik* ascetic ... 131

དཔལ་བརྩེགས་རྒྱལ་པོ *D*pal *l*rsegs *R*gyal-po, n. of a fancied king. 15

དཔལ་ཚ་བ་གསུམ་གྱི་ལྷ་ཁང་ *D*pal Tsha-wa *g*sum-gyi lha khaṅ Çrī Trikaṭuka Devālaya, which was unearthed in the border of Rara country 111

དཔལ་འཛིན *D*pal *h*dsin (Çrīdhara) श्रीधर, a Brahmaṇ Buddhist of the last stage of the Buddhist period in Magadha ... 122

དཔལ་འཛིན *D*pal *h*dsin (Çrīdhara), a Brahman Buddhist monk who practised *Yoga* and converted king Hasa into Buddhism. He became an *Ācārya* (teacher) of *Mantra* in the monastery of Vikramaçīla 114

དཔལ་འཛིན *D*pal *h*dsin, n. of *Tantrik* teacher of Tibet. ... 52

དཔལ་ལེན *D*pal-len, n. of a teacher of the *Saûtrantīka* School of Kashmir, who greatly diffused the *Hīna yāna* School in that country 84

དཔལ་ལྷ་མོ *D*pal Lhamo Çrīdevī. A manifestation of the Hindu Goddess Kāli in the Buddhist pantheon ... 41

དཔུང་རྒྱན *D*puṅ *r*gyan, n. of a pupil of Bhikṣu *S*lob-ma-can who killed *Arhat* Des-pa at Kauçambhi on account of which there was a general rising of the *Tirthikas* and wholesale massacre of the Buddhist priesthood ... 50

དཔུང་བཟང་ *D*puṅ *b*zaṅ, n. of Buddhist work 63

དཔེ་མེད་མཚོ(དགེ་སློང་པཎ་ཊི་ཏ) *D*pe-me*d* *m*tsho अनुपम सिन्धु, a learned Paṇḍit sage who was favoured by Avalokiteçvara ... 120

དབྱིད་ལྡན་མ *D*pyi*d* *l*dan-ma (Vāçanti), n. of the daughter of Bhîma Çukla, king of Vārāṇasi, who, on account of her learning, was first offered for marriage to Varārūci, the royal *Purohita*, but she having declined to accept him as her husband, was afterwards married to Kalidāsa then only a simpleton 87

ཕ

PAGE.

ཕ་ཁོལ Pha-khol (literally, Pitri Dāsa) पितृदास, (1) n. of a Buddhist sage who wrote on medicine, &c., (2) one of the names of Açva ghosa, (3) मतृत, one of the twenty-eight Buddhist sages of ancient time mentioned in the *Mahā Vyutpatti* 62, 91

ཕ་བརྒྱུད་གསང་བ་འདུས་པ Pha *b*rgyud *g*san-wa *h*dus-pa, n. of a mystical *Tantra* said to have been delivered by the Buddha miraculously on the morning following his attainment to supreme knowledge 52

ཕལ་ཆེན Phal-chen or *M*do Phal-po-che, n. of a part of the Buddhist scriptures of the *Mahāyāna* school said to have been first compiled by the early *Mahāyāna* scholars on Mount Abu in Rajputānā 83

ཕལ་ཆེན་པ or དགེ་འདུན་ཕལ་ཆེན་པ Phal-chen-pa महासांघिक, *i.e.*, of the Mahā Sāṅghika school 44

ཕལ་ཆེན་པའི་སྡེ(དགེ་འདུན) (*D*ge-*h*duṅ) Phalchenpa*h*i-*s*de (*Mahā-saṃghikā*) महासांघिका, one of the eighteen sects of the four early schools of Buddhism 44

ཕུལ་ལ་ཧ་རི Phul-lahari फुल्लहरि, n. of a place in the west of Magadha where Nāropa performed *Tantrik* asceticism. 118

ཕག་ཚང་བ Phag-tshaṅ-wa, n. of a Buddhist *Tantrik* sage born of the lowest caste in Udyāna. He was also called ཡན་ལག་མེད་པའི་རྡོ་རྗེ (Anaṅga vajra) अनङ्गवज्र. ... 108

ཕམ་མཐིང Pham *m*thiṅ brothers, Buddhist Paṇḍits of Nepal. 120

ཕུར་ལུ Phur-lu इक्ष्यपति, n. of a Brāhman sage; कील, the killing club or the pin with which evil spirits are driven out by exorcism 87, 93

ཕྱ་ཕྱོགས་གདོང Phya phyogs *g*doṅ, n. of a people ... 4

ཕྱོག་རྡོར Phyog-*r*dor वज्रपाणि, Vajra Pāṇi *Bodhisattva*, the chief in the *Tantrik* system of Buddhist mysticism ... 3

ཕྱག་རྡོར Phyag-*r*dor Vajra Pāṇi (not Indra), the collector of the mystical commands of the Buddha, who would appear in the world called Kun-nas yoṅs-dag as Buddha *r*dorje *R*nam-*g*non during the age called *R*nam-par *s*byoṅ-wa. 15

PAGE.

ཕྱག་རྡོར་དབང་བསྐུར་བའི་རྒྱུད Phyag-*r*dor *d*wañ *b*skur-wa*h*i *r*gyu*d* वज्रपाणी अभिषेक तन्त्र, n. of a *Tantra* work 10

ཕྱོགས་གྲོལ Phyog*s* grol दिङ्मुक्त, same as Gopi tsandra ... 66

ཕྱོགས་བདག Desampati दिक्पति, n. of a Cakravartti Rājā.

ཕྱོགས་གླང Phyog*s* *g*la (*Diṇnāga*) दिङ्नाग, the most renowned Buddhist metaphysician who was born in the city of Siṁha vaktra situated in the neighbourhood of Kañci in Southern India, in a Brahmaṇ family. He was ordained in the order of monkhood by Nāgadatta in the Buddhist sect of *Vasti putria*. He was the author of the work on *Nyāya* philosophy called ཀུན་བཏུས प्रमाण समुच्चय, &c. 62, 75, 100

ཕྱོགས་ལས་རྣམ་པར་རྒྱལ་བའི་དངོས་གྲུབ Phyog*s*-la*s* *r*nam-par *r*gyal-wa*hid* ños-grub. The *Siddhi* or spiritual perfection called *Digvijaya* (victorious in all quarters). For obtaining this, Dharmakīrtti was called the Buddhist *Digvijayi* 106

འཕགས་སྐྱེས་པོ་བི་དུར་སྔོན་པོ *H*phag*s*-*s*kye*s*-po virudhaka vaidurya *S*ñon-po, son of king Prasenajit of Kosala ... 65

འཕགས་སྐྱེས་པོ *H*phag*s*-Skye*s*-po विरूढक, an ancestor of Çākya Buddha. 2. A Cakravartti Rājā 18

འཕགས་གྲོལ *H*phag*s* grol, n. of a Buddhist sage who flourished during the reigns of kings Siṃha candra and Bharṣa in Magada 101

འཕགས་རྒྱལ *H*phag*s* *r*gyal उज्जयनी (Ujjayanī) in Malwa ... 65

འཕགས་པ *H*phag*s* (Ārya) आर्य्य, a Buddhist sage who was a disciple of Çānti rakṣita at Nālanda 112

འཕགས་པ་ས་ག་ལྷ *H*phag*s*pa saga lha आर्य्य वैराग्य देव, a disciple of *D*ge-*h*dun *h*bañs 101

འཕགས་པ་གནས་བརྟན་པས་འདོད་ཅེས་འདུ་ཤེས་འདུ་མ་ཤེས་རྣམ་ངེས་ལེའུ་སོ་གསུམ་པ, n. of a Buddhist work in 33 chapters 31

འཕགས་ཡུལ *H*phag*s* yul आर्य्यवर्त्त Ārya Varta (India) ... 1

འཕགས་པ་ལྷ *H*phag*s*-pa Lha आर्य्यदेव (Ārya Deva), n. of a celebrated Buddhist sage. He succeeded Nāgārjuna in the hierarchical chair of Nālanda University ... 63

བ

PAGE.

བ་ན་པཱ་ལ Bana Pāla, वनपाल, one of the kings of the Pāla dynasty of Magadha and son of Dharma Pāla, in whose ten years' reign the great logician and Nyāya philosopher Dharmottarā cārya flourished ... 66, 114

བ་ན་ར་ཏྣ Vana ratna, वनरत्न, a Buddhist sage from the monasteries of *Koki* land, *i.e.*, Chittagong Hill Tracts, who visited Tibet 123

བཛྲ་དེ་ཝ་(དགེ་བསྙེན) Vadsradeva, वज्रदेव, n. of a Buddhist (*Upāsaka*) or devotee and author 112

བཛྲ་པཱ་ཎི Vadsra Pāṇi, वज्रपाणि, a pupil of a Brahman Buddhist sage of Vikramaçīla who was expelled from the *Vihāra* by Dīpaṃkara çrījñāna 119

བཛྲ་ཤྲཱི Vajraçrī, वज्रश्री, a disciple of Daçabala who is said to have lived upwards of 100 years 121

བཛྲ་ཨ་སན (Vadsrāsana རྡོ་རྗེ་གདན *R*dorje *g*dan), वज्रासन, the stone-seat on which the Buddha had continually sat in one fixed position for six years and attained to Buddhahood from which circumstance the place came to be known by the name of Vajrāsana (diamond seat) ... 29

ཝ་རེནྡྲ Varendra, वारेन्द्र, n. of the northern part of Bañgāla where Candra Gomi was born 95

བ་ལ་བ Balabā पह्लव (probably Pahlava) 50

བ་ལང་བདག Balañ *b*dag गवाम्पति (Gavāmpati), a disciple of the Buddha 42

བ་ལང་རྣ་བ Balañ *r*na-wa, गोकर्ण (Gokarṇa), the Brāhmanical Ṛiṣi who had induced Emperor Açoka to make animal sacrifices 79

བ་ལང་སྤྱོད་གླིང Ba-lañ spyo*d* *g*liñ, गोदानीय द्वीप (Godānia), one of the four great continents in the Buddhist Cosmogony 2

བ་ལི Balī, वलि, n. of a place through which the Buddha passed in his journey to Kusinārā (Kuçanagar) where he died 31

PAGE.

བ་ཤིང་ཏ་པ Bṣiṅ tapa, वषिंतप, n. of a *Tantrik* Buddhist sage. 104

བ་ཧུ་བ Bahava बहुव, n. of a place or country 4

བ་ཧུ་རི Bahuri, बहुरि, same as Maṇībhadrā 131

བ་སུ་ནེ་ཏྲ Basu netra वसुनेत्र, n. of a minister of king Dharma candra of Magadha who had served the Buddhist church with unswerving faith 92

བ་སུ་བན་དྷུ Vasubandhu, वसुबन्धु, one of the Buddhist hierarchs of Magadha 45

བ་སུ་བན་དྷུ་(ཕྱི་མ) वसुबन्धु Vasubandhu, (the later), a Buddhist sage 112

བ་སུ་མི་ཏྲ Vasumitra, वसुमित्र, one of the high priests who presided at the third Buddhist convocation with Purṇaka; the celebrated Buddhist author and sage, who is said to have been a contemporary of king Lhathothori of Tibet. He was a brother of *Ārya* Āsaṅga, the founder of the *Yogācārya* school of Buddhism ... 44

བ་སུ་སཱ་ར Vasu sara, वसुसार, n. of a householder who supported the Buddhist sage Upa gupta and his followers for one rainy season during the reign of king Camaça ... 76

བང་ག་ལ Baṅgala, वाङ्गाला, n. of a province in Eastern India now called Bengal. Here Tantrik Buddhism flourished. It is stated that in Baṅgāla king Hari candra (the first of the line of *Candra* kings), with one thousand followers, had embraced *Tantrik* Buddhism and obtained the *Siddhi* of *Vidyādhara* mysticism ... 84

པབ་ལ་སུན་དྷ་ར Babla Sundhara, वावला सुन्दर, n. of a king of the *chakma* tribe in the *Koki* land in Chittagong Hill Tracts, who became devoted to Buddhism. He sent many Paṇdits to the Buddhist saint of Khag-endra named Çānti gupta, to learn mystical *Mantras* ... 123

བལ Bal, the Tibetan name of Nepal 49

བལ་ཡུལ Bal-yul, the country of Nepal 4

བཱ་ཊ Bāṭa वाट, n. of a town (probably) in ancient India ... 5

བཱ་ལ་ཙནྡྲ Bāla tsandra, वालचन्द्र (Bāla candra), one of the kings of the house of Candra 66

བཱ་ལ་ཙནྡྲ Bāla tsandra (Bāla candra), son of king Simha candra of Baṅgala who was banished to Tīrahuti,

PAGE.

but who is said to have become victorious in all the four quarters by his faith in Buddhism 102
བ་ལི་པ་ཏ Bālipata, वालिपद, same as ཛ་ལནྡྷ་རི་པ जलन्धरी ... 109
བ་སུ་ནཱ་ག Bāsu Nāga (Vasu Nāga), वसुनाग, n. of a Buddhist devotee of Krișņa Rājā in Telingana ... ...
བི་ཀྲ་མ་ཤཱི་ལའི་གཙུག་ལག་ཁང་ Vikramaçilhi gtsuglag khañ, विक्रमशील-विहार, founded by king Dharma Pāla on a hill situated on the south and right bank of the Ganges in the north of Magadha Proper 113
བི་ག་མ་ཙནྡྲ Bigama tsandra (Vigama candra), विगमचन्द्र, one of the kings of the house of Candra 66
བི་གྷ་པུ་རི Bighapuri, विघपुरी, n. of a place in the neighbourhood of which there was a large cemetery frequented by Buddhist *Tantriks* 125
བི་ཊོ་པ Bidopa विडोप, a Buddhist sage who is said to have brought the Kāla cakra *Tantra* from Çambhala ... 134
བི་ཊ་པ་ཨཱ་ཙརྱ(སློབ་དཔོན) Bitowa Acārya, विटोव आचार्य, a Buddhist teacher of king Mahipāla's last years of reign ... 115
བི་དུཿ Viduh विदुः, n. of a Brahman Buddhist of the city of Puspa in the East (Prācya), who prepared many volumes of the Buddhist *Tripitaka* 83
བི་དུ་ཝར Bidu-war, विदुवर, n. of a place in Western India, probably in Rājputana 99
བི་དྱ་ན་ག་ར Vidya Nagar, विद्यानगर, a city in Southern India 74
བི་དྱ་བྷ་དྲ Vidya bhadra विद्याभद्र, a Buddhist sage of Bangala of king Nyāya Pāla's time 119
བི་ན་ཡ་ཤཱི་ལ་ཆེན་པོ Vinayaçila chen-po विनयशील (the senior Vinaya çila), was a Buddhist sage who flourished in Kashmir 110
བི་ནཱ་པ Binâpa, विनाप, a disciple of Açvavarà pada of Udyâna (Swat) 93
བི་རྦ Birva or བི་རཱུ་པ Virūpa, विरूप, the mystic who brought to light twenty two chapters of what were called the *Red-Tantras* 135
བི་ལྷ་ག Vilhaga, विल्हग, one of the Buddhist hierarchs of Magadha 45

PAGE

བི་བྷ་ར་ཏ་ཏ Bibharatta (Vibharatta,) विभरट्ट, king of Kutch (Kaccha) in the West. He was a contemporary of king Deva Pāla of Magadha 111

བི་མ་ལ་ཙན་དྲ Vimala candra, विमल चन्द्र, son of king Bāla candra, बालचन्द्र, who brought under his possession Bañgala, Tirāhuti (Tirhoot) and Kāmarūp. He married king Bhartri Hari's sister by whom he got Gopi candra 105, 108

བི་མ་ལ་ཙན་དྲ (Bimala tsandra) (Vimala candra), one of the kings of the house of Candra 66

བི་ཛ་ཡ Vijaya, विजय, n. of an artist, sculptor and designor of Southern India 137

བི་ཝར Bi-war, विवर, n. of a place in Rājputana ... 99

བི་མ་ལ་མི་ཏྲ Vimala mitra, विमल मित्र, a Buddhist who flourished in king Bana Pāla's reign 114

བི་མ་ལ་ཝཱ་བྷ Bimalawabha (Vimala bhāvā), विमलभावा, n. of a hill situated to the south of Rājagriha, where, according to the Mahāyāna School, Mañjuçrī recited the Abhidharma; Maitreya, the Vinaya; and Vajrapāṇi the Sûtrānta. 47

བི་རཱུ་པ་ཆུང་བ Virûpa-chuñ-wa, विरूप, a disciple of Jalandhara 109

བི་ར་ཙརྱ Viratsaryā, वीरचर्या n. of a king of Orissa, ... 115

བི་རཱུ་པ་ཆུང་བ Virūpa Chuñ-wa, विरूप (junior Virûpa), also called ནག་པོ་བི་རཱུ་པ Nag-po Virû-pa, a Buddhist *Tantrik* sage born of Brahman parents 111

བི་རུ་པ Birupa (Virûpa), विरूप, n. of a Buddhist *Tantrik* sage born in the East at Tipura (probably modern Tipperah) 104

བི་རུ་པ་ཆེ་བ (གྲུབ་ཐོབ) Virupa che-wa (Mahā Virûpa), महाविरूप, n. of a *Tantrik* sage, probably वीरभद्र, who is said to have been miraculously visited by *Acārya* Nāgabodhi 102, 104

བི་རོ་མ་ཎི(རྣལ་འབྱོར་པ), Viromaṇi, विरोमणि, a Buddhist *Yogi*, who greatly enhanced the cause of *Tantrik* Buddhism by suppressing the *Tīrthika* (Brāhmaṇs) 111

བི་ལ་སྱ་བ་ཛྲ་ཡ་ཎི Bilasya Vajrā yaṇi, विलास्य वज्रायणी, n. of a *Yoginī*, female ascetic of Udyāna 127

བི་ལི་ལ་བ་ཛྲ Vilila Vajra विलील वज्र (the junior), a Buddhist sage who is said to have propitiated the Lord of death,

PAGE.

and who flourished shortly before the Mahomedan conquest of Magadha 122

བི་ལུ་པ Bilu-pa, बिलुप, n. of a Rākṣasa, (goblin) who was propitiated by king Nanda 81

བི་ལུ་བ་ན Bilu bana, बिलुवन (probably Venu vana), where the Buddha spent some time, during his residence in Magadha and where the *Vihāra* of Dharmāṅkura (ཆོས་ཀྱི་མྱུ་གུ) was, in later times, established ... 97

བི་ཤ་ས་ག Biçasaga, बिशसग, n. of a *Paṇḍita* of the Kṣetriya race of Baṅgala 95

བི་ཤྭ་ཀརྨ Viçwa karma, विश्वकर्मा, the divine architect ... 27

བི་ཤྭ་ནཱ་ཐ Viçvanātha, विश्वनाथ, the lord of the world, a name of the Brahmaṇical god Mahādeva; The great Hindu idol of Benares 104

བི་ཥྞུ Bisṇu (Viṣṇu), विष्णु, n. of a king of India ... 66, 105

བིཥྞ་ན་ག་ར Bisṇa nagar (Viṣṇu Nagar) विष्णुनगर, a town near Kāñcī in Southern India. One of its kings became a *Tantrik* Buddhist 117, 125

བིཥྞ་རཱ་ཛ Viṣṇu Rādsa (Viṣṇu Rāja), विष्णुराजा, son of king གཡོ་བརྟན *G*yo-*br*tan of Western India; a king of Malawa 105, 108

བིསླི་མི་ལ Bisli-mila (Bismilla), n. of the Almighty God in the Musalman religion. According to the Buddhist, Bismilla is an *Asura* 88

བུ Bu here is used for བུ་སྟོན the Tibetan historian ... 49

བིཏ་པཱ་ལ Bit pāla, वितपाल, son of Dhimāna of Magadha, who, like his father, was a great artist and sculptor, &c. ... 137

བིམ་བ་སཱ་ར Bimbasāra, बिम्बिसार, an image-maker of Magadha during the reign of king Buddhadiça 137

བི་ར་པ་ཝ Bir-pa-wa, विरभव, n. of an Indian Buddhist *Tantrik* sage and saint 64

པུ་ཏ་ལི་པ or པུ་ཏ་ལེ་པ Putalipa, पुतली (he with a portrait), n. of a Buddhist *Tantrik* sage of Bengal 130

བུ་སྟོན་རིན་པོ་ཆེ Bu-ston Rinpo-che, a great Tibetan scholar and historian, who also wrote a chronological work ... 36, 44

བུ་མོ་གཡོན་རུའི་ཡུལ Bumo *g*yon-ru*h*i yul, probably a part of Kāshmir 74

བུ་རམ་ཤིང་པ Buram çiṅ-pa (Ikṣāku), इक्ष्वाकु, one born in a sugarcane garden. Son of Gautama, who became

PAGE.

king after the death of his uncle, Bharadwāja but who had no son. A mythological king from whom Çākya Simha traced his family origin 18

བུ་ལུ་ཀ Buluka, बुलुक, n. of a place the people of which got a share of the Buddha's relics 31

བུད་དྷ་གུཔ་ཏ Buddha gupta, बुद्ध गुप्त, n. of a Buddhist sage ... 104

བུད་དྷེ་ནན་ཏ Buddhananta, बुद्धानन्त, one of the Buddhist hierarchs of Magadha 45

བུད་དྷ་མི་ཏྲ Buddha mitra, बुद्धमित्र, one of a Buddhist hierarchs of Magadha 45

བུད་དྷ་ཤྲཱི Buddha çrī, बुद्धश्री, a Nepalese Buddhist sage who was versed in the Buddhist sacred lore and was a *Sthavira* of the Mahāsāṅgika School of Vikrama çila ... 121

བུད་དྷ་ཤྲཱི་མི་ཏྲ Buddha çrīmitra, बुद्धश्री मित्र, one of 24 Buddhist *Mahanta* of Magadha who were incharge of different endowed Buddhist *Vihāra*, shortly before the Mahomedan conquest of Magadha. 121

བུད་དྷ་ཤྲུ་ཙ Buddha çru-tsa, बुद्धश्रुच, n. of a king of Southern India 66

བུད་དྷ་སེ་ན Buddha Sena, बुद्धसेन, one of the Sena kings of Magadha and Bengal 121

བེ་གམ་ཙན་དྲ Begama tsandra, विगम चन्द्र, a descendant of king Drikṣa candra of the Eastern country who was devoted to the worship of the Naked sects of the Brāmhmaṇs (Saivites) 99

བེ་ཅོན་ཅན Be con-can, दण्डपाणी, father of Gopā (Yaçodharā), the Buddha's wife 29

བེ་རི་ལི་ཡི་ནགས Berili-yi nags, विरि लिवन, the forest where the elephant called Berili was found and where the Buddha resided 31

བཻ་ཁམ་པ Baikhampa, n. of a Brahman convert to Islam from Khorasan. He became a Mahomedan saint and sage. Probably Baikhampa is same as *Paigambar* ... 88

བཻ་དར་བྷ Vaidarbha, वैदर्भ, n. of a country in Southern India with Amarāvati as its capital (probably modern Amraoti in Nagpur), the birthplace of Nāgārjuna ... 85

བཻ་ཛ་ཡ་སིདྡྷ (རྒྱལ་པོ) Vai-dsaya siddha (Vijāya siddha), विजय सिद्ध, n. of a king who practised the *Tantrik* cult of Buddhism with a large number of followers ... 85

74

PAGE.

བོ་དྷི་བྷ་དྲ (དགེ་བསྙེན) Bodhi bhadra, बोधिभद्र, a Buddhist *Upāsaka* sage of Magadha in the last stage of Buddhism ... 122

བོ་དྷི་ཤྲཱི Bodhi çrī बोधिश्री, n. of a Buddhist sage ... 115

བོད Bod, the Bhoṭa of the Indians, the Hindusthani name of Tibet 1, 49

བྲི་ཀྵ་པུ་རི Brikṣapuri, वृक्षपुरी, n. of a shrine which was erected by king Mahā Pāla 116

བྲི་ཀྵ་ཙནྡྲ Brikṣa tsandra वृक्षचन्द्र, son of king Karma candra, one of the kings of the house of Candra ... 66, 93

བྲི་ཛི་ཧི་གྲོང Vriji*hi* groñ, वृजिग्राम, the village of Vrijji in Magadha 42

བྱ་གག་གི་ཀུན་དགའ་ར་བ Byā gag gi kun-*dgah* ra-wa करण्डवाराम विहार, Karaṇḍavārāma *Vihāra*, the grove of gray ducks in Bangala 77

བྱ་རྒྱུད Bya *rgyud* क्रियातन्त्र (Kriyā *Tantra*) was, according to the *Tantrik* Buddhists, delivered by the Buddha in the Akaniṣṭha heaven and on the summit of Sumeru ... 51

བྱ་རྒོད་ཕུང་པོའི་རི Bya *rgod* phuñ-po*h*i ri Gridhra kûta Parvata, गृध्रकूट पर्वत, n. of a hill in Magadha where the Buddha is said to have miraculously preached the *Mahāyāna* (altruistic doctrine) to the *Bodhisattvas* and Gods ... 37, 46

བྱ་རུང་ཁ་ཤོར Bya-rūñ kha-çor, the Tibetan, n. of the Great Buddhist *Caitya* of Nepal 109

བྱང་ཆུབ་སྙིང་པོ Byañ chub *s*ñiñ-po (Bodhimaṇḍa), बोधिमण्ड, the spot where Çākya Siṃha attained to Buddhahood; the Mahābodhi temple at Buddha Gayā 21

བྱང་ཆུབ་ལམ་སྒྲོན Byañ-chub-Lam*s*gron, बोधिपथ प्रदीप (Bodhi patha pradīpa), a Sanskrit Buddhist work by Atiça (Dīpaṃkara çrījñāna) 64

བྱང་ཆུབ་སེམས་འགྲེལ Byān-chub sem*s* *h*grel, n. of a Buddhist work 27

བྱང་བཟང Byañ *b*zañ, बोधिभद्र (Bodhi bhadra), a Buddhist sage born in Orissa, who succeeded Nāropa in the Paṇḍit's chair of the northern door of Vikramçīla ... 118

བྱང་བཟང Byañ bzañ (Bodhi bhadra) of Kashmir, a Buddhist Paṇḍit of Vikramaçīla 120

བྱད་མ་ཚམས་གདོང Bya*d*-*m* tsham*s* *g*doñ, n. of a people ... 4

PAGE.

བྱམས་པ Byams-pa (Maitreya), मैत्रेय, n. of a sage who compiled the five Dharma (ཆོས་ལྔ) 700 years after the Buddha's *Nirvāṇa* 62

བྱམས་པ Byanspa (मैत्रेय), the fifth Buddha who is to come ... 18

བྱས་པ་གསོད, Byas-pa *g*sod (Karma nāçā), कर्मनाशा, where the Buddha resided one year 22

བྱ་ད་ལི་པ Byadalipa, वादाल, a Brahmaṇ *disciple of Nag-po* Virûpa *105*

བྱཱ་ཀ་ར་ཎ Byākaraṇa (Vyākaraṇa) व्याकरण, *the explication of* the tenets of Buddhism 48

བྱཱི་ལི་པ Byī lipa, बिरवी, n. of a Buddhist *Tantrik* sage ... 124

བྱེ་བྲག་བཤད་མཛོད, n. of a Buddhist work विशेष व्याख्यामित्र ... 22

བྲམ་ཟེ་ཁྱེའུ་བླ་མ Bram-ze khyeḥu *B*la-ma Buddha Çākyamuni in his last but one birth 28

བྲམ་ཟེ་གང་པོ Bram-ze Gañ-po Brāhmaṇ Pûrṇa, ब्राह्मण पूर्ण, prediction about his becoming a *Bodhisattva* 35

བྲམ་ཟེ་པུ་ཏྲ Brahmaṇ putra of Kashmir who belonged to the Vaiçeṣika School served the Buddhist church ... 82

བྲུ་ཤ Bru-ça, n. of a place in N. W. Tibet 4

བྲེའུ་མ Bre *ḥ*u-ma, n. of a sister of Çākya Buddha देवी ... 18

བྲེའོ་ཟས Bre*ḥ*o zas (Dronodana) द्रोणोदन, n. of an uncle of Çākya Buddha 18

བ་ར་ཧ་ར་ཏྲ Baraharatra, बरहरत्र, n. of a place in Northern India (not identified) 74

སྦྱོར་བ་བརྒྱ་པ *S*byor-wa *b*rgya-pa, n. of a medical work by Nāgārjuna 62

སྦྱོར་བ་བརྒྱ་པ་འཚོ་བའི་མདོ *S*byor-wa *b*rgya-pa *ḥ*tsho-wa*ḥ*i *m*do, a work on Medicine (Materia Medica) by Nāgārjuna ... 139

སྦྲང་རྩི་བློ་གྲོས *S*brañ-*r*tsi *b*lo gros (Madhumati), probably the Tibetan perversion of the name Mahomed, the prophet of Islam 39

བློ་གྲོས་སྙིང་པོ *B*logros sñiñ-po (Matigarbha), मतिगर्भ, n. of a Kṣetria, born in the neighbourhood of Orissa, who afterwards became a great mystic sage and miracle worker 127

བློ་གྲོས་བརྟན་པ *B*lo-gros *b*rtan-pa, धीरमति, was a Buddhist sage, born at Daṇḍakāraṇya in Southern India, in the house

PAGE.

of a merchant. He became very skilful in religious controversy and defeated a Brahmanical sage named Peṣṭapa in metaphysical discussion and converted him to Buddhism 100

བློ་གྲོས་མི་ཟད་པའི་མདོ *Blo*-gro*s* mi-za*d*pa*h*i *m*do, अक्षयमतिसूत्र, n. of a Buddhist *Sûtra* 48

བློ་བརྟན *Blo b*rtan, धीरबुद्धि, a pupil of Vasumitra ... 49

བློ་ལྡན་ཤེས་རབ(ལོ་ཙཱ་བ) *Blo l*dan Çesrab, a learned *Lo-tsâ-wa* or Sanskritist of Tibet 124

བློ་བཟང་ངང་ཚུལ *Blo-b*zañ ñañ tshul (Sumati çila), सुमतिशील, n. of a Buddhist sage 112

བློ་སེམས་འཚོ *Blo*-sem*s h*tsho, an Indian sage who is said to have visited Tibet during king Lha Thothori's reign. He is different from ཞི་འཚོ (Çānti rakṣita) of king Thisroñ deutsan's time 49

དབང་ཆེན *D*wañ-chen, महेन्द्र, n. of a king born of the house of king Kalyāṇa 65

དབང་ཆེན *D*wañ-chen, महेन्द्र, n. of a king of Southern India... 66

དབང་པོ *D*wañ-po, an incarnation of Avalokiteçvara *Bodhisattva* 40

དབང་པོ for དབང་ཕྱུག་ཆེན་པོ *D*wañ-po, or *d*wañ phyug chen-po Içwar or Maheçvara 28

དབང་པོ་རྒྱལ་མཚན *D*wañ-po *R*gyal-*m*tshan, इन्द्रध्वज, n. of a past Buddha 20

དབང་པོའི་ཏོག *D*wañ-po*h*i tog, इन्द्रकेतु, n. of a fancied Buddha who is said to have delivered the *Tantras* of Buddhism. 51

དབང་པོའི་ཏོག *d*wañ-po*h*i tog इन्द्रकेतु, n. of a fancied Buddha. 26

དབང་པོ་བྱིན *D*wañ-po byin (Indra datta), इन्द्रदत्त, n. of a Buddhist Paṇḍit who wrote on the history of Buddhism in India, from whose work our author has compiled his history 123

དབང་ཕྱུག *D*wañ phyug, ईश्वर, n. of a *Tirthika* Paṇḍit who was versed in Grammar of Varendra and who wrote a riddle in verse of which Candra Gomi alone was able to unfold the meaning 95

དབང་ཕྱུག་གོ་ཆ *D*wañ phyug go-cha Içwara varma, ईश्वर वर्मा, an ancient Indian sage who was versed in *Çabda* Vidyā

PAGE.

or science of words, the reputed author or compiler of the Sanskrit Grammar called Kalāpa Vyākaraṇa ... 139

དབང་ཕྱུག་ཆེ *Dwañ*-phyug-che (Maheçvara), one of the *Kulika* Emperors of Çambhala 39

དབང་ཕྱུག་སྡེ *Dwañ* phyug-*s*de, the great Buddhist controversionist Içvara sena, ईश्वर सेन, teacher of Dharma kīrtti 102

དབང་ཕྱུག་སྡེ *Dwañ* phyug-*s*de (Içvara sena), n. of a disciple of Diṅnāga who wrote a commentary of the Pramāṇa Samucchaya from whom Dharma kīrtti learnt the Buddhist metaphysics 106

དབང་པོ་ཟླ་བ *D*wañ-po Zla-wa. Same as Akṣa candra ... 66

དབུས་མཐའ *Dvus mthah*, मध्यान्त विभङ्ग, n. of a work on Mādhyamika philosophy 58

དབྱངས་སྒྲོགས *Dvyañs sgrogs*, n. of a Buddhist monk of Thokar (Tho*d d*kar) or Turkistan who is said to have become a *Bodhisattva* of the *Anuttara Mahāyāna* School. 83

དབྱངས་སྒྲོགས *Dvyañs sgrogs*, n. of a celebrated Buddhist teacher of the Vaiçeṣika School who is said to have had 100,000 followers 84

དབྱངས་ཅན་ལྦ་ཀ་ར་ཎ *Dvyañs* can Vyākaraṇa Svārasvat vyākaraṇa सारस्वत व्याकरण, composed by *Ācārya* Anubhuti, very much read by scholars in Tibet 139

དབྱིག་གཉེན Vasu mitra, वसुमित्र, one of the later Buddhist authors. 44

དབྱིག་གཉེན *Dvyig gñen* (Vasu mitra), वसुमित्र, the great Buddhist sage and author, younger brother of Ārya sañga. According to Tibetan authors, he was a half brother of Āsañga by the same mother but by a different father 98

དབྱིག་བཤེས (བྱི་མ later) *Dvyig-bçes*, n. of a Vaiçeṣika teacher who is said to have had 100,000 followers ... 84

དབྱིག་བཤེས *Dvyig-bçes* (Vasu bandhu), the spiritual tutor of Çākya Mahābala, king of Haridwar, &c., and also author of མངོན་འགྲེལ and སྡེ་བཅོ་བརྒྱད་ཀྱི་གཞུང་བྱེ་བྲག་བཀོད་པའི་འཁོར་ལོ། 105

དབྱིགས་བཤེས *Dvyigs bçes*, n. of a monk of Matu country who belonged to the Vaiçeṣika School of the Buddhists 83

འབིགས་བྱེད *H*bigs-bye*d* Vindhya, विन्ध्याचल, mountain ... 4

PAGE.

འབུམ་ཊ་ཀ *H*bum ṭika, n. of a Buddhist commentary ... 40

འབྱུང་མོ *H*byuṅ-mo, female ghosts who were invoked by Nāgaijuna 86

འབར་བའི་ཕུག་གི་གནས *H*bar-wa*h*i phug-gi *g*nas, Jvālāguhā n. of a place where the Buddha resided for two years. ... 22

(དཔལ)འབྲས་སྤུངས *H*bras-*s*pūṅs (Çrī Dhānya Kaṭaka), श्रीधान्य कटक, n. of a celebrated monastery in Southern India, near modern Amrooti on the river Krisṇa, now called Sānchi *Caitya* very sacred to the Northern Buddhists—the prototype of the great monastery of Dapūṅg near Lhasa 74

འབྲས་སྤུངས་མཆོད་རྟེན *H*bras *S*puṅs *m*chod-*r*ten, धान्यकटकचैत्य, Dhānya kaṭaka caitya. In the neighbourhood of Amraoti rose the Tope of Sanchi 3

འབྲས་བུ་ཆེ *H*bras-bu che, महाफल or बृहत्फल, n. of a heaven ... 6

འབྲུ་ཤའི་ལྗོག་ལའི་ཡུལ *H*bru çā*h*i *l*cog La*h*i yul, n. of a place in Tibet, probably the country between Ladak and Khotan, the birthplace of the Tibetan Sanskritist Chos *Lo'sāwa* 123

འབྲོག་གནས་མཆོད་རྟེན་རི *H*brog *g*nas *m*chod *r*ten-ri. According to the author, same as *H*bras-*s*pûṅs (Çrī dhānya Kaṭaka) where Buddha resided one year 22

འབྲོག་གནས *H*brog *g*nas, n. of a Yakṣa who was converted to Buddhism 34

མ

	PAGE.
མ་སྐྱེས་དགྲ Ma skyes *d*gra Ajāta çatru अजातशत्रु, son of king Bimbisāra of Magadha who, after killing his father, had ascended the throne. He took a share of the Buddha's relics	31
མ་ཁ Makha (Mecca) मक्का, the holy land of the Mussalmans	88
མ་ཁ Makḥa, n. of a place	4
མ་ཁའི་ཡུལ Makhahi yul, Arabia	39
མ་ཁ་ར Makhara मखर, a place in the west where king གྱོ་བ *G*yo-wa served only the Buddhist clergy with food, &c., for 30 years	102
མ་ཁོལ Makhol मातृदास, a *Vinaic* Buddhist sage of Kashmir	109
མ་ཁོལ Makhol, one of the many names by which Açvaghoṣa. was known	91
མ་ག་དྷ Magadha. Litterally the central spot in Jambudvīpa, the residence of the Buddhas of all times and the place of the origin of *Sad-dharma*, *i.e.*, Buddhism. Originally, the name Magadha was applied to the tract of land extending to 16 *Yojanas* or 80 miles in every direction from Vajrāsana (Buddha-Gayā). In later times the portion of Vihar to the south of the river Ganges was known as Magadha; south Vihar, including Gayā (Vajrāsana), Nālanda, Oṭantapuri and Vikramaçila	3, 74
མ་ག་དྷ་བཟང་མོ Magadha Bhadrā मगधभद्रा, a lady who invited the Buddha to Ikṣuvardhana	35
མ་ག་དྷའི་སྐད Magadha*h*i ska*d* मागधिभाषा, the Māgadhi language, *i.e.*, now called *Pāli* in Ceylon	64
མ་རྒྱུད་རི་གི་ཨ་ར་ལི་ Ma-*r*gyud Ri-gi Arali मातृतन्त्रभगि आरली, n. of a mystical *Tantra*	41
མ་རྒྱུད་བདེ་མཆོག Ma *r*gyu*d* *B*de-*m*chog *Matri Tantra* Sambara मातृतन्त्र सम्बर is said to have been delivered by the Buddha in the second age called གཉིས་ལྡན, *i.e.*, Dvāpara—when he subdued the Rudra Bhayaṅkara in Jambudvīpa	52

PAGE.

མ་རྒྱུད་དུས་འཁོར་ Ma *rgyud* Dus-*h*khor. The *Mâtri Tantra* Kâlacakra मातृतन्त्र कालचक्र, Vajra Pani miraculously constructed a superb mansion at the Çridhanya kataka *caitya* where the Buddha, sitting in the deep meditation called Kâlacakra, had delivered this *Tantra* at the request of king Candra bhadra, son of Sûrya prabhā, king of Çambhala 53

མ་འགགས་པ Ma *h*gags-pa अनिरुद्ध, one of the *Kûlika* Emperors of Çambhala 39

མ་ཎི་ཏ་སེ་ན་ Manita Sena मणितसेन, one of the *Sena* kings of Magadha and Bengal 66, 121

མ་ཏི་ཙི་ཏྲ་ཕྱི་མ Mati tsi-tra phyima (the later Maticitra) मतिचित्र, who became (the *guru* spiritual tutor) of king Buddha diça 92

མ་གྷ་ཧུ་ར Maghahûra मघाहुर, n. of a place 124

མ་ཌ Mada मड्, n. of a place in upper India where ཀླུ་ཆེན the interpolator of the *Sûtra* at Sarāvatī and in Mathura was born 81

མ་ཎི་བཀའ་འབུམ Mani *b*ka*h* *h*bun, n. of a legendary work of the *R*ñiṅ-ma School of Tibet 138

མ་ཎི་དྷ་ར Manidhari मणिधर, n. of a place 129, 125

མ་ཎ་ཀ་ཤྲཱི་ Manakaçrī मणकश्री, a Buddhist Pandita of Vikramaçila 120

མ་ཎི་བྷ་དྲ་ also called (བ་ཧུ་རི) Manibhadrā मणिभद्रा, also called बहुरि, n. of a female Buddhist *Tantrik* ascetic born at the town of Ag-tse (probably अग्रपुरी) 131

མ་ཏམ་ག (དྲང་སྲོང) (Risi) Matamga, मातङ्ग, in whose hermitage, in the neighbourhood of Magadha, Dharmakīrtti resided 90, 106

མ་ཏང་གི (གྲུབ་ཐོབ) Matangi, मातङ्गी, a Buddhist saint of Sudra caste 112

མ་ཏི་ཙི་ཏྲ Mati-tsitra (Maticitra) मतिचित्र, one of the many names by which Açvaghosa was known 91

མ་ཏུ Matu मत, probably same as Mādu, n. of a country in the West (ནུབ་ཕྱོགས) 83

མ་དྷི་མ Madhima मधिम, a place in Udiyana or Udyāna (Swat) 112

མ་དྲོས་པའི་གནས Ma-dros-pa*h*i *g*nas अनवतप्त स्थान, the residence of *Nāga Anavatapta*. Lake Mapham or Manasarovara... 3

PAGE.

མནུ་བྷང་ག Manubhanga मनुभङ्ग, n. of a hill (probably in Orissa) where Candra kīrtti past the last days of his life ... 95

མ་མོ Mamo मातृका *Matrikā* goddesses 55

མ་མོ་མྲི་ག་རའི་ཀུན་དགའ་ར་བ Mamo Mrigara*h*i kun *d*ga*h* rawa, मृगार मातृकाराम, n. of a grove in the East where the Buddha resided for four years 31

མ་ཚིནྡྲ Ma-tshindra मात्सिन्द्र, n. of a Buddhist sage ... 105

མར Mara मरु or འབབ་པ or སྟོང་མེད or ཐམ་ཤན desert, desolate place, spiritless 5

མ་རི་པུའི་སྒོ Maripu*h*i *s*go (the door of Maripo or Mariciputra) मरिची पुत्रद्वार, where Dharma kīrtti went to challenge discussion on religious metaphysics with the Brahmans 106

མ་རི་ཙི Ma-ri-tsi (मरिची), n. of a Buddhist *Tantrik* teacher 85

མ་རུ Maru, a place in the West (of India) including Multan where king Çrīharṣa reigned—by whom the Buddhist sage (*Guṇa prabha*) was greatly patronized ... 98

མ་ལ་བ Malawa, མ་ལ་བེ (ཕྲེང་འཛིན) Mala-we, or Malwa मलवे (lit., the garland), n. of a country in Central India where reigned king Bhojadeva 4, 87, 121

མ་ལ་ཡ Malaya मलयगिरि, n. of a mountain in Southern India, probably the Nilgiri where in the family of a Brāhmaṇ named Ronandra who was a *Parivrājaka*, the famous Buddhist sage Dharmakīrtti was born 105

མ་ལ་ཡ་རི Malaya-ri (*Malayagiri*) मलय गिरि, the hill on the south of India on which the Buddha delivered some of the Mahāyāna scriptures to the Bodhisattvas ... 46

མ་ལྱར Malyara माल्यर, n. of a province in the South-Western India, the birthplace of *Ācārya* साधुकर (Legs-*l*dan-*h*byed or *S*nañ-bral) who promulgated the Mādhyamika *Sûtrānta* school, &c. He, in his later age became known as *Vajra Ghaṇṭi* 94

མ་ཧཱ་པ་ལ Mahā pāla महापाल, n. of a Brahmana house-holder. 77

མ་ཧཱ་པཱ་ལ Mahā Pāla महापाल, son of king Mahīpāla, महीपाल who reigned for forty one years and who established the *Vihāra* of ཨུཏྟ་པུ་རི उत्पाल as a branch of the great *vihāra* of Oṭantapurī 115, 66

མ་ཧི་པཱ་ལ Mahi Pāla महीपाल, son of king Bana Pāla बनपाल whose reign extended over fifty two years ... 114

PAGE.

མ་ཧཱ་བོ་དྷི Mahābodhi महाबोधि, the earliest image of the Buddha constructed at Vajrāsana by a son of the householder Mahā pāla 49

མ་ཧཱ་ཛ་ན Mahādsana (*Mahājana*) महाजन, a Buddhist of some distinction who was a nephew of *Ācārya Dmarpo* ... 118

མ་ཧཱ་བྷཱ་ཥྱ Mahabhaṣya महाभाष्य, the great commentary on Paṇini's Grammar said to have been composed by Vararūci under inspiration from Ṣeça, the king of *Nāga*. 87

མ་ཧཱ་ཤྲཱི་རཏྣ Mahā çrīratna महाश्रीरत्न, a learned Buddhist sage of Vikramaçila from whom prince Dharmakīrtti of Suvarṇa dvīpa (Thaton) received religious instruction ... 118

མ་ཧཱ་སྱེ་ཎི Mahāsyaṇi महासेन, son of king Prakāça Sen of Magadha, whose spiritual tutor was Dharmakīrtti ... 305

མ་ཧཱ་སྱེ་ཎི Mahāsyaṇi. king of Magadha, probably Mahāsena, during whose reign Samkarācārya's incarnation in Orissa was sixteen years old. He too, it is said, being defeated in a religious controversy at Vārāṇasi with the Buddhists, died by plunging himself in the Ganges, out of shame and disgrace 107

མ་ཧིལ Mahil महिल, a pupil of Kriṣṇa caryā, who followed him to Catigaoñ (modern Chittagong) 110

མ་ཧེ་དྷི Mahedadhi (Mahodadhi) महोदधि (the ocean) ... 75

མ་ཧེནྡྲ་སེ་ན Mahendra Sena महेन्द्र सेन, n. of a king of Kauçambhī 50

མ་ཤི་བ Maçiwa, lit. the deathless, one of the Buddhist heirarchs of Magadha 45

མ་སུ་ར་ཀྵི་ཏ Masurakṣita, same as मसुरक्षित, a son-in-law of king Dharma Pāla, who was regent of the kingdom of Magadha for eight years during his son's minority. He was a Master of Political Economy and ethics (*Rāja nīti*). Some of his writings are preserved in translation in the Tangyur collection of the sacred books of Tibet 114

མར་གོ Margo (probably Margui) in Burma 74

མཉྫུ་ཤྲཱི Mañdsu-Çrī मञ्जुश्री, a Buddhist sage of Magadha whom king Khri-bde*h*u *b*tsug-*b*rtan had invited to Tibet, but who did not accept the invitation. According to some authors, he did visit Tibet 114

མི་ཆུང་བ Mi-chuñ-wa, n. of a heaven 6

PAGE.

མི་མཇེད་ཀྱི་འཇིག་རྟེན Mi *mjed*-kyi *h*jig-*r*ten सहलोक. The world of intolerable sufferings 1

མི་ཆེ་བ Mi-che-wa, n. of a heaven 6

མི་ཉག Miñag, n. of a place in the North-East of China. Ulterior Tibet 4

མི་གདུང་བ Mi*g*duñ-wa, n. of a heaven, the region of painless state 6

མ་ཧཱ་མཱ་ཡཱ Mahāmāyā महामाया, n. of a Buddhist *Tantra* ... 134

མཱ་ཐུ or མཱ་ཐ Māthu or Mātha माथु, n. of a Kashmir Buddhist who became a convert to Islam ... ...

མཱ་ལ་པུ་ར Mālapura मालपुर, n. of a town in Udiyana or Udyāna (modern Swat) 107

མཱ་ལི་ཀ་བུ་དྷི Mālikabudhi मालिक बुद्धि, n. of a Buddhist sage who flourished in Southern India, but was killed by a Turuṣka bandit 92

མི་ཏུ་པ (གྲུབ་ཐོབ) Mitu-pa मितु, n. of a Buddhist saint (*Siddhā*) 101

མི་ཏྲ་ཛོ་གི Mitra dsogi (Mitra Yogī) मित्रयोगी, mentioned under the name of Çrī Jagata mitra in Tsoñkhapa's *Lam rim*, was born as a son of king कल्याणमति *Kalyāna mati* and entering Nālanda *Vihāra* was ordained as a monk by Jinadeva. Here, his name was Çrīdharma mitra, but afterwards when he practised mysticism, he was called *Mitra Jogi*. He visited Tibet at the request of Khro-phu Byams *d*pal 119

མི་ཐུབ་ཟླ་བ Mithub zla-wa, a Buddhist sage of Magadha who flourished at the end of the 12th Century A.D. ... 122

མི་ན་པ or རྡོ་རྗེ་ཞབས Mina-wa मिनक fisherman or *R*dorje shabs also मत्स्येन्द्र or माछिन्द्र (མ་ཚིནྡ་ Mat-sindra) a fisherman who became a Buddhist sage 125

མི་ནཱ་པ (གྲུབ་ཐོབ) Mināpa, a Buddhist sage and saint and disciple's disciple of the sage Kak-kuṭipa 105

མི་ན་ར Minara मिनार, n. of a king of Turkistan who did not know what was the difference between good action and bad action 77

མི་ཕམ་པ Miphampa अपराजित may be either Mañjuçrī *Bodhisattva* or a Buddhist Teacher and sage whom Prajñākara gupta the logician had followed 116

PAGE.

མི་ཕམ་བཤེས་གཉེན Mipham *bçes gñen* (Ajita mitra) अजितमित्र, n. of a Buddhist sage 104

མི་བྱིན Mi-byin (Naradatta नरदत्त), king of the Himālayan Forest border country, probably of Nepal ... 82

མིའི་སེང་གེ Mi*h*i Señ-ge Nara siṃha नरसिंह, the Brahmanical *Avatār* of Viṣṇu 40

མི་ཡི་སེང་གེ Miyi Señge (Nara Siṃha नरसिंह) one of the *Kulika* Emperors of Çambhala 39

མིའི་ཉི་མ Mi*h*i Ñima (Narāditya नरादित्य), n. of a Buddhist sage who flourished in Southern India, in the 13th century A.D. 123

མིའུ་ཐུང Mi*h*u thuñ the Vāmana (वामन) *Avatār* of Viṣṇu ... 40

མུ་ཀུན་དེ་ཝ Mukunda Deva मुकुन्ददेव, king of Orissa who extended his power over Magadha and died about the year 1567 A.D. He favoured Buddhism 123

མུ་ཁྱུད Nemi नेमि, n. of a Cakravartti Rājā ... ...

མུ་ཁྱུད་མཐའ་ཡས Mu khyu*d m*tha*h* yas (Ananta Nemī) king of Ujjyaynī 65

མུ་ཁྱུད་འཛིན Mukhyu*d h*dsin नेमिधर, one of the seven golden mountains 2

མུཉྫ་ཛི་གནས Muñjaṣi *gnas* मुञ्जिस्थान, the place of king Muñjaṣi of Orissa 115

མུ་ཉྫ Müñdsa (Müñja) मुञ्ज, n. of a king of Orissa who, with one thousand followers, had attained to the position of *Vidyādhara Siddhā* (mystic sainthood) 87

མུ་ཉན Muñañ, Tibetan name for Burma, where king Bablasundhara's son Bāla vāhana reigned and introduced Buddhism, where the Buddhists of Magadha had fled during the conquest of Magadha by the Mahomedans 74, 122, 123

མུ་ཏིག་ཅན Mutiq-can. (Muktāvati) मुक्तावती, a daughter of certain king of Siṃhala (Ceylon), who became a convert to Buddhism by seeing a picture of the Buddha. 35

མུ་ཏིག་དོ་ཤལ་ཅན Mutig do çalcan मुक्ताहारा or हारवती, n. of a girl 34

མུ་དི་ཏ་བྷ་དྲ Mudita bhadra मुदित भद्र, n. of a Buddhist sage who after doing much good work in the cause of

PAGE.

Buddhism at last retired to Kança deça (probably Kashgar) 92

མུ་ནིན་དྲ་ཤྲཱི་བྷ་དྲ Munīndra çrībhadra मुनिन्द्र श्रीभद्र, a Buddhist sage of king Buddhasena's time 122

མེ་ཀོ་བ Mekowa मेको, n. of a Buddhist sage who formerly was a food-seller of Bangala 127

མེ་སྐྱེས Me-skyes (Jyotiṣka) ज्योतिष्क, the fire-born, the son of Subhadra 34

མེ་ཁ་ལ Mekhala मेखला, a female Buddhist ascetic of Devikoṭa, elder sister of (Kanakhala) who was converted by the sage Kahṇapa (Kriṣṇa caryā) ... 110, 131

མེ་ཏོག (ཀུལ་པོ) Metog (Puspa), king of Central India, south of Vindya Giri (རི་བོ་འབིགས་བྱེད) 102

མེ་ཏོག Metog or གྲོང་ཁྱེར་མེ་ཏོག Kusumapuri, the city of Kuçuma Nagar, the capital of king Nanda and his son Mahā Padma 82

མེ་ཏོག་ཀུན་ཏུ་རྒྱས Metag kun-tu *rgyas* फुल्ल पुष्प, a king of the country to the south of the Vindhya hills and son of king Metog (Puṣpa), who was lord of 300,000 householders and to whose court Dharmakīrtti had repaired. 106

མེ་ཏོག་ཀུན་ཏུ་སྟོན་པ Metog kuntu *s*ton-pa, n. of a *Tathāgata* from whom Çākya Buddha is said to have learnt the *Tantra Yāna* 40

མེ་ཏོག་གི་སྙིང་པོའི་རྒྱན་བཀོད་པ Metog-gi. *S*ñiṅ-po*h*i *r*gyan *b*ko*d*-pa, n. of a sphere of Buddha's works—mansion or *Kṣetra*... 51

མེ་ཏོག་གིས་བརྒྱན་པ Metog-gis *br*gyan-pa, n. of a great Buddhist monastery founded by king Vindusāra 91

མེ་ཏོག་ཕྲེང Metog phreṅ पुष्पमाली, n. of a class of Lha-min (*Asura*) ... ...

མེ་དྷི་ན Medhina मेधिन, n. of a Buddhist *Tantrik* sage of *Sûdra* caste born at Sālapura 127

མེ་བ་ར Mevara मेवार (Mewar in Rajputana) 105

མེ་མུར Memur क्षुरिखद्दा, n. of a hell 5

མེ་ལྷས་མ Melhas-ma who carried away the four teeth of the Buddha 31

མཻ་ཏྲི་གུ་པ་ཏ Maitrigupta मैत्रिगुप्त, also called གྲགས་པའི་མངའ་བདག यशोपति, was a Buddhist official of Vikramaçila *Vihāra* 119

མཻ་ཏྲི་པ Maitrīpa मैत्री, n. of a professor of Vikramaçila ... 128

PAGE.

མོ་ཧི་པ (ང་རྒྱལ་ཅན) Mohipa मोहिप, n. of a *Sudra* of Magadha of very stalwart and powerful body who, at the advice of a Buddhist ascetic, became a *yogi* 126

མང་བཀུར Mañ-*b*kur, n. of a country 4

མང་བཀུར་རྒྱལ་པོ Mañ-*b*kur-*r*gyalpo (महासम्मत), the king who was elected by the common consent of the people. The first king of the world. 65

མང་བཀུར་བའི་ལུགས Mañ-*b*kur-wahi lug*s*, also called (ཀུན་གྱིས་བཀུར་བའི་སྡེ) (Sammatiyā) or सम्मतीयावर्ग, n. of one of the eighteen earliest schools of Buddhism ... 43

མང་གལ་པུར Mañgalpura मङ्गलपुर, n. of a place, a *Sûdra* of which, who used to sleep very much, became a *Tantrik* Buddhist sage by the name ཙ་ལུ་ཀི (*Caluki*) ... 128

མང་དུ་ཐོས་པའི་སྡེ Mañ-du thos pa*h*i sde (Bahu çrutīyā) बहुश्रुतीया, one of the eighteen earliest schools of Buddhism ... 44

མང་པོས་བཀུར་བ Mañ-pos *b*kurwa, son of king Turuṣka of Kashmir, who ruled over Turkistan and Gazni in Kabul, &c. 93

མང་པོས་བཀུར་བ Mahā Sammata महासम्मती (honoured by many), n. of the first Cakravartti Rājā of this world.

མང་ཡུལ Mañ-yul, n. of a district in Ladak which is said to have been visited by the Buddhist *Tantrik* sage Virûpa. 104

མཉྫུ་གྷོ་ཥ Mañju Ghoṣa मञ्जुघोष, the *Bodhisattva* who presides over learning, the god of wisdom 1

མནྡ་ར་ནི་ཀྵ་ཏ Maṇḍara nikṣaṭa, n. of a mountain 11

མར་མེ་མཛད Mar-me *m*dsod दीपङ्कर, भगीतगुह, the most well-known of the past Buddhas who preceded Buddha Kāçyapa 20

མར་མེ་མཛད Mar-me *m*dsa*d* दीपङ्कर, the Cakravarti Rājā Dhritarāṣṭra who in his subsequent birth became Buddha Dipamkara (the past Buddha) 15

མར་མེ་མཛད་བཟང་པོ (ཐུབ་བསྟན) Mar-me *m*dsa*d* *b*zañ-po (Dīpamkara bhadra) दीपङ्कर भद्र, the saint-sage of Magadha who had converted several kings into Buddhism, &c. ... 121

མར་མེ་མཛད་ཡེ་ཤེས Marme *m*dsa*d* ye çes (Dipamkara jñāna) दीपङ्कर ज्ञान, a Buddhist sage of Vikramaçila of the time when it was sacked by the Mahomedans (in 1201-02) ... 122

མིག་མི་འཛུམ Mig-me *h*dsum (lit., whose eyes never close), n. of a prince 15

PAGE.

མིང་ཅན Miñcar (Nâmnā नाम्ना), one of the five earliest disciples of the Buddha (ལྔ་སྡེ) Pañca varga ... 46

མིང་ཆེན་པོ Miñ chen-po (Mahānāmna महानाम्ना) ... 34

མུན་བསྐལ mun *bs*kal, the dark age in which a Buddha does not appear 14

མུལ་ཏཱ་ན Multān मुलतान in the neighbourhood of which a Mahomedan temple called Majid was erected, and which was burnt under king Çrī Harṣa's orders ... 98

མེས་བྱིན Me*s* byin (Agnidatta अग्निदत्त), n. of a king of Āryavarta 66

མོལ་ཏན Moltan (Multan), n. of a Province in the West (Panjab) with Bāgañ as its chief town, where reigned king Khunima-must of Tajik (Persia) and afterwards a Mahomedan king called Halhü (Khālü). This was the first and earliest of the Mahomedan kings of India (Āryavartta) 89, 92

མོས་པ Mo*s*-pa, n. of the last coming Buddha of this *Bhadra Kalpa* 19

མྱ་ངན་བྲལ Mya-ñan bral, son of Kunāla and grandson of Açoka 81, 65

མྱ་ངན་མེད (སློབ་དཔོན) Mya-ñan me*d*, n. of a Buddhist Teacher 95

མྱ་ངན་མེད Mya ñan-me*d* (Açoka), the famous Buddhist Emperor who is said to have increased the then existing quantity of the relics of the Buddha miraculously, in consequence of which these could be carried to Kaṣhmir, China, Tibet, &c., and worshipped there. Açoka was so called because he was born on the day when the period of mourning for king Nemita's mother's death had expired 32, 79

རྨ་བྱ་ཆེན་མོ *R*ma-bya chen-mo (Mahā Mayūri Tantra ... 85

མྱང་འདས་ཆེན་པོ་བམ་པོ་བཞི་པ Myañ-*h*da*s* chen-po Bam-po *b*shipa sections of the Kahgyur called Nyañ-dé Mahā Nirvāṇa Sûtra. 31

སྨན་གྱི་གནས *S*man-gyi *g*na*s*, n. of a place; Auṣadhiṣthāna where the Buddha spent four years 22

སྨན་དཔྱད་འབུམ་པ *S*man *d*pya*d* *h*bum-pa, n. of a medical work attributed to the god Brahmā of the *Tirthika* ... 62

PAGE.

སྨན་བླ (སངས་རྒྱས) *S*man *b*la, the Buddha presiding over the medical science 139

དམག་བརྒྱ་པ *D*mag-*b*rgya pa (Çatayudha) शतयुद्ध, king of Kauçambhī whose son (Çar-wa) उदयी was born about the time of Buddha Çākya Simha's birth... ... 65

སྨེ་བདུན *S*me-*b*dun 6

དམར *D*mar, n. of a wild region 5

དམྱལ་བའི་ཤིང་རྟ་འདྲེན་པའི་རྒྱུད *D*myal-wa*h*i Çiñ-*r*la *h*dren-pa*h*i gya*d*. The Buddha in one of his transmigrations in hell ... 23

ཙ

PAGE.

ཙ་ཀྲ་ཝརྨ Tsa-kra varma चक्रवर्म्म, n. of a learned *Tirthika* Paṇḍit who being defeated in a religious controversy became a convert to Buddhism. 90
ཙ་ཀྲ་ཡུ་དྷ Tsa-kra yudha चक्रायुध, n. of a king of Western India including Prayāga, Mathura and Delhi, &c., who was contemporary with king Dharma Pāla and king Thisroṅ de*h*u *b*tsan of Tibet, in the 8th Century A.D. 113
ཙ་ཊི་གྷ་ཝོ Tsa ṭi gha*v*o (Catigaoṅ) चाटिगांवो or चाटिग्राम, modern town of Chittagong in East Bengal, the birthplace of the Buddhist *Tantrik* sage Tila Yogi, Tillipa or Tilopa of the Tibetans 109, 114
ཙ་ན་ཀ Tsanaka, n. of a Rāja in Bangala who became minister, but afterwards became an adept in the mystic Buddhist cult 85, 110
ཙ་ན་ཀ Tsanaka (*Cānakya*), the celebrated minister of king Candra Gupta and his son Vindusāra who by his political sagacity and diplomacy is said to have deprived sixteen kings of their dominions, &c. ... 66, 91
ཙ་ན་ཀ (lit., gram) Tsanaka (Canaka), not Chānakya, n. of the maternal uncle of the younger son of king Mahā Pāla who either reigned or was regent for 29 years. During his regency there were invasions of India by the Turuṣka (Mahomedans) and the Rājā of Bengal had revolted. Canaka afterwards placed his nephew Bhaya Pāla on the throne and himself retired to a place called Bhāṭi in the mouth of the Ganges called *Gangāsāgara*. 116
ཙ་པ་རི་པ Tsaparipa चपरी, n. of a Buddhist *Tantrik* sage. ... 129
ཙ་མ་རི་པ Tsamaripa (Camaripa) चर्म्मकार or चामार, a shoemaker of Viṣṇunagara who became a Buddhist *Tantrika* sage 125
ཙ་མ་ཤ Tsamaça चमश, a king of the house of king Kalyāṇa. 65
ཙ་ར་ཀ (དྲང་སྲོང) Tsaraka (Caraka), चरकऋषी, an Indian surgeon and physician of early times. ... ... 1?9

PAGE.

ཙ་ལུ་ཀི Tsa-luki (Caluki) चलुकि, n. of a Buddhist *Tantrik* sage of Mañgalpura. 128

ཙོ་ལ Tsola (Cola), चोल a place and a people in southern India 4

ཙཀ་མ Tsak-ma (Cakma) चाकमा, Chittagong Hill Tracts occupied by the Chakma tribe, on the upper source of the river Karnafuli, where Atita vāhan reigned and spread Buddhism 74, 123

ཙཎ་ཌི་ཀ Tsaṇḍikā चण्डिका, the Brahmaṇical goddess Kāli in the Buddhist pantheon, who was propitiated by Nāgārjuna 104

ཙནྡྲ་སྐྱོང Tsandra *s*kyoñ (Candra Pāla) चन्द्रपाल, n. of a king of India 66

ཙན་དྲ་གོ་མི Tsan-dra Gomi चन्द्रगोमी or Candra Goswamī, the author of the well-known चन्द्रव्याकरण *Candra Vyākaraṇa*. He was born in Vārendra in Bañgala 95, 139

ཙན་དྲ་གུཔ་ཏ Tsan-dra Gupta (ཟླ་བ་སྦས་པ) Candra Gupta, चन्द्रगुप्त, the famous Sandrocotas of the Greeks, who was king of Magadha during Alexander's invasion of India. During his reign the Buddhist hierarch Ārya Deva is said to have flourished 66, 89

ཙན་དྲ་དྭི་པ Tsandradīpa (Candradvīpa), चन्द्रद्वीप, a part of the modern district of Backergunj in East Bengal where Candra Gomi, the grammarian had settled after his exile from Vārendra 95

ཙན་དྲ་བྱཱ་ཀ་ར་ཎ Tsandra Vyākaraṇa चन्द्रव्याकरण, n. of a Sanskrit grammar by *Ācārya* Candra Gomī of Vārendra in Bengal 82, 95

ཙན་དྲའི་ཁྲོན་པ Tsandra*h*i Khron pa चन्द्रकूप, a well at Nālanda where Candra Gomi the grammarian, wanted to throw the original manuscript of his grammatical work, thinking it was inferior to the one *Ācārya* Candra Kīrtti had written. People (pilgrims) used to drink its water in the belief that thereby their intellect would become sharp. 96

ཙན་དྲའི་རིགས Tsandra*h*i rig*s* चन्द्रवंश, the house of Candra, *i.e.*, *Candra Vamça* 65

PAGE.

ཙནྡྲ་ཀ་ར་གུཔ་ཏ Candrākara gupta, चन्द्राकरगुप्त, one of the twenty-four Buddhist *Mahānta* who flourished in Magadha shortly before the Mahomedan conquest. ... 121

ཙནྡན་སྐྱོང Tsan-dan skyoṅ (Candan Pāla), a Buddhist king of ཉི་འོག Ñihog, *i.e.*, *Prācya* which comprised North Vihar, Baṅgala, Aṅga and Kāmarupa). He was a friend of the Brāhman Indradruva, author of Indra *Vyākaraṇa* 84

ཙནྡན་ཇོ་བོ Tsan-dan *Jovo* चन्दन प्रभु (Candana Prabhu), n. of an image of the Buddha which was taken by one of the Chinese Emperors to China from (Kashgar) Kañça country which was known by the name of Candan during Açoka's time. It was under the orders of king Kāça or Samkāça of Vārāṇasi that it was sent to Kashgar. It is now kept in the shrine of Chandan-sze at Peking 137

ཙནྡྷི Tsandhi चन्धी, n. of a Buddhist *Tantrik* sage who initiated Sumata in mysticism. 130

ཙམ་པ་ཀ Tsampaka (Campaka) चम्पक, modern Bhagalpur in Vihar; according to some authors, modern Cambodia... 4, 74

ཙམ་པ Tsampa (Campa), n. of place where Çānavāsi died. 76

ཙམ་པ་ཀ Tsampaka, n. of a Buddhist *Tantrik* sage of Campaka who, while he was enjoying himself in the pleasure grove of *Champaka* flower at summer time, &c., was initiated by a *Tantrik* sage 128

ཙམ་པ་ཨར་ཎ Tsampā-arna (probably Champaran), the birth-place of Emperor Açoka 78

ཙམ་པར་ཎ Tsam-par-ṇa (Champaran), n. of a city the king of which turned into a Buddhist *Tantrik* sage and was called Kokili Tibetanized Kokilipa 130

ཙར་པ་ཏི་པ (ཞབ་སྦོབ) Tsar-paṭika चर्पटि, n. of a Buddhist *Tantrik* saint. 94

ཙར་པ་ཏི་པ Tsar-paṭi-pa, n. of a Buddhist sage who it is said, had presented Nāgārjuna, with the secret of making gold and in return had received from him an enchanted shoe, made of leaves, by which one could move in space. 105

ཙི་ཏཱ་ཝར Tṣi-tā-war (Chitor) चितोर, n. of a kingdom in Rājputana, where the Buddhist sage Çāntiprabha was born. 99, 109

ཙི་ལུ་པ Tsi-lu-pa चिलु, n. of a Buddhist sage who brought the Kāla cakra *Tantra* from Çambhala 134

PAGE.

ཙུནྡ་ Tsunda (ཀླུ་མོ) चुण्ड, n. of a goddess propitiated by the boy Gopāla, who afterwards became king Gopāla, the founder of the Pāla dynasty of Magadha ... 110

ཚོང་ལ་རིང་མ Tsoṅ-la riṅ-ma, n. of a mountainous country bordering Tibet, on the Kashmir side 74

ཙ་རངྒ (ཆོམ་རྐུན་ཡན་ལག) Tsauraṅga चौरङ्ग, lit., an abettor of robbery. n. of a Buddhist *Tantrik* sage 125

ཚནྡོ་ཧ Tṣtshandhoha छन्दोह, a kind of mystic hymns composed in a particular metre 4

རྩ་ཕུང་ *R*tsa phuṅ, n. of a wild region. 5

རྩྭ་ཅན *R*tsva-can (Kusināra) कुशनगरी, the place of Çākya Buddha's death 22

རྩྭ་ཅན་གྲོང་གྱི་ཡུལ *R*tsvaçan gya*d* kyi yul कुशिनागरमल्लनगर, Kusinara, the city of *Malla*, where the Buddha breathed his last. 31

རྩིབས་པ or དགེ་སློང་རྩིབས *R*tsibs-pa, one of the Buddhist hierarchs of Magadha 45

རྩིབས་ལོགས *R*tsibs-logs, n. of an *Arhat*. He informed the public that in the *Āvadāna* moral story of Kāñcana Mālī there was reference to the division in 18 sects of the early Buddhists. This, it is said, led to Kaniṣka's holding the third Buddhist convocation. 83

གཙང་ Gtsaṅ, the province of Tsang in Tibet 123

གཙང་མ *G*tsaṅ-ma, n. of a sister of Çākya Buddha ... 18

གཙུག་ཕུད་ཅན *G*tsug-phu*d*-can चूडामण, n. of the Brahmā who paid homage to the Buddha at his attaining to supreme intelligence 15, 46

གཙུག་ལག་ཁང་ཆེན་གནས་སྡེ *G*tsag-lag khaṅ-chen *g*nas *s*de महाविहार वासिन (Mahā vihāra Vāsina), one of the eighteen sects of the earlier schools of Buddhism so called from their residing in monasteries. 44

གཙོ་བོ་དབང་ཆེན *G*tso-vo *d*naṅ chen, n. of a king of Southern India. 66

གཙོ་རང་གི་ (གྲུབ་ཐོབ) *G*tsoraṅgi (prob. same as Cauraṅgi-pa), n. of a Buddhist *Tantrik* saint born of the Kshetria race. 105

བརྩོན་འགྲུས (དགེ་སློང་) *B*rtson-*h*grus (Vīrya) वीर्य, n. of a Buddhist monk of Sāketa who greatly diffused the *Hina yāna* school 84

བརྩོན་ལྡན *Br*tson-*l*dan (Vīryā vāna) वीर्यवान, n. of a Brahman of Hastināpur who erected a hundred temples to the Buddha 84

ཚ

PAGE.

ཚལ་པ Tshal-wa, the hierarchy of Tshal-wa, in Central Tibet, which also rose to eminence by courting the patronage of Hor Se-chen (Tartar Emperor) ... 158

ཚ་བ Tsha-wa, n. of a hot hell 5

ཚ་བ་གསུམ་གྱི་གཙུག་ལག་ཁང་ Trikuṭuka *Vihara* of Bangala where Siṃha bhadra wrote a commentary on the Aṣṭa sahasrika Prajña Pāramitā 113

ཚེ་རྣམ་རྒྱལ Tshe *r*nam gyal, n. of a king 23

ཚེ་དཔག་མེད Tshe-*d*pad-med (Buddha Ananta Āyuṣa) अपरिमित आयुषः or अमितायुषः 85

ཚེ་རྫ་ཤིག་པོ Tshe *r*dsa shig-po, n of a medical work. ... 139

ཚད་མ་ཀུན་བཏུས Tsha*d*-ma kun-*b*tu*s* (Pramāṇa Samuccaya) प्रमाण समुच्चय, a metaphysical work of great merit written by the Buddhist philosopher Diṅnāga ... 100

ཚད་མེད་དགེ Tsha*d*-me*d* *d*ge अप्रमित शुभ, n. of a heaven. ... 6

ཚད་མེད་འོད Tsha*d*-me*d*-*hod* अप्रमित प्रभा, n. of a heaven ... 6

ཚེམ་བུ་པ Tshim-bu-pa, a novice monk and pupil of Kriṣṇa caryā who was a tailor by profession 110

ཚུལ Tshul Çila शील, n. of a king of India 66

ཚུལ་ཁྲིམས་བསྐྱངས Tshul-khrim*s* *b*skyañ*s*, a Tibetan author who wrote སྣ་ཚོགས་འགྲེལ་པ 38

ཚུལ་ཁྲིམས་བསྐྱངས་ Tshul khrīm*o*-*b*skyañ*s* (Çila rakṣita) शील रक्षित, n. of a Buddhist sage of Lalita candra's time ... 108

ཚུལ་གསུམ་སྒྲོན་མེ Tshul-*g*sum*s*gron-me त्रिशीलदीप, n. of a Buddhist work 59

ཚངས་ཆེན Tshañ*s* chen Mahā Brahmā महाब्रह्मा, n. of a heaven 2, 6

ཚངས་འདུན Tshañ*s* *h*dun, n. of a heaven: Brahma Purohita 6

ཚངས་པ Tshañs-pa, son of Rigs-*l*dan dragpo (*Kûlika* Rudra) who was Mañju ghoṣa incarnate ... 40

ཚངས་སྤྱོད Tshañ*s* spyo*d* Brahma caryā school ब्रह्मचर्या ... 79

ཚངས་བྱིན Tshañ*s* byin (Brahma-datta) ब्रह्मदत्त, king of Kosala and father of king Prasenajit... 65

ཚངས་རིས Tshañs-ri*s* Bra*h*maloka ब्रह्मकायदेवा, n. of a heaven 6

PAGE.

མཚོ་སྐྱེས *M*tsho *s*kye सरोज, n. of a *Tantrik* sage who composed གསང་བ་གྲུབ་པ *G*sañ-wa grub-pa 62

མཚོ་སྐྱེས་གཞོན་ནུ (ཕྲུ་ར) *M*tsho *s*kyes *g*shon-ma (Saroja Kumāra) पुत्र, सरोजकुमार, n. of a prince, son of king Indrabhûti of Kāñci in southern India. 129

མཚོ་སྣ་པ *M*tsho-*s*na-pa, n. of a Tibetan historian and chronologist 49

མཚོ་མ་དྲོས་པ *M*tsho Ma-dro*s*-pa lake Anavatapta अनवतप्त, or Mānasarovara. 3, 74

འཚོ་བྱེད་གཞོན་གསོས *H*tsho-bye*d* *g*shon *g*sos जीवक कुमार पोषित, Jīvaka kumara who was converted to Buddhism by the Buddha himself. 35

འཚོ་བྱེད་གཞོན་ནུ *H*tsho bye*d* *g*shon-nu जीवक कुमार (Jīvaka Kumāra), the physician who had presented medical help to both the Buddha and king Bimbisāra. ... 129

ཛ

PAGE.

ཛ་ག་དྷ་ལ Jagadhala जगधल, n. of a place in Orissa where Çākyçrī bhadra of Kashmir had taken refuge, after his flight from Oṭantapurī *Vihāra* when that place was sacked by Bakhtyar Khiliji in 1202 A.D. ... 122

ཛ་ཏ་སམ་གྷ་ར Dsaṭa Sanghara जटसङ्घर, n. of a place in Southern India, five hundred *Tirthika* Hindus of which place were defeated in religious controversy with Nāgārjuna 86

ཛ་ཏི Dsa-ti (Jāti) जाति, n. of a rich householder of the country of Asmaparanta (probably) Bactria ... 83

ཛ་ནར་དྡ་ན (Janārddana) जनार्दन, a Kashmirian Paṇdit physician, who with the help of some great Lo-tsā-wa of Tibet, translated into Tibetan some of the Indian medical works. 139

ཛ་མ་རི Dsamari जमरि, n. of a Buddhist sage, said to have been a pupil of Dharmakīrtti (which is doubtful). ... 104, 107

ཛ་ཡ Dsa-ya (Jaya) जय, n. of a sculptor of Southern India, who became famous for his artistic taste and skill in image-making and sculpture, designing, &c. ... 137

ཛ་ཡ་ཨ་ནན་ཏ་གྲགས Dsayānantakīrtti जयानन्तकीर्त्ति, n. of a Buddhist *Tantrik* sage who, at first, was Brāhman minister of a certain king of Bengal. 128

ཛ་ཡ་ཙན་དྲ Dsa-ya tsandra जयचन्द्र, Jaya candra, one of the kings of the race of Candra, *i.e.*, Candra vaṃça. He succeeded his father Akṣa candra on the throne of Magadha 65

ཛ་ཡ་སེ་ན Dsa-ya Sen (Jaya Sena) जयसेन, n. of a king who became Buddhist at the instance of *Mitra yogi*, according to the historical work called Deb-snon of Tibet ... 119

ཛ་ལེན་དྲ Jalendra, a king of Lañka (Ceylon) whose son Sebala married the widow of king Indrabodhi ... 131

ཛ་ལན་དྷ་ར Dsa-lan dhara, जलन्धर, was born in Nagara Ṭhaṭha in Sind. He was born in a low caste family and was

PAGE.

initiated in *Tantrik* Buddhism by Lva-wa-pa. He became liberated from transmigratory existence by being initiated in the mystic *Tantra* of Hévajra (ཀྱེ་རྡོར) by a saintly goddess—Jñāna Dakinī མཁའ་འགྲོ་ཡེ་ཤེས། ... 109, 110

ཛ་ལན་དྷ་ར Dsa-landhara Tib. འབར་འཛིན Kāshmir and modern Panjab part of which is still called Jalandhar, over which king Kāniṣka ruled, that being his early heritage. 4, 44, 82

ཛཱ་ལན་དྷ་ར Dsalandhara, a Buddhist *Tantrik* who was buried alive in a hole under ground by the order of king Gopi candra of *Cātigaon* Chittagong. Afterwards he initiated Gopi candra in *Tantrik* mysticism 108, 109

ཛ་ལི་ནེའི་བྲག་ཕུག Dsa-line*h*i brag-phug, same as འབར་བའི་ཕུག ज्वलि-न्योमिलागुहा, the rock cavern of Jvalinī where the Buddha resided for two years. 31

ཛྷམ Dsa*h*ma (Jama) जःम, n. of a Brahmaṇ woman, who lived 120 years and whose three sons worshipped Viṣnu, Mahādeva and the Buddha respectively, all living together in the Bramaṇical society. ... 77

ཛཱ་ཏི་ཛ་ལ Dsātidsala जातिज्वाला, n. of a *Kumāri* Buddhist nun who resided in the north of Udyāna—From there Buddha Jñāna received mystical instructions ... 113

ཛཱ་ལེ་རུ་ཧ Dsāleruha जालेरुह, n. of king of Orissa during whose reign Orissa became powerful... 93

ཛི་བ་ཀར Dsi-wa kara (Jīvakara) जीवकर, n. of a Buddhist monk of Kashmir... 93

ཛི་ན་མི་ཏྲ Dsina mitra (Jina mitra), जिनमित्र, a pupil of བློ་བརྟན स्थिरमति or धीरमति who visited Tibet during king Ralpa can's reign 49

ཛེ་ཏ་ཀ De-taka जेतक, n. of a prince whom Nāgārjuna met while proceeding to Uttarakuru (probably to China) ... 86

ཛེ་ཏ་བ་ན Jetavana जेतवन Jeta grove in Çrāvasti famous for the Buddha's residence and his discourses on the holy religion. 81

ཛེ་ཏཱ་རི་ཆེན་པོ Dsetāri chenpo जेतारि, the senior Jetāri or Mahā Jetāri. A Buddhist saint of Vārendra who flourished about the end of the 10th Century A.D. He was born of the *Yoginī* concubine whom king Sanātana of Vārendra had secretly kept to try the efficacy of mysticism into which he was initiated by the Brahmaṇ Buddhist *Ācārya* called in Tibetan *Sñiṅpahi* shabs 116

PAGE.

ཛེ་ཏཱ་རི Dse-tari (Jetâri) जेतारि, a *Tantrik* sage of Bengal who initiated དཔལ་ལྡན་བྱང་ཆུབ་སྐལ་ལྡན श्रीमान बोधिभाग्य in mysticism and gave him the mystical name of སྒྲིག་པའི་རྡོ་རྗེ ज्ञावण्ठ वज्र। 112

ཛོ་གི་པ Dsogi-pa (Yogi-pa) योगी, n. of a Buddhist *Tantrik* sage who was a native of Otantapurî 123

ཛོ་མ་ན་ཤྲཱི Dsomana çrî ओमनश्री, n. of a place in Magadha ... 128

ཛྭ་ལ་ཤི་ཥྛ Dsvala çistha ज्वालाशिष्ट, n. of a Buddhist sage who became versed in Târâ *Tantra*. 90

ཛྙཱ་ན་ཨ་ཀ་ར་གུཔྟ Dsñânâkara gupta ज्ञानाकर गुप्त, a Buddhist sage of Magadha 121

ཛྙཱ་ན་ཤྲཱི Jñâna çri ज्ञानश्री, n. of a Buddhist Paṇḍit ... 59

ཛྙཱ་ན་ཤྲཱི་མི་ཏྲ Jñâna çrîmitra ज्ञानश्रीमित्र, who was called (ཀ་ཆེན Mahâstambha) second central pillar of Vikrama çila for his learning. He was born in Gauḍa. He had first entered the Çrâvaka school, but afterwards imbibing faith in the Mahâyâna doctrine, joined Vikramaçîla. 118, 120

ཛྙཱ་ན་སིདྡྷ Jñâna Siddha ज्ञानसिद्ध, the earlier Buddhist name of Nâropa before he became a *Tantrik* 117

ཛམ་ལ Dsamla probably for ཛམ་བ་ལ जम्भलदेव, the god of wealth. 113

ཛི་ན་མི་ཏྲ Dsinamitra (Jina mitra) जिनमित्र, a Buddhist sage of Kashmir who visited Tibet and helped in the work of translating sacred Buddhist scriptures into Tibetan ... 114

མཛེས་བཀོད *M*dses *b*kod, n. of a Buddhist sage 113

མཛེས་ཆེན *M*des chen, n. of a Buddha 23

མཛེས་ལྡན Câruman, n. of a Cakravartti Râjâ ... ...

མཛེས་པ Caru, n. of a Cakravartti Râjâ ... ...

མཛེས་པར་སྣང་ *M*dses-par *s*nañ, n. of an enlightened age or སྐྱོན་བསྐལ 15

རྫོགས་ལྡན *R*dsogs-*l*dan kṛita yoga कृतयुग, the age of perfection. Its duration was 1,728,000 human years ... 16

རྫོགས་བྱེད་རྣམ་པ *R*dsogs byed *R*nam-pa, कृताकार ... ...

མཛོད *M*dsod for (མངོན་པ་མཛོད), n. of a Buddhist work—the *Abhidharma Koṣa* 45

མཛོད་ཊཱི་ཀ *M*dsod ṭika, n. of a commentary on the work *M*dsod koṣa ṭika कोषटिका. ... ...

འཛང་ཡུལ H'dsañ yul, n. of a part of Mongolia bordering China 74

འཛམ་བུ་གླིང་ Hdsam-bu *g*liñ जम्बुद्वीप, Jambu dvîpa—India or Asia, one of the four great continents in the Buddhist Cosmogony 2

ཞ

PAGE.

ཞི་བའི་གོ་ཆ (དགེ་བསྙེན) Shi-wa*hi* go-cha शान्तिवर्म्म (Çānti Varma), n. of devout Buddhist *upāsaka* 99

ཞི་བ་འོད Shi-wa *hod* (Çānti Prabha) शान्तिप्रभ, tutor of Çākya prabha, a Buddhist sage of Chitor. ... 100, 109

ཞི་བ་ཡེ་ཤེས Shi-wa yeçe*s* (Çānti jñāna) शान्तिज्ञान, a Buddhist sage of king Canaka's time 116

ཞི་བ་ལྷ Shi-wa lha Çāntideva शान्तिदेव, n. of a Buddhist sage, a pupil of Jinadeva of Nālanda 101, 102

ཞི་བ་ལྷ Shi-wa lha (Çāntideva) was born as a son of Kalyāna varma (དགེ་བའི་གོ་ཆ), king of Saurāṣtra. His name in boyhood was Çānti varma (ཞི་བའི་གོ་ཆ). He was minister to (སེང་གེ་ཟླ་བ the 5th Siṃha) king of Magadha. Afterwards he was ordained in the order of *Bhikṣu* by Jinadeva at Nālanda 103

ཞི་བྱེད Shi-bye*d*, a Buddhist sect of *Tantrik* mystical school founded by the Indian sage Dampa Sañ*s* *r*gya*s*, in Tibet. 119

ཞི་སྦས Shi *s*ba*s* Çānti gupta, शान्तिगुप्त, a Buddhist sage of Dravida Orisa (འགྲོ་ལྡིང་) in Southern India ... 123

ཞི་འཚོ Shi *h*tsho Çānti rakṣita शान्ति रक्षित, the Indian sage born in Bengal who first introduced Buddhist monasticism in Tibet under the auspices of king T'hisroñ De*h*u *b*tsan. He was a scion of the royal family of Zahor in Bengal well known by his title of *M*khan-po Bodhisattva in Tibet. He was the high priest of Nālanda *vihāra* in Magadha and visited Tibet at the invitation of king Thisroñ de*h*u-*b*tsan of Tibet ... 49, 112

ཤང་ཚ Shañ-tsha, n. of a wild place 5

ཞང་ཞུང་ Shañ shūñ, n. of a part of upper Tibet called Gûgé 4

ཞིང་སྐྱོང Shiñ *s*kyoñ Kṣetra pāla क्षेत्रपाल, n. of a minister ... 66

གཞན་ཕན (སློབ་དཔོན) *Ācārya* Parahita परहित. He was a Bhuddhist sage of Vikramaçila 115

གཞན་འཕྲུལ་དབང་བྱེད *G*shan-*h*phrul *d*wañ bye*d* परनिर्मित वशवर्ती, n. of a heaven where *Tantrik* mysticism was expounded. 52

PAGE.

གཞན་འཕྲུལ *G*shan *h*phrul परनिर्म्मित, n. of a heaven ... 6

གཞའ *G*sha*h*, n. of a wild region 5

གཞི་ཀུན་ཡོད་པར་སྨྲ་བའི་སྡེ *G*shi-kun yo*d*-par *s*mra-wa*h*i *s*de (Mūla Sarvāsti vāda) मूलसर्व्वास्तिवादी, one of the principal early schools of Buddhism which asserted that all things (*dharma*) exist. 44

གཞུ་བརྟན *G*shu-*br*tan, n. of an ancestor of Çākya Buddha ... 18

གཞུ་བཟང་ *G*shu-*b*zañ, धनुभद्र, a king of the house of king Kalyāṇa 65

གཞུང་དམ་པ་བམ་པོ་བདུན་པ, n. of a Buddhist work. ... 36

གཞོན་ནུ་སྡེ *G*shon-nu-*s*de Kumāra sena, कुमार सेन, a Buddhist monk of Kashmir who was expelled from the order on account of his misconduct. He fled to a place called Çulika lying behind *Thokar* (Turkistan) and became a convert to Islam under the name of Māthu. ... 88

གཞོན་ནུ་གདོང་དྲུག *G*shon-nu *g*doñ-drug, Kumāra Ṣaḍānana (Kārttikeya) कुमार षडानन, who was propitiated by Vararuci. 87

གཞོན་ནུ་འབྱུང་བ *G*shon-nu *h*byuñ-wa कुमार सम्भव (Kumāra Sambhava), one of the great poems of Kālidāsa called the birth of Kumāra. 88

གཞོན་ནུ་བརྩོན་འགྲུས་སྤྱོད *G*shon-nu *b*rtson-*h*grus *s*pyo*d* कुमार वीर्य्यचर्य्या, n. of a prince. 23

གཞོན་ནུ་ལེན *G*shon-nu len, n. of a Buddhist sage of the Sautrāntic school who flourished in Western India ... 88

གཞོན་ནུ་རོལ་པ *G*shon-nu Rol-pa (Kumāra līla) कुमार लीला, in whose house Dharma kīrtti stayed a few years to learn the secrets of Brahmaṇical philosophy. In Hindu works he is called Kumarila Bhatta. ... 106

ཟ

PAGE.

ཟ་ཅན Za-can भोगी, one of the eight *Nāga* Rājā ... 3

ཟ་ཧོར Zahor (probably modern Jessor in Bengal), n. of a city in Bengal, where the sage Çānti rakṣita was born. 112

ཟ་ཧོར Zahor सहर Sahor, लाहोर, according to some, probably for City of Lahor, in the Punjab, which was under the *Tajik* kings of Persia about the time of king Dharma candra's reign in Magadha. 92

ཟངས་གླིང་ Zaṅs *g*liṅ (Tāmradvī-pa), an island in the Indian Ocean, probably Java. 123

ཟབ་པ Zab-pa गम्भीर, n. of a city of the Lha-min (*Asura*) ... 5

ཟབ་པ་རྡོ་རྗེ Zab-pa (Gambhira vajrā) गम्भीर वज्र, this sage introduced the *Tantra* of Amṛita vajra 135

ཟབ་མོའི་ཕྱོགས Zab-mo*h*i phyog*s* गम्भीरदिश, n. of a Buddhist king of India, who ruled in Pañcāla. He entertained the Buddhist clergy headed by Āryāsaṅga for many years. 66, 67

ཟབ་པའི་རྡོ་རྗེ Zab-pa*h*i *R*dorje (Gambhīra Vajra) Kashmirian Buddhist Paṇḍit who became a *Siddhā* (saint). ... 115

ཟས་དཀར Za*s*-*d*kar (Çubhrodana) शुभ्रोदन, n. of an uncle of Çākya Buddha 18

ཟས་གཙང་ Za*s* *g*tsaṅ (शुद्धोदन), father of Çākya Buddha ... 18

ཟླ་མགོན Zla *m*gon (Candra nātha) चन्द्रनाथ, a physician of Kashmir who wrote a commentary on *S*ñiṅ-po *b*sdus-pa called ཡན་ལག་བརྒྱད་པའི་སྙིང་པོ་བསྡུས་པའི་འགྲེལ་པ ... 139

ཟླ་བ་སྒྲོན་མ Zla-wa *S*gron-ma चन्द्रप्रदीप, n. of a Buddhist work. 19

ཟླ་བའི་སྒྲོན་གསལ Zla-wa*h*i *s*gron *g*sal चन्द्र प्रदीप, n. of a Buddhist religious work which contains some accounts of Nāgārjuna's religious works. 87

ཟླ་བ་དྲི་མེད Zla-wa dri-me*d* विमल चन्द्र, one of the two Deva putra who, at the termination of their moral merits, fell from heaven and became transformed into human beings. 16

PAGE.

ཟླ་བ་སྙིང་པོས་ཞུས་པ Zla-wa *s*ñiṅ-po*s* shu*s*-pa चन्द्रगर्भ प्रश्न, n. of a *Sûtra* delivered by the Buddha at Candra garbha's request. 50

ཟླ་བ་སྙིང་པོའི་མདོ Zla-wa *s*ñiṅ-po*h*i *m*do, चन्द्रगर्भ सूत्र n. of a Buddhist Sûtra 48

ཟླ་བའི་སྡེ Zla-wa*h*i *s*de चन्द्रसेन, n. of a king of Southern India. 66

ཟླ་བའི་འོད Zla wa*h*i *h*od (Candraprabha), one of the *Kûlika* Emperors of Çambhala. 39

ཟླ་བའི་མགོན་པོ Zla-wa*h*i *m*gon-po (Candra natha), the Buddhist sage who gave the vows of monkhood to *Âcārya* Candra kīrtti. 94

ཟླ་བ་གྲགས Zla-wa grag*s* (Candra kīrtti), the greatest expounder of the *Mādhyamika* philosophy of Nāgārjuna. He was born in a Brāhman family of Sāmanta in Southern India. 94

ཟླ་བའི་གླིང Zla-wa*h*i *g*liṅ (Candradvīpa), a portion of the modern district of Backergunj in East Bengal. ... 4

ཟླ་བའི་ནོར་བུ Zla-wa*h*i norbu चन्द्रमणि, n. of a Buddhist sage who was spiritual tutor of king Çīla (Ṅaṅ-tshul) ... 101

ཟླ་བ་པདྨ Zla-wa Padma (Padma candra) पद्मचन्द्र, n. of a Buddhist sage of Vikramaçila. 115

ཟླ་བས་བྱིན Zla-va*s* byin चन्द्रदत्त, Candradatta one of the Emperors of Çambhala. 38

ཟླ་མཛེས Zla-*m*dse*s* चन्द्रकान्त, n. of a king of Southern India. 66

ཟླ་བཟང Zla-*b*zaṅ (Candra bhadra) चन्द्रभद्र, an incarnation of Vājrā Pāṇi, one of the Emperors of the fabulous Çambhala, author of *R*tsa *r*gyu*d* *g*leg*s*-can. ... 38

ཟླ་རིགས Zla rig*s* (Candra vaṃça) चन्द्रवंश, Lunar race. ... 121

ཟླ་བསྲུང Zla-*b*srüṅ (Candra rakṣita) चन्द्र रक्षित, a king of Orissa whose reign commenced in the latter days of king Mahā padma. In the palace of this king the *Mahāyāna* sacred works were first read. 82

བཟང་སྐྱོང་གིས་ཞུས་པ *B*zaṅ *s*kyoṅ gis Shu*s*-pa भद्रपाल परिपृच्छा, n. of a religious work delivered by the Buddha at the request of Bhadrapāla. 9

བཟང་ལྡན Bzaṅ *l*dan Bhadrika भद्रिक, one of the five earliest disciples of the Buddha belonging to *Pañca varga* (ལྔ་སྡེ). 46

PAGE.

བཟང་སྡེ *Bzañ* sde भद्रसेन, the individual who with sixty persons was converted by the Buddha on the way between Vārānasi and Magadha 33

བཟང་པོ *Bzañ*-po भद्रिक, n. of a merchant who presented the Buddha with some honey for refreshment. ... 45

བཟང་པོ *Bzañ*-po भद्र, the third Rigs *l*dan or *Kûlika* Emperor of Çambhala. 39

བཟང་པོ *Bzañ*-po Bhadra, n. of a Brahmaṇ who served the Buddhist Church. He is said to have been a friend of king Mahāpadma. 82

བཟང་པོ *Bzañ*-po called Bhikṣu Bhadra, who caused great disturbance and confusion in reference to the interpretation of the teachings of the Buddha. 81

བཟང་པོའི་ཞབས *Bzañ*-po*h*i shabs Bhadrapāda, n. of a pupil of Krisṇa caryā. 110

བཟང་བྱེད *Bzañ*-bye*d*, n. of a city 34

བཟང་དབང་པོ *Bzañ d*wañ-po इन्द्र भद्र (Iṇdra bhaḍra), a Paṇḍita of Magadha, who wrote a work on the history of Buddhism from which the author Sumpa Khanpo had drawn good deal of materials for his history (this work) 123

བཟང་མོ *Bzañ*-mo भद्रा, name of the wife of Padma*h*i *r*tsa-log or she may have been his mistress. 18

གཟི་བརྗིད་ཅན *G*zi *b*rji*d* can तैजस्वी, one of the Emperors of Çambhala 38

གཟི་བརྗིད་འབར *G*zi *b*rjid *h*bar, n. of a Tibetan physician who translated some Chinese medical works into Tibetan, during the time of Hon Shiñ Koñjo, the Chinese Princess who was married to a king of Tibet... 139

གཟེགས་ཅན་པ *G*zeg-can-pa Kaṇāda school or कणाद (Nyāya philosophy). 106

གཟུགས་ཅན་སྙིང་པོ *G*zugs can *S*ñoñ-po बिम्बिसार (Bimbisâra), son of king Mahā Padma of Magadha, born about the time of Buddha Çākya Siṃha and who first patronized him.... 65

བཟོད་པ་སྐྱོང *Bzod*-pa *s*kyoñ (Kṣānti Pāla) क्षान्तिपाल, n. of a king of Pāla dynasty. 66

འ

PAGE.

འོག་མིན *Hog*-min अकनिष्ठ, n. of the highest heaven of the Buddhists. 6

འོད་ཅན *Hod*-can प्रभावती, n. of a city of the Lha-min (*Asura*). 5

འོད་ཆུང *Hod* chuṅ, n. of a heaven... 6

འོད་ལྡན *Hod* ldan प्रभावती, the city where Emperor Açoka died, or where division among the Buddhist clergy first commenced. 44

འོད་འཕྲོའི་ཕུང་པོ *Hod hphrohi* phuṅ-po, n. of a Buddha. ... 23

འོད་མ་ཅན *Hod*-ma can, n. of a place to the north of which in a *Ça-pa* tree-grove the Buddha had resided. ... 35

འོད་མའི་ཚལ *Hod*-ma*h*i tshal (Venu vana) वेणुवन, in Magadha. 21

འོད་ཟེར་ཀུན་འཕགས *Hod*-zer kun *h*phag*s*, n. of a fabulous king. 15

འོད་ཟེར་ཅན *Hod* zer chan, n. of a world in the western quarter which the Buddha visited for converting Maudgahyāyana's mother where she was re-born. ... 34

འོད་མཛེས *Hod-m*dses Ro-cha, n. of a Cakrvarttī Rājā. ...

འོད་ཟེར་འབྱུང་གནས *Hod*-zer *h*byüṅ *g*nas Prabhākara प्रभाकर, a Buddhist sage 113

འོད་སྲུངས་པའི་སྡེ *Hod* sruṅs-pa*h*i sde काश्यपीयावर्ग (Kāçyapīya varga) school—one of the eighteen schools of the early Buddhists. 44

འོད་སྲུང *Hod* sruṅ काश्यप, probably the Brāhmanical sage Kāçyapa is meant here. 40

འོས་སྲུང *Hos* sruṅ काश्यप, n. of a fancied Buddha supposed to have appeared in this *Kalpa* when human life extended to 20,000 years. 18

འོད་སྲུང་རལ་པ་ཅན *Hod* sruṅ ralpa-can जटाकाश्यप, n. of a disciple of the Buddha. 30

འོད་སྲུངས་ཆེན་པོ *Hod* sruṅs chen-po महाकाश्यप (Mahā Kāçyapa). He was converted and became a disciple of the Buddha 34

འོད་གསལ *Hod g*sal प्रभा, n. of a heaven. 6

འོབས *Hobs*, n. of a hell. 15

ཧོར་ཡུལ *Hor*-yul Tartary or Mongolia. 65

ཡ

PAGE.

ཡ་བ་ན Yavana यवन (the Greeks), Greece and the Greeks ... 4, 54

ཡ་མ་རི (དགྲ་གཞི; Yamāri यमारि, a Buddhist sage and logician, who from poverty rose to opulence by propitiating the goddess ནོར་རྒྱུན་མ Nor *r*gyun-ma. He was versed in the *Nyāya* philosopy. 120

ཡ་མུ་ན (ཆུ་བོ) Yamunā river यमुना, modern Jumna. ... 121

ཡོ་གུར Yo-gur or Yugur, n. of a part of Tartary bordering Tibet. 4

ཡེ་ཤེས་གྲགས Yeçes grags (Jñāna kīrtti) ज्ञानकीर्त्ति, n. of a Buddhist sage of king Mahī Pāla's time. ... 115

ཡེ་ཤེས་རྒྱས་པའི་མདོ Yeçes *r*gyas-pa*h*i *M*do, n. of a Sûtra. ... 16

ཡེ་ཤེས་སྙིང་པོ Yeçes *s*ñiṅ-po Jñāna garbha ज्ञानगर्भ, n. of a Buddhist sage of *Prācya*, the Eastern country; a disciple of Çrīgupta, born in Orissa, who followed the school of Legs *l*dan the Buddhist sage from whom Çānti rakṣita took vows of monkhood. ... 108, 110, 112

ཡེ་ཤེས་རྡོར་རྗེ Yeçes *r*dorje Jñāna vajra ज्ञानवज्र, a Buddhist Paṇḍit of Magadha. 120

ཡེ་ཤེས་རྡོ་རྗེ་ཀུན་ལས་བཏུས་པ Yeçes *r*dorje Kun las *b*tus-pa, ज्ञानवज्रसमुच्चय, n. of a *Tantrik* Buddhist work. ... 64

ཡེ་ཤེས་བྱིན་ Yeçes byin (Jñānadatta) ज्ञानदत्त, n. of a Buddhist sage and philosopher of Mahī Pāla's time. ... 112, 115

ཡེ་ཤེས་ཞབས Yeçes shabs, a Brahman Buddhist sage who flourished in Çreṣtha Pāla's time. 116

ཡེ་ཤེས་ཟླ་བ Yeçes zla-wa (Jñāna Candra) ज्ञानचन्द्र, n. of a Buddhist sage. 112

ཡཀྵ་པཱ་ལ Yakṣa Pāla यक्षपाल, son of Rāma Pāla, who reigned only one year, after which his minister named Lava Sena usurped the throne. Since that time the Pāla monarchy waned in Magadha. 60, 121

ཡང་དག་རྒྱལ་བ་ཅན Yaṅ-dag *R*gyal-wa can, n. of an *Arhat* of the earlier Buddhist ministry, during whose heirarchy, there took place eighteen divisions in the Buddhist Church. 82

PAGE.

ཡང་དག་བདེན་པ Yañ-dag-*b*den-pa, n. of a Buddhist monk, who is said to have followed the *Yoga Cārya* doctrine in the Buddha's latter days of life. 87

ཡང་སོས Yañ sos, n. of a hot hell. 5

ཡངས་པ་ཅན Yañs pa can (Vaiçālī) वैशाली, a great city of Magadha which was governed by a republic, where the Buddha resided one year. 22

ཡན་ལག་སྐྱེས Yan-lag *s*kye*s* अङ्गज, n. of a mythological king who was born of an egg; also family name of Buddha Gautama 18

ཡན་ལག་བརྒྱད་པ་ཆེན་པོ Yan-lag *b*rgyo*d*-pa chen-po, a medical work by Nāgārjuna's disciple named Vīra वीर. ... 139

ཡན་ལག་བརྒྱད་པའི་སྙིང་པོ Yan-lag *b*rgyad-pa*h*i sñiñ-po, अष्टाङ्गहृदय; n. of a medical work by Pha-khol (ཕ་ཁོལ) भवत, Bhavata, one of the twenty eight Buddhist sages mentioned in the *Mahā Vyut patti*. 62

ཡབ་སྲས་མཇལ་བའི་མདོ, n of a Sûtra (meeting of the father and son) पितापुत्र मिलनसूत्र, the story of the Buddha's meeting with his father Çuddhodana. 26

ཡིད་བརྟན Yi*d*-*b*rtan, (*Sthiramati*) one of the followers of Nāga Bhikṣu, who was also instrumental in the division into eighteen sects of the earlier five schools of Buddhism. 82

ཡིད་ཧོང Yi*d*-*h*oñ, one of the disciples of Bhadra, the false Buddhist who caused division in the Buddhist clergy, 167 years after the Nirvāṇa of the Buddha. Sixty-three years after that the *Sthavira G*na*s*-ma*h*i-bu གནས་མའི་བུ Vastiputra held controversy in the Buddhist Church with the dissenters. 44

ཡིད་ཧོང Yi*d*-*h*oñ, n. of a king of Southern India. ... 66

ཡིད་ལས་སྐྱེས Yi*d*-la*s* *s*kye*s*, n. of Ṛiṣi who wrote on medicine under inspiration from the Buddha of medicine. ... 139

ཡུམ Yum, n. of a section of the Buddhist scriptures of the Northern school, vulgarly called Büm (*Çata sahasrikā Prajñāpāramitā*) which is read and worshipped in monasteries. Nāgārjunā is said to have brought these sacred books from Nāgalōka 36

ཡུལ་འཁོར་བསྲུང Yul *h*khor *b*sruñ Dhṛitarāṣtra, धृतराष्ट्र, one of the eight Nāga Rājā; धृतराष्ट्र, n. of a Cakravarti Rājā. 3, 15

PAGE.

ཡུལ་རྣག་པ་གཡོ་བའི་རྒྱལ་རིགས the royal family of the country of *R*log-pa *g*yo-wa who got a share of Buddha's relics ... 3

ཡུལ་མཐས་གཏུགས་པ Yul *m* tha*s* *g*tug*s*-pa, प्रत्यन्त निष्ठागित ... 4

ཡུལ་སྡིག་ཅན་གྱི་གྱད the *Malla* of the country of sinners who took a share of Buddha's relics, the warrior people of the city of Pāvā (Pāpā Sinners) 31

ཡུལ་སློན་པ Yul-*s*lan-pa, n. of an *Arhat* of Sarāvatī in Mathura 81

ཡོངས་འདུས་ས་རྡོལ Yoṅs *h*dus sa *r*dol 6

ཡོན་ཏན་བཀོད་པ་ཤེས་བྱའི་སྒྲོན་བསྐལ Yon-tan *b*ko*d*-pa she*s*-bya*h*i *s*gron *bs*kal, n. of an enlightened (illuminated) age which occurs after the lapse of 300 dark ages and in which 84,000 Buddhas appear 14

ཡོན་ཏན་ནོར་བུ་རྩེགས་རྒྱལ Yon-tan norbu *r*tsegs *R*gyal, n. of a fabulous king 15

ཡོན་ཏན་བློ་གྲོས Yon-tan *b*lo-gros गुणमति, the great Buddhist sage who was versed in the Abhidarma, a pupil of Yontan Ho*d* गुणप्रभ. 102

ཡོན་ཏན་འོད Yontan *hod* (Guṇaprabha) गुणप्रभ, n. of a Brāhman Buddhist of Mathurā, who was initiated into the Sarvāstivādin school and learnt the Tripitaka from Vasumitra. He became the spiritual teacher of king Çrī harsa deva. 100

ཡོན་ཏན་རིན་པོ་ཆེ་བསྡུད་པ Yon-tan rin-po che *b*sdu*d*-pa, n. of a Buddhist work. 14

གཡུལ་ངོར་བརྟན *G*yul ṅor *br*tan (Yudhisthira) युधिष्ठिर, the eldest of the five Pāṇḍava brothers of the epic Mahābhārat who instituted an era from the date of his great victory at the battle-field of Kurukṣetra. Two thousand years after this event the Buddha is said to have come to this world. 123

གཡོ་བརྟན *G*yo-*br*tan, a younger brother of king *G*yo who reigned for twenty years in Western India. ... 66, 105

གཡོ་ལྡན *G*yo *l*dan, one of the minor continents. ... 2

གཡོ་བ *G*yo-wa, a king of Western India, elder brother of གཡོ་བརྟན. 105

གཡོན་རུ *G*yon-ru, the left division of Tibet, *i.e.*, what is now called the Upper Tsang, including the Yamdo district. 123

र

PAGE.

र་ཁང Rakhaṅ (Arakan), where king Babla Sundara's son Candra Vāhana reigned and patronized Buddhism. ... 74, 123

ར་ཐི་ཀ Rathika or ར་ཐི་ཀ་སེ་ན Rathikā Sena रथिक सेन, one of the *Sena* kings of Magadha and Bengal 66

ར་བི་ཤྲཱི་ཛྙཱ་ན Ravi çrī jñāna रविश्रीज्ञान, a Buddhist sage of Magadha who flourished during the early years of the reign of the *Sena* kings. 121

ར་ཏྣ་རཀྵི་ཏ Ratna rakṣita रत्नरक्षित, a great Buddhist sage of the *Mahā Sāṃghika* school, who was the chief *Mantra* professor at Vikramaçīla, and who predicted that two years hence the two great *Vihāra* of Magadha would be sacked by the Mahomedans and therefore he thought he should retire to Tibet. 121

ར་བི་ཤྲཱི་བྷ་དྲ (Ravi çrī bhadra) रविश्रीभद्र, one of the twenty four Buddhist *Mahanta* of Magadha who flourished shortly before the Mahomedan conquest of Magadha in 1202 A.D. 121

ར་ར Rara राढ़ [the country of Rār (modern Burdwan, Beerbhum and Hugli districts) which was formerly a distinct province but is now included in Bengal] ... 111

ར་ཧུ་ལ Rahula राहुल, one of the Buddhist heirarchs of Magadha. 45

ར་མེ་ཤྭ་ར Rameçvarā रामेश्वर in Tib. དགའ་བ་འི་མ་མོ or དཀར་མཚམས, a holy place of the Hindus near Cape Comorin. ... 4, 127

ར་ཛ་པུ་རི Radsa puri (Rājapuri) राजपुरी, n. of a place in Magadha, the birthplace of the *Tantrik* sage Kapālika... 129, 126

ར་ས་འཇིམ Rasa *h*jim, n. of a place in Tibet where king Khri *b*kra çis-*l*de (Ṭhi Tashi-dé) heard religious discourses from Gyagar Phyagna, the Indian Paṇḍit Bhāratpāni 124

ར་ཧུ་ལ་མི་ཏྲ Rahula mitra, राहुलमित्र, n. of a Buddhist sage of the *Yogacārya* school. 83

རཱ་མ Rāma राम, Ramcandra, the Brāhmaṇical *Avatār* of Viṣṇu, in Tib. དགའ་བྱེད 40

PAGE.

རཱ་མ་པཱ་ལ Rāma Pāla रामपाल, a prince disciple of a Brahman Buddhist of Vikramaçila, who was expelled from the monastery of Vikramaçila by Dīpamkara çrījñāna; son of Hasti Pāla, who reigned for 46 years ... 66, 104, 119, 120

རཱ་ས་པཱ་ལ Rāsa Pāla रासपाल, king of Magadha and son of Deva Pāla, who reigned for twelve years ... 66, 112

རཱ་ཧུ་ལ (སྒྲ་གཅན་འཛིན) Rāhula राहुल, n. of a Buddhist *Tantrik* sage 127

རཱ་ཧུ་ལ་ཤྲཱི་བྷ་དྲ Rāhula çribhadra राहुलश्रीभद्र, a Buddhist sage of Buddha Sena's time 122

རི་ཁྲོད་དབང་ཕྱུག་ཕྱི་མ Ri khro*d* *d*wañ phyug (Phyima) (the later Rithoi wañchug), Giri vraja Indra, a Buddhist sage of Vikramaçila 119

རི་དྷ་ན Ridhana ऋधन, n. of a householder whose son གང་པོ (Pûrṇa) was converted to an *Arhat* 34

རི་པོ་ཏ་ལ (གྲུ་འཛིན the harbour hill, *i.e.*, the hill which overhung the sea or the harbour) Ri Potala पोतलगिरि, (Potalagiri), n. of a hill in the South of India, which was consecrated to *Bodhisattva* Avalokiteçvara and Goddess Tārā 74

རི་བོ་པ Rivo-pa hill tribes (Parvatya) पार्व्वत्य, hill-men ... 79

རི་བོ་འབིགས་བྱེད Rivo *h*bigs byed (Vindhyagiri) विन्ध्याचल ... 74

རི་བོ་རྩེ་ལྔ Rivo *r*tse *l*ña पञ्चकूट पर्व्वत, literally the five-peaked mountain. Pañca kûṭa Parvata consecrated to the *Bodhisattva* Mañjuçrī. A hill at Uthai Shan in the Shenzi province of China 3

རི་རི་བ Riri-wa, a disciple of Nāropa, sprung from the caste of *Sudra*, who, after obtaining sainthood, used the efficacy of his charms in forcing the *Garlog* (Mahomedan) invaders to retreat when they first invaded Magadha. 120

རི་རབ Rirab Sumeru सुमेरु, the highest fancied mountain of this world in the Brāmanical mythology. ... 3

རི་ལོད་པ Ri lo*d*-pa, n. of a dialect in ancient India, in which the Buddha is said to have also preached. ... 64

རོ་མྱག Ro-myag, n. of a hell, full of decomposed corpses... 5

PAGE.

རོ་ཧི་ཏ Rohita रोहित, n. of a stream between Kapilavâstu and ལྷས་བརྟན, the course of which was once obstructed by a huge tree blown down by a storm. ... 33

རང་བྱུང Raṅ-byuṅ (Svayambhu) स्वयम्भू चैत्य, བལ་པོའི་མཆོད་རྟེན་རང་བྱུང, the Svambhu *caitya* of Nepal. 109

རཏྣ་གི་རི Ratnagiri रत्नगिरि, n. of a hill in Orissa, where Bodhi çri, Nāropa and others performed Buddhist *Tantrik* asceticism. 115

རཏ་ན་ཕ་ལ Ratnaphala रत्नफल, n. of a king of (North Vihar) Ñi*h*og *i.e. Prachya* during Saraha's time.... ... 84

རཏྣ་མ་ཏི (རིན་བློ) Ratnamati रत्नमति, n. of a Buddhist Paṇḍit who was well versed in Sanskrit grammar; a pupil of Chos *h*baṅs (Dharma Dāsa) who celebrated the worship of the Buddha's birth at Tasāma in the north. ... 101, 139

རཏ་ན་ད་དྷིའི་ལྷ་ཁང་དགུ་ཐོག Ratnodadhi*h*i Lhakhaṅ-*dg*u-thog the nine-s'oreyed temple of *Ratnodadhi* रत्नोदधि at Nālanda *Vihāra* of Magadha. 92

རཏ་ན་ཨཱ་ཀ་ར་ཤཱནྟི Ratnākāra çānti रत्नाकर शान्ति, also called Çāntipa by the Tibetans. He occupied the eastern door chair of the University of Vikramala çila. He wrote a work on *Chanda* (छन्द). He was ordained in the order of Sarvāstivāda school of Otantapurī and learnt both *Sûtra* and *Tantra* at Vikramaçila. He visited Simhala at the invitation of the king of that island. ... 117

ར་ཏ་ནཱ་ཀར་གུཔ་ཏ Ratnākara gupta रत्नाकर गुप्त, a Buddhist sage who became the high priest of *Vajrāsana* (Buddha Gayā) during king Amra Pāla's reign. ... 120

ར་ཏ་ནཱ་ག་རི Ratnāgārī रत्नागारी, n. of the sea to the west of India (the Arabian Sea). 74

རབ་མེད or ཆུ་བོ་རབ་མེད (lit., the unfordable river of hell). Rab-me*d* or Chu-*r*o Rab-me*d* वैतरणी नदी in Hell. ... 5

རབ་དགའ Rab-*d*gah सुनन्द, དྲི་ཟའི་རྒྱལ་པོ king of *Gandharva* whom the Buddha had converted shortly before his death. .. 31

རབ་བཟང་ Rab-*b*zaṅ सुभद्र, the *Tirthika* Parivrājaka whom the Buddha raised to the position of an *Arhat*, shortly before his death 31

རབ་ཏུ་སྒྲ་གྲགས་ཆེན་པོ Rab-tu *s*gra grag*s* chenpo, Mahā Raurava or Pranāda, n. of a Cakravartti Rājā. ... ...

PAGE.
རབ་ཏུ་སྣ་གྲགས Pranâda प्रनाद, n of a Cakravartti Râjâ ...
རབ་ཏུ་སྒྲོན་གསལ Rab-tu sgron *g*sal सुप्रदीप, n. of a heaven ... 52
རབ་ཏུ་ཚ་བ Rab-tu tsha-wa, n. of a hot hell 5
རབ་གདུང Rab-*g*duñ प्रतापं, n. of a king of Southern India ... 66
རབ་འབྱོར Rab-*h*byor (Subhuti) सुभूति, one of the many names by which Açvaghoṣa was also known 91
རབ་འབྱོར་བསྐྱངས Rab *h*byor *bs*kyañs (Subhuti pālita) सुभूति पालित, a Buddhist sage and disciple of king Prakāça Candra of Bangala 115
རབ་འབྱོར་ཟླ་བ Rab*h*byor zla-wa (Subhuti Candra) सुभूति चन्द्र, a Buddhist grammarian of ancient India 139
རབ་ཞི་བཤེས་གཉེན Rab-shi *b*çes-*g*ñan (Praçānta mitra) प्रशान्त मित्र, n. of a Buddhist sage who was an adept in *Yoga* ... 114
རལ་གཅིག་མ Ral-*g*cig-ma (Ekajaṭī) एकजटी (she with one clotted flowing lock), n. of a Buddhist *Tantrik* goddess. 99
རབ་གསལ Rab-*g*sal Prakāça प्रकाश, king of Vārāṇasi, who held a grand meeting of the Buddhist and Brahmaṇical sages and philosophers and heard their discussions when Dharma kirtti came out victorious 106
རབ་གསལ Rab-*g*sal (Prabhāsa) प्रभास, son of king Ananta Nemi of Ujayanī who was born about the time Buddha Çākya Siṃha was born; n. of a king of Kauçambhī 65, 66
རམ་མ Ram-ma रम्य, literally the delightful country, probably n. of a place in ancient Dakṣiṇ, there is also a place in South Chittagong, where there is a Buddhist monastery called Ramu 4
རལ་པ་ཅན Ralpacan, केशरी, the celebrated devout king of Tibet under whose auspices Buddhism greatly flourished in Tibet 45
རླངས་པ *R*lañs-pa (Vāspa) वाष्प, one of the earliest five disciples of the Buddha (ལྔ་སྡེ) 46
རིག་པ་འཛིན་པ Rig-pa *h*dsin-pa विद्याधर (*Vidyādhara*), a class of Buddhist saints, who practised the *Tantras* and thereby gained prefection 63
རིག་པའི་ཁུ་བྱུག Rigpa*h*i khu-byug विद्याकोकिल, n. of a great disciple of Candra kīrtti 95

PAGE.

རིག་པའི་ཡེ་ཤེས Rigpa*h*i ye çes ज्ञानविद्, n. of a Risi of ancient India who wrote on medicine 139

རིག་བྱེད་མཐའ་པ Rig-byed *m*tha*h*-pa वेदान्तिक, Vedântica school. 79

རིག་འཛིན Rig-*h*dsin *vidyādhara* विद्याधर, a class of mystic saints in the *Tantrik* Buddhist church 87

རིག་འཛིན་སྡེ་སྣོད Rig-*h*dsin *s*de snod the *Pitaka* or scriptures of the *vidyādhara* saints, *i.e.*, the Buddhist *Tantra* ... 63

རིགས་ལྔ Rig*s*-*l*ña पञ्चजाति बुद्ध, the five classes of Buddhas called Sañs *r*gya*s* rig*s* *l*ñā 53

རིགས་ལྡན Rig*s* *l*dan कुलिक, n. of a Brahman of Saurastra (modern Gujrat and Baroda) who invited to his country the *Arhat* Ananta from the country of Anga (Bhagalpur) who preached the Mahā-yāna Buddhism ... 83

རིགས་ལྡན Rig*s* *l*dan कुलिक, *Kûlika* Emperors, the seven great Greek Emperors who ruled in Bactria and also the 25 fabulous *Kûlika* of that place. By *Kûlika* or high born probably the Greek royalty was meant 3

རིགས་ལྡན་ཉི་མ Rig*s* *l*dan Ñima कुलिकादित्य, the 12th *Kûlika* Emperor of Çambhala 39

རིགས་ལྡན་དྲག་པོ (དྲག་པོ Rudra or) Rig*s* *l*dan D*r*ag-po (Rudra *Kûlika*) रुद्रकुलिक, the coming *Kûlika* Emperor who will put an end to the religions of the Mlechha ... 39

རིགས་ཚོགས Rig*s* tshog*s*, n. of a compilation by Nāgārjuna. 62

རིགས་གསུམ་མགོན་པོ Rig*s* gsum *m*go*n*-po, the second Buddhist trinity of the Mahāyāna School viz. Vajra Pāṇi, Padma Pāṇi and Mañju Ghoṣa 83

རིན་འཕུར Riñ-*h*phur, n. of a sage from whom *Siddhārta* took his lesson shortly before becoming Buddha ... 29

རིན་ཆེན་གྲགས Rinchen grag*s* रत्नकीर्त्ति (Ratna kīrtti), the Buddhist sage who was patronized by king Vimala candra 105

རིན་ཆེན་རྡོ་རྗེ (དགེ་བསྙེན) Rinchen *r*dorje रत्नवज्र (Ratna vajra) who was called (ཀ་ཆེན) the first central great pillar of Vikramaçila who was a Brāhman of Kashmir. He was very much honoured for his learning though he occupied an inferior position, being an *upāsaka*, in the Buddhist clergy 118

རིན་ཆེན་ཕྲེང Rinchen phreñ-ma रत्नमाला, Ratna māla, a Bud-

PAGE.

dhist work of Nāgārjuna which he had presented to king Jetaka; n. of a Buddhist work 47, 86

རིན་ཆེན་ཕྱག Rin chen phyag रत्नमुद्रा, the 6th *Kûlika* Emperor of Çambhala 39

རིན་ཆེན་གཙུག Rin chen *g*tsug रत्नचूड or रत्नशिखी (Ratna cûḍa or Çikhi), n. of a Buddha who appeared after Dīpaṃkara Buddha 21

རིན་ཆེན་བཟང་པོ (ལོ་ཆེན) Rinchen *b*zañ-po, a famous Lotsâ-wa of the 10th century A.D. who translated some of the Indian medical works 139

རིམ་ལྔ Rim *l*ña पञ्चक्रम (Pañca krama), a work by Nâgârjuna 62

རུག་མ Rug-ma (probably modern Arakan) 4

རུམ་ཡུལ Rüm yul (probably Constantinople), or Rome from where an astronomical work was translated first in Sanskrit 123

རོལ་པའི་རྡོ་རྗེ Rolpa*h*i *r*dorje (Lalīta vajra) ललितवज्र, a disciple of Tilli yogī or Tilopa of the Tibetans 115

རོལ་བའི་ཟླ་བ Rol-wa*h*i zla-wa ललित चन्द्र, same as Lalīta tsandra 66

རོཧུ་ནན་དྲ Ro*h*u nandra, a Brahman *Parivrâjaka* of Southern India who resided in *Malaya Parvata* and whose son was the famous Buddhist philosopher Dharma kīrtti ... 105

ལ

PAGE

ལ་ཀྵ་ཨ་ཤྭ Lakṣa açvá लक्षाश्व (lord of a 100,000 horses), n. of a king of the West, probably of Rajputana, Sind, &c., in Western India, who adored the Buddhist clergy, and built 500 chapels on Mount Abu 66, 83

ལཀྵྨཱི་ཀ་ར Lakṣmī karâ, but generally written in Tibetan as ལེགས་སྨིན་ཀར she who had gained perfection, n. of the queen of king Indrabodhi of Udyāṇa (modern Kabul and Swat) who attained to sainthood by practising *Tantrik* process 109

ལཀྵྨཱི་ཀར Lakṣmī kara, a Buddhist poet and grammarian of Nepal, who helped Çoṅ ston Lotsā-wa in translating the *Avadāna Kalpalatā* of Kṣemendra and other Sanskrit works embodied in the Tangyur collection ... 139

ལཀྵྨཱི་ཀར Lakṣmī kara, n. of a householder of Udyāna, whose daughter was betrothed to King Indrabodhi ... 126

ལ་ཝ་སེ་ན La-wa sena लवसेन, founder of the Sena dynasty kings of Bengal, who seized the throne of Magadha displacing Yakṣa Pāla, the last of the Pāla kings ... 66, 121

ལ་ལི་ཏ་ཆུང་བ Lalita ललित (junior), a Buddhist sage of king Canaka's time 116

ལ་ལི་ཏ་ཙན་དྲ Lalīta tsandra ललित चन्द्र, who after Gopicandra's abduction became king, but after a few years' reign he too became on adept in Buddhist *Tantrikism* under the guidance of Krisṇacaryā which terminated the dynasty of Tsandra's *Candra Vamça* in Magadha 108

ལ་ལི་ཏ་བཛྲ Lalita Vajra ललित वज्र, a Buddhist sage who recovered Krisṇa or Kāla Bhairava *Tantra* ... 135

ལ་ལི་ཏ་བཛྲ Lalita Vajra ललित वज्र, n. of a *Tantrik* Buddhist Paṇḍita of Nālanda who was born in a Brahman family. He is said to have flourished during the reign of king Señge lha-pa (the fifth Simha) of Magadha ... 104

ལ་ལི་ཏ་ཙནྡྲ Lalīta tsandra ललित चन्द्र (Lalīta Candra), one of the kings of the race of Candra 66

PAGE.

ལི་ཁ་ར་ཤིང་འཕེལ Likhara çiñ-*h*phel Pundra vardhana पुण्ड्र वर्धन (the province of Bengal) of which Gauda was the capital 86, 110

ལི་ཙ་བྱི Litsabyi (Licchabyi) लिच्छवि, n. of a fighting race of Magadha who, in large number, resided at Vaiçālī, and who carried away a share of the Buddha's relics ... 31, 101

ལི་ཡུལ Li-yul (Kañ-ça desa, the land of bell-metal manufactury, probably Kashgar) where *Arhat* Sañgha vardhana flourished 3, 49, 83

ལི་ལི་པ Lili-pa लिलि, a king of Southern India, who became a Buddhist *Tantrik* sage 124

ལཱི་ལ་བཛྲ Lila vajra लीलावज्र, n. of a disciple of (the senior) Lalīta vajra; a Buddhist sage of king Canaka's time 104, 116

ལུ་ཙི་ཀ Lutsika (Lucika) लुचिक, n of a Buddhist *Tantrik* sage. 128

ལུ་ཡི་པ (ཉ་ལྟོ་པ) Luyi-pa लुइ, a Buddhist sage sprung from the fisherman caste who was a disciple of Çāvāripa (hillman sage) and practised the mystic cult. ... 124, 135

ལཱུ་ཨི་པ Lûi-pa लुइ, n. of a Buddhist sage of Udyāna whose former name, while he was king of Udyāna's writer, was Samanta çubha. He met Çāvaripa and received from him initiation into *Tantrikism* 93

ལོ་ཀི Loki लोकी, n. of a female Buddhist saint of Bañgala. She was in her youth the wife of a hill huntsman who, afterwards became famed as the Buddhist saint Çāvaripa. 90

ལོ་ཧི་ཏ Lohita लोहिता, the upper part of the Brahmaputra river in Assam 74

ལྭ་བ་པ Lva-wa-pa लुव, also called Kambhala, a Buddhist *Tantrik* sage born of a Kşetria family in Kankara; also a sage of Udyāna 108, 125

ལག་ན་རྡོ་རྗེ Lagna *r*dorje वज्रपाणि, n. of a *Yakşa* ... 6

ལག་སྣ Lag-*s*na, n. of a son of *HPhags s*kyes-po Virudhaka 18

ལག་ན་པདྨ Lagna Padma पद्मपाणि, a name of Padma Pāṇi *Bodhisattva* (Avalokiteçvara) 89

ལག་བཟང Lag-*b*zañ Subāhu, a king born of the house of king Kalyāna 65

PAGE.

ལང་ཀ་རྒྱལ་བཟང་པོ Lañka *r*gyal *b*zañ-po लङ्काराज भद्र (Lañkārāj-bhadra), a Buddhist *Tantrik* sage of Simhala (Ceylon) who visited the (རེག་མེད) *Asparśa caitya* called *Mahā Bimba* of Konkan in Southern India where he attained to sainthood 127

ལང་ག་ཤེགས་ or ལང་ཀར་གཤེགས་པའི་མདོ Lañ-*g*çegs or Lañ-kar *g*çegs-pa*h*i *m*do (लङ्कावतार सूत्र) n. of an important Buddhist Sanskrit work containing metaphysical questions and solutions of the Mahāyana school, first compiled on Mount Abu in Ajmir, by the Mahāyanists ... 26, 83

ལམ་མཚེ་མ Lam *m*tshe-ma, n. of a heaven 6

ལམ་མཆོག་འགྲོ Lam *m*chog *h*gro, one of the minor continents. 2

ལམ་པ་ཀ Lampaka लम्पक or འཕྱང་ཅན *H*phyañ-can the hanging one. 4

ལས་པ་བ Las-pa-wa कर्म्मी, n, of a *Tantrik* Buddhist sage of India 64

ལས་བཟང་བ La*s*-*b*zañ-wa, n. of a place of the Lha-min (*Asura*) 5

ལས་ཟླ་བ La*s* zla-wa, same as Karma tsandra कर्म्मचन्द्र ... 66

སྡིང་ཀའི་ཡུལ ལམ་སྟོང་པ་ཟེར་རོ, n. of a place, an unhabited or empty place. 12

ལིང་ག Liñ-ga (a Çiva Liñgam) शिवलिङ्ग, a symbol of Mahādeva which existed in the neighbourhood of Svayambhu *caitya* of Nepal. It was destroyed magically by the Buddhist *Tantrik* sage Jalandhari ... 109

ལུང་ཕྲན་ཚེགས Luñ phran tsheg*s*, n. of a Buddhist work ... 48

ལུས་འཕགས Lu*s* *h*phags Videha or Mithila, modern Tirhut ... 76

ལུས་འཕགས་གླིང Lu*s* *h*phag*s* *g*liñ Videha or Pūrva Videha, one of the four great continents also called འཕགས་པ་ཅན་གྱི་གནས... 2

ལུང་འདྲེན་སྣ་ཚོགས Luñ *h*dren *s*na tshog*s*, n. of a Buddhist work 22

ལེགས Leg*s*-pa, n. of a Brahman householder's son who built 108 temples, &c., at Rājagriha 77

ལེགས་ཀྱི་རྒྱུ་བ Leg*s*-kyi *r*gyu-wa, (prediction about) the cause of *Karma* 35

ལེགས་སྐྱེས་མ Leg*s* *s*kye*s* ma सुजाता, the woman who first offered the Buddha milk pudding 29

ལེགས་གྲུབ Leg*s*-grub सुसिद्ध, n. of a Brahman, n. of a Buddhist adept of *Tantrikism*... 85

PAGE.

ལེགས་མཐོང་ Legs *m*thoṅ, Sudarçana, son of a king of Bharu Kaccha who became on *Arhat* and succeeded Ārya Krīṣṇa in the Buddhist ministry 78

གས་མཐོང་ཆེན་པོ Mahā Sudarçana महासुदर्शन, n. of a cakravartti Rājā

ལེགས་མཐོང་ཆེན་པོ Legs *m*thoṅ chen-po महासुदर्शन, the seventh Buddhist hierarch after the Buddha's death ... 45

ལེགས་ལྡན་འགོག་བྱེད་ Legs-*l*dan *h*gog-byed, the Buddhist sage who wrote a commentary called དབུ་མ་རྩ་བའི་འགྲེལ (Mādhyamika *mûla Ṭikā*) 102

ལེགས་ལྡན་འབྱེད་ Legs-*l*dan-*h*bye*d*, n. of an Indian Buddhist of early times; a Buddhist sage and scholar born in Malyara in South-Western India who became the head of 500 Buddhist Institutions in Southern India and promulgated the Svatantra Mādhyamika School. He was also called Acārya snaṅ bral 49, 94

ལེགས་སྦྱར་སྐད་ Legs-*s*pyar *s*ka*d* संस्कृत, the Sanskrit language ... 64

ལེགས་སྨིན་ཀར་ Legs *s*min kara, another name of Bhikṣuni Çrīmatī, who was originally the widow of king Indrabodhi of Udyāna 131

ལེགས་མཛད་ Legs *m*dsa*d*, n. of a past Buddha 20

འཕགས་པ་ལེགས་འོད་ *H*phags-pa Legs *Hod* आर्य्य सुप्रभ, the story of the venerable Legs *Hod* 35

ལེན་ཏ Lenta probably modern (Landa in Kabul, a place in Orgyan or Udyāna) 112

ལོང་བའི་ཡུལ་ Loṅ-wa*h*i yul, the country of the blind ... 4

ལོངས་སྤྱོད་ Loṅ*s* spoy*d* सम्भोग, n. of a king of Southern India. 66

ལྷའི་བུས་ཞུས་པའི་མདོ་ Lha-*h*i bu*s* shus-pa*h*i *m*do देवपुत्र परिपृच्छ सूत्र (Devaputra Paripṛichha Sûtra). The *sûtra* delivered by the Buddha at the request of a Devaputra (Angel)... 59

ལྷག་སྤྱོད་ Lhag-*s*pyo*d* ऋषिचर्य्या, n. of a sage from whom Siddhārtha took lessons shortly before becoming Buddha 29

ཝ

PAGE.

ཝ་ཎ་བ (པི་ཝང་པ) Viṇā-pa विणा, a prince of Ghahura who was very fond of the guitar. He afterwards became a Buddhist sage and became known as *Vina-pa* ... 125

ཝ་རེན་དྲ Warendra (Vārendra) वारेन्द्र, modern North Bengal (comprising Rajshahi and Pabna districts) conquered by king Devapāla 111

ཝཝ་པཱ་ལ Wava Pāla ववपाल (Bhava Pāla), n. of a king of the Pāla dynasty... 104

ཝི་པ་དྲ Wi-pa-dra विपद्र or विवद्र, n. of a town in ancient India. 5

ཝ་གདོང Wa-*g*don, a people with face like that of a fox or jackal 4

ཤ

PAGE.

ཤ་ཀུ་ནི Çakuni, n. of a Cakravartti Rājā.

ཤ་ཀུ་ནི་ཆེན་པོ Mahā Çakuni, n. of a Cakravartti Rājā.

ཤ་ཏནྟི་པ Çatantipa (in Tib. རལ་གྲི་པ), n. of a Buddhist *Tantrik* sage who was disciple to both Kriṣṇa caryā and Jalandharapa 125

ཤ་ནའི་གོས་ཅན Çana*hi* go*s*-caṇ (Çāṇa vāsi). One of the Buddhist hierarchs or successors of the Buddha in the ministry 45

ཤ་མ Çama श्यामा fair and charming, occurs with the word དཀར in the passage གངས་རིའི་ལྗོངས་ཀྱི་མི་དཀར་ཤ་མ, the people of the Himagiri mountains are of fair complexion ... 3

ཤ་ཚ Ça-tsha, brother-in-law 116

ཤ་ཡ་ར Çayara, one of the Buddhist hierarchs of Magadha. 45

ཤ་ར་བ (ཟ་མ) Çarawa, n. of a Buddhist Guru, who initiated the sage Yogipa in mysticism 127

ཤ་རི་ཤ་ཀ Çariçaka, n. of a castle where *Arhat* Gavāmpati resided shortly after the Buddha's death 42

ཤ་ལི་པ (སྤྱང་ཀི་པ) Çalipa, n. of a Buddhist sage who meditated on the cry of wolves, &c. 125

ཤང་ཀུ Çañ-ku, son of a Brahman named Sāro of Puṇḍra vardhana—a country between Magadha and Bangala, was first bitten by a snake (*i.e.*, killed by a *nāga*), but was restored to life by a *dākinī* goddess who taught him some incantation charms by which he was able to bring under his power all demi-gods and goddesses except Vāsukī (ཀླུ་ནོར་རྒྱས་མ) 93

ཤང་དཀར་དེ་བ Çañkara deva, n. of a *Tirthika* teacher (probably Çañkarācārya) 103

ཤཱན་ཏ་པུ་རི Çāntapuri, n. of a place where a temple to the *Tāntrik* deity Cakra saṁbhara འཁོར་ལོ་སྡོམ་པ was erected. ... 117

ཤཱན་ཏི་པ Çāntipa, n. of an Indian sage 63

ཤཱན་ཏི་བཱ་ཧན Çāntivāhana, n. of a king of Western India ... 87

ཤཱནྟི་སོ་མ Çāntisoma, a Buddhist sage of Lalita candra's time 108

PAGE.

ཤམ་བྷ་ལ Çambhala, a country bordering Tartary (ཧོར Hor) anciently known as Baotria where reigned the Eastern Greek Emperors, seven of whom were Buddhists (Dharma Rājā) and their twenty-five successors were called *Kūlīka* (རིགས་ལྡན་ཉེར་ལྔ) by the Tibetans ... 3

ཤམ་ཤ Çamça, a place in Udyāna (modern Kabul and Swat) where the Buddhist sage དཔལ་ལྡན་བྱང་ཆུབ་སྐལ་ལྡན་ was born ... 112

ཤར་གྱི་རི་བོའི་སྡེ Çar-gyi rivo *h*i *s*de, Pûrva çailā, one of the eighteen early schools of Buddhism 44

ཤར་བ or (འཆར་བྱེད) Çar-wa (Udāyi), king of Kauçambī, son of king *D*mag *br*gya-pa (Çata yuddha), who was born about the time of Buddha Çākya Simbha's birth ... 35, 65, 137

ཤར་ར་ར Çar-ra-ra, n. of a country where the Brahman sage Vararuci propitiated Avalokiteçvara *Bodhisattva* for twelve years 87

ཤལ་མ་ལིའི་ཤིང་ Çalmali-*h*i çiñ शाल्मलि वृक्ष, the tree on which resides the king of birds of the eagle kind ... 3

ཤཱ་ཀྱ Çākya signifying "able" (ནུས་པ), the family name of Gautama Buddha because his ancestors, it is said, were able to make a progeny by committing incest with their sisters when they were in exile ... 18

ཤཱ་ཀྱ་སྟོབས་ཆེན Çākya *s*tobs-chen (Çākya mahā bala), a brother of king Prakāça, who took possession of all the countries between Haridwar and Kashmir; n. of a king of India 66, 105

ཤཱ་ཀྱ་ཐུབ་པ Çākya thub-pa शाक्यमुनि, Çākya Muni ... 1

ཤཱ་ཀྱ་དུས་ལེགས་ཀྱི་བུ་མོ་རི་དྭགས་སྐྱེས Çākya dus-legs-kyi bumo Ridvags *sk*yes Mrigajā, Çākya Simha's 3rd wife ... 33

ཤཱ་ཀྱ་དྲིལ་བུ་སྒྲའི་བུ་མོ་ས་འཚོ་མ Çākya dril-bu *s*gr*a*hi bu-mo sa-*h*tsho-ma (Gopā) 33

ཤཱ་ཀྱ་བློ Çākya *b*lo, Çākyamati, a pupil of ལྷ་དབང་བློ ... 107

ཤཱ་ཀྱ་བློ་གྲོས (རྟོག་གེ་པ) Çākya *b*lo-gros (Çākyamati), a Buddhist logician and argumentator 110

ཤཱ་ཀྱ་འོད Çākya *h*od (Çākya Prabha), a disciple of Guṇa-prabha; a Buddhist sage born in the West who worked in the Buddhist propaganda in Kashmir. He wrote the commentary on the Dulva (vinaya) called འདུལ་བ་བསྡུམ་བཀྱ་རྩ་འགྲེལ 100, 110

PAGE.

ཤཱ་ཀྱ་ལག་ན་བེ་ཅོན Çākya lag-na be-con—दण्डपाणी शाक्य, whose daughter Yaçodharā was married to Çākya Simha, evidently not the same as Gopa 33

ཤཱ་ཀྱ་ཤྲཱི་ Çākya çrī, the Kāshmirian Paṇdit same as ཁ་ཆེ་པཎ་ཆེན 38

ཤཱ་ཀྱ་ཤྲཱི་བྷ་དྲ (ཁ་ཆེ་པཎ་ཆེན) Çākya çrībhadra well known in Tibet by the name of Kache Paṇchen, *i.e.*, Kashmir Paṇḍit who witnessed the sack of Otantapuri; Vikramaçīla and other great *Vihāra* of Magadha, by the Mahomedans in 1202 121

ཤཱ་ཀྱ་བཤེས་གཉེན Çākya-mitra, n. of a *Tantrik* Buddhist sage and author; one of the disciples of Nāgārjuna, a Buddhist disciple of Guṇaprabha 40, 90, 100

ཤ་ནའི་གོས་ཅན Çāna*h*i gos-can शाणवासी, one of the early Buddhist ministers or hierarchs who used to dress in gunny cloth 36

ཤཱནྟི་པ Çāntipa, a Buddhist sage of great learning who occupied the front place in one of the six doors of the great monastery of Vikramaçīla 116

ཤ་བ་རི Çāvari in Tibetan (རི་ཁྲོད་དབང་ཕྱུག), n. of a Buddhist sage who belonged to the hill tribe called *Sāvara* ... 124

ཤ་བ་རི་པ or ས་ར་ཧ་ཆུང Çāvaripa or Saraha chūṅ, n. of a huntsman of the hills in Baṅgala, who met Nāgārjuna during his residence in Baṅgala and who with his two wives became converts to Buddhism, and by entering the *Tantrik* cult, attained to sainthood. His two wives, named Loki and Guni, also became female saints. 90

ཤ་མུ་པཱ་ལ Çāmu Pāla, a son-in-law of king Mahā Pāla who reigned for twelve years 116

ཤཱ་རིའི་བུ Çārī*h*i bu (Çāriputra), the chief disciple of the Buddha 41

ཤི་ཀུ་ན Çikuna (prob. Tartars or Turks) 50

ཤིང་རྟ་བརྒྱ་པ Çataratha, शतरथ, n. of a Cakravartti Rājā.

ཤིང་རྟ་བཅུ་པ Daçaratha, दशरथ, n. of a Cakravartti Rājā, one of the ancestors of Çākya Buddha 18

ཤིན་ཏུ་བཟང Çin-tu *b*zaṅ, the 9th *Kulika* Emperor of Çambhala 39

PAGE.

ཤུ་བྷ་ཀ་ར་གུཔ་ཏ Çubhakara gupta, a Buddhist sage of Magadha under Abhayakara gupta when the latter was High priest of Vajrāsana, Vikrama çila and Nalendra ... 120

ཤུ་བྷ་མི་ཏྲ Çubha mitra, a Buddhist sage who belonged to the school of རྣམ་རིག་པ of Lalīta Candra's time ... 108

ཤུ་བྷ་ས་ར Çubha sara, n. of a king of Puṇḍara vardhana in Bañgala 99

ཤེད་བུ་སེར་སྐྱ Çed-bu ser skya, Mānu Kapila, the Brāhman who spoke blasphemously of the monks of the time of Kāçyapa Buddha—how he became a crocodile and how he became converted into Buddhism and afterwards transformed into a god 34

ཤེར་འབྱུང་བློ Çer *h*byüñ *b*lo, n of a Buddhist author ... 103

ཤེར་འབྱུང་བློ་གྲོས Çes-rab *h*byüñ *b*lo gros (Prajnākara mati), one of the Buddhist Paṇdit teachers of Vikramaçila who occupied the southern door of the monastery. He defeated the *Tirthika* Paṇdits in religious controversy... 117

ཤེས་ལྡན Aṃgira, n. of a Cakravartti Rājā

ཤེས་རབ་བརྒྱ་པ Çes-rab *br*gya-pa (Prajñā çataka), a work by Nāgārjuna 62

ཤེས་རབ་གོ་ཆ Çes-rab gocha (Prajña varma), n. of a Buddhist sage of Kashmir 110

ཤེས་རབ་འབྱུང་གནས་སྦས་པ (རྟོག་གེ་བ) Çes-rab *h*byuñ-*g*nas *s*bas-pa, Prajñākara gupta, n. of a Buddhist logician and *Nyāya* philosopher of the 11th Century A.D. ... 116

ཤེས་རབ་བཟང་པོ or ཤེར་བཟང Çes-rab *b*zañ-po or Çer-*b*zañ, Prajñā bhadra, n. of merchant (the Buddha in his former birth) 25

ཤོ་བྷ་ཛ་ཏ Çobha Jāta, n. of a king of the Koki land who became a Buddhist 123

ཤོང་སྟོན་ལོ་ཙཱ་བ Çoñs-ton Lotsā-wā, a celebrated Tibetan scholar and poet who translated the Bodhisattva Avadāna Kalpalatā and other Sanskrit works into Tibetan ... 139

ཤྲཱི་ཙནྡྲ Çrī tsandra (Çrīcandra), a grand son of Vindusāra. 66

ཤྲཱི་ཙནྡྲ Çrī tsandra king of Ñi-*h*og (*Prāchya*), father of king Dharma Candra 92

ཤྲཱི་ཛྙཱ་ན Çrījñāna of the Nalendra monastery shortly before the Mahomedan sacked Vihāra (*Oṭantapuri*) ... 122

PAGE

ཤྲཱི་ཧར་ཥ Çrī harṣa, n. of a king of Kāshmir 66
ཤྲཱི་ཧར་ཥ Çrī Harṣa, king of Western India including Maru, Multan, &c. 98
ཤྲཱི་ར་པ་རི probably ཤྲཱི་ར་པུ་རི, n. of a place near Kāmarūpa ... 125
ཤྲིང་གི་པ Çriṅ-gi-pa (he with horns) is said to have been the same person with Nāgabodhi, the Bangali disciple of Nāgārjuna 90
ཤྲེ་ཥྛ་པཱ་ལ Çresṭha Pāla wrongly spelt as (ཤྲེ་ཥ་ཋ་པཱ་ལ), one of the kings of the Pāla dynasty 66
གཤིན་རྗེ་རྒྱལ་པོ *Gçin-rje rgyalpo*, the king or the lord of death. 5
གཤིན་རྗེ་གཤེད (ཁྲོ་བོ) *Gçin-rje gçed*, Lord of death, the killer and terrifying emanation from the Buddha himself, *i.e.*, from his unchangeable spirit or *Dorje* symbolical of *body, speech and heart* སྐུ, གསུངས, ཐུགས. 52
གཤེད་དམར་ལེཨུ་བཅུ་དགུ *Gçed-dmar Lehu bcu-dgu*, the 19 chapters on the Executioner 52
གཤོག་ཐོགས *Gçog-thogs*, the winged or the flying people ... 4
གཤོལ་མདའ་འཛིན *Gçol mdah hdsin*, (Yugandhara) one of the seven golden mountains 2
བཤད་རྒྱུད *Bçad rgyud*, a class of *Tantra* delivered by the Buddha in his apparently terrific form at the request of Vajra Pāṇi 53
བཤད་རྒྱུད་རྡོར་རྗེ་གུར *Bçad-rgyud rdorje gur*, *Tantra* in the form of hymns miraculously delivered by the Buddha ... 54
བཤད་རྒྱུད་རྡོར་རྗེ་རྩེ་མོ *Bçad rgyud rdorje rtse-mo*, a *Tantra* which was delivered by a Sambhoga Kāya emanation of the Buddha called རྣམ་སྣང 51
བཤེས་གཉེན་བཟང་པོ *Bçes-gñen bzañ-po*, the fifth *Kulika* Emperor of Çambhala 39
བཤེས་གཉེན་གསང་བ *Bçes-gñen gsañ-wa*, Guhya mitra, a Buddhist Paṇdita of Vikrama çīla 120
ཤྲཱི་དྷན Çrīdhana (same as Çrīdhānya Kaṭaka) 129

ས

PAGE.

ས་ཀ་རི Sakari (Saugor) in Central India 121

ས་དཀར་ཅན Sa-*d*kar can, n. of a city in Buddhist India, where the Buddha resided one year 22

ས་སྐྱ་གྲགས་རྒྱན Sa *s*kya grag*s*-*r*gyan, Lama Grag*s* *r*gyan of Sakya 124

ས་སྐྱ་བ་རྩེ་མོ (probably the sage *Bsod* nam*s* *R*tse-mo of Sakya) 124

ས་སྐྱོང་ Sa-skyoñ. Bhûmī Pāla, son of Deva Pāla who patronized the Buddhist sage Siṃha Bhadra; one of the *Kulika* Emperors of Çambhala 39, 111

ས་ག་ར Sagara, n. of a city in Southern India (Saugor) where in the *Vihāra* of Uṣmapuri, king Gambhira Diça had served the Buddhist community and Āryāsaṅga ... 97

ས་སྒྲོག་རི also (སད་སྒྲོགས་རིས་ཀྱི་སྡེ) Sa-*s*grog-ri (Kaura Kullakā), one of the 18 early schools of Buddhism 44

ས་ཏི Sati, n. of a Yakṣa, whose daughter (འཕྲོག་མ) Hariti was converted to Buddhism 35

སཏྲ Satra सत्र, a free hostel established in a monastery or University or at a sacred place where students, monks pilgrims or even destitute persons are given food gratis. 116

ས་སྟོན་སྐྱེ་སྡེ Sa-*s*ton-gye *s*de (Mahīçāsakā), one of the 18 early Buddhist schools 44

ས་སྡེ Sa-*s*de (Bhûmi Varga) the stages of perfection ... 48

ས་ན་ཏ་ན Sanatana, a petty Rājā of Varendra 116

ས་པྲ་དུ་ཏ Srapraduta, n. of a Buddhist sage whose pupil was *D*pal *s*ba*s* (Çrīgupta) 105

ས་པཎ Sa-paṇ (Sakya Paṇḍita or Paṇchen) Kun*d*ga*h* *r*gyal-*m*tshan, the founder of the Sakyāpa hierarchy, to whom Gotan, the grandson of Chinghis Khan, made a present of the 13 (Thi-kor chu-sum) provinces of Tibet. 38, 124

ས་འབྲུག་ལོ Sa-*h*brug-lo, the year of *Earth-dragon* when the author Sumpu Khanpo wrote this work *Pagsam Jon Zañ*. 123

ས་འཚོ་མ Sa-*h*tsho-ma (Gopa), Buddha Çākya Muni's wife, according to some same as Yaçodharā 29

ས་འོག་ག་གཤིན་རྗེའི་གྲོང་ Sa-*h*og (Pātāla), the nadir, the underground town of the Lord of Death 52

	Page.
ས་ར Sara, n. of a merchant's son who became an adept in the Buddhist *Tantrik* cult	85
ས་ར་ཎ Sarana, n. of a king in Central India who was induced by his Brahmanical teacher to perform Nara-meda *Yagña*, *i.e.*, to sacrifice 108 human beings, but the sacrifice was stopped by the sage Çarvajñadeva by bringing down a heavy rain which extinguished the fires of the fire-pit where the unfortunate victims were about to be thrown and burnt to ashes	102
ས་ར་ཧ་སྒྲ་གཅན་འཛིན་ཆེ་བ (lit. མདའ་སྣུན་ཞབས) Saraha, n. of a famous *Tantrik* sage who composed the *Dohā* hymns of Buddhism. He is said to have been Nāgārjuna's teacher and predecessor in the chair of Nālanda University. It is also stated that he flourished 300 years after the Buddha's Nirvāṇa	62, 124
ས་ར་ཧ or ས་ར་ཧ་བྷ་དྲ Saraha bhadra, n. of the earliest diffuser of *Tantrik* Buddhism. His other name in Tibetan is སྒྲ་གཅན་འཛིན་བཟང་པོ. He learnt (*Tantrik* mysticism, *i.e.*, *Vajra Yāna*) from Covesukalpa, king of Orissa, and proceeding to Maharata Ksetra, there met with a *yoginī* (female ascetic) with whom he practised the mystic cult and became known as Saraha from the name of his consort who was an arrow maker's daughter	
ས་ར་ཧ་བ Saraha-wa the same with (Saraha) who first introduced the *Tantrik* Buddhism	83
ས་རོ་རུ་ཧ Saroruha, n. of a disciple of Anañga Vajra, whose father was a Kṣetriya and mother, of low origin ...	108
ས་ལ་ཝ་ཧ་ན Salawahana (Salavāhana), n. of a celebrated king of Southern India, who became converted to Buddhism and from whose reign the Sāla era, now current in India, originated	105
ས་ལའི་ཚལ་གྱི་རྡོ་རིང་ Açoka inscription on a monolyth found in a Sâl-tree forest, in which the date of the Buddha's death was discovered	38
ས་ལའི་བཞོན Sala*h*i *b*shon, same as (Sālā Vāhana) ...	66
ས་ལི་པ་ར་ན Saliparaṇa, n. of a place	126

PAGE.

སའི་སྙིང་པོ Sa*hi* *s*niṅ-po (Bhûmi garbha), a Buddhist Paṇdit of Vikrama çīla 120

སའི་རྩ་ལག (ཕ་ཊི་ཏ) Sa*hi* *r*tsa-lag, n. of a Buddhist Paṇḍita ... 110

སང་ཀྲ་ནནྟ Sañghananta सङ्घानन्त, one of the Buddhist hierarchs of Magadha 45

སང་ཀྲ་བྷ་ད (སློབ་དཔོན) *Ācārya* Sañgha Bhadra, a Buddhist sage of Kashmir who had received instruction from Vasumitra 98

སང་ཀྲ་གུ་ཧྱ Saṅgha guhya सङ्घगुह्य, n. of a Brahman of Khorta in the East (*Prācya*), father of Açvaghoṣa, the Buddhist poet, sage and author. He married the daughter of a merchant of Khorta and by her got Açvaghoṣa 91

སན་དྷོ་ན་ག་ར Sandho Nagar, n. of town where the sage Tsa-trapa lived and where the Buddhist sage Paṇha was born 125, 130

སད་ཀ་དེ་ཝི Sadkadevi, daughter of a king who was cured of a serious illness by Sukhadeva. He married the Princess and both (husband and wife) turned devotees of Avalokiteçvara and attained to sainthood (གྲུབ་ཐོབ) 102

སཔ་ཏ་ཝརྨ Sapta Varma सप्तवर्मा, the author of *Kalāpa* Sanskrit grammar 87

སམ་བ་དུ་ཏ Samba duta, a pupil of Legs-*l*dan who held controversy with (ཡོན་བླ Yon-*b*la) 102

སམ་བྷོ་ཊ Sambhota, the father of Tibetan literature; the Tibetan minister of king Sroṅ btsan *s*gampa, who flourished in the first part of the seventh Century A.D., and introduced the written character in Tibet ... 139

སམ་གྷ་ཤྲཱི་ཛྙཱ་ན Saṃgha çrī jnāna सङ्घश्रीज्ञान, one of the 24 *Mahanta* of Magadha who flourished shortly before the Mahomedan conquest of it ... 121

སཛྫ་ན Sajjana सज्जन, a Buddhist of some distinction who was nephew to *Ācārya* Dmarpo. 118

སམ་ཀ་ར་ཙཱ་ར Saṃkarācārya, the celebrated Brahmaṇical disputant and teacher who, it is said, communed with the god Mahādeva at his wish. 104, 105

ས་ར་སྦ་བྷཀྵ Sarva bhaksa, सर्वभक्ष (the all devourer), a Buddhist *Tantrik* sage of Abhara 130

PAGE.

སརྦ་ཛྙ་དེ་ཝ Sarvajña deva, सर्व्वज्ञदेव, a Buddhist sage who visited Tibet and helped the Tibetans in the translation of Buddhist sacred works in Tibetan 115

སརྦ་ཛྙཱ་ན་བྱཱ་ཀ་ར་ཎ Sarvajñāna Vyākaraṇa, सर्व्वज्ञान व्याकरण, the earliest Sanskrit grammar which is said to have been compiled by the gods in heaven 62

སརྦ་ཏཱི་ར Sarva-tira, n. of a place where the Buddhist sage Samuta was born 130

སཱ་རོ Sāro, n. of a Brahman of Puṇḍara vardhana ... 93

སཱ་ལ་པུ་ར Sāla pura, n. of a place in Magadha, a *sûdra* native of which became a *Tantrik* sage 127

སཱ་ལ་བནྡྷ Sāla bhandha, सालबन्ध, n. of a king of the country called Bhābitana 87

སཱ་ལ་ཙནྡྲ Sāla tsandra (Sāla candra), king of Magadha and son of king Bhīma Candra, during whose reign the Brāhmaṇ ṇamed Kāçi jāta made Buddhism flourish in Baṅgala 89

སྭ་ནར་གཱ་ཝོ Svaṇar gaoñ (Sonargaoñ), n. of a city in Bañgala where a Brāhman named Kāçijāta established Buddhist religious institutions in which every ten householders supplied food to a *Bhiksu* 89

སི་ཏ Sita सिता, river Sitā or the white river. According to some authors it is the Jaxartes, the Tibetan authors identify it with the Tsang-po, some say it is the same with the Satadru or the Sutlege 40

སི་རི Siri, n. of a Buddhist *Yogi* 104

སིང་ག་ལའི་གླིང་ Singala*ḥi* *g*liñ, Simhala dvīpa or Lankā (modern Ceylon): It was visited by *Ácārya* Candra Gomi, the grammarian 4, 95

སིང་ཧ་ཛ་ཏི Siñha dsa*ti* (Siṃha jati), n. of a king of Koki-land (probably Chittagong Hill Tracts), who became Buddhist being converted by the Buddhist refugees from Magadha in the 13th Century 123

སིང་ཧ་ཙནྡྲ Siñha tsandra (Siṃha Candra), a king of Eastern Magadha who reigned though with less power than his neighbour Bharṣa of Western Magadha ... 101

སིདྡྷ Siddha सिद्ध, n. of a Brahman of Kāmarûpa ... 78

PAGE.

སིདྡྷ་ཙནྡྲ Siddha tsandra (Siddha Candra), one of the kings of the house of Candra 66

སི་ནྡྷུ or སིན་དྷུ Sin-dhu सिन्धु or བརྙག་བྱེད་ཅེས་པའི་དུར་ཁྲོད, n. of a cemetery in Sind; the province of Sind where in the mountain now called Hinglachi, there in times of yore, a *Yakṣinī* called Hinglā tsi was converted by the Buddha himself 5, 64, 78

སུ་ཀ་ཡ་ན Sukāyana, an *Arhat*, who converted prince Sudarçana, son of the king of Bharu Kaccha into Buddhism 78

སུ་ཁ་དེ་ཝ Sukhadeva सुखदेव, son of a merchant and disciple of Candra gomī, the grammarian of Bengal ... 102

སུ་བུར་ཛ་ཡ Suburdsaya (Supurjaya), n. of a Brahmanical sage and philosopher who held controversy at Nālanda, but was defeated by Diṅnāga and made a convert to Buddhism 100

སུ་ཤཀྟི Suçakti, n. of the youngest son of king *B*de-spyo*d* who caused the death of Nāgārjuna 86

སུ་ཤ་མཱ་ར་གི་རི Saçamāra Girī सुसमार गिरि, n. of a hill where the Buddha resided for some time 31

སུམ་པ Sumpa, n. of a part of Tibet. The birthplace of the author of this work Pagsam Jon Zañ དཔག་བསམ་ལྗོན་བཟང ... 4

སུ་བི་ཥ་ཥ Suviṣaṣa, n. of a Brahman of Nālanda who erected one hundred and eight temples at Nālanda ... 87

སུམ་ཅུ་རྩ་གསུམ་ལྷ་ཡི་གནས Sum-cu *r*tsa *g*sum Lhayi *g*na*s*, the residence of Trayatrim-sa-devā situated on the top of the Sumeru 6

སུམ་རྩེན Sum-*r*tsen, n. of a place in Buddhist India where the Buddha resided 31

སུ་ཝར་ཎ Suwarna सुवर्ण གསེར་གླིང་ནས་པའི་ཉེ་འདུ 4

སུན་དྷ་ར་ཧ་ཙེ Sundhara Hatsi (सुन्दर हस्ति), n. of a king of Namgaṭa, *i.e.* Eastern hilly wild lands of Bengal who became a convert to Buddhism 123

སེ་ནའི་རྒྱལ་པོ Sena*h*i *r*gyal-po (Sena Rājā) of Bengal ... 121

སེ་བོ་ལ Sebola सेबोल, son of king Jalendra of Ceylon, who married a widow of king Indrabodhi of Southern India (Kañci) 131

PAGE

སེང་གེ Señ-ge (Simha), king of Kashmir, who had renounced the world and became a Buddhist monk ; n. of a king born of the Licchabyi race and who reigned in Magadha 45, 82, 101

དགེ་སློང་སེང་གེ, one of the Buddhist hierarchs of Magadha.

སེང་གེ་(ཁ་འབབ) Señ-ge (kha *h*bab) सिंह मुखी, flowing from the lion's mouth. River Indus is supposed to have come out of a rock resembling the mouth of a lion ... 3

སེང་གེ་ལྔ Señ-ge *l*ña (Pañca Simha), n. of a king of India ... 66

སེང་གེ་ལྔ་པ Señ-ge-*l*ñapa (the 5th Simha), king of Magadha and son of king Bhaṣara. He served both the Brahmaṇical and Buddhist clergies 102

སེང་གེའི་འགྲམ Simha Hanu सिंह हनु, n. of the grandfather of Gautama Buddha 18

སེང་གེ་སྒྲ Señge *s*gra (सिंहनाद), n of the grand uncle of Çākya Buddha 18

སེང་ལྡན་ཅན Soñ *l*dan-can, one of the seven golden mountains. 2

སེང་གེ་རྣམ་གནོན Señge *R*nam *g*non (Simha Vikrama), one of the *Kulika* Emperors of Çambhala 39

སེང་གེ་བྷར་ཤྲཱི Señge bharçi, n. of a king of India; n. of a Buddhist sage; n. of a Buddhist author ... 66, 97, 111

སེང་བཟང Señ-*l*zañ (Simha bhadra), the spiritual tutor of king Dharma Pāla, who was by birth a *Kṣetriya* and who wrote a commentary on the Aṣṭasahasrikā during his residence in the Trikaṭuka *Vihāra* (ཚ་བ་གསུམ) ... 113

སེང་བཟང་བྱིས་ཞབས Señ-*l*zañ byis-shabs Simha bhadra Bālapada, n. of a Buddhist sage 113

སེང་གེ་རལ་པ་ཅན Señge ralpa can सिंह केशरी, who roamed in the wilderness between Rājā Gṛiha and Kosala. He was subdued by the Buddha 34

སེན་དྷ་པ Sendha-pa, a sect of the Hindus, *i.e.*, of the Brahmaṇical religion. These jointly with the *Hinayāna* Buddhist (ཉན་ཐོས་པ) were also antagonistic to *Tantrik* Buddhism. They had burnt a volume of *Mantra* and also destroyed the image of Herukā at Vajrā sana (Buddha Gayā) 114, 134

	PAGE.
སེར་སྐྱ Ser-skya कपिल, also n. of the city of the *Preta*, in the Ghost land (purgatory)	5
སེར་སྐྱ Ser skya (Kapila, the Brahmaṇical *Tirthika*, Teacher and sage who wrote the earliest work on *Prāmaṇa* (metaphysic). The author of Sāṅkhya philosophy ...	62
སེམས་དཔའ Sems-*d*pa*h* (Sattva) lit. a chivalrous soul. A sage	41
སེར་སྐྱ་ཡི་གྲོང་ཁྱེར Ser-*s*kya yi groṅ khyer, Kapila vāstu, where Çākya Muni was born and also after becoming Buddha had resided one year	22
ས་ཏཱ་ཏུཥ་ཀ Saidāduṣka, probably for Sayad and Turuṣka a Tartar or Mahomedan	88
སོ་ཐམ་པ So-tham-pa, n. of a cold hell	5
སོ་ན་རེ Sonare, n. of a lake or large tank where stood the castle of Takṣaka the *Nāga* king	93
སོ་མ་ནཱ་ཐ Soma Ṇātha (Somnātha), the image of the great god Mahādeva of the Hindus which was removed to Guzni by Muhamud. The first Moslem conqueror of India	104
སོ་མ་པུ་རིའི་གཙུག་ལག་ཁང Soma Pûri *Vihāra*, a great Buddhist *Vihāra* established by king Deva Pāla after his conquest of Vārendra Bhûmi	111, 116
སོ་མ་ར་ཛ Somā rādsa (Soma rājā), a medical work of India translated into Tibetan	139
སཱ་ལ་རབ་བརྟན Sāla rab *b*rtan, (1) n. of a kind of pine growing on the Himalayas, (2) n. of the elephant of India ...	3, 4
སིན་དྷུ Sindhu བརླག་བྱེད lit. the destroyed one, the country of Sind from which the name Hind or India was derived	5
སོག་པོ Sog-po, the Tibetan for Tartary or a Tartar ...	74
སོག་པོ་མང་པོས་བཀུར་བ Maṅ pos *b*kur-wa, Mahāsammatā, the Tartar king of Kashmir	66
སོག་མ་མེད Sog-ma me*d*, n. of a *Nāga* who was visited by the Buddha	35
སོག་ཡུལ Sog-yul Mongolia, Hor, Tartary	1
སོར་མོའི་འཕྲེང་བ་ཅན Sorma*h*i *r*pheṅ-wa can (अङ्गुलि मालो), who was converted and raised to the position of an *Arhat* ...	35
སཽ་ར་ཊ Saurața	104

PAGE.

སཽ་རཥྚ Saurasṭa, a part of Western India, including Guzerat, where the sage Buddha pālita was born ... 74

སཽ་རཥྚྲ Saurasṭra, the province of Guzerat in Western India and the country to the south and east of it ... 83

སཽ་རཥ་ཊ Sauras-ṭa or བཟང་པོ or འཁྲུད་བྱེད་ས 4

ས་རི་པ Sauripa, a Buddhist *Tantrik* sage who was spiritual tutor to Abhayakara gupta 120

སྲིད་དགའ Sri*d* *d*gah, son of *H*phags *s*kyes-po (Virudhaka), n. of an ancestor of Çākya Buddha 18

སྲིད་སྒྲུབ Sri*d* *s*grub अर्जुन, n. of a tutor of the Buddha ... 29

སྲུང་བའི་ཞབས Sruṅ-wa*h*i shab*s*, a Buddhist sage of Konkan in South-Western India 112

སྲུང་བ་པའི་སྡེ Sruṅ-wa-pa*h*i *s*de (Avantakā Varga), one of the eighteen early sects of the earlier School of Buddhism 44

སྲོང་བཙན (སྒམ་པོ, the accomplished king) Sroṅ-*b*tsan, the first historical king of Tibet who was contemporary of king Amçu Varma of Nepal, Emperor Tai tsuṅ of China and the Chinese Pilgrim Hiwen tshang ... 138

སློབ་མ་ཅན *S*lob-ma-can, n. of a Buddhist Paṇdita (sage) who was versed in the *Tripitaka* and who was the son of a Brahman named Akanadrada 50

སེམས་ཙམ་པ Sen*s* tsampa, Yogacārya school 46

གསང་བའི་བདག་པོ *G*saṅ-wa*h*i *b*dag-po, Gahya pati (Vajra Pāṇi) *Bodhisattva*, the lord of mysticism who abridged the Mahāyāna teachings as compiled by Samanta Bhadra *Bodhisattva* 47

གསང་བ་གྲུབ་པ *G*saṅ-wa grub-pa, n. of a *Tantrik* work ... 55

གསང་བ་འདུས་པ *G*saṅ-wa *h*dus-pa गुह्य समाज, the *Tantrik* mystical communion 52

གསལ་བ *G*sal-wa, Kāça, n. of a king of the East (*Prācya*), father of Rab-*g*sal (Prakāça) 105

གསལ་གྲགས *G*sal-grag*s*, also called རབ་གསལ (Prabhāsa) in Pagsam thi çiṅ, n. of a mythological king (Buddha Çākya in one of his former births) 20

གསལ་རྒྱལ *G*sal-*r*gyal (Prasena jit), son of king Brahmadatta of Koçala. He was born about the time of Buddha Çākya Simha's birth 65

PAGE.

གསལ་མཛད་ *G*sal-*m*dsa*d*, n. of a fabulous Buddha ... 15

གསལ་ལྡན་ *G*sal-*l*dan, n. of a place between Magadha and Vārāṇaçī 46

གསལ་བ་ *G*sal-wa (Prakāça), son of king of Bhaṣara, who, during his reign, greatly patronized the learned Buddhist sages of Nālanda. He is said to have at one time presented the Buddhist clergy with 108 pots full of pearls 66, 102

གསུམ་ཅུ་རྩ་གསུམ་པའི་ལྷ *G*sum-cu *r*tsa-*g*sum pa*h*i Lha Traya Trimça Devā. The Heaven of the 33 gods ... 12

གསུམ་ལྡན་ *G*sum *l*dan *Treta Yuga*, the great period of time the second age of the present *Kalpa*. Its duration was 1,296,000 human years. In this age people subsisted on ordinary food consisting of meat, etc., in consequence of which they became subject to one vice, &c. The difference in sex was the outgrowth of eating animal food, they committed adultery and other sins in consequence of it 16

གསེར་གླིང་ *G*ser *g*liṅ, Suvarṇadvipa. According to Som Thaton and Pegu 4, 118

གསེར་གླིང་མི་ཏྲ་པ་ཆོས་གྲགས *G*ser *g*liṅ mitrapa cho*s* grag*s* (Dharma kīrtti of Suvarṇa dvīpa), a son of the king of Suvarṇa dvīpa who studied for twelve years in the monastery of Vikrama çīla 118

གསེར་བྱིན *G*ser byin (Hemadatta), a Sanskrit poet and pupil of *D*ge-*h*den *h*baṅ*s* (Saṃghadāsa) 101

གསེར་ཐུབ *G*ser-thub कनक मुनि, one of the past Buddhas ... 15

གསེར་ལྡན *G*ser-*l*dan, n. of the capital city of the Lha-min (Asura) 5

གསེར་མིག *G*ser-mig, gold-eye, n. of a place 4

གསེར་འོད *G*ser-*h*o*d* Suvarṇa Prabhā, one of the nine sacred Scriptures of the Mahāyāna or Northern Buddhists ... 38

གསོ་དཔྱད་ཆེན་མོ *G*so-*d*pya*d* chen-mo, n. of a medical work translated from the Chinese 139

བསམ་གཏན *B*sam *g*tan, *Dhyāna* 2

བསོད་ནམས་སྐྱེས *B*so*d*-nam*s* *s*kyes Puṇyaja, n. of a heaven ... 6

བསམ་གཏན་དང་པོ *B*sam *g*tan daṅ-po, n. of a heaven ... 6

PAGE.

བསམ་རྫོགས *Bsam rdsogs*, n. of a *Sthavira* who established sixty monasteries in Magadha and repaired some old religious institutions during Vardhana Rājā's reign in Gauḍa ... 89

བསིལ་བའི་ཚལ *Bsil-wahi* tshal (Çītavana) of Magadha, a famous cemetry of Magadha near Nālanda where dead bodies of monks, &c., used to be thrown away or disposed of by cremation 115

བསོད་ནམས་གྲགས *Bsod nams grags* (Puṇyakīrtti), n. of a pupil of Guṇa prabha; a *Vinaic* Buddhist sage of Maru in the West India 100, 109

སངས་རྒྱས་གྲགས Sans *rgyas* grags (Buddha kīrtti) was the High priest at Vajrāsana when the downfall of Pāla sovereignty began... 121

སངས་རྒྱས་འབངས Sans *rgyas hbans* Buddhadāsa, n. of a pupil of Āryāsanga, who became famous for his learning and writings on Buddhist sacred literature 93, 99

སངས་རྒྱས་སྒྲགས Buddha diça, son of Dharma Candra's maternal uncle who reigned at Vārānasī, who received rich presents and envoys from the Imperial Court of China. 92

སངས་རྒྱས་ཞི་བ Sans *rgyas* shi-wa, a Buddhist sage who acquired miraculous powers and could move on space. He was contemporary of king Khri *ldehu btsug-brtan* of Tibet and who had invited the sage Mañju çrī to Tibet. After visiting the Kailās mountain the sage instead of visiting Tibet, proceeded to Udyāna ... 114

སངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས Sans *rgyas* yeçes (Buddha jnāna), n. of a Buddhist sage of Nālanda of the time of Lalita vajra. He was a disciple of Çānti raksita ... 104, 109 112

སངས་རྒྱས་ལྷ Sans *rgyas* lha (Buddha deva), n. of a Buddhist monk of Vārānasī, who being attached to the Vaiçeṣika sect greatly diffused the Hīna Yāna school of Buddhism 84

སངས་རྒྱས་གསང་བ Sans *rgyas gsan*-wa (Buddha Guhya), a Buddhist sage who having propitiated Muñjuçrī at Vārānaçī is said to have acquired foreknowledge; a disciple of Yeçes shabs, who had obtained *Siddhi* by *Tantrik* meditation 113, 114

ཧ

PAGE.

ཧ་ཀ་ལི་ཀ Hakalika, one of the Buddhist hierarchs of Magadha 45

ཧ་ཌི Hadi, the lowest class in Bañgal who earn their livelihood by working as sweepers and scavengers ... 109

ཧསྟི་པཱ་ལ Hasti Pāla, second son of king Nayaya Pāla, was a minor when he succeeded his step-brother Amra Pāla to the throne. During his minority there was a regency for eight years. He reigned for fifteen years. His brother Kṣanti Pāla reigned for fourteen years ... 120, 66

ཧསྟི་ན་པུ་རི Hastinâpuri, the ancient capital of India in the neighbourhood of which Delhi was built in later times 104

ཧ་དུ Hadu, n. of a house-holder monk who lived by ploughing, &c. 98

ཧ་ནུ་མ Hanuma, the hill Tracts of Commilla and Assam. 74

ཧ་ཙི་པུ་ར་ Ha-tsi-pura (Hāchipur), a town of Vihar near Patna where the Buddhist sage N̂o-*vo* ñi*d*-me*d*-pa was born 108

ཧ་ཡ་པཱ་ལ Haya Pāla, a pupil of Guhya çila who was versed in the Buddhist Tripiṭaka and from whose pupil Nāgārjuna learnt the *Tantras* about Tārā. ... 86

ཧ་ཡ་པཱ་ལ Haya Pāla, a Brahman of Baṅgala who became a disciple of Hya çila and recovered many *Tantras* of Tārā from a place in Uḍyāna, and some which were consecrated to Vajra Pāni 134

ཧ་རི་ཏ་སེ་ན Harita Sena, one of the Sena kings of Magadha and Bengal 121

ཧ་རི་དྭ་ར Haridwar, n. of a holy place (གནས *Tirtha*) which was taken possession of by (Çākya Mahābala) ... 105

ཧ་རི་བྷ་དྲ Haribhadra, n. of a Buddhist king of Southern India, who with one thousand followers, had received the perfection of Rilawa 88

ཧ་རི་ཙནྡྲ Haritsandra (Hari chandra) the first of the line of Candra kings, who with one thousand followers,

PAGE.

embraced *Tantrik* Buddhism and obtained the *Siddhi* of the *Vidyādhara* saints. His body is said to have vanished in space in the form of a rainbow ... 84, 65

ཧ་རི་ཧ་ར Harihara, n. of a Buddhist *Tantrik* of Kashmir ... 85

ཧ་ལི Hali, n. of a place in Western India of which Pāla Nagara was a town 105

ཧ་སུ་རཱ་ཛ Hasurādsa (Hasu Rājā) of Kashmir, a great artist who turned out excellent portraits, images, &c.... 137

ཧ་སྭ་མ Hasvama of (ཕྲང་སྒྲོགས) probably (Assam), where the two *Tirthika* incendiaries of Nālanda had run away ... 92

ཧི་མ་དེ་ཝ Himadeva, n. of a Buddhist sage from whom Āryadeva is said to have received ordainment in the order of *Bhikṣu* 89

ཧི་མ་ལ་ཡ Himālaya or ཁ་བ་ཅན Kha-wa-can, Himālaya mountain 4

ཧིང་ལཱ་ཙི Hing lā tsī, n. of a *Yaksinī* who was converted to Buddhism by Ārya Sudarçana; also n. of a mountain in Sind where Hingulatsi resided 78

ཧུ་ཐུག Huthug, n. of a wild region 5

ཧུ་ཎ Huna, n. of a country in the N.-W. of Tibet; a people who from their residence in Tibet had moved towards the west 4

ཧེ་རུ་ཀ Heruka (སྤྲུལ་སྐུ་འབྲས་བུའི), miraculous transformation of a Buddha in his Sambhoga Kāya manifestation, for subduing the Bhayañkara Maheçvara in all his mild, exuberant, powerful and terrific forms. He was propitiated by Dharma kīrtti 100, 52

ཧོར་ཡུལ Hor-yul, Tartary or Mongolia 23

ཧོ་ཐོན Hothon (Khotan) 74

ཧོར་ཡུལ་ཆེན་པོ Hor yul chen-po, great Tartary including Turkistan and Mongolia 74

ཧྱ་ཤིལ Hya çila, a Brahman Buddhist *Tantrik* who flourished prior to Saraha 134

ཧྭ་ཤང Hwa çañ (Hoshang), Chinese monks of the older schools of Buddhism 75

ཧཾས་ཝ་ཏི Hansavati (Hantāwadi), a district of Mñnañ (Burma) 74

ཧལ་ཀཙྪ Hala Ka-tstsha, हलकच्छ n. of a place in Western India 75

PAGE

ཧསྟི་པུ་རི Haştipuri, a city in Northern India ... 84

ལྷ་སྐྱོངས Lha skyons, Deva pālita a king of Southern India. 125

ལྷ་ཆེན་པོ Lha-chen-po, n. of a merchant's son in Southern India who killed his parents, teacher and also an Arhat, and last of all, did many irreligious actions besides causing division among the Buddhist priesthood ... 43

ལྷ་ཆེན Lha-chen, n. of a great sinner of Kashmir who afterwards confessed them penitently. He is said to have made some spurious additions to the *sūtra* of *pratimokşa* 81

ལྷ་ཆེན་པོ Mahādeva, n. of a Cakravartti Rājā.

ལྷ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ Sarva jñadeva, an ancient Indian sage and grammarian 139

ལྷ་ཐོ་ཐོ་རི་གཉན་བཙན Lha tho thori gñanbtsan, n. of the historical king of Tibet, who is said to have been contemporaneous with Vasu Mitra 98

ལྷ་བླ་མ་ཡེ་ཤེས་འོད Lha blama Yeçes Hod, the devout Buddhist king of Tibet who twice sent for Atiça several emissaries to Magadha and died in prison of the Garlog (Mahomedan) king some time before Atiça visited Tibet ... 123

ལྷ་དབང Lha-dwañ, one of the Emperors of Çambhala ... 38

ལྷ་དབང་ལྡན Lha-dwan ldan, one of the Emperors of Çambhala. 38

ལྷ་དབང་ཕྱུག Lha-dwañ phyug, one of the Emperors of Çambhala 38

ལྷ་དབང་བློ Lha-dwañ blo, Devendramati, n. of a Buddhist author 107

ལྷ་བཟོ་བྱེའུ Lha bzo byehu, an image maker of Yar stod ... 137

ལྷན་སྐྱེས་རོལ་བ (གྲུབ་ཐོབ) Lhan Skyes Rol-wa (a saint who) flourished in Lilita Candra's time 108

ལྷའི་འབར་བའི་ཕུག Lnahi hbar-wahi phug, Deva Jwala Guhā n. of a cavern in Magadha in the neighbourhood of which was situated the Devālaya of *Otsayana* ओत्सयन ... 115

ལྷའི་རོལ་མོའི་སྒྲ Lha hi rolmohi sgra, n. of a Buddhist work ... 28

ལྷས་བྱིན Lhas-byin (Devadatta), the Buddha's rival and cousin. 29

ལྷས་བསྟན Lhas-bstan, n. of city on the Ganges in Buddhist mythological period 18

ལྷུན་པོ Meru, n. of a Cakravartti Rajā, also that of the highest fancied mountain in this world.

ཨ

	Page.
ཨ་ཀ་ལང་ཀ་ཀ་ལ་ཤ Akalañka Kalaça, n. of a Buddhist mystical Pandit	52
ཨ་ག་ར Agara (Agrapuri) or Agra nagari	121, 75
ཨ་གྲ་པུ་རིའི་གཙུག་ལག་ཁང Agrapuri*hi* *g*tsug-lag-khañ' Agrapuri *Vihāra* where the Buddhist sage Guṇa prabha spent the last part of his life.	100
ཨ་ཚུ་ཟེར Achu zer, n. of a cold hill	5
ཨ་ཏ་བ་ག Atavaga, n. of a place where the Buddha resided...	31
ཨ་ཛོ་ཀི (ལེ་ལོ་ཅན་) Ajoki the idler, n. of a Buddhist sage who, while a boy, was very corpulent and very idle ...	126
ཨ་ཏྲེ་ཡ Atreya the Brahmanical sage or Ṛiṣi who wrote on portrait making, &c.	136
ཨ་དྷ་རྟ Adharta, n. of a Buddhist monk who flourished during the time that Mahāsammata the Tartar king reigned in Kashmir.	93
ཨ་ནི་ག Aniga, a Buddhist saint-ascetic (*Siddhā*) sprung from the *Sudra* caste of Ghahuri	130
ཨ་ནི་གོ Anigo, n. of a Buddhist *Tantrik* sage born at Shahura	130
ཨ་པ་ལི Upāli for ཨུ་པ་ལི	45
ཨ་པི་ཏ་གྷ་ན Apita ghana, a Buddhist sage who had received the secret of converting quicksilver into a precious metal (དངུལ་ཆུའི་དངོས་གྲུབ) from the god Içvara (Mahādeva). He became a convert to Buddhism and is said to have lived 200 years.	144
ཨ་བ་དྷཱུ་ཏི་པ (དགེ་སློང་) Avadhutipa, n. of an *Avadhaut* Buddhist sage who made metaphysical discussions with Vāgīç-vara nātha	117, 115
ཨ་བནྟི Avanti, a city of Malwa where an old man of the weaver caste, 85 years old became a *Tantrik* and was called *Tantipa*	108
ཨ་བ་དྲ་ར Avadrara, n. of a place in the East of India ...	124
ཨ་བི་ཏརྐ Avitarka, n. of a Buddhist sage of the Yoga cārya School	83

PAGE.

ཨ་བྱུ Abyü (probably mount Abu), n. of a hill in Ajmir where king Lakṣa açva reigned, who built 500 chapels on it for the use of the Buddhist clergy 83

ཨ་བྷ་ཡ་ཀ་ར་གུབ་ཏ Abhaya *K*aragupta, in Tibetan *H*jig-me*d* *h*byuñ-gnas sbaspa, a Tantrik Buddhist sage of Bañgala who became the abbot of Vikrama çila *Vihâra.* He was born at Jarikhaṇḍa in Orissa in a Kshetriya family. The Tibetans consider him to be an *avatar* of the Tashi Lama Paṇchen Rinpo-che. He was the high priest of Vikrama çila when the downfall of the Pāla soverignty began after Yaksa Pāla's dethronement by his minister Lava Sena 63, 112, 120, 121

ཨ་བྷ་ར Abhara, n. of a city where reigned king Siṃha Candra 130

ཨ་བྱུའི་རྩེ Abyu-*h*i rtse, Mount Abu on the summit of which king Laksa açva built 500 chapels with a *Vihâra* and where the chief Mahāyāna Scriptures such as Ratnakûta, Lañkāvatāra Sûtra, &c., were compiled and from where they were subsequently removed to Nālanda in Magadha 83

ཨ་མ་ར་སེང་ཧ (འཆི་མེད་སེང་གེ) Amara Simha, a Buddhist grammarian and lexicographer of ancient India ... 139

ཨ་མ་ར་སིདྡྷ (སློབ་དཔོན) Amarasiddha, who was (*Âcārya*) spiritual teacher of king Vimala Candra 105

ཨ་མོ་གྷ Amogha, n. of a Buddhist *Tantrik* who is said to have propitiated the Lord of Death and obtained *Siddhi.* 85

ཨ་མོ་གྷ་བཛྲ Amogha Vadsra (both senior and junior), Buddhist sage of king Nayaya Pāla's time ... 119

ཨ་མོ་གྷ (བར་པ) Amogha (the intermediate one), a Buddhist sage of king Canaka's time 116

ཨ་མྲ་པཱ་ལ Amra Pāla, son of king Nayaya Pāla, reigned thirteen years. During his time Ratnakara Gupta was the high priest of Vijrāsana 120, 66

ཨམྲྀ་ཏ་ཁུམ་པ Amṛita Khumpa (Amṛita Kumbha), n. of a shrine where Brāhmaṇical and Buddhist gods were worshipped by Vibharatta of Cutch 111

PAGE.

ཨམྲིའི་ཚལ Amra*h*i tshal, mango grove 130

ཨ་ཝ Awa n. of a Jail warder in hell 23

ཨ་ཙིན་དྷ (ཀུན་བ་མེད་པ) Atsindha (Acindha), n. of a Buddhist *Tantrik* sage of Dhanirūpa, who was formerly a poor wood-cutter 126

ཨ་ཙིན་ཏ Atsinta (Acinta nagar), the city of Acinta, now called Ajunta 97

ཨ་ཛ Aja, n. of a Dānapati (almsgiver) 76

ཨ་ཡོ་དྷྱ Ayodhya, n. of a city in the border province of Ayodhya, where the Mahomedan invaders came while Āryāsanga was residing in its neighbourhood ... 97

ཨ་ར Ara, n. of a merchant's son who became an adept in the Buddhist *Tantrik* cult 85

ཨ་ར་དྷོ་ཧ Araḍhoha, n. of a Brahman convert to Islam who was sainted and called Baikhampa or Paigamber by the Mahomedans 88

ཨ་ཀྵ་ཙན་དྲ Akṣacandra, one of the kings of the race of Candra, *i.e.*, *Candrvamça* 65

ཨ་ཀྵ་ཙན་དྲ Akṣatsandra, n. of the king of Magadha who succeeded his uncle Hari candra 88, 65

ཨག་ཙེ Ag-tse, n. of a town where the female ascetic *yoginī* Maṇibhadrā or Bahuri was born 130

ཨང་ཀུ་ར Aṅkura, n. of country 4

ཨང་ག Anga, modern Bhagalpur District, the birth place of the sage Kriṣṇa who succeeded Dhītika in the Buddhist ministry 78

ཨན་ཏར་པ Antarpa, the spiritual tutor of Tilopa ... 115

ཨར་ཁང Arkhang (Arakan), in the border of Bengal and Burma where the Buddhists of Magadha had taken refuge after the sack of Vikrama çila and Otantapuri in Magadha by the Mahomedan conquerors 122

ཨཪ་ཤུ་ཏ or རྡོ་འཇོག Takṣaçila 4

ཨར་ཧ་ཏ (སློབ་དཔོན) Arhata, n. of a Buddhist (*Acārya*) teacher 97

ཨ་ཤྭ་གུཔ་ཏ Açva gupta, n. of an *Arhat* of Pātaliputra ... 83

ཨ་སྨ་ཀའི་རྒྱལ་པོ Asmaka Rājā, king of Asmaka country.

ཨསྨ་གར་བ Asmagarva (Asmagarbha), n. of a kind of gem, precious stone 77

PAGE.

ཨསྨ་མ་པ་རན་ཏ Asmaparanta, Bactria, n. of a country in the North-West, including Balkh (བྷང་སྤྱོགས), (probably a part of Turkistan was also in it) which formed the Eastern part of the Seluoidian Empire of the Greeks ... 83

ཨཱ་ཀར་ཤཱནྟི་པ Ākaraçāntipa, a Buddhist sage said to have been a disciple of the later Nāropa 130

ཨཱ་ཙཱརྱ་དམར་པོ Ātsaryā *D*marpo, the Red-Acārya as he was called in Tibet, went there from Vikramaçila ... 118

ཨཱརྱ་དེ་ཝ (འཕགས་པལྷ) Āryadeva, the celebrated high priest of the University of Nālanda and Buddhist hierarch, who succeeded Nāgārjuna. This sage was believed to have been one with Karṇaripa of the Tibetan history ... 45, 89, 124

ཨིན་དྲ Indra, n. of a place in Teliñgana probably Andhara. 104

ཨིན་དྲ་དྷྲུ་བ Indradhruva, n. of a Brahman of Ñi*h*og Pracya (Eastern India) who wrote the Sanskrit grammar called *Indra Vyākaruṇa* 84

ཨིནྡྲ་བ་ལ (རྒྱལ་པོ), Indrabala, n. of a certain king of Orissa whom prince Nāgeça had converted into a *Tantrik* Buddhist. He afterwards retired to Kumāra Kṣetra in the south of India 94

ཨིན་དྲ་བོ་དྷི (དབང་པོའི་བློ), n. of a king of Udyāna (Swat) who with 500,000 house-holders had become converts to Buddhism 65, 107, 126

ཨིན་དྲ་བོ་དྷིས་མཛད་པ་བདེ་མཆོག་རྩ་རྒྱུད་འགྲེལ་པ Indrabodhis *m*dsa*d*-pa *b*de *m*chog *r*tsa *r*gyu*d* *h*grel-pa, n. of a commentary of the *Tantras* ascribed to king Indrabodhi of Udyāna . 55

ཨིན་དྲ་བྱཱ་ཀ་ར.ཎ Indra Vyākaraṇa, n. of a Sanskrit grammar by Indiadhruva, who is said to have propitiated the god Mahādeva and with his blessings written the grammar in 25,000 *çlokas* 84, 82

ཨིན་དྲ་བྷཱུ་ཏི Indrabhuti, king of Kañtsi (काञ्ची) in Southern India 129

ཨིན་དྲ་བྷཱུ་ཏི or ཨིན་དྲ་བོ་དྷི Indrabhuti, or Indra Bodhi, king of Udyāna, who hearing the great fame of the Buddha and his doctrine prayed to be permitted to be initiated in it by the great teacher himself 52, 104

ཨུ་རྒྱན Urgyen Udyāna (Swat) 4

PAGE.

ཨུཏ་ཀ་ལ་ Utkala, n. of a city in ancient Orissa, by which name the whole country is still known in Sanskrit and Bengali, the birthplace of the renowned Buddhist sage Triratna Dāsa 9

ཨུཏ་པ་ལ Utpala, n. of a cold hell 5

ཨུ་ཏྲ་ཡ་ན Utrāyana, king of *S*gra-*s*grog who was born about the time of Buddha Çakya Siṃha's birth 65

ཨུ་ཏྲ་ཡ་ཎ Utrāyaṇa, n. of a king who reigned in the city of སྒྲ་སྒྲོགས, who sent presents consisting of a coat of mails with a helmet to king Bimbisāra who, again, in return sent an image of the Buddha in painting to Utrāyana. 34, 137

ཨུ་དྷི་ལི་པ (འཕུར་པ) Udhilipa, he that could fly in the sky, was a Buddhist *Tantrik* sage initiated in the mystic lore by Karṇaripa. He was born of a Vaiçya family at Devikoṭa 129

ཨུ་ཉ་ཨུ་པ་སི་ཀ Unya *Upāsika* n. of a Buddhist devotee who had helped the Brāhmanical sage Nārada in getting an enchanted sword. He converted a human corpse into gold by some occult mystical operation 111

ཨུ་པ Upa, a son of king Ajāta çatru, who ordered the Buddha's words to be put into writing 137

ཨུ་པ་ཡ་ཤྲཱི་བྷ་དྲ Upāya çrī bhadra, a Buddhist sage of king Buddha Sena's time 122

ཨུ་མ་ལྷ་མོ Umā Lhamo, Umā devi who became a Mātrikā of the cemetery (श्मशान) 79

ཨུ་ཙུཥྨའི་སྤྱོད་པ U-*tsuṣmahi spyod*-pa a kind of *Tantrik* rites 103

ཨུ་ཤི་རི Uçiri, n. of a hill in the north of India ... 79

ཨུ་ཥྨ་པུ་རི Uṣmapuri, n. of a *Vihāra* in the city of Sāgara in Southern India where king Gambhiradiça had entertained the Buddhist clergy headed by Āryāsañga ... 97

ཨེ་ཊ་པུ་རི་ལྷ་ཁང Eṭapuri Devālaya, n. of a shrine in Eṭapuri erected by Rāma Pāla's queen 120

ཨེ་ལའི་འདབ Ela*h*i *h*dah एलापत्र नाग *Nāga* Elāpatra who sought refuge in Buddhism 3

ཨོ་རྒྱན Orgyan ཨོཌྜི་ཡ་ན ancient Udyāna, Swat in Tibetan written sometimes as Odiyana, where *Tantrik* Buddhism is said to have been first developed 4, 52, 74

PAGE.

ཨོ་ཊི Oḍi or Orissa or གསོ་བྱེད Gso-byed 4

Also ཨོ་ཊི་བི་ཤ Oṭi viça (Orissa) 79, 81

ཨོ་ཊི་ཡ་ན or Udiyāna, ancient Cabul-Swat, which was sacred to Vajra Pāṇi *Boahisattva* 3

ཨོ་ཏ་ལ (ཕུལ) Oṭala, n. of a place 35

ཨོ་ཏན་ཏ་པུ་རི Otantapūri, n. of a great shrine in the neighbourhood of Nālanda *Vihara*. It was erected with the gold that is said to have been miraculously obtained by a Buddhist in mystical process. According to the Tibetan author Oṭanta means འཕུར་བྱེད the soaring on high. The shrine was very lofty and erected on a hill near the town of modern Behar 111

ཨོ་ཙ་ཡ་ནའི་ལྷ་ཁང Otsayana*h*i Lha khañ. Ocayana Devālaya where king Mahī Pāla and others received *Tantrik* instructions 115

ཨོ་རོ་སུ Orosu (Russia) 74

ཨོའུ་དུཥྟ Oudusṭa, n. of a Nāga Rājā (probably a Yavana king)... 76

ཌྷ

	PAGE.
ཌྷ་ཌྷ་ཤི Ghadhaçi, n. of a hill which was converted into a mass of gold	86
ཌྷ་ན་ས Ghanasa (घनस), n. of Buddhist monk of Nālanda who distinguished himself in Mādhyamika philosophy and *Tantrik* Buddhism.	84
ཌྷ་པ Gha-pa, n. of a Brahman of Orissa who did great service to Buddhism.	81
ཌྷ་ཧུ་ར Ghahura, n. of a place where the sage Anigo was born.	130
ཌྷཎྚ་པ (དྲིལ་བུ་པ) Gaṇṭapa (he with a bell), n. of a Buddhist *Tantrik* sage who worked miracles.	128

ཊ

ཊི་པུ་ན་ག Ti-pu-naga, n. of a place where the Buddhist *Tantrik* sage Gaḍura was born.	128
ཊོམ་པི་ནི Tom-pini (Domini), a female Buddhist *Tantrik* ascetic of the caste of Dom.	102
ཊོམ་བི་ཧེ་རུ་ཀ Tom-bi Heruka, n. of the *Tantrik* ascetical sage who had four disciples; a king of Magadha who after becoming a Buddhist sage attained to sainthood...	102, 124
ཊོམ་བི་པ Tom-bi-pa or དཔལ་མཆོག་ཊོམ་བི་པ a disciple of Nāropa from whom Atiça had learnt the *Tantra*,... ...	120

ཌ

ཌི་ལི Diii or Delhi, n. of a city in Western India where the Mongols reigned or will reign according to the Buddhist prophecy, ...	40, 75
ཌོ་ཌྷ་ཧ་རི Dodhahari (probably the modern Dhar) in Malwa where king Bhoja deva reigned	87

PAGE.

ཌེང་གི་པ Deṅgi-pa, n. of a *Tantrik* sage, according to some authors, he was probably Dàrika or Ghaṇṭipa; a Buddhist *Tantrik* sage who was fromerly a minister to a king; he was nick-named Deṅgi-pa (the paddy-pounding machine of India) 106, 124

ཌོམ་བི་ཧེ་རུ་ཀ Dombi Heruka and others brought to light, the *Tantras* of Kurukullé and Ārali 135

ཌོམ་བྷི་པ Dombhipa was formerly a fisherman of Paliputra Nagar. Afterwards being met by a Buddhist *Yogi*, he became initiated in the mystic charms of *Sambhara* and turned a *Yogi*. 126

དྷ

དྷ་ན་མི་ཏྲ་ Dhanamitra, a Buddhist sage of Kashmir. 112

དྷ་ན་ཤྲིའི་གླིང་ Dhana Çri*hi* *G*liṅ, n. of a place in Southern India (modern Amraoti) famous in Northern Buddhism for its *Tantrik* monuments, in the neighbourhood of which, stood the great *Caitya* of Çrīdhānya Kaṭaka; according to some authors, the ancient name of Ceylon given by the later Buddhists on account of its wealth ... 74, 99 123

དྷ་ནི་རུ་པ Dhanirûpa, n. of a place 126

དྷ་མ་པ probably དྷི་མ་པ Dhimapa, (སྤོས་པའི་-ཞབས་རབ་ཅན) a Brahman Buddhist of Vikrampura; a novice monk who served Kṛiṣṇa Caryā 110, 126

དྷ་རི་ཀ་པ (རྒྱལ་པོ) Dharikapa, a king who became a *Tantrik* Buddhist sage. He was a disciple of Luyipa ... 124

དྷ་ཧུ་ལི Dhahuli, n. of a Buddhist *Tantrik* sage who in his early life was a maker of grass ropes 129

དྷི་ཏི་ཀ Dhītika, n. of a Brahman of Malwa who became an *Arhat* and succeeded to the Buddhist ministry after Upagupta's death; one of the successors of the Buddha in the Buddhist ministry 45, 77

དྷི་མཱ་ན Dhimāna, a sculptor and stone image-maker or caster and painter of Magadha of the time of kings Deva Pāla and Dharma Pāla. 137

PAGE.

དྷཱུ་མ་པ Dhumapa, n. of a novice monk who attended upon Krisna Caryā 110
དྷཱུ་མསྠི་ར Dumasthira, n. of a place in Udyāna (modern (Swat) 115
དྷེ་ཀ་ར Dhekara, n. of a place. 129
དྷོ Dho, n. of a wild region. 5
དྷོ་ལན Dholan, n. of a place in Northern India (not identified) 74
དྷོ་ཀ་རི་བ (སྣོད་ཁྱེར་པ) Dhokari-wa, n. of a Buddhist *Tantrik* sage of *Sudra* caste, born in Paliputra. (He that carried a vessal in his arms) 127
དྷོ་བ་བཀྲ་ཀྱལ or བཀྲ་ཀྱལ of Dho-wa, was a famous artist and image-maker and painter of Tibet. 137
དྷོ་བོ་ར Dhoboro, n. of a wild region. 5
དྷཉྫུ་ར Dhañjura, n. of a place. 126
དྷརྨ་པ Dharmapa, n. of a Buddhist *Tantrik* Paṇdit of Bodhinagar. 127
དྷཱཉྱ་ཀ་ཊ་ཀ Dhānya k-taka, n. of a place in Southern India from where Nāgārjuna is said to have obtained the *Tantra* about Mahā Kāla and Kuru Kullé. ... 86
དྷརྨ་གཉྫ (ཕོ་བྲང་) Dharma Gañdsa, n. of the Buddhist University and Hierarchical palace; the principal temple of Nālanda. 104
དྷརྨ་ཏྲ་པཱ་ལ Dharmatra pāla, n. of a Buddhist sage of Kashmir who was versed in Tārā *Tantra* 90
དྷརྨ་དཱ་ས Dharma dāsa, a Buddhist Paṇdit who was versed in grammar and the science of words. ... 139
དྷརྨ་པཱ་ལ Dharma Pāla (in Tibetan *D*pal-*l*dan chos *s*kyoṅ), according to some the grandson of the great king Deva Pāla who founded the great monastery of Vikrama çila and extended his dominions in the south up to the Vindhyâ hills, in the east up to Kāmarupa in Assam and in the west up to Delhi and in the north to Jalandhara, &c. 112
དྷརྨ་མི་ཏྲ (ཆོས་ཀྱི་བཤེས་གཉེན) Dharma mitra, the author of the commentator of འགྲེལ་ཆུང་དོན་གསལ 114
དྷརྨ་མི་ཏྲ Dharma mitra, a *Vinaic* Buddhist sage of

PAGE.

Turkistan (ཐོ་གར) who followed the Vaiçesika school of Buddhism. 109

དྷ་མ་ཙནྡྲ Dharma tsandra (Dharma Candra) one of the kings of the house of Candra *vamça* 66

དྷརྨ་ཀ་ར་གུཔ་ཏ Dharma kara gupta, one of the Buddhist sages of the time of Sena kings who followed the doctrine of the sage Abhayākara Gupta 121

དྷ་རྨ་ཀར་མ་ཏི Dharmâkara mati, a Buddhist sage of Vikrama çila 120

དྷརྨ་ཀར་ (ཆོས་འབྱུང), Dharmākara, n. of a Buddhist sage who was teacher to Dharmottarā cārya, the *Nyāya* philosopher. 114

བྷ

བྷ་གོ Bhago, n. of a disciple of Amṛita guhya who used to propitiate Vetâla (རོ་ལངས་) the ghost of the cemetery. ... 115

བྷ་ཊ་ཙཱ་ཙ་ར Bhattācārya, n. of a disciple of Samkarācārya who flourished in Orissa 105

བྷ་ཊ་ཙརྻ Bhatatsārya, (Bhattacārya) the Orissa Brahman who followed Samkaracārya. Samkarācārya having suffered a defeat in a controversy with Dharmakīrtti is said to have died plunging himself in the river (Gaṅgā) and was reborn in the house of Bhattacharya to again hold disputations with the Buddhists. ... 106

བྷ་ཊ་བྷ་དྲི Bhaṭaghadri (probably Bhatta bhadra), a Buddhist historian from whose work the author Sumpa Khanpo compiled this history. 123

བྷ་ཏྲྀ་ཧ་རི Bhartrīhari, king of Malwa, who suspecting Jalandhari to be a robber or an abettor of robbery, had impaled him, but the sage sat on the pole with perfect indifference. This made the king think well of Buddhism and to become a Buddhist devotee at last ... 109

བྷ་ད་ལ Bhadal, भादल, n. of a pupil of Kriṣṇacaryā ... 110

བྷོ་ར་ཤི་ལཱ Bhoraçilā, भोरशीला, the rock cavern of Bhora in Orissa, where the sage Diṅnāga resided for meditation 100

བྷ་དྲ་པཱ་ལི་ཏ Bhadra pālita, n. of a Brahman of Orissa who did great deal to further the cause of Buddhism 100

	PAGE.
བྷ་ལ་བ Bhalava, n. of a *Tantrik* sage of Nāland from whom Nāgārjuna learnt mystic charms to obtain proficiency in Alchemy	85
བྷ་ཥ་ར Bhaṣara, king of Magadha, whose youngest son, king Prakāça, greatly patronized the learned of Nālanda ...	120
བྷ་ཧི་ཏ་ན Bhahitana, n. of a place where reigned a certain king named Sāla bhandho	87
བྷཱ་ཊི Bhāṭi, n. of a place in the delta of the Ganges where the rivers join the sea. Here king Canaka had retired.	116
བྷཱ་ར་ལི Bhārali, n. of a town in Magadha	129
བྷི་རུ་ཀ Bhirukā, n. of a Ṛiṣi who was officiating in a *Gomedha Yajña*, bull-sacrifice when Dhītika arrived at the scene and stopped it	78
བྷི་ཥ་ཀ་ན Bhiṣkaṇa, n. of a Buddhist *Tantrik* sage of Pāliputra	128
བྷི་ས་ཙན་དྲ Bhisa tsandra, son of Pāṇi candra, king of Magadha and father of king Sāla candra ...	87
བྷེ་ཡ་པཱ་ལ Bheya Pāla, the younger son of king Mahā Pāla, who was placed on the throne by his maternal uncle Canaka	116
བྷོ་ཛ་དེ་བ Bhodsa Dena (Bhoja-deva), the king who reigned in Malwa. He embraced the Mantrayāna mysticism with 1,000 followers and is said to have disappeared in a miraculous manner	87
བྷཱི་མ་ཤུ་ཀླ Bhima çukla, n. of a king of Vārānaṣi during Nāgārjuna's time	87
བྷུ་སུ་ཀུ་པ Bhusu kupa, or (ཤཱནྟ་དེ་ཝ) Çanta deva, n. of a Buddhist sage	126
བྷཱུ་མི་ཤྲཱི་བྷ་དྲ, Bhūmi çrībhadha, a Buddhist sage of Buddha sena's time	122
བྷང་ས Bhañsa, one of the kings of the race of Candra, *i.e.* of Candra Vamça	65
བྷམ་ར་ཥ Bhamarasa, n. of a part of Bangala bordering Magadha which in ancient time was ruled by king Bhamraṣa	95
བྷར་ཥ Bharṣa, son of king Simha of Magadha, who was contemporaneous with king Simha Candra of Eastern Magadha	101

PAGE.

བྷ་དྲ་བ Bhadrawa, n. of a Buddhist sage who was formerly a rich Brahmaṇ of Maṇidhara, but became a Buddhist, being told by a Buddhist sage that moral dirt was greatly worse than physical dirt. 126

བྷ་དྲ་པཱ་ལི་ཏ Bhadra pālita, n. of a minister of the king of Orissa in whose pleasure grove the philosopher Diṅnāga resided. 101

བྷ་ན་ཊ Bhanaṭa, n. of a dancer with whose help Çāna vāsi erected the monastery of Natavīra *Vihāra* གར་མཁན་དཔའ་བོའི་གཙུག་ལག་ཁང་། on the top of the hill called Çīra Parvata མགོ་བོའ་རི 76

བྷ་ན་དྷེ་པ Bhanadhepa, a Buddhist sage, who was formerly an image-maker of Çrāvasti 126

བྷ་ནཱ་ད་ལ Bhanādala, n. of an elephant of king Rāma Pāla of Magadha 104

བྷ་བ་བྷ་དྲ Bhava bhadra, a follower of the རྣམ་རིག་པ school of Buddhism in the last years of the Buddhist period ... 122

བྷ་བ་ཝརྨ Bhava varma, a Brahman who was entrusted by a king of Southern India with writing a commentary of Pānini's Sanskrit grammar after he was dissatisfied with Vararūci's work. 87

བྷ་བ་ཧི Bhavahi, n. of a Buddhist *Tantrik* sage of Dhañjura 126

བྷ་ཡ་པཱ་ལ Bhaya Pāla, one of the kings of the Pāla dynasty of Magadha 66

བྷར་ཐ་རི Bharthari, descended from the royal family of Malwa, became king after the death of Viṣṇu Rāja. His sister was married to king Vimala candra of Magadha 108

བྷ་ར་དྭ་ཛ Bharadwāja, n. of a Brahman who attempted doing mischief to Buddhism, but was ultimately converted to Buddhism 75

བྷ་ར་དྨ་ཛ Bharadmāja, son of Karṇa, n. of a mythological king 18

བྷ་རུ་ཀཙྪོ Bharu ka tstsho, Bharu Kaccha (probably modern Kutch in Sind) 78

PAG SAM JON ZANG.

དཔག་བསམ་ལྗོན་བཟང་།

PART II.

HISTORY OF TIBET FROM EARLY TIMES TO 1745 A.D.

BY

SUMPA KHAN-PO YEÇE PAL JOR,

སུམ་པ་མཁན་པོ་ཡེ་ཤེས་དཔལ་འབྱོར།

THE GREAT HISTRIOGRAPHER AND CHRONOLOGIST OF TIBET.

EDITED WITH

AN ANALYTICAL LIST OF CONTENTS IN ENGLISH.

BY

Çrī SARAT CHANDRA DAS, C.I.E., *Rai Bahadur*,

FOREIGN CORRESPONDING MEMBER OF THE IMPERIAL ARCHÆOLOGICAL SOCIETY OF ST. PETERSBURGH, ASSOCIATE MEMBER OF THE ASIATIC SOCIETY OF BENGAL, ETC.

Author of a "Journey to Lhasa and Central Tibet," Tibetan-English Dictionary with Sanskrit Synonyms," and Editor of "Yig-kur Namshag" (Tibetan Letter-Writer), Bön Gyal-Rab (succession of Bon Kings), &c.

Calcutta:

PUBLISHED BY THE PRESIDENCY JAIL PRESS.

1908.

PAG SAM JON ZANG.

PART II.

INTRODUCTION.

THE ORIGIN OF THE TIBETANS*

A NATION FOUNDED BY THE HUNS.

ACCORDING to the early annals of China, the Hiungnu, (Huns), about the end of the third century B.C. had constituted a powerful Empire extending from the Great Wall of China to the Caspian Sea, but gradually falling into a state of anarchy, ultimately succumbed to the attacks of their enemies. At the close of the first century of Christ one section of this people advanced westward and exercised a formidable influence on the affairs of Europe. By 177 B.C. the Huns had occupied the country now called Mongolia.

In 409 A.D. the Huns are said to have crossed the Danube and invaded Bulgaria. Their ravages extended to further westward. In 432 A.D. they received from Theodosius II, an annual tribute of 14,000 pounds of gold. Another section, about the time they had reached the climax of their power, came towards Kashmir and the Punjab. In 431 A.D. Mihirkûl and other leaders of the Huns (Huna) ravaged North-Western India. Buddha Gupta, of the Gupat dynasty, who reigned in the beginning of the fifth century A.D., was completely defeated by the Conqueror Toraman, and his kingdom was overrun by the Huns who, settling in India, gradually became incorporated in the Hindu society.

* Compiled from Chinsse and other sources but not from Pag sam-Jon-Zang only.

Their descendants in course of time came to be regarded as the best of the Ksetriya race. The word "Mir" which occurs in the names such as Kashmir, Pamir, Ajmir, Jesulmir, and other place names of Higher Asia and Central India, appears to have been left by the Huns. Balamir was the Western Hun Conqueror who, about the year 372 A.D., with his numerous hordes, had advanced to the Roman wall which Trajan had erected in North-Eastern Dacia. After the death of Balamir, Attila became the leader of the Western Huns. He fought with the Romans and defeated them and made peace by which the tribute payable by the Romans was doubled. Advancing eastward Attila effected the conquest of the whole of the country then included in what was known as Scythia, and planned the conquest of Persia. It is stated that the depredations of the Huns extended to Media till A.D. 800. The Tuku Huns were an eastern section of the Hiungnu Tartar race who derived their name from the Chief Tuku who migrated with 1,100 families towards the south west of China and settled finally in the neighbourhood of Kungchangfu in Shensi. His descendants extended their rule westwards as far as the borders of Khotan, until their territory measured 3,000 *li* from east to west and 1,000 *li* from north to south; extending on the east as far as the modern Hsinnig-fu. The capital was Fussucheng, situated 15 *li* to the west of the Chinghai (lake Kokonor). They were finally conquered by the Tufan (Tibetans) in the third year of Lungso (663 A.D.) after ruling 350 years, and their sovereign Nohopo with his Chinese consort and the remnant of the people took refuge in China and were given lands near Ling Chou where Anlechou was founded of which he was appointed Governor. Nohopo was the last of the Tuku Hun kings under whom the Huns became incorporated with the Chinese and whose kingdom was annexed by Tufan.

So the great Hun people who once occupied the steppes of Higher Asia became lost, being incorporated with the

white people in Hungary, Bulgaria and Southern Russia, in Europe, with the Hindus as Kṣatriyas in India, and with the Chinese as Mongols, one branch of which under the designation of Moguls reigned in India in later times. The remnant of this great race of warriors, according to Chinese history, became mixed up with the aboriginal tribes who about the third and fourth centuries of Christ were divided into about one hundred and fifty tribes whom the Chinese collectively designated by the general name Chiang (Tibetan tribes). The name Chiang is written in Chinese with the character composed of "man" and "sheep" descriptive of their occupation as shepherds.

About the year 414 A.D. in the first period of *Shenju*,* Fanni, the chief representative of the Chiang tribes who had successfully governed Anhsi (Yarkand, Kashgar and other western countries) and afterwards Linsung (modern Kanchou) advanced at the head of his people, across the Yellow River (Hoangho), and beyond Chishih, founded a State in the midst of the Chiang tribes, with territory extending over a thousand *li*. Fanni was celebrated for his power and wisdom, and all the Chiang tribes placed themselves under his rule, and being governed mildly and justly, joined his standard. Then he changed his surname to Sup'uyeh, and adopted Tufa as the name of his State. (The name Tufa afterwards became corrupted into Tufan. Tufa is the same as Tu-po or Tu-bo from which the names Tubot in Mongolian and Tibet in English have been derived.) His descendants increased in number and power, and continued to acquire land and fame till their territory became vast. During the Chou and the Sui dynasties (557—618 A.D.), they did not care to communicate with China.

So late as 630 A.D., they had no written characters. Notched pieces of wood and knotted strings were used in covenants. For collecting warriors they had gold arrows. They used a gold arrow seven inches long as sign of a high

* The reign of every Chinese Emperor was distinguished by a particular designation.

minister's office. There was a post station at every hundred *li*. If a war in which they happened to be engaged was important, the courier carried on his breast a silver hawk, if of urgent importance, several of these hawks. When their country was invaded by an enemy, they lighted smoke-fires in the post-towers at every hundred *li*.

Their punishments were most severe, and even for small crimes the eyes were scooped out and the nose cut off, or stripes inflicted with a leather whip. They imprisoned men in holes several feet under the ground, and released them after two or three years. When they entertained envoys from foreign countries, they always brought out a *yak* for the guest himself to shoot, the flesh of which was afterwards served at the banquet.

The officers were assembled once every year for the lesser oath of fealty. They sacrificed sheep, goat, *yak*, and even monkeys, first breaking their legs and then killing them afterwards exposing the intestines and cutting them into pieces. The sorcerers having been summoned, they called on the gods of heaven and earth, of the mountains and rivers, of the sun, moon, stars, and planets saying: "Should your hearts become changed, and your thoughts disloyal, the gods will see clearly and make you like these sheep and goats." Every three years there was a grand ceremony held for the greater oath of fealty, during which all great officers were assembled in the middle of the night on a raised altar on which were spread savoury meats. The victims sacrificed were horses, oxen, *yaks*, etc., and prayers were offered in this form:..." Do you all with one heart and united strength cherish our native country; the God of heaven and the spirit of the earth will both know your thoughts, and if you break this oath they will cause your body to be cut into pieces like unto these victims."

They generally followed their flocks to pasture and had no fixed dwelling-place. They were commonly clothed in felt and leather. They were fond of painting their faces red.

The women gathered their hair in a single plait and coiled it round their head. (In modern time men do this instead of women—who now gather their locks in two plaits and let them flow down.)

THE EARLY HISTORY OF TIBET.

Tibet, according to the Chinese, was inhabited by many scattered tribes up to the end of the sixth century, when they first heard of the establishment of a kingdom in their midst by Longtsan, who, during the period of *Kaihuang* (A.D. 581-600) of the Sui Dynasty, extended his dominion on the south-west as far as Polemen (Brahman—India), till the beginning of the Tang Dynasty (618 A.D.); their army numbered 100,000 warriors, and they became a powerful State. Srongtsan, son of Longtsan was still a minor when he succeeded to the throne. He was by nature fond of war, as well as a clever tactician, and the neighbouring States, the Yang-tung and other Chiang tribes, all went to him to do homage. Amçu Varma, King of Nepal gave him his daughter in marriage. The Emperor Tai-tsung despatched the envoy Fing Tehsia on a peaceful mission to him and he received Tehsia most joyfully. Having heard that the Chiefs of Tuchush and Tuku Hun had both been given princeses in marriage, he sent a return mission in 634 (A.D.) which accompanied Tehsia on his return, with rich presents of gold and precious things and a respectful letter, petitioning for a matrimonial alliance. The Emperor refused. When the envoy returned, he reported to King Srong-tsan. "When we first arrived at the Imperial Court they received us most honourably and promised a princess in marriage, but just then the Tuku Hun Prince happened to come there and interfered to break off the negotiations. Thereupon we were treated with scant ceremony, and the alliance was declined." Srong-tsan, thereupon, together with the Yangtung, led the united armies to attack Tuku Hun. The Tuku Hun unable

to withstand him, fled to the banks of the Chinghai (Lake Koko-nor) to escape the edge of the sword. The inhabitants and their herds were all carried off by the Tufan. He next led his troops, attacked and defeated the Tanghsiang, the Pilan, and other Chiang tribes, and at the head of an army of 200,000 men, encamped on the western border of Sung-chao, whence he sent envoy to the Emperor with a suit of gold armour, it is said, as tribute to ask for him the hand of a Princess Imperial. He, at the same time, announced to his soldiers:—"if the great Emperor refuses to give me a princess in marriage, we will invade and plunder the country." Thereupon, they advanced and assaulted Sung-chao. The Governor General Hanwae proceeded with all speed to look after the enemy, but was himself defeated by them, and the inhabitants of the frontier were in great trouble. The Emperor Taitsung despatched the President of the Board of Civil Office, Hon Chüng Chi, as Commander-in-Chief, with three others generals and an army of 50,000 horse and foot, to attack them The General Winchinta led the van from Sung chao, assaulted their camp in the night and killed more than one thousand men. King Srong-tsan was greatly alarmed and led his army back. From the date of his eastern invasion he remained several years without returning home. his chief ministers begged him to come back to his own country. He did not listen to their entreaties. He, however, again sent a mission to apologise for his misdeeds, and again begged for an alliance. Taitsung granted it. Srong-tsan then sent his Minister of State, Lon Tong-chan, with the presents, offering 5,000 ounces of gold and besides several hundred precious articles of value. When he had audience, the Emperor asked him several questions, and was so pleased with his answers that he treated him with more ceremony than the other foreigners. He also conferred on him the title of Chief General of the Guards and gave him in marriage a grand-daughter of the Princess Imperial Langya-named Tuan. Lon Ton Chan declined the alliance, saying,-"Your slave has a wife in his own country who was chosen

for him by his parents, and he could not bear to turn her away. Moreover, the *Tsan-po* has not yet seen the princess his bride, and his humble subject could not presume to be married first." Tai tsung was pleased, and wished to be still more gracious; he marvelled at his answers, but yet would not permit him to refuse. In the 15th year of *Chenkuan* (641), the Emperor gave the Princess Wen-Cheng, of the Imperial House, in marriage to king Sroñ tsan. He appointed the President of the Board of Rites, Taotsung, Prince Chianghsia, to preside over the ceremony, and he was given special credentials and escorted the princess to Tufan. King Srongtsan led his warriors to await her arrival at Pohai and went himself to receive her at Ho-yuan He received Tao-tsung most respectfully with the rites due from a son-in-law. From this time he praised the costume of the Great Empire, and the perfection of their manners, and was ashamed of the barbarism of his own people. After he had returned to his own country with the princess he addressed his relatives thus:—"Among our ancesters not one had been allied to the sovereign empire, and now that I have been honoured with the gift of a princess of the great Tang, I esteem myself highly fortunate, and will build a walled city for the Princess. Accordingly, he built the city of Lhasa and a palace on the 'Potala' then called Marpoiri (Red Hill) for her residence. The city was so called on account of his building a large temple for the image of Buddha which the Chinese Princess had brought with her from Chang-an [*Lhasa-from *Lha*, (Buddha) and *sa*, land]. It appears from the Chinese records that the first palace that Srongtsan had built,

---

* The central court of the temple now called Chokhang, the Lords House, is sorrounded by pavalions of several storeyes and pillared central Hall, the tiled roofs of which are ornamented with gold. In addition to the central figure of Lokye muni Buddha, it contains images of the Chinese Princess, and her husband King Srangtsang as well as of his other consort the daughter of the King of Nepal. There are inside a unjriaa sacred Buddhas and an Imperial throne, and Chinese flowers and Jade cups brighten up the interior during all the four seasons. On one of the walls are painted the famous monk Yuanchuang. (The Chinese pilgrim Hivent sthang with three disciples, searching fer sacred books) *Chinese description of Tibet.*

was situated inside the city. At that time the custom of painting the faces of women red was in vogue. As the Princess disliked this practice the King ordered his people to put a stop to it. He also discarded his felt and skins, put on brocade and silk, and gradually copied Chinese civilization. He also sent the children of his chiefs and rich men to request admittance into the national schools of China to be taught the classics, and invited learned scholars from China to compose his official reports to the Emperor. When Tai tsung returned from his expedition to Liaotung, he sent his Minister Lon Tunghan on a mission of congratulation, who presented the following respectful despatch with a goose-shaped goblet made of gold as a present:—"The holy Son of Heaven has pacified the four quarters of the world and all the States that the sun and moon shine upon are alike his obedient vassals. When Kaoli (Corea), relying on its great distance, broke off its tributary relations, the Son of Heaven himself led a million warriors across the Liao to chastise it, overthrew its cities and destroyed its armies, and after a few days returned victorious." The goose was moulded of pure gold, it was seven feet high and held, when full of wine, about ten gallons. In the 22nd year of *Chenkuan* (648) the Imperial Envoy Wang Yuan-tse, who had been sent on a mission to the western countries, was plundered in Chung-Tienchu (Central India, *i.e.*, Magadha). The *Tsanpo* (King Srong-tsan) sent an army of brave warriors, to invade India. This army being joined by seven thousand Nepal Horsemen attacked Tienchu (India) and inflicted a great defeat on the King of Magadha. The Tsanpo despatched envoys to China who brought to the Emperor the news of the victory. At this time Kao-tsung had succeeded to the throne of China. He gave King Srong-tsan the title of Fuma Tuyü appointed him Prince of Hsi-hai, and presented to him two thousand pieces of silk. The *Tsan-po* replied to these gracious presents of the Emperor by a letter to the ministers and sending fifteen presents of gold, silver, pearl, and precious things, begging that these might be deposited before the ancestral

tablet of his father-in-law the late Emperor Tai-tsung. Koa-tsung praised him, added to his titles that of Tsung-wang, and bestowed, on him three thousand pieces of variously coloured silk. Shortly before his death the *Tsan-po* had asked for silk-worm's eggs, mortars and presses for making wine and also workmen to manufacture paper and ink. Everything was granted. The first year of *Yunghui* (650), *i.e.*, the reign of Kao-tsung, King Srong-tsan died. The Emperor went into mourning for him, and despatched the General Hsienya Chen-cho, with special credentials and an autograph letter, to take part in the funeral ceremony. He also caused a statue of the *Tsanpo* carved in stone to be erected below the gateway of the Imperial Mausoleum.

PAG SAM JON ZANG.

PART II.

HISTORY OF TIBET AND LAMAISM.

AN ANALYTICAL LIST OF CONTENTS.

CHAPTER I.

ཆོ་སྤྲུལ་གྱི་རབས།

PAGE.

The genesis of the early Buddhist kings of Tibet, how Tibet, which was formerly full of lakes, became habitable? Discovery of sea shells, such as fossil conch, etc., in the hills of Gahdan 147

India was brought under religious discipline by the Buddha himself; and it became glorious by the grace of the goddess Tārā. The country of Orgyan or Udyāna (Kabul and Swat) became the scene of the work of Vajrapāṇi, the god of mysticism and occult Buddhism. Çambhala (Bactria) became the sphere of the religious works of the frightful manifestations of the *Bodhisattvas.* In China, Mañju Ghoṣa, the god of Learning and Wisdom, laboured to convert the Chinese into Buddhism. In Tibet the most merciful one—Avalokiteçvara converted the people to Buddhism, where even a child will turn the prayer-wheel containing the mystic phrase *Om maṇi Padmêhûm*, an invocation to him who is so sacred to the Tibetans.

Account of the draining of Tibet which was submerged under Koñ-chu (*i.e.* the river of Koñ-po called Tsang-po) which found its way to India and ultimately to the Ocean 148

PAGE.

Legend about the origin of the Tibetans from a monkey father whom the Tibetans believe to have been Avalokiteçvara incarnate 148

The six early tribes of Tibet 148

The origin of the people of Āryavartta (India) from the gods, that of the Chinese from the Nāgā demi-gods, and that of the Mongolians from the *Asura* (demons who fought with the gods) 148

The legend about the origin of *Lha* gods, *Lha-min*, demons *Mi* humanity, Du*d*-*h*gro the animal kingdom, the Yidag or *Pretas* (Ghosts) and *M*ñal-wa hell-beings of the world 148

The first and earliest king of Tibet called གཉའ་ཁྲི་བཙན་པོ *G*ña*h* khri *b*tsan-po, who was a native of India and who had travelled across the Himalayas to Tibet. ... 149

His royal origin and reception by the Bon Tibetans, who took him for a God and believed him to have dropped down from Heaven by means of a rope (*Mu-thag*) ... 149

The erection of the palace of Yum-bu *g*la-*s*gañ for king Ña*h* khri *b*tsan-po's residence—the descendants of king Ña*h* khri *b*tsan-po 150

King Sroñ-*b*tsan-*s*gampo, the first historical Dharma Rājā (Buddhist king of Tibet) 150

King Khri-sroñ de-*h*u *b*tsan, who formally introduced Buddhism in Tibet, and founded the great monastery of Sam-yé 151

The pious king Ralpa-can and his apostate brother Lañdarma who abolished Buddhism 151

The legend about the famous Sayambhu *Caitya* of Nepal called མཆོད་རྟེན་བྱ་རུང་ཁ་ཤོར *M*cho*d*-*r*ten bya-ruñ kha-çor ... 151

Division of Tibet into two kingdoms (Eastern and Western) under the two sons of Lañdarma 152

The Indian Buddhist Pandit Atiça brought to Tibet by king *Hod*-de (འོད་སྡེ) 152

The grand Buddhist congregation ཆོས་འཁོར་ཆེན་པོ Cho*s*khor chenpo of *M*ña*h*-ri*s* (མངའ་རིས) held under the auspices of king *R*tse-*s*de (རྩེ་སྡེ) 152

The successive kings of *M*ña*h*-ri*s* 152

PAGE.

The kings of Gugé 153

The descendants of the foster-son of Lañdarma who reigned at *R*luñ-çod and *H*phan-yul in Central and Eastern Tibet 153

The years and dates of the birth, reign and death of the different kings of Tibet, together with the predictions about them, traceable in the Buddhist-Sanskrit works of India 153-157

Incidental mention of the conquest of Tibet, China, etc., by the Tartar conqueror Chingis (Jenghis Khan) 158

Mention of internecine disorders, assassination of some of the kings of Tibet 158

Mention of the rise of the Sakya-pa, Tshal-pa, Di-goñ-pa (*H*bri-goñ-pa) and Phagmo-gru hierarchies ... 158

Rise of the Grand Hierarchy of Sakya and its sovereignty over Tibet proper. Division of Tibet into thirteen provinces called Ṭhikor (khri-*s*kor), each under a Ṭhipon or governor 158

Fall of the sovereignty of the Sakya Hierarchs ... 159

Rise of the Hierarchy of Tshal-wa and its progress under the governorship of *Thipon* Darma Tag 159

Its duration of 140 years 159

Rise of the Digoñ-pa Hierarchy and the *Thipon* (Governors) under it. The erection of the Fort of Yamdok (ཡར་འབྲོག་བཙན་རྫོང་) by the Digoñ authorities ... 159

Governorship of the descendants of *R*gyal-*r*god of Miñag. 160

Rise of the Hierarchy of Phag-gru and Phag-gru sovereignty over the largest portion of Tibet 160

Establishment of the principality of Lha-gyari-pa under the protection of Phag-gru sovereigns. Internal dissensions and quarrels of the authorities of U and Tsang on account of disagreement among, the chiefs Rinpuñ Norzañ, Tsho-kye dor-je, Don-yo Dor-je, Ñag-wañ Nam-gyal, and others 161

Destruction of the great monasteries of Rwa-deñ and *R*gyal Lha-khañ by the Tartar General Dor-ta (རྡོར་ཏར་རྒྱ) 161

Destruction of Cha-rog dsong (བྱ་རོག་རྫོང་) by Kunzañ, a governor under the Sakya Hierarchy 161

PAGE.

Quarrel between the Sakya-pa authorities and those of Di-goṅ—the latter with the help of the Tartars of Khoten (སྟོད་ཧོར) besieged the city of Sakya but were repulsed. The Sakyapa, with the help of a Tartar General of China, beseiged Di-goṅ and killed 10,000 men. 161

Spread of Phag-gru-pa power over U and Tsang. Revolt of the governor Rin-puṅ Nor-zaṅ and his taking possession of Rin-puṅ and fort Sam-dub-tse (Shi-ga-tse-Dsoṅ) and declaration of his independence and absolute authority over the province of Tsang 161

Quarrel between the northern and southern divisions of the province of U (དབུས Central Tibet) and the passing of the capital of Phag-gru under the possession of the chief of Ne*h*u doṅ (སྣེའུ་གདོང་པ) 162

The establishing of a rival monastery called *Karma* Nag-mar Gonpa to the east of Lhasa for eclipsing the glory of the Yellow-church monasteries of Sera and Da-puṅ by Deba Garpa Don-yo*d* Dor-je of Rin-puṅ ... 162

Some skirmishes between the Gelug-pa Lamas, on one side and the Karmapa and Dug-pa Lamas on the other side, after which some of the Yellow-church monasteries were converted into *Karma-pa* institutions ... 162

Seizing of fort Sam-dub-tse, by Tshertan dor-je and his son Padma Kar-po of Rin-puṅ in Tsang Roṅ, in the year *Tree-ox* and their declaring them-selves rulers of Tsang-toi (Upper Tsang) 162

Fight between the Di-goṅ-pa and Tag-luṅ-pa Lamas in the year *Iron-horse* of the 10th cycle 162

Fight between Phag-gru and Rin-puṅ-pa. *R*je Ge-dun Gya-tsho's intervention, the advance of Tsang army up to Kyi-ço*d* (སྐྱིད་ཤོད) under Riṅ-puṅ-pa and its withdrawal . 163

Internal disorders at Di-goṅ 163

Revival of quarrel between the Red-cap church and the Yellow-cap church 163

Karma Phun-tshog Nam-gyal and his son *Karma* Tan-kyoṅ Waṅ-po led the Tsang army to U (དབུས), but being afraid of the Tartars, withdrew to Tsang ... 163

PAGE.

The king of Tsang (གཙང་རྒྱལ) brought the whole of Western Tibet, including the entire province of Tsang [Gyal-khar-tse (now called Gyang-tse)] and Chang under his power. 163

He advanced to Central Tibet (དབུས) with his army and made conquest of it and took possession of Ne*h*u Dsong and other places and monasteries, and turned out the Yellow-church Lamas from their monasteries such as Sera, Da-puṅ, etc. 163

The death of the Ruler of Tsang (called གཙང་སྡེ་སྲིད་པ) with his six brothers 163

Invasion of Tibet by the Œluth Tartar army (སོར་དམག) under their chief, who was friendly to the Yellow-church 163

The Red-cap Lamas invite the powerful Tartar chief Thu-me Hoço-tshe to help them against the Tartars of Œluth who sends his son Arsaling or Arbaling to Tibet; Arsaling's death and the dispersion of the Tartar troops under him 164

The Khan of Du-thug-thu, a descendant of Chingis-Khan, who once before came to the help of the king of Tsang; while coming to Tibet a second time, with his army to help the Red-cap Lamas, suddenly died at a place to the east of lake Kokonor (མཚོ་སྔོན) 164

King Beri Don-yo dor-je of Kham suppresses Buddhism and encourages the Bon religion 164

Prince Tso-ral Pe*h*-*h*u, son of Hana, the Khan of Hoço*d* Mongolia, better known by his Mongolian designation of Guçri Khan or Geken Khan (in Tibet called Tan-zin Choi-gyal (བསྟན་འཛིན་ཆོས་རྒྱལ) rose to eminence in Mongolia and became a conqueror there 164

Guçrī Khan's invasion of Tibet 164

The seige of Sam-dub-tse (now fort Shi-ga-tse) by the Tartars and the capture of thirteen Jong by them under the lead of Guçrī Khan 164

The king of Tsang surrendered himself. He was thrown into the river Tsang-po being packed in a hide-bag (ཀོ་ཁུམ) 164

Guçrī Khan proclaimed king of all Tibet 165

PAGE.

He receives presents and envoys from some Rajas of India mentioned as (Boshing), Nepal (Yumbu) and Ñahri or Little Tibet 165

Great prosperity of Tibet under Guçrī Khan's rule ... 165

Guçrī's son Da-yan Khan succeeds him in the monarchy of Tibet 165

Da-yan Khan was succeeded by his son Talai Khan (also called Ratna Gyal-po) 165

Ratna's eldest son Tanziñ Wañ succeeds him... ... 165

Succession of Desrid or governors or prime ministers under the Tartar kings :—Sonam Choi-phel, Phrin-lé Gya-tsho, Lozang Thu-tob, Lo-zang Jinpa, and lastly the layman (*Abar*) Sangye Gya tsho 165

The erection of the nine-storeyed Red palace (Phodañ Marpo) of Potala during the prime-ministership of Desrid San-gye Gya-tsho 165

The establishment of peace in Mongolia, treaty between the Khalkha and the Œluth Mongols at the intercession of *Thi* Lo-doi Gya-tsho (High Priest of Gahdan) ... 165

Lhabzañ, the youngest son of Ratna Gyalpo, becomes king of Tibet, after the death by poison, of his brother Tan-zin Wañ gyal 165

Lhabzañ by enlisting under him 500 Tartars and calling men from the 13 provinces of Tibet including Koñ-po, firmly establishes his authority and kills Desrid Sangye Gya-tsho and reigns for thirteen years 165

Lhabzañ's faith in the Yellow-church being of a doubtful nature, the Gelug-pa Lamas complain of his tyranny over them to the Khan of the left branch of Mongolia named Gahdan Hûng Thaiji. Hûng Thaiji enters Tibet with a large army and defeats Lhabzañ in the year (*Fire-bird*). 166

The Chinese generals fight with the Khans of Kokonor (མཚོ་སྔོན), the Dalai Lama Kalzañ Gya-tsho was identified and brought to Tibet from Kumbum (སྐུ་འབུམ) in the year (*Iron-mouse*) 166

Attempts for the re-establishment of Chinese supremacy over Tibet. 166

Shañkhañ-chenpo becomes Desrid of Tibet 166

PAGE.

Prosperity in Tibet for seven years. 166

Jealousy among the ministers of Tibet, namely, Lon-pa, Dor-je Gyal-po and Lo-zañ of Ña-bo*d* who formed a conspiracy against and killed Desri*d* Shañ-khañ Chen-po in the year (*Fire-sheep*). 166

Civil war in Tibet 166

Phola Thai-je of Tsang, with troops recruited from Tsang and Ña-*h*ri gives battle to and defeats the rebels of the six provinces of U and Koñ-po and arrests the ring-leaders who took part in the assasination of Shañ-khañ Chenpo. About this time, the Chinese army arrives and kills them. He is made Desri*d* by the Emperor of China.

The Dalai Lama Kal-zañ Gya-tsho who was kept in the Ka-thog monastery of Kham for a period of eight years, was brought back to Lhasa under the orders of Emperor Yung ṭing by *Chankya Ṭulku Rinpo-che* (Yeçes Tanpai don-me) and Ñag-wañ Choi kyi Tag-pa of Kham, in the year *Wood-hare*. During the administration of the Government of Tibet by Desri*d* Phola Thai-je which extended over 21 years, the *Monlan Chen-po* of Lhasa was held in the manner it was done during Tsoñ-kha-pa's time.

In the year *Earth-Dragon* of the 13th Cycle, Phola Thai-je Dsûñ-wañ died and was succeeded in the office by his son named Talai Bah-dur, a youngman of very rough manners and oppressive nature. He is now (1742-1745) exercising his power all over Tsang and U with cruelty. 166

CHAPTER II.

གཉིས་པ་བོད་དུ་བསྟན་པ་སྔོགས་འབྱུང་ཚུལ།

Rise of Buddhism, &c. in Tibet.

Introduction of Buddhism in Tibet. The earliest spread of that holy religion. What much of the Buddhist scriptures and religious works were translated by Indian Paṇḍits and the Lo-tsâ-vas of Tibet? Chronological table of the birth and death of those Paṇḍits and Lo-tsâ-vas 166

PAGE.

Mention in the Dul-wa Luñ-shi (འདུལ་བ་ལུང་གཞི) of the fact that in the country of *Kha-ua-can* (Himavata) people would put on boots 166

Prophecies regarding the spread of Buddhism in Tibet ... 166

King Tho-tho-ri *G*ñan-*b*tsan, the twenty-eighth in descent from king Ñа*h*ṭhi *b*tsan-po, attained to the age of 60 years (or 80 years according to some historians) ... 166

Many sacred books were said to have fallen miraculously from Heaven on the roof of the palace of king Dsa (Jaya), son of king Açoka who is also said to have been a son of King Daça ratha of the Kṣetria race. This king adored them by placing them on the top of his Dwaja (Royal Standard) 167

Some of these books being blown away by a high wind to Tibet, had fallen on the palace (Yambu *g*la-*s*gañ) of king Thothori 167

མདོ་སྡེ་ཟ་མ་ཏོག་གི་སྙིང་པོ་ཡིག་དྲུག They are:—*M*do *s*de Za-ma tog-gi *s*ñiñ-po yig-d*r*ug;

དཔང་སྐྱོང་ཕྱག་རྒྱ་བ *D*pañ-*s*kyoñ phyag-*r*gya-wa; a miniature *caitya* (མཆོད་རྟེན);

ཙིན་ཏ་མཎི་འི་སྣོད་སོར A cup made of the wishing-gem called Cintāmaṇi 167

King Sroñ-*b*t*s*an-*s*gam-po, the real historical king and introducer of Buddhism in Tibet 167

During his accession to the throne there was no written language in Tibet. The king sent Thon-mi Sambhoṭa, son of Anu, with sixteen companions to India for learning the Indian language and the art of writing prevalent in India 167

He learnt the art of writing from a Brāhmaṇ called Lipidatta and reading (letters and words) from Paṇḍit Deva vid siṃha 167

During his residence in the royal castle of Maru (སྐུ་མཁར་མ་རུ) at Lhasa, Thon-mi formed the Tibetan character after the model of Lañtsa (the Rañja character of Mithilā) and the Kashmiri characters 167

Marriage of king Sroñ-*b*san *s*gampo with a daughter of king Min-ma *h*bri-ço (Ho*d*-zer go-cha Aṃçu Varma) of Nepal who held his court at the city of Ya-*h*bu Ya-*h*gal 167

PAGE.

The Nepalese Princess brought an image of the Buddha (Siddhārtha when he was only eight years old). It was called Mi *b*skyo*d R*do-rje (Vajra Akṣobha) ... 168

King Sroñ-*b*tsan sends his minister (*Lon-po*) Gar to negotiate his marriage with the Chinese princess Wan-ciñ Koñ-co, daughter of Emperor T'ai tsûng (called in Tibetan Koñ-*r*tse *h*phrul-chûñ), son of Emperor Kaw tsung of the T'ang dynasty. The princess was brought to Tibet in great state and along with her was brought the famous image of the Buddha prince Siddhartha when twelve years old). ... 168

King Sroñ-*b*tsan's marriage with three Tibetan princesses. 168

Erection of the temple of Rasa *h*phrul *s*nañ-gi Tsug-lag-Khañ (Lhasa Cathedral), according to some author after the model of the monastery of Vikrama çila of Magadha, by the Nepalese queen. 168

The erection of the temple of Ramo-che by the Chinese queen of the King 168

According to the legendary will of king Sroñ-*b*tsan *s*gampo called *Bkah*-chem*s* Ka khol-ma, Thon-mi translated the works called *D*pañ *s*koñ, Zama-tag, *D*kon-*m*chog *s*prin and several other Buddhist scriptures with the help of *Ācārya* Kusara, Brahmaṇa Çaṃkara, the Nepalese Ācārya Çila Mañ-dsu and the Chinese Hwa çañ the senior Māhāyāna and others 169

The king resumed the reigns of his kingdom 169

The Chinese invaded Tibet and advanced to Lhasa and captured it. The king died at the age of eighty-two. The Chinese and Nepalese queens also died about the same time of Rim-na*d* (probably small-pox epidemic) 169

Prince Mañ Sroñ succeeds to the throne. During his reign the Chinese again advanced to Tibet with a large army and captured Lhasa 169

Names of the different images of the Buddhas, Bodhisattvas and goddesses both ordinary and *Tantrik* that existed and are now existing in the temples of Rasa *h*phrul-*s*nañ and Ramo-che 169

PAGE.

During the reign of king *L*de Khri *b*tsan-*b*rtan there were brought to Tibet from Li-yul China (*i.e.* Kashgar or Kañçadeça) many self-existing (རང་བྱུང). religious symbols. Bran Ka-ko, Muna, La-ça and other scholars translated the Ça-tak (བརྒྱ་པ), Suvarṇa Prabhā (གསེར་འོད) and several medical works (སྨན་དཔྱད) from Buddhist-Sanskrit into Tibetan 170

The king, by his Chinese queen, got a son who bore some auspicious signs and marks of greatness. This prince was the famous Khri Sroñ *l*de*h*u *b*tsan during whose minority the ministers who favoured the Bon religion of Tibet tried their best to suppress Buddhism. They proposed to expel the Buddhist priest who had come from China, Nepal and Tibet. They gave out that by the introduction of Buddhism much misery and unhappiness were created in Tibet. ... 170

When the king attained to majority and took up the reigns of Government in his hands, he began to favour Buddhism. He became an encourager of learning and arts and invited to his court learned men from China, India, Nepal, Kashmir, &c. He sent messengers to Magadha to bring the Bengali Buddhist Professor of Nālanda named Çānti rakṣita 170

The Tibetan Buddhist Ministers in their turn, took revenge on the Bon ministers and caused some of them to be buried alive at Toi-luñg 170

(*N.B.*)—The story related about the repair of the Svayambhu *caitya* of Nepal which country was called Bal-po-*Li*, because during the Buddhist period there was in Nepal a considerable magufacture of bell-metal called *Li* in Tibetan and hence the Tibetans came to designate Nepal by the name Li-Yul (ལི་ཡུལ), *i.e.*, the country of bell-metal. This Li-yul was different from the Chinese Li-yul which was Kashgar (Kañçadesa), *i.e.*, bell-metal land 170

When the king, being reminded of an incident of his former life, undertook to take up the cause of Buddhism in right earnest, many portentious omens occurred in Tibet. The Genii who were inimical to

PAGE.

Buddhism showed their wrath by hurling thunder on the Marpo*h*i Ri (modern Potala Hill of Lhasa), &c. 170

The king was advised to send for Padma sambhava of Udyāna (Kabul and Swat) the then most renowned *Tantrik* Buddhist sage who alone could suppress the dreaded evil-spirits of Tibet. He, accordingly, sent two ministers named Sva Mañ*r*je *g*sal and Señ-gôñ Lha-luñ with *S*na-nam *R*do-rjé, *B*du*d h*jom*s* and three other companions, towards that country, for bringing him to Tibet 171

The king also sent his minister *G*sal-*s*nañ to China in search of Buddhist scriptures, &c. 171

The messengers, accidentally, met Padma sambhavā in Mang-yul (upper Tibet) who was then sojourning there and brought him to the king who was then residing at Sam-ye. The king showed him much veneration and gave him audience at Ha*s*-po-ri and accommodated him at the hermitage called Brag-*d*mar *m*grin-*b*zañ ... ...

In consultation with Çanti rakṣita, the sage Padma-sambhava suggested the necessity of establishing a grand monastery at Sam-ye for introducing monasticism in Tibet. Accordingly, the king founded the great monastery of Pal San-yañ Mi *h*gyur Lhun-gyi*s* grub-pa ordinarily called Sam-yé (བསམ་ཡས in Sanskrit, *Acintya Vihāra*, which is of the same signification as Ajunta of Central India) ...

Sam-yé was built after the model of Oṭantapuri *Vihārā* the then famous monastery of Magada (which was destroyed by Baktyar Ghīliji in 1202) ... 171
(ཨོ་ཏནྟ་པུ་རི་ཞེས་བྱའི་གཙུག་ལག་ཁང་དཔེ་བྱས་ནས)

The king invited twelve ordained Buddhist monks of the Sarvāsti Vādin School from Magadha. These with Çānti rakṣita, as high priest, constituted the earliest Buddhist congregation of Tibet. First of all they initiated one *S*ba Khri *gzigs* into the holy order and ordained him, and gave him the religious name of *S*ba-*d*pal-*d*vyañ*s*. Then six other selected young men were admitted into the monkish order experimental ... 171

PAGE.

The miracles performed by Padma sambhava alarmed the Bon Ministers who organised a secret conspiracy against his life. This made the king very unhappy. But Padma sambhava suspected that they had induced the king to be indifferent to his welfare, so he left Tibet in disgust. 172

The king invited some learned Pandits from China, India, Nepal, Kashmir, &c. for the purpose of translating the sacred Buddhist works into Tibetan. On their arrival he accommodated them in quarters especially designed for their residence in Tibet 172

The king established twelve Buddhist schools ཆོས་གྲྭ་ཆེན་པོ་བཅུ་གཉིས and several hermitages (སྒོམ་གྲྭ) schools for meditation at *G*yer-wa Chims-phug ; ཆུ་བོ་རི and other places. During his residence at the palace of Pho-brañ *L*dan-*d*kar the work of translation of the Çāstras and words of the Buddha was begun under the supervision of Bandé *D*pal-*br*tsegs, Bandé *K*lu*h*i *d*wañ-po and others 173

The sage Çānti rakṣita, with a view to guard against any schism taking place in the newly established Buddhist Church advised the king to send for *Ăçārya* Kamala Çīla who was then celebrated for his mytaphysical learning in Magada. Kamala Çīla visited Tibet and defeated the Chinese philosopher Hwa-çañ Mahāyāna who followed the *Çûnatyâ* vādi school of Hwaçañ Ti-tsi da-çi. 173

Disputation between Kamala Çīla and Hwa-çañ in the royal presence 173

Discomfiture of the Hwa-çañ and his expulsion from Tibet. 174

Mention of the different Buddhist sects founded by Metripa, Nāropa, Jo*v*o-*r*je (Atiça), Pha Dam-pa Sañs-*r*gye, and other sects introduced by their followers such as Mar-pa, Pātshab Lo-tsā-wa, *H*brom, Poto*v*a, Lab-*s*gron-ma the female saintess), Bu-*s*ton, Reñ *m*da*h*-pa and others 175

Origin of the རྙིང་མ་པ *S*ñiñ-ma school of Tibet ... 176

Prediction about king Yeçe*s*-*hod* in the Mañju Çrī mûla Tantra. 176

Reign of king Yeçe*s*-*hod*. 176

PAGE.

The Nepalese (Bal-po) Lo-tsā-wa named Rmeru-*r*tse brings the Paṇḍits Phra-la rin and Smriti to Tibet ... 176

The Lo-tsā-wa having died, Smriti being ignorant of the Tibetan speech had, for some time, to earn his livelihood by tending cattle, as a shepherd, in Tanag ... 176

After learning Tibetan he visited Kham*s* where he wrote the grammatical work called (སྨྲ་སྒོ *S*mra-*s*go the door of speech) which is still extant and preached Buddhism to the people. He also translated the works called མངོན་བརྗོད dictionary, ཤེལ་དོང Lāvaṇya Vajra བདེན་བཞི the four Truths, &c., in Tibetan. 176

CHAPTER II.

The later diffusion of Buddhism called ཕྱི་དར Phyī-dar ... 176

*S*dom-*r*gun the handing down of the religious vows and sacraments 176

Different schools or sects of Buddhism 176

Revival of Buddhism in *Dv*us (Ū) and Tsang after its complete suppression there for many years ... 177

Adventures of three Lamas from Tibet to Mongolia *viá* Gartog and *M*ñah-ri*s* 177

Lama *D*goñ*s*-pa Rab-*g*sal 177

The originator of the La-chen *S*dom *r*gyun vow or sacrament 177

La-chen after his ordainment into the holy order, proceeded to the fortified town of Çañ En-*r*tsen *m*khar in the country of Minag Gha*h*i yul and there studied the Vinaya-Luñ-*s*de-*b*shi under Go-*v*o siñge-grags and received several volumes of that work as a present from him. The teacher appointed him his successor in the Vinaya school of Buddhism. From there, La-chen proceeded to Central Tibet where he met Lama Shañ-chen. At this time, there raged dreadful famine in U (Central Tibet). La-chen visited the place called Lhar-*r*tse Bhig-lig where there were religious institutions, books, symbols and images and met the learned Kā-ho*d m*chog-grag*s* who after acquiring Buddhist lore in Nepal had just returned to Tibet (Kham) and established himself there. Under him La-chen studied the commentaries of the Sata sahasrika Tikā (vulgarly

PAGE.

called འཕྲུམ་ཤག) for a period of two years. He gave out that he had attained to the stage of saintly perfection called sbyor lam. From the 49th to the 84th year of his age he devotedly applied himself to religious austerities when in the year *Tree-hog* he left this world. Before his death he is said to have told to his pupils that he would take eight more births in Tibet 178-179

Of the ten religious men of *D*vus, Tsang and *M*ñah-ris *K*lu-mes became distinguished. He learnt the Vinaya tenets from Yeçes *r*gyal-*m*tshan and established himself in Tsang. His comrades, one after another, also returned to Tsang. From there all these ten learned Lamas met together at a place in U, in the year *Water-bird* or *Earth-Tiger*. Though Lhasa was formerly the head-quarters of Buddhism in Tibet, yet the sacred religion having first been persecutied there, they could not safely go there, but proceeded to Sam-ye. Later on they, became the priests of the chiefs of U and Tsang 179

For diffusing Buddhism, *K*lu-mes now occupied the monastery of Kwa-chu and other places and began giving religious education to the people. ...

Up to the time Lumes and his nine comrades had not taken their sacred vows, when Buddhism had almost disappeared from Tibet, *i.e.*, from the year *Iron-bird* to *Water-bird* when Buddhism revived the interval, according to Bu-*s*ton, was seventy-three years. According to Nelpa Pan-chen Grags-pa *s*mon-lam Tshul-khrims the interval extended over one hundred and eight years. According to *H*brom-*s*ton-pa this period extended to 78 years. 180

When Jovo-*r*je (Atiça) was told how La-chen had rekindled the fire of the holy religion from the dying embers in *S*ma*d* (Lower Tibet) he spoke in high terms of La-chen's great fortitude and firmness of purpose. He said, "La-chen could not have been a mortal of ordinary birth. He must have been reborn here on this earth, after having attained to some stage of perfection in a

PAGE.

previous birth." Reading Lachen's work called *Mdo-mochod* Atiça remarked that it was not possible for a Tibetan to write such a work. It could only have been the work of a great Paṇḍit's mind 181

Account of the diffusion of Buddhism from the direction of Higher Tibet and *Mñah* ris 181

Lha Lama Yeçes *Hod* (the Royal Lama) felt himself disgusted with the Tantrik Buddhism which then prevailed in Tibet in an alarming extent. He doubted if that debased mysticism was at all Buddhism. ... 181

With a view to reform the degenerate and corrupt Buddhism, the king selected fourteen intelligent and assiduous young men headed by Rinchen *b*zañ-po of *Mñah-ris* to proceed to India with six attendants for studying Buddhism. They carried with them a large quantity of gold for presenting to the Paṇḍits under whom they would study there. The king commanded them to bring with them, if possible, any of the eminent Paṇḍits, such as the learned Ratna vajra of Kashmir, Dharma Pāla of Eastern India (Prācya or Purva desa), Paṇḍit Karuṇa of Ratna dvīpa from the West, Prajñabala of Central India (Magadha) besides some very eminent scholar from among one hundred learned Paṇḍits of Vikrama Çila. They were also told that among them there were two very able to do good to others. There were also at Vikrama Çila thirty-seven Paṇḍits who were without equals in learning and moral virtues. There was only one among them whom all regarded as the crown gem of the religious men of India. There were ten other Paṇḍits out of whom eight were regarded as the ornaments of Jambudvīpa and two as her eyes.

In the first place, from among all these learned men the king commanded "bring the best one, secondly bring the sacred precepts, and, lastly, bring images and rare books of value."

Accordingly, a party of twenty one men proceeded to their destination, to give effect to their respective missions. He erected a large monastery like Sam-yes called Tholiñ Serkhang (མཐོ་ལྡིང་གསེར་ཁང་ the golden Temple of

PAGE.

Tho-ling) at Shang-shûng in the province of Gugé གུ་གེ in Upper Tibet 182

Out of the twenty-one men only three *Lo-chen* (Rin-chen *b*zañ-po, *Lo-chuñg* Grags *h*byor Çesrab and *R*ñag Legs çes returned) to Tibet crowned with success. The rest did not come back. They all died in India and elsewhere. Though these three learned Lamas greatly improved the condition of the Buddhist Church by their example and exertions to the satisfaction of the king and his royal uncle the Lha Lama, yet the necessity for bringing to Tibet a great Paṇḍit reformer and holy man for the good of the general public was keenly felt. The king expressed his earnest desire for securing the services of such a man, the most eminent among the Buddhist Paṇḍits of the time, at any cost. He was informed that in Jovo Atiça all those qualifications were combined. ... 182

Lo-chen Rinchen *b*zañ-po. This great Lo-tsâ-wa was born in the year *Earth-horse* in the family of *G*yu-ri *G*yu-*s*gra of Kashmir at a place called *S*ñuñ Wam Ratnaru in Gugé of *M*ñah-ris fifty-seven years after the destruction of Buddhism in Tibet, which occurred in the *Iron-bird* year. At the age of thirteen he was admitted in the holy order of monks by *Mkhan*-po Yeçes *b*zañ-po. He paid three visits to Kashmir where Buddhism then flourished, and studied its sacred literature under seventy-five Paṇḍits among whom the most eminent were Çrīdhakara Varma, Kamala Gupta and Jina Mitra. At the age of 49 he was ordained in the order and given the vow of Lachen rgyu*d*. At the age of fifty-five when Paṇḍits Çrīdhakara Varma, Kara Gupta, Buddha Çriçânti, Buddha Pâla, Kamala Gupta and others visited Tibet, he translated several Buddhist scriptures such as Çesrab-kyī Pha-rol-tu phyin-pa, Yoga works, and *H*dus-pa, &c., Tantrik works. He belonged to the Mâdhyamika school of philosophy. The Tantrik works translated from this time became known as Sañ ñag Sarma (the later mystical *Mantras*) ... 182

He (Rinchen-*b*zan-po) became the Lama (spiritual teacher) of king Lha-*s*de-*b*tsan who presented him with the

PAGE.

presidency over all the religious institutions of Puhrañ and Rong (the country of defiles on this side of the Himalayas.) He erected monasteries, constructed religious symbols, and images, and wrote several books. He had several pupils among whom ten had learnt Sanṣkrit and become Lo-tsā-wa. He wrote a dictionary in Sanskrit and Tibetan called (མཚན་བརྗོད་མི་སྒྲིབ་དང་བོད་སྐད་དུ). He reformed the Tantrik School. He is said to have suppressed a great demon named Sangye Kargyal of Lu-tshe of Mañ-yul Guma. At the age of 85, he met Jovo Atiça, at the time of his visit to *M*ñah-riṣ. At first he did not bow down in reverence to the Indian sage who was junior to him in age, but when he found that Atiça was able to describe the attributes of every deity he saw in the temple and made an appropriate *stotra* to every particular saintly deity, he paid due homage to him. He died at the age of 95 in the year *Tree-sheep* in the monastery of Kwa-tsa Wung gir.

Thus the Buddhist monks of *M*ñah ris having taken the vows of consecration from Lachen of Do-me*h* (*m*do-*s*ma*d*) came to U and Tsang, the head-quarters of Tibetan Buddhism, and there raised the number of Buddhist clergy. It was verily said that the dying embers of Buddhism were carried to Central Tibet from *S*ma*d* (Lower Tibet, *i.e.*, Amdo and Kham) to be rekindled only in *M*na*h*-ris. 182

In the earlier spread of Buddhism (called Sña-dar) in Tibet Ācārya Çānti rakṣita (*S*lob *d*pon Si-*h*tsho), king Sroñ-*b*tsan *s*gampo, and the saint Padma Sambhava (grub-chen *d*ge-*s*loñ Sambhava) had worked with zeal and devotion. In like manner, in the later diffusion of Buddhism (called Phyi-dar) *La-chen*, *Lo-chen* Rinchen Zang-po, Jovo *r*je Atiça, Lha Lama Yeçes *H*od Khu-*d*pon had taken the warmest interest ... 183

The great Buddhist sage Dharma Pāla of *Prācya* (*R*gya-gar Çar-phyog*s*) or Puravia country (modern Darbhangha and North Vihār) while sojourning in Nepal, on pilgrimage, was invited by king Yeçes *H*od to Tibet. He accepted the tutorship of the king. Dhar-

PAGE.

mapāla had ordained three Tibetans into the holy order and given them Indian religious names all ending in Pāla. From one of them named Prajñā Pāla, *R*gyal wa*h*i Çesrab of Shañ-Shuñ took the holy vow and proceeded to Nepal where he learnt the practices of *Vinaya* from Dul-ziñ Pritikara. He then met the Kashmirian Buddhist Paṇḍits Jñāna Çrī, Çrīsuti çānti, Samanta Çrijñāna, Narmadeva, and others from whom, too, he acquired much knowledge of the *Vinaya* scriptures. *R*ma *D*ge-*b*lo and others translated the sacred books 183

During Lha sde's reign when Kashmirian Pandits visited Tibet, the translation of the Aṣṭa sahasrikā, with its commentary, was completed. During this period *R*ma Lo-tsāwa *D*ge-*b*lo had undertaken the translation of the Pramāṇa philosophy called ཚད་མ།

During the period that the three sons of king Lha-sde held sway over Western Tibet, the Buddhist religion greatly flourished by the advent of Paṇḍita Atiça in Tibet ... 183

In ancient time when the Buddha had come to this world, there was a householder in Rājagriha named Jinaputra Bhadra Caryā (བཟང་སྤྱོད). In later time he was born as Atiça according to Bu-ston, 1,815 years after the death of the Buddha, at the city of Vikramapura in Bangala, in Eastern India, in the royal house from which the great sage Çānti rakṣita had sprung. His birth took place in the Central palace called Suvarṇadhvaja. His father was king Kalāyana Çrī and mother queen Padma Prabhā. He was the second of the three sons they had and was named Candragarbha. He was married while young to five wives by whom he had nine sons, one of whom was Puṇya Çrī. From his boyhood he devotedly followed the goddess Tārā as his tutelary deity and acquired proficiency both in spiritual and secular learning. Before attaining to the age of twenty-one he had mastered the arts and sciences, including handicrafts and medicine of the Buddhists. At the age of twenty-five he had come out victorious in a metaphysical controversy with a Brahmaṇical logician. Not liking worldliness and royal pleasures he left home in search of spiritual knowledge. He first went to Rāhula Gupta in the

PAGE.

Vihāra of Krisṇagiri and became initiated in mystic Buddhism and given the secret name of Guhya Jñāna Vajra. Here he became versed in the *mantras*. At the age of 29, under the guidance of his *guru* (spiritual teacher) and tutelary deity, he proceeded to the monastery of Oṭantapuri in Magadha and there took the *Pravrajya, i.e,* the vow of renunciation under the Mahāsāṅgika sage Çīla rakṣita who was an adept in *Yogic* spirituality. Here, he obtained the religious name of Dipaṃkara Çrī jñāna by which he was ever after known. Till the age of 31, he prosecuted his religious and metaphysical studies, under Dharma rakṣita and other eminent teachers. Being thoroughly versed in the sacred literature he proceeded to Suvarṇa-dvi-pa (Thaton) and studied under the philosopher Dharmakīrtti for a period of twelve years. Here, he well practised *Praṇidhi,* concentration of the mind in prayer with asseveration. 183

On his return from Suvarṇa Bhûmi he further prosecuted his studies under the sages Çānti, Naro, Kusala (junior), Avadhaut (junior), Ṭambhi and others. By twelve *gurus* (masters), some of whom had either miraculously visited or inspired him, he was taught the *Mahāyāna* and *Hina Yāna Çāstras* besides the *Tantra* and the *Pāramitā* 184

At the close of the year *Iron-dragon,* Dīpaṃkara Çri jñana, generally known in Tibet by the name of Atiça, left India for Tibet, at the 59th year of his age, accompanied by the two Lo-tsā-was who had been commissioned to take him there 185

He stayed one year in Nepal, the kingdom Ananta Kirtti or Ananta Yaça (in Tibetan རྒྱལ་པོ་གྲགས་པ་མཐའ་ཡས) and there founded the Samatha *Vihāra* monastery. Here his first Lotsā-wa friend named *R*gya *b*rtson-seṅge *B*lo-gros died. 185

In the year *Water-horse,* from Nepal he proceeded to Tibet. On nearing the monastery of Tho-liṅ in Guṅ-thaṅ in *M*ṅa*h*-ris he was received in state by king *Hod*-sde, who with his subjects, shewed him the highest reverence ... 185

The royal monk Lha Lama Chaṅ Chûb *Hod* and others studeid the purer tenets of Buddhism under him ... 185

PAGE.

During his residence at Tho-liñ, Atiça wrote in Sanskrit his principal work called Bodhisattva Patha Pradīpa in Tibetan (བྱང་ཆུབ་ལམ་སྒྲོན) which was translated by *R*ma Lo-tsā-wa in Tibetan 185

Though he (Atiça) was to have returned to India within three years, according to the arrangement that was made with Ratnākara the High priest of Vikrama Çila by Nag-*m*tsho Lo-tsā-wa circumstances prevented his return ... 185

After three years' residence at Tho-liñ Atiça started on his travels in Tibet proper (U and Tsang) 185

In Pu-rañ he was met by *H*brom *s*ton-pa the *Upāsaka* about whom there was a prophecy of goddess Do*l*ma ... 185

He visited the holy places of U and Tsang in the company of Khuñ and *R*ñog *Lo-tsā-wa* and others. In the year *Fire-pig* he visited Sam-yé. From there he was taken to Yar-luñ Thañ-po-che by Khu-*s*ton. From there passing through *H*on he returned to Sam-yé. From Sam-yé he came to Goñ-gar on the Tsang-po ... 185

At the age of sixty-one he visited *S*ñe-thañ. Here he was accorded a grand reception. At *S*ñe-thañ he spent his last days 185

*R*ñog *Lo-tsā-wa* (Leg*s*-çe*s*) took him to Lhasa from where he proceeded to Yer-bu Pu-rañ*s* at the instance of *R*ñog Byam*s* *h*byuñ*s*. Here *H*brom made to him considerable presents (འབུལ་རྫས). From Yer-bu he was taken to Len-pa by *S*ka-wa Çākya *d*wañ-phyug ... 185

The foundation of the monastery of Rwa-*bs*greñ in *D*vu*s* was greatly helped by *S*ka-wa Çākya *d*wañ-phyug ... 185

Leaving the charge of the Buddhist ministry with *H*brom *s*ton-pa *R*gyal wa*h*i *h*byuñ *g*na*s* Atiça died at the age of 73 at *S*ñe-thañ Hor 186

CHAPTER III.

THE DIFFERENT SCHOOLS OF BUDDHISM.

The *B*ka*h* *g*dam*s*-pa School was founded by *H*brom *s*ton-pa *R*gyal-wa*h*i *h*byuñ-*g*na*s* who derived his knowledge of the holy religion and its practices from Atiça ... 196

PAGE.

The successors of *H*brom ston-pa were the following: Phu-chuñ-pa, Potopa, *S*pyan *s*ña-wa, &c. ... 196

From *H*brog-Mi originated the school of ལམ། འབྲས། བརྒྱུད་ལུགས། 126

The Sa-kya-pa school taught nine systems including ལམ and འབྲས (the way and the fruit) 196

Marpa founded the *B*ka*h* *b*rgyu*d* school in which ཐབས། ལམ། were taught. Milara*s*pa, *R*ñog, and *M*tshur greatly diffused (སྒྲུབ་བརྒྱུད) Tantrik propitiation 196

The disciples of *S*gam-po caused schisms in the *B*ka*h* *b*rgyu*d* school which resulted in the rise of the *H*brug-pa, Karma-pa, and *H*bri-goñ-pa, *S*tag-luñ-pa sects.

In later times, Tsoñ-kha-pa reformed the *B*ka*h* *g*dam*s*-pa School and introduced in it the cult and observances of Āryāsañga and the tenets of Nāgarjuna and his spiritual son. Henceforth it became known by the name of བཀའ་གདམས་གསར་པ (the newly reformed *B*ka*h* *g*dam*s*-pa School). It is now called *D*ge-lug*s*-pa or Yellow-church School. 195

Jo-nañ-wa and 'Stag-tshañ sects introduced altogether novel theories which did not agree with those that had been adopted by the learned founders of other sects. These were said to have been their own creations or renovations 197

The description of *B*ka*h* *g*dam*s* goñ-ma the earlier or older *B*ka*h* *g*dam*s*-pa and *B*ka*h* *g*dam*s* *g*sarma 197

The origin of the *B*ka*h* *g*dam*s*-pa School. Its meaning, theories and philosophy 198

Grand funeral service (འདས་མཆོད) for Atiça performed by *H*brom *s*ton-pa 199

A Short life of *H*brom *R*gyal-wahi *h*byuñ *g*na*s* the founder of the *B*ka*h* *g*dam*s*-pa School and the first reputed incarnation of Avalokiteçvara *Bodhisattva*... ... 199

*H*brom *s*ton-pa established the famous monastery of Rwa *b*s*g*reñ (Radeng).... 199

The description of its contents; *H*brom-ston-pa's death at the age of 61 in the year (*Tree-dragon*).

The hierarchy of Rwa *b*s*g*reñ. Its hierarchs: Ame*s*-chenpo; *D*gon-pa-wa, and Poto-wa. 200

After Poto-wa's death, for some years, the hierarchical throne remained vacant there being no suitable person

PAGE.

to fill up the vacancy. For this reason it is said that at Rwa-*bs*greñ there was a religious famine. ར་སྒྲེང་ན་ཆོས་ཀྱི་མུ་གེ་བྱུང་། The succession of later heirarchs ... 200

The division of Rwa-*bs*greñ monastery into two. ... 200

Enumeration of the disciples of *H*brom *s*ton-pa ... 200

Short life of Poto-wa, his death at the age of 79, his founding the Poto monastery

*D*ge-*b*çes Phu-chuñ was the senior of the three spiritual brothers of Rwa-*bs*greñ known as *S*ku-*m*ched *g*sum. He was the hierarch of Rwa-*bs*greñ believed to have been an imanation from Avalokiteçvara. He strictly observed the *B*ka*h* *g*dams *g*legs bam man ñag (precepts and monastic regulations as contained in the Scriptures) 201

He was born at *S*kyi-ra *r*dsiñ-kha in *H*pan-yul *R*gyal. He was admitted into the holy order by Shañ Chen-po and *G*lan Tshul Byañ, the latter gave him the religious name of *G*-hon-nu *R*gyal-*m*tshan. He had studied under *H*brom *s*ton-pa for eleven years. He had not many pupils under him. He had long resided in solitude. At the age of 76, he died at the monastery of Do-*v*o *d*gon. His chief disciple was Padma byañ-chub of Ça-*v*o *s*gañ who founded the monastery of Ça-*v*o *s*gañ and after writing the Be*h*u bum Phra-*v*o and preaching the rules of monastic discipline and morality, died at the age of 65 201

The most distinguished for learning and chief among the hierarchs of Rwa-*bs*greñ was Potopa or Poto-wa. He was the reputed transformation of *Bodhisattva* Mañjughoşa and the second of the three spiritual brothers called *s*ku-*m*ched *g*sum of Rwa-*bs*greñ. He was born in the year *Fire-hare* at Bra*h*o thañ of *S*pras in *H*phan Yul. He was admitted into the holy order by *R*ñog Byañ-chub and *G*lan Tshul-byañ and given the name of Rinchen *G*sal. He served Hbrom until he was 57 years. Then after residing (as high priest) at *S*gro-lag, *M*khar-tog, *G*shuñ *m*khan brag and *S*tag-luñ, he retired to his native country and founded there the monastery of Poto gon-pa. He died at the age of 79. He had nearly 2,000 pupils 201

PAGE.

Among them the most distinguished was Çara-wa Chenpo also called Yontan Grags-pa. He was believed to have been an incarnation of the *Bodhisattra* Mañjughoṣa, on account of his being able to reproduce from memory the whole of the *Bkah hgyur* (108 volumes of the scriptures). He had served Poto-pa for 18 years as a devoted pupil 202

The third and youngest of the three spiritual brothers (*Sku-mched gsum*) of Rwa-*b*sgreñ who was famous for his knowledge of *Bkah gdams-ñag* was *Spyan sna* Rin-po-che. He was so called because he always used to remain in the presence of *Hbrom ston-pa* and attended upon him as his page 204

His life and a list of his disciples 204

Short account of Bya Yul-pa *G*shon-nu *Hod* ... 204

CHAPTER IV.

History of Reformation in Tibet.

(Rise of the *Bkah gdams Sar-ma* School better known by the name-*Dge ldan-pahi* lugs or *Dge-lugs-pa*).

This chapter is divided into three sections:—

(1) Life of the Reformer *Rje Blama* Tsoñ-khapa.

(2) Succession of the Hierarchs who filled the golden chair of Ga*h*dan founded by the Reformer

(3) The various monasteries and religious institutions of the Yellow-church.

Prophecies 207-208

Narration of tho stories of Tsoñ-khapa's former births ... 208-209

His present birth at Tsoñ-kha in Amdo 210

At the site of his birthplace, in later times, there grew a white sandal-wood tree (ཕྱུས་སྐུ་གནས་དེར་ཙན་དན་དཀར་པོ་ཞིག་སྐྱེས) on the leaves of which were inscriptions in Arapatra (अपँच or अरपच) character and images. There were hundred thousand leaves or more on that tree; the place was therefore called Sku-*h*bum "*i.e.* of hundred thousand images." 211

Early education of Tsoñkhapa 212-213

PAGE.

His religious studies at N̂e-thaṅ (སྣེ་ཐང་དཔོན་གཞི་ཆོས་སྡོང་) under the Sakya-pa Lama Sonam gyaïl-tshan who was known to have been an imanation from *Bodhisattva* Mañju Çrī at Sha-lu the monastery of Bu-ston under the learned sage Lo-tsā-wa Namgyal 214

His visits to Narthaṅ, Sakya, Sa-*b*zaṅ Gahroṅ Choi-de in N̂amriṅ. At the monastery of Jomo naṅ he studied the *Tantra* under Bo-doṅ chyog-le Namgyal (བོ་དོང་ཕྱོགས་ལས་རྣམ་རྒྱལ)། 214-215

His visit to the monastery of De-wa-can, and to Kyormo-luṅ (སྐྱོར་མོ་ལུང་) where he met Lama Lo-sal (བློ་གསལ།) surnamed Ka-shi-pa a follower of *s*Pal-ti Da-com-pa.

His visit to Sakya and from there to Neñeṅ (གནས་སྙིང་).*

His stay at Narthaṅ for studying the philosophy of Aryāsaṅga 216

After propitiating the goddess, Yaṅ-can-ṁa (Svarasvatī) at the monastery of Saṅ-phu (གསང་ཕུ།) he visited Tse-thaṅ (རྩེ་ཐང་།).

His study of mysticism in some of the monasteries of yar-luṅ. His visit to the great monastery of Dan-sa-thil (གདན་ས་ཐིལ།) where he met the High priest *S*pyan-*s*ṅa Rin-po-che Grags-byaṅ. 217

His visit to Lhasa, to Bya-yul in upper U, to Tshal, Toiluṅ*m*tsho-*s*man.

His first conception of re-forming Buddhism and that of founding a new school of which the distinguishing mark would be wearing of the yellow cap by the Lamas.

His visit to *H*o*d*kar brag in yar-luṅ and Roṅ *s*nub-choi-luṅ in Tsang 218

His visit to Tag-tshaṅ dsoṅ-kha སྟག་ཚང་རྫོང་ཁ and holding of religious discourses with Lo-tsā-wa Tag-gyan, *R*jē-*b*tsun, Lochen Don-*b*zaṅ and *R*dorje.

His visit to N̂aṅ, Goṅ and *S*to*d*, &c. 219

His visit to the monastery of Gah-wa-doṅ in *S*kyi*d*-ço*d* and from there to Lhasa 220

His study of the Buddhist *Nyāya* philosophy 221, 222

His study of the *Mādhyamika* philosophy 223, 224

* This very old monastery of Né-ñiṅg (གནས་སྙིང་) near Gyan-tse was destroyed by the British in 1904.

PAGE.

His visit to the great image of Maitreya Buddha at *R*dsoñ-phyi and to Dvag-po 225
His visit to Lho-brag at the age of 37 226
His visit to Bra-gor in Ñal*s*to*d* (གཉལ་སྟོད།) and its monastery Ser-phyi-*s*gañ, and also to Ñal-ma*d* (གཉལ་སྨད།) Señge-*r*dsoñ.
His visit to the monastery of Lha-diñ (ལྷ་བརྡིང་) in Dag-po (དྭགས་པོ) and residence there 230
His preaching of the holy religion at Gar-phug (འགར་ཕུག), and Brag-doñ in *H*ol-kha, and also at Ti*h*u-ra of *Dv*ye (དབྱེ).
His visit to Rwa-deñ (རྭ་སྒྲེང་།) and residence there in company with Reñ dah-wa (རྗེ་བཙུན་རེད་མདའ་བ).
His visit to Di-goñ (འབྲི་གོང་།) for studying the six religions discourses of Naropa.
His residence at Rwa-deñ, during which he wrote his most famous work called the Lam-rim chen-po 230
He established the great Mon-lam chen-po of Lhasa at the 52nd years of his age 231
This institution of grand prayer congregation commenced in the first month of the year *Earth-ox*, annually meets at Lhasa and lasts for fifteen days. It was first held under the auspices of Phag-gru Governor De-sri*d* (སྡེ་སྲིད།) Ñag-wañ Tag-gyan (ངག་དབང་གྲགས་རྒྱན) a scion of Situ and his minister. Pon Nam-zañ-wa then chief of Ne*h*u-doñ (གཉེ་ཁ་སྣེའུ་གདོང་བ) and with the co-operation of the great monastery of Di-guñ, Rwa-deñ besides (འོལ་ཁ་ཚུན་གྱི་སྡེ་དགོན) all the religious institutions on this side of *H*olkha ... 232
He founded in the following year the great monastery of Gah-dan (དགའ་ལྡན་རྣམ་པར་རྒྱལ་བའི་གླིང་) which became the head-quarters of the Yellow-church. 233
The history of Tsoñ-khapás disciples 237, 270
The lives of the fifty-five successors of Tsoñ-khapā in the grand Hierarchy of the Yellow-church or in the Hierarchical chair of Gah-dan ཁྲིར་རྗེའི་གདན་ས་དགའ་ལྡན་དགོན་པར་ཆོས་ཀྱི་གསེར་ཞབས་རིམ། 271-296
The monastery of Tshal Gung Thang ཚལ་གུང་ཐང་ཆོས་འཁོར་གླིང་། 309
The monastery Di-gung-thil འབྲི་གུང་མཐིལ 312
Rwa-*b*sgreñg (རྭ་སྒྲེང་) 312
The monastery of Sam tanling of *H*ol-*d*ga*h* 313

PAGE.

The monasteries of Lho-brag ལྷོ་བྲག 317
The monasteries of Yar-lung ཡར་ཀླུངས 319
Yar *h*brog Ling-lung monastery (ཡར་འབྲོག་གླིང་ལུང་དགོན་པ) ... 319
The monastery of Gong kar Dorjedan (གོང་དཀར་རྡོ་རྗེ་གདན) ... 320
The monasteries of Tsang 320
The birth stories of the Panchen Rin po-che པཎ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ ... 324
The monastery of Tashi lhun-po བཀྲ་ཤིས་ལྷུན་པོ 325
The spread of Tsong Khapa's school in Amdo and Kham and the Lower Do*h* སྨད་མདོ། ཁམས་དང་བོད་ཆེན། ... 337
An enumeration of the various other schools of Buddhism which prevailed in Tibet with short notices of them བོད་ཀྱི་ལུགས་གཞན་དག་གི་རྣམ་གྲངས། 359
ཤངས་པ་བཀའ་བརྒྱུད་པའི་ཆོས་ལུགས་བྱུང་ཚུལ་ནི།
The origin of the school of Çañs-pa Kah gyud-pa ... 371
མདོ་ལུགས་ལ་བོ་དོང་དུ་བ་ཤར་སློབ་བྱུང་བ་ནི།
Buddhist Schools following the Sutras of Buddhism ... 373
དམ་པ་ལས་བོད་དུ་བརྒྱུད་པའི་གཅོད་དང་ཞི་བྱེད་བྱུང་ཚུལ་ནི།
The origin of the Shi-byed and Tantrik schools attributed to Pha-Dampa Sangyê 374
སམ་བྷོ་ཊ་ལས་བྱུང་རྗེས་བའི་ཕྱི་དར་གྱི་རྙིང་ལུགས་བྱུང་ཚུལ་ནི ...
The rise of the Nyiñg-ma school *i.e.* of the later spread of Buddhism in Tibet. 380
བོད་དུ་ལོ་པཎ་གང་དང་གང་བྱུང་སྟེ་བཀའ་བསྟན་བཅོས་རྒྱུད་པ་དང་བཀའ་བསྟན་བཅོས་གང་འགྱུར་རོ།
The enumeration of the Panditas and Lo-tsāwas who translated the *Kah* (words, *vacana*) of the Buddha and followed what particular schools or sects ... 406
The enumeration the names of the Indian Pandits and Dub-can (Siddhas), *i.e.*, Paṇdubs who visited Tibet ... 408
བོད་དུ་ལོ་ཙཱ་བ་བྱུང་བ The enumeration of the Lo-tsāwas or Sanskrit knowing Scholars of Tibet who with the help of Indian Pandits translated the sacred books into Tibetan ... 408-409
རྒྱ་གར་ནས་བོད་དུ་བཀའ་དང་བསྟན་བཅོས་གང་འགྱུར། What sacred works and scriptures from India were translated in Tibet ... 410
རྒྱ་གར་པའི་བསྟན་བཅོས་གང་འགྱུར་ནི། What Indian sacred books, &c. were translated in Tibet 421
རྒྱ་ནག་གི་པར་གསར་རྙིང་ན་ཡོད་པའི་གོ་རིམ། The order of sacred books to be found in older and later prints of China ... 429

གཉིས་པ་བོད་དུ་བསྟན་པ་ཆོས་རྒྱལ་སོགས།

བྱུང་ཚུལ་བཤད་པ་ལ་གཉིས།

།ཆོས་རྒྱལ་གྱི་རབས་དང་། བསྟན་པ་སོགས་བྱུང་ཚུལ་དངོས་བཤད་པའོ།།

དང་པོ་ནི :—བོད་ལ་བོད་ཆུང་བོད་ཆེན་གཉིས་ཡོད་པའི་ནང་གི་བོད་ཆུང་དབུས་གཙང་ཕྱོགས་སུ་འགྲོ་བ་ཐོག་མར་བྱུང་ཚུལ་ལ་མི་མཐུན་པ་མང་སྟེ། ལྷ་ལས་ཕུལ་བྱུང་གི་བསྟོད་པའི་འགྲེལ་པར་སངས་རྒྱས་མ་བྱོན་གོང་དུ་རྫོད་ལྡན་ཐོག་མར་སྐྱ་སེང་བུ་ལྔས་དགྲ་རན་དཔུང་ཚོགས་བཅུ་གཉིས་དང་འཐབ་སྟེ་བཅོམ་དུས་རྒྱལ་པོ་རུ་པ་ཏི་ཞེས་པ་དཔུང་དམག་མི་སྟོང་ཕྲག་དང་བཅས་པ་བུད་མེད་ཀྱི་ཆས་སུ་ཞུགས་ཏེ་གངས་ཅན་དུ་བྲོས་པ་ལས་བོད་འཕེལ་བར་བཤད་ལ། བཅོམ་མ་ལ་དགའ་བ་ལ་ལས་ཕ་དམ་པ་སངས་རྒྱས་བོད་དུ་ལན་བདུན་བྱོན་པའི་དང་པོའི་དུས་བོད་ཡུལ་ཀུན་ཆུ་གང་ནས་ཡོད་ཀྱང་གཉིས་པའི་དུས་སུ་ཆུ་བྲི་བ་ཡིན་ཏེ་མཚོ་སྣ་ཞེས་པ་ཟུར་ལྷོ་བྱང་གི་གཡུ་མཚོ་གཉིས་འདྲེས་པ་ལ་བཏགས་ཞེས་འདོད་མཁན་མང་ཡང་། དེའི་དཔྱད་པོའི་ཚོད་སྟུར་བཤད་ཟེར་དེ་ཡིན་པས་དེ་འབྲ་ངས་དུས་མ་ཐད་དེ་ཡན་སངས་རྒྱས་ཀྱི་དུས་སུའང་བོད་ཡོད་པར་འདུལ་ལུང་དང་དུས་འཁོར་ལས་ཡང་ཡང་བོད་ཀྱི་སྐོར་གསུངས་པ་ལས་ཀྱང་ཤེས་སླ་བ་དང་དེ་བས་ཀྱང་སྔ་བར་རུ་པ་ཏིའང་བྱུང་ཟིན་པའི་ཕྱིར་རོ།།

དེ་ལྟར་མིན་པར་ཅིས་ཀྱང་སྔར་བཤད་ལྟར་ཟེར་ན། བདེ་མཆོག་མཁའ་འགྲོ་རྒྱ་མཚོ་ལས :—བོད་ཡུལ་དུ་ནི་ལྷན་སྐྱེས་ཏེ། ཞེས་སོགས་ཀྱིས་ཡུལ་ཉེར་བཞིའི་ཡ་གྱལ་* དུ་བོད་ཀྱི་ཡུལ་ཅིག་བགྲངས་པ་ལྟར་ན་རྒྱུད་དེ་གསུངས་དུས་ཡུལ་ཉེར་བཞིའི་གཅིག་མ་ཚང་བ་དང་། ཡང་རྣན་ཀྱི་རྒྱུད་བཞི་རྒྱལ་བས་སྨན་གྱི་ནགས་སུ་གསུངས་པར་དབུས་གཙང་པ་ཁ་ཅིག་གིས་འདོད་པ་ལྟར་ན། ཕྱི་མ་རྒྱུད་ལས :—

རྒྱ་གར་ཡུལ་དུ་སྨན་གྱི་སྦྱོར་པ་གསུངས། ནས། བོད་ཀྱི་ཡུལ་དུ་རྩ་ཆུའི་བརྟགས་པ་བསྟན།

ཞེས་དང་།

གསོ་དཔྱད་རྒྱུད་འདིར་ཐམས་ཅད་འདུས་པར་བསྟན། ཞེས་པ་དང་ཡང་མི་འགྲིག་པ་སོགས་ཀྱི་སྐྱོན་འབྱུང་ངོ་།།

འོན་ཀྱང་དེ་ལྟར་བཤད་པའི་གཞི་ནི :—འཇམ་དཔལ་རྩ་རྒྱུད་ལས :—

ང་ཡི་དུས་ནས་ལོ་བརྒྱ་ན། ཁ་ང་ཅན་གྱི་མཚོ་བྲི་ནས།

ས་ལའི་ནགས་ནི་འབྱུང་བར་འགྱུར།

ཞེས་གསུངས་པ་ཙམ་ལ་བརྟེན་ནས་དེ་ལྟར་སྨྲས་ཀྱང་། མདོ་དེའི་དོན་ནི་བོད་དུ་ལྷོ་བྱང་གི་གཡུ་མཚོ་དེང་སང་གི་འདི་ལས་ཆེ་རོམ་དང་མཚོ་སྣ་སོགས་སུའང་མཚོ་ཕྲན་གཞན་ཡང་མང་པོ་ཡོད་པ་ཅུང་ཟད་བྲི་བ་དང་ཁྱད་པར་དུ་སྐྱི་ཤོད་དུ་འོ་ཐང་གི་མཚོ་ཆུང་ཞིག་ཡོད་པའང་བྲི་ནས་དེ་དག་དུ་ལྷ་ཁང་† སོགས་ཆགས་ཏེ་བསྟན་པ་དར་དུས་ལ་དགོངས་པར་བྱས་ཆོག་པས་དེ་ཙམ་གྱིས་བོད་ཀྱི་ཕྱོགས་ཀུན་ཆུས་གང་སྟེ་མིའི་འགྲོ་བ་གཅིག་ཀྱང་མེད་མི་དགོས་ལ། ཡང་ལ་ལས་འགོག་པ་རི་ནས་རྗེ་བླ་མས་དགའ་ལྡན་གྱི་དུང་གཏེར་ནས་བཏོན་ས་དེ་དེ་དུས་ཀྱི་ཆུ་མཚམས་ཟེར་ཡང་དེ་

---

* ཉེ་གནས་ཕ་བོང་ཁ། ཉེ་ཞིང་ལྷ་སའི་གྲོང་ཟེར། † ཤེ་ར།

ངག་གྲོས་ཚོམ་དུ་ཟད་ཀྱི། དེ་ལྟར་མིན་པར་དམ་པ་ཅྱོན་ཏུས་རི་རྩེ་ཤེར་ཏུ་མཐོ་བ་དེའི་བར་ཆུ་སྲིབ་ཡོད་ན་དེའི་རྒྱུན་འགྲོ་ཐུབ་པའི་མདོ་ཁམས་རྒྱ་ནག་སོགས་ཀྱི་ས་ཆ་དེ་ལས་དམའ་བ་ཀུན་ཀྱང་དེ་དུས་ཆུས་གང་བར་འགྱུར་པའི་སྐྱོན་འབྱུང་བས་ན་ལེགས་པར་མ་དཔྱད་པར་གང་བྱུང་སླས་ན་བཞད་གད་ཀྱི་ཡུལ་དུ་འགྱུར་རོ།།

ཡང་རྒྱ་གར་ནི་རྒྱལ་བ་ཉིད་ཀྱི་འདུལ་ཞིང་དང་སློབ་མས་ཀྱང་འཕྲིན་ལས་དཔལ། དེ་བཞིན་དུ་ཨོ་རྒྱན་པ་ཕྱག་རྡོར་དང་ཤམ་བྷ་ལ་བ་བྱང་སེམས་ཁྲི་བོ་རྣམས་དང་རྒྱ་ནག་པ་འཇམ་དབྱངས་ཀྱི་འདུལ་ཡུལ་ལྟར་དུ། བོད་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོའི་གདུལ་བྱ་ཡིན་པར་བྲིས་པ་ཅུང་ཙམ་ཀྱང་ངམ་ཤུགས་ཀྱིས་མ་ཏེ་འདོན་པ་ལས་ཀྱང་ཤེས་སླའོ།།

དེའི་ཕྱིར་དེ་དང་མཐུན་པར་འདོད་དམ་གང་ལྟར་ཡང་གྲུབ་ཐོབ་དངོས་གྲུབ་སོགས་ * ལས་བརྒྱུད་དེ་བྱུང་ཟེར་བའི་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོའི་བཀའ་ † འབུམ་དུ་གྲགས་པ་དང་ཐང་ཡིག་སོགས་དང་བསྟུན་པའི་བོད་གཏམ་ལས། གོང་དུ་དྲངས་པའི་རྩ་རྒྱུད་ཀྱི་དགོངས་པར་བསམ་ནས་སྔར་ཁ་བའི་ལྗོངས་ཆུས་གཏབ་ཀོང་ཆུ་ལག་ཏུ་སོང་ནས་མཚོ་བྲི་ཤུལ་དུ་ཤུག་པ་སོགས་ཀྱི་ནགས་དང་བྱ་རི་དྭགས་ཆགས། དེ་ནས་རིང་ཞིག་ན་ཕྱག་ན་པད་མ་དང་སློབ་མའི་སྤྲུལ་པ་སྤྲེའུ་དང་བྲག་སྲིན་མོ་གཉིས་བྱུང་བའི་ཕྱི་མའི་སྔ་མ་ལ།

བདག་ནི་ལས་ཀྱིས་སྲིན་པོའི་རིགས་སུ་སྐྱེས། འདོད་པའི་དབང་གིས་ཁྱོད་ལ་ཞེན་ཅིང་ཆགས།

ཞེས་སོགས་སྨྲས་ཏེ་འདུས་པས་རིགས་དྲུག་ལས་འཕོས་པའི་སྤྲེའུ་ཕྲུག་ ‡ མི་འདྲ་བ་དྲུག་བྱུང་བ་ཕྱིས་སུ་སྤྲ་ཕྱི་ཞིང་རྔ་མ་ཐུང་ངུར་གྱུར་ནས་མིའི་དབྱིབས་ཅན་དུ་གྱུར་བ་ལས་བོད་མི་མཆེད་གཉིས་པ་སེ་རྨུ་ལྡོང་སྟོང་དང་གཡ་དྲུ་སྐྱེ་རུས་དྲུག་ཟེར། ཡང་ལ་ལས་བོད་མི་ཁྲི་བོ་ཆེན་པོ་བྱ་བ་དེ་ལ་གཡ་དྲུ་ལྡོང་ལག་དང་ནུ་བོ་དཔལ་མདའ་གཉིས་ཏེ་མིའུ་གདུང་དྲུག་གྱུས་ཟེར། ཡང་འགའ་ཞིག་གིས་སྲིན་རྒྱལ་རྗེ་བྲམ་ཟེ་དམངས་དང་། རྒྱ་གར་ལྷ། རྒྱ་ནག་ཀླུ། ཧོར་ལྷ་མིན། བོད་སྤྲེའུའི་རིགས་དང་། སེ་དང་སྨུ་ལྡོང་སྟོང་སྐྱེ་རིམ་པར་ཕྱི་བར་ནང་གི་མི་རིགས་བཞི་རེ་ཀྱིས་པ་ § ཕྱི་མོ་བཅུ་གཉིས་ཟེར། བཀའ་ཆེམས་ཀ་ཁོལ་མ་ཟེར་སོགས་ || ལས། དེ་གཉིས་འདུས་པ་ལས་སྤྲུལ་ཕྲུག་བཞི་བྱུང་སྐྱེ་བཞི་བརྒྱུར་འཕེལ་ནས་འཐབ་པ་མིས་བོས་ཞིང་ལ་ཚན་བཞིར་བཅད་དེ་ཕྱོགས་བཞིར་བཞག་པས་སེ་ལྡོང་དང་སྨུ་སྟོང་སྐྱེ་རུས་ཆེན་བཞི་བྱུང་ཟེར། ཡང་ཁ་གཅིག་རུས་ཆེན་དེ་བཞི་ལས་ཡེ་སང་དཀར་པོ ¶ ཡེ་སྨོན་ནག་པོ་༡། སྨང་ཁྲིག་ཡེ་ཤེས། མོན་རྗེ་ནག་པོ་༢ སྐྱེ་རིགས་བཞི་འཕེལ་ཟེར། ཡང་དེ་དག་དང་བསྟུན་པའི་སེ་ཏུ་དགེ་བློའི་ཚལ་བ་དེབ་དམར་སོགས་སུ་སྤྲེའུ་དེ་ལས་འཕེལ་བའི་འབངས་ལ་མ་སངས་སྤུན་དགུ་རྒྱལ་ཕྲན་ཉེར་ལྔ་དང་བཅུ་གཉིས་སིལ་མ་བཞི་བཅུས་དབང་བྱས་ཟེར། ཡང་འགའ་ཞིག་གིས་གནོད་སྦྱིན་བདུད་སྲིན་པོ་ཀླུ་བཙན་ལྷ་དམུ་འདྲེ་འགོང་པོ་སྤུན་དགུ་ཟེ་རམ་སྐྱི་རྒྱ་རྒྱལ་ཕྲན་སིལ་མ་བཅུ་དྲུག་སོགས་ཀྱིས་རིམ་པར་དབང་དུས་ཟེར་བ་དང་། ཡང་བོད་ཀྱི་དུས་མཛོད་པོ་ཏེ་བསེ་རུ་ཞེས་པ་ན། ཕྱིའི་སྣོད་ཤུན་ལ་ལྷ་བྲག་དཀར་པོ་ཆགས། ནང་གི་སྙིང་ཆུ་ལ་དུང་མཚོ་དཀར་མེར་འཁྱིལ།

བར་གྱི་སྒོ་ངའི་དར་ཆ་ལ། རིགས་དྲུག་སེམས་ཅན་ཀུན་དུ་གྲོལ།
སྒོ་ང་འཕྲུམ་གྱི་བཅོ་བརྒྱད་ཆགས།

---

* མངའ་བདག་ཉང་དང་དབུ་རུ་ཤཱཀ་འོད། † མ་ཎི། ‡ མདོག་དབྱིབས་བྱ་སྤྱོད། § རིགས་ཀྱི། || ལྷང་མ་བཟང་ཡང་བསྲིས་སྣད་ཅན་དུ། ¶ གནམ་གྱི་འཛུ་ཤག་ཅན། ༡ ཁྲོ་ཆུའི་ཞ་བོང་འདྲ་བ་ལྷའི་སློན་མ། ༢ ཁྲིའི་རྗེ་ལྷང་ཅན།

ཞེས་སོགས་ཀྱིས་དུང་གི་སྒོ་ང་དེ་ལ་དབང་པོ་ཡན་ལག་ཉེ་ལག་རྫོད་པ་ལས་ཁྱིའུ་ཞིག་བྱུང་བ་ནི་ཡེ་སྨོན་རྒྱལ་པོ་སྟེ། དེའི་བུ་བརྒྱུད་རིམ་པར་དབང་ལྡན་དང་སྐྱེས་གཅིག་དང་མི་རབས་མཆེད་གསུམ་དང་མགུར་ལྷ་མཆེད་བཞི་དང་ཡབ་ལྷ་སྡེ་དྲུག་དང་ལྷ་གཉན་སྨུ་ཀླུ་ཚེ་མཆེད་སོ་ལྷ་དང་ལ་ཁ་རྒྱལ་པོ་དང་མཐིང་གི་དང་ཕོར་འཛོད་དང་རྒྱ་ཁྲི་ལ་ཞང་དང་རྒྱལ་པོ་མཆེད་གསུམ་བརྒྱུད་བརྒྱད་དང་ཁྲི་རྗེ་གཉན་ཐང་དང་ཨ་མི་སྲུ་ཐྲེ་ཁྲི་ཙོ་དང་། འདི་ལ་བུ་དྲུག་བྱུང་བ་ལས་བོད་མིའུ་གདོང་དྲུག་རུས་ཆེན་བཅོ་བརྒྱད་འབྲས་གསུམ་གྱིས་ཟེར་བའི་འཇིག་རྟེན་པའི་ཀན་པོ་དག་གི་ངག་གྲོས་དེའང་དབུས་ཀྱི་མཁས་པ་ཁ་ཅིག་གིས་ཚད་མར་མཛད་དེ་ཡི་གེར་བཀོད་སོགས་ཀྱིས་ཕྱིས་འབྱུང་དག་གི་མགོ་རླུང་རྒྱས་ཏེ་དབུས་གཙང་གི་བོད་མིའི་ཁུངས་འཐའ་ཆོན་དེད་པའི་ངོ་ཟླར་ཤུར་ནས་རྟེད་རྒྱུ་དཀའ་བར་སྣང་ཡང་། སློབ་དཔོན་ཤེས་རབ་གོ་ཆས་རྫར་སློབས་ཕྲར་རུ་པ་ཏེ་འཁོར་བཅས་ལས་བོད་མི་འཕེལ་བར་བཤད་པ་བུ་སྟོན་སོགས་ཀྱིས་ཚད་མར་མཛད་ལ། སྟག་ཚང་ལོ་ཙྪ་བ་སོགས་མཁས་པ་ཕལ་མོ་ཆེས་རྒྱ་བལ་ཧོར་སོགས་དང་དུས་མཚུངས་སུ་བོད་མིའང་ཆགས་པར་གསུངས་པ་ནི་བར་བདེ་ལ། དེ་ལྟར་ན་གླིང་འདིའི་བཅུད་ཀྱི་ཡོ་ག་གཞན་ཆགས་དུས་ཙམ་ནས་བོད་མིའང་ཡོད་ཀྱང་ཕྱིས་སུ་རྟུ་པ་ཏེ་དམག་བཅས་ཀྱི་རྒྱུད་དང་། ཧོར་མི་འགའ་ཞིག་བྱུང་བ་ལས་ཀྱང་འཕེལ་བ་མང་བར་བཤད་པས་དེའི་རྒྱུད་དང་དེ་དག་ལས་གཞན་པའི་མི་རྒྱུད་ལས་ཀྱང་འཕེལ་བ་ཡོད་པ་དང་། རྒྱ་གར་གྱི་རྒྱལ་པོ་རྐང་ཁྲ་དང་གདུམ་པོ་རབ་སྣང་སོགས་ལྟར་སྤྲེའུ་སོགས་ལས་ཀྱང་མི་རྒྱུད་འབྱུང་སྲིད་ཀྱང་། དོན་ལ་གཙོ་བོར་བུར་རྒྱལ་བོད་དུ་ཕྱུག་ན་པད་མ་དང་ཧྲ་ཧྲས་དམ་པའི་ཆོས་ལ་ཤིན་ཏུ་དད་པའི་མི་སྐལ་ལྡན་སྤྲེལ་བར་བཞེད་དེ། བྱིན་གྱིས་བརླབས་པའི་མི་ཕོ་མོ་གདོང་དབྱིབས་སྤྲེའུ་དང་བྲག་སྲིན་མོ་འདྲ་སེབ་བྱུང་བ་ལས་བོད་མི་མཆོག་གི་རྒྱུད་ཀྱང་འཕེལ་བར་སྨྲས་ན་མི་རྒྱུད་ལྷ་ལས་ཆད་པ་ལེགས་པའི་དཔེ་དང་ཡང་འབྲེལ་ཞིང་ཡིག་ཚང་ཕལ་ཆེར་དང་མི་འགལ་ཙམ་འབྱུང་ངམ་སྙམ་མོ།།

བོད་སྤྱིའི་རྒྱལ་པོའི་ཐོག་མ་གཉའ་ཁྲི་ནི་ལ་ལས་མི་མིན་རྒྱུད་ཟེར་ཡང་རྒྱ་གར་རྒྱལ་རྒྱུད་དུ་འདོད་པ་ལ་ཡང་བཤད་ཚུལ་མང་སྟེ། ཁ་ཅིག་མང་བཀུར་བའི་བརྒྱུད་ཤཱཀྱ་རི་བྲགས་པའི་སྡེ་ཚན་མྱ་ངན་མེད་ཀྱི་བརྒྱུད་རིམ་ཀོ་ས་ལའི་རྒྱལ་པོ་གསལ་རྒྱལ་གྱི་སྲས་ལྔ་ཚོགས་ཟེར། ལ་ལས་གཟུགས་ཅན་སྙིང་པོའི་སྲས་ཆུང་བ་སྟོབས་ཆུང་གི་སྲས་ལྔ་ཚོགས་ཟེར། འགའ་ཞིག་གིས་དམག་བརྒྱ་པའི་སྲས་ཤར་པའི་བུ་སྒོ་དགུ་པ་ཐ་ཆུང་ཟེར། སྲོང་བཙན་གྱི་བཀའ་ཆེམས་དང་བོད་ཀྱི་ཡིག་ཚང་གི་རྗེས་སུ་འབྲང་བ་ཕལ་ཆེར་གྱིས་བདུད་དང་གནོད་སྦྱིན་གྱི་རིགས་ཀྱི་རྒྱལ་བྲན་བཅུ་གཉིས་ཟུར་ནས་བྱུང་ཞིང་ཀུན་ལ་སྡང་བའི་དུས་སུ་བདས་ས་ལའི་རྒྱལ་པོ་དམག་བརྒྱ་པ་འཆར་བྱེད་ཀྱི་བུ་མིག་མས་ཀྱིས་འགེབས་པ་གཡུའི་སྨིན་མ་དུང་སོ་འཁོར་མ་ཅན་ལག་མཐིལ་ན་འཁོར་ལོའི་རི་མོ་དང་སོར་མོ་དྲ་བས་འབྲེལ་བ་ཞིག་བྱུང་ལ་ངན་པར་དོགས་ནས་ཟངས་ཁ་སྦྲུར་དུ་བཅུག་སྟེ་གངྒཱ་ལ་བསྐུར་བ་ཞིང་པས་རྙེད་དེ་གསོས་ཟེར་བ་དང་། ལ་ལས་དེ་ལྟ་བུ་བྱུང་བ་འབངས་རི་ཁྲོད་པ་ལ་ཕྱིན་ཟེར་བ་ལས་ཕྱི་མ་ནུ་བར་འོས་པས་གང་ལྟར་ཡང་དེ་ཆེར་སྐྱེས་ནས་སྟོན་གྱི་གཏམ་ཐོས་པས་སྐྱོ་ནས་གངས་ཅན་དུ་བྲོས་ནས་བྱོན། ཡར་ཀླུངས་ཀྱི་གངས་རི་ཡར་ལྷ་ཤམ་པོའི་ལྷ་རི་རོལ་རྩེར་གཤེགས་ཏེ་དེ་ནས་བཙན་ཐང་སྒོ་བཞིར་བྱོན་པ་མི་བཅུ་གཉིས* ཀྱིས་མཐོང་སྟེ་སུ་ཡིན་གང་ནས་བྱོན་ཞེས་དྲིས་པས་བཙན་པོ་ཡིན་ཟེར་ཞིང་མཛུབ་མོ་གནམ་ལ་བསྒྲེང་བས་གནམ་ལས་བབས་པ་ཡིན་ནམ་སྙམ་སྟེ་བོད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་བྱེད་སྙམ་ནས་འདེ་ཡི་མཉམ་པ་ལ་ཁུར་བ་ཁྲིད་བྱས་ནས་གདན་དྲངས་པས་གཉའ་ཁྲི་བཙན་པོ་ཞེས་བྱུང་ཟེར་བ་དང་། ཡང་གསང་ཞི་བྲང་ལུགས་ལ་སྦུ་ཡུལ་ནས་བྱུང་ཟེར་ཞིང་། བོན་དག་གིས་ལྷའི་ཡུལ་གནམ་ལ་སྨུ་ཐག་བརྒྱུད་དེ་ལྷ་རིའི་རྩེར་བབས་བྱེད་སོགས་ལས་གནམ་ལས་བབས་བྱེད་པ་ནི་བོན་པོ་གནམ་ལ་དགའ་བས་དེའི་ཇུན་གྱི་རྗེས་སུ་འབྲང་བའི་སྐྱོན་ཡིན་ནོ།།

* ཡུལ་ལྷ་མཆོད།

དེས་ན་བོད་ཀྱི་རྒྱལ་པོའི་རིགས་དངོས་ནི :—རྒྱ་གར་གྱི་ཤཱཀྱ་ལ་གསུམ་ལས་ལི་ཙ་བྱིའི་རིགས་ཡིན་ཏེ། འཇམ་དཔལ་རྩ་རྒྱུད་ལས :—ལི་ཙ་བྱི་རྣམས་རིགས་སུ་བྱུང་། ཞེས་བོད་རྒྱལ་ལུང་བསྟན་ལས་འབྱུང་བས་སོ།།

བོད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཐུ་བ་གཉའ་ཁྲི་བཙན་པོ་འདིས་ཚོ་བྲང་ཡུམ་བུ་བླ་སྒང་བཟུང་ཞིང་དེ་དུས་བོན་* བྱུང་ལ། དེ་ནས་དེའི་བུ་བརྒྱུད་རིམ་པར་བྱུང་བ་ནི་དེའི་སྲས་མུ་ཁྲི་བཙན་པོ་དང་དེ་བཞིན་དུ་དིང་ཁྲི་དང་སོ་ཁྲི་དང་མེར་ཁྲི་དང་སྲིབ་ཁྲི་བཙན་པོ་སྟེ་སྟོད་གནམ་གྱི་ཁྲི་བདུན་སྟེ་ཕྱི་མའི་དུས་འཛོལ་བོན་བྱུང་ལ། ལ་ལས་འདི་ཡན་གྱི་རྒྱལ་པོ་དང་འོག་གི་རྒྱལ་པོ་ཏྲི་རི་ཡོད་ཡན་ཆད་ཀྱི་བཙུན་མོ་རྣམས་གདུང་ཡང་ཡལ་འགྲོ་བས་བང་སོ་མེད་ཟེར་ཏེ་འཇའ་ལུས་སུ་སོང་བའམ་ལུས་དེས་དག་ཞིང་སོགས་སུ་ཕྱིན་པ་ཡིན་ནམ། དེ་ལས་གཞན་སངས་རྒྱས་ཤཱཀྱ་ཐུབ་ནས་བཟུང་དེ་འདྲའི་གཏམ་མི་སྣང་ངོ་།།

སྲིབ་ཁྲིའི་སྲས་གྲི་གུམ་བཙན་དུས་ཞང་ཞུང་དང་བྲུ་ཤའི་དུར་བོན་དར་ཞིང་བློན་པོ † ལོ་ངན་ཞེས་པས་རྒྱལ་པོ་བཀྲོངས་ཚེ་མཚོན་ཁྲབ་དར་ཏེ་བློན་གྱིས་སྲིད་ཙུང་ཟད་བཟུང་། གྲི་གུམ་གྱི་སྲས་སྤུན་གསུམ་གྱི་ཉ་ཁྲི་འམ་སྤུ་དེ་གུང་རྒྱལ་དུས་སྒྲུང་ལྡེའུ་གནམ་བོན་གཤེན་པོ་ཆེ་བྱུང་ཞིང་། ཕྱིས་སྟག་རྩེ་བརྩིགས་པ་བོད་མཁར་གྱི་དང་པོ་ཡིན་ལ། ཡབ་སྲས་དེ་གཉིས་ལ་བར་གྱི་ལྡིང་གཉིས་ཏེ་དེ་དག་གི་རིང་ལ་གསེར་དངུལ་ཟངས་ལྕགས་ལེན་པ་དང་ཞིང་རྨོད་ཀྱང་དར། དེ་ནས་ཨོ་ཤོ་དང་དེ་ཤོ་དང་ཐི་ཤོ་དང་གུ་རུ་དང་འབྲོང་ཞིང་དང་ཨི་ཤོ་ལེགས་ཏེ་སའི་ལེགས་དྲུག་དང་། ཟ་ནམ་ཟིན་ལྡེ་དང་ལྡེ་འཕྲུལ་ནམ་གཞུང་བཙན་དང་སེ་སྣོལ་ནམ་ལྡེ་དང་སེ་སྣོལ་པོ་ལྡེ་དང་ལྡེ་སྣོལ་ནམ་དང་ལྡེ་སྣོལ་པོ་དང་ལྡེ་རྒྱལ་པོ་དང་ལྡེ་སྤྲིན་བཙན་ཏེ་བར་གྱི་ལྡེ་བརྒྱད་དམ་ཕྱི་མ་བཞུན་ལ་སིལ་མ་བདུན་ཡང་ཟེར་རོ།།

དེ་ནས་རྒྱལ་པོ་ཏྟ་རི་ལོང་བཙན་དང་ཁྲི་བཙན་ནམ་དང་ཁྲི་སྒྲ་དཔུང་བཙན་དང་ཁྲི་ཐོག་རྗེ་ཐོག་བཙན་ཏེ་འདི་ཡན་ཆད་དུ་རྒྱལ་བསྟན་མ་དར་བས་སྒྲུང་ལྡེའུ་བོན་གསུམ་ལ་ཡུས་ལ། ཕྱི་མའི་སྲས་ལྷ་ཐོ་ཐོ་རི་གཉན་བཙན་ཏེ་སྐྱིད་ཀྱི་བཙན་ལྷུར་གྲགས་པའི་ཐ་མ་འདིའི་དུས་སུ་དམ་པ་ཆོས་ཀྱི་དབུ་སྙིང་པའི་རྟེན་འབྲེལ་ཙམ་འགྲིག་ཅིང་ལོ་བརྒྱ་དང་ཉི་ཤུ་ཐུབ། དེ་ནས་ཁྲི་གཉན་གཟུང་བཙན་དང་འབྲོ་གཉན་ལྡེ་ཨུ་དང་སྟག་རི་གཉན་གཟིགས་དང་གནམ་རི་སྲོང་བཙན་རྣམས་རིམ་པར་ཕྱིན་པའི་ཕྱི་མའི་དུས་བོ་བྲང་འབུམ་གདུགས་བརྩིགས་ཤིང་སྨན་དཔྱད་སོགས་དར་རོ།།

ཕྱི་མ་དེའི་སྲས་སྲོང་བཙན་སྒམ་པོ་ནི་ཆོས་རྒྱལ་དངོས་ཀྱི་ཐོག་མ་ཡིན་པས་ལོ་བཅུ་གསུམ་སྟེང་རྒྱལ་ཁྲིར་འཁོད་ནས་དམ་པའི་ཆོས་ཀྱི་སྲོལ་དངོས་བཏོད་ལ། དབུས་གཙང་པ་ལ་ལས་ལྷ་མོ་དྲི་མེད་ཀྱིས་ཞུས་པའི་ལུང་བསྟན་ཐོག་ཏུ་བབས་པའི་དུས་འདི་ཡིན་ཟེར་བ་དང་ཁ་ཅིག་རྟེར་དམ་ཆོས་དབུ་སྙིང་དུས་ཟེར་རོ།།

དེ་ལ་བཙུན་མོ་ལྔ་ཡོད་པའི་ནང་གི་མོང་བཟའི་སྲས་གུང་བཙན་གྱི་ལོ་བཅུ་གསུམ་སྟེང་ནས་བཅོ་བརྒྱད་བར་ལ་སྲིད་བཟུང་སྟེ་དཔལ་ཡེར་པའི་ལྷ་ཁང་བཞེངས། སྣར་སྣམ་པོས་རྒྱལ་པོ་མཛད་དེ་ཀུ་གཉིས་སྟེང་གཤེགས། དེ་ནས་གུང་རིའི་སྲས་མང་སྲོང་མང་བཙན་དུས་རྒྱ་དང་འཁྲུགས་ཏེ་རྒྱ་དམག་བོད་དུ་བྱུང་དུས་ཇོ་ཤཱཀྱ་མི་ཡོང་ཅན་དུ་སྦས་དགོས་བྱུང་ཞིང་བློན་པོ་མགར་དམག་ཐོག་ནས་བསད་དེ་པོ་ཏ་ལའི་བོ་བྲང་བསྲེགས། དེ་ནས་མང་སྲོང་གི་སྲས་འདུས་སྲོང་མང་རྗེ་ཀླུང་ནས་འཕྲུལ་རྒྱལ་པོའི་དུས་རྩལ་པོ་ཆེ་བདུན་བྱུང་ཟེར། དེའི་སྲས་ཁྲི་ལྡེ་གཙུག

* སུམ་པའི། † ཕྱི་བློན་ཏུ་ལས་སྐྱེས་ཀྱིས་བསད།

བཏན་མེས་ཨག་ཚོམས་* དུས་སུ་རྒྱ་རྒྱལ་ཐང་ལྷ་པ་ཙུང་ཙུང་གི་ཀུ་བོ་ལྷི་ང་ཙུང་གི་བུ་མོ་ཀིམ་ཤེང་ཀོང་ཇོ་ནི་
སྲས་འཇང་ཚ་ལྷ་དབོན་ལ་བསྒྲངས་ཡང་སྲས་བགྲོང་ཚེ་རྒྱལ་པོས་ཁབ་ཏུ་བཞེས། ཨག་ཚོམ་དང་ཀོང་ཇོའི་སྲས་
ཁྲི་སྲོང་ལྡེའུ་བཙན་དུས་བསྟན་པ་ལྷག་པར་དར་ཞིང་སད་ཤེས་རྒྱ་ནག་ནས་གཙུག་ལག་འགའ་ཞིག་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་བོད་
དར་བ་སྐད་པར་བྱས། དེའི་སྲས་མུ་ནེ་བཙན་པོས་བོད་འབངས་ཀྱི་དབུལ་ཕྱུག་ལན་གསུམ་སྙོམས་ཤིང་བསམ་ཡས་
སུ་སྡེ་སྣོད་གསུམ་གྱི་མཆོད་པ་བཙུགས་པའི་མདོ་སྡེ་མཆོད་པ་ད་དུང་ཡང་ཡོད་ལ། དེ་ཡུམ་གྱིས་དུག་བཏང་ནས་
བཀྲོངས། དེ་རྗེས་དེའི་གཅུང་ཆུང་བ་སད་ན་ལེགས་འཇིང་ཡོན་གྱིས་ལོ་སོ་དགུ་ལ་རྒྱལ་སྲིད་བཟུང་† སྟེ་སྐར་
ཆུང་རྒྱ་རྡེ་ལྷ་ཁང་བཞེངས་ལ། དེ་རྗེས་དེ་ལ་སྲས་ལྷ་‡ ལས་མེ་ཏྲི་བོ་པ་ཁྲི་ལྡེ་སྲོང་བཙན་རལ་པ་ཅན་གྱིས་རྒྱལ་
སྲིད་བསྐྱངས་ཏེ་སྐྱིད་སྨད་དུ་འོག་མིན་བྲང་དང་བར་འདུས་ཁང་སྟེང་ཕོག་ལྷ་ཁང་ཡིན་པའི་དགུ་ཐོག་འོན་ཀུང་རྡོའི་ལྷ་
ཁང་གི་སྟེང་གི་རྒྱ་ཕུབ་འཁོར་རྒྱས་པ་བཞེངས་ཤིང་བསྟན་པའི་བྱ་བ་རྗེར་མཛད། རྒྱ་ནག་དང་མ་མཐུན་པས་འཐབ་
དུས་བོད་ཀྱི་བླ་མ་དང་རྒྱའི་ཧྭ་ཤང་ཆེ་བ་དག་གིས་བཙན་པོ་ཞང་དང་རྒྱ་རྒྱལ་འདུམ་པར་བྱས་ཏེ་རྒྱ་བོད་སོ་སོ་§
དང་བར་གྱི་མེ་རུར་རྡོ་རིང་གསུམ་ལ་མཐའ་ཚད་བཀོད་པ་སོགས་ཀྱིས་ཀུང་བོད་ལ་དྲིན་ཆེ་ལ། འདི་ཡན་ཆད་དུ་
བོད་ཀྱི་ཆོས་རྒྱལ་རྣམས་ཀྱིས་གཙུག་ལག་ཁང་སྡོང་ཕྲ་བརྒྱད་བཞེངས་ཟེར། དེ་རྗེས་དེའི་གཅེན་གླང་དར་མ་འུ་དུམ་
བཙན་རྒྱལ་སར་བསྡད་དེ་མི་དགེ་བའི་ཁྲིམས་བཅའ་ཞིང་དབུས་གཙང་གི་བསྟན་པ་བསྣུབས་ལ། དེའི་རྒྱ་ནི་མ་ག་དྷ་||
དང་སིནྡྷ་ལ་¶ དང་བལ་ཡུལ་༡ དང་སེང་གེའི་གླིང་༢ དང་ལི་ཡུལ་༣ དང་ཁ་ཆེ་༤ དང་ཟ་ཧོར་༥ དུ་མཆོད་
རྟེན་གྲགས་ཆེ་བ་བྱུང་བའི་ནང་གི་གསུམ་པ་འོད་སྲུང་གི་རིང་བསྲེལ་བྲེ་གང་ནང་དུ་ཡོད་པ་དེ་ནི་རྫོང་དེ་རྡུ་ཀས་དག་
པོ་བཏུལ་ཚེ་ཡུལ་བརྒྱད་དུ་མ་མོ་བརྒྱད་ཀྱི་རྟེན་དངོས་གྲུབ་འབྱུང་བའི་མཆོད་རྟེན་བརྒྱད་བྱུང་བའི་ནང་ཚན་བྱ་རུང་ཁ་
ཤོར་ཞེས་པ་བྲུ་སྡོང་དུ་ཉེ་བ་དེ་ཡིན་པས་དེའི་མདུན་དུ་སྨོན་ལམ་བཏབ་པ་ལས་བྱུང་སྟེ། དེ་ཡང་བལ་པོ་མ་གུ་རིའི་
ཡུལ་དུ་ཕ་གསལ་བ་དང་མ་བུ་ཀ་ཞེས་པའི་བྱ་རྫི་མའི་བུ་མོ་བདེ་མཆོག་མ་ལ་ཕྲུས་སུ་རུས་མི་གཅིག་པའི་བུ་བཞི་བྱུང་
ཞིང་བྱ་གླས་བུ་བཞི་ལ་ཁྲིམ་བླངས་པའི་ལྷག་གིས་མཆོད་རྟེན་བཞེང་འདོད་ནས་བཞིས་རྒྱལ་པོ་ལ་ཞུས་པས་གནང་ཚེ་
བློན་རྣམས་ཀྱིས་ཏ་ཙང་ཆེ་ཞེས་བཤོལ་ཡང་རྒྱལ་པོས་ངས་བྱ་རུང་ཞེས་ཁ་ནས་ཤོར་བས་རྒྱལ་པོའི་སྨྲ་བ་ལན་ཅིག་
ཡིན་གསུངས་པས་བཤོལ་མ་ཐུབ་པར་བཞེངས་ནས་འགྲུབ་པ་ན་བུ་ཚེ་བས་ལྷ་བརྒྱའི་ཐ་མར་འཁྲུག་པ་འཁྲུག་ཡུལ་གྱི་མཐའ་
འཁོབ་ཀྱི་ཡུལ་སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱི་གདུལ་བྱའི་ཞིང་དུ་གྱུར་ནས་རྒྱལ་བསྟན་དར་བའི་ལུང་བསྟན་ཡོད་པས་དེའི་ཚེ་
བདག་དེར་ཆོས་རྒྱལ་དུ་གྱུར་ཅིག་ཅེས་པ་དང་གཉིས་པས་དེ་དུས་བདག་དགེ་སློང་དུ་གྱུར་ནས་དགེ་འདུན་གྱི་སྡེ་འཛུགས་
པའི་མཁན་པོར་གྱུར་ཅིག་དང་གསུམ་པས་དེའི་ཚེ་བདག་གིས་རྟགས་འཆང་དུ་གྱུར་ནས་ལྷ་འདྲེ་མི་གསུམ་འདུལ་བར་
གྱུར་ཅིག་དང་བཞི་པས་ཁྱེད་རྣམས་འཇལ་འགྲུབ་བྱེད་པའི་བཀའི་འཕྲིན་བློན་དུ་གྱུར་ཅིག་ཅེས་བཏབ་ཟེར་ཡང་སྦ་བཞེད་
གཙང་མར་ཟླ་མ་གཉིས་ལས་མེད་པས་ལྷག་མ་གཉིས་ཕྲིས་སུ་བསྣན་པར་མངོན། དེའི་ཚེ་གླང་དང་བོང་བུ་ལ་སྨོན་
ལམ་མ་བཏབ་པས་དེ་གཉིས་ཁྲོས་ནས་བོང་བུས་རྒྱལ་པོའི་སྡིག་བློན་དང་གླང་ཆེན་གྱིས་རྒྱལ་པོ་དེའི་བུའམ་ཚ་བོར་སྐྱེས་
ནས་བསྟན་པ་སྣུབ་པར་སྨོན་ལམ་བཏབ་ཚེ་གཡོག་པོ་ཞིག་གིས་སྡིག་བློན་འཛོམས་པ་དང་བྱ་རོག་ཅིག་གིས་བདག་བྱང་
ཆུབ་སེམས་དཔར་གྱུར་ནས་སྡིག་རྒྱལ་འདུལ་བར་ཤོག་ཤིག་ཞེས་སྨོན་ལམ་བཏབ་པར་བཤད་དོ།།

---

* ཕོ་བྲང་འཕང་ཐང་བཀྲ་ཤིས། † དཀར་ཆུང་ལྷ་ཁང་བཞེངས། ‡ གཙང་མ། ལྷ་རྗེས། ལྷུན་གྲུབ། དར་མ། རལ་ཅན། § རྒྱའི་གུང་གུའི། || བདེ་བྱེད། ¶ རི་བོ་ཏ་ལ། ༡ ཁ་ཤོར། ༢ གེཙུ་རྡོ་ན། ༣ གོ་མི་ས་ལ། ༤ ཀ་ན་ཀ། ༥ བདེ་སྐྱོང་གཞོན་ནུའི།

དེའི་ཆུན་མའི་བུ་གནམ་ལྡེ་འོད་སྲུངས་ཆོས་རྒྱལ་རྣམས་ཀྱི་རྒྱུད་དངོས་དང་ཆེན་མའི་གསོས་* བུ་ཡུམ་བརྟན་གཉིས་ཀྱིས་ཇོ་བོ་རྣམ་གཉིས་སྣར་ཁྲི་ལ་བགོད་ཀྱང་མངའ་རིས་ལ་མ་འཆམ་པར་འཁྲུགས་ནས་གཡོན་རུ་དང་དབུ་རུ་སོ་སོར་བཟུང་བ་ནས་གཉའ་ཁྲི་བཙན་བརྒྱུད་ཀྱིས་བོད་སྤྱི་ལ་མ་དབང་ངོ་།།

འོད་སྲུངས་ཀྱི་སྲས་དཔལ་འཁོར་བཙན་ནི་འབངས་ཀྱིས་བཀྲོངས་ཏེ་དབུས་གཙང་མཐིལ་གྱི་རྒྱལ་སྲིད་ཤོར། དེའི་ཆེན་མའི་སྲས་སྐྱིད་ལྡེ་ཉི་མ་མགོན་དང་ཆུན་མའི་སྲས་ཁྲི་བཀྲ་ཤིས་རྩེགས་དཔལ་གཉིས་ཡོད་པའི་དང་པོ་མངའ་རིས་སྤུ་རངས་སུ་བྱོན་ཞིང་གཉིས་པ་གཙང་སྟོད་དུ་བཞུགས། ཉི་མ་མགོན་ལ་སྲས་སྟོད་ཀྱི་མགོན་གསུམ་ལས་ཆེ་བ་དཔལ་ལྡེ་རིག་པ་མགོན་གྱིས་མང་ཡུལ་དང་འབྲིང་པོ་བཀྲ་ཤིས་ལྡེ་མགོན་གྱིས་སྤུ་རངས་དང་ཆུང་བ་ལྡེ་བཙུན་མགོན་གྱིས་ཞང་ཞུང་སྒེ་ཕུ་གའི་མངའ་རིས་གསུམ་བཟུང་ཞིང་ཕྱི་མ་དེ་ལ་སྲས་གཉིས་ཏེ་འཁོར་རེ་དང་སྲོང་ངེའོ།།

འཁོར་རེ་ལ་སྲས་ནཱ་ག་རཱ་ཛ་དེ་བ་རཱ་ཛ་ཟུང་སྟེ་གསུམ་གྱིས་ཕྱིས་སུ་རྗེན་ལས་རབ་བྱུང་གི་རྟགས་བླངས་པའི་ཡབ་ཀྱི་མཚན་ཡེ་ཤེས་འོད་ཟེར་སོད་ཀྱང་ལོ་ཆེན་དང་མཁན་སློབ་གཅིག་པ་ནི་མཚན་གྱིས་ཤེས་སླ་ལ། དེས་གཙང་སྲོང་ངེ་ལ་སྲིད་གཏད་ཆེ་སྟོད་འདུལ་བ་དར་ཞིང་སྨྲྀ་ཏི་སོགས་ཀྱང་དེ་དུས་བྱོན། སྲོང་ངེའི་སྲས་ལྷ་ལྡེའི་དུས་སུ་སུ་བྷཱུ་ཏི་ཤྲཱི་ཤཱན་ཏི་† སྤྱན་དྲངས་ཏེ་ཤེར་ཕྱོགས་བསྒྱུར་ཞིང་ལོ་ཆེན་གྱི་སློབ་མ་དག་གིས་ཀྱང་མང་པོ་བསྒྱུར། དེ་ལ་སྲས་གསུམ་ལས་འོད་ལྡེ་སྲིད་བཟུང་ནས་གཙང་བྱང་ཆུབ་འོད་དང་ཞི་བ་འོད་གཉིས་རབ་ཏུ་བྱུང་ཞིང་ཇོ་བོ་ཨ་ཏི་ཤ་སྤྱན་དྲངས། འོད་ལྡེའི་སྲས་རྩེ་ལྡེ་དུས་ཞི་བ་བཟང་པོ་བོད་དུ་བྱོན་ཞིང་དབུས་གཙང་ཁམས་ཀྱི་མཁས་པ་འདུས་པའི་མངའ་རིས་ཆོས་འཁོར་ཆེན་པོ་བྱུང་། དེའི་སྲས་འབར་ལྡེ། དེ་ནས་བཀྲ་ཤིས་ལྡེ། བྷ་ལྡེ། ནཱ་ག་དེ་བ། བཙན་ཕྱུག་ལྡེ་ཡ་ཚེར་བྱོན། དེའི་སྲས་བཀྲ་ཤིས་ལྡེ། དེ་ནས་རིམ་པར་གྲགས་བཙན་ལྡེ། གྲགས་པ་ལྡེས་གསེར་ཁྲི་བདུན་རྩ་ལས་འཛམ་དབྱངས་དང་ཉེར་བཞི་ལས་མཆོད་རྟེན་དང་དངུལ་དཀར་ལྷ་བརྒྱ་ལས་བདེ་མཆོག་དང་སྟོང་བརྩ་གཉིས་ལས་བྱམས་སྐུ་བཞེངས། དེའི་སྲས་ཨ་སོ་ལྡེས་རྡོ་རྗེ་གདན་ལ་རྗོན་ཀྱུ་ངན་མེད་ཀྱིས་ཕུལ་བའི་གྲོང་ཁྱེར་ཞི་བཞི་དེ་དུས་སོག་པོ་ལ་ཡོད་པ་ཉོས་ནས་དེའི་ཕྲལ་གྱིས་དེར་མཆོད་རྒྱུད་བཙུགས། དེའི་སྲས་འཇིག་དར་སྨལ་དང་ཨན་ཀ་སྨལ་གཉིས་ཀྱི་ཕྱི་མས་གསེར་གྱི་བཀའ་འགྱུར་བཞེངས། དེའི་སྲས་རེ་ཙུ་སྨལ་གྱིས་རྒྱ་གར་པའི་མི་སྡེ་མང་པོ་སྣང་བ་དང་དངུལ་གྱི་སྨན་བླ་མཆེད་བརྒྱད་བཞེངས་ཤིང་འཕྲུལ་སྣང་གི་གསེར་ཏོག་རྒྱབ། དེའི་སྲས་སང་གྷ་སྨལ་གྱི་བུ་འཇིད་དར་སྨལ། དེའི་སྲས་ཨ་རི་ཛིང་སྨལ་སྔར་ས་སྐྱུར་རབ་ཏུ་བྱུང་ཡང་སླར་རྒྱལ་པོ་བྱས་པའི་བུ་ཀ་ལན་ཀྱལ། དེའི་བུ་པར་ཏབ་སྨལ་ནས་ཡ་ཚེའི་རྒྱལ་བརྒྱུད་ཆད་དེ་པུ་རངས་ནས་བསོད་ནམས་ལྡེ་ཡ་ཚེར་སྤྱན་དྲངས་ནས་སྲིད་བཟུང་བ་ལ་པུཎྱ་སྨལ་དུ་གྲགས་སོ།།

དེའི་སྲས་པྲ་ཏི་སྨ་ལ་དང་བློན་དཔལ་ལྡན་གྲགས་པ་གཉིས་ཀྱིས་ལྷ་སའི་བཅུ་གཅིག་ཞལ་གྱི་སྙིང་གི་རྒྱ་ཕིབས་བཟུང་། ཡང་གོང་གི་ཁྲི་བཀྲ་ཤིས་བརྩེགས་དཔལ་ལ་སྲས་སྨད་ཀྱི་ལྡེ་གསུམ་ལས་ཆེ་བ་དཔལ་ལྡེའི་རྒྱུད་ལ་གུང་ཐང་པ་གླུ་རྒྱལ་པ་སོགས་ལས་སྟོད་ཡན་གྱི་རྩང་སྔོང་དང་། ཆུང་བ་སྐྱིད་ལྡེ་བཞང་རྟ་ནག་ཏུ་ཐོག་སྐྱེ་སྲས་དྲུག་ལས་ལྷ་བྱང་དུ་བྱོན་ནས་འགྲོ་བ་གཡས་རུ་ལག་དང་ཉང་སྟོད་དང་མུས་སོགས་རྩང་པོ་བྱུང་། བར་པ་འོད་ལྡེ་ལ་སྲས་ཕ་བ་དེ་སེ་དང་ཁྲི་ལྡེ་དང་ཁྲི་ཆུང་དང་ཉག་ལྡེ་བཞིའི་དང་པོའི་རྒྱུད་གཙང་གི་སྟུབ་ཡུལ་རོང་། གཡག་སྡེ། ཉང་སྟོད། སྟག་ཚལ་དང་བཞི་པའི་རྒྱུད་གཙང་གཡས་ན་ཡོད་ཅིང་གཉིས་པའི་རྒྱུད་པ་མདོ་ཁམས་ཙོང་ཁའི་སྨན་སྐྱ་

* སུ་ལྷ་རི། † ཁ་ཆེ།

ཇོན་ཆེན་སོགས་ཟེར། གསུམ་པ་ཁྲི་ཚུང་སྐུ་མཁར་ཕྱི་དེ་སྟག་རྩེ་བཟུང་ཞིང་ཡར་ཀླུངས་སུ་བཞུགས། དེའི་སྲས་འོད་སྐྱིད་འབར། དེ་ལ་སྲས་བདུན་ལས་གཡུ་ཅན་གྱི་སྲས་ཇོ་དགའ་ལ་བུ་གསུམ་ལས་བར་པ་དར་མ། དེ་ལ་སྲས་བཞི་ལས་ཇོ་བོ་རྣལ་འབྱོར་གྱིས་སྤྱན་སྔ་རིན་པོ་དང་ཞབས་གྲུར་གུས། དེ་ལ་སྲས་གསུམ་ལས་ཇོ་འབག་ལ་བུ་ལྔ་ཡོད་པའི་ཤཱཀྱ་མགོན་ས་པཎ་ལ་དང་། དེའི་སྲས་ཤཱཀྱ་བཀྲ་ཤིས་ལ་སྲས་གཉིས་ལས་ཆུང་བ་མངའ་བདག་པ་ནི་ཇོ་གདན་པ་ལ་དད་ཅིང་འགྲོ་མགོན་འཕགས་པའི་ཞབས་ཕྱིར་དཔོན་ཡུལ་དུ་ཕྱིན། དེ་ལ་སྲས་བཞི་ལས་གཉིས་པ་ཤཱཀྱ་མགོན་གྱིས་ལོ་ཙྪ་གྲགས་པ་རྒྱལ་མཚན་སོགས་བླ་མར་བཟུང་། དེའི་སྲས་ཆོས་རྗེ་ཤཱཀྱ་རིན་ཆེན་ཐྲིར།།

བརྒྱད་པ་དེ་རྣམས་ལས་དར་མ་མ་གཏོགས་པའི་སྲང་བཙན་མན་ཆད་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་དཀོན་མཆོག་གསུམ་ལ་གུས་ཤིང་། གུ་གེའི་ཆོས་རྒྱལ་གདུང་བརྒྱུད་བཀྲ་ཤིས་འོད་དང་ཁྲི་རྣམ་རྒྱལ་འོད་དང་ཤཱཀྱ་འོད་མཆེད་གསུམ་དུས་མངའ་རིས་སུ་རྗེ་ཙོང་ཁ་པའི་འཕྲིན་ལས་ཀྱི་རྒྱུན་ཐོག་མར་བྱུང་ལ། དུས་ཕྱིས་ཆོས་རྒྱལ་བརྒྱུད་སོར་མོ་ཐ་བའི་འབྲེལ་པ་ཅན་མངའ་རིས་ནས་བླ་མ་རིན་པོ་ཆེ་སྐལ་བཟང་རྒྱ་མཚོའི་སྐུ་རིང་ལ་བོད་དུ་ཕྱིན་པ་མཐོང་ངོ་།།

གོང་གིས་གསོལ་སུ་ཡུམ་བསྟན་གྱི་བུ་ཁྲི་དེ་མགོན་སྙན། དེའི་བུ་རིགས་མགོན་ཉི་མ་མགོན་གཉིས། ཉི་མགོན་བུ་ཉི་འོད་དཔལ་མགོན་ཏེ་འདིའི་བརྒྱུད་ཀླུང་ཤོད་དང་འཕན་ཡུལ་དང་མདོ་ཁམས་ན་ཡོད་ཟེར། རིགས་མགོན་བུ་ལྷ་པོ་དང་ཛྙ་རྗེ་འབར་བ་གཉིས། ཕྱི་མའི་བུ་དབང་ཕྱུག་བཙན་གྱི་བུ་ཡེ་ཤེས་རྒྱལ་མཚན། དེའི་བུ་མངའ་བདག་ཁྲི་སྐྱེ་དེ་ཡ་བུའི་རིང་ལ་བསྟན་པའི་མེ་རོ་སྨད་ནས་བསླང་། དེ་ལ་བུ་བཞི་ལས་བླ་མ་བརྒྱུད་མེད་ཅིང་ཨ་ཙ་ར་ལས་ལུང་། རྒྱལ་པ་སྐྱེ་ཐང་པ་སོགས་དང་དགེ་སློང་ལས་འོན་ཇོ་མོང་མཁར་བ་སོགས་དང་། པོ་ཏི་ར་ཅའི་རྒྱུད་ལ་ལྷ་བཙུན་ཛྙཱན་མོ་དང་སྐུག་དུམ་པ་སོགས་བྱུང་ཟེར་རོ།།

རྒྱལ་པོ་དེ་རྣམས་ཀྱི་འཁྲུངས་གཤེགས་སོགས་ཀྱི་ལོ་ནི་ཆོས་འབྱུང་དེབ་ཐེར་པོ་རྒྱས་བྲན་བཅས་བཅུ་ལྷག་མཐོང་བ་ཕལ་ཆེར་མི་མཐུན་པས་དེ་ལས་གཙོ་ཆེ་བ་འགའ་ཞིག་སྨོལ་ན། བུ་སྟོན་རིན་པོ་ཆེའི་ཆོས་འབྱུང་ཆེན་མོར་སྲ་བཞེད་དང་ཕལ་ཆེར་བསྟུན་ནས་ཐོ་ཐོ་རིའི་ལོ་དྲུག་ཅུའི་དུས་དམ་པ་ཆོས་ཀྱི་དབུ་རྙེད་ཅིང་ལོ་བརྒྱ་དང་ཉི་ཤུ་པ་ལ་འདས། སྲོང་བཙན་སྒམ་པོ་མི་གླང་ལ་བརྟམས་ནས་ས་གླང་ལ་རྒྱལ་སར་འཁོད་དེ་གྱ་གཉིས་པ་ས་ཁྱིར་གཤེགས། དེ་ནས་རིམ་པར་མང་སྲོང་གུང་སྲོང་འདུས་སྲོང་གཙུག་བརྟན་དང་། ཁྲི་སྲོང་ལྡེ་བཙན་ས་རྟར་འཁྲུངས་ནས་ལྕགས་རྟར་རྒྱལ་པོ་མཛད་དེ་མེ་ཡོས་ལ་བསམ་ཡས་ལྷ་ཁང་གི་རྨང་བཏིང་ནས་ས་ཡོས་ལ་འགྲུབ་རྗེས་རབ་གནས་མཛད་ཅིང་དགའ་སྟོན་ལོ་བཅུ་གསུམ་དུ་བྱས་ནས་ལུག་ལོར་སད་མི་བདུན་རབ་ཏུ་བྱུང་རྗེས་མེ་སྟག་ལ་རྒྱལ་པོ་འདས། སྲས་མུ་ནེ་བཙན་པོས་ཆུ་སྟག་ནས་རྒྱལ་སྲིད་བསྐྱངས་ཏེ་ལོ་གཅིག་དང་ཟླ་བདུན་ན་བཀྲོངས། དེའི་གཅུང་སད་ན་ལོ་བཞིའི་སྐྱེང་ནས་རྒྱལ་པོ་བྱས། རལ་པ་ཅན་མེ་ཕྱི་ལོ་པ་བཅོ་བརྒྱད་སྟེང་རྒྱལ་སྲིད་ལ་མངའ་བསྐྱུར་ཀྱང་སོ་དྲུག་པར་ལྕགས་བུ་ལ་བློན་གྱིས་བཀྲོངས་ཡོར་གླང་དར་བཙད་དེ་བསྟན་པ་བསྣུབས། འོད་སྲུང་ཤིང་གླང་ལོ་པ་རེ་གསུམ་ཡོན། དཔལ་འཁོར་བཙན་བཅུ་གསུམ་སྐྱེང་ལོ་གཅིག་ལ་རྒྱལ་པོ་བྱས་པར་གསུངས། ས་སྐྱ་འཕགས་པས་སྒམ་པོ་མི་གླང་ལོ་པ་བཅུ་གསུམ་པ་ནས་རྒྱལ་པོ་མཛད་ཅིང་བར་སྐབས་སུ་སྲས་གུང་སྲོང་ལོ་ལྔར་འཁོད་ཀྱང་སླར་ཡབ་ཀྱི་གཉིས་པ་ས་ཁྱིའི་བར་དུ་རྒྱལ་ས་བཟུང་། མང་སྲོང་མང་བཙན་མེ་ཁྱི་ལོ་པ་བཅུ་གསུམ་ནས་ཉེར་བདུན་པ་ཆུ་ཁྱིའི་བར་དུ་རྒྱལ་པོ་མཛད། འདུས་སྲོང་མང་རྗེ་ཆུ་ཁྱི་ལོ་པ་ལོ་དེ་ནས་ཉེར་དགུ་ལྕགས་འབྲུག་བར་དང་། ཁྲི་ལྡེ་གཙུག་བརྟན་ལྕགས་འབྲུག་ལོ་པ་ལོ་དེ་ནས་ཆུ་རྟའི་བར་དང་། ཁྲི་སྲོང་ལྡེའུ་བཙན་ལྕགས་རྟ་ལོ་པ་བཅུ་གསུམ་ནས་ང་དྲུག་པ་ཤིང་གླང་

བར་དུ་དང་། སུ་ནེ་ཀྵ་ཏྲ་ལོ་པ་ཉེར་ལྔ་ནས་རྒྱལ་ས་ལོ་ངོ་གཉིས་ལ་བཟུང་། དེའི་གཅུང་ཁྲི་ལྡེ་སྲོང་བཙན་ཤིང་འབྲུག་ལོ་པ་ཉེར་བཞི་ནས་ང་བཞི་པ་མེ་བྱའི་བར་དང་། རལ་པ་ཅན་མེ་ཕྱི་ལོ་པ་བཅུ་གཉིས་ནས་སོ་དྲུག་པ་ལྕགས་བྱའི་བར་རྒྱལ་པོ་མཛད། འདི་ཡན་ཁྲི་སྲོང་བཞུགས་ལོ་ཆུ་རྟའི་བར་ལོ་བརྒྱ་སོང་། དེའི་གཅེན་པོ་གླང་དར་མ་ཆུ་ལུག་ལོ་པ་སོ་དགུ་ལ་རྒྱལ་སར་འཁོད་དེ་ཟླ་བ་དྲུག་ཏུ་ཚུལ་བཞིན་བྱས་ཀྱང་ཟླ་ཕྱེད་བདུན་དུ་སྡིག་རྒྱལ་བྱས་པས་ཆུ་ཕྱི་ལོར་བསྒྲོངས་གསུངས་སོ།།

ལོ་རྒྱུས་ལྷ་མཁས་སུ་གྲགས་པ་ཡེ་ཚེ་བས་དེབ་སྔོན་དུ་གླང་པོ་ས་སྲུང་ལ་བརྟམས་ནས་བཅུ་གསུམ་སྐྱེད་རྒྱལ་པོ་མཛད་ཅེང་བར་དུ་སྲས་ཡུང་སྲོང་བཅུ་གསུམ་སྐྱེད་ནས་བཅོ་བརྒྱད་བར་དང་སྔར་གླམ་པོས་ལྕགས་ཕྱིའི་* བར་རྒྱལ་ས་བཟུང་། མང་སྲོང་ས་ཕྱི་ལོ་ལྕགས་ཕྱི་ནས་རྒྱལ་པོ་མཛད་དེ་ལུགས་རྟར་རྒྱ་བོད་སྔར་འཁྲུགས་ནས་རྒྱ་ཕམ་པ་† འདུས་སྲོང་ས་ཡོས་ནས་ཤིང་འབྲུག་བར་དང་། ཁྲི་གཙུག་བརྟན་ཤིང་སྤྲེལ་ལོར་རྒྱལ་ས་བཟུང་ནས་ཆུ་ཕྱི་ལོར་རྒྱ་ཟ་གིམ་ཤིང་གོང་ཅོ་ཁབ་ཏུ་བཞེས་པ་དང་། ཁྲི་སྲོང་ཤིང་ལུག་ནས་རྒྱལ་སྲིད་བསྐྱངས་སྐྱེ་ཆུ་ཡོས་ནས་མེ་ལུག་བར་བསམ་ཡས་བཞེངས་པ་དང་། དེའི་སྲས་ཆེ་བ་མུ་ནེ་ལྕགས་བྱ་ནས་ལོ་བཅུ་བདུན་དང་། ཙུ་ཙེ་མེ་གླང་ནས་ལོ་ངོ་བརྒྱད་དང་། ཁྲི་ལྡེ་སྲོང་བཙན་ཤིང་སྤྲེལ་ནས་ལོ་ངོ་བཅུ་གཅིག་དང་། རལ་པ་ཅན་ཤིང་རྟ་ནས་ལོ་‡ ཉེར་གསུམ་དང་། གླང་དར་མེ་འབྲུག་ནས་ལྕགས་བྱའི་བར་ལོ་ངོ་དྲུག་ལ་རྒྱལ་པོ་བྱས་ཀྱང་ཆང་དང་བག་མེད་ལ་དགའ་བས་བོད་དབུས་སུ་ནང་འཁྲུགས་བྱུང་ཞིང་བསྟན་པའང་བསྣུབས་པས་ལྕགས་བྱར་ལྷ་ལུང་དཔལ་རྡོར་གྱིས་བཀུམ་ལ། དེ་ཡན་ཆད་སྐམ་པོ་འཁྲུངས་ཀྱི་བར་ལོ་ཉིས་བརྒྱ་དོན་གསུམ་སོང་ཞེས་གསུངས་སོ།།

བླ་མ་རིན་པོ་ཆེ་སྐུ་ལྔ་པས་སངས་རྒྱས་འདས་ནས་ལོ་སྟོང་དང་ལྔ་བརྒྱ་དང་ཉག་མ་བརྒྱད་འདས་པས་ས་གླང་ལོར་སྲོང་བཙན་སྐམ་པོ་འཁྲུངས་ནས་ལྕགས་ཕྱི་ལ་འདས་པའི་བར་དེབ་སྔོན་ལྟར་དང་། དེའི་སྲས་མང་སྲོང་རྒྱལ་སྲིད་འཛིན་དུས་རྒྱ་དམག་བྱུང་ནས་བློན་པོ་མགར་བསྐྱོང་ཞིང་རྒྱལ་པོ་ཉེར་བདུན་ལོན་ནས་འདས། དེ་ནས་ཞག་འགའ་སོང་ནས་འདུས་སྲོང་འཁྲུངས་ཏེ་རྒྱལ་ས་བཟུང་དུས་རྩལ་པོ་ཆེ་བདུན་བྱུང་། ཁྲི་ལྡེ་གཙུག་བརྟན་མེས་ཨག་ཚོམ་དུས་ཐེག་ཆེན་མདོ་རྫོགས་སྨན་དཔྱད་སོགས་བསྒྱུར། ཁྲི་སྲོང་ལྡེ་བཙན་མེ་རྟ་ལོ་པས་ཆུ་སྟག་ནས་བསམ་ཡས་ཀྱི་རྨང་བཏིངས་ནས་མེ་རྟར་འགྲུབ་པའི་ཕྱི་ལོར་བོད་ཀྱི་རབ་བྱུང་བའི་ཐོག་མ་ཡང་བྱུང་ཞིང་རྒྱལ་པོ་ལྕགས་འབྲུག་ལ་འདས། དེའི་སྲས་གསུམ་གྱི་ཆེ་བ་མུ་ནེ་འམ་མུ་ཁྲི་བཙན་པོས་རྒྱལ་ས་ལོ་གཅིག་དང་ཟླ་བ་བདུན་བཟུང་རིང་ལ་བོད་དབུས་ཀྱི་ཕྱུག་དབུལ་ལན་གསུམ་བསྙོམས། དེ་རྗེས་སྲས་ཆུང་བ་མུ་ཏིག་བཙན་པོ་སད་ན་ལེགས་ལོ་བཞིའི་སྐྱེད་ནས་རྒྱལ་པོ་མཛད་དེ་རྒྱལ་སྐྱེ་དཀར་ཆུང་ལྷ་ཁང་བཞེངས་ཤིང་སྲས་ལྔ་ཡོད། དེའི་སྲས་ཐ་ཆུང་ཁྲི་ལྡེ་སྲོང་བཙན་རལ་པ་ཅན་མེ་ཕྱི་ལོ་པ་རྒྱལ་སྲིད་ལ་མངའ་བསྒྱུར་དུས་ཡང་རྒྱ་དང་མ་མཐུན་ཀྱང་ཕྱིས་སུ་འདུམ་ནས་ས་བཅད་ཀྱི་རྡོ་རིང་བཙུགས་སོགས་ཆོས་སྲིད་གཉིས་ཀ་དར་བར་མཛད་ཀྱང་ལྕགས་བྱ་ལ་བསྒྲོངས། དེ་རྗེས་དེའི་གཅེན་དར་མ་རྒྱལ་པོ་བྱས་ཏེ་ནང་བློན་སྦས་སྟག་སྣ་སོགས་དང་བཅས་པས་བོད་དབུས་ཀྱི་མདོ་ཕྱོགས་བསྟན་པ་བསྣུབས་ཀྱང་མི་རིང་བར་ལྷ་ལུང་དཔལ་རྡོར་གྱིས་བསྒྲོངས་གསུངས་སོ།།

ཡང་བོད་ཀྱི་མཁས་པ་ལ་ལས་དེ་དང་ཕྱོགས་མཐུན་པའི་སྟེང་དུ་ལྷ་མོ་དྲི་མེད་ཀྱིས་ཞུས་མདོ་དང་རཏྣ་གླིང་པ་སོགས་ཀྱི་ལུང་བསྟན་དང་ཡང་འགྲིག་ཆེད་དང་། གཉིས་སུ་ན་ཕྲུགས་ཀྱི་ལྷ་ལམ་ཕྱོགས་རིས་ན་བོན་གྱིས་མ་

* འདས། † ས་ཡོས། ‡ མི་འབྲུག།

བསྒྲིབ་པར་ས་དགེ་ཀར་འབྲུག་གསང་ཆེན་རྙིང་མ་སོགས་ཀྱི་ལུགས་གང་ལའང་འགལ་མེད་དུ་འཕྲིན་ལས་ཁྱབ་སྙད་དུ་སྙན་པ་ལྷུགས་འབྲུག་ལ་འདས་ནས་བོད་དུ་ཐོ་ཐོ་རིས་དུས་བསྟན་པ་བྱུང་བོ་ལ་སྤར་སློས་མདོ་དང་དེབ་ཐེར་ཚད་ལྡན་དང་གཏེར་ལུང་སོགས་མཐུན་པར་རིགས་པས་བསྒྲིག་ཚུལ་ནི:—སངས་རྒྱས་འདས་ནས་ལོ་སྟོང་དང་ཉིས་བརྒྱ་* ལྷག་ཙམ་ན་དམ་ཆོས་དབུ་རྙིད་ཅེས་པའི་ཡིག་རྙིང་ཡོད་ཀྱང་དེ་སྐད་ལོ་མིན་ལྷོ་བྱང་བགྲོད་ལོ་ཞེས་ཟླ་བ་དྲུག་རེར་ལོར་བྱས་ཀྱང་ད་དུང་མ་འགྲིག་པ་ལ་ལོ་† ཚོགས་སྡེ་མ་‡ དེ་བསྒྱུར་དྲིལ་§ གྱིས་བཤོལ་ཡང་བརྩིས་ནས་ལོ་སོ་བདུན།། བསྣན་ཏེ་དེ་ཉིས་སྟོང་ལྔ་བརྒྱ¶ འགྲིག་པར་མཛད་ལ། དེ་ལྟར་བྱས་ན་རྒྱལ་བས་གང་དུའང་མཚོད་ལས།

ཞག་མི་ཐུབ་དང་བཅས་པ་ཡི། ཟླ་བ་བཅུ་གཉིས་ལ་ལོ་གཅིག།

ཅེས་སོགས་ཀྱི་བསྟན་འཚོས་མ་ཟད་འཇིག་རྟེན་པ་ལ་ཡང་ཞག་སུམ་བརྒྱ་དྲུག་ཅུ་ལ་ལོར་གྲགས་པ་དང་མཐུན་པར་གསུངས་ཀྱང་། ལྷ་མོ་དྲི་མེད་ཀྱིས་ཞུས་ལན་གྱི་ལུང་བསྟན་དུ་བོད་བསྟན་ཐོག་མར་དར་བ་དང་མཐུན་ཕྱིར་བཤོལ་ཀྱང་བརྩིས་ཏེ་ལོ་ཕྱེད་རེ་ལོ་རིལ་པོར་མཛད་ཅེས་པ་ལ་དཔྱོད། ཡང་ཡོ་རྒྱན་གླིང་པས་ ༡། མེ་མོ་གླང་ལོ་ཉི་ཤུ་ལ། ཞེས་དང་། གསེར་ཕྲེང་ ༢ ཞེས་པར་ཡང་། རྒྱལ་པོས་ ༣ མེ་མོ་གླང་ལོ་དགུང་ལོ་ཉི་ཤུ་ལ། ཞེས་པ་ཡོད། ཅེས་དོན་ཞུན་དུ་དྭངས་ནས་སྐར་གཞན་དུ་ཁྲི་སྲོང་ལྷུགས་ཏྲ་ལོ་པ་ཡིན་པས་དེའི་ལོ་ཉི་ཤུ་པས་ས་གླང་ཡིན་གསུངས་པའི་སྔ་ཕྱི་མ་འགྲིག་ཀྱང་སྐྱོན་ཆེར་མི་སྣང་ངོ་།།

ཇོ་འཇམ་དབྱངས་བཞད་པས་རིགས་ལྡན་འཇམ་གྲགས་ཀྱིས་ཆོས་བསྟན་ནས་ལོ་ཞི་གཅིག་པ་ལ་ ༨ གཉེར་ཁྲི་བྱུང་། སྐམ་པོ་མེ་གླང་ལོ་པའི་ལོ་བདུན་པར་ཀླ་ཀློ་ཞུགས་ལོ་གསུམ་པར་རྒྱལ་སར་འཁོད་དེ་བ་ལ་བྲ་གླང་། ཤིང་ལུག་དམར་པོ་རིའི་ཕོ་བྲང་བཟུང་ཞིང་ཉི་ཤུའི་སྟེང་རྒྱ་ཟ་འཁྱོར་ཏེ་ས་ཕག་ལ་འཕྲུལ་སྣང་བཞེངས་ནས་ས་ཁྱི་ལ་༨༢ འདས། དེ་ནས་ལོ་བརྒྱད་བཅུ་སོང་བའི་ས་རྟ་ཁྲི་སོང་བཙམས་ཏེ་བཅུ་གསུམ་ ༥ སྟེང་རྒྱལ་སར་འཁོད་ཅིང་ཞི་འཚོ་སྤྱན། ཉེར་གཅིག་སྟེང་པདྨ་སཾ་བྷ་བ་སྤྱན་ནས་བསམ་ཡས་བཞེངས་ཏེ་ལོ་བཞི་ལ་འགྲུབ་ནས་རྒྱལ་པོ་མེ་སྤྲུག་ལ་༥༦ འདས། དེ་ནས་མུ་ནེ་བཞུགས་ཏེ་ལོ་བཞིར་རྫོགས་ཕྱུག་ལན་གསུམ་བསྙོམས་ནས་ཉེར་དགུར་འདས། དེ་རྗེས་སད་ན་བཞུགས་ཏེ་ང་བཞི་པ་ས་བྱར་འདས། རལ་པ་ཅན་ ༦ མེ་ཁྱིར་འཁྲུངས་ཏེ་བཅུ་གཉིས་སྟེང་ ༧ རྒྱལ་པོ་མཛད་ཀྱང་ལྷུགས་བྱ་ལ་བཀྲོངས། དེ་ལྟར་ན་སྐམ་པོ་འཁྲུངས་པའི་གླང་ནས་ ༨ ལྷུགས་བྱ་འདིའི་བར་དུ་ལོ་ཉིས་བརྒྱ་བཅུ་གཅིག་ ༩ འདས་གསུངས་སོ།།

དེ་བཞིན་དུ་དཔའ་བོ་གཙུག་ལག་པདྨ་དཀར་པོ་མང་ཐོས་ཀླུ་སྒྲུབ་པའི་གཞུང་དང་གསལ་བའི་མེ་ལོང་ཚལ་པ་དེབ་དམར་སོགས་སུ་རྒྱལ་པོ་སོ་སོའི་ལོ་དང་སྐུ་གྲངས་དང་སློབ་དཔོན་ ༡༠ པདྨ་བོད་དུ་བཞུགས་ལོའི་གྲངས་མཐུན་ ༡༡ པ་ཅུང་ ༡༢ ཞིང་ ༡༣། ཁྲི་སྲོང་འདས་རྗེས་སློབ་དཔོན་སཾ་བྷ་བས་ཀྱང་ལོ་གཅིག་གམ་གསུམ་དུ་རྒྱལ་པོ་མཛད་ཟེར་སོགས་ལོ་རྒྱུས་མི་མཐུན་པ་མང་ལ། དེ་ཕལ་ཆེར་གྱི་རྩ་བ་མི་སྦ་བཞེད་ཅེས་སྦ་གསལ་སྣང་དང་སང་ཤི་

* ༡༢༡༣། † ༥༩། ‡ ༡༢༡༣། § ༡༢་ཕྲེལ་བ། ༡༨༥༥༦། གནས་བཟུང་འོག་ཕྲེལ་དགོས། ༨༨༧། || སྤྱ་མར་ཕྱིན་པ། ༡༥༠༠ ༣༠ ཤོལ་ཟླ་ ༣༧/༣ ཕྱིན་ ༡༣༥༠། ¶ འདི་བསྒྱུར་ ༢༥༠༠། ལྷག་པ་༣༧ ༡ བཀའ་ཐང་དུ། ༢ རྣམ་ཐར། ༣ ཁྲི་སྲོང་། ༨ ཤིང་ཕྱི། ༥ ལྷུགས་ཏྲ། ༦ རྒྱུད་ཏྲིས་མགོ་འི། ༧ ཆུ་སྲིད། ༨ ཡོན་གླིང་པས། ༩ བཅུ་ཚད། ༡༠ སྦ་བཞེད་ཟླ། ༡༡ ཐང། ༡༢ ཡིག། ༡༣ ལོ།

སོགས་ཀྱིས་བསམ་ཡས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་བསྒྲིགས་ཏེ་དགེ་འདུན་རྒྱལ་བློན་གསུམ་གྱི་སྐར་རེ་རེ་བཞག་པ་ལ་ཕྱི་རྟོན་ཙུང་ཟད་རེ་བྱས་བྲ་བླ་བཞེད། རྒྱལ་བཞེད། སྦ་བཞེད་ཅེས་པ་གསུམ་བྱུང་ཞིང་ཕྱིས་སུ་ཚིག་ལྷ་རིང་ཐུང་དུ་མ་ཡང་བྱུང་ལ། དེ་ལྟར་ན་སྦ་བཞེད་ལྷད་མེད་ནི་དག་ཀྱང་བོད་འདིར་དེ་ལྟ་བུམ་བཟང་རྒྱལ་བའི་བཀའ་བཟང་བསྲེས་བསྐྱོད་དང་ཀླུ་སྒྲུབ་སོགས་ཀྱི་མཚན་ནས་སློས་ཏེ་དགག་ཉུས་ར་ཡིག་ཚང་རེ་དག་དང་སྐམ་ཟེའི་དུས་སུ་སྦྲས་པའི་* བཀའ་ཆེམས་གསུམ་ཛེ་བོ་རྗེས་བརྗོད་པ་སོགས་ལ་ལྷད་གཞུག་ཡོད་པ་ལ་ལྟ་ཅི། དེས་ན་ཕྱིས་སུ་དག་མ་དག་སྣ་ཚོགས་བྱུང་བ་ནི་སྦ་ཛེའི་གཙོད་པའི་དཔེར་ཐུར་ཆམ་ཁམས་པ་ལ་ལས་དེའི་དབྱེ་བ་མ་ཕྱེད་པ་དང་འགའ་ཞིག་གིས་དེ་ཙམ་གསུང་རབ་སྤྱིའི་དོན་གཙོ་བོ་མིན་པས་ཞར་བྱུང་དུ་དེ་སློས་དགོས་བྱུང་ཚེ་ཕྱུག་ཏུ་ཡིག་ཚང་གང་བྱུང་དེ་ལྟར་བཀོད་པའང་སྲིད་ལ། ཡང་བདག་ལྟ་བུའི་བློ་དམན་ཕལ་མོ་ཆེས་དག་དམག་དག་གི་གསུ་དང་རྗེ་ལྷད་བསྲེས་པའི་འཕྲེང་རྒྱན་དང་ཁ་ཅིག་གིས་ལོ་ལྗོང་གཅིག་ཏུ་བསྲེས་པའི་ཆོན་གྱིས་ལོ་རྒྱུས་རི་མོ་བྲིས་པའང་ཡོད་དོ།།

དེ་དག་ལས་རེབ་རྗོན་དུ་ཤིང་རྟ་ནས་† རྒྱ་བོད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་དག་གི་འབྲེལ་བཟང་བ་ནས་རྒྱའི་བློན་པོ་རྣམས་ཀྱིས་རྒྱ་བོད་ཀྱི་རྒྱལ་པོའི་ལོ་ཚིགས་བྲིས་པ་གཞི་བྱས་ཟེར་བས་ཙུང་ཟད་‡ དག་པའི་རེ་བ་ཡོད་ཀྱང་ལ་ལའི་ཐད་དུ་བོད་གཏམ་དག་མ་དག་བསྲེས་པའང་ཡོད་སྙམ་མོ།།

དེ་ལྟ་བས་ན་འདི་སྐོར་ལ་ཡི་གེ་མང་ཡང་དེ་རེ་རེའང་གཟིག་པགས་ཀྱི་ཐུན་དུ་རྟོགས་པས་དཔྱར་ཡི་གེ་ཁྲུངས་མ་འདི་ཉིས་ངོས་ཟིན་རྒྱུ་དཀའ་བའི་ཕྱིར་ཙའི་གསས་པས་ཀྱང་སྒྲུབ་ཚུལ་གཞན་མེད་པས་གཏད་ས་སྙེད་དཀའ་བ། དེ་ལྟ་ན་ཡང་ཁོ་བོས་རྩིས་གཞུང་མར་ཐལ་ཞུང་རྩིས་འགྲོ་གྲོས་བསྡུན་བརྟན་རྩིས་བཀོད་ཀྱང་རྩིས་བུ་དང་འདིར་རྣམ་གྲངས་གཞན་འགོད་འདོད་ཀྱང་ཐོ་ཐོ་རིའི་འབྲུངས་ལོ་ནི་སོ་སོས་ས་འབྲུག་ཤིང་སྤྲེལ་ཤིང་ཁྱི་ཤིང་བྱི་ཟེར་སོགས་ཀྱིས་མཚོན་ནས་གཞན་གྱི་ལོ་ལའང་འདུ་བས་ཡིད་རྟོན་པའི་ཁུངས་ནི་ཁྲིག་རྒྱུར་འགྱུར་ཀྱང་རེ་ཞིག་ཐོ་ཐོ་རིའི་ལོ་§ ཤིང་བྱི་ཞེས་ལྷའི་ཞལ་གཟིགས་པའི་དམ་པ་ལ་ཁས་གསུངས་པ་དར། ཁྲམ་པོ་མན་ཆད་ནི་ས་སྐྱ་གོང་མ་རྣམས་ཁྲིན་ལྷ་ཞིང་རྒྱ་ཧོར་དང་འབྲེལ་ཆེ་བས་རྒྱ་བོད་ཀྱི་ཡིག་ཚང་རྙིང་པ་དག་དང་མཐུན་པར་མཛད་ངེས་པས་དག་གམ་སྙམ་ནས་དེ་མཐུན་འགོད་ན། སངས་རྒྱས་འདས་ཚུལ་བརྟན་པའི་མི་ལོས་ནས། ༨༡༤ ལོ་བཞི་བརྒྱ་བཅོ་བརྒྱད་པ་ཤིང་ཕྱིར་གཉའ་ཁྲི་འབྲུངས་པའི་དབང་དུ་བཏང་ན། དེ་ནས་དྲུག་བརྒྱ་དྲུག་བཅུ་སོང་བ་ན་ཐོ་ཐོ་རི་ཁྲུན་ནས་དྲུག་ཙུ་ལ། ༧༠ བོད་དུ་དམ་པ་ཆོས་ཀྱི་དབུ་རྙེད་ནས། ༦༠ ལོ་དྲུག་ཙུ་བཞུགས་ཏེ་འདས། ༢༥༣ དེ་ནས་ཉིས་བརྒྱ་ལྔ་བཅུ་ལྷག་ཙམ་སོང་བའི་མེ་གླང་ལ།། སྲོང་བཙན་འཁྲུངས་པ་རྣམས་གྲགས་ཆེ་ལ། ༡༢ དེ་ནས་ཁྲམ་པོ་ལོ་བཅུ་གསུམ་ནས་རྒྱལ་པོར་མངའ་བསྒྱུར་ཏེ། ༦ ཤིང་ལུག་ལོར་དམར་པོ་རིའི་ཕོ་བྲང་བརྩིགས་ནས། ༢ མེ་བྱ་ལ་རྒྱ་ཟ་འཁྱེར། ༡ ས་ཕྱིར་རོ་ཐང་གི་མཚོ་བསྐྱབ་ཏེ། ༡ ས་ཕག་ལ་འཁྲུལ་སྣང་གི་རྨང་བཏིངས་ནས་བཞེངས། བར་དེར་སྲས་གུང་སྲོང་རྒྱལ་ས་བཟུང་ཡང་འདས་ནས། སླར་ཡབ་རྒྱལ་སར་བཞུགས་ཏེ་ས་ཕྱིར་འདས། ༡༨ དེ་ནས་མང་སྲོང་མེ་ཕྲི་ལོ་པ་ས་ཕྱི་ནས་རྒྱལ་པོ་མཛད་དེ་ཆུ་གླང་འདས། ༢༨ འདུས་སྲོང་ལོ་དེར་བརྩམས་ནས་ལྕགས་འབྲུག་བར་དུ་སྲིད་བསྐྱངས། ༦༢ མེས་ཨག་ཚོམ་ལོ་དེར་འཁྲུངས་པ་ནས་རྒྱ་རྟའི་བར་དུ་རྒྱལ་ས་བཟུང་ངོ་།།

* ཀ་བ་ཤིང་ལོ་ཅན་དུ། † ཐང་ཐའི་རྫོང་། ‡ རྒྱ་ཁྲིམས་དམ་པས། § འཛམ་བཞད། || བུ་སྟོན་དཔའ་མོ་ལོ། ས་སྐྱ། འཛམ་བཞད་སོགས།

༡ དེ་ནས་ཁྲི་སྲོང་ལྡེ་བཙན་ལྕགས་རྟ་ཕོ་པ* ཆུ་རྟར་རྒྱལ་སྲིད་ལ་མངའ་བསྒྱུར་ནས་མི་རིང་བར་མཁན་པོ་བོ་དྷི་སཏྭ་སྤྱན། ༧ ས་གླང་ལོར་སློབ་དཔོན་པདྨ་སམྦྷ་བ་སྤྱན་ནས་ས་འདུལ་མཛད། ༢ ལྕགས་ཡོས་ནས་བསམ་ཡས་མི་འགྱུར་གླིང་བཞེངས་ཏེ། ༣ ཤིང་རྟར་འགྲུབ་ནས་ལོ་བཅུ་གསུམ་བར་དུ་མཆོད་པ་རྒྱ་ཆེན་ཕུལ་ཞིང་དགའ་སྟོན་གྱིས་དུས་འདའ་བར་མཛད། ༡༣ མེ་ལུག་ལ་རྒྱ་གར་གྱི་དགེ་སློང་ནམ་དག་བཅུ་གཉིས་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་སད་མི་བདུན་རབ་ཏུ་བྱུང་བ་ནས་གངས་ཅན་དུ་བསྟན་པའི་གཞི་ཚུགས་ཊེས། ༡༨ རྒྱལ་པོ་ཤིང་གླང་ལ་འདས། དེ་ནས་མུ་ནེ་བཙན་པོའི་ལོ་ངོ་ལྔར་† རྒྱལ་ས་བཟུང་ནས་དབུས་གཙང་གི་དབུལ་ཕྱུག་ལན་གསུམ་བསྙམས་ཀྱང་ས་སྨྲ་ཡོར་མས་དུག་གིས་བཀྲོངས། ༥ དེ་ནས་སད་ན་ལེགས་ལྕགས་རྟ་ནས་རྒྱལ་སྲིད་བསྐྱངས་ནས། ༢༧ མེ་བྱ་ཡོར་འདས། ༢༠ རལ་པ་ཅན་མེ་ཁྲི་ཕོ་པ་མེ་བྱ་ནས་རྒྱལ་པོར་མངའ་གསོལ་ཀྱང་མེ་‡ འབྲུག་ལ་§ བཀྲོངས། ༥ གླང་དར་ཆུ་ལུག་ཕོ་པས་ས་བདག་བྱས་ཀྱང་ལྕགས་བྱར་བཀུམ། དེ་རྗེས་དེའི་སྲས་འོད་སྲུངས་སོགས་བྱོན་ཟེར་ན་སྔ་བཞིད་གཙང་མ་དང་མཐུན་པར་མ་ཟད་མཁས་དབང་བོད་མ་དག་གི་གསུངས་ཕལ་ཆེར་དང་ཡང་འགྲེལ་ལམ་སྣམ་མོ། སྒོང་བཙན་ནས་འོད་སྲུང་བར་ལུང་གིས་ཀྱང་ཟིན་ཏེ།

འཇམ་དཔལ་རྩ་རྒྱུད་ལས :—

དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་བསྟན་པ་འཛིན། རྣམ་པ་སྣ་ཚོགས་བྱ་བ་བྱེད།
བྱང་གི་ཕྱོགས་ལ་བསྙེན་ནས་ནི། དེ་ཡིས་མཚོན་ནས་འབྱུང་བར་འགྱུར།
ལྷ་ལྡན་ཡུལ་ཞེས་བྱ་བ་ཡི། གངས་ཅན་རི་ཡི་ནང་གནས་པའི།
རྒྱལ་པོ་མི་ཡི་ལྷ་ཞེས་པ། ཡི་ཙ་ཁྲི་‖ རྣམས་རིགས་སུ་བྱུང་།
དེ་ཡང་རྟགས་ཀྱི་དོན་གྲུབ་ཏེ། ཡོངས་སྤྱོད་ཚེ་དང་ལྡན་པར་འགྱུར།
རིག་པ་ཡོངས་སྤྱོད་ལྡན་ཞེས་བྱ། མི་ཡི་བདག་པོས་དེ་ཡང་གྲུབ།
ཕོ་ནི་¶ བརྒྱད་བཅུ་རྒྱལ་སྲིད་བྱས། དེས་ནི་རྐུན་མ་རྣམ་པར་སྤྲངས།
རྒྱལ་པོ་དེས་ནི་སྲོག་སྤྲངས་ནས། དེར་ཡང་རྟགས་ནི་ཀྱུར་འགྲུབ་ཏེ།
ཞི་དང་རྒྱས་པ་བསྲེལ་བྱེད་པའོ།།

འཇིག་རྟེན་སྐྱོལ་མ་ཞེས་གྲགས་དང་། ལྷ་མོ་༡ གོས་དཀར་མོ་དང་ནི།
དཀར་མོ་༢ ཆེན་མོ་གཞན་ཕན་བརྩོན། རྟག་ཏུ་ཡིད་ནི་མི་སྐྱོ་བའོ།།

དེ་ལ་སོགས་པ་གསུངས་པ་ཡི། དེ་བཞིན་རྒྱལ་པོ་མང་པོ་ནི།
རྣམ་པ་དུ་མ་མང་པོ་དག ཁ་དོག་སྣ་ཚོགས་སྣ་ཚོགས་གཟུགས།
ཁ་བ་ཅན་གནས་གླ་གླིའི་༣ རྒྱལ། དེ་ཡང་སྟོན་པ་མཆོད་བྱེད་པའོ།།

ཁྲུ་མཆོག་༤ ཁྲུ་མཆོག་༥ བཟང་པོ་དང་། ས་འོང་༦ དེ་བཞིན་ས་འོང་༧ བཟང་།
དེ་བཞིན་ཕ་རོལ་༨ གནོད་ཉིད་དང་། ཁང་པའི་༩ འགྲོས་ཤེས་བསྟན་པ་ཡིན།
ས་སྲུང་༡༠ དང་ནི་ཕེཙ་༡༡ དང་། འོད་ལྡན་ཉིད་ནི་ཕྱི་མ་ཡིན། ཞེས་གསུངས་སོ།།

---

* ས་སྐྱ། དཔའ། མི་ཡོང་། ཐི་དཀར་མཐུན། † འཇམ་དབྱངས་བཞད་སོགས། ‡ དེབ་སྔོན་སོགས། § རྒྱལ་འདས། མེ་ ཡོས་ནས། ༡༧༣༤། ལྕགས་བྱའི་བར། ཡང་སྐམ་པོའི་མེ་གླང་ནས། ༢༨༧ ལྕགས་བྱ། ‖ ཡངས་ཅན་པའི། ¶ སྐམ་པོ། ༡ ཕལ་ཟླ། ༢ འབྲིང་ཟླ། ༣ ཐུབ་དབང་སྐུས། ༤ མང་སྒོང་། ༥ གླང་ནམ་འཕྲུལ། ༦ ཨག་ཚོམ། ༧ ཁྲི་གཙུག ༨ ཤུ་ཆེ། ༩ ཁྲི་སྲོང་། ༡༠ རལ་པ། ༡༡ གླང་དར།

དར་མ་ལྷ་ལུང་དཔལ་གྱིས་བསད་རྗེས་རྗེ་འབངས་ཀྱི་གོ་རིམ་འཁྲུགས་ནས་ལོ་སུམ་བརྒྱ་དང་ལྔ་འདས་པ་ན་ཧོར་རྒྱལ་ཇིང་གིར་གྱིས་རྒྱ་ནག་སོགས་ཀྱི་རྒྱལ་ཁམས་ཆེན་པོར་མངའ་བསྒྱུར་ཞིང་བོད་ཀྱང་མི་ཉག་ཡོར་དབང་དུ་བསྡུས་ཏེ། དེའི་རིགས་བརྒྱུད་ལ་གཞིན་རྗེ་ཆོས་རྒྱལ་སོགས་ཀྱི་སྤྲུལ་པ་རེ་བྱུང་ནས་སྐབས་སྐབས་སུ་བསྟན་པའི་དྲི་མ་སེལ་བར་བྱེད་པ་ནི། ཡང་རྩ་རྒྱུད་ལས:—

ཐ་མར་འཆར་རྒྱས་* ཙུ་ལྷ་ཏེ། ཀླུ་གློ་རྣམ་པ་སྣ་ཚོགས་ཡིན། ཞེས་པས་བསྟན་ནོ།།

དབུས་གཙང་གི་གནས་སྲིན་པོ་གན་རྒྱལ་འདུ་བར་ཡོད་པའི་ས་དགྲའི་དབང་དང་སྐབས་འགར་ཆོས་ཁྲིམས་རྣམ་དག་ཞིག་ནས་རྒྱལ་བསྟན་ལ་ཆོས་ལོག་དང་གྲུབ་མཐའ་མི་མཐུན་པ་བསྲེས་ཤིང་ཆོས་སྐྱོང་དང་འདྲེ་སྣ་ཚོགས་འདྲེས་མར་བསྟེན་པ་དང་། ནང་འཁྲུགས་སྡེ་ཕྱི་མང་པོ་བྱུང་དུས་རྟེན་གསུམ་གཤིག་ཙེང་དགེ་འདུན་གྱི་སྡེ་མང་པོ་བཀྲོངས་པ་དང་མཐུ་གཏད་ནང་ཕན་རྩུན་དང་གཞན་ལའང་མང་དུ་བྱས་པས་འོད་སྲུང་མན་ཆད་ད་བར་དབུས་གཙང་དེར་འཁྲུགས་པ་མང་ལ་དཔོན་ཕལ་ཆེར་གླིར་འཆི་བ་སོགས་བྱུང་བའང་། དེ་ཉིད་ལས:—

ར་འོག་ལུགས་ནི་རྣམ་ཞིག་ཙེང་། ཕྱི་རོལ་སྐྱེ་དགུས་ཉེ་བར་སྤྱོད།

ཙེས་པས་བསྟན་ནོ།།

བོད་སྤྱི་ལ་དབང་བའི་རྒྱལ་པོ་† མེད་པའི་ཚུ་ཁྲི་ནས་ལོ་སུམ་བརྒྱ་དང་སོ་བདུན་འདས་པའི་ས་ཕག་ལ་ས་སྐྱ་པ་དང་ཚལ་པས་ཧོར་སེ་ཆེན་དང་འབྲི་གོང་ནས་སུན་ཁི་རྒྱལ་པོ་དང་ཕག་གྲུ་པས་རྡུ་ལུ་རྡུའི་ངོ་བཟུང་ས་ཏེ་སོ་སོར་ཆད་པས་ཧོར་དེ་དག་གིས་ཀྱང་དེ་སོ་སོར་མཆོད་ཙེང་བདག་བྱས་ལ། དེ་ལས་ས་པཎ་དང་འཕགས་པ་ཁུ་དཔོན་གྱི་བཀའ་དྲིན་ལ་རྟེན་ནས་ལམ་འབྲས་པའི་ལུགས་འཛིན་ས་སྐྱ་པ་དར་བ་དང་། རྒྱབ་བརྒྱུད་པའི་ལུགས་འཛིན་བླ་མ་ཞང་རིན་པོ་ཆེའི་བཀའ་དྲིན་ལ་བརྟེན་ནས་ཚལ་བ་དར་མ་གྲགས་སོགས་ལ་ཁྲི་དཔོན་བྱུང་བ་དང་། དྭགས་པོ་བཀའ་བརྒྱུད་པའི་གཙོ་བོ་འགྲོ་མགོན་ཕག་མོ་གྲུ་པའི་འཕྲིན་ལས་ལ་བརྟེན་ནས་སྒྱུར་རིན་དཔལ་སོགས་ལས་འབྲི་གོང་རྒྱས་པ་དང་། སྤྱན་སྔ་རྒྱལ་བ་རིན་པོ‡ ཆེ་གྲགས་བརྩོན་གྱི་དྲིན་ལས་དཔོན་ཆེན་དུ་གྱུར་པའི་ཕག་གྲུ་རྡོར་རྒྱལ་ནས་ཕག་གྲུའི་གཞི་ཚུགས་པའོ།།

དེ་ལས་ས་སྐྱ་པ་ལ་དཔོན་གྱི་ལུང་ལས་ཧོར་རྒྱལ་ལས་བྱུང་ཚུལ་ནི:—ཧུགས་བྱི་ལ་ཅིང་གེས་ཀྱི་ཚ་བོ་གུན་ཏན་རྒྱལ་པོའི་དུས་དཔོན་རོན་§ ཏ་ནག་པོ་དང་རྒྱལ་སྣང་གཉིས་དམག་བཅས་བོད་དུ་བཏང་བས་མདོ་སྟོད་སྨད་སོག་ཆུ་ཁར་བོད་མང་པོ་བསད་ནས་ཤར་ཀོང་པོ་ཇུབ་བལ་པོ་ལྷོ་མོན་ཚུན་ཆད་དབང་དུ་བསྡུས་ཏེ་ཧྭ་བསྒྲིང་དུ་སེར་མོ་བ་ལྔ་བརྒྱ་བསད་དེ་རྒྱལ་ལྷ་ཁང་གི་གླིང་ལོག་ཀྱང་དེ་དུས་བྱུང་ཞིང་སོ་སྟོན་སོགས་སྐྱ་སེར་ལྔ་བརྒྱའང་བཀུམ། སླར་དེ་གཉིས་ཀྱིས་མར་རྒྱལ་པོའི་ཕོ་བྲང་ཉམ་ངག་སྙེ་བོད་དུ་དགེ་འདུན་སྡེ་བཀའ་གདམས་ཆེ་ངོ་བསྲུང་རྟག་ལུང་ཆོས་རྗེ་མཁས་གཟི་བརྗིད་འབྲི་གོང་སྤྱན་སྔ་ཆེ་ཆོས་ལ་ས་པཎ་མཁས་པར་འདུག་པས་གང་གདན་འདྲེན་ཞེས་ཞུས་པས་ས་པཎ་སྤྱན་དྲངས་གསུངས་པ་ལྟར་དེ་སྤྱན་དྲངས། དེ་གཤེགས་ནས་དཔོན་པོ་འཕགས་པ་ལ་ཕུ་ཆེའི་འཛའ་སའི་ཐ་མ་ཀ་དང་བོད་ཀྱི་ཆོས་སི་ཏུའི།། ཆོལ་ཁ་གསུམ་དང་། ཁྲིད་པར་དུ་ཡིག་ཚང་ལས:—

འབྲི་ཕག་རྒྱམ་གཡའ་བཟང་པ་དང་། ཚལ་བ¶ བྱ་ཡུལ་ལྷོ་འབྲུག་གསུམ།
རྒྱབས་པས་དབུས་ཀྱི་ཁྲི་སྐོར་དྲུག མངའ་རིས་ལ་སྟོད་ལྷོ་བྱང་གཉིས།

* ཉི་མ་འཆར་ཕྱོགས་བྱུང་ཤར། † བསྟན་སྐྱབ་ཀྱི་ལོ། ‡ ཕོག་རྟུག་པ། § ཆེ་ཀུ་དབུས་གཙང་། || ཁམས་སྟོད་མདོ་སྨད། ¶ ཐང་པོ་ཆེ།

རྒྱ་མིག་* ཞི་ལུ་བྱང་འབྲོག་† བཅས། ། ཐེབས་པས་གཙང་གི་ཁྲི་སྐོར་དྲུག །
གཙང་མིན་དབུས་མིན་ཡར་འབྲོག་གི། ། ཁྲི་སྐོར་དང་བཅས་བཅུ་གསུམ་མོ། །

ཞེས་པ་ཧོར་གྱི་ཁྲི་སྐོར་བཅུ་གསུམ་ཕུལ་བ་ནས་བཟུང་སྟེ་ས་སྐྱ་པས་དཔོན་བྱས་ལ། དེ་ཡང་བླ་དཔོན་གཉིས་ལས་དཔོན་སར་ཤཱཀྱ་བཟང་པོ་དང་ཀུན་དགའ་བཟང་པོ་དང་ཞང་བཙུན་དང་ཕྱུག་པོ་སྒང་དཀར་བ་དང་བྱང་རིན་དང་ཀུན་གཞོན་དང་གཞོན་དབང་དང་བྱང་རྡོར་དང་ཡང་ཤོན་དང་། ཡང་གཞོན་དབང་དང་ལེགས་དཔལ་དང་སེངྒེ་དཔལ་དང་འོད་ཟེར་སེངྒེ་དང་ཀུན་དགའ་རིན་ཆེན་དང་དོན་ཡོད་དཔལ་དང་ཡོན་བཙུན་དང་། ཡང་འོད་ཟེར་སེངྒེ་དང་རྒྱལ་བཟང་དང་དབང་ཕྱུག་དཔལ་དང་བསོད་ནམས་དཔལ་དང་། ཡང་རྒྱལ་བཟང་དང་དབང་བརྩོན་དང་ནམ་མཁའ་བརྟན་པ་དང་གྲགས་པ་རྒྱལ་མཚན་དང་དཔལ་འབུམ་དང་བློ་ཆེན་དང་གྲགས་དབང་སོགས་བྱུང་སྟེ། དེ་ཡང་འཕགས་པ་ལ་བོད་ཀྱི་ཕུལ་བའི་རབ་བྱུང་བཞི་པའི་རྒྱ་སྟོང་ནས་ཞིང་ཁྲིའི་བར་འཕགས་པས་བདག་མཛད་རྗེས་ཤིང་ཕག་ནས་གཞི་‡ ཐོག་པ་དང་ཤར་བ་དང་ཁང་གསར་ཆེ་མོ་གསུམ་གྱིས་སོ་ཉེར་ལྔ་རེར་ཤཱཀྱ་བཟང་ནས་དབང་བརྩོན་བར་དཔོན་ཉེར་གཉིས་ཀྱི་བར་དུ་བོད་ཕྱིའི་རྒྱལ་པོ་བྱས་ལ། འོན་ཀྱང་ཀུན་བཟང་ཏོར་ཀྱི་དང་བྱང་རིན་གཡོག་གིས་བསྐྱངས་ཞིང་གཞོན་དབང་བུད་རྡོར་ཨང་ལེན་གསུམ་གྱི་རིང་ལ་འབྲི་གུང་བ་དང་འཐབ་པའི་རང་གཞན་བརྟན་འགྲོ་ཀུན་ལ་གནོད་ཅིང་། དཔོན་ཤར་རྒྱལ་བཟང་དང་དབང་བརྩོན་གཉིས་§ ཀྱི་རིང་ལའང་ཁྲི་སྐོར་བཅུ་གསུམ་གྱི་དམག་ཡར་ཀླུང་དུ་དྲངས་ཏེ་ཕག་གྲུའི་ཁྲི་སྐོར་དང་འཐབ་པས་ཕག་གྲུ་རྒྱལ་ཏེ་གཙང་ས་སྐྱ་པས་ཆོལ་ཁ་གསུམ་ལ་ལུང་བསྐྱུར་བ་ཉམས་སོ། །

ཚལ་པ་བླ་མ་ནི་ཞང་བརྩོན་གྲགས་ཀྱིས་གུང་ཐང་གི་གཙུག་ལག་ཁང་དང་འབུམ་པོ་ཆེའི་བང་རིམ་བཞི་མན་ཆད་བཞེངས་པར་མཛད་ནས་འདས་ཁར་ཉེ་གནས་དར་མ་གྲགས་ནི་སྡེ་གཙུག་ལག་ཁང་གཉིས་ཀའི་བདག་པོར་བསྔོས་པས་ཕན་ཐོགས་ཆེར་བྱུང་ཤིང་། དེ་རྗེས་དེའི་དུས་དཔོན་འབྱུང་གནས་བརྩོན་འགྲུས་དང་འདིའི་དཔོན་པོ་ཡེ་འབྱུང་གིས་ཀྱང་རིམ་པར་དཔོན་གྱི་གོ་ས་བསྐྱངས་ལ། དེའི་རྗེས་སུ་མགར་རྒྱལ་བ་འབྱུང་གནས་ཀྱི་སྲས་སངས་རྒྱས་དངོས་གྲུབ་དཔོན་ས་བཟུང་བ་ནས་ཚལ་པ་པའི་རྩ་བ་ལེགས་པར་ཚུགས་ཤིང་དེའི་བུ་དཔོན་རིན་རྒྱལ་དང་དེའི་བུ་ཆེ་བ་ཉི་མ་ཤེས་རབ་གཉིས་ཀྱིས་ས་ཆེན་ལས་འཇའ་ས་བླངས། བུ་གཉིས་དགའ་བདེས་དཔོན་བྱེད་དུས་ཚལ་གྱི་རྒྱ་ཐིབས་སོགས་བཞེངས་ཏེ་བཤད་གྲྭ་རྟགས་གྲྭ་བཙུག་ཅིང་དེའི་བུ་སྨོན་ལམ་རྡོ་རྗེའི་དུས་ལྷ་སའི་བར་སྐོར་བཟོས་ནས་ཇོ་བོ་དང་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོའི་དབུ་ཐོག་གི་གསེར་ཐོག་སོགས་བཞེངས། དེའི་བུ་དྲུང་ཆེན་ཀུན་དགའ་རྡོ་རྗེས་རི་བོ་དགེ་འཕེལ་བཏབ་ཅིང་ཕྱིས་སུ་ཁྲི་དཔོན་གྱི་ལས་ཀ་གཙུང་གྲགས་ཤེས་ལ་གཏད་དེ་རབ་ཏུ་བྱུང་བའི་མིང་སི་ཏུ་དགེ་སློང་ཟེར་ཞིང་། དེའི་བུ་དགེ་ལེགས་བཟང་པོ་དེའི་བུ་ཀྲས་ཧོར་དཔལ་འབྱོར་བཟང་པོ་དེའི་བུ་དགའ་བདེ་བཟང་པོའི་བར་བྱུང་མོད་ཀྱང་སྨོན་ལམ་པའི་དུས་འབངས་ཕལ་ཆེར་ཤོར་ཞིང་ཀུན་རྡོར་དུས་ས་སྐྱའི་དཔོན་རྒྱལ་བཟང་སོགས་॥ དང་བསྡོངས་ཏེ་ཕག་གྲུ་དང་མ་མཐུན་པ་ལས་ཆེར་ཉམས་ལ། འོན་ཀྱང་ལོ་བརྒྱ་དང་བཞི་བཅུ་ཉེ་བར་དཔོན་བྱས་པའོ། །

འབྲི་གུང་པ་ནི་སྐྱོབས་པ་འཇིག་རྟེན་མགོན་པོས་འབྲི་གུང་མཐིལ་བཟུང་བ་ནས་གཞི་ཚུགས་ཏེ་བླ་རབས་བཞིའི་བར་དུ་དཔོན་གྱི་ལས་མ་བྱུང་ལ། ཕྱིས་སུ་སྐྱོབས་པའི་ཁུ་བོ་དཀོན་རིན་གྱི་བུ་ཨ་མེས་གྲགས་རྒྱལ་གྱི་སྲས་ཏེ་ཧླི་པ་རྡོ་རྗེ་གྲགས་ཀྱིས་སེཙན་ཁྲི་རྒྱལ་པོ་ལས་ཁྲི་དཔོན་གྱི་འཇའ་ས་བླངས་པ་ནས་རིམ་པར་དཔོན་བྱས་པའི་སྒོམ་པ་རྣམས་ནི་རྡོ་

* ཤངས། † བྱར་མདོ།། ‡ གཞི་ཐོག་ལྷ་ཁང་། རིན་སྤུང་། དུས་མཆོད་བླ་བྲང་བཞིའང་།
§ ཚལ་པ་ཀུན་རྡོར་དང་བཅས། ॥ གཡམ་བཟང་པའི།

ཛྙཱ་སེནྡྲ་དང་ཤཱཀྱ་རིན་ཆེན་དང་བྱང་ཆུབ་དང་སྤྲང་རས་དང་ཆོས་སེང་དང་རིན་སེང་དང་སྒོམ་པ་དཔོན་པོ་དང་ཤཱཀྱ་དར་དང་རིན་གྲགས་དང་ཡི་དཔལ་དང་རིན་རྡོར་དང་ཀུན་རིན་* དང་ཤཱཀྱ་བཟང་དང་རྡོར་རྗེ་བ་བསོད་རིན་དང་སྐྱུ་ཞང་རྩུལ་རྒྱལ་རྣམས་བྱུང་། དེ་རྗེས་ཆོས་རྒྱལ་དཔལ་བཟང་ནས་བརྒྱུད་བླ་དཔོན་སྒྲགས་ཤེང་དེའི་སྲས་བཙོ་ལྷ་རིན་པོ་ཆེའང་གོ་སར་བྱོན། དེའི་བུ་ཆོས་རྗེས་ཀུན་རིན་པའི་དུས་རྟར་དགེ་ལྡན་དང་འབྲི་གོང་བ་འབྲེལ་ཐབ་པའི་བཤིག་སྐྱ་འབྲི་གོང་པའི་མདའ་དམག་གི་དགེ་ལྡན་པའི་མགོན་གྱི་ཞྭ་མདོག་མ་བསྒྱུར་སོགས་སྡེ་འཁྲུགས་མང་དུ་བྱུང་། དེ་རྗེས་དཔོན་རིན་ཆེན་ཕུན་ཚོགས་པས་བླ་དཔོན་སྒྲགས་མ་བྱས་པའི་རྗེས་སུ་དཔོན་ས་ཕག་གྲུ་བས་བཟུང་བ་ཡིན་ནོ།།

འོན་ཀྱང་དེ་དུས་འབྲི་གོང་བདེ་ལྡར་དང་ཡང་སྣ་དཀར་རྩེ་བས་ཧོར་རྒྱལ་ལས་ལུང་ལས་ཡོན་ནས་བྱུར་དཔོན་བྱས་ཏེ་ས་སྐྱ་དང་འབྲེལ་བས་ས་སྐྱའི་ཁང་ལེན་འདིའི་ཞལ་ངོ་ཡིན་ཞིང་སྡེ་བསྐྱན་འཛིན་པའི་དུས་ཡར་འགྲོག་བཙན་རྫོང་བཙུགས་ཤིང་བོ་དོང་བ་ལའང་བཀུར་བསྟི་བྱེད་པའོ།།

ཡང་མི་ཉག་རྒྱལ་གོང་གི་བརྒྱུད་པ་གཙང་བྱང་ཏཱའི་ངར་སེང་དང་དེའི་བུ་རྡོ་རྗེ་དཔལ་གྱི་དུས་ས་སྐྱ་པ་དང་འབྲེལ་ཞིང་དེའི་བུ་དཀོན་མཆོག་གི་བུ་འབུམ་རྗེའི་སྲས་བྱང་བདག་དཔོན་གྲགས་དར་གྱིས་སེ་ཆེན་ལས་ཐམ་ཀ་ལུང་ལས་བླངས་ཤིང་འདིའི་དུས་སུ་བྱ་དང་མ་རིང་གི་ཆོས་སྡེ་བཏབ། དེའི་བུ་རྡོ་རྗེ་མགོན་པོས་ཀྱང་ས་སྐྱའི་དཔོན་ཆེན་བྱས་ཤིང་དེའི་བུ་ནམ་མཁའ་བརྟན་པས་ཧོར་རྒྱལ་ལས་གུའི་གུང་གི་དང་ཏ་དབེན་གུ་ཤྲཱིའི་མིང་དང་ཤེལ་དམ་ཀྱང་བླངས།།

དེའི་བུ་རིན་རྒྱན་གྱི་བུ་ཆོས་གྲགས་དཔལ་བཟང་གིས་སི་ཏུ་ཆང་གུའི་ལས་ཀ་དང་དེའི་བུ་རྣམ་རྒྱལ་གྲགས་བཟང་ཞེས་པའི་མཁས་པ་རྗེ་མ་† ཡང་མང་བ་དེས་ཏཱའི་སི་ཏུའི་ལས་ཀ་དང་དེའི་གཙང་དཀོན་མཆོག་ལེགས་པས་ཤྲཱིའི་ཐྲིའི་ཏྲི་ས་ཧོས་ཀྱི་ལས་ཀ་བཟུང་བ་ལ་སོགས་པའི་ཟུར་དཔོན་ཀྱང་བྱུང་ངོ་།།

ཕག་གྲུ་ནི་རྟར་རྡོ་རྗེ་རྒྱལ་པོས་བཟུང་བའི་གདན་ས་ཤེལ་དུ་གནས་པ་དང་དཔོན་སར་‡ ཕྱི་སྲིད་རེ་ཡོད་པའི་གདན་སར་ཕྱིས་སུ་ཡོན་ཆེན་རྒྱལ་བ་སྐྱབས་ཀྱི་བུ་སྨྲན་སྤྲ་དཔོན་སངས་རྒྱས་སྐྱབས་དང་རྒྱལ་བ་རིན་པོ་ཆེ་སྒོམ་རྡུགས་པ་སོགས་རིམ་པར་བྱུང་དུས་དར་རྒྱས་ཆེ་ལ། དཔོན་སར་གདན་ས་པ་སྒོམ་སྤྱག་པའི་དུས་སུ་ཧོར་གྱི་ལུང་ལས་ཀ་བྱུང་ནས་ལྡན་མ་སྒོམ་བརྩོན་བསྐོས་ཀྱང་རྩུལ་མཐུན་མ་བྱུང་བས་རྐང་བཞིའི་དཔོན་རྡོ་རྗེ་དཔལ་ཁྲི་དཔོན་བྱས་ནས་གཞི་ཀ་བཅུ་གཉིས་བཅིག་སོགས་མངའ་ཐང་རྒྱས་ལ། དེ་རྗེས་དེའི་གཙང་གཞོན་རྒྱན་དང་ཡར་འབྲོག་པ་བྱང་གཞོན་དང་གཞོན་ནུ་ཡོན་ཏན་དང་། དེ་རྗེས་དེའི་གཙང་གྲགས་རིན་པས་བླ་དཔོན་སྒྲགས་ཏེ་ས་སྐྱར་ཤོར་བའི་ལྷ་སྡེ་གཞི་ཁ་རྣམས་ཚུར་བླུས། དེ་རྗེས་དེའི་གཙང་རིན་སྐྱབས་ཀྱི་བུ་རྒྱན་བཟང་དང་རྒྱལ་མཚན་སྐྱབས་དང་ཏཱའི་སི་ཏུ་བྱང་ཆུབ་རྒྱལ་མཚན་རྣམས་འཁོད་དེ། ཕྱི་མ་§ འདིའི་དུས་སུ་གཡམ་བཟང་བས‖ དམག་དང་གཏམ་གྱིས་ལན་འགར་ཕམ་ཀྱང་ཕྱིས་སུ་ས་སྐྱ་དབང་བརྩོན་དང་འཐབ་དུས¶ སྣན་ཧོར་གཞོན་བཟང་གི་དྲིན་ལས་ཕག་གྲུ་པས་རྒྱལ། ཡང་དཔོན་འབྲི་གོང་བ་ཚལ་པ་ནམ་གྲགས་གཡམ་བཟང་བ་དང་གཉལ་དམག་གིས་ཀྱང་ ༡ འཐབ་པ་བྱས་ཀྱང་ཕག་གྲུ་རྒྱལ་ཏེ་བོད་དབུས་ལ་དབང་བར་བྱས། སི་ཏུ་གཙང་ལ་སོང་ནས་རབ་བྱུང་དྲུག་པའི་ཤིང་རྟ་ནས་གཙང་ཁལ་ཆེར་ཡང་མངའ་འོག་ཏུ་བཙུག་ནས་མར་རིན་སྤུངས་བགོད་པ་བྱས་སོགས་སི་ཏུའི་དུས་རྫོང་བཅུ་གསུམ་བཙིགས་ཤིང་སྣེའུ་གདོང་རྩེར་བཞེར་ནས་ཞལ་སྔ་གཙོད་ལུགས་བཙོ་ལྷ་བཙུགས་སོགས་མངའ་ཐང་ཆེན་པོ་བྱུང་ལ། དེ་རྗེས་འཇམ་

---

* ཕག་གྲུ་ལ་ངན་སོམ། † མཁས་གྲུབ་བཀའ་སྐུན་རྗེས་སྐྲ་ཆ་ཚང། ‡ སྤྱི་ཕུ་གདོང་དུའམ།
§ ཕྱི་ལོད་སེ་གི་གོང་རྗེ་ཙ། ‖ བར་ཤེང་དུ། ¶ ལྷུམ་སྐྱེང་། ༡ ལྷུན་པོ་རྩེ།

དབྱངས་གུ་ཤྲཱི་ཤཱཀྱ་རྒྱན་དང་། ཛྙཱ་ཙོང་ཁ་པའི་བླ་མ་ཆོས་བཞི་གྲགས་བྱང་དང་བསོད་གྲགས་དང་། དེ་ནས་ཤཱཀྱ་རིན་དང་ཆོས་རྒྱལ་དཔང་གྲགས་རྒྱན་པ་བུམ་ཏོར་ཞེ་སྐུར་དང་རྒྱ་ཡུང་ལོ་རྒྱལ་པོས་ལུང་ལས་གདན་ནས་དགོན་དང་ལྷ་སྡེ་བདག་བྱས་ཀྱང་དེའི་དུས་དེའི་གཟིམས་དཔོན་ཉང་སྟོད་ཤར་ཁ་པ་རྒྱལ་རྩེ་རབ་བརྟན་པས་ནང་འབྲུགས་བྱས་ཏེ་རྒྱལ་མཁར་རྩེ་བདག་བྱས། དེ་རྗེས་ཆོས་ལྷ་གྲགས་འབྱུང་དང་དེའི་བུ་རྡོ་རྗེ་དག་གི་དཔང་པོ་བཀྲ་ཤིས་གྲགས་པ་སོགས་* བྱུང་ཞིང་དེ་དག་གི་དུས་སུ་བློན་རིན་སྤུངས་ནམ་རྒྱན་པ་དང་ཧོར་གཞོན་བཟང་དང་གཞི་ཁ་སྣེལ་པ་དཔོན་གྲགས་དང་ནམ་འབྱོར་རྒྱལ་མཁར་རྩེ་† བ་དང་ཐུ་པ་འོལ་ཁ་པ་བཀྲ་རྒྱན་དང་ཡར་རྒྱབ་པ་བཞི་མཛོད་དང་བྱ་པ་ཁྲི་དཔོན་བཀྲ་བཟང་དང་དགའ་ལྡན་དམག་དཔོན་བསོད་རྒྱལ་སོགས་བྱུང་ལ། དེ་དུས་ཕག་གྲུ་སོགས་ལས་འཛའ་ས་སླངས་པའི་ལྷ་རྒྱ་རི་པ་སོགས་ཡུལ་ཚུང་རེར་དབང་པ་ལ་ལ་བྱུང་ངོ་།།

དེ་དག་གི་སྐབས་སུ་རིན་སྤུངས་ནོར་བཟང་པ་མཚོ་སྐྱེས་རྡོ་རྗེ་དོན་ཡོད་རྡོ་རྗེ་ངག་དབང་རྣམ་རྒྱལ་སོགས་དང་རིམ་པར་མ་མཐུན་པས་གཙང་དབུས་ཀྱི་སྡེ་གཟར་འཕངས་པའོ།།

དེ་ལྟ་ན་ས་སྐྱ་པའི་རྗེས་སུ་ལོ་ལྔར་འབྲུགས་ནས་ཕག་གྲུ་བར་ཐོབ་པའི་ཞིང་རྟ་ནས་ཞིང་ཡོས་བར་ལོ་རྒྱ་གཉིས་ལ་གཙང་དབུས་ཕལ་ཆེར་ལ་མངའ་བསྒྱུར་ཞིང་དེའི་ཚེ་ཆུ་གླང་ལ་ཡར་ཀླུང་ཆོས་འཁོར་བྱུང་ངོ་།།

མདོར་ན་རབ་བྱུང་བཞི་པའི་ས་ཕག་ལོར་ས་འབྲི་ཕག་ཚལ་སོ་སོས་ཧོར་རྒྱལ་པོ་སོའི་ངོ་བལྟས་ཏེ་སིལ་བུར་གྱུར་པའི་ཕྱི་ལོར་ཧོར་ཧོར་ཏ་བྱུང་ནས་དྭ་བསྒྲིང་དང་རྒྱལ་ལྷ་ཁང་གི་གླིང་ལོག་བྱུང་རྗེས་ཤིང་འབྲུག་ལ་ས་པཎ་ཧོར་ཡུལ་དུ་ཕྱིན་ནས་ལུགས་ཕག་ལ་འདས་པའི་ལོ་ཕྱི་མར་ཧོར་གོ་དན་རྒྱལ་པོས་ལུགས་ཕག་ལ་མངགས་པའི་དམག་བོད་དུ་འགྱུར་ཏེ་མོན་མཁར་མགོན་པོ་གདོང་བཅོམ་ནས་མི་མང་པོ་བསད་ཅིང་དེ་རྗེས་རྒྱལ་ཚ་ཛེ་འབར་བཀྲོངས་ཤིང་ཡོས་ལ་ཀརྨ་པཀྴི་ཧོར་ཡུལ་དུ་ཕྱིན་ནས་རྒྱལ་པོ་སེཙྪེའི་བླ་མ་མཛད་ནས་ཤིང་ཕྱི་ལ་ཡར་ཕྱིན། རབ་བྱུང་ལྔ་པའི་མེ་ཡོས་ལ་ཧོར་དམག་གིས་འདན་མ་རི་བ་དང་མི་གླང་ལ་ཟངས་ཆེན་པ་དང་འཕགས་པ་གཞིགས་པའི་ཕྱི་ལོ་ལྕགས་སྤྲེལ་ལ་ས་སྐྱའི་དཔོན་ཀུན་བཟང་བསོད་ནས་བྱ་རོག་རྫོང་བཅོམ། དེ་ནས་ལོ་ལྔར་ཞིང་བྱར་འབྲི་གུང་པའི་དམག་གིས་བྱ་ཡུལ་དགོན་སྲེགས་སྔ་གཙང་སྟོན་བསྒྲོངས་རྗེས་སྨད་འབྲི་གུང་པས་སྟོད་ཧོར་གྱི་དམག་ས་སྐྱའི་སྒྲིང་དུ་དྲངས་ཀྱང་སེ་ཆེན་རྒྱལ་ཐའི་བུ་ཐེ་མུར་བྱི་ཁས་ཀྱི་དམག་དང་ས་སྐྱའི་ཨང་ལེན་གྱི་གཙང་དམག་གིས་དེ་བཅོམ་སྔ་སྨད་ཁྲི་ཐམས་ཅད་ཀྱི་དམག་ཤར་དྭགས་ལ་ཆམ་ཆིའི་བར་དུ་དྲངས་ཏེ་ལྷུགས་རྟག་ལ་འབྲི་གུང་གི་ལྷ་ཁང་མེ་ལ་བསྲེགས་སོགས་འབྲི་གོང་གླིང་ལོག་ཀྱང་བྱུང་ཞིང་མི་ཁྲི་བཅོམ་བསད། ཕྱིར་དྭགས་ཀོང་གསུམ་ཨེ་གཉལ་ལོ་གསུམ་ལྷོ་བྲག་ཡ་གསུམ་མོན་སོགས་ཀྱང་དཔུང་གིས་མངའ་འོག་ཏུ་བཙུག་པ་ནས་གཙང་དབུས་གཉིས་བྱ་རོག་ཙུག་པའི་བརྟུལ་ཞུགས་བཟུང་ངོ་།།

ཕག་གྲུ་བའི་སི་ཏུ་བྱང་རྒྱན་པས་ཀྱང་རབ་བྱུང་དྲུག་པའི་ས་གླང་ནས་དབུས་ཕལ་ཆེར་དང་ཞིང་རྟ་ནས་གཙང་ཡང་མངའ་འོག་ཏུ་བསྡུས་ནས་ལོ་བརྒྱད་ཅུ་ལྷག་སོང་བའི་མཇུག་ཏུ་སྐར་གཙང་བློན་རིན་སྤུངས་པས་འཕངས་ཀྱིན་ཡོག་ཚུལ་གྱིས་རབ་བྱུང་བདུན་པའི་ཞིང་ཡོས་ནས་རིན་སྤུངས་ནོར་བཟང་གི་བུ་ཀུན་བཟང་གིས་གཞི་ཁ་རིན་སྤུངས་དང་དོན་གྲུབ་རྡོ་རྗེ་བསམ་གྲུབ་རྩེ་བསྡུང་སྐྱ་གཙང་ཕྱོགས་བདག་བྱས་ཤིང་། རབ་བྱུང་བརྒྱད་པའི་ས་རྟག་ལ་

* ཞྭ་དམར་སྤྲུལ་སྐུ་ངག་གྲགས། † རབ་བརྟན།

དབུས་ཀྱི་ལྷོ་* བྱང་† ནང་འཁྲུགས་བྱུང་ནས་ཕག་གྲུའི་གདན་སའང་སྣེའུ་གདོང་པས་བདག་བྱས་པ་དང་། ཡང་ཀུན་བཟང་གི་བུ་རིན་སྤུངས་སྐྱེ་པ་སྔར་བ་དོན་ཡོད་རྡོ་རྗེ་ནི་ཞྭ་དམར་ཀརྨ་ཆོས་གྲགས་རྒྱ་མཚོས་བསྐུལ་ཏེ་དབུས་སུ་ལྕགས་གླང་ནས་དམག་ཁྲི་ཚོམ་དྲངས་ནས་དགེ་ལྡན་པའི་སྦྱིན་བདག་སྣེའུ་རྫོང་པ་བཏོན་ནས་བོད་དབུས་བདག་ཏུ་བཟུང་ཡང་ཁྲི་སློན་ལམ་པས་གཏོར་ཆེན་གྱི་སྒོ་ནས་ལན་གཉིས་སུ་བཟློག་པར་མཛད། དེ་རྗེས་ལྷ་སའི་ཤར་དུ་སེ་འབྲས་ཀྱི་ཁ་གཏོན་དུ་ཀརྨ་པ་ནག་དམར་དགོན་བཏབ་སྟེ་སེ་འབྲས་རང་ཤུགས་ཀྱིས་མེད་པར་བྱས་འདོད་དེ་ཀར་འབྲུག་གིས་དམག་ཀྱང་དྲངས་ནས་དགེ་ལུགས་པའི་དགོན་ཚང་ལ་ལ་བསྒྱུར་ཞིང་སེ་འབྲས་ཀྱི་མཆོད་གཞི་འགའ་ཞིག་བླངས་པ་ནས་བཟུང་ཀར་དགེ་གཉིས་ཕ་ཝང་དང་ཉེ་འོད་ལྟར་གྱུར་ཞིང་ས་ཏ་ནས་རབ་བྱུང་དགུ་པའི་ས་སྟག་བར་དུ་སེ་འབྲས་ཀྱི་དགེ་འདུན་པ་ལྷ་སའི་སྨོན་ལམ་དུའང་མ་ཚུད་ཀྱང་གོང་གི་མི་ཁྲི་ནས་དབུས་ཀྱི་མི་དབང་སྣེའུ་གདོང་པ་ལ་དབང་ཚུང་ཟད་བྱུང་། ཡང་མི་བྱ་ལ་རྗེ་དགེ་འདུན་རྒྱ་མཚོ་རྒྱལ་མེ་ཏོག་ཐང་དུ་བཞུགས་སྐབས་འབྲི་གུང་པས་ཀོང་དམག་དགེ་ལྡན་པ་སྐྱབས་ཆེད་དུ་དྲངས་ནས་འོལ་ཁའི་རྫོང་བྱི་བཤིགས་པར་བརྩམ་དུས་གྲོ་མདའ་བ་ནང་སོ་དོན་ཡོད་དཔུང་བཅས་ཀྱིས་འཐབ་པས་བཤིག་མ་ཐུབ་ཀྱང་འབྲི་གུང་བས་གླང་ཤོད་འོད་སྣ་སོགས་དགེ་ལྡན་པའི་སྡེ་དགོན་བཅོ་བརྒྱད་འཕྲོག་སྣེ་ཝྭ་གོས་ཆོས་ལུགས་བསྒྱུར། ཆུ་གླང་ལ་ནང་སོ་དགའ་ལྡན་པས་སྐྱོར་ལུང་སོགས་སུ་དམག་ཁྲིར་བྱས་སོགས་བོད་ཆུང་དབུས་གཙང་དེར་གླང་དར་ནས་བཟུང་ཆོས་སྲིད་ཀྱི་ཁྲིམས་ཡང་ཡང་ལྡོག་པས་ཀུན་ལ་‡ ཕྱོགས་རིས་ཧ་ཅང་དར་དྲག་ལ། ཕལ་ཆེར་བློ་རྐོད་རེང་དྭན་རྒྱུ་མང་བ་དང་ཁྱད་པར་དུ་ཡུལ་དེའི་བླ་མ་རབ་བྱུང་པ་དང་རྟགས་སྤྱོད་ཟེར་བའི་བླ་གཟུགས་ཁྲིམ་པ་དག་གིས་རང་རང་གི་བློ་བཟོས་ཧྭ་ཐུབ་རེ་བྱས་ནས་དེ་དང་མི་མཐུན་པ་དང་ལྷག་པར་འཕྲིན་ལས་ལ་ཙུང་ཟད་གནོད་པ་གཞན་བྱུང་ཚེ་དཔེར་ན་རྒྱ་གར་མཁས་པས་རྒྱལ་གསུངས་དང་རིགས་པ་ལ་མཐུན་མི་མཐུན་དཔང་པོ་གསུམ་སོགས་བཞག་ནས་ལུང་རིགས་ཀྱིས་བརྟོད་དེ་བདེན་པའི་རྗེས་སུ་འབྲང་ནས་ཆོས་ཕྱོགས་སུ་ཞི་བར་མཛད་ལྟར་མི་བྱེད་པར་རང་རང་གི་སྦྱིན་བདག་བླུན་པོ་དག་བསྐུལ་ཏེ་དམག་གིས་དགེ་འདུན་ཀྱི་སྡེ་དང་རྟེན་གསུམ་བཤིག་སོགས་བསྟན་འགྲོ་ལ་གནོད་པ་ཆེན་པོ་བྱེད་ཅིང་གཞན་མང་པོ་ལའང་ལས་ངན་ཚབས་ཆེན་པོ་བསོག་འཇུག་པ་དང་། རང་རང་གིས་ཀྱང་དོན་ཆུང་རེའི་ཕྱིར་དུ་ཕྱི་རོལ་པའི་རྟགས་པ་ལྟར་དུ་མཐུ་གཏད་སོགས་ཀྱིས་དམ་པ་དང་བསྟན་འཛིན་གྱི་དཔོན་སོགས་མང་པོ་བསྒྲོང་སོགས་ཀྱིས་རྡོ་རྗེ་དཀྲུལ་བའི་རྒྱ་མཐའ་ཆད་པ་བསགས་ཤིང་། ལ་ལས་ཏར་ཀྱི་འཐབ་རྩོད་མཐུ་གཏད་རྒྱུན་ལ་ད་ལྟར་§ ཡང་བརྩོན་བཞིན་པར་ཡོད་པ་དང་། བོད་ཀྱི་དཔོན་ཚང་དང་བློན་དག་ཀྱང་ཁྱིས་པ་ལྟར་མི་མཁས་ཤིང་བུད་མེད་དག་གི་དབང་དུ་སོང་ནས་ཕྱུག་མི་བསམ་པར་འཕྲུལ་དུ་བྱ་བ་དོན་མེད་ཚབས་ཆེན་སྒྲུབ་སྟེ་བྱ་བ་ཉེར་བ་དང་མི་བདེ་བ་མང་དུ་བྱུང་ངོ་།།

ཡང་ཤིང་གླང་ལ་གཙང་རོང་གི་རིང་སྤུངས་པ་ཚེ་བརྟན་རྡོ་རྗེ་དང་དེའི་བུ་པད་མ་དཀར་པོའི་དུས་བསམ་འགྲུབ་རྩེ་བཟུང་ནས་གཙང་ཕྱོགས་དབང་བར་བྱས་ཏེ་གཙང་སྟོད་རྒྱལ་པོ་ཞེས་གྲགས་པ་བྱུང་ལ། དེ་ནས་རབ་བྱུང་བཅུ་པའི་ལྕགས་རྟ་ལ་འབྲི་སྟག་གཉིས་འཁྲུགས་པ་དང་། ཆུ་སྤྲེལ་ལོར་སྐྱིད་ཤོད་དུ་ཕག་གྲུའི་སྡེ་གཟར་ལངས་པ

* ཕག་གྲུ། † སྣེའུ་པ། ‡ གཅིག་གིས་སངས་རྒྱས་བསྟན་ལ་ཕྱོགས་རིས་འགོ་བཤར་བྱེད་ནས། དགེ་སློང་འདུལ་བ་འཛིན་པས་དམག་དཔོན་བྱེད། དགེ་ཚུལ་གོ་མཚོན་ཐོགས་ནས་འཐབ་ལ་བརྩེ་ནོགས་དང་། ཕ་རོལ་གཞན་ལ་ཁྲད་གསོད་བྱེད། གྲོང་དུ་བསྡད་ནས་བུད་མེད་འགྲོགས། ཡོངས་སྤྱོད་ཤ་དང་ཆང་ལ་བྱེད། དེ་འདྲའི་རབ་བྱུང་ཡིན་ཟེར་བས། ས་སྟེང་མ་ལུས་ཁྱབ་པར་འོང་། གསུངས་པས་ལུང་བསྟན་ཐོག་ཏུ་བབས་པས། § ས་དཀའ།

རྗེ་དགེ་འདུན་རྒྱ་མཚོས་བསྟུམས་ཀྱང་སྟོར་ཞིང་ཕག་ལ་རིན་སྤུངས་པས་དམག་སྐྱིད་ཞོད་བར་དུ་བྱུང་སྡེ་གནོད་པ་ཚང་ཟད་བྱས་ནས་ཕྱིར་ལོག་རྗེས་ལུགས་སྤྲུལ་ལ་འབྲི་ཁུང་ནང་འབྲུགས་བྱུང་། རྗེ་ཡོན་ཏན་རྒྱ་མཚོ་སོག་ཡུལ་ནས་བོད་དུ་ཕེབས་པ་ན་ཞྭ་དམར་ངག་དབང་ཆོས་གྲགས་ཀྱིས་ཞུ་ཡིག་སྙན་ངག་ཅན་ཕུལ་བའི་དོན་ལོག་པར་གོ་ནས་གཞུ་ཁར་རབ་འབྱམས་པ་དགེ་ལེགས་ལྷུན་གྲུབ་སོགས་ཀྱི་དུས་དེའི་ལན་དུ་ངན་བརྙམ་བསྒྱུར་བ་ལ་རྟེན་ནས་རྟོན་ཀྱི་ཀར་དགེའི་སེལ་སྙིང་སྐོར་ཞིག་གསོས་ལྷ་བུར་སྒྱུར་ཏེ། རྫར་གཙང་རྒྱལ་གྱི་བློན་བྱས་ཀྱང་ཕྱིས་སུ་གཞི་ཁ་བསམ་གྲུབ་རྩེའི་རྫོང་དཔོན་བྱེད་དུས་ལྗོ་བྱང་གི་དཔོན་ཚང་དགའ་ཞིག་དང་བརྫོངས་ནས་རྟ་བ་རིང་བར་འབབས་ཀྱིན་ལོག་བྱས་ཏེ་གཙང་ཕལ་ཆེར་བདག་པའི་ཀརྨ་ཞིང་གིས་ཤིང་སྤྲུལ་ལོར་ཕག་གྲུ་པ་དང་ཞི་དཀར་ནག་གི་དམག་བསྐུལ་ཏེ་འོང་ནས་སྡེ་པ་སྐྱིད་ཞོད་པའི་སྐར་གཏོར་ཞིང་རྡུང་འཕྲོར་མང་པོ་བསད། ཡང་རྫར་ཀྱི་ངན་བརྙམ་གྱི་གཙང་ནད་སྐྱིང་ལངས་ཏེ་ཞྭ་དམར་བས་བྲང་ཏེ་ཞག* གསུམ་གྱི་གྲོང་ཁྱེར་ན།

ཁྱིང་ར་ནག་ཚོགས་པའི་རྡུ་རྣོན་ཚོ། རྗེ་ཆོས་དབྱིངས་རི་དྭགས་ཐང་བཞུགས་† ལ།
རྡྭ་རྡོ་‡ རྟུལ་འགྲན་པ་ཙི་རང་ཡིན། དེ་མི་འབྱུང་ཇོ་བོ་ཁྱོད་རང་ཞེས།

ཞེས་པའི་ནང་བརྙམ་སྐན་ཞལ་ལ་བྲིས་ཏེ་ལྷ་སའི་ཇོ་བོ་ལ་ཕུལ་ཚེ་སྐྱིད་ཞོད་ཀྱི་སྡེ་པ་བསོད་ནམས་རྣམ་རྒྱལ་གྱི་དུས་སུ་དེའི་ལན་དུ་སོག་པོས་སྐར་བའི་རྡ་དྲིལ་ཕྱག་བ་དང་། ལུགས་ཁྲི་ལ་ཀརྨ་པ་ཕུན་ཚོགས་རྣམ་རྒྱལ་དང་དེའི་བུ་ཀརྨ་བསྟན་སྐྱོང་དབང་པོ་བཅས་ཀྱིས་གཙང་དམག་དབུས་སུ་དྲངས་ཀྱང་སོག་དམག་ལ་འཇིགས་ནས་ཕྱིར་ལོག་ཅེ་ཡར་རྒྱལ་གཞུང་བཟུར་ནས་ཚུ་ཕྱི་ལ་བྱུང་དང་རྒྱལ་མཁར་རྩེ་སོགས་གཙང་ཐམས་ཅད་མངའ་འོག་ཏུ་བཙུག་སྡེ་གཙང་རྒྱལ་ཞེས་གྲགས། སྐར་དམག་བཅས་དབུས་སུ་འོངས་ནས་སྐྱེའུ་རྫོང་སོགས་རྩིས་བླངས་ནས་ས་ཆ་རྫོང་གཞིའི་བཙན་གྲྭ་སོགས་བྱས་ཤིང་། ས་རྟ་ལོར་ལས་ངན་གྱི་འབྲས་བུ་སྨིན་ཞིང་མི་རྟག་མདའ་ཅན་གྱིས་རྒྱུད་བརླམ་པ་འབྱུང་བ་ལྷ་བུ་དེས་ཀརྨ་པ་ལ་དད་ཁྲོལ་གྱིས་ཉེས་པའི་དྲི་མ་རྟུལ་ཙམ་གྱིས་ཀྱང་མ་གོས་ཞིང་འགྲན་ཟླ་དང་བྲལ་བའི་རྒྱལ་བསྟན་གྱི་སྙིང་པོ་ཞྭ་སེར་ཅོད་པན་འཛིན་པའི་ལུགས་བཟང་རྡ་བདུན་དབང་པོ་ལྷ་བུ་ལ་མ་བཟོད་ནས་བསྟུབ་པར་འདོད་དེ་ཏོར་ཟླ་བདུན་པར་སེར་འབྲས་གླིང་ལོག་བཅང་ཚེ་དགེ་འདུན་པ་རྟག་ཞུང་བར་དུ་ཕེབས་དགོས་བྱུང་ཞིང་ལྷ་ས་དང་འབྲས་སྤུངས་ཀྱི་རྒྱབ་རིར་མི་སྡོང་ཕྲག་དུ་མ་བསད་ཀྱང་གཞིན་རྗེ་ཆོས་རྒྱལ་གྱི་བློན་ལམ་དམ་བཅའ་མཐུ་བཙན་པས་ཁོ་རང་ཚོའི་འདོད་པ་ཇི་བཞིན་མ་བྱུང་ལ། དེ་ཡང་རྗེ་ཡོན་ཏན་རྒྱ་མཚོའི་ཐུགས་རྗེ་དང་གྲུབ་པའི་དབང་ཕྱུག་ལམ་པ་རབ་འབྱམས་པ་བསོད་ནམས་གྲགས་པ་ཞེས་གཞུང་ཁང་རབ་འབྱམས་པ་དགེ་ལེགས་ལྷུན་གྲུབ་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་སྡེ་པཎ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ་ཆོས་རྒྱན་དང་རྟག་ཞུང་བྲག་པ་དང་འདུལ་ནག་པའི་སྐུ་ཚེ་གསུམ་པ་སྲིད་བརྒྱུད་པ་སངས་རྒྱས་རྒྱ་མཚོ་ལས་གདམ་པ་མང་དུ་གསན་པ་རིས་འཇིགས་བྱེད་ཀྱི་འཁྲུལ་འཁོར་ལ་བརྟེན་པའི་དྲག་ལས་ཀྱིས་ཆོས་རྒྱལ་རྣམ་གསུམ་བསྒྲལ་ཏེ་གཙང་སྡེ་སྲིད་པ་ཤྲུན་བདུན་གྱི་རྣམ་ཤེས་མི་བསྐྱོད་པའི་གནས་སུ་དྲངས་ནས་སྡིག་བརྒྱུད་ལས་བཟློག་པར་མཛད། དེ་ཞང་བཀྲ་ཤིས་རྩེ་བས་སོས་ནས་ཁྱིང་གི་སྐུན་དང་ལྷུགས་ལ་གནོད་པ་བྱས་ཀྱང་བདེན་པའི་མཐུ་དང་ཁྱིང་གི་ཐུགས་རྒྱུད་ཀྱི་ཡོན་ཏན་ངོམ་ཆེད་དུ་སྐར་ལྷུགས་སྐུན་སོར་ཚུད་དེ་ཡུང་ཁྲིད་གནང་ཏུབ་ཅེང་སྤྲུ་སྦྲ་མོ་རང་གཟིགས་པར་གྲགས་པ་དེའི་བཀའ་དྲིན་ཡིན་ནོ།།

དེས་ནས་མི་རིང་པར་ལྷུགས་བྱ་ལ་ཏོར་དམག་གིས་གཙང་བརྒྱུད་ཐང་སྐར་དུ་ཕམ་ནས་ལྷུགས་པོ་རིང་བསྐོར་ཚེ་པཎ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ་སོགས་ཀྱིས་མི་འབུམ་དུ་ཉེ་བའི་སྲོག་སྐྱབས་པར་མཛད་ཅིང་གསང་སྔགས་མཁར་རྫོགས་དགེ་ལྡན

* ངགོན་འབྲས་སེར། † སེཌྲ་དཀར། ‡ གཡ་ཀ་དགེ་ལུགས་པ།

པའི་མགོན་དང་ལྷ་རྗེ་ཕར་འཕྲོག་པ་ཀུན་རྫོགས་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར་གྱི་མཐུ་དང་སྦྱིན་བདག་ཧོར་གྱི་གཡུལ་ཅན་པོའི་སྟོབས་ལ་འཇིགས་པའི་དབང་མེད་དུ་སྔར་ཚུར་ལ་གུས་འདུད་ཚུལ་དུ་འབུལ་དགོས་བྱུང་ནས་སྙིང་བརྟན་པའི་སྙིང་ཤུབ་སྟོང་པ་ཐོག་ཏུ་གནས་པ་ལྷ་བུའི་ངང་ནས་གཏོང་པ་སྐད་དེ་ཕྱིར་ལོག་དགོས་བྱུང་ངོ་།།

དེ་ལྟ་ནའང་ད་དུང་ངན་སེམས་ཀྱི་ཀ་ཡ་ནག་པོའི་རྩ་བ་མཐོ་བས་གཙང་ཡས་ཕྱིག་གྲོགས་བཙལ་ཏོ། །རྫོང་སོག་པོའི་ཚོ་ཆེན་དྲུག་གི་ཁྲིམས་ཀྱི་ཇེང་སོགས་ཆ་ཀར་རྒྱལ་པོ་ལེགས་ལྡན་གྱིས་བཞིག་པ་ལས་ནང་འཁྲུགས་བྱུང་དུས་བྲོས་མི་མང་པོ་ཧལ་ཧར་སོང་བ་ལ་དཔོན་ནང་ཕན་ཚུན་བརྩོད་རྐྱེན་གྱིས་ཚིག་བུ་ཧལ་ཏ་ནས་སྒྲུགས་པ་མཚོ་ཁྲིག་གཤོག་རྒྱལ་མོའི་འགྲམ་དུ་ངང་ནས་མཐུ་མེད་ཏོ་ཞོ་* ཚེ་འཁོར་བཅས་ཐླངས་ཏེ་དེའི་ཤུལ་དུ་བསྡད་པ་དེས་ཀྱང་གཙང་གི་ལྷ་དམར་རབ་འབྱམས་པ་དག་ལ་ཉན་ནས་དགེ་ལུགས་པ་བསྐྱབ་པར་འདོད་དེ་ཤིང་ཕག་མ་བུ་ཨར་ས་ཡིང་† དམག་ཁྲི་ལྷག་བཅས་དབུས་གཙང་དུ་མངགས་ཀྱང་བུས་དགེ་ལྡན་པ་ལ་གནོད་པ་མ་བྱས་པ་ན་སྔར་ལྷ་དམར་རབ་འབྱམས་པས་མཚོ་སྔོན་དུ་ཕ་ལ་ཡི་གེ་བསྐུར་བའི་ལན་དུ་ཡར་ས་ཡིང་ཁྲོད་ཀྱིས་དཔུང་ཞིས་ཡི་གེ་སྐུར་ལྟར་བསད་རྗེས་དམག་ཀྱང་འཛའ་ཡལ་བ་ལྟར་གྱུར། །ཛིང་གིར་བརྒྱད་པ་ལེགས་ལྡན་དུ་ཐུག་ཐུ་རྒྱལ་པོའང་རྫོང་གཙང་རྒྱལ་གྱི་བློ་བོ་བྱེད་པར་ཆ་ཀར་ནས་ཧོང་བའང་མཚོ་སྔོན་གྱི་ཤར་ཐ་ལ་ནས་ལྷ་བའི་ལམ་དུ་སོང་། །ཕྱིས་སུ་བར་ཁམས་ཀྱི་བེ་རི་དོན་ཡོད་རྡོ་རྗེ་འབངས་བཅས་ཀྱིས་ཀྱང་ས་དགེ་དཀར་འབྲུག་སོགས་རྒྱལ་བསྟན་དངོས་ཀུན་སྨྱུབ་ནས་བོ་ན་དར་བར་འདོད་པ་སྐྱེ་དགེ་ལྡན་པ་ལ་དགྲ་བཟང་དེ་བའི་སྐབས་དེར། །ཧོར་ལ་རིགས་མང་དུ་ཡོད་པའི་ནང་ནས་ཨོའི་ལོད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་རྣམས་ཀྱིས་སྐྱེ་བ་དུ་མར་རྗེའི་བསྟན་པ་གང་དུ་གནས་ཀྱང་འཛིན་ཞིང་གནོད་བྱེད་སེལ་བར་སྨོན་ལམ་བཏབ་པ་ཞིག་ཡིན་ངེས་པས་དུས་དེར་ཡང་ཨོ་རོད་ཆོ་བཞིའི་ནང་གི་ཧོ་ཤོད་ཀྱི་མི་དབང་ཧ་ནའི་སུམ་ལྡུའི་གསུམ་པ་གཤིན་རྗེ་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོའི་སྤྲུལ་པ་མིང་དངོས་ཙོ‡ རལ་ཕྱི་ཧུ་དང་བོད་ཀྱིས་བསྟན་འཛིན་ཆོས་རྒྱལ་དང་སོག་པོས་གུའི་ཤྲཱི་ཧན་ནམ་གོ་ཤི་ཧན་ཞེས་འབོད་པ་དེས་དགུང་ལོ་བཅུ་གསུམ་སྟེང་མགོ་དཀར་གླངས་ནས་ཉེར་ལྔའི་སྟེང་ཨོའུ་ལོད་དང་ཧལ་ཧའི་འཁྲུགས་པ་འདུམ་པར་མཛད་པ་དེ་སང་ལྔའི་སྟེང་དཔོན་སྡེ་སྲིད་བསོད་ནམས་ཆོས་འཕེལ་སོགས་§ ཀྱིས་ཕྱིན་བྱས་པ་ལ་བརྟེན་ནས་ཕྱོགས་འདིའི་བསྟན་པ་སྐྱོང་དགོས་པའི་དུས་ལ་བབས་པར་མཁྱེན་ནས་དམག་དཔུང་ཆེན་པོ་དང་བཅས་ཏེ་མེ་གླང་ཧོར་ཟླ་དང་པོར་མཚོ་ཁར་བྱོན་ཏེ་དམག་གཅིག་སྟོང་ཙམ་གྱིས་ཧལ་ཧ་ཚོག་ཐུའི་དམག་བཞི་ཁྲི་ཙམ་ཡོད་པ་ཨུ་ལན་ཧོ་ཤོ་ནས་ཉིན་གཅིག་ལ་ལྷག་མེད་དུ་བཏང་ནས་དཔོན་ཡང་བཀུམ། །དེ་ནས་བོད་དུ་བྱོན་ཏེ་མར་ལམ་དཀའ་ལྡན་དུ་ཉེར་བདུན་ཞིག་ལ་ཕེབས་པའི་སྐོར་དུས་འདོད་དཀར་པོས་ཕྱོགས་ཀུན་གསལ་བ་བྱུང་བས་བསྟན་པ་འཛིན་པའི་རྟེན་འབྲེལ་འགྲིག། དེའི་དགུན་སྨད་མཚོ་ཁར་བྱོན་ནས་རྒྱལ་ཁམས་བདེ་ལ་བཀོད་ཅིང་ཡོས་ལོར་ཁམས་ཀྱི་བོད་བེ་རི་ཕལ་ཆེར་བླངས་ཏེ་ཕྱི་ལོའི་བཅུ་གཅིག་པའི་ཉེར་ལྔ་ལ་བེ་རིའི་དཔོན་ཡང་བཟུང་ནས་ཁྲིམས་རྡོང་དུ་བཅུག་སྐྱ་ས་དགེ་དཀར་འབྲུག་སྟག་ལུང་བ་སོགས་ཀྱི་བླ་མ་ཁྲི་མོན་དུ་བཟུང་ཡོད་པ་ཀུན་བཏོན་ཏེ་འདང་ས་ཐུབ་རྒྱལ་པོ་ཚུན་ཆད་མངའ་འོག་ཏུ་བཙུག། སྔར་བོད་དབུས་བརྒྱུད་དེ་གཙང་དུ་དཔུང་ཆེན་པོ་བཅས་བྱོན་ནས་ཆུ་རྟའི་ཧོར་ཟླ་དང་པོའི་ཚེས་བརྒྱད་ལ་བསམ་འགྲུབ་རྩེ་སོགས་རྫོང་ཆེན་བཅུ་གསུམ་བླངས་ཞིང་དབོ་ཟླའི་ཉེར་ལྔ་ལ་གཙང་རྒྱལ་བཟུང་ནས་གསོད་བཞིན་ཀྱང་དེས་བཀྲ་ཤིས་ལྷུན་པོའི་འདབས་སུ་ཀརྨའི་དགོན་བཏབ་སྐྱེ་རྒྱབ་ཏུ་ལྷུགས་རིའི་སྤྲིའུ་མཐོན་པོ་བརྩིགས་ནས་མིང་བཀྲ་ཤིས་ཟིལ་གནོན་ཞེས་བཏགས་སོགས་གསན་ནས་ཁྲོས་ཏེ་ཀོ་ཐུམ་རྒྱབ།

* ཏ་ལ་ཅེ་བྲིར། † ཨ་བ་ཡིང་ཟེར། ‡ དུས་གླུ་ལ་ཐྲས། § པཎ་ཆེན།

དེ་ནས་གྲྭ་ཚང་གླིང་བཅུ་གསུམ་དུ་གྲགས་པ་བཙུགས་པའི་མགོ་བརྩམས་ཤིང་། དུས་འཁོར་ལུགས་ཀྱི་མགོ་ནག་པའི་ཉ་ནས་བོད་ཆོལ་ཁ་གསུམ་སོགས་ལ་སྟོབས་ཀྱི་འཁོར་ལོས་མངའ་བསྒྱུར་ཞིང་། ཁམས་བོད་མཚམས་ཀྱི་ཀརྨའི་ལྷ་སྡེ་སྒང་པོ་དགེ་ལུགས་པ་ལ་སྡང་པ་དེའང་དམག་གིས་བླངས་ཏེ་མི་འཇིགས་གདོང་ལྔའི་ཁྲི་ལ་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོར་དབང་བསྒྱུར་བས་རྒྱ་གར་* བལ་ཡུལ་† མངའ་རིས་རྒྱལ་པོ་སོགས་ཀྱིས་ཀྱང་སྐྱེས་མང་པོ་ཕུལ་ཆེ་བོད་རྣམས་ཀྱིས་སློབ་དཔོན་པད་མ་སམ་བྷ་བའི་སྤྲུལ་པར་ཡང་བསྒྲགས། དེའི་ཚེ་རྒྱལ་བསྟན་ཕྱི་དང་ཁྱད་པར་ཙོང་ཁ་པའི་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེའི་གདུགས་དཀར་པོ་ན་སྲིད་རྩེའི་བར་དུ་བསྒྲེངས་ནས་ཇོར་བོད་ཀུན་གདུགས་གཅིག་པོ་དེའི་འོག་ཏུ་བཙུད་‡ ལ། དེ་ལྟར་ན་རྗེའི་ལུགས་བཟང་ལ་གནོད་པ་ཅི་ཙམ་བྱས་ཀྱང་ཟླ་བ་ལ་དུག་སྦྲིན་ལྟར་འགྱུར་ཞིང་དེ་བསྟན་པ་དྲི་མ་མེད་ཡིན་པས་བསྟན་བསྲུང་དངོས་གཞི་ཀུན་གྱིས་ཀྱང་གྲོགས་མཛད་པ་མངོན་སུམ་གྱིས་འགྲུབ་པ་དེའོ།།

ཆོས་རྒྱལ་དེས་ཆོས་སྲིད་ཟུང་གི་ཁྲིམས་ཀྱང་འགྲན་ཟླ་དང་བྲལ་བར་བྱས་པའི་སྐུ་ནས་མངའ་འོག་གི་དགོན་སྒྲུབ་སྡེ་དང་གྲོང་འབངས་མཐའ་དག་བདེ་སྐྱིད་ཀྱི་དཔལ་ལ་བཀོད་དེ་རྫོགས་ལྡན་གྱི་དགའ་སྟོན་སྣང་ཡང་ཕྱོགས་འདིར་འཕོས་པ་ལྟ་བུར་མཛད་དོ།།

དེ་ཡང་འཇམ་དབྱངས་དང་རྗེ་བླ་མ་ཞལ་འཛོམ་སྐྱིང་ནས་འཇམ་དབྱངས་ཀྱིས་རྟོགས་ལྡན་འཇམ་དཔལ་རྒྱ་མཚོ་ལ་གནང་ནས་རིམ་གྱིས་བ་སོ་ཆོས་རྒྱན་དང་གྲུབ་ཆེན་ཆོས་རྡོ་རྗེ་དང་དབེན་ས་བློ་བཟང་དོན་གྲུབ་དང་སངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས་དང་པཎ་ཆེན་བློ་བཟང་ཆོས་རྒྱན་སོགས་ལ་གཅིག་བརྒྱུད་དུ་ཡོད་ཅིང་དད་མེད་ལྷ་སྲུབ་མི་གཙང་བ་སོགས་ཀྱིས་བཀྲུས་ཀྱང་ཡི་གེ་མི་མཐོང་བའི་སྤྲུལ་པའི་གླེགས་བམ་དུ་གྲགས་པ་ལས་བླངས་པའི་ལུང་བསྟན་གསལ་བའི་མེ་ལོང་དུ། ཉིད་རང་གི་བསྟན་པ་ལ་དབུས་གཙང་གི་མཚམས་སུ་བདུད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་སྟོབས་ཤིན་ཏུ་ཆེ་བས་གནོད་པར་བྱེད། བདུད་དགེ་སློང་གི་ཆ་བྱད་བཟུང་ནས། ཞེས་པ་ནས། འོན་ཀྱང་སྤྲུལ་པའི་བྱིན་གྱིས་ཐབས་ལས་ཞི་བར་འགྱུར། ཞེས་གསུངས་པའི་ལུང་བསྟན་ཐོག་ཏུ་བབས་པའོ།།

དེ་ནས་ཆོས་རྒྱལ་དེ་ཉིད་གཤེགས་རྗེས་དེའི་སྲས་ད་ཡན་ཧན་བོད་ཀྱི་རྒྱལ་སར་ལོ་༡༨ འཁོད། དེ་གཤེགས་རྗེས་དེའི་སྲས་ཏ་ལའི་ཧན་ནམ་རཏྣ་རྒྱལ་པོ་རྒྱལ་སར་འཁོད། དེ་རྗེས་རཏྣའི་སྲས་ཆེ་བ་བསྟན་འཛིན་དབང་རྒྱལ་འཁོད་ཀྱང་ཡུན་མི་རིང་ལ། དེ་དག་གི་དུས་སྡེ་སྲིད་ཀྱང་ལྷུགས་སྤྲུལ་ནས་རིམ་པར་དཔོན་བསོད་ནམས་ཆོས་འཕེལ་༡༧ དང་འཕྲིན་ལས་རྒྱ་མཚོ་༡༠ དང་བློ་བཟང་མཐུ་སྟོབས་༦ དང་བློ་བཟང་སྦྱིན་པས་༣ མཛད་ཅིང་། ཨ་བར་སངས་རྒྱས་རྒྱ་མཚོས་ཀྱང་ས་ལུག་ནས་བཟུང་ལོ་ཉེར་ལྔར་སྡེ་སྲིད་བྱས་ཏེ་པོ་ཏ་ལའི་ཕོ་བྲང་དམར་པོ་དགུ་ཐོག་རྒྱབ་ལ། མེ་སྟག་ལ་ཏལ་ཏ་དང་ཨོ་ཙ་ཡོད་ཀྱི་འབྲུག་པ་ཁྲི་བློ་ཕྲས་རྒྱ་མཚོས་འདུམ་པར་མཛད། དེ་རྗེས་རཏྣའི་སྲས་ཆུང་བ་ལྷ་བཟང་གིས་རྒྱལ་པོ་བྱས་ཀྱང་། བསྟན་འཛིན་དབང་རྒྱལ་དུག་གིས་བསྐྲོངས་པ་དང་དགེ་ལྡན་པའི་བླ་མ་དང་སྦྱིན་བདག་ཏོར་ཀྱི་རྒྱལ་དཔོན་ལ་མཐུ་གཏད་བྱུང་ཞིང་ལྷ་བཟང་ནག་ཚང་སྒྲུགས་རྐྱེན་གྱིས་ལྷ་བཟང་སྣར་སོག་དམག་ལྷ་བརྒྱ་ཙམ་བཅས་ཡོན་དུ་སོང་ནས་ཁྲི་སྐོར་བཅུ་གསུམ་སྒང་པོ་སོགས་ཀྱི་དམག་ཚན་ཆེན་པོ་དེ་ཕྲས་བྱིའུ་ཚུང་གི་ཚོགས་བདས་པ་ལྟར་བྱས་ཏེ་སྡེ་སྲིད་ཆེན་པོ་ཤིང་བྱ་ལ་བཀྲོང་སྐ་སྣར་ལོ་ཉེར་བཅུ་གསུམ་ལ་རྒྱལ་པོ་བྱས། དེས་ཀྱང་སྐབས་ཤིག་ནས་གྲུབ་མཐའ་རིས་མེད་བྱས་པ་གཡོན་ཅན་ཙུའི་ཇོར་རྒྱལ་དགའ་ལྡན་ཚུང་ཕའི་རྗེས་ཐོས་ནས་དད་སྐྱེས་སྐུར་བ་§ འགའ་

* པོ་ཤིང་། † ཡིམ། ‡ རྩ་བཟང་རབ་འབྱམས་བསོད་གྲགས་དང་དཔོན་བསོད་ནམས་ཆོས་འཕེལ་དྲིན་ལས། § སངས་རྒྱས་པས་ལྷ་བཟང་ལ་བྱིན་པའི་ཏ་སྣ་གཏད་ཅན་མ་ཤེས་པར།

ཞིག་རྒྱན་ཡང་བྱས་ཏེ་བོད་དུ་དམག་དྲངས་ནས་མི་བྱ་ལ་ལྷ་བཟང་ཚེམ་སྐྱེ་བསྟན་པ་དག་ཟེར་བྱས་ནས་དྭ་མ་ཅན་བསལ། དེ་རྗེས་མཚོ་སྔོན་དང་རྒྱ་ནག་གི་དཔོན་དྲང་དམག་གིས་ལྷུགས་ཕྱི་ལ་སྐུ་འབུམ་ནས་རྒྱལ་དབང་སྐལ་བཟང་རྒྱ་མཚོ་བོད་དབུས་སུ་སྤྱན་དྲངས་པ་ནས་བཟུང་སྐྱེ་རྒྱ་ནག་གིས་བོད་ཡང་དབང་བར་བྱས་ཏེ་བོད་ཀྱི་ཞང་ཁང་ཆེན་པོ་སྡེ་སྲིད་དུ་བཀོད་པས་ལོ་བདུན་གྱི་རིང་ལ་གཙང་དབུས་སུ་བདེ་སྐྱིད་བྱུང་། དེ་རྗེས་བདུད་རིགས་བོད་བློན་ལོན་པ་ནས་སོགས་ཀྱིས་* ནང་འཁྲུགས་བྱས་ཏེ་སྡེ་སྲིད་དེ་† མི་ལུག་ལོར་བཀྲོངས་ཚེ་གཙང་པ་ཕོ་ལྷ་ཤེ་རྗེས་གཙང་དང་མངའ་རིས་ཀྱི་དམག་བསྐུལ་ཏེ་དབུས་ཀྱི་ཁྲི་བསྐོར་དྲུག་གོང་པོ་དང་བཅས་པ་ལ་གཡུལ་འགྱེད་དེ་རྒྱལ་ནས་ཁང་ཆེན་པོ་བཀྲོངས་པས་གཙོ་བོ་རྣམས་བཟུང་ཤོག་ཏུ་རྒྱ་ནག་གི་དམག་འབྱོར་ནས་དེ་རྣམས་བསད་དེ་ས་སྐྱོང་ནས་ཕོ་ལྷ་སྡེ་སྲིད་དུ་བསྐོས་ཤིང་། བླ་མ་རིན་པོ་ཆེ་སྐལ་བཟང་རྒྱ་མཚོ་རེ་ཞིག་ཁམས་ཀ་ཐོག་ལ་གདན་དྲངས་ཀྱང་ཕོ་ཇོ་ཆ་བརྒྱད་ནས་ཕྱིར་རྒྱ་དག་གི་ཡོང་ཏིང་རྒྱལ་པོའི་བཀས་ལྷུང་སྐུ་སྤྲུལ་སྐུ་རིན་པོ་ཆེ་ཡེ་ཤེས་བསྟན་པའི་སྒྲོན་མེ་ཁམས་ངག་དབང་ཆོས་ཀྱི་གྲགས་པས་ཤིང་ཡོས་ལ་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་བོད་ཁམས་བདེ་ལ་བཀོད། ཕོ་ལྷ་‡ བས་ལོ་ཉེར་གཅིག་སྡེ་སྲིད་བྱེད་རིང་ལ་ལྷ་སའི་སྨོན་ལམ་གྱི་མཆོད་པ་རྗེ་ཙོང་ཁ་པས་ཕུལ་བ་དང་འགྲན་པ་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པ་བཙུགས་ཤིང་། དགའ་ལྡན་དང་རྗེའི་སྐུ་འབུམ་དུ་གསེར་ཐོག་གསེར་རྒྱག་དང་འབྲས་སྤུངས་ཀྱི་འདུས་ཁང་ཆེན་མོ་དང་བསམ་བློའི་རྒྱུད་ཁང་སྙིང་གསོས་སོགས་མཛད་ལ། རབ་བྱུང་བཅུ་གསུམ་པའི་ས་འབྲུག་ལོ་འདིར་ཕོ་ལྷ་ཛུན་ཝང་§ འདས་ནས་དེའི་བུ་ཏ་ཡའི་བླ་དུར་ཞེས་པ་སྤྱོད་པ་ཤིན་ཏུ་རྩུབ་གཏུམ་པོ་དེས་གཙང་དབུས་དབང་བར་བྱས་ནས་ཡོད་དོ།།

གཉིས་པ་བོད་དུ་བསྟན་པ་སོགས་བྱུང་ཚུལ་དངོས་བཤད་པ་ལ་བཞི། བསྟན་པ་སྔ་དར་གྱི་རྣམ་བཞག། ལོ་པཎ་གྱིས་བོད་དུ་བཀའ་བསྟན་འཆོས་ཇི་ཙམ་བསྒྱུར་བ། བོད་ཀྱི་མཁས་པ་སོགས་ཀྱི་སྔ་ཕྱི་ཤེས་སླ་ཕྱིར་དེ་དག་གི་འབྲུངས་གཤེགས་ལོ་རྒྱུ་མིག་ཏུ་འགོད་པའོ།།

དང་པོ་ནི:—འདུལ་བ་ལུང་གཞི་ལས། ཡུལ་ཁ་བ་ཅན་རྣམས་སུ་ལྷམ་སློག་པུ་ཅན་བཅིང་བར་བྱའོ།།

ཞེས་དང་། ཡང་འཇམ་དཔལ་རྩ་བརྒྱུད་དུ་བོད་ཀྱི་ཆོས་རྒྱལ་རྣམས་ལུང་བསྟན་པའི་དགོས་པའི་གཙོ་བོ་ནི་བོད་དུ་བསྟན་པ་དར་བར་གསུངས་པ་ཡིན་ལ། ཡང་ལ་ལས་ལྷ་མོ་དྲི་མ་མེད་པའི་འོད་ཀྱིས་ཞུས་པར་གདོང་དམར་ཅན་ཞེས་པ་བོད་ཁོ་ན་ལུང་བསྟན་པ་ཡིན་ཟེར་བ་དང་། སྦ་བཞེད་དུ་དེ་རྒྱ་ནག་ཡིན་ཟེར་ཡང་རྒྱལ་བས་རིམ་གྱིས་བྱང་ནས་བྱང་དུ་བསྟན་པ་དར་བར་གསུངས་པ་དང་སངས་རྒྱས་ཀྱིས་འདའ་ཚུལ་བསྟན་ལོ་མི་ཡོས་མེ་སྟག་ལྷུགས་འབྲུག་གང་ལ་བྱས་ཀྱང་དེ་ནས་ལོ་ཉིས་སྟོང་ལྔ་བརྒྱ་ལས་ཆེ་སྔ་བར་རྒྱ་ནག་དག་དང་བོད་དུ་རྒྱལ་བསྟན་ཆེ་ཆེར་དར་ཟེར་པས་དེའི་དངོས་ཟེར་གྱི་ལོ་དང་ཇི་ལྟར་ཡིན་མི་ཤེས་ཀྱང་གོང་དུ་སྨོས་ལྟར་མཁས་པ་ལ་ལས་དེ་ཟླ་བ་བཅུ་གཉིས་ལོར་མི་རྩིས་པར་བསྒྲོད་པ་རེ་ལོ་རེར་བརྩི་བ་ཡིན་ཞེས་གསུངས་ནས་འགྲིག་ཐབས་ཞིག་བྱེད་ཀྱང་ཕྱོགས་འདིའི་ཧོར་རྒྱལ་ཕལ་ཆེར་ཆོས་རྒྱལ་དུ་གདའ་ཞིང་ཧོར་གདོང་དམར་ཤ་ཟན་ཞེས་ཀྱང་གྲགས་པས་འདི་སོག་པོ་ལའང་སྦྱར་རུང་ངོ་།།

བོད་དུ་དམ་པའི་ཆོས་ཐོག་མར་བྱུང་ཚུལ་ནི། བོད་ཕལ་ཆེ་བས་གཉའ་ཁྲི་ནས་ཉེར་བརྒྱད་པ་ཀུན་བཟང་གི་སྤྲུལ་པར་གྲགས་པའི་ཐོ་ཐོ་རི་གཉན་བཙན་ཞེས་པ་ལ་ལས་ལོ་བརྒྱད་ཅུ་ཟེར་ཡང་དྲུག་ཅུ་བཞེས་པའི་ཚེ་གཅིག་གིས་ཟ

---

* རྡོ་རྗེ་རྒྱལ་པོ་ཕྱ་བོད་བློ་བཟང་། † ཕྱ་པའི་༧༨། ‡ སློ་གཏིང་སྐྱིད་མར་དད་ཀུང་རྒྱ་ཧོར་ལ་འཇིགས་པས། § མཐུ་གཏད་ཀྱིས།

ཧོར་གྱི་རྒྱལ་རིགས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཤིང་རྟ་བཅུ་པའི་སྲས་སྐྱ་ངན་མེད་ཀྱི་བུ་ཟླ་ཧོར་རྒྱལ་པོ་ཛའི་ཁང་སྟེང་དུ་གྲིགས་པས་མང་པོའི་ཚར་ཕབས་པ་རྒྱལ་མཚན་རྩེར་མཆོད་ཆེ་འདིའི་ནང་ནས་མདོ་སྡེ་ཟ་མ་ཏོག་གི་སྙིང་པོ་ཡིག་དྲུག་ལྷུང་གིས་ཕྱིར་བ་བོད་ཀྱི་ཕོ་བྲང་ཡུམ་བུ་བླ་སྒང་གི་སྟེང་དུ་བབས་ཤིང་དེ་དང་ལྷན་དུ་དཔང་སྐོང་ཕྱག་རྒྱ་པ་མཆོད་རྟེན་གཅིག་ཙིནྟཱ་མ་ཎིའི་སྒྲོང་ཕོར་ཡང་བབས་པ་ནི་དམ་པ་ཆོས་ཀྱི་དབུ་རྙེད་དེ་བསྟན་པ་སྔ་དར་ཚུགས་ཤིང་དེ་དག་གནམ་ལས་བབས་པ་ལ་མིང་གསང་བ་གཉན་པོར་བཏགས་ཏེ་དཀོར་མཛོད་ཁང་དུ་བཞག་ནས་མཆོད་ཟེར་ཡང་སྔ་མ་ནི་སྔ་རབས་པའི་གཏམ་དང་ཕྱི་མ་ནི་དེ་དུས་བོན་དར་ཞིང་དེ་གནམ་ལ་དགའ་བས་བོན་གཏམ་ཡིན་པས་དོན་དངོས་ལ་པང་སྐོང་སོགས་པ་ཀྲི་ཏ་ཀྵ་སེམས་འཚོ་* དང་ལོ་ཙཱ་བ་ལི་ཐེ་སེ་གཉིས་ཀྱིས་ཕྱིར་འོང་ནས་ཆོས་དར་བར་བཞེད་ཀྱང་དེ་མ་ཐུབ་པར་སྦ་བཞེད་གཙང་མར་འབྱུང་ཞིང་ནེལ་པ་པཎ་ཆེན་དང་ཡེ་རྟེ་བ་སོགས་ཀྱིས་ཀྱང་གསུངས་པ་ནི་དུས་ཕྱིས་ཀྱི་མཁས་པ་ཕལ་ཆེ་བས་ཀྱང་ཚད་མར་མཛད་དོ།།

དེ་ནས་རྒྱལ་རབས་ལྔ་ན་དམ་པ་ཆོས་ཀྱི་དབུ་དངོས་རྙེད་མཁར་† དབུ་ལ་ཨ་མི་ཏ་བྷ་དེ་བཞུགས་ཤིང་སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱི་སྤྲུལ་པ་བོད་ཀྱི་ཆོས་རྒྱལ་དངོས་ཀྱི་དང་པོ་སྲོང་བཙན་སྒམ་པོ་བྱོན་ལ། འདི་ཡི་དུས་བོད་རང་ལ་ཡི་གེ་མེད་པས་འཇམ་དབྱངས་ཀྱིས་བྱིན་གྱིས་བརླབས་པའི་ཐོན་མི་ཨ་ནུའི་བུ་སམ་བྷོ་ཊ་འཁོར་བཅུ་དྲུག་དང་བཅས་པ་རྒྱ་གར་དུ་ཡི་གེ་སློབ་ཏུ་བཏང་བའི་བྲམ་ཟེ་ལི་བྱིན་ལས་ཡི་གེ་དང་པཎྜི་ཏ་ལྷ་རིག་པའི་སེངྒེ་ལས་སྒྲ་བསླབས་ཏེ་བོད་དུ་བྱོན་པས་རྒྱལ་པོས་ཀྱང་སློབས་ཚུལ་མཛད། ཐོན་མིས་ལྷ་སའི་སྐུ་མཁར་མ་རུར་ལཉྩ་དང་ཁ་ཆེའི་ཡིག་གཟུགས་ལ་དཔེ་བྱས་ནས་བོད་ཀྱི་དབུ་ཅན་‡ དང་ཤར་ཏུ་ལ་བསྡུན་ནས་དབུ་མེད་§ བཅོས་ཏེ་སྒྲའི་སྐོར་བརྒྱད་མཛད་པར་གྲགས་པ་ལས་སུམ་ཅུ་པར་རྒྱུའི་ཡི་གེ་ལ་བྲི་བ་སྡུད་ཐུས་ཏེ་ཀ་ནས་ཡའི་བར་ཕྱི་མོའམ་གསལ་བྱེད་སུམ་ཅུ་དང་ཨི་སོགས་དབྱངས་བཞི་དང་། རྣམ་དབྱེ་བརྒྱད་དང་རྟགས་འཇུག་ཏུ་སྔོན་རྗེས་མིང་གཞིའི་ཕོ་མོ་མ་ནིང་གི་རྟགས་ཀྱི་ཐོབ་ཐང་གཏན་ལ་ཕབ་པའོ།།

དེའི་ཚེ་རྒྱལ་བློན་གྱིས་བོད་འབངས་རྣམས་དམ་པའི་ཆོས་ལ་བཀོད་ཆེད་དུ་དགེ་བཅུ་དང་།

དཀོན་མཆོག་ལ་གུས་དམ་ཆོས་སྒྲུབ། ཡོན་ཏན་ཅན་དང་ཕ་མར་བཀུར།
རིགས་མཐོ་རྒན་ལ་ཞུ་དུད་བྱེད། མཛའ་བཤེས་གཞུང་བསྲིང་ཡུལ་མར་ཕན།
མིག་ཡང་ལྷ་ཞིང་ཡིད་ནི་དྲང་ས། ཟས་ནོར་སྤྱོད་མཁས་གཡོ་སྒྱུ་སྤྲལ།
ཕྲག་དོག་མི་བྱ་སྤྱི་ལ་སྙོམས། བུད་མེད་དག་ལ་ཡིད་མི་རྟོན།
ངག་འཇམ་སྨྲ་མཁས་ཐེག་པ་ཆེ། བློ་ཕྱོགས་ཡངས་ཏེ་མི་ཡི་ཆོས།
གཙང་མ་|| བཅུ་དྲུག་ཅེས་བྱ་ལ། གནས་པའི་སྐྱེས་བུ་ཡ་རབས་ཡིན།

ཞེས་པ་ཕྱར་གྱི་ཁྲིམས་བཟང་ཡང་བཅུགས་ཆེ་རྒྱལ་པོ་ལ་སྲོང་བཙན་སྒམ་པོར་གྲགས། རྒྱ་གར་ལྷོ་ཕྱོགས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཨུ་ཏ་མ་ཏ་གི་སེར་ལས་ཙནྡན་སྦྲུལ་སྙིང་གི་བཅུ་གཅིག་ཞལ་རང་བྱོན་དང་སངས་རྒྱས་གསུམ་གྱི་རིང་བསྲེལ་ཤ་རི་རམ་སོགས་དང་བལ་ཡུལ་ནས་ཙནྡན་ཏ་རིའི་ལོ་ཀི་ཤྭ་ར་སྤྱན་དྲངས། བལ་ཡུལ་གྱི་གྲོང་ཁྱེར་ཡ་འབུ་ཡ་འགལ་གྱི་རྒྱལ་པོ་མིན་མ་འབྲི་ཞེ¶ ཞེས་བྱ་བའི་སྲས་མོ་ལྷ་གཅིག་ཁྲི་བཙུན་ཁྲོ་གཉེར་ཅན་མའི་སྤྲུལ་པར་གྲགས་པ་ཁབ་ཏུ་

* ཤི་མཚོ་ཟེར་པ་སྣང་། † བསོད་གྲགས་པ་ཤར། ‡ གཟབ། § གཤར། || ལ་ལས་དགེ་བཅུ་སྤྲང་ག་མ་ཡང་རིགས་ཀྱིས་རྒྱན་པ་བཀུར་དྲིན་བཟོད་ན་གཡོ་རྡོར་པ་ཟེར། ¶ བུས་འོད་ཟེར་གོ་ཆ་གསུངས།

བཞེས་ཕྱིར་དེའི་ཞོར་ལ་སངས་རྒྱས་དགུང་ལོ་བརྒྱད་པའི་སྐུ་ཚད་ཙམ་གྱི་ཇོ་བོ་ཆུང་བ་མི་བསྐྱོད་རྡོ་རྗེ་ཞེས་པ་ཇོ་བོ་ཆེ་བ་དང་བཟོ་རྒྱུ་སྦྱིན་བདག་སོགས་གཅིག་པར་གྲགས་པ་དང་བྱམས་པ་ཆོས་འཁོར་ཙཎྜན་སྒྲོལ་མ་སོགས་ཀྱང་བོད་དུ་དུ་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་དམར་པོ་རིར་རྭ་བ་གསུམ་སྐོར་ནང་དུ་ཁང་མིག་སྟོང་ཡོད་པ་བརྩིགས་པའི་ནང་དུ་མཆོད་ཅིང་རྒྱ་བལ་གྱི་རྒྱལ་ཕྲན་འགའ་ཞིག་གིས་སྐྱེ་ས་འབུལ་བ་བྱུང་། རྒྱ་ནག་གི་གྲོང་ཁྱེར་བཀྲ་ཤིས་སྒོ་ཁྲིའི་ཕོ་བྲང་ཀ་རུའི་རྒྱ་རྒྱལ་ཐང་ཀའུ་ཙུང་གི་བུ་ཐང་ཐའི་ཙུང་ཀོང་ཇོ་འཕྲུལ་ཆུང་གི་སྲས་མོ་སྒྲོལ་མའི་སྤྲུལ་པར་གྲགས་པ་ལྷན་ཅིང་ཀོང་ཇོ་ཁབ་ཏུ་བཞེས་ཞོར་ལ་སྔོན་པོ་མགར་ཞེས་བྱ་བས་ཇོ་བོ་ཆེ་བ་ཤཱཀྱ་མུ་ནེ་དགུང་ལོ་བཅུ་གཉིས་པའི་ཚད་བོད་དུ་སྤྱན་དྲངས་ལ། དེ་ཡང་སྦྱིན་བདག་བཟོ་བོ་སོགས་གོང་སྨོས་ལྟར་དང་གང་དང་གང་དུ་བཞུགས་པའི་ལྷ་ཀླུ་ཨོཾ་ཏི་ཡ་ན་སྨིན་པའི་ཡུལ་རྡོ་རྗེ་གདན་ནཱ་ལེནྡྲ་རྒྱ་ནག་ཏུ་ལོ་ལྔ་བརྒྱ་རེ་བཞུགས་ཟེར་ཞ་བཀའ་ཆེམས་ལྡེབ་མ་སོགས་ལས་གཞན་ཁུངས་བཙུན་གྱི་ཡི་གེ་མ་མཐོང་བས་སོམ་ཉིའི་ཡུལ་ཡིན་ནོ།།

ཡང་སངས་རྒྱས་ཀྱིས་བྱིན་གྱིས་རླབས་པའི་ཞིའི་རི་ཞིག་ཡོད་པར་གྲགས་པས་དེའི་ཞི་ལ་རིན་པོ་ཆེ་བསྲེ་པ་ལས་སྒྲུབ་བམ་གང་ལྟར་ནའང་གང་དུ་བཞུགས་པའི་ཡུལ་དེར་བསྟན་པ་དར་ཞིང་འགྲོ་ལ་བཀྲ་ཤིས་བདེ་སྐྱིད་འབྱུང་བ་མངོན་སུམ་གྱིས་འགྲུབ་ཅིང་བྱིན་རླབས་ཤིན་ཏུ་ཆེ་ངེས་ཡིན་པར་གོར་མ་ཆག་ལ། ཡང་ཡི་གེ་ལ་ལ་ན་ལྷ་ཡུལ་ཨོ་རྒྱན་ཀླུ་ཡུལ་དུ་ལོ་ལྔ་བརྒྱ་རེ་བཞུགས་པའི་རྗེས་སུ་རྒྱ་གར་གྱི་རྒྱལ་པོ་དེ་མཐུས་རྡོ་རྗེ་གདན་དུ་གདན་དྲངས་ནས་ལོ་ལྔ་བརྒྱ་ན་དེ་ཝ་པཱ་ལའི་དུས་སུ་རྒྱ་མཚོར་གཟིངས་ཀྱི་སྟེང་ནས་རྒྱ་ནག་ཏུ་རྒྱལ་པོ་བྲི་ཏི་ཞེས་པ་སེ་ཆེན་ན་ཡོད་པ་དེ་ལ་བསྐུར་ཟེར་རོ།།

ཡང་བོད་རྒྱལ་རིམ་ཞང་ཞུང་ཟ་ཟ་རུ་ཡོད་ཟ་ཟ་མོད་ཟ་གསུམ་ཡང་ཁབ་ཏུ་བཞེས། ཕྱིས་སུ་བལ་ཟས་ལྷ་ཁང་བཞེངས་འདོད་དེ་ལ་གདོང་གི་ནེའུའི་ཁར་བརྩིགས་པའི་གཞི་འདིང་བ་ན་ལྷ་འདྲེས་བཤིག་ནས་རྩིག་མ་ཐུབ་ཚེ་རྒྱ་ཟས་རྒྱ་རྩིས་མཛད་དེ་བོད་ཀྱི་གནས་སྲིན་མོ་གན་རྐྱལ་འདུ་ཤིང་ཁྲུད་པར་དུ་འོ་ཐང་གི་མཚོ་འདི་སྙིང་ཁྲག་འདུ་ལ་ཕྱོགས་མཚམས་སུ་སྐྱོན་ཅན་བརྒྱད་སོགས་ཡོད་པས་དེ་དག་གནོན་དགོས་པར་གསུངས་པས། རྒྱལ་པོས་ཉང་བྲན་ཕ་བོང་ཁའི་བྲག་སྟེང་དུ་ཁང་པ་དགུ་ཐོག་བརྩིགས་པའི་ནང་དུ་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་བསྒྲུབ་པས་འགྲུབ་རྟགས་ཐོན་ནས་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་བཞེངས་པའི་རྒྱུ་ཙཎྜན་དན་གྱི་མ་གནས་ཆེན་བརྒྱད་ཀྱི་ས་ནི་རཏྣ་ཛ་ནའི་བྱེ་མ་སོགས་པ་དམར་པོ་མས་འཛིམ་པ་བྱས་པས་ཕལ་ཆེར་རང་བྱོན་དང་བལ་བཟོ་ཁྲི་བས་ཀྱང་བཞེངས་པའི་བཅུ་གཅིག་ཞལ་འགྲུབ་ཆེ་ལྷོ་ཐུབ་གླ་བའི་ཚལ་དུ་འདུ་ཚོགས་ནས་ན་དུང་བར་གཙོད་བརྩམ་པར་ཤོམ་ཡང་ར་བ་ཚལ་གྱི་བྲག་ལ་སྟོང་མཐའ་སོགས་ཀྱི་སྐུ་གསུམ་བཀོས་པས་བཟློག་སྐྱེ། རྒྱལ་པོས་གཡོན་དུ་ཁྲ་འབྲུག་སོགས་མཐའ་འདུལ་དང་ཀོང་པོ་བུ་ཆུ་སོགས་ཡང་འདུལ་དང་ཁམས་ཀློང་ཐང་སྒྲོལ་མའི་ལྷ་ཁང་སོགས་རུ་གནོན་གྱི་གཙུག་ལག་ཁང་བཞི་རེ་བརྩིགས་ཏེ་ས་དཔྱད་མཐུན་པས་ཁྲ་འབྲུག་བོད་ཀྱི་ལྷ་ཁང་གི་ཐོག་མ་ཟེར། གདོད་སྐྱིད་ཤོད་ཀྱི་ཕྱོགས་བཞིར་རི་བོ་བཟང་པོ་བཞི་དང་བཀྲ་ཤིས་ཀྱི་རྟགས་བརྒྱད་དང་གནམ་འཁོར་ལོ་རྩིབས་བརྒྱད་འདབ་པའི་ཡོན་ཏན་དང་ལྡན་པའི་མཐིལ་གྱི་འོ་ཐང་གི་མཚོ་ར་ལ་བཀལ་པའི་སས་བསྒྱུབས་ཏེ་ཝི་ཀྲ་མ་ལ་ཤཱི་ལ་དཔེ་བླངས་ནས་འཕྲུལ་སྣང་གི་གཙུག་ལག་ཁང་སྒོ་ནུབ་བསྟན་བརྩིགས་ཏེ་དབུས་སུ་མི་བསྐྱོད་རྡོ་རྗེ་དང་སྒོ་འབུར་བྱང་མར་བཅུ་གཅིག་ཞལ་གདན་དྲངས་པ་དང་། རྒྱ་ཟས་ར་མོ་ཆེའི་གཙུག་ལག་ཁང་སྒོ་ཤར་བསྟན་བཞེངས་ཏེ་ཇོ་བོ་ཆེན་པོ་ཤཱཀྱ་མུ་ནེ་བཞུགས་སུ་བཅུག་སྐུ་སྐྱིད་ཤོད་རང་གི་ས་དགྲ་རྡོ་སེང་དབང་ཕྱུག་མཚན་མ་བྱ་ཁྱུང་དུང་དཀར་སོགས་ཀྱིས་མནན་ནོ།།

དེའི་ཚེ་བཀའ་ཆེམས་ཀ་ཁོལ་དུ་རྒྱ་གར་གྱི་སློབ་དཔོན་ཀུ་སར་དང་བྲམ་ཟེ་ཤང་ཀར་དང་བལ་ཪོའི་སློབ་དཔོན་ཤིལ་མཉྫུ་དང་རྒྱ་ནག་གི་ཧྭ་ཤང་མཧཱ་ཡ་ན་དེ་བ་ཆེ་བ་སོགས་ཕྱོན་ཟེར་ཏེ་དེ་དག་ལ་བརྟེན་ནས་བོད་མི་སོགས་ཀྱིས་མདོ་དགེ་བཅུ་དཔང་སྐོང་ཟ་མ་ཏོག་དཀོན་མཆོག་སྤྲིན་སོགས་ཆོས་མང་པོ་བསྒྱུར་བ་ནི་བོད་དུ་དམ་ཆོས་བསྒྱུར་བའི་ཐོག་མའོ།།

རྒྱལ་པོ་འདི་ཨཱརྻ་པ་ལོའི་སྤྲུལ་པ་ཡིན་པར་ཅེས་མཛོད་ཞེ་ན། དེ་ཉིད་རྒྱལ་པོ་སྔར་སྐྱུར་ནས་མཛད་དུས་བསད་གསོད་ཀྱི་ཁྲིམས་བྱས་པར་སྤྲུལ་དུས་སུ་ཝི་ཡུལ་ན་དགེ་ཚུལ་གཉིས་ཀྱིས་ལོ་ཀི་ཤྭ་ར་བསྒྲུབ་ཚེ་ཞེས་རབ་སྐྱུས་ཞལ་བསྟན་ནས་བོད་དུ་སོང་ད་ཧྲུར་སྤྱན་རས་གཟིགས་རྒྱལ་པོའི་ཚུལ་དུ་ཡོད་ཅེས་ལུང་བསྟན་ནས་བོད་དུ་འོངས་ཚེ་ཁྲིམས་བྱེད་པ་མཐོང་ནས་འཇིགས་པ་ན་རྒྱལ་པོས་དབུའི་འོད་དཔག་མེད་བསྟན་སོགས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱིས་ཤེས་ཤིང་། ཁྲ་འབྲུག་གི་མཆོད་རྟེན་རྩེ་ལྕར་སྣང་བཙུན་ཞིག་དང་རྫུ་འཕྲུལ་འགྲན་པ་དང་བཀའ་ཆེམས་ལྡད་མེད་དུ་ལུང་བསྟན་གནང་བ་ཇི་བཞིན་ཕྱིས་སུ་འབྱུང་ངོ་།།

རྒྱལ་པོ་ལོ་གྱ་གཉིས་བཞེས་དུས་རྒྱ་ཟས་བློན་རྣམས་ལ་སྔར་རྒྱ་ནག་ནས་དམག་འོང་སྲིད་པས་དེ་དུས་ཇོ་བོ་ཆེན་པོ་ར་མོ་ཆེ་ནས་འཕྲུལ་སྣང་དུ་གདན་དྲངས་ལ་སྒོ་བུར་ཞིག་ཏུ་སྦས་ནས་སྒོ་ཞལ་བ་བྱས་ཏེ་འཇམ་དབྱངས་ཀྱི་སྐུ་བྲིས་ཤིག་གསུངས་ནས་རྒྱལ་པོ་རྒྱ་བལ་ཟ་བཙས་པ་རང་བྱུང་ལྔ་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་ལ་ཐིམ་ཞིང་ཕྱིངས་ཀྱི་སྣང་ངོར་རིམས་ནད་ཀྱིས་གསུམ་ཀ་འདས་ཞེས་ཕལ་ཆེར་ཟེར་རོ།།

ཕྱིས་རྒྱལ་པོ་མང་སྲོང་དུས་བློན་པོ་རྣམས་ཀྱི་རྒྱ་དམག་བྱུང་ཚེ་རྒྱ་ཟའི་ཞལ་ཆེམས་ལྟར་བྱས་པའི་ཇོ་བོ་གདན་འདྲེན་མ་ཐུབ་ཅིང་ཇོ་བོ་རྣམ་གཉིས་ཀྱི་གོ་ས་བརྗེས་པ་ཡིན་ཏེ། ཐུར་ར་སའི་གཙུག་ལག་ཁང་དབུས་མར་མི་འཁྲུགས་པ་གཙོ་འཁོར་དགུ་དང་གཡས་ལ་འོད་འགྲོ་ལྔ་བརྒྱད་དུ་* གྲགས་པའི་ནང་ཚན་གྱི་སྣང་བ་མཐའ་ཡས་† སྨན་བརྒྱད་བཅས་གཙོ་འཁོར་དགུ་དང་གཡོན་དུ་བྱམས་པ་སློབ་མ་བརྒྱད་བཅས་དང་། གཙང་ཁང་ལྷོར་ཇོ་བོ་མི་བསྐྱོད་རྡོ་རྗེ་ཁྲི་བོས་བསྐོར་བ་བཞུགས་ཀྱང་དེང་སང་ཤཱཀྱ་ཐུ་ནི་དབུས་མར་བཞུགས་པའི་འཁོར་དུ་བྱམས་པ་འཇམ་དབྱངས་མར་མི་མཛད་གདངས་ཅན་མཆོ་སེམས་དཔའ་སེམས་མ་སོགས་ཡོད་ཅིང་། ལྷོ་མར་གླང་དར་གྱི་དུས་སུ་ཛམ་ལྷའི་ཐུགས་ཀ་ནས་བཏོན་པའི་དངུལ་ལས་བཞེངས་པར་གྲགས་པའི་བྱམས་པ་མཆེད་བཞིའི་གཅིག་དང་འཇམ་དབྱངས་ཁ་སར་པ་ཎི་སོགས་ཡོད་ལ། བྱང་མར་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་གཙོ་འཁོར་གསུམ་གྱི་སྙིང་དུ་ཡིག་དྲུག་དང་མཐར་དོན་ཡོད་ཞགས་པ་སོགས་དང་། འཁྲུམས་རྣམས་སུ་སླེ་བརྩེགས་ཕྱག་རྡོར་སོགས་དང་། བར་ཁོག་ན་སངས་རྒྱས་རབས་བདུན་ལྷ་མོ་སོགས་དང་སྤྲུལ་ཁང་འགའ་ཞིག། ཡང་རྩེར་སྨན་བླ་མཆེད་བརྒྱད་དང་རྒྱལ་བ་རིགས་ལྔ་དང་དཔལ་ལྷ་གནས་བརྟན་སོགས་ཡོད་ལ། འོག་གི་སྒོ་ཁང་རིམ་པ་ཕྱི་མ་ལ་ཀླུ་དབང་རྒྱལ་པོ་དང་ཀླུ་གཏོད་སྦྱིན་སོགས་དང་ནང་མ་ལ་དྲུག་ཤད་ཕྱག་རྡོར་སོགས་ཡོད་དོ།།

ར་མོ་ཆེ་ན་ཇོ་བོ་མི་བསྐྱོད་རྡོ་རྗེ་དང་འཁོར་དུ་སྒྲོལ་མ་འཇིགས་པ་བརྒྱད་སྐྱོབས་མ་དང་། མཆོག་ཟུང་གི་རིང་བསྲེལ་བཞུགས་པར་གྲགས་པའི་མཆོད་རྟེན་གཉིས་དང་ཉེ་སྲས་བརྒྱད་སོགས་དང་། འཁྲུམས་ཀྱི་ཕྱི་ན་མགོན་པོ་བྲ་ཤུག་སོགས་ཡོད་དོ།།

---

* མི་བསྐྱོད་རྡོ་རྗེ་བྱམས་ཆོས་འཁོར་མར་མེ་མཛད་སྨན་བླ་ཏཱ་ར་ཧ་མགྲིན་སྨ་རྩེགས། † རྒྱལ་མི་འཇོན་གསུང་འཇོན།

རྒྱལ་ཁྲི་ཁྲི་བཙན་བརྟན་གྱི་རིང་ལ་ཞི་ཡུལ་རྒྱ་ནག་ནས་རང་བྱུང་མང་པོ་བྱོན་ཅིང་བྲན་ཀ་ཀོ་སུ་ན་ལ་ཤ་སོགས་གྱིས་མདོ་ཐྱེ་ལས་བརྒྱ་པ་དང་གསེར་འོད་དང་སྨན་དཔྱད་སོགས་བསྒྱུར། ཧྲི་སི་ནས་སངས་རྒྱས་གསང་བ་གདན་དྲངས་ཀྱང་མ་འདྲོང་པར་ཐེག་ཆེན་གྱི་མདོ་སྤྱན་དྲངས་* པའི་གཞུག་ཁང་དུ་གསང་མཁར་བྲག་དང་མཆིམ་ཕུ་སྣ་རལ་དང་བྲག་དམར་ཀ་རུ་དང་བྲག་དམར་མགྲིན་བཟང་དང་མ་ས་གོང་གི་ལྷ་ཁང་བཞེངས་ཤིང་རྗེ་བོ་ལྷོ་འབུར་ནས་བརྟན་ཏེ་གཙང་ཁང་དབུས་མར་བཞག་ནས་མཆོད་དོ།།

དེ་ལ་སྲས་མཚན་ལྡན་ཞིག་རྒྱ་ཟ་ལ་བརྡམས་ནས་མི་རིང་བ་ན་རྒྱ་ཡུལ་དུ་སང་ཤི་སོགས་མི་བཞི་ཆོས་འཚོལ་དུ་བཏང་བ་ན་རྒྱའི་རྩིས་པ་ཞིག་གིས་བོད་ཀྱི་སྲོ་ཉ་འོང་བ་རྒྱལ་པོ་ལ་ལུང་བསྟན་ལྟར་བྱུང་བ་ལ་གླེགས་བམ་གསུམ་གནང་ནས་ཕྱིར་འོང་ཚེ་ཧྭ་ཤང་ཞིག་གིས་སང་ཤི་ལ་བོད་དུ་ཧེ་ལྟར་འབྱུང་གིས་ལུང་བསྟན་གནང་རྗེས་ཧྭ་ཤང་ཞིག་དང་འགྲོགས་ཏེ་སང་ཤི་བོད་དུ་འཁྱེར་པས་ལུང་བསྟན་ལྟར་ཡབ་རྒྱལ་པོ་འདས། དེ་དུས་འཇམ་དབྱངས་ཀྱི་སྤྲུལ་པར་གྲགས་པའི་རྒྱལ་བུ་ཁྲི་སྲོང་ལྡེའུ་བཙན་དེ་ན་ཆུང་བས་ཞིག་བློན་མ་ཞང་ཞེས་པ་དབང་ཆེ་བ་ཞིག་གིས་ཆོས་བྱས་པས་བོད་ལ་མི་བདེ་བ་བྱུང་ཞེས་བལ་པོ་རྒྱ་ནག་གི་རབ་བྱུང་བ་རྣམས་རང་ཡུལ་དུ་སྤུགས། ཇོ་བོ་ཆེ་བ་རྒྱ་ནག་ཏུ་བསྐྱལ་བ་ལ་མ་ཐེག་པར་ས་འོག་ཏུ་སྦས་ཏེ་འཕྲུལ་སྣང་དུ་བ་ཤུས་ར་བྱས་པས་ལྟས་ངན† བྱུང་རྐྱེན་གྱིས་སླར་མང་ཡུལ་སྐྱིད་གྲོང་དུ་བསྐྱལ། མཁར་བྲག་དང་མགྲིན་བཟང་གཉིས་པའི་བཤིག་པ་སོགས་བསྟན་པ་ལ་གནོད་པ་ཆེན་པོ་བྱས་པ་སང་ཤིས་མཐོང་ནས་ཆོས་སྤྱན་དྲངས་པ་མཆིམ་ཕུའི་བྲག་ལ་སྦས། སྦ་གསལ་སྣང་ལྷོ་བལ་དུ་འགྲོ་བར་རྒྱལ་པོ་ལ་ཞུས་པས་མང་ཡུལ་གྱི་ཁང་དཔོན་དུ་བཏང་ངོ་།།

རྒྱལ་པོ་ནར་སོན་ཙེ་སང་ཤིས་སྔར་རྫས་གསེབ་ཀྱི་ཆོས་རྫོར་གཅོད་དགེ་བཅུའི་མདོ་ས་ལུ་ལྗང་པ་སྤྲངས་ནས་ཕུལ་བས་དགྱེས་ཏེ་རྒྱ་མི་མཁོ་དང་ཁ་ཆེ་ཨ་ནམས་བསྒྱུར་བར་བརྩམས་ཚེ་མ་ཞང་གིས་བཀག་པས་སང་ཤི་མང་ཡུལ་དུ་སོང་ཞིང་། གསལ་སྣང་མང་ཡུལ་ནས་རྒྱ་གར་དུ་སོང་ནས་མཧཱ་བོ་དྷི་ན་ལེན་དྲར་མཆོད་པ་ཕུལ་ཏེ་བལ་པོ་ནས་བོ་དྷི་ས་ཏྭ་མང་ཡུལ་དུ་སྤྱན་དྲངས་ནས་སེམས་བསྐྱེད་ཞུས་རྗེས་སླར་རྒྱལ་པོ་དང་ཕོ་བྲང་ཀླུང་འཚུབ་ཏུ་མཇལ་ནས་བོ་དྷིའི་ལོ་རྒྱུས་ཞུས་ཏེ་མ་ཞང་ཡིབས་བསྡད་ཚེ། ཆོས་བློན་ཞང་ཉམས་བཟང་དང་འགོས་ཁྲི་བཟང་སོགས་གྲོས་བྱས་ཏེ་འགོས་ནན་གྱིས་མ་ཞང་གྲོམ་པ་སྐྱེས་བསྒྲུས་ཏེ་སྟོད་ལུང་དུ་གསོན་དུར་དུ་བཅུག་ནས་དང་ཁ་བཅད་དོ།།

དེ་ནས་སྦ་གསལ་སྣང་གིས་ཟ་ཧོར་རྒྱལ་པོའི་གདུང་བརྒྱུད་ཤཱནྟ་བོ་དྷི་ས་ཏྭ་དང་སླར་ཡང་མང་ཡུལ་དུ་མཇལ་ནས་བོད་ཡུལ་ལྷ་སར་སྤྱན་དྲངས་པས་དེར་སང་ཤི་སོགས་བཏང་སྟེ་ཁ་ཆེ་ཚོང་པ་སྐྱིད་བཟང་གི་བུ་ཨཱ་ནནྡས་ལོ་ཙཱ་བྱས་ནས་གྲུབ་མཐའ་གང་ཡིན་དྲིས་པས་རིག་པར་གང་འཐད་ཡིན་གསུངས་པ་ལ་རྒྱལ་པོ་མཉེས་ཏེ་བསམ་ཡས་འོམ་བུ་ཚལ་གྱི་ཕོ་བྲང་ཀླུང་འཚུབ་ཏུ་སྤྱན་དྲངས་ནས་མཇལ་ཞིང་ཟླ་མར་བཟུང་ནས་ཆོས་ཞུས། བོ་དྷིས་རང་ཉིད་དང་རྒྱལ་པོས་སྔོན་འོད་སྲུངས་ཀྱི་བསྟན་པའི་དུས་གཎྜིའི་འགྲམ་གྱི་བལ་པོ་ཡི་མཆོད་རྟེན‡ ཆེན་པོ་ཞིག་གསོལ་བྱས་ཏེ་དེའི་དྲུང་དུ་བོད་དུ་བསྟན་པ་དར་བར་སྨོན་ལམ་བཏབ་ཚུལ་གསུངས་ཤིང་དྲན་དུ་བཏུག་པས་རྒྱལ་པོས་ཀྱང་ཆོས་དང་བཅུག་པར་བཞེད་ཚེ་བོད་ཀྱི་ལྷ་སྲིན་ཁྲོས་ནས་དམར་པོའི་རི་རྩེའི་ཕོ་བྲང་ལ་ཐང་ལྷས་ཐོག་འཕང་ཡར་ལྷ་ཤམ་

* གསུམ་མས་ལྷུ་ཟེར། † ཐང་ལྷ་འབར་རྒྱབ་ནས་ཤི། ཚིག་སྒྲ་སྐྱེ་སྐམ་ནས་ཤི་སོགས།
‡ བྱ་རུང་ཁ་ཤོར་བྱ་རྫི་མའི་བུར་འགྱུར་ཚེ།

བྱུས་ཡར་ལུང་ཕོ་བྲང་འཕང་ཐང་རྒྱས་བཞིག་ཅེང་བསྟན་མས་ཡོ་ཉེས་སོགས་ཕྱུས་ངན་བཏང་ཚེ་ནི་འཚོས་བོད་ཀྱི་ལྷ་སྨིན་མ་དགའ་བས་རྒྱལ་པོ་ལ་ཞུགས་ཆ་ཆང་པད་མ་སམ་བྷ་ལ་སྤྱན་དྲངས་ནས་བོད་ཀྱི་མི་མིན་འདུལ་དགོས་ཚུལ་གསུངས་ཏེ་ར་ཞིག་བབ་པོར་བྱོན་དེའི་ཚེ་གསལ་སྣང་རྒྱ་ནག་ཏུ་ཆོས་འཚོལ་དུ་སོང་ཁ་ཅིག་ཟེར། དེ་ནས་རྒྱལ་པོས་སྲ་མང་རྡེ་གསལ་དང་སེང་གོང་ལྷ་ལུང་གཉིས་འཁོར་སྣ་ནམ་རྡོ་རྗེ་བདུད་འཇོམས་སོགས་ལྷ་བཅས་བཏང་བས་པད་མ་སམ་བྷ་ལ་དང་མང་ཡུལ་གུང་ཐང་དུ་མཇལ་ནས་གདན་དྲངས་པས་འགྲོན་ལམ་ནས་བཟུང་སྐྱེ་མ་མོའི་སྐྱེ་དཔོན་བསྟན་མ་བཅུ་གཉིས་ཐང་ལྷ་སོགས་དམ་ལ་བཏགས་ཤིང་། ལ་ལས་གནམ་ཆུ་ཆེན་གྱི་ཉེ་ཚེ་བའི་དཀྱིལ་བ་ལ་ཕན་བཏགས་ཏེ་རྨོད་ལུང་མདོའི་གཞུང་པ་ལྷ་ཚུའང་བཏོན་ཟེར། ཧས་པོ་རི་ནས་སློབ་དཔོན་རྒྱལ་པོ་དང་མཇལ་ཏེ་མལ་གྲིའི་ཕྱུ་ནས་ལྷ་སྨིན་ལྷག་མའང་དམ་ལ་བཏགས་ནས་བྲག་དམར་མཆིམས་བཟང་དུ་བཞུགས། སྨ་ར་བོ་དྷི་ས་ཏྭའང་མང་ཞི་སོགས་ཀྱིས་གདན་དྲངས་ཤིང་རྗེ་བོའི་སྐུའང་མང་ཡུལ་ནས་འབྲུལ་སྣང་དུ་སྤྱན་དྲངས། བོ་དྷི་ས་ཏྭ་དང་པད་མ་སམ་བྷ་ལས་ས་དཔྱད་དང་ས་འདུལ་མཛད་དེ་དཔལ་ཟན་ཡང་ཞེས་པ་མི་འགྱུར་ལྷུན་གྱིས་གྲུབ་པའི་བསམ་ཡས་རྨང་ས་ཡོས་ནས་བཏིང་སྐྱེ་སྟོར་སྲུ་སྙིགས་ཞིག་གིས་རི་སླུབ་པའི་གྲོགས་དགེ་ཚུལ་ཞིག་གིས་བྱས་ཏེ་ཐོབ་པའི་གསེར་ལས་བཞེངས་པའི་ཨོ་ཏནྟ་པུ་རི་ཞེས་བྱའི་གཙུག་ལག་ཁང་ལ་དཔེ་བྱས་ནས།

དབུ་རྩེ་རིགས་གསུམ་གླིང་བཞི་གླིང་ཕྲན་བརྒྱད། ཡཀྵ་སྟོང་རོག་ཉི་ཟླ་ལྷ་ཁང་དང་།
མཐུ་རྩལ་གླིང་དང་སློ་བཞི་མགོན་ཁང་བརྒྱད། མཆོད་རྟེན་* བཞི་དང་མཆོད་རྟེན་འོད་འབར་ཏེ།
ལྷ་ཁང་སུམ་རྩ་ལྕགས་རིས་བསྐོར་† བ་ཡོད། ཞེས་པ་ལྟར་བརྩིགས་ནས་ནང་དུ་ས་རོག་ནས་རྒྱལ་པོས་རྟེན་པའི་རྗེ་བོ་བྱང་ཆེན་པོ་ནང་རྟེན་ཅན་གྱི་མཧུ་བོ་དྷི་སོགས་རྟེན་བཞེངས་ནས་ཨེ་ཏ་ལ་འགྲུབ་སྐྱེ་བོ་དྷི་ས་ཏྭ་སོགས་ཀྱིས་རབ་གནས་མཛད། མེ་མོ་ལུག་ལོར་རྒྱ་གར་ནས་ཐམས་ཅད་ཡོད་སྨྲ་བའི་དགེ་སློང་བཅུ་གཉིས་བོད་དུ་སྤྱན་དྲངས་ནས་བོ་དྷི་ས་ཏྭས་མཁན་པོ་མཛད་དེ་དང་པོ་སྦ་ཁྲི་གཟིགས་བརྟན་པར་རྟོགས་པའི་མིང་སྦ་དཔལ་དབྱངས་སུ་བཏགས། དེ་རྗེས་སྦ་གསལ་སྣང་རབ་བྱུང་བ་ཡེ་ཤེས་དབང་པོ། སྦ་ཁྲི་གཞིར་བུ་མང་ཤི་ཏ། སྦ་གོར་ཧེ་འདོད་བུ་བཻ་རོ་ཙ་ན་རཀྵི་ཏ། ངན་ལམ་རྒྱལ་བ་མཆོག་དབྱངས། རྨ་ཨ་ཙ་ར་རིན་ཆེན་མཆོག ལ་གསུམ་རྒྱལ་བའི་བྱང་ཆུབ་དང་བདུན། འཁོན་ཀླུའི་དབང་པོ་བསྲུང་བ། རྩང་ལེགས་གྲུབ་སྐྱེ་བོད་ཀྱི་མིས་དགེ་སློང་བཏུང་མི་བཏུབ་སད་མི་མི་བདུན་སོགས་རབ་ཏུ་བྱུང་བ་སྟེ་འདི་རྣམས་བོད་ཀྱི་རབ་བྱུང་དང་པོ་ཡིན་ཞིང་དེ་ནས་བཟུང་བསྟན་པའི་རྩ་བ་ཚུགས་ལ། ལ་ལས་རྒན་གསུམ་གཞོན་གསུམ་བར་གྱི་གཅིག་དང་བདུན་ཏེ་དྷ་ན་ཤཱི་ལ་མཁན་པོ་ཡིན་ཟེར་ཀྱང་ཐ་མ་ངེས་སོ།།

དེ་ནས་སློབ་དཔོན་པད་མས་ཞོངས་ཀྱི་བྱི་མ་ནེ་ཙ་སེང་དུ་བསྒྱུར་བ་དང་གཙང་པོ་སྤྲབས་སུ་འཛུད་དགོངས་པ་སོགས་ལ་སྡིག་བློན་ངག་མ་རངས་པ་དང་བཙན་པོ་ཁྲུས་བསིལ་བའི་ཕྱིར་བར་སྣང་ནས་ལྷ་རྫས་ཀྱི་ཆུས་གང་བའི་བུམ་པ་ཞིག་པ་ལ་སོགས་པའི་རྫུ་འཕྲུལ་སྣ་ཚོགས་བསྟན་ཀྱང་བདུད་བློན་རྣམས་འབྲུ་འཁྲིག་ཟེར་ནས་སློབ་དཔོན་དགོང་བར་ཆད་བྱས་པ་ལ་བཙན་པོ་ཐུགས་མ་བདེ་བར་ཞུས་པས་སློབ་དཔོན་གྱིས།

* དཀར་པོའི་ནང་དུ་གཡང་བ་གཉན་པོ། † མཆོད་རྟེན་སྟོང་རྩ་བརྒྱད།

བཟང་སེམས་ཀླུར་གྱི་སྣ་འདྲེན་ཡིན། སྙིང་རྗེ་ཀས་པ་ཞི་ཐུང་རྒྱུ།
བོད་རྗེ་ཁ་ཉི་སློན་གྱིས་བསྐུར། བོད་ཀྱི་བདུད་སློན་གདུག་པ་ཆེ།
སེམས་ཅན་ལས་ངན་སྤྱོད་པ་ལ། རྒྱལ་བ་རྣམས་ཀྱི་ཐུས་པའང་བརྟགས།

ཞེས་གསུངས་ནས་ཕྱིར་འགྲོན་ཚེ་སྡིག་སློན་དག་གིས་གཤེད་མ་བཏིང་བ་ལ་འཛིགས་ནས་ཆོས་སློན་གཉིས་དམག་བཅས་ཀྱིས་མང་ཡུལ་གུང་ཐང་བར་དུ་བསྐྱལ་དུས་མོན་ནས་སློབ་དཔོན་གྱིས་ངས་བོད་ཀྱི་ལྷ་སྲིན་སྦྱིན་སྲིག་གིས་ལན་གསུམ་དམ་ལ་བཏགས་དགོས་པ་ལས་གཅིག་ནི་མ་ཐུབ་པས་རྒྱལ་རྒྱུད་དང་ཆོས་བྱེད་ཀྱི་ཚེ་སྲོག་དང་ཆོས་ལ་བར་ཆད་འགའ་རེ་འབྱུང་བར་འདུག་ཀྱང་ངའི་དངོས་ཀྱི་གདུལ་བྱ་ཕྱིན་ཆད་བོད་ན་མེད་པའི་འགྲོའོ་གསུངས་ནས་ཀུང་ཐང་ལ་ཐོག་ནས་འཕུར་ནས་ལྷོ་རྔབ་སྲིན་པོའི་ཡུལ་དུ་ཟེར་ཡང་རྒྱ་གར་དུ་བྱོན་ནམ་སྙམ། འདི་བོད་ཡུལ་དུ་ལ་ལས་ལོ་དྲུག་དང་ཁ་ཅིག་གིས་རྒྱ་གར་དུ་ལོ་ཕྱེད་བརྩིས་བྱེད་པའི་དབང་དུ་བཏང་ནས་བརྒྱ་བཅུ་གཅིག་བཞུགས་ཟེར་ཡང་མདོ་མང་པོར་རྒྱལ་བའི་དཔུང་ལོ་དང་དུས་འཁོར་གྱི་རྒྱུད་དུ་རིགས་ལྡན་སོགས་ཀྱི་ལོ་གསུངས་པ་དང་། མདོར་པ་མཛོད་དུའང་ཟླ་བ་བཅུ་གཉིས་ལ་ལོ་གཅིག་ཏུ་བྱས་པ་ལྟར་རྒྱ་གར་པའི་གཞུང་གཞན་རྣམས་སུའང་དེ་ཁོ་ན་ཡིན་པས་ཕྱེད་ལོ་ཟེར་བ་བོད་ཀྱིས་བློ་བཅོས་སམ་སྙམ། དེ་ན་ཟླ་བཞིད་ལྟར་ན་ལོ་གསུམ་དང་ཡང་གཅིག་ལོ་བཅོ་བརྒྱད་ཟེར་བ་གང་དྲུང་ངེས་པའོ།།

དེ་ནས་མཁན་པོ་ཉིད་དང་བི་མ་ལ་མི་ཏྲ་དང་ཤཱནྟི་གརྦྷ་དང་བི་ཤུདྡྷ་སེང་ཧ་སོགས་དང་ལོ་ཙཱ་བ་སད་མི་བདུན་དང་ཆོས་ཀྱི་སྣང་བ་དང་བཱན་དྷེ་ནམ་མཁའ་དང་སྣ་རིན་ཆེན་ཞེ་དང་རྣམ་པར་མི་རྟོག་པ་ལ་སོགས་པས་སྐད་བསྒྱུར་ལོ་ཙཱ་གླིང་དུ་ཆོས་བསྒྱུར། ཛ་གཞས་འཆང་ཧྨ་སྨ་ཀི་ཏྲི་སྦྱིན་དྲངས་ཏེ་ཡོ་ག་ཪྻེ་རྡོ་རྗེ་དབྱིངས་ལ་སོགས་པའི་དཀྱིལ་འཁོར་བཞེངས་ནས་བདུད་བདུལ་ཐུགས་པ་གླིང་དུ་དབང་བསྐུར། མཁན་པོ་དང་ཁ་ཆེའི་པཎྜི་ཏ་ཛི་ན་མི་ཏྲ་དང་དཱ་ན་ཤཱི་ལ་སོགས་པའི་རྣམ་དག་ཁྲིམས་ཁང་གླིང་དུ་སོ་ཐར་གྱི་སྡོམ་ཁྲིམས་འདོགས་ཅིང་དགའ་ལྡན་སེམས་བསྐྱེད་གླིང་དུ་བྱང་སྡོམ་འབོག། རྒྱའི་ཧྭ་ཤང་ལ་སོགས་པས་མི་གཡོ་བསམ་གཏན་བྱེད། བདའ་སྤྲོད་ཚངས་པའི་གླིང་དུ་བདའ་སྤྲོར། བེ་རོ་ཙ་ནའི་གླིང་དུ་ཆོས་འཆད། དཀོར་མཛོད་དཔེ་ཧར་གླིང་དུ་ནོར་བཞག་སྐྱེ་པེ་ཧར་ནོར་བདག་བསྐོས་ལ། དེ་ཡང་ཁ་ཅིག་གིས་ཐོག་མར་སློབ་དཔོན་པད་མས་ཀླུ་རྒྱལ་ཟུར་ཕུད་ལྔ་པ་དཀོར་བདག་ཏུ་བསྐོས་ཚེ་ཀླུ་དེས་དགུ་རིགས་ཀྱི་ཚེ་རྒྱལ་པོ་རྒྱ་ཞེས་པ་ཧོར་ཡུལ་དུ་ཡོད་པ་དེ་བསྐོས་ཞུས་པས་རྒྱལ་པོ་ལ་སློབ་དཔོན་གྱིས་རྣམ་སྲས་གནང་བ་ཕྱུར་དར་ལ་བྲིམས་ཏེ་དེ་བཟུང་ནས་དམག་བཅས་ཧོར་མི་ཉག་གིས་ཡུལ་དུ་སོང་ནས་ཧོར་གྱི་ཟ་ཧོར་རྒྱལ་པོ་ཧཻའི་བུ་རྒྱུད་ཀྱི་རིགས་རིམ་པར་ཨིན་དྲ་བྷཱུ་ཏི་དང་ཤཱཀྱ་བྷཱུ་ཏི་དང་གཙུག་ལག་ཁང་འཛིན་དང་ཏ་མ་ཏྲ་ཧཱི་དང་ཏ་མ་པཱ་ལ་ཞེས་པ་བྱུང་བའི་ཕྱི་མ་དེ་ཐང་གྲ་ལ་ནས་རྒྱ་ནག་ཏུ་བྱོན་ཏེ་ནག་སྒུ་གྱོགས་ཀྱི་བྷ་ཏ་ཧོར་གྱི་སྒོམ་གྲྭ་བཞུགས་པ་ལས་བརྒྱུད་པའི་ཏ་མ་པཱ་ལ་ཕྱི་མ་ཞིག་དང་གཡུའི་ཐུབ་པ་རང་བྱོན་བསེ་གསུམ་ཞལ་སེང་གསུམ་ཕྱིར་འོང་བའི་མི་དང་ནོར་ཛས་ཀྱིས་རྗེས་སུ་འབྲངས་ནས་ཤིང་བྱ་ཞོན་འོངས་པའི་རྒྱལ་པོ་པེ་དཀར་ཡིན་ལ། ཏམ་པཱ་ལ་དེའི་བརྒྱུད་དེང་སང་ཡར་ཀླུངས་འཕྱོད་ཀར་ཡོད་ཟེར་* ཡང་དེ་སོམ་ཉིའི་གཞི་ཡིན་ཞིང་། འདིས་མཚོན་ནས་བོད་ཀྱི་ལ་ལས་སྐྱེ་བརྒྱུད་མ་ཤེས་པ་ནགས་ཀྱི་སྤྲེའུ་དང་འདྲ་རང་གི་ཚེ་འབྲང་མ་ཤེས་ན་གཡུ་འབྲུག་སྒོལ་མ་དང་འདྲ་ཕ་མེད་ཀྱི་ཡིག་ཚང་མ་ཤེས་ན་མོན་རྫོང་ཕྲུག་ཡལ་བོར་དང་འདྲ་ཟེར་† ནས་བརྒྱུད་ཁྲུང་ཞིག་བཙོལ་ཁྲུལ་བྱས་ཀྱང་གཙང་དབུས་ཀྱི་མི་རབས་

* དག་སྣོ་འཁྲངས། † སྐྱང་གི་པོ་ཏི་བས་ཏུ་ལས་བཤད་ལྟར།

ཀྱི་ཁྲུངས་ཀྱི་འགའ་ཞིག་ལ་ཡོད་བརྟན་དཀའ་ཞིང་འཇིག་རྟེན་པའི་རྣམ་པ་དག་གི་ངག་སློས་ཛྙན་མ་ཧཱ་བུར་སྣང་བས་ཡིད་གཏོད་ཐུབ་ངེས་ཤིག་མི་སྣང་ལ། འགའ་ཞིག་གིས་མཁན་སློབ་རྒྱལ་གསུམ་གྱིས་ཚོ་ཉ་བཤད་སྨྲ་དྷ་ཏ་ནས་གསུའི་ཐུབ་སོགས་གདན་དྲངས་པའི་རྗེས་སུ་ལུ་ཀུར་ཀྱི་འདི་རྒྱལ་དཀར་ནག་སེར་སོགས་ཡོད་པའི་ནང་གི་གཅིག་བོད་དུ་འོང་བ་དེ་དགོར་བདག་ལ་བསྐོས་ཟེར་བ་ནི་བདེན་ཞིང་དེ་ལ་པེ་ཧ་ར་ཟུར་ཆག་པེ་ཧར་རམ* པེ་དཀར་ཞེས་གྲགས་སོ།།

དེ་ནས་ཡོས་ཁམས་ཡན་ཆད་དུ་ཆོས་གྲྭ་ཆེན་པོ་བཅུ་གཉིས་དང་གཡེར་བ་ཚེམས་ཕྱུ་རྒྱ་བོ་རི་སོགས་སུ་སྒོམ་གྲྭ་བཙུག་སྐྱེ་བརྟན་པ་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པར་མཛད་དེ་འབྲུག་གི་ལོར་ཕོ་བྲང་ལྡན་དཀར་ན་བཞུགས་པའི་སྟོན་སྒྲ་བསྒྱུར་ཀྱི་བན་དྷེ་དཔལ་བརྩེགས་དང་བན་དྷེ་ཀླུའི་དབང་པོ་ལ་སོགས་པས་བོད་ཁམས་སུ་དམ་པའི་ཆོས་འགྱུར་རོ་འཚལ་གྱི་མཚན་བྱང་བཅོས་ཏེ་བམ་པོ་དང་ཤོ་ལོ་ཀའི་གྲངས་ཅི་མཆིས་པ་དཀར་ཆག་ཏུ་བྲིས་པ་སོགས་བསྟན་པ་དར་རྒྱས་ཆེན་པོ་དེ་དུས་བྱུང་ངོ་།།

དེ་ནས་མཁན་པོ་ཨ་ཙརྱས་རྒྱལ་པོ་ལ་བོད་དུ་མུ་སྟེགས་པའི་ཆོས་ལུགས་དངོས་མི་འབྱུང་ཡང་ཕྱིས་སུ་རྒྱལ་བསྟན་ཁ་གཉིས་སུ་གྱེས་པར་འབྱུང་བས་དེ་དུས་དེའི་སློབ་མ་ཀ་མ་ལ་ཤཱི་ལ་སྤྱན་དྲངས་ནས་རྩོད་བཙུག་ན་ཆོས་ཕྱོགས་སུ་ཞི་བར་འགྱུར་ཞེས་ལུང་བསྟན་ནས་གཤེགས་སོ།།

དེ་ནས་དཔལ་དབྱངས་ཆོས་སྟོན་པའི་སློབ་དཔོན་དུ་བསྐོས་ཤིང་ཡེ་ཤེས་དབང་པོ་ལྷོ་བྲག་ཏུ་སྒོམ་པ་བཞུགས་དུས་སུ་རྒྱ་ནག་ཏུ་ལྟ་བའི་སློལ་དར་བར་མཛད་པའི་ཧྭ་ཤང་ཏི་ཙེ་ཧྭ་ཤི་ཞེས་པའི་རྗེས་འབྲང་བློ་གྲོས་ཞན་པས་ཧྭ་ཤང་མ་ཧཱ་ཡ་ན་ཞེས་བྱ་བ་བོད་དུ་འོང་ནས་ཐ་སྙད་ཀྱི་ཆོས་ལུས་ངག་གིས་དགེ་བས་འཚང་མི་རྒྱ་སེམས་རྟོགས་ན་དཀར་པོ་ཆིག་ཐུབ་ཅེས་པ་ཅི་ཡང་ཡིད་ལ་མི་བྱེད་པའི་འཚང་རྒྱ་ཞེས་ཚད་ལྟ་དར་བར་བྱས་ཤིང་སློབ་མའང་མང་དུ་བྱུང་ནས་དགེ་སྦྱོར་ཉམས་པའི་ཚེ། གསལ་སྣང་གིས་ཞི་འཚོས་ལུང་བསྟན་རྒྱལ་པོ་ལ་ཞུས་པས་ཀ་མ་ལ་ཤི་ལ་སྤྱན་འདྲེན་དུ་བཏང་བ་ཧྭ་ཤང་གིས་ཅོར་ཅེ་ཙ་བ་བསམ་གཏན་ཉལ་བའི་འཁོར་ལོ་དང་དེའི་རྩོད་སོང་† བསམ་གཏན་ཡོན་དང་ཡང་ཡོན་དང་རིག་པས་སྒྲུབ་བྱེད་ལྟ་བའི་རྒྱབ་ཤ་དང་ལུང་གིས་སྒྲུབ་བྱེད་མདོ་སྡེ་བརྒྱད་ཅུའི་ཁུར་དང་བཅས་པའི་བསྟན་ཆོས་བསྒྲིགས་ཤིང་མདོ་སྡེ་དགོངས་འགྲེལ་རང་གི་ལྟ་སྤྱོད་དང་མ་མཐུན་པས་རྗོག་པས་གླིལ་ལོ།།

དེ་ནས་སློབ་དཔོན་ཀྱོན་པ་དང་བསམ་ཡས་ཀྱི་བྱང་ཆུབ་གླིང་དུ་རྒྱལ་པོ་ཡུང་དུ་བཞུགས་ཤིང་ཧྭ་ཤང་གཡས་སུ་འཁོད་དེ་འཁོར་བན་དྷེ་ཡན་ཀ་དང་ཇོ་མོ་རྒྱལ་མོ་འབྲོག་ཟ་བྱང་ཆུབ་སྒྲོན་དང་གཞི་མཐའ་པ་ཅིག་པོ་སྦ་ལ་སོགས་པ་མང་པོ་དང་། ཀ་མ་ལ་ཤཱི་ལ་གཡོན་དུ་འཁོར་དཔལ་དབྱངས་སོགས་ཙང་ཤོས་ཤིག་དང་བཅས་འཁོད་ཚེ་བཙན་པོས་གཉིས་པའི་ལག་ཏུ་མེ་ཏོག་ཕྲེང་བ་རེ་བཏང་ནས་ཁྱོད་གཉིས་ཀྱིས་རྩོད་པ་བྱས་ལ་གང་རྒྱལ་བ་ལ་ཕམ་པས་མེ་ཏོག་གི་ཕྲེང་བ་ཕུལ་ཏེ་ཕམ་པ་དེ་འདིར་མ་བསྡོད་ཅེས་བཀའ་སྩལ། དེ་ནས་ཏོན་མུན་ཙོན་མུན་ཏེ་རིམ་གྱིས་པ་དང་གཅིག་ཅར་བ་ཅེས་པའི་ཆོས་ལུགས་བརྗོད་ཚུལ་ནི :—ཧྭ་ཤང་ན་རེ་གཞི་ལ་ཡོད་པ་བླ་མ་ཡིན་པས་འདི་འམ་ལན་གདབ་ཅེས་དྲིས་པ་ལ་ཀ་མ་ལ་ཤི་ལས་དེ་ཉིད་ཀྱི་དགོངས་པ་ཕྱར་ཤགས་གསུངས་ཤིག་ཅེས་སྨྲས་པས། ཧྭ་ཤང་ན་རེ་ལས་དགེ་མི་དགེ་སྤྱད་པའི་བྱ་བྱེད་ཀྱིས་མཐོ་རིས་དང་ངན་སོང་དུ་འགྲོ་ཞིང་འཁོར་བ་ལས་མི་ཐར་པས་སངས་རྒྱས་མཐོང་བ་ལ་སྒྲིབ་པ་ཡིན་ཏེ་དཔེར་ན་སྤྲིན་དཀར་ནག་གང་གིས་ཀྱང་ཉི་ཟླ་དང་ནམ་མཁའ་སྒྲིབ་པ་བཞིན་ནོ།།

---

* ཛ་བོ་ལ་མཐལ་ཕྱིར་འགྲོ་མ་ཕྱིན་ཆོ་ལམ་མ་ཤེས་ཚོ་སྨན་པ་པོ་བཅལ་བུགས་དེའང་པེ་ཏར་ཟེར་བ་དེ་འདི་ལས་གཞན། † ལུས་ངག་གི་དགེ་བ་མི་དགོས་ཉེས་ནས་ཅི་མེད་བསམ་པས་ཆོག་ཅེས།

དེ་ནས་གང་ཞིག་ཅི་ལ་ཡང་མི་སེམས་མི་བསམ་པ་དེས་འཁོར་བ་ལས་ཡོངས་སུ་ཐར་པར་འགྱུར་ཞིང་ཅི་ལ་ཡང་མི་སེམས་མི་རྟོག་མི་སྤྱོད་པར་སེམས་རྟོགས་ན་མི་དམིགས་པ་བསྒོམ་པ་ཡིན་པས་དེ་ནི་ཅིག་ཆར་དུ་འཇུག་པའི་ལམ་ས་བཅུ་པ་དང་འདྲ་ལ། ཁྱོད་ཀྱི་ཆོས་ལུགས་ནི་སྤྲེའུ་ཤིང་རྩེར་ས་ནས་ཡར་འཛེགས་པ་དང་འདྲ་བའི་རིམ་ཀྱིས་ས་ཞེས་བྱ་ཞིང་ངེད་ཀྱི་ཆོས་ལུགས་འདི་ཁྱུང་ནམ་མཁའ་ནས་ཤིང་རྩེར་འབབ་པ་དང་འདྲ་བས་ཡབ་བབས་དང་ཅིག་ཅར་བ་ཞེས་བྱའོ་ཟེར་རོ།།

དེའི་ལན་དུ་སློབ་དཔོན་གྱིས་ཁྱོད་ཀྱི་དཔེ་དེའང་མི་འཐད་དེ་ཁྱུང་ནམ་མཁའ་ལས་གློ་བུར་དུ་འདབ་གཤོག་རྫོགས་ནས་ཤིང་རྩེར་འབབ་བམ་འོན་ཏེ་བྲག་ལ་ཚང་བཅས་ནས་རིམ་གྱིས་འདབ་གཤོག་རྒྱས་ནས་ཤིང་རྩེར་འབབ། དང་པོ་མི་སྲིད་ལ་ཕྱི་མ་ལྟར་ན་རིམ་གྱིས་པའི་དཔེར་འགྱུར་རོ།།

ཁྱོད་ཀྱི་དཔེ་ཇེར་བ་དེ་བཞིན་དུ་དོན་ཡང་ཇེར་ཏེ་མི་རྟོག་པ་བསྒོམ་པ་དེ་ཅི། རྣམ་རྟོག་ཕྱོགས་གཅིག་དགག་པ་ཙམ་ཡིན་ནམ་མཐའ་དག་བཀག་པ་ཡིན། དང་པོ་ལྟར་ན་གཉིད་དང་བརྒྱལ་བ་ལ་སོགས་པའང་མི་རྟོག་པར་ཐལ་ལོ།།

ཕྱི་མ་ལྟར་ན་མི་རྟོག་པ་བསྒོམ་སྙམ་པའི་བློ་རྟེན་དུ་གཏོང་དགོས་སམ་མི་དགོས་དགོས་ན་དེ་ཉིད་རྟོག་པ་ཡིན་པས་རྟོག་པ་མཐའ་དག་མ་ཁེགས་པས་དམ་བཅའ་ཉམས་ལ། མི་དགོས་ན་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་བསྒོམ་སྐྱེ་བར་ཐལ་ལོ།།

ཞེས་དང་ཅི་ལ་ཡང་མི་བསམ་ཞེས་པ་དེ་ན་སོ་སོར་རྟོགས་པའི་ཤེས་རབ་ཀྱང་སྤངས་དགོས་པས་སྟོང་ཉིད་ལ་གང་གིས་འཇུག་ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པའི་རིགས་པ་དང་ལུང་གིས་ཀྱང་སུན་ཕྱུང་བས་རྒྱ་ནག་མཁན་པོ་སྤོབས་པ་མེད་པར་གྱུར་རོ།།

དེའི་ཚེ་རྒྱལ་པོས་འཁོར་ཀུན་གྱིས་ཀྱང་འཆི་ཤགས་ཐོབ་ཅེས་གསུངས་པས་དཔལ་དབྱངས་དང་ཡེ་དབང་གིས་ཀྱང་ཤགས་བཏབ་ཆོ་ཧྭ་ཤང་འཁོར་དང་བཅས་པས་ལན་སླ་བར་མ་ནུས་ཏེ་མེ་ཏོག་ཕྲེང་བ་སློབ་དཔོན་ལ་ཕུལ་ནས་ཕམ་བླངས་ལ། རྡོ་རྗེས་ཁ་ཅིག་གིས་རྒྱལ་ཧྭ་ཤང་གིས་མགོ་ལ་མེ་སྦར་ཏེ་ནུབ་བདེ་བ་ཅན་གྱི་ཕྱོགས་སུ་ཁ་ལྟས་ཏེ་འདས་ཟེར་ཞིང་ལ་ལས་རྒྱ་ཡུལ་དུ་བརྫངས་ཟེར། ཅིག་མ་ལ་སོགས་པ་ཨ་ཙ་རན་སྐྲེས་ཏེ་དབང་པོ་བརྡུངས་ནས་ཤི་ཞེས་གྲགས་ལ། དེའི་ཆོས་ཧྭ་ཤང་གི་ལྷམ་རྗེད་པའི་* གླར་ལུས་པས་བོད་ཀྱི་བསྟན་པའི་འཇུག་ཏུ་ངའི་ཆོས་ལུགས་ཤིག་འབྱུང་ངོ་ཞེས་སྨྲས་ཟེར་བ་ལྟར་ཕྱིས་སུའང་ལྟ་བ་དེ་དང་ཆ་མཐུན་པ་བོད་དུ་མང་དུ་བྱུང་བས་བདེན་པ་འདྲའོ་སྙམ། དེ་ན་སློབ་དཔོན་གྱིས་སྒོམ་རིམ་གསུམ་མཛད་དེ་བསྟན་པའི་དྲི་མ་བསལ་ཚེ་བཙན་པོས་སྒོམ་པ་ཞི་ལྷག་ཟུང་འབྲེལ་དེ་ལྟར་ན་ད་ལྟ་ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱི་ལུགས་ལྟར་དང་སྤྱོད་པ་ཆོས་སྤྱོད་བཅུ་དང་སྦྱིན་སོགས་ཕར་ཕྱིན་དང་ཁྱད་པར་དུ་འདུལ་བ་ལ་གཙོ་བོར་སློབ་ཅིང་རྟགས་ལ་རྒྱུད་སྡེ་གཞན་གསུམ་ལས་སྔ་མེད་རེ་ཞིག་མང་པོ་མ་བསྒྱུར་ཞིག། གལ་ཏེ་ད་ནས་སུས་ཧྭ་ཤང་དེའི་ལུགས་བྱེད་ན་ཆད་པས་གཅོད་དོ་ཞེས་བཀའ་ཡིག་གསུམ་བྲིས་ནས་མདོ་ཁམས་སུ་གཅིག་སྐུར་བོད་དབུས་སྤྱི་དང་དཀོར་མཛོད་དུ་རེ་རེ་བཞག་སྐྱི་ཧྭ་ཤང་གི་དཔེ་རྣམས་བསྡུས་ནས་གཏེར་དུ་སྦས་ཤིང་རྒྱལ་པོ་རང་གིས་བཀའ་ཡང་དག་པའི་ཚད་མ་སོགས་བརྩམས་སོ།།

* དབ་ཐོན་དུ་མ་ཞང་གིས་བསླུས་པའི་ལྷམ་རྗེད་བ་མི་བདེན།

དེས་ན་ཕྱིས་ཀྱི་མེ་ཏྲི་པ་ནཱ་རོ་པ་ཛེ་ཏཱ་རི་ཛེ་ཏ་རི་ཕ་དམ་པ་སོགས་ཀྱི་རྗེས་འབྲང་མར་མེ་དང་ཕྱུ་ཚབ་ཕོ་ཐུ་དང་འབྲོམ་བོ་ཏྲ་པ་སྤུ་མཆེད་གསུམ་དང་ལབ་སྒྲོན་མ་དང་ཕ་དམ་པ་དང་རེང་མདའ་པ་སོགས་ཀྱི་ལྟ་བ་ཐལ་འགྱུར་པ་ལྟར་ཡིན་ལ། དེ་ལས་གཞན་པའི་བོད་སྔ་རབས་པའི་མཁས་པ་ཕལ་ཆེར་གྱིས་སློབ་དཔོན་དེ་ཡབ་སྲས་ཀྱི་གཞུང་ལ་བརྟེན་ནས་སེམས་ཙམ་པ་དང་ཅུང་ཟད་འདྲ་བའི་རྣལ་འབྱོར་སྤྱོད་པའི་དབུ་མའི་སློལ་འཛིན་ལ། ཕྱིས་སུ་སེམས་ཙམ་པའི་ལྟ་བ་ལ་འདིའི་ལྟ་བར་ནོར་བའང་བྱུང་ངོ་༎

དེ་ནས་བླ་མ་ལ་སྐྱི་ལ་དང་ཡེ་ཤེས་དབང་པོ་དང་བཙན་པོའང་གཤེགས། དེ་རྗེས་སུ་ནི་བཙན་པོ་དང་སད་ན་ལེགས་ཀྱིས་ཀྱང་རྒྱལ་སྲིད་མཛད་པའི་རིང་བསྟན་པའི་བྱ་བ་བྱས་ལ། དེ་རྗེས་ཕྱག་རྡོར་གྱི་སྤྲུལ་པར་གྲགས་པའི་རལ་པ་ཅན་གྱིས་བོད་དུ་སྔར་རྒྱ་གར་དབུས་ཟ་ཧོར་ཁ་ཆེ་བལ་རྒྱ་ནག་ཁ་ཆེ་ནས་བྱུང་བའི་ལོ་པཎ་གྱིས་དམ་ཆོས་སྐད་སྣ་ཚོགས་ཀྱིས་བསྒྱུར་ཞིང་བརྡའང་མ་གྲགས་པ་མང་དུ་བྱུང་ནས་གོ་དཀའ་བར་གཟིགས་ཏེ་ཉེ་ལོག་གི་མཁན་པོ་ཛི་ན་མི་ཏྲ་དང་སུ་རེནྟྲ་བོ་དྷི་དང་ཤཱི་ལེནྟྲ་བོ་དྷི་དང་དཱ་ན་ཤཱི་ལ་དང་བོ་དྷི་མི་ཏྲ་སོགས་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་དེ་དག་དང་བོད་ཀྱི་མཁན་པོ་རཏྣ་རཀྵི་ཏ་དང་དྷརྨ་ཏཱ་ཤཱི་ལ་དང་ལོ་ཙཱ་བ་ཛྙཱ་ན་སེ་ན་དང་ཛ་ཡ་རཀྵི་ཏ་དང་མཉྫུ་ཤྲཱི་ཝརྨ་དང་རཏྣེནྡྲ་ཤཱི་ལ་སོགས་ལ་གཞན་གསར་དུ་འཆད་སྐད་གསར་བཅད་དུ་བསྒྱུར་ཞིང་ཕན་ཡུལ་ཀ་བན་མོ་ཆེར་ཡུལ་སོགས་བསྒྱུར་ཞིན་འཆོས་སུ་བཅུག་སྐད་བཀས་བཅད་གསུམ་མཛད་ཅིང་ཁྲིམས་དྲུག་དང་བོད་འབངས་ཀྱི་ཡིག་ཚང་སོགས་གསོས་སོགས་ཀྱིས་རབ་བྱུང་བ་དང་ཁྲིམ་པ་ཀུན་ཕན་བདེའི་དཔལ་ལ་བཀོད། དབུ་རྩེའི་སྐྱར་གོས་དང་སོགས་བཏགས་པ་དགེ་འདུན་གྱི་གདན་དུ་བཏིང་ཏེ་ཞབས་ཀྱི་ཐོར་གླངས་ཤིང་རབ་བྱུང་བ་རེར་འབངས་ཁྱིམ་བདུན་རེ་ཕུལ་ཚེ་དེ་ལ་ཁྲོས་ནས་གླང་དར་དང་ཅོག་རོ་ལྷ་སྣང་སྣ་སོགས་ཀྱིས་སྐུས་མོན་ལ་སྤྱུགས་ནས་རྒྱལ་པོའི་ཞལ་ལྟག་པར་གཙུས་ཏེ་མེ་འབྲུག་ལ་བཀྲོངས་སོ༎

ལོ་དེར་གླང་དར་ལ་སྲིད་གཏད་པས་སྔོན་གྱི་སྨོན་ལམ་ལོག་པ་འགྲུབ་ཏེ་སེམས་ལ་བོད་ཀྱི་གདོན་ཞུགས་ཏེ་ཛ་བོ་མ་འོག་ཏུ་སྦྲས་ཤིང་རྟེན་གསུམ་གཞན་ཆེ་ཆུང་ཕལ་ཆེར་མི་ཚུར་འཕངས་ཤིང་ཆུང་བ་ལ་ལ་མཆོད་གྱིས་སྦས་པ་དང་། རབ་བྱུང་བ་འབེབས་* བསྒྲད་† གསོད་སོགས་བྱས་ནས་ལྷ་ཁང་ཆེ་བ་‡ དག་གི་སྒོ་ཞལ་བ་བྱས་སོགས་ཀྱིས་རྒྱལ་བསྟན་ལྷུགས་མོ་བྱ་ཡིར་སྣུབས་§ ཟེར་ལ། དེའི་ཚེ་ཡེར་པའི་ལྷ་རི་སྙིང་པོ་ན་བསྒོམ་ལ་བཞུགས་པའི་ལྷ་ལུང་དཔལ་གྱི་རྡོ་རྗེས་གོས་ནས་སྙིང་རྗེས་མ་བཟོད་དེ་ཕྱིན་ནས་དར་མས་རྡོ་རིང་གི་ཡི་གེ་ཀློག་གིན་ཡོད་ཚེ་མདས་རྒྱལ་པོ་བསད་ནས་ཕྱིར་བྲོས་ཏེ་མདོ་པ་ཀུན་ཏུས་འདུལ་བ་འོད་ལྡན་ཀཱ་ཤྱ་ཏམ་བསྒོམས་ནས་ཁམས་སུ་བྱོན། དེ་ནས་བཟུང་སྟེ་བོད་དབུས་གཙང་དུ་རྒྱུད་ལ་ཡོད་པའི་བྱང་སྡོམ་ཐུགས་སྡོམ་སོགས་མ་གཏོགས་པའི་སོ་ཐར་གྱི་བསྟན་པ་མིག་མེད་པར་གྱུར་ལ། འདི་ཡན་ཆད་བོད་ཀྱི་སོ་ཐར་བསྟན་པ་ལ་སྔ་དར་དང་ཐུགས་ལ་གསང་ཐུགས་སྟིང་མར་གྲགས་སོ༎

དར་མས་བསྟན་པ་སྣུབས་རྗེས་གླང་དར་གྱི་འོད་སྲུངས་ནས་འཁོར་རེའི་བར་རྒྱལ་རབས་གསུམ་དུ་དབུས་གཙང་དུ་སྡོམ་རྒྱུན་དང་བཤད་ཉན་དབང་ཁྲིད་སོགས་ཇི་བཞིན་མེད་པས་གཙུག་ལག་ཁང་གི་གཉེར་པ་ཤམ་ཐབས་གོང་བ་ཅན་གྱོན་པ་མེད་གནས་བརྟན་དགྲ་བཅོམ་པ་ཟེར་བ་དག་གིས་སྡོམ་པ་བསྲུང་ཟེར་ནས་དབྱར་ཟླ་གསུམ་ལ་ཚ་བཞི་སྐང་ཡུད་ལ་བསྲུངས་ཏེ་དགག་དབྱེ་བྱེད་ཟེར་ནས་མི་བསྲུང་ཞིང་གཞིན་པའི་དགེ་བ་ལ་ཀློག་རེ་འདོན་པ་ན་དམར་པོ་འདི་ནག་པོ་འདི་ལས་ཆད་པ་འདྲ་ཟེར་བ་ཙམ་གྱི་བར་བྱུང་ངོ་༎

* ཐམ། † འབྲིང་རབ། ‡ མ་འོང་པ་ན་ལྷ་ས་ཙུ། བསམ་ཡས་མེས་འཛིག་ཟེར། § མ་དག་པ་སེལ་ཆེད་དམ་ངེས་པར་ལ་སོམ་ཉི།

དེའི་ ཚེ་ ཁྲིམས་ པའི་ སྔགས་ པ་ འགའ་ ཞིག་ གིས་ དང་ པོར་ སྲས་ ནས་ གསང་ སྔགས་ ལམ་ ཉམས་ སུ་ བླངས་ པ་ འགའ་ ཞིག་ རྒྱལ་ བློན་ གྱིས་ མ་ རིག་པ་ དག་ ལ་ ཆད་ པ་ མ་ ཕོག་ ལ། ཕྱིས་ སུ་ རང་ རང་ གི་ བུ་ དང་ སློབ་ མ་ དག་ ལ་ བློ་ ནས་ ཆད་ ལྷག་ ཙམ་ ཙུང་ ཟད་ བསྟན་ པ་ ལས་ རིམ་ གྱིས་ འཆོལ་ ནས་ ལག་ ལེན་ བོན་ དང་ བསྲེས་ ནས་ ཀྱིར་ བསྒོམ་ བྱེད་ ཅིང་ རང་ གི་ རྡོ་ གས་ ཚད་ དང་ རྒྱུད་ སྡེའི་ དགོངས་ པ་ མ་ ཤེས་ པར་ ཀུན་ སྒྲ་ ཇི་ བཞིན་ དུ་ བཟུང་ སྐྱེ་ སྦྱོར་ སྒྲོལ་ ལ་ སོགས་ པའི་ རྩིང་ ཆོས་ ལོག་ སྤྱོད་ སྣ་ ཚོགས་ སོགས་ བྱེད་ ཅིང་ སྔགས་ ཀྱི་ བཤད་ ཉན་ གཙང་ མ་ ཉམས་ པས་ དེ་ ནས་ བཟུང་ དེང་ སང་ སྙིང་ མ་ པ་ ལ་ གྲགས་ པའི་ བཀའ་ གཏེར་ སོགས་ སོགས་ དང་ བློས་ བཅོས་ སྣ་ ཚོགས་ ཀྱང་ བྱུང་ ངམ་ སྙམ་ མོ།།

དེ་ ནས་ འཇམ་ དཔལ་ རྩ་ རྒྱུད་ ལས :—

གངས་ ཅན་ དུ་ ནི་ རྒྱལ་ པོའི་ རིགས། ཡེ་ ཤེས་ འོད་ ཅེས་ བྱ་ བ་ བྱུང་ །

ཞེས་ ལུང་ བསྟན་ པའི་ ཡེ་ ཤེས་ འོད་ ཀྱི་ རིང་ ལ་ བལ་ པོ་ ལོ་ ཙྪ་ བ་ སྨྲི་ ཏ་ ཛྙཱ་ས་ པཎྜི་ ཏ་ ཕྲ་ ལ་ རིང་ བ་ དང་ སྨྲི་ ཏི་ གདན་ དྲངས་ ཀྱང་ ལོ་ ཙྪ་ བ་ ཤི་ བས་ བོད་ སྐད་ མ་ མཁྱེན་ ནས་ སྨྲི་ ཏིས་ རྟ་ ནག་ ཏུ་ ལུག་ རྫི་ མཛད་ དེ་ ཕྱིས་ སུ་ ཁམས་ སུ་ བྱོན་ ནས་ སྨྲ་ སྒོ་ བརྩམ་ ཞིང་ ཆོས་ འཆད་ ཉན་ མཛད་ དེ་ མཚན་ བརྗོད་ སྒྲིག་ རྡོར་ གདན་ བཞི་ སོགས་ བསྒྱུར། ཕྲ་ ལ་ རིང་ བས་ རོང་ པ་ བཟང་ ལ་ གྲོང་ འཇུག་ བྱས་ པས་ རོང་ པས་ ཆོས་ མང་ པོ་ རྟོལ་ ཞེས་ བྱུང་ ཟེར་* རོ།།

གཉིས་ པ་ ཕྱི་ དར་ གྱི་ རྣམ་ བཞག་ བཤད་ པ་ ལ་ གཉིས།

ཕྱི་ དར་ གྱི་ བསྟན་ པ་ བྱུང་ ཚུལ་ དང་ ། སྡོམ་ རྒྱུན་ དང་ ཆོས་ ལུགས་ ཇི་ ཙམ་ བྱུང་ བའོ།།

དང་ པོ་ ནི :—འགའ་ ཞིག་ གིས་ གླང་ དར་ ཡན་ ཆད་ སྔ་ དར་ དང་ སྨྲི་ ཏི་ ནས་ ཕྱི་ དར་ ཟེར་ ཡང་ འདིའི་ སྔ་ དར་ ཕྱི་ དར་ གཙོ་ བོར་ སོ་ ཐར་ སྡོམ་ པའི་ སྒོ་ ནས་ ཡིན་ པས་ དེ་ ཙམ་ གྱིས་ མིན་ ལ། གལ་ ཏེ་ གསང་ སྔགས་ སྙིང་ མ་ ཟེར་ ན་ ཡང་ སྨྲི་ ཏི་ ལས་ ལོ་ ཆེན་ གྱིས་ དེ་ ཉིད་ བསྒྱུས་ པ་ དང་ འདུས་ པ་ སོགས་ བསྒྱུར་ བ་ སྔ་ ཞིང་ དེ་ རྗེས་ འབྲོག་ མིས་ གྱུར་ སམ་ སོགས་ བསྒྱུར་ བ་ ཡང་ སྨྲི་ ཏི་ ལས་ སྔའོ།།

རིག་ རལ་ སོགས་ ཀྱིས་ སྔ་ དར་ སྨད་ ལྟར་ དང་ ལོ་ ཆེན་ རིན་ ཆེན་ བཟང་ པོ་† བྱོན་ ནས་ རྒྱལ་ པོ་ སྦྱིན་ བདག་ བྱས་ ཏེ་ ཆོས་ བསྒྱུར་ བ་ བར་ དར་ དང་ རྒྱལ་ པོས་ སྦྱིན་ བདག་ མ་ བྱས་ པར་ རྔོག་ ལོ་ སོགས་ ཀྱིས་ བསྒྱུར་ བ་ ཕྱི་ དར་ ཟེར་ བ་ དང་ ། ཡང་ རང་ བཟོ་ ཅན་‡ ལ་ ལས་ སྨྲི་ ཏི་ ཇོ་ བོ་ པཎ་ ཆེན་ ཤཱཀྱ་ ཤྲཱི་ སོགས་ བྱོན་ ནས་ ལོ་ ཆེན་ འབྲོག་ འགོས་ མར་ བ་ རྭ་ གཉན་ པ་ རྔོག་ ཤོང་ དཔང་ སོགས་ ཀྱི་ བསྒྱུར་ བ་ བར་ དར་ དང་ རྗེ་ ཙོང་ ཁ་ པས་ འཇམ་ དབྱངས་ ལས་ གསན་ པའི་ ལྟ་ བའི་ སྐོར་ སོགས་ ལ་ ཕྱི་ དར་ ཟེར་ བ་ དང་ ། ཡང་ ཁ་ ཅིག་ གིས་ སྔ་ དར་ སྨད་ བཤད་ ལྟར་ དང་ བླ་ ཆེན་ ནས་ བསྟན་ པ་ མས་ དར་ བྱུང་ བ་ ལ་ བར་ དར་ དང་ ལྷ་ བླ་ མ་ ཁུ་ དབོན་ གྱི་ དུས་ ཇོ་ བོ་ བྱོན་ ནས་ བསྟན་ པ་ སྤེལ་ བ་ ཕྱི་ དར་ ཟེར་ སྨོད་ ཀྱང་ ། གལ་ ཏེ་ གསུམ་ དུ་ བྱེད་ འདོད་ ན་ གོང་ དུ་ བརྗོད་ ཟིན་ ལྟར་ ཁྲི་ སྲོང་ ནར་ མ་ སོན་ གོང་ དུ་ བློན་ མ་ ཞང་ གིས་ ཇོ་ བོའི་ སྐུ་ མང་ ཡུལ་ དུ་ བསྐྱལ་ ཏེ་ ལི་ ཡུལ་ དང་ རྒྱ་ ནག་ ནས་ བོད་ དུ་ བྱོན་ པའི་ དགེ་ འདུན་ རྣམས་ བསྐྲད་ དེ་ དབུས་ གཙང་ དུ་ སོ་ ཐར་ སྡོམ་ ལྡན་ གཅིག་ ཀྱང་ མེད་ པར་ བྱས་ པ་ དེ་ སྟོན་ པ་ འདས་ ནས་ ལོ་ སྟོང་ དང་ ལྔ་ བརྒྱའི་ རྗེས་ སུ་ བྱུང་ བས་ ཟླ་ སྙིང་ མཛོད་ ལོ་ ཉིས་ སྟོང་ ཙུན་ ལ་ བསྟན་ པ་ འཇིག་ པར་ གསུངས་ པ་ དང་ དགེ་ འདུན་ འཕེལ་ གྱི་ ལི་ ཡུལ་ ལུང་ བསྟན་ དང་ ཡང་ ཙུང་ ཟད་ མཐུན་ པས་ དེ་ ཡན་ ཆད་ སྔ་ དར་ དང་ དེ་ ནས་ སླད་ དར་ གྱིས་ སྐབས་ ཀྱི་ བར་ དུ་ བར་ དར་ དང་ བླ་ ཆེན་ ལོ་ ཆེན་ ནས་ བཟུང་ ཕྱི་ དར་ ལ་ བཞག་ ན་ རུང་ ཙམ་ མོ།།

---

* སྙིང་མ། † མི་བཙུ་བྱོན་ཟེར། ‡ སངས་རྒྱས།

ཧོན་ཀྱང་མཁས་པ་མང་གིས་སྔ་ཕྱི་གཉིས་ལས་མི་འགྲིག་ཅིང་དེ་ཡང་དབུས་གཙང་དུ་ཡིན་གྱི། མདོ་ཁམས་སུ་སྡོམ་གསུམ་རྒྱུན་དང་མདོ་སྔགས་ཀྱི་བཤད་རྒྱུན་སོགས་ཀྱང་ནམ་དར་བ་ནས་ད་ལྟའི་བར་དུ་བར་མ་ཆད་པར་ཡོད་པ་འདི་ཡིན་ནོ།།

དེས་ན་དབུས་གཙང་དུ་ཕྱི་དར་བྱུང་ཚུལ་ནི།—དར་མས་དབུས་གཙང་གིས་བསྟན་པ་བསྣུབས་དུས་དཔལ་ཆུ་བོའི་རིའི་སྒོམ་གྲྭ་ན་ཡོད་པའི་རྒྱ་རབ་པའི་འཇང་གི་ཀྱིལ་མེ་གཙང་རབ་གསལ་དང་སྨར་ཆུང་མདོའི་བོ་དོང་པ་གཡོ་དགེ་འབྱུང་དང་གཡོར་སྟོད་ཀྱི་དམར་བན་ཤཱཀྱ་མུ་ནི་གསུམ་གྱིས་བཙུན་པ་ཁྲི་ར་བྱེད་པ་མཐོང་ནས་དྲིས་པས་བསྟན་པ་སྣུབས་པར་ཤེས་ཚེ་ཀརྨ་ཤ་ཏམ་སོགས་འདུལ་མངོན་གྱི་དཔེ་ཆ་དྲེའུ་ཁལ་ཅིག་ཁྲིར་ནས་ཉིན་ཡིབ་མཚན་མོ་བགྲོས་ནས་མངའ་རིས་སྟོད་དུ་བྱོན་ཀྱང་དེར་ཡང་སྟོད་མ་ཐུས་པར་གར་ལོག་ནས་ལམ་ཧོན་ནས་བྱང་ལམ་བརྒྱུད་དེ་ཧོར་ཡུལ་དུ་བྱོན་ནས་དགེ་བཤེས་ཤཱཀྱ་ཤེས་རབ་ལ་ཧྲེན་ནས་རེ་ཞིག་བཞུགས་ཀྱང་སྐད་མི་འདྲ་བས་བསྟན་པ་སྤེལ་མ་ཐུས་ལ། དེ་ནས་སྨར་མདོ་སྨད་དུ་བྱོན་ནས་མ་ཆུ་དང་ཉེ་བའི་ས་ཆ་མ་ལུང་རྡོ་རྗེ་བྲག་ར་ཁག་ཆུང་གནམ་ལྗོང་དན་ཏིག་ཤེལ་གྱི་ཡང་དགོན་ཅེ་རིགས་སུ་བསྒོམ་ཀྱིན་བཞུགས་དུས་ཧོར་ཆོས་རྒྱལ་འབྲོག་སྟག་སྐང་ཁྲི་གསུམ་རྗེ་ཞེས་པའི་བློན་པོ་རྒྱ་ནག་གི་ཁ་གཉེན་ལ་བསྡད་པ་ཞིག་གིས་རབ་ཏུ་བྱུང་ནས་བསྟན་པ་འཛིན་པར་སྨོན་ལམ་རྒྱུན་དུ་འདེབས་ཀྱིན་ཡོད་པ་དེ་ཡོ་སོ་ལྷ་པ་ལུགས་ཕག་ལ་ཚེ་འཕོས་ཏེ་བསྟན་པ་སྣུབས་པ་ལས་ལོ་དགུས་སྔ་བའི་ཆུ་ཕྱིར་ཙོང་ཁ་བདེ་ཁམས་སུ་བོན་པོ་ཞིག་གི་བུར་བརྟམས་ཏེ་མིང་མུ་ཟུ་གསལ་འབར་དུ་བཏགས། ནར་སོན་ནས་ཞིང་དཔོན་དཔེན་སར་ནན་འཛམ་དཔལ་ལ་བཀླས་ལུང་འགའ་ཞིག་དང་ཁང་རིན་ཆེན་རྡོ་རྗེ་ལ་སེམས་བསྐྱེད་དང་སྐྱི་རྒྱལ་བའི་གཙུག་ཏོར་ལ་དབུ་ཚད་དང་ནམ་རྣགའ་ལྷན་བྱང་ཆུབ་ལ་ཡིག་གནས། དེ་ནས་ཕྱུགས་རྫི་དག་གིས་བོད་ནས་འོངས་པའི་སྒོམ་པ་དེ་གསུམ་མཐོང་སྟེ་ལོ་རྒྱུས་བཤད་པས་སྐལ་བ་དང་ལྡན་ཞིང་མོས་པ་སྐྱེད་པའི་ས་བ་པ་དེའི་བག་ཆགས་བཟང་པོ་སད་དེ་འཁོར་བའི་སྡུག་བསྔལ་ལས་གྲོལ་ཞིང་བསྟན་འགྲོ་ལ་ཕན་པ་ཞིག་བྱའོ་དགོངས་ཏེ་དེར་ཕྱིན་ནས་བསྒོམ་པ་དང་འདུལ་བའི་པོ་ཏི་མཐོང་ནས་དད་དེ་རབ་ཏུ་བྱུང་བར་ཞུས་པས་གཙང་གིས་མཁན་པ་རྡང་གཡོས་སློབ་དཔོན་བྱས་ནས་དགེ་ཚུལ་སྡོམ་པ་རྫོད་པ་ན་མཁན་སློབ་མེད་སྦྱར་ནས་དགེ་རབ་གསལ་དུ་བཏགས་ཀྱང་ཕྱིས་སུ་ཐུགས་རབ་བཟང་པོར་གྱུར་བས་དགོངས་པ་རབ་གསལ་ཞེས་གྲགས་སོ།།

རབ་ཏུ་བྱུང་བའི་ཕྱི་ལོ་རྟར་ཀྱི་མཁན་སློབ་ལ་བསྙེན་རྫོགས་ཞུས་ཚེ་དགེ་སློང་ལྔ་མ་ཚང་པ་ལ་གློང་ཐང་དུ་སོང་ནས་ལྷ་ལུང་དཔལ་རྡོར་ལ་ཞུས་པས་ངས་ཁ་བསྙོང་མི་འོས་ཀྱང་བཙལ་གསུངས་ནས་རྒྱའི་དགེ་སློང་ཀེ་ཕང་ * དང་གྱི་བན་བྱ་བ་གཉིས་བཙལ་ཏེ་སྔར་གྱི་མཁན་སློབ་ཀྱིས་མཁན་སློབ་དང་མར་གྱིས་གསང་སྟོན་དང་རྒྱ་དགེ་སློང་གཉིས་ཀྱི་ཁ་བསྐོང་མཛད་དེ་ལྟ་ཚོགས་ཀྱིས་བསྙེན་རྫོགས་ † མཛད། ལ་ལས་དེ་རྣམས་ལས་གཞན་ཀུན་ཡེ་ཤེས་རྒྱལ་མཚན་དང་སྣུབས་བྱང་ཆུབ་རྒྱལ་མཚན་སོགས་ཀྱང་བསྙེན་པར་རྫོགས་ཤིང་འདུལ་མངོན་གྱི་བཤད་པའང་གསན་ཟེར་ཡང་གྲུམ་བླ་ཆེན་གྱི་མཁན་བུར་བཤད། དེ་ནས་ལོ་ལྔ་ཡོན་ཚེ་མདོ་སྨད་ནས་སོ་ཐར་གྱི་བསྟན་པ་ཡོད་པའི་གཏམ་དབུས་གཙང་དུ་ཐོས་ཚེ་དབུས་ཀྱི་མངའ་བདག་ཆེན་པོ་ཡེ་ཤེས་རྒྱལ་མཚན་དང་གཙང་གི་བཙན་པོ་དག་གིས་ཀླག་པ་ལས་པ་ཀླུ་མེས་དང་ལོ་སྟོན་སོགས་མི་བཅུ་སྔ་ཕྱིར་བརྫངས་ནས་མདོ་ཁམས་སུ་འོང་ནས་ག་ཅོང་གཡོས་དམར་ཏེ་མཁས་པ་རྣམ་གསུམ་ལ་རབ་བྱུང་བསྙེན་རྫོགས་ཀྱི་མཁན་པོ་ཞུས་པས་དེང་རྒས་ནས་མི་ཐུས་ཀྱང་བླ་ཆེན་བསྙེན་པར་རྫོགས་

---

* སྔར་བོད་ནས་ཞི་འཚོ་སྡོམ་རྒྱུན་བླང་བར་ཟེར། † བོ་དྷི་སཏྭའི་སྔ་ཡོ་བའི་རྒྱུན།

ནས་ལོ་ལྔ་ལས་མ་ལོན་ཡང་སྤྱིར་བཏང་ལས་དམིགས་གསལ་གཙོ་བས་དེས་རྫུང་བས་དེ་ལ་ཞུས་གསུངས་ལྷུར་ཞུས་ནས་བླ་ཆེན་གྱིས་མཁན་པོ་མཛད་དེ་གཙང་དང་གཡོས་ལས་སློབ་གསང་སྟོན་པ་དང་དམར་དང་ཧྭ་ཤང་གིས་ཁ་བསྐོང་བྱས་ཏེ་རབ་བྱུང་བསྙེན་རྫོགས་བྱས་པས་མཚན་གྱི་གླུ་མེས་ཚུལ་ཁྲིམས་ཤེས་རབ་དང་འབྲིང་ཡེ་ཤེས་ཡོན་ཏན་དང་སྦ་ཚུལ་ཁྲིམས་བློ་གྲོས་དང་རག་ཤི་ཚུལ་ཁྲིམས་འབྱུང་གནས་དང་གསུམ་པ་ཡེ་ཤེས་བློ་གྲོས་ཏེ་དབུས་པ་ལྔ་གཙང་གི་མཐུར་མོ་རབ་ལ་བ་ལོ་སྟོན་རྡོ་རྗེ་དབང་ཕྱུག་དང་ཤབ་སྒོ་ལྔའི་ཚོང་བཙུན་ཤེས་རབ་སེང་གེ་དང་པོ་དོང་བ་ཕྱུ་བ་དེ་ཀར་དང་གསུམ་མངའ་རིས་པ་འོད་ཀྲུས་སྤུན་གཉིས་ཏེ་བཅུའོ།།

དེ་རྣམས་ལ་བླ་ཆེན་གྱིས་ལོ་སྟོན་མཐུ་ཆེ་བས་བསྟན་བསྲུང་དང་གླུ་མེས་བཙུན་པས་མཁན་པོ་དང་ཚོང་དགེ་བློ་ཆེ་བས་སྟོན་པ་དང་འབྲིང་བློས་མཁས་པས་གནས་གཞི་རྫུང་གསུངས་སོ།།

དེས་ཞོར་དུ་བླ་ཆེན་དེ་ཕྱར་རབ་ཏུ་བྱུང་བའི་རྗེས་སུ་བྱུང་མི་ཉག་ཧྭའི་ཡུལ་གྱི་ཙང་ཨེན་རྩེ་མཁར་དུ་བྱོན་ནས་གོ་པོ་སེནྡྷི་གྲགས་ལ་འདུལ་བ་ལུང་སྡེ་བཞི་གསན་ཚེ་དེས་དེ་དག་གི་པོ་ཏི་གནང་ནས་འདུལ་བའི་བསྟན་པ་གཏད་པ་དང་། དེ་ནས་དབུས་ཀྱི་ཞང་ཆེན་པོའི་རྫོང་དུ་འབྱོན་འདོད་ནས་བྱོན་ཀྱང་སྐྱོང་ཐར་འཇིག་རྟེན་སྒྲོན་མས་དབུས་སུ་སུ་གི་ཆེ་བའི་གཏམ་ཐོས་ནས་ཕྱིར་ལོག་སྨེ་ཤར་ཕྱོགས་ལྷ་རྩེ་རྫིག་ཏིག་ཙེས་པར་དགེ་འདུན་གྱི་སྡེ་རྟེན་གསུམ་ཡོད་པར་ཀླུ་འོད་མཆོག་གྲགས་ཞེས་པ་ལྡོ་བལ་ནས་ཆོས་ལ་ལེགས་པར་སྦྱངས་ཏེ་ཁམས་སུ་བྱོན་ནས་དེ་རབ་ཞུགས་པ་དང་མཇལ་ནས་འབུམ་ཏིག་དང་བྱང་སོགས་ལོ་གཉིས་སུ་གསན་དུས་མཐའ་ལམ་དུ་ཁྱིང་གིས་གླང་ཆེན་ཞིན་ཏེ་ཆོར་བྱ་བཟུང་ནས་གྲོང་ཁྱེར་མང་པོར་ཚུལ་ཀྱང་རྗེ་མཁན་མེད་པར་ཆྲིས་ནས་སད་ཆེ :—

བསྟན་པ་རིན་ཆེན་སྒྲོམ་བུ་སྒོ། ཡོན་ཏན་མཆོག་གི་ནོར་བྱིན་ཡང་།
དམན་རྣམས་དོན་དུ་མི་གཉེར་བས། རེ་ཞིག་ནགས་སུ་གནས་པར་བྱ།

སྨྲ་ཆེ་འདྲེ་ཟེའུ་རང་སྤྲུན་དགུ་ལས་ཕལ་ཆེར་གྱིས་དད་པ་ཐོབ་སྐྱེ་དགེ་བསྙེན་ཞུས་ཤིང་རི་ཏན་ཏིག་ཏུ་འབྱོན་པར་ཞུས་པས་གནས་ནས་བྱོན་ཏེ་དེར་གཅིག་ཅར་འཇུག་པ་ཞེས་པས་ཧྭ་ཤང་གི་ལྟ་བ་ཅན་མང་པོ་ཡོད་པ་ལེགས་པའི་ལམ་ལ་འགོད་ཆེད་དང་དགའ་ལྡན་དུ་སྐྱེ་ཕྱིར་མཆོད་པ་བཤམས་ཏེ :—

བསྟན་པ་བསྲུང་བར་སྐྱོབས་པའི་སྲུང་སྡེ་རུ། ཐུགས་དམ་བཞེས་པ་རྒྱལ་བའི་སྲས་རྣམས་དང་།
འཇིག་རྟེན་སྐྱོང་བ་རྫུ་འཕྲུལ་སྟོབས་ལྡན་པ། སྐྱོབ་པའི་ནུས་པས་བདག་ལ་སྐྱོང་གྲོགས་མཛོད།

གསུངས་ཤིང་ལྷ་ཁང་དང་རྟེན་གསུམ་མང་པོ་བཞེངས་ཚེ་ཟེའུ་རང་* དད་ཐོབ་རྣམས་ཀྱིས་ཀྱང་གྲོགས་བྱས་ལ། དེར་ཟླ་གོར་ཡེ་ཤེས་གཡུང་དྲུང་དང་བར་གནས་བརྟན་གྲགས་པ། ཛ་པ་གྲགས་དང་ཐེག་ཆེན་ཤེར་འབྱུང་། བཞེད་དཔལ་རྡོ་རྗེ་དང་སྟག་གྲགས་རྒྱ་མཚོ། འོལ་པ་རྡོ་རྗེ་དབང་ཕྱུག་དང་སྐྱབས་ལབ་ཤེར་དཔལ་གྱི་དབང་ཕྱུག། ཐོང་མཆོག་ཆོས་སྐྱོང་དང་མཚུར་ཤེར་མཆོག་རྣམས་རབ་ཏུ་བྱུང་། མཚུར་གྱི་སློབ་བུ་གླུ་མེས་ཤེས་རབ་ཚུལ་ཁྲིམས་སོགས་དབུས་གཙང་པ་རྣམས་ཡིན་ནོ།།

དེ་ནས་བླ་ཆེན་རང་གིས་ཐེག་ཆེན་སྦྱོར་ལམ་པར་ཞལ་གྱིས་བཞེས་པ་དང་། ཡང་:—

དང་པོ་བུད་མེད་གློག་འཚོང་མ། བར་དུ་སྟག་ལྔ་ཁྲི་གསུམ་རྗེ།
ད་ལྷ་སུ་ཟུ་དགེ་བ་གསལ། ཞེས་པའི་རྣམ་ཐར་ཀྱང་གསུངས་ཤིང་།

* དད་མང་གིས་དེ་དག་དང་ཨ་མདོའི་དགོན་པར་འཚོ་ཟེར།

དན་ཏིག་ཏུ་སོ་ཞེ་དགུ་ནས་གྱ་བཞིའི་བར་བཞུགས་ནས་སྒྲུབ་པ་མཛད་དུས་ལྷ་* ཀླུ་མང་པོས་ཀྱང་དངོས་སུ་མཆོད་པ་བྱུང་ཞིང་། དགའ་ལྡན་དུ་སོང་ནས་བྱམས་པ་སོགས་དང་མཇལ་ཏེ་ཡུམ་དོན་གྱི་དོགས་པ་བཅད་ནས་མར་འཛམ་གླིང་དུ་འོངས་ཏེ་སྐྱེ་བ་བརྒྱད་ཙམ་བྲང་དགོས་གསུངས་ནས་དེར་གྱ་བཞི་པ་ཤིང་ཕག་ལ་འདས་ཟེར་རོ།།

དེ་ལྟ་ན་ཡང་ཀླུ་མེས་སོགས་ཀྱིས་ཁྲིང་ལ་གདུག་པ་གྲགས་ཆེ་ཞིང་འདས་པ་ཡང་ཕྱིས་སུ་དགོན་ལུང་གི་ལུང་པའི་མདོའི་མར་† ཙོང་ཟེར་བའི་བོད་གྲོང་གི་རྒྱབ་ཀྱི་བག་རིར་དགེ་འདུན་གྱི་སྡེ་དང་བཅས་བཞུགས་ཏེ་མཐར་དེ་ནས་འདས་སམ་སྙམ་སྟེ་སྐུ་གདུང་རིལ་པོར་དེར་བཞུགས་ཤིང་སྒྲུབ་གནས་ཀྱི་ཤུལ་ཡང་མང་པོ་ཡོད་དོ།།

དེར་སྐབས་འགར་སྐུ་ལུས་དེ་མདངས་བཟང་ཞིང་དྲི་ཞིམ་པ་བྲོ་ཆེ་ཕྱོགས་དེར་དགེ་ལ་སྐབས་ལ་ལར་དུལ་ཚུ་བོན་ཞིང་མདངས་སྨུག་པོར་འགྱུར་ཆེ་འཁྲུགས་སོགས་འབྱུང་བའི་ལྟས་སུ་སྣང་ལ། རྒྱུན་དུ་ན་བཟའ་འབུར་ཞིང་འགྲོ་རྡུགས་ཀའི་ཐད་དུ་ཉིད་ཡོད་པ་ལྟ་བུས་ཡ་མཚན་ཅན་དེ་རྒྱ་བོད་ཧོར་གསུམ་གྱི་མཆོད་གནས་སུ་ཡོད་དོ།།

དེ་ནས་དབུས་གཙང་མངའ་རིས་ཀྱི་མི་དེ་བཅུ་ལས་ཀླུ་མེས་ཀྱིས་གྲུམ་ཡེ་ཤེས་རྒྱལ་མཚན་ལས་འདུལ་བ་ཞུ་ནས་བཞུགས་ཤིང་གཞན་རྣམས་དབུས་གཙང་དུ་རིམ་པས་ཕྱིན་ལ། ཕྱི་ལོར་ཀླུ་མེས་ཀྱང་ཡར་ཕྱིན་ནས་ཆུ་བྱའམ་སྟག་ལོར་དབུས་སུ་མཁས་པའི་མི་བཅུ་པོ་འཇོམས་ཆེ་ལྷ་ས་རྟེན་མཁས་གྲུབ་ཀྱི་གདན་ས་ཡིན་ཀྱང་བརྟན་པ་ཐོག་མར་སྐྱབ་གཞི་དང་ཆད་པ་བཅད་ས་ཡིན་པས་དེར་འགྲོ་མ་ནུས་པར་བསམ་ཡས་སུ་ཕྱིན་པ་ཕྱིས་སུ་དེ་བཅུ་པོ་དབུས་གཙང་གི་བརྟན་པོ་དག་གི་མཆོད་གནས་སུ་གྱུར་ཏོ།།

དེ་ནས་བསྟན་པ་སྤེལ་ཕྱིར་དབུས་ཀྱི་མི་ལྔ་ལས་ཀླུ་མེས་ཀྱིས་ཀ་ཚུ་སོགས་བཟུང་སྟེ་འདུལ་བའི་ལག་ལེན་འཆད་ཉན་སྤེལ་ཞིང་ལ་མོ་ཆག་དེའུ་བཙིགས། དེ་ལ་གནས་གཞི་འཛིན་པའི་མཁན་བུ་ཀ་བ་བཞིར་གྲགས་པ་ལས་གྲུམ་ཚུལ་ཁྲིམས་འབྱུང་གནས་ཀྱིས་‡ རབ་བྱུང་མ་ཚུགས་པོང་གི་མེ་སྦྲུལ་ལ་སོལ་ནག་ཐང་པོ་ཆེ། བྱམས་པའི་སྤྲུལ་པར་གྲགས་པའི་ཞང་སྣ་ནམ་རྡོ་རྗེ་དབང་ཕྱུག་མེ་ཕྱི་ལོ་པ་དེས་སྟོད་ལུང་ར་ཚག་དང་ཚུ་ཕྱི་ལ་རྒྱལ་ལུག་ལྷས་ཀྱི་ལྷ་ཁང་ངོག་བྱང་ཆུབ་འབྱུང་གནས་ཀྱིས་ལྷགས་ཕག་ལ་ལྷགས་སྤྱིལ་ལ་ཡེར་བ་པ་རང་དང་དེ་ནས་ཟད་ཀྱི་ཁྲིངས་པ། ཚ་མིག། གཙང་གི་གཞུའི་ཀུན་དགའ་ར་བ་སོགས་དང་། ཡང་དེ་དང་སུམ་པ་གཉིས་ཀྱིས་གཡུ་སྒྲོན་ཁང་དམར་བཙིགས་བརྡོག་ལ་ཞིམ། སྦྲན་ཡེ་ཤེས་རབ་འབར་གྱིས་རྒྱ་གསར་སྒང་སོགས་བཙིགས་ཏེ་དེ་བཞི་ལས་མཆེད་པ་ལ་ཐང་སྐྱེ་ཞང་སྐོར་ཏོག་ཚོ་སྦྲན་ཚོ་སྐོར་དུ་གྲགས་ལ། ཡང་ཀླུ་མེས་ཀྱི་མཁན་བུ་དགེ་བཤེས་ཡམ་བཤུད་རྒྱལ་འོངས་ཀྱིས་ཁབ་ལ་ཁའི་འདབས་ཀྱི་ཕྱུག་པོ་ཆེ་བཙུང་བ་སོགས་མང་ལ། ཕྱི་མི་འདིའི་མཁན་བུའི་གཙོ་བོ་ནི་གཉལ་བ་དགེ་བཤེས་འགར་དང་གྲགས་པ་གཉིས་དང་། གྲྭ་པ་མངོན་ཤེས་ཅན་དུ་གྲགས་པའི་ཤེས་རབ་རྒྱལ་བའོ།།

སྨྲ་མཆེད་ཀྱིས་དབུ་ཚལ་དང་དབུ་རྩེ་བཟུང་སྟེ་སྨྲ་རང་ཉིད་ཀྱི་ཡུ་བ་དགུའི་བཙིགས་ནས་ལན་པ་སྤྱིལ་བུ་བཟུང་ཞིང་དེའི་མཁན་བུ་མལ་སེམས་པ་ཤེས་རབ་ཀྱིས་སྟོད་ལུང་ཚ་ཕོག་བཞེང་སྐྱེ་ཕོག་མ་ལྷ་ཁང་དང་སོན་གྲྭ་བཟུང་ཞིང་པའི་གཙུང་གིས་ཀྱུ་རེ་མཚར་སྣའི་མངའ་གྲོང་ལྷ་ཁང་བཙིགས་ཏེ་གཞིའི་འཆད་ཁང་བཟུང་བ་ལ་སྨྲ་ཚོ་དང་དྲེའི་གཙུང་གི་བརྒྱུད་པར་གྲགས་སོ།།

---

* འཕོར་ངན་ཞེས་བྱས། † མར་པའི་བརྒྱུད་པ། ‡ དབེ་རྡོན་ཡེ་འབྱུང་གནས་ཁྲུད་འཕགས་བཞི་ནི། རྒྱལ་ཚོར་གཞུའི་ཀུན་དགའ་རབ་བཟང་མི་ཐང་པོ་ཆེ་དགེ་བཤེས་གྲྭ་ཐང་ལྷ་ཁང་གི་འཕགས་ཟེར

རག་ཤི་མཚེད་ཀྱིས་དགེ་རྒྱས་བཟུང་སྐྱེ་ཕུ་བོས་རག་ཤི་འབྲུང་ངོག་གི་ལྷ་ཁང་བཙིགས་ནས་ཀ་ཚལ་བཟུང་ཞིང་། གཙུག་གི་མཁན་མཁའ་བཞི་རྒྱལ་འཕགས་ཀྱི་མཁན་བུ་ཞང་བཙུན་ཤེས་རབ་འཕགས་ཀྱིས་ལན་པ་རྟ་བྲིས་བཙིགས་ཏེ་མཆེད་པ་ལ་རག་ཚོ་དང་དེའི་གཙུག་གི་བརྒྱུད་པ་ཟེར་རོ།།

སུམ་པ་ཡེ་བློས་འབྲོས་ཐང་དུ་མེ་ཏྲ་བཙིགས་པ་མི་རིང་བར་ཞིག་གོ།

འབྲིང་གིས་ཐངས་ཁང་པ་བཟུང་སྐྱེ་ངན་ལམ་སྤྲི་མོ་བཙིགས་ནས་དཀར་ཚུང་དང་སྐྱེ་ཐང་བྲག་སྣ་བཟུང་ཞིང་དེའི་ལམ་སྐྱེགས་སུ་བྲང་ར་མོ་ཆེ་བཙིགས་པ་ལས་མཆེད་པ་རྣམས་ལ་འབྲིང་ཚོ་* སྟོད་པར་† སྨད་པ་‡ ཟེར་རོ།།

གཙང་ཕྱོགས་ཀྱི་ལྔ་ལས་ལོ་སྟོན་རྡོར་དབང་གིས་ཞ་ལུ་རྒྱན་གོང་བཙིགས་ནས་མཆེད་པ་ལ་ལོ་ཚོ་སྡེ་དེ་ལ་བུ་ཆེན་ཉེར་བཞི་བྱུང་བ་ལས་རྒྱ་ཚོ་སྟག་ཚོ་ཞུ་ཚོ་འདར་ཚོ་ཞི་ཚོ་སྐྱེ་ལྔ་དང་། ཡང་གླན་ཚོ་སྟོད་སྨད་དང་ཞ་ལུ་བརྒྱ་སྐོར་དང་ཀྱི་ཚོ་སྟོད་སྨད་བར་གསུམ་སོགས་མང་དུ་མཆེད་པ་དང་། ཚ་མིས་ཚོ་བཙུན་ཤེར་སེང་གིས་རྒྱ་མ་ཀྱི་ཡང་དཔེན་བཟུང་ནས་མཆེད་པ་ལ་ཚོད་ཚོ་སྐྱེ་སྟོད་ཀྱི་གཉིས་སྨད་ཀྱི་ལྔ་དང་ཚོད་ཚོ་བྲ་སྐོར་དགུ་བྱུང་ངོ་།།

གཞན་ཡང་འ་ཞ་མགོ་བོ་ཆེའི་བུ་ལ་ཞ་ཡེ་ཤེས་གཡུང་དྲུང་ཞེས་པ་ཁམས་སུ་ཕྱིན་ནས་བླ་ཆེན་དགོངས་པའི་མཁན་བུ་ཀ་བོ་མཆོག་བླ་བྱ་བ་ལ་སྒོམ་པ་ཞུས་པས་ངས་རྒྱ་གཏོར་བཏང་ལ་ངང་གི་གསུངས་ནས་སྒོམ་པ་ཉིད་ཡོང་མེད་པར་མཁན་པོ་འདས་ཀྱང་ངས་རྒྱ་གཏོར་བཏང་ནས་ངང་གི་ཟེར་བ་ཙམ་གྱིས་སྒོམ་པ་ཐོབ་པར་བྱས་ནས་དེ་ལ་དགེ་ཚུལ་རྒྱ་གཏོར་མར་གྲགས་ཤིང་དེས་མཁན་པོ་བྱས་ནས་སྣ་ནམ་བྲི་བདས་དང་འོ་ཡུག་མདའི་ར་ཤ་བཟུང་ཞིང་དེའི་བུ་སློབ་བརྒྱུད་བཅས་ལས་མཆེད་པ་ལ་འ་ཚོ་ཟེར་རོ།།

ཡང་འབྲི་གཞོན་ཚུལ་ཞེས་པ་ཁམས་སུ་སྒོམ་པ་ལེན་དུ་ཕྱིན་པས་ཁམས་ཀྱི་ཁྲི་ཁ་མཁར་སྣར་བླ་ཆེན་དགོངས་པའི་མཁན་བུ་ཡ་ཟི་བོན་སྟོན་བྱ་བ་དང་མཇལ་ནས་ཞུས་པས་དེར་བས་ཟེར་ནས་སྒོམ་པ་སྦྱིན་ཡོང་མེད་པར་འདས་པས་ཀྱང་བསྙེན་རྫོགས་ཀྱི་སྒོམ་པ་ཐོབ་པ་ཡིན་ཏེ་མཁན་པོས་དེར་བས་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ་ཞེས་དེར་བས་ཀྱི་བསྙེན་རྫོགས་སུ་གྲགས་ཏེ་དེས་རྟ་ནག་ཕུའི་ཚང་དང་ཤངས་ཀྱི་བྱ་ཕུག་བཟུང་བའི་བྱ་ཚང་ནས་མཆེད་པ་འཛད་ཀྱི་གནས་བརྒྱད་བྱུང་ནས་འབྲི་ཚོར་གྲགས་པ་སྐྱེ་བོད་དུ་དེ་འདྲའི་སྒོམ་རྒྱུན་ཀྱང་བྱུང་ངོ་།།

དེ་ལྟར་མི་བཅུ་ལས་དབུས་ཀྱི་སུམ་པ་དང་གཙང་གི་བོ་དོང་བ་དང་མངའ་རིས་ཧོ་རྒྱན་སྒྲུན་གཉིས་ལས་མཆེད་པ་མེད་པས་མི་དྲུག་ཏུ་གྲགས་ཤིང་། འ་འབྲི་གཉིས་ལས་གཙང་དུ་མཆེད་པ་མང་ཡང་དེ་རྣམས་ལ་མ་གཏོགས་སོ།།

དེ་ལྟར་མི་བཅུས་སྡོམ་པ་མ་བླངས་ཀྱི་བར་དུ་དབུས་གཙང་དུ་རབ་ཏུ་བྱུང་བ་དང་ཉན་བཤད་ཉམས་པའི་ལུགས་སྣ་ནས་རྡོན་གསུམ་པ་ཚ་བྲ་ལ་བརྟན་པ་བྱུང་ཞེས་བུ་སྟོན་གསུངས་པ་ནི་ཁམས་ནས་རབ་བྱུང་བ་བྱུང་མཚམས་ཡིན་ལ། ཉེལ་པ་པཎ་ཆེན་གྲགས་པ་སློན་ལམ་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱིས་བརྟན་པ་བོད་དུ་མེད་ནས་ལོ་བརྒྱ་ཙ་བརྒྱད་རྗེས་ས་བྲ་ལ་བྱུང་ཟེར་བ་ནི་གནས་གཞི་ལ་མོར་འཁྲུལ་བཙིགས་ལོ་ལ་ཉེར་ལ། འབྲོམ་སྟོན་གྱིས་དོན་བརྒྱད་པ་ས་རྟག་ནས་གསུངས་པ་ལྷ་ཁང་སོགས་བཞེངས་ཏེ་ཤུགས་ཆེ་བ་ལ་དགོངས་སོ།།

* ངན་ལམ། † གླུ་གང་། ‡ ར་མོ་ཆེས།

དེ་ལྟར་ན་གོང་དུ་བཤད་པ་ལྟར་ཕྱིས་ཀྱི་དབུས་གཙང་གི་རབ་བྱུང་ཕལ་ཆེན་བླ་ཆེན་གྱི་མཁན་བརྒྱུད་ཡིན་ཞིང་འདིའི་སྡོམ་རྒྱུད་ནི་ཁ་ཅིག་གིས་བོ་དྷི་སཏྭ་དང་ཤཱ་རཀྵི་ཏ་དང་ལྷ་ལུང་རབ་འབྱོར་དབྱངས་དང་བླ་ཆེན་དགོངས་གསལ་དང་སྲོ་གོང་ཡེ་ཤེས་གཡུང་དྲུང་དང་གྲུམ་ཡེ་ཤེས་རྒྱལ་མཚན་དང་ཀླུ་མེས་སོགས་ཟེར། བཀའ་ཆེམས་ཡི་གེ་འགའ་ཞིག་ལས་མཁན་པོ་བོ་དྷི་སཏྭ་དང་སློབ་དཔོན་ཛྙཱ་ན་ཤཱི་ལ་དང་ཛི་ན་མི་ཏྲས་བྱས་ནས་ཤཱ་རཀྵི་ཏ་ནས་བསྙེན་པར་རྫོགས་ཏེ་དེ་ནས་རིམ་པར་གཡོ་དགེ་འབྱུང་དང་བླ་ཆེན་དགོངས་གསལ་དང་སློ་མཱ་ཚུ་ཤྲཱི་དང་གྲུམ་ཡེ་རྒྱན་དང་ཀླུ་མེས་སོགས་ཟེར། རིག་རལ་གྱིས་བླ་ཆེན་གྱི་མཁན་པོ་གྲུམ་ལ་དབུས་གཙང་གི་མི་བཅུས་བླང་ཟེར་བ་དང་། ལ་ལས་ཛི་ན་མི་ཏྲ་དང་འགའ་ཞིག་ནི་འཚོའི་མཁན་བརྒྱུད་དུ་འདོད་ཀྱང་ཐ་མ་ནི་བརྟག་པའི་གནས་སོ།།

ཡང་འདུལ་བའི་བཤད་རྒྱུན་ནི་:—ཛི་ན་མི་ཏྲ། ཡོ་ཊྭ་ཀླུའི་རྒྱལ་མཚན་གཡོ་དགེ་འབྱུང་སོགས། བླ་ཆེན། གྲུམ་ཡེ་རྒྱན། ཀླུ་མེས་དང་། དེའི་དངོས་སློབ་ཀ་ཚ་བ་གཟུངས་རྡོ་རྗེ་རྒྱལ་མཚན་* ལ་འདུལ་བའི་བཀའ་བབས། དེ་ལ་སློབ་བུ་བཞི་སྐྱི་སྟོན་ཚུལ་བྱང་། ཀ་ཚ་བ་ཚུལ་འབྱུང་། སྣེ་པོ་གྲགས་རྒྱལ། འཛིམ་པ་ཤེར་འོད་དེ་ཕྱི་མ་གསུམ་ལས་རིམ་བཞིན་ཉང་མཚམས་པ་རིན་ཆེན་བླ་མ་དང་སོག་ཚུལ་ཁྲིམས་བླ་མ་དང་ཀོ་ཁྲིམ་པ་ཡེ་ཤེས་བླ་མ་དང་། རེ་གསུམ་དང་འཛིམས་པ་ལས་གཞན་གསུམ་ལ་རྒྱ་འདུལ་བ་འཛིན་པ་དབང་ཕྱུག་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱིས་གསན་ནས་དམ་ཆོས་འདུལ་བའི་བསྟན་པ་ཕྱོགས་ཀུན་ཏུ་རྒྱས་པར་མཛད་ཅིང་དེ་ལ་སློབ་མ་སྟོ་ཚད་ལ་དབུས་ཀྱི་ཀ་བ་ཞ་ཆེ་བྱང་རྡོར་དང་རྗེ་གདན་ནག་པོ་དར་ཚུལ་དང་གཙང་གི་ཀ་བ་མཐའ་བཞི་བརྩོན་འགྲུས་འབར་འདར་འདུལ་འཛིན། པར་ཚད་ཀྱི་པོ་ཚུལ་འཕགས། ཕྱི་ཚར་ས་སྐྱའི་བྲག་དམར་རྡོ་རྗེ་ཕུར་བུ་སྟེ། མཚོ་ནམ་རིམ་པར་བྱ་འདུལ་འཛིན་སོགས་དང་ཕྱིས་སུ་སྤྲུལ་ཏེ་རྗེ་སྲས་སོགས་ལས་ཟུར་སྐྱོར་སོགས་འདུལ་བའི་བཤད་རྒྱུན་ལེགས་པར་དར་རོ།།

དེ་ལྟར་བླ་ཆེན་གྱིས་བསྟན་པའི་མེ་རོ་སླད་ནས་སླར་ཚུལ་ཇོ་བོ་རྗེ་ལ་ཞུས་པས་སོ་སོ་སྐྱེ་བོ་ལ་དེ་ལྟ་བུའི་འཕྲིན་ལས་མི་ཡོངས་པས་ས་ཐོབ་པ་ཅིག་ཡིན་ངེས་གསུངས་ཤིང་། འདིས་མཛད་པའི་མདོ་མཆོད་བྱ་བ་དེ་ཇོ་བོས་གཟིགས་ནས་བོད་ཀྱིས་འདི་ལྟ་བུ་ག་ལ་ཤེས་པཎྜི་ཏས་མཛད་པ་ཞིག་སྣང་གསུངས་ནས་མཉེས་སྐད་དང་བསྟོད་བའང་ཤིན་ཏུ་བཟང་པོ་ཞིག་སྣང་ངོ་།

དེ་རྗེས་མངའ་རིས་སྟོད་ནས་བསྟན་པ་དར་ཚུལ་ནི་:—ལྷ་བླ་མ་ཡེ་ཤེས་འོད་ཀྱིས་བསྟན་པ་ཕྱི་དར་ལ་མཚན་ཉིད་ཀྱི་ཐེག་པ་དང་ཁྱད་པར་དུ་སྡོམ་རྒྱུན་རྣམ་དག་བོད་དུ་བྱུང་ཡང་སོ་ཐར་པ་བྱང་སྡོམ་ཅན་པ་རྣགས་པ་སོ་སོར་ཕན་ཚུན་གྱི་ཐ་འབྱེད་ཅིང་ཡང་སྔགས་སུ་རྫོགས་པས་སྦྱོར་སྒྲོལ་བྱེད་སོགས་ལ་བརྟེན་ནས་གསང་སྔགས་བཀའ་ཡིན་ནམ་མིན་ཞེས་སོམ་ཉི་ཐེས་ཏེ་བསྟན་པ་དག་ཐེར་བྱེད་ཕྱིར་མངའ་རིས་པ་རིན་ཆེན་བཟང་པོ་སོགས་བྱིས་པ་ཤེས་རབ་ཅན་དང་གྲོས་ཡོད་དག་གཡོག་དྲུག་རེ་བཅས་ཉེར་གཅིག་རྒྱ་གར་དུ་གསེར་མང་པོ་དང་བཅས་བཏང་དུས་སུ། རྒྱལ་པོ་ཁ་ཆེའི་མཁས་པ་རིན་ཆེན་རྡོ་རྗེ་དང་རྒྱ་གར་ཤར་གྱི་དྷརྨ་པཱ་ལ་དང་ཐུབ་ཀ་རུ་ཎའི་ནོར་བུ་གླིང་པ་དང་དབུས་ཀྱི་པྲ་ཛྙཱ་པཱ་ལ་དང་གཞན་ཡང་བི་ཀྲ་མ་ལ་ཤཱི་ལར་པཎྜི་ཏ་བརྒྱ་རྩ་དང་མཁས་པ་གཞན་དོན་བྱེད་ཐུས་གཉིས་དང་འགྲན་ཟླ་མེད་པ་སོ་བདུན་དང་གཙུག་གི་ནོར་བུ་གཅིག་དང་འཛམ་གླིང་གི་རྒྱན་བརྒྱད་མིག་གཉིས་སོགས་ཡོད་ཟེར་བའི་ནང་

* གྲུམ་ལས་བསྙེན་རྫོགས།

ནས་རབ་གདན་ཅི་དྭོངས་འབྲིང་གདམས་ངག་ཅི་ཡོད་དང་ཐ་མ་ལུས་དང་དཔེ་གང་ཡོད་བྱམས་ལ་ཞོག་གསུངས་ནས་མངག་ཅེང་གུ་གའི་ཞང་ཤུང་གི་ཐོ་ཡིང་གསེར་ཁང་བསམ་ཡས་འདྲ་བ་དེ་ཡང་བཅིགས། དེ་རྣམས་ཀྱང་བཀའ་བཞིན་སོང་ཡང་ལོ་ཆེན་དང་ལོ་ཆུང་དང་* རྔོག་ལེགས་ཤེས་གསུམ་ཙམ་མ་གཏོགས་པའི་གཞན་རྣམས་ས་མ་ཐུབ་པས་བོད་དུ་མ་འཁོར། དེ་དག་གིས་ཐོས་པ་རྒྱ་ཆེན་མཛད་དེ་གདམས་པ་ཁྱད་འཕགས་གདན་དྲངས་ནས་ལྷ་བླ་མ་ཁྲུ་དཀོན་ཀྱི་ཐུགས་ཆོམ་པར་མཛད་ཀྱང་བོད་ཀྱི་ལ་ཕན་འདོགས་ནུས་པའི་པཎ་ཆེན་ཞིག་གདན་འདྲེན་པ་ལ་ཐུགས་བཞེད་ཤིན་ཏུ་ཆེ་བས་བདག་ལ་རྒྱ་གར་ན་མཁས་པའི་ཡང་རྩེ་སུ་འདུག་ཅེས་དྲིས་པ་ན་ཇོ་བོ་ཨ་ཏི་ཤ་ཞེས་ཟེར་སོ།།

དེ་ལས་ལོ་ཆེན་རིན་ཆེན་བཟང་པོ་ནི༔—མངའ་རིས་སུ་གུ་གུའི་སའི་ཆ་སྨུང་ལམ་རཏྣ་ཏྲ་ཉིས་པར་ཁ་ཆེའི་གཡུ་རི་གཡུ་རྔའི་རིགས་སུ་བསྐྱན་སྐྱབས་ལྷགས་བུ་ནས་ང་བདུན་པ་ས་ཏ་ལ་བཏྲམས་ཏེ་ལོ་བཅུ་གསུམ་སྐྱིང་མཁན་པོ་ཡེ་ཤེས་བཟང་པོ་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་བས་ཕྱི་དར་དབུས་གཙང་ལས་མངའ་རིས་སུ་སྔ་བར་བྱུང་བ་ཡིན། དེ་ཁ་ཆེར་ལན་གསུམ་ཕྱིན་ཏེ་པཎྜི་ཏ་ཤྲདྡྷཱ་ཀ་ར་ཝརྨ་དང་ཀ་མ་ལ་གུཔྟ་དང་ཛཱི་ན་མི་ཏྲ་སོགས་པཎ་གྲུབ་རིན་ལྔ་བསྟེན་ནས་མདོ་སྔགས་ལ་མཁས་པར་གྱུར། དགུང་ལོ་ནི་དགུའི་སྟེང་བླ་ཆེན་བརྒྱད་དུ་བསྟེན་པར་རྫོགས།། ང་ཉའི་དུས་སུ་བོད་དུ་པཎྜི་ཏ་ཤྲདྡྷཱ་ཀ་ར་ཝརྨ་དང་ཀ་ར་གུཔྟ་དང་བུདྡྷ་ཤྲཱི་ཤཱན་ཏི་དང་བུདྡྷ་པཱ་ལ་དང་ཀ་མ་ལ་གུཔྟ་སོགས་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་ཤེར་ཕྱོགས་དང་ཡོ་ག་དང་འདུས་པ་སོགས་མདོ་སྔགས་མང་དུ་བསྒྱུར་ཞིང་ལྟ་བ་དབུ་མའི་ལུགས་དར་བསྐྱང་། འདི་ནས་བཟུང་སྔ་བསྒྱུར་པའི་སྔགས་ལ་གསང་སྔགས་གསར་མར་གྲགས་སོ།།

དེ་ནས་ལྷ་རྗེ་བཙན་གྱི་བླ་མ་མཛད་དེ་བུ་རྫིང་གཞིར་གྱི་གནས་གཞི་ཕྱུལ་བར་གཙུག་ལག་ཁང་དང་ཁ་ཆེ་དང་རོང་གི་ལྷ་ཁང་སོགས་དང་རྟེན་གསུམ་ཡང་མང་དུ་བཞེངས། སློབ་མ་གུར་ཤེང་བརྩོན་རྒྱན་དང་རྨ་དགེ་བློ་སོགས་ལོ་ཙཱ་བའང་བཅུ་ལྷག་བྱུང་། ལྷ་བསྙེན་གཏོར་མ་བརྒྱ་རྩ་སྦྱ་ཆ་ཡན་ལག་བདུན་པ་ཉིང་འཛིན་གྱི་དབང་རྣམས་ཕྱི་བ་རེ་མཛད་ཅེང་མཚན་བཟོད་སཾ་ཏ་དང་བོད་སྐད་དུ་རང་ཉིད་ཀྱིས་འབུམ་རེ་དང་གཞན་ལ་ཡོན་ཕྱིན་ཏེ་འབུམ་བཏོར། མང་ཡུལ་གུ་མའི་ཀླུ་ཚོའི་ཀླུ་སངས་རྒྱས་སྐར་རྒྱལ་ཞེས་པ་བཙལ་ཞིང་སྔགས་ཡོག་སྤྱོད་པ་རྣམས་ཕྱིན་ཕྱུང་† སྔ་བསྟན་པ་དག་པར་མཛད། ལོ་གྱ་ཉའི་ཇོ་བོ་རྗེ་མངའ་རིས་སུ་ཕྱིན་ཚེ་དང་པོར་ཕྱག་མ་མཛད་ཀྱང་ཕྱིས་སུ་ལྷ་ཁང་གི་ལྷ་རེ་རེ་ལ་བསྟོད་པ་རེ་མཛད་པ་ལ་དད་ནས་མཇལ་ཏེ་གདམས་ངག་ཉན་ཞིང་ཇོ་བོས་བསྐུལ་བ་ལ་བརྟུལ་ནས་ཁང་གི་སྒོ་གསུམ་རིམ་ལ་དམ་བཅའ་གསུམ་བྲིས་ཏེ་རྩེ་གཅིག་ཏུ་སྒོམ་མཛད་པས་གསང་བདེ་གཉིས་ཀྱི་ཞལ་གཟིགས་ཤིང་གྲུབ་པ་ཐོབ་སྐུ་གོ་བརྒྱད་པ་ཤིང་ལུག་གི་དགུན་པའི་བཅུ་བདུན་ལ་ཁྲུ་ཚོ་ལྕང་གིར་དུ་འདས་ཚེ་ལྷའི་རོལ་མོའི་སྒྲ་སྒྲགས་ཏེ་མེ་ཏོག་གི་ཆར་བབས་ཤིང་གདུང་རིགས་པ་མ་བྱུང་བས་མཁའ་སྤྱོད་དུ་ཕྱིན་པར་གྲགས་ཤིང་ཐྲ་བ་རིང་བསྲིལ་འོལ་མ་སེའི་མདོག་འདང་དམར་བ་གསུམ་བྱུང་བ་དེའང་ཕྱིས་སུ་སྒྲ་དང་བཅས་ནས་ནམ་མཁར་སོང་བར་བཤད་དོ།།

དེ་ལྟར་མདོ་སྨད་ཀྱིས་བླ་ཆེན་ལས་སྡོམ་པ་བླང་བའི་དགེ་འདུན་བོད་ཡུལ་གྱི་ཆོས་ཀྱི་འབྱུང་གནས་དབུས་གཙང་དུ་ཕྱིན་ནས་དགེ་འདུན་དར་བ་དང་སྟོད་མངའ་རིས་ནས་ལོ་ཆེན་ལས་མདོ་སྔགས་དབུས་གཙང་ཕྱོགས་སུ་དར་བ་དག་ལ་ཕྱི་དར་ལ་བརྟན་པའི་མེ་རོ་སྨད་ནས་བསླངས་སྨ་སྟོད་ནས་དར་བར་གྲགས་སོ།།

* གྲགས་འབྱོར་ཤེས་རབ། † ཆོས་ཆོས་མིན་རྣམ་འབྱེད་ལས།

དེས་ན་སྔ་དར་ལ་སློབ་དཔོན་ཞི་འཚོ་དང་རྒྱལ་པོ་སྲོང་བཙན་སྒམ་པོ་གཉིས་དང་སྨྲ་ཆེན་དགེ་སློང་སམ་བྷོ་ཊ་ཞང་བོད་དུ་དྲིན་ཆེ་བ་ལྟར་དུ་ཕྱི་དར་ལ་བླ་ཆེན་ལོ་ཆེན་ཇོ་བོ་དང་ཡེ་ཤེས་འོད་ཁུ་དབོན་ཤིན་ཏུ་དྲིན་ཆེ་བ་ཡིན་ནོ།།

ཡང་ལྷ་བཙུན་ཡེ་ཤེས་འོད་ཀྱིས་རྒྱ་གར་ཤར་ཕྱོགས་ཀྱི་པཎྜི་ཏ་དྷརྨ་པཱ་ལ་བལ་ངོར་གནས་བསྐོར་ལ་བྱོན་ཚེ་མངའ་རིས་སུ་སྤྱན་དྲངས་པས་ཁོང་གི་མཁན་པོ་མཛད། དེ་སཱ་དྷུ་པཱ་ལ་དང་གུ་ཎ་པཱ་ལ་དང་པྲཛྙཱ་པཱ་ལ་སྟེ་པཱ་ལ་རྣམ་གསུམ་བསྙེན་པར་རྫོགས་ཏེ་འདུལ་བའི་བཤད་པ་མཛད། པྲཛྙཱ་པཱ་ལ་ལས་ཞང་ཞུང་རྒྱལ་བའི་ཤེས་རབ་ཀྱིས་སྡོམ་པ་བླངས་རྗེས་བལ་པོར་སོང་ནས་འདུལ་འཛིན་པྲ་ཏི་ཀ་ར་ལ་འདུལ་བའི་ལག་ལེན་སློབ་ཅིང་ཁ་ཆེ་ཛྙཱ་ན་ཤྲཱི་དང་ཁ་ཆེ་པཎ་ཆེན་གྲགས་པ་ཤྲཱི་སུ་ཏི་ཤཱན་ཏི་དང་ས་མན་ཏ་ཤྲཱི་ཛྙཱ་ན་དང་ནར་མ་དེ་ཝ་རྣམས་ལས་ཀྱང་འདུལ་བ་གསན་ནས་མ་དགེ་བློ་སོགས་ཀྱིས་བསྒྱུར་ཞིང་སློབ་མ་དཔལ་འབྱོར་དང་ཞང་མོ་ཆེ་བྱང་ཆུབ་སེང་གེ་སོགས་བྱུང་ངོ་།།

ཁྲོ་ཕུའི་དུས་ཁ་ཆེ་པཎ་ཆེན་བོད་དུ་བྱོན་དུས་བརྒྱད་སྟོང་འགྲེལ་ཆེན་དང་བཅས་པ་སོགས་མང་དུ་བསྒྱུར་ཞིང་སྨ་ལོ་དགེ་བློས་ཚད་མའི་སྐོར་ཀྱང་བསྒྱུར། དེའི་ཚེ་ཁྱུང་པོ་གྲགས་སེང་ཞེས་པས་ཚད་མ་དར་བར་བྱས་པ་ཞིག་ལ་ཚད་མ་པ་རྙིང་པ* དང་ཕྱིས་སུ་རྔོག་བློ་ལྡན་ཤེས་རབ་ནས་ཚད་མ་གསར་མ་པར་གྲགས་པ་དག་གི་དུས་སུ་བརྗོད་ཚུལ་དག་མི་དག་སྣ་ཚོགས་བྱུང་བ་ཕྱིས་སུ་ས་པཎ་གྱིས་རིག་གཏེར་མཛད་དེ་ཚད་སྐོར་དག་པར་མཛད། འོད་ལྡེའི་དུས་པུཎྱ་ཤྲཱི་སོགས་སྤྱན་དྲངས་སོ།།

ཁྱད་པར་དུ་ལྷ་བླའི་སྐུས་གསུམ་གྱིས་རིང་ལ་གནས་ལྔ་རིག་པའི་པཎྜི་ཏ་ཨ་ཏི་ཤ་བོད་དུ་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་རྒྱལ་བསྟན་ཉིས་ཉེར་སྤེལ་བ་ཡིན་ཏེ། དེ་ལ་ཇོ་བོ་རྗེ་ནི། སྔོན་སངས་རྒྱས་འཇིག་རྟེན་དུ་བྱོན་དུས་རྒྱལ་ངོའི་ཁ་བ་ཏུ་ཁྱིམ་བདག་རྒྱལ་སྲས་བཟང་སྐྱོད་ཞེས་བྱར་གྱུར་ཞིང་། སྐུ་ཚེ་འདིར་དང་པོར་རིགས་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པར་སྐྱེ་བ་བཞེས་ཚུལ་ནི་སངས་རྒྱས་མྱ་ངན་ལས་འདས་ནས་ལོ་སྟོང་བརྒྱད་བརྒྱ་བཅོ་ལྔ་སོང་བའི་མེ་མཁའ་རྒྱ་ཚོའི་མཐུག་གི་ཚེ་ཏ་ལ་རྒྱ་གར་ཤར་ཕྱོགས་ཀཱ་ཤྨཱི་རའི་ཡུལ་གྱི་གྲོང་ཁྱེར་དེ་ཀཱ་མ་པུ་རའི་དབུས་ཀྱི་ཚོ་དྲུང་གསེར་གྱི་རྒྱལ་མཚན་ཅན་དུ་ཡབ་མཁས་མཆོག་ཞི་འཚོའི་གདུང་བརྒྱུད་རྒྱལ་པོ་དགེ་བ་དཔལ་དང་ཡུམ་པད་མོ་འོད་ཟེར་གྱི་སྲས་གསུམ་གྱི་འབྲིང་པོར་འཁྲུངས་ཏེ་མཚན་ཟླ་བའི་སྙིང་པོ་ཞེས་བཏགས་ཤིང་གཞོན་དུས་བཙུན་མོ་ཟླ་བཞིན་ཏེ་བསོད་ནམས་དཔལ་སོགས་སྲས་དགུ་བརྟན་པར་གྲགས་ལ། དེ་ནས་ལུང་རྟོགས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་ལ་མངའ་བརྙེས་ཚུལ་ནི་ཆུང་དུས་ནས་ཚེ་རབས་སྟོན་མ་ནས་ཡི་དམ་གྱི་ལྷར་གྱུར་པའི་སྒྲོལ་མས་རྗེས་སུ་བཟུང་སྟེ་ལོ་ཉེར་གཅིག་ཅན་ལ་ཐུན་མོང་རིགས་གནས་སྣ་ཚད་བགྲོ་གསོ་ལ་མཁས་པར་གྱུར་ཞིང་བཅོ་ལྔའི་དུས་ཕྱི་རོལ་པའི་རྟོག་གེ་ལ་མཁས་པ་ཞིག་ཀྱང་ཚད་བཅད། དེ་ནས་རྒྱལ་སྲིད་ལ་མ་ཆགས་པར་ཆོས་འཚོལ་དུ་བྱོན་ནས་རི་ནག་པོའི་གཙུག་ལག་ཁང་དུ་བླ་མ་རཱ་ཧུ་ལ་གུཔྟ་ལས་དབང་གསན་ནས་གསང་མཚན་ཡེ་ཤེས་གསང་བའི་རྡོ་རྗེ་བཏགས་ཏེ་ལྷག་པར་མཁས་པར་སྦྱངས། ཉེར་དགུའི་སྐྱིད་བླ་མ་ཡི་དམ་གྱི་ལུང་བསྟན་ནས་ཨོ་ཏན་ཏ་པུ་རི་རིང་ལུགས་ཆེན་ཟླ་བའི་མཁན་པོ་སྦྱོར་ལམ་གྱི་ཕྱོགས་གཅིག་ལ་ཐུགས་པའི་ཤཱི་ལ་རཀྵི་ཏ་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་སྟེ་བསྙེན་པར་རྫོགས་ནས་མཚན་མར་མེ་མཛད་དཔལ་ཡེ་ཤེས་ཞེས་གསོལ་ཏེ་སོ་གཅིག་ཅན་ལ་དྷརྨ་རཀྵི་ཏ་སོགས་བསྟེན་ནས་བྱེ་བྲག་ཏུ་བཤད་པ་ཆེན་མོ་སོགས་ནང་དོན་མཚན་ཉིད་ཀྱི་ཐེག་པའི་སྡེ་སྣོད་ཕོང་ཚོག་ལྡའང་མཁས་པར་སྦྱར་ཅིང་གསེར་གླིང་དུ་བྱོན་ནས་ཆོས་ཀྱི་གྲགས་པ་ལོ་བཅུ་གཉིས་སུ་བསྟེན་ནས་སྨོན་འཇུག་གི་སེམས་ལེགས་པར་སྦྱངས་པ་སྟེ། མདོར་ན་སྡོམ་གསུམ་མིག་

* ལ་ལས་མ་ལོ་ཁ་ཅིག་ཁམས་ནས་བྱུང་ཟེར།

འབྲས་ལྗོངས་ཞིགས་པར་བསྐྱང་བ་གཉེར་མཛད་པའི་སྙིང་ནས་ཤན་ཏི་པ་ནྜུ་ར་པ་ཀུ་ས་ཡི་ཚུང་བ་ཨ་བ་ནྜུ་རྡི་ཚུང་བ་ཊོམ་ཧྲི་པ་སོགས་དངོས་དང་ཞལ་གཟིགས་བླ་མ་སྐྱེ་གཙོ་བོ་བཅུ་གཉིས་བརྟེན་ནས་རིག་པ་ཆེ་ཚུང་མདོ་སྔགས་ཀྱི་ཕ་རོལ་ཏུ་སོན་ཅིང་ཐུན་མོང་གི་ཞི་ལྷག་དང་ཐུན་མོང་མིན་པའི་བསྐྱེད་རྫོགས་ལ་བརྟན་པ་ཐོབ་སྟེ་མངོན་ཤེས་རྫུ་འཕྲུལ་མངའ་ཞིང་སྤྲུལ་མ་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་དམ་ཚིག་གསུམ་བཀོད་ཀྱི་རྡོར་སོགས་ཀྱི་ཞལ་གཟིགས་སོ།།

རྒྱ་བོད་དུ་བསྟན་པ་ལ་བྱ་བ་མཛད་ཚུལ་ནི།—རྣལ་འབྱོར་རིགས་དབང་ཕྱུག་རིག་པ་བཞིའི་སྒོ་ནས་དང་ཁྱད་པར་དུ་སྔ་སྙིགས་པ་གདུགས་ལྷ་དང་བརྒྱད་དང་བཅུ་གསུམ་ཅན་རྩོད་པས་ཕམ་པ་སོགས་ཀྱི་སྒོ་ནས་བསྟན་པ་བསྲུང་ཞིང་ལྷ་བརྒྱ་པ་རྣམས་ཀྱི་གཙུག་གི་རྒྱན་དམ་པར་གྱུར་ལ། འདི་ཉིད་ལ་རྒྱ་གར་དུ་སློབ་མའི་གཙོ་བོ་པཎྜི་ཏ་པི་ཏོ་པ་དང་རྣམ་ཨ་ཀ་ར་མ་ཏི་དང་དབུ་མ་སེང་གེ་དང་ནའི་སྙིང་པོ་སྐྱེ་བཞི་འམ་བཤེས་གཉེན་གསང་བ་དང་ལྷ་སོགས་མཐའ་ཡས་ཤིང་། ཁ་ཆེ་དང་གསེར་གླིང་སོགས་ཕྱུའང་མང་ལ། བི་ཀྲ་མ་ལ་ཤི་ལ་སོགས་ཀྱི་མཁན་པོ་མཛད་དེ་སྐོར་ཙམ་དུ་བཞུགས་དུས་གནས་བརྟན་རཏྣ་ཨ་ཀ་ར་སོགས་ཡོད་ལ། དེའི་ཚེ་ཕྱི་དར་ལ་བོད་དུ་མཁས་གྲུབ་མང་དུ་བྱོན་ཀྱང་བསྟན་པའི་དྲི་མ་ཇི་བཞིན་སེལ་མ་ནུས་པ་ན་རྗེ་བོ་ཨ་ཏི་ཤ་འམ་དི་པཾ་ཀ་ར་ཤྲཱི་ཛྙཱ་ན་ཞེས་བྱ་བ་དེ་ཉིད་ཀྱི་སྙན་པའི་གྲགས་པས་ཡེ་ཤེས་འོད་སོགས་ཀྱི་ཐུགས་འཕྲོག་ནས་སྤྱན་འདྲེན་པར་གཏོང་སྒྲག་ཚལ་པ་ལོ་ཚ་དགེ་བསྙེན་རྒྱ་བརྩོན་སེང་གེ་ལ་གསེར་བསྐུར་ནས་བཏང་ཡང་སྤྱན་མ་འདྲེན་པར་ཕྱིར་ལོག་ནས་གསེར་རྣམས་ཕུལ་ཏེ་རྒྱ་མཚན་སྙན་དུ་གསོལ་ནས་སླར་རྒྱ་གར་དུ་གུང་ཐང་གི་ནག་ཚོ་ཚུལ་ཁྲིམས་རྒྱལ་བ་དང་གཉིས་ཀ་སོང་། དེའི་ཚེ་སྔོན་ངེས་དང་གར་ལོག་པ་མ་མཐུན་ཚེ་ཡེ་ཤེས་འོད་དམག་དཔོན་དུ་བྱོན་ཏེ་འཐབ་ནས་ཕམ་ཚེ་གར་ལོག་གི་རྒྱལ་པོས་བཙོན་དུ་བཟུང་ནས་ཁྱོད་ཀྱིས་སྐྱབས་འགྲོ་གཏོང་བ་འམ་ལུས་ཚད་ཀྱི་གསེར་བྱུང་ན་གཏོང་གི་དེ་མིན་མི་གཏོང་ཟེར་བ་ལ་ལྷ་བླ་མས་སྐྱབས་འགྲོ་མི་གཏོང་གསུངས་ནས་བཙོན་དུ་ཡུན་རིང་བཞུགས་དུས་དཔོན་པོ་རྣམས་ཀྱིས་མངའ་རིས་དང་བོད་ཀྱི་རབ་བྱུང་བ་ལའང་གསེར་གྱི་ཞམ་ཐབས་བྲལ་བླང་ནས་ལུས་ཚད་རྫོགས་ཅིང་དབུ་ཚད་མ་རྫོགས་པའི་ཚེ་ཡེ་ཤེས་འོད་ལ་ཀྱར་དུ་གདན་འདྲེན་དུ་འོང་བའི་འཕྲིན་ཡུལ་ཚེ་བླ་མས་ང་རྒྱས་པས་བླ་ས་ཀྱང་བསྟན་འགྲོ་ལ་ཕན་མི་ཐོགས་པས་གསེར་དེས་པཎྜི་ཏ་སྤྱན་དྲངས་ལ་ཐོ་ལིང་དུ་མཆོད་པ་དང་ཡབ་མེས་ཀྱི་ལྷ་ཁང་བསམ་ཡས་གསོས་གསུངས་ནས་ཡུན་རིང་མ་ཐོན་པར་དེར་གཤེགས། དེ་ནས་དཔོན་པོ་བྱང་ཆུབ་འོད་ཀྱིས་ཞལ་ཆེམས་བསྒྲུབ་ཕྱིར་དུ་ནག་ཚོ་ལོ་ཙཱ་ར་བདུན་དུས་རྒྱ་གར་ནས་ཕྱིར་འཁོར་མ་ཐག་ཏུ་དེ་ལ་གསེར་གཏད་དེ་བོད་འདིར་བསྟན་པ་འཕེལ་ཕྱིར་བྱུང་བ་དང་ཁྱད་པར་དུ་ལ་ལས་ཨ་ཙར་དམར་པོ་* འོང་ནས་རྟགས་ཀྱིས་སྦྱོར་བ་དྲི་མ་ཅན་བྱུང་ཟེར་བ་དང་། འགའ་ཞིག་གིས་ཨ་ར་མོ་བན་ཧྲེ་བཅོ་བརྒྱད་སོགས་ཀྱི་ལུགས་འཛིན་དུ་མ་བྱུང་ནས་ཟེར་ཏེ་གང་ལྟར་ཡང་རབ་བྱུང་རྟགས་ལ་འཇུག་ཟེར་ནས་ཏིང་འཛིན་དང་ལྟ་བ་རྣམ་དག་དང་དལ་བཞིན་དུ་ཆང་བུད་མེད་ལ་སྤྱོད་བཅུག་པ་དང་། ཤམ་ཐབས་སྔོན་པོ་ཅན་སོགས་ཀྱིས་ཀྱང་སྦྱོར་སྒྲོལ་གཏད་སེར་སོགས་སྣ་ཚོགས་སོ་སོའི་འདོད་སྦྱར་སྤྱོད་པས་སྤྱོད་པ་འཆོལ་ཏེ་བསྟན་པ་ལ་གནོད་པ་ཆེན་པོ་བྱུང་འདུག་པས་ལོག་རྟོག་སོགས་ཀྱི་སྐྱོན་པ་དེ་སེལ་མཁན་གྱི་པཎྜི་ཏ་ཞིག་འདྲེན་ཕྱིར་སོང་ཞེས་དཔོན་གཡོག་ལྔ་† ཚོམ་རྒྱ་གར་དུ་བཏངས་པས་པི་ཀྲ་མ་ལ་ཤི་ལར་འབྱོར་ཏེ་སློབ་གཉེར་བྱེད་པ་སྐད་དུ་བཏང་། ཕྱིས་སྔར་དེར་བཞུགས་ཡོད་པའི་རྒྱ་བརྩོན་སེང་བཅས་ཀྱི་མཐུན་རྐྱེན་གསེར་གྱི་ཚོམ་བུ་བཀོད་པ་ཕུལ་ཏེ་རྗེ་བོ་ལ་བོད་དུ་འབྱོན་དགོས་ཚུལ་ཞུས་ཚེ་རྗེ་བོས་ཀྱང་སྒྲོལ་མ་ལ་ཞུས་པས་སོང་ན་ཚེ་ཐུང་བར་གྱུར་ཡང་བསྟན་པ་དང་ཕལ་པ་མི

* ཁ་ཅིག་གསང་བ་ཤེས་རབ་ཟེར་ཡང་སྔ་སྙིགས་དབང་མང་དུ་ཞུས། † གདན་ཨ་སྟོན་ཀུན་སྟོན་རྒྱ་སྟོན་ཕལ་སྐད་ཤེས་པ་གཅིག།

གཅིག་གིས་གཙོས་པའི་འགྲོ་བ་མང་པོ་ལ་ཕན་པར་ལུང་བསྟན་པས་ཞལ་གྱིས་བཞེས་ཏེ་ང་དགུའི་དུས་སུ་ཕོ་ཉ་རྣམ་གཉིས་སོགས་ཀྱིས་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་རྒྱ་གར་ནས་ལྕགས་འབྲུག་གི་མཇུག་ལ་བོད་ནས་བལ་པོར་བྱོན་ནས་རྒྱལ་པོ་གྲགས་པ་མཐའ་ཡས་ཀྱི་ཡུལ་དུ་ལོ་གཅིག་བཞུགས་རིང་སམ་ཐ་བེ་ཏ་རའི་གནས་གཞི་བཟུང་ཟེར་ཞིང་དེར་ཀྱ་ཙརྟ་ན་སེང་ཧྲི་གྲོས་འདས་ལ། དེ་ནས་ཆུ་རྟ་ལ་བོད་ཀྱི་མངའ་རིས་ཡུལ་གུང་ཐང་ཐོ་ལིང་དུ་འབྱོར་ཏེ་ཨོད་ལྡེ་འབངས་བཅས་ཀྱིས་བཀུར་སྟི་ཆེར་མཛད་པས་ལྷ་བླ་མ་བྱང་ཆུབ་འོད་སོགས་ལ་བཀའ་གདམས་གསར་རྙིང་གཉིས་ཀས་ཉམས་སུ་ལེན་པའི་མདོ་སྔགས་ཀྱི་རྩ་བ་བྱང་ཆུབ་ལམ་སྒྲོན་བརྩམས་ཏེ་སྨ་ལོས་བསྒྱུར། ལོ་གསུམ་ནས་རྒྱ་གར་དུ་གདན་དྲངས་པར་ནག་ཚོས་རང་ན་ཨ་ག་ར་ལ་ཁས་བླང་ཡོད་ཀྱང་ལམ་གྱིས་བར་ཆེ་གསུམ་འཁྲུགས་པས་འབྱོན་མ་དགོས་པ་བོད་ཀྱི་བསོད་ནམས་དང་སློབ་མའི་ཐུས་མཐུ་ཡིན་ནོ།།

དེ་ནས་པུ་རངས་རྒྱལ་ཞིང་ནས་སློབ་མས་ལུང་བསྟན་པའི་འབྲོམ་ཕྱུ་པ་སེ་ཀས་ཀྱང་མཇལ་ཏེ་ཁང་དང་ངོག་ལོ་སོགས་ཀྱིས་དབུས་གཙང་དུ་སྤྱན་དྲངས་པས་རིམ་གྱིས་གཙང་དང་དབུས་ཀྱི་བསམ་ཡས་* སུ་བྱོན། དེ་ནས་ཁུ་སྟོན་ཀྱི་ཡར་ཀླུངས་ཐང་པོ་ཆེར་སྤྱན་དྲངས་ཀྱང་ཞབས་ཏོགས་ནལ་མ་མ་བྱུང་བས་འབྲོམ་སྐབས་སུ་འོན་བརྒྱུད་དེ་སྙེར་བསམ་ཡས་དང་ཡོང་གར་དུ་བྱོན་དེ་ནས་རེ་ཐུག་བཞེས་པས་ལོ་མཇུག་ཏུ་བོད་སྐོར་ཏ་པ་ཉེས་བརྒྱ་ཙམ་གྱིས་བསུས་ཏེ་སྙེ་ཐང་དུ་སྤྱན་དྲངས་ནས་དེར་བྱམས་འཇམ་དབྱངས་ཀྱིས་ཆོས་ཀྱི་ཐུབ་པ་མཛད་ཏའི་གཟིགས་སྣང་བྱུང་ལ། དེ་ནས་རིམ་གྱིས་ངོག་ལོ་ལེགས་ཤེས་ཀྱིས་ལྷ་ས་† དང་ངོག་བྱམས་འབྱུང་གིས་ཡེར་པ་པུ་རངས་སུ་སྤྱན་དྲངས་ནས་དེར་འབྲོམ་གྱིས་འབུལ་ཆེན་ཕུལ་ཞིང་སྣ་བ་ཤཱཀྱ་དབང་ཕྱུག་གིས་ལན་པར་གདན་དྲངས་ལ། བོད་དུ་གནས་གཞི་མང་ཡུལ་གྱི་ཀེ་རུ་བྱང་གི་ཚ་ན་བཟུང་ཟེར་ཞིང་དབུས་ཀྱི་ར་སྒྲེང་དགོན་ཀྱང་འདིའི་འཕྲིན་ལས་བྱུང་བའོ།།

གསུང་རྩོམ་ཀྱང་ཐ་སྙད་རིག་གནས་ལ་སྨན་དཔྱད་འཚོ་བའི་སྙིང་པོ་དང་དྷ་མ་སེད་པའི་‡ འགྲེལ་ཡིག་སོགས་དང་། ཐེག་པ་ཐུན་མོང་དུ་མི་དགེ་བཅུ་བསྟན་པ་ལས་རྣམ་འབྱེད་སོགས་དང་། ཐེག་ཆེན་ཐུན་མོང་དབུ་མའི་གཞུང་དུ་ལམ་སྒྲོན་བཀའ་འགྲེལ་བཅས་དང་དབུ་མའི་མན་ངག་སོགས་དང་། ཐུན་མོང་མིན་པར་འཇིག་རྟེན་དབང་ཕྱུག་གི་སྒྲུབ་ཐབས་དང་བདེ་མཆོག་ལཱུ་ཡི་པའི་ལུགས་ཀྱི་སྒྲུབ་ཐབས་འགྲེལ་པ་སོགས་ཡོད་ལ། ཡང་ཡེར་པ་ལྷ་རིར་བཞུགས་དུས་ཀློ་སྐྱོང་ནོར་བུའི་འཕྲང་བའི་སྙིང་ནས་ཕ་འབྲོམ་གྱིས་ཇོ་བོ་ལ་ཞུ་བའི་ལན་མཛད་སོགས་ཕ་ཆོས་བེའུ་ཉེར་ལྔ་དང་ཇོ་བོས་པུ་ཁུ་ངོག་ལ་བཅུད་ཡིན་གནང་བའི་གསུང་ཆོས་བེའུ་ཉེར་གཉིས་དང་ཁ་སྐོང་སོགས་བཅས་ཕྱོམ་བེའུ་ཞི་དགུ་པ་འདིའི་ཞལ་ཆེར་ཇོ་བོ་ཡབ་སྲས་ཀྱི་གསུངས་ཡིན་པས་བཀའ་གདམས་རྙིང་པ་དང་ས་དགེ་སོགས་ཀྱང་ཡིད་རྟོན་ཀྱང་དཀོན་མཆོག་འབངས་ཀྱི་སྐྱེས་རབས་སོགས་ལ་འགའ་ཞིག་གིས་སོམ་ཉི་བྱེད་ལ། ཡང་ཆོས་ཆུང་བརྒྱ་རྩ་ཇོ་བོ་ཉིད་ཀྱི་ཐུགས་དམ་གྱི་མཐིལ་ཡིན་ཀྱི་ཐམས་ཅད་དེ་ཉིད་ཀྱིས་མཛད་པ་མིན་ཡང་ནོར་བུའི་འཕྲང་བ་སོགས་ནི་ཡིན་ནོ།།

གསུང་རྩོམ་དེ་དག་དང་གཞན་མན་ངག་མང་པོ་དང་ཁྱད་པར་ཆུ་བོ་གསུམ་འདྲེས་ཀྱི་མན་ངག་སྐྱེས་བུ་གསུམ་གྱི་ལམ་དང་ཕྱོགས་ཏུ་རྟགས་ཀྱི་ཞི་ནས་བོད་འདིར་རངས་རྒྱས་བྱོན་པ་དྷ་ཏུའི་མཛད་འཕྲིན་བྱུང་ཞིང་། ཁྱད་པར་དུ་ཇོ་བོ་མ་བྱོན་གོང་དུ་བོད་འདིར་རབ་བྱུང་པ་མང་ཡང་སྡེར་གྲོལ་སོགས་ལ་དགའ་ཞིག་ཁ་ཅིག་སྟོང་ཉིད་ལྟ་བ་ཁོ་ནས་གྲོལ་ཟེར་ནས་སྤྱོད་ཕྱོགས་འདོར་བ་དང་ལ་ལས་འདུལ་བ་ཙམ་ལ་མོས་ནས་བྱང་སེམས་ཀྱི་བསླབ་བྱ་དང་གསང་

* མི་ཕག།   † ས་གླང་།   ‡ ཛྷ་ཧྲ་རེ་མ་ཡུ་ལ་ལ་བསྒྱུར།

རྟགས་ལ་མི་དད་པ་དང་འགའ་ཞིག་གིས་རྟགས་ལ་ཞེན་ནས་སོ་ཐར་མི་རྩི་བ་སོགས་ཆོས་སྤྱོད་དར་དུག་པ་རྣམས་ཀྱི་དུས་སུ་ལས་སྔོན་དུ་བསྟན་པ་ཐམས་ཅད་འགལ་ཆེད་དུ་ཕྱུ་བཞི་ལམ་གྱིས་འཁྱེར་ཕྱིར་སྐྱེས་བུ་ཆུང་འབྲིང་ཐུན་མོང་གི་ཉམས་ལེན་ཀུན་ཆེན་ངོའི་ཡན་ལག་ཏུ་བསྡུས་ནས་གསུངས་ཤིང་། ཡང་ཟློས་སུ:—

དང་ངོའི་སངས་རྒྱས་རྒྱུད་ཆེན་ལས། རབ་ཏུ་འབད་དེ་བཀག་པའི་ཕྱིར།
གསང་བ་ཤེས་རབ་དབང་བསྐུར་ནི། ཚངས་པར་སྤྱོད་པས་བླང་མི་བྱ།

ཞེས་རབ་བྱུང་བ་ཕལ་པས་གསང་བ་དང་ཤེར་དབང་སོགས་ཚིག་ལས་དངོས་སུ་ལེན་པ་བཀག་པའི་ཤུགས་ཀྱིས་འོད་ཀྱི་རྙིང་མའི་རྩིང་ཆོས་ཀུན་བཀགས་པ་སོགས་ཀྱི་བློ་ནས་བོད་ཀྱི་ཆོས་ལོག་མ་རྟོགས་ལོག་རྟོག་ཟེ་ཆོས་བསལ་ཏེ་བསྟན་པ་སྔར་བྱུང་གསལ་བར་མཛད་དེ་ཉམས་པ་གསོས་ཤིང་སྔར་མེད་འཛུག་པའི་བློ་ནས་བསྟན་པ་དྲི་མ་མེད་པ་ཉིད་གསལ་བར་མཛད་ལ། འདི་ཉིད་མངའ་རིས་སུ་ལོ་ངོ་ཆ་ཚོད་གསུམ་དང་དབུས་གཙང་གཞན་དུ་ལོ་ངོ་ལྔ་དང་སྙེ་ཐང་དུ་ལོ་ངོ་བརྒྱད་དེ་སྤྱོམ་བཅལ་བོད་དུ་ལོ་དྲིལ་ཕོ་བཅོ་ལྔ་དང་བོད་རང་ལ་བཅུ་གསུམ་བཞུགས་ཏེ་མཐར་འགྲོམ་ལ་བསྟན་པ་གཏད་དེ། དོན་གསུམ་ལ་སྙེ་ཐང་འོར་དུ་སྟོན་ཟླ་འབྲིང་ངོའི་བཅོ་བརྒྱད་ལ་དགུང་ལྔན་དུ་གཤེགས་ཏེ་ནས་མཁའ་དྲི་མ་མེད་པར་སྐྱེ་བ་བཞེས་པར་གྲོ་ལུང་བ་སོགས་ཀྱིས་གསུངས་ཤིང་། མི་ལས་བསྐལ་བཟང་གི་སངས་རྒྱས་སུ་འགྱུར་བར་ཡང་གསུངས་ཟེར། དེ་ལ་བོད་དུ་བཞུགས་པའི་ལོ་གྲངས་འདི་ནི་སྤྱི་དང་བསྟུན་ཙམ་ཡིན་མོད་ཀྱང་ལམ་རིམ་ལས་མངའ་རིས་སུ་ལོ་གསུམ་སྙེ་ཐང་དུ་ལོ་དགུ་དབུས་གཙང་གཞན་དུ་ལོ་ལྔར་བཞུགས་ཞེས་བཅུ་བདུན་དུ་བསྒྲུར་གསུངས་པ་ནི་རྣམ་ཐར་ཆེན་མོ་སོགས་དང་བློ་བརྟུན་ཙམ་མཛད་ཕྱིར་བར་གྱི་ལོ་གོང་འོག་གཉིས་ཀར་དྲངས་ཤིང་སྙེ་ཐང་དང་དབུས་ཕྱོགས་གཞན་དུ་ཕར་ཕྱིན་ཚུར་ཕྱིན་པོ་འགའ་རེས་ཀྱང་གཉིས་ཀར་དྲངས་ནས་རགས་རྩིས་ཙམ་ཏུ་དེ་ལྟར་གསུངས་ལ།

ནག་ཚོས:—ལོ་ནི་བཅུ་དགུ་སྟེན་ཞིང་འགྲོགས་ནའང་། ཞེས་དང་།

བོད་དུ་འབྱོན་ཁའི་དུས་སུ་ནི། ཝི་ཀྲ་མ་ལ་ཤི་ལར་ནི།
ང་ནི་ལོ་ནི་བཅོ་བརྒྱད་ན། ཚེ་ཡི་འདུ་བྱེད་བཏང་ནས་ནི། ཞེས་པ་དང་

ལམ་ཡིག་གསང་འཕྲོར་མ་ལས:—

མེ་ཕོ་རྟ་ལ་རྒྱ་གར་ཡུལ་དུ་འཁྲུངས། དྲུག་ཅུའི་བར་དུ་རྒྱ་གར་ཆོས་ཀྱིས་བསྐྱངས། ཞེས་དང་།

རྣམ་ཐར་ཡི་གེ་ན་སངས་རྒྱས་འདས་ནས་སུམ་སྟོང་ཞེ་བདུན་སོང་བའི་ལྕགས་ཏ་ལ་ཇོ་བོ་བཛྲ་མས་ཞིང་མི་རྟག་ལ་རྒྱ་གར་ནས་བོད་དུ་ཕྱིན་ཏེ་ཤིང་ཕག་ལ་བསམ་ཡས་དང་མེ་ཡོས་ལ་སྙེ་ཐང་དུ་ཕྱིན་ནས་ཆུ་རྟའི་དབོ་ཟླའི་བཅོ་བརྒྱད་ལ་འདས་ཟེར་སོགས་གུང་གྲིགས་དཀའ་མོད་ཀྱང་ཆུ་རྟར་བཞུགས་པར་མཁས་པ་ཕལ་ཆེར་ཞལ་མཐུན་པས་ལམ་ཡིག་གི་མེ་རྟ་ཞེས་པ་ཡིག་ནོར་ཡིན་ནམ་སྙམ། ཇོ་བོ་ལ་བརྟེན་ནས་ལོ་ཆེན་དང་ལོ་ཆུང་གྲགས་འབྱོར་ཤེས་རབ་དང་ནག་ཚོ་དང་ཤཱཀྱ་འོད་དང་ཡོལ་ལྷགས་རྡོ་རྗེ་དབང་ཕྱུག་དང་དགེ་བློ་སོགས་ཀྱིས་ཆོས་མང་དུ་བསྒྱུར་རོ།།

ཇོ་བོའི་རྣམ་ཐར་རྒྱས་པར་ནི།—ལམ་ཡིག་ཆེན་མོ་ལྟར་ཡིན་ཀྱང་དེ་ལ་ཡིད་བརྟན་ཆེར་མེད་ཅིང་ལ་ལས་རྣམ་ཐར་བརྒྱ་རྩ་བརྒྱད་དུ་སྤྲོས་ཏེ་བཤད་པའང་ཡོད་ཀྱང་རྗེའི་ལམ་རིམ་དབུར་གསུངས་པ་ནི་ཤིན་ཏུ་ལེགས་ཤིང་ནག་ཚོ་ལོ་ཙའི་བསྟོད་པ་བརྒྱད་ཅུ་པ་དང་གྲོ་ལུང་པའི་བསྟོད་པ་སུམ་ཅུ་པ་སོགས་ལས་འབྱུང་བ་ཕལ་ཆེར་ཡང་དག་པས་འདིར་ཡང་དེ་དང་བསྟུན་པའོ།།

ཇོ་བོ་རྗེ་ལ་བལ་བོད་དུ་སློབ་མ་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པ་བྱུང་ཡང་གཙོ་བོ་ཙམ་སྨོས་ན། རྒྱ་བལ་དུ་བོད་ཀྱི་རྒྱ་བརྩོན་དང་། བལ་པོར་ཕྱོད་བསྟུས་ཕྲན་མ་ཞུས་པ་པོ་བལ་པོ་གནས་བརྟན་འོན་པ་སོགས་དང་། མངའ་རིས་སུ་ལྷ་བླ་མ་དགེ་སློང་བྱང་ཆུབ་འོད་དང་ཞི་བ་འོད་ཁུ་དབོན་དང་། ལོ་ཆེན་རིན་བཟང་དང་དེའི་སློབ་མ་ལོ་ཆུང་པ་དགེ་བློ་དང་། ཇོ་བོས་བོད་དུ་ཡོ་ག་དང་པོར་གསུངས་པའི་པུ་རངས་ཀྱི་ལོ་ཆུང་ལེགས་ཤེས་དང་། ལོ་ཆེན་དང་ལྷན་དུ་རྣལ་འབྱོར་རྒྱུད་གསན་པའི་གོ་མི་སྒོམ་ཆེན་དང་། གུ་གེ་ཤེས་ཀྱི་མཁན་པོ་འདུལ་འཛིན་གཟུངས་ཛྙ་རྒྱན་གྱི་བུ་ཆེན་ཞང་ཞུང་རྒྱལ་བའི་ཤེས་རབ་སོགས་བཞིའི་སློབ་མ་རྒྱ་འདུལ་འཛིན་དབང་ཕྱུག་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱིས་མཇལ་ཙམ་དང་། བྱང་ཐང་དུ་མེ་མཁའ་རྒྱ་མཚོ་འི་མཇུག་གི་ལུགས་ཕག་ལ་འཁྲུངས་ཏེ་རྒྱ་བརྩོན་སེང་ལ་ཅ་ཊོན་པ་སོགས་གསན་ཤིང་ཇོ་བོ་སྐྲ་ཕྱི་ལོ་བཅུ་དགུར་བསྟེན་ནས་མཁས་པར་གྱུར་ཏེ་ཆོས་མང་པོ་བསྒྱུར་པའི་ནག་ཚོ་ལོ་ཙཱ་ཞེས་གྲགས་པ་སློབ་མ་ཚོམ་ཆུང་དུ་ལག་གསོར་དགོན་བཅུ་ཅིང་བཀའ་གདམས་སྨད་པར་གྲགས་པའི་རོང་པ་ཕྱག་གསོར་པ་བུ་ཆེན་བུ་འདུལ་འཛིན་སོགས་བཞིའམ་ལྔ་དང་བཅས་པ་ཅན་དང་། གཙང་སྟོད་ཀྱི་བྲག་སྟོན་ཆེ་ཆུང་གཉིས་དང་། ཤིང་ལོ་ཙཱ་དང་འབྲོག་མི་ཤཱཀྱ་ཡེ་ཤེས་གཉིས་དང་། གཙང་སྨད་རྟ་ནག་གི་འགོས་ཁུག་ལྷས་བཙས་ཞེས་པ་དང་པོར་འབྲོག་མི་ལ་གདམས་པ་ཞུས་ཀྱང་གསེར་མེད་ནས་མ་གནང་བ་དང་ཟུར་ཆེན་ལ་རྙིང་ཆོས་ཉན་ཚེ་ཡིད་མ་ཆེས་ནས་དེ་དག་ལ་སུན་ཞིང་ཐུགས་མ་ཆེམ་བར་གྱི་ངོ་ཟླ་བའི་འོད་ཟེར་དང་འགྲོགས་ཏེ་རྒྱ་གར་དུ་བྱོན་པ་དང་བཅས་རྒྱ་བལ་དུ་ལན་བཅུ་གཉིས་བྱོན་ཟེར་ཞིང་བླ་མ་ཅ་ཊོན་ཤེས་ཅན་དང་བཙུན་མོ་ཅན་དང་སྲིན་ཤུགས་དང་ནག་པོ་དམ་ཚིག་རྡོ་རྗེ་* སོགས་བདུན་ཅུ་དང་མཁའ་འགྲོ་མ་གཉིས་བསྟེན་ནས་གདམས་པ་གསན་ཏེ་བོད་དུ་འབྱོན་ནས་འདུལ་བ་སོགས་དར་བར་མཛད་ཅིང་སློབ་མ་མདར་སེང་རྒྱན་སོགས་དྲུག་ཅན་དང་། སྟོད་ལུང་གནས་ཀྱི་རྗེ་ང་ཁ་པ་དང་། ཡོལ་མཆེད་གསུམ་ཀ་ཇོ་བོའི་སློབ་མ་ཡིན་ཀྱང་གཙོ་བོ་ནི་ཡོལ་ཆོས་དབང་ཡིན་ལ། དེས་ཇོ་བོ་ལས་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་དང་སྒྲོལ་མ་མཎྜལ་བཞི་པ་དང་རྟ་མགྲིན་ཕྱ་ན་བཞི་སྐོར་སོགས་ཀྱི་སྒྲུབ་ཐབས་སོགས་གསན་ནས་སྒྲུབ་སྙི་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་ཧའི་ཞལ་གཟིགས་ཤིང་སློབ་མ་ཀླུ་ར་བ་མཆེད་དང་དེ་དག་ལས་ཚུར་ཕུ་བ་ཞེས་པས་གདམས་པ་དེ་དག་གསན་ནས་ཀ་རྨའི་ཕྱོགས་སུ་དར་བར་མཛད་དོ།།

ཡང་ཇོ་བོ་ལ་འདུས་པ་འཕགས་སྐོར་སོགས་ཉན་པའི་གཙང་རོང་པ་མགར་དགེ་དགེ་བསྙེན་དང་། ལག་མཐིལ་ན་འཁོར་ལོའི་རི་མོ་ཡོད་པའི་ངོག་སྙམ་ཡོན་ཏན་རྒྱལ་པོ་ཞེས་པ་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོའི་ཞལ་མཐོང་བ་དང་། ལྷ་བྲག་གི་བཙུན་པ་དགེ་བསྐྱོང་ཞེས་པ་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོའི་སྐོར་སོགས་གསན་ནས་སྒྲོལ་མའི་ཞལ་མཐོང་བ་དང་། ལྷ་བྲག་པ་ཆག་ཁྲི་མཆོག་བློ་གྲོས་འབར་མི་སྒྲོལ་ལོ་ཙ་ཇོ་བོ་དང་སུམ་ཅུའི་སྐྱིད་མཇལ་ཏེ་ལོ་ལྔ་བསྟེན་ཅིང་སོ་ཐརའི་སྐྱིད་དཀོན་གྲུབ་བརྙེས་ཏེ་ཞི་གཉིས་པ་ལ་གཞིགས་པར་གྲགས་པ་དང་། མདོ་ཁམས་ཀྱི་ཨེ་མས་ཆེན་འམ་རྣལ་འབྱོར་པ་ཆེན་པོ་བྱང་ཆུབ་འབྱུང་གནས་སམ་བྱང་ཆུབ་རིན་ཆེན་ཞེས་པ་ཤིང་ཡོས་ལ་ཙོང་ཁར་འཁྲུངས་ཏེ་ཕྱིས་སུ་ཇོ་བོའི་ཉེ་གནས་ལོ་དགུར་མཛད་དེ་རྒྱ་གར་དུ་འབྱུལ་སྐྱལ་དུ་ལན་གསུམ་བྱོན་ཞིང་ལོ་རེ་བཞིར་བཞུགས་པ་དེས་དམ་ཚིག་གསུམ་བཀོད་ཞལ་གཟིགས་ཤིང་རྭ་སྒྲེང་གི་གདན་ས་མཛད་དུས་མང་རབ་བྱུང་ཚུལ་སྟོད་ལུང་པ་ཆེན་པོ་སྐྱུག་རྡུམ་པ་སོགས་འཁོར་དུ་འདུས་ཤིང་རྒྱ་ཡོན་བདག་ཞེས་པ་སྒམ་པོ་པའི་བླ་མར་གྱུར་པར་གྲགས་པ་པའང་འདིའི་སློབ་མ་ཡིན། རྣལ་འབྱོར་པ་ཤེས་རབ་རྡོ་རྗེ་ཞེས་པ་གྲུབ་མཐའ་ལ་མཁས་ཤིང་བྱང་ཆུབ་སེམས་ཀྱི་ཐུགས་མངའ་ལ་གསང་ཕུ་དང་དང་དུ་

* ཞི་བ་བཟང་པོ་སླ་གཅན་འཛིན་བཟང་པོ།

བསྒྲེང་དུ་ཕྱུགས་རྗེ་ཆེན་ངའི་སྐྱབས་པ་མཛད་དེ་སྤྱན་སྔ་བའི་བླ་མར་གྱུར་ཅིང་ཕྱིས་སུ་གངས་ཕྱུར་གཤེགས་པ་དང་། ཕྱག་དར་སྟོན་པ་ཞེས་པ་ལྷག་ལྷས་བྱིན་གྱིས་རླབས་ཏེ་ཕར་ཕྱིན་ལ་མཁས་ཤིང་སྐུ་མཆེད་གསུམ་གྱི་བླ་མར་གྱུར་ནས་ཕྱིས་སུ་ཁམས་ལ་གཤེགས་པ་དང་། མདོ་ཁམས་ལྡན་མའི་མཚོད་དགོན་པ་པ་དབང་ཕྱུག་རྒྱལ་མཚན་ཞེས་པ་ཛེ་བོ་ལས་མི་གཡོ་བའི་སྒྲུབ་ཐབས་སོགས་གསན་ཏེ་ཚུལ་ཁྲིམས་བསྲུངས་ཤིང་ཁྲུས་ལ་བརྩོན་འགྲུས་ཆེ་བས་ནྲྀ་བསྒྲེང་དགོན་ཕོང་མ་བཟུང་ནས་དེར་བསྒོམ་པས་ཏིང་འཛིན་ཅ་ངེན་ཤེས་མཐུ་སྟོབས་སོགས་བརྙེས་ཤིང་ལྷ་མང་ངའི་ཞལ་གཟིགས་པ་དེ་ལོ་དེ་བདུན་བཞེས་ལ། དེའི་སློབ་བུ་རྣམས་ནི་བྲག་རྒྱབ་པའི་སྟོན་པ་ཤཱཀྱ་ཚུལ་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་བའི་འཕན་ཡུལ་སྒྲའི་སྙིང་ཟུར་པ་ཡེ་ཤེས་འབར་ཞེས་པ་ཀུན་བཟང་གི་སྤྲུལ་པར་གྲགས་ཤིང་ཏིང་འཛིན་བརྟན་སོགས་ཡོན་ཏན་གྱི་མཛོད་དུ་གྱུར་ཏེ་ལོ་དོན་བདུན་བཞེས་ཤིང་སློབ་མའང་སྐྱེར་ཆེན་པོ་གཞོན་གྲགས་ཞེས་རིན་ཆེན་སྣང་བཏབ་ཅིང་སློབ་བུ་སངས་རྒྱས་དཔོན་བྱང་སེམས་སྐལ་ལྡན་ཤིང་རྟར་གྲགས་པ་སློབ་མ་བཟང་མོ་པ་དང་དཔོན་སྟོན་སྤྲུལ་སྐུ་གཉིས་དང་ཨེ་སེ་བོ་སྣང་བ་དང་ལྷོ་བྲག་ནམ་རྒྱལ་དང་གྲོ་སྟོན་བདུད་རྩི་གྲགས་དང་བླ་མ་བལ་ཕྱུལ་སོགས་བཅས་པ་ཅན་དང་། ཤ་མི་སྨོན་ལམ་ཚུལ་ཁྲིམས་སློབ་བུ་སྟོད་ལུང་ཐག་མ་དགོན་འདེབས་པོ་ཐག་མ་པ་ཀ་བ་དར་སེང་ཞེས་པ་སློབ་མ་སྤྲུལ་ཏེ་དགྲ་བཅོམ་དང་ལྷའི་ཤུད་བུ་བླ་བ་རྒྱལ་མཚན་ཞེས་པ་ནམ་མཁའ་རྒྱལ་ངའི་བླ་མ་ཅན་དང་། གོར་ཆེན་ངའི་བླ་མ་མཐའ་རིས་དགེ་མཛེས་བྱང་ཆུབ་དང་། ས་པཎ་གྱི་བླ་མ་སྤྱི་བོ་ལྷས་པ་སོགས་* མང་པོ་ཅན་དང་། ཡང་དགོན་པ་པའི་སློབ་མ་རྗེ་བོས་མ་ལ་ལུང་བསྟན་པའི་ཞང་ཀ་མ་པོ་ཤར་འོད་ཅེས་པ་ཀ་མ་དགོན་བཏབ་ཅིང་སློབ་མ་སྣར་ཐང་རྡོ་སྟོན་དང་བྲུ་ཡོའི་ཁ་མོ་ཟེའུ་སྟོན་ནས་ཚ་མིག་པ་ཞེར་གྲགས་གཉིས་ཀྱི་བླ་མ་ལུམ་པ་པ་ཡེ་བྱང་སོགས་དང་བཅས་པ་དང་། གཉན་སྣམ་མོ་པའམ་གཉེན་སྒོམ་ཁ་བཅད་དང་། འབྲི་གོ་ཏེ་ལུང་པ་སྐྱེ་དེ་རྣམས་ལ་མགོན་པ་པའི་བུ་ཆེན་བཞིར་གྲགས་ལ། གཞན་ཡང་ཟེའུ་གྲུ་† ལས་རྙིང་མ་དང་སྔ་སྒོམ་བསོད་རྒྱན་ལ་ཨ་རོའི་ཆོས་དང་དགོན་པ་པ་ལས་བཀའ་གདམས་གསན་ཅིང་མར་སྒོམ་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་ནས་ཁ་རག་ཏུ་བཞུགས་པའི་གཙང་གི་སྒོམ་ཆུང་དབང་ཕྱུག་བློ་གྲོས་ཞེས་པ་ལོ་དོན་བརྒྱད་བཞུགས་ཤིང་ཁ་རག་སྐོར་གསུམ་དང་ཐོ་ཆོས་དང་ཨང་ཡིག་བདུན་ཚུ་པ་སོགས་གསུངས་ཤིང་སློབ་མ་ལྷོ་པ་རྡམ་སྐྱབས་སོགས་དང་བཅས་པ་དང་། མཐའ་བཞི་སྒོམ་པ་དང་། སྐྱི་ངའི་དུས་རྐྱན་ཐག་བྱས་ཀྱང་ཕྱིས་སུ་ཕྱུགས་ངར་ཕྱུགས་བཏུལ་བའི་འཕན་ཡུལ་གྱི་དགེ་བཤེས་གོ་ཏེ་ལུང་པ་སྐྱེ་འཕན་ཚུལ་ཁྲིམས་རྒྱལ་བ་ཞེས་པ་ཉོན་མོངས་འབྱུར་འཇོམས་བྱེད་ཅིང་བྲམ་ཟེ་སྔ་མཁས་‡ ཧྲར་དགེ་ཕྱིག་རྗེའུ་དཀར་ནག་གིས་བསྒྲངས་ནས་ཉལ་བར་དགའ་འགྱོད་མཛད་པར་དེ་དང་། རོག་འཚོར་ཕུ་བ་སྒྲ་བའི་སེང་གེ། དར་ཡུལ་གྱི་ཚ་སྒོམ་གཞོན་ནུ་སྐྱིང་པོ། འཚུར་སྒོམ་ཡེ་རྒྱན། རྒྱ་ཡོན་བདག་སོགས་ཀྱང་དགོན་པ་པའི་སློབ་མ་ཡིན། ཨ་མས་ཆེན་པོ་སོགས་འདི་བཞི་ལ་ཁམས་པ་རྣལ་འབྱོར་པ་སྐུ་མཆེད་བཞིར་གྲགས་ཤིང་ཛེ་བོས་སེམས་བཟང་པོ་གྱིས་ཞེས་གདམས་པའི་བྱམས་པ་བློ་གྲོས་འབར་རམ་བོད་བྱམས་པའི་རྣལ་འབྱོར་པ་དང་ཞུར་ཡང་བྱེད་རོ།།

དབུས་སུ་བྲུ་ངོག་འབྲོམ་གསུམ་ཐེག་ཆེན་གདུང་འཛིན་གསུམ་§ སྟོན་ཆེན་བཅུ་གཅིག་སྒྲུབ་མཛད་གསུམ་སོགས་བྱུང་བར་གྲགས་པ་ལས་འབྲོམ་ནི་འོག་ཏུ་འཆད་ལ། ཡར་ཀླུངས་ཀྱི་བྲུ་སྟོན་བརྩོན་འགྲུས་གཡུང་དྲུང་ཕྱག་རྡོར་གྱི་སྤྲུལ་པར་གྲགས་ཤིང་ནག་ཚོ་དང་ལོ་མཉམ་སྐུ་བསོད་ཆེ་བ་དེས་སེ་བཙུན་དང་གར་མི་ཡོན་ཏན་གཡུ་དྲུང་སོགས་ཀྱང་

* སྙིཾཙ་ཟུར། † ཡེ་ཤེས། ‡ གཉམ་རྒྱུད་རིན་གྲང་གི། § རྡོ་བྱང་བྱུང་གྲུབ་ཡེ་ཤེས་ཞང་པྲ་ནས་རྡོར་དབང་།

བསྙེན་ནས་ཕར་ཕྱིན་ལ་མཁས་པར་གྲགས་ཏེ་གསེར་ཁང་སོགས་གྲྭ་གསུམ་ཡོད་པའི་ཐང་པོ་ཆེར་འགྲོ་དོན་མཛད་ཅིང་པོ་ཏི་བ་དང་དྭགས་པོ་དབང་རྒྱལ་སོགས་ལ་ཆོས་གསུངས་ཏེ་ལོ་ར་ལུང་བཞུགས་ཞེས་གྲགས་པ་དང་། འཇམ་དབྱངས་ཀྱི་སྤྲུལ་པར་གྲགས་པའི་རྔོག་རྫོང་ལེགས་པའི་ཤེས་རབ་ཅེས་པ་ཡ་འབྲོག་ཏུ་ཁྲི་སྲོང་ལྡེ་བཙན་གྱི་བློན་ངོག་གི་བརྒྱུད་རྡོར་གཞོན་གྱི་བུར་འཁྲུངས་ཏེ་འབྲི་ཡེ་ཤེས་ཡོན་ཏན་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་ནས་ཁམས་ནས་ས་བཙུན་ལས་ཀྱང་ཆོས་གསན་ཞིང་བོད་དུ་ཇོ་བོ་ལོ་བཅུར་བསྙེན་ཏེ་ཁོང་གིས་ལུང་བསྟན་པ་ལྟར་དུ་གསང་ཕུ་ནེའུ་ཐོག་གི་དགོན་བཏབ་ནས་འཁོར་ལྷ་བརྒྱ་ཙམ་འདུས་ཤིང་མན་ངག་ཆོས་བཞི་དང་ལམ་རིམ་ཤོ་ལོ་ཀ་དྲུག་སོགས་གསུངས་པ་དེས་ལྷ་བ་རྣལ་འབྱོར་སྤྱོད་པའི་ལུགས་གཙོ་བོར་འཛིན་ཞིང་མཐར་མཁའ་སྤྱོད་དུ་ཕྱིན་པར་གྲགས་པ། དེའི་དབོན་པོ་རྔོག་ལོ་ཆེན་བློ་ལྡན་ཤེས་རབ་ཅེས་པ།

འཇམ་དཔལ་རྩ་རྒྱུད་དུ་:—

འདི་ནས་བྱང་ཕྱོགས་གངས་འགྲམ་དུ། བློ་ལྡན་* གང་ཞིག་འབྱུང་འགྱུར་པ།

ཞེས་སོགས་ཀྱི་བསྟན་པར་གྲགས་པ་དེ་ནི་ཁུ་བོ་དང་གཙུས་ཀྱི་སློབ་མ་ཚུལ་ཤེར་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་ཞིང་ལོ་བཅུ་བདུན་བཞེས་ཚེ་བུ་འདས་སུ་ཕྱིན་ནས་ཛ་ཞེས་མི་འབྲུག་གི་ཆོས་འཁོར་མཛད་པ་དང་ཐུག། དེ་ནས་ཁ་ཆར་དྭ་གཉན་ཁྲུང་བརྩོན་རྡོར་སྟོན་ཁ་བོ་ཆེ་འགྲོགས་ཕྱིན་ཏེ་དེར་པཎ་ཆེན་སྐལ་ལྡན་རྒྱལ་པོ་དང་གཉིས་ས་ཛྙ་ན་† སོགས་བསྟན་ནས་རྣམ་འགྲེལ་བྱམས་ཆོས་སོགས་ལ་སློབ་གཉེར་མཛད་ཅིང་དབང་ཕྱུག་གསེར་བསྒྱུར་ནས་ཚད་མ་རྒྱན་བསྒྱུར། བལ་པོར་ཡང་ཕྱིན་ནས་ཊོམ་ཧྲི་ཏེ་ཙ་ཀ་ལས་ཊཱིཀ་དང་རྒྱ་གར་ཤར་ཕྱོགས་ཀྱི་པཎྜི་ཏ་འབུམ་ཕྲག་གསུམ་པ་ལས་ཤེར་ཕྱོགས་གསན་ཞིང་དེ་ཉིད་སྤྱན་དྲངས་ནས་བོད་དུ་ཕྱིན་ཏེ་པཎྜི་ཏ་པོ་རོང་དུ་བཞུགས། ཁོ་རང་ལྷ་ས་བསམ་ཡས་གཉལ་སྣང་ཐོག་གཙང་རྒྱང་མཁར་དན་ལམ་གྱི་སྒྱུར་གྱུ་སྣལ་‡ སོགས་པར་སློབ་མའི་གཙོ་བོ་བུ་སློབ་སེང་གེ་བརྒྱུད་ཅན་གྱི་ཕྱྭ་པ་ཆོས་སེང་གི་བླ་མ་ཞང་ཚེ་སྤང་པ་ཆོས་ཀྱི་བླ་མ་དང་ཁམ་ལུང་པའི་སློབ་བུ་གྲོ་ལུང་གྲིམས་པ་བློ་གྲོས་འབྱུང་གནས་ཞེས་པ་བསྟན་རིམ་ཆེ་ཆུང་མཛད་པ་པོ་དང་སྟོད་ལུང་རྒྱ་དམར་བའི་བླ་མ་ཁྲུང་རིན་གྲགས་དང་ཨར་བྱང་ཆུབ་ཡེ་ཤེས་ཞེས་པ་གནམ་རྩེ་ལྡེང་སོགས་སུ་བཞུགས་པ་དེའི་བླ་མ་འབྲི་ཤེས་རབ་འབར་ཞེས་པ་སྐྱུགས་གནས་སྙིང་སོགས་སུ་བཞུགས་པ་སྐྱེ་བུ་ཆེན་བཞི་བཅས་འཁོར་དཔེ་འགྲིམ་མང་པོ་དང་བཅས་པ་ལ་ལོ་ཞེ་བཅུ་བདུན་དུ་དམ་པའི་ཆོས་བཤད་ཅིང་གཞན་སློབ་མ་རྒྱན་༥༥ དང་ཆོས་མཆོག་རྣམས་༢༥༠ དེས་འཆད་མཁན་དང་ལུང་འབོག་པ་༡༥༧༥ འང་མང་པོ་དང་ཚང་མ་བྱམས་ཆོས་དབུ་མ་སོགས་ཀྱི་རྣམ་བཤད་མཛད་པའང་མང་ལ། དེ་ཉིད་ཀྱིས་ཆོས་བསྒྱུར་བའང་།

གྲོ་ལུང་བས་:—

རྒྱལ་ཡུམ་གཉིས་དང་བསྟན་འཆོས་གཞུང་། འབུམ་ཕྲག་གཅིག་དང་ཁྲི་ཕྲག་གསུམ།
སྟོང་ཕྲག་བདུན་ནི་ལྷག་བཅས་བསྒྱུར། གསུངས་པ་ལྟར་དང་།

བསྟན་རིམ་བསྡུས་པ་ཚིགས་བཅད་མ་ཞིག་མཛད་ཅིང་བསམ་ཡས་མ་རིའི་ཐང་ནས་ང་གཅིག་སྙིང་དགའ་ལྡན་དུ་གཤེགས་ལ། འདི་ཇོ་བོའི་དངོས་སློབ་མིན་ནོ།།

* གོ་མི་འཆི་མེད། † གེ་ཧམ་ཕན་བཟང་པོ། ‡ གསང་ཕུ།

ཡང་ཇོ་བོའི་སློབ་མ་བང་སྟོན་བྱང་ཆུབ་རྒྱལ་མཚན་ཞེས་པ་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་རྒྱུད་ལ་འཁྲུངས་ཤིང་ཇོ་བོ་འདྲས་རྗེས་སྐྱེ་བང་འོར་གྱི་གཙུག་ལག་ཁང་བཞེངས་པ་པོ་དང་། ཉན་ཐོས་ས་ཐོབ་ནལ་འབྱོར་པ་གཡུང་དྲུང་རྒྱལ་མཚན་དང་། གླུ་མེས་ཀྱི་མཁན་བུ་ཊོག་བྱང་འབྱུང་ཞེས་པ་ཡེར་པ་དང་གཞུའི་ཀུན་དགའ་ར་བ་དང་སྐྱེ་མོ་ཚ་མིག་དང་བཟང་སྐྱིད་སོགས་ཀྱི་གནས་གཞི་འདེབས་ཤིང་གནས་བརྟན་བཅུ་དྲུག་གི་མཆོད་གསོལ་སོགས་དར་བར་མཛད་པ་པོ་དང་། ཡེར་པའི་ཞང་བཙུན་ཡེ་ཤེས་འབར་རམ་འོལ་ཀོད་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཇོ་བོས་འཆི་ཁར་མི་འགྱོད་པ་དང་ཤི་ནས་མིང་ཙམ་གྱིས་ཀྱང་ཕན་པར་གྱུས་གསུངས་ཚུར་མཛད་ཕྱིར་མི་རྟག་པ་བསྒོམ་ཞིང་སྙིང་རྗེ་ཆེན་པོ་ཅན་སློབ་མ་སྐུ་མཆེད་གསུམ་སོགས་ཅན་དང་། སྲ་བཙུན་བློ་གྲོས་དང་དབང་ཕྱུག་གི་མཁན་པོ་སྣ་པ་ཤཱཀྱ་དབང་ཕྱུག་ཅེས་ལན་པ་སྤྱིལ་པོར་བཞུགས་ནས་སློལ་མ་བསྒྲུབ་པར་མཛད་པ་པོ་དང་། གླུ་མེས་ཀྱི་མཁན་བུ་རྒྱལ་གྱི་ཞང་ཆེན་པོ་རྡོར་དབང་ཤེས་པ་སྟོན་པ་རིན་པོ་ཆེའི་བླ་མར་གྱུར་པ་དང་། དབུས་ཀྱི་སྟོན་པ་ཆེན་པོ་བཅུ་གཅིག་གི་ཡ་གྱལ་གར་མི་ཡོན་ཏན་གཡུང་དྲུང་ཞེས་པ་ཁུ་སྟོམ་སོགས་ཀྱི་བླ་མར་གྱུར་པ་དང་། སྣའི་མཁན་པོ་མལ་ཤེས་རབ་སེམས་དཔའ་ཞེས་པ་སྦྱོར་ལམ་དྲོད་ལ་ཉེ་ལ་རྐང་མགྱོགས་ཀྱི་དངོས་གྲུབ་ཐོབ་ཅིང་སྟོད་ལུང་ཚ་ཐོག་བཞེངས་པ་པོ་དང་། གཞན་ཡང་ཇོ་བོའི་སློབ་མ་གནས་བརྟན་སེར་པོ། ཤཱཀྱ་བློ་གྲོས། ཞང་སྣ་ཆུང་སྟོན་པ། ཀུ་ར་སྟོན་པ། ལྡང་ལྡང་སྟོན་པ། རེ་ནག་སྟོན་པ། ལྷ་བ་མི་སྟོན་པ། འགོས་སྟོང་བཙན། ལྷ་རྗེ་བསམ་གཏན། སྒོམ་པ་དང་པ་བླ་མ། རྒྱུས་སྟོན་ཆོས་རྒྱལ་ལ་སོགས་དང་། ཡང་ཊོག་ལེགས་ལས་བཀའ་གདམས་གླེགས་བམ་གྱི་མན་ངག་བླང་བའི་མངའ་རིས་པ་ཤེས་རབ་རྒྱལ་མཚན་ཀྱང་དེ་འབྲོམ་གྱི་སློབ་མ་ཡིན་ཟེར་ལ། དེ་དུས་བོད་དུ་ཇོ་བོའི་བཀའ་དྲིན་གྱིས་མཁས་པར་གྱུར་ཞིང་མཆོག་ཐུན་མོང་གི་དངོས་གྲུབ་ཐོབ་པ་དཔག་ཏུ་མེད་ཀྱང་གཙོ་བོ་ནི་མངའ་རིས་ལོ་ཆེན་བྱང་འོད་ཁུ་དཔོན་གསུམ་དང་གཙང་གི་མགར་འགོས་ཡོལ་གསུམ་དང་ཁམས་ཀྱི་ཨ་མེས་ཆེན་པོ་དགོན་པ་པ་གཉིས་དང་དབུས་ཀྱི་ཁུ་རྔོག་འབྲོམ་གསུམ་དང་། ཡང་སློས་སུ་འབྲོམ་ཉིད་ཐུགས་སྲས་དམ་པ་ཡིན་ནོ།།

ཇོ་བོ་ལ་ཁྱུང་པོ་ནལ་འབྱོར་པས་རྒྱ་གར་དུ་འབྱོན་ལམ་དུ་མར་པས་ཀྱང་ཕྱིས་རིས་འབྱོན་ལམ་དུ་མཇལ་ནས་ཆོས་ཞུས་ལ། དེའི་ཚེ་མར་པས་ནཱ་རོ་པ་ལ་མཇལ་བ་ནི་མཇལ་ལུས་ལ་ཡིན་ཏེ་ཇོ་བོས་ནཱ་རོ་པའི་གདུང་རུས་བོད་དུ་བསྣམས་ནས་བྱོན་པར་བཤད་པས་སོ།།

ཇོ་བོའི་སློབ་མ་དེ་དག་གི་རྣམ་ཐར་རྒྱས་པ་ནི་ཆོས་འབྱུང་གཞན་ལས་ཤེས་པར་བྱ་ཞིང་། མདོར་བསྡུས་ན་དེ་དག་གིས་དམ་ཆོས་ཁྲུངས་བཙུན་ལ་ཐོས་བསམ་མཛད་རྗེས་བསྟན་འཆོས་དྲུག་བླ་གསུམ་བརྟན་མཛད་ཅིང་དམན་ས་བཟུང་སྐྱེ་ངེས་འབྱུང་བསྒོམ་སོགས་བཤད་བསྒྲུབ་གཉིས་ཀྱིས་བསྟན་འགྲོའི་དོན་མཛད་ཅིང་ཁྱད་པར་དུ་རྒྱུ་འབྲས་མན་ངག་བདུན་དང་ཕྱིན་དྲུག་སོགས་ལ་བརྩོན་པས་འདའ་ཁར་མི་འགྱོད་པར་མ་ཟད་དགའ་སྤྲོའི་གདེང་དང་ལྡན་པས་ཚེ་ཕྱི་མར་བྱོན་པ་དེ་ཉིད་ཡིན་ཀྱི། གཞན་སྟོན་མོའི་རྫིར་གྲགས་དང་ཞིན་ཏུ་ཆོད་པའི་གོམ་གྲགས་དང་ང་རྒྱལ་གྱི་འཇིག་རྟེན་པའི་གཏམ་དང་ཤག་གིས་ཕ་རོལ་པོ་དམའ་འཕབས་ཟེར་སོགས་འབྲི་དགོས་ན་སྣག་ཤོག་གིས་འདང་དཀའ་ཞིང་དེ་འདྲ་བྲིས་ན་གྲོང་གི་ཀན་པོ་རེ་ལའང་རྣམ་ཐར་པོ་ཏི་གསུམ་བཞི་ཙམ་ཡོས་པ་འོང་ངོ་།།

ཡང་སོ་སོའི་དུས་མཚུངས་པ་སྒྲིག་ན། སྲོང་བཙན་མེ་གླང་ལ་འཁྲུངས་པའི་དབང་དུ་བཏང་ན་ལོ་ཉིས་བརྒྱ་རེ་ལྔ་དང་ས་གླང་ལ་བརྩམས་ དབང་གིས་ཉིས་བརྒྱ་ང་གཉིས་འདས་པའི་ལྕགས་གླང་ལ་རལ་པ་ཅན་དང་རྒྱ་འདུན་ནས་ཚུ་རྟག་ལ་རྡོ་རིང་བཙུགས་སྟེ་མི་འབྲུག་ལ་གཤེགས། ཡང་སྲོང་བཙན་སྐབས་ཀྱི་ས་གླང་ནས་ལོ་སུམ་བརྒྱ་ཉེར་དགུ་

འདས་པའི་ས་ཕོ་རྟ་ལོ་ཆེན་རིན་བཟང་འཁྲུངས་པ་དེ་བསྟན་པ་སྣུབས་པའི་ལྕགས་བྱ་ནས་ང་བརྒྱད་པ་ཡིན་ཞིང་རང་མི་བདུན་རབ་ཏུ་བྱུང་བའི་མེ་ལུག་ནས་ལྕགས་བྱ་འདིའི་བར་ཉིས་བརྒྱ་ང་ལྔ་སོང་། སྲོང་བཙན་དུས་ཀྱི་ས་གླང་ནས་ལོ་བཞི་བརྒྱ་བཅུ་གསུམ་དང་བསྟན་པ་སྣུབས་པ་ནས་ལོ་བརྒྱ་དང་ཞེ་གཅིག་འདས་ཚེ་འོད་ལྡེའི་དུས་ཇོ་བོ་ཆུ་རྟ་ལ་བོད་དུ་བྱོན་པའི་ལོ་ཡན་ཕྱི་དར་ཚུགས་པའི་ས་སྟག་བར་ལོ་རེ་བཞིན་དབུས་གཙང་གི་མི་དྲུག་གམ་བཅུ་འབྲོམ་བཅས་ཀྱིས་བསྟན་པ་སྤེལ་ཞིང་ཇོ་བོ་བྱོན་དུས་མི་བཅུ་ལས་གསུམ་པ་ལེ་བློ་* དང་དེ་དག་གི་སློབ་མ་ཁུ་རྔོག་སོགས་ཡོད། ཇོ་བོ་ཕེབས་ལོར་ལོ་ཆེན་གྱི་ལྷ་ཁྲུང་པོ་ང་བཞི་འབྲོག་མི་ལྷ་བཅུ་འབྲོམ་སོ་དགུ་ནག་ཚོ་སོ་གཉིས་མར་པ་དང་གྲྭ་པ་སོ་གཅིག་གྲྭ་པའི་མཁན་པོ་བཙན་ཁ་བོ་ཆེ་ཉེར་གསུམ་མཐོན་རྒྱལ་པོ་དགུ་མི་ལ་བ་རི་ལོ་གསུམ་ལོན། དེའི་ཚེ་ཞང་སྟོན་ཆོས་འབར་གྱི་དཔོན་པོ་གླུ་ཕང་འདེབས་པ་པོ་གླུ་པ་ཙ་ཏོན་ཤེས་ཅན་† ཤེར་རྒྱལ་དང་གཟུས་གཉིས་ཀྱིས་མཁན་པོ་བྱེད། རྒྱ་འདུལ་འཛིན་འདུལ་བའི་སློབ་གཉེར་ལ་ཕྱུགས་ཞིས་དེབ་སྔོན་དུ་བཤད་ཀྱང་དེའི་རྗེས་ཀྱི་མེ་ཕག་ལ་འཁྲུངས་ཏེ་ལུགས་སྤྲེལ་ལ་ཕྱུགས་པར་བཤད། ལོ་ཙྪ་ཞེང་འབྲོག་འགོས་གསུམ་རྟག་ལོ་གཞོན་ཚུལ་འབྲོམ་སེང་གར་ཤཱཀྱ་འོད་དུ་དངོས་གྲུབ་སྡིང་གི་ལོ་ཟླ་བའི་འོད་ཟེར་རྣམས་ཀྱང་ཡོད། འབྲོམ་འདས་ནས་མི་རིང་བ་ན་རྒྱ་གར་ཕྱག་ན་དང་། ཇོ་བོ་གཤེགས་འཕྲལ་ཙམ་ལ་དམ་པ་སངས་རྒྱས་བོད་དུ་དང་པོར་བྱོན་ཞིང་གྲྭ་པའི་ཚེ་སྨད་ལ་ཁ་ཆེ་ཟླ་བ་མགོན་པོ་འང་བྱོན་ཏེ་དེ་དང་དམ་པ་གཉིས་ཀྱིས་དུས་འཁོར་གསུངས། རབ་བྱུང་དང་པོའི་མེ་མོ་འབྲུག་ལོར་མངའ་རིས་ཆོས་འཁོར་ཆེན་པོར་གྲགས་པའང་བྱུང་ཞིང་དེར་སྟེ་ནམ་པ་རྭ་ལོ་དང་གཉན་ལོ་དང་ཟངས་མཁར་ལོ་ཙྪ་དང་ཁྲུང་པོ་ཆོས་བརྩོན་དང་བཙན་ཁ་བོ་ཆེ་དང་རྔོག་བློ་ལྡན་ཤེས་རབ་དང་མཐུང་དང་པ་ཤེས་རབ་སྐྱོ་ལོ་ཙྪ་རྣམས་དང་དྭགས་པོ་‡ དབང་རྒྱལ་§ སོགས་འཛོམ་ཞིང་བཙན་ཁ་ཆེས་ས་ཛྫ་ཛ་ན་ལས་བྱམས་ཆོས་བསྒྲུབ། རྭ་གཉན་ཆོས་འཁོར་ཐོན་ནས་བལ་པོ་རྒྱ་གར་དུ་སོང་ནས་སླར་བོད་དུ་བྱོན་ཏེ་འགྲོ་དོན་མཛད། ཁུ་སྟོན་སློབ་མ་དྭགས་པོ་དབང་རྒྱལ་དང་ཚད་སྙིང་པར་གྲགས་པའི་ཁྲུང་པོ་གྲགས་སེང་གཉིས་ཀྱིས་པོ་ཏ་རི་དང་དམར་པོ་རིར་བསྡད་ནས་བཤད་འགྲུབ་ཞུས་པ་དག་ཀྱང་པོ་ཏོ་བ་དང་དུས་མཚུངས་ལ། བྲག་དཀར་བས་སྐྱིད་ཤོད་ཞ་བོང་ཁར་དགེ་འདུན་སྡེ་བཙུགས། ཇོ་བོ་གཤེགས་ནས་ལོ་བཞི་བཅུ་ཙམ་ན་གསང་ཕུར་རྔོག་ལོས་སློབ་མ་དཔེ་འགྲིམ་མང་པོ་ལ་རིག་ལམ་དྲངས་པའི་སྲི་ཏྲོད་ཀྱི་བཤད་ཉན་ཆེན་པོ་མཛད། ཡང་ཇོ་བོ་གཤེགས་པ་ནས་བཟུང་རིམ་པར་བཀའ་གདམས་པ་སྤྱན་མཆེད་དང་སྐྱེ་ཙ་རྒྱུར་པ་དང་གཞུང་པ་གླང་ཤར་དང་གདམས་ངག་པ་ལོ་པ་བྱ་ཡུལ་པ་དང་རྒྱ་མ་རིན་ཆེན་སྒང་པ་སོགས་ཀྱིས་ལམ་སྒྲོན་བློ་སྦྱོང་སོགས་ཀྱི་བཤད་སྒྲུབ་དང་། པཎྜི་ཏ་གསེར་གྱི་གོ་ཆ་སྤྱན་དྲངས་ཤིང་བུ་བཞིར ||གྲགས་པའི་སློབ་མ་ཅན་གྱི་བ་ཚབ་ལོ་ཙྪ་ཉི་མ་གྲགས་ཀྱིས་ཐལ་འགྱུར་བའི་ལུགས་ཀྱི་དབུ་མ་དང་རྒྱ་དང་བྱ་འདུལ་འཛིན་དང་མཆོ་སྣ་བས་འདུལ་བ་དང་གཉལ་ཞིག་གིས་ཕར་ཚད་དང་། རྔོག་ཨར་དེ་བ་བྱ་སྒང་པ་བསོད་ནམས་རིན་ཆེན་སོགས་ཀྱིས་འདུས་པ་དང་བླ་མ་རྔོག་པ་ཡབ་སྲས་ཀྱིས་ཕྱུར་བཏགས་སམ་གསུམ་དང་རྭ་ཆོས་རབ་རོང་ཀ་ལོ་དཔྱལ་ལོ་གྲོ་བོ་ལོ་ཙྪ་བ་སོགས་ཀྱིས་གཤེད་སྐོར་དུས་འཁོར་དང་། ས་སྐྱ་པ་དཀར་པོ་རྣམ་གསུམ་སློབ་བརྒྱུད་དང་བཅས་པས་འབྲོག་མི་ལུགས་ཀྱི་གསུངས་རབ་ཕྱུར་རྟགས་སམ་གསུམ་དང་བདེ་མཆོག་སྐོར་དང་། ཡང་རྗེ་བཙུན་མི་ལ་དཔང་མ་པ་སོགས་ཀྱིས་བསྒྲུབ་བརྒྱུད་གསུངས་ཤིང་རོང་ཟོམ་ཆོས་བཟང་སོགས་ཀྱིས་རྙིང་མ་སྤེལ། ཡང་མེས་ཚོམ་

---

* དེ་དུས་ཡོད་པ་འབྲོམ་གྱི་ཡི་གེ་ན་ཡོད། † ཡམ་ཤུད་ལས་རབ་བྱུང་། ‡ ཁུའི་སློབ་བུ། § མཁས་པའི་ང་རྒྱལ་གྱིས་ཇོ་བོ་ལ་མཇལ་ཟེར། || གང་པ་ཤེའུ། གཙང་འདྲེ་ཀུར། མ་བྱུང་བརྩོན། ཞང་ཐང་སག་པ།

པོ་དང་འཁོན་དཀོན་མཆོག་རྒྱལ་པོ་དང་ལོ་བཙོ་ལྷའི་སྐྱེང་ཇོ་བོ་དང་མཇལ་བའི་བ་རི་ལོ་ཙཱ་དང་རྒྱུས་སྨོན་ལམ་གྲགས་དང་ཟངས་དཀར་ལོ་ཙཱ་དང་འགོས་དང་མར་པ་དོ་བ་དང་མཆུངས་དབང་ངེ་སོགས་སྤུ་ཕྱིར་བྱུང་ནས་སོ་སོས་མདོ་སྔགས་ཅི་རིགས་ཀྱིས་བཤད་སྒྲུབ་སྤྲེལ་ཞིང་། ཡང་ཇོ་བོ་གཤེགས་ནས་ལོ་ལྔ་བཅུའི་རྗེས་སུ་སྒམ་པོ་པ་སློབ་བརྒྱུད་བཅས་པ་སོགས་ཀྱིས་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་སྤེལ་ཞིང་ཆོས་དྲུག་གི་སྐོར་སོགས་ལ་བཤད་ཉན་མཛད། དེ་རྗེས་པཎ་ཆེན་ཤཱཀྱ་ཤྲཱི་སོགས་ཀྱིས་ཀྱང་བསྟན་པ་རྒྱས་པར་མཛད་པ་སྟེ་རྒྱལ་བསྟན་དར་རྒྱས་ཆེ་ཆེན་པོ་དེ་དུས་བྱུང་ལ། དེས་དཔག་ནས་དེ་དག་གི་གོང་འོག་གི་མཁས་པ་གྲུབ་རིམ་གཞན་ཡང་ཤེས་སླ་ཞིང་རབ་བྱུང་ཚིགས་པ་ཕྱིན་ཆད་འོག་གི་རེའུ་མིག་ཏུ་གསལ་ཏོར་རོ།།

གཉིས་པ་བོད་དུ། སྡོམ་རྒྱུན་དང་ཆོས་ལུགས་ཇི་ཙམ་བྱུང་བ་བཤད་པ་ལ་གཉིས། སྡོམ་རྒྱུན་སོགས་དང་། ཆོས་ལུགས་བྱུང་ཚུལ་ལོ།།

དང་པོ་བསྟན་པའི་གཞི་མ་སོ་ཐར་གྱི་སྡོམ་རྒྱུན་གྲགས་ཆེ་བ་གསུམ་བྱུང་སྟེ། བླ་ཆེན་དགོངས་པ་རབ་གསལ་ནས་བརྒྱུད་པའི་སྨད་འདུལ་དང་པཎྜི་ཏ་ཛྙཱ་ན་པཱ་ལ་ལས་བརྒྱུད་པའི་སྟོད་འདུལ་དང་མ་ཕྱིན་སངས་རྒྱས་གསུམ་པ་རབ་གསལ་གྱི་སྐུལ་བར་བོད་ལ་གྲགས་པའི་ཁ་ཆེ་པཎ་ཆེན་ཤཱཀྱ་ཤྲཱི་བྷ་དྲ་ལས་བརྒྱུད་པ་ལ་པཎ་ཆེན་བརྒྱུད་པ་ཟེར་བའོ།།

དེ་ལས་དང་པོ་གཉིས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ཙམ་ཟད་རེ་བཤད་ཟིན་ལ། གསུམ་པ་ནི་ཁ་ཆེ་ཁྲི་སྟན་གྱི་ཚོང་དཔོན་སྲིད་བརྟན་གྱི་བུར་བརྟམས་ཏེ་ལོ་ཉེར་གསུམ་སྟེང་ཐམས་ཅད་ཡོད་སྨྲའི་སྡེ་པ་ཁ་ཆེ་ཤྲཱི་བྷ་དྲ་དེ་བ་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་ཞིང་སུམ་ཅུའི་སྟེང་ཡུལ་དབུས་སུ་ཕྱིན་ནས་ཤཱཀྱ་ཀ་ར་གུཔ་ཏ་སོགས་ལས་བསྙེན་རྫོགས་མཛད་པའི་ཁ་ཆེ་པཎ་ཆེན་བསོད་སྙོམས་པ་ཆེན་པོ་ཤཱཀྱ་ཤྲཱི་དེ་ཉིད་དོན་བརྒྱད་ལོན་པའི་ཚེ་ཁྲོ་ཕུ་ལོ་ཙཱ་བ་བྱམས་པ་དཔལ་གྱིས་བོད་དུ་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་ཁྲོ་ཕུའི་བྱམས་ཆེན་རབ་གནས་མཛད། མངའ་རིས་དབུས་གཙང་དུ་ལོ་བཅུར་བཞུགས་སྐབས་སུ་དབུས་ཀྱི་རྩ་ཤུལ་སྒོག་མ་དགོན་དུ་ཉིན་གཅིག་ལ་མཁན་པོ་བྱང་རྡོར་གཉིས་སོགས་བཅུ་གཅིག་བསྙེན་པར་རྫོགས། སླར་པཎ་ཆེན་ཁ་ཆེའི་ཡུལ་དུ་ཕེབས་སྐབས་བྱང་རྡོར་གཉིས་ལ་དགེ་འདུན་སྡེ་བཞི་རེ་དང་མ་འདྲེལ་བར་བྱས་ལ་འདུལ་བ་སྤེལ་གསུངས་པ་ལྟར་གྲོ་ཤུལ་གླེ་བྲག་པ་ཁེར་གང་བྱང་ཆུབ་དཔལ་གྱིས་དགེ་འདུན་སྒང་དང་དེའི་སློབ་བུ་དབུ་མཛད་བསོད་ནམས་སྟོབས་ཀྱིས་ཆོས་ལུང་ཚོགས་པ་དང་གཙང་པ་རྡོ་རྗེ་དཔལ་གྱིས་སྐྱེ་མོ་ཚག་ཤིག་དང་དེའི་སློབ་མ་གཞུ་པ་དཀོན་མཆོག་རྒྱལ་མཚན་གྱི་ཕྱི་རྡིང་ཚོགས་པ་བཙུགས་ཏེ་ཇོ་གདན་སྡེ་བཞིར་གྲགས་པ་བྱུང་ལ། ཉང་སྟོད་རྒྱན་གོང་གི་གཙུག་ལག་ཁང་དུ་ས་པཎ་ཀྱང་ཁ་ཆེ་པཎ་ཆེན་དེ་ལས་བསྙེན་པར་རྫོགས་ཤིང་། གཞན་ཡང་ཆོས་རྒྱལ་འཕགས་པ་དང་བསོད་ནམས་རྒྱལ་མཚན་དང་རྒྱལ་སྲས་ཐོགས་མེད་དང་བུ་སྟོན་དང་རྗེ་བློ་བཟང་གྲགས་པ་སོགས་ཀྱིས་ཀྱང་བསྙེན་རྫོགས་ཀྱི་སྡོམ་རྒྱུན་འདི་བཞེས་པ་ཡིན་ནོ།།

དེ་གསུམ་ལས་དང་པོའི་སྡོམ་རྒྱུན་ནི་སངས་རྒྱས་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ། འཕགས་མཆོག་ཤཱ་རིའི་བུ། སྲས་སྒྲ་གཅན་འཛིན། བར་འདིར་ཐེག་ཆེན* དཔལ་ཆེན་ཟེར། ལ་ལས་ནག་པོ་ཕྱི་མ་ཟེར། དེ་ནས་བྲམ་ཟེ་སྒྲ་གཅན་འཛིན་†། ཀླུ་སྒྲུབ་ལེགས་ལྡན་འབྱེད། དཔལ་སྦས་ཡེ་ཤེས་སྙིང་པོ། མཁན་པོ་ཞི་བ་འཚོ་དང་། དེ་ལས་སྨ་རཏྣ་དམར་ཤཱཀྱ་མུ་ནེ་གཡོ་དགེ་འབྱུང་གསུམ་དང་། དེ་དག་ལས་བླ་ཆེན་དགོངས་པ་རབ་གསལ་དང་། དེ་ལས་

* ཀརྨ་དང་བྱང་གིས། † ཟླ་ལེན་དྲའི་མཁན་པོ་ཟེར།

ཐུ་ཡོང་ཡེ་ཤེས་གཡུང་དྲུང་གྲུམ་ཡེ་ཤེས་རྒྱལ་མཚན་ཀླུ་མེས་ཚུལ་ཁྲིམས་ཤེས་རབ་ཟེར་ཀླུ་མེས་ནས་བརྒྱུད་གཟུགས་རྡོ་རྗེ་རྒྱལ་མཚན། ལྡེ་བོ་གྲགས་པ་རྒྱལ་མཚན། འབྲོ་ཤེས་རབ་འབར། ཕྱ་བརྩོན་འགྲུས་འབར། མཁན་པོ་བཞོན་རྒྱ་སེང་གེ། གྲོ་བདུད་རྩི་གྲགས། མཚིམས་ནམ་མཁའ་གྲགས། མཁན་པོ་གྲགས་པ་ཤེས་རབ། མཚིམས་བློ་བཟང་གྲགས་པ། གྲོ་སྟོན་ཀུན་དགའ་རྒྱལ་མཚན། དཔང་སྟོན་གྲུབ་པ་ཤེས་རབ། རྗེ་དགེ་འདུན་གྲུབ། གནས་སྙིང་ཆོས་རྗེ་ཀུན་དགའ་བདེ་ལེགས། རྗེ་དགེ་འདུན་རྒྱ་མཚོ། དགའ་ལྡན་ཁྲི་རིན་པོ་ཆེ་བདེ་བ་ཅན་པ་དགེ་ལེགས་དཔལ་བཟང་། ཏཱ་ལའི་བླ་མ་བསོད་ནམས་རྒྱ་མཚོ། པཎ་ཆེན་དམ་ཆོས་ཡར་འཕེལ། པཎ་ཆེན་བློ་བཟང་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་མཚན། བླ་མ་རིན་པོ་ཆེ་ངག་དབང་བློ་བཟང་རྒྱ་མཚོ་དང་། ཡང་པཎ་ཆེན་ཆོས་རྒྱན་ལས་དཀོན་མཆོག་རྒྱལ་མཚན། དེ་ལས་བདག་གི་མཁན་པོ་རིན་པོ་ཆེ་པཎ་ཆེན་བློ་བཟང་ཡེ་ཤེས་དཔལ་བཟང་པོའི་ཞལ་སྔ་ནས་ཀྱིས་ཐུགས་རྫོགས་མཛད་དོ།།

གཉིས་པའི་རྒྱུན་ནི:—པཎ་ཆེན་ཤཱཀྱ་ཤྲཱི་ལ། ཕྱཊྚ་པ་ལ། ཞང་ཆུང་རྒྱལ་བའི་ཤེས་རབ་སོགས། གསུམ་པའི་རྒྱུན་ནི:—ཀླུ་སྒྲུབ་ཡན་རྡར་འདྲ་ལ། དེ་ནས་ཡོན་ཏན་* བློ་གྲོས་† རིན་ཆེན་བཤེས་གཉེན། ནུ་ལེན་དྲའི་མཁན་པོ་ཆོས་ཀྱི་བཟང་པོ་ཆོས་སྐྱོང་ཡོན་ཏན་བདག། ཆོས་འབྲེད་ཞི་བའི་འབྱུང་ནས་སྲས་པ། ཁ་ཆེ་པཎ་ཆེན་བྱང་ཆུབ་དཔལ་བཟང་པོ། བདེ་བ་དཔལ་མཁན་ཆེན་གྲགས་པ། རྣམ་དག་དཀྲ་བཅོམ། བུ་སྟོན་ཡབ་སྲས་སོགས་དང་། ཡང་ན་པཎ་ཆེན་ཤཱཀྱ་ཤྲཱི་བྷ་དྲ་ནས། འཇམ་དབྱངས་ས་སྐྱ་པཎ་ཆེན། ཁང་སྟོན་འོད་ཟེར་རྒྱལ་མཚན། གྲགས་པ་རྒྱལ་མཚན། རྟོགས་འཆང་གཟུངས་ཀྱི་དཔལ་པ། བོ་དོང་དགེ་ལེགས་བཟང་པོ་ཨཱནནྡ་པ། བྱམས་པ་ཆོས་རིན་ཆེན། བརྩོན་འགྲུས་རྒྱ་མཚོ། ཆོས་རྒྱལ་རབ་འབྱོར། ནམ་མཁའ་རྒྱལ་མཚན། ནམ་མཁའ་དབང་ཕྱུག། རྗེ་སངས་རྒྱས་འོད་ཟེར་ཀླུ་སྒྲུབ་རྒྱ་མཚོ། འཇམ་དབྱངས་དགའ་བའི་བཤེས་གཉེན། འདར་སྨིད་བཤོངས་རྗེ་དཔོན་གྲགས་པ་རྣམ་རྒྱལ། ལྷ་ཁང་མཁན་ཆེན་བྱམས་པ་བསོད་ནམས་བཀྲ་ཤིས། ཞ་ལུ་བ་བསོད་ནམས་རིན་ཆེན། ངག་དབང་བློ་བཟང་རྒྱ་མཚོ། ཁྲི་བློ་གྲོས་རྒྱ་མཚོ། ལྕང་སྐྱ་རིན་པོ་ཆེ་དང་འཇམ་དབྱངས་བཞད་པ་སོགས་དང་། ཡང་ཤཱཀྱ་ཤྲཱི་ལས་རྒྱ་གར་ནས་དཔྱལ་ལོ་ཆོས་བཟང་དང་ཆག་དགྲ་བཅོམ་གྱིས་ཀྱང་བསྙེན་པར་རྫོགས་ཟེར། སྡོམ་རྒྱུན་དེ་དག་གི་ཁུངས་ལ་མི་མཐུན་པ་མང་སྟེ་བསམ་ཡས་ཀྱི་འདེབས་རིམ་ན་བྲམ་ཟེ་དགྲ་གཅན་འཛིན་གྱི་མཁན་པོ་ནི་ཤྲཱ་རིའི་བུ་ཡིན་ཞེས་ཡོད་ཟེར་ཡང་སྡོམ་རྒྱུན་གྱི་ཡི་གེ་སྙིང་པར་ས་ར་ཧའི་མཁན་པོ་གནས་བརྟན་ནག་པོ་དང་དེ་ནས་ཡར་གཏད་རབས་ལྟར་ཟེར་བ་ཙུང་ཟད་འགྲིག་ལྟར་སྣང་ཡང་ཡི་གེ་ཁུངས་བཙུན་གཞན་མ་མཐོང་ལ། ཡང་ཁ་ཅིག་ཉེར་སྲས་དང་བཙུན་པ་ཏྲ་སྐད་དང་གནས་བརྟན་ནག་པོ་དང་བྲམ་ཟེ་ཆེན་པོ་ཟེར། ཡང་ས་ར་ཧའི་མཁན་པོ་སྲས་སྒྲ་གཅན་འཛིན་ཟེར་བ་དེའང་འགྲིག་དཀའ་མོད་ཀྱང་དེང་སང་དེ་གྲགས་ཆེ་ལ། ཡང་མི་ཉག་ལོ་ཙཱས་བྲམ་ཟེ་སྒྲ་གཅན་འཛིན་དང་ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱི་མཁན་པོ་གནས་བརྟན་སྒྲ་གཅན་འཛིན་གཉིས་སོ་སོར་འདོད་ལ། འོན་ཀྱང་ས་ར་ཧའི་མཁན་པོ་ནི་བཙུན་པ་ནག་པོ་ཞེས་བྱ་བ་གཏད་རབས་བདུན་གྱི་ནང་གི་དེ་འམ་དེ་ལས་གཞན་གང་ལྟར་ཡང་ནག་པོ་པ་དེའི་སློབ་བུ་བཙུན་པ་སྒྲ་གཅན་འཛིན་དང་དེ་ལས་བྲམ་ཟེ་སྒྲ་གཅན་འཛིན་གྱི་སྡོམ་པ་བརྒྱུད་ངམ་སྙམ་མོ།

ཡང་རྒྱ་གར་ནས་བོད་དུ་པཎ་གྲུབ་མང་པོ་བྱོན་ཞིང་ལོ་ཙཱ་བ་མང་པོའང་རྒྱ་བལ་དུ་སོང་བས་‡ སོ་ཐར་སྡོམ་པ་བཞེས་པས་རྒྱུན་གཞན་ཡོད་སྲིད་ཀྱང་བོད་ཀྱི་སོ་ཐར་སྡོམ་རྒྱུན་དེ་གསུམ་གྲགས་ཆེའོ།

---

* གུ་ཎ་མ་ཏི། † ཡོན་བཤད་ཟེར། ‡ ལོ་རྒྱུས་པ་སྐྱི་ཤེར་འབྱུང་གིས་རྒྱ་གར་ནས་བསྒྱུར་བ་ལྟ་བུ།

དེ་དག་ལས་བླ་ཆེན་རྒྱུན་མ་དག་པ་དང་པཎ་ཆེན་སྡོམ་རྒྱུན་དག་པར་འདོད་པ་དག་ཡོད་སྲིད་ཀྱང་ལེན་པ་པོས་སློབ་དཔོན་དང་མཁན་དེའི་སྡོམ་རྒྱུན་དག་པར་ཡིད་ཆེས་ན་གཙོ་བོར་བསྙེན་རྫོགས་སྡོམ་པ་དགེ་འདུན་རྣམ་དག་ལས་ཐོབ་དགོས་པས་སྡོམ་པ་རྣམ་དག་ཏུ་འགྱུར་ཏེ། མཁས་གྲུབ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་ཐུབ་བསྟན་གྱི་ རོར་དུ། བླ་ཆེན་མཁན་བརྒྱུད་མ་དག་པས་དེ་ནས་བརྒྱུད་པའི་སྡོམ་རྒྱུན་མ་དག་ཅིང་དུས་ཕྱིས་པཎ་ཆེན་ཤཱཀྱ་ཤྲཱི་ལས་བརྒྱུད་པ་མཁན་རྒྱུན་ལ་སྐྱོན་མེད་པས་སྡོམ་རྒྱུན་དག་པར་བྱེད་དོ།

འདི་ནི་ཤིན་ཏུ་མི་རིགས་ཏེ། བླ་ཆེན་བརྒྱུད་མ་དག་པའི་རྒྱུ་མཚན་བླ་ཆེན་བསྙེན་རྫོགས་མཛད་པའི་ཁ་སྐོང་ལ་རྒྱའི་དགེ་སློང་གཉིས་ཡོད་པ་དེ་ཅི་འདྲ་ཡིན་མི་ཤེས་པས་ལས་ཆགས་པ་ལ་ཐེ་ཚོམ་ཟ་ལ། དེའི་ཕྱིར་བླ་ཆེན་ལ་སྡོམ་པ་འཁྲུངས་མ་འཁྲུངས་ཐེ་ཚོམ་ཟའོ་ཞེས་ཟེར་མོད། རྒྱའི་དགེ་སློང་རྣམ་དག་ཏུ་དེའི་ཚེ་བླ་ཆེན་ལ་ཡིད་ཆེས་ཡོད་ན་སྡོམ་པ་སྐྱེ་བར་གོང་དུ་བསྒྲུབས་ཟིན་ཅིང་དུས་ཕྱིས་ཀྱི་མི་གཞན་ཐེ་ཚོམ་ཟ་བས་རྐྱེན་བླ་ཆེན་ལ་སྡོམ་པ་མེད་པར་བསྒྲུབ་ན་ནི་བཞད་གད་ཀྱི་གནས་དེ་ལས་ཆེ་བ་ཅི་ཞིག་ཡོད། པཎ་ཆེན་ཤཱཀྱ་ཤྲཱི་ལས་མཁན་པོ་བྱང་ཆུབ་དཔལ་བསྙེན་པར་རྫོགས་པ་ཡང་ལས་མ་ཆགས་པར་འགྱུར་ཏེ། དེའི་ལས་སློབ་ཤངས་པ་རྡོ་གདན་དང་གསང་སྟོན་རྒྱང་རོག་གཞོན་ར་ནི་གཉིས་པཎ་ཆེན་བོད་དུ་མ་བྱོན་གོང་བསྙེན་པར་རྫོགས་ཟིན་པའི་བླ་ཆེན་བརྒྱུད་ཡིན་ལ། བླ་ཆེན་བརྒྱུད་རྣམ་དག་མིན་པར་ཁྱོད་རང་གིས་ཁས་བླངས་པའི་ཕྱིར་རོ།

མཁན་ཆེན་བདེ་བ་དཔལ་བསྙེན་རྫོགས་བྱེད་པའི་ཚེ་ཡང་ལས་མ་ཆགས་པར་འགྱུར་ཏེ། མཁན་པོ་བྱང་ཆུབ་དཔལ་ཡིན་ཡང་ལས་སློབ་བསོད་ནམས་སྟོབས་བཟང་དང་གསང་སྟོན་དབང་ཕྱུག་གྲགས་ལ་སོགས་པ་བླ་ཆེན་བརྒྱུད་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ།

རྒྱ་གཏེར་མ་སོགས་དང་དེར་བསམ་སོགས་ལའང་དེ་དང་དེའི་སློབ་མའི་དེ་དང་དེ་ལ་སྡོམ་པ་ལེན་པའི་ཚེ་མཁན་པོ་དེ་དང་དེ་བསྙེན་རྫོགས་ཀྱི་སྡོམ་ལྡན་དུ་ཡིད་ཆེས་ན་སྡོམ་པ་སྐྱེ་བར་གོང་དུ་ཁྲུངས་ཀྱི་ཤེས་བྱེད་གསལ་བ་དག་གིས་བསྒྲུབ་ཟིན་པའི་ཕྱིར་ན་སྡོམ་རྒྱུད་མ་དག་པའི་སྐྱོན་ཅིའང་མི་འབྱུང་ངོ། བླ་ཆེན་རྒྱུད་ཀྱི་བར་དུ་མཁན་པོ་རྣམས་བཞུགས་པ་འགའ་རེ་སྣང་བའི་ཕྱིར་ཟེར་ན་ནི་པཎ་ཆེན་བརྒྱུད་དུ་བགྲོམ་པ་དབུས་གཙང་ཁམས་གསུམ་ན་རབ་བྱུང་བསྙེན་རྫོགས་ཀྱི་མཁན་སློབ་བྱེད་པ་དུ་མ་ཞིག་སྣང་བ་དག་གི་ཡང་འགའ་ཞིག་ལ་མཁན་པོ་རྣམས་པས་བར་དུ་ཆོད་སྣང་ལ། བླ་ཆེན་རྒྱུད་ཀྱི་འང་ཐམས་ཅད་ལ་རྣམས་པས་བར་ཆོད་པ་མེད་པའི་ཕྱིར་དང་། ཁྱད་པར་དགེ་ཚུལ་ལ་སློབ་དཔོན་དང་བསྙེན་རྫོགས་ལ་ལས་ཆགས་ངེས་ཀྱི་དགེ་འདུན་གཙོ་བོ་ཡིན་པ་ལ་རྣམས་པས་ཁ་བསྐོང་བྱས་ནས་བསྙེན་རྫོགས་བསྒྲུབ་པ་པཎ་ཆེན་བརྒྱུད་ལའང་དུ་མ་ཞིག་སྣང་ཞིང་དེ་དག་ལ་ཉེར་བར་འཁོར་གྱིས་མཁན་པོ་བྱས་ཀྱང་སྡོམ་པ་སྐྱེ་མི་སྲིད་པའི་ཕྱིར་རོ།

དེས་ན་བསྒྲུབ་བྱས་མཁན་སློབ་དགེ་འདུན་དང་བཅས་པ་ལ་རྣམ་དག་ཏུ་ཡིད་ཆེས་ཤིང་ལས་ཆགས་པའི་འགལ་རྐྱེན་གོང་དུ་བཤད་པ་གཞན་རྣམས་མེད་ན་བླ་ཆེན་རྒྱུད་དང་པཎ་ཆེན་རྒྱུད་གང་ཡིན་ཀྱང་སྡོམ་པ་རྣམ་དག་ཆགས་པ། དེ་ལས་བཟློག་ན་རྒྱུད་པ་དེ་གཉིས་གང་ཡིན་ཀྱང་མི་ཆགས་པས་ལས་ཆགས་པའི་རྒྱུའི་རྣམ་དབྱེ་ལ་མཁས་པར་བྱས་ནས་བསྟན་པ་ལ་ཕན་པའི་ལས་རྣམ་དག་བསྒྲུབ་པ་ལ་ནན་ཏན་བྱ་ཡི། ལས་བྲལ་དང་ཚོ་ག་སྐྱོན་ཅན་ཞིག་བྱས་ནས་མཁན་པོའི་རྒྱུད་པ་གང་ཡིན་གྱི་སྡོམ་པ་དག་མ་དག་འབྱེད་ན་ནི་རྒྱ་འདུལ་བ་འཛིན་པ། བྱ་འདུལ

ཐ་འཛིན་པ། ཤ་མི། སྐྱོ་བྲོ་ཚུལ་འཕགས། སྨ་ཆོ་བྱང་རྡོར། ཐགས་མ་པ་སོགས་ཀྱི་འདུལ་འཛིན་གསེར་རིའི་འཕྲེང་བ་ལྟ་བུ་དེ་དག་ཐམས་ཅད་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་པོ་ཏོ་བ་དང་ཤ་ར་བ་ལ་སོགས་པ་བཀའ་གདམས་ཀྱི་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་མཐའ་ཡས་པ་དུ་མ་ཞིག་བྱོན་པ་དེ་དག་དང་། ལོ་ཆེན་རིན་ཆེན་བཟང་པོ་དང་རྔོག་ལོ་ཆེན་པོ་ལ་སོགས་པ་སྐྱེས་ཆེན་ཇི་སྙེད་བྱོན་པ་དེ་མཐའ་དག་བླ་ཆེན་བརྒྱུད་ཡིན་པས་དེ་མཐའ་དག་སྡོམ་པ་མེད་པ་ཤཱཀྱ་ཡིན་ནོ་ཞེས་སྨྲ་བ་འདེབས་པ་རྣམ་པར་མི་འཚམ་པའི་སྡིག་ཆེས་ཆེ་བརྒྱུད་ལ་བྱུང་ནས་རང་ཉིད་ལ་འདུལ་བའི་རྣམ་བཞག་མ་ཆགས་པ་གསལ་བར་མ་བྱེད་ཅིག། ཅེས་གསུངས་པས་སོ། ཤིང་རྟ་ཆེན་པོ་རྣམ་གཉིས་སྟེ་བཅོ་བརྒྱད་ལས་ཐམས་ཅད་ཡོད་སྨྲའི་བརྒྱུད་པ་བཞེས་ཀྱང་བོད་དུ་དར་བའི་སོ་ཐར་སྡོམ་རྒྱུན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་རྩ་བ་ཀླུ་སྒྲུབ་ཁོ་ན་ལས་བརྒྱུད་པ་ཡིན་ནོ།

འདུལ་བའི་བཤད་རྒྱུན་བོད་དུ་བྱུང་བའི་རྒྱུན་གཅིག་ནི:—སྨ་ཆོ་བྱང་ཆུབ་རྡོ་རྗེ་ཡན་གོང་སྨོས་ལྟར་ལ། དེ་ནས་བྱ་འདུལ་འཛིན་བརྩོན་འགྲུས་འབར། ཆོས་ཀྱི་དབང་ཕྱུག ཆོས་ཀྱི་བྱང་ཆུབ། ཆོས་ཀྱི་བརྩོན་འགྲུས། ཆོས་གྲགས། རིན་ཆེན་དཔལ་བཟང་། དཀར་བཞི་པ་གྲགས་གཞོན། རིན་པོ་ཆེ་བསོད་ནམས་གྲགས་པ། ཀུན་མཁྱེན་བུ་སྟོན་རིན་ཆེན་གྲུབ། དམར་སྟོན་རྒྱ་མཚོ་རིན་ཆེན། ཆོས་རྗེ་གཞོན་ནུ་རྒྱལ་མཆོག་སོགས་ལས་བརྒྱུད་ལ། ཡང་ལ་ལས་བོད་དུ་རྣམ་ཤླ་ལ་དང་གྲི་ཧ་ཀ་ལས་ལག་ལེན་དང་སུ་བྷུ་ཏི་ཤྲཱི་ཤཱནྟི་ལས་བཤད་པའི་རྒྱུན་བྱུང་ཟེར་རོ།

ཞར་ལ་སྡོམ་པ་གོང་མ་གཉིས་ཀྱི་རྒྱུད་ལུགས་གཅིག་འགོད་ན། བྱང་སྡོམ་ནི་ཇོ་བོ་རྗེ་ཡན་སྔོན་སོང་ལྟར་དང་། དེ་ནས་འབྲོམ་སྟོན། དགོན་པ་པ། སྣེའུ་ཟུར་པ། ཐག་མ་པ། ལྷོ་བྲག་ནམ་མཁའ་སེང་གེ། ནམ་མཁའ་རྒྱལ་པོ། སེང་གེ་བཟང་པོ། རྒྱལ་སྲས་ཐོགས་མེད་བཟང་པོ། ལྷོ་བྲག་ནམ་མཁའ་རྒྱལ་མཚན། རྗེ་ཙོང་ཁ་པ། རྒྱལ་ཚབ་རིན་པོ་ཆེ། རྗེ་འདུལ་བ་འཛིན་པ། མཁས་གྲུབ་རྗེ། རྗེ་ཤེས་རབ་སེང་གེ། རྗེ་བློ་གྲོས་བརྟན་པ། བ་སོ་ཆོས་རྒྱན། རྗེ་སྐྱབས་མཆོག་དཔལ་བཟང་། དབེན་སྒ་པ་བློ་བཟང་དོན་གྲུབ། རྗེ་སངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས། པཎ་ཆེན་བློ་བཟང་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་མཚན། དྲུང་པ་བློ་བཟང་བརྩོན་འགྲུས་རྒྱལ་མཚན། དྲུང་པ་ཏ་ཕུག་པ་དམ་ཆོས་རྒྱལ་མཚན། རྗེ་དགེ་ལེགས་རྒྱ་མཚོ། བློ་གསལ་གླིང་དཔོན་སློབ་བློ་བཟང་སྦྱིན་པ། རྒྱུད་སྨད་དཔོན་སློབ་གྲགས་པ་ལྷུན་གྲུབ། བསྟན་པའི་མངའ་བདག་ཁྲི་ཆེན་ནམ་མཁའ་བཟང་པོ་ལས་བདག་གིས་ཐོབ་ལ། ཡང་རྔོག་ལོ་དང་པོ་ཏོ་སོགས་ལས་རིམ་བརྒྱུད་པའང་ཡོད་དོ།

སྔགས་ཀྱི་སྡོམ་རྒྱུད་ལ་མང་ཡང་རེ་ཞིག་འདུས་པ་བཀའ་བབས་བཞི་ལས་མར་ལུགས་ལྟར་ན། རྡོ་རྗེ་འཆང་ཆེན་ནས་སྒྲ་སྒྱུར་མར་པའི་བར་གོང་སྨོས་ལྟར་དང་། དེ་ནས་དབང་གི་རྡོ་རྗེ། གང་པ་གིརྟི། བསོད་ནམས་རིན་ཆེན། ཚུལ་ཁྲིམས་སྐྱབས། འཕགས་སྐྱབས། གཞོན་ནུ་འོད། ཆོས་སྐུ་འོད་ཟེར། འཕགས་འོད། བུ་སྟོན་རིན་པོ་ཆེ། ཁྱུང་པོ་ལྷས་པ། རྗེ་ཙོང་ཁ་པ། མཁས་གྲུབ་རྗེ། འཇམ་དཔལ་རྒྱ་མཚོ། རྗེ་ཤེར་སེང་། རྗེ་བ་སོ་བ། ཆོས་རྡོ་རྗེ། དབེན་པ་པ། སངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས། པཎ་ཆེན་བློ་བཟང་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་མཚན། རྗེ་བསྟན་འཛིན་འཕྲིན་ལས། ལ་མོ་བློ་བཟང་བཀྲ་ཤིས། རྡོ་རྗེ་འཆང་སློབ་ལམ་དཔལ་འབྱོར་ལས་བདག་གིས་དང་། ཡང་འགོས་ལུགས་ཀྱང་ཁོ་བོས་ཐོབ་བོ།།

གཉིས་པ་བོད་དུ་ནང་གསེས་ཀྱི་ཆོས་ལུགས་ཇི་ཙམ་བྱུང་ཚུལ་བཤད་པ་གཉིས། ཕྱི་དང་སོ་སོའི་བྱུང་ཚུལ་རགས་ཙམ་བཤད་པའོ།།

དང་པོ་ནི་:—གནས་ལྔ་རིག་པའི་པཎྜི་ཏ་ཆེན་པོ་ཇོ་བོ་ཨ་ཏི་ཤས་ཐོག་མར་ས་བོན་ལྷ་བུའི་དབུ་བརྙན་ཅིང་འབྲོམ་རྒྱལ་བའི་འབྱུང་གནས་ཀྱིས་སྤེལ་གསལ་བར་བྱས་རྗེས་སུ་ཕུ་ཆུང་པ་པོ་ཏོ་བ་སྤྱན་སྔ་བ་སྐུ་མཆེད་གསུམ་སོགས་ཀྱིས་དར་བར་མཛད་པའི་བཀའ་གདམས་གོང་མ་སྟེ་དེའི་དབྱེ་བ་རིག་ཏུ་འབྱུང་། འབྲོག་མི་ལས་ལམ་འབྲས་བརྒྱུད་ལུགས་གསུམ་དང་ས་སྐྱའི་ལམ་འབྲས་སྐོར་དགུ་སོགས་བྱུང་།

མར་པ་ལས་བཀའ་བརྒྱུད་པའི་ཐབས་ལམ་སོགས་ཀྱི་བཤད་བརྒྱུད་དང་མི་རྔོག་མཚུར་གསུམ་ལས་སྒྲུབ་བརྒྱུད་དང་རྒྱས་བྱུང་སྟེ་སྒམ་པོའི་དུས་སུ་དེ་གཉིས་དང་བཀའ་ཕྱག་ཆུ་བོ་གཉིས་འདྲེས་ཀྱང་བྱུང་ཟེར་ཞིང་དེའི་སློབ་བརྒྱུད་ལས་འབྲི་སྟག་ཀར་འབྲུག་ཀྱིས། ཁྱུང་པོ་ལས་ཤངས་པ་བཀའ་བརྒྱུད་བྱུང་། མི་ཏྲི་པ་སོགས་ལས་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་སྟོད་ལུགས་སྨད་ལུགས་པ་སོགས་བྱུང་། དུས་ཕྱིས་རྗེ་ཙོང་ཁ་པས་བཀའ་ཕྱག་ས་སྐྱའི་བླ་མ་མང་པོར་གཏུགས་ཀྱང་གཙོ་བོར་སྤྱོད་ཕྱོགས་ཐོགས་མེད་ཀྱི་རྗེས་ལུགས་བཀའ་གདམས་པ་ལྟར་དང་ལྟ་བ་ཀླུ་སྒྲུབ་ཡབ་སྲས་ལྟར་བསྐྱང་བའི་བཀའ་གདམས་པ་གསར་མ་བྱུང་ལ། དེ་དག་ལས་བཀའ་གདམས་པ་དང་བཀའ་བརྒྱུད་པ་གོང་མ་དག་གིས་ཐོག་མ་ནས་བཟུང་ཐོས་བསམ་བསྒོམ་གསུམ་ཟློལ་མར་དང་ཁྱད་པར་དུ་ཉམས་ལེན་གཙོ་བོར་མཛད་པས་རྟོགས་པ་ལྡན་པས་ས་སྙེང་ཁྱབ། བཀའ་བརྒྱུད་པའི་ཀར་འབྲིས་རྩིས་སྙན་ངག་མངོན་བརྗོད་སོགས་མ་གཏོགས་པའི་གཞུང་ཆེན་པོ་དག་ལ་ཐོས་བསམས་ཆེས་ཆེར་མི་བྱེད་པར་མན་ངག་སྙན་ཁུངས་གཅིག་བརྒྱུད་པར་ཕལ་བསྟེན་ནས་གཏུམ་མོ་རླུང་འཇོན་འཁྲུལ་འཁོར་ཞི་གནས་སོགས་ལ་འབད་པའི་དེ་དག་ལ་རྒྱབ་རྟགས་ཐོན་པ་མ་བྱུང་། འབྲུག་སྟག་པས་ཀྱང་དེ་དག་དང་རང་རང་གི་ཐུན་མོང་མིན་པའི་ཉམས་ལེན་མན་ངག་ཞིག་པ་ལ་སྒྲུབ་པ་བྱེད་ཀྱང་ལུང་རིགས་ལ་མཁས་པ་ཙུང་ཞེས་སྨྲོ།

ཡང་ཕྱིའི་གནས་ཚུལ་ལ་སྟོན་པ་བཞུགས་རིང་དང་འདས་ནས་ཀྱང་ཡུན་རིང་པོའི་བར་དུ་ཉམས་ལེན་གཙོ་བོར་བྱེད་པས་འབྲས་བུ་བཞི་དང་ས་བཅུ་ཅི་རིགས་ཐོབ་པས་ས་སྙིང་ཁྱབ་ཅིང་གསང་སྔགས་ལ་བརྟེན་ནས་རྡོ་རྗེ་འཛིན་པའི་ས་ཐོབ་པའང་བྱུང་ལ། བར་དུའང་ཆོས་གྲགས་དང་བོད་ཀྱི་སྲོང་བཙན་ནས་ཙོང་ཁ་པ་ཡབ་སྲས་ཀྱི་དངོས་སློབ་ཡང་སློབ་བར་དུ་བཤད་སྒྲུབ་གཉིས་ཀ་ཆ་མཉམ་དུ་མཆོད་པས་ལམ་ཐོབ་པ་མང་དུ་བྱུང་། ད་ལྟ་དམ་པ་འགའ་ཞིག་ལས་གཞན་མང་གིས་འཆད་ཉན་གཙོ་བོར་བྱེད་ཁྱལ་བྱས་ཀྱང་རིག་པ་གྲགས་པས་ནང་གནས་ལས་བློ་ལ་ཡོད་པ་ཉིན་སྐར་ཙམ་དང་ངེས་འབྱུང་ཞི་ལྷག་རིམ་གཉིས་ཚུན་ཆད་ཀྱི་ཉམས་ལེན་ཀུན་ཀྱང་དབྱངས་ཀྱི་རྟ་ལ་སྐྱོན་པ་ལས་བསམ་བསྒོམ་གྱི་མིང་ཙམ་ལྷག་མར་གྱུར་པ་དང་། རྒྱ་ནག་དང་ཧོར་ཡུལ་དུ་བཙུན་པ་བཙུན་མའི་ཆ་ལུགས་ཅན་སྐར་ཚོགས་ལྟར་མང་ཞིང་མཛེས་པར་སྣང་ཡང་འགའ་ཞིག་ལས་ཕལ་ཆེར་གྱིས་སྡོམ་པ་བླངས་པ་ལྟར་ཉན་པ་ཙམ་དང་དགེ་སློང་དགེ་ཚུལ་གྱི་མིང་བཏགས་བྱས་ཙམ་དུ་བཅོ་ཞིང་རྟག་ཏུ་འཚོ་བའི་ཡོ་བྱད་བཅུ་གསུམ་ལས་བླ་གོས་བཏུམ་པ་ཙམ་དང་ཆབ་རིལ་ཞིག་འཆང་བ་སྟེ་ཞར་བྱུང་ཙམ་མོ། སྔོན་ཀྱི་དགེ་བའི་ཐོག་ཡང་གཞུང་ཆེན་པོ་ཁུངས་བཙུན་རྣམས་ལ་ཐོས་པ་རྒྱ་ཆེན་མཛད་རྗེས་སྒྲུབ་པ་ལ་བརྩོན་པས་སྐུ་ཚེ་རིང་པོར་བཞུགས་པ་དག་ལས་ལམ་བགྲོད་པ་མང་དུ་བྱུང་ཞིང་ཕལ་པོ་ཆེས་བསྟན་འགྲོ་ལ་ཕན་ཕྱིར་འཆད་རྩོད་རྩོམ་གསུམ་གྱིས་དུས་འདའ་བར་མཛད་པས་ཕར་ཚད་སོགས་ཀྱི

རྩོམ་པ་མ་མཛད་པའི་མཁས་པ་ཙུང་-ཤུས་ལས་མི་སྣང་ལ། དེང་སང་གི་མཚན་ཉིད་པ་འགའ་ཞིག་གིས་པོ་ཏི་གང་ལ་སྣང་བྱ་དེའི་རྩ་འགྲེལ་ལྟ་ཞིག་བསྡུས་དོན་ཙམ་ཡང་བློ་ལ་མེད་ཅིང་གཏན་ཚང་བར་མི་སློབ་པར་བར་བར་གྱི་དཀའ་གནས་ལ་མཐའ་དཔྱོད་བྱས་པའི་ཡིག་ཆ་ཙམ་ཀློག་སྐྱེ་རི་བོང་རྭ་འདྲས་མ་འོང་དང་མི་ཤི་བ་དང་ལྷ་རྫའི་ཁྲོམ་ན་སྐམ་བུ་ཁ་གང་ཙམ་ཡོད་མེད་དང་ཁྲི་ཀན་རྒྱ་བོས་སྨས་བུ་ཐག་སྐྱོང་མ་སྐྱོང་དེའི་སྐྱེ་ཤི་གང་སྔ་དང་བུམ་པའི་རྫས་ལྡོག་བུམ་པ་ཚད་མས་མ་དམིགས་པས་ས་ཕྱོགས་བུམ་པའི་དགག་གཞི་ཆོས་ཅན་ཀ་བ་རྟགས་དང་རྟོགས་པའི་ཚད་མ་ཞེས་སོགས་བརྩིག་པ་དང་སྲིད་སྒྲུབ་འཁོར་རྒྱན་ཁོ་ན་ཡིན་མིན་དང་གནས་མའི་བུམ་པ་ཁས་བླང་མ་བླང་དང་རྗེ་བཙུན་བྱམས་པ་སངས་རྒྱས་མ་རྒྱས་དང་རྒྱལ་ཕམ་རྟོག་པ་ཡོད་མེད་དང་སངས་རྒྱས་ཀྱིས་ཇི་ལྟ་བ་གཟིགས་པའི་ངོར་ཇི་སྙེད་པ་ཡོད་མེད་དང་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་སངས་རྒྱས་ཟིན་པའི་དུས་ཀྱི་ཡིན་པ་ཤེ་ཡོད་ཟེར་བ་སོགས་ཀྱི་རྩོག་འཁྲི་ས་སྐམ་པོས་དུས་འདའ་ཞིང་གསང་ཕུའི་གདན་ས་ལོ་བཅོ་བརྒྱད་བཞུགས་པའི་ཆ་བ་ཆོས་སེང་གིས་དུས་ནས་དར་བའི་ཐལ་བརྡབ་ཐལ་སྐད་འཁོར་གསུམ་བསྐོར་བའི་སྒྲ་གང་ཆེ་ལ་འགྲན་པ་ཙེ། སྔོད་ལུང་དུ་བོད་སྟོན་མང་པོས་རྩ་-པ་བྱས་དུས་གློག་སྐྲ་གཙོ་ཀན་ཞེས་པས། བོད་དབུས་གཙང་གི་སྟོན་པ་ཆེན་པོ་འདི་ཙམ་ཞིག་གིས་ཉིན་རེ་བཞིན་འཚོགས་ནས་མར་འཁོར་བ་སྦྲོད་ལུགས་ཡར་ཐར་པ་སྒྲུབ་ལུགས་ཀྱི་ཆོས་ཚིག་གཞི་ཞིག་མེད་པར་ཀླད་པ་གས་གསལ་བ་ལང་དཀར་ཐལ་ལ་འཛིབ་འདྲི་ཤི་བྱུར་རེ་རྩེ་ཟེར་བའི་གཏམ་དུ་ཟད་ཅིང་། ཤེས་རབ་སྡོང་བུ། གླེགས་བམ་ལ་བཞག་རིག་པ་དང་།

གཞན་ལས་ཆོལ་བའི་ནོར་དག་ནི། དགོས་པའི་དུས་ལ་བབས་པ་ན།
ང་ནི་ནོར་མིན་རིག་པ་མིན། ཞེས་པ་ལྟར་རོ།།

གོང་སྨོས་དེ་དག་གི་ལྟ་བ་ནི། ས་སྐྱ་བའི་གསལ་སྟོང་ཟུང་འཇུག། བཀའ་གདམས་རྙིང་མ་དང་གསར་མས་རང་གིས་ཚན་ཉིད་དམ་རང་བཞིན་གྱིས་མ་གྲུབ་པ། བཀའ་བརྒྱུད་འགའ་ཞིག་གིས་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ། རྙིང་མ་བས་རྫོགས་ཆེན་གྱི་ལྟ་བ་ཞེས་པ་འདོད། ཡང་ཧོར་སྨོས་ལྟར་ཞི་འཚོ་ཡབ་སྲས་ཕྱིན་རྗེས་ཀྱི་ལ་ལས་དབུ་མ་རང་རྒྱུད་ལུགས་དང་ཁ་ཅིག་སེམས་ཙམ་པ་ལྟར་དང་། དགའ་ཞིག་གིས་སྣ་ཚོགས་བསྲེ་ས་པ་དང་། ཇོ་བོ་མ་ཕྱིན་ཙམ་ན་ཁ་ཅིག་གིས་སེམས་ཙམ་པའི་ལྟ་བ་ལ་དབུ་མའི་ལྟ་བར་འདོད་དེ་དབུ་མའི་ལྟ་བ་ལ་ཆད་ལྟར་འཁྲུལ་བ་དང་། ཇོ་ནང་བ་དང་སྟག་ཚང་པས་རྒྱ་བོད་ཀྱི་ནང་པའི་མཁས་པ་གང་གི་ལུགས་དང་མི་མཐུན་པའི་ལྟ་བ་ཞིག་རང་བཟོས་བཞག་སོགས་དག་མི་དག་ཅི་རིགས་བྱུང་ངོ་།།

གཉིས་པ་ལ་གཉིས:—བཀའ་གདམས་པའི་ལུགས་བཟང་བྱུང་ཚུལ་དང་། གཞན་དག་གི་རྣམ་གྲངས་ཙམ་སྨོས་པའོ།།

དང་པོ་ལ་གཉིས:—བཀའ་གདམས་གོང་མ་དང་། གསར་མ་བྱུང་ཚུལ་བཤད་པའོ།།

དང་པོ་ནི:—

གནས་ལྔའི་གླང་ཆེན་སྙིང་འགྲིང་མཁྱེན་པའི་སྤྱན། སྐྱོང་འབར་ཕྱུལ་བྱུང་ལྷ་དབང་དེའི་བློན་འབྲོམ།
རིགས་གསུམ་མགོན་སྤྲུལ་ཉི་ཟླ་ཟུང་ལ་སོགས། ལྷ་ཆོས་བདུན་ལྡན་གང་དེར་ཅི་མི་གུས།

དེ་ཡང་བོད་དུ་བྱུང་བའི་ནང་པའི་ཆོས་ལུགས་རྣམས་ཀྱི་ནང་ནས་རི་དབང་ལྟར་འཛོན་པར་མཛེ་ཞིང་འདུལ་བ་ཀླུ་རི་ཀ་ནས་དཔལ་གསང་བ་འདུས་པའི་བར་གྱི་ཉམས་ལེན་ཐམས་ཅད་ཤིང་རྟ་ཆེན་པོ་རྣམ་གཉིས་ཞི་བ་ལྷ་སོགས་རྒྱ་གར་གྱི་མཁས་

གྲུབ་ཚད་ལྡན་རྣམས་ཀྱི་བཞེད་སྲོལ་ལྟར་དུ་ལས་དང་པོ་བའི་ས་ནས་བཟུང་སྟེ་གང་ཟག་གཅིག་འཚང་རྒྱ་བའི་ཐབས་ཀྱི་གཙོ་བོ་དང་ཡན་ལག་ཏེ་རིགས་སུ་འཁྱེར་ཕྱིད་ཀྱི་སྐྱེས་བུ་གསུམ་གྱི་རིམ་པ་ཡན་ལག་དང་བཅས་པ་ལྷ་སྒྲོད་ཕྱིན་རླབས་བརྒྱུད་པ་གསུམ་ལྡན་གྱི་མན་ངག་གི་མཛད་བདག། ལྷ་ཤཱཀྱ་ཐུབ་སྟུན་རས་གཟིགས་སྒྲོལ་མ་མི་གཡོ་བ་བཞི་དང་ཆོས་སྡེ་སྣོད་གསུམ་སྟེ་ལྷ་ཆོས་བདུན་ལྡན་གྱི་བཀའ་གདམས་གོང་མའི་ལུགས་བཟང་འགྲན་ཟླ་དང་བྲལ་བ་བྱུང་ཚུལ་ནི:—དཔལ་ཨ་ཏི་ཤའི་གསུང་ཆེ་བ་བཞི་ལྡན་གྱི་ལམ་སྒྲོན་འགྲེལ་བཅས་ནི་བཀའ་གདམས་ཡིན་པས་དེ་ལ་བརྟེན་ནས་རྒྱལ་བའི་ཐེག་པ་ཆེ་ཆུང་གི་བཀའ་མ་ལུས་པ་གང་ཟག་ཅིག་འཚང་རྒྱ་བའི་ཆ་རྐྱེན་གྱི་གདམས་པར་ཤར་བའི་གང་ཟག་ལ་བཀའ་གདམས་པ་ཞེས་བྱ་ལ། ཡང་བླ་མའི་བཀའ་མན་ངག་ལ་སློབ་མས་ཚོང་འདུས་ཀྱི་མ་ལྟར་བསྒྲིགས་སྐྱད་མི་ཕྱེད་པར་དམང་མ་བྱེད་པ་དང་བཀའ་ཁྲིམས་གཙང་མ་བསྲུངས་པས་བཀའ་བསྲུངས་པ་དང་། ཡང་བཀའ་གདམས་པའི་མེས་པོ་འབྲོམ་སྟོན་པས་ཇོ་བོའི་གསུངས་ལྟར་ལྷ་ཆོས་བདུན་ལ་འདམས་པ་མཛད་པས་བཀའ་འདམས་པ་ཞེས་ཟེར་བའང་ཡོད་ཀྱང་ངེས་ཚིག་གཙོ་བོ་ནི་སྔ་མ་ཡིན་ལ། དེ་ལ་གཞུང་པ་དང་གདམས་ངག་པ་གཉིས་སམ་མན་ངག་པ་དང་གསུམ་* ཡང་འབྱེད་དེ། དང་པོ་ལ:—ལྟ་བ་† སྤྱོད་པ་‡ ལྟ་སྤྱོད་ཟུང་འབྲེལ་§ གཙོ་བོར་སྟོན་པའི་ལུགས་ལྟ་བུའི་གཞུང་དང་། གཉིས་པ་ལའང་:—ལྟ་བ་|| སྤྱོད་པ་¶ ལྟ་སྤྱོད་ཟུང་འབྲེལ་སྟོན་པ་གསུམ་ཡོད་ཅེང་། དེའི་ཟུང་འབྲེལ་༡ གྱི་ཁྲིད་ལ་དགོན་པ་པའི་སློབ་མ་ཀ་མ་པ་དང་སྣེའུ་ཟུར་པ་སོགས་ཀྱིས་དང་པོར་འཁོར་བ་འདུག་ལྡོག་ནས་དང་། ཕུ་ཆུང་བའི་རྟེན་འབྲེལ་ནས་དང་། པོ་ཏི་སྐོར་དང་དཔེ་ཆོས་པ་དང་སྣར་ཐང་པའི་ལམ་མཆོག་སོགས་སྐྱབས་འགྲོ་ནས་དང་། སྤྱན་སྔ་བས་མི་རྟག་བདེན་བཞི་ནས་དང་། རྣལ་འབྱོར་པ་ཆེན་པོ་སློབ་བཅས་ཀྱིས་མདོ་རྒྱན་ལ་རྟེན་ནས་རིག་གནས་དང་། རྗེ་བླ་མས་བེའུམ་སྔོན་པོར། མན་ངག་ཐམས་ཅད་བསྡུས་པའི་མགོ་ནི:—

བཤེས་གཉེན་དམ་པ་མི་བཏང་བ་ཡིན། ཞེས་གསུངས་པའི་མན་ངག་ལ་བརྟེན་ནས་བཤེས་གཉེན་བསྟེན་ཚུལ་ནས་དང་། བེའུམ་པ་དང་ཤ་ར་བས་དལ་འབྱོར་རྙེད་དཀའ་ནས་དང་། མཆོ་སྣ་བ་དང་མོན་གྲོ་པས་རྟེན་འགྲོ་བླ་མའི་རྣལ་འབྱོར་དང་དངོས་གཞི་མི་རྟག་པ་ནས་འཁྲིད་ཚུལ་སོགས་མང་ཡང་དངོས་གཞི་སྐྱེས་བུ་གསུམ་གྱི་ལམ་གྱི་རིམ་པ་ཉམས་སུ་ལེན་པར་འདྲོ།།

གསུམ་པ་ནི:—གདམས་ངག་དེ་དག་ཀྱང་མན་ངག་ཡིན་མོད་ཀྱང་འདིར་ཕུ་ཆུང་པ་ལ་གཏད་པའི་མན་ངག་ནི་ཕ་ཆོས་བུ་ཆོས་སུ་གྲགས་པའི་སྤྲུལ་པའི་གླེགས་བམ་གྱི་རྩ་བ་ནོར་བུའི་ཕྲེང་བའི་མན་ངག་རྗེས་དྲན་ལ་བརྒྱུད་པ་གསུམ་ལྡན་ནོ།།

ཁྱད་པར་དུ་གསེར་གླིང་པ་དང་ཇོ་བོའི་གསེར་ཆོས་བྱང་ཆུབ་སེམས་སྦྱོང་གི་གདམས་པའི་གཙོ་བོ་བློ་སྦྱོང་སྐོར་མང་དུ་ཡོད་པ་ལ་དོན་བདུན་མའི་ས་བཅད་དང་རྩ་བའི་ཚིགས་བཅད་ལྷུག་ནི་བྱ་འཆད་ཁ་པས་སྦྱར་ལ། ཕྱིས་སུ་རམ་སྡིངས་པ་དང་བྱང་སེམས་རྟ་བསྒྲིངས་པ་སོགས་ལས་བྱང་འགྲེམ་དང་རྒྱལ་སྲས་ཐོགས་མེད་༢ དང་བྱང་སེམས

* མཚན་ཉིད་པ་དང་ཟེར། † ཇོ་བོའི་བདེན་གཉིས། ‡ སྤྱོད་བསྡུས་སྒྲོན་མ། § ལམ་སྒྲོན་ལྟ་བུ་སྤྱན་རྔའི་བདེན་བཞི། ཕུ་ཆུང་བའི་རྟེན་འབྲེལ། || རྣལ་འབྱོར་པའི་བདེན་གཉིས་ནང་གི་ལྟ་བ་སྟོན་པ་ལྟ་བུ། ¶ བློ་སྦྱོང་གི་སྐོར། ༡ ལམ་སྒྲོན་གྱི་སྐྱེས་བུ་གསུམ་ལ་ལམ་རིམ། ༢ ལམ་གྱི་ངོ་བོ་ཀུན་གཞི་ལ་བཞག་པ་རང་བཞིན་གྱིས་སྟོང་འདོད། ཀུན་གཞི་སེམས་ལ་འདོད།

གཞོན་ནུ་རྒྱལ་མཆོག་སོགས་ལས་ལྷོ་འབྲུམ་པའི་ལུགས་གཉིས་བྱུང་ཞིང་། ཧོར་རྡོར་ནམ་དཔལ་ལས་རྫེ་ཙོང་ཁ་པའི་མན་ངག་དང་མཐུན་པའང་བྱུང་ལ། སྣར་ཐང་པ་སངས་རྒྱས་སྒོམ་པ་ལས་ཚོགས་བཤད་པའང་བྱུང་ངོ་།།

མདོར་ན་པོ་ཏ་པ་ནས་རོལ་པ་དང་ཤར་བ་གཉིས་ལས་བརྒྱུད་པའི་གཞུང་དང་སྤྱན་སྔ་བ་ནས་བརྒྱུད་པའི་གདམས་ངག་གཉིས་སུ་འདུའོ།།

དེ་ལྟ་བུའི་བཀའ་གདམས་པའི་སློབ་ཇོ་བོའི་སློབ་མ་བརྒྱུད་བཅས་ཀུན་གྱིས་འཛིན་མོད་ཀྱང་གཙོ་བོ་ཡོངས་འདུས་ཤིང་གི་རྟ་བ་ལྟ་བུ་ཇོ་བོ་ཆེན་པོ་ཉིད་ཀྱིས་བསྟན་པ་མཐའ་དག་ལེགས་པར་གཏད་དེ་རྒྱལ་ཚབ་ཏུ་དབང་བསྐུར་བའི་ནང་གི་ཐུགས་སྲས་གཅིག་པུ་བཀའ་གདམས་པའི་ཕ་ཆེན་འབྲོམ་བཟང་གསལ་མཛད་འགྲོམ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་བརྟེན་ནས་བྱུང་ཞིང་དབུར་མཆོ་ལྟར་ཕྱོགས་བརྒྱར་རྒྱས་པར་གྱུར་ཏེ། དེ་ཡང་མདོ་སྨད་རྫེ་པད་དཀར་དང་ཕལ་པོ་ཆེར་བྱང་ཕྱོགས་སུ་དགེ་བསྙེན་ཆོས་འཕེལ་ཞེས་བྱ་བར་ལུང་བསྟན་ཞིང་སྤྲུལ་མས་ཀྱང་ཇོ་བོ་རྗེ་ལ་ལུང་བསྟན་པའི་རྣམ་རས་གཟིགས་ཀྱི་སྤྲུལ་པ་སྟེ། དེ་ནི་ལྷ་ཆེན་ཐང་ལྷའི་གཞོལ་གྱི་སྟོད་ལུང་གི་རྩྭ་སྐྱེ་མོའི་ཕུར་རབ་བྱུང་མ་ཚུགས་གོང་གི་ལོ་ཉེར་གསུམ་པ་ཤིང་འབྲུག་ལ་རྗེ་རིགས་རུས་འབྲོམ་ཡིན་པའི་ཡབ་རྟགས་གསུམ་སྐྱུ་གཞེར་དང་ཡུམ་ཁུ་ངོག་བཟའི་བུར་སྐུ་འཁྲུངས་ཏེ་ཕྱིས་སུ་གཡུང་ཆོས་མགོན་པོ་བཞིར་སྟེན་ནས་གློག་སོགས་སྦྱངས། ཀླུ་མེས་ཀྱི་ཀ་བཞིའི་ནང་ཚན་ཞང་སྣ་ནམ་རྡོར་དབང་ལས་ཡོངས་རྫོགས་དགེ་བསྙེན་གྱི་སྡོམ་པ་བླང་སྟེ་མཚན་རྒྱལ་བའི་འབྱུང་གནས་ཞེས་བཏགས། བཙུ་དགུའི་སྟེང་ཁམས་འདམ་ནང་ཕྱིན་ནས་བླ་མ་ཇོ་བོ་སེ་བཙུན་དབང་ཕྱུག་གཞོན་ནུ་ཞེས་པ་གྲུམ་གྱི་མཁན་བུར་གྱུར་ཞིང་བལ་པོར་པཎྜི་ཏ་ཞིག་གཏམ་གྱིས་ཐམ་པ་དེ་རྟར་བལ་པོར་ཕྱིན་དུས་སུའང་ལམ་ནས་མཇལ་བྱུང་བ་སྨྲར་ལོ་ཉི་ཤུར་བསྟེན་ནས་ཡུམ་སོགས་མདོ་རྟགས་གསན་ཞིང་དེར་པཎྜི་ཏ་སྨྲིའི་ཚད་མ་ལས་བི་ཤར་ན་སོགས་སྒྲ་སྦྱངས་ལ། ལ་ལས་གྲུ་ནམ་མཁའ་ལས་ནརྡོན་པ་གསན་ཟེར་ཡང་ལམ་རིམ་དུ་བླ་མ་ལྷ་ལས་མ་བསྟེན་པར་གསུངས། སྨྲར་བྱང་ལམ་ནས་མངའ་རིས་སུ་ཕྱིན་ཏེ་པུ་རངས་རྒྱལ་ཞིང་ནས་ལོ་ཞི་གཅིག་སྟེང་ཇོ་བོ་རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་དང་མཇལ་ཐོག་ཡབ་སྲས་སུ་གྱུར་པ་ནས་བཟུང་འདས་ཚུན་ཆད་ལོ་བཅུ་གཅིག་ཏུ་དབུ་སྙིལ་ཏེ་མདོ་རྟགས་གསན་ཚུལ་མཛད་པས་བུམ་པ་གང་བྱའི་ཚུལ་དུ་ཇོ་བོའི་ཡོན་ཏན་ཐམས་ཅད་རྫོགས་པར་མཁྱེན་ནས་མཁས་པར་གྱུར་ཏེ་དགེ་བསྙེན་ཆོས་འཕེལ་དུའང་གྲགས་ཤིང་ལྷ་སྒྲོད་ཤིང་རྟ་ཆེན་པོ་གཉིས་ཀྱི་ལུགས་ཇི་བཞིན་བསྐྱངས་ལ། ཇོ་བོ་འདས་ནས་ཕྱི་ལོ་འདས་མཆོད་མཛད། སྙེ་ཐང་དུ་ལྷེ་མིག་ཀ་བ་ཤཱཀྱ་དབང་ལ་གཏད་པའི་རྗེས་ཇོ་བོའི་གདུང་དང་གསེར་གླིང་པའི་དངུལ་གདུགས་ཅན་བགོ་བཀལ་དུ་གནང་བ་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་རྭ་སྒྲེང་དུ་ཕྱིན་ནས་སེང་གེ་བྲག་ཏུ་བཞུགས་ཏེ་ང་བཞིའི་* སྟེང་། འཇམ་དཔལ་རྩ་རྒྱུད་ལས:—

བྱང་ཕྱོགས་ཁ་བ་ཅན་གྱི་དབུས། ཞེས་སོགས་དང་།

གླིགས་བམ་ལས་ཀྱང་ལུང་བསྟན་པ་ལྟར་དུས་བཀྲ་ཤིན་ཏུ་བཟང་བ་དེར་གཙུག་ལག་ཁང་བྱུང་མགོ་ཅན་བཞེངས་ཏེ་དེའི་ནང་དུ་རྒྱ་གར་ལྷ་བཟོ་ཨ་ཙ་ར་མ་ནུས་ཇོ་བོའི་སྐུ་གདུང་བཞུགས་ས་ཕྱི་དངུལ་གྱི་མཆོད་རྟེན་དང་ནང་དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་ལྷ་ཚོགས་ཅན་ཏེ་རིམ་པར་མདུན་ནུབ་བྱང་ཤར་དུ་ཞལ་གཟིགས་པའི་ཐུབ་པ་དམ་ཚིག་གསུམ་བཀོད་བྱམས

* མེ་བྱ་ལོ་ལ།

པ་སྨན་བླ་གཙོ་འཁོར་གསུམ་རེ་དང་བུམ་པའི་ཕྱི་རུ་འདུས་པའི་ལྷ་ཚོགས་འབུར་བརྗོད་བཞེངས་ནས་བྱ་ཡོར་འགྲུབ་པར་མཛད་དེ་བཀའ་གདམས་ཆུ་མིག་སྟོང་གི་མགོ་བོ་རྭ་སྒྲེང་དགོན་ཐོག་མ་བཟུང་ནས་དེར་ལོ་བརྒྱད་དུ་བསྟན་འགྲོའི་དོན་མཛད་པས་མཁས་གྲུབ་ཆེན་པོ་རི་དབང་གསེར་རི་ལྟ་བུ་དང་སྐལ་ལྡན་གདུལ་བྱ་སྐར་ཚོགས་ལྟ་བུས་གང་བར་མཛད་དོ།།

འབྲོམ་རིན་པོ་ཆེ་དེ་ཉིད་ནི་དོན་དངོས་ལ་སྤྱན་རས་གཟིགས་ཡིན་ཞིང་མཐུན་སྣང་དུའང་བླ་མ་མཉེས་པར་བྱེད་པ་སོགས་ལེགས་སྨོན་འགྲུབ་ལ་ལྷག་བསམ་དང་མཁྱེན་དཔྱོད་ཆེ་བ་དང་འཇུག་ལྡོག་ལ་མཁས་ཤིང་བཀའ་བསྒོས་ལ་དམ་ཚིག་བརྟན་པ་དང་མཚན་ཐོས་ཙམ་ཡན་ཆད་ཀུན་གྱིའང་ཡིད་འབྲོག་ལ་མཁས་བཙུན་བཟང་གསུམ་ལྡན་ཞིང་ཀུན་ལ་མཐུན་པ་དང་གྲུབ་པ་ཐོབ་ཀྱང་སྦས་ཚུལ་མཛད་ཅིང་བསྟན་པའི་བདག་པོ་ཆེན་པོར་གྱུར་པ་ཞིག་ཡིན་ནོ།། མཐའ་རེ་གཅིག་སྙིང་ཤིང་འབྲུག་ལ་འདས་པའོ།།

དེ་རྗེས་ཤིང་སྤྲུལ་ནས་རྭ་སྒྲེང་གི་གདན་སར། ཨ་མེས་ཆེན་པོ། དགོན་པ་བ། པོ་ཏོ་ནས་ལོ་འགའ་ཞིག་ལ་གདན་ས་པ་མེད་པས་རྭ་སྒྲེང་ན་ཆོས་ཀྱི་སྒོ་གི་ཆུང་བར་གྲགས། དེ་རྗེས་མཐའ་བཞི་དབུ་མཛད་ཞེས་པ་འབྲོམ་དང་སྐུ་མཆེད་གསུམ་བསྟེན་ཞིང་ལྷ་མང་ངོའི་ཞལ་མཐོང་བ་ངེས་རྭ་ལུགས་ཐུན་མེད་སོགས་གླིང་ནས་ཕྱུང་དེ་ཆོས་ཁྲིམས་དམ་པོ་མཛད། དེ་རྗེས་ཐོག་མོས་ཀྱང་གསང་ཕུ་དང་སྤྲེལ་ནས་ཚུང་ཟད་བསྐྱངས་ལ། དེ་ནས་ལ་ལས་ཤ་ར་བ་སྐབས་ཀ་པ་དར་མ་གྲགས། ཞང་སྟོན་དར་མ་གཡུང་དྲུང་། སྣར་ཐང་དཀར་བ་རྡོ་རིན། ཏོལ་བ་ཤེར་རྒྱམ་འོད་འཇོ་པ་དང་མ་གྲགས་ནས་གླིང་སྟོད་སྨད་གཉིས་སུ་ཀྱིས་ཏེ་སོ་སོ་ནས་སྤྱི་བླ་རེ་བསྐོས་པ་ཡིན་ཞིང་སྐབས་ཀ་བ་ནས་འོད་འཇོ་དགོན་དང་གང་ནས་སླགས་ནས་བསྐྱངས་ཏེ་འོད་འཇོའི་རྗེས་སུ་རྒྱ་ཡོན་ཏན་གཞོན་ནུ་གཙང་པ་ཤར་འོད་དང་ཡུལ་པ་ཡོན་གཞོན་གུར་སྟོན་ཡོན་ཡེ་ཤེས་ར་བ་བྱང་རྡོར་ཤཱཀྱ་དབང་དུ་སྒྲེང་པ་གྲགས་པ་གཡུང་དྲུང་ཟླ་སྟོན་ཤེར་རིན་ནས་སྟོད་སྨད་ནི་དངོན་བརྒྱུད་རྣམས་ཀྱིས་རིམ་པས་བསྐྱངས་ཤིང་། སྤྱིར་སྨར་འོད་འཇོ་ཆེན་པོ་ནས་གུར་སྟོན་ཡོན་ཡེ་ཤེས་སྟོན་ཤེར་རིན་ཤེར་རྡོར་འདུལ་འཛིན་དཀོན་རྒྱན་འཇམ་དཔྱངས་པ་སོགས་བཞུགས་ཟེར་རོ།།

འབྲོམ་རིན་པོ་ཆེའི་སློབ་མའི་ཚོགས་ནི:—སྤྱིར་རྣལ་འབྱོར་པ་བཞི་སོགས་རྗེ་བོའི་སློབ་མ་ཕལ་ཆེར་ཀྱང་འདིའི་ཡིན་ཀྱང་གཙོ་བོར་འབྲོམ་བསྟེན་པ་ནི་སྐུ་མཆེད་གསུམ། འཕན་ཡུལ་ཡུང་བའི་ཁམ་ལུང་པ་ཤཱཀྱ་ཡོན་ཏན་འབར་ཞེས་པ་རྟེན་དགེ་བསྙེན་ཡིན་ཞིང་ལོ་བོ་གཅིག་ཏུ་བཞུགས་ཏེ་ཟས་དབུགས་ཤ་ཁྲག་གཏོར་མ་འབྱུང་བ་ལུས་གཏྲའི་ཕྱི་མ་དང་ནོར་བུར་སྤྲུལ་པ་འཆི་ཁའི་བློ་སྦྱོང་སྙེ་ཐུན་བརྒྱད་མའི་སྒོ་ནས་འགྲོ་དོན་མཛད་ཅིང་བྱང་ཆུབ་སེམས་ཀྱི་མངའ་བདག་ཆེན་པོར་གྱུར་པ་སྔ་དེ་བཞི་ལ་བཀའ་གདམས་ཞལ་བཞེར་ཡང་གྲགས་པ་དང་། ཁམས་པ་རྣལ་འབྱོར་གཡུང་དྲུང་རྒྱལ་མཚན་ཤེས་ཐོབ་པ། བྲག་རྒྱབ་པའི་བརྩོན་པ་རྡོ་ལེགས། སྒོམ་པ་རིན་ཆེན་བླ་མ། གུ་ར་གཞོན་ནུ་འོད་ཟེར། ལྷབ་མི་ཤེས་རབ་གཡུང་དྲུང་། ཀ་བ་རྒྱ་གར་རུག་པའི་ཞང་ཆེན་པོ། བྲན་ཀ་རྡོ་བརྩོན། ཁམ་ཡུང་བ་པ། ཡུང་བ་ཀ་ཀྱོག་པ། ཡོངས་རྫོགས་རྣལ་འབྱོར་པ། སྟོན་པ་ཡོན་ཏན་འབར། ཨ་མེས་སྣན་ཀན། རྭ་སྒོམ་ཨག་ཚོམས། སྟོན་པ་དབང་ཕྱུག་འབར། ཕ་ཀན་ལྗོད་སྟོན། ཨ་མི་ཐར་རྒྱལ། ཁུ་འོད་སེང་གེ་རྒྱལ་མཚན། ཞང་ཆོས་རྒྱལ། བཙུན་ཆེན་དཔལ་འབར། སྒོམ་པ་དབང་སེང་། ཞང་ཡེ་ཤེས་རྒྱལ་མཚན། གཉན་ཡོན་ཏན་ཤཱཀྱ་འབྱུང་གནས་རིས་འདུལ་འཛིན། ཞེ་རི་རྣལ་འབྱོར་པ། བཙུན་པ་དབང་ཕྱུག་ཤེས་རབ་ལ་སོགས་པ་མཐའ་ཡས་སོ།།

དེ་དག་ལས་སྐུ་མཆེད་གསུམ་གྱི་ནང་གི་བསླབ་པ་ཀུན་ཞིང་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོའི་སྤྲུལ་པར་གྲགས་པའི་དགེ་བཤེས་ཕུ་ཆུང་ཞེས་གླེགས་བམ་མན་ངག་གིས་སློབ་འཛིན་གཙོ་བོ་ནི་འཕན་ཡུལ་རྒྱལ་གྱི་སྐྱི་ར་རྫིང་ཁར་འཁྲུངས་ཏེ་ཕྱིས་སུ་ཞང་ཆེན་པོ་དང་གླན་ཚུལ་བྱང་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་ནས་མཚན་གཞོན་ནུ་རྒྱལ་མཚན་དུ་བཏགས། ཇོ་བོ་དང་ཁུ་སྟོན་སོགས་ཀྱང་བླ་མར་བཟུང་ཞིང་ཁྱད་པར་དུ་འབྲོམ་ལོ་ངོ་བཅུ་གཅིག་ཏུ་བསྟེན་ནས་མཁས་པར་གྱུར་ཀྱང་སློབ་མ་ཆེར་མི་བསྟེན་པར་དབེན་པར་བཞུགས་ནས་དཀོན་མཆོག་མཆོད་ཅིང་ཀུན་བྱུང་གི་རྟེན་འབྲེལ་བཅུ་གཉིས་དང་གླེགས་བམ་ནང་གི་མན་ངག་སོགས་ལ་སྦྱང་བ་སྙིང་པོར་མཛད་དེ་དོན་དྲུག་ལ་ར་བོ་དགོན་དུ་གཤེགས། སློབ་མ་སྤུན་ཟླ་པ་དང་པོ་ཏོ་པའི་བུ་སློབ་ཕལ་ཆེར་གྱིས་འདི་ལས་ཆོས་འབྲེལ་མཛད་མོད་ཀྱང་གཙོ་བོ་ནི་རྒྱལ་གྱི་ཞ་བོ་སྒང་བ་པད་མ་བྱང་ཆུབ་ཞེས་ཞ་བོ་སྒང་དགོན་བཏབ་ཅིང་བེ་ཐུམ་ཕྱ་བོ་དང་ཉོན་མོངས་པའི་རྩ་བ་ཆང་བུད་མེད་འཛིན་ཆགས་འགྲོ་འདུག་མང་བ་སྤྱོང་བའི་ཆོས་བཞིའི་གདམས་པའང་གསུངས་ཤིང་རེ་ཝ་ལ་གཤེགས་པ་དང་། འབེན་བརྒྱིངས་པ་ཤེས་རབ་རྒྱལ་མཚན་དང་། ཞོགས་ཀྱི་ཀརྨ་བྲག་པ་བཟང་སྤྱོད་ལ་ཐུགས་དམ་གཙོ་བོར་མཛད་པ་དང་། འབན་ཀུན་རྒྱལ་སོགས་སོ།།

བཀའ་གདམས་གླེགས་བམ་བརྒྱུད་ཚུལ་ནི་:—ཇོ་བོ་ཡབ་སྲས། ཇོ་གེ། མངའ་རིས་ཤེར་རྒྱན། ཕུ་ཆུང་པ། ཀ་མ་རིན་རྒྱན། ཞང་སྟོན་དར་རྒྱན། སྣབས་ཀ་པ་བྱང་བཟང་། སྣབས་ཀ་ནམ་རིམ། འབྲོམ་ཀུ་སྐྱུ་ར་མ་ཏེ་གཞོན་བློ་ནས་བཟུང་དགེ་འདུན་གྲུབ་དང་རྗེ་སྨོན་ལམ་དཔལ་པའི་བར་དུ་གཅིག་བརྒྱུད་དང་། དགེ་འདུན་གྲུབ་ནས་ཡེ་རྗེ་བ་དང་། དེ་ལས་དགེ་འདུན་རྒྱ་མཚོས་གསན་པ་ནས་དར་རྒྱས་ཆེ་རུ་སོང་ཟེར་རོ།།

སྐུ་མཆེད་གསུམ་གྱི་འབྲིང་པོ་འཇམ་དབྱངས་ཀྱི་རྣམ་འཕྲུལ་དང་ཡན་ལག་འབྱུང་གི་སྤྲུལ་པར་གྲགས་ཤིང་རྒྱལ་བའི་གདུང་ཚབ་འཛིན་པའི་བཤེས་གཉེན་པོ་ཏོ་པ་ཞེས་པ་བཀའ་གདམས་གཞུང་པའི་སློབ་འཛིན་གཙོ་བོ་དེ་ནི། འཕན་ཡུལ་སྨྲས་ཀྱི་བྲག་ཤར་དུ་གཙོས་སྒྲིང་པོ་ཕྱུག་གི་བུར་མེ་ཡོས་ལ་འཁྲུངས་ཏེ་བྱིས་པའི་དུས་སྣ་སྙོམ་ལས་བསྙེན་གནས་ཀྱི་སྡོམ་པ་བླང་ཞིང་ཕྱིས་སུ་ཡེར་པ་པ་རེང་ནས་ཇོག་བྱང་ཆུབ་དང་གླན་ཚུལ་བྱང་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་སྟེ་མཚན་རིན་ཆེན་གསལ་དུ་གསོལ། ཇོ་བོ་དང་ཁུ་སྟོན་སོགས་ཆོས་འབྲེལ་མཛད་ཅིང་ཁྱད་པར་དུ་འབྲོམ་ལོ་ངོ་བདུན་དུ་བསྟེན་ནས་མཁས་པར་གྱུར་ཏེ་སྒྲོ་ལག་དང་མཁར་རྟག་དང་གཞུང་མཁན་བྲག་དང་སྟག་ལུང་དུ་བཞུགས་ཤིང་ཕྱིས་སུ་འཕན་ཚུལ་སྨྲས་ཀྱི་པོ་ཏོ་དགོན་བཏབ་ནས་བཞུགས་པས། གླེགས་བམ་དུའང་། དེ་ནས་རིན་ཆེན་གསལ་བ་འདེབས། ཞེས་སོགས་ལུང་བསྟན་དུ་བཞུགས་མཁན་སྟག་ལུང་པ་པོ་ཏོ་པ་ཞེས་གསུངས་ལ། དེ་དག་ཏུ་བཀའ་གདམས་གཞུང་དྲུག་ལས་སྒྲོན་སོགས་འཆད་པ་དང་ལྷ་མང་ངའི་ཞལ་གཟིགས་ཤིང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དང་མཛོད་ཤེས་སོགས་ཐོབ་ཏེ་དོན་དགུ་ལ་གཤེགས་པའོ།།

ཁྲིད་ལ་སློབ་མ་སྐལ་ལྡན་ཉིས་སྟོང་ཙམ་འདུས་པའི་ནང་གི་གཙོ་བོ་རྣམས་ནི། འཕན་ཡུལ་གཉའ་གོང་གི་གཉར་མ་གཞུང་དུ་འཁྲུངས་ཏེ་གློག་མཁར་པ་ལུས་རབ་ཏུ་བྱུང་བའི་གླང་རི་ཐང་པ་རྡོ་རྗེ་སེང་གེ་ངོ་ནག་ཞེས་པ་འོད་དཔག་མེད་ཀྱི་སྤྲུལ་པར་གྲགས་པ་དེས་སྣང་ཐང་རིན་ཆེན་སྣང་དགོན་བཏབ་ཏེ་བློ་སྦྱོང་ཚིགས་བརྒྱད་མའི་སྒོ་ནས་འགྲོ་དོན་གཙོ་བོར་མཛད་ཅིང་སློབ་མ་ཤ་པ་སྣང་པ་དང་ཁྲུང་པོ་རྡོ་གཉན་སྐམ་པོའི་བླ་མར་གྱུར་པའི་རྒྱ་ལྷུགས་རི་གོང་ཁ་བ་བྱང་ཆུབ་དཔལ་དང་ཕག་གྲུ་པའི་བླ་མ་གླང་ཐང་ར་ཞང་པ་སོགས་དང་བཅས་པ་དང་། པ་ཚབ་རོམ་པོའི་བརྒྱུད་དུ་འཁྲུངས་དུས་རྡོ་ལ་ཞབས་རྗེས་བྱུང་བའི་ཞང་ཛོམ་པོ་བཙམ་ཤ་ར་བ་ཆེན་པོ་ཡོན་ཏན་གྲགས། ཞེས་པ་འཇམ་དབྱངས

ཀྱི་སྤྲུལ་པར་གྲགས་པ་དེས་པོ་ཏ་བ་ལོ་བཅོ་རྒྱུད་བསྟེན་ཞིང་དཔྱོད་འགྲུབ་ཟླ་དང་དྲལ་བ་ཡོད་པས་བཀའ་འགྱུར་བློ་འཛིན་མཛད་པར་གྲགས་ལ། སློབ་མ་ཀརྨ་དུས་གསུམ་མཁྱེན་པའི་བླ་མ་ཤ་ར་བ་ཕྱི་མཆམ་* གཞིའི་ཤེས་རྡོར་དང་། འོད་འཛེ་རྒྱབས་ཀ་བྲག་ཕུག་སྤེ་སྣར་གསུམ་བཏབ་ཅིང་བུ་སློབ་ཞང་བཞི་† སྨས་བཞི་‡ ཅན་གྱི་བརྒྱབས་ཀ་པ་§ དར་མ་གྲགས། སྣར་ཐང་|| གཏུམ་སྟོན་¶ འདི་ལ་ལས་ཉི་མ་ལ་འདུལ་འཛིན་ཡིན་ཟེར་བ་དང་། སེ་སྤྱིལ་བུ་པ་ཆོས་རྒྱན་སངས་རྒྱས་ནག་པ་མངའ་རིས་རྣལ་འབྱོར་བྱང་སེམས་རྟག་ལུང་ཐང་པ་སོགས་ཀྱི་བླ་མར་གྱུར་ཞིང་ཞབས་ལ་འཁོར་ལོའི་རི་མོ་ཡོད་ལ་བླ་མ་མང་པོ་བསྟེན་ནས་མཁས་པར་གྱུར་ཏེ་གྲུབ་མཐའི་རྣམ་དབྱེ་སྟོན་པའི་བསྟན་ཆོས་བརྩམ་ཞིང་བློ་སྦྱོང་གིས་འགྲོ་དོན་མཛད་ལས་ཕྱིའི་འཆད་ཁ་རྙིང་དགོན་འདེབ་མཁན་པོ་རོའི་བྱ་འཆད་ཁ་པ་ཡེ་ཤེས་༧ རྡོ་རྗེ་སྐྱེ་ཤ་ར་བའི་བཀའ་བབས་ཀྱི་སྨས་བཞིར་གྲགས་པ་དང་གཞན་ཡང་སྟོད་ལུང་ཉང་སྟོད་སྣོད་སོགས་ནས་ཀྱང་སློབ་མ་མང་པོ་དང་བཅས་པ་དང་། ཡང་པོ་ཧྥ་པའི་སློབ་མ་གྲུབ་ཀྱི་གཙོ་བོ་བྲང་ཤིངས་པ་གཞོན་ནུ་འོད་ཅེས་པ་དཔེ་ཆོས་བསྡུས་པ་མཛད་ཅིང་གྲུབ་གནས་གསར་དང་པོ་བྲང་ཤིངས་བཏབ་ཏེ་ལོ་ར་ལྔ་བཞེས་པ་དང་། དཔེ་ཆོས་འབྲིང་པོ་རིན་སྤུངས་མཛད་པ་པོ་ཧ་ནག་གི་ཁ་སྐྱོང་བྲག་པའམ་ལྷ་སྒོམ་རྫོང་གཤེར་རྡོར་གྱི་སློབ་དཔོན་འཕན་ཡུལ་པ་བྱང་ཆུབ་སྣང་བའི་བླ་མར་གྱུར་ཞིང་དཔེ་ཆོས་རྒྱས་པ་བརྩམས་པ་པོ་བྲག་དཀར་རྟག་རྩེ་བ་ལོ་བརྒྱད་ཅུ་བཞེས་པ་དང་། དགེ་བཤེས་རོལ་བ་ཤེས་རབ་རྒྱ་མཚོ་༢ འམ་རོག་དམར་ཞུང་པ་ཞེས་པ་གཤེན་ལས་བསྟེན་པར་རྫོགས་ནས་ཁྲུང་པོ་གྲགས་སེང་དང་རྒྱ་འདུལ་འཛིན་སོགས་ཀྱང་བསྟེན་ཅིང་རོལ་མདའི་ཡང་གང་དགོན་བཏབ་སྣེ་ཐེའུམ་རྫིང་པོ་སྦྱིབས་པ་པོ་སློབ་མ་ཐེའུམ་འགྲེལ་པ་མཛད་ཅིང་འབྲི་སྣང་གི་དགོན་འདེབས་པོ་ལྷ་འབྲི་སྣང་པ་དང་ཀློའི་ཕུར་དོན་སྐྱིང་གི་དགོན་བཏབ་སྣེ་དེར་དགོན་པ་པའི་ཕྱག་སོར་གསུམ་གྱི་རྗེས་བབས་པའི་སྐེ་ཙ་ཟུར་པའི་དབུ་ཐོད་སྐྱིང་པོར་བཞུགས་པའི་མཆོད་རྟེན་བཞེངས་པ་པོ་དོན་སྐྱིང་བ་ཆེན་པོ་ཆོས་སྐྱབས་བཟང་པོ་དང་འཆད་ཁ་པ་དང་ཕག་མོ་གྲུ་པ་སོགས་དང་བཅས་པ་དང་། རམ་སྡིངས་པ་འབྱུང་གནས་རྡོ་རྗེ་ཞེས་པ་ཆུང་ངུ་ནས་མདོན་ཤེས་མངའ་ཞིང་བཟའ་བཏུང་ཆུ་མིག་སོགས་གང་འདོད་དུ་འབྱུང་ལ་ལྷ་མང་པོའི་ཞལ་གཟིགས་ཤིང་ཙ་ཡུག་ཏུ་སྡིངས་ལ་དགོན་བཏབ་ནས་དེར་འདས་ཏེ་གདུང་བཞུས་རྗེས་སྦྲུགས་ལྷགས་མཆོད་རྟེན་སྲིན་ལག་འཕེལ་གདུང་རིང་བསྲིལ་རྣམས་བབས་ཤིང་གདུང་རུས་ཐམས་ཅད་དུང་གི་མདོག་ཅན་འབྱུང་བ་དང་། སྣང་དྭཙ་ལྷས་པ་ཡེ་ཤེས་རྒྱལ་མཚན་ཞེས་པ་སྐྱ་མོར་དགོན་འདེབས་མཁན་དང་། གཡལ་སྣད་ཀྱི་གཉོས་ཆོས་འབར་ཞེས་པ་བྲ་གོར་དགོན་འདེབས་མཁན་ཏེ་འདི་བརྒྱུད་ལ་པོ་ཧྥ་བའི་བཀའ་བབས་བརྒྱད་དུ་གྲགས་ལ། ལ་ལས་ནང་གི་ཐུགས་སྲས་ཉི་མ་ཧཱུ་བུ་གླང་ཤར་གཉིས་དང་ཕྱིའི་བརྒྱུད་འཛིན་གཙང་གཉལ་པ་དོལ་པ་༣ ཁམས་པ་༨ གཉིས་རེ་སྐྱ་ཀ་ཆེན་བརྒྱད་ཟེར་རོ།།

གཞན་ཡང་བྱར་སྟོད་ཀྱི་གླང་བྱ་རབ་ཡོན་ཏན་བློ་གྲོས་ཞེས་པ་པོ་ཏོ་སྐོར་གྱི་ཆོས་བདུན་བརྩམས་ཤིང་ཁྲིན་མ་སྐྱིང་དགོན་བཏབ་སྣེ་དེ་ལས་དཀར་ཆུང་དང་ཀླུ་སྣང་སོགས་དགོན་དུག་མཆེད་པ་འབྱུང་བ་དང་། གཙང་སྟོད་ནས་བྱ་ཕག་གཉིས། ཉང་སྟོད་ནས་ལྷ་གཤེགས་གཉིས། གཡག་སྡེ་ནས་སོག་པ་བཟན་ནས་ཟུག་གུ་ལུང་བ། ཁ་རག་སྒོམ་ཆུང་དབང་༥ ཕྱུག་བློ་གྲོས། གནས་ཁང་གི་མགོས། ནགས་སྟོད་པ་མཐར་དགའ། ལྷོ་སྟོད་པ། ཉང་པོ་རི་ཁ་པ། རྗེ་རྟན་

* དང་ཚུགས་དང་ཡོངས་རྫོགས་བཀའ་བབས་ཟེར། † དར་ཡ་གཡུང་དྲུང་སོགས། ‡ སྣས་ཐང་དཀར་སོགས། § མན་ངག་བཤད་པ། || ཕྱིན་ཐབས། ¶ ཆོས་ལུང་སྐུ་གཤེགས། ༧ བྱང་ཆུབ་སེམས། ༢ ཡང་གང་པ། ༣ རམ་སྡིང་སྣང་བྲེ། གླང་གཉོས། སེ་མིན་པུ་ཆུང་། ༨ བྱ་ཕག། ༥ བྱང་ཆུབ།

གུ་ཤུ་རི་པ། གྲོགས་པ་བརྩོན་སེང་། ཟླ་རེ་བ་མཐའ་བཞི། གཙང་པ་མཁར་མོ་བ། རྒྱལ་གྱི་ཀོ་དེ་ལུང་པ། དར་ཡུལ་གྱི་དབྱངས་ངོས་པ། ཡེ་ཤེས་སེང་གེ། སློའི་སྟག་མགོ་པ། རྒྱལ་གྱི་སློ་ལག་པ། རྨ་ཡི་འབྲོང་སྟོད་པ། བན་སྡེ་བ་རིན་བྱང་། ཡག་པ་གཉན་ཚུང་། མལ་འགྲོ་བ་བློན་བསྒོམ། འབེ་མོན་བུ་ཚུང་བ། ཡར་ཀླུངས་ནས་སྐོར་ཆེ་ཚུང་གཉིས། སོལ་ནག་ཐང་པོ་ཆེ་བ། དགོན་མེར་བ། གཡུ་གྲུའི་ཞང་ཆེན་པོ། ལ་མོའི་དགེ་སྦྱོང་ཆེན་པོ། མདོ་ལུང་པ། ཞར་དགོན་པ་གོང་འོག་གཉིས། སྐྱུ་སྐྱུངས་དབང་སེང་། བྱར་བ་རིན་གཞོན། སྟོད་ལུང་པ་དབང་ཕྱུག་གྲགས་པ་* སོགས་འཁོར་མང་པོ་བསྐྲུས་པའི་བླ་མའང་དྲུག་ཙ་བྱུང་བར་གྲགས་སོ།།

གོང་གི་འཚད་ཁ་པའི་སློབ་མ་གཉལ་སྟོད་ཀྱི་སེ་སྤྱིལ་བུ་པ་ཆོས་རྒྱན་ཞེས་པ་སེ་བཙུན་གྱི་སྐྱེ་བར་གྲགས་པ་དེས་· སེ་སྤྱིལ་དང་བླ་མས་ལུང་བསྟན་པ་ལྟར་འཚད་ཁ་དགོན་གསར་ཡང་བཏབ་སྟེ་སློབ་མ་ལྷ་འགྲོ་བའི་མགོན་པོའི་བླ་མ་ལྷ་ཆེན་པོ་འམ་ལྷ་ལུང་གི་དབང་ཕྱུག་བྱང་རིན་དང་ལྷ་དགེ་འདུན་སྐྱང་པ་† དང་རྒྱ་གྲངས་ཐང་པ་ཉི་མ་དབང་ཕྱུག་དང་ཉན་ལྷ་སྡིངས་པ་སོགས་བྱུང་ཞིང་། སེ་སྤྱིལ་གདན་ས་ཆོས་རྒྱན་གྱི་རྗེས་སུ་རབ་བྱུང་གསུམ་པའི་ལུགས་ཁྲི་ནས་རིམ་པར་ལྷ་ལུང་གི་དབང་ཕྱུག་‡ དང་། ལྷ་འགྲོ་མགོན་དབང་འོད་§ དང་། ལྷ་བྲག་ཁ་བ་ཡེ་བློ་དང་། ལྷ་ཟུར་ཁང་པ་དབང་ཡེ་དང་། ལྷ་བློ་འོད་དང་། ལྷ་རིན་སེང་དང་། ལྷ་ཤཱཀྱ་བསོད་ནམས་དང་། ལྷ་སྤྱན་སྔ་བསོད་ལྷུན་དང་། ལྷ་སྤྱན་སྔ་བསོད་རྒྱན་དང་། ལྷ་ཤཱཀྱ་འོད་|| དང་། ལྷ་དཔལ་བཟང་དང་། ལྷ་སྟན་གྲགས་¶ དང་། ལྷ་བཤེས་གཉེན་བཟང་པོ་དང་། ལྷ་ཤཱཀྱ་བསོད་རྒྱན་༧ དང་། ལྷ་ཆོས་རྒྱལ་དཔལ་བཟང་དང་། ལྷ་ངག་རྒྱན་སོགས་ཡར་ཀླུང་ཆོས་རྒྱལ་བརྒྱུད་ཇོ་སྲས་རྣམས་ཀྱིས་བསྐྱངས་ཤིང་འཚད་སྤྱིལ་དང་བསྡུག་ཟེར་རོ།

འཚད་སྤྱིལ་བ་ལ་བློ་སྦྱོང་གི་བཀའ་བབས་པས་དེའི་བརྒྱུད་ལུགས་གཅིག་ནི་:—ཉན་ལྷ་སྡིངས་པ་ཡན་ལྟར་བ-ཤད་ཀྱིས་ཤེས་སླ་ལ། དེ་ནས་ལྷ་སྡིངས་དཔོན། ཡོན་ཏན་དཔལ། བདེ་བ་དཔལ། བུ་སྟོན་གྱི་བླ་མ་བཀའ་བཞི་པ་གྲགས་གཞོན། སྐྱོ་མོ་བསོད་གྲགས་པ། བསོད་བཟང་པ། རྒྱལ་སྲས་ཐོགས་མེད་པ་ཞེས་པ་པོ་རྫོང་ལེའུའི་དངུལ་ཆུ་ཆོས་རྫོང་ནས་ཆོས་མང་དུ་གསུངས་ཤིང་སྒྲུབ་པ་མཛད་དེ་རེ་བདུན་དུས་ཏེ་སེམས་ཡར་ཀླུངས་སུ་གདན་དྲངས་པ་ནས་བཟུང་ཆོས་འཁོར་བསྐོར་ཞིང་སློབ་མའང་གུ་ཤྲཱི་ཀུན་དགའ་ལེགས་རྒྱན་དང་འཇམ་དབྱངས་དོན་རྒྱན་པ་དང་བློ་སྦྱོང་ཐེག་ཆེན་མོ་དང་གཏམ་རྒྱུད་རིན་ཕྲེང་བརྩོམ་པ་པོ་དཔལ་ཡེ་དང་རྒྱ་མ་ཡོན་ཏན་དང་འཕགས་འོད་ཀྱི་སློབ་མ་བུ་སྟོན་རིན་ཆེན་གྲུབ་ཞེས་པ་ལྷ་བ་ཐལ་འགྱུར་པ་ལྟར་འཛིན་ཞིང་ཆོས་འབྱུང་ཆེ་ཆུང་དང་རྒྱུད་སྡེ་སྤྱི་རྣམ་སོགས་༢ མཛད་ཅིང་ཁྲུད་ལྷ་དང་དཔལ་ལྡན་བླ་མ་དམ་པ་བསོད་རྒྱན་སོགས་ཀྱི་བླ་མར་གྱུར་པ་ལ་སོགས་པ་དང་བཅས་པ་དང་། བླ་མ་བཙུ་བརྙེན་ཏེ་མདོ་བསྟན་འཆོས་མང་པོ་ལ་གསན་སྦྱོང་མཛད་ཅིང་དམ་པ་བདུན་སོགས་ཀྱི་སློབ་མ་དང་བཅས་པའི་རྗེ་བཙུན་རེད་མདའ་བ་གཞོན་བློ་ཞེས་ས་སྐྱའི་ལམ་ཆེན་པ་མཛད་པ་པོ་དང་། རྗེ་ཙོང་ཁ་པ། ཧོར་སྟོན་ནམ་མཁའ་དཔལ། རྗེ་དགེ་འདུན་གྲུབ། འདུལ་འཛིན་བློ་གྲོས་སྲས་པ་སོགས་སོ།།

ཡང་གཉལ་ཆོས་འབར་གྱི་སློབ་བརྒྱུད་བྱུང་ཚུལ་ནི་:—གྲུ་གུ་པ་བཞུགས་སའི་དགོན་གདན་ཞེས་པའི་ས་ཕྱུག་རི་བས་ནས་དགེ་འདུན་མང་པོ་གྲོངས་ཚེ་གཉལ་སྨད་དུ་བྱོན་ནས་ཟུར་ཕུད་དམ་ཟངས་པོ་ཆེ་ཞེས་པའི་དགོན་པ་བཟུང་ནས་བཞུགས་པའི་མཁན་པོ་རྡོ་རྗེ་སྲས་སུ་གྲགས་པའི་ཐོན་མི་བསོད་ནམས་འབྱུང་གནས་དང་། ལྷ་འགྲོ་དགོན་དང་པ

* སློ་ཚུང་བ་ཟེར། † ལྷ་དབང་རྒྱལ་མཚན། ‡ འོད་ཟེར་བླ་མ། § བྱང་འོད། || འདི་ཡལ་ཆེར་མ་ནི་སྣང་། ¶ ལོ་ལྔ་བསྡད་ཉེར་ལྔའི་ཚེ་འཁོད། ༧ ལོ་སོ་གསུམ་སྣང་། ༢ པོ་ཏི་སོ་གསུམ།

ཤཱཀྱ་ཤྲཱི་ལས་ཆོས་གསན་པའི་གཉལ་སྨད་པ་གྲོང་ཞི་དར་མ་བསོད་ནམས་རས་མ་ཟངས་རིན་པ་ཞེས་པ་སློབ་མ་ཟངས་ཀྱི་བུ་བཞིར་* གྲགས་པ་ཙན་དང་། མོན་གྱི་མཚོ་སྣ་ཤེར་བཟང་ཞེས་པ་འདུལ་ཊཱི་ཀ་ཆེན་པོ་ཉི་ཟེར་བརྩམས་ཤིང་བྲ་གོར་མཁན་པོ་ཆོད་དེ་བུ་སློབ་མཛོད་ཊཱི་ཀ་བརྩམ་པ་མོན་གྲྭ་པ་ཚུལ་བཀྲ་དང་རི་སྙིང་དགོན་འདེབས་མཁན་རི་སྟེང་རྒྱན་བཟང་པ་སོགས་དང་བཅས་པ་དང་། དེ་ནས་རིམ་པར་ཨེ་པ་སངས་རྒྱས་ཤེར་སོགས་བྱུང་ནས་གདན་ས་བསྐྱང་ངོ ༎

སྐུ་མཆེད་གསུམ་གྱི་གཞོན་པ་སྤྱན་སྔ་རིན་པོ་ཆེ་ཞེས་བཀའ་གདམས་ངག་པའི་གཙོ་བོ་ནི་:—ཉན་གྱི་སྦྲང་ར་སྒང་གི་སྣང་རའི་བརྒྱུད་དུ་ཤཱཀྱ་རྡོ་རྗེའི་བུར་འཁྲུངས་ཏེ་ལོ་བཅོ་བརྒྱད་སྐྱིང་སྟོད་ལུང་ཚ་ཐོག་དགོན་དུ་མལ་ཤེས་རབ་སེམས་དཔའ་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་སྟེ་མཚན་ཚུལ་ཁྲིམས་འབར་དུ་བཏགས་ཤིང་ཇོ་བོ་ལ་སྐེ་མོ་ནས་མཇལ་བས་ཤེས་པ་བ་བརྗོད་དེ་གསེར་གླིང་པའི་ཐུམ་པ་གནང་། ར་སྒྲེང་དུ་སྟོན་པ་ལོ་ངོ་བརྒྱད་དུ་བསྟེན་ནས་རྒྱུན་དུ་གཟིམས་གཡོག་མཛད་པའི་སྤྱན་སྔ་བར་གྲགས་ཤིང་དེའི་གདམས་པ་མ་ལུས་པ་ཐུགས་སུ་ཆུད་དེ་མངོན་ཤེས་སོགས་མངའ་ཞ་ལྷ་མང་པོའི་ཞལ་གཟིགས་ཤིང་རི་གསུམ་སྟེང་ཕག་མོ་ལོ་དགོན་པ་བཏབ་ནས་དོན་གཅིག་ལ་སྒྲུབ་ཐུམ་དུ་འདས་ཞ་བུ་སློབ་ཀྱང་བརྒྱད་བརྒྱ་འདུས་པ་ལས་གཙོ་བོ་སེང་གེ་སྒྲ་འཛིན་པཎྜི་ཏ་འབུམ་ཕྲག་གསུམ་པ་རྣལ་འབྱོར་པ་ཆེན་པོ་དགོན་པ་པ་སོགས་ཀྱང་བསྟེན་ཞིང་བཙན་གྲོ་དགོན་འདེབས་པ་པོ་སྟོད་ལུང་པ་ཆེན་པོ་རིན་ཆེན་སྙིང་པོ་ཞེས་པ་སློབ་བུ་སྤྱིངས་པོ་པ་ཆོས་འབར་དང་གཙང་གི་ཉང་རོ་ཐ་པ་ཚལ་གྱི་སྤྱིང་བུ་དགོན་འདེབས་པ་པོ་ཁྲུང་ཁམས་པ་དང་ལྷ་བཟོ་དང་ཉ་ག་མོ་པ་དང་ཟར་པ་དང་བྱ་འདུལ་འཛིན་དང་གློག་སྐྱ་བ་སོགས་དང་བཅས་པ་དང་། སྣམ་པོ་པའི་བླ་མར་གྱུར་ཞིང་ཀླུངས་ཤོད་ཀྱི་སྒྲུབ་ཐུམ་དགོན་དུ་བཞུགས་ཏེ་ཕྱིས་སུ་ཐང་སྐྱའི་དབུ་རྩེ་གསར་མ་བཞེངས་པ་པོ་མངའ་སྒོམ་རྩོམ་འབར་སྒྲུབ་ཐུམ་པ་ཆེ་བ་དང་། སྤྱིལ་སྐུ་བྱ་ཡུལ་པ་ཆེན་པོ་སྐུ་འབྲུག་བླ་མེད་པའི་སྲས་གསུམ་དང་། མལ་གྲོ་ཕུའི་ཟར་གྱི་གཙུག་ལག་ཁང་བཞེངས་པ་པོ་ཟར་བ་ཕག་སྒོམ་རྡོ་རྗེ་ཡེ་ཤེས། ཀླུངས་ཤོད་རྟག་པའི་མཆོད་ཁང་པ་བཞེངས་པོ་རྟག་རྒྱ་སྒོམ། ཟུར་གྱི་མདར་སྒོམ། ཀླུངས་ཤོད་དར་གྱི་མཆོད་ཁང་འཛིན་པ་པོ་རལ་བ་སང་སྒོམ་ཏེ་སྒོམ་ཆེན་བཞི། ལ་ཕུར་སྟོན་པ། ཆོར་སྟོན། ཐང་འདུལ། འབྲོམ་འདུལ་ཏེ་འདུལ་འཛིན་བཞི་དང་། གཞན་ཡང་མཁའ་རྡུ་བ། རོམ་པོ་རྡོ་རྗེ། ཨེ་ཚུང་དགོན་འདེབས་པ་པོ་ཨེའི་སྒོམ་པ་ཆེན་པོ། ཞང་སྟོན་དཔལ་བརྩེགས། རྒྱ་རྩེ་སྒོམ་པ། འཕན་ཡུལ་ནས་སྒོ་ལག་པ་ཆེན་པོ། པ་རྒྱ་བ། ལྷོ་བྲག་པ་ལྷ་སྟོན། གཙང་ནས་གཙང་རྗེ་པད། གཙང་པ་གྱི་སྟོན། ཅུ་ཤུག་པ་ཨ་མི། སྐུ་བསྲུང་སྟོན་པ། ཞང་ཀམ་པ། ཟར་པ་རྗེ་བཙུན། ཀུ་མེ་ར་ཤཱཀྱ་སོགས་མང་པོ། ལོ་དགོན་གདན་སར་སྤྱན་པ་སྒྲུབ་ཐུམ་དུ་ཕྱིན་རྗེས་གནས་བརྟན་གཞོན་ནུ་སྨོན་ལམ། སྤྱིངས་སོ་པ། སྒྲུབ་ཆོས་འབར། སྨོན་ལམ་བློ་གྲོས། སྤར་སྤྱིངས་སོ་བ། གཙང་པ་རིན་པོ་ཆེ་ནམ་དར། སྤང་ལུང་པ་བརྩོན་གཞོན་གྱིས་བྱ་ཡུལ་དང་གཉིས་ཚར་སྐྱངས། གློག་གི་ཕུའི་དབྱི་ཕུ་དགོན་འདེབས་པ་པོ་སེ་རྣལ་འབྱོར་པ་བསོད་རྒྱན། སངས་རྒྱས་སྒོམ་པ་རྡོར་གཞོན། གཙང་པ་ཙོ་སྲས། འབྲོམ་རིན་པོ་ཆེ་སངས་རྒྱས་སྟོན་པ་གྲགས་སེང་། ཁམ་ལུང་པ་རིན་ཆེན་སེང་གེ། གཙང་སྟོན། འདིའི་སྐུ་རིང་ལ་ཤིང་བྱར་བྱ་ཡུལ་ལ་དམག་གིས་གནོད་དེ་ཁོ་རང་བསྒྲོང་ཞིང་ལྕགས་སྟག་ལ་འབྲི་གོང་གི་གླིང་ཞིག་བྱུང་། ལྕགས་ཡོས་ལ་སངས་རྒྱས་རྗེ་བོ་དབང་ཕྱུག་གཞོན་ནུ་ལོའི་གདན་སར་ཕེབས་ནས་བྱ་ཡུལ་ཀྱང་ཧོར་སེ་ཆེན་རྒྱལ་པོས་གསེར་བྲེ་ཉེར་བདུན་གནང་བ་དེས་བསོས་ཏེ་ལོ་ཉེར་གཉིས་བསྐྱངས། དེ་ནས་སངས་རྒྱས་སྟོན་པ་ཚུལ་སེང་། སངས་རྒྱས་སྒོམ་པ་ཕྱི་མ་ཚུལ་ཤེས། སངས་རྒྱས་དཔོན་པོ་གཞོན་ནུ་སྨོན

* མཚོ་སྣ་པ། རྩེ་དཀར་པ། ཕྱར་ཁང་པ། དར་མ་སྒང་པ།

ལམ། བཅུ་བཞི་པ་ཚུལ་ཁྲིམས་མགོན། གདམས་ངག་པ་སྨན་ལྷ་གཞོན་ཡེའམ་བློ་གྲོས་རྣམ་དག། ཆོས་བཅུ་པ་རྒྱལ་སྙིང་ཆོས་རྗེར། བཅོ་བརྒྱད་པ་བློ་རིན། རིན་རྒྱན། ཚུལ་དར། བསོད་ནམས་ལྷ་དབང་། གཙུང་བསོད་རྒྱན། སྨན་ལྷ་ཆོས་གྲགས་རྒྱལ་མཚན། ཐོད་མཁར་མི་ཏྲི་དོན་གྲུབ་སོགས་བྱུང་ངོ་།།

གཙང་གི་བྱ་ཡུལ་པ་གཞོན་ནུ་འོད་ནི:—སྟོད་ལུང་གོལ་གོར་གཉོས་རིགས་སུ་འཁྲུངས་ཏེ་སྟོད་ལུང་པ་སོགས་བསྙེན་ནས་མཁས་གྲུབ་གཉིས་ཀར་གྱུར་ཞིང་། རྔར་སྨན་ལྷ་བས་སྨྱུག་རུམ་ནས་ཕ་བོང་དཀར་ལེབ་ཞེས་བྱ་བའི་སྙིང་དུ་ཞབས་རྗེས་བཞག་ཅིང་དེ་ནས་ལུང་བསྟན་པའི་གནང་བྱ་ཡུལ་དུ་དགོན་བཏབ། དེ་དང་ཀྱུངས་ཤོད་མལ་གྲོ་གསུམ་དུ་འགྲོ་དོན་བསྐྱངས་ཏེ་རི་བཞི་བར་འདས་ནས་སྤུར་སྦྱོང་ཚེ་དུས་གར་ཁྲབ་ལས་རིང་བསྲེལ་བབས་ཟེར། སློབ་མ་ཉིང་འཛོམ་ལྡན་པ་ལྷ་བརྒྱ་སོགས་བཤད་ཀྱང་གཙོ་བོ་ནི་ཕ་དམ་པ་རྗོགས་གཉན་པ་རི་དྭ་ལོ་སོགས་ཀྱང་བརྟེན་པའི་དགེ་བསྙེན་གཙང་པ་རིན་པོ་ཆེ་ནམ་མཁའ་རྡོ་རྗེ་ཞེས་གྲགས་ལུང་པ་བརྩོན་གཞོན་སོགས་བྱ་ཆེན་བཞི་ཙན་དང་། འཕན་ཡུལ་གྱི་སྐྱབས་མཆོད་གནས་ཞེས་པ་གླངས་ཤོད་ཀྱི་ཁྲ་བ་ཁའི་དགོན་འདེབས་པ་པོ་དང་། རྒྱ་ས་སྒང་གི་གཙུག་ལག་ཁང་བཞེངས་པ་པོ་རྒྱ་རི་མོ་ཅན་ཏེ་ནང་གི་ཐུགས་སྲས་གསུམ་མམ་འཕན་ཡུལ་གྱི་མཁར་རྟ་འདེབས་པ་པོ་དང་བཞི། རིན་ཆེན་སྒང་དགོན་གྱི་བདག་པོ་དབུས་སྟོད་པ་རྒྱུར་སྒོམ་ཆེན་པོ་གཞོན་གྲགས། བར་བ་དང་ཀ་མ་ཀམ་བཏབ་ཅིང་ཀ་མ་པ་ཤ་ར་བ་དབྱིག/ཤ་ཤར་སྟོན་པ་སོགས་ཀྱང་བསྙེན་པའི་ཁྲོམ་ཤེར་ཆེན་པོ་འོད་ཟེར་སེང་གེ། སྨྱུག་རུམ་པ་ཁྱི་མ། ལམ་གྲོའི་རྒྱལ་སྙིང་འདེབས་པ་པོ་བྲུལ་སྒོམ་དབང་རྒྱལ་རྒྱན། ཀུ་རྫོ་བའམ་སྣར་གྱི་ཟླ་རྒྱན་དུ་གྲགས་པའི་དུམ་བུ་རི་བ། ལམ་ཀླུའི་བ་དར་དགོན་འདེབས་པ་པོ་བ་དར་བ། འཕན་ཡུལ་ཧ་ཕུག་གི་དགོན་འདེབས་པ་པོ་ཧ་བ་ཞང་སྒོམ། འབྲོམ་གྱི་སྟོན་གྲོང་དགོན་འདེབས་པ་པོ་བཀྲ་ཤིས་སྒང་བ། རྒྱ་མིག་མང་ཆེན་པོ་སྐྱེ་བར་གྱི་ཆེན་པོ་བཟུང་། མདོ་སྨད་དང་ཚང་གི་དགོན་འདེབས་པ་པོ་དང་ཚང་བ། རྟོགས་ལྡན་བཟང་མོ་པའི་བླ་མ་དྭགས་པོ་པ་རིན་ཆེན་སྒང་གི་གདན་སར་སངས་རྒྱས་དཔོན་སྟོན་གྱི་རྗེས་སུ་སངས་ཡོན་བདེར་གཤེགས་སོགས་བཞུགས་པའོ།།

ལྷོ་པ་ནམ་རྒྱལ་བའི་སློབ་མ་དཔོན་པོ་སེང་བཟང་དང་རྒྱལ་སྲས་བཟང་པོ། དེའི་སློབ་མ་ཕྱུག་རྗེར་ནམ་རྒྱན་དང་། དེའི་སློབ་མ་རྗེ་ཙོང་ཁ་པའོ།།

བྱ་ཡུལ་གྱི་གདན་རབས་ནི:—སྤྲུལ་སྐུ་བྱ་ཡུལ་པའི་རྗེས་སུ་དགེ་བཤེས་རྒྱ་སྟེའུ་ཡོ་པ། སྐྱབས་མཆོད་གནས་གཞོན་རྒྱན། གྲང་ལུང་པ་སོགས་ཀྱིས་རིམ་པར་བསྐྱངས་སོ།།

ཡང་དགེ་བཤེས་གྲྭ་པས་བཟུང་བའི་སྨན་གཡས་ཕྱོགས་སུ་བཀའ་གདམས་པའི་བསྟན་པ་དགེ་བཤེས་གྲྭ་པ་དང་རྟོན་སྙིང་པ་ཆེན་པོ་ཆོས་སྐྱབས་ཀྱི་དུས་ནས་ཀྱང་ཙུང་ཟད་བྱུང་ཞིང་གནས་བརྟན་དར་མ་བཀྲ་ཤིས་ཀྱི་དུས་དང་ཁྱད་པར་དུ་ཕྱིས་སུ་གདན་ས་བཅུ་གཉིས་པ་ནམ་དཔལ་གྱི་དུས་སུ་སྒོམ་པ་བྱུང་སྐྱབས་ཀྱི་ཚེམས་དུང་གཡས་འཁྱིལ་སྨན་དྲངས་པ་ནས་སྨན་གཡས་སུ་བྱ་ཡུལ་པའི་ཆོས་ལུགས་དར་ཟེར་རོ།།

ཡང་ཁྲི་སྨོང་གི་སློན་མགོས་ཁྲི་བཟང་གི་བརྒྱུད་པ་ཡེ་བཟང་བརྩེ་བ་ཟླ་མདའང་སྨན་གཡས་སུ་རབ་ཏུ་བྱུང་ནས་མིང་གཞོན་དཔལ་དུ་བཏགས་ཏེ་རྩིས་ཐང་ནས་བསམ་བཟང་བ་ཐང་སག་གནས་མར་སྟོན་གཞོན་རྒྱལ་སྐྱར་ལུང་དུ་བསམ་གཏན་དོན་གྲུབ་པ་གཙང་ནས་ཤངས་པ་ཀུན་མཁྱེན་འོད་བཀྲ་ཤིས་རྗེར་ཁར་དུ་ཚོང་ཁ་པ་ལ་ཆོས་འབྲེལ་ཙམ་བྱས་ཤིང་། ཁྱད་པར་དུ་སམ་ཀྲ་སྲི་ལས་ཀ་ལཱ་པ་དང་ཆོས་རྗེ་སྙོལ་མ་པ་ལས་རྙིང་བརྒྱུད་མང་པོ་དང་ཀོད་ཕུག་གྲགས་འབྱུང་ལས་

འབྲུག་པའི་ཆོས་སྐོར་དང་སྨན་གཅིག་ཤེར་བཟང་ལས་ཞི་བྱེད་བརྒྱུད་པ་གསུམ་དང་པཎ་ཆེན་ནགས་རིན་ལས་རྣལ་འབྱོར་ཡན་ལག་དྲུག་པ་དང་ལྷ་ཁང་སྟེང་པ་ལ་ཇོ་ནང་གི་སྦྱོར་དྲུག་སོགས་དང་སྨན་སྐྱ་ཉེར་གཉིས་ལ་ཧོ་ཏ་དང་ཞྭ་དམར་བཞི་པ་ལ་མཁའ་འགྲོ་རྒྱ་མཚོའི་དབང་ཁྲིད་དང་ཞེར་ནག་དབང་སོགས་བོད་དུ་དར་བའི་ཆོས་ལུགས་ལས་བོན་ཆོས་མིན་པ་ཕལ་ཆེར་ཉན་ཀྱང་གཙོ་བོར་ཕག་གྲུའི་ཆོས་ལུགས་དང་རྙིང་མའི་ཐུན་མོང་མིན་པའི་ཆོས་ཕུར་བུ་ཧ་མགྲིན་ཡང་གསང་རྫོགས་ཆེན་རྡོ་རྗེ་ཟབ་པ་སོགས་ལ་གཙོ་བོར་བྱེད་ཅིང་ལྟ་བ་སྟོང་ཉིད་ངེས་པའི་རྣམ་པར་མི་རྟོག་པའི་ཡེ་ཤེས་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཞེས་པ་འདོད་པ་དེས་མདོ་རྒྱུད་ཀྱི་ཊཱི་ཀ་ཀ་མང་པོ་དང་དེབ་ཐེར་བརྩམས་ཤིང་སློབ་མ་སྨན་སྐྱ་ཆོས་རྒྱལ་དང་སྟག་ལུང་ངག་གྲགས་དང་འབྲུག་པ་རྒྱལ་དབང་དང་ཡིད་བཟང་རྩེ་བ་ཕྱི་མ་ཆག་ལོ་བསོད་རྒྱམ་སོགས་དང་བཅས་པ་དེ་ཡང་སྨན་གཡས་པ་སྐྱེ་ཞར་བྱུང་ཚམ་མོ།།

བཀའ་གདམས་པས་སྔགས་ཕྱོགས་ལ་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་ལ་བརྟེན་པའི་བསྟུང་གནས་ལ་ཐུགས་དམ་མཛད་པས་དེའི་རྒྱུན་ནི་དགེ་སློང་མ་དཔལ་མོར་ཡེ་ཤེས་བཟང་པོར་བླ་བ་གཞོན་ནུར་ཇོ་བོ་རྗེར་ལྷ་བླ་མ་བྱང་ཆུབ་འོད་སོགས་ནས་ད་ལྟའི་བར་རིམ་པར་བརྒྱུད་ལ། ཆོས་སྐྱོངས་མགོན་པོ་གྲི་གུག * དང་ནམ་མཁའི་གོས་ཅན་དང་ལྷ་མོ་མཆེད་བཞི་དང་བཅུ་གཉིས་དང་དཀར་པོ་བརྒྱད་ཅུ་སོགས་ † བརྟེན་ནོ།།

བཀའ་གདམས་པ་དངོས་ཀྱིས་ལུས་ཆོས་མིན་དུ་མི་གཡོལ་ཞིང་ཡོངས་སྤྱོད་ལོག་འཚོར་མི་སྤྱོད་པ་བསམ་པ་ཉོན་མོངས་ཕྱོགས་སུ་མི་གཏོང་ཞིང་སྒོ་གསུམ་དོན་མེད་དུ་མི་གཏོང་བ་ཉེར་ཕྱིར་ཆོས་མི་འཚོང་ཞིང་བསྙེན་པ་འདྲེ་ལ་མི་བསྐྱོལ་བ་དང་སྔོམ་སྨན་ཆེ་བ་དང་བཤད་བཤད་འགྲོ་འགྲུལ་ཅུང་བ་དམ་ཚིག་དང་སྡོམ་པ་བཅས་ལ་རེ་དོགས་དང་འཛིན་ཆགས་ཆུང་བ་སྐྱོ་ཤས་ཤེར་བརྩོན་འཕར་ལ་འགྲན་རྩོད་སོགས་ཆུང་བས་གཞན་ལ་དགྲ་མང་ཡང་འདི་ཆོས་ལུགས་ལ་དེ་མེད་པར་ཀུན་གྱི་ནང་དུ་འདྲེས་ཏེ་གསེར་འགྱུར་གྱི་རྩིས་དཔེར་འགྱུར་བ་ཡིན་ནོ།།

གཉིས་པ་བཀའ་གདམས་གསར་མ་དགེ་ལྡན་པའི་ལུགས་བཟང་དྲི་མེད་ཟླ་བྲལ་བྱུང་ཚུལ་ཅུང་ཟད་རྒྱས་པར་བཤད་ན།

ཟླ་དཀར་དབུས་ཀྱི་ཉིན་བྱེད་དང་མཚུངས་པའི། ཟླ་མང་བློ་བཟང་གྲགས་པའི་ཐུགས་ཀྱི་བཅུད།
ཆོས་ལུགས་གཞན་མང་ལས་ནི་རི་དབང་བཞིན། ཁྱད་འཕགས་ཞྭ་སེར་ལུགས་བཟང་འདི་སྨད་བྱུང་།

དེ་ལ་གསུམ། རྗེ་བླ་མ་རང་ཉིད་ཀྱི་རྣམ་ཐར། དགེ་ལྡན་གསེར་ཁྲི་ཐེབས་རིམ། དགེ་ལྡན་པའི་དགོན་སྡེ་གཞན་བྱུང་ཚུལ་ལོ།།

དང་པོ་ནི།—ཤར་གྱི་མཚོའི་མཐའ་ནས་རྒྱབ་ཀྱི་སྐལ་ལྡན་ཤིང་རྟའི་འགྲམ་གྱི་ཛ་ལེན་དྲུར་ཚུན་དང་བྱང་གི་ཧོར་མཐའ་དང་ལྷོའི་འཇང་དང་ཀོང་པོ་ཙུན་ཆད་ཀྱི་ཡུལ་གྲུ་ཆེན་པོའི་འགྲོ་བ་ཀུན་གྱི་གསོས་སུ་གྱུར་པའི་དགེ་ལྡན་ཞྭ་སེར་ཙོད་པཎ་འཆང་བའི་བསྟན་པ་རྣམ་པར་དག་པ་འདི་ཉིད་ནི་རྒྱལ་བའི་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་སྙིང་དང་ཁྱད་པར་བཀའ་གདམས་གཞུང་

* ལྷ་མང་ལྷ་ཐྲ། བཞི་གསུམ་གཉིས་གཅིག་གྲིགས་བམ་གྱི། † དུར་ཁྲོད་བདག་པོ།

པར་གྲགས་པའི་གཞུང་སྙིང་ཞིང་དེ་ལ་རྡོ་རྗེ་བཙུན་མ་ཕམ་པ་དང་རྒྱ་གར་གྱི་ཤིང་རྟ་ཆེན་པོ་རྣམ་གཉིས་སོགས་མཁས་གྲུབ་ཚད་ལྡན་དུ་མའི་གདམས་པ་དང་བཀའ་གདམས་དག་པའི་མན་ངག་དང་བརྟན་པའི་འཁོར་ལོའི་གསུང་སྐད་བརྒྱུད་གྱིས་བརྒྱན་པ་ཞིག་ཡིན་ཞིང་། དེའི་སྲོལ་བཟང་ཐོག་མར་འབྱེད་པ་པོ་ནི་འཛམ་དབྱངས་བླ་མ་རྡོ་རྗེ་ཙོང་ཁ་པ་ཞེས་སྙན་པའི་གྲགས་པའི་བ་དན་ས་གསུམ་ན་གཡོ་བ་དེ་ཉིད་ཡིན་ལ། དེ་ཡང་རིང་མོ་ཞིག་ནས་གཏིང་དཔག་དཀའ་བའི་ཐུགས་སྐྱེད་སྨོན་ལམ་དྲི་མེད་ཀྱི་ཆུ་གཏེར་ཆེན་པོ་ལས་ལེགས་པར་འོང་ཞིང་བསོད་ནམས་དང་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཚོགས་རླབས་པོ་ཆེའི་དྲི་གཞོན་གྱི་ཤིང་རྟས་ལན་ཅིག་མིན་པར་ཡང་ཡང་དྲངས་ཏེ་སྒྲིབ་གཉིས་ཀྱི་ནམ་མཁའི་གླང་པོས་རྣམ་པར་དབེན་ཞིང་བདེན་གཉིས་དབྱེར་མེད་ཀྱི་ཆོས་སྐུ་བདེ་བ་ཆེན་པོའི་ལྷའི་ལམ་དུ་ལེགས་པར་སོན་པའི་གཟུགས་སྐུ་ཟུང་གི་ཉི་ཟླའི་དཀྱིལ་འཁོར་སྣང་རྟགས་མཚན་དཔེའི་ཆ་ཤས་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པ་དེ་ཉིད་ལས་ནམ་མཁའི་མཐར་ཐུག་པར་སྐྱེ་དགུ་ལ་འཕྲིན་ལས་ཀྱི་འོད་ཟེར་གྲངས་མེད་ཕྱོགས་བརྒྱར་འགྱེད་པའི་ངང་ཚུལ་ཡིན་པར་གོ་ར་མ་ཆག་གོ།།

དེས་ན་ཉམ་ང་བའི་འཁོར་བའི་དུག་ཅན་གནས་སུ་སྐྱེ་ཀ་ན་བའི་རླབས་འཁྲིང་འཇིགས་རུང་རྒྱུན་ཆད་མེད་པར་འཁྲུགས་ཏེ་འཆི་བདག་གི་ཆུ་སྲིན་མི་སྡུག་པས་དུ་ཁའི་༈ མཆེ་བ་མི་བཟད་པ་གཙིགས་ཤིང་ཁྲག་བཅས་འདྲེད་ཡོད་ཀྱི་སྲིན་མོའི་གླིང་ཅན་གྱི་མཐར་སྡུག བརྡལ་བརྒྱུད་སོགས་ཀྱི་རྟ་གདོང་གི་མེས་ཡོངས་སུ་བསྐོར་བའི་ནང་དུ་ལས་ཉོན་གྱི་ཕྱུར་འཁྲིས་རང་དབང་མེད་པར་མཐའ་ཀླས་པའི་རིགས་དྲུག་གི་འགྲོ་བ་རྣམས་དྲངས་ཏེ་བྱིང་ནས་སླར་འདོག་མཐའ་དབུས་ངེས་མེད་དུ་འཁྱམས་པ་ལས་ཐར་བའི་ཐབས་དང་མགོན་སྐྱབས་མེད་པར་གྱུར་བ་ལ། སྐྱེ་དགུ་ཡོངས་ཀྱི་གཙུག་རྒྱན་དམ་པ་དེ་ཉིད་ཀྱི་སྙིང་རྗེ་ཆེན་པོས་དབང་མེད་དུ་བསྐྱོད་དེ་ཆོས་སྐུ་ལས་མི་གཡོ་བའི་ངང་ལས་ཀུན་གསལ་ཊཱེཀ་སུ་ཆུ་འཛིན་སྔོ་བུར་དུ་འབྱུང་བ་ལྟར་སྤྲུལ་པའི་སྐུ་གསལ་བར་ཤར་ཏེ་མཛད་བཟང་གི་གྲུ་གཟིངས་ལ་ཐབས་མཁས་ཀྱི་དར་ཆེན་བསྒྲེང་བས་ཐར་བའི་སྐམ་སར་འདྲེན་པ་ལ་ཆས་པའི་དེད་དཔོན་ནི་དཔེར་ན་ཡིད་བཞིན་གྱི་ནོར་བུ་དབང་གི་རྒྱལ་པོ་དང་དཔག་བསམ་གྱི་ལྗོན་ཡངས་ལས་དགོས་འདོད་འབད་རྩོལ་མེད་པར་འབྱུང་ལྟར་དུ་རྒྱལ་བློན་སློབ་དཔོན་ལྷ་ཀླུ་བདུད་སྲིན་པོ་ཕ་མ་བུ་བུ་མོ་རིན་པོ་ཆེ་བུམ་བཟང་གླུ་ཟམ་ཟས་སོགས་གདུལ་བྱ་གང་ལ་གང་གདུལ་གྱི་སོ་སོའི་ཁམས་དང་བསམ་པ་དང་བག་ལ་ཉལ་དང་དབང་པོའི་རིམ་དང་མཐུན་པར་ནོར་བུ་ཆུ་ཤེལ་ཚོན་གང་དང་ཕྲད་ན་དེའི་ཁ་དོག་སྟོན་པ་ལྟར་ལས་རང་ཅག་རྣམས་ཀྱི་སྐལ་བ་དང་འཚམ་པར་དགེ་སློང་རྡོ་རྗེ་འཛིན་པའི་རྣམ་པར་སྤྲུལ་ཞིང་། ཁྱད་པར་དུ་དེ་ཉིད་མ་བྱོན་པའི་དུས་ཙམ་ན་འཆད་འགྱུར་ལྟར་དུ་བོད་འདིར་ཐོས་བསམ་སྒྲིབ་ཁྲུལ་མང་ཡང་སྡོམ་གསུམ་སོ་སོའི་བསླབ་བྱ་ལ་གཅེས་སྤྲས་ཞན་ཅིང་ལྟ་བ་ནོར་བ་མང་བ་དང་སྔགས་པ་ཕལ་ཆེར་གྱི་ཉམས་ལེན་ཀྱང་དྲི་མ་ཅན་དུ་གྱུར་པ་གཟིགས་ནས་དེ་ཀུན་དག་པར་བྱ་ཞིང་ཉེ་མའི་གཉེན་གྱི་བསྟན་པ་དྲི་མ་མེད་པ་རྒྱལ་བར་མཛད་དེ་ལུས་ཅན་རྣམས་ལ་ཕན་བདེའི་དགའ་སྟོན་སྤྲོལ་ཆེད་དུ་བསམ་བཞིན་དུ་བྱོན་པ་ཡིན་ལ། དེ་ལྟ་ན་ཡང་དེའི་གསང་བ་ཐུན་མོང་མིན་པའི་རྣམ་པར་ཐར་པ་ནི་བདག་ལྟ་བུ་ལྟ་ཞོག་བློ་ཆེན་རྣམས་ཀྱིས་ཀྱང་ཇི་བཞིན་བསྟོད་པར་ག་ལ་ནུས། དེས་ན།

ཨེ་མ་འཕགས་ཆེན་གསང་གསུམ་རྨོ་སངས་མཐའ།
བློ་སེམས་ག་ཤོག་ཟུང་བསྐྱོད་དེ་བསྐལ་བརྒྱའི་བར།
བཙལ་ཀྱང་བློས་བཞིན་རིང་འགྱུར་དེ་ཡི་ཕྱིར།
བདག་ནི་བླུན་ཞེས་འབྲས་རྟགས་སྟོན་མིན་ནམ།

དེ་ལྟར་ནའང་ཐ་མལ་བ་རྣམས་ལ་ཇི་ལྟར་སྣང་བའི་དེ་ཉིད་ཀྱི་ཕྱི་ནང་གསང་བའི་ཐུན་མོང་གི་རྣམ་ཐར་རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོ་ལས་བློ་ཆུང་གི་རྩ་རྩེས་ཆུ་ཐིག་ཙམ་ཞིག་ལེན་པ་ལ་གསུམ། སྐུ་ཚེ་སྔོན་མ། འདི་ཉིད། ཕྱི་མའི་རྣམ་ཐར་རོ།།

དང་པོ་ནི། ཛ་ཧོར་ཉིད་མདོ་སོགས་ཀྱི་ལུང་བསྟན་པ་ལས་ཟུར་ཕུད་ལྟ་བ་དངོས་དང་འགའ་ཞིག་ཏུ་དེས་རྗེས་སུ་བཟུང་བར་གསུངས་པ་དག་དོན་དངོས་དང་མཐུན་སྣང་གི་དབང་ཕྱུག་པས་མི་འགལ་ཏེ། བརྟག་གཉིས་ལས་:—

འཆད་པ་པོ་ང་ཆོས་ཀྱང་ང་། རང་གི་ཚོགས་ལྡན་ཉན་པོ་ང་།

ཞེས་སོགས་གསུངས་པ་ལྟར་ཡིན་པས་འོག་ནས་འབྱུང་བའི་ལུང་བསྟན་སྐ་སའི་སྐབས་སུ་དེ་ཕྱིད་དགོས་སོ།།

དེ་ལྟར་ན་ཛ་འདི་ཉིད་ཀྱི་སྐུ་ཚེ་སྔོན་མའི་རྣམ་ཐར་ཞིན་ཏུ་ཞོག་ཕྱུར་ནི་ལུང་གིས་སྒྲུབ་དགོས་པས། དེ་ཡང་ཤ་ར་བར་རིན་རྒྱན་པས་དྲིས་ལན་དུ་ཛ་དེ་ཉིད་ཀྱི་སློབ་མ་བཞིས་གཉེན་ཤུག་འབྲུ་པའམ་རྟོགས་ལྡན་འཇམ་དཔལ་རྒྱ་མཚོ་ལ་རལ་གྲི་ཅན་གྱིས་དངོས་སུ་གསུངས་པ་ལྟར་སྔོན་བསྐལ་པ་དཔག་ཏུ་མེད་པའི་སྔ་རོལ་དུ་ཛ་བཙུན་འཇམ་དབྱངས་ཀྱིས་རྗེས་སུ་བཟུང་ཞིང་རྒྱལ་བ་དབང་པོའི་ཏོག་གི་དྲུང་དུ་ཐུགས་བསྐྱེད་དེ་མ་དག་པའི་ཞིང་དུ་སྐྱེགས་དུས་སུ་འགྲོ་དོན་མཛད་པར་དམ་བཅའ་པ་སོགས་ནི། མཁས་གྲུབ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པས། ཁྱོད་ནི་སྐུ་ཚེ་དུ་མའི་སྔ་རོལ་དུ། ནས། རྒྱལ་བ་སྲས་བཅས་ཀུན་ལ་མཐུན་པར་གྲགས། ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་ཡིན་ཞིང་། འཇམ་དབྱངས་ཀྱིས་སྐུ་ཚེ་དུ་མར་བྱིན་གྱིས་བརླབས་པ་ནི། ཉིད་ཀྱི་རྟོགས་རིམ་དུའང་:—

འཇམ་དབྱངས་དེ་ཡིས་ཚེ་རབས་ཀུན་ཏུ་བདག།

དགྱེས་བཞིན་རྗེས་སུ་བཟུང་བའི་དྲིན་ལས་ནི། ཞེས་དང་།

ཐུན་མོང་གི་ལམ་རིམ་སོགས་སུ་གསུངས་པས་ཀྱང་ཤེས་སོ།།

དེ་ནས་བཟུང་སྐྱེ་དོན་གཉིས་མཛད་ཚུལ་མཐའ་ཡས་ཤིང་ཁྱད་པར་དུ་རྒྱལ་བ་དབང་པོའི་ཏོག་གི་མཆོག་སྤྲུལ་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པའི་དུས་སུ་སྐྱེ་བ་བཞེས་ཚུལ་ནི:—འཇམ་དབྱངས་ཀྱིས་བླ་མ་དབུ་མ་པ་ལ་གསུངས་པ་ལས། སྔོན་ཟས་གཙང་སྲས་པོ་འཇིག་རྟེན་ན་བཞུགས་པའི་དུས་སུ་བླ་མ་འདི་རྒྱ་གར་དུ་བྲམ་ཟེའི་ཁྱེའུ་ཞིག་ཏུ་བསྒྲུངས། དེའི་ཚེ་དགེ་སློང་གི་ཆ་ལུགས་འཛིན་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་མོས་པའི་བློ་གྲོས་ཞེས་བྱ་བ་དང་མཇལ་ནས་དེ་ཉིད་མཉེས་པར་བྱས་ཤིང་ཞབས་འབྲིང་དུ་འཁྲིང་སྐྱེ་ཆོས་མང་དུ་གསན། དེས་ཁྲིད་དེ་སྟོན་པ་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པའི་ཞབས་དྲུང་དུ་མཇལ་ཞིང་སེམས་བསྐྱེད་དེ་དེའི་ཚེ་སྟོན་པ་ལ་ཤེལ་དཀར་པོ་དྲི་མེད་པ་བརྒྱ་རྩའི་ཕྲེང་བ་ཞིག་དང་བས་ཕུལ་ནས་སྨོན་ལམ་བཏབ་པས་སྟོང་པ་ཉིད་ཀྱི་ལྟ་བ་ཕྱིན་ཅི་མ་ལོག་པ་རྟོགས་པའི་ས་བོན་བཞག་པ་ཡིན་ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་ཡིན་ཏེ།

འཇམ་དབྱངས་ཆོས་རྗེས་:—

སྔོན་ཚེ་རྡོ་རྗེ་གདན་དུ་རྒྱལ་བ་ལ། རིན་ཆེན་ཤེལ་གྱི་ཕྲེང་བ་བརྒྱ་རྩ་གཅིག།
ཕུལ་བས་ཕྱག་ཏེ་བྱང་ཆུབ་སེམས་བསྐྱེད་ནས། ཞེས་སོགས་བཤད་ལྟར་ཡིན་ལ།

བྲམ་ཟེ་དེ་ཉིད་བསྟེན་པར་རྫོགས་པའི་མཚན་ནི་དགེ་སློང་པདྨའི་ངང་ཚུལ་ལམ་དང་ལྡན་ཡིན་ཏེ། དེ་ཡང་གང་ལས་ཤེས་ཤེ་ན། ལང་གཤེགས་རྒྱ་ནག་འགྱུར་ལས:—བཅོམ་ལྡན་འདས་ལ་ཀླུའི་རྒྱལ་པོ་མ་དྲོས་པས་དུང་དཀར་པོ་ཞིག་ཕུལ་བས་མོའུ་གལ་གྱི་བུ་ལ་གནང་ནས་འདི་ནི་ཁྱོད་ཀྱིས་འགོག་པ་རིང་སྲེལ་ཤིག། མ་འོངས་པ་ན་དགེ་སློང་པདྨའི་ངང་ཚུལ་ཅན་འདིའི་གཏེར་ནས་བཏོན་ཏེ་དེའི་ཚོགས་དུང་དུ་འགྱུར་རོ།།

གཏེར་བདག་ཏུ་ཚོགས་བདག་སྲིན་ཐུའི་ལུགས་སུ་ཡོད། ཞེས་པ་དང་མཐུན་པར་འཇམ་དབྱངས་ཀྱི་ལུང་བསྟན་གསང་བའི་མེ་ལོང་དུ་འང་གསུངས་ལ། མདོ་སྡེ་གདམས་ངག་འབོགས་པའི་རྒྱལ་པོའི་བསྟན་པ་དངས་སྐྱེགས་འབྱེད་པའི་ལེའུ་བོད་དུ་འགྱུར་པ་ལས་ཀྱང་། ཀུན་དགའ་བོ།

ད་ཧྲར་ང་ལ་ཞེལ་དཀར་གྱི། ། ཁྲིང་བ་ཕྲུལ་ནས་སེམས་བསྐྱེད་པ། །
མ་འོངས་དུས་ཀྱི་སྙིགས་མ་ལ། ། འབྲི་དང་ལྡན་གྱི་ཕྱོགས་སུ་འགྱུར། །

ཞེས་སོགས་ཀྱིས་བསྟན་པ་གསོ་བའི་སྐྱེས་བུ་འབྱུང་བར་གསུངས་སོ། །

པདྨའི་རང་ཚུལ་གྱི་རྗེས་སུ་དུས་རིམ་པར་སྐྱེ་བ་བཞེས་ཚུལ་ནི་བླ་མ་དབུ་མ་པས་ཞུས་ལན་བྱུར་ཕྱུད་བླ་པའི་གསུངས་ལས :—འདི་སྟོན་པའི་དྲུང་དུ་མཇལ་བ་ནས་ད་ལྟ་ཡན་ལ་སྐུ་སྐྱེ་བ་བཅུ་བདུན་སོང་བ་ལ་རྒྱ་གར་ཡུལ་དུ་པཎྜི་ཏ་ཆེ་བ་གསུམ་དང་ཆུང་བ་གཉིས། བོད་དུ་འདི་མ་གཏོགས་པའི་བཞེས་གཉེན་གྱི་སྐྱེ་བ་གསུམ་བླངས་པ་ལས་གཅིག་ནི་པཎྜི་ཏར་བསྒྲང་དུ་རུང་ཞིང་བསྟན་པ་ལ་ཕན་ཆེ་བ་གཅིག་ཏུ་འབྲུངས། མཚན་ཅི་ཟེར་ལགས་ཞུས་པས་ཁྱེད་ང་རྒྱལ་སྐྱེས་འོང་བས་ད་རེས་མི་འཆད་ཅེས་གསུངས་པའི་གཅིག་པོ་དེ་ནི་མགོན་པོ་མངོན་འབྱུང་གི་རྒྱུད་ལས :—

ཤར་ཕྱོགས་རྒྱ་མཚོར་བརྟེན་ནས་ནི། ། དེ་འདིར་འགྲོག་གི་མཐར་ཐུགས་པར། །
བློ་ལྡན་པོ་ཏི་ཀ་ལས་གཞན། ། དེའི་མིང་ཞེས་རབ་མཐར་གནད་ཞེས། །
བྱང་དུ་དེ་བཞིན་ཁ་བ་ཅན། ། ཞེས་པ་དང་།

འཇམ་དཔལ་རྩ་རྒྱུད་ལས་ཀྱང་* ལུང་བསྟན་པའི་རྟོག་ལ་ཆེན་པོ་ཡིན་ཞེས་ལྷོ་བྲག་པ་དང་དཔལ་མོ་རབ་བཟང་གཉིས་ཀྱིས་གསུངས་ལ། གངས་བདག་གིས་ལྷོ་བྲག་ཕྱག་རྫོར་པ་ལ། བློ་བཟང་གྲགས་པ་འདི་ནི་ཚོགས་གཉིས་རྒྱ་ཆེན་པོ་བསགས་པའི་གང་ཟག་ཡིན་ཏེ་སྐྱེ་བ་སྔ་མ་སྐྱེ་བ་བདུན་གྱི་བར་ལ་པཎྜི་ཏའི་ཚུལ་བསྟན་ནས་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་བྱས། འདི་ཀའི་སྐྱེ་བ་སྔ་མ་ལ་ཁ་ཆེ་ཁྲི་བསྟན་གྱི་ཡུལ་དུ་པཎྜི་ཏ་སུ་ཧྲི་ཧྲ་ད † ཤྲཱི་བྷ་བར་སྐུ་འཁྲུངས་ཏེ་ཕྱུན་སུམ་ཚོགས་པའི་འགོར་ལྔ་བརྒྱ་འདུས་ཞེས་དང་། ཡང་རྗེ་བླ་མས་ལྷོ་བྲག་པ་ལ་རྗེ་བཙུན་‡ ཉིད་དང་བདག་སྐྱེ་བ་སྔ་མར་འབྲེལ་པ་ཇི་ལྟར་ཡོད་ཞུས་པའི་ལན་དུ་སྐྱེ་བ་འདིའི་གོང་མ་ཁ་ཆེར་རྗེ་བཙུན་པཎྜི་ཏ་དོན་ཡོད་རྡོ་རྗེར་གྱུར་པའི་ཚེ་ཁྱོད་པཎྜི་ཏ་མ་ཧཱི་ཤྲཱི་དྷར་གྱུར་པས་མཇལ་ཏེ་ཤྲཱི་སྐོར་གསུམ་ལ་ཞུགས་ནས་རྒྱུད་ཀྱང་འགའ་ཞན་ཞིང་དབང་ཡང་ཞུས། སྐྱེ་བ་འདིའི་གོང་གི་བདུན་པར་རྗེ་བཙུན་པ་དང་སློང་ཞིག་ཏུ་གྱུར་ཞིང་ཁྱོད་བྲམ་ཟེའི་བུ་མོའི་ས་བརྟན་པར་གྱུར་ལ་ཡོན་ཏན་དང་ལྡན་ཞིང་བར་གྱི་ཡ་ཆོས་སྐོར་མང་དུ་ཞུས་ཁྱོད་ཡོ་གའི་ཆོས་སྐོར་འགའ་ཞུས་དེའི་གོང་གི་སྐྱེ་བ་གསུམ་པར་རྒྱ་གར་གཙྪ་པ་ཏ་ཞེས་པར་རྗེ་བཙུན་པ་རྒྱལ་རིགས་སུ་འཁྲུངས་ནས་གཙུག་ལག་ཁང་གི་ཆོས་དཔོན་དུ་གྱུར་དུས་ཁྱོད་ན་ག་ནྲ་ཛ་ཞེས་པར་གྱུར། ཀླུ་སྒྲུབ་སྤྲུལ་པ་ཡིན་ཟེར་བའི་དགེ་ཚུལ་ཞི་བ་བཟང་པོ་ཞེས་པ་ལ་ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱི་ཆོས་སྐོར་མང་དུ་ཞུས་ཁྱོད་ལ་ཆོས་སྐོར་དེ་རྣམས་རྗེ་བཙུན་པས་ཞུས་ཁྱོད་ཀྱིས་མངོན་པའི་ཆོས་རྣམས་ཞར་ཞུས། ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་དང་། ཀུན་མཁྱེན་ཆོས་སྐྱབས་བཟང་པོས་མཚོ་སྣ་བའི་རྣམ་ཐར་གསོལ་འདེབས་སུ།

རྣོར་བཟང་དཔལ་པོ་ཤར་ཕྱོགས་ཙོང་ཁ་སོགས། །
སྤྲུལ་སྐུས་འགྲོ་དོན་མཛད་པ་ལྷག་པར་གསལ། །

ཞེས་པས་རྗེ་བླ་མ་འདི་ཚོང་དཔོན་བུ་གནོན་ནུ་ནོར་བཟང་ནས་རིམ་པར་བརྒྱུད་དེ་མར་པ་ཆོས་ཀྱི་དབང་ཕྱུག་དང་མཚོ་སྣ་ཆེན་པོ་སོགས་སུ་སྐྱེ་བར་གསུངས་ཞེས་བདག་གི་མཁན་ཆེན་རིན་པོ་ཆེའི་གསུངས་བྱུང་ངོ། །

རྫོན་དུས་རྒྱལ་བའི་ཁྲིམས་འབྱུང་ལུང་བསྟན་ཚོགས། །
མདོ་བརྒྱུད་ནམ་མཁའ་ཤར་དང་དེང་དུས་སུ། །

* རྒྱུད་དངས། † བློ་གྲོས་བཟང་པོ། ‡ རེད་མདའ།

མཁྱེན་གཏེར་གསང་བདག་ཕྱུགས་མཚོར་གང་ཧྲོན་གྱི།
རྣམ་ཐར་གཟུར་སྐར་ཤར་ཏེ་ཕན་ཚུན་འགྲན།

གཉིས་པ་སྐུ་ཚེ་འདི་ཉིད་ཀྱི་རྣམ་ཐར་གཙང་མ་བཤད་པ་ལ་བརྒྱད: —རིགས་རུས་ཕུན་གསུམ་ཚོགས་པར་བསམ་བཞིན་དུ་སྐྱེ་བ་བཞེས་པ། རྒྱུད་དེས་འབྱུང་དང་རྩ་བ་སྐྱབས་འགྲོ་ལ་བརྟེན་ནས་བསྟན་པ་དང་ཐེག་ཆེན་དང་རྫོགས་ཀྱི་སྒོར་བཞུགས་པ། ཡོངས་འཛིན་ལ་བརྟེན་ནས་ཐོས་པ་མང་དུ་བཙལ་བ། ཐོས་དོན་བསམ་པའི་སྒོ་ནས་གསུང་རབ་མ་ལུས་པ་གདམས་པར་ཤར་བར་མཛད་པ། ཐོས་བསམ་གྱིས་གཏན་ལ་ཕབ་པའི་དོན་བསྒོམ་པས་ཉམས་སུ་བླང་བ། རང་དོན་མཐར་ཕྱིན་ནས་གཞན་དོན་དུ་བསྟན་པ་ལ་བྱ་བ་མཛད་པ། རྟག་འཛིན་ཅན་ཆོས་ལ་བསྐུལ་ཕྱིར་དུ་འདས་ཚུལ་བསྟན་ནས་དག་ཞིང་དུ་བྱོན་པ། གསུངས་རྩོམ་དང་སློབ་ལ་བརྟེན་ནས་འཕྲིན་ལས་ཀྱི་གདུང་རྒྱུན་ཡུན་རིང་དུ་གནས་ཚུལ་བཤད་པའོ།།

དང་པོ་ནི། བྱ་ཁྱུང་དགོན་དང་ཤ་སྦྲང་འདེབས་པ་པོ་ཤར་ཕྱོགས་རིགས་པའི་དཔའ་པོ་ཞེས་གྲགས་པའི་ཆོས་རྗེ* དོན་གྲུབ་རིན་ཆེན་པས་བྱ་ཁྱུང་དགོན་དུ་སྒྲུབ་པ་མཛད་དུས་འཇིགས་བྱེད་ཀྱི་ཞལ་དུ་ཞལ་གཟིགས་ཚེ་དངོས་སུ་མི་ཀུན་གྱིས་མཐོང་བར་ཐུས་པ་ན་རྗེའི་ཡབ་ཡུམ་ཡོད་པའི་ལུང་པ་ཕྱག་མཛུབ་གིས་བསྟན་ནས་སང་ཕོད་དེར་འོངས་གསུངས་པ་དེ་ནས་བཟུང་ཆོས་རྗེ་དང་ཡུལ་མི་ལའང་རྨི་ལམ་དང་ལྟས་བཟང་པོ་མང་དུ་བྱུང་ཞིང་བྱེ་བྲག་ཏུ་མེ་སྤྲེལ་ལོའི་མཇུག་ཟླར་ཡབ་ཀྱི་མནལ་ལམ་དུ་རི་བོ་རྩེ་ལྔའི་བཙུན་པ་ཡིན་ཟེར་བ་པོ་ཏི་བསྣམས་པ་ཞིག་གིས་གནས་གཡར་བ་དང་ཡུམ་གྱི་རྨི་ལམ་དུ་ཁྲི་ཙུ་དཀར་པོ་བུམ་པ་འཛིན་པ་དང་བུ་མོ་དམར་མོ་རྨ་བྱའི་སྒྲོ་མདངས་བཟུང་བ་གཉིས་ཀྱིས་བྱད་མེད་དུ་མའི་ནང་ནས་འདི་རུང་ཟེར་ནས་ཡུམ་ལ་ཁྲུས་བྱེད་པ་རྨིས་པ་ནས་བཟུང་ཡུམ་གྱི་ལུས་ལ་བདེ་ཉམས་ཆེན་པོ་བྱུང་སྟེ་མེ་བྱ་ལོའི་མཆུ་ཟླའི་ཚེས་བཅུའི་མཚན་མོ་ཡུམ་གྱི་རྨི་ལམ་དུ་སྤྱན་རས་གཟིགས་ཡིན་ཟེར་བའི་གསེར་སྐུ་ཞིག་ནམ་མཁའ་ནས་བྱོན་ནས་རང་ལ་ཐིམ་པ་དང་ཡབ་ཀྱི་རྨི་ལམ་དུ་ལྷུང་ཁོ་ཅན་ནས་འཕངས་སམ་སྐམ་པའི་གསེར་རྡོར་ཡུམ་ལ་ཐིམ་པ་རྨིས་པའི་མཚན་མོའི་གུང་ཐུན་ལ་ལྷུམས་སུ་ཞུགས། དེ་ནས་སྲོང་བཙན་གྱི་བཀའ་ཁྲོལ་མར: —དགེ་སློང་བྱང་སེམས་ཤར་ཕྱོགས་སྐུ་འཁྲུངས་པ། ཞེས་སོགས་ལྟར་དུ་ཤར་ཕྱོགས་མདོ་སྨད་ཡུལ་གྱི་རའི་ཆ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་རི་བོ་ཙོང་ཁར་སངས་རྒྱས་འདས་ནས་ལོ་གོ་གཅིག་ལྷག་པའི་ཉིས་སྟོང་བརྒྱ་སོང་བ་དང་། ཡང་ཕུལ་བྱུང་ནས་ནི་སུམ་བརྒྱ་བཅུ། སོང་ཟེར་ཞེས་པ་དང་བསྟུན་ན་འདི་ལ་ཁ་ཅིག་གིས་ཇོ་བོ་ལྕགས་རྟ་ལ་འཁྲུངས་ནས་བོད་དུ་དེས་མ་ཕམ་པ་དང་རལ་གྲི་ཅན་གྱིས་འགྲོ་བ་མཛད་ཚུལ་གཟིགས་པ་ནས་རྗེ་བླ་མ་ལ་འོལ་ཁར་རྨི་ལམ་དུ་འགྲོ་བ་མཛད་པའི་རྒྱ་འདྲིས་པ་སྙིགས་ཚུལ་བྱུང་བའི་བར་ལོ་བརྒྱ་དང་བཅུ་སོང་ཟེར་བ་དང་འགའ་ཞིག་གིས་ཇོ་བོ་འདས་ནས་ལོ་དེ་ཙམ་སོང་ནས་རྗེ་བླ་མ་འཁྲུངས་ཟེར་སོགས་ལུགས་མང་ཡང་དངོས་ནི་ཇོ་བོ་ཆུ་རྟར་འཁྲུངས་པར་འབྲོམ་སོགས་དངོས་སློབ་ཆེན་པོ་དག་གིས་བཞེད་པ་ལྟར་འཐད་པའི་མེ་ཕག་ལོའི་མཇུག་ཏུ་སྙེ་ཐང་གི་སྐྱི་ཆུའི་འགྲམ་ན་ཇོ་བོ་བཞུགས་དུས་སུ་དེ་ལྟར་བྱུང་བ་ནས་བཟུང་ལོ་སུམ་བརྒྱ་དང་བཅུ་སོང་བ་ལེགས་སྦྱར་སྐད་དུ་ཧི་མ་ལམ་བྷ་ཞེས་པ་གསེར་འཕྱང་ལོ་མཛ་ཙོ་ནའི་ལུགས་ཀྱི་ཏིང་ཡིའུ་ཞེས་པ་རབ་བྱུང་དྲུག་པ་མེ་བྱའི་སྨིན་དྲུག་ཟླ་བའི་དཀར་ཕྱོགས་ཀྱི་རྫོགས་པ་གཉིས་པ་དུས་འཁོར་ལུགས་ཀྱི་དབྱངས་ཨ་པ་གསལ་བྱེད་ཙལ་ཁམས་པ་ཡོན་ཏན་ཏེ་དབྱངས་འཆར་གྱི་དབྱངས་ཨོ་གསལ་བྱེད་ལ་ཁམས་ནམ་མཁའ་འདོད་ཡོན་སྣ་ན་ཚོད་སྨིན་པ་དང་ཕག་གི་ཉི་མའི་བྱེད་པ་དགེ་བ་སྦྱོར་བ་བདུད་རྩི་ལྡན་ཞིང་ཏད་ཀལ་ཤིན་ཏུ་བཟང་བའི་

* རིག་རལ་གྱི་སློབ་མ་མདོག་སྟོད་པ་རིན་སེང་གི་སློབ་བུ།

ཐོ་རངས་སྐར་ཆེན་ཤར་དུས་སུ་ཡབ་ཀྱི་རིགས་ནི་འཛམ་གླིང་དུ་རྗོན་ལེགས་བྲིས་ལས་བབས་པའི་བརྒྱུད་འཕེལ་བ་ལས་ཕྱིས་སུ་མི་རིགས་བཞི་བྱུང་བའི་ནང་ནས་རྗེ་རིགས་དང་དུས་བོད་དཔལ་རིས་ཀྱི་ལམ་ཞེས་གྲགས་པའི་ད་ར་ཁ་ཆེ་གླུ་འབུམ་དགེ་ཞེས་བྱ་བ་དཔལ་འབྱོར་ཆེ་ལ་རང་བཞིན་བཟང་ཞིང་མཚན་བརྗོད་ཁ་འདོན་བྱེད་པའི་སྐལ་ལྡན་དང་ཡུམ་གཡོ་སྒྱུ་ཆུང་ཞིང་སེམས་རྒྱུད་འཇམ་པ་དང་ལྡན་པའི་ཤིང་ཟ་ཨ་ཆོས་གཉིས་ལ་སྲས་དྲུག་ཡོད་པའི་བཞི་བར་རིགས་དུས་ཚེ་འབྲང་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་དང་ལྡན་པར་བསམ་བཞིན་དུ་བཀྲ་ཤིས་པའི་ལྟས་དུ་མ་དང་བཅས་ཏེ་དབང་པོ་ཡན་ལག་ཉིད་ལག་སོགས་ལ་:—

གནས་ལྔ་* རིང་ཞིང་བཞི་ནི་ཐུང་། ལྔ་ནི་ཕྲ་ལ་དྲུག་ནི་མཐོ།
བདུན་ནི་དམར་ཞིང་གསུམ་ནི་ཟབ། གསུམ་པ་ནི་ཡངས་པ་རབ་ཏུ་བརྟགས།

ཞེས་པའི་མིའི་མཚན་བཟང་ཕལ་ཆེར་ཚང་བ་ཞིག་ཏུ་འཁྲུངས་ཏེ། ཕྱི་ཉིན་དོན་གྲུབ་རིན་པོ་ཆེས་འཇིགས་བྱེད་ཀྱི་བྲིས་སྐུ་རྟེན་འདུས་རིལ་བུ་བསྲུང་མདུད་རྣམས་བསྐུར་ཞིང་བཙས་མ་ཐག་ནས་བཟུང་སྐྱེ་ཕྱིས་པའི་རྒྱུད་པ་དང་ཉེས་སྤྱོད་ལས་འདས་པ་ཞིག་ཏུ་གྱུར་ཏོ།།

ཕྱིས་སུ་གནས་དེར་ཙན་དན་དཀར་པོ་ཞིག་སྐྱེས་པའི་ལོ་མའི་སྟེང་དུ་སྐུ་གཟུགས་དང་ཨ་ར་པ་ཙའི་ཡི་གེ་འབུམ་ཕྲག་སོགས་བྱུང་བ་དེར་དེང་སང་དགོན་སྡེ་ཆགས་པ་ལའང་སྐུ་འབུམ་ཞེས་གྲགས་ཤིང་སྡོང་པོ་དེའི་རྩ་བ་ཕྱོགས་གཞན་དུ་རྒྱུག་པ་ལས་སྡོང་པོ་བྱུང་སྟེ་ཤིན་ཏུ་རྒྱས་པ་ནི་ལུས་ལས་ཡན་ལག་རྒྱས་པའི་དཔེ་བཞིན་དུ་མ་བཀའ་གདམས་པ་གོང་མ་ལས་བུ་དགའ་ལྡན་པ་ཤིན་ཏུ་འཕེལ་བའི་རྟེན་འབྲེལ་དེ་དུས་ནས་ཀྱང་འགྲིག་པར་སྣང་ཞིང་།

བཀའ་གདམས་གླེགས་བམ་ལས་:—

ཐ་མར་བསྟན་པའི་མེ་རོ་དག། གྲགས་པའི་དཔང་གིས་གསོ་བར་བྱེད།
དུ་མའི་ཕན་བདེ་བསྐྲུན་བྱེད་པ། དེ་ཡང་གནས་མཆོག་དམ་པ་ཡིན།

ཞེས་པའི་དུ་མ་དེ་ཡན་ལག་ལ་བཤད་རྒྱུང་བས་དེ་དང་ཡང་འགྲིག་གོ།།

ཤེས་རབ་ཡུམ་ལྷུམས་ཤར་རིར་གང་སྐྱུའི་ཟླ། ཆུ་སྐྱེས་ཇི་བཞིན་འཁོར་འདམ་དཔེན་ཤར་ཚོ།
གནས་གཙང་ལྷ་ཡིས་ཨེ་མ་འཛམ་གླིང་གི། འགྲོ་འདི་སྐལ་བ་བཟང་ཞེས་ཅི་མི་གླེང་།

གཉིས་པ་ནི།— དགུང་ལོ་གསུམ་གྱི་སྟེང་ནས་ཡབ་ཡུམ་གྱིས་ཆོས་རྗེ་དོན་རིན་པ་ལ་ཕུལ་ཞིང་། སློབ་དཔོན་ཀརྨ་རོལ་པའི་རྡོ་རྗེ་ལས་ཐེག་པ་ཆེ་ཆུང་ཐུན་མོང་བའི་ལུགས་ཀྱི་ཡོངས་རྫོགས་དགེ་བསྙེན་གྱི་སྡོམ་པ་༡༠ ཡོན་ཏན་ཀུན་གྱི་གཞི་དེ་ཉིད་དོན་དེ་མཚན་ཀུན་དགའ་སྙིང་པོར་གསོལ། ལོ་བདུན་དུ་ཉེ་བའི་ཚེ་བྱ་ཁྱུང་བྲག་ཏུ་ཕྱིན་པ་ནས་བཟུང་སློབ་དཔོན་དོན་རིན་པའི་ཐེག་ཆེན་ཐུན་མོང་བའི་བྱང་སྡོམ་དང་ཐུན་མོང་མིན་པའི་སྔགས་སྡོམ་༡༡ ཐོག་སྐྱེ་དམར་ནག་འཇིགས་གསུམ་བདེ་ཀྱི་འཁོར་ཆེན་གྱི་དབང་གིས་རྒྱུད་སྨིན་པར་མཛད་ཅེ་གསང་མཚན་དོན་ཡོད་རྡོ་རྗེར་བཏགས་ཤིང་གཞན་འཇམ་དཔལ་ཚེ་དཔག་མེད་མགོན་པོ་རྣམ་སྲས་ཀྱི་བྱིན་རླབས་བྱམས་ཆོས་ཀྱི་ལུང་སོགས་གནང་བར་མཛད་ལ་དེ་དུས་ནས་བཟུང་གསང་བདག་དང་ཨ་ཏི་ཤ་མཐའ་ལམ་དུ་ནར་མར་འོང་བ་ཞིག་བྱུང་བ་ནི་ཕྱིས་སུ་མདོ་སྔགས་ཀྱི་བསྟན་པ་དེ་དག་དང་མཚུངས་པར་ཇི་བཞིན་འཛིན་པའི་སྔ་ལྟས་ཡིན་ལ། ལོ་བདུན་པའི་དུས་འཁོར་བའི་ཉེས་དམིགས་དང་ཐར་པའི་ཕན་ཡོན་ལེགས་པར་མཐོང་ནས་ཁྲིམས་རྩ་ལྟར་སྲུངས་ཏེ་བསྟན་པ་ལ་རབ་ཏུ་བྱུང་ཕྱིར་

* ལག་པ་མིག་བྲང་ཕྲག་སོ་སྣ། མགྲིན་པ་རྐང་པ་རྫིས་ངར་རྒྱབ། སོར་ཚིགས་སྐྲ་སེན་པགས་པ་སོ། དབྲལ་སྣ་བྲང་དཔུང་རྩེ་བ་ལྟག་མཆན། མིག་སེན་རྐན་ལྕེ་མཐིལ་དག་མཆུ། དབུགས་སེམས་སྨྲེ་བ་དབྲལ་མགོ་བྲང་།

བསྟེན་མཁས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་དང་ལྡན་པའི་ཆོས་རྗེ་དོན་གྲུབ་རིན་པོ་ཆེ་ལས་ཚུར་སྤྲིག་རྒྱལ་མཚན་འཛིན་པའི་རབ་བྱུང་༧༢ གི་རྟགས་བླངས་ཏེ་དེ་ཉིད་ཀྱིས་མཁན་པོ་དང་བཤེས་གཉེན་ཏེ་དབེན་གཞོན་སེང་གེ་སློབ་མ་གཞོན་ནུ་བྱང་ཆུབ་པས་སློབ་དཔོན་མཛད་དེ་ཚོགས་སྐྱ་མ་དགེ་རྒྱལ་གྱི་སྡོམ་པ་༧༣ བཞེས་ཤིང་མཚན་བློ་བཟང་* གྲགས་པར་གསོལ་ལ་མཚན་དེ་གསུམ་ཀྱང་ལུང་བསྟན་དག་དང་འགྲིགས་ཏེ།

དང་པོ་ནི། བཀའ་ཆེམས་ཀ་ཁོལ་མར་:—

གསང་སྔགས་འཆང་ཞིང་རྣལ་འབྱོར་ཆེན་པོ་ནི།
སྙིང་པོའི་མཐར་ཅན་སྐྱེས་ཆེན་དམ་པ་འབྱུང་། ཞེས་དང་།

གཉིས་པ་དང་གསུམ་ནི། སམ་བྷ་བའི་པདྨ་ཤང་ཡིག་ལྡད་མེད་ལས་:—

བློ་དང་བཟང་གི་མཚན་ཅན་སྐྱེས་བུ་འོ།
གསང་མཚན་ལས་རབ་རྡོ་རྗེ་བདེ་བ་རྩལ། ཞེས་ཟེར།

ཡང་གསུམ་པ་ནི། མདོ་ལས། བློ་བཟང་ཞེས་བྱའི་མཚན་ཅན་འབྱུང་། ཞེས་དང་། གཞན་ཡང་འོག་ཏུ་འབྱུང་འགྱུར་ལྟར་མང་ཞིང་། མཆིམས་བློ་བཟང་གྲགས་པས་ཀྱང་དོན་རིན་པ་ལ་ཕྱོད་ལ་མདོ་སྐད་དུ་སློབ་མ་འཇམ་དབྱངས་ཀྱི་སྤྲུལ་པ་ཅིག་འབྱུང་བས་དེ་ལ་ངའི་མིང་ཐོགས་ཤིག། ཅེས་ལུང་བསྟན་ཏོ།།

ཕྱི་ཙ་དུར་སྤྲིག་ཀྱོན་ཚེ་ཉེ་བར་འཁོར། ནང་དུ་བྱང་སྡོམ་བཟུང་ཚེ་ཞི་ལྷར་འཕྲུལ།
གསང་བའི་སྔགས་ལ་ཞུགས་ཚེ་པདྨ་འབྱུང་། རྗེ་ཡབ་གླིང་དུ་ཐོལ་གྱིས་གྲོལ་ཤིང་ཡིབས།

གསུམ་པ་ནི:—

ཉིད་ཀྱི་མཛད་པའི་རང་གི་རྟོགས་བརྗོད་དུ། འཇིག་རྟེན་མགོ་རིས་བྱང་གྲོལ་ལྷ་བའི་མིག།

ཅེས་སོགས་ཤོ་ལོ་ཀ་གཅིག་གིས་བསྟན་པའི་མཆོད་བརྗོད་ཡུལ་གྱི་དམ་པ་རྣམས་ཀ་བ་མ་སྦྱོར་གཉིས་ཀྱི་སྒོ་ནས་ཚུལ་བཞིན་བསྟེན་ཏེ། བླང་དོར་གནས་ལ་ཀུན་ནས་འཐོམས་པའི་སྨུན། ཞེས་སོགས་དང་མཐུན་པར། ཀྱཻ་རྡོར་བཀའ་འགྲེལ་སུ་ཏིག་ཕྲེང་བ་ལས་ཀྱང་:—

བློ་གྲོས་མེད་ལ་ཐོས་མེད་མ་ཐོས་པ་ལའང་བསམ་པ་མེད།
གཉིས་མེད་རྣལ་འབྱོར་མེད་ཅིང་རྣལ་འབྱོར་མེད་ལ་དངོས་གྲུབ་མེད།

ཅེས་གསུངས་པ་ལྟར་ཐོས་པ་མ་བྱས་ན་དེ་ལས་བྱུང་བའི་ཐོས་བྱུང་གི་ཤེས་རབ་སྐྱེ་བསམ་པ་དང་བསམ་བྱུང་གི་ཤེས་རབ་སྐྱེ་སྒོམ་པ་དང་སྒོམ་བྱུང་གི་ཤེས་རབ་དང་དེ་དག་ལ་བརྟེན་ནས་འབྱུང་བར་འགྱུར་བའི་ས་ལམ་གྱི་རྟོགས་པའང་མི་སྐྱེ་བའི་ཕྱིར་ཐོག་མར་ཐོས་པ་རྒྱ་ཆེན་དགོས་པར་དགོངས་ནས་དེ་བརྩོལ་བ་ལ་གཉིས། གཙོ་བོར་ཕར་ཕྱིན་སོགས་དང་། སྔགས་ལ་ཐོས་པ་མཛད་ཚུལ་ལོ།།

དང་པོ་ནི:—ཆོས་རྗེ་དོན་རིན་པའི་ངའི་ཤེས་རབ་ལྷ་འཇམ་དབྱངས་ཨ་ར་པ་ཙ་དང་ཚེ་ལྷ་ཚེ་དཔག་མེད་དང་ནོར་ལྷ་རྣམ་ཐོས་སྲས་དང་བར་ཆད་བསྲུང་བའི་ལྷ་ཕྱག་དྲུག་པ་དང་འཁོར་ཆེན་ཡིན་ལ་དེ་རྣམས་ད་ནས་ཕྱོད་ལ་བྱིན་

* སུ་མ་ཀིརྟི།

པ་ཡིན་ནོ་ཞེས་བསྐལ་པས་དགུང་ལོ་བཅོ་ལྔའི་བར་དུ་ཨ་ར་པ་ཙ་སོགས་ལ་བསྟེན་པ་མཛད་ཅིང་གསན་སྦྱོང་ཡང་མང་དུ་མཛད་དོ།།

དེ་ནས་མཁས་གྲུབ་དུ་མའི་འབྱུང་གནས་དབུས་གཙང་དུ་འགྲོན་པར་བརྩམས་ཚེ་མཁན་པོས། :—

ཡུམ་ཆེན་རྒྱས་འབྲིང་བསྡུས་གསུམ་གྱི།
རྒྱན་དུ་གྱུར་པའི་མངོན་རྟོགས་རྒྱན།
དང་པོར་བསླབ་ཅིང་ནན་ཏན་བྱ།

ཞེས་སོགས་ཀྱིས་བྱམས་ཆོས་ལྔ་ཚད་མ་སྡེ་བདུན་རིགས་ཚོགས་དྲུག་སོགས་བྱམས་མགོན་རྒྱན་དྲུག་མཆོག་གཉིས་སོགས་ཀྱི་གཞུང་ལ་ཐོས་པ་བྱས་ཏེ་འཆད་རྩོམ་དང་བསམ་བསྒོམ་གྱིས་བརྟན་པའི་བྱ་བ་མཛད་ཚུལ་གྱི་བསླབ་བྱ་གནང་བ་ཐུགས་ལ་བཞག་ནས་དགུང་ལོ་བཅུ་དྲུག་པ་ལ་ཨ་མདོ་ནས་བཏེག་སྟེ་ལྷོ་ལམ་རྒྱུད་ནས་ཆབ་མདོར་འབྱོར་ཏེ་གནས་བརྟན་བཅུ་དྲུག་དང་མགོན་པོའི་ཞལ་གཟིགས། དེ་ནས་འབྲི་གོང་བའི་འབྱུལ་དཔོན་ལྷུན་མ་རིན་དཔལ་གྱིས་གདན་དྲངས་ཏེ་འཕྲིན་ལས་པ་དང་བཅས་བྱོན་ནས་བཅུ་བདུན་སྒང་འབྲི་གོང་མཐིལ་ཏུ་གླང་ལོའི་སྟོན་འབྱོར་ནས་འབྲི་གོང་སྤྱན་སྔ་རིན་པོ་ཆེ་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ལས་ཐེག་ཆེན་སེམས་བསྐྱེད་ཆོ་ག་ན་རོ་ཆོས་དྲུག་ཕྱག་ཆེན་ལྔ་ལྡན་སོགས་གསན། གྲོགས་འགའ་ཞིག་གིས་* བསྐུལ་པ་དང་དམ་པ་ཆེན་པོའི་གཞན་དོན་བྱེད་པའི་ཡན་ལག་ཏུའང་རིག་གནས་ཀུན་སྦྱངས་དགོས་པར་མ་ཕམ་པའི་གསུངས་ལྟར་སྐྱིད་ཤོད་མཚལ་གོང་ཐང་ནས་ཚེ་ཡི་རིག་བྱེད་པ་མཆོག་སྐྱབས་ལས་གསོ་དཔྱད་ཡན་ལག་བརྒྱད་པ་སོགས་བསླབས། སྣེ་ཐང་གི་ཆོས་གྲྭ་བདེ་བ་ཅན་དུ་མཁན་པོ་དྲུག་པ་བཀྲ་ཤིས་སེངྒེ་དང་གདན་ས་པ་དགེ་བཤེས་ཡེ་ཤེས་གཉིས་ལ་ཆོས་འབྲེལ་ཙམ་ཟད་རེ་གསན། དེ་རྗེས :—

དེ་ཉིད་ཕྱིར་ན་མི་ཕམ་ཆོས་རྗེ་དང་། འཛམ་གླིང་རྒྱན་དྲུག་མཆོག་གཉིས་ཞེས་གྲགས་པའི།
གཞུང་ལ་ཕྱོགས་རེས་པ་དང་རགས་པ་རེས། ཆོམ་པར་མ་བྱས་ཀུན་ལ་ཞིབ་ཏུ་སྦྱངས།

ཞེས་པ་ལྟར་ལས་མི་ཕམ་གཞུང་ལྔའི་ནང་ནས་འཇུག་ཡུལ་མཁྱེན་གསུམ་དང་འཇུག་པ་སྦྱོར་བཞི་དང་ཞུགས་འབྲས་ཆོས་སྐུ་སྟེ་དངོས་པོ་བརྒྱད་དོན་བདུན་ཅུ་དང་བཅས་པ་དབུ་མའི་ལུགས་སུ་སྟོན་པའི་མངོན་རྟོགས་རྒྱན་སྐབས་བརྒྱད་བམ་པོ་གཉིས་ཅན་བསླབ་སྦྱངས་མཛད་པ་ནི། བདེ་བ་ཅན་པའི་སློབ་དཔོན་ཡོན་ཏན་རྒྱ་མཚོ་དང་ཞར་ཆོས་སློབ་དཔོན་ཡོ་རྒྱན་པ་གཉིས་ལས་ཕར་ཕྱིན་དེ་འགྲེལ་ཆུང་དོན་གསལ་དང་བཅས་པ་གསན་ནས་དོན་ཕལ་ཆེར་ཞག་བཅོ་བརྒྱད་ལ་ཐུགས་སུ་ཆུད་ཅིང་ཕར་ཕྱིན་ཤེར་ཏའི་སྲོལ་བཞིར་གྲགས་པ་སོགས་ལའང་སྦྱངས་པས་གཞི་ལམ་འབྲས་གསུམ་སྣང་གཉེན་སྒྲོང་གསུམ་སོགས་ལ་མཁས་པར་གྱུར། དེ་རྗེས :—

སངས་རྒྱས་ཆོས་ཚོགས་ཁམས་དང་བྱང་ཆུབ་དང་། ཡོན་ཏན་སངས་རྒྱས་འཕྲིན་ལས་ཐ་མ་སྟེ།

ཞེས་པའི་གནས་བདུན་སྟོན་པའི་དབུ་མའི་གཞུང་རྒྱུད་བླ་མ་ཡེཏུ་ལྷ་པ† ཅན་དང་།

གསེར་ལས་བརྟུལ་བྱས་འདྲ་ཞིང་པདྨ་རྒྱས་པ་བཞིན།
བཀྲུས་པས་གཉེན་པ་གཡོས་ལེགས་ཁ་ཟས་ཟ་བ་འདྲ།
འཕྲིན་ཡིག་ལེགས་པར་ཐོས་འདྲ་རིན་ཆེན་སྒྲོན་ཕྱེ་ལྟར།

ཞེས་པའི་དོན་ལྔ་འཆད་པའི་མདོ་སྡེ་རྒྱན་བམ་པོ་གསུམ་ཅན་དང་།

---

* སྤུང་བཞེད་མེད་ཀྱང་ཟེར། † བདེ་སྙིང་། བྱང་ཆུབ། ཡོན་ཏན། འཕྲིན་ལས། ཕན་ཡོད་ཤློ་ཀ ༥༠

མཚན་ཉིད་སྒྲིབ་པ་དེ་ཁོ་ན།
གཉེན་པོ་དང་ནི་བསྒོམ་པ་དང་།
དེ་ཡིས་གནས་དང་འབྲས་བུ་ཐོབ།

ཞེས་པའི་དོན་བདུན་སྟོན་པའི་དབུས་དང་མཐའ་* རྣམ་འབྱེད་དང་། འཁོར་འདས་རྣམ་དབྱེ་སྟོན་པའི་ཆོས་དང་ཆོས་ཉིད་རྣམ་འབྱེད་དེ་སེམས་ཙམ་པའི་གཞུང་གསུམ་རྗེ་བྱམས་ཆོས་ལྷག་མ་དེ་བཞི་ནི་བདེ་བ་ཅན་པའི་བླ་མ་འཛམ་རིན་ལས་ཞིབ་ཏུ་གསལ་ནོ།།

དེ་ནས་སྟེ་ཐང་དངོས་གཞི་ཆོས་རྫོང་དུ་འཛམ་དབྱངས་† ཀྱི་སྤྲུལ་པར་གྲགས་པའི་དཔལ་ལྡན་བླ་མ་དམ་པ་ས་སྐྱ་བསོད་ནམས་རྒྱལ་མཚན་ལས་བདེ་མཆོག་ལུས་དཀྱིལ་དབང་ཨ་ར་པ་ཙ་དང་གུར་དགོན་རྗེས་གནང་གསན་རྗེས་དེས་པཎ་ཞྭ་གནང་སྣེ་བུ་ལུགས་ཀྱི་བསྟན་པ་གཏད་བཅུ་དགུའི་སྟེང་གསང་ཕུ་བདེ་བ་ཅན་དུ་ཕར་ཕྱིན་གྲྭ་སྐོར་མཛད་པས་སྙན་གྲགས་ཆེར་རྒྱས། དེ་ནས་གཙང་ཞ་ལུར་ཕྱིན་ཏེ་བུ་སྟོན་གྱི་གདན་ས་པ་ཁྱོ་རྣ་མཁན་ཆེན་རྣམ་རྒྱལ་ལ་བདེ་མཆོག་མི་ཏྲི་བཅུ་གསུམ་མའི་དབང་གསན། དེ་རྗེས་སྣར་ཐང་ནས་ས་སྐྱ་དང་དེ་ནས་ས་བཟང་དུ་ཕྱིན་ནས་མ་ཏི་པཎ་ཆེན་ལས་ཆོས་བཀའ་ཅི་རིགས་གསན། ས་སྐྱ་ཆེན་མོ་དང་ལ་སྟོད་བྱང་འདར་བཟང་ལྡན་དང་ངམ་རིང་འཁའ་རོང་ཆོས་སྡེ་རྣམས་སུའང་ཕར་ཕྱིན་གྲྭ་སྐོར་མཛད་པའི་མཁས་པ་ཀུན་གྱི་ཐུགས་འཕྲོག ཛ་མོ་ནང་དུ་ཕྱིན་ནས་པོ་དོང་ཕྱོགས་ལས་རྣམ་རྒྱལ་ལ་སྦྱོར་དྲུག་གི་ཁྲིད་སོགས་དང་པོ་དོང་ནས་སྤྱི་པི་ལྷས་ལ་ཕེབས་ཏེ་དེའི་མཁན་པོ་ལ་བཀའ་གདམས་པའི་ལམ་རིམ་གསན། པོ་དོང་ཨེར་གྲྭ་སྐོར་མཛད་དེ་སྣར་ཐང་དུ་ཕྱིན་ནས་ལོ་ཚྭ་དོན་བཟང་ལ་མཛོད་གསན་ཀྱང་ཐུགས་མ་ཁེངས་པར་རྩེ་ཆེན་དུ་ཕྱིན་པའི་ལམ་དུ་ཉང་སྟོད་གནས་རྙིང་དུ་གྲྭ་སྐོར་མཛད་དེ་རྩེ་ཆེན་དུ་ཉ་དཔོན་ཀུན་དགའ་དཔལ་ལ་སྔར་ཡར་ཕར་ཕྱིན་མདོ་རྒྱན་སྦྱར་མ་སྦྱར་བའི་འགྲེལ་སོགས་དང་སྦྱར་ནས་དགག་སྒྲུབ་བཅས་ཞིབ་བཤད་གསན་པས་ཐུགས་ཁེངས། •པོ་དོང་ཨེ་ནས་དེའི་སློབ་མ་རྗེ་བཙུན་རེད་མདའ་པ་ཞེས་ས་སྐྱ་དང་ཉེ་བའི་རེད་མདའ་ཁབ་སོར་དུ་སྲོང་བཙན་སྒམ་པོའི་བློན་པོ་མཁར་སྟོད་ཚྭ་ལྟུལ་བསྲུང་གི་བརྒྱུད་དུ་འཁྲུངས་ཤིང་ལུང་རྟོགས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་ལ་མངའ་བརྙེས་པའི་ཀུ་མ་ར་མ་ཏི་ལས་ཐོགས་མེད་ཀྱི་གཞུང་དབྱིག་གཉེན་གྱི་གཞུང་གི་ནང་ནས་ཆོས་ཀུན་གཞི་ལྟར་བསྡུ་སྡེ་ཁམས། དབང་པོ། སྣོད་ཀྱི་འཇིག་རྟེན་ལས། ཟླ་རྒྱུས། ལམ། གང་ཟག ཡེ་ཤེས། སྙོམས་འཇུག་བསྟན་པའི་མཛོད་གནས་བརྒྱད་བམ་པོ་གཉིས་ཅན་དང་འགྲེལ་པ་ལ་ལར་གང་ཟག་གི་བདག་དགག་པའི་གནས་དགུ་པ་ཞེས་པའང་ཡོད་པར་བཤད་པའི་རྩ་བས་དངོས་ཟིན་ལ་ཁ་ཆེའི་བྱེ་སྨྲ་དང་རང་འགྲེལ་དུ་མདོ་སྡེ་པའི་ལུགས་གཙོ་བོར་འཆད་པའི་མངོན་པ་ཏིག་མ་དེ་འཇུབ་ཁྲིད་ཚུལ་དུ་གསན་ཞིང་བཀའ་གནས་རྣམས་ལ་དྲི་བ་ཞུས་པའི་སྐྱོན་ཀྱི་སྐྱོན་ལས་དང་འབྲེལ་བའི་མཐུས་བླ་སློབ་གཉིས་ཀྱི་ཐུགས་འོ་མ་དང་ཀུང་ཀུ་མའི་ཁུ་བ་འདྲེས་པ་བཞིན་དུ་གྱུར། དེ་རྗེས་རྣམ་གཉིས་ཉང་སྟོད་བསམ་གཏན་གླིང་དུ་ཕྱིན་ནས་ཡང་དེ་ཉིད་ལས་རིགས་ཚོགས་བཞི་བརྒྱ་པ་བསླབ་སྦྱོང་སོགས་ཀྱི་དོན་བསྡུས་ཏེ་གཞི་བདེན་གཉིས་ལམ་ཐབས་ཤེས་འབྲས་བུ་སྐུ་གཉིས་ཟུང་དུ་འཇུག་པ་དང་ཡང་རྒྱུས་བཙུར་ཕར་ཕྱིན་བཅུ་ལྷག་ཚུལ་དང་ས་བཅུའི་ཡོན་ཏན་དང་འབྲས་བུ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་སྐུ་ཡོན་ཏན་སྟོན་པའི་ཟླ་བའི་གཞུང་དབུ་མ་རྩ་བ་ཤེས་རབ་ལ་འཇུག་པ་ལེའུ་བཅུ་གཅིག་པ་འགྲེལ་བཅས་ཀྱི་བཤད་པ་གསན། དེ་ནས་ལོ་ཆེན་བྱང་རྩེ་པ་སྐྱིད་ཤོད་པོ་ཏ་ལར་ཕྱིན་པ་གསན་ནས་སྔར་དབུས་སུ་ཕྱིན་ཏེ་མཛོད་པ་ཀུན་བཏུས་གསན་འདོད་ཀྱང་སྐབས་མ་འགྲིགས་ཚེ་ཆོས་

* རྣག་ཆད། † བདུན་པ།

རྫོངས་སུ་ཆོས་འབྲེལ་ཞུས། དེ་རྗེས་བདེ་བ་ཅན་ནས་སྐྱོར་མོ་ལུང་དུ་བྱོན་ཏེ་འདུལ་འཛིན་སྤྲུལ་ཏེ་དགྲ་བཅོམ་གྱི་བཤད་བརྒྱུད་འཛིན་པའི་ཐོག་མ་པའི་བུ་ཆེན་བཀའ་བཞི་པ་བློ་གསལ་ལས། —

འདུལ་བ་ལུང་གི་བར་ཐོམ་དུ། རབ་བྱུང་གསོ་སྦྱོང་གཞི་དང་ནི།
དགག་དབྱེ་དབྱར་དང་ཀོ་པགས་དང་། སྨན་དང་གོས་དང་སྲ་རྐྱང་དང་།
ཀོ་ཤམ་བྷི་དང་ལས་ཀྱི་གཞི། དམར་སེར་ཅན་དང་གང་ཟག་དང་།
སྤོས་དང་གསོ་སྦྱོང་བཞག་པ་དང་། གནས་མལ་དང་ནི་རྩོད་པའི་གཞི།
དགེ་འདུན་དབྱེན་རྣམས་བསྡུས་པ་ཡིན།

ཞེས་པ་ལྟར་གྱི་ལུང་སྡེ་བཞིའི་དོན་གཞི་བཅུ་བདུན་འཆད་པའི་ཡོན་ཏན་འོད་ཀྱི་གཞུང་འདུལ་བ་མདོ་རྩ་བ་བམ་པོ་དགུ་པ་དང་ཤཱཀ་འོད་ཀྱི་སུམ་བརྒྱ་པ་དག་འགྲེལ་བཅས་གསན་རིང་ལ་ཉིན་རེར་འདུལ་བའི་རྒྱ་ཆེར་འགྲེལ་ཤོག་རེང་བཅུ་བདུན་རེ་ཐུགས་འཛིན་མཛད་ཅིང་ཚོགས་སུ་ཞེར་སྐྱིད་གསུངས་སྐབས་སུ་ཞི་གནང་གྱི་གསོ་སྦྱོངས་ལ་གནས་ནས་སྟོང་ཉིད་བཞི་སྐོར་སོགས་ལ་དཔྱད་པས་ཏིང་འཛིན་བརྟན་པོ་བྱུང་བ་ཀུན་གྱིས་ཤེས་པ་བྱུང་ཤིང་ཏིང་འཛིན་ཀ་བ་ཞེས་པ་ད་དུང་སྐྱོར་ལུང་གི་འདུས་ཁང་དུ་ཡོད། དེ་དུས་སྐུ་སྟོད་སྟུང་ཚུལ་མཛད་ནས་སླར་སྟོད་དང་བདེ་བ་ཅན་ནས་ཐབས་མཛད་ཀྱང་མ་ཐན་པས་སླར་ཕྱུག་ཡིབས་པར་བཞེད་དེ་ཙར་སླིག་གི་ཕུའི་ལ་ནས་གནས་སྐྱིང་དུ་བྱོན་ནས་སློབ་མ་འགའ་ཞིག་ལ་མངོན་པ་ཀུན་བཏུས་ཚར་གཅིག་ཙམ་བཤད་མཛད་དེ་འདི་ནི་ཉིད་ཀྱི་ཆོས་སྐོར་གྲགས་ཆེ་བ་སྐོར་བའི་ཐོག་མའོ།།

དེ་ནས་སྣར་ཐང་དུ་བྱོན་ཏེ་གཅེན་ཐོགས་མེད་ཀྱིས་བྱམས་པའི་གཞུང་གི་རྗེས་སུ་འབྲངས་ཏེ་བཤད་པའི་གཞུང་ལས། —

རྣམ་ཤེས་ལྔ་དང་ལྡན་པའི་ས། ཡིད་ཀྱི་ས་དང་གཞན་གསུམ་སྟེ།
རྟོགས་དཔྱོད་བཅས་ལ་སོགས་པ་དང་། ཏིང་འཛིན་བཅས་དང་མ་ཡིན་དང་།
སེམས་ཡོད་པ་དང་སེམས་མེད་དང་། ཐོས་དང་བསམ་དང་བསྒོམ་ལྡན་དང་།
དེ་བཞིན་ཐེག་པ་གསུམ་ལྡན་དང་། ཕུང་པོར་བཅས་དང་ཕུང་མེད་གཞན།

ཞེས་པའི་ས་བཅུ་བདུན་སྟོན་པའི་སའི་དངོས་གཞི་དང་། དེའི་འགྲེལ་པ་ལྔ་བུར་ཚིག་དོན་སུ་བཞི་ལ་སོགས་* པར་གཏན་ལ་འབེབས་ཕྱིར་རྣམ་པར་གཏན་ལ་དབབ་པ་བསྡུས་པ་དང་དེ་དག་སྡེ་སྣོད་གསུམ་དུ་སྡུད་པའི་གཞི་བསྡུས་པ་དང་། མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སམ་ཀུན་བྱུང་གི་རྣམ་གྲངས་སྟོན་པའི་རྣམ་གྲངས་བསྡུ་བ་དང་རྣམ་པར་བཤད་པའི་སྒོ་བསྡུ་བ་སྟེ་ས་སྡེ་ལྔ་བམ་པོ་བརྒྱ་སུམ་ཅུ་དང་ཤེས་བྱའི་གནས་དང་། ཞེས་སོགས་དྲངས་ཟིན་ལྟར་གྱི་དོན་བཅུའི་ཐེག་ཆེན་བསྡུས་ཏེ་སྟོན་པའི་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་སྡོམ་ཐེག་བསྡུས་བམ་པོ་གསུམ་དང་མཚན་ཉིད་ཀུན་བཏུས་དང་བདེན་པ་ཆོས་ཐོབ་པ་འཕེལ་གཏམ་རྣམ་ངེས་ལྔ་སྟོན་པའི་ཐེག་པ་ཐུན་མོང་གི་སྡོམ་མངོན་པ་ཀུན་བཏུས་བམ་པོ་ལྔ་སྟེ་སྡོམ་གཉིས་དང་། གཙང་གི་གཞུང་ལས་ཆོས་ཀུན་སེམས་ཀྱི་བདག་ཉིད་ཙམ་དུ་སྟོན་པའི་སུམ་ཅུ་པ་དང་དེ་རིག་པས་བསྒྲུབ་པ་ཉི་ཤུ་པ་དང་དེའི་གཞི་ཕུང་པོ་འཐད་པར་སྟོན་པ་ཕུང་པོ་ལྔའི་རབ་འབྱེད་དང་དེ་ལྟར་ཡིན་ཀྱང་འཆད་ཉན་འཐད་པར་སྒྲུབ་པའི་རྣམ་བཤད་རིག་པ་དང་སྒོ་གསུམ་གྱི་ལས་འཐད་པར་སྟོན་པའི་ལས་གྲུབ་པའི་རབ་འབྱེད་དེ་རང་རྒྱུད་དུ་བརྩམས་པ་ལྔ་དང་།

* ས་སྡེ་ཊཱིའི་དང་པོ་རྒྱང་གིས་གསུང་རབ་དོན། བར་པ་ཟླུང་གིས་གཞུང་། ཐ་མས་འཆད་ཚུལ་སྟོན།

རྟེན་འབྲེལ་མདོ་མདོ་རྒྱན་དབུས་མཐའ་རྣམ་འབྱེད་དེ་གཞན་གཞུང་གསུམ་གྱི་འགྲེལ་པ་བཅས་པྲ་ཀ་ར་ཎ་སྡེ་བརྒྱད་དེ་བྱམས་པའི་ཆོས་ཉི་ཤུར་གྲགས་པའི་ལྷག་མ་དེ་རྣམས་དང་ཁྱད་པར་དུ་མངོན་པར་གོང་མ་ཀུན་བཏུས་ཞིབ་པར་རེད་མདའ་བ་ལས་གསན་ཞིང་དེའི་ཊཱི་ཀ་ཀ་བརྩོམ་པའི་བསྐུལ་མཁན་མཛད། ཡང་དེར་དེ་ཉིད་ལས་ཁྱད་པར་རྩ་རོལ་མཐོང་བའི་དངོས་པོ་ཡིན། ཞེས་སོགས་ལྟར་ཚད་མའི་གཞུང་ལ་སྦྱངས་པ་ཙ་མངོན་སུམ་རང་དོན་གཞན་དོན་རྗེས་དཔག་གཞན་སེལ་དཔེ་རྟག་ཆོད་བརྟག་པའི་ལེའུ་དྲུག་ཅན་གྱི་ཕྱོགས་གླང་གི་ཚད་མ་མདོའི་དོན་འགྲེལ་ཆོས་གྲགས་ཀྱི་མཛད་པ་ལས་བསྒྲུབ་བྱ་ཐར་པ་དང་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་སྒྲུབ་བྱེད་དངོས་སྟོབས་ཀྱི་རིགས་པ་གཉིས་སོགས་སྟོན་པའི་རྣམ་འགྲེལ་རྣམ་ངེས་རིག་ཐིག་སྐྱེ་དབང་པོ་རྟུལ་འབྲིང་རྣོན་པོ་གསུམ་གྱི་ཆེད་དུ་མཛད་པའི་ལུས་ལྟ་བུ་གསུམ་དང་། རང་དོན་ལེའུ་ལས་འཕྲོས་པའི་གཏན་ཚིགས་ཐིག་པ་འབྲེལ་བརྟག་གཉིས་དང་། གཞན་དོན་ལེའུ་ལས་འཕྲོས་པ་རྩོད་རིགས་རྒྱུད་གཞན་གྲུབ་པ་སྟེ་ཡན་ལག་ལྟ་བུ་བཞི་སྟེ་བདུན་འགྲེལ་བཅས་ལས་གཙོ་བོར་རྒྱས་པ་རྣམ་འགྲེལ་ལེའུ་བཞི་པ་ཅན་གྱི་བཤད་པ་ཚར་གཅིག་གསན། དེ་ནས་བླ་མ་རྡོར་རིན་ལས་བརྟག་གཉིས་ཀྱི་བཤད་པ་གསན་ཞིང་ས་སྐྱའི་བླ་བྲང་ཤར་པའི་རྟགས་པ་དགེ་བཤེས་བགྲེས་པོ་ཞིག་ལས་མན་ངག་བླང་སྐྱེ་རིན་ཆེན་སྒང་གི་རྒྱབ་རིར་བྱོན་ནས་མ་ཉེང་ཀ་འདོན་མཛད་པས་སྨུང་ལྷག་མེད་དུ་དྭངས། དེ་ནས་བྱང་ངམ་རིང་དུ་བྱོན་ནས་རེད་མདའ་བས་ཀུན་བཏུས་ཊཱི་ཀ་ཆེན་བརྩམས་པ་རིམ་པར་ཐུགས་འཇོན་མཛད་ཅིང་རྣམ་འའགྲེལ་རང་འགྲེལ་ཞིབ་བཤད་གསན། དེ་རྗེས་ཡུམ་གྱིས་ཨ་མདོར་མར་འབྱོན་དགོས་པའི་ཞུ་བ་ཕུལ་བ་སོགས་གསན་ནས་དབུས་སུ་བྱོན་ཏེ་ལན་ཅིག་མདོ་ཕྱོགས་སུ་ཕེབས་པར་དགོངས་ཏེ་མཐལ་གྲོ་ལྷ་ལུང་དུ་བྱོན་ནས་མན་ངག་འགའ་ཞིག་ལ་ཐུགས་སྦྱོང་མཛད་པར་བརྩམས་སྐབས་ཞིག་ན་རང་ཡུལ་དུ་མི་འབྱོན་པའི་དམ་བཅའ་བརྟན་པོ་མཛད་དེ་དེར་བླ་མ་བསོད་གྲགས་ལ་ཚ་ག་རྟགས་འགའ་གསན། དེ་ནས་དཔེ་མཚམས་མཛད་དེ་རྣམ་འགྲེལ་གྱི་རྣམ་བཤད་རིག་མཛོད་ལ་གཟིགས་རྟོགས་མཛད་པས་ལམ་གྱི་རྣམ་བཞག་གིས་* ཐུགས་འཁྲུག་ནས་སྙུན་ཚབ་མང་དུ་བསིལ་ཞིང་བདེ་བ་ཅན་ནས་པོ་ཏི་མང་པོ་ལ་གཟིགས་རྟོག་མཛད། དེ་རྗེས་སྣར་ཐང་དུ་བྱོན་ཏེ་ལོ་ལྔ་བ་དོན་བཟང་པས་མཛད་པའི་ཚད་མའི་ཊཱི་ཀ་ཁོ་རང་ལས་གསན་ཞིང་རྣམ་འགྲེལ་མདོ་རྩ་མངོན་པ་གོང་འོག་སྐྱེ་དཀར་བཞིའི་གྲྭ་སྐོར་མཛད་ནས་དེར་གཞུང་བསྒྱུར་པའི་སྲོལ་བཏོད། པོ་དོང་ཨེར་བྱོན་ནས་ལོ་ལྔ་ནས་མཁའ་བཟང་པོ་ལས་སྙན་ངག་སྦྱང་ཞིང་དེར་ཡང་རྗེ་བཙུན་པ་ལ་དབུ་ཚད་འདུལ་པར་མངོན་པ་གསན།

དེ་ནས་ མདོ་རྟགས་གཞུང་ལ་ངལ་བ་མང་བྱས་ཀྱང་། ཞེས་སོགས་ལྟར་དུ་གླུ་སྒྲུབ་ཀྱི་གཞུང་ལས :—

རྐྱེན་བརྟག་འགྲོ་འོང་དབང་པོ་དང་། ཕུང་ཁམས་འདོད་ཆགས་ཆགས་པ་དང་།
སྐྱེ་གནས་འཇིག་དང་བྱེད་པོ་དང་། སྡུ་རོལ་ན་གནས་མེ་བུ་ཞིང་།
རྗོན་དང་ཕྱི་མཐའ་བདག་གཞན་བྱས། འདུ་བྱེད་ཕྲད་པ་རང་བཞིན་དང་།
བཅིངས་ཐར་ལས་འབྲས་བདག་དང་ཆོས། དུས་ཚོགས་འབྱུང་འཇིག་དེ་བཞིན་གཤེགས།
ཕྱིན་ལོག་འཕགས་བདེན་མྱ་ངན་འདས། སྲིད་པའི་ཡན་ལག་བཅུ་གཉིས་དང་།
ལྟ་བ་བརྟག་སྐྱེ་ཉེར་བདུན་པོ། དབུ་མ་རྩ་ཤེས་ལས་གསུངས་སོ།།

ཞེས་པའི་སྡོམ་ལྟར་གྱི་དེ་རྣམས་རང་བཞིན་གྱི་ཡོད་མེད་བརྟག་ཚུལ་སྟོན་པའི་དབུ་མ་རྩ་བ་ཤེས་རབ་རབ་འབྱེད་ཉེར་བདུན་བམ་པོ་གཅིག་ཅན་དང་རང་བཞིན་གྱིས་སྟོང་ཉིད་བདུན་ཅུ་པ་དང་། དེ་རིགས་པས་བསྒྲུབ་བྱེད་རིགས་

* ལེའུ་གཉིས་པའི།

པ་དྲུག་ཅུ་པ་དང་། དེ་ལས་གཞན་གྱི་རྩོད་པའི་སྐྱོན་སྤོང་བྱེད་རྩོད་ཟློག་དང་། གཞན་རྟོག་གེ་བ་དང་རྩོད་ཚུལ་སྟོན་པའི་ཞིབ་མོ་རྣམ་འཐག་དང་། དོན་དམ་པར་རང་བཞིན་གྱིས་མ་གྲུབ་ཀྱང་ཀུན་རྫོབ་ཏུ་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཐ་སྙད་ཀུན་འཐད་ཅིང་གྲུབ་པར་སྟོན་པའི་ཐ་སྙད་གྲུབ་པར་སྨྲ་བོད་སྤྲ་རབས་པ་ལ་གྲགས་པའི་རིགས་ཚོགས་དྲུག་གི་ལུང་ནི་སྣར་ཐང་ཀུན་རྒྱན་ལས་བླངས་ལ། ཕྱིས་ཀྱི་མཁས་པ་དག་གིས་ཕྱི་མའི་འཚབ་ཏུ་གླིང་ཡིག་རིན་ཆེན་འཕྲེང་བ་ལེའུ་ལྔ་པ* ཅན་འདྲེན་ནོ།།

དེ་དུས་བཀའ་བཅུ་རབ་འབྱམས་ཀྱི་གྲྭ་སྐོར་ཡང་མཛད་ཅུས་ཀྱང་སློལ་ཆེར་མ་གཏོད་པས་རིམ་གྱིས་ས་སྐྱ་དང་དབུས་ཀྱི་གྲྭ་ས་ཆེན་པོ་ཀུན་ཐང་གསང་ཕུར་དཀའ་ཆེན་བཞིའི་གྲྭ་སྐོར་མཛད་པས་མཁས་པ་རྣམས་ཀྱི་སྤྲོབས་པ་འཕྲོག་སྙེ་ཐོ་གསལ་དུ་མའི་ཕྱི་བོར་ཞབས་སེན་ནོར་བུའི་རྟོག་གིས་མཚན་ཀྱང་ང་རྒྱལ་དང་གཞན་ཁྱད་དུ་གསོད་པ་སོགས་མི་མཛད་པར་དགེ་སློང་གི་ཆོས་བཞི་དང་ལྡན་པས་ཞི་དུལ་གྱི་རང་བཞིན་དུ་གནས་པའོ།།

གསང་ཕུར་དབྱངས་ཅན་མའི་སྒྲུབ་པ་ཞིག་མཛད་པས་ཞལ་གཟིགས་ཤིང་རྩེ་ཐང་དུ་བྱོན་ནས་ཀྱང་དཀའ་བཞིའི་གྲྭ་སྐོར་མཛད་དོ།།

གཉིས་པ་གཙོ་བོར་རྟོགས་ལ་ཐོས་པ་མཛད་ཚུལ་ནི། འདི་ནི་རྗེ་གསུ་པ་སངས་རྒྱས་སུ་བསྒྲོད་པ་ལ། ཞེས་སོགས་ཧྲར་འཚང་རྒྱ་བ་ལ་ཐོག་མར་དབང་ཟིན་པའི་དུས་ནས་ཀྱང་ བཟུང་སྐྱེ་གཟུགས་རྐྱའི་རྒྱུད་དེའི་རྣམ་པ་འདྲ་བ་སྒོམ་ཞིང་གཞན་ཐབས་མཁས་དུ་མའི་སྒོ་ནས་ཁྱད་པར་ཕྱིན་ཐེག་པ་ལས་ཁྱད་པར་དུ་འཕགས་པའི་སངས་རྒྱས་ལས་ཀྱང་དཀོན་པའི་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པ་འཚོལ་བའི་ཐུགས་འདུན་སྔ་མོ་ནས་ཀྱང་ཤིན་ཏུ་ཆེ་བས་རྟར་ཡང་ཅུང་ཟད་གསན་ཡང་འདི་ནས་བཟུང་དེ་ལ་ནན་ཏན་མཛད་པར་དགོངས་ཏེ། དེ་ཡང་། དུས་འཁོར་རྩ་རྒྱུད་ལས:—གསུམ་ལས་དགེ་སློང་མཆོག་ཡིན་ཏེ། ཞེས་རྟགས་ཀྱི་རྟེན་ལ་དགེ་བསྙེན་དགེ་ཚུལ་དགེ་སློང་གསུམ་ལས་ཕྱི་མ་ལ་བརྟགས་པར་མཛད་པ་ལའང་དགོངས་ནས་ཡར་ཀླུང་རྣམ་རྒྱལ་དུ་ངོར་གདན་ཚོགས་ཆེན་པོའི་མཁན་པོ་དཀའ་བཞི་པ་ཚུལ་རིན་གྱིས་མཁན་པོ་དང་ཕྱི་རྫིང་ཚོགས་པའི་མཁན་པོ་ཞེར་མགོན་པའི་ལས་སློབ་དང་ཕྱི་རྫིང་དབུ་མཛད་བསོད་ནམས་རྡོ་རྗེ་གསང་སྟོན་མཛད་དེ་ཁ་སྐོང་འོས་པ་དང་བཅས་པའི་ཚོགས་པ་གཉིས་ཀྱི་དགེ་འདུན་གྲངས་ཚང་བ་ལས་བསྙེན་རྫོགས་† ཀྱི་སྡོམ་པ་ ཡར བཞེས་ཏེ་བསྟན་པའི་བདག་པོར་མངའ་གསོལ་ལོ།།

སྣར་གདན་ས་མཐིལ་དུ་བྱོན་ནས་སྤྱན་སྔ་རིན་པོ་ཆེ་གྲགས་བྱང་ལ་མཇལ་ནས་བཀའ་མཆིད་མཛད་པས་ཐུགས་དགྱེས་ཏེ་རྗེ་བླ་མ་ལ་ཕག་གྲུ་དང་འཇིག་རྟེན་མགོན་པོའི་བཀའ་འབུམ་ལམ་འབྲས་ན་རོ་ཆོས་དྲུག་སོགས་གནང་བས་རྗེ་བླ་མས་ཀྱང་ཐུགས་རངས་པས་‡ ཕྱིས་སུ་འདིའི་རྟོགས་བརྗོད་མཛད། དེར་པོ་དོང་ཕྱོ་ཆེན་ནམ་བཟང་བྱོན་པ་ལས་ཀླུ་ལ་པ་དང་ཙན་དྲ་པའི་མཚམས་སྦྱོར་ལྔ་སོགས་ཀྱང་སྦྱངས་ཟངས་རི་དང་འོན་བཀྲ་ཤིས་རྡོ་དཀར་དུ་ཡང་ཐོ་ར་བཞུགས་ཤིང་འོན་གྱི་ལྷ་ཁང་ཀེ་རུར་ཚ་ཁོ་དཔོན་པོ་སོགས་ལ་དབུ་མར་ཚད་མ་སོགས་གསུངས། སྐྱིད་ཤོད་ཚལ་དུ་བྱོན་ནས་བཀའ་བསྟན་འགྱུར་ལ་གཟིགས་རྟོགས་མཛད་དེ་ཕར་ཕྱིན་འགྲེལ་བ་གསེར་ཕྲེང་མཛད་པའི་མགོ་རྩམས་ཤིང་ནམ་ལངས་ནས་ཚལ་དབུས་གླིང་གི་ཧོག་ཙེར་ཉི་མ་ཤར་བར་དུ་ཤོག་རིང་ཡིག་ཕྲེང་དགུ་བཞི་རེ་ཐུགས་འཛིན་མཛད་དེ་ཕྱིང་བར་ཕྱུས་པས་གླིང་མཚུངས་མེད་འཇམ་བཀྲ་ཤིས་གྲུབ་གསུམ་སོགས་གངས་རིའི་ལྗོངས་ཀྱི་འཛིན་བཟང་པར་གྲགས་

* ཅཱཎ་ཀྱ། མདོ་སོགས། སྤྲིན་མ། ཚོགས། རྒྱལ་པོའི་ཚུལ། སྨན་ལམ་སོགས།
† པཎ་ཆེན་སྡོམ་རྒྱུད། ‡ འདས་ནས།

པ་ཀུན་སླ་བསྐོང་བར་མཛད། ལྷ་སའི་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོའི་དྲུང་དུ་སྣང་གནས་མང་དུ་མཛད་དེ་མི་ལམ་བརྟགས་པས་རྗེ་བླ་མ་རང་ཉིད་ཀྱིས་སྐྱེ་ཐང་གི་ཡར་འབྲང་ཐོན་པའི་བྲག་རྩེ་ནས་ཨུཏྤ་ལ་སྔོན་པོ་གསར་* བསྐྱིད་པ་དང་ཚ་ཁོ་པས་དྲུང་གཉིས་ནམ་མཁའ་ལམ་བབས་ཏེ་གཅིག་ཏུ་འདྲེས་པ་བྱུས་པ་† ཚིས་པས་ལྟས་བཟང་བྱུང་། བདེ་བ་ཅན་དུ་ཕྱིན་ནས་སྤྱི་སྣོད་འཛིན་པ་མང་པོ་ལ་ལུང་འཁྲིད་མང་དུ་བསྩལ་ཞིང་། རྡོ་རྗེ་རྣལ་འབྱོར་མའི་ལུང་བསྟན་པ་ལྟར་དུ་པཎ་ཞྭ་གསེར་མདོག་ཏུ་བསྒྱུར་ཏེ་བཞེས་པས་ཞྭ་སེར་ཅོད་པན་འཆང་བ་ཞེས་སྙན་པའི་སྒྲ་དབྱངས་དེ་ཉི་ལྷ་གནས་བར་དུ་ལྷང་ལྷང་གྲགས་པའོ།།

དེ་ནས་དབུས་སྤྱོད་བྲ་ཡལ་དུ་ཕྱིན་ནས་དགེ་བའི་གཤེས་གཉེན་བདུན་ཙུ་ལྷག་ལ་དབུ་ཚད་པར་ཕྱིན་མངོན་པ་གོང་མ་གསུངས་ཤིང་ཚལ་དང་བདེ་བ་ཅན་ནས་གསེར་ཐྲང་གི་འགྲོ་བཙམས། ཚལ་བ་རྟོགས་ལྡན་ཡེ་རྒྱལ་ལས་སྐྱོར་ལུང་དུ་དུས་འཁོར་འགྲེལ་ཆེན་ལེའུ་ལྔ་པ་ཙན་ཞིབ་བཤད་དང་‡ རྩིས་ཀྱི་ལག་ལེན་ལའང་གསན་སྐྱོང་མཛད་དེ་ཕྱི་ནང་གཞན་གསུམ་ལ་མཁས་པར་གྱུར། སྐྱོར་ལུང་དང་བདེ་བ་ཅན་དུ་སྐལ་ལྡན་ཆོས་ཀྱིས་ཆོས་པར་མཛད་ཅིང་སྣོད་ལུང་མཚོ་སྨན་དང་དཀར་ནས་དུས་འཁོར་ཁྲི་དང་ལྷག་པར་སྦྱོར་དྲུག་ལ་ཐུགས་སྐྱོང་མཛད། ཡར་ཀླུང་དུ་འབྱོན་ཞོར་ལ་སྤྲིན་པོ་རིའི་གོང་དཀར་རིགས་ལྡན་ལྷ་ཁང་ནས་ཀྱང་སློམ་པ་ཆོས་རྒྱལ་སོགས་ལ་ཕར་ཚད་འདུལ་མངོན་དབུ་མ་གསུངས་ཤིང་ཡར་ཀླུང་སློན་མཁར་དུ་འདྲ་སྦྱོང་ཆེ་གྲགས་རིན་པ་སོགས་ལ་དབང་ལུང་ཁྲིད་གནང་སོགས་ཀྱི་ཆོས་ཆར་ཕབས་ཤིང་། ཁྱད་པར་དུ་སྟར་བཀའ་བཞི་པ་ཤེར་སེང་གིས་ཆོས་སྤྱོག་གཅིག་པ་པོ་ཏི་བཅུ་གཅིག་གསུངས་པ་གླིང་བ་ལ་བརྟེན་ནས་ཤ་སྟོན་སོགས་ཀྱིས་གསོལ་བ་བཏབ་པའི་ངོར་མོན་མཁར་བཀྲ་ཤིས་གདོང་དུ་པོ་ཏི་ཆེ་བ་བཅོ་ལྔའི་རྒྱ་གར་སྐད་ཅན་གཅིག་ལ་བཙུགས་ནས་དང་གཉིས་ཇོགས་ཚེ་སྐར་ཚུང་བ་གཉིས་བསྒྲུན་པ་སྙེ་བྱམས་ཆོས་ལྔ་རིགས་མཛོད་པ་གཉིས་རྣམ་འགྲེལ་འཇུག་པ་སྤྱོད་འཇུག་བཞི་བརྒྱ་པ་འདུལ་བ་མདོ་རྩ་དང་བཅུ་བདུན་པོ་འགྲེལ་སྒྲུབས་དགག་སྒྲུབ་དང་བཅས་ཟླ་གསུམ་གྱི་རིང་ཉིད་རེ་ཐུན་བཅོ་ལྔ་རེར་ཐུགས་བཤད་མཛད་དེ་སྲོད་དང་ཐོ་རངས་བདག་འཇུག་རིམ་གཉིས་སོགས་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར་མ་ཆག་པར་མཛད་པ་འདི་ནི་འཁོར་དྲེགས་ཅན་མང་པོ་བསྡུས་ཤིང་ནོར་མང་པོ་བསགས་ཏེ་ཆགས་སྡང་ཕྱོགས་རིས་ཀྱིས་དགྲ་འདུལ་གཉེན་སྐྱོང་བྱས་པའི་བླ་གཟུགས་འཛིན་རྟེན་པ་རྣན་པོའི་རྣམ་ཐར་ལྟ་བུ་མིན་པར་དོན་ལྡན་གྱི་བཙུན་པ་མཁས་པའི་རྣམ་ཐར་ཆེ་ཤོས་སོ།།

ཡར་ལུང་ངོ་ཀར་བྲག་ཏུ་བདེ་མཆོག་དང་ནཱ་རོ་ཆོས་དྲུག་དང་ཁྱད་པར་དུ་གཏུམ་མོའི་ཀླུང་སྦྱོར་སོགས་ལ་ཐུགས་ཉམས་མཛད་ཞོར་ལ་ཉིན་རེར་དུས་འཁོར་འགྲེལ་ཆེན་གྱི་ཤོག་གུ་བདུན་རེ་ཐུགས་འཛིན་མཛད། སྣར་སྐྱིད་ཤོད་པོ་ཏ་ལར་ཕྱིན་ནས་རྗེ་བཙུན་པ་དང་རྣམ་གཉིས་ཀྱིས་ཆོས་ཀྱི་བཀའ་མཆིད་མཛད་ཅིང་གཞན་ལའང་ལེགས་བཤད་མང་དུ་གསུངས་ནས་རྗེ་བཙུན་པ་གཙང་དུ་ཕྱིན་རྗེས་རྗེ་བླ་མ་ཉིད་སྐྱོར་ལུང་བྲག་ཏུ་བཞུགས་ནས་གདུལ་བྱ་མང་པོ་ལ་དུས་འཁོར་ཕར་ཚད་སོགས་གསུངས། དེ་ནས་གཙང་དུ་ཕྱིན་ནས་རོང་སྣུབས་ཆོས་ལུང་དུ་ཚོགས་པའི་མཁན་པོ་གྲགས་ཤེས་ལ་བཀའ་ལུང་འགའ་ཞིག་གསན། དེའི་ཚེ་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱི་དོན་འཚོལ་བ་ལ་རྟག་ཏུ་དྭ་ལྟར་ཡོད་པ་དང་བླ་མ་དབུ་མ་པ་བརྩོན་སེང་ངམ་དཔའ་བོ་རྡོ་རྗེ་ཞེས་གྲགས་པ་ལ་འཇམ་དབྱངས་ཀྱི་སྣང་བ་ཁམས་སུ་ཕྱུགས་རྗེ་མཛད་དུས་ནས་ཀྱང་ཡོད་ཅིང་དབུས་གཙང་དུ་ཕྱིན་ཏེ་ཀམ་ཚང་གི་ཕྱག་ཆེན་དང་རྟོགས་ལྡན་མཚོ་དཀར་མོ་ལ་སྦྱོར་དྲུག་དང་འབའ་ར་བ་ལས་ཀྱང་ཕྱག་ཆེན་དང་རྟོགས་རེང་མདའ་པ་ལས་དབུ་མ་འདུལ་བ་གསན་པ་དེ་ཉིད་ཀྱི་རྣམ་ཐར་ཐོར་སྣར་དུ་སོན་ཡོད་པས་སྒྲིབ་མ

* སྐུ་ཚེའི་ལྟས། † ཁམས་སུ་རྗེའི་བསྟན་པ་སྤེལ་ལྟས། ‡ རྒྱུ་མཚན།

གཉིས་ཀྱིས་འཕྲུལ་འཕྲིན་བྱས་པ་ལ་བརྟེན་ནས་ཞལ་འཛུམ་སྐྱེ་དགུ་མ་པས་རྗེ་ལ་དབྱངས་ཅན་མའི་རྗེས་གནང་དང་འདུག་པ་རང་འགྲེལ་ཀྱང་གསན་ཞིང་། དེ་ཉིད་ཀྱིས་ལོ་ཙཱ་ལྷ་བུར་མཛད་ནས་རྗེ་བླ་མས་འཇམ་དབྱངས་ལ་དབུ་མའི་ལྟ་བའི་དཀའ་གནས་འགའ་ཞིག་སོགས་ཀྱང་དྲིས་ཤིས་ཐུགས་ཡིད་ཆེས་ཏེ་སྔར་འཇམ་དབྱངས་སྒྲུབ་སྐོར་སོགས་ཞུས་པའི་སྐན་གསན་ཕབས། དེ་ནས་རྒྱལ་ཚང་རྫོང་ཁར་བྱོན་ནས་འདུལ་འཛིན་ལོ་ཙཱ་སྐྱབས་མཆོག་དཔལ་བཟང་གིས་འཚོགས་ཆས་སོགས་ཀྱི་ཕྱུར་མཛད་དེ་མཁན་ཆེན་ལོ་ཙཱ་གྲགས་རྒྱན་དང་རྗེ་བརྩོན་དང་ལོ་ཆེན་དོན་བཟང་དང་རྡོ་འདྲེ་དང་བཞི་འཁོར་བཅས་ཀྱིས་ཆོས་ཀྱི་འབེལ་གཏམ་མང་པོ་མཛད། འབུ་འབབ་གཉེར་དུ་རེང་མདའ་པ་ལ་འདུས་པའི་བཤད་པ་གསན་རྗེས་སུ་རྗེ་བཙུན་པས་སྐུར་བཏེགས་ཤིང་རྗེ་ཉིད་རོང་ཆོས་ལུང་དུ་བྱོན་ནས་བླ་མ་དབུ་མ་པ་ལས་འཇམ་དབྱངས་ཆོས་འཁོར་སྐོར་གསན་ཏེ་དེ་དུས་ནས་ཀྱང་མཐར་སྒྲུབ་པ་བྱེད་པའི་ཐུགས་འདུན་བཏང་ངོ་།།

དེ་ནས་ཉང་སྟོད་གོང་གསུམ་བདེ་ཆེན་དུ་བྱོན་ནས་བུ་སྟོན་ལས་དུས་འཁོར་འགྲེལ་ཆེན་ཚར་བཅུ་བདུན་* གསན་པའི་བླ་མ་ཆོས་དཔལ་ལ་དར་སེར་† གོས་ལྷུང་‡ སྣ་ཕྱིར་ཕྱུལ་ནས་དུས་འཁོར་ཞུས་ཆོ་ཁོང་གིས་ཀྱང་གཞན་ལ་བཤད་པའི་ལེའུ་གཉིས་པའི་མགོ་འི་གང་ཞིག་ཆེན་པོའི་མི་རྣམས་སྨིན་པར་བྱ་བའི་དོན་དུ་ཞེས་པར་སླེབས་སོགས་རྟེན་འབྲེལ་ཀྱང་འགྲིགས་ཞེས་ཞལ་ཀྱིས་བཞེས་ཏེ་དེ་ནས་བཤད་པ་མཛད་དེ་ལེའུ་དང་པོ་བསྐུར་ཏེ་དེའི་ཕྱག་ལེན་སྦྱོར་དྲུག་རྣམས་ཁྲིད་ལེགས་པར་གནང་། བུ་སྟོན་གྱི་མཆོད་གཡོག་པ་ཚེ་དབང་གི་སློབ་མ་མགོན་བཟང་སྤུན་དྲངས་ནས་ཉང་སྟོད་སྣང་མཚམས་ཀྱི་འཁྲིས་ཙ་ཁང་དུ་བཞུགས་ནས་རྡོར་དབྱིངས་དང་དཔལ་མཆོག་ཙྪ་མོ་སོགས་ཀྱི་ཡོ་གའི་ཆོག་ཁྲིག་ཕྱག་རྒྱ་དང་གར་ཐིག་དབྱངས་གསུམ་གྱི་ཕྱག་ལེན་སྦྱངས། སླར་བདེ་ཆེན་དུ་བྱོན་ནས་མཁན་ཆེན་ཆོས་དཔལ་ལས་རྡོ་རྗེ་འཕྲེང་བའི་དབང་དང་ཕྲེང་བ་སྐོར་གསུམ་ཀའི་ཁྲིད་ལུང་ཆ་ཚང་དང་ཕྱག་རྡོར་འཁོར་ཆེན་གྱི་དབང་མན་ངག་ལེགས་པར་ཉན། རྫར་རྒྱབ་གཅིག་མཉལ་ལམ་དུ་བུ་སྟོན་གྱི་སློབ་མ་ཁྲུང་པོ་ལྷས་ཡིན་ཟེར་བའི་བླ་མ་བགྲེས་པོ་ཞིག་གིས་རྡོ་རྗེ་འཇིགས་ཀྱིས་བསྐོར་བ་ལན་གསུམ་མཛད་དེ་ཨོ་ཀཱ་སུ་ཀྲི་ཀ་ཞེས་སོགས་ཀྱི་སྒྲ་བསྒྲགས་ཤིང་རྡོ་དྲིལ་དབུར་བཞག་ནས་ཀརྨ་བཛྲ་ཞེས་སོགས་གསུངས་པ་དང་ཡང་ལན་ཅིག་ཁྲི་འི་སྟེང་ནས་ཕྱག་ཀ་ཕྱིས་ཏེ་རྟགས་འབྱུང་རིམ་པ་དུ་མ་ཡོད་པ་འཁོར་ལོ་བཅས་སྟོན་པའི་རྨི་ལམ་ནས་ཕྱིས་ཤུ་ཞ་ལུང་བྱོན་ཏེ་ཁྲུང་པོ་ལྷས་པ་ལ་མཇལ་ཚེ་སྔར་གྱི་རྨི་ལམ་དང་བླ་མའི་ཉམས་འདྲ་འབྱུང་ཞིང་། སྔར་འཕགས་ཡོད་ལས་§ ཁྲུང་ལྷས་པས་འདུས་པ་དང་ཡོ་ག་སོགས་ཀྱི་དབང་གསན་སྐབས་ཚོགས་འཁོར་ཞིག་གི་དུས་སུ་འཕགས་ཡོད་ཀྱིས་རྗེ་མར་པས་:—

ཉི་མ་ཤར་དུ་ཀ་ཆེན་བཙུགས་པ་དེ། ཞེས་པ་དེ།
ཁྲུང་པོ་སྟོན་སྒོམ་ཁྲིད་ལ་མི་ཟེར་རམ།

ཞེས་གསུངས་པའི་ལུང་བསྟན་ཐོག་ཏུ་བབས་ཏེ་ཞ་ལུ་ནས་དེ་ལས་རིམ་ཚིག་གསུམ་བཀོད་རྣམ་སྣང་མངོན་བྱང་ཀུན་རིགས་གསང་བདེ་སོགས་རྒྱུད་སྡེ་བཞིའི་དབང་ལུང་མན་ངག་རྫོགས་པར་གསན་པའི་མཐུག་ཏུ་བླ་མས་ཆོས་བདག་ལ་ཆོས་ཐམས་ཅད་བདག་ལ་འཕྲོད་ཟེར་པས་ད་ནས་འགྱོད་པ་མེད་དོ་ཞེས་གསུངས། ཡང་པ་ན་མ་ཐག་རི་ནས་བདེ་ཆེན་པ་ཆོས་དཔལ་ལས་རྡོ་རྗེ་སྙིང་འགྲེལ་ཕྱག་རྡོར་སྟོད་འགྲེལ་ནཱ་རོ་འགྲེལ་ཆེན་སོགས་དུས་འཁོར་གྱི་ཆ་ལག་མང་པོ་ཞུས། དེར་ཞ་ལུ་པའི་ཡོ་ག་ལ་མཁས་པའི་རྒྱལ་མཚན་གྲགས་པ་སྤུན་དྲངས་ཏེ་ཡོ་གའི་གར་ཐིག་དབྱངས་གསུམ་སོགས་དག་ཐེར་མཛད་ཅིང་ཡོ་གའི་རྒྱུད་རྩ་འགྲེལ་གྱི་ལུང་མང་པོ་དང་བུ་སྟོན་གྱི་རྡོ་རྗེ་འབྱུང་བའི་རྣམ་བཤད་སོགས་

* སྔར་རྨིས། † ས་རྫོགས་རིམ། ‡ ནམ་མཁའ་བསྐྱེད་རིམ། § བུ་སྟོན་དང་མཉམ་དུ།

གསན། དེ་ནས་རྩ་སྒྲིལ་ཡོར་བླ་མ་དབུ་མ་པ་དང་ལྷན་དུ་སྐྱིད་ཤོད་ཀྱི་དགའ་བ་གདོང་དུ་ཕྱག་ཕེབས་ཤིང་ལྷ་སར་ཕྱིན་ནས་ཇོ་བོ་རིན་པོ་ཆེའི་དྲུང་དུ་གསོལ་བ་བཏབ་པའི་རྗེས་སུ་སླར་དགའ་གདོང་དུ་ཕྱིན་ཏེ་སྐུ་མཚམས་བཅས་ནས་དབུ་མ་པ་ལ་འཇམ་དབྱངས་ཆོས་སྐོར་གྱི་རྗེས་གནང་གསན་སྐབས་སུ་འཇམ་དབྱངས་དཔའ་གཅིག་ནི་ནང་སྒྲུབ་གསང་སྒྲུབ་དང་འཇིགས་བྱེད་དུ་ལམ་གྱི་འཁྱུར་བར་གཟིགས་ཤིང་དབུ་མ་པས་ཡོ་རྫུ་མཛད་དེ་འཇམ་དབྱངས་ལ་མདོ་སྔགས་ཀྱི་ཁྱད་པར་དང་རིམ་ལྔ་དང་ཁྱད་པར་དུ་སྒྱུ་ལུས་ཀྱི་སྐོར་སོགས་ལ་དྲིས་པ་ཞུས་ནས་དོགས་པ་རགས་པ་བཅད་ཅིང་ཡང་སློས་སུ་ཁས་ལེན་ཅིའང་མེད་ཅིང་གང་ཡང་རང་ལུགས་ལ་བཞག་ས་མེད་པར་གཞན་ངོ་འབར་ཞིག་ལ་སྐྱོལ་བའི་ངང་གྱི་དབུ་མའི་ལྟ་བ་འདི་རྣམ་དག་ཨེ་ཡིན་ཞུས་པས་དེ་ཐེག་ཆེན་པ་གང་གི་འང་ལྟ་བ་མིན་ཞིང་སྣང་ཕྱོགས་ཀྱང་ཞན་པས་ད་ཕྱིན་ཆད་བླ་ལྷ་དབྱེར་མེད་དུ་མོས་ཏེ་གསོལ་འདེབས་དང་ཕྱག་སྦྱང་དང་གཞུང་ཆེན་མོར་ཞིབ་དཔྱོད་གསུམ་སྒྲིལ་དུ་བྱས་ན་མདོ་སྔགས་ཀྱི་གནད་རྟོགས་པར་འགྱུར་ཞིང་མདོ་སྔགས་གང་གི་སྐབས་སུའང་བླ་གྲགས་ལ་ཚད་མར་བཟུང་ཆོག་ཅེས་གསུངས་སོ།།

དེ་དག་ནི་:—

རྒྱུད་སྡེ་འོག་མ་གསུམ་གྱི་ལམ་གྱི་ཚུལ། ནས གསལ་བྱེད་དྭི་མ་མེད་པའི་འོད་ལ་སྦྱངས།

ཞེས་པ་ལྟར་དུ་རྩོད་མེད་ཀྱི་མན་ངག་ཞིབ་བཤད་གསན་ནས་སྦྱང་བྱ་སྦྱོད་བྱེད་སྦྱང་འབྲས་ངོ་འཕྲོད་དེ་ཟབ་གསལ་གཉིས་མེད་ཀྱི་མཚན་བཅས་མཚན་མེད་དང་རིམ་གཉིས་ལ་མཁས་པར་མཛད་པའོ།།

དེ་ནས་དགའ་བ་གདོང་ནས་བསྙེན་མཚམས་མཛད་པས་འཇའ་ཚོན་སྣ་ལྔའི་དབུས་སུ་འཇམ་དབྱངས་ཨ་ར་པ་ཙ་གཟིགས་པ་ནས་བཟུང་ནམ་འདོད་དུ་དངོས་སུ་ཆོས་ཞུས་ཆོག་པས་བརྩམ་པ་* གང་མཛད་ཀྱི་དོན་གྱི་ངོ་བོ་ལོ་རིམ་གྲངས་ངེས་སོགས་གསུངས་ཤིང་སྒྲུབ་པ་ལ་བསྐུལ་བར་མཛད་པས་དེ་ནས་བཟུང་དེ་ལྟར་མཛད་པར་ཐག་ཐད་ཀྱི་བཅད་དོ།།

དེ་ནས་དབུ་མ་པ་མདོ་ཁམས་ལ་འབྱོན་པའི་སྐྱེལ་ཐུང་དུ་ལྷ་སར་ཕྱིན་ནས་དཔོན་སློབ་རྣམ་གཉིས་ཀྱིས་ལྷ་སའི་ཐོག་གི་ལྷོའི་བྱ་འདབ་འོག་ནས་མཆོད་པ་བཤམས་ཏེ་ཇོ་བོ་ལ་གསོལ་བ་དྲག་ཏུ་བཏབ་ཚེ་འཇམ་དཔལ་གྱིས་ཉམས་ལེན་ཀྱི་གནད་བསྡུས་ཚིགས་བཅད་འགའ་ཞིག་གསུངས་ཤིང་དེ་ནས་རྗེ་བླ་མས་དབུ་མ་པ་ལ་འདུས་པའི་དབང་ཞུགས་པར་གནང་ནས་རྗེ་བླ་མ་སླར་སྐོར་ལུང་དུ་ཕྱིན་པ་སྟེ། འདི་ཡན་ཆད་ཀྱི་མཛད་པ་ཞལ་ཆེར་ནི་རིག་གནས་སྤྱི་དང་ཁྱད་པར་དུ་ནང་དོན་མདོ་སྔགས་ཀྱི་སྡེ་སྣོད་གསུམ་གྱི་ཚིག་དང་དོན་ལ་ཕྱོགས་རེ་ཙམ་དང་རགས་ཙམ་མིན་པར་བློ་གྲོས་ཀུ་ཤའི་རྩེ་འདྲའི་ཕྲ་ལ་མང་བས་ཞིབ་ཏུ་ཐུགས་སྦྱོང་མཛད་དེ་ལམ་མ་ཤེས་པ་དང་ཉེས་པར་བཟུང་བ་དང་ཐེ་ཚོམ་གསལ་ནས་ངེས་པ་རྣམས་སྙིང་པོར་བཟུང་བ་དང་ཤེས་རབ་ཀྱི་མིག་གསལ་བར་བྱས་པའི་སྒོ་ནས་དཔེར་ན་རྒྱས་འབྲས་སོགས་འཐངས་ཤིང་དྲི་མ་དང་གདུངས་བ་དང་སྐོམ་དང་སེལ་བ་དང་རྩ་ཤིང་ལོ་ཏོག་བསྐྱེད་པ་སྐེ་ལྟ་དང་། མེས་བསྲེག་ཆོས་དྲུ་གསལ་བཞི་བྱེད་པ་ལྟར་གྱི་ཐོས་པའི་གནས་སྐབས་ཀྱི་འབྲས་བུ་མངོན་དུ་གསལ་བར་བྱས་པ་དང་། མཁས་པའི་བྱ་བ་འཆད་རྩོད་རྩོམ་གསུམ་ལས་མཁས་པ་དག་དང་ལུང་རིགས་ཀྱིས་རྩོད་པ་མཛད་ཚུལ་ལོ།།

མང་ཐོས་རལ་མཛད་རབ་མང་ལྷུག་ལྷུག་འཕྱུང་ །
དྲི་མེད་ལུང་རིག་སྒྲར་ཆེམ་ཟེར་ཟེར་རྔོ །

---

* བདེ་སྐྱོན་སོགས།

རྫོང་པས་འཛིགས་མེད་སྒྲ་དབྱངས་ལྷང་ལྷང་སྒྲོགས།
ཐུབ་བསྟན་གངས་རིར་སེང་ཆེན་ལྡོད་ལྡོད་རྒྱུ།

བཞི་པ་ནི :—འདི་ཉིད་ཀྱིས་མཛད་པའི་རིན་པོ་ཆེ་གསུམ་གྱི་གཏམ་གྱི་སྒྲོར་ཚལས།
ཆུས་ཁྱེར་འགའ་ཞིག་སྨོམ་པས་ཞི་བ་བཞིན།
མང་དུ་ཐོས་ཀྱང་ཆོས་ཀྱིས་སྦོངས་པ་རྣམས།
གཞུང་ལུགས་གདམས་པར་ཤར་བ་མེད་པས་རྨོངས།
དེ་ཕྱིར་གང་བསླབ་གདམས་པར་ཤར་བ་གཅེས།

ཅེས་པ་ལྟར་བྱ་བར་དགོངས་ཏེ། དང་པོར་ཕྱིའི་རྒྱན་གཞན་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་ལས་དེ་ལྟར་ཐོས་པའི་དོན་དེ་ཉིད་ནི་བར་དུ་ནང་གི་རྒྱན་རང་གིས་བསམ་པའི་སྒོ་ནས་གཞུང་ལུགས་ཐམས་ཅད་གདམས་པར་ཤར་བར་མཛད་ཚུལ་ནི། དེ་ནས་གདུལ་བྱའི་བློ་སྨིན་སེལ་བའི་མཆོག ། ཅེས་སོགས་ལྟར་དུ་ཉིད་ཀྱི་རྩ་བའི་བླ་མ་* དང་ལྷག་པའི་ལྷ་འཇམ་དབྱངས་དབྱེར་མེད་དུ་བྱས་ཏེ་གསོལ་བ་འདེབས་སོགས་རྒྱུ་ཚོགས་སྔོན་དུ་བཏང་སྟེ། དེ་ནས་སྔར་གྱི་ཐོས་པ་དེ་དག་མཛད་རིང་ལའང་། དམ་ཆོས་པད་མ་དཀར་པོ་ལས :—

མཁས་པས་དུས་སུ་སེམས་པར་བྱེད་པ་ན།
ཁང་བུར་ཞུགས་ཏེ་དེ་བཞིན་སྒོ་བཅད་ནས།
ཆོས་འདི་ཐམས་ཅད་ལ་ནི་ཚུལ་བཞིན་བརྟག ། ཞེས་དང་།

ཐོགས་མེད་ཀྱིས་སེམས་པ་གང་ཞེ་ན། འདི་ལྟར :—འདི་ལ་གཅིག་པུར་དབེན་པར་སོང་སྟེ་ཇི་ལྟར་ཐོས་པའི་ཆོས་དེ་ཉིད་རང་གི་མཚན་ཉིད་† དང་སྤྱིའི་མཚན་ཉིད་‡ ཀྱི་སྒོ་ནས་སེམས་པར་བྱའོ།།

ཇི་ལྟར་བསམ་ཞེ་ན་གཉིས་ཏེ་བཟུང་བའི་§ སེམས་པ་དང་གཞལ་|| བས་སེམས་པའོ།། ཞེས་གསུངས་ལྟར་གཞུང་གང་དང་གང་གི་དོན་གྱི་ངོ་བོ་གྲངས་ངེས་གོ་རིམ་སོགས་ཇི་ལྟར་ཡིན་ཚུལ་ཞིབ་ཏུ་བསམ་པས་རྒྱལ་བ་དང་རྒྱ་བོད་ཀྱི་མཁས་གྲུབ་ཚད་ལྡན་དག་གི་མདོ་སྔགས་ཀྱི་གཞུང་མཐའ་དག་འཚང་རྒྱ་བྱེད་ཀྱི་གདམས་པར་ཤར་བ་སྟེ། དེ་ཡང་སོ་སོར་བཤད་ན། དེ་ལྟར་འབད་པས་ཀླུ་སྒྲུབ་ཐོགས་མེད་ལས། ཞེས་སོགས་ལྟར་དུ་རྒྱ་ཆེ་བ་དང་ཟབ་མོའི་ལམ་གྱི་རིམ་པ་ཤིང་རྟ་ཆེན་པོ་གཉིས་དང་ཞི་བ་ལྷ་སོགས་ལས་རིམ་པར་བརྒྱུད་དེ་ཇོ་བོའི་རྗེས་འབྲང་བཀའ་གདམས་གཞུང་གདམས་ངག་པའི་ལམ་རིམ་དང་རྔོག་ལོའི་བུ་ཆེན་གྲོ་ལུང་པའི་བསྟན་རིམ་སོགས་ལས་བཤད་པའི་ལམ་གྱི་རིམ་པ་རྣམས་ལ་ངེས་པ་ལེགས་པར་སྐྱེད་པས་བྱམས་པའི་ཕར་ཕྱིན་གདམས་པར་ཤར་ཏེ་དེ་ཇི་ལྟ་བ་བཞིན་ཐོག་མར་སེམས་བསྐྱེད་དེ་གདམས་ངག་ཉན་ནས་དེའི་དོན་དྲན་པ་ཉེར་བཞག་སོགས་བྱང་ཕྱོགས་སོ་བདུན་དང་ཕར་ཕྱིན་བཅུ་ལ་རིམ་གྱི་གོམས་པར་བྱས་པས་གོ་ཆ་འཇུག་པ་ཚོགས་གཉིས་ངེས་འབྱུང་བསྒྲུབ་པ་བཞི་འམ་ཚོགས་སྦྱོར་མཐོང་སྒོམ་མི་སློབ་ལམ་ཐོབ་ཚུལ་དཔྱིས་ཕྱིན་པར་དགོངས་པའོ།།

དེའི་ཡན་ལག་ཏུ་ནང་པའི་ཚད་མའི་གཞུང་གདམས་པར་ཤར་ནི། བྱང་ཕྱོགས་འདི་ན་ཚད་མའི་གཞུང་ལུགས་ལ། ཞེས་སོགས་ལྟར་དུ་བོད་འདིར་མཁས་ཀླུན་མང་གིས་ནང་པའི་ཚད་མའི་བསྟན་ཆོས་ལའང་ཕས་རྒོལ་དང་རྩོད་ཚུལ་

* དཔའ་བོ་རྡོ་རྗེ་སོགས། † གཟུགས་གཟུགས་སུ་རུང་། ‡ གཟུགས་སྐད་ཅིག་མ། § ཕྱུང་ལྷ་གོང་ནས་གོང་དུ། || རིག་པ་བཞིས།

སོགས་ལས་ཐར་པ་དང་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ཐོབ་བྱེད་ཀྱི་ལམ་གྱི་རིམ་པ་སྟོན་པ་ཡེ་མེད་ཟེར་ཡང་། ཚད་མ་ཀུན་ལས་བཏུས་ཀྱི་མཆོད་བརྗོད་དུ་:—

ཚད་མར་གྱུར་བ་འགྲོ་ལ་ཕན་བཞེད་པ།
སྟོན་པ་བདེར་གཤེགས་སྐྱོབས་ལ་ཕྱག་འཚལ་ནས།

ཞེས་པས་སྟོན་པ་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཚད་མའི་སྐྱེས་བུར་དམ་བཅས་ཏེ་དེ་ལ་ལུགས་འབྱུང་ལྡོག་གི་སྒོ་ནས་སྐྱེད་བྱེད་དང་ཤེས་བྱེད་ཀྱི་རྒྱུ་ཡོད་པར་བསྒྲུབས་པའི་རྣམ་འགྲེལ་ལེའུ་གཉིས་པར་འཆད་པ་ན། ཚད་མ་སླུ་མེད་ཅན་ཤེས་པ། ནས། གང་དེ་ཚད་མ་ཉིད་འདོད་ཀྱི། ཞེས་པས་ཚད་མས་རང་གི་གཞལ་བྱ་མི་བསླུ་བ་ལྟར་རྒྱལ་བས་ཀྱང་རང་གི་གདུལ་བྱ་མངོན་མཐོ་ངེས་ལེགས་ལ་འགོད་པ་ལ་བསླུ་མི་སྲིད་པའི་ཕྱིར་ཚད་མའི་སྐྱེས་བུར་བཤད་ནས། དེ་དངོས་སྟོབས་ཀྱི་རིགས་པ་ལ་བརྟེན་ནས་སྐྱེད་བྱེད་ཀྱི་རྒྱུ་མེད་པར་འཛིན་པའི་ལོག་འཛིན་བསལ་ཕྱིར་དུ་ལུགས་འབྱུང་གི་སྒོ་ནས་དེ་ལས་གང་ནས་ཇི་ལྟར་བྱོན་ཚུལ་བསྒྲུབས་པ་ནི་:—

སྒྲུབ་བྱེད་* ཐུགས་རྗེས་གོམས་ལས་དེ། ནས
ཆགས་† ཐྲལ་‡ ཆགས་དང་§ ཡིད་ལོག་བཞིན།

ཞེས་པས་དེའི་རྒྱུ་བསམ་པ་ཕུན་ཚོགས་བརྩེ་བས་གཙོ་བའི་རྒྱུ་འབྲས་བདུན་དང་།

བརྩེ་ལྡན་སྡུག་བསྔལ་གཞོམ་པའི་ཕྱིར། ནས
དེ་དོན་ཕྱིར་ན་ཐབས་གོམས་པ།
དེ་ཉིད་སྟོན་པ་ཡིན་པར་འདོད།

ཅེས་པས་སྦྱོར་བ་ཕུན་ཚོགས་བདག་མེད་རྟོགས་པའི་ཤེས་རབ་ཀྱིས་གཙོས་པའི་སྤྱོད་པ་ཕྱིན་དྲུག་སྟེ་རྒྱུ་དེ་གཉིས་སྐྱེ་བ་དུ་མར་ཡང་ཡང་གོམས་པར་བྱས་ནས་ཚོགས་གཉིས་བསྐལ་པ་མང་པོར་བསགས་པ་ལས། རྒྱུ་སྤྲང་ཡོན་ཏན་གསུམ་|| བདེར་གཤེགས། ཉིད་ཡིན་ནས། གོམས་ཕྱིར་མ་ལུས་སྤངས་པ་ཉིད། ཅེས་སྤངས་རྟོགས་མཐར་ཕྱིན་པའི་རང་དོན་ཕུན་ཚོགས་བདེ་གཤེགས་ཁྱད་ཆོས་གསུམ་ལྡན་དང་། སྐྱོབས་པ་ཉིད་¶ གཟིགས་ལམ་༡ གསུངས་པ། ནས་དེ་ཕྱིར་ཚད་༢ ཡིན། ཞེས་གཞན་དོན་སྒྲུབ་བྱེད་འཕྲིན་ལས་ཀྱི་སྒོ་ནས་གཞན་དོན་ཕུན་ཚོགས་འགྲོ་བ་སྐྱོབས་པ་སྟེ་འབྲས་བུ་དེ་གཉིས་ཐོབ་པས་ན་བླང་དོར་མ་ནོར་བར་སྟོན་པའི་ཚད་མའི་སྐྱེས་བུ་མཐར་ཐུག་ཏུ་སྒྲུབ་ལ། དེ་འབྲས་རྟགས་ཡང་དག་ལ་བརྟེན་ནས་ཤེས་བྱེད་ཀྱི་རྒྱུ་མེད་འཛིན་གྱི་ལོག་རྟོགས་བསལ་ཕྱིར་དུ་ལུགས་ལྡོག་གི་སྒོ་ནས་བདེན་བཞིའི་ངོ་བོ་གོ་རིམ་སོགས་བསྒྲུབ་པ་ནི། ཡང་ན་༣ སྐྱོབས་༤ བདེན་པ་བཞི་ནི་༥ སྟོན་པའོ༎

ཞེས་རིས་བདེན་བཞི་མ་ནོར་བར་བསྟན་པས་སྐྱོབ་པར་སྒྲུབ་ལ། འོ་ན་རིམ་བསྟན་པར་སྡུག་ཀུན་འགོག་ལམ་གྱི་བདེན་བཞི་ནི་ཇི་ལྟ་བུ་ཞེ་ན། སྡུག་བསྔལ་འཁོར་བ་ཅན་ཕུང་པོ། སོགས་དང་རིས་འགའ་བ་ཉིད་ཡིན་པས་ན། སོགས་དང་། དེ་ནི་གཏན་དུ་མ་ཡིན་ཏེ། སོགས་དང་། བཤད་ཟིན་ལམ་དེ་གོམས་པ་ལས། གནས་འགྱུར་ཞེས་སོགས་ཀྱི་བཤད་ལྟར་དང་། ངེས་པར་བདག་ལ་ཆགས་པ་ནི། ཞེས་སོགས་ཀྱིས་དེ་དག་གི་ལྡོག་ཟླ་བྱེ་བྲག་པ་གྲངས་ཅན་པ་དབང་ཕྱུག་པ་གཅེར་བུ་བས་འདོད་པའི་གྲོལ་ལམ་འགག་པ་དང་།

* རྒྱུ་མེད་དང་མི་མཐུན་རྒྱུ་ལས་སངས་རྒྱས་མི་འབྱུང་བས། † དགྲ་བཅོམ། ‡ གཞན། § རྣལ་འབྱོར་པ། || ལེགས་པར་མི་ལྡོག་པར་མར་ལུས་པར་གཤེགས་པ་རྒྱས་བཤད། ¶ ཡིན་ཏེ་ཇི་བཞིན། ༡ གཞན་ལ། ༢ མའི་སྐྱེས་བུ། ༣ ལུག་འབྱུང་ལས། ༤ པ་ཡིན་ཏེ། ༥ མ་ནོར་བར།

སྐྱབས་ལས་ང་ཉིད་དང་བསྟན་དང་།

མ་ལུས་ཁྱད་པར་མཁྱེན་པར་ཐུབ།

ཅེས་སོགས་ཀྱིས་རྟོགས་པ་ཁྱད་པར་གསུམ་* ལྷུན་ཐོབ་པའི་བདེ་གཤེགས་དང་། གཞན་དོན་† མཁྱེན་སྦྱོར་‡ དེ་སྟོན་པ། ཞེས་པས་སྦྱོར་བ་དང་། དེ་ལས་བརྩེ་ཡིན་གཞན་དོན་དོར་§། དོན་གྲུབ་མཛད་པ་མི་འདོད་ཕྱིར། ཞེས་པས་བསམ་པ་སྟེ་མདོར་ན་དེ་རྣམས་ཕྱི་མ་ཕྱི་མ་སྔ་མ་སྔ་མ་ལ་རག་ལས་པར་བསྟན་ནས། དེའི་དོན་བསྡུ་བ་ནི་བརྩེ་བས་ལེགས་དང་། ཡེ་ཤེས་ལས། བདེན་པ་གསུངས་པ། སྒྲུབ་བྱེད་བཅས། དེ་གསུངས་པར་ནི་མངོན་སྦྱོར་ལྡན། གང་ཕྱིར་དེས་ན། ཚད་མ་ཉིད། ཅེས་པའོ།།

དེ་ལྟར་མི་རྟག་སོགས་བཅུ་དྲུག་མཐོང་བའི་མངོན་རྟོགས་ཀྱི་རིམ་པ་རྒྱུད་ལ་སྐྱེས་པ་ལས་ངེས་ལེགས་ཐོབ་ནུས་པར་རིགས་པ་ཡང་དག་གིས་ངེས་པ་སྐྱེད་པ་ན་རང་རེའི་སྟོན་པའི་བསྟན་པ་སྐྱོན་མེད་དང་དེས་དེ་གསུངས་པ་པོ་སྟོན་པ་དེས་བདེན་བཞི་ལ་བླང་དོར་བྱེད་པའི་དགེ་འདུན་ཡང་སྐྱོན་མེད་དུ་འགྲུབ་པའི་དཀོན་མཆོག་གསུམ་དང་ཟག་བཅས་ཟག་མེད་ཀྱི་རྒྱུ་འབྲས་ལའང་ཡིད་ཆེས་གཏིང་ནས་སྐྱེས་པས་དྭངས་པ་དང་ཡིད་ཆེས་ཀྱི་དད་པ་དབང་མེད་དུ་ཐུགས་ལ་འཁྲུངས་ཤིང་ཚད་མའི་གཞུང་དེ་དག་གདམས་པར་ཤར་བའོ།།

དེ་བཞིན་དུ་བྱམས་ཆོས་གཞན་བཞི་དང་ཐོགས་མེད་མཆེད་ཀྱི་སེམས་ཙམ་པའི་གཞུང་གདམས་པར་ཤར་ཚུལ་ནི:—དེ་ནས་བྱང་ས་མདོ་སྡེ་རྒྱན་གཉིས་སོ། ཞེས་སོགས་ལྟར་དུ་སའི་དངོས་གཞིའི་ས་བཅོ་ལྔ་པ་བྱང་སར་ཐེག་ཆེན་གྱི་རིགས་ཅན་གྱིས་བསམ་པ་བྱང་ཆུབ་ཏུ་སེམས་སྐྱེད་དེ་རང་གཞན་གྱི་དོན་བསྒྲུབ་ཆེད་དུ་སྤྱོད་པ་ཕྱིན་དྲུག་དང་བསྡུ་བའི་དངོས་པོ་བཞི་ལ་བསླབ་པས་རིམ་གྱིས་ས་བཅུ་བགྲོད་དེ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་བརྒྱ་དང་བཞི་བཅུ་འཐོབ་ཚུལ་མདོ་རྒྱན་གྱི་དགོངས་པ་ཇི་བཞིན་བཤད་པ་ལ་ངེས་པ་སྐྱེད་པས་རྒྱུད་བླ་མ་ལས་གསུངས་པའི་ཁམས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་སྦྱངས་ནས་བླ་མེད་བྱང་ཆུབ་ཐོབ་སྐུ་དེའི་ཡོན་ཏན་དང་འཕྲིན་ལས་ཐོབ་ཚུལ་དང་འབྱེད་གཉིས་ལས་བཤད་པའི་ལྟ་བ།། ནི་ས་རྒྱན་གྱི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱི་ལེའུ་ལས་བཤད་པ་དང་མཐུན་པ་བཞིན་དུ་ས་སྡེ་གཞན་དང་དབྱིག་གཉེན་གྱི་མཛོད་ལས་བཤད་པའི་གཞི་ལམ་འབྲས་བུ་སོགས་བཤད་པ་ཕལ་ཆེར་མཐུན་པར་ཉམས་སུ་ལེན་ཚུལ་ལ་ཐུགས་ངེས་འཁྲུངས་པའོ།།

དབུ་མའི་གཞུང་དག་པར་བཤད་ཚུལ་ནི། ལྷག་པར་ཟབ་ཅིང་རྒྱ་ཆེའི་གསུངས་རབ་སོགས། ཞེས་སོགས་ལྟར་དུ་ཞི་བ་ལྷའི་བསླབ་བཏུས་སུ་གསུང་རབ་གཞན་ལས་བཤད་པའི་དོན་གོང་འོག་འཁྲུགས་ཤིང་འཐོར་བ་རྣམས་ཕྱོགས་གཅིག་ཏུ་བསྡུས་ཏེ་དལ་འབྱོར་རྙེད་དཀའ་དོན་ཆེ་བསམ་པ་དང་། ཐེག་ཆེན་དང་ཁྱད་པར་དུ་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་ལ་དད་པ་བསྒོམ་ཚུལ་དང་སྨོན་འཇུག་གི་སེམས་བསྐྱེད་དེ་རྒྱལ་སྲས་ཀྱི་སྤྱོད་པ་རྒྱ་ཆེ་བ་རྣམས་ལུས་ལོངས་སྤྱོད་དགེ་རྩ་བཏང་བསྲུང་དག་སྤེལ་བཞིར་བསྡུས་ཏེ་ཉམས་སུ་ལེན་ཚུལ་གྱི་གོ་རིམ་བསྒྲིགས་པ་ལ་བརྟེན་ནས་ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱི་མདོ་ཀུན་བཏུས་སོགས་དང་དེའི་རྗེས་འབྲང་གི་དབུ་མ་ཐལ་རང་གི་གཞུང་ཀུན་གྱི་དོན་གོང་འོག་བསྒྲིག་ནས་བསྒོམ་ཚུལ་དང་ཁྱད་པར་དུ་འོག་མ་འོག་མས་ལྟ་བ་བཤད་པ་གོང་མ་གོང་མའི་སྐྱིགས་སུ་གྱུར་ནས་ཐལ་འགྱུར་པའི་ལྟ་བ་རྣམ་དག་ཉམས་སུ་ལེན་ཚུལ་གཏིང་ཕྱིན་པར་མཁྱེན་པའོ།།

---

* བདེན་བཞི་མངོན་སུམ་དང་དེ་བསྟན་པ་དང་མ་ལུས་པར་མཁྱེན། † དུ་བདག་མེད། ‡ གོམས་པའི། § ཐེ་སྒྲིབ་པར། || ཡང་དག་མ་ཡིན་ཀུན་རྟོག་ཡོད་སོགས་ལྟར།

རྒྱུད་སྡེ་གདམས་པར་ཤར་ཚུལ་ནི :—

དེ་ནས་བསམ་གཏན་ཕྱི་མ་རྣམ་སྣང་གི། མངོན་པར་བྱང་ཆུབ་སངས་རྒྱས་གསང་བ་ཡིས།

སོགས་དང་།

དཔལ་ལྡན་དེ་ཉིད་བསྡུས་པའི་ལམ་གྱི་གནད།

སོགས་དང་།

ཐུབ་པའི་ལེགས་བཤད་ཀུན་གྱི་མཐར་ཐུག་པ། དཔལ་ལྡན་རྣལ་འབྱོར་བླ་ན་མེད་པའི་རྒྱུད།

སོགས་དང་།

དེ་ཡི་མཐུ་ལས་བདེ་དགྱེས་དུས་འཁོར་སོགས། རྒྱུད་དེ་མང་པོའི་གནད་དོན་གདམས་པར་ཤར།

ཞེས་སོགས་ལྟར་དུ་སློབ་དཔོན་སངས་རྒྱས་གསང་བ་དང་ཀ་མ་ལ་ཤཱི་ལ་སོགས་ཀྱི་མན་ངག་ལ་བརྟེན་ནས་རྒྱུད་དོན་འཁོར་འབྲུགས་རྣམས་སྡེབས་ཏེ་བྱ་སྤྱོད་ལ་ཐོག་མར་དབང་ཐོབ་ནས་སྔོད་རྩང་དུ་ཕྱུར་ཆེ་དམ་ཚིག་དག་པའི་གང་ཟག་གིས་བར་དུ་རྒྱུད་ལ་བདག་གཞན་གྱི་གཞི་དང་སེམས་སྒྲ་ལ་གཏོད་པའི་ཡན་ལག་བཞིས་བཟླས་བརྗོད་དང་བཅས་པའི་བསྙེན་པ་དང་མེ་གནས་སྒྲ་གནས་སྒྲ་མཐའི་བསམ་གཏན་གསུམ་གྱིས་བཟླས་བརྗོད་ལ་མི་ལྟོས་པའི་བསྙེན་པ་བྱ་བ་དང་། སྤྱོད་རྒྱུད་ལ་ཕྱི་ནང་གི་ཡན་ལག་བཞི་མཚན་བཅས་དང་ཡང་མཚན་མེད་ཀྱི་ལམ་བསྒོམ་སྟེ་མཐར་བྱ་སྤྱོད་ཀྱི་དངོས་གྲུབ་བསྒྲུབ་ཚུལ་རྣམས་ཡན་ལག་དང་བཅས་པ་དང་། དེ་བཞིན་དུ་རྣལ་འབྱོར་རྒྱུད་ལའང་སྔོད་རྩང་དུ་བྱས་ཏེ་རྫོགས་སྨོན་དག་པར་བྱས་ནས་ལྷ་དང་སྟོང་པ་ཀླུང་བཟླས་པ་བཞི་འམ་ཏིང་འཛིན་གསུམ་གྱིས་བསྡུས་པའི་རགས་ཕྲའི་མཚན་བཅས་དང་ཡང་མཚན་མེད་ཀྱི་ཟབ་གསལ་གཉིས་མེད་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར་བསྒོམ་སྟེ་དངོས་གྲུབ་བསྒྲུབས་ཚུལ་དང་བླ་མེད་ལ་སྔོད་རྩང་དུ་སོང་རྗེས་རྡོ་རྗེ་འཆང་གིས་རྒྱུ་ཐབས་འབྲས་བུ་གསུམ་གང་དུ་སྟོན་པའི་ཕ་རྒྱུད་འདུས་པ་སོགས་རྩ་རྒྱུད་རྣམས་འཆིང་བྱེད་ཀྱི་དྲང་ངེས་དགོངས་ཅན་མིན་པ་སྒྲ་ཇི་བཞིན་པ་ཡིན་མིན་སྟེ་མཐའ་དྲུག་དང་ཡི་གེ་ཚིག་གི་སྦས་དོན་ཏེ་ཚུལ་བཞིས་བཅིངས་ཏེ་རྒྱས་གདབ་ནས་གསུངས་པ་རྣམས་བཤད་རྒྱུད་དང་ཀླུ་སྒྲུབ་སོགས་ཀྱི་མན་ངག་ལ་བརྟེན་ནས་བཀྲོལ་ཏེ་ངེས་པ་ན་བསྐྱེད་རིམ་ཕྲ་རགས་དང་ཁྱད་པར་དུ་རྫོགས་རིམ་རིམ་པ་བཞི་འམ་ལྔ་འམ་སྦྱོར་བ་ཡན་ལག་དྲུག་རིམ་པར་བསྒོམ་ནས་ཐུན་མོང་དང་མཆོག་གི་དངོས་གྲུབ་སྒྲུབ་ཚུལ་གྱི་གནད་རྣམས་ལ་ངེས་པ་དཔྱིས་ཕྱིན་པ་རྙེད་པར་མཛད་པ་ནི་བོད་དུ་སྔོན་ཆད་སུ་ལའང་མ་བྱུང་བའི་རྣམ་ཐར་ཡིད་བཞིན་དབང་གི་རྒྱལ་པོའི་འགྲན་ཟླ་ཡིན་ལ། འདི་ཙམ་གྱི་སྒོ་ནས་ཀྱང་རྗེ་བླ་མ་དང་འདིའི་ལུགས་སློལ་ལ་བབས་ཀྱང་ཕྱིར་མི་ལྡོག་པའི་དད་པ་སྐྱེད་པར་འགྱུར་རོ།།

ཀུ་ཤའི་རྩེ་འདྲའི་ཐུ་འཛངས་བློས་དཔྱད་པས། གསུང་རབ་ཀུན་ལ་ནང་བྱན་ལེགས་ཚུད་དེ།
གདམས་པར་ཤར་འདིས་གཞན་བསམ་རི་མོ་དང་། མིག་སྟོང་ལྡན་པའང་དགྱེས་ཡོང་ལྷ་བུར་བྱས།

ལྔ་པ་དེ་ལྟར་ཐོས་བསམ་གྱིས་སྒྲོ་འདོགས་བཅད་པའི་དོན་མཐར་བསྒོམ་པས་ཉིན་མཚན་ཀུན་ཏུ་ཐུགས་ཉམས་སུ་བཞེས་ཚུལ་ནི། སློབ་དཔོན་དཔའ་བོས :—ཐོས་པའི་རྗེས་འཇུག་སྒྲུབ་པ་སྙིང་པོར་བྱེད། ཞེས་པ་དང་མཐུན་པར། དེ་ལྟར་གདམས་པའི་གཏེར་དུ་གྱུར་བ་ནི། ཞེས་སོགས་ལྟར་མཛད་པ་སྟེ།

དེ་ལ་ལམ་སྒྲོན་དུ :—

ཞི་གནས་ཡན་ལག་རྣམས་ཉམས་པས། རབ་ཏུ་འབད་དེ་སྒོམ་བྱས་ཀྱང་།
ལོ་ནི་སྟོང་ཕྲག་དག་གིས་ཀྱང་། ཏིང་འཛིན་འགྲུབ་པར་མི་འགྱུར་རོ།

ཞེས་གསུངས་པའི་དེའི་རྒྱུ་ཚོགས་གལ་ཆེ་བར་དགོངས་ནས་མདོ་སྔགས་ཀྱི་ལམ་གྱི་རྩ་བ་སྡོམ་པ་སོ་སོའི་བཅས་བཀག་གནང་བའི་མཚམས་ལས་ཉུང་ཟད་ཀྱང་མི་འདའ་ཞིང་ཉེས་བྱས་ཕྲ་མོ་ཙམ་དང་ཡང་རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོ་དང་རོ་བཞིན་ཞག་ཏུ་མི་འགྲོགས་པར་གངས་གཡག་གི་རྔ་མའི་དཔེ་ལྟར་བསྲུང་བ་གཞིར་བཟུང་སྙིང་ཉན་པ་དང་སྒོམ་རིམ་ལས་འབྱུང་ལྟར་དུ་འདོད་ཆུང་ཆོག་ཤེས་ལ་གནས་ནས་ཟས་ཀྱི་ཚོད་རིག་པ་དུས་མིན་དུ་མི་ཉལ་བར་བརྩོན་པ་དབང་པོའི་སྒོ་སྡོམ་པ་ཤེས་བཞིན་དུ་སྤྱོད་པ་སོགས་དང་རྒྱུད་ལས་གསུངས་པ་ལྟར་ཀྱི་ཐུན་གཤམ་དང་ཐུན་མཚམས་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར་དང་ཡང་མི་འགལ་བའི་ངང་ནས་མདོ་སྔགས་ཀྱི་ཏིང་འཛིན་དང་ཤེས་རབ་ཁྱད་པར་ཅན་བསྐྱེད་ཕྱིར་དུ་གཞོན་ནུ་ནས་ཀྱང་བསགས་སྦྱང་དང་ལྷའི་བསྙེན་སྒྲུབ་སོགས་མཛད་མོད་ཀྱང་ཁྱད་པར་དུ་ལྷ་སའི་སྒོ་ཁང་ལྷོ་མའི་སྙིང་ནས་དབུ་མ་པ་དང་ལྷན་དུ་བཞུགས་དུས་འཇམ་དབྱངས་ཀྱིས། བསེ་ཏུ་ལྷ་ཕུར་གནས་པ་ཞེས་སོགས་ཀྱིས་བསྐུལ་ལྟར་དབེན་གནས་ངེས་མེད་དུ་གཙོ་བོར་སྒྲུབ་པ་མཛད་པ་ནི། དགུང་ལོ་སོ་དྲུག་སྟེང་ཟླ་བ་བཅུ་པར་འཁོར་འཇམ་དཀར་བ་སོགས་དབུས་པ་བཞི་དང་རྟོགས་ལྡན་འཇམ་དཔལ་རྒྱ་མཚོ་སོགས་མདོ་སྨད་པ་བཞི་སྟེ་འཇམ་དབྱངས་ཀྱིས་ལུང་བསྟན་པའི་འཁོར་དག་པ་རྣམ་བརྒྱད་དང་བཅས་སྐྱོར་ལུང་ནས་བྱོན་ཏེ་གཞུང་ཀོ་ལ་བཞུགས་ནས་བྱ་བྲལ་ལ་འོལ་ཁ་ཆོས་ལུང་དུ་རྒྱལ་སྲས་ཀྱི་སྤྱོད་པ་རླབས་ཆེན་མཛད་པ་ལ་ཐོན་དུ་བསགས་སྦྱང་གཉིས་གལ་ཆེ་བར་དགོངས་ཏེ་ལྟུང་བཤགས་སོགས་ཀྱི་སྒོ་ནས་ཕྱག་དང་མཎྜལ་སོགས་མཛད་ཚེ་རྡོ་ལ་དབུ་ཐོད་དང་ཕྱག་ཞབས་ཀྱི་རྗེས་ཟབ་པ་བབས་པ་དང་རྡོའི་མཎྜལ་ཆེར་ཟད་པ་དང་ཕྱག་སོར་ལ་སེར་ག་བྱུང་གི་བར་དུ་དཀའ་བ་སྤྱད་པས་སངས་རྒྱས་སོ་ལྔ་བྱམས་པ་སྨན་བླ་ཚེ་དཔག་མེད་སོགས་ཀྱི་ཞལ་ཡང་ཡང་གཟིགས་དེ་དུས་གཞུང་མང་པོའི་བཤད་པ་མཛད་ནས་དགོངས་ཚེ། འཇམ་དབྱངས་ཀྱིས་:—

དམུ་རྒོད་འདུལ་དཀའི་སེམས་ཅན་འདི་རྣམས་ལ།
བཤད་པའི་ཕན་ཐོགས་ཆེན་པོ་ག་ལ་ཞིག།
དེ་བས་དབེན་པ་བསྟེན་ནས་རྩེ་གཅིག་བསྒྲུབ།
རང་གཞན་གཉིས་ཀ་འཚངས་པའི་ལམ་སྐྱེད་སྐྱམ། ཞེས་གསུངས་ཏེ་བཞོལ།

དེའི་ཕྱི་ལོར་རྡིང་ཕྱིའི་ཇོ་བོ་བྱམས་པ་མཇལ་ཏེ་མཆོད་པ་དང་སྨོན་ལམ་མཛད། དེ་ནས་དྭགས་པོ་སྐྱན་ལུང་གི་རྒྱ་སོགས་ཕྱུར་ཐུགས་དམ་འཕེལ་སྐབས་ཞིག་ཏུ་འཇམ་དབྱངས་ཀྱི་མ་འབུམ་གྱི་གཟི་བརྗིད་ཅན་ལ་སངས་རྒྱས་བྱང་སེམས་མང་པོ་དང་ཀླུ་སྒྲུབ་ཡབ་སྲས་ལྷ་ཐོགས་མེད་མཆེད་ཕྱོགས་གླང་ཆོས་གྲགས་ཡོན་ཤཱཀྱ་གཉིས་སོགས་པཎྜི་ཏ་དང་ཨིན་དྲ་བྷཱུ་ཏི་ས་ར་ཧ་ལཱུ་དྲིལ་ནག་གསུམ་སོགས་གྲུབ་ཆེན་དུ་མས་བསྐོར་བ་གཟིགས་ཏེ་དེ་དག་གི་གཞུང་ལ་བརྟེན་ནས་བསྟན་འགྲོ་ལ་ཕན་པ་རྒྱ་ཆེན་འགྲུབ་པའི་རྟེན་འབྲེལ་འགྲིགས། ཡང་དེར་འཇིགས་བྱེད་ཀྱི་ཞལ་ཡང་གཟིགས་ཏེ་མ་འོང་ལུང་བསྟན་མང་པོ་ཤོག * དྲིལ་མཛད་དེ་གུང་དུ་སྲས་ཤིང་དེ་ནས་བཟུང་དེའི་བདག་འཛུག་ཀྱང་མ་ཆག་པར་མཛད། ཡང་སྔར་དང་འདྲ་བའི་འཇམ་དབྱངས་ཀྱི་ཐུགས་ཁར་རལ་གྲིའི་ཡུ་བ་ཡོད་ཅིང་རྩེ་རྗེ་བླ་མའི་ཐུགས་ཁར་ཟུགས་པ་ལས་བརྒྱུད་དེ་བདུད་རྩི་དཀར་སེར་གྱི་རྒྱུན་བབས་ནས་ཐུགས་རྒྱུད་ཚིམ་པ་དང་། དེ་དུས་མི་མང་པོ་འདུས་པ་ལས་ཕལ་ཆེར་གྱི་ཁར་བདུད་རྩི་མང་པོ་དང་འགའ་ཞིག་ལ་ཉུང་ཟད་རེ་དང་ལ་ལའི་ཁར་མི་འགྲོ་བའི་གཟིགས་སྣང་བྱུང་སོགས་བརྡའ་ཚིག་གིས་བཀོད་པ་ནི།

ཀ་† ཏ་‡ ར་§ ཡི་གྲོང་ཁྱེར་|| དུ། སྐྱིད་མོས་¶ ཚལ་ནི་རྣམ་པར་རྒྱས།
བྱང་བ་༡ མང་པོ་དེ་ལ་༢ རོལ། བདུད་༣ རྩི་མཆོག་ཀྱང་འཐུང་བར་སྣང་།

* སྤྲུལ་པའི་གླེགས་བམ། † ཀ་ལ། ‡ ཙཏ་ཏ། § རལ་གྲི། || ལུས། ¶ བདེ་ཆེན།
༡ གདུལ་བྱ། ༢ བདུད་རྩི། ༣ ལམ་རིམ་ཟུང་ ||

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་དང་། ཡར་གནས་དེར་སྦྱིན་སྲེག་མཛད་ཚེ་གཞན་དུ་ཁ་བ་ཆེན་པོ་བབས་ཀྱང་དེའི་ཉེ་འཁོར་དུ་ས་བབ་པས་སེར་སྐྱ་ཀུན་ངོ་མཚར་བ་དང་། ཡང་དེར་ཆོ་འཕྲུལ་ཟླ་བའི་ཞག་བཅོ་ལྔར་མཆོད་པ་ཕུལ་དུས་སྣང་དང་ཇུགས་བཞི་ནས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་རིགས་ལྔ་དཔག་མེད་བྱོན་ནས་མཆོད་པ་བཞེས་པའང་གཟིགས་སོ།

དེ་ནས་འཇམ་དབྱངས་ཀྱིས་རྫོང་ཕྱིའི་ཞིག་གསོས་མཛད་པར་བསྐུལ་ནས་དེར་བྱོན་ཏེ་འོལ་ཁ་རྟག་རྩེ་པ་ལ་སྦྱིན་བདག་བསྐུལ་ནས་བརྩིགས་པ་དང་། ཐོག་དང་ཞལ་བ་སོགས་འཚོས་དགོས་བཅོས་པས་རྫོགས་སུ་ལྔ་རིམ་སོགས་ཀྱི་ཁྱིང་དཔོན་གཡོག་གི་ཆ་རྐྱེན་གྱིས་འཚོས་པར་བཞེད་ནས་དཔོན་སློབ་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་ཕྱག་རྫས་གཏོར་ཆས་སོགས་གང་ཡོད་རིན་ལ་བཏབ་པས་ཞོ་བཅུ་གཉིས་ལས་མ་བྱུང་ཚེ་རྣམ་སྲས་ལ་འཕྲིན་ལས་བཅོལ་བས་མཐུན་རྐྱེན་འབད་མེད་དུ་བྱུང་སྐྱ་ཐོག་མར་འཇམ་དབྱངས་ཀྱི་ཞིང་བཀོད་སྐུ་རིས་བཏབ་ནས་རབ་གནས་མཛད་དུས་ཡེ་ཤེས་པ་ཐིམ་སྣང་བྱུང་བ་དང་ཀོང་བུ་ཆུང་ངུ་ཞིག་ཏུ་ལྷ་མི་སྨོད་ལ་ཕུལ་བ་སང་གི་ཉིན་གུང་བར་དུ་འབར་བའི་ལྟས་ཁྱད་པར་ཅན་བྱུང་ཞིང་ཕྱིས་སུ་ཡང་དེ་འདྲ་རྒྱུན་དུ་བྱུང་ལ། སངས་རྒྱས་སོ་ལྔ་འབྲི་དུས་ཞལ་གཟིགས་ནས་དེ་བཞིན་བྲིས་ཤིང་དེ་འགྲུབ་ནས་རབ་གནས་མཛད་དུས་ལྷ་མང་པོ་བྱོན་ནས་ཐིམ་པ་རྗེ་ལྷོ་བྲག་པས་ཀྱང་བགྲོ་བ་དགོངས་ནས་མཁྱེན། འཇམ་དཔལ་གསང་ལྡན་གྱི་དཀྱིལ་འཁོར་ཡང་བཞེངས་ནས་དེའི་དབང་གནང་ཞིང་དེར་ཡང་འཇམ་དབྱངས་ཀྱིས་བསྐུལ་ཏེ་བྱམས་པའི་བསྟོད་པ་རིན་སྤྲིན་མཛད་ཅིང་སྨོན་ལམ་ཞིང་མཆོག་སྒོ་འབྱེད་མ་སོགས་ཀྱང་བརྩམས་སོ།།

དེ་ནས་སོ་དགུའི་སྟེང་ལྷོ་བྲག་སྟོད་རི་ཉེ་ཤར་གྱི་དབེན་གནས་བགྲོ་བ་དགོན་པར་བྱོན་ཏེ་གསང་བདག་གིས་དངོས་སུ་བྱིན་གྱིས་བརླབས་པའི་བཀའ་གདམས་པའི་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་ཆེན་པོ་ལྷོ་བྲག་ཤུད་བུ་ཕྱག་རྡོར་པ་ནམ་མཁའ་རྒྱལ་མཚན་དང་མཇལ་ཚེ་ཁོང་རྣམ་གཉིས་སོ་སོར་ཕྱག་རྡོར་དང་འཇམ་དབྱངས་སུ་གཟིགས་རེས་བྱུང་། དེར་ཟླ་བ་བདུན་བཞུགས་པ་རིང་ལ་ཇོ་བོ་རྗེ་ནས་ནམ་མཁའ་སེང་གེའི་བར་དུ་བརྒྱུད་པའི་སྐྱེ་ཚུ་ཟུར་པའི་བསྟན་རིམ་དང་ཡང་རྗེ་འབྲོམ་སྟོན་སྣེ་ཟུ་བ་བྱ་ཡུལ་བསྐྱེར་སྒོམ་སངས་རྒྱས་དཔོན་སྟོན་ནས་རིམ་པར་ནམ་མཁའ་རྒྱལ་པོ་ལ་བརྒྱུད་པའི་རྒྱལ་བའི་བསྟན་རིམ་སྟེ་བཀའ་གདམས་གདམས་ངག་པའི་ལམ་རིམ་དང་ཕྱག་རྡོར་གྱི་ཆོས་སྐོར་སོགས་མཁན་ཆེན་ལ་གསན་ཞིང་ཁྱད་པར་དུ་འཁོར་ཆེན་གྱི་རིམ་གཉིས་བདུད་རྩི་ཐིག་པ་གསང་དུས་ལག་ན་རྡོ་རྗེ་ཐིམ་པའི་སྣང་བ་བྱུང་བས་དགུང་ལོ་ཞེ་ལྔའི་དུས་སུ་འབྱུང་རྒྱུའི་སྐུ་བགེགས་ཀྱང་ཟློག་ལ། ཕྱག་རྡོར་གྱི་བཀའ་བཞིན་ལྷོ་བྲག་པས་ཀྱང་རྗེ་ལ་བསྲུབ་བཏུས་དང་ཀླུ་ལྷའི་དབང་སོགས་གསན་ནོ།།

དེ་ནས་ཡང་འཇམ་དབྱངས་ཀྱི་བཀའ་བཞིན་རྫོང་ཕྱིའི་བྱམས་པར་བསྟོད་ཆེན་དང་ཆོས་གོས་གསུམ་སོགས་འབུལ་སྐྱེལ་པ་བཏང་ནས་རྗེ་བླ་མ་འཁོར་བཅས་ལྟ་བ་ཟབ་མོ་དང་གསང་བདེའི་གནད་ཕྲ་མོ་སོགས་ཀྱི་ཆེད་དུ་རྒྱ་གར་ཤིང་གི་རིལ་བུ་ཅེན་མི་ཏྲ་ཛོ་གི་དང་ན་ལེན་དྲ་ཀུ་བྱང་གི་འཇའ་ལུས་དང་མཇལ་བར་དགོངས་ཏེ་མོན་བུན་ཐང་བར་དུ་བྱོན་ཀྱང་ཡི་དམ་གྱི་སྐུ་དང་གསུང་གི་གནང་བ་ཡོད་པ་གཞན་འགའ་ཞིག་གིས་ཞུས་པ་དང་ཁྱད་པར་དུ་ཕྱག་རྡོར་པ་ལ་གསང་བདག་གིས་རྗེ་རྒྱ་གར་དུ་བྱོན་ན་པཎ་ཊི་ཏ་ཆེན་པོར་གྱུར་ཏེ་རྡོ་རྗེ་གདན་གྱི་མཁན་པོར་འགྱུར་ཡང་སྐུ་ཚེ་དང་འཁོར་ལ་གནོད་པ་སོགས་འབྱུང་བར་ལུང་བསྟན་ཞིང་བདུད་རྩི་སྨན་མཆོག་གནས་ནས་འདིའི་ལྟ་བའི་རྟོགས་པ་སེལ་རྒྱུ་པར་གསུངས་པ་སོགས་ལ་བརྟེན་ནས་ཕྱིར་ལོག་སྟེ་གཉལ་ལ་བྱོན་ནས་བཤེས་གཉེན་གྲོ་ལུང་བའི་བསྟན་རིམ་སྤྱན་དྲངས་པ་གཟིགས་པས་ཐུགས་འཕྲོག་སྟེ་ལོ་རོ་སྟོད་སྟག་ཏུ་ཟླ་བ་ལྔར་བཞུགས་རིང་བསྟན་རིམ་དག་ལ་གཟབ་བཤད་མཛད། གཉལ་སྟོད་བྲ་གོར་དུ་མཁན་ཆེན་ཆོས་སྐྱབས་བཟང་པོ་ལ་འབྲོམ་པོ་རྟ་པ་ལས་བརྒྱུད་པའི་ཤ་ར་བའི་ལམ་

རིམ་པེཙ་བུམ་ལྡོན་པོ་རྩ་འགྲེལ་སྤྱོད་འཇུག་བློ་སྦྱོང་སོགས་བཀའ་གདམས་གཞུང་པའི་གདམས་པ་མང་པོ་དང་འདུལ་མངོན་སོགས་གསན། གཉལ་གྱི་གསེར་ཕྲི་སྣང་དུ་འཇམ་དབྱངས་ཀྱི་སྒྲུབ་པ་མཛད་ཅིང་གཉལ་སྨད་གསལ་རྗེ་གདངས་ཀྱི་ཡར་འདྲེན་དུ་དབྱར་གཅིག་དབྱངས་ཀྱིས་རྒྱ་གར་པཎ་ཆེན་གཅིག་གི་གཞུང་ལ་བརྟེན་ནས་ཐལ་འགྱུར་པའི་ལྟ་བ་རྟོད་པར་ལུང་བསྟན་ཞིང་རྣམ་སྲས་ཀྱང་ཞལ་གཟིགས། དེ་རྗེས་དཔོན་སློབ་གསུམ་ཙུ་ལྷག་ཙ་རི་མ་ཆེན་ལ་བྱོན་ནས་བདེ་མཆོག་གི་བདག་འཇུག་ཚོགས་འཁོར་མཛད་དུས་ངོ་མཚར་བའི་ལྟས་མང་པོ་གཟིགས་སྐྱེ་ཚུར་རེས་གཉལ་དུ་འབྱོན་ལམ་གྱི་མོ་ཡོའི་རྩ་ནས་བྱམས་པ་རི་བོ་ཆེན་པོ་ལྟ་བུ་མཐོང་ཚེ་དེས་ཁྱོད་སངས་རྒྱས་འཇིག་རྟེན་དུ་བྱོན་འདྲ་བ་འོང་ཞེས་གསུངས་པ་དང་། དེ་ནས་གཉལ་སྨད་སེང་གེ་རྫོང་དུ་བྱོན་ཏེ་ཙོང་ཁ་ཕུག་ཏུ་སྒོར་ཐུག་ལ་བརྩོན་དུས་དུས་འཁོར་དཔལ་གཅིག་གཟིགས་ཤིང་ཞུབ་གཅིག་རྣལ་ལམ་དུ་ཁྲིད་དུས་འཁོར་ལ་རྒྱལ་པོ་ཟླ་བཟང་འདྲ་བ་འོང་ཞེས་པའི་ལུང་བསྟན་ཀྱང་ཐོབ། དེ་ནས་དབྱངས་ཅན་མས་རྗེས་ལོ་ང་བདུན་ན་བར་ཆད་ཆེ་ཚུལ་དང་རྟོགས་ལྡན་པ་ལ་འཇམ་དབྱངས་ཀྱིས་དེའི་ཚེ་དེ་བཟློག་ཐུབ་པར་གསུངས་པ་སོགས་བྱུང་། ཡང་དེར་འཇམ་དབྱངས་ལ་དཀའ་གནད་རྣམས་དྲིས་ཚེ་འཇམ་དབྱངས་ཀྱིས་ང་ལ་ཡང་ཡང་འདྲི་མི་དགོས་གཞུང་ཆེན་མོ་རྣམས་མ་དོར་བར་དེ་ལ་ཞིབ་དཔྱོད་བྱེད་ཅིང་ད་ཕྱིན་ཚད་གཞན་དོན་གཙོ་བོར་བྱོས་ཞེས་གསུངས་སོ།།

དུས་རྒྱུན་གྱི་ཐུགས་དམ་ནི་ནམ་ཕྱེད་ཡོལ་ནས་འདུས་པའི་བདག་འཇུག་རིམ་ལྔ་སོགས་དང་ནམ་ལངས་ནས་འཇིགས་བྱེད་བདག་འཇུག་རིམ་གཉིས་བསྒོམ་པ་དང་། ཉི་ཤར་ནས་མདོ་རྒྱུད་ཤོག་རིང་སུམ་ཅུ་ཙམ་རེ་ཀློག་ཅིང་གཏོར་བཟློས་ཟས་བཟློས་མཛད་དེ་མདོ་ཚར་གསུམ་བསྡུས་པ་གསུངས་ཤིང་བཟླ་བ་སོགས་མཛད་ནས་ས་རྩ་བཅུ་ཚེ་དཔག་མེད་སྨན་བླ་འཇམ་དབྱངས་སྒྲོལ་མའི་ཐེམ་པ་བདུན་རེ་བཞེང་སྐུ་ཉིན་གུང་བཀའ་བསྟན་འགྱུར་ཅི་རིགས་ཀློགས་སྐུ་རྩོམ་པ་མཛད། ཕྱེད་ཡོལ་ནས་གཟིམས་ཀྱི་བར་དུ་དམར་ནག་འཇིགས་གཏོར་ཅི་རིགས་ཀྱི་སྦྱིན་སྲེག་དང་ཡི་དམ་ལྷ་ * དང་ཆོས་སྐྱོང་གི་ཚེ་ག་གཏོར་བཟློས་མང་པོ་དང་བདེ་མཆོག་ལཱུ་ཡི་པའི་བདག་འཇུག་རིམ་ལྔ་དང་གཞན་ཡང་ཐུགས་དམ་མང་ † པོ་གནང་བ་ཆག་མེད་ཡིན་ལ། ཐུན་མཚམས་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར་ཐུན་མོང་མིན་པ་དང་ཆོས་འཆད་པའི་ཚེའང་བསྒོམ་པའི་ཉམས་ལེན་ཆག་མེད་དོ།།

དེ་ལྟར་སྒྲུབ་པ་གང་ལ་མཛད་དང་དེའི་འབྲས་བུ་རྟོགས་པ་ཅི་ལྟར་འཁྲུངས་ཚུལ་མདོར་དྲིལ་ན། ཐུན་མོང་གི་ལམ་གྱི་གཙོ་བོར་ངེས་འབྱུང་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་ཡང་དག་པའི་ལྟ་བ་གསུམ་གྱིས་མཚོན་ཏེ་བཤེས་གཉེན་བསྟེན་ཚུལ་ནས་ཞི་ལྷག་པར་གྱི་སྐྱེས་བུ་གསུམ་གྱི་ཐུན་མོང་གི་ལམ་གྱི་རིམ་པ་ལ་དཔྱད་འཇོག་གི་སྒོམ་སྐྱོང་མར་མཛད་པ་དང་། ཐུན་མོང་མིན་པའི་ལམ་གྱི་སྐྱོད་རྟུང་གཉིས་པར་མཛད་དེ་རྒྱུད་སྡེ་རིག་མ་གསུམ་གྱི་མཚན་བཅས་མཚན་མེད་ཀྱི་ཟབ་གསལ་གཉིས་མེད་ཀྱི་ཏིང་འཛིན་དང་བླ་མེད་ཀྱི་བསྐྱེད་རིམ་གྱི་རགས་དང་ནང་ལ་གཞོལ་བའི་རྣལ་འབྱོར་གཉིས་རིམ་ཏིང་འཛིན་གསུམ་སམ་བསྙེན་སྒྲུབ་ཡན་ལག་བཞི་འམ་རྣལ་འབྱོར་དྲུག་ཡན་ལག་དང་བཅས་པ་བསྒོམ་ནས་སྐྱོད་རྟུང་གསུམ་པར་གྱུར་ཚེ་རྫོགས་རིམ་གྱི་དབེན་པ་གསུམ་དང་བདེན་པ་གཉིས་ཀྱི་རྫོགས་རིམ་སྐུ་རིམ་ལྔ་དང་པོར་བཟླས་སྲོག་རྩོལ་འཛིན་པ་རྗེས་དྲན་ཏིང་འཛིན་ཏེ་སྦྱོར་བ་ཡན་ལག་དྲུག་ནི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་མ་དང་ཚངས་པའི་བུ་མོ་ལའང་བརྟེན་ནས་ཐུགས་ཉམས་སུ་བཞེས་པས་མདོ་རྒྱུད་ལས་བཤད་པ་དང་མཐུན་པའི་མདོ་སྔགས་ཀྱི་ལམ་གྱི་རིམ་པ་དེ་དག་ཐུགས་ལ་འཁྲུངས་པ་ཡིན་ཏེ་ངེས་འབྱུང་འཁྲུངས་པས་ཐར་འདོད་ཀྱི་བློ་སྐད་ཅིག་ཀྱང་མི་འདོད།།

---

* འཁོར་ཆེན་ཕྱག་བཞི་དྲུག་གུག་དུད་སོལ་ཁྲི་ཕྲག། † ཧྲཱིཿ ཤེཏཿ ཁྲི། བདེ་སྐྱིང་ས་ཨ་ར་པ་ཙ་བདུན་སྟོང་རེ་སོགས།།

བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་སྐྱེས་པས་འགྲོ་བ་ཀུན་ལ་མས་བུ་གཅིག་ལྟར་དགོངས་ཏེ་དེའི་ཆེད་དུ་སངས་རྒྱས་ཐོབ་ཕྱིར་ལུས་སྲོག་ཀུང་གཏོང་ནུས། ལྟ་བ་རྣམ་དག་ནི། ཉིད་ཀྱིས :—འཇམ་མགོན་བླ་མའི་དྲིན་གྱིས་ལེགས་མཐོང་ནས། ཞེས་གསུངས་ལྟར་དཔལ་པོ་ཧོ་རྗེ་ལས་བརྒྱུད་དེ་ཤེས་རབ་སྐྱུ་ལ་གནས་པ་ནི :—

ལུས * ངག་ཡིད་གསུམ་ཕུང་པོའི་ཚོགས།
གང་ལ་བདག་ཏུ་མ་གྲུབ་ལ།
དེ་ལས་གཞན་དུ་བདག་མེད་པས།
བདག་མེད་དོན་འདི་ཤེས་པར་བྱ།
ཕུང † པོ་ཁམས་དང་སྐྱེ་མཆེད་དང་།
འབྱུང་བ་འབྱུང་འགྱུར་དགེ་མི་དགེ།
སྣང་སྟོང་འཁོར་འདས་ཆོས་རྣམས་ཀུན།
རྟེན་འབྲེལ་གང་ལ་རང་བཞིན་མེད། ཅེས་པ་དང་།
ཉིད་ཀྱིས་དངོས་སུ་གསན་པ་ནི།
སེམས ‡ ཉིད་ནམ་མཁའ་ལྟ་བུར་བསྒོམ།
དེ § ཡི་གྲོགས་རྣམས་ཀུན་ལ་འབད།
བསེ་རུ || ལྟ་བུར་གནས་པ་བྱ།
འདུ་འཛི་དག་ཀྱང་སྤང་བར་བྱ།
ནང་དུ་མཉམ་པར་བཞག་པ་བྱ།
བྱང་ཆུབ ¶ ཆེན་པོ་བརྙེས་པར་བྱ།
ལམ ༧ ཀྱི་རྣམ་པར་སྨིན་པ་གདོན་མི་ཟ།
ངེས་པར་འབྱུང་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་སྒོམ་སྐྱེ།
དྲན་པའི་མེ་ཆེན་རྒྱུན་ཆད་མེད་པར་སྦར།
ཡུལ་དྲུག་འདུད་ཞིང་ངེས་པར་ཚིག་པར་འགྱུར།
འཁོར་བ ༢ མྱ་ངན་འདས་པའི་ཆོས་རྣམས་ཀུན།
རྫོན་ཆད་གང་གིས་མ་དམིགས་མི་དམིགས་ཕྱིར།
ནམ་མཁའ་བཞིན་དུ་འདི་ཡི་མཐའ་དང་བྲལ།
ཡུལ ༣ གྱི་སྣང་བ་ནམ་མཁའི་པད་མོ་བཞིན།
སེམས་ཀྱིས་འཛིན་པ་བདེར་གཤེགས་སུ་ཡིས་རྟོད།
དབྱིངས་རིགས་གཅིག་པ་མོ་གཤམ་བུ་ཡིས་སྐྱུབས།
དེ་འདྲ་གང་ཡིན་དེ་ནི་རྒྱལ་བའི་ལམ། ཞེས་པ་སྐྱེ

དེ་དག་ལ་བརྟེན་ནས་དེ་དྲི་མ་མེད་པ་རྟོགས་པས་མཚན་འཛིན་གྱི་དམིགས་གཏད་ཐམས་ཅད་ཞིག་ནས་གང་སྣང་སྒྱུ་མ་ལྟ་བུར་གཟིགས། ཐུགས་ཀྱི་རིམ་པ་དང་པོ་ལ་ནུས་པ་ཐོན་པས་ལམ་བཞི་ལ་ཐོགས་པ་མེད་ཅིང་གྲུབ་པ་བརྒྱུད་

* གང་ཟག་གི་བདག་མེད་ནི། † ཆོས་ཀྱི་བདག་མེད་ནི། ‡ ཤེས་རབ། § ཏཔས། || ཡན་ལག ¶ སྒྲུབ་བྱ། ༧ ཐབས་རྒྱས་བཤད། ༢ ཤེས་རབ་མདོར་བསྟན། ༣ ཤེས་རབ་རྒྱས་བཤད།།

ལ་མངའ་བརྙེས། རིམ་པ་གཉིས་པའི་ལུས་དབེན་གྱི་ལྷ་སྐུ་བསྒོམ་ནས་རྫོགས་པ་སྐྱེས་པས་ཀླུང་དབུ་མར་ཞུགས་ནས་ཐིམ་པའི་རྟགས་ལྔ་རིམ་པར་ཤར་ཏེ་རྫོགས་ཀྱི་ཚུགས་ལམ་ཐོབ། ངག་དབེན་གྱི་སྲོག་རྩོལ་གསུམ་བསྒོམ་པས་སྙིང་ཁའི་རྩ་མདུད་གློད་པ་དང་། དགའ་ལྡན་དུ་བཞུགས་སྐབས་ཤིག་སེམས་དབེན་གྱི་ཁྲབ་བྱེད་ལ་དམིགས་པའི་རྫོང་བརླས་དང་རིལ་འཛིན་རྗེས་གཞིག་གི་སྦྱང་རིམ་བསྒོམས་པས་སྙིང་ཁའི་རྩ་མདུད་བཀྲོལ་ཏེ་རླུང་བཞི་དབུ་མར་འདུས་ནས་སྟོང་པ་གསུམ་དགའ་བཞིའི་ངོ་བོར་དྭངས་ཏེ་མཐར་དཔེའི་འོད་གསལ་ཤར་བ་དང་། དེ་ནས་རིམ་གྱིས་བདེན་གཉིས་སོ་སོ་དང་ཟུང་འཇུག་གི་རྫོགས་རིམ་ཀྱང་མྱ་ངན་ལས་འདའ་ཁ་ཚུན་ཆད་དུ་བསྒོམ་པས་མ་དག་པའི་སྒྱུ་ལུས་ཚོགས་ལམ་དང་དོན་གྱི་འོད་གསལ་མཐོང་ལམ་དང་སློབ་པའི་ཟུང་འཇུག་སྒོམ་ལམ་དང་མི་སློབ་པའི་ཟུང་འཇུག་བཅུ་གསུམ་པ་རྡོ་རྗེ་འཛིན་པའི་ས་ནམས་བར་དོའི་དོད་ཀྱི་བར་དུ་མཐར་ཕྱིན་པར་གྱུར་ལ། བླ་མ་ཡི་དམ་གྱི་ལྷ་མང་པོའི་ཞལ་མཇལ་ལམ་དང་ཉམས་སྣང་དུ་མཐོང་བའི་དག་སྣང་སོགས་ཐུན་ནི་གཞན་དུས་ནས་ཀྱང་ཡོད་དོ།།

ཞི་ལྷག་རིམ་གཉིས་ལེགས་བསྒོམ་རྟུལ་གྲིབ་ཉིའི།
ཟེར་འཕྲང་རིམ་ལྔའི་ཁ་དོག་ལྔ་ལྡན་འཇའ།
ཤར་ཚེ་ལྷུན་པོས་ཉི་ཟླ་བཏེག་ནས་བཟླ།
གྲགས་སྟན་ཐོ་ཉམས་སྟོང་གསུམ་མ་ལུས་ཁྱབ།

དེ་ལྟར་:—

དང་པོར་རྒྱ་ཆེན་ཐོས་པ་མང་དུ་བཙལ།
བར་དུ་གཞུང་ལུགས་ཐམས་ཅད་གདམས་པར་ཤར།
ཐ་མར་ཉིན་མཚན་ཀུན་ཏུ་ཉམས་སུ་བླངས།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་དུ་ཐོས་བསམ་བསྒོམ་དང་ཡང་ལྷག་པའི་བསླབ་པ་གསུམ་ལ་རིམ་པར་སྦྱངས་པའི་གོ་རིམ་ཀྱང་མདོ་* རྒྱུད་† བསྟན་བཅོས་‡ མང་པོར། ཐོག་མ་§ བར་དང་མཐར་དགེ་བ། ཞེས་དང་། མདོ་སྡེ་རྒྱན་ལས་:—

སྡེ་སྣོད་དག་ནི་གསུམ་མམ་བཞི། ཞེས་སོགས་ལྟར་དུ་མཛོད་ལས་ཀྱང་།
ཚུལ་གནས་ཐོས་དང་བསམ་ལྡན་པ། བསྒོམ་པ་ལ་ནི་རབ་ཏུ་སྦྱོར།

ཞེས་བསྟན་པ་ལ་རིམ་གྱིས་འཇུག་རིམ་གསུངས་པ་དང་མཐུན་ནོ།།

དྲུག་པ་འཇམ་དཔལ་གྱི་བཀའ་ལྟར་གཙོ་བོར་སྒྲུབ་པ་ལ་བརྩོན་པའི་ཞོར་ལ་ཆོས་འཆད་རྩོམ་སོགས་བསྡུ་བ་རྣམ་པ་བཞིའི་སྒོ་ནས་གཞན་དོན་རྒྱ་ཆེན་པོ་དང་གཞན་དོན་དུ་བསྟན་པ་ལ་བྱ་བ་གཞན་ཡང་མཛད་ཚུལ་ནི:—གོང་དུ་སྨོས་པའི་རྫིང་ཕྱིའི་བྱམས་པའི་ལྷ་ཁང་ཞིག་གསོས་མཛད་པ་སོགས་དང་། གཞན་ཡང་གཉའ་སྣང་གི་གསེར་ཕྱི་འབུམ་པར་མཆོད་པ་ཕུལ་ཞིང་འཇམ་དཔལ་དཔལ་གྱི་གསུངས་ལྟར་དུ་འདུལ་བའི་ཕྱག་ལེན་ཞིབ་མོར་དང་དུ་བཙུག། གཉལ་གྱི་སྲང་ཆུང་དུ་དགེ་བདུན་མང་པོ་ལ་ཆོས་ཀྱི་བདུད་རྩི་དང་གྲོང་པའི་སྐྱེ་བོ་དུ་མ་ལ་སྡོམ་པ་བསྐུལ་ཞིང་སྤྱ་རྩ་འབུམ་ཕྱག་འདེབས་མཛད། དེ་ནས་གཉལ་སྟོད་ར་གྲོང་དུ་རྒྱལ་མཚན་དར་མ་རིན་ཆེན་བཀའ་བཅུས་ཀྱི་སྐོར་མཛད་ཚར་ནས་རྗེ་དང་རྩོད་ཕྱིར་ཕྱིན་ཏེ་མཇལ་བ་ན་རྗེས་སྟོན་པ་བཞིའི་རྣམ་བཞག་དང་རྣམ་འགྲེལ་ལམ་སྒྲིགས་ཀྱི་བཤད་པ་མཛད་པ་

* སངས་རྒྱས་རྗེས་དྲན།   † མཆན་རྗོད།   ‡ འོད་ལྡན།   § ཐོགས་མེད་ཐོས་བསམ་སྒོམ་དཔྱིག་གཉེན་འདུལ་ཏིང་ཤེར།

ཐོས་ནས་དད་པས་སྤྱན་ཆབ་ཤོར་ཏེ་སྨས་ཀྱི་བུ་བོར་གྱུར་ལ། དེ་དུས་གཙལ་ཚོ་སྙེ་བཞི་འདུས་པའི་ཆོས་འཁོར་གཙལ་ལྷུང་རྣ་ཆེན་པོར་གྲགས་པ་གཙུགས་པའི་རྒྱན་ད་ཧྣའི་བར་དུ་ཡོད་དོ།།

དེ་ནས་ཇོ་དེ་གོང་རྒྱལ་ཀྱི་ལྷ་ཞོལ་དཔེན་གནས་དྭགས་པོ་ལྷ་བརྒྱིངས་སུ་བྱོན་ནས་ལོ་གཅིག་གི་རིང་ལ་གདུལ་བྱ་དུ་མ་ལ་ཆོས་གསུངས་ཤིང་དེར་བཞུགས་དུས་བླ་མ་དང་མཇམ་དབྱངས་ཐ་མི་དད་དུ་བྱས་ནས་གསོལ་བ་དྲག་ཏུ་འདེབས་པ་དང་ལྟ་བའི་གནད་ལ་ཞིབ་དཔྱད་མཛད་ཚེ་ཉུབ་གཅིག་མཉལ་ལམ་དུ་ཀླུ་སྒྲུབ་ཡབ་སྲས་ལྔ་གཟིགས་པའི་ནང་ནས་པཎྜི་ཏ་ཟླ་གྲགས་ཤིག་གིས་རྩ་ཤེས་གསུངས་ཤིང་དེའི་པོ་ཏི་བཟུང་ནས་བྱིན་གྱིས་བརླབས་པའི་མཚན་མ་བྱུང་བའི་ཕྱི་ཉིན་རྩ་ཤེས་འགྲེལ་བ་བུདྡྷ་པཱ་ལི་ཏ་གཟིགས་པས་ཐལ་འགྱུར་པའི་ལྟ་བ་རྣམ་དག་རྙེད་དེ་སངས་རྒྱས་ལ་མི་ཕྱེད་པའི་དད་པ་བརྟན་པོ་ཐོབ་ནས་རྟེན་འབྲེལ་གསུངས་པའི་སྒོ་ནས་བསྟོད་པ་ལེགས་བཤད་སྙིང་པོའི་རྩ་བ་མཛད་དོ།།

དེ་ནས་འོལ་ཁའི་འགར་ཕུག་དང་དབྱིའི་རྩེ་ར་དང་འོལ་ཁའི་བྲག་གདོང་དུ་ཆོས་མང་དུ་གསུངས་ཤིང་རྗེ་ང་ཕྱི་ནང་ཆོ་འཕྲུལ་ཞག་བཅོ་ལྔར་མཆོད་པ་ཕུལ་ཏེ་སྨོན་ལམ་མཛད། ཉང་ཕྱོགས་ཀྱི་མདངས་མདོའི་དགོན་པ་ནས་དགེ་བདུན་མང་པོ་ལ་ཆོས་གསུངས། དེ་ནས་སྐྱིད་ཤོད་ཀྱི་དཔོན་ནམ་བཟང་གིས་ཇོ་ག་ཡོའི་གདན་ས་པ་སློབ་དཔོན་དཀོན་མཆོག་ཚུལ་ཁྲིམས་རྗེ་ཆེན་ལ་སྤྱན་ཏེ་སྤྱན་དྲངས་ནས་པོ་ཏ་ལར་གསང་བདེ་གོང་གསུམ་དཀར་སྐོར་ཟུར་གསུམ་ཀྱི་མཁས་པ་དུ་མ་ལ་ལམ་རིམ་དབུ་མ་སྣང་བ་སོགས་ཀྱི་ཆོས་འཁོར་བསྐོར་ཆོ་རིང་སྟོན་ཤཱཀྱ་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་ཀྱང་མཇལ་ཕྲད་མཛད་ཟེར། དེ་རྗེས་དགའ་བ་གདོང་དུ་ཐོགས་བྱང་སེམས་ཀྱི་བསླབ་བྱ་སོགས་གསུངས་ནས་བཞུགས་དུས་མངའ་རིས་ནས་རྗེ་བཙུན་རེད་མདའ་བ་ཡང་བྱོན་ནས་གཉིས་ཀ་ནྲ་བསྙེང་དུ་ཕྱག་ཕེབས་ཏེ་རྗེ་བཙུན་པས་རིག་པ་དྲུག་ཅུ་པ་རིམ་ལྔ་སོགས་དང་རྗེ་བླ་མའི་ཉན་ས་དབུ་མཐའ་མདོ་རྒྱན་ཀུན་བཏུས་གུང་བསྒྲིགས་ནས་ཞི་གནས་སྐོར་གསུངས་ཚེ་བླ་རེ་ཙམ་ལ་སེམས་གནས་ཙམ་མ་ཟད་ཞི་གནས་ཁྱད་པར་ཅན་རྒྱུད་ལ་འཁྲུངས་པའང་མང་དུ་བྱུང་ཞིང་། དེ་དུས་རྗེ་བཙུན་པས་རྗེ་བླ་མ་ལ་ཀློག་ཆོས་སུ་རྩ་ཤེས་འགྲེལ་བ་ཚིག་གསལ་སྙིང་ནས་དབུ་མའི་ལྟ་བ་གསན་ནོ།།

དེ་ནས་འབྲི་གོང་དུ་བྱོན་ནས་རྗེ་བླ་མས་སྤྱན་སྔ་པ་ལ་ནཱ་རོའི་ཆོས་དྲུག་ཕྱག་ལེན་ལྷན་ཅིག་སྐྱེས་སྦྱོར་སོགས་གསན། དེ་ནས་ཨར་བྱང་ཆུབ་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་གནས་གནམ་རྩེ་ལྡེང་དུ་ཡབ་སྲས་གཉིས་དང་ལོ་ཆེན་སྐྱབས་མཆོག་དཔལ་བཟང་སྐྱེ་ཆོས་རྗེ་རྣམ་གསུམ་ཞལ་འཛོམ་སྐྱེ་དཔོན་ཡོན་རྒྱས་པས་སྦྱིན་བདག་མཛད་ནས་དགེ་འདུན་དྲུག་བརྒྱ་ལྷག་གིས་དབྱར་གནས་ཞལ་གྱི་བཞེས་ནས་བསྟན་པ་སྤྱི་དང་ཁྱད་པར་མདོ་རྩ་ལ་འཆད་ཉན་བྱས་ཏེ་སོ་ཐར་ལག་ལེན་དག་ཐེར་མཛད་པས་སྟོན་པ་དང་ཉེ་བར་འཁོར་ཞལ་བཞུགས་དུས་དང་འགྲན་པར་གྱུར་ལ། དེ་རྗེས་རྗེ་བཙུན་པ་གཙང་ལ་བྱོན་རྗེས་ཆོས་རྗེ་རྣམ་གཉིས་སྣར་རྣ་བསྒྲིང་ལ་བྱོན་ནས་བྲག་སེང་གེའི་ཞོལ་དུ་དབེན་གནས་བཟུང་སྟེ་དེར་ཇོ་བོ་དབུ་ཡོན་མ་སྤྱན་དྲངས་ནས་གསོལ་བ་བཏབ་ཚེ་ཇོ་བོ་ཡབ་སྲས་སོགས་ཞལ་གཟིགས་ཤིང་ལོ་ཆེན་སོགས་ཀྱིས་བསྐུལ་ནས་བརྒྱུད་པ་གསུམ་གྱི་མན་ངག་མངའ་བའི་ཇོ་བོའི་ལམ་སྒྲོན་གཞི་བྱས་ཏེ་འཇམ་དབྱངས་ཀྱི་གསུངས་དང་བཀའ་གདམས་པའི་བསྟན་རིམ་དང་བེའུ་བུམ་སྔོན་པོ་སོགས་དང་ལྷོ་བྲག་པ་དང་མཁན་ཆེན་ཆོས་སྐྱབས་བཟང་པོའི་མན་ངག་ཞལ་བཞེས་སོགས་ཀྱིས་བརྒྱན་པའི་ལམ་རིམ་ཆེན་པོ་བརྩོམ་པར་མཛད་དུས་ཐང་ལྷ་སོགས་གཞི་བདག་རྣམས་ཀྱིས་ཀྱང་གྲོགས་བྱས་ཏེ་སྐབས་འདུག་ཞུས་པས་མཇུག་གི་ལྷག་མཐོང་ལམ་དུ་ཐེབ་པར་མཛད་ཅིང་བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ་དང་རྩ་ལྟུང་རྣམ་བཤད་སོགས་ཀྱང་བརྩམས། དེ་ནས་ལོ་ཆེན་གཙང་ལ་བྱོན་རྗེས་རྗེ་འདིའི་དེར་དགེ་འདུན་མང་པོ་ལ་ལམ་རིམ་དང་མངོན་རྟོགས་རྒྱན་གྱི་བཤད་མཛད་རིང་ཆོ་འཕྲུལ་མཆོད་པ་རྒྱ་ཆེན་པོ་འབུལ་དུ་བཅུག་ཅིང་ལྷས་ཕུ་དགོན་ནས་རྣམ་འགྲེལ་ལམ་འགྲིགས་གསུངས་སོ།།

དེ་ནས་རིམ་གྱིས་འོན་བདེ་ཆེན་སྐྱིད་དུ་ལམ་རིམ་དབུ་ཚད་སོགས་གསུངས། འོལ་ཁ་བྱམས་གླིང་དུ་བྱོན་ནས་ལོ་གཉིས་བཞུགས་རིང་ལ་འཇམ་དབྱངས་ཀྱིས་བསྐུལ་སྡེ་ཏེ་རྣམ་བཞག་རིམ་པའི་རྣམ་བཤད་མཛད་ཅིང་གསང་སྔགས་ལམ་རིམ་དང་བདུད་ལས་རྣམ་རྒྱལ་དང་སྨིན་སྨི་ག་དངོས་གྲུབ་རྒྱ་མཚོ་སོགས་ཀྱང་བརྩམས་ཏེ་བྱང་ཆུབ་ལུང་དུ་སྔགས་རིམ་སོགས་གསུངས་སོ།།

སླར་སྐྱིད་ཤོད་སེར་ཆོས་ཁྱིངས་སུ་བྱོན་ནས་ཡུམ་དོན་སྟོང་ཉིད་ཉི་ཤུའི་འགྲེལ་ཆུང་གསེར་ཕྲེང་ལྟ་བུ་ནས་མཁར་གཟིགས་ཏེ་དབུ་མའི་སྐོར་གྱི་རྩ་ཤེས་རྣམ་བཤད་པ་དང་དྲང་ངེས་རྣམ་འབྱེད་བརྩམས་ཤིང་མགོན་པོའི་ཞལ་གཟིགས། དེར་མཁས་གྲུབ་དགེ་ལེགས་དཔལ་བཟང་གིས་མཇལ་ནས་ཐུགས་སྨས་དམ་པར་གྱུར་ཏེ་དབང་ལུང་མང་པོ་གསན། དེ་ནས་དགོས་དབང་* གིས་ར་ག་བྲག་ཏུ་གཞན་གྱི་མ་ཚོར་བར་ཕེབས་ཏེ་བཞུགས་དུས་རྒྱའི་ཧྭ་ཤང་དུང་ཡུ་རྒྱལ་པོའི་ཚ་བོ་ཡོང་ལོ་ཆོས་རྒྱལ་གྱིས་གདན་འདྲེན་པ་མི་སྣ་བཞི་གསེར་ཡིག་འབུལ་སྐྱེས་བཅས་བྱུང་། ཚེ་སེ་རར་བྱོན་ནས་རྒྱ་མཚན་འབུལ་མི་དང་སྐུ་ཚབ་ཏུ་བྱམས་ཆེན་ཆོས་རྗེ་ཤཱཀྱ་ཡེ་ཤེས་མངགས་པར་མཛད། དེ་ནས་རྗེ་བླ་མ་ཉིད་སེ་རར་ལོ་ངོ་གཉིས་ཙམ་བཞུགས་རིང་གསང་བདེ་དང་དགའ་སྐོར་བྲུར་གསུམ་ནང་ཐང་རག་པའི་ཁྲི་གདན་ཟུར་སོགས་དགེ་འདུན་སྟུག་བརྒྱ་ལྷག་ལ་ལམ་རིམ་གཉིས་སོགས་ཀྱི་བདུད་རྩིའི་ཆར་རྒྱུན་ལེགས་པར་ཕབས་ཤིང་སྐྱིད་ཤོད་ཀྱི་དཔོན་དང་སློབ་པོར་ལྷ་རའི་ཞིག་གསོས་ཀྱི་བཀའ་ཕེབས་ལྟར་དཀྱིལ་འཁོར་སྐྱིང་དང་སེང་གཡབ་སོགས་གསོས། དེ་ནས་ངག་དབང་གྲགས་རྒྱན་པས་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་སྐྱིད་སྨད་གྲུམ་བུ་ལུང་དུའང་བྱོན་ནས་དགེ་འདུན་སྟོང་ཙམ་ལ་མ་རྒྱུད་སྐོར་སོགས་ཆོས་ཀྱི་བཀའ་དྲིན་བསྐྱལ་ལོ།།

དོན་བཟང་ཆར་གྱིས་སྐྱེ་བའི་གསུང་སྤྲིན་ལས། ལེགས་བཤད་སྤྲིན་བཙུད་སྨིན་པས་རྒྱལ་བསྟན་གྱི།
ཡོངས་འདུས་རྒྱས་དང་ལྡན་ཅིག་འགྲོ་བ་ཡི། ཕན་བདེའི་མེ་ཏོག་འབྲས་བཟང་ཅི་མི་འཕེལ།

དེ་ནས་ཕྱིར་འདི་ཉིད་ཀྱིས་དགེ་བ་གང་མཛད་གཙོ་བོར་དགེ་བའི་ཤེས་གཉེན་གྱིས་རྗེས་སུ་འཛིན་པ་དང་བླ་མེད་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་རྒྱུར་བསྔོ་བར་མཛད་པ་གསུམ་ལས་འདིར་ཀུན་ཀྱང་བསྟན་པ་རྒྱས་པའི་ཆེད་དུ་བསྔོས། ཞེས་པ་ལྟར་དུ་འཁོར་ལོ་གསུམ་དང་ཆོས་སྤྱོད་བཅུ་དང་ཐོས་བསམ་བསྒོམ་གསུམ་དང་འཆད་རྩོད་རྩོམ་གསུམ་གནང་བ་སོགས་ཀྱི་དགེ་བའི་རྩ་བ་ཀུན་ཕན་བདེའི་འབྱུང་གནས་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་རྒྱས་ཕྱིར་དུ་བསྔོས་པར་མཛད་ཚུལ་ནི། རྗེས་དཔྱང་ལོ་ང་གཉིས་བཞེས་པའི་སྟོན་དུས་ལྷ་སའི་འདེབ་རིས་སོགས་གསོས་དགོས་རྣམས་གྲུབ་ཟིན་ནས་འབྲི་གུང་རྫ་བསྐྱང་འོལ་ཁ་ཚན་གྱི་སྡེ་དགོན་ལྷ་སྡེ་ཐམས་ཅད་དང་ཁྱད་པར་དུ་སི་ཏུའི་བརྒྱུད་པ་ཕག་གྲུའི་སྡེ་སྲིད་ངག་དབང་གྲགས་རྒྱན་དང་དེའི་བློན་གཞི་ཁ་སྣེའུ་གདོང་བ་དཔོན་ནས་བཟང་བ་སོགས་ལ་དད་འབུལ་སྦྱིན་བདག་བསྐུལ་ཏེ་རྒྱ་གར་མཉན་ཡོད་དུ་རྒྱལ་བས་ཞག་བཅོ་ལྔའི་བར་དུ་མུ་སྟེགས་སྟོན་པ་དྲུག་འབྲང་བཅས་བཏུལ་ཞིང་ཆོ་འཕྲུལ་དུ་མ་བསྟན་པའི་དུས་སྟོན་བོད་འདིར་དར་བར་མཛད་ཆེད་དུ་ལོ་དེའི་མཐུག་གི་རྒྱལ་ཟླ་བའི་མར་ངོའི་རྫོགས་པ་གསུམ་པའི་ཉིན་སྟོན་གསན་མཆོད་པ་ཕུལ་རབ་བྱུང་བདུན་པའི་ས་གླང་ལོའི་ཧོར་ཟླ་དང་པོའི་ཚེས་གཅིག་ནས་བཅོ་ལྔའི་བར་དུ་རྒྱལ་བའི་ལུང་བསྟན་ལྟར་ལྷ་སའི་ཆོ་འཕྲུལ་སྨོན་ལམ་ཆེན་པོ་བཙུགས་ཏེ་ཇོ་བོ་ཆེན་པོ་ལ་གསེར་དང་མི་བསྐྱོད་རྡོ་རྗེ་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་ལ་དངུལ་གྱི་དབུ་རྒྱན་རིན་པོ་ཆེའི་ཕྲ་ཅན་དང་དངུལ་གྱི་ལྷུང་བཟེད་མཎྜལ་དང་† གཏེར་ནས་བྱུང་བའི་དངུལ་དམ་ཏྲ་མགོ་བླ་གོས་སྣམ་སྦྱར་དང་འབྱུང་བཞེ་སྤྲུལ་སྐུ་གཞན་དག་ལའང་བླ་གོས་སྣམ་སྦྱར་དང་ཞི་ཁྲོ་བཞེངས་སྐུ་དག

* རྒྱ་མིས་དགེ་འདུན་གཡེང་རྟགས། † གྱི་རི་ནས།

ལ་སྟོད་གོས་སྨད་གོས་དང་ཐམས་ཅད་ལ་གསེར་ཕྱུལ་ཞིང་། ཤེར་མདོ་སོགས་ལས་གསུངས་ལྟར་དུ་གཙུག་ལག་ཁང་གི་ཏོག་དང་ཟུར་སོགས་ལ་ཐག་གུ་སྦྲེལ་བར་བ་དན་ཛ་ཡབ་དྲིལ་བུའི་འཕྲེང་བ་དང་ཕྱིའི་སྐོར་ལམ་ལ་ཤིང་རིང་བཙུ་ཀྲར་ཕྱོགས་སྐྱོང་གི་བ་དན་དང་དེ་དག་གི་བར་དུ་གདུགས་དཀར་དང་རྒྱལ་ཆེན་བཞི་དང་ཀླུ་བརྒྱད་སོགས་ཀྱི་པ་ཏྲ་ཀ་རང་རང་གི་* ཁ་དོག་ཅན་དང་རྒྱལ་མཚན་གཙུགས་ཏེ་ཐ་གུས་སྦྲེལ་ནས་ཕན་ཛ་ཡབ་དྲིལ་བུ་གཡེར་ཁ་གོས་དར་སོགས་ཀྱིས་བརྒྱན་ཅིང་ཀླུབ་རེ་བཞིན་དེ་སོ་སོའི་གཏོར་བཤོས་དང་འབུམས་ཁྲི་ནང་བར་གསུམ་ལ་མཚན་མོ་མར་མེའི་ཕྲེང་བ་དང་ཁྱད་པར་དུ་ཕྱི་སྐོར་ལ་རྡོ་རིང་གི་མདུན་ཛེ་བོའི་ཞལ་ཤད་དུ་གོང་བུ་ཕྱོགས་རེ་རེར་འདོམ་གསུམ་པ་ལ་འཚམ་པའི་རྫོང་རས་དང་དེའི་གཡས་གཡོན་ནས་བཟུང་ཁོག་མ་ཆེན་པོ་དག་ཏུ་སྡོང་རས་ལག་ངར་ཙམ་བཙུག་པས་མཐའ་† བསྐོར་བ་དང་། ཉིན་མོ་ཞལ་ཟས་ཆུང་བ་མང་པོ་དང་འབྲིང་མདའ་ཚད་ཙམ་དང་ཆེ་བ་སྙིགས་སྙིང་དུ་རྩམ་ཁལ་བཞི་བརྒྱ་རེ་ལ་བཟོས་པར་མར་ཆེན་ལས་རྒྱལ་སྲིད་སྣ་བདུན་བཀྲ་ཤིས་བརྟགས་བརྒྱད་སོགས་བཟོས་པ་དང་བ་དན་གྱིས་བརྒྱན་པ་དང་། གཞན་ཡང་གུར་གུམ་བྲེ་དུ་མ་བཏབ་པའི་ཡོན་ཆབ་དང་དུས་ཀུན་ཏུ་སྤྲོས་རིང་དུ་མའི་དུ་བ་སྤྲིན་བཞིན་ནམ་མཁར་འཤིབ་པ་སོགས་ཉེར་སྤྱོད་ལྔ་དང་འདོད་ཡོན་ལྔ་སོགས་ཀྱི་མཆོད་པ་བསམ་གྱི་མི་ཁྱབ་པ་རྟགས་ཀྱི་ཏིང་འཛིན་གྱིས་བྱིན་གྱིས་བརླབ་སྣེ་བདེ་སྟོང་དབྱེར་མེད་ཀྱིས་རྒྱས་བཏབ་ནས་ཕུལ་ཞིང་དེ་བཞིན་དུ་སྨོན་མེ་ཞལ་ཟས་སོགས་རྣ་མོ་ཆེ་བོ་ཏ་ལ་ཀླུ་ཕུག་གུང་ཐང་སོགས་སུ་འང་ཕུལ། དེའི་རིང་ལ་དགེ་འདུན་ཁྲི་ལྷག་ལ་ཚ་སྒྲོ་ཚ་ཇ་ཆག་མེད་བཏང་ནས་བསྙེན་བཀུར་མཛད་ཅིང་སྤྲ་དྭོ་སྐྱ་སེར་ཁྲི་ཕྲག་མང་པོ་ཕྱོགས་ནས་ཀྱང་འདུས་པ་ལ་དཔའ་བོས་མཛད་པའི་རྒྱལ་བའི་འཕྲུངས་རབས་གསུངས་ནས་དད་པའི་ས་བོན་བཏུན་ཏེ་ཕྱི་དྲོ་དཔོན་སློབ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་ཇོ་བོ་ལ་མཎྜལ་སོགས་ཕུལ་ཞིང་དབུ་རྒྱན་སོགས་ཀྱི་བཟློ་བ་དང་སྨོན་ལམ་གཞན་དང་‡ བསྟན་འབར་མ་སོགས་ཀྱི་སྒོ་ནས་དགེ་རྩ་ཀུན་བསྟན་པ་རྒྱས་ཤིང་ཡུན་རིང་དུ་གནས་ཏེ་དུས་རྟག་ཏུ་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་ཐམས་ཅད་དུ་བདེ་སྐྱིད་འབྱུང་ཞིང་ནམ་མཁའི་མཐའ་ཀླས་པའི་འགྲོ་བ་ཀུན་གྱིས་བྱང་ཆུབ་མྱུར་དུ་འཐོབ་ཆེད་དུ་བསྔོ་བ་མཛད་སོགས་ཀྱིས་བོད་འདིར་ཊིན་མེད་པའི་ཕན་བདེའི་ས་བོན་བསྐྲུན་པར་མཛད། དེའི་ཚེ་སངས་རྒྱས་བྱང་སེམས་དཔག་ཏུ་མེད་པ་དང་གྲུབ་ཆེན་གྱ་བཞི་དང་ཆོས་སྐྱོང་ཡེ་ཤེས་པ་མང་པོ་སོགས་བྱོན་པར་ལྷོ་བྲག་པས་གསུངས་ཤིང་ཐུགས་དམ་ཀྱི་ཉམས་སྣང་བཟང་བ་དག་ནི་མནལ་ལམ་དུ་ལྷ་སའི་ཉེ་འཁོར་ནས་ཚངས་པའི་འཇིག་རྟེན་དུ་འགྲོ་བ་ཡིན་ཟེར་བ་བགྲང་ལས་འདས་པ་ནམ་མཁར་འགྲོ་བའི་མིས་ལྟས་བྱུང་ལ། བཅུ་དྲུག་གི་སྨོན་ལམ་ཉིན་འདུལ་བའི་གནས་མལ་གྱི་གཞི་ལས་རྒྱལ་བའི་སྐུ་གཟུགས་ཀྱིས་གྲོང་ཁྱེར་བསྐོར་བར་གསུངས་པ་དང་མཐུན་ཞིང་བྱམས་པ་གླིང་འདིར་ཕྱོན་དུས་འཁོར་དུ་སྐྱེས་པའི་རྟེན་འབྲེལ་དུ་གདུགས་བ་དན་སྲོས་རོལ་མོ་སྣ་ཚོགས་དང་བཅས་ཤིང་ཚེ་ཡོ་བརྒྱད་ཁྲི་བའི་མི་ཚོ་སྲོ་མཚོན་བྱེད་དང་རྒྱལ་སྲིན་སྣ་བདུན་གྱི་སྣ་དྭངས་ཏེ་ཛམ་ལྷའི་ཐུགས་ཀ་ནས་བྱུང་བའི་དངུལ་ལས་སྐྲུབ་པའི་བྱམས་སྐུ་ཕྱི་སྐོར་ལ་ཐེ་འཁོར་བཅས་ཀྱིས་གདན་འདྲེན་ཞིང་ཕྱོགས་སྐྱོང་སོགས་ལ་གཏང་རག་གཏོར་མའང་བཟླ་བར་མཛད་དེ། འདི་ནི་དཔལ་ཕྲེང་སེང་གེའི་མདོ་ལས། བྱང་ཆུབ་སེམས་པའི་སྨོན་ལམ་གངྒའི་ཀླུང་གི་བྱེད་མ་སྙེད་གང་ལགས་པ་དེ་ནི་སྨོན་ལམ་ཆེན་པོ་གཅིག་གི་ནང་དུ་འུབ་ཅིང་འདུས་ཏེ་རྗེས་སུ་ཞུགས་པ་ལགས་ཏེ། འདི་ལྷ་སྐྱེ་དམ་པའི་ཆོས་འཛིན་པར་རོ།། ཞེས་པའི་དགོངས་པ་དང་མཐུན་པ་སྟེ། ཉིད་ཀྱིས་:—

རྒྱལ་སྲས་སྨོན་ལམ་གངྒའི་ཀླུ་རྣམས་ནི། ཞེས་སོགས་གསུངས་སོ།།
ཀུན་གྱི་དུས་གསུམ་དགེ་བའི་ལྷགས་ཁམས་ཀུན།

---

* ཏོག་ལ་སྐུ་བ་དན་ལ་རྟགས། † བར་སྐོར་ལམ། ‡ ཟླ་བ་སྤྲིན་མའི་དོན་བསྡུས།

རྒྱལ་བསྟན་འཛིན་རྒྱས་ཕྱིར་བརྡའི་གསེར་འགྱུར་རྩིས།
བྱང་ཆུབ་རྒྱ་གསེར་དུ་བསྒྱུར་བཀའ་དྲིན་དེ།
བསམ་ཚེ་མིག་གིས་ཆུ་ཐིག་དབང་མེད་བསྒྲིང་།།

དེ་དག་གིས་མཚོན་པའི་རྣམ་དཀར་གྱི་བྱ་བ་གང་དང་གང་མཛད་ཚེ་བྱང་ཆུབ་སེམས་ཀྱི་རྩིས་ཟིན་པ་སྔོན་དུ་སོང་བའི་དངོས་གཞིའི་མཐར་སྟོང་ཉིད་རྒྱ་བའི་རྒྱས་གདབ་པའི་རྗེས་སུ་གང་ཟག་ལྔའི་དགེ་འདུན་དང་ཁྱད་པར་དུ་རང་གིས་མཛད་པའི་དགེ་རྩ་ལ་ཐུགས་རངས་པའི་ཐབས་མཁས་ཀྱིས་སྤེལ་བར་མཛད་ཅིང་། ༸དེ་ཡང་བྱས་བསྔོའི་ཚུལ་དུ་ཡོངས་འཛིན་ཀུན་དང་ལྷག་པར་དུ་འཇམ་དབྱངས་ཀྱི་བཀའ་དྲིན་དུ་དགོངས་ཚུལ་ནི:—

འབད་པ་ཆུང་ངུས་རླབས་ཆེན་ཚོགས་བསྡུད་མ། སོགས་དང་།
ཚུལ་འདི་བསམ་ཞིང་འདུན་མ་ལེགས་ནས་གདའ།
བཀའ་དྲིན་ཆེའོ་རྗེ་བཙུན་མཁྱེན་པའི་གཏེར། ཞེས་གང་གསུངས་ལྟར་རོ།།

དེ་ལྟ་བུའི་ཐོས་བསམ་སྒོམ་གསུམ་མཛད་ཅིང་སྨོན་ལམ་ཆེན་མོ་བཙུགས་པ་ནི་ཉིད་ཀྱིས་གསུངས་ལྟར་གྱི་རྣམ་ཐར་ཆེན་པོ་ཞིག་ཡིན་ལ། ཡང་བསྟན་པ་ལ་བྱ་བ་བྱས་པའི་མཛད་པ་བཞི་ནི་རྫོང་ཕྱི་ཞིག་གསོས་མཆོད་འབུལ་གཉལ་ཀྱི་རྩ་ལུ་ར་ཆེན་མོ་དགའ་ལྡན་གྱི་སྒྲུབ་མཆོད་ཆོ་འཕྲུལ་སྨོན་ལམ་དང་བཞི་ཟེར་རོ།།

དེ་ནས་ས་གླང་ལོ་དེར་རྗེ་བོའི་མདུན་དུ་ཟན་འདྲིལ་མར་མེ་རྨི་ལམ་བརྟག་པ་གསུམ་དང་གསང་བདག་གིས་ལུང་བསྟན་པ་སྙེ་བཞི་ཀ་མཐུན་པར་འབྲི་གོང་དང་སྐྱིད་ཤོད་ལྷུན་གཉིས་ཀྱི་སོ་མཚམས་ཀྱི་རི་ཆེན་པོར་དགོན་པ་བཏབ་ན་བཟང་བར་བབས་པས་དེར་བྱོན་ནས་རྟགས་དང་མཐུན་པའི་ས་བརྟག་བསླང་སྤྲང་བ་བྱས་ཏེ་གནས་བྱིན་གྱིས་བརླབས་ཤིང་རྒྱལ་པོ་ཁྲི་སྲོང་གི་དུས་ཀྱི་མཁན་སློབ་གཉིས་ཀའི་སློབ་མར་གྲགས་པའི་ཉང་ཏིང་འཛིན་ཟབ་མོའི་བརྒྱུད་པ་ཏའི་སི་ཏུའི་བློན་བརྒྱུད་དྲུང་རིན་ཆེན་དཔལ་རིན་ཆེན་ལྷུན་པོ་ཡབ་སྲས་ལ་ཞལ་ཏ་གནང་ལྟར་སྦྱིན་བདག་མཛད་དེ་བཀའ་བཅུ་པ་དར་མ་རིན་ཆེན་དང་འདུལ་འཛིན་སོགས་ཀྱིས་ཀྱང་བརྟག་གསོལ་བ་གནང་བ་སྦྱིན་པ་ལག་གི་ཐྲ་སྐོར་བ་རྟུང་ཁང་གཙོད་སོགས་ཡན་ཆད་འདུལ་བ་དང་མཐུན་པར་མཛད་ནས་ལོ་དེར་རྗེ་ཉིད་ཀྱི་བཞུགས་ཁང་བཅས་པ་ཚད་ལས་མ་ལྷག་པ་བྲང་ཁང་བདུན་ཙུ་ཙམ་འགྲུབ་ནས་མངའ་རིས་ནས་རྒྱ་ནག་བར་གྱི་ཞྭ་སེར་པའི་གྲྭ་པ་གྲྭ་ཚང་སྒྲུབ་སྡེ་མ་ལུས་པའི་མ་དགོན་ཆུ་མིག་འབུམ་གྱི་འབྱུང་གནས་གངས་ཅན་འདུ་བའི་དགའ་ལྡན་རྣམ་པར་རྒྱལ་བའི་གླིང་བཏབ་པས་བསྟན་པ་དྲི་མ་མེད་པའི་གཞི་རྩ་ཆེན་པོ་ཚུགས་ཏེ་དེར་དགེ་འདུན་གྱི་ཞྭ་སེར་དང་བླ་གམ་དང་རིང་འགག་རྒྱན་དྲུག་མ་སོགས་སྐྱོན་ཞིང་ཆོས་གོས་དྲས་གྲུབ་རྣམ་གསུམ་གདིང་ལྷུང་དང་མི་འདྲལ་བ་ལ་སོགས་པའི་འདུལ་བའི་ཕྱག་ལེན་ཕྲ་རགས་ཀྱི་སྲོལ་བཙུགས་སོ།།

དེ་དུས་རྗེ་བླ་མ་ཉིད་འོལ་ཁ་ཆོས་སྡིང་དུ་སྡེ་སྣོད་འཛིན་པ་དྲུག་བཅུ་ཙམ་ལ་གྲུབ་ཐབས་ཀུན་བཟང་དང་ལམ་རིམ་སོགས་གསུངས། དེ་ནས་སྤྱན་སྔ་རིན་པོ་ཆེ་བསོད་བཟང་བས་གསོལ་བཏབ་ནས་འབྲི་ཁོང་ཟངས་རིའི་ཕུ་མཆེད་དུ་བྱོན་ནས་མཁན་ཆེན་རྒྱལ་བཟང་སོགས་ལ་ཆོས་མང་དུ་བསྩལ། དེ་ནས་འོལ་ཁ་བསམ་གཏན་གླིང་དུ་བྱོན་ནས་འདུས་པའི་རྫོགས་རིམ་རིམ་ལྔ་གསལ་སྒྲོན་ཟིན་བྲིས་འདེབས་སྐབས་སུ་ས་གླང་ལོ་དེའི་ཟླ་བ་བཅུ་གཉིས་པའི་ཚེས་གསུམ་གྱི་ཐུན་མོ་ནས་དྲུག་གི་ཐུན་མོའི་བར་དུ་མཉམ་ལམ་དུ་གསང་འདུས་འཇམ་པའི་རྡོ་རྗེའི་དཀྱིལ་འཁོར་གཟིགས་པའི་

ནང་གཙོ་བོས་བུམ་ཆུ་སྦྱིར་ཚུལ་མཛད་དེ་ཊྲར་ཛེ་བོ་ཊེ་ལ་སྐྱེ་ཐང་སྐྱི་ཆུའི་འགྲམ་དུ་བྲུམས་འཛམ་དབྱངས་ཀྱིས་* སྐུ་གསུམ་གཅིག་ཐ་དད་ལ་འགྲོ་བ་མཛད་པའི་ཆུ་འདྲེས་པ་དེ་ནི་དེ་ནས་བཟུང་ད་ལྟའི་བར་དུ་སྦྱིར་ས་གཞན་མ་རྙེད་པས་ད་ཕྱིད་ལ་སྦྱིར་ར་ཞེས་དང་། བུ་སྟོན་རིན་པོ་ཆེས་འདུས་པའི་གླ་གས་བམ་གནང་ནས་འདིའི་བདག་པོ་ཀྱིས་ཤིག་གསུངས་ཤིང་ཊྲགས་དང་ཕྱག་རྒྱས་བྱིན་བརླབས་པའི་སྨི་ལམ་བྱུང་བའི་ཚེ་བདུན་ནས་ལྷོ་བྲག་མར་པའི་བསྒྲིས་པ་སྐོར་དགུ་དང་འཕོ་བ་ནི་རྒྱུད་བྱུང་འཕགས་པ་ཀླུ་སྒྲུབ་ཡབ་སྲས་ཀྱི་དགོངས་པ་དང་མཐུན་པའི་ངེས་ཤེས་རྙེད་པ་དང་། བདེ་མཆོག་གི་ཞལ་ཐང་གི་གཤམ་ན་ཆོས་བཅུའི་མཆོད་པའི་བཀོད་པ་བྲིས་པའི་འོག་ན་ཤིང་ཟན་གཏོང་ཟེར་བའི་ཡི་གེ་ཡོད་པ་སོགས་སྨི་ལྟས་ངོ་མཚར་བ་བྱུང་བས་ཆོས་བདུན་གྱི་ཉིན་བཏའི་ཚིག་གིས་ཡི་གེར་བཏབ་པ་ནི།

ཕྱུ་† སྐྱའི་གོང་‡ གི་རོན་དྲ་ནི། མིག་§ དང་ཟླ་བའི་|| གྲངས་གསུམ་ལ།
འགྲོ་བ་མཛད་པའི་ཆུ་འདྲེས་ཆུས། ཀ་ལ་ཤ་བཀང་སྦྱིར་རྩིས་བྱེད།
ཕུལ་བྱུང་¶ ནས་ནི་སུམ་བརྒྱ་བཅུ། སོང་ཟེར་ཡབ་༡ གཅིག་དཀྱིལ་འཁོར་གཙོ།
བགྲོ་བ་༢ མཛད་པ་གཉིས་ཀྱང་སྣང་། གྲངས་༣ བཞི་པ་ལ་རྣམ་པ་ཅན།
ཁྲི་༤ ཡི་སྐྱིང་ནས་༥ རྩ་བ་ནི། གཏད་ནས་འདི་བདག་གྱིས་ཞེས་ཚེ།
ཊཱགས་༦ རྒྱས་ལན་གསུམ་བརྗིག་སྟོན་གྱི། དེ་འདྲའི་ལྟས་གོ་ལྟ་༧ པ་ལ།
ལྷོ་༨ མི་ཐུགས་བཙུད་དམ་༩ པ་ལ། འཁྲིགས་ཚུད་དེ་ནས་དྲུག་པ་ལ།
ངེས་རྙེད་དེ་ནས་བདུན་པ་ལ། རྟེན་བསྒྲིས་ལས་ནི་ཤིན་ཏུ་ངེས།
ཤིང་ཟན་ཞེས་པའང་དེ་ནས་གོ། དེ་འདྲའི་ངོ་མཚར་སྨད་དུ་བྱུང་།
བརྗོད་ཀྱིས་རྫོགས་ནས་ཡི་གེར་བཀོད། དེ་དོན་སྒྲུབ་པ་མཐར་ཕྱིན་ཤོག།

ཞེས་པ་སྟེ། དེའི་དོན་མདོར་བསྡུས་ན་འདི་ཉིད་ཀྱིས་སྒྲུ་ལུས་འོད་གསལ་༡༠ ཟུང་འཇུག་རྟོགས་ཚུལ་དང་གསང་བདེ་གཉིས་དུས་ཕྱིས་ཉམས་པ་གསོས་ཏེ་དེ་དག་ལ་བརྟེན་ནས་རང་གཞན་ལ་ཕན་པ་རྒྱ་ཆེན་འབྱུང་བའི་མཚན་མའོ།།

དེ་ནས་ལྷུགས་སྒྲག་ལོའི་དབོ་ཟླའི་ཚེས་ལྔ་ལ་དགའ་ལྡན་དུ་ཕྱིན་ནར་མདོ་ཏྲགས་འཆད་རྩོམ་གྱིས་ཆོས་དཀའ་སྟོན་ཆེན་པོ་བསྐུལ་ཞིང་རྒྱལ་བའི་གཉེར་དུ་སྲས་བཅུག་པའི་ཚོགས་དུང་དང་ཆོས་རྒྱལ་གྱི་ཞལ་འབག་བརྟན་ཞིང་འགོག་ཀློམས་པ་ཞིག་ཐར་ལམ་ལ་དྭངས་པ་དང་བྲག་ལ་པཎ་ཞྭ་དང་ཕྱག་ཞབས་རྗེས་བཏོད་པ་སོགས་ཀྱི་ངོ་མཚར་བའི་ལྟས་མང་མཐུན་སྣང་དུ་བསྟན་ཀྱང་ཕྱི་མ་དག་ལ་ངེད་ཅག་དཀའ་ལྡན་པས་རྣམ་ཐར་ངོ་མཚར་ཅན་དུ་མི་འདོད་དོ།།

དེ་ནས་སྔར་གསང་བདག་གིས་རྗེ་བླ་མ་ལ་གནས་གཞི་གཅིག་ཏུ་མ་བཞུགས་ན་འགྲོ་དོན་མི་འཕེལ་ཞིང་སྐུ་ཚེའི་ཚད་ནི་ལྔ་ལས་མི་རྩབ་ཀྱང་སྒྲུབ་པ་འབར་ཞིག་མཛད་ན་དོན་གཅིག་ཐུབ། ཞེས་དང་། ནག་པོའི་ཕྱོགས་ཀྱི་བར་ཆད་འབྱུང་ཉེན་ཡོད། ཞེས་ལུང་བསྟན་པ་ཡོད་པ་དང་། དགུང་ལོ་ང་བདུན་སྐྱེང་སྐུ་ཚེ་ལ་བར་གཅོད་ཆེ་བའི་མཚན་མ་རང་ཉིད་ཀྱིས་ཀྱང་ལོ་བཅུ་བཞིའི་གོང་ནས་མཁྱེན་པ་དེ་བཟློག་ཆེད་དུ་ང་ལྔ་བཞེས་པའི་ལོས་ལོའི་དགུན་སྟོད་ནས་བཟུང་

* འདུས་པའི། † སྐྱིག། ‡ གོང་། § ཟླ་བ། || ཚེས། ¶ རྗེ་འབྲངས་པར།
༡ འཛམ་རྡོར། ༢ གཡས་གཡོན་དུ། ༣ ཚེས། ༤ བུ་སྟོན་གྱིས། ༥ འདུས་པའི། ༦ ཨོཾ་བཛྲ་ཨཱཿ ཏཱཾ། ༧ ཚེས། ༨ ལྷོ་བྲག་མར། ༩ བསྒྲིས་འཕོ། ༡༠ འཕགས་ལུགས།

དུས་ཕལ་ཆེར་ལ་སྐུ་མཚམས་མཛད་དེ་གསལ་སྒྲོན་སོགས་བརྩམ་ཞིང་ལ་དཔོན་སློབ་རྣམས་ཀྱིས་འཇིགས་བྱེད་ཀྱི་འཁྲུལ་འཁོར་སོགས་ཀྱི་སྒོ་ནས་སྔ་དྲོ་རྒྱས་པའི་ལས་དང་ཕྱི་དྲོ་ཕྱིར་བཟློག་གི་ལས་ཀྱིས་སྐུ་ཚེའི་བར་ཆད་བཟློག་ཐབས་མཛད་པས་ཐུབ་པ་འཇིགས་བྱེད་འཁོར་ཆེན་སྒྲོལ་མ་གདུགས་དཀར་འཇམ་དབྱངས་ཚེ་དཔག་མེད་གཙུག་ཏོར་རྣམ་རྒྱལ་སོགས་ཀྱི་ཞལ་ཡང་ཡང་གཟིགས་ཤིང་། ཁྱད་པར་དུ་འབྲུག་ལོའི་ཟླ་བ་བརྒྱད་པའི་ཚེས་བདུན་ནས་དཔོན་སློབ་བཅུ་ཕྲག་གསུམ་ལྷག་གིས་བསྙེན་སྒྲུབ་མཛད་དུས་ཀྱང་སངས་རྒྱས་བྱང་སེམས་མང་པོའི་ཞལ་གཟིགས་ཤིང་མཐུན་སྣང་དུའང་ལྷན་སྐྱེས་བདེ་སྟོང་གི་ཡེ་ཤེས་གསར་དུ་ཐུགས་ལ་བརྙེས་ཚུལ་བསྟན་པ་དང་། དེའི་སྟོན་སྨད་དགུན་ལ་བར་ཆད་བཟློག་ཐབས་མཛད་ཀྱང་བཅུ་གཅིག་པ་ནས་སྐུ་ཅུང་ཟད་བསྙེལ་ཡང་རྒྱལ་ཟླའི་བཅུ་གསུམ་ལ་མཆོག་གི་དངོས་གྲུབ་སྨིན་པའི་ལྷ་གསུམ་དང་བདུད་བཟློག་མཛད་པའི་ལྷ་གཉིས་སོགས་ཀྱི་ཞལ་གཟིགས་ཏེ་དེ་ནས་འབྱུང་ན་བར་ཆད་བཟློག་ནུས་པའི་ལུང་བསྟན་པ་ལྟར་བརྩོན་ཞིང་ཁྱད་པར་དུ་ཉེར་དགུའི་ཉིན་དཔོན་སློབ་ཀྱིས་བསྒྲུབ་པ་མཛད་ཚེ་གནོད་བྱེད་བཞིའི་གཙོ་བོ་གཅིག་གིས་དགོན་དེའི་ཟླ་རངས་བཅུ་གསུམ་བར་དུ་གནོད་པ་མི་བྱེད་པའི་དམ་བཅའ་ཕུལ། སྦྲུལ་ལོའི་གསར་ཆོས་ནས་ཛེ་ཟླ་མ་ཉིད་སྐུ་སྙུང་ཚུལ་ཆེར་བསྟན་ཚེ་སློབ་མ་བཅུ་བདུན་བཅས་ཐུགས་དམ་རིམ་གྲོ་ལ་འབད་པས་ཐུབ་པ་བདུད་འདུལ་རང་ཉིད་ལ་ཐིམ་སྣང་བྱུང་ཞིང་། ཡེ་ཤེས་ཀྱི་མགོན་པོས་སྣ་དྲངས་ཆོས་རྒྱལ་གྱིས་བགེགས་ཀྱི་གཙོ་བོ་ཁྲིད་དེ་སྐྱ་ཏ་པ་ལས་རྒྱབ་ནས་དེད་ཅིང་གུར་མགོན་ཕྱག་བཞི་པ་རྣམ་སྲས་སོགས་ཀྱང་ཕྱིན་ཏེ་དེའི་མགོ་བོ་བཅད་ཀེ་ཛེ་བྲཱ་མས་ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱིས་རྗེས་ཁྲུང་དུ་བཙུག་ནས་ཤ་ཁྲག་བདུད་རྩི་རུ་བྱིན་གྱིས་རླབས་པ་དེས་ལྷ་ཚོགས་མཆོད་དེ་རྣམ་ཤེས་དག་ཞིང་དུ་འཕང་བ་དུས་མཉམ་དུ་ཕྱི་རོལ་གྱི་གནོད་བྱེད་ནག་ཕྱོགས་ཀྱི་གཟའ་རྒྱལ་པོ་ཀླུ་ཤ་ཟ་བཞི་སྡེ་བཅས་ཕམ་མོ་ཞེས་པའི་ཚེ་དེ་རྒྱུ་བདུད་མོའི་སྐད་ཕྱུང་ནས་ཕྱོགས་བཅུར་བྱེར་ཚེ་དེའི་སྒྲ་གཞན་མང་པོས་ཀྱང་ཐོས་པ་བྱུང་ཞིང་སྐུ་ཚེའི་བར་ཆད་དངས་ཏེ་ལྷ་མིའི་སྤྱི་བོར་ཞབས་སེན་གྱི་ཟླ་ཆོས་གསར་པ་བསྟན་པར་བགོད་དེ་འདྲེན་པ་དམ་པར་མངའ་གསོལ་ལ། རྒྱུན་དུའང་སྐྱ་ཏ་པ་ལ་སོགས་ཆོས་སྐྱོང་གོང་སློས་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་གྲོགས་དངོས་སུ་མཛད་ཅིང་ཁྱད་པར་དུ་ཆོས་རྒྱལ་སྐུ་སྲུང་གི་ཕྱག་གཡོག་པའི་གཟུགས་བྱེད་དུ་ཡང་ཡང་བྱོན་ནས་ན་ཤུབ་བྱེད་པ་དང་འཁྲུལ་པ་དང་འཁོར་བསྡུ་སྐྱེལ་སོགས་ཡན་ཆད་ཀྱི་གྲོགས་མཛད་པ་ནི་འཁོར་ཆེ་བ་ཕལ་ཆེར་གྱི་མངོན་སུམ་ཡུལ་དུ་གྱུར་པའོ།།

སངས་རྒྱས་དུ་མས་ཁ་སྐྱོར་ཡན་ལག་གི།
རྒྱལ་སྲིད་བདུན་ལྡན་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་བསྒྱུར་དུ།
དབང་བསྐུར་འཁོར་ལོའི་རྩེ་བས་ཀྱིས་མི་མཐུན་ཕྱོགས།
བཅོམ་པས་འཕགས་ཆེན་སྟན་པ་མ་ལུས་བཀུག།

དེ་ནས་དེའི་ཕྱི་རྟ་ལོ་མི་དབང་གྲགས་རྒྱན་གྱིས་དབྱར་གནས་ལ་དོན་བཀྲ་ཤིས་དོ་ཁར་དུ་སྤྱན་དྲངས་ནས་ཞིལ་དང་རྩིས་ཐང་དང་སྣེའུ་གདོང་གི་བླ་དཔོན་སོགས་ལ་ཆོས་ཀྱི་སྐྱེས་བཟང་བསྩལ་དུས་སུ་དགེ་འདུན་གྲུབ་དང་ཡེ་བརྩེ་བ་སོགས་ཀྱི་ཀྱང་མཇལ། དེ་ནས་གདན་ས་ཆེན་པོ་དགའ་ལྡན་དུ་བྱོན་ཏེ་དཔལ་གསང་བ་འདུས་པའི་འགྲེལ་པ་བཞི་སྦྲགས་ཀྱི་བཤད་སྒྲོལ་བརྗོད་ཅིང་བདེ་མཆོག་ཏི་ཀ་ཀ་བརྩམས་པ་དང་མན་ངག་གསུམ་གྱི་ཁྲིད་སོགས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་རྒྱ་ཆེན་བསྐོར། དེ་དུས་རྟོགས་ལྡན་པའི་རྨི་ལམ་དུ་མཆོད་རྟེན་ཆག་ཚད་ལྡན་པ་དཀར་པོ་གཅིག་གི་མཐའ་བསྐོར་དུ་བུམ་པ་མང་པོ་དང་ཁྱད་པར་དུ་བྱང་ངོས་སུ་མཆོད་རྟེན་ཆུང་བ་ཚད་ལྡན་དྲུག་ལ་མཁའ་འགྲོ་མ་རྣམས་ཀྱིས་བདུད་རྩིས་ཁྲུས་གསོལ་ལམ་མི་གསོལ་ཟེར་ནས་དཔྱོད་པ་དང་གཅིག་གི་གོ་ས་ཡོད་པ་རྨིས་པ་སློབ་མ་མཆོག་བྱུང་བ་དང་འབྱུང་འགྱུར་གྱི་ལྟས་ཡིན། ལྷུག་ཕོར་ཡངས་པ་ཅན་གྱི་རྨང་བཏིང་སྟེ་གཙུག་ལག་ཁང་ཁྲམས་དང་

ff

གཏོང་ཁང་བཅས་ཀ་བ་རྡོན་གཉིས་པ་བཞེངས་པའི་ནང་དུ་བྲུ་ཞོའི་ནག་ཟླ་ནས་བཟུང་སྐེ་ཐུབ་པ་རྩོལ་ཁྲིམས་མ་སོགས་དང་གསང་བདེ་རྡོར་དབྱིངས་ཀྱི་བློ་ས་བསྒྲངས་གསུམ་དང་ལྷ་གས་ཕུད་ཀྱི་དཔའ་ཁཊྭ་ཀཱ་པ་ལ་ཡབ་ཡུམ་འཇའ་ཚོན་མ་སོགས་རང་བྱོན་དུ་མ་བསྒྲུབ། དེ་ནས་བདེ་མཆོག་གི་སྒྲུབ་པ་མཛད་དུས་དེའི་ལྷ་ཚོགས་གཟིགས་ཤིང་མཁའ་འགྲོ་མ་མང་པོས་མཆོད་བསྟོད་ཀྱི་དབྱངས་བྱེད་པ་གསན་ནས་ཧིང་འཛིན་ཡེར་ལེགས་པ་དང་དཔྱིད་ཀྱི་རྒྱལ་མོའི་གླུ་དབྱངས་བཀུག་ཅིང་རྒྱུད་དབྱངས་ཕལ་ཆེར་ཀྱང་དེ་དུས་གསན་ནས་བཀུག་པ་ཡིན་ཟེར་བྲུ་ཞོར་གཙུག་ལག་ཁང་རྟེན་བཅས་ཕལ་ཆེར་འགྲུབ་སྐེ། རབ་གནས་མཛད་དུས་ནམ་མཁར་སྒྲ་ཆེན་པོ་བྱུང་ནས་མཆོད་ཁང་དུ་ཐིམ་པ་དེ་ན་ཡོད་པ་ཀུན་གྱིས་ཐོས་ཤིང་འཇིགས་བྱེད་དཔག་ཏུ་མེད་པ་བྱོན་པར་ནལ་འབྱོར་པ་ཆེ་བ་དག་གིས་མཐོང་ལ། དེ་ནས་བཟུང་དབུས་གཙང་དུ་ཞོ་ལེགས་ཤིང་བཤད་སྒྲུབ་རྒྱས་པ་སོགས་བཀྲ་ཤིས་པར་གྱུར་ཏོ།།

ས་ཁྲི་ཞོར་དགེ་ལྡན་དུ་ཐྲི་སྟོད་འཛིན་པ་མཁས་ཤིང་སྒྲུབ་པ་བརྟེན་པ་དུ་མ་ལ་ལམ་རིམ་འགྲེལ་པ་བཞི་སྦྱགས་ཏྲི་མེད་འོད་སོགས་ཀྱི་བཤད་ཁྲིད་རྒྱས་པར་བསྐྱལ། དེའི་དབྱར་སྟོན་ལ་གཏོང་ཁང་གི་ཞོགས་བྲིས་ཀྱང་འགྲུབ་ཅིང་འཇུག་པའི་རྣམ་བཤད་ཀྱང་བརྩམས་ཟིན་ཏོ།།

དེའི་དགུང་ལྷད་ལ་ཆོས་རྒྱུང་ཆོས་རྒྱལ་དང་ཞལ་བཞི་པ་སོགས་ཀྱི་གཏོར་འབུལ་སྐབས་སུ་དབྱངས་ཀྱི་ང་རོ་དང་བཅས་ན་མཉེས་པར་འདུག་གསུངས་ནས་རྗེ་བླ་མས་ཆོས་རྒྱལ་གྱི་ཕྲིན་འཇིན་བསྟོད་བསྐུལ་* སོགས་ཀྱི་དབྱངས་བཞི་མཛད་དུས་འགའ་ཞིག་གི་རྨི་ལམ་དུ་ཆོས་རྒྱལ་བྱོན་ནས་བསྟོད་པའི་དབྱངས་རེ་བྲག་བེ་རེ་རེ་འདར་སྐྱམ་འཕེན་པ་རྨིས་པ་བྱུང་ཞིང་སྒྲིབ་དུས་ཀྱང་གཏོར་མ་མ་བཏང་བར་དེ་དག་འཕེན་མི་རུང་བར་གསུངས། ཕག་ཞོར་བདེ་མཆོག་ཊཱི་ཀཱ་སོགས་ཀྱི་འཛིན་ཆོས་འཛམ་དབྱངས་ཆོས་རྗེ་སོགས་ལ་གཏོང་དུས་མཁས་པ་མང་པོ་པདྨ་འི་མཚོ་ལ་ངང་པ་འདུས་པ་ལྟར་གྱུར་ཏོ།།

བདུན་པ་ནི :—དེའི་སྟོན་སྐུ་དངོས་ཀྱི་གདུལ་བྱ་ཐ་མ་ལ་བདུད་རྩིའི་བགོ་སྐལ་སྩོལ་ཕྱིར་ཚབ་ཚན་ལ་སྣད་པཏགས་ཏེ་བྱོན་ནས་ཡར་ལམ་ལྷས་ནས་རྗེ་བོ་ལ་མཆོད་པ་ཕུལ་ཏེ་སྨོན་ལམ་བཏབ། དེ་ནས་སྟོད་ལུང་ཚབ་ཚན་དང་རྒྱ་མིག་ལུང་དུ་ཕྱག་ཕེབས་ཏེ་དེའི་ཆོས་གྲྭར་འདུས་པའི་ལྷ་ཚོགས་ཐིམ་པ་གཟིགས་ནས་འཕྲོ་རྒྱུད་གྲྭ་འབྱུང་བའི་ལུང་བསྟན་ཞིང་ཕྱིར་རེས་མདོ་ཡིའི་སྟེང་ནས་འབྲས་སྤུངས་སུ་བྱོན་ཏེ་འཇིགས་བྱེད་རབ་གནས་མཛད་ཚེ་ལྷ་ཚོགས་ཐིམ་སྣང་ཀུན་ལའང་བྱུང་། དེ་ནས་སྟེའུ་བས་ཞབས་ཏོག་བྱས་ནས་ཐྲི་སྟོད་འཛིན་པ་གཉིས་སྟོང་ལྷག་ལ་ལམ་རིམ་སོགས་གསུངས་ཤིང་འདུས་པའི་ལེའུ་དགུ་པ་རྫོགས་མཚམས་ནས་འཕྲོ་བཞག་སྟེ་ལྷ་བཀྲ་བ་ལ་རྣམ་སྣང་གི་དཔལ་སྐུ་བཞེངས་པའི་ཞལ་ཏ་མཛད་ནས་ལྷ་སར་ཕྱག་བཅེག་སྟེ་རྗེ་བོའི་མདུན་དུ་བསྟན་པ་རྒྱས་པ་སོགས་ཀྱི་སྨོན་ལམ་རྒྱ་ཆེན་མཛད་ལ། དེའི་ཚེ་ལམ་བར་ནས་མདོ་ཡེའི་སྟེ་དང་འབྲས་སྤུང་གི་ཆོས་གྲྭ་དང་དགའ་ལྡན་གྱི་བར་དུ་དབང་གཞུང་སྒྲིལ་བ་དང་ས་གཡོ་བ་ཀུན་གྱི་གཟུགས་འཛིན་ལམ་ཧ་གྱུར། དེ་ནས་སེ་ར་ཆོས་སྡིངས་སུ་བྱོན་ཏེ་གསོ་སྦྱོང་མཛད་ཅིང་བྱམས་ཆེན་ཆོས་རྗེ་ལ་རྒྱུད་ཀྱི་འཆད་ཉན་འཇུག་པའི་ཞལ་ཏ་གནང་ནས་བདེ་གསང་གི་རྒྱུད་གཉིས་ཀྱི་དབུ་ནས་ཆོས་ཐུན་རེ་གསུངས་ཏེ་འདིའི་སློལ་འཛིན་ནུས་པ་སུ་ཡོད་ཅེས་དྲིས་ཚེ་འོག་ཏུ་སློས་ཧྲར་དུ་རྗེ་ཤེས་རབ་སེང་གེས་ཞལ་གྱི་བཞེས་པས་ཐུགས་ཤིན་ཏུ་དགྱེས་ཏེ་རྟེན་གསུམ་གྱི་གནང་སྦྱིན་མཛད། དེ་ནས་མར་ལམ་བདེ་ཆེན་རྩེར་བྱོན་ཏེ་བྲག་དཀར་རྫོང་དཔོན་ལ་ཞལ་ཏ་བྱོན་ནས་གསང་སྔགས་མཁར་གྱི་རྟགས་གྲྭ་འཛུག་པའི་སྨོར་བ་ཐུས་ཏེ་དེའི་གཞི་ལ་རབ་

* གཤིན་རྗེའི་ངར་དབྱངས།

གནས་གནང་ནས་བྲག་དཀར་བརྒྱུད་དེ་ལྷས་ཕུ་གྲུ་བཞིར་གདན་དྲངས་རང་བྱོན་ནས་བཞུགས་པའི་རྟབ་སོ་ནམ་མཁའ་ལས་ལྷའི་གཉྫིའི་སྣ་བྱུང་བ་གནང་པ་ལ་བརྟེན་ནས་དགའ་ལྡན་དུ་སྐྱུར་བར་ཕེབས་ཏེ་ཡངས་པ་ཅན་དུ་ཚོགས་འཁོར་མཆོད་པ་རྒྱ་ཆེན་བཤམས་ནས་ཕུལ་ཏེ་སྨོན་ལམ་གནང་ཞིང་ཚོགས་སུ་ཕེབས་ནས་ཀྱུང་བདེ་སྨོན་བསྡུ་བ་དང་ཞིས་བརྗོད་མཛད། དེ་ནས་གཞིམས་ཁང་དུ་བྱོན་ནས་ཉེར་གསུམ་ཉིན་བཞིའི་རྣལ་འབྱོར་མཛད་དེ་མཚན་མོའི་ཕྱུང་ཐུན་ལ་སྐུ་ཙུང་ཟད་བསྙེལ་ཚུལ་བསྟན་པའི་སང་ཉིན་དགེ་འདུན་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་རྐྱའི་རིམ་གྲོ་མཛད། དབུ་ཞྭ་གསེར་མགོན་གསེར་མདོག་དང་གོས་ཐེར་རྒྱལ་ཚབ་ལ་གནང་བས་གདན་ས་བར་དོན་གྱིས་བསྐོ་བར་མཛད་ཅིང་གནས་བརྟན་རིན་རྒྱན་པ་སོགས་དྲུང་ན་འཁོད་པ་དག་ལ་ཚུལ་འདི་ཤེས་པར་གྱིས་ལ་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་སྒོམས་ཤིག་ཅེས་གསུངས་གི་ཐ་མ་བསླུལ་ཏོ།།

དེ་ནས་ཉེར་བཞིའི་ཉིན་ཀྱང་ཡོལ་ནས་འཇིགས་བྱེད་ཀྱི་བདག་འཇུག་དང་བདེ་མཆོག་གི་ཚོགས་འཁོར་མཛད་དེ་མཐུན་སྣང་ཙམ་དུ་རྫོར་བཟླས་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར་ལ་གནས་ཀྱང་འཆི་བ་འོད་གསལ་ཆོས་སྐུ་དང་བསྲེས་པའི་ཐུགས་དམ་མཛད་དོ།།

དེ་ནས་གསང་བདག་གིས་·—

འདི་ནས་འཕོས་ཚེ་དགའ་ལྡན་གནས་སུ་འགྲོ།
འཇམ་དཔལ་སྙིང་པོ་བྱམས་པའི་སྲས་མཆོག་དེ།
སྐུར་དུ་འཚང་རྒྱ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པར་འགྱུར། ཞེས་ལུང་བསྟན་པ་དང་།

ཉིད་ཀྱིས་ཀྱང་གསེར་འཕྲེང་དུ་:—

མི་ཞམ་རྒྱལ་བའི་དྲུང་དུ་སོན་གྱུར་ནས།
གསུང་གི་བདུད་རྩིས་ནབ་ཆོས་བྱེད་ཤོག།

ཅེས་སྨོན་ལམ་བཏབ་ལྟར་མཛད་ཕྱིར་དུ་གངས་ཅན་སོགས་ཀྱི་དངོས་ཀྱི་གདུལ་བྱའི་གཙོ་ཞལ་ཆེར་སྨིན་པར་མཛད་ཅིང་བཞེད་དོན་འགྲུབ་རྗེས་རེ་གསུམ་སྙིང་ས་ཞག་གི་ཏོར་ཟླ་བཅུ་པ་འདུལ་ལུགས་ཀྱི་ལོ་མགོ་མར་ངོ་ལྔ་འགྲོའི་ཆོས་བཅུའི་ཉི་ཏྲིས་ལ་ཞབས་རྡོ་རྗེ་སྐྱིལ་དཀྲུང་དང་ཕྱག་མཉམ་བཞག་མཛད་དེ་ལྔོན་ནས་རིམ་པ་དང་པོ་དང་དབེན་གསུམ་རྡོ་རྗེ་གསུམ་གྱི་རྣལ་འབྱོར་དང་དྭངས་འོད་གསལ་དང་མ་དག་པའི་སྒྱུ་ལུས་ལ་སྦྱང་བའི་མཐུས་དེ་དུས་ཀུན་རྟོག་བརྒྱད་ཅུའི་རླུང་འགགས་ནས་ཐམས་ཅད་སྟོང་བ་དོན་གྱི་འོད་གསལ་ཆོས་སྐུ་མངོན་དུ་མཛད་པས་སྐུ་འོད་ཀྱི་གོང་བུར་གྱུར་པའི་མཐར་བར་དོའི་དོད་ལ་ལོངས་སྐུ་མཚན་དཔེས་སྤྲས་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་སྐུར་བཞེངས་ཏེ། རགས་པའི་སྐྱེ་བ་སྤྲུལ་སྐུ་ཡིད་དགའ་ཆོས་འཛིན་དུ་བྱམས་པའི་དྲུང་དུ་བྱོན་ཏེ་བྱང་སེམས་འཇམ་དཔལ་* སྙིང་པོའི་ཚུལ་བཟུང་ཞིང་མཆོག་གི་སྤྲུལ་སྐུ་བྱུང་ཤར་ཇོ་ནཆེར་སྨད་བྱུང་བཀོད་པའི་འཛིག་རྟེན་དུ་རྒྱལ་བ་སེངྒེ་† ང་རོར་གྱུར་ནས་ཞིང་ཁམས་དུ་མར་ཟླ་གཟུགས་ཊཱིང་བུ་དུ་མར་འཆར་ཀྱར་སྤྲུལ་པ་ཡང་སྤྲུལ་འགྱེད་ཆེ་འདིར་རྣམ་སྨིན་གྱི་ལུས་ལྷ་བུ་སྐྱིང་བ་བཞག་པ་དེ་ག་ཡ་ར་ར་མཁའ་རག་དུ་འདས་པ་ལྟར་གཞོན་ཤ་ཅན་དུ་གྱུར་ཏེ་སྐུ་མདོག་དམར་སེར་དང་ལྡན་ལ་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་དྲི་དང་རྒྱང་རིང་པོར་བྲོ་ཞིང་ནམ་མཁའི་གཡའ་དག་སྐྱེ་འཇའ་འོད་འཕྲོ་བ་དང་བར་སྣང་ལས་རོལ་མོའི་སྒྲ་བྱུང་ཞིང་མེ་ཏོག་གི་ཆར་བབས་སོགས་ངོ་མཚར་བའི་ལྟས་མང་དུ་བྱུང་ངོ་།།

* མཉྫུ་ཤྲཱི་གརྦྷ། † སིདྡྷེ་སྭར།

དེའི་ཚེ་ཐུགས་སྲས་སོགས་ཀྱིས་ཞལ་བཀོད་མཛད་པས་གྲོང་བའི་ཆོས་ལུགས་ཕྱར་ཐོས་བསམ་སོགས་ཀྱི་རྒྱུན་བཅད་དེ་སྒྲ་ཚད་ལས་ལྷག་འཇོག་པ་གོས་བསྒྱུར་བ་བ་དན་བརྒྱུད་སོགས་རྟོར་ཏེ་བདག་འཇུག་སོགས་ཀྱིས་སྡོམ་པ་གསོས་ཏེ་ལྷག་པར་འཁོར་ལོ་གཉིས་ཀྱི་བྱ་བ་ལ་ཆེས་ཆེར་བརྩོན་པའི་འདུས་མཆོད་ཆོས་མཐུན་མཛད་དོ།།

སྐྱེ་ཤི་བར་དོ་རགས་ཡང་རླུང་རུར་བསྒྱུར།
ཕྱི་ལུས་གཙུག་མའི་རླུང་སེམས་གསེར་བཟང་གང་།
དབེན་གསུམ་སྒྱུ་ལུས་འོད་གསལ་བསྒྲིག་བཅད་བདར།
སྐུ་གསུམ་དབྱེར་མེད་རྡོ་རྗེ་འཆང་བསྒྲུན་མཚར།

དེ་ནས་འདུས་མཆོད་ཀྱི་སྒྲུབ་མཆོད་ཐོན་འཕྲུལ་ལ་རྗེ་བླ་མ་དེ་ཉིད་ཀྱི་མཛད་སྤྲོལ་རྒྱུན་མི་འཆད་པའི་ཆེད་དུ་དཀའ་བཅུ་དར་མ་རིན་ཆེན་རྒྱལ་ཚབ་ཏུ་དབང་བསྒྱུར། དེ་ནས་ཙོང་དུས་ཀྱི་སློམ་དུ་སྐུ་གདུང་རིལ་པོར་ཞལ་བྱང་ཤར་དུ་གཟིགས་ནས་བཞུགས་པའི་དངུལ་གདུང་མཐོང་བ་དོན་ལྡན་དུ་གྲགས་པ་* ད་ལྟའི་བར་དུ་ཕྱོགས་འདིའི་སྐྱེ་འགྲོ་ཡོངས་ཀྱི་མཆོད་པའི་རྟེན་དུ་དགེ་ལྡན་དགོན་པར་བཞུགས་ཤིང་ལྔ་མཆོད་ཅེས་བྱ་བའི་མཆོད་པའང་དེ་ནས་དར་རོ།།

དེ་ལྟ་ན་མདོར་ན་ཐུན་མོང་སྣང་ངོར་ཡང་ཆེས་དཔག་པར་དཀའ་བའི་བློ་གྲོས་ཀྱིས་མདོ་རྒྱུད་ཐམས་ཅད་ལ་དྲི་མེད་རིགས་པས་དཔྱད་དེ་ཚད་མ་གསུམ་གྱིས་སྒྲོ་འདོགས་ལྷག་མ་མེད་པར་བཅད་པ་དང་། འཇམ་དབྱངས་ཀྱིས་དངོས་སུ་དབང་བསྐུར་ཞིང་ཟབ་རྒྱས་ཀྱི་གདམས་པ་ཉིན་བཞིན་བསྐྱལ་བས་འཁྲུལ་པའི་དྲི་མ་སྤང་བ་དང་། ས་ར་ཧ་དང་ཀླུ་སྒྲུབ་སོགས་ཀྱིས་དངོས་སུ་བྱིན་གྱིས་བརླབས་ཤིང་ཞིང་སྐྱོང་གི་མཁའ་འགྲོ་མ་སྤྲིན་ཕྱར་དབང་དུ་འདུས་པས་ཕྱི་ནང་གི་རྟེན་འབྲེལ་འགྲིགས་པ་དང་། ལྷན་སྐྱེས་ཡེ་ཤེས་མངོན་དུ་མཛད་ཅིང་ནང་གི་རྩ་ལམ་སོགས་དག་པས་ཉམས་སྣང་དང་མི་ལམ་དུ་དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་བདག་པོས་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པའི་བསྟན་པ་གཏད་དེ་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོར་དབང་བསྒྱུར་བ་འདི་ཉིད་ནི་གོང་དུ་སྨོས་པ་ལྟར་ཁ་སྦྱོར་ཡན་ལག་བདུན་དང་དབང་ཕྱུག་བརྒྱད་ཀྱི་མངའ་བདག་ཏུ་ཡུན་རིང་མོ་ཞིག་ནས་གྱུར་ཏུ་ཟིན་མོད་ཀྱང་ཐ་མལ་བའི་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་གྱི་ཚུལ་གྱིས་དེ་དུས་བོད་ཀྱི་རྒྱལ་བསྟན་དྲི་མ་ཅན་དུ་གྱུར་པ་བསམ་བཞིན་དུ་གསོ་སླད་དུ་བྱོན་པར་ངེས་ཏེ། དེ་ཅིས་མངོན་ཞེ་ན། ཐར་སྒྲོང་བཙོན་སྐྱམ་པོའི་དུས་སུ་བོད་དུ་བསྟན་པ་བྱུང་ཡང་བོད་རང་གི་དགེ་འདུན་མ་བྱུང་བས་བསྟན་པའི་གཞི་རྩ་དངོས་མ་ཚུགས་ལ། དེ་ལས་ཕྱིས་ཁྲི་ཙམ་དུ་ཞི་འཚོ་བྱོན་ནས་སད་མི་བདུན་སོགས་རབ་ཏུ་བྱུང་ནས་བསྟན་པ་ཆེས་ཆེར་དར་དུས་སུ་ཧྭ་ཤང་ཞིག་བྱུང་ནས་རྒྱལ་བསྟན་ལ་དྲི་མས་བསླད་བཙུག་ཀྱང་ཀ་མ་ལ་ཤྲཱི་ལ་བྱོན་ནས་དག་ཐེར་མཛད། ཕྱིས་སུ་གླང་དར་མས་བསྟན་པ་བསྣུབས་རྗེས་སུ་བླ་ཆེན་གྱི་བུ་སློབ་དང་ལོ་ཆེན་གྱིས་སླར་གསོས་ཀྱང་རྫོགས་པར་རློམ་པས་རྫིང་ཆོས་མང་དུ་དར་བར་བྱས་ཇོ་བོ་རྗེ་བྱོན་ཏེ་དག་པར་མཛད་པ་ནས་བཀའ་གདམས་པ་དངོས་ཀྱི་ལྷ་སྒྲོད་གཙང་ཡང་གཞན་ཆོས་ལུགས་མི་འདྲ་བ་དུ་མ་བྱུང་ངོ་།།

དེ་རྗེས:—འཇམ་དབྱངས་ལེགས་ཆོས་པས། ཐོས་བསམ་པ་རྣམས་ནི་གསུང་རབ་ཀྱི་དོན་ལ་མི་དཔྱོད་པར་ཚིག་གི་ཟེ་འཐབ། སྒོམ་ཆེན་པ་རྣམས་ཕྱིང་སྒྲུབ་གི་ལྟ་བས་གཟེང་མཐོ། རྟོགས་པ་རྣམས་རིམ་གཉིས་ཀྱི་དོན་མི་བསྒོམ་པར་ལག་ལེན་གྱི་ཚོགས་འཚོ་བ་བསྒྲུབ། རིག་གནས་ལ་ཞུང་ཟད་དཔྱོད་པ་རྣམས་ཀྱང་ཕྱིའི་གདངས་རི་མ

* བྱམས་ཆེན་ཆོས་རྗེས་ཕུལ་བའི་གསུར་ནང་།

མཐོང་བ་ནས་མདའི་བྱ་སྐྱག་གིས་མིག་འོལ་བའི་དུས། ཞེས་གསུངས་པའི་ཐོག་ཏུ་ཏིལ་ཏེ་བོད་ཀྱི་ཡུལ་གྲུ་ཀུན་ཏུ་ཐོས་པ་གཙོ་བོར་བྱེད་པའི་བཤེས་གཉེན་ཆེན་པོར་རློམ་པ་དང་དུར་ཁྲིག་གསར་བླང་མན་ཆད་ཕལ་ཆེར་གྱིས་ཆང་སོགས་མི་རུང་བ་དང་དུས་མིན་གྱི་ཁ་ཟས་ལ་ལོངས་སྤྱོད་པ་དང་བག་མེད་པའི་རྩེད་མོ་གླུ་དྲུ་སོགས་ཀྱི་ཐོས་བསམ་བྱེད་ཚེ་ལུས་གསོ་བ་དང་ཁམས་བསང་ཆེད་དུ་ཉེན་པ་མེད་ཟེར་ནས་ཅི་ཡང་མི་སྨམ་པ་དང་འཐབ་རྩོད་གསུལ་འགྱུད་སོགས་ལའང་བརྟན་འགྲོའི་དོན་དང་དགོས་དབང་ཡིན་ཟེར་ནས་ཡ་མི་ང་ཞིང་གཞན་གསང་རྟགས་དོན་དུ་གཉེར་བ་མཐོང་ན་དེ་ཐོས་བསམ་མི་རུང་བའི་ཚེ་བླུས་གཏོར་མ་གཤེན་ཚིག་སོགས་ཀྱི་བློ་ནས་ཧྲོ་གོས་བཙོལ་ཕྱིར་ཙམ་ཡིན་པས་ད་ལྟར་ཐོས་བསམ་གྱི་དུས་སུ་འགེགས་ཡིན་ཟེར་བ་དང་། ཐོས་པའང་མང་གིས་ཕ་རོལ་པོ་དང་ཞག་འགྱུད་བྱེད་གྲངས་འདྲེན་དང་ཚིག་འཁྲི་མང་པོ་ཙམ་བཙོལ་བ་དང་། ལ་ལས་གཞུང་ཆེན་པོ་ལ་ཐོས་པ་བྱས་ཀྱང་གདམས་པར་མ་ཤར་བས་མཐར་ན་ཆོད་ཡོལ་ནས་དགེ་སྦྱོར་འདོད་ཚེ་སྔར་གྱི་ཐོས་པའི་སྙིང་ན་ཅི་ཡང་ཉམས་སུ་བླང་འོས་མེད་པར་གྱུར་ནས་ཐོས་པ་བྱས་པ་ལ་འགྱོད་དེ་སྐྱུར་གང་ཡང་མ་བསླབ་ཅི་ཡང་མི་ཤེས་པའི་བླུན་པོ་རི་ཕུགས་སུ་མི་ཚེ་ཟད་པ་ཞིག་ལ་བརྟེན་ནས་དེས་བློ་ལ་ཤར་ཆོད་ཙམ་བཤད་པ་ལ་ཡིད་རྟོན་དགོས་པ་དང་། ཡང་རྟགས་ཉམས་ལེན་བྱེད་པ་པོ་ཁྲིམ་པ་མ་ཟད་དུར་ཁྲིག་གི་རྒྱལ་མཚན་གྱོན་པའི་རབ་བྱུང་ཡིན་ཀྱང་དེ་རྟགས་ལ་ཞུགས་མ་ཐག་ནས་ཆང་མ་དག་པའི་ཤ་དུས་མིན་ཁ་ཟས་མ་བརྟེན་* ན་དམ་ཚིག་དང་འགལ་ཟེར་ནས་འདོད་ཡོན་ལ་ལྷག་པར་སྲེད་པས་སོ་ཐར་གྱི་བསླབ་བྱ་མཐིལ་མ་བཞིན་དོར་ནས་ཆུང་མ་བུ་བུ་མོ་དང་བཅས་བཞིན་དུ་གཞན་གྱི་སོ་ཐར་མཁན་སློབ་བྱེད་པ་སོགས་ལ་བག་ཚ་བ་མེད་ཅིང་གཞན་བླུན་པོ་མང་གིས་ཀྱང་དེ་རྟགས་དང་གྲུབ་ཐོབ་ཀྱི་ལུགས་ཟེར་ནས་འཕྱ་སྨོད་ཙམ་ཡང་མི་བྱེད་པར་མ་ཟད་སྔོན་པ་དང་། དེ་དག་གིས་མདོ་རྒྱུད་ལ་ཐོས་པ་མི་བྱེད་པར་བླུན་པོ་རྟགས་པར་ཁས་འཆེ་བ་ཞིག་ལ་བརྟེན་ནས་དེས་བློ་སྙིང་བྲང་གསུམ་གཏད་ནས་མན་ངག་སྙན་བརྒྱུད་བཀའ་རྒྱ་ཅན་ཟེར་ནས་རྒྱུད་སྡེ་གང་དང་ཡང་མི་མཐུན་པ་ཞིག་ལ་མི་ཚེ་བསྐྱལ་ནས་འཆི་དུས་འདུ་ཤེས་མེད་པའི་ལྟའི་དཔེར་འགྱུར་པ་དང་། དེའི་ནང་ནས་འགའ་ཞིག་གིས་གཞན་བློ་གྲོས་དང་ལྡན་པ་དག་ལ་རང་གི་ཉམས་ལེན་འཆད་དགོས་བྱུང་ཚེ་བོན་དང་སྔ་སྔགས་པའི་ཆོས་དང་རྒྱུད་འགར་ཞིག་བསྲེས་ནས་བཤད་ཚེ་རྫུན་གྱི་བྱི་བ་ལོང་བའི་ཁྲུང་བུའི་ཕྱུགས་རྒྱལ་གསུང་དང་པཎ་གྲུབ་ཀྱི་མན་ངག་གི་བྲག་ལ་གཏུགས་ས་མ་རྙེད་པ་ན་དེ་བརྡོལ་རྫོགས་ནས་ལྷས་གསུངས་ཀླུས་བཤད་ཉམས་ལ་ཤར་མི་ལམ་དུ་བྱུང་གནམ་ལས་བབས་† ས་འོག་ནས་གཏེར་ལས་བཏོན་ཟེར་བའི་ས་ཕྱུང་གིས་རྫུན་ཁྲུང་དེའི་ཁ་བཙད་ཀྱང་ནམ་ཞིག་མཁས་པའི་གསུང་གི་ཕྱུ་རྒྱུ་དྲག་པོ་བྱུང་ཚེ་རང་མཚང་རྫུན་ཆོས་ཁྲིར་རྗེན་པར་ཐོས་ནས་ལྷ་རྗེན་དང་དགེ་བསྙེན་བྱི་ལའི་དཔེར་འགྱུར་རོ།།

ཡང་རི་ཁྲོད་དུ་གནས་པའི་བསམ་གཏན་པ་ཐོས་ཙམ་ཕལ་ཆེར་གྱིས་གཞུང་ཆེན་པོ་ལ་ཐོས་པ་རྒྱ་ཆེན་བྱས་པ་ནི་ཕྱིའི་གོ་རྒྱ་གཅོད་བྱེད་ཙམ་ཡིན་པས་དེས་བློ་གྲོས་ཅུང་ཟད་རྒྱས་ཀྱང་གྲོལ་བ་དོན་གཉེར་ལ་དགོས་པ་ལྷག་པོ་མེད་པར་མ་ཟད་རྣམ་རྟོག་གི་ཆ་གཡེང་བ་འཕེལ་བའི་རྒྱུར་འགྱུར་བ་དང་དེ་བཞིན་དུ་ལྷའི་བསྒོམ་བཟླས་དང་ཕྱག་བསྐོར་སོགས་ཀྱང་སྤྲོས་བཅས་ཀྱི་དགེ་བ་ཡིན་པས་དེ་དག་མི་དགོས་ལ། ཆོས་ཀུན་ཐོག་མར་སྣང་བ་ཁོ་ན་ལས་རླུང་དང་སྒྲ་བྱུང་སྣེ་དེ་ལས་རྣམ་རྟོག་སྐྱེས་པ་ལས་འཁོར་བར་འཁྱམས་པས་སེམས་ཀྱི་ངོ་བོ་ངོས་བཟུང་མེད་པའམ་སྐྱོང་བ་གསལ་རིག་གམ་རང་སེམས་ཀྱི་སྟེང་དུ་སྟོང་པ་དང་སེམས་གཞི་མཐུན་པའི་རྟག་དངོས་རང་དབང་བའི་རྒྱལ་བའི་སྐུ་བཞི་རང་ཆས་སུ་ཡོད་པ་བླ་མའི་མན་ངག་གིས་ངོ་སྤྲོད་པའི་སྤྲོས་མེད་ཀྱི་དོན་ཅི་ཡང་ཡིད་ལ་མི་བྱེད་པར་ཞ་ལམ་

* ཆང་རིགས་མ་སྨིན་དུས་མ་སྨིན་ཀྱང་། † རྒྱལ་པོ་ཛའི་ཁང་སྟེང་།

ཀྱི་ཞེས་པ་སོ་མ་རང་བབས་སུ་བཞག་པ་ལ་གོམས་ན་དེ་མཐོང་ནས་གྲོལ་བར་འགྱུར་བས་དེ་ལ་ལུང་རིགས་ཀྱིས་དཔྱད་པ་མི་དགོས་ཤིང་དེ་ཧྲ་བུའི་ཉམས་ལེན་བྱེད་པའི་ཐེག་ཆེན་པ་སེམས་ཀྱི་རང་ངོ་ཤེས་པ་ལ་ཆང་དུས་མིན་ཁ་ཟས་སྲུང་མི་དགོས་པ་དང་ཆོས་གོས་རྣམ་གསུམ་གདིང་ལྷུང་ཚད་ལྡན་སོགས་མེད་ཀྱང་སྐྱོན་མེད་དེ་དེ་དམན་མོས་ཐེག་དམན་པའི་དབང་དུ་བྱས་པའི་ཟེར་ནས་བག་ཡངས་སུ་གནས་ཏེ་སུ་སྐེགས་ལ་ལ་དང་ཧྭ་ཤང་སོགས་ཀྱི་ལྟ་བ་འདྲ་བ་འོག * ཧུའང་ཙུང་ཟད་འཆད་འགྱུར་ཧྲར་ལ་མགོ་འཁོར་བ་དང་། སོ་ཐར་དོན་གཉེར་ལ་ལས་རྟགས་ལ་མི་མོས་པ་སོགས་བྱུང་ནས་ཕན་ཚུན་མི་མཐུན་པས་ཆོས་སྡོང་གི་དམག་དཔོན་དུ་གྱུར་ཏེ་ཞེ་ཁྲང་གི་རལ་གྲི་ཐོགས་ནས་དགེ་རྒ་འཇོམས་པའི་དུས་སུ་བྱམས་བརྩེ་ཤུགས་དྲག་པོས་དེ་དག་གི་མ་རྟོགས་ལོག་རྟོག་ཟེ་ཆོམ་གྱི་མུན་པའི་སྨག་རུམ་གསལ་བྱེད་ཀྱི་མཁོ་དགུའི་གསུང་རྩོམ་དང་རྟོན་བྱུང་དམ་པའི་རྣམ་ཐར་ཕྱིན་འབྱུང་སློབ་བརྒྱུད་ཀྱི་ཚོགས་ལ་ཕན་ཕྱིར་ཐོས་བསམ་བསྒོམ་གསུམ་ཇི་ཧྲར་མཛད་པ་དང་བསླབ་གསུམ་ཉམས་སུ་བླང་ཞིང་གཞན་དག་ཀྱང་དེར་བཀོད་པ་སོགས་ཀྱིས་དཔག་ནས་ཀྱང་བློ་གཟུར་གནས་ཀྱིས་ཤེས་སླ་ཞིང་། གསང་བདག་གིས། སོ་སོ་སྐྱེ་བོའི་སྣང་ངོར་སྦྱོར་ལམ་པར་གྲགས། ཁོ་བོ་ལག་ན་རྡོ་རྗེས་ཀྱང་མ་ཏི་བྷ་དྲ་ཀཱིརྟི་ཤྲཱིའི་ཡོན་ † ཏན་གྱི་མཐའ་དཔག་པར་མི་ནུས། ཞེས་གསུངས་པ་ལས་ཀྱང་ངོ་ །།

དེ་ལྟ་བས་ན་མཁས་གྲུབ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པས་:—

ཚིག་སྒྲིའི་བཤད་སྒྲུབ་རྟགས་ཀྱི་དགེ་སྦྱོང་གིས།
ཐུབ་བསྟན་མིང་ཙམ་ལྷག་མར་གྱུར་པའི་དུས།
བསླབ་གསུམ་ལུང་རྟོགས་རྒྱལ་བའི་དམ་ཆོས་ཀུན།
ཁྱོད་ཀྱིས་ཉིན་མོར་མཛད། ཞེས་གསུངས་པ་ཤིན་ཏུ་མད་དོ།།

ཡང་འཇམ་དབྱངས་ཀྱི་སྤྲུལ་པ་ཡིན་ཚུལ་སོགས་དང་མཐུན་སྣང་གི་ངོར་ཡང་བསྟན་འགྲོའི་དོན་རྒྱ་ཆེན་མཛད་ཚུལ་སོགས་ལུང་གིས་ཟིན་ཚུལ་ཇི་ཧྲར་ཡང་བཀའ་ཞིག་དྲངས་པ་དང་། ཡང་གདམས་ངག་འཕགས་པའི་རྒྱལ་པོ་ལས་.—

འབྲི་དང་ལྡན་གྱི་ས་འཚམས་སུ། དགའ་ལྡན་ཞེས་བྱའི་དགོན་པ་འདེབས།
བློ་བཟང་ཞེས་བྱའི་མིང་ཅན་འབྱུང་། འཁོར་ནི་རྣམ་མང་བསྡུ་བར་བྱེད།
ཆོས་སྤྱོད་བཅུ་ཡི་རྒྱུན་འཛུགས་ཤིང་། ལྷ་ཁང་ཀ་བ་ཤིང་ལོ་ཅན།
ང་ཡི་སྐུ་གཟུགས་རྣམ་གཉིས་ལ། དབུ་རྒྱན་འབུལ་ཞིང་མཆོད་པར་བྱེད།
སྟོན་པའི་མདོ་བཞིན་གསུང་སྒྲོགས་ཤིང་། སྟོན་པའི་དབྱངས་ཀྱིས་གསོལ་བ་འདེབས།
ང་ལ་གསོལ་བ་རབ་བཏབ་ནས། བསྟན་པ་ལོ་སྟོང་བར་དུ་གནས། ཞེས་དང་།

ལྷ་མོ་དྲི་མ་མེད་པས་ཞུས་པའི་མདོ་ལས་:—

བྱང་ཕྱོགས་གངས་རིའི་རྒྱུད་ཀྱི་སར།
དགེ་བ་ལྡན་པའི་ས་ཕྱོགས་སུ།
དམ་པའི་ཆོས་ནི་རྒྱས་པར་འགྱུར། ཞེས་དང་།

---

* ཆོས་ལུགས་མ་དག་ཚོ། † གསང་གསུམ །།

འཇམ་དཔལ་རྩ་རྒྱུད་ལས། :—

ཡི་གེ་དང་ཡོ་བ་གྲགས་པ།   སྡོམ་བརྩོན་ཐམས་ཅད་བསྒྲགས་པ་ཡང་།
སྟོན་པའི་བསྟན་པ་གསལ་བར་བྱེད།   བསྟན་པ་དེ་ཚེ་ས་སྟེང་དུ།
རྣམ་པར་ཉམས་ཤིང་སྣང་མེད་ལ།   སྟོན་པའི་གཟུགས་བརྙན་ཡིད་དུ་འོང་།
བྱེད་པར་འགྱུར་པར་ཐེ་ཚོམ་མེད།   ཐམས་ཅད་བྱང་ཆུབ་ལུང་བསྟན་ཏེ།
ང་ཡི་བྱང་ཆུབ་མཆོག་ཐོབ་འགྱུར།   དེར་ནི་འཇིག་རྟེན་སྒྲིན་གནས་འགྱུར།
སྲིད་པ་གསུམ་གྱི་མཐར་ཡང་བྱེད།   རྟགས་དང་རྒྱུད་ལ་མངོན་བརྩོན་པའི།
གྲགས་པ་འཛིན་པར་ཤེས་པར་བྱ།   ཞེས་དང་།

ཡང་དེ་ཉིད་ལས། :—

ང་ནི་མྱ་ངན་འདས་པའི་ཚེ།   ས་ཡི་སྙིང་དང་འདི་བར་ན།
ཁྱོད་ཉིད་* བྱིས་པའི་གཟུགས་ཅན་གྱིས།   རངས་རྒྱས་མཛད་པ་བྱེད་† པར་འགྱུར།
དེ་ཚེ་དགོན་ཆེན་རབ་དགའ་བ།   ཁ་བ་ཅན་དུ་ཡོད་པ་ཡིན།   ཞེས་གསུངས་ལ།

འདིའི་སྐ་མ‡ དབྱིག་གཉེན་གྱི་ལུང་བསྟན་པ་ཡིན་ཟེར་ཡང་ཚིག་རྐང་དང་པོ་གསུམ་གྱི་བ་སུ་བན་དྷུ་དེ་གཉིས་ཀ་ལ་འགྲིགས་ཀྱང་ཕྱི་མ་དག་མི་འགྲིགས་པས་རྗེ་བླ་མ་ལས་འོས་མེད་ལ་ཡང་ལུང་ལོ་ཅན་བདག་གིས། :—

གསང་འཛིན་ལས་ཀྱི་རྡོ་རྗེ་ལ།
རྗོན་ནས་ཉེ་བར་འབྲེལ་བ་ཡི།
བློ་བཟང་གྲགས་པ་འདི་ཉིད་ནི།
རངས་རྒྱས་ཀུན་གྱི་སྤྲུལ་པ་ཡིན།
པཎ་ཆེན་ཀྲུང་གི་ལུས་བཟུང་ནས།
མདོ་དང་རྟགས་ཀྱི་དོན་བཤད་ཅིང་།
ངེས་པ་ཁོ་ནར་འཚང་རྒྱའོ།།
རྒྱ་གར་རྒྱ་ནག་བལ་པོ་དང་།
དབུས་གཙང་མདོ་ཁམས་ཡུལ་ཕྱོགས་སུ།
སྐྱེ་བ་བཟུང་ཞིང་འགྲོ་ཀུན་རྣམས།
ཐར་པའི་ལམ་ལ་འཁྲིད་པར་མཛད།
འཇམ་པའི་དབྱངས་ནི་ལྷག་པའི་ལྷ།
དབྱངས་ཅན་མ་ནི་ལས་རྒྱ་སྟེ།
ངེས་པ་ཁོ་ནར་བྱང་ཆུབ་པའོ།
འཕགས་པའི་སློབ་མ་འདུལ་བར་བྱེད།   ཅེས་པ་དང་།

---

* སྤྲུལ་བུ།   † ཧནྟ་བ།   ‡ འདིའི་དུས་བསྟན་པ་ཆེར་མ་ཉམས་རྒྱལ་སྐུ་ལ་སྣ་རྒྱན།

སྣོ་ བཟང་གྲགས་པ་ འགྲན་ ཟླ་ ཀུན་ དང་ བྲལ།
ཤཱ་ཀྱའི་ རྒྱལ་ པོའི་ དྲུང་ དུ་ སེམས་ མཆོག་ བསྐྱེད།
ཞིང་ འདིར་ མདོ་ དང་ སྔགས་ ཀྱི་ གཞུང་ ལུགས་ སྤེལ།
འདི་ ནི་ ཚེ་ འཕོས་ གྱུར་ མ་ ཐག

དབང་ བསྐུར་ རི་ ཡི་ སྤེབ་ དག་ ཏུ།
བཙུན་མོ་ ལྡིངས་ ཀྱི་ ངོས་ ཕྱོགས་ སུ།
དགེ་ འདུན་ དཔག་ མེད་ འདུ་ བར་ འགྱུར།
རི་ ནི་ གང་ ཡིན་ འཛམ་ དཔལ་ དབྱངས།
དབུས་ གཙང་ མདོ་ ཁམས་ རྒྱ་ ཡུལ་ གྱི།
མཆོད་ གནས་ དམ་ པ་ ཚོགས་ གསོག་ རྟེན།
མངའ་ རིས་ བྱང་ ཁམས་ ཀུན་ གྱི་ སྐྱབས།
ཕྱོགས་ བཅུར་ སྡེ་ དགོན་ རྒྱས་ པར་ འགྱུར། ཞེས་ གསུངས་ ཤིང་ །

ཕ་ཆོས་ སུ:—

ཐ་མར་བསྟན་པའི་མེ་རོ་དག།
གྲགས་པའི་མཚན་གྱིས་གསོ་བར་བྱེད། ཅེས་དང་ །

མ་ཅིག་ལབ་སྒྲོན་གྱིས:—

བུ་ མོ་ * ཁྱོད་ ཀྱིས་ དྲིས་ པའི་ བྱང་ སེམས་ དེ།
མ་ འོངས་ བསྐལ་ བཟང་ སངས་ རྒྱས་ † བདུན་ པ་ ཡིན།
ད་ ལྟར་ བྱང་ཆུབ་ སེམས་དཔའ་ སྙིང་ སྟོབས་ ཆེ།
སྙིགས་ དུས་ ཐོག་ སྤྱོད་ བོད་ ཡུལ་ འབྱུང་ བའི་ ཚེ།
དགེ་ སློང་ ཚུལ་ འཛིན་ གྲགས་ པའི་ མཚན་ ཐོགས་ ཏེ།
གང་ གི་ ཞིང་ དུ་ སེང་ གེའི་ ང་ རོར་ གྲགས།
ཁྲིམས་ འཆལ་ བག་ མེད་ ཡང་ དག་ ཁྲིམས་ ལ་ སྦྱོར།
ཐུབ་ ཉིད་ སློབ་ བརྗོད་ བསྟན་ པའི་ ཕྱག་ རྟགས་ འཛིན།
བསྟན་ པ་ གསལ་ བར་ བྱེད་ པའི་ དགེ་ སློང་ ངོ ༎
མཐའ་ ཡས་ རྒྱུད་ སྡེའི་ ཚོགས་ ལ་ དབང་ བསྐུར་ ཞིང་ །
རྒྱུད་ སྡེ་ རྒྱ་ མཚོའི་ དགོངས་ པའི་ བཅུད་ ཕྱུང་ ནས།
གདུལ་ བྱར་ གྱུར་ བའི་ སྐལ་ ལྡན་ ཚིམ་ པར་ མཛད། ཅེས་ དང་ ༎

---

* བསོད་ནམས་རྒྱན། † ༧༧ སྤྱན་ལེགས།

རྒྱལ་པོའི་བཀའ་ཆེམས་གཙང་* མར་:—

དེ་ནས་ཁྲིད་པར་བསྟེན་བཀུར་ཆེར་མཛད་པའི།
དགེ་སློང་བྱང་སེམས་ཤར་ཕྱོགས་སྐུ་འཁྲུངས་པ།
གསང་སྔགས་འཆང་ཞིང་རྣལ་འབྱོར་ཆེན་པོ་ནི།
སྙིང་པོ་† མཐའ་བརྟེན་སྐྱེས་ཆེན་དམ་པ་དེས།
ཞལ་ཡང་བསྒྱུར་ཞིང་བསྟན་བསྒྱུར་ཆེན་པོ་མཛད།
དེ་ལ་བསྙེན་བཀུར་ཆེར་བྱེད་དེ་དག་ནི།
འཕགས་པའི་གང་ཟག་དགེ་སློང་ཤ་སྟག་གོ།
དེ་དག་ཀུན་ལ་གུས་པ་ཆེན་པོ་མཛད།

ཅེས་པ་བློ་བྲག་པ་དཔའ་བོ་གཙུག་ལག་ཕྲེང་འཕྲེང་བ་སོགས་བཀའ་བརྒྱུད་པས་ཤར་ཕྱོར་སྐུ་འཁྲུངས་པ་ཞེས་བསྒྱུར་ཏེ་རྔོགས་པོ་སྒོམ་པ་ཚུལ་ཁྲིམས་སྙིང་པོའི་ལུང་བསྟན་དུ་བྱེད་ཀྱང་དེ་ལ་མི་‡ འགྲིགས་ཤིང་། ལྷ་རྗེ་དགེ་འདུམ་སོགས་ཀྱིས་ཀྱང་ལྷ་སའི་གཙུག་ལག་ཁང་གསོས་ཏེ་བསྟེན་བཀུར་བྱས་ཀྱང་དེ་ལའང་མི་འགྲིགས་པ་དང་། མཆིམས་དང་འདར་སྟོན་བློ་བཟང་གྲགས་པ་སོགས་ལའང་མཛད་པ་མི་འགྲིགས་པས་རྗེ་བླ་མ་ལས་གཞན་མེད་དོ།།

ཡང་བྱམས་པ་སོགས་ཀྱིས་ཀྱང་ལུང་བསྟན་པ་ཡོད་ཟེར་ཡང་བློ་བཟང་དང་གྲགས་པ་ཞེས་པ་མདོ་རྒྱུད་དང་ཐུན་ཀྱི་བསྟན་འཛིན་གང་དང་གང་ན་ཡོད་པ་ཀུན་རྗེའི་ལུང་བསྟན་དུ་བཟུང་ན་ཧ་ཅང་ཐལ་བར་འགྱུར་རོ།།

ཡང་ལ་ལས་བྱམས་པའི་སྤྲུལ་པར་བཤད་ཟེར་བ་དང་འགའ་ཞིག་གིས་འཁྲུངས་དུས་ཀྱི་ཡབ་ཡུམ་གྱི་མི་ལམ་སོགས་ལ་བརྟེན་ནས་རིགས་གསུམ་མགོན་པོའི་རྣམ་འཕྲུལ་དུ་འང་བཤད་པ་དང་། བཀའ་གདམས་གླེགས་བམ་དུ་འང་འགྲོ་བ་འགྲོ་བ་མང་པོ་དང་ལམ་སྟོན་གྱིས། སངས་རྒྱས་ཀུན་གྱི་སྤྲུལ་པ་སྟེ། ཞེས་གསུངས་པ་སོགས་མང་ལ།

དེ་ལྟ་ནའང་མདོ་སྡེ་རྒྱན་དུ:—

དེ་བཞིན་ཟག་མེད་དབྱིངས་ན་ཡང་།
སངས་རྒྱས་དཔག་ཏུ་མེད་འདུས་ཤིང་།
མཛད་པ་གཅིག་ནི་མཛད་པ་ལ། ཞེས་དང་།།
སངས་རྒྱས་ཉིད་དུ་ཞུགས་ན་དེ་དག་ཀུན།
རྟེན་ཀྱང་གཅིག་ཅིང་རྟོགས་པ་ཆེ་ལ་གཅིག།
མཛད་པ་གཅིག་ཏུ་འདྲེས་ཤིང་རྟག་པར་ཡང་།
སེམས་ཅན་ཚོགས་ཆེ་ཉེ་བར་སྐྱོད་པ་ཆེ།

ཞེས་མཆོད་འོས་བཅུ་པ་ཀུན་གྱི་ཆོས་ཉིད་དབྱེར་མེད་པ་དང་མང་པོ་གཅིག་གཅིག་མང་པོར་སྤྲུལ་པར་གསུངས་པ་དང་། མདོ་ལས:—སེམས་ཅན་གྱིས་སེམས་ཅན་གྱི་ཚོད་བཟུང་བར་མི་བྱའོ།། ཞེས་གསུངས་ན་སེམས་ཅན་ཕལ་པས་སངས་རྒྱས་བྱང་སེམས་ཀྱི་རྟོགས་པའི་ཚོད་འཛིན་པ་དེ་བས་ཀྱང་དཀའོ།།

དེས་ན་སྤྲུལ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཀུན་རྒྱུད་གཅིག་ཏུ་མ་ངེས་པས་དེ་འདིའི་སྤྲུལ་པ་ཡིན་ལ་འདིའི་མིན་ཞེས་ཁ་ཚོན་ཀྱང་གཅོད་དཀའོ།

* ལྡན་མེད། † ཀུན་དགའ། ‡ ཞལ་བསྒྱུར་མེད་པའི།།

གཞན་ཡང་གཏེར་མ་སོགས་ནས་བྱུང་བའི་རྫེའི་ལུང་བསྟན་ཡིན་ཟེར་བ་མང་དུ་སྣང་ཡང་རྙིང་མ་དག་གིས་སྐབས་འགར་རྫེ་བྲ་མ་བདུད་དང་དགེ་སློང་ལེགས་སྐར་གྱི་སྤྲུལ་པ་ཡིན་ཟེར་བ་དང་། རཏྣ་གླིང་པ་རྡོ་རྗེ་གླིང་པ་སོགས་ཀྱིས་མཚོ་སྐྱེ་ཟངས་གཡག་བྲག་དང་གཙམ་ལྕགས་བྲག་སོགས་ནས་བཏོན་ཟེར་བའི་གཏེར་ཡིག་འགའ་ཞིག་ལས་སངས་རྒྱས་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྤྲུལ་པ་ཡིན་ཟེར་བའི་ལུང་བསྟན་རྫུན་མང་དུ་སྣང་ཡང་ཡིད་ཆེས་དཀའ་བས་རེ་ཞིག་བཞག་གོ།།

དེ་ལྟར་འདི་ཉིད་ལུང་གིས་ཟིན་ཚུལ་བཀོད་པའི་དགོས་པའི་གཙོ་བོ་ནི་འོག་ཏུ་འཆད་འགྱུར་ལྟར་བླུན་པོ་ཁ་ཅིག་གིས་ཚགས་ཐུང་གིས་ལྐོག་ཅིང་འགག་པ་ལྟར་སྣང་བྱས་པ་དག་གི་རྗེས་འབྲང་གི་ཐིག་རྒྱུན་གཅོད་པ་དང་འདི་ཉིད་ལ་རྟེན་ལུང་ངན་པ་བྱས་པ་རྣམས་མ་དག་པ་ཞེས་ཕྱིར་ཡིན་གྱི། གཞན་ཆུང་དུའི་དུས་ནས་བཟུང་སྐྱེ་མཛད་པ་ཀུན་དམ་པའི་སྤྱོད་པ་དང་མཐུན་ཞིང་ལམ་བཟང་པོ་ཐུགས་རྒྱུད་ལ་བསྐྱེད་པས་མི་ཆོག་པར་ལ་ལའི་རྗེས་ཕྱུགས་ལྟར་ལུང་བདེན་བརྟེན་མང་པོའི་ཕྲེང་བ་བསྒྲིག་མི་དགོས་ཏེ་དཔེར་ན་ས་ར་ཧ་དང་མི་ལ་སོགས་ལ་དེ་མ་བསྒྲིགས་ཀྱང་ཀུན་གྱིས་བཟང་པོར་གོ་ནུས་པ་བཞིན་ནོ།།

དེ་ལྟ་བུའི་རྣམ་པར་ཐར་པ་ནི་བརྒྱ་དང་* རེ་བཞིར་དབྱེ་བ་དང་དྲུག་† ཏུ་བསྡུས་སོགས་དབྱེ་བསྡུས་མང་ཡང་བསྡུས་ན་རིགས་བཟང་པོར་སྐུ་ཚེ་བཞེས་ཏེ་ཐོས་བསམ་བསྒོམ་པས་ལུང་རྟོགས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་བརྙེས་ནས་བསྟན་པ་ལ་བྱ་བ་མཛད་པ་སྐྱེ་གསུམ་མམ་ཕྱི་ནང་གསང་བའི་རྣམ་ཐར་གཏོང་མ་གསུམ་དུའང་འདུའོ།།

དེ་ལྟར་འདིར་རྣམ་ཐར་མདོར་བསྡུས་ཙམ་བཀོད་ཀྱང་ཐུན་མོང་པ་རྒྱས་པར་ནི་མཁས་གྲུབ་ཀྱིས་མཛད་པའི་དད་པའི་འཇུག་ངོགས་སོགས་དང་ཐུན་མོང་མིན་པ་ཡང་དེས་མཛད་པའི་རིན་ཆེན་སྒྲ་མ་དང་འཇམ་དབྱངས་ཆོས་རྗེས་མཛད་པའི་གསང་བའི་རྣམ་ཐར་གསོལ་འདེབས་དང་ལྷོ་བྲག་པ་དང་རྟོགས་ལྡན་པའི་གསུང་སོགས་ལས་ཤེས་པར་བྱའོ།།

བརྒྱད་པ་ནི། འདི་ཉིད་ཀྱི་མཛད་པ་ཀུན་གྱི་ནང་ནས་མཆོག་དཔྱད་གསུམ་གྱིས་དག་པའི་གསུང་རྩོམ་གྱི་སྐོར་ནི: —བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེའི་སྒོ་མོ་སྡེ་སྣོད་གསུམ་གྱི་ལྡེ་མིག་ཉམས་ལེན་མ་ལུས་པའི་སྙིང་པོ་ཤིང་རྟ་ཆེན་པོ་གཉིས་ཀྱི་བཤད་སྲོལ་ཆུ་བོ་གསུམ་འདྲེས་ཀྱི་མན་ངག་རེ་འདོད་སྐོང་བའི་རིན་ཆེན་དབང་གི་རྒྱལ་པོ་གཞུང་བཟང་འབུམ་འདུས་ཀྱི་རྒྱ་གཏེར་ཆེན་པོ་གང་རྒྱའི་ཐེག་པའི་ལུགས་ཀྱི་བཤེས་གཉེན་བསྟེན་ཚུལ་ནས་ཞི་ལྷག་པར་སྟོན་ཞིང་ཁྲིད་པར་བཞི་ལྡན་གྱི་བྱང་ཆུབ་ལམ་རིམ་ཆེ་འབྲིང་གཉིས་དང་ཤོག་དྲིལ་‡ ཞིག་དང་གསུམ་ཡང་ཡོད་ཅེས་བླ་མ་རྣམས་ཀྱི་ཞལ་ལས་ཐོས་པ་ལྟར་དང་། འབྲས་བུ་ཐེག་པའི་ལུགས་ཀྱི་ཚེ་ཐུང་གཅིག་ལ་འཚང་རྒྱ་ནུས་པའི་ཐབས་སྟོན་བྱེད་ཀྱི་རྒྱུད་སྡེ་མ་ལུས་པའི་བང་མཛོད་གསང་སྔགས་ལམ་རིམ་སྟེ་འདི་གཉིས་ཀ་སྦྲིལ་ན་གང་ཟག་གཅིག་བསྐལ་པ་དུ་མ་ལ་མི་ལྟོས་པར་མྱུར་བར་འཚང་རྒྱ་བའི་ཐབས་མ་ཚང་བ་མེད་པའོ།

དེ་དག་གི་ཡན་ལག་ཏུ་བོད་དུ་ལྟ་བའི་སྲོལ་བཟང་འབྱེད་བྱེད་ཀྱི་རང་གཞུང་ལེགས་བཤད་སྙིང་པོ་རྩ་འགྲེལ་གཞན་གཞུང་རྒྱ་འགྲེལ་རྩ་འཇུག་རྣམ་བཤད་བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ་དང་། གཞན་ལེགས་བཤད་གསེར་ཕྲེང་སོགས་མདོ་ཕྱོགས་དང་། བླ་མ་ལྔ་བཅུ་པ་དང་རྩ་ལྟུང་རྣམ་བཤད་རྣམ་བཞག་རིམ་པའི་ཊཱི་ཀ་ཀ་འཛེགས་བྱེད་སྒྲུབ་ཐབས་གཉིས་དང་ཀྲྀན་སྲིག་འདུས་པ་མི་བསྐྱོད་པའི་མངོན་དཀྱིལ་ལྷ་སོ་བཞི་ཕྱུས་དང་ཡེ་ཤེས་ཀུན་བཏུས་བཤད་པ་རིམ་ལྔ་གདན་རྫོགས་དང་དེའི་ཞོར་སྦྱོར་དང་སྒྲོན་གསལ་གྱི་མཆན་འགྲེལ་བསྡུས་དོན་ལཱུ་ཡི་པའི་བདེ་མཆོག་མངོན་རྟོགས་ཆོས་བཅུ

* ལ་ལས། † མཁས་གྲུབ། ‡ འཇམ་དཔལ་ཞལ་ལུང་གཞི་དགའ་ལྡན་ན་ཡོད་པ།

ལག་མཆོད་བསྐྱེད་རྫོགས་ཁྲིད་དྲིལ་བུ་པའི་ལུས་དཀྱིལ་མངོན་དཀྱིལ་དང་རིམ་ལྔའི་ཊཱི་ཀ་ཀ་དང་རྩ་བརྒྱུད་ཊཱི་ཀ་ཆེན་སོགས་དང་གཞན་གསུང་འབོར་བུ་མང་པོ་དང་། བུ་ཆེན་དག་གིས་ཟིན་བྲིས་སུ་བཏབ་པའང་སྒྲུབ་ཐབས་བསྐྱེད་རིམ་རྫོགས་བརླས་མངོན་པར་བྱང་ཆུབ་པ་ཟུང་འཇུག་དང་འཇམ་རྡོར་དང་དེའི་དཀྱིལ་མཆོག་དང་དུས་འཁོར་ལེའུ་སོ་སོ་དང་འཇིགས་བྱེད་ཞི་དགུ་མ་དང་རྣལ་འབྱོར་བཞི་རིམ་རྡོ་རྗེ་རྩེ་མོ་བྲུ་རྒྱུད་ཕྱིའི་ཟིན་བྲིས་སོགས་དང་རྣམ་འགྲེལ་ལམ་སྒྲིག་ཕར་ཕྱིན་དགེ་འདུན་ཉི་ཤུ་བསམ་གཟུགས་དབུ་མ་རྒྱན་བདེན་གཉིས་སྤྱོད་འཇུག་ཞེར་ལེ་རིག་པ་དྲུག་ཅུ་པ་ཐལ་འགྱུར་བའི་ཟབ་ཁྱད་བརྒྱད་ཀྱི་ཟིན་བྲིས་སོགས་མང་ངོ་།།

དེ་ལྟ་བུའི་གསུང་གི་སྣང་རྩེའི་བཅུད་བཟང་སྤྱོད་པའི་སྐལ་ལྡན་གྱི་གདུལ་བྱ་ཕྱ་མ་རའི་ཚོགས་ནི་དེ་དུས་ནས་བཟུང་ད་ལྟའི་བར་དུ་སྐར་ཚོགས་ལྟར་མཐའ་ཡས་པ་བྱུང་ཞིང་། ཁྱད་པར་དུ་དེ་དུས་སྤུའང་མངའ་རིས་སྐོར་གསུམ་དང་། བོད་ཆུང་དབུའི་གསང་བདེ་གོང་གསུམ་དགའ་སྐྱོར་ཐུལ་གསུམ་ཡོ་བྲུ་ཡུལ་རིན་སྤང་རྒྱལ་བྱུར་ཐང་གྲོས་ར་སྒྲེང་འཚད་ཁ་སྤྱིལ་བུ་འབྲི་རྟག་འཚུལ་གསུམ་ཨེ་གཉལ་དྭགས་གསུམ་དང་ཐང་པོ་ཆེ་སོགས་གཡོར་ཕྱོགས་ཀྱི་དྭག་ཞན་དང་། བོད་ཆེན་ཁམས་མདོ་གསུམ་གྱི་མཁས་པ་སོགས་མདོར་ན་སྟོད་མངའ་རིས་ནས་སྨད་རྒྱ་ནག་བར་གྱི་ཆེ་ཕྲ་ཁྲི་འབུམ་པད་མཚོར་ངང་པ་ལྟར་འདུས་པ་ལས་དངོས་སློབ་གཙོ་བོ་རྒྱལ་བའི་འཁོར་རྒྱལ་སྲས་ཆེན་པོ་བརྒྱད་དང་མཆོག་ཟུང་དང་ལྷ་སྡེ་དང་ལྷ་བརྒྱད་ཁྲི་ཧཱ་བུ་དང་སློབ་འཛིན་གདན་རབས་བདུན་ལ་སོགས་པ་ལྷ་བུ་བྱུང་ནས་མཁས་ཤིང་གྲུབ་པ་བརྙེས་ཏེ་མདོ་རྔགས་ཀྱི་ལྷའི་ང་བོ་ཉིའི་སྣ་སྟོང་གསུམ་ཁྱབ་པར་བསྒྲགས་ཏེ་དགོན་སྒྲུབ་སྡེ་བཟུང་ནས་འཁོར་རྒྱ་མཚོ་ལྟ་བུ་བསྡུས་རྒྱས་ཤིང་ལེགས་བཤད་བརྩམ་པའང་* མཐའ་ཡས་པ་བྱུང་ལ། དེའི་ནང་ནས་ཀྲུང་ལྷའི་ཡོངས་འདུས་དགོས་འདོད་ཀྱི་ཁྲུར་གྱིས་བརྗིད་པ་ཧཱ་བུའི་མཁས་བཙུན་བཟང་གསུམ་བསྟན་པའི་གསལ་བྱེད་གཉིས་:—

འཕྲིན་ལས་རྒྱས་པའི་སྲས་བདུན་སྤྲོན་མེ་བདུན།
སེམས་དཔའ་བདུན་དང་རྒྱལ་བཀུར་ཏེ་ཤྲཱི་གསུམ།
མཁས་བཞི་བསྟན་མཐར་སྐྱོང་བའི་དར་ཆེན་བདུན།
ཡོ་ཙྪ་གཉིས་དང་ས་སྐྱོང་ཆོས་རྗེ་དྲུག།
བསྟན་འཛིན་བཅུ་གཉིས་མཁའ་སྤྱོད་གདུང་རབས་གཉིས།
ངོ་མཚར་སྐྱེས་བུ་གཉིས་དང་སྨན་སྔ་བརྒྱད།
བླ་ཆེན་བརྒྱད་དང་ཆེན་པོར་གྲགས་པ་བདུན།
དཀའ་ཆེན་བཅུ་བཞི་འདུལ་འཛིན་གནས་བརྟན་དྲུག།
རྟོགས་ལྡན་ལྔ་དང་རྗེ་གདན་བཞི་ལ་སོགས།
མདོར་ན་སྟོད་ཀྱི་མངའ་རིས་སྐོར་གསུམ་དང་།
བར་གྱི་གཙང་དབུས་ཁྲི་སྐོར་བཅུ་གསུམ་དང་།
སྨད་མདོ་གསུམ་གྱི་མཁས་པ་འབུམ་གྱིས་བཀུར། ཞེས་པའི་སྡོམ་ལྟར་རོ།།

དེ་རྣམས་ཀྱང་གང་ཞེ་ན། རྗེའི་བླ་སློབ་གཉིས་ཀར་ཕྱུར་པ་བཞི་ནི། བླ་མ་དབུ་མ་པ་རེང་མདའ་པ། ཕྱག་རྡོར་པ་དང་གསུམ་མམ། བྲག་གོར་མཁན་པོ་ཆོས་སྐྱབས་བཟང་པོ་དང་བཞིའོ།།

* ༡༨༡ ཟེར།

ནང་གི་ཐུགས་སྲས་གཅིག་ནི་མཁས་གྲུབ་དང་། བུ་ཆེན་གཉིས་ནི་རྒྱལ་ཚབ་དང་འདུལ་འཛིན་གྲགས་རྒྱན་ཏེ་འདི་གསུམ་ཕྱག་རྡོར་གྱིས་ལུང་བསྟན་པའི་སློབ་མའོ།།

འཇམ་དཔལ་གྱིས་ལུང་བསྟན་པའི་བྱ་བྲལ་ལ་ཐེབས་དུས་ཀྱི་བར་ཚར་འཁོར་དག་པ་བརྒྱད་ལས་མདོ་སྨད་པ་བཞི་ནི:—རྟོགས་ལྡན་འཇམ་དཔལ་རྒྱ་མཚོ་ཞེས་པ་མདོ་སྨད་ཙོང་ཁའི་མཐིལ་དུ་འཁྲུངས་ནས་བོད་དབུས་སུ་བྱོན་ཏེ་རྗེ་བླ་མ་དང་དབུ་མ་པ་དང་ཞི་ལུང་མཚོ་ཁ་པ་དང་སྟག་ལུང་ལོ་ཙྪ་དང་སྤྱན་སྔ་དཔལ་པ་དང་བྲག་ཚབ་མཁན་པོ་དགེ་རིན་དང་དཔལ་ལྡན་བླ་མའི་སློབ་མ་ཡོན་བཟང་སོགས་ལས་ཆོས་གསན་ཞིང་འཇམ་དབྱངས་ཀྱི་སྣང་བ་རྒྱུན་དུ་བྱུང་སྔོ་མདོ་རྣགས་ཀྱི་རྟོགས་པ་བཟང་པོ་འཁྲུངས་པས་རྗེ་བླ་མས་ཀྱང་རྟོགས་པ་འགའ་ཞིག་འཇམ་དབྱངས་ལ་ཞུར་འདུག་ཅིང་ཤུག་འབྲུ་གསོལ་ནས་དཀའ་སྤྱད་མཛད་པའི་བླ་མ་ཤུག་འབྲུ་པར་གྲགས་པ་ལོ་རྡོན་གསུམ་བཞེས་ཚེ་སྦྲངས་ནས་འདས་ཏེ་སྐུ་སྐྱེ་བ་ཕྱི་མ་ལ་རྒྱལ་སྲས་ཞིས་རབ་འཕེལ་དང་དོན་ཡོད་ཆོས་རྒྱན་སོགས་རིམ་པར་བྱོན་པ་དང་། དགེ་བཤེས་ཤེས་རབ་གྲགས་པ་དང་། འཇམ་དཔལ་བཀྲ་ཤིས་དང་། དཔལ་སྐྱོང་བ་སྔོ་བཞིའོ།།

དབུས་པ་བཞི་ནི:—སྐྱོར་ལུང་གི་དགེ་བཤེས་འཇམ་དཀར་པ་དཔལ་ལྡན་བཟང་པོ་ཞེས་པ་བདེ་མོ་སྤྲུལ་སྐུ་དག་གི་སྐུ་གོང་མ་དང་། མལ་གྲོ་བ་གནས་བརྟན་བཟང་སྐྱོང་ཞེས་པ་འོལ་ཁའི་* རྫིང་ཕྱིའི་གདན་ས་འདང་སྐྱང་སྔོ་སློབ་མ་ནམ་མཁའ་བློ་གྲོས་ཆོས་གྲགས་པ་དང་གྲུ་ཕུག་པའི་དཔོན་པོ་ཕུག་པ་ལྷུན་གྲུབ་རྒྱ་མཚོ་སོགས་དང་བཅས་པ་ཅན་དང་། སྡོད་ལུང་གནས་བརྟན་ཤར་པ་རིན་ཆེན་རྒྱལ་མཚན་ཞེས་དགའ་ལྡན་གྱི་གཟིམས་ཁང་དུ་བཞུགས་ཤིང་ཤར་རྩེའི་གདན་སའི་ཐོག་མ་དང་། རྟོགས་ལྡན་བྱང་སེང་བ་རྣམས་སོ།།

བྱ་བྲལ་ལ་མ་བྱོན་གོང་གི་སྲས་སྔ་ཚར་བཞི་ནི། ཚ་ཁོ་རྒྱལ་ཛའི་རིགས་སུ་འཁྲུངས་པའི་ཚ་ཁོ་ངག་དབང་གྲགས་པ་ཞེས་པ་བོད་དུ་བྱོན་ནས་མཁས་པར་སྦྱང་ཞིང་སྨར་ཤར་རྒྱལ་མོ་རོང་གི་ཕྱོགས་སུ་བྱོན་ཏེ་ཧྲ་ཡོག་ཅན་དུ་མཉེད་ཀྱིས་བརྒྱ་ཕྲེད་མཁའ་སྤྱོད་གནས་སུ་བཞེ་ས་ཟ† ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་ཚར་བཅད་དེ་ཛ་ཕུའི་སྟོང་དུ་རྣ་རྩང་དང་བར་དུ་བ་མགོ་དང་སྨད་དུ་གསུམ་མདོ་དགོན་དང་དམུ་དགེའི་དགོན་ཀྱང་འདེབས་ཆབ་པར་གྲགས་ལ། ལ་ལས་འཕྲུལ་འཁོར་གྱིས་བོན་གྲོང་འཇོམས་མཁན་ནི་དེའི་དཔོན་པོ་ཆོས་‡ གྲགས་ཡིན་ཟེར།

ངག་གྲགས་དེ་ནི་རྗེའི་གསུང་ཤོར་བུ་བར:—

ཁོ་བོས་སྨྲས་པའི་རྗེས་སུ་ཞུགས་ཤིག་དང་།
ཚེ་རབས་ཀུན་ཏུ་སྤྱོད་དང་སྨོན་ལམ་ཀུན།
མཚུངས་པར་སྤྱད་དེ་ནམ་ཞིག་སངས་རྒྱས་ཚེ།
བདུད་རྩིའི་བགོ་བཤའ་ཐོག་མར་སྦྱིན་པར་བྱ།

ཞེས་ཞལ་གྱིས་བཞེས་ཏེ་ཐུགས་དགྱེས་པ་ཞིག་ཡིན་ཞིང་ཕྱིས་ཀྱི་དཔལ་འབྲས་རྡོ་རྗེ་དང་དྲིལ་བུ་པ་སོགས་དང་རྒྱུད་གཅིག་ལ་ཕྱིས་སུ་ཀུན་མཁྱེན་ལེགས་པ་དོན་གྲུབ་ཏུ་སྐྱེས་པའི་ཕྱི་མར་དགའ་ལྡན་དུ་འབྱོན་ཞིང་དེ་ནས་མཁའ་སྤྱོད་དུ་འཚང་རྒྱ་བར་བཤད་པའང་ཡོད་པ་དེ་དང་། ཕྱག་རྡོར་པ་ལ་ལུང་གིས་ཟིན་པའི་གྲོལ་བའི་སློབ་མ་ལྔ་བཅུ་དང་གྲུབ་ཐོབ་བརྒྱད་ཡོད་པའི་ནང་གི་མདོ་སྨད་པ་གྲགས་པ་བློ་གྲོས་ཞེས་པ་ཕྱག་རྡོར་གྱིས། གྲགས་པ་བློ་གྲོས་ཡོན་ཏན

* ཉེ་གླིང་ངཏབ། † དཀོན་མཆོག་འབྱུང་གནས། དཔལ་འབྱོར་བཀྲ་ཤིས། ལྷ་དབང་ཕྱོགས་རྒྱལ། ལྷ་དབང་བསྟན་པའི་རྒྱལ་མཚན། ངག་དབང་འཇམ་དབྱངས་ནམ་མཁའ། ‡ མར་མེ་ཡིག་ཚུང་འབྲིང་པོ།

སྨད་དུ་བྱུང་། རང་རྒྱུད་སྨིན་གྲོལ་ཐེག་ཆེན་ས་རྩ་འཛོག། ཅེས་ལུང་བསྟན་པའི་ཐུབ་ཐོབ་དང་། ཕྱོང་སྟོན་བརྒྱ་ན་སྐྱི་དང་། དགེ་བཤེས་ཞ་སྟོན་པ་རྣམས་སོ།།

འཇམ་དབྱངས་སྐུ་བརྒྱུད་ཀྱི་རྩ་བོའི་མགོ་འཛིན་གསེར་ཁྲི་པ་གསུམ་ནི།—ཞ་ལུ་ལེགས་རྒྱན། བློ་གྲོས་ཆོས་སྐྱོང་། པ་སོ་ཆོས་རྒྱན་ནོ།།

རྩེ་ཤར་གྱི་བསྟན་པའི་གསལ་བྱེད་གཉིས་ནི་ཤར་པ་རིན་རྒྱལ། བྱང་རྩེ་ཐོག་མར་བཙུགས་ནས་ཡང་དབེན་བཏབ་ཅིང་བློ་སྦྱོང་ཟིན་བྲིས་ཏེ་ཟེར་མཛད་པ་པོ་ཧོར་སྟོན་ནམ་མཁའ་དཔལ་ལོ།།

འཕྲིན་ལས་ནམ་མཁའ་དང་མཉམ་པའི་སྲས་བདུན་ནི།—འཇམ་དབྱངས་ཆོས་རྗེ་བཀྲ་ཤིས་དཔལ་ལྡན། མཁས་གྲུབ། ཤེས་རབ་སེང་གེ། ཡང་ཚེ་ཕོ་ངག་གྲགས། མདོ་སྟོད་པ། གུང་རུ་རྒྱལ་མཚན་བཟང་པོ་ཞེས་པ་སེ་རའི་གདན་ས་བཙུགས་ཤིང་ལྟ་བ* ཕྱིས་ཀྱི་རྗེའི་གསུང་དང་ཅུང་ཟད་མི་མཐུན་པས་རྗེ་འདས་རྗེས་མཁས་གྲུབ་ཀྱིས་བཀའ་བཙོན་གནང་བས།—

མི་རྣམས་ཕལ་ཆེར་གྲགས་པའི་རྗེས་སུ་འབྲང་། བློ་བཟང་གྲགས་པ་དགའ་ལྡན་གནས་སུ་གཤེགས།
བྱམས་ཆེན་ཆོས་རྗེ་མི་དབང་གཙུག་ན་མཛེས། རྒྱལ་མཚན་བཟང་པོ་གངས་རིའི་ཁྲོད་འདིར་ལུས།

ཞེས་སེམས་སྐྱོ་བའི་གཏམ་སྨྲས་ཤིང་བྱམས་ཆོས་རིགས་ཚོགས་དྲུག་ཚད་ཀྱི་ཊཱི་ཀ་མང་དུ་མཛད་པ་དང་སློབ་མ་གཞོན་དཀོན་པ་སངས་རྒྱལ་པ་རྒྱལ་མཆོག་པ་བྱེ་ཙུ་གདན་བཏན་སོགས་དང་བཅས་པ་ཅན་དང་། རྗེ་དགེ་འདུན་གྲུབ། སྟོད་མངའ་རིས་ཤེར་བཟང་། སྨད་ཆབ་མདོའི་ཤེར་བཟང་རྣམས་སོ།།

དབུས་བཙང་བསྟན་པའི་སྒྲོན་མེ་བདུན་ནི།— ཆོས་རྗེ་དཀོན་མཆོག་ཚུལ་ཁྲིམས་དང་། རྗེ་བླ་མ་དྷ་ར་བ་སྟོད་དུ་གྲུ་རོར་ལ་བྱོན་དུས་སུ་འབེ་སེར་བླ་མ་ཡིན་ཞིང་རྗེ་ལས་ཆོས་གསན་ནས་དྷ་ར་བ་སྟོད་སྨད་དུ་དཀྲུས་དུས་རྗེ་ཡབ་སྲས་ཀྱི་སློལ་བཟུང་བའི་ཁ་ཆེ་གཉལ་སྒོད་རིན་བསམ་པ་དང་། རོང་སྟོན་ཆེན་པོ་ཤཱཀྱ་རྒྱན་སོགས་ཀུང་བསྟེན་ཏེ་སྤྲུང་བ་མཛད་ནས་རི་བོར་སེངྒེའི་རྗེས་སུ་དྷ་སྟོད་པའི་འཛད་ཙན་མཛད་ཅིང་གཙང་ཁའི་གྲྭ་ཚང་ཆེན་མོ་དར་བར་མཛད་པ་པོ་དམར་ཁམས་པ་མཁྱེན་རབ་དབང་ཕྱུག་གྲགས་བཟང་དང་ཉི་མ་ཐང་གི་བླ་མ་མཛད་ཅིང་ཕག་མོ་ཆོས་སྡེ་འདེབས་པའི་ཞལ་ཏ་དང་བླ་མ་མཛད་པ་པོ་ཉལ་ཆེན་ཤེར་རྒྱལ་དང་། བྱང་སེམས་ཤཱཀྱ་བསོད་སོགས་ཀུང་བསྟེན་ཞིང་ཉང་རོང་གི་འཆད་ཉན་མཛད་པ་པོ་ཆོས་རྗེ་རྒྱལ་དབང་དང་། གཙང་རོང་ཐོན་དུ་འབྲུངས་ཏེ་གསང་ཕུར་གྲུབ་ཆེན་ཤ་བ་རི་པ་ཞལ་གཟིགས་ནས་ཆོས་མང་པོ་གསན་པར་གྲགས་ཤིང་འབྲས་སྤུངས་ཀྱི་གདན་སར་ཕྱིན་པའི་ཆོས་རྗེ་དཔལ་ལྡན་སེང་གེ་དང་། སྣར་ཐང་རབ་མཆོག་རྣམས་སོ།།

གཞན་དོན་ལྷུན་གྱིས་གྲུབ་པའི་སེམས་དཔའ་བདུན་ནི།—རྗེ་བླ་མ་དང་འབྲུངས་ལོ་གཅིག་ཅིང་འབེ་སེར་དུ་འཆད་ཉན་མཛད་རྗེས་སྣེ་མོ་མཆོ་ཁར་† བློ་སྦྱོངས་སྒོམས་སྐྱེ་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་རྒྱུད་ལ་འཁྲུངས་པ་རྗེ་བླ་མས་ངའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་རྣ་བསྒྲེང་བས་ཁྱེར་གསུངས་པའི་བྱང་སེམས་རྣ་བསྒྲེང་བ་ཤཱཀྱ་བསོད་ནམས་དང་། འཇམ་དབྱངས་ཆོས་རྗེ་དང་འགྲོས་‡ ཀྱི་དགེ་སྦྱོང་གསུམ་སོགས་§ ཀྱི་བླ་མར་གྱུར་པའི་ཟུར་མཁར་བ་བྱང་སེམས་ཀུན་དགའ་

* རྗེས་ཀྱང་ཐར་ཕྱག་རྒྱ་བའི་ལྟ་བ་བཞེད་པ་ཕྱར་འདེས་འདོད། † འཕན་ཡུལ། ‡ བསོད་གྲགས། ཐུབ་པ། རང་སངས་རྒྱས། § དགེ་འདུན་གྲུབ། བྱམས་གླིང་པ། ཡེ་རྩེ།

བཟང་པོ་དང་། དབུས་ཡུལ་རྒྱས་ཀྱི་གྲོང་གསར་དུ་འཁྲུངས་ཏེ་འདུལ་འཛིན་ལས་བསྙེན་པར་རྫོགས་ཤིང་དབུས་རྒྱས་སོགས་སུ་དགོན་* པ་བཏབ་ཅིང་ལྕགས་ཟམ་འཛུག་སོགས་བསྟན་འགྲོའི་དོན་ཆེར་མཛད་ཞིང་ལ་བྱང་སེམས་རིམ་གཉིས་ལ་སྒྲོང་བ་ཙོན་པའི་བྱང་སེམས་བདེ་མོ་ཐང་བ་བློ་གྲོས་རྒྱལ་མཚན་ཞེས་པ་སློབ་མ་ལྷོན་ལས་དཔལ་འཕགས་པ་ལྷ་པཎ་ཆེན་ཁེ་ཤིས་རྩེ་མོ་བྱང་སེམས་ཤ་མི་གྲུ་དཀར་ཆོས་མཛད་པ་སངས་རྒྱས་བཟང་པོ་དང་རྒྱལ་མཚན་རྣམ་བཞི་སོགས་དང་བཅས་པ་དང་། ཤངས་པ་ཀུན་མཁྱེན་གྱི་སློབ་མར་ཡང་གྱུར་ཞིང་དེའི་རྗེས་སུ་རི་བོ་དགེ་འཕེལ་གྱི་གདན་ས་བསྐྱང་བའི་གཙང་སྟོད་ཙུག་པ་བྱང་སེམས་ཚུལ་ཁྲིམས་དཔལ་བཟང་དང་། ངམ་རིངས་སུ་བཤད་པ་མཛད་དེ་གདངས་བུ་ལེའི་མགུལ་དུ་བྲོ་སྒྲོང་ལེགས་པར་སྦྱངས་ཤིང་སློབ་མ་འཕགས་ཆེན་རི་བ་དང་ཆོས་རྗེ་བསོད་ནམས་དཔལ་བཟང་སོགས་དང་བཅས་པའི་བྱང་སེམས་གཞོན་ནུ་རྒྱལ་མཆོག་དང་† ། གླངས་ཤོད་དཔལ་འབར་སྣང་གི་གདན་ས་པ་མཛད་ཅིང་ཆོས་སྐྱེ་བོང་འདེབས་པ་པོ་བྱང་སེམས་རྒྱལ་མཚན་གྲགས་བཟང་དང་། ཆོས་འཁོར་གླིང་དུ་བཤད་པ་མཛད་ཅིང་ཚལ་གོང་ཐང་དགེ་ལྡན་པར་སེར་ལས་ཀྱིས་བསྐྱུར་བར་མཛད་པའི་རྒྱལ་སྲས་བདེ་འབྱུང་བ་རྣམས་སོ།།

མི་དབང་གཙུག་ན་མཛེས་པའི་ཏི་ཤྲི་གསུམ་ནི། —ཏི་ཤྲི་བྱམས་ཆེན་ཆོས་རྗེ་ཤཱཀྱ་ཡེ་དང་། རྒྱ་ནག་ཡི་དབང་རྒྱལ་པོས་ཏི་ཤྲིར་མངའ་གསོལ་བའི་བྱང་དར་མ་ཏི་ཤྲི་དང་། ཏི་ཤྲི་མདོ་སྣད་པ་ལེགས་བཟང་ངོ།།

མང་ཐོས་མཁས་པ་བཞི་ནི། —སྦུང་བདག་འཇམ་དབྱངས་པའི་སྲས་མ་ཅིག་དཔོན་པོ་ནམ་མཁའ་དཔལ་‡ བཟང་ཞེས་པ་རྗེ་བླ་མའི་དྲུང་ཡིག་པ་དང་། པོ་དོང་ཕྱོགས་ལས་རྣམ་རྒྱལ་སོགས་དང་བསྙེན་ཞིང་རྒྱལ་ཚབ་འདུལ་འཛིན་ལས་བསྙེན་པར་རྫོགས་པའི་ཡར་རྒྱབ་དཔོན་པོ་བསོད་ནམས་རྒྱལ་དང་ཡོངས་འཛིན་རིན་ཆེན་སྐུ་བདུན་དུ་གྲགས་པ་བསྙེན་ཞིང་ཁྱད་པར་དུ་རྗེ་དང་འཇམ་དབྱངས་ཆོས་རྗེ་བླ་མའི་གཙོ་བོར་བཟུང་སྟེ་མཁས་པར་གྱུར་ནས་སེ་རའི་གདན་ས་ལྷུ་པ་མཛད་ཅིང་དབུ་ཚད་ཀྱི་འགྲེལ་པ་མཛད་པ་པོ་སུ་དྲ་པ་བློ་གྲོས་རིན་ཆེན་དང་། ཞ་ལུ་པ་བཀྲ་ཤིས་རྒྱ་མཚོ།།

བསྟན་པ་ཕྱོགས་མཐར་སྐྱོང་བའི་དར་ཆེན་བདུན་ནི། —མངའ་རིས་ཞང་ཞུང་དུ་འཁྲུངས་ཏེ་དབུས་སུ་བྱོན་ནས་མཁས་པར་གྱུར་ནས་ནག་ཤོད་སྤྲ་མདའ་དང་ཁམས་ཆབ་མདོའི་གདན་ས་གཉིས་པ་མཛད་ཅིང་དུས་འཁོར་ཊཱིཀ་ཆེན་གྱི་སྣོད་ཁ་སྐོང་བ་པོ་ཆོས་དབང་གྲགས་པ་དང་། མངའ་རིས་གུ་གེར་འཁྲུངས་ནས་བོད་དུ་བྱོན་ཏེ་རྗེ་བླ་མ་བསྙེན་ནས་མཁས་པར་སྦྱངས་རྗེས་སླར་གུ་གེའི་ཡུལ་དུ་བྱོན་ནས་རྗེའི་བསྟན་པ་ཕྱོགས་དེར་ཉི་མ་ལྟར་རྒྱས་པར་མཛད་པ་པོ་ངག་དབང་གྲགས་པ་§ དང་། ཁམས་ལྷོའི་ཕྱོགས་ནས་དབུས་སུ་བྱོན་ཏེ་རྗེ་བླ་མ་ལས་གདམས་པ་མང་པོ་གསན་ནས་སླར་རང་ཡུལ་དུ་སོང་སྟེ་དགེ་ལྡན་པའི་ལུགས་བཟང་སྤེལ་བའི་བློ་པ་རྒྱལ་མཚན་སེང་གེ|| དང་། ཟླུགས་རྒྱལ་ཙན་ཀྱི་ཁམས་འདན་མ་པ་ཡོན་ཏན་དཔལ་¶ དང་། མདོ་སྨད་པ་བསོད་ནམས་ཤེས་རབ་དང་། ཚ་ཁོའི་ཕྱོགས་དང་ཉེ་བར་འཁྲུངས་པའི་རོང་པོ་ལྷ་ནག་པ་དང་། མདོ་སྨད་འོད་ཟེར་རྣམས་སོ།།

ལོ་ཙཱ་བ་གཉིས་ནི། —འགོས་ལོ་གཞོན་དཔལ་དང་། སྟག་ལུང་ལོ་ཙཱའོ།།

ས་སྐྱོང་ཆོས་རྗེ་དྲུག་ནི། —མཚུངས་མེད་རིན་གཞོན་པའི་སློབ་མར་ཡང་གྱུར་ཞིང་ཐེལ་གྱི་གདན་ས་པ་མཛད་པའི་རིན་པོ་ཆེ་དཔལ་ལྡན་བཟང་པོ་དང་། སྤྱན་སྔ་གྲགས་བྱང་དང་རིན་གཞོན་ཀུང་བསྙེན་ཞིང་རྗེ་ལས་བསྙེན་པར་

* བདེ་མོ་ཐང་ཉེ་ཁྲིང་། † ཡང་སྟོད་སྤྲུལ་སྐུ་ལུང་བཏབ། ‡ རྗེ་ནང་གི་གཞི་བདག་མི་ཁྱིམ་ལ་ཕུགས་པས་མཆོད་ཀྱིས་བསྐྱངས། § ཐོ་ཡིང་གསར་མ་བཞེད། || གནས་ཐང་བཏབ། ¶ བལ་དགོན་བཏབ།

རྫོགས་ཏེ་ཞིལ་གྱི་གདན་ས་བསྐྱང་བའི་སྨན་སྡེ་ཉེར་བརྒྱད་པ་བསོད་ནམས་བཟང་པོ་དང་། ལྷ་གཟིགས་ཀྱི་རིགས་སུ་འཁྲུངས་ཏེ་བཀའ་བཅུ་ཤེར་དོན་དང་རིན་གཞོན་སོགས་ཀྱང་བསྟེན་ནས་མཁས་པར་གྱུར་ཅིང་ཧིལ་རྩེ་ཐར་དུ་བསྒྲིམ་བཤད་ཤིན་ཏུ་རྒྱས་པར་མཛད་དེ་ཕག་གྲུའི་སྡེ་སྲིད་ཀྱི་ལ་རྒྱ་ལ་ཕན་པར་མཛད་ཅིང་ཆོས་དྲུག་ཆེན་མོ་སོགས་མཛད་པ་པོ་རིན་པོ་ཆེ་ཉེར་གཉིས་པ་བསོད་ནམས་རྒྱལ་མཚན་དང་། བཀྲ་ཤིས་དོ་ཁར་ནས་རྗེ་དང་མཇལ་ཏེ་སློབ་མར་གྱུར་པའི་རྩེ་ཐང་གདན་ས་པ་དྲུང་བྱང་ཆུབ་རྡོ་རྗེ་* དང་། སྟག་ལུང་གི་ཁྲི་ར་ཐེབས་ཤིང་དབུ་ཞྭ་གསེར་མདོག་ཅན་སོགས་ཀྱིས་ཀྱང་དགེ་ལུགས་ལ་ཞེན་མཛད་པའི་སྟག་ལུང་རིན་པོ་ཆེ་བཀྲ་ཤིས་དཔལ་འོད་དང་། སྨན་སྡེ་ཆོས་† རྒྱལ་གྱི་གཙང་པོ་འཇམ་དཔོན་རྡོར་གྱི་སྐུ་སུ་འཁྲུངས་ཏེ་འཁོར་ལོ་བཞི་ལྡན་གྱི་དགེ་སྦྱོར་དུ་གྱུར་ཅིང་ཕུ་སྐྱིའི་འཛའ་སའང་བྱུང་ནས་ལུགས་གཉིས་ཀྱིས་ཉེར་གཉིས་རིན་པོ་ཆེ་གདན་ས་གཞོན་ངེས་བྱུང་བའི་འབྲི་གོང་རིན་པོ་ཆེ་དོན་གྲུབ་རྒྱལ་པོ་རྣམས་སོ།།

མང་དུ་མཁྱེན་པའི་བསྟན་འཛིན་བཅུ་གཉིས་ནི :—ཡེ་རམ་ལྷའི་ཞལ་གཟིགས་པའི་དགེ་ལྡན་ཤར་རྩེ་བ་ཆོས་རྗེ་ཤེས་རབ་འབྱུང་གནས ‡། མགར་བྱང་ཆུབ་དཔལ། རྒྱལ་བ་རིན་བསམ་པ། ཆ་དཀར་དགོན་འདེབས་པ་པོ་བྱང་གླིང་པ་གྲགས་རིན། གོང་བློ་དམར་ཁམས་པ་གྲགས་བཟང་། མངའ་རིས་བསོད་ནམས་རིན་ཆེན་§། འཇམ་དབྱངས་རིན་རྒྱལ། རྒྱལ་བཟང་གི་གདན་སར་བཞུགས་ཏེ་ཀླུ་ནང་དགེ་ལྡན་པར་བསྒྱུར་མཛད་པ་པོ་ཕུ་གེ་སངས་རྒྱས། འཇམ་དབྱངས་རིན་གྲགས། སློབ་དཔོན་རྩོན་གྲགས། སློབ་དཔོན་ལེགས་ལྡན་པ། བླ་མ་སྟག་ལེབ། བྱང་རྒྱལ་བ་རྣམས་སོ།།

མཁའ་སྤྱོད་གྲུབ་པའི་གདུང་རབས་གཉིས་ནི :— ཀླུ་ཞིང་དུ་རྡོ་ག་གི་དཀྱིལ་འཁོར་མངོན་དུ་གྲགས་པའི་དབང་བསྐུར་དང་གདན་བཞིའི་བཤད་པ་སོགས་ཀྱིས་གདུལ་བྱ་སྨིན་པར་མཛད་པའི་རྡོག་བྱང་དཔལ་དང་། རིན་དཔལ་ཡོ།།

སྐྱེ་བོ་ངོ་མཚར་ཅན་གཉིས་ནི —ནམ་མཁའ་རྒྱལ་མཚན་ཚུ་ཚན་པ་ཤེར་དཔལ་ལས་ཀྱང་ཆོས་གསན་ནས་གངས་དཀར་སྒྲི་འུར་སྟན་གོས་ཟས་དམན་གསུམ་ལ་སྤྱོད་དེ་དབེན་གནས་འབྲོག་སུ་ཏིག་འདེབས་པ་པོ་སློན་ལམ་མཐའ་ཡས་དང་། དམན་ཆ་བཟུང་ནས་སྒྲུབ་པ་ཁོ་ན་མཛད་པའི་རི་མོ་འཕེབས་པ་བསོད་ནམས་རིན་ཆེན་ནོ།།

སྐྱེ་དགུའི་བླ་མ་སྨན་སྡེ་བརྒྱད་ནི —རིན་ཆེན་སྒང་གི་གདན་ས་མཛད་པའི་སྨན་སྡེ་ཀུན་བློ་པ་དང་། རྩེ་ཐང་དུ་རབ་ཏུ་བྱུང་ནས་སྨན་སྡེ་ཉེར་གཉིས་པ་སོགས་ཀྱང་བསྟེན་ནས་མཁས་པར་གྱུར་པས་མི་དབང་གྲགས་འབྱུང་གི་བླ་མར་གྱུར་ཅིང་གསུངས་མགུར་པོ་ཏི་གཅིག་བརྩམས་ནས་སྣམ་དགོན་དང་རིན་ཆེན་སྒང་དུ་བཞུགས་པའི་སྨན་སྡེ་གཞོན་འོད་དང་། བྲག་དགོན་འདབས་སུ་འཁྲུངས་ཏེ་རྗེ་ཡབ་སྲས་གསུམ་རྟོགས་ལྡན་པ་སོགས་བསྟེན་ཅིང་རིན་སྒང་དང་སྣམ་དགོན་གཉིས་ཆར་གྱི་གདན་ས་སྐྱང་རྗེས་སུ་ཡང་དགོན་རྩེ་སོགས་སུ་སྒྲུབ་པ་མཛད་པའི་སྨན་སྡེ་བློ་གྲོས|| རྒྱལ་མཚན་དང་། སྨན་སྡེ་དཔལ་བཟང་དང་། ནམ་རྒྱལ་པ་དང་། ཡར་ཀླུངས་ཛ་ཐིའི¶ རིགས་སུ་འཁྲུངས་ཏེ་འཆད་ཁར་མཁན་པོ་སེང་རྒྱན་ལས་རབ་བྱུང་བསྙེན་རྫོགས་མཛད་པའི་འཆད་གླིང་གྱི་སྨན་སྡེ་7 བསོད་ལྡན་དང་། ལྷས་སུ་འཁྲུངས་ཏེ་སྨན་སྡེ་གནམ་གང་ལས་རབ་བྱུང་བསྙེན་རྫོགས་མཛད་དེ་ཡོ་དང་བྱ་ཡུལ་གདན་སའང་སྐྱང་ཞིང་མགོན་

* འདི་བཞི་དང་དབོན་ངག་དབང་གྲགས་རྒྱལ་དང་སངས་རྒྱན་དྲུག་ཀ་དཔོན་ཤཱཀྱ་རིན་སྲས། † གྲགས་རྒྱ་མཚ། ‡ སྟོད་ལུང་ཚུ་བཟང་བཀྲབ། § ཀླུང་ཤོད་དཔལ་འབར་འདེབས་བ་པོ། || སྣམ་དགོན་པ། ¶ ཆོས་རྒྱལ། 7 དགུ་པ།

པོ་ཁྲི་གུག་ཞལ་གཟིགས་པའི་སྨན་སྣ་རིན་རྒྱལ་དང་། རྗེ་བླ་མ་ལ་གདམས་པའི་སྐྲ་བ་ཤད་ཕུས་པས་མཉེས་པ་བྱུང་ཞིང་ཡིད་བཟང་རྩེ་བ་སོགས་ཀྱི་བླ་མར་གྱུར་ཏེ་རྒྱལ་སྐྱོང་དང་སྨན་གཡས་གཉིས་ཀྱི་གདན་ས་མཛད་པའི་སྨན་སྣ་རིན་ཆེན་འཕེལ་རྣམས་སོ།།

ཁྲི་སྐྱོང་མཐོས་པའི་བླ་ཆེན་བཞི་དང་ཚོགས་པ་སྐྱོང་བའི་མཁན་ཆེན་བཞི་སྟེ་བླ་ཆེན་བརྒྱད་ནི:—གུང་ཐང་གདན་ས་པ་མཛད་པའི་ཆོས་རྗེ་མཐོས་པ་དཔལ་དང་། ཚག་ལོ་ཙྪ་བ་གསུམ་བྱུང་བའི་ཕྱི་མའི་ཁུ་བོ་ཉིཙ་རིའི་གདན་ས་མཛད་དེ་གཉལ་ཕྱོགས་སུ་རྗེ་བརྟན་པ་སྤེལ་བར་མཛད་པའི་བླ་ཆེན་ཉིཙ་ར་བ་ཡེ་ཤེས་དཔལ་དང་། བླ་ཆེན་ཉན་ཤཱཀ་དང་། དྲུང་དཔལ་རིའི་ལས་རབ་བྱུང་དང་། རྗེ་བླ་མ་ལས་བསྙེན་པར་རྫོགས་ཏེ་དགེ་ལྡན་པའི་མཁས་པ་གཞན་མང་པོ་བསྟེན་ཞིང་སྟག་ཕུའི་གདན་ས་མཛད་དུས་སྟག་ཕུ་དང་ཆོས་འཁོར་གཉིས་དགེ་ལུགས་པར་བསྒྱུར་ཞིང་རྒྱ་རྒྱལ་གྱིས་གུ་ཤྲཱིའི་འཛིར་ས་གནང་བའི་སྟག་ཕུ་གུ་ཤྲཱི་དཔལ་ལྡན་དོན་གྲུབ་ཞེས་པ་སློབ་མ་སྦྱི་དཔོན་ཡེ་ཤེས་བླ་མ་སོགས་དང་བཅས་པ་དང་། སྲལ་ཏེ་དགྲ་བཅོམ་པའི་དགོན་བརྒྱད་དུ་འཁྲུངས་ཏེ་སྐྱོར་ལུང་གི་མཁན་པོ་མཛད་ཅིང་གྲྭ་ནང་དུ་དགེ་ལྡན་པའི་ལུགས་བཟང་སྤེལ་བར་མཛད་པའི་མཁན་ཆེན་ཆོས་རྒྱལ་དཔལ་བཟང་དང་། དུས་འཁོར་སོགས་ལ་མཁས་ཤིང་ཞིལ་ཀྱི་མཁན་པོ་དང་རྩེ་ཐང་གི་བླ་མ་མཛད་པའི་མཁན་ཆེན་ནུལ་བཟང་དང་། རྗེའི་ལུགས་ལས་གཞན་པའི་གྲུབ་མཐར་ལ་མི་གུས་ཤིང་སྨན་གཡས་ཀྱི་མཁན་པོ་མཛད་ལ་གངས་ཅན་གྱིས་སྒྲོན་མེ་སྦར་བ་སོགས་གྲུབ་རྟགས་སྟོན་པའི་མཁན་ཆེན་བྱང་དཔལ་དང་། མཁན་ཆེན་ཀུན་རྫོང་རྣམས་སོ།།

རྗེ་དགོན་གྱི་བླ་མ་ཆེན་པོ་ལ་དྲུང་དབང་བཞི་བསྒྱུར་མཁན་ཆོས་གྲྭ་གཉིས་ཏེ་ཆེན་པོ་བདུན་ནི:— རྗེ་བླ་མ་ལ་སྐྱེ་ཤི་གཉིས་ལས་གང་སྣ་ཞེས་རྩོད་པ་བྱེད་པ་པོ་ཆེན་པོ་དྭག་པོ་པ་དང་། དེ་དང་རྩེ་ཐང་དུ་རྩོད་པ་མཛད་དེ་རྗེ་བླ་མའི་ལུགས་འཛིན་པ་པོ་ཆེན་པོ་གྲགས་བཟང་དང་། རྗེ་བླ་མ་ལ་བཀྲ་ཤིས་དོ་ཁར་དུ་མཇལ་ཏེ་རྣམ་འགྲེལ་ལས་བརྩམས་གསུངས་པ་ཐོས་ནས་མི་ཕྱེད་པའི་དད་པ་ཐོབ་སྨྲ་སྨུན་ཅན་མང་པོ་ཤོར་བའི་ཆེན་པོ་བློ་འཕེལ་དང་། ཆེན་པོ་ཀུན་རྒྱལ་བ་དང་། ཆེན་པོ་བཀྲ་ཤིས་རྒྱལ་མཚན་དང་། གདན་སའི་ཆོས་གྲྭ་པ་འཛམ་དབྱངས་ཁ་ཆེ་བསོད་ནམས་དཔལ་ལས་བློ་གསལ་རི་ཁྲོད་པ་ཞེས་རྗེའི་བསྟོད་པ་མཛད་པ* པོ་བཀྲོམ་ཀྱི་ཉམས་ཀྱོང་ཅན་དང་། ཀུ་ཤྲཱི་ལ་བསྙེན་ནས་འབྲི་གུང་ཐིལ་དུ་རྗེའི་ལུགས་བཟང་དར་བར་མཛད་པའི་འབྲི་གུང་ཆོས་གྲྭ་བ་བཀྲ་ཤིས་རིན་ཆེན་རྣམས་སོ།།

ལུང་རིགས་སྨྲ་བའི་དཀའ་བཅུ་པ་བཞི་དང་ཚིག་དོན་འཛིན་པའི་དཀའ་བཞི་པ་བཅུ་སྟེ་ཀ་ཆེན་བཅུ་བཞི་ནི། དཀའ་བཅུ་ཚུལ་དར་བ། འདུས་པའི་བསྐྱེད་རིམ་ཟིན་བྲིས་བྱེད་པོ་འབའ་སེར་དཀའ་བཅུ། བཙོ་ཙོ་དཀའ་བཅུ་ཡོན་རྒྱན་པ། ཚུལ་ཁང་པའི་ནའི་ཆ་རྗེའི་བརྟན་པ་སྤེལ་བར་མཛད་པ་པོ་ལྷུ་བ་དཀའ་བཅུ་སྐྱེ་བཞི་དང་། གནས་ངེས་མེད་དུ་སློབ་པ་དང་གཞན་དོན་མཛད་པའི་ཆ་ཞིལ་ཆུང་དཀའ་བཞི་དོན་ཡོད། རྗེའི་ཕྱག་དཔེའི་གཉེར་འཛིན་པ་བྲག་དགོན་དཀའ་བཞི་པ་རིན་ཆེན་དཔལ་དང་རྒྱལ་བ་དཀའ་བཞི་པ་རིན་ཆེན་ཆོས་རྒྱལ་† གཉིས། རྗེ་བླ་མ་ལས་བསྙེན་པར་རྫོགས་ཤིང་མ་རྒྱུད་གཙོ་བོར་གསན་ཏེ་གཙེན་རྡོ་ཁང་བས་ཀྱང་གྲོགས་བྱས་ཏེ་ཀྱི་རིའི་དབེན་དགོན་འདེབས་‡ པ་པོ་ཀྱི་རི་བཀའ་བཞི་པ་སངས་རྒྱས་དབང་ཕྱུག། སྟག་ཕུ་དཀའ་བཞི་པ་སངས་རྒྱས་བཟང་པོ། གཡག་སྡེ་དཀའ་བཞི་པ་བསོད་ནམས་བཟང་པོ། གྲོ་ས་དཀའ་བཞི་པ། དཀའ་བཞི་པ་ཆོས་སེང་། དཀའ་བཞི་པ་གྲགས་པ་རྒྱལ་མཚན་ཏེ་བཅུའོ།།

---

* ཙོང་ཁ་བརྒྱད་ཙ། † འདུལ་བ་མཁས། ‡ གསང་སྔགས་མཁར་ཡང་།

དེ་ལ་རྒྱ་གར་དུ་པཎ་ཆེན་པཎ་ཆུང་ཞེས་གྲགས་པ་དང་ཆ་མཐུན་པར་བོད་དུ་དཀའ་བཞི་རྫར་ནས་བྱུང་ཞིང་། དཀའ་བཅུ་རྒྱལ་ཚབ་ཀྱི་དུས་ནས་དང་། གླིང་བསྲེས་* དཀའ་བཅུ་ཁྲི་ཆེན་འདན་སྨད་པ་ཡེ་བཟང་གི་དུས་དང་། རབ་འབྱམས་པ་བྱམས་ཆེན་རབ་འབྱམས་པའི་དུས་ནས་དར་ལ། དེ་དུས་ཀྱི་དཀའ་བཅུ་རབ་འབྱམས་ནི། ཞེས་རབ་སྦྱོང་བོ་ལས་:—

རིག་པ་གྲགས་པམ་ལས་བསླབ་ཞིང་། བླ་མའི་ཐད་ནས་མ་བསླབ་པ།
འགྲོན་པའི་བུད་མེད་སྨམ་མ་བཞིན། ཚོགས་ཀྱི་ནང་ན་མི་མཛེས་སོ།།

ཞེས་པའི་དཔེར་མ་སོང་བར་ཡོངས་འཛིན་བརྟེན་ནས་པོ་ཏི་བཞི་དང་བདུན་སོགས་ཀྱི་ཚིག་དོན་གཉིས་ཀ་བློ་ན་ཡོད་ནས་མཚན་བཏགས་པ་ཡིན་པས་ན་དོན་ལྡན་གྱི་དཀའ་བཅུའམ་དཀའ་བཞི་པ་དང་རབ་འབྱམས་པ་ཡིན་ནོ།།

སྒྲང་བའི་ཡོན་ཏན་གྱི་བརྟུལ་ཞུགས་འཛིན་པའི་ཇོ་བོ་སྟན་གཅིག་པ་བཞི་ནི། ཚོགས་ཆོས་ལུང་པའི་མཁན་པོ་མཛད་པའི་ཇོ་སྟན་ཟླ་བ་བློ་གྲོས། ཇོགས་རིམ་ཕལ་ཆེར་ལ་སྐྱོང་བ་ཐོན་པའི་ཇོ་སྟན་བསོད་ནམས་ལྷུན་གྲུབ། གོང་ངའི་ཕྱོགས་སུ་རྡེའི་བརྟན་པ་འཛུག་པ་པོ་གོང་པོ་ཇོ་སྟན་†། མཚན་རྟོག་གི་མཁན་པོ་མཛད་དེ་གྲྭ་ནང་དུ་རྡེའི་བརྟན་པ་སྤེལ་བའི་ཇོ་སྟན་ལེགས་རིན་ནོ།།

ཚུལ་ཁྲིམས་རྣམ་པར་དག་པའི་གནས་བརྟན་དྲུག་ནི:— རྗེ་བླ་མ་ལྷོ་བྲག་པ་ལ་མཇལ་བར་འགྲོན་སྐབས་ཀྱི་འཁོར་དུ་ཡོད་པའི་རྡེའི་རྩ་བའི་དྲུང་འཁོར་གནས་བརྟན་ཆོས་བཟང་བ་དང་། གནས་བརྟན་རྒྱལ་སྙིང་བ་དོན་གྲུབ་དཔལ་དང་། དཔོན་བཞི་འཛོམས་སོགས་ཀྱི་བླ་མར་གྱུར་ཞིང་འཁོར་ལོ་‡ ཆེན་པོ་ལ་མངའ་བརྙེས་པའི་རྒྱ་མ་པ་མགོན་པོ་གནས་བརྟན་དགེ་འདུན་རྒྱལ་པོ་§ དང་བར་སྐོར་བ་གནས་བརྟན་འོད་ཟེར་བཀྲ་ཤིས་‖ དང་། འབྱུས་སུ་ལམ་རིམ་མང་དུ་གསུངས་ཤིང་ཆོས་རྗེ་དཔོན་ནམ་མཁའི་བླ་མར་གྱུར་པའི་གནས་བརྟན་གཞོན་ནུ་འོད་ཟེར་¶ དང་། སོ་ཐར་ཧྲང་བ་ཁྲ་མོས་ཀྱང་མ་གོས་པར་མཛད་ཅིང་རྒྱས་7 སྨད་དགོན་དཀར་དུ་གཤེགས་དུས་མི་རྟག་འདབ་བཞིའི་ཆར་བབས་པའི་གནས་བརྟན་ཀུན་དགའ་འབུམ་རྣམས་སོ།།

ཚེ་བློ་ས་བཟང་གི་ཟབ་མོའི་རྟོགས་ལྡན་ལྔ་ནི:—སྟུང་གནས་མང་དུ་མཛད་དེ་ལྷ་མང་པོའི་ཞལ་གཟིགས་ཤིང་རྗེ་བླ་མས་སྨོན་ལམ་ཆེན་མོ་འཛུགས་དུས་མཇལ་ནས་འཇམ་དབྱངས་སུ་མཐོང་བའི་ཀུ་ཙོར་རྟོགས་ལྡན་སངས་རྒྱས་དཔལ་བཟང་དང་། བཀའ་བརྒྱུད་པའི་ཕྱག་ལེན་ལ་རྟགས་ཐོན་ཞིང་མི་དབང་གྲགས་འབྱུང་སོགས་ཀྱིས་ཀྱང་བཀུར་བའི་རྟོགས་ལྡན་རྗེད་ཤུ་ག་རས་པ་གྲགས་འབྱུང་དང་། ར་སྒྲེང་ཀ་གཉིས་མའི་ཞིག་གསོས་མཛད་པར་གྲགས་པའི་བྱ་བཏང་པ་རྟོགས་ལྡན་རལ་ཞིག་དང་:—

ཀག་སྐྱེ་ལྷངས་ན་གཞི་ཇོགས་པ། རི་བོང་མལ་ནས་ཐོན་པ་བཞིན།

ཞེས་པ་ལྟར་ཀྱི་བྱ་བྲལ་པ་རྟོགས་ལྡན་བུ་ལེ་རྣམ་རྒྱལ་དང་། རྟོགས་ལྡན་ནམ་མཁའ་ཤེ་རེ་རྣམས་ཏེ་དེ་དག་ལས་ཁག་ཞིག་ནི་གོང་འོག་གཉིས་རེར་བགྲངས་པའང་ཡོད་དོ།།

གཞན་ཡང་ཆོས་རྗེ་ཉེར་གཉིས་པ་སོགས་ཀྱང་བརྟེན་ཞིང་ཐིལ་དང་ཉེ་བའི་ལྷུན་པོ་དགོན་དུ་བསྟན་འགྲོའི་དོན་

* པཎྜི་ཏ་ཕྱིད་འདུ། † ཚབ་ནག་དགེ་ལྡན་བཀྲབ། ‡ ཕྱག་རྫོར། § གྲུ་རི་བོ་རྣམ་རྒྱལ་བཟུང་། ‖ གྲུ་བདེ་བ་གླིང་བཀྲབ། ¶ སངས་རྒྱས། 7 སྤུན་གཡས།

མཛད་པའི་མདོ་ཁམས་པ་ལྷ་གཟིགས་གྲགས་པ་རྒྱ་མཚོ་དང་། ཡང་སྙིང་རིན་པོ་ཆེ་དང་། གུང་རུའི་ཡུལ་དུ་རྗེའི་སློལ་བཟང་སྤྲུལ་པའི་རྒྱ་རྫོན་བློ་བཟང་གྲགས་དང་རྒྱ་ར་སངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས་གཉིས་དང་། དྲུང་གཞོན་ཆུ་དཔལ་དང་། མཁན་པོ་བསམ་རྒྱལ་དང་། བདག་པོ་ཆེན་པོ་བླ་མ་ཤཱཀ་རིན་དང་། ཟང་ཟིང་དགོན་པར་རྩ་འདུག་གི་བ-ཤད་པ་མཛད་དེ་དགའ་ལྡན་པའི་ལྷ་བའི་སློལ་བཟང་བརྗོད་པའི་དྲུང་བླ་མ་ཆོས་འཕགས་དང་བླ་མ་ཆོས་རྒྱན་གཉིས་དང་། མངའ་རིས་ངག་དབང་གྲགས་པའི་དྲུང་ནམ་མཁའ་* པ་དང་། འཇྱིས་† དང་ལྷོ་བྲག་ཏུ་‡ རྗེའི་བསྟན་པ་སྤེལ་བར་མཛད་པའི་བླ་མ་བསོད་རིན་དང་ཆོས་རྗེ་མགོན་པོ་བྱང་ཆུབ་དང་། བླ་མ་གསེར་ཐུབ་པ་དང་། ཆེན་པོ་བློ་འཕེལ་ལས་རྗེའི་ཡོན་ཏན་ཐོས་ནས་དད་དེ་ཆོས་གསན་ཞིང་སུ་དང་རྟོད་ཀྱང་རྒྱལ་ངོང་བས་མཁན་ཆེན་གཡག་པ་སོགས་ལས་ཀྱང་རྟོད་པས་རྒྱལ་བའི་རྩ་ཐང་བཞི་བློ་དཔོན་པོ་དང་། འབྲུ་ཡིའི་དགོན་དུ་རྗེའི་ལུགས་བཟང་སྤེལ་པའི་བླ་མ་བླ་བ་བཟང་པོ་སོགས་མཐའ་ཡས་ཏེ། མདོར་ན་དེ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཐུགས་ཀྱི་འཛིན་མ་ལ་འཁྲིལ་བའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་ཟླ་བས་འཕེལ་ལ་ཉེས་ལྟུང་གི་རྙོགས་པའི་དྲི་མས་མ་གོས་པ་ལ་བདག་པས་གཞན་གཅེས་པའི་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་རིན་པོ་ཆེ་དབང་གི་རྒྱལ་པོས་བརྒྱན་ཏེ་བསྐྱེད་རྫོགས་ཀྱི་ཞི་ལྷག་བཟང་པོས་ཡན་ལག་བརྒྱད་ལྡན་ཞིང་ཐོས་བསམ་སྒོམ་དང་འཆད་རྩོད་རྩོམ་པས་བསྟན་འགྲོའི་སྨན་ཡོན་དམ་པར་གྱུར་པ་ཤ་སྟག་སྟེ་དེ་དག་གི་སློབ་མ་ཡང་སློབ་རྗེས་འབྲང་བརྒྱུད་བཅས་ལ་བརྟེན་ནས་རྗེ་བླ་མའི་འཕྲིན་ལས་ཀྱི་རྒྱུན་ད་ལྟའི་བར་དུ་ཡར་ངོའི་ཟླ་བ་ལྟར་གོང་ནས་གོང་འཕེལ་དུ་རྒྱས་བཞིན་དུ་འདེའོ ||

གསུམ་པ་སྐུ་ཚེ་ཕྱི་མའི་རྣམ་ཐར་ནི :—དེ་ཡང་ད་ལྟའི་བློ་དམན་ལ་ལ་ཤིན་ཏུ་སྙིག་གྱུར་ཡིན་པས་ལུང་གི་ཚད་མ་ལ་བརྟེན་ནས་ཤེས་དགོས་ཏེ། དེ་ནི་བླ་མ་དབུ་མ་པ་ལ་འཇམ་དབྱངས་ཀྱིས། དེ་སྐུ་སྐྱེ་འདིའི་ཕྱི་མ་ལ་དགའ་ལྡན་དུ་རྒྱལ་བ་མ་ཕམ་པའི་ཆོས་ཀྱི་མདུན་སར་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་འཁོར་པ་དཔག་ཏུ་མེད་པ་ལ་ལོངས་སྤྱོད་པར་འགྱུར་ཞིང་མཚན་ལ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་འཇམ་དཔལ་སྙིང་པོ་ཞེས་བྱ་བར་འགྱུར་རོ ||

ཞེས་གསུང་པ་དང་། གསང་བདག་གིས :—

ལུས་འདི་བོར་ཚེ་དགའ་ལྡན་དུ། བྱམས་པའི་དྲུང་འགྲོ་ཆོས་ཉན་འགྱུར།
འཇམ་དཔལ་སྙིང་པོ་ཞེས་བྱ་བ། སེམས་ཅན་ཀུན་ལ་བརྩེ་བ་སྟེ།
དེ་ནི་ས་བཅུ་མཐར་ཕྱིན་ཏོ ||

ཞེས་དང་། ཡང་སྐུའི་སྐྱེ་བ་རྗེས་མ་ལ་དགའ་ལྡན་དུ་བྱམས་པའི་དྲུང་དུ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་འཇམ་དཔལ་སྙིང་པོ་ཞེས་བྱ་བར་སྐྱེ། དེའི་རྗེས་མ་ལ་འཛམ་བུ་གླིང་གཞན་ཞིག་ལ་ཆོས་རྒྱལ་ཞིག་ཏུ་སྐྱེ་བ་བཞེས་ནས་འགྲོ་དོན་རླབས་ཆེ་བར་མཛད། སྐྱེ་བ་གསུམ་པ་ལ་འཛམ་གླིང་འདིར་ཤར་ཕྱོགས་སུ་རི་རྩ་ཞེས་བྱ་བའི་གཙུག་ལག་ཁང་དུ་པཎྜིཏ་ཛྙཱན་§ ཤྲཱི || ཞེས་བྱ་བར་སྐྱེ་བ་འཛིན་འཁོར་ཉིས་སྟོང་འདུ་ཞིང་འཁོར་ཐམས་ཅད་ཀྱང་ཚོགས་པ་ཆེན་པོ་དང་སྦྱོར་ལམ་ལ་གནས་པ་ཤ་སྟག་འདུག་ངོ || ཞེས་པ་དང་།

---

* འི་གིར་བཏབ་ཟེར། † བྱམས་གླིང་། ‡ བཀྲ་ཤིས་ཆོས་གླིང་བཏབ། § ཡེ་ཤེས།
|| དཔལ།

གདམས་ངག་འབོགས་པའི་རྒྱལ་པོ་ལས༔—

དེ་ནས་འཕོས་ནས་ཤར་ཕྱོགས་ཀྱི། །སྨད་བྱུང་བཀོད་པའི་འཇིག་རྟེན་དུ། །
སེང་གེ་ང་རོ་ཞེས་བྱར་འགྱུར། །དེ་ལ་དད་བྱེད་ཞིང་དེར་སྐྱེ། །
ཞིང་མཆོག་དེ་ནི་ཁྱད་པར་འཕགས། །ཞེས་པ་དང་། །

རྟོགས་ལྡན་པ་ལ་འཇམ་དཔལ་གྱིས། དེའི་ཚེ་སྙིང་སྟོབས་ཡུལ་དུ་ཕྱིན་པའི་སེམས་དཔའ་ཆེན་པོ་འདི་ཉིད་ནི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཞིང་དཔག་ཏུ་མེད་པ་འདས་པའི་བྱང་ཤར་མཚམས་སུ་ངོ་མཚར་སྨད་བྱུང་བཀོད་པ་སྣ་ཚོགས་པས་མཛེས་པ་ཞེས་བྱ་བའི་ཞིང་དུ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་སེང་གེ་ང་རོ་ཞེས་བྱ་བར་འཚང་རྒྱ། ཞེས་གསུངས་ཤིང་། ལམ་སྒྲོན་ལ་བུ་མོ་བསོད་རྒྱན་མས་དྲིས་པའི་ལན་དུ་ཇོ་འདི་མ་འོངས་སངས་རྒྱས་བདུན་པའམ་བཅུ་གཅིག་པ་སྤྱན་ལེགས་དང་སེང་གེ་ང་རོར་འགྱུར་བར་གསུངས་པ་སོགས་ཀྱི་དོན་ལྟར་དུ་མཁས་གྲུབ་རྗེས། དེ་ནས་དེར་ནི་བདེ་གཤེགས་དབང་པོའི་ཏོག་ནས་རྒྱལ་སྲས་ཤ་སྟག་གོ། ཞེས་པས་དབང་པོ་ཏོག་གིས་རྒྱལ་སྲས་སྙིང་སྟོབས་ཆེན་པོ་དེས་མ་དག་པའི་ཞིང་དུ་མར་རྗེ་ཛེ་ཤེག་པའི་ལམ་རྒྱས་པར་མཛད་དེ་མཐར་ངོ་མཚར་སྨད་བྱུང་གི་ཞིང་དུ་མཆོག་གི་སྤྲུལ་སྐུའི་མཛད་པ་སྟོན་པར་ལུང་དེ་དག་གིས་ཟིན་ཅིང་སེང་གེ་ང་རོ་དང་ཞིང་དེའི་ཡོན་ཏན་སོགས་བཤད་པ་ལྟར་རོ། །

དེ་དག་གི་ལུང་བསྟན་ཊཱིར་བྱུང་གཞན་ཟེ་བཞིན་བྱུང་ན་ཊཱིའི་ཤད་དུ་ཟེ་སྐེ་མི་བདེན། དེ་བས་ན་དེ་དག་ལ་ཡིད་ཆེས་པར་བྱ་རིགས་ལ། འདི་ནས་དགའ་ལྡན་དུ་འགྲོན་པ་དང་ངོ་མཚར་སྨད་བྱུང་གི་ཞིང་དུ་གཤེགས་པར་གསུངས་པ་དང་རྟོགས་ལྡན་པ་ལ་འཇམ་དབྱངས་ཀྱིས་ཇོ་རིན་པོ་ཆེ་འདི་སངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས་དབང་པོ་ཞེས་བྱར་འཚང་རྒྱ་བར་གསུངས་པ་སོགས་ནི་མཐུ་ཆེན་རྣམས་ཀྱི་སྤྲུལ་པ་མཐའ་ཡས་པས་མི་འགལ་ཏེ། དཔེར་ན་གྲུབ་ཆེན་ཛ་ལན་དྷ་རི་པ་སངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས་ལ་སོགས་པའི་རྣམ་ཐར་གོང་དུ་སྨོས་པ་ལྟར་དང་། ཡང་སངས་རྒྱས་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་འདི་ཧོན་ཤར་ཕྱོགས་རྡུལ་མེད་ཀྱི་ཞིང་དུ་རྡུལ་བྲལ་བློ་གྲོས་དང་དེ་བཞིན་དུ་ལྷོ་ནུབ་བྱང་གསུམ་དང་མེ་ལྷུང་བདེན་དབང་གི་མཚམས་བཞི་རུ་རིན་ཆེན་ཕུང་པོ་སོགས་དང་འོག་མིན་དུ་དབང་པོ་འི་ཏོག་ཏུ་གྱུར་བ་དང་བསྐལ་བཟང་འདི་ལའང་འཛམ་གླིང་བྱེ་བ་ཕྲག་བརྒྱར་མཆོག་སྤྲུལ་དེ་སྙེད་གཅིག་ཅར་དུ་བྱུང་ནས་འགྲོ་དོན་མཛད་པ་མི་འགལ་བ་ལྟར་རོ། །

གསལ་གསལ་མཚོ་དང་རྫིང་བུར་ཟླ་གཟུགས་བཞིན། །
རང་རང་འཚམ་པར་གང་སྐུ་ཞིང་སྤྲུལ་ཚེ། །
མང་མང་ངག་ཞིང་གཞན་ལ་གུས་པ་ལྐོད། །
ཡང་ཡང་གང་དེའི་འཁོར་དུ་སྐྱེས་ཤིག་གུ། །

ཞར་བྱུང་ཙམ་དུ་ཕྱོགས་འཛིན་དང་མ་རྟོགས་ལོག་རྟོག་ཅི་རིགས་ཀྱི་དྲི་མས་བསྣུད་དེ། ཇོའི་གསུང་གི་ཆ་འགའ་ཞིག་གི་དོན་ལ་སྐྱོངས་པས་ཕྱིན་ཅི་ལོག་ཏུ་མཐོང་ནས་དོན་གྱི་འབེན་མ་མཐོང་ནས་བར་དགག་པའི་མདའ་རྒྱབ་ཕྱུར་བཙུར་འཕེན་པ་མང་དུ་བྱུང་བ་ལས་གྲགས་ཆེ་བ་རྣམས་མགོ་སྨོས་ཙམ་བྱེད་ན། འཇམ་མགོན་བླ་མ་དེ་ཉིད་དོན་དངོས་ལ་མ་ཟད་མཐུན་སྣང་ཙམ་དུ་འང་ཐོས་བསམ་བསྒོམ་པས་མདོ་དང་སྔགས་ཀྱི་ཕ་རོལ་དུ་སོན་ཏེ་གངས་ཅན་གྱི་ལྗོངས་སུ་བཅོམ་ལྡན་འདས་དངོས་སུ་བྱོན་པ་ལྟ་བུར་གྱུར་ནས་སྐལ་ལྡན་གདུལ་བྱའི་དགའ་སྟོན་དུ་མདོ་སྔགས་ཀྱི་ལམ་རིམ་གྱི་གཞུང་ཆ་ལག་དང་བཅས་པའི་བདུད་རྩི་བསྐྱལ་ཅིང་། ལྷག་པར་དུ་འཕགས་པ་ཡབ་སྲས་ཀྱི་ཐུན་མོང་མིན་པའི་ཟབ་མོ་སྟོང་པ་ཉིད་ཀྱི་ལྟ་བ་དང་འདྲེས་པའི་སྒྱུ་ལུས་སོགས་རྩལ་དུ་བཏོན་ནས་སྒྲིབ་གཉིས་རྩ་བ་ནས་དྲུང་ཕྱུང་སྟེ་རྡོ་རྗེ་འཆང་གི་སར་བདེ་བླག་ཏུ་བགྲོད་བྱེད་ཀྱི་ལམ་གྱི་ཡང་སྙིང་གསལ་བར་མཛད་ཀྱང་། དེ་དུས་བོད་འདིར་ཞི་མཚོ་ཡབ་སྲས་ཀྱི་བཞེད་པ་དང་སེམས་

ཙམ་པའི་ལྟ་བ་དར་པོ་ཆེ་ཡང་ཐལ་འགྱུར་བའི་ལུགས་ཐུན་མོང་མིན་པ་གྲགས་ཆུང་བས་ཕྱི་མ་འདི་རང་རང་གི་ལུགས་དང་མ་མཐུན་པའི་ཆ་འགའ་ཞིག་མཐོང་ནས་སམ་རང་ལུགས་དེ་དང་མཐུན་ཁུལ་བྱས་ཀྱང་གནད་ཇི་བཞིན་མ་རྟོགས་ཅིང་ཞིབ་ཏུ་ཡང་མ་བརྟག་པར་དང་རྟགས་ཕྱོགས་ལའང་འདྲིས་ཆུང་བ་དང་ལ་ལས་གོ་ཡང་ཀུན་སློང་ངན་པ་དང་རང་རང་གི་ལུགས་ཀྱི་ཁ་འཛིན་ཆེད་དུ་རྗེའི་གཞུང་ལ་ལ་དགག་པར་མཛད་ལ། དེ་ཡང་རྗེ་བླ་མས་:—

རྟོད་བསྒྱུར་ཕྱིར་དུ་གཞན་ངོར་ཚིག་བརྒྱུད་ཙམ་ཞིག་འཛིན།
འཁོར་ལ་སྲིད་ནས་སྐྱུར་བར་སློབ་མའི་ཚོགས་མང་བསྐྱུས།
ཡིད་བརྟན་མེད་པར་ཁ་ཚོན་བཅད་དེ་ངན་རྟོགས་འཛོམས། ཞེས་པ་ལས་མ་འདས་སོ།།

དེ་དག་གང་ཞེ་ན། ས་བཟང་ལོ་ཙཱ་ངག་གི་དབང་པོས་རྗེའི་འཇིགས་བྱེད་སྒྲུབ་ཐབས་སུ་བཀོད་པའི་ཐུན་མོང་མིན་པའི་བསྲུང་འཁོར་དང་གཡས་གཡོན་ཞལ་དང་པོ་གསུམ་རེའི་དབུས་སུ་བཀོད་ཞལ་དང་ཕྱག་དང་པོས་གླང་ལྤགས་བསྣམས་པ་དང་རུས་རྒྱན་གཉིས་ཀས་བརྒྱན་པར་བྱས་པ་ལ་བཀལ་བརྟགས་བྱས་པའི་ལན་ནི་རྗེ་རང་གིས་ཀྱང་མཛོད་བསྡུས་གནང་བ་ལྟར་ཡིན་ལ། དེ་དང་ཁ་ཅིག་གིས་འཇིགས་བྱེད་ཡུམ་ཅན་ལའང་ཐུར་ཟ་བྱས་སོགས་ཀྱི་སྐྱོར་ལ་མཁས་གྲུབ་རྗེས་འཇིགས་བྱེད་ཀྱི་བསྐྱེད་རིམ་དུ་རྒྱུད་རྒྱ་གཞུང་ལུང་ཚད་མ་དྲང་ནས་དྲི་མ་ལེགས་པར་སེལ་ལྟར་རོ།།

ཡང་རྗེ་བླ་མ་ལས་ཀྱང་མན་ངག་ཐོབ་ཅིང་གོ་ཏི་བཀྲ་ཤིའི་ཡང་སློབ་ཕྱུར་པ་ཞིག་གིས་ཀྱང་ས་སྐྱའི་ལེགས་བཤད་དུ:—

ལེགས་བཤད་མཁས་པའི་བློ་གྲོས་ཀྱིས། གོ་ཡི་ཐུན་པོས་དེ་ལྟར་མིན། ཞེས་དང་།
སྐྱེ་བོ་ངན་པ་གཞན་སྐྱོན་འཚོལ། སྲིན་བུ་གཞན་ལ་རྣམ་ངན་གཏོང་།

ཞེས་པའི་དཔེར་ཡང་གྱུར་ནས་རང་གི་ཀྱཻ་རྡོར་སྐོར་ཞིག་ཏུ་གཟུང་རྣམ་ཞེས་པ་ལ་གཟུགས་རྣམ་ཞེས་པ་དང་གཟུགས་ལ་དབྱེ་ནས་ཆུ་མི་ཐུང་བཞི་ཞེས་སོགས་བྲིས་བཞིན་དུ་རྗེ་བླ་མ་གཞན་ལུགས་ཀྱི་བླ་མ་ཞེས་དང་དེ་ཉིད་ཀྱི་ཞལ་གཟིགས་པའི་འཇམ་དབྱངས་ལ་ཕྱི་འབྲང་རྒྱལ་འགོང་ཡོད་ཅིང་བདུད་ཀྱི་སྤྲུལ་པ་ཡིན་ཟེར་བ་དང་མགོན་པོ་ཕྱག་དྲུག་པ་བོན་སྐྱོང་ལས་ཆོས་སྐྱོང་མིན་ཞེས་སོགས་ཡོད་པའི་ཀླག་ཅོར་མང་དུ་སྨྲས་པ་དང་། ངོར་པ་ཀུན་བཟང་གིས་ཀྱང་རྗེའི་སྔགས་ཀྱི་སྐོར་ལ་འགག་པ་མང་དུ་བྱས་པ་དང་། ཡང་མཁས་པ་ལ་ལས་འདུས་པའི་བསྐྱེད་རིམ་རྫིངས་ལ་དེ་ཉིད་ནི་དགུ་ལས་ལྷག་བྱས་པ་ལས་ཐ་ཆད་པ་ཅི་ཡོད། ཅེས་སོགས་ཀྱི་སྨྲ་མ་དག་གི་ལན་དངོས་སུ་དང་ཕྱི་མའི་ལན་དུ་དོན་གྱིས་འགྱུར་བ་རྣམས་མཁས་གྲུབ་རྗེའི་གསུངས་ན་གསལ་ལྟར་རོ།།

དེ་ལྟར་ན་ཡང་སྔར་གང་ཟག་གང་ལ་དང་ཁྱད་པར་དུ་བྱང་ཆུབ་སེམས་ལྡན་ལ་ཁོང་ཁྲོ་ཞིང་ངན་སྨྲས་བྱས་པའི་ཉེས་པ་འཇུག་པ་སྤྱོད་འཇུག་སོགས་ན་གསལ་ལྟར་དང་བྱེ་བྲག་ཏུ་བླ་མ་དང་དཔའ་བོ་རྡོ་རྗེ་དང་ལྷོ་བྲག་ཕྱག་རྡོར་བ་སོགས་ཀྱིས་གཟིགས་པའི་ཡི་དམ་ལྷ་དང་ཆོས་སྐྱོང་ཡེ་ཤེས་པའང་རྒྱུད་ལས་དངོས་སུ་གསུངས་པ་དག་ལ་རྗེས་བཟློས་ཙམ་ཡང་མི་ནུས་པའི་ཚིག་ངན་བརྗོད་པའི་རྣམ་སྨིན་ཤིན་ཏུ་ལྕི་བས་ཕྱིས་སུ་འགྱོད་བཤགས་དྲག་པོས་སྦྱངས་ཡོད་ན་ལེགས་པར་མངོན་ནོ།།

ཡང་ཀུན་མཁྱེན་མཚན་ལྡན་སྟག་ཚང་ལོ་ཙཱ་བ་ཤེས་རབ་རིན་ཆེན་གྱིས:—

གང་དག་དཔལ་ལྡན་ཟླ་བའི་རྗེས་འབྲང་ནས། མ་དག་འཁྲུལ་པའི་སྣང་བ་ཚད་གྲུབ་ཏུ།
རིགས་པ་དུ་མས་དཔྱད་ནས་ཁས་ལེན་པ། འདི་ལ་འགལ་བའི་ཁུར་ཆེན་འདི་ལྟར་ཡོད།

ཅེས་པ་སྐྱོན་ཀྱི་རྩ་བར་རབ་བཟུང་སྟེ།
ཡུལ་ཀུན་བརྟེན་དང་ཡུལ་ཅན་བསྐུ་མེད་འགལ།
ཡུལ་དེར་འཁྲུལ་དང་དེ་ལ་ཚད་མ་འགལ།
རྗེས་དཔག་ཡོད་དང་བསྒྲུབ་ངག་མེད་པ་འགལ།

མཐུན་སྣང་མེད་དང་ཆོས་ཅན་ཚད་གྲུབ་འགལ།
ཕྱི་དང་ཚད་གྲུབ་རྡུལ་ཕྲན་ཆ་བཅས་འགལ།
རིགས་དྲུག་ཚད་མ་རྫས་བཅས་ཚད་གྲུབ་འགལ།
སྤྲ་ཤད་མེད་དང་ཀླུང་རྣག་ཡོད་པ་འགལ།

རྫས་གྲུབ་མེད་དང་དངོས་པོ་ཡོད་པ་འགལ།
གཞན་སྐྱེ་མེད་དང་ས་སྨྱུག་རྫས་གཞན་འགལ།
བདེན་བརྟེན་ཡོད་དང་ཡང་ལོག་ཆེད་པ་འགལ།
ཡན་ལག་ལ་དཔྱད་བྱས་པ་མི་རྙེད་དང་།

སྐད་ཅིག་ལ་དཔྱད་ཞིག་པ་རྙེད་པ་འགལ།
རང་རྒྱུད་སྨྲ་བས་རང་བཞིན་སྨྲས་པ་དང་།
རང་བཞིན་མེད་བློ་དེ་ངོར་གྲུབ་པ་འགལ།
ཉོན་མོངས་ཅན་མིན་མ་རིག་ཡོད་པ་དང་།

ཤེས་པར་གྱུར་པའི་ཤེས་སྒྲིབ་མེད་པ་འགལ།
གཞུང་གཞན་ནས་བཤད་ཀུན་གཞི་རང་རིག་སོགས།
འགག་ཆ་དེ་དག་རང་ལུགས་མི་འདོད་དང་།
སྡེ་བདུན་ནས་གསུངས་ཚད་མ་མི་འདོད་དང་།

རང་ལུགས་ཚད་མའི་རྣམ་བཞག་ཤེས་པ་འགལ།
མི་རྟག་སོགས་རྟོགས་རྣལ་འབྱོར་མངོན་སུམ་དང་།
དེ་ཡིས་སྦྱོར་ལམ་རྟོགས་པར་མི་སྲིབ་འགལ།
གཞན་སེམས་ཤེས་པ་ཡིད་མངོན་ཡིན་པ་དང་།

བདེན་བཞི་ཤེས་པ་རྣལ་འབྱོར་མངོན་སུམ་འགལ།
ཀུན་མཁྱེན་ཡེ་ཤེས་ཆོས་ཀུན་མཐའ་བ་དང་།
ཤེས་བྱ་ཕྱིད་ལ་ཚད་མ་མིན་པ་འགལ།
རྫས་ཡོད་བདག་སྨྲ་གནས་མ་གྱུར་ངེས་དང་།
རྣམ་ཤེས་བདག་སྨྲའི་དབུ་སེམས་ཡོད་པ་འགལ།

ཅེས་འགལ་བའི་ཁུར་བཅོ་བརྒྱད་ཡོད་ཅེས་སྨྲ་ཞིང་། རྗེ་རང་གི་རྟོགས་བརྗོད་དུ་ཚད་མ་རྣམ་འགྲེལ་བར་ལམ་སྟོན་པའི་ནང་དོན་རིག་པར་གསུངས་པ་ལ།

ནང་པའི་རིག་གནས་བཞི་པ་སྟོན་པའི་གཞུང་།
སྡེ་བདུན་མདོ་དང་བཅས་ལས་གཞན་མེད་ཕྱིར།
འདི་དག་ནང་རིག་ཡིན་པར་འདོད་རྣམས་འཁྲུལ།
དེ་ལྟར་བྱས་ན་ཡན་ལག་བརྒྱད་པ་དང་།
ཙནྡྲ་པ་དང་རིན་ཆེན་འབྱུང་གནས་སོགས།
ནང་རིག་ཉིད་དུ་ཐལ་པ་བཟློག་པ་མེད། ཅེས་དང་།
བྱང་ཕྱོགས་འདི་ནི་སྒྲ་ཡི་གཞུང་ལུགས་ལ།
སྦྱངས་དང་མ་སྦྱངས་དུ་མ་འགྲིན་གཅིག་ཏུ།
ཀ་ལཱ་ཙནྡྲ་སོགས་ལ་བྱང་ཆུབ་ཏུ།
བགྲོད་པའི་གོ་སྐབས་རིམ་པ་ཡོད་མིན་ཟེར།
སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱིས་ཙནྡྲ་གོ་མི་ལ།
དངོས་སུ་འདི་རྗེས་འདི་ན་མ་འོང་དུས།
འགྲོ་བ་ཀུན་གྱི་མིག་ཏུ་འགྱུར་རོ་ཞེས།
གསུང་གི་གནད་བསྙལ་བའང་ཚད་མར་བྱེད།

ཅེས་པའི་འགག་པ་ལྟར་སྣང་མང་དུ་མཛད་པ་དང་། ཐུབ་བསྟན་གསེར་མདོག་ཅན་འདེབས་མཁན་གསང་ཕུ་བ་ཤཱཀྱ་མཆོག་ལྡན་གྱིས་:—

གང་ལ་བདག་ཏུ་འཛིན་པས་དམིགས་གཏད་པའི།
བདག་དེ་བཅིང་གྲོལ་ཀུན་གྱི་བྱེད་པོར་སྨྲ།
མུ་སྟེགས་གཞུང་དང་ཁྱད་པར་མ་རྟེད་པའི།
ཆོས་ལུགས་འདི་དག་དོགས་པའི་གནས་སུ་མཐོང་།

ཞེས་སོགས་ཚིག་བཅད་ཤླཽ་ཀ་གཉིས་ཀྱི་སྒོ་ནས་ཙ་འདུག་རྣམ་བཤད་འགོག་པ་དང་། ཧ་ནག་ཐུབ་བསྟན་རྣམ་རྒྱལ་འདེབས་མཁན་ཁམས་པ་རབ་བྱམས་པ་བསོད་ནམས་སེང་གེས་ཀྱང་རྗེ་བླ་མའི་འདུག་ཞིག་ཙ་ཅན་ཕོས་ཀྱི་སྒྲ་བཤད་གཟུགས་མེད་ཁམས་པའི་ཅན་ཕོས་མེད་པར་གསུངས་པ་ནས་བཟུང་སྐྱེ་མཐུག་གི་བར་བཀལ་པ་མང་པོ་བྱས་ཤིང་། རྗེ་བླ་མ་ལ་དྲུང་བློ་བ་འདི་ལ་དེང་སང་གི་བཙུན་ཆུང་སློབ་གཉེར་བ་བློ་གསར་པ་ཞིག་གི་ཤེས་རབ་ཀྱང་མི་འདུག་ཅེས་བཀུར་ཞུས་ཀྱང་བྱས་ལ། དེ་ནི་རང་གཟུ་བོར་མིན་པའི་རང་རྟགས་ངོམས་སྟེ། རྗེ་བླ་མས་གོང་དུ་བརྗོད་ཟིན་ལྟར་དུ་ཉིན་གཅིག་ལ་རྒྱ་གཞུང་བཅོ་ལྔའི་དབུ་བཙུག་སྟེ་ཐུགས་བཤད་གནང་བ་དང་འདུལ་བ་གསན་ཞོར་ལ་རྒྱ་ཆེན་འགྲེལ་པ་ཤོག་རིང་ཉིན་རེར་བཅུ་བདུན་རེ་བཟུང་བ་དང་ཚིག་དོན་གཉིས་ཀ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པའི་རྩོམ་པ་སོགས་ཀྱིས་ཀྱང་མཁྱེན་རབ་ཆེ་ཆུང་ཤེས་པར་འགྱུར་རོ།།

དེ་དག་གིས་དེ་ལྟར་རྗེ་བླ་མའི་གསུང་དྲི་མེད་ལྷ་ལམ་ལ་མི་གཙང་བའི་རྫས་རྡུལ་ཕྲན་ཙམ་ཡང་མི་སྒྲིད་ཀྱང་དེ་འབད་པས་འཚོལ་བཞིན་དུ་རང་གཞུང་འཛུག་པའི་སེམས་འགག་པས་དེ་ཞེས་པའི་ཐད་དུ་མུ་སྟེགས་དཔྱོད་པ་པས་དྲི་མ་སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་ལ་ཞུགས་པས་དྲི་མ་ཟད་ནས་སེམས་ཟད་ཟེར་བའི་ལུགས་ངན་ལྟར་དུ་སངས་རྒྱས་འཕགས་པ་ལ་སེམས་བྱུང་མེད་ཟེར་བ་དང་ཀུན་རྫོབ་བདེན་པ་མ་རིག་པའི་ངོ་ཙམ་ལས་མེད་ཅེས་པ་དང་རང་བཞིན་གྱིས་

གྲུབ་པས་སྟོང་པ་ཆད་ལྟ་ཡིན་ཟེར་བ་སོགས་ཀྱིས་རྒྱལ་བ་ཀླུ་སྒྲུབ་ཡབ་སྲས་ཀྱང་དོན་ཀྱིས་འགག་པས་ཁེངས་པ་དང་ཕྱོགས་སྟོབས་ཆེ་བའང་མངོན་པར་མཛད། ཡང་མདོ་ཕྱོགས་ཀྱི་རྒྱལ་བས་པེམ་ཆོས་བློ་མོ་མ་གླངས་བས་སྔགས་ཀྱི་སངས་རྒྱས་ལས་དམར་ཟེར་ནས་སངས་རྒྱས་ལ་བཟང་ངན་ཕྱེ་བ་དང་། ཡང་རྟག་ཕྱོའི་གྲུབ་མཐའ་ཀུན་ཤེས་སུ་ལྷ་གྲུབ་ལྷན་སྐྱེས་བློ་ལ་བསྟུན་ནས་བཞག། རང་སྡེ་ཕྱི་དོན་འདོད་པ་དང་སེམས་ཙམ་པ་གཉིས་སུ་འདུས། ཀུན་བཏགས་འགོག་པའི་རིག་པས་ལྷན་སྐྱེས་མི་ཁེགས་པར་འདོད་པ་ལོག་རྟོག་ཡིན་མཚན་ཉིད་གསུམ་མི་འགལ་ཟེར་བ་དང་། ཐལ་འགྱུར་བའི་ལུགས་ལ་ལས་ཞིག་པའི་རང་འབྲས་སྐྱེས་པ་དང་། མངོན་རྗེས་ལྗང་ཉེར་འཇལ་ཚད་མ་ཁས་ལེན་པ་དང་ཁ་སང་གི་མི་དེ་དེ་རིང་གི་མི་འདིའི་རྒྱུན་ཡིན་གྱི་འདི་མིན་ཟེར་བ་མི་འཐད་ཅེས་པ་དང་། ཡང་ཤཱཀྱ་མཆོག་གིས་ཉན་རང་འཕགས་པས་ཆོས་ཀྱི་བདག་མེད་རྟོགས་ཀྱང་སྟོང་ཉིད་མ་རྟོགས་ཟེར་ནས་སྣར་སྟོང་ཉིད་རྟོགས་པར་བཤད་པའི་ནང་འགལ་དང་། ཟླ་བའི་ལུགས་ལ་ཀུན་གཞི་རྣམ་ཤེས་དང་རང་རིག་ཡོད་པར་བསྒྲུབ་པ་དང་ཞིག་པ་འདུས་བྱས་སུ་གྱུར་བའི་རྟག་པ་དངོས་མེད་ཡིན་ཟེར་སོགས་སྣ་ཚོགས་གསུངས་ཤིང་། དེའི་རྩ་བ་ཡང་ཚད་མས་གྲུབ་ན་བདེན་པ་གྲུབ་དགོག་པ་ལ་འཁྲུལ་ཞིང་ལྷ་བསྒོམ་ཆོ་ཅེ་ཡང་ཡིད་ལ་མི་བྱེད་པ་འཐད་པར་གོ་བ་སོགས་ཏེ། པཎ་ཆེན་ཤཱཀྱ་མཆོག་པ་སེར་རང་གུང་དུ་རྒྱལ་བཟང་པའི་དྲུང་དུ་ཆོས་ཉན་པར་སོང་དེ་གུང་དུ་བའི་ཞལ་ནས། འགག་བྱ་བཀག་ཤུལ་གྱི་འཛིན་སྟངས་སྤྱོར་བ་འདི་མཁས་གྲུབ་དགེ་ལེགས་པ་རང་གིས་རྩལ་བཤད་བྱས་པའི་ཁ་འཛིན་རི་བོ་དགེ་ལྡན་པ་ཡོངས་ཀྱི་སྒྲོག་པར་སྣང་། རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་དང་བླ་མ་རྗེ་བཙུན་རེད་མདའ་པ་གཉིས་འགག་བྱ་ངོས་འཛིན་ཕྲ་ཞིབ་དཔྱོད་ཚུལ་བག་ཙམ་རྩིང་ཞིབ་ལས་མཉམ་གཞག་འཛོག་ཚུལ་འདྲ། ལར་རང་མདོ་སྨད་པར་:—རྩྭ་དང་ཤིང་ལས་མི་འབྱུང་བས་ཉེ་དེ་ཉིད་སྲིག། ཅེས་ཤིང་དགྲ་མི་མི་དགྲ་ཤིང་ཡིན་ཅེར་། ཤིང་སྲིག་པ་ལ་མི་དགོས་མི་སྲོར་བ་ལ་ཤིང་དགོས་ཤིང་ཟད་མཐར་མི་འཆི། ཕན་ཚུན་མེད་ན་མི་འབྱུང་གིས་བརྟེན་ཆོས་རྟེན་འབྲེལ་ཡིན་གསུངས་པ་དངོས་སུ་ཐོས་ཞེས་པ་དང་། ཤཱཀྱ་མཆོག་རང་གིས་ཕྱག་ཆེན་འཁྲུལ་སེལ་དུའང་:—

བཀའ་གདམས་ལྟ་བའི་ངོས་འཛིན་བདག་ལྟ་དང་།
འཛིན་པ་འགལ་ཕྱིར་ཞེན་པའི་བློ་ཞེས་ཟེར།
མི་བསམ་མི་མནོ་ཡིད་ལ་མི་བྱེད་པ།
ལྟ་བའི་དངོས་གཞི་མར་མེ་མཛད་དཔལ་གསུངས།
ཀུན་རྫོབ་ཚད་མས་གྲུབ་པ་བཀའ་གདམས་ཀྱི།
བདེན་གཉིས་འཇོག་ཚུལ་ བླ་མེད་ཡིན་ཞེས་ཟེར།
ཀུན་རྫོབ་འཁྲུལ་པའི་སྣང་བ་ཡིན་ཞེས་པ།
བཀའ་གདམས་གཞུང་ལུགས་ཀུན་ལས་གསལ་དེ་ཡིན།
དཔྱད་སྒོམ་ངེས་ཤེས་རྒྱུན་དུ་བསྐྱེན་བྱེད་པ།
ཇོ་བོ་བ་ཡི་གདམས་ངག་ཡིན་ཞེས་ཟེར།
སོར་རྟོགས་ཡེ་ཤེས་ཉིད་ཀྱང་སྟོང་ཉིད་ཀྱི།
མེ་ལྟས་སྲེག་ཅེས་ཨ་ཏི་ཤ་ཡིས་གསུངས།
ཕྱི་ནས་བྱོན་པས་གྲགས་པ་གསལ་ལྡན་པ།
སྔོན་དུས་གངས་ཅན་བྱོན་པའི་བཤད་རྒྱུད་དང་།

སྒྲུབ་བརྒྱུད་འཛིན་པོ་དེ་ཀུན་ཕལ་ཆེར་གྱི།
རང་རང་ལུགས་ཀྱི་བཤད་པའི་སྲོལ་ཆེན་དང་།
ཕྱྭ་དང་སྒོམ་པའི་རྣམ་གཞག་ཇི་སྙེད་པ།
ལུང་རིགས་ཉི་ཟླའི་འོད་ཟེར་བརྒྱང་ཡས་ཀྱིས།
རྗེན་གྱི་ལུགས་འཛིན་སྨྲུན་པའི་ཕག་ཏུ་གཟིམས།
འཁྲུལ་སྣང་ཉི་ཟླའི་སྤྲོ་བས་པ་ཟད་བྱེད་དེ།
ཡོངས་རྫོགས་བསྟན་པའི་ས་ཆེན་འདེགས་ནུས་པ།
ལུང་རིགས་འཇུག་པ་བཅུའི་རོལ་རྩེད་མཁན།
འགའ་ཞིག་ངེས་དོན་མཁའ་ལ་ཐོགས་མེད་རྒྱུ།
ཞེས་རྫེ་ཡབ་སྲས་ལ་ཟུར་ཟ་བྱས་པས་ཀྱང་ཞེས་སྨྲོ།།

དེ་དག་ལས་ རྟག་ཚང་པའི་བཀལ་ལན་ནི། དོན་ལྡན་གྱི་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་པཎ་ཆེན་བློ་བཟང་ཆོས་རྒྱན་གྱིས་རྩོད་ལན་སེང་གེའི་ང་རོ་དང་། པཎ་གྲུབ་ཆེན་པོ་འཇམ་དབྱངས་བཞད་པས་ཀྱང་གྲུབ་མཐའི་བསྟན་འཆོས་སུ་ལན་མཛད་དེ: —

ཐམས་ཅད་མཁྱེན་ཡང་ཇི་སྙེད་མི་མཁྱེན་འགལ།
དེ་མེད་ཟད་སྤྱོད་ལུགས་ངན་དབུ་མར་འགལ།
དོན་དམ་རྟེན་འབྱུང་རྩུགས་ཐུབ་གྲུབ་ཅེས་འགལ།
ལས་འབྲས་འདོད་དང་རྣམ་སྨིན་གཏན་མེད་འགལ།
མ་ཞིག་ལས་ཀྱི་འབྲས་བསྐྱེད་དུས་མཉམ་འཁྲུལ།
བསྐལ་བར་མི་འཇིག་ལས་དང་དབུ་མ་འགལ།
རང་ལུགས་ཟབ་རྒྱས་མི་འདོད་དབུ་མ་འགལ།
མ་དཔྱད་དབྱེ་གཞིར་དཔྱད་དོན་དབྱེ་བ་འགལ།
སྟོང་མིན་ཐར་ལམ་ཞི་སློ་གཉིས་མེད་འགལ།
ཅི་ཡང་མ་བསྒོམ་སྟོང་ཉིད་བསྒོམ་པ་འགལ།
དེ་གཞན་ཙམ་གྱིས་གཞན་སྐྱེ་ཁས་ལེན་དང་།
བདག་འདོད་ཙམ་གྱིས་བདག་སྐྱེ་མི་འདོད་འགལ།
བསྐལ་མང་གནས་ཀུན་བསྐྱབ་ཀྱང་འབྲས་དུས་ན།
ཇི་སྙེད་ཅིག་ཀྱང་མི་ཤེས་ལམ་རིམ་འཁྲུལ།
ལྷག་མེད་གཟུགས་རིགས་གཏན་མེད་སྐུ་བཞི་འགལ།
མངོན་རྗེས་གཉིས་འདོད་ཚད་མ་མི་འདོད་འགལ།
སྒྲུབ་བྱེད་ཡོད་དང་ཚད་གྲུབ་དངོས་མེད་འགལ།
མ་འདྲེས་སྟོབས་ཐོབ་འཁོར་བའི་རྫོགས་སངས་འགལ།
འཇིག་རྟེན་ཞེན་ཡུལ་སྒྲུབ་དང་འགོག་པ་འགལ།

བདག་མེད་ཕྲ་རགས་ལྷ་གཉིས་ཡུལ་གཅིག་འགལ།
ཀུན་གཞི་ཡོད་དང་ཕྱི་དོན་འདོད་པ་འགལ།
དོན་དམ་རིགས་གྲུབ་མཉམ་བཞག་ཡུལ་མེད་འགལ།
རྣལ་འབྱོར་མངོན་མིན་བདག་མེད་མངོན་གྱུར་འགལ།
འཁོར་ཚ་གསུམ་དང་ཞི་སྐྱོ་གཅིག་པ་འགལ།
དེ་འགོག་བསྟན་བཅོས་གང་དེའི་ལུགས་ཡིན་འགལ།
འཐད་པ་བྲལ་ཡང་ལུང་དང་རིག་པ་འགལ།
གཞི་ཀུན་མེད་དང་ཁྱད་གཞི་གདགས་གཞི་འགལ།
རྫོགས་སངས་རྒྱས་དང་ཚོགས་ལམ་སྦྱོར་འཇུག་འགལ།
ཤེས་སྒྲིབ་ཀུན་ཟད་འཕོ་འགྱུར་བག་ཆགས་འགལ།
བརྗོད་བྲལ་ཁ་བྱང་སྨོམ་ངན་ཁྱོད་འཕྲུལ་རྒྱུ།

ཞེས་པས་བར་ལ་འགལ་འཕྲུལ་དུ་མས་ཁྲུར་བཀལ་པ་དང་། གོ་ཤཱུག་ལན་ནི་འཛམ་དབྱངས་དགའ་བའི་བློ་གྲོས་དང་སེ་ར་རྗེ་བཙུན་པ་ཆོས་རྒྱན་དང་མཁས་པ་བདེ་ལེགས་ཉི་མ་སོགས་ཀྱིས་བཏབ་ལྟར་དང་། ཡང་གོ་ཤཱུག་གིས་ཙ་ཧྲུང་རྣམ་བཤད་སོགས་བཀག་པ་དང་དགག་ལན་ནི་པཎ་ཆེན་བསོད་ནམས་གྲགས་པ་རྣམས་དཔྱོད་མཆོག་གི་སྡེ་སོགས་ཀྱིས་མཛད་ཅེན་ལྟར་རོ།།

ཡང་པཎ་ཆེན་བྱམས་གླིང་བ་བསོད་ནམས་རྣམ་རྒྱལ་མི་ཕམ་དགའ་བའི་བཤེས་གཉེན་གྱི་ཐུགས་ཀྱི་འདུལ་བ་ཀུན་འདུས་དྲི་མེད་སྣང་བ་ཞེས་པར་རྗེ་བླ་མའི་ཐུགས་རིམ་དང་ཙ་ཧྲུང་རྣམ་བཤད་ལ་དགག་པ་ལྟར་སྣང་བྱས་པའི་ཚེ་ཡོང་ཚམ་ནི། སྤོམ་བཟུང་ཐད་དུ་དྲི་མེད་འོད་ལས། དེ་རྣམས་བྱེད་པར་ཁས་ལེན་པ་ལ་སྨོན་ལམ་མོ།།

ཞེས་པ་དེ་རྣམས་བདག་གིས་བསྐྱེད་པར་བྱའོ་སྙམ་དུ་སྨོན་པར་བྱས་ཏེ་འཛིན་ཞེས་པ་དབྱེས་ཕྱིན་པའི་བཤད་པ་* མིན། ཕྱི་དང་གསང་བ་ཐེག་པ་ཞེས་བརྗོད་ཀྱང་ཕྱི་† ནང་གསང་ཞེས་པ་ཁྱད་ཐོན་ཡིན། བྱ་སྤྱོད་ལ་རིགས་ལྔ་མེད་པའི་ལུགས་ངན་རར་ཞེན་ནས་དེ་ལ་རིགས་ལྔའི་སྡོམ་པ་དང་ཙ་ཧྲུང་བཅུ་བཞི་མེད་འདོད་རྒྱུས་མེད་དུ་དོན་དམ་‡ སེམས་བསྐྱེད་ལེན་ཆོག་མེད་ཅེས་པ་ཐུགས་ལྷ་ཞིག་བར་ཕྱིན་ཐེག་པར་ཡང་མ་འདྲིས་པའི་གཏམ་ཡིན། རྒྱལ་བའི་ཁྱད་ཀྱིས་སྨོགས་ཆགས་གསང་བར་བྱ། ཞེས་སོགས་ཞིང་དགོངས་གཞི་ཅན་དུ་མགོ་བར་བསྟན་ངག་སོགས་ལ་དྲག་ལས་བྱས་ན་བཀའ་བཞིན་§ སྒྲུབ་མཆོད་དུ་འགྱུར་ཟེར་བ་འབྲེལ་ཞིང་། ཡང་མངོན་སྤྱོད་བྱ་བའི་རྒྱུ་རྐྱེན་ཚང་ཡང་དེ་བྱ་བ་ཐལ་ཆེར་དགག་བྱ་ཟེར་ནས་སྨྲར་:—

དེ་ལྟར་མི་བྱེད་དེ་ཡི་ནི། དམ་ཚིག་ངེས་པར་ཉམས་པར་འགྱུར།

ཞེས་པ་དྲང་བ་འགལ་ཙ་ལྷ་བུ་གཉིས་པའི་ཐད་དུ་སྡོམ་པ་གང་གི་བཅས་པ་ཁྱད་དུ་གསོད་འདོད་ཀྱིས་འདས་པ་ནག་པོ་པ་དང་ཤཱཀྱ་པའི་བཞེད་པ་གཅིག་ཏུ་བསྲུས་ཟེར་ཡང་གཉིས་ཀ་དང་འགལ་ཞིང་བཀའ།། འདས་ལ་བཅས་འདས་ཙམ་བཟུང་ལ་ལུང་རིགས་མེད། གསུམ་པར་ཁྲོ་སེམས་ཙམ་དེ་མིན་པར་ཞི་ལྷེ་གིས་དེའི་སྐྱོན་བརྗོད་དེ་ཡིན་ཟེར་ནས་ལུང་

---

* དོན་གཉེར་ཀུན་སློང་དང་འདུན་པ་དགོས་དོན་ཡིན། † དམ་ཚིག་ཕྱིའི་ཚངས་སྤྱོད་ལ། ‡ ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱིས་འདི་དང་ཀུན་རྫོབ་ཀྱི་དེ་དཀྲུས་གཅིག་ལེན་ཞིང་། § འདི་ལ་ཐན་ཆེན་ཁྱད་ཆོས་ཟེར་ཡང་བདེན་འཛིན་བཅོམ་དོན་ཡིན། ༎ སྦྱར།

མང་དུ་དྭངས་ཀྱང་གཅིག་* ཚད་མར་བཟུང་ནས་གཞན་† འགོག་པ་ལ་རྒྱུ་ཅི་ཞིག་ཡོད། བཞི་པར་འགྲོ་བ་རེ་‡ རེ་འཕང་འདི་བདེ་བ་དང་བྲལ་ན་སྐམ་པ་དེར་འགྱུར་ཟེར་ཞིང་དེའི་བྱམས་པ་ནི་ཚད་མེད་དང་བོར་འདོད་བཞིན་དུ་རེ་རེ་འཕང་ཞེས་§ པ་ཇོ་མཚར་ཞིང་དེ་དང་བོར་འདོད་འཕང་ལུང་‖ རིགས་དབེན་དྭག་པར་མདོ་ཐྲགས་གཉིས་ཀ་སློད་ཡུལ་དུ་འདྲ་བས་དེ་དག་ལ་རང་གཞན་¶ དབྱེ་དཀའ། བདུན་པར་ཡུལ་ནི་དབང་གིས་མ་སྨིན་པ་ཁོ་ནར་བཟུང་བ་རྒྱ་༡ ཙུང་། བྱ་རྒྱུད་ཡན་ཆད་ཀྱི་རྒྱུ་དབང་མ་ཐོབ་པར་བདག་སྐྱེད་སྒྲུབ་མི་རུང་བའི་ཕྱུངས་སུ། རྡོ་རྗེ་༢ སེམས་དཔའ་དེང་ཁྱོད་ཀྱི་སྙིང་ལ། ཞེས་༣ སོགས་དྲང་བ་འབྲེལ་མེད་ཅེང་ཧྲུང་བ་འདི་ལ་དོན་གོ་མ་དད་དགོས་པའང་མི་འཐད། བརྒྱད་པའི་ཚེ་ནག་པོ་པས་རང་གཞན་གནས་ཞེས་༤ གསུངས་པའི་དོན་དུ། ཕྱུང་པོ་སངས་རྒྱས་ལྷ་བདག་ཉིད། ཅེས་དྲང་བ་དོན་མིན་ཞིང་། རང་ལུས་དྭན་པ་ཉེར་བཞག་དང་མི་གཙང་བར་བསྒོམ་པའང་ཧྲུང་བར་འགྱུར། དགུ་པར་ཞི་མཆོས་སོམ་ཉི་ཟ་ཡུལ་ལ་དུས་བཤད་༥ ལས་གཅིག་ཙམ་བཟུང་ལ་ཤེས་བྱེད་སྟོང་ཞིང་རྣམ་སྣང་སྟོར། བཅུ་པར་བྱམས་པ་ཕལ་༦ མཆོག་༧ ཕྱིད་ན་ལུས་ངག་གིས་མི་མཛའ་ཡིད་ཀྱིས་བྱམས་ཞེས་པ་གཟུ་བོར་འཚལ་བ་མིན། བཅུ་གཅིག་པར་རྡོ་བོའི་དམ་ཚིག་བསྲུས་པ་ལྟར་དེ་ཞག་༨ འདས་རྫ་ཧྲུང་ཞེས་པ་ཐལ་ཆེ། བཅུ་གཉིས་པར་ཡུལ་ནི་ལམ་གྱི་སྣོད་རུང་སྐལ་ལྡན་དད་ཙན་ཟེར་ཡང་དེ་རིམ་པར་རང་ལ་དད་པའི་ཟབ་མོ་སྟོན་རུང་དང་སྨིན་བདག་སྨི་ཡིན། བཅུ་གསུམ་པར་བླ་མེད་ལ་ཚོགས་ཀྱི་ཚེ། དམ་རྫས་དང་དུ་མི་ལེན་ཙམ་༩ དང་རྣལ་འབྱོར་རྒྱུད་ལ་ཉམས་ཚོགས་གསུམ་༡༠ ངོར་ཙམ་ལ་བཤད་པ་ཕྱོགས་རེར་དབྱེད་པ་ཡིན། བཅུ་བཞི་པའི་ཆོས་ཤེས་རབ་ནི་བདར་ཆེན་ཡེ་ཤེས་ཟེར་ལ་ལུང་མི་སྣང་ཞིང་དཔྱད་ཅའང་བདེ་ཙེ་ན་ནི་ཐབས་སྙིང་རྗེའི་ཆ་ཡིན་པས་ཤེས་རབ་ཅེས་པའི་མིག་དོན་དུ་མི་འོས་ཞིང་། གཞན་༡༡ རྒྱ་གར་པ་འཕང་ཕྱོགས་སུ་མ་སོན། ཁ་ཅིག་ཕྱོགས་རེ་ཙམ་ཕལ་ཆེར་ཕྱོགས་འཆལ་སོགས་མདོར་ན་ཅི་བྱ་གཏོལ་མེད་ལྷ་བུར་མཐོང་ཟེར་ནས་རང་ལུགས་ལ་རྩ་ཧྲུང་དངོས་བྱུང་ཡང་སྡོམ་པ་དེ་མི་གཏོང་པ་ཡོད་ལ་ཐྲགས་སྡོམ་ཉམས་གསོ་དབང་ལ་མི་ལྟོས་ཤིང་ཐྲགས་ཀྱི་ཕམ་པ་གནས་འགྱུར་ཧྲུང་པ་ལས་དངོས་གསོར་མི་ནུས་ཟེར་སོགས་གཏམ་གསར་མཐའ་ཀླས་ཀྱང་གང་གང་ཐད་ཀྱི་མདོ་རྒྱུད་བསྟན་འཆོས་ཚད་མ་ཀུན་དང་གོང་འོག་ཏུ་སྨྲས་པའི་དགག་ལན་ལས་གང་འོག་དེ་དང་འགོག་བྱེད་དུ་དོན་གྱིས་འགྲོའོ༎

འབྲུག་པ་པདྨ་དཀར་པོས་ཀྱང་རྗེ་བླ་མས་བླ་བའི་ལུགས་ལ་སྣང་སྟོང་གིས་རིམ་པར་ཡོད་མེད་མཐའ་སེལ་ཞེས་པ་རྟག་ཆད་མཐའ་ལྷུང་སྐྱེ་གཞི་གཅིག་སྙིང་སེལ་མ་ཤེས། ལྷན་སྐྱེས་བདེ་བ་སྐྱེས་ནས་དེས་སྟོང་ཉིད་ངེས་པར་བྱས་པ་ཉིད་བདེ་སྟོང་དབྱེར་མེད་ཟེར་བ་མགོ་ཆག་རྗེས་མོག་གྱིན་འདྲ། ཞི་གནས་གྲུབ་རྗེས་དཔྱོད་པ་ནི་དེ་སོར་རྟོག་ཏུ་ལྟང་བ་ཡིན་པས་ལྷག་མཐོང་གི་རྒྱུ་ངོ་མར་མི་འགྱུར་ཏེ་རྗེས་དཔག་༡༢ ཡིན་པས་དེས་མི་སྐྱེས་པ་ཀ་ཏ་༡༣ བ་དང་ས་ལུ་༡༤ བཞིན་ནོ༎

ཕར་ཕྱིན་ལམ་གནད་དོར་བའི་ཐྲགས་ཀྱི་གདུལ་བྱ་ནི་སྨྲ་མའི་དེ་ལས་དམན་ཟེར་ཡང་འདུས་པར་དང་དུས་འཁོར་དུ་རྫོགས་རིམ་གྱི་ཚེ་སྟོང་ཉིད་ལ་དཔྱོད་པ་ཡོད་པར་བཤད་པས་དེ་སྲུབ་པ་སླུག་གླུས་མི་ཆོག་པར་རལ་གྲི་དགོས་མན་

* སྡོམ་པ་བསྟན་པ། † ཕྱོགས་རེ་སྟོན་རྣམས། ‡ གཅིག། § ཚད་མེད་དོན་བོར། ‖ ཐམས་ཅད་ལ་བྱ་དྲུར་བསམ་པ་དུ་ཕྱིར་ཀུན་ལ་བཏང་བ་འདིའོ། ¶ གཞན་ནི་ཕྱི་པའི་ཆོས་མཐུན་གྲུབ་མཐའ། ༡ ཟབ་མོའི་སྣོད་མིན་ཀྱང་ངོ་། ༢ དེ་ཉིད་བསྡུས་པའི། ༣ ཡེ་ཤེས་པ་དབབ་གཞུང་། ༤ རང་བཞིན་གནས་རིགས་ལ་སྐུར་གདབ། ༥ སེམས་རང་བཞིན་དག་དང་ཆོས་ངོ་བོ་ཉིད་དག། ༦ མས་བུ་ལ། ༧ བྱང་སེམས་ཀུན་ལ། ༨ ལོ་ཟླའང་ཡོད། ༩ ཕྱག་རྒྱ་མ་ཡོང་། ༡༠ རྡོ་རྗེ་ཕྲིལ་ཕྱག་རྒྱའི། ༡༡ ནག་པོ་བ་ཤན་ཏི་པ་ཨེ་ཀ་ཊི་སོགས་ལས། ༡༢ རྟོག་པ། ༡༣ ས་བོན། ༡༤ སྦྱུ་གུ།

ངག་ཚུང་ངུས་* ཀྱང་ཐར་པ་ཐོབ་ནུས་པས་བརྒྱུད་པ་སྒྲུང་ལ་ཚུ་བརྩོན་ཀླུ་བྱུས་† མི་ཆོག་པར་གདངས་ལ་‡ ཐུག་འདུ་དགོས་པ་མི་འཐད། ཀུན་རྫོབ་བདེན་པ་མ་རིག་པས་སྒྲིབ་སྣང་ཙམ་ཡིན་པས་དེ་དག་རྣམ་སུ་མི་སྲིད་པའི་བྱུང་འཇུག་ཐོབ་ཀྱང་ཁྱོད་ཀྱི་བྱུང་འཇུག་གླང་རྣ་ཀླུ་བུ་བྱུང་འདུས་ལ་བཤད་ཀྱང་དོན་ཐ་དད་པར་ལུས་སོ།།

གཟུགས་བདེན་ཞེན་དག་བརྟན་དངོས་པོར་བཟུང་བ་གྲུབ་མཐའི་བློས་མ་བསླད་པའི་འཛིན་སྟངས་ཡིན་ཀྱང་གཟུགས་གཟུགས་རྡུང་དུ་བརླ་བ་མཐར་རྡུལ་ཡིན་པས་རང་རང་གིས་སྟོང་པ་ཆོས་ཀྱི་བདག་མེད་མིན་པར་གཞན་བདེན་པས་སྟོང་ན་གཞན་སྟོང་དུ་སོང་བའི་ནང་གི་དྲི་མར་ཅི་ལ་ཚུད་ཐ་ཤལ་པར་འགྱུར་རོ།།

དམིགས་པ་འཛིན་པའི་འཛིན་སྟངས་ཀྱི་གསལ་སྣང་ཉམས་ཀྱང་ཡིད་ངོར་ཡོད་ལྟར་སྣང་བའི་ཁྱད་པར་དུ་བྱས་སྐབས་ཀྱི་ཤེས་པ་ནི་བྱིང་བ་ཟེར་ན་བཏང་སྙོམས་ཚད་མེད་དུ་སོང་བའི་ཞི་གནས་བསམ་གཟུགས་ཀྱང་དེར་ཐལ་ལོ།།

དྲན་པ་ཤེས་བཞིན་ལ་སྒྲུ་དང་ཉེར་མཁོ་བྱུང་དེ་འདོད་པའི་སྒྲ་མ་ནི། བཙིངས་པར་གྱུར་ན་ཕྱོགས་བཙུར་འགྲོ་བར་རྩོམ། ཞེས་པ་ཁོ་ནར་ཟད་དེ་དེ་གནས་པའི་རྒྱུར་མི་རུང་བས་ཐོག་མར་བསྒྲིན་ཀྱང་བྱིང་རྒོད་ཕྲ་མོ་དག་ཚེ་དེས་ཅི་ལ་ཕན། ཕྱི་མ་ནི་དེ་ལྟར་ན་དྲན་ཤེས་འཇུག་པ་གཅིག་ཏུ་མི་འཚར་ཏེ་དམིགས་རྣམ་ཐ་དད་པ་ལ་དམིགས་པའི་བློར་སོང་ངོ།།

བྱིང་རྒོད་སྐྱུ་སམ་འགག་ནས་དེས་རིགས་ཀྱང་བསྒོད་པ་དང་བཟུད་པའི་སྐབས་ཡིན་ལ། ངེད་ཀྱི་ཤེས་བཞིན་ཞི་གནས་ཀྱི་ཚུལ་བཞིན་ཡིད་བྱེད་ཤེས་པའོ། དཔྱད་འཇོག་ཆོམ་བྱུང་འོང་མི་འོང་ཞེས་པ་འདྲི་བ་པོར་ལྷོག་སྐྲ་དཔྱད་སྒོམ་མེད་པར་སྟོང་ཉིད་རྟོགས་མི་སྲིད་པར་འདོད་དེ་བས་ན་ཁོ་བོ་ལ་གཉིས་ཀ་འཐད། སྟོང་པ་དང་ཆོས་གཅིག་པ་སུས་རང་བཟོ་ཞི་ན་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པའི་རང་བཟོ་སྐྲ་འདུལ་ལུང་དུ་གྲོ་བཞིན་སྐྱེས་§ ཀྱི་རྒྱལ་བའི་ཆོས་སྐུ་མཐོང་ཡང་གཟུགས་སྐུ་མ་མཐོང་བས་བཟླ་བར་འགྲོ་ཞེས་བཤད་དོ་ཟེར་སོགས་མང་ལ། རང་ལུགས་ལ་འདོད་སེམས་རྩེ་གཅིག་པ་ཞི་གནས་ཡིན་ཞིང་ཡོད་པ་དང་རང་བཞིན་གྱིས་ཡོད་པ་འདྲ། འཚང་རྒྱ་བའི་གནས་ལ་འདོད་ཁམས་གཟུགས་ཀྱི་འོག་མིན་གསུམ་ཡོད་ལ་དྭ་ཤང་དང་ངེད་ཀྱི་ལྟ་བ་ལ་སྤྲིན་སོགས་སྤྱོད་མི་སྤྱོད་ཁྱད་པར་ཡོད་ཟེར།། སོགས་འབྲེལ་མེད་མང་ཡང་བློམ་སྡེ་ནས་རྒྱན་པས་ཟིན་མཛད་ལྟར་ཡིན་ལ། དེ་དག་གིས་དགག་བྱེད་ལུང་འདྲེན་པ་ནི། ས་པཎ་གྱིས༔—

ལུང་གི་གནས་སྐབས་མི་ཤེས་པར། མདོ་རྒྱུད་ལུང་སྦྱོར་བྱེད་མོད་ཀྱང་།
དེ་ནི་བླུན་པོའི་ཁ་གཤགས་ལྟར། གང་དུ་འགྲོ་བ་མི་ཤེས་སོ།།

ཞེས་པ་ལྟར་གྱུར་པ་མང་ངོ་།

ཡང་པད་མ་ཐང་ཡིག་ལ་འབྲི་ས་ནས།
ལེགས་སྐར་སྨྲུལ་པ་མདོ་ཁམས་ཕྱོགས་ནས་འབྱུང་།
གྲགས་པའི་མིང་ཅན་དགའ་ལྡན་གནས་གཞི་འཛིན།
སྤྲུན་རས་གཟིགས་ཀྱི་སྤྲུལ་པ་ཡིན་ངེས་ཟེར།
བསྟན་པའི་མགོ་ཉེས་མཛད་སྤྱོད་སྙི་ང་ཁོག་མཁན།

---

* འཕགས་པ་ལམ་སྦྲན་གནས་བརྟན་ལྷ་བུ † བློ་བུར་པས། ‡ རྒྱལ་བ་ནས། § ན་བ་བྲི་བར།
‖ ལྷ་བ་འདྲ་བར་སོང་།

སྤྲུལ་པའི་སྐུ་ལ་* རིན་ཆེན་རྒྱན་འདོགས་ཤིང་།
ཞེམ་པའི་འོག་ནས་དམ་སྲིའི་སྲོག་སྙིང་བཏོན།
ཤཱཀྱ་སུ་ནེའི་རབ་གནས་ཚུགས་པའི་མཐུས།
ཧེ་ལྷ་མཐོ་གང་ཁྲ་གང་མར་བབས་པས།
དང་པོའི་གཟའ་སྐར་གནས་མེད་འཁྲུགས་པར་གྱུར།
གླིང་ལོག་ལོ་གཅིག་ཟླ་བ་བཅུ་གསུམ་འབྱུང་།

ཞེས་ཟེར་བའི་ཇོ་ལུང་ཤར་ནོར་བྲིས་ལ། དེ་གཏེར་སྟོན་ཟླ་བ་སྟང་རྩེ་བས་བྱས་ཟེར་བ་དང་ལ་ལས་ཤཱཀྱ་མཆོག་དང་པད་མ་གླིང་པ་གཉིས་ཀྱིས་བྲིས་ནས་ཇོ་ཁ་སྦྱར་དུ་བཅུག་སྙེ་བྲོ་ཚུམ་ཁ་བརྒྱམ་ནས་ཡར་འབྲོག་གི་མཚོར་འཕངས་ཏེ་སྦྱར་པད་མ་གླིང་པས་བཏོན་ཟེར་ཡང་དེ་ནི་བཀའ་བརྒྱུད་པ་ཞིག་གིས་སྤྲང་བུ་གོང་མོ་སྦྲང་བུ་བུ་བོན་འགག་བུ་བོ་རྫག་ཡིན་ཟེར་བའི་སློས་འདྲེན་དུ་སྣང་བའི་ཤཱཀྱ་མཆོག་ནི་མཁས་པ་ཆེན་པོ་ཡིན་པས་དེ་འདྲ་མི་མཁྱེན་པ་ག་ལ་ཡིན། དེ་ན་དེ་ཉིད་ཀྱིས་བྱས་པ་མིན་སྙམ་ཡང་མཁས་པ་སེ་ར་རྗེ་བཙུན་པའི་འགག་ལན་ལ་བལྟས་ན་ཟེ་ཆོས་ཀྱི་གཞིར་སྣང་ལ། ཡང་དེ་ལ་བརྟེན་ནས་དགེ་ལུགས་པའི་དགེ་བཤེས་ཡིན་ཁྲུལ་ལ་ལས་རི་བོང་ཅལ་སྒྲོག་བྱས་ཏེ་རྗེས་ཇོ་བོ་ལ་ལྷུང་བཟེད་ཕུལ་པས་འདོད་ཡོན་རྒྱས་ནས་ཐོས་བསམ་ལ་གནོད་ཟེར་སོགས་བྱུང་ངོ་॥

གཏེར་ལུང་ཇོ་ནེའི་ལན་ནི་ཞྭ་དམར་ཆོས་གྲགས་ཀྱིས་ཟང་ཟིང་ནེའུ་རིང་བའི་དྲིས་ལན་དུ:—

པད་མ་འབྱུང་གནས་དུས་གསུམ་མཁྱེན་པ་ཡིས། ལུང་བསྟན་ཡིན་ན་འཁྲུལ་པ་མི་སྲིད་ཀྱང་།
གཏེར་ཡིག་དངོས་ལ་ཡོད་པར་མ་ངེས་པའི། ཤོག་འགྱུར་ཞིག་ལ་མ་འོངས་ལུང་བསྟན་པ།
བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱི་སྤྱན་སྔར་ལེགས་སྐར་གྱིས། ཁྲོད་ཀྱིས་རབ་གནས་བྱས་པའི་འདྲ་འབག་ལ།
མ་འོངས་དུས་ན་འགྲོ་དོན་ཆེར་འབྱུང་ཚེ། བདག་གིས་ལོག་པའི་རྒྱན་ཆ་འདོགས་པར་ཤོག།
དེ་སྐད་སྨོན་ལམ་བྱས་པས་ཇོ་བོ་ལ། དབུ་རྒྱན་ཕུལ་པ་ཡིན་ཞེས་ཟེར་བ་མཐོང་།
དེ་ལ་ཁོ་བོའི་མཁན་པོ་རིན་པོ་ཆེ། ཡིད་བཟང་རྩེ་བའི་ཞལ་ནས་དེ་འདྲ་དེས།
སྨད་པར་འདོད་ཀྱང་བསྟོད་པར་གྱུར་བ་དང་། ལུང་དང་འགལ་བའི་སྐྱོན་དང་བཅས་པའི་ཕྱིར།
ཀུན་སློང་ངན་པ་ཞིག་གིས་བྱས་སམ་གསུངས། ལེགས་སྐར་སྟོན་པའི་མཛད་ལ་ལོག་རྟོག་གིས།
ས་ཡིས་མཐོང་ཕྱི་དམྱལ་བ་ཆེར་སོང་ཡང་། འདི་དང་ལྐུས་སྦྱིན་སྟོན་པ་དྲུག་ལ་སོགས།
སྤྲུལ་པར་གསུངས་པས་དེས་ན་བསྟོད་རར་འགྱུར། གལ་ཏེ་ངན་པའི་ལས་འབྲས་སྐྱོང་གསུངས་པས།
བསྐལ་ཅེན་ཚེ་ཚད་མ་ཚོགས་འདིར་སྐྱེས་པ། འདུལ་བ་ལུང་དང་འགལ་བ་ཁོ་ནར་ཟད།
སྐང་གདུབ་མ་གཏོགས་རྒྱན་གྱིས་སྐུ་གཟུགས་ལ། བརྒྱན་པར་བྱ་ཞེས་བཤད་དང་འགལ་བར་འགྱུར།
དེས་ན་ལུང་བསྟན་དེ་ལ་ཡིད་བརྟན་མེད། ཅེས་བཤད་པ་ལྟར་ཡིན་པས་ན།
བློ་གྲོས་ལྡན་པའི་འདོད་གཏམ་དེ། སུ་ཡི་གྲོགས་འགྱུར་ངེས་པ་མེད།
ཅེས་པ་ཇི་བཞིན་དུ་གྱུར་ལ།

* ལུགས་གཞིར་བཏབ།

དེར་མ་ཟད་དེ་གལ་ཏེ་སློབ་དཔོན་ཆེན་པོ་པད་མས་ལུང་བསྟན་ཡིན་ན། ཡང་དེ་ཉིད་ཀྱི་བསྐུལ་བྱེད་ཟེར་བ་ལས :—

སངས་རྒྱས་འཇིག་རྟེན་བྱོན་དུས་ཉེ་བར་འཁོར།
ཀླུ་ངན་འདས་ཚེ་ཨུ་ཀུ་ཤ་ཞེས་* བྱ།
གྲོང་ཁྱེར་འགའ་རུ་ཧྣ་བ་ཧྣ་དྲ་ར་གྲགས་† །
ཤར་ཕྱོགས་རྒྱ་ནག་ཡུལ་དུ་ཉེ་བའི་ཆར།
ཤཱཀྱའི་དགེ་སློང་བློ་བཟང་ཞེས་བྱ་འབྱུང་།
རྒྱལ་བའི་སྲས་པོ་གྲགས་པའི་མཐའ་ཅན་དེས།
ཤཱཀྱ་སེ་ནི་ཡོངས་སྤྱོད་རྗེ་གས་‡ སྐུར་བསྐུར།
ཕ་བརྒྱུད་ཟབ་གདན་ཕྱ་མོའི་རྣལ་འབྱོར་དང་།
མཐའ་བཞི་གྲོས་བྲལ་རྟོགས་པའི་ལྟ་བ་ཡིས།
བཟང་པོ་གདུལ་བྱ་མང་པོ་སྨིན་གྲོལ་མཛད།
ཞིང་འདི་སྐུ་ཡི་བཀོད་པ་ལེགས་བསྒྲུབས་ནས།
ཛོ་མཚར་སྨད་བྱུང་བཀོད་པའི་འཛིག་རྟེན་དུ།
རྒྱལ་བ་སེང་གེའི་ང་རོར་ཆ་དོན་འཚང་རྒྱ།
དེ་ཡི་ཕྱག་གི་རིན་ཆེན་མཆོད་སྡོང་ལས།
འོད་ཟེར་བྱེ་བའི་ཕུང་པོ་རབ་ཏུ་འགྱུར། ཅེས་དང་།

པད་མ་བཀའ་ཐང་ཟེར་བར་ཡང་ :—

འཇམ་དབྱངས་སྤྲུལ་པ་གདུལ་བྱ་བསྟན་པའི་དཔལ།
མདོ་སྔགས་བསྟན་འཛིན་བློ་བཟང་གྲགས་པ་འབྱུང་།
མི་རབས་བརྒྱུད་དུ་གསང་སྔགས་རྒྱས་པའི་སྟོན།
ཞིང་འདིར་འདས་ནས་བྱམས་པའི་དྲུང་དུ་འགྲོ། ཞེས་དང་།

ཡང་དེའི་ལུང་བསྟན་ཡིན་ཟེར་གཞན་མང་པོ་དང་། ཡང་འགལ་བས་ཡོང་རྫེ་རིས་རྒྱག་སའི་ཁར་མ་ཐོག་པར་མ་གཟས་པའི་སྐར་ཐོག་པ་མིན་ལས་ཆེ། གཞན་སངས་རྒྱས་བྱང་སེམས་མང་པོས་རྗེ་བླ་མས་བསྟན་འགྲོ་ལ་ཕན་ཐོགས་པར་གསུངས་པའི་ལུང་སྔར་དངོས་ཀུན་དང་ཡང་འགལ་བས་རྗེན་ལུང་དེ་ནི་ཀླུ་ངན་ཐང་གི་སྨིག་རྒྱུར་དེད་བཞིན་དུ་གྱུར་ལ། ཡང་རྗེས་དབུ་རྒྱན་འབུལ་དུས་ཇོ་བོ་རྣམ་གཉིས་ཀྱི་དབུ་ལ་ལྷུགས་གཟེར་བཏབ་ཟེར་ཡང་རྗེན་དེ་ལྷ་སའི་གནས་མོ་དག་གིས་ཀྱང་ཤེས་ཤིང་རྟག་པ་མཐའ་བཟུང་བྱས་ནས་གལ་ཏེ་དེ་བཏབ་པས་ཉེ་བླ་དམའ་རུ་འགྲོ་ན་ལྷས་སྦྱིན་གྱིས་རྒྱལ་བའི་སྐུ་དངོས་ཀྱི་ཞབས་ལ་སྦྱོག་རྡོས་བྲབ་ཕྱུང་པ་དང་རྒྱ་ནག་ཏུ་བསྟན་པར་དགྲ་ལན་གསུམ་བྱུང་དུས་དང་བོད་དུ་མ་ཞང་དང་གླང་དར་གྱི་དུས་སུ་རྒྱལ་བའི་རབ་གནས་མཛད་པར་གྲགས་སོགས་བོད་ཀྱི་ཇོ་བོ་ལྷ་བུའི་སྐུ་གཟུགས་ཕྱིན་རླབས་ཅན་མང་པོ་བཤིག་ཅིང་གསུངས་རབ་ཏུ་མ་བསྲེ་ག་པ་སོགས་བྱས་པའི་ཚེ་ཉེ་བླ་གཏན་མེད་དུ་འགྲོ་ཚོད་དུ་གདའ་སྙེ་རེ་ཁྲོད་རང་དག་ལ་འབྱུང་བ་མ་གཏོགས་གླིང་འདིའི་སེམས་ཅན་གཞན་ངོར་ད་དུང་ཉེ་བླ་སྔར་ལྟར་རྒྱུ་བཞིན་དུ་ཡོད་པ་§ འདི་ཡིན་ལ། འོན་ཀྱང་ཁྱོད་ཀྱི་འདོད་ངན་སྤྲུག་ཚང་ནི་དེ་ལྟར་སྨྲས་ན་ཉེ་བླ་དམའ་བར་

* པད་མའི་ངང་ཚུལ་དུས་གཅིག་སྐུའི་བཀོད་པ་སྲིད་དཀྲ་བཅོམ་ཉིས་པས། † དངོས་པོ་བཟང་།
‡ དབུ་རྒྱན་དགའ་ལྡན་བྱམས་པས་ཀྱང་གྱོན། § ལྷོ་དཔག་ཚད་ ༧ དམའ་བྱ་རྒྱུར་མཐོ།

ཀྱི་བའི་དུས་ཡོད་པ་ནི་གཞན་གྱིས་མཐོང་ཚེ་སྐྱོན་སླས་ལྟར་གོ་བར་རྟོས་མོད་ཀྱང་ཉི་ཟླ་ལྷོ་བགྲོད་མཐར་ཐུག་དུས་གོ་ལའི་ལམ་དམར་ས་ནས་བརྒྱ་བར་ཁྱོད་ཀྱིས་དེ་མ་སླས་གོང་དུ་དུས་འཁོར་ལས་རྒྱལ་བས་གསུངས་ཟེར་བས་དེང་སང་གི་ལྷ་བརྩིས་ཙམ་གྱི་ས་རིས་འབྲི་བ་དག་གིས་ཀྱང་དེ་ཤེས་པས་དེ་ནི་མི་ཕར་ལ་བུས་ནས་སླར་ཚུར་ལ་བསྒྲིག་པའི་དཔེ་ལས་མ་འདས་པས་བྱུང་རྒྱལ་གྱི་གཏམ་དེས་ཤེས་ཀྱི་འབྲས་རྟགས་གསལ་བར་ངོམས་པའོ།།

ཡང་གསེར་མདོག་ཅན་པའི་དགེ་བཤེས་ཀྱ་མ་བཙོན་གཏུན་རིང་པོའི་རབ་འབྱམས་པས་ཐང་ཡིག་དགག་པ་དང་མི་དུ་བྲག་སློ་རབ་འབྱམས་པ་ཕུན་ཚོགས་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་ཐང་ཡིག་རྫོང་ལན་བྱས་པ་ལ་མཁས་པ་ཁ་ཅིག * གི་ལན་མཛད་ཞེར་ལ་མདོ་འཛངས་བླུན་དུ་བྱང་སེམས་ཞིག་གི་ལུས་ལ་ཞག་བདུན་ནས་མར་མེ་འཛུག་པས་དེ་བཟླ་ཕྱིར་ཤོག་ཅེས་བླ་ལམ་དུ་ཐོ་ཉ་བཏང་བ་དང་། མོའུ་འགལ་བུ་དགྲ་བཅོམ་ཐོབ་པ་དེའི་ལུས་ཀུན་ཏུ་རྒྱ་འདམ་ལྟར་བཅོམ་† ཐུ་བསྒྲུང་ཟེར་བ་དང་། སློབ་དཔོན་དཔའ་བོའི་ལུས་སྟག་གིས་ཟོས་རྗེས་སྐྱེས་རབས་ཀྱི་དཔེ་རྙིད་སོ་བཞི་པ་མན་ཆད་རུས་རུང་ཟོད་པ་དང་སྟག་གི་ཁ་ནས་བཏབ་པའི་སྨོན་ལམ་བདུན་བཅུ་པ་གཉིས་ཀྱི་ལུང་ཡོད་པ་དང་། རྗེ་མི་ལ་ལ་སྟག་ཚ་ཤོག་གུ་ལྟ་ཞིག་རུམ་པ་ཙམ་ཡང་མ་འགྱུར་བར་བྲ་ཚོད་ལ་བརྟེན་ནས་གནས་ཀྱང་མགུར་བྲིས་ཟེར་བའི་རྫུན་དང་། ས་ཆེན་བགོད་པ་དུམ་སྤྲུལ་རུས་ཟེར་ནས་སླར་དེ་ལ་གུང་ཐང་དུ་ཟས་ངན་བྱུང་བ་ནས་གློ་ལ་ཡོད་པའི་ཆོས་བརྗོད་ཟེར་བ་དང་། སྣམ་པོ་ཟླ་འོད་གཞོན་རུས་ཀླུང་ཕྱུག་སོར་ལ་བཀྲམ་པས་གྲོ་ས་ཐལ་གཏོར་རུས་ཟེར་བ་དེའི་ཞབས་ལ་དྲིག་ནད་བྱུང་བ་དང་། བུ་སྟོན་བྱམས་པའི་སྤྲུལ་པ་ཡིན་ཟེར་ཀྱང་བཟང་བཏུང་ལ་སེར་སྣ་ཆེ་བ་དང་། དེ་བཞིན་དུ་ཙོང་ཁ་པ་འཇིགས་བྱེད་ཀྱི་སྤྲུལ་པ་ཡིན་ཟེར་ཡང་འདྲེ་ལྔ་བ་དགུ་བརྩེགས་ཀྱིས་ཀླགག་བརྣམས་པའང་ནང་འགལ་བའི་ཚིག་གོ་ཟེར་བའི་དཔེ་ཡང་ལྟར་སྣང་ཡིན་ཏེ། ནང་པ་སངས་རྒྱས་པ་སུས་ཀྱང་བཀའ་ཞིག་སངས་རྒྱས་ཀྱི་གསུང་དུ་ཁས་བླངས་ནས་སླར་དེ་ལ་ནང་འགལ་མི་འདོད་དེ། ཐེག་ཆེན་ཁས་མི་ལེན་པའི་ཉན་ཐོས་སེན་རྡ་བས་ཐེག་ཆེན་གྱི་མདོ་བཀར་མི་འདོད་པས་ཁས་མ་བླངས་ཡང་ཕྱིས་སུ་ཐེག་ཆེན་ལ་ཞུགས་ཚེ་ཁས་ལེན་པ་ལྟར་རོ།།

དེས་ན་དེ་དག་ལ་འགལ་འདུ་མེད་དེ་དཔེར་ན་རྒྱལ་པོ་དོན་གྲུབ་དོན་ལ་སངས་རྒྱས་སུ་ཟེར་ཀྱང་ཐུན་མོང་ངོར་བསླབ་སྦྱང་མཛད་པ་དང་རབ་ཏུ་བྱུང་ནས་ལོ་དྲུག་དཀའ་སྤྱད་དང་བདུད་ཐེ་ས་གནོད་པ་བཅོམས་པ་དང་གསར་དུ་སངས་རྒྱས་ཚུལ་བསྟན་རྗེས་སུ་འབངས་སུ་སྐྱེགས་ཀྱི་སྟོན་པ་དག་གིས་གླགས་འཚོལ་བ་དང་ལྷས་སྦྱིན་གྱི་སྨྱུག་རྡོ་འཕངས་སོགས་ཀྱི་ཚུལ་སྣ་ཚོགས་བསྟན་ཀྱང་གནོད་པ་མེད་པ་ལྟར་དུ། རྗེ་བླ་མ་ཡང་དོན་དངོས་པོའི་གནས་ཚོད་ལ་འཇམ་དབྱངས་དང་འཇིགས་བྱེད་ཡིན་པའི་ལུང་བསྟན་མང་ཡང་མཐུན་སྣང་ངོར་ཐོས་བསམ་སྒོམ་གསུམ་རིམ་གྱིས་མཛད་པ་དང་བསྟུང་ཚུལ་དང་འདྲེ་གདོན་གྱི་གནོད་པ་བཅོམས་སོགས་བསྟན་ཀྱང་གནོད་པས་མ་རྒྱས་པ་ལྷ་བུ་ནི་རྒྱ་བོད་ཀྱི་མཁས་གྲུབ་དམ་པ་དུ་མའི་རྣམ་ཐར་ན་ཡང་མང་ངོ།།

ཡང་ཙོང་ཁ་པ་ལུང་བསྟན་པ་ཡིན་ཟེར་བའི་མདོ་གདམས་ངག་འབོགས་པའི་ཚིག་ཟེར་བ་བླུན་པོ་ཞིག་གིས་རང་བཟོ་ཡིན་ངེས་ཟེར་ཡང་འཇམ་དཔལ་རྩ་རྒྱུད་སོགས་ཀྱི་ལུང་ཚད་མ་མང་བས་ལུང་གིས་ཟིན་པའི་དམ་པ་ཡིན་པར་གོར་མ་ཆག་གོ།།

---

* སྨིན་མི་ཐུབ། † མི་ཐུབ།

ཡང་ཕལ་མོ་ཆེ་ཞིག་གིས་མཁས་གྲུབ་སོགས་ཀྱིས་ཞུས་ནས་རྗེ་ཙོང་ཁ་པས་ཞྭ་སེར་གྱོན་པ་དང་ལུགས་རྙིང་འཛིན་བྱས་པས་བོད་ཀྱི་བསྟན་པའི་དཀྲུགས་ཤིང་དུ་གྱུར་ཟེར་ཡང་བོད་དུ་ཟུར་ནས་མཁས་པའི་དབུ་ཞྭ་ལ་དམར་སེར་མ་ཟད་ནག་པོ་ཕྲ་བོ་ཡང་ཕྱུང་ཞིང་ཞྭ་སེར་ནི་ས་སྐྱ་ཆེན་མོའི་གྲྭ་ཚང་འགའ་ཞིག་ལ་ཟུར་ནས་ཀྱང་ཡོད་པའི་གཏམ་ཐོས་ལ། དེ་ལྟར་ན་གྲུབ་མཐའ་དང་རང་རང་གི་ཆོས་ལུགས་རྒྱ་བོད་གང་དུའང་ཞྭའི་ཁ་དོག་དང་དབྱིབས་ཀྱིས་ཕྱེས་པ་མིན་པའི་དེ་ཙམ་གྱིས་དཀྲུགས་ཤིང་དུ་ཅི་ལ་འགྱུར། ཡང་སྔགས་རིམ་དང་དབང་དོན་དེ་ཉིད་གཉིས་ཀྱི་སྔ་ཕྱོན་ཐད་ལ་འགལ་* འདུ་ཡོད་ཟེར་བ་ལ་སོགས་† པའི་ཕྲན་ཚེགས་མང་ཡང་ལ་ལ་ནི་ནན་གྱིས་སྐྱོན་འཚོལ་འདོད་དང་འགའ་ཞིག་ནི་དགོས་པ་བྱས་ཙམ་ཡིན་ནོ།།

དེ་བཞིན་དུ་དེང་སང་ཡང་རྙིང་མ་པ་སོགས་ལ་ལས་རྗེ་བླ་མ་རྗེས་འབྲང་བཅས་དང་དེས་གྲུབ་མཐའ་ལ་འཁྲུགས་བཞིན་པས་ཐབས་དུ་མས་ཇི་ཙམ་གནོད་ཡང་རྒྱལ་བ་ལ་མུ་སྟེགས་སྟོན་པ་དྲུག་དང་ལྷས་སྦྱིན་སོགས་ཀྱིས་འཁྲུན་པས་ལྷག་པར་དེའི་ཡོན་ཏན་གསལ་བར་འགྱུར་བ་ལྟར་དུ་མི་གནོད་པར་མ་ཟད་གླང་དམར་གྱིས་བསྟན་མི་ཆུང་དུ་གསོད་ཀྱང་ནགས་ཀྱི་མེ་ཏེན་མེ་གྲོགས་སུ་འགྱུར་ལྟར་དག་མི་དག་གི་ཤན་ཡང་དེས་ཕྱེད་དེ་ལྷག་པར་དགེ་ལུགས་དར་ནས་འཛམ་གླིང་གི་ཕྱེད་ཁྱབ་པས། རྗེ་ཡེ་བཟང་བརྩེ་བས་ཀྱང་། དེའི་དུས་སའི་ཁྱོན་ཐམས་ཅད་རྗེ་ཙོང་ཁ་པ་ཆེན་ཛཿའི་གདུགས་དཀར་པོ་གཅིག་གིས་ཁྱབ་པར་བྱས་ཏེ་ཡོད། ཅེས་སྙན་ངག་གི་ཐོལ་བརྗོད་མཛད་པ་ཡོད་སྲིད་ཀྱང་དོན་ལའང་གནས་ཏེ་སེ་ར་རྗེ་བཙུན་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་ཀྱང་། འཇིག་རྟེན་གསུམ་ན་སངས་རྒྱས་གཉིས་པ་ཞེས་:—

ཡོངས་སུ་གྲགས་པའི་མཉམ་མེད་ཙོང་ཁ་པས།
མདོ་སྔགས་སྤྱི་དང་ཁྱད་པར་ཐལ་འགྱུར་ལུགས།
རྙོག་མེད་ལེགས་བཤད་དུ་མས་གསལ་མཛད་ནས།
ལུང་དང་རིགས་པའི་ཚོགས་ཀྱིས་གཏན་ལ་ཕབ།
ད་ལྟའི་མདོ་སྔགས་ལུང་རྟོགས་དམ་ཆོས་ཀྱིས།
བསྟན་པ་རྒྱ་གར་ལ་ཆེ་ནས་བཟུང་སྟེ།
རྒྱ་ནག་སྟོར་འཕྲུན་རྒྱལ་པོའི་རྒྱལ་ཁམས་བར།
དར་ཞིང་རྒྱས་པའི་རྣམ་དཀར་འོད་ཟེར་ནི། ཞེས་དང་།

རྗེ་བདེ་ལེགས་ཉི་མས་ཀྱང་ :—

བསྟན་པའི་སྙིང་པོ་མཐའ་བྲལ་དབུ་མའི་ལམ།
གསལ་བྱེད་བློ་བཟང་ལེགས་བཤད་འོད་སྟོང་གིས།
ཡོན་ཏན་ཀུན་རྟེན་ཐུབ་བསྟན་ནོར་འཛིན་མ།
ཕན་བདེའི་འོད་ཀྱིས་རབ་འགེངས་ཙོང་ཁ་པའི།
འཕྲིན་ལས་འོད་སྟོང་འཛམ་གླིང་ཁྱབ་འགྱུར་ཏེ།
ཐུབ་བསྟན་ཚུ་སྐྱེས་འདབ་མ་ཁ་བྱེ་ནས།

* ཐལ་༧་ལྷག་༢། † གང་དུ་འགྲོ་ཕྱོགས་རྒྱལ་བར་སྐྱབས་འགྲོ་བྱས་བཞིན་འགྲོ་དགོས་པའི་སྐྱབས་འགྲོའི་བསླབ་བྱ་མེད་ཞེས་པའི་ཟུར་ཟ་ལྟ་བུ།

སྐལ་བཟང་བྱུང་བ་མཐའ་དག་ལམ་བཟང་གི།
སྙིང་ཏི་ཡི་བཅུད་ཀྱིས་ལུས་སྟོབས་རབ་རྒྱས་ཤིང་།
དུས་གསུམ་སྲུན་པ་མེད་གི་ལྷག་མར་མཛད། ཅེས་གསུངས་པ་ལྟར་རོ།།

དེ་ལྟར་དར་ཞིང་ཡོངས་ལ་གྲགས་པའི་རྗེའི་མདོ་རྫོགས་ཀྱི་བརྗོད་བྱ་ཆེན་པོ་ལྟ་ཞིག་དེའི་ཚིག་འབྲུ་རེ་རེའང་བཏང་སྤྲོད་དང་མི་འགལ་ཞིང་དེའི་དོན་གྱི་ཆ་ཙམ་ཡང་ལུང་རིགས་སྤྱི་དང་ཁྱད་པར་དུ་མདོ་རྒྱུད་ཚད་མ་དང་རྒྱ་གར་གྱི་པཎྜི་ཏ་དང་གྲུབ་ཆེན་ཚད་ལྡན་གྱི་གསུངས་དང་དགལ་པ་ཅུང་ཟད་ཀྱང་ཕྱོགས་བཅུའི་རྒྱལ་བས་བཙལ་ཀྱང་མི་རྙེད་པས། རྗེ་བླ་མའི་གསུང་ལ་ཀླན་ཀ་འཚོལ་བ་གང་དང་གང་ལ་ལན་གྱི་ངལ་བ་གཞན་མ་བྱས་ཀྱང་དེང་དེའི་ཐད་ཀྱི་བཀའ་བསྟན་རྣམ་དག་ལ་བལྟས་པས་རང་འགག་ཏུ་འགྲོ་བར་འགྱུར་རོ།།

དེ་ལྟར་གོང་དུ་སྨོས་པའི་མཁས་པ་ཁ་ཅིག་ནི། རྗེ་བཙུན་ཆོས་རྒྱན་པས་:—

ཕྲག་དོག་མིག་གིས་བལྟ་བར་མ་བཟོད་ཅིག།
དངོས་འཛིན་འཁྲུལ་པའི་བག་ཆགས་ཅན་ཅེས་པས།
ཟབ་མོའི་གཏམ་ཏེ་ཅུང་ཟད་ཐོས་པ་ན།
སྔངས་ཤིང་སྐྲག་ནས་འདི་ནི་ཆོས་མིན་ཞེས།
ངན་སྨྲས་གཏམ་གྱིས་ཉིན་མཚན་འདའ་བྱེད་པའི།
བཤེས་གཉེན་དེ་ལ་སྤྱར་ཡང་འདི་སྐད་གདམས།
ཧི་བྲལ་མཁའ་ལ་སྐྲ་ཤད་འཛག་མཐོང་བ།
མིག་གི་སྐྱོན་ཡིན་ཡུལ་གྱི་སྐྱོན་ལུགས་མིན།
དེ་བས་གསུང་རབ་དགོངས་པ་འཚོལ་དགོས་ཀྱི།
འཁྲུལ་པའི་བློ་ལ་སྣང་ཚུལ་ཅི་ཡང་འབྱུང་། ཞེས་དང་།

མཁས་པ་བདེ་ལེགས་ཉི་མས་ཀྱང་:—

དེ་ཚེ་ནག་ཕྱོགས་འབྱུང་པོས་རབ་བསྐྱོད་པའི།
མཁས་རློམ་ཆུ་འཛིན་ནག་པོ་རབ་འཁྲིགས་ཏེ།
དམ་པ་སྨོས་པའི་ངན་སྨྲ་སྤྲིན་གྱི་སྒྲ།
དྲག་པོ་སྒྲོག་ཅིང་ཕྲག་དོག་གློག་འཁྱིལ་འཁྱུག།
ཉེས་བཤད་མེ་ཆར་འབབས་པས་ཕན་བདེ་འཇོམས།
ཞེས་པའི་དངོས་ཟིན་དུ་གྱུར་པའང་སྲིད་ཅིང་།

ཡང་དོན་ལྡན་གྱི་ཀུན་མཁྱེན་དང་པཎྜི་ཏ་དང་མཁས་པར་གྱུར་པ་དག་ལས་ལ་ལས་བུ་སློབ་དང་སྦྱིན་བདག་ཕྱོགས་རེ་ཅན་གྱིས་བསྐུལ་རྐྱེན་སོགས་ཀྱིས་དང་པོར་དགག་པ་མཛད་ཀྱང་ཕྱིས་སུ་ལུང་དང་རིགས་པའི་དཔྱད་དེ་རྗེའི་གསུང་ལ་ཡིད་ཆེས་པ་ན་སྔར་ཤིན་ཏུ་གུས་པ་ནི་དབང་པོ་རྣོན་པོའི་ལུགས་ཡིན་ལ། དེ་ལས་གཞན་དུ་ས་སྐྱ་པཎྜི་ཏས། རྨིག་རྗེས་ཆུ་ཡིས་གང་སླ་སྟེ། ནས། བློ་ཆུང་རིགས་པས་མགུ་བ་སླ། ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་མི་དཔྱོད་པར་གང་དང་འཕྲད་ལ་མགུ་སླ་ཡང་དེ་མ་ཐག་འདོར་བ་ནི་བླུན་པོའི་རྣམ་ཐར་ཡིན་ནོ།།

དེས་ན་ཐ་མ་དག་ལས་ཆོས་རྗེ་ཞེས་རབ་རིན་ཆེན་གྱིས་ཡོད་མིན་མེད་མིན་གྱི་ལྟ་བ་ལ་ཕྱོགས་ཞུགས་སོགས་ཀྱིས་རྗེའི་ལྟ་བ་ལ་དགག་པ་མང་དུ་མཛད་ཀྱང་། ཕྱིས་སུ་རྗེ་བླ་མའི་ལེགས་བཤད་གསེར་ཕྲེང་དང་རིམ་ལྔ་གསལ་སྒྲོན་སོགས་ལ་ཞིབ་ཏུ་གཟིགས་ནས་དད་པ་ཞུགས་དྲག་སྐྱེས་ནས་དེ་དག་སོགས་ལས་བརྩམས་ཏེ་བསྟོད་པ་ནི :—

ཁྱོད་བློའི་ཉི་མ་གཞོན་ནུའི་དུས་ཀྱི་ཚེ།
མདོ་དང་རྒྱུད་ཀྱི་པད་ཚལ་རྒྱས་མཐོང་ནས།
བདག་བློ་ཁེངས་པའི་ཀུ་མུད་ལྐུག་པར་ཟུམ།
ཟབ་ཡངས་མཁྱེན་པའི་གཏེར་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། ཞེས་དང་།།

མདོ་སྔགས་མཐའ་དག་ཁྱད་པར་རྡོ་རྗེའི་ཐེག།
རྒྱུད་སྡེ་མཐའ་དག་ཁྱད་པར་བླ་མེད་དོན།
རིམ་གཉིས་མཐའ་དག་ཁྱད་པར་སྒྱུ་ལུས་ལ།
སྔོན་མེད་ལེགས་བཤད་གཏེར་ཆེན་ཁྱོད་ལ་འདུད། ཅེས་སོགས་པ་དང་།

སྨར་ཙི་ས་སོགས་ལ་མཁས་པའི་འབྲུག་པ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་པདྨ་ཀར་པོས་ཀྱང་ :—

དགེ་ལེགས་ཆུ་གཏེར་ཆེན་པོའི་འཇིག་རྟེན་ལ།
བློ་བཟང་ཉིན་མོར་བྱེད་པ་ཁྱོད་སྤྲིན་རྣོན།
ས་འདི་སྐྱོངས་པའི་སྨན་ལས་རྣམ་རྒྱལ་ཞེས།
གྲགས་པའི་གཞིར་གྱུར་དེ་ལ་ཕྱག་ཚལ་ལོ།

གང་དང་རྒྱལ་བ་ཀུན་གྱི་ཡོན་ཏན་ནི།
སྣང་ལ་བཙལ་བཞིན་སྐྱེ་ཡང་མ་མཆིས་པས།
ལྔ་བརྒྱ་པ་ཡི་གཙུག་རྒྱན་དུ་འོས་པ།
ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ཁྱོད་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། ཞེས་སོགས་དང་།

ས་བཟང་པོ་ཚྭ་པ་ངག་དབང་གིས་ཀྱང་རྗེ་ལ་ཕུལ་བའི་ཞུ་ཡིག་ཏུ :—

ཐུབ་དབང་ཞིང་འདིར་ཁྱོད་ཉིད་འབད་ནས་ནི།
ཐུབ་བསྟན་གསལ་བའི་འཕྲིན་ལས་འདི་འདྲ་ན།
ཐུབ་པའི་རྒྱལ་ཚབ་བདག་གིས་ཅི་བྱ་ཞེས།
མི་ཕམ་མགོན་དེས་ཕྲག་དོག་མི་མཛད་དམ། ཞེས་དང་།

ཆོས་སྨྲ་བ་འཇམ་དབྱངས་ལ་ཆས་ཀྱང་སྔར་ཅུང་ཟད་མ་དད་པ་བྱས་ཀྱང་ཕྱིས་སུ :—

སྤྲུལ་སྐུའི་འཁྲུངས་ཡུལ་གངས་ཅན་ཤར་གྱི་ཕྱོགས། ནས ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་རྒྱལ་བ་ཙོང་ཁ་པ།

ཅེས་སོགས་བསྟགས་པ་དེས་ཀྱང་མཁས་པའི་ལེགས་བཤད་ཀྱིས་ཡིད་འཕྲོག་པས་རང་རང་གཟུ་བོར་གནས་པའི་ངང་ཚུལ་གསལ་བར་མཛད་པ་ཡིན་ལ། ཡང་དེའི་ཚེ་དགེ་ལུགས་ལ་དངོས་སུ་མ་ཞུགས་ཀྱང་བློ་ཀུ་ཤུ་དང་ལུགས་

འཛིན་གྱི་དྲི་མས་མ་བསྒྲད་པའི་སྨྲི་བླ་ཆེན་པོ་མཁྱེན་པའི་རྒྱན་ལྡན་དུ་མས་ཀྱང་ཡིད་ཆེས་རྣམ་དག་གིས་ཀུན་ནས་བསྔང་སྙི་བསྟོད་པ་ནི་:—

ཀུན་མཁྱེན་པོ་དོང་ཕྱོགས་ལས་རྣམ་རྒྱལ་གྱིས།
མཁས་པ་ངང་པའི་རྒྱལ་པོ་བློ་བཟང་མཆོག།
གྲགས་པའི་མགྲིན་པའི་རྫ་ང་སྒྲོག་པ་ཅན།
ལེགས་བཤད་གསོག་ལྡབས་དབང་པོའི་ཞབས་དྲུང་དུ།
འཇིགས་མེད་བྱུང་བ་གཞོན་ནུས་འདི་སྐད་ཟེ།
རྒྱབ་བསྟན་ཉི་མ་ནུབ་རིར་ལྷུང་གྱུར་ཅིང་།
ཤེས་ལྡན་ཀང་དྲུག་ལྡན་པ་ཀྱ་ངན་འདས།
ཚོག་སླ་འབྱུང་པོའི་བྱ་ཚོགས་རྒྱ་དུས་འཛིར།
ཟླ་བའི་ཟླ་བ་བློ་བཟང་གྲགས་པ་ཤར། ཞེས་སོགས་དང་།

དཔལ་ས་སྐྱའི་བསྟན་འཛིན་ཆེན་པོ་ངག་དབང་གྲགས་པས་ཀྱང་:—

གང་གི་བློ་གྲོས་རྒྱ་ཆེན་ཁྱོན་ཡངས་པ།
ཀུན་ཏུ་བཟང་པོའི་སྨོན་ལམ་ཇི་བཞིན་ཏེ།
སྙན་པའི་གྲགས་པས་ས་གསུམ་ལྷམ་མེར་བྱས།
བསྟན་པའི་དཔལ་ཁྱོད་ཡུན་རིང་གསལ་གྱུར་ཅིག ཅེས་སོགས་དང་།

ཏའི་སི་ཏུ་རྣམ་རྒྱལ་གྲགས་པས་ཀྱང་:—

ཤེས་བྱའི་མཁའ་ལ་རྣམ་དཔྱོད་གཤོག་རླབས་ཅན།
བློ་བཟང་གྲགས་པའི་སྙིང་ཤུགས་འཇིགས་རུང་བས།
འཇིགས་མེད་མཁའ་ལྡིང་དབང་པོའི་ཞབས་དྲུང་དུ།
ཆར་འདོད་བྱིའུའི་ཚིག་གིས་འདི་སྐད་ཟེ།
ཐུབ་དབང་ཉི་མ་རི་རྩེར་ལྷུང་བ་དང་།
བསྟན་པ་ཀུ་མུ་ད་ཡི་ཚལ་རྒྱས་སླད།
འོད་དཀར་གྲགས་པའི་རི་བོང་མཚན་མ་ཅན།
བློ་བཟང་ཁྱོད་ནི་ཟླ་བའི་ཚུལ་འཛིན་ཉིད།
ཀླུ་སྒྲུབ་ཡབ་སྲས་གཞན་དོན་གཞེགས་པའི་ཚེ།
དབུ་མའི་ལམ་འདི་སྟོན་པ་གཞན་མེད་ཅེས།
སྒྲོ་སྐུར་གླག་རིའི་ཕུང་པོ་འཇོམས་པ་ལ།
མགོན་ཁྱོད་རྡོ་རྗེའི་མེ་ཆར་ལྷ་བུ་གྱུར། ཞེས་དང་། ཡང་།

བློ་བཟང་ཁྱོད་ནི་ཐུབ་དབང་གཉིས་པ་ཡིན། དེ་ལྟར་ཁྱོད་ཀྱི་གྲགས་པའི་ཟླ་འོ་ཆེ།
རབ་མཐོ་མཁས་པའི་དབུས་སུ་བརྡུངས་པ་ནི། ཕོར་ཕྱུག་རི་བོའི་བར་དུ་ཁྱབ་པའི་སྒྲ།

སྐལ་ལྡན་བདག་གི་འདང་ནུ་བའི་རྒྱན་དུ་བྱས། ཞེས་སོགས་གསུངས་ཤིང་།
ཀཿདེ་བཞིན་གཤེགས་པས་ཀྱང་། མང་ཐོས་བློ་གྲོས་ཡངས་པའི་མཁར།
ཏིང་འཛིན་བཟང་པོའི་དཀྱིལ་འཁོར་རྫོགས། རྣམ་ཀར་གྲགས་པའི་འོད་འཕྲོ་བའི།
བཤེས་གཉེན་ཟླ་བ་གང་དེ་རྒྱལ།། ཞེས་སོགས་དང་།
ཞྭ་དམར་ཆོས་ཀྱི་གྲགས་པས་ཀྱང་། དུས་ཕྱིས་བཀའ་ཕྱག་ས་སྐྱ་པ་ཡི་ནི།

བླ་མ་མཁས་གྲུབ་རྣམས་ལ་གཏུགས་པ་ལས།
མཁས་པ་བློ་བཟང་གྲགས་པའི་དཔལ་ཞེས་པ།
མདོ་སྔགས་བསྟན་པ་གསལ་བར་མཛད་པ་བྱུང་།
དེ་དག་རྣམས་ཀྱི་ལྟ་བའི་ཁྱད་པར་ནི།
གཟུ་བོའི་བློ་ཡིས་ཕྱོགས་ཙམ་མཐོང་བ་ལ།
སྒྲོ་འདོགས་སྐུར་འདེབས་ཀུན་སློང་ངན་དང་བྲལ། ཞེས་སོགས་དང་།

ཀཿམི་བསྐྱོད་རྡོ་རྗེས་ཀྱང་ :—
བྱང་གི་ཕྱོགས་འདིར་རྒྱལ་བའི་བསྟན་པ་ལ།
ཕལ་ཆེར་ལོག་པ་འགའ་ཞིག་སྤྱོད་པའི་སྐབས། ,
འཁྲུལ་མེད་ཕྱི་དོར་མཛད་པའི་ཙོང་ཁ་པ།
རི་བོ་དགའ་ལྡན་པ་ལ་བསྟོད་པར་བགྱི། ཞེས་སོགས་དང་།

ཀཿདབང་ཕྱུག་རྡོ་རྗེས་ཀྱང་ :—
ཀུན་མཁྱེན་བུ་རམ་ཤིང་པའི་བསྟན་པ་འདིར།
ཧུར་སློག་གོས་འཛིན་མཐའ་བྲལ་དབུ་མའི་དོན།
ཆོས་ཀུན་ཀུན་རྫོབ་ཏུ་སོན་དོན་དམ་དུ།
བདེན་པ་མེད་པར་སྟོན་མཛད་དེ་ལ་འདུད།
གསར་རྙིང་མདོ་རྒྱུ་ཀུན་ནས་ལུང་བསྟན་ཅིང་།
ཐུགས་རྗེས་དུས་ལས་མི་ཡོལ་གཟིགས་པ་ཅན།
འབྲེལ་བ་ཐོགས་པ་ཙམ་གྱིས་རང་ཉིད་ཀྱི།
གོ་འཕང་རྩོལ་མཛད་བླ་གྲལ་དེ་ལ་འདུད།
བཅས་དང་ཁ་ན་མ་ཐོ་བའི་ཉེས་པ་ཡིས།
ཅུང་ཟད་མ་གོས་འདུལ་བའི་དམ་ཆོས་འཛིན།
ཞི་དུལ་བག་ཡོད་འཕྲིན་ལས་བཞི་ལ་སྤྱོད།
མཁས་བཙུན་དབང་པོ་ཙོང་ཁ་པ་ལ་འདུད། ཅེས་སོགས་གསུངས་ལ།

བཀའ་བརྒྱུད་པ་དབང་ཕྱུག་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་ཀྱང་ :—
ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་བློ་གྲོས་ཆེན་པོའི་དཔལ།
མཁྱེན་དང་བརྩེ་བའི་བདུད་རྩིའི་བུམ་བཟང་འཛིན།

སྙན་དང་གྲགས་པས་སྟོང་གསུམ་མ་ལུས་ཁྱབ།
འཇམ་དབྱངས་རྣམ་སྤྲུལ་རྗེ་བཙུན་ཙོང་ཁ་པའི།
གསུང་རབ་སྔགས་རིམ་རྣམ་བཤད་བརྟུས་པའི་ཚེ།
བོད་ཀྱི་མཁས་པ་ཆེན་པོ་པཎ་ཊི་ཏ།
མདོ་རྒྱུད་བསྟན་བཅོས་ཀུན་གྱི་བདག་པོ་རྒྱུ།
ལེགས་པར་མཐོང་ནས་བཅོས་མིན་དད་པ་སྐྱེས།
ཞེས་སོགས་བསྔགས་པ་མཛད་པ་དང་།

གཞན་ཡང་ས་སྐྱའི་མདོ་སྔགས་བསྟན་པའི་མངའ་བདག་ཀུན་མཁྱེན་རོང་སྟོན་སྨྲ་བའི་སེང་གེ་དང་མཁས་ཆེན་ངོར་བ་ཀུན་དགའ་བཟང་པོ་སོགས་ས་འབྲི་ཀར་འབྲུ་ག་སྟག་ལུང་བའི་མཁས་པ་རྣམས་ཀྱིས་རྣམ་དཔྱོད་ཟབ་ཅིང་གསལ་སྒུར་ཀྱིས་གང་ལ་ཡོན་ཏན་དཔག་ཏུ་མེད་པ་ཡོད་པ་ཚང་མས་དྭངས་ཏེ་བཅོས་མིན་གྱི་དད་གུས་འཁྲུངས་ནས་བསྔགས་བརྗོད་དུ་མས་མེ་ཏོག་གི་མཆོད་པའི་ཆར་འབེབ་པར་མཛད་པ་དང་། དེར་མ་ཟད་མཁས་པ་ངག་དབང་གྲགས་པས་ཀྱང་:—

ཁྱོད་ཀྱི་རྣམ་ཐར་ཆེན་པོའི་ཆེན་པོ་རྣམས།
རིང་ན་གནས་ཀྱང་ཆ་རྫོན་སུམ་བཞིན་དུ་མཐོང་།

ཅེས་པ་ལྟར་བླ་ལམ་མང་པོ་ཚོད་པའི་དབང་ཕྱུགས་ཀྱི་མཧཱ་ཙི་ནའི་རྒྱལ་པོས་ཀྱང་རྗེའི་སྙན་པ་ཐོས་ཏེ་གདན་འདྲེན་པ་དང་འབུལ་སྐྱེལ་པ་མངགས་པ་ཡིན་ཏེ།

མདོར་ན་དེའི་དུས་དུ་ས་པཎ་གྱིས་:—

ཡོན་ཏན་ལྡན་ན་སྐྱེ་བོ་ཀུན། མ་བསྡུས་པར་ཡང་རང་ཉིད་འདུ།
དྲི་ལྡན་མེ་ཏོག་རྒྱང་རིང་ཡང་། བུང་བ་སྤྲིན་གྱི་ཚོགས་བཞིན་འཁོར།

ཞེས་པ་ལྟར་སྙན་གྲགས་ཀྱང་མ་ལ་ཡ་ཡི་ཙན་དན་དྲི། རླུང་གིས་ཕྱོགས་བཅུར་རྒྱས་པར་བྱེད། ཅེས་པ་ལྟར་གྱུར་ཏོ།།

དེས་ན་དགེ་ལྡན་པའི་སློལ་འབྱེད་དེ་ཉིད་ནི་ཐུན་མོང་ངོར་ཡང་རྒྱལ་བའི་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་གཅེས་སྤྲས་ཆེས་ཆེར་མཛད་ཅིང་། མཐའ་ཀླས་པའི་ནམ་མཁའི་ཁྱོན་ཁྱབ་པའི་འགྲོ་བ་ཀུན་ལ་བུ་གཅིག་ལྟར་ལྷག་པར་བརྩེ་བའི་ཐུགས་རྗེ་ཅན། བདེན་པ་གཉིས་ལ་ཟུང་དུ་འཇུག་པའི་ཏིང་འཛིན་དང་རིམ་གཉིས་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར་ལ་ཐུགས་རྟག་ཏུ་གཞོལ་བ། གངས་ཅན་གྱིས་མཁས་པ་དང་གྲུབ་པའི་དབང་ཕྱུག་བྱ་བའི་གཙུག་གི་རྒྱན་དུ་གྱུར་ཅིང་། སྐལ་བ་དང་ལྡན་པའི་གདུལ་བྱ་སོ་སོའི་བསམ་པ་དང་དབང་པོའི་རིམ་དང་མཐུན་པར་སྡེ་སྣོད་གསུམ་ལས་བྱུང་བའི་གདམས་པ་དང་རྗེས་སུ་བསྟན་པ་དག་གིས་སྨིན་གྲོལ་ལམ་ལ་འགོད་པར་མཛད་པའི་དེད་དཔོན་ཆེན་པོ་ཡིན་ལ། དོན་དངོས་གནས་ལ་སྦྱོར་ནས་གཏིང་མཐའ་དཔག་དཀའ་བའི་ཚོགས་གཉིས་རླབས་པོ་ཆེའི་རྒྱ་གཏེར་ལས་ཐོན་ཞིང་ཆོས་སྐུ་བདེ་བ་ཆེན་པོའི་མཁའ་དབྱིངས་ལས་ཐུགས་བསྐྱེད་སྨོན་ལམ་བཟང་པོའི་དྲི་བཞིན་གྱིས་ཉེ་བར་དྭངས་པའི་གཟུགས་སྐུའི་རོལ་རྟེད་ཉི་ཟླའི་དཀྱིལ་འཁོར་ཤར་དུ་བྱུང་བ་ལས་ཕྱོགས་རིས་ཆུ་འཛིན་གྱི་སྤྲིན་གཡོགས་དང་བྲལ་བའི་འཕྲིན་ལས་འོད་ཟེར་གྲངས་མེད་པ་རྟག་ཏུ་འཕྲོ་བའི་ངང་ཚུལ་ཅན་ཡིན་ལ། དེའི་ཕྱིར་དེ་ཉིད་ཀྱིས་ཕྱེས་པའི་ལུགས་བཟང་དེ་ཡང་

ཀད་པ་དུ་མའི་ནད་ཀྱིས་གཟིར་བ་དག་གི་དུཿཁའི་ཟུག་རྔུ་གཏན་ནས་འཕྱིན་ཞིང་བདག་ལྟ་དང་ཉོན་མོངས་པ་གཞན་གྱི་ཡིད་རྟོག་དང་རབ་རིབ་སེལ་བར་བྱེད་པའི་སྨན་དང་། སྲིད་པའི་མཚོ་ལས་སྒྲོལ་ཏེ་རྣམ་པ་མཆོག་ལྡན་གྱི་གྲོང་ཁྱེར་ཆེན་པོར་འཁྲིད་པར་བྱེད་པའི་གྲུ་བོ་ཆེ་སྟེ། མདོར་ན་ཕན་པའི་ལེགས་ཚོགས་མཐའ་དག་སྐྱེར་བར་བྱེད་པའི་ཡིད་བཞིན་དབང་གི་རྒྱལ་པོ་ཡིན་པ་ནི་རིས་བཅད་ཀྱི་འཁྲུག་བློ་དོར་བའི་ཞེས་རབ་གཟུགས་འཛིན་ཀུ་ཤའི་རྩེ་འདྲས་དཔྱད་ཅིང་འདྲིས་ན་དེའི་གསུང་གི་ཉིན་མོའི་མགོན་པོ་ལ་ཉེ་ངས་པའི་སྨིན་དྲུལ་ཕྲ་མོས་ཀྱང་སྒྲིབ་པ་མེད་པར་རྒྱལ་བའི་བཀའ་དང་ཁྱད་མེད་དུ་མཐོང་ནས་ངེས་པ་གཏིང་ནས་སྐྱེད་དེ་དད་པའི་འདབ་བརྒྱ་བཞད་པར་འགྱུར་རོ།།

གཉིས་པ་རྗེའི་གདན་ས་དགའ་ལྡན་དགོན་པར་གཙོང་ལྷ་པས་བཏེགས་པའི་ཆོས་ཀྱི་གསེར་ཁྲི་ཕེབས་རིམ་འགའ་ཙམ་བརྗོད་པ་ལ།།

ཁྲི་ཐོག་གཉིས་པ་རྗེ་བཙུན་* དཀའ་བཅུ་དར་མ་རིན་ཆེན་† རིགས་ལྡན་པད་དཀར་གྱི་རྣམ་འཕྲུལ་དུ་གྲགས་པ་ནི། གཙང་ཉང་སྟོད་ཚ་ཐང་དུ་འཁྲུངས་ཏེ་གནས་རྙིང་བ་རིན་ཆེན་རྒྱལ་མཚན་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་ཞིང་དཀའ་བཞི་པ་རིན་རྫོང་སོགས་ལས་ཆོས་གསན། འཇོགས་ལྷོད་པ་ཀུན་དགའ་དཔལ་གྱིས་མཁན་པོ་དང་རེད་མདའ་བས་ལས་སློབ་མཛད་དེ་བསྙེན་པར་རྫོགས། མདོ་ཁམས་ལ་སྦྱངས་ཏེ་མཁས་པར་གྱུར་ནས་ས་སྐྱ་གསང་ཕུ་རྩེ་ཐང་རྣམས་སུ་བོ་ཏེ་དཀའ་བ་བཅུའི་གྲྭ་སྐོར་གནང་ཞིང་རོང་སྟོན་ཤཱཀྱ་རྒྱན་པ་དང་མཁན་ཆེན་གཡག་པ་སོགས་རྩོད་པས་ཕམ། དེ་ནས་རྗེའི་སློབ་མའི་གཙོ་བོར་གྱུར་ཞིང་རེག་ཟེག་ཚུལ་དུ་རྒྱན་རྒྱུད་བླ་རིན་ཕྲེང་བཞི་བརྒྱ་པ་སྤྱོད་འཇུག་ཚད་མའི་སྣར་དང་རྟགས་ཕྱོགས་ཀྱི་ཊཱིཀ་ཀཱ་རང་དུ་མ་མཛད། དགུང་ལོ་ང་དྲུག་པ་ལ་དགའ་ལྡན་གསེར་ཁྲི་འཁོད་དེ་རྒྱལ་ཚབ་ཅེས་གྲགས་ཤིང་ལོ་ངོ་བཅུ་གསུམ་བར་དུ་གདན་ས་བསྐྱང་རིང་ལ་དབྱར་དགུན་ལ་གཙོ་བོར་ཐུགས་དམ་དང་དཔྱིད་སྟོན་ལ་གདུལ་བྱར་ཆོས་འཁོར་བསྐོར་ཞིང་། དེ་རྗེས་ཟུར་བཞུགས་གནས་ནས་ཐུགས་དམ་ཁོ་ན་མཛད་དེ་རེ་དགུའི་སྟེང་སྟོན་ཟླའི་ཚེས་བརྒྱད་ལ་པོ་ཏ་ལ་ནས་གཤེགས་ལ། སློབ་མ་རྗེ་དང་ཐུན་མོང་བ་མང་ཞིང་གཞན་ཡང་བློ་གྲོས་མགོན་དང་དཔལ་སེང་དང་ཡོན་རྒྱམ་པ་དང་རཏྣ་ཤྲཱི་དང་བློ་གྲོས་བརྟན་པ་དང་ཆེན་པོ་རིན་བྱང་དང་འདུལ་དཀར་གྲགས་དཔལ་སོགས་མང་དུ་ཡོད་དོ།།

ཁྲི་ཐོག་གསུམ་པ་དཔལ་ལྡན་བླ་མ་‡ ཆོས་རྗེ་དགེ་ལེགས་དཔལ་བཟང་§ ནི། སྔོན་སངས་རྒྱས་ཀྱི་འཁོར་དུ་རབ་འབྱོར་གྱི་སྐྱེ་བ་བཞེས་པར་གྲགས་ཤིང་ཤམ་བྷ་ལར་རིགས་ལྡན་འཇམ་དཔལ་གྲགས་པར་སྐྱེ་བ་བཞེས་དུས་དུས་

* ཛ་ཏ་ཏ་ཀར། † ད་ཙ་རད་ན། ‡ ཤྲཱི་ལྡན་གུ་རུ། § ཛ་མ་སུ་མི་ཤེར་ཤྲཱི་ཧྲ་ད།

ཕྱག་རྒྱའི་དབྱེ་བ་བྲྀ་ན་མེད། ཆོས་དང་ལས་དང་དམ་ཚིག་དང་།
ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཞེས་བརྗོད་དོ།། ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་བཞི་ཡོད་ལ།

དེ་ལས་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ནི། ཕྱག་ཆེན་ཐིག་ལེ་ལས:—

ཕྱག་ནི་སྟོང་པའི་ཡེ་ཤེས་ཏེ། རྒྱ་ནི་འཁོར་བའི་ཆོས་ལས་གྲོལ།
ཆེན་པོ་ཟུང་དུ་འཇུག་པ་སྟེ། ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་རླུང་དབུ་མར་ཐུགས་གནས་ཐིམ་གསུམ་བྱས་པ་ལ་བརྟེན་ནས་འབྱུང་བའི་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་བདེ་ཆེན་ཡེ་ཤེས་ཀྱིས་དོན་གྱི་ཚུལ་དང་མཚན་མ་མེད་པ་མཐོང་བའི་ངེས་དོན་གྱི་འོད་གསལ་གཉིས་ཏེ། འདི་ནི་པདྨ་བཛྲ་ཆེ་བ་ས་ར་ཧ་ཀླུ་སྒྲུབ་རི་ཁྲོད་དབང་ཕྱུག་ཏི་ལོ་ནཱ་རོ་བ་ཀླུ་ཡི་པ་མེ་ཏྲི་པ་སོགས་རྒྱ་གར་གྱི་པཎ་གྲུབ་དང་བོད་ཀྱི་གྲུབ་པ་མང་མི་རྣམ་པ་ཕག་མོ་གྲུ་སོགས་བཀའ་བརྒྱུད་པ་གོང་མ་རྣམས་དང་ས་པཎ་སོགས་ཀྱིས་བཞེད་པ་དང་། གྲུབ་པ་རྗེ་བཙུན་དང་རྗེ་ཉ་འམ་སྙིང་པོ་སྐོར་གསུམ་མམ་དྭགས་སོགས་ཀྱི་དགོངས་པའང་ཡིན་པར་པཎ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེས་གསུངས་ཤིང་། ས་པཎ་གྱིས་ཀྱང་:—

ནཱ་རོ་དང་ནི་མེ་ཏྲི་པའི། ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་གང་ཡིན་པ།

ནས།

གསང་སྔགས་རྒྱུད་དུ་ཇི་སྐད་དུ། གསུངས་པ་དེ་ཉིད་ཁོང་བཞེད་དོ།།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་རོ།།

།གཉིས་པ་མདོ་ལུགས་ལ་བོད་དུ་བཤད་སྒོལ་མང་དུ་བྱུང་བ་ནི།

གཉིས་པ་མདོ་ལུགས་ལ་བོད་དུ་བཤད་སྒོལ་མང་དུ་བྱུང་སྟེ་ཤངས་པའི་ཁྱུང་པོ་རྣལ་འབྱོར་པའི་བཀའ་སྲོལ་གྱི་གཙུ་མ་དང་ནི་ཀུ་ཆོས་དྲུག་གི་སྐབས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་དང་། དྭགས་པོ་བཀའ་བརྒྱུད་ཀྱིའི་མགོན་འགྲོ་བྱང་སེམས་རྡོར་གཞི་རང་ལུས་ལྷ་སྐུ་དང་བླ་མ་ལ་མོས་གུས་དང་མི་རྟོག་པ་བསྒོམ་པ་དང་འཇུག་དགེ་བ་བསྔོ་བའི་ལྔ་ལྡན་གྱི་སྐབས་ཀྱི་དང་། ཁྲིད་པར་དུ་རྣམ་པོ་པའི་མགོན་འགྲོ་སྐྱོར་བ་བཞི་ལྡན་དངོས་བཞི་རྡོ་སྦྱོང་ཉམས་གཉིས་རྗེས་མཉམ་ཅིག་ཆར་རྟོག་ཐོག་ཏུ་བསྒོམ་པ་སྟེ་ཆོས་དྲུག་ལྔ་ལྡན་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་ཁྲིད་ཀྱི་ལུགས་ཀྱི་དང་། རྒྱ་རས་པ་ནས་བརྒྱུད་པའི་ཁྲིད་ཆེན་བརྒྱད་དང་རོ་སྙོམས་སྐོར་དྲུག་དང་རི་ཆོས་ཀྱི་ཐབ་ཆོས་རྒྱུན་བཞི་སྐོར་གསུམ་ཞལ་གདམས་ཀྱི་རྒྱུན་གཉིས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་དང་། འབྲི་གུང་པའི་ཐེག་ཆེན་བྱང་སེམས་རྟགས་ཏེ་ཐིག་གསུམ་རེ་རེ་ལ་ལས་ཆོས་དམ་ཚིག་ཕྱག་ཆེན་བཞི་རེ་བྱས་པ་དང་། ཡང་ཨ་ན་མ་ནིའི་ཡེ་ཤེས་བཞིའི་དོན་ཅན་གྱི་བློ་ནས་སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་བཙལ་བ་དང་། དམ་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཞི་བྱེད་དང་ག་ཅོད་ཡུལ་སྐབས་ཀྱི་དང་། ཇོར་བཟང་རྒྱ་མཚོའི་རང་བཞིན་ལྷན་སྐྱེས་འོད་གསལ་སེམས་གཏུག་མའི་སེམས་ཉིད་སོགས་སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་བཙལ་བ་ཟེར་བ་དང་། ཀརྨ་པའི་ཡིན་ཟེར་བའི་ཚོགས་ཆེན་འདུན་ངག་ལྔ་པའི་ཁྲིད་པ་སོགས་ལས་བཤད་པའི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཞེས་པ་རྣམས་ནི་མ་ནོར་བར་ཤེས་ན

བཀའ་གདམས་པའི་སྟོང་ཉིད་ཀྱི་ལྟ་བར་སྦྱར་དུང་ཙམ་སྟེ། མདོར་ན་ཏིང་འཛིན་རྒྱལ་པོ་ལས། — ཆོས་རྣམས་ཀུན་གྱི་རང་བཞིན་ཕྱག་རྒྱ་སྟེ། ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་གྱི་མདོ་རྟགས་གཉིས་ཀའི་ཐུན་མོང་གི་སྐབས་ཀྱི་ཆོས་ཀུན་ལ་ཐུས་འདེབས་བྱེད་སྟོང་ཉིད་ཀྱི་ལྟ་བ་ཀླུ་སྒྲུབ་ཡབ་སྲས་ཀྱི་ཡུམ་གྱི་དགོངས་པ་ལྟར་དུ་འགྲེལ་བ་དེ་ཡིན་ནོ།།

འོན་ཀྱང་གྲོ་ལུང་བའི་བསྟན་རིམ་དུ་མི་ཏྲི་པའི་ལྟ་བ་རྣམ་དག་མིན་པར་གསུངས་པ་དང་། ས་པཎ་གྱིས། — གོལ་བ་གསུམ་དང་ཤོར་ས་བཞི། ཞེས་སོགས་ཀྱིས་འབྲི་གུང་པ་སོགས་ཀྱི་དགོངས་གཅིག་ལུགས་ཀྱང་བཀག་ཅིང་ཕོ་ནྭ་བ་ཨང་པོས་རྫོགས་ཆེན་ལུགས་བཀག་པ་དང་། ལ་ལས་མདོ་ལུགས་ཀྱི་ཕྱག་ཆེན་ཞེས་དཔེར་བོད་དུ་དར་བ་ཧྭ་ཤང་དང་རྫོགས་ཆེན་ཚད་ལྟར་ཡང་བཤད་པ་དང་། ཡང་སྨན་ཙེ་བློ་ཀུན་པས་དབུ་མའི་ལྟ་བ་རིག་པས་མི་ཉེད་པས་མ་དཔྱད་པར་བླ་མའི་བྱིན་རླབས་ཀྱིས་སེམས་ཀྱི་ངོ་བོ་མ་བཅོས་པ་རྗེན་ཆར་གྱིས་ནང་ནས་ཤར་བར་འདོད་པ་དྭགས་པོའི་རྗེས་འབྲང་ཕྱག་ཆེན་པར་གསུངས་ལ། དེ་ལྟ་ན་ཡང་པཎ་ཆེན་བློ་བཟང་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་མཚན་ཆོས་སྐྱོང་ཕྱོགས་རིས་སེལ་ཆེད་དུ་ཡུམ་དགོངས་ལྟ་བུར་ཕྱག་ཆེན་རྩ་འགྲེལ་ལས་གསུངས་པའི་བོད་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་བཞི་གྲགས་པ་དག་གིས་ལུགས་ཀྱི་དེའི་སྐྱོན་ནི། གཙོ་བོར་ས་ར་ཧ་པས། —

འདུར་བུས་བཅིངས་པའི་སེམས་ཉིད་ནི། གྲོད་ན་གྲོལ་བར་ཐེ་ཚོམ་མེད།

ཅེས་གསུངས་པའི་བཞེད་པ་ལྟར་གྱི་སྐྱོན་ཡང་རི་ཁྲོད་ཞབས་དང་དེའི་སློབ་མི་ཏྲི་པས་གཙོ་བོར་བཟུང་ཞིང་། དེ་ལྟར་ན་བོད་ལྷ་རབས་པ་དག་གིས་ཕྱག་ཆེན་གྱི་རྩ་བ་རྒྱ་གར་གྱི་པཎ་གྲུབ་ནང་ནས་ས་ར་ཧ་དང་མི་ཏྲི་པ་དང་རྗེ་བོ་ལ་ཐུག་ཟེར་ཞིང་ཕྱག་ཆེན་སྔོན་ལུགས་པས་ལྷ་ཕྱི་བར་གསུམ་དང་བར་མ་ལ་སྔོན་སྐད་གཉིས་འབྱེད་ཀྱང་བོད་དུ་དར་བའི་སྔ་ཕྱིའི་རིམ་པ་ནི་མི་ཏྲི་པ་ལས་རྗེ་བོས་གསན་ནས་འདྲེན་འགྲོམ་ལ་ཟེར། ཡང་མར་པ་དང་རྒྱ་གར་པ་ཝཻ་རོ་ཙ་ན་རཀྵི་ཏ་དང་ཨཻ་ར་ཧ་ཏྲ་པ་དང་འགྲོ་ག་ཛ་སྣས་དོ་རྗེ་འབར་ཀྱིས་བསྒྱུར་དངས་པའི་རྒྱ་གར་ཕྱག་ན་ལས་བརྒྱུད་པའི་ཕྱག་ཆེན་སྐོར་ལུགས་དང་ཨ་སུ་པ་ལ་བརྒྱུད་པའི་སྐད་ལུགས་དང་། རས་ཆུང་པ་དང་མངའ་རིས་པ་ནག་པོ་ཞེས་པ་སོགས་ལས་ཀྱང་རིམ་གྱི་དར་རོ།།

དེ་ལ་ཝེ་ར་ཙ་ན་ནི། — རྒྱལ་རིགས་སུ་འཁྲུངས་ཏེ་རཏྣ་ཀ་རྣམ་གསུམ་དང་* ཛཱ་ཡ་ཨ་ཀ་ར་དང་ཨ་བྷུ་སོགས་བསྟེན་ཞིང་རྒྱ་གར་གྱི་ཡུལ་ཉར་གསུམ་དང་† བོད་དང་རྒྱ་ནག་ཁྲུམ་ཕྱིན་ལ། དེའི་སློབ་མ་བོད་དུ་ལ་སྟོད་པ་བྲ་བ་བོད་ཟེར་དང་གཙང་པ་རིན་པོ་ཆེ་རྒྱལ་ཚ་དང་དངས་པ་ཞང་རིན་པོ་ཆེ་སོགས་‡ བྱུང་ཟེར་རོ།།

ཡང་མེ་ཏྲ་པའི་སློབ་མ་བྲམ་ཟེ་ཀྱི་ཀ་རོ་བ་འཁྲམ་བི་ཏ་ཀྵ་ཞེས་པ་དེ་མི་ཏྲ་ཏྲར་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་ཞིང་བློ་བརྟན་དང་ཁ་ཆེ་ལཀྵ་མཱི་ཆེན་པོ་དང་ཌ་ག་ན་བསྟེན་ཞིང་རྣལ་འབྱོར་པ་ཐོ་ག་ཕུ་རི་དང་རྣལ་འབྱོར་མ་པད་མ་ཅན་དང་མཇལ་ནས་བོད་དུ་ཕྱིན་ཏེ་སློབ་མ་བཙལ་ཡུལ་སོགས་སུ་སོང་བའི་བོད་ཀྱི་སྐོར་རྩང་པ་སོགས་བྱུང་ངོ་།།

ཡང་ཀ་ར་པའི་སློབ་མ་ནི — རྡུ་པ་ཞེས་པ་དེ་ལ་མཁའ་འགྲོ་མས་ལུང་བསྟན་ཏེ་བལ་ཟེར་བྱོན་ནས་སྐར་ཆུང་བ་དེར་འདས་པ་དང་ཕྱག་སྐྱེ་དའི་རོ་ལ་གྲོང་འཇུག་མཛད་དེ་ཟངས་གླིང་པར་གྲགས་པ་དེ་རང་བོད་དུ་ཕྱིན་ཏེ་ཚ་དང་ཤེར་སྙིང་སོགས་ལ་གཏང་རྟགས་ཟབ་མོ་དང་སྙིང་པོའི་སྐོར་གསུངས་ཟེར། ཡང་མི་ཏྲི་པའི་སློབ་མ་རྒྱ་གར་ཕྱག་ན་ཞེས་པ་ཕྱག་རྟགས་ཅན་པོ་བཙུན་བཟང་པར་གྲགས་པ་དེ་ བལ་པོ་ན་འགྲོག་ཛ་སྣས་རྡོ་རྗེ་འབར་སོགས་ཆོས་ཕྱག་སྙིང་ལྷ་མོ་དང་གདམས་ངག་ཕྱག་རྒྱ་བཞི་བཅིངས་ཤིང་འབྲལ་བ་དྲུག་ལྟ་བ་ལུང་རིགས། ཕྱོད་པ་དུས་ཚོད། ཆོས

* ཝེ་ཀ་མ་ལའི་ཤྲཱ་ཏ། རྡན། རྡམ། † ཨུ་རྒྱན་མ་ག་དྷ་ཀ། ‡ སྐོར་ཆུང་།

བདག་གིས་གདམས་ཤིང་ཚར་བཅད་ནས། བདེན་མིན་སྨྲ་བ་ལྷུར་ལེན་ཅིང་།
ཇོ་ཚམ་གཏོལ་མེད་གྱུར་དེ་དག། ལུག་བོང་བཞིན་དུ་མཁས་རྣམས་སྒྲོགས།

བདེ་གཤེགས་བསྟན་པ་གངས་རིའི་སུས་ན་གནས།
གཞུང་ལུགས་འབུམ་ཕྲག་རབ་པའི་ཁུར་གྱིས་བཏྟེད།
རིག་པའི་མཆེ་སྡེར་མི་ཟད་སྟོབས་ལྡན་པ།
མཁས་མཆོག་གདོང་ལྔའི་དབང་པོ་ཁོ་བོ་ཙམ།
དྲི་མེད་རིག་པའི་གད་རྒྱངས་གཅིག་གིས་ཀྱང་།
དྲེགས་ལྡན་ཕས་རྒོལ་གླང་པོ་སྟོང་གི་སྙིང་།
ལོག་མར་ཕྱིན་པའི་འཇིགས་སྐྲར་དགེ་ལེགས་དཔལ།
བཟང་པོ་ལས་གཞན་སྨྲ་བའི་སེང་གེ་གང་།

ཞེས་གསུངས་པའི་སྙོ་ཡིག་སྨྲན་པར་མཛད་དོ།།

དེ་ནས་རི་བོ་མདང་ཅན་དུ་ཕྱག་ཕེབས་ནས་སྐྱབ་པ་དང་འགྲོ་དོན་མགོ་མཉམ་མཛད་ནས་བཞུགས་ཚེ་རྒྱལ་རྩེ་རྫེ་བ་སྨར་འགྱོད་དེ་ཡང་འཁྲུན་པའི་རེ་བ་དང་ཐབས་བྱས་ཀྱང་ :—

མཆེ་བ་མི་ཟད་སྨྲར་མོའི་ཤུགས་འཆང་བ།
གངས་རི་འཛིན་པའི་གདོང་ལྔའི་དབང་པོ་དེ།
ལྷགས་ཀྱིས་བཅིངས་ནས་བཙོག་རྒྱུས་འཚོ་བ་ཡི།
སྙོ་ཁྲིར་འདོད་པ་མཁས་པའི་བཞད་གད་ཡིན།

ཞེས་གསུངས་ནས་མ་བྱོན་ལ། ཡར་ངོར་ཨེ་ངམ་ཆོས་ལྡན་འདེབས་མཁན་ངོར་པ་ཀུན་དགའ་བཟང་པོས་ཀྱང་རྗེ་ལས་ཆོས་ཉན་ནས་སྨར་རྗེ་ཡབ་སྲས་འགོག་བྱེད་ཀྱི་ཡི་གེ་བསྐུར་བ་ལ་སྨྲ་ངན་འཐག་བྱེད་གནམ་ལྕགས་འཁོར་ལོ་ཞེས་པ་བརྩམ་སྐྱེ་ཁྲབ་པ་རེ་རེ་ནས་གཤེགས་པའི་ལན་བསྐུར་པས་འཁོར་གསུམ་རང་གིས་ཁས་ལེན་དགོས་པ་བྱུང་ཡང་ཐབས་བཟང་དེ་ཆོས་ཅན་མི་གཅིག་ཞེས་སོགས་གསུངས་དགོས་བྱུང་ཆེ་ངོར་བ་རྣམས་ཀྱིས་ཀྱང་ :—

ངེད་ཀྱི་ངོར་བ་ཀུན་དགའ་བཟང་པོ་འདི།
ལྷང་ར་ཆོས་མཛད་དང་ནི་བརྟོད་པའི་ཚེ།
འཁོར་གསུམ་བརྒྱ་ཕྲག་དངོས་འགལ་བྱུས་ན་ཡང་།
ཆོས་ཅན་མི་གཅིག་གསུངས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

ཅེས་འཕྱ་བཞད་བྱས་ཏེ་དཔེར་དུ་འཁྱེར་བ་བྱུང་། དེ་ནས་གནས་སྙིང་དུ་རྒྱལ་ཚབ་དང་མཇལ་ཏེ་ལྡན་དུ་སེ་འབྲས་བརྒྱུད་དེ་བྱོན་ནས་ཞི་བདུན་ཏེ་སྟེང་དགའ་ལྡན་ཁྲིར་ཕེབས་ནས་ལོ་བརྒྱད་དུ་ཆོས་ཀྱི་ཆར་ཕབས་ཤིང་མཚན་ཉིད་གྲྭ་ཚང་བཞི་བཙུགས་པ་དེང་སང་གཉིས་སུ་དྲིལ་བ་དང་། གསུང་བརྩོམ་ཀྱང་བསྟོད་པ་རྣམ་ཐར་ལྷ་ཁྲིད་སོགས་ཐོར་བུ་དུ་མ་དང་རྗེའི་རྣམ་ཐར་དབུ་མའི་སྟོང་ཐུན་ཚད་མ་སྡོམ་གསུམ་བཤད་པ་དང་། རྒྱུད་སྡེ་སྤྱི་རྣམས་དང་འདུས་པ་བརྟགས་གཉིས་བདེ་མཆོག་དུས་འཁོར་འཇིགས་བྱེད་ཀྱི་སྐོར་དང་ཆོས་སྐྱོང་འགའ་ཞིག་གི་སྒྲུབ་ཐབས་སོགས་དང་རྟགས་རིམ་ལྡན་ཐབས་དང་རྩ་རླུང་རྣམ་བཤད་སོགས་ལུང་རིག་དུ་མས་བརྒྱན་པ་མང་དུ་ཡོད་དོ།།

དེ་ལྟར་བསྒྲིམ་སྨྲད་མེད་པའི་རྒྱལ་གསུང་ཇི་བཞིན་ལེགས་པར་བཤད་པའི་རྗེ་ཡབ་སྲས་ཀྱི་གསུངས་ཡོད་བཞིན་དུ་དེ་དག་གི་གནད་མ་རྟོད་པ་དང་དེའི་དོན་ལྟར་སྒྲང་བླང་དཀའ་སྤྱད་དང་གཉིས་སུ་ལྷུང་བའི་ཆོས་བཞིན་སོགས་ལ་གནས་

མ་ནུས་ཚེ་སྐྱོན་འཛིན་ཁྲུལ་བྱས་ནས་ངོར་ཏེ་བོད་དང་སུ་སྟེགས་པའི་ལུགས་འདྲེས་པའི་བསྟན་འཆོས་ལྟར་སྣང་ལ་ཐོས་པ་ཁ་ཏོར་ལག་ལེན་བྱེད་པ་ཕོ་ནས་ཉེ་མ་ཕྱུལ་ཏེ་ཕྲན་པོའི་མགོ་སྐོར་ཞིང་ཟས་ནོར་མཆོག་ཆུང་ཙམ་ཆེད་དུ་སློག་སློམ་ཀྱང་གཏོང་བ་ནི་སྐོམ་པས་གདུང་བཞིན་དུ་ཡན་ལག་བརྒྱད་ལྡན་གྱི་རོ་མཚོའི་འགྲམ་ནས་བ་ཚའི་ཆུ་འཐུང་བ་དང་མཚུངས་སོ།།

ཕྱིས་སུ་རྗེ་བླ་མ་འདས་ནས་དྲན་པ་ན་མཆོད་པ་ཕུལ་ཞིང་གསོལ་བ་བཏབ་ནས་སྤུན་ཚབ་བསོལ་ཚེ་རིམ་པར་རྗེ་བླ་མ་གླང་ཆེན་བཞོན་ནས་སྟོན་བཞུགས་དུས་ཀྱི་རྣམ་པ་དང་ལྷའི་བུ་དག་གིས་བཏེགས་པའི་ཁྲི་ལ་བཞུགས་ནས་དང་སེང་ཞིབས་འཇམ་དབྱངས་ཀྱི་རྣམ་པར་དང་ཕྱག་ཞིན་གྲུབ་ཆེན་གྱི་ཐོད་འཛིན་པ་དང་སློབ་དཔོན་དཀར་པོའི་ནང་དུ་དགེ་སློང་གི་རྣམ་པར་བྱོན་ནས་ཆོས་འཆད་སོགས་རྗེ་གཟིགས་པ་རྣམ་ལྔ་དང་འཇམ་དབྱངས་སོགས་ལྷ་དང་བླ་མ་གཞན་མང་པོའི་ཞལ་གཟིགས་ཤིང་། ས་སྐྱ་སོགས་ནས་མཐུ་གཏད་བྱུང་བས་མ་ཚུགས་པ་དང་ཐོག་འཕངས་པ་ནམ་མཁར་བཀག་ནས་བྲག་ལ་བསྒྱུར་སོགས་ཀྱི་ནུས་པའང་ཆེ་བ་སྟེ། མདོར་ན་འཆད་རྩོད་རྩོམ་གསུམ་ཐོས་བསམ་སྒོམ་གསུམ་མཁས་བཙུན་བཟང་གསུམ་མཁྱེན་བརྩེ་ནུས་གསུམ་སོགས་ལ་བོད་དུ་གྲུབ་ཆེན་དང་པཎྜི་ཏ་དང་ཀུན་མཁྱེན་དུ་གྲགས་པ་རྣམ་ཕྱིར་བྱུང་བ་སུས་ཀྱང་འགྲན་མི་བཟོད་པའི་རིན་ལྡན་གྱི་མཁས་ཤིང་གྲུབ་པ་ཆེན་པོར་གྱུར་ཏོ།།

དེ་ནས་ང་བཞིའི་སྟེང་ཚེ་འཕྲུལ་ཟླ་བའི་ཉེར་གཅིག་ལ་གཤེགས་ཚུལ་བསྟན་ཏེ་དགའ་ལྡན་དང་རི་བོ་རྩེ་ལྔ་སོགས་སུ་སྤྲུལ་པ་དུ་མ་གྲུབ་པར་གྲགས་ཤིང་། གླིང་འདིར་རྐྱའི་སྐྱེ་རིམ་ནི་རབ་འབྱོར་ནས་བཟུང་སྐྱེ་དཔེན་ས་སྤྲུལ་སྐུ་པཎ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེའི་རྣམ་ཐར་ལྟར་ཡིན་ཞིང་། མ་འོངས་པ་ན་ཤམ་བྷ་ལར་དྲག་པོ་འཁོར་ལོ་ཅན་གྱི་སྐྱེ་བ་བཞེས་ཏེ་ཀླ་ཀློ་བཅོམ་ནས་སླར་ཡང་རྒྱལ་བསྟན་རྒྱས་པར་མཛད་པར་འགྱུར་ལ། སློབ་མ་སྔར་བཤད་མཁན་ཆེན་བསོད་ནམས་མཆོག་གྲུབ་དང་ཀུན་མཁྱེན་འཕགས་འོད་དང་སྨན་ཀླུ་ཚུལ་ཁྲིམས་རྒྱལ་མཚན་དང་བོད་པཎ་ཆེན་ཤཱཀྱ་ཤྲཱི་དང་རོང་སྟོན་བློ་བཟང་གྲགས་དང་ལྷ་བཙུན་རིན་ཆེན་རྒྱལ་མཚན་དང་གཙང་པ་སངས་རྒྱས་དཔལ་དང་ཚ་ཁོ་དཔོན་པོ་ཆོས་གྲགས་བློ་གྲོས་ཆོས་སྐྱོང་བ་སོ་བ་འབྲོང་རྩེ་ཞང་ཤུང་ཆོས་གྲགས་འཇམ་དབྱངས་ཆོས་རྗེ་སོགས་མཐའ་ཡས་སོ།།

དེ་ལྟ་བུའི་རིན་ལྡན་གྱི་མཁས་གྲུབ་ཆེན་པོ་ཚད་མའི་གནས་སུ་གྱུར་པ་འདི་ཉིད་ཆོས་འཆད་པ་ལ་སློབ་དཔོན་དབྱིག་གཉེན་དང་སྙན་ངག་རྩོམ་ལ་དཔའ་བོ་དང་རྩོད་པ་མཛད་ལ་རིག་པའི་དབང་ཕྱུག་དང་རྩོམ་པ་བསྡུ་ལ་ཡོན་ཏན་འོད་དང་བྱམས་སྙིང་རྗེ་བསྒོམ་པ་ལ་ཞི་བ་ལྷ་དང་རྫོགས་ཀྱི་གྲུབ་པ་ཐོབ་པ་ལ་ས་ར་ཧ་དང་འགྲན་ནུས་ཤིང་། གངས་ཅན་ལྗོངས་ཀྱི་ཕྱོགས་ལས་རྣམ་པར་རྒྱལ་བའང་ཡིན་ཏེ། འཇིགས་མེད་གྲགས་པས་བསྟོད་པར།—

རིགས་ཚུལ་གད་རྒྱངས་གཅིག་བསྒྲགས་པས། ཕ་རོལ་དུད་མོའི་ས་ལ་བརྟེན། ཞེས་དང་
རྟོག་གེ་ནོ་ལྡན་སྒྱུར་སྐྱ་རྣམས། ཁྱོད་ཀྱི་མདུན་སར་བཀལ་ལན་གྱིས།
གཏམ་ལ་ཞུགས་ཚེ་མགྲིན་པ་ནི། རང་སྒྲོག་གིས་འགེགས་མི་སྒྲ་ཐོབ།

ཅེས་པ་ལྟར་གཞོན་དུས་ནས་ཀྱང་བོད་ཀྱི་མཁས་ཆེན་ཚུར་ལ་རྩོད་པ་མཛད་པ་རྣམས་ཕོང་དུ་བཟློད་ཟིན་ལྟར་དཔའ་རྒྱམ་པར་མཛད་དོ།།

འདི་ཉིད་ནི་ལུང་རིག་དྲི་མེད་དང་བཤད་སྒྲུབ་གཉིས་ཀྱི་སྒོ་ནས་རྒྱལ་བསྟན་སྤྱི་དང་སྒོས་སུ་འཇམ་མགོན་བླ་མ་ཙོང་ཁ་པ་ཆེན་པོའི་མདོ་སྔགས་ཀྱི་ལུགས་བཟང་འགྲན་ཟླ་དང་བྲལ་བ་དེ་ཉིད་རྒྱས་པར་མཛད་ཕྱིར་བསམ་བཞིན་དུ་གླིང་འདིར་བྱོན་པར་ངེས་སོ།།

དེ་ལྟར་ན་ཡང་ས་སྐྱ་པཎ་ཆེན་གྱིས་:—

ཡོན་ཏན་མེད་པའི་སྐྱེ་བོ་རྣམས། ཡོན་ཏན་ཅན་ལ་ལྷག་པར་སྡང་། ཞེས་དང་།
སྐྱེ་བུ་དམན་རྣམས་དམ་པ་ལ། ཁྲོད་གསོད་བྱེད་ཀྱི་དམ་པས་མིན།
སེང་གེས་ཝ་སོགས་ལེགས་པར་སྐྱོང་། ཝ་ཉིད་ཝ་ཡི་རིགས་ལ་འགྲན།

ཞེས་པ་ལྟར་དགེ་ལྡན་པའི་བསྟན་པ་ལ་ལོག་པར་འཕྱ་བའི་ཕྱི་དར་གྱི་རྙིང་མ་པ་ལ་སོགས་ཀྱིས་རང་རང་གི་ལྟ་སྤྱོད་དང་མ་མཐུན་པ་ཙམ་རྒྱུ་མཚན་དུ་བྱས་ཏེ་དེ་ཉིད་ལ་སྒྲོ་སྐུར་མང་དུ་བྱས་ཀྱང་། ཡང་དེ་ཉིད་ཀྱིས་:—

བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་གནས་པའི་སར། མཁས་པ་གཞན་བདག་རྩ་ཡིས་བཙི།
མཁའ་ལ་ཉི་མ་ཤར་བ་ན། རྒྱུ་སྐར་མང་ཡང་མཐོང་མི་འགྱུར།

ཞེས་པ་ལས་མ་འདས་སོ།།

ཡང་དེ་ཉིད་ཀྱི་གཞུང་ལའང་ཀླན་ཀ་འཚོལ་བ་མང་དུ་བྱུང་སྟེ། དེ་དུས་སྙན་གྲགས་ཤིན་ཏུ་ཆེ་ཞིང་ཡོངས་ཀྱིས་བཀུར་བ་ལ་མཁས་པའི་ཁྲུར་བསྒྲམས་པའི་ཆེན་པོ་ཀོན་ཏིང་ཀུ་ཙུ་ཤྲི་བས་རང་ཉིད་ཀྱི་གསུང་རྩོམ་ན། སྒྲུབ་མཐའ་ལ་ཞུགས་པའི་ནང་པ་སངས་རྒྱས་པ་ལ། ཐོབ་བྱ་སྤྱི་ཙམ་གྱི་* ཡུལ་སངས་རྒྱས་གཅིག་པོ་ཉིད་དེ་རྒྱུད་ལས། ཐར་པ་† སངས་རྒྱས་གཅིག་པོ་ཉིད། མང་པོ་དམིགས་པར་མི་འགྱུར་རོ།།

ཞེས་གསུངས་ཞེས་དང་། ལམ་‡ ཕྱིར་བདེན་པ་བཞི། ལྟ་སྤྱོད་ཕྱོགས་མཐུན་དུ་བྱེད་པ་བྱེ་བྲག་§ དང་མདོ་སྡེ་པ་གཉིས་སུ་བསྡུས། རང་སངས་རྒྱས་ཡང་ངོ་ཞེས་དང་། ཉན་ཐོས་བྱེ་བྲག་པ་རང་གི་ལུགས་ཀྱི་ལམ་དེ་ངེས་དོན་ཡིན་ལ་ཞེས་དང་། ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཐོབ་བྱའི་ཡུལ་སངས་རྒྱས་|| ས་དགུ་ཡིན་པར་དམིགས་ཀྱང་ཞེས་དང་། སྣམ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་སྡོམ་པ་ཉི་ཤུ་¶ པ་དང་རྩ་བ་༧ བཞི་ཞེས་དང་། ལྷག་པ་ཏིང་ངེ་འཛིན་ལྷག་མཐོང་གཙོ་ཆེ་བ་དང་ཤེས་རབ་ནི་ཏིང་ངེ་འཛིན་གཙོ་ཆེ་ཞེས་དང་། ནང་རིག་པ་ཕུང་ཁམས་སྐྱེ་མཆེད་གཏན་ལ་ཕབས་པ་མངོན་པ་ཀུན་ལས་བཏུས། བདེན་བཞི། བདེན་པ་༢ བཅུ་དྲུག བདེན་པ་རྣམ་ངེས། དབུ་མ་རྒྱན་སོགས་ཞེས་དང་། བཀའ་བར་པའི་དགོངས་འགྲེལ་ལྟ་སྤྱོད་གསལ་བ་དབུ་མ་རིགས་པའི་ཚོགས་དྲུག་སོགས། བཀའ་ཐ་མའི་དགོངས་འགྲེལ་ལྟ་སྤྱོད་གསལ་བ་བྱམས་པ་དང་འབྲེལ་བའི་ཆོས་སྡེ་ཉི་ཤུ་སོགས་ཞེས་དང་། ཡང་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པའི་ལམ་གྱི་ཐོབ་བྱ་མཐར་ཐུག་གི་སངས་རྒྱས་ལ་ད་དུང་སྤྲང་བྱ་སྤྲང་རྒྱ་ཡོད་པས་དེ་དང་སྔགས་ཀྱི་ལམ་གྱི་ཐོབ་བྱ་བཅུ་གསུམ་རྡོ་རྗེ་འཛིན་པའི་ས་ལ་མཆོག་དམན་གྱི་ཁྱད་ཡོད་པའི་སྒྲུབ་བྱེད་བཀོད་པ་དང་། དབང་བསྐུར་གཞིའི་དཀྱིལ་འཁོར་ལ་ཁ་ཀྲི་ཏྲ་ནའི་རྒྱུད་ལས་:—

བྲིས་པའི་དཀྱིལ་འཁོར་དང་པོ་སྟེ། གཉིས་པ་མཚན་མའི་དཀྱིལ་འཁོར་རོ།།
གསུམ་པ་ལག་པའི་ཕྱག་རྒྱ་སྟེ། བཞི་པ་གཞུང་དུ་བསྒྱུར་པའོ།།
ལྔ་པ་མེ་ཏོག་མཆོད་པ་སྟེ། དྲུག་པ་ཚོགས་ཀྱི་༣ དཀྱིལ་འཁོར་རོ།།

ཞེས་པ་ལྟར་ཀྱི་དྲུག་ཡོད་ཙམ་སོགས་གསུངས་བཞིན་དུ། མཁས་གྲུབ་རྗེའི་གསང་བ་འདུས་པའི་གྲུབ་ཐབས་ལ་དགག་པ་མཛད་པའི་ལན་ནི་རྗེ་དེ་རང་ཉིད་ཀྱིས། དེ་ལ་ཁོ་བོས་ཕྱི་དཀྱིལ་འཁོར་ལ་ལྷ་དགུ་ལས་མེད་པ་ལ་

* ཉན་རང་གི་འང་ཡི། † མཐར་ཐུག ‡ སྡུག་ཀུན་དེ་མིན། § སུ་སྡེགས། || མ་གྲགས།
¶ གཞུང་། ༧ སྤྱང་བྱ། ༢ གཞུང་ཡིན། ༣ ཚོགས་འཁོར།

ལུས་དཀྱིལ་ལྷ་བརྒྱ་དང་ལྔ་བཅུ་རྩ་བདུན་ལ་སོགས་པ་བཀོད་ཅིང་། ལུས་དཀྱིལ་གྱི་ལྷའི་ནང་ན་ཕྱི་དཀྱིལ་ལ་འགོད་པ་དང་ཐུན་མོང་གི་ལྷ་གཅིག་ཀྱང་མེད་པ་སོགས། ཅེས་སྨྲས་པ་ནི། དེ་འདྲ་བའི་ལུས་དཀྱིལ་འཁོར་འདོད་པ་རྣམས་ཀྱི་ལུས་ལ་ལྷ་འགོད་ཚུལ་དེ་ཆོས་ཅན། ཞེས་བྱ་བའི་དོན་ཡིན་པས་རྩོད་གཞི་ཆོས་ཅན་ངོས་བཟུང་བ་ཡིན་གྱི། འགོག་བྱེད་ཀྱི་རིགས་པ་བརྗོད་པ་མིན་པས། ཀྱི་དོར་ལུས་དཀྱིལ་མི་འཐད་དེ། ཕྱི་དཀྱིལ་གྱི་ལྷ་དང་ལུས་དཀྱིལ་གྱི་ལྷ་གྲངས་མི་མཚུངས་པའི་ཕྱིར། ཅེས་པའི་འདོད་པ་བསྡུ་ལུགས་བློ་ལ་བཞག་ནས། འབྲེལ་མེད་ཀྱི་ལན་མང་དུ་བྲིས་པ་མཐའ་དག་ཁས་ལེན་མེད་པའི་ཐལ་འགྱུར་ཡིན་པར་ཤེས་པར་གྱིས་ཤིག། ཕྱིའི་དཀྱིལ་འཁོར་ལ་བཀོད་པའི་ལྷ་དེ་དག་ཡབ་ཡུམ་ལས་མེད་ཀྱང་། དེ་དག་ཀར་བསྐྱེད་པའི་ལུས་ལ་ལྷ་རེ་གཉིས་འགོད་པ་ཕོ་མོ་དང་ཡང་ཁས་ལེན་པ་བཞིན་དུ་ཕྱི་ནང་གི་ལྷ་ངེས་པར་གྲངས་མཚུངས་དགོས་སོ་ཞེས་ག་ལ་སྨྲ། ཆོས་ཅན་དང་། རྟགས་ཀྱི་ཁྱད་པར་མི་ཕྱེད་པ་ལ་དགག་སྒྲུབ་ཀྱི་ཁུར་འདྲེན་པ་ནི་བཞད་གད་ཀྱི་གནས་སོ། ཞེས་སོགས་ཀྱིས་ལན་རྒྱས་པར་གནང་ལྟར་རོ།།

ཡང་དེ་ཉིད་ཀྱི་དུས་འཁོར་ཊཱི་ཀ་ཆེན་གྱི་རྩིས་ཀྱི་སྐོར་དང་ལྷག་པར་དུ་བསྟན་རྩིས་ལ་དགག་པ་བྱེད་པ་ལ་ལན་བྱུང་བ། དེ་ཡང་སྤྱིར་བསྟན་རྩིས་ལ་འཕགས་ཡུལ་དུ་འདང་ས་ལའི་ཚལ་གྱི་མཆོད་རྟེན་ཞིག་གི་རྫ་འི་ཀ་བའི་ངོས་གཉིས་ཀྱི་ཡི་གེ་ན་སངས་རྒྱས་འདས་ཚུལ་བསྟན་པའི་ཟླ་ཞག་མི་མཐུན་བཞུང་ཡོད་པར་རྒྱ་ནག་གི་ཏྲ་ཤིང་ཐངས་སང་གི་ལམ་ཡིག་ལས་འབྱུང་བ་དེ་ལྟ་ན་དེ་ལ་རྒྱ་གར་གྱི་མཁས་གྲུབ་ལའང་ཞལ་མ་འཆམ་པ་དུ་མ་ཡོད་སྙམ་ཞིང་། ཁྱད་པར་དུ་གངས་ཅན་འདིར་བསྟན་རྩིས་སྤྱི་དང་བྱེ་བྲག་གསང་སྔགས་དུས་འཁོར་ལུགས་གཉེར་བཞག་ལའང་རོང་བ་ཀ་ཐོ་ཨོ་རྒྱན་པ་རིན་ཆེན་དཔལ་གཡུང་སྟོན་རྡོ་རྗེ་དཔལ་རོང་བ་ངག་དབང་གྲགས་པ་མ་དམ་པ་གསོད་རྒྱན་རྗེ་ནང་ཕྱོགས་རྒྱལ་ཡེ་བཟང་རྩེ་བ་སོགས་ཀྱིས་བཞེད་ཚུལ་སོ་སོར་ཡོད་ཅིང་། ལྷག་པར་དུ་དེང་སང་གྲགས་ཆེ་བ་ནི་བུ་སྟོན་རིན་པོ་ཆེ་དང་མཁས་གྲུབ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་དང་རྗེ་ནང་ཆོས་མགོན་སོགས་* ཀྱིས་རྒྱལ་བུ་དོན་གྲུབ་མེ་རྟ་ལ་འཁྲུངས་པར་གསུངས་ལྟར་ནི་གོང་དུ་བརྗོད་ཟིན་ཏྟ་ར་དང་། ཕྱིས་ཀྱི་གྲུབ་རྩིས་གཙོ་བོར་བཞེད་པའི་དགེ་ལྡན་པ་མཁས་གྲུབ་ཆེན་པོ་ནོར་བཟང་རྒྱ་མཚོ་དང་ཡེ་བཟང་རྩེ་བའི་སློབ་མ་ཀརྨ་ཆོས་གྲགས་རྒྱ་མཚོ་དང་འདིའི་སློབ་མ་ཀར་རྙིང་ལུགས་ཕྱི་འཛིན་པའི་ཕུག་པ་ལྷུན་གྲུབ་རྒྱ་མཚོ་སྟེ་གསུམ་གྱི་འཕྲུལ་སེལ་གྱི་རྩིས་འགོག་བྱེད་ཀྱི་ཞལ་ལུང་མ་བུའི་ལུགས་ཏེ་མི་མཐུན་པ་གཉིས་བྱུང་ངོ་།།

དེ་ལྟར་མི་འདྲ་བ་མང་དུ་བྱུང་བའི་རྩ་བ་ཡང་སྤྱིར་རྒྱལ་བའི་བཀའི་ཚིགས་བཅད་རེ་རེའི་དོན་ཡང་ཟབ་ཅིང་རྒྱ་ཆེ་བས་མཁས་པ་སོ་སོས་ཀྱང་འཆད་ཚུལ་མི་འདྲ་བ་དུ་མ་བྱེད་ནུས་པ་དང་། བྱེ་བྲག་ཏུ་གསང་སྔགས་བླ་མེད་ཀྱི་ཚིགས་བཅད་རེ་རེ་ལའང་མཐའ་དྲུག་ཚུལ་བཞིའི་བཤད་པ་བྱེད་དགོས་ཡོད་ཅིང་། དེའི་ནང་ནས་ཀྱང་དཔལ་དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོའི་རྒྱུད་ཀྱི་ཚིག་ལ་རྒྱུད་སྡེ་གཞན་དང་མི་འདྲ་བའི་བཤད་སྲོལ་ཡོད་ལ། ལྷག་པར་དུ་དེར་བཤད་པའི་ཕྱིས་གཟའ་སྐར་སོ་སོའི་འགྲོས་མི་འདྲ་ཞིང་ལ་ལའི་འགྲོས་རེ་མོས་ཀྱང་ཞིབ་ཏུ་རྟོགས་དཀའ་བས་མཁས་པ་སོ་སོས་ཀྱང་ལུགས་རིགས་དུ་མས་དཔྱད་ནས་རང་ལུགས་རེ་བཞག་སྟེ་དེ་དང་མ་མཐུན་པ་ལ་དགག་སྒྲོ་ཡང་མང་དུ་མཛད་ཅིང་། དེ་ལ་ཡང་མ་མཐུན་པ་ཁ་ཅིག་ནི་རྟུར་འགྱུར་མི་མཐུན་པས་འགྱུར་སྐྱོན་དང་འགའ་ཞིག་གིས་འགྱུར་བསྒྱུར་བྱུས་སོགས་སྤྲོངས་པ་འདི་འཐད་འདི་མི་འཐད་ཀྱི་ཁ་ཚོན་གཅོད་དཀའོ།།

---

* བྱེད་རྩིས་པ།

འོན་ཀྱང་མཁས་པ་དེ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་སངས་རྒྱས་ལོ་རྟོགས་བསྒྲིགས་དཀའ་བའི་རྒྱ་བ་ནི་ཚངོན་ཕྱུང་གི་མདོ་ལྟར་འདུལ་ལུང་ལས :—བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་ཟླ་ན་མེད་པའི་ཡེ་ཤེས་བརྙེས་པ་ན་གྲུགས་འཛིན་མ་ལ་ཡང་ཁྱིའུ་ཞིག་བཙས་སོ།། ཟླ་བ་ཡང་སྒྲ་གཅན་གྱིས་ཟིན་ཏོ།། ཞེས་རྒྱལ་བུ་དོན་ཀུན་འགྲུབ་པ་སངས་རྒྱས་པའི་ཉིན་དེ་ལ་ཟླ་བ་གཟའ་འཛིན་བྱུང་བ་རང་རང་གིས་རྩིས་ཀྱི་རི་མོ་ལ་གྲངས་མ་འགྲིགས་ལ་ཐུག་པའོ།།

དེ་ལྟར་ན་འདིར་སྐབས་སུ་བབས་པ་ནི་ཞལ་ལུང་བུ་ནམས་མ་ཟད་གཞུང་གི་གཙོ་བོ་ནམས་ཀྱང་རྗེ་ནོར་བཟང་པས་མཛད་པར་རྗེ་འཇམ་དབྱངས་བཞད་པའི་རྡོ་རྗེ་དང་མཁས་ཆེན་སྡེ་སྲིད་ཕྱུ་ནས་ཀྱང་གསུངས་ལ་དེ་དག་གི་དགག་པ་འགའ་ཞིག་དང་མཛད་བྱུང་སོགས་མཁས་པ་ལྷུན་གྲུབ་རྒྱ་མཚོ་པས་སྤྲར་བ་དེ་ལས་བོད་ཀྱི་མཁས་པ་དུ་མའི་བསྟན་རྩིས་སོ་སོར་དགག་ཅིང་། ཁྱད་པར་དུ་མཁས་གྲུབ་རྗེ་བཀག་པའི་ཐད་དུ་དཔྱད་པ་བྱེད་དཀའ་མོད་ཀྱང་ཁོ་བོའི་*
ཡོངས་འཛིན་དུ་མས་དེ་ལ་རྩིས་ལ་སྦྱང་བ་ཞིག་གིས་ལན་བྱེད་དགོས་འདུག་ཅེས་དོན་གྱིས་བསྐུར་བར་མཛད་པས་བཀའ་བཞིན་སྒྲུབ་པའི་མཆོད་པར་འགྱུར་ཆེད་དུ་མོས་ནས་ལན་ཡིན་མིན་གང་ལྟར་ན་ཡང་ཉམས་དགའ་དགའི་ཚུལ་གྱིས་རྟོགས་དཔྱོད་བྱེད་འདོད་ཀྱང་། བུ་སྟོན་རིན་པོ་ཆེས :—

མང་དུ་སྨྲས་ན་དཔྲ་སོགས་ལྡང་། མ་སྨྲས་ལག་ལེན་འཆོལ་བར་འགྱུར། ཞེས་དང་།

རྗེ་བླ་མས་ཀྱང :—

ཡིན་ཚུལ་བཤད་ན་མཁས་འདོད་ཅན་དུ་མཐོང་།
ལོག་པར་བསྟན་ན་ལྷ་ངན་ཕྱི་ཕྱིར་འཕེལ།
མི་སྨྲའི་བརྟུལ་ཞུགས་བཟུང་ན་དོན་མི་འགྲུབ།

ཅེས་པ་ལྟར་དུ་འགྱུར་དུ་དོགས་ནའང་ཀུན་སློང་ཉོན་མོངས་ཅན་དོར་ཏེ་དེ་དག་སོ་སོའི་གསུངས་ཚུལ་གྱི་འགྲོས་རིམ་པར་བརྗོད་ནས། དེ་ལ་མཁས་གྲུབ་རྗེའི་ཊཱི་ཀ་ཆེན་པར་མ་ན། སངས་རྒྱས་ཀྱི་རྒྱ་རྒྱུད་གསུངས་པའི་ལོ་དང་དེའི་རྗེས་སུ་ཟླ་བཟང་གི་ཤམ་བྷ་ལར་ལོ་གཅིག་གི་རིང་ལ་རྒྱ་རྒྱུད་བསྟན་ཅིང་འགྲོལ་པ་བརྩམས་ཏེ་དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོའི་གཞལ་ཡས་ཁང་བཞེངས་ནས་རྒྱ་ངན་ལས་འདས་པའི་ལོ་གཅིག་སྐྱེ་བོ་གཉིས་པ་དེ་ནི་ཊཱིར་ཀྱི་གྲངས་ལས་ལོགས་སུ་ལྷག་པོར་བགྲང་དགོས་ཏེ་སྟོན་པས་རྒྱ་རྒྱུད་སྟོན་པའི་ལོ་འདི་ནས་འོག་ཏུ་དྲུག་བརྒྱའི་ལོ་ཡིས་ཞེས་པ་ཡིན་པས། ལོ་དྲུག་བརྒྱ་པོ་དེའི་དོན་མ་རྒྱ་རྒྱུད་སྟོན་པའི་དུས་དེ་ལ་བཟུང་བས་ལོ་གཉིས་པོ་ནི་ལོ་འདི་ནས་ནི་དྲུག་བརྒྱ་ཞེས་པའི་ཁོངས་སུ་མ་གཏོགས་པའི་ཕྱིར་རོ།། ཞེས་དང་།

ས་གའི་ཉའི་ཐོ་རངས་ཀྱི་ཆ་ལ་སངས་རྒྱས་ཤིང་དེའི་ཚེ་ཟླ་བ་བཟས་ཟིན་པར་བཤད་ལ། དེའི་ལོ་དེ་ཉིད་ཚ་བོ་ར་རྣ་ཚོགས་ཀྱི་ལོ་ཡིན་ཏེ། དེ་ལ་ཐོར་བསྟན་རྩིས་ཀྱི་སྐབས་སུ་ཛེ་སྐད་བཤད་པའི་འདས་ལོའི་གྲངས་གཞིར་བཞག་པའི་སྟེང་ནས་ལུགས་བཟློག་གི་རྩིས་བྱས་ཏེ། ལོ་དེའི་ས་གའི་ཟླ་བའི་ཟླ་དག་བརྩོལ་ནས་དེའི་ཉའི་ཉིན་རྩིས་བྱས་པ་ན། གཟའ་གནས་སུ་གཅིག་ནས་ཆ་ཤས་བཅུ་ནམས་ཤར་ནས་གཟའ་འཛིན་དང་ལེགས་པར་འགྲིག་པར་འགྱུར་བའི་ཐོར་གྱི་བསྟན་རྩིས་ཀྱི་འདས་ལོ་འཇོག་ཚུལ་སོགས་ནམ་པར་བདག་ཅིང་ཡིད་བརྟན་དུ་རུང་བར་འགྲུབ་ལ། རྒྱ་རྒྱུད་བསྟན་པའི་ལོ་དང་ཟླ་བཟང་གིས་ཆོས

༡	༡༨	༡	༢༦	༨	༡༨
༣༧	༢༡	༢༨	༡༨	༨༥	༡༥
༨༣	༡༥	༥	༡༣	༨༦	༨༦
༥	༠	༨	༠	༥	༡༠
༥	༣		༣	༡༠	
གཟའ་	ཟླ་སྐར་	ཉི་སྐར་	ཚེ་སྲུང་	གདོང་	མཇུག

* སེམས་ཉིད་དམ་ཆོས་པ་སོགས།

བསྟན་པའི་ལོ་གཉིས་དྲུག་བརྒྱའི་ཁོངས་སུ་བགྲངས་ནས་རྩིས་ན་གཟའ་འཛིན་གྱི་རི་མོ་འདི་མི་འཐར་ལ་གཅིག་མ་བགྲངས་པར་རྩིས་ན་འགྲིག་འོང་བར་མངོན་སུམ་གྱིས་གྲུབ་པས། ཞེས་སངས་རྒྱས་པའི་ལོ་གསུངས་པ་དེ་ཞལ་ལྟར་དུ་འགོག་པ་ནི། ཡང་ཊཱི་ཀ་མཛད་པ་ཁ་ཅིག་གིས་རྒྱུད་འཆད་པའི་ཐོག་མར་བསྟན་རྩིས་མཛད་པ་ན་ཙ་རྒྱུད་གསུངས་པའི་ལོ་དང་ཟླ་བཟང་གིས་ཤམ་བྷ་ལར་འཁྱིལ་པ་བརྩམས་པ་སོགས་ཀྱི་ལོ་གཅིག་སྟེ། ལོ་གཉིས་པོ་དེ་ནི་ཟླ་དབང་སོགས་ཀྱི་དྲུག་བརྒྱ་ལས་ལོགས་སུ་བགྲང་མི་དགོས་ཏེ་དྲུག་བརྒྱ་ཛའི་ཁོངས་སུ་གཏོགས་པའི་ཕྱིར་རོ།།

ཞེས་བཀོད་ནས་སྔར་ཡང་འོག་ཏུ་ལོ་འདི་ནས་ནི་དྲུག་བརྒྱའི་ལོ་ཡིས་ཞེས་སོགས་རྒྱུད་ཀྱི་ལོ་དག་པ་འཆད་པའི་སྐབས་སུ་ཙ་རྒྱུད་བསྟན་པའི་ལོ་དང་། ཟླ་བཟང་གིས་ཆོས་བསྟན་པའི་ལོ་གཉིས་ཀ་དྲུག་བརྒྱའི་ཁོངས་སུ་བགྲང་ན་གཟའ་འཛིན་གྱི་རི་མོ་འདི་བཞིན་མི་འཐར་ལ་གཅིག་མ་བགྲངས་པར་བརྩིས་ན་འགྲིག་འོང་བ་མངོན་སུམ་གྱིས་གྲུབ་པས་ཞེས་པ་དང་། སྔར་བསྟན་རྩིས་ཀྱི་སྐབས་སུ་བསྟན་དེའི་འདས་ལོའི་གྲངས་གཞིར་བཞག་ནས་ཡར་ལོག་གི་རྩིས་བྱས་ནས་ཆུ་ཕོ་ཏྲ་སྐྱ་ཚོགས་ཀྱི་ལོའི་ས་གཞི་ཉའི་གཟའ་འཛིན་ལ་སོགས་པ་འཆར་ཞེས་བཀོད་ནས་གཟའ་འཛིན་གྱི་རི་མོ་ལུགས་སྔ་མས་བཞག་པ་དེ་ཉིད་བྲིས་སྣང་ངོ་།།

འདི་དག་ལ་ནི་གོང་འོག་འགལ་བ་དང་། རང་གི་བསྟན་རྩིས་ཀྱི་ལོ་གྲངས་གཞིར་བཞག་ན་ཡར་ལོག་གི་གཟའ་འཛིན་མི་འཆར་བ་དང་། ལུགས་སྔ་མའི་* རྗེས་སུ་འབྲངས་འདུག་པ་འདི་ཐལ་རྗེས་སུ་བརྗོད་པ་ཡོད་པའི་ཉེས་པ་སྣ་ཚོགས་པ་གསུམ་གྱིས་རེག་གོ།།

ཞེས་གསུངས་ལ། དེ་ལས་གང་འཐད་དང་གང་མི་འཐད་ཁོ་བོ་ལྟ་བུའི་སྣང་དམན་ཞིག་གི་བློའི་ཡུལ་མིན་མོད་ཀྱང་གོང་སྨོས་ལྟར་གྱི་དགོས་དབང་གིས་དཔྱོད་རྩམ་བྱེད་ན། དེ་ལ་ཉོང་བ་དང་བོས་རིག་པར་མི་སེམས་ཏེ་རྗེ་བཙུན་མི་ཕམ་པས། གང་ཞིག་ཡོད་པ་མེད་མཐོང་མི་མཐོང་བ། དེ་འདྲའི་སྨན་ནག་རྨ་པ་འདི་ཅི་ཞིག། ཅེས་གསུངས་པ་ལྟར་དུ་འགྱུར་རིགས་པ་ནི། སྔར་དྲངས་ཊཱི་ཀ་ཆེན་དུ་སངས་རྒྱས་པའི་ཕྱི་ལོ་ཙ་རྒྱུད་གསུང་ལོ་དང་ཟླ་བཟང་གིས་བློས་བསླང་བཞེངས་ནས་ཆོས་བསྟན་ལོ་གཉིས་པོ་ཟླ་དབང་སོགས་ཀྱི་ལོ་དྲུག་བརྒྱ་པོ་དེའི་ཁོངས་སུ་མི་བགྲང་ཞེས་པ་ལས་ལོགས་སུ་མི་བགྲང་བར་དེའི་ཁོངས་སུ་བགྲང་ཞེས་པ་མེད་པ་སྔར་དྲངས་ཟིན་ལྟར་ཡིན་ལ། དེ་དང་འོག་ཏུ་གསུངས་པར་འགལ་འདུའང་ཆང་མགོགས་བསླབས་ནས་ལུགས་ལམ་གོན་ཏེ་འཛམ་གླིང་སྐྱལ་ཀྱང་མི་རྟོན་དེ། དེའི་རྒྱུ་མཚན་ནི་སངས་རྒྱས་པའི་ཉུབ་མོའི་ཟླ་འཛིན་ཤར་དུ་ཊཱི་ཀ་ཆེན་ལས་ལོ་སྔ་མ་གཉིས་ལས་གཅིག་བགྲང་གསུངས་པའི་ནི་ལོ་གཉིས་ལས་གཅིག་བགྲང་ནས་གཅིག་ཤོས་མ་བགྲང་ན་ཟླ་དབང་སོགས་ཀྱི་ལོ་དྲུག་བརྒྱའི་གྲང་དེ་འགྲིགས་གསུངས་པ་ཡིན་པར་དེ་ཉུབ་ཀྱི་གཟའ་འཛིན་རི་མོའི་ཆེད་དུ་སྟེ། དེ་ཇི་ལྟར་ཞེ་ན་ལོ་དྲུག་བརྒྱ་སོགས་འདས་ལོའི་སྟེང་དུ་ལོ་སྔ་མ་གཉིས་ལས་བློས་བསླང་བཞེངས་ལོ་རིལ་པོ་བགྲང་ནས་དེའི་རྗེན་མའི་ལོ་གཅིག་པོ་རིལ་པོ་མི་འདྲེན་པར་དེའི་ཟླ་བ་བཅུ་དང་ཞག་བཅོ་ལྔ་བསྣན་ནས་ཡར་ལོག་གི་རི་མོ་བྲིས་ན་དེ་ཉུབ་གཟའ་འཛིན་ཡོད་པར་འགྲིག་འོང་ཞེས་པའོ།།

དེ་བཞིན་དུ་གཉིས་པ་ཡང་མ་གྲུབ་སྟེ། ཊཱི་ཀ་ཆེན་གྱི་ལུགས་གཞིར་བཞག་སྟེ་ཁྱེད་རང་དག་གིས་ཀྱང་བྱེད་རྩིས་ཀྱི་ནང་ནས་ཞིབ་པར་བཤད་པ་ལྟར་གྱི་ཡར་ལོག་གི་རྩིས་བྱས་ན་ཆུ་ཏྲ་ལ་དེའི་ས་གཞི་ཉ་ལ་རི་མོ། འདི་

* ཆེས་སྔགས།

༦	༡༢	༢༥	༡	༡༨	༡
༡	༧༢	༢	༣༤	༥༨	༢༨
༩༠		༦	༧	༥༨	༥
༠		༠	༥	༥	༥
༠		༡༢	༩	༨	༨
གཟའ	རིལ་ཆ	ཉི་ཞྭ	གཟའ	ཟླ	ཉི་དག

༢༦	༠	༡༦
༡༧	༩༢	༡༢
༡༣	༩༦	༩༦
༠	༥	༥
༦	༡༧	༡༧
ཙ	མགོ	མཇུག

ཧྥུ་བུ་ཤར་བས་འཛིན་དུས་དང་རྒྱ་གར་དང་བོད་ཀྱི་ས་ཚིགས་བར་* ཁྱད་ལ་མན་ངག་ལྟར་གྱི་ཕྱི་སྔོན་བྱས་པས་འཕགས་ཡུལ་དབུས་སུ་ཉ་དེའི་ཐོ་རངས་ཟླ་འཛིན་དང་སངས་རྒྱས་ཚུལ་གྱི་མཛད་པ་སྟོན་པ་འགྲིགས་ལ། འདི་ལ་རྡོ་རྗེ་ནོར་བཟང་པས་ཞལ་ལུང་བུར་རྩོན་གྱི་བྱེད་རྩིས་ཉིད་ཀྱི་སྐབས་སུ་དག་པར་འདོད་པའི་ལོ་ཉིས་བརྒྱ་ཉེར་གཅིག་གི་རྩིས་འཕྲོའི་སྟེང་ནས་ཡར་ལོག་གི་རི་མོས་བརྩིས་ན་ཚུ་ཏ་དེ་དང་དེའི་སྣ་ཕྱིའི་འགའ་ཞིག་གི་བར་དུ་ས་གའི་ཉའི་མཚན་མོ་ཟླ་འཛིན་རི་མོ་མི་འཆར་ལ་ཕྱིས་ཀྱི་བྱེད་རྩིས་ཀྱི་ཡར་ལོག་ལ་དེ་ཤར་ཡང་བྱེད་རྩིས་ལ་ལོ་མང་པོ་ནས་སྐྱོན་འབྱུང་བས་ངེས་པ་མེད་ཅེས་གསུངས་པ་ནི་ཞལ་ལུང་པའི་མཁས་པ་ལྷུན་གྲུབ་པའི་གསུངས་དང་བསྟུན་ཅེས་ཙམ་ཡིན་གྱི་གཞན་དུ་ན་དཔོན་གྱི་བྱེད་རྩིས་འགའ་ཞིག་དག་པས་དེ་ལ་དེའི་རི་མོ་མ་ཤར་ཡང་སྐྱོན་མེད་ལ། ཕྱིས་ཀྱི་བུ་སྟོན་དང་མཁས་གྲུབ་རྗེ་དང་འཇམ་དབྱངས་ཆོས་མགོན་སོགས་ཀྱིས་བརྩིས་པར་མཛད་པའི་བྱེད་པ་རི་མེ་མཁའ་རྒྱ་མཚོ་ལ་བརྒྱ་ག་གཉིས་ཀྱིས་འཕྲིས་པའི་ཉིས་བརྒྱ་ཉེར་གཅིག་གིའམ་གཞན་ཕྱིས་ཀྱི་རྩིས་འཕྲོ་གང་ཡིན་ཀྱང་དོན་འདྲ་བས་དེའི་སྟེང་ནས་བརྩིས་པ་ནི་སྔ་མ་ལས་རྩིས་ཚུལ་ཤིན་ཏུ་ཞིབ་པས་རྩིས་འཕྲོ་དེ་དག་གི་སྟེང་ནས་ཡང་དག་པར་བྲིས་ནང་ལྟར་ནའང་འཆུག་མེད་འབྱུང་བ་དང་། ཁྱད་པར་དུ་འདིར་བཀོད་པའི་བྱེད་པའི་རི་མོ་ནི་དེ་ལས་ཀྱང་ཞིབ་པ་ཞལ་ལུང་གི་གྲུབ་རྩིས་དང་རགས་ཞིབ་ཆེར་མེད་པར་མ་ཟད་ཉི་སྐར་དང་གཟའ་འཛིན་ལ་ཐུབ་རྩིས་ལས་ཀྱང་ལྷག་ཅེང་ཞིབ་པས་འདིའི་སྟེང་ནས་ཡར་ལོག་བྱས་པའི་ཚུ་ཏའི་ས་གའི་ཟླ་འཛིན་ལ་འཁྲུལ་བ་མེད་པར་ངེས་ལ། དེ་ལྟར་མིན་པར་རྫོན་གྱི་བྱེད་རྩིས་ཆེས་རགས་པ་ཞིག་ལ་ལོ་དེར་ཟླ་འཛིན་མ་ཤར་བས་དེར་མེད་པོ་ཆོད་ཅེང་། ཁྱེད་ཅག་གི་རྗེས་འབྲང་གིས་ཀྱང་འདོད་པའི་ན་ལྟའི་བྱེད་རྩིས་ཞིབ་ཅེང་ཕྲ་བར་ཤར་ཡང་ཡོད་པོ་མི་ཆོད་ཅེས་གསུངས་ན་ཞལ་དབང་བཙན་པ་ཙམ་དུ་ཟད་དོ།།

དེས་ན་དེའི་ཐད་དུ་ནོར་བ་མེད་པར་བཟང་། ས་སྐྱ་པཎྜི་ཏ་ནས། བྲག་ཆ་བཞིན་དུ་རང་ཉིད་ལ། དེ་མ་ཐག་ཏུ་ལེ་ལན་འབྱུང་། ཞེས་པའི་དཔེར་འགྱུར་ཡང་སྲིད་དེ། དེ་གང་ཞེ་ན་ཁྱེད་དག་གིས་རྒྱལ་བུ་གཞོན་ནུ་དོན་གྲུབ་ཤིང་རྟའི་ས་གའི་ཉ་ལ་སངས་རྒྱས་པར་བཞེད་པའི་སྐབས་འཚོལ་སའི་སྒྲུབ་བྱེད་ཡང་དག་གི་གཏན་ཚིག་ནི་དེ་ཚུབ་གཟའ་འཛིན་གྱི་རི་མོ་ཤར་བ་དང་འགྲིགས་པའི་ཕྱིར་ཞེས་གསུང་རྒྱུ་ཡིན་ཀྱང་མ་གྲུབ་པའི་རྟགས་ལྟར་སྣང་ཡིན་ནམ་སྙམ་སྟེ། དེའི་རྒྱུ་མཚན་ནི་ཞལ་ལུང་ཐུབ་རྩིས་ལྟར་ལ་དེར་གཟའ་འཛིན་རི་མོ་ཤར་ཡང་བྱེད་རྩིས་རྣམ་དག་ལ་རི་མོ་སྐྱང་ལྷག

	༣	༡༦	༢	༢༦	༠
	༥༥	༢༧	༥༧	༢༧	༡
	༣༦	༩༦	༩༦	༣༦	༥༠
འཛིན་ཡོད་	༥	༠	༠	༣	༢
བྱེད་སྒྲུབ་ཙི་	༢	༤	༤	༢	༥
					༢༦
ཟླ་འཛིན་	གཟའ	འཁྱུད	ཉི	གདོང	ལྷག

འདི་ཤིན་ཏུ་ཙུང་བས་དེ་ཚུབ་ཟླ་འཛིན་མེད་དོ།། དེ་ལྟར་ན་ཡང་གལ་ཏེ་བྱེད་རྩིས་ལ་མ་ཤར་ཡང་སྒྲུབ་རྩིས་ལ་གཟའ་པའི་རི་མོ་ཤར་བས་ཚོག་ཟེར་ན། དེ་ཡང་མི་འཐད་དེ། དེ་ཚུབ་རིགས་ལ་གཟའ་འཛིན་རི་མོ་ཤར་ཙམ་གྱིས་མི་ཚོག་པར་ངེས་པར་མཐོང་རྒྱུ་ཞིག་ཡོད་དགོས་ལ། དེ་ལྟར་ན་སྒྲུབ་རྩིས་ལ་དེ་ལྟར་

* ས་སྐྱ་ལོ་ནང་རྡོ་བདུན་པར་བདག་ཚང་བརྒྱད་པ་ཤད།

འཛིན་པའི་རི་མོ་ཤར་ཡང་ངེས་པ་མེད་ཅིང་བྱེད་རྩིས་ནམ་དག་ལ་དེ་ཤར་ན་ངེས་པར་འཛིན་པ་ད་ལྟར་ཡང་ཆ་འཛིན་སྩམ་ཀྱིས་གྲུབ་པ་དང་། དེར་མ་ཟད་ཞལ་ལུང་རྩིས་འབྲང་དཔྱོད་ལྡན་རྩིས་རིག་ལ་བྱང་བའི་ལྷུམ་པོ་དོན་གྲུབ་དབང་རྒྱལ་དང་གནས་ལྔ་ལ་མཁས་པའི་སངས་རྒྱས་རྒྱ་མཚོ་སོགས་ཀྱི་ཀྱང་ཟླ་འཛིན་ཡོད་མེད་བྱེད་རྩིས་དང་དུས་ཚོད་གཙོ་བོར་གྲུབ་ཞིག་འོངས་ཞེས་པ་དོན་ལའང་གནས་སོ།། གསུམ་པའང་མི་འཐད་དོ།།

དེའི་མཚན་མོ་གཟའ་འཛིན་རི་མོ་མཁས་གྲུབ་རྗེའི་རང་ལུགས་ལའང་ཡོད་ཅིང་གལ་ཏེ་དེར་མཐུན་གཞན་ཤིན་ཏུ་དཀའ་བ་ལ་ལའི་རྩིས་སུ་འབྲངས་ཀྱང་གནོད་པ་མེད་དེ། མི་ཕམ་པས:—གང་ཞིག་རྒྱལ་བའི་བསྟན་པ་འབར་ཞིག་གི། དབང་བྱས། ཞེས་སོགས་དང་།

ཞི་བ་ལྷས:—རྟོན་ཆད་མ་བརྗོད་པ་ཡང་འདིར་བརྗོད་མེད། ཅེས་དང་།

ཟླ་བས་ཤེས་སྒྲོན་ཀྱིས་རང་རྒྱུད་གཏན་ཚིགས་བཤད་སོགས་དགག་ཀྱང་ལེགས་བཤད་རང་ལུགས་སུ་བླང་ལྟར་མང་ལ། དེ་ལྟར་མིན་པར་རྒྱལ་བའི་གསུངས་སྤྱད་པོས་བསྡུས་གྲུབ་ཐོབ་ཀྱིས་བསྒོམ་པཏྟི་ཀས་བཤད་མཁས་པ་ལ་གྲགས་ཤ་དང་མི་མཐུན་པའི་ཁུངས་མེད་རང་བཟོ་ནི་མཁས་པས་མཆིལ་མ་བཞིན་འདོར་ཏེ་དཔེར་ན་བོད་ཀྱི་བོན་ནག་གི་ཆོས་དང་ཀླུ་སྐར་རྒྱལ་གྱི་བསྟན་འཚོས་བཞིན་ནོ།།

དེ་ལྟ་མོད་ཀྱང་ཞལ་ལུང་རང་ལུགས་ལ། མདོ་རྒྱ་ཆེར་རོལ་པ་ལས:—དགེ་སློང་དག་ད་ལྟར་དགུན་འདས་ཏེ་དཔྱིད་ཀྱི་དུས་ལ་དཔྱིད་ཟླ་ཐ་ཆུང་གི་ཚེ་སྐར་མ་ས་ག་ལ་བབ་པའི་དུས་དམ་པ། ནས། མའི་གྲོ་གཡས་པ་ནས་ཞུགས་སོ།། ཞེས་དང་།

འདུལ་བ་མདོ་རྩའི་འགྲེལ་ཆུང་ལས:—ཆོས་བདུན་ལ་སངས་རྒྱས་ཡུམ་གྱི་ལྷུམས་ནས་བཏམས། ཞེས་པ་ལྟར་མཚོ་སྣ་པ་ཆེན་པོས་ཀྱང་:—དཔྱིད་ཟླ་ཐ་ཆུང་གི་ཡར་ངོའི་ཆོས་བདུན་སྐར་མ་རྒྱལ་ལ་བབ་པའི་དུས་སྟོན་བྱ་བའོ།།

ཞེས་པའི་ལུང་ཕྱི་མ་གཉིས་ཤེས་བྱེད་གཙོ་བོར་མཛད་དེས་མེ་ལུག་ལོའི་དབྱར་འབྲིང་ཆུ་སྟོད་ཟླ་བའི་ཆོས་བཅོ་ལྔའི་མཚན་ཐུན་དང་པོ་ལ་སྐར་མ་རྒྱལ་ཚུབ་པའི་དུས་སྦྱོར་འོང་བས་དེ་རྗེས་གུང་ཐུན་ལ་ལྷུམས་སུ་ཞུགས། དེའི་ཕྱི་ལོ་ལྕགས་སྤྲེལ་གྱི་ས་གའི་ཆོས་བདུན་གྱི་གུང་ཐུན་ལ་བཏམས་ཤིང་སོ་ལྔ་བཞེས་པའི་ཤིང་རྟའི་ས་གའི་ཉ་ཡི་མཚན་ཐུན་ཐ་མར་སངས་རྒྱས་ལ། དེ་ཡང་ཞིབ་མོར་བྱས་ན་སངས་རྒྱས་བཞིན་པའི་སྐར་མ་ལྷ་མཚམས་དང་ཆོས་བཅུ་དྲུག་ཡིན་ཞིང་དེ་ནས་གྱ་གཅིག་བཞེས་པའི་ལྕགས་འབྲུག་གི་ནག་ཟླའི་ཉར་དུས་འཁོར་དང་ཤེར་ཕྱིན་གསུངས་པའི་ཟླ་ཕྱིའི་ས་གའི་མཚན་ཐུན་བར་པའི་མཇུག་ནས་ཐ་མའི་དང་པོའི་ཆའི་བར་ལ་འདས་པར་བཞེད་ཅིང་། ཁྱད་པར་དུ་སྔར་དྲངས་ཟིན་པའི་དུས་འཁོར་རྩ་འགྲེལ་གྱི་ཤེར་ཕྱིན་དང་དུས་འཁོར་གསུང་ལོར་སྐོང་ཁྱིར་རྩ་ཅན་དུ་མྱ་ངན་ལས་འདས་ལོར་བཞེད་པའི་ཙོ་བ་གང་ལ་ཐུག་ན་སངས་རྒྱས་པའི་མཚན་དེར་ཆ་འཛིན་འབྱུང་གི་མདོ་ལས་སྒྲ་གཅན་འཛིན་དང་ཀུན་དགའ་བོ་བཏམས་པར་བཤད་པས་ཤེར་ཕྱིན་ལོར་གསུངས་ན་ཡོངས་གཏད་ལེའུ་ལོ་གཉིས་ལོན་པའི་བྱིས་པ་ལ་གཏད་དགོས་པ་དང་། ཡང་རྩ་རྒྱུད་ལྟར་དུ་བསྡུས་རྒྱུད་ལས་ཀྱང་:—ལོ་འདི་ནས་ནི་དྲུག་བརྒྱའི་ལོ། ཞེས་སོགས་དང་། འགྲེལ་ཆེན་ལས་ཀྱང་:—འཇམ་དཔལ་དབྱངས་ཀྱང་ང་མྱ་ངན་ལས་འདས་ནས་ལོ་དྲུག་བརྒྱ་ན་ཤམ་བྷ་ལའི་ཡུལ་དུ། ཅེས་སོགས་ཀྱིས་དུས་འཁོར་གསུངས་ཏེ་མྱ་ངན་ལས་འདས་ནས་ལོ་དྲུག་བརྒྱ་ན་འཇམ་དཔལ་གྲགས་པ་བྱོན་པར་གསུངས་པ་ཡོད་

པས་ལོ་མཚམས་དང་མི་འགྲིགས་ཤེས་པ་ནི་ཞལ་ལུང་ལྟར་ན་བདེན་མོད་ཀྱང་། བུ་སྟོན་མཁས་གྲུབ་སོགས་ཀྱི་ལུགས་ལ་དེ་ཉེས་ཆེད་དུ་འཆད་ནུས་ཏེ། དེ་ཡི་ལྟར་ན་ཐེག་ཆེན་གྱི་བཀའ་མཛངས་བླུན་རྒྱ་ཆེར་རོལ་པ་དུས་འཁོར་སོགས་དང་ཐེག་ཆུང་གི་འདུལ་ལུང་མངོན་འབྱུང་དང་མདོ་མྱ་ངན་འདས་སོགས་ཀྱི་ཚིག་ཟིན་གྱི་རྒྱལ་བའི་མཛད་ཆེན་ཟླ་ཞག་དང་འཁོར་ཊ་ཕྲིས་སོགས་རྣམ་པ་གཅིག་ཏུ་མ་ངེས་པས་དེ་ཀུན་མཐུན་པར་ཕལ་པ་སུས་ཀྱང་བཅད་དཀའ་སྟེ། དཔེར་ན་མདོ་ཉི་མའི་སྙིང་པོ་གཅིག་ངའི་ཚིག་དེའི་ཙམ་ལ་ཐ་སྐར་སྨིན་དྲུག་མགོ་རྒྱལ་མཆུ་དབོ་ཟླ་བ་སོ་སོ་ནས་ལོ་མགོ་ལྟ་བུ་དང་དེ་བཞིན་དུ་ཉི་ལྡོག་བྱང་དང་དབྱིད་སྟོན་མཉམ་པའི་ཟླ་བའང་མི་འདྲ་བ་དུ་མ་མཁས་པ་སོ་སོས་རང་རང་གི་འདོད་པ་དེ་དང་དེར་མཐུན་འདྲ་བ་ཡོད་པ་དང་། འདུལ་བའི་མདོ་ལ་ཡང་ཉན་ཐོས་དགྲ་བཅོམ་པའི་མཆོད་རྟེན་གྱི་གདུགས་ལྟ་* དང་བཞིར་† གསུངས་པ་གཉིས་ཡོད་ལྟར་མདོ་རྒྱུད་སོ་སོར་ཚིག་རེ་མི་མཐུན་པ་ལྟ་བུ་ཡོད་དོ།།

དེ་ནས་རང་ཉིད་མཁས་པ་གང་གི་རྗེས་སུ་འབྲང་བ་དེའི་བཞེད་པ་དང་འགྲིག་སྣམ་པའི་ལུང་རྣམས་དང་དྲང་སྐྱེ་ལུང་གཞན་དང་མི་འགལ་ཙམ་དུ་དགོངས་པ་བགྲལ་ཙམ་བྱེད་པ་ལས་དེའི་ཐད་ཀྱི་མདོ་རྒྱུད་ཀྱི་ཚིག་ཟིན་ཀུན་རང་གི་ལུགས་གཅིག་བུ་ལ་སྒྲུངས་ཅེ་ལ་‡ ནུས། དེ་བཞིན་དུ་འདིའི་ཐད་དུ་ཡང་ཀུན་དགའ་བོས་མདོ་ཐྭེ་བརྒྱ་ཚོ་འདི་སྐད་དུ་བདག་གིས་ཐོས་པ། ནས། དགེ་སློང་ལྔ་པོ་ལ་འདི་སྐད་ཅེས་བཀའ་སྩལ་ཏོ། ཞེས་ཐར་ན་ཉིང་འཁོར་ལོ་དང་པོ་བསྐོར་དུས་དངོས་སུ་ཐོས་པར་བཤད་པ་ལྟ་བུ་དང་། ཡང་ཚེ་འཕྲུལ་ཆེན་པོའི་དུས་སུ་དེ་རྒྱལ་བའི་ཉེ་གནས་ཡིན་པ་དང་ལྷ་བབ་ཀྱི་ལོ་ནི་སངས་རྒྱས་པའི་ལོ་བདུན་པ་ཡིན་པར་བཤད་པ་ཡིན་ཞིང་དེ་གཉིས་ཀྱང་ལོ་གཅིག་གམ་སྔ་ཕྱི་ཙམ་ཡིན་པར་གཞུང་རྣམ་དག་ལས་བཤད་པ་ཡོད་པས་ལུང་ཀུན་ཕྱོགས་གཅིག་ཏུ་བསྒྲིགས་དཀའོ།།

དེས་ན་ཀུན་དགའ་བོ་གཞོན་ནུ་དོན་གྲུབ་སངས་རྒྱས་པའི་ཕྱི་ལོར་གལ་ཏེ་ལོ་གཉིས་ཙམ་ལོན་དུས་ཆུག་ཀྱང་ཤེར་ཕྱིན་མ་གསུངས་པར་ཡང་མི་འགལ་ཏེ། ཏིང་འཛིན་རྒྱལ་པོ་ལས:—

འཇིག་རྟེན་ཕན་པ་ཁྱོད་ཀྱིས་གསུངས་གཅིག་ལ། མོས་པ་ཐ་དད་བཞིན་དུ་སྣ་འབྱུང་སྟེ།

ཞེས་པ་ལྟར་སངས་རྒྱས་ཀྱི་གསུང་གི་གསང་བ་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པས་ཐེག་ཆེན་ཐུན་མོང་མིན་པའི་ལུགས་ལ་ཤེན་ཏུ་དབང་པོ་རྣོ་ངོར་ཆོས་ཕུང་ཀུན་ཅིག་ཅར་དུའང་གསུངས་སྲིད་ལ། ཐུན་མོང་ལྟར་ནའང་རིམ་ཅན་དུ་གསུངས་དུས་ཀྱང་བསྡུད་པ་པོ་དག་གིས་བསྡུས་ནས་གླེགས་བམ་ན་བཀོད་པ་འདི་ད་ལྟར་ཨ་མཆོད་ཅིག་གི་ཀློག་པ་ལྟར་མིན་ཏེ། རྒྱལ་བས་གདུལ་བྱ་དབང་པོ་རྣོ་འབྲིང་རྟུལ་པོ་སོ་སོ་ལ་བསྟུན་འབྲིང་རྒྱས་པ་ཐོར་བུ་ཐོར་བུར་གསུངས་པའམ་ཡང་ན་དེར་གསུང་ཚོའང་གདུལ་བྱ་སོ་སོས་རྒྱས་འབྲིང་བསྡུས་གསུམ་ཅི་རིགས་སུ་རང་རང་གི་སྣལ་བ་དང་མཚམས་པར་གོ་བ་རྣམས་ཕྱིས་སུ་བཀའ་བསྡུ་མཛད་པ་པོས་རྒྱས་འབྲིང་བསྡུས་པ་ཡིན་ལ། དེ་ལྟར་ན་དཔལ་ཕྲེང་སེང་གེའི་མདོ་དང་ཡོངས་གཏད་ལན་འགའ་ཞིག་དང་གསང་སྔགས་ཀྱང་ཡང་ཡང་§ གསུངས་པར་གྲགས་ལྟར་དུ་ཤེར་ཕྱིན་གྱི་མདོ་ཚན་འགའ་ཞིག་དེའི་ཕྱི་ལོ་དང་ཕལ་ཆེར་ཕྱིས་སུའང་གསུངས་ནས་ཀྱི་གདུལ་བྱ་ཀུན་དགའ་བོ་སོགས་ལ་སྨྲར་གསུངས་པ་ལ་ཉེས་པ་མེད་པ་དང་། ཡོངས་གཏད་ཀྱི་ལེའུར་ཤེར་མདོའི་དོན་གྱི་གཙོ་བོ་རྣམས་གསུངས་པ་མིན་པར་ཤེར་ཕྱིན་ཀུན་དགའ་བོ་ལ་གཏད་ཙམ་ཡིན་པས་ཕྱིས་སུ་གཏད་ཀྱང་རུང་ངོ་། དཔེར་ན་དབུའི་སྒྲིང་གཞིའི་འདི་སྐད་བདག་ཐོས་དང་

* ཧྲི་ཀ་ཀར་དྲང་ན། † ཕྲན་ཚོགས་ན། ‡ རབ་འབྱོར་ཀུན་དགའ་བོ་འཆར་ཀ་སོགས་ལ་ཚེ་ཆུང་གཉིས་རེ་བཤད་ཅིང་མཛངས་བླུན་ལུང་སོགས་རང་རང་ནང་ནའང་ཚིགས་རེས་མི་འདྲ་བ་ཡོད་པས། § མཚན་བརྗོད་སོགས་སུ།

བར་གྱི་དེ་ནས་སོགས་མཚམས་སྦྱོར་དང་མཐའི་མཇུག་འགྱུར་ཡི་རངས་མཇུག་སྡུད་རྣམས་ཡོད་པའི་མདོ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཐོག་མཐའ་བར་གསུམ་དུ་དང་པོ་ཉིད་ནས་དེ་དག་མ་གསུངས་པར་ཕྱིས་སུ་དེ་ལྟར་རྩ་གཅིག་ཅེས། ཆོས་ཡང་དག་པར་སྡུད་པ་ལས:—དགེ་སློང་དག་གིས་འདི་སྐད་བདག་གིས་ཐོས་པ་ཞེས་ཀྱིས་ལ་ཆོས་བསྡུ་བར་བྱའོ། ཞེས་དང་། འགྲེལ་པ་དང་གོ་རིམ་བསྟན་པར་བྱའོ།། ཞེས་རྗེས་སུ་གནང་བ་བཞིན་ནོ།།

གལ་ཏེ་དེ་ལྟར་མིན་པར་ཤེར་མདོ་མྱ་ངན་ལས:—འདས་ལོ་ཁོ་ནར་གསུངས་དགོས་ན་དེའི་རྗེན་དུ་འཁོར་ལོ་དང་པོ་དང་ཐ་མ་གཉིས་གསུངས་ཟིན་པས་ཤེར་མདོ་དུས་ཀྱི་དབང་དུ་བྱས་པའི་འཁོར་ལོ་བར་བར་ཡང་འཇོག་དཀའ་ཞིང་། ཀུན་བཏུས་ཀྱི་རྒྱ་ཆེར་འགྲེལ་དུ་འཁོར་ལོ་དང་པོ་བར་བ་ཐ་མ་གསུམ་གྱི་ལོ་གྲངས་སོ་སོར་བཤད་པའི་གོ་རིམ་ལྟར་རིམ་ཅན་དུ་འཁོར་ལོ་གསུམ་གསུངས་པ་ཁྱེད་དག་གིས་རང་ལུགས་སུ་བཞེད་པའི་ཕྱིར་ན་ཤེར་མདོ་དུས་ཀྱི་དབང་དུ་བཏང་པའི་འཁོར་ལོ་བར་བར་ཡང་འཇོག་དཀའ་སྟེ། དེ་དང་དུས་འཁོར་གྱི་རྒྱུད་ནག་ཟླར་གསུངས་པའི་ཟླ་བ་ཕྱི་མ་ས་ག་ལ་འདས་པས་འཁོར་ལོ་ཐ་མ་བར་བའི་རྗེན་དུ་གསུངས་ནམ་གཏོགས་རྗེས་སུ་ཡིན་ན་ལོ་མང་པོ་མེད་པར་མ་ཟད་ཟླ་བའང་གཅིག་ལས་མེད་པར་ཡང་ཁྱེད་རྣམས་འབྲུག་བཅས་ཀྱི་རང་ལུགས་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ།།

ཡང་འགྲེལ་ཆེན་ལས:—སངས་རྒྱས་ཏེ་ངེས་ནས། ནས ཐེག་པ་གསུམ་སྟོན་པར་མཛད་ནས་ཟླ་བ་བཅུ་གཉིས་པ་ནག་པ་ཉ་ལ། ཞེས་སོགས་སངས་རྒྱས་ནས་ལོ་མང་པོ་སོང་བའི་ཟླ་བ་འགའ་ཞིག་ལ་དེ་ནས་བཅུ་གཉིས་པ་ཞེས་གསུངས་དོན་མེད་ཅིང་མཛད་ནས་ཟླ་བ་བཅུ་གཉིས་པ་ཞེས་པའི་ནས་སྒྲ་སྟུད་ཚིག་ཡིན་པས་དེ་ནས་གྲགས་པའི་ཟླ་བ་བཅུ་གཉིས་པ་ཞེས་པར་གསལ་ལ། གལ་ཏེ་ནག་པ་ཟླ་བ་ནི་ལོ་མཇུག་གི་ཟླ་བ་བཅུ་གཉིས་པ་ཡིན་ཞེས་ཟེར་ནས་སྔར་ཁྱེད་དག་གིས་དུས་འཁོར་ལུགས་ལ་སྦྱོར་ཡང་ཛོ་ཛྙེན་འགྲོའི་ནག་ཟླ་ལུག་ཁྱིམ་ཟླ་བ་དེ་ཟླ་བ་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་དང་པོ་དང་ལོ་མགོ་ཡིན་པར་ལུང་རིགས་དུ་མས་ཡང་ཡང་སྒྲུབ་ནས་སྔར་འདིའི་མར་ཛོ་ཛྙེན་འགྲོའི་ས་ག་ཟླ་བ་དང་པོར་བྱས་ཏེ་ནག་པ་ཟླ་བ་ལོ་མཇུག་གི་ཟླ་བ་བཅུ་གཉིས་པར་བྱས་པ་ལ་རྒྱ་མཚན་མེད་ལ། ཡང་གལ་ཏེ་ནག་ཟླའི་ཡར་ངོར་ལུག་ཁྱིམ་སླེབས་པའི་ལོར་ནག་པ་ཟླ་བ་ལོ་མགོ་དང་མར་ངོར་སླེབས་ལོར་ས་ག་ཟླ་བ་ལོ་མགོར་འཇོག་པར་བཞེད་ཟེར་ན་ཡང་སངས་རྒྱས་ལོ་དེར་ལུག་ཁྱིམ་དེའི་ཡར་ངོར་སླེབས་པས་ཀྱང་དེ་ལ་ལྟན་པ་མི་ཐེབ་སྙམ་སོ།།

ངེས་ན་ཞལ་ལུང་དུ་དྲངས་པའི་ང་མྱ་ངན་ལས་འདས་ནས་དྲུག་བརྒྱ་ན་ཞེས་པ་ནི་རྒྱུད་ཀྱི་ལོ་འདི་ནས་ནི་དྲུག་བརྒྱའི་ཞེས་པའི་ཐད་ཀྱི་ཚིག་འགྲེལ་མིན་པར་ཡི་ལེའུར་ཞར་བྱུང་ཙམ་དུ་བྱུང་བ་དང་། དེར་མ་ཟད་མཁས་པ་མང་པོས་ང་མྱ་ངན་ལས་འདས་ནས་ཞེས་པ་མཚན་དཀྲུས་ཤོར་ཡིན་ཏེ་དེ་མིན་ན་འགྲེལ་ཆེན་ཚིག་ལ་ནང་འགལ་འབྱུང་ཟེར་བ་མེད་དོ།།

འགྲེལ་ཆེན་ཡི་ཐང་པར་མའི་འགྱུར་བྱང་ན་ཁ་ཆེ་པཎྜི་ཏ་སོ་མ་ནཱ་ཐ་དང་འབྲོ་ལོ་ཤེར་གྲགས་ཀྱི་འགྱུར་ལ་དུས་ཕྱིས་ཤོད་ཀྱིས་ཡུལ་དབུས་ཀྱི་དཔེ་གཉིས་དང་བསྟུན་ཏེ་བཅོས་སྐྱར་ལོ་ཙྪ་ཁྲོ་རྒྱན་དང་བློ་དཔལ་གྱིས་དཔེ་མང་པོ་ལ་གཏུགས་ཏེ་གཏན་ལ་ཕབས་པར་བཤད་ཅེས་པ་ནའང་མི་སྣང་བ་དང་། ཡང་ལོ་འདི་ནས་ནི་དྲུག་བརྒྱའི་ལོ་ཡི་ཞེས་ཁམས་ལའི་

ཚིག་འགྲེལ་དངོས་ན་ལོ་འདི་ཞེས་པ་ནི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པས་ཆོས་བསྟན་པའི་ལོ་སྟེ་ལོ་དེ་ནས་དྲུག་བརྒྱ་ན་ཞེས་སོགས་དང་། དུས་འཁོར་རྩ་རྒྱུད་ལས་ཀྱང་:—

ལོ་འདི་ནས་ནི་དྲུག་བརྒྱའི་ལོར། སྔར་སྟོང་རྣམས་ནི་སླིན་ཏོན་དུ།
འཇམ་དབྱངས་མི་བདག་གྲགས་པ་ནི། ཤམ་བྷ་ལ་ཞེས་བྱ་བར་འབྱུང་། ཞེས་དང་།

ཡང་འགྲེལ་ཆེན་ལས:—དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་དུས་ནས་ལོ་དྲུག་བརྒྱ་ནི་འཇམ་དཔལ་གྱི་དུས་སོ།།

དེ་ནས་ལོ་བརྒྱད་བརྒྱ་ནི་ཀླ་ཀློའི་དུས་སོ།། ཞེས་པ་དག་གིས་ལོ་འདི་ནས་ཞེས་ཐ་མར་རྩ་ཅན་དུ་འདས་པ་ལ་བཟུང་བ་མིན་པར་མ་ག་དྷར་ཐོག་མར་སངས་རྒྱས་ཏེ་ཆོས་འཁོར་བསྐོར་བ་ནས་བཟུང་བ་ཤ་སྟག་ཡིན་ཞིང་། དེར་མ་ཟད་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་དུས་ནས་ཞེས་པ་རྒྱལ་བས་ཆོས་བསྟན་བཞིན་པའི་སྐུ་ཚེའི་གཞུང་ལ་མི་བྱེད་པར་འདས་ལོ་ལ་བྱེད་པ་འགྲེལ་མེད་པ་ཡིན་ནོ།།

ཡང་གལ་ཏེ་དཔེ་ལ་ལར་ང་མྱ་ངན་ལས་འདས་ནས་ཞེས་པའི་ཚིག་ཡོད་པ་ལྟར་གྱི་དབང་དུ་བཏང་ན་ཡང་། ལེ་ཊིའི་འགྲེལ་ཆེན་ལས:—ཕུང་པོ་ལྷག་མ་མེད་པའི་མྱ་ངན་ལས་འདས་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་ཞེས་བྱའོ།།

ཞེས་པས་ཐོག་མར་མི་གནས་པའི་མྱང་འདས་མངོན་དུ་བྱས་པ་ལ་གསུངས་པས་འདི་མཐར་འདས་པ་ལ་མི་བྱ་བར་ཐོག་མར་སངས་རྒྱས་ལོ་ལ་བཟུང་རུང་ལ། གལ་ཏེ་དེ་རྩ་ཅན་དུ་འདས་པ་བྱེད་ནས་བཟུང་སྟེ་ལོ་བྲ་བརྒྱ་ཕན་དང་བདུན་བརྒྱ་ཚུན་གྱི་དྲུག་བརྒྱའི་ཁོངས་སུ་འཇམ་དཔལ་གྲགས་པ་འབྱོན་པ་ལ་དུས་ཀྱང་འགལ་བ་མེད་ལ། དེ་ལྟར་མིན་པར་སངས་རྒྱས་འདས་ནས་ལོ་དྲུག་བརྒྱ་པ་རང་ལ་འཇམ་གྲགས་འབྱོན་དགོས་ན་ཞལ་ལུང་གིས་བརྟན་ཅིས་ལྟར་ནའང་ལོ་གསུམ་ལྷག་པ་ཡིན། དེ་བཞིན་དུ་གཞན་དུ་རྒྱལ་བུ་དོན་གྲུབ་འཁྲུངས་ཏེ་ཞག་བདུན་ནས་ཡུམ་སྒྱུ་མ་ལྷ་མཛེས་དུས་ལས་འདས་པར་བཤད་ཀྱང་། ཞལ་ལུང་ལུགས་ལ་ལྷུམས་སུ་ཞུགས་ནས་བཏམས་པའི་བར་ལ་ཟླ་བ་བཅུ་ལ་ཞག་བདུན་ཚད་པ་ནི་ལྷ་ཡུལ་ནས་འཛམ་གླིང་དུ་བྱོན་པ་ལ་དགོངས་ནས་འཕོས་པའི་བར་ལ་དེ་སོང་བ་དེ་ཡིན་གསུངས་ཀྱང་དེ་ནི་དགའ་ལྡན་གྱི་ཞག་ལ་བྱེད་ན་ཧ་ཅང་ཐལ་ཞིང་འཛམ་གླིང་གི་དབང་དུ་བཏང་ཡང་། མདོ་རྒྱ་ཆེར་རོལ་པ་ལས:—དགེ་སློང་དག་དེ་ལྟར་ཟླ་བ་བཅུ་འདས་ཏེ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་བཙའ་བའི་དུས་ལ་བབས་པ་དང་། ཞེས་འབྱུང་བ་དང་། དེ་བཞིན་དུ་འདུལ་བ་ལུང་དང་འདུས་པ་རིན་པོ་ཆེ་ཏོག་གཟུངས་མངོན་འབྱུང་མདོ་ལས་ཀྱང་ཟླ་བ་བཅུ་རྫོགས་ཞེས་པས་ཡུམ་གྱི་ལྷུམས་སུ་ཟླ་བཅུ་ཚང་བར་ཞུགས་ནས་འཁྲུངས་པར་གསུངས་པ་རྣམས་དང་འགལ་ལྟར་ཡོད་ཀྱང་དེ་འདྲ་རིགས་ཞིབ་ཁྱད་པར་གྱིས་མེད་དུ་འབྱུང་བའི་འགལ་བ་ཧ་ཅང་ཆེ་བར་མི་སེམས་སོ།།

ཡང་མདོ་སྡུད་འདས་རྒྱ་ནག་འགྱུར་དུ་བཏམས་པ་སངས་རྒྱས་ཆོས་འཁོར་དང་པོ་སྐོར་བ་གསུམ་ཚེས་བརྒྱད་ལ་ཞེས་གསུངས་པ་ཡོད་ཀྱང་བཏམས་པ་ཚེས་བདུན་ལ་ཞེས་འདུལ་འགྲེལ་རྩང་དུ་ཙམ་ལས་གཞན་མདོ་རྒྱུད་སོགས་ཀྱི་ལུང་གྲགས་ཆེ་མེད་ལ། ས་གའི་ཉ་ལ་དུས་ཆེན་གསུམ་འཛོམ་ཞེས་ཡོངས་ལ་གྲགས་ཆེ་བའི་ཤེས་བྱེད་ནི་ལྷུམས་ཞུགས་རྒྱ་ཆེར་རོལ་པ་དང་བྱང་ཆུབ་མངོན་དུ་མཛད་པ་འདུལ་* ལུང་ལས་དང་སྡུད་འདས་ལས་འདས་ཚུལ་བསྟན་པ་སྡུད་འདས་མདོ་ལས་བཤད་དོ།།

* འདི་ལ་ལར་བཏམས་པའང་།

ཡང་རྒྱ་ཆེར་རོལ་པ་ལས :—དགེ་སློང་དག་དགུན་འདས་ཏེ་དཔྱིད་ཀྱི་དུས་ལ་དཔྱིད་ཟླ་ཐ་ཆུང་གི་ཚེ་སྐར་མ་ས་ག་ལ་བབས་པའི་དུས་ཀྱི་དམ་པ་ལ་ཤིང་རྣམས་ཀྱི་ལོ་མ་རྒྱས་ཤིང་མེ་ཏོག་མཆོག་ཏུ་རྒྱས་ནས་གྲང་དྲོ་དང་སྦུན་པ་དང་རྡུལ་མེད་ཅིང་། ས་གཞི་ལྗང་གཞོན་དུ་སྐྱེས་པས་ཁེབས་པར་གནས་པའི་ཚེ་འཇིག་རྟེན་གསུམ་གྱིས་མཆོད་པའི་དུས་བབས་པའི་ཚོད་ལ་རྣམ་པར་གཟིགས་ནས་ཆོས་བཅོ་ལྔའི་ཟླ་བ་ཉའི་དུས་སུ་ཡུམ་གསོ་སྦྱོང་བླངས་པའི་ལྷུམས་སུ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་དགའ་ལྡན་གྱི་གནས་དམ་པ་ནས་འཕོས་ཏེ། དྲན་བཞིན་ཤེས་བཞིན་དུ་གླང་པོ་ཆེའི་ཕྲུ་གུ་ཐལ་ཀར་མཆེ་བ་དྲུག་དང་ལྡན་པ་མགོ་བོའི་ཁ་དོག་སྐྱིན་བུ་འདམ་བུ་ཆུ་ཤེལ་གྱི་མདོག་ལྟ་བུ་མཆེ་བ་ལ་གསེར་གཙོགས་པ་ཡན་ལག་དང་ཉིང་ལག་ཐམས་ཅད་དང་ལྡན་པ་དབང་པོ་ཉམས་པ་མེད་པར་བྱས་ཏེ་མའི་གློ་གཡས་པ་ནས་ཞུགས་སོ།།

ཞེས་གསུངས་པའི་དཔྱིད་ཐ་ཕྲིས་སུ་འཚང་རྒྱ་དུས་དང་ཉ་དེར་ལྷུམས་སུ་འཇུག་དུས་ཡིན་ཟེར་ནས་ཟླ་ཞག་སོ་སོར་ཐལ་ཏེ་རང་ལུགས་ལ་འགྲིགས་པའི་བཤད་པ་མཛད་ཀྱང་། ལུང་འདི་རྒྱ་ཆེར་རོལ་པའི་ལེའུ་དྲུག་པ་དང་བརྟམས་པ་དང་འཚང་རྒྱ་ཚུལ་དང་། ཉེར་གཉིས་པར་གསུངས་པས་ཀྱང་བཤད་པ་དེ་སོམ་ཉིའི་གཞིར་འགྱུར་རོ།།

དེས་ནམ་མཁས་པ་དཀའ་བྱེད་དང་ཏི་ཀ་ཆེན་དེ་ཉིད་སྣང་བ་སོགས་ལྟར་ན་ཞལ་ལུང་ནའང་གོང་སློས་ལྟར་དུ་བསྟན་རྩིས་གཅིག་པོ་ལའང་དཔྱིད་ཐའི་ཉ་ལ་ལྷུམས་སུ་ཞུགས་པ་དང་དགུན་ཐའི་ཉ་ལ་བཏམས་པ་དང་ས་གའི་ཚེས་བརྒྱད་ལ་རབ་བྱུང་དང་ས་གའི་བཅོ་ལྔའི་སོ་རངས་སངས་རྒྱས་པ་དང་སངས་རྒྱས་པའི་ཕྱི་ལོར་ཤིང་ཕྱིན་དང་རྒྱུད་གསུངས་པ་དང་དབྱར་གནས་སོ་ལྔ་མཛད་པ་དང་ལོ་རིལ་པོ་བརྒྱད་བཅུ་དང་ཟླ་གསུམ་བཞུགས་པར་བཤད་པ་དང་འགལ་ཞིང་། དྲག་པོ་འཁོར་ལོ་ཅན་གྱི་ལོ་གསུམ་ཆད་པ་དང་ཊཱིཀ་ལུགས་ཀྱི་བསྟན་པའི་དུས་བཞི་ཐུ་ཕྱི་ལ་ཕྱིའི་ལྔ་སྟོང་གནས་པ་གསུངས་པ་ལས་ལོ་བརྒྱ་ཙམ་སོགས་ལུང་མང་པོ་དང་འགལ་བའི་ཉེས་པས་རིག་པ་སྟེ། དེ་འདྲ་བཅོལ་ན་གཞན་ཡང་མང་མོད་ཀྱང་ལོག་རྟོགས་ཐེ་ཚོམ་དང་ཕྲིག་རྒྱུ་ལས་མེད་པའི་ས་སྐྱའི་དཔེ་ལེགས་བཤད་ཙམ་གླང་བས་འདོད་དོན་གང་དེ་འགྲུབ་པའོ།།

དེས་ན་ཕན་ཚུན་གྱི་བཤད་སྲོལ་ཅུང་ཟད་རེ་མི་མཐུན་པ་ཡོད་པ་ནི་མཁས་པ་རང་རང་གི་བཞེད་པ་ཡིན་པས་འདི་ཐམས་ཅད་དང་འདི་མི་འཐད་ཅེས་མཁས་ཆེན་གྱི་མཆིར་སྣ་སྲིད་སྐྱབ་ཀྱི་མདའ་འཕང་བ་ལྟ་བུས་གཟིགས་པ་ལས་ཁོ་བོ་ལྟ་བུས་ཚོ་ཀའི་ཅལ་ཅོལ་མི་རིགས་མོད་ཀྱང་། འདིར་རྗེ་ཡབ་སྲས་ཀྱི་རྣམ་ཐར་ཐད་དུ་གཞན་གྱིས་དེ་དག་གི་གསུང་ལས་དགག་པ་བྱས་པ་ལ་མཁས་པ་གཞན་དག་གིས་དེ་ཀུན་དགུན་གྱི་ཁྲུ་ཐུག་གི་དང་ཚུལ་ལ་བགོད་པ་རྣམས་ངོས་བཟུང་བའི་ཞར་ལ་བློ་གྲོས་རྒྱས་ཕྱིར་བཀོད་པ་ཙམ་མོ།།

ཡང་ཞལ་ལུང་རྫིས་འབྲང་གི་རྩིས་གཞུང་གཞན་དུ་ཡང་བུ་སྟོན་སོགས་ཀྱི་ལུགས་ལ་འཛམ་གྲགས་འཇོན་པར་ཀྱི་ལོ་དྲུག་བརྒྱ་ལ་ཞེ་དྲུག་ཆད་གསུངས་པ་ཞལ་ལུང་ལྟར* ན་བདེན་མོད་ཀྱང་དེ་དག་གི་རང་ལུགས† ལ་སྐྱོན་དེ་མེད་དོ།།

ཡང་ཞལ་ལུང་གྲུབ་རྩིས་པས་གཞན་བུ་སྟོན་མཁས་གྲུབ་སོགས་ཀྱི་བྱེད་རྩིས་ཉི་ཟླ་སྐྲ་གཅན་གཟའ་ལྔ་གང་གི་སྐབས་སུ་འང་འགྲོས་མི་ཐིག་ཟེར་མོད་ཀྱང་གྲུབ་རྩིས་དེ་ལྟར་ན་མིག་སྔར་དང་འགྲིགས་པ་ཙང་ཞིང་ཁྱད་པར་དུ་གླིང་

---

* ལྕགས་འབྲུག་ལ་འདས།   † མི་ཀླུག་གམ་མི་ཡོས་ལ་འདས།

འདིའི་མི་ཀུན་གྱིས་མངོན་སུམ་མཐོང་རྒྱུའི་གཟའ་འཛིན་ཀྱང་ཞིག་པ་ཙམ་སྟེ། དཔེར་ན་རབ་དྲུག་ས་ཡོས་ལྟ་པའི་ཟླ་འཛིན་བྱེད་རྩིས་ལ་མེད་ཀྱང་ཞལ་ལུང་གྲུབ་རྩིས་ལ་མཁས་པ་དུ་མས་རགས་ཞིབ་གཉིས་ཀ་ལྟར་བརྩིས་ཏེ་ཡོད་ཅེས་ལྷ་ས་སེ་འབྲས་སོགས་སུ་སྔོ་ཡིག་སྤྲུར་ཀྱང་མ་བྱུང་ཞེས་རྫོན་གྱི་སྐྱོང་བྱུང་ན་གསལ་ལྟར་དེང་སང་ཡང་གྲུབ་རྩིས་ནས་མི་ཞིག་པ་མང་དུ་འབྱུང་བཞིན་པའོ།།

ཡང་མཁས་གྲུབ་ཀྱིས་ལྟ་བསྐུས་ཀྱང་ཇི་བཞིན་མི་ཤེས་པར་དོན་གྱིས་སྨད་བཞིན་དུ་རང་ལུགས་ཀྱི་གཟའ་འཛིན་འཆད་ཚེ་དུས་འཁོར་གྱི་གཙོ་བོའི་གདན་གྱི་རིམ་པ་ལྟར་ཟླ་ཉིའི་སྟེང་སྒྲ་གཅན་གནས་ཀྱང་ཤེལ་ལེབ་མོའི་སྟེང་རྡོན་པོ་ཞིག་གམ་ལྟར་དུ་གྲིབ་གསུངས་ཀྱང་ཉི་མའི་ཟླ་བའི་སྟེང་དུ་གནས་པ་ཀླུ་རྒྱུའི་གདོང་ངམ་འཇུག་མ་བེ་ཏར་ཡ་ལྟར་དྭངས་པར་བཤད་པ་དེས་ཚུར་ངོས་ཀྱི་ཟླ་ཉིའི་འོད་ཟེར་མོག་མོག་པོར་བྱེད་མི་ནུས་པ་ཤེས་སླ་ལ། དེ་ནི་ཉི་ཟླ་འཆར་ནུབ་ཚེ་ཚུར་ངོས་སྟེང་དུ་བྱུས་ན་གདན་གྱི་རིམ་པ་དང་འགྲིགས་ཙམ་ཡོད་ཀྱང་ཕྱི་ནང་གཞན་གསུམ་མཚན་དོན་པས་བར་རྣམ་པ་ཀུན་ཏུ་བསྒྲིགས་དཀའ་སྟེ་ཟླ་འཛིན་ཚེ་ན་ཟླ་དཀྱིའི་བར་དུ་ཉི་མ་དང་དེའི་སྟེང་དུ་དུས་མེ་འཛོམ་མི་དགོས་པ་བཞིན་ནོ།།

ཡང་ཡར་ཀླུང་བཀྲ་ཤིས་རྩེ་བས:—

སྒྲ་གཅན་གཡས་སུ་འཁོར་བ་དང་། ཉི་ཟླ་གཡོན་དུ་འཁོར་བ་གཉིས།
ཕྲད་མཚམས་ཤར་གྱི་ཕྱོགས་ཡིན་ན། ཉི་མ་ནུབ་ནས་འཛིན་པ་ཅི།

ཞེས་དྲིས་པའི་ལན་དུ་འང་འགྱུར་བསམས་ནས་ཟླ་བའི་གང་ཆ་ཤར་ལྟར་དུ་ཉི་མའི་གང་ཆ་ནུབ་ཙམ་པ་ལུས་ཀྱི་དཀར་དམར་ཆ་ལ་དཔེར་བླང་ཡང་ཉི་མའི་ཆ་ལ་ཡར་ངོ་མར་ངོར་འཕེལ་འགྲིབ་ཡོད་པའི་གཏམ་གང་དུ་འང་མ་གྲགས་སོ།།

འོ་ན་དེ་ཅི་ཞེ་ན་ཉི་ཟླའི་མདོ་སོགས་ལས་བཤད་ལྟར་དུ་ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱིས་ཀྱང་:—

ཟླ་བས་བག་ཙམ་བཟློད་པ་ཡིས། སྒྲ་གཅན་ཟིལ་གྱིས་ཉི་མ་ཟིན། ཞེས་དང་།
དཔེར་ན་དབང་པོའི་རྒྱལ་མཚན་དེས། སྤྲང་གི་ལ་སོགས་བསྐུས་ལ་རྟོས།

ཞེས་པའི་གཏམ་རྒྱུད་ལྟར་ཏེ། སྤྱིར་ཚངོན་བརྗོད་ཀྱི་གཏམ་རྒྱུད་ཉིང་བ་ལ་ངེས་པ་མ་མཆིས་མོད་ཀྱང་ཟླ་བ་སྒྲིབ་ཉེར་ལ་ཉི་མ་སྒྲིབ་པ་ནི་ངེས་པ་སྟེ། དེའི་ཚུལ་ཇི་ལྟར་ཞེ་ན། ཟླ་ཉི་སྒྲ་གཅན་གསུམ་གྱི་ཕྱི་མ་ཕྱི་མ་ལས་སྔ་མ་སྔ་མ་ལྷུང་འགྲོ་དལ་བས་ཉི་འཛིན་འབྱུང་དུས་ཟླ་བ་རྡོན་དུ་ཡོད་པའི་རྗེས་སུ་སྒྲ་གཅན་སླེབས་ནས་ཟླ་བའི་འོག་ཏུ་ཚུད་ཚེ་ཟླ་བའི་ཤར་ངོས་ནས་སྒྲིབ་པ་ན་ཉི་མའང་ཟླ་བའི་སྟེང་དུ་སླེབས་ཚེ་ཟླ་བ་སྒྲ་གཅན་གྱིས་སྒྲིབ་པ་དེས་ཉི་མའི་ནུབ་ནས་སྒྲིབ་འོང་བ་ཞིབ་པར་དཔྱད་པས་ཀྱང་ཤེས་སླ་ལ། དེ་ལ་བརྗོད་པར་བྱ་བ་གཞན་ཡང་ཡོད་དེ། རབ་ཉེ་མེ་སྟག་ལོའི་ནག་ཟླའི་གནམ་སྟོང་གི་ཉི་དྲོས་ཉི་མ་རིལ་འཛིན་ཞིག་བྱུང་ཚེ་མཐའ་ཁ་ལོང་འདྲ་བ་ཞིག་ལུས་པ་དེ་དུས་ཀུན་གྱིས་མཐོང་ཞིང་དེ་ཡང་མངོན་པ་མཛོད་དུ་ཟླ་ཉེར་ཆེ་ཆུང་བཤད་པ་དང་ཤིན་ཏུ་འགྲིགས་ཏེ་དེའི་ཚེ་ཉི་ཟླ་ཉིས་སྟེང་འོག་རྒྱུང་མི་རིང་བར་ཡོད་པའི་གནས་ཀྱིས་ཡིན་ལ། རིང་ཚེ་མཐའ་མི་ལུས་པ་ནི་རང་ལ་ཉེ་བའི་ལག་པའི་ཐག་གི་རྒྱང་རིང་བའི་རི་བོ་བཞིན་ནོ།།

ཡང་བུ་སྟོན་དང་མཁས་གྲུབ་རྗེ་སོགས་ཀྱི་མཁས་པ་དུ་མས་རིགས་ལྡན་རྒྱལ་དཀར་དང་རྒྱ་མཚོ་རྣམ་རྒྱལ་གཉིས་ཀྱང་ལོ་བརྒྱ་རེ་ལས་མ་བཞུགས་ཞེས་མེ་མཁའ་རྒྱ་མཚོའི་ཐད་དུ་ལོག་བཤད་བྱས་ཞེས་ཟེར་ཡང་གཞན་དེ་འདྲ་བྱུང་བ་བདེན་ཚོད་ཀྱང་སྔ་མ་དེ་དག་གིས་དེ་ལྟར་མ་གསུངས་པ་ནི་རང་རང་གི་གཞུང་ཀློག་ཙམ་གྱིས་ཀྱང་ཤེས་པར་འགྱུར་རོ།།

ཡང་རྩིས་པ་ཕལ་མོ་ཆེས་འདུལ་འཛིན་ཕལ་ཆེར་གྱིས་ལོ་ལྔ་རེ་ནས་བཤོལ་འདོར་བྱེར་ཞག་གསུམ་ནམ་དབྱེ་མ་ཤེས་པའི་སྐྱོན་ནོ་ཞེས་པས་ འདུལ་ལུང་ཡང་ཞོར་ལ་བཀག་པ་དེ་ལ་རྒྱབ་ཏུ་ཕྱིང་མདའ་འཕངས་པའི་རྗེས་འགྲོ་མིན་ལས་ཆེ། ཡང་ཟླ་དག་ངོ་བོ་ངའི་རྗེ་ན་འདས་ལོ་བཅུ་གཉིས་ཀྱིས་བསྐྱུར་བའི་གནས་གཉིས་ཀྱི་འོག་མ་མིག་གིས་སྦྱིལ་བ་དེ་གཉིས་ཀ་མཐར་པ་ལ་ལས་ཚེས་ཞག་ཁ་ཅིག་གིས་ཚེས་ཁྲིམ་གཉིས་ཀའི་ཆ་ཡོད་བྱེར་བ་དང་ཞལ་ལུང་དུ་སྙིང་མ་ཁྲིམ་ཞག་དང་ཟོག་ནའི་ཚེར་ངང་ས་ཆེ་ཚེས་ཞག་ཡིན་པར་བཞེད་པ་དང་། [མཁས་གྲུབ་རྗེས་ཞག་གསུམ་གང་ཡང་མིན་པའི་ཟླ་ངའི་ཕྱུང་ངོར་གསུངས་ལ། དེའི་སྐོར་ཁོ་བོའི་རྩིས་གཞུང་དྭངས་ཚུད་ཐད་བགོད་ཅིང་། ཉི་ཀ་ཆེན་དྭངས་གཞན་ལུགས་ལ་གནོད་པ་བརྟན་ཏེ་རང་ལུགས་བསྒྲུབ་ཚུར་དང་གཞན་ཡང་སྤྱིར་ལོ་ཞེས་པ་ཙམ་ལ་ཁྲིམ་ཞག་གསུམ་ངཱཾ་ཏྲ་ཀ་ཅུ་ལ་ཁྲིམ་ལོ་དང་ཚེས་ཞག་སུམ་བརྒྱ་དོན་གཅིག་འབྲང་བཅས་ལ་ཆོས་ལོ་དང་ཉིན་ཞག་རེ་ལྔ་འབྲང་༣༦༥ བཅས་ལ་ཉིན་ཞག་གི་ལོ་ཞེས་པའི་ཐ་སྙད་བྱེད་པ་དང་ཞག་སུམ་བརྒྱ་དང་ང་བཞིའམ་གྱ་བཞི་སོགས་ཀྱི་ཚོགས་ལ་ལོ་སྤྱིར་བྱས་པ་རྣམས་སོ་སོ་ཡོད་དོ།།

དེའི་རྒྱུ་མཚན་ནི་མངོན་རྩིས་ནང་དུས་འཁོར་ལུགས་ལ་ལོ་གྲི་ནི་ལོ་རེ་བཞིན་དུ་ནག་ཟླའི་ཚེས་གཅིག་གི་རྒྱུ་རིངས་ཐ་མ་ཤར་བ་ནས་དགུན་ཟླའི་སྟོད་གི་རྒྱུ་རིངས་ཐ་མ་འཛར་ཀའི་བར་ཁོ་ན་ལ་འཇོག་ཀྱང་། ལོ་རེ་བཞིན་ཁྲིམ་ལོ་སོགས་ཀྱི་ཐོག་མའི་ཚུགས་མཚམས་དང་ལོ་རྫོགས་མཚམས་མི་གཅིག་པས་ཀྱང་འདས་ཟླ་བ་བཅུ་གཉིས་ཀྱིས་སྦྱིལ་ཙམ་དེ་ཞག་གསུམ་གང་ཡང་མིན་པའི་ཕྱུང་བོ་ཡིན་པར་ཤེས་སླ་འོ།།

ཡང་དགེ་ལེགས་དཔལ་བས་ལྷ་སའི་སྨོན་ལམ་སྐབས་རྗེ་ཙོང་ཁ་པས་མཚན་མོ་སྨྲོན་མེ་ཕུལ་བའི་འོད་ལ་ཉེ་འཁོར་ནས་རྒྱ་སྐར་རྣམས་མི་མཐོང་ཟེར་ངའི་དར་གཏམ་མི་སྲིད་པ་བྱས་ཞེས་གསུངས་ཀྱང་སྤྱི་དངོས་ངའི་གནས་ལུགས་འཆད་པ་ལ་སྒྲོ་སྐུར་བཟོད་པ་རྒྱུན་དུ་བྱུང་ཀྱང་སྔར་ངག་གི་སྨོན་དོར་རོགས་ལ། ས་པཎ་གྱིས། དེ་ལྟར་འཆད་སྟོན་ངག་མཁན་སྐྱོན་དུ་བརྩི་བ་གང་ཡང་མེད། ཅེས་པ་ལྟ་བུ་ཡོད་ཀྱང་འདི་ནི་དེ་ཙམ་མིན་པའི་ངེས་ཅན་ཏེ། དེའི་ཚ་མ་རྡུ་ནས་ཀྱང་ཡི་གེ་མཐོང་བར་གྲགས་པས་མཚན་མོ་མེ་ཆེན་འབར་བའི་ཉེ་འཁོར་དུ་གནས་པ་བཞིན་ནོ།།

ཡང་ཆ་ཁར་གྲུབ་ཀྱིས་ཐུབ་བསྟན་གྱི་དོར་དུ་བཀའ་གདམས་ཤིག་ལེའི་དབང་ལ་ཟུར་ཟ་མཛད་པ་ལྟ་བུ་ལ། མཁས་ཆེན་གཞན་གྱིས་བཀག་པ་ལྟ་བུ་མཛད་ཀྱང་། དེའི་ཐུ་མ་ནི་ཧོར་བོད་ཀྱི་བླ་སློབ་སྙིང་ཁམ་ཅན་ལ་ལས་དེ་ལྟར་བྱེད་རྟོགས་ནས་དེ་འགོག་ཆེད་ཙམ་ལས་རྗེ་བོ་ཡབ་སྲས་ཀྱི་གསུངས་ཡིན་ངེས་ལ་ཟུར་ཟ་ཅི་ལ་མཛད། ཕྱི་མས་ནི་དེ་ལ་བརྟེན་ནས་བཀའ་གདམས་གླེགས་བམ་ལ་སྐུར་བ་འདེབས་པ་འབྱུང་སྲིད་པས་དེ་དགག་ཆེད་ལ་དགོས་པ་ཙམ་ལས་དངོས་མིན་ནམ་སྙམ་མོ།།

འོན་ཀྱང་དེ་ལྟར་ལུང་དང་རིགས་པའི་གཏེར་མཛོད་མངའ་བའི་མཁས་པའི་སེང་ཆེན་ཕན་ཚུན་ཁ་འཐབ་པའི་བར་དུ་བདག་སྲུང་དམན་བརྟེན་ཞེན་ཤེས་རབ་ཆུང་བས་ལྷ་སྨྲིས་རྒྱུག་པ་སྐྱོན་པའི་དཔེ་ཟླར་འགྱུར་ཞིང་། ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱིས་ཀྱང་།—

མཁས་པའི་མདུན་སར་ཅི་བརྗོད་ཀྱིས། སྨྲ་བྱེད་དུད་འགྲོའི་གདོང་ཞབས་ཡིན།
ཉན་པར་ཨུ་ལུ་ཀ་ཡི་སྒྲ། ངོ་མཚར་རྩིས་སུ་སུ་ཞིག་བྱེད།

དུད་འགྲོའི་སྐད་གསང་ཕུགས་དཀྱིལ་དུ། འཕྲིན་ན་ཤིན་ཏུ་མཛེས་པ་ཡིན།
བློ་ལྡན་སྐྱེ་བོའི་གྲོད་ནང་དུ། འཕྲིན་ཡང་ངོ་མཚར་སུ་ཞིག་འདོན།

ཞེས་པ་ལས་མ་འདྲེས་མོད་ཀྱང་དེ་འདྲའི་ཡོང་རློམ་པལ་ཆེར་ནི་མཁས་པ་ཡ་ཞན་ཚུན་གྱི་གསུང་གི་དགོངས་གཞི་མ་ཕྱེད་པར་རང་རང་གང་ལ་མོས་པ་དེའི་ཕྱོགས་བཟུང་ནས་ཚིག་གསོག་སྨྲེད་པས་དེ་སེལ་བྱེད་ཙམ་དུ་དང་། ཡང་རྒྱལ་བའི་བཀའ་བཞིན་སྒྲུབ་པའི་མཆོད་པར་ཡང་འགྱུར་ཆེད་དུ་ཡིན་ཏེ། འདུལ་བ་གཞུང་དམ་པ་ལས་དོན་ཏེ་ཆོས་མ་ཡིན་པར་འཛད་ན་ནི་སླར་བཅོས་པར་བྱ། དེ་སྐྱེ་བཅོས་ནུས་ན་ནི་ལེགས། དེ་སྐྱེ་བཅོས་མི་ནུས་ན་ཇི་ལྟར་ནུས་བཞིན་ཇི་ཐུབ་ཀྱིས་རྫོད་པར་བྱ་སྟེ། དགེ་སློང་འདི་ནི་ཆོས་མ་ཡིན་འདུལ་བ་མ་ཡིན་སྟོན་པའི་བསྟན་པ་ཡང་མ་ཡིན་གྱི་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱི་ཚུལ་མ་བཤིག་ཅིང་ཆོས་ཀྱི་སྤྱན་མ་གནར་ཞིག་ཅེས་སློས་ལ་སྟན་ལས་ལངས་ཏེ་འགྲོ་བར་བྱའོ།། ཞེས་གསུངས་སོ།།

གཞན་ཡང་རྗེ་ཙོང་ཁ་པ་ཡབ་སྲས་གསུམ་དང་རྒྱ་མཚོ་རྣམ་གསུམ་དང་རྒྱལ་དབང་བླ་མ་རིན་པོ་ཆེ་དང་པཎ་ཆེན་སྐུ་རིམ་སོགས་ནི་ཤེས་རབ་སྡོང་པོ་ལས:—

བརྒྱ་ཡི་ནང་ན་དཔའ་བོ་ཡོད།
སྟོང་གི་ནང་ན་མཁས་པ་ཡོད། ཅེས་དང་།
ཕྱུག་པོ་ཀླ་ཀློ་རྣམས་ལའང་ཡོད།
དཔའ་བོ་དུད་འགྲོ་རྣམས་ལའང་མང་།
སྣ་ཚོགས་དོན་ཀྱི་གཏམ་སྨྲ་བའི།
དམ་པ་དག་ནི་ཀུན་ཏུ་དཀོན།
རི་བོ་ཀུན་ལ་ཙན་དན་མེད།
གླང་པོ་ཀུན་ལ་མུ་ཏིག་མེད།
ཡང་དག་དོན་ཀྱི་གཏམ་སྨྲ་བའི།
མཁས་པའང་ཀུན་ན་མཐོང་མ་ཡིན།

ཞེས་པ་ལྟར་འཛིག་རྟེན་དུ་རྒྱ་ལམ་ན་འབྱུང་བའི་མཁས་ཆེན་ཡིན་ནོ།།

དེས་ན་དེ་དག་སོ་སོའི་གསུངས་ལ་ཁ་ཅིག་གིས་འགྲོས་བཞི་ཅི་རིགས་པའི་དགག་པ་ལྟར་སྣང་བྱེད་སྲིད་ཀྱང་ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱིས:—

ཐབས་མཁས་ཆེ་གར་ལྡན་པ་ལ།
དགྲ་རྣམས་ཀྱིས་ནི་བཏེ་མི་འགྱུར།
ཆོ་ག་རབ་ཏུ་སྦྱར་ལེགས་ན།
དུག་ཀྱང་བདུད་རྩི་ཉིད་དུ་འགྱུར། ཞེས་དང་།

ས་པཎ་གྱིས་ཀྱང་:—

རང་གི་ངན་སྤྱོད་མ་བྱས་ན།
བརྒྱ་བྱིན་གྱིས་ཀྱང་སྨོད་མི་ནུས།

ཚུ་མིག་རང་ཉིད་མ་སྐམ་ན།

ས་ཡིས་མཉན་པ་ག་ལ་ཐུབ། ཅེས་གསུངས་ཕྱར་རོ།།

བཞི་པ་ཡུ་སྒྲོང་ཚུང་བ་ལེགས་པ་* རྒྱལ་མཚན་ནི:—གཙོང་དུ་འཁྲུངས་ཏེ་ཞ་ལུར་རབ་ཏུ་བྱུང་ཞིང་རྗེ་ཡབ་སྲས་སོགས་བསྟེན་ནས་མཁས་ཤིང་རིགས་ཚུགས་འཚང་བའི་རྣལ་འབྱོར་དུའང་གྱུར་ཏེ་དགའ་ལྡན་གྱི་དབུ་མཛད་གནང་བཞིན་པ་ནས་དེ་བཞིའི་སྟེང་གསེར་ཁྲི་ར་ཐེབས་ནས་དོན་དྲུག་སྟེང་དགོ་ཟླའི་ཉེར་བཞི་ལ་གཤེགས་ལ། རྩོམ་དང་སློབ་མའང་མང་ངོ་།།

ལྔ་པ་བློ་གྲོས་† ཆོས་སྐྱོང་ནི:—གཙང་གཡག་སྡེར་བཏམས་ནས་ཆོས་ལུང་ཚགས་པ་དགེ་འདུན་སྒང་པ་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་སྟེ་རྗེ་ཡབ་སྲས་གསུམ་བསྟེན་ནས་མཁས་པར་གྱུར་ཞིང་འཇིགས་‡ ཀྱི་རིམ་གཉིས་ཆེན་ངའི་མཐུག་བརྩམས་དེ་གཉིས་སྟེང་གསེར་ཁྲི་ར་འགོད་ནས་མཚོད་ཁང་གསར་མ་བཞེངས་ཞིང་འབད་ནས་བསྐྱངས་ཏེ་དོན་ཐུའི་སྟེང་ཟླ་བ་དགུ་པའི་ཚེས་བཅོ་ལྔར་གཤེགས། སློབ་མ་ཡོང་པོ་པ་འཕགས་པ་ལྷ་དང་གཙང་ཚུང་ཆོས་གྲགས་དང་པད་དཀར་ཞལ་ལུང་མའི་གཞི་དང་བུ་སོགས་བརྩམ་མཁན་ཏ་ནག་པ་མཁས་གྲུབ་ནོར་བཟང་བ་སོགས་མང་ངོ་།།

དྲུག་པ་བ་སོ་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་མཚན་ནི:—མཁས་གྲུབ་ཀྱི་གཅུང་ངོར་འཁྲུངས་ནས་རྗེ་བླ་མ་སོགས་བསྟེན་ཞིང་རབ་སྐད་ཀྱི་འཆད་ཉན་པ་མཛད་རྗེས་གཙང་ངོར་ལྡན་པ་སོར་དུ་སྐྱབ་པ་མཛད་དེ་བདེ་སྟོང་གི་ཏིང་འཛིན་བརྙེས་པས་བ་སོ་ཆོས་རྗེར་གྲགས་§ ལ། འཇམ་དབྱངས་དང་རྟོགས་ལྡན་པ་ལས་རྗེ་བླ་མ་ལ་བརྒྱུད་པའི་སྤྲུལ་པའི་གླེགས་བམ།། ཕྱག་ཏུ་བྱུང་ཞིང་དྲུག་ཙུ་རྩ་གཉིས་སྟེང་དུ་དགའ་ལྡན་གསེར་ཁྲི་ར་ཐེབས་ཏེ་ཁྲི་རྒྱབ་ཀྱི་སེང་གེ་ངར་གྱི་སྐུ་བཞེངས་གསུང་རྩོམ་ཀྱང་དུས་འཁོར་གྱི་བསྐྱེད་རྫོགས་དང་སྙིང་པོ་དོན་གསུམ་གྱི་ཁྲིད་དང་ཧྲ་ཁྲིད་ཞལ་ཤེས་ཀྱིས་བརྒྱན་པ་སོགས་མང་ཞིང་དགུང་ལོ་དོན་གཉིས་སྟེང་ཧོར་ཟླ་བཅུ་གཉིས་པའི་བཅོ་ལྔར་དཔའ་ལྡན་ནས་གཤེགས་པ་ཡིན་ལ། སློབ་མ་སྤྲུལ་པའི་གླེགས་བམ་གསུམ་གཏད་པའི་མདོ་སྔད་པ་གྲུབ་ཆེན་ཆོས་ཀྱི་རྡོ་རྗེ་དང་དཔལ་ལྡན་པ་རྡོ་རྗེ་དང་སྟོད་ལུང་པ་རྣམ་དག་རྡོ་རྗེ་སྐྱེ་འཇའ་ལུས་བརྙེས་པའི་རྡོ་རྗེ་མ་ཧི་ད་གསུམ་གཞན་གཙང་དབུས་ཀྱི་¶ བྱ་བྲལ་བ་གནས་རྙིང་པ་ཀ སྐྱེ་དམ་པ་གསུམ་དང་རྒྱུད་པ་སྦྱིན་པ་དཔལ་བཟང་དང་སེ་ར་རྗེ་བཙུན་པ་སོགས་མང་། རྒྱུའི་སྐྱེ་བ་བོ་ལྷ་དབང་ཆོས་རྒྱན་ཏ་ཚག་སྤྲུལ་སྐུ་ལྷ་དབང་ཆོས་ཀྱི་དབང་ཕྱུག་དང་ངག་དབང་དཀོན་མཆོག་ཉི་མ་སོགས་རིམ་པར་བྱུང་ངོ་།།

བདུན་པ་བློ་གྲོས་བརྟན་པ་༢ ནི:—གཙང་གི་ཤངས་ཆགྲོན་ཁང་དུ་བཏམས་ཏེ་གནས་རྙིང་དུ་རབ་ཏུ་བྱུང་སྐྱེ་རྗེ་ཡབ་སྲས་གསུམ་བསྟེན་ཞིང་གསང་འདུའི་ཁྲུ་སྲི་ཀྲ་ཚང་དང་དཔའ་ལྡན་བྱང་རྩེར་འཆད་ཉན་མཛད་ནས་དོན་གཉིས་བཞེས་ཚེ་གསེར་ཁྲི་ར་ཕྱིན་ཞིང་། བྱམས་ཆོས་འགྲེལ་པ་རྣམ་འགྲེལ་ལམ་བསྡིགས་སོགས་རྩོམ་ཀྱང་མང་ལ་དོན་བདུན་པར་དུ་བཞུགས།

---

* སུ་ཧྲ་ཏྲ་ཛ། † མ་ཏི་ཏྲཱ་པ་ལ། ‡ མཁས་གྲུབ་པའི། § ཤང་སྟོད་རི་བོ་བདེ་ཆེན་གཏབ། || ཏྲཱ་ཏྲ་ཛ། ¶ དགེ་བཟང་དགེ་ལེགས་བཤེས་གཉེན། ཀ ཀུན་དགའ་བདེ་ལེགས་རྒྱན་བཟང་། ༢ མ་ཏི་སྠི་ར།

བརྒྱད་པ་ཁྲུ་སྟོན་སྐྱེ་བར་གྲགས་པའི་རབ་འབྱམས་པ་སྨོན་ལམ་* དཔལ་ནི་:—གཡས་རུ་བྱང་དུ་འཁྲུངས་ཤིང་རྗེ་ཤེར་སེང་དགེ་འདུན་གྲུབ་སོགས་བསྟེན་ནས་མཁས་པར་གྱུར་ཏེ་རྩིས་ཐང་དུ་པོ་ཏི་དྲུག་གི་རབ་འབྱམས་གྲྭ་སྐོར་མཛད་ཅིང་རབ་འབྱམས་† རངས་འཕེལ་རྫོང་པས་ཕམ། ཕྱིས་སུ་འཇམ་དབྱངས་ཆོས་རྗེ་དང་གསང་ཕུ་ཡོན་རྒྱ་པ་རིགས་ཀུང་བསྟེན་ཞིང་དཀར་ལྷ་ཤར་དང་བཀྲ་ཤིས་ལྷུན་པོ་སོགས་སུ་འཆད་ཉན་མཛད་དེ་རྩེ་ཤར་གྱི་ཟླ་རྫོང་གུང་ཞི་བར་མཛད། རེ་བདུན་ལ་གསེར་ཁྲི་འཁོར་པའི་ཕྱི་ལོར་འབྲས་སྤུངས་ཁྲི་པའང་མཛད་སྐབས་རྗེའི་ཕྱག་ཕྱུབ་ལ་སྨྲང་བའི་རིན་སྤུངས་དོན་ཡོད་རྡོ་རྗེ་སྲིད་ཞོད་དུ་སྣེའུའི་བར་བྱུང་ཡང་གཏོར་ཆེན་སྒོ་ནས་བཟློག། དོན་བདུན་དུས་ཟུར་བཞུགས་མཛད་དེ་ཕྱི་ལོའི་བཅུ་གཉིས་པའི་ཉེར་གཉིས་ལ་པོ་ཏ་ལ་ནས་གཤེགས་ལ། རྒྱལ་ཚབ་ནས་འདི་ཡན་ཚད་འཇམ་དབྱངས་གཙང་བ་བདུན་བརྒྱུད་རིམ་གྲགས་ཤིང་གསང་བདག་‡ གི་ལུང་གིས་ཟིན་ནོ།།

དགུ་པ་རྗེའི་དཔོན་པོ་བློ་བཟང་ཉི་མ་§ ནི་:—ཙོང་ཁར་རྗེའི་སྐུ་ཚ་ཞིག་གི་བུར་འཁྲུངས་ཏེ་དབུས་གཙང་དུ་ཕྱིན་ནས་སུ་ངང་པ་ཕྱག་ལེབ་དགེ་འདུན་གྲུབ་སོགས་བསྟེན། གསང་ཕུར་པོ་ཏི་ཉེར་གཉིས་ཀྱི་གྲྭ་སྐོར་མཛད་ཅིང་དགེ་བཤེས་རྩེ་|| ཉག་པ་རིག་པས་ཕམ་འབྲས་སྤུངས་སོགས་ཀྱི་ཁྲི་པ་གནང་ཞིང་ང་གཉིས་བཞེས་ཚེ་གསེ་ཁྲིར་ཕེབས་ཏེ་ང་བཞིའི་བར་བཞུགས།

བཅུ་པ་ཆོས་རྗེ་ཡེ་ཤེས་¶ བཟང་པོ་ནི་:—ཁམས་འདན་སྨད་དུ་འཁྲུངས་ཏེ་འབྲས་སྤུངས་སུ་ཕྱིན་ནས་མཁན་དཔལ་བློ་སོགས་བསྟེན་ཞིང་གླིང་བསྲེས་དཀའ་བཅུའི་གྲྭ་སྐོར་མཛད་དེ་དེའི་སློབ་མཚུག། འཇམ་དབྱངས་ཆོས་རྗེ་ལས་བསྙེན་པར་རྫོགས་ཤིང་དོན་དགུའི་སྟེང་གསེར་ཁྲིར་ཕྱིན་ཏེ་གུ་བཞིའི་བར་བཞུགས།

བཅུ་གཅིག་པ་འདར་སྟོན་༡ བློ་བཟང་གྲགས་ནི་:—གཙང་སྟོད་འདར་དུ་འཁྲུངས་ཏེ་འདར་ཆོས་སྡེར་རབ་ཏུ་བྱུང་ནས་བསླབ་སྦྱངས་མཛད། པ་སོ་པ་དང་སྨོན་ལམ་དཔལ་སོགས་བསྟེན་ཞིང་དོན་དགུའི་སྟེང་གསེར་ཁྲིར་འཁོད་དེ་གྱ་བཞིའི་བར་བཞུགས།

བཅུ་གཉིས་པ་འཇམ་དབྱངས་ཤེས་རབ་ལེགས་བློ་ནི་:— ཨེ་ཕྱོགས་སུ་འཁྲུངས་ཏེ་བླ་འབྲིང་ཆོས་སྡེར་བསོད་རྒྱམ་བློ་གྲོས་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་ཞིང་སྟོན་པ་དཔལ་ལྡན་པ་ལས་བསྙེན་པར་རྫོགས། རྒྱུད་པ་ཤེར་བཟང་དང་དགེ་འདུན་གྲུབ་སོགས་བསྟེན་ཞིང་རེ་གཉིས་སྟེང་གསེར་ཁྲིར་ཕེབས་ནས་རེ་བདུན་ལ་ཟུར་པ་མཛད་དེ་རེ་དགུའི་བར་བཞུགས།

བཅུ་གསུམ་པ་ཆོས་ཀྱི་བཤེས་གཉེན་༢ ནི་:—སྟོད་ལུང་མདར་བསྐྲམས་ཏེ་དགར་ལྡན་སློབ་དཔོན་ཆོས་གྲགས་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་ནས་སྨོན་དཔལ་དགེ་འདུན་གྲུབ་སོགས་བསྟེན་ཞིང་རྩིས་ཐང་དུ་པོ་ཏི་ཉི་ཤུ་ལྔག་གི་གྲྭ་སྐོར་མཛད། ཆོས་རྗེ་གནས་བརྟན་ལས་བསྙེན་པར་རྫོགས་ཏེ་རེ་བཞིའི་སྟེང་གསེར་ཁྲིར་ཕྱིན་ནས་བདུན་ཅུའི་དུས་ཟུར་པ་མཛད་དེ་གྱ་བརྒྱད་བར་བཞུགས།

བཅུ་བཞི་པ་རིན་ཆེན་འོད་ཟེར་༣ ནི་:— སྟོད་ལུང་མདའི་ཞིང་བཟུང་དུ་འཁྲུངས་ནས་འབྲས་སྤུངས་སུ་ཆོས་རྗེ་རིན་བྱང་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་སྐུ་ཁྲི་པ་ཡེ་བཟང་དང་རྒྱུད་པ་ཚུལ་བཟང་སོགས་བསྟེན་ཞིང་ཉེ་རྫོངས་སུ་དྲུང་གཟིམས་ཆེན་པ་ལས་བསྙེན་པར་རྫོགས། ཆོས་སྐྱོང་རྒྱ་མཚོ་སོགས་ཏུ་ཕྱིན་པར་དུ་བྱུང་ཞིང་བདུན་ཅུའི་དུས་གསེར་ཁྲིར་ཕེབས་ནས་དོན་བདུན་དུས་ཟུར་པ་མཛད་དེ་རྒྱ་བརྒྱད་བར་བཞུགས།

* པྲ་ཎི་དྷཱ་ཤྲཱི། † བྲམས་ཆེན། ‡ ཨཱཾ་དྲག་པ་ལ། § སུ་བྷ་དྲ་སུར། || བསོད་ནམས་འོད་ཟེར། ¶ ཛྙཱ་ན་བྷ་དྲ། ༡ སུ་བུ་དྡྷི་ཀཱིརྟི། ༢ དྷརྨ་མི་ཏྲ། ༣ རཏྣ་རསྨི།

བཅོ་ལྔ་པ་པཎ་ཆེན་བསོད་ནམས་གྲགས་པ་ནམ་དཔྱོད་མཆོག་གི་སྐྱེ་ནི་:—རྩིས་ཐང་དུ་འཁྲུངས་ཏེ་རྩིས་ཐང་ནས་བསོད་བཀྲ་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་ཞིང་དེར་རབ་འབྱམས་གྲྭ་སྐོར་མཛད། འོང་རྒྱུའི་སངས་རྒྱས་བཟང་པོ་ལས་དགེ་ཚུལ་དང་བསྙེན་རྫོགས་མཛད་ཅིང་བླ་མ་དོན་ཡོད་པ་དང་རྒྱུད་པ་ཆོས་ལྡན་བློ་གྲོས་དང་དགེ་འདུན་རྒྱ་མཚོ་སོགས་བསྟེན་ནས་མཁས་པར་གྱུར་ཏེ་ཀུན་དགའ་རྒྱལ་མཚན་པའི་ཆོས་འབྱུང་ལས་བསྒྲུས་པའི་བཀའ་གདམས་ཆོས་འབྱུང་ཐུང་འདུས་དང་མཛོད་ཊཱི་ཀ་སོགས་* .བསྟན་འཆོས་མང་དུ་བརྩམས། ང་གཉིས་སྟོང་གསེར་ཁྲིར་ཕྱིན་ནས་ང་བརྒྱད་དུས་ཟུར་བཞུགས་མཛད་དེ་སེར་འབྲས་སོགས་ཀྱི་ཁྲིར་ཕེབས། རྒྱལ་བ་བསོད་ནམས་རྒྱ་མཚོའི་གཙུག་ཕུད་བཞེས་ཤིང་དོན་བདུན་སྟོང་གཤེགས་པ། འདིའི་སྐྱེ་བའི་སྐྱེ་བ་སྔ་མ་ནི་རིམ་པར་པཎྜི་ཏ་ཨ་དཀར་མ་ཏི་དང་ཁ་ཆེ་པཎ་ཆེན་དང་ཀུན་མཁྱེན་ཆོས་སྐུ་འོད་ཟེར་དང་བུ་སྟོན་རིན་པོ་ཆེ་དང་རྡ་ཚག་ཚེ་དབང་རྒྱལ་པོ་དང་། ཕྱི་མ་ནི་རིམ་པར་བསོད་ནམས་ཡེ་ཤེས་དབང་པོ་དང་ངག་དབང་བསོད་ནམས་དགེ་ལེགས་དཔལ་བཟང་དང་སྤྲུལ་སྐུ་འཕགས་པ་རྒྱལ་མཚན་† སོགས་སུ་སྐྱེ་བ་བཞེས་པའོ།།

བཅུ་དྲུག་པ་ཆོས་རྗེ་‡ ཆོས་སྐྱོང་རྒྱ་མཚོ་§ ནི —དབུས་སྟོད་རྒྱ་ར་གུར་དུ་འཁྲུངས་ཏེ་བྲག་པར་|| དུ་རབ་ཏུ་བྱུང་། ར་གསུམ་སྟོང་གསེར་ཁྲིར་ཕེབས་ཤིང་དབུས་སྟོད་ཀྱི་འོང་སྣ་ཚོགས་སེ་འབྲས་ལས་ཞྭ་དམར་འབྲི་གུང་པས་འཁོག་སྐྱེ་ཞྭ་བསྒྱུར་སོགས་བྱས་དུས་རྒྱུད་སྟོད་པ་ཤར་པ་ཆོས་རྗེ་དཀོན་མཆོག་དར་རྒྱལ་པ་འབྲི་གུང་དང་ཕུགས་ཉེ་བ་ལ་བཞེད་ནས་ཁོང་དང་གཏོར་མ་འཕངས་རེས་མཛད་པས་གཉན་ཇོ་ལོ་ཚེམ་ཁ་ཅིག་དུ་གཉན་རྣམས་པ་ནང་རྒྱུས་བྱུང་ཟེར་བའི་དཔ་ནར་སོང་སྐྱེ་ནམ་གཉིས་ས་ངག་གི་གྲ་ཟླར་གཤེགས་པའོ།།

བཅུ་བདུན་པ་རྡོ་རྗེ་བཟང་པོ་¶ ནི:—མདོ་སྨད་མི་ཉག་གི་སར་འཁྲུངས་ཏེ་དབུས་སུ་ཕྱིན་ནས་མཁས་པར་གྱུར་ཞིང་ཉེ་དགུའི་སྟོང་གསེར་ཁྲིར་ཕྱིན། ཚོང་ཞིང་མདའ་ཡང་མོ་ཏུ་འགག་བུ་༧ འཚར་ཀ་གུ་མ་ལ་ཤེ་ཡའི་༢ དཔ་ནར་ཟེ་པོ་དང་ལྡན་མ་འཁྲུགས་པར་ལ་ཕེབས་ཚེ་དབུ་ལ་རྡོ་ཐོག་པའི་རྐྱེན་གྱིས་དེ་བཞིའི་སྟོང་གཤེགས། སྐུ་རྗེ་ཕྱི་མ་བདེ་ཆེན་དུ་འཁྲུངས་པའི་ཚུལ་འཛིན་ཚེ་རིང་མགོན་པོ་ཞེས་པ་དགའ་ལྡན་ཚེས་འབྱུང་སོགས་བརྩམས་པ་པོའི་སྐྱེ་བ་བཞེས་སོ།།

བཅོ་བརྒྱད་པ་རྒྱལ་མཚན་བཟང་པོ་ནི --གྲྭ་རི་ནག་རྩེའི་ཉ་ག་སྐྱིད་གྲོང་དུ་འཁྲུངས་ནས་མཁས་པར་གྱུར་ཏེ་ལྔ་བཅུའི་སྟོང་གསེར་ཁྲིར་འཁོད་དེ་ང་གཉིས་བར་བཞུགས་པ། འདི་དང་འོག་མའི་ལོ་མཚམས་རྣམ་ཀུན་ལུང་བྲག་པས་གཞན་གསུངས་པ་དཔྱད་དགོས།

བཅུ་དགུ་པ་ངག་དབང་ཆོས་གྲགས་༣ ནི:—སྟོད་ལུང་མདའི་དངོས་གཉེར་འཁྲུངས་ཏེ་ལོ་དགུ་པར་རབ་བྱུང་དང་བཅུ་དགུ་པར་བསྙེན་རྫོགས་མཛད་ཅིང་མཁན་པོ་ཞལ་བཞི་པ་བསྒྲུབ་པས་བསྒྲུབས། ཉེ་བརྒྱད་སྟོང་གསེར་ཁྲིར་འཁོད་དེ་གསེར་ཏོག་བཞེངས་ཤིང་ང་གཅིག་སྟོང་གཤེགས་ནས་ཤ་ཀྱཱ་རས་ཆུས་ལ་འཛེགས་བྱེད་སྐུ་སོགས་བབས་༨ གསལ་ཁང་སྤྲུལ་སྐུ་ངག་དབང་ཆོས་རྒྱས་འདིའི་སྐུ་སྐྱེར་གྲགས་སོ།།

---

* འདུས་པའི་རིམ་གཉིས་ཀྱི་ཊཱི་ཀ།   † གཟིམ་ཁང་གོང་མ།   ‡ རྗེ་བོ་དང་དུས་མཉམ།
§ རྣམ་ཐར་ལ་ལ་གར། || བར་ཐང་།   ¶ བཙོ་ཏ་ཏུ།   ༧ ཟླ་སྐྱེལ་པས།   ༢ སྡེའི་ཤན་པས
༣ ཡ་གདན་རྣམ་གཉིས།   ༨ བར་དུ་ཡོ་ ༢༥།

ཉི་ཤུ་པ་ཆོས་གྲགས་བཟང་པོ་* ནི:—སྟག་ཕུར་འཁྲུངས་ཤིང་དེར་རབ་ཏུ་བྱུང་ སྟེ་ཁྲིམས་སུ་མ་—མ་པ་རིན་ཆེན་དོར་སྦྱར་ནས་དྲུག་ཅུའི་སྟེང་གསེར་ཁྲིར་ཐེབས་ཤིང་དེ་དྲུག་ལ་བདེ་བ་ཅན་དུ་ཞུར་བཞུགས་མཛད་དེ་ཕྱི་མོར་གཤེགས།

ཉེར་གཅིག་པ་འོལ་དགའ་དགེ་ལེགས་དཔལ་བཟང་+ ནི:—འོལ་དགའ་གུང་གསར་ནང་པའི་སྲས་སྤུན་གསུམ་ཡོད་པའི་གཅེན་ཡང་སློབ་གཉེར་མཛད་དེ་མཁས་པར་གྱུར་ལ། བར་བ་བདེ་བ་ཅན་པ་འདི་ཉེར་ང་བཞིའི་སྟེང་གསེར་ཁྲིར་ཕྱིན་ཞིང་ཐེ་བསོད་ནམས་རྒྱ་མཚོའི་བསྟན་རྫོགས་ཀྱི་མཁན་པོར་གྱུར་ཅིང་རེ་གསུམ་བར་བཞུགས།

ཉེར་གཉིས་པ་དགེ་འདུན་‡ བརྟན་པ་དར་རྒྱས་པ་ནི:—གླུང་ཤོད་དབུ་རྣར་འཁྲུངས་ཏེ་ཁྲིམས་སུ་མཁས་པར་གྱུར་ཅིང་དོན་གསུམ་སྟེང་གསེར་ཁྲིར་ཐེབས་ནས་དོན་དྲུག་བར་བཞུགས།

ཉེར་གསུམ་པ་ཚེ་བརྟན་རྒྱ་མཚོ§ ནི:—རྩིས་ཐང་སྲས་དཀྱིལ་དུ་འཁྲུངས་ཏེ་དེར་རབ་ཏུ་བྱུང་ཞིང་ཁྲིམས་སུ་ཡུམ་གྱི་དགའ་ལྡན་བྲ་པ་ཞིག་བྱེད་དགོས་ཞེས་སྐྱིད་ཤོད་དུ་སློབ་གཉེར་ལ་བཏང་དྷར་མཁས་པར་སྦྱང་ སྟེ་ཞེ་དགུའི་དུས་གསེར་ཁྲིར་འཁོད་ཅིང་ཁྲི་ཐོག་པ་ལྷ་རའི་ཊཱིཀ་ལམ་གྱི་གྲྭ་དབུར་ཕྱིན་པའི་སྒྲོལ་གཏོང་དེ་ང་བདུན་བར་བཞུགས།

ཉེར་བཞི་པ་ཆོས་རྗེ་གུང་ཊཱིཀ་པའམ་ཙཎྜན་དགའ་བ་བྱམས་པ|| རྒྱ་མཚོ་ནི:—ཞིགས་ཀྱི་གྲམ་ཕུར་འཁྲུངས་ཏེ་སྟག་རྩེ་རིན་སྒང་གྱི་ཐོ་བཙུན་མཛད་ཅིང་དྲུག་ཅུའི་སྟེང་གསེར་ཁྲིར་ཕྱིན་ནས་བསོད་ནམས་རྒྱ་མཚོ་སོགས་ཡུལ་དུ་ཐེབས་ཤུལ་དུ་ཊཱིཀ་ལམ་གྲྭ་དབུ་མཛད་དེ་དོན་ལྔའི་སྟེང་གཤེགས། རྒྱུའི་སྐུ་བ་གཙང་པ་དགེ་འདུན་དཔལ་བཟང་རྒྱ་མཚོ¶ ཡིན་པར་གྲགས་སོ།།

ཉེར་ལྔ་བ་རྒྱལ་ཁང་རྩེ་བ་དཔལ་འབྱོར་རྒྱ་མཚོ་7 ནི:—སྟོད་ལུང་རན་པར་འཁྲུངས་ཏེ་ཁྲིམས་སུ་མཁས་པར་གྱུར་ཏེ་ར་སྟོད་སྐྱོར་ལུང་སོགས་ཀྱི་ཡང་བླ་མ་མཛད་ཅིང་ང་བདུན་སྟེང་གསེར་ཁྲིར་ཐེབས་ནས་དེ་བཞིའི་བར་གདན་ས་པ་མཛད། ར་བསྒྲེང་གི་ཇོ་བོ་འཇམ་དཔལ་རྡོ་རྗེའི་ཁྲུ་ངར་ཀྱིན་འགྲུས་གསུང་བྱུང་ཞེས་ཐོས་པར་གྲགས་ཤིང་དོན་བཞི་ལ་གཤེགས་ཏེ་གདུང་ལ་སྐུ་དང་ཡི་གེ་སོགས་བྱོན། དེའི་སྐུ་བ་ཁམས་སུ་འཁྲུངས་པའི་ཆོས་འབྱོར་རྒྱ་མཚོ་ཡིན་ནོ།།

ཉེར་དྲུག་པ་དམ་ཆོས་དཔལ་འབར་༢ ནི:—གཞོང་སྟོད་གནས་ཀྱི་ཁང་སྣང་ཤར་དུ་འཁྲུངས་ནས་ཁྲིམས་མཁས་པར་སྦྱངས་ཏེ་ར་བསྒྲེང་གི་བླ་མཆོད་མཛད་ཅིང་བདུན་བཅུའི་སྟེང་གསེར་ཁྲིར་ཕྱིན་ནས་དོན་བདུན་ལ་གཤེགས་ཚེ་གདུང་ལ་སྐུ་འདྲ་མང་དུ་བྱུང་ངོ་།།

ཉེར་བདུན་པ་སངས་རྒྱས་རིན་ཆེན་༣ ནི:—མལ་གྲོ་འབྲོག་རྫིར་འཁྲུངས་ཤིང་ང་བདུན་སྟེང་གསེར་ཁྲིར་ཐེབས་ལ། དེང་ལ་སངས་རྒྱས་ལ་སྦྱ་སྐྱོགས་བཞིན་དུ་གཏེར་མ་ལ་ལས་ལྷ་བྲར་ཕུད་ལྷ་པའི་སྤྲུལ་པ་བདུད་ཡིན་ཞེས་རྫུན་ལུང་བསྟན་ནས་ཡོག་ཧྲ་བྱས་པ་འང་བྱུང་ཞིང་མཁས་པ་༨ འགའ་ཞིག་གིས་དེ་ལ་ཅལ་སྒྲོག་བྱས་ཏེ་བདུད་དང་དམ་པ་གང་ཡང་མིན་ཟེར་སྐོད་ཀྱང་རྗེའི་ཁྲིའི་སྟེང་དུ་དམ་པ་མིན་པ་ཞིག་དགའ་ལྡན་དུ་མངོན་སུམ་ཧྲ་བྱུར་བརྒྱ་བའི་

---

* རྣམ་གྲི་ཧི་ཧྲ་ད། + ཤྲིཀྐྲི་མན་ཧྲ་ད། ‡ སམ་ཀྲ་ཤཱ་ཀྵ་ཏེ་པ་ལ། § ཨེ་ཡུས་ཞི་ཧ་སྣ་གར།
|| མི་ཏྲི་སྲ་གར། ¶ ཡོན་རྒྱམ་འཚོ་སོག་ཡུལ་དུ་སོང་། 7 ཤྲཱི་ཀྲྀ་ཧི་ས་སྲུ་ད། ༢ རྣམ་ཤྲི་དྷྭ་ལ།
༣ རཏྣ་བུ་ད། ༨ ངག་བློ།

གཤིན་རྗེ་ཆོས་རྒྱལ་གྱིས་མི་འཇོག་སྙམ། རྗེ་ཧྲུར་སྨྲས་ཀྱང་རྗེ་ཡོན་ཏན་རྒྱ་མཚོའི་རབ་བྱུང་མཁན་པོའང་མཛད་དེ་དོན་བདུན་ལ་གཤེགས་ཏེ་རྒྱུའི་སྐྱེ་བ་རིན་རྒྱས་སངས་རྒྱས་བྱུང་ངོ་༎

ཉེར་བརྒྱད་པ་དགེ་འདུན་རྒྱལ་མཚན་* ནི།—ལྷ་སའི་ཡུལ་པ་ཞིག་ཏུ་འཁྲུངས་ཏེ་སེ་ར་ཆོས་རྒྱན་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་ནས་བཅུ་དགུའི་སྟེང་རྗེ་བསོད་ནམས་རྒྱ་མཚོ་སོགས་ལས་བསྙེན་པར་རྫོགས་ཤིང་དོན་གཉིས་སྟེང་གསེར་ཁྲིར་འཁོད་ནས་ཡོན་ཏན་རྒྱ་མཚོ་རབ་ཏུ་བྱུང་བའི་སློབ་དཔོན་མཛད་ཅིང་དོན་དྲུག་ལ་ཟུར་བཞུགས་མཛད་ལོ་དེར་གཤེགས། དེའི་རྒྱུའི་སྐྱེ་བ་ལྷས་ཀྱི་ཤར་ཀ་པའི་ཞལ་ངོར་འཁྲུངས་ཟེར༎

ཉེར་དགུ་པ་ཆོས་† ཉེར་‡ གྲགས་པ་ནི།— མདོ་སྨད་ཙོ་ནེའི་ཟུར་ཧྲུར་འཁྲུངས་ཏེ་བོད་དུ་ཕྱིན་ནས་ཁྲི་དགེ་རྒྱན་སོགས་བསྟེན་ཏེ་མཁས་པར་སྦྱང་ནས་རེ་གཉིས་སྟེང་གསེར་ཁྲིར་ཕེབས་ནས་བདུན་ཅུའི་སྟེང་ཟུར་པ་མཛད་དེ་དོན་གསུམ་པར་བཞུགས།

སུམ་ཅུ་པ་སྟག་ལུང་བྲག་པ་བློ་གྲོས་རྒྱ་མཚོ་§ ནི — སྟོད་ལུང་མདའི་སྟག་ལུང་བྲག་ཏུ་འཁྲུངས་ཤིང་བྱང་རྩེའི་གྲྭ་ཚང་ཐོས་བསམ་གླིང་སྐྱར་གསར་དུ་བཙུགས་ཏེ་བདུན་ཅུའི་སྟེང་གསེར་ཁྲིར་འཁོད་ནས་དོན་གསུམ་པར་བཞུགས།

སོ་གཅིག་པ་ཤར་བ་དམ་ཆོས་དཔལ་‖ ནི།— འཇང་ཞབས་སུ་འཁྲུངས་ཏེ་དབུས་སུ་ཕྱིན་ནས་མཁས་པར་སྦྱར་ཅིང་ངམ་རིངས་སུ་རབ་འབྱམས་པ་སྐོར་མཛད་ནས་དོན་གསུམ་སྟེང་གསེར་ཁྲིར་ཕྱིན་ཏེ་དོན་ལྔའི་བར་བཞུགས།

སོ་གཉིས་པ་ལྷུང་པོ་ཙན་པ་ཚུལ་ཁྲིམས་ཆོས་འཕེལ་¶ ནི།—གཙང་གི་ཉང་འགྲོང་རྩེར་འཁྲུངས་ནས་སེ་ར་རབ་འབྱམས་པ་སྐོར་མཛད་ཅིང་བྱམས་པ་སོགས་ལྷ་མང་ཏིའི་ཞལ་གཟིགས་ལ་རྗེ་ཤར་གང་ཡང་མ་བཀྱུད་པར་དྲུག་ཅུའི་སྟེང་གསེར་ཁྲིར་ཕེབས་ནས་རེ་གསུམ་པར་བཞུགས༎

སོ་གསུམ་པ་གྲགས་༧ པ་རྒྱ་མཚོ་ནི།— གུ་རེ་སྟོད་དུ་འཁྲུངས་ཏེ་ངམ་རིང་རབ་འབྱམས་པ་སྐོར་མཛད་ཅིང་རེ་དགུ་པའི་སྟེང་གསེར་ཁྲིར་ཕྱིན་ནས་དོན་གསུམ་པར་བཞུགས༎

སོ་བཞི་པ་ངག་དབང་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་མཚན་༢ ནི།—ཕན་ཡུལ་མདར་འཁྲུངས་ཏེ་ཁྲི་ངག་དབང་ཆོས་གྲགས་ཀྱི་སྐུ་བར་གསལ་བས་གསལ་ཁང་སྐུ་སྐྱར་གྲགས་ཤིང་ང་གསུམ་སྟེང་གསེར་ཁྲིར་ཕེབས་ཏེ་ལོ་ངོ་གསུམ་བཞུགས་ནས་པཎ་ཆེན་བློ་བཟང་ཆོས་རྒྱན་ལ་བྱང་རྩེ་ཕུལ་ཏེ་རྗེའི་དཔལ་གདུང་སྟེང་གི་གསེར་ཏོག་རྒྱ་བསྐྱོད་པར་བྱ་བ་བཞིན་ཕྱིས་སུ་དེ་ཉིད་ཀྱིས་ས་སྒྲུབ་ཡོད་དེ་བཞེངས་སོ༎

སོ་ལྔ་པ་དཀོན་མཆོག་ཆོས་འཕེལ་༣ ནི།—གྲ་ནང་མར་འཁྲུངས་ནས་པཎ་ཆེན་བྱམས་གླིང་པའི་སྐུ་བར་གྲགས་ཤིང་ཕྱིས་སུ་མདོ་རྒྱུད་ལ་མཁས་པར་སྦྱར་ཏེ་རྩེས་ཐང་དུ་རབ་འབྱམས་པ་སྐོར་མཛད་ཅིང་ཁམས་ནས་འབུལ་བསྐྱུད་མཛད་དེ་དགའ་ལྡན་དུ་ཕུལ། གཙང་དམག་ལྷ་སར་འཁྱུར་དུས་མི་སྡོང་བྲག་མང་ངའི་སློག་སྐྱབས་པཎ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེས་མཛད་དུས་གྲོགས་མཛད་ཅིང་ང་བཞིའི་སྟེང་གསེར་ཁྲིར་འཁོད་ནས་ལོ་བཅུ་གཉིས་སུ་བསྐྱངས་སྐྱེ་ངག་དབང་བློ་

* སངྒྷ་དྷྭ་ཛ། † དྷརྨ་ཀཱིརྟི། ‡ བཤེས་གཉེན་ཟེར། § མ་ཏི་སཱ་ག་ར། ‖ དྷརྨ་ཤྲཱི།
¶ ཤཱི་ལ་དྷརྨ་བརྡྷ། ༧ ཀཱིརྟི་སཱ་ག་ར། ༢ ཝཱ་གཱིནྡྲ་དྷརྨ་དྷྭ་ཛ། ༣ རཏྣ་དྷརྨ་བརྡྷ།

བཟང་རྒྱ་མཚོ་སོགས་ཀྱི་བླ་མར་གྱུར། འདིའི་སྐུ་རིང་ལ་གསང་སྔགས་མང་ར་དང་དབུ་མ་སྟོད་སྨད་ཀྱི་ཆོས་རྣམས་འབྲི་ཀུང་པ་ལས་སྔར་ཐོབ་ཅིང་དགུང་ལོ་དོན་བཞི་བཞེས་སོ།།

སོ་དྲུག་པ་བསྟན་འཛིན་ལེགས་བཤད་* ནི་—ཤར་ཀོང་ཡུལ་དུ་བ་མས་ནས་བྱིས་སུ་མཁས་པར་གྱུར་ཏེ་གསེར་ཁྲིར་ཕེབས་ཀྱང་རྐྱེན་ངན་གྱིས་ཡུན་རིང་མ་བཞུགས་ཤིང་། འདི་ནས་བཟུང་རྗེ་ཤར་གྱི་བླ་མ་རིམ་མོས་ཀྱིས་གསེར་ཁྲིར་འཁོད་པའི་ལོ་གྲངས་༧ ངེས་ཅན་ཡང་བྱུས་སོ།།

སོ་བདུན་པ་དགེ་འདུན་རིན་ཆེན་† ནི་:—མདོ་ཁམས་དང་རྒྱའི་མཚམས་འཛང་ཞབས་སུ་འཁྲུངས་ཏེ་བོད་དུ་བྱོན་ནས་སེར་སྨད་སོགས་སུ་མཁས་པར་སྦྱང་ཞིང་རྒྱུད་སྟོད་ཤར་རྩེ་བརྒྱུད་དེ་གསེར་ཁྲིར་འཁོད་ནས་ལོ་ལྔའི་བར་ཆོས་ཀྱིས་བསྐྱང་ངོ་།

སོ་བརྒྱད་པ་བསྟན་པ་རྒྱལ་མཚན་‡ ནི་:—དར་ཡུལ་གྱི་མདར་བཙམས་ཤིང་དྭགས་པོ་གྲྭ་ཚང་སོགས་ནས་མཁས་པར་སྦྱངས་ཏེ་རྒྱུད་སྨད་བྱང་རྩེ་གསེར་ཁྲི་རིམ་པར་འཁོད་ནས་ཞན་ཐོགས་མཛད་དོ།།

སོ་དགུ་པ་དཀོན་མཆོག་ཆོས་བཟང་§ ནི་—སྟོད་ལུང་དུ་འཁྲུངས་ཤིང་འབྲས་སྤུངས་སྒོ་མང་དུ་མཁས་པར་སྦྱང་ནས་རྒྱུད་སྟོད་ཤར་རྩེ་གསེར་ཁྲི་རིམ་པར་ཕེབས་ནས་འཆད་ཉན་སོགས་མཛད་དེ་ལོ་བདུན་བར་བཞུགས་པའོ།།

བཞི་བཅུ་པ་དཔལ་ལྡན་རྒྱལ་མཚན་‖ ནི་:—སྟོད་མངའ་རིས་ཀྱི་སྐྱི་ཏེ་གྲང་མཁར་དུ་བ་མས་ཤིང་འབྲས་སུ་བྱོན་ནས་མངའ་རིས་གྲྭ་ཚང་དང་རྒྱུད་སྨད་ནས་མཁས་པར་སྦྱངས་ཏེ་གསེར་ཁྲིར་འཁོད་ནས་ལོ་དོན་གསུམ་བཞེས་སོ།།

ཞེ་གཅིག་པ་བློ་བཟང་རྒྱལ་མཚན་¶ ནི་:—བོད་རུ་བཞིའི་གཡོན་རུའི་ཆ་རྩིས་ཐང་དུ་འཁྲུངས་ཏེ་ར་སྟོད་སོགས་ནས་མཁས་པར་གྱུར་ཏེ་གསེར་ཁྲི་ཕེབས་ཤིང་ལོ་དོན་གསུམ་བཞུགས་པའོ།།

ཞེ་གཉིས་པ་བློ་བཟང་དོན་ཡོད་༡ ནི་:—འཕན་ཡུལ་དུ་བཙམས་ཏེ་སེར་བྱེས་རྒྱུད་སྨད་དུ་མདོ་སྔགས་སྦྱངས་ནས་གསེར་ཁྲིར་བྱོན་ཅིང་ལོ་དོན་བདུན་བཞེས་པའོ།།

ཞེ་གསུམ་པ་བྱམས་པ་བཀྲ་ཤིས་༢ ནི་:—རྒྱལ་དུ་འཁྲུངས་ཏེ་དྭགས་གྲྭ་དང་རྒྱུད་སྨད་དུ་བྱོན་ནས་ཐུགས་སྦྱོང་མཛད་དེ་གསེར་ཁྲིར་འཁོད་ནས་ཡངས་པ་ཅན་གྱི་སྐྱིད་ཀྱི་གཙུ་ཛོར་བཞེངས་ཤིང་ལོ་རེ་བདུན་བར་བཞུགས་པ་སྐུ་འདི་ལྷས་ལོ་བདུན་རེར་གདན་ས་མཛད་དོ།།

ཞེ་བཞི་པ་བློ་གྲོས་རྒྱ་མཚོ་༣ རྗེའི་སྤྲུལ་པར་གྲགས་པ་ནི་:—ཨ་མདོའི་སྐུ་འབུམ་གྱི་མཆོད་གཞི་མི་ཉག་ར་ཞིང་དུ་སྟག་ཕྱུག་རྒྱུད་དུ་བཙམས་ནས་བཅུ་གཅིག་སྐྱིང་གོང་མ་ནོ་མོན་ཧན་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་ཞིང་བོད་དུ་བྱོན་ནས་འབྲས་སྤུངས་ཀྱི་འབུམ་དུ་བཞུགས་ཏེ་བཅོ་བརྒྱད་སྐྱིང་པཎ་ཆེན་བློ་བཟང་ཆོས་རྒྱན་ལས་དགེ་བསྙེན་དགེ་ཚུལ་དང་ཉེར་བདུན

* ཤས་ན་དྷ་ར་སུ་དྷ། † སང་གྷ་རཏ་ན། ‡ ཤས་ན་དྷྭ་ཛ། § རཏྣ་དྷརྨ་བྷ་དྲ། ‖ ཤྲཱི་དྷརྨ་དྷྭ་ཛ། ¶ སུ་མ་ཏི་དྷྭ་ཛ། ༡ སུ་མ་ཏི་ཨ་མོ་གྷ། ༢ མཻ་ཏྲི་མངྒ་ལ། ༣ མ་ཏི་སཱ་ག་ར།

སྙིང་ཡང་དེ་ལས་དགེ་བསྙེན་དགེ་ཚུལ་སྒྲུར་སྐྱེ་བསྟན་པར་རྫོགས། འབྲས་སྤུངས་སྒོ་མང་དང་ཟུར་ཚད་དུ་ཕྱིན་ནས་མཁས་པར་གྱུར་ནས་ཞི་བརྒྱུད་སྙིང་གསེར་ཁྲིར་འཕོད། ཧལ་ཧ་ཏུ་ཡོད་དང་རྒྱ་སོག་གི་གཞུང་བསྐྱེགས་པར་ཕྱིན་ཏེ་སླར་ཕྱིར་མདོ་ཁམས་སུ་ཕེབས་པའི་ལམ་* དུ་གཤེགས་པ། འདིའི་སྐུ་ཆེ་ཊེ་མ་ཁམས་ཅན་མདོའི་སློབ་ཚུང་མཛད་པའི་དགོན་ལུང་གི་སུམ་པ་སློབ་དཔོན་པ་ཏེ་བར་གྲགས་པ་དམ་ཆོས་རྒྱ་མཚོ་དང་། སྐུ་ཕྱི་མ་རེང་རང་རྒྱ་ནག་ཏུ་རྒྱལ་པོའི་བླ་མ་མཛད་ནས་བཞུགས་པའི་གསེར་ཁྲི་སྤྲུལ་སྐུ་བློ་བཟང་བསྟན་པའི་ཉི་མ་འདིའོ།།

ཞེ་ལྔ་པ་དང་འཇམ་དབྱངས་ཚུལ་ཁྲིམས་དར་རྒྱས་† ནི། — ཅོང་ཁ་དང་ཉེ་བའི་ཙོ་ནེ་ཞི་བཟང་དུ་འཁྲུངས་ཏེ་བྱ་ཁྱུང་མཁན་པོ་ནོ་མོན་ཧན་རིན་ཡོད་རྒྱལ་མཚན་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་ཞིང་བོད་དུ་ཕྱིན་ནས་སེར་སྨད་རྒྱུད་སྟོད་དུ་མཁས་པར་སྦྱངས་ཏེ་སེར་སྨད་དང་རྫིང་ཇི་སོགས་ཀྱི་བླ་མ་མཛད། སོག་པོ་སེ་ཅེན་‡ རྒྱལ་པོ་དང་གཡོན་རུ་དགའ་ལྡན་ཚུང་ཐའི་ཇི་གཉིས་མ་མཐམས་པའི་ཐིངས་ལ་ཕྱིན་ཏེ་སླར་བོད་དུ་ཕྱིན་ཞི་བདུན་སྙིང་ངག་དབང་བློ་བཟང་རྒྱ་མཚོ་ལས་སླར་པཎ་ཆེན་རྡོར་ཛྲན་གྱི་བསྙེན་རྫོགས་མཛད་དགོས་བྱུང་ཞིང་ཤར་རྗེ་མཁན་པོ་མཛད་བཞིན་དུ་རྒྱ་ནག་ཏུ་ཕྱིན་ནས་ཆོས་འཆད་དང་ཙར་འཕེབ་སོགས་ཀྱིས་བསྟན་འགྲོ་ལ་ཕན་པར་མཛད་ནས་སླར་བོད་དུ་ཕྱིན་ཏེ་ང་བཞིའི་སྙིང་གསེར་ཁྲིར་ཕེབས་ནས་གདན་ས་སྐྱུང་ངོ་།།

ཞེ་དྲུག་པ་བསམ་བློ་སྦྱིན་པ་རྒྱ་མཚོ་§ ནི། — མ་ཧུའི་ཕྱོགས་ཀྱི་པེ་མདོར་འཁྲུངས་ཤིང་བོད་དུ་ཕྱིན་ཏེ་འབྲས་སྤུངས་ནས་མཁས་པར་གྱུར་ཞིང་བཀའ་འགྱུར་གྱི་ལུང་སོགས་ཀྱི་ཐོས་རྒྱ་ཆེ་ལ་རྒྱུད་སྨད་ནས་འདུས་པ་སོགས་ལ་སྦྱངས་པ་མཛད་དེ་རྒྱུད་སྨད་བྱང་རྩེ་བརྒྱུད་ནས་གསེར་ཁྲི་ཕེབས་ཀྱང་ལོ་ངོ་གསུམ་ནས་གཤེགས་རྗེས་སླར་ཙོ་ནེ་ཡང་སྙིང་པ་ཚུལ་དར་གྱིས་ལོ་ཤས་ལ་མཛད་རིང་ལ་ཚངས་དབྱངས་རྒྱ་མཚོའི་དབུ་བླ་མཛད་དོ།།

ཞེ་བདུན་པ་བློ་བཟང་ཆོས་འཕེལ‖ ནི། —མདོ་སྨད་ཙོ་ནེའི་ཕྱོགས་སུ་འཁྲུངས་ནས་བོད་དབུས་སུ་ཕྱིན་ཏེ་སེར་སྨད་དང་རྒྱུད་སྟོད་དུ་ཐུགས་སྦྱོངས་མཛད་ནས་རྒྱུད་སྟོད་དང་ཤར་རྩེ་བརྒྱུད་དགའ་ལྡན་གསེར་ཁྲི་ཕེབས།

ཞེ་བརྒྱད་པ་རིན་གྲུབ་རྒྱ་མཚོ¶ ནི། —བྲི་བ་ནག་ཚང་དུ་འཁྲུངས་ཏེ་འབྲས་སྤུངས་ཧར་གདོང་དང་རྒྱུད་སྨད་ལ་ཕྱིན་ནས་གསན་སྦྱོང་མཛད་དེ་རྒྱུད་སྨད་དང་བྱང་རྩེ་བརྒྱུད་ནས་གསེར་ཁྲི་ཕེབས།

ཞེ་དགུ་པ་བློ་བཟང་དར་རྒྱས་༧ ནི། —ཙོ་ནེ་ནས་བོད་དུ་ཕྱིན་ནས་སེ་ར་སྨད་དང་རྒྱུད་སྟོད་དུ་ཐོས་བསམ་མཛད་དེ་གསེར་ཁྲི་ཕེབས།

ལྔ་བཅུ་པ་ཞ་བྲ་དགེ་འདུན་ཕུན་ཚོགས་༢ ནི། —དབུས་སུ་ཕྱིན་ནས་འབྲས་སྤུངས་དང་རྒྱུད་སྨད་དུ་གསན་སྦྱོང་མཛད་དེ་བྱང་རྩེ་བརྒྱུད་ནས་གསེར་ཁྲི་འཕོད་ཅིང་རྗེའི་དབུ་གདུང་ཅན་མོ་གསེར་གདུང་དུ་བསྒྱུར་བའི་ཞལ་ཏ་མཛད་ནས་བསྐྱབས་ཤིང་འདས་ནས་སྐུ་གདུང་གི་ཆ་ལ་རྗེའི་སྐུ་དང་རྣམ་བཅུ་དབང་ལྡན་སོགས་ཕྱིན་ནོ།

* ཨ་མདོའི་བོ་ཁོག་གམ། † མཉྫུ་ཤྲཱི་ལ། ‡ ཧལ་ཏ། § དྷ་ན་ས་ག་ར། ‖ སུ་ཏྲ་ཏི་རྣམ་བཏ། ¶ ཨ་མོ་གྷ་སིདྡྷི་སཱུ་ག་ར། ༧ ས་ཏྲ་བྷྲ། ༢ སང་གྷ་ཤྲཱི།

ང་གཅིག་པ་ཧ་ཐོན་པ་ངག་དབང་དཔལ་ལྡན་ནི། —འབྲས་ལྗོངས་སྒོ་མང་དང་རྒྱུད་སྟོད་དུ་གསན་སྦྱོང་མཛད་དེ་རྒྱུད་སྟོད་དང་ཤར་རྩེའི་མཁན་པོ་མཛད་རྗེས་སུ་དགའ་ལྡན་གསེར་ཁྲིར་འཁོད།

ང་གཉིས་པ་ངག་དབང་ཚེ་འཕེལ་* ནི། —དྭགས་པོའི་ཕྱོགས་སུ་སྐུ་འཁྲུངས་ཏེ་དྭགས་པོ་བཤད་སྒྲུབ་གླིང་ནས་རབ་ཏུ་བྱུང་ཞིང་གསན་སྦྱོང་མཛད་རྗེས་སྐྱིད་ཞོད་དུ་ཕྱིན་ནས་རྒྱུད་སྨད་དུ་རྟགས་ལ་སྦྱང་། སྐྱེ་རྒྱུད་སྨད་བྱང་རྩེ་བརྒྱུད་ནས་གསེར་ཁྲིར་ཕྱིན།

ང་གསུམ་པ་ཧ་ཐོན་པ་རྒྱལ་མཚན་སེངྒེ་† ནི། —ཨ་མདོ་བསམ་སར་འཁྲུངས་ནས་དབུས་སུ་ཕྱིན་ཏེ་འབྲས་ལྗོངས་སྒོ་མང་དང་རྒྱུད་སྟོད་ནས་ཐུགས་སྦྱོངས་མཛད་ཅིང་རྒྱུད་སྟོད་ཤར་རྩེ་བརྒྱུད་ནས་གསེར་ཁྲིར་འཁོད་དེ་ཕྱིས་སུ་ཟུར་པ་མཛད་རྗེས་རང་ཡུལ་དུ་ཕྱིན་ནས་ད་ཧྲར་བཞུགས་པའོ།།

ང་བཞི་པ་བདག་གི་རྡོ་རྗེ་འཆང་ངག་དབང་མཆོག་ལྡན་‡ ཞལ་སྔ་ནས་ནི:—ཨ་མདོའི་བྱ་ཁྱུང་དགོན་གྱི་ལྷ་སྡེའི་ཁྲོད་དུ་འཁྲུངས་ཏེ་བྱ་ཁྱུང་དུ་རབ་ཏུ་བྱུང་ཞིང་སྦྱང་བ་ཅུང་ཟད་མཛད་རྗེས་དབུས་སུ་ཕྱིན་ནས་སེ་ར་བསམ་བློ་དང་རྒྱུད་སྨད་ནས་ཐུགས་སྦྱོང་ལེགས་པར་མཛད་དེ་མཁས་པར་གྱུར་ནས་མངའ་རིས་གསེར་ཁྲིར་ཕྱིན་རྗེས་ཕྱིར་དབུས་སུ་ཕེབས་ནས་རྒྱུད་སྨད་དང་བྱང་རྩེ་བརྒྱུད་དེ་དགའ་ལྡན་གསེར་ཁྲིར་འཁོད། ཟུར་པ་མཛད་ནས་ཀྱང་རྒྱལ་དབང་བདུན་པ་སྐལ་བཟང་རྒྱ་མཚོ་དང་ལྕང་སྐྱ་སྤྲུལ་སྐུ་བསྟན་པའི་སྒྲོན་མེ་སོགས་ཀྱི་དབུ་བླ་མཛད། རྗེར་མངའ་རིས་སུ་བཞུགས་སྐབས་སུ་རྡོ་ལ་ཞབས་རྗེས་བཞག་པ་དང་ཕྱིས་སུ་དུག་དྭངས་པ་རྟགས་ཀྱི་མཐུས་ཞབས་སོགས་ཕྱག་རྟགས་མང་དུ་བསྟན་ཞིང་བྱ་ཁྱུང་དགོན་དུ་གསེར་གྱི་རྒྱ་ཕིབས་གདང་སོགས་བསྟན་འགྲོའི་དོན་རྒྱ་ཆེན་མཛད་བཞིན་དུ་འཚོ་ཞིང་བཞེས་པ་འདིའོ།།

ང་ལྔ་པ་བདག་གི་རྩ་བའི་ཡོངས་འཛིན་དམ་པ་ནམ་མཁའ་བཟང་པོ་§ རིན་པོ་ཆེའི་ཞལ་ _ ནས་ནི:—ཨ་མདོའི་༣ ཚང་སྐྱེ་བཅུའི་ནང་གི་རྡོ་ཟླུག་ཅེས་པར་འཁྲུངས་ཏེ་རབ་ཏུ་བྱུང་‖ ཞིང་བོད་དབུས་སུ་ཕྱིན་ནས་འབྲས་ལྗོངས་གཞུང་པ་ཁམས་ཚན་ལ་བཞུགས་¶ ནས་སྐྱེས་བུ་ཆུང་འབྲིང་གི་༡ གསུམ་གཞུང་པོ་ཏི་ཟླ་༢ སྐྱེ་མདོ་ཕྱོགས་ལ་སྦྱངས་པ་མཐར་ཕྱིན་ནས་ལྷ་སའི་རབ་འབྱམས་༣ ཐུ་བསྐོར་མཛད། རྒྱུད་སྟོད་དུ་ཕྱིན་ནས་རྟགས་ལ་སྦྱངས་པ་མཛད་རྗེས་སྒྲུབ་པ་ལ་རྩེ་གཅིག་ཏུ་གཞོལ་བར་བཞེད་དེ་འབྲས་ལྗོངས་ཀྱི་རྒྱབ་རིའི་དགེ་འཕེལ་རི་ཁྲོད་དུ་ཕྱག་ཕེབས་ནས་འཇམ་དབྱངས་བཞད་པའི་སྒྲུབ་ཁང་ནས་མདོ་རྟགས་ཀྱི་ཉམས་ལེན་མཛད་ཞོར་ལ་འབྲས་ལྗོངས་ཀྱི་རྒྱལ་བ་དང་༤ རྒྱུད་སྟོད་དང་ཤར་རྩེའི་༥ བླ་མ་མཛད་རྗེས་སུ་དགའ་ལྡན་གྱི་རྗེ་བླ་མའི་གདན་སར་འཁོད་༦ དེ་རྒྱལ་བསྟན་སྤྱི་དང་ཁྱད་པར་དུ་རྗེ་བློ་བཟང་གྲགས་པའི་ལུགས་བཟང་སྤེལ་བཞིན་པའི་སྐུ་ནས་སྐུ་དགུའི་དཔལ་ཡོན་དམ་པར་ཞབས་པད་བ་ན་པར་བཞུགས་པ་འདིའོ།།

* ཨ་གི་ན་དྲ་ཨུ་བཏྲ། † ཧྲ་ཛ་ས་ཏ། ‡ ཤ་གིར་དྲ་བ་ར་སྭ་ན། § ཨ་ཀ་ན་ཤྲ་དྲ་ཤ། ‖ ས་ལམ་དང་སྦྱར་ན་སྔོན་པ། ¶ འཛག་སེམས། ༡ ཚོགས་ལམ། ༢ སྦྱོར་ལམ། ༣ མཐོང་སྒོམ། ༤ མ་བཅུ། ༥ རྒྱལ་ཚབ། ༦ སངས་རྒྱས་ཤར།

གསུམ་པ་རྡོ་རྗེའི་སློབ་མ་དངོས་སློབ་སོགས་ཀྱིས་བཟུང་བའི་ དགེ་ལྡན་པའི་དགོན་སྒྲུབ་སྡེ་བྱུང་ཚུལ་ནི།

རྒྱལ་བས་རང་གི་བསྟན་པ་གང་དུ་དར་བར་ལུང་བསྟན་པ་ཀ་ར་དུ་ཁྲིར་སངས་རྒྱས་བྱང་སེམས་མང་པོ་དང་ཁྲི་ཐུག་ཏུ་རིགས་གསུམ་མགོན་པོ་སོགས་དང་ཁྱད་པར་དུ་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོའི་སྤྲུལ་པས་གདུལ་བྱ་རྗེས་སུ་འཛིན་པའི་ཞིང་ཁམས་སྤྲང་ཐུག་གི་རི་མཐོ་གཙང་དབྱིབས་མཛེས་ཀྱིས་བརྒྱན་ཞིང་ཆུ་བོ་ཆེན་པོ་དང་གངས་རིའི་དྲ་བས་བསྐོར་ཏེ་རྩི་ཤིང་འབྲས་བུ་བཟང་པོ་མོད་ཅིང་དེང་སང་རྒྱལ་བསྟན་ལྷག་པར་དར་བའི་བོད་ཕྱོགས་ཀྱིས་མངའ་རིས་སྐོར་གསུམ་དབུས་གཙང་རུ་བཞི་མདོ་ཁམས་གསུམ་ལས། དང་པོར་དབུས་གཙང་གི་སའི་ཆགས་ཚུལ་དང་ཆུའི་འགྲོ་ལུགས་ཐོག་མར་བརྗོད་ན:—ཁྲིར་བོད་ལ་དབུས་གཙང་ཆོས་ཀྱི། ཁམས་སྨྲད་མིའི། མདོ་སྨད་རྟ་ནོར་གྱི་ཆོལ་ཁ་གསུམ་མམ་བོད་དང་བོད་ཆེན་གཉིས་ཡོད་པའི་བོད་ཆུང་གཙང་ལ་གཡས་རུ་དང་རུ་ལག་གཉིས་དབུས་ལ་དབུ་རུ་དང་གཡོན་རུ་གཉིས་ཏེ་རུ་བཞི་ * ལ་ཡོང་སྐྱོས་ཕྲར་གྱི་ཁྲི་བཅུ་གསུམ་ཡོད་པའི་ནང་དབུས་གཙང་ལ་རྒྱལ་ཁམས་ † ཆུང་བ་གཅིག་ལྷག་ཡོད་དེ། བསྡུས་རྒྱུད་ལས.—བྱེ་བའི་གྲོང་གིས་ངེས་པར་བཅིངས་པ་ཡུལ་དུ་འགྱུར་ཏེ་འབུམ་ཕྲག་གྲོང་རྣམས་ཀྱིས་ནི་རྒྱལ་ཁམས་སོ།། ཞེས་གསུངས་སོ།།

དེ་ལྟར་མངའ་རིས་སྐོར་གསུམ་ལའང་གཅིག་ལྷག་དང་ཉང་ཡོང་ཀོང་གསུམ་ལ་སུམ་ཆ་དང་བོད་ཆེན་མདོ་ཁམས་ལ་གཉིས་ཙམ་ཡོད་དམ་སྙམ་མོ།།

སྐྱིད་ཆུ་ནི་དབུས་ཀྱི་ཤར་སྟོད་འབྲི་གུང་ཕྱོགས་ནས་ནུབ་ཏུ་ལྷ་སའི་མདུན་བརྒྱུད་དེ་གོང་དཀར་དུ་ནུབ་ནས་ཙང་ངའི་གཙང་པོ ‡ དང་འདྲེས་ཏེ་ཤར་ཕྱོགས་སུ་བསམ་ཡས་མདུན་ནས་དྭགས་ཀོང་བརྒྱུད་དེ་ཙ་རི་ལ་གནས་སྐོར་བྱས་ནས་ལྷོ་ཕྱོགས་སུ་རྒྱ་གར་དུ་སླེབ་ཚེ་ཆུ་བོ་རོ་ཧི་ཏར་གྲགས་པ་དེའོ།།

དེ་ལས་དང་པོར་དབུས་སུ་དགོན་སྡེ་བྱུང་ཚུལ་ལ:—དགའ་ལྡན་བྱང་རྩེ་ནི་ལམ་གྲོར་འབྲུངས་པའི་རྗེའི་དངོས་སློབ་རྗེར་སྟོན་ནམ་མཁའ་དཔལ་བཟང་ཞེས་པ་ཤེར་སེང་དང་དགེ་སློབ་ཀྱི་བླ་མར་གྱུར་པ་དེས་རྒྱལ་ཚབ་ཀྱི་རྗེས་ནས་བསྐྱང་སྡེ་གདན་ས་པ་རིམ་པར་གསང་ཕུའི་དྭགས་པོ་གྲྭ་ཚང་བཟུང་བ་པོ་དྭགས་པོ་ཀུན་དགའ་བཀྲ་ཤིས། བློ་གྲོས་བརྟན་པ། ཀྲ་བོ་བཀྲ་ཤིས་རྒྱལ་མཚན་སོགས་ཀྱི་མཛད་དོ།།

དགའ་ལྡན་ཤར་རྩེ་ནི་རྗེའི་འཁོར་དག་པ་རྣམ་བརྒྱད་ཀྱི་ནང་གི་གནས་བརྟན་ཤར་བ་རིན་རྒྱན་པས་བཟུང་སྡེ་གདན་ས་པ་རིམ་པར་དཔོན་བླ་གྲགས། ཉི་མ་གྲགས། དྷང་ཆོས་དཔལ་རྒྱལ་མཚན། རབ་འབྱམས་པ་རྫོན་ལམ་དཔལ་སོགས་ཀྱིས་མཛད་དོ།།

---

* ས་སྦྱིའི་སྐབས། † ཡུལ་འཁོར། ‡ ཀྱི་ཆེའི་ཆི་བུ།

དགའ་ལྡན་དུ་འཆད་ཉན་གྱི་གྲྭ་ཚང་བྱུང་ཚུལ་ནི།:— མཁས་གྲུབ་གསེར་ཁྲི་པ་མཛད་པའི་དུས་སུ་པཎ་ཆེན་པ་དང་ཡར་འབྲོག་པ་དང་ཆོས་གྲགས་དཔལ་བཟང་བསྙེས་ཏེ་འཆད་ཉན་སོ་སོར་མཛད་པ་ཕྱིས་སུ་གཉིས་སུ་བཀྱིལ་ནས་བྱུང་རྩེ་* ལ་ཉན་པོ་ཆོས་དབང་ཕྱུག ། དེ་རྗེས་གཉལ་སྟོན་དཔལ་འབྱོར་ལྷུན་གྲུབ་དང་། ། ཤར་ཉག་རོང་ལ་ཆོས་རྗེ་རབ་འབྱམས་དང་། ། དེ་རྗེས་མཚམས་དབང་རྒྱལ་སོགས་ཀྱིས་འཆད་ཉན་མཛད་ཀྱང་རྒྱུན་ཆད་པ་ན་རྗེའི་སློབ་མ་ལྷ་གཟིགས་གྲགས་རྒྱམ་པས་བསྟན་པའི་ལམ་རྡོ་ཆ་དཀར་དགོན་གྱི་བླ་མ་དྲུག་པ་དྲུང་གཞོན་ནུ་མཚོམས་པས་བཟུང་ངའི་ཆ་དཀར་† གྲྭ་ཚང་གི་བླ་མ་གསུམ་པ་ཕྱིས་སུ་དགའ་ལྡན་ཁྲི་འཛིན་པའི་དགེ་འདུན་བསྟན་དར་བའི་དུས་སུ་འབྲི་གུང་དཔོན་པོ་མགོན་རྒྱལ་བས་ཞྭ་ནག་སོགས་བསྐུར་བ་ན་ཆ་དཀར་གྲྭ་ཚང་དགའ་ལྡན་དུ་དོན་པའི་ཕྱིངས་སྐོར་བག་བར་‡ དུ་སྤྱོས་སོགས་བྱུང་རྗེས་ཉག་རོང་དུ་ཆོས་རྗེ་རྒྱལ་དབང་དང་གྲགས་དཀྲ་སོགས་རིམ་པར་བླ་མ་མཛད་ལ། བྱང་རྩེ་སྐོར་ཁྲི་ཆེན་སྟག་ལུང་བྲག་པས་གསོས་ཏེ་སོས་བསམ་གླིང་ཞེས་མིང་བཏགས་ཤིང་འབྲོང་རྩེ་རབ་འབྱམས་པ་ཚུལ་ཁྲིམས་ཆོས་འཕེལ་སོགས་རིམ་པར་བཞུགས་པ་ལས་འཆད་ཉན་འཕེལ་ལོ། །

དགའ་ལྡན་གྱི་རྟེན་སོགས་ཀྱི་སྐོར་ནི།:— རྒྱལ་ཚབ་དང་འདུལ་འཛིན་གྱིས་བཞེངས་པའི་ལྷ་ཁང་ནང་དུ་རྗེའི་སྐུ་གདུང་མཆོད་བ་རིན་ལྡན་གྱི་ཕྱི་རུ་རྣམ་རྒྱལ་མཆོད་རྟེན་བཞེངས་ཏེ། དེ་ཡང་ཊཱར་དངུལ་དུ་ཡོད་ཀྱང་ཕྱིས་སུ་ཁྲི་དགེ་འདུན་ཕུན་ཚོགས་ཀྱི་སྐུ་རིང་ལ་མཚོ་ཏྲེན་ཕྱོགས་ཀྱི་དཔོན་བཀྲ་ཤིས་ཕྱ་ཧུར་§ གྱི་སྲས་བློ་བཟང་བསྟན་འཛིན་གྱིས་ཁམས་ཀྱི་ལོ་གཅིག་གི་གསེར་ཁྲལ་བྲངས་ནས་ཕུལ་བའི་གསེར་འཇང་བརྡུངས་ཀྱིས་དེའི་ཕྱི་ནས་གཡོགས་པའི་གསེར་གདུང་ཆེན་མོ་ཙན་དན་གྱི་ཕུར།། ནང་དུ་བཞུགས་ཤིང་གཡས་གཡོན་དུ་སྲས་དག་གི་སྐུ་གདུང་དང་། མདུན་དུ་རྗེ་ཡབ་སྲས་ཀྱི་སྐུ་གདུང་དང་བདེ་མཆོག་སྒྲུབས་སྐུ་གཉིས་སོགས་དང་། ཡངས་པ་ཅན་གྱི་ཕྱག་གི་གཙང་ཁང་ལྷོ་མ་གསེར་ཏོག་ཁང་དུ་བྱབ་པ་ཚུལ་ཁྲིམས་མ་དང་རྒྱལ་བ་སེང་གེ་ང་རོ་འོད་དཔག་མེད་སོགས་རྗེ་ཡབ་སྲས་ཀྱིས་ཕྱགས་དམ་རྟེན་སོགས་དང་། མགོན་ཁང་དུ་རྗེ་དབུད་ལོ་རེ་གཉིས་དུས་བཞེངས་པའི་འཇིགས་བྱེད་དང་ཆོས་རྒྱལ་རང་བྱོན་ལྷ་བུ་ཊཱར་གཙང་དམག་གི་དུས་ངར་སྒྲ་སྒྲོགས་ཤིང་ཕྱིས་སུ་ཐོན་པ་སྣེའུ་དུས་ལྷགས་གསས་པ་དང་ཕྱིས་སུ་བཞེངས་པའི་མགོན་པོ་ཕྱག་དྲུག་པ་འཁོར་བཅས་དང་ཕྱག་དྲུག་པ་རྒྱལ་པོ་རོལ་སྟབས་ཅན་དང་། སྒྲུབ་མཆོད་གཙང་ཁང་དུ་རྗེ་རང་གིས་ཞལ་བཀོད་གནང་སྐུ་བཞེངས་པའི་བློས་བསླངས་གསུམ་ལས་བདེ་མཆོག་གི་གཙོ་བོའི་ཐུགས་ཀར་ཧཱུྃ་ཧ་ཛ་ཚམ་ཡོད་པ་དང་མཆོད་རྟེན་འབགའ་ཞིག་དང་། འོ་མ་ཁང་དུ་ཐུབ་པ་བདུད་འདུལ་དང་འཇིགས་བྱེད་བློས་བསླངས་འོ་སྐུ་མང་པོ་དང་། སྒོ་གློས་ཆོས་སྐྱོང་བས་སྒྲུབ་པའི་གསར་མ་ཁང་དུ་ཐུབ་དབང་སོགས་ཀྱི་གསེར་སྐུ་རྟེན་སྐུ་མཆོད་རྟེན་གསུང་རབ་མང་པོ་དང་། བླ་མ་ཁང་དུ་རྗེའི་སྐུ་དང་གསུང་འབུམ་དམ་སྐུར་མ་ཞལ་ཐང་དང་བཀའ་འགྱུར་གསེར་ཆོས་དང་། བདེ་གཤེགས་ལྷ་ཁང་དུ་དངུལ་གྱི་མཆོད་རྟེན་བརྒྱད་སོགས་དང་སྙིང་གི་བླ་མ་ལྷ་ཁང་དུའང་མཆོད་རྟེན་མང་པོ་དང་། ཡངས་པ་ཅན་གྱི་གཡོན་ཟུར་གྱི་བྱམས་ཁང་དུ་རྒྱ་གར་ནས་འཕུར་ཏེ་བྱོན་པར་གྲགས་པའི་བྱམས་སྐུ་དང་དངུལ་གདུང་ཆེ་བ་རྗེ་བླ་མ་སོགས་ཀྱི་སྐུ་དང་། རྗེའི་གཟིམས་ཁང་ཁྲི་ཐོག་ཁང་དུ་གྲགས་པར་ཁཊྭཱ་ཀ་པ་ལ་དཔའ་བོ་འཛེར་ཆེན་མར་གྲགས་པ་དང་སྐུ་འདྲ་མང་པོ་ན་བཟའ་ཕྱག་དཔེ་སོགས་དང་། འོད་གསལ་ཕུག་ཏུ་ཕྱག་རྗེར་འཁོར་ཅན་བློས་བསླངས་དང་། འདུས་ཁང་དཀར་མོའི་ཕྱག་ཏུ་གསེར་ཁྲི་དང་རྗེའི་སྐུ་སོགས

* གཞུང་རིབ་ཀུ་གྲངས་འབབ། † དཔལ་ལྡན་ཤེས་རབ་འཕེལ། ‡ བར་བར། § ཕུ་སྒྲིའི་སྲས་བྱང་བ། || བྱམས་ཅན་ཆོས་རྗེས་ཕྱལ།

དང་དེའི་རྟིང་དུ་རེང་སང་བོ་ལ་ཧུན་ལུང་གི་གསེར་གྱི་རྒྱ་ཕིབས་བཞེངས་ཏེ་དེའི་འོག་ཏུ་གསེར་གྱི་བཀའ་འགྱུར་བཞེངས་པ་དང་། ལྷ་མཆོད་ཁང་དུ་རྗེའི་ཚོམས་འོད་ཟེར་མ་འཛམ་དཔྱངས་རང་བྱོན་ཅན་དང་གདུགས་དཀར་ཕྱག་སྟོང་ཞལ་ཐང་དང་རྗེའི་སྐུ། གཟིགས་ཚུང་ཕྱག་ཏུ་རྣམ་སྲས་ཀྱི་ཞལ་ཐང་བཀའ་གཉན་པ་སོགས་རྟེན་མང་པོ་དང་། བྱང་རྩེའི་གཟིམས་ཁང་དུ་ཐུབ་དབང་གླང་ཆེན་དུ་འབྱུངས་པའི་དུས་པ་ལས་སྐྱབ་པའི་སྟོན་པ་འཁོར་བཅས་དང་རྗེ་བཀྲ་ཤིས་ངོ་ཁམ་དང་རྡོ་རྗེ་རྣལ་འབྱོར་མ་གསུང་བྱོན་དང་ནཱ་རོ་པའི་དུས་རྒྱུན་གྲོག་ཞུ་དབང་ཐུབ་ཚུ་རྣ་བཅས་པ་དཔལ་འདུས་པའི་བླུས་བསྒྲུངས་དང་བདེ་གསང་གི་སྐུ་གཤེད་དམར་ཞལ་ཐང་སོགས་དང་། དེའི་རབ་བྱོན་ཁང་དུ་ནག་པོ་སྐོར་གསུམ་སོགས་དང་། བར་ཁང་དུ་རྗེས་ཕྱག་གནས་མཛད་པའི་པར་ཤིང་མང་པོ་དང་། ཡངས་པ་ཅན་གྱི་འོག་ཏུ་བརྟན་པར་འཆི་བའི་གདུག་པ་ཅན་མནན་པའི་མཆོད་རྟེན་གཉིས་དང་། ཕྱིའི་སྐོར་ལམ་དུ་འང་རྒྱུ་ཡི་གེ་རང་བྱོན་དང་རྩ་མིག་ཕྱག་འཚུབ་མ་ཕྱག་ཞབས་རྗེས་སོགས་མཐའ་ཡས་དང་། སྐོར་ལམ་གྱི་ཕྱི་རུ་རྩ་ཆེན་གྱི་ལྷ་ཁྲི་ཡོད་དོ།།

གསང་སྔགས་མཐར་ནི —བྲག་དཀར་ནང་སོ་རིན་ལྷུན་པས་སྦྱིན་བདག་མཛད་ནས་རྗེ་ཙོང་ཁ་པས་ཞག་ཁོར་ས་འདུལ་ཕུའི་གཏོར་བཟློས་སོགས་མཛད་དེ་ཀུ་རེ་དཀར་བཞི་པ་འཇམ་དཔལ་སྙིང་པོ་སོགས་ཀྱི་གཙུག་ལག་ཁང་སོགས་བཞེངས་ནས་དགེ་འདུན་* འདུས་ཏེ་སྔགས་གྲྭ་ཚུགས་ལ། ཕྱི་གླེ་རིམ་པར་རྒྱལ་ཚབ་དང་མཁས་གྲུབ་དང་བློ་གྲོས་དཔལ་དང་བྱང་སེམས་བསོད་ནམས་དཔལ་དང་ཀུན་ལེགས་སོགས་བྱོན་ཞིང་དཔོན་གསེར་ཁྲི་པས་རིམ་པར་ཞལ་བདག་མཛད་དོ།།

ཕྱི་ཁང་སོང་དུ་འཇམ་ཉན་སློབ་དཔོན་དཔལ་ལྡན་དོན་གྲུབ་པར་མཁས་གྲུབ་ཀུན་ལེགས་པར་འདུས་ཤེར་ངམ་ཟང་སོགས་དང་། འགོ་ཐོས་བསམ་གླིང་དུ་རབ་འབྱམས་པ་སྐྱོན་ལས་དཔལ་པར་འདར་བློ་གྲགས་པར་མཆོག་ལྷ་འོད་ཟེར་སོགས་རིམ་པར་བྱོན་ནོ།།

རྟགས་རྟུད་གྲྭ་ཚང་བྱང་རྩལ་ནི རྗེ་ཤེས་རབ་སེང་གེ་གཞོང་སྟོད་དུ་འབྱུངས་ཏེ་ནུར་ཐང་ཆོས་སྡེར་རབ་ཏུ་བྱུང་ནས་མ་ཎ་ཆེན་ཐུབ་པ་ཤེས་རབ་དང་དོང་སྟོན་དང་རྗེ་ཡབ་སྲས་སོགས་བསྟེན་ནས་མཁས་པར་ཐར་ཞིང་ཁྱད་པར་དུ་རྗེ་བླ་མ་ལས་འདུས་པའི་སྐོར་སོགས་གསང་བ་ཀུན་གྱི་གདམས་པ་ཚང་བར་གསན། རྗེ་བླ་མས་ཀྱང་ས་ཕག་ལོར་འདུས་པ་འདི་དར་རྒྱས་བྱེད་ནུས་པ་སུ་ཡོད་ཅེས་མ་ས་མང་རྒྱ་མཚོའི་དབུས་སུ་བཀའ་ཁ་ཡར་ཞུས་ཏེ་འདི་ཉིད་ཀྱིས་ཞལ་གྱིས་བཞེས་པས་རྗེ་བླ་མས་ལེགས་སོ་མཛད་ཅེང་རྒྱུད་འགྲེལ་བཅས་ཀྱི་གླེགས་བམ་གསང་འདུས་ཀྱི་གསེར་སྐུ་ཆོས་རྒྱལ་གྱི་ཞལ་འཕག་བྱ་པ་ལ་སོགས་གནང་སྟེ་བསྐུབ་བྱ་དང་ལུང་བསྟན་འགའ་ཞིག་ཀྱང་བསྩལ། དེ་ནས་གསང་ཕུའི་མཐོང་སློན་གྲྭ་ཚང་གི་བླ་མ་མཛད་ནས་ཕྱིས་སུ་དགེ་འདུན་གྲུབ་ལ་གཏད་དེ་གཙང་ཤབ་སྟོད་ལྷུན་པོ་རྩེར་བྱོན་པས་སི་ཏུ་བསོད་ནམས་དཔལ་དང་བདག་མོ་ཤཱཀྱ་དཔལ་གྱིས་སྦྱིན་བདག་མཛད་དེ་རྗེའི་ཕྱག་ལེན་བཞིན་སྒྲུབ་དཀྱིལ་བཞེངས་མཆོད་དང་འདུས་པའི་རྒྱུད་ཀྱི་བཤད་རྒྱུན་བཙུགས་ཤིང་སྲས་རིན་ཆེན་རྩེ་པས་སྦྱིན་བདག་མཛད་དེ་རྩིས་གཞུང་དུ་དགའ་ལྡན་བོ་བྲང་ཞེས་པའི་གྲྭ་ཚང་བཏབ་པའི་གཙང་གི་སྨྲས་རྒྱུད་དམ་རྟེས་རྒྱུད་དམ་སྟོད་རྒྱུད་བར་གྲགས་པ་བྱུང་སྙེ་ལྷུན་པོ་རྩེའི་བླ་མ་འཕགས་འོད་ཡོན་རྒྱལ་སོགས་ཀྱིས་ཆོས་ཞུས་ཤིང་ཆོས་རྒྱལ་གྱི་ཞལ་འཕག་སོགས་ཀྱང་དེའི་རྟེན་དུ་བཞག་ནས་འདུས་པའི་རིམ་ལྔ་+ སོགས་ཁྲིད་ཆེན་བརྒྱད་དང་འཕྲུལ་འཁོར་གཏོར་སྒྲུབ་‡ སོགས་ཡན་

---

* ཞྭ་ལུ་བཟང་བཀྲ་དབུ་མཛད། + ལྷུ་རེ་ཡ་དུས་འཁོར་འཇིགས་བྱེད་ནཱ་རོ་ཆོས་དྲུག་འཕོ་ཏི་ཀ་འཁོར་ཆེན་ནས། ‡ སྨིན་སྨིག་དཀོན་ཟླུབ་རྒྱ་མཚོ་མགོན་པོའི་གཏོར་སྒྲུབ་གཏོར་ཆེན་དཀར་སོགས་ཀྱི་བཟློག་བཞིའི་ཁྲིད་དམ།

ཡུག་གི་ཁྲིད་རྣམས་ཀྱི་འཆད་ཉན་དར་ལ། ལྷ་རབས་བྱུང་ཚུལ་ནི་ཤེར་སེང་གིས་འདུལ་ནག་པ་དཔལ་ལྡན་* བཟང་པོ་ལ་གཏད་དེ་དེ་ནས་རིམ་པར་རོག་ཆོ་ཆོས་མཛོད་ངག་དབང་གྲགས་པར་འཇམ་དབྱངས་དགེ་འདུན་འཕེལ་བར་རབ་འབྱམས་པ་ཆོས་དབྱིངས་པར་བླ་མ་བཀྲ་ཤིས་འཕགས་པ་ནས་དགོན་ཆ་ཆིག་ཡར་འཕེལ་ལ་སོགས་པའི་བར་བྱུང་ངོ་།།

རྗེ་འདི་ཉིད་སྨར་ཁོད་དབུས་སུ་ཕྱིན་ནས་སོས་ཀ་དབྱར་རྒྱུད་† འགྲུབ་པ་བཞི་སྦྲག་། དང་སྨིན་དགུན་ལ་འདུས་པའི་རིམ་ལྔ་དང་སྦྱོར་དྲུག་དང་ཀྱེ་ཞ་བུ་རིམ་ལྔ་ཨུ་ཨེ་པའི་རྣལ་འབྱོར་ཆེན་མོ་དང་འཇིགས་བྱེད་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར་བཞི་རིམ་པ་དང་འཁོར་ཆེན་རིམ་གཉིས་དང་འཕོ་ཁྲིད་དེ་བརྒྱད་དང་། ཡང་ལ་ལས་‡ འཇམ་ཆར་དང་བརྒྱད་དམ་ཀྱི་དོན་ནི་དགུ་དང་བཅུ་ཟེར་དེ་དག་གི་འཆད་ཉན་བཙུགས་ནས་ཆོས་བར་ལ་བཏེག་པའི་དགོན་སྣང་རྒྱུད་དུ་གྲགས་པ་བྱུང་ནས་རྗེ་ཤེར་སེང་རང་གི་ལོ་བཅུ་གསུམ་དུ་བསྐྱངས་ཤིང་དབུར་གནས་ལ་སྟོད་ལུང་ཡངས་པ་ཅན་དུ་སྟོད་རྒྱུད་དང་ཀླན་དུ་འཛོམས་§ ལ། རྗེ་ཤེར་སེང་ལ་སློབ་མའི་གཙོ་བོ་སྤྱན་དཔལ་དང་གཞན་དག་འདུན་གྲུབ་འདུལ་དཀར་ནག་པ་ཆེན་བཟང་བཀྲ་སོགས་མང་དུ་བྱུང་ཞིང་། རྗོམ་ཡང་རྣམ་འགྲུབ་ཞིག་ཀ་རྒྱུད་ཞིག་སོགས་ཡོད་དོ།།

དེ་ནས་དོ་རྗེ་འཆང་ཕྱིན་པ་དཔལ་ལ་རྒྱུད་ཀྱི་བཤད་པ་མཛད་པའི་བླ་མར་བསྐོས་ཏེ་ཤིང་སྦྲུལ་གི་ཟླ་བ་ལྔ་པའི་ཉེར་བརྒྱད་ལ་དགའ་ལྡན་རྒྱུད་ཁང་དུ་གཤེགས་སོ།།

བླ་རབས་ནི་ཕྱིན་པ་བཟང་པོ་དཔལ་ནས་རིམ་པར་གྲགས་པ་བཟང་པོ་དང་ཀུ་བོ་བཀྲ་ཤིས་རྒྱལ་མཚན་སོགས་ཕྱིན་ལ། དེ་ལས་ཨེ།། དྭགས་དང་ཀློ་བྲག་¶ ཁྲའུར་རྒྱུད་གྲྭ་བྱུང་ངོ་།།

རྒྱུད་སྟོད་ནི་ཤེར་སེང་པའི་དངོས་སློབ་ཀུ་སྒྲུར་ཚེམ་པ་གཙང་གནས་རྙིང་བ་ཀུན་དགའ་དོན་གྲུབ་དེ་རྒྱུད་པའི་བླ་མར་སྐྱོན་ངས་དུས་སྨི་ལམ་དུ་ལ་དད་ལ་མོའི་བར་དུ་ཡོལ་བ་བཏང་པ་མི་སྐྱི་རྡུད་པའི་བླ་ཅར་མ་ཕྱིན་པར་དབུས་སུ་ཧྲགས་ཀྱི་བཤད་པ་མཛད་པས་སློབ་མ་མང་དུ་འདུས་ལས་རྒྱུད་སྟོད་དུ་གྲགས་པ་ཚུགས། རེ་བརྒྱུད་སྙིང་ཀ་མ་ཉིད་གཤེགས་རྗེས་ལོ་གཉིས་ནས་རྒྱ་མ་ལྷ་དབང་རིན་ཆེན་དང་ཆོས་ལྡན་ཏོ་གྲོས་དང་པཎ་ཆེན་བསོད་གྲགས་སོགས་ཀྱིས་རིམ་པར་བླ་མ་མཛད་པའི་འཆད་ཉན་རྒྱས་པའོ།།

དབུ་རུ་ཚལ་རྒྱ་འབྲི་གསུམ་ལས་ཚལ་གྱི་སའི་ཆར་རྗེའི་བསྟན་པ་དར་ཚུལ་ལ། དབུས་སྨད་སྐྱིད་ཤོད་ཀྱི་ཆོས་སྡེ་རྣམས་ཀྱི་གཙོ་བོ་དཔལ་ལྡན་འབྲས་སྤུངས་ཕྱོགས་ཐམས་ཅད་ལས་རྣམ་པར་རྒྱལ་བ་བྱུང་ཚུལ་ནི།— གཉིས་རྒྱ་བ་ལྷ་ནང་པའི་སྐུ་བར་གྲགས་པའི་འཇམ་དབྱངས་ཆོས་རྗེ་བཀྲ་ཤིས་7 དཔལ་ལྡན་པས་མི་སྨྲལ་ཡོར་བཏབ་པ། དེ་ཡང་རྣམ་ཐོས་སྲས་སྤྲུལ་པར་གྲགས་པའི་དཀར་བ་ཡོར་གཞོན་བརྟན་དུ་བསམ་ཡས་སུ་འཁྲུངས་ཏེ་རྗེ་ཐང་དུ་རབ་ཏུ་བྱུང་། གསང་ཕུར་གཉལ་སྣོད་རིན་བསམ་དང་འདན་མ་དགོན་སེང་ལ་ཚར་ཚད་དང་སྐྱོར་ལུང་ནས་མཁན་ཉིན་དཀར་བཞི་པ་ལ་འདུལ་ཆ་ངོ་གསན། དཀར་ལྡན་ནས་རྗེ་ཡབ་སྲས་ལས་བསྙེན་པར་རྫོགས་ཏེ་མདོ་སྔགས་ཀྱི་ལམ་རིམ་སོགས་བཀའ་བརྟན་འཆོས་མཐའ་ཡས་པ་གསན་ཞིང་ཐུགས་རབ་ཏུ་ཐལ་རྗེས་ཆོས་གང་གསུངས་ངལ་ཉེར་དེ་མ་ཐག་ཟིན་པས་མཁས་པར་གྱུར། བཀྲ་ཤིས་དོ་ཁ་ནས་རྗེ་ལྷ་མས་ཁྲིད་དང་ཆོས་རྒྱལ་སྣེའུ་རྫོང་བ་ནམ་མཁའ་བཟང་

* བསམ་ཡས་པད་མ་ལ་ཆོས་ངག་ཆོས་སྐྱོང་དུ་བཏགས། † གང་ཤིག་དབྱངས། ‡ བློ་གྲོས་ཆོས་སྐྱོང་པས་འཕོ་ཞིག་དོད། § ཞ་དམར་བཞི་པ་ཆོས་གྲགས་ཀྱིས་ཡངས་པ་ཅན་བཟུང་པ་ནས་ཉམས། ‖ རྒྱལ་མཚན་པའི་སྐར་མ། ¶ དོན་དཔལ་ལས། 7 ནག་པོ་སྤྱོད་པ་དང་གཉིས་རྒྱལ་བ་ལྷ་ནང་སྐུ་བ་ཟེར།

པོ་རྣམ་གཉིས་ལ་འབྲས་ལྗོངས་འདེབས་པའི་ཞལ་བཀོད་གནས་པའི་ཆོས་རྗེ་སྟེང་གཞི་ཁར་ཕྱིན་ཏེ་བཞུགས་པའི་རྟེན་གཅིག་མཇལ་ལམ་དུ་དགེ་འཕེལ་གྱི་རི་བོ་ཆེན་ཞིའི་མདུན་གྱི་དར་འཕག་གི་ཐང་ནས་གནམ་ལྷ་དཀར་པོ་ཡིན་ཟེར་བ་གཅིག་བྱུང་ནས་ཁྱོད་ཀྱིས་ལུང་བ་འདིར་དགོན་པ་བཏབ་ན་ངས་བརྩོན་པ་ལྷ་སྟོང་འབུལ་ཟེར་བ་དང་ལུང་པའི་ནང་དུ་ཕྱིན་པས་ཡོངས་ཕྱོད་ཀྱི་རྟིང་བུ་ཡིན་ཟེར་བ་མང་པོ་མཐོང་བ་དང་ཡང་གླང་ཆེན་རི་གདོང་ན་རྟིང་བུ་གཅིག་གི་ཁར་རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་བཞུགས་ནས་འདི་ཐོས་བསམ་གྱི་རྟིང་བུ་ཡིན་གསུངས་པ་དང་ཡང་རྟེན་གཅིག་སྐྱོ་བོ་མང་པོ་རྒྱ་གླང་ཆེན་པོ་ཞིག་ལ་མ་ཐར་པ་མཐོང་ནས་སྙིང་རྗེ་བསྐྱེད་དེ་ཆོས་རྗེ་ཉིད་ཀྱང་མཆོང་བས་ངར་འགྲམ་དུ་ཐོན་ཆེ་ཟམ་པ་ཞིག་བྱུང་ནས་དེ་ཀུན་ཐོན་སོགས་མི་ས་ཱ་ས་ཁྱད་པར་ཅན་བྱུང་། དེ་ནས་ལྷོ་རྟའི་ཤིག་སོགས་རྗེ་རང་གིས་ཞལ་བཀོད་གནང་ནས་ཆོས་རྗེ་མཆོད་ཡོན་རྫོང་གིས་བཙུན་ཅེང་རིགས་གྲགས་སོགས་ཀྱི་སློབ་དང་དུ་ཚང་བདུན་པོ་བཞུགས་ཏེ་ཕྱོགས་ཀུན་ནས་རྣམ་དཔྱོད་ཀྱི་གཤོག་རྩལ་རྒྱས་ཤིང་ལེགས་བཤད་ཀྱི་དབྱངས་སྙན་རྩོག་མཁས་བློ་གསལ་ངང་པའི་ཚོགས་འདུས་ངའི་རྒྱ་མཚོ་དང་གཞུང་ལུགས་འབུམ་གྱི་འོད་ཟེར་སྤྲོས་ཤིང་བཤད་སྒྲུབ་གསུམ་གྱི་དཀྱིལ་འཁོར་རྒྱས་པའི་མཁས་སྐྱུབ་བྱེ་པའི་འབྱུང་གནས་སུ་གྱུར་ལ། དེར་ཆོས་རྗེ་པས་ཕྱི་བློ་མཛད་དེ་སྐྱུན་ཆོས་སུ་མདོ་ཕྱོགས་ཀྱི་པོ་ཏི་བརྒྱད་འགྲེལ་སྒྲགས་གསུངས་ཤིང་ལྷ་སའི་སྨོན་ལམ་ཆེན་མོའི་ཀྱི་གཙོ་བོ་ངལ་ཆར་དེ་ནས་བཟང་དཀྲིའི་བར་འབྲས་ལྗོངས་ནས་བྱེད་དོ།།

ཆོས་རྗེ་པ་འདི་ཉིད་ཀྱི་རྣམ་ཐར་མདོར་བསྡུས་ན་ཆོས་ཚན་བརྒྱ་དང་བཅོ་བརྒྱད་ཕྱུགས་ལ་བཟུང་བས་མཁས་པ་དང་སྡོམ་གསུམ་གྱི་བཅས་མཚམས་ལས་མི་འདའ་བས་བརྩོན་པ་དང་། གསང་བདེ་འཇིགས་གསུམ་སོགས་ཀྱི་བསྙེན་པ་དང་ཁྱད་པར་དུ་ཡིག་དྲུག་དུང་གཉིས་ལྡག་སོང་ནས་ལྷ་བླ་མ་མང་ཉིའི་ཞལ་གཟིགས་ཤིང་བདེ་སྟོང་དབྱེར་མེད་ཀྱི་རྫོགས་རིམ་ལ་མངའ་བརྙེས་པས་ལྷ་གཏོར་ལྟུང་འོད་ཟེར་ལྡན་པ་གཟིགས་ཤིང་ཅོད་ཞེས་བྱུང་སོགས་གྲུབ་པ་ཁྱད་པར་ཅན་ཐོབ་ལ། སློབ་མའང་སུ་དྲུང་པ་དང་ཉན་པོ་ཤཱཀྱ་རྒྱན་དང་སྐྱབ་ཞེས་རིན་སོགས་* མང་དུ་བྱུང་ཞིང་། དེ་དུས་འཚོད་ཉན་དབྱར་མཚོ་ཁ་ར་ཉིད་ཀྱིས་སྤྲུལ་བའི་སྐུ་ནས་དགུང་ལོ་དོན་གཅིག་བཞེས་པའོ།།

དེ་རྗེས་གདན་སར་ཐེབས་རིམ་ནི་རྗེའི་དངོས་སློབ་གཙང་སྟོན་པ་དཔལ་ལྡན་སེང་གེ་ཞེས་ཤ་བ་རིའི་ཞལ་གཟིགས་ཤིང་སློབ་བུ་ལྷ་རི་པ་ཞང་དཔྱ་ན་བློ་རིན་† དང་བླ་མ་བུ་མ་རིན་མདུང་རྗེ་རས་པ་ཅན་དང་ངར་ཕྱིན་ཕྱི་དོན་ཆེན་མོ་མཛད་པ་པོ་མདོ་ཁམས་གུང་རུ་བ་རིན་བྱུང་དང་། དབོན་པོ་བློ་བཟང་ཉི་མ་དང་། དཔང་ལུང་མང་པོ་གནང་བའི་མདོ་སྨད་རོང་པོ་པ་བློ་བཟང་གྲགས་དང་། འཛན་ཡུལ་པ་ཉན་ཤཱཀྱ་རིན་དང་། རབ་འབྱམས་སྨོན་ལམ་དཔལ་དང་། བ་སོ་བ་སོགས་བསྙེན་ཅིང་འཇམ་དབྱངས་ཞལ་གཟིགས་ཏེ་ཁྱེད་ཀྱིས་བློ་གྲོས་འདི་ཡོང་ན་དགའ་གསུངས་པའི་ཚུལ་འཇམ་དབྱངས་དགའ་བློ་འམ་མཚན་དངོས་ལེགས་པ་ཆོས་འབྱོར་དང་། རྡུད་པ་སྦྱིན་དཔལ་དང་གྲགས་བཟང་སོགས་ལས་བསྙེན་པར་རྫོགས་ཤིང་བ་སོ་ཆོས་རྗེ་དང་འབྲས་ལྗོངས་ཀྱི་དཔལ་བློ་དང་ཡེ་བཟང་དང་ཤར་རྩེའི་ཤེར་འབྱུང་བློ་གྲོས་སོགས་ལ་ཆོས་གསན་ནས་མཁས་པ་གྱུར་ཏེ་པོ་ཏི་བཅུའི་གྲྭ་སྐོར་མཛད་པའི་གཙང་སྟོན་པ་ཡོན་ཏན་རྒྱ་མཚོ་དང་། དེ་རྗེས་འབྲས་ལྗོངས་སྤྲུལ་སྐུ་རྒྱལ་དབང་གཉིས་པ་དགེ་འདུན་རྒྱ་མཚོ་དབྱངས་ཅན་བཞད་པའི་རྡོ་རྗེ་སྟེ། དེ་ནི་གཙང་རྟ་ནག་ཏུ་ཁར་མདོ་ཁམས་ནས་ཚད་དེ་གཙང་དུ་སོང་བའི་སྦྲག་སྟོན་དར་མཉི་རྣགས་པ་ཀུན་རྒྱན་པའི་སྲས་སུ་འཁྲུངས་ཏེ་ཡབ་ལས་ཞང་ཆོས་མང་པོ་གསན། ལོ་བཅུ་གཉིས་སྐྱོང་བཀྲ་ཤིས་ལྷུན་

* སྐུ་ཚང་སོ་སོ་འཛིན་པ་པོ། † དུས་གཉྫགས་གཟིགས། དཔེ་ཆ་ལས་དོན་བྱེད།

ཏཱའི་པཎ་ཆེན་ལུང་རིགས་རྒྱ་མཚོ་ལས་དགེ་བསྙེན་དང་གནས་རྙིང་རིན་པོ་ཆེ་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་ཞིང་བཅུ་དྲུག་སྟེང་དབྱངས་རན་མ་སྒྲུབ་ནས་ཤེས་རབ་བཟོད་ལ། དེར་གཅིག་སྟེང་འབྲས་སྤུངས་ནས་གནས་རྙིང་ཀུན་དགའ་དགེ་ལེགས་དང་འཇམ་དབྱངས་དགའ་བློ་ལས་བསྙེན་པར་རྫོགས། མཁན་སློབ་དེ་དག་དང་ཁྲི་ཆེན་ཡེ་བཟང་དང་གཞོང་ཡོན་ཏན་རྒྱ་མཚོ་དང་བཀྲ་ཤིས་ལྷུན་པོའི་པཎ་ཆེན་ཡེ་ཤེས་རྩེ་མོ་དང་ནོར་བཟང་རྒྱ་མཚོ་སོགས་ལས་ཀྱང་ཆོས་གསན་ཞིང་ཆོས་འཁོར་རྒྱལ་མོ་རྟག་ཧང་དགོན་བཏབ་སྟེ་ཆོས་སྐྱོང་བ་རྡོང་ནས་བརྒྱུད་པའི་དབང་མོ་དེར་བརྒྱུད་ཀྱི་གཙོ་མོ་རེ་མ་ཏི་བསྟེན། སོ་བརྒྱད་དང་ཞི་གསུམ་དང་ང་གཉིས་ལ་རིམ་པར་བཀྲ་ཤིས་ལྷུན་པོ་དང་འབྲས་སྤུངས་དང་སེ་རའི་ཁྲིར་འཕེབས་ཤིང་སྐྱིད་ཤོད་ནི་རིན་སྤུངས་པས་བདག་བྱས་དུས་ནས་བཟུང་ལྷ་སའི་སྨོན་ལམ་ལ་གསང་ཕུ་བ་དང་ཀརྨ་ལས་སེ་འབྲས་ཀྱི་གྲྭ་བ་ལོ་བཅུ་དགུར་མ་ཚུད་པའི་ཞུ་འབུལ་གནང་དཀར་མི་གླང་ནས་ཚུད་པར་ཚད་རྩ་འཇུག་རྒྱུད་བླ་མ་དང་ངེས་རྣམ་འགྲེད་འདུས་པ་མཚན་བརྗོད་ཊཱི་ཀ་ཀ་ཡེ་དམ་དང་ཆོས་སྐྱོང་སྒྲུབ་སྐོར་རྙིང་མའི་ཕུ་རྡོ་ཞི་དྲག་སོགས་བརྩམས། སློབ་མ་པཎ་ཆེན་བསོད་གྲགས་གསང་ཕུ་བ་མཆོག་ལྷ་འོད་ཟེར་བྱང་རྩེ་བ་ཆོས་སྐྱོང་རྒྱ་མཚོ་ཤར་བ་དཀོན་དར་འབྲི་གདན་གྱི་ཆོས་རྗེ་བ་གཉིས་རྒྱལ་སྲས་ཤེས་རབ་འཕེལ་སོགས་མང་དུ་བྱུང་ཞིང་རེ་བརྒྱད་སྟེང་ཆུ་སྟག་ནག་པའི་རྒྱུད་ལ་གཤེགས་པའོ།

དེ་རྗེས་པཎ་ཆེན་བསོད་གྲགས་དང་། དེ་རྗེས་རྒྱལ་དབང་སྤྲུལ་སྐུ་གསུམ་པ་བསོད་ནམས་རྒྱ་མཚོ་སྟེ། དེ་ཡང་སྟོད་ལུང་རྩེ་ཁང་དུ་རྨ་རིན་མཆོག་གི་བརྒྱུད་པ་རྣམ་རྒྱལ་གྲགས་པའི་སྲས་སུ་འཁྲུངས་ཏེ་ལོ་བཞིའི་དུས་འབྲས་སྤུངས་ནས་བསོད་གྲགས་ལས་དགེ་བསྙེན་དང་བདུན་གྱི་ཇོ་དེ་ལས་དགེ་ཚུལ་ཁྲིམ་པ་བཞེས་ཏེ་བཅུའི་སྟེང་འབྲས་སྤུངས་དང་བཅུ་དྲུག་པ་ལ་སེ་རའི་ཁྲིར་བྱོན་ཞིང་བོད་དབུས་གཙང་སོགས་སུ་བྱོན་ནས་ཆོས་གསུངས། མ་ཎི་ཏོ་དང་གསང་ཕུ་གླིང་སྟོན་པ་དང་ཤར་རྩེའི་ལེགས་དོན་པ་གཉིས་དང་འཕགས་སྐྱེ་བོ་ཞྭ་ཿགས་རམས་པ་དགེ་འབུམ་སོགས་ལ་ཆོས་གསན་ཞིང་དེར་གཉིས་སྐྱིད་དགའ་ལྡན་ཁྲི་ཟུར་བདེ་བ་རིན་པ་ལས་བསྙེན་པར་རྫོགས། ས་འབྲུག་ལ་ངན་བདེ་ལེགས་ཞང་ཤོད་གླིང་བཏབ་སྐུ་དེར་རྣམ་རྒྱལ་མའི་གཟུངས་སྒྲུབ་རང་ཉིད་དང་ཨལ་ཐན་རྒྱལ་ཊི་ཧི་ཊེ་སྒྲུབ་ལ་བཅུག་པས་ཕྱིས་རྣམ་རྒྱལ་གླིང་དུ་གྲགས། ཧོར་འཛགས་པ་ཡླས་སེ་ཆེན་རྒྱལ་པོའི་འབུལ་ཆེན་གྱི་མཇུག་ཏུ་ཐོས་ནས་བདུན་དང་དཀར་པོ་གཅིག་ཕྱུལ་ཏེ་འཕགས་ལྷས་མི་རབས་བདུན་ལས་ངེད་ཧུའི་མིང་ཅན་དང་ཏྲིད་དབུ་སེར་གྱི་མིང་ལྡན་དུ་རྒྱུར་དུས་མཐའ་གསུངས་པའི་ལུང་བསྟན་ལྟར་ཟེར་ཏེ་སོ་ལྔམས་གླང་པ་སོག་པོ་རྒྱ་ཆེད་ཨལ་ཁན་རྒྱལ་ཊེས་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་བྱོན་དུས་དཔོན་དཀྲ་ཤེས་རབ་བརྟན་པས་རྩ་ངསྐྲེང་བར་བསྐྱལ་ཏེ་ལྷ་དཔོན་གཉིས་ཀྱིས། བསྟན་པའི་དཔལ་གྱུར་བླ་མའི་ཞབས་པད་བརྟན། ཞེས་སོགས་ཤིས་པ་བརྗོད་དེ་བླ་མ་རྗེར་སྟོད་རྨད་ཅན་མཚོ་ཁ་རིག་བརྒྱད་དེ་བྱིན་ཆེ་བསྐྱབ་* གསུམ་གྱི་རྗེས་མར་མཚོ་སྔོན་† གྱི་ལྷོ་རྒྱབ་ཤར་གྱི་རྨ་ཆུའི་ཁའི་ཚབ་ཆ་ཞེས་པའི་སར་རྒྱལ་པོ་བྱོན་ནས་མཇལ་འཕྲད་‡ བྱས་ཆེ་རྒྱལ་པོས་ཏ་ལའི་བླ་མ་བཛྲ་ཏྲ་རིའི་མཚན་གསོལ་ཞིང་དེར་ཐེག་ཆེན་ཆོས་འཁོར་གླིང་ཞེས་པའི་དགོན་གཞི§ ཡང་ཆགས། དེ་ནས་ཁམས་ཅབ་མདོ་ལི་ཤང་ཨ་ཏའི་ཚོང་ཁའི།། སྐུ་འབུམ་བྱ་ཁྱུང་བྲག་དཀར་ཏིག་མཛོ་མོ་མཁར་བྱམས་པ¶ འབུམ་གླིང་སོགས་བརྒྱད་དེ་མཁར་རྟེན་སོགས་སུ་བྱོན་ནས་མཐའ་འཁོབ་ཏུ་ཆོས་ཀྱི་ཚར་ཕབ་ཞིང་རྒྱ་རྒྱལ་ཟ སོགས་ཀྱིས་ཀྱང་བཀུར་བཟླ་བ་ནད་པ་བྱས་ཀྱང་སོག་རྒྱལ་གྱིས་དབུལ་གྱི་ཕུར་ཕུལ་བའི་རྟེན་འབྲེལ་གྱིས་ཞི་དྲུག་ར སྟེང་གཤེགས་པའོ།།

* རྨ་ཆ་ཁ་རིག་ཐང་། † དོར་ཡོ་ཅེས་ཀྱང་མངལ། ‡ སྟག་ལོའི་ཟླ་བའི་༣། § དེང་སང་མེད། || ཆ་ལུག ¶ གླིང་། ༧ ཝན་ལི། ར ས་བྱི་ནག་པའི་ཉེར་དྲུག

དེ་རྗེས་རྒྱལ་དབང་བཞི་པ་བདེ་ཆེན་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཡོན་ཏན་རྒྱ་མཚོ་སྐུ། དེ་ཡང་སོག་ཡུལ་དུ་རིགས་སྟོབས་ཀྱིས་འཁོར་ལོས་བསྒྱུར་བའི་ཐེང་བེར་ཀྱི་རྒྱལ་རིགས་ཤིང་ས་ལ་དྷཱ་བུ་དང་རྣམ་གནམ་ལྷ་ཀར་ཧའི་བརྒྱུད་དང་ཆེ་འདུང་བཟང་པོ་རན་ལྷམ་སྐྱེ་ཧའི་རྗེའི་སྲས་སུ་ས་གླང་ལོར་འཁྲུངས་ཏེ་ལོ་གསུམ་ནས་བཟུང་སོག་ཡུལ་དུ་བསྟན་འགྲོ་ལ་ཕན་འདོགས་ཆེན་པོ་མཛད། བཅོ་ལྔའི་སྐྱིད་བོད་དབུས་སུ་བྱོན་ཏེ་དགའ་ལྡན་ཁྲི་ཟུར་སངས་རྒྱས་རིན་ཆེན་དང་ཁྲི་པ་དགེ་འདུན་རྒྱལ་མཚན་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་ནས་སེ་འབྲས་ཀྱི་མཁན་པོ་མཛད་ཅིང་པཎ་ཆེན་བློ་བཟང་ཆོས་རྒྱན་དགའ་ལྡན་ཁྲི་གདན་ཟུར་གཟིམས་ཁང་གོང་སྤྲུལ་སྐུ་སོགས་ལས་མདོ་སྔགས་ཀྱི་ཆོས་སྐོར་ཟབ་ཁྱད་མང་དུ་གསན། དེ་ནས་ཨོལ་དྭགས་སོགས་དང་གཙང་དུ་བྱོན་ནས་སླར་དབུས་སུ་ཕེབས་ཏེ་ཉེར་གཉིས་ནས་བཟུང་གཙང་དམག་བྱུང་བ་གཏོར་ཟོར་སོགས་ཀྱིས་ཞི་བར་མཛད* ། ཉེར་དྲུག་སྐྱིད་པཎ་ཆེན་ལས་བསྙེན་རྫོགས་སྡོམ་པ་བཞེས་ཞིང་བསྟན་འགྲོའི་དོན་རྒྱ་ཆེན་མཛད་བཞིན་པ་ནས་དགུང་ལོ་ཉེར་བརྒྱད་པ་མེ་འབྲུག་རྒྱལ་ཟླའི་ཚེས་ལྔ་ལ་གཤེགས་པའོ།།

དེ་རྗེས་པཎ་ཆེན་བློ་བཟང་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་མཚན་དཔལ་བཟང་པོས་མེ་སྤྲེལ་ནས་ལྕགས་ཕྱིའི་བར་སེ་འབྲས་ཀྱི་གདན་ས་བསྐྱངས་པའོ།།

དེ་རྗེས་རྒྱལ་དབང་ལྔ་པ་བློ་བཟང་རྒྱ་མཚོ་སྐུ། དེ་ཡང་ཡར་ཀླུངས་འཕྱོང་རྒྱས་ཟ་ཧོར་† རྒྱལ་བརྒྱུད་དུ་གྲགས་པའི་བདུད་འདུལ་རབ་བརྟན་ཞེས་པའི་སྲས་སུ་འཁྲུངས་ཏེ་དགུང་ལོ་དྲུག་སྐྱིད་འབྲས་སྤུངས་སུ་བྱོན་ནས་པཎ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ་ལ་གཙུག་ཕུད་ཕུལ་ཏེ་སེ་འབྲས་ཀྱི་ཁྲིར་ཕེབས། བརྒྱད་སྐྱིད་ཡང་དེ་ཉིད་ལས་དགེ་ཚུལ་དང་ཉེར་གཉིས་སྐྱིད་བསྙེན་རྫོགས་ཀྱི་སྡོམ་པ་སྣང་འདལ་རྒྱ་ན་ར་བཞེས་ཏེ་བསྟན་པའི་བདག་པོར་གྱུར། ཁྲི་དཀོན་མཆོག་ཆོས་འཕེལ་ལས་དཀའ་ཆེན་ལྷ་ལ་སྦྱངས་པ་མཛད་ཅིང་ཁྲི་རྗེ་པ་ལས་བཀའ་འགྱུར་གསོ་དཔྱད་ལུང་གསན། ཡང་ཁོང་བོད་ཀྱི་སྤྱི་བླ་ཆེན་པོར་སོང་གཤེགས་ཕྱོགས་རིས་མེད་པར་ལ་བོང་ཁ་ནས་དཔལ་འབྱོར་ལྷུན་གྲུབ་ལས་གསང་སྔགས་གསར་རྙིང་མང་པོ་དང་ཁྱད་པར་དུ་ཟུར་ཆོས་དབྱིངས་རང་གྲོལ་ཕྲེ་མ་དང་གཏེར་བདག་གླིང་པ་ལས་སྒྲུབ་པ་སྡེ་བརྒྱད་གཡུ་ཐོག་སྙིང་ཐིག་བདུད་རྩིའི་བུམ་པ་ཟེར་བ་སོགས་ཀྱི་དབང་ལུང་དང་གཏེར་ཁ་གསར་རྙིང་གི་ཆོས་སྐོར་སོགས་དང་། སྟོན་འགྲོ་རྗེ་དབང་དོན་གྲུབ་པ་བུ་ལས་ཀ་ཐོག་ཧེ་བ་སྐྱོར་དྲངས་འཕར་གསུམ་རྟགས་ཅག་ཚད་བརྟགས་དཔྱད་སོགས་དང་། ལྷུམ་པོ་དོན་གྲུབ་དབང་རྒྱལ་ལས་ཕྱག་ལུགས་རྩིས་སོགས་གསན་པས་མདོ་སྔགས་གསར་རྙིང་རིག་གནས་བཅུ་ཕལ་ཆེར་ལ་མཁས་པར་གྱུར། ཉེར་ལྔའི་སྐྱིད་རྒྱ་ནག་གོང་མ་འཛམ་དབུངས་ཁང་ཞི་ཧུང་ཐེད་རྒྱལ་ངོས་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་བྱོན་ནས་བསྟན་འགྲོའི་དོན་རྒྱ་ཆེན་པོ་བྱུང་། སྐྱེ་སླར་བོད་དུ་བྱོན་ནས་ཆོས་དང་ཟང་ཟིང་གཉིས་ཀའི་ཁྲི་ནས་མཛད་ཁྲབ་ཆེ་ཞིང་གསང་སྔགས་གསར་རྙིང་ཀུན་དང་ཁྱད་པར་དུ་རྙིང་མའི་གདམས་པའི་གཉིང་ལ་ཐུག་གི་ངར་དུ་ཉམས་ལེན་ཀྱང་མཛད་ནས་རེ་གཅིག་སྐྱིད་སླར་སྟོད་འདུལ་ལྟར་གྱི་དགེ་ཚུལ་སློང་གི་སྡོམ་པ་བཞེས་སྐྱོང་གནང་དགོས་བྱུང་། གསུང་རྩོམ་ལ་ཕྱི་ཆའི་ཕྲས་སུ་སྙན་ངག་རྩིས་བཅའ་ཡིག་དེབ་ཐེར་མང་པོ་དང་དབུ་མར་མཛོད་འདུལ་ལམ་རིམ་སྐོར་སོགས་དང་གཤེད་དམར་དང་དིལ་ཏུ་ལྷ་རྡའི་སྒྲུབ་དཀྱིལ་མི་འཁྲུགས་པའི་སྒྲུབ་ཐབས་སྟན་བྲ་གནས་བཅུ་བཞུགས་འདུམ་སོགས་དང་། རྙིང་མ་ལ་གསན་ཡིག་དང་ལས་བྱང་ཆར་གཏད་ཕྱུར་སྒྲུབ་མཆན་པ་ཟོར་ཡས་སོགས་རྙིང་མའི་ཆོས་སྐོར་མང་པོ་དང་རྐྱེན་སྒྲིག་དང་ཡི་དམ་ཆོས་སྐྱོང་གི་སྒྲུབ་བསྐོར་དང་། གསང་བ་ལ་རྒྱ་གསུམ་གྱི་ལྷ་དང་མཆོད་སུམ་མཛད་ཚུལ་སོགས་རྒྱ་རན་མ་ཉེར་བཞི་ཁྲི་མིག་དང་བཅས་པ་པོ་ཏི་གཉིས་

* མཐུ་སྟོབས་རྒྱ་མཚོར་གྲགས། † སོག་ཧོར་ཡིན་ངེས།།

ཚོགས་མཐའ་ཡས་ཤིང་། སློབ་མ་པཎ་ཆེན་བློ་བཟང་ཡེ་ཤེས་དང་ལྕང་སྐྱ་རིན་པོ་ཆེ་ངག་དབང་ཆོས་ལྡན་དང་འཇམ་དབྱངས་བཞད་པའི་རྡོ་རྗེ་སོགས་མང་དུ་བྱུང་ཞིང་ལོ་རེ་གཅིག་བཞེས་ནས་གཤེགས་པའོ།།

དེ་རྗེས་སྐྱོ་ས་རིགས་གཉེར་སྟོན་པདྨ་གླིང་པའི་བརྒྱུད་དུ་འཁྲུངས་པའི་ཚངས་དབྱངས་རྒྱ་མཚོས་པཎ་ཆེན་ལས་དགེ་ཚུལ་གྱི་རྫོགས་པ་བཞེས་ཏེ་གདན་སར་བཞུགས་ཀྱང་བོད་ཕྱིའི་ངོར་ནམས་ཉམས་པས་ར་མ་ངར་ཚད་ཀྱི་རྣམ་པས་བཀྲ་ཤིས་ལྷུན་པོར་བྱོན་ནས་སྔར་རྫོགས་པ་པཎ་ཆེན་ལ་ཕུལ་ཏེ་རྒྱལ་སྲིད་བཟུང་ཚུལ་མཛད་ཅེ་སྤྱི་སྲིད་ཡ་བར་གྱིས་མ་འདོད་པའི་རྒྱན་འགའ་ཞིག་གིས་རྒྱལ་པོ་ལྷ་བཟང་གིས་སྐྱེ་པའི་རྩུང་འཁོར་འགའ་ཞིག་པའི་ཚེ་དུར་སྨོས་དྲང་སྐྱེ་པས་ལྷ་བཟང་སྤྱུགས་ཏེ་འཁྲུགས་ཤོང་བྱུང་ནས་སྐྱེ་སྲིད་བསྐྱོངས་རྗེས་ཚངས་དབྱངས་རྒྱ་མཚོ་རྒྱ་ནག་ཕྱོགས་སུ་གདན་དྲངས་པའི་ལམ་དུ་མཚོ་སྔོན་གྱིས་ཚར་འདས་ལ། དེ་རྗེས་བར་ཁམས་ཆ་རོང་ཁ་དཀར་དུ་འཁྲུངས་ཏེ་ལྷགས་པ་རི་ལ་བྱོན་ནས་བཞུགས་པའི་པད་དཀར་འཛིན་པ་ངག་དབང་ཡེ་ཤེས་རྒྱ་མཚོ་ཞེས་པ་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་ཉི་ངད་རྐྱང་རིང་པ་ནས་འགྲོ་བའི་འདུལ་འཛིན་ཆེན་པོ་དེ་ཉིད་གདན་སར་བྱོན། ཕྱུས་སུ་གོང་དུ་བཟོད་ཐེན་ཅར་གཡོན་དུ་ཙོ་རིགས་སུ་ཅུང་ཟེ་རྗེས་མ་དག་པའི་རྗེ་རིང་དོན་ཕྲུབ་བརྡུགས་དཀར་འཛེ་ནངས་སོགས་དངག་དཔོན་ཁྲ་དང་ངཉས་པའི་ཚོག་དམག་དཔུས་གཞོང་དུ་འདྲེན་ནས་སྟོར་ལོག་པའི་རྗེས་སུ་སྐལ་བཟང་རྒྱ་མཚོ་ཡར་རྒྱན་དྲངས་ཏེ་པད་དཀར་འཛིན་པ་རྒྱ་ནག་ཏུ་གདན་དྲངས་པ་ཕྱིས་སུ་འདས་ཏེ་སླེལ་སྐྱ་ཁམས་སུ་དྲན་པའང་རྒྱ་ནག་ཏུ་དྲན་ཀྱང་འབྲས་སྤྱས་གཤེགས་པའོ།།

པད་དཀར་འཛིན་པའི་རྗེས་སུ་རྒྱལ་དབང་བདུན་པ་སྐལ་བཟང་རྒྱ་མཚོ་པ་འདི་ཉིད་བཞུགས་ལ། དེ་ཡང་ཐར་ཆོས་རྒྱལ་གྱི་གྲུ་བཙུན་རྗོང་ངའི་རྐྱང་པ་དགོན་ནམས་དར་རྒྱས་ཐེར་ལ་ཁམས་སུ་རིང་བ་དེའི་རྣམ་སུ་འཁྲུངས་ཏེ་ཁམས་ནས་ཨེ་ཙེ་དེའི་ཙོང་ཁ་རྒྱུ་འབུམ་དུ་བྱོན་ནས་ཡུལ་དེའི་འགྲོ་བའི་གཙུག་རྒྱན་དུ་ལོ་ཤས་བཞུགས་རིང་ལ་ངདག་གི་སློབ་དཔོན་རིན་པོ་ཆེ་ལྷ་བཟང་སློབ་དཔོན་བློ་བཟང་བསྟན་པའི་རྒྱལ་མཚན་ཞེས་པ་རྒྱུ་འབུམ་དགོན་ཚང་དཔོན་དགོན་གསུམ་གྱི་མ་ཎ་ཝ་མཛད་པ་དེ་ལས་ཆོས་གསན་ལ། དེ་རྗེས་དཔུང་ལོ་བཅུ་གཉིས་སྟོང་རྡོ་རྗེ་འཆང་ཡོན་ཀྱན་རིན་པོ་ཆེ་ཆོས་རྒྱ་མཚོའི་ཞལ་ངར་ནས་དང་ངཉས་པའི་མི་སྣ་དང་མཚོ་སྔོན་གྱི་དམག་གིས་ཡར་ལ་དང་དབུས་སུ་གདན་དྲངས་ཏེ་སེ་འབྲས་ཀྱི་སེང་ཁྲི་ཞབས་སེན་དགོན་དེ་དབུས་གཞོང་བསྟན་འགྲོའི་དོན་ཆུལ་ཨའི་སྐུ་ནས་ངདག་གི་མཁན་རིན་པོ་ཆེ་བློ་བཟང་ཡེ་ཤེས་ལས་རྫོགས་རྫོགས་མཛད་ཅིང་ངདག་གི་བཀའ་དྲིན་གསུམ་ལྡན་གྱི་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་ཆེན་པོ་ཁྲི་ཆེན་ངག་དབང་མཆོག་ལྡན་ལས་མདོ་སྔགས་རྫོགས་པར་གསན་ཞིང་འདུས་སྐྱུངས་ནས་གླིང་བསྐྱེས་སྒྲ་སྐོར་མཛད། བར་སྐབས་སུ་སྡེ་སྲིད་ཞང་བ་ཁང་ཆེན་ནི་བཀོངས་པའི་རྐྱེན་གྱིས་རྡོ་རྗེ་རྒྱལ་པོ་དང་ཕོ་ལྷ་བས་གཙོ་ཕྱུས་གཞོང་དབུས་འཁྲུགས་ཏེ་དབུས་པ་བྲང་ངའི་འཇུག་ཏུ་ཉེར་གཅིག་སྐྱིད་ཁམས་ལ་བྱོན་ནས་ཡུལ་དེར་བསྟན་འགྲོའི་ངན་ངེ་སྤྲུལ་ལ། དེའི་ཚེ་འོན་བཀྲ་ཤིས་རྡོར་གྱི་ལུང་པར་འཁྲུངས་ཏེ་མངའ་རིས་པཎ་ཚང་དང་འདྲས་སྤྱུངས་གཉེ་མང་དུ་གནས་སྐྱོང་མཐར་ཕྱིན་མཛད་དེ་པཎ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ་ལས་བསྙེན་རྫོགས་མཛད་པའི་བདག་གི་རྩ་བའི་ཡོངས་འཛིན་རྒྱལ་སྲས་རིན་པོ་ཆེ་བློ་བཟང་ངག་དབང་འཇིགས་མེད་ཀྱིས་ལོ་ངོ་བརྒྱད་ཀྱི་བར་དུ་འབྲས་སྤྱུངས་ཀྱི་གདན་ས་བསྐྱངས་ཤིང་རྟེན་ལམ་ཆེན་མོའི་གྲལ་ལ་མགོར་བྱོན་ལ། དེ་ནས་སླར་ཡང་རྒྱལ་དབང་རིན་པོ་ཆེ་ཉེར་བརྒྱད་སྐྱེད་ཁམས་ནས་ཡར་བྱོན་ཏེ་སེང་ཁྲི་འཛོད་ཅིང་པཎ་ཆེན་བློ་བཟང་དཔལ་ལྡན་དང་ལྕང་སྐྱ་རོལ་པའི་རྡོ་རྗེ་དང་དེ་དུས་ཀྱི་སེ་འབྲས་དགེ་གསུམ་སོགས་ཀྱི་བླ་ཆེན་མཁས་གྲུབ་ཀུན་གྱི་ཙོ་བའི་ཡོངས་འཛིན་དུ་གྱུར་ཏེ་གསུང་རྩོམ་ཀྱང་དབང་ཏིཀ་ཆེན་པོ་སོགས་པ་བཅུམས་ནས་ཆོས་ཀྱི་ཚད་ལྡན་འཕེལ་ས་ཞིང་རྗེ་ཙོང་ཁ་པའི་གསུང་གི་གནད་ཟབ་མོ་དག་གིས་ཐུགས་རང་དབང་མེད་པར་འཕྲོག་པས་བོད་ཕྱིའི་མགོན་དམ་པ་ཡིན་ཀྱང་དུ་རྟེར་གཙོ་བོར་དགེ་ལྡན་པའི་བསྟན་པའི་བདག་པོ་མཛད

དེ་ངེས་སྒྲོ་ཀུན་རྫོགས་ལྡན་གསར་པའི་དགའ་བའི་དགའ་ལྡན་ལ་དགོད་བཞིན་དུ་བཞུགས་པ་འདི་ཡིན་ལ། བླ་མ་རིན་པོ་ཆེ་འདི་ཉམས་ཀྱི་སྐུ་ཕྲེང་སྔ་མ་མས་ནི་འཇིག་རྟེན་དབང་ཕྱུག་སྲོང་བཙན་སྒམ་པོ་འབྲོམ་སྟོན་རྗེ་དགེ་འདུན་གྲུབ་རྣམས་སོ། །

བྲག་རྫོང་བ་ནོ་མོ་ནའི་བྲ་ཙམས་ནི: མཁས་པའི་འབྱུང་གནས་ཀླུ་རྫོང་བཀྲ་ཤིས་ཆོས་སྡིང་དུ་རིམ་པར་བྱུང་གྲགས་རིན་དང་། ཡེབ་དང་ཡུང་རྟུ་རྩལ་བཟང་དང་། ཉི་དཔལ་ཤེས་དང་། བྱིན་རྡོར་ཀུན་རྒྱལ་དང་ མཁན་ཆེན་དངང་དཔལ་དང་དཔལ་བློ་དང་ཤེས་བློ་གཉིས་མཉམ་བསྐོས་དང་ བྱང་པ་རབ་འབྱམས་པ་ཡེ་གྲགས་དང་དཀའ་བཅུ་དཔལ་འོད་དགོན་བཟང་པ་གཉིས་ཅན་བསྐོས་དང་། ཕྱིས་སུ་ཡུང་དུ་ཆོས་འབྱུང་དང་འཇམ་དབྱངས་བཞད་རྡོར་* སོགས་བྱོན་ནོ། །

ལྷུང་རིགས་སྨྲ་བ་བློ་གང་ལ་གླིང་དུ་མཁན་ཆེན་ལེགས་ལྡན་དང་གཞུ་བསོད་པ་དང་དཔལ་ལྡན་བློ་གྲོས་སོགས་དང་། རྟག་པ་འཇམ་དབྱངས་དགའ་བློ་དང་དགེ་པ་དབུ་མ་རིན་དར་དང་སངས་ལེགས་གཉིས་མཉམ་བསྐོས་དང་། དེ་རྗེས་ཡོངས་ཏན་འོད་ཀྱིས་གཅིག་ཏུ་འདུས་སྐྱེ་པ་ཆེན་བསོད་གྲགས་པ་སོགས་བྱོན་ནོ། །

ངེ་ཡངས་སམ་ཟབ་ཡངས་འཕྲིལ་བ་ལ་སོགས་པ་བྱང་དཔལ་རྟག་ཆོས་དཔལ་གྲུ་ཧྲུང་ཡིན་རྒྱལ་མཚོ་མ་དབང་རྒྱལ་སོགས་དང་། འདུལ་བ་ལ་རྟེང་བརྩོན་འགྲུས་གྲགས་པ་འདུལ་འཛིན་དགེ་ལེགས་དཔལ་དཔལ་ལྡན་བློ་གྲོས་སོགས་དང་། ཤག་བསྐོར་དུ་རྣར་ཐང་བ་རབ་མཆོག་རྡོ་རྗེ་རྒྱལ་མཚན་ཉི་ཧུང་སོགས་དང་། རྒྱལ་བ་ཐོས་བསམ་གླིང་དུ་ཀུན་བཟང་རིན་ཆེན་ཅན་པོ་ཤཱཀྱ་རིན་རྟེང་རྒྱལ་བཟང་སོགས་རིམ་པར་འཕྲོད་དེ་འཛད་ཅན་སྤེལ་ལ། དེང་སང་འདུལ་ཤག་རྒྱལ་གསུམ་ན་འཛད་ཉན་ཡོགས་སུ་ཚད་ཀྱང་བླ་མ་རེ་བཞུགས་སོ། །

རྫོགས་པར་རྒྱལ་མཚན་ཚུལ་ཁྲིམས་དང་སྤྲིན་མཆོག་དང་རྟེང་རིན་ཆེན་མཆོག་སོགས་དང་། ཡང་བསོད་ནམས་རྒྱ་མཚོའི་དུས་སྐུ་ཕྱོགས་གྲགས་ཚང་ཞིས་པ་མཚན་ཉིད་ཕྱོགས་ལ་ཆོས་འཁོར་གླིང་དང་རྫོགས་ལ་ཐམ་རྒྱལ་གཟུངས་འཛིན་པའི་ཐལ་རྒྱལ་གྲྭ་ཚང་ཞེས་པ་གཉིས་བཙུགས་པའི་དང་ངོ་བླ་མ་ལྷུན་རྫང་དཔའ་བྱམས་པ་དང་འཇད་ཉན་སློབ་དཔོན་དོན་གྲུབ་མགོན་པོ་བསྐོས་ཀྱང་བསོད་ནམས་རྒྱ་མཚོ་སོག་ཡུལ་དུ་བྱོན་རྗེས་ཚུགས་ཀ་མ་ཟིན་པས་འཐོར་བ་ཡོན་ཏན་རྒྱ་མཚོ་བྱོན་ནས་སླར་གསོས་ཏེ་ཡུང་རྡུ་རྟེང་ཆེན་པ་བསྐོས་ཀྱང་ཕྱིས་སུ་ཡུང་དུ་རབ་འབྱམས་པ་སངས་རྒྱལ་བཀྲའི་དུས་སུ་སེ་འབྲས་ལ་གཏོང་དམག་ཕྱོགས་པས་འཐོར་བ་སླར་གསོས་ནས་བླ་མ་རབ་འབྱམས་ཐམ་ངའི་སྐབས་ངག་དབང་བློ་བཟང་རྒྱ་མཚོར་རྒྱུ་རིང་ལ་བློ་གླིང་དང་གཞི་མང་སོགས་ལ་ཆོས་འཁོར་པས་ཁ་མཆུ་མང་དུ་བྱུས་དེ་གཏོར་ལ། ཕྱི་མ་ནི་ཐར་ཡང་སློས་ཤིང་རྒྱ་མི་རྟོག་ཐང་གི་སྐབས་སུའང་བྱུང་བ་དེའོ།

འབྲས་སྤུངས་གྲྭ་ས་འདིའི་རྟེན་ནི:— འདུས་ཁང་གི་རྒྱབ་ཀྱི་འཇམ་དབྱངས་ཆོས་རྗེའི་གྲུབ་ཁང་དུ་འཇམ་དབྱངས་གསུངས་བྱོན་མ། འདུས་ཁང་གཙང་ཁང་དབུས་མར་སངས་རྒྱས་ཀྱི་རིང་བསྲེལ་ཏྲ་མགོ་མ་བདུན། གསེར་སྐུ་ཀྱི་རྫོགས་ལྡན་ལྷ་བྲག་ངའི་དབུ་ལོ་དང་གཡས་འཁྱིལ་དུང་པ་དང་འཇམ་དཔལ་རྡོ་རྗེའི་སྐུ་བྱང་ཆུབ་ཤིང་འདོམ་གང་སོགས་ནང་རྟེན་དུ་བཞུགས་པའི་དུས་གསུམ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་གསེར་སྐུ་སྨས་བརྒྱད་སོགས་དང་། བྱམས་ཁང་སྟེང་པར་འཕེལ་གདུང་བྲི་ཆེན་གང་ཕོགས་ཅད་ཀྱི་དབུ་ལོ་ཆོས་ཀྱིས་རྗེའི་དབུ་ལོ་ན་བཟའ་ཚང་མ་ཀླུ་དུང་སྐྱོང་གིས་རྗེ་ལ་ཕུལ་བའི་དུང་གཡས་འཁྱིལ་གསུམ་འགྲིལ་གཞན་ཏུ་དོན་གྲུབ་ཀྱི་དབུ་རྒྱན་མཁའ་འགྲོ་མ་ཐེ་བ་འདུས་ཀྱི་ཕྲ་ལས་སྒྲུབ་པའི་ཞྭ་

* བ་ཎ་བློ་རྒྱུད་ཁང་དུ་བཞེང་ཟངས་ཀྱི་བྱམས་ཆེན་གསར་པ།

ནག་ཁྲུང་ཐུབ་ཞིང་གི་མཚོ་པོ་ཏི་ནཱ་རི་པའི་གདུགས་ཡུ་རྣམ་སྲས་ཀྱི་མདུང་སོགས་ནང་རྟེན་དུ་བཞུགས་པས་བྱམས་པ་ལོངས་ཧྲི་ཀ་ཡུགས་རན་དཔུང་པོ་བརྒྱད་པའི་ཚད་ལྡན་རྗེས་རབ་གནས་མཛད་པ། ཇོ་བོའི་ལྷ་ཁང་དུ་གསེར་ཐུབ་འཕེལ་གདུང་ཤཱ་རིའི་བུའི་དབུ་ཡོ་མོ་འགལ་བུའི་རྣམ་སྣང་པཎ་ཆེན་ཤཱཀྱ་ཤྲཱིའི་སྐུ་ཆོས་ཕྱག་རྡོར་པའི་རྡོར་དྲིལ་སོགས་ནང་རྟེན་དུ་བཞུགས་པའི་ཇོ་བོ་སྒྲི་ན་ཉིའི་འཇིགས་སྐྱོབས་མའི་གསེར་སྐུ། གནས་བཅུའི་ལྷ་ཁང་དུ་བྱང་ཆུབ་ཞིང་གི་ཐུབ་པ་གཙོ་འཁོར་གསུམ་དང་རྒྱ་ནག་ཏུ་གནས་བརྟན་བཅུ་དྲུག་གིས་རབ་གནས་མཛད་པར་གྲགས་པའི་གནས་བརྟན་འགྲོ་མགོན་འཕགས་པའི་ཐུན་དངས་པ་ནང་རྟེན་དུ་བཞུགས་པའི་གནས་བརྟན་རྣམས་དང་། བྱམས་ཁང་གསར་པར་རིང་བསྲེལ་དང་དབུ་ཐོ་སོགས་རྟེན་བྱིན་ཆབས་ཅན་ནང་རྟེན་དུ་ཡོད་པའི་བྱམས་པ་དཀྱུང་པོ་བཅུ་གཉིས་པའི་ཚད་དང་འཇམ་དབྱངས་ཆོས་རྗེའི་དངུལ་གདུང་སོགས་དང་། བསྐལ་བཟང་ལྷ་ཁང་དུ་ཛཱ་ཀི་འཛུམ་མ་ལས་བཞེངས་པའི་སངས་རྒྱས་སྟོང་སྐུ་དང་། བཀའ་འགྱུར་ཁང་དུ་གསེར་བྲིས་འཛམ་གླིང་གཡས་བཞག་ཡོད་ཅིང་། གཞན་ཡང་དུང་དཀར་མོ་རང་སྒྲགས་ཞེས་པ་སྟོན་པ་ལ་ཀླུ་མ་དྲོས་པས་ཕུལ་བ་གཏེར་དུ་སྦས་པ་རྗེ་བླ་མས་བཏོན་པ་དང་། རྟགས་པ་གྲྭ་ཚང་གི་འདུས་ཁང་ཕྱག་གི་རྟགས་ཁང་དུ་འཕེལ་གདུང་མང་པོ་དང་ན་བཟའི་སྣའི་རིལ་བུ་ནང་རྟེན་དུ་བཞུགས་པའི་འཇིགས་བྱེད་བདུད་ལས་རྣམ་རྒྱལ་གྱི་སྐུ་རྗེ་བླ་མ་དཔོན་བཙས་ཀྱིས་འཕེབས་ཀྱི་རེ་ལ་ཐོ་ཙགས་མང་དུ་གསུངས་ནས་ཞལ་མཚལ་བཏབ་སྐུ་སྨྲས་པར་གྲགས་ཤིང་རང་བྱོན་ནུ་བུར་བྱུང་བ་དང་དེའི་གཡས་སུ་རྗེའི་སྐུ་དང་གཡོན་དུ་ལས་གཤིན་གནོད་དམག་དུས་མཐུལ་ཞིང་འཁོར་ཏུ་སོ་བར་ཁ་ནས་ཁྲག་འཛག་པ་དང་ཕྱག་དྲུག་པ་དང་ཀླུ་ཏྲུ་ཏྲ་ལ་བླ་མ་དབུ་མ་པས་བཞེངས་པར་གྲགས་པ་དང་། སྔོན་དུ་འཇིགས་བྱེད་བློས་བསླངས་དང་སྐལ་པའི་བཟོ་སྐྱེའུ་ཆུང་པས་བཞེངས་པའི་འཇིགས་བྱེད་སོགས་ཡོད་དོ།།

སེ་ར་ཐེག་ཆེན་གླིང་ནི། བྱམས་ཆེན་ཆོས་རྗེ་ཤཱཀྱ་ཡེ་ཤེས་ཀྱིས་ས་ཕག་ལོར་བཏབ་པ། ཆོས་རྗེ་ནི་མཚལ་གུང་ཐང་དུ་འཁྲུངས་ཏེ་རྗེ་བླ་མ་སོགས་དམ་པ་མང་པོ་བསྟེན་ནས་མདོ་སྔགས་ལ་མཁས་པར་གྱུར་ཅིང་ཉེ་གནས་རྗེས་དྲན་གྱི་མཛོད་ཞེས་སོགས་མཛད་ལ། སེ་ར་རྩེར་རྗེ་ཡབ་སྲས་སོགས་ལ་རྒྱུན་དུ་སྐྱེའུ་པས་ཞབས་ཏོག་རྒྱ་ཆེན་མཛད་ཅིང་ཁོང་གིས་རྗེའི་ཕྱག་གཡོག་ལེགས་པར་སྒྲུབ་ཅེ་རྗེ་བླ་མས་ཤེར་ཕྱིན་གྱི་ཡི་གེ་གསེར་བྲིས་ཕྲ་བུ་གཟིགས་པ་ན་བྲ་ཚང་འདི་འདེབས་པར་ལུང་བསྟན། རྗེའི་སྐུ་འཚབ་ཏུ་རྒྱ་ནག་ཏུ་བྱོན་ཏེ་ཁ་བ་ངབས་ཤིང་རྒྱལ་ཧོའི་སྐུང་སེལ་བར་མཛད་པས་རྒྱ་རྒྱལ་ཏའི་མིང་གིས་བྱམས་པའི་ལྷ་ཁང་གནང་ནས་བྱམས་ཆེན་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཞེས་མཚན་གསོལ་ཞིང་རྒྱལ་ཧོའི་མི་རྟག་ལྷམ་ར་དང་དེ་བར་ཏ་ཡན་སི་ཞེས་པའི་དགོན་བཏབ་སྐུ་རྗེའི་ལུགས་བཟང་སྤེལ་རྗེས་བཀའ་འགྱུར་གྱི་པར་ཕུད་སོགས་བསྒྲུབས་ནས་ཡར་བྱོན་ཏེ་རྗེ་ལ་འབུལ་ཆེན་ཕུལ། ཕྱིས་སུ་སེ་ར་ཐེག་ཆེན་གླིང་བཏབ་པས་མཁས་པ་ཆུ་སྐྱེས་ལ་བྱུང་བ་ཕྱུར་འདུས་ཤིང་སློབ་མ་ཡང་མོ་ཀྲ་དང་ཀྲི་ཤྲི་བཀོད་ཞེར་སོགས་བྱུང་། དེ་ནས་གདན་ས་དཀའ་བཅུ་དར་རྒྱས་བཟང་ངོར་གཏད་དེ་སྐད་རྒྱ་ནག་ཏུ་ཕེབས་ནས་རྒྱ་རྒྱལ་ཐཱ་མའི་སྐྱས་ཏེན་ངས་ཀུང་གུས་འདུད་ཆེན་པོ་མཛད་དེ་རི་བོ་རྩེ་ལྔར་ཡང་དགོན་འགའ་ཞིག་བཏབ་ཟེར། ཡར་བྱོན་པའི་ལམ་དུ་གཤེགས་པའི་གདུང་དང་རྟེན་གསུམ་སོགས་ཅ་མདོའི་མཛོ་མོ་མཁར་དུ་ཡོད། སེ་རའི་གདན་སར་དར་བཟང་པ་ནས་རིམ་པར་བྱུང་ནུ་སྟོད་པ་རྒྱལ་མཚན་བཟང་པོ། ཞ་ལུང་རབ་འབྱམས་པ་བཀྲ་ཤིས། ལ་སྟོད་པ་བློ་གྲོས་རིན་ཆེན་སེང་གེ། འམ་ཀུན་མཁྱེན་སྤུ་དྲང་པར་གྲགས་པ། པ་ནམ་བརྟན་པ། ལྷ་ཕུ་ཆོས་རྗེ་གཞན་སྟོན་དཔལ་འབྱོར་ལྷུན་གྲུབ། མང་ཐོས་དཔལ་ལྡན་བློ་གྲོས། ཉང་སྟོད་པ་འཇམ་དབྱངས་དོན་ཡོད་དཔལ་ལྡན་རྗེ་དགེ་འདུན་རྒྱ་མཚོ། མཁས་ཆེན་གཙང་པ་སེ་ར་རྗེ་བརྩོན་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་མཚན། པཎ་ཆེན་བསོད་ནམས་གྲགས་པ། ཁྲི་ཆོས་གྲགས་བཟང་པོ། རྗེ་བསོད་ནམས་རྒྱ་མཚོ། སྟོང་འཁོར་

ཡོན་ཏན་རྒྱ་མཚོ རྗེ་ཡོན་ཏན་རྒྱ་མཚོ། པཎ་ཆེན་བློ་བཟང་ཆོས་རྒྱན། ངག་དབང་བློ་བཟང་རྒྱ་མཚོ་སོགས་རིམ་པར་འཁོད་དོ།།

སེ་རར་གྲྭ་ཚང་ལྷ་ཁྲུང་བའི་རྒྱ་གྲྭ་ཚང་དང་འབྲོང་སྟེང་གཉིས་སེར་སྡོད་ལ་བསྒྲིམས་པའི་བྲ་རབས་ཀྱི་ཆེན་པོ་ཤེས་རབ་རྒྱ་མཚོ་དང་གུང་རུ་ཆོས་བློ་དང་ཤཱཀྱ་བཟང་པོ་སོགས་དང་། སེ་ར་སྨད་ཐོས་བསམ་ནོར་བུའི་གླིང་དུ་ཆེན་པོ་བྱང་ཆུབ་འབུམ་པའམ་བྱང་ཆུབ་འོད་ཟེར་དང་གཡུང་པ་བརྩོན་བཟང་ཤཱཀྱ་བཀྲ་ཤིས་སོགས་དང་། སེ་ར་བྱེས་པ་མཁས་མང་གྲྭ་ཚང་དུ་སྨུ་དྲང་པ་བློ་གྲོས་རིན་སེང་དང་གཉན་སྟོན་དཔལ་འབྱོར་ལྷུན་གྲུབ་དང་དཔལ་ལྡན་བློ་གྲོས་དང་དོན་ཡོད་དཔལ་ལྡན་དང་རྗེ་བཙུན་ཆོས་རྒྱན་སོགས་དང་། དེང་རང་གི་ངགས་པ་གྲྭ་ཚང་ནི་རྒྱལ་པོ་ལྷ་བཟང་གི་སྐུ་རིམ་གྲྭ་ཚང་དབུར་བྱང་དང་དགུན་ལྷ་སར་བཞུགས་པ་དེ་རྒྱལ་པོས་འདུས་ཁང་གསར་བཞེངས་སྐབས་སྦྲེང་པར་བཞག་པ་ནས་གཉན་རྩགས་སུ་བཞུགས་པའི་བླ་མ་སངས་རྒྱས་བསྟན་འཛིན་ཆོས་རྗེ་རྗེ་ཆོས་འབྱོར་རྒྱ་མཚོ་སོགས་རིམ་པར་བཞུགས་པའོ།།

སེ་རའི་རྟེན་ནི་ — འདུས་ཁང་ཆེན་པའི་ཕྱག་ཏུ་ཐུབ་པ་བདུད་འདུལ་དང་རྒྱ་ནག་ནས་སྤྱན་དྲངས་པའི་ཙནྡན་གྱི་རྡོ་ནང་རྟེན་རང་གི་གནས་བརྟན་བཅུ་དྲུག སྐུ་ཚད་ལས་བཞེངས་པ་གསུང་བྱོན་མ་སོགས་དང་། མགོན་ ང་རུ་ཞལ་ལེགས་རྒྱན་པའི་ཕྱག་བཟོ་འཛིགས་བྱེད་བདུད་ལས་རྣམ་རྒྱལ་ཕྱག་དྲུག་མགོན་ང་ཕྱུར་མགོན་ཆོས་རྒྱལ་མགོན་པོ་ཕྱག་བཞི་པ་ལྷ་མོ་སོགས་དང་། ལྷུབས་རིས་ལ་གཙོང་དམག་ལ་རྟགས་བརྟན་པའི་མགོན་པོ་བེང་དམར་དང་བྱ་རོག་གདོང་ཅན་དང་། ཐུབ་ཀྱི་ཕྱག་ཏུ་བྲེ་སྐྲ་སོགས་དང་། འདུས་ཁང་སྟེང་གི་བ་དུ་རིང་བསྐོལ་མང་པོ་ནང་དུ་ཡོད་པའི་བོད་དཔག་ཆེད་དང་རྒྱལ་མཚན་བཟང་ངའི་སྣ་གདུང་མཆོད་རྟེན་སོགས་དང་། འདུས་ཁང་གི་ལྷ་ཁང་ཆེན་པོ་འཆི་མེད་དཔལ་སྟེང་དུ་དགེ་སློང་མ་དཔལ་མོའི་ཐུགས་དམ་རྟེན་པ་བོད།། ར་སྲུས་པར་གྲགས་པ་རྒྱལ་མཚན་བཟང་པོས་རྟེན་པའི་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་བཅུ་གཅིག་ཞལ་དང་བསིལ་ཚལ་གྱི་རྡོ་ལས་གྲུབ་པའི་མགོན་པོ་ཕྱག་བཞི་པ་དང་གླ་འཇིམ་གྱི་ཐུབ་དབང་གཉིས་དང་རྗེ་བོ་རྗེའི་རྗེ་མས་ནང་རྟེན་རང་གི་མཆོད་རྟེན་དང་གསེར་དངུལ་གྱིས་བྲིས་པའི་བཀའ་འགྱུར་སོགས་རྟེན་གསུམ་མང་པོ་དང་། བྱམས་ཆེན་ཞལ་རས་ལྷ་ཁང་དུ་རྗེ་བོ་རྗེའི་སྐུ་ནང་རྟེན་ནོར་བུ་བསམ་འཕེལ་རིང་སྲེལ་སོགས་ཡོད་པ་དང་བྱམས་པའི་དངུལ་སྐུ་དང་ཤི་དཀར་གྱི་ཉེ་སྲས་བརྒྱད་དང་། རྗེ་དཔག་ཆེད་སྒྲུབ་དབང་གྲོང་ཁྱེར་མ་ཆེ་སློབ་དཀར་གསུང་བྱོན་མ་སོགས་དང་། མགོ་འབྱེད་ཁང་དུ་ཐུབ་དབང་གནས་བརྟན་བཀའ་འགྱུར་དངུལ་གྱི་མཆོད་རྟེན་དང་། འདུས་ཁང་ཕྱག་ཏུ་བྱམས་པའི་གསེར་སྐུ་ཆེ་བ་སེམས་དཔའ་གསུམ་བརྩེགས་ཅན་ཁོངས་སྐུའི་རྣམ་པ་ནང་རྟེན་ཁྱད་འཕགས་ཅན་ སྨན་བདུན་ཁྲི་བོ་གཉིས་བཅས་དང་། ཐུབ་ཏུ་གནས་བཅུ་དང་། ཤར་དུ་འཇིགས་བྱེད་ཆོས་སྐྱོང་བཅས་པའི་ལྷ་ཁང་དང་གཙོང་ཁང་ཐུབ་མ་དང་བཀའ་འགྱུར་ཁང་དང་གྲྭ་ཚང་སོ་སོར་ཡང་རྟེན་བྱིན་རླབས་ཅན་མང་ལ། བྱང་པར་དུ་མཆོར་ལམ་དུ་རྒྱལ་པོ་སྒྱུ་ངན་ཆེད་ཀྱིས་བཞེངས་པའི་མཆོད་རྟེན་བྱེ་བའི་ཡ་ཀྲལ་གྱི་གཅིག་ཡིན་ཟེར་བའི་ཐུབ་པ་ཆུང་བ་བྱིན་རླབས་ཅན་དང་། བྱེས་པ་གྲྭ་ཚང་དུ་སེ་བ་གཅིག་ལ་རྡོ་བོ་རྟ་མགྲིན་ལ་རྣམ་པ་བཅུ་ རོག་དམར་པོ་ཕྱུ་བུ་གཅིག་ཞིམ་པའི་སེ་བ་སྨོག་ཤིང་དུ་བྱས་པའི་རྟ་མགྲིན་ཡང་གསང་ཡབ་ཡུམ་དང་དཔལ་ཆེན་རྡོ་རྗེ་གཞོན་ནུའི་ * ཕུར་བུ་སོགས་ཡོད་དོ།།

---

* རྡུང་མ།

ལྷ་སའི་སྨི་རུ་ནི་:—ཁྲི་རལ་ཅན་གྱི་དུས་སུ་ཕྱོགས་བཞིར་མཆོད་ཁང་དང་དགེ་འདུན་སྡེ་རེ་བཙུགས་པ་དར་མའི་དུས་སྐབས་པ་གཅིག་སྔར་གཙུགས་པའི་གྲོང་ཚོག་དགོན་ནོ།།

ར་མོ་ཆེའི་སྡེ་བཞི་དགའ་ལྡན་བསམ་གཏན་གླིང་ནི་:—ཡང་ཁྲི་རལ་དུས་སུ་ཞར་དུ་ཀ་རུ་དང་སྨི་རུ་ལྟོར་དགའ་བ་དང་དགའ་འོང་བྱང་དུ་བྱང་ཁང་དང་བྱང་ཁང་ཐ་མའི་ལྷ་ཁང་བཞེང་སྟེ་དགེ་འདུན་གྱི་སྡེ་བཙུགས་པ་ལས་དགའ་བ་ཞེས་པ་དེ་ཕྱིས་སུ་ཆལ་བ་ཁྲི་དཔོན་དགའ་བདེ་བཟང་པོས་ར་མོ་ཆེར་གྲོས་ཏེ་གཙུག་ལག་ཁང་དུ་མཆོད་འབུལ་བཞིན་གྲྭ་གཙུགས་པ་ལས་བཞི་སྡེར་གྲགས་པ་འདིའི་བླ་མ་ཊཱར་སྨི་རུ་དང་གཅིག་ཀྱང་ཕྱིས་སུ་འདི་ལ་ཆད། ལྕགས་པོ་རི་ལ་དེང་སང་སྐུན་པ་གྲྭ་ཚང་ཡོད་ཅིང་དེའི་རྒྱབ་ཏུ་ཨུ་རྒྱན་གྱི་སྒྲུབ་ཁང་ཡིན་ཟེར་བ་གཅིག་ཡོད་དོ།།

ཕ་བོང་ཁ་ནི་:—རྗེར་སྲོང་བཙན་སྒམ་པོའི་སྒྲུབ་གནས་དང་སད་མི་མི་བདུན་སོགས་ཀྱི་བཞུགས་ས་ཡིན་ཞིང་ཕྱིས་སུ་གླང་དར་གྱིས་བསྟན་པ་བསྣུབ་རྗེས་རེ་ཞིག་དེར་ཆོས་སྒྲ་མེད་ཀྱང་ཕྱིས་དགེ་བཤེས་བྲག་དཀར་པས་དགོན་སྡེ་བཙུགས་ཀྱང་དར་མས་བསྣུབས་ནས་ཉམས་པ་སྔར་ཆོས་རྒྱལ་འཕགས་པས་བོད་ལ་དབང་བསྒྱུར་དུས་ཞིག་གསོས་མཛད་ཀྱང་ས་ཕག་ལ་འཁྲུགས་དུས་ཡང་ཉམས་པ་ཞིག་ཏེ་ཆོས་རྒྱལ་གྱིས་གསོས་ཤིང་ཕྱིས་རྗེ་བདེ་ལེགས་ཉི་མས་དགེ་འདུན་སྡེ་བཙུགས་ཀྱང་བོད་ལ་ཚང་འཁྲུགས་བྱུང་བས་མ་རྒྱས་པ་དུས་ཕྱིས་མཁྱེན་སྟོན་དཔལ་འབྱོར་ལྷུན་གྲུབ་པས་རབ་བྱུང་བཅུ་པའི་ས་ལུག་ནས་རྒྱས་པར་བྱས་པའོ།།

རྔོག་ལེགས་ཤེས་ཀྱིས་བཏབ་པའི་གསང་ཕུ་སྣེའུ་ཐོག་ཏུ་དེང་སང་དགེ་ལུགས་པའི་གྲྭ་ཚང་བཞི་དང་ས་སྐྱའི་བདུན་ཡོད་པ་དེའི་ཕྱི་བྱར་རིམ་པར་ཤེས་རབ་རྡོ་རྗེ། ལོ་ཙྪ་བློ་ལྡན་ཤེས་རབ། ཆོས་སྐྱོང་ཆོས་ཀྱི་བླ་མ། ག་ནུ་པ་རི་ཡུ་ནམ་ཕེར་བ། ཆ་བ་ཆོས་སེང་། ཙུགས་དབང་སེང་། གཙང་འཇམ་སེང་། གཉལ་དད་བཟང་། འཇམ་བརྩོན་ནི་བཞུགས་ལ། འདིའི་དུས་ནས་འཇམ་སེང་དང་བཟང་མ་མཐུན་པ་ལས་གླིང་སྟོད་སྨད་གྱེས་པའི་སྟོད་དུ་འཇམ་སེང་རྗེས་སུ་གཞུང་སྟོན་ཚུལ་བ་སོགས་དང་སྨད་དུ་འཇམ་བརྩོན་རྗེས་སུ་བཟང་པོ་དང་འོད་སོགས་རིམ་པར་བཞུགས་ལ། དེ་ལ་གླང་སྟོད་དུ་ག་ཡ་ཏེན་རིན་བསམས་པས་བཟུང་བའི་སྤྲེ་སེར་དང་ཉི་མ་ཐང་པ་གཉིས་དང་དགས་པོ་དང་ཁྲུ་སྦྲེ་བ་དང་ནམ་རྒྱལ་གསེར་ཁང་དང་གྲྭ་ཚང་ལྔ། གླིང་སྨད་དུ་གྲོས་གསར་རྙིང་གཉིས་དང་རོང་དང་གནས་སྙོ་བ་དང་ར་སྟོད་སྨད་གཞི་པ་དང་བདུན་ཡོད་ལ། དེ་ལ་དགེ་ལྡན་པའི་ལུགས་འཛིན་བཞིའི་ནང་ནས་ར་སྟོད་ནི་རྟར་གསང་ཕུར་སློབ་དཔོན་མེད་གི་རི་བོང་གིས་འཆད་ཉན་མཛད་སྐབས་སུ་རྗེ་ཁ་མའི་བཀའ་བཞི་གྲྭ་སྐོར་མཛད་ལ། སེངྒེ་རི་བོང་གི་རྗེས་སུ་རྗེ་བླ་མ་དང་རོང་སྟོན་གྱི་སློབ་མ་ཆེན་རབ་གྲགས་བཟང་དང་། དེ་རྗེས་གྲགས་ཏེ་བར་འཁྲུངས་པའི་ཡོན་ཏན་* རྒྱ་མཚོས་མཛད་དུས་དེ་སློབ་མ་བཅས་པ་རྗེ་ལ་དད་པ་ལ་དགའ་ཞིག་གིས་སུན་ཕྱུང་བས་གླིང་སྨད་བྱ་ཚང་གི་སྟོད་དུ་ཇོ་ནང་བསྐོར་ནས་རྒྱལ་ཚབ་སོགས་ཀྱི་ཡིག་ཆ་ལ་འཆད་ཉན་མཛད་པ་ལས་ར་སྟོད་པར་གྲགས་ལ། གཞུང་དེ་ར་སྨད་དུ་གྲགས་ཤིང་ས་སྐྱའི་ལུགས་བཟུང་སྟེ་རོང་སྟོན་གྱི་ཡིག་ཆའི་སྟེང་ནས་འཆད་བྱེད་དོ།།

རྣ་སྟོད་དུ་བླ་མ་པཎ་ཆེན་མཆོག་ལྷ་འོད་ཟེར་དང་བརྟན་པ་རྒྱལ་མཚན་སོགས་བྱོན་ཞིང་དེང་སང་རྣ་སྟོད་པ་དབུར་ཆོས་མིན་པར་ཞལ་ཆེར་སྐྱ་ཐང་བདེ་བ་ཅན་སོགས་སུ་བཞུགས་པའོ།།

---

* འཕགས་འོད།

ཀླུ་སེར་དུ་གཙུག་ཏོར་རིན་ཆེན་བསམ་འགྲུབ་དང་། བྱང་སེམས་ཟླ་བསྐྱེད་པ་ཤཱཀྱ་བསོད་ནམས་སོགས་དང་། ཉི་མ་ཐང་དུ་འདུན་མ་བློ་གྲོས་རྒྱ་མཚོ་དང་གཉལ་ཆེན་ཤེར་རྒྱམ་སོགས་དང་། ཉང་རོང་གི་བླ་བརྒྱུད་ནི་དགའ་ལྡན་གྱི་སྐབས་སུ་བཤད་ཟིན་ཏོ༎

ཚལ་གུང་ཐང་ཆོས་འཁོར་གླིང་ནི་གདམས་ངག་འཛོགས་པར : —

འདི་ནི་དྭང་ཕྱོགས་མཐའ་འཁོབ་ཏུ། ཚལ་ཐང་བྲེ་མ་རན་ཞེས་པར།
སྐྱེ་ཚེད་ཅེས་ན་གྲགས་པ་འབྱུང་། ང་ཡི་ཧཱུྃ་གཟུགས་ཅན་ཏེ་བྱེད།

ཞེས་སོགས་ཀྱི་ལུང་གིས་ཟིན་ཞིང་སྣང་བ་མཐའ་ཡས་ཀྱི་སྤྲུལ་པར་གྲགས་པའི་བླ་མ་ཞང་གཡུ་བྲག་པ་བརྩོན་འགྲུས་གྲགས་ཅེས་བྱ་བ་སྐྱིད་ཤོད་ཚ་བ་གྲུར་འཁྲུངས་ཏེ་དང་པོར་མཐུ་དང་འཐབ་མོ་མང་དུ་མཛད་ཀྱང་ཕྱིས་སུ་གྲུབ་མཐར་བ་སོགས་ལས་བསྟན་པར་རྫོགས་ཤིང་ཀ་བ་དང་དྭགས་པོ་སྒོམ་པ་ཚུལ་སྙིང་དང་ངོག་མདོ་སྡེ་དང་མལ་ཡེར་པ་སོགས་ལ་མཇལ་ཏེ་གདམས་པ་ཕྱག་ཆེན་ཞུས་ནས་སྐྱེ་མེད་རྟོགས་པའི་དྭགས་པོ་* བཀའ་བརྒྱུད་ཀྱི་† གྲུབ་ཆེན་ངེས་ལྡན་ཁང་བཞེངས་ཏེ་བརྟན་པ་སྤྲུལ་ཞིང་སློབ་མ་སངས་རྒྱས་རས་ཆེན་ནས་ལྷ་ནི་བ་ནམ་འོད་སོགས་འོད་བཞི་ཅན་དེ་ནི་རྟེན་གཅིག་སྐྱིང་གཤེགས། ཚལ་ཡང་དགོན་‡ གྱི་གདན་སར་བླ་མ་ཞང་འདས་རྗེས་རང་བྱུང་གསུམ་པའི་ཤིང་སྟག་ནས་མཉམ་མེད་ཤཱཀྱ་ཡེ་དང་། བྱང་ཡེ་དང་། ལྷོ་ཕྱོགས་མ་-ར་པ་ཉི་མ་འོད་དང་། སངས་རྒྱས་འབུམ་དང་། སངས་རྒྱས་སྙིང་པོ་དང་། སངས་གཞོན་དང་། གསེར་ཁང་སྤྱིང་བ་ཀུན་རྒྱན་དང་། སངས་རིན་དང་ཤཱཀྱ་འབུམ་དང་། བྱང་བཟང་དང་། སྨན་ལྷ་§ གྲགས་བཤེས་སོགས་འཁོད་པའོ༎

ཁྱད་པར་དུ་དཔོན་སངས་རྒྱས་དངོས་གྲུབ་ཀྱི་སྲས་དཔོན་རིན་རྒྱལ་གྱི་དུས་དབུས་ལྟད་སྐྱིད་ཤོད་ཚ་ཤོར་ཡན་ཚལ་བ་ཁྲི་སྐོར་ལ་དབང་བའི་འཛའ་ས་སེ་ན་རྒྱལ་པོ་ལས་བྲང་སྐུ་གཟིམས་ཁང་ཤར་སོགས་བཟུང་ཞིང་དེའི་སྲས་དགའ་བདེས་དབུས་གླང་དུ་ཚགས་གྲྭ་བཙུགས་ཏེ་བླ་རབས་བླ་མ་ཆོས་རྒྱལ་དང་ཀུན་བློ་དང་བྱང་རྒྱལ་སོགས་བྱུང་ལ། མཚན་ཉིད་ཀྱི་བཤད་གྲྭ་ཆོས་འཁོར་གླིང་ཡང་དེས་བཏབ་པ་དེང་སང་གཟིམས་ཁང་ཤར་བ་སོགས་ལ་ཞིམ། དེ་ནས་སི་ཏུ་རིན་ཀུན་རྡོར་རམ་དགེ་ཏོས་བསྐྱངས་དུས་ཚལ་དུས་ཞེས་གྲགས་ཆེ་ལ། དེ་རྗེས་སི་ཏུ་བྱང་རྒྱན་པའི་ལས་དབང་རྒྱུགས་ཏེ་གཞི་ཁ་སྐྱེད་བརྩིགས་ནས་རིན་བཟང་བས་དཔོན་བྱེད་དུས་སྐྱེ་དུས་ཟེར་ཞིང་འདིའི་བརྒྱུད་པའི་རྗེ་བླ་མའི་སྦྱིན་བདག་མཛད་དོ།

གཞན་ཡང་དེ་ཕྱོགས་སུ་ཀླུ་མེས་ཀྱི་སློབ་མ་ཤཱཀྱ་དབང་གིས་བཏབ་པར་གྲགས་པའི་ཚ་ཕུ་བྲག་དང་། སྐྱེར་སྒམ་པའི་སློབ་བུ་སངས་རྒྱས་དཔོན་གྱིས་བཏབ་པའི་ལྷས་བྲག་དགོན་དང་། སངས་རྒྱས་དངོས་ཀྱི་བུ་ཆེན་སངས་རྒྱས་རྡོར་བརྟན་པས་བཏབ་པའི་ལྷས། པཎ་ཆེན་བློ་བཟང་ཆོས་རྒྱན་པའི་བཀྲ་ཤིས་ལྷུན་པོ། གླང་ར་བྱར་ཞེས་པ་རྣམས་ཡོད་ལ། ཡང་ཆོས་ཁྲི་ལྷ་སྟོག་ཉང་ཞང་གཡུ་བྲག་པའི་ཀུའི་བྱ་དཀར་འབྲུར་མགོ་དང་སྒམ་དགོན་དང་མལ་ཡེར་གྱིས་བཏབ་པའི་ཡེར་པ་སྤོས་དཀར་དང་གྲག་མཁར་ཞེས་པ་རྣམས་དེང་སང་སེར་ཁྲིམ་ཡིན་ལ། བཙུན་མའི་དགོན་ཀྱང་འགའ་ཞིག་ཡོད་དོ༎

སྣོད་ལུང་ཕྱོགས་སུ་ཞིག་པོ་ཤེས་རབ་པས་བཏབ་པའི་དགའ་བ་གདོང་དེང་སང་སེར་ཁྲིམ་པ་ཡིན། ཐག་མ་པ་རྡོར་གཞོན་གྱི་བུ་ཆེན་སྤྲུལ་ཏེ་དགྲ་བཅོམ་དབང་ཕྱུག་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱིས་བཏབ་སྐྱེ་འདུལ་བའི་བཤད་གྲྭ་ལེགས་པོ་བྱུང་

* འཁྲུངས། † ཁྲིས། ‡ ད་ལྟར་སེར་ཁྲིམ། § སྨེ་བྱ།

ཞིང་ཇོའི་བླ་མ་དཀར་བཞི་ཐོ་གསལ་བའི་དཔོན་པོ་ཆོས་རྒྱལ་དཔལ་བཟང་པའི་དུས་ནས་དགེ་ལུགས་པར་གྱུར་པ་དྲིས་སུ་འཇང་ཉན་ཙུང་ཟད་ཉམས་པའི་དུས་རྟག་ལུང་བྲག་པ་ཐོ་རྒྱན་ཐོ་མར་ཕེབས་ནས་ཇེ་འཕེལ་དུ་བཏང་བའི་སྐོར་མོ་ལུང་ལ་ནང་སེར་ཁྲིམ་པ་ཕྱུག་ཁྱང་མཚན་ཉིད་གྲྭ་ཚང་གསུམ་ཡོད། ཇོའི་ངོས་སློབ་ཤེར་འབྱུང་བློ་གྲོས་ཀྱིས་བཏབ་པའི་རྒྱ་བཟང་དང་། སྐྱིད་ལུང་པ་ཆེན་པོ་རིན་ཆེན་སྙིང་པོས་བཏབ་པའི་བརྩོན་འགྲུའི་ལམ་པ། གསང་ཕུའི་བླ་མ་ཡར་ཀླུང་པ་རོག་གྲགས་རྒྱམ་པས་བཏབ་པའི་གདེང་ཀ། ཀླུ་མེས་ཀྱིག་བཏབ་སྐྱེ་ཤཱཀྱ་དབང་ཕྱུག་གིས་རྒྱས་པར་མཛད་པའི་མཚོ་སྣད་དགོན། ཀླུ་མེས་ཀྱི་སློབ་བུ་སྣ་ནམ་རྡོ་རྗེ་དབང་ཕྱུག་གིས་བཏབ་པར་གྲགས་པའི་རྭ་ཚག་དང་། ཞག་ཕུའི་སྐུས་བཞིའི་ནང་ཚན་སྤུར་བུ་བློ་གྲོས་སེང་གེས་བཏབ་པའི་སྤུར་ཕུ་དགོན། བྱང་སེམས་བདེ་མོ་ཐང་པ་བློ་གྲུབ་པས་བཏབ་པའི་ཐང་ཕུ་དགོན་གཉན་བཙུན་མའི་དགོན་ཀྱང་མང་ལ། དེ་ཞལ་ཆེར་དེང་སང་དགེ་ལུགས་པའོ།།

སྐྱིད་སྨད་དུ་བཟད་ཀྱི་རོ་ཕུ་ལུང་དུ་མཁས་པ་མང་པོ་འདུས་པ་ལ་ཇོ་བྲ་མས་ཟབ་རྒྱས་ཀྱི་ཆོས་ཆར་ཕབས། སྟ་མ་ལྷ་པ་དབང་རྒྱལ་གྲུས་ཀྱུ་རི་སྨད་དུ་གཙུག་ལག་ཁང་བཞེངས་ཏེ་སྡེ་བཙུགས། དེའི་གྱུ་རི་སྟོད་དུ་ཇོའི་དངོས་སློབ་ཀྱུ་རི་དཀར་བཞི་བ་རིན་རྒྱན་གྲུས་གསང་གས་ཕོ་བྲང་དང་། དཀར་བཞི་པ་ཀུན་དགའ་མགོན་པོས་བཏབ་པའི་སྐྱིད་སྟོད་ཀྱི་ཀྱུ་རི་དགོན་གསར་ཡོད་དོ།།

རྒྱ་མའི་བྲི་ཧོག་རྗེ་ཙ་ཟུར་བའི་སློབ་བུ་དཀྱུ་ར་ཤཱཀྱ་གཞོན་ནུ་གྲགས་པས་ * བཏབ་པའི་ལྷག་རྩེའི་རྒྱ་མ་རིན་སྒང་གདན་སར་དཀྱིར་ † ཆེན་འི་རྗེས་རབ་བྱུང་གསུམ་པའི་ལུགས་ཡོས་ནས་རིམ་པར་དཔོན་པོ་སངས་རྒྱས་གཞོན་ནུ་འབྱུང་། བླ་མ་སངས་ཡོན། བདེ་གཤེགས་གཞོན་སྙིང་། སྨམ་དགོན་པ་གཞོན་ ‡ འབུམ། སངས་རྒྱས་ § རོད་འབྱུང་། སངས་རྒྱས་བཀྲ་ཤིས། སྤྱན་ཀུན་བཟང་། སྤྱན་ || གཞོན་སེང་ || རབ་བྱུང་དྲུག་པའི་ལྕགས་ཡོས་ལ་བཞུགས་ཀྱང་དཔོན་རྒྱལ་བཟང་ ¶ གིས་ནས་མཆོར་བསྐྱངས་ནས་ལོ་དྲུག་གདན་ས་སྐྱོང་། བསོད་རྒྱན། སངས་ཡོན། ཕྱི་མ། སྤྱན་ ༧ སངས་རྒྱས་བྱང་ཆུབ། སྤྱན་ཀུན་བློ། གཞོན་འོད་ཕྱི་མ། སྤྱན་བློ་གྲོས་རྒྱལ་མཚན་ཆེ་བ། བློ་རྒྱན་ཕྱི་མ་བློ་གྲོས་འཇིགས་མེད་ ༢ སོགས་འཁོད་པའོ།།

སྨད་ཀྱི་ཟླ་བ་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་བཏབ་པའི་རྣོན་གྱི་རྒྱ་མ་དུམ་བུ་རི་ཀླུ་མེས་ཀྱིས་བཏབ་པའི་ཕྱུས་སུ་བུ་རྡོ་པས་བསྐྱངས་པའི་ལ་མོ་ཆེར་གསེབ་དེང་སང་སེར་ཁྲམ། སེ་ཕྱིལ་བུ་པ་ཆོས་རྒྱམ་དང་སངས་རྒྱས་དཔོན་སྟོན་གྱི་སློབ་བུ་ཟངས་མོ་པ་གཉིས་ཀྱི་སློབ་བུ་ལྷ་དགེ་འདུན་སྒང་པ་ལྷ་དབང་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་བཏབ་པའི་རག་སྒར་གྱི་དགེ་འདུན་སྒང་། འདུལ་འཛིན་གྲགས་པ་རྒྱལ་མཚན་ཞེས་པ་ན་བྲམ་ཟེ་ཁྲི་ཙ་གོ་འཕང་དུ་གྱུར་དུ་སངས་རྒྱས་ཐོག་པར་དང་སེལ་ཟླ་སྤྲུལ་པ་རང་རྒྱལ་གཅིག་ལས་སེམས་བསྐྱེད་དེ་དམ་ཆོས་འཛིན་པར་སྨོན་ལམ་བཏབ་སྐྱེ་ཤཱཀྱ་ཐུབ་དུས་དགེ་སློང་འདུལ་བའི་ཏོག་དང་དེ་ནས་སུམ་ཅུ་རྩ་གསུམ་དུ་ཞི་བའི་ཏོག་ཏུ་གྱུར་ཞིང་ཕྲིས་སུ་ཡོན་ཏན་འོད་དང་ནག་ཚོ་ལོ་ཙཱ་དང་གཙང་བ་རྒྱ་སྐྲས་སུ་འཁྲུངས་པར་གྲགས་པ་དེ་དབུས་སྟོད་སྨམ་དུ་འཁྲུངས་ཏེ་སྤྱན་ཆོས་རྒྱལ་གྱི་གཞིམ་དགོན་པ་མཛད་ཅིང་ཇོའི་བུ་ཆེན་དུ་འང་གྱུར་ཏེ་འདུལ་སྐོར་མང་དུ་བསྒྲུམས་པ་དེས་བཙུན་མོ་ཚལ་བཏབ་ལ། དེའི་སྐྱེ་བ་ལྷའི་བུ་ཞི་བའི་སྙིང་པོའི་སྤྲུལ་སྐུ་རིམ་པར་སྐྱོང་འཕོར་ཟླ་བ་རྒྱལ་མཚན་དང་ཡོན་ཏན་རྒྱ་མཚོ་དང་དེའི་སྐྱེ་བ་སོག

* ཡོན་ཏེ་གཞོན་འོད། † བྲིར། ‡ སྨ། || གསེར་ཏོག་བཀལ། || ལོ་ཉིས་སྟོང་། ¶ སྨ་སྐྱ་པའམ། ༧ ལོ་གསུམ་སྟོང་དེབ་ནད་དུ་ཟེར་ཡང་། ༢ ཞིང་ཕག་ནས།

ཡུལ་དུ་འཇམ་དབྱངས་རྒྱ་མཚོ་གཉིས། བྱུང་བ་ལས་མཚོ་སྔོན་དུ་བཞུགས་པ་དེར། གྲོང་འཇུག་བྱས་ཟེར་ཞིང་ལ་ལས་སྐྱབས་མཆོག་དཔལ་བཟང་ཡང་འདུལ་འཛིན་པའི་སྐྱ་བ་ཟེར་རོ།

སེམས་དཔའ་ཆེན་པོ་བློ་གྲོས་རྒྱལ་མཚན་པས་བཏབ་པའི་རྒྱ་མ་དང་ཁ་སྤྱོད་ཀྱི་ཉི་སྟེང་ཆེ། སྟེ་དང་བདེ་མོ་ཐང་དགོན་ལག་བྲབ་རྒྱབ་དང་བཅས་པ། དགེ་བཤེས་བྱ་ཡུལ་པའི་སློབ་མ་ཁྲིམས་གཞོན་ཆེན་པོ་རིན་ཆེན་འོད་ཟེར་གྱིས་བཏབ་པའི་ཀམ་ཀམ་དུ་དེང་རང་དགེ་ལུགས་པར་ཞིམ། བླ་བརྒྱུད་ནི་ཁྲིམས་གཞོན་འདས་རྗེས་ཟུགས་ཡོས་ནས་རིམ་པར་སྐྱོ་སྟོན་བྱང་རིན་པོ་ཞི་དྲུག་པ་ཕོ་སོ་གཅིག་བཞུགས་པ་དང་། ཁྲིམས་གཞོན་ཛ་སྨྲ་རིན་སེང་དང་། ཞིག་པོ་འདུལ་གྲྭ་བ་དང་། བསོད་རིན་དང་། རིན་གཞོན་དང་། སངས་འོད་དང་། ས་བྱ་ནས་ཕོ་དཀྱུར་སྐྱོང་* ཟེར་ཡང་ལོ་དེར་བརྩོན་བཟང་དང་། དོན་† གྲུབ་དཔལ་‡ སོགས་འཁོད་པའོ།།

མལ་དྲོ་ཆ་དཀར་དགོན་ཛར་དགའ་ལྡན་གྱི་སྐབས་སུ་བཤད་པ་ཛར་དང་། དེར་སྐབས་ཤིག་འབྲི་གུང་མགོན་རྒྱལ་གྱིས་ཆོས་ལུགས་བསྒྱུར་དུས་གནས་དབྱུང་བྱས་པ་བྲག་བར་དུ་རྒྱས་པའི་ཐང་སྐྱ་ནི་སྦྱོང་བཙན་དུས་ཀྱིས་མཐའ་འདུལ་གྱི་ལྷ་ཁང་བཞེངས་པ་ཡིན་སྐུ་ཀླུ་ཆོས་ཀྱིས་གསོལ་ནས་ཇོ་ནང་པར་ཡོད་ཅིང་སེམས་དཔའ་བློ་ལྡན་བས་དགེ་ལུགས་སུ་བསྒྱུར་བ་དང་། ས་སྐྱ་བ་གཡག་སྡེ་པཎ་ཆེན་བརྩོན་འགྲུས་དར་གྱིས་བཏབ་པའི་ཨེ་ཝཾ་དཔོན་གྱི་གླིང་སྨད་ནི་རྗེའི་སློབ་མ་ཆོས་རྒྱ་བ་བཀྲ་རིན་གྱི་དབོན་པ་དགེ་ལེགས་རྒྱ་མཚོས་བཏབ་པའི་དགེ་ལྡན་པ་ཡིན་ཞིང་དེང་སང་གཉིས་ཀ་དགེ་ལུགས་སུ་ཡོད། དཔོན་བསོད་ནམས་རྒྱལ་ངས་སེམས་དཔའ་ཆེན་པོ་བློ་ལྡན་པར་གནས་འདུལ་སོགས་མཛད་བཙུག་སྟེ་གཙུག་ལག་ཁང་བཞེངས་ནས་ཆོས་རྗེ་འཇུག་པར་གསང་སྲུ་ནས་གཡུལ་ཆེན་ཤེར་རབ་རྒྱལ་མཚན་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་བླ་མར་བསྐོས་པའི་ལོ་མང་འཕགས་མོ་ཆོས་སྡེ། སྤྱན་རྡུ་རིན་ཆེན་རྩེ་ཚུལ་འབར་གྱིས་བཏབ་པའི་ཕག་མོ་ལོ་དགོན། ཕ་དམ་པའི་སློབ་མ་ཤེས་པས་བཏབ་ཟེར་ངའི་མལ་དྲོ་ཡང་དབེན་སེར་དུས། མལ་དྲོ་བ་བརྟན་ཉིས་བཏབ་པའི་སེ་ར་དགོན། ཤཱཀྱ་ཤྲཱིས་རབ་བྱུང་མཛད་པ་ཁ་ཤས་ཆགས་པ་སངས་རྒྱས་དཔོན་གྱིས་བདག་བྱས་པའི་རྫ་གདན་པ་§ ཡིན་ཀྱང་ཕྱིས་སུ་དྲག་པ་བས་དགེ་ལུགས་སུ་བསྒྱུར་བའི་ལྷ་ལུང་སྤྱིད་སྟོད། འབྲི་གུང་སྤྱན་སྔ་ཆོས་རྒྱལ་གྱིས་བཏབ་པའི་ཀླུངས་ཤོད་བྲི་ཏྲག་དགོན། ར་ཁྲིམ་ཁྱུང་མ་དགོན་དེང་སང་དགེ་ལུགས་སེར་ཁྲིམ། ཞོགས་ཀྱར་ཛོན་ནེ་ཛར།|| ཀ་ཐོས་བཏབ་ཀྱང་ཕྱིས་སུ་ཉ་མས་པར་ཁྲི་བྱམས་རྒྱས་པས་རིན་སྤུང་གི་¶ འཁོར་བ་རྣམས་ཀྱར་སློན་པ་འཕོས་ཤུལ་དུ་སྦྱོས་པ་ཡིན། ཟེམ་གྱི་སློབ་མ་རིན་སེང་གིས་བཏབ་པའི་གཞིགས་སུ་འོད་གསལ་སོགས་ཡོད་དོ།

འཕན་ཡུལ་དུ།— རྗེའི་སློབ་མ་འཕན་ཡུལ་པ་ཉན་པོ་ཤཱཀ་རྒྱན་པས་བཏབ་པའི་སྣྲུས་ཀྱི་རིན་ཆེན་བྲག་དང་། དེའི་ཤར་གྱི་པོ་ཏོ་དགོན་ན་དར་ཊར་བཙུན་མ་ཡོད་ཅིང་ཕུ་ཆུང་དང་རིན་ཆེན་བྲག་གི་རྒྱབ་ཀྱི་སྣེའུ་ཟུར་ནི་སྟག་ལུང་དང་ས་སྐྱ་ཡིན། ཉན་པོ་ཤཱཀྱ་རིན་ཆེན་པས་བཏབ་པའི་འབྲོང་སྟེང་སེར་ཁྲིམ། བླ་མ་ཡེ་ཤེས་མགོན་པོས་བཏབ་པའི་དྲུད་ཁ་དང་དེའི་དགོན་ལག་ལྷ་རྩེ་ཡང་སེར་ཁྲིམ།

འཕན་ཡུལ་སྟོད་དུ། གདམས་ངག་འབོགས་པར:—

རྒྱལ་ཞེས་བྱ་བའི་གཙུག་ལག་ཁང་། མི་ཕམ་མགོན་ཛའི་རྣལ་པས་བཞེངས།

---

* དེབ་ཛིན། † སྟོང་ ‡ མི་ཡོས་ནས། § སྟ་རས་རྒྱལ་ལྷ་ཁང་རྩེ་ལ་དཔལ་རྒྱལ་ཟེར།
|| ཤཱཀ་རྒྱན་ཟེར། ¶ ཕག་གྲུ་བས་མ་གཏད།

ཞེས་པའི་ལུང་གིས་ཟིན་ཞིང་། བླ་ཆེན་གྱི་སྔ་ན་པོ་ཀླུ་མེས་ཀྱི་སློབ་མ་ཀ་ཆེན་བཞིའི་ཡ་རྒྱལ་གྱི་ཞང་ཆེན་པོའམ་སྣ་ནམ་རྡོ་རྗེ་དབང་ཕྱུག་གིས་བཏབ་པའི་རྒྱལ་ལྷ་ཁང་* དང་། གསལ་ཁང་ནི་ལྷས་གསལ་ཁང་ནས་བཏབ་པའི་དགོན་སྙིང་རངས་རྒྱས་དཔོན་གྱི་སློབ་མ་ཟུར་འཇམ་སོ་ནས་བཏབ་པར་གྲགས་ཏེ་བསྒྲིམས་པ་ཡིན། བཀའ་གདམས་པ་ཡེ་འབྱུང་གི་ཐང་སག་གསོས་པ་དཀར་ལྡན་ཆོས་འཁོར། འཕན་ཡུལ་མདོར་གསལ་ཁང་ཆེར་ཤེས་གྲགས་པས་བཙུགས་པའི་ཉན་པོ་དགེན་† དེང་རང་སེར་ཁྱིམ་མོ།།

དབུ་སྟོད་འབྲི་གུང་མཐིལ་དང་ཉེ་བའི་ལྡན་པོ་དཔོན་ནི་རྗེའི་སློབ་མ་ལྷ་གཟིགས་པས་བཏབ་པ་ཕྱིས་སུ་འབྲི་གུང་མགོན་རྒྱལ་བས་བཞེག། རྣ་བསྒྲང་ནི། གོང་དུ་བཤད་ཟིན་ཧྲར་༧ རྗེ་དེར་ཕེབས་པ་ནས་བཀའ་གདམས་གསར་རྙིང་ཟུང་འབྲེལ་དུ་གྱུར་ལ། བྲག་སེང་གེ་གཞོལ་དུ་རྗེས་འཇད་ཅན་མཛད་པ་ལས་རྒྱགས་པའི་ཡང་དགོན་རི་ཁྲོད་དང་། རྗེའི་སློབ་ཁང་དང་ཞབས་རྗེས་ཡོད་པའི་བཙུན་མའི་དགོན་རྣ་བསྒྲང་བཞམ་གཉན་གླིང་དང་། མེ་ཉག་མགོན་པོ་ཡེ་ཤེས་ཀྱིས་བཏབ་པའི་ཤུང་མཁར་དགོན། མགོན་ཡེའི་སློབ་མ་ཞིག་གིས་བཙུགས་པའི་བསམ་རྩེ་སླབ་རྩེ། ལ་ཕུང་བ་འདེ་རྒྱུ་པས་བཏབ་པའི་རི་ཆོས་དགོན། རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་ལས་བསྙེན་པར་རྫོགས་པའི་སེམས་དཔའ་ཆེན་པོ་རྒྱལ་མཚན་གྲགས་བཟང་པས་བཏབ་པའི་གླིང་ཤེས་‡ འབར་ཚིག་གམ་དཔལ་འབར་གོང་། རྗེའི་དངོས་སློབ་མངའ་རིས་བསོད་རིན་གྱིས་བཙུགས་པའི་གླིང་ཤོད་དཔལ་འབར་སྒང་། འཇད་ཁ་བའི་སློབ་མ་སེ་ཕྲན་པ་ཆོས་རྒྱན་གྱིས་བཏབ་པའི་གླིང་ཤོད་ཕྱིལ་བུ། འཇམ་དབྱངས་ཤཱཀྱ་རིན་གྱིས་བཏབ་པའི་དབྱེར་དགོན་གསར་སེར་ཁྱིམ། བྲུང་ཚུལ་བཀྲ་དང་དཔལ་འབྱོར་རྒྱལ་མཚན་པས་བཏབ་པའི་གླིང་ཤོད་བྱམས་གླིང་དང་ལྷ་རྩེ་དགོན་§ གསར་སེར་ཁྱིམ། གཡག་སྡེ་པཎ་ཆེན་ཀྱི་སློབ་མ་ཨེ་ཝཾ་གདན་ས་པ་མགོན་པོ་ཡེ་ཤེས་ཀྱིས་བཏབ་པའི་གླིང་ཤོད་འོད་སྣ་ནི་བར་སྐབས་ཤིག་ཀྱང་ཁྱིམ་སོས།།

གཞི་རིམ།། མདོར་ཞ་ལྷ་ཁང་དུ་དེང་སང་ཞྭ་སེར་པ་བཞུགས། དགེ་བཤེས་བྲ་ཕུལ་པའམ་སྟོད་ལུང་པ་གཞོན་ནུ་འོད་ཀྱིས་བཏབ་པའི་བྲ་ཕུལ་གྱི་མདོར་དགོན་དུ་ཚུལ་ཁྲིམས་འབར་སོགས་པོ་དང་བྲ་ཕུལ་གྱི་སྙན་ཊ་ན་རིམ་དང་ཉན་བརྒྱུད་སོགས་བྱུན་པ་ཡིན། སྐྱིད་ཤོད་ཤར། འི་ཁྱུ་སྟོང་དུ་ཆེན་རྗེ་བའི་སློབ་མ་རིན་ཆེན་སྙིང་པོས་ཕྱག་པའི་གཙུག་ལག་ཁང་ཤུལ་དུ་སླར་ཨེ་གོང་པར་འཕྲུངས་ཤིང་རྗེ་ཡབ་སྲས་བསྟེན་པའི་གུ་ཤྲཱི་ཀུན་དགའ་དོན་གྲུབ་པས་བཟུང་བའི་སྟག་ཕུ་ཆོས་སྡེ་དང་། མལ་དྲོ་ཀ་ཚལ་ཞེས་པ་སྲོང་བཙན་གྱིས་དབུས་རུ་གནོན་པའི་ལྷ་ཁང་བཞེངས་སར་དེང་སང་དགེ་ལུགས་པ་ཡོད། བཅོམ་འབར་གྱི་གཏུམ་དགོན་ད་ཧོར་མེད། བླ་མ་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་བཏབ་པ་སྐྱེ་གུ་ཤྲཱི་དཔལ་དོན་པས་དར་བར་མཛད་པའི་མལ་དྲོ་ཆོས་འཁོར་སྒང་སེར་ཁྱིམ། མལ་དྲོ་རྒྱལ་བཟང་ནི་དེབ་སྔོན་དུ་མ་ཡོའི་བརྒྱུད་འཛིན་སྤྱལ་སྐུ་ལང་དབེན་པས་ཟེར་མཁར་ནག་པས་མ་ཅིག་ཞམ་ལྷུམ་གྱིས་བཏབ་ཟེར་བའང་སེར་ཁྱིམ། བླ་མ་སངས་རྒྱལ་དང་བྱང་སངས་རྒྱས་བསམ་འགྲུབ་དང་དཔོན་བཟང་དེ་ནས་དཔོན་ས་ཆོས་གཉིས་རིན་པོ་ཆེ་ངག་གི་དབང་པོ་རྒྱལ་པོའི་ལྷ་ལ་ཕུལ་ཏེ་བཟུང་ནས་དགེ་འདུན་འཕེལ་གྱིས་དང་པོར་བླ་མ་མཛད་ཅིང་ཕྱིས་སུ་རྒྱལ་སྲས་རིན་པོ་ཆེ་དོན་ཡོད་ཆོས་རྒྱམ་སྐྱ་ན་རིམ་གྱིས་ཀྱང་འཛིན་པའི་ཚུར་ཕུག་མདའི་མཁར་སྐྱ། བྱང་སེམས་འདུལ་བ་དགེ་འདུན་རིན་ཆེན་པས་བཏབ་སྐྱེ་དང་ནམ་དཔལ་བླ་མར་བསྐོས་པས་རིན་ཆེན་གླིང་། ཞང་ཚལ་པའི་སློབ་མ་

* སྣ་བརྒྱད་རིན་ཆེན་གློག་ལྷ་བ། † གྲྭ་བཞི་བྱེད། ‡ ར་ཚག། § ཕྱི་མ། || རྣེང་མ།

རྟོགས་ལྡན་བདེ་བ་གཞོན་ནུས་བཏབ་པའི་ཇོ་ཐོག། བླ་མ་ཀུན་དགའ་དཔང་ཕྱུག་གིས་བཏབ་པའི་ཆལ་ཇོ་མདོའི་ལྷ་ཕྱུང་ཤུག་གསེབ་དགོན་ད་ལྟར་སེར་ཁྲིམ་ཡིན་ནོ།།

༈ ངོས་ཀྱི་འོལ་དགས་ཨེ་གསུམ་ལས། འོལ་ཁ་འི་རྫོང་ཕྱི་ནི་—ན་ཏེན་དགོངས་པ་རབ་གསལ་གྱིས་མདོ་སྨད་ནས་གར་མི་ཁྲོན་ཧོར་གསུང་རྫུང་ལ་ཡི་རྒྱལ་རྣ་སེ་ཀ་བྲ་བའི་སྙིང་པོས་ཛྙ་ཀུ°ལས་རྒྱབ་ཅིང་ཙན་དན་དང་ཤེལ་གྱི་ཇོ་བོ་གཉིས་ཀྱང་ཞིམ་པའི་རང་བྱོན་གསུམ་དུ་གྲགས་པ་གནང་སྟེ་བོད་དུ་བཞུན་པ་ཙལ་ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་དུ་ཇོ་བོ་རྗེ་བོད་དུ་མ་ཕེབས་གོང་གི་ལོ་ཉི་ཤུ་ཙམ་ན་གར་མི་འོལ་ཁར་བྱོན་ནས་གནས་གཞི་འཛིན་ཕྱིར་བྱམས་པར་གསོལ་བ་བཏབ་ཚེ་བྲག་ལ་གསེར་ཁང་ནས་རྫོང་མ་གིའི་ཕྱི་ཙམ་དུ་བཙུགས་ཞེས་གསུངས། བྱོན་ནས་ལྷ་ཁང་བཞེངས་པས་རྫོང་ཕྱིར་གྲགས་པ་དེར་དེ་ནང་རྟེན་དུ་བཞུགས་པའི་བྱམས་པ་མི་ཚད་ཙམ་བཞེངས་པའི་གཡས་གཡོན་དུ་རྗེར་སེམས་ཁ་སར་པ་ཉི་རྒྱལ་བ་རིགས་ལྔ་སེམས་དཔའ་བཅུ་དྲུག་སོགས་ཡོད། དགོན་དེར་སློབ་གྲྭ་དང་ཚོང་པའི་བཤད་གྲྭ་བཙུགས་ཏེ་གར་མིའི་རྗེས་སུ་བྲུ་བཙོན་འགྲུས་ཤེས་རབ་དང་རྒྱ་རྒྱལ་བུ་ཚུལ་ཁྲིམས་དང་ཟང་ཏི་དར་མ་སྙིང་པོ་སོགས་རིམ་པར་བཞུགས་ཤིང་བར་སྐབས་སུ་ཙོང་ཟད་པུད་ཚེ་རྗེ་ཙོང་ཁ་པ་བྱོན་ནས་ཞིག་གསོས་མཛད་དེ་མཁན་ཆེན་གྲགས་དོག་པ་བསམ་གཏན་རྒྱལ་མཚན་སོགས་རིམ་པར་བླ་མ་མཛད་ལ། གཞན་ཡང་གར་མི་འདིས་སང་ཕྲ་* ཡེར་བ་† ཡར་ཀླུངས་‡ རོང་མདའ་§ ནམས་སྦུའང་ལྷ་ཁང་བཞེངས་ཟེར་རོ།།

འོལ་དགའ་བསམ་གཏན་གླིང་ནི་རྗེ་རྣམ་པ་ཡབ་སྲས་ཀྱིས་མཛད་པའི་གནས་སུ་གདན་ས་མཐིལ་པ་རྟོགས་ལྡན་བརྒྱུད་ཀྱིས་བཟུང་ཞིང་ཕྱིས་སུ་རྗེ་བླ་མ་དང་བྱོན་ཏེ་བྱམས་འཇམ་དབྱངས་ཀྱིས་ཕྱུམ་ཆུ་སྐྱེར་ཚུལ་དང་བུ་སྟོན་སོགས་ཞལ་གཟིགས་པ་དེར་ཞུ་སེར་པ་ཆོས་རྗེ་བདེ་བའི་བློ་གྲོས་སོགས་རིམ་པར་བཞུགས་སོ།།

ཚ་བཟང་དགོན་ནི་རྗེ་རིན་པོ་ཆེས་ཞབས་ཀྱིས་བཅགས་ཤིང་གྲུབ་ཆེན་ནམ་མཁའ་རྒྱལ་མཚན་དང་རྗེའི་སློབ་མ་བྱང་ཆེན་བསོད་ནམས་བློ་གྲོས་ཀྱིས་བཏབ་ལ། རྗེས་བསགས་སྒྲུངས་མཛད་པའི་ཆོས་ལུང་དུ་འང་རེ་བྲོད་པ་བཅུ་ལྔག་རེ་རྒྱན་དུ་བཞུགས་པའོ།།

ཉི་མ་གླིང་ནི་འཁོར་དག་བརྒྱད་ཀྱི་ནང་གི་བཟང་སྐྱོང་གིས་བཏབ་སྟེ་རྗེ་བླ་མའི་ཁང་གསར་ཕོང་ནས་མཛད་པའི་ཕྱག་ནས་དེར་ཐུབ་པ་ཆུང་ཟེར་ལ་འགའ་ཞིག་གིས་དེ་རྗེ་འདས་རྗེས་བཏབ་པར་བཤད་དོ།།

རི་བོ་གསེར་གླིང་ནི་རྗེའི་གསོལ་ཇ་བ་ཡོན་ཏན་བློ་གྲོས་ཀྱིས་བཏབ་སྟེ་རྗེས་རབ་གནས་མཛད། བླ་མ་ཁམས་པས་བྱམས་པ་གླིང་གི་རྗེའི་བླ་མའི་གཟིམས་ཁང་དཀར་པར་རྟེན་གསུམ་བཞེངས་ཏེ་དགེ་འདུན་སྡེ་བཞུགས་པའོ།།

རིན་ཆེན་སྒང་ནི་ལ་སྟོད་དུ་བཏམས་ཏེ་བསྟོད་པ་ས་གསུམ་མ་ལ་སྐྱོན་བཟོད་ཀྱང་ཕྱིས་སུ་རྗེ་ལ་ཙུང་ཟད་དང་ཟེར་བའི་གཙང་ཙུང་ཆོས་གྲགས་པས་བཏབ་སྟེ་དེའི་སློབ་མ་གཙང་རྟ་ནག་ཏུ་འཕྲུངས་པའི་རྗེ་དོན་བཟང་རྒྱ་མཚོས་རྒྱས་པར་མཛད་ལ། འདི་ནི་དགེ་འདུན་གྲུབ།། དང་བློ་གྲོས་ཆོས་སྐྱོང་རོང་སྟོན་བློ་བཟང་གྲགས་པ་སོགས་བསྟེན་ནས་མཁས་པར་གྱུར་ཞིང་འཇམ་དབྱངས་ཀྱི་ཞལ་གཟིགས་ཏེ་དུས་འཁོར་གྱི་དོན་དྲི་མེད་འོད་རྣམ་སོགས་ཀྱང་མཛད་པའོ།།

* རྡབ། † སྒོམ། ‡ བུ་བ་སེར། § སྤྲ་གསང་རྟགས། || དུས་འཁོར་ཅན།

སློབ་རི་དགོན་ནི་སེམས་དཔའ་ཆེན་པོ་བློ་གྲོས་རྒྱལ་མཚན་གྱི་སློབ་མ་བསམ་གཏན་བཀྲ་ཤིས་པས་བཏབ། སོ་དགེ་ལུང་ [illegible] ཏུ་ད་དཀར་དགེ་འདུན་མི་བཞུགས། ཁེལ་དཔལ་གདངས་ཏུག་ཏུ་པདྨ་འབྱུང་གནས་ཀྱིན་ལ་སྨམ་ཐེ་པའང་བཞུགས་ཤིང་དེའི་སློབ་མ་རྔངས་རྒྱས་དགས་ཚོམ་གྲུས་ཏན་ལུང་དབང་མཆོད་ཁང་རྩིགས་པ་དེར་ཕྱིས་སུ་དགེ་ལུགས་པ་བཞུགས་པའོ།།

ཙལ་དགས་མཚམས་ཀྱི་རྒྱ་སོག་ལྷ་སྡིངས་སུ་རྗེ་བླ་མ་ཡུན་རིང་བཞུགས་ཏེ་ཧྲ་བ་གསར་དུ་རྩོམ་ཚུལ་བསྟན་ལ་ཕྱིས་སུ་རྒྱལ་སྲས་དོན་ཡོད་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་མཚོས་གྲུབ་ཟུ་བཙུགས། རྒྱ་སོག་གི་སྐྱབ་རྫ་ནི་མངའ་རིས་དཔོན་ཚང་གིས་བཏབ་པའོ།།

མེ་ཏོག་ཐང་གི་ཆོས་འཁོར་རྒྱལ་ནི་:—རྗེ་དགེ་འདུན་རྒྱ་མཚོས་དགུང་ལོ་སོ་ལྔའི་དུས་བཏབ་སྟེ་མི་ཕམ་མགོན་པོའི་སྐུ་ཆེན་པོ་སོགས་རྟེན་གསུམ་ཀྱང་མང་དུ་བཞེངས་ལ། དེ་ལུང་གིས་ཀྱང་ཟེར་ཏེ། བཀའ་གདམས་གླེགས་བམ་དུ:—

སྤྱི་ཤིང་རྩམ་ལས་སྔོས་ཀྱི་མིང་མ་བཏགས།
འོན་ཀྱང་རྒྱ་ལ་མིང་བཏགས་རྩམ་ཞིག་འདོད།
རྒྱལ་བ་རྒྱ་མཚོའི་འབྱུང་གནས་རྒྱལ་གྱི་དཔལ།
གནས་དེར་བྱིན་གྱིས་བརློབ་ཅིང་ལྷུན་པོར་གནས། ཞེས་གསུངས་ལ།

ཐར་རྒྱལ་ལྷ་ཁང་གི་སྐབས་སུ་དྲངས་པའི་གདམས་ངག་འབོགས་པའི་རྒྱལ་པོའི་ལུང་ནི་འདིའི་ལུང་བསྟན་དུའང་སྦྱོར་བ་ཡོད་པས་རྒྱལ་གསུང་ཟབ་ཅིང་རྒྱ་ཕྱིར་གཉིས་ཀ་བསྟན་སྲིད་མོད་ཀྱང་བྱམས་པའི་སྐྱོལ་པས་བཞེང་བར་གསུངས་པས་དཔྱད་དགོས། ཡང་བཀའ་གདམས་གླེགས་བམ་དུ:—

མཚོ་མོ་རྫོང་བུ་དབྱར་དུས་ཆེ། ནས།
འཁོར་ལོ་བྱེ་བ་ནུབ་ནས་འབྱེད། ཟ་ཕྱབས་བྱེ་བ་མཐའ་ནས་གཡོ།
རང་ལས་བྱུང་ཞིང་རང་ལ་ཐིམ། སྒྲ་མེད་དམ་ཆོས་སྒྲོན་པ་ཡོད།

ཞེས་པས་བསྟན་པའི་སུ་ལེ་ཉིང་† གི་ལྷ་མོའི་བླ་མཚོ་ལ་གཟིགས་སྣང་འཆར་བ་དེ་ནི་དེའི་ཕྱུང་ཤར་ཏེ་བར་ཡོད། དགོན་དེ་བླ་མ་རིན་པོ་ཆེ་སྐུན་རིམ་གྱིས་འཛིན་ཞིང་མངའ་ཟླ་ལ་ཨེར་བ་ཆོས་མཛད་བློ་གསལ་བཤེས་གཉེན་སོགས་རིམ་པར་བཞུགས་ལ། འདི་ལ་གཏོགས་པའི་འཚར་ཅན་གྱི་གྲྭ་ཚང་ལྷ་སྡེ་རིར་བྱུང་ཚོགས་སུ་བརྗོད་པའི་གཞི་པ་གྲྭ་ཚང་དང་། འཇམ་དབྱངས་བདུན་རྒྱུད་ཀྱི་ཐུག་པ་བློ་གྲོས་བརྟན་པས་བཙུགས་པའི་དགའ་ལྡན་གྲྭ་ཚང་ནི་ལྷ་ཐོག་ལྷ་པ་ཨེ་བ་བློ་གསལ་བཤེས་གཉེན་པས་དགེ་འདུན་རྒྱ་མཚོར་ཕུལ་བ་དང་། རྗེ་དགེ་འདུན་རྒྱ་མཚོའི་དགུང་ལོ་ཉེར་བདུན་དུས་མངའ་རིས་ནས་རབ་བྱུང་བ་མང་པོ་བྱུང་བ་རྒྱལ་དུ་གྲྭ་ཚང་བཙུགས། སྐུ་མཆེད་ཚོགས་པའི་མངའ་རིས་གྲྭ་ཚང་དང་། རྒྱུད་པ་ཕྱིན་པ་དཔལ་བའི་སློབ་མ་རྒྱལ་ཚབ་པ་དངས་རིན་གྲུབ་བཏབ་སྟེ་དགེ་འདུན་རྒྱ་མཚོར་ཕུལ་བའི་ཏོགས་པ་སྔར་བ་གྲྭ་ཚང་དང་། རྗེ་བསོད་ནམས་རྒྱ་མཚོའི་སྐུ་རིམ་སྒྲུབ་མཁན་དུ་བཙུགས་ཏེ་ལྷ་མ་ཐོག་མ་

* སྨམ་ཐེའི་གནས། † རི་མ་ཏི།

དགེ་འདུན་ནོར་བཟང་ནས་མཐུང་འཛད་ཅན་སྣ་ཚོགས་ལ་བྱེད་པའི་རྣམ་རྒྱལ་གྲྭ་ཚང་དང་ལྷ་ཡིན་ཞིང་སྐོར་བ་དང་ དགས་པོ་གྲྭ་ཚང་གཉིས་ཆོས་བར་ལ་འོལ་དགས་ཨེ་གསུམ་དུ་ཡོ་རེ་བཞིན་དུ་ཁྲིན་ཏེ་འཛད་ཅན་བྱེད་པ། རྣམ་རྒྱལ་གྲྭ་ཚང་གིས་ཕྱིས་སུ་དབང་ཕྱུག་དང་གཟའ་ཐེན་སོགས་ཀྱང་བརྟེན་ནས་མཐུ་གཏད་གཙོ་བོར་བརྩོན་པའི་རྐྱེན་གྱིས་བླ་མ་རིན་པོ་ཆེ་པད་དཀར་འཛིན་པའི་དུས་གཡོན་རུའི་སོག་དམག་བོད་རྒྱལ་ལྷ་བཟང་གི་སྐྱིད་དུ་ཡོང་དུས་རྙིང་དགོན་ཕལ་ཆེར་བཤིག་ཚེ་དེའང་རྩེ་ཐང་དུ་སྦུགས་ནས་ཕྱིས་སུ་འཕོར་བའི་འཚབ་ཏུ་དེང་སང་སྐྱེ་སྲིད་ཞང་ཁང་ཆེན་པོས་དེ་རྒྱུད་གསར་བཙུགས། ས་སྐྱའི་དགོན་དགེ་ལུགས་པར་བསྒྱུར་གསོས་བྱས་པའི་ཐར་པ་གླིང་ཡང་མི་རྟག་ཤང་གི་བུ་དགོན་ནོ།།

དགས་པོ་ཕྱོགས་ལ་ཊཱར་གྱི་སྒར་དགས་གཉིས་ཀྱང་གཏོགས་ལ། མགར་བསམ་གཏན་གླིང་ནི་མགར་བ་ཚུལ་ཁྲིམས་བཀྲ་ཤིས་པས་བཏབ། ད་རབ་ཀྱི་བྲ་སྒྲིང་ནི་འབྲི་གོང་པས་ཤངས་པ་བཀའ་རྒྱུད་ཀྱི་རིན་ཆེན་རྡོ་རྗེས་བྲའོ་འདེབས་སར་འདི་བཙུགས་སྐྱེ་མཚར་ཚུལ་བཀྲ་བས་དགེ་ལུགས་པར་བསྒྱུར། དགས་ལུང་གི་ལྷ་ཕྱིངས་དགོན་ནི་རྗེས་རྣ་བ་པ་མཛད་པའི་བསམ་གཏན་ཕུག་ལ་གཞི་བྱས་ནས་འོལ་དཀའ་མཐོང་ལྡན་པ་རྒྱལ་སྲས་ཆོས་འཕེལ་རྒྱ་མཚོས་བཏབ་ཟེར་ཡང་ལ་ལས་འདེབ་བསྒྱུར་བྲ་སྒྲིང་འདྲ་ཟེར་རོ།།

ལྷོ་ཀ་རའི་མཁར་སོག་ཆོས་སྡེ་ནི་ཕྱུང་ར་སྡེ་པའི་རྒྱ་རིམ་ལ་ལྷ་ཕྱིངས་ནས་དགེ་འདུན་འགའ་ཞིག་གདན་དྲངས་པ་ལས་ཆགས་ཏེ་བླ་མ་ག་ལ་སྟོན་དགེ་འདུན་ཕུན་ཚོགས་སོགས་རིམ་པར་བཞུགས་པའོ།།

ཛམ་གྱི་ལྷས་སྡེང་ནི་བླ་མ་ཞང་གི་སློབ་མ་ཡེ་ཤེས་གྲོ་ཕྱུགས་བས་བཏབ། སེ་ལུང་ལ་ཁ་རི་རྗེ་ནས་མཁའ་བོད་ཆེན་གྱིས་བཏབ་ཀྱང་དེང་སང་དགེ་ལུགས་པ་ངོས་ཡིན། དགས་པོ་སྒྲོམ་མདའ་དགོན་གསར་དགའ་ལྡན་རབ་བརྟན་ནི་བྲུ་བའི་ཞལ་ངོ་མཁན་པོ་ཡོན་ཏན་མཆོག་གིས་གཞི་བཙུགས་ཏེ་བླ་མར་དོན་གྲུབ་རྒྱ་མཚོ་བསྐོས་པའོ།།

དགས་པོ་དཀྱུར་སྨད་ཀྱི་བང་རིམ་ཆོས་སྡེ་ནི་དཀྱུར་རིགས་མང་ཡུལ་གྲོ་ལྡན་པ་རྒྱམ་རིན་ཆེན་སྐྱང་དུ་བཞུགས་སྐབས་ཁ་སར་པ་ཉེའི་སྐུས་ལུང་བསྟན་པ་ལྟར་དུ་དགས་ལྟར་དུ་ཁྲིན་ནས་ཀུ་ཤེས་ཀྱི་གནས་གཞི་རྙིང་པའི་ངར་སྣ་རེ་ལ་ལྷ་ཁང་བཙུགས་ཤིང་དེ་རྗེས་ནངས་རྒྱས་དཔོན་སློན་གྱི་སློབ་མ་དཀྱུར་སངས་རྒྱས་དཔོན་གཞོན་ཞེས་མང་ཡུལ་གྲོ་ལྡན་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་སྐྱེ་སྒྲུབ་ཏེ་རིན་པོ་ལས་བསྟན་པར་ཞུགས་པ་དེས་སངས་རྒྱས་དཔོན་གྱི་སྐུ་བཞེངས་ཤིང་དེར་དགེ་འདུན་འདུས་ནས་རྒྱབ་རི་མཆོད་རྟེན་གྱི་བང་རིམ་སུམ་བརྩེགས་དང་འདུ་བ་ཊར་གྱི་གཞིར་ལྷ་ཁང་བརྩིགས་ཏེ་སྐུ་བཙུགས་ནས་གདན་རར་རངས་རྒྱས་* དགེ་སློང་དང་ཡོན་ཏན་ཀ་དང་བླ་བ་རྒྱན་མཚན་ཏེ་མཛད་གསུམ་རིམ་པར་ཁྲིན་ཞིང་ཕྱིས་སུ་འཇམ་དབྱངས་ཆོས་རྗེའི་སློབ་མ་བང་རིམ་ཆོས་མཛད་འཇམ་དབྱངས་དཔལ་འབྱོར་རིན་ཆེན་པས་དགེ་ལུགས་སུ་བསྒྱུར་ལ། དགས་པོ་གོང་མཚམས་ཀྱི་དགའ་ལྡན་ལྷ་རྩེ་ནི་བྲག་དཀར་ཆོས་རྗེ་ཞྭ་དམར་བས་བཏབ་པའི་དུང་དཀར་བྲག་ཞིག་རྗེས་གསོས་ཏེ་དགེ་ལུགས་སུ་བསྒྱུར་བའོ།།

ཨེ་ཕྱོགས་སུ་ཏིཙ་དང་རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་ཡུན་རིང་བཞུགས་ཤིང་འོད་གསལ་ལྷའི་གདུང་བརྒྱུད་གཞོང་མ་སྲེ་བ་ལྷ་བ་དཔོན་སློན་བཅས་ཀྱིས་དགེ་ལུགས་པའི་བསྟན་པའི་སྦྱིན་བདག་གི་མཐིལ་ཁ་གཏིང་ཆེ་དྲག་མཛད་ལ། དེའི་རྒྱ་རི་དགོན་ནི་དཀའ་གདམས་ཀྱི་བྲ་ཡུལ་བའི་སློབ་མ་ཆེན་པོ་བརྒྱུད་ཀྱི་ནང་ཚན་རྒྱ་རི་སེང་ཆེན་པོས་རྟ་རྒྱ་བ་མང་བའི་རི་

* སྤྲེཙུ་ཟུར་སྐྱེ་བ་ཟེར།

ལ་བཏབ་པས་དེ་ལྟར་གྲགས། རི་སྣ་ཆོས་སྡེ་ནི་གཙང་པ་ངག་དབང་གྲགས་པས་བཏབ། གློག་ཚང་སྡེ་ནི་བྱ་བའི་ཞལ་ངོ་ཡོན་ཏན་མཆོག་གིས་བཙུགས། ཨེ་སོ་པོ་དགོན་ནི་བྱ་བའི་ཞལ་ངོ་ཨ་མི་བྱ་ནག་རིན་པོ་རིན་ཆེན་འོད་ཀྱིས་བཏབ་ཀྱང་རྗེར་དམག་དུས་སུ་ཞིག། སེ་མདོའི་དགའ་ལྡན་རྣམ་རྒྱལ་ནི་རྒྱ་རི་ཞབས་དྲུང་བློ་བཟང་མཐུ་སྟོབས་དུས་གསོལ་དཔོན་རབ་བརྟན་པས་ཁྲུར་བཞང་སྐུ་བཙུགས་ཤིང་བླ་མར་གྲུ་བྱམས་པ་ཆོས་མཆོག་སོགས་བཅུགས་སོ།།

ཨེ་ཝེ་དཀར་མདོའི་མདོ་མཁར་ཆོས་སྡེ་ནི་སྨྲ་བ་སྟོན་ཤེས་རབ་གྲགས་པས་བཏབ་སྟེ་ཕྱིས་སུ་རྒྱ་རི་ཞལ་ངོ་ནས་རིམ་གྱིས་འཛིན། རོང་ཆ་དཀར་དགོན་ནི་ཆོས་རྗེ་བྱམས་པ་བརྟན་པས་བཙུགས་ཏེ་ཞབས་དྲུང་སྐུ་ཆོས་རྒྱལ་གྱིས་དར་བར་མཛད། ཨེ་རོང་དགའ་ལྡན་ཆོས་འཕེལ་* ནི་ལྷ་རྒྱ་རི་བ་ཕྱག་རྡོར་གྱིས་བཏབ་སྟེ་བླ་མར་གཙང་པ་དགེ་ལེགས་གཤེགས་གཉེན་སོགས་བཅུགས། རྒྱལ་ལྷ་ཐོག་རྫོང་ནི་ཨ་པོ་ལྷ་འོད་གཞོན་ནུས་གནས་ས་གྲོ་ཕྱུས་ཏེ་ཕྱིས་སུ་སེ་ར་སྨད་པ་གྲུབ་ཆེན་ཐར་པའི་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་བཙུགས།ས། ཁྲི་སྐྱར་ངར་གླིང་རི་ཁྲོད་ནི་སྒོམ་མདའ་ཀུངས་སྒང་པ་གྲགས་པས་བཟུང་། ཟེ་མཁར་དགའ་ལྡན་ཕན་བདེ་ནི་རྟར་སྐྱིད་གནས་པ་རྒྱ་ཞིང་རབ་པས་† བཟུང་བ་དེ་ལྟག་ལྷ་དགོན་དང་གྱིས་སྐྱབས་སྐུ་གཙང་མར་བསྒྱུར་ལ། དེར་བཙུན་མའི་དགོན་ཡང་དགའ་ཞིག་ཡོད་དོ།།

གཡས་ཕྱོགས་སུ་སྡེ་དྲུག་ལས། གཡས་རོང་གི་ཆོས་སྡེ་ཟངས་པོ་ཆེ་ནི།— ཀ་ལ་སྟོན་ཆོས་འབར་གྱི་སློབ་མ་རྗེ་ཡུམ་པའམ་ཤུ་ཀུ་བ་བསོད་ནམས་འབྱུང་གནས་ཀྱིས་གཡུལ་གྲུ་སྣའི་དགོན་གདང་ཞེས་པའི་ས་ཕྱུག་ཞིག་ཏུ་འཁོར་སྡང་རེམ་ལ་ཆོས་འཆད་པ་ན་ས་དུག་ཉི་བ་ནས་ཆོས་ཉན་པ་མང་ངེ་བསྒྲོངས་པས་ཕྱོགས་སྐྱོ་སྨི་ཀ་ལ་སྡུད་རོང་དུ་བྱོན་པས་རྗེ་ཡུམ་རྒྱལ་ཧོ་བ་ཞེས་པའི་ཕྱིན་བདག་ཕྱུག་པོ་ཞིག་གིས་བཙུན་མའི་དགོན་ཞིག་ཡོད་པ་དེར་བཅུགས་པར་ཀྱང་ཆོ་མི་དང་གསུངས་པ་ལ་བཙུན་མ་རྣམས་བྲར་དུ་ཕུད་དེ་དགོན་བཏབ་པས་བྲར་ཕུད་དགོན་དང་དེར་འདུས་ཚོགས་ཉིན་ཅི་བྱུང་ཚེ་ཡུལ་མི་སོགས་ཟངས་ཆེན་པ་ཕུལ་བས་ཟངས་པ་ཅན་གྲགས། འདི་ལ་ཚེས་སྒྲུབ་ཚོགས་པ་དང་ཆོས་འཕེལ་གླིང་དཔལ་འབྱོར་གླིང་རིན་ཆེན་གླིང་བཞི་ཡོད་ཀྱང་ཕྱིས་སུ་དགོན་འཕོང་ཚུང་ཕྱིར་གཅིག་ཏུ་བསྡུས་ཏེ་བླ་མར་གྲུ་གུ་པའི་རྗེས་སུ་བསོད་སེང་དང་རྣམ་དག་ཟངས་ཆེན་པ་དར་མ་བསོད་ནམས་སོགས་བྱུང་ལ། ཟངས་ཉིན་པ་དེ་ལ་སློབ་མ་མཆོ་སྣ་བ་སོགས་བུ་ཆེན་བཞི་སོགས་བྱུང་ལ། དེས་ལྷ་འགྲོ་མགོན་བྱིན་ནངས་ཏེ་ཟངས་ཅན་དགོན་མ་ལག་བཏབ་ཕྱུལ་ཞིང་མཁན་པོ་དགོན་བཟང་དུས་སུ་དགེ་ལུགས་སུ་བསྒྱུར་ཞིང་གསེར་ཕྱུ་ཕྱིན་ལས་བཙུགས་ཟེར་རོ།།

གྲུ་ཕོར་‡ ཆོས་སྡེ་ནི་བྲོ་རྡོ་བའ་སློབ་མ་གཡའ་སྟོན་ཚང་འབར་གྱིས་བཏབ་ཅིང་བྲོ་རྡོ་བའི་ཅོ་བཙུགས་པའི་མཆོད་རྟེན་བཞེངས་ཤིང་དགོན་འདི་ལ་ཤར་བ་འདུལ་བ་བློ་པ་ཐུབ་ཤག་པ་སྐྱེ་གྲྭ་ཚང་བཞི་ཡོད་ཀྱང་དུ་ང་ར་གཅིག་ཏུ་བསྒྲིལ་ལ། འདི་ལ་ཕྱིས་སུ་མཚོ་སྣ་བ་དང་ཚུལ་དཀྲ་བ་དང་ཚེས་སྐྱབས་བཟང་པ་དང་གྲུབ་ཆེན་ནམ་མཁའ་རྒྱལ་མཚན་རྣམས་ཀྱིས་མཁན་པོ་མཛད་ཅིང་དེ་རྗེས་རངས་རྒྱུས་ཤེས་རབ་དུས་རྗེ་བྲ་མ་བྱོན་པ་ནས་དགེ་ལུགས་སུ་གྱུར་ཏོ།།

རི་སྣེད་ནི་རིན་ཆེན་ཚུལ་ཁྲིམས་བྱུང་ཆུབ་པས་བཏབ་སྟེ་ཕྱིས་སུ་མཚོ་སྣ་བའི་སློབ་མ་ཉི་ཚེས་དཔལ་རྒྱན་བཟང་པས་རྒྱས་པར་མཛད་ཅིང་མཁན་པོ་དགོན་བཟང་དུས་དགེ་ལུགས་སུ་བསྒྱུར་རོ།།

སེང་གེ་རྫོང་དགོན་ནི་རི་སྣེད་ནས་སྔན་བྲའི་ཚེ་ག་འདོན་པའི་དགེ་འདུན་བྱོན་པ་ལས་ཆགས་ཤིང་ལྷུང་ར་ཆེན་མོའི་སྐབས་སུ་རི་སེང་གཉིས་ལྷན་དུ་འཚོགས་པ་ཡོད་ཀྱང་ཕྱིས་སུ་སེང་གེ་རྫོང་གི་ཆོས་སྡེ་གསེར་ཕྱུ་འབྱམས་པར་སྤྲོས་པའོ།།

* དཔོན། † བདེ་ཆེན་ཚེས་འཁོར། ‡ ལྷགས་རིས་སྤོར་བས། § རི་བ།

གསེར་ཕྱ་ཁ་ནི་སྣེའུ་ཐུར་པའི་སློབ་མ་སྐྱི་བ་སྟོན་པ་བྱང་སེམས་ཐུགས་རྗེ་རྒྱལ་མཚན་པས་བཟུང་ལ། གསེར་ཕྱི་འབུམ་པའང་དེ་ཉིད་ཀྱིས་གཞི་བཏང་ནས་གཞིགས་རྗེས་གྲུ་ལུང་པས་བྲུ་བུམ་ནང་དུ་སྣེའུ་ཐུར་པའི་ཕྱག་དར་དང་བླ་བང་དུ་ཐུགས་རྗེ་རྒྱལ་མཚན་པའི་གདུང་བཞུགས་སྐུ་རྫོགས་པར་བཞེངས་པ་ཡིན་ཞིང་* བླ་མ་རྒྱལ་ཆེན་དཀོན་བཟང་དུས་རྗེ་བླ་མ་དེར་བྱོན་ནོ།།

ངང་སྐྱོལ་དགོན་ནི་འབྲི་ཁུང་འཇིག་རྟེན་མགོན་པོའི་སློབ་མ་གྲུབ་ཐོབ་ཙེང་† ཞིག་པའི་བརྟོད་ཚ་ངང་པས་བྱང་རིར་བསྐྱལ་རར་དེས་བཏབ། ཧེའུ་ར་དགའ་ལྡན་བསམ་གཏན་གླིང་ནི་སྣེའུ་ཐུར་པའི་སློབ་མ་སྐོར་ཆེན་པོས་རང་གཞི་དང་ཅག་གི་ཞལ་ངོ་མདོང་དཀར་པོའི་ཧེའུའི་རའི་ཤུལ་དུ་བཏབ་པར་ཁ་ཆེ་པཎ་ཆེན་གྱི་སློབ་མ་ཅག་ལོ་དང་པོ་དགྲ་བཅོམ་ཞེས་པ་རྒྱ་གར་གྱི་ཡུལ་ངོགས་དང་བཅས་པ་འབྲུ་ཕོ་པོ་དང་གཉིས་པ་ལོ་ཙྪ་ཆོས་རྗེ་‡ དཔལ་དང་གསུམ་པ་རིན་ཆེན་ཆོས་རྒྱལ་§ སོགས་གདན་སར་བྱོན། མཁར་སྣེང་ནི་རོང་པོ་རྡོ་རྗེ་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་བཙུགས། བྱ་ཡུལ་པད་མ་བཀོད་ནི་བྱ་བ་བཀྲ་ཤིས་དར་རྒྱས་ཀྱིས་|| བཟུང་བ་ཀར་ལུགས་ཡིན་ཀྱང་དེང་སང་ཐངས་པོ་ཆེའི་དགོན་ལག་ཏུ་གྱུར་ནས་དགེ་ལྡན་པའོ།།

འཕགས་སྤྱི་ནི་ཐར་པ་བཟང་པོས་བཏབ། སྤྱི་ཐུག་གི་ལེ་ལག་ཏུ་གཏོགས་པའི་ཕུང་ཐང་ཆོས་སྤྱི་ནི་རྗེའི་སློབ་མ་ཆོས་རྗེ་བཞི་ལས་མཇེས་པ་དཔལ་གྱིས་བཏབ་ཀྱང་དེང་སང་མེད། གཞན་ཡང་ཕྱོགས་དེར་བོ་དོང་པའི་དགོན་སོགས་ཡོད་དོ།།

ཨོཾ་ཐུབ་ཕྱོགས་སུ། བན་པ་ཞེས་པའི་ཨ་རི་ཛའི་བསྒྲུ་བ་དགོན་ནི། སློབ་དཔོན་པད་མས་:—

ཤམ་པོ་གངས་ཀྱི་ཨོཾ་ཐུབ་མཚམས།
བན་པ་དཔལ་རྫོང་མཐའ་དམག་སྒྲུབས།
སྐྱེགས་མའི་སེམས་ཅན་མགོན་དུ་འགྱུར། ཞེས་ལུང་བསྟན་ཟེར་ཞིང་།

ཤཱཀྱ་རི་ཐུབ་པའི་རྫུང་དུ་གྲགས་པའི་ཁྲི་སྐོང་གི་གྲོན་ཤུད་བུ་དཔལ་སེང་གི་བརྒྱུད་དུ་འཁྲུངས་པའི་རྣ་བ་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་བཏབ་ལ། བླ་རབས་བཅུ་གཅིག་པ་ནི་ཆོས་རྒྱ་གར་གྱི་རྒྱལ་འདོད་པའི་སྙིང་པོ་དང་ལྷུང་ལོ་ཙན་དུ་དཔའ་བོ་ཆེན་པོ་ཆོས་རྗེ་རྗེ་སོགས་སུ་སྐུ་བ་བཞེས་པར་གྲགས་ཤིང་ཕྱག་རྡོར་གྱིས་སྐུ་བ་གོང་གི་ཉེར་ལྔ་པ་བྲམ་ཟེ་ཧཾ་པ་རི་བ་ཡིན་པར་གསུངས་པ་དེ་བོད་དུ་འཁྲུངས་པའི་ནམ་མཁའ་རྒྱལ་མཚན་ཏེ། དེ་ནི་ཁྲུ་པོ་རྒྱལ་སྲས་ཐོགས་མེད་བཟང་པོ་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་ཞིང་རྒྱ་མ་རིན་ཆེན་སྒང་གི་བླ་མ་བཀྲ་ཤིས་རྒྱལ་པོ་སོགས་ལས་བསྙེན་པར་རྫོགས་ཏེ་སྔ་མ་རི་ཟན་རྡོག་པ་དང་སྨོན་གྲ་པ་སོགས་བསྙེན་ཞིང་ཕྱག་རྡོར་འགྲུབ་ནས་ཞལ་དངོས་སུ་མཐོང་བ་དེའི་བདུན་ཅུའི་སྟེང་རྗེ་ཙོང་ཁ་པས་མཇལ་ཏེ་སྟོང་རི་ཉེ་ཤར་དེར་ཆོས་ཀྱི་བསྒྲུབ་མཛད་པ་ནས་བསྒྲུབ་དགོན་དུ་གྲགས་ལ། མཁན་ཆེན་འདི་ལ་སློབ་མ་འབུམ་ཕྲག་དང་སྲིད་པ་ལས་གྲོལ་བ་ལྔ་བཅུ་གྲུབ་ཐོབ་བརྒྱད་ཡོད་ཙེང་དོན་བདུན་སྟེང་བན་པ་ཤིག་གི་དགོན་དུ་གཞིགས་སོ།།

---

* ལྷ་རྗེ་དགེ་འདུན། † གཙང་ཞིབ། ‡ འདུས་པ་བསྒྱུར། § དུས་འཁོར་ཆོས་འབྱུང་བརྩམས། || ཞལ་ཏ་མ་པད་མར་བཀོད་པ་ཀྱར།

དེའི་སྐབས་ཀྱི་ཁྱུང་ཚང་དགོན་ཡང་བླ་བ་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་བཏབ་ཟེར། ཚག་ཏུ་གྲོ་བོ་ཆོས་རྗེ་ནི་ཤུད་བུ་སེང་གེ་བཟང་པོས་བཟུང་བ་དེང་སང་སེར་ཁྲིམ་ཡིན། གདང་དགོན་གསར་ནི་གདང་ཞལ་ངོ་བློ་གྲོས་དཔལ་འབྱོར་གྱིས་བཙུགས། གཉམ་ཤུལ་བཀྲ་ཤིས་ཆོས་གླིང་* དཀྱི་བཙན་གྲོ་ཟབུར་ཐོག་དགོན་ནི་རྗེའི་སློབ་མ་ཡར་འབྲོག་འཕྱོས་པ་མགོན་པོ་བྱུང་པས་བཏབ། ཡུག་གནམ་སྐྱིད་དམ་གནམ་མཚོ་ནི་ཤུད་བུ་བླ་ཀྱན་པས་བཟུང་བ་ཕྱིས་སུ་བཀྲ་ཤིས་ཆོས་གླིང་གི་ཚིག་ཏུ་ཚུད་དོ།།

མར་པའི་བསྒྲི་གནས་སུ་ཆགས་པའི་སྒྲུབ་སྡེ་གསོལ་པ་དགའ་ལྡན་གསང་སྔགས་བདེ་ཆེན་སོགས་ཡོད་ཅིང་དེ་དང་ཉེ་བར་མི་ལས་བརྩིགས་པའི་སྲས་མཁར་དགུ་ཐོག་གི་མཐར་ཡང་སྒྲུབ་སྡེ་ཡོད། མོན་མཚོ་སྣའི་དགེ་ལྡན་ཐེ་བྲང་དང་མོན་མཐིལ་གྱི་སྐྱིད་ཞེས་པ་གཉིས་སུ་ཡྲངས་ནས་མོན་ཕྱོགས་ལས་རྣམ་རྒྱལ་བས་བཏབ་ཞེས་བཤད་† ཀྱང་ལ་ལས་‡ གཅིག་ཏུ་བྱས་ཏེ་ལེགས་པ་རྒྱལ་མཚན་པས་བཏབ་ཟེར།

གྲོ་བུར་མདོ་མཁར་ཆོས་སྡེ་ནི་སྟུབ་སྟོན་ཤེས་རབ་གྲགས་པས་བཟུང་། ཡར་མོན་བོད་མཚམས་ཀྱི་མཚོ་སྣར་དགའ་ལྡན་རྣམ་རྒྱལ་ལྷ་རྩེ་ཞེས་པའང་ཡོད་ཟེར་§ རོ། གཡོན་རུའི་ས་ཆ་ཕག་གྲུའི་ཁྲི་ཐོག་ཡར་ཀླུངས་ཀྱི་ཆོས་ཀྲུ་རྩེ་ཐང་ནི་ཀླུ་མེས་ཀྱི་གནས་རྙིང་བར་བྱུང་བ་ཏིའི་སི་ཏུ་བྱང་ཆུབ་རྒྱལ་མཚན་པས་ལྷ་ཁང་བཞེངས་ཤིང་རབ་བྱུང་དྲུག་པའི་ཆུ་འབྲུག་ནས་བཤད་གྲྭ་བཙུགས་ཏེ། གདན་ས་རང་དབོན་གྱི་ཞལ་ངོ་རེ་བསྐོ་སྲོལ་བཙུགས་ནས་འཇམ་དབྱངས་ཤཱཀ་རྒྱན་པ་ལོ་བཅུ་གསུམ་པ་ཞིག་ལོ་བཅུ་གསུམ་བཞུགས་པ་དང་། དེ་བཞིན་དུ་རྒྱལ་སྲས་གྲགས་རིན་པ་ལོ་བཅུ་བདུན་པས་རྣམ་འགྲེལ་འཆད་ཅིང་ལོ་གཉིས་དང་། འཇམ་དབྱངས་ཊོན་པོ་ལོ་‖ རེ་གཉིས་པས་ལོ་བྱུང་དང་། ཕག་གྲུ་བསོད་གྲགས་པས་ལོ་བཅུ་སྐྱོང་ནས་ལོ་ཏྲིལ་པོ་བཅུ་གསུམ་དང་། འདུལ་འཛིན་གྲགས་རྒྱན་པས་ལོ་བཅོ་བརྒྱད་སྐྱོང་ནས་ལོ་བཞི་དང་། བྱང་རྫོར་པས་ལོ་དགུ་སྐྱོང་ནས་ལོ་ནི་གསུམ་དང་། མི་དབང་གྲགས་འབྱུང་གིས་ལོ་བཅོ་ལྔའི་སྐྱོང་ནས་ལོ་ལྔ་དང་། དེ་ནས་ལོ་བཅུ་གཉིས་ལ་གདན་ས་སྟོང་། བདུན་པའི་མི་རྟག་ནས་དྲུང་ཀུན་ལེགས་པས་ལོ་གསུམ་དང་། དེ་ནས་ཡང་ལོ་བཅོ་བརྒྱད་ལ་སྟོང་། ལོ་བརྒྱད་པའི་མེ་ཕག་ནས་རིམ་པར་རྗེ་རྗེ་རིན་ཆེན་རྒྱལ་མཚན་དང་སངས་རྒྱས་རྒྱན་དང་རྫོར་རིན་དབང་རྒྱལ་དང་དཔལ་ངག་དབང་དང་དབོན་གྲགས་རྒྱན་སོགས་བཞུགས་ལ། དེ་ཕྱུར་ཕག་གྲུའི་སྡེ་སྲིད་ཀྱིས་བསྐྱང་ཆེ་རྒྱན་གྱི་སློབ་དཔོན་པ་ཆེན་པོའི་གོ་ས་ལ་ལྷོ་བྱང་གཉིས་བྱས་ཏེ་ལྷོ་མ་ལ་ཆེན་པོ་ཆེ་ཡེ་སོགས་དང་བྱང་མ་ལ་ཆེན་པོ་རངས་རྒྱན་སོགས་འཁོད་ལ། དེ་དུས་རྗེ་བླ་མ་དོན་བཀྲ་ཤིས་རྗེ་ཁར་དུ་དབོན་གྲགས་རྒྱན་པས་སྤྱན་དྲངས་ནས་བྱོན་སྐབས་སུ་བྱང་མའི་བློ་གྲོས་འཕེལ་བ་རྗོད་ཕྱིར་བྱོན་ཀྱང་ལྷགས་བཤད་ལ་དད་ཅིང་གྲྭ་སློབ་སུམ་ཅུ་ལྷག་ཙམ་གྱིས་རྗེས་སྲོལ་བཟུང་སྐུ་ཕྱིས་སུ་ལྷ་མཆོད་གྲྭ་ཚང་དུ་གྲགས་པ་བྱུང་ཞིང་དེ་ནས་བཟུང་དགེ་ལྡན་པར་གྱུར་ལ། ཁྲ་འབྲུག་ཧྲག་གི་རི་བོ་དགོན་སྲོས་པ་བཀྲ་ཤིས་བདེ་ཆེན་དང་། རྟགས་གྲ་རི་བོ་ཆོས་གླིང་གཉིས་ནི:— རྗེའི་དངོས་སློབ་སྨན་གཡས་པ་ཆོས་རྗེ་དོན་གྲུབ་དཔལ་གྱིས་བཏབ་སྐུ་དེ་རྗེས་དེའི་དཔོན་པོ་རབ་འབྱམས་པ་སྨོན་ལམ་དཔལ་སོགས་བླ་མར་བཞུགས་ཟེར་ཡང་ལ་ལས¶ གཅིག་ཏུ་བྱེད།

སོལ་ནག་ཐང་པོ་ཆེ་ནི:—དབུས་གཙང་མི་བཅུའི་ནང་ཚན་ལྕེ་པ་ཀླུ་མེས་པ་ཉེན་པོའི་སློབ་མ་གྲུ་མེར་གྱིས་བཟུང་སྟེ་ཁུ་སྟོན་བརྩོན་འགྲུས་གཡུང་དྲུང་གིས་དར་བར་མཛད་པ་དེ་རྗེ་ཇོ་བོ་སོགས་ཀྱི་བཞུགས་གནས་ཡིན་ཀྱང་དེང་སང་སེར་ཁྲིམ་པ་ཡིན།

---

* ལྷ་བས་དོན་དཔལ་བས་གསུངས། † མཁར་ནག་པས། ‡ རྗེ་སྲིད། § ལྡན་གྲུབ་བདེ་ཆེན་ན་བཙན་མ། ‖ རྣམ་འགྲེལ་ཊཱི་ཀ་ཀ་མཛད། ¶ མཁར་ནག་པ།

ཆོས་འཁོར་སྒང་ནི ——མ་ན་རིན་ཆེན་འཕགས་པས་བཟུང་།

རི་བོ་དགེ་རྒྱས་དགོན་ནི: འབྲས་སྤུངས་ཆོས་འཁོར་གླིང་པ་ཚུལ་པ་ཤཱཀྱ་དར་གྱིས་བཙུགས། རོལ་ཁང་* དང་ བྱམས་པ་གླིང་ངམ་† འཕྱོས་བདེ་བྱམས་དང་ལྷག་‡ ཏུ་གསུམ་དེང་སང་མེར་ཁྲིམ་པ་ཡིན།

བོ་སྦྲང་རྒྱལ་གསར་རྐང་§ ནི:—བཀའ་གདམས་ཀྱི་དགོན་ཤུལ་དུ་སྲིད་ཞོད་པོ་པ་གད་ཤར་རས་ཆེན་ཟེར་བའི་སྒང་གནས་པ་ཞིག་གིས་གསོས་པ་ད་ལྟར་དགེ་ལྡན་པ་ཡིན། ལ་མཁར་དགའ་ལྡན་ནི:—རྫོར་ཨེ་བ་བསམ་དར་བས་བཙུགས་ཀྱང་ཕྱིས་སུ་ཐོས་བསམ་དར་རྒྱས་གླིང་གི་དགོན་ལག་ཏུ་གྱུར།

ཡར་ཀླུངས་ཞོལ་དྲག་ནང་ཉེ་བའི་འཕྱོས་ལམ་རིམ་ཐེག་ཆེན་ནི:—བརྒྱུད་པ་ཐར་པ་ཆོས་མཛད་ཚུལ་བཟང་བས་བཏབ།

འཕྱོང་རྒྱས་རི་བོ་བདེ་ཆེན་ནི ——དཔོན་ཛེ་བརྟན་སྐྱིད་པ་དཔལ་བཟང་གིས་སྦྱིན་བདག་བྱས་ཏེ་ཉི་ཁྲི་པ་བློ་གྲོས་དཔལ་བཟང་གིས་བཙུགས།

འཕྱོང་རྒྱ་སྨན་གཡས་ནི ——དགེ་བཤེས་གྲུ་པ་ཙ་ཏོན་ཤེས་ཀྱིས་བཏབ་པ་དེར་ལྷ་རི་བུའི་སྨན་གཡས་རང་བྱོན་ཚ་ལྷ་ལྟར་གསལ་བ་ཡོད་པས་མིང་དེ་ལྟར་ཆགས་ཟེར་ཞིང་ཡིད་བཟང་རྩེ་བ་འགོས་ལོ་གཞོན་ནུ་དཔལ་གྱི་གཞི་དགོན་ནོ།

ཡར་ཀླུངས་སྤྲུལ་སྐུ་ལུང་ནི:—རྗེའི་སློབ་བུ་སེམས་དཔའ་གཞོན་ནུ་རྒྱལ་མཆོག་གི་སློབ་མ་མི་གཡོ་མགོན་པོ་བསོད་ནམས་དཔལ་གྱིས་བཏབ།

ཡར་ཀླུངས་ཐུབ་ཕྱོགས་ཀྱི་ཁྱིམ་བསམ་གཏན་རྩེ་ནི:—ཁྱིམ་པ་ཀུན་དགའ་རྒྱལ་མཚན་པས་བཙུགས།

སྨོན་མཁར་དགའ་ལྡན་ལྷ་སྡིངས་ནི:—རྗེ་བླ་མ་ཙོན་དུས་ཆགས་ཀྱང་དེང་སང་མེར་ཁྲིམ་ཡིན།

སྨོན་དཀར་བཀྲ་ཤིས་གདོང་ནི —རྗེ་བླ་མས་པོ་ཏི་བཅུ་བདུན་ཚེས་ཐོག་གཅིག་ལ་གསུངས་པའི་གནས་ཡིན་ལ། ཀྱི་རྡིང་ཚོགས་པའི་མཁན་པོ་ལའང་དགེ་ལུགས་པ་མང་དུ་བྱོན་ནོ།།

སྨོན་དཀར་ཕུག་དགོན་ནི:— རྗེའི་སློབ་མ་སྨན་རྫ་བསོད་རྒྱན་པའམ་ལྷ་གཟིགས་རས་པ་འམ་ཉེར་གཉིས་རིན་པོ་ཆེ་ཞེས་པས་བཙུགས་པ་དེ་རྩེ་ཐང་ལྷ་མཆོད་པའི་དགོན་ལག་ཡིན།

སྦྲ་ནང་ཨར་དགེ་དགོན་ནི:—དགེ་བཤེས་བྱ་འདུལ་གྱི་སློབ་མ་བྱང་ཆུབ་བརྩོན་འགྲུས་ཀྱིས་བཏབ་པ་ད་ལྟར་མེར་ཁྲིམ།

ཡར་འབྲོག་གླིང་ལུང་དགོན་ནི—རྗེ་བློ་གྲུབ་ཕུག་རྫོར་པའི་སློབ་མ་ལུང་གིས་ཟིན་པ་བཅུ་གསུམ་གྱི་ནང་གི་འཇམ་དབྱངས་ནམ་བཟང་བས་བཟུང་ཞིང་དེང་སང་རི་བོ་བདེ་ཆེན་གྱི་དགོན་ལག་མེར་ཁྲིམ་ཡིན།

---

* གཟུས་རྫོར་རྒྱན། † རྗེའི་བུ་སློབ་བསོད་རིན། ‡ ཁྲི་ཨག་ཚོམས་པས་བསྒྲུངས། § མར་པ་ཕྱུག་པ་པའི།

གྲུ་གུམ་པ་གླིང་ནི། —བྲུ་ཤ་བལ་ཏི་ཏཱའི་གདུང་བརྒྱད་བཅུ་གཉིས་པ་རྩལ་ཁྲིམས་རྒྱལ་མཚན་པའི་སྲས་གཉིས་ཀྱི་ནེ་བ་ཡར་རྟེན་ཉལ་ཚོ་དགེ་བསྙེན་ལྷུན་གྲུབ་བཀྲ་ཤིས་དང་རྫང་བ་རྗེའི་སློབ་མ་གུམ་པ་གླིང་* པ་ངསོད་ནམས་རྣམ་རྒྱལ་དང་ཕོ་ཉེན་བསོད་ནམས་རྒྱ་མཚོ་རྣམས་ཀྱིས་བཟུང་སྡེ་མཚོད་རྟེན་ཉེན་པོ་བཞེངས་པ་འདི་བོད་ཀྱི་ཆོས་འཁོར་མཆོད་རྟེན་ཀུན་ལས་ཁྱད་པར་དུ་འཕགས་པར་གྲགས་སོ།

གྲུ་རི་བོ་རྣམ་རྒྱལ་ནི: —རྗེའི་སློབ་མ་གནས་བརྟན་དགེ་འདུན་རྒྱལ་པོས་བཙུགས།

གྲུ་ངར་བ་གླིང་ནི། —གནས་བརྟན་འོད་ཟེར་བཀྲ་ཤིས་ཀྱིས་བཟུང་ཡང་ད་ཏྭ་ར་འབྲུག་ལུགས་ཡིན།

གཙང་པོ་བྱང་ཁ་ཟུར་མཁར་ནང་གི་མདོ་སྔགས་གླིང་ནི། —རྗེའི་སློབ་མ་དང་འཇམ་དབྱངས་ཆོས་རྗེའི་བླ་མ་བྱང་སེམས་ཀུན་དགའ་བཟང་པོས་བཏབ་སྟེ་ཏྲ་གཡེས་དང་གླིང་སྨད་ཟེར་བ་གཉིས་སུ་གྱེས་ཀྱང་དེང་སང་གཅིག་ཏུ་དྲིལ་ཡོད། མངའ་རིས་གྲྭ་ཚང་ཙ་ཧོག་ཤང་གི་སྐབས་སུ་བཤད་ཟིན་ཏོ།།

འོན་དགའ་ལྡན་ཆོས་འཁོར་ནི། —རྗེའི་སློབ་མ་འོན་པ་རྒོད་འཕྲུག་གྲགས་པ་འབྱུང་གནས་ཀྱིས་བཏབ་ཀྱང་ཕྱིས་སེར་ཁྲིམ་པར་སོང་རྗེས་སྲུང་ཡང་རྒྱལ་སྲས་སྤྲུལ་སྐུ་བློ་བཟང་བསྟན་འཛིན་རྒྱ་མཚོས་དགོན་གཞུང་ལ་གསེར་དུ་བསྒྱུར་ཏེ་འཛིན་ཆོས་དབྱངས་སོགས་ཐལ་ཞེར་རྒྱ་མི་ཏོག་ཤང་དང་མཚུངས་ཤིང་ཞལ་བདག་རྒྱལ་སྲས་སྐུ་ན་རིམ་གྱིས་མཛད་ལ།

ཡོགས་དགའ་ལྡན་གླིང་ནི། —ཞབ་གྲུའི་སློབ་མ་ཞིད་དགོན་དཀར་བ་བཏབ་པ་བར་སྐབས་སུ་སྟོང་ཡང་སྤྲུར་རྒྱལ་སྲས་སྤྲུལ་སྐུར་ཞིག་གསོས་མཛད་དོ།།

སྐྱིད་ཆུ་དང་གཙང་པོ་འདྲེས་མཚམས་ཀྱི་གོང་དཀར་ཕྱོགས་ཀྱི་རྡོ་རྗེ་གདན་ནི: —ས་སྐྱ་ཀུན་དགའ་རྣམ་རྒྱལ་གྱིས་བཏབ། དཔལ་ཆུ་བོ་རིར་སྒྲུབ་སྡེ་མང་དུ་ཡོད་དོ།།

དེ་ར་གཡོན་རུའི་གཡས་བཟང་དང་ཕག་གྲུ་དང་ཐང་པོ་ཆེའི་ཁྲི་འོག་རྣམས་སུ་དེང་སང་དགེ་ལུགས་པ་ཡིན་པའི་དགོན་སྡེ་ཡོད་པ་ཕལ་ཆེར་ཚོས་བཟུང་བའོ།།

དེ་ནས་གཙང་ཕྱོགས་ཀྱི་དགོན་སྡེ་བྱུང་ཚུལ་ལ: —གཙང་སྟོད་གཞུང་དང་སྨད་མོའི་མཚམས་སུ་བྲུ་ཤི་རས་ཧྲི་ཏཱའི་དབོན་བརྒྱུད་སྡེ་བ་ཐོན་པའི་ཞལ་ངོ་ཆོས་རྗེ་ཡོན་ཏན་རྒྱ་མཚོས་† བཏབ་པའི་ནོན་རྒྱལ་ཕྱུད་ཚལ། དེའི་དགོན་ལག་གཙུ་ནང་རབ་རྒྱས་གླིང་། རྒྱས་སྟེང་ལྷ་རི་སྟེང་དཀྱུག་‡ མོ་ལུང་ནམས་དེང་སང་སེར་ཁྲིམ། བྲག་དཀར་དགོན་ནི་ཐོན་སྟེང་བ་ཆོས་དབང་རྒྱ་མཚོས་བཟུང་། གཙུ་བྱང་གླིང་ནི་རྗེའི་སློབ་མ་དཀའ་བཞི་པས་བཏབ། གཙུ་ནང་ཀུན་ར་དགོན་ནི་ངོག་བྱང་ཆུབ་འབྱུང་གནས་ཀྱིས་བཟུང་སྟེ་དེར་རྗེ་བོ་སེ་བཙུན་འབྲོམ་སྟོན་སོགས་དམ་པ་མང་ཐའང་བྱོན། ཇོ་བོ་དེ་ནི་དང་པོ་ཀར་ལུགས་ཡིན་ཀྱང་ཕྱིས་སྟེང་ང་ཆོས་དབང་རྒྱ་མཚོས་དགེ་ལྡན་པར་བསྒྱུར། ཡང་ཉེ་བ་ལྷའི་ཡང་སྲིད་བྱམས་ཆེན་རབ་འབྱམས་པ་སངས་རྒྱས་འཕེལ་གྱིས་བཏབ་པའི་ས་སྐྱ་ཚུང་བ་འབྲས་ཡུལ་སྐྱིད་ཚལ་ནང་སེམས་གྲྭ་ཚང་གསུམ་དང་དགོན་ལག་ལྷ་རན་ནི། སྤྱོད་འཇུག་ཏུ། དཔག་བསམ་ཤིང་གི་སྐྱིད་མོས་ཚལ།

* ཕྱིས་སུ་རྗེ་འགོག་མཁན། † ཕྱིས་སུ་ཉམས་དགའ་ལྡན་དར་རྒྱས་གླིང་ངམ། ‡ བྱམས་ཚལ།

ཞེས་སོགས་ཤོ་ལོ་ཀ་ས་ལུང་བསྟན་པར་གྲགས་པ་དེར་རོང་སྟོན་དང་འདུལ་བ་ལུང་རིགས་གཏེར་མཛོད་བརྩམས་པ་སོགས་མཁས་པ་མང་དུ་བྱུང་ཞིང་དེང་སང་དགེ་ལུགས་པའི་མཁན་པོ་འདྲེན་སློལ་ཡོད་པ་ཁོ་བས་ཀྱང་དེའི་མཁན་པོ་བྱས། གཙང་ངའི་ལྷོ་ཁ་གཡག་སྡེ་པོགས་ངའི་དགའ་ལྡན་ལྷུན་པོ་ནི་འབྲུག་རྩེ་ཧྲཱ་སྲ་པའི་དགོན་པོ་བློ་བཟང་རྣམ་རྒྱལ་བས་བཏབ། གཡག་སྡེ་དགའ་ལྡན་དགེ་འཕེལ་ནི་སྐྱོ་མོ་ཧག་སྐུ་བ་ནམ་མཁའ་ཉ་རྫེས་བཏབ། རྒྱལ་བྱང་རི་ཁྲོད་དབུས་རྡོ་ནི་པཎ་ཆེན་བློ་བཟང་ཆོས་རྒྱན་པས་བདག་རྙིན་ཡལ་ཆགས། རོང་བྱམས་ཅན་ཆོས་སྡེ་ནི་རིན་སྤུངས་པའི་ཞལ་ངོ་ནོར་བུ་བཟང་པོ་དང་རྗེའི་སློབ་མ་སེམས་དཔའ་ཆེན་པོ་གཞོན་ནུ་རྒྱལ་མཆོག་གིས་བཏབ་སྐྱི་ཀུན་དགའ་བཀྲ་ཤིས་པས་བྱམས་སྐུ་ཁྲི་དོན་ལྡན་པ་བཞེངས་ཤིང་འདུས་ཁང་ཀ་བ་བརྒྱད་ཅུ་པ་བརྩིགས་ཏེ་པཎ་ཆེན་ནགས་རིན་པས་ཞིས་བརྗོད་མི་རྟག་གཏོར་ཟེར། ཤྲཱི་བླ་ལ་ཀུན་བཀྲ་པའི་རྗེས་སུ་བྱམས་ཆེན་རབ་འབྱམས་སངས་འཕེལ་སོགས་བཞུགས་པ་དེར་ས་དགེ་བོ་རོང་པའི་གྲྭ་ཚང་བདུན་ལས་དགེ་ལུགས་པ་བདེ་བ་ཅན་པ་ལ་བླ་མ་རིམ་པར་ཆོས་རྗེ་སྐྱབས་མཆོག་དཔལ་བཟང་དང་ཐོན་པ་རྗེ་དྲུང་བློ་རྒྱན་དང་སེ་ར་རྗེ་བཙུན་པ་སོགས་བྱོན་ལ། ས་སྐྱའི་སྡིང་རྒྱས་དང་དཔལ་འབྱོར་སྒང་གཉིས་ཤར་ཅེན་དང་ལྷུམ་ར་རྫིངས་གཉིས་དེ་བཞི་ལས་ནཱ་ཧར་རྫ་མ་གཉིས་གཅིག་ཏུ་བསྲིལ་ལ། བོ་དོང་བའི་ཉེར་བུ་གླིང་དང་ཆེན་ཁང་བ་གཉིས་ཡོད་ཀྱང་ཕྱིས་སུ་རྟའི་མཁན་པོ་ལྷ་ས་པ་བློ་བཟང་ཆོས་གྲགས་ནས་བཟུང་ཀུན་དགེ་ལུགས་པ་ཡིན། རོང་གི་ལྷུན་པ་སོ་ཆོས་སྡེ་ནི་བ་སོ་ཆོས་རྒྱན་པས་སྐྲུབ་པ་མཛད་གནས་ལ་ཆོས་སྡེ་ཆགས་པ་ཡིན། ལྷ་ཕུད་ཀྱི་དགོན་རྩ་ཆོས་སྡེ་ནི། མཁས་གྲུབ་རྗེའི་སྤྲུལ་སྐུ་བསོད་ནམས་ཕྱོགས་གླང་ཞེས་པ་གཙང་དང་མཚམས་ཀྱི་ལྷ་སྐྱིད་དུ་བླ་མ་རྣམ་རྒྱལ་དབང་ཕྱུག་གི་ཚེ་ངེར་འཁྲུངས་ཏེ་ཛོ་སྟན་བསོད་རིན་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་ཞིང་བ་སོ་ཆོས་རྒྱན་དང་སེམས་དཔའ་བློ་གྲོས་སྤྲས་པ་སོགས་བསྟེན་ནས་མཁས་པར་གྱུར་ཏེ་གཙང་ཕུ་སོགས་སུ་ཀྲ་ཤོར་མཛད་པ་དེས་བྲུབ་པའི་ཡི་སྐུ་ཞིག་གིས་ལུང་བསྟན་པ་ལྟར་དུ་དཔེན་རྩ་ཕུར་ཆོས་འཁོར་དབུས་སྐྱིད་གི་དགོན་པ་འདི་བཏབ་ཅིང་བྱ་དང་གླང་མོ་མཛད་ཚུལ་གྱི་མགུར་སྣན་ངག་གསུངས་ལ། དེའི་སྐྲ་རབས་ནི་ལྷ་ཕུར་འཁྲུངས་ཏེ་རི་བོ་དགེ་འཕེལ་དུ་གྲགས་པ་བཟའ་མ་འབུབ་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་སྐྱེ་བྲ་ཚང་ནི་མོང་པཎ་ཆེན་བློ་རིན་དང་གདངས་ཅན་ཆོས་འཕེལ་དུ་སྟོབས་ལྡན་འོད་ཟེར་རྗེ་བསོད་རྒྱན་སོགས་ལས་ཆོས་གསན་ཞིང་ངག་ཤིས་ལྷུན་ངར་ཡེ་རྩེ་དང་ཆོས་འབྱོར་ལས་ངསྟན་པར་རྫོགས་ཏེ་རི་བོ་དགེ་འཕེལ་གྱི་བླ་མ་མཛད་ཅིང་ལོ་ཀུ་ཊ་བཞེས་པའི་བླ་མ་སྐྱབས་མཆོག་དཔལ་བཟང་དང་། དེ་རྗེས་དཔེན་ར་བློ་བཟང་དོན་གྲུབ་བཞུགས་ལ།

དེ་ཡང་དཔེན་ར་ར་བསོད་ནམས་ཕྱོགས་གླང་གི་བརྒྱུད་བསོད་རྡོར་གྱི་བུར་ཊོང་གདན་ས་འཁྲུངས་མ་ཐག་ཤོག་ལྷག་གསུངས་ཤིང་གཞོན་དུས་ནས་ཐུབ་དབང་དང་འཇམ་དཔལ་སྙིང་པོའི་ཞལ་གཟིགས་པ། ལྷ་རི་རྩེ་ང་ཕྲ། ས་ཧོར་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་སྐྱེ་གཙང་དགེ་འཕེལ་དུ་བློ་རྟན་དང་རྗེ་དྲུབ་བརྟན་རྣམ་རྒྱལ་དང་ཆོས་འཁོར་དབུས་སྡིངས་སུ་སྐྱབས་མཆོག་དཔལ་བཟང་སོགས་ལ་དབང་ལུང་མན་ངག་མང་དུ་གསན་ཞིང་བཀྲིས་ལྷུན་པོ་ནས་འཇམ་དབྱངས་བློ་གྲོས་བཤེས་གཉེན་ལས་བསྙེན་གྲུ་སོགས་ལ་སྦྱངས་པ་མཛད། དཀྱིལ་ལོ་བཅུ་བདུན་དུས་འབུམ་བུ་བཞེས་ནས་བདུན་ལ་ཡོད་དུས་སུ་ཧོར་ཕྱུག་དར་ཁྲོད་ཀྱི་ཕོས་སྐྱོན་ཞིང་ཁྱག་ཆོམ་དཀར་པོ་ཅན་གྱི་དགེ་སློང་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་ཏྲི་དང་ལྡན་པའི་གྲུབ་ཆེན་ཞིག་རྟོར་ཕྱིན་ནས་རྗེས་འབྲེལ་བསྟོད་པ་འདོན་པ་བྱུང་བ་ནང་དུ་གདན་དྲངས་ནས་བསྙེན་བཀུར་བྱས་ཏེ་རྗེས་སུ་འཛིན་པར་ཞུས་པས་ཁྲོད་རང་བཀྲིས་རྫོང་ཁ་འི་ཕུའི་མགར་མོ་རྫོང་དུ་ཤོག་གསུངས་ལྟར་འབུམ་ལས་ཐར་ནས་དེར་ཕྱིན་ཏེ་རྗེའི་གདམས་པ་མ་ལུས་པ་གསན་ཞིང་རྗེ་མོ་ལྷ་རིའི་གྲུབ་གནས་པདྨ་ཅན་དུ་རྗེའི་སྤྲུལ་པའི་གླིགས་བམ་ཀྱང་གནང་བ་པོ་དེ་ནི་གྲུབ་ཆེན་ཆོས་རྡོ་རྗེ་སྟེ། འདི་ཡང་རྟེན་རྗེ་བོའི་བླ་མ་ཨ་བཏྲ་ཏི་དང་འགྲོ་དགོན་འཕགས་པར་གྱུར་ཞིང་སྐུ་ཚེ་འདིར་བྱ་

བྲལ་བ་ཚ་མོ་གཉིས། གཏེར་ཏེ་ནག་རྡོ་རྗེ་གདན་དུ་གནས་བསྐོར་ལ་ཡོང་བའི་སྐབས་སུ་འཁྲུངས་ཏེ་ལོ་བཅུ་གཅིག་སྐྱིང་དགེ་ལྡན་དུ་སོང་བས་རྗེ་བ་སོ་བས་ཀྱང་མཁར་འགྲོལ་ལུང་བརྟན་ཟུར་དེ་རབ་བྱུང་མཛད་དེ་ལོ་ཉི་ཤུའི་བར་དུ་དབང་ལུང་མང་པོ་དང་ཁྱད་པར་དུ་རྗེའི་གསུང་དང་གདམས་པ་མ་ལུས་པ་གནང་སྟེ་སྒྲུབ་པའི་གླགས་བས་ཀྱང་གཏད། འབྲས་སྤུངས་ནས་བདེ་ལེགས་སྟོབས་ལྡན་པ་དང་སྐྱོན་ལམ་དཔལ་བ་སོགས་* ལས་ཀྱང་ཆོས་གསན་ནས་སླར་གཏོང་དུ་བྱོན་ཏེ་འདུལ་འཛིན་བློ་གྲོས་བཟང་པོ་ལས་ཀྱང་མཁན་དག་† མང་པོ་ཟིན་ནས་པདྨ་ཅན་སོགས་སུ་སྒྲུབ་པ་སྐྱིང་ངར་མཛད་པས་རྗེ་བླ་མའི་ཞལ་གཟིགས་ཏེ་གདམས་པ་གནང་ཞིང་ཧུན་སོང་ངོར་ལོ་ཀྱི་ལྷ་བཞུགས་ཏེ་མཐར་རྡོ་རྗེ་འཛིན་གྱི་གོ་འཕང་བརྙེས་ནས་རྡོ་རྗེ་རང་བཞིན་གྱི་འཇའ་ལུས་ཐོབ་སྟེ་རྗེའི་བསྟན་པ་ཇེ་སྲིད་གནས་ཀྱི་བར་དུ་གླིང་འདིར་བཞུགས་ནས་འགྲོ་དོན་མཛད་དོ།།

དེ་ནས་བློ་བཟང་དོན་གྲུབ་ཉིད་འབྲས་སྤུངས་ནས་རྗེ་དགེ་འདུན་རྒྱ་མཚོ་དང་ལྷ་དབང་རིན་ཆེན་སོགས་ལས་བསྙེན་པར་རྫོགས། བྲག་ཀྱི་པོ་རྡོ་རྗེ་ཕོ་བྲང་སོགས་དབེན་གནས་ངེས་མེད་དུ་བྱོན་ནས་སྒྲུབ་པ་འབའ་ཞིག་མཛད་པས་རྗེ་འཕྲུལ་ཅ་ངོར་ཞེས་སོགས་ཐོབ་སྐྱེ་ལེགས་སྦྱར་སྐད་སོགས་ཀྱང་མཁྱེན་པ་བྱུང་ཞིང་གསུང་རྩོམ་ཀྱང་གསེར་ཆོས་དང་རྒྱ་ཅན་གཞན་དག་ལས་ཁྱད་དུ་འཕགས་པར་རྗེའི་མན་ངག་པོ་ཏི་གཉིས་ཡོད་ཅིང་སློབ་མ་ཀུན་མཁྱེན་ལེགས་དོན་པཎ་ཆེན་དམ་ཆོས་ཡར་འཕེལ་མཁས་གྲུབ་སངས་ཡེ་སོགས་མང་ལ། དབུས་རིའི་རྩེར་དབེན་སའི་དགོན་གོང་མ་བློ་བཟང་མདུན་ས་ཆོས་ཀྱི་ཕོ་བྲང་བཏབ་པ་དེར་ཕྱུས་སུ་བསྒྲུབ་པ་རྩེ་གཅིག་མཛད་ནས་འདས་པའི་རྗེས་སུ་མཁས་གྲུབ་སངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས་ཀྱིས་དེའི་གདན་ས་བསྐྱངས་ལ། དེ་ཡང་སྨྲ་ཡི་དབང་དང་གཡག་སྡེ་པཎ་ཆེན་གྱི་བརྒྱུད་བླ་རིན་གྱི་ཕུར་ལྷན་སྒྲུ་རྐྱང་འཁྲུངས་ཏེ་བ་སོ་ཆོས་རྗེ་ནས་གྲགས་བསམ་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་ཞིང་དགེ་འཕེལ་ནས་ཕྱོགས་ལས་རྣམ་རྒྱལ་ལ་བསྙེན་རྫོགས་ཞུས། བཀྲིས་ལྷུན་པོ་ནས་དགེ་འདུན་བློ་བཟང་སོགས་ལས་གསན་སྦྱོང་མཛད་དེ་དཔལ་འཁོར་ཆོས་སྡེར་གྲྭ་སྐོར་གནང་རྗེས་རྒྱུད་སྟོད་དུ་བྱོན་ནས་དགས་པོ་ནས་གྲགས་ལས་ཏྲགས་ཕྱོགས་གསན་ཅིང་སླར་གཙང་ལ་བྱོན་ནས་རྗེ་གྲུབ་པའི་དབང་ཕྱུག་བློ་བཟང་དོན་གྲུབ་ལས་མཐུན་མོང་དང་ཐུན་མོང་མིན་པའི་ལམ་རིམ་གྱི་གདམས་པ་སོགས་གསན་ནས་སྒྲུབ་པ་མཛད་དེ་གསང་འདུས་མགོན་ཆོས་སོགས་ཀྱི་ཞལ་གཟིགས། དམག་དང་དམ་སེལ་གྱི་གནོད་པའང་བཟློག་སོགས་གྲུབ་རྟགས་ཀྱང་མང་དུ་བསྟན་ཞིང་དགུང་ལོ་ར་དྲུག་བར་དུ་བཞུགས་ཏེ་རྗེ་བསོད་ནམས་རྒྱ་མཚོ་དང་ཡང་མཇལ་ལ། རྗེའི་སྐྱེ་བ་རྗེས་མ་ནི་ཐོན་པ་ཡེ་ཤེས་རྒྱ་མཚོ་དང་ལྷ་ཕྱུད་པའི་ཞལ་ངོ་བློ་བཟང་བསྟན་འཛིན་རྒྱ་མཚོ་སོགས་རིམ་པར་བྱུང་ངོ།།

སངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་རྗེས་སུ་པཎ་ཆེན་བློ་བཟང་ཆོས་རྒྱན་གྱིས་གདན་ས་བསྐྱངས་ཏེ། དེ་ཡང་སངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་རིགས་བརྒྱུད་ཀུན་དགའ་དཔལ་འབྱོར་གྱི་སྲས་སུ་འཁྲུངས་ཏེ་དགུང་ལོ་བཅུ་གསུམ་སྐྱིང་ཁྲུ་བོ་སངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས་ལས་དགེ་ཚུལ་གྱི་སྡོམ་པ་བཞེས་ཤིང་འཇིགས་བྱེད་སོགས་ཀྱི་དབང་ལུང་གསན། བཅུ་བཞིའི་སྐྱིང་དབྱངས་ཅན་མ་དཀར་མོའི་ཐུགས་ཀ་ནས་དེ་སྔོན་པོ་གཅིག་ཐོན་ནས་ཤིང་ཏོག་གཅིག་གཙོ་མོ་ལ་ཕུལ་བས་ཤིང་ཏོག་དེ་ལས་དབྱངས་ཅན་མ་དམར་མོ་ཐོན་ཏེ་ཤིང་ཏོག་དེ་གཟང་བའི་སྣང་བ་བྱུང་བ་ནས་ལམ་རིམ་ཆེ་ཆུང་སོགས་མདོ་སྔགས་མང་པོ་ཐུགས་འཛིན་མཛད་པ་ལ་ཐོགས་པ་མེད་ཅིང་དོན་ལྡན་གྱི་པཎྜི་ཏར་གྱུར། ཉེར་གཉིས་སྐྱིང་དམ་ཆོས་ཡར་འཕེལ་སོགས་ལས་

* མཁས་གྲུབ།   † ཆོས་རྡོ་རྗེ་དཔལ་ལྡན་རྡོ་རྗེ་སྐྱིད་ལུང་པ་རྡོ་རྗེ་དཔལ་ཏེ་གསུམ་གྱི་འདི་ལ་གཅིག།

བསྙེན་པར་རྫོགས་ཏེ་ཡོན་ཏན་འོད་ཟེར་བཅས་མཚམས་ལས་ཤུང་ཟད་ཀྱང་མི་འདའ་ཞིང་ཁྲིམས་སྐྱོང་རྗེ་ཤིན་ཏུ་ཆེ་བའི་བཟང་བརྩུན་ཆེན་པོར་གྱུར་ཏེ་གངས་ཅན་ཆོས་འཕེལ་དང་བཀྲ་ཤིས་ལྷུན་པོ་དང་སེར་འབྲས་སོགས་ཀྱི་མཁན་པོ་མཛད། ཐུགས་གཉེར་སྦྱངས་སྐབས་ནས་བཟུང་རིམ་གྱིས་ཐུབ་དབང་དང་རྣལ་འབྱོར་མས་འོ་ཐུང་འབུལ་བ་དང་ཡ་མ་ནྟ་ཛྙ་དཀར་པོ་དང་རྗེ་ཙོང་ཁ་པའི་ཞལ་མཐོང་བ་དང་རྗེ་ཡོན་ཏན་རྒྱ་མཚོ་སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱི་རྣམ་པར་དང་ཇོ་བོ་སོགས་བཀའ་གདམས་ཀྱི་བླ་མ་མང་པོ་དང་བྱམས་པ་དང་བདེ་མཆོག་གི་དཀྱིལ་འཁོར་དང་རྗེ་མི་ལ་སོགས་ཀྱི་ཞལ་གཟིགས་ཤིང་གྲུབ་པའི་གོ་འཕང་མཐོན་པོར་གཤེགས་པས་ཞལ་ལུའི་མ་དེ་ལ་བཀའ་སློས་ཆེ་ཞི་དུལ་གྱི་རྣམ་པ་བསྟན། བྱ་བ་ལས་ཀྱི་འཁོར་ཡོངས་བཀྲ་ཤིས་ལྷུན་པོའི་བྱམས་ཆེན་དང་ལྷ་སར་བཅུ་གཅིག་ཞལ་དང་དགའ་ལྡན་གྱི་གསེར་ཏོག་སོགས་གནང་། ནག་ཆུ་ནས་མངའ་རིས་ཚུན་ཆད་ཞབས་ཀྱིས་བཅག་ཏེ་བྱིན་གྱིས་རླབས་ཤིང་སྐལ་ལྡན་ཁྲི་ལྷག་གི་མཁན་པོར་གྱུར། སྒོམ་ལ་གཞོལ་ཏེ་མཆོག་གི་དངོས་གྲུབ་ལ་མངའ་བརྙེས་ཤིང་དགུང་ལོ་གོ་གསུམ་དུ་གཤེགས། མདོ་སྔགས་ཀྱི་གསུང་རྩོམ་ཀྱང་པོ་ཏི་ལྔ་ཙམ་དེང་སང་གང་ཤའི་ཚུན་རྒྱ་ནག་ཡན་ཆད་དུ་སྐལ་ལྡན་ཀུན་གྱིས་སྐྱོང་བཞིན་པ་འདི་དང་། གསུང་ལས་སྐྱེས་པའི་ཞལ་སློབ་ཀྱང་ཡོན་ཏན་རྒྱ་མཚོ་ངག་དབང་བློ་བཟང་རྒྱ་མཚོ་ཛྙ་ལ་སྐུ་ངག་དབང་བསོད་ནམས་དགེ་ལེགས་སྤྲུལ་སྐུ་གྲགས་རྒྱན་སྒྲུང* སྨད་ཆོས་རྗེ་ཕུང་རྡུ་སངས་བཀྲ་ཆུ་བཟང་རབ་འབྱམས་པ་བསོད་གྲགས་སོགས་མཁས་གྲུབ་མཐའ་ཡས་པ་བྱུང་ངོ་།།

དེ་རྗེས་རངས་ཕེའི་སྤྲུལ་སྐུ་གཉིས་པ་བློ་བཟང་བསྟན་འཛིན་རྒྱ་མཚོ་དང་། སྤྱིར་པཎ་ཆེན་བློ་བཟང་ཆོས་རྒྱན་ཟེར། དེ་རྗེས་བདག་གི་མཁན་པོ་རིན་པོ་ཆེ་པཎ་ཆེན་བློ་བཟང་ཡེ་ཤེས་དཔལ་བཟང་པོ་བཞུགས་ཏེ། དེ་ཡང་གཙང་སྟོན་རྒྱལ་ཡུ་ཆང་དུ་འཁྲུངས་ཏེ་ངག་དབང་རྒྱ་མཚོ་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་ཞིང་པཎ་ཆེན་བློ་བཟང་ཆོས་རྒྱན་གྱི་ཐུགས་སྲས་དམ་པ་རྡོ་རྗེ་འཛིན་པ་དཀོན་མཆོག་རྒྱལ་མཚན་ལས་བསྙེན་རྫོགས་མཛད་དེ་དོན་དངོས་ལ་སངས་རྒྱས་སྣང་བ་མཐའ་ཡས་ཡིན་ཞིང་ཚུལ་བསྟན་དུའང་འདུལ་འཛིན་འགྲུན་ཟླ་ཆེ་ད་པར་གྱུར། ཐུགས་རྗེ་གས་ཀྱི་མཁན་ཛེ་དེ་ཉིད་ལས་མདོ་སྔགས་སྤྱི་དང་ཁྱད་པར་དུ་རྗེའི་གསུང་རྩོམ་དང་མན་ངག་ཐམས་ཅད་ཐུམ་པ་གང་ཏྲའི་ཚུལ་དུ་གནང་ནས་མཁས་པར་གྱུར་ཅིང་སྒྲུབ་པ་ལ་རྩེ་གཅིག་ཏུ་གཞོལ་བས་བླ་མ་ལྷ་མང་པོའི་ཞལ་གཟིགས་ཏེ་གྲུབ་པ་མཆོག་ཐོབ་ཅིང་གསུང་རྩོམ་པོ་ཏི་གཉིས་དང་། སློབ་མ་བླ་མ་རིན་པོ་ཆེ་ཚངས་དབྱངས་རྒྱ་མཚོ་དང་རྒྱལ་བ་བསྐལ་བཟང་རྒྱ་མཚོ་ལ་སོགས་པ་མང་དུ་བྱུང་ཞིང་ཁྱད་པར་དུ་འདི་ཉིད་ཀྱིས་སོ་ཐར་གྱི་མཁན་སློབ་མཛད་པ་ནས་བཟུང་མངའ་རིས་ནས་རྒྱ་སོག་གི་མཐའ་ཚུན་ཆད་ཀྱི་མཁས་པ་དང་གྲུབ་ཐོབ་དང་གཞན་སྐལ་ལྡན་ལའང་ཁོང་གི་མཁན་བུ་སོགས་སུ་མ་གྱུར་བ་ཉེར་མེད་དོ།།

བཀྲིས་ལྷུན་ངའི་པཎ་ཆེན་སྤྲུལ་སྐུ་ཊཱི་ཕྱི་དེ་དག་ནི་རྩ་བའི་ཐུན་མོངས་མ་ཡིན་པའི་ཡོངས་འཛིན་དེ་ལས་རྗེ་ཙོང་ཁ་པའི་གསུང་རྩོམ་དང་མན་ངག་ཀུན་རྒྱུན་མ་ཆད་པར་གནང་ཞིང་ཉམས་སུ་བླང་བས་མཁས་བཙུན་བཟང་སྒྲུབ་བཞི་དང་ལྡན་པ་དྷ་གྲུབ་སྤྱོད་ལམ་སོགས་ཀྱང་གཙང་ཞིང་དག་ལ་རང་ཚུགས་ཐུབ་སྙེ་གཞན་གྱི་སྐྱན་གྲགས་འགྱུར་པ་སོགས་ལ་འདྲམ་ཆུ་མི་ལྡང་བས་རྒྱ་བོད་ཧོར་གསུམ་གྱིས་མཆོད་པ་ལས་ཐ་ན་ཁ་སྨྲས་ངན་པ་ཙམ་ཡན་ཆད་ཀྱི་དགྲ་ཡང་ཆེད་ཅིང་རྒྱལ་བསྟན་དྲི་མེད་སྤྱི་དང་བྱེ་བྲག་ཏུ་དགེ་ལྡན་གྱི་བསྟན་པའི་སྲོག་ཤིང་རྣམ་དག་ཏུ་འགྱུར་བ་ནི། ལབ་སྒྲོན་གྱིས། མ་འོང་བ་ན་བློ་བཟང་རྒྱལ་བའི་མཚན་ཅན་འབྱུང་། གྲགས་པའི་བསྟན་འཛིན་སྐྱེས་བུ་དེ་འདྲ་འབྱུང་། ཞེས་ལུང་བསྟན་པ་ལས་ཀྱང་ཤེས་ནུས་སོ།།

---

‡ ཁྲི་དཀོན་ཆོས།

དེ་ལྟར་ན་ཡང་ལ་ལས་རྗེའི་སྙན་བརྒྱུད་མན་ངག་དང་སྤྲུལ་པའི་གླེགས་བམ་སོགས་རྗེ་བླ་མས་བ་སོ་བ་དང་དེས་ཆོས་རྡོ་རྗེ་དང་དེས་བློ་བཟང་དོན་གྲུབ་ལ་གནང་ཟེར་བ་མི་འཐད་དེ་བློ་བཟང་དོན་གྲུབ་པས་ཆོས་རྡོར་ལ་མ་འཇལ་ལོ་ཟེར་བ་ནི་རྗེའི་མན་ངག་གི་རྒྱུན་གཅོད་འདོད་ཡིན་ན་མ་གཏོགས་རྫུན་དུ་ངེས་སྙམ་ཞིང་། གསེར་འཕྲེང་གི་ལུང་ཉ་ན་ཡང་ཚ་བཟང་གྲུབ་ཆེན་བསོད་གྲགས་ལས་བརྒྱུད་པ་སོགས་ཀྱི་རྒྱུན་རྣམ་དག་དེང་སང་མདོ་ཁམས་སུ་ཡོད་པས་དེའི་ལུང་རྒྱུན་མེད་ཟེར་བ་སོགས་ཀྱང་མ་ངེས་སོ།།

པཎ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེའི་འཁྲུངས་རབས་ནི:—

རབ་འབྱོར་རིགས་ལྡན་ལེགས་ལྡན་ཨ་བྷ།
འགོས་ལོ་ས་པཎ་གཡུང་ * སྟོན་མཁས་གྲུབ་རྗེ།
ཕྱོགས་གླང་ † བློ་བཟང་དོན་གྲུབ་ཆོས་རྒྱན་དང་།
བློ་བཟང་ཡེ་ཤེས་བློ་བཟང་དཔལ་ཡེར་འདུད།
ཅེས་པ་ལྟར་རོ།།

གཙང་པོ་བྱང་ཁའི་ཤངས་མདོའི་རི་བོ་དགེ་འཕེལ་ནི་རྗེས་ཞུ་ལན་གནང་ཞིང་མཁས་གྲུབ་རྗེས་བསྟོད་པ་མཛད་པའི་ཤངས་པ་ཀུན་མཁྱེན་ཤེས་རབ་དཔལ་བཟང་ལ་མི་དཀར་པོ་རྟ་དཀར་པོ་ཅན་ཞིག་གིས་བསྟན་ཏེ་གནས་བརྟན་བཅུ་དྲུག་གིས་གསོ་སྦྱོང་མཛད་པ་གཟིགས་པའི་གནས་དེར་དགོན་འདི་བཏབ་ཅིང་གདན་ས་རྗེའི་སློབ་མ་བྱང་སེམས་ཚུལ་ཁྲིམས་དཔལ་བཟང་དང་དེ་ནས་ཚུལ་རིན་དང་ལྷག་ཚང་བ་སྨྲ་པ་ཤེར་རིན་དང་ར་ས་འཕྲུལ་སྣང་དུ་དབུས་ཕྱོགས་གྲུབ་ཐོབ་འགྲན་པའི་རིན་བཤེས་ ‡ སོགས་བྱོན་ལ། གྲྭ་ས་འདི་ལ་ཚུལ་ཁྲིམས་རྐྱང་པ་བདེ་ཡངས་པ་ཆོར་སྡིང་པ་སྐྱེ་གྲྭ་ཚང་གསུམ་ཡོད་དོ།

ཤངས་འབྲས་སྤུངས་ནི་གྲུབ་ཆེན་བཟང་པོ་རྒྱལ་མཚན་པས་བཙུགས་པ་དེང་སང་སེར་ཁྲིམ། ཤངས་སྒྲོར་ཏོག་ནི་ཆོས་རྗེ་ § རིན་པོ་ཆེ་བཤེས་གཉེན་པས་བཏབ་ཅིང་འདིར་[illegible]ན་རྒྱལ་བ་བྱམས་པ་དུམ་ཟེ་སྐུ་བ་བདུན་པར་བཞེས་དུས་ཀྱི་དབུ་ཐོད་སྣང་འབྱུང་མར་གྲགས་པ་ཡོད་པ་དེ་ན་མ་ཟླ་བ།། མཆོག་ལེགས་རྣམ་རྒྱལ་གྱིས་རྗེ་བསོད་ནམས་རྒྱ་མཚོར་ཕུལ་བོ།།

ཤངས་ཕུའི་བ་ཤེལ་ནི་ཡང་རིན་བཤེས་ཀྱིས་བཏབ་ཟེར་ཡང་ལ་ལས་ཤངས་པ་མཆོག་ལེགས་རྣམ་རྒྱལ་བས་བཟུང་ཟེར། ཤངས་ཡོལ་དཀར་ནི་སྔར་ཞང་ཚལ་པས་བཙུགས་ཀྱང་ཕྱིས་སུ་ཀུད་པ་སྟོར་ཉེ་བ་ལྷོག་ཆཿ པའི་ཞལ་ངོ་བློ་གྲོས་རྣམ་རྒྱལ་གྱིས་དགོན་རྙིང་ཞིག་གི་ཤུལ་དུ་ཕྱོགས་ཏེ་དགེ་ལུགས་པར་བསྒྱུར་ནས་བཤད་སྒྲུབ་དར་རྒྱས་གླིང་དུ་བཏགས་ཀྱང་དེང་སང་སེར་ཁྲིམ། ཤངས་ཀྱི་གྲྭ་ཚང་ཆེན་མོ་ནི་ཐོག་མར་ཆུམ་བདེ་ཆེན་གྱི་བླ་མ་ཀུན་དགའ་སྨོན་ལམ་པས་བཏབ་པ་རྗེའི་སློབ་མ་མཁྱེན་རབ་གྲགས་བཟང་བས་དར་རྒྱས་མཛད་དེ་ས་དགེ་གཉིས་འདུས་བྱུང་བ་སྟོར་གཉིས་སུ་གྱུར་པའི་གཅིག་ཤངས་ ¶ དང་གཅིག་འཛད་དུ་ཡོད་ཅིང་བྱང་ཁའི་གྲྭ་ཚང་ཆེན་མོར་གྲགས་སོ།།

---

* རྣལ་འབྱོར་དབང་ཕྱུག། † བསོད་ནམས། ‡ གཙང་སྨྱོན། § གཙང་སྨྱོན། || པཎ་ཆེན་ཕྱོགས་རྒྱལ། ¶ ཕྱིས་སྲིད་གཅིག།

གཙང་ལྷོ་ཁའི་གྲྭ་ཚང་ཆེན་མོར་གྲགས་པ་ཉང་སྨད་བཀྲིས་ལྷུན་པོ་ནི:— ལུང་བསྟན་གསང་བའི་མེ་ལོང་དུ། པདྨའི་ངང་ལྡན་གྱི་ཐོབ་མ་བདེ་བའི་འབྱུང་གནས༎ འདི་ཡང་བོད་དུ་དགེ་བ་ལ་འདུན་པ་རྒྱ་མཚོའི་མཐའ་ཅན་གྱི་དགེ་སྡིང་གྱུར་ནས་བློ་བཟང་གྲགས་པའི་བསྟན་པ་རྒྱལ། ཞེས་དང་། ཕུ་ཆུང་བ་དགེ་བ་ལ་འདུན་པ་བཟང་པོའི་མཐའ་ཅན་དུ་གྱུར་ནས་རང་རེའི་བསྟན་པ་ལ་ཕན་ཐོགས་ཆེན་པོ་འབྱུང་། ཞེས་དང་།

བཀའ་གདམས་སྤྲུལ་པའི་གླེགས་བམ་དུ:— པདྨ་རེ་ལ་ཞུན་པ་བདུན་བདུན་སྐྱེ། ཚུལ་ཁྲིམས་གཙང་མ་ཐོས་ཀྱིས་རྒྱན་པར་བྱེད། ཅེས་སོགས་ར་སྒྲེང་གི་ཤུག་པའི་ཤུན་པ་དང་སྦྱར་ནས་ལུང་བསྟན་པའི་སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱི་སྤྲུལ་པ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་དགེ་འདུན་གྲུབ་ཀྱིས་བཏབ་ལ་རྗེ་དེ་ཡང་ས་སྐྱ་དང་ཉེ་བའི་ཤབ་སྟོད་དང་བར་སྡིང་མཚམས་སུ་རྟས་དར་ཚེ་འབྲོམ་ཀྱི་མགོན་རྡོར་བྱུར་བཙ་མས་ཏེ་དགུང་ལོ་བདུན་པར་དགེ་བསྙེན་དང་བཅོ་ལྔའི་དུས་སྣར་ཐང་དུ་མཁན་པོ་གྲུབ་པ་ཤེས་རབ་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་ཏེ་ཉི་ཤུའི་སྐབས་ཡང་དེ་ལས་བསྙེན་པར་རྫོགས་ཤིང་སངྒྷ་ཤྲཱི་ལས་སྒྲ་སྙན་ངག་སོགས་གསན་ཏེ་དབུས་སུ་ཕྱིན་ནས་སེམས་དཔའ་ཀུན་བཟང་དང་རོང་སྟོན་ཤཱཀྱ་རྒྱན་སོགས་བསྟེན་ནས་འོན་བཀྲིས་རྡོ་ཁར་དུ་རྗེ་དང་མཇལ་ཞིང་རྒྱལ་ཚབ་ཤེར་སེང་འདུལ་འཛིན་དམར་སྟོན་ཁྲུ་དཔོན་བང་ཆེན་པ་ཉི་རྒྱན་སོགས་ལས་ཀྱང་དམ་ཆོས་མང་དུ་གསན་ཏེ་གསང་ཕུ་མཐོང་སྨོན་གྱི་འཆད་ཉན་མཛད། ཡར་ཕྱིན་ཏེ་མཁས་གྲུབ་དང་ཞིངས་པ་ཀུན་མཁྱེན་དང་པོ་རོང་ཕྱོགས་ལས་རྣམ་རྒྱལ་དང་རྟ་ནག་ཆོས་རྗེ་ཡེ་ནོར་ལས་ཀྱང་དམ་ཆོས་ཉན། རྟ་ནག་ཕུའི་དོན་ཡོད་ཀྱིས་ལུང་བསྟན་ལྟར་དུ་འཇམ་དབྱངས་བཀའ་གྲུབ་* རྗེ་རྗེ་དང་པོ་རོང་ཆོས་བཟང་† སོགས་ལས་སྙིང་ཆོས་གནང་ཞིང་མ་མོ་སྲིད་གསུམ་བདག་མོ་དམག་ཟོར་མ་ཆོས་སྐྱོང་དུ་བསྟེན། སླར་དབུས་སུ་ཕྱིན་ནས་ཧོར་སྟོན་ནམ་དཔལ་ལྷ་བསོད་རྒྱན་སྤྱན་ཉ་རིན་འཕེལ་འཇམ་རིན་སོགས་ལས་ཆོས་གསན། ཡར་ཕྱིན་ནས་སྣར་ཐང་བྱང་ཆེན་དུ་ཐུབ་པ་མཛད་ཅིང་གནས་དགེ་མཚན་བཀྲ་བར་ལྷ་བྲ་མས་ལུང་སྟན་ཇི་ལྟར་དུ་འདུས་ཁང་ཀ་བ་ནི་བརྒྱད་ཁྲམས་ཁང་ཀ་བ་བཅུ་གཉིས་པ་གཙང་ཁང་དབུས་མ་དང་སྒྲོལ་མ་ལྷ་ཁང་ཀ་དྲུག་རེ་མགོན་ཁང་ཀ་གཉིས་མ་སོགས་རྩིགས་ཏེ་བཀྲིས་ལྷུན་པོ་འདི་བཏབ་ནས་རྟེན་གསུང་མང་དུ་བཞེངས། རྗེ་འོར་པ་ཀུན་བཟང་བས་ཕྲག་དོག་གི་ཚུལ་མཛད་ཆེ་རི་བོ་དགའ་འདུས་ཀྱི་རྩར་ཕྱིན་ནས་ཤར་གངས་རི་མ་མཐུར་དུ་བཞེས་པ་དང་རིགས་རྒྱན་བྲང་འདུམ་སོགས་གསུང་རྩོམ་མཛད་ཅིང་སློབ་མ་སྔ་ཚར་ལ་རབ་འབྱམས་སྨོན་ལམ་དཔལ་དང་འདུལ་འཛིན་བློ་གྲོས་དང་འདུལ་ནག་དཔལ་བཟང་དང་པཎ་ཆེན་བཟང་བཀྲ་དང་རྒྱུད་པ་སྦྱིན་དཔལ་དང་ནོར་བཟང་རྒྱ་མཚོ་སོགས་དང་པོར་ཚར་ལ་ཤེར་རྒྱན་དང་ལུང་རིག་རྒྱ་མཚོ་སོགས་དང་། ཕྱི་ཚར་ལ་གནས་རྙིང་ཀུན་དགའ་བདེ་ལེགས་རྗེ་སྦུ་བཟང་ཉི་མ་པཎ་ཆེན་ཡེ་རྩེ་སོགས་བྱུང་ལ། དགུང་ལོ་གྱ་བཞིའི་བར་དུ་བཞུགས་ཏེ་རྒྱལ་བའི་ཆོས་བརྒྱད་ལ་འཇམ་དཔལ་སྙིང་པོའི་ཐུང་དུ་གཤེགས་སོ༎

བཀའ་གདམས་གླེགས་བམ་དུ:—

ཆོས་དགེ་བ་བཅུ་ཡིས་ཁྲིད་འཕགས་པ། གླིང་ཕྱུར་སུམ་ཅོག་པ་འཛམ་བུའི་གླིང་།
སྒོས་ཉང་ཤབ་ས་ཡི་ལྷ་བ་ཡིན། ས་དེ་ཡི་ ང་ ཁྲི་འཕགས་པ།
མཐོ་བཀྲིས་བསྟན་པ་ལྷུན་པོའི་འདབ། སྟོར་པདྨ་ཏ་ག་ལྷ་ ར་བཅུ།

ཞེས་པ་དགོན་འདི་ཟླ་བཅས་ཀྱི་ལུང་བསྟན་དུ་འཛིན་ནོ༎

* རྟ་མགྲིན་ལྷགས་རབ་ ང་ཕྱུར་པ། † ལྷ་མོ་རེ་ ཏི

བླ་རབས་ནི་རིམ་པར་རྗེ་དགེ་གྲུབ། པཎ་ཆེན་བཟང་བཀྲ། པཎ་ཆེན་ལུང་རིག་རྒྱ་མཚོ། པཎ་ཆེན་ཡེ་རྒྱ། རྗེ་དགེ་འདུན་རྒྱ་མཚོ། མངའ་རིས་པ་ཆོ་བཟང་བསྟན་པའི་ཉི་མ། པཎ་ཆེན་ཤཱཀྱ་པ་བློ་གྲོས་རྒྱལ་མཚན། པཎ་ཆེན་དོན་ཡོད་རྒྱ་མཚོ། ཤངས་སྟོན་བློ་གྲོས་ལེགས་བཟང་། གནས་རྙིང་ཆོས་རྗེ་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་མཚན། ཤངས་སྟོན་ཆོས་དཔལ་རྒྱ་མཚོ། ཕྱུག་གཞུང་བ་བསོད་ནམས་རྒྱལ་མཚན། ཤངས་སྟོན་བསམ་འགྲུབ་དཔལ་བཟང་། རྒྱང་སྟོན་དམ་ཆོས་ཡར་འཕེལ། རྒྱང་སྟོན་ལྷ་དབང་བློ་གྲོས། པཎ་ཆེན་བློ་བཟང་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་མཚན། དེའི་སྤྲུལ་སྐུ་པཎ་ཆེན་བློ་བཟང་ཡེ་ཤེས་དཔལ་བཟང་དང་། ད་ལྟར་དེའི་ཡང་སྤྲུལ་པཎ་ཆེན་བློ་བཟང་དཔལ་ལྡན་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་བཀའ་ལྡན་པའི་གདན་ས་བསྐྱང་བཞིན་དུ་ལུང་རྟོགས་ཀྱི་བསྟན་པའི་བདག་པོར་གྱུར་ཏེ་སྐུ་གསུམ་རྒྱུན་གྱི་འཁོར་ལོ་རྡོ་རྗེའི་རང་བཞིན་དུ་འཚོ་ཞིང་བཞུགས་པའོ།།

བཀྲ་ཤིས་ལྷུན་པོ་འདི་ལ་ཐུར་འཚད་ཅན་གྲྭ་ཚང་གསུམ་བྱུང་བ་ལས་ཤར་རྩེ་ཤངས་སྟོན་དྲི་མེད་བཤེས་གཉེན་སོགས་དང་དཀྱིལ་ཁང་དུ་དཔལ་ལྡན་ཆོས་སྐྱོང་སོགས་དང་ཐོས་བསམ་གླིང་དུ་དྲི་མེད་བཤེས་གཉེན་སོགས་བླ་མར་ཕེབས་ལ། སྔགས་གྲྭ་ནི་དགེ་འདུན་གྲུབ་རང་ཉིད་ཀྱིས་རྗེས་ཤེར་སེང་གེའི་བཀའ་དྲིན་བསབ་ཆེད་དུ་འཛུགས་པར་བཞེད་ཀྱང་དེ་སྐབས་མ་འགྲིགས་པ་ཕྱིས་སུ་བློ་བཟང་ཆོས་རྒྱན་པས་འདུས་པའི་རིམ་གཉིས་བསྒོམས་ཏེ་གསར་དུ་བཙུགས་ནས་རྗེ་དྲུང་བློ་བཟང་བསྟན་པའི་རྒྱལ་མཚན་སོགས་ཀྱིས་བླ་མ་མཛད་དོ།།

གྲྭ་ས་འདིའི་རྟེན་ནི —དེང་རང་འདུས་ཁང་གི་ཕྱུག་ཏུ་མཆོད་ཁང་དབུས་མར་ཐུབ་པ་བདུད་འདུལ་གསེར་སྐུ་རྒྱབ་མཐོ་ཉེར་ལྔ་པའི་ནང་རྟེན་དུ་རིང་བསྲེལ་མང་པོ་རྗེའི་དབུ་ཞྭ་ཤེར་སེང་གི་དབུ་ཐོད་སོགས་ཆུན་ཀྱི་གཡས་གཡོན་དུ་ཚེ་དཔག་མེད་སྨན་བླ་ཐུས་བརྒྱད་སོགས་དང་། དེའི་གཡས་ཀྱི་བྱམས་ཁང་དུ་མཁས་གྲུབ་རྗེས་དགེ་འདུན་གྲུབ་ལ་རྨི་ལམ་དུ་ལུང་བསྟན་པ་ལྟར་དུ་བཞེངས་ཏེ་རབ་གནས་དུས་བྱམས་པ་ཞིམ་པའི་སྣང་བ་ཤར་བའི་བྱམས་ཆེན་གྱི་གསེར་སྐུ་སོགས་དང་། གཡོན་གྱི་སྒྲོལ་མ་ཁང་དུ་སྒྲོལ་མ་རང་བྱོན་མ་སོགས་ནང་རྟེན་དུ་ཡོད་པའི་སྒྲོལ་དཀར་སོགས་དང་། མགོན་ཁང་དུ་འཇིགས་བྱེད་མགོན་པོ་སོགས་དང་ཁྱད་པར་དུ་ལྷ་མོ་དངོས་སུ་གནས་པའི་སྐུ་དང་། འདུས་ཁང་གི་སྒོར་རྒྱལ་ཆེན་བཞི་དང་། ཕྱི་ཁྱམས་ན་རྗེ་རིན་པོ་ཆེས་མཁར་ལུང་ནས་གཏེར་ནས་བཞེངས་པའི་རྡོ་གཡམ་ལ་བསྐལ་བཟང་གི་སངས་རྒྱས་སྟོང་དང་སངས་རྒྱས་སོ་ལྔ་འབུར་དོད་ཡོད་པ་དང་། གོས་སྐུ་ཆེན་མོ་བཅས་གོས་སྐུ་བདུན་དང་། བཀའ་འགྱུར་དང་། བསྐལ་བཟང་ལྷ་ཁང་འདུ་ཁང་སྟེང་རྟེན་བཅས་མ་རྒྱས་མི་ཁྱབ་པ་ཡོད་ལ། གཞན་ཡང་རྟེན་གྱི་གཙོ་བོ་རྗེ་དགེ་འདུན་གྲུབ་ཀྱི་གདུང་རྡུས་ལ་མི་འཁྲུགས་པ་སོགས་བཏབ་པའི་མཆོད་རྟེན་མཐོང་བ་དོན་ལྡན་པ་དང་། བླ་བྲང་གི་རྒྱལ་མཚན་མཐོན་པོའི་ཤར་གྱི་རྒྱ་ཕིབས་འོག་ཏུ་དངུལ་གྱི་མཆོད་རྟེན་ནང་དུ་བློ་བཟང་ཆོས་རྒྱན་པའི་སྐུ་གདུང་མ་ཉམས་པ་དང་། ནུབ་ཏུ་མཁན་རིན་པོ་ཆེ་བློ་བཟང་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་སྐུ་གདུང་མ་ཉམས་པར་བཞུགས་པ་སོགས་དང་། ཤར་རྩེ་མགོན་དཀར་དང་དཀྱིལ་ཁང་དུ་ལྷུམ་སྤྲིང་ཞལ་འབག་དང་ཐོས་བསམ་གླིང་དུ་ཕྱིབས་རིས་ཀྱི་ལྷ་མོ་གསུང་འབྱོན་མ་སོགས་ཡོད་དོ།།

རྟག་ལ་ཆུབ་ཀྱི་གདངས་ཅན་ཆོས་འཕེལ་ནི:—དགེ་འདུན་གྲུབ་ཀྱི་སློབ་མ་པཎ་ཆེན་བཟང་བཀྲ་བས་བཏབ་པ་དེ་སྔར་སྔགས་གྲྭ་ཡིན་ཀྱང་དེང་སང་མཚན་ཉིད་པར་གྱུར་ཏེ་ནང་སེམས་བློ་བྱང་གྲྭ་ཚང་གཉིས་ཡོད།

ཉང་གཞུང་གི་འབྲོང་རྩེ་ཆོས་སྡེ་ཐར་པ་གླིང་ནི:—མཁས་གྲུབ་རྗེའི་སློབ་མ་འབྲོང་རྩེ་ལྷ་སྨྲས་པ་རིན་ཆེན་རྒྱ་མཚོས་བཟུང་ཞིང་འདི་ལ་འང་གྲྭ་ཚང་གོང་འོག་གཉིས་ཡོད་དོ།།

ཉང་སྟོད་ཀྱི་དཔལ་འཁོར་བདེ་ཆེན་ནི་:—སྤྲུལ་པའི་གླེགས་བམ་ལས་ཀོ་བོས་དགོན་པའི་འཁོར་ལོ་རྩིབས་སྟོང་ལ་གྲུམ་པ་དང་། ཞེས་པའི་ལུང་བསྟན་པ་སྟེ། དེ་ཡང་ངག་གྲུ་གྲགས་རྒྱན་པའི་བློན་རྒྱལ་མཁར་རྩེ་བའི་བརྒྱུད་པ་དཔོན་རབ་བརྟན་ཀུན་བཟང་འཕགས་པས་སྦྱིན་བདག་མཛད་དེ་མཁས་གྲུབ་རྗེ་དགེ་ལེགས་དཔལ་བཟང་གིས་བཏབ་ནའང་ཕྱིས་སུ་རབ་བརྟན་པས་མཁས་གྲུབ་ཀྱི་གཟིམ་ཁང་དཀར་པོ་མིན་པ་གཞན་ཀུན་ལ་ས་སྐྱའི་ལུགས་ཧྲར་ས་བྲ་གསོས་ཤིང་རོང་སྟོན་རྗོད་ལྷར་པོས་སོགས་ཊར་བཟོད་ཟེན་ཧྲར་ཡིན་ལ། ཆོས་སྡེའི་ནང་ལ་དགེ་ལུགས་པའི་གྲྭ་ཚང་རྒྱང་རོ* ལྷ་ཁང་བ། ཉོར་བུ་དགའ་ལྡན་པ†། ལེགས་གྲུབ་པ‡། གསེར་ཁང་གོང་§། ཞི་གནས་པ‖། གླང་མོ་ཆེ་བ། བདེ་འགྱུར་གྲྭ་ཚང་¶ དང་བདུན། ས་ལུགས་གྲྭ་ཚང་ཁང་གསར་བ་དང་། གུར་པ་དང་། བདེ་བ་ཅན་པ་དང་། མདོན་དགའ་བ་དང་བཞི།

ཞྭ་ལུ་བའི་གྲྭ་ཚང་:—རིན་སྤུངས་པ་དང་། དུས་འཁོར་བྱམས་ཆེན་པ་དང་། དུས་འཁོར་ཤར་ཆེན་པ་དང་། ལྷ་ཕུ་པ་དང་ཆོས་འཁོར་པ་དང་བཞི།

ས་དགེ་ཐུན་མོང་བ་གསེར་ཁང་འོག་དང་སྟོམ་བཙུ་བདུན་ཡོད་ལ། སྤྱིའི་མཁན་པོ་མཁས་གྲུབ་རྗེ་དང་བཟང་པོ་བློ་གྲོས་རྒྱ་མཚོ་དང་རྗེ་སེར་བཟང་དང་རྗེ་བསོད་གྲགས་སོགས་རིམ་པར་བྱོན་ནོ།།

ཉང་སྟོད་གནས་རྙིང་ནི་:—སྟོང་བཙན་དུས་ནས་བཟུང་བས་གནས་རྙིང་དམ་རྗེ་བོས་འདི་གནས་ཀྱི་རྙིང་བྲར་འདུག་གསུངས་པས་གནས་རྙིང་དུ་བཏགས་ཏེ། དེ་ཡང་རྒྱ་འཇམ་དཔལ ༡ གསང་བའི་རྒྱུད་ལ་བྲུགས་རྗེ་ཆེན་ངའི་ལྷ་ལ་བཀྲ་བརྒྱད་འགྲོན་པར་ཨོ་རྒྱན་རིན་པོ་ཆེས་ལུང་བསྟན་ཟེར་བའི་ཞི་གཉིས་པ་རྒྱ་འཇམ་དབྱངས་རིན་ཆེན་རྒྱལ་མཚན་དུས་རྗེ་བླ་མ་རེར་བྱོན་ཅིང་རྒྱལ་ཚབ་ཀྱི་གཞི་དགོན་ཡང་ཡིན་གཤིས་མཁས་གྲུབ་རྗེ་སོགས་བྱོན་ནས་དགེ་ལུགས་པར་བསྒྱུར་ལ། དེར་གྲྭ་ཚང་ཧྲར་དྲུག་ཡོད་ཀྱང་ཕྱིས་སུ་ཁང་གསར་བ་སྟོང་པས་སྐྱིད་ཚལ་དང་ཆོས་ཁང་ནག་ཞབས་དང་སེར་དང་བྱར་ཁང་སྙེ་ལྷོ།།

ཤབ་སྟོད་ཀྱི་ལྷུན་པོ་རྩེ་ནི་:—བོ་དོང་ཨེའི་འབྲུག་མི་བསོད་ནམས་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་བཏབ་ཏེ་སི་ཏུ་བསོད་དཔལ་དང་བདག་མོ་ཤཱཀྱ་དཔལ་གྱིས་དར་བར་བྱས་ཤིང་ཕྱིས་སུ་རྗེ་ཤེར་སེང་ཞྭ་སེར་པར་བསྒྱུར། རྗེས་རིན་རྩེ་བ་བློ་བཟང་གིས་བཟུང་བའི་ཚེར་བུ་ཆོས་འཕེལ་རྣམ་རྒྱལ་གོང་དུ་བཟོད་ཟེན་ཧྲར་རོ།།

རྟིབ་ལུང་མཁའ་སྤྱོད་ཆོས་སྡེ་ནི་:—གྲུབ་ཆེན་ནམ་མཁའ་རྒྱལ་མཚན་གྱི་སློབ་མ་དཔལ་རྡོ་རྗེས་བཙུགས་པ་ཕྱིས་སུ་ས་སྐྱ་ལས་དགེ་ལུགས་སུ་བླ་མ་རྒྱ་ཆེ་བས་བསྒྱུར།

རོག་ཚེ་བསམ་འགྲུབ་བདེ་ཆེན་ནི་:—རོག་ཚེ་ཆོས་མཛད་ཀྱིས་བཟུང་།

བཞད་བཀྲ་ཤིས་དགེ་འཕེལ་ནི་:—ཕྱིས་སུ་བློ་གྲོས་མགོན་པོས་དགེ་ལྡན་པར་བསྒྱུར།།

འོད་ཡུག་བྲག་དཀར་དགོན་ནི་:—དགེ་འདུན་གྲུབ་ཀྱི་སློབ་མ་མཁས་བཙུན་མགོན་པོ་རྒྱལ་མཚན་པས་བཏབ།

---

* དཔལ་སེང་། † སེམས་དཔའ་དོན་བཟང་། ‡ གྲགས་པ་མཐའ་ཡས། § རྡོ་མེད་བཞིས་གཉེན། པཎ་ཆེན་སང་ལེགས། ‖ རིན་ཆེན ¶ འཇམ་དབྱངས་ཤར་དཔལ། ༡ འདི་ཨོ་རྒྱན་པས་སྟོང་བཙན་གྱི་བླ་མར་བྱིན་ཟེར།

ཀྱུང་རེ་གསེར་གླིང་དགོན་ནི: — གཞོན་ནུ་འོད་ཀྱིས་བཙུགས།།

རི་བྲོད་དགའ་ལྡན་ནི: — རྒྱལ་རྩེ་རབ་བརྟན་ཀུན་བཟང་འཕགས་ཀྱིས་དཔལ་འཁོར་ཆོས་སྡེའི་སློབ་ཕྲུག་བཟུང་བར་གྲགས།།

རྩེ་ཆེན་ཆོས་སྡེ་ཙ་ངོན་དགའ་ནི: — ཆོས་རྗེ་སངས་རྒྱས་བཀྲ་ཤིས་ཀྱིས་བཙུགས།།

ལྷུངས་པ་གསེར་གླིང་ནི: — བྲག་དཀར་བ་རིན་ཆེན་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་བཏབ།།

པ་སྣམ་གྱི་དགའ་བ་གདོང་ནི — བ་ཙབ་ལོ་ཙཱ་ཞིར་འབྱུང་གིས་བཏབ་སྟེ་རྒྱ་འདུལ་འཛིན་སོགས་བཞུགས་པ་དེ་ཉམས་པ་མཚན་རྟོག་ལ་རྟེན་བཏབ་ནས་གསོས་པ་དགའ་ལྡན་དར་རྒྱས་གླིང་།།

རྣམ་འཕྲུལ་བསམ་གླིང་ནི: — གཞོན་ནུ་གྲུབ་པས་བཟུང་སྟེ་གྲུབ་སྐུ་ཚོགས་བྱུང་ཡང་ཕྱིས་མཚན་སྒྲོག་གི་ལག་ཏུ་ཤོར།

བསམ་གླིང་ནི — ངོག་སྟོན་ཀུན་དགས་བཙུགས།

བྱང་ཆུབ་ཐར་པ་གླིང་ནི — ཞིང་བྱེར་དཔྱལ་ལོ་ཆོས་ཀྱི་བཟང་པོས་བཏབ་སྟེ་དེ་ཁ་ཅེ་པཎ་ཆེན་ཞང་བུ་སྟོན་བླ་མ་ཐར་ལོ་ཉི་མ་རྒྱལ་མཚན་སོགས་ཀྱང་དེར་བཞུགས།

ཞངས་ཀོད་ཚང་རི་བྲོད་ནི: — ཨུ་གླིང་པ་འཇམ་གྲགས་ཀྱིས་བཙུགས་ཏེ་པཎ་ཆེན་བློ་བཟང་ཆོས་རྒྱན་པས་དར་རྒྱས་མཛད།

གཡང་ཆོས་སྡེ་ནི: — གཡང་པ་གྲགས་པ་བསམ་འགྲུབ་པས་བཏབ་པ་དེར་ཕྱིས་སུ་རྗེ་དགེ་འདུན་རྒྱ་མཚོའང་བཞུགས།

སྲོལ་དར་རྒྱས་སྐྱབ་སྡེ་ནི: — རིན་ཆེན་བཤེས་ག་ན་པ་སོགས་ཀྱིས་བསྐྱངས།

ཚུམ་ཀླུ་རྡིང་ནི: — གྲུབ་ཐོབ་དབུས་སྨན་པས་བཟུང་བར་གྲགས།

རིན་ཆེན་* སྒང་ནི: — ཤངས་བྲོ་ཚང་ཅེན་མོའི་† བླ་མ་གྲགས་བཟང་གིས་བཟུང་།

གཉིའི་རྩེ་ཁྲུལ་གདོང་དཀར་རི་བོ་མདང་ཅན་ནི: — དགེ་འདུན་གྲུབ་ཀྱིས་ཞལ་བཀོད་ཧོར་དུ་གདོང་དཀར་བ་སངས་རྒྱས་དཔལ་རིན་པས་བཙུགས།

ཏ་ནག་རི་མཁར་དགོན་ནི: — ཤངས་པ་བཀའ་བརྒྱུད་པ་བྱ་བཏང་ནམ་མཁའི་རྣལ་འབྱོར་གྱིས་བཏབ།

ཏ་ནག་གསེར་གླིང་ནི: — འཇམ་དབྱངས་ཤེར་རིན་པས་བཟུང་།

ཏ་ནག་རྡོ་རྗེ་གདན་ནི: — ཤངས་པ་བཀའ་བརྒྱུད་པ་ཀུན་དགའ་བཟང་པོས་བཟུང་སྟེ་ཕྱིས་སུ་དགེ་འདུན་རྒྱ་མཚོའང་བཞུགས།

---

* ཕྱིས་གསུང་རབ་གླིང་གསོལ་དགའ་ལྡན་ཆོས་འཁོར་གྱི་ཤག † མཁྱེན་རབ།

རྟ་ནག་ཨོ་རྒྱན་ཆོས་རྫོང་ནི:— ས་སྐྱ་པ་དཔལ་ལྡན་བླ་མ་དམ་པ་བསོད་ནམས་རྒྱལ་མཚན་གྱི་ བཏབ།

རྫོང་ནང་པའི་ * རྟག་བརྟན་གསོས་པ་དགའ་ལྡན་ཕུན་ཚོགས་གླིང་།

བཞད་གྲྭ་ཚང་ཆེན་མོ་ནི:— རྗེ་ཙོང་ཁ་པའི་སློབ་མ་ཀུན་མཁྱེན་གྲགས་བཟང་བས་ ཚུགས།

བཞད་སྨྱིང་ཁ་དགོན་ནི — རྗེ་ཤེས་རབ་སེང་གེས་བཏབ།

བཞད་འབོང་ཕུ་དགོན་ནི —དགེ་འདུན་གྲུབ་ཀྱི་སློབ་མ་སྣར་ཐང་པ་སེང་རྒྱ་རི་པས་བཟུང་།

བཀྲ་ཤིས་ཆོས་སྡིང་ནི —ངམ་རིང་པ་དཔོན་པོ་བྱ་འབྲས་པས་བཟུང་།

གློ་སྨྲགས་བསམ་འགྲུབ་འཕེལ་ནི —དགེ་འདུན་གྲུབ་ཀྱི་སློབ་མ་སྣར་ཐང་པ་ཤར་པ་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་བཙུགས།

རྟ་ནག་གསལ་ཁ་དགོན་ནི —མགར་སྟོན་† བྱང་ཆུབ་དཔལ་བས་བཟུང་།

རི་ཁྲུད་དགོན་ནི:—རྫ་དར་དུས་པ་རོ་ཙ་ནས་བཏབ་ཟེར་བ་དེ་ཕྱིས་སུ་རྗེ་ཤེར་སེང་དང་དགེ་འདུན་གྲུབ་སོགས་ཀྱིས་བདག་མཛད།

རྟ་ནག་ས་སྒོ་རིན་ནི — ཤེར་བཟང་བས་བཏབ།

ལྷུན་གྲུབ་རྩེ་ནི —བློ་གྲོས་རྣམ་རྒྱལ་གྱིས་བཟུང་།

བཟོད་དགའ་ལྡན་ཆོས་སྡིང་ནི — པཎ་ཆེན་བློ་བཟང་ཆོས་རྒྱན་པས་ཇོ་བྱིར་གསེར་འདྲུག་མཛད་ཀྱང་ད་ལྟར་སེར་ཁྲིམ་ཡིན་ནམ།

འབྲོང་ཕུ་དགོན་ག་ར་ནི — ཆོས་རྗེ་གང་བས་བཙུགས།

བཞད་དབེན་ས་དགེ་འཕེལ་ནི — གྲགས་བཟང་བཟུང་།

སྣར་ཐང་གི་ལུང་བར་རྫོ་བོ་གནས་བརྟན་བཅུ་དྲུག་གཤེགས་ཞིང་ལུང་བ་ན་ཡོད་པའི་བཀའ་གདམས་པའི་སྤྱི་དཔལ་སྣར་ཐང་དགོན་ནི — བཀའ་གདམས་གྲགས་བཏབ་དང་། དཔལ་ཆོས་ཀྱི་ཐང་ཞེས་གྲགས་པ་བྱུང་། ཞེས་དང་། གྲགས་དང་གྲགས་དང་ཡང་གྲགས་དང་། སོགས་ཀྱིས་གནས་དང་གང་ཟག་ལུང་བསྟན། ར་རྡ་ཞང་ཤར་བ་དང་རྒྱ་འདུལ་བ་འཛིན་གྱི་སློབ་མ་བཀའ་གདམས་པ་ཤབ་སྒོམ་རྡོ་རྗེའི་གཏུམ་སྟོན་བློ་གྲོས་གྲགས་ཀྱིས་‡ བཏབ་ལ།

དེ་ནས་བླ་རབས་§ ནི:—སྣར་ཐང་པ་ཤབ་ཙོག་སྟོན་ཤེར་གྲགས་དང་། ཤབ་ཞང|| བཙུན་རྡོ་རྗེ་འོད་དང་། གྲགས་སེ་ཏེ་བ་བདུད་རྩི་གྲགས་ཞེས་ལམ་མཆོག་གི་རྩ་ཚིག་མཛད་པ་པོ་དང་། ཞང་སྟོན་ཆོས་ཀྱིས་བླ་མ་རྣམ་ཐར་སོགས་རྩོམ་མཁན་དང་། སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱི་སྤྲུལ་པར་གྲགས་པའི་སྐྱོ་སངས་རྒྱས་སྒོམ་པ་སེང་གེ་སྐབས་ཞེས་པ་དབེན་གནས་བྱང་ཆུབ་འོ་བྲང་བཏབ་ཅིང་བློ་སྦྱོང་ཚོགས་བཤད་མ་རྩོམ་པ་པོ་དང་། མཆིམས་ནམ་ཀ་དང་ལམ་མཆོག

* རྫོང་ནང་ཧ་ར་ནུ་པའི་གཞི་དགོན། † རྗེ་དང་མཇལ། ‡ རབ་བྱུང་གསུམ་པའི་ཆུ་ཕྱུར་ལོ་༧༣ ལྷ་མ་མཛད། § རེའུ་མིག་ལྟར། || སྣར་ཐང་པའི་སྐྱེ་བ་ཟེར།

གི་འཁྲུལ་པ་རིན་ཆེན་མཛོད་ཅེང་བཅོམ་ལྡན་རིག་རལ་སོགས་ཀྱི་བླ་མར་གྱུར་པའི་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ཉང་སྟོད་པ་མཆིམས་ནམ་མཁའ་གྲགས་དང་། སྐྱོ་སྟོན་སློན་ལམ་ཚུལ་ཁྲིམས་དང་། སྣར་ཐང་བ་ཉི་མ་རྒྱལ་མཚན་དང་། ཉང་སྟོད་པ་འདུལ་འཛིན་གྲགས་བརྩོན་དང་། དེའི་གཙུང་གྲགས་ཤེར་དང་། མཆིམས་བློ་བཟང་གྲགས་དང་། བསླབ་བཏུས་ཀྱི་ཊཱི་ཀཱ་ཀ་རྩོམ་པ་པོ་ཀུན་དགའ་རྒྱལ་མཚན་ཏེ་སྐབས་དེར་རྗེ་བླ་མ་བྱོན་ནས་དེ་ལ་རིགས་ཚོགས་ཀྱི་ལུང་གསན། གཞན་ཡང་པཎ་ཆེན་སརྦ་ཤྲཱི་དང་རྗེ་ཤེར་སེང་དང་དགེ་འདུན་གྲུབ་སོགས་བྱོན་པའི་གནས་ཡིན་ལ། ཀུན་རྒྱན་པའི་རྗེས་སུ་རྗེ་ཙོང་ཁ་པ་དང་དཀྱུང་མཉམ་པ་གྲུབ་པ་ཤེས་རབ་དང་། རྗེ་ཙོང་ཁ་པ་ཡབ་སྲས་ཀྱི་སློབ་མ་བསོད་ནམས་མཆོག་གྲུབ་དང་། ལོ་བཞིར་སྟོད་དམ་གྲོ་གྲགས་དོན་པ་དང་། གྲོ་བཟོད་པ་དཔལ་གྲུབ་དང་། རྗེ་སྣར་ཐང་པ་ཤེར་སེང་གི་སློབ་མ་འདུལ་འཛིན་དཔལ་ལྡན་* བཟང་པོ་སོགས་† རིམ་པར་བཞུགས་‡ ཤིང་དགོན་འདིར་དབྱར་དགུན་ལ་བསླབ་སྦྱོད་གསུངས། ཡང་ཊཱར་སངས་རྒྱས་འདས་ནས་ལོ་བརྒྱད་བརྒྱ་ཙམ་ན་ཡུལ་ཤེ་པའི་གར་རྒྱལ་པོ་རིག་པའི་སྡེ་བྱུང་བའི་སྐབས་སུ་བྱོན་པའི་དགའ་བའི་བཤེས་གཉེན་གྱི་རྟོགས་བརྗོད་དུ་གནས་བརྟན་གྱི་ལོ་རྒྱུས་གསུངས་ཤིང་ཕྱིས་སུ་ཇོ་བོ་རྗེའི་ཞབས་ཕྱིར་བྱོན་པའི་པཎ་ཆུང་ཞིག་གིས་ཊོག་བྱུང་འབྱུང་ཡའང་དེ་གསུངས་པ་དང་ཞི་ཡུལ་གྱི་རྒྱལ་པོ་ས་ལ་ཏུའི་བུ་ཡེ་ཏུ་ལ་ཞེས་པས་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་མཐའ་ཞིང་རྒྱ་ནག་རྒྱལ་པོ་ཐང་ཙུ་འི་§ དུས་རྒྱ་ནག|| ཏུ་རྒྱ་བར་ཚུལ་དུ¶ བྱོན་༡ ནས་དབྱར་གནས་མཛད་རྗེས་འདི་འབབ་ལ་གནས་བརྟན་བཅུ་དྲུག་གིས་རབ་གནས་མཛད་པ་ལ་ཕྱིས་སུ་བོད་ནས་ཀླུ་མེས་འབྲོང་ཚུང་པས་མཐལ་ཏེ་བྲིས་བྱས་པ་རྒྱ་ནག་ནས་སྤྱན་དྲངས་པའི་ཤཱཡེར་པའི་གནས་བརྟན་བཅུ་དྲུག་གི་ཐང་ཀ་ལ་དཔེ་བྱས་ཏེ་སེ་སྦྱིལ་བུ་པ་སོགས་ཀྱིས་བཞེངས་པ་ལས་མཆེད་པའི་སྐུ་བཞེངས་ནས་དེའི་ཕྱག་མཆོད་ཀྱང་འདིར་དར་རྒྱས་ཆེ་ཞིང་མཆིམས་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་དང་བློ་གྲགས་གཉིས་ཀྱིས་དེའི་སྒྲུབ་ཡིག་གསུམ་མཛད་ལ། འདིའི་བརྒྱུད་པ་ནི་ཇོ་བོ། སེམས་ཙམ་པ་པཎ་ཆུང་། ཊོག་བྱུང་འབྱུང་། པོ་ཏོ་བ། ཤ་ར་བ། རྒྱ་དུག་པ་ཅན་པ། ཞང་དགུ་ཚོགས་པ། གཙུ་བ་རབ་སྟོན། སངས་རྒྱས་སྒོམ་པ། མཆིམས་ནམ་གྲགས། སྐྱོ་སྟོན། རྒྱང་རོང་བྱང་འབུམ། མཆིམས་བློ་བཟང་གྲགས་སོ། དགོན་འདིར་བཤད་གྲྭ་མཆིམས་ཆེན་པོས་ཞལ་བཀོད་ཟུར་དུ་སྐྱིལ་ནག་གྲགས་སེང་གེས་བཙུགས་ཏེ་བུ་སྟོན་གྱི་བླ་མར་གྱུར་ཞིང་མི་གཡོ་བའི་རྟགས་བརྙན་དུང་ཕྱུར་བཅུ་གསུམ་སོང་ངའི་རིག་རལ་གྱི་བླ་མ་སྐྱོ་སྟོན་གྲགས་འབུམ་དང་ཚུ་མིག་པ་སེང་གེ་སོགས་མཁས་པ་མང་དུ་བྱུང་ངོ་॥

རྒྱལ་ཆེན་རྩེ་སྡེ་ནི་ཿ—རིན་སྤུངས་པའི་དཔོན་ས་བུ་འདྲེན་བདག་མོས་བཏབ་ཟེར་ལ། ཕྱིས་སུ་པཎ་ཆེན་དམ་ཆོས་ཡར་འཕེལ་དང་པཎ་ཆེན་ཆོས་རྒྱན་པས་སྐྱོང་བར་མཛད།

གནས་ཆོས་སྡེ་ནི་ཿ—རྗེ་ཤེར་སེང་གི་སློབ་མ་མགོན་པོ་དཔལ་གྱིས་བཏབ།

རྫོང་མོ་ཇོང་རྡོ་རྗེ་གདན་ནི་ཿ—འཇམ་དབྱངས་འཁོན་སྟོན་གྱིས་བཙུགས། སེཀྐ་རྩེ་ཆོས་སྡེ་ནི་ཿ—ས་སྐྱ་པ་ཆོས་རྗེ་རྗེ་བཏབ་ཀྱང་ཕྱིས་སུ་གུད་ཚེ་རྗེ་ཤེར་སེང་གིས་གསོས་ཏེ་དགེ་ལུགས་པ་བྱས།

---

* བླ་མའི་རྣམ་འགྱུར་དཀར་ལྡན་ལྔ་བརྒྱ་མ་བརྩམས་པོ་འདུལ་ནག་པ། † ཤེར་རྒྱན་༡༨། ‡ གྲགས་ཤེར། § ཐའི་ཙུང་། || གསལ་བ་བཏབ་པས་ཆུ་སྟོད་༡༣། ¶ ལྷང་ཏ་ཤང་གིས་གདན་དྲངས་རྣམ་ཏ་ལས་ཕྱག་གཡོག་བྱས། ༡ ཧོ་ཐང་ཅེན་ཚང་ཏ་ཕུར་བྱོན་ཏ་ལ་ཤན་རིར་བཞུགས་དེ་ནས་ལོ་ལྔ་ན་ཛེ་བོའི་སྐུ་རྒྱ་ནག་ཏུ་བྱོན་ཟེར།

བྱང་ཆེན་ནི་—བཀའ་གདམས་གླེགས་བམ་ལས།

བྱང་བའི་ལྷུན་པོ་བརྟན་པའི་རྩེར། བྱང་ཆུབ་གནས་ཞེས་གྲགས་པའི་སར།
བདག་གིས་བྱིན་རླབས་སེནྡྷ་ཝི་སྐྱ། སྐུ་གདུང་དམ་པ་དེར་གནས་ཏེ།

ཞེས་སོགས་ཀྱིས་ལུང་བསྟན་ལྟར་སྟར་ཐང་མཁན་པོ་དྲུག་པ་སྐྱོ་སངས་རྒྱས་སྒོམ་པས་བཏབ་ཅིང་། ཕྱིས་སུ་བླ་མ་དེའི་སྐུ་གདུང་ནང་དུ་བཞུགས་པས་བྱང་ཆུབ་མཆོད་རྟེན་བཞེངས་པས་བྱང་ཆུབ་ཆེན་པོའི་དབེན་གནས་ཞེས་གྲགས་ཤིང་དེར་དགེ་འདུན་གྲུབ་ཡུན་རིང་བཞུགས།

དཔལ་ཞིང་དགོན་ནི་:—རྒྱ་གར་གྲུབ་ཐོབ་ཨ་ཀར་ཧཱུྃ་ཏི་ཞེས་པས་བཙུགས་ཟེར། ལྷག་ཟམ་མོ་བྲག་གི་ཡར་ཀླུངས་པ་ཤང་པ་བཀའ་བཞི་ཚུལ་ཁྲིམས་འབྱུར་མེད་ཀྱིས་བཏབ།

དངོས་གྲུབ་ཆོས་རྫོང་ནི་:—སོག་པོ་བློ་བཟང་ཆོས་འཕེལ་སོགས་ཀྱིས་བཙུགས་ལ། གཞན་ཡང་འབྲིག་ཧོར་སུ་སྐྱིད་དང་བཙུན་མའི་དགོན་པ་འགའ་ཞིག་ཀྱང་ཡོད་དོ།།

གཙང་ལ་སྟོད་ཀྱི་བྱང་ངམ་རིང་ཆོས་སྡེ་བྱམས་པ་གླིང་ནི་:—སྟག་རྩེ་ལ་རྒྱབ་པ་ཤཱཀྱ་སེང་གེ་ཞེས་པས་བཏབ་རྗེ་བླ་རབ་ལྷ་པ་མངའ་རིས་དུས་ཞབས་ཧྲྀ་ནང་ཕྱོགས་ལས་རྣམ་རྒྱལ་གྱིས་ཏུས་ཛྷེ་བླ་མ་དེར་ཕྱིན་ནས་དུས་འཁོར་སྦྱོར་དྲུག་གསན་ཞིང་གྲྭ་སྐོར་མཛད་པས་དེ་ནས་རིམ་གྱིས་དགེ་ལུགས་ཀྱིས་གྲྭ་ཚང་བཅུ་དང་ས་ལུགས་པ་བཅོ་ལྔ་ཚུགས་ཏེ་དབྱར་དགུན་གྱི་ཆོས་ཐོག་ལ་ཉེར་ལྔ་པོ་ཕྱོགས་གཅིག་ཏུ་འཚོགས་* ཤིང་རབ་འབྱམས་གྲྭ་སྐོར་བྱེད། ཙ་བཞི་གང་རུང་བྱང་མ་བྱུང་དགེ་སློས་ཀྱིས་དབྱར་གནས་སྐབས་སུ་མནའ་ལེན་སྲོལ་ཡོད་ཅིང་། མཁན་པོ་བཅུ་དྲུག་པ་སེམས་དཔའ་གཞོན་ནུ་རྒྱལ་མཆོག་དུས་གཙུག་ལག་ཁང་ཀ་བ་བརྒྱད་བཅུ་པ་དང་བྱམས་སྐུ་ཁྲུ་དོན་ལྔ་པ་བཞེངས་ལ། དགེ་ལུགས་གྲྭ་ཚང་བཅུ་ནི་:—ཉི་མ་བཀྲ་ཤིས་པས་བཏབ་པའི་རྩེ་གུང་བ། དཔལ་ལྡན་བཟང་པོས་བཏབ་པའི་དགའ་ལྡན་རྩེ་གླིང་ཤར་པ། དགྲ་བཅོམ་དོན་བཟང་གིས་བཏབ་པའི་ཧ་ཤར་བ། བཀྲ་ཤིས་རིན་ཆེན་གྱིས་བཏབ་པའི་བཙུད་འབུམ་སྒྲོ་ཐོག་བཀྲིས་སྒང་། འཇམ་དབྱངས་དཔལ་ལྡན་རྒྱལ་མཚན་པས་བཟུང་བའི་བསམ་འགྲུབ་དགའ་ལྡན་པ། བཀྲ་ཤིས་མགོན་གྱིས་བཏབ་པའི་མདོག་འབུམ་པ། མཁས་གྲུབ་རྡོའི་སློབ་མ་ཐུགས་རྗེ་སེང་གེས་བཏབ་པའི་ཚེར་ལུང་ལྷོ་པ། མཁས་གྲུབ་ཀྱི་སློབ་མ་ཆོས་ལྡན་རབ་འབྱོར་པས་བཏབ་པའི་སྲང་ཡུལ་བདེ་བ་ཅན་པ། ཉི་མ་མགོན་གྱིས་བཏབ་པའི་སྲུས་ཀྱི་ཆོས་ལུང་ཤར་པ་དང་ལུང་དགའ་ལྡན་པ་གཉིས་ཕྱིས་སུ་རབ་འབྱམས་པ་བློ་གྲོས་མགོན་པོས་བསྲེས་ལ། གཙོ་བོ་ནི་ས་སྐྱའི་ཡ་ག་ལས་བརྟན་པའི་བསམ་འགྲུབ་དགའ་ལྡན་ནོ།།

ས་ལུགས་པ་བཅོ་ལྔ་ནི་:—དཀར་ལེགས་པ་མཛོད་དགའ་ཤར་པ་སྟག་རྩེ་བ་ཆོས་གླིང་ཞ་མཐོང་སྨོན་པ་སྟང་རིགས་པ་ལྷུ་སྡིང་བ་ཐེ་ཕུག་པ་ཚར་གུང་བ་ཀུ་ཚལ་བ་ཆོས་ལུང་བ་མདོག་གི་ཡ་ག་བ་ཆོས་འཁོར་སྒང་བ་སྒང་ཁྲུང་བ་ལྷ་གཙོ་བོ་ནི་ཡ་ག་ཆོས་རྗེ།།

མང་མཁར་དགའ་ལྡན་དར་རྒྱས་གླིང་ནི་:—མགོན་པོ་རྒྱ་མཚོ་བཏབ་པ་དབོན་ཟ་ངས་རྒྱས་པས་རྒྱང་རིའི་བྱང་དུ་སྤྲོས།

---

* དགེ་ལྡན་པའི་གྲངས་༦༠༢།

ས་ལུང་དགའ་ལྡན་ཆོས་འཁོར་ནི :—ལྡོག་དགེ་བཅུ་པ་རྡོ་རྗེ་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་བཙུགས་ཀྱང་ཕྱིས་སུ་གངས་ཅན་པ་ཡེ་རྗེའི་དུས་དགེ་ལྡན་པར་བསྒྱུར།

ལྡོག་མཁར་ཚུང་ནི :—གྲུབ་ཐོབ་སེ་མཁར་ཆུང་བས་བཟུང་།

ལྡོག་གསང་སྔགས་* མཁར་ནི :—མཁས་གྲུབ་རྗེའི་སློབ་མ་གསང་བ་མདའ་བ་ཆོས་ལྡན་རབ་འབྱོར་གྱིས་བཏབ།

ཟེ་མཁར་ཆོས་སྡེ་ནི :—གངས་ཅན་ཆོས་འཕེལ་གྱི་བླ་མ་གཉིས་པ་སྐྱབས་ལྡན་འོད་ཟེར་གྱི་བུ་སློབ་ངམ་རིང་བ་བྱམས་པ་བསྟན་འཕེལ་གྱིས་བཙུགས།

སྨན་ཁབ་དཔལ་གླིང་ནི :—དགེ་འདུན་རྒྱ་མཚོའི་སློབ་མ་སངས་རྒྱས་དཔལ་བཟང་གིས་བཟུང་།

མང་དུར་དགའ་ལྡན་བསམ་གཏན་གླིང་ནི:—རྗེ་མི་ཕའི་སློབ་མ་རབ་པ་ཞི་བ་འོད་ཀྱིས་སྒྲུབ་གནས་ལ་བརྟེན་ནས་ཆགས།

གླང་སྣ་སྒྲུག་ནི :—དམ་པ་རྒྱ་གར་བའི་སྒྲུབ་གནས་ལ་བརྟེན་ནས་ཆགས་ཏེ་གཉིས་ཕྱིར་ཀོང་པོ་ཆབ་ནག་པ་སངས་† དཔལ་ནས་དགེ་ལུགས་ཡིན།

ཐང་ཞོད་རི་བོ་ཆེ་ནི :—ཁྲ་སྟོན་བྱང་རྒྱན་པས་བཙུགས་པ་རྫིང་ཕྲ་གྲུབ་ངེས་པ་མེད་ཀྱང་ལེགས་པ་དོན་གྲུབ་ནས་བཟུང་དགེ་ལུགས་པ་ཡིན།

གཏིང་སྐྱེས་བཀྲ་ཤིས་ཆོས་འཕེལ་ནི :—འབྲིག་མཚམས་པ་རངས་རྒྱས་ཀྱིས་བཟུང་བའི་བཀའ་བརྒྱུད་པ་ཡིན་ཀྱང་ཕྱིས་སུ་བླ་མ་ལྷ་པས་དགེ་ལྡན་པར་བསྒྱུར།

དཔེ་རྩ་ནི :—བླ་མ་རྟེན་དུ་འཕགས་པ་བཏབ།

དགའ་ལྡན་སྤྲ་ཐོག་ནི :—བྲག་ཁུང་པ་དངས་རྒྱན་གྱིས་བཏབ།

ཟར་ཆོས་འཁོར་བདེ་ཆེན་ནི :—གཏིང་སྐྱེས་པ་ཡེ་ཤེས་རྒྱ་མཚོས་བཙུགས་ལ། ཡང་བལ་པོད་མཚམས་ཀྱི་མི་ལའི་སྒྲུབ་གནས་གྲོད་ཕུག་ཏུ་ཡང་དགེ་འདུན་སྡེ་‡ བཞུགས་ཤིང་། ཡང་ལ་ཕྱི་ཆུ་དབར་གྱི་དེའི་དབེན་གནས་སུ་ཆགས་པའི་དགའ་ལྡན་འགྲོ་ཕན་གླིང་། རྫར་ཕོ་ཆེན་གྲགས་རྒྱན་པས་བཏབ་པའི་ལ་སྟོད་ལྷོར་ས་དགེ་བོ་རོང་གི་གྲྭ་ཚང་བདུན་ཏེ་ཡོད་པ་གཙང་པ་ཞིང་ཤག་གིས་འཚེ་བས་ཉམས་པ་སླར་གསོས་ཞེལ་དཀར་ཆོས་སྡེ་དང་། ཡང་ཕྱོགས་དེར་དགེ་ལུགས་པའི་བཙུན་མའི་དགོན་ཡོད་ཀྱང་ཡི་གེ་མང་དོགས་ནས་བཞག་ལ། གཞན་ཡང་དབུས་གཙང་གི་ཕྱོགས་དེར་གུ་ཤྲཱི་ཆོས་རྒྱལ་གྱིས་བསྟན་དགྲ་གཙང་རྒྱལ་སོགས་བརྟུལ་རྗེས་སུ་དགའ་ལྡན་གྱི་ཇོ་གཙོ་བོར་རྒྱལ་བསྟན་སྤེལ་སྐྱོང་དང་གཉིས་སུ་ན་བསྟན་པ་ཁོ་ནའི་ཕྱིར་དུ་ཡིན་ཀྱང་དམག་ལས་ཀྱི་སྐབས་སུ་དབང་མེད་དུ་ཞིག་པ་བྱས་པ་ལ་འགྱོད་དེ་དེ་བ་ཤགས་ཉེད་དགོན་བཅུ་གསུམ་འཛུགས་པར་ཁས་བླངས་པ་ལྟར་རྒྱལ་དབང་ལྔ་པས་ཞལ་ཏ་མཛད་ནས་བཙུགས་པའི་སྐྱིད་ཤོད་ཀྱི་གཡེར་བྲག་གི་དགའ་ལྡན་གསང་སྔགས་ཡང་རྩེ་དང་། ཆུ་ཤུར་གྱི་དགའ་ལྡན་ཆོས་འཁོར་ཡང་རྩེ་དང་། གསང་སྔགས་བྱང་ཆུབ་དང་། མངའ་རིས་ཁྲུང་རྫོང་དང་ཉེ་བའི་དགའ་ལྡན་འཕེལ

* ངམ་རིང་བསམ་དགའི་ལག། † ཞིབ་དཀར་གྱི་བླ་མ། ‡ གསར་གསོ་དགའ་ལྡན་འཕེལ་རྒྱས།

རྒྱས་དང་། གོང་དཀར་གྱི་དགའ་ལྡན་བཤད་སྒྲུབ་དང་། གཡོན་རུའི་ཡར་ཀླུང་གི་དགའ་ལྡན་ཐོས་བསམ་དར་རྒྱས་དང་། རོང་གྱི་དགའ་ལྡན་གསུང་རབ་དང་། ལྷོ་བྲག་གི་དགའ་ལྡན་དོན་གཉིས་དང་། དགའ་ལྡན་བདུད་འཇོམས། གཡར་དུ་གཙང་གི་ཤངས་* དང་། ཙག་གི་དགའ་ལྡན་ཆོས་འཁོར་བྱང་དང་། ཕྱུང་པོ་རིའི་བདུད་དཔུང་ཟིལ་གནོན་དང་། རུ་ལག་བྱང་གི་རྣམ་རྒྱལ་ལྷ་རྩེའི་དགའ་ལྡན་འོག་མིན་དང་། རི་བོ་ཆེ་བདུད་དཔུང་ཟིལ་གནོན་ཏེ་བཤད་སྒྲུབ་བརྒྱུད་ཐྭགས་སྒྲུ་ཕྲ་སྐྱེ་གླིང་བཅུ་གསུམ་དུ་གྲགས་པ་ལས་གཡེར་བྲག་པ་ལས་གཞན་པའི་ཐྭགས་སྒྲུ་བཞི་པོ་འཛུགས་སྐབས་སུ་རྟེང་མ་ཤ་ཕྱུག་ཡིན་ཀྱང་དེང་སང་ཞྭ་ཙམ་འགྱུར་ལ། དེ་ཡན་ཆད་ནི་དབུས་གཙང་དུ་བཞིའི་ཁྲི་སྐོར་བཅུ་གསུམ་དུ་རྗེའི་ལུགས་བཟང་དར་རྒྱལ་ལོ།།

གངས་ཏི་སེའི་ཕྱོགས་ཀྱི་མངའ་རིས་སྐོར་གསུམ་དུ་རྗེའི་དངོས་སློབ་འབྲིན་ལས་ནམ་མཁའ་དང་མཉམ་པ་བདུན་ཀྱི་ནང་གི་སྟོད་ཤེར་བཟང་བ་དང་། རྗེའི་བསྟན་པ་ཕྱོགས་མཐར་སྐྱོང་བའི་དར་རིན་བདུན་གྱི་ནང་ཚན་མངའ་རི་ཀ་ཞིང་པ་ངག་དབང་གྲགས་པ་དང་། བསྟན་འཛིན་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་ནང་གི་བསོད་རིན་དང་། གུ་གེ་སངས་རྒྱས་རྒྱལ་མཚན་སོགས་དང་། ཡང་སློབ་སོགས་ཀྱིས་རྗེ་བསྟན་པ་དར་བར་མཛད་ཚུལ་ནི།— ངག་དབང་གྲགས་པ་སྟོར་མངའ་རིས་སུ་ཕྱིན་ནས་དུང་དཀར་ས་སྟེང་དུ་བཞུགས་སྐབས་སུ་གུ་གེའི་ཆོས་རྒྱལ་བཀྲ་ཤིས་འོད་ལྡེ་སོགས་མཆེད་གསུམ་གྱིས་སྤྱན་དྲངས་ནས་ཆོས་ཞུས་ཏེ་གནྡྷའི་ལྷོ་འི་འགྲམ་ཀྱི་ཐོ་ལིང་དང་། སློས་སྟེང་གི་ལྷ་མར་བསྐོས་པ་ནས་བཟུང་རི་བོ་དགའ་ལྡན་པའི་བསྟན་པའི་ཉི་མ་ཕྱོགས་དེར་ཤར་པའོ།།

དེ་ལ་མངའ་རིས་སྐོར་གསུམ་ནི།— སྤུག་མོ་ལ་དག་གམ་མང་ཡུལ་མཚོ་དང་། གུ་གེ་གཡས་དང་། པུ་ཧྲངས་གངས་ཀྱིས་སྐོར་བ་གསུམ་མམ། མང་ཡུལ་སྤྲ་ཧྲངས་ཟངས་མཁར་གསུམ་སྐོར་གཅིག་ཡི་དང་། བྲུ་ཤ་སྦལ་ཏི་གསུམ་སྐོར་གཅིག་ཞང་ཞུང་ཁྲ་སྐྱེ་སྟོད་སྨད་གསུམ་སྐོར་གཅིག་སྟེགས་གསུམ་བྱེད་པའང་ཡོད་ལ། ཕྱོགས་དེར་ཏི་སེ་དང་དེའི་མདུན་དུ་མཚོ་མ་ཕམ་པ་ཡོད་ཅིང་ཏི་སེའི་ཕྱོགས་བཞིའི་ཆུ་བཞི་ལས་གང་གཱ་ཤར་ནས་བྱུང་སྟེ་གུ་གེ་བརྒྱུད་དེ་རྒྱ་གར་དུ་དང་། སེན་ཏ་ལྷོ་ནས་པུ་ཧྲངས་གངས་ཀྱིས་བསྐོར་བའི་ཕྱོགས་ནས་མོན་ཡུལ་བརྒྱུད་དེ་རྒྱ་གར་ནས་ཛ་མཚོ་དང་། པཀྵུ་རྟ་ནས་རྟ་ཕྱུང་དུ་སོང་སྟེ་མང་ཡུལ་དང་། མོག་དཀར་བརྒྱུད་དེ་ཤམ་བྷ་ལ་དང་། སི་ཏ་བྱུང་ནས་བྱུང་སྐྱེ་བཀྲ་ཤིས་ལྷུན་པོའི་རྒྱབ་ནས་ཤར་དུ་སོང་སྟེ་† དབུས་ཆུ་དང་འདྲེས་ནས་བསམ་ཡས་བརྒྱུད་དེ་ཙ་རི་‡ ནས་རྒྱ་གར་དུ་འགྲོ་ལ། ཡང་ས་པཎ་གྱིས་གངས་ཅན་ཆུ་བཞི་ལྡན་དང་མ་ནོར་བ་འདི་མིན་གསུངས་པ་དང་། ཆུ་རེ་རེ་ཀྱང་ཏི་སེ་ལ་ལན་བདུན་རེ་བསྐོར་གསུངས་པ་ཡོད་ཀྱང་དག་སྣང་མཐུན་སྣང་གི་ཁྱད་པར་ཡིན་ནམ་དཔྱད་དགོས།།

དེ་ལ་གུ་གེ་ནི།— མཚོ་བྲི་ཤུག་གིས་ས་སྙིང་གསེར་གྱི་འབྱུང་ཁུངས་ཡིན་ཟེར་བ་དེ་ལ་ཐོན་བོན་པོ་དང་ཏེ་ཞང་ཞུང་ཟེར་ནའང་བོད་ཀྱི་ཆོས་རྒྱལ་གྱི་མངའ་འོག་ཏུ་ཚུད་པ་ནས་གུ་གེ་ཞེས་གྲགས་ཟེར་རོ།།

དེའི་མཐོ་ལྡིང་ངམ་ཐོ་ལིང་གསེར་གྱི་ལྷ་ཁང་ནི།— ལྷ་བླ་མ་ཡེ་ཤེས་འོད་ཀྱིས་བཞེངས་ཏེ་ལོ་ཆེན་རིན་ཆེན་བཟང་པོ་ལ་ཕུལ་བས་ཆོས་རྗེ་དེའི་བླ་མ་མཛད་ཅིང་དེར་རྒྱུད་སྡེ་བཞིའི་ལྷ་མཁར་ཡང་ཡོད་ལ་ཇོ་བོ་རྗེ་སོགས་པཎ་གྲུབ་དུ་མ་བྱོན་ཞིང་ཕྱིས་སུ་ངག་དབང་གྲགས་པ་ནས་བཟུང་དགེ་ལུགས་པར་བསྒྱུར་ཏེ་པཎ་ཆེན་བློ་བཟང་ཆོས་རྒྱན་ཀྱང་དེར་བྱོན་

* གསུང་རབ་གླིང་གསོལ། † ཏི་སེའི་ལྷོ་ཡང་། ‡ གཡས་ཕྱོར།

ས། དེའི་དགོན་ལག་གསར་དུ་ཆགས་པ་བཀྲ་ཤིས་སྒང་དེ་དང་ཉེ་བར་ཡོད། ཙ་ཧྲང་གི་ཆོས་རྗེ་བྲི་ལྡན་དང་བློ་བཟང་བཀྲ་ཤིས་བདེ་ཀྲུས་གཉིས་ནི :—དབྱར་ས་དགུན་སའི་ཁྱད་པར་ལས་ཁྱོན་གཅིག་ཡིན་ལ། དེ་ཡང་གུ་གེའི་བདག་པོ་ཁྲི་ནམ་མཁའ་དབང་ཕྱུག་ཕུན་ཚོགས་སྡེའི་དུས་སུ་ལྷ་བླ་མ་ཡེ་ཤེས་འོད་དབུ་བླ་ཏ་སེ་འཕགས་པ་ཡེ་ཤེས་བརྩོན་འགྲུས་ཀྱིས་བཏབ་ནས་ཕྱིས་ཆོས་རྒྱལ་བྱུད་རྣའི་སྲས་བློ་བཟང་རབ་བརྟན་དུས་ངག་དབང་གྲགས་པ་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་བླ་མ་མཛད་པ་ནས་དགེ་ལྡན་པར་གྱུར་ཅིང་དཔོན་མོ་དོན་གྲུབ་མས་ཀྱང་ལྷ་ཁང་ཀ་གསུམ་བཅུ་ཅན་དུ་རྗེ་ཡབ་སྲས་ཀྱི་སྐུ་སོགས་རྟེན་མང་དུ་བཞེངས་ལ། ཕྱིས་སུ་ཙ་ཧྲང་དུ་དཔོན་པད་དཀར་མཛེད་གསུམ་གྱིས་མཆོད་ཁང་དཀར་པོ་འཇིགས་བྱེད་ལྷ་ཁང་སོགས་དང་དེ་དག་གི་ཚ་བོའི་དུས་སུ་བྲ་ལྡན་དུ་དུས་འཁོར་བདེ་གསང་འཇིགས་སུ་ཀྱེ་རྡོར་ཀུན་རིག་སོགས་ཀྱི་དཀྱིལ་འཁོར་སོ་སོའི་ལྷ་ཁང་བཅུ་བདུན་དང་སྟེང་དུ་སྨན་བླའི་ཕོ་བྲང་བཞེངས་ཏེ་ཆོ་འཕྲུལ་སྨོན་ལམ་དུས་དགེ་འདུན་མང་པོ་བསྡུས་ཏེ་བསྙེན་བཀུར་བྱེད་དོ།།

བྲི་དཀར་གྱི་རྣམ་རྒྱལ་རྩེ་ནི :—གྲུབ་ཆེན་དབང་ཕྱུག་དཔལ་ལྡན་པས་བཏབ་པ་ཕྱིས་སྡེ་ངག་གྲགས་ཀྱི་སློབ་མ་གྲགས་བཟང་གིས་ཞྭ་སེར་བར་བསྒྱུར།

མི་ནང་བྱང་ཆུབ་གླིང་ནི :—ལྷ་བླ་མ་འོད་ཀྱིས་བཙུགས་ཏེ་དེར་ཇོ་བོའང་བྱོན་ནས་བཞུགས།

གུ་གེའི་བྱེ་བྲག་མངའ་བའི་བཀྲ་ཤིས་ལྷུན་པོ་ནི :—གཙང་ཉང་སྨད་བཀྲ་ཤིས་ལྷུན་པོའི་གདན་ས་བ་ཏུན་པ་པཎ་ཆེན་ཤཱཀྱི་ན་པས་བཏབ།

དེ་དང་ཉེ་བར་གྲུབ་ཆེན་རྡོ་རྗེ་འབུམ་གྱིས་བཙུགས་པའི་མ་ནང་གི་རི་རྩེ་སེང་གེ་རྫོང་ཟེར་བ་དེང་སང་མེད།

རོ་ཤང་སུ་དཀར་ཆོས་རྫོང་ནི :—མཁས་གྲུབ་རྗེའི་སློབ་མ་གྲུབ་ཆེན་དཀོན་མཆོག་དཔལ་མགོན་གྱིས་བཏབ།

ཕེ་ཧྲིར་ཧྲ་སོ་ཆོས་རྗེ་ནི :—ལོ་ཆེན་རིན་བཟང་པས་བཏབ་པར་མཛད།

དེའི་དགོན་ལག་སངས་རྒྱས་འོད་ཟེར་གྱི་དཀྱིལ་མཛོད་དགའ་དགོན་དུས་དགེ་གཉིས་ཡོད་པ་ལས་དགེ་ལུགས་ནི :—བྱང་སེམས་ཤེར་བཟང་གི་སློབ་མ་ཤེས་རབ་བློ་གྲོས་ཀྱིས་སྤྲོས་པ་ནོར་བུ་དགེ་འཕེལ་ལོ།།

བྱང་ཆུབ་གླིང་ནི :—མཐོ་ལྡིང་པ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔས་བཏབ།

ཞ་གོ་སྐྱེལ་དགོན་ནི :—རང་རིག་པ་སངས་རྒྱས་འོད་ཟེར་གྱིས་བཟུང་།

རམ་ཤོ་དགོ་ནི :—རབ་འབྱམས་པ་དཔལ་འབྱོར་གྱིས་བཙུགས།

ཨོ་ར་མ་ནི :—ཁྲི་སེ་པ་ཞིག་གིས་བཏབ།

གཉའི་བྱང་རོས་ཀྱི་གུ་གེའི་བྱེ་བྲག་དུང་དཀར་གྱི་བཀྲ་ཤིས་ཆོས་གླིང་ནི :—རྟོན་ལྷུམ་ལྷའི་མི་རྟག་གི་མཆོད་གནས་སུ་དགེ་སློང་སུམ་ཅུ་ཙམ་བཞུགས་པ་ལས་ཕྱིས་སུ་ཁྲི་དབང་ཕྱུག་ལྷི་དང་རྣམ་རྒྱལ་ལྷེས་བཙུགས་ནས་ངག་དབང་གྲགས་པར་ཕུལ་བའོ།

གུ་གེའི་ཤངས་ཕུའི་དགའ་ལྡན་ལྷུན་པོ་ནི :—གུ་གེ་སང་ཤར་པ་སེང་གེ་རྒྱ་མཚོས་བཏབ་ཅིང་རིན་ཆེན་དཔལ་བཟང་གིས་དེར་བྱམས་ཆེན་སྐུ་བཞེངས།

ཤངས་རྩེའི་ཡང་དཀར་ཆོས་སྡེ་ནི :—རྒྱལ་སྲས་མི་ཉི་བ་ བཏབ་གདན་སར་ལེགས་གྲུབ་དཔལ་བཟང་བསྐོས་པ་དེ་ཆོས་རྒྱལ་འཇིག་རྟེན་དབང་ཕྱུག་གི་བླ་མར་གྱུར་ཏེ་དགོན་པོ་བྱང་གི་ཕྱིས་སུ་སྤེལ་ཏེ་རབ་བརྟན་བྱམས་གླིང་ཞེས་བཏགས་སོ ༎

ཚ་པོ་སེ་* ཉིའི་ཚ་བརྒྱུད་མངའ་རིས་མང་ཡུལ་དུ་ཁྲི་སེའི་ཕུའི་སྣག་མོ་ལྷ་ཁང་ནི :—རྫོང་ཤེས་རབ་བཟང་པོས་བཟུང་།

ཁྲི་སེའི་ཆོས་སྡེ་ནི :—ཤེར་བཟང་དེའི་དཔོན་པོ་དཔལ་ལྡན་ཤེས་རབ་པས་བཏབ།

དཔེ་ཐུབ་ཆོས་སྡེ་ནི :—རྗེ་ནས་དགྲ་བཅོམ་ཉི་མ་གུང་པས་ཕྱིན་གྱིས་བརླབས་ཞལ་ཡིན་ཟེར་བ་དེར་མོ་ཅེན་གྱིས་ཆོས་སྡེ་དཔེ་ཐུབ་པ་ཞིག་འབྱུང་ཞེས་གསུངས་ལྟར་བྱང་ཆུབ་འོད་ཀྱི་གཅེན་འོད་ལྡེས་དགུང་ལོ་སུམ་ཅུ་ཕྱི་མོར་མང་ཡུལ་དེར་བྱོན་ནས་ལྷ་ཁང་བཞེངས་ནས་སྡེ་བཙུགས་པ་ཕྱིས་སུ་གུད་ཅེ་མཁས་གྲུབ་རྗེའི་སློབ་མ་གསང་ཕུ་བ་ལྷ་དབང་བློ་གྲོས་པས་ཞིག་གསོས་མཛད་དེ་བར་སྐུ་དང་ཡི་གེར་ཆོས་སྡེ་† གཉིས་ཀྱང་བཏབ་བོ ༎

མང་ཡུལ་གྱིས་ཁྲི་བྲག་ཟངས་དཀར་གྱི་དཀར་ཆ་བྱམས་གླིང་དང་ཕུག་ཏུ་གཉིས་ནི :—ཟངས་དཀར་ལོ་ཙཱ་འཕགས་པ་ཤེས་རབ་ཀྱིས་བཏབ་སྐུ་མདོ་སྡེ་རིན་ཆེན་གྱིས་དར་བར་མཛད་པ་དེ་ཕྱིས་སུ་རྫོང་ཤེར་བཟང་གིས་དགེ་ལུགས་སུ་བསྒྱུར་རོ ༎

ཟངས་དཀར་ཆོས་སྡེ་ནི :—དྭང་མདོ་སྡེ་རིན་ཆེན་པས་བཟུང་།

ཁྲ་ཏུ་ཀ་ནམ་ལྷུན་གྲུབ་ཆོས་སྡེ་ནི :—དེང་སང་དགེ་ལྡན་པ་ཡིན།

མར་བ་གླིང་ནི :—རྗེ་ནམ་མར་པས་བཏབ་ཅིང་ཕྱིས་སུ་རྫོང་སྡེ་ཤཱཀྱ་བཟང་གི་དར་བར་བྱས།

རྩ་རྫོང་རང་རིག་དགོན་ནི :—ལོ་ཆེན་རིན་བཟང་པས་བཟུང་།

བཀྲ་ཤིས་དགེ་འཕེལ་ནི :—འཇམ་དབྱངས་བློ་གྲོས་པས་བཙུགས།

མངོན་དགའ་ཆོས་གླིང་ནི :—སློབ་དཔོན་བློ་ལེགས་པས་བཟུང་བ་དང་རི་སྣག་དགའ་ལྡན་ཆོས་གླིང་ནི་བླ་མ་ཆོས་སྐྱོང་པས་བཙུགས་པ་དང་། ཐི་བས་དགའ་ལྡན་ཆོས་འཁོར་ནི :—སངས་རྒྱས་རྒྱལ་མཚན་‡ པས་བཏབ་པ་གསུམ་ད་ལྟར་སེར་ཁྲིམ།

མངོན་དགའ་གླིང་ནི :—སྙིང་པ་ཡོན་རྒྱན་པས་བཙུགས།

རམ་§ མཚམས་ཆོས་འཁོར་གླིང་ནི :—ཚེ་ཡུལ་ཡོན་རྒྱན་པས་བཟུང་།

འཇམ་དབྱངས་ཤཱཀྱ་པའི་གྲོ་ཤོད་ཁྲུལ་གྱི་དགའ་ལྡན་ཆོས་འཁོར་དེང་སང་མེད། དགའ་ལྡན་ཆོས་འཕེལ་ནི :—ཞིག་གསོས་བྱས་ཏེ་བློ་བཟང་ཚུལ་ཁྲིམས་བཞུགས།

---

* རྫིས། ཚ་བོ་སེ་ཉའི་བྱང་ཕྱོགས་སུ། ངའི་བསྟན་པ་རྒྱས་པར་ཤོག །ཞེས་ལུང་བསྟན། † སེར་ཚ་དང་ཁབ་གུང་ཐང་ངམ། ‡ བློ་བཟང་ནམ་རྒྱལ་ཟེར། § རག།

ཀླུ་བའི་རའི་ཛར་ཉ་བ་སྒྲུ་བྲག་ནི་ — འཇམ་དབྱངས་ལེགས་པ་དོན་གྲུབ་པས་བཏབ།

དགའ་ཁྲུལ་གྱི་དགའ་ལྡན་ལྷུན་པོ་ནི་ — ཆོས་རྒྱལ་ཁྲི་རྣམ་རྒྱལ་ལྷས་བཟུང་སྐྱེ་སློལ་མ་རྒྱལ་མཚན་བླ་མར་བསྐོས།

ཞུབ་རི་ལྷ་མདུན་པ་ནི་ — ས་སྐྱ་པ་ཆོས་རྗེ་སེང་གེ་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་བཏབ།

ཁྲམས་སྒོ་པ་ནི་ — ཆོས་དཔལ་ལྡན་གྱིས་བཙུགས་ལ། གྲྭ་ཤོད་དུ་ཕུ་རག་དང་གྲྭ་གཙང་མཚམས་ཀྱི་དྭགས་མགོ་ཆོས་སྡེ་ཚུན་ཆད་རྗེ་ཙོང་ཁ་པས་ཞབས་ཀྱིས་བཅག་སྟེ་བྱིན་གྱིས་བརླབས་སོ།།

དབུས་གཙང་གི་མདུན་བརྒྱུད་ཉང་ཡོང་ཀོང་གསུམ་ཞེས་པ་ནགས་ཆེན་པོ་སྨྲ་དང་སྤྲེའུ་དོམ་སོགས་མང་བའི་ཡུལ་དུ་དགེ་ལུགས་དར་ཚུལ་ནི་ — རྗེ་བླ་མ་ཉང་པོ་མདངས་ཅན་དོན་ནས་འབྲིང་ལ་ཕེབས་ཚེ་དབུ་ཞྭ་དང་ཕྱག་མཁར་ཆུང་ལྷུང་བས་ངའི་བསྟན་པ་ཕྱོགས་འདིར་ཆུ་ཕྲང་རྒྱུན་རིང་ལ་ཉོན་མོངས་པའི་སྨོམ་ནད་སེལ་བ་དང་ཁྱད་པར་དུ་མཁར་སེལ་གནས་ར་ར་ཕར་ཕྱིན་དང་པཎ་ཞྭ་གནས་རར་དབུ་མའི་བཤད་གྲྭ་དར་བ་འོང་གསུངས་ཕྲར་དུ་པོ་ཧོ་བའི་སློབ་མ་རི་ཁ་བ་ཅན་པོས་བཏབ་པའི་རི་ཁ་དགོན་ཕྱིས་སུ་རྗེའི་སློབ་མ་གྲགས་པ་འོད་ཟེར་གྱིས་དགེ་ལྡན་པར་བསྒྱུར་བ་དེར་ཕྱག་མཁར་གནས་ཤིང་ཞར་ཕྱིན་དང་། ཉང་པོ་ར་ང་ར་ང་རྣང་སེག་ཆེན་ཆོས་འཁོར་གླིང་ནི་ — རྗེའི་སློབ་མ་སེམས་དཔའ་ཆེན་པོ་ཆོས་འཛག་པས་བཏབ་པ་དེར་དབུ་ཞྭ་གནས་པས་དབུ་མ་དར་ཞིང་དེའི་ཉ་འདབ་ཀྱི་ཉང་སྟོད་འབྲས་དགེ་འདུན་སྒང་ཡང་དེས་བཟུང་། ཉང་པོ་རྒྱ་ནང་བྲག་དཀར་ལྷ་ཆུ་དང་ཉེ་བའི་གླང་རུ་དགོན་ཡང་དེས་བཙུགས་ཏེ་ངག་དབང་མཆོག་གྲུབ་ཀྱིས་དར་བ་མཛད་པ་དེར་དེང་རང་རྗེའི་དབུ་ཞྭ་བྲམས་རྒྱའི་ནང་རྟེན་དུ་ཡོད།

བ་རི་གླང་ཚལ་དགོན་ནི — དྲུང་རྒྱལ་མཆོག་གིས་ལྷ་ཁང་བཞེངས་པ་ནས་སྡེ་ཆགས་པའོ།།

ཡོང་པོའི་བན་མཁར་ཀླང་དང་ཉེ་བའི་བཀྲ་ཤིས་ཆོས་གླིང་ནི — རྗེའི་སློབ་མ་སྐུ་ཇོར་རྟོགས་ལྡན་རངས་རྒྱས་དཔལ་བཟང་གི་སྤྲུལ་སྐུ་འཁྲུངས་ཏེ་སེམས་དཔའ་ཆེན་པོ་བློ་རྒྱན་པ་ལས་རབ་བྱུང་དང་བ་སོ་ཆོས་རྒྱན་ལས་བསྙེན་པར་རྫོགས་ཤིང་བླ་མ་ཉེ་བཞི་བརྟེན་ནས་མཁས་པར་གྱུར་པའི་ཉང་པོ་རྒྱལ་བ་འཇིགས་པ་ལྷས་བཏབ་ལ། འདིས་ཨེར་བ་ལྷ་རི་སྙིང་པོ་དང་ཡོང་པོ་རི་བོ་ཆོས་འཕེལ་སོགས་སྒྲུབ་སྡེ་དང་ཡོང་སྨད་ཉི་མ་* གླིང་སོགས་ཆོས་སྡེ་མང་དུ་བཙུགས་པའོ།།

བ་ལུ་སྣམ་ཚལ་དཔུང་དཀར་ནི — རྒྱ་ནང་པ་དྲུང་རྒྱལ་མཆོག་པས་བཟུང་།

འབྲ་ལ་དགོན་ནི — རྗེའི་སློབ་མར་གྱུར་པའི་འཕགས་ལྷའི་དཔོན་པོ་མཁས་པ་ཟླ་བ་བཟང་པོས་བཏབ།

ཕན་བདེ་ནི — འཕགས་ལྷའི་ཡབ་སངས་བཀྲས་བཙུགས་ཀྱང་ཕྱིས་སུ་ཕན་བདེ་སྐུ་སྐྱེ་དང་ཆབ་མདོ་དཔོན་དྲུང་ཞི་བཟང་སོགས་ཀྱི་སྤྱོད་ངན་ལ་བརྟེན་ནས་ས་སྐྱོང་འཐེན་ལས་རྒྱ་མཚོས་བཤིག་སྟེ་གཞན་དུ་སྤོས་ནས་རྫེ་རྫོང་སྣང་གྲུ་ཚང་ཞེས་གྲགས་ལ། དེ་ལྟར་ཉང་ཡོང་ཉང་ཁ་བྲག་གསུམ་དུ་ཆོས་རྗེ་རྒྱ་བྲག་པ་དང་རྒྱལ་བ་འཕགས་ལྷ་སོགས་ཀྱིས་རྗེའི་ལུགས་བཟང་སྤེལ་ལོ།།

* དེང་སང་ཁྲིམ་གླིང་།

ཤར་ཕྱོགས་ཀོང་ཡུལ་སྨད་ཀྱི་ཆབ་ནག་རི་བོ་དགའ་ལྡན་ནི :— རྗེའི་སློབ་མ་ཀོང་པོ་རྗེ་སྟོན་བསྟན་པ་དར་རྒྱས་ཀྱིས་བཏབ།

ཀོང་སྟོད་ཀྱི་བཀྲ་ཤིས་རབ་བརྟན་ནི :— དགེ་འདུན་རྒྱ་མཚོའི་སློབ་མ་རིན་ཆེན་རྣམ་རྒྱལ་གྱིས་བཏབ་པ་ཆེ་ལ་བསྒྲགས་ཀྱང་སྔར་བཏབ་པ་ལ་དགའ་ལྡན་ཆོས་རྫོང་ཟེར། ཀོང་པོ་དང་ཁམས་གྲྭ་བོ་གཉིས་ཀྱི་མཚམས་ཀྱི་དེ་མོ་ལ་ཁ། འི་ཆོས་སྡེ་ནི :— རྒྱལ་བ་འཕགས་པ་ལྷས་བཏབ་སྟེ་དེ་མོ་དགོན་མཆོག་འབྱུང་གནས་* གདན་སར་བསྐོས་ལ་འདིས་ཆོས་ལུང་ཡང་དབེན་བཏབ་ཅིང་དེའི་སྐུ་སྐྱེ་ན་རིམ་† ཀྱང་ད་བར་བྱོན།

དེ་མོ་ལ་ཁ་ནི :— ཕྱིས་སུ་མེས་བསྒྲིག་ནས་སྔར་སྒྲོས་པ་འཕགས་པ་ཆོས་རྫོང་ངོ ॥

སང་རྡོ་བོ་དགོན་ནི :— དགའ་ལྡན་ཁྲི་པ་འཇམ་དབྱངས་བསྟན་དར་པས་བཙུགས།

ཤུ་དག་སྟག་རྩེ་དགོན་ནི :— དགའ་ལྡན་བྱང་དང་རྒྱུད་སྟོད་འཁྲིམ་པའི་བཙོན་འགྲུས་བཟང་པོས་བཏབ།

ལྷ་རྒྱ་དགོན་ནི :— རྙིང་མ་ཉང་ཉིད་འཛིན་བཟང་པོས་བཏབ་ཀྱང་རྡོ་དགོན་བླ་མ་དམ་ཆོས་རྣམ་རྒྱལ་གྱིས་དགེ་ལུགས་སུ་བསྒྱུར་ཏེ་དགའ་ལྡན་ཆོས་འཁོར་ལྷ་རྩར་བཏགས།

བྲག་གསུམ་འབྲི་བང་སྙིང་དགོན་ནི :— དཔལ་ལྡན་འོད་ཟེར་པས་ཞྭ་སེར་བར་བསྒྱུར་བ་སེར་ཁྲིམ།

མཚོད་ཁང་རྩེ་ནི :— འཕགས་ལྷ་གཉིས་པའི་ཡབ་ནལ་འབྱོར་བ་སངས་རྒྱས་བཀྲ་ཤིས་‡ ཀྱིས་བཟུང་སྙེ་ལུགས་སྒྲི་དགེ་ལུགས་ལ་གཞན་འདྲེས་པ་ཞིག་ཡིན།

སྨི་ཕུ་དགོན་ནི :— སེམས་དཔའ་ཆེན་པོས་བཏབ།

གྲོགས་ཁང་སྙིང་ནི — སྤྲང་མཁར་བ་ཞལ་ནས་བཏབ་སྟེ་དགའ་ཚགས་ཆོས་མཛད་ཀྱིས་དར་རྒྱས་སུ་བྱ་ ལ། བཙུན་མའི་དགོན་ཀྱང་འགའ་ཞིག་ཡོད་དོ ॥

གཞན་ཡང་དབུས་གཙང་གི་ཕྱོགས་དེར་གསར་ཚུགས་དང་རྙིང་གསོས་འགའ་ཞིག་ཡོད་ཀྱང་ཡི་གེ་མང་བས་འཇིགས་ནས་རེ་ཞིག་བཞག་གོ ॥

།སྨད་མདོ་ཁམས་ངོད་ཉིན་པོར་རྗེའི་ལུགས་བཟང་བྱུང་ཚུལ་ལ།

ས་ཆུ་ཆགས་ཚུལ་ནི — སྤྱིར་མདོ་ཁམས་ལ་སྨད་ཁམས་བཏགས་དང་མདོ་སྨད་ལ་གཡེར་མོ་ཐང་§ དང་ཙོང་ཁ་ལ་ཀྱི་ཐང་བཏགས་པའི་ཁམས་གསུམ་ཟེར་ཡང་ཨ་མདོ་ཆུ་མདོ་ཆབ་མདོ་གསུམ་ཡིན་ནོ ॥

ཁམས་ཕྱོགས་ཀྱི་ཆུ་མདོ་ནི :— པོའོ་དང་ཡར་ཀླུང་ཆུ་འདུའི་མདོ་དང་། ཆབ་མདོ་ནི — ངོམ་ཆུ་དང་རྫ་ཆུ་གཉིས་འདུས་ཀྱི་མདོ་ལ་དེ་ལྟར་གྲགས་ལ། ཡང་སྤྲ་འབོར་སྒང་ཚ་བ་སྒང་དམར་ཁམས་སྒང་ཟལ་མོ་སྒང་མི་ཉག་རབ་སྒང་ཤར་སྨད་ཟླ་སྒང་སྨི་སྒང་དྲུག་ལ་བར་དུ་རོང་ལྔ་དང་ཤར་རྒྱ་མོ་རོང་རྔོད་ཨ་ལ་རོང་ཚ་བ་རོང་བླ་བ་རོང་སྨི་རོང་དགུ་དང་། རྒྱས་ཤོད་ས་ཤོད་ཏ་ཤོད་སྤགས་ཤོད་ཐེ་ཤོད་ནག་ཤོད་ཀྱི་ཤོད་ཨེ་ཤོད་རྒྱང་ཤོད་དེ་ཤོད་བཅུ

* དེ་མོ་བ། † ཉང་པོར་དཔལ་འབྱོར་བཀྲ་ཤིས། ལྷ་དབང་ཕྱོགས་རྒྱལ། ལྷ་དབང་བསྟན་རྒྱན། ངག་དབང་ནམ་མཁའ་འཇམ་དབྱངས། ངག་དབང་དགེ་ལེགས་རྒྱལ་མཚན། ‡ སྐྱེ་བ་སངས་རྒྱས་ཆོས་འཛིན། སངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས། དབོན་རྡུང་། ངག་དབང་སངས་རྒྱས་ཆོས་འཕེལ། § བཏག་པ།

དང་། ཁམསཱ་སྟོད་སྒང་དྲུ་ཁམས་རྐེད་གཡས་རུ་ཁམས་སྨད་གཡོན་རུ་གསུམ་ཡོད་དེ་མདོར་ན་ལྷོ་བརྒྱད་དུ་ཁམས་* རི་བོ་ཚེ་ཤར་ཆུབ་གངས་ལ་ཆབ་མདོ་བྲ་ཡག་ཀོན་ཛ་ཞི་ཐང་ཛེ་† དམ་ས་དམ་‡ ཉག་རྫུང་འགའ་དག་མི་ཉག་§ རྒྱལ་མོ་རོང་‖ ཀྱུ་ནག་དར་སེ་དང་། བར་ཁམས་སུ་ནག་ཆུ་བཏམ་ཆུ་སོག་ཆུ་བྲུར་ཏམ་ཆུ་ཤག་ཆུ་དང་འབྲི་མདའ་འབྲི་ཆུ་ཁར་འདན་ཞིང་གི་ཙོ་བདེ་དགེ་ཀམ་ཙོ་ཉམ་མཚོ་སོགས་དང་། མདོ་ཁམས་མཚམས་སུ་ཚ་ཁྲོ་མགོ་ལོག་ཛ་བ་མཛོ་དགེ་བོད་བཟོ་གཙོ་འ་སོགས་ཡོད་ལ།

ཁམས་ཀྱི་ཆུ་ཆེན་གསུམ་ནི༔—སྟོད་སྐྱ་ནག་མཚོ་ལས་བྱུང་བའི་ནགས་ཆུ་བར་ཧོར་ཆུ་མཐར་བྲ་ཆུ་ཟེར་བ་ཆུ་རྒྱུན་གཅིག་དང་། ཛ་ཆུ་དང་འབྲི་ཆུ་སྐྱི་བྲ་ཆུ་ནི༔—འཛང་ཞབས་ནས་རྒྱ་ནག་གི་ས་ཆར་རྒྱུད་དེ་རྒྱ་མཚོར་འབབས་པ་དང་།

བོའི་ཡུལ་གྱི་ཆུ་ནི༔—བྱང་ཏ་རི་ཙ་དང་འཛིང་རྫོང་ཁ་དང་ཨ་རིག་ཐང་ནས་བོའི་ལ་བབས་ཏེ་གཙང་པོར་འདྲེས་ནས་གློ་ཡུལ་ནས་རྒྱ་གར་ཕྱོགས་ཀྱུ་མ་རུ་དང་ཧུ་ག་ལ་ནས་རྒྱ་མཚོར་འགྲོ་ཞིང་ཛ་ཆུ་བྲ་རོང་དུ་བྲ་ཆུར་འདྲེས་པ་དང་།

འབྲི་ཆུ་ནི༔—སྟོད་ཀྱི་བྱང་གི་ལྷུང་ལའི་གཡོན་ནས་ལྷུན་མ་དང་ཁམས་གཞུང་སྨད་དང་འཛང་ཞབས་རྒྱུད་དེ་རྒྱ་མཚོར་འབབ་བོ༎

དེ་ལ་ཁམས་སྟོད་གཞུང་གི་ཆབ་མདོ་ཆོས་འཁོར་བྱམས་པ་གླིང་ནི༔—རྗེ་ཙོང་ཁ་པས་ཡར་ལམ་ལུང་བསྟན¶ པ་ལྟར་དུ་དངོས་སློབ་བྱང་སེམས་ཆོས་རྗེ་སྨད་ཤེར་བཟང་བས་བཏབ་ཅིང་འདི་ལ་ཡར་གླིང་མར་གླིང་རྒྱབ་གླིང་ལྷུགས་ར་ཁ་བ་བྲུ་ཕྱུག་པ་སྐྱ་གྲུ་ཚང་ལྷ་བླ་མ་རི་དང་བཅས་པ་ཡོད་པའི་སྤྱི་བླ་ལ་སྨད་ཤེར་བཟང་པའི་རྗེས་སུ་ཞང་ཕྱུང་ཆོས་གྲགས་པ་དང་སྟོད་ལུང་པ་མཆུར་སྟོན་ནམ་མཁའ་དཔལ་སོགས་༡ རིམ་པར་བཞུགས་པའོ༎

དེའི་དགོན་ལག་རྫོང་བློ་དགོན་ནི༔—སྟག་མོ་དཀའ་བཅུས་༢ བཟུང་།

རི་བྲ་ཕུའི་དགོན་ནི༔—རྒྱ་ཤེས་རབ་ཕུན་ཚོགས་པས་བཙུགས།

ས་སྔང་ནི༔—རྗེའི་དངོས་སློབ་མཁའ་སྤྱོད་ནམ་རྒྱན་པས་བཏབ།

སྨོག་མདའ་ཉ་ཁམས་དགོན་ནི༔—རྗེའི་སློབ་མ་ཟླ་གྲགས་ཀྱིས་བཟུང་ཡང་ཞེ་རི་དཔོན་དོན་ཡོད་པས་བཞེངས་རྗེས་ཞི་བ་བཟང་པོས་གསོས་པ་ཡིན། གཞན་ཡང་གཡོ་མདའ་དང་ཀུང་སྔོང་དང་གཏེར་ལོ་དང་རྫོང་ཁ་དགོན་སོགས་ཡོད་ཀྱང་འདེབས་མི་མ་རྙེད་དོ༎

བོའི་ཆུ་མདོ་ནི༔—སྔར་མགར་དམ་པས་ཕྱུ་ལུང་དགོན་བཟུང་བའི་བཤད་སྒྲུབ་གྲྭ་གཉིས་ཡོད་པ་དེར་མ་སོང་ཙོ་གནས་བརྟན་སངས་གྲགས་པས་ཕྱག་ཙུར་སློབ་རྗེས་སྒྲུབ་གྲྭ་བས་བཤད་གྲྭ་བ་ཕྱུད་པ་འཕགས་པ་ལྷས་ཆུ་ལུགས་ལ་ཆུ་མདོ་ཞེས་པར་གྲོས་པའོ༎

དགའ་ལྡན་བསམ་འགྲུབ་གླིང་གི་བླ་མ་རྒྱལ་མཚན་སེང་གེས་གཞོན་ཆུ་དཔག་ཤོད་དུ་འབྲུགས་ཙམ་པའི་དགོན་བཟུང་བ་དེ་དེའི་དཔོན་པོ་དཔལ་འབྱོར་བཟང་པོས་སྒྲིམས་པ་དགོན་གསར་རོ༎

---

* སྒང་ནས། † ཀོ་དམར་ཟངས་མདོ། ‡ གསེར། § མི་གཟུགས་བཟང་། ‖ དངུལ་ཆུ་ཡོད། ¶ གནས་བརྟན་བ་གུ་ལའི་གནས། ༡ རིའུ་མིག་ནང་ལྟར། ༢ ཕ་བོང་ཁ་དཔལ་ལྡན་ལྷུན་སྒྲོལ་མ།

ཐའོ་ཆོས་སྡིང་ནི། ཆོས་རྗེ་ཀུན་བཟང་བའི་སློབ་མ་ཆོས་གྲགས་པས་བཟུང་། ཐའོ་ཁྲུམ་མདོ་ནི།—འབྲུ་ཞ་བ་བྱང་ཆུབ་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་བཏབ།

དཔག་ཤོད་གནས་ཐང་ནི།—ལྷོ་པ་རྒྱལ་མཚན་སེང་གེས་གནས་བརྟན་བཅུ་དྲུག་གི་ཞལ་གཟིགས་གནས་སུ་བཏབ་སོ།།

ཙ་གསུམ་གྱི་གླིང་ཙུའི་ཕྱོགས་ཀྱི་དགོན་མང་ལས་དཔལ་འབར་དགོན་ནི།—འཁོན་སྟོན་ཧེ་ཀླུ་ཆོས་རྒྱལ་འཕགས་པ་བློ་ཀུན་པས་བཙུགས་ཏེ་གླིང་ཙུ་རིན་བྱང་པས་དགེ་ལུགས་པར་བསྒྱུར། བུདྡྷི་མ་ནི་དགེ་འདུན་གྲུབ་ཀྱི་སློབ་མ་འཇྙན་པའི་ཉི་མས་བཟུང་། བྱ་ཁྱུང་མདོ་རྟགས་དར་རྒྱས་གླིང་ནི།—བརྟན་པ་དཔལ་གྲུབ་པས་བཏབ།

ཏྲོན་རཏྣ་བཛྲ་གྱིས་བཏབ་པའི་རྡོ་བོ་དགོན་རྫིང་ཁག་གཉིས་ཡོད་པ་བདེ་མོ་སྤྲུལ་སྐུ་ན་རིམ་གྱིས་བདག་བྱས་པ་རི་ཙྪ་ནས་ག-ཤམ་* ད་སྲོས་པ་ལྷུན་གྲུབ་ཆོས་སྡིང་ཞེས་པ་དཀོན་མཆོག་རྒྱ་མཚོས་དར་བར་བྱས། གླིང་ཙུའི་རྫ་ཤོད་ཀྱི་དར་རྒྱས་དགོན་དང་ལྷ་ཁོ་དགོན་གསར་ནི་—རྗེ་དྲུང་ཤེས་རབ་དབང་ཕྱུག་བཏབ།

ལ་ཁ་† དགོན་ནི།—དེའི་སློབ་བུ་བཀྲ་ཤིས་རབ་བརྟན་པས་བཟུང་།

རོ་འདུ་དགོན་ནི—རྒྱ་རམ་སངས་ཡེ་བཙུགས།

ཆོས་ཁྲི་ཐང་ནི།—འཕགས་ལྷས་བཟུང་།

དབྱར་ལྷས་དགོན་ནི།—གཞོན་ནུ་འོད་ཟེར་གྱིས་བཏབ།

ར་ཚག་དགོན་ནི།—རིང་སང་བ་སོ་སྤྲུལ་སྐུས་སྒྲུངས།

དགོན་ལུང་ནི།—རྗེའི་དངོས་སློབ་གཙང་པ་བརྟོན་འགྲུས་བཟང་པོས་བཏབ།

ས་སྐྱ་དྲུང་ཀུན་རྒྱན་པའི་ཞོ་ཤར་དང་དྲུང་བྱང་བཟང་གི་རི་ཁྲོད་དགོན་དང་གླིང་ཙུ་ཆོས་རྒྱལ་བཟང་པོའི་ཀ་མཚོ་དང་དེ་དག་གི་དགོན་ལག་བཞི་བཅས་‡ བརྟན་པོ་བ་སོ་སྤྲུལ་སྐུ་ངག་དབང་ཆོས་དབང་ཕྱུག་གིས་ཤོ་བ་མདོར་§ སྦྲོམ་པ་ལ་པཎ་ཆེན་བློ་བཟང་ཆོས་རྒྱན་པས་དགའ་ལྡན་བཤད་སྒྲུབ་ཅེས་མིང་འདོགས་མཛད་ལ། ཡང་དེའི་དགོན་ལག་ཀླུ་བུ་དཔའ་སྒོ་དང་བྲག་ལུང་གཉིས་ཀྱང་ཡོད། རྫོང་དཀར་དགོན་ནི།—རྒྱ་སྟོན་ལུགས་འཛིན་འཇིགས་མེད་གྲགས་པས་བཙུགས་ལ།

རོང་པོ་དགོན་ནི།—རིང་སང་ཁྲིམས་གྲོང་ཡིན་ཞིང་སྔང་ང་དང་གྱི་རོག་སྔང་ཁ་དང་དབྱར་མ་དགོན་དང་ལྷ་ཆུའི་བརྒྱུད་ཀྱི་སྲིད་པ་རིན་ཆེན་སྣང་ངམ་གྱི་བར་དགོན་རྣམས་རིང་སང་ཡོགས་སུ་ངོ་འཕྲོད་རྒྱ་མི་སྣང་། རྒྱང་ཤོད་ཀྱི་ཚམ་རྫོང་དང་རྫོང་ཆུང་དང་རིལ་མགོ་དགོན་གསུམ་ནི།—མཁན་ཆེན་ཆོས་ལེགས་པས་བཏབ།

མཛའ་ཤོད་ཀྱི་དགོན་གསར་དང་མདོ་རོང་མགོ་དང་རས་རིས་དགོན་གསུམ་ནི།—མཁན་ཆེན་བསོད་ནམས་པས་བཟུང་།

---

* ཕྱོགས་རྒྱལ་པས། † དགའ་ལྡན་རི་བོ་ཆོས་འཕེལ། ‡ གདོང་སྐྱེ་ཀ་རྡུག་འབྲི་ཊ་ཀ་དགོན། § ཚ་ལུག་ལ།

རིང་སྤང་ནི་:-- རིང་སྤང་མེད།

ཐོང་དགོན་དང་ཇོ་དགོན་གཉིས་ནི་:— ཇོ་སྒྲོང་པ་བྱམས་མགོན་གྱིས་བཙུགས།

སྨི་ཏུ་དཀྱིལ་མཁར་དང་སྨི་ཏུ་བསམ་འགྲུབ་གཉིས་ནི་:— དཀའ་བཅུ་བསམ་གཏན་སེང་གེས་བཟུང་།

སྨི་ཤོད་ཀྱི་ཟུར་ཐུམ་མགོན་ནི་:— བྱང་དཔལ་གྲུབ་བཟང་པོས་བཟུང་།

མ་ཤོད་ཀྱི་ལྷ་རྩེ་ནི་:— ཚུལ་ཁྲིམས་དབང་ཕྱུག་དང་།

ཕྱི་ཀ་ཆོས་རྫོང་དང་གླང་ཐེང་གཉིས་ཞང་ཧྲུང་ཆོས་གྲགས་ཀྱིས་བཏབ།

རྟག་རྩེ་དཔྱར་ཁྲིམ་སྒོང་ཡིན། ཛ་ན་བཀྲིས་དར་* རྒྱས་ནི་:— དཔྱར་ཛོ་མ་འཕྲོད།

ལྷུགས་ར་དགོན་ནི་:— འཕགས་ལྷ་མཐོང་བ་དོན་ལྡན་པས་བཟུང་།

སྤུར་རྒྱ་མདོ་དགོན་དང་ང་པོ་དུ་ཡུམ་བཞིའི་དགོན་གསུམ་དང་བོ་ཚུང་དང་† སམ་དབྲ་དང་ཁྲུང་སྒྲོང་དཔལ་དགོན་དང་ཧོར་འདུ་ཁོག་ཡུལ་སྐྱིང་དགོན་དང་སྨ་འཁྲིལ་སོགས་ཀྱི་འདེབས་མི་ཤེས།

རག་ཉག་ཐེག་ཆེན་གླིང་ནི་— ཆོས་སྐྱོང་རྣམ་རྒྱལ་‡ དང་། འགའ་ར་དགོན་ནི་:— བསོད་རྒྱམ་པ་དང་།

འབུམ་རིལ་ནི་ཤེར་འོད་ཀྱིས་བཏབ་ལ་ལྷ་འདི་གསུམ་རེང་སྤང་ཤ§ ཛཏ་རྒྱ་ཀྱ་ན་རིམ་གྱིས་སྐྱོང་།

ཡུལ་ཤུལ་ཤ་རུ་དགོན་ནི་ དཀོན་མཆོག་གྲགས་དང་།

ཕུན་ཚོགས་ཐེག་ཆེན་གླིང་ནི་— ཚེ་རིན་ཆེ་ རྗེ་དང་།

རྐང་སྐྱོགས|| གདོང་ནི་ བསོད་གྲོལ་དང་། འབར་ཏ་དགོན་ནི་: གླང་ཇོ་ངབང་དང་།

ཕྲི་པ་དགོན་ནི་:— ཤེར་རྒྱམ་དང་། ཀར་ཐུ་ནི་— དཀའ་བཞི་བྱང་སེམས་པས་བཟུང་།

ལྡན་མའི་ཐུབ་བསྟན་ཆོས་འཁོར་གླིང་ནི་— འཇམ་དབྱངས་ཆོ་རྗེ་དང་། ཞ་ལུ་པའི་སློབ་མ་ཀ་རེ་དོ་རྗེ་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་བཙུགས། དེའི་དགོན་ལག་གླུའི་ལྡན་ལྷུང་ཡོན། ག་ཤེ་ནང་དཀར་བུ་དགོན་མ་ལུགས་གཉིས། གདོང་¶ འཛོམ་དང་། སྲིབ་སྨད་རྣམ་རྒྱལ་གླིང་། དམར་འབྲུམ་བྱང་ཆུབ་གླིང་། ཟེར་ཞི་ཕྱུལ་དགའ། རྗེ་རྡུང་ཡར་འགག་དགོན། ཁྱིང་རྒྱ་ཁ་བྲ་མ་དགོན་རྣམས་ཀྱི་འདེབས་མི་ཁོ་རང་ཚོ་ཀུང་མི་ཤེས། ཟལ་དཀར་དགོན་མ་ལག་གསུམ་རྣམ་རྒྱལ་གྲགས་པས་བཏབ་བམ་སྙམ། ལབ་ཆོས་སྡེ་དང་དགོན་ལག་ཡུང་ཤུ་ཕུན་ཚོགས་གླིང་ཤ་རུ་དགོན་རྫོང་གདན་དགོན་བྱ་མོ་སྣ་རྣམས་ཀྱིའང་འདེབས་མི་མ་རྙེད་དོ།།

ཁམས་སྟོད་ནགས་ཤོད་ཀྱི་སྤྲུས་མཁའ་རྣམ་རྒྱལ་དཔལ་འབར་གླིང་ནི་:— ཞང་ཧྲུང་ཆོས་དབང་གྲགས་པས་བཟུང་།

---

* ཟ་སྔོར་གྱིས་ཟེར་བ། † ཏ་ཚག་ཇེ་རྡུང་གིས་བདག་བྱེད། ‡ ཡུལ། § འདུན་མ། || ཛོམ་ཚའི། ¶ གྲ་ཚང་གཉིས།

ཛར་སློར་ཆོས་འཁོར་གླིང་ནི་:—ཀུ་ཟ་གོང་ཏུ་ཡར་* ཀྱིན་དུས་ནས་ཞུང་ཟེར་ཞིང་དེའི་ལག་རབ་བརྟན་གླིང་ནི་.—ལྷ་རྗེ་བླ་མས་བཏབ།

ར་ཁྲིམ་དགེ་ལྡན་དར་རྒྱས་ནི་:—ནགས་ཤོད་ལྷ་རྗེ་པ་གྲགས་རྒྱམ་དང་།

འབྲོང་ང་དགོན་ནི་:—ཏྲུང་བློ་གྲོས་བཀྲིས་དང་།

ཤུག་ཐང་རྣམ་རྒྱལ་ལྷ་རྩེ་ནི་:—རྗེའི་སློབ་མ་རྒྱ་སྟོན་བློ་བཟང་གྲགས་དང་།

རྟག་ལྡང་རི་བོ་དཔལ་འབར་དང་གཡབ་ཀླུབ་རི་བོ་མདངས་ལྡན་གཉིས་ནི་.—རྟག་ཐུ་གུ་སྙི་དཔལ་ལྡན་དོན་གྲུབ་ཀྱིས་བཙུགས།

ཐ་ལག་དགོན་ནི་:—དགེ་བཤེས་སྐྱེ་ཙ་ཟུར་པས་བཟུང་ཡང་དེང་སང་འབྲི་གོང་བ་ཡིན་ནོ།།

གཞན་ཡང་བར་ཁམས་སྟོད་ཀྱི་སོག་ཙན་དན་དགོན་གསོས་པ་དགའ་ལྡན་འཕེལ་རྒྱས་དང་རི་ཤོད་རྫ་གསར་གསོས་དགའ་ལྡན་རབ་བརྟན་ཡིན།

ཀར་ཤོད་གོང་དགོན་དང་ལྷུགས་མདའ་དགོན་ནི་:—རྗེའི་སློབ་མ་བཀྲ་རྒྱམ་པས་བཏབ།

ཡང་དཀར་ཤོད་དུ་དགོན་གསར་གསོས་དགའ་ལྡན་ཆོས་འཁོར་གླིང་ཡོད། རྡོ་ཆུའི་བསྟོད་དུ་ཁྲི་རྣ་རྫེ་དགོན་ནི —ཞང་ཞུང་པས་བཟུང་། རོམ་ཆུའི་སྐྱིད་པ་དགེ་འདུན་སྒང་གི་འདེབས་མི་མི་གསལ།

རྒྱ་ཤོད་ཀྱི་བན་མཁར་དགོན་ནི་:—ཁྲིའུ་གཉིས་བརྟན་བློ་བཟང་ཉི་མས་བཏབ།

ཚ་འཕོང་དགོན་ནི —ཕྱིར་སུ་རྗེ་དྲུང་དཔལ་ལྡན་བཟང་པོས་སྐྱོང་།

སྣང་སྣ་དགོན་† ནི་:—འཇམ་དབྱངས་ཆོས་རྗེའི་བུ་སློབ་འབའ་ཏུ་དགེ་འདུན་བཟང་ངོས་བཟུང་།

རྫོན་ཨེ་རིག་གི་ཐང་དགོན་ནི་:—བུ་སྐྱི་མ་སྨིན་པ་དང་པོར་བླ་མ་མཛད།

རྫོང་རྒྱ་མཚོ་གླིང་གསར་ནི་:—གཙང་དགེ་ལེགས་པས་བཟུང་།

ཕྱང་ལྷ་རི་བདེ་ཆེན་གླིང་ནི་:—རྗེའི་དངོས་སློབ་བླ་ཆེན་བཞིའི་ནང་ཚན་རྟག་ཕུ་གུ་སྙི་དཔལ་ལྡན་དོན་གྲུབ་པས་བཏབ།

འཛམ་སྐྱེའི་འཛོམ་གླིང་རྫོང་ཁ་ནི་:—རྒྱུད་སྟོད་རྟོགས་རབས་པ་རྒྱ་བོས་བཙུགས་པའོ།།

ཁམས་སྨད་དུ་དར་རྩེ་མདོའི་བརྟན་པོ་དགོན་ནི་:—འབྲས་སྤུངས་པ་མི་ཉག་བརྟན་འཕེལ་གྱིས་བཏབ།

དགོན་གསར་དགའ་ལྡན་འགྲོ་ཕན་ནི་:—བླ་མ་ངག་དབང་འཇམ་དབྱངས་པས་བཏབ།

མི་ཉག་གི་རྒྱ་གར་དགོན་གསོས་པ་དགའ་ལྡན་‡ ཆོས་གླིང་། འགི་བ་ཁ་བྲུམས་གླིང་དང་དེའི་དགོན་ལག་མཁར་ཐོག་གཉིས་ནི་:—བླ་མ་སྣང་རིང་པས་བཙུགས་ཤིང་དེའི་དགོན་ལག་གནས་འགོ་སྟོང་སྐུ་ཕྱུགས་མོ་གསུམ་ཀྱང་ཡོད། མགོ་ར་དགའ་ལྡན་ཕར་ཕྱིན་གླིང་ནི་:—འཇའ་ཁྲུ་པ་ཆོས་རྒྱན་གྱིས་བཟུང་།

སྤྲེའུ་རོང་དགོན་ནི་:—དཔལ་ལྡན་སེང་གེས་བཏབ་པའོ།།

---

* ཀུ་ནག་ནས། † གོང་ལེ། ‡ དགོན་ལག་རྩེ་ཐོག།

འཛང་དང་ཉེ་བའི་སྔོ་འཕོར་གྱི་སའི་ཆའི་ཡི་ཐང་དགའ་ལྡན་* ཐུབ་ཆེན་ཆོས་འཁོར་གླིང་ནི —རྗེ་བསོད་ནམས་ཀྱི་མཆོས་ཧོར་ཡུལ་དུ་ཐེབས་སྐབས་ཞལ་ངཀོད་གནང་ལྟར་དུ་སྤྲུལ་སྐུ་བསོད་ནམས་ཡེ་ཤེས་ཀྱིས་བཟུང་།

སྔོ་འཕོར་ཕྱེར་ཏེ་རྣང་དང་སྐྱིད་འཛོ་བཤད་སྒྲུབ་དར་རྒྱས་བདེ་ཆེན་ནི:—རྗེ་དང་མཁས་གྲུབ་ཀྱི་སློབ་མ་གཙང་སངས་རྒྱས་དཔལ་བཟང་གིས་བཏབ།

བྱང་བར་ལ་སྟོད་དགོན་ནི:—ཀཤྨ་པཎྜིའི་སྒྲུབ་སྡེ་ཞིག་གསེར་ཀོང་དཔོན་པོས་དར་རྒྱས་སུ་མཛད་པ་ཡིན།

ལྷ་བྲུ་མོ་དགོན་ནི: གཙང་དགེ་འདུན་ལེགས་གྲུབ་ཀྱིས་བཙུགས།

མོ་ལ་ལྷ་དགོན་དུ་ཕྱིས་སུ་ཡི་ཐང་ཆོ་བཟང་དཔལ་འབྱོར་པ་སོགས་ཀྱིས་བླ་མ་མཛད། བྱིས་པ་ངདེ་ཆེན་ནི:—ནང་སོ་སུམ་དགས་བཙུགས།

ལྷབ་ཡང་སྙིང་ནི:—ཕྱིས་སུ་བློ་གྲོས་རྣམ་རྒྱལ་གྱིས་དར་བར་བྱས།

སྣོག་ཟླུག་ཐན་བདེ་ནི:—གྲགས་རྒྱ་མ་དང་། དུས་ཡོན་ནི:—རངས་རྒྱས་དང་།

མགོ་ཡོག་དགོན་གསར་ནི: རི་པ་ས་རམ་པས་བཙུགས།

ཆ་འཕྲིན་བསམ་འཕེལ་གླིང་དང་དགའ་ལྡན་གདངས་དཀར་གཉིས་ནི —ཕྱིས་སུ་དཔོན་མཁན་འགྲོས་གསོལ་ཏེ་བློ་བཟང་བསྟན་འཛིན་བླ་མ་མཛད། ཞག་མ་ཐང་དགོན་ནི:—བླ་མ་བཟང་དཔལ་དང་།

སྒོམ་པོ་རའི་རྒྱ་མཚམས་ཀྱི་ལྷ་ཁང་སྙིང་དགའ་ལྡན་དར་རྒྱས་ནི:—བླ་མ་རངས་རྒྱས་པ་དང་།

ཏི་རྣང་ཁ་འོང་བདེ་བ་ཅན་ནི:—སྒྲ་ཁམས་པ་རྩུལ་ཁྲིམས་བཟང་པོ་དང་།

སྐུ་ཡི་དགའ་ལྡན་བཤད་སྒྲུབ་† གླིང་དང་རི་ལྡོང་དགོན་ནི:—སྡིག་ཏེ་རབ་འབྱམས་པ་བསམ་གཏན་བཟང་པོས་བཏབ།

གཞན་ཡང་ལྷ་ཁང་སྙིང་གི་དགོན་ལག་བྲིའི་ལ་ཡབ་དགའ་ལྡན་རབ་བརྟན་དང་ལྷ་ཤོག་དགའ་ལྡན་རྣམ་རྒྱལ་དང་གཞི་མལ་དང་ཀོང་རབ་རྒྱས་དང་བཀྲ་ཤིས་ཆོས་གླིང་དང་གཟུས་དགོན་གསར་ཚ་ཤོག་ཆ་ཡོད་དོ།།

འབའ་ཁྲུལ་རྩེ་གསུམ་རྒྱ་ཤོག་གི་ཀ་ཕུ་དགོན་ནི:—འཇམ་དབྱངས་ཆོས་རྗེའི་སློབ་བུ་གོ་བོ་དགོན་པོ་བཀྲ་ཤིས་སེང་གེས་བཏབ།

ཡང་དེ་ཕྱོགས་ཀྱི་རྩེ་གསུམ་གསེར་འབུམ་ནི:—དང་པོར་བཀའ་བརྒྱུད་པ་ངག་དབང་དང་།

ལྷོག་སྙིང་ཐང་སྣ་དགོན་ནི:—རབ་འབྱམས་རྩེ་མོ་སྤྲེལ་བ་དང་།

གསལ་མཁར་ནི:—བསམ་གཏན་རྒྱ་མཚོ་དང་། ཁྲུང་ཚང་ནི:—གཙང་པ་ནང་སོ་སེང་གེས་བཏང།

* ཐུབ་བསྟན་བྱམས་ཆེན། † རྣམ་རྒྱལ།

ལ་ཏོག་དགོན་ནི་:—རྒྱུད་སྨད་པ་ཡོན་ཏན་བཟང་པོ་དང་།

སྤང་སྐྱིད་ནི་: –བློ་སྦྱང་པ་ཡོན་རིན་གྱིས་བཙུགས།

གོ་བོ་རོང་གི་རིན་ཆེན་སྒང་ནི་.– གོ་བོ་རིན་མཆོག་པས་བཏབ་ཀྱང་འཛང་ཞབས་རྗེ་བའི་ཚུགས་མ་ཟིན་པར་དཀོན་མཆོག་བཀྲ་ཤིས་ཀྱིས་སྲོལ་པ་ལ་བསམ་འགྲུབ་དགོན་ཟེར།

འཇོམ་དགོན་ནི་:—རྗེའི་བུ་སློབ་རྗེས་རིན་པོ་ཆེས་བཙུགས་ཀྱང་སྟོང་པ་སྐྱར་དེ་དང་བྲག་སྐུ་གཉིས་ཀ་འཛམ་དབྱངས་དཀའ་བློས་བཟུང་།

གཞན་ཡང་བཀྲ་ཤིས་ཆོས་གླིང་* དང་དགོན་ཆུང་བྲག་† སྒོ་ག་དང་ལོ་བོ་སྐྱིད་‡ ནམ་འཕོལ་བོ་སྐྱིད་དང་རྫོང་ཁ་§ དང་གཙང་ལུང་གི་ཀ་མདའ་‖ དགོན་དང་བྱང་སྐྱིད་¶ དང་གཙུག་ཏོར་७ དང་དབྲ་ནགས་དགོན་२ དང་ཉ་མགོ་དགོན་३ དང་། ཡང་གོ་བོ་དཔོན་८ གྱི་མངའ་འོག་གི་དགོན་གསར་མགོ་སོགས་བཅུ་གཅིག་ཡོད་ལ། འབའ་ལྷུན་གྲུབ་རབ་བརྟན་དགོན་དེ་མོ་སྨལ་སྐུ་ངག་དབང་དགེ་ལེགས་५ ཀྱིས་གསོས་པ་དགའ་ལྡན་ཕན་བདེ།

ཁྲུང་འབུམ་སྐུར་དགོན་ནི་ —དབུ་ནམ་བཟང་པས་བཏབ་ཀྱང་ཏོར་བས་བཞིག་རྗེས་སྐྱར་འཛང་གི་རྒྱལ་ངོའི་དྲུང་གྱིས་ཆགས་ཞིང་ད་མོ་སྨལ་སྐུ་ན་རིམ་གྱིས་འཛིན།

འཕར་བ་རིན་ཆེན་སྒང་ནི་ —རྗེའི་བུ་སློབ་དཀའ་བཅུ་ནམ་བཟང་པས་བཏབ་ཏེ་འཕར་བའི་དགོན་ཆོ་བཅོ་བརྒྱད་ཀྱི་མར་གྱུར། ཡང་དེར་གཏོང་གཞིས་ཀྱི་གྲུ་སྒན་དང་འབུམ་དགོན་དང་ལྷ་ཆོག་དགོན་དང་སྟག་ར་བྲག་དགོན་སོགས་ཡོད་དོ།།

བླ་སྟང་གི་མཚན་ཉིད་གྲྭ་ཚང་ནི་ —རྗེའི་སློབ་མ་དཀོན་སེང་དང་རྟགས་གྲྭ་ནི་:—རྒྱལ་རབ་པ་ཞེར་རྡོར་གྱིས་བཟུང་ཞིང་དེ་གཉིས་དུས་བཞིའི་ཆོས་ཐོག་ལ་ཕྱིན་དུ་འཚོགས་ཏེ་རྒྱུན་དུ་རང་རང་གི་གཞི་དགོན་སོ་སོར་འདུག་ལ་ནང་སེམས་སྣ་གཙོ་དགོན་སོགས་ཉི་ཤུ་ཕྲག་ཡོད་དོ།།

བྲ་ཡག་གམ་ཉག་རེའི་བཀྲ་ཤིས་ཆོས་རྫོང་ནི་:—རྒྱ་ཁྲི་པ་གྲགས་རྒྱམ་པས་བཏབ།

བྱམས་མདུན་དགའ་ལྡན་བདེ་སྐྱིད་ཆོས་འཁོར་ནི་ —གྲགས་རྒྱམ་པའི་སྤྲུལ་སྐུ་ངག་དབང་བསོད་ནམས་ལྷུན་གྲུབ་ཀྱིས་བཙུགས་ཤིང་དེ་གཉིས་ཀྱི་དགོན་ལག་ཆུ་འབར་དང་དགེ་འདུན་སྒང་དང་ལྷུན་གྲུབ་སྒང་དང་རེ་ཡ་བྲ་ཡུལ་དང་ར་གཤིས་སོ་གོང་དགོན་སོགས་མང་ངོ་།།

ཚ་བ་མཛོ་སྒང་གསང་སྔགས་གླིང་ནི་ :—འཕགས་ལྷས་བོན་དགོན་དགེ་ལུགས་སུ་བསྒྱུར་བའི།

སྨྲམ་མདོའི་གསང་སྔགས་བདེ་ཆེན་ནི་:—སྔར་འཕགས་ལྷ་མཐོང་བ་དོན་ལྡན་གྱིས་བཏབ་ཀྱང་བེ་རིམ་བཞིག་པ་སྐྱར་འཕགས་ལྷ་རྒྱལ་བ་རྒྱ་མཚོས་གསོས།

---

* བྲོ་བུ་དཀའ་བཅུས། † རྒྱན་བཀྲ། ‡ ནམ་རྒྱལ། § རྗེའི་སློབ་བུ་རིན་ཆེན། ‖ བཀྲ་དཔལ། ¶ རྡོར་བཀྲ། ७ དབུ་མ་པ། २ དགོན་དར། ३ གཞོན་ནུས་བཏབ། ८ དམར་ཁམས་ཀྱི། ५ འཕྲུལ་འཁོར་བརྒྱམ་པ་པོ།

ཚ་བ་ཐེམ་ཐོག་དགོན་ནི་:—དགེ་འདུན་བསྟན་འཕེལ་སོགས་ཀྱིས་བཟུང་།

སྟག་ཚང་ནི་:—རྗེའི་སློབ་མ་ཀོ་རེ་བ་ཤཱཀྱ་བརྩོན་དང་།

སྒྲུབ་པ་དགོན་ནི་:—རྗེའི་ཞལ་མཇལ་བའི་རྒྱལ་མཚན་འོད་ཟེར་* དང་།

ལྷུན་གྲུབ་དགོན་ནི་:—རྟོགས་རམ་པ་ཤེར་བཟང་དང་།

བྱང་དམར་བཀྲ་ཤིས་ཐང་དགོན་ནི་:—གོ་པ་དགེ་འདུན་བཀྲ་ཤིས་པ།

ལ་སྐྱད་ནི་—འཇང་ས་ཐམ་རྒྱལ་པོས་སྦྱིན་བདག་བྱས་ཏེ་འཕགས་ལྷ་གོང་མ་དང་།

ཚགའ་ལ་ཆོས་འཁོར་ནི་:—གོ་པ་དབང་ཕྱུག་རྒྱ་མཚོ་† དང་།

བྱ་ཐོག་དགོན་ནི་:—རྒྱལ་མཚན་འོད་ཟེར་དང་།

སྤྲ་ར་ཐང་དགོན་ནི་—གོ་པོ་བཟོད་པ་འོད་ཟེར་བས་བཏབ།

མགོ་ཡུལ་གྱི་མཐིལ་བ་དགོན་ནི་:—གཙང་སངས་རྒྱས་དཔལ་འབྱོར་གྱིས་དགོན་བཞི་གཅིག་ཏུ་བསྡུས་པ་དེང་སང་དེ་མོ་བས་ས་སྲོལ་ཏེ་གསང་སྔགས་ཚོ་འཁོར་ཞེས་བཏགས།

ཤུག་སྐྱིང་བཤད་སྒྲུབ་བྱམས་གླིང་ ‡ ནི་—མངའ་རིས་བསྟན་བཟང་དང་།

འར་བྱར་ཟླ་ག་དགོན་ § ནི་:—རྗེའི་དངོས་སློབ་ཚ་སྤྲུག་དཔོན་པོས་བཏབ་ལ།

ཡང་རྫོང་གཤིས་བུ་ཏ་འཛོམ་དགོན་དང་རྒྱལ་མོ་རྫོང་དགོན་དང་བཞིད་དགོན་དང་ཏུ་བརྒྱད་གཡས་མགོ་དགོན་དང་རྡ་དགོན་དང་ཁྲོད་ཡུལ་ས་མདོ་དགོན་དང་མཉ་དབུ་སྒོ་དགོན་དང་རབ་ཆེན་གྱང་ར་དང་རབ་ཡོ་དགོན་དང་ཀླུང་སྟོད་ཡོ་མ་དགོན་དང་། ཡང་ཤར་རྒྱལ་མོ་རོང་དང་ཉི་ཤིང་ཁམས་དང་ཨ་མདོའི་མཚམས་ཀྱི་དཔྱ་དབྱིའི་ཇ་ཞུའི་དགོན་གསུམ་ནི་—ཚ་ཁོ་པ་དང་། དེ་དང་ཉེ་བའི་གེར་རྟ་ལ་ཁའི་རི་དགོན་ནི་དར་ནབརྟན་གྱི་ཡ་རྒྱལ་སྡོང་བ་རོང་བོ་ལྷེ་ནག་པས་བཏབ་པའོ།།

དབུས་གཙང་དང་ཁམས་སུ་ཆོས་ལུགས་སྣ་ཚོགས་དར་བས་དེང་སང་ཡང་ད་དུང་དགེ་ལྡན་པར་མ་གྱུར་པའི་ས་སྐྱའི་དགོན་སྤྲབ་སྡེ་ནི་:—འདིར་མ་བྲིས་ཤིང་གསར་བཟུང་ཡང་ད་དུང་ཡོད་ཚོད་དུ་གཏད་ལ།

གོང་དུ་བཀོད་པ་རྣམས་ཀྱི་དགོན་སྙིང་འགའ་ཞིག་ནི་:—སྔར་ལུགས་གཞན་ཡིན་ཀྱང་ཕྱིས་སུ་གསེར་འགྱུར་རྩིས་ལུགས་ཁམས་བཞིན་དུ་དེང་སང་དགེ་ལུགས་སུ་ངམ་ཤུགས་ཀྱིས་འགྱུར་ཟིན་པའོ།།

མི་དད་པ་བརྟན་ཞིང་དཔའ་ལ་རྒྱུད་འཛམ་པ་རྟ་མགྱོགས་ཤིང་ཕྱུག་མོད་པ་:—

ཁང་ས་ཞིང་ས་ས་ཡི་དགེ། །
འབྲུང་ཆུ་ཞིང་ཆུ་ཆུ་ཡི་དགེ།
གམ་འགྲོག་རྒྱང་འགྲོག་རྩ་ཡི་དགེ།
ཁང་ཤིང་བྱུད་ཤིང་ཤིང་གི་དགེ།
ཁང་རྡོ་ཐབ་རྡོ་རྡོ་ཡི་དགེ།

ཞེས་པའི་ས་འི་དགེ་བཅུ་ཚང་ལ་འབྲུ་སྣ་ཤིང་སྣ་སོགས་མང་བའི་ཨ་མདོའི་ཕྱོགས་སུ་རྗེའི་ལུགས་བཟང་དར་རྒྱལ་ལ།

---

* དབང་མཁར་བྱ། † ཤུ་དག་བྱ། ‡ སྒོ་དང་ཡང་རྟེ་བྱ། § ར་འབྱར་བྱ།།

མ་ཆུའི་ཆགས་ཚུལ་ནི:—སྟོད་གངས་རི་དང་གཡའ་བར་སྤང་ལྗོངས་དང་བྲག་སྣད་ནགས་ཚལ་དང་ལོ་ཏོག་སྨིན་ཞིང་བར་བར་དུ་མཚོ་དང་མཚེའུ་དུ་མས་བརྒྱན་པ་སྟེ། དེ་ཡང་མཚོ་ཁྲི་ག་ཤོག་རྒྱལ་མོའི་བྱང་ནས་གཡས་བསྐོར་དུ་ལྷོ་ནུབ་བར་དུ་ཡོད་ལ། དེ་ལ་དབའ་རི་ཁྲོ་རོང་འབབ་གསུམ། ཚིག་གཅན་ཙ་རོང་པོ་ཁ་ཅ་ཀན་ཙ་ཙ་ནེ་ལྷ། མཛོ་དགེ་ཐོད་ཐ་སོགས་ཡོད།

ཀླུང་ཡང་སྤང་ཆུ་ཀླུ་ཆུ་ཙོང་ཆུ་འཛ་ལག་ཆུ་ནག་དང་རྡུག་ལས་མ་ཆུ་ནི:—མ་ཆེན་སྤོམ་རའི་ཕྱོགས་ཀྱི་མཚོ་སྐྱ་རིང་སྔོ་རིང་སོགས་མཚོ་གསུམ་གྱི་ཆུ་རྟ་ཤར་གྱི་ཕྱོགས་སུ་མཚོ་སྔོན་གྱི་གཡས་ནས་བརྒྱུད་དེ་ཤར་དུ་འགྲོ་ཞིང་སྤང་ཀླུ་གཉིས་ཀྱང་རྨ་ཆུའི་གཡས་ནས་བྱུང་སྟེ་དེ་ལ་ཙ་ནེ་ནས་འདྲེས་ལ། ཙོང་འཛ་ལག་གཉིས་མཚོ་ཆེན་གྱི་བྱང་ཤར་ནས་ཤར་ལྷོའི་ཕྱོགས་སུ་སོང་ནས་རྒྱའི་ལན་གྲུ་མཁར་ཆེན་གྱི་སྟོད་ཙམ་ནས་རྨ་ཆུ་དང་ཡང་འདྲེས་ཏེ་སོག་ཡུལ་དུ་སོང་ནས་སླར་རྒྱ་ནག་གི་གཞུང་ནས་རི་བོ་རྩེ་ལྔའི་གཡས་ངོས་བརྒྱུད་དེ་ཤར་གྱི་རྒྱ་མཚོར་འབབ་ལ། ཆུ་ནག་མཚོ་སྔོན་གྱི་བྱང་ཕྱོགས་ནས་བྱུང་སྟེ་སུ་གྲུ་དང་ཀན་གྲུ་མཁར་གཉིས་ཀྱི་བར་བརྒྱུད་དེ་བྱང་ཤར་དུ་འགྲོ།།

ཨ་མདོའི་ཕྱོགས་འདིར་ཏཱར་རྒྱ་གར་དམ་པ་རངས་རྒྱས་པལ་པོ་ཛ་དཏྟ་བོད་ཀྱི་མཁས་པ་མི་གསུམ་བླ་ཆེན་དགོངས་གསལ་སོགས་དང་དགེ་ལྡན་པའི་རྗེ་ཙོང་ཁ་པ་རྗེས་ལྡན་འཇམ་དཔལ་རྒྱ་མཚོ་ས་སྐྱའི་ས་པཎ་འཕགས་པ་བླ་ཀཱ་སྐྱའི་པཎྜི་རོལ་པའི་རྡོ་རྗེ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་སོགས་ཀྱིས་དངོས་སུ་བྱིན་གྱིས་རླབས་ལ། ཕྱིས་སུ་བསོད་ནམས་རྒྱ་མཚོ་ཆུ་ལུག་ལ་ཕྱིན་ནས་ལོ་ཉི་ཤུ་ན་ཡོན་ཏན་རྒྱ་མཚོ་དང་དེ་ནས་ལོ་ལྔ་བཅུ་ན་ངག་དབང་བློ་བཟང་རྒྱ་མཚོའང་ཕྱིན་ཞིང་གཞན་མཁས་གྲུབ་ཀྱང་མང་དུ་ཕྱིན་ནོ།།

དེ་ལས་རྨ་ཆུ་དང་ཙོང་ཆུའི་བར་གྱི་ཙོང་ཁ་ཞེས་པའི་རི་བརྒྱུད་རིང་མོའི་རྐེད་ཙམ་ན་ཡོད་པའི་སྐུ་འབུམ་དགའ་ལྡན་བྱམས་པ་གླིང་ནི:—དང་པོར་རྗེ་ཙོང་ཁ་པའི་འཁྲུངས་ས་ར་ཙན་དན་དཀར་པོ་སྐྱེས་པའི་སྟེང་དུ་ཞ་ལུ་སྒོམ་ཆེན་པ་བཀྲ་ཤིས་བཟང་པོས་བཞེངས་པར་གྲགས་པའི་མཆོད་རྟེན་ཉི་འཁོར་དུ་རི་ཁྲོད་པ་ཞིག་ཆགས་ལ། ཕྱིས་སུ་འདུལ་བ་ཆོས་རྗེ་ལྷ་མས་བདག་རྐྱེན་མཛད་དེ་དགོན་སྡེ་ཞིག་ཆགས་ཤིང་ཆུ་ཕྱི་ལ་* འདུལ་བ་ཆོས་རྗེ་འོད་ཟེར་རྒྱ་མཚོས་དགོན་གཙོ་བླ་ས་རུ་བསྒྱུར་ཏེ་འཛད་ཉན་གྲྭ་ཚང་བཙུགས་ནས་གདན་རབས་ཆེ་ རྒྱ་མཚོ་དང་ཤེས་རབ་དཔལ་བཟང་དང་ཚུལ་བཟང་རྣམ་རྒྱལ་དཔལ་འབྱོར་དང་བཀྲ་ཤིས་དོན་གྲུབ་དང་དོན་གྲུབ་རྒྱ་མཚོ་དང་དཔལ་ལྡན་† རྒྱ་མཚོ་སོགས་རིམ་པར་བཞུགས་ལ།

དེའི་རྟགས་གྲྭ་ནི:—རབ་འབྱམས་པ་དགེ་ལེགས་རྒྱ་མཚོས་ཏར་བཙུགས་ཏེ་ཕྱིས་སུ་ཟེ་ན་ལེགས་རྒྱན་ཆས་དང་བར་བྱུས་སམ་སྐམ། དེང་སང་མཚན་ཉིད་རྒྱུད་པ་སྨན་པ་གྲྭ་ཚང་ཡོད་ཅིང་ལྷ་ཁང་‡ དང་རྟེན་གསུམ་མང་ལ་འཚད་ཅན་བཟང་། དེའི་དགོན་ལག་ལ་སྟོད་དུ་རི་ཁྲོད་པ་བསྟན་འཛིན་གྱིས་བཞེངས་སྐུ་གསེར་ཏོག་འབུམ་ལྡང་§ གིས་དར་བར་མཛད་པའི་གསེར་ཏོག|| དགོན་དང་། རྒྱ་སྒོ་དང་ཉེ་བའི་ར་ཁོ་རི་ཁྲོད། ཟུར་ཚང་རབ་འབྱམས་པའི་རྟོར་ཚང་རི་ཁྲོད། ཨ་ཀྱཱ་ཤེར་བཟང་པའི་ཁང་ཆེན་གྱི་སེ་ཏྲ་རི་ཁྲོད། ཁྲུང་ཚང་མཁན་པོ་བསྟན་རིན་པའི་དཀར་པོ་ཆོས་ལུང་། རོང་བ་ཕ་བཞི་དཀའ་བཅུ་བཟང་བའི་སྐུ་འབུམ་ཆོས་བརྒྱུད་ཀྱི་རྒྱང་དར་རྒྱས་གླིང་། གཞན་དུས་བར་དང་

* བེ་སེར་དུ་ས་བྱི་ཞི་པ་རྒྱལ་གྱིས་བཏབ་ཟེར་འདོད་ཚོམ་དུ་ཟད་། † ལྷ་པ་ཕྱིན། ‡ གསེར་རྒྱ་ཕིབ་ཅན། § བློ་བཟང་བསྟན་རྒྱས། || རི་མོ་ཆེའི་རྒྱབ།

ར་བྲུའི་གཡང་འབབ་དང་རྒྱ་རྩའི་རི་ཁྲོད་དང་ཚུ་དཀར་དང་གཙོ་རྒྱའི་རི་ཁྲོད། ཟེ་ན་བུ་ཤྲཱི་ཆོས་འཕགས་རྒྱལ་མཚན་གྱི་བསམ་གྲུབ་གླིང་། ཙོང་ཁ་འི་རྒྱབ་ཀྱི་ཧོ་མའི་བསམ་གྲུབ་གླིང་དང་ཞིང་ཆེན་དཔལ་འབར་རི་ཁྲོད། སྐུ་འབུམ་གྱི་སྟོད་དུ་འདུལ་བ་ཆོས་རྗེ་འོད་ཟེར་རྒྱ་མཚོའི་ཤར་རྫོང་རི་ཁྲོད། ཨ་འཛའ་སུའི་དང་ཟ་ཁར་གྱི་རི་ཁྲོད་དང་ར་གན་རི་ཁྲོད་ཡོད་དོ།།

ལྷས་རྫོ་ཉིང་གི་གྲྭ་ཚང་དགོན་བཀྲ་ཤིས་གདེང་ཀ་ནི:—ནང་སོ་དཔལ་ལྡན་རྒྱ་མཚོ་དང་ཆོས་རྒྱལ་ཕུན་ཚོགས་དག་གིས་སྦྱིན་བདག་བྱས་ཏེ་ཨི་ཀུ་རབ་འབྱམས་ཞེར་མཆོག་གིས་བཏབ་* ནས་ཁྲི་རིམ་པར་ཕུན་ཚོགས་རྣམ་རྒྱལ་སོགས་† འཁོད་ཅིང་འགྲིག་ལམ་‡ འཆད་ཉན་བཟང་།

ལུང་པ་དེའི་སྟོད་ཀྱི་ལྷ་ཁང་གོ་ཏམ་ཧེ་ནི:—རྒྱ་རྒྱལ་ཏའི་མིང་ཡུ་ཆོས་ཐོག་མ་ཏུང་སྲུས་མཆོད་པའི་§ ཀརྨ་དེ་བླ་མའི་དབོན་པོ་བསམ་གཏན་བློ་གྲོ་ཞེས་པ་སེ་འབྲུམ་སོགས་ཀྱི་བསམ་བློ་ཁམས་ཆེན་འཛིན་མ་ཎ་ལ་བྲུལ་པོས་གུ་ཤྲཱིའི་ཐམ་ཀ་གནང་སྐྱེ་དེས་|| བཟུང་ཞིང་ཡོང་ལོ་རྒྱལ་པོ་དང་ཛིན་ཏའི་སྐུ་རིང་ལ་དབོན་པོ་བསམ་གཏན་བཟང་པོས་རྫོ་བོ་དང་རྡོ་རྗེ་འཆང་གི་སྐུ་བྲུད་འཕགས་བཞེངས་དེ་དག་གི་དུས་རྒྱལ་པོས་སེ་ཡོན་བཙུ་གསུམ་དང་མཆོད་གཞི་ལུང་པ་བདུན་གྱི་ལྷ་ཧྥེ་གནང་། གྲྭ་ཚར་དགོན་ལ་བུ་དགོན་སྟོད་དུ་ཟུར་ཐར་ཀྱི་ལག་རྒྱུད་པོན་གྱི་རི་ཁྲོད་དང་། མདུན་དུ་ཤིང་ཆེན་རི་ཁྲོད་དང་། སྨད་དུ་བྲག་རི་ཁྲོད་དང་། གཞན་ཀ་རིང་གི་རི་ཁྲོད་དང་རྡོ་རྗེ་བྲག་དམར་ཡར་ནང་དང་རྫོ་ཟླ་དང་རྫོ་ཀུའི་རི་ཁྲོད་དང་ཧུ་ལན་གྱི་པད་མོ་ཆོས་རྫོང་ཡོད་དོ།།

ཐང་རིང་དགའ་ལྡན་བཤད་སྒྲུབ་གླིང་ནི:—ལོ་བ་རྒྱ་པ་ཆོས་རྗེ་དགེ་འདུན་རིན་ཆེན་པས་བཏབ་¶ སྔ་དགོན་ལུང་པ་ལྷུང་སྐྱ་༡ གྲགས་པ་འོད་ཟེར་ཀུན་མཚན་ཉིད་འཆད་ཉན་བཙུགས་པ་དུ་རྟར་ཡང་བཟང་ལ་མཆོད་གཞི་ལུང་གསུམ་ཡོད་ཅིང་རྒྱུད་གྲྭ་༢ ཡང་ཡོད། དགོན་ལག་ལུང་པ་དེའི་ཕུག་ན་དགེ་རིང་རང་གིས་བཟུང་བའི་ལྷ་ལུང་རི་ཁྲོད་ཐར་པ་གླིང་དང་། ལུང་མདོའི་ཙོང་ཚུའི་གཡས་ངོས་སུ་ཡེན་དུ་ཐེ་དགོན་དང་། ལྷོ་ངོས་སུ་བློ་བཟང་༣ བརྟན་འགྲུས་ཀྱིས་བཟུང་བའི་འབུམ་ཁང་ཐང་གི་དགའ་ལྡན་བཤད་སྒྲུབ་རི་ཁྲོད་དང་དེའི་ལུང་མདོའི་མདོ་པ་སྔར་གྱི་དགོན་དང་། ཤར་སྐྱོད་ཀྱི་གདོང་ཁ་དང་མངར་རི་ཁྲོད། ལྷོར་ཙེ་ཡི་སེའི་༤ དར་རྒྱས་རི་ཁྲོད་དང་གུང་ཀ་ར་རི་ཁྲོད་དང་། ཡུ་ཙུ་དགོན་བརྟན་པ་དར་རྒྱས་ཅེར་གིན་༥ ཆོས་རྗེ་ཡེ་ཀུ་རུ་ཀ་ར་བྲ་མས་བཟུང་༦ བདེ་ཡང་རྟར་ཐང་རིང་དགོན་གྱི་ལེ་ལག་ཡིན་ཀུང་དེང་སང་གླིར་ཚུགས་བཟུང་ཞིང་སེ་ཏྲེ་རི་ཁྲོད་འདིའི་དགོན་ལག་ཡིན་ནོ།།

འབུམ་ཁང་ཐང་ནས་མར་ལ་ཙོང་ལའི་མདུན་རིས་༧ ལྷོ་བརྒྱུད་དུ་དཀའ་མགོ་དཀར་བཙུས་བཟུང་ཞིང་ཕྱིས་སུ་ཆོས་རྗེ་ངག་དབང་དཔལ་འབྱོར་པས་འཆད་ཉན་དར་བར་བྱས་པའི་ཀ་མ་ལོག་བསམ་གཏན་གླིང་དང་། པོཙྭ་ཚུལ་གྲགས་པས་བཟུང་བར་གྲགས་པའི་ཨུ་ཤི་བཀྲ་ཤིས་དར་རྒྱས་གླིང་དང་། བསམ་བློ་ཨ་ཞང་ཨུ་ཤི་དྲག་རབ་འབྱམས་པ་མཉྫུ་ཤྲཱིས་བཟུང་བའི་ཡུ་གུ་བྲག་བཤད་སྒྲུབ་ཆོས་འཁོར་རི་ཁྲོད་༨ དང་། རྫར་ཕྲུང་དར་མ་གོ་ཤྲཱི་བཞུགས་གནས་སུ་ཕྱིས་༩ སུ་པོཙྭ་ཚུལ་གྲགས་པས་བཟུང་བའི་ཁ་ཏེ་ཀའི་མ་ཎར་ནང་གི་གསང་འདུས་དགོན་ཡོད། འབུམ་

* ལྕག་ཕག་ལ། † ལྷན་རྒྱས་ཀ་རིང་ངག་དབང་ཕུན་ཚོགས ‡ བསོད་ནམས་རྒྱ་མཚོས་ལུང་བསྟན་ནས། § གྲུབ་ཐོབ་གླང་དཀར། || ཚུ་སྤྲེལ། ¶ ས་ལུག། ༡ ཨེ་ཡི་རབ་འབྱམས། ༢ ཚུ་ཁྲིར་སན་ཀུ་བྲང་དགེགས་པས་བཙུགས། ༣ བང་ཀུ་དཀར་བཅུ། ༤ མ་ནེ་པའི་མེ་འབྲུག་ལ། ༥ ཁང་ཞི་རྒྱལ་པོས་གནང་། ༦ མཚན་ཉིད་པ། ༧ དགའ་ལྡན་ཆོས་འཁོར། ༨ མཚན་ཉིད་ཡོད། ༩ བྱམས་སྐུ་སྒྲོ་ཉལ་ཡོད།

ཁར་ཐང་ནས་ཤར་ལྷུད་དུ་མཚོ་སྔོ་མཁར་དགོན་ལས་ཞོགས་སུ་ཚད་པའི་གདོང་ཁ་རི་ཁྲོད་* དང་། དེའི་ལྷུང་ལྷུད་ཀྱི་མཚོ་སྔོ་མཁར་གྱི་སྤྲུལ་པའི་རྡེ་† ནི།— སེར་བྲམས་ཅེན་ཆེས་རྫེ་‡ རྒྱ་ནག་ལ་ལན་གཉིས་ཕྱིན་པའི་ཕྱ་རས་མཚོ་སྔོན་དང་ཙོང་ཁ་བརྒྱུད་ནས་འགྲོན་§ ལ་མཚོ་སྔོ་མཁར་གྱི་གནས་བྱིན་གྱིས་རླབས་ནས་དེའི་བུ་ཆེན་ཤཱཀྱ་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱིས་བཏབ་|| ཅེང་ས་སྐྱ་བསོད་ནམས་པཾ་ཤེས་ཀྱིས་རྒྱུད་སྡེ་བཞིའི་ཕྲ་བཙུག་ཟེར། ཆོས་རྗེ་པ་རི་བོ་རྩེ་ལྔ་བརྒྱུད་དེ་པེའི་ཅེང་དུ་ཕྱིན་ནས་ལོ་གཉིས་བཞེས་ཏེ་འདས་པའི་སྐུ་གདུང་¶ མཆོད་རྟེན་ནི་མཚོ་སྔོ་མཁར་བ་གོ་ཤྲཱི་ཆོས་རྗེ་བསོད་རྒྱན་༡ པས་བཞེངས་པ་དགོན་དེར་ཡོད། དེ་ནས་མར་ལ་ཧུར་ཐུར་སེ་དང་ཨུ་རྒྱ་སེ་དང་ཧྭན་རས་གཟིགས་སྐུ་བཞུགས་པའི་གང་གུ་སེ་དང་། ཙོང་ཆུ་དང་རྨ་ཆུའི་བར་མཚམས་སུ་ཡང་༢ ལྷ་ཁང་འགའ་ཞིག ༣ ལའང་དགེ་འདུན་ཡོད།

གང་གུའི་ལུང་མདོའི་ལྷོ་ངོས་ཀྱི་རྨ་ཆུའི་ཁའི་ཡོ་གུ་གྲོང་གི་རྒྱབ་ཀྱི་བྲག་ཕུག་ཏུ་བདེ་མཆོག་གི་རྣལ་འབྱོར་པ་ཡབ་ཡུམ་གྱི་སྐུ་ཡོད་པ་ནི།—ལ་ལས་ཞམ་མཐིང་བ་ཆུང་བའི་སྐུ་༤ ཟེར་ཡིག་ཚང་ཞིག་ན་རྗེའི་དཔོན་པོ་དགའ་ལྡན་ཁྲི་པ་བློ་བཟང་པ་༥ ཉི་མ་དང་ཙུང་ཐད་མ་མཐུན་པའི་རྣལ་འབྱོར་བ་རྒྱལ་མཚན་ཞེས་པ་དགའ་ལྡན་གྱི་རྒྱབ་ཏུ་བཞུགས་པ་ཕྱིས་སུ་རི་བོ་རྩེ་ལྔ་བརྒྱུད་དེ་ཤར་གྱི་རྒྱ་མཚོ་བར་དུ་ཕྱིན་ནས་ཡར་ལོག་༦ སྐྱེད་དྷཱར་སྐུ་ཡོད་པའི་བྲག་ཕུག་ཏུ་བཞུགས་ནས་ཁོ་རང་བར་མཆོག་དང་སྦྱིན་བདག་གི་བུ་མོ་མ་ཎི་འགྲོ་མ་ངག་མོར་གྱུར་པའི་སྐུ་ཡིན་ཟེར་བ་ཙུང་དག་གམ་སྐམ་ཞིང་དེར་ཡོད་པའི་ཇོ་རིང་ན་༧ ཧྭ་ཤང་རྒྱལ་པོ་ཐེན་ཧྭའི་དུས་ཡིན་ཟེར་བ་དང་དུས་འགྲིགས་ས། གང་དྷཱར་ཡང་དོ་རྗེ་རྣལ་བུ་༨ པ་དང་༩ མཚུངས་པའི་ཧྲུད་འཕགས་༡༠ ཤིག་གི་༡༡ ཡིན་ངེས་སོ།།

དེ་ནས་ཧུབ་ངོས་ཡར་ལ་རྨ་ཆུའི་ཚུར་ཁ་ན་རིམ་པར་བར་ཡུ་གུ་སེ་ཞང་ཀྱུ་ས་ཝེ་ཐར་༡༢ སེ་དང་། ཕ་རིང་ཧྥ་ཐན་སེ། ཏ་མོ་ཁྲོ་ཟེར་བའི་རྒྱ་མིང་ཅན་ལྷ་ཁང་སོ་སོ་ན་དགེ་འདུན་བཞུགས་ལ། ཨང་འགང་གི་ཏ་མཁྱེན་༡༣ ལྷ་ཁང་དང་ཏི་ཕའི་ནང་དགོན་བར་དགོན་ཐང་དཔོན་དང་ཀ་ཅེ་ཐན་རི་ཁྲོད་ཡོད། དེའི་སྟོད་རིམ་གྱི་རྨ་ཆུ་ཚུར། ཐི་བྲམས་པ་འབུམ་གླིང་གི་ལྷ་ཆེན་༡༤ རྒྱ་མིང་ཆེ་འཕྲུལ་གྱིས་བཞེངས་༡༥ ཟེར་བ་ཆེ་ཏན་ཐུའི་བན་དེས་༡༦ བཞེངས་ཀྱང་རྒྱལ་བ་ཙོང་དར་རྗེ་ སྤྲུལ་སྐྱེ་རགས་ནས་སྟོན་པའི་རྟེར་བསྐྱར་བ་ཡིན་ཟེར། དེའི་ལྷ་མདུན་དགོན་དུ་ཕྱིས་སུ་བླ་མ་རིན་རྒྱམ་ཤར་རྒྱས་སོགས་བཞུགས་ཤིང་རེང་སང་གསུང་༡༧ སྐུ་སྐྱེས་ན་རིམ་གྱིས་བདག་ཉིད་ཅེང་དེའི་ཐུར་དུ་མིང་ལ་རི་ཁྲོད་ཡོད། ཡོ་ཀུ་ཧུན་གྱི་ལྷ་ཁང་ནས་ཀན་ཅེ་ཐན་བར་ལ་ཚར་༡༨ འབུམ་གླིང་གི་ལེ་ཚག་ཡིན། འབུམ་གླིང་གི་ལུང་སྟོད་དུ་ཊར་གཡེ་དགེ་བྲ་མ་ཞིག་གིས་བྲག་ལས་བཏོན་ཟེར་བའི་རྟོལ་མ་བཞུགས་པའི་ལྷ་ཁང་གི་མཐར་རི་ཁྲོད་པ་ཡོད་༡༩། འདིའི་ལེ་ལག་ཐང་སྐོས་ཀང་ཀུའུ་སེ་དང་གོ་ཀྲུ་སེ་དང་ཆུ་ཕར་ཁའི་ཕུན་ཀྲུ་སེའི་རི་ཁྲོད་སྣང་། ཙོང་ལའི་རྒྱབ་སྟོད་དུ་ཀ་མདེའི་དགོན་ཉིང་དང་གདོང་དམར་ལྷ་ཁའི་དགོན་གསར་དང་། དེ་ནས་མར་ལ་

---

* མ་ཡང་སེ། † ཧུང་ཧ་སེ། ‡ རྡུལ་འཐར་པ་གཏོང་བ། § ཞེར། || དམ་ཆོས་ཐར་གླིང་། ¶ བསོད་ནམས་རྒྱ་མཚོ་རབ་གནས། ༡ རས་འགར་པ་གདོང་ཁ། ༢ དུག་གུ་ཐ། ༣ ཧང་གུ་ཐ། ༤ བླ་མ་འཇམ་དབྱངས་པས་གསུང་། ༥ ས་ཁྲོད་རྒྱ་མཚོ་བར་རྟུད་ཏུས་གསུང་ས། ༦ བསྟུད་པ་ཤེ་ནས ༧ ལེ་རྒྱ་གཞན་མི་དག་ཀྱང་། ༨ ཤོ་ཀྱུ། ༩ ཤོ་ཧྲན་ཡ། ༡༠ རྒྱན་དུ་ཐམ་སྐྱལ་པ་པོ། ༡༡ སྐུ། ༡༢ མཆོད་རྟེན་དཀར་པོ། ༡༣ ད་སེ། ༡༤ ཕྱག་བསྐུར་གཙུག་ཏོར་ལྷུང་མཛེད་བརྫམས་ནང་དུ་ཡུམ་པོ་ཧྲི་སྦུ་ཆ་འབུམ་ཕུལ། སྟོད་བྲག་ཀློས་ལྷད་བྲག་བརྩེགས་ཆེ་འདོམ་ཉེར་གཅིག། ༡༥ ཤོ་བ་ཡོས། ཟེར། ༡༦ །བོན་ལྷ་འདུ་བ། ༡༧ ད་རྒྱའི་འབྲིན་ལས་ཚུལ་ཁྲིམས། ༡༨ ཀང་ཀུ་མིན། ༡༩ ཡང་ཀུ་ཞབས་དྲུང་གིས་བདག་མཛད།

འགག་ཚའི་ས་ཚར་རྒྱ་གའི་དགོན་རྟག་བླ་མའི་དགོན་ཚག་ཚུ་དང་གསུམ་ཡོད། མ་ཆུ་ཁའི་ཏན་ཏིག་ཤེལ་གྱི་ཡང་རྫོང་དུ་ཊེན་པད་ནས་འགྲོན་པའི་མཁས་པ་རྣམ་གསུམ་དང་བླ་ཆེན་དགོངས་གཟ་ལ་བཞུགས་ཤིང་རིང་ཆང་རི་ཁྲོད་ནི་པོཾ་སྐུ་སྐྱེས་ན་རིམ་* གྱིས་འཛིན་སྐྱོང་བྱེད། འདིའི་ལི་ལག་ལ་ཚེ་ཏཱན་ཐ་ཀྱ་ཡེ་ཀྱའི་རི་ཁྲོད་ཡང་དགོན་དང་མ་ཆུ་ཕ་རིའི་ནང་ཏང་རི་ཁྲོད་ཡོད། ཡང་ཏིག་ཁྲའང་མཁས་པ་རྣམ་གསུམ་བཞུགས་ཤིང་ཨུ་ཊན་པདྨའི་† སྒྲུབ་ཁང་ཟེར་བ་ཡོད། ཙོང་ཁའི་རི་ཟད་མཚམས་ཀྱི་ཕུག་ཐོ་ཐང་ན་‡ ཐུབ་པ་རྒྱ་ངན་འདས་ཚུལ་གྱི་ལྷ་ཁང་མཐར་རི་ཁྲོད་པ་ཡོད་དོ།།

མ་ཆུའི་ཕར་ཁའི་ཨང་ཀང་ཏ་མཇྲིན་ནས་ལྗོ་ངོས་སུ་རིམ་པ་པདྨ་དགོན་ཡང་ཀུ་རྣར་གཟང་། ཉེན་བྲོན་ལུང་པའི་སྟོད་སྨད་ན་དགོན་སྒྲུབ་ཟླ་རེ། § ཝེ་ཀུ་སེ་|| ཨ་མཚོ་དགོན་དུན་ཕེ་སེ་དགོན་ཐོན་སེ། གྲང་ཀུ་རྩོན་ཚང་སེ་དང་། ག་ཙུའི་མཛར་ནང་ན་ལྷ་ཁང་ཆེན་མོ་དང་བྱམས་ཅེན་སེ། སྤྱི་ན་བྲི་ཡང་སེ་མཆོད་རྟེན་རིང་མོ་དང་ཡང་ཀུ་ལ་ཁའི་རི་ཁྲོད་དང་།

མ་ཆུའི་སྨད་དུ་ཡེན་ཙུའི་ནའི་ཟའི་འཕགས་པ་ཤིང་རྟའི་བདེ་ཆེན་གཙུག་ལག་ཁང་ནི:—ཧོར་སེ་ཧེན་རྒྱལ་ཛའི་དུས་ས་སྐྱ་འཕགས་པས་ཤིག་གསོས་མཛད་དམ་སྐམ།།

ཡང་སྟོད་ཀྱི་ཧན་རྟག་ལུང་གི་དར་རྒྱ་དགོན་ནི:—སྐུ་ཧེ་རབ་འབྱམས་པས་བཏབ་ནས་ཁྲིར་ཁ་མ་འགའ་ཞིག་བཞུགས་རྗེས་གཙང་ཧ་ནག་པ་ཀུན་དགའ་རྣམ་སྣང་གྱིས་འཚང་ཉན་བཙུག། དེ་དང་བར་རྟག་ལུང་རི་ཁྲོད་དང་ཆོས་རྗེ་དཔལ་བཟང་གིས་བཞེངས་པའི་མཆོད་རྟེན་ཚན་ཅ་ཡོད། དེ་ནས་མར་ལ་རྨང་ཤུ་རི་ཁྲོད་དང་མགོ་མོག་བན་རྣར་རི་ཁྲོད། ཧན་ཀུ་དགོན་གསར་རྙིང་གཉིས། མོ་ཇེ་ཀའི་སྒྲུབ་ཕུ་ཡོད། སྤྲང་ཙུའི་ཚུ་རིའི་མ༢ཀྲུ་ལའི་ལྷ་ཁང་དང་། ཕ་རིང་ཨེར་གོས་ཀུ་ཚང་དགོན་ཚོས་སར་དགོན་ཨ་ཚེ་ཏ་ཨའི་དགོན་སྤྲན་ཡི་དགོན་མ་གུ་དགོན། ཡོབ་ཆེན་གྱི་མ་དགོན་དང་ཏ་མོ་དང་ཙེ་རེ་ཙུ་ཙ་ལ་ཁ་དང་ཀྲོའུ་ཀུ་ལ་ཁ་དང་ནང་ཚན་དགོན་དང་། སླུ་གུ་རྒྱ་མཁར་གྱི་དགོན་ཆེ་ཆུང་ཡོད་དོ།།

ཀླུ་ཚུ་ཚོར་ཁ་ན་ཐེ་ཙོ་སེ་ཉུ་ཡེན་ཟེན་སེ་མི་བུ་མེན་སེ་ཧུད་ཐ་སེ་ཀྲ་མོ་བྲའི་དགོན་བྲ་ཀྲུ་སེ་ཞེ་ངའི་རྒྱ་ནིང་ཅན་གྱི་ལྷ་ཁང་ཐམས་ཅད་ན་དགེ་འདུན་ཐ ཡོད་ལ། འབུམ་ཐང་ཐང་དང་གཙོང་ཁ་ནས་འདིའི་བར་དང་། རྒྱ་རའི་ཕྱིའི་མ་ཆུའི་ཕར་ལ་ནས་ལྗོ་ངོས་སུ་སྤྲང་ཚུ་དང་ཀླུ་ཆུའི་བར་གྱི་རྫོ་ཀ ཐའི་དང་ཀན་ཀྲུ་དང་ཧོར་ཚན་༧ ལུང་གསུམ་དང་གནམ་ལ་སྟོད་སྨད་དང་ཁ་ཀུ་ཚོ་དྲུག་དང་འཛོ་༢ དགེ་ཤེག་ལ་ཟླ་དང་གཙོ་༣ དང་རྟག་ཚང་༨ ལྷ་མོའི་ཐར་༥ ཕལ་ཆེར་ག་ཙུའི་ཧོ་ཙུ་ཙུའི་༦ མདའ་འོག་དང་། སན་ཁྲོན་ཉེས་སྤྲུའི་༩ འོག་ཡིན་ནོ།།

ཡེན་ཐུན་འང་ལྷ་ཁང་དགོན་སྒྲུབ་ཡོད་ལ། མེན་ཙུ་ཕྱོགས་སུ་ཀླུ་མ་དྲའི་ཚང་དང་ཕྱིག་ཚང་ཆོས་རྗེ་དང་ཞར་བ་བརྩོན་རིན་པ་བཞུགས་སའི་ཆོས་རྫོགས་སོགས་ཡོད།།

* ར་ཧྲའི་དཔལ་ལྡན་རྒྱ་མཚོ། † རེར་ཀྱོན་མཐོང་བ་དགའ་ཧྲི་རི། ‡ སན་ཁྲིན། § ཡེ་ཤི་ས། || ཨ་འབུ་སེ་༧༠༠། ¶ མི་ལྷག་ཀུན་ལེགས་གྲྭ་ཚང་བཟུང་། ༧ རྒྱར་བརྒྱད་རི་ཁྲོད་བཞི། ཨ་ཆུ་སྒང་རི་ཁྲོད། ༢ ཙ་རར་རྒྱང་ཚ་གཉིས། ༣ རྒྱར་༥༠༠། ༨ ཁྲི་རྒྱན་སེང་དགོན། གི་ར་རྟེའི་རྒྱང་གྲྭ། ༥ བྲ་ནམ་བཟང་པའི་རི་ཁྲོད། ༦ ཌར་ཀུ་ཤ་དོན་རྒྱན་པ་བྱུང་། ༩ ཕུག་ཐོ་ཐབ།

སོ་ཏྲའི་ས་རྩའི་ཙོ་ནེའི་མཁར་* ནང་གི་དགོན་ནི།:—རྩང་པ་རིན་ཆེན་ལྷུན་གྲུབ་པས་བཟུང་ནས་སངས་རྒྱས་པས་འཚང་ཞན་བཙུག་ཅིང་དེང་སང་བར་ཤིང་མང་ལ་སྟོབས་འགྱུར་ཆེ། དགོན་དེ་དང་གཡེར་བ་དང་ཚ་རོ་དང་གོང་ཙོ་དང་མང་ཧྲུང་དགོན་ལྷ་དགོན་ལག་† བཙམ་པའི་གྲྭ་རྒྱན་སེར་སྣང་གི་ཁམས་ཅེན་ཊའི་གཞི་ཡིན། ཉང་ཚང་ཁ་ངཙུའི་ཅེ་བ་དགོན་ཙན་བདེ་བཀྲ་ཤིས་ཆོས་གླིང་‡ རངས་སྒྲོལ་བཟུང་། གཞན་ནག་མདོ་དང་གླུ་ཆུང་དང་བདེ་ཐང་དང་ཚར་དགེའི་§ དགོན་ཡོད། རི་བཙོ་སྟོད་དུ་རྒྱ་མོ་དགོན་སོགས་དང་སྨད་དུ་བསེར་བ་དང་ཁང་ཐོག‖ དགོན་ཡོད། རྒྱ་¶ བོད་འདུམ་པར་མཛད་པ་པོ་དཔལ་ལྡན་བཀྲིས་ ༧ པས་བཟུང་བའི་དགོན་གསར་ན་ཟངས་གླིང་ནས་ཐུང་ཟེར་བའི་ཛ་པའི་སྐུ་བཞུགས་ཤིང་དགོན་དེ་ལ་དགོན་ལག་མང་། ཙང་ཁའི་རྒྱབ་ཀྱི་བཙན་གདོང་དམར་ཡུལ་གྱི་དྭགས་ཕྲུ་ཀྲུང་གི་དགོན་ ༢ དང་།

སྨ་ཆུ་ཕར་ཁའི་ཤ་སྦྲང་དགོན་ནི།— འཕགས་པ་ཤིང་སྐུའི་དགོན་གྱི་བླ་མ་མཛད་པའི་མདོ་སྔགས་པ་ཆོས་རྗེ་དོན་རིན་པོ་ཆེ་བཏབ་པར་མཁས་གྲུབ་ཀྱིས་གསུངས་ལ། དེ་ནི་དབུས་གཙང་དུ་ཕྱིན་ནས་ ༣ སྟོ་ཐང་དང་སྣར་ཐང་དུ་ཕར་ཚད་སྦྱངས་ཤིང་ ༨ ཞ་ལུ་ནས་བསམ་སྦྱང་མཛད་དེ་དེར་བུ་སྟོན་རིན་པོ་ཆེའི་དྲུང་དུ་ཚོགས་ལངས་མཛད་པས་རིན་པོ་ཆེའི་དྲུགས་ཐེན་པ་བྱུང་ལ། ཕྱིས་སུ་མདོ་སྨད་དུ་ཕྱིན་ནས་དགོན་དེ་གཉིས་ལ་མདོ་ཏྲགས་ཀྱི་ཉམས་ལེན་བཙུགས་ཏེ་བླ་མར་བྱ་ཁྱུང་ཚེས་རྗེ་གཞོན་ནུ་གྲུབ་ཚུལ་དོན་དང་གྲོ་རྒྱས་དང་ཤེར་རྒྱས་དང་གྲགས་རྒྱལ་སོགས་རིམ་པར་ཉན་ཤིང་ཡེ་ཀྱང་དཀའ་བཅུ་འཛིན་སྤྱོད་ལེགས་པར་མཛད་ལ། བྱ་ཁྱུང་དགོན་དེར་རྗེ་རིན་པོ་ཆེས་གཞོན་དུས་སྐྱབས་པ་མཛད་པའི་ཡེ་ར་པ་ཏའི་སྒྲུབ་ཁང་དུ་གྲགས་པར་དེང་སང་ཡང་དུས་ཆེན་ལ་འཛོམ་གྱུར་འཚར་ཞིང་། དགོན་དེའི་ཏཱན་གྱི་གཙོ་བ་ ༥ རྒྱའི་ཞིང་དུ་ཕྱིན་པའི་དོན་རིན་པོ་ཆེའི་སྐུ་གདུང་མཆོད་རྟེན་ལས་དངུར་ཡང་བདུད་རྩིའི་རྒྱུན་མ་ཡང་ཡང་འབྱུང་བ་ཡོད་ལ། ཕྱིས་སུ་ཆུ་ཕག་ལ་ཆོས་རྗེ་བྱམས་པ་གླིང་པ་བསྟན་རིན་པས་བཤད་གྲྭ་བཙུགས་ཤིང་རབ་བྱུང་བཅུ་གསུམ་པའི་ས་འབྲུག་འདིར་བདག་གི་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་ཅེན་པོ་དཀའ་ལྡན་ཁྲི་ཆེན་ངག་དབང་མཆོག་ལྡན་གྱིས་སྐུ་གདུང་ལྷ་ཁང་སྣིང་དུ་གསེར་ཏོག་གནང་ངོ་༎

དེའི་སྟོད་ཀྱི་ཀོ་མིའི་ཕྱོགས་སུ་མགོན་ཀུ་ཆོས་རྗེས་བཏབ་སྡེ་ཀོ་མི་གྲགས་ཅན་སོགས་བཞུགས་པའི་འཚད་ཉན་དགོན་མཆོད་རྟེན་ཚ་ཞེས་པ་དང་ཀོད་ཙང་རི་ཁྲོད་སོགས་ཡོད་དོ༎

བྱ་ཁྱུང་དགོན་ནས་མར་ལ་སྨ་ཆུའི་གཡོན་བརྒྱུད་དུ་དེའི་དགོན་ལག་ ༦ སྒྲུབ་སྡེ་དྷག་གདོང་དཀར་པོ་དང་བདེ་ཡངས་དང་ངཀྲ་ཤིས་ཆོས་གླིང་དང་སེང་གེ་རི་ཁྲོད་དང་བྲག་ལུང་གི་དགོན་དང་རྡ་ཙའི་ཕྲག་དགོན་དང་། ཡང་སྨར་གྱི་ཨེར་རྒྱ་ནང་སོའི་དགོན་རྒྱ་དམག་དུས་སུ་བཤིག་ནས་དེང་སང་དགོན་ཆུང་ལྷ་རྩ་འཕེལ་བ་སོགས་ཡོད་དོ༎

---

* གླུ་ཆུ་ཁའི། † རི་རྩེ་གླིང་ཁང་ཐོག་དར་རྒྱས་གླིང་ཤེ་པ་མཁས་གྲུབ་གླིང་། དཀར་མཆོག་རི་ཁྲོད་སོགས། ‡ དངོན་གྲགས་རྒྱན། § ཙོ་ནེ། ‖ ཙོ་ནེའམ། ¶ དམན། ༧ རྗེའི་སློབ་མ། ༢ བརྟན་རིན་པས་ཆུ་ཕག་ལ་མཚན་ཉིད་བཙུགས། ༣ དབུ་མ་པ་རེང་མདའ་པ་ངདེ་ཆེན་པ་ཕྱོགས་རྒྱལ་བསྟེན། ༨ ཇོ་གདན་ཚུལ་རིན་ལས་བསྙེན་རྫོགས་མཛད། ༥ དེ་དག་དང་ངམ་རིང་དུ་གྲུ་མོར་གནང་། ༥ ནག་པའི་ཉ་སོགས་ལ། ༦ བྲག་དཀར། སྐྱ་ཡུ། དཀར་པོ་རྫོངས། ཀ་ཙ། ཨང་དར་ཆ་ག་དང་། བ་ཡན་གྱི་དགོན། སྐྱི་རི། ཁྲི་ཀ་རི་ཁྲོད་སོགས་ ༧༠༠།

མ་ཧཱུའི་གཡས་ཕྱོགས་ཀྱི་སྟོད་ནས་ཤར་ལ་སྐྱ་འབྲུམ་ཁྲི་པ་མི་ཉག་ཞབ་དྲུང་གྲོ་གྲོ་ དར་རྒྱས་ཀྱི་* དགའ་ལྡན་ལ་ཁ་ཞེས་པའི་དགོན་དང་། མཆོད་རྟེན་དངུལ་གསེར་མར་གྲུགས་པ་དྲིལ་བུའི་སྐུ་ཡང་ཡང་འབྱུང་བ་དང་། རོང་པོ་ཆོས་པ་རིན་པོ་ཆེས་བཏབ་† ཟེར་བའི་དགོན་དྲུང་རི་ཁྲོད་དང་། གླང་ཚའི་ཤང་བླ་མའི་དགོན་དང་། སྤྱི་ཀུ་བཙན་རྟན་པའི་སྐར་དང་། ལན་དུ་རྒྱལ་ཁྲིམས་རྒྱལ་མཚན་པའི་རི་ཁྲོད་དང་ལན་དུ་ཞབས་དྲུང་གི་དགོན་གཉིས་དང་། ལྕང་སྐྱ་རིན་པོ་ཆེ་གོང་མའི་དྲུང་ཡིག་པ་ཤི་པ་བློ་བཟང་ཉི་མས་བཟུང་བའི་རྟག་རགས་དགོན་དང་། རྟེ་བླ་མའི་རི་ཁྲོད་དང་ཁྲུང་ཤེས་རྟགས་རམས་པའི་རི་ཁྲོད་དང་ཨ་ཡག་བླ་མའི་སྐར་དང་འགག་བླའི་བྲང་སང་དཀར་བཅུའི་རི་ཁྲོད་དང་པ་སྟོད་ཏེའི་འང་སོ་ཞབས་དྲུང་གི་དགོན་དང་ཨ་རིག་འཁྲིན་ལས་ཡར་འཕེལ་གྱི་སྟོང་ཏེའི་དགོན་ཨོག་མ་དང་དམེ་དགེ་གྲྭ་ཚང་དང་བ་ཀུ་གྲྭ་ཚང་དང་ས་པཎ་གྱིས་རབ་གནས་མཛད་ཟེར་བའི་ཇོ་རྗེའི་ལྷ་ཁང་དང་། བདག་གི་ཡོངས་འཛིན་རྡོ་རྗེ་འཆང་སྐྱ་འབྲུལ་བླ་ཟུར་མཚན་སློབ་མ་ངན་ཏེན་བཞུགས་པའི་གོང་བའི་དགོན་དང་རི་ཁྲོད་བླག་དཀར་མེ་ལོང་དང་། བྱ་ཁྱུང་ཤར་དུ་རྡོ་རྗེ་འཆང་ཆོ་ཁྲི་རྟགས་རམ་པ་བློ་བཟང་འབྱུང་གནས་ཀྱིས་བཏབ་པའི་ལྷ་རི་བསམ་གཏན་གླིང་ཞེས་པའི་སྐུ་བ་སྐྱེ་ཁྲུད་འཕགས་ཅན་ཞིག་ཡོད་དོ༎

ཛ་རྫང་བྱང་ཆུབ་གླིང་ནི།—ཕྱིས་སུ་རིམ་པར་ལ་མོ་ཚོག་ གཉིས་རྗེ་མཆོ་དང་དེའི་རྗེས་ཁྲི་ཆེན་ནེ་གྲོང་རྒྱ་མཚོ་དང་སྨྲལ་སྐུ་ཚ་གན་ནོ་ཆེན་ཧན་ངག་དབང་བློ་བཟང་བསྟན་པའི་རྒྱལ་མཚན་གྱི་བསྐྱང་ཟེར། ལ་མོ་ཚོགས་གཉིས་རྒྱ་མཚོས་མཁྱུར་དགའ་ལྡན་རྣམ་རྒྱལ་གླིང་ས་སྔག་ཡོར་བཏབ། ངག་དབང་བློ་བཟང་བསྟན་པའི་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་ཧྲེ་བ་ཧྲིའི་ཅིང་ནང་སོ་ཞེས་པས་ཛག་རྐན་བ་ལ་ཕྱུལ་དུ་གཞི་བཟུང་ངའི་སྟོང་དུ་ལྕགས་སྨྲལ་ལ་བདེ་ཅན་ཆོས་གླིང་བཏབ་ཅིང་ལ་མོ་གྲགས་ཀྲན་ཞེས་པ་བློ་བཟང་བཀྲ་ཤིས་དང་ཁྲི་ཆེན་སྨྲལ་སྐུ་བློ་བཟང་བསྟན་པའི་ཉི་མ་སོགས་བཞུགས་དུས་འཆད་ཉན་ཤིན་ཏུ་བཟང་ཞིང་གྱི་སྟང་རི་ཁྲོད་བྱང་ཆུབ་གླིང་ཡང་བློ་བཟང་བསྟན་རྒྱན་པས་སྨྲལ་ལ་བཟུང་ལ། ཡང་ཆོ་མོན་ཧན་གྱིས་ཁ་འཛིན་མཛད་པའི་དགོན་དང་རི་ཁྲོད་ནི་ངར་སློབ་ཟེར་བ་དེ་ཉིད་དོ༎

●

མངར་ཏེའི་དགོན་ནི།—ཧྲག་དགེ་དྲུང་རིན་པོ་ཆེས་བཟུང་།

གོ་ཙ་བའི་སྐར་ནི། གོ་བ་དཀའ་བཅུ་ཚོས་རྒྱ་བཟུང་ཧྲེ་སྨད་མ་ཐང་དུ་འང་ལྷ་ཁང་བཞེང་ཞིང་༎

དགོན་གསར་གོང་མ་ནི།— གོ་བ་བླ་མ་བཙོན་པོས་བཏབ་ཅིང་།

གོ་ཙ་བའི་གངང་སློག་རི་ཁྲོད་ནི།—གཉན་ཐོག་རབ་འབྱམས་པས་བཟུང་ཟེར༎

དཔེན་གནས་བཀྲ་ཤིས་ཆོས་འཕེལ་ནི།—བདག་གི་དགེ་རྒན་མཁན་‡ ཆེན་འཇམ་དབྱངས་རྒྱ་མཚོས་རབ་བྱུང་བཅུ་གཉིས་པའི་མེ་མོ་ཧྲ་ཡོར་གསར་དུ་བཟུང་ངོ་༎

དེ་ནས་མར་ལ་ཡོ་ཁོག་ཏུ་རྔོན་ལྷ་ལུང་དཔལ་རྡོ་རྗེ་སོགས་བཞུགས་པའི་ཡོ་རྡོ་རྗེ་བྲག་དང་མཁས་པ་མི་གསུམ་བཞུགས་པའི་ཨ་ཆུང་གནམ་རྫོང་དང་། ཡང་སྟོད་ཀྱི་ཆེ་གེའི་སའི་ཚར་དར་རྫོང་དཀར་བཅུའི་སྒྲུབ་གནས་སུ་རྡོ་ལ་མ་ཧེ་ཡི་ལྷམ་རང་བྱོན་ཡོད།

---

* ཟླར་དང་། † ཟེར་རྒྱན། ‡ དཔལ་འཁོར་ཆོས་སྡེའི།

ཚེ་གཞི་རྟེན་བཞི་ནི —སྒོང་* སྒྲོམ་ ཛོ་ཏྲའི་† ལྷ་ཁང་གཉིས། ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ། ཁྲི་རབས་དབུ་རྩ་ནང་བཞུགས་རྒྱ་མཁར་གྱི་མཆོད་རྟེན། ཕ་བོང་དཀར་པ་ཅིག་ལ་བྱམས་སྐུ་རང་བྱུན་སྣང་བཞེངས་པའི་ཁྲི་ཏའི་ལྷ་དཀར་པོའོ།།

དེ་དང་ཉེ་བར་ར་ཞི་དཀར་བཅུའི་ནགས་པར་རི་ཁྲོད་ཟེར་རོ།།

རོང་པོ་ར་བ་སྒང་གི་ཕྱོགས་དང་ཉེ་‡ སར་རྟགས་རམ་པ། འཛམ་གླིང་བཟུང་§ བའི་གཡེར་གཙུག་ར་ཁྲོད་བསམ་གཏན།། གླིང་། དཀར་བཞི་ཤེར་རྒྱས་པས ¶ བཏབ་སྐུ་བྲ་ཏུ་པ་ལས་འཛད་༡ ཉན་བརྒྱུད་ཞིང་བྱ་བཏང་རྟགས་རམ་པས་དར་རྒྱས་མཛད་པའི་ཐེ་མདོ་༢ དགོན་༣ ཕུན་ཚོགས་༤ ཆོས་གླིང་དང་། དེའི་དགོན་ལག་པ་ཕྱག་གཏོང་རི་ཁྲོད་༥ ཟབ་མོ་༦ རི་ཁྲོད་ཁང་མོ་རི་ཁྲོད་རྡོ་ཕུག་༧ རི་ཁྲོད་ཡོད། ཡང་ཕྱོགས་དེར་ཀ་རིང་གི་ཤར་པ་གླིང་༨ དང་། ཐེའི་ཤང་གི་བཀྲ་ཤིས་དགེ་འཕེལ་༩ རི་ཁྲོད་སོགས་ཡོད། རོང་པོ་རེབ་གོང་གསེར་མོ་ལྗོང་གི་ཕྱོགས་སུ་ཆོས་པ་རིན་པོ་ཆེ་བློ་བཟང་བསྟན་རྒྱན་དང་དཀར་བཅུ་རིན་པོ་ཆ་སྐལ་ལྡན་༡༠ རྒྱ་མཚོ་ཁྲ་དཔོན་གྱི་སྐུ་ཆེ་༡༡ ཕྱིར་བསྟན་འགྲོའི་དོན་རྒྱ་ཆེན་མཛད་ལ།།

དེ་ཡང་རོང་པོ་སྟོད་ཀྱི་བདེ་ཆེན་ཆོས་འཁོར་གླིང་ནི —སྐལ་ལྡན་རྒྱ་མཚོའི་སྐུ་ཆེ་ཉེ་མ་ཞིག་ཏུ་གྲགས་པའི་བསམ་གཏན་རིན་ཆེན་པས་བཏབ་ཟེར།

སྒྲུབ་སྡེ་བཀྲ་ཤིས་འཁྱིལ་ནི —ཆོས་པ་རིན་པོ་ཆེས་ཞིང་གླང་ནས་གཞི་བཟུང་ཞིང་ཕྱིས་སུ་སྐལ་རྒྱས་པས་ས་ཕྱི་ན་དེ་རྒྱས་སུ་བཏང་སྐུ་ཞ་བྲང་བློ་རྒྱས་པས་ཕྱག་ལས་ཞིབ་པར་མཛད་པ་དེ་རྒྱལ་བསྟན་གྱི་རྩ་ལག་ཆེན་པོར་གྱུར།།

བཤད་གྲྭ་༡༢ ཐོས་བསམ་རྣམ་རྒྱལ་གླིང་ནི —སྐལ་ལྡན་རྒྱ་མཚོས་ལུགས་ཏ་ཡོར་བཏབ་སྐུ་མཆན་ཉིད་འཛད་ཉན་བཙུགས།།

འདིར་ཧོར་ལྷ་དང་ཐའི་ཡོན་ལམ་ལ་ཕྱོགས་གཅིག་ཏུ་འཚོགས་པའི་སྒྲུབ་སྡེ་བཅོ་བརྒྱད་ནི —རྫོང་དཀར་བཀྲ་ཤིས་དར་རྒྱས་གླིང་༡༣། བདེ་ཆེན་བཀྲ་ཤིས་༡༤ ཆོས་གླིང་། དར་རྒྱས་བདེ་འཇོམ་༡༥། རྫོང་ཏོན་བཀྲ་ཤིས་ཆོས་རྫོང་༡༦། རྫོང་སེར་བཤད་སྒྲུབ་༡༧ གླིང་། མཁར་༡༨ སྒང་བསམ་འགྲུབ་བདེ་ལྡན། ཤེལ་དགོན་བཀྲ་ཤིས་ལྗོངས་༡༩། ཏུལ་༢༠ མོའི་དགོན། ཡིད་དགའ་ཆོས་འཛིན་༢༡ རི་ཁྲོད། རོང་དགོན་༢༢

* ཛོན་ཅུ། † དཔལ་ལྡན་རྒྱམ་པའི། ‡ ཆེ་རྒྱའི་གཞི་བདག་ཤན་པ་ཅིག་ཐུང་ཞེས་པ་འཁྲིན་ལས་གྱུར། § ལྕགས་ཡོས། || ཆོས་འཕེལ། ¶ གྲགས་རྒྱམ་ཟེར། ༡ ཀན་ཀྲུའི་ནའི། ༢ རི་གྲོ་རྒྱམ་སྐལ་ལྡན་རྒྱ་མཚོ་ལྷུང་སྐུའི་སྒྲུབ་མ། ༣ བསམ་གཏན་དར་རྒྱས། ༤ བཀྲ་ཤིས། ༥ ཏའི་ཚང་མ་ཉེ་བ་ཐུ་མས། ༦ གཞུམ་བརྟན་རིན། ༧ ཚུ་དམར་བློ་བཟང་གིས། ༨ ཕྱག་དགེས། ༩ ཚུ་དམར་པས། ༡༠ དགའ་ལྡན་བྱང་རྩེ་བ་གསང་ཕུ། ཕུ་ཆུང་བ་རང་སྟོན་སྐྱ་བ་ཟེར། ༡༡ རྟགས་ཀྱི་འཛའ་མོ་ངག་དབང་གྲགས་པས་བཏབ། ༡༢ མ་ཉེ་ས་ཤེར་བཀྲ། ༡༣ ཀུན་དགའ་ཆོས་འཕེལ། ༡༤ ཡི་དག་བསམ་གཏན་རྒྱ་མཚོ། ༡༥ མདོ་ས་དར་རྒྱས། ༡༦ ཁ་རིག་མཁས་བཙུན། ༡༧ ཚེ་བརྟན་རྒྱ་མཚོ། ༡༨ ཚུ་དམར་བློ་རྒྱ་མ། ༡༩ བྲག་དཀར་རྟགས་རམ་པ་བློ་ལྡན། ༢༠ ནག་ཀུ་སྤྲུལ་དཔོན། ༢༡ རབ་བྱམས་ཆོས་གྲགས།

རི་བྲོད། ས་དཀར་ཤར་རྩ་མིག་རྫོང་* གོ་རི་བྲོད། བདེ་ཆེན་† རི་བྲོད། ཚ་‡ རྒྱལ་རི་བྲོད། མགར་§ རྩེ།། ཤུ་ཀུ་ཉིན། བཀྲ་ཤིས་རྩེ། སེང་ཀེ་རྩེའི་རི་བྲོད་¶། དཀར་དྲིལ་༡ དགོན། དགའ་ལྡན་ཚེས་༢ འཕེལ་ལོ།

རོང་པོ་སྐད་ཀྱི་ཤང་ལས་ཁ་ཡང་ཆོས་རིན་པོ་ཆེས་བཟུང་།།

རོང་པོ་རྫོ་བའི་དགོན་ཀུ་རུ་ནི།—སྐལ་ལྡན་རྒྱ་མཚོའི་བཟུང་ཞིང་དེར་༣ ཨེན་རི་བྲོད་དང་ཕྱིལ་ལུང་༤ རི་བྲོད་དང་རྩིས་རྒྱུད་༥ རི་བྲོད་དང་དམག་དཔོན་ཕུའི་༦ རི་བྲོད་དང་སེ་ཞིང་༧ རི་བྲོད་སོགས་ཀྱང་ཡོད་དོ།།

ཡང་ཕྱོགས་དེར་བདེ་མཆོག་གི་ཕོ་བྲང་༨ ཡིན་ཟེར་བའི་སྦས་ལུང་ཁྱད་འཕགས་དང་༷ བར་གཉང་གོང་བྲག་དཀར་༩ རི་བྲོད་ཡོད་དོ།།

ལ་ཕུའི་༡༠ ཕྱུང་ཁོག་གི་དགོན་ཆེན་བཀྲ་ཤིས་འཁྱིལ་ནི་༡༡ — བདག་གི་སྐྱབས་དཔོན་སྐུ་མང་ཁྲི་ཧུར་འཛམ་དབྱངས་བཞད་པའི་རྡོ་རྗེ་ངག་དབང་བརྩོན་འགྲུས་ཀྱིས་བཏབ་ལ། བླ་མ་དེ་ལ་ཕུ་རུ་སྐུ་༡༢ འཁྲུངས་ནས་དབུས་སུ་བྱོན་ཏེ་སྒོ་མང་གྲྭ་ཚང་དུ་ཐུགས་གཉེར་གནང་ནས་གསང་ཕུར་༡༣ གྲྭ་སྐོར་མཛད། རྒྱལ་དབང་ལྔ་པ་ལས་བསྙེན་པར་རྫོགས་༡༤ ཤིང་ཕྱིས་སུ་པཎ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ་ལས་ཀྱང་༡༥ བསྙེན་རྫོགས་མཛད་ཟེར། དེ་ནས་༡༦ རྒྱུད་སྨད་དུ་བྱོན་ཏེ་ཕྱིས་སུ་འབྲས་སྤུངས་ཀྱི་རྒྱབ་ཕྱང་རི་ཧྲུན་ངེའི་དགེ་འཕེལ་རི་བྲོད་དུ་ཕྱུབ་པ་༡༧ མཛད་རྗེ་སྒོ་མང་པའི་ཞལ་གཟིགས། བླ་མ་རིན་པོ་ཆེ་དང་ལྕང་སྐྱ་རྡོ་རྗེ་འཆང་དང་སྡེ་སྲིད་པ་དཀོན་མཆོག་ཡར་འཕེལ་སོགས་བསྟེན་ནས་ཡོངས་སུ་པ་མང་པོ་གསན་ཞིང་བཀྲ་ཤིས་སྒོ་མང་གི་༡༨ ཁྲིར་འཁོད། དེ་རྗེས་༡༩ ཨ་མདོར་ཕེབས་ཏེ་༢༠ བཀྲ་ཤིས་འཁྱིལ་དེ་བཙུགས་ཤིང་ཕྱིས་སུ་གཏེར་བུམ་སོགས་ཀྱང་འདོན་པར་མཛད། གསུང་རྩོམ་དབུ་ཕར་མཛོད་འདུལ་རྣམ་འགྲེལ་ལེའུ་དང་པོ་གཉིས་ཏེ་པོ་ཏི་ཟླ་དང་གྲུབ་མཐའ་ཆེན་མོ་འཇིགས་བྱེད་ཆོས་འབྱུང་རིམ་གཉིས་ཁྲིད་སོགས་མཐའ་ཡས་ཤིང་བུ་སློབ་ཀྱང་མང་ལ་དགུང་ལོ་དོན་དྲུའི་སྟེང་གཤེགས་ཏེ་སྐུ་གདུང་རིལ་པོ་ད་དུང་དགོན་དེའི་རྟེན་གྱི་གཙོ་བོར་ཡོད། གདན་ས་རང་བླ་མ་སྤྲུལ་པ་སོགས་རིམ་པར་འཁོད་ཅིང་དགོན་དེ་དེང་སང་འདུས་སྒྲུངས་སྒོ་མང་དང་ཁྱད་པར་མེད་པའི་འཆད་ཉན་དར་ཏེ་བསྟན་པའི་གཞི་ཆེན་པོར་གྱུར་ཞིང་རྒྱུད་པ་གྲྭ་ཚང་ཡང་ཡོད་དོ།།

---

* སྐལ་རྒྱམ། † ཉག་རི། ‡ དཀར་དཀར། § ཡི། ‖ རྒྱམ། ¶ སྤྲིན་བར། ༡ བློ་བཟང་དར་རྒྱས། ༢ བློ་བཟང་འཕྲིན་ལས་ཀྱིས་བཏབ། ༣ རྫོང་དཀར་བདར་རྒྱས། ༤ རོང་བོ་དགེ་རིན་གོང་མ། ༥ རྫོང་དཀར་པས། ༦ བློ་གསལ་བ། ༧ གཟུགས་བརྟན་རྒྱམ། ༨ ས་རིག་ཏུ་རྩ་ནགས་ཡོད་པའི། ༩ ཚུལ་རྒྱམ་པས་བཏབ། ༡༡ ས་རིག་ཏུ་རྩ་ནགས། ༡༠ གནས་ཀློ་ཏ་དབན་གཞོན་སེང་སོགས་བྱ་ཟེར། ༡༢ ས་ཕྱིད་བྲ་ནག་ཧང་ཆེ་གཡོན་དུ་མཚོ་ཁོར་རོང་བོ་ཟེའི་མདོ་ཟེའི་ཐང་། ༡༣ ལ་ཕུ་གིརྟི་རྩ་སྒྲུང་ལ་རབ་འབྱམས། ༡༤ སྨད་དུ་རྟག་ལུང་གཙོ་ཤིང་ ༡༥ རྟག་ཁ་ཀྲུ་ཀན་ཀྲུ་འབོ་ར་འབོག་ཚོ་འཇོ་དགེ་ཞེ་པོ་ཆེ་བ་རེ་བ་ཚ་ཧྲ་བོན་ཟམ་ཚ་ཛྫེ་ནེ་སོགས། བར་ཁམས་སུ་རྒྱགས་མོ་ཆེ་ཁོ་དབུ་དགེ་ཚོ་བཙོ་བརྒྱད་སོགས། ༡༥ སྐྱིད་དུ་ཨ་རིག་ལྷ་པ་ཡོང་ཤི་བྱ་ཡུ་ཤུ། བར་དུ་ཐར་ཤུ་བདུད་ཤུ། ༡༦ མི་འབྲུག། ༡༧ ལྷགས་སྦྲ། ༡༨ ལྷགས་འབྲུག། ༡༩ ས་སྒྲང་། ༢༠ ཁྲི་མོ།

དེ་དང་ཉེ་བར་སློབ་དཔོན་ཉིད་ཀྱིས་བཟུང་བར་གྲགས་པའི་གཏེར་ལུང་དགོན་དང་* དཀར་འཛིན་དགོན་དང་དགྲ་ཤེས་ཚེས་རྫོང་དང་། ལྷ་†བ་དགོན་དང་། སྤྱིན་ཀན་པས་བཏབ་པའི་ལམ་ལུང་དགོན་རྫེ་ཚང་† དགོན་དང་། ཨ་ཁྲུང་ཡེ་ཤེས་རྒྱ་མཚོས་བཟུང་བའི་ཨ་ཁྲུང་ཁ་གཉིས་ཀྱི་སའི་ཐར་པ་གླིང་དང་། ཧོར་དཀར་བཅུའི་ཐེམ་ཆེན་རི་ཁྲོད། བླ་མ་བཙོན་ནས་ཀྱི་ཨ་འཛོ་རི་ཁྲོད། ཀན་ཟུའི་པཎྜི་ཏའི་རྒྱ་དཀར་དགོན་ཆེ་ཆུང་དང་‡ ཐུག་རིང་པའི་དྲག་དཀར་རི་ཁྲོད་དང་། ཁ་ཟའི་འགྲུང་ར་སྐུ་སྐྱེས་ཀྱི་དགོན་དང་ཐག་ལུང་རི་ཁྲོད་དང་ཀོ་ཡེ་ཤར་ཀྱི་རི་ཁྲོད་དང་། རྒྱུད་པ་དཔལ་ལྡན་པའི་རྒྱུད་པ་གྲྭ་ཚང་དང་། རི་ཐང་རི་ཁྲོད་དང་། མཛོ་དགེའི་རྣ་ཡོན་པའི་དགོན་དང་། བཀྲ་ཤིས་ཆོས་གླིང་རི་ཁྲོད་དང་། ཆོ་ལ་བླ་མ་བརྟན་སྐྱོང་གི་ཧོར་ཚང་རི་དགོན་གཉིས། ཚ་ཀན་རྫོང་ཐག་གཉིས། དགའ་ལྡན་§ གསེར་ཁྲི་པའི་ཉེ་ཐུག་གི་སྐོར། འགོ་བ་སྐུ་སྐྱེལ་ཀྱི་སྐོར་ཡང་སྐུ་ཐང་གི་སྐོར་ཤིང་ཆེན་སྐོར་མར་བ་སྐོར་འགྲུ་འགྲུའི་སྐོར་རི་ཁྲོད་སོགས་ཡོད་ལ། ཡང་དེ་དག་དང་ཇོ་ནེ་ཕྱོགས་དང་ཟུང་ཟད་བར་རོང་དགོན་ཉིས་པ་སྐོང་འཁོར་ཡོན་ཏན་རྒྱ་མཚོའི་བླ་མ་རྗེས་མང་དུ་ཡོད་པའི་ངག་དབང་ཆོས་གྲགས་དཀོན་མཆོག་གིས་བཏབ་སྐྱེ་སྣངས་བཟང་སོགས་ཀྱིས་བསྐྱངས། ཆོས་པ་སྐུ་སྐྱེས་ཀྱི་གཙོ་འི‖ རྒྱ་མཁར་དགོན་རི་ཁྲོད་དང་། གཡེར་བ་དགོན་ཡ་ཞུ་རི་ཁྲོད¶ ཚོགས་གསུམ་རི་ཁྲོད་རབ་བརྟན་སྐུ་སྐྱེས་ཆོས་རྒྱ་མཚོའི་རབ་བརྩིའི་དགོན་དྲག་ལུང་རི་ཁྲོད་བཙོག་ལུང་རི་ཁྲོད་ལྷ་རྩེ་༧ སྐར་ནའི་ཚ་སྐུ་སྐྱེས་ཀྱི་སྐར་ཞབས་མཁར་རི་ཁྲོད་ཅེ་ཤིང་རི་ཁྲོད་འཕེལ་སྐུ་སྐྱེས་ཀྱི་ཚེ་གཙོ་རི་ཁྲོད་དང་༢ གཙོ་ཤར་དགོན། མི་ཏོག་དགོན་དང་ངར་ཀོད་སྐུ་སྐྱེལ་ཀྱི་དགོན་རི་ཁྲོད། མ་ཀུ་དགོན་དྲག་དགོན་ཤོ་བ་རིན་པོ་ཆའི་དགོན། ཁ་དོག་དགོན་རི་ཁྲོད་སོགས་ཡོད་ཅེར་ཡང་ཁོ་བོ་རོང་པོ་དང་ཅོང་ཁའི་སྐད་དང་ཐོ་མེན་ཧུ་ཛེ་ནེ་ཕ་ཤུ་སོགས་ཀྱི་ཕྱོགས་དེར་མ་སོང་བར་གཞན་གྱི་ངག་བགོས་ཙམ་ཅན་ནས་བྲིས་པས་བསྙེག་ལུས་སོགས་དང་འདེབས་མཁན་སོགས་ལ་ཉེར་བ་ཡོད་སྲིད་པས་ཕྱིས་སུ་ཞུར་ཆོད་པ་དག་གིས་བཅོས་སྦྱོར་མཛོད། དཔའ་རི་དབུས་ཀྱི་དགོན་ལུང་བྱམས་པ་གླིང་ནི་བ་སོ་༣ སྤྲུལ་སྐུ་བསྟན་འཛིན་བློ་རྒྱམ་པས་གནས་འདུལ་མཛད་དེ་ཞི་བ་ལྷ་དང་ཏོགས་ལྡན་པའི་ཡང་སྤྲུལ་རྒྱལ་སྲས་དོན་ཡོད་ཆོས་ཀྱི་རྒྱ་མཚོས་བཏབ་ལ། དེ་ཡང་དྭགས་པོར་འཁྲུངས་༥ དྭགས་པོ་གྲྭ་ཚང་དང་ར་བ་སྟོད་སོགས་སུ་གསན་སྦྱོང་མཛད་དེ་རྗེ་དྲག་ལུང་དྲག་པ་ཐེ་གྲོས་རྒྱ་མཚོ་དང་འཇམ་དབྱངས་བཞེས་པ་ཀུན་མཁྱེན་ནམ་མཁའ་རྒྱལ་མཚན་སོགས་བསྟེན་ནས་མདོ་སྔགས་ལ་མཁས་པར་གྱུར་ནས་དྭགས་པོ་གྲྭ་ཚང་གི་བླ་མ་མཛད། དེ་ནས་རྒྱལ་བ་ཡོན་ཏན་རྒྱ་མཚོ་སོགས་ལས་ནས་ཡང་ཞབས་རྗེ་དྲག་༨ རྒྱ་ནས་ལུང་བརྟན་ཏེ་དབུས་སུ་བྱོན་ནས་དེ་ཉིད་དང་པཎ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེས་ཆོས་རྒྱུན་པས་རྫོང་བཟའ་མཛད་དེ་བྱོན་ནས་དགེ་ན་འདི་རབ་བྱུང་བརྒྱུད་འི་ཤིང་འབྲུག་ལ་བཏབ་ཅིང་ཐ་བ་བཅུ་པའི་འདུག་ཏུ་འབྲུག་སྒྲ་བསྒྲགས་ཤིང་མེ་ཏོག་ཤར་སོགས་ལྟས་བཟང་ཡང་བྱུང་ཞིང་དེའི་ཕྱག་གི་སྐྱེས་ཡུལ་དཀར་པོ་རྫོང་གི་གནས་ཆོ་ཡང་ཕྱིས་ནས་པ་སྒྲུབ་སྡེ་བཙུགས་ལ། དེ་དུས་ཁྲི་ཆེན་ལ་མོ་༦ ལྷོ་གྲོས་རྒྱ་མཚོའི་སྐུ་བོད་མ་སུམ་པ་སློབ་དཔོན་པ་ཅེ་བ་ཞེས་པ་ཆབ་མདོ་བྱམས་གླིང་གི་སློབ་ཚུང་མཛད་པ་དེས་བཙུན་པ་བྱེད་མི་བུ་ཆུང་རྟ་ནོར་སོགས་ཀྱིས་ཉེས་ཤིང་ཁྲ་བ་བསྡུད་པ་སོགས་ཐུགས་ཁར་གཙོ་བོར་བཞེས། ཕྱིས་སུ་རྒྱལ་སྲས་རིན་པོ་ཆེས་སུམ་པ་སློབ་དཔོན་པ་དམ་ཆོས་རྒྱ་མཚོ་པ་དེ་འཚང་ཅན་བླ་མར་བསྐོས་ཏེ་དབུས་སུ་ཕེབས་པ་ཡིན་ལ། འདིའི་སྐུ་སྔ་མའི་སྐྱེས་འཁྲུང་ནི་གྲུབ་ཆེན་མི་ཏྲ་ཛོ་ཀི་ཞི་བ་ལྷ་རིགས་པའི་ཁུ་བྱུག་དང་བོད་དུ་ཕུ་ཆུང་བསྟོད་ཟུར་བ

* འཛོ་ཏེའི། † འཛོ་ཏེའི། ‡ དྲག་དཀར་པ་ཡི་རྒྱ་ངག་དབང་འཇམ་དབྱངས་པས་ཟེར། § རྒྱན་ཤིང་། ‖ ཚེ་བཟམ། ¶ བརྟེན་གྲགས་པས། ༧ ཐོ་རྒྱམ་པའི། ༢ ཚེ་བ། ༣ ཞབ་མདོའི་རྗེ་དྲུང་། ༨ པོ་སེར་དུ་བསྡོད་རྒྱམ་ཟེར་ཡང་ཐག་རྒྱར་མ་ཆོད། ༥ གཙོ་བོར་སློབ་དཔོན་པས། ༦ རྗེའི་སྤྲུལ་པར་གྲགས།

ཐོགས་མེད་དཔལ་བ་བར་འཛིན་སྣ་ཚོགས་རང་གྲོལ་ཟེར་* རྗེའི་སློབ་མ་རྟ་གས་ལྡན་འཇམ་དཔལ་རྒྱ་མཚོ་རྒྱལ་སྲས་ཤེས་རབ་འཕེལ་ལམ་ཆོས་འཕེལ་གྱི་མཚོ་དང་། ཕྱིས་མ་ནི་རྒྱལ་སྲས་བློ་བཟང་བསྟན་འཛིན་དང་བདག་གིས་ཡོངས་འཛིན་ངག་དབང་འཇིགས་མེད་ཐོགས་ཡིན་ནོ།།

དགོན་འདིའི་བླ་མར་† སུམ་པ་སློབ་དཔོན་པའི་རྗེས་སུ་ཀ་རིང་ཕུན་ཚོགས་རྣམ་རྒྱལ་སོགས་དེ་བར་བླ་མ་སུམ་ཅུ་རིམ་པར་བྱོན། ལྷུང་སྐུ་རིན་པོ་ཆེ་སྐུ་རྡུ་ཕྱི་དང་ཐུའུ་ཀྭན་སྤྲུལ་སྐུ་རྡུ་ཕྱི་སོགས་བླ་ཆེན་དང་མཁས་ཆེན་མང་དུ་བྱུང་ཞིང་དགོན་ཆེན་འདི་ཡོ་རོད་དང་དཔའ་རི་ཕྱོགས་ཀྱི་དགོན་སྒྲུབ་སྡེ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཐོག་མ་ཡིན་པས་འོག་ཏུ་འདུང་བ་ཕལ་ཆེར་གྱི་མ་དགོན་ཡིན་ནོ།།

དགོན་ལུང་གི་བརྒྱུད་པ་གྲྭ་ཚང་ནི:—ལྷུང་སྐུ་རིན་པོ་ཆེ་དང་འཇམ་དབྱངས་བཞད་པའི་རྡོ་རྗེ་དང་ཐུའུ་ཀྭན་རིན་པོ་ཆེ་རྣམ་གསུམ་གྱིས་རབ་བྱུང་བཅུ་གཉིས་པའི་ལྕགས་སྟག་ལ་བཙབ་སྐྱེ་འདན་མ་ཞབས་དྲུང་པས་འདུས་ཁང་བཞེངས་ལ། འདིའི་ལུང་པའི་ཕུ་ན་རྟེན་སྒོམ་བཤད་སྒྲུབ་གླིང་དང་། གཡས་གཡོན་ཉེ་བར་སྨན་འདུ་ཆོས་ལུང་དགེ་འཕེལ་ཞེས་པའི་ཞིན་ཀྱི་གླིང་ལམ་རབ་འབྱམས་པས་བཟུང་བ་དང་། ཁང་ཞི་རྒྱལ་པོ་ཡབ་སྲས་ཀྱིས་ཆེན་ཞིའི་འཛའ་ས་དང་ཐ་མ་ཀ་གཙང་པའི་བདག་གི་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་ཆེན་པོ་རྡོ་རྗེ་འཇིགས་བྱེད་དང་སེ་གཉིས་པ་ཐུའུ་ཀྭན་རིན་པོ་ཆེ་ཆོས་ཀྱི་མཆོག་བཟབ་པའི་རྟ་བཟང་ཟེར་བའི་སྒྲུབ་སྡེ་བཟང་བ་གསུམ་ཡོད་ལ། ཐུའུ་ཀྭན་རིན་པོ་ཆེའི་སྤྲུལ་སྐུ་ནི་ད་རྟར་བློ་བཟང་ཆོས་ཀྱི་ཉི་མའོ།།

ལྷུང་སྐུ་རིན་པོ་ཆེ་ངག་དབང་ཆོས་ལྡན་དང་འཇམ་དབྱངས་བཞད་པ་ཡབ་སྲས་གཉིས་ནི —ཉི་ཟླ་; ཐུའི་མཁས་གྲུབ་གཉིས་སྟེ། དང་པོ་ནི —དགོན་ལུང་གྲྭ་པ་དྲུག་པར་བདུན་པ་འདུལ་འཛིན་ཆེན་པོ་ལྷུང་སྐུ་མ་རིང་རབ་འབྱམས་པ་གྲགས་པ་འོད་ཟེར་གྱི་སྤྲུལ་སྐུ་སྟེ། དེ་ཡང་ཙོང་ཁའི་གསེ་དགོའི་ལུང་པར་ཞེན་པའི་ཙོང་པ་ཞིག་གི་‡ བུར་འཁྲུངས་ཏེ་བཅུ་གཅིག་སྟེང་ཨ་མདོ་ནས་ངག་དབང་བློ་བཟང་རྒྱ་མཚོ་ལས་རབ་བྱུང་མཛད་དེ་ཞེ་ཐུའི་སྟེང་ཡང་དེ་ཉིད་ལས་དབུ་མ་ནས་བསྙེན་པར་རྫོགས་ཤིང་ཕྱིས་སུ་རྒྱལ་དབང་རིན་པོ་ཆེ་ལས་པཎ་ཆེན་བློ་མ་རྒྱན་སར་བཞེས་ཀྱི་རྒྱན་ཕྱིར་ཡང་བྱང་དགོན་བྱུང་ལ། འདི་ཉིད་ཀྱིས་མཁས་གྲུབ་ཏུ་མ་བསྟེན་ནས་མཁས་པར་སྦྱར་ཏེ་འབྲས་སྤུངས་གླིང་བསྒྲུབས་དང་ལྷ་སའི་རབ་འབྱམས་གྲྭ་སྐོར་མཛད། མདོ་སྨད་དུ་བྱོན་ནས་དགོན་ལུང་བླ་མ་མཛད་ཅིང་རྒྱ་ནག་ཏུ་རྒྱལ་པོས་གདན་དྲངས་ཏེ་བྱོན་ནས་ཕྱོགས་དེར་རྗེའི་ལུགས་བཟང་གི་རྣ་ལྷང་དབང་པོ་ཤར་བར་མཛད། བོད་དུ་ཚངས་དབྱངས་རྒྱ་མཚོ་ལ་འཛའ་ས་ཐ་མ་ཀ་བསྐུལ་ཕྱིར་བྱོན་ནས་སྨར་མཛོ་ཅི་ནའི་ཡུལ་དུ་ཕེབས་ཏེ་ཁང་ཞི་རྒྱལ་པོས་གོ་ཤྲིའི་ལུང་ལས་ཀྱིས་བརྟགས་ཏེ་བསྟེན་བཀུར་མཛད་ཅིང་བླ་མར་བཟུང་ལ། དགུང་ལོ་དོན་གསུམ་བཞེས་ཤིང་གསུང་རྩོམ་མདོ་རྟགས་པ་ཏི་བདུན་ཙམ་ཡོད་པ་དེང་སང་མང་འ་རིམ་པར་དུ་ཁྱབ་བདལ་ཆེ་བ་འདི་ཡིན་ལ་སློབ་མའང་མཐའ་ཡས་སོ།།

དེའི་སྤྲུལ་སྐུ་ནི:—ཞྭ་དམར་ཕ་བྲ་ཞེས་པའི་ཕྱོགས་སུ་འཁྲུངས་ཏེ་སྐུ་ལུས་སྐྱ་མ་བརྟེས་ཙམ་ལས་ཉི་མ་སྟ་ཕྱི་རྟར་དུ་ཤར་ཞིང་གཞོན་ནུ་ཉིད་ནས་སློབ་ཚུལ་ཆེར་མཛད་མ་དགོས་པར་མཁས་བཙུན་བཟང་གསུམ་དང་ལྡན་པས་དེང་སང་དུར་ཆེད་པའི་སྲིད་རྒྱལ་པོའི་ཚ་བོ་ཆེན་པོ་རྒྱལ་པོའི་བླ་མ་མཛད་པ་བསྟན་འགྲོའི་དཔལ་དུ་ལྷམ་མེར་བཞུགས་པའི་བདག་གི་ཡོངས་འཛིན་དམ་པ་འདི་འོ།།

---

* མཁར་ནག། སངས་རྒྱས་འཕེལ་ཡང་ཟེར་མོད་ཀྱང་འདི་དང་དུས་མཚུངས། † རེའུ་ཤིག་ཏུ་གསལ། ‡ ཚེ་རྟ།

དགོན་ལུང་གི་སྟོད་ཀྱི་གསེར་ཁོག་ཞེས་པའི་ས་ཆའི་བརྟན་པོ་དགོན་དགའ་ལྡན་དམ་ཆོས་གླིང་ནི:—དགོན་ལུང་བླ་བྲང་རྟོར་རྟོན་ཕྲུབ་རྒྱ་མཚོས་བཏབ་སྟེ་རིམ་པར་གྲྭ་མང་བྲག་བྲང་ནི་མིན་ཧན་ངག་དབང་འཕྲིན་ལས་ལྷུན་གྲུབ་དང་ཚུ་བཟང་སྤྲུལ་སྐུ་བསྟན་རྒྱན་བཞུགས་ཤིང་དར་རྒྱས་ཆེ་ལ། འདི* དང་དགོན་ལུང་གཉིས་ཡོ་ཧྲེང་† རྒྱལ་ཇོའི་དུས་སུ་དམག་གིས་བཤིག ‡ ཀྲུང་ལྕང་སྐྱ་སྤྲུལ་སྐུ་དང་ཧུའུ་ཀྭན་རིན་པོ་ཆེའི་བཀའ་དྲིན་ལས་དགོན་ལུང་རི་དགོན་ནི:—སུམ་པ་ཆོས་རྗེ་ཕུན་ཚོགས་རྣམ་རྒྱལ་དང་བརྟན་པོ་དགོན་ནི་ཐུ་ཆོས་རྗེ་བློ་བཟང་དཔལ་ལྡན་པས་གསར་དུ་གསོས་ཏེ་སྔར་ལས་ཀྱང་འཕེལ་ཅན་སོགས་དར་རྒྱས་དཀར་ཆེ་ཙམ་ཡོད་ལ། བརྟན་དགོན་དུ་དེང་སང་མཚན་ཉིད་གྲྭ་ཚང་གཉིས་དང་སྨན་པ་དང་རྒྱུད་པ་དང་རྟགས་གྲྭ་སྐྱི་ཟླ་ཡོད་དོ།།

ཚུ་བཟང་དགོན་དགའ་ལྡན་མི་འགྱུར་གླིང་ནི —ཐུ་མེད་ཧོ་ཤོས་ཞེས་བོད་ནས་གདན་དྲངས་ཡང་དེ་ཉལ་ཏ་ཚོགས་ཕྱུས་བླང་བས་མཆོད་ཡོན་དུ་འགྱུར་པའི་སྐལ་བ་མ་བྱུང་ཚེ་ཤིན་ཕུང་ནང་སོའི་ནང་དུ་ཨ་མཆོད་བྱས་ནས་བཞུགས་ཏེ་ཕྱིས་སུ་སྐུ་འབུམ་གྱི་རྒྱུད་པ་དང་གྲྭ་ཚང་ཆེན་མོ་དང་དགོན་ལུང་གི་བླ་མ་མཛད་པའི་སྟོང་འཁོར་ཚུ་བཟང་པ་དཀའ་བཅུ་དཀར་ལེགས་རྣམ་རྒྱལ་དཔལ་འབྱོར་§ པས་བཏབ།།

ཀན་ཅེན་གྱི་དགོན་ཞིག་ཅེན་ཐར་པ་གླིང་ནི:—ཤིང་རྟ་ལ་དགོན་ལུང་བྲག་བྲང་འདན་མ་ཐུབ་ཅེན་ཚུལ་ཁྲིམས་རྒྱ་མཚོས་བཏབ།

དྲམ་པ་ཆོས་ལུང་རི་ཁྲོད་ནི:—རྟར་རི་ཁྲོད་པ་འགའ་ཞིག་བསྡད་པ་ལས་ཆགས།

ཤིང་ལུང་རབ་བརྟན་བསམ་འགྲུབ་གླིང་ནི—དགོན་ལུང་པ་བ་རི་དཀའ་བཅུ་གྲགས་པས་བཏབ།

ཞྭ་ཁོག་སྟོད་ཀྱི་འདུལ་བ་¶ བཤད་སྒྲུབ་དར་རྒྱས་གླིང་ནི:—སེ་ཅེན་ཆོས་རྗེས་ཤེས་རབ་རྒྱལ་མཚན་པས་བཏབ་༡ སྟེ་ཅེ་ཀྲུང་ཨེར་ཁ་ཡུ་འདུར་ཆོས་རྗེ་དང་འདུལ་བ་ཆོས་རྗེ་བློ་བཟང་དགེ་དར་པས་ཕྱས།

དགོན་གསར་བཤད་སྒྲུབ་གླིང་ནི:- རྒྱལ་སྲས་རིན་པོ་ཆེ་ངག་དབང་འཇིགས་མེད་ཀྱིས་ལུང་བསྟན་ལྟར་དུ་ཁྲི་ཆོས་རབ་བྱུང་བཅུ་གཉིས་པའི་ཚུ་གླང་ལ་བཏབ།

ཉམ་ཆེ་དགོན་དགའ་ལྡན་བདེ་ཆེན་གླིང་ནི:—ཨ་རིག་རབ་འབྱམས་པ་བློ་གྲོས་རྒྱ་མཚོས་བཏབ་༢།

པོ་ཁོག་གི་ཐ་ཡན་ཅི་ཀྲུང་བ་དགའ་ལྡན་རིན་ཆེན་གླིང་ནི:—དགོན་ལུང་བ་བཟང་སྐོར་དཀའ་བཅུ་ཀུན་དགའ་བཟང་པོས་བཏབ་ལ། དེའི་གཡས་ཀྱི་ལུང་དཀར་དུ་བཟང་སྐོར་ཀུན་དགའི་སྤྲུལ་སྐུ་དཔལ་ལྡན་འོད་ཟེར་གྱིས་མང་གཉེར་སྟེ་བདག་གིས་བཟུང་བའི་སྒྲུབ་སྡེ་བསམ་གཏན་གླིང་ཟེར་བ་ཞིག་ཡོད་དོ།།

ཐ་ཡན་ཅི་ཆེ་བ་ནི:—དགོན་ལུང་བ་ཏ་ཀྲུ་སློབ་དཔོན་དོན་རིན་པོ་སོགས་བསྡད་པ་ལས་ཆགས།།

---

* བཙན་དགོན་གྱི་སྔ་བོ་ཆེ་ཆོས་རབ་འབྱམས་པས་དམག་ཁྲིད་དེ། † སེན་ཅིང་མར་ནས། ‡ ཉེར་ཛམ་འབྲོག་ཏྲིན་གྱིས། § བསོད་གྲགས་པས་གཏོང་རྒྱལ་ལ་མཐུ་བྱེད་པོ་བདུན་གྱི་གཅིག་ཡིན་པས་དེ་ལ་འཛེམ་ནས་མར་ཕྱིན། ‖ སྐྱེ་བ་བརྒྱན་འཛིན་འཕྲིན་ལས་མི་རྟ་ལོ་པ། ངག་དབང་མཁས་གྲུབ་ཀྱི་མ་མི་ལུག་ལོ། ¶ དགའ་ལྡན་དམ་ཆོས་ཟེར། ༡ རྟག། ༢ ཕག།

ལྷང་རི་ཁྲོད་ནི། —ལྷང་རབ་འབྱམས་པ་ངག་དབང་ཡེ་ཤེས་ཀྱིས་བཟུང་ཡང་རྒྱ་འབྲུག་གི་ཐེམ་སྐྱ་མ་ཆགས། ཕྱག་རི་ནའང་རི་ཁྲོད་པ་ཁ་ཤས་ཡོད་ཅིང་དེའི་སྔོན་ན་ཨོར་རྩ་རི་ཁྲོད་ཟེར་བའང་ཡོད་དོ།།

འཛུ་ལག་གི་ཚུ་རྒྱུད་ཀྱི་སྔོན་ནས་མར་ལ་བྱ་རྒོད་རྩེའི་རི་ཁྲོད་ནི། —བཙུན་དགོན་སྐུ་ཀ་རྩ་རབ་འབྱམས་པ་བློ་བཟང་དར་རྒྱས་པས་བཟུང་།།

འབྲུ་ཕུའི་དགོན་དགའ་ལྡན་ཆོས་འཁོར་ནི། —རྟེར་དོན་གྲུབ་རྒྱ་མཚོས་འབྲུག་ལོར་བཏབ་ཟེར་ལ་ཡང་ལ་ལའི་སེམས་ཉེ་གནས་བསྟན་པས་བཟུང་ཟེར། རྒྱ་ངོག་དགོན་གོང་མའང་ལ་ལས་དེས་བཏབ་ཟེར་འགའ་ཞིག་གིས་སེམས་ཉེ་ཁ་ལག་ཟེར་བས་བཟུང་ཟེར།།

བན་རྒྱུད་དགོན་ནི—རྟེར་ཆོས་རྗེས་* བཟུང་ཟེར།

སེམས་ཉེ་བློ་མང་དཔོན་སློབ་བློ་བཟང་དམ་ཆོས་ཞིང་པ་རྗེ་མ་པའང་འགའ་ཞིག་མཛད་པའི་བདག་གི་སློབ་དཔོན་རིན་པོ་ཆེའི་གཞི་དགོན་ནི། —རྟེར་ནང་སོ་ཀུན་དགའ་རྒྱ་མཚོས་བཏབ་པ་རྒྱ་དཔག་གིས་བཞེག་རྗེས་སྟོད་ཀྱི་འབྲུ་ཕུའི་རང་གྲོལ་ནས་ཆོས་རྗེ་འཕྲིན་ལས་རྒྱ་མཚོས་བཟུང་ཞིང་འཛད་ཅན་ཤིན་ཏུ་བཟང་།།

མཆོད་རྟེན་ཐང་ནི ཐོག་མར་ངེ་དགུ་ཁོལ་པ་ཞིག་བཞུད་པའི་གཞིར་སྟེང་དུ་སྟོང་ལྷོར་མདོ་རྒྱུད་རྒྱ་མཚོ་དར་བར་བྱས་ཟེར།།

རྒྱ་ཞིའི་དགོན་ནི† —དགོན་ལུང་བརྒྱ་ཞི་རབ་འབྱམས་པ་བློ་གྲོས་ཀྱིས་བཟུང་འཛུ་ལག་གི་ཚུའི་གཡོན་ཕྱོགས་ནི་ཚུང་དགོན་ཆེ་བ་ཐོས་བསམ་དར་རྒྱས་གླིང་ནི —ཤུ་རུ་ཐུ་མ་ཤེས་རབ་ཉི་མས་ས་ཕྱལ་ལ་བཏབ་ཟེར་ཞིང་ནང་དགོན་‡ རི་ཁྲོད་ཁུང་དེ་དང་དུས་མཚུངས་ཙམ་དུ་ཆགས་ལ།།

དམར་ཞིང་རི་ཁྲོད་ནི —ཤེས་རབ་ཉི་མའི་རྒྱུ་སྐུ་སུ་གྲགས་པ་ཤེས་རབ་རྡོ་རྗེས་བཟུང་།།

འཛུ་ལག་ཚུའི་གཡས་ཀྱི་སེ་ཏུ་ལུང་གི་མདོའི་ཐེ་ཙ་ཕུང་དགོན་ཚུང་ངུ་བ་དགའ་ལྡན་དམ་ཆོས་གླིང་ནི —རྟེར་རི་ཁྲོད་པ་འགའ་ཞིག་བཞུད་ནས་སྒོམ་པ་སློབ་དཔོན་པ་ཚུང་བ་དམ་ཆོས་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་ཐེ་ཙ་ཕུང་དགོན་ཆེ་བའི་བླ་མ་མཛད་སྐབས་སུ་ཚུང་བརྟན་ནས་ཕྱུར་སྒྲུབ་ངང་བློ་བཟང་དཀྲ་ཤིས་ཚངས་ཀྱི་ཐེ་ཙ་ཕུང་བ།། རིན་ཆེན་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་གྲོགས་བྱས་ནས་དར་བར་བྱས་ཤིང་དེ་དང་ཉེ་བར་རི་ཁྲོད་ཞིག་ཡོད་ལ།།

དེའི་གཡོན་གྱི་ཐོག་མཁར་ཟེར་བའི་རི་རྩེའི་སྒྲུབ་སྡེ་དགའ་ལྡན་ཆོས་རྫོང་ནི —གྲྭ་ཀུ་རུ་ཆེ་གྲྭ་ཡིན་ཞེས་པ་སྐུ་སེར་གྱིས་དྲང་ཁང་བཞི་རྩིགས་ཏེ་ཁོ་བོ་ལ་བྱིན་པ་ལས་ཆགས་པའོ།།

ཙོང་ཚུའི་གཡོན་ངོས་ཀྱི་ལྷད་ནས་ཡར་ལ་ལེན་ཏུ་ཐེའི་དགའ་ལྡན་གནས་བཅུ་ཡར་འཕེལ་གླིང་ཞེས་པ་གསུང་རབ་ཀྱི་པར་མང་པོ་ཡོད་པའི་དགོན་ནི —ཝི་ཀུ་སྐུ་སྐྱེས་ངག་དབང་ཆོས་རྒྱལ་གྱིས་རབ་བྱུང་བཅུ་གཉིས་པའི་ཤིང་བྱི་ལ་བཟུང་།།

---

* དོན་གྲུབ། † དགའ་ལྡན་དར་རྒྱས། ‡ གཙང་པ་རྒྱུད་པ་ཞིག་གིས་བཏབ། § ཚེ་བ་ཡས་པོ་བཅུ་གཉིས་རྗེས ཡང་ཀུའི།

སྟོང་ཞག་གི་སྣོད་ཀྱི་སེར་ཁྲིང་གི་རི་ཁྲོད་ནི:—སེར་ཁྲིང་གི་བླ་རིགས་ཤིག་བཙུད་པ་ལས་ཆགས་ཤིང་དེང་སང་ཐང་རིང་གི་གོང་བ་སྐུ་སྐྱས་ཀྱིས་བདག་བྱེད།།

ཨ་ཀུའི་རི་ཁྲོད་ནི:—སྔོན་ལམ་རབ་འབྱམས་པས་མཛད་པའི་ཨ་ཀུ་ཞབས་དྲུང་སྤྲིན་པ་རྒྱ་མཚོ་བཟུང་།།

མ་མཆིའི་རི་ཁྲོད་ནི:—སྨ་ཡུ་སྒོམ་ཆེན་ཕུན་ཚོགས་རྒྱ་མཚོ་བཟུང་ཞིང་དགོན་ནི་དེ་ལས་མང་མ་མར་སྒྲོམ་ནས་ཨ་ཀྱ་སྐར་བ་དང་དྭགས་པོ་ཞབས་དྲུང་གིས་བདག་རྐྱེན་ཙུང་ཟད་རེ་བྱས་པ་ཡིན།།

རྒྱུད་པ་ལ་མོ་ཆེ་འཁོར་གླིང་ནི:—བོད་ཡུལ་གྱི་རྒྱུད་པའི་འབྱུལ་བསྒྱུད་པ་ཞིག་བཙུད་པའི་སྐར་ལ་བརྟེན་ནས་ཆགས།།

རི་ཁྲོད་བསམ་གཏན་རྩེ་ནི་—དགེ་འཕེལ་དུ་འཛམ་དབྱངས་དཀར་པོ་སྐྱབ་པས་ཤེས་རབ་རྒྱམ་ནས་རྩོམ་འགྱུར་ཞིག་ཀྱང་མཛད་པའི་ལུ་ཀུ་རྫོམ་ཀན་དགེ་འདུན་དང་རྒྱས་པས་བཏབ།།

བཤད་གྲྭ་བཀྲ་ཤིས་ཆོས་གླིང་ནི:—དེའི་དཔོན་པོ་རྒྱམ་ཞི་དགེ་འདུན་བཟང་པོས་བཟུང་ཞིང་འཆད་ཉན་བཟང་།

འབྲུག་ལུང་གི་དགའ་ལྡན་བཤད་སྒྲུབ་གླིང་ནི.—རྒྱམ་ཞི་བའི་ཐར་བཞུགས་གནས་སུ་དེའི་དཔོན་པོ་ལུ་ཀུ་རབ་འབྱམས་པ་དོན་ཡོད་བློ་གྲོས་ཀྱིས་བཏབ།།

རི་བོ་སེང་མཐོའི་ག་ཤམ་ཀྱི་ཚང་ཀུའི་སྐུ་འབུམ་ནི:—དགོན་ལུང་པ་ཚང་ཀུ་དཀའ་བཅུ་ནང་སོས་བཟུང་།

བྲ་ཏི་རི་ཁྲོད་བསམ་གཏན་གླིང་ནི:—བྲ་ཏི་ཆོས་རྗེ་ངག་དབང་དགེ་འདུན་པས་བཏབ།

བྲ་མ་ལུང་གི་རི་ཁྲོད་ནི:—ཆོས་རྗེ་དགེ་འདུན་རབ་བརྟན་གྱིས་རབ་བྱུང་བཅུ་གཉིས་པའི་ས་སྟག་ལོར་བཟུང་།

ངའི་ཟུར་གྱི་རྫོང་ཞེ་རི་ཁྲོད་ནི:—ཝེ་ཀུ་དགེ་སློང་གྲགས་པ་བཀྲ་ཤིས་རབ་བྱུང་བཅུ་གཉིས་པའི་ཤིང་སྤྲེལ་ལོར་བཏབ་པའོ།།

ཐག་རིང་རྣོད་ནས་ཡར་ལ་རིམ་པར་རྟག་ལུང་དགོན་དགའ་ལྡན་དམ་ཆོས་གླིང་དང་བྲ་རྐྱེན་དགོན་དགའ་ལྡན་ཆོས་སྡིང་གཉིས་ནི—པཎ་ཆེན་བློ་བཟང་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་མཚན་པའི་དངོས་སློབ་དགོན་ལུང་བྲ་ཟུར་རྟག་ལུང་སྤྲུལ་* སྐྱ་བུ་སྲི་ཆོས་ཀྱི་ཉི་མས་བཏབ་སྐེ་རྟག་ལུང་དགོན་ནི:—ཨེར་ཏེ་ནི་ཆོས་རྗེས་བློ་གྲོས་བརྟན་དར་བས་བསྐྱང་ཞིང་ད་ལྟར་སྤྲུལ་སྐུ་བུ་སྲི་བློ་བཟང་བརྟན་རྒྱན་བས་བསྐྱང་བཞིན་པ་དང་།།

འབྲི་གོང་དགོན་ནི—དབུས་ཀྱི་འབྲི་གོང་གི་འབྱུལ་བརྒྱུད་པའི་གཞི་ཞིག་དགོན་ལུང་གི་རྟབ་ངོས་ཀྱི་རོང་པོ་ཟེར་བའི་ས་ཆར་ཆགས་པའི་གཞི་སྣ་ང་བཟང་རིན་བཟང་ཏྲན་པའི་གཞི་རྒྱ་དམག་གིས་བཅོམ་ཆེ་བྲོས་ནས་ཐག་རིང་སྣོད་དུ་སོང་བ་ངེས་བཏབ་སྐེ་འབྲི་གོང་གི་ལུགས་འཛིན་ཞིང་ཆོས་སྐྱོང་ཨ་ཕྱི་མ་སོགས་བསྟེན་ནོ།།

ཝ་རོང་ཕྱོགས་སུ་ལུང་དཀར་ཀྱི་ཞྭ་དམར་བྲ་ཏི་དགོན་བཀྲ་ཤིས་ཆོས་གླིང་ངམ་དགའ་ལྡན་ཆོས་འཁོར་གླིང་ནི:—རྒྱལ་སྲས་ཕྲ་བཟང་བརྟན་འཛིན་པའི་ལུང་བསྟན་ལྟར་དུ་བྲ་ཏི་ནང་སོ་གྲགས་པ་ལྷུན་གྲུབ་པས་བཟུང་སྐེ་རྟག་ལུང་བུ་སྲིས་དར་བར་མཛད།།

* ཏན་རྟག་ལུང་གི་བླ་མའི།

ཧོར་ཞི་དགོན་ནི།—ངག་དབང་བློ་བཟང་རྒྱ་མཚོའི་སློབ་མ་ཧོར་ཞི་ངམ་རིང་རབ་འབྱམས་པ་དམ་ཆོས་རྒྱལ་མཚན་པས་བཏབ།།

ཛག་རུང་གི་བྲ་ཧྲི་རྐར་ནི།—བྲ་ཧྲི་དང་པོ་དཔལ་བཟང་གིས་བཟུང་།།

ཀླུ་བན་རྒྱ་ཏོག་དགོན་ཆོས་འཁོར་དར་རྒྱས་གླིང་ནི།—ཨ་ཡོར་རབ་འབྱམས་པ་དཔལ་འབྱོར་རྒྱ་མཚོས་བཟུང་།།

འབྲུ་ཕྱུག་གི་བཀྲ་ཤིས་ཆོས་གླིང་ནི།—ཨོར་སོ་དཀའ་བཅུ་བསྟན་འཛིན་བཟང་པོས་རབ་བྱུང་བཅུ་གཉིས་པའི་མ་བྱ་ལོར་བཟུང་།།

བཀྲ་ཤིས་ལྷུང་པའི་སྒྲུབ་སྡེ་རི་བོ་དགེ་འཕེལ་ནི།—བྲ་ཧྲི་དྲུང་བསྟན་པ་འོད་ཟེར་གྱིས་ས་ལུག་ལ་བཏབ།།

རྒྱལ་ཡག་གི་ཆོས་འཁོར་དར་རྒྱས་གླིང་ནི།—འགག་ཞིང་རབ་འབྱམས་པ་གྲགས་པ་རྒྱ་མཚོས་བཏབ།།

ནག་ཡང་དགོན་གོང་མ་ཚོགས་རྫོགས་གླིང་ནི—རྩང་བ་བླ་མ་ཀུན་དགའ་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་བཟུང་།།

ནག་ཡང་འོག་མའི་དགའ་ལྡན་བཀྲ་ཤིས་ཆོས་འཁོར་གླིང་ནི—ཧྲགས་རམ་པ་ཤེས་རབ་བློ་གྲོས་ཀྱིས་བཏབ་ཅིང་དེ་དང་ཉེ་བར་ལྷན་མ་ཆོས་རྫས་བཟུང་བའི་ཞལ་གཟིགས་རི་ཁྲོད་ཡོད།།

ཛང་རིང་དགོན་གཉིས་ཀྱི་གོང་མ་དགའ་ལྡན་ཕུན་ཚོགས་གླིང་ནི—རྒྱབ་ཆེ་རབ་འབྱམས་པས་བཟུང་ཟེར་ལ། འོག་མ་དགའ་ལྡན་ཚེས་གླིང་ཡིན། གཞན་ཡང་ཛར་སྡེ་དག་གི་བར་ན་ཧོར་ཤུག་ཚའི་དགོན་དང་ལྷོབ་དགོན་ཕྲང་དང་ཇོ་ཤུར་རི་ཁྲོད་དང་ཡོད་ཅེད་ཀྱི་ཤིང་ར་དགོན་ཞིང་པ་སྒྲུན་འགའ་ཞིག་ཡོད་དོ།།

བྱང་གི་བོད་སོག་གི་མཚམས་ཀྱི་རྩ་ནག་དང་ཉེ་བའི་ཀན་སུ་ཞེས་པའི་ཞི་ཎི་སེ་ཐོང་ཉག་རྒྱལ་པོའི་ཚོ་བྱང་གི་རྒྱབ་ཀྱི་བྲག་ལ་གསུའི་རྩལ་མ་ནང་རྟེན་དུ་ཡོད་པའི་ཧྲུ་རའི་ལྷ་ཁང་དང་བཀའ་གདམས་བྲ་ཀ་བས་དུ་བཞེངས་པའི་རྒྱལ་པོ་བློ་གྲོས་འཕེལ་གྱིས་རབ་གྲིས་ཀྱི་བཅུད་བ་ལ་བཞེངས་པའི་རབ་ཀྱི་ནང་རྟེན་བཅས། ཏྲཱ་ དེར་ལྷ་ཁང་ ར་ཐོ་དང་ལྷ་ཁང་གསར་པ་གཉིས་དང་འདུས་ཁང་སོགས་ཀྱང་ཡོད་པའི་གཡས་ཟུར་དུ་མ་ཞི་སེ་* ཞེས་གྲགས་པའི་བོད་དགོན་དགའ་ལྡན་དཔེ་ཆོས་གླིང་ཞེས་པ་སློབ་དཔོན་ཁྲུང་ཚ་རིན་པོ་ཆེས་བཏབ་པ་དང་། ལྷ་ཁང་མང་པོ་དེའི་མདུན་དུ་གནས་བརྐོར་བ་ཕྱིན་ནས་བཞུགས་པ་ལས་ཆགས་པའི་རྒྱ་དགོན་དུ་གྲགས་པའི་དགའ་ལྡན་ཚེས་འཁོར་གླིང་དང་། དེའི་ནུབ་བྱང་ཕྱོགས་སུ་ཇོན་ཡུ་ཡུར་གྱི་ས་ཚའི་འབབ་རྣ་ཧོར་རྐོམ་ར་བ། བཅོམ་ནས་ཡེ་ཧར་བོད་དབུས་སུ་ཁྲིར་བར་གྲགས་པའི་གནས་ཡོད། དགོན་འདི་དག་གི་མདུན་ངོས་ཀྱི་མུང་པ་གཅིག་གི་སྟོད་སྨད་བར་གྱི་གནས་ཁྲུད་འཕགས་གསུམ་དུ་སྒྲུབ་སྡེ་གཙང་མ་གསུམ་ཡོད་ཅིང་ཕྱོགས་དེར་ས་པཎ་བྱོན་ནོ།།

མདོ་ཁམས་ནི།—རི་ལུང་ཟབ་ཅིང་རིང་ལ་རྒྱ་ཆེ་བས་ཁོང་སེང་དུ་ད་དུང་ཡང་མང་དུ་ཡོད་ཅིང་། དེར་མ་ཟད་ད་ཧྲུར་ཡང་ལོ་རེ་བཞིན་དགོན་སྒྲུབ་སྡེ་གསར་འཛུགས་བྱེད་མཁན་ཡང་མང་བས་བརྗོད་ཀྱིས་མི་ལང་སམ་ལ། ཡང་དཔའ་རིས་ཀྱི་ཕྱོགས་སུ་ཧོར་གོ་ཉན་རྒྱལ་པོའི་བློན་བརྒྱུད་ཀྱི་ཡི་† ཀྲུ་ཞེས་པའི་དཔོན་ཁྲན་དང་། ཧོར་རྒྱལ་དང་ཐུ་མེད་རྒྱལ་པོས་གནང་བའི་གསེར་‡ ཐམས་ཅད་ཀྱི་གྲོ་ཚང་། ཁ་ཧྲི་དཀར། མཚོ་སྔོ་མཁར། བཏན་པོ།

* བྲག་ལ་སྐྱིག་རྫས་ཡོད་པས་བཏག། † ལུ་ཀྲུ་ཡང་། ‡ སྔང་ཀྲུ་བརྒྱད་པ།

ཙོག་རེའི་མོ་སྐྱེ་དང་། དབུལ་སྤང་ནི་བརྒྱད་པ་ཐམས་ཅད་སྐྱོང་བ་ཟེར། ཆེན་ཙུང་། ཀླུ་འབུམ། ཚོ་པ། ཤི་ཀ། མང་ཙུང་གི་མོ་སྐྱེ་དང་རྙེད་པ་གཡོ་དགེ། ཁྲི་ཞི། ཡིན་བཟུ། རད་ཛོའི་མོ་སྐྱེ་དང་གཞན་མ་ཟུ་ཞེན། ཅེ་ཤང་ཧིན་སྐྱི་དག། བྲི་ཡོན་ཆུང་བ་ཞི་དང་བ་ཞིའི་ཐ་མ་ཀ་ཙན་སོ་སོ་ལ་ཧྭ་ཤང་ཅེ་བ་ཧེན་གསུམ་ཙན་ཡོད་ལ།

ཡ་མདོའི་ཕྱོགས་སུ་དགེ་ལུགས་ཁོ་ན་ལས་ལུགས་སྣ་ཚོགས་ནི། — དེང་སང་ཆེད་ཅེང་དྷ་གྲུབ་ཤིན་ཏུ་གཞོང་ལ་ཚེས་སྐྱོང་མི་མཐུན་པ་ཆེད་པས་ཡུལ་བཀྲ་ཤིས་པའོ།།

དེ་ལྟ་བུའི་དགོན་སྒྲུབ་སྡེར་གནས་པའི་རང་ཅག་ཞི་སེར་ཅོད་པཎ་འཛིན་བ་རྣམས་ཀྱིས་ཉམས་ལེན་གྱི་རིམ་པ་དྲི་མ་མེད་པ་ནི། — རྒྱལ་བའི་མདོ་རྒྱུད་ཀྱི་དགོངས་དོན་ཤིང་རྟའི་སྲོལ་འབྱེད་རྣམ་གསུམ་དང་ཞི་བ་ལྷའི་མན་ངག་ཇོ་བོ་རྗེས་ཕྱོགས་གཅིག་ཏུ་བསྡུས་པའི་ཐབས་ཤེས་གཉིས་ལྡན་གྱི་སྐྱེས་བུ་གསུམ་གྱི་ལམ་གྱི་རིམ་པ་ལ་འཇམ་དབྱངས་ཀྱི་གདམས་པ་ལམ་གྱི་གཙོ་བོ་རྣམ་གསུམ་གྱིས་བརྒྱན་པའི་བྱང་ཆུབ་ལམ་རིམ་སྟེ། དེ་ཡི་འཇམ་དབྱངས་དང་རྗེ་བླ་མ་དང་རང་གི་རྩ་བའི་བླ་མ་དབྱེར་མེད་དུ་བསྒོམ་པའི་བླ་མའི་རྣལ་འབྱོར་ནི་ཏུ་བཟང་སྟེ་བཞེངས་ཀ་ནི་བསྙེན་ཚུལ་ནས་ཞི་ལྷག་བར་དང་ཁྱད་པར་དུ་འཇམ་དབྱངས་དང་དཔའ་བོ་རྡོ་རྗེ་སོགས་ལས་བརྒྱུད་པའི་གཅོད་སོགས་ཀྱི་སྒོ་ནས་ཀྱང་སྟོང་ཉིད་ཀྱི་ལྟ་བ་བསྐྱངས་ཤིང་། དེའི་ཚེ་སྐྱེས་བུ་ཆུང་འབྲིང་ཆེན་པོའི་ཐུན་མོང་གི་ལམ་གྱི་འཁོར་དང་བཅས་པའི་ཚེ་སྐྱོང་ཆོས་རྒྱལ་རྣམ་སྲས་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་མགོན་པོ་དང་ལྷ་བའི་ཚེ་སྐྱོང་ལ་བླ་སྒྲུབ་ཀྱི་བསྐང་མ་དང་ལ་མགོན་འབྲེན་པ་དང་། ཐུན་མོང་གི་ལམ་དེ་ལ་ལེགས་པར་སྦྱངས་རྗེས་སུ་གསང་སྔགས་ཀྱི་རྒྱུད་སྡེ་བཞིའི་གཙོ་བོ་བླ་མེད་ཀྱི་ནང་ནས་མ་མའི་རྒྱུད་འདྲེན་བྱེད་ཀྱི་ཐབས་གཙོ་བོར་སྟོན་པའི་བདེ་མཆོག་དང་དེའི་ཐབས་ཤེས་ཀྱི་ཟབ་ཡེན་ལས་དུ་འགྲོ་ཕྱིར་གསང་འདུས་ཚང་བའི་འཇིགས་བྱེད་བདེ་གསུམ་གྱི་ལྷའི་རྣལ་འབྱོར་རིམ་གཉིས་ཀྱི་མཐར་ཐུག་ཅིང་ཟུང་འཇུག་ཐབས་ཤེས་ཡ་མ་བྲལ་བ་དེ་ཟུང་འབྲེལ་ལ་བརྩོན་པ་ཡིན་ལ། ངེས་འབྱུང་བའི་རྒྱུན་གཅོད་སྤྱི་ཞིང་ཀུན་ཏུ་ཕྱིན་རྫོགས་དུས་ཀྱི་རྡོ་རྗེ་གཅིག་ལ་འདང་མཚོན་དུ་བྱེད་ཤུར་པའི་ཁྱད་ཆོས་འབུམ་བླ་ཆེད་པ་དང་ལྡན་པས་བསྐལ་ཆེན་བྱ་བ་འབུམ་གྱི་བར་དུ་འང་འཕྲོད་དཀའ་བའི་ལུགས་བཟང་འདི་ལ་ལན་གཅིག་ཉམས་མཇལ་བའི་དུས་འདིར་སྐལ་ལྡན་རྣམས་དགའ་སྤྲོ་ཆེན་པོ་དང་ལྡན་པའི་སྒོ་ནས་མགོ་འམ་ཐོས་ལ་མི་ཤོར་བ་གསོད་པའི་བརྩོན་འགྲུས་དྷ་ཐུར་བསྐྱེད་ནས་གཏན་མདུན་མ་ལེགས་པར་བསྒྲུབ་རིགས་སོ།།

གཉིས་པ་བོད་ཀྱི་ལུགས་གཞན་དག་གི་རྣམ་གྲངས་ཙམ་སྨོས་པ་ལ་བཞི།

འབྲོག་མི་ལོ་ཙཱ་ལས་བརྒྱུད་པའི་ས་སྐྱའི་ལམ་འབྲས། མར་ཁྲིད་ལས་བརྒྱུད་པའི་བཀའ་བརྒྱུད་པའི་ཆོས་དྲུག་སྦྱང་། མི་ཏྲི་པ་སོགས་ལས་བརྒྱུད་པའི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ། ཕ་དམ་པ་ལས་བརྒྱུད་པའི་ཞི་བྱེད་སྐོར་གསུམ་དང་གཅོད། ཀོ་བྲག་པ་སོགས་ཀྱི་ཆོས་ལུགས། རམ་ཙེ་ལྷ་ལས་བྱུང་ཐེར་བའི་ཕྱི་དར་གྱི་རྙིང་ལུགས་བྱུང་ཚུལ། གཞན་ཡང་བོད་དུ་མདོ་སྔགས་ཀྱི་ལག་ལེན་མ་དག་པ་བྱུང་བ་མཁས་པས་དགག་ཚུལ་སོ།།

དང་པོ་ནི། — བསྟན་པ་ཕྱི་དར་དུས་ལོ་སྟོན་རྡོ་རྗེ་དབང་ཕྱུག་ལ་རྟ་ལག་གི་ས་ཚར་བཞུགས་པའི་བོད་ཀྱི་རྒྱལ་བརྒྱུད་དཔལ་ལྷ་བོད་ལྷ་རྒྱུད་ལྷ་བཙུན་གསུམ་ཀྱིས་བསྟན་པ་སྤེལ་བའི་མངའ་སྡོམ་བསྐྲུང་བས་མངའ་བདག་ཤཱཀྱ་གཞོན་ནུ་

དང་སློབ་དཔོན་ནེ་ཡེ་ཤེས་བརྩོན་འགྲུས་གཉིས་བཏང་བའི་དེ་གཉིས་ཀྱིས་འབྲོམ་ལས་ལོ་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་ཙེ་བའི་སྐལ་ལོ་པ་འགྲོག་མེ་ལོ་ཙཱ་དང་སྟག་ལོ་གཞོན་བརྩོན་གཉིས་ལ་བསྟན་པའི་གཞི་མ་འདུལ་བ་སྙིང་པོ་ངར་ཕྱིན་ཉིད་དང་གསང་སྔགས་སོགས་སློང་ལ་ཤོག་ཅེས་རྒྱ་གར་དུ་བརྫངས་པས་བྲ་ཤེན་འབྲོག་མི་ཤཱཀྱ་ཡེ་ཤེས་ཀྱིས་བྲི་ཀ་མ་ལ་ཤཱི་ལའི་མཁས་པ་སྒོ་དྲུག་ལ་གཏུགས་ཤིང་ཁྱད་པར་དུ་ཤཱནྟི་པ་ལོ་བརྒྱད་དུ་བསྟེན་ནས་འདུལ་ངར་སྔགས་གསུམ་གསན། རྒྱ་གར་ཤར་ཕྱོགས་ཀྱི་ཝི་ར་པའི་སློབ་མ་ཌོམ་བྷི་ཧེ་རུ་ཀའི་བུ་སློབ་མི་ཐུབ་ཟླ་བའི་སློབ་མ་པྲཛྙཱ་ཨིནྡྲ་རུ་ཙི* ཙེ་ཞེས་པ་ལས་ཀྱེ་རྡོར་སོགས་ཀྱི་དབང་རྒྱུད་བཤད་མན་ངག་ལོ་བཞིར་གསན་ཞིང་། ཁྱད་པར་དུ་རྩ་ཚིག་མེད་པའི་ལམ་འབྲས་ཟིན་ནས་བོད་དུ་བྱོན་ཏེ་རྒྱ་མོ་ལུག་ལོར་ལམ་འབྲས་པའི་དགོན་ཀྱི་དང་པོ་མང་མཁར་མྱུ་གུ་ལུང་བཏབ་ཅིང་ལྷ་རྩེ་བྲག་སོགས་སུ་འང་བཞུགས་ཏེ་ལམ་འབྲས་སོགས་སྤྱལ། ཡང་རྒྱ་སྐྱལ་ལ་ཤཱཀྱ་ལར་འཁྲུངས་ཏེ་ལོ་གསུམ་བརྒྱ་ལྔ་བཅུར་བཞུགས་ཏེ་རྒྱ་ཁུག་ལ་ཁ་རག་སྦོད་ཕུའི་ཡང་དབེན་དུ་འོད་ཀྱི་གོང་བུའི་འཕོ་བ་འདའ་ཁ་མའི་སྒོ་ནས་མཁའ་སྤྱོད་དུ་གཤེགས་པར་གྲགས་པའི་པཎྜི་ཏ་གྷ་ཡ་† དྷ་ར་‡ བོད་དུ་ལན་གསུམ་བྱོན་པའི་དང་པོའི་དུས་མྱུ་གུ་ལུང་དུ་སྤྱན་དྲངས་ཏེ§ གསེར་སྲང་ལྔ་བརྒྱ་ཕུལ་ནས་གསུང་ངག་རིན་པོ་ཆེ་ཚད་པར་གནང་ལ། འབྲོག་མི་མཆོ་མ་རྡོས་བ་‖ བུ་ལ་བུ་རིན་སེ་སྟོན་ཀུན་རིག་འཁོན་དཀོན་རྒྱལ་སོགས་ཆུ་བོ་རིན་པོ་བཞི་¶ བུ་དང་ཡང་མར་པ་འགོས་ལོས་ཀྱང་འདི་ལ་གཏུགས་ཚིམ་མཛད་ཅིང་། སེ་སྟོན་ལ་སློབ་མ་ཞང་སྟོན་ཆོས་འབར་དང་མ་ཅིག་ཞ་མ་ལྕམ་སྲིང་གཉིས་སོགས་བྱུང་ལ། འོན་ཀྱང་འདི་ལ་ཊོག་གི་ཞཱ་མ་ར་མཁོར། མ་མོའི་རྒྱུད་ལུང་དཀྲུགས་པ་ལས། ག་ཡ་དྷ་རའི་གསེར་ཚོ་བྱུང་། ཞེས་ཟུར་ཟ་མཛད་དོ།།

དེའི་གཞུང་གདམས་ངག་གཉིས་ཀའི་བརྒྱུད་འཛིན་གཙོ་བོ་དཔལ་ས་སྐྱ་པ་བྱུང་ཚུལ་ལ། དང་པོར་འཁོན་གྱི་གདུང་བརྒྱུད་བྱུང་ཚུལ་ནི:—བོད་གནམ་ལ་ལ་ཙ་ར་ན་ཙ་ར་བོད་དུ་ལྷ་ཕྱིན་དང་བའི་དུས་ལྷ་ལྷ་རིང་གཡུ་རིང་དབུ་སེ་མཁར་གསུམ་གྱི་ཆུང་བ་སེ་དཔོན་བྱས་པའི་སྲས་སེ་ཁྱི་ལི་སྟན་བཞི་བྱུང་ནས། བོད་ཀྱིས་བློན་དུས་ཉེན་བཙོ་བརྒྱུད་དང་འཐབ་དུས་གཡུ་རིང་གི་དབུའི་བུ་མོ་དམུ་ཟ་ལྡེམ་ཁྲི་སུ་ཐབ་ཏུ་བཟང་པའི་བུ་ལས་སངས་སྲུན་བདུན་ལས་ཆུང་བའི་བུ་ཐོག་ཙ་དཔལ་པོ་སྟག་གི་བུ་གླུ་ཚ་ཏ་པོ་འོད་ཆེན་གྱིས་མོན་ཟ་མཚོ་མོ་རྒྱལ་ཁྲིམ་དུ་བླང་བ་ལས་བུ་ཡར་ཀླུང་ཤར་གྱི་གཡའ་སྤང་སྐྱ་ལ་བ་མས་ཏ་སྐྱིན་པོ་སྐྱ་རེངས་ཁྲག་མེད་བསད་ནས་གཡའ་ཁྲུམ་སེ་ཡི་མ་གྲོག་སྐྱེ་ཁ་བ་ཏུ་བླང་བ་ལ་བུ་གཅིག་བྱུང་བ་དེ་སྲིན་པོ་དང་འཁོན་པར་དུ་སྐྱེས་པས་འཁོན་སྐྱེས་ཞེས་བཏགས་པའི་བརྒྱུད་ལས་འཁོན་བརྒྱུད་ཟེར་རོ།།

ཁྱད་པར་དུ་ས་སྐྱའི་བརྒྱུད་བྱུང་ཚུལ་ནི:—དེའི་བུ་བརྒྱད་ཁྲི་སྲོང་གི་བློན་འཁོན་དཔལ་པོ་ཆེ་བྱུང་བའི་བུ་། བཞིའི་ཆུང་བ་ཆེ་འཛིན་བརྒྱུད་པ་ལས་ཕྱིས་སུ་ཤཱཀྱ་བློ་གྲོ་བྱུང་ཞིང་འདི་ཡན་ཆད་ཀྱི་ཆོས་ལུགས་རྙིང་མ་ཕྱི་མའི་རྩེ་མོ་རྡོ་རྗེ་ཕུར་བུ་དང་ཆོས་སྐྱོང་དཀར་མོ་ཉི་ཟླ་ལྕམ་སྲིང་ལ་བྱེད་ལ། དེའི་སྲས་གཉིས་ཀྱི་ཆུང་བ་འཁོན་དཀོན་མཆོག་རྒྱལ་པོ་སྟེ། དེས་པཎྜི་ཏ་ཤེས་རབ་གསང་བ¶ བའི་འབྱིན་ལོ་ཙཱ་༡ ཟླ་ཆེན་འབྲོག་མི་༢ འགོས་ཁུག་༣ པ་བ་རི་ལོ་ཙཱ་མལ་ལོ་༤ གནམ་ཁྱུ་མཆེད་སོགས་བསྟེན་ནས་གདམས་པ་མང་དུ་གསན་ཀྱང་གཙོ་བོར་གསང་སྔགས་

---

* ཤེས་རབ་ཀྱི་དབང་པོ་གསལ་བ། † སྙིན་འཛིན། ‡ ལ་ལས་ལ་བ་དམར་པོ་སྙིན་ཤུགས་ཅན་ཟེར། § པར་དུ་འགོས་ཕ་མ་ཀྱི་ཚོས་ཟེར ‖ གསུམ་པ་པད་མི་འཁོན་ཀླུའི་དབང་པོ། ¶ ཞིག་པོ། ༡ རྟག་གཉིས། ༢ ལམ་འབྲས། ༣ འདུས་པ། ༤ བདེ་མཆོག་ཅན།

གསར་མ་ལ་དད་པ་ཐོབ་ཅིང་བློ་བོ་ལུང་པར་དགོན་ཞིག་བཏབ་པ། སྐུ་མཁོག་ཐོར་གྲགས། དེ་ནས་ར་ཏྲི་ཁྲི་མཐའ་རིས་ནས་གཙང་དུ་འབྱོན་ཚེ་འབྲོང་རྡུ་ལ་རྗེ་དང་དབོན་པོ་རེའི་ཕྱག་མཚལ་ཕྲང་ནས་ཕྲན་པོ་རེའི་དཀར་ཚོགས་ལ་ཕྱག་འཚུབ་བསྐྱང་སྐྱེ་མ་འོངས་པ་འཛམ་དབྱངས་ཀྱི་སྤྲུལ་པ་བདུན་འབྱུང་ཞེ། ལུང་བསྟན་ནས་རེར་པོ་བཞི་ཕྲུའི་སྐྱིད་དགོན་བཏབ་པ་དེ་ལ་ས་སྐྱ་དགོན་ཞེས་གྲགས། པ་དེ་ར་ལོ་སུམ་ཅུ་ཙམ་ལ་བཤད་སྒྲུབ་མཛད་དེ་རྐྱ་ཏྲ་རེ་དཔྱིའི་སྐྱིད་འདས་ལ། དེའི་སྲས་ས་ར་ཧ་པའི་སྤྲུལ་པར་གྲགས་པའི་ས་ཆེན་ཀུན་དགའ་སྙིང་པོ་སྐྱེ། དེས་བ་རི་ལོ་ཙྪ་ལས་ལུང་སོགས་གསན་ཏེ་འཇམ་དབྱངས་སྒྲུབ་པས་ཞལ་གཟིགས་ནས་ཞེན་པ་བཞི་བྲལ་གནང་། འདི་ན་གཞོན་དུས་བ་རི་ལོ་ཙྪ་རིན་གྲགས་ཀྱིས་གདན་ས་ལོ་བརྒྱད་ལ་བསྐྱངས་ལ།

ས་ཆེན་གྱིས་—བྲུ་སྟོན་གྱི་སློབ་མ་ཞྭ་ཁྲི་བཟང་འབར་གྱི་བུ་སློབ་བྲང་ཏི་དར་མ་རིན་ཆེན་དང་བ་རི་དང་དེའི་དངོས་སློབ་ཁྱུང་རིན་གྲགས་དང་བླ་མ་མལ་གྱི་སློབ་མ་འགོན་སྐྱེ་རྒྱ་བ་དང་ཁུ་པ་མཆེད་དང་། ཞང་དགོན་པ་པ* སོགས་ལས་ཆོས་གསན། སློབ་མ་ཐུགས་སྲས་དམ་པ་གཅིག † དང་མཆོག་ཐོབ་གསུམ་དང་ཐུགས་སྲས་བཅུ་གཅིག་དང་བདུན་དང་མཁས་གྲུབ་བཞི་དང་དཔོན་ཐོབ་བདུན་རྟོགས་ལྡན་བརྒྱད་ཙ་སོགས་བྱུང་ཟེར། ཉམ་ཐར་ལ་ཡར་འདྲིས་ཀ་ཅིག་གི་དངོས་གྲུབ་བརྙེས་ཤིང་དུས་གཅིག་ལ་སྤྲུལ་པ་དྲུག་སོགས་བསྟན་ཟེར་ནས་སྲུར་གྲུང་ཐང་དུ་དུག་ཟས་དང་བར་བརྟེན་ནས་ཆོས་གང་སློབ་ཀུན་བརྗེད་ཟེར་བ་ནི་དངོས་དང་རྩོལ་བརྟན་མ་ཕྱུས་པར་བཤད་པས་བསྒྲོད་མི་ཤེས་པའི་སྐད་རར་སོང་བའོ།།

དེ་ལ་སྲས་ཀུན་དགའ་འབར་བསོད་ནམས་རྩེ་མོ་གྲགས་པ་རྒྱལ་མཚན་དཔལ་ཆེན་འོད་བཞི་བྱུང་། ཕྱི་མའི་སྲས་ཆེ་བ་དཔལ་ལྡན་དོན་གྲུབ་ནི—རྗེ་བཙུན་ཆེན་པོའི་དྲུང་དུ་དགེ་བསྙེན་སྡོམ་པའི་མཚན་ཀུན་དགའ་རྒྱལ་མཚན་ཏེ་འདི་ཉེར་བདུན་དུས་ཁ་ཆེ་པཎ་ཆེན་དང་‡ ཁྲི་ཐོ་ཟླས་པ་བྱང་ཆུབ་འོད་སོགས་ལས་བསྙེན་པར་རྫོགས་ཏེ་མཁན་པོ་ཁ་ཆེ་པ་བལ་པོ་སང་ཀ་ཤྲཱི་བྷ་དྲ་ཏ་སུ་ག་ཏ་ཤྲཱི་ཛྙཱ་ན་ཤཱི་ལ་གྲགས་ཀྱན་སོགས་བསྙེན་ནས་རིག་གནས་བཅུ་དང་ཁྱད་པར་དུ་ནང་དོན་ལ་ཐོ་སྦྱོང་གཅོད་ཞི་བྱེད་བཀའ་གདམས་ལུགས་གཉིས་དོ་ཧའི་སྐོར་དང་སྙིང་ཞ § སྐོར་དྲུག་སྒྲུབ་ས་རྒྱ་བདུན་བཟླ་འི་ཆོས་དྲུག་ཕྱག་གསུམ་དུ་འཁོར་སྐོར་དང་།། ལམ་སྐོར་དགུ་གྲོས་བཅས་ཁ་རག་སྐོར་གསུམ་བདེ་དགུ་གསང་འདུས་ལ་མཁས་པར་གྱུར་པས་ས་སྐྱ་པཎ་ཆེན་ཞེས་གྲགས་ལ། སྐྱིད་གྲོང་དུ་བྱོན་ནས་མུ་སྟེགས་འགྲོག་བྱེད་དང་དགའ་བོ་བརྩོད་པས་བ་ལ་ཏ་སྐྱར་རང་གནས་སུ་བྱིན་ཞིང་དཀུང་ལོ་ར་གསུམ་བཞེས་དུས་ཐང་གར་རྒྱལ་པོའི་ཇོ་བོ་ཧོར་རྒྱལ་གདན་ཀྱིས་ཡང་ཏུའི་ས་ཚར་ཆགས་དང་ཞེ་རེ་ཏྲའི་སྐྱིད་ཀྱིན་ཏ་ཡང་ཏུ་བྱེ་བཞི་སོགས་ཧུ་བཏུགས་ནས་ཆོས་འཆད་པ་སོགས་མཛད་ནས་རྒྱ་བོད་ཀུན་ཏུ་བསྟན་འགྲོའི་དོན་རྒྱ་ཆེན་མཛད་ནས་བསྟན་བཅོས་པ་ཧེ་བཅུ་གཉིས་དང་ཁྱད་པར་དུ་ཧོར་བོད་དུ་མ་འ་འཕྲུག་རིག་གཞར་ཚིག་གཞར་སྦྱོར་སྦྱོར་མེ་ཏོག་རྒྱན་པ་སོགས་བརྩམས་ཏེ་ཟླ་དང་སྙན་ངག་སོགས་ཀྱི་རིག་གནས་ཀུང་དར་བར་མཛད་ལ། སློབ་མ་ཚོགས་ཐུབ་¶ དཔོན་གསུམ་ལྷོ་དམར་གཉིས་ཤར་7 ཀུབ་२ གུང་གསུམ། སློབ་པ་དཔལ་བཟང་བཅུ་གསུམ། གཞོན་པ་རྒྱལ་མཚན་བདུན། ལོ་ཙྪ་བཞི། ཉལ་འབྱོར་པ་བཞི། ཐུགས་སྲས་བཞི་དང་སྒྲུབ་པའི་རྒྱུད་འཛིན་ཡང་དགོན་པ་རྒྱན་བཟང་དང་སྨྲས་པའི་གྲུབ་ཐེན་ཟང་ཚ་བསོད་ནམས་རྒྱལ་མཚན་སོགས་བྱུང་ཟེར་ཞིང་ཕྱིས་ཡུལ་ཆེར་འདས་ཏེ་སྐུ་ཚེ་ཕྱི་མ་གསུམ་པར་རངས་རྒྱས་དྲི་མེད་དཔལ་དུ་འགྱུར་ཟེར་རོ།།

---

* ཆོས་འབར་རམ། † རྗེ་མོ། ‡ མི་སྨྲ་ཞུང་ཞེས་ཕྱུར་སློམ་གྱི། § ས་ར་ཧའི་དོ་ཧ་མཛོད་སོགས། || ནག་པོ་སྤྱོད་པའི་གཏུམ་མོ་སོགས། ¶ ཀུན་དཔལ་ཡོན་དཔལ། 7 ཤེར་འབྱུང་སོགས། २ ཏ་ཡུག་རིག་སེང་།

དེའི་གཅུང་ཟང་ཚ་* བསོད་ནམས་རྒྱལ་མཚན་ལ་ལྷམ་སྡིང་བརྒྱུད་བྱུང་བ་མ་གཅིག་ཀུན་དགའ་སྐྱིད་ཀྱི་སྲས་སྨྲ་མ་ས་སྐྱ་འཕགས་པ་དང་ཕྱག་ན་གཉིས་བྱུང་བའི་དང་པོ་དེ་ལོ་བཅུའི་སྟེང་ཧོར་ཡུལ་དུ་འབྱོན་སྐབས་དབུས་སུ་ཆོས་རྗེ་པ་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་བའི་རྟགས་བཞེས་ཚེ་མཚན་བློ་གྲོས་རྒྱལ་མཚན་ཞེས་བཏགས། ཤིང་སྤྲེལ་ལ་ཡུང་ཤེས་རབ་དཔལ་ལས་དགེ་ཚུལ་བསྒྲུབ་པ་དེ་ལོ་བཅུ་དགུའི་དུས་ཡུང་པ་ཤར་ཞིང་པར་རྩ་གྲང་ལ་བྱོན་ནས་སེ་ཆེན་རྒྱལ་པོ་ལ་ཀྱི་རྡོར་དབང་གནང་པ། བླ་མཆོད་མཛད་ཅིང་ཧོར་གཅིག་སྟེང་རྒྱ་ཧོར་མཚམས་ཀྱི་ … ད། མས་ཞེ་ལེར་ཅན་ཏུ་གྲགས་སེང་ལམ་སྤྱིང་བདུན་འཁོར་བཅས་ཀྱི་བསྟན་རྩོགས་ཚུལ་ཁྲིམས་མཆོས། ས་ … རྒྱལ་སར་འཁོད་ … ནས་ཀུན་ཏིང་གུ་ཤྲཱིའི་མཚན་སོགས་གནང་། སྐུ་སོ་གཅིག་སྐྱིང་བོད་དུ་བྱོན་ནས་མཆིམས་ནམ་གྲགས། ལྷོ་ལོ་ཙྪ་ལ་ཆེ་ཏ་ཐ་ག་ཏ་རྡ་རྫ་སོགས་ལས་ཆོས་གསན་ནས་སླར་གོང་མའི་ཕོ་བྲང་དུ་བྱོན་ཏེ་ཧོར་ཡིག་གསར་པ་† མཛད། རྒྱལ་པོས་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པའི་ཆོས་ལན་གསུམ་ཞུས་དུས་རིམ་པར་བོད་ཁྲི་སྐོར་བཅུ་གསུམ་དང་ཆོལ་ཁ་གསུམ་དང་རྒྱའི་མེ་ཡུལ་གཅིག་མ་སྐྱུས་དཀྲའི་འ་ངས་རྒྱས་ཀྱི་གདུང་སྐལ་འཕེལ་གདུང་སོགས་གནང་། རྒྱལ་བློན་མདུན་དུ་ཀཱ་མ་པ་§ རྫུ་འཕྲུལ་བསྟན་དུས་འཕགས་པས་དེ་ལས་ཀྱང་ངོ་མཚར་བ་བསྟན་ནས་ཞི་གཉིས་སྐྱེང་སྟོར་བོད་དུ་བྱོན། ནས་མི་གླང་གི་ཆུ་མིག་ཆོས་འཁོར་མཛད་པ་དང་བོད་ཁྲི་སྐོར་བཅུ་གསུམ་པོ་དམག་ཁྲལ་ལས་གསུམ་ལས་ཐར་སོགས་མཛད་འཕྲིན་མཐའ་ཡས་སོ།།

ས་སྐྱའི་གདན་ས་པའི་རིམ་པ་ནི་——འགོ། རྒྱལ་པོས་དཔོན་ཆེ་ཤཱཀྱ་བཟང་ལ་བཀའ་བ་ནས་ཆེ་རྡེའི་བར་བདག་མཛད་ལ། དེ་ནས་‡ བ་རི་ལོ་ཙྪ་དང་ས་ཆེན་དང་སློབ་དཔོན་རིན་པོ་ཆེ་བསོད་ནམས་རྩེ་མོ་དང་རྗེ་བཙུན་ཆེན་པོ་གྲགས་རྒྱན་དང་ཆོས་རྗེ་ཟང་ཚ་བསོད་རྒྱན་དང་དམར་ཆོས་སྐུ་གྲགས་དང་ཨུ་ཡུག་པ་དང་འཕགས་པ་ཉམ་པ་ལ་དང་ཤར་པ་འཇམ་དབྱངས་རིན་ཆེན་རྒྱལ་མཚན་དང་བླ་མ་བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་བཟང་པོ་དཔལ་དང་ … འཇམ་དབྱངས་དོན་ཡོད།། རྒྱལ་མཚན་དང་ངསོད་ནམས་རྒྱལ་མཚན་དང་ཏ་དབེན་བློ་གྲོས་རྒྱལ་མཚན་རྣམས་རིམ་པར་བྱོན་ལ། ཕྱིས་སུ་ཕག་ཕུ་བས་མང་འབྱུར་ཀྱང་ … རང་གི་ … ར་ཀྱི་མཆོད་གཞི་ངལ་ … ར་ལ་བདག་མཛད་ཅིང་མ་བུ་དགོན་དང་བཅས་པ་དུང་ཡང་འཕེལ་རྒྱས་སུ་ཡོད་དོ།།

ས་སྐྱའི་ཆོས་ལུགས་གཙོ་བོ་ནི།——བིར་ཝ་ནས་བརྒྱུད་¶ པར་གྲགས་པའི་བྲོག་མིའི་ལམ་འབྲས་གསུང་ངག་སོགས་སྐོར་དགུ་ཡོད་ལ༧། དེ་ལ་འབྲོག་མིའི་སྐུ་སྲས་ཨིནྡྲ་དང་རྡོ་རྗེ་གཉིས་དང་ཞུགས་སྲས་འབྲོག་མེ་དེ་བ་ལས་བརྒྱུད་པ་གསུམ་དང་། སེ་མཁར་ཆུང་ནས་འཕེལ་བ་ལ་གསུམ་ལས་འབྲང་དུ་ཕྱེས་པ་༢ མ་ཅིག་ཞ་མ་ནས་ཕྱེ་མོ་བས་བརྒྱུད་༣ གསུམ་ཡོད་ཟེར། གཞན་ཡང་ས་སྐྱའི་ལུགས་རི་ལས་མི་འདྲ་བའི་གསེར་ཆོས་བཞི་སོགས་༨ ཡོད་ལ། དེ་དག་གི་ལམ་འབྲས་ཀྱི་ལམ་ཤུན་མོང་གི་བདུན་འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་བཞི་དང་སྐོར་བཅོ་བརྒྱད་དང་དེ་དག་གི་སྐབས་ཀྱི་གེགས་སེལ་ཐོག་ཐ་འདོན་ཚོགས་ཡན་ལག་དང་བཅས་པ་ཡོད་ཅིང་། ཕྱ་བ་གོང་སྨོས་ཕྱར་གསལ་སྟོང་ཟུང་འཇུག་ཅེས་པ་ཤཱཀ་དང་འདྲ་ཟེར་བ་ཞིག་ཤྲི་མ་དག་གིས་འདོད་ཀྱང་གྲགས་རྒྱན་དང་ས་པཎ་གྱིས་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་དེ་ལ་ཟུར་ཟ་མཛད་དོ།།

---

* སྐ་པ་དཔལ་བརྩེགས་སྐྱ་བ་ཟེར། † གུ་ཞི། ‡ རེ་ཝ་མིག་ན་གཟ་ལ། § ལོ་གསུམ་སྟོང་། || མཁས་བཙུན་ནམ་ལགས་སམ། ¶ རྡོ་རྗེ་འཆང་། བདག་མེད་མ། བི་རྦ་པ། ཌ་མ་རུ་པ། ཨ་ཝ་དྷཱུ་ཏི་པ། འབྲོག་མི། སེ་སྟོན། ༧ ཀུན་རིག། ཞང་སྟོན་ཆོས་འབར། ས་ཆེན། རྗེ་མོ། ས་པཎ། ༢ ཞ་དྲུག་གི། ༣ འཛིའ་མོ་ལ་སྟོད་ཀྱི་ཞ་མོ། ༨ ཆོས་སྐྱོང་ཞལ་ཅེ་སོགས་བཞིན།

ས་པཎ་ཪོག་ 'འགར་ཞིག་མ་གཏོགས་ས་སྐྱའི་བླ་མ་ཕལ་ཆེར་ནི —རྒྱལ་སྲིད་ཀྱང་བསྐྱང་བཞིན་དུ་རྟོགས་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར་ལ་བརྟེན་ནས་ཆོས་སྲིད་ཀྱང་བསྐྱང་བ་ཡིན་ནོ།།

ས་སྐྱའི་གདུང་རབས་ལ་རིགས་གསུམ་མགོན་པོའི་རྣམ་འཕྲུལ་དངོས་ས་མ་ཁྱེན་གྱིས་རླབས་པ་དང་འཇམ་དབྱངས་བདུན་བརྒྱད་བྱུང་ཚུལ་གང་ཞེ་ན། ས་ཆེན་སྤྱན་རས་གཟིགས་དང་ དེའི་སྲས་ཀུན་དགའ་འབར་དང་ རྗེ་བཙུན་སྐུ་མཆེད་དང་གདུང་དཔལ་ཆེན་འོད་* དང་ས་པཎ་དང་ཟངས་ཙ་དང་† འཕགས་པ་རྣམས་འཇམ་དབྱངས་བདུན་བརྒྱད་དང་འགྲོ་མགོན་ཕྱག་ན་རྡོ་རྗེའི་སྤྲུལ་པ་ཟེར་ལ། ས་སྐྱའི་གདུང་བརྒྱུད་ཚལ་ཆེར་འོག་གི་རེའུ་མིག་ཏུ་གསལ་ཞིང་བརྒྱུད་འཛིན་གཞན་དུ་རྡོ་པ་‡ གཉིས་ཀྱི་སློབ་མ་ཉ་བཙོན་§ གཉིས‖ དང་དེ་དག་གི་སློབ་མ་གཡག་གཞོན་¶ བྱང་དང་ཀུན་མཁྱེན་གཡག་པའི་སློབ་བུ་དོན་༡ རྗེ་ར་ཆ་དང་། ཡང་ཆ་བ་ཆོས་སེང་རིག་རལ་༢ རེད་མདའ་བ་རོང་སྟོན་སོགས་མང་དུ་བྱུང་ངོ་།།

གཉིས་པ་མར་ཁྲུང་ལས་བརྒྱུད་པའི་བཀའ་བརྒྱུད་པའི་ཆོས་དྲུག་ཇི་ལྟར་བྱུང་ཚུལ་གཉིས། ལྷོ་བྲག་མར་པ་༣ ཆོས་ཀྱི་བློ་གྲོས་ལས་བརྒྱུད་པའི་དྭགས་པོ་བཀའ་བརྒྱུད་པའི་ན་རོའི་ཐབས་ལམ་ཆོས་དྲུག་ལུགས་གསུམ་དང་། ཤངས་པ་བླ་མར་གྲགས་པའི་ཁྱུང་པོ་རྣལ་འབྱོར་པ་ལས་བརྒྱུད་པའི་ཤངས་པ་བཀའ་བརྒྱུད་པའི་ནི་གུ་མའི་ཆོས་དྲུག་བྱུང་ཚུལ་ལོ།།

དང་པོ་ནི༑ —ལྷོ་བྲག་ཆུ་ཁྱེར་གྲོ་བོ་ལུང་ས་གར་དུ་ མར་པ་དབང་ཕྱུག་འོད་ཟེར་དང་ཡུམ་སྐལ་ལྡན་སྐྱིད་ཀྱི་སྲས་གསུམ་གྱི་བར་པ་དར་མ་དབང་ཕྱུག་ཞེས་པ་དེ་རབ་བྱུང་ས་ཚུགས་ཡོང་གི་ཆུ་ཕྱི་ལ་འཁྲུངས་ཏེ་མཚན་ཆོས་ཀྱི་བློ་གྲོས་ཞེས་བཏགས་ཤིང་ལོ་བཅོ་ལྔའི་དུས་འབྲོག་མི་ལ་ལོ་ཙཱ་བསླབ་རྗེས་བལ་པོར་གཉོས་ཁ་རག་པ་དང་ལྷན་དུ་ཕྱིན་ནས་བླ་མ་སྤྱི་ཐེར་༤ པ་ལེ་གདན་བཞི་སོགས་གཉན་ཞིང་ལོ་གསུམ་ནས་རྒྱ་གར་དབུས་སུ་ཕྱིན་ནས་ཕུལླ་ཧ་རིར་ནཱ་རོ་ཏ་པ་ལས་ཀྱཻ་རྡོར་དང་མཧཱ་མཱ་ཡའི་དབང་དང་སྙན་བརྒྱུད་ཐབས་ལམ་དང་རྫོགས་རིམ་དང་ཙུབ་བྱིན་གསུམ་གྱི་ལྷ་བའི་ཤྲཱི་ཧྲའི་གྲོང་དུ་ཡེ་ཤེས་སྙིང་པོ་༥ ལས་འདུས་པའི་རྒྱུད་ལུང་གསན། དེ་རྗེས་བོད་དུ་ཕྱིན་ནས་གསེར་བཙལ་ཏེ་སླར་རྒྱ་གར་དུ་ཕྱིན་ནས་རི་ཕུན་ཚན་གྱི་རྣགས་སུ་ལྷ་རི་པའི་འཛེར་ཡུལ་དང་ལ་སོ་རི་པ་དང་རྣལ་འབྱོར་པ་མི་གཞན་མང་པོ་ལ་མཇལ་ནས་སླར་བོད་དུ་འཁོར་ཏེ་ཞེ་གཉིས་སྙིང་བདག་ཚང་མ་ཕྱག་རྒྱར་བསྟེན། སླར་རྒྱ་གར་དུ་ཐེབས་ཏེ་ཤར་རི་མེ་འབར་ཀྱི་དགོན་ནས་ཤཱནྟི་པའི་སློབ་མ་མེ་ཏྲི་པ་དང་མཇལ་ནས་ཕྱག་རྒྱའི་གདམས་པ་མང་པོ་དང་ཁྱད་པར་དུ་སྙིང་ཉིད་ཀྱི་ལྟ་བ་དེ་ལ་བརྟེན་ནས་རྟོགས་ཏེ་བོད་དུ་ཕྱིན་རྗེས་སླར་ཡང་བལ་པོར་ལན་གཉིས་ཕྱིན་ལ། ཐམ་ཐར་ལ་ལར་བཅུ་གཉིས་སྙིང་རབ་ཏུ་བྱུང་ཚུལ་དང་རྒྱ་བལ་དུ་ལན་བདུན་ཕེབས་ཏེ་ལྷོའི་དུག་མཚོ་ཁོལ་མའི་གླིང་ནས་ཀུ་ཀུ་རི་པ་དང་མཚོ་དེའི་འགྲམ་གྱི་སོ་ས་གླིང་གི་དུར་ཁྲོད་ནས་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་མཁའ་འགྲོ་མ་དང་མཇལ་ཞིང་པ་སྐད་ཅིག །དེ་ལྟར་བླ་མ་མང་པོ་བསྟེན་ནས་མདོ་རྒྱགས་ཀྱི་གདམས་པ་མཐའ་ཡས་པ་གསན་ནས་བོད་དུ་ཐལ་འབྱར་པ་དང་མཐུན་པའི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོའི་མེད་ཅན་གྱི་ལྟ་བ་དང་ན་རོའི་ཆོས་དྲུག་སོགས་དར་བར་མཛད་པ་སྟེ། མདོར་ན་སྟོང་མང་ཁར་ཤུ་གུ་ལུང་དུ་ཕས་འགྲོ་ཞང་རྒྱ་གར་དུ་ཕྱག་ལ་སྦྱངས་མཛད་པོད་དུ་འབྲས་བུ་ཞིབ་ནས་བརྙན་འགྲོའི་དོན་མཛད་ཅིང་སྐལ་ལྡན་གྱི་ངོར་གྲོང་༧ འཇུག་ལན་བཞིར་མཛད་པར་གྲགས་ཤིང་ཀུ་དྲུག་པ་ལ་གཤེགས་ཟེར་རོ།།

* ཀུན་རྒྱན། † ཤན་བཟང་། ‡ དུས་འཁོར་ལ་མཁས། § དཔོན། ‖ འབར། ¶ རངས་དཔལ། ༡ ཀུན་བཟང་། ༢ པོ་ཏི་བཅུ་དྲུག་བརྩམས། ༣ རྡོམ་ཏི་ཡི་སློབ་པ་ཟེར། ༤ རྣམ་རྒྱལ་དབང་པོ། ༥ ཆོས་དྲུག ༦ ཤར་པ་ལམ་སྟོན། ༧ ཤ་མར་ངོར་འཐབ་མོ་མང་རར་ཞིང་ལམ་འབྲུང་མེད་བཙལ་ཙམ།

དུས་མཚུངས་བསྒྲིགས་ན་ནཱ་རོ་ཏ་ངོ་བོའི་རྣམ་ཐར་མཐུག་ཏུ་སྨོས་དྲུར་འདི་གྲུབ་པ་ཆེན་ཤེས་རབ་དང་ལོ་མཉམ་ཉིང་ཇོ་བོ་བོད་དུ་བྱོན་དུས་ལོ་སོ་གཅིག་སྟེ་ནག་ཚོ་དང་ཁྲི་སྟོན་ལས་ལོ་གཅིག་གིས་ཆུང་ཁྱང་འདིའི་ལོ་དྲུག་དུས་རྒྱ་གར་ཕྱག་ན་འབྲུངས་ཤིང་སྐུ་མེས་ཐང་པོ་ཆེ་བཞུགས། མར་པ་ལོ་བཅུ་དྲུག་དུས་ཆེ་མ་འབྲུ་མཚོ་ལས་འདས་ལོ་བཟླས་བྱིའི་མེ་ཡོས་ཤར་ཁ་བོ་ཧོ་པ་འཁྲུངས་ཉེར་གསུམ་དུས་འཁོན་དཀོན་མཆོག་རྒྱལ་པོ་དང་ཉེར་ཏིའི་ཇེ་ངོག་ཆོས་ཀྱི་རྡོ་རྗེ་དང་ཉེར་དགུའི་ཞེ་མེད་ལ་དང་བ་རི་ལོ་ཙྪ་བ་དང་སོ་གསུམ་པ་ལ་རྨ་ཆེ་ངབར་དང་ཞེ་བརྒྱད་དུས་ངོག་བློ་ལྡན་ཤེས་རབ་འཁྲུངས། རེ་གཉིས་པ་རྩ་མྲང་ལས་རྒྱ་དང་ཉེ་ཚ་ཐོག་བཅུ་ཅིང་རེ་ཉེའི་དུས་རྫེ་ཕྱུང་ཆོས་འཁོར་ཆེན་པོ་བྱུང་བའོ།།

མར་པ་ལ་སློབ་མ་མང་དུ་ཡོད་པ་ལས་གྲོང་འཇུག་གི་བཀའ་བབས་སྲས་དར་མ་མདོ་སྡེ་ཡིན་ཀྱང་དེ་གཞོན་ནུ་ནས་འདས་ངའི་རྒྱུ་ནི་ལ་ལས་རྟ་ཐོས་མདྡ་ཡིན་ཟེར་ཏེ་ཡང་ང་རང་ང་མོ་རྒྱ་ཤོད་ཀྱི་ངད་ཅོའི་རང་རྫོན་ནས་རྡུས་ངཀྲོང་བས་དེ་ར་ལོ་དང་སྦྲད་རྡེས་རླ་གཅིག་ནས་ཡིན་ཟེར། དེ་ནས་ཕྱག་རོན་གྱི་རོ་གཅིག་ལ་གྲོང་འཇུག་མཛད་ནས་རྒྱ་གར་བཤོལ་ཚལ་གྱི་དུར་ཁྲོད་དུ་བྱོན་ནས་མི་རོ་ལ་གྲོང་འཇུག་མཛད་པ་དེ་ཏི་ཕུ་གསང་དགས་རྗོང་ངེ་ཧེས་གྲགས་པའི་རྒྱབ་ཆེན་ཡིན་ནོ།།

མར་པའི་བཤད་བཀའ་འཛིན་པའི་གཙུང་གི་དོག་ཆོས་རྡོར་* དང་གཙང་རོང་གི་མེས་སྟོན་པོ་† ངཧོད་ནམས་རྒྱལ་མཚན་‡ དང་ཧོལ་གྱི་མཚུར་དབང་གི་རྡོ་རྗེ་§ སྟེ་གསུམ་དང་སྒྲུབ་བཀའ་འཛིན་པའི་གུང་ཐང་གིས་མི་ལ་རས་པ་|| དང་བཞི་ལ་ཀ་ཆེན་བཞི་ཟམ་བཀའ་ངབས་བཞི་དང་། རྔོལ་པ་གག་སྟོན་དང་ཁ་གད་པ་སོགས་ཧྲུགས་སྲས་ངཞི་དང་། ཡང་མཐལ་བ་ལ་ཎྜ་ངའི་སློག་རྒྱ་འབྱུང་གནས་ཐུལ་མཚན་ཚོགས་ངབུ་ཟ་བཅུ་སོགས་ངང་འདུན་ནོ།།

དེ་ལ་གཙོ་བོ་བཞི་ལས་ངོག་ལ་རིགས་སྟར་ཆ་རོ་ཏི་དང་རྟགས་སྐར་རམ་དོན་ཐན་སོགས་ལས་མན་ངག་བཟུང་ལ། མེས་ཀྱིས་གནས་གཞི་པོ་དེ་བརྟང་ཞིང་རྒྱ་སྐྱས་མེས་ཀུན་པ་སོག་དང་རྟག་རྟས་ཞང་བསོད་ནམས་མ་ར་སོགས་ལས་གདམས་པ་རིམ་པར་བྱུང་ཞིང་ཉེས་སུ་ཀུན་ཆ་ཁྱེན་ཆོས་རྒྱ་འོད་ཟེར་ཉེས་པས་རམ་ངོག་གཉིས་ཀྱི་དགོངས་པ་གཅིག་ཏུ་སྒྲུབ་པའི་བཀའ་འཆོས་མཛད་དོ།།

མཚུར་དབང་རྡོར་ལ་སློབ་མ་ཁམས་པ་རོ་མཉམ་རྡོ་རྗེ་འཁོན་གང་པ་ཀྱི་རྟེ་སོགས་བྱུང་ཞིང་དེ་ནས་འདུས་པ་སོགས་མར་པའི་མན་ངག་ཐམས་ཅད་རྗེ་ཚོང་ཁ་པའི་བར་དུ་བྱུང་ངོ་།།

ཁྱད་པར་དུ་མར་པའི་སློབ་མའི་གཙོ་བོ་གྲུབ་ཆེན་མི་ལ་རས་པ་ནི — གུང་ཐང་དུ་ཁྱུང་པོ་མི་ལ་ཤེས་རབ་རྒྱལ་གྱི་བུར་བཟླ་མས་ཏེ་མེད་ཐོས་པ་དགའ་ཞེས་བཏགས། ཡབ་འདས་ནས་ཡུམ¶ ཨ་ཁུའི་ཧུང་མ་བྱེད་དགོས་བྱེད་པ་ལ་མ་ཉན་པས་ཆོར་རྫས་ཀུན་ཨ་ཁུས་འཕྲོག ཇེ་ནས་གྱིས་གཞོན་ཏུས་ཅའི་ཁ་ལ་ཉན་ནས་༧ རྔུབ་ཧུང་དང་གཡུང་སྟོན་༢ ཁྲོ་རུལ་ལས་མཐུ་དང་སེར་ཧྲགས་བསླབ་སྐྱེ་མཐུས་ཨ་ཁུ་གཡུང་རུལ་གྱི་ཁྱིམ་ཇི་བ་ནས་མི་སོ་ཧྲ་བརྒྱད་ཤིང་ཡུལ་མིས་ཧྲང་བ་ལ་སེར་བས་རི་ལུང་གྲོག་པོར་འགྲོ་བ་ངབས་ཏེ་རྫ་ཤིང་ཀུན་ཆེད་པར་བྱས་ནས་དཀྲ་བ་ལ་ཀྲང་ཕྱིས་སུ་འགྱོད་ནས་ཆོས་བྱེད་འདོད་དེ་འབྲི་སྟོན་ལྷ་དགའ་ལས་རྫོགས་ཆེན་ཉན་ཀྲང་ཁ་ཐད་ཅེ་བ་ལས་དོན་ཆེད་པར་མ་

* རྒྱུད་བཤད། † རི་བོ་ཁྲུང་ཆྱིང་བཏབ། ‡ འོད་གསལ། § འཕོ་བ། || གཏུམ་མོ།
¶ མྱང་ཚ་དཀར་རྒྱན། ༧ གཙང་རོང་གི། ༢ ཡར་ཀླུངས་ཀྱི།

ནས་ཨར་པའི་དྲུང་དུ་བྱོན་ནས་སོ་བརྒྱད་ནས་ཞི་བའི་བར་དུ་ལྷོ་ཡི་སེ་ཡུང་དུ་ཨ་ར་ལས་སོགས་དཀའ་སྤྱད་ཀྱིས་སྡིག་པ་བྱང་ཞེས་གདམས་པ་* གནང་སྟེ་གསང་མཚན་བཟང་པོའི་རྡོ་རྗེར་བཏགས། ཞི་བ་ནས་སྐྱིད་རོང་གི་རི་རྩེའི་རྫོང་དྲུག་སོགས་སུ་བཞུགས་ནས་ལོ་དགུའི་བར་དུར་ཁྲོད་གསུམ་གྱི་ཚོད་མ་ཙམ་ལ་བརྟེན་ནས་འབད་པ་ཆེན་པོས་སྒྲུབ་པ་མཛད་དེ་མཐར་ཕྱིན་ནས་བདེ་བ་དྲུག་གི་མགུར་སོགས་མང་དུ་གསུངས་ཤིང་། རྒྱ་གར་རྣམ་པ་ཧི་དང་དམ་པ་ལ་ཡང་མཇལ་ཟེར་ལ། གངས་ཏི་སེར་བྱོན་ནས་ན་རོ་བོན་ཆུང་སོགས་ཀྱང་རྫུ་འཕྲུལ་གྱིས་ཕམ་པ་ལ་ཤིང་ཆུ་བར་དུ་ལྷ་འདྲེའི་དམག་བྱུང་བ་དང་དམ་ལ་བཏགས། རྣམ་ཐར་དུ་† གྱ་བཞི་བཞེས་པའི་ཤིང་ཡོས་ཟེར་ཡང་ཆུ་ཡོས་ཀྱི་དགུ་པའི་བཅུ་གཉིས་ལ་མཁའ་སྤྱོད་དུ་བྱོན་པའོ།།

སློབ་མ་གུར་ཐང་བ་གཉན་ཆུང་རས་པ་ཟླ་འོད་གི་ངམ་རྫོང་རས་པ་སོགས་རས་པ་མཆེད་བརྒྱད་དང་། ཡང་བྱང་སེམས་ཟླ་འོད་པ་དང་རོང་ཆུང་རས་པ་དང་ཉམས་འཇུར་པ་ཞི་བ་སྐྱོང་དང་འབྲི་སྒོམ་ཡང་ལེགས་སོགས་སྙིང་རྒྱུར་པ་དང་། ལེ་ཤེས་བཀྲ་ཤིས་ཚེ་རིང་མ་སོགས་དང་ཏི་ཕུ་མ་ངག་སྐྱུས་ལྷན་སྐྱེས་སྒྲོན་མ་སོགས་སོ།།

དེ་དག་གི་ནང་ནས་མཆོག་ཏུ་གྱུར་པ་ཉི་ཟླ་ལྟ་བུ་གཉིས་ལས་ཟླ་བ་བུ་རས་ཆུང་རྡོ་རྗེ་གྲགས་ཞེས་པ་གུང་ཐང་དུ་འཁྲུངས་ཏེ་བཅུ་གཅིག་སྐྱེང་ལེ་ལ་དང་མཇལ་ཞིང་བཙོ་བླའི་དུས་མཛད་ནད་ཀྱིས་ཟིན་ཆེ་ཨ་ཙ་ར་གསུམ་བྱུང་ནས་འགྲོ་ནས་རྒྱ་གར་དུ་བྱོན་ནས་བ་ལ་ཙནྡྲ་ལས་ག་མ་ལོ་བྱུང་གསུམ་ཙན་ཙན་ནས་ཀུས་བཟླས་པས་ནད་དེ་ལས་གྲོལ་ནས་བལ་པོར་བརྒྱུད་ནས་བོད་དུ་བྱོན། རྗེ་མི་ལ་ལ་སྤྱན་རྒྱ་གར་དུ་གདམས་ངག་གི་ཕྱིར་དུ་མངགས་ནས་བྱོན་ཏེ་ཏཻ་ཕུ་པ་དང་ནཱ་རོ་པ་གཉིས་ཀྱི་སློབ་མ་ཏི་ཕུ་པ་ལ་ཕྱག་ཆེན་མ་འ་འགྱུར་ཆོས་སྐོར་དགུ་‡ སོགས་གསན་ནས་བོད་དུ་བྱོན་ཏེ་བླ་མ་ལ་ཕུལ་ནས་ཡི་མས་ངམ་རྫོང་སྟོན་རས་པ་ལ་གནང་བ་ལས་མཆེད་པ་ལ་བདེ་མཆོག་སྙན་བརྒྱུད་དང་། རས་ཆུང་དང་ལས་བརྒྱུད་པ་ལ་རས་ཆུང་བརྒྱུད་ཅེས་གྲགས་པ་བྱུང་ཞིང་བལ་པོ།། ཨ་སུ་དང་མཇལ།། སློབ་མ་ལོ་རོ་བ་གོ་པ་དང་གཙང་པ་སྨྱོན་པ་ཉ་བོ་ཟླ་གྲུབ་དཔལ་དང་རྒྱང་ཚང་བ་སོགས་ཐུགས་སྲས་བཅུ་གསུམ་དང་མཆུར་དབང་ངེ་དུས་གསུམ་མཁྱེན་པ་ཆོས་རྒྱལ་རིན་ཆེན་གླིང་པ་སོགས་མང་དུ་བྱུང་ལ། སྟུག་རྒྱལ་མའི་ལོ་རྒྱུས་ན་གྱ་གཉིས་ཟེར་ཡང་དོན་བརྒྱད་ལ་¶ གཤེགས་སོ།།

ཉི་མ་ལྟ་བུ་རྗེ་དྭགས་པོ་ལྷ་རྗེ་བསོད་ནམས་རིན་ཆེན་ནི་གཡོ་དུ་སྐྱི་བ་རྒྱལ་པོའི་སྲས་སུ་འཁྲུངས་ཤིང་ཉེར་དྲུག་ལ་མང་ཡུལ་ཇོ་བྱིན་དང་ཞ་ནག་སྐྱ་ར་བ་ལས་ཚིག་རྫོགས་མཛད་དེ་མཚན་བསོད་ནམས་རིན་ཆེན་དུ་བཏགས་ཤིང་བཀའ་གདམས་པའི་ལྷ་བ་རྒྱ་ཡོན་བདག་དང་ཉ་ཕྱོད་པ་ལྕགས་རྡུམ་པ་དང་ལྕགས་མང་ཡུལ་ཇོ་སྦྱིན་སོགས་ལས་གསན། ཕྱིད་པར་དུ་རང་ལོ་སོ་གཉིས་དུས་རྔང་པོ་ཞིག་གི་ཁ་ལས་མི་ལའི་ཡོན་ཏན་ཐོས་ཏེ་སོང་ནས་བྲིན་སྣ་ནས་རེ་ནས་མཇལ་ཏེ་ཟླ་བ་བཅུ་གསུམ་དུ་བསྙེན་ཏེ་དབང་དང་གདམས་ངག་ཞུས་ཏེ་ཉམས་རྟོགས་ཀྱི་རྒྱ་ཆེན་པོ་གསན་ནས་རང་ཡུལ་དུ་བྱོན་ཏེ་སེ་བ་ལུང་དགོན་པར་ལོ་གསུམ་དུ་བཞུགས་པས་རྟོགས་པ་བཟང་པོ་འཁྲུངས་ཤིང་ཧོ་རེ་གུང་རྒྱལ་དང་དྭགས་པོའི་སྒམ་པོ་སོག་ཏུ་བཞུགས། ཁོང་ནས་བཟང་དཀར་ཉག་ཆུ་བོ་གཉིས་འདུས་དང་མདོའི་རྒྱུད་དང་ཕྱག་ཆེན་གསུམ་འདྲེས་སུ་ཕྱུར་ཟེར་ཞིང་དྭགས་པོ་འི་ཆོས་བཞི་དང་ཆོས་དྲུག་ལྷ་ལྷན་སྐྱན་གཅིག་སྐྱེ་སྦྱོར་གྱི་ཁྲིད་ཡིག་སོགས་

* ངག་ལས་ཀུང་ཙུང་ཟེད་ཉན། † ཟླ་བཅོས་མང་། ‡ ཆེ་དཔག་གྲུབ་རྒྱལ་མ། § བོ་ཏི་ཊ་ཛ། || བོད་ནས། ¶ དངོས་སློབ་གསུང་རྒྱུར་ནས། 𝓇 བཀའ་བརྒྱུད་པས་བྱང་སེམས་ཟླ་འོད་གཞོན་ནུ་ཀྱི་རྣམ་སྤྲུལ་ན་ཧོ་བའི་ཀྱི་རྣམ་པ་ཡིན།

ཟློས་ཀྱང་མང་། དགས་ལ་སྐམ་པོའི་དགོན་པ་ཞེས་པ་བཅབ་ནས་རོང་ཐ་ལ་གཤེགས་ཏེ། གདན་ས་སྒོམ་ཚུལ་དང་བློས་ཆུང་ཤེས་རབ་བྱང་ཆུབ་དང་འདུལ་འཛིན་སོགས་ཀྱིས་བསྐྱངས། སློབ་མ་ཉེ་རོམ་འཕགས་སོགས་ཐུབ་ཐོབ་བཞི། དཔོན་པོ་དགའ་པོ་ཆོས་རྒྱལ་ཁྲིམས་སྙིང་པོ་ཞེས་པ་མཚུངས་ལྷ་ལུང་གི་དགོན་འདེབས་ཤིང་སློབ་མ་ཞང་བླ་མ་སོགས་དང་བཅས་པ་དང་། འགྲོ་མགོན་རག་མོ་ཐུབ་པ་རྡོ་རྗེ་རྒྱལ་པོ་དང་། གྲུབ་ཐོབ་དབུ་སེ་རས་ཀརྨ་དུས་གསུམ་མཁྱེན་པ་དང་། སྒོམ་ཛིམ་རས་པ་སྒོ* བརྒྱུད་འཛིན་བཞི། དགས་པོ་འདུལ་འཛིན་སོགས་ནི་བ་བཞི་དང་ཛེ་སྟོན་སོགས་ནི་གནས་བཞི་སྐྱེ་སྐམ་པོའི་བུ་ཆེན་བཅུ་དྲུག་ཏུ་གྲགས་པ་དང་། གཞན་ཡང་མི་ག་ཅིག་པ་དང་ཁྲུང་ཚང་བ་སོགས་† མང་ལ། ཡང་སྐམ་པོ་པ་ཁྲུ་དཀོན་གྱི་སློབ་མ་ཞྭ་དམར་རྒྱལ་དཔལ་ནི‡ ཁྱོལ་པོ§ དཀར་དང་བྲམ་ཟེ་ཀུན་རིག་གི་སྐུ་བར་གྲགས་སོ།།

སྐྱེར་སྒང་བཀའ་བརྒྱུད།། ཞུར་གྲགས་པ་ལས་དགས་བརྒྱུད་ལ་དེ་དག་ལས་འབྲི་སྟག་ཀར་འབྲུག་བཞིར་གྱུར་པའི་ནང་གི་ཕག་མོ་གྲུ་པའི་ལུགས་ཞེས་པའི་རྩ་བའི་སློབ་བརྗོད་པ་པོ་ཁམས་པ་ཆེན་པོ་ཕག་མོ་གྲུ་བ་ནི།—སངས་རྒྱས་ཤཱཀྱ་ཐུབ་དང་ལྷ་བ་པའི་སྐུའི་སྐུ་བར་བཀའ་བརྒྱུད་པ་ལ་གྲགས་པ་དེ་ཁམས་སྨད་བརྒྱུད་ཀྱི་བྲག་རྡུག་གི་སྨིན་འདོད་དཔལ་ལྡན་ཨ་དར་གྱི་བུར་འཁྲུངས་ཏེ་ལོ་དགུའི་དུས་ཚུལ་ཁྲིམས་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་ཞིང་བཅུ་དགུའི་སྐྱིད་དབུས་སུ་བྱོན་ནས་ཉར་ཐང་འི་སྐྱིད་བྱ་འདུལ་དང་སྟོད་ལུང་རྒྱ་དམར་བ་དང་ཨར་སོགས་ལས་བསྟན་པར་རྫོགས་ཤིང་ཡང་གང་བ་དང་རིན་སྐྱེང་བ་དང་བྱ་ཡུལ་པ་ལས་བཀའ་གདམས་པའི་ཆོས་གསན། གཞན་ཡང་བྱང་སེམས་ཟླ་རྒྱན། ས་ཆེན། དཔལ་ཆུ་བོ། མར་ཆོས་རྒྱན་སྒྲ། སངས་རྒྱས་གཉལ་ཆུང་བྲག་དཀར་བ་པ། སྒྱང་སྒོམ་གོང་པོ་༡ པ། མ་གཅིག་ཞ་མ་༢ སོགས་དང་ཁྱད་པར་སྒོམ་པོ་པ་བསྟེན། དེ་ནས་འབྲི་གོང་སྒོམ་པ་ཤཱཀྱ་རིན་གྱིས།

གདན་ས་དཔལ་གྱི་ཕག་གྲུ་རུ། ཆུ་མིག་བརྒྱ་རྩའི་མགོ་བོ་ཡོད།

ཞེས་བརྗོད་པའི་འབྲི་ཁུང་སྦྱོགས་སུ་ཕག་གྲུ་པའི་འཛམ་གླིང་གདན་ས་ཐེལ་དུ་གྲགས་པ་དེ་ས་རྟག་ཏུ་བཏང་སྟེ་གཅིག་སྟེང་འདས་ལ། སློབ་མ་༣ རྟག་ཚུལ་ཐང་པ་སོགས་༤ མཐར་ཐུག་གི་བུ་ཆེན་བཞི། གཡས་བཟང་བདེ་བས་པ་ཕྱ་ཆོས་སློན་པ་ལས་སོགས་ཀྱི་བླ་མ་བརྒྱད་པ་སྐལ་ལྡན་ཡེ་ཤེས་སེང་གེ་དང་ཀུན་ལྡན་གཙང་པ་རས་ཆུང་༦ སོགས་གདམས་པའི་བུ་བཞི། འཛེག་རྟེན་མགོན་པོ་༧ སོགས་རོ་གཅིག་རྟོགས་པ་བརྒྱད་དང་བཞི། ཡང་ཐུགས་སྲས་བཞི་ཡི་གེ་མའི་བུ་བཞི་སྟེ་སྲས་བཞི་བླ་མ་ཞང་སོགས་གདུགས་ཐོགས་ལྔ་བརྒྱ་བྱུང་ཟེར་རོ།།

དེའི་གདན་ས་བླ་མ་ཞང་༨ དང་འབྲི་ཁུང་འགྲོ་མགོན་ཆོས་རྗེ་དང་སྟག་ལུང་༩ ཆོས་རྗེས་ཕན་ཐོགས་མཛོད་ཀྱང་གཙོ་བོར་འབྲི་ཁུང་པའི་གཟིམས་གསོ་ཀུས་མཛད་པས་ཡུན་རྒྱ་བར་གྲགས་པའི་གྲགས་པ་འབྱུང་གནས་དང་དེའི་གཡམ་སློབ་མ་རྒྱལ་བ་རིན་པོ་ཆེ་གྲགས་བརྩོན་དང་བཅུ་གཉིས་རིན་པོ་ཆེ་རིན་རྡོར་སོགས་ནི་རིམ་གྱིས་༡༠ བཟུང་ས་ལ།

---

* དར་མ་དབང་ཕྱུག། † གྲོལ་སྒོམ་ཆོས་གསུང་དང་སློ་ལ་ཡག་པ། ‡ སྐྱི་བྲང་རེཏྣ་མིག་ན་ཡོད། § རྡོ་རྗེ་ཐུ་རི་པའི་སློབ་མ། || སྟུབ། ¶ ཕུ་རང་ལོ་ཆུང་གི་སློབ་མ། ༡ ཁ་རག་གི་སློབ་མ་སྒོམ་པའི་སློབ་བུ། ༢ མང་ཁར་པ། ༣ མོས་ཀུས་ཁྲིད་རས་རྟོགས་པ། ༤ ངར་ཕུབ་ཤེར་ཞེར་རག་འཛིན་ཕུབ་ཧུམ་པ། ༥ ཕྱུབ་འདུལ་བ། ༦ མི་ཉག་སྒོམ་རིན། ཉག་རེ་སེ་བོ། ༧ ལྷ་འབུམ་མཁན་རྣ་བུལ། ཀུན་ལྡན་རས་པའི་བུ་པོ་རྒྱལ་ཛེ། ༨ བརྩོན་ཚམ་མ་ཤར། ༩ ས་སྟར་ལྷ་ཁང་བཞེངས། ༡༠ རཏྣ་མིག་ལྕར།

གཡམ་བཟང་ཁྲིར་ཆོས་སྐྱོང་ལས། ཉེ་གནས་ཛོ་ཀྲམ་རྟོགས་ལྡན་དགེ་མཚོ་འོད། མ་ར་རྩ་པ་ཆོས་བ་མ་འོད། ཛྭ་ར་ངདེ་ལེགས་འོད། བཀྲ་ཤིས་འོད། ལྷ་གྲགས་འོད། ལྷ་བསོད་འོད། བསོད་ནམས་འོད་མཚོ། རྡོ་རྗེ་རྒྱལ་པོ་སོགས་འཇོད་དོ།།

ལོ་༢༧་ཕག་མོ་གྲུ་པའི་སློབ་མ། ལོ་༧༠་འབྲི་གུང་སྐྱུར་སྐྱོ་བ། ལོ་༣༨་འཇིག་རྟེན་མགོན་པོ། ལོ་༧༨་རིན་ཆེན་དཔལ་ནི། ལོ་༢༨་སེ་ཉ་ལའི་དགྲ། ལོ་༢༧་བཙོམ་པ། ལོ་༥༨་གཅིག་གིས། ལོ་༢༣་ཁ་ཆེ་པཎ་ཆེན་གྱི་གཙང་པོ་ལ་གླུ་སྒྲུབ་ཀྱི་སྤྲུལ་པར་ཐུལ་ཞེས་མི་རྟག་བསྒྱུར་བར་གྲགས་ལ། དེ་ནི་ཁམས་ལྡན་རྫོང་དུ་ནལ་འབྱོར་རྡོ་རྗེའི་དུར་འཁྲུངས་ཏེ་མིང་དཔལ་ཤར་བཞེས་བཏག །ཤིང་ཕོ་དབུས་སུ་བྱོན་ནས་སྐྱེ་རིན་པོ་ཆེ་* དང་གླང་ལུང་པ་ལས་བཀའ་གདམས་ཉན་ཅིང་ཁྱད་པར་དུ་འགྲོ་མགོན་ཕག་གྲུ་ལས་ཟླ་བ་སོ་གཉིས་སུ་ཆོས་གསན། སོ་ལྔ་པར་འོན་ནས་ཞང་སུམ་ཐོག་པ་ཀྱུ་པོ་ཡེ་རྡོར་སོགས་ལས་བསྙེན་པར་རྫོགས་ཤིང་ཕག་གྲུ་པའི་གདན་ས་ལོ་གསུམ་དུ་བསྐྱངས་ཏེ་སོ་བདུན་སྐྱེད་འབྲི་གུང་དུ་བྱོན་ནས་མི་ཉག་ཀྲོམ་རིམ་གྱིས་བཟུང་པའི་འབྲི་གུང་ཐེལ་དུ་གྲུ་པ་ཟླ་ཁྲ་ཟླ་སྟོང་ལྷག་བསྡུས་ཏེ་ཁོང་རང་གི་ཆོས་ལུགས་དར་བར་མཛད། ཐེག་གསུམ་དང་འབྲེལ་བའི་ཕྱག་རྒྱ་བཞི་ཞེས་པའི་ཊཱི་ཁྲིད་སོགས་མཛད་དེ་ཕྱག་ལེན་དགོངས་གཅིག་མན་ངག་དང་ལྔ་ར་བའི་གཞི་ཆོས་རྩ་འགྲེལ་ཕག་མོ་བར་བཞི་སེམས་བསྐྱེད་གསུམ་སྤྲུལ་རིན་ཆེན་ཐེམ་སྐས་ལས་ཊཱིའི་བཤད་པ་སོགས་ཀྱིས་གདུལ་བྱ་བསྐྱངས་ཏེ་དོན་ཊཱིའི་སྙིང་པོ་གཤེགས་ལ་ཆོས་སྐྱོང་ཨ་ཕྱི་མ་ཞེས་པ་ཊཱིར་སྐུ་རའི་ཊཱི་གསལ་པ་ཞིག་གི་ཛོ་མོ་ནམ་བཟའ་བྱ་པ་དེའི་སྐུ་བ་ཡིན། པི་ཏི་རོན་ཏ་ནས་ཕྱག་རྒྱ་པ་ལ་ཟུར་ཟ་མཛད་པས་ཁ་ཆེ་པཎ་ཆེན་གྱིས་ད་ཊཱི་ཀ་ཊཱི་བས་འདི་ཕུང་པ་ལ་ངལ་བས་པ་དགོངས་གསུངས་པས་དེས་དེ་ལ་བཞུགས་ཟེར། སློབ་མ་སྤྱན་ཊཱ་བ་ཆེན་པོ་དང་དགོངས་གཅིག་ཀྱད་ཆོས་བརྒྱ་དང་དགུ་བཅུ་པ་དང་བརྒྱ་ལྔ་བཅུ་པ་དང་རྗོམ་བུ་བདུན་ཅན་ཡི་གེར་འགོད་པ་པོ་དཔན་རིན་པོ་ཆེ་ཤེར་འབྱུང་དང་གཙང་རིན་པོ་ཆེ་དང་གཉིས་† འགར་‡ ཆོས་§ གསུམ་སོགས་མང་དུ་བྱུང་ལ། གདན་ས་རྡོ་རྗེ་རྒྱལ་ཁྲིམས་དང་དབོན་ཤེས་རབ་འབྱུང་གནས་སྤྱན་སྔ་རིན་པོ་ཆེ་གྲགས་འབྱུང་དང་གཙང་རིན་པོ་ཆེ་རྡོར་གྲགས་ནས་བཟུང་ཟླ་ཚོང་ཁ་པའི་བླ་མ་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ལ་སོགས་པའི་བར་དུ།། བྱུང་ཞིང་དར་གཞེན་རྗེའི་གཞེན་གྱི་ནལ་འབྱོར་པ་པོད་དཔལ་འཛིན་གྱི། ཞེས་གྲག་ ངའི་མཁས་པའི་བྱུང་ལ། འབྲི་གོང་དུ་དཀོན་ས་ཀྲོམ་པར་གྲགས་པ་རྣམས་ཀྱི་ཁ་ངས་པས་དེ་དག་ཊཱར་བཞད་ཟེར་ཏོ།།

ཕག་མོ་གྲུ་པའི་སློབ་མ་སྟག་ལུང་ཐང་པ་བཀྲ་ཤིས་དཔལ་ནི — ཁམས་གཡང་ཤོད་དུ་འཁྲུངས་ཏེ་བཅོ་བརྒྱད་སྐྱེད་ཀ་རྟོན་གང་བ་ཤེས་རབ་རྡོ་རྗེ་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་རྗེ་རྒྱ་གར་དུ་འགྲོ་བར་ཆས་ཀྱང་ཐབས་མ་འགྲིགས་པས་ཉེར་བཞིའི་སྐྱེད་དབུས་སུ་བྱོན་ནས་ལོ་དྲུག་ཏུ་ཕག་གྲུ་ཊ་སྐྱེན་ཞིང་འཛད་ཁ་བ་ལས་ཊང་ཏ་ཀར་བ་གདམས་གསན། ཞང་ལོ་མ་ར་བ་བསྙེན་ཊ་སོགས་ལས་ཊ་སྙེན་པར་རྫོགས། སྟག་ལུང་དུ་ཨོ་དགུའི་སྐྱིད་ཊར་སྨས་ཟེར་གསུམ་དང་བོང་ཆད་པས་ལྷུན་ཊ་ངས་ནས་བྱོན་ཏེ་གནས་དེའི་ལྷ་འདྲེ་བ་ལ་ཞིར་ཏོ་འདི་བ་གས་གནས་དང་ཉེ་ངར་སྟག་ལུང་ཡང་དགོན་བཏབ་ནས་བླ་དྲུང་ནག་པོ་སོགས་ཅིགས་ཏེ་གྲུ་པ་གསུམ་སྟོང་འདུས་པ་ལ་དྲན་པ་གསུམ་གྱི་ཆོས་སོགས་གསུངས་ཤིང་དེ་དགུའི་སྟོང་འདས་ལ། གདན་ས་དེ་ཉིད་ཀྱི་དབོན་པོ་དཀར་པོ་སྐུ་ཡལ་བ་རིན་མགོན་དང་སངས་རྒྱས་ཡར་བྱོན་ཤེས་རབ་བླ་མ་དང་བཀྲ་ཤིས་བླ་མ་སོགས་༡ ཀྱིས་རིམ་པར་བདག་བྱས་པའོ།།

* ཁྲོམ་གཞེར་སློབ་བུ་བྱུང་་རིན་ཡིན་ནམ། † ལྷ་ནང་པ། ‡ གཞོན་་ནུར། § ཆོས་ཡེ། ‖ རེའུ་མིག་ལྟར། ¶ དཔལ་པོ་དང་ཆོས་ལོག་སུན་འབྱིན་བརྩམས་པ་པོ། ༡ རེའུ་མིག་ལྟར།

ཕག་མོ་གྲུ་པའི་སློབ་མ་སྣ་ཕུ་བ་* གླིང་རས་པདྨ་རྡོ་རྗེ་ཞེས་པ་འབྲུག་པའི་རྩ་བ་དེ་ནི། — དཀོན་བརྩེགས་ལས་གསུངས་པའི་རང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་དུས་ཀྱི་དགེ་སློང་བརྟན་འོད་ཡིན་པར་འདོད་ཡང་† ཀྱང་སྐོར་དུ་འཁྲུངས་ཏེ‡ འོ་མ་ཐང་པ་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་ཡང་ཕྱིས་སུ་ལྡན་མོས་དྲན་ནས་ཚུལ་ཁྲིམས་ཉམས་ཟེར། རྣ་མོ་དང་ཁྲུང་ཆེང་པ་དང་སུམ་པ་དང་མོ་སོགས་དང་ཁྱད་པར§ དུ་ལོ་སོ་བརྒྱད་སྟེང་ནས་ཕག་གྲུ་བསྟེན་ནས་མན་ངག་གསན་ཏེ་སྟོན་མོ་ཉམས་དྲུག་སོགས་བསྒོམས་ཤིང་གླིང་ར་ལུང་དང་རྣ་ཕུ་བཏབ་ནས་དེར་ཡུན་རིང་བོར་བཞུགས།། ཏེ་རེ་གཅིག་ལ་གཤེགས།།

དེའི་སློབ་མ་ར་ལུང་གི་གཙང་པ་རྒྱ་རས¶ པ་ཡེ་ཤེས་རྡོ་རྗེ་ནི། — སྒྲ་ཤང་པ་དང་མ་ར་ལུང་པ་དང་༡ ཞོར་རེ་དང་བཙོང་ཚ་དང་སོ་དར་སེང་དང་ཁྲ་ལུང་གི་ཀུན་རྒྱལ་དང་འོ་མ་ཐང་གི་འདུལ་འཛིན་དང་ཞིག་པ་མཆེད་དང་ཁྱད་པར་དུ་ཐུ་མ་གླིང་ལ་གདམས་པ་ཞིབ་པར་ཞུས་ན། སྣང་ཕུ་དང་རོལ་གྱི་མ་ར་རྩེར་སྒྲུབ་པ་བྱས་ཤིང་སོ་གསུམ་སྟེང་ཇ་མ་ཞང་ལས་ཚོགས་རྫོགས་མཛད་ནས་འབྲུག་༢ ར་ལུང་གི་དགོན་བཏབ་པ་ནས་འབྲུག་པ་དར་རྒྱས་བྱུང་ཞིང་ང་གཅིག་སྟེང་གཤེགས་ལ། སློབ་མ་སྒྲ་རི་བ་༣ དང་སྤྱང་མོ་༤ བ་གཉིས་པ་༥ རྒྱ་གཡག་པ་དང་༦ འདུས་མོ་པ་༧ གཉིས་ལོ་གཉིས་སོགས་བྱུང་། གདན་ས་པ་དབོན་རས་དར་སེང་བཞིན་སོང་སོགས་ཀྱིས་རིམ་པར་བྱས་ཤིང་དཔོན་སློབ་དུ་མས་བསྐྱོད་པ་ལ་བར་འབྲུག་ཟེར་རོ།།

དེ་ལས་ལོ་ཆོད་གཉིས་ཀྱི་ལོ་རས་པ་དབང་ཕྱུག་བརྩོན་འགྲུས་ནི། —ཐལ་རྗེ་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་ནས་དཀར་པོ་ཆོས་ལུང་དང་མོན་དུ་ཕར་གླིང་བཏབ་ཅིང་ལྷོ་ཕྲག་མ་ར་ཕུའི་ཞིག་པ་སོགས་ཡང་མཛད་དེ་ལོ་ར་བཞུགས་ལ། དེའི་སློབ་མ་ཙ་རི་པ་དང་། མར་སྟོན་ལས་བསྟན་པར་རྫོགས་ནས་གྲ་ལོ་སོགས་ལས་ཀྱང་ཆོས་གསན་ཅིང་ཀུ་རུ་ལུང་གི་དགོན་བཏབ་༨ བསྟན་འཆོས་༩ ཀྱང་ཆང་དུ་བརྩོམ་པ་པོ་ང་པོ་འཛམ་དབྱངས་བསོད་ནམས་མགོན་པོ་སོགས་བྱུང་ཞིང་ལོ་རས་དེ་སློབ་བཅས་ལས་བརྒྱུད་པའི་འབྲུག་པ་ལ་སྨད་པ་ཞེས་གྲགས་སོ།།

ལྷོ་ཕྲག་གི་རྒོད་ཚང་པ་མགོན་པོ་རྡོ་རྗེ་ནི། — རྒྱ་རས་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་ཞིང་ཐབས་སེམས་ཉལ་འབྱོར་བཞི་ལྡན་ཅིག་སྐྱེས་སྦྱོར་ཐབས་ལས་ཆོས་དྲུག་རོ་སྙོམས་སྐོར་དང་རང་བདུན་རིགས་གསན། ཏེ་སེ་ཁ་ཙ་ཛ་ལན་དྷ་ར་སོགས་སུ་ཕྱིན་ནས་སྐོར་བད་དུ་ཕྱག་ཕེབས་ཇ་དབོན་རས་ཇ་རས་ལས་བསྟན་པར་རྫོགས་ཤིང་མཁར་ཆུ། ལྷོ་ཁ་བ། ཁྱུང་དཀར། ཡང་དཀར། རྩ་དཀར། རྒོད་ཚང་སོགས་སུ་སྒྲུབ་པ་མཛད་དེ། རྒྱ་ཆེ་རྟ་ལ་དགོན་ས་སྐྱིར་གྲོ་ང་སྤུང་རྒྱ་དང་ཕྱུང་གླིང་དང་བདེ་ཆེན་སྟེང་དང་བར་འབྲུག་རྡོ་རྗེ་གླིང་སོགས་བཏབ་ནས་བསྟན་པའི་སྟེང་འདས་ལ། དེ་ལ་སློབ་མ་ལ་སྟོད་ཀྱི་རྒྱལ་བ་ཡང་དགོན་པ་རྒྱལ་མཚན་དཔལ་ཞེས་པ་དེས་ཕྱོགས་དམར་པ་ཀོ་བྲག་པ་མ་པཎ་ཆེན་ཤཱཀྱ་ཤྲཱིའི་སངས་རྒྱས་༡༠ རས་ཆེན་སོགས་ཀུན་བསྟེན་ནས་ཆོས་གསན་ཞིང་ལྷ་བཙུན་སོགས་ལས་བསྟན་པར་རྫོགས་ཏེ་ལྷོ་རི་གནས་སྐྱིང་སྐྱི་དགོན་བཏབ་ནས་རི་ཆོས་སྐོར་གསུམ་དང་མ་ཕྱག་སོགས་བརྩམས་ཤིང་ཞི་ཕྱག་ལ་འདས་ལ། དེའི་སློབ་མ་ཡོ་རས་ཆོས་སྐྱོང་དཔལ་དང་སྤྱན་རྔ་རིན་ཆེན་ལྡན་དང་ཕྱི་མའི་སློབ་མ་གྲུབ་དབོན་ནི་

---

* ཏི་ལོའི་སྐྱེ་བ་ཟེར། † རང་སངས་རྒྱས་འོག་པར་དད་སེལ་གྱི་བརྟན་པར་རྒྱལ་སྲས་ཟླ་ཐང་གིས་ཟླ་ཚེ་དང་ལ་དགེ་སློང་ཕྲུག་ཐུབ་རྒྱུར་བཏབ་ནང་གི་གཅིག་ཡིན་པས། ‡ ཕྲང་ལས་དགེ་བསྙེན། § ཏི་ལོའི་སྐྱེ་བ་ཟེར། || བཀའ་འགྱུར་བཟང་རིན། ¶ ནཱ་རོའི་སྐྱེ་བ་ཟེར། ༡ ཇོམས་ཆེན་ཉིན། ༢ དབུ་རི་བ། ༣ བྱང་གླིང་། ༤ ཐུའི། ༥ སྦྲུའི། ༦ ཀྱང་སྐོར་ཀྱི། ༧ དགོན་དེ་ངག་བཅབ། ༨ ཐོགས་མེད་མེ་ཏོག་ཉང་ལ་དབང་རྒྱ་ཆེས། ༩ དར་སེང་། ༡༠ ལྷ་རི་པ་ནམ་འོད།

མགོན་དང་ཟུར་ཕུད་དང་ཟུར་ཕུའི་སློབ་མ་ཞང་སྟོན་འབར་ར་བ་རྒྱལ་མཚན་* དཔལ་བཟང་དང་རི་བ་གཞོན་ནུ་འབར་རིའི་སློབ་བུ་གཙང་གྲོ་གྲོས་དང་དེའི་སློབ་མ་གཏོད་སྤྲུག་པ་སོགས་བྱུང་བ་དང་། ཡང་ཀོད་ཚང་པའི་སློབ་མ་འགོས་ཡུལ་འཁྲིར་མཚམས་དགོན་འདེབས་པ་བ་རི་ཤུལ་དཀར་བ་དང་། ལ་རྒྱུག་གི་དགོན་འདེབས་པ་ཕྱུ་རི་རི་ཕྲེད་གླིང་པ་དཀོན་རྒྱན་དང་། ཉེ་རུ་རིང་བ་བར་ལེགས་རྒྱལ་མཚན་དང་། ཆོས་རྗེ་ཨུ་རྒྱན་པ་སེངྒེ་དཔལ་† ཞེས་པ་བོ་རོང་རིན་རྩེ་ལས་བསྟན་པར་རྫོགས་ཆེ་སེ་དང་ཧྲ་རྗེ་གདན་དང་ཛ་ལན་ཉ་ར་དང་རྟེང་ཡུལ་དབང་ཕྱུག་ཤིང་དུས་འཁོར་ལ་མཁས་ལ་ལོ་བརྒྱད་ཅུ་‡ བཞེས་པ་བོ་སོགས་ཁྲ་རང་ལས་ལྷག་པ་གཅིག་§ དང་རང་དང་མཉམ་པ།། བརྒྱད་བྱུང་ཡང་ཟེར་ལ། ཀོད་ཚང་སློབ་བརྒྱས་ལས་བརྒྱུད་པའི་འབྲུག་པ་ལ་སྟོད་པ་ཞེས་གྲགས་སོ།།

ཡང་ཀུན་ལྡན་རས་པ་མ་ད་གྱི་དབོན་པོ་དང་སློབ་མཆེད་ཡིན་པའི་བྲ་བོ་ཡོ་ཟླ་རྒྱལ་ཞེས་ཀྱིས་ཀྱང་རྒྱ་གར་ནས་པཎྜི་ཏ་གསུམ་ཀ སྤྱན་དྲངས་ཏེ་དེ་ལས་བྲོ་ལུའི་བརྒྱུད་པ་བྱུང་ཞིང་གདན་རབས་རྣ་ཆེན་བསོད་དབང་དང་བྲོ་ཕུ་སེམས་དཔའ་ཆེན་པོ་བྱིན་ལ། སེམས་དཔའི་སློབ་བུ་ཡང་རྩེ་རིན་སེང་དང་དེའི་སློབ་མ་བུ་སྟོན་རིན་ཆེན་༡ གྲུབ་ཡིན་ཞིང་བུ་སྟོན་གྱིས་ཕྱིས་སུ་ཞ་ལུའི་གདན་སའང་བཟུངས་པའོ།།

སྒམ་པོ་པའི་སློབ་མ་ཀརྨ་དུས་གསུམ་མཁྱེན་པ་དབུ་སེ་ནི — བྱམས་པའི་རྗེས་སུ་འཇུག་རྒྱུའི་སངས་རྒྱས་སེང་གེ་དང་པདྨ་དབང་བརྟུར་བའི་རྒྱལ་བ་མཆོག་དབྱངས་དང་པོ་ཧོ་སོགས་ཀྱི་སྐུ་བ་ཞེས་ཀརྨ་པ་དག་གིས་ཟེར་ལ། འདིར་མདོ་ཁམས་ཏྲེ་ཤོད་གངས་འདབས་སུ་རྡོ་རྗེ་མགོན་པོའི་སྐུ་ལས་འཁྲུངས་ནས་སྔར་དག་འཕེལ་ཞེས་བཏགས། ཕྱིས་སུ་རྒྱ་གར་བ་ཛ་དང་དཔལ་འཛིན་སོགས་དང་མཇལ། བཅུ་དྲུག་སྟེང་ལོག་ལགས་ཞེས་ཀྱི་མཁན་པོ་ཏྲ་བ་མཆོག་གི་བླ་མ་ཚ་བརྟན་ཏུ་པ་ཞིག་ལ་ན་བོ་དང་རྨ་སེང་གི་གྲགས་ཀྱིས་སློབ་དཔོན་མཛད་དེ་རབ་ཏུ་བྱུང་ནས་མིང་ཆོས་ཀྱི་གྲགས་པར་བཏགས། རྗེ་འདིའི་སློབ་མ་ཡོ་ཆོས་དབང་སོགས་ལས་དབང་དང་དེའི་སློབ་མ་ཀུ་ར་བ་མཆེད་ལས་ཞྭ་གནས་གཉན། བཅུ་དགུ་པ་ལ་དབུས་སུ་བྱོན་ནས་སྟོད་ལུང་རྒྱ་དམར་བ་དང་དེའི་སློབ་མ་ཕྱ་པ་ལ་དབུ་མ་དང་ཞ་ར་བ་དང་དེའི་སློབ་མ་རྒྱལ་འཇུར་ཤེར་རྡོར་ལ་བཀའ་གདམས་ཀྱི་ཆོས་ཉན་ཞིང་མལ་འདུལ་འཛིན་སོགས་ལས་བསྙེན་པར་རྫོགས། ལྷ་ཆབ་ལོ་ཙཱ་ལས་རིགས་ཚོགས་དང་རྒྱ་ལོ་ལས་སྦྱོར་དྲུག་སོགས་ཉན་ཞིང་དྭགས་པོ་དྭགས་ནས་དྭགས་པོ་སྒོམ་ཚུལ་དང་ཤར་བ་སྒྲུབ་པ་ཡང་མཇལ། ཕྱི་བར་དུ་སུམ་ཅུ་རྩ་སྐྱིད་ཤམ་པོ་ལྷ་བྱུ་ལས་བཀའ་གདམས་ལམ་རིམ་དང་དབང་དང་ཕྱག་ཆེན་ཐབས་ལམ་སོགས་གསན། ཟངས་རི་རིལ་ཕུག་དང་ཤེ་བྲག་སྒྲུ་དང་རྒྱ་བ་རི་དང་གུ་བཞི་དགོན་དང་ཏིལ་ཤོ་ཤི་ལྷག་ཏེ་ཞི་ལྷག་ཕུག་དང་ཤ་ཧུག་ཟླག་ཁོ་དང་ས་བཙང་དཀར་ལབ་སོགས་སུ་སྒྲུབ་པ་མཛད། ལོ་ཙཱ་ནས་རས་ཆུང་པ་ལས་ན་རོ་དང་མི་ཏྲ་པའི་གདམས་པ་དང་ཡར་ཀླུང་ནས་སོ་སྐྱའི་གཤེན་པ་རྫོང་སེང་ལས་ལམ་འབྲས་དང་ཐྲག་དཀར་མོ་བ་ལས་ཨོ་ལོ་སྐྱིན་བརྒྱུད་གསར་ནས་ཕྱ་པཙྪ་པ་ལ་ཁམས་ཀུན་བ་གཏན་ཁང་དུ་བྱོན། ཙ་ཤོང་དུ་བྱོན་ནས་དགེ་འདུན་སྟོང་ཚམ་བསྐྱལ་ཏ་གདམས་པ་གནང་ཞིང་འབྲུག་ཡོད་ཞི་བར་མཛད་དེ་ཡང་བོད་དབུས་སུ་བྱོན་ནས་གཙང་ཚུལ་གྱི་ས་ཆར་སྟོད་ཚུལ་ཕུ་བར་དུ་ཁམས་ཀྱི་ཀརྨ་ལྷ་སྟེང་སྟོད་དུ་ཐར་ཀར་པོ་གདན་སར་གི་དགོན་བཏབ་བ་ལས་ཀརྨ་བ་བྱུང་། བླ་མ་ཞང་གིས་གཏན་ལ་འཐབ་མོ་ཡང་ཡང་གཏང་བ་བཀག་སོགས་བཏུན་འགྲོའི་དོན་མཛད་དེ་ཀུ་བཞིའི་སྟེང་གཤེགས་པའོ།།

---

* ཡང་དགོན་པའི་སྐུ་བ་ཟེར། † རིན་དཔལ་ཟེར། ‡ ལོ་གཉིས་མི་དག། § རིག་རལ་གྱི་སློབ་མ། || རང་བྱུང་རྡོ་རྗེ། ¶ མི་ཏྲ་པ། བུདྡྷ་ཤྲཱི། ཁ་ཆེ་བ། ༡ པོ་ཏི་སུ་གསུམ་བརྩམས་པ་པོ།

དེ་རྗེས་རྒྱུར་ཕྱུའི་གདན་ས་ར་སྐྱོ་ལ་གཡག་པ་བྱུང་ཞིང་རྫོགས་ཆུབ་དང་རང་བྱུང་ཞང་རྒྱས་དང་ཀུ་བ་གདངས་པ་* རིན་ཆེན་དང་རྒྱ་མཚོ་བླ་མ་དང་རིན་གྲགས་དང་ཀརྨ་པཀྵི་སོགས་ནས་རིམ་པར་ཕྱིས་སུ་ཀརྨ་གོན་ཏི་། ཀུ་ཤྲཱི་རུ་ཕྱི་སོགས་བྱུང་། སློབ་མ་རྒྱལ་ཁྲིམས་འོད་ཞྭ་དམར་ནམ་འོད་སོགས་འོད་བཞི་དང་བླ་མ་ཞང་དང་བྲུ་གུ་སངས་རྒྱས་† རས་ཆེན་པ་བསོད་གྲགས་‡ སོགས་མང་དུ་བྱུང་ལ། ཀརྨའི་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་གདུང་ཞག་མོ་ཞལ་བཞི་མ། ནམ་བཞི་བྱུང་གྲོལ། བསྐྱེད་རྫོགས་རྣམ་ལམ་འབྲེལ་བ་གསུམ་ལྡན། ཐུན་སེམས་གནད་ཀྱི་ལྡེ་མིག། ལྷ་འདྲེ་སྟོང་གི་སྒྲིབ་ཤིང་སོགས་ཡིན་ཞིང་། ཆོས་སྐྱོང་ནི་མགོན་པོ་བེར་ནག་ཅན་མ་མགོན་ལྕམ་དྲལ་ཏེ་ན་བའི་བེང་ལྷ་མོ་ནག་མོ་ནམ་སྲས་མཐུང་དམར་ཅན་སོགས་ངཱ་ཧྲིན་ནོ།།

སངས་རྒྱས་རས་ཆེན་པའི་སློབ་མ་ཁྲ་ཤོད་ཀྱི་སྒོམ་དྲུག་དགོན་འདེབས་པོ་ཁྲོམ་དྲུག་པ་དེའི་སློབ་མ་ཀརྨ་པཀྵི་§ ཆོས་འཛིན།། རྒྱ་ཧོར་ཡུལ་དུ་ཕེབས་ནས་¶ ཛུ་འཕྲུལ་བསྟན་ཞིང་མི་ཉག་འགའ་རྟང་ལྷ་ཁང་བརྩིགས་ཤིང་ཀརྨ་ན་ནག་ངའི་སྤྲོལ་འབྱེད་པ་པོ་དང་དེའི་སློབ་མ་ཕུབ་ཐོབ་ཨུ་རྒྱན་༡ པ། བྱང་སེམས་རྒྱལ་ཡེ་བ། གཉན་རས་པ། རྟོགས་ལྡན་ཞུ་སེར་པ། ཞྭ་དམར་བ། ཞྭ་ཁྲ་པ། རྟག་མཆོད་པ་སོགས་བྱུང་། ཨུ་རྒྱན་པའི་སློབ་མ་རྗེ་རང་༢ བྱུང་རྡོ་རྗེ་བདེ་ཆེན་སྐྱིད་དགོན་དང་ཆུན་ཕུབ་སྐྱིད་གི་རི་ཁྲོད་བཏབ་སྐུ་ཧོར་ཡུལ་དུ་བྱོན་ཞིང་རྩིས་ཀྱི་བསྟན་འཆོས་སོགས་བརྩམས་པ་པོ་དང་། དེའི་སློབ་མ་རྟོགས་ལྡན་བསམ་རིན། སྤྱན་༣ རྡོར་རིན་རྒྱལ་བ་གཡུང་སྟོན་༤ རྡོ་རྗེ་དཔལ། མཁས་གྲུབ་རྣམ་རྡོ་རྗེ། རྟག་ཤུང་ཀུན་སྤྲང་། གཡག་སྡེ་པཎ་ཆེན་སོགས་མང་ལ།

གཡུང་ཆེན་༤ ཀྱི་སློབ་མ་ཀརྨ་རང་བྱུང་རྡོ་རྗེའི་སྐྱེ་བ་རོལ་པའི་རྡོ་རྗེ་རྣམ་གྱི་དྲི་ནི་—དོན་གྲུབ་དང་བསོད་ནམས་འདུས་སོགས་ལས་རབ་བྱུང་བསྙེན་རྫོགས་མཛད་ཅིང་ཏཻ་སི་དུས་ཀྱང་བཀུར་བཞི་མཛད། ཧོར་ཞུ་ལ་ཐོ་གན་ཐེ་མུར་གྱིས་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་གུ་ཤྲཱི་ཆིང་ཁང་ཞིང་ཀུན་སོགས་བརྒྱུད་དེ་འར་ཀཽ་ཤི་བཞིར་འདྲེན་ཞིང་ལ་རྗེ་ཙོང་ཁ་པ་ལ་དགེ་བསྙེན་གྱི་སྡོམ་པ་གནང་། མི་ཉག་ཧོར་སུ་གུར་སྒྱུ་སོགས་ལ་ཆོས་གསུངས་ཤིང་བསྟན་འཆོས་མང་དུ་བརྩམས་ནས་གནང་སྐྱེ་བོད་དབུས་སུ་ཕྱིན་ནས་ནི་བཞིའི་སྟེང་འདས་པའོ།།

དེའི་སྐུ་འཕྲེང་རིམ་པར་ཀརྨ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཆོས་དཔལ་བཟང་པོ་༥ དང་མཐོང་བ་དོན་ལྡན་༦ དང་ཆོས་གྲགས་རྒྱ་མཚོ་༧ དང་མི་བསྐྱོད་རྡོ་རྗེ་དང་དབང་ཕྱུག་རྡོ་རྗེ་སོགས་བྱུང་ངོ་།།

ཞྭ་དམར་ནས་འོང་བའི་སྐུ་ཕྲེང་༨ ནི:—གྲགས་པ་སེང་གེ། མཁའ་སྤྱོད་དབང་པོ། ཆོས་དཔལ་ཡེ་ཤེས། དཀོན་མཆོག་ཡན་ལག། གར་དབང་ཆོས་ཀྱི་དབང་ཕྱུག་སོ།།

---

* སློབ་མ་བསམ་གླིང་པ་རིན་ཆེན། † ཁམས་སུ་བཅོ་བརྒྱད་བཙུགས། ‡ བོ་བ་བསམ་གྲུབ་ལས་གཅོད་ཅན། § ས་ར་ཧའི་སྐྱེ་བ་ཟེར། ‖ པོ་ཏི་བཅུ་དྲུག་བརྩམས། ¶ རྒྱལ་པོས་ཚད་པ་བརྒྱད་བཅད་ཟེ། ༡ འབྲུག་པ། ༢ ངོགའི་སྐྱེ་བ། ༣ པཎ་ཆེན་སྐུ་ཚེ། ༤ འཕྲུངས་རབས་༡༨། ༥ བཅོམ་ལྡན་རིག་རལ་གྱི་བླ་མ། ༦ འདིའི་སློབ་མ་ཀུ་ཤྲཱི་དཔལ་འབྱོར་དོན་གྲུབ་ཀྱི་སྐྱེ་ཕྲེང་ནི་རྒྱལ་ཚབ་བཀྲ་ཤིས་རྣམ་རྒྱལ། གྲགས་པ་དཔལ་འབྱོར། གྲགས་པ་དོན་གྲུབ་ཟེར། ༧ སངས་རྒྱས་གཉན་པ་གྲུབ་ཐབ་ཀྱི་བླ་མ། ༨ ཚུལ་དཔལ་གྱི་སྤྲུལ་སྐུ་དང་པོ།

།བཞི་པ་ཤངས་པ་བཀའ་བརྒྱུད་པའི་ཆོས་ལུགས་བྱུང་ཚུལ་ནི།

བོད་དུ་བླ་མ་ཤངས་པ་ཁྱུང་པོ་རྣལ་འབྱོར་པ་ལས་བྱུང་ལ། དེ་ཡང་རབ་བྱུང་མ་ཚུགས་ལྕགས་སྟག་ལ་ཁྱུང་པོ་སྟག་སྐྱེས་ཀྱི་སྲས་སུ་སྐྱེ་སོར་བཅུ་ཟས་ཏེ་ཕྱི་མོ་སྒྲ་དང་མཇལ། གཞོན་དུས་བོན་ཆོས་* དང་རྫོགས་ཆེན་† སེམས་སྡེ་གསན་ཀྱང་ངེས་ཤུགས་མ་ཆེས་པར་བལ་པོར་ཕྱིན་ནས་པཎྜི་ཏ་བ་སུ་མ་ཏི་ལས་ལོ་ཙྪ་བ་སློབ་སྟེ་ཡོ་གའི་དབང་དང་སྒྲུབ་ཐབས་ལྔ་བཅུ་གསན་ཏེ་རྒྱ་གར་དུ་ཕྱིན་ནས་རྡོ་རྗེ་གདན་པ་ལས་དགེ་ཚུལ་བསྒྲུབ་ཅིང་ཆོས་མང་པོ་གསན་ནས་ཁ་ཆེ་དགའ་བ་དང་ཝཻ་རོ་ཙ་ན་དང་མཻ་ཏྲི་པའི་སློབ་མ་ཤི་མཎྜ་རྡོ་རྗེ་སོགས་རྡོ་རྗེ་གསུམ་ལས་ཀྱང་མན་ངག་གསན་ནས་བོད་དུ་ཕྱིན། སླར་བལ་ངོར་ཕྱིན་ནས་པམ་ཐིང་པ་དང་མཇལ་ནས་བདེ་མཆོག་སོགས་གསན་ཏེ་རྒྱ་གར་དུ་ཕྱིན་ནས་ཟླ་བ་ངའི་སློབ་མ་ནཱ་རོ་ཆེན་པོ་དང་མཻ་ཏྲི་པ་དང་རོལ་པའི་རྡོ་རྗེ་དང་བདེ་བའི་རྡོ་རྗེ་སོགས་ལས་ཀྱང་མན་ངག་ཉན་ཅིང་སོ་ས་གླིང་གི་དུར་ཁྲོད་ནས་ནི‡ ཀུ་ཧའི་འཇའ་ལུས་དང་མཇལ་ནས་ནི་གུ་ཆོས་དྲུག་སོགས་དང་བི་རཱུ་པའི་སློབ་མ་རྣལ་འབྱོར་མ་སུ་ཁ་སིདྡྷི་སོགས་ལས་ཀྱང་མན་ངག་གསན་ནས་བོད་དུ་ཕྱིན། ཡང་རྒྱ་གར་དུ་ཕྱིན་ནས་མཻ་ཏྲིའི་ཇོ་མོ་གཉྫ་རྩར་སོགས་བླ་མ་བླ་བཅུ་རྩམ་བསྟེན་ནས་མངའ་རིས་སུ་ཕྱིན་ནས་ཇོ་བོ་རྗེ་ལ་མཇལ་ཏེ་ཆོས་གསན། སླར་རི་ཐང་པ་ལས་བསྙེན་པར་རྫོགས་ཤིང་འཕན་ཡུལ་ཐོག་ངོར་འཚང་དཀར་དགོན་བཙུགས་པར་རི་ནག་ཏེ་ཝི་ཧཻང་སེང་གེ་ཏྲ་ཏུ་ལ་ཀུ་བ་ཏ་བཛྲ་ཙན་པ་ལས་ཀྱང་མགོན་པོའི་ཆོས་སྐོར་སོགས་གསན། ཤིང་ལུག་དང་མི་ཉལ་དང་ལྕགས་སྒང་ལ་རིམ་པར་འཛང་གི་ཚ་ཟུང་དང་ངག་རིའི་ཤག་ཟུ་དང་གྲོ་མོའི་སྡོང་གྲུ་དྲུར་ཕྱིན། དེ་ནས་རྫོག་པོའི་ཤངས་སུ་ཕྱིན་ཏེ་ལོ་གསུམ་གྱི་ནང་དུ་ཤངས་གཞུང་གི་དགོན་ཆེ་བ་ཞིང་ཞིང་སོགས་བརྒྱ་རྩ་བརྒྱད་བཏབ་ཅེར་བ་ལས་ཤངས་པ་བཀའ་བརྒྱུད་དུ་གྲགས་པ་བྱུང་ཞིང་ཐང་ལྷ་དང་ཤབ་ཀྱི་འབའ་ར་ནག་པོ་ཞེས་པའི་ལྷ་འདི་ཡང་བཏུལ། མཐར་བ་ཤེགས་རྗེས་སྐུ་གདུངས་ལས་གདུང་རུས་སོགས་ལ་ལྷ་ཚོགས་མང་དུ་བྱོན་ནོ།།

སློབ་མ་མོག་ཅོག་པ་དང་ཞང་སྟོམ་ཆོས་སེང་§ དང་ལ་སྟོད་པ་དཀོན་མཆོག་མཁར་སོགས་མང་དུ་བྱུང་། རྗེ་འགྲོ་རང་དབང་རྣམ་གསུམ་ངེས་བ་གཞི་སྟོན་བཞི་རང་གྲོལ་འདུས་བུ་རྒྱ་གསུམ་རང་ཤར་གྱི་ནས་སྟོན་པའི་གཞུང་མའི་མན་ངག་ཞེས་པའི་འོད་གསལ་རྩ་རླུང་དང་ནི་གུ་ཆོས་དྲུག་དང་མགོན་པོའི་ཆོས་སྐོར་སོགས་འདི་ལས་བྱུང་ལ། ཤངས་པ་བཀའ་བརྒྱུད་ཀྱི་སློབ་འཛིན་ལ་མོག་ཅོག་པ་རིན་བརྩོན་དང་སྐྱེར་སྒང་པ་སྣམ་སེང་གི་དང་སངས་རྒྱས་གཉན་སྟོན་ཆོས་ཀྱི་ཤེས་རབ་དང་སངས་རྒྱས་སྟོན་པ་བརྩོན་སེང་དང་ཤངས་སྟོན་ཚུལ་མགོན་དང་‖ འཇག་པ་ཀུན་འབུམ་དང་འཇག་ཆེན་བྱམས་དཔལ་སོགས་བྱུང་ངོ་།།

གསུམ་པ་མཻ་ཏྲི་པ་སོགས་ལས་བརྒྱུད་པའི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཞེས་གྲགས་པའི་སློལ་བྱུང་ཚུལ་ནི།—སྤྱིར་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཞེས་པ་ལ་སྔགས་དང་མདོ་ལས་བཤད་ཚུལ་གཉིས་ཡོད་པའི་དང་པོ་ནི་ཕྱག་རྒྱ་ཞེས་པའི་མིང་ཅན་ལ། རྫོང་ཁྲིད་ལས།—.

---

* གསུང་རྫོང་རྒྱལ་པོ་ལས། † འབྱུང་གནས་སེང་གེ་ལས། ‡ ཟླ་རིའི་ཁྲུམ། § ཡོལ་ཆོས་དབང་འབྲི་ཤེར་འབར་བུ་སློབ་གནས་སྙིང་པ། ‖ འདི་ལས་སུ་ཆེན་རྒྱན་དཔལ་དང་རྟགས་འཆང་རྡོར་གཞོན་དང་ནམ་མཁའི་རྣལ་འབྱོར་པ་དང་མཁས་གྲུབ་རྗེ།

ཕྱག་རྒྱའི་དབྱེ་བ་བླ་ན་མེད། ཆོས་དང་ལས་དང་དམ་ཚིག་དང་།
ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཞེས་བརྗོད་དོ།། ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་བཞི་ཡོད་ལ།

དེ་ལས་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ནི། ཕྱག་ཆེན་ཐིག་ལེ་ལས༔—

ཕྱག་ནི་སྟོང་པའི་ཡེ་ཤེས་ཏེ། རྒྱ་ནི་འཁོར་བའི་ཆོས་ལས་གྲོལ།
ཆེན་པོ་ཟུང་དུ་འཇུག་པ་སྟེ། ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་རླུང་དབུ་མར་ཞུགས་གནས་ཐིམ་གསུམ་བྱས་པ་ལ་བརྟེན་ནས་འབྱུང་བའི་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་བདེ་ཆེན་ཡེ་ཤེས་ཀྱིས་དོན་སྤྱིའི་ཚུལ་དང་མངོན་སུམ་དུ་མཐོང་བའི་ངེས་དོན་གྱི་འོད་གསལ་གཉིས་ཏེ། འདི་ནི་པདྨ་བཛྲ་ཆེ་བ་ས་ར་ཧ་ཀླུ་སྒྲུབ་རི་ཁྲོད་དབང་ཕྱུག་ཏཻ་ལོ་པ་ནཱ་རོ་པ་མཻ་ཏྲི་པ་སོགས་རྒྱ་གར་གྱི་པཎ་གྲུབ་དང་བོད་ཀྱི་ཁྱུང་པོ་མར་མི་རྣམ་པོ་ཕག་གྲུ་སོགས་བཀའ་བརྒྱུད་པ་གོང་མ་རྣམས་དང་ས་པཎ་སོགས་ཀྱིས་བཞེད་པ་དང་། གྲུབ་པ་སྡེ་བདུན་དང་དོ་ཧའམ་སྙིང་པོ་སྐོར་གསུམ་སམ་དྲུག་སོགས་ཀྱི་དགོངས་པ་བཟང་ཡིན་པར་པཎ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེས་གསུངས་ཤིང་། ས་པཎ་གྱིས་ཀྱང་༔—

ནཱ་རོ་དང་ནི་མཻ་ཏྲི་པའི། ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་གང་ཡིན་པ།

ནས་

གསང་སྔགས་རྒྱུད་དུ་ཇི་སྐད་དུ། གསུངས་པ་དེ་ཉིད་ཁོང་བཞེད་དོ།།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་རོ།།

།གཉིས་པ་མདོ་ལུགས་ལ་བོད་དུ་བཤད་སྲོལ་མང་དུ་བྱུང་བ་ནི།

གཉིས་པ་མདོ་ལུགས་ལ་བོད་དུ་བཤད་སྲོལ་མང་དུ་བྱུང་སྟེ་ཤངས་པའི་ཁྱུང་པོ་རྣལ་འབྱོར་པའི་བཀའ་སྲོལ་གྱི་གཙུ་མ་དང་ནི་གུ་ཆོས་དྲུག་གི་སྐབས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་དང་། དྭགས་པོ་བཀའ་བརྒྱུད་ཕྱིའི་ཉེན་འགྲོ་བྱང་སེམས་དངོས་གཞི་རང་ལུས་ལྷ་སྐུ་དང་བླ་མ་ལ་མོས་གུས་དང་མི་རྟོག་པ་བསྒོམ་པ་དང་འཇུག་དགེ་བ་བསྔོ་བའི་ལྔ་ལྡན་གྱི་སྐབས་ཀྱི་དང་། ཁྱད་པར་དུ་རྣམ་པ་པའི་རྟེན་འགྲོ་སྐོར་བ་བཞི་ཟུང་དངོས་བཞི་རོ་སྙོམས་ཉམས་གཉིས་རྩེ་མཉམ་ཀྱང་རྣང་ཐོག་ཏུ་བསྒོམ་པ་སྟེ་ཆོས་དྲུག་ལྷ་ལྷན་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་ཁྲིད་ཀྱི་ལུགས་ཀྱི་དང་། རྒྱ་རས་པ་ནས་བརྒྱུད་པའི་ཁྲིད་ཆེན་བརྒྱད་དང་རོ་སྙོམས་སྐོར་དྲུག་དང་རི་ཆོས་ཀྱི་ཐབ་ཆོས་རྒྱན་བཞི་སྐོར་གསུམ་ཞལ་གདམས་ཀྱི་རྒྱན་གཉིས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་དང་། འབྲི་གུང་པའི་ཉན་ཐོས་བྱང་སེམས་རྟགས་ཏེ་ཐེག་གསུམ་རེ་རེ་ལ་ལས་ཆོས་དམ་ཚིག་ཕྱག་ཆེན་བཞི་རེ་བྱས་པ་དང་། ཡང་ཨ་ན་མ་ནིའི་ཡེ་ཤེས་བཞིའི་དོན་ཅན་གྱི་བློ་ནས་སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་བརྩལ་བ་དང་། དམ་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཞི་བྱེད་དང་གཅོད་ཡུལ་སྐབས་ཀྱི་དང་། ཉེར་བཟང་རྒྱ་མཚོའི་རང་བཞིན་ལྷན་སྐྱེས་དོན་ཐོད་རྒལ་སེམས་གཏུག་མའི་སེམས་ཉིད་སོགས་སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་བརྩལ་བ་ཟེར་བ་དང་། ཀུས་ལྷ་བའི་ཡིན་ཟེར་བའི་ཇོ་ཡས་ཆེན་མན་ངག་ལྔ་བའི་ཕྱང་བ་སོགས་ལས་བཤད་པའི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཞེས་པ་རྣམས་ནི་མ་ངེས་པར་ཤེས་ན

བཀའ་གདམས་པའི་སྟོང་ཉིད་ཀྱི་ལྟ་བར་སྦྱར་རུང་ཙམ་སྟེ། མདོར་ན་ཏིང་འཛིན་རྒྱལ་པོ་ལས། — ཆོས་རྣམས་ཀུན་གྱི་རང་བཞིན་ཕྱག་རྒྱ་སྟེ། ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་གྱི་མདོ་སྔགས་གཉིས་ཀའི་ཐུན་མོང་གི་སྐབས་ཀྱི་ཆོས་ཀུན་ལ་རྒྱས་འདེབས་བྱེད་སྟོང་ཉིད་ཀྱི་ལྟ་བ་ཀླུ་སྒྲུབ་ཡབ་སྲས་ཀྱི་ཡུམ་གྱི་དགོངས་པ་ལྟར་དུ་བཀྲལ་བ་དེ་ཡིན་ནོ།།

འོན་ཀྱང་གྲོ་ལུང་བའི་བསྟན་རིམ་དུ་མཻ་ཏྲི་པའི་ལྟ་བ་རྣམ་དག་མིན་པར་གསུངས་པ་དང་། ས་པཎ་གྱིས། — གོལ་བ་གསུམ་དང་ཤོར་ས་བཞི། ཞེས་སོགས་ཀྱིས་འབྲི་གུང་པ་སོགས་ཀྱི་དགོངས་གཅིག་ལུགས་ཀྱང་བཀག་ཅིང་ཕོ་ནྡྲ་བ་མང་པོས་རྫོགས་ཆེན་ལུགས་བཀག་པ་དང་། ལ་ལས་མདོ་ལུགས་ཀྱི་ཕྱག་ཆེན་ཞེས་ད་ལྟར་བོད་དུ་དར་བ་ཏག་ཏྲ་དང་རྫོགས་ཆེན་ཆད་ལྟར་ཡང་བཤད་པ་དང་། ཡང་སྨན་ཞྭ་བློ་ཀུན་པས་དབུ་མའི་ལྟ་བ་རིག་པས་མི་ཉེད་པས་མ་དཔྱད་པར་བླ་མའི་བྱིན་རླབས་ཀྱིས་སེམས་ཀྱི་ངོ་བོ་མ་བཅོས་པ་རྗེན་ཆར་གྱིས་ནང་ནས་ཤར་བར་འདོད་པ་དྭགས་པོའི་རྗེས་འབྲང་ཕྱག་ཆེན་པར་གསུངས་ལ། དེ་ལྟ་ན་ཡང་པཎ་ཆེན་བློ་བཟང་ཆོས་རྒྱན་པས་ཆོས་སྐྱོང་ཕྱོགས་རིས་མེད་ཆེད་དུ་ལུས་དགོངས་ལྟ་བུར་ཕྱག་ཆེན་རྩ་འགྲེལ་ལས་གསུངས་པའི་བོད་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་བ་ཞེས་གྲགས་པ་དག་གིས་ལུགས་ཀྱི་དེའི་སྐྱོན་ནི། གཙོ་བོར་ས་ར་ཧ་པས། —

འཛིན་ཕྱུང་བཅིངས་པའི་སེམས་ཉིད་ནི། །
གྲོལ་ན་གྲོལ་བར་ཐེ་ཚོམ་མེད། །

ཅེས་གསུངས་པའི་བཞེད་པ་ལྟར་གྱི་སྐྱོན་ཡང་རི་ཁྲོད་ཞབས་དང་དེའི་སློབ་མི་ཏྲི་པས་གཙོ་བོར་བཟུང་ཞེས། དེ་ལྟར་ན་བོད་ཏུ་རབས་པ་དག་གིས་ཕྱག་ཆེན་གྱི་རྩ་བ་རྒྱ་གར་གྱི་པཎ་གྲུབ་ནང་ནས་ས་ར་ཧ་དང་མི་ཏྲི་པ་དང་ཛ་བོ་ལ་ཕྱག་ཟེར་ཞིང་ཕྱག་ཆེན་སྟོང་ལུགས་པས་ཏེ་ཕྱི་བར་གསུམ་དང་བར་མ་ལ་སྟོད་སྨད་གཉིས་འབྱེད་ཀྱང་བོད་དུ་དར་བའི་སྐྱེ་ཕྱིའི་རིམ་པ་ནི་མི་ཏྲི་པ་ལས་ཛ་བོས་གནང་ནས་འདིར་འགྲེམ་ལ་ཟེར། ཡང་མར་པ་དང་རྒྱ་གར་བ་བཻ་རོ་ཙ་ན་རཀྵི་ཏ་དང་ཨཱོར་ནི་ཏུ་བ་དང་འབྲོ་ག་ཛ་མྱས་རྡོ་རྗེ་འབར་གྱིས་སྤྱན་དྲངས་པའི་རྒྱ་གར་ཕྱག་ན་ལས་བརྒྱུད་པའི་ཕྱག་ཆེན་སྟོང་ལུགས་དང་ཨ་ཝ་དྷཱུ་ཏི་པ་ལ་བརྒྱུད་པའི་སྐད་ལུགས་དང་། རས་ཆུང་པ་དང་མངའ་རིས་པ་ཞིག་པོ་ཤེས་རབ་སོགས་ལས་ཀྱང་རིམ་གྱི་པ་དར་རོ།།

དེ་ལ་བཻ་རོ་ཙ་ན་ནི། — རྒྱལ་རིགས་སུ་འཁྲུངས་ཏེ་རཀྵི་ཏ་རྣམ་གསུམ་དང་* ཛཱ་ལ་ཨ་ཀ་ར་དང་ཨ་བྷ་སོགས་བསྟེན་ཅིང་རྒྱ་གར་གྱི་ཡུལ་ཉེར་གསུམ་དང་† བོད་དང་རྒྱ་ནག་ཏུའང་ཕྱིན་ལ། དེའི་སློབ་མ་བོད་དུ་ལ་སྟོད་པ་ཟླ་བ་འོད་ཟེར་དང་གཙང་པ་རིན་པོ་ཆེ་རྒྱལ་ཚ་དང་འདྲེས་པ་ཞང་རིན་པོ་ཆེ་སོགས‡ བྱུང་ཟེར་རོ།།

ཡང་མཻ་ཏྲི་བའི་སློབ་མ་བྲམ་ཟེ་ཀྱི་ཀ་རོ་བ་འམ་བི་ཏ་ཀརྨ་ཞེས་པ་དེ་མི་ཏ་ཏར་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་ཞིང་བློ་བརྟན་དང་ཁ་ཆེ་ཡཛྙ་ཤྲཱི་ཆེན་པོ་དང་དྷ་ག་ན་བསྟེན་ཞིང་རྣལ་འབྱོར་པ་ནཱ་ག་པཱུ་རི་དང་རྣལ་འབྱོར་མ་པད་མ་ཅན་དང་མཇལ་ནས་བོད་དུ་ཕྱིན་ཏེ་སློབ་མ་བལ་ཡུལ་སོགས་སུ་སོང་བའི་བོད་ཀྱི་སྐོར་ཚུང་བ་སོགས་བྱུང་ངོ་།།

ཡང་ཀ་རོ་པའི་སློབ་མ་ནི — རྡོ་པ་ཞེས་པ་དེ་ལ་མཁའ་འགྲོ་མས་ལུང་བསྟན་ཏེ་བལ་པོར་ཕྱིན་ནས་སྐར་ཚུང་བ་དེར་འདས་པ་དང་ཕྱག་སྟེ་དའི་རོ་ལ་གྲོང་འཇུག་མཛད་དེ་ཟངས་གླིང་པར་གྲགས་པ་དེ་རང་བོད་དུ་ཕྱིན་ཏེ་ཁ་དང་ཤེར་སྙིང་སོགས་ལ་གསང་སྔགས་ཟབ་མོ་དང་སྙིང་པོའི་སྐོར་གསུངས་ཟེར། ཡང་མི་ཏྲི་པའི་སློབ་མ་རྒྱ་གར་ཕྱག་ན་ཞེས་པ་སྒྲུབ་རྟགས་ཅན་པོ་བཀོད་བཟུན་པར་གྲགས་པ་དེ་ བལ་པོ་ན་ འབྲོག་ཛ་མྱས་རྡོ་རྗེ་འབར་སོགས་ཆོས་ཞུ་ཞིང་ཕྱ་མོ་ང་གདམས་ངག་ཕྱག་རྒྱ་བཞིས་བཅིངས་ཤིང་འབྲལ་པ་དྲུག་ལྟ་བ་ལུང་རིགས། ཕྱོད་པ་དུས་ཚོད། ཆོས་

* བི་ཀ་མ་ལའི་གུ་ཎ། ཛྙཱ་ན། ཛྙཱ་མ། † ཨུ་རྒྱན་མ་ག་དྷཱ་སོགས། ‡ སྐོར་ཚུང་།

ཉམས་སྐྱོང་། འབྲས་བུ་གཞན་དོན། ལམ་རྫོགས་རྣམས། དབང་མར་ངག་དང་འབྲེལ་ལྡན་གྱི་འབྲུལ་ཚོ་ཉེར་བདུན་* དང་། གཏུང་གྲུབ་པ་ཨིནྡྲ་བྷཱུ་ཏིའི་ཡེ་ཤེས། པད་མ་བཛྲའི་རིགས་རིམ་གསང་བ། ཡན་ལག་མེད་པའི་རྡོ་རྗེའི་ཐབས་ཤེས། ཌོམ་བྷི་པའི་ལྷན་ཅིག་སྐྱེས། ཌཱ་རི་ཀ་པའི་གསང་ཆེན་དེ་ཁོན་ཉིད་ལ་ཀྵྨི་ཀྩའི་གཉིས་མེད། རྣལ་འབྱོར་མ་ཙི་ཏོའི་དངོས་པོ་གསལ་བའི་གྲུབ་པ་སྡེ་བདུན་དང་སྙིང་པོ་རྣ་ཁ་གསུམ་ † སོགས་གསུངས་ཤིང་། བོད་དུ་ཛཱ་སྲུ་རྡོ་རྗེ་འབར་གྱིས་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་སློབ་མ་ཁ་ཆེ་རྣམ་སྣ་སྐྱུན་གཅིག་པ་དང་བཙས་བྱོན་ནས་ཤེ་སྨོན་བྱུང་འབར་དང་ནག་པོ་ཤེར་དང་དང་བ་རིག་ཐོས་པ་དགར་དང་ནག་ཚོ་ལོ་ཙཱ་སོགས་བོད་སྐྱོན་སུམ་ཅུ་ལ་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོའི་སྐོར་མང་དུ་གསུངས་ཞེས་གྲགས། ཡང་ཕྱག་ནའི་སློབ་མ་བལ་པོ་ཨ་སུ་ཞེས་པ་བོད་དུ་བྱོན་པ་ནས་ཀྱང་རིགས་སྲས་གྲགས་སེང་དང་ཐུགས་སྲས་ཀ་བཞི་གཉུང་སྟག་དང་མངའ་རིས་པ་སོགས་ལ་ཕྱག་ཆེན་གསུངས་པ་ལས་མངའ་རིས་པ་ལས་རིམ་པར་གྲུ་ཤུལ་པ་དང་པར་བུ་པ་བློ་སེང་དང་སྐྱེར་སྒོམ་ཆེན་པོ་དང་རངས་རྒྱས་དབོན་དང་དྲག་འབུར་བ་དང་ཕྱག་གསེབ་རི་པ་དང་ཆོས་རྗེ་བླ་མ་དམ་པ་དང་མི་ཉག་ཤེས་རབ་བཟང་པོ་དང་རི་མི་ཉག་ཤེས་རབ་བཟང་པོ་དང་རི་མོ་འབབས་པ་བསོད་རིན་སོགས་ལ་བརྒྱུད་ཅེར་ལ། འོན་ཀྱང་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་འདི་ལ་བོད་ཀྱིས་བསྒྱུར་པས་མ་དག་པའང་ཡོད་དེ་པོ་ཏོ་བས་ ‡ དེ་ལ་སློབ་འཇུག་གང་ཡང་མི་བྱ་གསུངས་པ་དང་། ས་པཎ་གྱི་ཕྱོགས་བཅུའི་ཕྲིན་ཡིག་ཏུ:—

ང་ཅིག་དཀར་པོ་ཆིག་ཐུབ་ལ། ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོར་ངོ་སྤྲོད་བྱེད།
ཤེར་ས་ངཞི་དང་བོལ་ས་གསུམ། སྲུང་ལ་གཏུག་མ་བསྒོམས་པར་བྱ།
དྲམ་ཟེ་རྒྱུད་པ་འཕྲལ་བ་དྲང་། སོ་མ་མ་བཙོས་ཕྲ་བྲུར་བཞག།

ནས།

དེས་ན་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཉིད། ཡིན་ན་ཤེར་ས་བོལ་ས་མེད།
ཡོད་ན་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་མིན། ཞེས་དང་།

སྡོམ་གསུམ་དབྱེ་:—

ཕྱིས་ནས་རྒྱལ་ཁྲིམས་ནུབ་པ་དང་།
རྒྱ་ནག་མཁན་པོའི་གཞུང་ལུགས་ཀྱི།
ཡི་གེ་ཙམ་ལ་བརྟེན་ནས་ཀྱང་།
དེ་ཡི་མིང་འདོགས་གསང་ནས་ནི།
ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོའི་མིང་བསྒྱུར་བས།
ད་ལྟའི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ནི།
ཕལ་ཆེར་རྒྱ་ནག་ཆོས་ལུགས་ཡིན། ཞེས་པས་བཀག་ཅིང་དཀར་པོ་ཆིག་ཐུབ་དང་འདྲ་ཞེས་གསུངས་སོ།།

ངན་པ་དམ་པ་ལས་ངོད་དུ་ངག་རྒྱུད་པའི་གཅོད་དང་

ཞི་བྱེད་བྱུང་ཚུལ་ནི།

ཕ་དམ་པ་སངས་རྒྱས་ནི:—རྒྱ་གར་ལྷོ་ཕྱོགས་བེ་ཏ་ལའི་ཡུལ་གྱི་ཚར་སིང་ནའི་བྲི་བྲག་ཁྲིན་པའི་གྲོང་དུ་ཡབ་ནོར་བུ་ཡིད་མཐའ་ཀྱི་བརྒྱུད་པ་བརྩོན་འགྲུས་མོ་ཙའི་སྲས་སུ་འཁྲུངས་ཏེ་བི་ཀ་མ་ལ་ཤི་ལར་དགེ་བའི་ལྷ་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་

* མདོ་ཕ མའི་རྒྱུད་ཀྱི་རྗེས་སུ་འབྲང་དགུ་རེ། † རྒྱལ་པོ་བཙུན་མོ་འཇང་གི། ‡ རྟིང་འཛིན་རྒྱལ་པོ་ལ་འབྲིམ་པས།

ཉིང་གསེར་གླིང་པ་ལས་ཐེག་ཆེན་སེམས་བསྐྱེད་ཀྱི་སྒོམ་པ་བླང་སྐུ་ཕྱག་ཐོབ་ཏུ་མ་ལས་ཊཱིཀ་ཀྱི་དབང་དང་གདམས་པ་མང་དུ་གསན། སེ་ཏྲི་ཛོང་། རྡོ་རྗེ་གདན། རང་བྱུང་གི་མཆོད་རྟེན། རི་ཀུ་རི་ཀུ་ལ་ཞི། ག་ཡའི་འབྲས། ཤར་ཀྱི་ནགས། ལྷོ་ཕྱོགས་ཀྱི་དུར་ཁྲོད། བཙོལ་ཙལ་སོགས་སུ་བརྟགས་ནས་རྒྱུ་བ་པ་མཛད་དེ་འཛམ་དཔལ་ཐུག ཛཱ་ཙན་པོ་སྒྲོལ་མ་སོགས་ལྷ་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་ཞལ་གཟིགས་ཤིང་ཐུན་མོང་དང་མཆོག་གི་དངོས་གྲུབ་བརྙེས་པ། བོད་དག་གིས་ཊཱར་ཕམས་ཧྲར་འདི་བོད་དུ་ལན་བདུན་བྱོན་ཞིང་བླ་མ་སྒྲ་མཚན་ཉིད་དང་ཕ་རྒྱུད་དང་མ་རྒྱུད་དང་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་ངའི་བཅུ་གཅིག་རེ་དང་རིག་པ་ངོ་སྤྲོད་ཀྱི་བཅུ་དང་ཞལ་གཟིགས་བླ་མ་སོ་ཐུག་དཀྲིན་ཟེར་སོགས་ཞེ་ཆེམ་མོ།།

དེ་རྒྱ་ནག་ཏུ་ལན་གཅིག་དང་བོད་དུ་ལན་གསུམ་བྱོན་ཞིང་ཆོས་མང་དུ་གསུངས་པ་ལས་གཙོ་བོ་ནི་གཉིས་ཏེ་གཅོད་དང་ཞི་བྱེད་སྐོར་ཏེ། དང་པོ་ནི — ཡུམ་གསུམ་གྱི་དགོངས་དོན* ཟབ་མོ་སྟོང་ཉིད་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ནི་ཏག་གཉིས་སོགས་གསང་སྔགས་དང་རྗེས་སུ་མཐུན་པར་སྦྱོར་བས་ཐོད་ཡུལ་ལས་ཉོན་མོངས་པའི་རྩ་བ་དེ་རྒྱུས་ཡུལ་གྱི་སྟེང་ནས་གཅོད་པར་བྱེད་པས་ཟབ་མོ་བདུད་ཀྱི་གཅོད་ཡུལ་ཞེས་པ་བྱུང་ཚུལ་ནི། དམ་པ་རང་ངས་ཀྱིས་ — སྒྲོ་ཤཱཀྱ་ཡེ་ཤེས་དང་ཉ་སློབ་གསུམ་དང་ཡར་ཀླུང་གི་སྐྱ་ར་སེར་པོ་སོགས་ལ་གསུང་པ་ལས་བརྒྱུད་པ་ལ་ཕོ་གཅོད་རིམ་པ་འཁྲུལ་ཚེ་དྲུག་དང་ཛོ་སྟོད་ཞལ་གདམས་དང་བཅས་པ་སྐྱེ་གདམས་པ་དང་སྐྱ་ར་སེར་པོ་ནས་རིམ་པར་ཐེ་རོ་སྐྱོན་པ་དང་རི་ཁྲོད་ཞིག་ཏ་ཕྱུག་སྟོང་དང་རོག་ཤེར་འོང་དང་སུམ་སྟོན་རས་པ་དང་གཉན་སྟོན་སོགས་ལས་རིམ་པར་དང་། དམ་པ་ནས་མ་ཅིག་ལས་བརྒྱུད་པ་ལ་མོ་གཅོད་ཅེས་བྱ་བ་གཉིས་བྱུང་ངོ་།།

དེ་ལས་མོ་གཅོད་ནི། དེང་སང་དར་རྒྱས་ཆེ་བས་དེའི་བརྒྱུད་པའང་ཅུང་ཟད་བཤད་ན། འཇམ་དཔལ་རྩ་རྒྱུད་ལས — ལབ་ཀྱི་སྒྲོན་མ་བྱ་བ་འབྱུང་། ཞེས་པའི་ལུང་གིས་ཟིན་ཅིང་དམ་པ་བོད་དུ་འབྱོན་དུས་བྱ་ནག་བཞི་རྗེས་སུ་འོང་བ་† མཁའ་འགྲོ་མར་ཤར་པར་གྲགས་པའི་ནང་གི་མ་གཅིག་ལབ་སྒྲོན་ནི་གཡེ་ལབ་ཀྱི་ཕྱུག་མཚོ་ཆེར་མོ་རྣ་ཁྲུ་གད་པ་ཆོས་སྐྱིའི་སྲས་མོར་འཁྲུངས་ཤིང་ལོ་ཉ་ཁྲུ་གད་པ་འཇོ་རོ་གྲགས་དང་ལྷས་སྐྱིད་ཟེར། ཞང་སྟོན་ཆོས་འབར་གྱི་དགོན་པ་གྲྭ་པ་ཅ་རྡོད་ཤེས་ཙན་ཞིང་སྦྱ་བ་ཡས་ཤུད་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་སྐྱེ་མེད་ཤེས་རབ་རྒྱལ་ཐར་བཏགས་ཤིང་གྲྭ་ཐང་དང་སྤྱན་ཡས་ཀྱི་གཙུག་ལག་ཁང་ཉིད་པ་བཞེངས་ལ་དམ་པ་དང་པཚ་ཉིན་བླ་མཁོན་གྱི་སློབ་མར་གྱུར་པ་དེ་ལས་རབ་ཏུ་‡ བྱུང་། དམ་པ་དང་མཇལ་ཏེ་ཤེར་མདོའི་བདུད་ལེའུ་ལས་གསུངས་པའི་ཐོགས་བཅས་ཐོགས་མེད་སོགས་ཀྱི་བདུད་བཞི་ཐད་ཀར་གཅོད་བྱེད་ཀྱི་གདམས་པ་ཐོབ་ཅིང་གཅོད་སྐོར་གྱི་རྒྱ་གར་པ་ཐོད་པ་འབབ་རེ་བུ་བ་དང་བཟར་མི་མཛད་དེ་འདུལ་བ་ལས་ཁ་ཅིག་སྲས་མོ་གཉིས་§ དང་སྲས་སྐྱིད་པོ་ཕྱུག་ཆེ་གྲུབ་ཆུང་ཡང་ཕྱུག་གསུམ་བྱུང་ཟེར་ཞིང་སྐྱོ་བསོད་ནམས་བླ་མ་ལས་ཀྱང་མན་ངག་གསན་ཏེ་ཟངས་རི་མཁར་དམར་གྱི་ཕུ་སོགས་སུ་བརྟུགས་ནས་རྒྱུ་བ་པ་མཛད་དེ་ཀོ་ཆའམ་ཀོ་དགུའི་སྟེང་འདས་ཞེར་ལ། འོན་ཀྱང་འདིའི་རྣམ་ཐར་གྱི་ཡི་གེ་མང་ཡང་འཁྲུངས་ལོ་སོགས་མི་མཐུན་པས་གང་ལ་ཡིད་ཆེས་བྱེད་ཞེ་ཆེམ་ཡང་ཐལ་ཆེར་གྱིས་ལུག་ལོ་ཞིག་ལ་འཁྲུངས་པར

* བརྒྱད་སྟོང་པའི་བདུད་ལེར། གཟུགས་ནས་རྣམ་མཁྱེན་གྱི་བར་དུ་གང་ལའང་ཆགས་ན་བདུད་ཀྱི་ལས་སུ་རིག་པར་བྱའོ།། ཞེས་དང་གཟུགས་ཉིད་གང་ནས་ཀྱང་འོང་བ་མེད་པ། གང་དུའང་འགྲོ་བ་མེད་པ། གང་དུ་ཡང་གནས་པར་འགྱུར་པ་མེད་པ། ཞེས་པའི། † གཉན་སྟོད་ཀྱི་ཇོ་མོ་བྱང་ཆུབ། གཙང་གི་ཞང་མོ་རྒྱལ་མཐིང་། ལྷ་རའི་སྒྲོན་མ། ‡ མིང་ཚུལ་རྒྱན། § ཀོང་ལྷམ་ལ་ལྷམ།

བཤད་པ་ལྟར་ན་རབ་བྱུང་དང་པོའི་* ཤིང་ལུག་ལ་འཁྲུངས་པར་† བྱེད་དགོས་ཏེ། ལོ་ཉེར་བཞིའི་དུས་སུ་པ་ཚང་ཤེས་ཅན་བརྟུགས་ཡོད་པར་རྣམ་ཐར་ཀུན་ལས་བཤད་ཅིང་ངག་དབྱུའི་སློབ་མ་རབ་བྱུང་གཉིས་པའི་ས་ཁྲི་ལོ་པ་རྒྱལ་ཚེས་རང་ལོ་ང་བཞི་ཐུན་ལ་དེའི་སྨུས་ཐོད་ཕྲུབ་ལོ་ཀྱི་བརྒྱད་བཞེས་པ་ལས་གཙོད་ཉན་པར་དེབ་ཊིཀ་‡ སོགས་སུ་བཤད་པ་ལས་ཤེས་སླ་ལ། ཡང་དེར་བོད་སྔོན་བསམ་འགྲུབ་§ ལ་ཅིག་གི་ཡང་ཚར་བཤད་ཀྱང་རྣམ་ཐར་ལ་ལར་སྨྲ་ས་ཆེ་བ་གྲུབ་པ་འབྲིང་གྲུབ་སེ་ཚུང་|| བ་སྨུས་མོ་གྲུབ་ཆུང་མ་ཟེར་རོ།།

སློབ་མ་ཐུགས་སྲས་ཡར་སྟོད་ཀྱི་སྐྱོགས་པ་རྒྱལ་མཚན་སོགས་བཞི་གྲུབ་པ་བེ་སོགས་བཞི་དང་གཞན་ཡང་བྱ་སྟོན་ཀྱུ་སྐྱབ་དང་ཁྲ་ཚོམ་ཆོས་སེང་སོགས་མང་ངོ་།།

རིགས་སྨུས་རྒྱལ་བ་གྲུབ་ཚེ་ལོ་གྱ་དགུ་ཐོན་པ་དང་ཡང་ཆ་ཐོད་སྔོན་སོགས་ལས་བརྒྱུད་པའི་གཅོད་ཀྱི་གདམས་པ་རྣམ་པར་དག་པ་ནི —དེང་སང་གི་བར་དུ་འཕེལ་ལ། དེའི་ཉམས་ལེན་རིམ་པ་ནི —ཊིན་འགྲོ་ལ་འགྲོ་ལུགས་བཞི། གནས་གང་འོས་སུ་སོང་ནས་དངོས་གཞི་ལ་ཐོག་མར་ངེས་འབྱུང་སྐྱབས་སེམས་བླ་མའི་རྣལ་འབྱོར་དང་བར་དུ་དཀར་འགྱེད་དམར་འགྱེད་སྣ་ཚོགས་འགྱེད་དང་མཇུག་བ་ བ་བྱ་བ་དང་ཕྱིས་སུ་གྲུབ་རྟགས་ལ་རིམ་པར་སྐྱོང་ཚེ་འཕྲུལ་ཚར་ཚད་བྱུང་ཞིང་འབྲས་བུ་ཐོག་མ་སྐྱོང་ཉིད་རྟོགས་པའོ།།

དེའི་གཞུང་ནི —མ་གཅིག་གིས་མཛད་པའི་བཀའ་ཚོམ་སྐོར་སོགས་ལྷུང་ཙེད་དང་། དེའི་ཁོང་ལྷུར་དེ་བ་ཆེ་བས་མཛད་ཟེར་ཡང་ཕྱི་མས་མཛད་ནས་སྨུས་ཞིང་གཅོད་ལ་ཤིན་ཏུ་ཉེ་བར་མཁོ་བའི་ཤེར་ཕྱིན་སོགས་བཅད་ཆན་མོ་ཉེས་པ་ཡོད་དོ།།

དེའི་བརྒྱུད་པ་ལ་ཕོ་བརྒྱུད་སྨུས་བརྒྱུད་མོ་བརྒྱུད་དོན་བརྒྱུད་བཞི་ལས་དང་པོ་ནི —སྟོན་པ་འཇམ་དབྱངས་ཀླུ་སེང་གྲུ་སྒྲུབ་ཀྱི་སློབ་མ་ཕྱ་དེ་བ། དྲམ་ཟེ་ཕྱ་དེ་བ། དམ་པ་སངས་རྒྱས་དང་།

གཉིས་པ་ནི: —སྟོན་པ་བྱམས་མགོན་སོགས་མེད་དབྱིག་གཉེན་ཕྱ་དེ་བ་ཟེར།

གསུམ་པ་ནི: —ཡུམ་ཆེན་མོ་སློལ་མ་སུ་ཁ་སིདྡྷི་མ་¶ གཅིག་སྐྱེ་འདི་གསུམ་ལ་ཞེས་རབ་ཐབས་གསང་ཊྜགས་རྒྱུད་ཀྱང་ཟེར།

བཞི་པ་ནི —འཕགས་ལྷ་དང་བདེ་བའི་དངོས་གྲུབ་གཉིས་ཀ་ལས་དམ་པ་སངས་རྒྱས་དང་དེ་ནས་སྐྱོ་ཞེན་ཡེ་ཤེས་བླ་མ་སྐྱོ་ཚང་བསོད་ནམས་བླ་མ་མ་གཅིག་ལབ་སྒྲོན་རྒྱལ་བ་དོན་གྲུབ་དང་ཐོད་སྨྱོན་སོགས་ལས་བརྒྱུད་ཟེར། ཡང་འཇམ་དབྱངས་ཀྱིས་དཔའ་བོ་རྡོ་རྗེ་དང་རྗེ་བླ་མ་ལ་གསུངས་པའི་གཅོད་ཀྱི་བརྒྱུད་ཁྲུངས་བཙུན་ཞིག་ཀྱང་ཡོད་དོ།

དེའི་དབང་ཁྲིད་ཀྱི་རྒྱུན་ནི —རྗེ་བཙུན་འཇམ་དབྱངས། སློབ་དཔོན་དཔའ་བོ་རྡོ་རྗེ། ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཙོང་ཁ་པ་ཆེན་པོ། རྟོགས་ལྡན་འཇམ་དཔལ་རྒྱ་མཚོ། མཁས་གྲུབ་དགེ་ལེགས་དཔལ་བཟང་། ལྷ་བཙུན་རིན་ཆེན་རྒྱལ་མཚན། པཎ་ཆེན་བཟང་པོ་བཀྲ་ཤིས། པཎ་ཆེན་བསམ་འགྲུབ་རྒྱ་མཚོ། པཎ་ཆེན་ནམ་མཁའ་བཟང་པོ། པཎ་ཆེན་རིག་པ་སེང་གེ། ཆོས་རྗེ་བཀྲ་ཤིས་རིན་ཆེན། པཎ་ཆེན་བློ་བཟང་ཆོས་རྒྱན། དཀོན་མཆོག་རྒྱལ་མཚན།

---

* ཏ་ལོ་ཟླ་པའི་ཉེར་ལྷུམས་བཞུགས། † ཁྲིའི་ཉར། ‡ དེའི་ཁོང་། § གྲུབ་ཆེའི་སྨུས་ཆེ་དབང་གི་བུ་ནེས། || ཐོད་སྨྱོན། ¶ སྒྲ་འཛིན་ནས་ཆོས་གྲགས་ལས་མཇུང་ངག་ཉན་ནས་བསྒྲུབ་པ།

འཕྲིན་ལས་ལྷུན་གྲུབ། བློ་བཟང་དར་རྒྱས། བདག་གི་མ་ན་རིན་པོ་ཆེ་ཤར་ཤུ་བྲ་བྲལ་བ་ངག་དབང་ཆོས་སྐྱོང་རྒྱ་མཚོ་དཔལ་བཟང་པོ། བདག་གི་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་རིན་པོ་ཆེ་ཁྲི་སྤྲུལ་སྐུ་བློ་བཟང་བསྟན་པའི་ཉི་མ། དེས་བདག་ལ་དང་། ཡང་ཁྲིད་ནི་ཁྲི་ཆེན་ངག་དབང་མཆོག་ལྡན་ཟླུང་སྐུ་སྤྲུལ་རྒྱ་ཡེ་ཤེས་བསྟན་པའི་སྒྲོན་མེ་ལས་ཀྱང་ཁོ་བོས་ཐོབ་བོ།།

དེང་སང་གི་ཁྲིམས་ས་ནག་མོ་སོགས་ལ་བརྟེན་པའི་དུག་གཅོད་ནི —ཅག་ཡོས། ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པའི་ལྷ་བསྒོམ་ལ་ཕྱུར་དེ་བས་དཀར་གཅོད་ཅེས་བྱ་བ་བྱུང་འཛིན་གྱི་ཡུལ་དངོས་པོར་མ་གྲུབ་པར་བསྟན་པའི་ཆོས་ཚུང་གཅིག་བསྟན་པ་ལ། དེ་ལ་སྨྲད་ནས་བོད་ཀྱན་རྣམས་ཀྱིས་གསང་སྔགས་དང་བསྲེ་ཞིང་རང་བཟོ་བྱས་ཏེ་བཙན་པོད་དུ་ལྷ་ཀྱི་ལ་འདྲས་ཚོལ་བའི་གཅོད་ཅེས་བྱ་བའི་ཆོས་ལོག་དཔག་ཏུ་མེད་པ་གཅིག་བརྩམས་སོ། ཞེས་གསུངས་ནས་བཀག་གོ།།

གཉིས་པ་ཞི་བྱེད་སྐོར་ནི —ཡུམ་ལས། སྡུག་བསྔལ་ཐམས་ཅད་རབ་ཏུ་ཞི་བར་བྱེད་པའི་སྔགས། ཞེས་དང་དམ་པས་ཀྱང་:—

དམ་ཆོས་སྡུག་བསྔལ་ཞི་བྱེད་འདི། གནོད་སྦྱིན་ཕོ་མོ་འདུལ་ཙ་ན།
བདེ་ལ་ཞུགས་འཁྲུལ་འཁོར་འཆའ་བ་ཡིན། ལུས་ལ་ན་ཚ་བྱུང་ཙ་ན།
དབྱིངས་རིག་གཅིག་ཏུ་བསྲེལ་བ་ཡིན། རྣམ་རྟོག་ཕྲ་མོ་སྐྱེས་ཙ་ན།
ཉོན་མོངས་འབུར་འཇོམས་གཏོར་བ་ཡིན། གཅིག་བུར་གློག་ཏུ་ཉལ་ཙ་ན།
རིག་པ་ངར་འཛིན་པར་འཇོག་པ་ཡིན། མང་པོའི་གསེབ་ཏུ་སྡོད་ཙ་ན།
གང་ཤར་ངོ་ལ་བཟླ་བ་ཡིན། བྱིང་ན་ཕཊ་ཀྱིས་སེང་བ་ཡིན།
འཕྲོ་ན་རྩ་བ་གཅོད་པ་ཡིན། རྒོད་ན་དབྱིངས་སུ་འཇོག་པ་ཡིན།
ཤེས་པ་ཡུལ་ཕྱིར་འབྲང་ཙ་ན། དེ་ཉིད་ངོ་ལ་བཟླ་བ་ཡིན།
དམ་ཆོས་སྡུག་བསྔལ་ཞི་བྱེད་འདི། རྐྱེན་ངན་བྱུང་ན་གཡང་དུ་ལེན།
རྣམ་རྟོག་ཇི་ལྟར་དགོས་དགོས་མཛོད། ན་ཚ་བྱུང་ན་བོགས་སུ་འདོན།
འབྱུང་བ་ཇི་ལྟར་དགོས་དགོད་མཛོད། འཆི་བ་འབྱུང་ན་ལམ་དུ་སློང་།
འཆི་བདག་ཇི་ལྟར་དགོས་དགོས་མཛོད། དམ་ཆོས་སྡུག་བསྔལ་ཞི་བྱེད་འདི།
དུས་གསུམ་རྒྱལ་བའི་དགོངས་པ་ལགས།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་གྱི་ཤེར་ཕྱིན་བསྒོམ་ཚུལ་ལ་སྡུག་བསྔལ་ཞི་བྱེད་ཅེས་མིང་བཏགས་པའི་མན་ངག་ནི་གཙོ་བོ་སྟེ།

དེ་ལ་བརྒྱུད་པ་སྔ་ཕྱི་བར་གསུམ་ལས་དང་པོ་ནི:—དམ་པས་ཁ་ཆེ་ཛྙཱ་ན་གུ་ཧྱ་ལ་ཞི་བྱེད་སློལ་མའི་སྐོར་གསུམ་དང་གཤིན་རྗེ་གཤེད་ཀྱི་སྒྲུབ་ཐབས་སོགས་གསུངས་ཤིང་དེ་གཉིས་ཀས་ཨོང་པོ་ལོ་ཙཱ་ལ་གསུངས་ནས་རིམ་པར་བླ་ཆུང་འོད་ཟེར་དང་མཆུས་པ་དར་བརྩོན་དང་མཆུས་པ་བརྩོན་སེང་དང་རོག་ཤེར་འོད་སོགས་ལས་བརྒྱུད་པ་དང་། ཡང་ཁ་ཆེ་ནས་བུ་ཏྲང་ལོ་ཆུང་དང་དམར་ཆོས་རྒྱལ་སོགས་ལའང་བརྒྱུད་ཟེར་རོ།།

བརྒྱུད་པ་བར་མ་ནི:—དམ་པས་མན་ངག་གཙོ་བོ་རྣམས་རྨ་སོ་སྐམ་གསུམ་ལ་རིམ་པར་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་དང་རིག་པ་གཅེར་མཐོང་དང་རྟོག་པ་ལམ་ཁྱེར་དང་། བརྒྱུད་ཐུན་རྣམས་གྲུ་ཀླུ་ཀློངས་གསུམ་མ་དང་།

བརྒྱུད་པ་ཕྱི་མ་ནི —འབྲི་སྒོམ་སོགས་ལ་གནང་བ་ཡིན་ཟེར།

དང་པོ་ལ་སྨ་ཟུགས་ཀྱི་དོན་བརྒྱུད་ལ་ལག་ཁྲིད་བཅུ་དྲུག་དང་ཚིག་བརྒྱད་པ་སེམས་བསྐྱེད་སྟོང་ཐུན་ཁ་འཐོར་ཁར་ཚོག་མཐར་རྒྱས་རྣམས་ཡོད་པ་དེ་ནི :—ཡར་སྐྱོད་པ་སྨ་ཚོ་ཀྱི་ཤེ་རབ་ཀྱིས་སོག་པོ་མདོ་སྡེ་དང་ཞང་དཀར་ལྡན་པ་སོགས་ལ་གསུངས་པ་ལས་བརྒྱུད་དོ།།

སོ་ཆུང་བའི་ལུགས་ཀྱི་ཚིག་བརྒྱད་ལ་ཆེན་པོ་དང་ཕྲན་གཉིས་ཀྱི་དང་པོ་ལ་དམ་པ་སྐྱེས་མཆོག་ཆེ་འབྲིང་ཆུང་གསུམ་དང་ཕྲན་ལ་དོན་སྐོར་ལྔ་མ་རིམ་པ་བཞི་མ་བསམ་བརྟན་གྱི་ཕུད་ཆེ་ཆུང་དང་གྲགས་བརྒྱད་སོགས་སོ་གཉིས་དང་། དོན་བརྒྱད་ལ་ཕྱོགས་སུ་ལྷུང་མ་ལྷུང་གཉིས་ཀྱི་དང་པོ་ལ་ང་བཞི་སོ་གཉིས་བཅུ་བདུན་དང་མ་ལྷུང་པ་ལ་མིག་འབྱེད་སྐོར་དང་མཁའ་འགྲོ་མའི་སྐོར་གཉིས་ཀྱི་ཐོ་མ་ལ་བུ་བཞི་མ་དང་ལྔ། ཕྱི་མ་ལ་སོ་རིའི་སྐོར་མགོ་ཆེན་ལྔ་བཞི་ཡོད་ཟེར་ལ། དེ་ཡང་སོ་དགེ་འདུན་འབར་གྱིས་ཤ་མི་རྨ་པ་ཞེན་ལས་འབར་དང་དེས་མཆམས་དར་བརྩོན་དང་མ་ལ་ཀ་པ་ཞན་དང་མཐིང་གང་པ་ཤེར་ཚུལ་ལ་གནང་ངོ་།།

སྨམ་ལུགས་ཀྱི་ནང་ཐོག་* དང་རྨོ་ཐོག་† ཧུ་སྐོར་བ་དང་བདེན་བཞི་དང་རྟེན་འབྲེལ་འཁོར་བཞི་སོགས་ལས་ཡས་བརྒྱད་ནི —དགེ་བཤེས་གྲྭ་ངའི་སློབ་མ་སྨམ་ཡེ་ཤེས་ཀྱིས་འབྲུན་འཛིན་ཡང་དབེན་པ་དངང་ཇོར་དང་རྒྱམ་ཤེས་རབ་བླ་མ་ལ་བཤད་དེ་དེ་གཉིས་ཀས་དབོན་པོ་རྫ་དཀོན་སོགས་ལ་ཡང་སྨམ་ནས་རིམ་གྱིས་བརྒྱུད་དེ་སྐྱ་མེད་བླ་མ་ཞང་གི་བར་དུ་བརྒྱུད་པའང་ཡོད་ལ།

མང་བརྒྱུད་ནི —སྨམ་ནས་སྐྱ་ཚོང་བརྩོན་དང་འཆུམས་པ་དར་བརྩོན་དང་བརྩོན་སེང་དང་ངོག་ཤེར་འོད་སོགས་ལ་བརྒྱུད་དོ།།

བར་གྱི་བརྒྱུད་ཕྲན་ནི —དམ་པས་གྲྭ་ཐང་གི་དགེ་བཤེས་གྲྭ་པ་ལ་ཞི་བྱེད་སྐོར་མ་དགུ་སྐོར་དང་། ངཟང་གི་དགེ་བཤེས་‡ ལྷ་ཡབ་སྲས་§ ལ་སེམས་ཀྱི་ཁྲོས་འདེབས་དང་ཕྱག་རྒྱ་གཅིག་བཞི་དང་རིམ་ལྔ་སོགས་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་ངའི་གདམས་པ་བརྒྱ་རྩ་བརྒྱད་དང་། མཚམས་ཀྱི་ཟླང་བཀའ་གདམས་པ་ལ་ཤེར་ཕྱིན་ཡི་གེ་ཉང་ངའི་གདམས་པ་གནང་ཟེར་རོ།།

བར་གྱི་བརྒྱུད་པ་ཐོར་བུ་པ་ལས་མཚན་བརྗོད་གསར་ཐུར་དང་ལམ་རྒྱ་དང་སྙིང་གཏམ་སོགས་|| ནི —འབྲོ་སྒོམ་དང་འབུ་སྒོམས་དང་རྩ་ཏྲེ་མ་སོགས་¶ ལ་གནང་ཟེར་རོ།།

བརྒྱུད་པ་ཕྱི་མ་ནི :—དམ་པ་རྒྱ་ནག་ནས་ཡར་བྱོན་ཏེ་དིང་རི་ནས་ཕྱུར་ཆེ་ཆུང་དང་བཛྲ་ཀྱཱ་ཧྲ་དང་དིང་རི་བྱང་སེམས་ཀུན་དགའ་7 སྐྱི་སྒོམ་པའི་རྣལ་འབྱོར་པ་བཞི་དང་བྲྀ་མ་ཛོང་པ་དང་ཞ་མ་ལྷུམ་སྡིང་དང་མཛོ་དྲུག་དགེ་འདུན་སྐྱིད་སོགས་ལ་བཀའ་ཆོལ་ལུ་དང་བསྙེན་སྒྲུབ་བཞི་དང་གསོལ་འདེབས་དང་བྲོ་སྦྱོང་དང་ཕྱག་ཆེན་དང་དོ་ཧ་དང་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་ཛོར་ལ་བརྟེན་ངའི་མན་ངག་སོགས་གནང་ཟེར་ལ། ཀུན་དགའི་སློབ་བརྒྱུད་རིམ་པར་བ་རྟབ་སྒོམ་པ་དང་རྒྱལ་གཙང་ནེ་དང་རོག་ཤེས་རབ་འོད་ཟེར་བྲྀ་མ་དང་ཏོག་པོ་རིན་ཤེར་དང་སྐྱོ་མདོ་སྣ་སེང་སྐྱེ་མཆེད་གསུམ་དང་འབྲུལ་ཞིག་དར་སེང་ལྡན་མདོ་ཐམས་ཅད་ཆེད་པ་གཉིས་སོགས་སོ།

---

* ཡས། † མས། ‡ ལྷ་ལ་སྣང་པ། § ཟླ་གྲགས། || བདེ་མཆོག་གཙོད། ¶ འབན་གུང་རྒྱལ། ཡབ་སྒྲོན། 7 སློབ་མ་ཇོ་མོ་ཉེར་བཞི་ཙན།

མདོར་ན་འདིའི་* མན་ངག་ཐུན་མོང་ལ་མདོ་རྒྱུད་ཕྱག་ལེན་དང་བཀའ་བབས་སྔགས་བརྒྱུད་དང་དེ་ཚེད་གྲུབ་ཐེག་དང་དར་རྒྱས་བཤད་འདུམ་ཀྱིར་དང་། ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པ་ལ་རྒྱུད་སྡེ་ཐུན་དང་དབང་ལས་ཕྲིན་ལྷ་དང་གསང་མཆོད་གསུམ་དང་བཅུ་བུམ་བརྒྱད་ཅེས་གྲགས་པ་ཡོད་དོ།།

འདི་ལ་ཟག་ལོས་གསར་མ་ལ་ཆོས་ལོག་དར་བ་ནི —རྒྱ་གར་དམ་པ་ནག་ཆུང་བྱ་བ་རང་འགྱུར་དུ་སྨྲ་བ་གཅིག་གིས་ལྷ་བསྒོམ་རིགས་པ་རྟང་ངེས་བྱ་བའི་ཚེ་འགའ་དང་རྫོགས་རིམ་ཁ་འཐོར་བ་འགའ་བསྟན་ཏེ་དེ་ལ་སྣོད་ནས་བརྟུན་ཕྱུངས་བྱས་ཏེ་སྨས་སོ་རྣམ་གསུམ་གྱི་ཞི་བྱེད་བྱ་བའི་ཆོས་ལོག་དཔག་ཏུ་ཆེད་པ་གཅིག་བརྩམས་ཏེ་སྒྲ་སྒྲོགས་ཞི་བྱེད་དཀར་པོ་བྱ་བ་ནང་པ་དང་འགའ་ཞིག་མཐུན་པ་ལྟར་བྱེད་པའི་གཙུང་ལུགས་སུ་འདུག་གོ།།

ཞེས་གསུངས་པ་ནི —མདོ་རྒྱུད་དང་མི་མཐུན་པའི་བསླུ་སློད་ཅན་ལ་དགོངས་ནས་སྨྲས་སོ།།

ལྷ་པ་ཀོ་དྲག་པ་སོགས་ཀྱི་ཆོས་ལུགས་ཐུན་འགའ་ཞིག་བྱུང་ཚུལ་ལ། ཀོ་དྲག་པ་བསོད་ནམས་རྒྱལ་མཚན་ནི: —དུས་རྫོང་པོ་ཡབ་གཙོ་བོ་རྒྱལ་གསུང་གི་སྲས་སུ་རིང་རིར་འཁྲུངས་ཏེ་པཎ་ཆེན་ཤཱཀྱ་ཤྲཱི་ལ་བྲན་ཚུང་དང་རཏྣ་རཀྵི་ཏ་ལ་བདེ་མཆོག་དང་ཕྱག་ཆེན་རྣམས་དང་དོར་དཔལ་ལས་རྫོགས་ཆེན་གསན་ཅིང་ཤར་དགུ་ལ་ཆོས་རྗེ་གློས་ལ་ཕྱ་རུ་འདུལ་འཛིན་སོགས་ལས་བསྟན་པར་རྫོགས། བལ་པོ་ནས་བེ་ཏྲི་ཀ་ཏན་ཏུ་རིང་རིར་ཐུན་དུངས་ནས་ཤཱ་བ་རི་པའི་སྐོར་དྲུག་ཅན་ཞིང་ཏེ་སེར་པོ་ལྷ་བཏུགས་ནས་ཕྱིས་སུ་རྒྱང་རྫོང་དུ་ཀོ་དྲག་དགོན་བཏབ། རྩིབ་མ་ཡང་དགོན་པ་དང་མཚམས་ཉམས་མཁའ་གྲགས་དང་བླང་རི་པ་སོགས་མཁས་པ་མང་པོ་དང་། ཡོ་རྟོ་དཔལ་ཡོ་ཁྲོ་ཡོ་རྨག་ཡོ་གཉན་ཡོ་དང་། གཞན་ཡང་འཇམ་གསར་པ་དང་ཞོ་རོག་མདོ་སྡེ་དཀོན་དང་ཀློ་དྲག་པ་དང་རྟོད་ཕུང་པ་དང་བླ་མ་ཞི་བ་ཨ་དྷ་ར་པ་སོགས་གསར་ཉིང་མང་དུ་བྱུང་ཞིང་བརྒྱུད་རྒྱ་པ་ལ་གཤེགས་ལ། འདིའི་ལུགས་ལ་༦ མ་ལས་དགྲུད་པའི་ལམ་འདྲས་ཕོ་བརྒྱུད་མོ་བརྒྱུད་དང་དྭགས་ཟ་བཀའ་བརྒྱུད་འདི་འདྲམས་པ་དང་རྫོགས་ཆེན་སོགས་མང་པ་བསྐྱེས་པས་ཡོང་གི་དྭགས་ཤངས་སོགས་གང་གི་ཕྱོགས་སུ་གཏོགས་འདྲིད་དཀའོ།།

སྨྲ་སྟོན་གདམས་ལ་རྩེ་གསུམ་ཀྱི་ཐོབ་མཐུག་རྒྱ་ཆེན་པོ་བ་བཟང་སྟེ་སེའི་ཕྲུབ་ཆེན་ཡུ་མོ་མི་སྐྱོད་† དོ་རྗེ་སོགས་ཀྱི་ལུགས་དང་ཇོ་ནང་བའི་རྗེ་ནང་པའི་ལུགས་བྱུང་ཚུལ་ནི ས་སྐྱ་འཕགས་པའི་སློབ་མ་ལ་སྟོན་བྱང་གོ་རྗེ་ནང་ཀུན་སྤྱང་པ་ཐུགས་རྗེ་བརྩོན་འགྲུས་ཞེ་ལས་འབྲོག་མི་དང་གྱི་ཚོ་བའི་ལུགས་ཀྱི་ལམ་འབྲས་གཉིས་བསྲེས་ཀྱིས་ལུགས་འཛིན་ཞིང་ཇང་སྟོད་རྟང་འཇུར་གྱི་གདན་ས་བཟུངས་ཏེ་ཕྱིས་སུ་དབེན་པར་སྒྲུབ་པ་བྱས་པས་ཀུན་སྤང་དུ་གྲགས་ཤིང་རྗེ་མོ་ནང་རྒྱལ་དུ་དགོན་བཏབ་པ་ལས་ཇོ་ནང་པ་ཞེས་པ་བྱུང་ཡང་ས་སྐྱའི་ཕྱོགས་གཏོགས་ཡིན་ལ། དེ་ནས་བྱང་སེམས་རྒྱལ་བ་ཡེ་ཤེས་དང་ཡོན་ཏན་རྒྱ་མཚོ་སོགས་བྱུང་ཞིང་ཕྱིས་སུ་དེའི་གདན་སར་མཁའ་འགྲོས་དོལ་བུ་པ་ཤེར་རྒྱན་པ་བསྡད་དེ་ས་དྭགས་ལས་ཕྱིད་པར་དུ་འཕགས་པ་ཞིག་བྱེད་འདོད་ནས་‡ མདོ་ཟླ་དགོངས་འགྲེལ་ངེས་དོན་དང་དོན་དམ་བདེན་གྲུབ་དང་ཕྱི་ནང་རྒྱ་བོ་ཡན་ཆད་ཀྱི་རྟེན་ལ་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་ཞེས་པ་མཚན་དཔེ་ཅན་བརྟག་ཏན་ཟེར་ཟུག་དང་ཆས་སུ་ཡོད་པ་དང་མཐར་ཐུག་ཐེག་གཅིག་དང་གཞན་སྟོང་རི་བོང་རྭ་དང་འདྲ་ཟེར་སོགས་འགལ་འདུ་མང་པ་དང་ལུགས་སུ་ཁས་ལེན་ཞིང་། ཡོད་མིན་མེད་མིན་གཉིས་ཀ་མིན། གཉིས་ཀའི་བདག་ཉིད་མིན་པའང་མིན། ཞེས་པའི་སྨྲ་སོར་བཤད་བྱས་ཏེ་གཞན་སྟོང་ཞེས་པའི་ཡོད་མིན་ཙད་མིན་གྱི་གཏེར་མི་རུང་གི་ཕྱོགས་ཅིག་གི་སྟོང་ལུགས་བརྗོད་པས་ཀར་ལུགས་པ་འགའ་ཞིག་ཀྱང་དེའི་རྗེས་སུ་འབྲང་ཞིང་ཤཱཀྱ་མཆོག་ལྡན་གྱི་ལུགས་ཀྱང་ཕལ་ཆེར་དེ་དང་འདྲའོ།།

* ཕྱི་མ། † ཐུགས་རྗེ་མི་ཤེར། ‡ རྒྱུད་བླ་མའི་མཆོད་རྟེན་ཀ་བཞུན་པ་སྐྱ་བཤད་བཀའ་བཀའ་བརྒྱ་བཞི་པ་ཞེས་པར།

དེའི་སློབ་མ་གློ་བོ་རོང་པ་རྡོ་རྗེ་ནང་ཕྱོགས་ལས་རྣམ་རྒྱལ་ཞེས་པ་བོད་ཀྱི་ནོ་བདག་གསུམ་ལས་དབང་པོ་རྡོ་རྗེ་ཀྱི་དཔོན་པོ་བྱ་རྗེའི་དབེན་པ་ལོ་ཙ་གྲགས་རྒྱན་ཀྱི་དབེན་པ་ཡིན་ཟེར་བ་འདི་ལ་ཇོ་ནང་དང་ངམ་རིང་པ་གཉིས་ཀར་ཀྱི་གདན་ས་བཟུང་ཞིང་ཇོ་ནང་པའི་ལུགས་ཞ་མ་དང་ཐུང་ཟད་མི་མཐུན་པ་བཟུང་ལ། ཉ་དབེན་ཀུན་དགའ་དཔལ་ཡུང་དེ་དག་གི་རྗེས་འབྲང་ཡིན་ཞིང་། ཀུན་མཁྱེན་དུ་གྲགས་པའི་དོལ་བུ་པ་དེའི་སློབ་མ་ཀུན་སྤང་ཆོས་གྲགས་ཀྱིས་བཟང་ལྡན་དང་འགར་རོང་དང་ཐང་ཁ་པ་སོགས་བཟུང་ཞིང་ཇོ་ནང་ཀུན་དགའ་གྲོལ་མཆོག་དང་རྗེ་ཏཱ་ར་ནཱ་ཐས་གྲུ་མཁས་ཐུར་ལྷ་བ་ཀུན་སྤང་ཡང་ཇོ་ནང་པ་ཡིན་ལ། ཡང་ཀུན་སྤང་པ་དང་དོལ་བུ་པ་དང་དེ་དང་འདིའི་སློབ་མ་མ་བཟང་མ་དེ་པཎ་ཆེན་རྣམས་བཟང་ལྡན་ཀྱིས་གདན་ས་པ་དང་ཇོ་མཐོང་དེ་ལ་བཟང་དགོན་བཙུག་གོ།།

ཡང་རྟག་ཚང་ལོ་ཙཱ་ཤེར་རིན་པས་མ་དཔྱད་པ་ཙམ་ན་དཔྱད་ཤིན་ཏུ་དཔྱད་པ་གསུམ་གྱི་ཊཱི་ཀ་ཊཱི་ཀས་ཕྱི་མ་ཕྱི་མ་རང་ལུགས་ཀྱིས་འགོག་པའི་ལྟ་བ་ཞིག་བཞག། ཡང་ཞ་དམར་ཞྭ་མོའི་ལུགས་གཉིས་དང་ས་ལུགས་གསུམ་བསྲེས་པའི་ཚ་གར་ལུགས་དང་། ལམ་འབྲས་སྦྱོར་དྲུག་རྫོགས་ཆེན་གསུམ་བསྲེས་པའི་སྙིང་དབང་རྒྱལ་གྱི་ལུགས་ཟེར་བ་སོགས་བྱུང་ལ། དེ་རྣམས་ལས་ཁྱད་གཞིགས་བཟང་ངན་གང་ཡང་མེད་པའི་རང་བཟོ་ཐ་ཚད་པའི་ལྟ་བ་ཅན་ནི་ཇོ་ནང་དང་རྟག་ཚང་བའོ།།

།ཐུབ་པ་ནས་ལྷ་ཆུ་ལས་བྱུང་ཆེར་བའི་སྐྱེ་དང་གྱི་རྟེང་སྐྱུ་ས་བྱ་ཚུལ་ནི།

ཕྱིར་བོད་དུ་གྲགས་པའི་གསར་རྙིང་ཞེས་པ་མདོ་སྔགས་དང་རྒྱུད་ལ་ཐེག་མ་གསུམ་ལ་རྟགས་པ་ཙམ་ཅིག་པས་གཙོ་བོ་རྙིང་མ་ཆེད་ལ་ཡིན་ལ། དེ་ཡང་རྒྱ་ནག་གི་མཁན་སྦྱབ་ཀུན་གྱིས་སེང་ཞེས་པ་རྒྱལ་པའི་གཞུང་ གསར་རྙིང་མི་རྣི་དར་གྱི་དུས་སུ་རྒྱ་གི་རྒྱུ་ལ་བརྟེན་ནས་ཕོ་བྲང་བ་དག་གི་བསྒྱུར་བའི་རྒྱུད་རྣ་དཔལ་གསང་བ་འདུས་པ་བདེ་མཆོག་མཉམ་སྦྱོར་གྲུབ་པོ་ཟླ་གསང་ཐིག་ལེ་རྣམས་རྟིང་ཕྱི་དུ་དང་ལ་ལ་བུར་པ་ཕྱ་བཟང་ཟེར་བ་རྣམས་དང་། གསར་མ་ནི་ རྒྱ་གར་པོ་ཆེན་དང་དེ་ནས་འབྲོག་མི་དང་བློ་ཧི་ལོ་ཏུ་ཤྲུ་དང་དུས་བསྒྱུར་པའི་གསང་སྔགས་རྣམས་ལ་ཟེར་བ་དག་ཐ་ཉར་བཏང་ཟིན་སྟར་རོ།།

འདིར་སྐབས་སུ་བབས་པ་ནི་ —བརྒྱུད་རིམ་སྨིན་པ་བཀའ་བརྒྱུད་དང་རྫོགས་རིམ་ཉན་ཐོ་སེམས་ཀྱི་ང་སྟོང་མཐའ་ཅན་སྒྱེ་ཞེས་པ་འདི་ཀོ་ཡོངས་ལ་གྲགས་པའི་རྒྱུད་སྡེ་བཞི་ལས་ཅེས་མཆོག་ཏུ་ཕྱུར་པ་མཐོང་གྲོལ་ཅེས་ཚོད་སྐྱེས་བ་དང་བཀའ་རྒྱ་གཏེར་མ་ཤིན་ཏུ་ཟབ་པའི་གསང་ངགས་རྫང་མ་པད་མ་ཀ་ར་ཡ་དང་བི་མ་ལ་མི་ཏྲ་སོགས་ཀྱིས་མ་འོང་འགྲོའི་གཏེར་མཛོད་ནས་སྦྱིན་དངས་ཟེར་བ་སྟེ། དེ་ལ་རྒྱ་གར་ཨོ་རྒྱན་ཁ་ཆེར་མཆོ་སྐྱེས་རྡོ་རྗེ་དང་པད་མ་བཟ་དང་པད་འབྱུང་གནས་ཞེས་པའི་མཚན་ཅན་འགར་ཞིག་བྱུང་མོད། ཁུར་བོད་ཀྱི་རྙིང་མ་པས་དེ་དག་གི་རྣམ་ཐར་གང་དང་ཡང་མི་མཐུན་པའི་གང་འདོད་འདོད་སྨྲ་སྟེ། དེ་ཡང་ཁ་ཅིག་གིས་མདོ་ལས།

རྟག་ཏུ་ཕྱིན་འབྱིན་ང་ཉི་ཤུ་ངན་འདས། ཚད་ལ་ཕྱིན་འབྱིན་བཞི་གསུམ་བདུན་གཉིས་ན།
ཀོ་ཤའི་མཚོ་གླིང་དྲི་མེད་པད་ལས། རྒྱལ་བའི་ཐུགས་དགྱེས་སྐུས་ཀྱི་དམ་པར་འགྱུར།
བླ་མེད་སྙིང་པོ་དོན་གྱི་ཆོས་འཁོར་བསྐོར།

ཞེས་གསུངས་ཟེར་བ་དང་། ཟང་ཡིག་ལ་ལ་ངར་ལྔར་གི་ཟངས་གླིང་གཉེར་ཡིག་ཅེས་པར།

སུམ་སྟོང་དྲུག་བརྒྱ་སོན་ནས་བོད་ཡུལ་བྱོན། ཨཱ་བཙྭ་རྱ་གཅིག་བོད་ཡུལ་དབུས་སུ་བཞུགས།

ཞེས་ཟེར་བ་དང་། ཡང་ཤིན་ཏུ་ཁུངས་དག་སྨྲ་ཁུལ་སྤྱི་སྲིད་རངས་རྒྱས་སོགས་འགའ་ཞིག་གིས་སངས་རྒྱས་འདས་ནས་ལོ་བཞི་པ་ཤིང་སྤྲུལ་ལོར་འབྲུངས་ཏེ་ཉི་མ་གུང་པ་དང་ལྷན་དུ་ཀུན་དགའ་བོ་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་ནས་བསྙེན་པར་རྫོགས་ཏེ་མཚན་ཤཱཀྱ་བཤེས་གཉེན་དུ་བཏགས་ཤིང་བོད་དུ་ས་བླང་ལ་བྱོན་ཏེ་ལོ་ང་དྲུག་བཞུགས་ནས་ཤིང་སྤྲུལ་ལོར་ང་ཡབ་བླང་དུ་བྱོན་ཟེར་བ་དང་། ཡང་ཉིང་མ་ངལ་ཅེར་མཐུན་པར་སེན་རྡུ་རྒྱ་མཚོར་འཇོག་ངའི་ཕོ་བྲང་སྟེང་དུ་པད་ལས་སྐྱེས་པའི་རྡོ་རྗེ་སྐྱེས་དང་རྒྱལ་ངའི་སྲིད་བཟུང་དུས་པད་རྒྱལ་པོ་དང་ཤཱཀྱ་པོ་ཏི་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་དུས་ཤཱཀྱ་སེང་དང་ལྷོ་ཕྱོགས་པ་ཏཱའི་དུར་ཁྲོད་དུ་མཁའ་འགྲོ་མ་ལ་ཆོས་བཤད་དུས་ཉི་མའི་འོད་ཟེར་དང་རིག་གནས་བཞུགས་ཏེ་དགེ་སློང་མ་ཀུན་དགའ་མོ་འམ་དཔལ་མོ་འཛམ་དཔལ་བཤེས་གཉེན་སྒྲུབ་ཧཱུཾ་ཀར་ཤྲཱི་སིང་ཧ་སོགས་ལས་གསང་སྔགས་ནི་དུས་གྲོ་ལྡན་མཆོག་སྲིད་དང་ཡུམ་བཞས་དུས་རྒྱལ་པོ་གཙུག་འཛིན་གྱིས་ཉིལ་མར་མེ་ཅན་བོར་བསྒྲུག་ཅེ་ཡབ་ཡུམ་མ་ཚོགས་པར་པདའི་རྟེང་དུ་བཞུགས་དུས་པད་སཾ་བྷ་ཝ་དང་ཨོ་རྒྱན་ནས་ཡང་མེར་བསྒྲུག་ཚེ་མ་ཚིག་པར་མཐུལ་བར་ཕྱོད་སྲུང་གསལ་བ་བྱུང་སྐབ་ པད་ཕྱོད་སྲུང་དང་མ་ག་དྷའི་སུ་སྟེགས་པ་ལ་ཐོག་མང་བོ་ཕབས་དུས་སེང་གེ་སྒྲ་སྒྲོགས་དང་ཞི་ཡུལ་གྱི་དུར་ཁྲོད་དུ་མཱ་ར་དགྲའི་འཁོར་དང་བཅས་དུས་རྡོ་རྗེས་གྲོ་ལོད་དུ་མཚན་གསོལ་ཞེས་ཕྱི་པ་ལ་ལས་ཆེ་ངོས་དུས་བ་ཏ་དང་ཐ་གྲུའི་ ལ་འདུག་པ་བཅུ་གྲོ་བཏགས་ཟེར་དང་། པད་ཐང་ཡིག་ལ་པར་སྒྲོན་དཀོན་རྡུ་ ཀླུས་ཡིན་པ་སོགས་ཁྲོད་པར་བྱས་སངས་རྒྱས་སྟོང་ལས་ལྷག་ཟེར་སོགས་མང་དུ་སྨྲས་ཀྱང་དེ་ཐལ་ཆེར་ལ་ཡིད་ཆེས་དཀའ་སྟེ། རྒྱ་མཚན་གང་གི་ཕྱིར་ཞེ་ན། མདོ་ལུང་ཞེས་པ་དེ་ལས་རྒྱལ་བ་རང་ཉིད་ཀྱི་རྟག་ལས་ཚད་ སྨན་མ་བྱུང་བར་བཤད་དེ་ རང་ཐར་ལམ་གྱི་ཕྱོགས་གཅིག་ལས་མ་གསུངས་པར་འགྱུར་བས་རྒྱལ་ངའི་གཉལ་བྱུང་ཐར་པ་ཐོབ་པ་རྣམ་པ་དང་བཀའ་ཀུན་ཁྱུང་སྤྱོབས་པ་བཞི་ལྡན་ཡང་མིན་པར་འགྱུར་བ་དང་ཉུང་པར་དུ་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་མདོ་དང་ལས་བརྒྱ་པའི་མདོ་སོགས་ལས་ཐ་སྙད་དུ་ལས་འབྲས་ཀྱི་རྣམ་བཞག་མ་གསུངས་པར་འགྱུར་ཏེ་ དེ་གསུངས་ན་དེ་ལས་ལྷག་པའི་ཚད་དུ་འཕེལ་བྱེད་ག་ལ་དགོས། དེས་ན་ངེས་རྒྱུ་མ་ཟད་ཤཱ་ཀྱ་ཀྱི་ ཀུང་རིགས་ཚོགས་ཆུང་ངང་ངེས་ཀྱིས་ཐུབ་པར་འཛིན་པའི་རྟག་ དང་རིན་བྲང་རྟེན་འབྲེལ་མདོ་འགྲེལ་སོགས་སུ་ཐ་སྙད་དུ་རྟེན་བྱུང་ཚད་པར་འདོད་པའི་ཚད་ ཀློ་མཐར་གཉིས་བཀག་པའི་དབུས་བརྟན་པར་ཀུན་ལ་ཁྱབ་ཏུ་གྲགས་པ་དང་། ཤཱཀྱ་སེང་གེས་ཀྱང་ཚད་རྟག་གཉིས་ཀ་འགོག་བྱེད་གསུངས་པ་ལ་བརྟེན་ནས་བཏན་པ་འདི་ལ་མདོ་ལུགས་ཀྱིས་ དགྲ་བཅོམ་ཐོབ་པ་དང་ གས་ཀྱིས་སངས་རྒྱས་པའང་གྲུངས་ལས་འདས་པ་བྱུང་བས་མདོ་ལུང་དེ་རྫུན་མར་གོ་སླའོ།།

དེ་བཞིན་དུ་འདྲའི་གསུང་ཡིན་ཟེར་ནས་དྲངས་པ་ནའང་མདོ་སྡུད་ཀྱི་འགྲེལ་ཚད་སྡུབ་དང་མི་མཐུན་པ་དང་རང་ཚིག་དང་འགལ་བའང་དུ་མ་སྣང་བས་སོ་ཐ་ཡ་དངོས་སོགས་ཀྱི་གར་གྱི་ས་སྐྱས་ཕྲུབ་གང་སུ་དག་གིས་རང་རེས་བོད་སྟར་ཡང་སྦྱང་བྱུང་སྨྲ་ལ་ངོ་ཚ་ཞིང་ལས་འདས་ལ་འཇིགས་པས་སོ།།

དེ་ལྟ་མོད་ཀྱང་དེ་ན་གདུང་ཅེན་ཛ་དང་འགལ་ཅི་ཡོད་ཅེ་ན། བསྐལ་བཟང་གི་རྒྱལ་བ་སྟོང་ལས་ཡོན་ཏན་ལྷག་པ་གཅན་ཞིག་ཞལ་*ཡོད་ན་བསྐལ་བཟང་གི་རྒྱལ་བ་དེ་དག་ཡོན་ཏན་ཀུན་རྫོགས་མིན་པར་འགྱུར་བས་སངས་རྒྱས་མ་ཡིན་པར་ཐལ་བ་དང་། དེ་བཞིན་དུ་མ་ཧཱ་བཀའ་འདུམ་དང་ཐང་ཡིག་ལྟར་ཅན་ལས་བཤད་པ་ལྟར་ཅེར་ན་ཡང་འོག

* ཕོ་ཉེ་ཤུ་འགྲིག་ཆེད།

ཀྱུ་འབྱུང་རྟིར་གདུང་ཚད་ལྡན་དང་མི་མཐུན་པ་མང་ལ། རང་ཚིག་ཀྱང་འགལ་ཏེ་རྒྱལ་བ་འདས་ནས་ལོ་བཞི་པ་བརྒྱད་པར་མ་བཅུ་གཉིས་ན་སློབ་དཔོན་འབྲུངས་ཞེར་ནས་ཡང་བོད་དུ་ཐོན་དུས་སུ་དགུང་ལོ་སུམ་སྟོང་དྲུག་བརྒྱ་ལོན་ཞེར་ཏེ་ཕྱི་མ་ལྟར་ན་སངས་རྒྱས་ལས་ཆེས་སྔ་མར་འབྲུངས་པས་སོ།།

ཡང་དེ་ལ་འགའ་ཞིག་གིས་འགྲིགས་ཐབས་གཞན་མ་རྙད་ཚེ་དཔྱིད་ལོ་དགུན་ལོ་ཞེས་ཕྱེད་ཅིས་ཡིན་ཟེར་བ་དེ་ཡང་རང་བཟོ་ཁོ་ན་ཡིན་ཏེ་བཀའ་དང་རྒྱ་གཞུང་ན་ཞག་སུམ་ཅུ་ལ་ཟླ་བ་དང་ཟླ་བ་བཅུ་གཉིས་ལ་ལོར་བཤད་པ་ཤ་སྟག་ཡིན་པས་སོ།།

ཡང་ཁ་ཅིག་གིས་ཐུབ་ཆེན་ཡིན་པས་དགུང་ལོའི་ཚད་མེད་ཟེར་བ་དེ་ལས་ཀྱང་ཐ་ཚད་དེ་བསྐལ་བཟང་གི་རྣམ་འདྲེན་སྐྱང་དང་ས་ར་ཧ་དང་ཀླུ་སྒྲུབ་སོགས་ཀྱང་མཆོག་གི་དངོས་གྲུབ་ཐོབ་པའི་གྲུབ་ཆེན་ཡིན་ཀྱང་དེ་ཀུན་ལ་གླིང་འདིར་མཐུན་སྣང་དོར་བཞུགས་པའི་དགུང་ལོའི་ཚད་མེད་དམ། དེས་ན་ལོ་རྒྱུས་དེ་གང་ལའང་ཡིད་རྟོན་བྱེད་ཀྱི་ལུང་རིགས་ཀྱི་ཕྲངས་བོད་དུའི་རྡའི་རྡོ་ཟླ་ཡིན་ནོ།།

ཡང་ཕྱིས་སུ་བྱུང་བའི་ཁུ་རྒྱན་རིན་པོ་ཆེར་གྲགས་ཤིང་ནག་ཚེར་ནག་ཐྱིན་ཏེ་ཚང་དང་བྱུད་ཆེད་ལ་ལྷག་པར་དཀའ་བ་དེ་ནི་* པདྨ་སཾ་བྷ་ཝ་དངོས་མིན་པར་ངེས་སྙམ།།

འོ་ན་དེ་དངོས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ཇི་ལྟ་བུ་ཞེ་ན་འདི་ལྟར་ཏེ། ལྟར་འཕགས་ཡུལ་མ་ག་དྷའི་རྒྱལ་ཁ་ཏེ་བཏུལ་ལ་དང་ཨོ་ཌི་ཡ་ནའི་ས་སྐྱོང་ཏ་ཡ་ཐྲི་ལའི་དུས་སུ་ཨོ་རྒྱན་† གྱི་རྒྱལ་རིགས་‡ ཛ་ར་ཕྲ་ག ནར་ཞེས་པ་ལ་བུ་ཞིག་བྱུང་ནས་མིང་ § པདྨ་བ་ཛྲ་|| ཞེས་བཏགས། ཕྱིས་སུ་བ་སྐད་རིག་པ་ལེགས་པར་བསླབ་དུས་¶ ཡུལ་མིས་ཀ་མ་ལ་༡ ཀུ་ཤི་ཤ་ཞེས་ཞེས་བཏགས། དེ་ནས་གྲོང་ཁྱེར་ཁྲི་རག་ཁའི་གཙུག་ལག་ཁང་དུ་འདུལ་འཛིན་ཞིག་ལས་ཀྱུབ་འགྲོ་དང་བསླབ་པའི་གཞི་༢ དྲུང་ཞིང་མདོ་ཆ་ཏོན་ལ་སྦྱངས་པ་མཐར་ཕྱིན། དེ་རྗེས་༣ ཛ་གས་ཀྱི་སློབ་དཔོན་ཤཱནྟ་ཧ་བ་ལས་བྱ་སྤྱོད་ནས་འབྱོར་རྒྱུད་ཀྱི་དབང་གསན་དུས་གསང་མཚན་པདྨ་སཾ་བྷ་ཝ་ཞེས་བཏགས་ལ། གཞན་ཡང་རང་གཟིགས་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར་པ་སུ་ཁ་དེ་བ་དང་རྣལ་འབྱོར་མ་སུ་ཁ་སྡུ་རི་ལས་བླ་མེད་ཀྱི་ཆོས་གསན་ནས་བསྒྲུབ་པས་འོད་དཔག་མེད་དང་རྟ་མགྲིན་ཞལ་གཟིགས། ཏ་ཡ་ཐྲི་ལའི་སྐུས་ཁ་སྐྱ་ཞི་ལས་རྒྱལ་སྲིད་བསྐྱང་དུས་ཆ་ཚོད་ཡོད་དུ་འདུལ་ཏེ་སྤུན་དག་གིས་བྲམ་བྱས་ཏེ་སློབ་དཔོན་བསྐྲང་བར་བརྩམས་ཀྱང་མ་ཐུབ་པར་ཡུལ་གཞན་དུ་ཐོན་ནས་རྩལ་ཁ་བཟླ་ཞེས་པས་གཤིན་རྗེ་གཤེད་དང་ཁམས་གསུམ་རྣམ་རྒྱལ་དང་ནག་པོ་ཆེན་པོའི་ཞལ་གཟིགས་ཤིང་མ་མོ་བདུན་དང་དུར་ཁྲོད་ཀྱི་འདྲེ་དུམས་ཀྱང་གྲོགས་བྱས་ཏེ་རྒྱལ་ཐོན་བླ་པའི་ལམ་དུ་བཏང་། དེ་ནས་དུར་ཁྲོད་ཆེན་པོ་ ཟ སྟོར་ཅན་ཧ་ཀ་ར་དང་ཚང་ཚིག ༤ འཁྲིགས་དང་འཛིགས་བྱེད་༥ ཐོད་པ་དང་ཨ་ཏ་ཏ་༦ ཏ་ཏ་ཀ་ས་དང་དཔལ་༧ གྱི་ནགས་དང་ཙ་ཙི་རན་༨ དང་གཏུམ་དྲག་༩ དང་འབར་༡༠ འཁྲིགས་རྣམས་སུ་ཐོན་ནས་གྲུབ་ཆེན་བརྒྱད་དང་མཇལ་ཏེ་ཐུན་མོང་གི་དངོས་གྲུབ་མང་པོ་ཐོབ། དེ་ནས་ཛ་གས་ཀྱི་སྤྱོད་པ་སྤྱད་དེ་མཆོག་གི་དངོས་གྲུབ་ཐོབ་པར་བཞེད་དེ་མཐའ་ལས་དུ་འོད་དཔག་མེད་པས་ཁྱད་དང་ལས་ཀྱི་འབྲེལ་ཡོད་པའི་སློབ་དཔོན་སངས་རྒྱས་དཔལ་ཡེ་ཤེས་ལ་ཞུས་ནས་སྒྲུབ་པ་གྱིས་ཞེས་ལུང་བསྟན་

* ཀུ་རུ་ཆོས་དབང་། † ཨོ་རྒྱན། ‡ རྒྱ་གར་སྐད། § མྱིན་ལག་པད་རིས། || པདྨ་འོད་ཟེར་ལྡན། ¶ མི་རྟག་པདྨའི་རིགས་ལ་ཐོབ། ༡ པད་རྡོ་རྗེ། ༢ པདྨ་འབྱུང་ལྡན། ༣ ཧ་ཏུ་ཀྲི་ཏ་ལས་རལ་གྲི། ༤ སའི་བུ་ལས་རིལ་བུ། ༥ ཨ་སྙི་ཏ་པྲ་ཤ་ལྷུམ། ༦ ཤ་ཙི་ཀ་ར་ཏན། ༧ པ་ར་ཏུ་ཕྱི་བཅུ་ལན། ༨ གཅེར་བུ་གཏེར་བུམ། ༩ ངན་སྤྱོད་གསེར་འགྱུར། ༡༠ གྲུབ་ཆེན་ཉི་མའི་བུ་ལས་མིག་སྨན།

བ་ཊ་ར་དུ་ཡུལ་དབུས་མགན་ཧྲར་ཧོང་ནས་ཆོས་ཀྱི་སྐུ་ཀུའི་དགོན་པར་དེ་དང་མཇལ་ཏེ་ཕལ་ཆེན་ཐྱིའི་ལུགས་སུ་རབ་ཏུ་བྱུང་ནས་བསྙེན་པར་རྫོགས་ཚེ་* ངད་སྐ་ཀ་ར་ཞེས་མཚན་གསོལ་ཏེ་ཤེར་ཕྱིན་དང་བྲ་མེད་ཀྱི་རྒྱུད་† འགའ་ཞིག་ཀྱང་གསན་ཞིང་དེའི་སློབ་མ་སངས་རྒྱས་གསང་བ་ལས་ཀྱང་རྣལ་འབྱོར་རྒྱུད་ཀྱི་དབང་དང་མན་ངག་ཐོབ། དེ་ནས་སློབ་དཔོན་ལ་བདག་གིས་ཉིད་ཀྱིས་བཀའ་དྲིན་ལ་བརྟེན་ནས་ཟབ་གསལ་གཉིས་མེད་ལ་གོ་བ་རྙེད་པས་དེ་ནི་ཛྙཱ་ན་[illegible]ཀྱི་ཞེས་གྲགས་པས་ཕྱོད་ཤར་བ་འདི་ཕྱོགས་ཕྱིར་པཙ་ཊ་བའི་བྱང་གི་པར་ཤིའི་ནགས་སུ་དཔལ་དེ་རུ་ཀའི་སྒྲུབ་པ་ཀྱིས་ཤིག་ཅེ་གསུངས་ཏར་དུ་དེར་ཕྱིན་ནས་ཏྲག་ཀྲུ་མ་པདྨ་ཙན་དུ་མ་དང་ལྷན་དུ་ཧྲི་ཏྲག་ཧཱུཾ་པས་རངས་རྒྱས་མང་པོ་མཐོང་ཞིང་མཆོག་གི་དངོས་གྲུབ་ཐོབ། དེ་ནས་ཐ་དུ་དང་ཙམ་བྲར་ཛ་དང་ཀ་མ་རུ་དང་གང་སྐྱའི་བྱང་གི་བལ་ངོར་ཆོས་སྟོན་པ་དང་གསེར་འགྱུར་གྱི་རྩི་དང་བཅུད་ལེན་དང་རྒྱ་འཕྲང་བ་དང་ས་འོག་ཏུ་གཙུད་སོགས་ཀྱིས་འགྲོ་དོན་མཛད། དུས་དེ་ཙམ་ན་མ་ག་དྷའི་རྒྱལ་ཁབ་ན་ཤེལ་གྱི་ཕ་བོང་ཞིག་བྱུང་བ་དང་ཤར་བརྒྱལ་དང་ཉེ་བར་མཆོ་རྩང་ཞིག་བརྩལ་བ་དང་ཀློ་འི་རྡོ་ཤི་ཏ་དང་7བར་དབང་ཕྱུག་གི་ཤི་ཏ་ཞིག་ཡོད་པ་གསུམ་ལ་ཐུ་སྟེགས་ལ་དགའ་བའི་ལྷ་ཀླུ་གནས་ནས་ནང་པ་ལ་གནོད་པ་ཆེན་པོ་བྱུང་བ་གསན་ནས་ཇོ་བྷེ་གདན་དུ་ཏེ་ཏུ་ཀའི་རིགས་ངགས་ཀྱིས་ཕུར་བུ་གསུམ་བསྔགས་ཏེ་སློབ་དཔོན་དང་གཟུགས་མ་དང་ཚུལ་ཅན་དང་བསྒྲུབ་གཡོག་རྣ་ཀྱ་ལ་རྣམ་གསུམ་གྱིས་ཕྱིར་ཏེ་དེ་དག་བཀྲན་ནས་ཞུགས་པར་མཛད། སྨིར་ཡེ་ན་དུ་ཕྱིན་ཏེ་ཀྱི་དཔལ་བར་བ་རེ་ནི་པདྨ་བཟ་དང་མཛད་པ་མཚུངས་པས་ ‡ སྤྱི་མཐུ་སྟ་ཁའམ་པད་བཟ་ཞེས་བཀྲགས། དེ་དུས་མོ་ལ་རྨ་ནའི་ཤག་གཟིག་གི་རྒྱལ་པོས་ཡུ་རྒྱན་དང་ཉེ་ངའི་ཀཙྪའི་ཡུལ་འཇོམས་ཆེད་དུ་དམག་དཔུང་རྒྱ་ཁྲང་ཉི་ལས་§ གྲུ་བཏང་ནས་ཧོང་བ་ལ་ཏྲ་ཏ་ངས་དང་སྲིགས་འཇུབ་མཛད་པས་དམག་མང་པོ་ཆུར་བྱུས་པ་ནས་བཟུང་ཡུན་རིང་ངར་ཡུལ་དེའི་ནང་པ་ལ་དུ་རུ་ཀའི་གནོད་པ་མ་བྱུང་ཟེར་རོ།།

དེ་ནས་བོད་དུ་བྱོན་པའི་ལོ་རྒྱུས་འགའ་ཞིག་གོང་དུ་སྨོས་ཟིན་ཏར་དང་། གཞན་ཡང་རྒྱལ་བྲམ་ཟ་བཞེད་ཟེར་བའི་ཡིག་ཚང་གསུམ་ཁ་སྐོང་བཅས་པ་ངལ་ཅེར་ཏར་ན་བོང་དབང་སྔགས་ཟེན་ཏར་བོད་དུ་བྱོན་ནས་ཐང་ལྷ་ཡར་ལྷ་ཤམ་པོ|| བརྟན་མ་བཅུ་གཉིས་ལྷ་གཉན་དགུ་སོགས་འཆན་གཉིས་བར་དུ་དམ་ལ་བཏགས་ཀྱང་གཅིག་ནི་མ་འཁྲུབ། རང་ཤིས་བཞེངས་པའི་དྲག་དམར་འགྲོན་བཟང་གི་ལྷ་ཁང་རབ་གནས་མཛད། རྗེ་འབངས་རྣམས་ལ་དབང་དང་གདམས་པ་ཆང་གནང་ཞིང་ཁྲིད་པར་དུ་རྒྱལ་པོ་ལ་ཧྲུན་རས་གཟིགས་ལྷ་ཆུ་གནང་ནས་བསྒྲུབ་པས་སྐུ་ཚེ་ནས་བཤད་པའི་ཏ་མགྲིན¶ འགྲུབ། པོ་ཏར་དམ་ལ་བཏགས་ཤིང་ཀླུ་མལ་གྱི་གཟི་རན་སོགས་བ་ལ་ཕབ་གསེར་ཁྲུང་བླང་ནས་གསེར་བཙོལ་བ 7 བསམ་ཡས་བཞེངས་པའི་ཆ་རྐྱེན་དུ་དེས་བྱིན་ཟེར། དེ་ནས་བསམ་ཡས་ཀྱི་ས་འདུལ་མཛད་དེ་ཨེ་ཀ་ཛ་པ་ཡོའི་ལྷ་ཁང་བཞེངས་དུས་རྒྱ་གར་དུ་བྱོན་པར་ངེས་ཏེ། ཡིག་ཚང་ཉིད་པ་ངལ་ཅེར་མཐུན་པར་བོད་དུ་ཟླ་བ་བཅོ་བརྒྱད་ཙམ་བཞུགས་ཞེས་བཤད་ལ། གཞིར་མ་པས་ལོ་ལྔ་བཅུ་ཕན་བཞུགས་པར་བཤད་ཀྱང་ཡིད་བརྟན་མེད་དོ།།

དེ་ནས་རྒྱ་གར་བརྒྱུད་དེ་ཙཱ་མི་ར་ཏྣ་པ་ཞེས་པའི་འགྲོ་ཁྱིང་གི་གླིང་ཕྲན་དུ་བྱོན་ནས་མ་པས་ཐ་དང་སྲུལྦ་ཞེས་པའི་གནས་སོགས་སུ་མོ་སྨན་པོ་གདོད་སྦྱིན་ཀླུ་སོགས་བརྟུལ་ཞིང་། ཡུལ་དེའི་རྒྱལ་པོའི་ཚོ་ཀླུ་ཡི་དྭགས་པ་རྒྱ་

* པད་འབྱུང་གནས། † འདུས་པ། སྒྱུ་དྲ། ཟླ་གསང་། མཉམ་སྦྱོར། ‡ དཔལ་བདེ་བ་ཆེན་པོ།
§ ཞྭ་བརྒྱ། || བརྟན་པར་མ་ཞུགས་ཀྱང་གནོད་མེད་དམ་བཅས། ¶ ཞྭ་ཞྭ། 7 དེབ་ཁལ་7ང།

ཧ་ཞེས་པའང་བཏུལ་ནས་རྒྱལ་པོ་ནང་པར་བཙུགས་པ་རིམ་མ་ག་དྷ་ནས་མཁས་པ་མང་པོ་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་བི་ཀྲ་ཨར་ཤ་ཞེས་ངའི་ལྷ་ཁང་གསུམ་སོགས་བཞེངས་ནས་མདོ་སྔགས་གཉིས་ཀའི་རྒྱལ་བསྟན་དར། དེར་དེ་ཀ་ར་བསྟན་འགྱུའི་དོན་པོ་ཏྲག་ཏུ་མཛད་ནས་ང་ཡབ་གླིང་དུ་བྱོན་སྐད་དོ།།

●ཇི་ནི་བོད་ཀྱི་གཙུག་ནོར་གཅིག་དང་རྣ་རྒྱན་གཉིས་ཀྱི་ཕྲ་མར་གྲགས་ལ། དེ་ཉིད་འཇམ་དཔལ་རྩ་རྒྱུད་ལས་:— གསུམ་ལས་དགེ་སློང་མཆོག་ཡིན། ཞེས་དང་།

འཇམ་དཔལ་གྲགས་པས་:—

སྡོམ་གསུམ་ཚེ་གར་མ་ལྡན་པས།
རྟགས་ཀྱི་བདག་ཉིད་མི་འགྱུར་ཏེ། ཞེས་དང་།

འདུས་པའི་རྒྱུད་ཕྱི་མ་ལས —

ཕྱི་རུ་ཉན་ཐོས་སྤྱོད་སྲུངས་ཤིང་།
ནང་དུ་འདུས་པ་ལ་རབ་དགའ།

ཞེས་པ་དག་དང་མཐུན་པའི་དགེ་སྦྱོར་ཉལ་འབྱོར་པ་ཞིག་ཡོད་ཞིང་། བལ་ཧའི་བཙོ་བོ་བོད་དུ་འོང་བ་ཞིག་གིས་སྒྲུབ་ཆེན་བརྒྱད་ཅུའི་སྐུ་བཞེངས་དུས་ཕྱིས་ཁ་རྡོ་རྗེ་གདན་པ་ལ་ཁ་འདང་བར་གྲགས་པའི་བསྟོད་པར —

དགེ་སློང་ལུས་ལ་རྡོས་སྦྱབ་བརྟུས། བློ་རྩུབ་ཕྲིན་པ་ཁ་གཉེན་མཛད།
ཛཱ་རྣ་ཤྲི་ཞེས་བྱ་བ་ཡི། བླ་མ་དེ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།
ཞེས་པ་དེ་དང་འབྲལ་ལམ་སྙམ་ལ།

ཡང་ཉིང་མ་པས་དེའི་རྟོག —

དགེ་སློང་ལུས་ལ་ཕྱག་རྒྱ་བཅས། པད་མ་ཀ་ར་བྱ་བ་ཡིས།

ཞེས་བསྒྱུར་བ་ནི་དཔྱལ་ཡོང་བས་མིག་ལྡན་ལ་མགོ་བསྐོར་ཕྱིར་དུ་ལས་བརྟན་པ་དང་མཚུངས་སོ།།

ཡང་བི་མ་ལ་མི་ཏྲ་ འཁང་ཁྲི་སྲོང་ལྡེ་བཙན་དུས་ཀ་མ་ལ་ཤཱི་ལའི་རྗེས་ཙམ་དུ་བྱུང་ཞིང་སྐབས་འགའ་ཡན་ལག་དྲུག་པ་དང་ཤེར་ཕྱིན་ཊཱི་ཀ་ཀ་དང་རིམ་དང་ཅིག་ཆར་འཇུག་སྒོ་སོགས་མཛད་པ་པོ་རབ་བྱུང་མིན་པའི་རྣལ་འབྱོར་པའི་ཆ་ལུགས་ཅན་སྔ་ཕར་མདོ་འགྲེལ་མཛད་པ་པོ་དང་ཕྱི་གཉིས་བྱུང་བར་བཤད་དོ།།

དེང་སང་གི་ཉིང་མ་པས་དེས་ཆོས་ཀྱི་རྣམ་གྲངས་འདི་སྐད་སྨྲ་སྟེ —དབང་པོ་རྟུང་དུ་ལ་ཉན་རང་བྱང་སེམས་ཀྱི་ཐེག་པ་གསུམ་དང་འབྲིང་ལ་ཕྱི་ཀྲི་ཡ་ཨུ་པ་ཡོ་ག་གསུམ་དང་ཆེན་པོ་ལ་མཧཱ་ཨ་ནུ་ཨ་ཏི་གསུམ་སྟེ་ཐེག་པ་རིམ་དགུ་ལས་ཕྱི་མ་ཕྱི་མའི་རྟགས་ཀྱི་རྒྱུད་ཟེ་དྲུག་ཏུ་གྲགས་པའི་ཕྱི་ཀྲི་ཡ་ལ་སྤྱི་རྒྱུད་དྲུག་དང་བྱེ་བྲག་གི་རིགས་གསུམ་གྱི་རྒྱུད་དང་ལས་གྲུབ་ཚོགས་ལ་གླུ་ལྷ་སོགས་དང་ཨུ་པ་ཡ་ལ་རྣམ་སྣང་གི་རྒྱུད་སོགས་དང་ཡོ་ག་ལ་དོར་དབྱིངས་ཀྱི་དེ་དག་ནི་གསར་མ་འཆང་གྲགས་པ་རྣམས་སོ།།

ནང་གི་གསུམ་གྱི་མཧཱ་ལ་རྩ་རྒྱུད་ནས་མཁའ་ས་གཞི་དང་མཉམ་པའི་གསུམ་དང་སྐུ་གསུང་ཐུགས་ཡོན་ཏན་འཕྲིན་ལས་ཀྱི་རྒྱུད་ཏྲུག་སྒེ་ལེའུ་འབུམ་ཕྲག་དོན་གཉིས་དང་མན་ངག་གི་རྒྱུད་ལ་གཟེ་ལྡན་འབར་བ་ཟླ་ནག་པོ་སོགས་དང་། ཨ་ནུ་ལ་རྒྱ་འཕྲུལ་ངམ་པ་ཀློག་འཁོར། ཕུ་རབ་ཐལ་ཕྱིད། ཁྲི་ཕྲག་རོལ་པ། ཀུན་འདུས་རིག་པ།

---

* དྲི་མེད་བཤེས་གཉེན།

དགོངས་འདུས། ཉམས་དགའ་སྙེ་མདོ་དྲུག་ཤིག་ལེ་འདུས་པ་སོགས་རྩ་རྒྱུད་བཞི་སྐུ་གསུང་ཐུགས་ཀྱི་མན་ངག་གི་རྒྱུད་རིགས་ལྡགས་ཕྱིའི་རྒྱུ་བ་པ་ཏེ་རྩ་ཀ་ཎ་ཏ་ཀྲི་དྲུག་གི་ཟླ་གསང་ནག་པོ་བད་མ་གསུམ་སོགས་དང་སྒྲུང་བ་ཉི་དྲུག་ལས་ཁ་ཚད་ལ་བྱད་དང་གཏོར་མའི་རྒྱུད་སོགས་དང་། ཨེ་ཧི་པ་སེམས་བྱ་ཏུལ་ལས་འདས་པ་ནམ་མ་འ་ཆ་བ་སོགས་དཀྱིལ་རྩ་རྒྱུད་ཉེར་ལྔའི་རིགས་པའི་ཁྲ་ཕྲུག་སོགས་མན་ངག་གི་རྒྱུད་ཕྱུང་བས་ང་བཅོ་བརྒྱད་བཤད་རྒྱུད་ལ་ལ་འཁོར་བ་དོང་སྤྲུགས་ཏུན་བྲིད་རྒྱལ་པོ་ཨེ་ཧི་དགོད་པ་སོགས་ཕྱི་ཀྲི་དྲུག་ནམ་མཁའ་དང་མཉམ་པ་ཡོད་མེར་ལ། ཡང་ན་སྒྲུ་མདོ་སེམས་གསུམ་ལས། མདོ་དགོངས་འདུས་ལ་ཨ་ཏུ་ཡོ་ག་བཅུ་གཉིས་ཨ་ཏི་ཡོ་ག་བརྒྱད་པ་མཧཱ་ཡོ་ག་མདོ་དང་རྫ་རྒྱུད་ལ་སྤྱི་རྒྱུད་དང་སྐུ་གསུང་ཐུགས་ཡོན་ཏན་འཕྲིན་ལས་ཀྱི་རྒྱུད་གསུམ་རེ་སྟེ་ཉན་ད་སྡེ་ཆེན་བཅོ་བརྒྱད་དང་། སེམས་ཕྱོགས་རྫོགས་ཆེན་ལ་* སེམས་སྡེ་ལྷོང་སྡེ་† མན་ངག་གི་སྡེ་‡ གསུམ་དང་དེ་ལས་མན་ངག་སྙིང་ཐིག་ལ་བཤད་རྒྱུད་ཉལ་འབྱོར་རྒྱུད་གཉིས་རེ་རེ་ལ་ཕྱི་ནང་གསང་བ་བླ་ཆེད་སྐོར་བཞི་ལས་འོད་དུ་འགྱུར་བའང་རིགས་པའི་ཁྲ་ཕྲུག་སོགས་སེམས་སྡེ་ཕྱུང་བས་ཕོ་ངཅོ་བརྒྱད་དམ་ཉེར་གཅིག་དང་རྫོགས་ཆེན་སྤྱི་རྒྱུད་ཉེར་ལྔ་དང་ཡང་ཀློང་སྡེ་ལ་འཁོར་བ་དོང་སྤྲུགས་སོགས་གཅིག་འདུམ་དང་མན་ངག་རྒྱུད་ལ་བད་མ་ཀློང་གསལ་སོགས་ལྔ་ཁྲི་ཉིག་སྟོང་ཡོད་མེར་བ་དང་། ཡང་བད་གཤེགས་འདུས་པ་ལ་སྤྱི་དང་ཕྱི་དྲུག་གི་རྩ་རྒྱུད་བཅུ་གཉིས་དང་ཡང་དེ་ལ་ཕྱི་རྒྱུད་ཆེན་པོ་ལྔ་ཕྲིན་རྒྱུད་བཅུ་མེར་བ་དང་། ཡན་ལག་སོར་སྒྲུབ་པ་བཀའ་བརྒྱད་དུ་གྲགས་པ་ལ་འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་ལྷ་ལས་འཇམ་དཔལ་སྐུ་ལ་སོ་ངེ་པད་མ་གསུང་ལ་བཅུ་གཉིས་ཡང་དག་ཐུགས་ལ་བཅོ་བརྒྱད་བདུད་རྩི་ཡོན་ཏན་ལ་དགུ་དང་ཕུར་པ་འཕྲིན་ལས་ལ་བ་ཧོ་ མ་ལ་དང་མ་རྒྱུད་དང་གཉིས་ཀའི་རྒྱུད་དེ་ཕྱི་རྒྱུད་ནམས་དང་། ཕྲི་དྲུག་ཏུ་ཕུར་པ་དང་པོ་ལ་རྩ་རྒྱུད་གསུམ་བཤད་རྒྱུད་བཅུ་མན་ངག་གི་བཅུ་ཕོ་མ་དྲ་ཏྲའི་གསུམ་སྟོང་པོ་ཧ་ཕུའི་ལྷ་འདྲུལ་བྱ་བཞི་མཆོན་རྩ་སྒྲུང་པའི་རྒྱུད་དེ་སོ་ཏྲག་དང་ཕུར་པ་མ་རྒྱུད་ལ་རྩ་སོ་བཞི་དང་ཡན་ལག་བཟློག་ཕུར་བཅུ་གཉིས་དང་འཁྲིན་ལས་ངེ་དང་ང་ང་མ་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་རྒྱུད་ནམས་དང་ཕུར་པ་བ་རྒྱུད་ལ་སོགས་ཀྱི་ལྷ་སྟོང་ངའི་གསུམ་ཡན་ལག་ཁྲོ་ངའི་བཅུའི་བཅུ་ཕོ་ཆའི་ངེ་ཆ་ཏུག་ག་བཅུ་འདུ་ཕུའི་བཞི་ཁ་སྐོང་གི་ཛ་སྙི་རྩ་རྒྱུད་གསུམ་དང་ཡན་ལག་གི་རྒྱུད་གཞན་མང་དུ་ཡོད་པ་དང་། འཇིག་རྟེན་པའི་རྒྱུད་གསུམ་ནི་ མ་མོ་རྦོད་གཏོང་འཇིག་རྟེན་ཆོད་བསྟོད་དམོད་པ་དྲག་སྔགས་ཏ་ད་གསུམ་ལ་རྩ་རྒྱུད་དང་ཕྲིན་རྒྱུད་གཉིས་རེ་ཡོད་མེར།། དེ་དག་གི་ནང་ན་རྒྱུ་གསུང་ཐུགས་རྒྱུད་ལ་ནམ་དག་ཀྱང་བཟླངས་ཡོད་ཅིང་གཞན་བསྡུས་བཞུད་བྱས་པའི་མ་དག་པའང་མང་བ་དང་ཁྱད་པར་དུ་རྫོགས་ཆེན་ནི་ཧུ་ཤང་ལུགས་དང་འདྲས་པ་ཉིག་ཡིན་པར་བཤད་དོ།།

དེ་ལྟར་གྲངས་འདྲེན་མང་པོ་དང་མིང་འགྲིགས་འགྲིགས་ལྟ་ཚོགས་བཏགས་ཀྱང་སྨྲས་ཀྱང་འཇིག་རྟེན་པའི་གསུམ་པོ་བོད་མ་བོན་ཆོས་སོགས་དང་འདྲེས་པ་ནི་ཤེས་སླ་སྟེ་འཇིག་རྟེན་མཆོད་བསྟོད་ཀྱི་དཀྱིལ་འཁོར་དུ་འདུ་སོགས་པད་ཀྱི་ལྷ་འདྲེའང་མང་བའི་ཕྱིར་རོ།།

རྒྱུད་དེ་དག་གསུངས་པ་པོ་དང་རྒྱུད་བྱུང་ཚུལ་ཡང་འདི་སྐད་སྨྲས་སྟེ། ཨོ་འཁོར་འདས་གཉིས་སུ་མ་ཕྱེས་གོང་དུ་སངས་རྒྱས་དང་སེམས་ཅན་ཆེད་ཅིང་རང་བྱུང་གི་འཁོར་འདས་གཅིག་པའམ་ངོ་བོ་ཉིད་རྒྱུའམ་ཀུན་གཞི་མ་བཅོས་པའི་གཏུག་མ་ཤེས་པ་ཡོད་པ་ལས་ཕྱིས་སུ་འཁོར་འདས་གཉིས་བྱུང་སྟེ། དེ་ལ་དང་པོར་ཀུན་ཏུ་བཟང་པོ་ཤེས་པ་རང་ངོ་རང་གིས་ཤེས་པ་བྱུང་བ་དེ་ནི་ངལ་བ་སྦྱང་ནས་སངས་རྒྱས་པ་མིན་པར་གཟོད་མ་ནས་ཡེ་འགྲོལ་མ

* བསྐྱེད་རིམ། † མ་ཧཱ་ཡཱ་ན། ‡ དཀར་ནག་ཁྲ་གསུམ། § རྫོང་ཐིག།

སྐྱོང་བར་བརྟན་གཡོ་ཀུན་གྱི་ཁྱབ་བདག་ཇོ་བོ་ནམ་མཁའ་[illegible]བ་བར་རྟུལ་ཞིང་རྟུལ་བ་ཀུན་གྱི་དྲི་མེས་ཇོ་བོ་ཡིན་མེར། དེ་ཕྱི་རྟོགས་ངའི་ལུགས་པ་ཅིག་དང་འདྲེས་པ་མིན་ན་ལེགས། མོད་[illegible]ང་ཡོངས་སུ་གྲགས་པའི་མདོ་རྒྱུད་དང་མི་མཐུན་པའི་གཏམ་ངོ་མཚར་པའོ། །

ཡང་ཀུན་བཟང་ཆོས་སྐུ་དེ་ལས་ལོངས་སྐུ་རྣམ་སྣང་ཞི་གཉིས་དང་། ང་རང་རྩལ་འབར་བའི་ལྷ་ཚོགས་ཁྲག་འཐུང་ང་བརྒྱད་རང་ཤར་དུ་ཤར་ཞིང་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོའི་སྤྲུལ་པ་དུ་མ་བྱུང་ལ། དེ་ལྟར་ན་ལོངས་སྐུ་རྡོར་སེམས་ཀྱིས་ཀྲི་ཡ་ཡོ་ག་ཕྱི་པ་ཡ་འམ་ཆེ་གསུམ་དང་སྤྲུལ་སྐུ་རིགས་དྲུག་ག་ཐབ་དྲུག་གིས་ཆོས་སྣ་ཚོགས་དང་མིའི་ཐུབ་པ་ཤཱཀྱ་སེང་གེས་ཉན་རང་བྱང་སེམས་ཀྱི་ཐེག་གསུམ་ཙམ་བརྟག་མེད་ཞིང་དེ་གསུམ་ལ་ངོས་རྒྱུས་པའི་གནས་ནི་རིམ་པར་ཆོས་ཉིད་དོན་གྱི་འོག་མིན་དང་རང་སྣང་ལྷུན་རྫོགས་བཀོད་པ་དང་ལྷག་པ་ངང་ལྷག་ནས་འོག་མིན་མེད། ཡང་ཉིང་རྒྱུད་བྱང་ཆུབ་དཔོན་ངས་འདུས་སུ་རྡོ་རྗེ་གསང་ཆེན་གཟུགས་གཟུགས་ཅན་འདིར་ཧ་ཧེ་ཧྲཱ་ཕྱག་ལས་གསུམ་དུ་གྲགས་རྫོགས་མི་ལུགས་དང་མེད་ཞིང་། བརྒྱུད་ཚུལ་ལ་སྣང་ཤིག་གཉིས་རིགས་རིམ་གྱིས་དགའ་རབ་རྡོ་རྗེ་འཇམ་དཔལ་བཤེས་གཉེན་ཤྲཱི་སིངྷ་འཇམ་དཔལ་ངེས་གཉན་ཛྙཱ་ན་སུ་ཏྲ་ས་ངང་པད་མ་འབྱུང་གནས་ཕྱུར་དེ་བ་ས་ངང་རྒྱལ་པོ་ཤེས་ལས་བྱུང་བ་བརྒྱུད་པ་དགོངས་བརྒྱུད་དང་། མན་ངག་ཤོག་ལ་བཀའ་སྐོར་རྣ་རྒྱུད་ཧཱུཾ་ཀཱ་ར་ཡི་ཞི་བ་མ་ལ་མ་ཏི་ལ་བྱུང་བ་ཡན་ཆད་རིག་འཛིན་ཡེ་འཇམ་དཔལ་བཤེས་གཉེན། གསང་བ་ཐུབ་ཚུལ། ཤྲཱི་སིངྷ་ཀ་ར། ཡེ་ཤེས་མདོ་ཡི་མ་ལ་མ་ཏྲ། འབྱིན་ལས་ཀྱི་ལྷ་ཏ་ཏི། མ་མོ་རྣམ་སོ། དྷ་ན་སཾ་སྐྲི་ཏ། མཆོད་བསྟོད་ཀྱི་རིགས་འཛིན་རོ་ལྷ་ཁ་ཏ་མེར། རིག་འཛིན་བརྒྱད་བརྒྱུད་དང་། ཡང་ཕྱག་རྡོར་གྱིས་དཀའ་བཅུ་རྡོ་རྗེ་ལ་རྒྱུད་གཏད་དེ་དེས་ངངས་བྱུང་གསང་བ་སི་དྷི་བར་འབྱུང་རྣམ་དང་བླ་མ་ལ་གསུངས་ཤིང་བད་ཀྱི་ཛ་འདུང་སོགས་ལ་རིམ་གྱིས་བརྒྱུད་པ་ནི་རྫོགས་ཆེན་གྱི་བཀའ་བབས་གསུམ་ལས་གང་ཟག་སྙན་བརྒྱུད་ཡིན་མེར་སོགས་ཅི་རིགས་ཤིག་སྨྲ་བ་དང་། ཡང་རྫོགས་ཆེན་སེམས་སྡེ་ཀློང་མན་ངག་སྡེ་གསུམ་གྱི་སེམས་སྡེད་པའི་བཞེད་པའི་རོ་པ་མ་ལ་ཀུ་ས་ལྷ་ར་གཡུ་སྒྲ་ནམས་ཀྱིས་བོད་དུ་བསྒྱུར་བ་དང་། ཀློང་སྡེ་བ་རོ་ཙ་ན་དང་། མན་ངག་སྡེ་ང་ཏིག་པའི་སྐོར་དགའ་ཞིག་བི་མ་ལ་དང་ཉིད་འཛིན་པ་བཟང་པོ་སོགས་ལས་བོད་དུ་བྱུང་ཡང་རྫོགས་ཆེན་ཏི་བརྒྱད་སོགས་ལམ་ཆར་མཆེམས་གྱུར་ག་ར་དུ་བྲམ། མན་ངག་གཉན་པ་རྒྱལ་པོ་ཁྲི་སྲོང་ལས་སྣམ་དང་འཕངས་ཉིད་ཉིད་འཛིན་བཟང་པོ་དང་ཀ་བ་དཔལ་རྩེགས་དང་ཅག་རོ་ལྟའི་རྒྱལ་མཚན་ལྷ་ལ་གཏད་པ་རུ་ལྷ་ཁར་དུ་སྦས། ཕྱིང་ཡེ་ཤེས་སེམས་ཀྱིས་གསང་བདག་དང་དལ་ལྷ་མོ་ཡུ་ལ་གཏད་ཅིང་མཛ་ཡོ་ག་སྒྲ་འཕྲུལ་སྐོར་ནི་ཀུན་བཟང་ལས་ཛྷ་རྒྱ་གཉེན་རྩེ་མེ་རིགས་ལ་བྱུང་ལ་བཀའ་ཤིག་བི་མ་ལ་ལས་རྨ་ཡོ་རིགས་ལ་བྱུང་། རྒྱལ་པོ་ཛ་སྟོད་ཏི་རྩེ་ཨ་དཔལ་ཡོ་ཉིད་ཛ་ཡ་ན་དང་ཟླ་ལ་རྡོ་རྗེ་དང་སྟེ་སུ་ཧ་དང་ཟླ་གསལ་མ་མོ་དེ་བླུ་སོགས་ལས་བྱུང་ཞེས་མི་སྟོད་ལྷུང་པད་འབྱུང་གནས་དང་པོ་མ་ལ་རིགས་ཀྱི་གསང་ཆེ་ སྟོན་བརྒྱུད་རྒྱུད་ཁྲིངས་མ་རྣམས་དང་མཐུན་པ་ཞིག་རྒྱལ་ཐེར་གྱི་གདུལ་བྱ་ངང་དུ་ཞིག་ལ་གསུངས་པ་ལ་རྫིས་སུ་ཡེ་གེ་རྣང་ཟད་འཕྲུགས་སྐྱིང་གཟུ་ལུམ་རང་ངེ་ཅན་གྱིས་བཞུད་པ་དེ་ཚོན་པར་ཐབ་ཏུ་ཀུན་དུ་བཟང་པོ་དང་པད་འབྱུང་དང་བི་མ་ལ་ལ་རྗེན་ཁག་བཀའ་བ་ཡིན་ལས་ཆེ། གང་ལྟར་ཡང་ན་དག་བི་རོ་ཙ་ན་ཨ་ཙར་མ་མ་ཧི་གུ་རུ་ཆོས་དབང་བོ་ཡེ་ཤེས་དཔང་རྟག་སོག་པོ་དཔལ་ཡེ་ཤེས་ཉིད་འཛིན་བཟང་པོ་སྐ་ཡོ་རིན་ཆེན་མཆོག་སྟོབས་རང་ངོས་རྒྱལ་ཡེ་ཤེས་དང་ཐུག་ཡུང་བཟམ་ཟུར་ཆེན་ཤཱཀྱ་འབྱུང་དང་རྒྱ་བོ་བ་ནམ་ཟུར་ཆུང་ཤེས་རབ་གྲགས་པ་སོགས་ལས་འདིར་དང་ཞིང་གཙོ་བོ་ནི་མ་དང་སོ་ཟུར་རྣམ་གསུམ་ཡི་ཡས་དེ་དག་གིས་ཕལ་ཆེར་བཙམ་མམ་རྣམ་མོ། ག་ར་རྫོང་རྟུ་གྲགས་པ་བཟང་ཞང་* བཀྲ་ཤི་རྡོ་

ཛེ་དང་ཤངས་རས་པ་ * དང་ཀླུ་གྲིམ་ † ནག་པོ་དང་ཉི་མ་འོད་ཟེར་སོགས་ཏེ་དེ་དག་གིས་མ་ཧེ་བཀའ་འབུམ་སོགས་གཉེར་ཁ་ཆེ་བ་གསུམ་སོགས་ནས་བཏོན་པ་མང་ཟེར། ཡང་རྙིང་མའི་གདམས་པ་དེ་དག་སློབ་དཔོན་ལས་ཉན་ནས་གྲོལ་ཏེ་སྒྲུབ་རྟགས་བཞག་པ་ནི: —

རྒྱལ་པོ་ཛ་འབངས་ཐུགས་ཀྱི་སྲས་བརྒྱད་བཅས།
བཀའ་བརྒྱད་བདེ་གཤེགས་འདུས་པའི་དཀྱིལ་འཁོར་དུ།
གསང་སྔགས་སྒྲི་ལུགས་ཆེན་མོའི་དབང་བསྐུར་ནས།
ཡང་དག་ཐུགས་ཀྱི་རྒྱུད་དང་མན་ངག་གསུངས།
གཤིན་རྗེ་གཤེད་ཀྱི་རྒྱུད་དང་སྒྲུབ་ཐབས་གསུངས།
པདྨ་གསུང་གི་རྒྱུད་དང་སྒྲུབ་ཐབས་གསུངས།
འཇིག་རྟེན་མཆོད་བསྟོད་རྒྱུད་དང་སྒྲུབ་ཐབས་གསུངས།
རྡོ་རྗེ་གཞོན་ནུའི་རྒྱུད་དང་སྒྲུབ་ཐབས་གསུངས།
མ་མོ་རྦོད་གཏོང་རྒྱུད་དང་སྒྲུབ་ཐབས་གསུངས།
དམོད་པ་དྲག་སྔགས་རྒྱུད་དང་སྒྲུབ་ཐབས་གསུངས།
ཆེ་མཆོག་ཡོན་ཏན་རྒྱུད་དང་སྒྲུབ་ཐབས་གསུངས།
ཁྲི་དྲག་རྒྱུད་སྡེ་ཉང་ཆེན་བཅུ་གསུམ་གསུངས།
ནམ་མཁའི་སྙིང་པོ་ཉི་མའི་ཟེར་ལ་ཞོབས།
རྒྱལ་བ་མཆོག་དབྱངས་རྟ་སྐད་ཐེངས་གསུམ་ཐོན།
དཔལ་གྱི་ཡེ་ཤེས་མ་མོ་དྲན་དུ་འཁོལ།
ཇེ་ར་ཧ་ན་ཡེ་ཤེས་སྙིང་དང་ལྡན།
གཡུ་སྒྲ་སྙིང་པོ་རྟོགས་པའི་མཆོག་དང་ལྡན།
རྡོ་རྗེ་བདུད་འཇོམས་ཕྱུང་སྐར་ཐོགས་པ་མེད།
རོག་པོ་ལྷ་དཔལ་གཞན་གཟན་གཟུར་ནམ་འཛིན།
དཔལ་གྱི་དབང་ཕྱུག་ཕུར་པ་གདེངས་ཚད་འགུམ།
སྐ་བ་དཔལ་བརྩེགས་གཉན་གྱི་སེམས་ཉམས་ཤེས།
རྒྱལ་བའི་བློ་གྲོས་རི་ལངས་གསེར་དུ་བསྒྱུར།
ཉན་པ་ནམ་མཁས་བྱུང་ནས་གཡག་རྒོད་ཁྲིགས།
མ་ཐོག་རིན་ཆེན་ཕ་བོང་ཟས་སུ་ཟ།
ལང་འགྲོ་དཀོན་མཆོག་ཐོག་ཆེན་མདའ་ལྟར་འཕེན།

གསང་སྔགས་ཟབ་མོའི་སྣོད་རུང་བུ་ངའི་ཕྱིར།
ལྷ་ཚོགས་བདུན་བརྒྱ་ཉེར་བདུན་ལྷ་དྲུག་བཅས།
བོད་ཀྱི་སྣུབས་བན་ནམ་མཁའ་སྙིང་པོ་ལ།
སྣུབས་ཀྱི་བན་དྷེ་སངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས་ལ།
ངན་ལམ་བརྩོན་པ་རྒྱལ་བ་མཆོག་དབྱངས་ལ།
གླང་ཆེན་དཔལ་གྱི་སེང་གེ་དེ་ལ་ནི།
ལྷ་སེའི་སྤྲུལ་པ་རྗེ་མོ་མཚོ་རྒྱལ་ལ།
བན་དྷེ་འགྲོག་མི་དཔལ་གྱི་ཡེ་ཤེས་ལ།
ཨ་ཙ་ར་པོ་ར་ཙ་རེ་ཧ་ན་ལ།
མངའ་བདག་རྒྱལ་པོ་ཁྲི་སྲོང་ལྡེའུ་བཙན་ལ།
བདེ་གཤེགས་ཀུན་འདུས་རྒྱུད་ཀྱི་ལྷ་དང་ནི།
ཆོས་ཚན་བརྒྱ་དང་སུམ་ཅུ་རྩ་བརྒྱད་གསུངས།
སངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས་དྲག་ལ་ཕུར་པ་འདེབས།
མཁར་ཆེན་མཚོ་རྒྱལ་བསད་པའི་མི་རོ་སློངས།
དཔལ་གྱི་སེང་གེས་ལྷ་སྲིན་བྲན་དུ་འཁོལ།
མངའ་བདག་རྒྱལ་པོ་འཇིག་རྟེན་མི་གཡོ་འགྲུབ།
ཛྙཱ་ན་ཀུ་མ་ར་ནི་རྫུ་འཕྲུལ་སྟོན།
ཡེ་ཤེས་དབྱངས་ནི་མཁའ་སྤྱོད་གནས་སུ་གཤེགས།
སྣ་ནམ་ཡེ་ཤེས་མཁའ་ལ་བྱ་ལྟར་ལྡིངས།
ལྡན་མ་རྩེ་མང་མི་བརྗེད་གཟུངས་ནམས་ཐོབ།
ཤུད་བུ་དཔལ་སེང་ཆུ་བོ་གྱེན་ལ་ཟློག།
ཁྱེའུ་ཆུང་ལོ་ཡིས་ནམ་མཁའི་བྱ་རྣམས་ཟིན།
འོ་བྲན་དབང་ཕྱུག་ཆུ་ལ་ཉ་ལྟར་འཛུལ།
དཔལ་གྱི་རྡོ་རྗེས་རི་བྲག་ཐོགས་པ་མེད།
རྒྱལ་བའི་བྱང་ཆུབ་མཁའ་ལ་དཀྱིལ་དཀྲུང་འཆའ།

ཞེས་ཟེར་ལ། འོན་ཀྱང་རྗེ་བཙུན་པོ་ཆེ་ལ་གདན་ཚིག་མང་བའི་དཔེར་སོང་པ་མིན་ན་ཡ་མཚན་ཤིན་ཏུ་ཆེ་ངེས་སུ་འདུག་གོ།།

* ཡང་གྲོ་ཚག་རྟག།   † འཇལ་ཕུའི་ཟེར།

དེ་དག་གི་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་ཆོས་སྐོར་རྣམས་ཀྱི་བརྒྱུད་ཚུལ་ཙམ་ཟད་འགོད་པ་སྐབས་སུ་བབས་ཀྱང་དགེ་ལྡན་པའི་བླ་ཆེན་གཞན་གྱིས་གསན་པ་ཆེར་མི་སྣང་བས་ཁུངས་ཐུབ་གཏན་མ་རྙེད་ལ། དེ་ལྟ་ན་ཡང་རྒྱལ་བ་དགེ་འདུན་རྒྱ་མཚོ་དང་བསོད་ནམས་རྒྱ་མཚོས་ཙམ་ཟད་རེ་གསན་ཞིང་ཁྱད་པར་དུ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ངག་དབང་བློ་བཟང་རྒྱ་མཚོ་ནི། —བོད་ཀྱི་བླ་མར་སོང་བའི་ཕྱོགས་རིས་མ་མཛད་ཅིང་ལྷག་པར་དེ་ཕྱོགས་ལ་གཞན་ལས་ལྷག་པ་བཏེད་ཆེ་བས་རྒྱས་པར་དེའི་གསན་ཡིག་པོ་ཏི་ཕྱི་མ་གསུམ་རྣམ་ལས་འདིར་ཆ་ཙམ་སྨོས་ན། དབང་ལུང་གི་བབས་ཚུལ་གཉིས་ཀྱི་དང་པོ་ལ་ཡེ་ཤེས་ལྔའི་ཚུལ་དབང་ནི་རིམ་པར་ཆོས་སྐུ་ཀུན་བཟང་ཡབ་ཡུམ་རིགས་ལྔའི་སངས་རྒྱས་ནམ་པ་ཏོག་དཀར་དང་དེས་ཤཱཀྱ་ཐུབ་དང་རྡོ་རྗེའི་སེམས་དཔའ་གསུམ་སྐུལ་ཏ་ལག་ན་རྡོ་རྗེ་དང་རྡོ་རྗེ་ཆོས་དང་གསང་བདག་གསུམ་ལ་བསྒྱུར། པོ་ཏི་གླེགས་བམ་གྱི་དབང་གི་གསང་བདག་གིས་ཨིནྡྲ་བྷུ་ཏི་དང་དེས་སློབ་དཔོན་སངས་རྒྱས་གཉིས་པར་གནང་། ཡི་དམ་གྱི་དབང་ནི་རྡོ་རྗེ་སེམས་པས་དགའ་རབ་རྡོ་རྗེ་དང་ཤྲཱི་སིཾ་ཧ་དང་དེས་ཨོ་རྒྱན་རིན་པོ་ཆེར་གནང་། མངས་པ་བརྒྱ་ཏའི་དབང་ནི་ཀུན་ཏུ་བཟང་མོའི་སྤྲུལ་པ་སྲས་མོ་གོ་མ་དེ་ཝི་དང་བི་མ་ལ་ལས་ཡོན་རིན་པོ་ཆེར་བརྒྱུད། རིག་པ་རང་རྩལ་དབང་ནི་ཡོན་ཆེན་པོས་རང་བྱུང་དུ་ཐོབ་སྟེ་དབང་གི་རྒྱ་བོ་ཆེན་པོ་དྲུག་ཡིན། ཐུ་དྲུག་སྒྲུབ་པ་སྡེ་བརྒྱད་སོ་སོའི་དབང་ནི: —རིག་འཛིན་ཆེན་པོ་བརྒྱད་ལས་ཡོན་སྤྲུལ་པའི་རྒྱུས་ཐོབ་ཟེར། གཉིས་པ་རྒྱུད་སྡེའི་ལུང་གི་བབས་ཚུལ་ནི: —རིགས་ལྔས་རྡོ་རྗེ་ཆོས་དང་དེས་དྷ་མ་ཟླ་ལ་བཤད་དེ་དེ་ཟླ་ལས་ཏྲཱ་ཡི་བཅོ་བརྒྱད་དང་ཁྱད་པར་སྒྱུ་ཕྲུལ་བཅོ་ལྔ་ཚིག་ཏུ་བསྡུས་ཏེ་དོན་བརྒྱུད་ཨིནྡྲ་བྷུ་ཏི་སོགས་དྲུག་ལ་བརྒྱུས་བརྒྱུད། ཚིག་བརྒྱུད་ནི: —མངའ་འགྲོ་མ་ལས་ཀྱི་དབང་མོ་ཆེ་ལ་གཏད་པ་གཏེར་རྒྱས་བརྒྱུད་པ་སྐྱེ་དེས་དེ་སྐྱེར་ཡུལ་གཏུལ་བྱ་མི་མ་རྙེད་ཇོ་སྦྱགས་ཐངས་སོགས་ཀྱི་གློམ་བརྟུད་དུ་བཙུག་སྟེ་དུར་ཁྲོད་བསིལ་ཚལ་དུ་གཏེར་དུ་སྦས་པ་རིག་འཛིན་བརྒྱད་དང་ཨོ་རྒྱན་ཆེན་པོས་བཏོན་པ་ནི་ཐུབ་ཐོབ་རྣལ་འབྱོར་བརྒྱུད་ཚུལ་ཟེར་ལ། དེ་ལྟར་བཀའ་གཏེར་ལུགས་གཉིས་ནས་བཀའ་མ་གཏེར་ལུགས་ཀྱི་དབང་རྒྱུད་ནི་མངས་པ་མི་བཞི་ལས་ངོངས་ཏེ་པཎྜི་ཏ་བི་མ་ལ་གར་ལྷ་དང་ཤིལ་བུ་ཕུ་ཏི་ལྷ་རོཏྣ་དང་རྣ་ན་སེ་ཧྲི་ཏ་དང་པད་འབྱུང་གནས་དང་། དེ་ནས་ཚངས་པ་ལྷའི་མེ་ཏོག། གཏེར་བས་ནས་མངའ་རི་སྙིང་པོ། གཏེར་བས་རངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས། གཏེར་བས་ཡོན་ཏན་རྒྱ་མཚོ། གཏེར་བས་ཡེ་ཤེས་རྒྱ་མཚོ་རྗེ་མ། ཆ་ཚིག་གི་སྙིང་པོ། རྒྱ་གར་རྡོ་རྗེ། ཁྲོ་བོ་འབར་བ། དར་མ་བྱུལ་མཚན། ཧཱུྃ་ཆེན་བཀྲ་ཤིས་དར། ཆེན་པོ་འཇམ་དཔལ། དར་མ་སེང་གེ། ཀི་བཙན་ལྷ་རྗེ། གཏེར་བས་ཡེ་ཤེས་རྒྱ་མཚོ། ར་ངན་ཆོས་དཔལ་བཟང་པོ། རི་པ་བརྩོན་འགྲུས་མགོན། ངསོད་ནམས་མགོན་པོ། ཆོས་ཀྱི་སེང་གེ། འཇམ་དབྱངས་རིན་རྒྱལ། དེའི་སྲས་པདྨ་དབང་རྒྱལ། དེ་གཉིས་ལས་ལེགས་ལྡན་རྡོ་རྗེ། འབྲི་ཁྲུང་རིན་ཆེན་ཕུན་ཚོགས། སྣང་གསལ་བཀྲ་ཤིས་རྒྱ་མཚོ། ཀུན་དགའ་ཆེ་མཆོག། ངག་དབང་ཡེ་ཤེས་གྲུབ་པ། ཟུར་ཆེན་ཕྱི་མ་ཆོས་དབྱིངས་རང་གྲོལ། དེ་ལས་སྒྲུབ་སྡེ་བརྒྱད་ཀྱི་རིག་འཛིན་ཆེན་པོ་རབ་བྱུང་མཚན་ངག་དབང་བློ་བཟང་རྒྱ་མཚོ་དང་གསང་མཚན་ཟླ་ཆེད་རྡོ་རྗེ་ཐོལ་དང་གང་ཤར་རང་གྲོལ་དང་ཟིལ་གནོན་དྲག་རྩལ་རྡོ་རྗེ་ཁྲག་འཐུང་ཞེས་པར་གསན་ནོ༎

བཀའ་མ་རྙིང་ལུགས་ནི — ཨོ་རྒྱན་ཆེན་པོ་ཏི་སྒྲ་ལ་གཏེར་བས་ནས་སྙིང་པོ་ཆེན་པོ་རོ་རྟ་ན་བཞི་ལས་ཉང་མཆོག་རབ་གཞོན་རྡུལ་ཅན་ཏེ་ཉང་རལ་ངར་བརྒྱུད་པ་དང་། བཀའ་མ་ག་གས་ལུགས་ནི། ཨོ་རྒྱན་ཆེན་ངས་གཉགས་ཛྙཱ་ན་ཀུ་མཱ་ར་དང་དེ་ནས་གཏེར་བས་སངས་ཡེ་སོགས་ལ་བརྒྱུད་ལ། གཏེར་མ་ལུགས་ནི — ཨོ་རྒྱན་ཆེན་པོ་ནས་ཇོ་འངངས་དཔུ་སོགས་ལ་བརྒྱུད་ཅིང་། དེ་ལ་སྨིན་བྱེད་ཀྱི་དབང་དང་ཡི་དམ་ལྷས་གཙང་བྱིན་གྱི་ངང་ལུང་ཟིན་མངའ་

ཀྱི་བཀའ་བབས་དང་རྗེ་རིགས་ནམ་མཁའི་རྣལ་འབྱོར་ལས་བརྒྱུད་པ་བཞི་ཡོད་ཅིང་ཉང་རལ་མན་བཀའ་གཏེར་ཆུ་བོ་གཉིས་འདྲེས་ཡིན་ཟེར་ལ། དེ་རྣམས་རང་གི་རྒྱུན་རྒྱལ་དབང་ངག་དབང་བློ་བཟང་རྒྱ་མཚོ་སོགས་ཀྱི་བར་དུ་བྱུང་བར་དེ་ཉིད་ཀྱིས་གསུངས་སོ།།

ཡང་རྫོགས་ཆེན་སྙིང་ཐིག་དང་མདོ་སོགས་ཀྱི་དབང་ལུང་མན་ངག་གི་རྒྱུན་ལའང་སོ་ཟུར་གནུབས་གསུམ་སོ་སོའི་བརྒྱུད་རིམ་ནི་བརྒྱུད་རིང་བརྒྱུད་སོ་སོར་ཟེར་ཡང་བར་མ་ཆད་པ་ལ་མཚོན་ན། ཆོས་སྐུ་སྣང་བ་མཐའ་ཡས། ལོངས་སྐུ་ལོངས་སྤྱོད་བདེ་ཆེན། སྤྲུལ་སྐུ་པདྨ་ཐོད་པ་འབོད། ཡེ་ཤེས་མཚོ་རྒྱལ། སྣ་ནམ་རྡོ་རྗེ་བདུད་འཇོམས། གཏེར་སྟོན་ལེགས་ལྡན་རྡོ་རྗེ། ཚེ་རིང་དབང་པོ། ཟུར་ཆེན་ཕྱི་མ་ངག་དབང་ཕུན་ཚོགས། ཟུར་ཆོས་དབྱིངས་རང་གྲོལ་དང་ག་ར་སྟོན་པད་གླིང་པ་ལས་ངག་དབང་བློ་བཟང་རྒྱ་མཚོས་གསན་ནོ།།

ཡང་སྒྲུ་འཕྲུལ་སོགས་ཞང་ནས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས་ལས་ཡོན་ཏན་རྒྱ་མཚོ་བ་དང་སོ་ཡེ་དབང་གིས་ཉན་པ་དང་དེ་གཉིས་ལས་རིམ་པར་ཀྱང་ཤེར་མཆོག་དང་ཀྱང་ཡེ་འབྱུང་དང་ཟུར་ཆེན་ཤཱཀྱ་འབྱུང་དང་ཟུར་ཆུང་ཤེར་གྲགས་དང་སྒྲོ་ཤཱཀྱ་ཡེ་དང་སྒྲོ་ཕུག་པ་དང་རྒྱ་ནག་པ་དང་ལྷ་སྟོན་ཡོན་ཏན་གཟུངས་དང་ཞིག་པོ་བདུད་རྩི་དང་རྟ་སྟོན་དཔུས་པ་རྗེ་བསོད་དང་། ཡང་རྡོ་རྗེ་ཟམ་པ་སོགས་ནི། — ཊི་རོ་དང་སྤྲངས་མི་ངམ་མགོན་པོ་དང་ངན་ལམ་བྱང་ཆུབ་དང་ཟང་མ་རིན་ཆེན་དབྱིག་དང་ཡང་ལུང་བ་ཁྲུག་འགྱུར་དཔལ་མཆོག་དང་ཀྱང་བྱང་གྲགས་དང་ཀྱང་ཤེར་འབྱུང་དང་སྦ་སྒོམ་ཡེ་དབང་དང་མཛོད་ནྱག་པོ་སྐྱི་དང་འཛོད་ཆུང་རྡོ་རྗེ་སྐྱབས་སྒྲོན་པ་དང་ཀུན་བཟང་སོ་ཀར་ལ་རིམ་པར་བརྒྱུད། ཡང་རྫོགས་ཆེན་སྙིང་ཐིག་བི་མ་ལ་དང་ཉང་ཏིང་འཛིན་གྱིས་སྦས་པ་ལྡན་མ་ལྷུན་རྒྱལ་གྱིས་རྙེད་དེ་ཀྱང་ལྕེ་བཙུན་སེང་དབང་ལ་ངང་ནད་དེ་ནས་སྦྲང་པ་ཞང་སྟོན་ཚོར་བཀྲས་བརྙན་ནས་རིམ་པར་ཉི་འབུམ་དང་རྗེ་འཕེར་དང་འབྲུལ་ཤིག་སེང་རྒྱལ་བ་དང་མེ་ལོང་རྡོ་རྗེ་ཀུ་མ་ར་དང་ཀློང་ཆེན་པ་སོགས་ལ་བརྒྱུད་ཟེར་རོ།།

གཏེར་ནས་ངོ་སྟོན་པ་ཟེར་བའི་ཡི་གེ་འགའ་ཞིག་བོད་ཡིག་དང་འདྲ་བ་ཡོད་ཀྱང་ལ་ལ་ནི་རྒྱ་ཆེར་རོལ་པར་གསུངས་པའི་ཡིག་རིགས་ཀྱི་ནང་ཚན་མིན་རྣམ་ལ་རྒྱ་ནག་ཧོར་བོད་སོགས་གང་གི་ཡི་གེ་དང་ཡང་མི་མཐུན་ཞིང་གཏེར་ནས་འདོན་པ་སོགས་གཞན་སུ་ཡང་མི་ཤེས་པའི་མཁའ་འགྲོའི་བརྡ་ཡིག་ཟེར་བ་འང་བྱུང་སྟེ་དེ་དག་གིས་ཡི་གེ་དེ་གང་ལ་སྦྱར་བ་ནི་སུས་ཀྱང་བློར་ཚུད་དཀའོ།།

རིག་པ་རིམ་དགུ་ཕྱི་མཚན་ཉིད་ཀྱི་རང་བཞིན་ལ་ཕྱི་པའི་གསུམ་གྱི་དང་པོ་ཀྲི་ཡ་ཏནྟྲ་བྱ་བའི་རྒྱུད་ཀྱི་དེ་ནི་ཀུན་རྫོབ་འཁྲུལ་ངོར་སྣང་བའི་ཕུང་པོ་ཁམས་དང་སྐྱེ་མཆེད་ཀྱི་ཆོས་རྣམས་སྦྱང་བྱའི་དྲི་མར་ཤེས་ཏེ་དབྱིངས་རང་བཞིན་གྱིས་དག་པའི་སེམས་ཉིད་སྦྱང་གཞིར་བྱས་ནས་ལམ་གཙང་སྦྲ་དང་ལྷའི་དེ་ཉིད་བསྒོམ་པའང་བདག་དང་ལྷ་ཡེ་ཤེས་སེམས་དཔའ་རྗེ་དང་ཁོལ་པོའི་ཚུལ་དུ་བལྟ་བས་དངོས་གྲུབ་འདོད་པ་དང་། ཨུ་པ་ཡ་ཏནྟྲ་སྤྱོད་པའི་རྒྱུད་ཀྱི་རང་ངོ་བོ་ནི་ཨུ་བྷ་ཡོ་ག་ཏནྟྲ་བྱེད་ཅིང་སྤྱོད་པ་ཀྲི་ཡ་ཏནྟྲ་ལ་ཁྱད་པར་དུ་བདག་དམ་ཚིག་པའི་མདུན་དུ་ལྷ་ཡེ་ཤེས་སེམས་དཔའ་སྤྱན་དྲངས་ནས་གྲོགས་པོའི་ཚུལ་དུ་བསྒོམ་པ་ལས་དངོས་གྲུབ་འདོད་པ་དང་། ཡོ་ག་ཏནྟྲ་རྣལ་འབྱོར་རྒྱུད་ཀྱི་རང་ངོ་བོ་ནི་ཕྱིར་སྣང་སྲིད་ཀྱི་ཆོས་ཀུན་རྫོབ་ཀྱི་བདེན་པ་ཐམས་ཅད་དོན་དམ་སེམས་ཉིད་ཀྱི་ངང་དུ་སྦྱངས་ནས་ལམ་ཆ་རྫོན་ཕྱག་ལྷས་ལྷའི་དཀྱིལ་འཁོར་བསྐྱེད་དུ་བདག་དམ་ཚིག་པ་ལ་ལྷ་ཡེ་ཤེས་པ་དགུག་གཞུག་བྱས་པ་ལས་དངོས་གྲུབ་འདོད་པའོ།།

ནང་གི་ཐབས་ཀྱི་རྒྱུད་གསུམ་ལས་མ་ཧཱ་ཡོ་ག་ཏནྟྲ་སྟེ་ཐབས་ཆེན་པོ་ཕའི་རྒྱུད་ཀྱི་རང་བཞིན་ནི། — ཆོས་ཐམས་ཅད་ཡེ་ནས་སངས་རྒྱས་པ་སྐུ་དང་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་རོལ་པར་གཏན་ལ་ཕབས་ནས་བསྐྱེད་པའི་རིམ་པ་ཐབས་གཙོ་བོར་བདག་དང་ལྡན་ཡེ་ཤེས་པ་དག་མཉམ་གཅིག་གི་ངང་ནས་སྒོ་གསུམ་དཀྱིལ་འཁོར་གསུམ་གྱི་རང་བཞིན་དང་མི་འབྲལ་ཞིང་རྒྱུད་ལྷ་མོའི་རྣལ་འབྱོར་ལམ་དུ་བྱེད་པས་དངོས་གྲུབ་འདོད་པ་དང་། ཨ་ནུ་ཡོ་ག་ཏནྟྲ་སྟེ་ཤེས་རབ་མའི་རྒྱུད་ཀྱི་རང་བཞིན་ནི་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཡེ་ནས་དཀྱིལ་འཁོར་དུ་སངས་རྒྱས་པས་དབྱིངས་དང་ཡེ་ཤེས་བདེན་པ་དབྱེར་མེད་གཅིག་གི་ངང་ནས་ཁམས་ལ་བདེ་བ་ཆེན་ཏེ་ཕྲ་མོའི་རྣལ་འབྱོར་ལས་དངོས་གྲུབ་འདོད་པ་དང་། ཨ་ཏི་ཡོ་ག་ཏནྟྲ་སྟེ་གཉིས་སུ་མེད་པའི་རྫོགས་པ་ཆེན་པོ་འདི་ནི་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཡེ་ནས་བྱང་ཆུབ་སེམས་རྫོགས་པས་སྤང་བླང་བྱ་རྩོལ་མེད་པའི་ཆོས་ཉིད་སྐུ་གསུམ་ལྷུན་གྲུབ་ཆེན་པོར་ཡེ་ནས་གྲོལ་བ་རང་བྱུང་གི་ཡེ་ཤེས་ལ་བྱུགས་ཆེད་ཅིང་རྟག་ཆད་དང་འཕོ་འགྱུར་མེད་པ་ལ་བློས་པས་གཞི་ལམ་འབྲས་བུའི་ཐ་སྙད་ལས་འདས་ཏེ་དུས་བཞི་ཆོས་ཉིད་ཀྱི་འཁོར་ལོ་དང་མི་འབྲལ་བས་ཆོས་ཉིད་རྫོགས་ཕན་ཆེན་པོར་རང་ཤར་ཏེ་འཁོར་འདས་སེམས་ལས་མེད་པར་ཐག་ཆོད།

རྟག་ཆད་ཚིག་ལས་འདས་པར་སྲུན་སྦྱང་།
ཁམས་གསུམ་ཡོངས་གྲོལ་ཆེན་པོར་ཙུབ་རྩུབ།
གང་སྣང་ཐུགས་སྲིད་ཡེ་གྲོལ་དུ་དམིགས་རྫེད།
རང་ཤར་ཆོས་སྐུ་ཟད་མར་གདེང་ཆོས།

སྣང་སེམས་ཆོས་ཟད་བློ་འདས་སུ་གཟེར་ཐེབས་ཏེ་ཡུལ་ཆོས་ཉིད་ཀྱི་ངོ་བོ་ལ་ཡུལ་ཅན་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཀློང་རྡོལ་ཐས་འཁོར་འདས་བྱང་ཆུབ་སེམས་ཀྱི་དཀྱིལ་འཁོར་དུ་སངས་རྒྱས་པའི་དོན་པ་ཡ་ག་ན་ཏུ་མི་འགྱུར་བའི་ཡེ་ཤེས་སུ་ཞགག་བཅིངས་པས་མ་བྱས་པར་ཡེ་ཟིན་ཅིང་མ་ཕྱིན་པར་ཡེ་བགྲོད་དེ་རྒྱུ་འབྲས་ལ་བློ་པའི་ཆོས་ཉིད་དུ་ས་བཟུང་སྐྱེ་དངོས་གྲུབ་རང་ཆས་ཆོས་སྐུ་ལས་མི་འདའ་ལ། དེ་དག་ཀྱང་སེམས་སྡེ་ཀློང་སྡེ་མན་ངག་གི་སྡེའི་གནས་ཆེན་པོ་གསུམ་གྱིས་བཅིངས་པའི་རང་བཞིན་དུ་བཞུགས་སོ།།

གསང་སྔགས་ནང་པ་གསུམ་པོ་དེ་ཡང་དང་པོ་དང་བར་པ་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པའི་ཚུལ་གྱིས་གཞི་ལམ་འབྲས་བུའི་བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་གཅིག་ཏུ་བཞུགས་པ་ནི་སེང་གེ་རྩལ་རྫོགས་ཆེན་པོའི་རྒྱུད་ལས། —བསྐྱེད་པ་མ་ཧཱ་ཡོ་ག་ནི་ཆོས་རྣམས་ཀྱི་གཞི་ཧྲ་ཏྲ་བོ།། ལུང་ཨ་ནུ་ཡོ་ག་ནི་ཆོས་རྣམས་ཀྱི་ལམ་དྷ་ཏྲ་བོ།།

རྫོགས་པ་ཨ་ཏི་ཡོ་ག་ནི། —ཆོས་རྣམས་ཀྱི་འབྲས་བུ་ཧྲ་ཏྲ་བོ།། ཞེས་གསུངས་ཟེར་ཏེ་རྒྱ་གར་པའི་བསྟན་བཅོས་རྩོམ་རྒྱ་ནག་པས་མདོ་རྩོམ་བོད་པས་རྒྱུད་རྩོམ་ཟེར་བའི་གཏམ་དུ་སོང་བ་མིན་ན་ལེགས། ཆོས་སྐྱོང་དུ་དམག་ཟོར་མ་བཙན་མ་ཁྲབ་འཇུག་པེ་ཧར་བདུད་མགུ་ཆེན་ཟ་བཞི་རྒྱལ་པོ་སྐུ་ལྔ་སོགས་* བསྟེན་པའོ།།

དེ་ཧྲ་ཏུའི་རྙིང་མ་པའི་ཆོས་ལུགས་ནི། —དག་མ་དག་དཔྱད་དཀའ་ཞིང་དེར་མ་ཟད། རབ་ཞི་རྣམ་ངེས་ཀྱི་མདོ་ལས། —སེང་གེ་ཆེན་པོའི་མདུན་དུ་རི་དྭགས་ཕྲ་མོ་མི་གནས་པ་བཞིན་དུ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་མདུན་དུ་མུ་སྟེགས་མི་གནས་མོད་ཀྱང་སེམས་ཅན་སྨིན་པར་བྱ་བའི་དོན་དུ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཉིད་ཀྱིས་བྱིན་གྱིས་བརླབས་པ་ནི་མ་གཏོགས་སོ།། ཞེས་པ་ལྟར་མདོ་ཀ་ན་ལས་ཀྱང་འབྱུང་ཞིང་། ཞི་བ་ལྷས་ཀྱང་† བསོད་ནམས

---

* ཀ་ཐར། † ཇི་ལྟར་མཚན་མོ། ནས དེ་བཞིན་སངས་རྒྱས་མཐུ་ཡིས་བརྒྱ་ལམ་ན། འཇིག་རྟེན་བསོད་ནམས་བློ་གྲོས་ཐང་འགའ་འབྱུང་།

སྲ་མོའི་རྒྱུད་དགེ་བ་སྐྱེ་རི་བྱུང་བ་འང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་མཐུ་ཡིན་པར་གསུངས་པ་དང་། ཡང་མདོ་རྒྱུད་མང་པོར་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྟན་པ་དངོས་ལ་བྱབ་ཀྱིས་ཕྱོགས་པའི་སྦྱོར་སྔགས་པའི་ལུགས་ཀྱང་ནང་པའི་གྲུབ་མཐའ་སྔགས་བྱེད་དང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་རིང་རྒྱུར་གསུངས་པའང་ཡོད་པས་ན་རྒྱལ་བསྟན་ལ་ཞུགས་པའི་ནང་པར་ཚུན་རྣམ་སྤྱོད་ཅ་ཕྲ་མོ་རེ་ཙམ་མ་མཐུན་པ་ལ་ཆགས་སྡང་གིས་སྨོད་ན་ཉེས་པ་ཆེའོ།།

དེས་ན་འདི་ཡང་དགག་སྒྲུབ་བྱེད་པའི་གནས་མིན་ཡོད་ཀྱང་བཀའ་གདམས་པའི་བཤེས་གཉེན་རྒྱ་ཡོན་བདག་གིས་མཚན་ཉིད་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་གནས་ལུགས་དབུ་མའི་ལྟ་བ་ཅི་ཡིན་ཟེར་ནས་མགོ་འགགས་བྱེད། ཕྱག་རྒྱ་པ་རྣམས་ཀྱིས་སེམས་ཀྱི་གནས་ལུགས་ངོ་རྗེ་འཛིན་པར་མཐོང་དགོས་ཟེར་ནས་སེམས་འཚོལ་བྱེད་ཅིང་ལུས་གནད་སྲོང་། རིག་གནས་པ་རྣམས་ནི་བྱ་ཤེས་བྱ་ལ་མ་སྦྱངས་ན་སངས་རྒྱ་མི་ཐུབ་ཟེར། རྙིང་མ་པ་རྣམས་ཀྱི་ཉིན་བསྒོམ་ན་ཉིན་སངས་རྒྱ་མཚན་བསྒོམ་ན་མཚན་སངས་རྒྱས་པའི་རྫོགས་པ་ཆེན་པོ་འབའ་ཅི་ཡིན་ཟེར། དེ་ཆོས་ཅི་བྱེད་ང་ལ་སློས་དང་། ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་དུ་རང་གིས་ཐོག་མ་ནས་གང་ལ་མོས་ཙམ་རེ་ལ་ཆགས་ཞེན་བྱས་པའི་སྤོངས་བརྟུལ་གྱི་ཡུ་རུགས་ཙམ་བྱེད་པ་དང་ཡང་དག་སྣང་ཕྱོགས་མེད་དུ་སྦྱོང་པ་ཡིན་ཟེར་ནས་ལེགས་ཉེས་མི་འབྱེད་པར་གང་བྱུང་ལ་འཇུག་པ་ནི་དབང་བརྟུལ་གྱི་རང་མཚང་མངོན་པ་འདྲེན་ཞིང་རང་གཞན་ཕོངས་པར་བྱེད་དོ།།

དེ་ལྟ་བས་ན་མི་ཐལ་བས་རྩ་ཙོང་བྱེད་པ་སོགས་ལ་འང་ཞིབ་ཏུ་བརྟག་ཅིང་གནན་རྒྱུས་ཡོད་པ་ལ་དྲིས་ཏེ་མ་ནོར་བ་ལ་འབད་ན་དགེ་བའི་ཆོས་ནི་གཏན་གྱི་མཐུན་མ་སྐྱབ་བྱེད་ཡིན་པས་དེ་དག་དཔྱོད་པ་ལ་ཕྲག་དོག་དང་སྡང་ཞེན་པ་ནོར་བ་ཆེན་པོ་སྟེ། ས་པཎ་གྱིས་:—

ནམ་ཆོས་འཁྲུལ་དང་མ་འཁྲུལ་པ།
སྐྱེ་བ་གཏན་གྱི་གྲོས་ཡིན་པས།
འདི་ཡི་ལེགས་ཉེས་དཔྱོད་པ་ལ།
སྡང་ཞེས་སྨྲས་ན་རང་སྐྱོན་ཡིན། ཞེས་གསུངས་ལྟར་རོ།

དེས་ན་རྒྱུད་ལས་བླ་སློབ་པན་ཚུན་དང་གཉིས་ཀས་ཆོས་ལ་བརྟག་དགོས་པར་གསུངས་ཤིང་། མདོ་ལས་ཀྱང་:—

བསྲེག་བཅད་བརྡར་བའི་གསེར་བཞིན་དུ།
ལེགས་པར་བརྟག་ལ་ང་ཡི་བཀའ།
བླང་བར་བྱ་ཡི་གུས་ཕྱིར་མིན།

ཞེས་གསུངས་ལྟར་མ་ནོར་བ་དགོས་པས་ཀྱང་རིགས་ཀྱིས་ལེགས་པར་དཔྱད་དེ་གང་འཐད་པའི་རྗེས་སུ་འབྲང་བ་ནི་དབང་པོ་རྣོན་པོའི་ལུགས་ཡིན་ནོ།།

དེ་ལྟར་ན། རྡོ་རྗེ་སྙིང་འགྲེལ་ལས་:—

ཉན་ཐོས་རང་སངས་རྒྱས་དང་འདིར།
ཐེག་པ་ཆེན་པོ་གསུམ་པ་སྟེ།
སངས་རྒྱས་པ་ལ་བཞི་པ་དང་།
ལྔ་པ་རྣམ་པའི་དགོངས་པ་མིན།

ཆོས་ཐེག་པ་ལ་གསུམ་ལས་གཞན་པའི་ཕན་ཚད་དང་། རྒྱུད་སྡེ་ལ་བཞི་ལས་གཞན་བླ་མེད་རང་བྱུང་ན་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བརྟན་པར་མི་འདུ་ངར་གསུངས་པས་ན་ནང་པ་སངས་རྒྱས་པ་དག་གིས་རང་གི་ལུགས་དེ་དེ་གང་དུ་གཏོགས་ལེགས་པར་དཔྱད་དགོས་ལ། དེས་ན་ཐུར་ཀྱི་བློ་གཟུ་བོར་གནས་པའི་ཡོ་ཐུ་བ་མཁས་པ་རྣམས་ལ་ཐེག་པ་རིམ་དགུ་ལས་ལ་ལ་དང་སྙིང་ཆོས་རྫོགས་དེ་དག་ལས་འགའ་ཞིག་ནི་ཐེག་གསུམ་དང་གྲུབ་མཐའ་ངཞི་དང་རྫོགས་ཀྱི་རྒྱུད་སྡེ་བཞི་གང་དུའང་འདུད་དཀའ་བ་བྱུང་བདང་དཀར་ཆག་སྙིང་བ་ལྡན་དཀར་དང་འཕང་ཐར་མར་མེད་པའང་ཞེ་ཆོས་ཚོམ་པ་དང་ཕུས་སྙིང་གི་ཏུན་མོང་མིན་པའི་རྒྱུད་དེ་ལས་ཚིག་གཅིག་ཙམ་ཡང་རྒྱ་འགྲེལ་ཚད་ཐུབ་གང་དུ་མ་དྲངས་ཤིང་བོད་དུ་བྱོན་པའི་པཎ་གྲུབ་གཞན་གང་གིས་ཀྱང་* མ་གསུངས་པས་དེ་དག་རྒྱལ་བསྟན་དུ་ཆེད་ཡིན་མིན་ལ་རྟོགས་པ་ཆེན་པོ་སྐྱེས་ནས་བོད་ཀྱི་བཀའ་བསྟན་འཆོ་ཡིན་ཟེར་བ་ཀུན་གྱི་ཐོ་ཡིག་ཕྱིར་ཏེ་རྒྱ་གར་དབུས་དང་ཤར་ནུབ་ཀུན་ཏུ་མདོ་རྒྱུད་བསྟན་བཅོས་རྣམ་དག་གི་དཀར་ཆག་དང་པཎ་གྲུབ་གང་མཐོང་ལས་བཙལ་ཀྱང་ཕྱིའི་སྙིང་གི་ཏུན་མོང་མིན་པའི་ཆོས་རྣམས་གཉན་ནས་མ་སྐྱད་ཊེ་ཡོ་ཆེན་གྱིས་ཆོས་དང་ཆོས་མིན་རྣམ་འབྱེད་དུ་ཀྲུས་པར་བཀག་ཅིང་།

ཆག་ལོས་ཀྱང་ — བོད་ཀྱི་སོ་ནུར་སྨུབ་གསུམ་གྱི་སྙིང་ལ་རྒྱལ་འགོད་ཕྱུགས་ནས་ཕྱུར་པའི་རྒྱུད་ཀི་ལ་ཡ་བཅུ་གཉིས་དང་སྒྲུབ་པ་བཀའ་བརྒྱད་དང་པདྨ་དབང་ཆེན་ཧ་ཡ་གྲི་ཝ་པ་དང་དཀར་མ་ཡི་དང་ཞི་ཁྲོ་འདུས་པ་དང་ཁྲོ་ཐོག་སྔགས་གཤིན་རྗེ་དང་མ་མོའི་རྒྱུད་ལུང་དང་སྒྱུ་འཕྲུལ་བརྒྱད་ཏུ་སོགས་བཙམས། བགོར་བའི་རོ་རྗེ་ནས་རྫོགས་ཆེན་ངའི་མདོ་ལྔ་བྱས། ཤྲཱི་ས་ཡང་དང་གི་ཏ་མགྲིན་གྲགས་པ་ཀུན་གྲོལ་སོགས་བཙམས་པ་དེ་དག་གི་ཁུངས་རྒྱ་གར་དུ་མ་སྙེད་པས་ངངས་རྒྱལ་གྱིས་མ་གསུངས་ཤིང་པཎྜི་ཏས་བསྒྱུར་ལ་ལོ་ཙཱ་ཙད་ལྡན་གྱིས་མ་བསྒྱུར་ངར་ཡང་ཤེས་སྒྲ་ཏེས་གསུངས་པ་དང་། ཡང་མཐུ་གཏད་དང་སྒྲུབ་རྟགས་འདྲ་བ་ཙུང་ཟད་རེ་སུ་སྟེགས་དང་བོན་ལོག་སོགས་ཀྱི་བོན་པོ་ལའང་ཡོད་པས་དེ་ཙམ་གྱིས་ཡིད་ཆེས་བྱ་མི་རུང་ལ། དེ་ཡང་བསམ་ཡས་བཞེངས་དུས་པད་སམ་བྷ་ཝ་དངོས་བྱོན་ནས་ཚར་བཅད་རྗེས་འཛིན་ཅུང་ཟད་མཛད་ནས་སྤུར་བར་རྒྱ་གར་དུ་བྱོན་ཤུལ་དུ་བལ་པོ་ཀ་ཏྲ་འཛིན་ཞེས་པའི་རྒྱུད་དུ་ཐེའུ་རང་པེ་ཧར་ཏྲུགས་ནས་མགོ་ཁྱེར་ཞུ་ལ་བྱ་སྤྲ་བཙུག་ལུས་ལ་ཟ་འབེར་གྱོན་པ་བྱུང་ཏེ་གུ་རུ་པད་ཡིན་ཟེར་ནས་བསམ་ཡས་སོགས་སུ་ཆོས་ལོག་དེ་དག་དར་བཙུག། དེ་རྗེས་གུ་རུ་ཆོས་དབང་ཞེས་བྱ་བས་ཀྱང་གཏེར་ཡིག་ཟེར་བ་སྣ་ཚོགས་དར་བཙུག་པ་དེ་ཉམས་སུ་བླངས་པ་ལ་གྲུ་བདུད་རྒྱལ་འདོད་འཁོར་ཏེ་མཛེས་སྨྱོ་འབོག་ནང་ངོ་།།

ཡང་ལྷ་བ་དམར་པོ་ཞེས་བྱ་བ་བོད་དུ་ལྷ་མོ་རེ་མ་ཏི་ཇུར་དྲེར་པ་པོ་དེ་ཞུགས་རྗེ་རིན་ཆེ་སྐོད་ལུག་སོགས་བྱས། ཡང་བླ་རས་ཆུང་གིས་ཕྱག་རྡོར་གཏུམ་སྐོར་རྣམ་རེས་པ་དང་གཏེར་རྫོགས་རིམ་འདུ་མིན་སོགས་མང་པོ་བྱས་པ་དང་།། ལ་ལས་སེམས་བསྐྱེད་མི་ཤེས་ཐེག་ཆེན་པ་དང་། སྡོམ་པ་མི་སྲུང་ཞིང་འདུལ་བ་མ་ཤེས་པར་མཁན་སློབ་བྱེད་པ་དང་། དབང་མེད་རྒྱུད་དོན་མ་ཤེས་ཀྱང་རྟགས་པར་ཁས་ལེན་ཞིང་དབང་བསྐུར་བ་སོགས་བྱུང་བ་ཀུན་བོད་ཀྱི་ཆོས་ལོག་ཡིན་གསུངས་སོ།།

དེ་བཞིན་དུ་མགོས་ཁུགས་པ་ལྷས་བཙས་ཀྱིས་ཀྱང་དང་ངོར་ཏྲར་ལ་རྫོགས་ཆེན་ཅན་ནས་ཕྱིས་རྒྱ་གར་དུ་པཎ་གསུམ་ཙམ་དུས་པཎ་གྲུབ་ངདུན་ཙ་སོགས་ལ་གཏུགས་ནས་སྙིང་རྗེ་དེ་ཉིད་ཀྱིས་ཀྱང་། སྔ་རིན་མཆོག་གིས་གསང་སྙིང་སྒྱུ་འཕྲུལ་ལེ་ལག་མང་པོ་བཅས་པ་བརྩམས་པ་ཀུན་བློན་གྱིས་བཀའ་ཚད་དབབ་ཕྱིར་བརྩོལ་བས་ཡིན་པ་སྒྲ་གཞུང་གི་

* ཕྱིའི་ཆོས་འབྱུང་ནང་མེད།

ཉང་སྟོང་ཕུར་སྐྱེ་ཡང་ཕྱིས་ཕྱུ་དེ་ལ་བརྟེན་ནས་ཐུར་ཆེ་ཚུང་གི་གསང་བ་སྙིང་འགྲེལ་སོགས་བྱས། ཡང་ཁྲི་སྲོང་དུས་ཕེ་རོས་སེམས་ཕྱོགས་ལ་ནས་མཁའ་ཆེ་བ་† སོགས་ལྷ་བྱས་པ་རྒྱལ་ངེས་རིག་ནས་ཆེ་བ་རོང་དུ་སྦྱུགས། གཉུབས་ར་ངས་རིན་གྱིས་སྨད་བྱུང་སོགས་བཅུ་གསུམ་བྱས་ཏེ་ཧཱུཾ་མ་ལྷ་དང་ངཙོ་ངགྱུར་བྱུང་། ཨ་ར་ཡེ་འབྱུང་གིས་སེམས་ཕྱོགས་ཆུའི་འགྲུབ་པ་དང་སེམས་ཉམས་ཚུང་བ་སོགས་བྱས། དར་རྗེས་དཔལ་གྲགས་ཀྱིས་དགོངས་འདུས་དང་ཀུན་འདུས་དང་རྒྱལ་ངའི་ཆོས་ལྷ་སོགས་སྒྲུར། རྡུབས་རངས་རིན་གྱིས་གཟར་རྒྱུད་པདྨ་དབང་ཆེན་སྒྲུབས་ཐུགས་ཀྱི་རྒྱུད་དགུ་ཁ་སྐོང་རྡུག་རྒྱུད་ཟུལ་རྡུག་ཟེར་བ་སོགས་མང་དུ་བྱས་པ་དང་། གཉན་དཔལ་དབྱངས་ཀྱིས་སྨིན་མ་རྡུག་རྫ་བའི་ཡིག་ཚང་སོགས་སྒྲུར་བ་ཀུན་དྲི་མ་ཅན་ཡིན་གསུངས་སོ།།

སྤྱི་རངས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ལྷ་བླ་མ་ཡེ་ཤེས་འོད་ཀྱིས་ཀྱང་:—

སྤྲུལ་པ་དར་བས་ར་ལུག་ལྟ་ཐག་བཅད། སྒྱུར་བ་དར་བས་མི་རིགས་འཆོལ་བར་འདྲེས།
རྫུན་སྒྲུབ་དར་བས་ཁྲི་ངག་འཚོ་བ་བཅད། བམ་སྒྲུབ་དར་བས་དུར་ས་མཆོད་པ་སྟོང་།
མཆོད་རྫུབ་དར་བས་མི་ལ་བསོད་སྙོམ་བྱུང་། སྨིན་པོ་ཤ་ཟ་མཆོད་པས་མི་ནད་ཕྱུགས་ནད་བྱུང་།
མི་གསུང་དུད་པ་བཏང་བ་ཡུལ་གྱི་ལྷ་ཀླུ་དགོངས། དེ་ལྟར་སྤྱོད་པ་ཐེག་ཆེན་ཡིན་ནམ་ཅི།
ཁྱེད་ཅག་གྲོང་གི་མཁན་པོ་རྫོགས་པའི་སྤྱོད་ཚུལ་འདི། རྒྱ་ཁམས་གཞན་དུ་སོང་ན་གཞན་དག་ངོ་མཚར་རུང་།
ངེད་ཅག་རངས་རྒྱལ་ཡིན་ཞེས་ཟེར་ངའི་སྤྱོད་པ་འདི། ལས་ཀྱི་སྨིན་པོ་བས་ནི་ཉང་རྗེ་ཆུང་།
ཁྲ་དང་ཉང་ཀ་བས་ནི་ཤ་དད་ཆེ། འོང་རེ་གླང་རེ་བས་ནི་འདོད་ཆགས་ཆེ།
ཁ་ཚལ་སྨུར་ཁྱིག་པས་ནི་སྨུར་དད་ཆེ། ཁྱི་དང་ངག་པ་ལས་ནི་གཙང་རྟག་ཆུང་།
གཙང་མ་ལྷ་རིགས་ལ་ནི་རེ་ཆེན་དང་། ཧྲི་ཙ་ཁྲ་ཙ་ཁྲག་གིས་མཆོད་ཕུལ་བས།
རོ་སྦྲུག་འདམ་དུ་སྐྱོན་སྙིང་རེ་རྗེ། སྡེ་སྣོད་གསུམ་གྱི་ཆོས་ལ་བསྐུར་བཏབ་པས།
མཐར་ཆེད་དཀྱིལ་བར་སྐྱོན་སྙིང་རེ་རྗེ། སྤྲུལ་བས་སྔགས་ཆགས་བཤད་པའི་རྣམ་རྟོན་གྱིས།
ལས་ཀྱི་སྨིན་པོར་སྐྱོན་ཐེག་ཆེན་པ། སྒྱུར་བས་འདོད་ཆགས་སྤྱད་པའི་རྣམ་རྟོན་གྱིས།
མངལ་གྱི་སྨིན་པོར་སྐྱོན་ཐེག་ཆེན་པ། ཤ་ཁྲག་གཅིན་རྫས་དཀོན་མཆོག་གསུམ་མཆོད་པས།
མི་གཙང་སྨིན་པོར་སྐྱོན་སྙིང་རེ་རྗེ། ལྷམས་དགོངས་མི་ཤེས་དྲང་དད་ཆོས་སྤྱད་པས།
གནོད་སྦྱིན་སྨིན་པོར་སྐྱོན་ཐེག་ཆེན་པ། དེ་ལྟར་སྤྱོད་པས་རངས་རྒྱལ་ཨ་རེ་མཚར།
ཁྱོད་ཀྱི་སྤྱོད་པ་འདི་ཀས་རངས་རྒྱལ་ན། ངོན་པ་ཉ་པ་ཤན་པ་སྐྱིད་འཚང་མ།
གཅིག་ཀྱང་མ་ལུས་བྱང་ཆུབ་ཐོབ་ཟེར་ངེས། ཁྱེད་ཅག་གྲོང་གི་མཁན་པོ་རྫོགས་པ་ཀུན།
ངེད་ཅག་ཐེག་ཆེན་ཡིན་ཞེས་མ་ཟེར་བར། ཕྱིན་ཅི་ལོག་གི་ཧཱུཾ་པ་འདི་སྤྲོང་ལ།
མཆོད་པར་དྲི་མེད་སྡེ་སྣོད་གསུམ་པོ་སྤྱད། སྔ་དུས་ལྷ་དགེ་བཅུ་སྤྱད་མཐོལ་བཤགས་ཀྱིས།

ཞེས་གསུངས་པ་དང་།

---

† སྒྲུ་ལ་འཇུག་པ་རྒྱལ་ཆེན་རྫོགས་པ་ལྷ་གཙོད་རིག་པ་ཁྲ་བྱུག།

ཡང་བུ་སྟོན་གྱིས་མཛད་པར་གྲགས་ཀྱང་དེའི་སློབ་མ་གཅིག་གིས་མཛད་དམ་སྙམ་པའི་ཆོས་ལུགས་ཕྱུན་འབྱིན་དུ:—

པད་འབྱུང་གནས་གྲགས་ལ་བདག་ཅག་དང་། ནས།
དེ་ཡི་བཀའ་ཕྲར་བཅོས་པའི་ཆོས་ལོག་རྣམས། ཆོས་དབང་ཞེས་བྱ་བདུད་ཀྱི་འབྲིན་ལས་པས།
གཏེར་ནས་བཏོན་ཞེས་ཆོས་ལོག་དུ་མ་སྤེར། ཞེས་གསུངས་ཤིང་།

དེ་ཡང་གལ་ཏེ་གཏེར་ནས་ངེས་པར་བཏོན་པའི་ཆོས་ཤིག་ཡོད་སྲིད་ཀྱང་དེ་ལ་དབང་ལུང་གི་རྒྱུན་མེད་པས་ཚུད་མི་ཚུང་བར་ཕྱག་ཆེན་ཞིག་ཞེར་གསུངས་ལ། ཡང་དེ་དང་འབྲེལ་པ་སྐལ་ལྡན་ཡིན་པས་དབང་ལུང་མི་དགོས་ཟེར་བ་ནི་སངས་རྒྱས་ཀྱིས་རྟོགས་ལམ་ལ་འཇུག་པ་ལ་དབང་བསྐུར་ངེས་པར་དགོས་པ་གསུངས་པ་མ་མཐོང་བ་དང་། མ་ཎི་ཡིག་དྲུག་བདུན་བྱས་པ་ཟ་མ་ཏོག་གི་རྒྱུད་སོགས་དང་འགལ་བ་དང་། མ་ཎ་འགྲོ་བ་ཡིག་ཟེར་བའི་རི་མོ་གང་མིན་འདོན་བཟླ་བྱས་པ་དང་། གཏེར་ནས་བཏོན་ཟེར་བའི་ཤོག་དེའི་མཚམས་ན་ཡ་ཤད་ཟེར་བའི་རྣམ་བཅད་བྲིས་པ་ནི་རྣམ་བཅད་ཡི་གེ་ཡིན་པ་མ་ཤེས་པ་དང་། སྐྱ་བདུན་པོ་རྒྱས་རྟགས་གཉིས་ན་གསུངས་པ་མ་མཐོང་བར་ཆོས་དབང་མཛེས་གསུམ་པའི་ཤ་སྐྱ་བདུན་རིལ་བུ་ཡིན་ཟེར་ནས་ནང་བཀྲམ་པ་དང་། ཉིན་ཞག་དང་རྒྱབ་དུད་མེད་ལ་སྤྱད་དེ་ཚེས་བཅུའི་མཆོད་པ་ཡིན་ཟེར་ནས་ཆོས་ལོག་སྤྱད་ཅེས་གཏེར་མའི་སྐོར་དང་།

བསྟན་པ་ཕྱི་དར་དུས་སུ་ནི —

བོད་ཀན་རྫོགས་པ་འགའ་རེ་ཡིས། རང་གི་ངོ་ལ་ཐོན་པ་བཏོན།
མི་ཐོན་པ་རྣམས་རང་བཟོ་བྱས། གསང་སྔགས་རྙིང་མ་ཞེས་སུ་བསྒྲགས།

ཞེས་སོགས་ཀྱིས་རྫོགས་ཆེན་སྐོར་དང་། སྤྱི་དཀར་བུ་བཞིན་ཆོས་བཞི་དང་། ཧཱུར་བོན་དར་བ་ཆོས་རྒྱལ་དག་གིས་བསྐྱབས་ཀྱང་ཕྱིས་སུ་ཁ་ཅིག་རང་ནང་པར་ཁས་བླངས་ཀྱང་དེའི་ཆོས་ལ་མོས་པའང་བྱུང་ངོ་ཞེས་དེ་དག་དགག་པར་མཛད་དོ།།

ཡང་འཕྲོས་རྒྱས་ཀྱི་དཔེར་མ་ཐང་ཡིག་སྤྱི་ཏིའི་གཙོ་བོ་པདའི་རྣམ་ཐར་ཐང་ཡིག་ན་ཡང་། བདེ་བ་ཅན་ན་རྟག་ཏུ་ཉིན་མཚན་བ་སྐད་མེད་འབྱུང་བ་ཀླུང་ནས་མཁའ་* ཆེད་སྐྱ་འཆི་ཆེད་† རྒྱལ་པོ་ཆེད་པོ་སྐྱ་ཆེད་ཉོན་མོངས་ཅན་ཆེད་སངས་རྒྱས་ཉག་ཅིག་གི་ཞིང་ཡིན་ཟེར་ནས་སྤྲུལ་འོད་དཔག་མེད་ཀྱི་གཙུག་ཏོར་ནས་འཕྲོར་བསྒྱུར་རྒྱལ་པོ་བཟང་མཆོག་སྤྲུལ་ནས་བདེ་བ་ཅན་གྱི་གླིང་བཞི་ལ་མངའ་བསྒྱུར་ཞིང་ཁམས་སེམས་ཅན་པོ་རང་འདུལ་བྱེད་པ་དང་། བདེ་བ་ཅན་གྱི་པདའི་སྡོང་ན་ཡོང་བ་ལ་‡ སྦྲག་བ་ལ་ཡོད་པ་དང་། ཡང་ཤཱཀྱ་ཐུབ་ཆེ་ལོ་བརྒྱད་ཅུ་པའི་དུས་སུ་བྱུང་བ་དང་དུས་གསུམ་སངས་རྒྱས་མངལ་ཆ་འགྲིམས་ཀྱང་པད་སམ་ཛ་ཆེ་གཅིག་ལ་འབྲས་བུ་བཞི་ཐོབ་ཀྱིས་རང་སངས་རྒྱས་པ་དང་བཅུད་བཞི་ཐོག་མེད་ནས་བཅོམ་པ་དང་འཛམ་གླིང་གི་དབུས་མཐའ་ཀུན་ཏུ་སྤྲུལ་ཅུས་པ་དང་འདས་འགྲོང་མི་མང་བ་དང་བཀྲེས་སྐོམ་མེད་པ་ལུས་ལྷག་བྱེད་པ་དང་། སངས་རྒྱས་འདས་ཏེ་ལོ་བརྒྱད་པ་ཤིང་སྤྲུལ་ལ་འཁྲུངས་ཏེ་ཉི་མ་གུང་བ་དང་ལྷན་དུ་ཀུན་དགའ་བོ་ལས་§ རབ་ཏུ་བྱུང་ཞིང་བསྙེན་པར་རྫོགས་བྱེར་ནས་སྨྲར།

ཤིང་མོ་བྱ་ལོ་མི་ཐོ་ཁྲི་བའི་ཟླ། ཆོས་བརྒྱུད་ནམ་ཀྱང་ཐུབ་པ་མྱ་ངན་འདས།
ད་ལྟ་ཤིང་ཕོ་རྟ་ཡི་ལོ་བཅུ་སོང་།

* ཕྱོགས་རེག་ཁྱི་ནར་འགྱུར། † པད་སྐྱེའང་མེད་དགོས། ‡ ཕ་ལ་ཡོང་། § ཕྱ་བ་ཧ་ཏི་ལས་ཞེར།

ཞེས་སློབ་དཔོན་གྱིས་ཀུན་དགའ་བོ་དང་མཇལ་མཚམས་ནང་འགལ་དང་། འོད་སྲུང་ཆེན་པོས་* རྫུ་འཕྲུལ་གྱིས་ནས་ཀུན་དགའ་བོས་མཁན་པོ་བྱས་ཟེར་བ་དང་། ཀུན་དགའ་བོ་དང་སློབ་དཔོན་མཇལ་ཀྱི་བར་དུ་གསུང་རབ་རྣམས་ཞིག་ཆད་བཅུ་ཟེར་བ་དང་། ཟང་ཡིག་ལ་ལར་སངས་རྒྱས་འདས་པར་དུ་དེ་ཡི་གེ་བྲིས་ཟེར་ཞིང་ཡུམ་སོགས་ཆོས་འཁོར་རིམ་པ་བཞི་ནི་† ཟ་ཧོར་ཡུལ་དུ་གཏེར་དུ་སྦས་ཟེར་བ་དང་། སངས་རྒྱས་མཆོག་སྤྲུལ་རིགས་བཞི་‡ གང་དུ་སྐྱེས་པའི་རྟགས་ལ་ཡུ་དུམ་ལྷ་ར་དཀར་དམར་སེར་མཐིང་§ སྐྱ་བ་ལས་སློབ་དཔོན་དམར་པོ་ལས་འཁྲུངས་ཟེར་བ་དང་། ཡང་ཨོ་རྒྱན་གླིང་པས་གཏེར་ནས་བཏོན་ཟེར་བའི་ཐང་ཡིག་ཚིགས་བཅད་རྒྱུག་འདྲེས་མ་ནི —ང་བས་ལྷག་པའི་སྐྱེས་བུ་འབྱུང་། ཞེས་སློབ་དཔོན་ནི་ཆེ་བ་ཅིག་གི་སངས་རྒྱས་ཡིན་ཞིང་དེ་ཡང་འོད་དཔག་མེད་དངོས་ཡི། པའི་ཧྲཱི་ནས་ཤཱཀྱ་ཐུབ་སོགས་ལས་ལྷག་ཅེས་པ་དང་། སློབ་དཔོན་ལ་མཚན་བརྒྱད་ལས་པད་རྒྱལ་ངའི་དུས་ཤར་ནས་རྒྱལ་སྲིད་སྐྱ་བརྡུན་བྱུང་ནས་འཁོར་ལོས་བསྒྱུར་རྒྱལ་དུ‖ ཞུར་ཟེར་བ་དང་། ཀུན་དགའ་བོ་དང་མཇལ་དུས་ཀུན་དགའ་བོས་སངས་རྒྱས་ཡིན་ཞེས་གསུངས་ཟེར་བ་དང་། འཁོར་ལོ་དང་ངའི་ནང་དུ་ལས་ཚིག་མདོ་ཀཱ་ཤ་ཧམ་དང་མདོ་ཙ་བམ་ཐུང་དང་མགོ་ཤ¶ འདུལ་བའི་མདོ་དང་ཀ་རི་ཀ་སོགས་བསྒྲུངས་པ་དང་། ལྷུང་བཟེ་བཞི་ལ་གཞི་དང་ཕྲ་བ་དང་རྣམ་འབྱེད་དང་ཕྲན་ཚེགས་དང་ཆུ་བ་ལ་དམ་པ་ཟླ་མ་གཉིས་ཞེས་བསྒྲུངས་པ་དང་། སངས་རྒྱས་ཀྱིས་ཆགས་སྡང་རྨོངས་གསུམ་དང་རྟེན་སྐོང་གི་གཉེན་པོར་རིམ་བཞིན་འདུལ་མདོ་མངོན་གསུམ་དང་ཟླས་གསུངས་ཟེར་བ་དང་བཀའ་དེ་བཞི་ཀཱ་ཟ་ཧོར་དང་ཡང་མདོ་སྡེ་རྡོ་རྗེ་གདན་དང་མངོན་པ་ཟླ་ཡི་ཁྱེར་སྦས་ཞེས་པ་དང་། མངོན་པ་གོང་འོག་གསུམ་ཀྱི་གར་དུ་མི་ལ་ལན་གསུམ་བསྒྱུར་ཟེར་བ་དང་། སངས་རྒྱས་རྒྱ་ནག་ཏུ་བྱོན་ནས་ཆོས་གསུངས་པ་མ་རྟོགས་ཟེར་བ་དང་། ཨོ་རྒྱན་རིན་པོ་ཆེ་ཡུ་དུམ་པྲ་ར་དཀར་པ་ལས་སྐྱེས་པས་རིགས་ངེས་ཆད་ཅིང་དེ་སྤྲུལ་ཐོབ་ཡིན་པས་དབང་པོའི་གྲངས་བརྒྱ་ཆེད་ཟེར་བ་དང་། བསྐལ་པའི་ཡ་ཐོག་རིང་ལ་མ་ཐོག་ང་དར་བཤད་པ་དང་། ཡང་བོད་ཀྱི་རྒྱལ་རབས་དང་སློབ་དཔོན་བོད་དུ་བཞུགས་པའི་ལོ་གྲངས་སོགས་ལ་ཕྱི་སྐད་དང་མི་མཐུན་པ་མང་དུ་བྱུང་བ་དེ་དག་རྙིང་ཕྱོགས་སམ་ཡི་གེ་མ་དག་པ་གང་ཡིན་ཀྱང་དེ་ལ་རྒྱ་མ་རབ་འབྱམས་པ་དང་ཐུག་ཐོ་རབ་འབྱམས་པ་སོགས་ཀྱིས་དགག་པ་ཅུང་ཟད་བྱས་པ་དང་། སློང་བཙན་གྱི་བཀར་ཐེམས་ཟེར་བའི་མ་ཎི་བཀའ་འབུམ་དུ་གྲགས་པར་བདེ་བ་ཅན་དུ་བླ་ཆེས་ཉ་གང་བཤད་པ་དང་བསྐལ་བཟང་གི་སངས་རྒྱས་སྟོང་ལ་མར་མེ་མཛད་ཀྱང་བཀྲང་བ་དང་མ་དག་པའི་ཞིང་དང་དག་པ་ཡོངས་རྫུའི་ཞིང་ཀུན་སྤྲུལ་སྐུ་ཇོ་བོ་རང་གཟིགས་ཀྱིས་སྤྲུལ་པ་ཟེར་བ་དང་དམ་པ་རྟོག་དཀར་ལྷ་ཡུལ་ནས་འཛམ་གླིང་དུ་བྱོན་དུས་ལྷ་བབས་མཆོད་རྟེན་བྱུང་ཟེར་བ་དང་ དོན་ཟླ་བ་མཚན་རིག་གནས་བཞུ་བ་དུས་བཅུགས་ཟེར་བ་དང་ས་མཚོ་མ་ཁབ་ཏུ་བཞེས་དུས་བདུད་ལྷས་བྱིན་དང་མ་འཐམ་ཟེར་བ་དང་ལོ་ཉི་ཤུ་ཐམ་པ་ལས་ས་མཚོ་མ་ངེས་པའི་མ་དེ་ལ་ཕྱི་ལོར་སྨས་སྒྲ་གཅན་འཛིན་༧ འཁྲུངས་ཟེར་བ་དང་སྒོ་བཞིར་སྐྱེ་༢ ནན་འཚོའི་རྟག་བརྟུལ་གཟིགས་ནས་ཡིད་འབྱུང་ཟེར་བ་དང་ཚོང་དཔོན་བུ་བཀྲ་ཤིས་ལས་རྩ་ཐུང་ནས་བཏེ་ སྐྱེ་སངས་རྒྱས་སྐར་རྒྱལ་ལ་ཕྱུས་ནས་ཆུའི་དཀར་ཐུབ་པོ་དྲུག་ཏུ་ཕྱུས་ནས་ཉི་ར་འཛིན་རྗོམ་ཟེར་བ་དང་ལྷས་སྦྱིན་གྱིས་གླང་ཆེན་ཀློང་པ་བཏད་དུས་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱི་ཕྱག་སོར་ལས་སེང་གེ་ལྔ་བྱུང་ནས་བ་ལ་ཆེ་གྲང་སྐྱོན་བ་ལ་བའི་མཆོད་རྟེན་བྱུང་ཟེར་བ་དང་ཆོས་འཁོར་རིམ་པ་བཞི་བསྐོར་ཟེར་བ་དང་། ཡང་ཀླུ་སྒྲུབ་སངས་རྒྱས་འདས་ནས་ལོ་བརྒྱ་དང་བཅུ་གཉིས་ན་འབྱུང་བར་བཤད་པ་དང་སངས་རྒྱས་འདས་རྗེས་ལྷ་དུ་ཊང་ཉིན་གྱི་ཐུག་སྒྲོ་ཡོད་པར་བཤད་པ་དང་ལྷས་འབི་རྗེ་བོ་གཉིས་རྒྱལ

* དེ་དུས་ཞུས། † གཙུམ་ལས་མེད། ‡ རྗེ་དམང་ལ་མི་འཁྲུངས། § མེད། ‖ ཆེ་བོ་བརྒྱ་ལ་མན་དུ་མིན། ¶ སྔོ་ཁ། ༧ མ་བྱུགས་འཛིན་མ་ཡིན། ༢ དགེ་སློང་།

བ་འདས་ནས་རྒྱལ་པོ་གསལ་རྒྱལ་གྱིས་མཆོད་གནས་བྱས་ཟེར་བ་* སོགས་ཕལ་ཆེར་བྲག་སྒོ་རབ་འབྱམས་པ་ཏྲ་ཆོས་དཀྲ་པ་བྱས་པ་དང་། དེ་བཞིན་དུ་ཙ་མི་ལོ་ཙཱ་བའི་གླིང་ཡིག་དང་། པདྨ་ཆེན་ཤཱཀྱ་སེངྒེའི་གསུང་སྒྲོས་རྒྱ་ལན་དང་། ཇོ་བོ་གི་བཟེ་མ་ར་མགོ་དང་བླ་མ་འབུ་བའི་གྲུབ་མཐའ་རྣམ་འབྱེད་དང་ས་པཎ་གྱི་གླིང་ཡིག་དང་བླ་མ་ཀྱི་གསུང་ཡིན་ཟེར་བའི་ཆོས་དང་ཆོས་མིན་རྣམ་འབྱེད་དང་པོ་བྱང་ཞི་བ་འོད་ཀྱིས་ཚ་རྒྱལ་ཕོར་རང་གི་ཚབ་འོག་གི་འཕངས་སོགས་ལ་བསྟང་བའི་བཀའ་ཤོག་དྭང་དགག་པ་མང་ལ། ས་པཎ་གྱིས་ཀྱང་དམིགས་སུ་བཀར་ནས་མ་བཀག་ཀྱང་ཞོར་ལ་དགག་པ་ཡིན་ཏེ། དེ་ཉིད་ཀྱིས་:—

སྐྱེས་བུ་རྫུན་མས་སྦྱར་བ་ཡི། །
མདོ་རྒྱུད་ཚད་མར་བཟུང་མི་བྱ། །
ཀཱ་ཤི་ཀའི་མདོ་དང་ནི། །
དེ་བཞིན་འཕགས་པ་ཞིག་ཙན་དང་། །
སྣོ་སྐྱེས་བཟང་མོ་རྩང་ཏུ་སོགས། །
བོད་ཀྱིས་སྦྱར་བའི་མདོ་ཟླ་ཡིན། །
གཞན་ཡང་གསང་རྔགས་གསར་† རྙིང་ལའང་། །
སྣང་བརྒྱད། །
བོད་‡ ཀྱིས་སྦྱར་བའི་རྒྱུད་སྡེ་མང་། །
དེ་འདྲའི་§ རང་བཟོའི་མདོ་རྒྱུད་ལ། །
མཁས་པས་ཡིད་བརྟན་མི་བྱའོ། །
གཙུག་ཏོར་ནག་མོ་ལ་སོགས་|| པ། །
བོད་ཀྱི་ལྷ་འདྲེས་སྦྱར་བ་ཡོད། །
སྤྲུལ་གྱིས་བྱིན་རླབས་ཅུང་ཟད་འབྱུང་། །
འོན་ཀྱང་ཚད་མར་བྱར་མི་རུང་། །
ལྷ་མོ་གནས་མཁར་ལ་སོགས་¶ པ། །
ས་སྐྱེགས་བྱེད་ཀྱི་རྒྱུད་ཀྱང་ཡོད། །
ཅུང་ཟད་བདེན་པ་ཡོད་མོད་ཀྱི། །
དེ་ལའང་ལུང་དུ་བྱར་མི་རུང་། །

ཞེས་གསུངས་ཤིང་། ཡང་ས་སྐྱགས་པ་དང་བོན་པོ་སོགས་ལའང་ཆ་རྫོང་ཞེས་རབས་པ་ཙམ་དང་རྫུ་འཕྲུལ་ཅུང་ཟད་དང་སྤྲུལ་དུ་ཕན་གནོད་ནུས་པ་སྤྲུན་བུ་ཡོད་པ་བཞིན་དུ་འདི་ལའང་དེ་འདྲ་སྲིད་ཀྱང་དེ་ཙམ་ལ་ཡིད་བརྟན་བྱ་མི་རུང་བ་ནི། ཡང་དེ་ཉིད་ཀྱིས་:—

དཔེར་ན་ཁ་ཟས་བཟང་པོ་ལ། །
སྦྱར་བའི་དུག་གིས་ཕལ་ཆེར་གསོད། །
དུག་ཀྱང་ཡིན་པར་ཤེས་ན་ནི། །
འགའ་ཡང་གསོད་པར་ནུས་མ་ཡིན། །
ཞེས་དང་། །
རི་དྭགས་ཐ་མ་མང་བ་ན། །
དེ་བཞིན་བཟང་སྤྱོད་མ་བརྟན་ན། །
ལོག་པའི་ཆོས་ཀྱིས་བསླུ་མི་ནུས། །
ཞེས་དང་། །
གཏེར་ནས་བྱུང་བའི་གླེགས་བམ་དང་། །
གཞན་ནས་རྙས་པའི་ཆོས་ལུགས་དག །
གལ་ཏེ་རྒྱལ་ངའི་ཁྲིམས་ཡོད་ན། །
ཚད་པས་བཅད་པའི་འོས་ཡིན་ནོ། །
ཞེས་གསུངས་ཡ། །

འབྲི་གོང་དཔལ་འཛིན་གྱིས་ཀྱང་:—

དར་མས་བསྟན་པ་བསྣུབས་རྗེས་སུ། །
བོད་ཀྱི་རྟོགས་པའི་གདན་ས་རྣམས། །
ལས་སུ་རྫུན་རྒྱུད་འབར་ཞིག་རྩོམ། །
སྒྱུར་རློལ་སྤྱོད་ལོག་མི་ལྟར་མཆེད། །

* བླན་ངེ་ངོ་མཚར་ཨ་ར་པ་བཤད་འཛིན་གཉྫམ། † དུས་འབྱུང་། ཕུག་རྫོང་མཁའ་འགྲོ། ལས་ལྷ་ངཀོལ་པ། དབང་བཀུར་རྒྱལ་ངེ། ར་ཡི་ཉར་བཞི། ‡ གཉྫ་ཚད་རྣམ་རྒྱལ་སོགས། § ལས་དགེ་རྡིག་རྣན་སོགས་ཀྱ་ནག་པས་བྱས་པ་དང་། || ཐ་ཁྲུང་བསམ་ཡས་མ། ¶ ནམ་མཁའ་སྡིང་གི་རྟགས་པ།

སྐབས་བཅུ་སངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས་ཀྱིས་:—

རྒྱུད་དང་མན་ངག་ཟི་སྙིང་བཅུམས། ཁྱད་པར་དུ་ཤང་སྒྲུབ་མཐའ་དང་།
མན་ངག་ལྟ་བའི་ཕྲེང་བ་བསྒྲིམས།

རྫོགས་ཆེན་ཆོས་སྐོར་བཅུ་གསུམ་:—

དང་པོར་འབུམ་པའི་བུདྡྷ་ཡ། བར་དུ་དར་བའི་རྣམ་ལ།
ཐ་མར་སངས་པའི་སཏྭ་ཡ། འདི་འདྲའི་སྒྲ་བཤད་རྒྱུད་དུ་གྲིས།
ཙ་ཆ་ཛ་དང་ཞ་ཟ་འ། འདི་རྣམ་རྒྱ་སྐད་དག་ལ་བསྒྲིས།
ཐད་བྲུད་ཁམ་ཤག་ར་ཤུག་དང་། བཛྲ་ཞང་ཞུང་ཡ་ལ་སོགས།
ཛྷགས་ལ་འཚལ་གཟུམ་བརྒྱ་སྟོང་བཟླས། སམ་ཀྲི་ཏ་ཡི་ལུས་མ་ཐོབ།
ཀ་ལ་ཧཱུྃ་ཤ་དང་ཡང་འགལ། ཕྲི་ཤ་ཅེར་ཡང་འདི་མི་འགྲིགས།
ཀོཤླ་ཨེ་རི་ཊི་ཀྵ་བུའི། མཁའ་འགྲོའི་བརྡར་ཡང་མི་རུང་ལ།
ཤར་ཀུབ་ཟ་ཏོར་ཨོ་རྒྱ་སོགས། ཡུལ་སྐད་དང་ཡང་མི་མཐུན་པ།
སྤྲུལ་པ་རང་བཟོ་ཁྱོད་ཀྱིས་སྦྱ། ཁྱོད་ཀྱི་དཀྱིལ་འཁོར་ལྷ་རྣམས་ལ།
ཁྲ་ལེ་ཡུལ་གྱི་ལག་དགུ་དང་། ཡས་ཤུད་ཡུལ་གྱི་དམར་པོ་དང་།
ཌུ་ཡུག་ཧྣ་ཧེ་ལེ་ཀཱ་ས་པ་དང་། ཚ་བ་རླུང་གི་གསུ་སྐྱོན་མ།
འདི་དག་བོད་ཀྱི་ཡུལ་འདྲེ་ཡིན། རྒྱལ་བའི་མདོ་དང་རྒྱུད་རྣམས་སུ།
མཐར་འཁོབ་ར་རིའི་ཡུལ་འདྲེའི་ཚོགས། གྲི་ན་དེ་ལ་མཐར་ཅི་ཡོད། ཅེས་དང་།
གལ་ཏེ་ཐོས་པས་གྲོལ་ཞེས་ན། འོ་ན་སངས་རྒྱས་ཀྱ་ཅི་སྨྲོས།
གྲུབ་པའི་སྒྲོད་པའང་མི་ནུས་པ། ཁྱོད་ལ་ཉེས་པ་ཅི་ཞིག་བྱུང་།
ཡི་གེའི་འཁོར་ལོ་བཏགས་ཙམ་གྱིས། སྐྱེས་འདི་ཉིད་ལ་གྲོལ་ཞེས་ན།
འོ་ན་ཏྲི་ཤག་བོང་བུ་ལ། སྔགས་ཤིག་དེ་ནས་བདག་གིས་བཟླ། ཞེས་དང་།
རིགས་དྲུག་ཐུབ་པ་དྲུག་ཡོད་ཅེས། བདེན་ན་ཆོས་འཁོར་གང་དུ་བསྐོར།
མཛད་པ་བཅུ་གཉིས་གང་དུ་བསྟན། སངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་བཀའ་འགྲོས་ནས།
ཏྲ་ཏི་དྷག་པོ་འདུལ་བ་ལ། བཅོམ་ལྡན་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་མངགས།
བདུད་ཀྱི་སྡིངས་པའི་ཚིག་ཙམ་གྱིས། ཐུབ་དབང་ཕྱམ་ཞིང་སྐྱེངས་པར་བཤད།
རངས་རྒྱས་ཉིད་ཀྱིས་མ་ཐུལ་བའི། བདུད་དེ་འཛིག་རྟེན་གསུམ་ན་མེད། ཅེས་དང་།
གསར་དུ་རང་བཟོ་བྱས་པའི་ཕྱིར། མཁས་གྲུབ་བླ་མའི་རྒྱུད་པ་མེད།
ཆོས་ལ་ངན་ལྟ་ལུགས་ཆེས་པའི་ཕྱིར། བརྒྱུད་པ་གོང་མའི་ཕྱིན་རླབས་ཡལ།
ཡང་དག་ཚོ་ག་མེད་པའི་ཕྱིར། ཚུ་རྒྱན་དབང་གི་ཚུ་བོ་སྐམས།
སྨྲ་བོའི་ངན་རྟོགས་སྐྱོད་འདྲེས་པས། སྔགས་རྒྱུད་མན་ངག་ཟམ་ཞིང་ཆག
ཛྙཱན་ལུང་ངྐུ་ཡེ་ལ་འཛད་དགོས་པས། བཤད་པའི་ཚིག་རྒྱུད་འདྲེ་ལ་ཤོར།
དམ་པའི་གཞུང་དང་འགལ་བའི་ཕྱིར། ལམ་ཀྱི་གོ་རིམ་ཕྱིན་ཅི་ལོག

སྙིང་དེའི་ཐབ་དོན་ནོར་བའི་ཕྱིར། ཉམས་ལེན་དོན་བརྒྱུད་ཀྱིས་མ་ཟིན།
སྟོན་བརྒྱུད་དབང་ངོར་འཛིན་དགོས་ཀྱང་། རང་བཟོ་ཡི་དུག་ཚུ་འཁྱར་ཞིག་འབྱུང་།
དམ་པའི་ཆོས་ཡའང་དབང་ཟ་ཞིང་། དད་ལྡན་སེམས་ཅན་བསླུས་པ་དང་།
དམ་ཆོས་འདྲེས་སྣང་བརྟན་པའི་ཕྱིར། རྒྱལ་དེའི་སྲས་ཀྱི་ཐམ་པ་ཕོག།
གསང་རྟགས་རང་བཟོ་མི་བྱ་ཞེས། རྒྱལ་བས་གསུངས་པ་ཁྱོད་བསད་པས།
བདེར་བཤེགས་བཀའ་ལས་འདས་སྲུར་ཞིང་། དམ་ཚིག་ཉམས་པའི་རྒྱུ་གཞན་ཡང་།
ཡང་དག་རྒྱུད་གཞུང་སྨད་པ་ལས། རྩ་བའི་ལྟུང་བ་ཐུག་པ་འབྱུང་།
ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོའི་ལམ་བོར་བའི། བཅུ་གཅིག་པ་དང་དགུ་པས་ཟིན།
མ་ཐོས་ཐོས་དང་མ་མཐོང་མཐོང་། མ་ཐོབ་ཐོབ་ཟེར་སླུ་པ་དང་།
སྤྲུལ་དང་སྐྱེས་པ་ང་ཡིན་ཞེས། སོ་སོ་ཐར་པའི་སྡོམ་པ་ཞིག།
ཐེག་མཆོག་སྙིང་པོའི་ཉམས་ལེན་ལ། ངེས་པར་བར་དུ་གཅོད་པའི་ཕྱིར།
འདི་དགུ་ཚང་པའི་ཐུན་རྒྱུད་ལ། ཐུགས་ཀྱང་ཅེར་འཕྱར་ཞིབ་མོར་སོམས།
དམ་ཆོས་གཉེར་ནས་ཕྱུང་བ་ལ། དབང་ལུང་དོན་རྒྱུད་སྐྱོར་རྒྱུད་ཀྱི།
བརྒྱུད་པ་ཙམ་ཡང་མི་འགྱུབ་ན། དེ་ཕྱིར་རྟགས་ལ་འདི་ལེ་ཐུང་།
རྒྱུད་ཆེན་དངོས་གྲུབ་བརྟན་གཟིགས་ཀྱི། ཡེ་ཤུ་སྲུམ་ཙུ་ཙ་གཉིས་པར།
དཔལ་ལྡན་ལྷ་མོ་ནག་མོ་ཡིས། བཅོམ་ལྡན་རྡོ་རྗེ་སེམས་དཔར་མཆན།
ཁྲམ་ཁ་སྙིང་གི་དངང་མོ་ཆེར། སངས་རྒྱས་རྣམ་པར་སྣང་མཛད་བཞེས།
ཨུ་རབ་གླིང་བཞིའི་དབང་མོ་ཆེས། རྒྱལ་བ་རིན་ཆེན་འབྱུང་གནས་བསྐུལ།
ཀུ་མཚོ་གླིང་གི་དབང་མོ་ཆེས། སྣང་བ་མཐའ་ཡས་གདན་དུ་བྲུས།
ས་གཞི་འདེགས་པའི་དབང་མོ་ཆེས། དོན་གྲུབ་ཞེན་བར་གློམ་ཤིག་ལོ།
ཀུ་རུའི་ཐུགས་སྐྱབས་གསང་འདུས་ལས། རྡོ་རྗེ་དབག་མོའི་ཞབས་རོག་ཏུ།
ཞིག་བརྒྱུད་ཟིལ་གྱིས་གནོན་པའི་ཕྱིར། ཤཱཀྱ་ཐུབ་གདན་ཁྲིར་གྲོམ་ཤིག་ཟེར།
ཀྱེ་རྡུད་རླུན་པོ་སྙིང་ཁམས་ཅན། ཐུབ་པའི་བསྟན་པ་འདི་ཕྱིར་དཀྲུགས།
བསྟན་ལ་རྣོང་བ་བདུད་ཀྱི་བུ། སུ་སྐྱེགས་ངན་པའི་ཆོས་ཕྱིར་བཅོས།
སྲི་བོར་བླ་མ་རངས་རྒྱས་བསྒོམ། དེ་ཡི་བསོད་ནམས་མཐའ་ལས་འདས།
དེ་དག་ཆང་ཞག་མཉན་ཅིང་དགོད། སྡིག་དེའི་སུ་ཡིས་བྱ་བར་ནུས།
འཕགས་ཡུལ་རྒྱུད་གཞུང་གང་ལས་ཀྱང་། རྫོགས་པ་ཆེན་པོའི་མིང་ཡང་མེད། ཟེར་དང་།
ཕྱི་ནས་བསྟན་པའི་བྱ་ར་བ། ཆོས་རྒྱལ་ཁྲི་པཎ་འདས་རྗེས་སུ།
སེམས་ཕྱི་མ་དུ་བཅོ་བརྒྱད་དང་། གསང་བ་སྙིང་ཐིག་སྐོར་གསུམ་དང་།
བཀའ་བརྒྱད་བདེ་གཤེགས་འདུས་པ་དང་། རྟ་མགྲིན་པདྨ་དབང་ཆེན་དང་།
མ་མོ་སྲིད་པའི་རྒྱུད་ལུང་སོགས། རྫོགས་པ་ཆེན་པོའི་ཆོས་བསྐོར་བྱུང་།
བཀའ་མ་གཏེར་མ་ཐམས་མི་ཁྱབ།

བླ་མ་བརྒྱུད་པའི་ལོ་རྒྱུས་ནི།:—

ནུབ་ཕྱོགས་ཨོ་རྒྱན་ཡུལ་ལ་སོགས། རྒྱ་གར་ཡུལ་ནས་བྱུང་ངོ་ཚོ། ནམ།
ཞེན་ཀྱང་མཁས་པའི་ལེགས་བཤད་ཐོས། སྒྲ་དང་གསུང་རབ་དོན་ལ་འདྲིས།
དེ་ཚེ་དར་བཟོ་ཛཱུན་གྱི་མཚང་། སྔོན་དུ་མེད་པ་ཐོས་ནས་སྨྲ།
རྩོམ་པས་ཉམས་ནི་ཞན་པ་དང་། སྒྲ་དང་བརྡ་དང་ཚིག་ནོར་དང་།
དོན་ནོར་དོན་ཤོག་མང་བ་དང་། ཚིག་ནོར་བ་ཆེས་མང་དང་།
ཡིད་ཆེས་གཞུང་ལས་མ་གྲགས་དང་། རྒྱ་གར་ཡུལ་དུ་མ་རྙེད་དང་།
ལོ་པཎ་མཁས་པས་མ་གསན་དང་། དམ་པ་རྣམས་ཀྱིས་སྨད་པ་དང་།
བོད་ཀྱི་མཁས་པས་ནོར་བ་དང་། བརྟན་པའི་གྲུབ་ནས་ཕྱུད་པ་དང་།
ཡིད་ཆེས་རྒྱུད་གཞུང་གཏན་མེད་པའི། རྒྱ་མཚན་ཁོང་དུ་ཆུད་ནས་སྨྲས།

ཞེས་སོགས་བཀག་ལ། དེ་ལྟར་ན་ཡང་མཁས་པ་དེ་སོ་སོས་གང་བཀག་ལ་ཕྱོགས་གཅིག་ཏུ་ཞལ་མི་མཐུན་ནོ།།

དེ་ལྟར་ན་བོད་ཀྱི་མཁས་གྲུབ་བླ་མ་དག་གིས་དེ་ལྟར་རྒྱས་པར་བཀག་པ་ལས་རྗེ་ཙོང་ཁ་པ་ཡབ་སྲས་སོགས་དགེ་ལྡན་པ་དངོས་དག་གིས་ད་ལ་དགག་སྒྲོད་གང་ཡང་བྱས་པ་མེད་ཀྱང་དེང་སང་གི་ཉིང་མ་དེ་ལ་དགའ་བ་དག་གིས་དགེ་ལྡན་པ་ལ་ལྷག་པར་སྡང་འགྲན་བྱེད་པ་ནི་ཆགས་སྡང་ཙམ་དུ་ཟད་དོ།།

ཡང་ལ་ལས་ཇོ་བོ་རྗེ་འདའ་ཁར་ཉིང་མ་ཐུན་མོང་མིན་པའི་རྒྱུད་འདི་དག་མཁའ་འགྲོའི་གསང་མཛོད་ནས་བྱུང་བར་འདུག་ཟེར་བ་དང་། ཕུར་པ་རྩ་བའི་རྒྱུད་བལ་པོར་ཡང་རྙང་ཟེར་བ་དང་། ཡང་དུས་ཕྱིས་ས་སྐྱ་བས་ཤངས་སྤྲག་ཞིང་ནས་པད་ཚའི་རྒྱ་དང་ཕུར་པ་རྙེད་དེ་འགྱུར་བའི་འགྲོ་བསྒྱུར། སྙིང་ཐིག་རྒྱ་དཔེ་བསམ་ཡས་ནས་ཁ་ཆེ་པཎ་ཆེན་གྱིས་རྙེད་དེ་ཕྱིས་རྣ་སྟོན་གཞི་བརྗིད་དང་ཤཱ་ཀ་ཡ་ཤྲཱི་དང་བཅོམ་ལྡན་རིག་རལ་ལ་བྱུང་སྐྱེ་འདྲིས་གསང་བ་སྙིང་རྒྱན་མི་རྟོག་མཛད་ཟེར་ནས་ཉིང་མ་དག་གིས་གཏོང་པ་དང་ཀློག་པ་ཙང་ཟད་བརྒྱགས་ཀྱང་ས་སྐྱའི་དཀོན་མཆོག་རྒྱལ་པོ་མ་ཧྭ་ཕོང་གི་འབོན་ཞལ་ཞར་གྱིས་ཕུར་པ་གཙོ་བོར་བྱེད་ཀྱང་ཕྱ་མ་དག་གིས་ཕྱིས་ཀྱི་ཉིང་མ་ལ་ཐུགས་རྗེས་ཆུང་ལ། ཇོ་བོ་དང་ཁ་ཆེ་པཎ་ཆེན་ལ་* ཛཱུན་ཁག་བཀལ་ཙམ་ཡིན་ངེས་ཤིང་ཏ་སྟོན་དག་ལ་ངེས་བ་མེད་བས་རིག་རལ་དེ་ལ་འཁྲུལ་ལམ་གཡར་གླལ་ཙམ་ཡིན་ཡང་སྲིད་པས་གནས་དེ་དག་ནི་དེ་སྐད་ཙམ་དུ་ཟད་པ་ལས་དེ་ཙམ་ལ་སུས་ཀྱང་ཡིད་རྟོན་མི་རུས་སོ། དེ་ལྟ་མིན་ན་ཇོ་བོ་ཁ་ཆེ་པཎ་ཆེན་ཕྱིན་ཀྱི་དེ་དག་གི་རྗེས་འབྲང་བོད་ཀྱི་མཁས་པ་གཞན་དག་གིས་གསུང་ལས་འབྱུང་རིགས་པ་ལས་མ་བྱུང་བ་ལས་ཀྱང་ཞེས་སྨྲའོ།།

དེས་ན་རྫོགས་ཆེན་སོགས་ནི་ས་སྐྱ་བ་དང་བཀའ་གདམས་ཕོང་མ་དང་བཀའ་བརྒྱུད་པའི་བླ་མ་ལ་ལས་ཆོད་བཀག་མེད་དང་ཁ་ཅིག་གིས་རི་བོང་རལ་སློག་གི་དཔེར་བྱུར་ནས་ཐོག་མར། ཅན་ཀྱང་ཕྱིས་སུ་མཁས་པར་གྱུར་ཚེ་དཔེར་ན་བྱལ་བུ་དོན་གྲུབ་ཀྱིས་ལྷག་སྦྱོད་དང་རིང་འཕྲུར་སོགས་ཀྱི་ཆོས་གསན་ཡང་ཕྱིས་སུ་བླ་མ་དང་ཆོས་གཉིས་ཀ་† ངོར་ལྟར་དེ་ལ་ཡིད་ཆེས་པའི་ལུང་མ་རྙེད་པར་བཤད་ཚུལ་ལ་མ་དགྱེས་སམ་བརྗོད་དོན་སྙིང་ངའི་དཔེན་ནམ་གང་ལྟར་ཡང་ཉམས་ལེན་མ་མཛད་པར་དེར་མ་དག་པ་ཤ་སྟག་བྱུང་ཞིང་གཏན་ནས་མ་གསན་པ་འང་མང་ངོ། མཁས་

* ཕུར་བུ་སྙིང་ཐིག་ནི་རིག་རལ་སོགས་ཀྱིས་ཡང་དག་དང་ཕུས་ཞེ་ཆོས་གཏན་མཁས་མང་གིས་ངོར།

† ཆོས་དག་ན་བླ་མ་ངན་ཡང་འཚོ་ར་མི་རུང་བའི་ཆོས་ངན་ན་བླ་ཆོས་གཉིས་ཀ་ངོར་དགོས།

པ་དེ་དག་གང་ཞེས་ན། འབྲི་གུང་དཔལ་འཛིན་གྱིས་:—

མཁས་གྲུབ་ཆེན་པོ་འགོས་ལོ་ཙྪ། དང་པོར་ཟུར་ལ་རྫོགས་ཆེན་ཞུས།
དེ་ནས་རྒྱ་གར་ཡུལ་དུ་བྱོན། གྲུབ་པ་ཐོབ་པ་བདུན་ཅུ་དང་།
མཁའ་འགྲོའི་བླ་མ་གཉིས་ལ་ཕྱག། མཁས་གྲུབ་དེ་དག་ཞལ་འཚམས་པར།
རྫོགས་ཆེན་ཞེས་བྱའི་མིང་མེད་གསུངས། ཆོས་རྗེ་ས་སྐྱ་པཎ་ཆེན་ནས།
འགོས་ཀྱི་འབུམས་ཡིག་ཆེ་ཆུང་ལ། རྗེས་སུ་ཡི་རངས་བརྟགས་པར་མཛད།
འབྲོག་མི་འབྲོམ་སྟོན་མར་མི་སོགས།* གངས་ཅན་བསྟན་འཛིན་དེ་དག་གིས།
དང་པོར་རྫོགས་ཆེན་གསན་པ་ཡོད། ཕྱིས་ནས་ངན་སྔགས་བཞིན་དུ་དོར།
བཅོམ་ལྡན་རིགས་པའི་རལ་གྲི་དང་། དབུས་པ་བློ་གསལ་བུ་སྟོན་སོགས།
བསྟན་ལ་སྐྱུ་རིང་ཆེ་རྣམས་ཀྱིས། རྒྱུད་འབུམ་བཀའ་བསྟན་གཞུང་ཞིབ་སྐབས།
རྫོགས་ཆེན་རྙིང་རྣམས་བཅང་སྨོན་ཚུལ། སངས་རྒྱས་བསྟན་ལས་ཕྱི་རོལ་དོར། ཞེས་དང་།

དཔལ་ལྡན་ས་སྐྱ་པས་:—

འཇིག་རྟེན་གསུམ་མགོན་འབྲི་གུང་པ། མར་པ་མི་ལ་ཞང་པ་དང་།
ཡང་དགོན་པ་དང་ཨོ་རྒྱན་པ། སྟོད་ཀྱི་འགོས་དང་གཙང་གི་རོག།
འབྱོར་ལྡན་ཁྲོ་ཕུ་ལོ་ཙྪ་བ། ཡར་ལུང་ཁུ་དང་མཁར་† ནག་གཉིས།
སྣར་ལུང་དབུལ་དང་འབྲིངས་འཚམས་ཞང་། འབྲོམ་སྟོན་རྒྱལ་བའི་འབྱུང་གནས་དང་།
འཛད་ཁ་བ་དང་ར་སྒྲེ་གཉིས། འདི་དག་ལ་སོགས་ཆེས་མང་ཡང་།
ཐམས་ཅད་འབྱོར་ལྡན་གྲགས་ཆེན་སྟེན། ཆེ་རིང་འཇོར་མང་རྒྱུད་འཛིན་རྒྱས།

ཞེས་རྙིང་མ་དག་གིས་གཞན་གྱི་ཆོས་ལུགས་ལ་ཧྲུགས་པ་ལ་ཚེ་འདིར་བདེ་སྐྱིད་དཔལ་འབྱོར་མི་འོང་ཞེས་པའི་ལན་དུ་ངོས་བཟུང་ནས་གསུངས་པ་དེ་རྣམས་སོ།།

གཞན་ཡང་རྒྱ་གར་དུ་རྒྱལ་བའི་དངོས་ཀྱི་གདུལ་བྱ་དང་པཎ་གྲུབ་གཞན་སུ་ཡང་བོད་བྲན་ལ་གྲགས་པའི་ཐུན་མོང་མིན་པའི་རྙིང་མའི་ཆོས་དཀར་ཡོངས་སྤྱོད་པའི་སྐལ་བ་མ་བྱུང་བར་ངེད་མཐར་འཁོབ་ཀྱི་བོད་བྲན་ཁྲ་ལ་ལ་དགེ་བསྙེན་གྱི་ངོ་ལ་པ་རྩམ་ཡང་བརྟུང་མི་རྟུས་པ་ཡན་ཆད་དེའི་སྐལ་ལྡན་གྱི་གདུལ་བྱར་གྱུར་པ་དང་། མཁའ་འགྲོའི་གསང་མཛོད་ནས་ཐུགས་ཀྱི་གདུལ་བྱའི་གཙོ་བོ་ཨིན་དྲ་བྷུ་ཏི་མདའ་མཁན་ཞབས་ཀ་སྒྲུབ་ཙ་བཞད་པ་སོགས་ཀྱིས་རྟར་མ་རྙེད་ཅིང་ཉམས་ལེན་མ་མཛད་པ་དང་འཕགས་ཡུལ་དུ་གདུལ་བྱ་སུ་ཡང་རྒྱལ་མ་ཐུབ་པ་ཞིག་ཐོས་བསམ་སྒོམ་གང་ཡང་མ་བྱས་པ་འགའ་ཞིག་གིས་ཀྱང་འདིར་བྲག་ཕུག་སྒོ་མོ་གང་བྱུང་ནས་རྫོགས་དེ་ཉམས་ལེན་བྱས་པ་ནི་ཡ་མཚན་ཆེ་ཤོས་སུ་སྣང་ངོ་།།

---

* བྲང་པོ། † བཀའ་བརྒྱུད་ཀར་ཆག་ལས་བྱུང་།

དེ་ལྟར་ན་ཡང་* ཕྱོགས་རིས་ཀྱི་དྲི་མས་དབེན་པར་བྱས་ཏེ་རྟེན་པ་བཞི་དང་བརྟགས་པ་གསུམ་གྱིས་སྙིང་མའི་མདོ་སྔགས་ཀྱི་ལྟ་སྤྱོད་སོགས་ལེགས་པར་དཔྱད་པ་ན་མདོ་རྒྱུད་† དང་འགལ་ཞིང་མི་མཐུན་པ་མི་འཐད་པར་ལུང་རིགས་ཀྱིས་ངེས་པ་དག་འདོར་ཞིང་། སངས་རྒྱས་ཀྱིས་གསུངས་ཏེ་འདུད་པ་བོད་བརྟུལ་ནས་གྲུབ་ཐོབ་རྣམས་ཀྱིས་བསྒོམས་ཤིང་པཎྜི་ཏ་ནས་བཤད་དེ་ལོ་ཙཱ་བས་བསྒྱུར་ཏེ་མཁས་པ་བློ་ཟུར་གནས་ལ་གྲགས་པ་དང་། ཁྱད་པར་དུ་རྫོགས་ཀྱང་སྤྱོད་པ་འདུལ་བ་ཕྱི་མ་མདོ་སྡེ་བཤད་པ་དང་ལྟ་བ་མངོན་པ་གསང་སྔགས་རྒྱུད་སྡེ་ཡོངས་ལ་གྲགས་པ་དང་མཐུན་པ་གཅིག་འདུག་ན་ཡིད་ཆེས་རིགས་པས་ཉམས་སུ་ལེན་རུང་སྟེ། འབྲི་གུང་དཔལ་འཛིན་གྱིས་—

ཐེག་ཆེན་སྙིང་པོ་ལམ་ཟབ་ཀྱིས། ངེས་པར་ཀུན་མཁྱེན་བསྒྲུབ་པ་ལ།
བླ་མའི་བརྒྱུད་པ་མ་ཉམས་དང་། བརྒྱུད་པའི་བྱིན་རླབས་མ་ཡལ་དང་།
དབང་གི་ཆུ་བོ་མ་སྐམས་དང་། སྨིན་བརྒྱུད་ཟབ་ཞིང་མ་ཆག་དང་།
ཚིག་གི་བཤད་སྲོལ་མ་རྒྱུན་དང་། ལམ་གྱི་གོ་རིམ་མ་ལོག་དང་།
ཉམས་ལེན་དོན་བརྒྱུད་མ་ཆད་དང་། རང་བཙོའི་དུག་ཆུས་མ་སྦགས་དང་།
དམ་ཚིག་ཉམས་པའི་སེལ་མ་ཞུགས། འདི་དགུ་ངེས་པར་ཚང་བ་དགོས།

ཞེས་ཟེར་བ་ལྟར་རོ།།

གཞན་ལེགས་ལེགས་དང་ཟབ་ཟབ་འདྲ་ཡང་ཐེ་ཚོམ་གྱི་གཞིར་གྱུར་པ་དག་ནི། བུ་སྟོན་རིན་པོ་ཆེས་:—སྔ་འགྱུར་གསང་སྔགས་རྙིང་མ་ནི་ལོ་ཙཱ་བ་ཆེན་པོ་རིན་ཆེན་བཟང་པོ་དང་ལྷ་བླ་མ་ཡེ་ཤེས་འོད་དང་ཕོ་བྲང་ཞི་བ་འོད་དང་འགོས་ཁུག་པ་ལྷས་བཙས་ལ་སོགས་པ་རྣམས་ཡང་དག་པ་མ་ཡིན་པར་སྨྲ་ལ། ནས། ཁོ་བོས་ནི —

ཡིད་ཀྱི་ཉེས་པ་རང་བཞིན་གདུག་པ་སྟེ། མི་རིགས་པ་ཡི་གཟུགས་ལ་འཆང་མི་རིགས་ན།
ཐེ་ཚོམ་ཟ་བའི་ཆོས་ལ་སྨོས་ཅི་དགོས། དེ་ཕྱིར་བཏང་སྙོམས་བཞག་ལེགས་ཉེས་པ་མེད།

ཅེས་འབྱུང་བ་དང་། ཆོས་ཡིན་པ་ལ་མ་ཡིན་ཟེར་བ་དང་མ་ཡིན་པ་ལ་ཡིན་ཟེར་བ་ལས་འབྲས་མཉམ་པར་བཤད་པ་དང་།

ཆོས་ཀྱི་མཚན་ཉིད་གང་ལ་ཡོད་མེད་དག། མི་ཤེས་མཐོང་བ་མེད་པར་རྒྱུ་བཞི་ཡིས།
རྣམ་དབྱེ་སྨྲ་བའི་ཁ་ནི་བདུད་ཀྱིས་ཞུ། ཆོས་ལ་ཉེས་སྨྲ་དུབ་པའི་གཞུང་ལས་བཀག།

ཅེས་ཟེར་བ་བཞིན་དུ་བཏང་སྙོམས་སུ་བཞག་གོ།།

ཞེས་གསུང་པ་ལྟར་དུ་དཔའ་བོ་རྡོ་རྗེ་དང་རྗེ་ཙོང་ཁ་པ་སོགས་ཀྱིས་ཀྱང་བཏང་སྙོམས་མཛད་བཞིན་དུ་རང་རེས་ཀྱིས་ཀྱང་རང་དང་ལྟ་སྤྱོད་མ་མཐུན་ཙམ་ལ་བརྟེན་ནས་ཕྱི་རབས་སུ་བཙད་ནས་བརྙས་པ་དང་དེ་ལ་སྨོད་འདུག་གང་ཡང་མི་བྱ་བར་བཏང་སྙོམས་སུ་བཞག་ན་ལེགས་པར་འདོད་དེ། སྨོད་འདུག་ཏུ། ཞེ་སྡང་ལྟ་བུའི་སྡིག་པ་མེད། ཅེས་དང་། འདུག་བར། རང་གི་ལྟ་ལ་ཆགས་དང་དེ་བཞིན་དུ། གཞན་གྱི་ལྟ་ལ་འཁྲུག་གང་རྟོག་པ་ཉིད། ཅེས་སོགས་པ་དང་། དེར་མ་ཟད་ཏིང་འཛིན་རྒྱལ་པོ་ལས་འབྱུང་ལྟར་དུ་ལེགས་བཤད་གང་ཡིན་གྱི་རྩ་བ་སངས་རྒྱས་ཀྱིས་གསུངས་པ་དང་། ཡང་འཇམ་དཔལ་རྩ་རྒྱུད་ལས་:—

---

* གཡམ་ལ་རྒྱུག་མིན་པར། † ངེས་དོན་གྱིས།

སྒྲུབ་པའི་མཐར་ནི་དེ་དག་ཀུན། | གང་ཡིན་ཐར་པའི་རྒྱུར་གསུངས་ཤ།
རྟགས་ཀྱི་ལམ་གྱི་སྒྲུབ་པའི་བརྒྱུད། | ང་ཉིད་ཀྱིས་ནི་བྱས་པ་ཡིན།

ཞེས་འགྲོ་བ་ལ་འཕྲུལ་ཐུགས་ཅེ་རིགས་པར་ཕན་ཐོགས་པའི་ཐབས་ཅན་གྱི་སྒྲུབ་མཐར་ཀུན་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བྱིན་རླབས་དང་འཕྲིན་ལས་ལས་འབྱུང་བར་གསུངས་པས་སོ།།

དེ་ལྟ་ན་ཡང་སོ་སོའི་གྲུབ་མཐར་དང་ཆོས་ལུགས་ཀྱི་ཁྱད་པར་མ་ཤེས་ན་དེ་དག་གི་བཟང་ངན་སྐྱོན་ཡོན་མཐོ་དམན་དང་ཁྱད་པར་དུ་རང་གི་ཉམས་སུ་བླང་བྱའི་ལྟ་སྤྱོད་སོགས་ལ་མ་ངེས་པར་མི་འགྱུར་བས་དེ་ཤེས་པ་གལ་ཆེ་བར་མཐོང་ནས་ཅུང་ཟད་སྨྲས་པའོ།།

བདུན་པ་བོད་དུ་མདོ་རྟགས་ཀྱི་ལག་ལེན་མ་དག་པ་བྱུང་བ་མཐས་པས་དགག་ཚུལ་ནི། འགར་ཞི་ཀ་བཟོད་ཟིན་ལྟར་དང་། ཡང་སོ་ཐར་བྱང་སེམས་རྟགས་ཀྱི་སྡོམ་པ་ལེན་བསྲུང་སོགས་དང་ལྟ་བ་ལ་ནོར་བ་མང་དུ་བྱུང་སྟེ། བུ་སྟོན་རིན་པོ་ཆེས། ཀུ་མ་གཉངས་རིའི་ཁྲིད་འདི་ན། སྙིང་མའི་ཐེག་དགུའི་ཉན་ཐོས་སྡོམ་པ་དང་། མདོ་དབང་གི་དང་། ཆོས་སྐྱོང་གི་གཏོར་མས་སྡོམ་པ་ལེན་ལྟར་ད་ལྟར་སྐུ་འབུམ་གྱི་རྒྱལ་ཡག་སྐུ་སྐུ་ཀྱིས་བཀྲ་ཤིས་ཚིགས་བཅད་ཀྱིས་དགེ་ཚུལ་སློང་གཅིག་ཅར་སྒྲུབ།

སྡོམ་པ་གཏོར་མས་ལེན་པ་དང་། | མཁན་* སློབ་ཁྱིམ་པས་བྱེད་པ་དང་།
དུས་བགོས་ཧོར་ཟླས་བྱེད་པ་མང་། | ཞེས་དང་།

ཡང་བསྟན་རྫོགས་ལོ་གྲངས་དང་ཟླ་གྲངས་སུ་བཅད་དེ་བསྒྲུབ་པ་དང་། ཤ་སྦྱོང་བ་འདུལ་བའི་བཅས་པར་གོ་སྐྱི་བརྟན་པར་རྫོགས་ནས་ལོ་འགར་ཞི་ཀ་ལ་རྡོམ་དཀར་བྱ་ཟེར་བ་དང་། དེ་བཞིན་དུ་རྡོམ་པ་གཏོར་ཅུ་མ་དང་ལས་ཚིག་མགོད་བཞག་ཙམ་གྱིས་དགེ་སློང་དུ་སྒྲུར་ཟེར་བའི་ལག་ལེན་མང་དུ་བྱུང་ལ། ས་པཎ་གྱིས་སྡོམ་གསུམ་རབ་དབྱེ་ལས་ཀྱང་། མུ་སྟེགས་གྲངས་ཅན་པ་རྣམས་ནི།—

གཤིས་ལ་སྡིག་ཡོད་ཅེས་ཟེར། | རྒྱ་ལ་འབྲས་བུ་གནས་པར་འདོད།
བོད་ཀྱང་ལ་ལ་ངར་རྗེས་འབྲང | ཞེས་དང་།
ཁ་† ཅིག་གྲངས་ཅན་ལུགས་བཞིན་དུ། | ཡོད་པའི་དགེ་བ་ཞེས་བྱ་བ།
རང་བྱུང་དུ་ནི་ཕྱུབ་§ པར་འདོད། | དེ་ལ་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་ཟེར། ཞེས་དང་།
འགར་‖ ཞིག་བསྔོ་བའི་ཚེ་ན་ཡང་། | བསྐྱེད་པའི་ལག་ལེན་བྱེད་ཅེས་གྲགས།
འདི་ཉིད་མུ་སྟེགས་རིག་བྱེད་པའི། | ཤུགས་ཡིན་སངས་རྒྱས་པ་ལ་མེད། ཅེས་དང་།
དཀར་ནག་¶ ཐང་ཐལ་ཞེས་བྱ་བའི། | ཆོས་སྐད་ངོ་མཚར་ཆེ་བ་གྲགས།
དེ་དག་གིས་ནི་དྲང་དོན་ལ། | ངེས་པའི་དོན་དུ་འཁྲུལ་༡ པར་ཟད། ཅེས་དང་།
ཡི་༢ བཀག་ཡི་༣ གནང་ཞེས་བྱ་བ། | སངས་རྒྱས་བསྟན་དང་མཐུན་པ་མེད། ཅེས་དང་།

---

* ཐ་དོང་འཛིགས་བྲལ་དང་ཏཱ་ར་ནཱ་ཐ་ཏང་ཟབ་མོ་བྲག་སྐུ་སྐྱེ། † ཁང་གསུམ། ‡ ཁྲག་པ། § ཡང་འབྲི་གོང་པས་ཡོད་པའི། གོད་ཚང་པས་གནས་པའི། ཕག་ལུང་པས་རང་བཞིན་གྱི་དགེ་བ་ཟེར། ‖ སྟོང་འདུལ་བ་དང་བལ་པོའི། ¶ རྒྱལ་བའི་ཞབས་ལ་སྲེང་ལྷུང་ནག་པ་ལྷ་ཐུ། ༡ འབྲི་གོང་པ་ལ་ལ། ༢ བཀའ་བརྒྱུད་པ་གུང་། ༣ ཞེ་པ་ཆེ་ཚང་མཐུན་མེད།

མདོ་སྐུལ་རིང་མོ་ཞེས་བྱ་བ། བཀའ་ལ་ནོར་བ* བྱེད་པ་མཐོང་། ཞེས་དང་།

ཡང་ཐོས་བསམ་བསྒོམ་གྱི་སྐོར་ལ། ཞང་ཚལ་པ་བཀའ་ཕྱག་པ་ལ་ལས་:—

གསུང་རབ་ཚིག་དོན་ཟབ་མོ་དང་། གྲུབ་ཐོབ་རྣམས་དང་མཁས་རྣམས་ཀྱི།
ཞིབ་ཏུ་ལེགས་པར་བཤད་པའི་ཆོས། ཚིག་གི་ན་ཡ་ཡིན་པས་ན།
དགོས་པ་མེད་པས་དོར་ཞེས་ཟེར། ཞེས་སོགས་གསུངས་པ་དང་།

བྱང་སྡོམ་ལེན་སོགས་ལ་:—

ལ་ལ་སྐྱེ་བོ་འགའ་ཞིག་གི། མི་ལམ་གྱི་ནི་རྗེས་འབྲངས་ནས།
སེམས་ཅན་ཀུན་ལ་སེམས་བསྐྱེད་བྱེད། མི་ལམ་བདུད་ཀྱི་མིན་ན་རུང་། ཞེས་དང་།
ཁ་ཅིག་ལྷུན་པོ་སྡིག་པ་ཅན། ཡིན་ཡང་དེར་ཚོགས་ཐམས་ཅད་ནི།
སོ་སོར་ཐར་པའི་སྡོམ་པ་ཅན། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྡེ་སྣོད་ལ།
མཁས་པ་ཤ་སྟག་ཡིན་ནོ་ཡོ།། ཞེས་དང་།
ཁ་ཅིག་བརྩེ་བའི་བྱང་ཆུབ་སེམས། བསྒོམ་དུ་མི་རུང་ཞེས་སུ་སྨྲ།
ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་དང་།

ཡང་མདོ་ལུགས་ཀྱི་དོན་དམ་སེམས་བསྐྱེད་ཆོ་གས་ལེན་པའང་བྱུང་ལ། སྔགས་ཀྱི་ཕྱོགས་ལ་:—

དེང་སང་རྡོ་རྗེ་ཕག་མོ་ཡི། བྱིན་རླབས་དབང་བསྐུར་† ཡིན་ཞེས་ཟེར།
ཞེས་པ་ནས།
འགའ་ཞིག་འདི་ལའང་ཕག་མགོ་ལ། སོགས་པའི་དབང་བསྐུར་ཡོད་ཅེས་ཟེར།
ཞེས་དང་།
དབང་བསྐུར་བྱེད་པ་ཁ་ཅིག་ཀྱང་། ནས།
གཡུང་དྲུང་རས་ཀྱི་དཀྱིལ་འཁོར་དང་། ནས་འདུ་ལ་སོགས་བྱེད་པ་ཐོས། ཞེས་དང་།
ལ་ལ་སེམས་བསྐྱེད་བྱས་པ་ལ། གསང་སྔགས་སྒོམ་དུ་ཡོད་དོ་ཟེར།
འདི་ནི་སྔགས་ཀྱི་འཁྲུལ་ཡིན་ནོ།། ཞེས་དང་།
འགའ་ཞིག་གསང་སྔགས་ད་ལྟར་སྤྱོད། དབང་བསྐུར་ཕྱིས་ནས་ཁས་ལེན་བྱེད།
འདི་ཡང་སངས་རྒྱས་བསྟན་པ་ཡིན། ཞེས་དང་།
ཁ་ཅིག་ཆོ་ག་མེད་བཞིན་དུ། བླ་མའི་ལུས་ཀྱི་དཀྱིལ་འཁོར་ལ།
དབང་བཞི་རྫོགས་པར་ལེན་ཞེས་ཟེར། ཞེས་དང་།
ཁ་ཅིག་བྱ་བའི་རྒྱུད་སོགས་འཆད། དབང་བཞིའི་ཆོ་ག་བྱེད་པ་དང་།
དོན་ཡོད་ཞགས་པ་ལ་སོགས་འཆད། རིམ་གཉིས་བསྒོམ་པར་བྱེད་པ་ཐོས། ཞེས་དང་།
ལ་ལ་དབང་བསྐུར་མ་ཐོབ་ཀྱང་། གལ་ཏེ་སྔགས་ལ་མོས་ཐོབ་ན།
དེ་ཉིད་ཆོས་ཀྱི་སྒོ་ཡིན་པས། གསང་སྔགས་བསྒོམ་དུ་རུང་ཞེས་ཟེར། ཞེས་དང་།

---

* བཀའ་གདམས་པ་ལ་ལ། † སྔོར་ནི་རུ་པ་ལས་བྱུང་།

ལ་ལ་དབང་བསྐུར་སུ་བཞི་འདོད།
ཁ་ཅིག་གསང་སྔགས་གསང་བ་ལ།
གསང་སྔགས་ལྷུང་བ་མེད་ཅེས་ཟེར།
ཁ་ཅིག་འཁྲུལ་དང་མ་འཁྲུལ་མེད།
ལྟ་བ་རྟོགས་པས་ཀྱཱ་སྒྲུབ་གྲོལ།
དཀའ་ཐུབ་སྤྱད་པས་ཕོ་ཉི་པ།
རླུང་གི་སྟོབས་ཀྱིས་གོ་རགྲ།
ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོས་ས་ར་ཧ།
ཟ་ཉལ་འཆག་གིས་ཞི་བ་ལྷ།
རྟེན་འབྲེལ་ཐམས་ཅད་འཚོགས་པ་ལས།
དེ་འདྲའི་ཐབས་ལམ་སྣ་ཚོགས་ལ།
ཁ་ཅིག་སྐྱེ་བ་སྔ་མ་ལ།
ཆོས་ལ་དད་པ་མི་སྲིད་པས།
དེ་དག་སྔགས་སྲུང་ཡིན་པས་ན།
ལ་ལ་ཞི་གནས་ཙམ་ཟད་དང་།
མཐོང་ལམ་ཡིན་ཞེས་ངོ་སྤྲོད་བྱེད།
འགའ་ཞིག་རྒྱ་སྨིན་ནང་དུ་ཟན།
འགའ་ཞིག་སངས་རྒྱས་གསུངས་པ་ཡི།
མ་གསུངས་པ་ཡི་འབྲང་རྒྱས་དང་།
དེ་བཞིན་རབ་གནས་མདོ་ལུགས་དང་།
ལྷུང་ག་ཤགས་དང་ནི་ཤེར་སྙིང་སོགས།
རིང་སང་གསང་བ་འདུས་པའི་ལྷ།
ལ་ལ་ཐེག་པ་རིམ་དགུ་ལ།

ཅེས་དང་།
ཡི་གསང་ཐབས་ཀྱི་ཆོད་པས་ཕྱིར།
ཞེས་དང་།
ཐབས་ལམ་གཅིག་ཏུ་ངེས་པ་མེད།
པདྨ་འབྱུང་གནས་བསྐྱེད་རིམ་ཀྱིས།
སྤྱོད་པའི་སྟོབས་ཀྱིས་ནག་པོ་པ།
གཏུམ་མོའི་སྟོབས་ཀྱིས་ཤ་བ་རི།
བྱིན་རླབས་སྟོབས་ཀྱིས་ཏོག་ཙེ་པ།
ཨིནྡྲ་བྷུ་ཏི་འདོད་ཡོན་གྱིས།
བི་ར་པ་ལ་སྒྲུབ་ཐོབ་བྱུང་།
སྐྱུར་བ་བརྟབ་པ་མི་རུང་ཟེར། ཞེས་དང་།
སེམས་བསྐྱེད་དབང་བསྐུར་མ་བྱུས་ན།
གང་དག་ཐེག་ཆེན་དད་ཐོབ་པ།
ད་ལྟ་དབང་བསྐུར་མི་དགོས་ཟེར། ཞེས་དང་།
སྣང་སྟོང་རྟོག་པ་ཐྲ་མོ་ལ།
ཅེས་དང་།
འཇུག་པའི་ལག་ལེན་བྱེད་པ་ཐོས། ཞེས་དང་།
ལྷ་བསྒོས་ཚང་བུ་མི་བྱེད་པར།
གླུ་གསུམ་ལ་སོགས་བྱེད་པ་ཐོས། ཞེས་དང་།
ཕྱག་ན་རྡོ་རྗེ་མདོ་ལུགས་དང་།
སྔགས་ལུགས་ཡིན་ཞེས་འཆད་པ་ཐོས། ཞེས་དང་།
བསྒོམ་ནས་མདོ་ལུགས་ཡིན་ཞེས་ཟེར། ཞེས་དང་།
ལྟ་བ་ཐ་དད་ཡོད་ཅེས་ཟེར། སོགས་དང་།

ཡང་ཁ་ཅིག་དོན་དམ་པའི་ལྟ་བ་མདོ་སྔགས་མཐུན་ཀྱང་ཀུན་རྫོབ་པའི་ལྟ་བ་ལ་དབུ་མ་དང་བྱ་བ་དང་སྤྱོད་རྒྱུད་དང་རྣལ་འབྱོར་རྒྱུད་དང་བླ་མེད་རྣམས་ཀྱི་མི་འདྲ་ཟེར་བ་དང་།

ཡང་ཁ་ཅིག་དཀར་པོ་ཆིག་ཐུབ་* ལས། ཞང་ཚལ་པའི་ལུགས། འབྲས་བུ་སྐུ་གསུམ་འབྱུང་ཞེས་ཟེར། ཞེས་དང་། མཐར་མཇུག་བསྡུས་ཏེ་:—

ཕྱིས་ནས་ཕག་མོའི་བྱིན་རླབས་དང་། སེམས་བསྐྱེད་མི་ལམ་ལ་ལ་སོགས།

* ཐབས་བླལ་ཏུ་ཤང་ཧྭ་བའང་།

ཡི་དམ་བསྒོམ་པ་དཀྱིལ་བསྐྱེད་དང་། དཀར་པོ་ཆིག་ཐུབ་ལ་སོགས་པ།
སངས་རྒྱས་བསྟན་དང་འགལ་བ་ཡི། ཆོས་ལོག་དུ་མ་དེང་སང་འཕེལ།
ཞེས་གསུངས་ཤིང་།

ཡང་།—

བླུན་པོ་སྲུངས་པ་ཆུང་བ་རྣམས། འདི་འདྲ་སྤྱོད་པ་བདེན་མོད་ཀྱི།
མཁས་པ་སྲུངས་པར་སྙོམ་པ་ཡང་། ཧོ་བྲང་ཅན་བཞིན་འདི་ལ་སྤྱོད།
འདི་འདྲའི་རིགས་ཅན་འཕེལ་འགྱུར་ན། སངས་རྒྱས་བསྟན་ལ་གནོད་མི་གནོད།
མཁས་པ་རྣམས་ཀྱིས་དཔྱོད་ལ་སློས། གལ་ཏེ་འདི་འདྲའི་ཆོས་ལོག་གིས།
སངས་རྒྱས་བསྟན་ལ་མི་གནོད་ན། མུ་སྟེགས་སོགས་ཀྱི་ཆོས་ལོག་ཀྱང་།
སངས་རྒྱས་བསྟན་ལ་ཅི་སྟེ་གནོད། ཅེས་དང་།
ཀླུ་སྒྲུབ་དང་ནི་དབྱིག་གཉེན་དང་། ཕྱོགས་ཀྱི་གླང་པོ་ཆོས་གྲགས་སོགས།
མཁས་པ་ཀུན་གྱིས་རང་གཞན་གྱིས། ཆོས་ལོག་ཐམས་ཅད་སུན་ཕྱུང་བ།
དེ་ལ་སྡང་ཞེས་ཟེར་རམ་ཅི། རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་ཀུན་གྱིས་ཀྱང་།
བདུད་དང་མུ་སྟེགས་སུན་ཕྱུང་བ། དེ་ཡང་ཕྲག་དོག་ཉིད་འགྱུར་རམ།

ཞེས་སོགས་གསུངས་པ་ལ་དགོས་པ་ཆེན་པོ་ཡོད་དོ།།

ཁྱད་པར་དུ་རྗེ་ཡབ་སྲས་མ་བྱོན་གོང་དུ་ལྟ་བའི་སྐོར་ལ་བོད་འདིར་མ་དག་པ་མང་དུ་བྱུང་སྟེ། དགེ་མི་དགེ་གང་ཡིད་ལ་བྱེད་ཀྱང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བགེགས་ཡིན་[illegible] ཅི་ཡང་ཡིད་ལ་མི་བྱེད་པ་ལྟ་བའི་མཆོག་ཡིན་ཟེར་ནས་ལྟ་སྤྱོད་གཉིས་ཀ་ལ་སྐུར་བ་འདེབས་པའི་ཧྭ་ཤང་གི་ལྟ་བ་འཛིན་པ་འབྲང་བཅས་དང་། ཡང་འདི་ཡིན་འདི་མིན་གང་དུའང་བཟུང་མེད་པའི་སྤྲོས་བྲལ་སྟོང་ཉིད་ཡིན་ཟེར་བ་དང་། ཡང་ལྟ་བ་ཁས་ལེན་ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་བ་སྤྱོད་པ་དགག་སྒྲུབ་དང་བྲལ་བ་སྒོམས་པ་ཡིད་ལ་བྱེད་པ་དང་བྲལ་བ་འབྲས་བུ་རེ་དོགས་དང་བྲལ་བ་ཡིན་ཟེར་བ་དང་། ཡང་ཆོས་ཐམས་ཅད་བཙལ་ན་མི་རྙེད་པས་ཡོད་པའང་མེད་ཞེས་ཟེར་བ་དང་། ཡང་གཟུགས་གཟུགས་ཀྱིས་སྟོང་པའི་རང་སྟོང་དང་། ཡང་གཙུག་ལག་ཁང་དགེ་སློང་སོགས་ཀྱིས་སྟོང་པའི་སྟོང་པ་ལྟར་གཞན་དབང་ཀུན་བཏགས་ཀྱིས་སྟོང་པ་སྟོང་ཉིད་དུ་འདོད་པའི་གཞན་སྟོང་དང་། ཡང་སེམས་ཅན་གྱི་རྒྱུད་ལ་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་ཞེས་པའི་ཆོས་སྐུ་མཚན་དཔེ་སྟོབས་སོགས་རང་ཆས་སུ་ལྡན་པ་ཡོད་དེ་རྟོགས་ན་སངས་རྒྱས་དང་མི་རྟོགས་ན་སེམས་ཅན་དུ་འཇོག་པའི་དོན་དམ་གཅིག་པོ་དེ་ཉིད་བདེན་གྲུབ་ཡིན་ཟེར་བ་དང་། སེམས་གསལ་རིག་མཐོང་པ་དང་སེམས་ཀྱི་མི་རྟག་པ་མཐོང་ཙམ་དང་རྣམ་རྟོག་བཀག་ཙམ་སོགས་ལྟ་བ་རྟོགས་པར་འདོད་པ་དང་། རྣམ་རྟོག་གང་འཕྲོས་སྟོང་ཉིད་དང་ཆོས་སྐུ་ཡིན་ཟེར་བ་དང་། ཡང་རྗེ་ཙོང་ཁ་པའི་རྗེས་སུ་འབྲང་ཁུལ་འགའ་ཞིག་གིས་ཀྱང་ཐེག་ཆེན་གྱི་ལྟ་བའི་སློལ་ཆེན་པོ་གསུམ་ནི།—དབུ་མ་ཆེན་པོ་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་རྫོགས་ཆེན་གསུམ་མོ་ཟེར་སོགས་གང་བྱུང་སྨྲ་བ་མང་དུ་ཡོད་ཀྱང་ཡི་གེ་མང་དོགས་ནས་འདིར་མ་བཀོད་ལ། དེ་དག་ནི། ས་པཎ་གྱིས།—

ཐ་མེད་པ་ཡི་བུ་མང་ཡང་། རིགས་ཀྱི་ནང་དུ་ཚུད་མི་རུས།
དེ་བཞིན་ཁྲུངས་ནས་མ་བྱུང་བའི། ཆོས་ནི་བསྟན་པའི་ནང་མི་ཚུད།

ཅེས་པ་ལྟར་རོ།།

གཞན་ཡང་སྔར་ཞང་ཞུང་སོགས་ནས་དར་བའི་རྫོང་བོན་ཤེར་སྟོན་གྱིས་རྗེས་འབྲང་དང་། ལྷ་ཡི་གཤེན་གྲུབ་རྒྱལ་དང་། ཁྲི་རྒྱལ་ཁྲག་འབྱུང་སོགས་ལ་བརྟེན་པའི་* བོན་རིགས་བཞིའི་ཆོས་ལུགས་ཕྱི་ནང་གང་མིན་ཕྱུན་སུམ་དང་། སྒྲ་སྐར་རྒྱལ་གྱི་ཆོས་ལུགས་དང་། མི་མིན་གཞན་གྱིས་རྒྱུད་བསྒྲད་ནས་བྱས་པའི་གཞུང་དང་། ཡང་ཕྱུགས་བསད་པས་མི་ནད་གྱིས་བཏབ་པ་ལ་ཕན་པར་འདོད་པ་དང་། ཉི་ཟླ་སྐྱི་བདུན་སོགས་སྐྱབས་ཡང་དག་ཏུ་འཛིན་† པའི་ཆོས་ལོག་རྣམས་ཆོས་རྣམ་དག་ཏུ་འདོད་པ་དང་། ཤི་བའི་རོ་རྫས་བཅས་ས་འོག་ཏུ་བཞག་ན་དེར་མི་དེའི་རྣམ་ཤེས་ཆ་གཅིག་གནས་པར་འདོད་སོགས་ཀྱི་ཆོས་མིན་མཐའ་འཁོབ་འདིར་མང་དུ་དར་ཡང་འགའ་ཞིག་ནི་ཕན་གནོད་ཆུང་ཞིང་བློ་གྲོས་ཆུང་དུ་དག་གིས་ཀྱང་ཤེས་སླ་བས་འདིར་མ་སྨྲས་ཏེ། ས་པཎ་གྱིས་:—

གངས་ཅན་འདི་ན་དེ་ལས་གཞན། བླུན་པོའི་གྲུབ་མཐའ་མང་མོད་ཀྱང་།
དེ་ནི་བླུན་པོས་གོ་སླའི་ཕྱིར། མཁས་པ་ཕལ་ཆེར་བཏང་སྙོམས་བཞག།

ཅེས་གསུངས་པ་ལྟར་རོ།།

གསུམ་པ་ལ་གཉིས།

བོད་དུ་ལོ་པཎ་གང་དང་གང་བྱུང་སྟེ་བཀའ་བསྟན་བཅོས་རྒྱུད་པ་དང་། བཀའ་བསྟན་བཅོས་གང་འགྱུར་རོ།།

བོད་དུ་ལོ་པཎ་གང་དང་གང་བྱུང་སྟེ་བཀའ་བསྟན་བཅོས་རྒྱུད་པ་དང་། བཀའ་བསྟན་བཅོས་གང་བསྒྱུར་རོ།།

དང་པོ་ནི་:—གོང་དུ་ཕལ་ཆེར་སྨོས་ཟིན་ཀྱང་སྔ་ཕྱིའི་གོ་རིམ་སོགས་ཤེས་ཆེད་དུ་འདིར་ཕྱོགས་གཅིག་ཏུ་འགོད་ན། ཕྱི་དར་གྱི་ཐོག་མའི་ལོ་ཆེན་རིན་བཟང་གིས་འདུས་པ་སོགས་བསྒྱུར། དེ་བཞིན་དུ་ཞི་བའི་འོད་ཀྱིས་ཇོ་བོ་རྗེ་གདན་དྲངས་ཤིང་དཔལ་མཆོག་དང་ཞི་འཚོའི་ཚང་མ་དང་། ཡང་རྩེ་ལྡེའི་དུས་ཁ་ཆེ་ཛྙཱ་ན་ཤྲཱི་བྱོན་ཏེ་ཁྱུང་པོ་ཆོས་བརྩོན་གྱིས་རྡོ་རྗེ་རྩེ་མོ་སྤྱོད་རྒྱུད་དང་ཚད་མ་རྣམ་ངེས་འགྲེལ་བཅས་དང་ཙན་དྲ་ར་ཧུ་ལ་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་ཉིང་འཛིན་བཟང་པོས་ཚད་མ་ཀུན་བཏུས་དང་། ཡང་རྩེ་ལྡེས་རྔོག་ལོ་ཁ་ཆེར་བརྫངས་ཏེ་ཚད་མ་སོགས་བསྒྱུར་ཞིང་པཎ་ཆེན་འབུམ་ཕྲག་གསུམ་པ་སྤྱན་དྲངས། པ་ཚབ་ཉི་མ་གྲགས་ཀྱིས་ཀ་ན་ཀ་ཝརྨ་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་དབུ་མའི་སྐོར་དང་། འབྲོག་མིས་ག་ཡ་དྷ་ར་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་བུར་སམ་ཨ་ར་ཡི་སོགས་མ་རྒྱུད་སྐོར་དང་། འགོས་ཁུག་པ་ལྷས་བཙས་ཀྱིས་འདུས་པ་འཕགས་སྐོར་རྡོ་རྗེ་མཁའ་འགྲོ་གདན་བཞི་མཧཱ་མ་ཡ་ཀྱི་རྡོར་རྒྱུད་གསུམ་སོགས་དང་། ཀྱེ་རྡོ་ཟླ་བའི་འོད་ཟེར་གྱིས་དུས་འཁོར་སྐོར་དང་བདུད་རྩི་བདེ་མཆོག་བསྒྱུར། ལྷོ་བྲག་མར་པ་ཆོས་ཀྱི་བློ་གྲོས་ཀྱིས་བོད་དུ་འདུས་པ་བདེ་མཆོག་ཀྱེ་རྡོར་མཧཱ་མ་ཡ་གདན་བཞི་སོགས་ལ་བརྟེན་ནས་སྒྲུབ་བརྒྱུད་སྤེལ། ཟངས་དཀར་འཕགས་པ་ཤེས་རབ་ཀྱིས་ཁ་ཆེ་དགོན་པ་པ་དང་དེ་དེ་བ་དང་ས་ར་ཧྲི་ཏ་ཧྲི་ཏ་ཛྷ་ཛྙ་སོགས་བསྟེན་ནས་ཡོ་ག་གཙུག་ཏོར་འགྲོ་བཟང་བདེ་མཆོག་རྣམ་སྣས་སྤྱོད་འཇུག་འགྲེལ་པ་སོགས་བསྒྱུར། གཉན་དར་མ་གྲགས་ཀྱིས་པཎ་ཆེན་མ་ཏི་བསྟེན་ཞིང་ཕྱག་ན་ཤྲཱི་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་སྤྱོད་འཇུག་འགྲེལ་ཆེན་སློབ་མ་ཆོས་སྐྱོང་སྐོར་དང་། ཁྱུང་གདབ་པ་འཁོར་ལོ་གྲགས་དང་། སྤོང་ཞི་གསལ་གྲགས་དང་ཧྲཱུཾ་ཀ་མི་ཏྲ་ཙ་མི་སངས་གྲགས་གསུམ་ཀྱིས་ཨབྷ་ཀ་ར་གུབ་ཏ་བསྟེན

* རྒྱུ་བོན་༤་འབྲས་བོན་༤་སྣ་མེད་༡། † བྲམ་ཟེ།

ནས་དུས་འཁོར་འགྲེང་བ་སྐོར་གསུམ་མན་སྔེ་ཐུབ་དགོངས་སོགས་དང་། ཀྱུ་བོ་ཤེས་རབ་དཔལ་གྱིས་ཀྱང་ཨ་བྷྱཱ་ཀ་ར་བསྟེན་ནས་གནད་ཀྱི་ཟླ་ཟེར་དང་། པ་རི་རིན་ཆེན་གྲགས་ཀྱིས་དོན་ཡོད་རྡོ་རྗེ་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་དོན་ཞགས་སྒྲུང་བ་ལྔ་རྣམ་རྒྱལ་རྣམ་འཇོམས་སྒྲུབ་ཐབས་བརྒྱ་རྩ་སོགས་དང་། གློག་སྐྱ་ཤེས་རབ་བརྩེགས་ཀྱིས་མཚན་བརྗོད་སྐོལ་སྐོར་འདུག་པ་སོགས་དང་། དེའི་སློབ་མ་མལ་གྱི་བློ་གྲོས་གྲགས་པས་བདེ་མཆོག་ཉི་མ་སྦས་པའི་སྒྲོལ་མ་དང་། འབྲོག་ཤེས་རབ་གྲགས་ཀྱིས་ཁ་ཆེ་ནས་ཟླ་བ་མགོན་པོ་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་དུས་འཁོར་ཆ་ལག་རྒྱས་པ་དང་། རྡོ་རྗེ་སྙིང་འགྲེལ་དང་ཕྱག་རྡོར་སྟོད་འགྲེལ་དང་། བ་རག་ཤེས་དགའ་སྦྱ་བན་ཆོས་འབར་མཚུར་དབྱིག་རྒྱན་གསུམ་གྱིས་རྒྱ་གར་ཕྱག་ན་བསྟེན་ནས་ཕྱག་ཆེན་གྲུབ་སྐོར་དང་། སྙིང་པོ་དང་དོ་ཧའི་སྐོར་དོ་ཧ་མཛོད་མི་ཟད་པའི་བདེ་མཆོག་སོགས་བསྒྱུར། དཔྱལ་ཀུན་དགའ་རྡོ་རྗེ་བལ་པོ་ཧང་དུ་དཀར་པོ་བསྟེན་ཞིང་པཎྜི་ཏ་སྟོང་ཉིད་ཏིང་འཛིན་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་མན་ངག་མང་པོ་ཞུས། རྭ་རྡོ་རྗེ་གྲགས་ཀྱིས་བལ་པོ་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་བ་བསྟེན་ནས་དགྲ་ནག་འཇིགས་བྱེད་སྐོར་གསུམ་ཧེ་རུ་ཀ་མངོན་འབྱུང་སོགས་དང་། དེའི་དཔོན་པོ་རྭ་ཆོས་རབ་ཀྱིས་ཀྱང་ས་མ་ནྟ་ཤྲཱི་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་དུས་འཁོར་ཕག་མོ་མངོན་བྱུང་མགོན་པོ་མངོན་བྱུང་སོགས་བསྒྱུར། ཞང་ཤེས་རབ་བླ་མས་ཨ་མོ་གྷ་བཛྲ་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་དགྲ་ནག་སྐོར་དང་། རྒྱུད་སྒྲོན་ལམ་གྲགས་ཀྱིས་པཎྜི་ཏ་གཞན་ཕན་བསྟེན་ནས་སྡོམ་བྱུང་དང་། ཉ་མ་དགེ་བསྙེན་སེང་རྒྱལ་གྱིས་ནོར་བུ་བསྲུང་བ་སོགས་བསྟེན་ནས་ཚད་མ་ཀུན་བཏུས་རྩ་འགྲེལ་དང་། ཡ་འབྲོག་གི་མར་པ་དོ་པ་ཆོས་ཀྱི་དབང་ཕྱུག་གིས་བདེ་མཆོག་སྐོར་དང་། དཔྱལ་ཆོས་བཟང་གིས་བླ་མ་རྡོ་རྗེ་གདན་པ་ནི་ཀ་ཥྞ་བདེ་མཆོག་དང་གཤེད་དམར་སྐོར་ཞུས་ཏེ* བསྒྱུར། ཁྲོ་ཕོ་བྱམས་དཔལ་གྱིས་དང་པོར་ཤྲཱི་ཛ་ག་ཏ་མི་ཏྲ་ཨཱ་ནནྡ་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་བདེ་ཆེན་རལ་གཅིག་དང་སེམས་ཉིད་ངལ་བསོའི་སྐོར་དང་བསྟན་པའི་གྲུ་སོགས་དང་ཁ་ཆེ་བུདྡྷ་ཤྲཱི་ཛྙཱ་ན་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་རྒྱུད་འགྲེལ་ཤེར་སྒྲོན་དང་རྒྱལ་བའི་ལམ་འཇུག་དང་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོའི་སྒྲུབ་ཐབས་བརྒྱ་རྩ་སོགས་དང་ཁ་ཆེ་ཤཱཀྱ་ཤྲཱི་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་འདུལ་བ་མེ་ཏོག་ཕྲེང་བརྒྱུད་དང་རྡོ་རྗེ་ཕྲེང་བ་དང་བདེ་མཆོག་སོགས་བསྒྱུར་ལ། པཎ་ཆེན་དེ་ལ་འཁོར་བི་བྷུ་ཏི་ཙནྡྲ། དཱ་ན་ཤཱི་ལ། བལ་པོ་སང་ག་ཤྲཱི། སུ་ག་ཏ་ཤྲཱི་སོགས་པཎ་ཆུང་དགུ་ཡོད་པའང་བོད་དུ་བྱོན་ནོ།།

ཁ་ཆེ་པཎ་ཆེན་དེ་ལས་མེ་ཏོག་ཕྲེང་བརྒྱུད་སེང་གེ་ཟིལ་གནོན་གྱིས་ཞུས་ཏེ་དེ་ལས་བུ་སྟོན་གྱིས་གསན་ཞིང་། པཎ་ཆེན་དེས་སྲིན་པོ་རིར་རྡོ་རྗེ་ཕྲེང་བའི་དབང་ཡང་བསྐུར་རོ།།

ཆག་དགྲ་བཅོམ་གྱིས་རྒྱལ་བའི་ལམ་འཇུག་སོགས་དང་། དེའི་དཔོན་པོ་ཆག་ཆོས་རྗེ་དཔལ་གྱིས་ཀྱང་རྒྱ་གར་ནས་རེ་ཝནྟ་དང་། རཏྣ་རཀྵི་སོགས་བསྟེན་ནས་གཙུག་དགུ་དང་། ཤོང་རྡོ་རྗེ་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་བལ་པོ་ནས་ལཀྵྨཱི་ཤྲཱི་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་སྙན་ངག་མེ་ལོང་དཔག་བསམ་ཁྲི་ཤིང་ཀླུ་ཀུན་ཏུ་དགའ་བའི་ཟློས་གར་བརྗོད་པ་བརྒྱ་པ་སོགས་དང་། དེའི་གཅུང་བློ་གྲོས་བརྟན་པས་ཀྱང་གཤེད་དམར་རྒྱུད་དང་། ཡར་ལུང་པ་གྲགས་པ་རྒྱལ་མཚན་པས་མི་གཡོ་བའི་རྒྱུད་སྒྲུབ་ཐབས་རྒྱ་མཚོ་དང་བྱ་བ་བསྡུས་པ་སོགས་དང་། ཉི་མ་རྒྱལ་མཚན་པས་† བལ་པོ་ནས་ཨ་ནནྡ་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་རིའི་ཀུན་དགའི་མདོ་སོགས་དང་། དཔང་བློ་གྲོས་བརྟན་པས་རྒྱལ་དབང་བློའི་ཚད་མ་ཀུན་བཏུས་འགྲེལ་པ་དུས་འཁོར་བཤད་སྦྱར་དང་། བུ་སྟོན་རིན་ཆེན་གྲུབ་ཀྱིས་དབང་མདོར་བསྟན་དཀའ་འགྲེལ་དང་སྣའི་འགྲེལ་པ་དུར་སེང་དང་། དཔང་ལོའི་དཔོན་པོ་བྱང་ཆུབ་རྩེ་མོས་ཀ་ལ་པའི་འགྲེལ་པ་སློབ་ཕན་བསྒྱུར། ཞ་ལུ་རིན

* ལྷ་རི་འགྲེལ་ཆེན་ཀྱང་། † བུ་སྟོན་ཀྱི་བླ་མ།

ཆེན་ཆོས་སྐྱོང་བཟང་པོས་འགྱུར་བཅོས་མང་དུ་མཛད་སོགས་ཀྱིས་བསྟན་པ་སྤེལ་བར་མཛད་ལ། རྒྱས་པ་རང་རང་གི་རྣམ་ཐར་རྒྱས་པ་དང་། ཆོས་འབྱུང་གཞན་དང་བཀའ་འགྱུར་བསྟན་འགྱུར་གྱི་དཀར་ཆག་རྒྱས་པ་སོགས་ལས་ཤེས་པར་བྱའོ།།

མདོར་ན་བོད་དུ་བྱོན་པའི་པཎ་གྲུབ་ནི།

པཎྜི་ཏ་ཐ་མ་བློ་སེམས་འཚོའི་མཁན་པོ་ཤནྟ་རཀྵི་ཏ། ཐུགས་ཀྱིས་སློབ་དཔོན་པདྨ་འབྱུང་གནས། ཧཱུྃ་ཀཱ་ར། བི་མ་ལ་མི་ཏྲ། ཤཱནྟི་གརྦྷ། བི་ཤུདྡྷ་སིང་ཧ། ཀ་མ་ལ་ཤཱི་ལ། སློབ་དཔོན་ཀུ་སཱ་ར། བྲམ་ཟེ་ཤང་ཀ་ར། ཙཎ་པོ་ཤཱི་ལ་མཉྫུ། བྲམ་ཟེ་ཨཱ་ནནྟ། ཀལྱཱ་ཎ་མི་ཏྲ། ཛི་ན་མི་ཏྲ། སུ་རེནྡྲ་བོ་དྷི། ཤཱི་ལེནྡྲ་བོ་དྷི། དཱ་ན་ཤཱི་ལ། བོ་དྷི་མི་ཏྲ། སུ་ནི་ཨཱཀྵ། སརྦ་ཛྙཱ་དེ་ཝ། ཛི་ན་མི་ཀ་ར་པྲ་བྷ། ཤྲ་དྡྷ་ཀ་ར་ཝརྨ། པདྨ་གུཔ་ཏ། སུག་ཏི་མི་ཏྲ། བུད་དྷ་ཤྲཱི་ཤཱནྟི། བུད་དྷ་པཱ་ལ། དྷརྨ་པཱ་ལ། པྲ་ཛྙཱ་པཱ་ལ། སུ་བྷཱ་ཥི་ཏ། པྲཛྙཱ་ཝརྨ། ཏི་པཾ་ཀ་ར་ཤྲཱི་ཛྙཱ་ན། དེའི་དཔོན་པོ་ནཱ་ན་ཤྲཱི། སྨྲྀ་ཏི་ཛྙཱ་ན་ཀཱིརྟི། ཕྲ་ལ་རིང་པ། སུབྷུ་ཏི་ཤྲཱི། ཁ་ཆེ་ཛྙཱ་ན་ཤྲཱི། ཙནྡྲ་ར་ཧུ་ལ། དྷེ་ར་པཱ་ལ། ཨ་ཏུ་ལྱ་ཝཛྲ། སུ་མ་ཏི་ཀཱིརྟི། ཨ་མ་ར་ཙནྡྲ། ཞིག་ལེ་བྲམ་པ། གཞོན་ནུ་བྲམ་པ། ཀ་ན་ཀ་ཝརྨ། དམ་པ་རྒྱ་གར། ཛྙཱ་ཡ་ཨཱ་ནནྟ། ག་ཡ་དྷ་ར། ནོན་ཡོད་རྡོ་རྗེ། ཟླ་བ་མགོན་པོ། སྨོང་ཉིད་ཏིང་ངེ་འཛིན་རྡོ་རྗེ། ཡེ་ཤེས་རྡོ་རྗེ། ཤེས་རབ་གསང་བ། མཉྫུ་ཤྲཱི། ཝ་ལ་ཙནྡྲ། མན་ཏྲ་ཀ་ལཤ། སུ་ག་ཏ་ཤྲཱི། ཀ་ར་མ་བཛྲ། ཛྙཱ་སྨ་རི། བཻ་རོ་ཙ་ན་བཛྲ། མཉྫུ་གོ་ཁ། སྨྲྀ་ཏི་ཀཱིརྟི། པྲ་ཛྙཱ་ཤྲཱི་ཛྙཱ་ན། ག་ག་དྷ་ར། ནོར་བླམ། ས་མནྟ་ཤྲཱི། ནིཥྐ་ལཾ་ཀ་དེ་བ། ཛ་ཡཱ་ཀ་ར་མི་ཏྲ་ཨ་ནནྟ། བུད་དྷ་ཤྲཱི་ཛྙཱ་ན། ཤཱཀྱ་ཤྲཱི་བྷ་དྲ། བི་བྷཱུ་ཏི་ཙནྡྲ། དཱ་ན་ཤཱི་ལ། སང་ཀྲ་ཤྲཱི། མོངས་སྤྱོད་རྡོ་རྗེ། རཏྣ་ཤྲཱི། བལ་པོ་མཉྫུ་ས་ན། བལ་པོ་བཛྲ་ཀཱིརྟི། བལ་བོ་རཱུ་ཡ་ཤྲཱི། བལ་པོ་གྲགས་པ་དཔལ། ཀུ་སུ་ར། ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་དཔལ། སུ་རྡུ་ཀཱིརྟི། བི་ན་ཡ་ཤྲཱི། ཤཱི་ལ་ཤྲཱི། མཉྫ་ལ་ཤྲཱི། བི་མ་ལ་ཤྲཱི། དར་པན་ཨཱ་ཙརྱ། ཛ་ཡ་དེ་ཝ། ལཀྵྨཱི་ཀ་ར། རཏྣ་ཤྲཱི། ཨཱ་ནནྟ་ཤྲཱི། ར་ཧུ་ལ་ཤྲཱི། ཟླ་མ་ཟངས་གླིང་པ། ཀཱིརྟི་པཎྜི་ཏ་ལ་སོགས་པ་བྱོན་ལ། དུས་ཕྱིས་ནི་པཎ་ཆེན་ནགས་ཀྱི་རིན་ཆེན་དང་། ཕོ་ཀོྲ་ར་སོགས་རེ་རེ་ཙམ་ལས་མང་པོ་བྱོན་པ་མི་སྣང་ངོ་།།

བོད་དུ་ལོ་ཙཱ་བ་བྱུང་བ་ལ།

ཐོ་བ་ནི:—ཐོ་ཐེ་སེ་དང་། ཐོན་མི་སམ་བྷོ་ཊ་ཡིན་ཞིང་། དེ་ནས་རྣམ་ཀོ་ཁ་ཊ། རྡོ་རྗེ་དཔལ། བྲན་ཀ་མུ་ལ་ཀོ་དང་། གཉགས་ཛྙཱ་ན་ཀུ་མ་ར། འབའ་ཡེ་ཤེས་དབང་པོ། ངན་ལམ་རྒྱལ་བ་མཆོག་དབྱངས། འབའ་ཁྲི་བཞེར་སང་ཤི་ཏ། སྦྲང་རྒྱར་ལེགས་གཟིགས། སེང་གོང་ལྷ་ལུང་གཟིགས། འབའ་མད་རྗེ་གསལ་སྣང་། སྣ་ནམ་རྡོ་རྗེ

བདུད་འཇོམས། ཧྲུ་ཧཱུྃ་ཀ་སེད་ཧྲི། འཇིམས་ཤཱཀྱ་ཤྲཱི། བྲང་ཏི་ཛ་ཡ་རཀྵི་ཏ། ཤུད་བུ་དཔལ་གྱི་སེང་གེ། དཔལ་
མཉྫུ་ཤྲཱི། ཙངས་དེ་ཝེན་དྲ་རཀྵི་ཏ། བྲན་ཀ་མུ་ཏི་ཀ། བ་གོར་བཻ་རོ་ཙ་ན་རཀྵི་ཏ། འགོན་ན་གེནྡྲ་རཀྵི་ཏ། མ་རིན་
ཆེན་མཆོག། ཙངས་པ་ལའི་བུ་རིན་ཆེན་ལེགས་གྲུབ། ཛྙཱ་ཨ་ཝོ་ཀ། དྷན་པ་ནའང་དགྲ་བཅོམ་རིན་ཆེན་
སྡེ། རྣམ་པར་མི་རྟོག་པ། ཤཱཀྱ་འོད། ཧྲི་ཏྲི་འཕྲུག། ཉང་ཁམས་པ་གོ་ཆ། ཧཱུྃ་དེ་ཝ་གོ་ཁ། ཞང་
རྒྱལ་ཉན་ཉ་བཟང་། འགོས་ཆོས་གྲུབ། སྟོང་ཙོ་ཕྱ་ཙོར། ཛྙཱ་ཏ་སྲི་ལ། ཀླུ་ཡི་རྒྱལ་མཚན། དཔལ་བརྩེགས་
རཀྵི་ཏ། ཡེ་ཤེས་སྡེ། ཛ་ཡ་རཀྵི་ཏ། མཉྫུ་ཤྲཱི་ཝརྨ། རཏྣ་ཤཱི་ལ། བཟང་སྐྱོང་། ཀླུའི་ཟླ་བ།
དཔལ་གྱི་ལྷུན་པོ། དཔལ་འབྱོར། ཡེ་ཤེས་སྙིང་པོ། རྒྱལ་བ་ཤེས་རབ། ཤཱཀྱ་བཤེས་གཉེན། དགེ་བ་
དཔལ། ལེགས་ཀྱི་བདེ། སྟོབས་ནམ་མཁའ་སྙིང་པོ། ཡི་གེ་པ་དགོན་གླིང་རྨ། གཞོང་ཀུ་སྲུང་བ། ནམ་
མཁའ་སྐྱོང་། ཕྱི་དར་གྱི་ལོ་ཆེན་རིན་བཟང་སོགས་གོང་སློས་རྣམས་དང་། གཞན་ཡང་གྲགས་འབྱོར་ཤེས་རབ།
འབྲོ་སེང་དཀར་ཤཱཀྱ་འོད། རྔོག་ལེགས་པའི་ཤེས་རབ། རྒྱ་བརྩོན་འགྲུས་སེང་གེ། ནག་ཚོ་ཚུལ་ཁྲིམས་
རྒྱལ་བ། ཁུ་དངོས་གྲུབ། ཆོས་ཀྱི་ཤེས་རབ། མར་ཕུད་དང་བ་ཤེས་རབ། རྨ་དགེ་བའི་བློ་གྲོས། ག་རོང་
ཚུལ་ཁྲིམས་འབྱུང་གནས། ཤཱཀྱ་བློ་གྲོས། འབྲོམ་རྒྱལ་བའི་འབྱུང་གནས། སྣག་ལོ་ཙཱ་བ། འགར་ཆོས་ཀྱི་
བཟང་པོ། ཤེའུ་བཛྲ་དེ་བ། རབ་ཞི་བཤེས་གཉེན། ཟླ་དགའ་བ་རྡོ་རྗེ། གྱི་ལྗང་དབུ་དཀར། ཆོས་ཀྱི་ཡོན་
ཏན། ཆོས་ཀྱི་རིན་ཆེན། སེ་ཙ་བ་བསོད་ནམས་རྒྱལ་མཚན། རོང་བ་ཆོས་བཟང་། ཡོལ་ལྷུགས་རྡོ་རྗེ་དབང་
ཕྱུག། མང་འོར་བྱང་ཆུབ་ཤེས་རབ། རིང་རི་ཆོས་གྲགས། བཀྲ་ཤིས་རྒྱལ་མཚན། མཆུར་དབང་ངེ།
དཔལ་ཀུན་དགའ་གྲགས། ཆོས་ཀྱི་སྙིང་པོ། ཀམ་ཆོས་ཀྱི་ཡེ་ཤེས། ཕྱུགས་མཚམས་དབང་། ཕྱུག་རྒྱ་
མཚོ། ཚུལ་ཁྲིམས་ཡོན་ཏན། ཁྱེའུ་གད་པ་ཡོན་ཏན་དཔལ། བསོད་ནམས་བཟང་པོ། སུམ་པ་དཔལ་མཆོག
རྡོ་རྗེ། ཉི་མ་རྡོ་རྗེ། ཁུ་དགེ་བསྙེན་ནེ་ཙོ། གློག་སྐྱ་གཞོན་ནུ་འབར། ལྷ་ཡེ་ཤེས་རྒྱལ་མཚན། བྱང་ཆུབ་
འབྱུང་གནས། སྟོན་ཆོས་ཀྱི་བློ་གྲོས། ཤེས་རབ་ཡེ་ཤེས། རིག་པ་གཞོན་ནུ། གཞོན་ཚུལ། ཁུ་མེ་
འོད་འབར། ཤེས་རབ་བརྩོན་འགྲུས། གསུང་སྣང་འོད། བསོད་ནམས་རྒྱལ་བ། ཙོག་གྲུ་ཀྱུ་ངན་མེད་པའི་
དཔལ། ལ་ཆེང་ཡོན་ཏན་འབར། བསོད་ནམས་མོས་པ། དགེ་ཚུལ་ཁྲིམས་བརྩེགས། ལྷ་བཙུན་པ། ལྷ་
བཙན་པོ་སུ་ཤི་ཏྲ་ཧྲ། རྗོག་བུད་ཧྲ་པུ་ལ། རྒྱལ་ལོ་ཙཱ་བ། སྤྲེལ་རྡོ་རྗེ་རྒྱལ་པོ། ལྷ་རིན་པོ་ཆེ། ལྷ་ཆོས་
ཀྱི་རིན་ཆེན། ཀུ་ར་ཚུལ་ཁྲིམས་འོད་ཟེར། དགེ་སློང་བྱིའི་གདོང་ཅན། ར་ཁྲིད་ལོ་ཙཱ་བ། ཕུར་བུ་འོད།
པ་ཚབ་ཚུལ་རྒྱལ། ཤེས་རབ་ལེགས། ནག་ཚོ་དར་མ་གྲགས། མར་པ་བློ་གྲོས་བཟང་པོ། སེ་ལོ་ཙཱ།
ཟླ་བ་གྲགས་པ། གཉལ་ཡེ་ཤེས་ཆོས། ཆོས་ཀྱི་ཟླ་བ། དགེ་སློང་ཤེས་རབ་སྐྱབས། ནག་ཚོ་ཤེས་རབ་
རྒྱལ་མཚན། འ་ཞ་རྒྱ་གར་བརྩེགས། གཉན་བསོད་ནམས། བ་རི་ཆོས་གྲགས། ཡོན་པོ་ལོ་ཙཱ་གཞོན་ནུ་
ཤེས་རབ། འགར་ཤེས་རབ་འབྱུང་གནས། འཛམ་དཔལ་གཞོན་ནུ། ཤེས་རབ་འོད་ཟེར། ལྷེ་དགའ་བ་དཔལ།
ཡེ་ཤེས་འབྱུང་གནས། ཤཱཀྱ་བརྩོན་འགྲུས། ལོ་བཙུན་ཚུང་རྡོ་རྒྱལ་མཚན། ཁྱི་བཀྲ་ཤིས། ས་སྐྱ་པཎྜི་ཏ།
དཔྱལ་ཤེས་རབ་འོད། ཞང་གྲུབ་པ་དཔལ། གློ་བོ་ཤེས་རབ་རིན་ཆེན། ལྕེ་བྲག་དང་སེང་། མི་མཉམ་བཟང་
པོ། ཁམས་པ་བློ་གྲོས་རྒྱལ་པོ། འདན་མ་ཚུལ་སེང་། ར་ས་གཞོན་བརྩོན། སྲ་ཚད་པ་རིན་རྒྱལ། ལེགས་
པའི་བློ་གྲོས། སྲ་ཚད་པ་རིན་ཆེན་རྣམ་རྒྱལ། ནམ་མཁའ་བཟང་པོ། ཤེས་རབ་དཔལ། རྡོ་རྗེ་རྒྱལ་མཚན།
ཐུགས་རྗེ་དཔལ། དཔལ་སྐྱིད་ལོ་ཙཱ་གྲགས་པའི་མཚན་ཅན། སྣར་ཐང་ལོ་ཙཱ་བ་སང་ག་ཤྲཱ་མ། ལོ་ཙཱ་བ་སྐྱབས་

མཆོག་དཔལ། སྣག་ཚང་ལོ་ཙྪ་བ་ཤེས་རབ་རིན་ཆེན། ཟག་དབང་། མཉྫུ་ཤྲཱི། འགོས་ལོ་གཞོན་ནུ་དཔལ། ཞ་ལུ་ལོ་ཙྪ་བ་ལེགས་པ་རྒྱལ་མཚན། ནག་ལོ་རིན་ཆེན། ཆོས་རྒྱལ། ས་ལོ་འཇམ་དབྱངས་ཀུན་དགའ་བསོད་ནམས། ཇོ་ནང་ཏཱ་ར་ནཱ་ཐ། རཏྣ་བྷ་དྲ་དང་འདར་ལོ་ངག་དབང་ཕུན་ཚོགས་ལ་སོགས་པ་མང་དུ་བྱུང་ངོ༎

གཉིས་པ་རྒྱ་གར་ནས་བོད་དུ

བཀའ་དང་བསྟན་བཅོས་གང་འགྱུར་འགོད་པ་ལ་གཉིས།

བུ་སྟོན་རིན་པོ་ཆེའི་ཆོས་འབྱུང་ན་གང་བཀོད་དང་། ཞར་ལ་རྒྱ་ནག་གི་པར་གསར་ཉིད་ན་གང་ཡོད་ཀྱི་པོ་ཏིའི་གྲངས་ཙམ་སྨོས་པའོ༎ དང་པོ་ལ་གཉིས། བཀའ་དང་། བསྟན་འཆོས་སོ༎ དང་པོ་ལ་མདོ་སྔགས་གཉིས་ལས། དང་པོ་མདོ་ཕྱོགས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་དང་པོའི་ཕྱོགས་གཏོགས་ནི:—འདུལ་བ* ལུང་བཞི། ༡༠༙ ཕ་མའི་ཉར་རྣམ་འབྱེད། ཕྲན་ཚེགས། ༥༦༙ གཞུང་དམ་པ་ ༥༣༙ སྐྱེ་སྐྱེ་བཞི། རྩ་བའི་ལུང་ཐ་མའི་ ༢༙ སོ་ཐར་མདོ་དང་། དྲན་པ་ཉེར་བཞག། ༡༙ ཚངས་པའི་དྲ་བ། ༢༙ མདོ་ཆེན་སྒྱུ་དྲ། ༡ ༨༠ འདུས་ཆེན། ༡༙ ཀུན་རྒྱུ་མི་རྒྱུ་མཐུན་པ། ༡ ༥༠ གཟུགས་ཅན་སྙིང་པོ་བསྡུ་པ། མདོ་སྡོང་ཉིད་དང་སྟོང་ཉིད་ཆེན་པོ། མདོ་རྒྱལ་མཚན་མཆོག་ཤེ་ལོ་ ༨༠༙ རྒྱལ་མཚན་དམ་པ། ༨༠༙ ༢༢༠ ལྷ་གསུམ་པ། རྡོ་འཕང་བ། ༢༙ སྐྱེས་བུ་དམ་པ། ༢༠༠༙ དགའ་བོ་རབ་བྱུང་། ༥༠༙ ལྷའི་མདོ། གྲོ་ཆེ་ཆུང་། ༡༧༙ ཟླ་མདོ། ༡༣༙ ཁང་བུ་བརྩེགས་པ། ༦༠༙ གནས་འཇོག། ༢༠༙ དགའ་བ་ཅན། ༢༠༠༙ གཞོན་ནུ་དཔེ། ༢༠༙ ཁམས་མང་། ༢༠༠༙ མཁར་བསིལ་དང་དེ་འཆང་མདོ། གཏྲི་དང་དེའི་དུས་ཀྱི་མདོ། ༡༙ བཤེས་གཉེན་བསྟེན་མདོ། ༡༙ དགེ་སློང་རབ་གཅེས། ༡༙ ཚུལ་ཁྲིམས་ཡང་དག་ལྡན། ༡༙ ལྷུང་བ་སྡེ་ལྔའི་དགེ་མི་དགེ་སྟོན་པ། མཆོག་བརྟག། རྣམ་གྲོལ་ལམ་ལས་སྦྱངས་པས་ཡོན་ཏན་བསྟན་པ། ཚེ་མཐའི་མདོ། འཆི་འཕོ་སོགས་སྟོན་པ། མི་རྟག་པའི་མདོ། ༡༥༙ འདུ་ཤེས་བཅུ་དང་† བཅུ་གཅིག་བསྟན་པ། ༡༡༙ མཚན་མོ་བཟང་མདོ། ༥༢༙ ཤུན་གྱི་ནགས་ཚལ་སྐྱོའི་མདོ། ཕ་མའི་དྲིན་ལན་བསྟན་པ། ༣༠༠༙ བདེན་བཞིའི་མདོ། ཆོས་འཁོར་གྱི་མདོ། དོན་རྣམ་པར་གདོན་མི་ཟ་བའི་ཆོས་རྣམ་གྲངས། ༧༠༙ དོན་རྒྱས་པའི་ཆོས་རྣམ་

* ཤོ་ལོ་ཀ་༣༢༧༠༠། † རྒྱལ་བའི་ཞལ་ཆེམས།

གྲངས། ༡༠༠ སྨད་བྱུང་ཆོས་ཀྱི་རྣམ་གྲངས། ༧༠ བདེར་གཤེགས་གཟུགས་བརྙན་བཞག་པའི་ཕན་ཡོན་བརྗོད་པའི་རྣམ་གྲངས། ༨༠ མཆོད་རྟེན་སྐོར་བའི་ཚིགས་བཅད། ༧༠ གསལ་རྒྱལ་ཚིགས་བཅད། ༡༧༠ གླུ་རྒྱལ་ཛ་སླུའི་ཚིགས་བཅད། ༡༣༠ ཚིགས་གཅིག་པ་དང་བཞི་པ། མངོན་འབྱུང་། ཆེད་བརྗོད་ཚོམ། ༨ ཐབས་མཁས་སངས་རྒྱས་དྲིན་ལན་བསབ་པ། ༧ ལས་རྣམ་འབྱེད་ཆུང་ངུ། ༡ ལས་རྣམ་འགྱུར་བསྟན་པ། ༢༧༠ རྒྱལ་བུ་དོན་གྲུབ་མདོ། ༡ བསོད་སྙོམས་དང་ ༢༨༠ རྒྱལ་བུ་ཟླ་འོད་དང་དཔལ་སེང་དང་རྒྱལ་བུ་གསེར་མདོག་དང་ ༡༧ ཕག་མོ་དང་ ༡༠༠ མ་ག་དྷ་བཟང་མོ་དང་ ༢༢ གང་པོ་སོགས་ཀྱི་རྟོགས་བརྗོད། སངས་རྒྱས་ཀྱི་རྟོགས་བརྗོད་ཞེས་ལྡན་མདོ། ༡༥ ལས་བརྒྱ་པ། ༣༧ འཛངས་བླུན། ༡༣ ལེགས་ཉེས་ཀྱི་འབྲས་དང་དགེ་མི་དགེའི་འབྲས་བུ་བསྟན་པ། ཟླ་སྙིང་གིས་ཞུས་མདོ་ལས་སངས་རྒྱས་མྱ་ངན་ལས་འདས་ནས་བསྟན་པ་གནས་འཇིག་ལུང་བསྟན། ༢ རི་གླང་རུ་ལུང་བསྟན། ༡ སྟག་སྐྱའི་རྟོགས་བརྗོད་དང་། ༢ མིག་བཙུ་གཉིས་པ། ཀུན་རྒྱུ་སེན་རིངས་ཀྱིས་ཞུས་པ། ༣༧ བྱམས་པའི་ལུང་བསྟན་པ་རྣམས་སོ།།

ཡང་སྔར་འགྱུར་ཀྱང་དེང་སང་མ་རྙེད་པ་བསོད་ནམས་དང་བསོད་ནམས་གཏུགས་དང་གང་ཟག་དང་ཁྲིམ་བདག་འདུ་ཤེས་དང་ཆེས་བརྗོད་དང་ལུས་འཕགས་མོའི་མདོ་རྣམས་དང་། དྲན་པ་ཉེར་བཞག་ཚིགས་ལེའུར་བྱས་པ། དྲན་པ་ཉེར་བཞག་ཆུང་ངུ། སེམས་ཅན་སྐྱེ་ཤིའི་རྩ་བ་བསྟན། ༡ འཇིག་རྟེན་པ་རོལ་བསླུབས་པ། ༢ དགེ་བ་བཅུ་ཡི་དམ་དུ་བླང་བའི་ཚ་ག་བཟང་སྦྱིན་དང་བྱམས་སྐོར་མདོ། དད་པར་འཇུག་པ། སྐྱབས་པའི་ཡོན་ཏན་བཤད་པ། སྨོན་ལམ་དང་སའི་མདོ། འདོད་པ་ལ་གདམས་པ། ཡུལ་འཁོར་སྐྱོང་ཞུས་ཆུང་ངུ། ༧༣ ལས་རྣམ་འབྱེད་ཆེན་པོ། ༢ མང་པོས་བསྐུས་པ་ ༢༢༢ རྣམས་ཡིན་ལ། དེ་དག་ལས་དྲིན་ལན་ངམབ་སོགས་* གཞན་ལས་ཐེག་ཆེན་གྱི་མདོར་བཤད་དོ།།

འཁོར་ལོ་འབར་བའི་ཕྱོགས་ནི:—ཤེར་ཕྱིན་སྟོང་ཕྲག་བརྒྱ་པ། ༣༠༠ ཉི་ཁྲི་ལྔ་སྟོང་པ། ༨༡ ༡༠༠ ཁྲི་བརྒྱད་སྟོང་པ། ༨༠ ཤེས་རབ་ཁྲི་པ། ༣༣ བརྒྱད་སྟོང་པ། ༢༨ སྡུད་པ་སྙི་མངོན་རྟོགས་བརྒྱད་ཆར་བར་སྟོན་པའི་ཡུམ་དྲུག་རབ་རྩལ་རྣམ་གནོན་གྱི་ཞུས་པ། ༧ ༨༠ ཤེར་ཕྱིན་ལྔ་བརྒྱ་པ། ༥༠༠ རྡོ་རྗེ་གཅོད་པ། ༡ ཚུལ་བརྒྱ་ལྔ་བཅུ་པ་དང་ལྔ་བཅུ་པ། ༥༠ ཀཽ་ཤི་ཀའི་མདོ། ༣༡ སྣ་ཉེར་ལྔ་པ། ༢༥ ཤེར་སྙིང་། ཡི་གེ་ཉུང་ངུ། ཡི་གེ་གཅིག་པ། འདིའི་སྐབས་སུ་དཀོན་བརྩེགས་ཀྱི་འདུས་པ་ནི་སྡུག་པ་ཤེར་ཕྱིན་བདུན་བརྒྱ་པ་བསྟན་ནས་སྐབས་

* འཛངས་བླུན་སྐྱེ་ཤི་བཤད་པ།

བཅུ་གཅིག་སྐུ་ཡུམ་སྲས་བཅུ་བདུན་དུ་གྲགས་ཀྱང་ཤེར་ཕྱིན་མཆན། ༢༥༠ བརྒྱ་རྩ། ༣༣༠ བརྒྱད་པ་ཉི་སྙིང་ཟླ་སྙིང་ཀུན་བཟང་ཕྱག་ན་རྡོ་རྗེ་རྡོ་རྗེ་རྒྱལ་མཚན་གྱི་མདོ་སྐུ་དྲུག་པའང་ཤེར་མདོ་ཡིན་པས་ལྔ་མ་བཅུ་བདུན་དུ་གྲངས་མ་ངེས་ཟེར། རྫར་འགྱུར་འགྲོ་ཤེར་ཕྱིན་སྟོང་ཕྲག་བཞི་པ་མ་རྙེད་ལ། ༣༠ ཁ་གཅིག་སྲུད་མདོ་རྒྱས་པ་ཡོད་ཟེར་རོ།།

འཁོར་ལོ་ཐ་མའི་ཕྱོགས་ནི་:—ཕལ་པོ་ཆེ་ལ་འཇིག་རྟེན་གྱི་དབང་པོ་རྒྱན་གྱི་ལེའུ། ནས། སྡོང་པོས་བརྒྱན་པའི་བར་ལེའུ་ཞེ་ལྔ། དེའི་ལེའུར་གཏོགས་པ། ༡༨ རྡོར་རྒྱན་བརྗོད་པ་དང་འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པ་དང་སྡོང་རྒྱན་ལེའུ་དང་། ས་བཅུ་པ། ༤༠ ཀུན་བཟང་སྤྱོད་པ་དང་བདེ་གཤེགས་སྐྱེ་འབྱུང་བསྟན་པའོ། འདི་ལ་ཤིན་ཏུ་རྒྱས་པའི་སྡེ། ༣༠ མདོ་གཉིས་དང་སྔར་གྱི་གོང་རྒྱན་དང་བདུན་རྒྱན་རྣམས་ཚད་ཟེར་རོ།།

དཀོན་བརྩེགས་ལེའུ་སྟོང་ཕྲག་བརྒྱ་པ་ལས་སྡོམ་གསུམ་བསྟན་པ། ༣༠ སློ་མཐའ་ཡས་རྣམ་སྤྱོད། ༨༠ བདེ་གཤེགས་གསང་བ་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པ་དང་སྨི་ལམ་བསྟན་པ། ༡༠༠༠ འོད་དཔག་མེད་དང་མི་འཁྲུགས་པའི་ཞིང་བཀོད། ༥༨༠ གོ་ཆ་བཀོད་པ། ༤༠ ཆོས་དབྱིངས་དབྱེར་མེད་བསྟན་པ། ༢༥༠ ཆོས་བཅུ་པ། ༥༠༠ ཀུན་ནས་སྒོའི་ལེའུ། ༢༠༠ འོད་ཟེར་ཀུན་བཀྲི། ༥༠ བྱང་སེམས་སྡེ་སྣོད། ༠༢ དགའ་བོ་མངལ་གནས་དང་མངལ་འཇུག་དང་འཇམ་དཔལ་ཞིང་བཀོད་བསྟན་པ། ༣༡༨༠ ཡབ་སྲས་མཇལ་བ། ༡༥༠ ཡུལ་འཁོར་སྐྱོངས་དང་ཁྲིམ་བདག་དྲག་ཤུལ་ཅན་དང་གད་པོ་དང་གློག་ཐོབ་ཀྱིས་ཞུས་པ། ༢༠ སྒྱུ་མ་མཁན་བཟང་པོ་ལུང་བསྟན། ༡༡༢༠ ཚེ་འཕྲུལ་ཆེན་པོ་བསྟན་པ། ༣༠ བྱམས་པ་སེང་གེ་སྒྲ་ཆེན། ༨༠ འདུལ་བ་རྣམ་པར་གཏན་དབབ། ༢༠ ཕག་བཟང་དང་རེམ་པ་དང་ཁྲིམ་བདག་དཔལ་སྦྱིན་དང་བད་ས་ལའི་རྒྱལ་པོ་འཚར་བྱེད་དང་བློ་གྲོས་བཟང་མོ་དང་བུ་མོ་གང་གའི་མཆོག་དང་བུ་མོ་དྲི་མེད་སྦྱིན་དང་ཡོན་ཏན་རིན་ཆེན་མེ་ཏོག་ཀུན་རྒྱས་རྣམས་ཀྱིས་ཞུས་པ། བུ་མོ་ཟླ་ངན་བྱིན་ལུང་བསྟན། ༡༠ སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཡུལ་བསམ་མི་ཁྱབ་བསྟན། ༢༠ སངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་གསང་ཆེན་ཐབས་མཁས་པ། ༨༠ ལྷའི་བུ་བློ་གྲོས་རབ་གནས་དང་སེངྒེ་དང་ཚོང་དཔོན་བཟང་སྐྱོང་དང་བུ་མོ་རྣམ་དག་དྭངས་པ་དང་བྱམས་ཞུས་གཉིས་དང་འོད་སྲུང་དང་བློ་གྲོས་མི་ཟད་པ་དང་གཙུག་ན་རིན་ཆེན་དང་དྲང་སྲོང་རྒྱས་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཞུས་པ། རིན་ཆེན་ཕུང་པོ། ༢༧༠ ཤེར་ཕྱིན་བདུན་བརྒྱ་པ། ༢༡༠༠ ལྷ་མོ་དཔལ་ཕྲེང་སེངྒེ་སྒྲའི་ལེའུ་འོ།།

ཐེག་ཆེན་མདོ་སྣ་ཚོགས་ལ་:—བསྐལ་བཟང་། ༢༦༠ རྒྱ་ཆེ་རོལ་པ། ༡༤༠ འཇམ་དཔལ་རྣམ་རོལ་ ༢༡༠ དང་རྣམ་འཕྲུལ་ལེའུ། ༡༡༨ བྱང་སེམས་སྤྱོད་ཡུལ་རྣམ་འཕྲུལ། ༥༠ བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱི་ཡེ་ཤེས་རྒྱས་

པ། ༢༥ སངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཡུལ་འཇུག་ཡེ་ཤེས་སྣང་རྒྱན། ༣ དགེ་རྩ་ཡོངས་འཛིན། ༡༨
ཟླང་མདོ་དང་ཕྲེང་སྣང་བ་བསམ་མི་ཁྱབ་པ་དང་སངས་རྒྱས་ཞིང་གི་ཡོན་ཏན་བརྗོད་པ་དང་དཀྱིལ་འཁོར་བཀོད་པ་
རྣམས་ཀྱི་ཆོས་ཀྱི་རྣམ་གྲངས། དགོངས་པ་ངེས་འགྲེལ། ༨ ༢༠ ལང་ཀར་གཤེགས་པ། ༡༡ ལང་གཤེགས་
རིན་ཆེན་མདོ་ལས་སངས་རྒྱས་གསུང་གི་སྙིང་པོ་* ལེའུ། ༨ ག་ཡ་གོ་རི། ༡༨༨ དམ་ཆོས་པད་
དཀར། ༡༣ སྙིང་རྗེ་པད་དཀར་གཉིས། ༤ སྡུད་འདུས་ཆེན་པོ་ལེའུ་ཉི་ཁྲི་ལྔ་སྟོང་ལས་ལྷ་མི་སོགས་ཀྱིས་
ཞུས་པ། ༡༣ སྡུད་འདུས་ཆུང་བ། འདའ་ཀ་ཡེ་ཤེས་རྒྱ་ནག་དང་སངས་རྒྱས་མཛོད་རྒྱ་ལས་བསྒྱུར་བ། ༥
རྒྱན་སྟུག་པོ་བཀོད་པ། ༨ བདེར་གཤེགས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་བྱིན་རླབས་ཀྱི་སེམས་ཅན་ལ་གཟིགས་ཤིང་སངས་
རྒྱས་ཀྱི་ཞིང་བཀོད་ཀུན་ཏུ་སྟོན་པ། ༢ ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཡོན་ཏན་བཀོད་རྒྱལ། ༤ བདེ་བ་ཅན་གྱི་
བཀོད་པ། ༡༠༠ ཟ་མ་ཏོག་བཀོད་པ། ༨ དཀོན་མཆོག་ཟ་མ་ཏོག ༨ དཀོན་མཆོག་འབྱུང་
གནས། ༧ རིན་ཆེན་མཐའ། ༢༡༠ གསེར་འོད་དམ་པ་ཆེ་ཆུང་དང་གསེར་འོད་† རྣམ་རྒྱལ་གསེར་གྱི་
མདོ་དང་གསེར་གྱི་བྱེ་མ་ལྟ་བུ། ཆོས་ཐམས་ཅད་རང་བཞིན་མཉམ་ཉིད་རྣམ་སྤྲོས་ཏིང་འཛིན་དང་སྒྱུ་མ་ལྟ་བུའི་
དང་བདེར་གཤེགས་ཡེ་ཤེས་ཕྱག་རྒྱའི་དང་དཔའ་བར་འགྲོ་བའི་དང་ད་ལྟར་གྱི་སངས་རྒྱས་མངོན་སུམ་བཞུགས་པ་
དང་བསོད་ནམས་ཐམས་ཅད་བསྡུས་པའི་དང་རྡོ་རྗེའི་‡ དང་ཕྲེང་བཞིའི་ཏིང་འཛིན་དང་ཏིང་འཛིན་མཆོག་དམ་པ།
འདུས་པ་ཆེན་པོ་རིན་ཆེན་ཏོག་གཟུངས་དང་རྡོ་རྗེ་སྙིང་པོ་དང་བློ་མཐའ་ཡས་སྒྲུབ་པ་དང་བློ་རྟག་པ་དང་རྣམ་པར་མི་
རྟོག་པ་ལ་འཇུག་པའི་གཟུངས་དང་། ༡༢༡ ཚིགས་བཅད་གཉིས་པ་ཐེག་ཆེན་ལ་དད་པ་རབ་བསྒོམ། ༣
དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་སྙིང་རྗེ་ཆེན་པོ་བསྟན་པ་གཟུངས་ཀྱི་དབང་ཕྱུག་རྒྱལ་པོ་དང་ནམ་མཁའ་མཛོད་དང་རྣམ་འཕྲུལ་
རྒྱལ་པོ་དང་བྱམས་པ་དང་སྤོབས་པ་བློ་གྲོས་དང་བུ་མོ་རིན་ཆེན་དང་བློ་གྲོས་རྒྱ་མཚོ་རྣམས་ཀྱིས་ཞུས་པ་དང་ཀླུ་རྒྱལ་རྒྱ་
མཚོས་ཞུས་པ་ཆེ་འབྲིང་ཆུང་གསུམ། སྤྱན་རས་གཟིགས་དང་ཀླུ་མ་དྲོས་པ་དང་མི་འམ་ཅིའི་རྒྱལ་པོ་ལྗོན་པ་དང་
ཚངས་པ་དང་ཚངས་བྱིན་དང་ཚངས་པ་ཁྱད་པར་ཅན་དང་ལྷའི་བུ་རབ་རྩལ་སེམས་དང་དཔལ་དབྱིག་དང་རིན་ཆེན་
ཟླ་བ་ཅན་དང་ཕྲེང་རིན་ཆེན་ཟླ་བ་དང་། ༢༠༧ བདེ་བྱེད་དང་། ༨༠ ཡུལ་འཁོར་སྐྱོང་དང་། ༧༣
ལྷ་མོ་དྲི་མེད་འོད་དང་། ༤ བྲམ་ཟེ་དཔལ་ལྡན་དང་། ༧༠ བསྒྲིམས་མོ་གཉིས་དང་། ༡༡༥ འཇམ་
དཔལ་རྣམས་ཀྱིས་ཞུས་པ། བདག་མེད་པ་དང་འཇིག་རྟེན་འཛིན་གྱིས་དྲིས་པ། བློ་གྲོས་མི་ཟད་པ་དང་། དྲི་མེད་
གྲགས་པ་དང་། ༤ འཇམ་དཔལ་གྱིས་བསྟན་པ། ༡༥ སྦྱིན་པའི་ཕན་ཡོན་བསྟན་པ། ༤༠ བྱང་སེམས་

* རྒྱ་ནག། † རྒྱ་ནག། ‡ རྒྱ་ནག།

ཟྡད་པ་ཕྱིའུ་རིན་ཆེན་གྱིས་ཞུས་པ། ༢༢༠ ༠ སྨན་པའི་ཕར་ཕྱིན་དང་ཕར་ཕྱིན་ལྔ་དང་། ༦ ༠ བྱང་ཆུབ་ཕྱོགས་
དང་། ༢༧ ༠ ཀུན་རྫོབ་དོན་དམ་བདེན་པ་དང་། ༢ ༠ ཆོས་ཐམས་ཅད་འབྱུང་མེད་དང་། ༣ ༠ བདེར་
གཤེགས་ཡོན་ཏན་ཡེ་ཤེས་བསམ་མི་ཁྱབ་པའི་ཡུལ་ལ ༣༠ ༠ འཇུག་པ་དང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་སྟོབས་བསྐྱེད་པའི་ཆོ་
འཕྲུལ་ཡུལ་རྣམ་འཕྲུལ་དང་། ༡ ༥༠ སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཆོས་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པ་རྣམས་བསྟན་པ། མར་མེ་མཛད་
ཀྱིས་ལུང་བསྟན། ༢༡༠ ཚངས་པའི་དཔལ་དང་། ༨༠ ༠ བྱད་མེད་འགྱུར་པ་དང་། ༢ ༠ བུ་མོ་ཟླ་མཆོག་
དང་། ༣ ༠ ལྷ་མོ་ཆེན་མོ་དཔལ་དང་། ༡༢༠ ༠ བདེ་ལྡན་མ་ ༧༠ ༠ རྣམས་ལུང་བསྟན་པ། སྨན་གཞིགས་
མདོ། འཇམ་དཔལ་གནས་པ། ༡༨༠ ༠ བྱམས་པ་ལ་བདུད་ཀྱི་བཟློད་པ་ ༤༠ ༠ དང་བྱམས་པ་ ༢ ༠ འཇུག་
པ། འཇིག་རྟེན་མཐུན་འཇུག ༡༣༡ དད་པའི་སྟོབས་བསྐྱེད་ལ་འཇུག་པའི་ཕྱག་རྒྱ། ༥ ༧༨ ངེས་མ་ངེས་པར་
འགྲོ་བའི་ཕྱག་རྒྱ་ལ་འཇུག་པ། ༡ ༠ མར་མེ་འབུལ་བ། ༡ ༠ ཆོས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ། ༤༠ ༠ གྲོང་ཁྱེར་འཆི་
མདོ། ༡༠༠ ༠ ཟླ་འཆི་ཡོངས་དག། ༣༤ ༠ རྒྱལ་བའི་བློ་གྲོས་ཀྱིས་ཞུས་པ། ༡༡ ༠ གླང་ཆེན་རྩལ་
མདོ། ༡ ༦༠ སྦྲ་ཆེན་པོ། ༦༨ ༠ སེང་གེ་སྒྲ་སྒྲོགས། ༡ ༠ ས་ལུ་ལྗང་པ། ༡༢༦ ༠ རྟེན་འབྲེལ་དང་། ༡༣ ༠
རྟེན་འབྲེལ་དང་པོ་རྣམ་དབྱེ། ༣༠ ༠ སོར་ཕྲེང་ལ་ཕན་པ། ༦ ༠ མ་སྐྱེས་དགྲའི་འགྱོད་པ་བསལ་བ། ༥ ༠ དཔལ་
ཕྲེང་མདོ། ༡ ༦༠ ལས་སྒྲིབ་རྣམ་དག། ༡ ༨༠ ལས་ ༥ ༠ སྒྲིབ་རྒྱུན་གཅོད། ༢༣༠ ༠ ཚུལ་འཆལ་ཚང་
གཅོད། ༡ ༦ རྒྱལ་པོར་གདམས་པ། ༡༦༠ ༠ ཛ་ཆེན་དང་སྦུམ་ཙ་ཙ་གསུམ་ ༣ ༠ དང་ལྷག་བསམ་བསྟན་
པའི་ལེའུ། ༨ ༠ ཆོས་ཡང་དག་པར་བསྡུད་པ། ༧ ༠ རྣམ་འཐག་བསྒྲུབས་པ། ༡ ༠ སངས་རྒྱས་འགྲོ་དང་བདེར་
གཤེགས་ ༧༠ ༠ འགྲོ་དང་ཆོས་ཀུན་འགྲོ་བ་དཔལ་གྱི་དམ་ཚིག། ༣ ༠ དཀོན་མཆོག་སྤྲིན་དང་སྤྲིན་ཆེན། ༡༠ ༠
སྤྲིན་ཆེན་ལས་བྱང་སེམས་རྒྱ་མཚོ་འདུས་པའི་དགའ་སྟོན་རྣམ་རྩེ་དང་། ༣ ༢༠༠ སྤྲིན་ཆེན་ཀླུང་དཀྱིལ། ༡ ༠ སྤྲིན་
ཆེན་མདོ་ཀླུང་དཀྱིལ་ལས་སྤྲིན་ལེའུ། ༣ ༧༠ ཆར་དབབ་ལེའུ་སྤྲིན་ཆེན་ཚུང་དང་ ༡༢༠ ༠ གཅིག་མི་གཅིག་དཔྱད།
གཙུག་གཏོར་ཆེན་པོ་དང་། གཙུག་གཏོར་བམ་དགུ་ལས་བདུད་ཀྱི་ལེའུ་* ཉི་ཚེ་བྱུང་བ། ༢ ༠ སའི་སྙིང་པོ་
འཁོར་ལོ་བཅུ་པ། ༡༣ ༠ ཕྱིར་མི་ལྡོག་འཁོར་ལོ། ༦ ༠ ཏིང་ངེ་འཛིན་འཁོར་ལོ་† ཡོངས་བསྔོའི་འཁོར་ལོ་ ༢ ༠
ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོའི་མདོ། ༡ ༡༠༠ ཆོས་ཀྱི་ཚུལ་དང་ ༡ ༠ ཆོས་ཕྱུང་དང་ ༡༥༠ ༠ དོན་དམ་པའི་ཆོས་རྣམ་རྒྱལ

---

* རྒྱ་ནག། † རྒྱ་ནག།

སྡང་། ༢༨༠ ཆོས་དོན་རྣམ་འབྱེད་ ༦༢ བྱང་སེམས་སོ་སོར་ཆོས་བཞིན་བསྒྲུབ་དང་། ༡༠༠ ཆོས་བཞིན་བསྟན་དང་ ༢༣ ཆོས་བཞི་པ་དང་ ༡༡ ཆོས་བཞི་མ་བཤད་པ་བཞི་བསྒྲུབ་དང་ ༢༧༠ ཆོས་གསུམ་པ་ཆོས་ཀྱི་རྒྱ་མཚོ་དང་རྒྱལ་མཚན་དང་རྒྱལ་པོ་དང་གཉིས་ ༢ ཉི་མའི་སྙིང་པོ་དང་ ༡༣ བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་དང་ ༡ ༡༠ ནམ་སྣང་སྙིང་པོ་དང་ ༡༠༠ ནམ་མཁའི་སྙིང་པོ་ ༡ ༡༦༦ ཡང་དག་སྦྱོར་ཚུལ་ནམ་མཁའི་མདོག་གི་འདུལ་* བཟོད་ ༡༡ ཐབས་མཁས་† མདོ་ ༡ སངས་རྒྱས་མཚན་ལྔ་སྟོང་བཞི་བརྒྱ་ང་གསུམ་པ་ ༨ ཐར་པ་ཆེན་པོའི་ཕྱོགས་རྒྱས་འགྱོད་ཚངས་ཀྱི་སྡིག་སྦྱངས་ཏེ་སངས་རྒྱས་སུ་གྲུབ་པ་ནམ་‡ བཀོད་ ༢༢ ༡༠ རྟོགས་པ་ཆེན་པོ་ཡོངས་རྒྱས་མདོ་ལས་མཚན་ནས་བརྗོད་པའི་ཡོན་ཏན་གླིང་གཞི་མི་རྟག་ཚོགས་ ༣ པང་ཀོང་ཕྱག་རྒྱ་ཐམས་མི་ཁྲིབ་རྒྱལ་པོ་ ༦༦ ཕྱོགས་བཅུའི་མུན་སེལ་ ༡༥༠ སངས་རྒྱས་བདུན་པ་དང་ ༡༠༥ བརྒྱད་པ་དང་ ༧༡ བཅུ་གཉིས་པ་དང་ ༦༦ སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཞབ་བརྒྱན་དང་ ༢༡༠ ས་དང་ ༢༠༠ སངས་རྒྱས་མི་སྤྲང་བ་ ༡༢༠ དཀྱིལ་འཁོར་བརྒྱད་དང་ ༥༡ དཀོན་མཆོག་གསུམ་རྗེས་དྲན་བསླབས་གསུམ་སྐུ་གསུམ་ཕྱུང་པོ་གསུམ་པ་ ༥༣༠ བྱང་ཆུབ་ལྟུང་བ་བཤགས་§ བདེ་གཤེགས་བདུན་དང་ ༨༠༠ སྨན་བླའི་སྔོན་གྱི་སྨོན་ལམ་ཁྱད་པར་རྒྱས་པ་ ༢ གསུམ་པ་སྐྱབས་འགྲོའི་མདོ་ ༣༠ སྲིད་པ་འཕོ་བ་ ༣༠ རྒྱང་འདས་|| ཆེན་པོ་ ༥༦ རིའི་ཀུན་དགའི་མདོ་དང་སྒྲ་དགའ་བོ་ཉེ་དགའ་བཏུལ་བ་དང་འོད་སྲུང་ཆེན་པོ་དང་ཉི་མ་དང་བཀྲ་ཤིས་ཆེན་པོ་དང་འདུན་ཆེན་དང་བྱམས་པ་དང་བསྒོམ་པ་དང་བསླབ་ལྔའི་ཕན་ཡོན་དང་ཆོས་འཁོར་རབ་བསྐོར་དང་སྐྱེས་རབས་གླིང་གཞི་དང་ལུང་ལོ་ཙན་མདོ་རྣམས་སྣ་མ་དག་དང་བློས་མི་བློས་དང་ཐེག་པ་ཆེ་ཆུང་དཔྱོད་བཟོ་སྨོན་བཀྲ་ཤིས་མ། ཡོངས་སུ་བཟླ་བ་ཆེན་པོ་ ༡ ༢༠༠ རྟགས་ཡོད་མེད་གཉིས་ ༨༡༣༠ བསམ་པ་ཐམས་ཅད་རྫོགས་བྱེད་དང་འགྲོ་བ་ཐམས་ཅད་སྐྱོབ་བྱེད་བཟླ་བ་ ༤༠ བཟང་སྤྱོད་དང་བྱམས་པ་དང་མཆོག་གི་སྤྱོད་པའི་སྨོན་ལམ་ ༢༣ རྒྱལ་པོ་གསེར་གྱི་ལག་གི་མར་མེའི་སྨོན་ལམ་དང་གསེར་འོད་དམ་པའི་བཤགས་ལེའུ་ནས་ཕྱུང་བ་དང་སྟོང་ཆེན་རབ་འཇོམས་ལས་བྱུང་བ་དང་རྨ་བྱ་ཆེན་མོ་ལས་བྱུང་བའི་སྨོན་ལམ། ཡངས་པའི་གྲོང་ཁྱེར་དུ་འཇུག་པ་དང་ལྷས་ཞུས་པས་བདེ་ལེགས་ཀྱི་ཚིགས་བཅད། བདེ་ལེགས་སུ་འགྱུར་བ་ ༧ ཚོང་དཔོན་¶ མགོན་བཟང་པོ་གཉིས་དང་ཁྲིམ་བདག་དེས་པ་ལ་གསུངས་པའི་ཤིས་བརྗོད་ ༡ ། སངས་རྒྱས་ལ་བརྒྱ་བྱིན་དང་ལྷ་རྒྱ་། རབ་མཆོམས་བསྟོད་པའི་བཀྲ་ཤིས། སངས་རྒྱས་ལ་ལྷའི་རྒྱལ་པོ་རབ་དགའ་ལྡན་གྱིས་བསྟོད་བཀྲའི་ཚིགས་བཅད། ལྷས་ཞུས་པ་དང་སངས་རྒྱས་རབ་བདུན་དང་དཀོན་མཆོག་གསུམ་དང་མཛད་པ་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་བཀྲ་ཤིས་ཚིགས་བཅད་ཡོད་དོ།།

---

* རྒྱ་ནག། † ཐེག་ཆེན་ཟེར། ‡ རྒྱ། § ཉེ་འཁོར་ཚུལ་ལས། || རྒྱ་ནག། ¶ རྒྱ་ཆེར་རོལ་པ། ༡ དཀོན་མཆོག་གསུམ།

ཐར་འགྱུར་ཡང་དེ་དུས་མ་རྙེད་པའི་དཀར་ཆག་ཏུ་མ་ཕྱུང་བ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་མཛོད ༨༠ དཀོན་མཆོག་མཛོད ༨༡ ནམ་མཁའི་མཛོད ༦༠ དཔལ་དབྱངས་ཀྱིས་བྱས་པ ༡༢༠༠ བདེ་གཤེགས་དང་ ༡༠ བྱང་སེམས་སྤྱོད་ཡུལ ༡༠ ཡང་དག་དང་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་སྤྱོད་ཡུལ་སྟོབས་པའི་རྒྱན་བཀོད་ཡེ་ཤེས་མཛོད་དང་བདེར་གཤེགས་ཉིང་ངེ་འཛིན་ནམ་སྙིང་གིས་བྱས་པ་དང་ ༢༠ དཔལ་ཆེན་མོ་དང་ ༣༠ དཔལ་ལྡན་ཚོགས་རྫོང་སྙིང་དང་ ༣༠ ཟླ་མཆོག་དང་གསལ་རྒྱལ་དང་རབ་དགའ་དང་ཕྲག་མོའི་བུ་མོས་བྱས་པ། ཕར་ཕྱིན་བཅུ་དང་ས་སྒོའི་མཚན་ཉིད་དང་ལས་འགྱུར་དང་ཚད་མེད་པ་དང་དཀྱིལ་འཁོར་དབྱུལ་བའི་ཕན་ཡོན་བསྟན་པ། བྱང་སེམས་དང་ཚངས་པ་ལྷུང་བསྟན། རིན་པོ་ཆེ་དང་ ༥༠ བདེར་གཤེགས་ལུང་གི་ལེའུ་དང་འདུལ་བ་རྣམ་པར་གདོན་མི་ཟ་དང་ ༡ ཡེ་ཤེས་རྒྱས་པ་ཆུང་དུ་དང་ ༡༠ ཡང་དག་ལེགས་པའི་ཡོན་ཏན་བཤད་དང་ ༨༠ སྨན་སླའི་མདོ་ཆུང་ ༢༠༠ ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་བསྡུས་པ་ཤེས་རབ་དང་སྟོབས་བསྐྱེད། ཡེ་ཤེས་བསྡུས་པ་བདེ་གཤེགས་བསྡོ་བར་མཁས་པ། དགེ་བཅུ་བཤད་པ ༡༦༡༠ ཆོས་ཉིད་རང་གི་ངོ་བོ་ལས་མི་གཡོ་བར་ཐ་དད་པར་ཐམས་ཅད་ལ་སྣང་བ ༦༠ བསྟན་པའི་མདོ་སྡེ་སོ་དྲུག་གོ།།

དཀར་ཆགས་འཕང་ཐང་མར་མེ་འགལ་འཚོ་བ་དང་རྔ་མཁྲིན་རྣམ་བཀོད་ཞི་ལས་བསྒྱུར་ཟེར་ཞིང་ཀོ་ཤེ་ཀ་དང་བློ་གྲོས་བཟང་མོ་ཆུང་བ་དང་ལྗོན་ཤིང་མདོ་སོགས་ས་པཎ་སོགས་ཀྱིས་མདོ་ཡང་དག་ཕྲར་སྣང་ཕྱིས་ལ་སུམ་བརྒྱ་གྱ་གཅིག་དང་། མ་རྙེད་པ་ང་བདུན་ནམ་ང་དགུ་སོགས་འགྱུར་རོ།།

གཉིས་པ་སྔགས་ཕྱོགས་ལ་རྒྱུད་སྡེ་བཞི་ལས། དང་པོ་བྱ་རྒྱུད་ལ་འཇམ་དཔལ་གྱི་རྒྱུད་སྔོན་ནི:—འཇམ་དཔལ་རྩ་རྒྱུད་དུ ༣༠ དཔའ་བོ་གཅིག་གྲུབ་དང་ ༨༠ འཇམ་དཔལ་གྱི་ཞལ་ནས་གསུངས་པ་དང་དམོད་གཙུགས་དང་ * ཤེས་རབ་བློ་འཕེལ་དང་ ༥༠ འབྲུ་གཅིག་དང་དམ་བཅའ་བ་དང་ནོར་བོ་ལ་བསྟོད་པ་སྐྱི་བརྒྱད་དོ།།

ཡང་ཕྱིས་སུ་མ་རྙེད་པ་འཇམ་དཔལ་གྱི་མཚན་བརྒྱ་རྩ་དང་ ༨༠ ཤེས་རབ་བསྐྱེད་པ་དང་མཉྫུ་གྷོ་ཥ་དང་། ཨ་ཝི་ཤུར་དང་སྒྲུབ་བསྒྲལ་ཞི་བྱེད་དང་ལྷ་མོ་བརྒྱད་ཀྱིས་བསྟོད་པའོ།།

---

* རྫོང་གཙོད་ཕན་ཡོན་མང་། དག་པ་གསེར་མདོ། གནམ་ས་སྣང་བརྒྱད། སྨོན་འགལ་མའི་མདོ་རྣམས་རྒྱ་ནག་འགྱུར་ཟེར་ཆོས་ཅན། ཐེག་བཤགས་གསེར་གྱི་ཤུ་ཀྲི། འབུམ་ཆུང་། ས་ལྷམ་བྱས་པའི་དོན་རྒྱུན་མ་བྲམ་ཟེ་སྐར་རྒྱལ་གྱིས་བྱས་མཚུ་ཧི་ལྷ་ཛཱུ་ས། ཉེས་པ་ཀུན་སེལ་སྙིང་མའི་དགོང་འདུས་གསེར་འོད་གཡང་སྐྱབ། བཀྲ་ཤིས་བརྩེགས་སུམ་བྱས་མ་ངེས་ཟེར།

སྤྱན་གཟིགས་ཀྱི་རྒྱུད་ལ། རྩ་རྒྱུད་པདྨའི་དྲ་བ། བཤད་རྒྱུད་དོན་ཞགས་རྟོགས་ཆེན་དང་ ༢༧ དོན་ཞགས་ཀྱི་སྙིང་པོ་དང་ ༡༣༠ གཟུངས་གཉིས་དང་ཕྱིན་དྲུག་ཡོངས་སུ་རྫོགས་གཟུངས་དང་མ་བཅུའི་གཟུངས། ཕྱག་སྟོང་གི་གཟུངས་དང་ཡིད་བཞིན་ནོར་བུའི་སྙིང་པོ་དང་ཞལ་བཅུ་གཅིག་པའི་གཟུངས་དང་ ༥༤ རིག་སྔགས། པདྨོ་ཅོད་པཎ་གྱི་རྒྱུད། འཇིག་རྟེན་དབང་ཕྱུག་གི་རྟོགས་པ་དང་ཡིག་དྲུག་རིག་སྔགས་ ༡༧ ཀུན་བཟང་དང་ ༥༣ ནི་ལ་ཀ་ཎྛ་དང་ ༨༠ ཧ་ཡ་གྲི་བ་དང་ ༢༢༧ མེ་ཁ་ལའི་གཟུངས་དང་སྤྱན་གཟིགས་ཡུམ་དང་སྙིང་རྗེ་ལ་མི་བཟློག་པའི་གཟུངས་དང་སྤྱན་གཟིགས་གཟུངས་དང་སྙིང་པོ། སེང་གེ་སྒྲའི་རྒྱུད་དང་གཟུངས་དང་དམ་བཅའ་པའི་གཟུངས་ཏེ་ཉེར་བཞི་འོ།།

ཡང་མ་རྙེད་པ་ཡིད་བཞིན་གྱི་ནོར་བུ་འཁོར་ལོའི་གཟུངས་དང་ ༡༠༤༠ ཧ་ལ་ཧ་ལའི་རྟོགས་པ་དང་སྤྱན་གཟིགས་ཕན་ཡོན་དང་སྤྱན་གཟིགས་འཁོར་བཅས་ཀྱི་གཟུངས་སོ།།

ཕྱག་རྡོར་རྒྱུད་ལ། རྡོ་རྗེ་ས་ ༢༥ ནག་གི་རྒྱུད་ལེའུ་ཉེར་ལྔ་པ་བཅུ་གསུམ་པ་བདུན་པ་རྡོ་རྗེ་ས་གསུམ་དུ་རྒྱུ་བའི་རྟོགས་པ་དང་ཕྱག་རྡོར་གཟུངས་མཆོག་བཅས་པ། འབྱུང་འདུལ་རྒྱུད་དང་འཇིག་རྟེན་གསུམ་འདུལ་རྡོ་རྗེ་གདེངས་པ་དང་བདེ་ལྡོའི་རྒྱུད་དང་མེ་ལྷ་དབབ་པ། གཏུམ་མོའི་རྩ་རྒྱུད་དང་ཕྱི་མ་དང་ཕྱི་མའི་ཕྱི་མ། ཕྱག་རྡོར་རྨི་ལམ་མཐོང་གཟུངས་དང་མཚན་བརྒྱ་རྩ་བརྒྱད་གཟུངས། རྡོ་རྗེ་རྣམ་འཇོམས་རྩ་རྒྱུད་དང་ ༢༧ བཤད་རྒྱུད་རི་རབ་ཁང་རྩེགས ༧༠༠ རྡོ་རྗེ་མི་ཕམ་མེ་ལྟར་སྦར་བ་བྱེད་དང་ ༧༠ ལག་ན་རྡོ་རྗེ་བཅུའི་སྙིང་པོ ༢༣༠ རྡོ་རྗེ་ཐྲ་མོ་ཐོགས་མེད་དང་ ༢ མཆུ་དང་གནམ་ལྕགས་དང་ལྕགས་མཆུ་གཉིས་དང་ལྕགས་མཆུ་ནག་པོ་སོགས་ས་མེད་ཀྱི་རྟོགས་བརྒྱད་པ། ཕྱག་རྡོར་རྒྱུད་རིགས་མཆོག ༡༣ ལེགས་གྲུབ་རྒྱུད་དང་ ༧ དཔུང་བཟང་གིས་ཞུས་པ་སྟེ་ཉེར་དགུའོ།།

མི་གཡོ་བའི་རྒྱུད་ལ་གསང་རྒྱུད་ཆེན་པོ། བརྟུལ་བོད་དང་མི་གཡོ་བའི་རྟོགས་པ་དངོས་གྲུབ་ཐམས་ཅད་འབྱུང་བ་མི་གཡོ་བའི་གཟུངས་དང་རྟོགས་པ་ལེའུ་ལྔ་པ། སྟོབས་ཆེན་དང་འཇིགས་བྱེད་གཟུངས། བདུད་རྩི་ཐབས་སྦྱོར་སྙིང་པོ ༤༠ སྐྲ་བརྩེགས་དང་བགེགས་སེལ་གཟུངས་ཏེ ༡༠ བཅུའོ།།

ཡང་མ་རྙེད་པ་དྲང་སྲོང་གིས་ཀླུ་ལ་སྨོད་པོར་གཤིན་རྗེ་རྟོགས་པ་ལེའུ་བདུན་དང་ * ཞལ་དྲུག་རྟོགས་པ་ཟེར་རོ།།

---

* འཇིགས་བྱེད་ཀྱི་རྒྱུད་རྟོགས་བདུན། གདོང་དྲུག་རྒྱུད་ཡིན་ནམ།

རིགས་ཀྱི་ལྷ་མོས་བསྐོར་པ་སྒྲོལ་མའི་རྒྱུད་ནི:—ལས་སྣ་ཚོགས་འབྱུང་བ་དང་མཚན་བརྒྱ་རྩ་བརྒྱད་པ་དང་ ༢༠༠ དམ་བཅའ་པ་དང་འཇིགས་པ་བརྒྱད་སྐྱོབ་དང་དེ་བརྒྱད་སྒྲོལ་གཟུངས ༡༠ ཀུ་རུ་ཀུ་ལླེའི་རྟོགས་པ། གཟུངས་གྲུ་ལྷའི་སྟོང་ཆེན་རབ་འཇོམས ༢ མ་བུ་ཆེན་མོ ༧༠༠ སོར་འབྲང་ ༤༤༠ བསིལ་ཚལ ༢༨༠ གསང་སྔགས་རྗེས ༡༤༠ འདོན་ནོ།།

གཙུག་གཏོར་ལ། འཆི་བདག་དབྱུག་འཛིན་དང་ངན་སོང་སྦྱོང་བའི་གཙུག་ཏོར་རྣམ་རྒྱལ ༡༢༠ གཉིས། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་གཙུག་ཏོར་དང་རྣམ་རྒྱལ་གཟུངས ༢༢༠ རྟོགས་བཅས་དང་དེའི་རབ་བྱེད་དང་པོ། གཙུག་ཏོར་གདུགས་དཀར་དང་མཆོག་གྲུབ་མ་དང་ལྷ་ལུས་མ་ཆུང་པ་དང་གཙུག་ཏོར་དྲི་མེད་དང་ ༢༥༥ ཟོད་ཟེར་ཅན་གྱི་གཟུངས་དང་ ༢༤ སྟོང་ཕྲག་བཅུ་གཉིས་པ་ལས་རྟོགས་བརྒྱ་ཕྲག་བདུན་པ། རི་ཁྲོད་ལོ་མ་ཅན་དང་ ༢༠ རྡོ་རྗེ་ལུ་གུ་རྒྱུད་ཀྱི་རྟོགས་པ། བསྐུལ་བྱེད་མའི་གཟུངས་དང་དུག་སེལ་མའི་རིག་སྔགས་དང་ ༢༢ དབྱིག་ལྡན་མའི་གཟུངས་དང་ ༣༧ རིག་སྔགས་རྒྱལ་པོ་ཅན་དང་ ༡༤༥ སྒྲོལ་མ་མཆོག་དང་ ༡༤༠ ལྷ་མོ་བརྒྱད་ཀྱི་གཟུངས་དང་ ༣༣ རྒྱལ་ཅན ༨༡ གཟུངས ༡༤༥ གཉིས། མ་བུའི་ཡང་སྙིང་དང་སྒྲ་ལྡན་མ་ལ་བསྟོད་པ། ལྷ་མོ་དཔལ་ལུང་བསྟན་དཔལ་ཆེན་མདོ་དང་ ༡༡ དཔལ་ལྷའི་མིང་བཅུ་གཉིས་པ ༡༠༢ ཡང་མ་རྙེད་པ་གཙུག་ཏོར་ཐུགས་རྗེ་མཆོག་དང་སངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཡུམ་ལོ་མ་ཅན་ཉེར་བཞི་སྲི་གཟུངས་སོ།།

རྒྱུད་སྡེ་ཐམས་ཅད་ལ་དགོས་པ་གསང་བ་སྤྱི་རྒྱུད་དང་ཐམས་ཅད་ཕྱི་མ་དང་ ༡༡༠ རབ་གནས་མདོར་བསྡུས་པའི་རྒྱུད་དེ་འདི་གསུམ་རྣལ་འབྱོར་རྒྱུད་དུ་གཏོགས་ཟེར་ནོར་བུ་རྒྱས་པའི་གཞལ་མེད་ཁང་ ༢ འཆི་མེད་རྔ་སྒྲའི་གཟུངས། ཚེ་དཔག་མེད་ཀྱི་སྙིང་པོ་སོགས་བཞི། ཤཱཀ་ཐུབ་རྣམ་སྣང་རྒྱལ་བ་བླ་མ་མི་འཁྲུགས་པ་བདེ་ལྡན་སྙིང་པོ། སངས་རྒྱས ༣༥ སྙིང་པོ་གཉིས ༥༥ སངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཡན་ལག་ལྡན་པ ༣༥ སྣང་བ་མཐའ་ཡས་དེ་རྗེས་དྲན་དང་ཟླ་འོད་དང་བདེར་གཤེགས་སྤྱི་དང་རིན་ཆེན་གཙུག་གཏོར ༤༠ རྗེས་དྲན་དྲི་མེད་གཟུངས ༧ འཕགས་པ་ཁྱད་པར་ཅན ༧༠ དཀྱིལ་འཁོར་བརྒྱད་པ ༧༠ སངས་རྒྱས་དང་ཉེ་བའི་སྲས་བརྒྱད་མཚན་བརྒྱ་རྩ་བརྒྱད་པ་གཟུངས་སྔགས་དང་བཅས་པ ༢ སངས་རྒྱས་ཀྱི་རིང་སེལ་ཟ་མ་ཏོག། སྤྱན་གཟིགས་ཀྱི་མཚན་དང་བྱམས་པས་དམ་བཅའ་བའི་དང་ཆུའི་དབང་པོའི་མཚན། ༤༠ གནོད་གནས་དབང་པོའི་རྟོགས་པ་དང་གནོད་འཛིན་དཔལ་གཟུངས་དང་ཆུ་དབང་བའི་བྱེད་གཟུངས ༡༠ སོ།།

གཟུངས་ཟླ་མོ་ལ་གྲགས་པས་འབྱུང་བ་ནོར་མོ་ཅན་དང་དབྱིབས་མཛེས ༤༦ བྱང་ཆུབ་རྒྱན་འབུམ ༢༥༠ མཆོད་རྟེན་བཏབ་གཟུངས་དང་ ༡ གསང་བ་རིང་སྲེལ་ཟ་མ་ཏོག་དང་ ༤༠ ཡངས་པའི་གྲོང་ཁྱེར་དུ་འཇུག་པ་དང་ ༡༠༠ སྣང་བརྒྱད་དང་སྒོ་བཟང་པོ་དང་ ༡༡༠ ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་མཚན་དང་གསེར་ཅན་དང་ ༥༠ མི་རྟག་བརྟེགས་དང་ ༥༥ གཟུངས་ཆེན་མོ་དང་ ༥༧ རྒྱལ་མཚན་མོའི་དཔུང་རྒྱན་དང་ ༤༠ ས་དབང་ཆེན་པོ་དང་ ༣༨ བེ་ཅོན་དང་ ༤༠ ཙན་དན་གྱི་ཡན་ལག་དང་གཙུག་ཏོར ༤༨ ཕྱིར་བཟློག་རྣམ་རྒྱལ་ཅན་དང་ ༩༧ མདངས་ཕྱིར་མི་ལྡོག་པ་དང་ ༡༧ གཞན་གྱིས་མི་ཐུབ་པ ༣༦ རིན་ཕྲེང་དང་མི་འཇིགས་པ་སྦྱིན་དང་ ༦༣ གདོན་མི་ཟ་བའི་གཟུངས་དང་། གཞན་གྱིས་མི་ཐུབ་པའི་རིག་པ་ཆེན་མོ་ཐམས་ཅད་ལ་མི་འཇིགས་པ་སྦྱིན་དང་ ༡༣ དབང་བསྒྱུར་བ་དང་ ༣༣ མིག་ནམ་སྦྱོང་དང་ ༦༢ བར་ཆད་རྣམ་སྦྱོང་ ༢༠ འགྲོ་ཞིང་བའི་རིགས་སྔགས་དང་ ༤༥ བར་ཆད་སེལ་བ། མཆོད་སྦྱིན་དང་ ༡༦ ཡོན་ཏན་བརྟགས་པ ༡༥ དཔག་མེད་དང་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཡུམ ༣ ཕྱིར་བཟློག་སྟོབས་ཅན་དང་ ༡༣ མདངས་ཕྱིར་མི་འཕྲོག་དང་ ༡༠ རིག་སྔགས་དབུགས་ཆེན་མོ ༡༨ ནད་དང་ ༡༣ རིམས་དང་ ༡༢ མིག་ནད་དང་འབྲུམ་བུ་དང་ ༡༠ གཞང་འབྲུམ་དང་ ༢༢ སྐྲན་དང་མ་ཞུ་བ་དང་མཛེའི་ཟུག་རྫ་དང་མཁྲིས་ནད་དང་བད་ཀན་དང་ཀླ་ཡའི་ནད་དང་དུག་དང་སྲུང་བ་དང་ཐིག་པ་དང་ཕྲ་བ་ཞི་བྱེད་གཉིས། མི་རྒོད་འཇོམས་པ་དང་ ༡༠ བུ་མང་པོ་བཏོན་པ ༡༢ ཡེ་ཤེས་ཏ་ལ་དང་འོད་ཟེར་དྲི་མེད ༨༣ སྟོང་སྤྱར་གཟུངས ༧ ཤེས་པ་མཐར་ཕྱིན་གྲུབ་པའི་མཆོད་རྟེན་དང་རྟེན་འབྲེལ་ཚིག་ཞིབ ༤༠ མོ་སོགས་གསུམ། རིན་པོ་ཆེ་བརྡར་བ་དང་གཙུག་ཏོར་འབར་བ་དང་སྐྲན་ལ་སྤྲགས་གདབ་པ་དང་བསྐོར་བ་བྱ་བ་གཉིས་དང་ཡོན་སྦྱོང་གཉིས། ཐོས་འཛིན་དང་ཤེས་རབ་བསྐྱེད་པ་གསུམ་དང་ཤོ་ལོ་ཀ་བརྒྱ་ཕབ་གཉིས་སྟོང་ཕབ་གསུམ་དང་མི་བརྗེད་པ། མཆོག་ཐོབ་པ་ཕྱུག་བུ་བ་གོས་བརྒྱ་ཐོབ་པ་པདྨའི་སྤྱན་ངན་སོང་སྦྱོང་པ་ཚིགས་བཅད་པ་བདག་སྲུང་བ་ཡིད་འོང་མགྲིན་སྔོན་དོན་གྲུབ་ལས་གསུངས། བཅིངས་གྲོལ་བདུད་སྐྲག་བྱེད་རྨ་འགྱུར་བྱེད་རིམས་དང་སྡིག་ཆགས་ཀྱིས་མི་ཚུགས་པ། ཤེར་ཕྱིན་སྟོང་ཕྲག་བརྒྱ་པ་ཉེར་ལྔ་པ་བརྒྱད་སྟོང་ཕྱིན་དྲུག་གཟུངས་གཉིས། ཕྱིན་བཅུ་ཚད་མེད་བཞི་ཐོབ་འགྱུར། སྟོང་ཕྲག་བརྒྱ་པ་ཕལ་ཆེན་སྡོང་བཀོད་ཏིང་ངེ་འཛིན་རྒྱལ་པོ་ནོར་འབྲང་ཡང་གཤེགས་བཟུང་འགྱུར་དང་གྲགས་འགྱུར་གཟུངས་སོགས། སྤྲིན་ཆེན་གཉིས་ཀླུ་རྒྱལ་གཟི་བྱིན་གྱིས་ཞུས་པ ༣༠ ཚོགས་བདག་རྒྱུད་དང་དེའི་སྙིང་པོ ༡༦ ནོར་བུ་བཟང་པོ་དང་གཟའ་དང་ ༦༠ ནོར་རྒྱུན ༨༣ གསུམ་གྱི་གཟུངས་རྟོགས་གཉིས་ནི། གར་མཁན་མཆོག་གི་རྟོགས་པ་གཉིས། དཔལ་ནག་པོ་ཆེན་པོའི་རྒྱུད་དང་གཟུངས་གཉིས ༧ ལྷ་མོ་ནག་མོའི་གཟུངས་

༡༣ དང་བསྐྱོད་པ་དཔར་མཚན། ཪོ་ལངས་བདུན་པ་སུ་རུ་པའི་གཟུངས ༡ ཡེ་ཤེས་སྣར་མདའི་སྙིང་པོ་དང་བདུད་རྩི་འབྱུང་བའི་གཟུངས། ཁ་འབར་མའི ༢༠ སྔོར་གཉིས་དང་ ༡ འཇུར་འགེགས་ལ་རྒྱུ་དང་མཐིལ་སྣབས་དྲི་མ་ཆེ་ཏུར་ཡི་དྭགས་ལ་སྦྱིན་པའི་གཟུངས་ཚོམ་སྤྱོད་མན་ངག་རྒྱུད་ཡོད་དོ།།

ཡང་མ་རྙིང་པ་སངས་རྒྱས་རྗེས་དྲན་གཟུངས་དང་རྡོ་རྗེ་མཆོག་བདེ་བར་གཤེགས་པ་དང་བྱ་མོ་ཀུ་མ་དེ་བ་དང་འོད་ཟེར་སྒྲུབ་པ་དང་སྙིང་རྗེ་ཆེན་པོའི་གཟུངས་དང་ ༡༠ རིག་སྔགས་ཀུན་འོད་དང་ ༨༠ ལག་ན་རྡོ་རྗེ་གསང་མིང་སྒྲུད་སྔགས་བཅས་དང་ ༢༡ ནོར་བུ་བཟང་པོའི་སྙིང་པོ་དང་ ༡༠ ཤེར་ཕྱིན་དང་ ༦༠ བདེར་གཤེགས་ཆོར ༢༠ རྒྱན་མའི་མཚན ༢༠ རྣམས་སོ།།

ཤེར་སྙིང་སྒྲུབ་ཐབས་དང་རྒྱལ་བརྒྱ་ལྔ་བཅུ་པ་རྣགས་སུ་བཀྲལ་པ་ཡོད་དོ།།

གཉིས་པ་སྤྱོད་རྒྱུད་ལ། རྩ་རྒྱུད་རྣམ་སྣང་མངོན་བྱང་ཕྱི་མ་དང་བཅས་པ ༤ ཕྱག་རྡོར་དབང་བསྐུར་ ༡༥༠ རྒྱུད ༡༣ ཁྲོ་བོ་རྣམ་རྒྱལ་ཕྱག་ཁྲིག་སྣང་གི་རྩ་རྒྱུད་རྒྱུད་ཕྱི་མ་ཕྱི་མའི་ཕྱི་མ་དམ་ཚིག་གསུམ་བཀོད་དོ།།

གསུམ་པ་རྣལ་འབྱོར་རྒྱུད་ལ། རྩ་རྒྱུད་དེ་ཉིད་བསྡུས་པ་རྒྱུད་ཕྱི་མ་དང་བཅས་པ ༧ བཤད་རྒྱུད་རྡོ་རྗེ་རྩེ་མོ། འཇིག་རྟེན་གསུམ་རྒྱལ ༡ ངན་སོང་སྦྱོང་རྒྱུད་དང་ ༢ དེའི་བརྟག་པ་ཕྱོགས་གཅིག་པ། དཔལ་མཆོག་དང་པོའི་རྒྱུད་དུམ་བུ་བཞི་ཏོར་ཀོད་བསམ་བཅས། རྡོ་རྗེ་སྙིང་རྒྱན་དཔ་སྐུ་གསུང་ཐུགས་རྒྱན་བཀོད་དང་གསང་བ་ནོར་བུའི་ཐིག་ལེ། འཇམ་དཔལ་སྒྱུ་དྲ་རྣམས་ཡོད་ལ་ཡང་མགོན་པོ་ཀུན་སྣང་མ་རྙིང་དོ།།

བཞི་པ་རྣལ་འབྱོར་བླ་མེད་ནི:—ཕ་རྒྱུད་ལ་འདུས་པའི་རྩ་རྒྱུད་ཕྱི་མ་དང་བཅས་པ། བཤད་རྒྱུད་རྡོར་ཕྲེང་དགོངས་པ་ལུང་སྟོན་ཡེ་ཤེས་རྡོ་རྗེ་ཀུན་བཏུས་ལྷ་མོ་བཞི་ཞུས་དང་། རྡོ་རྗེ་སྙིང་པོ་རྒྱན་དང་གཉིས་མེད་མཉམ་ཉིད་རྣམ་རྒྱལ། ཐམས་ཅད་གསང་བ། གཤིན་རྗེ་གཤེད་ནག་པོའི་འཁོར་ལོ་ལས་གྲུབ་བྱེད་གཞོན་ནུ་གདོང་དྲུག་རྒྱུད། འཇིགས་བྱེད་རྒྱུད་རྟོག་བདུན་རྟོག་པ་གསུམ་རྟོག་གཅིག། གཤིན་རྗེ་གཤེད་དམར་རྒྱུད། མི་གཡོ་བ་རྣལ་འབྱོར་ཆེན་པོ། རྣམ་སྣང་སྒྱུ་དྲ། ཕྱག་རྡོར་དྲག་པོ་གསུམ་འདུལ་རྩ་རྒྱུད་དང་ཕྱི་མ། ཕྱག་རྡོར་གསང་བསྟན་དང་རྡོ་རྗེ་ཐེ་ཙོན་དང་མེ་ལྕེའི་རྒྱུད། རིགས་ཀྱི་འཇིག་རྟེན་མགོན་པོའི་རྒྱུད། རལ་གཅིག་རྒྱུད་ཀྱི་བརྟག་པ། མགོན་པོ་མངོན་འབྱུང་དང་དངོས་གྲུབ་འབྱུང་བ། མ་རྒྱུད་ཀྱི་རྡོར་སྒོར་ལ་བརྟག་གཉིས་དང་བཤད་རྒྱུད་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པ་རྡོ་རྗེ་གུར། ཐུན་མོང་གི་སམ་བྷུ་ཊ་ཕྱི་མ་དང་བཅས་པ། བདེ་མཆོག་ལ་རྩ་རྒྱུད་དང་བཤད་རྒྱུད། རྡོ་རྗེ་མཁའ་འགྲོ་དང་རྣལ་འབྱོར་མའི་ཀུན་ཏུ་སྤྱོད་པ། མཁའ་འགྲོ་རྒྱ་མཚོ་དང་སྡོམ་འབྱུང་དང་ཁྲག་འཐུང་མངོན་འབྱུང་། བདེ་མཆོག་ནམ་མཁའ་དང་མཉམ་པ་དང་གྲགས་པ་ནམ་མཁའ་དང་མཉམ་པ། ཕག་མོ་མངོན་འབྱུང་རྩ་རྒྱུད་དང་མངོན་བྱུང་བཤད་རྒྱུད། རྣལ་འབྱོར་མ་བཞི་ཁ་སྦྱོར་དང་རལ་པ་གྱེན་བརྫེས་སྐྱུ་མ་ཆེན་པོ། བདེ་མཆོག་ར་ལི་ཞ

ལ་གསང་རྡོ་རྗེ་དང་ཙོད་པཎ་དང་བསམ་མི་ཁྱབ་དང་ནམ་མཁའ་མཉམ་པ་དང་ནམ་མཁའ་ཆེན་པོ་དང་མཁའ་འགྲོ་མ་དུ་བ་སྡོམ་པ་དང་རིན་ཕྲེང་དང་དམ་ཚིག་ཆེན་པོ་དང་སྟོབས་ཆེ་དང་ཡེ་ཤེས་གསང་བ་དང་ཡེ་ཕྲེང་དང་ཡེ་ཤེས་ཟླ་བ་དང་ཟླ་ཕྲེང་དང་རིན་འབར་དང་ཉི་མའི་འཁོར་ལོ་དང་ཡེ་ཤེས་རྒྱལ་པོ་དང་མཁའ་འགྲོ་གསང་བ་དང་མེ་འབར་དང་བདུད་རྩི་དང་དུར་ཁྲོད་རྒྱན་དང་རྡོ་རྗེ་རྒྱལ་པོ་དང་ཡེ་ཤེས་བསམ་པ་དང་ཆགས་རྒྱལ་དང་མཁའ་འགྲོ་སྡོམ་པ་དང་མཁའ་འགྲོ་གསང་བ་དང་འཇིགས་བྱེད་རྣམ་འཇོམས་དང་མེ་ཕྲེང་དང་རྡོ་རྗེ་གྲུབ་པ་དང་དུ་བ་སྨྲོམ་པ་དང་སྟོབས་ཆེན་ཡེ་ཤེས་རྒྱལ་པོ་དང་དུར་ཁྲོད་རྒྱན་སྣན་བྱུང་སྙེ་ར་ཡི་སོགས་གཉིས་ཟེར་མོད་ཀྱང་ཡང་བཟློས་ཡིན། ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཐིག་ལེ། ཆ་མཐུན་རྣལ་འབྱོར་མའི་རྒྱུད་ཡེ་ཤེས་ཐིག་ལེ། དེ་ཁོ་ན་ཉིད་སྒྲོན་མ། སངས་རྒྱས་སྐུ་གསུང་ཐུགས་གསང་མཛོད། རྟོགས་མེད་དང་རྡོ་རྗེ་ཨ་ར་ལི་དང་རི་ཁི་ཨ་ར་ལི་དང་རི་ཁི་ཨ་ར་ལི། སངས་རྒྱས་མཉམ་སྦྱོར་རྩ་རྒྱུད་དང་ཕྱི་མ་དང་ཕྱི་མའི་ཕྱི་མ། རྡོ་རྗེ་གདན་བཞིའི་རྩ་རྒྱུད་བཤད་རྒྱུད་མཐུ་ཨང་ས་དང་ལས་སྦྱོར་རབ་བྱེད། མཧཱ་མཱ་ཡཱའི་རྒྱུད་རྡོ་རྗེ་བདུད་རྩི། སངས་རྒྱས་ཐོད་པ། ཟླ་གསང་ཐིག་ལེ་སྒྲོལ་མ་དངོས་གྲུབ་བརྟན་གཟིགས་དང་ཕྱག་འཚལ་ཉེར་གཅིག ༢༧ དེ་ཁོ་ན་ཉིད་རབ་ཏུ་མི་གནས་པའི་རྒྱུད ༢༢ དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་གཉིས་མེད་དང་ལྷན་སྐྱེས་བསམ་མི་ཁྱབ་པའི་རྒྱུད། བོད་སྔ་རབས་པས་གཉིས་མེད་རྒྱུད་ཅེས་པ་མའི་རྒྱུད་གཉིས་ལས་སོགས་སུ་བགྲངས་ཀྱང་མ་རྒྱུད་དུ་འདུས་པའི་དུས་འཁོར་སྐོར་ལ། འཇམ་དཔལ་མཚན་བརྗོད་པན་ཡོན་བཅས ༡ དུས་འཁོར་རྩ་རྒྱུད་ཀྱི་དུམ་བུ་དབང་མདོར་བསྟན། བསྡུས་རྒྱུད། རྒྱུད་ཕྱི་མ་སྙིང་པོ། དབང་གི་རབ་བྱེད། བཀོལ་བའི་རྒྱུད་ཀྱི་དུམ་བུ་དང་ལྟེ་སྦྱང་རོལ་པ་དང་རྡོ་རྗེ་སྙུ་གར་དང་ཟླ་མའི་ཡོན་ཏན་ཡོངས་སུ་བཟུང་བ་སྙེ་རྒྱུད་བཞི་ལ་གཉིས་ཀྱིས་ཆད་པའི་བཞི་བརྒྱ་ཡོད་པ་ནི:—བུ་སྟོན་སོགས་ཀྱིས་རྒྱུད་ཡང་དག་ཏུ་མཛད་པའི་འདིར་མ་ཚང་བ་མེད་པར་བཀོད་ལ། དེ་ཡང་འཕགས་ཡུལ་དུ་གང་ཡོད་ཀུན་བོད་དུ་མ་འགྱུར་པས་ཅུང་ཤས་ཞིག་སྟེ། དཔེར་ན་དགོན་བརྩེགས་ལེའུ་འབུམ་ལས་ནི་དགུ་དང་འདུལ་ཆེན་འབུམ་ལས་དགུ་དང་ཕྲིན་ཆེན་འབུམ་ལས་ཅུང་ཟད་བསྒྱུར་བ་བཞིན་ཡིན་བཞིན་རྒྱ་འགྲེལ་དུ་དྲངས་པའི་མདོ་རྒྱུད་མང་པོའང་བོད་དུ་མི་སྣང་བ་དང་། སྔ་འགྱུར་འགའ་ཞིག་ཀྱང་བསྟན་པར་དགྲ་སྔ་ཕྱིར་བྱུང་དུས་ཤུབ་ལ། སྙིང་མའི་རྒྱུད་ཕལ་ཆེར་ནི་གོང་དུ་བརྗོད་ཟིན་ལྟར་ཡིན་པས་དེ་ཞིག་གཏང་ལྷོམས་སུ་བཞག་གོ།།

གཉིས་པ་རྒྱ་གར་པའི་བསྟན་བཅོས་གང་འགྱུར་ནི།

འདིར་ཚང་བར་བཀོད་ན་ཡི་གེ་མང་བར་འགྱུར་བས་བསྡམ་པ་པོ་ཕྱོགས་ཙམ་སྨོས་ན། མདོ་དང་སྔགས་ཕྱོགས་གཉིས་ལས:—དང་པོ་ལ་བུ་སྟོན་གྱི་དཀར་ཆག་ལྟར་ན། འཁོར་ལོ་དང་པོའི་འགྲེལ་ཕྱོགས་ལ། དགེ་ལེགས་བཤེས་གཉེན་དང་རྒྱལ་ལྷ་དང་བཤེས་གཉེན་དང་ཚུལ་ཁྲིམས་སྐྱོངས་དང་ཁྱད་པར་བཤེས་གཉེན་དང་དྲི་མེད་བཤེས་གཉེན་དང་དཔའ་བོ་དང་ཧ་ན་ལྡེ་ལ་དང་ཡོན་ཏན་འོད་དང་ཤེས་རབ་བྱེད་དང་དགྲ་བཅོམ་ས་ག་ལྷ་དང་ཆོས་ཀྱི་མཆོད་དཔོན་དང་ཤཱཀྱ་འོད་དང་གྲུ་མ་ལ་ཤི་ལ་དང་ཟླ་བ་དང་པདྨ་འབྱུང་གནས་དང་བུ་ཀུ་ཤྲཱི་དང་ཁ་ཆེ་པོ་ས་ཧ་

ཤྲཱི་ཥ་ཌ་དག་གིས་མཛད་པའི་འདུལ་བའི་སྐོར་དང་། ཤེས་རབ་གོ་ཆ་དབྱིག་གཉེན་གྲུ་སྒྲུབ་ཀྱིས་མཛད་པའི་ཚད་བརྗོད་ཚོམ་སོགས་ཀྱི་འགྲེལ་པ་དང་། ཡང་འཇིག་རྟེན་དང་རྒྱུ་དང་ལས་གདགས་པ་རྣམས་ཀུང་སེམས་ཅན་གྱིས་བརྩམ་པའི་བསྟན་བཅོས་ཡིན་ནོ།།

མཆོད་ཀྱི་སྐོར་ལ་དབྱིག་གཉེན་དང་རྒྱལ་བའི་སྲས་དང་གང་སྦྲིལ་དང་དཔལ་པོ་ཞི་གནས་ལྷ་དང་འདུས་བཟང་དང་ཕྱོགས་གླང་གི་མཛད་པ་རྣམས་ཡོད་དེ་ཤེག་ཚུང་བསྟན་འཆོས་ལྔ་བཅུ་དང་། སྔར་འགྱུར་ཡང་ཕྱིས་སུ་མ་རྟོད་པ་དྲུག་ཙམ་ཡོད་ཟེར་རོ།།

བཀའ་བརྒྱུད་ཤེར་ཕྱོགས་ལ་དམཥྚ་སེ་ན་དང་དབྱིག་གཉེན་དང་ཁ་ཆེ་རྣམ་གྲོལ་སྡེ་ཧྲི་དང་སེང་བཟང་དང་འཕགས་གྲོལ་དང་བཙུན་གྲོལ་དང་ཤནྟི་པ་དང་ཨབྷྱ་ཀ་ར་དང་ཕྱོགས་གླང་དང་དཀོན་མཆོག་འབངས་དང་དཔལ་ལྡན་རྒྱལ་པོ་དང་ཀཱ་མ་ལ་ཤྲཱི་ལས་མཛད་པ་རྣམས་ཡོད་ལ་ཡང་རྡོར་གཅོད་འགྲེལ་བཞི་སོགས་མ་རྟེད་ཟེར་རོ།།

ཡེ་ཤེས་བཤེས་གཉེན་དང་པདྨ་དང་ཀླུ་སྒྲུབ་དང་དྲི་མེད་བཤེས་གཉེན་སོགས་ཀྱིས་མཛད་པ་དང་། བྱམས་པའི་ཆོས་ལྔ་ལས་རྒྱན་འགྲེལ་སོགས་ལ་སེང་བཟང་དང་ཆོས་ཀྱི་བཤེས་གཉེན་དང་ཤེར་འབྱུང་བློ་དང་གསེར་གླིང་ཆོས་གྲགས་དང་ཁ་ཆེ་གཞོན་དཔལ་དང་རཏྣ་ཀཱིརྟི་དང་བུ་རྡ་ཤྲཱི་ཛྙཱ་ན་དང་ཛེ་ཏཱ་རི་དང་ཀམ་པ་ལས་མཛད་པ་རྣམས་དང་། ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱི་རང་གཞུང་རིགས་ཚོགས་དང་། དེ་དག་གི་འགྲེལ་སྐོར་ལ་སངས་རྒྱས་བསྐྱངས་དང་ཀ་ལེ་འཇིགས་མེད་བརྩོམ་པོ་དང་ཟླ་གྲགས་དང་ལེགས་ལྡན་དང་སྤྱན་གཟིགས་རྟུལ་ཞུགས་དང་གཞན་ཕན་བཟང་པོ་དང་། འཕགས་ལྷའི་བཞི་བརྒྱ་པ་སོགས་དང་། དེ་དག་གི་འགྲེལ་པ་ཟླ་གྲགས་དང་བྱང་ཆུབ་བཟང་པོ་དང་པཎ་ཆེན་བྱམས་མགོན་གྱིས་མཛད་པ་དང་། ཟླ་གྲགས་ཀྱི་རང་གཞུང་འཇུག་པ་རྩ་འགྲེལ་སོགས་དང་། གཞན་ཡང་ལེགས་ལྡན་དང་ཛ་ཡ་ཨ་ནནྟ་དང་ནག་པོ་པ་དང་ཛེ་ཏཱ་རི་དང་ཡེ་ཤེས་སྙིང་པོ་དང་ཞི་འཚོ་དང་ཀ་མ་ལ་ཤཱི་ལ་དང་དཔལ་སྲས་དང་ཀླུའི་བཤེས་གཉེན་དང་ཡེ་ཤེས་ཟླ་བ་དང་རིག་བྱེད་འོད་དང་དབུ་མའི་སེང་གེ་དང་ཨ་བྷ་རྣམས་ཀྱི་དབུ་མའི་གཞུང་དང་། ཞི་བ་ལྷའི་སྤྱོད་འཇུག་དང་། དེའི་འགྲེལ་པ་ལ་ཤེར་འབྱུང་དང་དགེ་ལྷ་དང་ནག་པོ་དང་བི་རོ་ཙ་ན་རཀྵི་ཏ་དང་བི་བྷཱུ་ཏི་ཙན་དྲ་དང་གསེར་གླིང་པ་རྣམས་ཀྱིས་མཛད་པ་ཡོད་ལ། ཡང་དེ་ཉིད་བརྩོད་བཟློག་དང་སྟོང་ཉིད་སྒོ་བཅུ་གཉིས་པ་སོགས་མ་རྟེད་ཟེར་ལ། དེ་ལྟ་ན་ཡང་ཕྱིན་སྐོར་ལ་སོ་དྲུག། དབུ་མ་རེ་གཉིས། སྤྱོད་འཇུག་སྐོར་ལ་བཅུ་ཡོད་ཟེར་རོ།།

བཀའ་བ་མའི་འགྲེལ་ཕྱོགས་ས་བཅུ་པ་སོགས་ཀྱི་དགོངས་འགྲེལ་ལ་ཤཱཀྱ་བློ་དང་ཉི་མ་སྦས་དང་དད་ཚུལ་བཟང་པོ་དང་འཇམ་གྲགས་དང་འཕགས་པ་ཐོགས་མེད་དང་ཀཱ་མ་ལ་ཤཱི་ལ་དང་ཡེ་ཤེས་ཕྱིན་དང་མཛེས་བཀོད་དང་ཕྱོགས་གླང་དང་དྲན་པ་བཟང་པོ་དང་ཀླུ་སྒྲུབ་དང་ཛ་ཏ་རི་དང་མར་མེ་མཛད་ཡེ་ཤེས་དང་བློ་བརྟན་དང་ཡོན་ཏན་བློ་གྲོས་དང་པུཎྜ་ས་ཨུ་དྲ་དང་ཞི་བ་ལྷས་མཛད་པ་དང་། མདོ་སྡེ་དགོངས་འགྲེལ་སོགས་ཀྱི་འགྲེལ་པ་ལ་ཐོགས་མེད་དང་ཕྱན་ཆོག་དང་རྒྱའི་ཡེ་ཤེས་རྡོ་རྗེ་དང་སའི་ཙ་ལག་དང་ཡེ་ཤེས་དཔལ་གྱིས་མཛད་པ་སྟེ་མདོ་སྡེའི་འགྲེལ་པ་ས་བརྒྱད་ཡོད་ལ། ཡང་མ་རྟེད་པའི་བཅུ་པ་པད་དཀར་དཀོན་སྤྲིན་དགོངས་འགྲེལ་ལང་གཤེགས་ཀྱི་སྐོར་བཅོ་བརྒྱད་སོགས་མ་རྟེད་ཟེར་རོ།

བོད་སྔ་རབས་པས་སེམས་ཙམ་པའི་གཞུང་དུ་འདོད་པའི་སྐོར་གྱི་མདོ་སྡེ་རྒྱན་དང་རྒྱུད་བླ་མ་* སོགས་ཀྱི་འགྲེལ་པ་ལ་དབྱིག་གཉེན་དང་བཙུན་པ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་དང་གཞན་ཕན་དང་ཁ་ཆེ་ཛྙཱ་ན་ཤྲཱི་དང་བློ་བརྟན་དང་སོགས་མེད་དང་། ཐོགས་མེད་ཀྱི་རང་གཞུང་ས་སྡེ་ལྔ་དང་སྡོམ་གཉིས་དང་འགྲེལ་པ་ལ་རྒྱ་མཚོ་སྦྲིན་དང་རྒྱལ་པོའི་སྲས་དང་ཡོན་ཏན་འོད་དང་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་དང་ཉེར་གྱི་རྩ་ལག་དང་། དབྱིག་གཉེན་པྲ་ཀ་ར་ཎ་སྡེ་བརྒྱད་སོགས་དང་དེའི་ནང་གི་ཕུང་པོ་ལྔའི་རབ་འབྱེད་དང་ཉི་ཤུ་པ་སུམ་ཅུ་པ་སོགས་ཀྱི་འགྲེལ་པ་ལ་བློ་བརྟན་དང་ཡོན་ཏན་འོད་དང་སའི་རྩ་ལག་དང་དུས་ལྡན་དང་ཡོན་ཏན་བློ་གྲོས་དང་བློ་བཟང་ངང་ཚུལ་གྱིས་མཛད་པ་དང་། རིན་འབྱུང་ཞི་བའི་སེམས་ཙམ་རྒྱན་རྩ་འགྲེལ་དང་ལྔ་བཅུ་སྐྲ། འདི་ནང་དུ་རྒྱུད་བླ་སོགས་འགྲེལ་སོགས་དབུ་མའི་གཞུང་ཡང་འགའ་ཞིག་སྣང་ལ་ཕུང་པོ་ལྔའི་རྣམ་བཤད་སོགས་མ་རྙེད་ཟེར་རོ།།

ཐེག་ཆེན་གྱི་སེམས་བསྐྱེད་དང་སྤྱོད་པ་སྟོན་པའི་མདོ་ཀུན་བཏུས་སེམས་བསྐྱེད་ཆོ་ག་དང་བསླབ་བཏུས་སོགས་ཀྱི་འགྲེལ་སྐོར་ལ་ཤཱནྟི་པ་དང་ཇོ་བོ་རྗེ་དང་གསེར་གླིང་པ་དང་བི་རོ་ཙ་ན་དང་། ཛེ་ཏ་རི་དང་འཇིགས་མེད་འབྱུང་གནས་སྦས་པ་དང་། ཙནྡྲ་གོ་མི་དང་ཞི་འཚོ་དང་བྱང་བཟང་དང་ཟླ་གྲགས་དང་བི་མ་ལ་མི་ཏྲ་དང་ཁ་ཆེ་ཤཱཀྱ་ཤྲཱི་ཛྙཱ་ན་དང་དཔའ་བོ་དང་བི་ཤྭ་མི་ཏྲ་དང་སྒྲ་གཅན་འཛིན་བཟང་པོ་དང་མི་ཏྲ་ཛོ་ཀྐི་དང་། གཞན་ཡང་ཇོ་བོའི་ལམ་སྒྲོན་སོགས་ཆོས་ཆུང་བཅོ་བརྒྱད་དང་རཏྣ་ཀཱིརྟི་དང་ཁ་ཆེ་ཤཱཀྱ་ཤྲཱི་སངས་རྒྱས་དཔལ་བྷ་དྲ་ཤྲཱི་གསུམ་གྱིས་མཛད་པའི་གཞུང་ང་བདུན་ཡོད་ལ། ཡང་སྤྲངས་པའི་ཡོན་ཏན་ཕན་ཡོན་སོགས་མ་རྙེད་ཟེར་རོ།།

གདམས་སྔ་ཚོགས་འགྲེལ་བཅས་ལ་ཀླུ་སྒྲུབ་དང་མི་ཕམ་བཤེས་གཉེན་དང་དབྱིག་གཉེན་དང་ཏཱ་དབྱངས་དང་གསལ་གྲགས་དང་དཔལ་བོ་མི་ཏྲ་ཛོ་ཀྐི་དང་ས་མཚོ་བྱིན་དང་ཤཱཀྱ་འོད་དང་དྷང་སྐྱོང་ཟླ་བ་དང་དགའ་བའི་དབང་པོ་དང་གཉིས་མེད་རྡོ་རྗེས་མཛད་པ་བཅུ་དགུ་ཡོད་སྤྲིངས་ཡིག་འགྲེལ་བཅས་སྐོར་ལ་ཀླུ་སྒྲུབ་དང་བློ་གྲོས་ཆེན་པོ་དང་ཙནྡྲ་གོ་མི་དང་བི་རོ་ཙ་ན་རཀྵི་ཏ་དང་ཤེར་འབྱུང་བློ་གྲོས་དང་རབ་འབྱེད་དབྱངས་མི་ཏྲ་ཛོ་ཀྐི་དང་རྗེ་བཙུན་སྤྱན་རས་གཟིགས་དང་པདྨ་དང་ཛེ་ཏ་རི་དང་བཙུན་པ་དགོན་པ་དང་བྲམ་ཟེ་སང་ཛ་ན་དང་ཇོ་བོ་རྗེ་དང་། བསླབ་བྱ་སྣ་ཚོགས་ལ་ཏཱ་དབྱངས་ཆོས་ལྡན་རབ་འབྱོར་དང་དབྱིག་གཉེན་དང་ཤཱནྟི་པས་མཛད་པ་སྟེ་སྡོམ་བཅོ་བརྒྱད་ཡོད་དོ།།

བསྒོམ་རིམ་དང་བསམ་གཏན་གྱི་ཡེ་ཤེས་སྣ་ཚོགས་ལ་ཀླུ་སྒྲུབ་དང་ཐོགས་མེད་དང་ཡེ་ཤེས་སྙིང་པོ་དང་ཀ་མ་ལ་ཤཱི་ལ་དང་ཨ་ཀ་ར་ཤཱནྟི་དང་ཕྱོགས་གླང་དང་དགེ་བའི་གོ་ཆ་དང་ནག་པོ་ཞབས་དང་ཡེ་ཤེས་གྲགས་པ་དང་བློ་གྲོས་ཆེན་པོ་དང་ཆོས་ཀྱི་དབང་པོ་དང་ཡེ་ཤེས་ཟླ་བ་དང་རིན་ཆེན་འབྱུང་གནས་ཞི་བ་དང་ཏཱ་དབྱངས་བྱང་ཆུབ་བཟང་པོ་དང་ཨ་བ་དྷཱུ་ཏི་པ་དང་ཛྙཱ་ན་ཤི་ལ་དང་སངས་རྒྱས་གསང་བ་དང་ཇོ་བོ་རྗེ་དང་ཤེས་རབ་ཐར་པ་དང་རཏྣ་ཀ་རི་བ་དང་ཨ་ཀ་རོ་དང་འཇམ་དཔལ་བཤེས་གཉེན་གྱིས་མཛད་དེ་སོ་དགུ་ཡོད་ལ། ཡང་དེ་དག་གི་སྐོར་མ་རྙེད་པ་དྲུག་ཟེར་རོ།།

སངས་རྒྱས་བྱང་སེམས་སོགས་ཀྱི་སྤྱོད་པ་སྐྱེས་རབས་སྐོར་ལ་དཔའ་བོ་དང་རིགས་ཀྱིས་བྱིན་པ་ཆོས་གྲགས་དང་སེང་གེ་ཞ་མ་འབྲིང་དགེ་བའི་དབང་པོ་དང་རཏྣ་གོ་མི་དང་དགའ་བའི་ལྷས་མཛད་པ་སྡེ་བརྒྱད་དང་། རྟོགས་བརྗོད་སྣ་ཚོགས་ལ་གསང་བ་བྱིན་དང་དགྲ་བཅོམ་དགེ་འདུན་འཕེལ་དང་དྷང་སྐྱོང་གར་ག་དང་ཟླ་བ་ནག་ཧྲ་སྟུ་སོགས་ཀྱིས་མཛད་པ་སྡེ་བཅུ་ཡོད་དོ།།

* དབུ་མ་པའི་གཞུང་།

སངས་རྒྱས་བྱང་སེམས་སོགས་ལ་བསྟོད་པའི་སྐོར་ལ་འཕགས་པ་ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱིས་མཛད་པའི་བསྟོད་པ་བཅུ་དགུ་དང་ཏྲེར་ཀྲྀན་མ་དང་ཐོ་བཙུན་གྲུབ་རྗེ་དང་བདེ་བྱེད་བདག་པོ་དང་ཤེས་རབ་གོ་ཆ་དང་ཁ་ཆེའི་རྒྱལ་པོ་ཤྲཱི་ཧ་རི་ཤ་དེ་བ་དང་མ་ཏྲི་ཙེཊ་ཊ་དང་རྒྱལ་བའི་སྲས་དང་དབྱིག་གཉེན་དང་ཡང་རྟ་དབྱངས་དང་འཕག་བྱེད་སྐན་པ་དང་ཕྱོགས་གླང་དང་དགེ་བསྙེན་མཐའ་ཡས་ལྷ་དང་ཞི་མཚོ་དང་ཁ་ཆེ་པཎ་ཆེན་དང་དཀོན་མཆོག་འབངས་དང་ཆོས་གྲགས་དང་རཏྣ་གོ་མི་དང་སངས་རྒྱས་ཞི་བ་དང་། མི་གཡོ་སེང་གེ་དང་རྡོ་རྗེ་མཆོད་ཆ་དང་རྒྱལ་བའི་སྐན་བཟང་དང་འཇམ་དཔལ་བཤེས་གཉེན་དང་བུ་སྟོ་བཀྲུད་དང་ཁྲིའུ་བཅུ་དྲུག་དང་ཤིག་ལེ་བུམ་པ་དང་ཀླུ་བཛྲ་དེ་བ་དང་ཐགས་ཅན་མཁྱེན་པའི་བཤེས་གཉེན་སོགས་ཀྱིས་མཛད་པ་སོགས་རྟེན་བདུན་ཡོད་ལ། ཡང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྟོད་པ་དང་སྤྲོབས་པ་སྐྱེ་སོགས་སྐྱེ་མ་སྙེད་ཟེར་རོ།།

སྨོན་ལམ་བཀྲ་ཤིས་སྐོར་ལ་གཞན་ལ་ཕན་པའི་དབྱངས་དགོན་པ་བ་དང་ཀླུ་སྒྲུབ་དང་རཏྣ་གོ་མི་དང་མར་མེ་མཛད་ཡེ་ཤེས་དང་ཡང་རྟ་དབྱངས་དང་སྣང་བྱེད་ཟླ་བ་དང་སློབ་མ་དང་བི་མ་ལ་མི་ཏྲ་སོགས་ཀྱིས་མཛད་པའི་བཅུ་བདུན་ཏེ། འཁོར་ལོ་ཐ་མའི་འགྲེལ་ཕྱོགས་སུམ་བརྒྱ་ཉེར་དགུ་ཡོད་ཟེར་རོ།།

བཀའ་སྤྱིའི་དོན་འགྲེལ་དུ་གྱུར་པའི་ཚད་མའི་གཞུང་ལ་ཕྱོགས་གླང་གི་ཀུན་བཏུས་སོགས་དང་དཔལ་ཆོས་གྲགས་ཀྱི་སྡེ་བདུན་དང་། དེ་དག་གི་འགྲེལ་པ་ལ་ལྷ་དབང་བློ་དང་ཤཱཀྱ་བློ་དང་ཤེར་འབྱུང་སྦས་པ་དང་རྒྱལ་བ་ཅན་དང་ཛ་མ་རི་པ་དང་བྲམ་ཟེ་བདེ་བྱེད་དགའ་བ་དང་ཆོས་མཆོག་དང་ཁ་ཆེ་ཛྙཱ་ན་ཤྲཱི་དང་དུལ་བའི་ལྷ་དང་ཀ་མ་ལ་ཤཱི་ལ་དང་བྲམ་ཟེ་ཤཾ་ཀ་ར་དང་ཞི་བ་ལྷ་དང་དགེ་བསྲུང་དང་བྲམ་ཟེ་སུ་རི་ག་བུམ་པ་དང་ཤཱཀྱ་པ་ཙན་དྲ་གོ་མི་དང་ཛེ་ཏ་རི་དང་ཛི་ན་མི་ཏྲ་དང་བྲམ་ཟེ་རིན་ཧོར་དང་དང་ཞི་བ་འཚོ་དང་རྒྱལ་དབང་བློས་མཛད་པའི་རེ་གཅིག་ཡོད་ལ། ཡང་སྒྲ་ཐ་དད་དགག་སོགས་དགུ་མ་སྙེད་ཟེར་རོ།།

ཚིག་གི་ཆ་གསལ་བྱེད་དུ་གྲགས་པའི་སྒྲ་སོགས་ལ་ཙནྡྲ་གོ་མི་དང་ཆོས་སྐྱོང་དང་སརྦ་ཝརྨ་དང་བསྒྲོད་དཀའ་སེང་གེ་དང་སུ་བྷ་ཤ་ཀི་རྟི་དང་སེང་བཟང་དང་ཙད་ག་དྲ་བ་དང་སྨྲྀ་ཏི་ཛྙཱ་ན་ཀི་རྟི་དང་། འཆི་མེད་སེང་གེ་དང་རབ་འབྱོར་ཟླ་བ་དང་དབྱུག་པ་ཅན་དང་རིན་འབྱུང་ཞི་བའི་མཛད་པ་དང་བཅུ་དགུ། ཕྱིས་སུ་བསྒྱུར་བའི་དབྱངས་ཅན་སྒྲ་མདོ་རྩ་འགྲེལ་དང་པཱ་ཎི་པའི་འགྲེལ་པ་སོགས་བསྣན་ན་ཉེར་གཉིས་སོགས་ཀྱང་ཡོད་དོ།།

བོར་བུ་ལུགས་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་ལ་ཀླུ་སྒྲུབ་དང་ཉི་མ་སྦས་པ་དང་བྲམ་ཟེ་མཆོག་སྲིད་དང་རྡོ་ཡོད་འཆར་སོགས་ཀྱིས་མཛད་པ་བརྒྱད་དང་། གསོ་རིགས་ལ་ཀླུ་སྒྲུབ་དང་རྟ་དབྱངས་དང་ཟླ་བ་ལ་དགའ་དང་ཐང་ལ་འབར་ཀྱིས་མཛད་པ་བདུན་དང་། བཟོ་རིགས་ལ་དྷ་ན་ཨ་ཏྲིའི་བུ་དང་དཔལ་སྐྱེས་པ་གསུམ་དང་། རྩིས་ལ་ཀླུ་སྒྲུབ་དང་ཤ་རིའི་བུ་དང་ཞི་བ་ལྷ་དང་དབང་ཕྱུག་ནག་པོས་མཛད་པ་སོགས་པ་བརྒྱད་དང་། སྦྱོར་སྦྱོར་གྱི་བསྟན་འཆོས་རྩ་འགྲེལ་གཉིས་དང་། དྲང་སྲོང་སེམས་སྲིན་དང་ཟླ་ཡི་པ་དང་གཟུགས་བཟང་སོགས་ཀྱིས་མཛད་པའི་མིའི་མཚན་ཉིད་བརྟག་པ་དང་ཆུ་གསེར་འགྱུར་རྩི་དང་འདོད་པའི་བསྟན་འཆོས་སོགས་ཏེ་བོར་བུར་གཏོགས་པ་སོ་གཉིས་ཡོད་ལ། མདོར་ན་མདོ་ཕྱོགས་ཀྱི་བསྟན་འཆོས་ཀུན་དྲིལ་བས་ལྔ་བརྒྱ་བཅུ་དགུ་འམ་ཉེར་གཉིས་སོགས་ཡོད་དོ།།

གཉིས་པ་སྔགས་ཕྱོགས་ཀྱི་འགྲེལ་པ་ལ་སོ་སོ་དང་། སྤྱི་འགྲེལ་གཉིས་ཀྱི། དང་པོ་ལ་བཞི་ལས། རྒྱུད་ཀྱི་འགྲེལ་ཕྱོགས་ནི། སངས་རྒྱས་གསང་བ་དང་བྱང་ཆུབ་མཆོག་དང་ལྷན་སྐྱེས་རོལ་པ་དང་ཞི་འཚོ་དང་ཤུ་རམ་ག་ལ་མ་དང་ཙན་དྲ་གོ་མི་དང་རྡོ་རྗེ་རྣོན་པོ་དང་རྡོ་རྗེ་གདན་པ་དང་གི་རི་ཡཀ་དང་ཤནྟི་པ་དང་ཛ་ཏ་རི་དང་སྨ་ར་ཏི་ཀཱིརྟི་ཡེ་ཤེས་སྙིང་པོ་དང་། འཇམ་དཔལ་གྲགས་པ་ཀ་ར་དང་མ་ཏི་དང་ངག་དབང་གྲགས་པ་དང་ཨཱ་ནནྡ་གརྦྷ་མི་ཏྲ་དང་། ཟླ་འབྱུང་སྦས་པ་དང་ཤྲཱི་ཧ་ཀ་ར་མི་ཕམ་བཤེས་གཉེན་གྱིས་མཛད་པ་བརྩམས་ཡོད་དོ།།

སྤྱན་རས་གཟིགས་སྐོར་ལ་མར་མེ་མཛད་ཡེ་ཤེས་དང་དཔལ་མོ་དང་དགེ་བསྙེན་ཟླ་བ་དང་ཙར་པ་ཏི་དང་ཀླུ་ཀྱལ་ཚེར་ཀྱུས་དང་ཨོ་ར་པ་ཏི་དང་ཏ་དབྱངས་དང་ཡང་ཙན་དྲ་གོ་མི་དང་དགེ་བསྙེན་ཀུན་སྙིན་དང་ཟླ་གྲགས་དང་རའི་དཔལ་དང་ཛེ་ཏ་རི་དང་མི་ཕམ་བཤེས་གཉེན་དང་ཨ་ཛི་ཏ་མི་ཏྲ་གུ་པ་ཏ་དང་། དེའི་ཕྱོགས་མཐུན་ཁྲོ་བོ་ལ་ཡང་ཙན་དྲ་གོ་མི་དང་པྲ་ཛྙཱ་ཀ་ར་དང་ཛེ་ཏ་རིས་མཛད་པ་དང་། ཕྱག་རྡོར་སྐོར་ལ་ཀླུ་སྒྲུབ་དང་ངག་གྲགས་དང་པིར་ཙན་དྲ་དང་ཛེ་ཏ་རི་དང་ཤྲཱི་ཀ་ར་དང་སྟོང་ཉིད་ཏིང་འཛིན་དང་སངས་རྒྱས་གསང་བ་དང་ཀརྨ་ཝཛྲ་དང་ཉིན་མཛད་རྡོ་རྗེ་དང་པྲ་ཏི་མཐུན་ནམ་འཇོམས་སྐོར་ལ་ས་ལུ་རི་བ་དང་བྲམ་ཟེ་པ་ར་མ་ཏི་དང་ཨ་སོ་ཀ་བ་དང་པོ་ཏི་སཏྭ་དང་པི་མ་ལ་མི་ཏྲ་དང་བདེ་བའི་སྐུ་གུ་དང་པདྨ་དང་རྡོ་རྗེ་གོ་ཆ་དང་སྤྲི་ཏི་དང་ཤུ་རམ་ག་བཛྲ་དང་བྱང་ཆུབ་སྙིང་པོ་དང་ཙན་དྲ་གོ་མི་དང་བྲམ་ཟེ་ཛ་ཡ་ཤྲཱི་དང་སྐནྡ་ར་དང་པ་ཎྜི་བཛྲ་དང་ཀླུ་ན་ཤྲི་དང་གཞོན་ནུའི་སྡེ་དང་སངས་རྒྱས་གསང་བ་དང་ཡེ་ཤེས་རྡོ་རྗེ་དང་པྲ་ཏི་ཕན་ཙན་དྲ་དང་མར་མེ་མཛད་བཟང་སོགས་ཀྱིས་མཛད་པ་དང་། མི་གཡོ་བ་དང་མི་འཁྲུགས་པ་དང་སྒྲོལ་མ་སོགས་ཀྱི་སྐོར་ལ་ཛེ་ཏ་རི་དང་ཛེ་བོ་རྗེ་དང་དཔའ་བོ་རྡོ་རྗེ་དང་ཀླུ་སྒྲུབ་དང་ཙན་དྲ་གོ་མི་དང་ཤཱཀྱ་ཤྲཱི་དང་མར་མེ་མཛད་བཟང་པོ་དང་ངག་གྲགས་པ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་བཤེས་གཉེན་དང་ཨཱརྻ་དེ་ཝ་དང་འབུམ་ཕྲག་གསུམ་པ་དང་དྲི་མེད་ལྷ་དང་པུ་ཎྜ་བཛྲ་དང་ཡེ་ཤེས་བཤེས་གཉེན་དང་ནེར་བན་རཀྵི་ཏ་དང་ཐོགས་མེད་དང་པྲ་ཛྙཱ་ཀཱིརྟི་དང་ཤུ་རང་གཱ་ཡམ་དང་ནག་པོ་པ་དང་ཡེ་ཤེས་སྙིང་པའི་རྡོ་རྗེ་དང་ཨ་བྷ་དང་འཕགས་པ་མ་ཏི་དང་ཙན་དྲ་བཛྲ་དང་མི་དབང་ཉི་གཞོན་དང་ཟླ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་དང་ནོར་སྦྱིན་དང་སྣང་མཛད་སྐུ་གུ་དང་བྲམ་ཟེ་ཕུར་བུ་དང་དཔལ་འཛིན་དང་ཛ་ཡ་སེ་ན་དང་ཤཱཀྱ་བཤེས་གཉེན་སོགས་ཀྱིས་མཛད་པ་སྐྱེ་ཚོམ་སུམ་བརྒྱ་ཞེ་དགུ་ཡོད་དོ།།

གཉིས་པ་སྤྱོད་རྒྱུད་ཕྱོགས་ལ་སངས་རྒྱས་གསང་བ་དང་ཀེ་རྣ་ར་དང་འགྲོ་བཟང་མ་ཏི་བ་དང་བྲམ་ཟེ་རྣ་གར་དང་ཨ་ཛི་ཏ་མི་ཏྲ་དང་བཛྲ་རཀྵི་ཏ་དང་རོལ་པའི་རྡོ་རྗེ་དང་བུ་དྷ་ཤྲཱི་དང་ས་མན་ཏ་ཤྲཱི་ཏ་དབྱངས་སོགས་ཀྱིས་མཛད་པ་ཡོད་དོ།།

མ་རྒྱུད་སྐོར་གྱི་ཀྱེ་རྡོར་བརྟག་གཉིས་འགྲེལ་པ་ལ་རྡོ་རྗེ་སྙིང་པོ་དང་མཚོ་སྐྱེས་རྡོ་རྗེ་དང་མི་ཐུབ་ཟླ་བ་དང་ཤནྟི་པ་དང་ནུ་རོ་པ་དང་ཏོམ་བྷུ་ར་ཤ་དང་པདྨའི་སྐུ་གུ་དང་རྣམ་གཉིས་དང་ལྷ་བ་རཏྣ་དང་ནག་པོ་པས་མཛད་པ་སྐྱེ་བཅུ་གཉིས་དང་། གུར་འགྲེལ་ལ་ཨེ་ཏྲི་ཧྲུ་ཏི་དང་ལྷ་རིགས་བློ་ཆེན་དང་ནག་པོ་པ་ཆེ་བས་མཛད་པ་གཉིས་ཏེ་བཞི་དང་། སམ་པྲོ་ཊའི་འགྲེལ་པ་ལ་ཨེ་ཏྲི་ཧྲོ་ཏི་དང་ཀ་ཤ་ཡ་བཀླིས་པོ་དང་ཨིནྡྲ་དང་དཔའ་བོ་རྡོ་རྗེས་མཛད་པ་སྐྱེ་བཞི་དང་། ཡང་དེ་དག་གི་སྒྲུབ་ཐབས་སོགས་ལ་མཚོ་སྐྱེས་དང་ཛ་ལན་དྷ་ར་པ་དང་མི་ཐུབ་ཟླ་བ་དང་ཏོམ་བྷི་ཧེ་རུ་ཀ་དང་ནག་པོ་པ་དང་ཧཱུ་ར་ཤྲི་དང་རྣམ་པ་ལ་དང་ཡེ་ཤེས་སྙིང་པོ་དང་ལྷན་སྐྱེས་རྣལ་པ་དང་བཞི་འཚོ་དང་ཨ་ལ་བཛྲ་དང་སྒྲ་གཙན་འཛིན་དང་རྣལ་འབྱོར་པ་དང་། པདྨ་དང་སློབ་མ་ཙན་གྱི་སྡེ་དང་ཀླུ་སྒྲུབ་དང་དྷི་ར་ཤ་དང་ནག་པོ་ཆུང་བ་དང་ཛེ་བོ་རྗེ་དང་ཤནྟི་པ་དང་ཤ་ག་ན་དང་ལྷའི་རྒྱལ་ཞབས་དང་། དཔེ་མེད་རྡོ་རྗེ་དང་ཛེ་ཏ་རི་དང་བོད་བསྲུང་གཞོན་

ཐུ་དང་ན་ན་པ་དང་དཔའ་བོ་རྡོ་རྗེ་དང་ཀམ་པ་ལ་དགོན་མཆོག་འབྱུང་གནས་དང་གཉིས་མེད་རྡོ་རྗེ་དང་ཡན་ལག་མེད་པའི་རྡོ་རྗེ་དང་ནཱ་རོ་པ་དང་ཉིང་འཛིན་རྡོ་རྗེ་དང་རྡོ་རྗེ་དྲིལ་བུ་པ་དང་གར་དྷ་རི་དང་རིན་ཆེན་ཟླ་བ་དང་བྱང་ཆུབ་སྙིང་པོ་དང་བློ་གྲོས་ཆེན་པོ་དང་རིན་རྡོར་དང་བསོད་སྙོམས་པ་འཕགས་ལྷས་མཛད་སོགས་ཀྱི་རྡོར་ཆོས་སྐོར་བརྒྱ་ཉི་ཤུ་ཡོད་དོ།།

བདེ་མཆོག་སྐོར་ལ་ཕྱག་ན་རྡོ་རྗེ་དང་སློབ་དཔོན་ལང་ཀ་རྒྱལ་བཟང་དང་སྐལ་ལྡན་གྲགས་པ་དང་སྐར་རྒྱལ་ཟླ་བ་དང་ལྷ་སྲས་པ་དང་ཏ་ཐཱ་ག་ཏ་རཀྴི་ཏ་དང་ལཱུ་ཨི་པ་དང་སུ་མ་ཏི་ཀཱི་རྟི་ཛྙ་ན་ཤྲཱི་དང་དཔའ་བོ་རྡོ་རྗེ་དང་སློབ་དཔོན་རྡོ་རྗེ་རྣམས་ཀྱིས་མཛད་པའི་རྩ་རྒྱུད་འགྲེལ་བ་བཅུ་གཅིག་དང་། ཡང་རྡོ་རྗེ་མཁའ་འགྲོ་སོགས་ཀྱི་འགྲེལ་སྐར་དང་བདེ་མཆོག་གི་སྒྲུབ་ཐབས་སོགས་ལ་ཛཱ་ལཱ་ཛྙ་ན་དང་ནོར་བཟང་དང་ཏ་ཐཱ་ག་ཏ་རཀྴི་ཏ་དང་པདྨ་བཛྲ་དང་རཏ་ན་རཀྴི་ཏ་དང་ཟླ་གཞོན་དང་ཤཱནྟི་པ་དང་ཕྱག་ན་རྡོ་རྗེ་དང་ཁྱབ་འཇུག་སྲས་པ་དང་ལཱུ་ཡི་པ་དང་པྲཛྙཱ་རཀྴི་ཏ་དང་པདྨའི་དབྱངས་དང་ཛེ་ཏཱ་རི་དང་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་རྡོ་རྗེ་དང་ནག་པོ་པས་མཛད་པ་དང་། དྲིལ་བུ་པའི་སྐོར་གསུམ་བྱང་དང་ཉིན་མོ་མཛད་དང་ཡང་ལཱུ་བ་པ་དང་ཨ་བྷ་ཡ་དང་མི་ཏྲ་པ་དང་གཉིས་མེད་རྡོ་རྗེ་དང་རྒྱལ་བཟང་དང་དཔའ་བོ་རྡོ་རྗེ་དང་མ་ཀ་ན་ཤྲཱི་དང་ནཱ་རོ་པ་དང་བྲམ་ཟེ་བྲིང་ཀི་ར་དང་གར་དྷ་རི་དང་ཡང་དྲིལ་བུ་པ་དང་ཉིན་འབྱུང་ཟླ་བ་དང་ཀུ་ལ་པ་དང་ཛ་ཡ་སེ་ནས་མཛད་པ་རྣམས་དང་། ཨོཾ་སྲི་དེ་ཝ་ཀ་དང་ཆོས་གྲགས་དང་ཁ་ཆེ་རིན་རྡོར་དང་ཛ་ལན་དྷ་རི་པ་དང་ཨིནྡྲ་བྷཱུ་ཏི་དང་ཤུ་ར་ཀུ་ལ་ཤ་དང་དྷ་རི་ཀ་པ་དང་ཀྲྀ་ཥྞ་པས་མཛད་པ་དང་། ཕག་མོའི་སྒྲུབ་ཐབས་སོགས་ལ་ལཱུ་བ་རི་དང་བིར་ཝ་དང་ལྷ་མོ་དཔལ་བློ་དང་ཨ་བ་དྷཱུ་ཏི་པ་དང་སྟོང་ཉིད་ཏིང་འཛིན་དང་སངས་རྒྱས་བྱིན་དང་བརྩོན་དཔལ་དང་དགེ་འབྱུང་སྲས་པ་དང་གཉིས་མེད་རྡོ་རྗེ་དང་ཛེ་ཏཱ་རི་དང་དྷ་རི་ཀ་པ་དང་ཀླུའི་སྦྱིན་པ་དང་ཨིནྡྲ་བྷཱུ་ཏི་དང་ཤྲཱི་རཏྣ་ཙཱ་ཏུ་ར་དང་ཨུ་མ་པ་ཏི་དཏྟ་དང་ཀུ་མ་ར་ཤྲཱི་དང་གོར་ཀ་ཊང་ཏ་དང་དྲིལ་བུ་པ་དང་ཞིར་བཟང་དང་ཀུ་མ་ཏུ་ཀཱིརྟི་དང་དཔལ་འཛིན་དང་མར་མེ་མཛད་ཡེ་ཤེས་དང་རིན་རྡོར་དང་། ཤཱནྟི་པ་ཧ་ར་དང་ཡན་ལག་མེད་པའི་རྡོ་རྗེ་དང་དགེ་བའི་མགོན་པོ་དང་ཀུ་སུ་ལི་པ་དང་འཇིགས་མེད་གྲགས་པ་དང་། པྲཛྙཱ་རཀྴི་ཏ་དང་ནཱ་རོ་པ་དང་ཉི་མཛད་རྡོ་རྗེ་དང་ཀ་ན་ཀ་ཤྲཱི་དང་བྲམ་ཟེ་ནག་པོ་པ་རྣམས་ཀྱིས་མཛད་སོགས་འཁོར་ལོ་སྡོམ་པའི་སྐོར་བརྒྱ་དང་ཞེ་གཅིག་ཡོད། ཡང་ཀྱཻ་རྡོར་དང་ཆ་མཐུན་ཡིན་ཟེར་བའི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཐིག་ལེའི་འགྲེལ་པ་སོགས་ལ་ཟབ་པའི་རྡོ་རྗེ་དང་ཤེས་རབ་གསང་བ་དང་གཞོན་ཟླ་དང་མཻ་ཏྲི་གུ་པྟ་བཛྲ་དང་བི་མ་ལ་གུ་པྟ་དང་རྡོ་རྗེ་གསང་བས་མཛད་པ་རྣམས་ཡོད། སངས་རྒྱས་མཉམ་སྦྱོར་ལ་བརྒྱ་བྱིན་སྙིང་པོ་དང་དགའ་རབ་རྡོ་རྗེ་དང་ཛེ་ཏ་རི་སོགས་ཀྱིས་མཛད་པ་ཉེར་གཉིས་ཡོད་ལ། ཡང་ཕྱག་རྡོར་སྟོད་འགྲེལ་སོགས་མ་རྙེད་ཟེར་རོ།

གསུམ་པ་རྣལ་འབྱོར་རྒྱུད་ལ་དེ་ཉིད་བསྡུས་པ་ལ་དཔལ་མཆོག་དང་པོ་དང་ངན་སོང་སྦྱོང་བའི་འགྲེལ་སྐོར་སོགས་མང་པོ་ཞིག་ཀུན་དགའ་སྙིང་པོས་མཛད་ལ། རྡོར་སེམས་འབྱུང་ཆེན་མ་རྙེད་ཟེར། ཡང་པྲ་ཛྙཱ་པ་ལི་ཏ་དང་ཤཱཀྱ་བཤེས་གཉེན་དང་སུ་ནན་ཏི་ཧྲ་ད་རྡོ་རྗེ་གོ་ཆ་དང་ཡེ་ཤེས་རྡོ་རྗེ་དང་རྡོ་རྗེ་ལྷགས་ཀྱུ་དང་ཞི་བ་སྙིང་པོ་དང་སངས་རྒྱས་གསང་བ་དང་ཆེན་པོ་བཛྲ་དང་ཤན་ཏི་པ་དང་རབ་འབྱོར་སྐྱངས་དང་ཤུ་ཀྲ་པྲ་བྷ་དང་ཤྲ་ཏཱ་ཀ་ར་དང་ཏྲཾ་ཀཱིརྟི་དང་སུ་ནི་ཏ་ཀོ་ཥ་དང་སྐལ་བཟང་དགའ་བ་དང་རཏྣ་ཀཱིརྟི་དང་ཆོས་ལྡན་རབ་འབྱོར་དང་ཏི་ར་མ་ཏི་དང་རིགས་བྱིན་དང་ཡེ་རྡོར་དང་། ཡང་སྨྲུ་འཕྲུལ་ད་བ་ཀུན་སྙིང་དང་རབ་ཞི་བཤེས་གཉེན་གྱིས་མཛད་པ་དང་། མཚན་བརྗོད་རྣལ་འབྱོར་རྒྱུད་དུ་འགྲེལ་པ་སོགས་ལ་འཇམ་གྲགས་སོགས་མཚན་བརྗོད་འགྲེལ་པ་བཅུ་གཅིག་དང་། དེར་གཏོགས་དྲི་མེད་ཆུང་བའི་སྐོར་ལ་འཇམ་དཔལ་བཤེས་གཉེན་གྱིས་མཛད་པའི་ཆོས་ཚན་སོ་བདུན་དང་། གསང་རྡོར་ལ་བུ་བ་མཆོག་དང་

སྒྲུ་ཧྲིས་མཛད་པ་དང་། གཞན་ཡང་ཨ་བ་དྷུ་ཏི་པ་དང་མྱ་ངན་མེད་དཔལ་དང་གཉིས་མེད་རྡོ་རྗེ་གཉིས་སྨྲས་པ་དང་འཇམ་གྲགས་དང་པྲ་བ་ཀ་ར་དང་གཞོན་གྲགས་དང་མི་གཡོ་སྙིང་པོ་དང་སངས་རྒྱས་གསང་བས་མཛད་པ་རྣམས་ཡོད་ལ། ཟླ་མ་མངོན་ཤེས་ཅན་གྱིས་དེ་ཟླ་ཀུལ་བའི་སྐོར་དང་མི་ཏྲི་པ་དང་སྟན་གྲགས་དགེ་བ་དང་ཀླུ་ལ་བཛྲ་དང་བུ་དྡྷ་ཛྙཱ་ནས་མཛད་པའི་ཆོས་ཚན་ཉེར་གཅིག་ཟེ་ཚོམ་ཅན་ཟེར་རོ།།

བཞི་པ་བླ་མེད་ཀྱི་ཕ་རྒྱུད་དཔལ་གསང་བ་འདུས་པའི་སྐོར་ལ་ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱི་བརྒྱུད་ཡོད་ཟེར། ཡང་ཕྱར་དེ་བ་དང་ཤཱཀྱ་བཤེས་གཉེན་དང་ཀླུ་དུང་སློབ་གཅན་འཛིན་དཔལ་བཤེས་གཉེན་དང་ཀླུའི་བློ་དང་སློབ་དབྱངས་བཅུ་གཅིག་པ་དང་ནག་པོ་དམ་ཚིག་རྡོ་རྗེ་དང་ཤྲ་བྷུ་ཏི་དང་ཨ་བྷྱ་ཀ་ར་དང་བརྩོན་བཟང་དང་ཟླ་གྲགས་དང་ལེགས་ལྡན་དང་སློག་རྡོར་དང་ཤྲདྡྷཱ་ཀ་ར་ཝརྨ་དང་ནག་པོ་པ་དང་ཤན་ཏི་པ་དང་ཀུ་མ་ར་དང་ཟ་ཧོར་ཤཱཀྱ་དེ་བ་དང་བློ་ཏི་དང་། སངས་རྒྱས་ཡེ་ཞབས་དང་སྨན་ཞབས་དང་དཔལ་འབྲས་རྡོ་རྗེ་དང་ཐ་ཀ་ན་དང་ཀུན་བཟང་དང་སྣ་ཚོགས་རྡོ་རྗེ་མར་མེ་མཛད་དང་དྲི་མེད་དཔལ་དང་སྨན་པའི་བུ་རྒྱལ་བྱིན་དང་དྲི་མེད་སྨྲས་པ་དང་ཟླ་འོད་དང་དཔལ་རྒྱན་དང་རབ་ཞི་ཡེ་ཤེས་དང་སྣང་བྱེད་ཟླ་བ་དང་ཏིང་འཛིན་རྡོ་རྗེ་དང་བི་ཤྲ་མི་ཏྲ་དང་ཙ་ལུ་དང་རྡོ་ཞང་པ་དང་ཀུན་སྙིང་དང་ཡེ་ཤེས་སྙིང་པོ་དང་མར་མེ་མཛད་ཡེ་ཤེས་དང་བསོད་སྙོམས་པ་དང་ཁ་ཆེ་རིན་རྡོར་དང་ངག་གྲགས་ཤྲཱི་ཕུཏྟ་ཤྲཱི་དང་དགའ་བའི་རྡོ་རྗེ་དང་ཨིན་དྲ་བོ་དྷི་དང་བྷུ་བོ་ར་ཛ་ཏ་དང་རབ་འཛིགས་རྡོ་རྗེ་རཏྣ་ཀཱི་རྟི་དང་ཀུ་ཀུ་རཱ་ཛ་དང་། མི་གནས་རྡོ་རྗེ་མི་ཏྲི་པ་སོགས་ཀྱིས་མཛད་པ་བརྒྱ་དང་བཅུ་བཞི་སོགས་ཡོད་ལ། ཡན་ལག་བཞིའི་སྒྲུབ་ཐབས་སོགས་མ་རྙེད་ཟེར་རོ།།

གཤིན་རྗེ་གཤེད་སྐོར་ལ་སློབ་དཔོན་དཔལ་འཛིན་གྱིས་མཛད་པ་བཅུ་ལྷག་དང་། ཡང་ཤན་ཏི་པ་དང་ཀླུ་ལ་བཛྲ་དང་ཀླུ་བྱང་དང་དེ་བ་ཨ་ར་ཙནྡྲ་དང་དོན་ཡོད་ཞབས་དང་རྡོ་རྗེ་བློ་དང་ཤྲཱི་བི་ཏུ་བ་དང་བློ་གྲོས་བཟང་པོ་དང་རྡ་ན་ཤྲཱི་ལ་དང་རྣམ་སྣང་མཛད་བསྲུང་བ་དང་ཧྲིར་ལྷ་དང་དཔའ་བོ་རྒྱལ་པོ་དང་བློ་བཟང་སྙིང་པོ་དང་། མི་བསྐྱོད་རྡོ་རྗེ་དང་གཞོན་ནོར་དང་ཨ་མོ་གྷ་བཛྲ་དང་ཤྲཱི་བྷ་དྲ་དང་སློབ་དཔོན་འཇམ་དབྱངས་དང་ཞི་བ་ཡེ་ཤེས་དང་འཇམ་དཔལ་ཡེ་ཤེས་དང་ནག་པོ་པ་དང་ཡང་ལ་ཝི་ཏ་བཛྲ་དང་བསོད་སྙོམས་པ་ཀ་མ་ལ་རཀྵི་ཏ་དང་ཉིན་བྱེད་ཕྱོགས་དང་སྟོ་ཁ་བཛྲ་དང་ཤྲཱི་པཱུ་ཏ་དང་། མར་མེ་མཛད་ཀྱིས་མཛད་པའི་སྒྲུབ་ཐབས་བཅུ་བཞི་སོགས་དང་ཛེ་བོ་དང་གཞོན་ནུ་ཟླ་བ་དང་ལས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་སོགས་ཀྱིས་མཛད་པ་བརྒྱ་རྩ་བཞི་སོགས་ཡོད་དོ།།

ཕྱག་རྡོར་སྐོར་ལ་མགར་ཆོས་བཟང་སོགས་ཀྱིས་བསྒྱུར་བ་ཉེར་གཅིག་སོགས་དང་། ཧྲཱ་ལྷ་དང་བི་མ་ལ་ཤྲཱི་དང་སྙིང་པོ་དང་ཀུ་ཀུ་རཱ་ཛ་དང་རིན་རྡོར་དང་ཧཱུཾ་མཛད་རྡོ་རྗེ་དང་ཨིན་དྲ་བྷུ་ཏི་དང་རབ་དགའ་རྡོ་རྗེ་དང་རབ་ཞི་བཤེས་གཉེན་དང་ཀུན་སྙིང་གིས་མཛད་པ་སྡེ་དགུ། གདན་བཞི་ལ་ཧྲ་བ་ཧྲྀ་དྡྷ་དང་འཕགས་པ་ལྷ་དང་ཛེ་ཏ་རི་དང་ཀླུ་སྒྲུབ་དང་ཨ་ཧྲུ་ཡ་དང་རྣམ་རྒྱལ་དབང་པོས་མཛད་པ་སྡེ་བཅུ་དང་། མཚོ་མ་ཡ་ཤ་ཤན་ཏི་པ་དང་ནག་པོ་རྡོ་རྗེ་དང་དཔལ་རྒྱན་དང་མི་ཐུབ་ཟླ་བ་དང་ཀུ་ཀུ་རི་བ་དང་འདུལ་བྱིན་དང་སྐྱེ་མེད་རྡོ་རྗེ་མཁའ་འགྲོ་མ་དང་བློ་བཟང་སྙིང་པོས་མཛད་པ་སྡེ་ཉི་ཤུ་དང་། སངས་རྒྱས་ཞོད་པ་ལ་ས་ར་ཧའི་ཆོས་ལྔ་དང་། འཇིགས་མེད་འབྱུང་གནས་དང་པདྨ་མཛད་ཀྱིས་མཛད་པ་སྡེ་བདུན་དང་། རྡོ་རྗེ་བདུད་རྩི་ལ་ཧཱ་གོས་མཛད་པ་དང་གཉིས་ཡོད། ཉི་གྲགས་དང་ཧ་ཤཱ་ག་ཧ་ར་ཧྲ་ཧས་མཛད་པའི་སྒྲོལ་སྐོར་དང་། ས་ར་ཧེ་ཧ་ཧཱ་སོགས་ཀྱི་ཨུ་རྒྱན་སྒྲོལ་སྐོར་ཆུག་སོགས་དང་། ཧ་བ་ཧ

ནྡའི་ཆོས་བཞི་དང་། རལ་གཅིག་མའི་སྐོར་ལ་རྟག་པའི་རྡོ་རྗེ་དང་ནག་པོ་པ་དང་སྙིང་རྗེ་ཆེན་པོ་དང་བསོད་སྙོམས་པ་དང་ཀ་མ་ལ་ཤྲཱི་དང་ཛོམ་ཤྲི་ཏེ་ཙ་ཀས་མཛད་སོགས་སོ་བཞི་འདིར་བཀོད་བྱུང་ཁ་ཅིག་སེ་ཆོས་ཅན་དང་ལ་ལ་རྣལ་འབྱོར་ཆེན་པོ་མིན་པའང་ཡོད་དོ།།

དུས་འཁོར་སྐོར་ལ་དྲི་མེད་འོད་དང་། རྒྱལ་པོ་པད་དཀར་དང་དུས་འཁོར་ཞབས་དང་ནཱ་རོ་པ་དང་ནཱ་རོ་ཀ་པ་དང་བྲམ་ཟེ་བསོད་སྙོམས་པ་དང་སྟ་དྷུ་པུ་ཏྲ་དང་རོལ་པའི་རྡོ་རྗེ་དང་ཨ་བ་དྷཱུ་ཏི་པ་དང་འཇམ་དཔལ་དང་ཨ་ནནྟ་དང་བི་བྷཱུ་ཏི་ཙནྡྲ་དང་དཔལ་ཕྱག་ན་རྡོ་རྗེ་དང་དཔེ་མེད་མཛོད་དང་ཉི་མ་དཔལ་ཡེ་དང་ཤ་བ་རི་ཤྭ་མི་དབང་གྲགས་པ་དང་དཔེ་མེད་མཚོ་དང་ཤཱཀྱ་ཤྲཱི་དང་ས་མན་ཤྲཱི་དང་ས་དྷུ་གིརྟི་ས་མཛད་སོགས་ཞེ་གསུམ་ཡོད་ལ། ཡང་མ་རྟོགས་པ་གཉིས་ཡོད་ཟེར་རོ།

གཉིས་པ་ཕྱིའི་ཆོས་སྐོར་གྱི་སྒྲུབ་ཐབས་སྐོང་ལ། —སྒྲུབ་ཐབས་བརྒྱ་རྩ་དང་རྒྱ་མཚོ་གཉིས། རྡོ་རྗེ་གདན་པ་མངོན་ཤེས་ཅན་དང་བུ་པོ་ནཱ་ཌ་ཏ་ཤྲཱི་དང་ཐུ་མཛད་རྡོ་རྗེ་དང་བསོད་སྙོམས་པ་དང་གསེར་གླིང་པ་དང་ཀ་མ་ལ་ཤྲཱི་དང་ནཱ་རོ་ཀ་པ་དང་ཤཱ་བ་རི་པ་དང་རིན་རྡོར་དང་ཤེས་རབ་གསང་བ་དང་ཤཱཀྱ་ཤྲཱི་དང་གཉིས་མེད་རྡོ་རྗེ་དང་ཏ་ཐཱ་ག་ཏ་རཀྵི་ཏ་དང་འོངས་སྤྱོད་རྡོ་རྗེ་དང་ཐུ་ཀ་ར་དང་ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱིས་མཛད་ཟེར་བ་དང་མི་ཐམ་སྲས་པའི་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོའི་སྒྲུབ་ཐབས་བརྒྱ་རྩ་དང་། བ་རིའི་སྒྲུབ་ཐབས་བརྒྱ་རྩ་སྟེ་བཞི་བརྒྱ་ཡོད་དོ།།

དཀྱིལ་ཆོག་སྐོར་ལ། —འཇིགས་མེད་འབྱུང་སྦས་པའི་འཕྲེང་བ་སྐོར་གསུམ་དང་། ཡང་སངས་རྒྱས་གསང་བ་དང་པདྨ་དང་སངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས་དང་འཇམ་གྲགས་དང་མི་ཏྲ་པ་དང་དགའ་སྙིང་དང་རིགས་ཤིན་ཏུ་དགའ་བ་དང་། ཀུ་ཀུ་ར་ཛ་དང་དཔའ་བོ་རྡོ་རྗེ་དང་ཤེར་གསང་དང་མཆོག་སྐྱེ་དང་འཕགས་པ་དྷ་བི་ཏ་དང་ཀླུ་སྒྲུབ་དང་ཨིན་དྲ་བོ་དྷི་དང་བི་ཏ་པ་ཏས་མཛད་པ་རྣམས་དང་། སྔགས་ཀྱི་ལམ་རིམ་སོགས་སྣ་ཚོགས་ལ་རཏྣ་ཀ་ར་དང་ཏྲི་པི་ཏ་ཀ་མ་ལ་དང་ཞི་འཚོ་དང་ངག་དབང་གྲགས་པ་དང་པདྨ་བཛྲ་དང་ཡན་ལག་མེད་པའི་རྡོ་རྗེ་དང་ཨིན་དྲ་བོ་དྷི་དང་ལཱུ་ཡི་པ་དང་ཨ་བ་དྷཱུ་ཏི་པ་དང་ལྷན་སྐྱེས་རྡོ་རྗེ་དང་གཉིས་མེད་རྡོ་རྗེ་དང་ནཱ་རོ་ཀ་པ་དང་ཀ་ར་ཀ་པ་དང་བི་རུ་པ་དང་ཏི་ལོ་པ་དང་ས་ར་ཧ་དང་ཚུལ་ཁྲིམས་འཕགས་དང་བདེ་བའི་རྡོ་རྗེ་དང་ཀླུ་སྒྲུབ་དང་མ་ཏི་ཙནྡྲ་དང་ཛོམ་ཤྲི་པ་དང་མི་ཏྲི་པ་དང་དེ་བ་ཙནྡྲ་དང་ཟླ་མི་སངས་གྲགས་དང་བཛྲ་པཱ་ཎི་དང་ཏོག་ཙེ་པ་དང་སྐལ་བཟང་རྡོ་རྗེ་དང་དཔལ་མོ་དང་། རོ་ཏ་གྲུ་སོགས་ལ་ས་ར་ཧ་དང་གཉིས་མེད་རྡོ་རྗེ་དང་ནག་པོ་རྡོ་རྗེ་དང་ཇོ་བོ་རྗེ་དང་ཀླུ་སྒྲུབ་དང་ཤྲཱི་ཨ་ནནྟ་དང་ཀྵཱ་ནྟི་པ་དང་མི་ཏྲ་ཛོ་ཀི་དང་ཐུབ་པ་ཟླ་བ་དང་། ཀ་མ་ལ་ཤྲཱིའི་སྒྲོལ་མ་དགུ་སྐོར་སོགས་དང་། ཡང་བྱུང་བཟང་དང་ནག་པོ་པ་དང་ཏི་ལི་པ་དང་བིར་བ་པ་དང་ཡེ་ཤེས་གྲགས་པ་དང་ཡེ་དཔལ་དང་ཨིན་དྲ་བྷཱུ་ཏི་དང་སོ་བཙུན་རྗེ་ཡག་དང་སྨྲྀ་ཏི་དང་ཤྲཱ་ཡ་རྟ་ར་དང་བཛྲ་ཛུ་ཏི་དང་ཏ་ལ་ཀི་དང་ཨ་བྷྱ་དང་ཤྲཱི་གུཔ་ཏ་དང་འོངས་སྤྱོད་རྡོ་རྗེ་དང་སངས་རྒྱས་གསང་བ་དང་བི་རུ་པ་དང་སུ་ཛ་ཡ་ཤྲཱི་བྷ་དྲ་དང་ཤེར་གསང་དང་ཡེ་རྡོར་དང་ཐ་འབྱུང་སྦས་པ་དང་རྣམ་པར་མི་རྟོག་པ་དང་མར་མེ་མཛད་ཡེ་ཤེས་དང་ལམ་ཞབས་དང་ཀམ་པ་ལའི་ཞབས་དང་ཆོས་དབང་དང་ནག་པོ་ཞབས་དང་དཔའ་བོ་འོད་གསལ་དང་རྟོག་མེད་རྡོ་རྗེ་སོགས་ཀྱིས་མཛད་པ་རྣམས་དང་། དུས་ཚིག་དང་སྦྱོར་བའི་གཞུང་ལ་ཤྲཱི་ཤྲཱི་ལྷ་དང་ཀླུ་སྒྲུབ་དང་ཨ་བྷྱ་དང་ལཱ་ལི་ལ་མ་དང་འཇམ་གྲགས་དང་རྒྱལ་ལྷ་དང་རྟ་ན་བི་ཧྲི་དང་སྨིག་རྫོར་དང་རྗེ་བོ་དང་ཡེ་ཤེས་བཟང་པོ་དང་སྙིང་པོ་ཞབས་ཀྱིས་མཛད་པ་རྣམས་དང་། རབ་གནས་སྦྱིན་སྲེག་ཚོགས་འཁོར་གཏོར་མའི་སྐོར་ལ་སུ་མ་ཏི་ཀིརྟི་དང་ངག་གྲགས་དང་རཏྣ་རཀྵི་ཏ་དང་དེ་ཙ་བཛྲ་དང་ཨ་བྷྱ་དང་རབ་འཇིགས་རྡོ་

ཛ་དང་ཟླ་འོད་དང་རྟ་མོ་དང་ཀ་མ་ལ་མཉྫ་བཛ་དང་ཏོམ་ཞྲི་ཧེ་རུ་ཀ་དང་བཟང་སྲིན་དང་ཏ་ཐུ་ག་ཧ་རཀྵི་ཏ་དང་མི་འཇིགས་ཕྱུག་དང་ཀུས་ལ་ལ་དང་སངས་རྒྱས་གསང་བ་དང་ཛོ་ཏ་རི་དང་རིན་འབྱུང་ཞབས་པ་དང་ཏྲེ་ག་མེད་རྡོ་རྗེ་དང་ཀ་མ་ལ་ཤྲཱི་ཏ་དང་ཁ་ཆེ་ཤཱཀྱ་ཤྲཱི་དང་སྲིད་གསུམ་རྡོ་རྗེ་དང་མི་བསྐྱོད་རྡོ་རྗེ་དང་རྡོ་རྗེ་དྲིལ་བུ་པ་དང་དཔལ་མགོན་ཀླུ་སྒྲུབ་དང་བ་ཛིན་ཥྚ་ཙན་དང་རཏྣ་ཀཱིརྟི་དང་ཙན་དྲ་གོ་མི་དང་ཛ་མ་རི་དང་བྲམ་ཟེ་མཆོག་སྲེད་དང་ཨ་བ་ཧྭ་ཏི་པ་དང་སངས་རྒྱས་གྲགས་སོགས་ཀྱིས་མཛད་པ་རྣམས་ཏེ་རྟགས་ཕྱོགས་ལ་སྟོང་བདུན་བརྒྱ་ཞེ་བདུན་དང་། སྔར་གྱི་མདོ་ཕྱོགས་སྟོར་དང་དྲིལ་བས་ཉིས་སྟོང་སུམ་བརྒྱ་བཅུ་ལྷག་བོད་དུ་འགྱུར་ཞེས་བུ་སྟོན་གསུངས་ལ། དཀར་ཆག་ཆེན་པོ་ཚིགས་སུ་དེ་ལས་ཕྱག་བཤད་པ་ནི་ཇོ་བོའི་ཆོས་ཆུང་བརྒྱ་རྩ་ཕོགས་སུ་བགྲངས་པ་དང་ཐ་ཕྱི་བློས་སོགས་ཀྱི་ཁྱད་པར་ཡིན་ལ། དཀར་ཆག་གཞན་ཁ་ཅིག་ལས་དེ་ལས་ཀྱང་མང་དུ་བཤད་པ་ནི་རྙིང་ལྷོར་ཤེ་ཆོས་ཅན་རྣམས་ཀྱང་བགྲངས་པའོ།

འདི་དག་ནི་ཟླ་བྱུར་ཆོས་འབྱུང་དེང་སང་གྲགས་ཆེ་བས་དེ་ལྟར་བཀོད་པ་ཡིན་ལ། དོན་ཀུང་མཁས་གྲུབ་རྗེ་སོགས་ཀྱི་བཞེད་པ་དང་མི་མཐུན་པ་མང་སྟེ། དེས་གསེར་འོད་དང་སྨན་བླའི་མདོ་སོགས་རྟགས་སུ་བཞེད་ཅིང་མདོ་ཆེ་ཀྱུ་ཆེར་རོལ་པ་འཁོར་ལོ་དང་པོ་དང་། དཀོན་བརྩེགས་ཕལ་ཆེན་ལང་གཤེགས་ཏིང་འཛིན་རྒྱལ་པོ་དང་སྙིང་རྗེ་མདོ་བཅུར་གྲགས་པ་ལས་དགོངས་འགྲེལ་མ་གཏོགས་པའི་དགུ་པོས་མཐར་ཐུག་ཐེག་གཅིག་ཆོས་ཀུན་བདག་མེད་ཀུན་གཞི་རྣམ་ཤེས་མེད་པར་སྟོན་པས་དེ་ཀུན་འཁོར་ལོ་བར་པར་འདོད་པས་དེའི་འགྲེལ་པ་ཁའང་གོང་དུ་བཤད་པ་དང་མི་མཐུན་པ་ཡོད་ལ། དགོངས་འགྲེལ་བསྟན་འཆོས་ཀྱི་རིག་གནས་ལྔ་ལས་ནང་དོན་མདོ་འགྲེལ་ལ་འཁོར་ལོ་དང་པོའི་འགྲེལ་པར་བསྟན་པ་དང་སྤྱོད་པ་རྒྱས་པའི་ཆ་གཉིས་དང་། བར་པའི་འགྲེལ་པ་ལ་ལྟ་བ་དང་སྤྱོད་པ་དང་ལྟ་སྤྱོད་ཆ་མཉམ་དུ་སྟོན་པ་གསུམ་དང་། ཐ་མའི་འགྲེལ་པ་ལའང་ལྟ་བ་དང་སྤྱོད་པ་དང་དེ་གཉིས་ཆ་མཉམ་སྟོན་གསུམ་བཞེད་ཅིང་། དེ་དག་གི་ངོས་འཛིན་དཀར་ཆག་འཕང་ཐང་མ་འཆིང་བུ་མ་ལྡན་དཀར་མ་སོགས་དང་ཡང་མི་མཐུན་ཞིང་། རིག་གནས་ཀྱི་ཕྱིའི་བསྟན་འཆོས་མི་འགལ་བར་བཞེད་དོ།།

གཉིས་པ་རྒྱ་ནག་གི་པར་གསར་རྙིང་ན་ཡོད་པའི་གོ་རིམ་ཙམ་སྨོས་པ་ལ།

དང་པོ་ནི།—བཀའ་འགྱུར་གྱི་སྔོན་གྱི་ཀ་རྟགས་ཅན་གྱི་ཕོ་ཏི་ནང་དུ་རྟགས་འདུས། ཀ་ཁ་ག་ང་བཞི་ལ་མ་རྒྱུད། ཙ་ཆ་ཛ་ཉ་རྒྱུད། ཉ་ཏ་ཐའི་སྐོར་དུ་རྣལ་འབྱོར་རྒྱུད། ཐ་སྤྱོད་རྒྱུད། ད་ན་པ་ཕ་བ་མ་ཙ་ཚ་སོགས་ན་བྱ་རྒྱུད། ཛ་ཝ་ཞ་ཟེ་རྙིང་རྒྱུད་སྡེ། ཟ་ར་ལ་གསུམ་ལའང་རྟགས་ཀྱི་སྐོར་མང་པོ་སྤྱི་གས་བས་མས་བུ་སྤྲ་ཀ༔ཉེར་ལྔ་ཡོད་དོ།།

མདོ་ཕྱོགས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་བར་པའི་སྐོར་ལ།—ར་ལ་ཤ་ས་ཧ་ཨ་ཀི་ཁི་གི་ངི་ཅི་ཆི་རྣམས་སུ་ཡུམ་རྒྱས་པ་སྟོང་ཕྲག་བརྒྱ་པ། ཇི་ཉི་ཏི་ཐི་བཞི་ན་ཉེར་ཕྱིན་སྟོང་ཕྲག་ཉེར་ལྔ་པ། དི་ཕི་བི་མི་བཞི་ན་ཉེར་ཕྱིན་ཁྲི་བརྒྱད་སྟོང་པ། མི་བརྒྱད་སྟོང་པ། ཙི་སྡུད་པ་སོགས་ཤེར་ཕྱིན་སྐོར་སྣ་ཚོགས་སོ།།

འཁོར་ལོ་ཐ་མའི་སྐོར་ལ:—ཨེ་ཛེ་ཞི་ཞེ་ཟ་ཟི་ དྲུག་ལ་དཀོན་ཙིག་བརྩེགས་པ། ལེ་རི་ཞི་ཤེ་ཞི་རྫི་ དྲུག་མ་ཕལ་པོ་ཆེར།།

བསྐལ་བཟང་སོགས་ཐེག་ཆེན་གྱི་མདོ་སྡེ་ཚོགས་ནི:—ཨེ་ཀུ་ཁུ་གུ་ངུ་ཅུ་ཆུ་ཇུ་ཉུ་ཏུ་ཐུ་དུ་ནུ་པུ་ཕུ་བུ་མུ་ཙུ་ཚུ་ཛུ་ཝུ་ཞུ་ཟུ་རྣམས་སུ་ཡོད་དོ།།

དྲན་པ་ཉེར་བཞག་སོགས་འཁོར་ལོ་དང་པོའི་སྐོར་སྣ་ཚོགས་ནི:—འུ་ཡུ་རུ་ལུ་ཤུ་སུ་ཧུ་ཨུ་ཀེ་རྣམས་སུ་ཡོད་སོ། འདུལ་བའི་སྐོར་ནི:—ཁེ་གེ་ངེ་ཅེ་ཆེ་ཇེ་ཉེ་ཏེ་ཐེ་དེ་ནེ་པེ་རྣམས་སུ་ཡོད་དོ། ཕེ་བེ་ཉེར་སྡོན་ལས་མང་མེའི་ལོ་རྒྱུས་བཀའ་ཤེས་ཚོགས་བཅད་རྣམས་ཡོད་པ་སྣེ་ཐོ་ཉི་བརྒྱད་ཙ་དང་* བཟང་གི་རྟགས་ཀྱི་ཉེར་ལྷ་སྣེ་ཐོ་ཉི་བརྒྱ་དང་ལྔ་ཡོད་དོ།།

བསྟན་འགྱུར་གྱི་ཀ་དུམ་སྡེ་མར་བསྟོད་ཚོགས། རྟགས་ཚོགས་ཀྱི་མ་རྒྱུད་ཀྱི་འགྲེལ་སྐོར་ལ:—ཀ་ཁ་ག་ང་། ཙ་རྣམས་སུ་དུས་འཁོར་སྐོར་དང་། ཚ་ཛ་ཉ། ཏ་ཐ་ད་ན། པ་ཕ་རྣམས་སུ་བདེ་མཆོག་རྡོ་རྗེ་མཁའ་འགྲོ་སོགས་ཀྱི་སྐོར་དང་། བ་མ། ཙ་ཚ་ཛ་ཝ། ཞ་ཟ་འ་ཡ། ར་རྣམས་སུ་ཀྱེ་རྡོར་གུར་རྟགས་སམ་ཊ་གདན་བཞི་སྒྲུ་ཐང་སོགས་ཀྱི་སྐོར་ལ:—སྒྲོལ་ལྷ་མོའི་སྐོར་དང་། ལ་རྒྱུད་ཀྱི་འགྲེལ་སྐོར་ནི:—ཤ་ས་ཧ་ཨ། ཀི་ཁི་གི་ངི། ཅི་ཆི་ཇི་ཉི། ཏི་ཐི་དི་ནིའི་སྦྱོང་བར་དུ་འདུས་པའི་སྐོར་དང་། ཉི་པི་གཤིན་རྗེ་གཤེད་སྐོར་དང་། ཕི་མཚན་བརྗོད་དང་རལ་གཅིག་ཚད་མེད་ཕྱག་རྡོར་སྐོར་དང་། བི་ཕྱག་རྡོར་འཁོར་ཆེན་སྐོར་དང་། བླ་མེད་སྤྱིའི་སྐོར་ཞར་བ་ནི:—མི་ཙི་ཚི་གསུམ་དུ་གྲུབ་ཆེན་གྱ་བཞིའི་རྣམ་ཐར་དང་དོ་ཧ་སྐོར་བ་དང་དམ་ཚིག་ཚོགས་འཁོར་སོགས་ཀྱི་སྐོར་ཡོད། ཛི་ཝི་ཞི་ཟི་འི་ཡི་རི་ལི་ཤི་སི་ཧི་ཨི། ཀུ་ཁུ་གུ་རྣམས་སུ་རྣལ་འབྱོར་རྒྱུད་འགྲེལ་སྐོར་དང་། ངུ་ཅུ་སྤྱོད་རྒྱུད་སྐོར་དང་། ཆུ་ཇུ་ཉུ་ཏུ་རྣམས་སུ་བྱ་རྒྱུད་སྐོར་དང་། གསང་རྟགས་ཕྱིའི་སྐོར་དང་བརྒྱ་ཤེས་སོགས་ནི:—ཐུ་དུ་ནུ་རྣམས་སུ་ཡོད་དོ།།

ཡང་འགྱུར་གསར་དུ་གྲགས་པའི་འདུས་པའི་འགྲེལ་པ་སོགས་དང་སྙིང་སྐོར་འགའ་ཞིག་དང་བཅས་པའི་སྣ་ཚོགས་ནི:—པུ་ཕུ་བུ་མུ། ཙུ་ཚུ་ཛུ་ཝུ། ཞུ་ཟུ་འུ་ཡུ། རྣམས་སུ་ཡོད་དོ།།

---

* ཞི་ཐང་པར་ན་ ཀ་ནས་ཕའི་བར། འདུལ་བ་ ཀ་ནས་ཙའི་བར་ཤེར་མདོ། ཏ་ཨ་ཨཾ་ཨཿཨཿ་བར། བསྐལ་བཟང་རྒྱ་རོལ་ སོགས་མདོ་སྣ་ཚོགས་ ཀ་ནས་ ཛ་བར་རྟགས་བླ་མེད། ཉ་ཏ་རྣལ་འབྱོར་རྒྱུད། ཐ་ནས་ཚ་བར་སྤྱོད་རྒྱུད་བྱ་རྒྱུད། ཛ་ནས་ ཡའི་བར་སྙིང་རྒྱུད། ར་གཟུངས་འདུས་སོགས་སྣ་ཚོགས་ཡོད་དོ།།

00062904

~~Fix b 26~~ 62904
ORI
~~Hesling the Riese~~
1294·3
Sum/pag

Due Date
25 FEB 1964

(HK)
62904

Digitized with financial assistance from
Hemendra Kothari
on 06 November, 2019